مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



تاريخ مدينة دمشق

حماها الله

وذكر فضلها وتسمية من حلها من الأماثل أو اجتاز بنواحيها من وارديها وأهلها

تصنيف

الامام العالم الحافظ أبي القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله الشافعي المعروف بابن عساكر

- ٥٧١ هـ

المجلدة الواحدة والسبعون

ميمون بن إسماعيل – واثلة بن الأسقع . . . اللّيثي

تحقيق

سكينة الشهابي

١٩٣٣ – ٢٠٠٦م

ȴⱥǵȀǒä ȸþȀǒä !ǻ ȴÊǽ

ŎⱥʒȦƧǓ ȸǽ ɹζȵⱥɳ

.ɃÆⱥⱥȂǒä Æȶ⅂ ȸǽ Æþǖȿ ǕǥǻȦȂȡZ ȸǽ ȴŸȅ ȸʒ (Č)ϙⱥǵ [čĎĎ]

.ɃȀǭÊǭǒä ȭøȦǤʈǻ ȸǽ (č)Æþǖ ȸǽ ȸÊΣǻ ÆⱥȞȅ ζǽǕ ȼⱥʒ ʡȿø

Æȶ⅂ ȸǽ Æȶ⅂ ÆȞȅ ȦǽǕ ǨȞƧ :ȯζŎ∧ ɃǻȀȡZȿȂǤǒä ȸÊΣǻ ȸǽ Æþǖ ȸǽ Æȶ⅂ ȀÒǽ ȦǽǕ ǨȞƧ

:ȯζŎ∧ (Ď)ƆȦȡȀȦǒä ȀÔǭ ȸǽ dzζǭ Ǧȶ ÔȢ ȦǽǕ ǨȞƧ :ȯζŎ∧ Æȶ⅂ ȸǽǻ

Ǧȶ Ôʒ ζǽǕ ȦǭǕ ǕǻȀȦǕʈǻ (Đ)ÆȞȅ ζǽǕ ȦǭǕǤǭǕȿ (ď)dz

ǨȞƧ :ȯζŎ∧ ɃǻǻKÎǒä øζÔȡɳ ȸǽ Æþǖ ǨȞƧ :ȯζŎ∧ ʈøȦǤǒä ƆȦȡZȀƨǻ ƙÊΣǻ ȦǽǕ ǨȞƧ

:ȯζŎ∧ ɄŎÎɳÆǒä ŎⱥʒȦƧǓ ȸǽ ɹζȵⱥɳ ǨȞƧ :ȯζŎ∧ ɃȀǭÊøǭǒä ȭøȦǤʈǻ ȸǽ Æþǖ ȸǽ ȸÊΣǻ ÆⱥȞȅ ȦǽǕ

ȸʒ ǕÆⱥȞȉ ȸǽ (Ē)ȿȀȶʒ ȸʒ ǕǦȦⱥȦǵ ŸǕ ȸʒ ǕɃȿȀ∧ ŸǕ ǨȞƧ :ȯζŎ∧ ǥǻȦȂøȡZ ȸǽ (đ)ɃȦȅ ǨȞƧ

:(ē)ȯȦȩ ﷺ ƑȦǒä ɹǕ ȼÆȡZ ȸʒ Ǖȼⱥǽǖ

.((ɹǻζǹqǻ ʡŸʒ ǴǽȀǒä ǥǒȿȀʈǻ ȸɳ Ȅⱥǒ))

.ǥǻȦȂȡZ ȸǽ (Ĕ)ȴŸȅ ȓζȦǂǻȿ :ȯȦȩ ǻØõ

ȸÊΣǻ ȦǭǕÆⱥȞȅ ȸǽ !ǻ ÆǤʒ ȸǽ ȸÊΣǻ ȦȂǭÆǵ ǕȘζȦΣǻ ȴⱥȞ ζǽǕ ȦǭǕ ǕǻǻÆøΣǻ ɄŸʒ ζǽǕ ȦǭǕǤǭǕ

Ǖɹζɳǖʈǻ ȦǭǕŸǕ ȦǭǕɃÆⱥⱥȂǒä Æȶ⅂ ȸǽ Æþǖ ȦǭǕɄŎÎɳÆǒä ŎⱥʒȦƧǓ ȸǽ ɹζȵⱥɳ ȦǭǕȭøȦǤʈǻ ȸǽ Æþǖ ȸǽǻ

(Č) â: ((ϙÆƷ)).

(č) â: ((Æȶ⅂)).

(Ď) ((ƆȦȡζǭǒä)) Ǖɹ øȦȩ ȀÔǭÁʈȦǽ čČē /čđ.

(ď) Ȅⱥǒ ȢȀǵ ŎȦζȞǭǒä Ž ǻ.

(Đ) â: ((ÆⱥȞȅ)).

(đ) â Ž ǻ Ǖǻ. â Ǖǻ ȷ ǻØõ .ǻ Ž ǦǤȓ ȦȚȩζζȿ .ǻ Ž ȀȚǭǻ ȼⱥǤȦǭǒä ʡŸʒ ǻǻζÔǒä ǦȦȂȡΣǻ .ǬȦÆΣǻ

(Ē) â: ((Ȁȶʒ)).

(ē) ȼȡZȀǹǕ ÆǵȦȍ ɦȮǒä ȴȩȀǽ (ĒČĒđ) ȸɳ ȨȦȀù ȸǽǻ ȀõȦÊʒ.

(Ĕ) â Ǖǻ: ((ɃȦȅ)).

:ȯǞȩ ǥȀΛȀȽ ŸǕ ȸȝ Û ſȀȍ ŸǕ ȸȝ Û(Č)ɄȽȅ ȸȝ ÛȄǕ ȸǣ ȬȯȀȵ ƚǕɆǵ ÛɆøɆȉȀȫä ɺȿøȀȽ ƚǕɆǵ

: ﷺ ! ä ȯȥȅø ȯǞȩ

.ǬΛƐΣä - ((ǡäØȞȫä ȸȵ ǦȞÛȩ ȀǞÊȫä))

*ȃǞǣɆȫä ɃȀÔǤȫä (č)ȰȚȅ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ɺȥȶɆȵ

ȸǣ ȸƥȀȫä ƐǤȝ ȸǣ ȸÊΣä ɄøȝŸǕ ȸȝ ǫƐǵȿ ÛǰΣä ȸȵ ȚȥǞȩ ȨÎȵǻ ÿƐøȩ

.ǻäȥȝ ȸǣ ȧǞɄȅǕ

.ɄǝǞΣä ƐȶȚ ȸǣ ɄŸȝ ȼǞȝ ȿȿø

- ɃȀÔǤȫä ȃǞǣɆȫä (č)ȰȚȅ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ɺȥȶɆȵ ǞøȹƎȍǕ ÛɄǝǞΣä ȸÊΣä ŸǕ ȖȠ ǥǕȀȩ

ɃƐȅɉä ǣäȥȝ (Ď)ȸǣ ȧǞɄȅǕ ȸǣ ȸƥȀøȫä ƐǤȝ ȸǣ ȸÊΣä ɄŸȝ ȥǣǕ ƆƎøȍǕ - ǰΣä ȸȵ ȼȥȀÔǞȵ

ȸǣ ƐȶȚ ɃÂǲ ŸǕ ȝŸȝ ǧǕȀȩ :ȯǞȩ (ď)ǥǻøȀȚȍ ȸǣ ƐȶȚ ȝŸȝ ǥǕȀȩ :ȯǞȩ ǥȀÔǤȫä ȝȵÂǲ Ž ȖȀȰȶä

:ȰÂǲ ȥǣǕ ȯǞȩ Û(Đ)ƐȶȚ

ÛȼÛȍ ǨǤȫǕ Ǟȵ (đ)[ȼǞȵ] ȿ ȝȥø Ǟȵ ȼǞȶȥ ÛȼøǲȿǕ ǤȫŸȫ ȝŸȝ ȡȥÊǞȶäȿ ȐȅǞøǞȫä

.ȃǞǞȫä ǤǞÊȫǕ ȝŸȝ ȻȀȭǣ ɄȪǣȿ ȼǩȿŸǩ ǨǺÊȵȿ ȼȶȯǵ ȐÊȵ Ǟȵ ȼǞȵȿ ÛȼȶȯǵȯɆǣȿ

.((ǨȞȅ ȸȝ)) :ǻ ȉȨǞȽ Ž ƐȰȭȿ Ûǻ ȸȵ ȔǤȒȫäȿ Ûǻ Ûǡ ȸȵ ǨǤǰȶäȿ Û((ɆøɆȞȅ)) :ȃ (Č)

(ĐČČĎ) ȴȩȀǣȿ ÛǻǞȚȿä Ž (čēĎĚ) ȴȩȀǣȿ ÛǰΣä Ž (ČĒČċ) ȴȩȀǣ ɃøǞǠǤȫä ȼǲȀȍǕ :ǬΛƐΣäȿ

:ȥȽȿ Û(ɄƧ ȸȝ ..) :ȴȚŸȰ ÛĚēċ /č ǕǕȥȶä ȬȯǞȵȿ ÛǥøǞȵǡä Ž (ČĚčĒ) ȴȩȀǣ ȴŸÊȵȿ Û Ž

ȸǣ ȬȯǞȵ ȼǞȝȿ ÛɺǞȶÊȫä ſȀȍ ŸǕ ɺǞȥȰǣ ȸȝ ȿȿø .ƆƐȶä ! ä ƐǤȝ ȥǣǕ ÛɄȵȿǞǠȶä ɄøȉȀȫä ɄȽȅ

.ČďČ /Čč ȯǞȶȯȫä ƐΛØő ȀȚȵä .ȄǕ

.((ȰȝǞƧǕ)) :ȃ (č)

ÛɆǬΛ ƐŸȫä äØȽ ɃȀΛƐȫä ǤΛȿǞǣ ȻȀȵ Ȥȩȿ)) :ǡ ƃǞȃƎȫä ǦǠÊȵ ȸȵ Ƃȿǣä ǦȩøȥȫäȰǞȅǕ Ž *

ȼǦǞȰ .(ƐǤȝ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ɺȿøǞȽ) ȼƧä ȸȵ ǦƤȀȫøǣ ɄȚȫǞȿ Û(ȰȝǞƧǕ ȸǣ ɺȥȶɆȵ) ȼƧä ȸȵ ǦƤȀȫǣ

.Ȥȩȥȫä ȤǞȍ ((Ȥȩȿ)) ǦȶŸȰ ȞȬȿ .((ɃȀȽȀǣä ȸǣ ...ȀȶȝȸǣƐƥǕ

.((ȸȝ)) :ȃ (Ď)

.((ȼȿǻǞȚȍ)) :ȃ (ď)

.((ƐƥǕ)) :ǻ (Đ)

.ǥøǞǤȞȫä ǦȞȰÔȯ ȡǞȀȍǞǵ ȡǣ Ǟȵ (đ)

ÆĿş ... ÆĿş ɃÀÅ ... Ÿ ... ƟŸʒ ... ā ... ƟŸʒ ... ȷ ... Æè ... ÆŸÛţ ... á ... ǦĦ (... ! ... Æʒ ...) Ƙ ... ɃÆè ... ƟĪÄÖä ƟÔę ... ʔÂĦ ... Æʒ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

.Čđċ /Ē

.â ... (č - č)

.â Ž ... (Ď - Ď)

.((ŌȚȦƷ)) :â (ď)

ƌæ ÆȞè ƌæ 8ǩʒ ƌæ ŌɆǵäÀǖ ƌæ ȯÆÅDZ ƌæ Ȅɇȩ ƌæ ɈȤȾɆȠ

ƌæ ÀȮæ ƌæ ɄŸʒ ƌæ ÆĒȞÒ ƌæ ǦæÅȮʒ ƌæ ǦǤŸȞǰ ƌæ Ȅɇȩ ƌæ ǦȞɆǤȓ

ÆȞèÛ ƌæ ǦŸɅÆĒDZ ƌæ ɄȾʒǺ ƌæ ʔÔɀǕ ƌæ ÆĒÆȽ ƌæ ǛèÅȩ ƌæ Ȯəäȿ

:ȯÅŌɅȿ - ĸÔȽ ȤæÛ ÛɈÅɸÆʒ ƌæ ÆȞȠ ƌæ ǿäÂɸ ƌæ ǦȞɆæǿ ƌæ

*ʔÎʒɉÅæ 8ȿÀȞʇä ÀʒÅÎǒä ÛƑŸȞǯǒä - ÀÎæ ȤæÛ

.ĸɆÂÊ8ǒä ǦɆÅDZ ȯÛ ʔŸʒ ÆȤȿ .ǒäÀȞÎǒä ȯȤȞɄȤ Æǵ Û

[ā/čĎĎ] āÅȽȤǒä ÆǤʒ ƌæ ɄŸʒ ƌæ āÅȽȤǒä ÆǤʒ ÆȾȚ Ȥǿæ Û ÅɸÛ ÛɃÆɆȩÀȾÊǒä ƌæ ȴèÅŌǒä ȤæÛ ÅɸƎǹÛ/ [ǒäÀȞÎǒä ȯȤȞɄȤ ǧÅŌǤù Ž ȼÀÕæ]

ƌæ ÆȾȚ ƌæ ÀÅȞDZ ƌæ Æƥ Û ÀȮæ ȤæÛ ÅɸÛ Û(Č)ɃÀȽÅÛǿǒä ÂɅÂȞǒä ÆǤʒ ƌæ ɄŸʒ ƌÊΣä ȤæÛ ÅɸÛ ÛǧäÅDZÛ

ƌæ ÆȾȚ !ä ÆǤʒ ȤæÛ Åɸ ÛɄȞɄȾɆƨä āÅǤΣä ƌæ ŌȒÅǿǒä ǦÅɆŸǹ ȤæÛ ÅɸÛ Û(Ď)ɄŸɸǕä ÆȉäǾ ƌæ (č)ȴŸè

:(ď)ƃȿɉä ǦŌǤÛǒä Ž Û((ǦɆŸȽÅƨä ǒäÀȞȉ ǧÅŌǤù āÅɸõ)) Ž ɄȞɄȾɆƨä (ď)!ä ÆɆǤʒ ƌæ ŷȸè

(Đ)ÆȞè ƌæ 8ǩʒ ƌæ ŌɆǵäÀǖ ƌæ ȯÆÅDZ ƌæ Ȅɇȩ ƌæ ɈȤȾɆȠ :ȼƨäȿ ÛʔǿÎʒɉä

.ĸÔȽ ÅæÛ ǀȮɅȿ ÛǦǤŸȞǰ ƌæ Ȅɇȩ ƌæ ǦȞɆǤȓ ƌææ

ŌȽÛ ǰÛȿ ÛʔÎʒɉä ɈȤȠÆŌȴ äȤǿɸÅõ ǦȤȤȮǒä ǬȽÛ ǰÛ ÆĒɆǵ ƌǿæ Ȅɸʑ ɅƆƎǹÛ

.ǦȣäÅÆǒäȿ (đ)äĸȽà ɈȤȠÆŌɅ ǦɅǻÅǤǒäȿ àÅDZΣä

* ǧÅŌǤù ȤȞɄȤ ǒäÀȞÎǒä ÛĐď /Č ǒäÀȞÎǒäȿ ÀȞÎǿǒäȿ ÛČĐĒ /Č ȤŸǞǻʇäȿ ȤŸɸǺʇäȿ ǿäÆŸǒ
ȤŸǩÀʇäȿ Û((ÆĒɸȮǒä ǿäǻ .ȓ)) Čċē /Ĕ ƆÅǿȡɉäȿ ÛĎčċ /Č ȯÅȾõɋäȿ Ûččď Ûččč /Č ɫÛȩ
ÛĎČĔ āÀȞǒä āÅÊǿɸÛ ǧÀƬƤȿ ÛďċČ ƆÅæÀǿȾŸǒ ǒäÀȞÎǒä ȴǿDZȞȠȿ ÛČč ɃÆȠɈǒ ȤŸɸǺʇäȿ
Ž ǒÅƨɉä ȒȞæ āÅÒÛ Æȩȿ ÛČĒĐ /Č āǻɉä ǦɸäÂǹȿ ÛČďčċ /ď ĸǿÔǤɸǒäȿ ÛĎĐĐ ȧÅŌɸȉɍäȿ
.ȼɆŸʒ ȼɆǤɸǒä Ž ȸəÅù ÆDZÛ ȴŸȤ ÛȤɆɄÔɸǒä ȒȞæ â Ûǻ ɣǺÊɸ Ž ȼǤÊɸ

.((ɃÀȽÅȚǒä)) :ǻ (Č)

.((ȴÅŌÅè)) :ǻ Ûâ (č)

.ā Ž ǦȚÅŸǒä ȴèǿ ǴȒɸɅ Ɓȿ Û((ɄŸǤΣä)) :â Û((ɄŸȾΣä)) :ǻ (Ď)

Ž 8ƔǕä ȒȞæ ȼɆȤȿ Đč /Č ǒäÀȞÎǒä ȯȤȞɄȤ ǧÅŌǤù ÀǿȚɸä .â Ž ǦəƔƨä ȘÅə ȄɆə (ď) .ǦɅäȿÀǒä

.((ÆɆȞè)) :â (Đ)

.((ĸȽà)) :ǻ (đ)

[ZŸǘţ Žȿ] [ZŸÅţȿ]

ǽÊΣ Ÿ ǽɜ ÛɄèȤǾ ǽ ƘÊΣ Ȥ Á :ɍÁ ȍÁ Á !Æ3 ȤȿÆÀ Ȥ Á∃ǹ

ɫÛɇ øÆ

Á ÛÆƥ ǽ ÆȾ⊤ ǽ ƇÀÒ ÆøG3 ƓÀ Ÿ ǽɜ ÛÒ ǽ ÆÀ Ÿ ؟Ÿ3 ɓÀøȩȿ dz[Č]

:[Č]ȯÁȩ ɫÛɇ øÆ

ǽ ɉȤȾɇ ȼƧȿ ÛÆøÁ ǽ ȻÁÕ .À3ÁÎ ǦYĤ ǽ [č]Èɇȩ ɫ ؟Î3 ƘÔ Ȥ

.ȯÆĐZ

[ȯÁȾÕɋ Žȿ]

:[Ď]ȯÁȩ ȘȤÁΣ !ǦȾ ǽ ɄŸ3 ǽɜ ÛgÂƥ ǽ ÆȾ⊤ Ÿ ؟Ÿ3 ɓÀȩ

:ȤȾȤ - gøȤÊȮŋ [ď]ǦȾȾǤŋ âÁȍȿ ÛgÆǵȤ ǦȾDzĤŋ ǦǵȤÀŋ ǑÁ ȼȿ - ƘÔ Áŋ

ŌɇǵÀ̀ǐ ǽ ȯÆĐZ ǽ Èɇȩ ǽ ɉȤȾɇ :ȼƧȿ ÛǦYĤ ǽ Èɇȩ [Đ]ɫ ؟Î3 ƘøÔ Ȥ

Ûﷺ ȞÁ ȫøá .øȤȾÎţ À3ÁÎø ǦYĤ ǽ Èɇȩ ǽ ǦĤøɫ ǽ ÆĤè ǽ 8Ȥ3 ǽ

.ȴÊɫ Ɓȿ Ûȼǵɇŋȿ

[ɉÁÊǵ ƙȿ ȼÆ]

âÁĤ ǽ ÆȾ⊤ Ɔ∃ǹ Û[đ]ÆǨÁÒ ÆȾ⊤ ǽ ƘÊΣ ǽ ɄŸ3 ǯÀÁ Ÿ āÁõ Ž ǧÀøȩ

ƘÂ Á[Ē] ÆɇǏ ǽ !Æ3 Á ÛɄȩøÂ âȤĤÊŋ ǽ ǽÊΣ ǽ ÆȾ⊤ ɫǵÆ ÛɃÆÂɇ

ƘÂ Á ÛƘȽä ǽ Æƥ Á ÛɄŸ3 ǽ ǽÊΣ Ɔ∃ǹȿ :ȯÁȩ [Ē]dz

:ȯÁȩ ƘɇǐÀÕ ȒĤ ɫǵÆǵ

ÛŌȿ ǽ ÀÒ ؟Î3 ȼĤŋȿ ÿÁÎÁ øÁȾǹ Ǩɇ ǦɇȽÁƨ Ž ǨÁ ǽ ɉÁÊǵ Ōǹá

ȻÀƥ :øÁȾÅŸ ȯȤŎ ؟Î3ɟ 3ȾÊȤ ÛȼGøɋ Ż ÛɉÁÊǵ ÿÁȤ .ÁÀǐȿ ÛÀȾǹ Áø ÀǐȿȘ

(Č - Č) Ȕŏè ŋÁ ÁȾȾɇ ŋǽ â.

(č) ÛáÛ â: ((ÛɜȾø؟ ǽ Èɇȩ))Û ȿȢÒø ǽ ɉ Ǩ ÀȍǾ õøȎ Ž ǟÛ ȿøÔȤ ǟ ŋǽ ţǘŸȤ
.ȿţÅŸȤ

(Ď) ɋÕȾÁȯ Č/ ĚČĎ- ċčĎ.

(ď) â: ((ŋȾȾǦ)).

(Đ) ǟÛ áÛ â: ((ǽ))Û ȿÔȤǟ ŋǽ ɋÕȾÁȯ.

(đ) ɟǾƆ ď/ ĒđČ ((ȓ. áø Ȫ ÒÆ)).

(Ē - Ē) Ȕŏè ŋÁ ÁȾȾɇ ŋǽ â.

ǨÆǴöä Ž ÅȜɰǬè Ż ÛÅȜɧȭ øÅȶɿä ÀƦ ʔÀǪȉä Ż ÛɏÅɰ Ǵǵ ȷÅÊǵ ȼȭÀǪȥ .ɏÅȸöä ȠÆÎöä
.ȼÆöÜ øǾǪȝÅȥ ÛȼɳƳȭ ƁȶÈ ȼɰÜ ȽŸĦȥ Ûʔ Î3ɟä ƘƠ ǨöÅè Ǵǵ

[ƑÅöä ƂÜ ȻåȥȥȿƎǹ] (Č)ǴǴȉ ȸæ Àȶ3 Àȭæ

[ŎȥÛöä ȸɳ] :ÅƬȿÜ Ɣöä ȼǨÆÔŐæ ȼǵÆɳ Æȩȿ ﷺ ƑÅöä ƂÜ Æȥȿ ʔÎ3ɟä ȷÜ

ÅÆɳɵǛ ǴøŸÊö ȪÅøÆ3 ȒƦøȶǪ8ǩ ƁÜ (č)ÅÆȜÊţä ȽøŸÊöä åÅø3 Åɳ ȪåÅ3ȿ
ÅȶɰÜȿ öÅøÊÅöä ȨǸÎøȝ ȸɳ ȷÅȭ Åøɳȿ ÅåÆȜɳ (Ď)[ǴǸɦ] ɏȥøÆöä ŎǴȩ ǨÆèÅÅøǩ
:(ď)ȼǪȩÅÅö ȯȥŐÅȿ

(Đ)ȸöƳøȭ ȸɳ ÅøƬ źɵÜ ɟ ƘÆöȕøȥ (đ)ÅÆȶƮ ɄȩƳøǩ ʔǵǵ ÅøÅǵ ȸɳ ɟȿ
ȻÀȭæȿ (Ē)ȷȿÀøȽ ɟ Åɳ ʔÀøȺ Ƒɰ (ē)ÅÆĐZɰÜȿ ǻƳǴøöä Ž ɃÀȶøĦö øÅȡÜ
ȽȉÅȽ ȸææ āÅæ Æø3 ʔǹÅȽ Åøɳ Ǵɳ (Ĕ)ÅÆȺ ȼŸȓ åȥøȥ ȸɳ ɄŐǩȿ ɄǵåÀøǩ

ÅÆǵÜ ȡȥÆɳ Åɳ ÛāÀĦöä ǴDZÅȍ ÅǾȽ :åȥöÅȩȿ ÛȼŐȺÀȕ ʔŸ3 (Čċ)ȻȿÆȍÀȥ ÛÅÎÅȩ ȻƎǹ ɳŸǴȥ
ǧåøÜ :ȯÅȩ ŸƘÔæ ÅæÜ Ûǧåø Ü ȸÅÜ :ȼö åȥöÅøȩ ȽȜÆŸ3 åɵȿ ÅȶŸȥ .ȻǾÆȩ ȸɳ ȝȥø ɟÜ Ȕȩ

ᅠ) čđ /č ɏÅÎȽ ȸææ ɡǨèȿ ÛČĎĐ /ČĒ ʔøÎ3ɟä ȷåȥÅå ÀøƮɰåȿ ÛČčĐ /Ĕ ƆÅȡɟä (Č)
.((ƁøÅÆæÜ))

.ɦȿÆŸţä :ȽÆŸÊöä .ȼÆÅÆ3 Ž ÅĦDZȿ ɄÒǪÎȺ ƁǾöä :Æɳøɟä .((ȪÅÆ3 ȒȶƦ8ǩ)) :å (č)
ƆÅȡɟä ǴÅȿøȿ .å Ûā Ž ȤÅÀƠ ȼŸȭ ÀÛÎöä āÅȍÜȿ Ûå Ûā Ûā ȸɳ ǴȶŸÒöä ǨÛøŐè (Ď)
.À3ÅÎöä ǴȩȥÎĦɳ :åÆȜɳȿ ÛǴȩåÆÔöä :ǴǸȷä .((ȨÎ3 ȸɳ Ȫöæ Åɳȿ)) :ȷåȥÅÆöäȿ ɡǨÊöäȿ
.ȤÅÀƠ Û((Ǵ8æÅÅö ȯȥŐÅȿ)) :ā Ûå Žȿ Û((ȼǪȩÅÅö ȯȥŐÅ ÅȜÆȥȿ)) :ƆÅȡɟä Ž (ď)
.Æöȿ ɟȿ ȼö Æöäȿ ɟȿ ǧÅɳ ȸɳ Ŏȭ : ǀĦɳ ÅøƵȿ ((ǴöƳȭ ȸɳ ÅƬ Ƀȿ Ü)) :ɡǨÊöä ǴøÅȿø (Đ)
.ǴǪȿøɀɳ ǴöƳȭ ȥȜȥ Æöȿ ɟȿ ǨÆȶŸö Æöäȥæ ÈÆö ǫøåȿ Ŏȭȿ
.((ÅÆȶƮ øȿÂǩ Ǵǵ)) :ȷåȥÅÆöäȿ ƆÅȡɟä Ž (đ)
.((ȷȿÀǩ)) :ȷåȥÅÆöä ƆÅȡɟäȿ ɡǨÊöä Ǵåȿø (Ē)
ɄȽȿ ÛåÅĐZÅöä ƂÜ øÅøè :ÆȭÜ . ȏøɟä ȸɳ ȒÅǺøÆţä ȥȽȿ ÛøȥøȢöä ƂÜ øÅè :øÅȡÜ (ē)
.ǧÅĦÅǩÀţä

.((ʔÆɰ ȼŸȓ åȥȥ ȸɳ ʔŐŸǩ)) :ɡǨÊöä Ǵåȿø ȿ .((..ɄŐŸǩȿ ɄƷÀǩ)) :ȷåȥÅÆöä Ǵåȿø (Ĕ)
.((åȿÆȍÀȥ)) :ā Ûå (Čċ)

Ȩ Õ ÀƬõʂ Û[č] ÀƬȁʒʂ ȯƳǹ ƌ3 ōÀƬøÂ ȼ :[č] ɀȯÀȩ .ȴȅɟ ØȾ ȴȮĢǵøȍ
Ȁɳʂ ÛƅÂ Ɨ õÀ ÆȎ :ȯȀÖøɀ ÛƅÂ :ɈÀȅ ɀ ȯȀÖɀ ÝƀȾ Ȁøɳʂ :ȯȀȩ ÛȨɀɀɳ Õʂ
ÛøȀȾ ƌɳ ȑɀȝ ȼɳ [Ď]ĶĢøȍ ȼ Ɉ Ʉ :ȯȀȩ ÛøȀȾ :ȯȀøȩ ÝȀɳʂ ÜȼǪõÀ
ɃǱ ÛȻʂ :ȯȀȩ ÛȺʅ :ȯȀȩ ÝȀɳʂ ÜÙȩ Ķ ɼʂ Ķ Ȁɳ :ȯȀȩ ÛȀÂ :ɀȯȀȩ ÝȀɳʂ
Ž Ȭ ÖȽ ÛƘÔ :ɈȀȅ ɀ ȯȀÖɀ .ȀõÀȉüɀ [ď]ȃÀƬʈ Ž Ƃ ĶÖ Æȩ ÛȀƂ Ƃ

[čĎď]

ƌɳ ĢȀɳ Øǹüɀ ÛĞøȾ Ž ɈȻ ɀȽʂ ƌU :ȯȀȩ ÝɀȽ Ȁɳʂ :ȯȀøȩ Ýȼ / ĶȾƵ ƙǹ
ĶÀõ ȼ3 ÀƬʂ Ɉüɀ ÜȀɳ ȼ ƘÔ Ȁɳ ȀȚʂ ÛȻØȽ Õȅ ōÆ Ƃ ʒǱÀʂ ÛÕq
ÀÎȞɳ Ȁ :ɈȀȅ ɀ ȯȀÖɀ .ō ȻÀõ Ȁɳ :ȯȀȩ .ȼȀƷ3 ȀƬʂ Ɉʂ ÛȀǹ ǧØǹ Æȩ
ÛȻÀȞÎ ȃÀȞ ǉKɋ ȴȮ3 ƌɳÂȒ ȼȞʂ ȾƬ ʔ ƌ !ʂ Ûʔ Î3ɟ ØȽ Û Ì Àȩ
ʈÖ ɈÀõ ȀøȾɀ ÛȻÆ Ƃ ȨÛʂ ȀøȽØǹʂ ÛɀȞÀɀ .Õq ƌɳ ĢøȀɳ ȼ ɀȞƤȀøɀ
Ƃ ɀǱÀǹ ɀÀÎ Ɉ ɈȀÖ ȁøÛ ȁüɀ ÛōÀȽ ƌɀȾɀ ÛȼǪÖɀ ÛȻƘȞ ȼ ʔɳø [Đ]ĢøǵɀÀɳ
.ƌɀÆȩɟ ǦƳȒɀ ȼ3 ɀȍʂ ÛȻÆ3 ɀÀȉʂ ÛȻƎȩ

Ȍǹø :ǬÆǵ]
[ą.! ȯɀȅø

ÛɄȞǨ ƘÊƩ ƌ Ʉ3 ƌÊƩ ɀ Ȁ ÛȪȪ3 Ÿ ƌ ƌƥÀ Æ3 ƌ Ʉ3 ÆȀù ɀ ȀƎǹ
ƌ ĢʂÀȞɳ ƌ ɈÂ3 ƌ ÆȾȚ ÀÖ ɀ Ȁ Û[đ]ŸÀ3ɟ ƌø ÆȞȅ ɀ Ȁ ÛȃÀȞ ƌ ÆȾȚ ɀ Ȁ
ĢȞȑ ƌ ÆȞȅ ƌ ȪǵÀ ƌ ȯÆǱ ƌ È ƌ ɈÀÖ ƌ ǫɀȡ ƌ ÀÎ ƌ ȃøÀȚ ƌ ȮȒøÀÖ
ƌ3 ÛƂØ ÀÖ Ÿ ƌ3 Ûøɀȅ ƌ ĢÀ ƌ3 ÛɃÀȽɀɐ ÆøȞȅ ƌ ȴȽÀ Ȁ ÛĢŸȞ ƌ È ƌ
:ȯȀȩ ǥÀȽ Ÿ ƌ3 ÛƌƘȅ ƌ

Ž ĶÔ Ÿ ƌ Ģɳ ǥÆÔȩ :ƙÆÔȩ Ž ɼ ÀȞÎ Ž ﷺ ! ȯɀȅø Ȍǹø
.[ē]ȀɳÀ3ʂ ĢȾÖ3 Ž ʔÎ3ɟ ǥÆÔȩʂ Û[Ē]øÆ ÖȽ

.((ȯȀȩ)) :ȃ Ûá Ûȃ (Č)
.((Õ3)) :ƆȀɖɟ Ģʂø ǧá (č)
.((ÆȍÛ)) :ƆȀɖɟ Ž (Ď)
.((ȃÀƬʈ ƌɳ)) :ȃ Žʂ .ȯȀʈ ƌɳ ĶǰõɀʒÊ øɀÖȀɳ ÀǱǵ :ȃÀƬʈ (ď)
ȴǱȞɳ .ȻƎȩ Ȁõʂ Ûʔ Î3ɟ ÀƬÖÊ ɈÀõ ĢøɳȀȾ Ʉǵɀ ƌɳ ǥøɀƬ Îɳ ĢÀȩ :ĢøǵɀÀɳ (Đ)
.čČď /Đ ɈÆŸĢÖ
.(ďď) ŸÀ3ɟ ƌɼ ȴǱȞʈ (đ)
.((øÆ ÿɀ)) :ȴǱȞʈ Ž (Ē)
.ɄŸ Ȁɳ ÀȚ ÛÖÀÛ ƌ ȀɳÀ3ʂ ĢǪƳ3 ƌ ĢȾÖ3 :ȀƵ (ē)

ɃÀÊŀ ȸ ʅèÄÕ ɀʂ øɀÕ ȸ ƘÊΣ ɀÛ ÄÛ ÛɃƐɇȀȶÊ ȸ ʅèÄÕ ɀÛ ɇÕɜ ȼÄɱƎǹÛ ʔÀǹÛ Ǧʂø]
ƑÂ ÀÔ ɀʂ [ǬƐĦŸ

ɃÀÊŀ ȸ ʅèÄÕ ɀÛ ÄÛ ÛÀȍÄ ȸ ŌȒÄ ɀÛ ȼÄɱƎǹÛʂ ȡ

ɃÀȽɀƨ ƐɇĤè ȸ ʅɇȽÀÛ Äɱ ÛƐȶȚ ȸ ƚʒ Äɱ ÛȌʬÁʈ ÀȽÀù ɀÛ ÄÛ :ɀÕÄɇ

Ɛɜ ȸ ƐȶȚ ÄɱƎǹÛ :ɟÄøɇ ɃÀȊÎ ȸ ÀȀȚʈ ɀøʂ ɃʂÀÀ !Ɛɜ ɀÛ ȼÄɱƎǹÛʂ ȡ
ȷƐþ ȸ ÄÛ ÛȸþÀ

ÙÀÕʈ ȸ ÄÛ ÛøɀÔɳ ȸ ʅɇȽÀÛ ÄÛ ÛȀáɉ !Ɛɜ ɀÛ (Č)ȼÄɱƎǹÛʂ ȡ

ȸɜ ÛǦÄǦȉ Äɱ - ɃÀȽɀƨ :ÙÀÕʈ ȸ áà - ƐɇĤè ȸ ʅɇøȽÀÛ Äɱ Û(č)ʔŸĦ ɀÛ ÄÛ :ɟÄɇ
:ȯÄɇ ǥÀÀȽ ŸÛ ȸɜ ÛȸƘȆ ȸ ƐȶȚ ȸɜ ÛƂØȚ ÀÒ ŸÛ

ŌȽÛ Ž(Ď) ƘȀÔ ŸÛ ȸ ǦɇɳÛ ǥƐɇÔɇ ɟÛ ǦɇŸȽÄƨ ÀĤȉ Ž ﷺ !ɓɀèø Ȍǹø
.ǦȶŐŸɜʂ Àɳɜ (ď)Ž ʔÎɜɉ ǥƐɇÔɇʂ Û(Ď)øƐ

ǴÀ ɀÛ ÄÛ ÛȤɇȚ ȸ ȉø ȸɜ ÛÙÀÕʈ Ȉǵɀø ɀʂ (đ)ȀɇÊ ʅèÄÕ ɀÛ (Đ)ÄǦÛ ƐÎÊȤ ŐŸʈ Ɛɜ]
(Ē)ȸ Äɱ ÛȀŸĤ âÄǦĤ ɀÛ Äɱ ÛƂɀÔ ƚʒ ȸø ƐȶȚ ÀÒ ɀÛ ÄÛ ÛʅɇȽÀÛ ȸ ɄŸɜ ȸ ʅøɇȽÀÛ [ȼɇ
ΓÄȍ ȸ Àɳɜ ȸɜ ÛΓÄȍ ȸ ɄŸɜ ƚǫƐǵ ÛÀɇÂ Äɱ ÛȀɇȉ

ȷȶɇŸèʂ ÛǦȶøÊɳʂ ÛƐɇɀø :ȳɀ ǧ ȼɇ ɜƤ ȷʂÀɳ ȸø ŌŸʈ Ɛɜ ȡÛ
Ƙɖ Äɜȉ ȮÒ ʂáȤüø ʂƐÎɀ ʅȽƐÎøɇèʂ ÛɀÊǵɀ ÛʂŰÀøŐɀ ÛʅȽÛÀŐèɀ
ȶɀ ÛʔÎɜɉ Ƙɖ ÀɜÄȉ ŌÒ ŹƐȤɀ ŹƐøÎʂ ÛʅɇÊǵɀ ŹÛÀɇ :ʅȚ ȯÄŐɀ .ʔÎɜɉ
ɟÛ Ùɇ ŸȤø ȡƐɳ Äøɳʂ ÛȸÊǵɀ ȸøÊǵ ȸ ȬȰ Ž øǹÛ Ɛøɇ Ÿȼʂ ȤŐ ʅÒ
ØȽ ɇøɀŐɳ ȷÄȰ ȷÛʂ ȼĤȉʂ ɟÛ Ùɇ ŸȤø ÄøȤȽ ɟʂ ÛŸɳÄǹ ȷÄȰ ȷÛʂ ÛɇøɀŐɳ(ē)
ȷÄȰʂ ÛȼŸɌɀ (ē)ǦȶŐŸɜ ÄƵ ÛƐǵʂ Ǩɇ ȸɳ ÄƵʂ ÛǦŸȸ ȸ ǦȶŐŸɜʂ ŐɇÄÛ ȸ Àøɳɜ

.((ÄɱƎǹÛ)) :â (Č)

.ǬƐΣ ȷÀơ ȼɇʂ Û((đċĐĔ)) ďďĒ /Čċ ʔŸ ŸÛ ƐɇÊɳ (č)

.â Ûá ȸɳ ȶȽɇ Äɳ ÙŐè (Ď - Ď)

.((ÀȰ Ž)) :ʔŸ ŸÛ ƐɇÊɳ Ž (ď)

.((ÄǦÛ)) :ȀɀɀƨÛ((ÄɱƎǹÛ)) :á (Đ)

.((ȀɇŐÄ)) :â (đ)

.ƆƐʈ ɄĤÀ Ȁɇȉ ȸ !Ɛɜ :ɀȽ Û((ɀÛ)) :á Ûâ (Ē)

.â ȸɳ ȶȽɇ Äɳ ÙŐè (ē - ē)

.ȼȞȤÀȥ ŎɆÀÛöä dæ ÀɳÂɜ dzÆɳȿ Ûãǿȥ ÕǾɳ ÂÀÀÌ

[ÀĤÌ dɜ ƑÂöä ÂÂɜ] ȥæÛ ÂɋÛ ÛȤèȥʌ dæ gÂþ ÂɋÛ ÛgÆĤÊɳ dæ ɭèÂÕöä ȥæÛ ÂɋÛ ÛɃÆɇÀȶÊöä dæ ɭèÂÕöä ȥæÛ ÂɋƎǹÛ

[ǦɆŸȽÂƨä] Âɋ ÛŸÛ ǨĤƧ :óÂɇ ɃȥɳɟÂ ɫƷ dæ ÆɆĤè Âɋ ÛÆɇÂÂöä ÆøǵäȥöäÆǤɜ dæ ÆȶȚ Âɋ Û[Č]ɃÆɜ dæ Æþ Û

gÀÀȽ ŸÛ dɜ ÛdʌǨè dæä dɜ Ûɭɇǿ Û dæ ɈÂȶɆŸè

.ǦɆŸȽÂƨä ÀĤÌ dɜ ÂÂɜ ﷺ ƑÂöä ɉÛ

ǦȶŸÕ :ƘǨÆɆÔɇ Ž ɚÛ ȼÂɜ ÂÂɖ :óÂŎȥ ÛɃÀȽÂøŸö Ȭöæ ǧÀÕǾȥ :ɈÂȶɆŸè óÂɇ

.ôȥΣä ÂȾɇȥ ÀÕǾʌ Ɣöä ؟Î3ɟÂ ǦȶŸÕʂ ÛǿÆæ ŎȽÛ ÂȾɇȥ ÀÕæ Ɣöä Ǧɇɳ Û

[ÆĒɆŐĤǨ] .ȳÆŐǨ Âɳ / ȓȥÂǂäʂ ÛÆĒʌÀɖ äǾȽ

Âɋ ÛƘÊΣä dæ ɄŸɜ dæ ɭɆȽäÀæÛ ɭèÂÕöä ȥæÛ ÂɋÛ ÛȤɆǬɥ dæ üŀǿ døɜ ÛȼƘɖʂ ȤʌÀÎöä ÂɋüǤɋÛ

:óÂɇ ŸÛ Âɋ ÛţǿÂţä dæ ɠȥȶʌ ÀÓæ ȥæÛ ɫɋÆǵ ÛƄȥȰöä ɫƷ dæ ÆȶȚ ÀÓæ ȥæÛ

äæÛ Ǧ8æÂÂöäʂ ÛɄĒÕǿ äæÛ ÈɆÕöä ǗÀɳä :óÂŎȥ ÝâÂÂöä ÂĤÌÛ dɳ :ɈäʂÀɳ dæ ÆȶǂŎɇ

.āÂɰ äæÛ ؟Î3ɟäʂ ÛÆĒǱȥʒ äæÛ ƘȽàʂ ÛɄĒȽǿ

[ÀĤÎæ ɈÂɆÂè ŐǯɊ] ÆǤɜ ɭèÂÕöä ȥæÛ ÂɋÛ ÛƆÂǱÂöä ÆȶȚ døæ ɄŸɜ dæ ÆĤè dɜ ÛɃÀɆÎöä dæ ÀÂȚţä ȥæÛ ÂøɋüǤɋÛ

[؟Î3ɟä] ÆȶǵɈÂȶɆŸè ȥæÛ ÂɋÛ ÛȼɆÕÂöä ɃÂǱȥÊöä [Č]dÊΣä dæ ɄŸɜ[Č] dÊΣä ȥæÛ ÂɋÛ ÛɄÂǬǯöä ƆɚÆɆÔöä dþÀöä

ŸÛ dæ !ä ÆǤɜ ƆƎǹÛ ÛŸÛ ƆƎǹÛ ÛɃȥɃöä ŏÂǱǿ ȥæÛ ƆƎǹÛ ÛŸÂøÛɭȷä [Č]ɭɆȽäÀæÛ dæ[Č] ÆȶȚ dæ

- ǦøɳɎɜ ɈÂÕʂ - ƆàÂţä ɭȽáÛ dæ ȳÂÎȽ ɫǫÆøǵ ÛɄĤȶÊǂä ɈÂÊɖ dæ ȬöÂɳ ɈÂÊɖ ÂøɋÛ ÛÆĤè

:[Ď]óÂøɇ

ÂÂ :óÂŎȥ ÛƘǵÂÂǿʂ [ď]ƀÂɿ ȼöȥøǵʂ ɎɊ ȻÆǱȥȥ ŎÛǹɟä ؟Ÿɜ ƑĤÎøöä Ŏǹá

ÝȬöÂɳ ÂæÛ ÂÂ ÛãæÂɲ :ƑĤÎöä óÂŎȥ - ŏäÀĤÎöä ǧÂȾɳÛ Àøõæʂ - [Đ]ŎÛǹɟä ŎĤȥ ÛƑĤÌ

.ČČċĐ /Ď ŏÂÀĤȒöä Ž ŎɳÂÓöä (Č)

.â dɳ ÂȶȾÆæ Âɳ ÙŐè (č - č)

ŎÛǹɟä ɈäȥʌáÀȚøɋäʂ Û((ÆĒǪÓöä ǿäá .ȓ)) ČčĎ /Ě ƆÂɖɟä Ž ʔÀǹÛ ǦøÂʂÀæ Ǝɿä (Ď)

.đČĒ

.ÆĒɆÛöä dɳ āÀȓ ɄȽʂ ÛǦÁŸɿ ɜP :ƀÂɿ (ď)

.((ÂĤɆP ŏäÀĤÎöä ǧÂȾɳÛ ŎÛǹɟä ōÂɋ)) :ƆÂɖɟä gøÂǤɜʂ Û((؟Î3ɟä ŎŐȥ)) :â (Đ)

[ŎƞÀȮöä ɗƞ] :(Č)ȼöƺŐæ :ȯÀę

ɂƺʓøŸƞ (č)ÀøȢɮÀøęÀæ ÀøȢÖʌÀøæÛ ƃøŃşÀøķ Àøŏ ÀøʌÂÔøȽ ȮȚøǩş

ɂƺõÂøţä ÀȢǵÀøʌǿ (Ď)ȯÀƺ ǨøHɄÀɱ ÀøȢǱÀøǱȁ ȽǬõɉä ǬǿşÀøȞǩ äæÛş

[Àƺäƺöä ɗƞ] :(ď)ȯÀę ɃǾöä ŐÀƞ ÀĦɪÛ :ƑĦÎöä ȯÀŐƺ

ÀƞÀøõ ÀæÀøɪ ȼǵäÀøæ ǨɄ ȯ (Đ)ǬɄøȅ ŐɄǱ ĘǨÀøøɜ ɗõǬÀŞ

ÀƞÀøõÂöä ȮȸøÊǩ ÔÊøţä ǴɅÀõ (đ)ÀʌäşÀøöä ʔŸɜ ɗøŸȶǵ ǽȲöä ɗƞ

!âşƐę ÛâşƐę :ȯÀę ÛʔÎɜɉä :ȯÀę ÝƑĦɪ ÀʌÛäǾȽ ȯƺŐʌ ɗƞ :ŎÛȵɉä ȼö ȯÀŐƺ

.ŏäÀĦÎöä ǧÀȢƞÛ Àõæş - ʔÎɜɉä (Ē)ŎĦƺ

ƙǵ ŎÛȵɉä áÂʌ Ɓ ÛÀøȵȼä ɗƞ ÀƵƐǵÛ ƃøɦɦƞ ɗʌÛ ŎƞÛƺ :ŸÀøÛʅä ȯÀę

ÀȢÀƐƺ ÛâÛÀöä ƂÛ ÒøŸơ Ǥǵ ǾÀǩ ÀǿÀõǾøö ÀȢɄɘäǿ ŎĦǱ ɹÛ ʔŸɜ (ē)ƐøÎøǵä

.(Ĕ)ȼö ǧáǿÀù ÛȳÀõÂŸö ǤŸÊƞ ÛÀȢɘÀõæ ȓÀƺş ÀǿƐΣ ʔÎɜɉä ÀȢŸĦǱş ÛȳƺõÂţä

ƺæÛş ȴƐȽäÀæÛ ɗæ ɄŸɜ ȴèÀŐöä ƺøæÛ ȼƐɱÛɘÛş - ƵƐȚȹ ɗæ ÛɪǿÀ (Čċ)ɗÊΣä ŸÛ ÙøƝ ǧÛÀę [ʔÀȵÛ ǤʌäşÀæ ∃ʅä]

(Č) ɹäƺʌá ŎÛȵɉä ēƉ ((ɃÀȮÊöä ƐȽĦè ŸÛ ɗɜ ɃƐʌÀȽöä ǤʌäşǾ)).

(č) ǤʌäşǾ ɉä ȴÀɗ: ((ȼɜÀęÀæ)) ÛƐęş ȁÀȮÛ ÀÛÎöä ȯşɉä ÀÛ ɗƞ ǨȽǤöä ÈȶÙ Ž ÛÀʘ ÀȮş 8 Ž

.â Ûá

(Ď) ǤʌäşǾ ɉä ȴÀɗ: ((ʆÎƺ)) Û Žş :â ((ȯÀŐƺ ȼɊɄÀɱ)) Û Žş :á ((ȯÀŐƺ ǨɄÀɱ)).

(ď) ɹÀɊȽöä ɗøƞ ǧƐÔę Ž áƺʌá ȼɱäƺ (čĔ)Û ÀǨÀşǩ ÀȶǤøƐǨÀǩ (ČĒ ÛČď)Û ɄȽş Ž dzƐƞ ÀʌÛ â ɗæ

.ǴÔȽę

(Đ) ǤʌäşǾ ɉä ȴÀɗ: ((ɊɄǾ)) Û Žş :á ((ɊǱƺÊæ ɗõæÛş)) Û Žş :â ((ɊɄÊæ ..ʔõæÛş)) Û Žş

ȃā: ((ʔõæÛş..)). ǑÀǱş Ž ÀȽƞÎ :ɹäƺʌƐöä ɗõÁÛ)) :ƺȽ ɹƐöä ɉȶȼ ʔŸÛʌ ɹÀÛÔÀæ ƐÊɘ ƐÊƞ ɱƞÀƞ ƳƺƳ

ÀʌȲÎ ǤɪÀƞ ÀȶÎƺ ɗƞ ʅäȶÀ. ɜøǩÀĘ: ęƐС. äȘȽÛÀ: ǾɄǾ. ÀȲÊÀŏ ÀȘȚĦöä ȴøɹÀ. ÀɄǾ: ȓÀȴ ǾÂÎÀȃ: ǷÀǤ

.ÎÀǿȕȓ ǾÀƙ

(đ) ǤʌäşǾ ɉä ȴÀɗ: ((ȼȶÛÀʌÀ)) ƵÀ ȵÀĦƞ Ɩ .ÀöÀƺʌÀ: ǷȜ ǿşɊǤÛ ǷƺȶȽ: ÀöÀǧĦǨ Àö8Ő ÛŞ ÀΣɄÀǿ

.ǾŐøʔ ɜŸȼ.

(Ē) â: ((ŎÀę)) Û :á ((ŎĦǫ)).

(ē) ÀɄɄɪǩɱ :ƐȽÎƐ ɃǾöä ɼ ƐʌȶƫɜǀʌÀ ÀÊȼ ɪƐÊƞ ɗƞ ÀȲȢƐ.

(Ĕ) Ž :ā ((ÛȵÀȞ ÀƨöäŏÀʔ ȽÀöÀȞ ǪäöÊ ƙĦÊɘǾƐÊ ɉäŏÀɪÀȞ ɉä ɗƞ ÒȌɉä)).

(Čċ) â: ((ƙÊΣä)).

[illegible] ... (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (č) [illegible] (Ď) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] [ʔÎɜɟ]

[illegible] (Đ) [illegible]

[ČĎĐ] [illegible] (đ) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) ČĎĒ /ČĒ ʔÎɜɟ [illegible]

(đ) Ž [illegible]

ɀæǕ ǺɊǕ ÛȻɀȸ ɖæ Ɛȶʈ ɀæǕ ǺøɊǕ ÛȻƐǺɳ ɖæ ȿȀȶɜ ɀæǕ ǺɊǕ Û ţǺDZȉ ɖøæ Ɛȶʈ ȀȮæ ɀæǕ ǺɊƎǹǕ

ɖɜ ÛȼǒǸɆȉ ɖɜ ÛȼɆæǕ ɖɜ ÛɏǺÎȽ ɖæ ȃǺǦȞöä ɫǪƐǵ Û(Č)ǺɆɊƐöä ŸǕ ɖæ ȀȮæ ɀæǕ ǺøɊ ÛƆǺǦǺǾöä ɖÊΣǻ

:ȄɆę ɖæ ǬȞȉ ɟǻ ɖæ ŎɆɜǺƧǕ ȯǺę :ȯǺę ƑȞÎöä

:Ǩøɏę :ȯǺę Ýʔ Îɜɟǻ ŏƐøDZ ȄɆę ʔÛɜǕ Ǻɳ ȘøȦƠ Ǻɳǖ :ǴɅȿǺȞɳ Ƃ ȯǺøę

.ɄÊɆ Ǻɳ ȴȮö ȯǺę Ǻɳ ǃǻȿ ɖȮö :ǴɅȿǺȞɳ ȯǺŐɀ :ȯǺę .ǴǪɆƧȿ ǴŸɆǪɀȿ ǺǪɅä (č)[ȼ]ǺøÛɜǕ

ɖɳ ȼǪŸÖɊȿ - ȤɆȚɊ ɖæ Ǖȉǿ ɖÊΣǻ ŸǕ ɖøɜ ÛȼǨȡȿ ȴǻÊţǻ ɖæ ɜɆǦȅ ȉǵɀöä ɀøæǕ ǺɊǕǦɊǕ

ÛɄȶɆȮΣǻ ȉɅǺę ɖæ ȴɆȽǻȀæǕ ɖæ ƐƥǕ ɖæ Ɛȶʈ ǺǺǪ ÛȴɆȽǻȀæǕ ɖæ ɄŸɜ ɖæ ȴɆȽǻȀæǕ ǴǪȦöä ɀæǕ ǺɊǕ -ȼÛǹ

[dzȀÊǺţǻ ɖɳ] :(Ď)ʔÎɜƍö ŸǻȀɜɟǻ ɖæǻ ɖɜ ÛƐŸȞǪ ǺɊƐÎɊǕ

øøöǺæȿ ŏǺøɀɀöǺøæ ǵǃǻ ȀǪǖøǪȅǻ	ɎƗDZȀøöä ǴøɳɎţǻ Ƃȿȿ ȯƐøȞø
øöä (ď)ǻæ ǴøɳɎȅ ȼɄƐøɆę ȀøȞÎöä	ɎȄƗDZ ǺȶøǯǵɆ ŏɄÎøöǻȿ ȯǺȒøȦǪø
øȅǻ Ǻȶõ ƇȀȮöä ǺÂøǺǪÊȸ ǺȞöÎøöǻȿ	ɎǴÊöä ǴæǺøɄÊöä Ɇɓǿ (Đ)ȯÂøøǺǪø

.ȀÛţǻ ɫȞɅ :(đ)ƐŸȞǪ ȯǺę

ɀæǕ Ǻɔ ÛȘɀǺΣǻ ǃǻ ƐǴɜ ɀæǕ ǺɊǕ ÛɄŎƗǴöä ȀȮæ ɀæǕ ǺɊǕ ÛƐȶʈ ɖæ ǿǺøǴƨǻ ƐǴɜ Ɛȶʈ ɀæǕ ǺɊƎǹǕ

[ŎɅɀÛöä ɖɳ] :(Ē)ʔÎɜɟǻ ȯǺęȿ :ɄȞɀǺÎöä ȯǺę :ȯǺę ɜɆæȀöä ǺɊǕ ÛȴȍɟǻȃǺǦȞöä

ȼǪǾǺøù ŎǪǕøɀ Û(ē)ɫɆæ ǺøǺǨǿǺøDZǕ	ȼŎɳǻȿȿ ǺǺɆøɀ ǨǺõ Ǻɳ (Ĕ)Ǵøęɀɮɀøɳȿ
ȼŎöǺøù ŎǪǕøɀ ɫɆæ ǺøøǺǨǿǺøDZǕ	ȼęǿǺùȿ ȿƐø8ǩ ȃǺǺøöä ǿɀɳǕ ŏöǾøõ
ǺÔøȞöä ɖɳ ǨȠ ǨøǴöä ɟǕøɀ ɫɆæȿ	ȼęǿǺøæ ŎȅǕǿ ȧɀøɀ ƂǻǺøǩ ɍ ɈǕȿ

.ČĔĐ 8ǻȀȉq̇ǻ (Č)

.8ǻȀȉq̇ǻ ɖɳ ǨǴǯţǻȿ Ûǡ Ž ȄȶÛöǺæ ǴæǺÔɳ ǴȚǺŸöǻȿ Û((ʔÛɜǕ)) :ȃ Ûǻ (č)

ȀȚɊǻ Û ȉ ǝǺɀ ǻæ ǴɳɎȅ Ǻŏ dzƐøɕ ȼɊǻɀɅǻ Ž ɠƐɆÔę ɖɳ (ČĔ-Čē Ûč) ǧǺɆæɟǻ ƐɆǨȀøǩ (Ď)

.(ĎĐ) čĎĎ î

.((ȯǺȒȦţǻ ǻæ)) :ȃ Ûǻ Žȿ Û((ǻæ ǴɳɎȅ ǺɅ ȀȞÎöä ŎǰƐŸę)) :ɈǻɀɅƐöä ǴɅǻȿǿ (ď)

.((ŎȅȀǪȅǻ ..ŎȅȀǪÊɅ)) :ȃ (Đ)

.((ǴǴŸȞǪ)) :ǻ (đ)

.ƘǪɆæ ɡǻǺɅǻȿ ǴɅǻȿȀöä Ž 8ɎǹǺɎɆɀȿ ÛČčČ /Ĕ ƆǺȡɟǻȿ Û(ďČ) čđĐ ʔÎɜɟǻ ɈǻɀɅǻ (Ē)

.ɄęǿǺɀ ɃǕ :ɫɆæ .ȼǪDZȿǻ :ɡǿǺƨǻ (ē)

.ǴǴʈ :ǴŎɳǻȿȿ ÛǴæɀǴʈ :Ǵęɀɳɀɳ .ǡ Ž ŎöǾõ ǕȀŎǩ ɈǕ ɖȮΣȿ Û((Ǵęɀɳȃɳ)) :ȃ Ûǻ (Ĕ)

Ǻȶɜ ȯǕÊɅ ǴɅȿǺȞɳ]
[ʔÎɜɟǻ ɄÛɜǕ

[ȼƷƐɳ ɖɳ ǧǺɆæǕ]

Ž ȼǨǕȀɳǻ ȧɎù]
[ȼȀȞȉ

(Č)ȼÕəÀøǦǣ ɃÆøȯ źǖǨ ɉǖøǣ ǨÀǹȿ ǼǵÀȍ ǬÕ ƚøŋɟ ɁǶǵ ŌǪøÊǵ

:ǨǣÂöä ǳǣ ǥȿÀȝ ȯÀŎȥ :ǦɅäȿÀöä ȻØȽ Ǩȡ Ž ȻÆŌöä Ž ɄĤȤÀÎöä ȯÀę

.ȧɎÛöä Ž ɉǗÀŌöä ǳŋ ȯÂɸ Àŋ ɁÎȝɟä ȧɎǚ Ęȥäȿȿ

[ȼöÂȡ ǳŋ] ÆɆǦǵ ǳǣ ȴèÀÕöä ȥǣǕ ÀɸǕ ÛϽȥǣÀÔöä ɉÀȶǯøȝ ŸǕ (č)ǳȝ ȻǨȡȿ ɃȿäÀÀöä !ä ÆǦȝ ȥǣǕ ÀɸǖǦɸǕ

[ǙɆÊǦöä ǳŋ] :(Ď)ɁÎȝɟä ȯÀę :ȯÀę ÀÊÀţä

ŌɃǱÀöä ÀøȽǨȡ ɁÀǹǕ Ęǯȿ ÛɃÀøɆȡ | ɎɃǱǿ ǨǪǯȿ ÀøȓÀøȝ ÀøȾǯ

ŌȽȿ ÀȾê ɃǬøȾ ǨɆŋ (ď)ÀȾŋȥøę ǳŋ | ÀøȾȿÀøĦɉ Àøŋ ǥÀøǪȥ ɈǪøǯȿ

(Đ)ŌǨǹ ȼȍÕ ǼøǵǗ ÛɅĒΣä ȝȶǪøǱÀȥ | ƚȶøəɎǨ Àøŋ ɁÀøǹǕ ɄȿøǪǯȿ

(đ)ŌǪøǺȿ ȯȥøǺȿ ɟäǻȿ ȹÀøɸ | ȼǦǵÀøÔǣ ɃǬøȾ ȳÀøȻ ÀøŸȮȥ

[Àȶȴä ǦÀȍ] Ûɉ äǣÀǏ ǳǣ ɄŸȝ ȥǣǕ ÀɸǕ Ûɉ ȿÀɆǹ ǳǣ ŌȒøÀöä ȥǣǕ ÀɸǕ ÛɃÆȿÀȶÊöä ǳøǣ ȴèÀÕöä ȥǣǕ ÀɸƎǹǕ

ǳǣ ÆȶȚ ÀɸÆÎɸǕ Û(Ē)ǏÀǹɟä ǳÊΣä ȥǣǕ ÀɸÆÎøɸǕ ÛϽÀȾǦȍɟä ǡȥŌĦʌ ǳǣ ÆƥǕ ÀÀĤǱ ȥǣǕ ÀɸÆÎɸǕ

[ŌŋÀÔöä ǳŋ] :(ē)Àȶȴä ǦÀȍ Ž ɁÎȝǪȯ ÆʌÂʌ

ÀĤǣøǕȿ ƙøǪǺöäȿ ǥÀøÎȝ (Čċ)ȴǪɎȿ | ÀøɆɸÀøǭȿ ÛÀøɆɸÀøǭ (Ĕ)ǳȶÀøǏǵ

(ČČ)ÀĤǪǺţä ȝɆǱȥǺøöä ÀȾǦÊƠ ŌøÊţÀŌ | ǥȥȾę ǦøȥɎè ǳŋ ɁǬøèǕ ȃÀÛøȯÀǣ

.ǦǦÔţä :ǦŌəÀǦöä .((ǦĤɸÀŋ)) :â .((ǦŌɸÀŋ)) :á (Č)

.((ǳŋ)) :á (č)

.(čċ -ČĒ) :ǧÀǣɟä ÆɆǨÀǩȿ Û(đ) ĐĒ ɁÎȝɟä ɉäȥʌá (Ď)

.ŌŎĤöä ǡÀȽǣ :ŌȽȥöä Û((ÀȾŸȽǕ ǳŋ)) :ɉäȥʌÆöä Ǧʌäȿǿ (ď)

.((ŌǦǨ ȼŸõ ȸǦǵ ...ɁÀɆǹǕ ..)) :ɉäȥʌÆöä Ǧʌäȿǿ (Đ)

.((ŌǦǪȚȿ ȯȥǦȚ)) :ɉäȥʌÆöä Ǧʌäȿǿ (đ)

.((ǏǦǹɟä)) :á (Ē)

Àŋ ȴǱĤŋ Ž ȝäǣÀöä ǨɆǦöäȿ čĐē /Č ǒäÀĤÎöäȿ ÀĤÎöä Ž - ȝäǣÀöäȿ ϽÀǯöä äÆȝ - ǧÀǣɟä (ē)

ÛĒč ǡÀĤţä Ž âáÀÊöä ǨɆǦöäȿ ÛĎďď ÛČċĐ ǡÀøĤţä Ž ÈŋÀȴä ǨɆǦöäȿ .čēċ /Č ȴǱĤǪèä

.Ďďċ ÛčČď

ǳŋ ǨɆǦöä ȌŸǺǪʌ Àǒȿ Û((ǳȶÀǏǵ)) :ǒäÀĤÎöäȿ ÀĤÎøöä Žȿ ÛǦʌäȿÀöä ȻØǒ ȳȿÀƯ ǨɆǦöä (Ĕ)

.ȳÀȴä

.((ǥÀÎȝ ɉÀɸȿ)) :ǒäÀĤÎöäȿ ÀĤÎöä Ž (Čċ)

.ȌöÀȴä ȒǂäɄä :ȝǯǺţäȿ .ǦȍÀǹ 8ȥȥä ȳá ȥȽ :ŌɆęȿ ÛȳÆöä :ȝɆǱȥǺöä (ČČ)

ÅʒȀøÔɬ ŌɆȶøȴ ÅȮŸøŋ ƓÅöǟ ţƐøǩ ɡʐÅȍ [Č]âǿÅøÅǣ ǨǩÅŋ ɡʐøȾę ȸŋ
ÅȞɆȴÎøɬ ǧÅǣ şǚ [Ď]Ğøǿʒ ÅøȒ şǚ ÅȾƵǟÂøɳ ÅǣÅøȞŋ [č]ŌǣÅǣ ÅøȒ ȸŋ
[ď]ÅȞǤȍɋǟ ÅøÒȴ ƃ ȽâÅȒȴ ɡʐøÅǣ ȼǡǻáøǚ ɆĒɆøÛʐ ɹÅøøÊøǯȤÅøǣ
ÅȞȑʐøɫ ɹǚ ɆʐƵȉ ɄøÒǤǅ ɉǨÔøöǟş [Đ]ǧȞɄɫ Ƀǣ ȖøȽÅȶş ÿÅøɥ ɃÅöǟş / [ā/čĎĐ]

Ɛƥ ɹÅȶɆȅ ʐǣǚ ÅǿǚÛɄȅǿÅÅöǟ ƐȶŢ ȸǣ ÅʐÅȣöǟ Ɛǥʒ ÅǿǚÛŌȒÅöǟ ȸǣ ƐȶŢ !ǟ Ɛǥʒ ʐǣǚ ÅǿƎǹǚ [ȼöʐę ꞁȞŋ ȸʒ ȯǖÊǅ]
Åǿ ÛɃàʐǫöǟ ÅǿǚÛɄøȶǺǟöǟ Ɛɇƥ ȸǣ ƙÊøΣǟ Åǿ ÛɄŎǤǢÂöǟ [Ē]ȸǣǟ ƆƎøǹǚ Û[đ]ŸÅÛɿǟ ƐȶŢ ȸǣǟ
:ȯÅę āÅǵ ȼɆǣǚ ȸʒ ÛāÅǵ ȸǣ [ē]ōÅȶȅ ȸʒ ÛǤǤȞȉ Åǿ ÛɃàÅŋÅΣǟ

Ý((ÅȾŎÅǅÅÂƵ ÅȾɸǤŸȅ[Ě])) :ŌöʐŎǣ ǨɆɃʒ Åŋ :ȼö ǨŸŎʐ ÛǤɆŸȽÅƨǟ Ž ʔÎʒɟǟ ǨɆŎö
[ŎŋÅȮöǟ ȸŋ] :ǨɆǤöǟş .ǿÅȒɆǣ ÅȾɸŸɬş ÛǿǟÅƥ ÅȾǫǣÅȉ :ȯÅę
[Ě]ÅȚÅøǅÅÂƵ ÅøȾɸǤŸȅ ǴɆǣǾøöǟ ÿƐƥ ŌǣÅøǣ ĘǬȞøɫ Åøɯ ǻøÅɆøǤȅş

ǨȶɋǚŞ Û((āÅǤǣ ǨǿÅǣ)) :â Žş Û((ȯǿÅǤǣ ǨǿÅǣ)) :á Žş Ûā ȸŋ ǤȶŸȮöǟ ƙȅ ǨÛŐȅ (Č)
.ŏǟÅȞÎöǟş ȀȞÎöǟ ȸŋ ǤȶŸȮöǟ

ȐɆǣş Û(ȖɆŎÅǩ ɹşƐǣ) ((ÅǣÅǣ)) :ā Ž ǨƧǿş Û((ŌǣÅǣ)) :á Žş Ûâ ȸŋ ǤȶŸȮöǟ ǨÛŐȅ (č)
ȀɄÊöǟ ÅȾɆöǚ ƐĒÊǅ ÛǤŸΣǟş ǤʐʐøȮöǟ ÅȾǅŋ ǤɆǵÅǿ ȴȅǟ :ŌǣÅǣ)) :ǧʐęÅøǅ ȯÅę .ǤȶŸȮöǟ Ǥȶǩ ʒȑʐŋ
øʐȾÎŋ ƐŸǣ :ǤǿÅʒ)) :ȯÅęş .ĎċĚ /Č ɹǟƐŸǤöǟ ȴƉȞŋ .((ȼǯɆǿÛǿö ȣÅøÔǅ ɟ :ȉÅǹɟǟ ȯÅę ÛÅȶɿǟş
.Ēč /ď ɹǟƐŸǤöǟ ȴƉȞŋ .((Åȶɿǟ āȀȞöǟ ȼɆǣǚ ǨǤÊǿş ..ǥÅǅÂƨǟ ȯÅȶʒǚ Ž ƐȞǅ ÛǨɆȽş ǦęÅöǟ ƙǣ
ÛǤǵʐǫÅţǟ ŏÅɆöǟş ǦŋʐȶȒţǟ ȴɆţÅǣ ʒɆȴÎɬ Ƃǚ ȣÅȒŋ ÛǨÅǣ ʒƤ :ʒɆȴÎɬ ǧÅǣ)) :ȀȮǤöǟ ȯÅę (Ď)
:ɃȀȮǤöǟ Ɛǅʒ ǨɆǤöǟ ǤǅǟşǿŞ Û((Åȶɿǟ ÅȾɆöǚ ƐĒÊǩ ÿÅÎǿÅǣ ǦŋʐŸȞŋ ʔȀę
((ÅȞɆȴÎɬ ǧÅǣ şǚ ŌǣÅǣ ȀȒ şǚ ÅȾƵǟÂɳ ǨęȀʒǚ ǤǿÅʒ Ȁȶɦ ȸŋ))
Ûâ Ûá Ž ƵǅȀɄǫöǟş ƵɆɄÔǫöǟ ȸŋ ŎɆę Ƙȡ ǨɆǤöǟ āÅøȍǚş Û((āȀȒǅ ɃȀǿÅǣ)) :ā (ď)
.áʐȞöǟ şǚ ȣȀȞţǟ :ǧʐöǟş ÛɹÅʒȀöǟş ǻǿʐöǟ ÅȾɆʒ ȀǯǅǤǤę şǚ ÛȐɆǣɟǟ ǻǿʐöǟ :ɹÅĒɸƨǟ
Ž ƵɆɄÔǫöǟ ȸŋ Ƙǯõ ǨɆǤöǟ āÅȍǚş .ɄȽŸţǟ ǧɟǚ ȸŋ :ǰǨÔöǟş ȖøǣƎöǟş ÿÅǿ ɃÅǅöǟ (Đ)
.ǸÊǅöǟ

.čĒ ʔÎʒɟǟ ɹǟʐǅáş Ûčďč /Č ŸÅÛɿǟ ƐǅÅɖ (đ)
.((ɃǿÅǣÅΣǟ Åǿ ÛɃǿʐǯöǟ Åǿǚ ...ɄŎǤǿÂöǟ)) :á Ûâ Žş Ûá ȸŋ ǨÛŐȅ (Ē)
.((ƐɆȞȅ)) :â (ē)
ɳǤȍ :ȯÅǅÅȤǟş .ŏÅǤȅ ǿÅȶɿǟ ʔȶøÊǅş ÛÅȶɿǟ :ǤÅɆǤÊöǟ .â ȸŋ ÅȶøȾÅǣ Åŋ Ȗŏȅ (Ě- Ě)
.Åƥǚ

ǯÀÀöä ƺǣÛ Àɱ :ɍÀȩ ɄŸɜ ƺǣÛ ȼÀǣȿ ǦȸŸÊƫ ȸǣ ÀÀĦǱ ƺǣÛ Àɱ ÛƙÊΣä ȸǣ ÆȸƮ ÀȮǣ ƺǣÛ ÀɱƎǹ

ŽäKÊöä ɈÀǣàÀƫ ȸǣ !ä ÆǤɜ ȸǣ ȸÊΣä ÆɆĦè ƺǣÛ Àɱ ÛǦȸŸÊƫ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ Àȸɜ ȸǣ ÆȸƮ ȸǣ Æƥ

:ȯÀȩ ƆàÀƫ ƚǭÆǵ :ÆÀÂ ȸǣ ÆȸƮ ȃÀǤĦöä ƺǣÛ ȯÀȩ :(Č)ȯÀȩ

ǨÀŸǹ ȸŋ ÛƆàÀŋ À :ȯÀŐƺ Û(č)ǦøÀɆŸƪ ʔŸɜ ǨŸǹá ʔÛø ȸŋ Àè ƘǹÆȩ Àøƫ

.Æöƺöä ӯÀŐŋ (ď)[ÀȾȸɆȩÛ] ƚŋ À8ȍÛ Ƃ ǦɆǹÛ ÛƙÀŋúƫ ƘŋÛ (Ď)À ÛǨÀǹ :ǨŸŐƺ Ÿōŏäøȿ

ȯƺȩÛ :ɄȮǦǩ Ʉȴȿ ǨöÀȩȿ ÛƂƺǵ ǨƺÀù :ǨŸȩ ŸǨǱÀǹ ƙǵ Ȭö ǨöÀȩ Àȸƺ :Ƃ ȯÀŐƺ

[ȃøÀŐǫƫ ȸŋ] :(Đ)ÀȾɆǣɟ ʔÎɜɟä ǨÀǣ ǨöÀȩ Àȸõ ÛɄǹÛ À Ȭö

(đ)[ȴǪÀ Æøøȩ] ȸŋȿ ŏäƺøè Àøɱäøû ȬɆǵÀøöä ɆøǱ ƙǵ ǤÀøǣä ȯƺøŐǩ

ӯÀøøǩ Ɓ äǣÛ ƙøȠ Àøøɱǔøøƺ ÀøɱÆøÀɜ ȸŋ ǨøŋǾ Ɐƺ ÀøɱÀøǣÛ

ȴǵÀøöä ÀøÀŋ ɃÛøŐǩȿ ʔøÀǱɟ á ⱯǤöä ȬøǩÀøȸȓ Û äǣÛ (đ)ÀøɱäÀøǩ

ȯÀȩĒ) - ȼǫÀǣɍ ÀÀǱ ȯÀȩ Àȸõ ǦɆǹÛ Ȭö ȯƺȩÛ :ǨŸȩ :ȯÀȩ :ÀƬ ǨŸȩ Àȸƺ :Ƃ ȯÀȩ

:-(ĒǥøÂǵ ӯÛ ȼǫǱȿÂö ɈƺȮ ɈÛ ȃäƺÔöä :ÆɆĦè ƺǣÛ

ȡƺÀǱøÀöÀøǣ ǦÀøɆŸƪä Æøɜ ȸŋȿ ȬÀøì ȼö Èøɇö !Àøøǣ ɄŐǫ

.ȴȽøá ȤƵöÛ ƙǫⱯǯǣ Ƃ Àŋüƺ !(ē)ǴǱǫè ÀŒÛ ӯÀǱ ɍ :ȯÀŐƺ

(Č) ƙÀÂÔǤöä ƙƺĦÀöä øÀǤǹÛ ÛĒĐ Ǵǩ)) ƺÔɱÀõ)) ǨÛŐèȿ ((ȯÀȩ)) ǦɆöÀǫöä ȸŋ .ȃ

(č) ƺȴ ǦÀɆŸƪä ǫäƺöä Ȩ.

(Ď) ǨÛŐè ȸŋ á.

(ď) ƙä Àŋ ƙǩÀȍÀǵ ÙŐè ȸŋ ǸÊɱ ǸǸÀǫöä ÛǸøÀǫöä ǴÛȿ ȸŋ ƙƺĦÀöä øÀǤǹÛ.

(Đ) ɈƺÀá ʔÎɜɟä ďČ ȸŋ ǥÆɆÔȩ Ž ȡÆŋ Èɇ ȸǣ ɃÆĦŋ ÛȃÀõ ÆɆǩÀǩȿ ǧÀɆɟä (-ĐČ

(Đď Û)ȿɟÀɆǧ Ž ÆŐĦöä ÆÀøÀöä /č ČċČ Û ȿɟÀȡƆ /č ĐĎč. ȿɄ ǣÀøÀÀǣ ǨɆ Ž ǥɱÀǹ

ɟäȃ /č ĒĚč. ȿöǤɆǨ ɟǹƘ Ž ȬÀŋȮ ƫƎá /č ČĐčČ.

(đ) Ž ƙƺĦÀöä øÀǤǹÛ :((ÀɱäÀɱ)). ȿŽ ɟÀȡƆ ȿöǤĦÀǩ :((Àɱäøû)).

(Ē - Ē) ÈɇÛ Àŋ ÀǣȾȸ Ž ÛǸøÀǤǹÛ ƙƺĦÀöä ÛƙȿäɱȾ Àƫ áƺäɈ ǱÀÀ ēĚ.

(ē) áÛ :ȃ ǨÊƠǫɄ((Û ƠÀȤ.

*ɃǿÂǀƨǟ Ǽèǚ Ɨǣ Ƃʐƞ Ûāʐǚ ʐǣǚ ÛȷǟÀƬƞ ȸǣ ȷʐȶǨƞ

ȸʒ ʔʂǿʂ .ƙȞǣǿǚ ǦǺè Ǽǒʂʂ ÛÂǺÂȞǒǟ ǼǦʒ ȸǣ Àȶʒ ʔǮʒ Ǽʐʂ .ǥÀǺÂƨǟ ŌŁǚ ǾǨŐʐ
ȷȦȶǯʒ ȸǣ ʂÀȶʒʂ ÛÂǺÂȞǒǟ ǼǦʒ ȸǣ Àȶʒʂ ÛÈǨǫ ȸǣ ōȦȞɄȒǿǒǟʂ ÛÀȶʒ ȸǣǟʂ ÛâȦǦʒ ȸǣǟ
.Àȶʒ ȸǣǟ Ƃʐƞ ɜʐȦǫʂ - ǦǺǗǿ ȦƬʂ - ǦǦǨȉ ǨǺǣ ǦǨÀȍʂ ÛǒǟǻǿǼǒǟ ȳǚ ÛȷȦȦʒ ȸǣǟ

ÛŽʐȮǒǟ ǥǿǟÂʐ ʐǣǚʂ ÛȷȦǭÀȽ ȸǣ ÀøȦȞDZʂ ÛŌǺʐÛǒǟ ǼǨȶǵʂ Û Ȉ ȶʒɉǟ ǾǺʒ ʔʂǿ
Ÿǚ ȸǣ ÀȦȞDZ ÀȊǣ ʐǣǚʂ ÛǥȦȕǿǚ ȸǣ ǯȦDZʐΣǟʂ ÛǦǦǨȸȹ ȸǣ ȽȮΣǟʂ ÛǼǝȦÊǒǟ ȸǣ ǧǟÀȦǒǟʂ
Àȶʒ ȸǣ ȸÊΣǟ ǴǨȸȶǟ ʐǣǚʂ ÛǼøǨƬȊǒǟ ȸǣ ǢǨǦǵʂ Ûȷʐȶǫƞ ȸǣ ʂÀøȶʒ ǾǺǣǟʂ ÛǦǨȊǵʂ
Ǽȶƫʂ ÛǒƳȞǒǟ ʐǣǚ ȷȦǺè ȸǣ ǻÀǣʂ ÛɄʒǟàʂɉǟʂ ÛɃǿÂǀƨǟ ȬǒȦƞ ȸǣ ǮÀȮǒǟ ǼǦʒʂ ÛɄǫÀøǒǟ
ǼǦʒ ȸǣ ǦȶŸèʂ ÛɃǨȴȊȰǒǟ ǼȉǟǿŸǚ ȸǣ ȷȦǣǚʂ ÛǦÊǨȴǚ Ÿǚ ȸǣ ǼøǺàʂ ÛƆʐȶǨȶǟ ǻȦǺà ȸǣǟ
.ɃǿÂǀƨǟ ȤǨÔɦʂ ÛǼǨȶΣǟ

ÀȦƬȶǟ ȸǣ Ǽȶƫ ƙÊΣǟ ʐǣǚ ȦǫǚÛɄǮʒ ȸǣ ȸÊΣǟ ȦǫǚÛɄøǫȦǦǒǟ ǼǦʒ ȸǣ Ǽȶƫ ÀȮǣ ʐǣǚ ȦǫƎȵǚ
ȸʒ ÛƆʐȶǨȶǟ ǻȦǺà ȸǣ Ǽȶƫ Ȧǫ ÛƊʂÀʐ ȸǣ ȷȦǦǨȉ Ȧǫ ÛɃǼǺȡȦǦǒǟ ȷȦȶǨŸè ȸǣ Ǽȶƫ ȸǣ Ǽȶƫ Ȧǫ ÛȘʐȦΣǟ
âȦǦʒ ȸǣǟ ȸʒ ÛȷǟÀƬƞ ȸǣ ȷʐȶǨƞ

ǨȞǣǿǚ ƎŌ]
[..ʔǮʒ

.ǨȞǣǿǚ ƎŌ ȦƬǨŸʒ ʔŸȍ ǥàȦǺDZ ÀȵǛ ﷺ ƑǺǒǟ ɉǚ

:[Č]ﷺ !ǟ ȯʐèǿ ȯȦǫ :ȯȦǫ âȦǦʒ ȸǣǟ ȸʒ ÛȷǟÀƬƞ ȸǣ ȷʐȶǨƞ Ȧǫʂ :ȯȦǫ
.[č]((ƙǜȦǨȊǒǟ ȸƞ ȽȮǫȦǨǦȍ ȸʒ ʐƬŸǩ ȦǼǜʐ ȌǨȍȦŐȶǟ ȳȦȶΣǟ ǾǾŁ ǟʂǾơǟ))

ǾǾŁ ǟʂǾơǟ :ǬǺǼǵ]
[..ȳȦȶΣǟ

ÛĎČĚ ǦȦǨŸȵ ǧȦŐǦǜʂ ÛĐĚĚ /č ƙøȞƞ ȸǣ Ɨʒ ȠǺǿȦǩʂ ÛďĒĒ /Ē ǼȞè ȸøǣǟ ǧȦŐǦǜ *
ɄŸDZȞŸǒ ǧȦŐǯǒǟʂ Û(Đ) ȽŸÊøƫ ǒȦƧɉǟʂ ƖȮǒǟʂ ÛčĐđ /Č ƘȣŌǒǟʂ ÛĎĎē /Ē ƘǦøȮǒǟ ȠǺǿȦǬǒǟʂ
/Č ŸɍʂǼŸǒ ǒȦƧɉǟʂ ƖȮǒǟʂ Û(ďĒđ) ēĒ ɄƞǼŐƫǟ ȠǺǿȦøǩʂ ÛĎēĚ /č ȠǺǿȦǬǒǟʂ ǦʐÀȞƫǟʂ ÛďďĐ
ǦǨŸǵʂ Ûďč ǦǫÀǒǟ ȠǺǿȦǩʂ ÛčĎĎ /ē ȪǺǼȞǬǒǟʂ DZÀƨǟʂ Û(čēȯ) ȽōȦøɄŸǒ ǒȦƧɉǟʂ ƖȮǒǟʂ ÛČċč
ÛĔē /Č ȗȦÀΣǟ ǥÀōǾǩʂ ÛĔČ /Đ ǒƳǦǺǒǟ ȳƳʒǚ Ǩèʂ ÛĒĒ ɃàǟȊǒǟ ǧȦŐǦǜʂ Ûēč /ď ǒȦøǨǒʂɉǟ
ǦǺȦƬǺǒǟʂ ǦǺǟǼǦǒǟʂ ÛčĔč /č ǼǺÀŐǬǒǟʂ ÛĎĔċ /Čċ ǼǺǾƬǬǒǟ ǼǺǾőʂ ÛčČċ /čĔ ȯȦȶȮǒǟ ǼǺǾőʂ
.ĎČď /Ĕ

ƙȶǫÀǒȦøǣ ȯȦȶȞǒǟ ɧōʂ ÛĐĐĎ /Ď ȷǟÂøǨƫǟʂ ÛčĒĔ /Đ ǻǟǼȣǣ ȠǺǿȦøǩ Ž ǬǺǼΣǟ (Č)
.(ĎĐďĔČ ÛĎĐčđĔ)

.((ȽȮǫȦǨǦȍ ȸʒ ȸƨǟ ɄƬŸǩ ..)) :ɧȮǒǟʂ ÛȷǟÂǨƫǟʂ ÛǻǟǼȣǣ ȠǺǿȦǩ Žʂ .ǟǾō (č)

[čĎđ] Ƒ ɹ :ǬÆǵ] [...ȴDzǫǵ]

ȸ !Æɜ Ą ÛÀÀǶDZ ȸ Æƥ Ą ÛĀŁØţ /ȸ ȗɜ ʐ Ą ÛȸÔΣ ȸ ȴȅÕ ʐ ĄƎǹ

ȸ ɹʐȶɛƞ ƗÆǵ ÛÆȷ Î ȸ ĀÆǵ ƗÆǵ ÛɃøÔɟ !Æɜ ȸ ÆȶŢ Ą Û(Č)Ÿ ƗÆǵ ÛÆƥ

:(č)ȯʐÕ ȃɜ ȸ ɜƧ ȼ ÛɹÀ̄ȏ

.ȳÀȗɧ ʐȽȿ ﷺ !óʐȅø ȴDzǫǵ

:ȼ Õȩ ÛÀȶɜ ȸ ȴȽÀ ȧȗȅ Ÿ ʔɜ ÙÀȩ :ȯȩ ɃøÔɟ ÀÒ ʐ ȸɜ ȻƎǹȿ dz

Ą ÛɃøÔɟ Ą ÛȗDzȹ ȴŸÊƞ ʐ Ą ÛàÂ (Ď)ȗȅƞ ȸ āʐ ȸ ȴȽÀ ȸ !Æøɜ ȴõƎǹ

ȃɜ ȸ ȸ ÛɹÀ̄ƞ ȸ ɹʐȶɛƞ ȸ ÛÆȷ Î ȸ ĀÆǵ

.ȳÀȗɧ ȴǝȍ ʐȽȿ ȴDzǫǵ ﷺ Ƒ ɉ

.ȳÀŢ :ŌÕ Ɓȿ ÛɃøÔɟ ȸ ÛɪȜţ ȸ ÆȶŢ ʔȅʐƞ Ÿ ȸ ɃǾƞÀǫ ȼDZÀǹ

Ž ƗÆţ ȸ ȯʐȩ] [ǬÆΣ]

ÛŎȒ ȸ (ď)ƘÊΣ ʐ Ą ÛɃƎÛ ȸ ÀÒ ʐ Ą ÛɃÆȩÀȶÊ ȸ ȴȅÕ ʐø ĄƎǹ

:(Đ)ȯȩ āʐÕ Ą ÛÀÀǶDZ ȸ !Æɜ Ą

ɹʐȶɛƞ ȸɜ ÛÆȷ Î ȸ ĀÆǵ ȸɜ ÛɃøÔɟ ǬÆDZ ȸɜ ƗÆţ ȸ ȗɜ ŎȅȿÆ

ȃɜ ȸ(đ) ȸɜ ÛɹÀ̄ƞ ȸ

Ǭ Æǵ ấøÂ Ąỷ ÛõȗÌ õ ȸƞ Ȅ :ȯȩ .ȴǝøȍ ʐȽȿ ȴDzǫǵ ﷺ Ƒ (đ)ɉ

.ȃƞÀŢ ǴʐȶɛƞȺ ﷺ Ƒ ȜȿÂ ȴȍ ɟ ÆÂ ȸɜ Ûɹʐȶɛƞ ȸɜ ÛĀÆǵ

[ŌÆǵ ȸ ȯʐȿ] õøÆţ Ą :ɍȩ ÀȍĄ ȸ ÆȶŢ ŎȒ ʐȿ ÛŎȒ ȸ ÆȶŢ ȸ ŎɜȿƧ ȴȅÕ ʐ ĄƎǹ

:ȯȩ (ē)............. !Æɜ ȸ ÆȶŢ Ą ÛÀȶɜ (Ē)ȸ ȴȽÀ Ą ÛøÆƨ Æɜ ȸ

.ĘÕȗǫ Ì ƞÅȽ Ž ȼȥÀơ ÀŢǫȿ Û(((čēēē) đē /Đ)) ĎČĐ /Č Æƥ ÆÊƞ (Č)

.(ĎčĎČ) ȴȩø ȗÂÊŸ ɁƎÒ ȸÊ ÀŢȿ Û(ĒĒđ) ȴȩø ɃǾƞÀǫ ȸȅ (č)

øʐõØţ ȗȅƞ ȸ ǴƤÀƙ ÀŢ .ā Ž ȄøȶŮ ɜȑʐţ ǿŁ āȍȿ Û((ȗȅȩ)) :â Ûấ (Ď)

ȸ āʐ ȸ ȴȽÀ ȸ !Æɜ :ʐȽȿ Û((àÂÕ)) Ž ɜȩȿȿ ÛčĐč /Čđ ȯƳ ȳƳɜ Ƙȅ Ž ȻƳɜ

.àÂÀ ɃấÆȣ ÆȶŢ ʐ Ûȗȅƞ

.((ȸÊΣ)) :â (ď)

.Ē /Ď ǸøÂǫȿ ǴʐÀǶţ (Đ)

.â ȸƞ ÀȶȷÆ Ąƞ ÙŐȅ (đ - đ)

.((ȸɜ)) :â (Ē)

.ÀÛȅ ȤÔ øÆõƞ ǸÊ Ž ȏÆ ÙŎ ɜȑʐƞ (ē)

ÆɆȶ Îöä ȸæ ÆɆǤǵ ȸʒ ɃøÂÔɸɟä ȻäȿøɃØöä ǬΛÆøΣä Àõæ !ä ÆǤʒ Ȧæǚ ǨȞƧ
âȦɃʒ ȸææä ȸʒ ÛɉʐȶɆɳ ȸʒ

Ƀ(Č)øȦÔɸɊ ǨǤȽæ ǨɸȦõ :ȯȦøȩȿ ÛȼÀȞȒʐ ÛȴɘȦò ʐȽȿ ȴDzǫǵä ﷺ ƑøȦöä ȡǚ
ÛȴɆȮǵ Ÿǚ ȼɳɎɖ ÆǫÕ ȸɳ ǫÆƷ ɆȞæ ɉȦȮʐ - ǦȒøɆȶä :ȯȦȩ ȼȦȿǚ - ǦȦǫʐ Ž ÆǫÕ
.ÕŸǨ ȸɳ äØȽ (Č)ɉȦȮʐ :ȯȦȩ Ȼäøǚ

ʐæǚ ɃÆDZ Ȧɸǚ ÛÆΛÆΣä Ÿǚ ȸæ ȸÊΣä (č)ʐæǚ Ȧɸǚ :ɟȦøȩ ɉȦȶɆÕȦöä ȸÊΣä äʐæǚ ((ȨȞŸɳ))Ȧɸ∃ǹǚ
:ȯȦȩ ɄȽɎÊöä ȯɎȽ ȸæ ÀÔɸ ȸæ !ä ÆǤʒ ȸæ Æƥǚ ȮȒÀöä ʐæǚ Ȧɸǚ ÛÀȮæ

ǟȦȽǚ ȸæ Ǭɳűȶä ȯʐȩ] [ȼɆʐ

.âȦɃʒ ȸææä ȸʒ ɁȿøÆȩ :ȯȦÖʐ Ûɉä̀Āȶɳ ɉʐȶɆɳ ȸʒ ǟȦȽǚ ȸæ ǬɳűȶäÕȦè

ÛÀÔɸ Ÿǚ ȸæ ÆȶƬ ʐæǚ Ȧɸǚ ÛȼɆÖȦöä ȴèȦÖöä ʐæǚ Ȧɸǚ ÛɄȶɎÊöä ȸÊΣä ʐæǚ ȼɆÖȦöä ((ȨȞŸɳ))Ȧɸ∃ǹǚ
ȸʒ ÛȻÀȮöä ÆǤʒ ȸʒ Û(Ď)ȿÀȶʒ ȸæ !ä ÆǤʒ Ȧɸ ÛÀȦȞDZ ȸæ !ä ÆǤʒ Ȧɸ ÛȯɎȞöä ȸæ ȯɎȽ Ȧɸ ÛǦȶɈǹ Ȧɸǚ
:ȯȦȩ ɉä̀Āȶɳ ȸæ ɉʐȶɆɳ

ʐȽȿ ǦǤɆì ɆǨȦæ ǦɆȦò ǨɆǨǚ

ﷺ !ä ȯʐèø (ď)ǯȿÂǨ ȮȽ :ȦȶǫöüÊʐ ÛǥǨǤõ ǥǚÀɳä ɄȽȿ ǦǤɆì ɆǨȦæ ǦɆȦò ǨɆǨǚ
.((Ƃǚ))ɉɟɎΣ Ȧȶȶɸǚȿ ȦȶDZȿÂǨ ÆÕöȿ Ûɟ :ǨöȦÖʐ ÝȳÀƬ ʐȽȿ Ǧɸʐȶɇɳ

ÆȦʒ ɉʐȶɆɳ ǦɆȦõ] [ȴǯɆƬä

ɃÆǫȶȶä ȸæ ƙÊΣä ʐæǚ Ȧɸ ÛɄŸÖä ȸæ áʐȞÊöä ʐæǚ Ȧɸ∃ǹǚ

ɁŸȞȽ ʐæǚ (Đ)Ÿǚ Ȧɸǚ ÛöäȦȦöä ȸæ ƙÊΣä ʐæǚ Ȧɸ∃ǹȿ dz

:ȿÀȶʒ ȸæ ɄŸʒ ɁŸʒ ǧǚÀȩ :ȯȦȩ ÆɎÁɳ ȸæ ÆȶƬ Ȧɸǚ ÛɄøŸʒ ȸæ Æƥǚ ȸæ !ä ÆɆǤʒ Ȧɸǚ :ɟȦȩ
:êȦɃʒ ȸææä ȯȦȩ :ȯȦȩ ɃÆʒ ȸæ ȴǯɆƬä ȴÔǫÆǵ

.ǟʐΛǚ Ȧæǚ ƖÔΛ ɉä̀Āȶɳ ȸæ ɉʐȶɆɳ

:ɄùȦɏɟä áâà - ϽɎȩȦǤöä ÀȽȦù ʐæǚ Ȧɸǚ :ɟȦȩ ɄŸɆȮöä ÀȞöä ʐæǚȿ ɄùȦɏɟä ǧȦõ∃öä ʐæǚ Ȧɸ∃ǹǚ

ǧȦÖǤù Ž Ȼ∃ǹȿ] [ǦȦɆŸǹ

.â ȸɳ ȦȽȶȦæ Ȧɳ ÙÕè (Č - Č)
.á ȸɳ ǨÛÕè (č)
.((ÀȽʒ)) :á (Ď)
.((ǯȿä̀)) :â Ûā (ď)
.â ȸɳ ǨÛÕè (Đ)

Ǻ ǕȧȦHèǕ ȸ Ǽƿǚ ȸ ǼȶƮ ǺǕ Ǖ(Č)ȸÊƩǟ ȸ ǼȶƮ ƘÊƩǟ ɀǚ Ǻǚ :ɟǺȩ ǕɉȿȂǹ ȸ ŌȒǠ ɀǚȿ

(č)ȓǺǹ ȸ ǦǺǹ Ǻ ǕǼƿǚ ȸ Ǟȶȝ

:ǥǞȃƨǟ ŌȽǚ ǧǺǑù Ž ȯǺȩ

:ȯǺǑȿ .ǦǾȽǺǦ (Ď)Ƃɀɳ :ȯǺǑȿ ǕǻȁǬ Ƃɀɳ Ǖǟɀǚ Ǻǚ ǀȮ ɉǟȂɳ ȸ ɉɀȶɆɳ

.(ď)ǥǞȊȝ Ǩè Ǧè ǧǺɳ ǕǦȿǺȞɳ ȸ ǞȎ ƚǦ

ŌȽǚ Ž ȼȶÊǨ] ɀǚ Ǻǚ Ǖȡɀǟ ȸ Ȥèɀ Ǻǚ ǕǼƿǚ ȸ ȸÊƩǟ ȸ Ǽƿǚ Ǻǚ ǕȭǿǺǦȶ ȸ ǧǺȭƎǟ ɀǿǚ ǺƎǹǚ

[ǥǞȃƨǟ] ƘȞɳ ȸ ƚȜ ȸȝ Ǖ ȉǺȍ ȸ ǦȿǺȞɳ Ǻ ǕŸɟȿǼǟ ǞȊȇ ɀǚ Ǻ ǕȃǼȾȶǟ ǞȮ

:ǥǞȃƨǟ ŌȽǚ ǦȶÊǨ Ž

.ɉǟȂɳ ȸ ɉɀȶɆɳ

[ǟ/čĎđ] ɀǚ Ǻǚ ǕȻɀ ȸ ǼȶƮ ɀǚ Ǻǚ ǕȻǼǺɳ ȸ ȿǞǿȶȝ ɀǚ Ǻǚ ǕȶǺȡì ȸ ǼȶƮ ǞȮ ɀǚ / ǺƎǿǹǚ

[ǼȞè ȸǟ Ǽȝ ȻƎǹ] :ȯǺȩ ǼȞè ȸ ǼȶƮ Ǻ ǕǺǼǼǟ Ÿǚ ȸ ǞȮ ɀǚ (Đ)Ǻ ǕƆǺǦǟ ȸÊƩǟ

.ǟɀǚ Ǻǚ ǀȮȿ ǕɉǟȂɳ ȸ ɉɀȶɆɳ

Ǻǚ ǕȼɀǤǧ ȸ Ǟȶȝ ɀǚ Ǻǚ ǕɄȝ ȸ ȸÊƩǟ ǼȶƮ Ÿǚ ȸȝ ǕȭǺǦǟ ȸǿ ǼǾǺȡ Ÿǚ ʔȝ ǧǚǞȩ

:(Ē)ȯǺȩ ǼȞè ȸ ǼȶƮ Ǻ ǕȴȂɀ ȸ (đ)ƘÊƩǟ Ǻ Ǖȣ ȿǞȞɳ ȸ Ǽƿǚ

.ǪǼƩǟ Ǩǰȭ ǦǑ ɉǺȭȿ Ǖǟɀǚ Ǻǚ (ē)ǀȮȿ ǕɉǞȂɳ ȸ ɉɀȶɆɳ

[ɃǿǺǺǦǟ ǼȝȿǺ] ǕƘÊƩǟ ɀǚȿ ǕŌȒǠ ɀǚ Ǻǚ ǕŌȒǠ ɀǚ ǺǿǺǼǧ Ż ǕɄȝ ȸ ǼȶƮ ȴǺǺȣǟ ɀǚ (Ĕ)Ǻǿǚǚ

.((ƘÊƩǟ ȸ ƘÊƩǟ)) :ǻ (Č)

.čČč /čĚ ɃǞȶǟ ȼǑǞù ȸȿ ǕĎČĚ ǦǺǹ ǧǺǑù (č)

.((ǦǾȽǺǦǟ Ƃɀɳ)) :ǻ Ǖǻ Žȿ ǕǧǺǑǕǟ ȸɳ ǨǕǑè (Ď)

.((ǦǺȿ)) :ǧǺǑǕǟ Ǧǟȿǿ ǧǻǟ (ď)

.ǻ ȸɳ ǨǕǑè (Đ)

.((ȸÊƩǟ)) :ǻ (đ)

.ďĒĒ /Ē ǼȞè ȸǟ ǧǺǑù (Ē)

.((ǀȮȿ)) :ǧǺǑǕǟ Ž (ē)

.((ǺƎǹǚ)) :ǻ (Ĕ)

ȸǣ ǼȶƮȘ :ŎȒÀöȁ ƺǣǕ ǻȁȁ - ǼȶƮ ȸǣ ǟÀŁƺøöȁ ǼǤȝ ÀǿǕ :ȁƺöÀȩ - ȼö ȘÀǞöȁȘ - (Č[ȁÀȣøöȁ ƺǣǕȘ]Č)

:(Ď)ȯÀȩ ŎǫȝÀƨǕ ȸǣ ǼȶƮ ÀǿǕ ǛŌƬè ȸǣ ǼȶƮ ÀǿǕ Ǜ(č)ɈȁǼǤȝ ȸǣ ǼƥǕ ÀǿǕ - :ɏÀȩ ǛȸÊΣȁ

ȸǣȁ ȝƧ .ǥÀʌÂƨȁ ŎŁǕ Ž ǼĚʌ ǛǼèǕ ƚøǣ ƂƺƞǛǟƺʌǕ ƺǣǕ ǛɈȁÀƬƞ ȸǣ ɈƺøȶǫƞÌ

. Ì ȶȝɉȁȘ ǛɈÀȩÀƚ ȸǣ ÀÀĚDZȘ Ǜ(Đ)ȼǼǣȁ ȼǼȝ ɁȘø .ŏȁǻǿǼöȁ (ď)ÀøǣǕȘ ǛǟÀȝ ȸǣȁȘ ǛÀȶȝ

ɭèƺƫȁ ǦǼƬì :ȯÀȩ ɈƺȶǫƞÀǿ ǛɈÀȩÀƚ ȸǣ ÀÀĚDZ Àǿ ǛȳÀÎŁ ȸǣ ƘǰõÀǿ :(đ)dzÀʌø ȯÀøȩȘ

ȸǣ ȘÀȶȝ ɁŸȝ ǨŸǹǻ :ɈƺȶǫƞȯÀȩȘ .ɭƬŎèÀǼƞ ǟÀǼöȁ ɭŸĤƺ Ǜ(Ē)ƘǣÂöȁ ȸǣ !ȁ ǼǤȝ ȝƞ

ɁŸȝ ȄǫȩȸǣŏÀɄȒöȁ ǨĤƨȘ :ȯƺŎʌ ȼǪĤȶÊƺ Ǜɭèƺƫȁ ɁŸȝ ƺŁȘ ǛǹǀηɈÀȝ ȸǣ ɈÀȶǯȝ

.ȻƎǼƞ

ÀǿǕ ǛȻǼǼƞ ȸǣ ɭèÀŌöȁ ƺǣǕ ÀǿǕ :ɏÀȩ ÀǿǣǕ ȯǣŸƫȁ !ȁ ǼǤȝ ƺǣǕȘ ǛɄŁƺøȩÀǣɉȁ ƙÊΣȁ ƺǣǕ ÀǿƎǹǕ [ŎʌǼĚǪöȁȘ dzÀƨȁ ŽȘ]

ǥǟÀDZǕ ɄŸȝ ƺǣǕ

ɄŸȝ ÀǿǕ ǛÀŁÀù ƺǣǕ ÀǿǕȘ :ȯÀȩ dz

:(ē)ȯÀȩ ŹÀǵ ŸǕ ȸǣȁ ÀǿǕ :ɏÀȩ

ȸǣȁȘ ǛÀȶȝ ȸǣȁ ȸȝ ɁȘø .ǼèǕ ƚǤö ƂƺƞǛǟƺʌǕ ƺǣǕ ǛɃøÂƨȁ ɈȁÀƬƞ ȸǣ ɈƺȶǫƞÌ

ȸǣ ɈÀȶǯȝ ȸǣ ȘÀȶȝȘ ǛÂʌÂĤöȁ ǼǤȝ ȸǣ ÀȶȝȘ ǛȄǫȩ ȸǣ ŏÀɄȒöȁȘ ǛŏȁǻøǼöȁ ȳǕȘ ǛǟÀȝ

ŸǕ ȸǣ ÀÀĚDZ ÀÎøǣ ƺǣǕȘ ǛǥÀùøǕ ȸǣ ǯÀøDzΣȁȘ ǛǦǫǪȝ ȸǣ ɭŎøΣȁ ȼǼȝ ɁȘø .ɈÀǼȝ

ǴǫŸƫȁ ƺǣǕȘ ǛɈÀȩÀǣ ȸǣ ÀÀĚDZȘ ǛǼǫƬÎöȁ ȸǣ ƎǫǤǵȘ ǛɈƺøȶǫƞ ȸǣ ȘÀȶȝ ȼǼǣȁȘ ǛǦǫÎǵȘ

.Ōöǣ ȯƺŎʌ ŸǕ ƘĤƨ .ɄȩÀöȁ Àȶȝ ȸǣ ȸÊΣȁ

ȸǣ ɭǫŸè ÀǿǕ ǛɄèǼŎƫȁ ɭǫŁȁÀǣǕ ȸǣ ÀŌȹ ÀøȹǕ ǛɄĤƺÀÎöȁ ǼȶƮ ȸǣ !ȁ ÀŌȹ ǴǪÀöȁ ƺǣǕ ÀøȹƎǹǕ [ɄƞǼŎƫȁ ǸʌøÀǨ ŽȘ]

.((ȯÀȩ)) :ǟ Ž ȼĤȓƺƞ ÀȶƬǼǣ Àƞ (Č - Č)

.((!ȁ ǼǤȝ)) :ǟ (č)

.((ȸǣ)) :ǟ Ž ((ȯÀȩ)) ȝȓƺƞȘ ǛĎĎē /Ē ƘǤŎöȁ ǸʌøÀǪöȁ (Ď)

.ŎʌǼĚǪöȁȘ dzÀƨ ĘʌÀù ȸƞ ǻǕǫè ǛȳǼŎǩ Àƞ ƺŁȘ Ǜ((ȳǕȘ)) :ƘǤŎöȁ ǸʌøÀǪöȁ Ž (ď)

.((ȘÀȶȝ ȼǼǣȁȘ)) :ƘǤŎöȁ ǸʌøÀǪöȁ Ž (Đ)

.((ɈÀƺ)) :ƘǤŎöȁ ǸʌøÀǪöȁ Ž (đ)

.((ɭŸʌ ƺŁȘ)) :ƘǤŎöȁ ǸʌøÀǪöȁ ŽȘ Ǜ((ƘŁÂöȁ)) :ǻ (Ē)

.čĎĎ /ē ŎʌǼĚǪöȁȘ dzÀƨȁ (ē)

ȸǟ Ǽȶ˥ ȸǟ ǼȂȂ Ȃǟ ÛǼƥǚ ȸǟ ȴɆȽǟȀǟǚ ȸǟ ɄŸȝ Ȃǟ ÛɉȂøȶɆŸè ȸǟ Ǽȶ˥ ȸǟ ȀȽȂù Ȃǟǚ ÛɃǟȀǟ ǡɀǚ

:[Č] ȯɀȬ ɄɳǼȬɫǟ !ǟ Ǽȝ Ȃǟǚ ǨȞƧ :ȯȂȩ ǟȂǚ

.ǡɀǚ ɀǟǚ ÛɃøȂɂǟ ɉǟȀ7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ

[ǦǦɆɨ Ÿǚ ȸǟǟ ǼȂȝȘ] Ȃǟǚ ÛǼȶ˥ ȸǟ ȰŸɫǟ Ǽȝ Ȃǟǚ ÛɉȘȀɆɳ ȸǟ ȸÊΣǟ ȸǟ Ǽƥǚ Ȃǟǚ ÛȭøȂǦɫǟ ȸǟ ǧȂȭƎǟ ɀǟǚ ȂƎǹǚ

:ȯȂȩ ǦǦɆɨ Ÿǚ ȸǟ ɉȂȶǯȝ ȸǟ Ǽȶ˥ Ȃ Û8ǟɀȎǟ ȸǟ ɄŸȝ ɀǟǚ

.ǡɀǚ ɀǟǚ ÛɉǟȀ7ǭ ȸǟ ɉɀȶɆɳ

[ǦǟȘȀȝ Ÿǚ ǼȂȝȘ] ȸǟ !ǟ ǦǦȽ Ȃǟǚ ÛȴɆȽǟȀǟǚ ȸǟ Ǽƥǚ ǟȂǟǟ Ÿǚ ȸȝ Ûȼȝ źȯǟȀøȬǟ Ʉř Ȁǟǟ ȸÊΣǟ ɀǟǚ ȂƎǹǚ

:ȯȂȩ ƆǟȀΣǟ ǦǟȘȂȝ ɀǟǚ Ȃǟǚ Û[č]ƆǟǦǟ ƙÊΣǟ ȸǟ ɄŸȝ ȸÊΣǟ ɀǟǚ Ȃǟǚ Û8ǟɀȎǟ ȴɆȽǟȀǟǚ

.ȼǦȬȝ ȂȭȘ ÛǦȩȀǟ ȯȂǟ ÛǡɀǚɀǟǚȼǟȂȭÛɉǟȀ7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ

ɀǟǚ ȼǟȂȭȘ Ûƙǟǟǚ Ǧȝè ɉȀø7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ ǼȭȘ :ȯȂȩ ǒŸǟ ȸǟ ȯɎȽ łøǟǼǵ

.ǦȂɳȘ ǟȀÎȝ ǦǦè ǦȂè ǧȂɳ ȼǟ ȼǨǭ ȀȭǟȘ .ǦǟȂǟǟ ǧȂɳȘ ÛȀȎǟ łǟ Ƃɀɳ Ûǡɀǚ

[ǳɀǟ ǼȂȝȘ] Ȃǟǚ ÛɄɳȂȶΣǟ ȸǟ ȸÊΣǟ ɀǟǚ Ȃǟǚ ÛȯȂǦǟ ȸǟ ȮȒȀǟ ɀǟǚ Ȃǟǚ ÛɃǼȂȩȀȶÊǟ ȸǟ ȴèȂȬǟ ɀǟǚ ȂƎǹǚ

ɀǟǚ ƆƎǹǚ :ȯɀȬ ǼɆǦǵ ȸǟ ǳɀǟ ǨȞƧ :ȯȂȩ ǦɆȽǟ Ÿǚ ȸǟ ȴɆȽǟȀǟǚ Ȃǟǚ ÛȸÊΣǟ ȸǟ Ǽƥǚ ȸǟ ȴɆȽǟȀǟǚ

:ȯȂȩ - ɉǟȀ7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ ǼȭȘ ȸɳ - ɁŸȝɉǟ Ǽȝ ȸǟ !ǟ Ǽȝ ȸÊΣǟ

.ǡɀǚ Ȃǟǚ ɪȮ ɉɀȶɆɳ

[ȴŸÊɳ ɪȭ ŽȘ] ɄȶɆȶǟ ŹȂǵ ɀǟǚ Ȃǟǚ Û!ǟ Ǽȝ ȸǟ Ǽȶ˥ Ȃǟǚ ÛøɀȎȂɳ ȸǟ Ǽƥǚ ȂøȂǚ ÛƆȂȬȊǟ ȀȮǟ ɀǟǚ ȂƎǹǚ

:[Ď] ȯɀȬ ǯȂȥΣǟ ȸǟ ƙÊΣǟ Ȃǟǚ ǨȞƧ :ȯȂȩ

ȼȝ ɁȘø .Ȁȶȝ ȸǟǟȘ ÛǟȂȝ ȸǟǟ ȸøȝ ÛɃøȂɂǟ ɉǟȀ7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ ǡɀøǚ ɀǟǚ

ɉȂȩȀǂ ȸǟ ȀȂȞǄȘ Ûǡɀǚ

[čĎĒ]
[ɄǟȂÊȂǟ ɪȭ ŽȘ] ȸǟ ǼɆȎȉǟ Ȃǟǚ ÛɄŸǟɀǟ ȀȎǟ ɀǟǚ Ȃǟǚ ÛłƷ ȸǟ ȀȂȞǄ ȸȝ ÛȀȮȂǟ ȸǟ / ȮȒȀǟ Ÿǚ ɁŸȝ ǦÛȂȩ

:ȯȂȩ Ÿǚ ƆƎǹǚ ÛȸƥȀǟ Ǽȝ Ÿǚ ȸǟ ƇȀȮǟ Ǽȝ ƆƎǹǚ Û!ǟ Ǽȝ

.ǦȬǭ ɃøȃǄ ÜɉǟȀ7ɳ ȸǟ ɉɀȶɆɳ ǡɀǚ ɀǟǚ

(Č) ɄɳǼȬɫǟ ȠȂøȂǨ ēĒ (ďĒđ).

(č) ǻ: ((Ƀǻǟɉǟ)) Û((ȸÊΣǟ ȸǟ Ʉȝ)) :Ǜȱè ȸɳ ǡ.

(Ď) ɪȮǟ ȘɆƧǟ ǒȂ ȴŸÊɫ (Ɖȯ).

ɈɆȽǟÀǣǕ ȸǣ !ǟ ǦǤȽ (Č)ǕÀÔÔǟ ŸǕ ȸǣ ÀȽÀù ɀǣǕ(Č) ǕɃǼǼÀȾÊǟ ȸǣ ɈèÀÕǟ ɀǣǕ ∃ǹǕ [Ÿɏʂǽǟ Ɩõ Žʂ]

:(č)ȯÀ Ÿɏʂǽǟ ÀÎǣ ɀǣǕ Ǖâ ǼȚʈǟ ÀȮǣ ɀǣǕ ǕÀȾȝ ȸǣǟ

.ɃǿÂꙅǟ ɈǟÀȚɳ ȸǣ ɈɀȾɆɳ āɀǕ ɀǣǕ

ɀǣǕ ǕȼɀǱȳ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ǼƥǕ ǕǿÀÔǟ ÀȮǣ ɀǣǕ ǕɄŸȝ ŸǕ ȸǣ ǼȾƮ ÀǕǱ ɀǣǕ ǕǤǕ [ɈõÀΣǟ Ɩõ Žʂ]

:(Ď)ȯÀ ɈõÀΣǟ ǼƥǕ

ǕÀȾȝ ȸǣǟ ȝꙅ .ɃÀÔǟ :ȯÀÕʂ ǕɈȽɏɀɳ ɃǼèǧǟ ɈǟÀȚȹ ȸǣ ɈɀȾɆɳ āɀǕ ɀǣǕ

āɀǕʂ ǕÕɀǕǟ ǼɆƥ ȼȝ Ɂʂǿ .ÀǿÀǟ ȸǣ !ǟ Ǽȝ ȝɳ ɈèɀȶǟǼȚÌʂ .âÀǿȝ ȸǣǟʂ

.ǥÀÂꙅǟ ȮȽǕ Ž ȼǼǵ .ɃÀÀꙅǟ âÀǕ ȸǣ ǼɆèʂ ǕƆÀǼÊǟ

ǼǿȾƮ ǕǕ !ǟ ǼȝȸǣǼȾƮ ȸǣ Ʉȝ ȸǣ ǼȾƮ Ǖ ǕÙÀȶǟ ƙÊΣǟ ȸǣ ǼȾƮ ÀȮǣ ɀǣǕ ∃ǹǕ [ǦʂÀǟ ǸǿǨ Ž ȼ∃ǹ]

:(ď)ȯÀ ɃÀÎǿǟ ȸƥÀǟ Ǽȝ ȸǣ ǼɆè ȸǣ ǼȾƮ Ǖ ǕȝɳȲ ȸǣ ɈèÀÕǟ ȸǣ ǼƥǕ ȸǣ !ǟ Ǽȝ ȸǿǟ

.Àŏ ȼǤÕȝʂ ǕǦʂÀǟ ȯÀ Ǖ āɀǕ ɀǣǕ (đ)ȼǼÕ ǕɈǟÀȚɳ ȸǣ ɈɀȾɆɳ(Đ)

ɈǟÀȚɳ ȸǣ ɈɀȾɆɳ (Đ)[ȸǣ ǼǿȾΣǟ Ǽȝ] ȸǣ ǼȾΣǟ Ǽǿȝ ȸǣ ȮŸȶǟ Ǽȝ ǨǨꙅ

ǦÀè ɈǟÀȚɳ ȸǣ ɈɀȾɆɳ Ǽʂ :ȯɀÕ ŸǕ ǨǨꙅʂ :ȯÀ .(Ē)ÀǼÛÒǕ Ƒè ȸɳ ȸǿÛ :ȯɀÕ

.ǦÀɳʂ ǥÀÎȝ ȝè ǦÀè ǧÀɳʂ ǕƙǨǿǕ

:ȯɀÕ ÀɀȾɆɳ ǨǨꙅ :ȯÀ ÀǨȳ Ǖ ǕêÀȝ ȸǣ ƙÊǵ Ǖ ǕȯŸȽ Àʂ :ȯÀ

.ƙǨǿǕ ǦÀè ǵǼʂ

ÀǕ ǕȮȒÀǟ ȸǣ ƙÊΣǟ ɀǣǕ ÀǕ ǕɃ∃Ûǟ ȸǣ ÀȮǣ ɀǣǕ ÀǕ ǕɃǼǼÀȾÊǟ ȸǣ ɈèÀǿÕǟ ɀǣǕ ∃ǹǕ [ȼǨɀʂʂ ȼǼɀɳ ǸǿǨ]

ǕǫǼƷ ǼǦǨɳ ȸǣ Ʉȝ ǨǨꙅ :ȯÀ ɈɆȽǟÀǣǕ ȸǣ ȸƥÀǟ Ǽȝ (ē)ƗǫǼǵ ǕāɀÕǨ Ǖ ǕÀÀǨȳ ȸǣ !ǟ Ǽȝ [āɀÕǨ ȨÀù ȸɳ]

:ȯÀ ʂÀȾȝ ȸǣ !ǟ ǼǿȝȸȝǍ

(Č - Č) ÙȪè Ǖɳ ÀȾȚǼǣ Ǖɳ ȸɳ â.

(č) ǕȮǟ Ɩʂǟ ǨǨȷʂ ǼŸǿ Ÿɏʂ Č/ čċČ.

(Ď) ǕȮǟ Ɩʂǟ ǨǨȷʂ ǼȞŸǿ Ɉõ (čēȯ).

(ď) ǦʂÀǟ ǸǿǨ ďč (ē) ((čĎ ǕčĐ Ǖčď)).

(Đ - Đ) ÙȪè Ǖɳ ÀȾȚǼǣ Ǖɳ ȸɳ Ǖ ÙȪèʂ Ǖɳ ƙǣ ƙÀÒÀǵ ȸɳ á.

(đ) ǦʂÀǟ ǸǿǨ Ž ǨÊǼ.

(Ē) ÀǼÛÒǕ :ÀÊȮǣ ÀȾʂǕ ɈɀȮèʂ Ɉǟ Ɂǿ ǥǼȝǣ .âǿÀÀǣ ɈȳǨɳ ɈǟǼǨǟ Č/ čČČ.

(ē) â: ((ÀǼǵ)).

.ǦəǞƞȿ ƍÀÎȝ ɈǞɋ ǦǺè ǧǞƞȿ ǗƘȞǽøǗ ǦǺè ɈåÀȜƞ ǆǽ ɈȥȾɆƞ Æöȿ

Ÿ Ǘ ĘΛÀù ǆƞ ȻÆöȥƞ] ȥǽǗ ǞɸǗ ǗÀÔɸ ŸǗ ǆǽ ÆȾȚ ȥøǽǗ ǞɸǗ ǗƆǞǫÒöä ÆȾȚ ȥǽǗ Ǟøɸ ǗƆǞÀÕɉå ǆǽ ÆȾȚ ȥǽǗ ǞɸƎǹǗ
[ǦȝøàÆǦȞƞ ǆǽ ɄŸȝ ǆȝ ǗȴɆȽåÀǽǗ ǆǽ ǆƥÀöä ÆǦȝ ƚǫÆǵ Ǘ(Č)ȿÀȾȝ ǆǽ ǆƥÀöä ÆǦȝ ǦȝøȞ ȥǽǗ Ǟɸ ǗɈȥȾɆƫå
:ȯǞȩ

.ƘȞǽøǗ ǦǺè ɈåÀȜôƞ ǆǽ ɈȥȾɆƞ Æöȿ

ÑΛøǞǫöä Ž ȻƎǹ ǆƞ] âǞǦȞöä ȥǽǗ ǞɸǗ ǗɃÆɸȿǞøȜΛöä øȥÔǺƞ ȥǽǗ ǞɸǗ ǗÆøɆǗȴå ÆȾȚ ǆǽ ɄŸȝ ǆÊΣå ȥøǽǗ ǞɸƎǹǗ
[Ƙ8Ôöä ǨȞƨ :ȯǞȩ Ȥèȥ Λ ǆǽ ÆȾȚ Ǟɸ Ǘ(č)ŌɆȝǞƨǗ ǆǽ ÆȾȚ Ǟøɸ ǗÀŐɉå ǆǽ ȴèǞŐöä ȥǽǗ ǞɸǗ ǗɃÆɸȿǞȜΛöä
:ȯǞȩ ÆǦȞƞ ǆǽ ɄŸȝ

ǦǺè ǧǞƞȿ ǗƘȞǽøǗ ǦǺè Æöȿ ɈåÀȜƞ ǆǽ ɈȥȾɆƞ ȡǗ ȿÀøȾȝ ǆǽ !å (Ď)ÆɆǦȝ ȴȝà
ǗɈƳɆȝ ȄɆȩ (ď)ǆƞ ǦΛȿǞȞƞ ǆǽ ÀÔɸ ƚǦö ɄƞǗ ǨɸǞÕ :ɈȥȾøɆƞ ȯǞȩ .ǦəǞƞȿ ƍÀÎȝ ɈǞɋ
:ÂΛÂȞöä ÆǦȝ ǆǽ ÀȾȝ (Đ)ȯǞŐȥ ǗáàɊǒ ŸǗ ɈǞÕȿ .ƍÀǵ ɄƞǗȿ ǞɸǗ ɌǧÆöȿȿ

.ÕƞǗ Ɓåȥƞ (đ)ȯåȿ

:ȯǞȩ ɄȞǱȉɉå ƖǯȶåǆǽÀÔɸ ǆȝ ǗɄȩÀöä ɈǞɆǵ ǆǽ ÆöǞǹ ǆȝ ǗȈɆȞǽ ÆɆǦȸ ƚǫÆǵȿ :ȯǞȩ
.āȥΛǗ ǞǽǗ ǞΛ :àȥǱȝ ȼö ǨȯǞŐȥ ǗɈåÀȜƞ ǆǽ ɈȥȾɆƞ ÆǺȝ ǨǺÕ

[ȻɆöåȥƞ] ȥǽǗ ǞɸǗ ǗÀÔɸ ŸǗ ǆǽ ÆȾȚ ȥǽǗ ǞɸǗ ǗƆǞǫÒöä ÆøȾȚ (Ē)ȥǽǗ Ǟɸ ǗƆǞÀÕɉå ǆǽ ÆȾȚ ȥǽǗ ǞɸƎǹǗ
ǆȝ] ɈǞȩÀȾ ǆǽ ÀǞǨǱ ǆȝ Ǘ(Ĕ)øǞɆȞöä ǆøǽ ǦȾŸè ƚǫÆǵ ǗÀȜÊȴ ȥǽǗ Ǟøɸ Ǘ(ē)ǦȝøȞ ȥǽǗ Ǟɸ ǗɈȥȾɆƫå

(Č) ǸȂøÀǨ ŸǗ Ǧȝøà /Č čďē.
(č) Ƙ8Ôöä ÑΛøǞǫöä /Č čēď - čēĐ.
(Ď) á: ((ÆǦȝ)).
(ď) Ž ÑΛøǞǫöä Ƙ8Ôöä: ((ǆǽ)).
(Đ) ā Ǘá Ǘâ: ((ȯǞŐΛȿ)).
(đ) Ž ÑΛøǞǫöä Ƙ8Ôöä: ((Ɓåȥƞ)).
(Ē) èŐǗǨ ǆƞ á.
(ē) ǸȂøÀǨ ŸǗ Ǧȝøà /Č ďċĎ.
(Ĕ) á: ((ɈǞɆȞöä)).

:ȯÅę ɺảÀ7ɳ ȸæ (Č)[ɺƺȶɆɳ

ƚĠȯ (čǖÆĠɜ ŸǛč) ɺÅõ :ǨŸę Ý(čÕɆöảƺɳ ȸøɳč) :ÂʌÂȞöả ÆĠɜ ȸæ Àȶɜ Ƃ ȯÅøę

.Õɳǚ Ƃảƺɳ ÕɆöảƺɳĎ) :ȯÅę ǛáàƢȯ ɡɟảƺɳ ɄɳǛȘ ǛĞʌȘÅȞɳ ȸæ ÀÔɸ

ɄŸɜ ƺæǛ Åɸ ǛɺÅȽÆöả ÆƿǛ ƺæǛ ÅøɸǛɃÆ7ȶả ȸæ ƘÊΣả ƺæǛ Åɸ ǛŽøÂȶả ȸæ ÀøÒæ ƺæǛ Åɸ∃ǹǛ

ȸɜ ǛɺÅęÀƚ ȸæ ÀÀȞDZ Åɸ ǛøÅȞöả ȸæ ǦȶǛè Åɸ ǛÀ7Êɳ ƺøæǛ Åɸ ǛɄŸÅöả ɺÅȶȝɜ ȸæ ɄŸɜ Åɸ Ǜ(ď)ƆảÀΣả

:ȯÅę ɺảÀ7ȸ ȸæ ɺƺȶɆɳ

ǛÀÔɸ ƚĠȯ ǖÆĠɜ ŸǛ ɺÅõ :ǨŸę :ȯÅę ÝÕɆöảƺɳ ȸɳ :ÂʌÂȞöả ÆĠɜ ȸæ Àȶɜ Ƃ ȯÅę

.Õɳǚ Ƃảƺɳ ÕɆöảƺɳ :Ƃ ȯÅŐƺ :(Ď)ȯÅę ǛáàƢȯ ɡɟƺɳ ɄɳǛȘ

ÅɸǛ ǛŐȒÅöả ȸæ ƘÊΣả ƺæǛ ÅɸǛ ǛɃ∃ǛÖả ȸæ ÀÒæ ƺæǛ ÅɸǛ ǛɃÆÅęÀȶÊöả ȸæ ȽèÅøŐöả ƺæǛ Åɸ∃ǹǛ

Åɸ ǛɺÅęÀƚ ȸæ ÀÀȞDZ Åɸ ǛÿÅÎȽ ȸæ Ƙøǯõ Åɸ ǛŐɆŸʅả ȸæ ÆƿǛ Åɸ Ǜ(Đ)āƺŐȞ Åɸ ǛÀÀȞDZ ȸøæ !ả ÆĠɜ

ɺảÀ7ȸ ȸæ ɺƺȶɆɳ

ǧɟƺɳ ɄɳǛ ǨɸÅõ :ȯÅŐƺ ÝɺƺȶɆɳ Åʌ ǛÕɆöảƺɳ ȸɳ :ȼöüè ÂʌÂȞöả ÆĠɜ ȸæ Àȶɜ ǰǛ

:Àȶɜ ȯÅŐƺ .ÆĒǨÅÒɳ ŸǛȘ ǦÆöƺƺ ǛĞøʌȘÅȞɳ ȸæ ÀÔɸ ƚĠȯ ÆĠǨÅÒɳ / ŸǛ ɺÅøõȘ ǛáàƢȯ

.Õɳǚ Ƃảƺɳ ÕɆöảƺɳ

[ā/čĎĒ]

.ɺƺȶɆɳ ɡǛÀɳả ƘĠDZ ȸæ ÆɆȞè ǨÅæ ǨɸÅõȘ :ÿÅÎȽ ȸæ Ƙǯõ ȯÅę

[ȼǪDZȘà]

[ĘǪɜüƺ ÅõƺŸɼ ɺÅõ]

ȸæ ÆƿǛ ÅɸǛ ǛÆƿǛ ȸæ ÆȶƬ ȸæ ȸÊΣả ÅɸǛ ǛȼÆÅɳ ȸæ ȘÀȶɜ ƺæǛ ÅɸǛ ǛƆảƺǪÅöả ÀÒæ ƺæǛ Åɸ∃ǹǛ

ȸæ ȘÀȶɜ ÅɸǛ :ɃÆɜ ȸæ ȽǯɆƬả ȯÅøę :(đ)ȯÅę ÆȞè ȸæ ÆȶƬ Åɸ ǛÅɆøɸÆöả ŸǛ ȸæả Åɸ ǛÀȶɜ ȸæ ÆȶƬ

:ȯÅę ɺảÀ7ɳ ȸæ ɺƺȶɆɳ

ǛĘǪȞƺ ǛĞʌȘÅȞɳ ȸæ ÀøÔɸ ƚĠȯ ÆĠǨÅÒøɳ ŸǛ ɺÅõ :ȯÅŐƺ ÝǨɸǛ ȸɓɼ :Ÿɉ ǨŸę

.ǸʌøÅǪöả ǸÊɸ ȸɳ ƘǨÀòÅǵ Ƙæ Åɳ ǛŐè (Č)

.â ȸɳ Åȶ7ÆɆæ Åɳ ǛŐè (č - č)

.á ȸɳ Åȶ7ÆɆæ Åɳ ǛŐè (Ď - Ď)

.((čĒ)) ďĎ ǦęÀöả ǸʌøÅǨ (ď)

.čČč /čĔ ȯÅȶÒöả ÆʌǾő Ž ɃÂȶả ȼŐʌÀù ȸɳ ȻảȘøȘ .ĎēĒ /č ǸʌøÅǪöảȘ ǦƺÀȞȶả (Đ)

.čČč /čĔ ɃÂȶả ȼŐʌÀù ȸɳȘ ǛďĒĒ /Ē ÆȞè ȸæả ǧÅŐĠù ÀȚɸả Ǜ((ÆɆȞè)) :á (đ)

ȴŸζ ƗǪÕǪȝüζ Û(č)[ɁȴȾ ÿǕ] :ÅƬ (Č)ȯÅÕʌ ÛĞȯÅɋ ʚŋ áàɉǟ ʚŋ ǥǕÀøŋɟ ÅÕζŸư ÅǕ ǨÅÕȿ ȴDZÅȴƨǟ ÅŋǕ ʚȿǕ ɈÅÕȿ ÛǥÀʌÂƨǟ БǕ ǨǏζHʊζ ÛȴDZÅȴƨǟ ʝɆȽ ɈÅÕ Ǥǵ ǦζζȮȯÅǣ ȯàǕ ÀǹǕ ɈÅÕȿ ÛƙɸÅɋȿ ɁÆøǵǕ ǦÅè ÀǹǕ Ž ÕɆDZÅ ǦøȞȩȿ (Ď)ǨɸÅÕȿ ÛƙɸÅɋ ǦøÅè Ž .ƙɸÅɋȿ (ď)ƙǪÅȩǟ ȍȿǕ Ž ȴDZÅȴƨǟ

ǒɟȿ ʚŋ ɈζȴɆŋ ǥǒǟÀǣ] [ÀÔɸ Ɨǣ

ɄŸȝ ζǣǕ Åɸ ÛɈÅȽÆǟ ÆƥǕ ζǣǕ ÅɸǕ ÛÆĒɆÛƪǟ ƙÊΣǟ ζǣǕ Åɸ ÛƙÊΣǟ ʚǣ ÆȴƮ ÀÔǣ ζǣǕ ÅɸƎǹǕ ɈǟÀƬǬ ʚǣ ɈζȴɆŋ ǨȞƧ :ȯÅȩ ÀÂȞøDZ Åɸ ÛȇÅɆȝ ʚǣ ʚɆÊǦ Åɸ ÛǒƳȞǟ ʚǣ ȯƳøȽ Åɸ Û(Đ)ɃÀɆĪÕǟ :ȯζÕʌ

ÕɆȩ Åŋ ǨȴŸȝ Æȩȿ ÛȪɆǟζŋ ƘȡБǕ ɁȝÆɆ ɈǕ ɆʌÀǨ Åŋ :ȯÅøÕζ ÛɄŋǕ Бζŋ ƆÅǨǕ ʚǣ ɈζȴɆŋ ʚŋ ǥǒǟÀǣ :ɄȽ ǟǣǕøζ ÛǥǒǟÀǣ ǯÀǹüζ :ȯÅȩ .ǨøŸȞζȿ :ǨŸȩ :ȯÅȩ ŸȪǒǣ Ž ȼɆǟζŋ БǕ ŸǕ ǨǤÊɸȿ Û(đ)ŸǕ БǕ ɄÊÅɸ ǨǤÊɸ ÅȴǕ :ȼǒ ǨŸÕζ ÛÀÔɸ Ɨǣ Бζŋ ɈǟÀƬŋ .ÀÔɸ Ɨǣ

âÅǤȝ ʚǣ ÕÅè] [ȻÆÅȝ ɈζȴɆŋȿ

ζǣǕ ÅɸǕ ÛÀÔɸ ŸǕ ʚǣ ÆȴƮ ζǣǕ ÅɸǕ ÛƆÅǬȮǟ ÆøȴƮ (Ē)ζǣǕ Åɸ ÛƆÅÀÕɉǟ ʚǣ ÆȴƮ ζǣǕ ÅɸƎǹǕ ɈÅȩÅ ʚǣ ÀÂȞDZ ʚȝ ÛȪɆȝÅƨǕ ʚǣ ÀĪǤŋ Åɸ ÛĞøŋÅèǕ ŸǕ ʚǣ ÆȴƮ ƗǪÆǵ Û(ē)ǦȝøÅ ζǣǕ Åɸ ÛɈζȴɆƫǟ :ȯÅȩ

.ȻÆÅȝ ɈζȴɆŋȿ âÅǤȝ ʚǣ ÕÅè :ȯÅȩ ÛɈǟÀƬŋ ʚǣ ɈζȴɆŋ ȯÅȩ

ÆĒɆÊƫǟ ʚǣ ɁǨǕ] [ȼǒüÊʌ

ÛÆƥǕ ʚǣ !ǟ ÆǤȝ ʚǣ ÆȴƮ Åɸ ÛÆȴƮ ʚǣ ɄŸȝ ʚǣ ÆȴƮ Åɸ ÛƙÊΣǟ ʚǣ ÆȴƮ ÀÔǣ ζǣǕ ÅɸƎǹǕ ÛÀÂȞDZ Åɸ - ȇÅɆȝ ʚǣ ƗȞʌ - ƙÊǵ Åɸ ÛǒƳȞǟ ʚǣ ȯƳȽ Åɸ Û(Ĕ)ʚƥÀǟ ÆǤȝ ʚǣ ÆɆȞè ʚǣ ÆȴƮ Åɸ

(Č) ā Ûá Ûâ: ((ȯÅÕζ))Û ǨǤǯƫȿ ʚŋ ÛǟÛǤÕÅǧÛ ȿƫÂɃ ʚŋ ÙÀÕʌǼ.

(č) ÈÕÛ Åŋ ƘǣɆ ǵøÅȮÀǨƙ ʚŋ ā Ûá Ûâ ȿǣɆȒ ŋζȓȞǼÛ ȿƫǯǤǨ ʚŋ ÛǟÛǤÕÅǧÛ ȿƫÂɃ ʚŋ ÙÀÕʌǼ.

(Ď) á Û â: ((ζȮÅɸǨ)).

(ď) á: ((ǟȩÅƙ))Û ȿŽ ÛǟÛǤÕÅǧ: ((ǕÀǹ ǕŋÀ ǟƨȴÅDZȴ Ž ǕȿȯɆè ǦÅè)).

(Đ) ǨÅøʌǸ ǟÕÀȩǦ Ďď ((ȡčɆ))Û ȿøȿǟȻ ǟƫÂɃ ŋʚ ȽøǟÛÀʌĘ Ž őøʌĒÆ ǟÕȽÅȯ ĒčĪ/ ĎČčĒ.

(đ) á: ((ǕŋɄ)).

(Ē) ȇÕÛǨ ŋʚ â.

(ē) ǨÅøʌǸ ǕŸ àøȝǦ Č/ ēďč.

(Ĕ) ǨÅøʌǸ ǟÕÀȩǦ ĒĐ (ĒđĐ)Û ȿøȿǟȻ ǟƫÂɃ ĒčĪ/ ďČč.

:ȯǺę ȷƺȶǼƞ Ǻǹ

ĶŸȞDzz ÛǼĒƥÊƫǟ ȸǣ ǼǼȞè Ƃǚ ĶȞzǼz ÛǺȚŸĿǚ ȼǑzǚ ȸʒ ĶǖüøÊz ÛǦǺΛǼƫǟ ĶǼǨǚ

.ȳƺǼǖǟ [č] [Ǒǣ]øę ǺǺĿǺĿ Ǻƞ ȀĦȗǨ Ǽę ȼǹǖȭ ǬDZǿ ǦǖüÊƞ ǨǖÊǨ Ȭǹǚ :ȯǺǑz ÛȼǖǖèǗ

ƺǣǚ Ǻǹǚ ÛɃäǟȀǖǟ Ǽƥǚ ȸǣ ȴǼĿǟȀǣǚ ȸǣ Ǽƥǚ âǺǦȞǖǟ Ÿǚ ȸʒ ÛɄȓȀøȀǖǟ ȸÊΣǟ Ÿǚ ʔŸʒ ǧǚǺę

Ǧǣʂʒ ƺǣǚ Ǻǹ ÛǿǟǼǨǺ ȸǣ ƙÊΣǟ ȸøǣ ɄŸʒ ȸÊΣǟ ƺǣǚ Ǻǹǚ ÛǺȶʒ [č] ȸǣ ȴǼĿǟȀøǣǚ ȸǣ !ǟ ǦǦĿ ȴèǺǑǖǟ

ȷƺȶǼƞ ȸǣ ʂǺȶʒ ȸʒ ÛȷǺǼǺè Ǻǹ ÛǒƳȞǖǟ ȸǣ ǿǺǦƨǟ ǼǦʒ Ǻǹ ÛƆǟȀøΣǟ ǻʂǻƺƞ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ [Ď] ƙÊΣǟ

:Ÿǚ ȯǺę :ȯǺę

.ǥȀΛÂƨǟ ǑĿǚ ȸƞ :ĶŸǑz ÝĶǹǚ ȸȗ :ȯǺǑz Ǘ[ď]ȼǖüøèǚ ǼĒƥÊƫǟ ȸǣ ǼǼȞè ĶǼǨǚ

.ǑǺǺĿ ȯǖèǚ Ʉǹǚ :ĶŸę ÛȬǹǖüÊƞ ƗǖüÊΛ ǑǼŸǣ ȸƞ Ǽǵǚ ƆǺǨǚ Ǻƞ :ȯǺę

[ƍƺ ȸȮΛ Ɓ ȸƞ ǑǿǻǗ] [ǒǺȶÊǖǟ ȸƞ ȼǼǺǼʒ]

ɄŸʒ ƺǣǚ Ǻǹ ÛɄȓȀǺǖǟ Ǽƥǚ ƺǣǚ Ǻǹ ÛɃǼǹøȚƫǟ ȸǣ ƙÊΣǟ ƺǣǚ Ǻǹ ÛŽǿǺƫǟ ȸǣ ȀȮǣ ƺǣǚ ǺǹƎøȠǚ

:ȯǺę ȷƺȶǼƞ ȸʒ ÛǴǼŸƫǟ ƺǣǚ Ǻǹ ÛȀǺȞDZ ȸǣ !ǟ ǼǦʒ Ǻǹ ÛǒƳȞǖǟ ȸǣ ȯƳĿ Ǻǹ Ǘ[Đ]ɃȀǼĿȊǑǖǟ

.ǑDZʂ Âʒ ȼǼǿ ȸƞ ǺęǺz ǒǺȶÊǖǟ ȸƞ ȼǼǺǼʒ ƍƺ ȸȮΛ Ɓ ȸƞ ĶȬǿǻǗ

[Źǚ ǦΛǻʂȀǣ Ǝȴǟ]

Ǻǹǚ ÛǑǼʒǺƧǚ ȸǣ ȸÊΣǟ Ǻǹǚ Û!ǟ ǒǺȉ Ǻƞ ȸǣ ƵǼȚǹ ȸǣ üȉǿ [đ] Ǻǹǚ ÛǼĒǼÊǨǖǟ ȴèǺǑǖǟ ƺǣǚ ǺǹƎȠǚ

ǴǼŸƫǟ ƺǣǚ Ǻǹ ÛɃǼǼȞǖǟ ȷʂǿǺĿ Ÿǚ ȸǣ ȷʂǿǺĿ Ǻǹ ÛƆǟƺŸΣǟ !ǟ ǼǦʒ ȸǣ ȀøȒǺǖǟ Ǻǹ Û[Ē] ȷǟʂȀƞ ȸǣ Ǽƥǚ

:ȷƺȶǼƞ ȯǺę :ȯǺę

ƍƺ [ē] ȸȮΛ Ɓ ȸƞ ĶȬǿǻǗʂ ÛĶȮÊΛ ʂǚ Ɇøɯ ɏǚ ȴȊȮΛ Ɓ ȸȸƞ ĶȬǿǻǗ ǼǑøǚ

ǼΛǾő ȸƞ ĶǦǯƫǟʂ ÛȼȞȓƺƞ Ȑǣʂ Ûâ ȸƞ ǺĿȀȠǚ ÙǑèʂ Ûǻ Ûâ ȸƞ ǦȶŸǑǖǟ ĶÛøǑè (Č)
.ǦęȀǖǟ ȠΛǿǺǨʂ ȯǺȶȮǖǟ

.((ȸʒ)) :â Ûǻ (č)

.((ȸÊΣǟ)) :ǻ Ûâ (Ď)

.((ȬǹǖüèǗ)) :â (ď)

.(Đċ) Đč ǦęȀǖǟ ȠΛǿǺǨ (Đ)

.((ƆƎȠǚ)) :â (đ)

/čĒ ɃÂƫǟ ȀȚǹǻʂ ÛǦΛǻʂȀǖǟ Ž ȢƳȠ ȼǼƺʂ Û((čċĎĒ)) čČĎ /Đ ȴŸȞǖǟ ȀĿǻƺDZʂ ǦÊǿǺǑǟ (Ē)
.čČĐ

.â ȸƞ ĶÛǑè (ē)

.ȻǼ ƺ ʒ ȴ Ÿ Ȯ Ǩ ȷ Ǚ Ʉ Ʉ Ǫ ȅ Ǚ Ǩ Ǟ õ ƌ ƞ Ǩ õ ǿ ǻ Ǚ Ǽ ę ş .(Č)ȼǣ ǿ ƌ ƞ Ȃ ę Ȁ ǭ ǒ Ȧ ȶ Ȇ ȫ ǟ ƌ ƞ ȼ Ǽ Ȃ ʒ

Ǽ Ǧ ʒ ƌ ǣ Ȁ ȶ ʒ ȯ ƺ ę] Ǽ ȶ Ƭ ƌ ǣ Ȁ Ȧ Ȟ ǲ Ȧ Ǚ (č)Ʉ ę Ȁ ȫ ǟ Ȧ Ǚ Ǽ ƥ Ǚ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ Ǚ Ʉ ƾ Ȧ Ƭ ǻ ƙ Ȇ Σ ǻ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ Ǚ Ȁ Ȫ ţ ǻ Ȁ Ȯ ǣ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǝ ǹ Ǚ

[ȼ Ǧ ƺ Ȃ Ȁ Ȟ ȫ ǟ :ɍ Ȧ ę ǧ ǻ Ȁ ƺ ş Ȁ Ȧ Ȟ ǲ ƌ ǣ ǒ Ȧ Ȗ ʒ Ȧ Ȗ ǻ Ȃ ǲ ƌ ǣ Ǽ Ǧ ȥ Ȧ Ȗ Ʒ Ȧ ǲ ƺ Σ ǻ ƌ ǣ ǻ

ǿ Ȧ ǹ (Ď ȼ Ȃ Ȇ ş ǻ Ǿ Ƚ Ǣ Ƚ ǣ ǻ ǣ Ǚ :ȯ Ȧ ę Ď) ȷ ƺ ȶ ǿ ƞ Ƃ Ǚ Ȁ Ţ ǻ ǣ Ǚ Ȃ Ȁ Ȃ Ȟ ȫ ǟ Ǽ Ǧ ʒ ƌ ǣ Ȁ ȶ ʒ ȷ Ȧ õ

.(ď)Ȃ ǲ Ȧ ǲ ǿ ȴ Ƚ Ǽ Ȟ ǣ ƌ ƞ ȃ Ȧ Ȃ ȫ ǟ

[ǢȾ Ȫ Ȟ Ǩ] .(Đ)ȼ Ȃ Ȁ ȓ ş ƺ Ƚ Ȧ ÿ Ǚ ş .ȯ Ȧ ę ǻ Ǿ õ

[čĎē] Ȧ Ǚ Ȁ Ȫ ţ ǻ ƌ ǣ Ȁ Ȯ ǣ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ Ǚ ǻ ƺ ȶ Ƭ ƌ ǣ / Ȁ Ƚ Ȧ ù ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ :Ǩ ȯ Ȧ ę Ƀ ǻ ǻ Ǽ 8 Ǧ ȫ ǟ Ǩ Ȃ ǣ ǒ Ȧ Ⱥ Ǧ ȫ ǟ ÿ Ǚ Ȃ Ȃ Ǩ Ǝ ǹ Ǚ

[Ǵ ǹ Ǚ Ǧ Ȃ ǻ ş Ȁ ǣ ȯ ƺ Ȫ ǟ] ȖƑ Ÿ Σ ǻ Ȫ Ǝ ʒ Ȧ ƨ Ǚ ƌ ǣ Ȁ Ȋ Ǧ ƞ Ȧ Ȗ Ǧ ǲ ǿ Ȧ ǹ ƌ ǣ Ƚ ʓ Ǝ Ƭ ǻ Ȧ Ȗ Ǽ Ȟ ȅ ƌ ǣ ! ǻ Ǽ Ǝ Ǧ ʒ Ȧ Ȗ(đ)ǻ ǻ ǿ Ȃ ȫ ǟ Ȁ ø Ȧ Ȟ ǲ ƌ ǣ Ǽ ȶ Ƭ

:ȯ Ȧ ę ȷ ǻ Ȁ Ⱥ ƞ ƌ ǣ ȷ ƺ ȶ ǿ ƞ ƌ ʒ Ȗ Ȁ Ȧ Ȟ ǲ ƌ ʒ

ǻ Ǿ Ƚ Ǣ Ƚ ǣ ǻ ǣ Ǚ :ȯ Ȧ ę ȻǼ Ȃ ʒ ƌ ø ƞ Ǩ ȶ ę Ȧ ȶ Ÿ ƺ Ȗ Ȃ Ȃ Ȃ ø Ȟ ȫ ǟ Ǽ Ǧ ʒ ƌ ǣ Ȁ ȶ ʒ Ǽ ø Ȃ ʒ Ǩ Ȃ õ

.(ē ȷ ǻ Ȁ Ⱥ ƞ ƌ ǣ ē) ȷ ƺ ȶ ǿ ƞ Ɨ Ȟ Ȃ - Ǧ ǲ Ȧ ǲ ǿ ɍ Ǚ ȃ Ȧ Ȃ ȫ ǟ ƌ ƞ Ȩ Ǧ Ȃ Ƚ Ÿ ƺ (Ĕ)ȻǗ Ȧ ǣ Ȁ ȓ ş

:ȯ Ȧ ę ʔ ȅ ƺ ƞ ƌ ǣ ȷ Ȧ ȶ Ǝ Ÿ ȅ ƌ ʒ Ȗ Ȃ Ȃ Ȃ Ȟ ȫ ǟ Ǽ Ǧ ʒ ƌ ǣ Ǽ Ǝ Ȟ ȅ Ȧ Ȗ Ȁ Ⱥ Ȇ Ƚ ƺ ǣ Ǚ Ȧ ş :ȯ Ȧ ę

.(Ĕ)ȻȦ Ȃ Ÿ Ǧ ę ȷ ǻ Ȁ Ⱥ ƞ ƌ ǣ ȷ ƺ ȶ ǿ ƞ ƌ ʒ ǥ Ȃ Ȃ ƨ ǻ Ǧ Ǝ ǵ Ȧ ƌ ƞ ȴ Ÿ Ȟ ȫ ǟ Ȧ ȯ Ȧ ǲ ȷ Ǚ

Ȫ Ǧ Ȫ Ȃ ɣ ȫ ǟ ǧ Ȧ Ⱥ ƨ ǻ] ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ Ȗ Ȥ ȅ ƺ Ȃ ƌ ǣ ǥ Ȃ ƥ Ȧ Ǚ Ȗ ǥ Ǽ Ȟ Ȇ ƞ ƌ ǣ Ƚ ȅ Ȧ Ȫ ǟ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǚ Ȗ Ƀ Ǽ Ȃ ę Ȁ ȶ Ȇ ȫ ǟ ƌ ǣ Ƚ ȅ Ȧ Ȫ ǟ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ǝ ǹ Ǚ

[Ȧ Ⱥ Ȃ ƞ Ƚ Ÿ Ȟ ȫ ǟ Ǽ Ȟ ȅ ƌ ʒ Ȗ Ȁ Ⱥ Ȇ Ƚ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ȗ ȷ (Čċ)ɃǨ ȶ Ȃ ȫ ǟ Ǽ Ȃ ǟ ƺ ǣ Ǚ Ȧ Ȗ ȷ Ȧ ǣ ǟ Ȁ ţ ǻ ƌ ǣ Ȥ Ÿ ǹ ƌ ǣ Ǽ ȶ ø Ƭ Ȧ Ȗ Ƀ Ǽ ʒ ƌ ǣ Ǽ ƥ Ǚ

.((! ǻ)) :ǻ (Č)

.čČĐ /čĔ ɃȂ ţ ǻ Ȼ ǻ ş ǿ ş Ȗ(ĎČ) ďĐ Ǧ ę Ȁ ȫ ǟ Ǹ Ȃ ǿ Ȧ Ǩ (č)

.((ȼ ǣ Ȁ ȓ)) :ȯ Ȧ ȶ Ȯ ȫ ǟ ǢȂ Ǿ ő Ž ş Ȗ ȃ ƌ ƞ Ȧ ȶ Ⱥ Ȃ ǣ Ȧ ƞ Ȕ Ő ȅ (Ď - Ď)

.ȃ Ȧ Ȃ ȫ ǟ ƌ ƞ Ȫ Ȃ ǻ Ȧ Ⱥ ţ ǻ :Ʒ Ȧ ǲ Ȃ ȫ ǟ .((Ȃ ǲ Ȧ ǲ ǻ)) :ȃ (ď)

.Ǧ Ǝ Ȧ Ǫ ȫ ǟ Ǧ Ȃ ǻ ş Ȁ ȫ ǟ Ȁ Ţ ǻ ş Ȗ ȼ Ǧ Ȋ ȫ ş Ȗ Ȫ ʓ ţ ǻ :ȁ Ȃ Ȓ ȫ ǟ .((ȼ ǣ ƺ ǹ)) :ȃ (Đ)

.čČĐ /čĔ ȯ Ȧ ȶ Ȯ ȫ ǟ ǢȂ Ǿ ő Ž Ǝ ʅ ǻ Ȁ Ţ ǻ ş Ȗ((ǻ ǻ ǻ Ȁ ȫ ǟ)) :ǻ (đ)

ȯ Ȧ ʓ ƞ ȷ ǻ Ƚ Ƚ :ȻǗ Ȧ ǣ Ȁ ȓ ş ǻ Ǿ Ƚ Ǣ Ƚ ǣ ǻ ǣ Ǚ :Ȃ Ȃ Ȟ ȫ ǟ Ǽ Ǧ ʒ ƌ ǣ ǣ Ǫ Ȃ Ǽ ǵ Ž)) :(ȁ Ȁ ȓ) ȷ Ȧ Ȇ ø Ÿ ȫ ǟ Ž (Ē)

.((ǢȂ Ȁ ȓ :Ƚ Ƚ Ǽ ǵ ǻ ş Ȗ ǒ ǻ Ǘ Ţ Ȃ ȫ ǟ ş

.ȃ Ȗ ǻ ƌ ƞ Ȧ ȶ Ⱥ Ȃ ǣ Ȧ ƞ Ȕ Ő ȅ (ē - ē)

.((ȻȦ Ȃ Ÿ Ȃ ę ... Ǧ Ǝ ǵ Ȧ ƌ ƞ ÿ ȣ Ȯ ȫ ǟ)) :ȃ (Ĕ)

.((ɃȀ ȶ Ȃ ȫ ǟ)) :ǻ (Čċ)

:(Č)ʔȅƺŋ ȡ ȷÅȶɆŸȅ ȯÅȩ :ȯÅȩ ÂʌÂĤöä ǼƓȝ ȡä

ȯƺӇȮŋ ȡȝ ӯÅȊöä ȡŋ ÅɸÅǨÛ äæÛȿ(č) ÛȻÅǺŸƓȩ ɃÀȽÅöä ȡȝ äÅDzΣä ȡŋ ȴŸĤöä ÅɸÅǨÛ äæÛ ȡȝ ȧåÀĤöä ȡŋ ÅɸÅǨÛ äæÛȿ Û(čȻÅǺŸƓȩ ȷåÀȽȸ ȡ ȷƺȶɆŋ ȡȝ ǥÀøʌÂƨä ȡŋ ÅɸÅǨÛ äæÛȿ ÛȻÅǺŸƓȩ .ȻÅǺŸƓȩ ȡÊΣä

Åɸ ÛǼȶȚ ȡ Àȶȝ ȡ ǼȶȚ ÅɸÛ ÛɄŸȝ ȡ ƙÊΣä ȡ ɄŸȝ ÅɸÛ ÛɄǜÅƔȷä ǧÅõƎöä ƺæÛ ÅøɸƎǹÛ ȡ ȴɆȽåÀæÛ õƎǹÛ :ȼö ǨŸȩ ȷȿøÅȽ ȡ Ǽɒ Û ȡ ǼȶȚ ʔŸȝ ǧÛÀȩ :ȯÅȩ ǼȶȚ ȡ ǃä ǼøƓȝ ȡ ǼȶȚ ǼƓȝ ȡ ǼɆȞȅ ȡȝ ÛÀȽÊȴ ȡ ʔŸȝȷä ǼƓȝ ÀȽÊȴ ƺæÛ Åɸ ÛÀȶȝ ȡ ȎȒÀöä ȡ ȗƺÀȚ ƗɷǼǵ ÛǼɆʌƨä :ȯÅȩ ʔȅƺŋ ȡ ȷÅȶɆŸȅ ȡȝ ÛÂʌÂĤöä

ȡÊΣä ȡȝ ȧåÀĤöä ȡŋ ÅɸȭÅDZ ȷÛȿ ÛȻÅǺŸƓȩ ȯƺӇȮŋ ȡȝ ӯÅȊöä ȡŋ ȴŸĤöä ÅɸȭÅDZ ȷÛ ȡȝ ǥÀʌÂƨä ȡŋ ÅɸȭÅDZ ȷÛȿ ÛȻÅǺøŸƓȩ ɃÀȽÅöä ȡȝ äÅDzΣä ȡŋ ȴŸĤöä ÅøɸȭÅDZ ȷÛȿ ÛȻÅǺŸƓȩ .ӯÅȊȽ ȡŋä Ž ȃÅǺöä ȭÅȶŸȝ ǦĤæøȷä ȭɟǘȽ ȰȮƺ ÛȻÅǺŸƓȩ ȷåÀȽŋ ȡ ȷƺȶɆŋ

ȡŋä Ž ȃÅǺöä ȭÅȶŸȝ] [ӯÅȊȽ

ǼƥÛ ȡȝ ÛɄȅƺǼæȼä ȡ ƙÊΣä (Ď)ƺæÛ ÅɸÛ :ɟÅȩ ȭÅǺƓöä ÅǺæä ǃä ǼƓȝ ƺøæÛȿ ÛǼȭÅȡ ƺæÛ ÅɸƎǹÛ :ȯƺÖʌ ŸȚɎɃöä ȡƥÀöä ǼƓȝ ÅæÛ ǨĤƧ :ȯÅȩ ǤȶȘȸǹ ŸÛ ȡä Åɸ ÛƙÊΣä ȡ ǼȶȚ Åɸ ÛɃǨ ȡ ǼɆƓȝ ȡä :(ď)ȯÅȩ ƙɆŋÅȊöä ȒĤ Ɨɷǵ

ȡȝ ȯüÊʌ ȌŸȶä ǼƓȝ] [øÅȎŋȷä ȭÅȽȰƺ]

ȡȝȿ ÛøÅÊȴ ȡ ȷÅȶɆŸȅ :ȰɆȰƺ ÛǦʌǼȶä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ȡȝ ȷåȿÀŋ ȡ ȌŸȶä ǼƓȝ ȯüȅ ȡȝȿ ÛȃȿÅù :äƺȯÅȩ ÛȡȶɆöä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ȡȝȿ ÛdzÅæø ŸÛ ȡ ȭÅÛȝ :äƺȯÅȰƺ ÛǦȮŋ ȰȽÛ ȼɆȰƺ ÛȯƺӇȮŋ :ȰɆȰƺ ÛӯÅȊöä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ȡȝȿ ÛȷåÀȽȸ ȡø ȷƺȶɆŋ :ȰɆȰƺ ÛǥÀʌÂƨä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ÛǦƺƺȮöä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ȡȝȿ Û(Đ)ȡøÊΣä ŸÛ ȡ ȡÊΣä :ȰɆȰƺ ÛǥÀøȎƓöä ȰȽÛ ȼɆȰƺ ȡȝȿ ȰɆÅõ Ƒȅ ȡŋ ȯƺӇȮŋȿ ǃÅʌÅƓȆöä ǾÅǺæÛ ɟÛ ȴȽåøÛ Åøŋ :(đ)ȯÅȰƺ ÜǨƓȴDz ȡ ǼɆȞȅ :ȰɆȰƺ

.(ďċĐ ȋ ďĒ ȷŋ) ÑʌøÅǬöä ÀȚɸä ÛȭÅÛȝ ǦƤÀǨ Ž Ǝȴä ӯǼȰǨ (Č)

.ȃ ȡŋ ÅȶȽǼæÅŋ Ǜȱȅ (č - č)

.ȁ ȡŋ ǨÛȱȅ (Ď)

ȿÛ ǦʌäȿøȼȿÛČČĐ/čĒ ȯÅȶȮöä ǼʌǾő Ž ɃÂȶä ȨʌÀÛöä äǾȽ ȡŋ ǬʌǼΣä ȣÀù Àõæ (ď)
.(ďČč ȋ ďĒȷŋ) ÑʌøÅǬöä ÀȚɸä ÛȭÅÛȝ ǦƤÀǨ Ž

.((ƙÊΣä)) :ȁ (Đ)

.((ȯÅȩ)) :ȃ (đ)

.ŐΛǾŁ ȸɊ ǥǗÀɊɾ ƂɀɊ

ŐȒɀǗ ǴÆŸƫå ɀǽǗ ÀΛ Ɓ [ɉɀȶÆɊ ȸɊ]

Åφ Û!å ÆǤȝ ȸǽ ÆȶƮ ÆƥǗ ɀǽǗ ÅφǗ ÛÆĒÆÛƪå ɄȓÅŐöå ƙÊΣå ɀǽǗ Åφ ÛǙÀŐƫå ÀÒǽ ɀǽǗ ÅøφƎǹǗ
:ȯɀŐΛ ǴÆŸƫå ÅǽǗ ƘȞƧ :ȯÅȩ ÀÅȞǲ ȸǽ !å ÆǤȝ Åφ ÛȯƳŁ Åφ Û(Č)ÆÆȞè ȸǽ ÆȶƮ

ÅǽǗ ÀΛ :ÅɊɀΛ ŐǲɀøǾ ȼö (Ď)ȯÅøȩ ÜɉåÀƮɊ ȸǽ ɉɀȶÆɊ ȸɊ ŐȒɀǗ (č)ǽÆøǵǗ ƘΛǗø ÅɊ
.ôǿɟå øÅÛȩǗ (ď)Ž ƚ8ŸǤΛ Åƫ ÛȴȞφ :ȯÅȩ ÛåÀÀÁÔɊ ȍåøǗ ŸɄȮǫÎƘǗ Ûāɀ ΛǗ

ʔÔȞΛ ɉǗ ȻÀÒΛ ɉÅȭ] [!å

Ʉȶȝ ƘȞƧ :ȯɀŐΛ Ɔɀȶ Æƫå ȸÊΣå ÅǽǗ ȬŸƫå ÆǤȝ ƘȞƧ :ȯÅȩ ÆÆȞè ȸǽ ÆȶƮ Åφş :(Đ)ȯÅȩ
:ȯɀŐΛ åÀȶȝ

.!å ʔÔȞΛ ɉǗ ȻÀÒΛ (đ)ɉÅȭ ÛǥƳÔöå ɾş ÛƴÅÆÔöå ÀǯȮΛ ŸǗ ɉÅȭ ÅɊ

ȼŸȒɀş ÆƥǗ ȼŐǫş] [ǦɊÀȮȝ ʔŸȝ]

ɀǽǗ ÅφǗ ÛȻÆÅɊ ȸǽ ȴèÅŐöå ɀǽǗ ÅφǗ :ɾÅȩ ÅφǽǗ ĒΛǻɟå !å ÆǤȝ ɀǽǗş ɄȓÅŐöå ƙÊΣå ɀøǽǗ ÅφƎǹǗ
ǥäÅǲǗ Ʉȝ

ɄŸȝ ÅφǗ ÛÀŁÅù ɀǽǗ ÅφǗş :ȯÅȩ ǳ

ƘȞƧ :ȯÅȩ - ƃǗ ĒǫȭÅȶÆɀ - ŐǤÅǵ ȸǽ ÆƥǗ ȸǽ !å ÆǤȝ ÅφǗ Û(Ē)ŹÅøǵ ŸǗ ȸǽå ÅφǗ :ɾÅȩ
:ȯɀŐΛ ŸǗ

.ǦɊÀȮȝ ȸɊ ȨǫşǗ ÛĞŐǫ ɉåÀƮɊ ȸǽ ɉɀȶÆɊ

ÅφǗ ÛƆÅȩƎöå ÀÒǽ ɀøǽǗ ÅφǗ ÛȴÆŁåÀǽǗ ȸǽ øåÆøÆǽ ȸǽ ƘǽÅǫ ÅφǗ ÛɄǺŸǤøöå !å ÆǤȝ ɀǽǗ ÅφƎǹǗ
:ȯÅȩ ɄŸÆȝÅƨɋå

ƘɊ ȸɊ ȼÆǽǗ ȸȝ ÆƥǗ ȸǽ !å ÆǤȝ āÅǫȭ ŸÀΣå ȴÆŁåÀǽǗ ȸǽ ȧÅȞɄèǗ ʔŸȝ Ƙȓ Àȝ
.ȼÅɊ ɄȝÅƧ ɀŁ :ȯÅŐɀ ÛǥǒåÀȩ

(Č) ǸΛøÅƘ ǦȩÀöå ďĐ (Ďč). ȼåşǿş ȸɊ åǾŁ ÆÀŸƫ ɃÂƫå /čĚ čČđ.
(č) ƘÛŐè ȸɊ ǸΛøÅƘ ǦȩÀöå.
(Ď) ǻ: ((ȯÅŐɀ)).
(ď) ǻÛ ā: ((ȸɊ ƚ8Ÿǽ)) Û((ȸɊ ƚ8ŸǤΛ)) Žş ǸΛøÅƘ ǦȩÀöå: ((ȸɊ ƚ8ŸǤΛ)).
(Đ) ǸΛøÅƘ ǦȩÀöå ďĐ (ĎĎ)Û ɀŁş Ž ĒΛǾő ȯÅȶȮöå /čĚ čČđ.
(đ) Ž ĒΛǾő ȯÅȶȮöå: ((ȼÅȮö ɉÅȭ)).
(Ē) ǳɀÀƨå ŐΛÆȞǫöåş /ē čĎď.

ȻÀÕæȘ ÛǦÖǫ ȷƺȾƞ ÛǦƞÀÒʒ ȸƞ ĘǫȘÛ ȷåÀȚƞ ȸæ ȷƺȾƞ :ȯƺÖ Ÿ Ǩ ȞȘ :ȯÀę

[ā/čĎē] .ƘƝ /

[ɄŸǱȞöä ȼÖǫȘ] ȸæ Æƿ ÛȘ (Č)ȸÊΣå ȸæ ÆȾȚȘ ÀÀȞǱ ȸæ ƙÊΣå ÅǬÛ ÛǨæÅǫ ÅøǬÛ ÛȐƦ ! å ÆǤʒ ƺæÛ ÅǬƎǹÛ

:(č)ȯÅę Ÿ ƚǫÆǵ ÛÆƿÛ ȸæ ɼÀò ÅǬÛ ÛÆƿÛ ȸæ ɄŸʒ ÅǬÛ ÛÆɆƺöä ÅǬÛ :äƺȯÅę ɄÕȻǬȞöä ÆȾȚ

.ɄŸʒ ʔŸʒ ÕȾƷ ȷÅÕȘ .ȻÕǫ ÛɄȞæÅǨ ÛɃøÂǱ :ȷåÀȚƞ ȸæ ȷƺȾƞ

[:êåÀǹ ȸææ ȯÅę ÕɆŸǱ] ȤɆǬȚ ȸæ ÛȉøȘ (Č)ȸÊΣå ȸæ ɄŸʒ ÅǬÛ ÛƆÅǬǪöä ÂʌÂȞöä ÆǤʒ Åǫ ÛƆÅÀÕɉ å ȸæ ÆȾȚ ƺæÛ ÅǬÛǦǬÛ

:ȯÅę ÆɆȞè ȸæ Ȥèƺʌ ȸæ ȸƿÀöä ÆǤʒ Åǫ ÛáȘåá ȸæ ÆȾȚ ȸæ ÆȾȚ ÅǬÛ ÛȴɆȽåÀæÛ ȸæ ÆȾȚ ÅǬÛ :ɟÅę

.ÕɆŸǱ ȻƺæÛȘ ÛȧȘÆò ǸɆȉ ȷåÀȚƞ ȸæ ȷƺȾƞ ȸæ ȘÀȾʒ

[..ÅɆŸʒ ÕȐÀʌ ȷÅÕ] ƺæÛ ÅǬÛ ÛÀÔǫ Ÿ ȸæ ÆȾȚ ƺøæÛ ÅǬÛ ÛƆÅǬǪöä ÆȾȚ ƺæÛ ÅøǬ ÛƆÅÀÕɉ å ȸæ ÆȾȚ ƺæÛ ÅǬƎǹÛ

ȸʒ ÛÆöÅǹ ȸæ ǦęÆò ƚǫÆǵ ÛÆȾȚ ȸøæ (Đ)ȷåȘÀƞ Åǫ ÛÆƿÛ ƚǫÆǵ Û(ď)ǦʒǿȾ ƺæÛ (Ď)Åǫ ÛȷƺøȾɆȶå

:ȯÅę ! å ÆɆǤʒ ȸæ ÕɆʒÅƧÛ ȸʒ ÛÂʌÂȞöä ÆǤʒ ȸæ ÆɆȞè

ÆǤʒ ȸæ ÀȾʒ Ƃ ȯÅÖƺ ÛȷÅȾǯʒ ʔŸʒ ÅøɆŸʒ ÕȐƺÛ ǨÅÕ :ȷåÀȚƞ ȸæ ȷƺȾƞ ȯÅę

:ȯÅę ŸȯÅȶå Ž ȶÀèÛ ÕǱƺø ȘÛ ÛäǾÕ Ž ȶÀøèÛ ÕǱƺø ÛÕɆöÛ ȼÆǵÛ (đ)ÅȾȚʌÛ :ÂʌÂøȞöä

.áƺʒÛ ɟ :ǨŸęȘ ǨȞǱÀƺ

[ȼȚʒåƺƞ ȸƞ] ÆǤʒ ÅǬÛ ÛɄŸʒ ȸæ ʔÊɆʒ ÅǬÛ ÛøƺǬÅöä ȸæ ƙÊΣå ƺæÛ ÅǬÛ ÛɃÆÅęÀøȾÊöä ȸæ ȴèÅÖöä ƺæÛ ÅǬƎǹÛ

:ȯÅę ȷƺȾƞ ȸʒ ÛǴɆȻȶå ƺæÛ ÅǬÛ ÛɃÅè ȸæ ʔÊɆʒ (Ē)Åǫ ÛÆȾȚ ȸæ ! å

.ȿƺǱÅöä äƺȾȞǨ ɟȘ Û ﷺ ÆȾȚ āÅɄòÛ äƺÊǨ ɟȘ ÛǿÆǬöä ÕȽÛ äƺÊöÅϴ ɟ

(Č) :á ((ƙÊΣå)).

(č) ɃÂȶå ȻåȘøȘ ÛďďĐ ǧÅÕǯöä ǸʌøÅǨ .čČď /čĔ.

(Ď) :â Û((ƚǫÆǵ)) :á ((ÅǬÛ)).

(ď) ǤʒøäŸǸʌøÅǨ ɃÂȶå ȼÕʌÀù ȸƞ ȻåȘøȘ ÛĎďċ /Č .čČď /čĔ.

(Đ) :â Û :á ((ȷȘøÅȽ)).

(đ) :â Ûá ((ȴȚʌÛ)) ǤȾŸÕöä ǦʌÅŒ ǴȐǫǨ ɃȘ Ûā Ž ǤʒøäŸǸʌøÅǨ ȸƞ ǨǤǯȶåȘ.

(Ē) :á ((ÅǬÛ)).

[..âÅƷ ȸǽả ȼô ȯÅę] ȸǽ ÆȶȚ Åɸ ÛÆƥÛ ʐǽÜ ÅɸÜ ÛɃÆøɁȚʈả ȸǽ (č)ƙÊΣả ʐǽÜ (Č)Åɸ ÛŽøÅʈả ȸǽ ÀȮøǽ ʐǽÜ ÅɸƎǹÜ
ȸʒ ÛɈÅȶÈȫả ȸǽ ƚƷ Åɸ ÛɃÀǬʈả ảʂảá ȸǽ ɈÅȶÈŸè Åɸ ÛɄȓÀȫả ɄÀΣả áʐèɉả ȸǽ Æƥ Åɸ Û(Ď)ÆÈȞè
:âÅƷ ȸǽả ƃ ȯÅę :ȯÅę ɈảÀȚǭ ȸǽ ɉʐȶÈɳ ȸʒ ÛɄɳÀƨả ǥảʐè
.ÿɎÊǽ ǴƨảŌǹáʂ ÛȤŸÊả ɭɁȊǩ ɟ ÛɈʐȶÈɳ ÅΛ

ɟ ɈɎǅø ȼôʐę] [ÅȶȚǴɄÔǩ] ȸǽ (đ)ȸÊΣả ʐǽÜ(Đ) ÅɸÜ :ɟÅę ɈÅȚÈȮảả ɭÊʈả ȸǽ ɄŸʒʂ ÆƥÜ ȸǽ ɄŸʒ (ď)ȸÊΣả ʐǽÜ ÅɸƎǹÜ
ŌÈȒȥ ȸǽ ÆȶȚ Åɸ ÛāÀǵ ȸǽ ɄŸʒ Åɸ Û(Ē)ɄÛǝÀʅả ÀȮǽ ʐǽÜ ÅɸÜ ÛÀȮǽ ʐǽÜ ɃÆǅ (Đ)ÅøɸÜ ÛÆΛÆΣả ŸÜ
:ȯÅę ɈảÀȚǭ ȸǽ ɉʐȶÈɳ ȸʒ Û(ē)ɈÅȶŸè ȸǽ ǧảÀʐ ȸʒ ÛɄȩÀả ɈÅȶÈŸè ȸǽ ÀȶȞɳ Åɸ ÛɃàʂÀʈả
.ǿʒÆÊ ȺĒǵÅòʂ ÛǿʐèȍÕǖɳ ȺĒǵÅò :ÅȶȚǴɄÔǩ ɟ ɈɎǅø

[ÀǹÜ ȼǅʂ ȸɳ ȯʐŐả] ȸÊΣả ǨΛǽ ǴȊǝÅʒ ÅΛƎǹÜ :ǨȯÅę ǴÊÈǬả !ả ÆǴʒ ȸǽ ÆȶȚ ǨΛǽ ǴȶùÅʐ ǳʐǪÅả ÿÜ ÅΛƎǹÜ
ȸÊΣả ȸǽ ɭÈȽảÀǽÜ ȸǽ ÆȶȚ !ả ÆǴʒ ʐǽÜ Åɸ ÛȭɎɳÜ ɭȘȚả ȸǽ Àȶʒ ȸǽ !ả ÆǴʒ Åøɸ :ǨȯÅę ɭÈȽảÀǽÜ ȸǽả
ɈảÀȚɳ ȸǽ ɉʐȶÈɳ ȸʒ ÛɃøảÂÅả Àȶʒ ȸǽ ȸÊΣả ȸʒ ÛÆÈʐả ȸǽ ǴÈȮǽ Åɸ ÛÆÈȞè Åɸ ÛŸÜ Åɸ Û(Ĕ)ÿÅɳɋả
:ȯÅę

ÛǪÈǴǹ ɇĒÊȮǽ (ČČ)ǰȚ Æę ŌǅøÆ :ǴȚȞả ÅȶȚȞÀǩ ȨÈô ÛÅȶȚȚȞǩ ɟ (Čċ)ɈɎǅø
.ȼÈʐ ȧÀȣèả Æę ʔʐȽ ÆĒǵÅòʂ

.((ÅɸÜ)) :á (Č)
.((ȸÊΣả)) :â (č)
.čČđ /čĔ ɃÂʈả ǷảʂøʂÛ(đĐ) Đē ǦęÀả ÑΛøÅǩ (Ď)
.((ȸÊΣả ʐǽÜ)) :á Û((ƙÊΣả ʐǽÜ)) :â (ď)
.â ȸɳ ÅȶȚÆǽ Åɳ ÙŐè (Đ - Đ)
.((ƙÊΣả)) :á (đ)
.(ďēĎ) čċČ ȧɎǹɉả ÿøÅȮɳ (Ē)
.((ɈÅȶŸè)) :â Ûá (ē)
.((ÿÅɳɋả ȸǽả)) :á (Ĕ)
Ž ɃÂʈả Ƿảʂø .ÅȚȊøɳÅȽ Ž ǨɄɄò Żá Ž ǨɸÅøõ ȌȏǾõʂ Û((ŌǅøÆ)) :â Ûā (Čċ)
.āảʐÔả ʔŸʒ ȼÈʐ ǴȚÀŸả ǧȫÅǅʂ čČĒ /čĔ ȯÅȶȮả ÆΛǾő
.((ÑǴü)) :â (ČČ)

ǅǚǕ Ǻǝ ǛȘǅǺΣǟ !ǟ ǼǤȝ ǅǚǕ ǺǝǕ Ǜ(Č)ɄǑȚǞǟ ǍǑǚ ǅǚǕ ǺǝǕ ǛǍȽǺøù ǿǚ ǍȽǟǟ ȴèǺǑǟ ǅǚǕ Ǻǝ∃ǹǕ ǑDZǿ ȝƞ ȻƎǹ]

ǿƞ Ǹǆȉ - ɈǺȶǨǞǟ ŸǕ ǿǚ (č)ŌŸţǟ ǼǤȝ ǺǝǕ ǛǦǆǑȶ Ǻǝ ǛǦǤǪȝ ǅǚǕ Ǻǝ ǛȴòɉǞ ǟǅǑȞɅ ǿǚ ǼȶȚ ȃǺǤȞǑǟ [ǒǺDZǿqǟ Ž ȼȶòǺǹ]

:ȯǺȩ ɈǟǍȚƞ ǿǚ ɈǅȶǆƞǪǿȝ - ǧǍɅÂƨǟ ǑȽǕ

ȯǺǑǅ ǛɄǺƁȴ ǧǕǍƞǟ ǺȞƧ ǚǕ Ȭǿǚ ʔŸȝ ǺƵ ǺȶǺǆǅ :ȯǺȩ ǛǒǺDZǿqǟ Ž ǑDZǿ ȼȶòǺǹ

ǑDZǍǑǟ ȣǍÔǟ ǺŢǺȩ ǺȶŸǅ :ȯǺȩ !ŸɈǟǍȶȝ ǨǺǚ ȻǍƞ ɈǺƩǕ ǿƞ (Ď)ȻǾȽ ɈǺƩǕ ǿɅǕ :ɈǅȶǆƞǪ

.ǍǍǆȉ ȼǆŸȝ ǻǍɅ Ɓȿ

ǛǼƥǕ ǿǚ !ǟ ǼǤȝ ǿǚ ǼȶȚ ǺǝǕ ǛǼȶȚ ǿǚ ɄŸȝ ǿǚ ǼȶȚ Ǻǝ ǛƙÊΣǟ ǿǚ ǼȶȚ ǍǑǚ ǅǚǕ Ǻǝ∃ǹǕ [ǢȽǟǿ ǧǻǤȝ Ž ȼǒǅȩ]

ǿǚ ʔèǅƞ ƚǭǼǵ ǛɈǺǛǑǟ ǯǺDZΣǟ ǿǚ ǼȶȚ ǿøǚ ǍǺȞDZ Ǻǝ Ǜ(ď)ǿƥǍǑǟ ǼǤȝ ǿǚ ǼǆȞè ǿǚ ǼȶøȚ Ǻǝ

:ȯǺȩ ɈǺȶŸè ǿǚ ǧǟǍǅ ǿȝ ǛȴŸÊƞ ǿǚ ǒǺǛȝ Ǻǝ ǛɈǟȘǍƞ

ȯǺǑǅ ǛǢȽǟǍǞǟ ƂǕ ǍøȚǺǅ Ǜ(Đ)ȴǟǺǑǟ ǍøǺǻ ƂǕ ɈǟǍȚƞ ǿǚ Ɉǅȶǆøƞ ȝƞ ǺǺǆȚǪǟ

Ȭǿǚ ȼǨǺǺ Ǻȶǅ :ȯǺȩ Ǜɏ :ǟǅǑǺȩ ŸǢȽǟǍǑǟ ǟǾȽ ƞŸǚ Ǻƞ ǧǻǺǤȞǑǟ ǿƞ ƞŸǚ ǿƞ ȴǑǆǅ :ȼǚǺɄò ɉ

.(đ)ǬȶȞǚ ɏǕ ǾǅȩȝǺǺ ɏ ȬǑǾǭ :ȯǺȩ .ǒɄȉ ȼǨǺǺ ɏ :ǟǅǑǺȩ Ý ﷺ ǻȶɄƞ ǿƞǘɅ Ɓȿ

ǺǝǕ ǛȼɅǅǆǵ ǿǚ Ǎȶȝ ŸǕ ǿȝ ǛǼȶȚ ǿǚ ɄŸȝ ǧǍǪ ŸǕ ǿȝ ǛǿÊΣǟ ǿǚ ƚƷ !ǟ ǼǤȝ ǅǚǕ Ǻǝ∃ǹǕ [ǒǟǅȽɉǟ Ž ȻƘǑǍǨ]

ǧǟǍǅ ǿȝ ǛǴǆŸţǟ ǅǚǕ Ǻǝ ǛɄȩǍǑǟ ǍǺȞDZ ǿǚ !ǟ ǼǤȝ Ǻǝ ǛǦȶǯǹ ŸǕ ǿǚǟ Ǻǝ ǛƑǭǅǑǟ ȴèǺøǑǟ ǿǚ ǼȶȚ [ȻǺɅǗǿȿ]

:ȯǺȩ (Ē)ɈǺȶŸè ǿǚǟ

ǨǆǑǟǅ ǛƂɦƞ ƂǕ ǨǅǍÔǝǺǅ ǛǒǟǅȽɉǟ ȻǾȽ ǺǝǍǬǟǾǅ Ǜ(ē)ǦǆǛǛƞ ǼDZÊƞ Ž Ǩǻǭ

(Č) ǸǨȉ ɈǺƩqǟ ǼDZɅ /Č ēċ (đĐ)Ǜ ȻǟȿǿȿǺ ƞǿ ȻǾȽ ǟǑǛǍɅĘ ǟţÂɃ ĚČĒ/ ĚČĒ.

(č) ȃ: ((ǼǤȝ ǟ!)).

(Ď) ȃ Ǜȃ: ((ȻǾȽ ǟţǍǧ ƞǿ)). ǻ: ((ȻǾȽ ǟţȝţǦǨ ƞǿ ǸǨȉ ǟqƩǺɈ ǛȿǾǾǨɅǼ ǟǑȶǺȯ

ĚČĒ/ ĚČĒ ƞǿ ȻǾȽ ǟǑǛǍɅĘ.

(ď) ǍǺǾɅǸ ǟǑǍȩǦ ċĐ ((ďď))Ǜ ȻǟȿǿȿǺ ǟţÂɃ ĚČĒ/ ĚČĒ.

(Đ) ȯǺȩ ǺɅǅǆǵ: ((ǻɅǍ ǟǑǾǺȴ ǟɉȩÔʔ: Ȟŝʔ ȉǍǹǹ ǟǑǺǍǧ ƞǿ ǟǍƨǺǝǼ ǟǑǾǍŸ Ž ǹǍɅĘ ǟǑǍȩǦ

ƞǿ ǚǼǻǟǻ)). ǅȞDZȴ ǟǑǦǆǼɈ Č/ đčĐ.

(đ) Ž ǍǺǾɅǸ ǟǑǍȩǦ: ((ǚŸ ȝȶǑ)).

(Ē) ǻ: ((ǍǅǆȶɈ)). ǺǿȿǺ ǟţÂɃ ƞǿ ȻǾȽ ǟǑǛǍɅĘ ĚČĒ/ ĚČĒ.

(ē) ǻǕ ȃ: ((ǞǑǆǑǦ)).

.ȷ ÀȜ ȵ ȸ ȷ ʐ ƫ Ǝ ȵ ȝ ȵ Ȩ Â Ûöä :Ȥ ǬȜ ʌ ǠǨŁ ǨǨƫÊʐ ÛǨƫǺʐ ÛɄÊ Ȧ

[ǼDzÊƫ Ž ȼ ȸÒʌ Ɓ ȸ ÀǨDZ ȸ ʒ Ûȷ Ǟǵ ȸ ǼÅǹ Ȧ Û(Č) Ʉ ȸÂöä Ȥ èʐ ø ʌ ȸ Ɨ Ʒ Ȧ ÛǦƫǨǹ ŸÛ ȸ Ȧ ȿ :òȦ
[8ÀǨʌ ȄŸDzʐ] :òȦ ȷ ȦǠ

.8ÀǨʌ ǼDzÊƫ Ž ȄŸf ȷ ÀȜ ȵ ȸ ȷ ʐ ƫ Ǝ ƫ ȸÒʌ Ɓ

[ȼ Ǝ ʐ ǦƫŸÊȵ òʐ ȩ] ɄŸʒ ʐ Û Ȧ Ûȷ ǞŁǼöä Ǽ ƥÛ ʐ Û ȦÛ Û(č) ɃǼǬȜ ƫ ȸ ƘÊΣ ʐ Û Ȧ ÛŽøǠƫ ȸ ÀÒ ʐ Û ȦƎǹÛ
(ď) ȷǼəà ŸÛ ȸ ÕŸƫ Ǽʒ ȸ ʒ ÛȿÀƫʒ ȸ ! Ǽ Ǝ ʒ Ȧ ÛÀǞǨDZ ȸ ! Ǽʒ Ȧ ÛòƳŁ Ȧ Û(Ď) ɃÀǞȊÕöä
:òȦ

òÅÖʐ :òȦ .òǞǼ ȷ ÀȜ ø ȵ ȸ ȷ ʐ ƫ Ǝ ȵ ȼ Ǝ ʐ ÂȜDzʐ ÛǬȞ ǦøȩǠöä ŌŁÛ ʔŸʒ ǡÀȓ
.(Đ) ǠʌÀƫÛ̀ ǞǬʒ Àù Ž ǡʐ ʌ Û ʐ Û ǴǦòÛ ǼÖò :ÕŸƫ Ǽʒ ȸ ǦƫŸÊȵ

[ȷ ƫ ƎŸè ʔŸʒ ȼ òʐ ǹǻ ȸ ȵ ǸƎ Ì ȸ ʒ Ûȷ ȿ Àȵ Ȧ ÛȤ èʐ ʌ ʐ Û Ȧ Û(Ē) ɃÀƫ ɄŸʒ ȸ ǼƫȚ Ȧ Û(đ) ɄŸʒ ʐ ø ʐ Û Ȧ ȿ :òȦ
[ŷÅÎŁ ȿÛ] :òȦ ȴ ƎŁÀʐ Û ȼ òÅÖʌ ȷ Àʌ Âƨ ȸÒÊʌ ȷ Õ ȷ Ǧ Ǝ Ì Ɨ

ȴ Ÿʐ ȼ òhuȵ - ŷÅÎŁ ȿÛ - ÕŸƫ Ǽʒ ȸ ȷ ø ƫ ƎŸè ʔŸʒ ȷ ÀȜ ȵ ȸ ȷ ʐ ƫ Ǝ ȵ ŌǹǻÅƫȾÛ Ƃ ʐ öä ȸÒȿ ÛǨŸȜ DZ ɄȦÛ ʔÀǨ ɟ ÛƘ ȵ ǘƫ Ƙ ȵ Û Àʌ :ȼ òÅøÖʐ ÛǦÀȵ ɋ ȼ ƎŸʒ ȴ ŸÊʌ
.ŷÅÒǵ ɉ ʒ ȓ ʐ ȵ Ž âÅŸò ȄŸDZ ǡÛ ȷ Ȧ ɋ (ē) ȼ ƎŸʒ ȴ ǤÊƗ

[Àƫʒ ƂÛ ȼ ǞǬõ] ÀÒ ʐ Û ȦÛ ÛɄÛèʐ öä òƳǨöä ʐ ø ʐ Û ȦÛ ÛǼǼ ȸ Ǩ ǞǬ ȦÛ ÛɄùÅøɣ ǧÅõƎöä ʐ Û ȦƎǹÛ
[ȼ ǞÛ Àƫʒ ǡÅǬõȿ]

ǴǬǞ - ɄȩǠöä Ȥ èʐ ʌ ʐ Û Ǧø ʐ Àõ ŸÛ ȸ Ȥ èʐ ʌ ȸ Ɨ Ʒ :ʐ Ł Û((Ɨ ȵ Âøöä)) :â Ûǻ Ûǡ (Č)
ÀȚ Ȧ .((ȷ ʐ ɄǞDZ 8Àù ʔŸʒ ȷ ǼŸ ŷà ƂÛ ǦÊǞöä ǾǾŁ :ƆǨƫÊöä òȦ - ȷ ǻǼÎƫ ȴ ƎƫŁǼǨȿ ɃÂöä
.čČĒ /čĚ ɃÀƫ ǾȿøƎ ǐ ȿ Ûđċ /Ďč òÅƫÒöä ǼʌǾőȿ ÛĎċč /đ ǡÅÊɣ

.((âǼȜ ƫ)) :ǻ (č)

.čČĒ /čĚ ɃÀƫ ǾȿøȿÛ(ĒČ) đċ ǦȩÀöä ǸʌøǨ (Ď)

.((ȷ Ǽəà ȸ ÕŸƫ Ǽʒ)) :òÅƫÒöä ǼʌǾőȿ ǦȩÀöä ǸʌøǨ Ž (ď)

Ž Ȧ ȵ - ǞŁÀÊõȿ ƘÎöä ǴǬǞ - ɃÀƫÛ̀ ŌDZȿ .ǻÅøȜ ǬDZƗ ȿ ǦƎʐ ÀΣ :Àȵ ɉ Ž ƘƫÎǬöä (Đ)
.ǡÀf øʐ ȵ ɉ

.(ĐĚ) ĐĐ ǦȩÀöä ǸʌøǨ (đ)

.((ƆÀƫ)) :â Ûǻ (Ē)

.â ȸ ȵ ǨÛǑè (ē)

:(č)ȯÂę ɃǞ ɉȿøǠ Ǡ ÛÆ ʔ Ǡ ÛŸǚ Ǡ ÛŌȒ ȸǣ îƺǵɟä Ǡ Û(Č)ɃƘÊ ɉǙ Ɨ Ǡ Ǖ Ƙ Ǒ Ɇ :ǠǞ ÆȜ ȸǣ Ǟȶȝ Ƃǚ ɉäǞ ȸǣ ɉƺȶǂɳ Æõ Õ Ɓ Ɇ :ȼ ÆȮƺ - Ʒǝ Ȓę ǥǞ Ʋ ȝ Ǹ ʔȝ ɉõş - â ƙǣ ɄȒę ǒɆ Õȝ Ȅ ǟ ÛÕ ɉǞ øèä ǡɳ Ȓęş ÛǮǞ ɭä ȸɳ ÆǒÛ ÛÕ Ǡɳ .Ǡ á ɟş ȸ á ǈ Ɓ ȻƺõǞ ǡɳ ǈƮ Ǟõ ǚ ƺõ ƺ â ȡ ƺ ÛƉǚ ȼƺøǞ Ɇȝ ƺǚ ǚ Û ɉǞ Æƥǚ ƺǚ Ǡ ÛɃÆ Ʒøȶä ȸǣ ƙÊΣ ƺǚ Ǡ ÛŽøǞ ȸǣ ǞÖ ƺǚ ǠƎǹǚ [Ǟǹǚ ȼȤş ȸɳ Ǝɭä] Æȶ Ʈ ƺǚ ɉşøǞ Ɨ Æǵ ÛɄÊƺ ǟ ÆȜ ȸǣ ʔø ʔ Ǡ Û8ǞǞ ɭä Ȝ ȸǣ Æƥǚ Ǡ ÛÆè ȸǣ Æȶ Ʈ ɃǞƎ

ÛǞ Ʒǝ Ȓę ʔȝ ÛǥǞ Ʋ ȝ ʔȝ ɉäǞ Ʒɳ ȸǣ (Ď)ɉƺȶǂɳ Ōȶ èä ǞǞ ÆȜ ȸǣ Ǟȶȝ ȡ ǚ ƙǣ ɄȒę ÛĘǠ ɟ ǡɳ Ɨ Ǟ õ :(ď)ȯÂęş ÛȼǞ Ê ɉƺȶǂɳ ȼǚ ÆȮƺ ÛǞ ȤǞ ǹ ʔȝş ÛÆÛ ǮǞ ɭä ȸɳ ÆȤä :Ǟøȶȝ ȼǚ ÆȮƺ .Ęęø Ƶ ř ƘõǑø ɭ Ǡş Ûâ Ǟõ ǚ ƺõ ƺ â ȡ ƺ ÜƉǚ ȼƺøǞ Ǡɳ Õ ȝ ÈøǞ ǚ Û Õ ɉǞ èä ǡɳ Ȓęş .Ǡ á ɟş ȸ á ÿǞę ǡɳ ȻƺõǞ Ǟɳ ǈƮ ȝ

:ȯÂę (Ē)ŸǞȝ ȸǣ ǞȒ Ǡ ÛŌǞ ȸǣ Ǡ ÛȯɎ (đ)Ǡ Û(Đ)Ɇȝ ƺǚ Ǡş :ȯÂę(Đ)

ÆȮƺ ÛǮǞ ɭä ȸɳ (Đ)ȼǞ Ê(Đ) ǞǞ ÆȜ ȸǣ Ǟȶȝ Ƃǚ ɉäǞ Ʒɳ ȸǣ ɉƺȶǂɳ Æõ Ǡɳ ÆȤǞ ƺ ÛÕǞ Ȥ Ž ɟş ÛÕȶȯǵ Ž Ȼø ǩ ÕǞ õǚ Ɓ Ɔǚ Ûɉäǟ Ʒɳ ȸǞ :Ǟȶȝ ȼǚ .ÆǒÛ ȯɎΣä ɟǚ ƙȶ Êȶ ȝȶƟ ɟş ÛȯɎΣä ȸɳ Ǩ Ȥ

.((ɃƘÊǞ)) :á (Č)

.(đċ) Đđ ǦęǞ ǸǞ ĘǞù ȸɳ źèş ÛčČē /čĔ ȯȶȮ ÆØő Ž ɃǞ ǘşø (č)

.((ɉşǞɳ)) :â Ûä (Ď)

.((ȯǞƺ)) :â (ď)

.â ȸɳ ǞȶƷ ǡɳ Ǜǚè (Đ - Đ)

.(Đđ) Đď ǦęǞ ǸøǞ (đ)

ƺǚ ʔşø Û((ɃÆȝ ȸǣ ǞÔø)) :â Žş .((ŌȒƺ ȸǣ)) :ā Ûâ Žş Û((ŌȒƺ ƺǚ)) :á (Ē) ȯȶȮ ÆØő ǞƮ .ɆɎǞ ŸǞȝ ȸǣ ǞȒ ȸȝ ɆǞ ŌǞ ȸǣ Ɇȝ ȸǣ Æȶ Ʈ ȸǣ !ä ÆȜ ǞǞ ȤǞ ȸǣ Ɇȝ ȸǣ Æȶ Ʈ ȸǣ !ä Æȝ) (čĐď î Ďēǰɳ) Ęɳá ǦÆɳ ǸøǞş Û(ŸǞȝ ȸǣ ǞȒǞ) ĎĔĒ /čĔ .(ŌǞ

[ǫϒǯǣ Àȶȝ ȼÀòȿǕ] ÀÒǣ ȥǣǕ ÂǢǕ ǕÀÒǣ ȥǣǕ ɃǣǱ ÂǢǕ ǕÆΛÆΣă ϔǕ ȸǣ ȸÊΣă ȥǣǕ ÂǢǕ ǕÈɆǣ ȸǣ ƘÊΣă ȥǣǕ ÂǢƎǹǕ

ȸȝ ǕȷÂȩÀƚ ȸǣ ÀÀȞǱ Âǡ ǕÆΛÂΛ ȸǣ ȸÊΣă ȸǣ ÆȶȚ Âǡ Ǖ(Č)ǟǟÀƪă ȜɆǣÀöă ȸǣ ÆøɆȶǴ Âǡ Ǖ(Č)ɄǕǝǟÀƪă

:ȯÂȩ ȷăÀȚŋ ȸǣ ȷȥȶɆŋ

Ƙŋǚ ÂΛ :ǨϔȩȸȚȚÀǵÂȥ ǕǫϒǯǣŌɆòȿǕ ƆǕ ǕȷȥȶɆŋ ÂΛ :ÂΛÂøȞöă ÆǤȝ ȸǣ Àȶȝ Ƃ ȯÂȩ

ɟȿ ǕȷǙÀÖöă ÂȚɆϔȝ ǧǕÀȩ ȷǕȿ ǕγÀȚ ÂȚÆǣȿ ŌÆǣ ÈɆö ǥǕÀŋÂǣ Ǫơ ɟ ϔȸȽ Âŋ ǕƘøÂŋǘȶă

ȸΛǾöȿ》 :ȼǒȥȩ ǕÆȝÀöă Ž ǦΛǕ Ǖ!ă āÂǪõ ȸŋ ƘǪΛǕ Ž ȼÂȞö !ă ȡǕȥ ǕȴǵøȜǚÂȩ ȣȣÂÔǩ

ÀǹǕ БǕ(Ď)《ǪÒȥƚ ȷǕ ȼǣ !ă ÂŋǕ Âŋ ȷȥȞǕøÒȴ[ȿ ȼȩÂǯɆŋ ÆȞǣ ȸŋ !ă ÆȚȝ ȷȥȐøÖΛ]

[ā/čĎĚ] ăȥȞǕǪȽȿ ǑȌøɉă Ž ăȿÆÊÀƚ / ǰǕ ȴȞȥǩ ǰǕ ȴȞÊȝ ǑȚȥ》 : ﷺ ÆȶȚ ǥøȥè Žȿ .ǦΛȼă

.ǦǯöÂǯöă ÀõǾΛ Ɓȿ .(ď)《ȴǪŋÂǵøǕ

[Ž Ƙǹ ɟ :ȼǒȥȩ ǑȶȞöă] ȸǣ ÆȶȚ Âǡ ǕȷÂȽÆöă ȸǣ ÆƥǕ ȥǣǕ ÂǢǕ ǕɃÆǪȚȶă ȸǣ ƘÊΣă ȥǣǕ Âǡ ǕŽøÂȶă ȸǣ ÀÒǣ ȥǣǕ ÂǢƎǹǕ

:ȯÂȩ ÂǢȥȶɆŋ ȡǕ ÆɆǤǵ ȸȝ ǕǴɆȶă ȥǣǕ Âǡ ǕȒɆȥ Âǡ Ǖāȥ ΛǕ Âǡ Ǖāȥ ǑȞΛ ȸǣ Àȶȝ Âǡ Ǖ(Đ)ÆɆȞè

Ɓ ƆǕȿ ȥÂɆǵ Âŏ ȹǪȶǪèǕ (đ)ɁÀǹɉă Ƃ ǨɆǑǣȿ ǨǤȽǣ ƗɆȝ ɁÆǵǕ ȷǕ ȟǻǻȿ

.ȻƘȣö ɟȿ ÀȶȞö ǑȶȞöă Ž Ƙǹ ɟ :ȯÂȩ ϔÂΛÂȞöă ÆǤȝ ȸǣ ÀȶȞö ɟȿ :Ǩϔȩ :ȯÂȩ .ȰǕ

Ʉȶȝ ǨȞƧ :ȯȥǑΛ ϔǕ ǨȞƧ :ȯȥǑΛ ƆȥȶɆȶă ŌϔȶăÆǤȝ ǨȞƧ :(Ē)ȯÂȩ ÆɆȞè ȸǣ ÆøȶȚ Âǡȿ :ȯÂȩ

:ȯȥǑΛ - ÂǢȥȶɆŋ ƗȞΛ - ϔǕ ǨȞƧ :ȯȥǑΛ ǟÀȶȝ

ɟ :ȯÂȩ ϔÀȶȞö ɟȿ :ǨϔǑȥ ǕȰǕ Ɓ ɄǪǕȿ ǕÂƚȽ ÂȽ ȸŋ ǨøȞǕȩ ɄȞǤòǕ ȡǕ ȟǻǻȿ

.ȻƘȣö ɟȿ ǕÀȶȞö

ȸǣ ÆΛÂΛ Âǡ ǕƆăÀΣă ȧÂȩÆöă âȿÆǤȝ ȸǣ ÆøȶȚ ÀÀȞǱ ȥǣǕ Âǡ Ǖ(ē)ÆɆȞè ȸǣ ÆȶȚ Âǡȿ :ȯÂøȩ

(Č) ȳøÂÒŋ ȧϒǹɉă ččČ (ďēď) ȣϒȠ Ž .ǦΛȿÂöă

(č) :á ((ǟǟÀƪă)) Ǖ :â ((ȷăÂƪă)).

(Ď) ǥøȥè ÆȝÀöă ČĎ ǦΛǕ ČĐ ǕȂȿ ÂŋȿƘǣ ǵÂÒÀǨƘ ÆΛă ȳÂȶǪö ǦΛȼă.

(ď) ǥøȥè ÆȶȚ ďĒ ǦΛǕ čč.

(Đ) ǸΛøÂǩ ǦȩÀöă Đď (ĐĐ).

(đ) :á ((ɁÀǹǪö)).

(Ē) ǸΛøÂǩ ǦȩÀöă ďđ (Ďď).

(ē) ǸΛøÂǩ ǦȩÀöă ďĒ (Ďē)Ǖ ȿøȿȻ ȸŋ ÂǾȽ ăÀÛΛĘ ȶăɃ Ž ǾΛÆ ăȰȶȯ čĒ/ ďčč .

:ȯÅę ɉåÀƬǭ ǆǣ ɉȥȶǂƞ ǆǣ şÀȶȝ ƗǭǼǵ ÛƑǰƩå ǆÊƩå ǆǣ ɄŸȝ Åǿ ÛÈǂę

ȝÛǫÊʌ ȽŸȥ Ûȡşǂǭ ǧǿÀǿȶȥ ÛǥÀÖǼå ȰǬè ȒĦǣ Ž ǿáȥǿęǗ Ÿüǣ ǨǲÀǹ
ƂǗ ÅĦȥǼȥ ÛǿǼǂǣ ǧǾǹüȥ ÛǨȶę Ż ÛɃÀƬș ʡŸȝ Àȶȥ Ûǿö ǨȟǲÛȑÅȥ ÛǿÅǗÅǭʌ ÑǂÎöå
åǾȽ :ǨŸȌȥ ŸåǾȽ ǆƞ :ǨöÅȌȥ ÛǦǂèåǼè ǦʌǿÅǲ ǨǲÀÅȥ ÛǡåǦöå ǨęÀÛȥ ÛǆÊƩå ȯɦƞ
:ÅƬ ǨŸȌȥ ŸÂʌÂȟöå ǼǤȝ ǆǣ Àȶȝ ǼǨÅǿȭ :ǨöÅȌȥ ÛǆÊƩå ǒÅȌö ǻåǿǗ ɉåÀƬǭ ǆǣ ɉȥȶǂƞ
ȝȶÊȥ ÛÑǂÎöå ʡȮǤȥ :ȯÅę Ÿ!ǒȥǿÊöå ɉÅƞÂöå åǾȽ ƂǗ ȭÅǾǣ Åƞ ÛɄǿȌÌ Åʌ :ǨöÅę ÛȽĦǿ
ǨÊǿǰ Ǽę Ʉǿǰ ÛǼǂȟè ÅǣǗ Åʌ :ɉȥȶǂƞ ȯÅȌȥ ÛƳǹá Ż ÛÅȌǭȝÅȥ ÛǿǂǗ ǯÀǺȥ ÛǿǒÅȮǣ ȶÊƩå
ǰǗ ǨʌǗÀȥǗ》 :ȽǂǵÀöå ǆƥÀöå !å ȽÊǣ :ǆÊƩå ǗÀȌȥ Û(Č)ǿǼƞ Ƃ ǆŸǫèÅȥ ǦǿṬŸǭ ƑŸę ǆƞ
Û(č)《ɉȥȟǂȶǂ åȥǿÅȭ Åƞ ȽƬǂȝ ʡǂǭǗ Åƞ .ɉşǂȝȥǿǂ åȥǂÅȭ Åƞ ȽȽǒÅǲ Ż ÛǨʌè ȽȽÅĦǂƞ
ÛƳʌȥù ÿÅęüȥ ÛǦǵȥǣǾȶå ǥÅÎöå ȮȟɄÅǨ Àȶȭ ǿǿǲÀǣ ȮȟɄÅʌ ǂǂʌÛÀȥ ÛÑǂÎöå ÙǿȌÊȥ :ȯÅę
ŸǗ Ǽǂǣ ǧǾǹüȥ .åȥęÀÅǨ åȥƞȥę ÛÑǂÎǿöå ȽǂǦĦǨǗ Ǽę :ǨöÅȌȥ ÛǦʌǿÅɛå ǧǒÅǲȥȥ ÛȧÅȥǗ Ż
.åǾȽ ǆƞ ɆȭǗ ǿǰǗ ɆÊǵǗ Ǩʌȭ Ǽę ÛǆÊƩå åǾǿȽ ÛǿÅǭǣǗ Åʌ :ǿö Ǩǂę Ż Ûǿǣ ǨǲÀÅȥ
ȰǦŸȌǣ ÅƬǰȶƬÅǨ ȥö ǦʌǗ ÅǂŸǿȝ ǗÀę ǼȌö Û Ɨǣ Åʌ :ȯÅę Ż ÛǧÅȭş ɃǿǼȍ Ž ÂǿȭȥȤ :ȯÅę
.(Ď)ÅƞȥŸȭ ǿǂȥ ÅƬ ʡÅöɉ

ǿȥÔǂƞ ȥǣǗ Åǿ ÛɄÛǣåÀɿå ÅǿǗ ÛɃǼǲ ÅǿǗ ÛɄȶǂÊöå ǆÊƩå ȥǣǗ ÅǿǗ ÛƆÅÊȣöå ǆÊƩå ȥǣǗ ÅǿƎǹǗ [ƁÅṬöå Ž ǿȍȥę]

ǆǣ ɉȥȶǂƞ ȯÅę :ȯÅę Ǵǂŧå ȥǣǗ Åǿ Û(ď)ɄǭÅöå Ȥèȥʌ ǆǣ Ɨȝ Åǿ - áşåá ǆǣ ÀǿÔǿ ƗȟʌI - ƆÅǭÅÔöå
:ɉåÀƬƞ

.ǒåȥè ǿö ȽĒǂåş Û(Đ)ȽŸǂṬöå ʡŸȝ ƙȟȶåş ƁÅṬöå

ȥǣǗ ÅǿǗ ÛɉåÀÎǣ ǆǣ ǼȶṬ ǆǣ ɄŸȝ ÅǿǗ ÛǼȶṬ ǆǣ ǼȶṬ ǆǣ ɄŸȝ ÅǿǗ ÛâşÅù ǆǣ ǼȶṬ ȥǣǗ ÅǿƎǹǗ [ɄȌǭöå Žş]

ȯÅȶÔöå ǼʌǾǿ ǆƞ ǨǦȶåş Û((ǨÊǿǿÅèÅȥ)) :â Žş Ûá Ž ǿŸȝƞş Û((Ƃ..ÅǫèÅǿȥ)) :ā (Č)
.((ǆǂǗèÅȥ)) :ǦęÀöå ÑʌǿÅǨ Žş Û ǀĦȶå ǿǣ ǴÔʌş ǦȶŸÒöå Ùèş Ž ȟåÀÀöå Ǝȥåȥʌ
.čċĒ -čċĐ :ǧÅʌǿå čđ ǒåÀȟÎöå ǥǿȥè (č)
.((ÿȥŸȭ ǿǂȥÅÔö ɄÅöɉ)) :ȯÅȶÔöå ǼʌǾǿ Žş Û((ǿǂȥ ÅƬ ǨǂÅöɉ)) :ǦęÀöå ÑʌǿÅǨ Ž (Ď)
Ž ƐʌÀÛöå åǾȽ ǆƞ ƎɿÅş Ûđ ǿȽ čĎ î Ž ÿǼǿȌǨ Åƞ ÀṬǿå Û((ƗƞÂǿöå)) :â Ûá Ûā (ď)
.čČē /čĒ ȯÅȶÔöå ǼʌǾǿ
.ā Ž Èȶù ǦȶŸÒöå āÅȍǗş Û((ƁÅṬöå)) :â Ûá (Đ)

[illegible] (Č)[illegible]

[illegible]

[illegible] (č)[illegible]

[illegible] (Ď)[illegible]

[illegible]

[illegible] (ď)[illegible]

[illegible]

[illegible]

[čďċ] [illegible]

[illegible] (đ)[illegible] (Đ)[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible] .ččČ /Čċ [illegible]

(Ď) [illegible] .čĈĚ /čĚ [illegible]

(ď) [illegible] .(čĎĚ) ĐċČ /č [illegible]

(Đ) [illegible] .(ďĎ) ďĚ [illegible]

(đ) [illegible]

ʔŸʒ ƆǼʌÂʌ Åøȶʐ Ǘȼʒǻʂǘ ɈåǠƵǬ ȸǣ ɈʐȶɆøɳ ǨɆǨǗ ǤÅəÅÔǟ ǧǻøǗ åǣǗ Ǩøʌõ
.[Č]ǷȶǗ ɟʂ ɎĒȐʠ ōǠǁ ɟʂ Ǘ!å ĘǨǟ :ƙǬȶŸõ

ǼǤʒ ÅɊǗ ǗɄŸʒ ȸǣ ʔÊɆʒ ÅɊǗ ǗøʐǷǟ ȸǣ ƙÊΣå ʐǣǗ ÅɊǗ ǗɃǼʆÀøȶÊǟ ȸǣ ȴèÅÖǟ ʐǣǗ ÅɊ∃ǹǗ [!å Ǧʒǻù ʔŸʒ ȼǯǵ]

:òʐȬʌ ɈåǠƵǬ ȸǣ ɈʐȶɆɳ ǨȞƨ :òÅȩ ǴɆŸʈå ʐǣǗ Åɸ Ǘ[č]ɃÅè ȸǣ ʔÊɆʒ Åɸ ǗɃʐȣǤǟ ǼȶƮ ȸǣ !å

ƗȞʌ - ǇȤȋǟ ȼǣ ɈʐÊȶǬøŸǨ ǦʒÅȐǣ ɈǗȬǟ åʂǾøǼǨ ɟ ǗɈǗȬǟ ǡÅɄȍǗ Åʌ

.ǥÀǹɇÅǣ ǥÀǹɇå åʐÊȶǬǟʂ ǗÅɆɸǼǟÅǣ ÅɆɸǼǟ åʐÊȶǬǟʂ ǗÅɆɸǼǟ Ž - [Ď]ǴøǣÀǟ

:òʐȬʌ å[ď]ÅɸʐȶɆɳ ǨȞƨʂ :[č]òÅȩ

ǧʐʈå ȼǣ òhʋʌ ƙǵ ȼɆŸʒ ɈʐȴǗ ȼɸǔʐ ǗɼÅȍ ǬȶȞǣ ǼƵʒ ǬʌǼǵ ȴõɆǵǗ òåÂʌ ɟ
.ȼɳɆȩ Ǽȩ ǠΣÅȍ ǠƳȶʒ ÀõǾǬʌ ɈǗ

Ž ÅȽʐŸȞǄå ȴÒǨʐȩ ǗȀǡÅǤȊǟ ÀȊøȞɳ Åʌ :ȼòʐǵ ʐƱʂ ɈʐȶɆɳ ÅǠò òÅȩʂ :[č]òÅøȩ
!ŸǴɳ Ǵǵ ǗƊʐɆȊǟ ÀȊȞɳ Åʌ .!å ǦʒÅù Ž ǗȴÒùÅȊɸʂ ȴÒǣÅǤȉ

Åɸ - ɈÅȽǼǟ Ǽƥǘ ʐǣǗ [Đ]ÅɊǗ ǗɄŸʒ ȸǣ ǼȶƮ ƙÊΣå ʐǣǗ Åɸ ǗƙÊΣå ȸǣ ǼȶƮ ÀÒǣ ʐǣǗ ÅɊ∃ǹǗ
ǨȞƨ :òÅȩ ǴɆŸȶå ʐǣǗ Åɸ ǗɄŸɆÅǠǟ Åɸ ǗɄȩÀǟ ɄÅǬǧǟ ǻƳǹ ȸǣ ŌʐʐɸȸǢ [Ē]Àȶʒ Åɸ Ǘ[đ]ǼɆȞè ȸǣ ǼȶƮ
:òʐȬʌ ÅɸʐȶɆɳ

.ǧÅǄøǼǟ Ž ǬȶȞʌ ŌǄø ʂǗ ǗǢƏÅǨ ǬǄø :ƙŸǄø Ǽǵɉ ɚǘ ÅɆɸǼǟ Ž Ƙǹ ɟ

ȸʒ ǗǴɆŸʈå ʐǣǗ Åɸ ǗÀÅȞǄ ȸǣ !å Ǽǥʒ Åɸ ǗŏƳȞǟ ȸǣ òƳȽ Åøɸ Ǘ[ē]ǼɆȞè ȸǣ ǼȶƮ Åɸʂ :òÅȩ
:òÅȩ ɈʐȶɆɳ

.((ȬȞȶù ɟʂ ŌǤȐʠ)) :â (Č)
.čČĔ /čĔ òÅȶÒǟ ǼʌǾő Ž ɃÂʈå ǶåʂǾ (č)
.ÀÊÒòÅǣ 8ʂÀȞʈåʂ ǗǥǻʌÂǟʂ ǴǣÀǟʂ ÒȐÅǟ : ǇȤȋǟʂ ǇȤȊǟ (Ď)
.((ɈʐȶɆɳ)) :â Ǘǻ Ǘǡ (ď)
.((Åɸ ǗɄŸʒ ȸǣ ǼȶƮ ȸÊΣå ʐǣǗ)) :ǻ (Đ)
.čČĔ /čĔ òÅȶÒǟ ǼʌǾőʂ Ǘ(ĎĐ) ďđ ǦȩÀǟ ȠʌøÅǨ (đ)
.((ʂÀȶʒ)) :ǦȩÀǟ ȠʌøÅǨʂ Ǘâ (Ē)
.(ďĔ) Đč ǦȩÀǟ ȠʌøÅǨ (ē)

.ğǺDZǿǼöǻ Ž ŌȽȞΛ ŌDZǿ ȿǕ ÛǽĒǝǺǨ ǾDZǿ :ƙŸDZǿ ǼǵȷǕ ǻǼǻǼöǻ Ž Ƙǹ ɟ

Ǻǿ Û(Č)ɄÓöǺƫǻ ÀÒǣ ƺǣǕ ǺǿǕ ÛɃÀÔƫǻ ǼȽȚ ƺǣǕ ǺǿǕ ÛÙÀÕƫǻ ǖǔǿ ǺǿǕ ÛɃƺǜǻǻ ȴèǺÕǻ ƺǣǕ ǺǿƎǹǕ

:öǺę ɄęÀǻ ǴȆŸƫǻ ƺǣǕ Ǻǿ ÛɈȿǿǺȽ ŸǕ ȸǣ ɈȿǿǺȽ Ǻǿ ÛÂΛÂȞǻ ǼǴȝ ȸǣ ǼȽȚ

ȿǕ ǽĒǝǺǨ ǾDZǿ :(č)ƙŸDZÀö ǻǼǻǼöǻ Ž Ƙǹ ɟ :öƺŐΛ ɈǻÀǿƬǭ ȸǣ ɈƺȽƺƞ ɈǺȭ

.ğǺDZǿǼöǻ Ž ŌȽȞΛ ŌDZǿ

ɈǕ ǼĒǵǕ ȸƞ :ȼöƺę] ÛɈǺęÀǻ ȸǣ ÀǺȞDZ ȸȝ Û(Ď)ȳǺÎȽ ȸǣ ƘǯȭĎ) ȸȝ ÛÈǿƺǿΛ ȸǣ ǼȽȚ Ǻǿ ÛɈǻȿÀƞ ȸǣǻ Ǻǿȿ :öǺę

[..Ǻƞ ȴŸȞΛ :(ď)öǺę ɈǻÀƬǭ ȸǣ ɈƺȽƺƞ ȸȝ

ɟ ȳǼę Ǻƞ ɁŸȝ ȳǻǺę ȼǿǖƺ ÛȻǼǺȝ ! Ǻƞ ȴŸǿȞȆŸƺ !ǻ ǼǺȝ ȼö Ǻƞ ȴŸȞΛ ɈǕ ǼĒǵǕ ȸƞ

.ǴöǺȚ

ǴǴDZ ȼȆŸȝ ǻȿǕǿ] ÛǼƥǕ ȸǣ !ǻ ǼǴȝ Ǻǿ ÛÀÀȞDZ ȸǣ ǼƥǕ ǺǿǕ Û(Đ)Ȿǿƺ ǺΣǻ ȴȞ ƺǣǕ ǺǿǕ ÛǻǺǻǼΣǻ ɄŸȝ ƺǣǕ ǺǿǖǿǴǕ

[8ƺȍ :öǺę ȧȿǻÀƞ ŸǕ ȸǣ ǼĒǴǵ (đ)ȸȝ ÛȸÊΣǻ Ǻǿ ÛɈƺȽƺƞ ȸǣ !ǻ ǼǴȝ Ǻǿ ÛŸǕ ƚǿǼǵ

Ɏƺ ÛȴȞǿ :öǺę ŸǻØȽ Ǻƞ :ȼö ǨŸŐƺ ÛȼǣǺǼǿ ǨƠ ǽȣƺǿȍ ǾDZ ɈƺȽƺƞ ɁŸȝ ǨΛǕǿ

.ǻǼǵǕ ȼǣ Ǝơ

ǻǺȉǿǕ Ž ȼŸǴè] ɄŌǼǾȞǻ ȸÊΣǻ ƺǣǕ ǺǿǕ ÛɃǿƺǼÛǻ ȸǣ ƙÊΣǻ ƺǣǕ ǺǿǕ ÛɄǜǺɣȷǻ ğǺȭƎǻ ƺǣǕ ǺǿƎǹǕ

[ǻǺÎǻ ÀǺȞDZ ȸǣ ƙÊΣǻ ǺǿǕ ÛǿǻǼǺȸ ȸǣ ǨǣǺǾ ǺǿǕ ÛɄǺŸǴǻ !ǻ ǼǴȝ ƺǣǕ ǺǿƎǹȿ ȡ

:(Ē)öǺę ǼƥǕ ŸǕ ƚǿǼǵ ÛǼƥǕ ȸǣ ƖǺȍ ǺǿǕ ÛǼƥǕ ȸǣ ɄŸȝ ǺǿǕ ÛÀÒǣ ȸǣ ǼǼƺǻ ǺǿǕ :ɟǺę

ǿŌΛÀǜ ɁŸȝ (ē)ȸÒΛ Ȼȿ ÛŌŐȞǻ ȸÊǵ ǺǺǿǿ ƾǕǿ ǻǣǕ ɈǻÀƬƞ ȸǣ ɈƺȽƺƞ ɈǺȭȿ

.(ēďĚ) čċĒ /Ď ȴŸȞǻ ÀȽǻƺDZȿ ǴÊöǺŎǻ (Č)

.((ƙŸDZǿ Ǽǵȷ)) :â (č)

.ā Ž ÈȽǜ ȼǣǺȍǕȿ Ûâ ȸƞ ǺȽƬǼǣ Ǻƞ ǙŐè (Ď - Ď)

.(ČĐĐČ) ĎđĒ /ď ȴŸȞǻ ÀȽǻƺDZȿ ǴÊöǺŎǻ (ď)

.ĚČ /ď öǺǼȿȷǻ ǴȆŸǵ (Đ)

.ǺƬȞȓƺƞ ȒǼǣȿ ǻ ȸƞ ǨÛŐè (đ)

.ďďĐ ğǺŐǯǻ ǸΛǿǺǨ (Ē)

.((ȸÒΛ Ȼ Ɉȿ)) :ğǺŐǯǻ ǸΛǿǺǨ Žȿ Û((ŌȞÀǻ ȸÊǵ)) :â (ē)

ȼǒ ȀȜʂǚʂ ǙȼŸȽǙ ȸɜ ȼǒǘèʂ ǙȻǒȂDZ (Č)[ȻǼǵʂ] ǙȼɆǑǒ ȁǽǚ ӯƳÊǒȂǣ ȻǙǼǪǣȁʂ ǙȼɳȀǑǚ ȸȂÊǵ .ȂȽȀȒƱ ȂȂǣ ǢȽǽȁ ǙǥȁȂDZ ȂȂȽ ȂȽ ǙȻȁʐȞ ȂȂǣ ǢȽǽȁ ǙȐȀɳ ȂȂȽ ȂȽ :ȼǒ ȯʐǑȀ Ż ǙȁȀøȩ ɜɳ ǨǚǙ ɃȂÔǨ ȸȠȉ ɃǙ ǙɈʐȽɆøɳ ɜɳ ǑȂȂǚǿ :ȼǣȂȞȍǙ ǴȂŸǒ ȯʐøǑɆ ǢȽǾɆ :ȯȂȩ ɜɳ ɈʐȽɆɳ ȼɆǑǒ ȁǽǚʐ :ȯȂøȩ .ȼȞɳ ǨǦȽǾʐ ǙȁǾǒʂ ȁǾøǒ Ƃ ȯȂȩ :ȽȾ ȯʐǑɆ ŸɈʐȽøɆɳ .(č)ǑÊȀ Ǵǵ ȯȁȂ Ƴʐ ǙȼɆŸɜ ȽèÊ ȻǼǵʂ ȼɆǑǒ ȁǽǚʂ ǙȻȀȀ Ɓ ȼȁǚǒ ȼȀɜ ȏȀɜǙ ȼǣȂȞȍǙ ȥǽǚ ȀȁǙ ǙȠŸɜ ȸǣ ɁÊɆɜ ȀȁǙ ǙǿʐǑȀǒȁ ȸǣ ƙÊΣȁ ȥǽǚ ȂøȁǙ ǙɃǼȂȩȀȽÊǒȁ ȸǣ ȽèȂǑȁ ȥǽǚ ȀȁɅǹǙ

:ȯȂȩ ȼȁǙ ɈʐȽɆɳ ȸɜ ǙǴɆŸʇȁ ȥǽǚ ȀȁǙ ǙȠȉȂÎǒȁ ƁȂè ȸǣ ɁÊɆɜ ǢɆȞè (Ď)ʐǽǚ ȀȁǙ ǙɃʐɃǒȁ ȽèȂǑȁ

ɈǙ ȀɳǚʐǙ ǙŌȒȂǒȁ ӯǾǑȀ ɈǙ ɍǙ (ď)ǨǒȁȁÈǴŸȀ Ż ȀøȁȂÊŸɆǚ ǢƵ ɃǾǒȁ ƗǴDZȞȀ Ȃøɳ

.ƗǤDZȞȀ Ƴʐ ȁȐȞǣ ɁŸɜ ȀȜȒȞǣ ȽȽǿǼǒȁ ɜȒȀʂ ǨǒȁȁÈ - ƗȞȀ - ÈǴŸȀ

ǢɆŸȠ ȸǣ ǢɃǚ ȀȁǙ ǙǼɃǚ ȸǣ ɈȂȽɆŸè ȀȁǙ Ǚ(Đ)ȽɆȞȁ / ʐǽǚ ȀȁǙ ǙǼøɃǚ ȸǣ ȸÊΣȁ ȠŸɜ ʐǽǚ ȀȁǙǤǙ [ā /čďċ]

:ȯȂȩ ɈȁȀȜɳ ȸǣ ɈʐȽɆɳ ȸɜ ǙǴɆȿȁ ʐǽǚ ȀȁǙ ǙȠȩȀǒȁ !ȁ ǼǤɜ ȸǣ ȀȂȞDZ ȀȁǙ ǙƑŸΣȁ

ǑȞʐ ȸɳ (đɁÎƸ ɍđ) ǙȁȂǒǙ ȼȁȂȯɳ Ɓ ɉǚʂ ǙʐȽ Ž ȂƵǿȁ ǨɆøǙɜǚ ƆǚȂǢǵǚ Ȃɳ

ǑøɆǴè ȸɜ ƉȒɆǒ ǬȂǼΣȁ ʐȽ ɃȀȁÎøȀ ȸȸɳ ȁȂǒȁ ȸȁʂ》 :ǴȀȼȁ ȻǾȽ ȼǴɆÔǨ ɈǙ Ǒǒǽ

.ǴȀȼȁ (Ē)《Ȼ!ȁ

ȸǣ !ȁ Ǽǥɜ ȀȁǙ ǙǼǵȁʐǒȁ Ǽǥɜ ȸǣ ȀȜǙøʇȁ ȀȁǙ ǙɃȁȂǼȸǤǒȁ ȸǣ ǼȽȚ ȸǣ ǼɃǚ ǼȞè ʐǽǚ ȀȁøǙɅǹǙ [..Ƀǻǘ ǫƳǒ :ȼǒʐȩ]

ȸǣ ȸɃȀǒȁ Ǽǥɜ ȠȽɜ ȀȁǙ ǙɃȀȽȀǒȁ ǼȀȀȀ ȸǣ Ȁȡøɜ ȸǣ ǼȽȚ ȸǣ !ȁ Ǽǥɜ ȀȁǙ ǙȠȽȀÊǒȁ ǼɃǚ ȸǣ ǼȽȚ

ɈʐȽɆɳ ǨȞƧ :ȯȂȩ ǼȠȁǿ Ÿǚ ȸǣ ɜɳȂDZ ȸɜ ǙǦȂȂȸ ȸǣ ɈȂɆȀè ȀȁǙ ǙɃǼȜɳ ȸǣ ȸɃȀøǒȁ Ǽǥɜ ȀȁǙ ǙȀȽɜ

:(ē)ȯʐǑȀ ɈȁȀȜɳ ȸǣȁ

(Č) ǧȂǑǯǒȁ ȸɳ ǥǻȂȀȁ.

(č) ǧȂǑǯǒȁ :((ÛǑÊȀ)) Ž ǙɁǑÊȀ)) :â.

(Ď) ǨǙǑè ȸɳ ǻ.

(ď) ǨǒȁȁÈ ǑȂÊȭ :ǑɆʂ ǙǑȜȜɳ ȘɆǵ ȸɳ ʐȽ :ǑɆʂ ǙȸʐȭȀʂ :ɜȽǨȁʂ ǨȂȁ ǧȂǪǣʂ.

(Đ) ǴɆŸǵ ȁɉ ǑȂǑʂ ǑȂ /ď Ďē.

(đ - đ) ȂɳǣȂ ȀȽȜȂǣ ʐɳ ȼȞȓ Ž ȁȁΣȁ ǴɆŸ :((ɍǹÎɁ)).

(Ē) ʐǿǯè ǑǒȽȂ ɈȂȽ ĎČ ǴȀǙ đ.

(ē) ȻȁʂǾ ȁȁȜȂ Ž ȀǑǾ ȂȀǑȁ ȂȽǑȂ ȯȂ /čĔ /ččċ.

ȴǵÀöǟȿ ÀDZȦÀöǟȿ ÛÀǢöǟ БǙ ɃåǘǨ ǼƖȞöǟȿ ǴøǷȦɳɉǟ :ÀDZȦÀöǟ ÀǢöǟ БǙ ɃåǘǨ ǷǬƳǫ
.ǷÀDZȦʐ ȿǙ ǨǷȦõ ǷÀǣ ȦƖŸÔǨ

ÛɄÛǝǟÀʅǟ ȦǷǙ ÛÀȮǣ ʐǣǙ ɃǼDZ ȦǷǙ ÛǼɅǼΣǟ ŸǙ ȸǣ ȸÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷǙ ÛȄɆǫ ȸǣ ȸÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷƎǹǙ
:ȯʐÕɅ ɉǟÀƖɳ ȸǣ ɉʐȶɆɳ ɜƧ ÛǼȉǟǿ ŸǙ ȸǣ ȝɳȦDZ ȸɜ ÛǴǼɆȝ ȸǣ ɉȦɆȦè ȦǷ ÛāÀǵ ȸǣ ɄŸɜ ȦǷ

ɄȦǨ ǼƖȞöǟȿ ÛǷÀDZȦʐ ȿǙ ǨǷȦõ ǷÀǣ ȦƖŸÔǨ ȴǵÀöǟ :ÀDZȦÀöǟȿ ÀǢöǟ БǙ ɃåǘǨ ǫƳǫ
.ÀDZȦÀöǟȿ ǺöǟБǙ ȦƖɅåǘǨ ǴǷȦɳɉǟȿ ÛÀDZȦÀöǟȿ ƎŸö ȼǣ

ȘʐȦΣǟ ɁèʐɳȸǣɄŸɜ ȸǣ ƘÊΣǟ ȸǣ Ǽƥǚ ÀȮǣ ʐǣǙ ȦǷǙ ÛÀȽȦù ȸǣ ÀȽǟà ȴèȦÕöǟ ʐǣǙ ȦǷƎǹǙ
ǼȶȚ ȸǣ ȧǟÀöǟ ǼǴɜ ȸǣ !ǟ ǴǴȽ ȸÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷǙ ÛâȿȦù ȸǣ ǼȶȚ ʐǣǙ ȦǷƎǹǙȿ dz
ÕȒÀöǟ ȸǣ ȴèȦÕöǟ ȦǷǙ ÛƆǟʐǬÀǢöǟ ÀȮǣ ʐǣǙ ȦǷƎǹǙȿ dz

øȦÀÔöǟ ǼȶȚ ȸǣ ÕǂɜȦƧǙ ɄŸɜ ʐǣǙ ȦǷǙ ÛɉǟÀȊǣ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ɄŸɜ (Č)ƘÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷǙ :ǟʐöȦȩ
ÛȧȦɄèǙ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ āȦȽʐöǟ ǼǴɜ ȦǷǙ ÛÕȒÀöǟ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ÕǂɜȦƧǙ ȴèȦÕöǟ ʐǣǙ ȦǷƎǹǙȿ dz
- ɉȦɆȦè ȦǷ Û(č)ÀÔǷ ȸǣ ɉǟǼȞè ȦǷ :ɍȦȩ ǼȶȚ ȸǣ ÕǂɜȦƧǙȿ åȦɅà ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ǼƥǙ ȦǷ ÛɃǼöǟȿ ȦǷǙ
ɉǟÀƖǭ ȸǣ ɉʐȶɆɳ ȸɜ ÛǼȉǟǿ ŸǙ ȸǣ ȝɳȦDZ ȸɜ - ǴǼɆȝ ȸǣǟ ƗȞɅ

ɉȦȶǯɜ ȦǷǙ ÛɄèʐǟǿǟ ȸǣ ƘÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷǙ :ɍȦȩ ǒȦǴöǟ ȦǼǟ !ǟ ǼǴɜ ʐǣǙȿ ǼȫȦȡ ʐøǣǙ ȦǷƎǹǙȿ dz
ȸɜ ÛɉȦɆȦè ȦǷ ÛāÀǵ ȸǣ ȸÊΣǟ ȸǣ ƘÊΣǟ ȦǷ ÛǼɜȦò ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ƗƷ ȦǷ Û(Ď)ǼȶȚ ȸǣ ȿÀȶɜ ȸǣǟ
:ȯȦȩ ɉǟÀƖɳ ȸǣ ɉʐȶɆɳ ɜƧ ÛǼȉǟǿ ŸǙ ȸǣ ȝɳȦDZ

ǴǷȦɳɉǟȿ ÛǷÀDZȦʐ ȿǙ ǨǷȦõ ǷÀǣ ƆòʐǨ ȴǵÀöǟ :ÀDZȦÀöǟȿ ÀøǢöǟ БǙ (ď)ɁåǘǨ ǫƳǫ
.ÀDZȦÀöǟȿ ƎŸö ȼǣ żʐɅ ǼƖȞöǟȿ ÛÀDZȦÀöǟȿ ÀǢöǟ - БǙ ɁåǘǨ :ǒȦǴöǟ ȦǼǟ ȯȦȩȿ - ɁåǘǨ

ȸǣ ƗƷ ȦǷ ÛȿÀȶɜ ȸǣ ɉȦȶǯɜ ȦǷǙ ÛƘÊΣǟ ʐǣǙ ȦǷǙ :ɍȦȩ ȦȒɅǙ !ǟ ǼǴɜ ʐǣǙȿ ǼȫȦȡ ʐǣǙ ȦǷƎøǹǙ
ȸÊΣǟ ȸǣ ƘÊΣǟ ȦǷ ÛǼȶȚ

.((ȸÊΣǟ)) :ǻ Ûā (Č)

ÀÔǷ ȸǣ ɉǟǼøȞè :čĔċ /ď ÕɅǼȞǫöǟȿ dzÀøƨǟ Ž ŹȦǵ ŸǙ ȸǣǟ ȯȦøȩ .((ȄǼȩ)) :â (č)
.ǴǼɆɜ ȸǣ ɉȦɆȦè ȸɜ Ɂȿø .ɃåǟǼȸǴöǟ

.((ǼȽȦƒ)) :ǻ (Ď)

.((ȸɅåǘɅ)) :â Ûā (ď)

ǕȤȅȤʌ ȹǣ ǼȶȚ ȤǣǕ Ȁȹ Ǖ(Č)ɄǑȾȸȹǎ ÀȮǣ ȤǣǕ ȀȹǕ ǕɄȵÂɄȊǎ ȴȅÂǑǎ ȤǣǕ ((ȨɄŸȵ))ȀȹƎǹǕȘ ǳ
ɈÂȜ ȹǣ ɄŸȜ ȹǣ ȹÊƩǎ Ȁȹ ǕȃȤǑɅʌ ȹǣ ǼȶȚ âȀǦɅǎ ȤǣǕ Ȁȹ

ɈȤȶȸ ȹȜ - ǼȉǎǾ ŸǕ ȹǣǎ ƗɅʌ - ȜȵÂǱ ȹȜ ǕǦȩȤȅ ȹǣ ǼȶȚ Ȁȹ ǕǼȶȚ ȹǣ ȓȀǦȅǕ Ȁȹ :ɟÂȩ
:ȯÂȩ ɈǎÀȾǑ ȹǣǎ

ȼǒ ɄÂǨ ȼǨǼȽÂȜ (č)[ȹȵ] :ɄȵÂɄȊǎ ȯÂȩȘ - ǒǎȤȅ ȹȾȸȤ ÀȤÂøȮǎȘ ȴǓÊȶǎ ȹǫŸǪ
- ÂȾŸÔȸȤ ȴǵø ȼǒ(ď) ǨȹÂȭ ȹȵȘ Ǖ! ǼȾɅǎ ÂȶȹǘøȤ ǕǎÀȤÂȭ ȘǕ ɈÂȭ ÂȶŸÊȵ (Ď)ȻǼȾɅǣ
ȹȵȘ ǕǎÀȤÂȭ ȘǕ ɈÂȭ ÂȶŸÊȵ- ÂȾŸÔȤ ȴǵø ȼǼȸǣȘ ȬÂȸǣ (ďǨȹÂȭ ȹȵȘ :ɄȵÂɄȊǎ ȯÂȩȘ
.ǎÀȤÂȭ ȘǕ ɈÂȭ ÂȶŸÊȵ ȼȸǒǕ ÂȽáǘȤ ǦȹÂȵǕ ɁŸȜ - (Đ)ȬÂȶǪǎ :ɄȵÂɄȊǎ ȯÂȩȘ - ȬÂǬǘʌ

ȹǣ !ǎ ǼȸǦȜ ǼƥǕ ȤǣǕ ȀȹǕ ǕɃÀÊȶǎ ȹǣ ȴȅÂǑǎ ȤøǣǕ ȀȹǕ ǕɃǼȩÀȶÊǎ ȹǣ ȴȅÂǑǎ ȤǣǕ ȀȹƎǹǕ
ȹȜ ǕɈÂȸÂȅ Ȁȹ ǕÀǕȵ ȹǣ ÀȊǣ ȀȹǕ(Ē) ǕǼƥǕ ȹǣ ÀÂɅǱ ȹǣ ǼȶȚ ÀȮǣ ȤǣǕ ȀȹǕ Ǖ(đ)ǙÀǑȶǎ ǼƥǕ ȹǣ ǼȶȚ
:ȯȤǑʌ ɈǎÀȾȵ ȹǣ ɈȤȶȸ ȜƧ ǕǼȉǎǾ ŸǕ ȹǣ ȜȵÂǱ

!ǎ ɈǕ》 ÀǱÂÀǎȘ ƎǎǕ ƂǕ ÂȾʌáűøǨ ǦȹÂȵɉǎ :ÀǱÂÀǎȘ ƎǎǕ ƂǕ (ē)(ĒɁáűøǨ ȡŸǪ
:ǕÀȩȘ ǕÀǱÂÀǎȘ (Čċ)ƎŸǒ ȼǣ ɄÂǨ ȻȾɅǎȘ Ǖ(Ě) 《ÂȾŸȽǕ ƂǕ ǧÂøȹÂȵɉǎ ǎȘáűǨ ǰǕ ȴȭÂȵǘʌ
(Čċ)ȳǕ ǨȹÂȭ ǥÂǣ ÂȾŸÔǨ ȴǵÀøǎȘ Ǖ(ČČ) 《ɟȘǘÊȵ ɈÂȭ ǼȾɅǎ ȡǕ ǼȾøɅÂǣ ǎȤȤȘǕȘ》

.(ďĎđč) ēč /ď ɈÂƩɋǎ ǼɅȉ (Č)
.ǸʌøÂǪǎ ǸÊȹ ȹȵ ǨǕǑȅ ɄȵÂɄȊǎ ǦʌȘø ǨǑǦȅ ɣǎ ɁÀǹɉǎ ǦʌȘÀǎ ɈǕ ȘǼǦʌȘ .ǎØøȭ (č)
.ǵøÂǦɅǎ ȳÂȶǪǒ ǼɅȊǎ ȹȵ ǵáʌǎ ƙǨÀȮÂǵ ƙǣ ÂȵȘ
.((ȻǼȾɅǣ ȼǒ żȘ)) :ǼɅȊǎ Ž (Ď)
.ǼɅȊǎ Ž ÂȶȾǼǣ Âȵ Ȅȸǒ (ď - ď)
.!ǎ ǒÂȉ ɈǕ - ȼǱȤǎ ȤȽ ǨǦǯȶȘ Ǖ((ȬÂȶǪǎ :ɄȵÂɄȊǎ ȯÂȩȘ - ȬÂǬǎ)) :ǟ Ǖá (Đ)
.((ɁȤŸȶǎ)) :â (đ)
.â ȹȵ ÂȶȾǼǣ Âȵ ǛǑȅ (Ē - Ē)
.((ȹʌáűʌ)) :ǟ (ē)
.Đē ǦʌǕ ď ǒÂÊǼǎ ǵøȤȅ (Ě)
.((Ǝǎ)) :á Ǖâ Ǖǟ (Čċ)
.ČĐ ǦʌǕ ČĒ ǒÀȅɋǎ ǵøȤȅ (ČČ)
.((ȘǕ)) :â Ǖá (Čč)

.(Č) «¢Ðǵ ŷÀÖöä äæ ǦǧÜş» :ÜÀęş .gÀDZÀz

[čďČ] Æȶʈ ȸæ !ä ÆGȝ ÀφÜ ÛÆȶʈ ȸæ ÆǵäƺÖä ÆGȝ ȸæ ÀȾÛʈä ÀφÜ ÛȾáäÆ8GÖä ȸæ (č)ÆĦè ƺæÜ Àφ∃ǹÜ/

ÆGȝ Ʉȶȝ ÀφÜ ÛȾÀȽÂöä ÆΛÂΛ ȸæ Àȶȝ ȸæ Æȶʈ ȸæ !ä ÆGȝ Àφ Û(č)ɄȶĳÊöä āÀȽƺöä ÆGȝ ȸæ ÆƥÜ ȸææ

:ȯÀę ȷäÀȾǭ ȸæ ȷƺȶɆŊ Àφ ÛȷÀęÀƚ ȸæ ÀÀĦDZ Àφ ÛÿÀÎȽ ȸæ Ʞǰõ Àφ ÛÀȶȝ ȸæ ȸƥÀöä

ǴΛøÀĦöäş ÛÀDZÀÀöäş ÀĢöä БǓ ÀøȾΛåúǩ ǴφÀŊɉä :öäƺè ȸȾɆƺ ÀƺÀøȮöäş ȸŊúʈä ȸǫɎǭ

ÀŊ Ÿ ȰÀÑÎ ǩ ȷÜ ʔŸȝ ȰäÆȽÀDZ ĳÜş» :!ä ȯÀę ÛȸΛÆöäƺöä ÀĒş ÛÀDZÀÀöäş ÀĢöä БǓ ÀøȾΛåúǩ

.(Ď) «ÀƺşÀĦŊ ÀɆφÆöä Ž ÀȶȾGǵÀòş ÀȶȾĦǕƚ Ɏƺ ȴŸȝ ¢æ ȰȌ ȄȄ

[öäÀȮöä Ž ¢DZÀƠ] ÛȮȒÀöä ȸæ (ď)ƙÊΣä ƺæÜ ÀφÜ ÛȾ∃Ûöä ȸæ ÀȮæ ƺæÜ ÀφÜ ÛȾÆÀęÀȶÊöä ȸæ ȴèÀȪöä ƺøæÜ Àφ∃ǹÜ

ÆÌƺǵ ȸæ (đ)ƵŸǹ Àφ ÛȷÀɆÀè Àφ ÛȾÆɆȶΣä ÀøȮæ ƺæÜ Àφ Û(Đ)āƺȪĦΛ Àφ ÛÀÀĦDZ ȸæ !ä ÆGȝ ÀøφÜ

:ȯÀę

ȡÜ ɟƺȯ :ȷƺȶɆŊ ȯÀȪƺ ÛäØøõ ȷÀȯŊ БǓ (Ē)Àæäşå ȷäÀȾŊ ȷƺøȶɆŊ ȝŊ ÀɆΛøÀȮǩ

.ȷɎƺ ȯǓ ʔŸȝ ÀφøÀʈ öäÀȮæ āäşÆöä

[¢ǪÀææ ǰΛşÂǩ Žş] ȸæ üȴìǿş ÛɄĦæÀöä ȸÊΣä ȸæ ɄŸȝ ÀφÜ Û(ē)ƆÀǪȮöä ÂΛÂĦöä ÆGȝ Àφ ÛƆÀÀõɉä ȸæ Æȶʈ ƺæÜ ÀφüGφÜ

ÛÆɆĦè ȸæ Ƶèƺʌ ȸƥÀöä ÆGȝ Àφ Ûåşäå ȸæ Æȶʈ ȸæ Æȶʈ ÀφÜ ÛȴɆȽäÀæÜ ȸæ Æȶʈ ÀφÜ :ɟÀę ƵɆʈφ

ƺȽş - ɄęÀöä ǴɆŸʈä ƺæÜ Àφ ÛÆGĦŊ ȸæ ɄŸȝ Àøφ ÛȾÀÔʈä ȴȮΣä ÆGȝ ȸæ !ä ÆGȝ ȸæ ȸƥÀöä ÆGøȝ Àφ

:ȯÀę - Àȶȝ ȸæ ȸÊΣä

:ȯÀę ÛȌȯ ÀȽÀȓøÜ ɟ :ȯÀȪƺ Û¢ǪÀææ ¢ɆöÜ ÆĒÛƸ ȷäÀȾŊ ȸæ ȷƺȶɆøŊ БǓ ȮDZø öÀDZ

ȾØöä ȷɇÀƺ :ȯÀę !ÆΛÀǩ ÀŊ äØȽ ȸŊ ȾÆɆĦƺ :ȯÀę ÛȮĳΣäş ɄĈΣä ÆĒƠ ÀȾφɉ :ȯÀę ÝȴøȎş

.čđ ǴΛÜ ČĒ öäÀèqä gøƺè (Č)

.((ɄÀŸÊöä ....ÆɆĦè)) :â (č)

.Čď ǴΛÜ ĎČ ȷÀȶȪö gøƺè (Ď)

.((ȸÊΣä)) :â Ûå (ď)

.ĐēČ /č ǸΛøÀǪöäş ǴƺÀĦʈä (Đ)

.((ÆöÀǹ)) :â (đ)

.ȸΛƺÀǪöä ȸŊ ǴȝƺÀɯ ÀŒɉ (ȓāäşå) āäƺÔöäş ÛǴƺÀĦʈäş å Ûâ Ûā Ž äØõ (Ē)

.((ƆÀǪȮöä ȸææä)) :å (ē)

.ÅΤ ÕÅȉǿǕ ɟ

ȸǣ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼȶȚ Åɸ ÛɄŸȝ ȸǣ ǼȶȚ (Č)ƙÊΣǟ ȥǣǕ Åɸ ÛƙÊΣǟ ȸǣ ǼȶȚ ÀÒǣ ȥǣǕ ÅɸƎǹǕ

:ȯÅȩ ƆȥȶǢƫǟ Åɸ Û(č)ȸƥÀǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼǢȞȅ ȸǣ ǼȶȚ Åɸ ÛǼƥǕ

Ûƫǿȥǣ ÕǼǱ ƚƫǿȿ ȼǤȉǧ ɄɸǕ ÛȸÊΣǟ ÅǣǕ ÅΛ :ŌǤΛǵ ȸǣ ǼƥǕ !ǟ ǼǤȝ ȥǣǕ Ƃ ȯÅȩ

.ȸΛƘȇ ȸǣǟ

ȍÅÛȝ Åɸ ÛǼȩǟȿ ȸǣ ȬŸƫǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼǢȞȅ Åɸ ÛȍƳȞǟ ȸǣ ȯƳȽ Åɸ Û(Ď)ǼǢȞȅ ȸǣ ǼȶȚ Åɸȿ :ȯÅȩ

:ȯÅȩ ǦȩÀǟ ŌȽǕ ȸȠ ȣǢȉ ȸȝ ȿǕ - ɈÅȩȞǩ ȸǣ ÀÅȞǱ ȸȝ ÛȢÅǩɿǟ ȴŸÊȠ ȸǣǟ

Ž ƑŸȩ ǳƳȍ ǤǼǱȿ ÛȍÅȶøŸȞǟ ɄÊÅǣ :ȯȥøȪΛ ɈǟÀ7Ƞ ȸǣ ɈȥȶøǢȠ ǨȞƧ

.ȴȽǼǱǕ Ɓ ǟǣǕ Ɣǟȉ ȴȽȿ Û(ď)ǧǟÀȡ ȏǿǕ Ž ɄǢǼǧ ȴȽ ÜȴȚǢÊÅƒ

ȸǣ Àȶȝ ȸǣ ȸÊΣǟ ɄŸȝ ȥǣǕ ÅɸǕ ÛɄȠÅȶΣǟ ƙÊΣǟ ȸøǣ ɄŸȝ ȸǣ ŌǢȝÅƧǕ ȴȅÅǟ ȥǣǕ ÅɸƎǹǕ

ǼȶȚ ȸǣ ǼƥǕ ȧȿǿ ȥǣǕ Åɸ ÛǟÅƊȥǟ ȸÊΣǟ ȸǣ ȴȅÅǟ ȸǣ Ɉȝ (Đ)ȸÊΣǟ ȥǣǕ ÅɸǕ ÛȄɸȥΛ ȸǣ ȸÊΣǟ

(đ)ƆǟÂȚǟ ÀÒǣ ȸǣǟ

ȨȯÅɿǟ ǼǤȝ ÅɸǕ ÛɄŌ7ǢȡǟÀÒǣ ȥǣǕ ÅɸǕ Û(Ē)ɄȅǿÅǟ ŌǢȝÅøƧǕ ȸǣ ǼȶȚ ƂÅȞƫǟ ȥǣǕ ÅɸƎǹǕȿ ǳ

ɈǣǗƫǟ ɄŸȝ ȸǣǟ

ǼǤȝ ȴȅÅǟ ȥǣǕ Åɸ ÛȤŸǹ ȸǣ ÀÒǣ ȥǣǕ Åɸ ÛƆǟȥŸΣǟ ǼƥǕ ȸǣ !ǟ ǼǤøȝ ƂÅȞƫǟ ȥǣǕ ÅɸƎǹǕȿ ǳ

ǼÊǢȞƫǟ ɄŸȝ ȸǣ ȨȯÅɿǟ

(ē)ǼΛȠ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ǼƥǕ ÅɸǕ

.((ȸÊΣǟ ȥǣǕ ÅɸǕ)) :á (Č)

.(ďĒ) ĐČ ǦȩÀǟ ǸΛǿÅǨ (č)

.ččċ /čĚ ȯÅȶÒǟ ǼΛØő Ž ɃÂƫǟ ȼŌΛÀù ȸȠȿ Û(Ďđ) ďđ ǦȩÀǟ ǸΛǿÅǨ (Ď)

.ɃÂƫǟ ǦΛȿǿ ȼŸȝȠ ā ȸȠ Ƙǥƫǟȿ .ǦȩÀǟ ǸΛǿÅǨ Ž ȬȯǾőȿ Û((ǦǤΛÀȡ)) :â Ûá Ž (ď)

ȸǣ ɄŸȝ ȸÊΣǟ ȥǣǕ)) :čďċ /ČĒ ȍƳǤøΛǟ ȳƳȝǕ Ƙȅ Ž ƑȽØǟ ȯÅȩ Û((ƙøÊΣǟ)) :â (Đ)

.((ƆǟÂȚǟ ȧȿǿ ŸǕ ȸȝ ʔȿǿ .ǟÅǱΛǟ ɃÀÔǤǟ ȸÊΣǟ ȸǣ ȴȅÅǟ

.ǦŌǣÅÊǟ ǦȞȉÅΣǟ ÀȚȿǟȿ .āǟȥÔǟ ʔŸȝ ÅȚŸÕ ǸÊΛǟ Ž ǦǤÊΛǟ ǿǗȩȅ Û((ƆǟÀŌƫǟ)) :â Ûá (đ)

.((ɄȅÅΛǟ)) :â Ûá (Ē)

.((ǼǤǵ)) :â Žȿ Ûá Ûā Ž ǟØõ (ē)

ǼȶƮ ȸǣ ǼƥǓ ǼɳǠǵ ɀǣǓ ǠȹǓ Ǔ(Č)ɄǑȚǣǟ ÀȮǣ ɀǣǓ ǠȹǓ ǕÀȽǠù ȸǣ ÀȽǟǟ ȴèǠǑǟ ɀǣǓ ǠȹƎǹǓȿ ȡz
ȴòɟǟ āɀǑǠ ȸǣ ǼȶƮ âǠǤǠǟ ɀǣǓ Ǡȹ ǕɃøɀǣǠÊɆǟ ōƘɳǓ ȸǣ ʡèɀɳ ȸǣ ǼȶƮ ȸǣǟ
ǼǟǠù ŸǓ ȸǣ ƗȜ ǠȹǓ :ǟɀǟǠȩ

ǼȶƮ ÀǠǨǄ ɀǣǓ ǠȹǓ ǕɈǟÀȊǣ ȸǣ ƙÊΣǟ ɀǣǓ ǠȹǓ Ǔ(č)ÀȮǣ ɀǣǓ ǠȹǓ ǕȒǓ ȴèǠǑǟ ɀǣǓ ǠȹƎǹǓȿ ȡz
- Ǡȹ :ÀȽǟǟ ǬǠǼǵ Žȿ - ǠȹǓ ǕɈǠȩǠǟ ȸǣ ÀǠǨǄ ȸǣ ƗȜ Ǡȹ Ǖǟǟ Àǟ (Ď)ȿÀƮȝ ȸǣǟ
ȸȝ ǕǼɆȝ ȸǣ ȄȹɀǠ ȸȝ ǕɈɀȶɆɳ ȸǣ ɃǼøȚɳ - Ǡȹ :ƆǟɀΣǟ ȯǠȩȿ - ǠȹǓ ǕāǠΣǟ ȸǣ ǼǠǟ
:ȯǠȩ ɈǟÀȚǬ ȸǣ ɈɀȶɆɳ

ȪǬȊɆɳ Ž ȪǑɀøȿ ǕȼǑǟ ƵÔȹ ǦǟÊȶǟ ȸÊǵȿ ǕǑǑǟ ƵÔȹ âǠǟ БǓ áǟɀǬǟ
.ǦǟǓȶǟ ƵÔȹ ȪǠȝ ɄǑǠ - ǦȊɆȶǟ Ž :ƆǟǠΣǟ ȯǠȩȿ -
:ƵɆȓ ǟǠèǟ ǟǼǠÊɳ ǟǾȽ Ƀȿø Ǽȩȿ :ɄǑȚǟ ȯǠȩ

[ǥǼǠÊɳ ǦǠȿÀǣ ȯɀǑǟ] ȸǣ ǼȶƮ ȸǣ ɄȜ (Đ)ȸÊΣǟ ɀǣǓ ǠȹǓ Ǔ(ď)ɄǑȚǟ ÀȮǣ ɀǣǓ ǠȹǓ ǕɄɳǠǠȊǟ ȴèǠǑǟ ɀǣǓ ǠȹƎǹǓ
Ǡȹ ǕøǠȶȝ ȸǣ ÿǠȊȽ Ǡȹ ǕɈǠɆǠøè ȸǣ ȸÊΣǟ ƆƎǹǓ ǕȧǠɄèǓ ȸǣ ǼȶƮ ȸǣ ȸÊΣǟ ǠøǓ ǕÙÀǑȶǟ ɄȜ

[ā/čďČ] / ÀȶȝȸǣǟȸȝǕȜɀǠȸȝǕƘǣÂǟȸǣ ! ǟ ǼȝȸǣȴɆȽǟÀǣǓ Ǡȹ ǕÀȶȝȸǣ ÒǠǵ Ǡȹ ǕȴɆȸǣ(đ)ȄɆøǠ
:ﷺ ! ǟ ȯɀèø ȯǠȩ :ȯǠȩ

ȸÊǵȿ ǕǑǑǟ ƵÔȹ âǠǟ БǓ áǟɀǬøǟȿ ǕǦȊɆȶǟ ƵÔȹ ǦǑǠǟ Ž áǠøÔȩɟǟ
.ȴŸǟ ƵÔȹ ȯǟúÊǟ

[ʡɀǑǬǟ Ž ȼɀȩ] ɀǣǓ Ǡȹ ǕɈǠȽǼǟ ǼƥǓ ɀǣǓ ǠȹǓ ǕɃǼǬȚȶǟ ȸǣ ƙÊΣǟ ɀǣǓ Ǡȹ Ǔ(Ē)ƙÊΣǟ ȸǣ ǼȶƮ ÀȮǣ ɀǣǓ ǠȹƎǹǓ

.(ďđēđ) ČđĒ /ď ɈǠƺɋǟ ǼȊȉ (Č)
.(đĐďĒ) čĐď /Đ ɈǠƺɋǟ ǼȊȉ (č)
.((ÀȶȝȜ)) :á (Ď)
.čĎċ /čĚ ȯǠȶȮǟ ǼǠǾő Ž ɃÂȶǟ ȼǟȿøȿ Ǖ(ĒĐđē) čĐď /Đ ɈǠƺɋǟ ǼȊȉ (ď)
.((ƙÊΣǟ)) :â (Đ)
ǕȯǠȶȮǟ ǼǠǾőȿ ǕɈǠƺɋǟ ǼȊȉ Ž ā ȸɳ ƘǦǳøȶǟ ǠǠƺȿ ǦȚǠŸǟ ǧǑǠǨ .((ȸÊȚ)) :á (đ)
/Ē ȯǠȶǬɋǟ Ž Ƙɳɟǟ ȯǠȩȿ .ǑǠɆǟ ǴǬɀȿ ǦȶǨȊȶǟ ǑǠȚǟ ɈɀȮèȿ ȴɆȶǟ ȴøȒǣ - :ɀǕǗ ɃÂȶǟ ȼǟɀǨȿ
ɀɆɀ ǑɆȩȿ ..ǦȜȶȚɳ ƙè ǠȽǼȊǣȿ ǥǟǼȊɳ ǑǠǠ ǠȽǼȊǣȿ ǦȶǨȊȶǟ ǑǠȚǟ Ǵɀȿ ȴɆȶǟ ȴȒǣ :ȄɆǠȴ)) :ččċ
.((ǑǠɆǟ ƵɆǠɑȿ ǑǠȚǟ ɈɀȮèȿ ȴɆȶǟ ÀÊȮǣ :ȄɆǠǬ
.((ȸÊΣǟ)) :á (Ē)

[illegible] (Č) [illegible]
[illegible]
[illegible] (č) [illegible]

[illegible] (Č) [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] (Ď) [illegible]
[illegible] (ď) [illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible] (đ) [illegible] (Đ) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] (Ē) [illegible] [illegible]

(Č) [illegible] (ĎĚ) [illegible]
(č) [illegible]
(Ď) [illegible]
(ď) [illegible]
(Đ) [illegible]
(đ) [illegible]
(Ē) [illegible]

ǦƺǾȸǣ ȸǣ ɄŸȝ ȸȝ ǕǨǾȸǣ āǟȝ Ǡǖ ǕȰŸƫǟ ǼøƓȝ ȸǣ ǼǢȞè Ǡǖ ǕǒɎȞǟ ȸǣ ȯɎȸ Ǡǖ Ǖ(Č)ȾÀǢĿǕȰǟ
:ȯǠȩ

ɟ Ɔɉ :ȯǠȩ ŶƥŸȩ ȸȝ ȰȩøǠÀ ɟ ȰȰǼÔǟ Ǡøƞ :ȷǟÀȢƞ ȸǣ ȷƺȴǢƫ ȰDZø ȯǠȩ
.ȼøǠȉǕ ɟȿ ǕȼøǠƞǕ

:ɟǠȩ ÀȮǣ ŸǕ ȸǣ ȴèǠÔǟ ŸǕ ȸǣ ȰǢȝǠƨǕ Ǽȴȶ ƺǣǕȿ ȾǨĿǕǟ ȸǣ ÀǠȶƫǟ ƺǣǕ ǦǢǠȝ Ǡǒ ǠǖƎǹǕ
ȸǣ āǟȝ Ǡǖ ǕÀDZƺǤ ȸǣ ɄŸȝ Ǡǖ ǕȾǼDZ ǠǖǕ ǕǦȴǠȞ ȸǣ ÀȽǠù ƺøǣǕ ǠǖǕ ǕȾÀȴȞǟ øƺȰǠƞ ȸǣ ǼƥǕ ǠǖǕ
:ȯǠȩ ǦƺǾȸǣ ɄŸȝ ȸȝ ǕǨǾȸǣ

:ȯǠȩ ŶƥŸȩ ȸȝ Ȱǟ ƤǕ ȰȩøǠÀ ɟ ȰǠƞ ǕāƺǕ ǠǣǕ Ǡøȿ :ȷǟÀȢƞ ȸǣ ȷƺȴǢƫ ȰǢȩ
.ȼøǠȉǕ ɟȿ ǕȼøǠƞǕ ɟ Ʉǖɉ

ȸÊΣǟ ȸǣ ȸƥÀǟ ǼǦȝ ȸǣ ȸÊΣǟ ǠǖǕ ǕɄȮƫǟ ÂÀÂȞǟ ǼǦȝ ȸǣ ǼȴȶǕ ȸǣ ǼƥǕ ÀǠȞDZ ƺǣǕ ǠǖƎǹǕ
Ǡǖ ǕɄŸȞǼǟ (č) !ǟ ǼǦȝ ȸǣ ȴǢȽǟÀǣǕ ȸǣ ǼȴȶǕ ǠǖǕ ǕâǟÀƺ ȸǣ ǼƥǕ ȸøǣ ȴǢȽǟÀǣǕ ȸǣ ǼƥǕ ǠǖǕ ǕɄȞƺǠȉǟ
ȸǣ ÀǠȞDZ ȸȝ Ǖ(Ď)ǼȴȶǕ ȸǣ ȏ ǠǢƺ Ǡǖ Ǖȷøƺȝ ȸǣ ȿÀȝ Ǡǖ ǕȖǾȖŸǟ ǼǥǠò ȰøǢǟÀèǕ ȸǣ ȰǢȝǠƨǕ
:ȯǠȩ ȷǠȩÀǢ

Ȣƺ ǥǠƺƫǟ ǨǕǦ ǟǣǕ :ȯǠȩ ǕȰǨøǠà Ž ȼÊǠǖ ǕǕȼÊȴǠȢƺ ȷǕ :ȷǟÀƞ ȸǣ ȷƺøȴǢƫ Ǩŷȩ
.ǨǾȸƫǟ ȯǠù ȷǕȿ ǕȤâǟ

.ǦǢǾȩ ȸǣ Ǽȴȶ ȸǣ âǠȝ ȸȝ âǟÀƺ ȸǣǟ ǠȢɅȿÀɅ ǠȴǤǕȿ ǕÀÀȞDZ ƺǣǕ ǠǠǾ ǠȴǠȿø ǟǾȰ

ȸǣ Ǽȴȶ Ǡǖ ǕȖÀȰƫǟ ȸǣ ÀȮǣ ƺǣǕ ǠǖǕ ǕâƺøȴȶǕ ȸǣ ÀȽǠù ƺǣǕ ǠǖǕ ǕȯɎǉǟ !ǟ ǼǦȝ ƺǣǕ ǠøǖƎǹǕ
ȷǠȮȞƞ ȸǣ ǠƺǕ ȸǣ Ǽȴȶ ƺȽȿ - âǼȰƫǟ ǨǢǣǕ - ȾøƺǠÊǢǼǟ (ď)ȷǠȮȞƞ

ǠǖǕ :ɟǠȩ ƙÊΣǟ ȸǣ øƺȰǠƞȿ âƺȴǢ ȸǣ ǼƥǕ ǠǖǕ ǕȰǠDZÀǟ ŸǕ ȸǣ ǼǢȞè ȝÀǟ ƺǣǕ ǠǖƎǹǕȿ ȸȝ
Ǡǖ - ɄȰȴΣǟ :ȯɎǉǟ âǠǟ - ȝÀǟ ȸǣ ǼƥǕ ǦǦȝ ƺǣǕ Ǡǖ ǕāƺǕ ȸøǣ Ǽȴȶ Ǡǖ ǕȖÀȰƫǟ ȸǣ ÀȮǣ ƺǣǕ
ȸǣ ȷƺȴǢƞ - ȸȝ :ŽÀǢȰǟ ȯǠȩȿ - ǨȞƨ :ȯǠȩ ȷǠȴȝ ȸǣ żǠȞƫǟ Ǡǖ ǕɄȰȞȞǟ ȰŸƫǟ ǼǦȝ ȸǣ ǦȴǢè

.(Ðč) ÐĎ ǦȩÀǟ ǸǠøǠǨ (Č)

.â Ž ǦŷȢƨǟ ȘǠȰ ÈǢȰ (č)

.ččČ /čĔ ȯǠȴȰǟ ǼǠǾŐ Ž ȾÂƫǟ ǨǟȿøƩ (Ď)

.ǼǠÊǟ ǦȴǨ ÀǟȶƩǟ .((øǠȊǣ)) :ā Ǖâ Žȿ .ā Ž ȴèɟǟ ȴèø ǴȒǨ Ƀ (ď)

:ȯȤÕ :ȯȣƪ ȯÀȩ - :ȯÀȩ ɈÀ7ƞ

.ǿȤÖ ÕȴŨ Ƿǘ ɵƟÌ Ƴ ɈȤǹɋ ǼÔ ȸ ƟȓǿƋ

(Č)ȘȤÀΣ ƘÊΣ ȸ Ǽƥ ȕƟȋȸȨ ȴèÀÖ Ȥ ÀƎǹ / [čďč]

ǼƀƮ ȸ áÀù ȕ(č) :ɍÀȩ ǼƀƮ ȸ ƘƖ ǼĤè ȸÊΣ Ȥş ÀȍÀ ȸ ǾȒÀ Ȥ ÀƎǹş ȸ ƑÀÂ [Õ ȯÂ áȕ :ȼȤȩ] [..ȤȓȑȤ]

ȸ áşá À ÛÀȸǼ ŸÛ ȸ À Û(čɃàȤƨ ǼƀƮ ȸ Ǽƥ ȕ ÛɈÀÎ ȸ ƘÊΣ Ȥ ȕ :ɍÀȩ :ȯÀȩ ǴȕŸȶ Ȥ À ÛǼȘÌƀ

ȼƀĤùş ÛȨȯǩ ɍ Àƞ ȼ ȤȯǨ Ƴȩ ȤȓȑȤ Õ (Ď)ȯÂ áȕ :ɈÀ7ƞ ȸ ɈȤƀƞ ȯÀȩ ȻÀÕŸǩ ɈÛ ÕÌşÛ ȨǮÛȴ ɍ Àƞ ȼ ǨÀȯǩ ɈÛ Õȕǿȥ ÜȨŸü ȼȸȤ ȼÕş ÛÕȻŨÛ ȳÀĤù ȸ .ȼŁÀȮ ȼȸȤ [ǥǒşÀȶ Ž ȼȤȩ]

ȸ ǼƀƮ ȕ ÛȼȤǴǵ ȸ Àƀȝ Ȥ ȕ ÛɃÀŁȤƨ ǼǿƀƮ Ȥ ȕ ÛɈȤȓǿ ȸ ÀÔ Ȥ ÀƎǹ ɈÀ7ƞ ȸ ɈȤƀƞ ȸȝ ÛɃǼèȷ ǒÀȒȶ ȸ ÀĤȸ À ÛŽȤȯ (ď)ǾÖƞ ȸ ÀÎ À ÛɈÀàÀȶ ȸ ȤŸǹ :ȯÀȩ

.ǰȤΣ ǒÀȒȩş ÛâÀ Ƃ áȤşÛȼȸȤ ǦȩƳù ǥǒşÀȶ

Ɵȝ Ȥ ȕ ÛɈÀŁǼ Ǽƥ Ȥ (đ)ȕ ÛɃǼ7ȶ ȸ ƘÊΣ Ȥ (Đ)À ÛÙÀÕȶ ÀÒ Ȥ ÀƎǹ :ȯÀȩ Ÿ Ɨ ǼǵÛÕŸȶ Ǽȝ À Û(Ē)ǼĤè ȸ ǼƀƮ [ɃǾ ȻɍȤƫ ȼȤȩ] [ȼĤƞ ÕÕ]

ŹȕȤ áÀà :ȼ ȯÀÖ ÛȼĤƞ ÕÕ Ƃ ȼ ɈÀÕş ÛǿȤȓ ǼǴÀȍ ɈȤƀƞ ɈÀÕ

.ččČ /čĒ ȯÀƀÒ ǼǾő Ž ƆȤƀȶ ȯȤȩş Û(ĚđČċ) Ěđ /Ē ɈÀƨɋ ǼĤÌ (Č)

.â ȸ ÀƀȚ Àƞ ÙÕè (č - č)

.((ƂȤ)) :á Ûâ (Ď)

.ččč /čĒ ȯÀƀÒ ǼǾő Ž ƃÀÖ ƆȤƀȶ ȯȤȩş Ûā Ž ÙÕ ɍş Û((ǼĤè)) :â (ď)

.((Àȕ)) :â (Đ)

.((À)) :á (đ)

.(ďđ) Ðċ ǦȩÀÖ ǸǾÀ (Ē)

ÕŸŁÛ ǼȜȝ ȄǪö ÕŸȞŸǭ ÛǻȜä ȜȜ ÛÕõ :ǒǭÕøǫǭ ÛǼȜÀǯöä ȸŋ ǦȞÔǬöȜæ ɁøǩǘǫǭÛȤǫȒöä

.ǬõüǫöĎÒǪȜ Ɐǭ (Č)ȝȡÊȜ ɁȤǫȒöä ÕöǾæ ǼȜÀȜ ÛȜŁǨȡ

[ȼǫæÛ БÛ ȼæȦǪõ] ȸæ !ä ǼǤȝ Ȧǫ ÛāǭȠÛ ƚǬǼǵ ÛōȜÀŋ ȸæ āǭȎȞ ȸæ Àȶȝ ȦøǪ Û(č)ǼǫȞè ȸæ ǼȶȚ Ȧǫȿ :ǒȦǫ

:ǒȦǫ ɈǭȡǫŊ ȸȝ ÛǴǫŸȶä ǭæÛ Ȧǫ ÛȴǫŸè

ɈǘǭÛâȜȜöä ǒüÊǩ ɍȿ ÛÕöȜŋ ȸŋ ȼÛȝÛȿ ÛɈⱯǭ ǦǪǭȞŋ ȸÊǵÛ ɈÛ ȼȜæä БÛ ȜǪøõ

.ǒȦǫΣȦæ ɆĒŁǾǩ ǬöüÊȶä

[Ž ȼȜæä ƙæȿ ȼȜǫæ] [ǑǱǾø] :ǒȦǫ ȿÀȶȝ Ȧǫ ÛŸÛ ƚǬǼǵ ÛƆǭȡǫȶä ÕŸȶä ǼǤȝ Ȧǫ Û(Ď)ǼǫȞè ȸæ ǼȶȚ Ȧǫȿ :ǒȦǫ

ōÀǩȿ ǑǹǼǭ ÛǑǱǾø ȼȞŋȿ ÛāÀø8ȶä ǥⱯò ǼȞæ ǼǱÊøȶä ȸŋ ŸÛ ȝŋ ǨǱÀǹ

ɈÛ ǨŁÀõ :ǒȦǫ ÝȼǫŸȝ - ƚȞȜ - ôÀȞǩ ɈÛ ÕȞȜȿ ɈȦõ Ȧŋ Û(ď)ȼæÛ ȜȜ :ǨŸÖǭ ÛǬøǱÀöä

.ɄÊȦǫ Ž ȸÒȜ Ɓ äÀŋÛ ȼǫŸȝ ôÀȝÛ

ȸÊΣä ȦǫÛ ÛɈȦȡǯȝ ŸÛ ȸæ (Đ)ȸÊΣä ȸæ ɄŸȝ ȸæ ǼƥÛ ȦǫÛ ÛȻǼȦǫÀȡÊöä ȸæ ȴèȦÕöä ǭæÛ Ȧǫ∃ǹÛ

ǼöȦǹ Ȧǫ ÛǼȜÀõ ǭæÛ Ȧǫ ÛȦǫǫǼöä ŸÛ ȸææä Ȧǫ ÛɈäǭȦò ȸæ ɄŸȝ ǭæÛ ȦǫÛ ÛǾǾȜȶä (đ)ȸæ ɄŸȝ ȸæ ȸÊΣä ȸææä

:ǒȦǫ ɄȦǫÀöä ȻǼèɉä Ǩǯõ ȸæ ɁÊǫȝ Ȧǫ ÛɈȦǫǵ ȸææä

ǧǻøÛ ȦȶŸǭ ÛȿÀȶȝ ȼȜææä ȼȞŋȿ ÛǿääǻāȦæ ɁǩÛ Ǵǵ ɈäÀȜŋ ȸæ ɈǭȡǫøŊ ȝŋ ǨǫÎŋ

.Ɣǫǫ ȸŋ ōäǽ ȄǪö :ǒȦǫ ÝōȦÎȞöä ȼǫŸȝ ôÀȞǩ ɍÛ Û(Ē)ȼæÛ ȜȜ :ȿÀȶȝ ȼö ǒȦǫ 8ÀÔǫÛ ɈÛ

[ǼȞæ ȼǫöÛ ǼǪõ Ȧŋ] [ȻǻǿȘ ɈǭȝȦÛöä] ǼǫÛöä ǭæÛ ȦǫÛ ÛɄèǭȜæȼä ȸæē) ƙÊΣä ǭæÛ ȦǫÛ :ɍȦǫ ǒȦǫǤöä ȦȜææä !ä ǼǤȝ ǭæÛȿ ǼöȦǭ ǭæÛ Ȧǫ∃ǹÛ

Ȧǫ ÛȴǫŁäÀæÛ ȸæ ǑǫȝȦƧÛ ȦǫÛ ÛāÀǵ ȸæ ȸÊΣä ȸæ (ēƙÊΣä Ȧǫ ÛǼȝȦò ȸæ ǼȶȚ ǭæÛ Ȧǫ ÛāȦǪøȜȶä ȸææä

.((ȝȡÊǫö)) :ǦȿÀöä ǸȜǿȦǩ Ž (Č)

.ččč /čĚ ǒȦȶÒöä ǼȜǾő Ž ȻÂȶä ǿäȿǿȿ Û(đď) ĐĒ ǦȿÀöä ǸȜǿȦǩ (č)

.ččč /čĚ ǒȦȶÒöä ǼȜǾő Ž ȻÂȶä ǿäȿǿȿ Û(ďĐ) Đċ ǦȿÀöä ǸȜǿȦǩ (Ď)

.((ǨæÛ)) :â Ûá (ď)

.((ƙÊΣä)) :á (Đ)

.á ȸŋ ((ɄŸȝ ȸæ)) ǨÛǾè (đ)

.((ǨæÛ)) :á (Ē)

.â ȸŋ ȦȶȜǫæȦŋ ÙǾè (ē - ē)

:ȯȦȩ ǼɆǤȝ ȸǽ ȄꝕⱬɅ

ǢꝾȮⱬ ǕȼŸȽǕ ȸȝ ȼǒüȆɅ [Ĉ] ȽȽǻȤǤǽ ʝȦȭ ɋⱬȝȦù ǼȞǽ ʝǟȀȾꞑ ȸǽ ʝⱬȽɆꞑ ƃǕ ǢꝾȭ
ȀȊȝ ǦȞǤȅ [č] ɣȍȦøȵȿ ɄŸȽǕ ȸꞑ ǧȦꞑ ȼꝕǕȿ ǕɄŸȽǕ ȸȝ ƚǒüȆøǩ ȬǽȦꝾȭ ƚȣŸǽ :ȼɆǒǕ
.ȸȮɅ Ɓ ȼꝕǕ ƆȀȆɅ ƁȀǽǻǕ ǟǽǘⱬ ǕȪǤȩǕ ǟǽǕ ǒȤǤǒǟ ȻȀȭǕ ɄꝕǕȿ ǕȽꝕȦȆꝕǕ
ⱬǽǕ ȦꝕǕ ǕʝȽɆǒǟ ǼƥǕ ⱬǽǕ ȦꝕǕ ǕɃǼꝾȾȶǟ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ ǼȽȾ Ȧꝕ ǕƘȆƩǟ ȸǽ ǼȽȾ ȀȮǽ ⱬǽǕ ȦꝕƎȵǕ
:ȯȦȩ ȄꝕⱬɅ ȸȝ ǕǤɆȸ ȸǽǟ ȦꝕǕ ǕȀȒȵ Ȧꝕ ǕǒȤȞǒǟ ȸǽ ȯȤȽ Ȧꝕ Ǖ [Ď] ȘⱬȦƩǟ Ʉȝ
ǢꝾȮⱬ ǕȼŸȽǕ ȸȝ ȼǒüȅǕ ȼɆǒǕ ǨǤꝾȮⱬ ǕʝǟȀȾȭꞑ ȸǽ ʝⱬøȽɆꞑ ǻȤǽ ȬǤȩ ʝⱬȝȦù ʝȦȭ
ȀȊȝ ǦȞǤȅ [ď] ɣȍȦøȵȿ ɄŸȽǕ ȸꞑ ǧȦꞑ ȼꝕǕȿ ǕɄŸȽǕ ȸȝ ƚǒüøȆǩ ȬȽȦꝾȭ ƚȣŸǽ :ƃǕ
ȬɆŸȞⱬ ǨꝕǕ Ȧꞑ Ǖ .ȸȮɅ Ɓ ȼꝕǕ ƆȀȆȽ Ɓ ȀøǽǻǕ ǟǽǘⱬ ǕȪǤȩǕ ǟǽǕ ǒȤǤǒǟ ȻȀȭǕ ɄꝕǕȿ ǕȽꝕȦøȆꝕǕ
ȼɆŸȝ ǟȿøȦꝾȵǟȿ - ȻⱬȆꝕ ƚȞɅ :ȄꝕⱬøɅ ȯȦȩ - ȼɅȝ [Đ] ǟⱬɆȾɆ Ǽȩ ȃȦɅǒǟ ɋǔøⱬ !ǟ ǡȦꝾȮǽ
ɍȿ ǕȽȶȦȝ ȸȽøȦꝾ ɍ ǕȸɅǼǒǟ Ž ǒǟȀȶǟȿ ǕȯǟǼƨǟȿ ȭȦøɅǕȿ ǕȯȦǱⱬȀǒǟ ǪɅǻȦǵǕ ǕǪɅǻȦǵɉǟ
ɉʝȦȵ ȽǒȦȞǒǟ ǨɅǿȦꞑ ʝǕȿ ǕȬȞǕȽ Ɓȿ ǕȭǿǼȮǽ ȵȉȵ ȮȽȦƨǟ ǨɅǿȦꞑ ʝǕ ȬꝕǘⱬǕ ȽȤȽȦǱⱬ
.ȽǨȞɅȍ Ȧꞑ ȭȦǤɅ Ɓȿ ǕȼȽŸȝ ȬɅȝ

ǼȞȅ ⱬǽǕ ȦꝕǕ :ɍȦȩ ȸƥȀǒǟ ǼǤȝ ŸǕ ȸøǽ ȽȅȦǑǟ ⱬǽǕȿ ǕȪȒȀǒǟ ȸǽ ǼȽȾ !ǟ ǼǤȝ ⱬøǽǕ ȦꝕƎȵǕ
ǒȤꞑǕ ɄȽɆȽꝾǟ Ʉȝ ȸǽ ƘȆƩǟ ǼƥǕ ⱬǽǕ Ȧꝕ ǕȸƥȀǒǟ ǼǤȝ ȸǽ ǼȽȾ

Ʉȝ ȸǽ ʔȆɆȝ ȦꝕǕ ǕǿⱬǑȀǒǟ ȸǽ ƘȆƩǟ ⱬǽǕ ȦꝕǕ ǕɃǼȩȀȽȆǒǟ ȸǽ / ȽȅȦǑǟ ⱬǽǕ ȦꝕƎȵǕȿ ȡ

ʝⱬȽɆꞑ ȸȝ ǕɄȩȀǒǟ ǴɆŸȶǟ ⱬǽǕ ȦꝕǕ ǕɃȦȅ ȸǽ ʔȆɆȝ ǼɆȞȅ ⱬǽǕ Ȧꝕ ǕȝɆȦꞑ ȸǽ ȽȅȦǑǟ ⱬǽǕ ȦꝕǕ :ɍȦȩ
: [đ] ȯȦȩ ʝǟȀȾꞑ ȸǽǟ

ǕʝȿȀƀȞƚ ȃȦɅǒǟ ɋǘⱬ ǕɃɆꝕȤȝ ǗǢɆŸⱬ ȾɆꝕȤȝ ǒȦȅǕ ȸꞑȿ ǕǟȀȅ ǢꝾɆŸⱬ ǟȀȅ ǒȦȅǕ ȸꞑ

ǟȀȅ ǒȦȅǕ ȸꞑ :ɇǒⱬȩ]
[..ǢꝾɆŸⱬ
[ǡ/čďč]

(Ĉ) ǡ Ǖǻ :((ȼǒüȅǕ)).
(č) ȃ: ((ɣꞑȦǵȿ)).
(Ď) ǸȩȀǒǟ ǸɅøȦǩ ĐČ (ďē)Ǖ ȿøȿǕǟ Ȼȶǟ ɃȀ Ž ǼɅǾő ǕǒȽȮǽȮǟ ĒČ/ čččč.
(ď) ǡ Ǖǻ Ǖǡ :((ɣꞑȦǵ))Ǖ ȿȭǾȬǒǟ Ž ǼɅǾő ǕǒȽȮǽȮǟ.
(Đ) Ž ǒȣŸǟ: ȾɆȝ ȼǽ ʔȾǾȾ: ȄꝕǕ - ȩȿǽ ȭȀǽ Ž ǟȾȽȀ. ǕȦꞑ ȾɆȝ ȼɅȝ ŸǕ Ƚ ǕɃǼƊȽǕ ǕȽȞǻȦȽȿ ǕȦǻȦɅɆȞȦȽ
.ǴȀ ȸꞑ ǨȆǻȦƘ ɅⱬꝕȄ ǟȦꝾƃǕ.
(đ) ǟȿǟȶǟ ɃȀ Ž ǼɅǾő ǕǒȽȮǽȮǟ ĒČ/ čččč.

.ÀɆǨƚ ɟʂ ÀÀȣΛ !ảʂ ÛȷʂÀÂɃȽ ɟʂ

Ž ȼǒ ȯÀÕΛ ȷǖ ÆŸÛΛ] ȸǣ Æȶ˥ ζǣǖʂ ÛÆȶ˥ ȸǣ ÿÀɸ ÀǖÛϽÀǫÓǒả ÂΛÂǨǒả ÆǤȝ Àǖ ÛɃÆÀɐÀȶÊǒả ȸǣ ȴèÀÕǒả ζøǣǖ ÀǖƎǹǖ
[ȻÀÓΛ Àɳ ȼƬDZʂ ÆƉǨǒả Ÿǖ ȸǣ ȴèÀÕǒả ζǣǖʂ ÛȷÀɄǬǒả ÀÓǣ ζǣǖʂ ÛɃÆǨƨả ȸǣ ÀÔǫ ζǣǖʂ ÛÀÔǫ Ÿǖ

ȸƥÀǒả ÆǤȝ Àǖ ÛǒƳǨǒả Ÿǖ ȸǣ ȴèÀÕǒả ζǣǖ Àǖ ÛȼɆÕÀǒả ȴǬÊʈả ȸǣ ɄŸȝ ȸÊΣả ζǣǖ ÀǫƎøǹǖʂ dz
ÀèÀΛ ȸǣ ƚƷ ȸǣ Æȶ˥ ȸǣả

ȷÀɆǵ ȸǣ ÆǒÀǹ Àǫ ÛƘɆɳ ȸǣ ƚƷ ƚǫÆǵ ÛǤȝǿɃ ζǣǖ Àǫ ÛÆƉǨǒả Ÿǖ ȸǣ ȴèÀÕǒả ζǣǖ Àǖ :ảζǒÀǫ
:ȯÀǫ ȷÀɐÀɃ ȸǣ ÀÀǨDZ ȸȝ ÛɄɐÀǒả

:(Č) ȷảÀƬɳ ȸǣ ȷζȶɆɳ Ƃ ȯÀǫ

ȯζÕΛ ʔɆǵ ȻÀǹǖ (č)ǴÔΛ ɟ ŌDZÀǒả ȡǖζ ÛȻÀÕǖ Àɳ ɄƬDZʂ Ž ÛÀÀǨDZ ÀΛ ÛƂ Ōǫ
.ȻÀÓΛ Àɳ ȼƬDZʂ Ž ȼǒ

Àǖ ÛɃÆDZ Àǖ ÛÆΛÆøΣả Ÿǖ ȸǣ ȸÊΣả ζǣǖ Àǖ ÛȼɆÕøÀǒả Æƥǖ ȸǣ ɄŸȝ ȸÊΣả ζøǣǖ ÀǫƎǹǖ
:ȯÀǫ ɄÛəảÀʅả

Ȩǫȝǖ ȷƳζ :ȷảÀƬɳ ȸǣ ȷζȶɆʈ ŌɆǫ :ȯζÕΛ ǻÀɆʈả ÆΛÂΛ ȸǣ Æȶ˥ ȃÀǤǨǒả Àǣǖ ǨǨƧʂ
ǿÀȍ ảǣǖ Ǵǵ ȴƬΛÆǖ Ž ζȽʂ ȼǣ ȷζøŸǺǤΛ ÛƘǨÀɳ !ả ȷζÔǨΛ :ȯÀøŌζ Ûȼǒ ȭζŸư Ȯȭ
.ȼɆζ ảζζÀèǖ ȴȽƘȣǒ

ȸǣ ʔÊɆȝ Àǫ Û!ả ÆǤȝ Àǖ ÛʔÊɆȝ ÀøǫǖÛǿζǬɃǒả ȸǣả Àǖ ÛɃÆÀɐÀȶÊǒả ȸǣ ȴèÀÕǒả ζøǣǖ ÀǫƎǹǖ
:(Ď) ȯÀǫ ǴɆȻʈả ζǣǖ Àǫ ÛɃÀè

ÛǨǨÀɳ ÿÀÎȽ ɠǖÀøɳả ǦɆɐƀ ȷǖ :ȯÀŌζ ŌDZǿ ȻÀǨǖʂ - ȷảÀøƬɳ ȸǣ ȷζȶɆɳ ǨǨƧ
ȷǖ ảʂÀɳǖ Æɐʂ Ûȼǣ ȷζŸǺøǤΛ ÜƘǨÀɳ !ả ȷζÔøǨΛ - :ȯÀŌζ ÛÀ˥ ȭζŸøư Ȭȭ ǨǬȝǖʂ
.ȼɆζ ảζζÀèǖ ȴȽƘȣǒ ǿÀȍ ảǣǖζ ÛȻζŌÀɃƚ

Àǫǖ ÛϽÀƬǤȍ ɉả Æȶ˥ ζǣǖ Àǫǖ Û!ả ÆǤȝ Ÿǖ ȸǣ ʂÀȶȝ ζǣǖ Àǫǖ ÛʈÀDZȉ ȸǣ Æȶ˥ ÀÓǣ ζǣǖ ÀǫƎǹǖ
:ȯÀǫ !ả ÆǤȝ ȸǣ ǿảζè Àǫǖ ÛǤɆǬɃ ȸǣ ŌɆȝÀƨǖ Àǫ ÛŸǖ ƚǫÆǵ Û(ď)ÀɆǫÆǒả Ÿǖ ȸǣả Àǫ ÛϽÀǤɃǒả ȸÊΣả ζǣǖ

.čĉč /čĔ ɃÂʈả ÆΛȝ ȯζÕǒả (Č)
.((ǴȒÀΛ)) :ả (č)
.čĉĎ /čĔ ȯÀȶÓǒả ÆΛǾő Ž ɃÂʈả Ȼảʂǿ (Ď)
.čĉĎ /čĔ ɃÂʈả ȻảʂǿʂÛ(čďČ) Čđď ȣảÀɩɋả (ď)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (č)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (č)

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (đ) [illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible] . ččĎ /čĚ [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

[čďĎ] [..ȴÒɆɀ À Î ɸ ɀ ö :ȼ ö ɀ ę]

/ ɀ æ Û Å ɸ Û Û ȷ Å Ƚ Ɇ Ɇ ö ä Æ ƿ Û ɀ æ Û Å ɸ Û Û Ƀ Æ ǫ Ʈ ţ ä ȸ æ ƙ Ê Σ ä ɀ æ Û Å ɸ Û Û ƙ Ê Σ ä ȸ æ Æ ȶ Ʈ À Ò æ ɀ æ Û Å ɸ Ǝ ǹ Û :(č)ȯ ɀ Ö ʌ Å ɸ ɀ ȶ Ɇ ŋ Ǩ Ȟ Ƨ :ȯ Å ę ǧ ä À ɀ Å ɸ Û ȇ Å Ɇ ȝ ȸ æ ƙ Ê ǵ Å ɸ Û ö Ɣ Ȟ ö ä ȸ æ ȯ Ɣ Ƚ Å ɸ Û (Č)Ƀ K Ɫ Î Ö ö ä Ʉ Ÿ ȝ

.ȴ Ò ǫ Ÿ Ǥ ę ƒ Û Ȣ À ȝ Å ŋ Ȥ Ÿ Ê ö ä ȸ ŋ Ő DZ ø ȴ Ò Ɇ ɀ À Ĉ Î ƚ ɀ ö

[ȷ ɀ ȶ Ɇ ŋ Ǧ Ɇ ǵ Å ɸ Ǿ ǹ Ü ʌ ȸ ŋ] [ȴ Ɇ Ö ǫ Ê ŋ ɀ Ʈ ɀ]

ȸ æ ä Ɨ Ȟ ʌ - Ʉ ę À ö ä Ʒ Ɇ æ À ö ä ȸ æ ! ä Æ Ǥ ȝ Ɨ ö Ɇ ǵ Û (Ď)ā ɀ Ö Ȟ ʌ ȸ æ Ŏ Ɇ ȝ Å Ƨ Û Å ɸ Û Ƀ À Ɇ Ɫ Î Ö ö ä Å ɸ Û ş :ȯ Å ę

:(ď)ȯ ɀ Ö ʌ Ȼ À Ò ö ä Æ Ǥ ȝ Ǩ Ȟ Ƨ :ȯ Å ę Ǵ Ɇ Ÿ ţ ä ɀ æ Û Å ɸ Û ø Å DZ ǹ ɀ æ Û Å ɸ - Ǧ Ƕ Ÿ ǜ

Å Ɇ ȶ Ÿ ȝ ȷ ɀ ȶ Ɇ ŋ Æ Ē ɸ Å DZ ȸ ŋ - ȼ ǫ ʌ Ü ø ş Û - (Đ)Å Ʌ ʌ Ü ø ȸ ŋ Û Ǧ ę À ö ä Ő Ƚ Û Å ʌ Û ȴ Ò æ Å Ɇ ö ȴ Ÿ ȝ ƒ

.Æ Ȟ ȼ ä Ɨ Ȟ ʌ - (đ)Ɂ À ǹ Û Ǧ Ɇ ǵ Å ɸ Ǿ ǹ Ü ʌ ȼ ɸ Û Å Ɇ ȶ Ÿ ȝ ȼ ǫ Ɇ ǵ Å ɸ Ȼ À Ò ʌ Ȼ Å Ʌ ʌ Ü ø ȸ ŋ ş Û ȴ Ɇ Ö ǫ Ê ŋ ȼ ɸ Û

[ȼ Ǩ Å ɀ ş Ǝ ǹ]

Æ ȶ Ʈ ȸ æ (Ē)ȸ Ê Σ ä ȸ æ Æ ȶ Ʈ Ÿ Û ȸ ȝ Û Ʉ ȶ Ÿ Ê ö ä ƙ Ê Σ ä ȸ æ ȸ Ê Σ ä ȸ æ Ʉ Ÿ ȝ ȸ Ê Σ ä ɀ æ Û Å ɸ Ü Ǥ ɸ Û
Æ Ǥ ȝ Æ ȶ Ʈ ɀ æ Û Å ɸ - ä Æ Ɇ Ô æ - Ƀ Ǝ Û ö ä ȷ ä Æ ƿ ȸ æ À Å Ȟ DZ ȸ æ Æ ƿ Û ȸ Ê ø Σ ä ɀ æ Û Å ɸ Û Û Ʒ Ɇ Ᵽ ȸ æ Æ ƿ Û ȸ æ ä
Æ ȶ Ʈ ȸ æ ȴ Ɇ Ƚ ä À æ Û Å ɸ Û Û dz ɀ ɸ ȸ æ Æ ȶ Ʈ ȸ æ À ø Å Ȟ DZ Å ɸ - â ɀ è À Û æ - ä ä Â Ǥ ö ä ! ä Æ Ǥ ȝ ȸ æ À ø æ Å DZ ȸ æ ! ä
:ȯ Å ę Ƀ À ȶ Ê ö ä

Å ȶ Ÿ ɀ Û Ǧ Ȟ Õ ø Ȥ ö Û À Î ȝ (ē)Ǧ Ȟ Ǥ è Å ɸ ɀ ʌ À Î ø ȝ Ǧ Ȟ Ǥ è Ž ȷ ä À Ʈ ŋ ȸ æ ȷ ɀ ȶ Ɇ ŋ Ɂ Ÿ ò ş
.ǧ Å ȶ ɀ ö Ʉ ì ȼ ɀ ɀ DZ Ž Ʒ Û Ö ɸ ä À Î ȝ ȸ ŋ Å ǯ ö ä ÿ ɀ ʌ ȷ Å õ

[Ǧ Å è ȼ Ǩ Å ɀ ş Ǹ ʌ ø Å Ǩ] [ø Ƚ Č ċ Ē]

ȸ æ Æ ȶ Ʈ Å ɸ Û Ù À Ö ţ ä ȸ æ ä Å ɸ Û Û Ʉ À Ö ǯ ä À Ƚ Å ù ɀ æ Û Å ɸ Û :Ǩ ö Å ę Æ ȶ Ʈ Ǩ Å æ Ǥ ȶ ù Å ɀ ö Å Ʈ Ǥ ö ä ÿ Û Å Ʌ Ǩ Ǝ ǹ Û
:ȯ Å ę Æ Ȟ è ȸ æ ! ä Æ Ɇ Ǥ ȝ Å ɸ Û À Å Ȟ DZ

.Ǧ ə Å ŋ ş ȣ Ǥ è Ǧ Å è ȷ ä À Ʈ ŋ ȸ æ ȷ ɀ ȶ Ɇ ŋ ǧ Å ŋ ȼ ɸ Û Ɨ Ȣ Ÿ æ ş

[ȴ Ɇ Ƚ ɀ ǩ]

:Å ŋ ā ä ɀ Ô ö ä ş Û ȴ Ƚ ş ä Ø Ƚ

.(ďČ) ďĚ Ǧ ę À ö ä Ǹ ʌ ø Å Ǩ (Č)
.(Ēċ) ĐĚ Ǧ ę À ö ä Ǹ ʌ ø Å Ǩ (č)
.((Ʉ Ƕ Ɇ Ǥ Ô ö ä)) :Ǧ ę À ö ä Ǹ ʌ ø Å Ǩ Ǧ Å ä ş ø ǧ á ä à (Ď)
.ččď /čĚ ȯ Å ȶ Ò ö ä Æ Ē ʌ Ø ő Ž Ƀ Â ţ ä Ȼ ä ş ø (ď)
.((Ȼ Å Ʌ ʌ Ü ø)) :ȯ Å ȶ Ò ö ä Æ Ē ʌ Ø ő Ž (Đ)
.ȯ Å ȶ Ò ö ä Æ Ē ʌ Ø ő ȸ ŋ Ǩ Ǥ ǯ ţ ä ş Û ((Ɂ À ǹ ɉ ä)) :â Û á Û ā (đ)
ä Ø Ƚ Ž Æ Ē Ǥ Ê ö ä ş Û ((ȸ Ê ø Σ ä Ÿ Û ȸ ȝ)) :â Ž ş Û ((..ƙ Ê Σ ä ! ä Æ Ǥ ȝ Æ ø ȶ Ʈ Ÿ Û)) :á (Ē)
.đ /Ē ø ɀ Ʈ Å ŋ ȸ æ ä À Ô ǫ Å ŋ ȷ ø Å ę Û ā Ž Ʒ ř ɀ ţ ä ä Ø Ƚ ā Å ò Û Å Ê ȶ ù ȷ Û Ȥ ʌ À Ƕ ǫ ö ä
.((Ǧ Ȟ Ǥ Ê æ)) :á (ē)

ȦǠǗ ÛȘȝǟƺǚǟ ȴèȦǑǚǟ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛȸÊΣǟ ȸǽ ǼƥǗ ŌȒȦǚǟ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛǬøȦǤƫǟ ȸǽ ğȦõƎǚǟ ƺǽǗ ȦǠƎǹǗ gȀȠǗ ȀǹǓ ğȦƞ]
:ȴǯȾǟ ȯȦȩ :ȯȦȩ ǼȶȚ ȸǽ ȴȉȦȽ ȦǠ ǕɉȦȶǯȝ ȸǽ ǼȶȚ ȀȦȞǲ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛǼƥǗ ȸǽ ǼȶȚ ɄȲȝ ƺǽǗ [ȳȦȊȽ

gȀȠǗ ȀǹǓ áàɟǟ Ƃƺƞ ÛɄȑȦøǑǚǟ [Č]ɃøÂƨǟ Ƀáàɟǟ ɉǟȀȠƞ ȸǽ ɉƺøȵɆƞ ğȦƞ
.ȳȦȊȽ

ȸǽ ǼƥǗ ȦǠ ÛȧȦǶèǗ ȸǽ ǼƥǗ ȦøǠǗ ÛŽǟƘÊǚǟ ȸÊΣǟ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛɃáøȘȦøƫǟ ǼȄȦǤ ƺǽǗ ȦǠƎǹǗ ǼȦȝ ȼǨȦƺȘ ǸȸøȦǨ]
:[č]ȯȦȩ ǦȦȾȲǹ ȦǠ ÛɁèƺƞ ȦǠ ǕɉǟȀȶȝ [ǦȦȾȲǹ

.gȀȸÂƨȦǽ ɉǟȀȠƞ ȸǽ ɉƺȵɆƞ ğȦƞ - gȀȊȝ Ǩè ǦȦè ƚȞȸ - ȦȠȾƺȘ
ȦǠǗ ÛǼƥǗ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ȸÊΣǟ ȦǠǗ ÛɃǼǬȞǚǟ ȘȀȶȝ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛƫȦƊƺȉ ȸøǽ ǼȶȚ ȀǑǽ ƺǽǗ ȦǠƎǹǗ [Ǩǯõ ȸǽ ɁÊȾȝ ȸȝȘ]
ȸǽ ǼǬȦǹ ȦǠǗ ÛȀȶȝ ȸǽ [Ď][ǼȶȚ ȦǠ ÛǼȞè ȸøǽ ǼȶȚ ȦǠ ÛȦȾǠǼǬǟ ȲǗ ȸǽ ȀǑǽ ƺǽǗ ȦǠ] ǼøȶȚ ȸǽ ǼƥǗ
:ȯȦȩ Ǩǯõ ȸǽ ɁÊȾȝ ȸȝ ǕɉȦȾǵ

gȀȸÂƨǟ ŎȽǗ ɁȲȝ ǼȬȦȊǚǟ ɉȦõƍ ÛǦȦƞȘ gȀȊȝ ɃǦè ǦȦè ɉǟȀȠƞ ȸǽ ɉƺȵɆƞ ğȦƞ
.ɁƺǪȦǚǟ Ž

ƺǽǗ ȦǠǗ ÛȀÔȸ ȲǗ ȸǽ ǼȶȚ ƺøǽǗ ȦǠǗ ÛɅȦǬȮǚǟ ǼȶȚ ƺǽǗ ȦøǠ ÛɅȦȦõɟǟ ȸǽ ǼȶȚ ƺǽǗ ȦǠƎǹǗ [ǦȝøȀ ȲǗ ȨȦȀù ȸȞȘ]
:[ď]ȯȦȩ ǦȝøȀ ƺǽǗ ȦǠ Ǖɉƺȵɇƫǟ

ɉǟȀȠƞ ȸǽ ɉƺȵɆƞ ğȦƞ :ȯȦȩ ǴɆȲƫǟ ȲǗ ȸȝ ÛɄǪȀǚǟ ȀȦȞǲ ȸǽ !ǟ ǼǦȝ [Đ]ƚǪǼȞȺ
.ǦȦƞȘ gȀȊȝ [đ]ȝÊǨ ǦȦè

ǼǦȝ ȦǠ ÛǦȦȦǲǗ ÒȪȦƫǟ ȦǠǗ ÛǼƥǗ ȸǽ ɄȲȝ ȴèȦǑǚǟ ƺǽǗ ȦǠǗ ÛɃǼȦȩȀȶÊǚǟ ȸǽ ȴèȦǑǚǟ ƺǽǗ ȦǠƎǹǗ [ǼǦȝ ȲǗ ȨȦȀù ȸȞȘ]
ȸǽ ȴèȦǑǚǟ [Ē]ƚǪǼǵ ÛȲǗ ɅƎǹǗ ÛǦȞȊƫǟ ȸǽ ǼøȶȚ ȸǽ ȸƥȀǚǟ ǼǦȝ ɅƎǹǗ ÛȸƥȀǚǟ ǼøǦȝ ȸǽ !ǟ

(Č) ȸƞ ǨÛǑè .á
(č) ǦȦȾȲǹ ĎďĒ ((ɃȀȶȝ)).
(Ď) Ȧƞ Ǩǽ ǨȀøǑȦǴ ÛǑè ȸƞ ÑÊǪ ȼǨȦǪǚǟ ȘȀȞƞ ǸȞøȑƺƞȘ ȘȀȞƞ 8 Ž ǟǾȽ ǟǨȦȦèǟ ÛǟȦȦȕ ȀȚǪǟ
ȀǑǦù ȸǽǟ èȞȝ Ē/ ǕďĒē ȸƞȘ ǸǑȀù ǟȉȦɃ Ē/čĚ .ččđ
(ď) ǦȦȾȲǹ ȲǗ ǦȝøȀ Č/čďē.
(Đ) ȁ: ((ǕƚǪǼǵȘ)) ȘŽ ǦȦȾȲǹ ȲǗ ǦȝøȀ: ((ǼȦǪǼǵ)).
(đ) ǟǾõ. ȘŽ ǦȦȾȲǹ ȲǗ ǦȝøȀ ((ǨǦè)) ǕȶȦ ǨǑȞù.
(Ē) ȁ: ((ƚǪǼǵȘ)).

:ȯĀę ÿǎƳȅ

ǿȦơ ǦȺȅ ǧȦŋ :ȯĀŐʌş .ɹāȦȾŋ ȸǣ ɹƺȶɆŋ Žƺǩ ȦȾɆøƺ – ǦəȦŋş ǥȦÎȝ ȜǦȅ ǦȺȅ

.ǥȦÎȝ

[Ȧǣà ȸǣä ĘʌȦù ȸŋş] ȸǣ ɹȦȶɆŸȅ ƺǣŮ ȦɱŮ ÛÆȶƮ ȸǣ ƟȮŋ ȦɱŮ ÛƟȶɆȶǪöä ÆȶƮ ŸŮ ȸȝ ÛƟȶɱȆöä ÆȶƮ ŸŮ ʔŸȝ ǦɁÛȦę

:[Č]ȯĀę Ȧǣȃ

.ɹāȦȾŋ ȸǣ ɹƺȶɆŋ ǧȦŋ – ǦəȦŋş ǥȦÎȝ ȝǦȅ ǦȺȅ ƗȞʌ – ȦȾɆƺş

[ƙȞŋ ȸǣä ĘʌȦù ȸŋş] [č]ƟŸȝ ȸÊΣä ƺǣŮ ȦɱŮ ÛɹǽűţāƖȦȍ ƺǣŮ ȦɱŮ ÛȸƥȦöä ÆǦȝ ŸŮ ȦȽȦù ȸǣ ȼɆǄş ȦȮǣ ƺǣŮ ȦɱƎǹŮ

ȸǣ ! ā ÆɆǦȝ Ȧɱ ÛǻāÆȉ ȸǣ ÆǦȞŋ ȸǣ ƟŸȝ Ȧɱ Û[Ď] Ɨȝ Ȧɱ ÛâȦøȸȝ Ȧɱ ÛāƺŎȞʌ ȸǣ ÆȶƮ Ȧɱ ÛÆȶƮ ȸǣä

:ȯĀę – ƟęȦöä ƗȞʌ – şȦȶȝ

.ǦəȦŋş ǥȦÎȝ ɹȦơ ǦȺȅ Žƺǩş ÛƙȞǣǿŮ ǦȺȅ ɹƺȶɆŋ Æöş

[ǦęȦöä Ž ȻƎę ȝȑƺŋ] ÕŸţā ÆǦȝ ǨȞƨ :[ď]ȯĀę ƟŸȝ ƺǣŮ Ȧɱ ÛÆɆƥŮ ƺǣŮ ȦɱŮ ÛɃÆǪȾţā ȸǣä Ȧɱ ÛŽǿȦţā ȦȮǣ ƺǣŮ ȦɱƎǹŮ

:ȯƺŐʌ ⅭƺȶɆţā ÆɆȶΣā ÆǦȝ ȸǣä

.ǦęȦöĀǣ ƗȞʌ – ƘǦȮöä [Đ]ȄɆǦΣā Ž ɹƺȶɆŋ Ǝę

*ⅭĀȶɃǄȦǂĀǣ ȣşȦȞţā ÛƟŋşȦöä ɹƺȶɆŋ

.ȦȭǣȻö .ɹĀɆĀȅ ŸŮ ǨȺǣ ȽȮΣā ȳŮ Ɨǣ Ƃƺŋ

.ČČĎ ǒȦȶŸȞöä Æöƺŋ ǸʌøȦǩ .((ɹĀęȦǣ ȸǣ)) :â (Č)

.((ƟŸƯ)) :á (č)

.ĐĚĚ /č Ɨȝ ǸʌøȦǩ (Ď)

.(Ďċ) ďď ǦęȦöä ǸʌøȦǩ ȦŢǢā .((şȦȶȝ)) :â Ûā Û((Ȧȶȝ)) :á (ď)

ȸŋ ǨǦǯţāş .ȻȺŋ ȦȽÆȞǣ Ɣöä ǦȶŸȮöä ǨÛŐȅş Û((ƘΣā)) :ǦęȦöä ǸʌøȦǩ Žş Û((Ȉ ɆƨĀ)) :á (Đ)

ǒȦʌş ȦÊȮöä Ż ǴǪȦöĀǣ – ȄɆǦǵ)) :ǧƺęȦʌ ȯĀøę .ȽŸę ȔǦȑ ǴǪȦöĀǣ ā Ž ǒȦΣā ǨÛǦȑş Ûâ Ûā

/č ɹāÆŸǦöä ȽǄȞŋ .((ƙȧȭ ÆȾȉ ȸɯ ǒāÆȾȉ ȳƺę ǿƺǦę ȻɆƺ ǦøęȦöĀǣ ȝȑƺŋ – ǦŸȶȾŋ ƙȅş ǦȺȭĀȅ

.čČđ

* ǸʌøȦǩ ǦȺɆŸǹ ÛčĚČ ǚĀÊɱŮş ǟǣȦøȉɉā ȣāȦøȉ Û şęş ȝ Ž Ûá Ûâ: ((ⅭĀƤƺƨā)) ǒĀǣƺā ş. ȯĀę

:ǧƺęȦʌ ((ǦŋƺɃȦǂā ǨǣȒ Ƚ ƙȶɆƨā – ǦƤāȦƨā ȦȾŸȽɉ ȯȦŐʌ ǦȺøʌÆŋ – Ż ȧĀȅ ȽȽƎǹ ȧĀƺş ǦʌşǿȔ

.ČčĎ /č ɹāÆŸǦöä ȽǄȞŋ .ǦɆȭĀǪöä ȘƺĀΣā

[ā/čdĎ]

:ȯȦę ÿȦȊȫ ȮȽȔ ȸŋ ȻƎǹȔ ȸȶɜ ȔɃǿæƳȫ ƚȜ ȸæ ǼƥȔ ȀȮæ ȥæȔ ȀȭæŸȔ ȸæ ǤȘȦȞŋ ǨǹȔ ȴȮƩȧ ÿȔ ƚøǤ ȦɆŋȘǿ ȦǼǤɜ / ϽȦøƤȀƨȧ ȷȥȶɆŋ ȷȦøȭȘ

ȷȦǤȫ ȬǤƛ ȼǮȘȀǹȘ ȔȴŎ ȼȕƳǹɎ ǦƤȦȀøȩȧ ƂȔ ɆÊɆɃ ȦẙȘ ȔȷȥɆȦȬ ȴȽȘ .ȷȦɆȦè

ȖȧȥȲȞȦȥ ȔȻȥȪȲȞȦ ȷȔ ȼɆȫȧȥŋ ȯȕÊȥ ǥǼƱȘ ȃȕæ ȼȦɜ ȷȧȘȀŋ ȸæ [(Č)] ȭȲøţȧ ǼǤɜ ɳȲǤȥ ȔȴȷȞŋ ȭȲţȧ ǼǤɜ ȸæ Ǥȶ ɆÊøŋ ɜŋ ȧȀȢȥ ȔǦɆȭȦȖøȕæ ȻǨȍȘ ȔǼɆƨȧ ȸŋ ǤøɜȦƤ ɁȲɜ ȻȧȥȨȘ

ȤęȥŋȘ ȔȸÊǵ ŏƳæ ǼȞæ ǼȸȊȩèȦȥ ȔǦɆȭȦøȔȕȔ ȮȽȔ ȸŋ ȧȤȫȔ ɁȲɜ ȥȽȘ Ȕ[(Č)]ǦøȕȧȥȔȫ

.ȻǿȕȜæ ȦǤȲȕ ȦȶɆȚɜ [(Ď)]ȦȊɆǮ ÿȘȀȫ ɁȂȡȔȘ ȔȼȦȂŋ ȭȲţȧ ǼǤɜ ȴȢȥ ȔǿȥȺȊŋ

ƙæ ȦȶɆȥ [(ď)]ȝȧȀȫ ȷǼȞŋ ǼȦɜ ȔÿȦȮȫ ȬǤǮ ɁȲɜ ǦøȦǼŋ ƂȔ ȷȥæȥÊȦŋ ǦƤȧȀƨȧ

.ǦŋȥȸȀɐȧ ȦȚ ȯȦȬȦ [(Đ)]ȦęȀæȘ ȃȦɆæ

ȖȧȦɄèȔ ȸæ ǼƥȔ !ȧ ǼǤɜ ȥæȔ ȦȔ ȖɄȲɜ ȸæ ǼȶȚ ȸÊƩȧ ȥæȔ ȦȔ ȖɃáøȘȦţȧ ǼȯȦȡ ȥæȔ ȦƎǹȔ

:ƑȲȮȫ ȸæȧ ȯȦę :ȯȦę ɃȀȦȮȞȫ [(đ)]ǦȦɆȲǹ Ȧ ȖɃȀȦÊȫ ɁèȥŋȦ ȖϽȦȊȋȧ ǼƥȔ Ȧ

ǼøȦȦ ȖǦøÔɆÔţȦæ ȥȽȘ ȭȲţȧ ǼǤɜ ȸæ !ȧ ǼøǤɜ ǪȞæ ƙȦȘ ȆȒ ǦøȦè Ž

ȷȥøȶɆŋ ǼøɆȍȔȘ ȖȃȦøȦȫ ǼɆȍȕȥ ȖȀøɆøȝȭ ȣƤ Ž ÿȘȀȫ ȼɆȪȥ Ȕ[(Ē)]ƘǤøȥ ȸæȧ

.((!ȧ ǼǤɜ)) :ȃ Ȗá (Č)

ȷȧǼȲǤȫ ȴȥȞŋ .((ǦȮɆȮţȧ ǿȥȢȝæ ǼȲæ Ȗȼȯ ȘȔ ȴȒæ:ǤȦȥȕ)) :ǧȥøęȦ ȯȦę .((ǦȦȀȖȫ)) :á (č)

.dĐ /ď

.((ȴɆȚɜ ȧȊ ɆƛȀ)) :ȃ Ȗ((ȦȊɆƛ)) :á (Ď)

Ž ǧȥęȦ ǤȦȘǿ ȸŋ ƘǤţȘ Ȗȃ Ȗá Ž ȤȀȮ ȼȞƙȘ Ȗā Ž ȄȶȕǤȶȮȫ ȻǾȽ āȦȍȔ (ď)

ȦȺȦɆȦǺȫ ɁȘȀȘ - ȢȦȮȫ ǼȦǼȊȘ ȴȒȦæ - ÿȦǬɆȫ) :ȯȦęȘ ȖȼɆȥ ƎȊȦȥ ȖČčĎ /č ȷȧǼȲǤȫ ȴȥȞŋ

.čč /Đ ȷȧǼȲǤȫ ȴȥȞŋ .((ǿȥȢȝȫ ȭȲȘ ǦȮɆȮţȘ ǤɆȭȦȖȕȔ ɁȲɜ ȢȀȊţȧ ȬǤƨȧ ȥȽȘ -

ǒȦȘ ǤȮȦȮȦæ :ȃȦɆæ)) :ǧȥęȦ ȯȦę .ȦȺȲǤę Ɣȫ ȴȥȞƘ ƁȘ Ȗ((ȦęȀæ)) :ȃ Ȗā Ȗ((ȷȦęȀæ)) :á (Đ)

ƙæȘ ȦȺɆæ ȖȀȞȲȫ ȸŋ ǦǤøȦȀę ȖȦȶȺɆæ ǦȮɆȮøţȧ ŸȀȡȘ ǤɆȭȦȖȔȔ ɄęȀȊ ǥƘøȢȍ ǦȦǼŋ ..ǥáǼȊŋ

ȖȻƳɜȔ ǦȦǤţȧ ɜȊȥţȧ Ž (ȦęȀæ) ǧȥęȦ ȀȭǾȦ ƁȘ ȖĐČĒ /Č ȷȧǼȲǤȫ ȴȥȞŋ .((ȷȦǺȀèȀȥ ǦȦǿǼȦȮèɎȧ

.Ďēē /Č ȷȧǼȲǤȫ ȴȥȞŋ ȀȚȦȧ .ǦɆȭȦȀȥȔȘ ǦȦǿǼȦȮèɎȧ ƙæ ɄȽȘ ȖǦęȀɆ ȀȭæȘ

.ďčĚ /đ ɃƎȖȫ ȠȦǿȦƘȘ ȖčĚČ ǦȦɆȲǹ ȠȦǿȦƘ (đ)

.ɃƎȖȫ ȠȦǿȦƘ Ž ȼȲȝŋ ȠȦǿȦȪȫ ȠÊȔ ȸŋ ǼȝţȘ Ȗ((ƙȦǵ)) :ǦȦɆȲǹ ȠȦǿȦƘ Ž (Ē)

.Ǧǹǻ ǅǜ ÆǺ ǤȺǑÂÛǹ ŎŁǛ ȸȠ Ƶǚ ȸȠ ƺǛ Ž (Č)ƆǞǅȀȿǟ

.ƆȾȾǅȀȽǟ : āǻǅÔǟş .ȯǞǫ ǟØǑ

Ǩǣǹ : ɉǅǺǟ 8Ȁǵ

*ÆÅ̂ ȸǣ Ǩǣǹ

.ɄȜǟş ɉǟ ȸȜ ǪǺǵ

.ɄŐÎȠÆǟ ɄÊǹƳǬǟ ÆǤǅǟ ȸǣ ÆǤǅǟ ȼǺȜ Ɂşǿ

ɄŐȾǤǟ ȀȮǣ ǅǣǛ ǞǹǛ ÛȀŁǹ ȸǣ ȀŁǟ ȴèǞŐǟ ǅǣǛ ǞǹƎǹǛ

ǅǛǹ ȸǣ ȀȮǣ ǅǣǛ Ǟǹ ÛȾȾȚ ȸǣ ÆƥǛ ȸǣ ! ǟ ÆǤȜ ƃǞȞƫǟ ǅǣǛ ǞǹƎǹǛş ȸ

ɂèǅȠ ȸǣ Ƶèǅ ǞǹÛɉȾǤǛè ȸǣ ǻşǟǻ ȸǣ ÆȾȚ ȀȮǣ ǅǣǛ Ǟǹ ÛȘǅǞøΣǟ ! ǟ ÆǤȜ ǅǣǛ ǞǹǛ : ɏǞǫ

ÛɄȜǟşɉǟ ȸȜ ÛÆÅ̂ ȸǣ Ǩǣǹ ȸȜ Û(Č)ȴǛÊȠ ȸǣ ÆǤǅǟ Ǟǹ Ûɉǟǻǅǟ ÆȾȚ ȸøǣ āǅǛ Ǟǹ ÛɃǣşǿşȀƫǟ

:(Ď)ȯǅŎǩ ǨǹǞǑ ȀŒǛ ǦÎǝǞȜ ȸȜ ÛǨǣȀǟ ȸǣ ǥşȀȜ ȸȜ ÛɃȀȾȀǟ ȸȜ

ɉǅȮǩ ɏş ŌǅȀǟ Ž ɉǅȮǩ ÛȀÎȜ ȧƳǹɉǟ ÿøǞȮȠ)) :ȯǅŐ ﷺ ! ǟ ǫǅèø ɉǞǑ

ÛȻǤƥè Ž ɉǅȮǩ ɏş ÆǤøǛǟ Ž ɉǅȮǩş ÛȼǤǛ Ž ɉǅȮǩ ɏş ȸǣɏǟ Ž ɉǅøȮǩş ÛȼǺǟ Ž

ÛŎǝǞÊǟ ŏǞÛȜǛş Û(ď)ȃǛǟ ȧÆȍş ÛǬÆΣǟ ȾÆȍ :ǥǞȞÊøǟ ȼǣ ǻǟǿǛ ȸƫ ! ǟ ǞȾȾÊŐ

(Đ)ȴȠØǟş ÛøǞǅǝ ȴøȠØǟş ÛȴǵǞǟ ǦøǝȍşÛǦǹǞȠɉǟ ȘȀǵş ÛȜǝǞøǞÔǝ ǥǞǅǞȮƫş

Žş ÛƎȴǟ ǦǞȀ Ž āǻǅÔǟ ɂǝȜ ȼǤǞǟ źǛǤè Ûā Ž ǦøǦȑ ǞȾǫǅǅş Ûȃ Ûā Ž ǟØǑ (Č)

ǅŁş Û((ƆǞƤȀȿǟ)) :ǻ Žş .ƵǚǛƫǟ ǦǞÊǣ ȋǞǹ ǛÛȴǟ ǟØŁ ɉǛ şÆǤǅ Û(ƆǞøƤȀȿǟ) ǦǞǤǹ ǸǞøǞǩ

.ƎȴǟǦǞȀ Ž ǻøǟǅǟ ǴǤɄÔǟ ŽǞǞ

ďďč /Č ȼǣǞÎǝƫǟ ȬǤǞǩş Ûčċ ƚ8ǟ ÆǤǩǝ ÛččđĐ /ď ƚÛǫǿǟÆǝøǝ ƵǝǞƫş ƵǩǛƫǟ *

.ēĎ /č ǤȑǅǝǟşÛčČđ /Č ǨÔǤǟş ÛĐĐċ /Č ȯǞȾǑɋǟş Û(ĒĎē)

.((ÆǤǅǟ ȸǣ ÆǤǅǟ)) : āǻǅÔǟ ɉǛ ɂǝȜ ȼǤǞǟ źǛǤè .ā Ž ǦǦȑ ǞȾǫǅǅ (č)

.(ĐČčĚ) ȴǫȀǣ ɄȮǟ ÆǵǞȍ ȼǅȀǹǛ (Ď)

.((ȃǞǞǟ)) : ȃ Ûǻ (ď)

ȼǝ ȃǞǞǟ ÿǣ ȼÊǞǹ ȸȜ ǅȀÛşÛȼȠǞȠǣ ȘǞƷ ɉǛ ǅŁ :ÆǵǞÔǝ ȴȠØǟ)) :ǨǫɉǟȸǣǞ ȯǫ (Đ)

.ČđĚ /č ǦǞǞǟ .((ȼȚǞƷ Ɓ ɉǛ

ÿøǞȮȠ :ǬÆǵ] [..ȀÎȜ ȧƳǹɉǟ

.((ǒȦɆΣǟ ȸȲȨǕǿȿ ǕȤɆȒǝǟ ǒǟȀȩǕȿ ǕÆǤǵȦÔŸǝ

[ǴɆǶÔǨ] [ȼǅȿ ȸȵ ǬЛÆΣǟ] [ȀǹǓ]

.Ɔǟȥǰ̌Σǟ ǬЛÆΣ ȘȦŸǝǟȿ .ÆɆǝȥǝǟ ȸǝ ÆɆǝȥǝǟ ȥȽȿ ǕȴŸÊȵ ȸǝ ÆɆǝȥǝǟ :ȯȦȩ ǟǾõ

ȥǝǕȿ ǕɃǻǿȿȦʈǟ ÆȶŢ ȸǝ ȸÊΣǟ ȸǝ ȀȦȞǅ ǑȒȦǝǟ ȥǿǝǕ ȦǹǕ ǕɃǨȽȊǕǝǟ ȸǝ ȀȦŢʈǟ ȥǝǕ ȦǹɆǹǓ

Ȉ ȵǟǿ ȸǝ ǿȥÔȦȵ ȸǝ ȸþȀǝǟ ÆǤȝ ÆȞȨ

ȹǑȚǤǝǟ ȀȮǝ ȥǝǕ ȦǹǕ ǕȀȽȦù ȸǝ ȀȽǟà ȴȨȦǑǝǟ ȥǝǕ ȦǹɆǹǕȿ dz

ȸǝ ȀȦȞǅ Ȧǹ ǕŸǟȀȝɉǟ ȸǝ ÆɆȞȨ ȥǝǕ ȦǹǕ ǕƆȦȚǤȍɉǟ Ȥȩȥл ȸǝ !ǟ ÆǤȝ ÆȶǿŢ ȥǝǕ ȦǹǕ :ǟȥȯȦȩ

ǨǝȦǹ Ȧǹ ǕÆɆǝȥǝǟ ȀɆǽÆǵ - ɉǟàȥǝǟ ÆȶŢ ȸǝǟ ɫȞл - ǟ̄ȥлǕ Ȧǹ - ȹǝȀǝǟ - ɃȽȊǑǝǟ ȸǝǟ ǻǟà - ǯȦǅΣǟ

:ȯȥǑЛ ﷺ !ǟ Ʀǹ ɉȦõ :ȯȥǑȽ ǤȊȝȦȝ ǨȞƧ :ȯȦȩ ǥȿȀȝ ȸȝ ǕɃȀȽȦǝǟ ȸȝ ǕɄȝǟȀȿɉǟ ȸȝ ǕÆЛÂЛ ȸǝǟ

ɍȿ ȸǝɍǟ Ž ɉȥȯǨȿ ǕȼǨǝǟ Ž ɉȥȯȽ ɍȿ ǑǅȀǝǟ Ž ɉȥȯȽ ǕȀȊȝ ȧŸǹɉǟ ȳǿȦȯȵ))

ȼǝ(Č) ǻǟǿǕ ȸʈ !ǟ ȦȚŢÊǿǑЛ ǕȼÆɆȨ Ž ɉȥȯǿȽ ɍȿ ÆǤȞǝǟ Ž ɉȥȯǿȽȿ ǕȼɆǝǕ Ž ɉȥȯȽ

ǕȝȦȦÔŸǝ ǥȦȥȦȯʈǟȿ ǕǑȦÊǝǟ ǒȦǿǕȝǕȿ Ǖ(č) ǟǕǤǝǟ ȧÆȍȿ ǕǬЛÆΣǟ ȸÆȍ :(Č ǥǻȦȞÊǿǝǟ

ǕȤɆȒǝǟ ǒǟȀȩǕȿ ǕÆǤȦÔŸǝ ȴȵǾȵǝǟȿ ǕǿȦǿǅŸǝ ȴȵǾȵǝǟȿ ǕȴǤȀǝǟ ǤŸȍȿ ǕǤȵȦȵɉǟ ȘǿȦǤȿ

.((ǒȦɆΣǟ ȸȲȨǕǿȿ

ȿǕ ǥȿȀȝ ȸȝ :ȼɆȥȿ .ÆɆǝȥǿǝǟ ÆÊȵȿ Ǖǟ̄ȥлǕ ȸȝ ǻȿǟǻ ŸǕ ȸǝ ȀǿȮǝ ȥǝǕ Ȼǟȿǿȿ

.(Ď)ȼȀǿɆȡ

ǿǟÆǝǟ ȸȝ ǥǒǟȀȩ ȹȨȥǨȼǟ ȸǝ ǨÊΣǟ ȥǝǕ ȦǹǕ :ɍȦȩ ǒȦǤǝǟ ȦǨǝǟ !ǟ ÆǤȝ ȥǝǕȿ ÆɆȦǿȡ ȥǝǕ ȦǹɆǹǕ

ɫǕȩ

ǥǒǟȀȩ ɫǕȩ ǿǟÆǝǟ ȦǹɆǹǕ ǕǥȀȦǅǕ ȹŸȵȦǂǟ ȸǝ ǴȽȦǝǟ ȥǝǕ ȦǹǕ ǕǒȦǤǝǟ ȸǝ ÆɆȦȡ ȥǝǕ ȦǹɆǹǕȿ

ɫǥÆǵ ǕɉǟàȥǝǟȀ ÆȶŢ ȸǝ ǟ̄ȥлǕ Ȧǹ ǕȼŢȦǽ ȸȵ ǻȿǟǻ ŸǕ ȸǝ ɉȦȶŸȨ ȸǝ !ǟ ÆǤȝ ȀȮǝ ȥǝǕ (ď)Ȧǹ

ǨȞƧ :ȯȦȩ ȼǨȡ ȿǕ ǥȿȀȝ ȸȝ ǕɃȀȽȦǝǟ ȸȝ ǕɄȝǟȀȿɉǟ ȸȝ ǕÆЛÂЛ ȸǝ ǨǝȦǹ ȸȝ ǕÆɆǿȯȥǝǟ ȸǝ ÆɆǝȥǝǟ

:ȯȥǑȽ ǤȊȝȦȝ

ɉȥȯȽ ɍȿ ǑǅȀǝǟ Ž ɉȥȯȽ Ǖ(Đ)ǥȀȊȝ ȧŸǹɉǟ ȳǿȦȯȵ)) :ȯȥǑЛ /ﷺ !ǟ Ʀǹ ɉȦõ [čďď]

(Č - Č) ǑȮȨ ȦȵȦɆŢȦǝ ȸȵ ǻ.

(č) ǑȮǕǨ ȸȵ ǟ.

(Ď) ǟ: ((ȿǨȡȼǕ)) ǕȿȦȍǟ ǕȦȯǝǟ ȷǨŢȨ Ž ǟ̄.

(ď) ǻǕ :ǟ ((ǕȦǹ)).

(Đ) ǻ: ((ǿȊȝǟ)).

ÛȻÆƥè Ž ɉɀȮǩ ꞙȿ ÆǤøȞöä Ž ɉɀȮǩȿ ÛȼÆäǔ Ž ɉɀȮǩ ꞙȿ ȸǣꞙä Ž ɉɀøȮǩȿ ÛȼÆää Ž
ÛǦɸÅɳ ɉä ȘÅǵȿ ÛƷəÅÆÔöÅǣ ǵüɀÅȮʈäȿ ÛȬəÅÊöä ǒÅÛʒǕȿ Û(Č) âüǤöä ȧÆȍȿ ÛǬΛÆΣä ƀÆȍ
.((ǒÅΣä ƀƮèǕøȿ ÜⱫŖöä (č) ɁÀȩȿ ÛǢǵÅÔŸö ȴɳǾöäȿ ÛøÅDZŸö ȴɳǾöäȿ ÛȴǵÀöä ǦŸȍȿ
Ȅöȿ .ȼʓΛǵ ɁŸʒ ʒǣÅǪΛ ꞙȿ ÛåÅÆèɋä åǾǒ ÀøǹǕ ǬΛǵ ȼöȿ : ƚÛȩ øäÆöä ȯÅȩ
.ɄʒäȿɉäȸʒꞙȿÛɃÀȽÂöä ȸʒ ûɀÅȚ ǬΛÆΣä åǾȽ

:ÅȚɀȩ ȸɳ ÅƮŸʒ ȽɀȩɀɳǦÎəÅʒ ȸʒ ÀǹǕ ȼDZȿ ȸɳ Ƀȿøȿ

ǦÎəÅʒ ȸʒ ǬΛÆΣä] ƃÅȞʈä ɀǕȿ ÛǵÂƥ ȸǣ ȻÀȮöä ÆǤʒ ÆȶȚ ɀǕȿ ÛȼȪÅöä ȴÊʈä ȸǣ Ʉʒ ȸÊΣä ɀǕ (Ď)ȻÅøɸƎǹǕ
[ÅȚɀȩ ȸɳ] ȸǣ ÆȶȚ ɃÆDZ ÅɸǕ ÛɄȶŸÊöä ÆȶȚ ȸǣ ÆǵäɀÖä ÆǤʒ ȸǣ ÆøƥǕ ÅɸǕ :äɀÅȩ ɉɀȶŸÊöä ǵÂƥ ȸǣ ƙÊΣä
ȬöÅɳ ȸǣ ƚƷ ȸǣ ÆƥǕ Åɸ ÛȬƮè ȸøǣ ÆȶȚ ȸǣ ÀÅȞDZ ȸǣ ÆȶȚ ÅøɸǕ ÛÆȻöɀöä ȸǣ ɉÅȶʓʒ ȸøǣ ÆƥǕ
ȸʒ ÛøɀÔÅɳ ŸǕ ȸǣ ÆΛÂΛ Åɸ ÛåÅΛä ȸǣ ȸƥÀöä ÆǤʒ Åøɸ ÛÆȻöɀöä ȸǣ ʈÅDZʅ (ď)øÆǣ ɀǕ Åɸ ÛɄèɀÊöä
:(Đ)ȯɀȬǩ ǨɸÅõ ÅȻǕ ǦÎəÅʒ

Ž ɉɀȮǩȿ Û(đ)ȼʒǕ Ž ɉɀȮǩ ꞙȿ ÛȬDZÀøöä Ž ɉɀȮǩ ÛÅÎƺ ŸøÅøȮʈä ȯƳȟ ɉǕ
Û(Č) âüǤöä ȧÆȍȿ ÛǬΛÆΣä ƀÆȍ :ÆǵǕ ȸʈ ! ä ÅƮȶÊøȬΛ ȻÆƥè Ž ɉɀȮǩ ꞙȿ ÆǤȞöä
ÛøÅDZŸö ȴɳǾöäȿ ÛǦɸÅɳ ɉä ȘÅǵȿ ÛȴǵÀöä ǦŸȍȿ ÛƷəÅøÆÔöÅǣ ǵüɀÅȮʈäȿ ÛȬəÅÊöä ǒÅÛʒǕȿ
.ǒÅΣä ƀƮèǕøȿ ÛⱫŖöä ɁÀȩȿ ÛǢǵÅÔŸö ȴɳǾöäȿ

øäÆöä ȸʒ ǨǣÅ ǗǤȓ] ŸǕ ȸʒ ÛǵǒÅÀȩ Ʉèɀǣøä ȸǣ ƙÊΣä ɀǕ ÅǕ :ꞙÅȩ ǒÅǤöä ÅøÆää ! ä ÆǤʒ ɀǕȿ ÆǒÅȡ ɀǕ ÅƎǹǕ
[ƚÛȩ] ƚÛȩøäÆöä ȸÊΣä

:(Ē)ȯÅȩ ƚÛȩ øäÆöä ÅǕ ÛɄŸɳÅǂä ȸǣ ǴɊÅöä ŸǕ ȸʒ ÛÆǒÅȡ ŸǕ ɁŸʒ ǧÛÀȩȿ ȡ

.((âÅÆöä)) :â Ûá (Č)
.((ÛÀȩǕ)) :á (č)
.((ÅƎǹǕ)) :â (Ď)
.Žɀȯöä øÆǣ ɀǕ ÛȌɀȮÊöä Ȅȩ ȸǣ ÆȻöɀöä ȸǣ ʈÅDZʅ .ⱫΛÀƠ Û((ÆΛà)) :â Û á Ûā (ď)
.ȧƳǹɉä ȳøÅȮɳ Ž Ǩǵʈä ȧÅɀȿ ȼǤÊɸ ǧǒÅDZ .Ďēč /Čč ȯÅȶȮöä ÆΛǾő ÀȚÆΛ
.(čĒď ÛČČĐ) ČČĒ ÛđĎ ȧƳǹɉä ȳøÅȮɳ (Đ)
.((ȼÆää)) :á (đ)
.ččđĐ /ď ƚÛȩ øäÆŸö ⱫŸɁÅʈäȿ ⱫŸǨúʈä (Ē)

ȸǣ ÆƗĪôȤöä ȼȺȝ ʔʂǿ .Ʉȝåàʂɉå ȸȝ ʔʂǿ .ÆΛÂøΛ ȸǣ ǨǣȦɸ :ɈȤȺőȦǣ ǨǣȦɸ ȦøȠȖʂ ÆƗĪôȤöä

ɃǿȦȺǉöä ȦΛÀȭä ŸǗ ȸȝ ÛɄȶǰÊöä ÆȶȚ ŸǗ ɁŸȝ ǥÙÀȩ

ƚ8öä ÆGȝ Ȧɸ] :ȯȦȩ ȦΛÀȭä ȤǣǗ ȦɸǗ ÛȴƗȽåÀǣǗ ȸǣ ÀÔɸ Ȧɸ ÛɄȑȦÔöä ƃȦȞţå ȤǣǗ ƃȦǹ ȦɸÆøǵʂ ȡ [Č] [:ȯȦȩ ÆƗȞè ȸǣä

ȼȺȝ ʔʂǿ .Ʉȝåàʂɉå ȸȝ ʔʂǿ .ÆΛÂΛ ȸǣ ǨǣȦøɸ .ŌƗŸȩ [č] ǨǣȦɸʂ .ƘǯȭǨǣȦǭ .ÆƗĪôȤöä ȸǣ ÆƗĪôȤöä

:[Ď] ȯȦȩ !å ǦGȽ ȸǣ ɄŸȝ ÀÔɸ ŸǗ ȸȝ ÛɄȶǰÊöä ÆȶȚ ŸǗ ɁŸȝ ǥÙÀȩ

ÆƗĪôȤöä ȼȺȝ ʔʂǿ .Ʉȝåàʂɉå ȸȝ ʔʂǿ .ɄȠȦȉ .ÆΛÂΛ ȸǣ ǨǣȦɸ :ȤøȾȤ ǨǣȦɸ ȦȠȖʂ .[ď] ȼǯΛÆǵ ɁŸȝ ȜǣȦǭΛ ɟʂ ÛɄÊɸƳŐöä [ď] ÆƗĪôȤöä ȸǣä

(Č) ȦȠ ÀȚɸå ǸΛøȦǭöä ǸÊɸ ȸȠ ƙǨÀȍȦǵ ƙǣ ȦȠ ȔŐèʂ Ûčċ ƚ8öä ÆGȞô ȤŸǭǺţǣʂ ȤŸǩúţå (Č) .ďĒ î Ž ɄŸΛ

(č) ((Ǩǣȧǭ)) :ā (č).

(Ď) .ĐĐċ /Č ȯȦȶȭqå (Ď)

(ď - ď) ȔŐè ȦȠ ȸȠ ȦȶȾƗǣ Ûâ Žʂ :á ((ȼǯΛÆǵ ɄȚǵ)) .Žʂ ØȽ ȝøȑȤţå Ž Ûā :á .((ţÀÀöä ȸȠ ǦəȦȶȞGÊöä ÆȞǣ ɃáȦΣå ǒÂƨå Àǹ Ǘ))

ȌǩĀφ

ǢɆĢǵ đǣ ĞĢŸȞϙ đǣ Ȅ ɆȪöă ǕȀŋ̊ă đǣ (Č)ĀĢǵ đǣ Ǽ/\ă đǣ Ȅ ʄę đǣ ȌǩĀφ

ʔÔζǗ đǣ ŌöĀŋ̊ đǣ ǼȞè đǣ ɹ ȁĀŋ̊ đǣ øĀyǗ đǣ 8ζ3 đǣ ɹ ĀɆǣǽ đǣ

đǣ Ǽ/\ă đǣ áǽǗ đǣ gĀŋ̊ đǣ ϙøĀΣă đǣ ɃǼ3 đǣ ÿăØɃZ đǣ ÿȁĀǵ đǣ

*Ʉŋ̊ăØɃƨă ǘĢè đǣ ɹ ϒ7ϸ đǣ Ǽ/\ă đǣ Ǣ/\Ȁ3 đǣ ǢɃZ/\Î Ł

ɹ ĀȶɆŸè gȀ/\ȀŁ ŸǗ đŋ̊ ȼȞƧ ɃØöă ȼǯ/\Ǽǵ ʔʂø .gȀ/\ȀŁ ĀǣǗ 3Ƨ .ƙÛÊŸζ ȌŁǗ đŋ̊

ȌǩĀφ Ǽ7ìʂ .ﷺ !ă ȯζèø ʔŸ3 (Ď)Ǽøζʂ đɰ (Č)Ǽ/\ă đǣ Ȅ ʄę ζǣǗ ɹ Āōʂ .øĀøÊ/\ đǣă

.ÿăØɃZʂ ʖ ʅ ʔŸ3 ǾĀŋ̊ζ/\ ɹ Āōʂ ǗĢ/\ʂĀȞŋ̊ 3ŋ̊ ƙĀȍ

ȁĀǽöă ȯʂǗ :Ǭ/\Ǽǵ] [ȼɆζ ʔȒȎ/\

ĀφǗ – ŏăȀĀöă đǣ ǼȶΤ đǣ ǼȶΤ ƙÊΣă ζǣǗʂ – Āφ ɄōÂȶă ǼþǗ đǣ !ă ĞĢŁ ǼȶΤ ζǣǗ Āφ∃øǹǗ

ȌȒĀöă đǣ ȁĀĢȞöă đǣ ǼȶΤ Āφ ǗǕȀøȌȶă ȀȶЗ đǣ ǼþǗ đǣ ɄŸ3 đÊΣă ζǣǗ ĀøφǗ ǗǢɆǗʅă ȀȮǣ ζǣǗ

ƗȞ/\ – ȃĀŁζöă ǼĢ3ʂ Ǘɹζ3 đǣ ȀĀȞɃZ Āφ Ǘ I ǯȶă ŸǗ đǣ ǼþǗ đǣ ǼȶΤ Āφ ǗȎȍζȶĀǣ ÿĀȞǗöă ǢǵĀȍ

đǣ ɹ ĀȶɆŸè đ3 ǗZèζ/\ đǣ Ȅφζ/\ Ɔ∃ǹǗ ǗǰǼɃZ đǣ Â/\ĀȞöă ǼĢ3 đǣ ŌŸȶă ǼĢ3 ĀφǗ :ɾĀę ŏĀǗ3 đǣă

:(ď)ȯĀę øĀÊŁ

ĀϙǣǼǵ gȀ/\ȀŁ ĀǣǗ Ā/\ :ÿĀÎöă (Đ)ȌŁǗ ζǹǗ ȌǩĀφ ȼö ȯĀȌζ ǗgȀ/\ȀŁ ŸǗ đ3 ȴĀǽöă ȧȀĀǩ

Ǘá Žʂ Ǘ((ȀȶЗ ǼȶΤ ɄŸ3 .á .Ǵǩ)) čĐĎ /đ ǼȞè đǣă ǧĀȮĢù Ž ȼŸǯŋ̊ʂ Ǘȃ Ž ăØō (Č)

Ǘ((ʔǵ)) :ďđē /Đ ǴǣĀȍqă Ž Ȅ ʄę ǴƤȀǩ Žʂ Ǘ((ĀɃZ)) :ÿĀǵ đǣă gȀ7Ƥ Žʂ Ǘ((ŏȀŋ̊ă ɹ ĀɆǵ)) :ȃ

.((ɹ ĀĢǵ)) ǨɄĢȍűζ Ǣ/\Ø7ϙöă Ǣ/\Øő Ž ǨζȀƠ Ǽęʂ Ǘ((ŏĀɆǵ)) ȯĀȶȮöă Ǣ/\Øő Žʂ

Ɨ8öă ǼĢȞöʂ ǗččđĎ /ď ƗǗęøăǼŸö ZŸϙǺȶăʂ ZŸǩűȶăʂ ǗđċČ /č ƙȞŋ̊ đǣ Ɨ Ʒ Ǹ/\øĀǩ *

ÿĀǵ đǣă gȀ7Ƥʂ ǗĎčđ /Ē ȯĀȶōqăʂ ǗĎĒđ ȧĀȮϙìqăʂ ǗČČďĚ /Ď ƙϙǼǂă ǧĀĀɆɄȎǩʂ ǗČĎČ

/Čċ Ǣ/\Ø7ϙöăʂ ǗČďċČ /ď ǨȎǪϙöăʂ ǗčĐċ /čĚ ȯĀȶȮøöă Ǣ/\Øőʂ ǗčēĒ /Ď ȃĀĢŸöăʂ ǗďčČ

.ȃ Ǘá Ž Z/\ȀɄϙöăʂ ZɆɄȎϙöă đŋ̊ ȌɆŸę Ǩď ǢÊĀöă ăØŁ ȃĀȍǗ Ǽęʂ ǗčĚď /č Ǣ/\ȀȌϙöăʂ ǗĎĚē

.ȃ Ž ȄȶùǴȶŸȮöă ȃĀȍǗʂ Ǘ(Ǽ/\Â/\)) :á (č)

.((ȻǼζʂ ȨĀφ)) :ȃ (Ď)

Ž ƗǗę øăǼöă ȼζȀù ʔʂøʂ Ǘ((ǕȀɃZ ɹ ϒζ ȯĀȌɆö ȌǩĀøę đŋ̊)) čĐ /đ ɄəĀÊĀöă ȼɃZȀǹǗ (ď)

.čĐČ /čĚ ȯĀȶȮöă Ǣ/\Øő Ž ɃÂȶăʂ Ǘččđď /ď ZŸϙǺȶăʂ ZŸǩűȶă

.((ÿĀÎöă ȌŁǗ đŋ̊ ȌəĀę)) :ɄəĀÊĀöă đĀè Ž (Đ)

ʔȒǕƚ âÅǺöä ƙőȿǕ)) :ȯɀǑʌ ﷺ !å ƅɀèǿ ƘȞƧ :ȯȦǑɀ Ûﷺ !å ȏɀèǿ ȼŋ ȼǪȞƧ ǺʒʌÆǵ
:ȯȦǑɀ ÝÅƵɆɀ ǨŸȶȝ Åŋ :ȯȦǑɀ ÛÅƵɀȀȞɀ Û(Č)ȼȶȞ ȼɀȀȞɀ Û!å ȼǽ ʔǩǗ ǑDZǿ ǤŋÅɆǑöä ÿɀʌ ȼɆɀ
ɹƳɀ :ȯȦǑʌ ɹǕ ǧáǿǕ Åȶǖ ÛƘǽǾøõ :ȯȦǑɀ ÛƔǧÆƵȊɫøè Ɠǵ / ǬŸɆè Ž ǨŸǨȩ [ā/čďď]
ȴŸȞöä ȴƉȞǩ ǑDZǿȿ .ǿÅǺöä Ž ɄǑöǕ Ɠǵ ȼƵDZȿ ʔŸȝ ȽĒɄÊɀ ȼǽ ȀǬŋɀ ÜǑøɆȩ ÆǑɀ ÛőɃȀDZ
ǨȶŸȞǩ :(Č)ȯȦȩ ÝÅƵɆɀ ƘŸȶȝ Åŋ :ȯȦǑɀ ÛÅøƵɀȀȞɀ ÛȼȶȞ ȼɀȀȞɀ Û!å ȼǽ ʔǩüɀ ÛɹǛÅǑöäȿ
ɹƳɀȿ ÛɃÅȝ ɹƳɀ :ȯȦǑʌ ɹǕ ƚǧáǿǕ Åȶǖ ÛƘǽǾþ :ȯȦǑɀ ÛǬɆɀ ȼǪȶŸȝȿ ÛɹǛÅǑöä ǧǗÅȩȿ
ţäɀǖ ȼŋ !å ȻÅǩǗ ǑDZǿȿ .ǿÅǺöä Ž ɄǑöǕ Ɠøǵ ȼƵDZȿ ʔŸȝ ȽĒɄÊɀ Ûȼǽ ȀǬŋøɀ ÜǙǿȦȩ
- ǨõȀǩ Åŋ :ȯȦǑɀ ÝÅƵɆɀ ǨŸȶȝ Åŋ :ȯȦøǑɀ ÛÅƵɀȀȞɀ Ûȼȶȟ ȻɀȀȞɀ Û!å ȼǽ ʔǩüɀ ÛȯȦţä
ÛǨǽǾõ :ȯȦȩ ÛǬö ȼɆɀ ǨǑÅǖ ɍǕ ȼɆɀ ĘÅǺǩ ɹǕ ÆƠ ǑɆGøè ȼŋ - ÅȽÅǺȞŋ ǤȶŸõ ȀõǼ
Ž ɄǑöǕ Ɠǵ ȼƵDZȿ ʔŸȝ ÆĦɄÊɀ Ûȼǽ ȀǬŋɀ ÜǑɆȩ ÆǑɀ ÛáäɀDZ ɹƳɀ :ȯȦǑʌ ɹǕ ǧáǿǕ Åȶǖ
.((ǿÅǺöä

ÛɄŸȝ ȼǽ ǼȶȚ ǒƳȞöä ɀǽǕ ÅǖǕ ÛɹȿȀɆǹ ȼǽ ȼÊΣå ȼǽ ÆƥǕ ÅǖǕ ÛɄǜÅƴɉå ǧÅõƎöä ɀǽǕ ÅǖƎǹǕ
:ȯȦȩ ŸǕ Å Ûɹ ÅȄɖ ȼǽ ǑȒÅţä ȼǽ ȋ ɀǵɉå ÅǖǕ ÛɃƘÊȽÅGöä ȀǑǽ ɀǽǕ ÅǖǕ

.Ȅɇȩ ȼǽ ǑǨÅ ɀȽȿ ÛƘǽÂöä ȼǽä ȯȦȶȝ ȼŋ ɹȦõ Û(Ď)ɄŋåǿƉDZ ÿȦȊöä ǑȽǕ ǑǨÅ

ƚǭÆǵ ÛŸǕ Å Û ȋ ɀǵɉå ÅøǖǕ ÛȀǑǽ ɀǽǕ ÅǖǕ ÛǒƳȞöä ɀøǽǕ ÅǖǕ ÛǨǽÅǭ ÅǖǕȿ :ȯȦøȩ
.ɄŋåǿƉå Ȅɇȩ ȼǽ ǑǨÅ ȼȝ ÛÆȞǑŋ ɀǽǕ ƚǭÆǵ ÛȀȞÊǬ ȼȝ Ûɹ ÅǽǕ ȼǽ ǑɆȝÅƧǕ

ƍÆǵ ɃǾöä ɀȽȿ ÛƙÛÊŸɀ ʔŸȝ ƘǽÂöä ȼǽä ȯȦȶȝ ȼŋ ɹȦõ :!å ÆGȝ ɀǽǕ :ȯȦøȩ
ŸǕ ȼȝ âÅǺöä ȧȀÅǩ :ȯȦȩ ǿȦÊøʌ ȼǽ ɹÅȶɆè ȼȝ ÛȤèɀʌ ȼǽ Ȅɀøʌ ȼȝ ǰǺȀƉDZ ȼǽä
.ﷺ !å ȯɀèǿ ȼŋ ȼǪȞƧ ǺʒʌÆǵ ÅǬÆǵ ÛǸɆȊöä ÅƵǸǕ :ÿȦȊöä ǑȽǕ ǑǨÅ ȼö ȯȦǑɀ ÛǥȀʌȀȽ

ÛǒȦɆÊöä ȼǽ ȼÊΣå ɀǽǕ ÅǖǕ ÛǬŸţä ÆGȝ ȼǽ ÆƥǕ ƖÅò ɀǽǕ ÅǖǕ ÛȀȽÅù ȼǽ ȼɆDZȿ ȀǑǽ ɀǽǕ ÅǖƎǹǕ [ǑǨÅ Ž ƚȜ ȯɀȩ]
:(Ď)ȯɀǑʌ ƚȜ ǨȞƧ :ȯȦȩ ǼȶȚ ȼǽ âÅɃȝ Åǖ ÛāɀǑȞʌ ȼǽ ǼȶȚ Åǖ

.((ȼǪȶȞ)) :á (Č)

.((ȯȦǑɀ)) :á (č)

.((ɄŋåǿDZȿ)) :â (Ď)

.đċČ /č ƚȜ ǸʌǿÅǩ (ď)

.ƘǽÂöä ƈǽä ȯÅȶȝ ƈŋ ȷÅõ ȼφÜ :ȯÅÕΛȿ .ŏɄì ƈȝ ǥÀΛÀȽ Åǽ ȯüè ÛɄŋÅì ÛŎǩÅφ

.ǺÀΛÀì ȷÅõ ÛɄŋ̊ǾƨǻŎǩÅφ :ȼö ȯÅÕΛ ÛɄŋÅì ŎDZǿ :ȯζÕΛ ƚƷ ǨȞƧȿ :(Č)ȯÅę

.ȼȶŸȝÜ Åŋ :ȯÅę ÝŏɄì äǾȽ ŎǩÅφ ƈȝ Ƀȿǿ :ƚHɄö ƘŸę

[ǦΛȿÅȞŋ ĀÛǹ ÀȒǵ] ƈǽ ɄȮŋ ÅφÜ ÛǼƥÜ ƈǽ ÂΛÂȞöä ǼGȝ ƈȝ ÛǼƥÜ ƈǽ ŎƚȝÅƧÜ ƈǽ ȤŸǹ ȽèÅøŎöä ŸÜ ʔŸȝ ğÜÅę

Åφ ÛȽòÅȝ ƈǽ ȿÀȶȝ Åφ - ȻƘɖ ƆƎǹÜ :ȯÅę ȿÜ - ŸÜ ÅφÜ ÛÀǽäà ƈǽ ȷÅȶƚŸè ζǽÜ ÅøφÜ ÛÀȶ8öä ƈǽ ǼȶƬ

:ȯÅę ӯÅÎȽ ƈǽ Ǽƚöζöä

ÛȄƚę ƈǽ ŎǩÅφȿ ÛȿÀȶȝ ƈǽ (č)Ŏŋà ȼȞŋȿ ǦΛȿÅȞøŋ ǮÀǺζ ÛĘÎŋǼǽ ȷÅƙζŋ Ȝęȿ

ƙǽȿ ǦΛȿÅȞŋ ƙǽ ÅƮèÜǿ ǨŸǹáüζ ÛɣŸ8ǽ ʔŸȝ ǨŸGęüøζ :ɃƘȴÅöä ĞÔƚGę ƈǽ ӯÅƵ ȯÅÕζ

ÛȽƮÀŸǹ ÅŒÅǺȝ ǨƚǹǿüζÛȼφÅȮŋ ƈȒζ ÛŎǩÅǺǽ Ȭöǽ Ŏǯŋ ǨŸȞÅζ ÛȼφÅȮŋ ƈȒζ Û(č)Ŏŋà

:ÅǺÅŸè ƈȝ ȽȮǭǼǵÜ ÅφÜ :ȯζÕΛ ȼǬȞȶÊζ

ÛȻáÀǩ Ɓȿ ÅƚφǼöä áÀΛ ȽŸζ ÀȮǽ ζǽÜ Ʉǭȿ Ż ÛȤòζΛ ғ ŎȒÀǽ ﷺ !ä ƃζèǿ ĀȽǽ

ÛȼΛŋ ǨöÅφȿ ÛÀȽáäǿÜȿ ÅƚφǼöä ȼǩáäǿüζ ȷÅȶǯȝ Ɓȿ Ż ÛÅȽǺÀǺ Ɓȿ ÅƚφǼöä ȼǩáäǿüζ Àȶȝ Ʉǭȿ Ż

.ȼƚŸȝ Ŏǫę ɃǾöä ȷÅȶǯȝ Āφǽ ȼƚŸȝ Ǽƥ Ü ɃǾöä ɄŸȶȝ ȸÊǵÜ ȠŸǽ Åŋ !ä Ȼâȿ ÛÅƮΛŋ ȯÅφȿ

ƘŋÜ ǨφÜ :ȼö ǨŸŎζ ÛŎDZǿ ȷÅǬÊǽ ÅƮŋÜ ŎΛȿ :ȯÅę ǦüζȢöä ʔŸȝ ȢÀøìÜ ÅȶŸζ ÛʔȒŋ Ż

Ƙʏ ȻǾȽ !ÅGDzȝ ÅøΛ :ȯÅę !Ǧüζ8öä ǀøȶǬǩ ÛȰΛÛǽ !ä ȜGìÜ ғ - ƚȞΛ - ÝƘøΛŋűȶä

.Ǧüζ8öä Ž (Ď)ƆǻÅø8ǩ

[ƈǽä ğÅÕGü Ž ȼGÊφ] ƈǽ ǼƥÜ ÅφÜ ÛȼΛζƚǵ ƈǽ Àȶȝ ζǽÜ ÅφÜ ÛɃÀȽζƨǻ ǼȶƬ ŸÜ ƈȝ ÛŏÅGöä ƈǽ ĀöÅɖ ŸÜ ʔŸȝ ğÜÅę

[ǼȞè] :(ď)ȯÅę ǼȞè ƈǽ ǼȶƬ Åφ ÛȽƮζ ƈǽ ƙÊƩä Åφ Û 8 ȿÀȞŋ

ƈǽ ǼΛà ƈǽ áǻÜ ƈǽ ǥÀȽ ƈǽ ϙǿÅøƩä ƈǽ ɃǼȝ ƈǽ ȿÀȶȝ ζøȽȿ - ӯäǾDZ ƈŋȿ

Ȅƚę :ȷÅÛHɄę ƈǽ āÀȞȽ ƈǽ ĀDzÎΛ ƈǽ üĞè ƈǽ ȷƳƮõ ƈǽ ǼΛà ƈǽ ĀΛÀȝ ƈǽ ĀDzΛÎȽ

ƈǽ ǿÅɏÜ ƈǽ 8ζȝ ƈǽ ȷÅƚǽǽ ƈǽ ĀƚGǵ ƈǽ ĞGŸȞǫ ƈǽ ȄƚŎöä ÙÀŋä ƈǽ (Đ)ÅǺǵ ƈǽ ǼΛà ƈǽä

.đċČ /č ƚƷ ǸΛǿÅǩ (Č)

.((Ŏǽà)) :â (č)

:ȻÅȞŋ :ÅφƳζ ȷƳζ Àɖȿ .ȼȝǼøǹ :ȻÀɃΛ ǥÀɖ .ǦŸÀ8öä :ǥÀø8öä Û((ƆàÅ8ǩ)) :â Ûā Ûá (Ď)

.ÅƮÅGö Ŏę :ǻøäÀɖ ǿÅ8ǩ ÅƮÅGŸǽ ĞęÅǺöä ğǻÅɖȿ .ȼÔŎφ

.čĐĎ /đ ǼȞè ƈǽä ğÅÕGü (ď)

.((ÅGDz)) :â (Đ)

ȸǽ ÿäÅǵ ȸǽ âÅΛǓ ȸǽ ÆĦè ȸǽ ʔÔʐǓ ȸǽ ȀȮǽ ȸǽ Ȭøȯ̊Åŋ̧ ȸǽ ÆĦè ȸǽ ɹȁÅŋ̧ ȸǽ ţÅĜȁ

.ȼĦǽÅòǓ / ȸŋ̧ ꞵĜòǓ Ǩŋ̧ØƉ ȼɥ ɟ ÅŋäØDZ [(Č)] ȣƧ ÅøyǓȿ ÛȿȀȶȝ :ÿäØDZ ȴèäȿ - ÿäØƉ [čďĐ]

ÆĦè ƚǽ ʔŸȝ ﷺ ƑÅöä ȼö ÆǬȝȿ ÛȴŸèüʐ Ûﷺ ƑÅöä БǓ Æʐȿȿ ÛäÆȅè ÆΛà ȸǽ Ȅʧȩ ɹÅõȿ

.ÿÅÎöÅǽ ÿäØDZ Æȅè ɹÅõȿ ÛȄʧȩ ȸǽ ŎǨÅ ꝗ ȼÅǽäȿ .ʔÔʐǓ ȸǽ Ȭȯ̊Åŋ̧ ȸǽä

:[(č)] ȯ̊Åȩ ƚÛȩøäÆöä ȸÊΣä ʐǽǓ Å ꝗǓ ÛȣŸŋ̧Å ǂä ȸǽ ǴǪÅöä ŸǓ ȸȝ ÛŏÅĜöä ȸǽ ȜȯÅȡ ŸǓ ʔŸȝ ǧÛÅȩ [ȤŸǩŭŋ̧ Ž ȻȀõǽ]

.Ƕŋ̊äØƨä Ȅʧȩ ȸǽä ʐȽ ÛȣŋÅÎöä [(Ď)] ŎǨÅ ꝗ :ʐ7ʐ [(Ď)] ŎǨÅ ꝗ Åŋ̧Ûȿ [ƚÛȩøäÆöä]

ȸǽ ÆȶƮ ȸǽ Æƥ Ǔ Å ꝗǓ ÛÆƥ Ǔ ȸǽ ÆøȶƮ ȧáÅò ʐǽǓ Å ꝗǓ Ûţ ÅDZȉ ȸǽ ÆøȶƮ ȀȮǽ ʐǽǓ Å ꝗ∃ǹǓ [ǧÅȺĦɄÔǨ Žȿ]

:[(ď)] ȯ̊Åȩ ɃȀȮÊĦöä !ä ÆĜȝ ȸǽ ȸÊΣä Å ꝗǓ ÛȼΛʐDZȁ [Ƙǫ̊Æǂä]

ǧäáÅè ȸŋ̧ ʐ7ʐ - ɹÅǪÛŎ ꝗ Å7ȩʐʐ ŏÅǩ ŏÅĜöä ȯ̊Æøǽ - Ƕŋ̊äØƨä Ȅʧȩ ȸǽ ŎǨÅ ꝗ Åŋ̧Ûȿ

ÛÆʧĦè ȸǽ ȿȀȶȝ ȬŸţä ÆĜȝ ȼʧöǓ ǬĦʐ Ûɹäȿ Åŋ̧ ȸǽ ȬŸţä ÆĜȝ ʔŸȝ ǯȀǹ ÛÿÅÎöÅǽ ÿäØƉ

.ȼŸǪŎʐ

ɃøÅǺĜöä ÅΛõà ŸǓ ȸȝ ÛǥÂƥ ȸǽ ÆȶƮ ŸǓ ʔŸȝ ǧÛÅȩ [ÆĜȝ ȤŸǩŭŋ̧ Žȿ]

ɃøÅǺĜöä ÅΛõà ʐǽǓ Å ꝗǓ ÛȴȾȽäÅǽǓ ȸǽ ȀÔ ꝗ ǴǪÅöä ʐǽǓ Å ꝗ ÛȣȓÅŎöä ƂÅĦţä ʐǽǓ ƂÅǹ ÅǪÆǵȿ ʣ [ƚ8öä]

:[(Đ)] ȯ̊Åȩ ƚ8öä ÆĜȝ Å ꝗ

ȸȝ .Ȅʧȩ ȸǽä ʐȽ .[(đ)] ȣŋÅȉ :ŎǨÅ ꝗ - Å7ȩʐʐ ȸŋ̧ ƘǪÛŎÅǽ ǴȶDZĦŋ̧ ŏÅǪöÅøǽ - ŎǨÅ ꝗ

.øÅÊΛ ȸǽ ɹÅȶʧŸè ȼÅȝ ʔȿø .ǥȀΛȽ ŸǓ

:[(Ē)] ȯ̊Åȩ ɟʐõÅŋ̧ ȸǽ ȀÔ ꝗ ŸǓ ȸȝ ÛǥÂƥ ȸǽ ÆȶƮ ŸǓ ʔŸȝ ǧÛÅȩ [ȯ̊Åȶõqä Žȿ]

:ʐȽ .ȣŋÅÎöä ŎǨÅ ꝗ :ʐ7ʐ - Å7ȩʐʐ ȸŋ̧ ƘǪÅǪÅǽ ǴȶDZĦŋ̧ ŏÅǩ Ȥȯ̊ɟä ÆĦǽ - ŎǨÅ ꝗ Åŋ̧Ûȿ

.((ʔȶÊΛ)) :á (Č)

.ččđĎ /ď ȤŸǪǺţäȿ ȤŸǩŭţä (č)

.â ȸŋ̧ ÅȶȻÆǽ Åŋ̧ ȔŎè (Ď - Ď)

.ČČďĚ /Ď ƘǪ̊Æǂä ǧÅȺĦɄÔǨ (ď)

.ČĎČ ƚ8öä ÆĜĦö ȤŸǪǺţäȿ ȤŸǩŭţä (Đ)

.((ȣŋÅÎöä)) :ȤŸǩŭţä Ž (đ)

.Ďčđ /Ē ȯ̊Åȶõqä (Ē)

.øȦÊΛ ȸǽ ȷȦȶǂŸè ȼȺȝ Ɂşø .ŏȗȉ ȸȝ ǥȀΛȀȽ ȦǽǓ ȯǖè .ȗŋåǾƨå Ȅǂȩ ȸǽǽå

ƘDZøȦʅå ȸŋ ȷȦõ]
[ǦΛşȦȞŋ ɁŸȝ

(Č ȗǑùȦȿå ƘÊΣå ȸǽ (č) ȀȦș ȸǽ ƘÊΣå !å ǼøǦȝ ȥǽǓş Č) ǕȗùȦƴȷå ğȦõƎöå ȥǽǓ ȦǂüøǦǂǓ

ǼǦȝ ȦǂǓ ǕɃàåƘǒ̂öå Ȁȶȝ ȸǽ ƇȀȮöå ǼǦȝ ȸǽ ȗȩȦøǦöå ǼǦȝ ȦǂǓ ǕɃøȥǂǕöå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǓ ȦǂǓ :(Ď) ɟȦøȩ

ǼƥǓ Ȧǂ ǕɃǼDZ ƚǂǼǵ ǕāȥǑȞΛ ȸǽ ǼƥǓ ȸǽ ǼȶȚ ȀȮǽ ȥǽǓ ȦǂǓ ǕǦȶǵ ȸǽ ǼƥǓ ȸøǽ Ȁȶȝ ȸǽ ȸƥȀöå

ȷåȀȶȝ ȸǽ ǦŸŋȀǵ ȸȝ - ōøȦǦȶå ȸǽå ƚȞΛ - !å ǼǦȝ ƚǂǼǵ Ǖ ɼȦȍ ȸǽ ȷȦȶǂŸè ƚǂǼǵ ǕȼΛȥøǦȉ ȸǽå
:ȯȦȩ

ǼŸȡ ȗŋåǾƨå Ȅǂȩ ȸǽ ŎǨǺǂ ȡǕş Ǖâ ȦΛöå Ž ȼö ǼǼƕ ȀÔǂȩ ȷǓ ǂŸǂö Ž ǦΛşȦȞŋ ɁǨǓ

ȸǽ ȗŸȝ ȡǕş ǕåȥǽȀȽ ȴƳΛDzè ȷȦõ ȸΛǾöå ƘΛȀÔȶå ȷǕş ǕȦƬȦŋ Ǩǂǽ ǾǹǕş ǕƘǕÊŸȥ ɁŸȝ

ȤÔǂ (Đ) ōåæş - ǦȝȦÊöå ȻǾȽ ȷǽǓ :ȼǂæűøȶ ȯȦǑȥ Ǖ(ď âȦΛöå Ž ȼö ǼÔȩ ď) ǼöȦøù ŸǓ

:ȯȦȩ ǕŐǂöǓ ǨŸèøǓ Ȧŋ :ȯȦȩ ŸƃǓ ǨŸèøǓ ȴǒ :ȯȦǑȥ Ǖ ȋ ȦȞöå ȸǽ şȀȶȝ ȻōȦDzȥ - ŌǂŸöå

:şȀȶȝ ȯȦȩ .Ȝǽøɟå (đ) ȗÊǑöȦǽ Ǩǂŋƀ :ȯȦȩ ǕȗŸDZǓ ȸŋ ɍǓ ǦȝȦÊöå ȻǾȽ ȷǽűøȶå ȷǽǓ Ȧŋ

Ǖ!å ȸDzè Ž ȴƳȥ ŌǽDzè ȸŋ åȥDZȀǹ ȷǓ ȴƳǂüȥ ǕŌǽDzè ȸŋ åȥDZȀǹ ȸΛǾöå Ōöȥȩ ȦŋǓ

Ōǂüȥ ǕȼǪΛá - ȼèǓȀǽ şǓ - ȴƳȺŋ ŌDZȀǽ ōȦǨǓ ȸȶ ŌȞDZȦȥ ǕȴȚ ǦŸǵø ɟ ǥåȀøè ȳȥȩ ȴȽş

ɁȑȀΛ Ɂǂǵ ȀÔŋ ŌŸǵ ȸŋ ƳŸǵş ǕɍȦŋ ȼǓȝǓş ȼȝáåȥȥ ȀøÔǂȩ ȀȚǂåş .ōåǾǽ ɁǨűǂè

ÜāȦȍǓ Ȧŋ ɟǓ áåøǓ Ȧŋş ǕȸΛǼöå ȼǦȒȡǓ Ȧŋ ɃȀȶȞŸȥ ǕȄøǂȩ ȸǽ ǬǨǺǂ ȀȚǂåş .ōåǾǽ ŌǺŋ

ōǼǵ ŎȞDZȦȥ Ōö ȸȮǨ Ɓ ȷǓş ǕȼǂŸȝ ǥǵøǼȩ Ōö ǨǂȦøõ ȷǓȥ Ǖōåæ ȼǦƳȥ ǕȼǂöǓ ǼȘõȦȥ

ȸŋ åȥDZȀȝ ȴƳŸõ ȳȥǑöå ȷȦøõş :ȯȦȩ .Ōȶȝ ȸǽå ȳá ȻǼȺȝ ɃǾŸö åǾøŏ (Ē) ōǼǂ Ǽǵş

:ȯȦȩ ŸŌåȞȗȍǓ ȝŋ ȜȀơ ȷǓ ŌȞǺŋ Ȧŋ :ǦΛşȦȞŋ ȯȦǑȥ ǕdzȦǦÔöå ȸǽ ǦȽȀǽǓ ȸǽå Ƙȡ ȼȺDzè

.â ȸŋ ȦȶƳǺǽ Ȧŋ ȔǑè (Č - Č)

.(ĎĎČ) čēČ /Č ȀõȦÊȝ ȸǽå ǦǺǂȊŋ ȷøȦȩ Ǖ((ȀȦȚȶå)) :á (č)

.((ȯȦȩ)) :â (Ď)

.ā Ž øȀȮŋ ȦȶƳǺǽ Ȧŋ (ď - ď)

.((ȷȦõ)) :á (Đ)

.((ȗÊǂǑöå)) :á (đ)

.((ōǼΛǼǵş)) :āåȥÔöå ŎȞöş .åǾõ (Ē)

.ȼǺʒ ʔŸǺẓ .ȼǂŸʒ ǿÆęǕ Åŋ ȸȮöş ÛȰö ǿȄǵ ɟş ÛɄŸĦö Ȑ8ǣ ȼǺŋ ƗĦǺŋ Åŋ

ȸǣ ǼþǕ Åφ ÛȧĦʊèǕ ȸǣ ǼþǕ ÅøφǕ ÛŽåƘȆöä ȸȆƩå ʐǣǕ ÅφǕ ÛɃáǿşÅøƫå ǼöÅɖ ʐǣǕ Åφ∃ǹǕ

:[(Č)] ȯÅę ǦǺǂŸǹ Åφ ÛʔèʐŋÅφ ÛȷåÅȶʒ

[(Ď)] Ɔå ǼȶƮ å Ȅǂę ȸǣ ŎǨÅφ [(č)] ÅȾȶÁöş ƘÛȆŸẓ ÿåǾǂǱ ʔŸʒ ȷÅõş :ǥǼǂǤʒ ʐǣǕ ȯÅę

.ƘÅȍ ÿʐΛ ƗĦΛ -

ÿåǾǱ ʔŸʒ ȷÅõ] [ƘÅȍ ÿʐΛ ƘÛȆŸẓ

ȸȆƩå ʐǣǕ ÅφǕ ÛāÅȽʐöä ǼĜʒ ȸǣ ɄŸʒ ȸǣ āÅȽʐöä ǼĜʒ ÅφǕ ÛɃǼÅęÀȶȆöä ȸǣ ȴèÅÖä ʐǣǕ Åφ∃ǹǕ

ȸǣ dzşǿ ʒŋ Ȼ∃ǹ] [ţÅĜφà

ʐǣǕ ÅφǕ Û[(ď)] ȴŸè ȸǣ ǼȶƮ ȸǣ ÀÅĤǱ ȸǣ ǼþǕ ÀȮǣ ŸǕ ʔŸʒ ÙÅę :ȯÅę ɃÀȽÅÛöä ÂΛÂĤöä ǼĜʒ ȸǣ ɄŸʒ

:ȯÅę ŸǕ ƗǾǂǵ ÛɄȻɄȶȤå [(Đ)] !å ǼǂĜʒ ȸǣ ÿȾè ȸǣ ǼȶƮ Åφ ÛāÅĜƩå ȸǣ ŌȒÅöä ǦǺǂŸǹ

ƙǣ ŌÔʓ ƙǵ ǦΛşÅĤŋ ȸǣ ɆΛÂøΛ БǕ ǦĤȶƨå ÿʐΛ ɄŋåǾȤå ţÅĜøφà ȸǣ dzşǿ ÿÅę

ȸƱ Åŋ !åş Û[(Ē)] ȷʐΛǼĤŋ ÿʐę ÅφǔẓÛ[(đ)] ÅǺφåʐǹǔǣ ÅǺÖƩǕ ÛƙǺŋǘƫå ƘŋǕ ÅΛ :ȯÅÖẓ ÛƙǪĜÛƪå

ȷǕ :[(Čċ)] ǼΛÂΛ ȯÅę .[(Ĕ)] ÅǺǨʐǹǔǣ ÅǺÖƩǔøẓ ÛȸȶǂÖä ȂDzɨ Û[(ē)] ǿȣÅɖ / ȸŋ ɟş ÛȄÔę ȸŋ

ÛţÅęÀöä ȸǣ ɃǼʒ ʔʐȸǂÖä ǨȣŸǤẓ .ǨÅɨ ǪǂǵȭʐŸʒÅDZ ȸĦǺẓ ȮȽʐę ȮÖǣ ʔŸʒ ʒƤǕ

[ÙǂȆĜöä ȸŋ] :ȯÅÖẓ

ȪţÅĜøφÂ ȸǣ ȽdzşǿÅøφǼǂøè ȯÅę Åøŋ ÅǺǪøʒÅƤ ǨǣÅøɖ ȷǕş ÛǺǺǂøȓǿ ÅφǕ

Ʉʒå Àöä ʔøŸʒ ÅφÅøǂǵǕ ẒöÅƩ Åøư ȴȾŸǯŋ ȷÅøõ ÅǺÖǕ ƙφÅøɋ [(ČČ)] ʔʒÀΛ

.ČĔđ :ǦǺǂŸǹ ÑΛǿÅǩ (Č)

.((ÅȾÖƩ)) :á Ûâ (č)

.āåʐÔöä ʐȽş ((ɄŋåǾƨå)) :ǦǺǂŸǹ ÑΛǿÅǩ Žş .åǾõ (Ď)

.((ȴŸȆŋ)) :â Û((ɃÅè)) :á (ď)

.ĎČď /Ĕ ƆÅɖȷåş ÛĒċċ /č öåÀĤȊöä ȯʐĦẓ ǧÅÖǜ ÀȚφà Û((!å ǼĜʒ)) :á (Đ)

.((ÅǺǨʐǹǔǣ)) :ǧÅÖĜÛöä Ž (đ)

.((ȷʐǣǾĤŋ)) :â Ûá Ûā (Ē)

ÿÅȚʒ ÀDzɨ :8Åø8öä .ÿȾè ȸǣå ǧÅÖǜ Ž ȼŸǯŋ ā ȸŋ Ǩøǥǯţåş .((āÅɖ)) :â Ûá (ē)

.ȸȶǂöäş ȷÅȶĤǣ ȷʐȮΛ

.((ÅǺǨåʐǹǔǣ)) :â Ûá (Ĕ)

.((ǼΛÀǨ)) :â Ûá Ûā (Čċ)

.((ʔʒÀǨ)) :â Ûá Û((ʔʒÀφ)) :ā (ČČ)

[illegible]
[illegible] (Č) [illegible]
[illegible]
[illegible] (č) [illegible]
[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]	(ď) [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
(đ) [illegible]	(Đ) [illegible]

[illegible] (ē) [illegible] (Ē) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ě) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē) [illegible]

(ē) [illegible]

(Ě) [illegible]

.ƙÛÊŸʐ ȼɆȭǕ ȴȑʂ .ȯǼĦɄɇ ȸǽ ȬöǺøɳ ȸǽ ɹǺÊǵ ɹǻøɟå ʔŸʒʂ ǼΛÂøΛ ǧǺɳʂ

ȸʐʂǿ ɄɳåǾƨå Ȅɇę ȸǽ ŎǨǺɸ ǯȀǹǕʂ .ƙÛÊŸʐ ţǺǤȁ ȸǽ ȸʐʂǿ ȬöǺɳ ȸǽ ɹǺÊǵ ʔøȸʐ

.ƘǽÂöä ȸǽä БǕ Ǻʒǻʂ ÛƙÛÊŸʐ ȸʒ ţǺǤȁ ȸǽä

ÛŎȐǺöä ȸǽ ƙÊΣä ʐǽǕ ǺɸǕ Û[Č]ɃƎÛöä ȸǽ ȀȮǽ ʐǽǕ ǺɸǕ ÛɃǼǺȩȀȾÊöä ȸǽ ȴèǺŎöä ʐøǽǕ ǺɸƎǹǕ [ȼŸǪŎɳ Ǝǹ]

:ȯǺȩ āʐŎȞΛ Ǻɸ ÛȀǺȞǱ ȸǽ !å ǼƓʒ ǺɸǕ

.ȀɆȀÂöä ȸǽä ŌƓȩ ȸɳ ǻȣɍǓ ǦȞǽǿǕ Ž Ȅɇę ȸǽ ŎǨǺɸ ǿǺèʂ

ÛȸΛǻǺǺǱǕ ȯÂɸ :ȻƘȡ ȯǺȩʂ .ƙÛÊŸʐ ȏǿǕ ȯÂɸ ȸŸǨǺɸ ȡǕ ǼøȞè ȸǽ ǬɆŸöä ȴʒàʂ

.ȻȀȮÊʒ ɹǺèȀʐ ȻʐǱʂʂ ȼǺǽäʂ ŎǨǺɸ ŌǪŎʐ ÛȳʐŎöä ʔŎǪöǺʐ

.ŎǨǺɸ ŌǪȩʂ ÛБʂɟå [Ď]ɹǺǺÛɫ ɡʂÂȡ ƙǪèʂ Ǩè ǦǺè Ž :[č]ǬɆŸöä ȯǺȩ Ǽȩʂ

ȸǽ ɹǺȾɆŸè ʐǽǕ ǺɸǕ ÛǼȾȚ ȸǽ ɄȮɳ ǺɸǕ ÛɄȾɆȾǪöä ǼȾȚ ŸǕ ȸʒ ÛɄȾǺÊöä ǼȾȚ ŸǕ ʔŸʒ ȣǧÛȀȩ

:ǼȞè ȸǽ ǬɆŸöä ȯǺȩ :[ď]ȯǺȩ ȀǺȁ

ŎǨǺɸ ŌǪŎɳʂ Û[Đ]ǿȁǺȴǺǽ ȼǽǺȞȍǕʂ ǻǺΛà ȸǽ !å ǼɆƓʒ ŌǪŎɳ ƙǪèʂ Ǩè ǦǺè Žʂ

.ƙÛÊŸǺǽ ȼǽǺȞȍǕʂ Ȅɇę ȸǽä

Ûāʐ΄Ǖ ȸǽ ɫƷ ȸʒ ÛȻƎǹǕ ȀΛÂȞöä ǼƓʒ ȸǽ Ǽƥǘ [đ]ȸǽ ǼȾȚ[đ] ɹǕ Ȁǽà ȸǽä Ȁȭǽʂ

.ȼǽ ǬɆŸöä ȸʒ ÛƘȮǽ ȸǽ ɫƷ ȸʒ

[Č] ǻ: ((ɃǿʐɆÛöä)).

[č] ǻǿȩ ǸΛǿǺǪǽ ǦǺɆŸǹ Č/ ĎĎč.

[Ď] ǿȩ ǺΛ ǧʐɠ: ((ɹǺǺÛɫ)): ȴèå ǻǻʂ ƙǽ ǦǺɳ ǰǵʂ ((ǼŸǵʂ ȀȭǽʂǕ ɹǺǺÛǽ ǼɆƓǵ ȏǿǽǽ ÛȳǺÎöä

[ď] ǸΛǿǺǨ ȴǿǺʐʂʂ ǿǺȾŸȞöä ǼöʐɳǕ ÛĒĎ čĐ.

[Đ] ǻ Ûā Ûâ: ((ǿʂǺΣǺǽ)). ȴå ǺɎǿǺǽ: Ǽ ƙǽ Ž ȸǽä āǻÂöä ʔŸʒɟå ȊǕ ʐǽʂ ÛŎȞʐʂ .ŎȞʐʂ

.Č/ ĎĒ ȴʐȞɳ ȳǻǼŸƓöä.

[đ - đ] ǸǕè Ǻɳ ǺȾȚǺɆǽ ȸɳ ǻ.

ÆDZȦȹ

ƆȦȦȮöä gȀȽȅ ȸæ ÆDZȦȹ

ǡȦǫȮöä Ž ǦΛȿȦȞ ȝ ȝŐȅ ɉä ȸæ ǦŸǭäȥøö ǩÔę Ž ȀÕæ ȼö .ǦΛȿȦȞ ʔŸøȝ Ōǹá

:ɃǾöä

ȦȹǓ ÛÆƥǓ ȸæ ÆȶȚ ȸæ (Č)ȸÊΣä ȦȹǓ ÛȻÆȦ ȸæ ȿȀȶȝ ȥæǓ ȦȹǓ ÛƆäȥǫȦŸöä ȀȮæ ȥæǓ ȼȒȞǦæ ȦȹƎǹǓ

ȷǓ ÛgÆǂǦȝ ȸæ (č)Ǧȉȉ ȸæ Ȁȶȝ ƆƎǹǓ ÛȦǂȹÆöä ŸǓ ȸæ ȀȮæ ȥæǓ ȦøǭǓ ÛƆȦǦȦöä Ȁȶȝ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƥǓ

!ä ÆǦȝ ȸæ ȽǂȮΣä ÆǦȝ ȸȝ ÛɃȀȽȦöä ȷäȀȶȝ ȸæ ȦΛȦȞöä ÆǦȝ ȸȝ ÛȽȾǭÆǵ (Ď)ƆȦȦȮöä ƚƷ ȸæ ÆȶȚ

:ȯȦę gȿȀȥ ŸǓ ȸææ

ȸæ gȦȦ ÆǦȝ ȸæ ǫǿȦΣä ƚæ ɄǹǓ gȀƧ ȸæ ÆDZȦȦö ȷǾəä :ȼǦDZȦΣ ȦøȠȥΛ ǦΛȿȦȞ ȯȦę

ɟ :ȯȦŐȥ ÛÆDZȦȹ ǡȥǭ ȰDZǿ ȯȿȦǩ (ď)Æǭȿ ȦȶŸȥ ÛŌǹáȦȥ ÛȽę :ÆDZȦȦö ȷæȼä ȯȦŐȥ ÛǦȹȦȦøȭ

ÆDZȦΣä ȝDZȀȥ ÝȼøǂŸȝ ȸȄöä Ƃȿ Û ﷺ !ä ȯȥøȅǿ ÆǵȦȍ ȦȹǓȿ Û(Đ)ŌǹÆøǩ ɟ Û!äȿ

ÛȀȮæ ƚæ ȥǹǓ ÛȝŐȅɉä ȸæ ǦǦŸǭäȿ Ȫäæ :ȯȦę ÛȼȦȍȥȥ ÝȼȞȦ ɃǾöä ǦȦȍ Ȧ :ȯȦŐȥ ÛȻƎǹüȥ

Ɓ ÛǦΛȿȦȞ ȦΛ :ȯȦę ÛȬǂǹǓ ȸȁä Ż Ōǹ :ǦΛȿȦȞ ȯȦę Ɏǹá (đ)ȦȶŸȥ ÛȦȶȚ ȷæüȥ ÛȦøȶȚ ȷǾəä

áȦȦ ǧÆDZȿ ɄǭǓ :ǦΛȿȦȞ ȯȦę ÝȼǂŸȝ ȸȄöä Ƃȿ ﷺ !ä ȯȥȅǿ ÆǵȦȍ ȦȹǓȿ ɄŸǦę ȼö Ǩȹæ

ÛȻȦǦDZȝäȿ :ǦŸǭäȿ ȼæ ȡȦøÔȥ :ȯȦę ÛáƎöä Ȭöæ ȝȥȀǨ ȻÆøΛ ǧÆDZȿȿ ÛɃÆΛ ƙæ ȬȹȦȦøȅǓ

[ŌΛȥÛöä ȸȠ] :ȯȥŐΛ ɃǾöä ǧǿǹǓ Ûɟ :ȯȦę ÝŷɎȅɋä Ž ǦǂŸȽȦƨä ǿüǯæ ȦȹǾǹüǨǓ

[čďđ] ÝȽȝȦøøù ǦøȰȠ ɄøȦȮȠ ȬøȹǓȿ ǦȦøȰȝ ȬȬÛøǦö Ǩȹȧøȭ ǰǓǰ ȭȀȡǓ

[ŌΛȥÛöä ȸȠ] .ȼŸȅǿǓ :ǦΛȿȦȞ ȯȦŐȥ

ȽəȦȹ ȥȽȿ ȼǨÆȍ (Ē)ǂĒŸȭ ÆǾȮǩ :ŐŐȥ ȼǦǾȮøǩ ŌȶƷ ɃȀøȰǦöä ȭǒȦøDZ ȁæǓ

(Č) á: ((ƙÊΣä)).
(č) á: Û((ǦǦǂȉ)) â: ((ȼǂǦȹ)).
(Ď) â: ((ƆȦǫȮöä)).
(ď) â: ((Ōǹá)).
(Đ) á: ((ŌǹÆΛ)).
(đ) á: ((Ɏȥ)).
(Ē) ɎĒÔŐöä: ŌǂĘȿ ÛʔȞȼä: ɎĒǾȮŐöä :Ƚəä ȭȦȞǬö ȦǷŸȭ.

[ŌʌʐÛöä ȸɳ] :ǦŸǫäȿ ȯÅŐʐ

ɆʌøȽ ÅȽÆøöäȿ ǥåÂƯ Ǩø̌Ȟʌɳ ɍȿ ɃøÅɳæ ɌȿÀøȒöä ƘȞöä ȝøʌɳ ÅøȶʐÅ

[ŌʌʐÛöä ȸɳ] :ǦʌȿÅȞɳ ȯÅŐʐ

(č) ǰȚÛ ǴŸøùÛ Ōõ Àøøȯæ ...á ÅȺȝäóØæ ǧʐøǫöÅʐ (Č)ǞÆøʌÆȩ ǨȯÂøɸ

(Ď !ȻÅÀèÛ åȿ :ȯÅȩ Ď)

ÛȬɆŸȝ (ď)ǥøÆŐʈä ÅʌöȿÛȬɆöÛ ÅɸüèÛȿ ÛȫÅʌŸȺǱÛȿ ÅʌǬŸȺǱÛ !ȻÅǨÛʐèäȿ :ǦʌȿÅȞɳ ȯÅȩ

.ȬǫǱÅǵ ȝʐøä

*ӧȿäÅɸ

ÆǱø Ž ÅȺŸǹåȿ .ǦəÅɋƳǫȿ ȝǦè ǦʌÅè Ž ÛøÆǬŐʈä ǦʐƳǹ Ž ĘÎɳá (Đ)ǥÀɳÛ Ƃȿ ʝÅõȿ .ȼɳÅʌÛ Ž ŏƳȣöä ʝÅȮʐ .ǦəÅɋƳǫȿ ȝÊĔ ǦʌÅè ƂÛ (đ)ÅȺɆöäȿ ʝÅøȮʐ ÛǦʌÊöä ȻØȽ ȸɳ ÈɆȶʅå ÿʐʌ ÅȺŸǹÆʐ ÛåäÆȣæ ƂÛ ɁȒȶʐ ÛǞȒʌÛ ƘȮǫæ ȯÂȞʐ ÛǦòÅʅå (Ē)ƘȮǨ ȻŸǤȩ Ƃäʐöä áäÆȣæ ƑɸÅǱ ǦüÀÌ Ƃȿ Ż ÛȻɆŸȝ ȝŸǺʐ ÛȝÊĔ ǦʌÅè ʝÅǤȞÌ ȸɳ ǨɆŐæ ǤŸɆö ǥÀÎȝ ǫƳǯøȯ .ǥǨǯõ ɌÅȶȝÛ Ƃȿȿ .ǦʌÊöä ȸɳ ƂȿɈå ɁáÅƤ Ž

ƆÅǤ̂ɳÎöä ȿÀȶȝ ʐæÛ ÛȿÀȶȝ ȸæ ÆÌÅɸ

.ʝÅɆǵ ȸæ ŌǨÅŐɳ ȸȝ ǫʌÆǵ .ƆÆɳ ȻɸÛ :ŌɆȩȿ .ĘÎɳá ŌȽÛ ȸɳ

.ĎČĎ /ď ʝåÆŸǤöä ȴǱȞɳ .ǦŐɳ āÀȩ ȝȑʐɳ ȴèå :ÆɄɆȩ (Č)

:ǰȞʐɈåȿ .ȻɆʐ Ƙǹ ɍ ÆèÅʐ ɃÛ : ɼÅù ŌǱø .ȰŐɸ ɁŸȝ ȻɆǤʌǨ á Ûā Ž ӧÅʌȽȿ .åØõ (č)

.ȻÅǤŐȝ ÆȝÅǤǫǨȿ ȻɆɳÆȩ øȿÆò ɓåÆǫǨ ɃØöä :ǰȞʐɈåȿ .ǯÅǱʐȝå ȻɆŸǱø Ž ɃØöä

.á ȸɳ ÅȶȺɆæ Åɳ ÙŐè (Ď - Ď)

.((ǥøÆŐöä)) :â (ď)

.ĔČ ĘÎɳá öåÀɳÛȿ ÛĎďċ /Č āÅǤöɈå Ƀȿæ ǦÅƠ *

.((ǥøÅɳÛ)) :â (Đ)

.((ÅȺɆöȿ)) :á (đ)

.(ďĎď /Čċ ǰɳ) ÀȚɸä .ǸʌøÅǫöä Ž ȻǫƤÀǨ ǨɳÆŐǨ (Ē)

.ȸƥÀöä ÆĢȝ ȸǽ ȷÀȶĪŸè ȼÀȝ ʔȿǿ

ü ȑ ȥǩ ȸȵ :ǬΛÆǵ] [..ǴÊȶȥ

ÆȶȚ ȸǽ Æƥ̀Ù ÀȮǽ ȥǽÙ Àǫ ÛÆȶȚ ȸǽ ȳÀĦ ÀǫÙ ÛȢȶĪȶǫöä ÆȶȚ ȥǽÙ Àǫ ÛgÂƥ ȸǽ ÆȶȚ ȥǽÙ ÀǫƎǹÙ

ÛŽȥȮöä ÆĪĪ̀ǿ ȸǽ ÀÀŇDZ ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ÀÀŇDZ ŎȒÀöä ȥǽÙ Àǫ ÛȧäǿȥöäÈĪÛȥ ȸǽ ! ä ÆĪĢȝ ȸǽ ÆĪȞè ȸǽä

ŸÙ ȸȝ ÛÆĒĪĒȶ̧ä ȸǽ ÆĪȞè ȸȝ Û ȷÀĦǵ ȸǽ ŎǨÀŐȵ Àǫ ÛÆĪ̀Àǫ ȿÀȶȝ ȥǽÙ ÀǫÙ ÛȸƥÀöä ÆĢȝ ȸǽ ȷÀȶĪŸè Àǫ

:(Č)ȯÀȩ ﷺ ! ä ȯȥèǿ ȸȝ ÛgÀΛÀȽ

ȷ ɟ ÛŎȒȥÙ ȥƵȥ ŎȞÀΛ Ɓ ȸȵȿ Ûȼǽ ȃüøǽ Ɐȥ ȤĪȚǫ ȃȥǯǽ ǴÊøȶȥ üȑ ȥǩ ȸȵ))

.((ȯÀȶȝ ɟ ä ÀǝÀè ȝȵ ǦȵÀĪŐöä ȳȥΛ ǿȥǫ ǒȥȑ ȥöä

[ǴĪȞŐǨ]

:((ǦȵÀĪŐöä ȳȥΛ ȷȁȥɨ)) :ȃäȥÔöä

ʔŸȝ ǬΛÆΣä] [ȃäȥÔöä

ŸÙ ȸǽ ÆȶȚ ȥǽÙ ÀǫÙ ÛÆƥÙ ȸǽ ÂΛÂȞöä ÆĢȝ (Č)Àǫ ÛȢȑ ÀÀöä ȸÊΣä ȥǽÙ ȃäȥÔöä ʔŸȝ ȼÀǫƎǹÙ

ÆĢȝ ȸǽ ȷÀȶĪŸè Àǫ ÛȢĪ̀ÀŐöä ȴøĪȽäÀǽÙ ȸǽ ÆƥÙ ŌŸȶ̧ä ÆĢȝ ȥǽÙ ÀøǫÙ ÛÆĒĪȞĪ̀ ȸǽ ȢŸȝ ȥǽÙ ÀǫÙ ÛÀȮǫ

ŸÙ ȸȝ ÛÆĒĪĒȶ̧ä ȸǽ ÆĪȞè ȸȝ Û ȷÀĦǵ ȸǽ ŎǨÀŐȵ Àǫ ÛȢŐĪȵÆöä Ↄ̇ÀĢĪ̂öä ȿÀȶȝ ȸǽ ÆĪ̀Àǫ Àǫ ÛȸȒÀöä

:ȯÀȩ ﷺ ! ä ȯȥèǿ ȸȝ ÛgÀΛÀȽ

ȷ ɟ ŎȒȥÙ ȥƵȥ ŎȞÀΛ Ɓ ȸȵȿ Ûȼǽ ȃüøǽ Ɐȥ ȤĪȚǫ ȃȥǯǽ ǴÊøȶȥ üȑ ȥǩ ȸȵ))

.((ȯÀȶȝ ɟ ä ÀǝÀè ȝȵ ǦȵÀĪŐöä ȳȥΛ ȷȁȥɨ ǒȥȑ ȥöä

ȸǽ (Ď)ƙÊΣä ȸǽ ʔèȥȵ ȸǽ ȢŸȝ ȸÊΣä ȥǽÙ ÀǫÙ ÛÂΛÂøȞöä ÆĢȝ Àǫ ÛȒΛÙ ȸÊΣä ȥǽÙ ÀǫƎǹÙ

ÆĢȝ ȸǽ ȷÀȶĪŸè Àǫ ÜɃǿȥÔöä ÀΛÀDZ ȸǽ ȸøÊΣä Àǫ ÛŸÙ Àǫ Û(ď)Àȁä ȸǽ ȷÀȶĪŸè ȥǽÙ ÀǫÙ ÛǿÀøÊȶÊöä

ȸǽ ȸÊΣä ȸȝ Û ɼÀȍ ŸÙ ȸȝ Û ȷÀĦǵ ȸǽ ŎǨÀŐȵ Àǫ - ȜÆȵ - Ↄ̇ÀĢĪ̂öä ȿÀȶȝ ȸǽ ÆĪ̀Àǫ Àǫ ÛȸƥÀøöä

:ȯÀȩ ȼǫÙ ﷺ ! ä ȯȥèǿ ȸȝ ÛȢŸȝ

ǦDZǿǽÆöä ƃ äȥǤŸüäȿ ÛȴȮǽȥǫǾøȯ ǵÀÀȣȵ ȢŸȝ ȴȮǨⱯȍ ȷǔȥ ÛȢŸȝ ǵⱯÔöä äȿÀǯøÕÙ))

ǦȞȞÔȶ̧ä ǦΛäȿÀĪȝǽ ÀøÕÀÊȝ ȸǽä ĘΛÀü ȸȵ (čďČĎĚ) ȴȩÀǽ ȞøȮöä ÆǵÀȍ ȼDZÀǹÙ (Č)

.ǦĪŏÀǬöä

.((ÀǫÙ)) :ǻ (č)

.(Ē î Ðč ǰȵ) ȠΛǿÀǬŏÀǽ ȷǿÀȩ Û((ȸÊΣä)) :ȃ (Ď)

đč ǰȵ) ȠΛǿÀǬŏÀǽ ȷǿÀȩ .ȢȞǽÀöä Àȁä ȸǽ ȷÀȶĪŸè ȥǽÙ Û ! ä ÆĢȝ ȸǽ ÆȶȚ ȥȽ Û((ÆΛÂΛ)) :ǻ (ď)

.(ĎĎċ î

.((ȴȮǿ Ǥɜ ȦȀȉ Ÿǿ ÆȦɜ ɣȲȅȿ ȷǗ ÛĞŸȅȤä

.ȴŸɜÜ !äȿ ÛĘȊȠá ȸȮȅ ϽÆȠ ȼŸĦöȿ ÛĞȦäȿȀöä ȻǾȽ Ž äǾõ

ȸǣ ÆȾȚ ȤǣÜ ȦȂÜ ÛɃȀȾĦöä Ⱦɜ ȸǣ !ä ÆǤɜ ȸǣ ÆȾȚ ȀȮǣ ȤǣÜ ȦȂÜ ÛɃȿȀȀöä !ä ÆǤɜ ȤǣÜ ȦȂƎȠÜ

ȤǣÜ Ȃɐ Û/ȼȦȤƱà ȸǣ Æɇƥ Ȃɐ Û[Č]ϽäáÂǿöä ǿȦɁä ÆǤɜ ȸǣ ÆƥÜ ȸǣ ÆȾȚ ȀǿȦǄ ȤǣÜ ȦȂÜ ÛǴȦȀȊ ŸÜ [ā/čďđ]

ϽȦɇȊöä [č]ȿȀȾɜ ȸǣ ÆĒȉȂɐ ȂɐÛɄŐȊȠÆöä āȤȦÜ

.ȷȦǵ ȸǣ ŌǨȀȮȠ Ȃɐ - ȾȦȩ ȾȦȀȍ ǴǾǫ ȷȦõȿ :ȯȦȩ -

.ȻȀõǣ ǪȦÆɯ

ǥȀȉȂɐ

*ɃȀȮȶä [Ď]ϽÂɆöä ɄȾȄ ȸǣ ǥȀȉȂɐ

.ǦɆȦɁȦ Ⱦɜ ǦǤÛȠ ÆȚȉȿ Û ƑȦöä ǥȦɇǵ ȭǿáÜ

.ǥƘ8ȶä ȸǣ ȌȦǵ ȸǣ ȿȀȾɜ ȦǣÜȿ ÛÆĒȟõ ȸǣ ɄȾȦȿ ÛŎǤǄ ȸǣ ǣȦȞȠ ȝƧȿ

.ɄȾȦȦöä [ď]ǳȦǣǿ ȸǣ ɄȦȸ ȼȦɜ ʔȿǿ

Û!ä ÆǤɜ ȦȂÜ ÛƘÊΣä ȸǣ ÆȾȚ ȦȂÜ Û!ä ǦȽ ȸǣ ÆȾȚ ȦȂÜ ÛɃÆȩȀȾÊöä ȸǣ ȴȅȦǾöä ȤǣÜ ȦȂƎȠÜ Ž Ⱦɜ ȯȤȩ ȸȠ]

ÆȦÂȦ ȸǣ ǫǿȦΣä ǨȞƧ :ȯȦȩ ÆȦÂȦ ȸǣ ÆɇȞȅ ȦȂÜ Û!ä ÆǤɜ Ȃɐ ÛȷȦȾǿʒɜ ȸǣ !ä ÆǤɜ Ȃɐ Û[Đ]āȤŐȞȦ Ȃɐ [ǦɆȦɁä

āȦȔʅä ȸǣ ȀȾɜ ǨȞƧ :ȯȦȩ ϽȦɆöä ɄȾȄ ȸǣ ǥȀȉȂɐ ȸɜ ÛǳȦǿȾǿ ȸǣ ɄȦȸ ȸɜ [đ]ǫÆƷ ɄȠȀȒΣä

:ȃȦȦöä ȺĒÛƩ ȤȽȿ ǦɆȦɁä ȳȤȦ ȯȤŐȦ

.((ϽäáȤöä)) :ȃ (Č)

.ȃ Ž ǥǿȀȮȠ ((ȿȀȾɜ ȸǣ)) (č)

.((ŸȤȦöä)) :á Ûȃ (Ď)

Ûďēč Ûďđď /Č ȠȦǿȦǬöäȿ ǦȤȀȞȶȿ Ûďďđ ɄŸǳȞöä ǧȦŐǫȿ Ûčďčě /ē ƘǤȮöä ȠȦǿȦǿǬöä *

/čě ȯȦȾȮöä ÆȦǾőȿ ÛďČč /Č ȯȦȾõǫȿ ÛĒĚ ȸ8öä ÆǤȞȯ ȤŸȞȶȿ ÛďĚĚ /ē ŌȦÆȞǬöäȿ ǳȤȀɁȿ

.čĔď /č ÆȦȀŐǬöäȿ Ûďċč /Čċ ÆȦǾƬǬöä ÆȦǾőȿ Ûčđċ

.((ǳȤȦȦǿ)) :á Ûā (ď)

.ďđĎ /Č ȠȦǿȦǬöäȿ ǦȤȀȞȶä (Đ)

.((ȯȤŐȦ)) :á (đ)

ÙáÀæ Àɸ̊Ůş Ûȼ̸ȽÊÕʌ !ä Ōæ :ȯÀę Ż .ȼ̸ô ǞƧÀøęş ÛȯÀţä äØƬ Ǟɸ̊àÀǹ ƗǛȞDZ !ä ɉŮ

ǦǢÀȍş ǦʌȀʌȥDZ ɟŮ ȣɟŮ ǥȀȊʒ ﷺ ƑǞöä ǯäşàɉ ôȀÀȥ[Č] .ȴȾȥȀȉŮ Ż Û ﷺ ƑǞöä ŌȽüæ

:ȯÀę Ż ÛȀȽʒ ȸȾǞæ ȯǼȞȥ ÛǺǺǞæ ȯǼȞʌ ɉÀõ ﷺ !ä ȯȥȅø ɉŮ :ǦȊəÀʒ ǨöÀęş .ǦɸȥȽǞȵş

Ż ÛǞɸ̊äşǼʒş ǞȽŸş ÀɸøÀʌá ȸȵ ÀøǞDZȀǹŮ Àɸ̊üȥ ÜƘöşɉä ȸʌȀDZÀøȾţä ÛŸÀɄȍüæ ÙáÀæ ϽŮ

ǦȞæøŮ øÀÔɸɉä ȸȵ ǞøǼæ ǼȾȉ [Ď]ȸţş Ûȣɟ Ů ǦÊøɌ ȼ̸ǞǼæ [č]ŌȽɉ ôȀÀȥ Ü[Č]ȴȾȥȀȉŮ

ȼ̸æ ţȀȅŮ ǥȀDZƬä Ž ţȀȅŮ ȸȵ :ȯÀęş ȣɟŮ ǦøȹƳȹ ǦǢǼʌǼƩä ǼȾȉ ȸţ ôȀøȥş Ûȣɟ Ů

ϽŮş .ȼ̸ȹŸǵäø ƿÀǞȵ ɟŮ ŌDZø [ď]ȸȵȥŸʌ Ƴȥ ÛǒÀÛǨöä ȼ̸æ üÛæŮ ǥȀDZƬä Ž üÛæŮ ȸȵş ÛǒÀÛǨöä

ÛȸʌȀDZÀȾţä ǦÀǨȓ Б ȯÀţä äØȽ ȄǦƷ ɉŮ ȼ̸ǨÀȵŮ ɄɸŮ ÜǼǞöȥöä ȸøæ ǼöÀǹ ȸȵ ȴÒǞöŮ øǾȹʒŮ

.ȡȥäÀƨä ȶæ ǥǼǞǦʒ ÀæŮ ȸ̌ǧÀȵŮş ȼ̸ȹʒÂøǞȥ ÛɉÀÊøŸöä äæş ÛȣȀȊöä äæş ÛâüǦöä äæ ɁÛʒüȥ

Ǩʒ Àɸ ǼÕö ÛȀȽʒ Àʌ Ûǧ̌øǾȹʒä Àȵ !äş :ȯÀÕȥ ÛǥƘȣţä ȸæ ȍÀǵ ȸæ [Đ]şÀȽʒ ȥøæŮ ȳÀÕȥ

ȼ̸ǦÔɸ ǒäȥö ǨȞȓşş Ûﷺ !ä ȯȥȅø ȼ̸ǞȅȆ ǞǞǞȅ ǧǼȽȡşş Ûﷺ !ä ȯȥȅø ȼ̸ŸȽȹȅä ǞƳȵÀʒ

ȭ̃ɸŮ :ǡÀÛʅä ȸæ ÀȽʒ ȯÀÖȥ ÛȴøȞöä ȸæä ǧǼÊǥş ÛȴǥȀöä ǨȞÛęş Ûﷺ !ä ȯȥøȅø

.ŌȽʒ ȸææ [đ]Ž ǞÊȒǞȵ ÛȸÊöä ǪʌǼǥ ÛǦææȀÕöä ǞÊʌÀę

[ȵŸŮş æÀȞȵ ʒȵ ȻƎǹ] ǼǦʒ ǼȽƬ ȥææŮ ÀɸŮ ÛǼȽƬ ȸæ ǼƿŮ ȸæ ǼǞȞȅ ÀɸƎǹŮ :ǨöÀę ǼȽƬ ǨÀæ ǦȽüÀȥ ȯÀȾǦöä ȳŮ ÀǞǨƎǹŮ

ȸæ ǫøÀƩä ȸʒ ÛǦȞǞȾǪ ȸææ Àɸ ÛǦǢǞȵ Àɸ ÛǯäǞÊöä âÀøǦȞöä ȥææŮ ÀɸŮ Û[Ē]ɄȵşȀöä ǼȽƬ ȸæ ǼƿŮ ȸæ !ä

:ȯÀę ɄƧ ȸæ ǥȀȉÀɸ ȸʒ ÛǼȥÀɄø ȸæ Ʉǚʒ ȸʒ Û[ē]ǼʌÀ

(Č - Č) ÙÕȅ Àȵ ÀȽȾǞæ ȸȵ âä.

(č) Ž ǦȥȀȞţä: ((ȂÀɄȍɉ)).

(Ď) á: ((ȸȵ)).

(ď) Ž ǦȥȀȞţä: ((Ɨȵʉʌ)).

(Đ) Ž ǦȥȀȞţä ǞʌøÀȹöäş: ȀȽʒ.

(đ) Ž ǦȥȀȞţä: ((ǼÊȒǨ ÛȸÊöä ǪʌǼǥ)).

(Ē) á: ((ɄęȀöä)).

(ē) ȸöǦȥȥŮ Ž ā ǦȀ. ȄȅüŮ ǢäȹʒäöäŮ Ž ǦÀǼ äɀȒ ɉŮ ȍöäÔȥā: ((ÀʌÂʌ)) ÛƨȥŮ

.ǼȽǞƳ Àȵ

(Č)ǦŧǦΛÆΣä Ž ǨΛõ ÀŁŸz ÛǿŋÆǹǛş ÛɈǙÀÖöä ǿΛŋ ȴǮȞǨǛ ŌǦDZ ǳæ æÀȞŋ ȜǦǨǛ ǨΛõ ÀŁõ ÈŧǑ :ȯÀŐz ÛǶÀϙõ āÀȒz ÛŌDZǿ Ÿ ÀøŁz ÛɈǙÀÖöä ǧǛÀŐz ÛÆDZÊţä Ž ǨŧŸȍ :ǨŸę ŸǿzÀȞǨǛ :æÀȞŋ Ƃ ȯÀŐz ÛŌDZÀöä ȯzÖæ ǿǐƎøǹüz ÛæÀȞŋ ƘŧǨǛ ǨǖÀz ÀŁŸz .ǛÀøŐǨ ÛǛÀę Àŋ ǿŧŸȝ ǧááǿ ȬŷǛ äØŁ ϽƎȟǛ :ǿö ȯÀøŐz ÛæÀȞŋ ǿŧöǛ ĘŸÛŷÀz ÛȻÀΛǛ ǿϙøΛǿǛş ÛȴȞŷ ȯÂŷüz ÛǳŁŧöä ƂǛ ﷺ !ä ǿzèǿ ȬǧȞæ ÛæÀȞŋ Àøλ - ÆȞõ ǳæ ǶŧǛ zȽş - ȴȞŷ :ȯÀŐz Àλ :æÀȞŋ ȯÀŐz ÛɈǙÀÖöä ǶŸȝ ɉzȑ ÀȞλ ȬæÀȞȍüæ ƗϙØä ÛɈǙÀę ȫÆȞæ ǸÊŷş ÛɈǙÀę ȫÆȞæ âÀΛöä øÆęǛ ɈǛş ÛÆȞõ ǳæ ǶŧǛ ǿϘǾÀǹş ɈǙÀÖöä ǦƠÀÀæ âÀΛöä ȴŸȝǛ ȡǛ ÛǶŁÈ ǳæ ǥÀǑǐÀŷ ǳæ ÀŁȝ ÀͲ ǿŁÊęǛş ÛǦøȒΛÀÀæ âÀΛöä ȴŸȝǛ ɈǛş ÛǒäáǿÆöä (č)zøæǛ ǿŁȮǵ ǦŁŸõ ɁŸȝ .āÀÛʅä

[ǴǦȞǛÔǨ] ÛǿÆDZÊŋ ǦŧǦΛÆȞǛŸö ȴŸȝǛ ɟ ǶŷüZ ÛǦΛΛÆţÀæ ǨΛõ Àţş ÛÆΛÂλ ǳæ ϙøÀΣä :āäzÔöä .ǦλåÀǦǑÀæ ÀÀæ ǶȽ ÀγǛş

[āäzÔöä ɁŸȝ ƎʅÀ] ÆŁͲ ÀŷǛ ÛǶəÀȮǑŸöä ǳæ ÀȮæ zæǛ ÀŷǛ ÛɃÆÀęÀŁÊöä ǳæ ȴèÀŐöä zæǛ āäzÔöä ɁŸȝ ȻÀŷƎǹǛ Æęş ǳæ !ä ÆǦȝ Àŷ ÛÀŧȮƗ ǳæ !ä ÆǦȝ ǳæ ƗȜ Àŷ Û(ď)āzŐȞλ Àŷ ÛÀÀȞDZ ǳæ !ä ÆǦȝ ÀøŷǛ Û(Ď)ƙÊΣä ǳæä ϽÂŧöä ǶƧ ǳæ ǥÀǐÀŷ ƗϙÆǵ :ȯzŐλ ǳzÀæǿ ǳæ ǶŸȝ ǨȞƧ :ȯÀę ÆλÂλ ǳæ ϙøÀøΣä (Đ)ƗϙÆǵ ÛǦȞŧƤŏ :ȯÀę

ÛǦΛΛÆţÀæ ǨΛõ ÀøŁŸz ÛǿΛŋ ǾǹǛş ÛɈǙÀÖöä ǿΛŋ ȴŸȞǨǛ ŌǦDZ ǳøæ æÀȞŋ ȜǦǨǛ ǨΛõ ǦƠÀÀæ âÀΛöä ȴŸȝǛ ȡǛ :ǿŧz ȯÀęş Û(Ē)ȻÀõǾz - ﷺ (đ)ȯzøèÀöä ÆDZÊŋ Ž / ǨŧŸȍş [čďĒ] .ÆȞõ ǳæ ǶŧǛ (ē)ÀͲϙǾÀǹş ǦλǛ

(Č) Àͳęzz Ž ā ((ǦǦȑ))Û ȥüŧèş ǿŧǦΛϙöä ɁŸȝ ɈǛ āäzÔöä : ((ǦΛΛÆţÀæ)).
(č) â: ((ŸǛ)).
(Ď) â: ((ǳÊΣä)).
(ď) ǦzÀȞţä ǸλøÀϙöäş Č/ ďēČ.
(Đ) â: ((Àŷ)).
(đ) â: ((!ä ȯzèǿ)).
(Ē) á: ((ȻÀõǾæ)).
(ē) ÀȽÆȞæ Ž á: ((ƗȞλ)).

dzÀƨå Ž ȻƎǹ] [ŌʌÆȞϘöäȘ] ɄŸȝ ȥæÛ ÂɸÛ ÛȻÆȺɳ ȸæ ȽèÂÕöä ȥæÛ ÂɸÛ :ɟÂȩ ȯǮƳȴå !å ÆǤȝ ȥæÛȘ ÛɄȽȥȩÀæɉå ƘÊΣå ȥæÛ ÂɸÛǤɸÛ ǥàÂDZÛ

ɄŸȝ ÂɸÛ ÛÀȽÂù ȥæÛ ÂɸÛȘ :ȯÂȩ dz

:[Č]ȯÂȩ ŹÂǵ ŸÛ ȸææ ÂɸÛ :ɟÂȩ

ȸæ ɄŸȸ ȻȺȝ ɁȘǿ .āÂÛƪå ȸæ Àȶȝ ȸȝ ɁȘǿ .ɃÀÔɳ .ϽÂɆöä ɄƧ ȸæ ǥÀȉÂɸ

.Ȭöæ ȯȥȬʌ ŸÛ ǨȞƧ .ɃÀȎȶå [č]dzÂɆǿ

[ƘɆÔȶΣå ǸʌǿÂǨ ŽȘ] ÂɸÛ ÛɄǹȥɆöä ȸÊǂå ȸæ ɄŸȝ ȽèÂÕöä ȥæÛ ÂɸÛ ÛȻæÂϘȭ Ž ÆøȶȚ ȸæ ƘÊΣå ÆĒöÂù ȥæÛ ÂɸƎǹÛ :ȯÂȩ ɄÔȶΣå ɁÊɆȝ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƿÛ Âɸ ÛǸÂǵ ȸæ ÆƿÛ ȸæ ÀÒæ ÂɸÛ ÛÀȦȚȶå ȸæ ƘÊΣå ȥæÛ

ǒÂÊȺöä ȯÂæ ÂɳȘ :ȯÂøȩ .dzäÀƨå ȸæ ǥÆɆǤȸ ÂæÛ ȝƧ .[Ď]ɄÊøǤȞöä ɄƧ ȸæ ǥÀȉÂɸ

.ǧÂɳÂȶΣå ȻØȽ ȸŸǹÆʌ

[Ǹƿ ǸʌǿÂǨ ŽȘ] ȥæÛ ƚϘÆǵȘ - ȸÊΣå ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƿÛ ŌȒÂöä ȥæÛȘ ÛāÂɆȞöä ȸæ ǥÂƿ ÆȶȚ ȥæÛ ƃÛ ÆϘȭ ÆɆȞè ȥæÛ ÂȺö ȯÂȩ :ȯÂȩ ȻÆȺɳ ȸæ !å ÆǤȝ ȥæÛ ÂɸÛ ÛϽÂȩÀùÂǤöä ÀÒæ ȥæÛ ÂɸÛ - :ɟÂȩ ÂȶȾȺȝ ϽåȥϘÂŸöä ÀÒæ :Ȅɸȥʌ ȸææ

ȼǯȞæ Ƙǵ ɈÛÀȬöä ȻȺɳ ȽŸȞǨÛ ȬǤDZ ȸæ æÂȞɳ ȝǤǨÛ ǨȺȭ :ȯÂȩ .ϽÂɆöä ɄƧ ȸæ ǥÀȉÂɸ dzÂæǿ ȸæ ɄŸȝ ȻȺȝ ɁȘǿ .ǦɆøæÂƨÂæ Àȶȝ ǦøǤÛǹ ÀȒǵȘ Ûȸȶɇøöä ƃÛ ﷺ !å ȯȥèǿ ɃØöä ǪʌÆΣå ÆɆȞè ȥæÛ ȼö ÀȭæŻ ÛÀÔɳ ǴϘÂöä ÆøȾȉ ȸư ɈȥÒʌ ɈÛ ȻǤȊʌȘ ÛɄȶÅŸöä

.ȻÂȺDZÀǹÛ ÂȶȬ ϽÂǤɆȊöä ȸȝ ȻäȘÀȥ ÛȻÂȺɳÆȩ

[ƚÛȩǿåÆöä ÆȺȝȘ] ƚÛȩǿåÆöä ȸȝ ɄèȥÂæǿå ȸæ ƘÊΣå ȥæÛ ÂɸÛ :ɟÂȩ ǒÂȺǤöä ÂȺææ !å ÆǤȝ ȥæÛȘ ÆĒöÂɖ ȥæÛ ÂɸƎǹÛ ÂɸÛ ÛɄŸɳÂǂå ȸæ ÆƿÛ ȸæ ÆƿÛ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ȻÀÒöä ÆǤȝ [ď]ȸȝ ÛÆĒöÂɖ ŸÛ ɁøŸȝ ǧÛÀȩȘ dz ƚÛȩǿåÆöä

ȸæ ǥÆɆǤȸ ÂæÛȘ ÛÀȶȝ ȝƧ - ϽÂøɆöä :ȯÂȬʌȘ - ɄÊǤȞöä ɄȴȆ ȸæ ǥÀøȉÂɸ :ȯÂȩ

.[Đ]dzÂæǿ ȸæ ɄŸȝ ȻȺȝ ɁȘǿ .dzäÀƨå

.ďĒĒ /ē ŌʌÆȞϘöäȘ dzÀƨå (Č)

.((dzÂʌǿ)) :á (č)

.((ɄÊɆȞöä)) :â Ûā Ûá Ž ÿÂDZȝÛ Ƙɖ ȸɳ ǤȶŸÒöä (Ď)

.ā Ž ǤèȥȶÛɳ ǤȶŸÒöäȘ Û((ȸȝȘ)) :â Ûá (ď)

.((dzÂʌǿ)) :á (Đ)

ÆǤƷ Ƶ Ÿǩǘņ Žş] [ƚ8ǿǟ

ÆƥǕ ȸǽ ȽǂǵÀǿǟ ÆǤƷ ÅʌÀõà ŸǕ ȸƷ ÛȼǂŸƷ ǯǿǟÀÕǽ ģÂƥ ȸǽ ÆȶƬ ƺǽǕ ÅɸƎǹǕ

ÅʌÀõà ƺǽǕ ÅɸǕ ÛÆȶƬ ȸǽ ȄɸƺΛ ȸǽ ȽǂȽǟÅǽǕ ÅɸǕ ÛɄȅƺȆǿǟ ȸǽ ȽȅÅÕǿǟ ƺǽǕ ÅɸƎǹǕş ȡz

ƵǂȚɸ ȸǽ ǖȉǿ ÅɸǕ ÛÀÎǽ ȸǽ ÕȡȅÅɸǕ ÛǦŋƳȅ ȸǽ (Č)ÆƥǕ ƙÊΣǟ ƺǽǕ ÅɸƎǹǕş ȡz

:(č)ȯÅę ÆǂȞȅ ȸǽ ƚɃǿǟ ÆǤƷ Åɸ :ɍÅę

.ɄȶȆ ȸǽ ģÀȉÅɸ :ȽȡÅŋ Û(ď)ǦƷÅȶǄǆ - (Ď)ɈƺÆǿǟş ɃǟÂǿÅǽ - ƆÂǂǿǟ Åŋ

(Đ)ÀÀȞDZ ȸǽ !ǻ ǦǤȽ ȸǽ ɄŸƷ ȸƷ ÛģÂƥ ȸǽ ÆȶƬ ŸǕ ʔŸƷ ǧǕÀę

[ȯÅȶõɋǻ Žş]

.(đ)ƆÂǂǿǟ ɄȶȆ ȸǽ ģÀȉÅɸ - ɃǟÂǿǟş ǒÅǂǿÅǽ(đ) - ƆÂǂǿǟ ǡÅǽ Ž ȯÅę

ȸǽ ÆȶȚş ÀÀȞDZ ȸǽ ƙÊΣǟ ÅɸǕ ÛɃǿƺǂÛǿǟ ȸǽ ƙÊΣǟ ƺǽǕ ÅɸǕ ÛɄȕÅƴɉǻ ǧÅõƎǿǟ ƺǽǕ ÅɸƎǹǕ ɄÕǂǬȞǿǟ ÆȶƬ ȸǽ ÆƥǕş ȸÊΣǟ

[ɄŸDZȞǿǟ ǧÅÕǭ Žş]

ÀÀȞDZ ȸǽ ƙÊΣǟ ÅɸǕ ÛǿǟÆȽ ȸǽ ǨǽÅǭ ÅɸǕ ÛɄǺŸǦǿǟ !ǻ ÆǤƷ ƺǽǕ ÅɸƎǹǕş ȡz

:(Ē)ȯÅę ÆƥǕ ŸǕ ƚǭÆǵ ÛÆƥǕ ȸǽ ɼÅȍ ÅɸǕ ÛÆƥǕ ȸǽ ɄŸƷ ÅɸǕ ÛÆǂǿƺǿǟ ÅɸǕ :ǟƺǿÅę

.ǦÕǭ ÛɄȞǽÅǨ Û(ē)ɃÀÔŋ :ƆÂǂǿǟ ɄƧ ȸǽ ģÀȉÅɸ

*ǦǂŋǕ ƚǽ Ƃƺŋ Û!ǻ ÆǤƷ ƺǽǕ ǴȍÅɸ

ÛɄÛǂȞȶǻ ÿÅÎȽ ȸǽ ÆǂǿƺǿǟşÛÕΛƺÛǿǟ ÆȉǟǾ ȸǽ ƚƷş Û(Ĕ)ɃÀÔȶǻ ÆǂȞȅ ȸƷ ʔşǿ

.â ȸŋ ǨÛǑȅ (Č)

.ĒĔ ƵŸǬÅȶǽş ƵŸǩǘȶǻ (č)

.((ɈƺǿǟşǦȶDZȞȶǻ ɃǟÂǿǟş ÅȡǬƠ ƙǬÅǽ ǦȶDZȞȶǻ ǒÅǂǿÅǽ)) :ƵŸǩǘȶǻ Ž (Ď)

.((ǦƷÅƤ)) :ǻ (ď)

.ďČč /Č ȯÅȶõɋǻ (Đ)

ǒÅʌ ȼǿşǕ)) :ȯÅȶõɋǻ Žş .ƚ8ǿǟ ÆǤƷ ȨʌÀù ȸŋ ǒÅøDZ Åȶ ǿǟÀÕǨ â Ž ÅȶȡÅǂǽ Åŋ (đ - đ)

.((Ɉƺɸ ÅȽÆȞǽ Ƀǟà ÅȽÆȞǽş ÛÅȡǬƠ ȸŋ ƙǬÅǽ ǦȶDZȞŋ

.ďďđ ǧÅÕǯǿǟ ÑʌøÅǨ (Ē)

.((ɃÀÔǽ)) :ǧÅÕǯǿǟ ÑʌøÅǨ Ž (ē)

.čĔĐ /č ÆΛÀÕǬǿǟş ÛďċĎ /Čċ ÆΛØȡǬǿǟ ÆΛØőş ÛčđđÛ /čĔ ȯÅȶÕǿǟ ÆΛØő *

.((ÙÀÕȶǻ)) :â Ûǻ (Ĕ)

.ÿàÅǵ ŸǕʂ ΓÅȍ ŸǕʂ ÛǬȵǹǧă ȸǣ ȴŸÊȵʂ

.ȖȹȴÎȠă ƚƷ ȸǣ ȸÊΣăʂ ÛȴŸÊȵ ȸǣ ÆǣǒʐŏăǢ3 ȜʂǿǬ

ǒȖǐ ȯʂǕ ȷǕ :ǬÆǵ] ȸÊΣă ʐǣǕ ÅȹǕ ÛȷʐÊǵ ȸǣ ÆȶȚ ȸǣ ÆƥǕ ȸǣ ÆȶȚ ÅȹǕ Û!ă ÆG3 ȸøǣ ÆƥǕ ÂȞǒă ʐǣǕ ÅȹƎǹǕ

[..!ă ȼǬŸǹ Åȹ Û(Č) ŸÅÀÀǒă ÆȶȚ ȸǣ ÀÅȞDZ ÀǑǣ ʐǣǕ Åȹ ÛÀǑȹ ȸǣ ÆƥǕ ȸǣ ÆȶȚ ÀȽÅù ʐǣǕ ȖȓÅǑǒă Åȹ ÛƚÛęǿăÆǒă

ȸ3 ÛǦȵǕ ƚǣ ƂʐȠ !ă ÆG3 ŸǕ ȸ3 ÛƚÎȠă ƚƷ ȸǣ ȸÊΣă Åȹ ÛȧǿàȷăÆǒÅǹ ȸǣ ÿÅÎȽ ȷăʂÀȵ ʐǣǕ

:(č) ȯʐǑ ﷺ !ă ƥʐèǿ ǨȞƧ :ȯÅę ǥÀÀȽ ŸǕ ȸ3 ÛΓÅȍ ŸǕ

ÛÆĒǬȭă :ȼǒ ȯÅę Ż ÛǥăʂÆǒă ȖȽʂ ÛȷʐÅøǒă ĘŸǹ Ż ÛȴŸǑǒă ȼ!ă ȼǬǹ ǒȖǐ ƥʂǕ ȷǕ))

ʂǕ Ûȧàǿ ʂǕ ÛÀȹǕ ʂǕ ÛǬȶ3 ȸȵ ȸǣÅȭ ʐȽ ÅȵȘ ȷʐǑ Åȵ ÆĒǬȭă :ȯÅę ÝÆĒǬȭǕ ÅøȵȘ ÛȯÅę

ÅȵȘ ȴŸǑăʂ .ȷʐȹ》 :ȼǿʐę ȭȯǾʐ(Ď) ÛǦȵÅǣǑǒă ÿʐȽ ƂǕ ȸǣÅȭ ʐȽ ÅȵȘ ÛȷʐǑ Åȵ ÆĒǬȯʐ ǬDZǕ

ĘŸǹ Ż .(ĎǦȵÅǣǑǒă ÿʐȽ ƂǕ ĘÛÅȽ ɍʂ ÛĘÛÅøȽ ȴŸʐ ÛȴŸǑǒă ɂŸ3 ȴǬȹ Ż Û(ď)《ȷʂÀÛÊǣ

.((ǨȒǒǣǕ ȸȶǣʐ ȬÅǑǑȹȷʂ ÛǨǦǵǕ ȸȶǣʐ ȬÅȶŸȭȷ ÛźÂǥʂ :ȯÅǑʐ ÛǬǑȞǒă

[ā/čďĒ] ȸǣ ÆȶȚ ÆȞè ʐǣǕ ÅȹǕ :ɍÅę ɃǨȽÎǑǒă ȸǣ ÀÅȚȶă ʐǣǕʂ ǬȒȧøǒă ȸǣ ÆȶȚ !ă /ÆG3 ʐǣǕ ÅȹƎǹǕ

ȐȘă :ǬÆǵ] ȷăÆȶǵ ȸǣ ʂÀȶ3 ʐǣǕ ÅȹǕ ÛȸƥÀǒă ÆG3

[..ȬÅȧ ÙÀǑȶă ȸǣ ÀǑǣ ʐǣǕ ÅȹǕ ÛǿʐǑÅȵ ȸǣ ȴǣȽăÀǣǕ ÅȹǕ ÛǒƳȠă !ă ÆG3 ʐǣǕ ÅȹƎǹǕʂ ȸz

ƚǣ ƂʐȠ !ă ÆG3 ŸǕ ȸ3 ÛȴǬÊȵ ȸǣ ÆǣǒʐøǒăÅȹ ÛÆǣǬȒ ȸǣ ȧʂăȧ Åȹ Û(Đ)ɂŸȞ ʐǣǕ ÅøȹǕ :ɍÅę

:ǬDZǿ ȯÅę :ȯÅę ǥÀÀȽ ŸǕ ȸ3 ÛɃÀǬȶă ÆǣȞèʂ ÿàÅǵ ŸǕ ȸ3 ÛǦȵǕ

.((ȬÅȧ ȐȘÅʐ)) :ȯÅę ÛȹȷÅȧ ȖŸ3ʂ ÛÿƳèǭă ǨDZǵ ȖŸ3 Û!ă ȯʐèǿ ÅȽ

ȼDZʂ ȸȵ :ǬÆΣă] ʐǣǕ ȴȭÅΣă ÅȹǕ ÛȸƥÀǒă ÆG3 ȸǣ ÆȶȚ ÆȞè ŸǕ ȸ3 ÛÀȽÅù ȸǣ ÀȽă ȴèÅǑøǒă ŸǕ ɂŸ3 ǧÛÀę

[ÀȹǕ ȸ3 ÛȴǬÊȵ ȸǣ ÆǣǒʐǑă Åȹ ÛǿÅȶ3 ȸǣ ÿÅÎȽ Åȹ ÛɃÆÅȵÅǦǒă ȷÅȶǣŸè ȸǣ ÆȶȚ ȸǣ ÆȶȚ ÅȹǕ ÛȘʐÅΣă ÆƥǕ

ǥÀÀȽ ŸǕ ȸ3 ÛɃÀǬȶă ȸ3 ÛǦȵǕ ƚǣ ƂʐȠ ǴȍÅȹ

.((ȬÅȧ ȐȘă)) :ȯÅę ÛȷǵǕ Ɓʂ ÛȹȷÅȧ ȖŸ3 Û!ă ƥʐèǿ ÅȽ :ȯÅę ƳDZǿ ǧǕ

.((ƆÅÀÀǒă)) :â Ûá Ûā (Č)

.ČĐ - Čď /čĔ ɃƎÛǒă ǨÊÅǨ ÀȚȹă (č)

.â ȸȵ ÅȶƵǣ Åȵ ÙǑè (Ď - Ď)

.Č ǴǕ đē ȴŸǑǒă ǥǿʐè (ď)

.(đČĔČ) Đď /ČČ ɂŸȞ ŸǕ ÆÊȵ (Đ)

ǼǤȝ ȥæÛ ȦȹÛ ÛǼȶƮ ȹæ ÿȦ ȴèȦȪöä ȥæÛ ȦȹÛ ÛƆȦȹȮöä ǼȶƮ ȥæÛ Ȧȹ ÛƆȦÀȭɉä ȹæ ǼȶƮ ȥæÛ ȦȹƎǹÛ Ÿ Û ǧȦȪǤù Ž ȴǄÀǭä] [Ǥȝǿà

(Č)Ǥȝǿà ȥæÛ Ȧȹ ÛɃǼȪöä !ä

:ǧȦȪȹ ȦȦȹ Àȭæ Ž ȯȦȩ

.ǦǂȠÛ ƚæ Ƃȥȵ !ä ǼǤȝ ȥæÛ

ȥæÛ ȦȹÛ ÛȼȥǄȵ ȹæ ƟŸȝ ȹæ ǼƥÛ ȦȹÛ ÛǿȦȪÔöä ÀȮæ ȥæÛ ȦȹÛ ÛƟŸȝ ŸÛ ȹæ ǼȶƮ ÀȦȞǄ ȥæÛ ȦȹÛǤȹÛ [ȴȭȦΣä Ιȭ Žȿ]

:ȯȦȩ ȴȭȦΣä ǼƥÛ

.áȥè ɉä ȹæ ǤȶŸèȿ ÛɃÀȪȮȶä ǼǂȞè ŸÛ ȹȝ ÛǦǂȠÛ ƚǤ Ƃȥȵ ÛǴȍȦ !ä ǼǤȝ ȥæÛ

.ȴŸÊȵ ȹæ Ǽǂȥöä ȼȝ Ɂȿǿ

ÀȍȦ ȼƧä ȹȵ Àȭæ

ȹæȦæ Ȣȿ ÀȞȶä ÛƟѷÀȪöä ǴǪȦöä ȥæÛ ÛǼȶƮ ȹæ ȹƥÀöä ǼǤȝ ȹæ ÀȍȦ

*ǿȦǄȦöä ȹèäȥöä

ȼǤǶȍȿ ÛƟèǼȪȶä[č] ȴǂŁäÀæÛ ȹæ ÀÔȹ ǴȯȦöä ȦæÛȿ ÛŏƳȞöä ŸÛ ȹæ ȴèȦøȪöä ȦæÛ ȝƧ

.ȼȵǼǹȿ ǥǼȵ

ȹæ ǼȶƮ ȹæ [ď]Ɵŷȝ ȴèȦȪöä ȥæÛ ȦȹÛ Û[Ď]ƆȦǤȵɉä ȹƥÀöä ǼǤȝ [č]ȹæ ÀȍȦøȹ ǴǪȦöä ȥæÛ ȦȹƎǹÛ

ɉȦȶŸè ȹæ ǤȶǂǹȒ ȹÊΣä ȥæÛ ȦȹÛ ÛÀÔȹ ŸÛ ȹæ ɉȦȶȝ ȹæ ȹƥÀöä ǼǤȝ ǼȶƮ ȥæÛ ȦȹÛ ÛƟÔǂÔȶä Ɵŷȝ

:ȯȦȩ [Đ]ȨǂȪȴ ȹæ !ä ǼǤȝ ȹȝ ÛɃÀǿȦȩä ȦȹÛ ÛȴȍȦȝ ȹæ Ɵŷȝ ȦȹÛ ÛǼȪȦù ŸÛ ȹæ ƚƷ Ȧȹ ÛƟÊŷæȦù ɉä

.ÀȮæ ȥæÛ :ǨȯȦȩ Ÿ ﷺ ƑȦöä ƂÛ âȦȦöä ɎǼǵÛ ɉȦȭ ȹȵ ÛƘȦȵúȶä ÿÛ ǦΊȦȝ Ǩöüè

(Č) Ɂȿǿ ȶä ɃÀȶä Ž ǿɃ ȯȦȶȮöä ǼȦ /čĔ /čđĒ.

* ȵΊǂǼȦǿ ȹææ ȝȦȭȦǂȦǿ /č ċēČČ Û((ČĐďČ)) ȿȦȦȬ ȶæȦǂ ȦǿȦȹ ÿȦǼȹ ȼǤÊȹ. ȿɃ ÛǂȦǭ Ƃ

.ȥǂȥÔöä

.â ȹȵ ȦȶƷǂæ Ȧȵ ÜȪè (č - č).

.á Ûā Ž ÜȪȥ ɉȥȦöä ǨȶǄȝȿ Ûâ Ž ÿȦǄȝÛ Ƙȴ ȹȵ ǤǤÊȦöä (Ď).

.â ȹȵ ǨÛȪè (ď).

(Đ) :á ((ɉȦǂǿȦè)). ȥŁ: ǼǤȝ !ä ȹæ ȨǂȪȴ .ƟŸǂȞöä Ɂȿǿ ȹȝ ȝȦǦÛ Ɂȿǿ ȼȝ ǼǂȞè ȹæ

.ȦȦÀȦȦǫä ɃÀȶä ɃÀȶä ǼȪǂȦöä /ČĐ /ēĔ.

.ǨǫǬÊʐ Ýȸŋ Ż :ǨŸę ÛǹƪƷ Ż :ǨöǹȩŸȸŋ Ż :ǨŸę :ȯǹȩ

ǹÔǻ ǴǫǹȮä ʐǽǕ [Č]ǹǻ :ɍǹȩ ȸƿǹȮä ǼǤƷ ȸǽ ǹǑǹǻş ȼǬǑǹȮä ǼƪƮ ȸǽ !å ǹÔǻ ǴǫǹȮä ʐǽǕ ǹǻ∃ǹǕ

ǧȫäǹȩ ɉåǼȞè ȸǽ ȸƿǹȮä ǼǤƷ ȸǽ ÿȲÊȮä ǼǤƷ ȸǽ ǼƪƮ !å ǼǤƷ ʐøǽǕ ǹǻǕ ÛǹȚǹö Ʉè ǼǑţå ȴǬƚåǹǽǕ ȸǽå

ǹǻ ÛɄȞǹǹȮä ā ʐǑȞʌ ȸǽ Ʒèʐʌ ȸǽ ɉǹƪȸŸè ȸǽ ǼƪƮ ǹȮǽ ʐǽǕ ȴȮǫǼǵ :ȼȫ Ǒȸȩ ȜƧǕ ǹǻǕş Ęǐŋǽǽ ȼǬŸƷ

ȸǽ ȸÊΣå ǹǻ ÛȴǬƚåǹǽǕ ȸǽ ÿǹǐȽ ǹǻ ÛȴǬȮǵ ȸǽ ɼǹȱ ǹǻ ÛƆǹȸǹǹȮä ƙȭøǕ ȸǽ [č]ǼƉǹǵ âǹǤȞȮä ʐǽǕ

:ȯǹȩ ɃǼƬǹȮä ɉǹƪǯƷ ŸǕ ȸƷ ÛɃåǹȮä ɉʐƪȸŋ ȸƷ ÛøǹǹÁ ȸǽ ȭȮǹŋ ȸƷ ÛǹǹȞƉ ŸǕ

.ȴǬŸƷ ĘʐǹǹŋǑȭ ﷺ !å ȯʐèø ǹǻøǾǵ :ȯǹȩ āǹÛɿå ȸǽ ǹƪƷ ǹǹǤÛǹ

[Ď]ƙÊƦ ǴǹȨ ǥǼȞȮä Ƀǽ ǑƬǫÊŋ ȫǹȞǽøɉå ÿʐʌ ȸʐǻş ÛȫǹȞǽøɉå ǦŸǬȫ ǹȮǹǻ Ǯʐǩ

.Ǩ8Ôȫä āǹǤǽ ǦəǹƪÊƦş

*ǮʐǬȮä ɃǻäǼ8Ǥȫä Ż ÛɃàşǹţå ÿøǹȮţå ʐǽǕ ÛǼƪƮ ȸǽ ǹǑǹǻ

ȸǽ ǹƪƷ ǑǹǼ ŸǕş ÛɄǫǹȮä ǼȫʐţåȸǽȴǬƚåǹǽǕȧǹɄèǕ ŸǕş ÛɄŸǤǬȫä ȸƷ ʔȮǵ

.ƚǬÊǬǬǹǬȮä ǼƪƮ ȸǽ ɉȲƷ ȸƷ ʕşøş .ɄÛʌʐÊȮä !å ǼǤƷ ȸǽ ǼƪƮ

!å ǼǤƷ ȸǽ ǑǬŸɿå ʔŸȞƚ ʐøǽǕş ÛɉǽǕţå ǑǬƷǹƧǕ ȸǽ ǼƪøƮ ǹȮǽ ʐǽǕ ȼǹƷ ʕşø

.ƙÛÊŸʐ ȫǹȒȩ ƃşş ÛĘɿŋǻ Ǒǹǻş .ȘʐǹΣå ƚʌşǹǑȫä

ȸǽ ǼƪÔȫä ǼǤƷ ȸʐʐǫǹȮä ʐǽǕş ÛʔÊǬƷ ȸǽ ǼƿǕ ȸǽ ǼƪƮ ȸǽ ȧåàǹøȫä ǼǤƷ ȸèǹǂå ʐǽǕ ǹǻ∃ǹǕ

ɄÊǤÛȫä Ʉȓǹǹȫä ǹǹȞƉ ŸǕ ȸǽ ǼƿǕ ȸǽ ǼƪƮ ǑȒǹȫä ʐǽǕ ǹǻǕ :ɍǹȩ ɉǹǬÊǬǕȫä ǼƿǕ ȸǽ ǼƪƮ ȸǽ ǹǹȚţå

ǹǻ ÛɃàşǹţå ǼƪƮ ȸǽ ǹǑǹǻ ÿøǹȮţå ʐǽǕ ȴȮΣå ǹǻ ÛɉǽǕţå ǑǬƷǹƧǕ ȸǽ ǼƪƮ ǹȮǽ ʐǽǕ ǹǻǕ - ȄǤÛǽ -

[Đ]Ȅǻǹ ȸƷ [ď]ɉåǻøş ȸǽ ʔèʐŋ ȸƷ ÛɄÛèåʐȫä ǦƪŸÊŋ ȸǽ ǼƪƮ ȸƷ ÛƚǬÊǬŋǹȫä ǼƪƮ ȸǽ ɉȲƷ

.((ǴǹƧå ǑǹǻŸ !å ɍǕ ȼȫǕ ɍ :ȯǹȩ ȸŋ)) :ȯǹȩ ﷺ !å ȯʐèø ǡǕ

 ƃʐŋ ǑʌʐÛȫä ɉåǹƪƷ ʐǽǕ ÛȯȲƚ ȸǽ ʔøèʐŋ ʐƚ ǹŸǕş Ûɉåǻøş ȸǽå :ȯǹȩ / åǾȭ

([Č]) :ǻ ((ǹǻǕ)).

([č]) :â ((ǼƉǹǵ ȸǽå)).

([Ď]) :ǻ ((ȄƦ)).

* Ǹʌøǹǩ ǻåǼ8ǽ ČĎ/ ďĎē.

([ď]) ǧǻåà :ǻ ((ȭǹǹŋ ȸǽå))Û ǬʌǼΣåş ȼDZǹǹǕ ǼǵǹȮ âøǹǹȮä ȴȩǹǽ (čċď).

([Đ]) ǨÛǬè ȸŋ â.

.ȌȍȀ ȸȁ Ȅ

:(Č)ȯȀȩ ȨŮ ȀȮǽ ʐǽŮ - Ȁ ȨȞè ȸǽ ȸÊΣȁ ʐǽŮș - ȀŮ ɉşƘǹ ȸǽ ǿʐȎøȀ ʐǽŮ ȀƎǹŮ
ȨƷ ȸǽ ǿȀȀȁ ȨƷ ȨǲȀȁ ʐǽŮ ƚǿȨǵș - ȸȘȀȩ ȸ ȘʐȀΣȁ ! ȁ ȨƷ ȸǽ ȪȁŮ ʔȁ ʐǽŮ ƃŮ Ȩǫȭ
:ȯʐȮ ɄȁŮ ȀȮǽ ȀŮ ǨȞȿ :ȯʐȮ Ƀǻȁȁ ȨȸƮ ȸǽ ȀȍȀ ǨȞȿ - :ȯȀȩ ȸȜ Ƀʐƞȁ Ȩǵȁʐȁ

ǧʐƞș ŮƐȁ ȨǵȨ Ž ǧʐƞș ŮȀȨȁ ȨǵȨ Ž ǧʐƞ :ȃȀȓŮ ǫǫƳǫ ʔȜƷ ǧʐţȁ
ƐȁȨǵȨ Ž ǧȀƞ ȸƞș ŮʐȀøȀƞ ǧȀƞ ȀȨȁ ȨǵøǵȨ Ž ǧȀƞ ȸȶʐ .ƂʐţȁȨǵȨ Ž
.ȀʐǿȀƷ ǧȀƞ Ƃʐţȁ ȨǵȨ Ž ǧȀƞ ȸƞș ŮȨȽȁȁ (č)ǧȀøƞ

ȼȀȭ ǾǹŮ Ůȼǿ ȼȮǽ ǦȨȁȎȁ ǦɄøȍ ʔƷ ɄȁŮ ÿȀƷ Ȁţ ȼŮ ÿǿȀøȮţȁ ʐǽŮ ȀȭǽȀ
ȬǹŮș ȬǿǾș ŮǥǻȀȞȄȁ ȯȀøȶȭ ȬȨʐ ƷƤ Ȩȩ (Ď)ȼȣȁ ȭǿȀǨ ! ȁ ȡŮ :ȯȀøȮʐ ŮȼȀȮǽ
ȼǽ ƆƎǹŮ Ȁƞ ɄȽ :ȯȀȮʐ ŶɄȽ Ȁƞș :ǨȮʐ .ȬȨʐ ǥǻȀøȞȄȁ ȯȀȶȮǿș ŮǦȩȁȨȎȁ ǦøɄȎǽ
ȯȀȶȭ :ȯȀȩ - ! ȁ ȀȶȢƥǿ - ɃȀȎţȁ ɉʐȁȁ Ƀǽ ȻǽȀȩȅŮ ȸƷ ŮȨȜȁȁ ȸǽ ȨȶƮ ȸǽ ȨȜȁȁ
ŮĘȁȁ ȸÊǵș ŮĘȁȁ ȯȀȶȭș ŮȮȞȁ ǥȀȀȡș ŮȨǵʐȁ ǿȀȀȍ :ȯȀøȎǹ ƷǤè ǥǻȀȞȄȁ
ʔƷ ÿǿȀȮţȁ ȀȁŮ ȀȀ Ů ! ȁ ȀȮȉȁ :ȯȀȩ Ż .ƷȓȁʐȁȨ ĘȁȮƠș ŮȨÊȀȁ ȢȀȉș ŮȡʐșȀȁ ǦȀǹș
ȤȁŮȁ ȼŮ Ȯȁ ǥȀǹȼȁ Ž (ď)......ȼȁʐȕș ȼȓȀȁ ŮǿȀȁ ȬȨʐ ȀƢȬǿ Ɣȁ ȯȀȎȉȁ ȻǾȽ
.ǻȀǦȞȁ Ž

ȄɌ ǦȀè ÿȀǂȁ ǥȀȡ Ž ȃȀȁ ǻƳȁș ŮƘŮȄȀȁ ǿȀȒȁ ǧȀȁș :ȀȍȀȁ ȯȀȩ
ǾȨȊǹȡȁ ȸǽ ǿʐǲʐŮ ǦƢǲ ȸƞ Ż ŮǰȕȸøǽȀȀȚţȁ Ƙƞɉȁ ǦƢǲ ȸƞ ǦǝȀȡƳș ƙǫƳș
ƷǤè ȮȶȞȁ ʔƷ ǨȨȁș ŮȀȮƞ ȬȀƞ ǰȕ ȸǽ ȨȶƮ ȸǽ ȴèȀøȁȁ ʐǽŮ ʐȽș ŮȀȮƞ ȬȀƞ
ȬȀ ȸƷ ȢȀȍŮ Ƀș ŮȀȀȞȁ Ʒƞ ȀȢȀƞ Ƴǹ Ȁƞ ǿȀȀǻ ǦǝȀȶȞȁ ǥȀȽȀȊţȁ ǨȀȭș ŮƙȀè
ǯǲ (ď)Ž ƃ ȀȢȚȀ ȀȚøȀţȁ ǬǝȀȽ ǻʐèŮ ɉȀȭ ÿȀøȀţȁ Ž ǨȀǿ (Đ)ɉŮ ȨȞ ɟŮ ȯȀȶƷɉȁ

.ďĎē /ČĎ ǻȁȨȁ ǸȀȀǨ (Č)

.((ȀȨȢȉ)) :ȃ ǧǻȁ (č)

.ȃ ȸƞ ǨŮȮè (Ď)

.ƙǫȶȘȭ ǿȁȨȮƞ ȏȀ ȃ Žș .ȀǾȭ (ď)

.((Ȁƞ)) :ȃ Ůǻ (Đ)

.ǨɄɄȍ Ż ȃ Ž ǨȀȭ ȬȮǾȭș ((ȸƞ)) :ȃ Ůǻ (đ)

ȷşÂƯş ǗȼȺǝâÂǹ ȷȥȺȮŋ ȸŋ (Č)ōâÁȥǕş ǗȼÊÀȺǒ ȪȞȺǓȍä ȸŋ öâÂDZ Ǻŋ :ȯȥǑȺş ǗǒǺȶÊöä
БǕ ǨǛǵǿş ǗǦȺɍȥöä ǨöÂǪȝäş ǗǑȶȞöä ȸȝ ǨɆÂȞǪèǺȥ !ǛȻƘȡ ȼɆǛȝ ȀǫǘǨ ȷǕ ȼǝǺɆǦǬǕ ÿȥǛȝ
ǨȺȭ Ǽęş .Ǻŏ ǧǿşǺøDZş - ǑDZş Âȝ - ! ǨDzDzHȥ ǗǦǛøǵäǿ ɍş Ǘåäà Ɏǽ ǦȮŋ
.ǦǑǽǺÊöä ȻØȽ ǨǬǺȭş ǗǰDzǵ Ǩè ȻØȽ ǑǦę ǨDzDzǵ

ȀȭØȥ - ƙǗÊǛȥş ĘȊŋá ƙǽ ǦȺƎǗöä ȾȽş ǗǥáǿɉäǦǦȎǑǽ ǨȺȭ :ȀȍǺȺöä ȯǺęş
.ǺȮȝ ȼǩǿǺȺà Ž ǦǛȺȥù ǦȺǺȮǵ

:(č)ǢɆǗȴä ȀȮǽ ȥǽǕ ǺȺǒ ȯǺę :ɍǺę ǢɆȞè ȸǽ ȸÊΣä ȥǽǕş ȷşȀǺǹ ȸǽ ǿȥÔȺŋ ȥǽǕ ǺǬƎǹǕ
.ȾǛǦȊöä ȀȮǽ ǛǕ ȸȝ ɁȮǵş .ȣȥÔǪȺ ȷǺøȭ ȼȺşǕ .ɃåäǢȣǦöä ǢȶȚ ȸǽ ȀȍǺǬ
.ɫȺşǺȰöä !ä ǢǦȝ ȸǽ ǑɆǛȴä ȼȺȝ ɁşǾ

*ŋǝǺÔöä ȾǏȀÖöä ǑǝǺȒȦöä ȥǽǕ ǗȾǛȝ ȸǽ áȥȶȚ ȸǽ ȀȍǺǬ

.ȾȮöǺɉä ƘȽà ȸǽ ǢþǕ ȸǽ ȾǛȝ ȸÊΣä ǺǽǕş ǗǢȽäÂöä ǴǪȦöä ǺǽǕ ȼɆȪȦöä ȝƧ

ǿşǺDZş ǗǥÀŋ Ƙȡ ǰǵ .ǺƘǹ Ǘȼö ǥşɎǪöä ƘǰȭǗȷǕȀǑǛö ǺȚȥǺǵ ȷǺȭş .ȼȺøȝ ȼǦǪȭ
.ȻǢöşş ȼǛȽǕǽ

ɁǢǵǕ ǦȺè ǺȚǺǒ ȴɆȽäȀǺǽǕ ȸǽ ȀÔǬ ǴǪȦöä ȥǽǕ ȼɆȪȦöä Ǻǫ ǗáȥȶȚ ȸǽ ȀȍǺǬ ǑǝǺȒȦøöä ȥǽǕ ǺǬƎǹǕ
!ä ǢɆǦȝ ǢþǕ ȥǽǕ ǺǬ ǗɃàäȀöä ȴɆǛè ȸǽ āȥȺǕ ȸǽ ȴɆǛè (ĎǴǪȦöä ȥǽǕĎ) ȼɆȪȦöä ǺǬǕ ǗǦǝǺȶȞǽǿǕş ƙøǬǺǫş
ȯȥǛȚǺöä ȸǽ ȧǺȞȗèǕ ȸǽ āȥǑȞȺ ȸǽ Ȥèȥȸ ȀȮǽ ȥǽǕ Ǻøǫ ǗȾȓȀȺöä ȴǛÊŋ ǛǕ ȸǽ ǢþǕ ȸǽ ǢȶȚ ȸǽǽä
ǗȬȺȀȊ ȸǽ ǢɆȨÊȶä Ǻǫ ǗȯȥǛȚǦöä ȸǽ ȧǺȞȗèǕ ɃǢDZ Ǻǫ Ǘȯǽȥȉ Ž ǦǝǺǬɎǫş ȸȺȀȊȝş ǬÊǨ ǦȺè ǿɎŋǕ
:ȯǺę ȀǽÂDZ ȸȝ ǗȷǺɆǺè ǛǕ ȸȝ Ǘ ȉȶȝɉä Ǻǫ

ƙǵ ȴȚ Ȫöǽ ȷǺȭ ǺøȶǬǕ Ǘǒȥȓş ǥáǺȝǕ ǥɎøÔöä Ž ȪȞȓ ȸŋ ɁǛȝ ȄøɆǒ
.ﷺ !ä ǒȥèǿ ȤǛǹ äȥǑȞȓ

ǗǑǰǺȶä ȀȽǺù ȥǽǕ ǺǬǕ ǗǿȥǑǺöä ȸǽ ƘÊΣä ȥǽǕ ǺǬǕ ǗɃǢǺęȀȶÊöä ȸǽ ȴèǺȰöä ȥǽǕ ǺɆȰǺȝ ȻǺǬƎǹǕ
[ā/čďē] Ȋȶȝɉäȸȝ ǗȬȺȀȊ ȸǽ ǢɆȨÊȶä ȸȝ ǗǦǒşǺŋ / ǛǕ ɫǿǢǵ ǗȯȥǛǒ ȸǽ ȧǺȞȗèǕ ȸǽ ǢþǕ Ǻǫ

.((ōáǺǽǕ)) :â Ǘá (Č)
.ďĎē /ČĎ áäǢȣǽ ǸȺǿǺǨ (č)
.((ČĐďď)) ČČēč /č ȀȭǺÊȝ ȸǽä ǦǺɆȊŋ *
.ā Ž ǿȀȮŋ ǺȶǷȺɆǽ Ǻŋ (Ď - Ď)

.((ȬHɄȒȺ ȸȠ)) :ȯǻȩ ȼŸǯȠ ȻáǻǼèǖǣ ÀȭǾȥ

ȝÊǩ ǦǼè ȷǻǤȞȉ ȸȠ ȤÔǼǟ ƙǼǭɍǟ ȳȥȺ ȸȥǻȿ ÛƙǼǭɍǟ ȳȥȺ ÆȶȚ ȸǣ ÀȰǻ Ȥȥǩ

.ȼȄŸȝ ǥȣÔǟȿ ȼǼȥǻ ǧÀȒǵ .ƘȣÔǟ ǡǻǤǣ ǤǝǻȶÊɌȿ ƙȞǣǿǕȿ

ƆǻDZÀƨǟ ÀȰǻ

ɄŸȝ ȸǣ ǬȄȡ ǯÀÀǟ ŸǕ [Č] ǻǼǺȄÎǿȯ ǥÀȭǾǩ Ž ȻÀȭǣ ǫÆǵȿ .ǧȿƘǣ ȷǻǿȭ

.ȼǬȾDZ ȸȠ ɍǕ ǻÀȭǣ ȼȯ ÆDZǕ Ɓȿ ÛǧȿƘǣ ȼǼȠ ȝȶÊȺ ȷǕ ÆȺÀȺ ȸȶȄȥ

ÆǫÀȠ ȸǣ ȴȝǻ

.ǒǻÛȝ ȸǣ ƙȉȥǟ ȸȝ ʔÒǵ

.[č] ÆȺÂȠ ȸǣ ÆȄǒȥǟ ȸǣ ǡǻǤȞǟ ȼǼȝ ʔȿǿ

ÆǤȝ ǻǬǕ ÛÆƥǕ ȸǣ ÂȺÂȞǟ ÆǿǤȝ ȸȝ ÛȷǟÆǤȝ ȸǣ ƙÊƩǟ ȸǣ ÀȒȴǟ ȴèǻǿǑǟ ŸǕ ʔŸȝ ƺǕÀȩ

ǻǬ Û[Ď] ÀȺÀDZ ȸǣ ÆȶȚ ǻǬǕ ÛÀǻȞDZ ȸǣ ÆƥǕ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ǻǬǕ ÛÀǼǟ ȸǣ ȷǻȶȄŸè ȥǣǕ ǻǬǕ ÛƆǟÆȄƫǟ ǡǻȽȥǟ

:ȯǻȩ ǒǻÛȝ ȸǣ ƙȉȥǟ ȸȝ ÛÀȭǾȺ ÆǫÀȠ ȸǣ ȴȝǻ ǨȞƧ :ȯǻȩ [č] ÆȺÂȠ ȸǣ ÆȄǒȥǟ ȸǣ ǡǻǤȞǟ

ǦǼÆȠ ƂǕ ǧÀÔȥ - ǦȥȣȴǟŌǤȩ ǦȯȣƕȼǼǣȿ ƚȄǣ ǨǻȭȿŞ - ÀǻȞDZ ȥǣǕ ƆǿǟÂǫèǟ

ȼȥÀȞȺ ɃǾǟ ÂǤȴǟ :ǨŸȩ ÝȬǟǼȠ [Đ] ÀȠ Û!ǟ ÆǤȝ ǻǣǕ ǻȺ :[ď] ȯǻǾȥ ÛǻǿǼȠȥȺ ǻǬȥŸǺȥ ÛȳȣÊǟ

ȯǻǾȥ :ȯǻȩ .ȸȶ ȳǻǻǹȿ ÛǥǕÀȶǟȿ ǧǻǼǣ ǫȣǭ :ǨŸȩ ÝȬǿǼǣǼȝ ǻȠȿ :ȯǻȩ ÛƙǼȠǖȶǟ ƘȠǕ

.[Ē] ɍǕȥȶǼè ȼǻǕ ǨǼȿ ǤǴ [đ] ȬǟǼ ǻǻÀǟ !ǟȥȥ :ȯǻȩ .ȴȞǿ :ǨŸȩ !ŸȬǬǣ Ž ȝǣǿǕ :Ƃ

.((ǻǼǺȄÎȉ)) :ǻ (Č)

.((ÆǫÀȠ)) :ǡ Ûǻ Ûǡ (č)

ȥǖȄèȿ ((ÆǫÀȠ)) ȯÆǣ ((ÆȺÂȠ)) ȼȄȥ ȝȩȿȿ ǦǻȿÀǟ Ž ȣŸǹ ȼȄȥȿ ÛĒĐ /ē ɃƎÛǟ ǸǼǿǻǩ (Ď)

.ǻǻȽ ǻǿȿ ǻȶȭ Û((ÆǫÀȠ)) :ȼȄȥȿ ÛǒǻÛȝ ȸǣ ƙȉȥǟ ǦƤÀǩ Ž ƎȴǟÌ

.((ƃ)) :ɃƎÛǟ ǸǼǿǻǩ Ǧǻȿǿ ǧǻǟ (ď)

.((ȬǟǤ ǻȠ)) :ǡ Žȿ Ûǻ ȸȠ ǨÛȭè (Đ)

.((Ȭǻ ǧǻǻȥǻ)) :ǻ (đ)

:ǻȥȠ ȼȥȿ ȼǻȠ .((ɍǻȥȶÊè)) :ƙȉȥǟ ǦƤÀǩȿ ɃƎÛǟ ǸǼǿǻǩ Žȿ Û((ɍǩȥȶÊè)):ǡ Ûǻ (Ē)

.ȯǻȄȞǟ ʔŸȝ ǦȬǻǼǟ ǥÀǯȭ :ȷȥȶǬǟȿ .ȼǬǻǻȯǣ ȳǻȩȿ ÛȼǬȿȿǖȠ ȬȶǬǥǟ ǻǣǕ

!ŐǪ Ž ɓşǼ ȯǻȢ ȝǿ ÛȃǞ ȀÊƝ Ǩ :Ƃ ȯȌƺ ȼèǿ ȝƺǿ Ż :ȯȨ

ǦȒȡȦ

ɄŊȦÛǞ Ż ÛƑŸǑǞ ǬŅǵ ȸ ǦȒȡȦ

ȻƺȝǼ ȄȩȨ ȸ ǒȦȒǞ Ƃ Ę ĨȠá Ƃ ƑŸǑǞ ȯǼɯ ȸ ǬǞȠ ȸ ȷȀÊǵ ȼŸèǿ

.ȄȨ ȸ ǒȦȒǞ ǦƤǨ Ž ÿǼǨ .ȀǬ ȼ .ǦȠ ƚ ǦȝÛ Ƃ

ȝƺȦ ȼƧǟ ȸȠ ȀǬ

*ɄȶȶǪǞ ǼȡǷ ƺÛ ÛŐȦȠ ȸ ǦǦÛȩ ȸ áƺèɉǟ ȸ ȝƺȦ

ÛĘ ĨȠá Ǵƺ ǼȚȉş ÛȃȦÛɿǟ ȸ Ȁȶȝ ȸȝ ʔşǿ .ﷺ ƑǿǞ ǥǵ ǒǿá .ȀȝȉƏ

.ǥǨǰǬ ǿȦǨȉ Őǟ Ž ȯȨş ÛȧǞ ȡƺƺǪƺş

ȀǑ ƺÛ ȦÛ :ɟȨ ǼǞÛ Ÿ ȸ ɄǑȠ ȸÊΣǟ ƺş ÛȻǬǞ ɼȌ Ÿ ȸ [(Č)] ǼǨè ƺ ȦɜǿȠ [ȴǬΣǟ ȸȝ ȻɜȠ]

:ȯȨ ȘƺΣǟ !ǟ Ǽȝ ƺ ȴǬΣǟ ȦÛ ÛƵȠ ȸǟ

.Ȁȶȝ ȸȝ .ɄȶȶǪǞ áƺèɉǟ ȸ ȝƺȦ ǼȡǷ ƺÛ

ƺÛ ȦÛ ÛǑǴǞ ȀȽÛ ƺÛ ȦÛ ÛǿƺǬǞ ȸ ƘÊΣǟ ƺÛ ȦÛ ÛɃǼȨȀȶÊǞ ȸ ȴèǬǞ ƺÛ ȦɜȠ [ɃǟǨȉ Ž ȻǨȉ ȸȠ]

:ȯȨ ɄȶȶǪǞ Ȁȶȝ ȸ Ƶȩè Ȧ ÛȴȽȀÛ ȸ ǼǨȉ ȦÛ Ûƚȝ ȸ ɃȀÊǞ ȦÛ ÛƵȩè ȸ ȀǑ [Ƶȩè]

[ǑƺÛǞ ȸȠ] :áƺèɉǟ ȸ ȝƺȦ ǼȡǷ ƺÛ ȯȨş

ȃȀΣǟ ȼǬ ȸȠ ƘǬǿǞ [(Ď)] ǦÊǿǑ	ƳǑǑ Ʉǿȡ ȸş ƚǿÊƠ [(č)] ɟ
ȃǑǿǞ ȸȠ Ȁǿʊ ȦȠ ǿǼ ȀǿƱ	ȦǬȀǿÛ ǴȚȠ ǿǑĨȠá ǿǬǨ

/Č ȯȶǬǪş ÛĎď ÛČċ /ď ɃȝÛǞ ŊǿǨş ÛČĚč /Č ƚÛȩǿǼǿŸ ƵŸǺȶş ƵŸűȶǟ *

/č ŊǿǪǞ Ž ǬȠǑǞş Û((ǦǦǿÛȩ)) :ȼȡƺş ÛďēĚ /đ ǦǬǪş Ûđď /Č ƘǑǦǿǪǞş ÛČēĒ -Čēđ

ȸȝ ƵǑȶǟ ȼŸǼè ɃǾǞ ǛǦȒǞ ƵȤƸ ƵȡɄǿǑǨ ƺȽş Û((ǼʊȘ)) :ŊǿǪǞ ŊÊ Ž ȝȩşş ÛĐČď

.ǨȠɉǟş ƚÛȩǿǼǞ

.((ǼǨè)) :ȃ (Č)

.((ɟş)) :ȯȨ ƺ ȴǪÊş ǿǦşǞ ȻǾŏ ÿşȀƯ ǨǦǞş .ǿŏ (č)

.ǨǦȶǟ ȧȡş ȉȠȚǟ Ž ǨɄɄǑ Ż Û((ǦƧȌŏ)) :ȃ (Ď)

(Č)ȳȲǫÅDZȘ ÅøÕÎȠá ȺȢøÎǩ Ɓ Õǫüæ … ȺŦ ɀÅæ ôÅɀ ǬȾøǵ ɁÀÔÅæ ÅȠɀøȜȘ

ǥÀÅøÕæ āÅøȞè ȽȽÅøÅȘ ÅǫüøÕ … ȸĖÒȨöä (č)ȺȸÔöÅøæ dzäȘǿɟä ÅȢȞȜÅŸǩ

ƓÀöä äɀʒÂøʒà ȺȩȘ ȽȢÅȠ ȽøÕÅÅȞÅȠ … ȸĖǿǾöä äæ ǿÅøɞä ȸȾǫ ÅøƺȺȩ ÅøÅÕȘ

ȼȘȘ âÅøÅöä ʒÅøƺ ɍ æǕ ÕöÅøÅȽ … āÀǪöä ǦøDZǿȺȠ (Ď)āȘÀȚ ǨøǫǕ æǕȘ

ÅÅøǫüæ ȽøȾǪ ÅøÅɀǕ ǨȶøŸʒ ȺøȩȘ … ȺȢÅöä (ď)ǥȺəäæ ȺøÅʒ ÅȠȺȩ ÅøĔöä ÅÅö

[ŌɅɀÛöä ȸȠ] :ÅȒɅǕ ȯÅȩȘ

ÅǫÂȞõ Âøʒ ǫäȺǵɟä ɁŸʒ (Đ)äæ ȸȠ … ÀÅȩ ɁŸʒ ţɀȶøɞÅæ ǨȠÅȩ āÀȢä æǕ

ȼöɀǵ ȳȘÀöäȘ (đ)āÅÛȨǫ ÅÅæ ÕəÅøȨɀ / … ɃÀθ Åøŏ Ȣɀ ǂȢäȘ ȨøÎȠá ǥäȺøȡ

ȨǨöÅøÔȠ āȘÀøȢä Ž ÅǫǕ õɀøȸÅɅ … ÀȢǯöÅøæ ȽDZÅʒɟä ȩÅøDZ äæǕ ŌȾĖǩ

ǥÂøʒǕ āȘÀøȢä Ž ȽȽäÀøǩ ȳɀøȌö … ÅǨɀöäȘ ȐøəäÀÅöä ƙæ ÅøȠ ȠÔÅʒ ȽȚ

(Ē)äɀøƵÅøÅǩ ÅÀøȶʒ ȷǕ ɍǕ !ä ŷǕ … ɃÀøθ ɍȘ ƙŸǩ ɍ āÅøǵ ȳáäɀøȩ

[ŌɅɀÛöä ȸȠ] :ÕöÅȠ ȸæ ǦƓÛȩ ȸæ áɀèɟä ȸæ ʒzÅǫ ȺȾDZɁ ɀæǕ ȯÅȩȘ

ÅȢȲȽǕ ǦøŸDZá ȳɀɅ ÅøÅȞƓȍ (ē)ȸȖ … ÅȠÅȠÀøȝ ÅȞƤȘ ÅøǵÅȠǿǕȘ Åɀɀøȸè

ȽȢèȘÛǿ ȧÅȩÅøöä ȐȾƓÅæ (ĕ)ʓȘäÂøȸ … ÅȠÅøȒǪɀ ÅøÅȾæ ɁÀøȡǕ ȠȠÀöä æǕ

.ȳÅDZʒǫä äǾŏ ʒȓɀţä ȢÀʒǕ ƁȘ .äǾõ (Č)

.ÀÛţä ɀȽȘ Ûāɀ́Ôöä Șæ āÅȞÊöä :ȺȸÔöä (č)

.((ǿȘÀƒ)) ǨǫǕ :á ((ȽȢƧȘ âÅÅöä)) :â (Ď)

.((ǥÀəá)) :â Ûá (ď)

.â ȸȠ ǨÛŎè (Đ)

.ȢȘÀȞţä ɀȽ ǨƓʓţäȘ Ûā Ž ȳÅDZʒǕ ɍȘ Û((âÅÛÊæ)) :â Û((ÅÛÊæ)) :á (đ)

Åŏ ƓȾÔǩ ŌæǫäöÀDZà :ȽȢÅöäȘ .ÀøDZàȘ ȺʒɀǩǦɀȍ :ȽȺȢøöäȘ ȽȢÅöä ȸȠ :äɀƵÅǩ (Ē)

.ȾȒȶǫö

.((ȸƱȘ)) :ȯÅȩ ɀö ȽȾŎǫÊɅȘ ÛƓÅȘÀöä ȻǾŏ ȳȘÀƯ ǨȾƓöä (ē)

.ÅȒȞæ ȽȢȒȞæ ʓȘÂǩ :ȳɀŎöä ʓȘäÂǩȘ .ȼǫÀȩ :ȼȾöǕ ȼDZȘàȘ ŏȾÎöÅæ ŏȾÎöä ʓȘà (ĕ)

[čďĔ]

(Č)ȦƵɀǩ ǿȦøò ǬȾǵ ȷǕş ÀȾȺøöä БǕ ʔÀÕöȦøɀ ǦŸDZá ƙøǣ Åŋ ȴȽȦøȺŸǪȩ

(č)ȦȶÕŸȝ ȴəɎƫä ȦøȺÛȞȅǕş ÛȺǵäÀøȍ ȦȺøȅüǣ ȸøəäǼƫä ÿɀøɅ ȴȽȦøȺȩǽǕ

:ȴȾǪ ȸǣ şÀȶȝ ƚǣ ǼǵǕ áɀèȷä ȸǣ ȝɀÅɸ (Ď)ǼȾƛ ɀǣǕ ȯȦȩş

ȦȒøȾȒȩ ȶɎȞøȮö (ď)ȸøȺȭ ȼǣ Ǩɸ ȦøȭşǕ ȱȦøȞɅ ȸƫ ȦøøȺȾøɀ ȷǕ

Ȧøȑɀøȶȡ ááÂøǪèä ɍǕ ȼȺøȾǪɅ Ɓ Ȧȑɀøȶȡ ƫäǼøÔöä ȸŋ ǒȦøǕèş

(đ)ȦȒøȾȒɸ ȼȾøŸȝ ʔÀøǩǵɎøèş ȦáȦøǪȝ (Đ)ȸøƬ ʔÀøǩ ȵɀøȾǹş

ȦȒøɅȩ (ē)ǼøȾƒ ƚɸǕ ȦøȶŸȝäş (Ē)ȦȒøɅÀȞǩ Ȧøȑȝ ɄøŸȾǹ ȦøɅ

ȦȒøȾȦǪÊøŋ ȼȝşÀɀ (Ĕ)Ƃ ȦøƯȦȉ ȦøøøȝƂȦøøøƧ ǽǕ !ä ȴøǣş

ȦøȒɅȦøøȄöä ȼȦÊøøƫä ȴȾøȩǕş (Čċ)ȴɸɀøÊƷ ɍ ƇÀøȮöä ɄǹäşǕǕ

Ȧøȑɀøǅ ääääǕ Ȧøȶɀ ȦøøȞȾƤ ǼÕäş ȦøȞöä ǵáȦȶøȝ ʔÖöǕ ǬøȾǵ

Ȧȑɀøɀȁŋ ǤøȦöä ȼǣ ȦøȺÕÀøǩ Ǽȩ ȄøɅǼøȩ ÿɀøȾõ ȴøƬ ÿɀøɅ ɃǕ

(ČČ)Ȧȑɀøȓɀ ǧááǿǕ ȦøȑȦǵ ǵɀøǦö ȼȾɀ ǼøÊƠ öäɀøøŸöȦøǣ ȦøȶŸȞŋ

ȦȒøȾȒȦǩ ȼȩȦøÛɸ Ž (Čč)ʔÀøǩ ǿ äɀèǕş ÕŸøŋ ȜȦǩ ȸøŋ ȦȺøǦè ȴõ

.Ùèäşş ááǼȣǣ ƙǣ ǦȞèäş ǵǿɀøõ :ȷäşÀȾȺöä .ā Ûá Ž ÿȦDzȝǕ ɍş Û((ȦøƵɀǣ)) :â (Č)

.Ďčď /Đ ȷäǼŸǦöä ȴDzȞŋ

.ȼȦɸǕ ȼŸǹáǕ :ȼÛȞèǕş ȦÛȞȅ ȼÛȞÊɅş ȼÛȞÊɅ öäşǼöä ȼÛȞè (č)

.((ǼȾȺƨä)) :â Ûá Ûā (Ď)

.ȼDZɎȝ öȦÊȾɅ ǼŋǿǕ ȸŋ ƙȞöä Ž ʔÖǦǩ ǵÀƥş āÀDZ :ǦȺȶȮöä (ď)

.((ȸŏ)) :á (Đ)

.((Ȧȑɀȓɸ)) :â .ȯȦè :ȦȒȾȒɸş ȦȒɸ ȒȺȺ öȦƫä Ȓɸ (đ)

.((ȦȒɅÀȞǣ)) :â Ûā Ûá (Ē)

.((ǼȶȚ)) :â Û((ǼȾƒ)) :á (ē)

.((ƂǕ ȦƯȦȉ ..ȯȦè :á (Ĕ)

.ÿȦDzȝǕ Ƙȡ ȸŋ äǾõ ((ȴɸɀȶɯ)) :ā Û((ƚɸɀȦƶ)) :â Ûá (Čċ)

.((ȦǦȑȦǵ ȻɀƬ)) :á Û((ǧááàä ȦǦȍȦǵ Ȼɀƫ)) :â (ČČ)

.((ʔɀǭ)) :á (Čč)

ȦøȒΛȀøøȝȿ ȲŧȚ ȦøøȞɆǣǿȿ — (Č)ŏȦǪøȉ êɀɆøƨä ƙǹ ȦøȀΛȀøȩȿ

ȦøȒɆøŧ8ǩ ȧǾøꝕ Ɓȿ ǯȀøȞꝕ Ɓ — ǭȏäȀøǩ ꝺȝ ȴȚøȲǯȠ Ž ȦøꝕȀøȦꝕȿ

ȦȑɀøŒ äɀŐɆÛøΛ ȴȲɀ äɀèǿǕ Ǭøɇǵ — Ǩè ǼøȞǣ ȴȽáȦøøǪȝ ȦøȀȲƥȿ

ȦȒøɆȒȦøǩ ȼȝɀøƤ ȦȀøȒȒøȦɀ — ʔȀÊøȭ ɀǕ ȦøꝕǿɀɀꝺȠ ȦøꝕȀè Ż

ȦȒøΛȀƠ ƓøȦöȦǣ ɏɀøŐöä ȏȀǵ — ǢΛȀøȡ ȭȦøȀȽ ȦøꝕƘȡ ꝺȮøΛ Ɓ

ȦøȒΛǿǕ (č)ꝺȽȀøøɯ ŌǯȠ ȦøȽȀøǣ — ȲɆǹ ꝺøəäǼøʈä ʔøȲȝ ȦøȀȲȠǕȿ

ȦȒΛȀøǵ ȦȀȠ ȏȦøǹȿ ȦȀȒɦ ƙøǵ — ʔȀÊøȭ ŏȀʈä ꝺøəäȂǹ ȦøȀȲèǕȿ

:ɄŧɆŧǪöä áɀèɉä ꝺǣ ȜɀȦꝕ ǼɆƛ ɀǣǕ ȯȦȩȿ

ȴȿȦøȝɉä ȭɀøȲʈä ŏȦøȦȭǕ ȬȞȀøʃ — ȦȽƘøȡȿ ɆȞȠ ꝺøȠ ɰȦȒøŐöä ȯȦȩȿ

(Ď)ȴȍƳƀöäȿ ʔǿǾöä Ž ɆȞȠ ꝺøȠ ȴȽȿ — ǴøøȠȿǿǕȿ ȤꝕǕ ȂøøȝŌȽǕ ȴøȽ

ȳȃɍ ǴǣȀøȑ ȀȽǼøöä ȷɀȞŧÛøΛ ȴȽȿ — ʔɀǵ ȦȠ ǿȦøǄȲö ȯȦʈä ȷɀȦŧøȒΛ ȴȽȿ

(Đ)ȳǿȦǄ ƙøȡ ȴȽɀøȦȞΛ ꝺʈ ȴɆøŐȠ — ȡȀȦǣ (ď)ŏȦȠɀȭ Ōȭ ꝺȠ ʔǿǾöä ȢǼè

(đ)ȴèäɀʈä ŌȽǕ ǼøǑä ȴɆÊƛ äɀøȲȝ — ȦȠǼøȞǣ ȴǄȦȝɉä ȦøȚɆȠȦȀøǩ ȤɆȮɀ

ȳȃäɀȲöä ɉƘȦøÊöä Ž (Ē)ƀȦøǤʈä Ȥȭȿ — äɀȦǪȝä äǣǕ ƙȲəȦøÊȲö ʔǼȦøöä ȯǾǣȿ/ [ā/čďĚ]

ȴəƳÊöä ȤȭǕ ȦȚȦȝ (ē)[ǨŧǄǵǕ] äǣǕ — ʔȲȞöä Ž ʈȦøǤöä ƂǕ ɃǼΛɉä ȴȽǼøȠȿ

.((ŏȦȀè)) :â (Č)

.((ꝺȽȀǕ)) :â Ûá (č)

ȝŧƨäȿ ÛȨȲΣä Ž ùǩȦȀöä ȝȑɀʈäȿ ÛȳɀŐȲΣä âǕǿ :ǴŧÔȲƀöäȿ ÛȳǼŐǪʈä ȤöȦÊøöä :Ȥꝕȼä (Ď)

.ǼȞȠ Ž ȦŒɀȲǪȜ ɣöä ǴȞɆɀȀöä ǴꝕȦȮʈä Ȭöǿǣ áäǿǕ .ȴȍƳȡ

.ȳȦȀÊöä ǴŧɆȚȝ :ȦȠɀȭ ǴȩȦꝕȿ .ƘȞǤöä ȴΣ ǢΛȀùǕ ꝺȠ ɀȽȿ ÛȳȦȀÊöä ȴΣ :ȤΛǢÊöä (ď)

.áǿȦǤöä :ȳȃȦɿä .ŏȦɿȦǣ ȼꝕǕ ȼǤȉɉäȿ ((ȳȃȦǵ)) :á Ûâ Û((ȳȃȦǄ)) :ā (Đ)

.((ȴȉäɀʈä)) :á (đ)

(Ē)

. ǀȞʈä ȼǣ ǴȎΛ ǨǤǯʈäȿ ÛȦȚȞȑɀȠ ȒɆǣȿ â Ûá Ûā ꝺȠ ǨÛŐè (ē)

(Č)ȴȽáɎǩ ǧǺøǴǺøǺöä Ž ȴƬǺøŋǿǕş
ɁǼȞöä Б ȧǺøǪȞöä ǑȻʅä ȴøȽázȩş
(Ď)ǞǅʐZöä ȸŋ ǿʐøȊǺöä ʐȮȊøǩ ǴǺƒ
ǢȵǺø8ŋ ȸʌʐɄøȻö şǕ ǟǞǩş ȸøȒǑǼö
ȀȽǺøȩ ǴȵȻǺøȡ ȸŋ äʐæǺøȍǕ ȸəǺȮʐ
ǴȵøȻǺȡ ȴøȾǺŋ ɆΣä äǾøƬ ɉǺõş
ǺǺŋʐøȩ 8ȀȉÌ !ä ɉǺøõ (đ)ȬöǾö
ǴȵøəǕ äʐǺøõ ÿɎèqä ɁǨǕ ƙøǵş
ǦȞøʐǿş öǺøè ǨǺøõ ǧȀǅʐøȽ Б
ȼǴɄȎæ ǢʌȀøȝ ȯhʌ Ɓ (ē)ȤǺǺöä äæǕ
ȻȀȎøȩ ǢəǺǪøȮöä Ž ȴȻƠ ǧöǺøǅʐ
ǼȄȾɎȵş ǧäȀøȆöä öäáȀøǅ Ǒõ ɁɎȝ
ȤȝǺȒøŋ ȤɋȺä ɃæǺȶä ȸøŋ ȴȾɎȝ

ÿøǺ8ȶä ZȊøȮö şǕ ǧǺǺøȞöä (č)ȬǺö
ÿøǺǺȶä ǯǺøǅʐ Ž ɁáǞǩ ȀøŋäʐȊ
ȴèäşȀøöä ɆÛȶä ȧǺøǺȝǕ ɉǼøǺȞʌ
ƅǺ8ȶä ǧǺøȻǵ ȴȽ Ǻøŋ (ď)æǕ ȬöǾõ
ȴȝǺø (Đ)ǧäȀǑæ ǬǺǺøȶ ȸŋ ȨəǼøǵ
ȴèǺǑȶä ǼøǺȝ ȶǺæȀøȶä äȀǵǕ Ǻøȵõ
ÿáǺøǑȶä ȯşɟä ɉǺøŋȂøöä Ž Ǻøǒ
ȴəäȀøƨǺæ ǺøȾÿõ äǼøȞŋ äşáǺøȩş
ȴȡäȀøŋ Ƙǹş (Ē)ȴȾȻøʐ ȴȾȻʐ ǺøǺö
ȴǅǺȝɟä ǒʐøÿŋ ȼǺȮǺȮǩ ʐøȽ (Ĕ)æǕş
ȴȡäȒöä ǫʐøȻÿöǺõ ǞøǺȍ ɉşKȆʌ
ȴəäʐǑöä ǑǴȝ (Ċ)ǢʌȀǬøöä ɁǼŋ ǼȻȞæ
(ČČ)ÿäɎǪøȶä ȼǬȉ ȸøŋ ȬɫøƋ ȼö

.ȻşǼǺǕ :ȻʐÿŋǿǕş .ȴȽáä ǼǺ :ÿʐǑöä ǑŋǿǕ .((ȴȽáɎæ)) :â Ûá Ûā (Č)

.((ȘǺö)) :á (č)

.ǺǺƨä ǵǼȉ :ǑȻȩş ÛǺǺΣä :ǺǅʐZöä (Ď)

.((äæǕ)) :â Ûá (ď)

ȴǅȞŋ .((ǴȞȩş ȼæ ǨǺõ ÿǺȊöäş ǴŋǺǿ ƙæ áäş - ȼöşǕ ȴȒøæ - ǧäȀɇ)) :ǧʐȩǺʌ ȀõæÐ (Đ)

.ĎČď /ď ɉäǼɎǴöä

.((ȬöǾõ)) :á (đ)

.â ȸŋ ǨÛǑè (Ē)

.ȯǺǴƨä ȀǅʐȊ ȸŋ ȤǺȀöä ÿǺǅʐȝqä Ǵȍ ɉǕş Ûā Ž ǨȵǅʐȝǕ äǾõ (ē)

.((äæǕʐ)) :â (Ĕ)

.şǼȞöä ȸŋ āȀȑ :ǢʌȀǑǪöäş .ǢȾɎȵ :ǿǺǴ8ÿøö ǨǯȶäşɆŋȀƨä ǼʌǼȊöä âȀǺÿö ȯǺøǑʌ (Ċ)

.ǢȞŋ ǺȵȾȞȑşş ǢȞŋ ȼʌǼʌ ȝʐǿ äæǕ âȀǺöä āȀȩ :ȯǺǑʌ

:ǴǺɃʐöäş ȤɃȂöäş .öǺȒǼæ ǴǺȻö ǴɎȾè ȶǿá :ǴʌæǺȶäş .ȻǼȻǅʐş ǼʌǼΣä Ȍöǹøǹ :ɃæǺȶä (ČČ)

.ǴǼɎöä ǑȻȩş ÛǴɎʌʐÛöä ǴȞèäʐöä :ǑȻȩş ÛǴȵǑǂä ȶǿǼöä

ȴəȦȚøȞöä ǼȺɜ ȃȦøȠöä ȣȦƥ ȴøǪȕz äʂǼȽȦøDzz ȡȦɆøΣä Ǽf ȴȮøȍ ȰɆȫz

ȳøäzÔöä 8zøɆÊöȦæ ȴøȾɆȲɜ äʂøȦȕʂ (Č)äzĠȮĠǑ Ż ȫȀøȊöä ȭȽɉ äzȦÔøz

ȴȡäʂȀöä 8zȹɉäʂ ȴøȾȦȵ ȳȦȚä ʔȲɜ[č)] ȴȾzzɆÊøæ ȴȾzÔøȞɅ äzǵȀøæ ȦȾz

ȴəȦøȹ Ƙȡ ȦøȾǵæ ȴɆøȹ ȫȦøDZø (čȴȾȩzÊǨ äzøȍzǨ Ǵǵ ȡʂǼȡ (Ď)ɹǼøȍ

ȴȍäzȞøöä ǧȦȦȽȀøȶäʂ ȦȫøöäȴȎæ ʔȡzöä ƃǓ Ȧøɜ̌Ȟȉ ȰɆȴä ƘĠȭäȀøöä ȸȵ

ȴəɎÊøöä ȰȽǓ ȡȦȞøÊȵ ɍ ÛȭȾøɆȹ ɁǼȦöä Ɂʂæ ƘȵȀȭɉä ȗɜȦøÊȵ ȭȲǪz

[Ȁzäzöä ȸȵ] :ǼɆƛ zæǓ ȯȦȩʂ

ȶȦøĠȒøöä ȝȀøɜ ȼȫzøǵ ȹÔzøȸ ȦȞɅȀøȍ ȻȦøȭȀǨ Ǽøȩ (ď)ȆȺȉʂ

ȶȦøɆȉ Ž ȼɆøȦæ ȸɜ ȸøȕʂǓ Ǽøȩ ȦȾøɆȫȵ (Đ)ɍȦøÊȵ ȳʂȀøöä ɜ̌Ȁȵ

ȶȦøǺȦöä Ž ȶȀøèȕøz ȶȦøÛȫæ ȦøȦɆøȰǪöä Ȧøøȶ ȀøȵȦøɜ ȻɎɜ

ȶȦøȮȍ Ɩæ ȳzøøɅ ɜ̌ȀøȶäȰȎæ Ƙɜ̌øȭ ȀøȊøæ ȼȫzøøǵ ȰȩʂȾ

øäǼöä (đ)ȸɜ ÛȡȫäȀȩ ȗèzȦæɇä ȸæ ƘÊΣä zæǓ ȦȹǓ ÛǑȦĠöä ȦȦäȀ !ä ǼĠɜ zæǓʂ ǼȫȦȡ zæǓ ȻȦȹƎȵǓ øäǼöä ǼȺɜ ȻȀȭæ]

ɫÛȩ [ɫÛȩ

:(Ē)ȯȦȩ ɫÛȩ øäǼöä ȦȹǓ ÛǼȽȚ ȸæ ȻȀȮöä ǼĠɜ ȸɜ ÛǼȫȦȡ ȲǓ ʔȲɜ ǧǓȀȩʂ dz

ázè ɉä ȸæ ɜzȦȹ ǼøɆDzɁ zæǓ :- ȴɆȹ ȸæ ʂȀøȽɜ ȸæ ǼɆȅǓ ɫæ ɫȞɅ - ȴøȾȦȵʂ

[ȰȵȦȮöä ȸȵ] :ȼȵzȫæ ȀǺǪȦɅ ȰəȦȫöä zȽʂ .ȧäȀȞöä dzzǪz ǼȾȉ .ȗȽɆȽǪöä

.ȒȞæ ʔȲɜ ȼȒȞæ ǼȲȩ :ȫȗȊöä ǼȮĠȭ .ȾɎȵÂǪȵ Ƀǔ :ȼæȦɆǪ Ž ȦĠȮĠȮǪȵ ȫȦDZ (Č)

.â ȸȵ ȦȽȾȦɆæ Ȧȵ Ȕȭè (č - č)

.((ɁǼȍ)) :á (Ď)

.ȗȽDzɜǓ ȴèä :âȦȦȉǓ :ȆȺȉ :ɹȦÊȲöä Ž .((ȆɆȫè)) :á (ď)

.ȳȦDzɜqä Ž āäzÔöä ƃ ȕɆȾǪɅ Ƀʂ Ûā ȸȵ ȞĠɜ̌ȶä ȴèȀöäʂ Û((ɍȦøȵ)) :á (Đ)

.((ʔȲɜ)) :á (đ)

Ƙ8æ ȼȍ Ȱɜ̌ȹʂ ǦȦäʂȀöä ȻȰȽ Ƙ8æ (ǼøɆƛ) ȡáȦȵ Ž ȻȀȭæ ÛČĔč /Č ZȲǪǺȶäʂ ZȲȞȕȶä (Ē)

.ƃȦǪöä ȞɆĠöä

āȦÊøǵɟä ɉåÅȞŋ Ǩøȶÿȝ Æøȍöş ƑÔÅŋş Ǩøüè ɉÜ Æøŀèǚ Ʉŋȥøȩ

[ȯȦȶõqä Žş]

:[Č]ȯȦȩ ɍȥõȦŋ ŵæ ÀÔφ ŸǙ ŵȝ ÛɄȶŀÊöä Æȶʈ ŸǙ ʔŸȝ ǧǙÅȩ

ÆƬѷ[Č] .ɄȶŀȶQöä åȥèɟä ŵæ ȝȥȦφ ÆŀĐZɫ ȥǽǙ :ȴŀ ŵæ şȦȶȝ ŵæ Æøŀèǚ Æöş ŵŋş

.[Ď]Ȧȶȝ ŵæ Zŀè ȼöȦȩ ÛȦȞѷş Ȁõæ âȦÀöä ȯȦQȩ Ž ȼö .[č] ȧȁȦȞöä ǴQȥ

ŵæ ȣȦȦŋ ÆǤȝ ŵæ Ȍȥȥφ ŵæ ɃÆȝ ŵæ ȴȞÛɉ ŵæ [ď]ȀŀǤĐZ ŵæ ȝȥȦφ

*ϽÆʈä ƟѷȀȌöä Û!ä ÆǤȝ ȥǽǙ :ȯȦȌÅş ÛÆȶʈ ȥǽǙ ÛāƳõ ŵæ ɄȌȩ

ŵæ ĸæÂöş ÛÆŸÛʈä ÆøǤȝ ŵæ âȦǤȞöş ÛÆȍȦøù ŸǙ ŵæ ɄŸȝş ÛȼŀǽǙ ŵȝ ʔşǿ

ŵæ ÀÎêş ÛɄȦȌǯöä ȋ ȦȞöä ŸǙ ŵæ ɉȦøȶǯȝş ÛǥȀÅȽ ŸǙş ÛâȦȝ ŵæ !ä ÆøǤȝş Ûÿæȥȟöä

ɄŸĐȥöä !ä ÆǤȝ ŵæ ȀȀøĐZş ÛÆȞè ŵæ ȌƬèş ÛƑȞȮöä ɄȝâÂȴä ǴÂøȋ ŸǙş ÛȴȽè

.ǥĸȣʈä ŵæ ǥşȀɃş

Æŀȟè ŸǙ ŵæ ÆŀȞèş ÛȌȒȦöä ŵæ !ä ÆǤȝş ÛǿȦȁå ŵæ şȦȶȝş ÛɃȀȽÂöä ȼȝ ʔşǿ

ŵæ åȦȝ ŵæ ȴŀȮǵ ŵæ ȴŀȮǵş ÛɄȮʈä ȀŀøȽÂöä ȥǽş ÛÆÂÂ ŸǙ ŵæ !ä ÆŀǤȝş ÛɃȀøŘʈä

ÛâȦȞöä ŵæ ȴèȦȌöş ÛǦŀȋǵş ŸǙ ŵæ ȀȦȞĐZȀȋøæ ȥǽş ÛǨæȦ ŸǙ ŵæ ÆŀǤǵş ÛȤŀǵ

åşåş ÛɄȶŀÊöä ÆȞõ ŵæ !ä ÆǤȝ ŵæ şȦȶȝş ÛɉȦÊŀõ ŵæ ɼȦòş ÛāȦǹ ŵæ Ȅφȥş

.ɃȀȽÂöä ȴŀȽäȀǽ ŵæ ÆȞèş ÛȴŀÊ ŵæ ɉåȥȦòş ÛŏåȀȦöä Ȅŀȩ ŵæä

.ČēĒ /Č ȯȦȶõqä (Č)

.ȯȦȶõqä Ž ȦȶƬŀæ Ȧŋ Ȅŀö (č - č)

.((Ȍòɟä ŵŋ ǦȦȶȞæøɟä ÆȞæ ƙȞÊQöä ȝæȀöä őÂƨä Ȁǹǚ)) :ā Ž ȻÆȞæ (Ď)

.ǦÅÊφ Ž ɄȽ ȌöØõ ȦŒǙ ɫȞÂ Û((ᵖȄŀǤǵ)) :å ȉ ŋȦȽ Ž (ď)

ǸÂøȦQöş Ûēč /ē ĸǤȮöä ǸÂøȦQöş ÛčďČ ǦȦŀŸǹ ǧȦȌǤùş ÛččĐ /Đ ÆøȞè ŵæä ǧȦȌǤù *

ÛďďĐ ǧȦȌǯöä ǸÂøȦǨş Û(ĔĐȯ) ȴŸÊʈ őȦøƧɟȦş ǀȮöş ÛččČ ȉ ÂȦȩ ÆÊφş ÛČ/ČĒē ĸ8Ôøöä

Û(ĔĎē) Čďē ɄŋÆȌʈä ǸÂøȦǨş ÛČčč /č ŸɍşÆŸö őȦƧɟȦş ǀȮøöş ÛĒĎ /Ď ǸÂøȦQöş ǦȥȀȞʈş

ǸÂøȦǨş ÛĐďČ /ď őƳǤȦöä ȳƳȝǙ Ǩèş ÛčĒč /čĒ ȯȦȶȮöä ÆÂØőş ÛďĐČ /ē ȌÂÆȞQöş ʣȥȀøƨäş

.Čēđ /Ĕ ǦȦƬȦöş ǦȦÆǤöş ÛčĔĐ /č ÆÂȀQöş Ûďċď /Čċ ÆÂØƬQöä ÆÂØőş Ûđč /ď ȳƳèqä

.ȷåȘÀŋ ȸ ȬŸţä ǼǴȝ ɁŸȝ ĘÎŋá ÿǼęȘ

ȷÀȭ ȸŋ :ǬǼǵ] [..ȸŋǘ

ŸǗ ȸ ȸƥÀöä ǼǴȝ ȸ ȸŸȝ ǼöÀù ɀøȘ ÛȸȉÀŐöä ƚƷ ȸ ǼȶȚ ƃÀȞţä ɀ ƃÀøǹ ÀȜǹǗ

ȸ ǼȶȚ ȸ Àȶȝ ȸ ȸƥÀöä ǼǴȝ ǼȶȚ ɀø Àǖ ÛȼƟÖÀöä ȸÊΣä ȸ ȸŸȝ ȸÊΣä ɀǗ Àǖ :ɍÀę ŌƟŐȝ

ÛǴǼƟƟȝ ȸ ȷÀƟÀȅ Àǖ ÛÀÔǖ ȸ ȷäǼȞȅ Àǖ ÛŸäÀȝȷä ȸ ǻÀǻ ȸ ǼȶȚ ȸ Ǽøƥ ǼƟȞȅ ɀǗ Àǖ ÛǼƟȞȅ

:(Č) ﷺ !ä ȯɀȅǿ ȯÀę :ȯÀę ȸȝäÂŊä ǴǺÀȉ ŸǗ ȸȝ ÛĻȞÛŋ ȸ ǨǴĐZ ȸ ȝzÀ ȸȝ ÛȘÀȶȝ ȸȝ

ÀǹɇäÿɀƟöäȘ !À ȸŋǘ ȷÀȭ ȸŋ ÛȼÀǹ ÿÀȮƟŸɀ ÀǹɇäÿɀƟöäȘ !À ȸŋǘ ȷÀȭ ȸŋ))

.((ǨȶÔƟ ȘǗ ÀǹĎǙƟŸɀ ÀǹɇäÿɀƟöäȘ !À ȸŋǘ ȷÀȭ ȸŋȘ ÛȻøÀDZ ƂǗ ȸÊȞƟŸɀ

!À ȸŋǘ ȷÀȭ ȸŋ)) :ﷺ ƑÀöä ȸȝ ȼƟøÊÀɀ ȷƳDzȝ ȸä ȼƟɀ ǻäàȘ :ȷÀƟÀȅ ȯÀę

ɃǷȷ ȷǗ ȼö ȄƟö ÛƴÀǗ ǴƳ ǴzÀƟȒöäȘ ÛǴŸƟöȘ ɀɀ ȼȶÀäÀøDZ ÛȼÀƟȉ ÿÀȮƟŸɀ ÀǹɇäÿɀƟöäȘ

.((ǴęǼȍ ɀƵɀ ǼȞ ȸŋ ȼƟŸȝ ĘÀǗ Àȶɀ ÛȼDZÀǗ Ǵǵ ȻǼȝ

ȽDZȘ ȸŋ ǬǼΣä] [ÀǹǗ

ȸ !ä ǼǴȝ ȸ ǼȶȚ ÀȮ ɀǗ ȻÀȜǹǗȘ - ȼäÀǪȭ Ž ǼøȶȚ ȸ øÀǺöä ǼǴȝ ÀȮ ɀǗ ȻÀȜǹǗ

ɃǨΣä ÀȮ ɀǗ Àǖ - ȼȝ ǼƥǗ ȸ !ä ǴǴȽ ǼȶȚ ɀǗȘ ÛǼƟǴǵ ȸ ǼƥǗ

ȸ ǼȶȚ ŌȒÀöä ɀǗ Àǖ ÛȸÖŸƬÊöä (čǼȶȚ ȸøč) ǼȶȚ ȸ ǼȶȚ ȸÊΣä ɀǗ ȻÀȜǹǗȘ dz

ȸŋÀÛÊǴöä ȸÊΣä ȸ ȸŸȝ

ǼƥǗ ȸ ǼƟȞȅ Àǖ ÛȸŋÀÛÊǴöä ȸÊǂä ȸ (ď)ÀȽÀù ŸǗ ȸ ȸÊǂä ŌȒÀöä ɀǗ (Ď)ÀȜǹǗȘ dz

ɃǼǵäɀöä ǼȶȚ ȸä

ĻȯȷäɑÀǴȞöä ɀǗ Àǖ ÛɃÀƟΣä ÀȮ ɀǗ Àǖ :ɍÀę

ȸ ǼƥǗ ȸŸȝ ɀǗȘ ÛöäÀÀöä ȸ ƘÊΣä (Đȸ ǼȶȚĐ) ȸ ǼȶȚ ȸ ȸŸȝ ǯÀÀöä ɀǗ ÀȜǹǗȘ dz

ĻęÀ ĻŸÊŋȘ ÛĚčĚ /č ǖùɀţä Ž ȬöÀŋȘ ÛǟáȷäŽ (ĐđĒĎ) ĻęÀ ɃøÀǺǴöä ȼDZÀǹǗ (Č)

.ȼƻÀơ ÿÀǪ ȼÎŋÀȽ ŽȘ Û(((ČđĎĒď) čĔĐ /čđ)) ĎČ /ď ǼÀÊţä Ž ǼƥǗȘ ÛȷÀɛɋä Ž (ďē)

Û(ČĎďđ) ČċďĐ /č ÀȭÀÊȝ ȸøä ǴǺƟÎŋ ȷøÀøę Ûá ȸŋ ÀȶƬÀ Àøŋ ǙŐȅ (č - č)

.Čċċē /č (ČčĔď) ȼǪǺƟÎŋ Ž ÀȭÀÊȝ ȸä ȻÀȭ ŇƟÎöä äØȽ ĘǺÀù ȸŋ ǬǼΣäȘ

.((ȻÀȜǹǗ)) :á (Ď)

ŸǗ ȸ ȸÊǂä)) (Čďčđ) ČċĔĔ /č ȤøÔţä ǴǺƟøÎŋ ŽȘ Ûâ Ûá Ûǟ Ž äØȭ (ď)

.((..øɀÔÀŋ

ǴǺƟÎŋÀȚǖä Û((..ȸÊΣä ȸ ǼȶȚ ȸ ǼȶȚ ..)) :á ŽȘ Ûâ ȸŋ ÀȶƬÀ Àŋ ǙŐȅ (Đ - Đ)

.((ĔďĐ)) ĒĐđ /č ÀȭÀÊȝ ȸä

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ȯɀζȅǿ ȡÜ ÛâȦɞȝ ȸæ !ä ǼǤȝ ȸȝ ÛȴȞÛȵ ȸæ ȀǼǤƉZ ȸæ ȜʐȦɸ ȸȝ ÛŌȒȦöä ȸøæ !ä ǼǤȝ ȸȝ Û(Č)ȅɸÜ
ﷺ !ä

ǒäȀȦöä ȸæ ʔŸȞȽ ζæÜ ȦɸÜ ÛǒȦǼǤöä ȸæ ǢȯȦȡ ζæÜ Ȧɸ∃ǹÜş dz

ÛɃ∃Ûöä ȸæ Ǽȶʈ ȸæ ƙÊΣä ȸæ Ǽȶʈ ȸȅȦǂä ζæÜş ÛɃǼȦęȀȶÊöä ȸæ ȴȅȦÖöä ζæÜ Ȧɸ∃ǹÜş dz
ǿζǬȸöä ȸæ ƙÊΣ ζæÜ ȦɸÜ :äζȯȦę ȦȚȦȯ ǒȦǼǤöä ȸæ ȸÊΣä ȸæ ƚȜ !ä ǼǤȝ ζæÜş

ǦȞŸù ȸæ ŌȵȦõ ƚȜ ζæÜ Ȧɸ ÛɃζȣǤöä ȴȅȦÖöä ŸÜ ʔøŸȝ ÙȀę :ȯȦę ȾŸȝ ȸæ ʔÊɆȝ ȦɸÜ :ɍȦę

ȡÜ ÛâȦɞȝ ȸææä ȸȝ ÛȴȞÛȵ ȸæ ƘǤDZ ȸæ ȜʐȦɸ ȸȝ ÛŌȒȦöä ȸøæ !ä ǼǤȝ Ȧɸ Û(Č)ȭȯȦȵ Ȧɸ ÛɃǿǼȞɂä
:ȯȦę ﷺ ȷƑȦöä

- ȀȵüǪÊǩ :ŌȵȦõ ǬǼǵ Žş - ǊæüǪÊƚ ȀȮǤöäş ÛȦȾǒş ȸȵ ȦøȾÊȀæ ȨǵÜ ȴȯɉä))
.((ȦȾƚȦÔɸÜ ŌȵȦõ ǬǼǵ Žş - ȦȾƚȦȶȸ ȦȾȅÜş ÛȦȾÊȦɸ Ž

ȧȦȞȅÜ ȸæ ʔȅζȵ ȸæ !ä ǼǤȝ Ȧɸ ÛȾǹζǬöä ȴȅȦÖöä ζæÜ ȦɸÜ ÛƙøÔΣä ȸæ ȴȅȦÖöä ζæÜ Ȧɸ∃ǹÜ

ȸæ Ǽȶʈ ȀȮæ ζæÜş ÛɃȀȮÊøöä Ǽȶʈ ȸæ Ȁȶȝ ȸæ ȾŸȝ (Ď)ȸÊΣä ζøæÜş ÛâȦǤȞöä (č)ζæÜ ÛȾƽȦȚä

ǼɆȞȅş ÛŌǦȉ ȸæ ɈȦȶȞǼöäş ǼɆȞȅ ȸæ ǦǤɆǪę Ȧɸ ÛȾÅŸǤöä ǢɆÛöä ȸæ ȸÊΣä (ď)Ȧɸ :äζȯȦę ȧäǿζöä ŌɆȝȦƧÜ
ȸæ ȜʐȦɸ ȸȝ ÛŌȒȦöä ȸæ !ä ǼǤȝ ȸȝ ÛȅɸÜ ȸæ ȭȯȦȵ ȦɸÜ :äζȯȦøę ǼɆȞȅ ȸæ ǼɅζȅş ÛǿȦǤƨä ǼǤȝ ȸææä
:ﷺ !ä ǂζȅǿ ȯȦę :ȯȦę âȦǤȝ ȸææä ȸȝ ÛƘǤDZ

.((ȦȾƚȦȶò ȦȾȾæÜş ÛȀȵüǪÊƚ ȀȮǤöäş ÛȦȾǒş ȸȵ ȦȾÊȀæ ȨǵÜ ȴǿǵä))

.ȾƽȦȚä ȘȦö

[ȼDZş ȸȵ ǬǼΣä]
[ȀǹÜ]

ζæÜ ȦɸÜ ÛȾȞæȀöä ȀȮæ ȸæ ɈζȶɆȵ ȸæ ȾŸȝ ȸæ (ĐȸÊΣä ȸæĐ) ƙÊΣä !ä ǼǤȝ ŸÜ ȖÙɲ ǥÜȀę

[ȸȝ ȭŸȶä ǼǤȝ ȼöüÊɅ]
[ǦɅşȦȞȵ]

ζæÜş Û(ČČċē) ȴęȀæ ɃǾȵȀǪöäş Û(ČďčČ) ȴęȀæ ȴŸÊȵ ȼDZȀǹÜş Û(ď) Đčď /č üùζȶä (Č)
Û(((Čēēē)) ĎĒĒ /Ď) čČĚ /Č ǼɅÊȶä Ž ǼøƥÜş ēď /đ ȾəȦÊɅøöäş Û(čċĚē) ȴęȀæ åşäå
.ȼɆζ ȨɆÖȞǪöä Ȉ ȵȦȽ Ž ȼƶȀơ ȳȦȹ ȀȚɅş

.â ȸȵ ǨÛÖȅ (č)
.((ƙÊΣä)) :â (Ď)
.((ȦɸÜ)) :å (ď)
.â ȸȵ ȦȶȾɆæ Ȧȵ ÙÖȅ (Đ - Đ)

- ÀȮæ (Č)ȸææ ƚǭÆǵ Û8ȿÀȞȵ ȸæ ȴèȦŐöä ȸæ Æƥ ȟŸȝ ƺæÛ ȦȹÛ ÛÆĒǤǵ ȸæ ǦȾÛȝ ȸæ !ä ÆǤȝ ÆȶȚ
:ȯȦȩ - ǥÆȾǤȝ ȸæ ǦȾ ȸæ Àȶȝ ƺȽȿ - ǥÆȾ ȸææ Ȧȹ ÛŐȾŸɭä ȸæ ÆƥÛ ƆƎǹÛ - ȟŸȝ ƺȽȿ
Ȧȵ Û!ä ÕǨÆĪȹ :ȯȦŐƺ ÛƘǤDZ ȸæ ȝzȦȹ ȼȞȵȿ ǦɅȿȦȞȵ ƎŐæ ɈäȿÀȵ ȸæ ÕŸȶä ÆǤȝ ȦȵȞ
ȸȵ] :ŎǯȹȿÛǨȩÆȍ :ȯȦȩ ÛȴŸøΣä ȼǫȮÊɅȿ ÛȴŸȞöä ȼŐÛɅɅ ɈȦøõ :(č)ȯȦȩ Ÿȼæ ÕȶŸȝ
[ŎɅƺÛöä

Æȿøǵǵ ȶäÀøƺ ȿÛ ȹȦøȵ Ǥøǡȿǿ Ɂǿ Ȧȶõ ɨÛ ɏȦøɅɉäȿ ȦȽÆøöä Ȧȵȿ
(Ď)ȶäƺȦǨ ƙǵ ȦøȽÆöä ǧȦǤøəȦȹ ʔŸȝ ȼÊøȦȹ ȸȕǯƺøȸ ɍ ȸȶȾøƺ Ƙǹ ɍȿ

.ŎȾŸɭä ȸæ ÆƥÛ ȻȦȹÆĪȹÛ ÛǥÆȾǤȝ ȸææ ȸȝ ÈȾõ Ƙǹɉä ǨȾǤöä

ǧȦŐǤù Ž ȻƎǹ] [ǦȦȾŸǹ]

Æƥ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ÆƥÛ ȦȹÛ :ɍȦȩ ǿƺÔȦȵ ȸæ Ǩæȹ ÂȞöä ƺæÛȿ ȟùȦɣɉä ǧȦõƎöä ƺæÛ ȦȹƎøǹÛ
ȸæ ÆƥÛ ȸæ ÆȶȚ ȦȹÛ Û(ď)ȸÊΣä ȸæ ÆȶȚ ȦȹÛ :ɍȦȩ ÛɈȿÀȾǹ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ÆƥÛȿ :ȟùȦɣɉä ǻäà -
:(Đ)ȯȦȩ ȓȦȾǹ ȸæ ǦȦȾŸǹ Ȧȹ ÛȧȦȞèǓ ȸæ ÆƥÛ ȸæ Àȶȝ Ȧȹ ÛȧȦȞèǓ

.ÕŸȶä ÆǤȝ ȸæ ɈȦȶȾŸè ȸȵà ŽƺǨ ÛÆȶȚ Ȧæ ǀȮɅ ÛȴȞÛȵ ȸæ ÀȾǤDZ ȸæ ȝzȦȹ

ȟȞæȦǨ Ž ƚȝ ȻȦS] [ǦɅÆȶä ŎȽÛ]

ƺæÛ ȦȹÛ ÛǳzȦæǿ ȸæ ȤèƺɅ ȦȹÛ ÛÆƥÛ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ÆƥÛ ȦȹÛ ÛǿǿȦǤȶä ȸæ ǧȦõƎöä ƺøæÛ ȦȹƎǹÛ
:ȯȦȩ ÛǦɅȿȦȞȵ Ȧȹ ÛÀĪæ ƺæÛ Ȧȹ ÛâÆɅȾȶä ÀȮæ

:ȴȾǭÆȚȿ ǦɅÆȶä ŎȽÛ ȟȞæȦǨ ǦȾȶÊǨ Ž ȯƺŐɅ ƚȝ ǨȞS

.ƘǤDZ ȸæ ȝzȦȹ ȻƺǹÛȿ Û(đ)ƘǤDZ ȸæ ÆȶȚ

[ƘæÂöä ÆɅȝ ȻƎǹ]

ȸæ ÀȦȞDZ ƺæÛ ȦȹÛ :äƺȯȦȩ ŎȦǤöä Ȧɏää !ä ÆǤȝ ƺæÛȿ ĒȯȦȡ ƺæÛȿ ÛŏäÀȦöä ȸæ (Ē)ƙÊΣä ƺæÛ ȦȹƎǹÛ

.((ƺæÛ)) :â (Č)

.((ɈǓƺ)) :â (č)

.ƃȦöä ĒȾŐȞöä ÀȚȹä .ǦȾƺȦŐöä Ž ȼȦȮȦΣȿ ÀȞǤöä Ž ȳÆŐǨ ɃǿŐöä ǨȾǤöä ȨƺäƺɅ ǨȾǤöä äǾȽ (Ď)

.((ƙÊΣä)) :á (ď)

.čďČ ǦȦȾŸǹ ǧȦŐǤù (Đ)

.((ƙÊǵ)) :â (đ)

.((ȸÊΣä)) :á (Ē)

:(Č)ȯÅȩ øÅĎ ȸǣ ÀǢÂöä Åȹ ÛȷÅȶŁŸè ȸǣ ǼƥÛ ÅȹÛ ÛÒǰÁțä ÀȽÅù ȥǣÛ ÅȹÛ ÛĜȶĈÊțä

ÛÀȢÒǰ ȷä (č)ǣǼŁȞèȿ ÛǬǻǼΣä ȼȜȝ ȸȿƀ ÛÀǢØǬƵ ȸǣ ȝȥÅȹ ȴȞÛȵ ȸǣ ƘǤƉƵ ǼÕȥȥ

ǼǤȝ ȸǣ ÔȥȥȹȸǣȿÀȶȝ ȸǣ (Ď)ǢǻÀȿ ȸǣ ȝȥÅȹ ǨǼǣ ȯÅǬȩ ȳÛ ȴȾȵÛȿ .ƎÕȷä ȸƥÀöä ǼǤȝȿ

.ǬŸțä ǼǤȝ ȸǣ ȷÅȶŁŸè ĜȥƳǹ Ž ƘǤƉƵ ȸǣ ȝȥÅȹ ŽȥǩȿȢ. ȢÅȵ

ÅȹÛ ÛȴŁȽäÀǣÛ ȸǣ ! ä ĜǤȽ ÅȹÛ ÛÀÕÔöä ŸÛ ȸǣ ÀȽÅù / ŸÛ ȸȝ ÛǤǣöäÀȩ ÀȯÅȹ ȸǣ ÔȒÀöä ȥǣÛ ÅȹƎǹÛ [čĐČ]

ȸǣ ƟŸȝ ǨȞȢ :ȯÅȩ ÔǤǵ ȸǣ ǼƥÛ ȸǣ ȽÅȯ (ď)ƚǬǼǵ ÛŸȿŁǼöä ÀøȊǣ ȥǣÛ Åȹ ÛâǼȾțä ÀÒǣ ȥǣÛ [ƚǻǼțä ȸǣä ȸȝ ȼǬŁÕ]

:(Đ)ȯȥÕǻ ƚǻǼțä

ȥǣÛ ÅȹÛ ÛȼǻȥƊȥȵ ȸǣ ƟŸȝ ȸǣ ǼƥÛ ÅȹÛ ÛøÅÔöä ÀÒǣ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛƟŸȝ ŸÛ ȸǣ ÀÀȞƊƵ ȥǣÛ ÅȹÛĜȹÛȿ ȸƵ

:ƟŸȝ ȯÅȩ :ȯÅȩ - ǼƥÛ ȸǣä ƚȞǻ - ȽÅȯ Åȹ ÛƚŁäÀÀèȷä ÀÒǣ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛȴÕÅΣä ǼƥÛ

.ǼȶȚ ȥǣÛ ȼǬŁÕ ÀǢǤƉƵ ȸǣ ȝȥÅȹ

ȥǣÛ ÅȹÛ ÛȻȥƁ ȸǣ ǼȶȚ ȥǣÛ ÅøȹÛ ÛȻǼȵ ȸǣ ȿÀȶȝ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛțÅƊȥȉ ȸøǣ ǼȶȚ ÀÒǣ ȥǣÛ ÅȹƎǹÛ [ǼȞè ȸǣä ǼȝȻƎǹ]

ǼȞè ȸǣ ǼȶȚ Åȹ ÛÅŁȹǼöä ŸÛ ȸǣ ÀÒǣ ȥǣÛ Åȹ ÛƆÅǤǨöä ȸÊΣä

:ĜǻǼțä ÔȽÛ ƟȞǣÅǩ ȸȵ ĜŁȹÅǯöä ĜÕĜÛöä Ž ȯÅȩ

ȸǣ ȷÅȶŁŸè ĜȥƳǹ Ž ĜǻǼțÅǣ Žȥǩ .ǼȶøȚ ÅǣÛ ȽÒǻȿ ÛȴȞÛȵ ȸǣ ÀǢǤƉƵ ȸǣ ȝȥÅȹ

.ĜǻǼțÅǣ ÅȶȾŁǣÛ øäǻ - ƘǤƉƵ ȸǣ ǼøȶȚ ȻÅǹÛȿ ƚȞǻ - (đ)ȷƚÂøǻ ÅȹÅÕȿ .ǬŸțä ǼøǤȝ

.ǻÅȻÂöä ŸÛ (Ē)ȸǣä ȸȝ ÛƀǼȩäȥöä ǬöØǣ ƆƎǹÛ

.čċČ ȉǻÀȩ ǢÊȹ Ž ǢȞÔȵ ȻäȿØ (Č)

.((ǼŁȞè)) :â Ûǻ (č)

ČČđ ȃÀȞöä ȃÅÊȹÛ ǥÀȾȶƛ ȷøÅȩ Û((ǢǻÀȓ)) : ȉǻÀȩ ǢÊȹ Žȿ Û((ȤǻÀù)) :â Ûǻ (Ď)

ȤǵÅÔțä ǢǬÕ ƀØöä ȥȽȿ ÛÔȥȥȹ ȸǣ ȿÀȶȝ ȸǣ ǢǻÀȿ ȸǣ ȝȥÅȹ)) :ǼǻøǻȸǣäȯÅȩȿ ÛēĚ ȧÅÕǬȉƚȧȿ

ÛǣŸƊƵ ȷȥÒǻ ȷÛ ȠŸǤǻ ƚ ȏøȷä ȸȵ ȘŸȸ Åøȵ ȥȽȿ ÛȃÀȿ ƘȢÔǩ ǢǣÀøȿȿ ..ȃÅÛȊä ȸǣ ÀȶȞö

.((ȃäÀȿ ȝȶƨäȿ

.((Åȹ)) :â (ď)

.ǻ ȸȵ ǨÛÕè (Đ)

.((ȷƚȥÕǻ ÅȹÅÒȥ)) :â Žȿ Û((ȷƚȥÕǻ)) :ǻ (đ)

.â Ûǻ ȸȵ ǨÛÕè (Ē)

ȸæ Ǽƥǚ Àɱǚ ÛȼɅzȡǵ ȸæ Àȶȝ zæǚ Àɱǚ ÛɃÀȽzƨä ǼȶƮ Ÿǚ ȸȝ ÛǒÀǤöä ȸæ ǢǒÀɖ Ÿǚ ʔŸȝ ǧǚÀȩ

ǈȜÀöä ȸæ (Č) ƙÊΣä Àɱ Û8 ȿÀȞŋ

ǪǿÀΣä Àɱ ÛȁÀȞèǚ ȸæ ȷÀȶȡŸè ʔŸȝ ÙÀȩȿ :ȯÀȩ ǳ

:ǦȡɱÀǯöä ǦÕǤÛöä Ž ȯÀȩ Û(č) ǼȞè ȸæ ǼȶƮ Àɱ :ɟÀȩ

ȳǚ ȼŋÛȿ .ƟÔȩ ȸæ 8ÀɅŋ ǼǤȝ ȸæ Ōzʐɥ ȸøæ ɃǼȝ ȸæ ǈȞÛɧ ȸæ ÀǤǤĐZ ȸæ ȝzÀøɱ

.ǼȶƮ Àæǚ ǀÒɅ ȝzÀɱ ȷÀõȿ .(ĎŌzʐɱ ȸæ ȿÀȶȝ ȸæ ǢɅÀȿĎ) ȸæ ȝzÀɱ ǨɅæ ȯÀǬȩ

ȸŋ ÀǯɅǼǵ Àǯõǚ ÛǤǑɋ ȷÀõȿ ÛǥÀɅÀȽ Ÿǚ ȸȝ ȝzÀɱ Ɂȿǿ Ǽøȩ .Àȶȝ ȸæ ǼȶƮ ȯÀȩ

.ȼȡǹǚ

[ǦǤȡȊ Ÿǚ ȸȝȿ] Ǽƥǚ ȸæ Àȶȝ ȸæ ȸƥÀöä ǼǤȝ Àɱǚ ÛɃǼǪȜƫä ȸæ ƙÊΣä zæǚ Àɱ ÛƟŸĐzƫä ȸæ ǻzȞÊöä zæǚ ÀɱƎǹǚ

:ȯÀȩ ɃǼĐZ Àɱ ÛǦǤȡȊ ȸæ ǡzÕȞɅ ȸæ Ǽƥǚ ȸæ ǼȶƮ Àɱǚ Û(ď) Ǥȶǵ ȸææ

.ǼȶƮ Àæǚ ǀÒɅ .8ÀɅŋ ǼøǤȝ ȸæ Ōzʐɱ ȸæ ɃǼȝ ȸæ ǈȅÛɧ ȸøæ ÀǤǤĐZ ȸæ ȝzÀɱ

.ÕŸƫä ǼǤȝ ȸæ ȷÀȶȡŸè ǦzƳǹ Ž ǦɅǼƫÀæ ǨɱÀõ ȼǩÀzȿ (Đ ȷǚ :ȯÀÕɅĐ)

[ɃǿÀǺǤöä ǼɅȝȿ] ȸæ ȭǿÀǤƫäȿ ÛȸÊΣä ȸæ Ǽƥǚ Àɱǚ ÛƟŋƳÊöä ŌȒÀöä zæǚ ÀɅǬǼǵ Ż ÛŽzøÒöä ǈɚÀȾöä zæǚ ÀɱǚǤɱǚ

ȸæ ǼȶƮȿ :Ǽƥǚ ǻȁä - ǼȶƮ ȸæ ǡÀȽzøöä ǼǤȝ Àɱǚ :ǻzȯÀȩ - ȼö ȘÀŸöäȿ - ŽzøÒöäȿ ÛǿÀǤƨä ǼǤȝ

:(đ) ȯÀȩ ɃǿÀǺǤöä Àɱǚ ÛŌȜè ȸæ ǼȶƮ Àɱǚ Ûȷ ǻǼǤȝ ȸæ Ǽƥǚ Àɱǚ - :ɟÀȩ ÛȸÊΣä

.((ȸÊΣä)) :ȃ (Č)

.ǦɅäȿÀöä Ž ǽ8ƳƝ čċĒ -čċĐ /Đ ǼȞè ȸææ ǧÀÕǤù (č)

.((..ȿÀȶȝ ȸæ ȤɅÀù)) :ȃ Žȿ Û((ɃǼȝ ȸæ ǈȞÛŋ ȸæ ƘǤĐZ)) :ǻ Ž ÀøȶȜǼæ Àŋ (Ď - Ď)

ĔĒ - Ěđ /Ē ȯÀȶõqä Ž Ƙŋɉä ȯÀȩȿ .Ěđ ȋ Ž ȳǼÕǨ Àŋ ȷǿÀȩ .((ȯÀǤȩ ȳǚ)) :ȃ Ûǻ Ûā Ž ȝȩȿȿ

ȸæ ȝÀȩÀɱ ǨɅæ ȯÀǬȩ ȳǚ - ÀȜÀȡÀơȿ ÀȜȩzøz ȸŋ ƘǪǬÀæ ǤȶDzȞƫä ǒÀǬöä ǴǪzȿ 8ÀÕöä ÀøÊÒæ - ȯÀǬȩ))

.((ǈȞÛŋ ȸæ ƘǤDZ ǼɅȝ ǨɱÀõ .8ÀɅŋ ǼǤȝ ȸæ Ōzʐɱ ȸæ ȿÀȶȝ ȸæ ǢɅÀȿ

.((Ǽƥ ȸæ Ǽƥǚ ȸæ ǼǤȝ ..)) :ȃ Û((Ǽƥ)) :ǻ (ď)

.ȼȞȑzŋ ȒȡæȿȃȸŋÀȶȜǼæÀŋ ÙÕè (Đ - Đ)

.ēč /ē ƘǤÒöä ÑɅǿÀǪöä (đ)

Ûȼǝǣǜ ȸȝ .ɃàǺDzΣä (Č)ɃȘǼĦǖä ƟƗÀøǑä ǼȶƮ ȥǣǜ ÛǇȞÛŋ ȸǣ ĸǤøDZ ȸǣ ȝzǺȹ
.âǺȁǜ ȸǣ ÀǺȞDZȘ ÛɃÀȽǺǖä ȼǺȝ ɁȘǿ .ǥÀȁÀȽ ŸǛȘ Û ȋ ǺȞǖä ŸǛ ȸǣ ȷǺȶǯȝȘ
.ƟŸȥȥǺǖä ȼǖ ȯǺǑȁ ǺyǛȘ ÛɃȘǼȞǖä :ȯǺȩ äǾǒ

ǼƥǺȹǛ ÛǼȶƮ ȸǣ ȸƥÀǖä ǼǤȝ ǺȹǛ :ɍǺȩ ȯǻƳä !ä ǼǤȝ ȥøǣǛȘ ƟȽȥȩÀǣȷä ƙÊΣä ȥǣǜ ǺȹǛǤȹǛ ǥàǺDZǛ [ŹǺǵ Ÿǜ ȸǣä ǼǺȝȘ]

ƟŸȝ ǺȹǛ ÛÀȽǺǜ ȥǣǜ ǺȹǛȘ :ȯǺȩ dz

:(č)ȯǺȩ ŹǺǵ Ÿǜ ȸǣä ǺȹǛ :ɍǺȩ

Ûȼǝǣǜ ȸȝ ɁȘǿ .ɃàǺDzǵ .ɃȘǼĦǖä ƟƗÀǑä ǼȶƮ ȥǣǜ ÛǇȞÛŋ ȸǣ ĸǤDZ ȸøǣ ȝzǺȹ
ÛɃÀȽǺǖä ȼǺȝ ɁȘǿ .âǺǤȝ ȸǣäȘ ÛǥÀȁÀȽ ŸǛȘ Û ȋ ǺȞǖä ŸǛ ȸǣ ȷǺȶǯȝȘ ÛǇǝɄȅ ȸǣ ÀȊǣȘ
ŸǛ ȸǣ !ä ǼǝǤȝȘ ÛǑȒǺǖä ȸǣ !ä ǼǤȝȘ ÛǤǝøȊǵȘ Ÿǜ ȸǣ ÀǺȞDZ ÀȊǣ ȥǣǛȘ ÛɃÀøǑȶäȘ
ÛȤǝǺǵ ȸǣ åǺǤȝ ȸǣ ǇǝȯǵȸøǣǇǝȯǵȘ ÛâǺǤȞǖä ȸǣ ǇèǺǑøǖäȘ ÛǼȽȥŋ ȸǣäȘ ÛǼȁÂȁ
ÛǨǣǺǭ Ÿǜ ȸǣ ǼǝǤǵȘ ÛåǺȁà Ÿǜ ȸǣ (Ď)åǺȁàȘ ÛȷǺÊǝȭ ȸǣ ɼǺȍȘ ÛāǺǤǹ ȸǣ ȄøȹȥȁȘ
.ȪǖǣȯȥǑȁ Ÿǜ ǨǨƧ .ƟȮƫä ÀǺǤÂǖä ȥǣǜȘ ÛǿǺȁá ȸǣ ȘÀȶȝȘ

Û !ä ǼǤȝ ǺȹǛ ÛƙÊΣä ȸǣ ǼȶƮ ǺȹǛ Û !ä ǤǤȽ ȸǣ ǼȶƮ ǺȹǛ ÛǼƥǛ ȸǣ ǑǝȝǺƧǛ ǇèǺǑä ȥǣǜ ǺȹƎǹǛ [āȥǑȞȁ ǼǺȝȘ]

:(ď)ȯǺȩ āȥǑȞȁ ǺȹǛ

.ǼȶƮ ȥǣǜ ÛĸǤDZ ȸǣ ȝzǺȹ

ÛȷȘǼƥ ȸǣ ǼǝȞè ȥǣǜ ǺȹǛ ÛȤǹȁ ȸǣ ǿȥÔǺŋ ȸǣ ǼƥǛ ǺȹǛ ÛâǺǤȞǖä ȸǣ ǼȶƮ ÀȮǣ ȥǣǜ ǺȹƎǹǛ [ǇŸÊŋ Ɩõ ŽȘ]

:(Đ)ȯȥǑȁ ǺȶǤÊǇ ǨȞƧ :ȯǺȩ ȷǺǼǤȝ ȸǣ ƟȮŋ ǺȹǛ

ȷǛ ɁŸȝ ȯǼȁ Ǻư ((ɃàǺDzǵ .ƟƗÀǑä)) :ĸǤȮǖä ǸȁǿǺøǤä ǤȁȘǿȘ .ā Ž ǤǤȒŋ ǤȚǺŸä (Č)
.ȼǤǺÊǼǣ ȋ Ǻǹ ƎȊä ǤǺǼ Ž ȤǺȮȶä ȼǝŸȝ ȼǤȹ ɃǾǖä ǜÛȊä äǾȽ
.ďĐČ /ē ǑȁǼȞǤäȘ dzÀƨä (č)
ÛǑȁǼȞǤäȘ dzÀƨä Ž āäȥÔä Б ȼƨä ǒǺDZ Û(åǺȁà) ȼȹǛ ǴǝɄÔäȘ Û((ǼȁÂȁ)) :â Ûá Ûā (Ď)
- ǥÀÊǝŋ ȼƨäȘ - åǺȁà Ÿǜ ȸǣ åǺȁà)) :ɃÂøȶä ȯǺȩ ÛďđĐ /Ě ȯǺȶǑä ǼȁǾő Ž ȼǤƤÀøǨ ÀȚǤäȘ
.((ǇȞÛŋ ȸǣ ĸǤDZ ȸǣ ȝzǺȹ ȸȝ ɁȘǿ ..ƆǼȶä ƟŋȘÂǺȶä
.ĒĎ /Ď ǸȁǿǺǤäȘ ǤzÀȞȶä (ď)
.(ĚĐȯ) ǇŸÊȶ ǒǺƧȷäȘ ƖȮä (Đ)

ʐǽǙʂ ÛɃÀȽÂöä ȼǺʒ ʔʂǿ . ǐ ǺȞöä Ÿǜ ȡǽ ɉǺȶǯʒʂ ÛȼƐǽǜ ȡʒ .ȽȟÛŋ ȡǽ ÀǺǤĐZ ȡǽ ʒʐǺɸ ǼȶȚ ʐǽǙ

.À ǐ ǽ

[ā /čĐČ] [ǶəǺÊǼöä ǀõ Žʂ] ȡǽ ǼƗÔʅä ǺɸǙ ÛǶŸəäʐöä ÀÔɸ ʐǽǙ ǺɸǙ Û ɫ Ʒ / ȡǽ ÀǺȞDZ ȡʒ ÛÀǑǺɸ ȡǽ ŌȒÀöä Ÿǜ ʔŸʒ ǥǙÀȩ

:ȯǺȩ Ÿǜ ƆƎǹǜ ÛȡƥÀöä ǼǤʒ Ÿǜ ȡǽ ƇÀÒöä ǼǤʒ ƆƎǹǜ Û ! ä ǼǤʒ

.ȽƐÛɦ ȡǽ ÀǺǤĐZ ȡǽ ʒʐǺɸ ǼȶȚ ʐǽǙ

[Ÿɟʂǽöä ǀõ Žʂ] ǺɸǙ ÛÀȶʒ ȡǽ ȽƗȽäÀǽǙ ȡǽ ! ä ǦǤȽ ǺɸǙ ÛÀȠÔöä Ÿǜ ȡǽ ÀȽǺù Ÿǜ ȡʒ ÛǺøȒǜ ŌȒÀöä ʐǽǙ ǺɸƎǹǜ

:(Č)ȯǺȩ À ǐ ǽ ʐǽǙ Ǻɸ ÛÀȮǽ ʐǽǙ

.ȽƐÛɦ ȡǽ ÀǺǤĐZ ȡǽ ʒʐǺɸ ÛǼȶȚ ʐǽǙ

[ǶŋǼŌʈä ǸɅøǺǨ Žʂ] ÀȽǺù ǺɸǙ Û ā ʐǹǜ ȡǽ ȽƗŸè ǺɸǙ ÛȽƗȽäÀǽǙ ȡǽ ÀÔɸ ǺɸǙ ÛȼƗŌÀöä ǼȶȚ ȡǽ ! ä ÀÔɸ ǴϘÀöä ʐǽǙ ǺɸƎǹǜ

ǼǤʒ ǺǽǙ ǨȞƧ :ȯǺȩ âǺɅǙ ȡǽ ǼȶȚ ȡǽ ǼɅÂɅ Ǻɸ ÛǼƥǙ ȡǽ ȽƗȽäÀǽǙ ȡǽ ǶŸʒ Ǻɸ Û ɉǺȶƗŸè ȡǽ ǼȶȚ ȡǽä

:ȯʐŌɅ (č)ǶŋǼŌʈä ! ä

. ! ä ǼǤʒ ʐǽǙ ÛȽȟÛŋ ȡǽ ЌǤĐZ ȡǽ ʒʐǺɸ

[ǻǺ ǐ øɋäʂ ǦɅäǼȚä Žʂ] ȡǽ ŌŸʈä ǼǤʒ ǺɸǙ ÛÀǑǺɸ ȡǽ ǻʐȞÊŋ ǺɸǙ ÛÀȽǺù ȡǽ ǼøȶȚ ǺɸǙ ÛǶǜÀɣɉä ǧǺõƎöä ʐǽǙ ǺɸƎǹǜ

:ȯǺȩ ɃøǺǺǤöä ÀÔɸ ʐǽǙ ǺɸǙ ÛȡÊΣä

Ƕ̀ǐÀǑöä ǼȶȚ ʐǽǙ Û8ǺǺȶ ǼǤʒ ȡǽ Ōʐʐøɸ ȡǽ ɃǼʒ ȡǽ ȽȟÛŋ ȡǽ ÀǺǤĐZ ȡǽ ʒʐǺɸ

ÛâǺǤʒ(Ď) ȡǽ ! ä ǼǤʒʂ ÛǼŸÛʈä ǼǤʒ ȡǽ âǺǤȞöä ȡʒ ϙǼǵ .ǼȶȚ ʐǹǜ ÛƆǼʈä ɃʂǼȞöä

(Ď)ȡǽ ! ä ǼǤʒʂ ÛЌǽÂöä ȡǽ ǥʂÀʒ ȼǺʒ ʔʂǿ .[Ǧ ǐ əǺʒʂ ÛǥÀɅÀȽ Ÿǜʂ ÛŷäʐȞöä ȡøǽ ЌǽÂöä]ʂ

ȯǺȩ .ɃäǺ8ʈäʂ ʈʐƗöäʂ ǒʐȑʐöä Ž Ǧȩʐè ȡǽ ǼȶȚʂ ÛƙÊǵ Ÿǜ ȡǽ ! ä ǼǤʒʂ Û(ď)ǥǼɅÀɫ

.ŌŸʈä ǼǤʒ ȡǽ ɉǺȶƗŸè ǦʐɎǹ Ž (Đ)Žʐǩ :ɃǼȩäʐöä

[ȡǽ ǼɅà āǺʜǑǜ Àǹǜ] [ǨǽǺȩ] ȡǽ ǼȶȚ ȡǽ ǶŸʒ ǺɸǙ Û ! ä ǦǤȽ ȡǽ ǼȶȚ (đ)ÀȮǽ ʐǽǙ ǺɸǙ ÛɃǼǺȩÀȶÊöä ȡǽ ȽèǺøŌöä ʐǽǙ ǺɸƎǹǜ

.Čċč /č Ÿɟʂǽöä ǒǺƧɉäʂ ǀȮöä (Č)

.(ĚĎē) Čďē ǶŋǼŌʈä ǸɅøǺǨ ÀȚɸä Û((ǶèǼŌʈä)) :ǻ (č)

.ǥʂÀʒ ǼȞǽ â Ž ƙǨÀǑǺǵ ƙǽ Ǻŋ øÀõʂ Ûǻ ȡŋ ǺȶȚǼǽ Ǻŋ ǛǑè (Ď - Ď)

.((ǼɅÂɅ)) :ǻ (ď)

.â ȡŋ ǨÛǑè (Đ)

.((ȡǽ ÀȮǽ ʐǽǙ)) :â (đ)

:(Č) Ɨ ʌǽţä ꝺǣ ƟŸȝ ȯȦȩ :ȯȦȩ ŏäƎöä ꝺǣ Ǽƥ Û ꝺǣ Ǽƫ Ʈ Ȧꝕ ÛǼƥ Û ꝺǣ ȷȦƫǯȝ ȦꝕÛ Ûȷ äÀ Î ǣ ꝺǣ ! ä ǼǤȝ
Ûȼ ǼÖö ꝺŋ ǈ7Ȧŋ Ȼäʐ ĵȦǣ ȷʐ Ȧƨ Ûȼ Ȧȝ ȷȿØǹ ÛÀ äʐꝕȦõ ꝺʌØöä Ǩǣ Ȧǭ ꝺǣ Ǽʌä ǡ ȦȞȍÛ
ꝺǣ ƷẓȦꝕ - (Ď)ǈȽ Àǹ Ǔ Àõ ǣȿ Ûǈ Ƚ Àõ Øʐ - ȸǷ DZǿ À Î ȝ (č) Ȧ Ȧǭä ǈȽȿ Ûȼ ǬŸÀ Ɓ ꝺŋ ǈ7Ȧŋȿ
.ǈǠ Û Ȧŋ ꝺǣ ÀǼǤÐZ

ꝺȝ ǦʌäȿÀöä Ƙǯõ ȷȦõ]
[ǡȦǤȝ ꝺǣä

ÛǼǰ Ǻŋ ꝺǣ Ǽƫ Ʈ ꝺǣ Ǽƫ Ʈ ꝺÊΣä Ÿ Û ꝺȝ ÛŏȦǤöä (ď) Ɨ ǣä ! ä ǼǤȝ ŸÛȿ ǢȮȦȡ Ÿ Û ʔŸȝ ǧ ÛȦȩ
Ǽƥ Û Ȧꝕ ÛǦƫǯǹ Ÿ Û ꝺǣä (Đ)Ȧꝕ ÛǼƫ Ʈ ꝺǣ ƘÊΣä ꝺǣ Ǽƫ Ʈ ȦꝕÛ ÛǦʐ Ȧǹ ꝺǣ Ǽƫ Ʈ ꝺǣ ƟŸȝ ꝺÊΣä ʐǣÛ ȦꝕÛ
ꝺǣ ƷẓȦꝕ ꝺȝ Ûǈ Ǽ ǂ Ɨ ǣ Ƀʐŋ ǈŸÊŋ ꝺǣ ǦǬȝ ꝺȝ ÛȧȦȞøèÛ ꝺǣä ꝺȝ ÛǼȞè ꝺǣ ǈȽäÀǣÛ Ȧꝕ Û ǡʐ ʌÛ ꝺǣä
:ǈȞÛŋ ꝺǣ ƘǤDZ ꝺǣ ƘǤDZ

.ǡȦǤȝ ꝺǣä ꝺȝ ǦʌäȿÀöä Ƙǯõ ƘǤDZ ꝺǣ ƷẓȦꝕ ȷȦõȿ

[ƟŸDzȞöä ȼÕǭȿ]

ꝺǣ Ǽƫ Ʈȿ ÛÀȦȞDZ ꝺǣ ƘÊΣä ȦꝕÛ ÛɃøʐ ǼÛöä ꝺǣ ƘÊΣä ʐǣÛ ȦꝕÛ ÛƟùȦy ɉ ä ǧȦõƎöä ʐǣÛ ȦꝕƎǹÛ
ƟÕǼǬȞöä Ǽƫ Ʈ ꝺǣ ǼƥÛȿ ÛꝺÊΣä

ÀȦȞDZ ꝺǣ ƘÊΣä ȦꝕÛ ÛøäǼȦ ꝺǣ Ǩǣ Ȧǭ ȦꝕÛ ÛƟǺŸǤöä ! ä ǼǤȝ ʐǣÛ ȦꝕƎǹÛȿ dz

:(đ)ȯȦȩ Ÿ Û Ɨ ǭǼǵ ÛǼƥ Û ꝺǣ ȽȦȍ ȦꝕÛ ÛǼǼÔ ʅ ä ꝺǣ ꝺÊΣä ʐǣÛ ȦꝕÛ ÛǼǼöʐöä ȦꝕÛ :äʐöȦȩ
.ǦÕǭ ÛƟȞǣȦǩ ÛƆǼȽ :ǈȞÛŋ ꝺǣ ÀǼǤÐZ ꝺǣ ƷẓȦꝕ

[ŹȦǵ ʐǣÛȿ]

ǧäȦDZÛ (Ē)Ǽƥ ȦꝕÛ ÛꝺƥÀöä ǼǤȝ ȦꝕÛ :ɍȦȩ ! ä ǼǤȝ ʐǣÛȿ ƘÊΣä ʐǣÛ ȦꝕÜǤꝕÛ
ƟŸȝ ȦꝕÛ ÛÀȽȦù ʐǣÛ ȦꝕÛȿ :ȯȦȩ dz
:(ē)ȯȦȩ ŹȦǵ Ÿ Û ꝺǣä ȦꝕÛ :ɍȦȩ

.čĒĐ /čĚ ȯȦƫȮöä Ǣʌǿő Ž ɃÂţä ȼÕʌÀù ꝺŋ Ȼäȿǿ (Č)
.((Ɨ ǭä ǈ7Ȧŋ)) :ǡ (č)
.((ǈȽʐǹÛ)) :ǻ (Ď)
.((ꝺǣ)) :ǡ Û((ǒȦǼǣÛ)) :ǻ (ď)
.((ȦꝕÛ)) :ǻ (Đ)
.ďďđ ǧȦÕǯöä ǸʌøȦǩ (đ)
.((Ǽƥ Û)) :ǻ Ûǡ (Ē)
.ďĐČ /ē ÕʌǼȞǭöäȿ dzÀɐä (ē)

.ǦÕǫ (Č)ƆǼŋ :ȯǺÖz ÛȴȞÛŋ ȸǃ ĶǤDZ ȸǃ ȝzǺ ȸȝ ǦȝǿǺ ȥǽÛ ÕǺȅ

[ȇǟÀǹ ȸǟ ȼÖǫȘ] ǺÛ ÛȤȄȚ ȸǃ ÛÏȉǿ ǺÛ ÛƟŸȝ ȸǃ Ǽȶ Ț !ǟ ǼǤȝ ŸÛ ȸȝ ÛȷǟǼøǤȝ ȸǃ ȴȅǺÖä ŸÛ ɁŸȝ ǤÛÀȩ

:ȯǺȩ ȇǟÀȵ ȸǃ Ǽȶ Ț ȥǽÛ Ǻ Û(č)ƟDZÀǬä ÀȮǃ ȥǽÛ ǺÛ ÛƟȅȥȅÀÛä Ǽȶ Ț ȸǃ ȴȾǟÀǽÛ ȸǃ Ǽȶ Ț

.øǺÅá ȸǃ (Ď)ȘÀȶȝȘ ÛɃÀȽÅä ȼÅȝ ɁȘø .ǦÕǫ ƆǼøȵ ÛȴȞÛŋ ȸǃ ÀǼǤDZ ȸǃ ȝzǺ

.øȥȾÎŋ ȥȽȘ

[Ǧȶɘɉǟ Ǽǵ Û :ȯǺȩȘ] ȥǽÛ ǺÛ :ɍǺȩ ÛȉøȘ ƟȞÀä ȸÊΣǟ ȥǽÛ ǺÛ ÛƆÀǫȮä ÂÅÂȞä ǼǤȝ Ǻ ÛƆǺÀÕɉǟ ȸǃ Ǽȶ Ț ȥǽÛ ǺÛǤÛ

:ȯǺȩ ȇǟÀȵ ȸǃ Ǽȶ Ț ȥǽÛ Ǻ ÛƟDZÀǬä ÀȮǃ ȥǽÛ ǺÛ ÛƟȅȥȅÀÛä ǴǫÀä

.âǺÅä ȼÅȝ ɃȘø .Ǧȶɘɉǟ Ǽǵ Û .ƟŸȝ ȸȝ ÛȴȞÛŋ ȸǃ ĶǤDZ ȸǃ ȝzǺ

[ǒǺɄÔz Ǽǵ Û ȷǺÕ ȸǃ Ǽƥ Û ȸǃ Ǽȶ Ț ȸǃ Ǽȶ Ț øȥÔǺŋ ȥǽÛ ǺÛ Ûáȥȶø Ț ȸǃ ƙÊΣǟ ȸǃ ȯƳȽ ȴDzÅä ȥǽÛ ǺƎǹÛ

[ǦǫƳǯä ÌÅȩ] ɟǫǼǵ ÛǼȞȅ ŸÛ ȸǟ Ǻ ÛǥĶȢǟ ȸǃ âǺǤȞä ȥǽÛ Ǻ ÛǥàǺDZÛ !ǟ ǼȾǤøȝ ȥǽÛ ǺÛ ÛÂÅÂȞä ǼǤȝ ȸǃ ƙÊΣǟ

:ȯǺȩ !ǟ ǼǤȝ ȸȝ ÛȼȾǽÛ ȸȝ ÛÂÅÂȞä ǼǤȝ ȸǃ Ǽȶ Ț ɟǫǼǵ Û(ď)ɃàȘÀȶǟ ǫøǺΣǟ ȸǃ !ǟ ǼǤȝ

[čĐč] ǼǤȝ ȸǃ ȷǺȶȾŸȅȘ ÛÂÅÂȞä ǼǤȝ ȸǃ Àȶȝ :ǦǫƳǯä ǒɍǘȽ ÌÅȩ / ǒǺɄÔz ǼȞɉ ȷǺÕ

.ÀǼǤDZ ȸǃ ȝzǺȘ ÛȬŸȶǟ

[ǫøǺΣǟ ŸÛ ȝŋ ȻƎǹ ǼɘǺÊä ȸǃ] ǺÛ Û(Đ)ŸǺÛȴǟ ȷǺȶȾŸȅ ȥǽÛ ǺÛ ÛǼȶ Ț ȸǃ ÀzǺȣä ǼǤȝ ǺÛ ÛÕȒÀä ȸǃ Ǽȶ Ț !ǟ ǼǤȝ ȥǽÛ ǺƎǹÛ

ȸǃ ǼȞÔŋ ɟǫǼǵ ÛøǺȮǃ ȸǃ ĶǽÀä (Ē)Ǻ ÛÂÅÂȞä ǼǤȝ ȸǃ ƟŸȝ Ǻ Û(đ)øȥǽÀȅ ȸǃ ÂÅÂȞä ǼǤȝ ȸǃ Ǽƥ Û

ǫøǺΣǟ ȥǽÛ ȷǺÕȘ - :ǼɘǺÊä ȸǃ !ǟ ǼǤȝ ȸǃ ǫøǺΣǟ Ÿɉ ȴȾÛȴ ȸǃ ĶǤDZ ȸǃ ȝzǺ ȯǺȩ :ȯǺȩ ȷǺȶǯȝ

ÀǺȶǫǩ Ǻy Û :ǫøǺΣǟ ȥǽÛ ȼǿ ȯǺÖz ŸǴøÅÀä ÀǺȶǫǩ ǥÀΣǟ ƂÛ ǺǼǃ ǼȽØøǩ ɍÛ - :ãÀȞä ǒǺɄÔz ȸŋ

.((ɟÅǼŋ)) :ÕÅǼȞǫäȘ ǳzÀȥǟ Ž (Č)

ȷǺȾȍÛ ƙǃ ÕǤȥǟ áƳǃ ȸŋ ǥǼŸǃ ƂÛ ǦǤÊȸ ƟDZÀȮä ȼȸÛ ǴȾɄÔäȘ Û((ƟǹÀȮä)) :â Ûá (č)

.ȼȾz (Ē) ȨȾÕɄǫä ÌŋǺȽȘ ÛĎēē (ØÅȝ - ȴȍǺȝ) ÀȚȸǟ .ȷǟØƵȘ

.((Àȶȝ)) :á (Ď)

.čĒĐ /čĔ ȯǺȶȮä ǼÅØő Ž ɃÂǭǟ ȻǟȘø (ď)

.ČĎĐ /Č ŸǺÛǺŸǿ ǪÅǼΣǟ ǼÅÀȡ (Đ)

.((øȥǽǺȉ)) :ÿ Ž :ȼÎŋǺȽ ŽȘ .((ǥøȥÅȉ)) :ǪÅǼΣǟ ǼÅÀȡ Ž (đ)

.((ǺÛ)) :á (Ē)

ÛĠʌÀä ĻÊȺ :ȯÅę ÝȯƺęǛ Åȶz :ȯÅę .āɎȮä (Č)ƟɆȊȺÊǨ ÅȶɰǛ :ȯÅę ÛƟȊøȺÊȺz :ȯÅę Û(Č)ƘȶΣä
ȣÅȠ ÆǤȝ Û!äş Û(Ď)ȬǫÖÔøǛ ƍǿÅΣä ƺæǛ ȯÅȰz ÛȣÅøȠ ÆǤȝ ȸæä ÅǛ ÛȼȠ ÛȼȠ :ȝzÅø ȼȯ ȯÅȰz
Åʌ :ȝzÅȯ ĘȺȝ (ď)ŸǛ ȸæä ȯÅȰz .ǤzɎȴÅæ ǦȠǛş ÛgzǤÅæ ĻǙÅȽ ƺȺæ (Đ)ĻȮȺȝ ǨǤȽæ Û(ď)ȫäÅȭÆȯÅæ
.ȼłÅÊȯ (ē)ȧǾȶş ȼǤÊ Ġȍ ȸȠ ȝȺȍǛ ÅȠ :ȝzÅ ȯÅȰz Û(Ē)《äǾȽ ȮǤę äzƻÀȠ ÅȺz ǨȺȭ Æę》 ȝzÅ

ȫÅǤȯä ÅȺä !ä ÆǤȝ ƺæǛş ÆȯÅøȡ ƺæǛş ȫäÀÅȯä ȸæ (Ĕ)ƙÊΣä ƺæǛ ŹǛş äǾȽ ȸȠ ɁøȲȝǛ ȼÅƎȠǛ

[ÀȠǛ ȼƻş ȸȠ ƎȴäJ

ȸæ ƘæÂȯä Åɸ ÛƟèƺǕȯä ȷÅȶȺȲè ȸæ ÆƥǛ ÅǛ ÛȌǰÅƫä ÀȽÅù ƺæǛ ÅǛ ÛĠȶȻÊƫä ȸæ ÀÅȞƻ ƺæǛ ÅøǛ :äƺȯÅę
:ȯÅę ȷÅȶǯȝ ȸæ ÆȞÔȠ łǫÆǵ ÛǿÅȮæ

ȸȠ ƍǿÅΣä ƺæǛ ȷÅȭş - ÆəÅÊȯä ȸæ !ä ÆǤȝ ȸæ ƍǿÅΣä Ÿɉ ĻȞÛȠ ȸæ ƘǤƻ ȸæ ȝzÅ ȯÅę
ÀȺǺȶǨ ÅyǛ :ƍǿÅΣä ƺæǛ ȼȯ ȯÅȰz ÝĠʌÀä (Čċ)ÀøǺȶȺ ǥÀΣä ƂǛ ÅȺæ ÆȽǾǨ ɍǛ : - āÀȞä ȫÅʉÔøz
.ĠʌÀä ĻÊȺ :(Čč)ȯÅę ÝȯƺęǛ Åȶz :ȯÅę ÛāɎȮä ƟȊȺÊǨ ÅyǛ :ȯÅę ÛƟȊȺÊȺz :ȯÅę Û(ČČ)ƘȶΣä

:ŸÅÛȴä ÆɅÀȡ Žş Û((ƘȶȴäÀȶǺǨ ÅyǛ ..ĠʌÀä [ŷÅøƻȝǛ Ƙȡ ȸȠ ğäǿş] ĻʉȺ)) :á Ûâ Ûā (Č)
ȝzÅ ǬȺÆǵ Ž ƘǫɉäȸæäȯÅę ÛȤȺʉÔǨş ȤÀƠ Ȱȭ Žş Û((ƘøȶΣä ÀȶǺʌ ÅyǛ ..ĠʌÀä ÀȶǺȺ..))
.((ÀƯ)) :ȷÅÊŸäş ÛƊċƉ /ď ǦʌǷȺä .((ÅǷȰȊȺèä áäǿǛ ȼǬȭ ÛĠʌÀä ÀǺȺǛ ǨƻÀȠ)) :äǾȽ
:ȬȯƺęȸȠ ȼŸȍǛş ÛȧÅȊȺèɍä ÆʌÀʌ :ǨȺȊȺøȺè)) :äǾȽ ȮǤę ǬȺÆǵ Ž ŸÅÛȴä ȯÅę (č)
.ÅǷǫȶƼ äæǛ ǦʉəÀä ǨȺȊȺ

.ÆɅÀȣä ȸȠ ǨǤǯƫş Û((ȬȺÅÔä)) :ā Žş Û((ÆȺÅÔä)) :á Ûâ (Ď)
ȬȯǾæ ÆʌÀʌ ÜäǨǯȭ ȝÅǨÀʌ Ɓş ȏǿɉÅæ ȮȠÀä ȸȠ ÆǤŸǨ Åøȡ :ȫäÆȭá ÅȽáÀÅȠ ÛȫáÅȭÆä (ď)
.ȼȠƺę ȸȠ ȼȺz ƺȽ ɃǾä ȝȺȑƺä ȷÅȮƫä

.ĻǷȺȝ :ÆɅÀȣä Žş Û((ĻȮȺǕǛ)) :á (Đ)
.â ȸȠ ǨÛȰè (đ)
ÅȺz ǨȺȭ Æę ɼÅȍ Åøʌ äƺȯÅę》 :đč ǦʌǛ ČČ áƺȽ ǥǿƺøè Ž ƂÅȞǨ ȼȯƺę ȸȠ âÅǤǫęä (Ē)
.《..äǾȽ ȮǤę äzƻÀȠ
ȮƻǿşÛȼÔŸƩ Ɓ :äȽä ȧǾȶş ÛȼÛŸȠ :ÆęǾȶ ȼęǾƩ ȫƟȊä ȧǾȠ .ÛŸȴäş ȝÂƫä :ȧǾƫä (ē)
.āǾȭ :ȼłÅÊȯ ȧǾȠ .āşǾȭ :ȧäǾȠ
.((ȸÊΣä)) :á (Ĕ)
.((ÀȶǺǫ)) :â Ûá Ûā (Čċ)
.((ƘȶȴäÀȶơ)) :â (ČČ)
.((ɁŸæ)) :á Ž ȻÆȞæ (Čč)

Û(č)ȬǪŐÔȫÛ :ǫǿȦΣä ʐäÛ ȼ ȯȦŐʐ Û(Č)ȼȖÛȘ ȣȦȦŋ ÆǤȝ ȸä ȦÛ !ȼȍ Ûȼȍ :ƘǤDZ ȸ ȜźȦ ȼ ȯȦŐʐ ȦȚǫȦʐ ƙ ȫʐȭȦȘ ÛĞʐɎƖȦǿ ǦȞŋÛȘ ÛǥʐǤȦȮȦ ʆὶȦȽ ȬɆǿȜ ȞǤȽ ÛȫáȦȸȸȦ ȣȦȦŋ ɆǿǤȝ Û!äȘ

Æȩ ȜźȦ ȦΛ :ȜźȦȦ ĘǤǪȝ (ď)ŸÛ ȸä ȯȦŐʐ .ȍȦʈä Ž ȍȦȶÊȫä Ž Ȧŋ ȀèȘ ÛȍȦȶÊȫä Ž ȦȦÛ Û(Ď)ȼǿȦΣäȘ

!ŸȼȦÊȫ ȧǾŋȘ ÛȼǤÊ Ǵȍ ȸŋ ȜȦȍÛ Ȧŋ :ȜźȦ ȯȦŐʐ !ȦǾȽ ȌǤȩ ȦʐDZȀŋ (Đ)ȦȦʐ ȞȦȭ

ÆǤȝ ȸ ÆèÛ ȸ ȄŸÛʈä ȸ (đ)ὶ ǿȸǤ ŸÛ ȸ ȄȝȦÊȫä ȸ !ä ÆǤǿȝ ȸ ǫǿȦΣä ʐäÛ ʐȽ

.ɁȦȞȫä

[ȷȦŋȘǿ ȸ ÆΛÂΛ ȷȦȭ] ʆɆȽäȀäÛ ȦÛ ÛÆƥÛ ȸ ȀȽäȁ ƟŸȝ ʐäÛ ȦÛ ÛɃƘȞǤȫä ȷȦȶȜ ʐäÛ ȦÛ ÛɃÆǿÊȫä Æȶƫ ʐäÛ ȦƎὴÛ

[ȼɆŸȝ ǴǪȦΛ] :(Ē)ȯȦȩ ȼÛ ȷȦŋȘǿ ȸ ÆΛÂΛ ȸȝ ÛȬȫȦŋ Ȧ ÛȄȞÔŋ ʐäÛ Ȧ ÛÆȶÔȫä ÆǤȝ ȸä

ȸƱȘ (ē)ȼɆŸȝ ǴǪʐȕʐ ÛƆȦȶȦʐ ÛʆȞÛȦ ȸ ƘǤĐZ ȸ ȜźȦǿ ȄȦDZ ƂÛ ƟȝȍÛ ȞȦȭ

.ƟȝÔ

[ȦɆὶȦŋ ǰȜ ȷȦȭ] ȦÛ ÛÆȶƫ ȸ ƟŸȝ ȦÛ Û(Ĕ)ÆŸƯ ȸ ȸÊΣä ŸÛ ȸȝ ÛȝȫȀǿȩ !ä ÆǤȝ ʐäȘ ȄȫȦȡ ʐäÛ ȦƎὴÛ

ȸȝ ÛʆŸÊŋ ȸ Æȶƫ ȸȝ ÛȸƥȀȫä ÆǤǿȝ ȸ Æɇƥ Ȧ ÛŸÛ Ȧ ÛĞȶȝɆὴ ŸÛ ȸä Ȧǿ ÛƙÊΣä ȸ Æȶƫ

(Ē)ȘȀǿȶȝ

.ȼȞŋ ȧȦȌȞ - ȼǪŸǵäǿ ȘÛ - ȼǪȩȦȘ ÛȦɆὶȦŋ ǰȜ ȷȦȭ ȀȦǤĐZ ȸ ȜźȦ ȝÛ

ÛÙȀŐʈä ȸ Ȁȯ ʐäÛ ȦÛ ÛƟȶȝÊȫä ǿʐÔȦŋ ȸ ʆɆȽäȀäÛ ȦÛ ÛȯɎƖä !ä ÆǤȝ ʐäÛ ((ĘȞŪŸŋ))ȦƎὴÛ

ȸ Æȶƫ ȦÛ ÛȧȁȀȫä ÆǤȝ Ȧ ÛȄɆǤὶ ȸä ƗȞΛ - ǦȶȝèȦǿ ÛɃÆȦƨä Æȶƫ ȸ ȬȒȦʈä ÆɆȞè ʐäÛ ȦÛ

.ȼǪŋÂȫ ȁäÛ :ȦȖȫ ȼȖÛ ȷɎȦ ȞÛÛȫȘ .ȼȩÂȫÛ :ȦÛȫ ȼȖŸΛ ȍƟὶȫä ȖÛȫ (Č)

.ȄΛȀȣȫä ȸŋ ȞǤʈäȘ Û((ȬɆȦÔȫä)) :ā ŽȘ Û((ÆɆȦÔȫä)) :á Ûā (č)

:ǦȦȤäȘ ÛȦȚὶȀȭ Ž ǦäȦÆȫä ǫȘǿ :ǫȀȦȫä :ǦȦȤä :ȼǤὶɉäȘ Û((ǦȦȤä)) :á ŽȘ Ûā Ž äǾȭ (Ď)

.ȀȞǤȫä

.ā ȸŋ ȞÛȫè (ď)

.ǦǤȓ ā Ž ȦȚȩʐʐ (Đ)

.ČČē āȀȞȫä āȦÊȫÛ ǥȀȚƤ ȀƮȫä .((ƙÊΣä)) :ā Ûá (đ)

.čĒĐ /čĚ ȯȦȶȮȫä ÆΛǾő Ž ɃÂʈä ȻäȘǿ (Ē)

.ȼɆŸȝ ǰȞǿÛ äȁÛ ÙǿȦŐȫä ɁŸȝ ǴǪȦȫä ȼȦŋȘ Ûȼȶȝ ȜȘ ȼʐȀȝ :ȼɆŸȝ Ǵǫʐ (ē)

.ǦǤȓ ā Ž ȦȚȩʐʐ (Ĕ)

ǿÀÃ/\ǻ ȸæ [Č]ȿÀȶȝ ȸȝ ÛʟŸÊɳ

.[((ƂÙ))]ȼȞɳ ǻÀÕǩ ȼǪŸǵäǿȿ ÅÆ‛ìÀɳ ǰƷ ȷÀõ ƘĠDZ ȸæ ȝẓÀ͌ ȡÛ

ẓæÙ À͌Ù ÛȗèẓÊöä Àȶȝ ẓæÙ ÀøͤÙ ÛɃÀȽẓƨä ÆȶȚ ŸÙ ȸȝ ÛǒÀÃĠöä ȸæ ÆȅöÀøȡ ŸÙ ɁŸȝ ɧÛÀę

ȼÆÕÀöä ȗŸȝ ẓæÙ À͌ ÛȗDZÀÊöä ȸÊΣä

ǦɳÀèÙ ŸÙ ȸæ ǫǿÀΣä À͌ Ûāȸ¥ȥä āẓ/\Ù ɁŸȝ ÙÀȩȿ :ȯÀę dz

ǿÀÃ/\ǻ ȸæ ȿÀȶȝ ȸȝ ÛʟŸÊɳ ȸæ ÆȶȚ À͌ ÛƙǬǻ ȸæ ŌȒÀöä À͌Ù Û[č]ÆȞè ȸæ ÆȶȚ À͌ :ɟÀę

À͌Ù ÛǰΛÀĐZ ȸææ ȸȝ ÛǒÀÛȝ ȸæ [Ď]āÀȽẓöä ÆĠȝȿ ɃǿÀÔ͌ɉä !ä ÆĠȝ ȸæ ÆøȶȚ À͌Ùȿ :ȯÀę dz

ɁèẓɳȸæȷäÀȶȝ

.ǦöẓǵÀɳ ȼÀŸǹ ǻÀÕǩ ȼǪŸǵäǿȿ ǭΣä ƂÙ ȗÎƺ ȷÀõ ʟȞÛɳ ȸæ ÀÆĠĐZ ȸæ ȝẓÀ͌ ȡÛ

[..Ùę ǨÆĦɄȓ À͌ɳ :ȼöẓę]

[ā/čĐč]

ÆĠȝ À͌Ù ÛǿÀĠƨä ÆĠȝ ȸæ ōǿÀĠȶä ƙÊΣä ŸÙ [ď]ȸȝ ÛÆȶȚ ȸæ !ä ÀÔ͌ ǴǪÀöä ŸÙ ɁŸȝ ɧÛÀę

ÛɃÆDZ À͌ ÛǦĠÆ‛ì ȸæ āẓŎȞ/\ ȸæ Æƿ Ù ȸæ / ÆȶȚ À͌ ÛÀȶȝ ȸæ ȸƿÀöä ÆĠȝ À͌Ù ÛƇÀÔöä ÆĠȝ ȸæ ȗęÀĠöä

:ȯÀę ÀÆĠĐZ ȸæ ȝẓÀ͌ ȸȝ ÛʟÆÔǵ ȸæ ȷÀȶǯȝ À͌ Û[Đ]ÆĦĠȜ ȸæ ɁŸȞ/\ À͌

.ȼɁȓ ÀęÙ ÀƮÆȜȓ ÀǑǪèä ȸɳ .Ùę Ƃ Àȓ ǿÙ ɧÀDZÙ ɟȿ ÛÙę ǦÔη [đ]ǨÆĦɄȓ Àɳ

.ȼÆŃǮDZø ɁŸȝ ȼȮèÀÃɳ ȗȒÕ/\ ȷÀõȿ :ȯÀę

ȗŎƮÆĠöä ÀȮæ ẓæÙ À͌Ù ÛÀȽÀù ȸæ ÀȽàä ʟèÀÕöä ẓæÙ À͌ƎǹÙ

[ÀȽäẓ‛ì Ɣöä ǦDZÀDZÆöä]

ɃƎÛöä ȸæ ÀȮæ ẓæÙ À͌Ù ÛɃÆÃęÀȶÊöä ȸæ ʟèÀÕöä ẓæÙ À͌ƎǹÙȿ dz

ÛɃÆĦȶΣä ÀȮæ ẓæÙ À͌ Û[Ē]āẓŎȞ/\ À͌ ÛÀÀȞDZ ȸæ !ä ÆĠȝ À͌Ù ÛŌȒÀöä ȸæ ƙÊΣä ẓæÙ À͌Ù :ɟÀę

:ȯÀę ÀȞÊǭ ȸȝ ÛȷÆÀè À͌

.((Àȶȝ)) :ǻ (Č)

.čċđ /Đ ÆȞè ȸææ ǧÀÕĠù (č)

.((!ä)) :â (Ď)

.((ȸæ)) :â (ď)

.ĐďĎ /ď ǒ¥Ġöä ÿ¥ȝÙ Ƙè Ž ƑȽǾöäȿ ÛčĒĐ /čĔ ȯÀȶÔöä Æ/\ǿő Ž ɃÂȶä Ǿäȿǿ (Đ)

.ȼĠ‛ì ɉä ÀȽäǿÙȿ Û((ǨĠǺȍ)) :ƘÊöä Ž (đ)

.ĐđĐ /Č Ǹ/\ǿÀǪöäȿ ǦẓÀȞȶä (Ē)

Ž ȷÅÊ ȼö ȯÅŐz .ȼȺÅŃ ÅŁÅÛøȝüz ÛŌəÅè ŏÅDzz ÛǦDZÅDZá ƘǤDZ ȸøǣ ȝzÅ ʔƺȉ

.ÅȾÅɳ Ƙǹ ƺŁ Åɳ [Č]ȹȣǣ ȹ :ȯÅŐz ÛȬǣ

[ǥàÅȿä ǼȾ Î Ǿ ŌŁ] ȸ Ǽƿ Å ÛŌƐȝÅƧ ȸ ȸÊΣä Å ÛȤȚȡ ȸ ȉǼ Å ÛȴŁäÀǣ ȸ ȹȲȝ ȴèÅŐöä ƺǣ ÅƎǹ

:ȯÅȩ ǼȩäȘ ȸ ȷÅȶȝ ȸȝ ÛǦ ȘÅȞɳ ƺǣ Å Û[Ď]ȹɳÅöä ȤèƺǺ ȸ ƚƷ Å ÛÅǼöä ȲÛ ȸǣä Å Û[č] ȷäȘÀɳ

ÜɁƺ ǤǴ Ǩ Åȶõ :ȯÅŐz ÝǥàÅȿä ǼȾ Î Ǩ ɍ :ȴȞÛɳ ȸøǣ ƘǤDZ ȸ ȝzÅŐ ŌȩȨ

.ȒȵǍä :ȯÅȩ Ż ÛǦȾŁ ÀȮÅz

[ázȾȉ Ž ȼöƺȩ] Å ÛȻÀȮöä ǼǤȝ ȸ ȹȩÅǤöä ǼǤȝ Å ÛøÅȿä ǼǤȝ ȸ ȭøÅǤȶä ȸȝ ÛȼŌøÀöä ǴɊÀöä ȲÛ ɂȲȝ ǧÛÀȩ

[ǥàÅȿä] ƺǣ Å ÛɃȘÀȚä ! ä ǼǤȝ ȸ ȴŁäÀǣ Å ÛɃǼDZ Å Ûāƺ ŌȞǺ ȸ Ǽƿ ȸ ǼȶȚ Å ÛÀȶȝ ȸ ȸƿÀöä ǼǤȝ

ÀǼǤƉƵ ȸ ȝzÅ ǨȞƧ :ȯÅȩ ǢŁƺɳ ȸ ȸƿÀöä ǼǤȝ ȸ ! ä ǼǤøȝ ȼƎǹ :ȯÅȩ áÅÂöä ȲÛ ȸ ȴèÅŐöä

:[ď]ȯÅȩ

.ÅŁǼȾ Î Ǿ Ȣz ÅȾȞŁ ȼǨ ȻɍÛ ǥàÅȿä ǼȾ Î Ǿ Ɓ ȸɳ

[ȼȨ ȼȨz ȸȮǺ Ɓ] ȸ Ǽƿ Å Ûȼƺǥǵ ȸ Àȶȝ ƺǣ Å ÛɃÀŁƺɀä ǼȶȚ ȲÛ ȸȝ ÛȯÅǤöä ǢȯÅȡ ȲÛ ɂȲȝ ɊÛÀȩ

ȴȾÀöä [Đ]ȸǣä Å Ûȣ ȘÀȞɳ

ǼȶȚ ȸ ǫøÅΣä Å ÛȧÅȞȹèÛ ȸ ȷÅȶȲè āƺǺ ȲÛ ɂȲȝ ÙÀȩȘ :ȯÅȩ

ȸ ȴèÅŐöä ȸȝ ÛǢəǣ ȲÛ ȸǣä [ē]Å ÛɂÊøȨȝ ȸ ȸȞɳ Å Û[Ē]ǼȞè ȸ ǼȶøȚ Å :[đ]ɍÅȩ

ÀǼǤƉƵ ȸ ȝzÅ ȸȝ ÛǼȶȚ ȸ âÅǤȞöä

.((ȹȣǣÛ)) :ǦzÀȞȶä Žȿ Û((ɂŌöÛ)) :â (Č)

.(ĎĐĎč) čđđ /ē ȴȞöä ÀŁäƺDZȿ ǦÊöÅŐä (č)

ȼØŁ - ǥáǼÎȶä ȴȨȶä ÅŁǼȞǣȿ ɃäÂöä ǴȮÅǣ - ȹȩÅöä)) :ƆÅȞȶÊöä ȯÅȩ .((ƚɳÂöä)) :á Ûâ (Ď)

.Ďċď /đ āÅÊȷä ((ȷƺȞȨDZ ȣÀù ɂȲȝ ǥǼȨȲǣ ȹȿ ÛȳàƂ Û ǦǤÊÅöä

.Đďč /ď ǒȢǤÅöä ȳȢȝÛ Ƙè Ž ƑŁØöä ȼäȿø (ď)

.((ƺǣÛ)) :á (Đ)

.ĐđĐ /Č ǸøÅȩöäȿ ǦzÀȞȶä (đ)

ȳȢȝÛ Ƙè Ž ƑŁØöä ȼŐÀù ȸɳȿ Ûččđ /Đ ǼȞè ȸǣä ǧÅŐøǤù ÀȚȩä Û((ǼȞè)) :â (Ē)

.ĐďĎ /ď ǒȢǤÅöä

.((ÅƎǹÛ)) :ǧÅŐǤÛöä Ž (ē)

ƘǤõø ǼÖö !åȘ :ȯȦÖȥ - ȼȇøǬöä ƚȞȻ ȼǬüõ - ȷȥöȥøÖȻ ȃȦȺöä ȡȕ :ȼö ÖȇȩȼǬǕ
ȭöæ ÖȞȥ ȸȴȾȥ Ȧȵ)) : ﷺ !ä ȯȥèø ȯȦȩ ǼȩȘ .ǥȦȊöä ǨǤŸǵȘ ÛǤŸȾȟȊöä ƘÊǤöȘ ÛøȦȾΣä
.((ǾȖȉ ȦǤÖöä ȸȵ.

ȸæ !ä ǼȇǤȝȘ ŏȦƧǕ ȸæ ǦȻȀøȻȥǄ (č)Ȧ ÛÕȇȝȦƧǕ ȸæ ɁèȥøȵȦǬǕ Û(Č)ǼȞè ȸææ ȦǬǕȘ :ȯȦȩ
ǴȇƱ ȸæ ȀøȦȞǄ

ȥȽȘ ȖȩȀΣä ȸƥÀöä ǼǤȝ ȸæ ŏƳȞöä ǦÖŸǵ ƃǕ ƘǤǄ ȸæ ȝzȦ ȄŸǄ :ȦƵǼǵǕ ȯȦøȩ
:ȯȦȩ ÛȣȾÊǬö ƘÊŸǄ :äȥöȦȩ ÝȴȮȇöǕ ƘÊŸǄ Ɓ ȷȘøǼǨǕ :ȯȦȩ ȟȀȥ ȦȾŸȥ ÛȇȃȦøȺöä ɃÀÖȻ
ğȀȒǵ :Àǹȼä ȯȦȩ(Ď)Ș - ȴȮȇöǕ ȃȥŸƨȦæ !ä ƃǕ ȝȓäȥǨɉ ȴȮȇöǕ ƘÊŸǄ ƚȮöȘ Ûɍ
ÛȴȮæ ȖŸȍɉ ƚǬȵǼȩ :ȯȦȩ ÝȭǬȵǼȩ Ɓ ɃøǼǨǕ :ȯȦȩ ɁŸȍ ȷǕ ȦȾŸȥ ÛȳƳǄø ȳǼÖȥ ÛǥƳÔöä
.ȭȦŸǹ ǥƳÔȯȦæ !ä ƃǕ ȝȓäȥǨɉ ȭǬȵǼȩ ƚȮöȘ Ûɍ :ȯȦȩ

ȦǬǕ ÛÕȒÀöä ȸæ ƙÊΣä ȥæǕ ȦǬǕ ÛɃȆÛöä ȸæ ÀȮæ ȥæǕ ȦǬǕ ÛɃǼȦȩȀȾÊöä ȸæ ȴèȦøÖöä ȥæǕ ȦǬȆǹǕ
:ȯȦȩ ÀȞÊȸ ȸȝ ÛȷȦȇȀè Ȧ ÛÀȮæ ȥæǕ Ȧ Û(ď)ȁȥÖȻ Ȧ Û !ä ǼǤȝ

ȯȦȩ ɃØöä ȥȽǕ - :ȜȦǄΣä ȯȦÖȥ ÛȀȾȝ ȸææ ȀõæȘ - ƘǤȡƵ ȸæ ȝzȦö ȜȦǄΣä ȯȦȩ
ɃØöä ȸȵ äƘǹ ȭæ !ä ȃäøǕ :ȝzȦ ȼö ȯȦÖȥ .ȼȮȦȿ ƘæȀøȓ (Đ)ȷȥõǕ ɍǕ äØõȘ äØõ ƃ
ȷȥÖȇè ȼǬǕ :ȯȥÖȻ ɃØöä ȀȾȝȘ :ȜȦǄΣä ȯȦȩ .ƘȩǼȍ :ȜȦǄΣä ȯȦȩ ÛȭÊȦȺøæ ğȃøǕ
ȦȵȘ Û(Ē)ȼȞǬȵǕ ȥȽǕ Ûȭöæ ȴõȦǕȘ ƚõøǼȻ (đ)ȷǕ !Ȧæ æȥȝüȥ ÛȴǼȦÛŸè ȸȵ ǥȀøȦǬ ȃȦȺŸö
ȸȝȘ ÛȼȺȇȥ ȸȝ ȷȦȇȀè øȦȉǕȘ - äØȮȽȘ äØȮȽ ȤȇÊöȦæ ȯȦȩȘ ÛȭöæȘ õøȃǕ ȥö ȼȇŸȝ ȷȦõ
.ƘȩǼȍ :ȯȦȩ ÛȴȮäÀȵǕ Ƙǹ ȸȵ ȷȦõ ȼǬǕ ȦȵȦǕ :ȝzȦ ȯȦÖȥ - ȼöȦƺ

(Č) ğȦÖǤù ȸææ ǼȞè /Đ čċđ.
(č) ğȦÖǤÛöä Ž :((ȦǬȝǹǕ)).
(Ď) ƘÛÕè ((Ș)) ȸȵ á.
(ď) ǦzÀȞȶä ȼȩȘǼǬöä ÛȇǼǬȉǕ /Č ÛĐđĐ Ʈöä Ž ƙÊöä /ď Ďďč ȸȵ ȨȻÀÛöä ƃȦǬöä.
(Đ) ǦzÀȞȶä Ž :((ȯȦȩ äØõ ÛäØõȘ ɍǕ ȷǕ)).
(đ) ǦzÀȞȶä Ž :((ȷǕ ɍ)).
(Ē) äØõ.

ȥæÙ ȦɸÙ ÛøȦǤƨä ÆǤƷ ƋæŌøȦǤƫä ƋƷ ÛȼƎƳƷ źǒäÀȬæ ȼƎȬȦȭä ÆƭƮ Ƌæ !ä ÀøÔɸ ǴǪȦȭä ȥæÙ ȦɸƎǹÙ
ƚǪǼǵ ÛāȥȬȞɅ ɃÆDZ Ȧɸ ÛÆøƥÙ ƋæÆƭƮ ÀȮæ ȥæÙ ȦɸÙ ÛȯȤǯǈä ƙøÊΣä ȥæÙ ȦɸÙ ÛɃäȧKȊäÀȮæ
:ȯȦȩ ȴƎȊȽ ƋƷ ÛɃKƭΣä ȷȦƎÀè ȥæÙ Ȧɸ ÛøȥÔȦŋ Ƌæ ȷȦƭƎŸè

[ČĐĎ] ÛȼƎƳƷ / ŌǹÆȥ ÛƵèȥɅ Ƌæ ǯȦDzΣä ȦǒȘ ǤȥȥøȮȭä ȴȞÛŋ Ƌæ KǤDZ ƋæƷzȦɸ ȳÆȩ
Ƌæ !ä ÆǤƷȘ ÛƷƎÛŋ Ƌøæ !ä ÆǤƷȘ ÛKæÂȭä Ƌæ !ä ÆøǤƷ (Č)ǨŸǪȩ :ǯȦDzΣä ȼȫ ȯȦøȬȥ
!ä áäøÙ Ȧŋ ÛäØȽ ȦɅ :ƷzȦɸ ȼȫ ȯȦȬȥ ÛȦƭƷ Ƌæ !ä ÆøǤƷ ǨŸǪȩ ǨɅȭ ƆÙ ǧáâȘ ÛȷäȥȦȍ
Ⱡ :ȼȫ ȯȦȬȥ ÛÆƎȞè Ƌæ ǦÊǤɅƷ ȼƎȬȫ ȻÆɅƷ ƋŋǯÀǹ ȦƭŸȥ .ȬÊȦɅæ ǧáøÙ ȦɅ (č)Kǹ Ȭæ
ǧáøÙ ȦyǑ ȻáøÙ ɃƟɸÙ :ȯȦȬȥ Ûȼæ ȼǪƭŸȭ Ȧŋ ȼǪøƭŸȭ ÆȬȥ ÜäØȽ ÆɅƷ ȳȦȬøƫä Ž ȬȫKǹ
ŌáøÙ ɃƟɸÙ :ȯȦȬȥ ÛȦɸÆɅƷ ǨƭȩÙ ȥȫ :ȼȫ ȯȦȬȥ Ûȼȫ ȦƷáȥøŋ ǯȦDzΣä ʔŸƷ ŌǹÆȥ .ȦǯƎǧȭä
.ȴŸȽÆȭä ȘÂ8ɸ (Ď)ȦǤǪèá ƂÙ Ȧ8ǯȭä ƚǧáøÙ ȦƭɸÙ

[ȼǨȦzȘ ǸɅøȦǨ] Ƌæ ÆƥÙ Ȧɸ ÛȧȦɄèÙ Ƌæ ÆƥÙ ȦøɸÙ ÛŽäKÊȭä ƋÊΣä ȥæÙ ȦɸÙ ÛɃáøȘȦøƫä ÆȭȦȡ ȥæÙ ȦɸƎǹÙ
:ȯȦȩ ǦȦƎŸǹ Ȧɸ ÛʔèzŋȦɸ ÛȷäȦƭƷ

.ȴȞÛŋ Ƌæ ÀƎǤÐZ Ƌæ ƷzȦɸ ǧȦŋ ȷȦƭƎŸè ǤzƳǹ ŽȘ

.ƙȞÊǨȘ ƷÊǨ ǦɅè ǧȦŋȘ ÛƙȞÊǨȘ Ǩè ǦɅè ƃȘ ȷȦƭƎŸè (ď)ȷÙ ÀȭæȘ

[ȼɸȦȮŋȘ ȼǨȦzȘ ǸɅøȦǨ] Ƌææ Ȧɸ Û8ȘÀȞŋ Ƌæ ÆƥÙ ȦɸÙ ÛȼɅzƎǵ Ƌææ ȦɸÙ ÛɃÀȽȥƨä ƋƷ ÛȯȦǨǤȭä Ƌæ ÆȭȦȡ ŸÙ ʔŸƷ ƚǧÛȦȩ
ȴȚȦȭä

ǫøȦΣä Ȧɸ ÛȧȦɄèÙ Ƌæ ȷȦƭƎŸè ʔŸƷ ÙȦȩȘ :ȯȦȩ dz

:ȯȦȩ áȦɸȦȭä ŸÙ Ƌæ ƋƥÀȭä ÆǤƷ ƋƷ ÛȦƭƷ Ƌæ ÆƭƮ ȦɸÙ Û(Đ)ÆȞè Ƌææ Ȧɸ :ȠȦȩ

ÆǤƷ Ƌæ ȷȦƭƎŸè ǤzƳǹ ÀǹÙ Ž ƙȞÊǨȘ ɞÊǨ ǦɅøè ǦɅÆƫȦæ KǤDZ Ƌæ ƷzȦɸ Žȥǩ
.ȬŸƫä

.((ǨŸȬȥ)) :á Ûâ (Č)

.((ȧKǹ)) :á (č)

ȯȦǤȭäȘ ȧȥȥ Ƌŋ ǥȦǨǯƫä ǒȦøǪȭä ǴǪzȘ ȼƎɸȦȩ ȷȥȮèȘ ȼȫȘÙ ǴǪȦæ - ƐǪøèá)) :ǧȥȩȦɅ ȯȦȩ (Ď)

.ďĐď /č ȷäÆŸǤȭä ȴDzȞŋ .((..ȷäØƵȘ ɃÀȭä ƙæ ǦŋȥÊȬŋ ǨɸȦȭ ǥKǤȭ ǥøȥȭ - ǥøȥÔȬƫä ǥÆǵȥƫä

.((ȷȦƭƎŸè ȥæÙ)) :á (ď)

.čċĒ /Đ ÆȞè Ƌææ ǧȦȬǤü (Đ)

ÆĒΛǗæ ȸæä :ȯȦŐΛş - ÆΛǿá ȸæ ȝʐȦ

.ƘæÂöä ȸæ ǥşȀȝ ȸȝ ʔȮǵ .ɄŐȊɳá

.ȝʐȦ ȸæ (Č) !ä ÆGȝ ȼÆæä ȼÆȝ Ɂşǿ

ȦǗ ȖŌȒȦöä ȸæ ƙÊΣä ʐæǗ ȦǗ ȖɃƎȖöä ȸæ ȀȮæ ʐæǗ ȦǗ ȖɃÆȦȩȀȶÊöä ȸæ ȴȅȦøŌöä ʐæǗ ȦƎǹǗ

ȸæ ȝʐȦ ȸæ !ä ÆGȝ ȸȝ ȖÆǂöʐöä Ȧ ȖƆƳŐÊĦöä ȴȜƮä ȸæ ʣʐ Ȧ Ȗ(č) āʐŐȞΛ Ȧ ȖȀøȦȞǄ ȸæ !ä ÆGȝ

:ȯȦȩ ȼǂæǗ ȸȝ ȖÆΛǿá

ǦøǵȀȩ ȼŸǄȀæ ǨǄȀøǺʐ ȖŐŸʈä ÆGȝ ȸæ Æǂöʐøöä ʔŸȝ ƘæÂöä ȸæ ǥşȀȝ ÿÆøȩ

ƂǗ Ōȅǿüʐ :ȯȦȩ .ȡŸǪȩ ŌȞȀΛ Ɓ ȷǗş ȖȦȽȀȊ ʔŸȝ ŏȦøǦǜɉä ɃǗǿ ȝȶǪǄȦʐ Ȗ(Ď)ǦøŸŌǵɉä

ȖÆȩȀȴ ŌǂŐÊ :äʐöȦŐʐ ȖȼǂöǗ ȴŏ ƚŸȅǿȦʐ :ȯȦøȩ ȖöȦGǜɉȦæ ȼǂöǗ ǬȞGΛ ȷǗ ȼöüÊΛ Æǂöʐöä

ȼȩȦȅ äşȀȊȦʐ :ȯȦȩ .Ȧŏ ȴȮǗǜȉ Ōæ :ȯȦȩ ȖŌæ ȝøÆÔ Ȧɳ ȄƠ ƳȦö :äʐöȦŐʐ ŸȴÔş :ȯȦȩ

ȀȚ ȦȶŸʐ :ȯȦȩ .ȦȽʐȶÊǵ Ż ȖȦȾȦɳ äʐȡȀʐ Ǥǵ ʐȒȝ ȸȝ ʐȒȝ ȯäȁ Ȧȶʐ :ȯȦȩ ȖǿȦȊȦʈȦæ

Ȧɳ ƆǗ ȴŸȞǂö ȼǗ (ď)ŌǂŸȝ ƚŸƥ ɃǾöäş ȦȡǗ Ȗ! ÆȶøΣä :ȯȦȩş ȀȚşȦÆ ȴȾΛÆǗ Ž ȦȾǂöǗ

!Ȁȩ ȳȀǵ ƂǗ Ōæ ǨǂȊɳ

:ȦȄʐǂȉ (Đ)ȸɳ ȻƘȡ şǗ - ÆΛǿá ȸæ ȝʐȦ ȸæ !ä ÆGȝ ȯȦȩ

ƂǗ Ȧŏ Ōȅǿ Ǘ Ż ȖȦǂȖæ ǨȦöş ȖǨȦōş ǨȖøǵş ǨʝÊʐ Ȧŏ Ȧɳ Ǘ ǥşȀȝ ȷǗ

.ȀæȦŐʈä

ȸæ ȝʐȦ ȸæ !ä ÆGȝ ȦǪÆǵ :ȯȦøŐʐ ȖÆǂöʐöä ȸȝ ȸΛȁǿ ȸæ ȴȮΣä ȸæ ÆȶȚ Ȼşǿ

.(đ)ȝʐȦ ȸæ !ä ÆGȝ ǦƤȀǨ Ž ÿÆŐǨ Æȩş .ȼǂæǗ ȸȝ ÆĒΛǗæ

(Č) :á ((ŌŸʈä ÆGȝ)).

(č) ȀȚȦş ȖĐĐĎ /Č ȐΛǿȦǪöä ȀȚȦş ǦʐȀȞʈä (čċď î ĎĔ ȷɳ) ȝʐȦ ȸæ !ä ÆGȝ ǦƤȀǨ.

(čĒď -čĒČ î /ďĒ ȷɳ) ȐΛǿȦǪöä ȀȚä .ǥşȀȝ ǦƤȀǨ Ž ȧȀǜ ȸɳ ȀõȦÊȝ ȸææä Ȼşǿ Æȩş.

(Ď) :ǦŸŌǵɉä ȝŐΛ ŏäá Ž ʐȒȞöä ŌȮǨüʐ ȼÆɳ.

(ď) :â Ȗá ((ȼǂŸȝ ƚŸƥ ɃǾöäş ȦǗ)).

(Đ) ȦȾȩʐʐ Ž ā ȑ ǦG.

(đ) (čċď î ĎĔ ȷɳ) ȐΛǿȦǪöä ȀȚä.

ȹŸẓẒÄöä ǦȶÖŸɜ ȸǣ ɜẓÅɸ

.ǦÒɳ ȸÖèȿ ÛĘÎɳǻ ŎŁǕ ȸɳ

.ɃøÅÔɸɟä Ȣẓɜ ȸǣ ǫøÅΣä ǥǻÅǫȩ ŸǕ ȸɜ ʔȿø

.ÀDZÅȚʈä ŸǕ ȸǣ !ä ÆĦĠɜ ȸǣ ŎĦɜÅƧǕ ȼÅɜ ʔȿø

ÆȶȚ !ä ÆĠɜ ẓǣǕ ÅɸǕ ÛÆȶȚ ȸǣ ȳÅɊ ÅɸǕ ÛϽÅɸÔöä ÂΛÂȞöä ÆĠɜ Åɸ ÛϽÅÀõɟä ȸǣ ÆȶȚ ẓǣǕ ÅɸƎǹǕ ȸǣ ɈÅȶĦŸè ǡẓΛǕ ẓǣǕ Åɸ ÛɁŸȞʈä ȸǣ ÆƥǕ ÀÒǣ ẓǣǕ Åɸ ÛȹÌÀÖöä ɈäȿÀɳ ȸǣ ȸƥÀöä ÆĠɜ ȸǣ ȽĦŁäÀǣǕ ȸǣä ŎĦɜÅƧǕ ȸɜ - ÂΛÂȞöä ÆĠɜ ȸǣä ƚȞΛ - ÆĦȞè Åɸ ÛȽŸÊɳ ȸǣ ÆĦöẓöä Åɸ :ɍÅȩ ȸƥÀöä ÆĠɜȿ ȸƥÀöä ÆĠɜ ȸɜ - ȽȞÛɳ ȸǣ [Č]ƘĠDZ Æöȿ ȸɳ ŎDZø ȸɜ :ǡäẓÔöäȿ ÛǡÅǫÒöä Ž äǾõ - ɁŸȞΛ ȸɜ Û!ä ÆĦĠɜ ȸǣä :[č]ȯÅȩ ȼɸǕ ﷺ !ä ȯäẓèø ȸɜ ÛǥǻÅǫȩ ŸǕ

ÛȼÊÅɸ ɁŸɜ ȢÀÊɫ ÅƵÆǵǕ ɈÅõ ŎĦəäÀèǕ ƚǣ ȸɳ [Ď]ƘŸDZø ǬΛÆǵ ȽÒǫÆǵǕ ɍǕ)) ȻÆÅɜ [ď]Àõǣ ĘŸɭȿ ȽŸȞöäȿ ȸΛÆöä Ž / ȽøȚŸȒẓǕ ȼɸǕ ŎĦəäÀèǕ ẓÅǣ ȻäÀøΛ Àǹȼä ɈÅõȿ ȸɳ ƘŸDZø ǬΛÆǵ ȽÒǫÆǵǕ ɍǕ[đ] :ȼǫÒəɎʈ !ä ȯÅÖẓ[Đ] Ûȼö !ä ÀÀȢΛ ȸö :ȯÅÖẓ ȼĠǵÅȍ ȼɸǕ ŎĦəäÀèǕ ẓÅǣ ȻäÀΛ Àǹȼä [Ē]ɈÅõȿ ÛȼÊøÅɸ ɁŸɜ ȢÀÊΛ ÅƵÆǵǕ ɈÅõ ŎĦøəäÀèǕ ƚǣ ȻǕ Û[đ] [Đ]ȼö !ä ÀÀȢΛ ȸö :ȯÅÖẓ ÛȼĠǵÅȍ ȻÆÅøɜ Àõǣ ĘŸɭȿ ȽŸȞöäȿ ȸΛÆöä Ž ȽȚŸȒẓǕ äǾȚ ǨĠDZȿǕ Æȩ Ͻǚẓ !ŸƑȒȡ ǨÖĠè ɣƥø ɈǕ ȽŸȞΛ ȻǕ !ŸƘƥäÀöä Ƚǵøǖ ȹɸǕ [ē]ȽŸȞΛ .((!ä ɁŸɜ äẓöǚǨ ɍ)) :ﷺ !ä ȯẓèø ȯÅȩ Ż .((ǡäǾȞöä äǾŁ ɁŸɜ ǨĠDZȿǕȿ ÛĠƥÀöä

[ǡ/čĐĎ]

(Č) :ȃ ((ÌĦĠǵ)).

(č) ȻäȿøǕ ÆǵÅȍ ÂøÅÒöä Ƚ̧Àǣ (ĒĔċĒ) ȸɜ ȸǣä ÀõÅÊɜ.

(Ď) ǡ Û ǻ: ((ŎDZø))Û ȿẓẓȩȚÅ ȓ̀ĠǦ Ž ǡ.

(ď) Ž ÂøÅÒöä: ((ÀõǾẓ)).

(Ð - Ð) ÈĦö ÅɳȚȶÅǣ Ž ȃ.

(đ - đ) ÈĦö ÅɳȚȶÅǣ Ž ǦΛäȿø ÂøÅÒöä.

(Ē) ǨÛǾè ȸɳ ǻ.

(ē) ǡÛ ǻÛ ȃ: ((ȽŸȞǩ)).

ÆǤȝ ǳǽ ÆŁŢ ǳȝ ÛÀÒǩǲ ǳǽä ǳȝ ÛŸƳÓöä ǟÀŁȤöä ÆǤȝ ǳȝ ƢȞÀöä ǳÊøΣä ǳǽ ƢŸȝ ȻâşǾ ÛƢȵşÂÅţä !ä (Č)ÆǤȝ ǳǽä ǳȝ ÛÆȞè ǳȝ ÛÀÒǽ ǳǽ ÀÎǽ ǳȝ ÛÆèÛ ǳǽ ǫǿÀΣâş ȴÒΣä ÆǤȝ ǳǽ !ä ǥåÀǫ ŸÛ ǳȝ ÛȴȄÛȵ ǳǽ Àǲǲǲ ÆöşǳȵÌÀǫ ǳȵ ÕǲǾ ǳȝ

ƢÕÎȵÆöä ƗȞΛ - Ǥȝǿȁ ȤǽÛ ȯÀǫ :ÀÒǩǲ ǳǽä ȯÀǫş .ƘŸǲǾ ǬΛÆǵ :ȯÀǫş ÛȻȤƱ :ȯÀÖȥ Û(č)ƘǤǲ Æöş ǳȵ ɃǾöä ÕǲÀöä âØŁ ȴèä ǳȝ ȴȄŁâÀǽÛ ǳǽ ǳƥÀöä ÆǤȝ Ǩöüè :- ÛÆǵâȤöä ÆǤȝ ǳǽ ÀŁȝ ȻÀƧ ÛţÆǲȷä ȤÀǽ ÀȾÀÒÊΛ ɣöä ǿâÆöä Ȼƀâǻş ÛǤŁÕŸȝ ǳǽ ȜzÀ ȤŁ .!ä (Ď)ÆǤȝ ǳǽ ÕȝÀƧÛ ǳȝ ÛÀǽÀǲ ǳǽä ǳȝ

ȴèÀÕöä ȤǽÛ ÀǫÛ ÛƢèȤÀǽǿä ǳǽ ƘÊΣä ŸÛ ǳȝ ÛǥöâÀǫ ǒÀǤöä ÀÀǽä !ä ÆǤȝ ȤǽÛş ÆöÀȡ ȤǽÛ ÀǫƎǹÛ ǥâÀǲÛ Ƙŧȝ ǳǽ Æƥ ÀǫÛ ÛǟÀǫȝ ǳǽä

ÆǤȝ ÀǫÛ ÛǳÊΣä ǳǽ ƢŸȝ ÀǫÛ Û(ď)ÆƥÛ ǳǽ ǳÊΣä ÀǫÛ(ď) ÛÆƥÛ ǳǽ ÀÔǫ ȴèÀÕöä ȤǽÛ ÀǫƎǹÛş ǳz :ȯÀǫ Ƙŧȝ ǳǽ ÆƥÛ ÀǫÛ ÛǳÊΣä ǳǽ ǟÀŁȤöä

:ǤǯöÀǯöä ǤÕǤÛöä Ž ȯȤÕΛ ȜȄŁȄ ǳǽä ǨȞƧ

.ǤÒȵ ƂÛ ǿÀÒ ƢÕÎȵâ .ȢÀȵ ÆǤȝ ǳǽ ÕȤȤǫ Ɨǽ ǳȵ Û ÌΛÀǫ ǳȵ .ǤŁÕŸȝ ǳǽ ȜzÀǫ

(Đ)şÀŁȝ ǳǽ ÆȞÕ ǳǽ ÕöÀȵ ǳǽ ÆǫȞȵ ǳǽ ǤŁŸè ǳǽ ȷƳǲ ǳǽ ȜzÀǫ

*(đ)ƢÀÕǯöä ȤȄÕǫ ȤŁş - ƢÊǫ ǳǽ ȢȤȝ ǳǽ ÆȞè ǳǽä

ǤȵşÆǽ ÆȾÎǫèä .ɟ ÿÛ ǤǤȞÒ ǿö ÕŁ ɃǾâÛ ɟş .ǤǤȞÒ ǿȄǽȷş Û ﷺ ƑÀöä ǒǾâÛ .ĘÎȵâ ȢâÀùÛ ǳȵ ÛȯÆÀƧä

ǳÊΣä ȤǽÛ ÀǫÛ ÛȻȤȁ ǳǽ ÆŁŢ ȤǽÛ ÀǫÛ ÛȻÆÀȵ ǳǽ şÀŁȝ ȤǽÛ ÀǫÛ ÛɃâÆȢǤöä ǳøǽ ÆȞè ȤǽÛ ÀǫƎǹÛ

.((ÆǤȝ)) :â (Č)

.((ÈȄǤǵ)) :â (č)

.((ÆǤȝ ǳǽä ǳȝ)) :â (Ď)

.â ǳȵ ÀŁȾÆǽ Àȵ ÙÕè (ď - ď)

.((ÀŁȝ)) :â (Đ)

.â ǳȵ ǨÛÕè (đ)

* ǤǽÀøÒǫä /Ď Đďđ ((ēđđĎ))Û ÀøŢǫǽş ǤøƤÀǩ ǿȄǽÛ Ž ȷä ƆÀǲ /ČĎ čċċ (ȓ. ǿâå .(ÆǫÒöä

ÛȺȉȀŐöä ǼȵȚ ɖǣ ȺŸȝ ɖȝ Û ΓȦò ɖǣ ǼȵȚ ȺȉȀŐöä ! ä ǼĞȝ ȥǣǕ ƆƎǹǕ ÛȦȩɸǼöä ŸǕ ɖǣä Ȧɸ ÛƆȦĞǺǷöä
:ȯȦȩ ȺȦŐǯöä ắȿäắ ɖǣ āȥŐȞʌ ɖȝ

ȯǼǺȥä Ğȵȿǣ ǼȩöȥǕöä ɖǣ ǼöȦǹ (Č)ȝȵ ȺȦŐǯöä Ğȵŷè ɖǣ ɉŸȩȡ ɖǣ ȝȥȦøɸ ǼȢȊǫèä
[ŐȵȦȮöä ɖȵ] :(č)ȯȦŐȥ ÛȻȦȮǣȿ ÛȻȥǣǕ ȼȩŸȝ ţÂDzz

ƆȦøȊøȣ ğȦøĞȝ ŧøǨøȡȝä ɟǕ
Ɔäȿắ (Ď)ǿäȥø8öä ɖȵ ɖøȴȿ ÛȦøǼȴȿ
(ď)ɉȦȩøȏ ȳȥȩøȯ ȿǕ ÛĞȵȿắ ǯȀȦøȵ Ž
(Đ)ÝǧȦȞøȖȿ ğøȥȭǷøȡ ğǼȖ ɖøȝ
ƆȦÊøȯ (đ)ȿǼǧ ƙøǣȿ ǧȦȚȉøöä ƙǣ

ğȝȦøè ȒȵȰȴ ɍ ȽŧøȩȝǾȦøǣ Ȧȵ
ȦȚǧȥøŸǕ ǼȦøȝ ŐȩǺöä ȳȥøƱ ʡȝøǕ
ʡȥǫ ǣǕ âǿäȥøȦŸö ɖȡ ÛȦøȞȥȦɸ Ȧøʌ
ǨȵDzĝǕ âǿäȥøȦŸö ɖȡ ȦøȞȥȦɸ Ȧøʌ
ȦȞȥȦøɸ Ⱥȹȵ ǨŸȞøDZ ȝȩÛǫøȅǕ ȥŸȥ

.((ƆȦÊȯ ǼŐȝ ƙǣȿ)) :ʡȿȦʌȿ

ȦŒüȥ ÛɃȦȩȝ ŧǨǼȞèǕ Ȧȵ ȺȮǣǕ ƆȥøȝǼ :ȯȦŐȥ Û(Ē)ǼǨȥȞȥ ÛȻŰȦȮǣ Ȁǰȭȿ :ȯȦȩ
ŎȬ :ȯȦȩ ÝɉŸȩȡ Ȧʌ ÛȬȝȥȵắ ɖʌǕ :Ȭǿǣ ǼȞǣ ȼǿ ŐȩŐȥ ÛȝȥȦɸ ʔŸĞʌ ȦȵȬ ȦȚȝȥȵắ ǼȦǨøǫè
.ʔŸĞʌ ŏȺȉ

.â ɖȵ ǨÛŐè (Č)

Ž ÛĐ Ûč ÛČ ğȦȩǣɉäȿ Ûččē /ČĎ ƆȦȡɉäȿ Ûčďċ ȺǫäȀøţäȿ ɃàȦȞǫöä Ž ğȦȩǣɉä (č)
.ĞǣȦòqä

:ɖȴȥöä .Ğ8Ÿöä Ž 8ȿȀȞţä ȥȴȿ Û((ǿȦȩǺöä)) :ɃàȦȞǫöä Žȿ Û((ắäŰȦöä)) :â Û((ǿắäȥ8öä)) :ắ (Ď)
.ǨǣȀȡ :ğǿȥȡȿ ǟǿűȡȿ ǟǿȦȩȡ ǿȥ8ǩ ÈȵȊöä ğǿȦȡ .ĞȝȦÊǣ ȻǼȞǣ ȿǕ ÛŎȩŸöä ȤÔǫǨȵ ȥƱ
Ûā Ž ȝȩȿȿ .ƃȦǫöä ǼȞǣ ắ Ž ȼĞǨȀǨȿ ÛƆȦȡɉä Ğʌäȿǿ Ž Èȩöȿ Ûâ ɖȵ ǨȩĞöä äǾȴ ÙŐè (ď)
.((ƆȦȩö)) :ắ

.((ɉäȀȩɉä ʡǿǣ ȥŸȞʌ âǿȦȥ ɖȝ)) :ƆȦȡɉä Ğʌäȿǿ (Đ)
ȤŐè ʔÔȩǕ Ž ĘŸΣä ʔŸȝ ĞȥȀȊţä ĞȵȞƲŸöä :ğȦȚȉöä .((ǼȮȝ)) :ƆȦȡɉäȿ ɃàȦȞǫöä Ğʌäȿǿ (đ)
.ȼÛèȿ :ɉȦÊŸöä ğǼȮȝȿ ÛȴȦöä

.â ɖȵ ǨÛŐè (Ē)

*ɹȦÊǂǭ ȸǣ ȝɀȦȹ

.ǦǤǶȍò ȝɀȦȦö ɹǓ :ǑǂȩȘ .ɹȦÊǂõ ȼǂǣǓ ȸȝ ʔȘǿ

ȸǣ (Č)ǦȞǂǣǿȘ ǓƑǪȮǟǟ ȸƥȀǟǟ ǼǤȝ ȸǣ ɹȦƫǂøŸèȘ ǓȜɀȦȹ ȸǣ ǡɀǓ ȼǂǣǟ ȼǂȝ ʔȘǿ
.ȭǟǣ Ž Ȥǐɀǹȿ ǓǦȞǂǣǿ ȸȝ ǓȴŸÊȵ ȸǣ ǼǂǒɀǟǠ ȸȝ ǓǼǒȦǹ ȸǣ ȳȦȊȽ ȀȭǣȦȵ ʔŸȝ ǦȞǂǣǿ
ǼƫȚ ǑȒȦǟǟ ɀǣǓ Ȧȹǫ - ȘȀȵ - ǢǂǓȴǟ ȀǑǣ ŸǓ ȸǣ ȸƥȀǟǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼƫȚ ǴǪȦøǟǟ ɀǣǓ ȦȹƎǹǓ
ȣøȦȞǟǟ ȸÊΣǟ ŸǓ ȸǣ ǼƥǓ ȸǣǟ

ȸǣ ǼƥǓ ȸǣ !ǟ ȀǑȹ ɄŸȝ ɀǣǓ ȦȹǓ ǓɄǅǼÊǟǟ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼƫȚ ȸǣ ǼƫȚ ȀȽȦù ɀǣǓ ȦȹƎǹǓȘ ǳ
ǿɀǣȦÊǂǣ - ɄȵȦǼȊȴǟ ɹȦƫǯȝ

ȸǣ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ǼƫȚ ȦȹǓ ǓȴòɉǟǠȀǤȞǟǟ ɀǣǓ Ȧȹ Ǔ(č)ɃƘΣǟ ȸÊΣǟ ȸǣ ǼƥǓ ȀǑǣ ɀǣǓ ȦȹǓ :ɍȦȩ
ȸǣ ȝɀȦȹ ȡǓ Ǔ(Ď)ȸƥȀǟǟ / ǼøǤȝ ȸǣ ɹȦƫǂŸè ȸȝ ǓǦøȞǂȚ ȸǣǟ ƆƎǹǓ ǓǢȽȘ ȸǣǟ ȦȹǓ ǓȴǑΣǟ ǼøǤȝ [čĐď]
(ď)ȼƎǹǓ ɹȦÊǂõ ȼȦǣǓ ȡǓ ǓȼƎǹǓ ɹȦÊǂõ

ȀȒ ȼȞȵȘ ȳȦȊǟǟ ȸȵ (Đ)ǑǤȩǖɀ Ǔﷺ !ǟ ȯɀèǿ ɹȦȵà Ž Ȁƫȴǟ Ž ȀǳɀǪøȺ ɹȦõ ȼȹǓ
ǨȦǳ Ǽȩ ƆǓ Ǔ!ǟ ȯɀèǿ (č)ȦȺ :ȯȦȫɀ ﷺ !ǟ ȯɀèǿ ʔǩǖøɀ ǓǥǿȦǳɀǪǟ ȼǣ ǼȺȀȺ ȧȦȩȁ Ž
:ɹȦÊǂõ ȯȦȩ .((ȭǼȞǣ ǨȵȀǵ Ǽȩ ȦȚȹǓ ǓɹȦÊǂõ ȦȺ)) :ﷺ !ǟ ȯɀèǿ ȯȦȫɀ ǓǼǂǳ ǟȁǟȀȊǣ
.((ȦȚǂȹ ȳȀǵȘ ǨȵȀǵ Ǽȩ ȦȚȹǓ)) :ﷺ !ǟ ȯɀèǿ ȯȦȫɀ Ý!ǟ ȯɀèǿ ȦȺ ǓȦȚǨǂǣǖɀ ǓǢȽǣǖøɀ
.ȦȞǂƤ ȦȚȩǟȀȽǓ Ż ǓȦȚŸǳǿǖǣ ǾȹǖɀǓȧȦȩȀǟǟ ƂǓ ɹȦÊǂõ ȨŸǓȹȦɀ

!ǟ ǼǤȝ Ȧȹ Ǔ(đ)ȀȦȞǳ ȸǣ ǼƥǓ ȦȹǓ ǓǢȽȽǿǟǟ ȸǣ ɄŸȝ ɀǣǓ ȦȹǓ ǓƙǑΣǟ ȸǣ ȴèȦǑǟǟ ɀǣǓ ȦøȹƎǹǓ ȨȺȀù ȸȵ ǪȺǼΣǟ]
[ǼƥǓ

---

* ďĐĒ /ē ǑȺǼȞǪǟȘ ǳȀƨǟȘ Ǔēď /ē ƘǤǑǟǟ ȠȺøȦǪǟ .
(Č) ȃ: ((ǼǤȝ ȸƥȀǟǟ ǓƘǤǑǟǟ ǓȞǂǣȀȵȘ..)).
(č) ȼȩǓè ȸȵ ȃ.
(Ď) ȃ: ((ǼǤȝ ǂƨȦǿ)).
(ď) ȠȺøȦǪǟ ȀȚȹǟ ǓɹȦÊǂõ ǦƤȀǨ Ž ǪøȺǼΣǟ ȳǼǑǨ (ĐČĎ î ĐĒ ȷȵ) ǓȽȦȵ Ȍ ȨǂǑȞǶǪǟǟ
(Č) ȼǂɀ.
(Đ) ȃ: ǓȃǓ ((ǑǤȩǓ)) ǓƘǤȷɁȘ ǦȺȘǿ ȠȺøȦǪǟ ɉǟ ȀȽȹ ʔ.
(đ) ȃ: ((ȸÊΣǟ)).

Ûȷ ÅÊ₤ő ǿǽ ȝʐÅȹ ǿȝ ÛǿƥÀöä ÆǤȝ ǿǽ ȷÅȶ₤Ÿè ǿȝ ÛǦȞ₤Ʊǫ ǿǽä Åȹ ÛǦǤ₤ǷǬ Åȹ Û(Č)Ÿ Û ɫǫÆǵ ÛÆƥÛ ǿǽä
ȻƎǹÛ ȻÅǽÛ ǡÛ

ȼȞŋȿ ȳÅÎöä ǿŋ ŌǤȩÛ ȼǹÛȿ Ûﷺ (Ď) ! ä ôɀèǿ ǿŋä Ž (č)Àȶʅ Åøǽ ÀĎʐǹʌ ȷÅõ ȼǹÛ
ÕɁÅĎʐ ɄǹÛ Û ! ä öɀèǿ Åʌ :öÅŐɀ Ûﷺ ! ä ǫɀèǿ ʔǩüɀ ÛǥøÅĎʐǫöä Åŏ ÆʌÀʌ ȧÅȩÂöä Ž ÀⱤ
ÛÅȚȞ₤ǽüɀ :öÅȩ Û((ōÆȞǽ ǨŋÀǵ Æȩ ÅŒÛ ȷÅÊ₤õ Åʌ)) :ﷺ ! ä öɀèǿ öÅŐɀ ÛÆ₤ĎʐȁȧäÀÎǽ
ƂÛ ȷÅÊ₤õ ĘŸÛȹÅʐ .((ÅȚÅǫ ȳÀǵȿ ǨŋÀǵ Æȩ ÅŒÛ)) :ﷺ ! ä öɀèǿ öÅŐɀ Ý ! ä ǫɀèǿ Åʌ
.(ď)ÅȚȩÀⱢÛ Ż ÛÅȚĎʐøüǽ ǿǹüɀ ÛȧÅȩÂöä

[ÆʌÊŋ ǿŋ ǪʌÆΣä
ȷÅÊ₤õ ǿǽ ȝʐÅȹ]

:ȷÅÊ₤õ ǿǽ ȝʐÅȹ ÆʌÊŋ ǿŋ ȼŸĤĎʐɀ ÛȻǨȡ Ȼäȿǿ

ǿǽ ÆƥÛ Åȹ ÛÙÀŐʈä ǿǽ ÀÖǽ ɀǽÛ ÅȹÛ ÛáɀȶȚ ǿǽ ÀⱢÅù ɀǽÛ ÅȹÛ ÛöȤʅä ! ä ÆǤȝ ɀǽÛ (Đ)ȻÅȹƎǹÛ
ÛǨǯõ ǿǽ ɫƷ ǿȝ ÛȻ₤ǽÛ ǿȝ ÛŸÛ (Ē)Åȹ ÛɃȿÅøⱢÀöä ǥȿÀɀ ɀǽÛ (Ē)Åȹ ÛêÅø₤ȝ (đ)ǿǽ ÆȶȚ ǿǽ ɄŸȝ
ȻƎǹÛ ȷÅÊ₤õ ǿǽ ȝʐÅȹ ǡÛ ÛɄÅǝÅÛöä ! ä ÆǤȝ ǿǽ ÆȶȚ ǿȝ ÛÆöÅǹ ŸÛ ǿǽ Ő₤ȝÅƧÛ ƆƎǹÛ

Åŋ)) :öÅŐɀ Ûﷺ ƑÅöä ƂÛ ŏÅĎʐɀ ÛǨŋÀǵ Åŋ ÆȞǽ ŌöǽȿÛǦÅʌÆʈä ƂÛ ǼÀⱤ Ōƥ ȼǹÛ
Ý((ÆȞǽ ǨŋÀǵ ÅŒÛ ǨȞƧ])) :(Ě)öÅȩ Û ! ä öɀèǿ Åʌ Û(ē)ǼÀøⱤ :öÅȩ ((ŸɃʐÅȹ Åʌ ÛǨŸƥ
.((ĘÊĘ ÅȚȞ₤ǽ ȷÛ)) :ﷺ ! ä ǫɀèǿ [öÅŐɀ Ý ! ä öɀèǿ Åʌ ÛáɀȚ₤Ÿö (Čċ)ÅȚȞ₤ǽÛ ɎɀÛ :öÅȩ

[ǿŋ ȁÀÎǫè :ǪʌÆǵ
..Àȶʅ ä ɃÆȞǽ] ÛɄȞŸÛöä ÀÖǽ ɀǽÛ Åȹ ÛȘɀÅΣä ȽȞȹ ɀǽÛ ÅȹÛ :(ČČ)ɼÅȩ áǽÆΣä ɄŸȝ ɀǽȿ ȁÀŲʈä ÆȞè ɀǽÛ ÅȹüǤȹÛ

(Č) ÆʌÊŋ ÆƥÛ /ď ĎĎĐ.

(č) á: ((Àȶʅ ä Ž)).

(Ď) ÆʌÊöä Ž: ((ƑÅöä)).

(ď) ÆʌÊʈä Ž: ((ÅȚȩäÀⱢÛ)) ÛɄⱢȿ ǤÅȿÀöä ǤŋÆŐǫʈä.

(Đ) á: ((ÅȹƎǹÛ)).

(đ) â: ((ǿȝ)).

(Ē) á: ((ÅȹÛ)).

(ē) â: ǧáä ((ǦÅʌÆʈä ƂÛ)).

(Ě) ǨǤǤȓ ȁ Ǩǿ ȻǿⱢ ǤȶŸÖöä ɣöäȿ ÅⱢÆȞǽ ȿǽäǫèÆöō Åŋ Ǩǽ ǨǩÀöÅǵ Ž ÅȚÎŋÅⱢ.

(Čċ) â: ((ȼȞ₤ǽÛ)).

(ČČ) â: ((öÅȩ)).

ȸǣ ȝȥȦȹ ȸȝ ÛåȿäǻåǗ ȸǣ ȷȦȶɆŸè Ȧȹ ÛĞȩǼò Ȧȹ ÛĞȶŸè ŸÜ ȸǣ ȿȀȶȝ (Č)Ȧȹ Ûȷ ȦɆȦè ȸǣ åȦƥ ȸǣ ǼƥÜ Ȧȹ

:ȯȥÖɅ ﷺ !ä ȯȥèǿ ȝȤ ȼȹÜ Û(č)ȷȦÊɆõ ȼɆǣÜ ȸȝ Ûȷ ȦÊɆõ

ȦŏȀ ì ʔŸȝ ȴȾȹȥȝ ǈȥÖɅ ÛȦȾȤä ƘȢǣ ȦøŒȥȶÊɅ ÛȀȶ ɭä ɃǼȞǣ ȸȵ (Ď)ȺȦǸÎ ɸè))

.((ȴȽɄäȀȵÜ

:ɃǼȩäȥöä ǢĸȦõ ǼȞè ȸǣ (ď)ǼȶȚ ȯȦȩ :ȴǼȞɸ ȥǣÜ ȯȦȩ

. ﷺ ƑȦöä ȸȝ ʡȿǿȿ ÛĘÎȵå ȸÖè ȷȦÊɆõ ȸǣ ȝȥȦȹ

ǼƥÜ ȀÖǣ ȥǣÜ ȦȹÜ ÛǼȶȚ ȸǣ ȳȦƟ ȦȹÜ ÛǼƥÜ ȸǣ ÂɅÂȞöä ǼǤȝ ȸȝ ÛɄȶǇÊöä ǼȶȚ ŸÜ ʔŸȝ ǧÜȀȩ

ʔÊɆȝ ȯɦɅ :ǬɅǼǵ]
[ƇȀȵ ȸǣä]

ȦȺǫǼǵ ÛǼɆöȥöä Ȧȹ ÛǾəȦȝ ȸǣä Ȧȹ ÛǼȶÔöä ǼǤȝ ȸǣ ȸƥȀöä ǼǤȝ ȳȦÎȽ (Đ)ȥǣÜ Ȧȹ ÛȜȀȦöä ȸǣ !ä ǼǤȝ ȸǣä

ȸȝ ÛȼɆǣÜ ȸȝ Ûȷ ȦÊɆõ ȸǣ ȝȥȦȹ ȸǣ ȁȥɅÜ ȸǣ ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸȝ ÛǪǼȜ ǦǞɆǣǿ ȸǣ ȸƥȀöä ǼǤȝ ȝȤ ȸȵ

:(đ ﷺ !ä ȯȥèǿ ȯȦȩ :ȯȦȩ(đ ﷺ !ä ȯȥèǿ ǢǵȦò ȷȦÊɆõ ȸǣ ȝȥȦȹ ȻǼǱ

ÛǾȦȵȥɅ ȦŏȦǣ ɃÜ ɃǿåÜ ɍȿ)) :ȝȥȦȹ ȯȦȩ - ((ĘÎȵå ȁȦǣ ǼȦȝ ƇȀȵ ȸǣ ʔÊɆȝ ȯɦɅ))

Ȧȶɯüõ ÛȸǣɆǬɦÎȶɮ ƙǣȥȩ Ž ÛǿȦȾȦöä ȸȵ (Ē)ǧȦøȝȦè ǨÊȯ ŏȦȒɆǤöä ǥǿȦȦȶä ǼȦȝ - :ȯȦȩ

.((ǘȯǘŸöä ȼèÜǿ ȸȵ ǿǼȞɄǪɅ

ȥǣÜȿ ÛƙÊΣä ȥǣÜȿ ÛȮȒȦöä ȥǣÜ ȦȹÜ ÛȮøȒȦöä ȥǣÜ ȦȺǫǼǵ Ż ÛɄèȀȦöä ȸøǣ ȴəȦȢöä ȥǣÜ ȦȹüǤȹÜ

ɌɅǼȦȮöä Ž ȻɆȝȷ]
[ƘǤÖöä

:ɍȦȩ ÛȸÊΣä ȸǣ ǼȶȚȿ :ȮȒȦöä ȥǣÜ åää - ǼȶȚ ȸǣ ȁȦȽȥöä ǼǤȝ ȦȹÜ :äȥȦȩ - ȼȯ ȘȦŸöäȿ - ȴəȦȢöä

:(ē)ȯȦȩ ɃǿȦÅǤöä ȦȹÜ ÛȮȾè ȸǣ ǼȶȚ ȦȹÜ ÛȷäǼǤȝ ȸǣ ǼƥÜ ȦȹÜ -

(Č) å: ((ȦȹÜ)).

(č) â Ûå Ûȁ: ((ȸȝ ȼɆǣÜ ȸǣ ȝȥȦȹ ȷȦÊɆõ)). ǾȿǾø ǢǵȦò ÂøȦÖöä ȴȩȀǣ (ČĎČĒĐ) ȸȝ ȷȦÊɆõ ȸǣ ȝȥȦȹ ȁȦǣ ȸȝ ÛȀõȦÊȝ ȸǣä.

(Ď) ÂøȦÖöä ǴɅäȿǿ: ((ǤȵÜ ȁȀÎǫè)).

(ď) â: ((ǼȶȚ ȥǣÜ)).

(Đ) ȚÛȯè ȸȵ Ûâ ǬɅǼΣäȿ ȸȵ ȀøȠ äȀȦÛöä ȘɅȀȀȦöä Ž ȻɅǼȦȮöä (ǍȀ ȷȵ ďċ ÎĘǸ) ƤȀȀ ȸƥȀöä ǼǤȝ)

ȸǣ ȁȥɅ ȸǣ ȝȥȦȹ ȸǣ ȷȦÊɆõ)Û ȿɅȦȀ ȵȦȽ Ì ǼɆȞɄǪöä ĘɆȥȯ.

(đ - đ) ÙÖè ȦȵȦȝǾǣ ȸȵ Ûâ ȿȀȦȤǨ ǼȩǘǞöä ǤöäǤǣ ǼǣǼȝ.

(Ē) å: ((ȝȀȝȦè))Û Žȿ Ûå â: ((ƙȥȩǣ ƙÖÊȞȵ)). ǥȦÎĘ: ǥǣȀȦǤÛ ȿȾȯ ȿȦȝȦƥÛ ȁȥȩȿ.

ȵǣȦȶ ȯȥȩȿ :ĘɦÎȶȵȿ ȵȥǤȦȦɃ ǥȦÎĘ.

(ē) ÂøȦÖöä ƘǤÖöä ē/ ēď.

.(ČǦȞɆȸǿ ȸ ǦȞɆȸǿ ȼȺȝ ʔȘǿČ) . ﷺ ƑȦȁ ȜƧ .ȼɆȁ ȸȝ ÛɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ

[ā/čĐď]
[ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁ ŽȘ]

ǧȁȦǱǕ (č)Ǽƥ ȦȁǕ Û/ȻǼȺȵ ȸȁ ȦȁǕ :ɟȦȩ !ȁ ǼǤȝ ʐȁǕȘ ƙÊƩȁ ʐȁǕ ȦȁǕǤȁǕ

ɄŸȝ ȦȁǕ ÛȀȽȦù ʐȁǕ ȦȁǕȘ :ȯȦȩ ǳ

:(Ď)ȯȦȩ ŹȦǵ ŸǕ ȸȁ ȦȁǕ :ɟȦȩ

ǼȺȝ ƇȀȵ ȸ ɂÊǤȝ ȯɦɅ)) :ȯȦȩ ȼȁǕ ﷺ ƑȦȁ ȸȝ ʔȘǿ .ɄȵȦì . ɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ

ǪɅǼǵ ʐȽȘ . ɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ ȸ āʐɅǕ ȼȺȁ ȼȺȝ (ď)ʔȘǿ ȦȶɆøʐ ((ɄȩȀÎȁ ĘÎȵá āȦȁ

ʔȘȀʐ ǾɘȦȝ ȸ ǼȶȚ Ȧȵüʐ .ƙȾǱȘ ɂŸȝ ǼɆȯʐȁ (Đ)ɂŸȝ ȤŸǪƩȘ ÛȽŸÊȵ ȸ ǼɆȯʐȁ ȻȁȘǿ

ȸ āʐɅǕ ȸ ȸƥȀȁ ǼǤȝ ȸȝ ÛǫǼƷ ǦȞɆȸǿ ȸ (đ)ȽɆǵȀȁ ǼǤȝ ȜƧ ȸȵ Ȧ :ǼøɆȯʐȁ ȸȝ

ﷺ !ȁ ȸʐèǿ ȸǼǵȦò ɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ ȻǼøǱ ȸȝ ÛāʐɅ ȼɆȁǕ ȸȝ ÛɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ

Û(ē)ǿȦȶȝ ȸ ÿȦÎȽ ʔȘǿ(Ē)Ș . ɼȦò ȸ ɹȁʐȦò ȻȁȘǿ ȁǾõȘ .ﷺ !ȁ ȯʐèǿ ȯȦȩ :ȯȦȩ

:ȯȦȩ (ĚɹȦÊɆõ ȼɆȁǕ ȸȝĚ) ÛɹȦÊɆõ ȸ Ȝʐȧ ȸȝ ÛǦȞɆȸǿ ȸ ǦȞɆȸǿ ɫǬǼǵ :ȯȦȩ ǼɆȯʐȁ ȸȝ

.ƙɆȵȦÎȁ ǼȺÊȵ Ž ǤȝǿȀ ʐȁǕ ȼǱȀǹǕȘ .(Čċ)ﷺ !ȁ ȯʐèǿ (ĚǨȞƨĚ)

[ŸǕ ǧȦǑǤù ŽȘ
[ǤȝǿȀ]

ȦȁǕ ÛǧȁȦǱǕ ǼȶȚ ȸ ÿȦǪ ȽèȦǑȁ ʐȁǕ ȦȁǕ ÛƆȦǾǬȁ ǼȶȚ ʐȁǕ Ȧ ÛƆȦÅõɉȁ ȸ ǼȶȚ ʐȁǕ ȦƎøǹǕ

:ȯȦȩ ɄǑÎȵǼȁ ȘȀȶȝ ȸ ȸƥȀȁ ǼǤȝ ǤɀǿȀ ʐȁǕ Ȧ ÛɃǼǬǑȁ ÿȦÎȽ ȸ ǼȶȚ ȸ ȀȀȞǱ

.ǤǤɄò ȼɆɉ ÛɄǑÎȵá ɹȦÊɆõ ȸ ȜʐȦȘ

.ƘǤǑȁ ǸɅǿȦǪȁ Ž ȦȶȾɆȺȦȵ ÈɆ (Č - Č)

.((Ǽƥǘ)) :â Ûá (č)

.ďĐĒ /ē ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁ (Ď)

.((ɃȘȀɅ)) :â (ď)

.((ȸȝ)) :ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁ Ž (Đ)

.((ȸƥȀȁ ǼǤȝ)) :ÿǼǑǨ .ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁȘ Ûâ Ûá Ûā Ž ȁǾõ (đ)

.á ȸȵ ǨÛǑè (Ē)

.((ǼȯȦǹ ȸ ÿȦÎȽ ȻȁȘǿ)) :ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁ Ž (ē)

.â ȸȵ ȦȶȾɆȺ Ȧȵ ÙǑè (Ě - Ě)

.((ȯʐǑɅ)) :ŌɅǼȞǪȁȘ ǳȀƨȁ ǦɅȁȘǿ ǧáȁȀ (Čċ)

ƆÆƫǟ ɄΗɄǦȍ ɉǟ (Č)ǑȽȾè ȥǣǕ ÛÄɳÅȝ Ÿǚ ȸǣ ȬǒÅɳ ȸǣ ȝȥÅƾ

*Èƾǚ ȸǣ ȬǒÅɳ ȴȝ

Ÿǚ ȸǣ(Č) ÆȶƬ ȸǣ ȴèÅǑǒǟş ÛÆĒȾÊƫǟ ȸǣ ÆȾȞèş ÛȬǒÅɳ ȸǣ Èƾǚş ÛȼȾǣǚ ȸȝ ɁşǿǗ
.ɄŸȝ ȸǣ ƙÊΣǟ ȸǣ ɄŸȝş ÛÄȮǣ

ɉÅȶȾŸè ǡȥǚ ȥǣǚş ÛɃáǿşǟǿÉǒǟ (ČÆȶƬ (Ď)ȸǣ ÂΛÂȞǒǟ ÆǦȝş ÛɃÄȽÅǒǟ ȼÅȝ ɁşǿǗ
ȸǣ ǦɄŸü ȸǣ Äȶȝş ÛɉÅȶȞÅǒǟ ȸǣ ƗƷş ÛɄȞǱȉ ɉǟ ÂΛÂǿȞǒǟ ÆǦȝ ȸǣ ȴȍÅȝş ÛȯƳǣ ȸǣǟ
.Èƾǚ ȸǣ ȬǒÅɳ ȼȾȵǚ ȸǣǟş ÛɄǯȾǒǟ ȋ Åęş ȸǣ ǦȶǑŸȝ

.ȼǬȥƳȵ Ž ÂΛÂȞǒǟ ÆǦȝ ȸǣ Äȶȝ ɁŸȝ ȳÆęş

ȸǣ ÆȶƬ ȸǣ ÆȶƬ ÆǒÅü ȥǿǣǚ Åƾǚ ÛÆǵǟȥǒǟ ÆǦȝ ȸǣ ÆǿȶƬ ȸǣ !ǟ ǦǦȽ ȴèÅǑǒǟ ȥǣǚ ÅǿƾƎȵǚ
ƗǬÆǵ ÛǑǦÅǵ ȸǣ ÆȶƬ ȸǣ ÆƥǚȸǣǟǦǟ ÆǦȝ Åƾ ÛȴȾȽǟÄǣǚ ȸǣ !ǟ ÆǦȝ ȸǣ ÆǿȶƬ ÄȮǣ ȥǣǚ Åƾ ÛȴȾȽǟÄǣǚ

ǑȽȾè ȥǣǚ ƆƎȵǚ ÛÄÄȞǱ ȸǣ ǑȾȝÅƧǚ Åƾ :ɍÅę Èƾȥ ȸǣ (ď)ȷȾÅÈş ÛǡȥǚǗ ȸǣ ƗƷ ÆǣÅȞǒǟ ÅΛÄȭǟ ȥǣǚ

Ÿǚ ȸȝ ÛȼȾǣǚ ȸȝ ÛÄɳÅȝ Ÿǚ ȸǣ ȬǒÅɳ ȸǣ ȝȥÅƾ - (ČǑȽȾè ȥǣǚ Åƾǚ :ȼǯǿΛÆǵ Ž (ď)ȷȾÅÈ ȯÅęş(Č) -

:(Đ)ȯÅę ﷺ !ǟ ȯȥèǿ ȡǚ ÛǥÄΛÄȽ

.((ƙüÅȾĪǒǟ ǧÆǿɃş ÛǿÅǒǟ ǡǟȥǣǚ ȞǑǿɊş ÛǦƧǟ ȽǟȥǣǚÛȞɄǬȾÛɉÅȒɳǿ ǒÅǱ ǟǣǚ))

.((ǑȽè)) :ȃ (Č)

* ǧÅǑǦü ǑȽǚ ǦȾÆƫǟ ČČđ (ččČ)Û ÑΛǿÅǬǒǟş Ûēđ /ē ƘǦȮǒǟ ÛČđĔ /Č ƘȢÔǒǟş ÛēЀđ ǀȮǒǟş

/ē ǑΛÆȞǬǒǟş ǳȥÄƨǟş ǧÅǑǯǒǟ ÑΛǿÅǩş ÛčċČ /Č ŸɟşÆŸǒ ǒÅƧɉǟş ǀǿȮǒǟş Û(Đč) ȴŸÊƫ ǒÅƧɉǟş

/Đ ȳƳèɋǟ ÑΛǿÅǩş ÛčēĎ /Đ ǒƳǦǒǟ ȳƳȝǚ Ƙǿèş Û(čđďȯ) ȴȭÅɄŸǒ ǒÅǿƧɉǟş ǀȮǒǟş ÛďĐĎ

.čĔđ /č ÆΛÄǬǒǟş ÛďċĔ /ď ÆΛǾȽǬǒǟ ÆΛǾőş ÛčĔċ /čĔ ȯÅȶȮǒǟ ÆΛǾőş ÛĎċĒ

.ȃ ȸɳ ÅȶȽǞȾÅɳ Ǜǒè (č - č)

.ǡ ȸɳ ĶÛǒè (Ď)

.ččČ /Čċ ȯÅȶȮǒǟ ÆΛǾȽǬǣ ɉǿÅę Û((ǴΛÄȋ)) :ȃ Ûǡ (ď)

(ĎČċĎ) ȴęÄǣş ÛȳȥÔǒǟ Ž (Čēċċ - ČĒĔĔ) ȴęÄǣ ɃǿÅǺǦǒǟ ȼǱȥÄȵǚş Û ǧÅȾƾƳȾƗǒǟ (Đ)

(đēč) ȴęÄǣ ɃǾɳÄǬǒǟş ÛĎČċ /Č üüȥƫǟ Ž ȬǒÅɳş ÛȳȥÔǒǟ Ž (ČċĒĔ) ȴęÄǣ ȴŸÊɳş ÛĘŸȣǟ ǒÆǣ

.Ččđ /ď ɄǝÅÊǾǒǟş ÛȳȥÔǒǟ Ž

ǒÅǱ ǟǣǚ :ǬΛÆǵ]
[..ÄȽȋ

ȡ Ʉ Ÿɜ ş ā ʐ ȡ ƚ Ʒ ş ÛĞĞ ȡ ɜ ʖ ŸÊɳ ȼ DZ Ȁ ǹ ş .ĞĞ ȡ ɜ ɃøȦ Ǻ ȼ DZ Ȁ ǹ

. ſ Ȧ ò Ę Ȁ ù ȡ ɳ ʖ ŸÊɳ ȡ ɳ ȼ Ȟ Ƨ ƚ ü Ȯ ʐ Ü Ȁ Ȁ Ȟ DZ ȡ Ő ɜ Ȧ Ƨ ȡ ɜ Ȁ Dz ǥ

ȡ Ǽ ƥ ȡ ʖ Ƚ Ȁ Ȧ Û Ƀ Ƚ ʐ ƨ Ʉ Ÿɜ ȡ ȡ ÊΣ Ȧ ÛɄ ȩ Ǽ ɜ ȡ Ǽ ȶ Ʈ Ȁ Ȯ ʐ Ȧ ∃ ǹ — [ȼ DZ ş ȡ ɳ Ǭ ǼΣ] [Ȁ ǹ]

ȡ Ő ȇ Ÿ ȡ ɜ Û Ǽ ȶ Ʈ ȡ Â Â Ȟ Ǽ ɜ Ȧ Û Ǽ Ȟ ȇ ȡ Ğ ø ş Ȧ Û Ÿ Ȁ Ȁ Ǽ ȶ Ʈ ȡ Ȁ Ȁ Ȟ DZ Ȧ Û Ȁ Ȁ Ȟ DZ

: ! ȯ ʐ ȇ ø ȯ ȩ : ȯ ȩ ǥ Ȁ Ƚ Ÿ ȡ ɜ Û ȼ ȡ ɜ Û [Č] Ȭ ŏȦɳ

ǧ Ǽ Ɖ ş ÛĞ ø ƨ ā ʐ Ǩ Ʉ ʐ ş Û ø Ȧ ø ā ʐ Ǩ Ŏ Ÿ ȡ ȷ Ȧ ø Ȓ ɳ ø Ɖ ȇ ((

.((ƙ ù Ȧ Î

: Ȓ Ȁ ɜ ʐ ʐ Ȁ ɳ Ȭ ŏȦɳ ȡ ɜ ȡ ɜ Ƀ Ƚ Ȃ Ȼ ş ø Ǽ ş Û ȼ ʐ ø Ǵ ò Ǽ ȩ Ǭ Ǽ ǵ Ø Ƚ

ȡ ! Ǽ ɜ ȡ Ǽ ȶ Ʈ Ȧ Û Ƶ Ÿ ǹ ȡ ø ʐ Ȏ ȡ Ǽ ƥ Ȧ ø Û Ƀ ş Ȁ Ȁ ! Ǽ ɜ ʐ [č] ȼ Ȧ ∃ ǹ — [Ƀ Ȁ Ƚ Â Ğ ş ø] [Ğ ɜ ʐ ʐ Ȁ ʈ̧]

ā ʐ Ő Ȟ Ȧ Û ƚ Ʒ ȡ Ǽ ȶ Ʈ Ȧ : ɍ Ȧ ȩ Ʉ ȩ Ȁ Î ȡ Ǽ ɳ Ȧ ǵ ʐ ş Û Ɗ ʐ Ǽ â Ȧ ø Ğ Ȟ ʐ Ȧ Û Ʉ ȩ Ȁ ʐ ƨ Ǽ ȶ Ʈ

Û ȼ Ǽ ǵ Ȼ Ȧ ȡ Û Ȅ Ÿ ȡ ɜ Ȧ Ɔ ∃ ǹ Û ā Ȧ ì ȡ ɜ Û ſ Ȧ ò ȡ ɜ Û Ÿ Ȧ Û Ǽ Ȟ ȇ ȡ ʖ Ƚ Ȁ ȡ

:[Ď] ! ȯ ʐ ȇ ø ȯ ȩ : ȯ ʐ Ő ǥ Ȁ Ƚ ɜ Ƨ ȼ

Ǩ Ÿ Ê Ÿ ȇ ş Û ʖ DZ ā ʐ Ǩ Ŏ ȡ ş Û [ď] Ğ ƥ Ȁ ø ā ʐ Ǩ Ʉ ʐ ȷ Ȧ Ȓ ɳ ø Ő ǹ ((

.((Ƙ ù Ȧ Î

. ā ʐ Ő Ȟ ȡ ɜ Ɔ ʐ Σ Ʉ Ÿɜ ȡ ȡ ÊΣ ş Ź Ȧ ǵ ȡ Ǽ ȶ Ʈ ȡ ɜ ʖ ŸÊɳ ȼ DZ Ȁ ǹ

: ȼ Ȧ ȩ ʐ ʐ ȼ ɜ ȡ ɜ Ȅ ȡ Ȭ ŏȦɳ Ȼ ş ø ş

Ȧ Û Ǽ ƥ ȡ Ȁ Ƚ Ȧ Û Ʉ Ȭ Ȧ ø ʈ̧ Ǽ ȶ Ʈ ȡ Ǽ Ȟ ȇ Ȧ Û Ő ȇ ȡ ! Ğ ø Ƚ Ǽ ȶ Ʈ ʐ Ȧ Ȼ Ȧ ∃ ǹ — [Ğ ʐ ʐ ȩ ʐ ʈ̧ Ȅ Ğ ş ø] [čĐĐ]

Ÿ ȡ ɜ Û ȼ ȡ ɜ Û Ȭ ŏȦɳ ȡ Ő ȇ Ÿ ȡ ɜ Û [Đ] Ȭ ŏȦɳ Ȧ Û Ǣ Ȟ Ȏ ɳ ʐ Ȧ Û Ǽ ȶ Ȏ / Ǽ ɜ ȡ ʖ Ƚ Ȁ

: ȯ ȩ ȼ ǥ Ȁ Ƚ

ǧ Ǽ Ɖ ş Û ø Ȧ ø ā ʐ Ǩ Ŏ ø ş ÛĞ Ƨ ā ʐ ø Ǩ Ʉ ȷ Ȧ Ȓ ø ɳ ø Ő ǹ ((

.((Ƙ ù Ȧ Î

.((Ȭ ŏȦɳ ȡ ɜ Û Ő ɜ Ȧ Ƨ Ÿ ȡ ɜ)) : â (Č)

.((Ȧ ∃ ǹ)) : â (č)

.(č) (Čċ ĒĚ) ʖ ȩ ø ʖ ŸÊɳ Ǵ Ʉ ò (Ď)

.((Ğ Ƨ)) : â (ď)

.(ĐĚ) Ďčċ /Č ü ù ʐ ʈ̧ (Đ)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] [1] [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [2] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] [3] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[4] [illegible]

(1) [illegible]
(2) [illegible]
[illegible]
(3) [illegible]
(4) [illegible]

:ĞΛÆţă ŎĿŮ ɄĤæÀǩ ȸŋ ĞĤææÀ̀ŏä ĞŐĜÛŏä Ž ȯÀę

ȴȝ ʐĿş .ȝʐÀɥ ȼȤăş ÛKŧǧ ȸŋ .ɄΗɈĜò ɉă ÀŋÀøȝ ŸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ȸæ ŎȻȤè ʐæŮ

.È̀ɸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ

ȸÊΣă ȸæ Æŧʈ ǿʐøÔΛŋ ʐæŮ ÀɥŮ ÛƆÀøĎĨ̂ţă Æŧʈ ȸæ ɄŸȝ ȸÊøΣă ʐæŮ ((ĘĤŮŸŋ))ÀɥƎǹŮ

Àɥ ÛÀ̈Ő̀ɪ ɉă Æŧʈ ȸæ !ă ÆĜȝ ȴèÀŎŏä ʐæŮ ÀɥŮ ÛŎȻĜŴâ ȸæ ƙÊΣă ȸæ ÆƥŮ ȃÀĜĤŏä ʐøæŮ ÀɥŮ ÛɃÆɥşÀȤΛŏä

ƚǫÆǵ ÛȃÀȤɪ ȸææ ȸȝ ÛŎȻŐȝ ȸȝ ÛǬȻŸŏä Àɥ Û(č)KȮæ ȸææ ƚǫÆǵ Û(Č)ɃøÀȂĜŏä ŎȻȝÀȤŮ ȸæ Æŧʈ

:ȯÀę (Ď)ƙȻŧȻǫŏä ƃʐŋ È̀ȻŮ ŸŮ ȸææ

ÛÈ̀ɸŮ ʐæŮ ÀŋÀȝ ŸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ĞȻΛȭ̃ş ÛÀŋÀȝ ŸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ȸæ ȝʐÀɥ ŎȻȤè ʐæŮ ʐøĿ

.È̀ɸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ȴȝ ŎȻȤè ʐæŮş

[Ǹ̀ΛøÀǫŏä Ž ȻƎǹ] (ď ş ŎȒÀŏä ʐæŮ ÀɥŮ(ď) ÛŎȒÀŏä ʐæŮ ÀΛǫΛÆǵş ÛȼæÀǫȭ Ž ɄèÀ̀ΛΛŏä ɈʐŧȻøŋ ȸæ ȴəÀΛ8ŏä ʐæŮ ÀɥƎǹŮ

[ƘĜȮŏä] - :ɟÀę ÛȸÊΣă ȸæ Æŧʈş :ÆƥŮ ắăà - ÆƥŮ ʐæŮ ÀɥŮ :ăʐŏÀę - ȼŏ ȘÀŸŏäş - ȴəÀ8ŏä ʐæŮş ƙÊΣă ʐæŮ

:(Đ)ȯÀę ɃøÀȂĜŏä ÀɥŮ ÛŎȤè ȸæ Æŧʈ ÀɥŮ ÛɈăÆĜȝ ȸæ ÆƥŮ ÀɥŮ

ʐæŮ Û(đ)ƚΛÆţă Û Ì̀ ΛÀę ȸŋ ȴȻǩ ƚæ ȤȻŸǵ ɄΗɈĜò ɉă ÀŋÀȝ ŸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ȸæ ȝʐÀɥ

ÛɃÀ̀ȽÂŏä ȼΛȝ ʔşǿ .ÂΛÂøȞŏä ÆĜȝ ȸæ À̀ŧȝş ÛȻÀøæŮ ȝȤ .È̀ɸŮ ȸæ Ȭ̈ŏÀŋ ȴȝ ÛŎȻȤè

ÛȸƥÀ̀ŏä ÆĜȝ ȸæ ȃʐŐĤΛ Àɥ :ÆŏÀǹ ȸæ şÀ̀ŧȝ ȯÀę .Æŧʈ ȸæ ÂΛÂȞŏä ÆĜȝş Û(Ē)Ȭ̈ŏÀøŋş

.À̀ŧȝ ȸææ ȝȤ ȼɸŮ ŎȻȤè ʐæŮ ƚǫÆǵ

[ŎΛÆȞǫŏäş ǳÀ̀ƨă Žş] ÀɥŮ ÛȻÆΛŋ ȸæ ȴèÀŎŏä ʐæŮ ÀɥŮ :ɟÀę ȬŸţă ÆĜȝ ȸæ !ă ÆĜȝ ʐæŮş ÛȸÊΣă ȸæ ƙÊΣă ʐæŮ ÀøɸŮĜɸŮ

ǧàÀǱŮ ɄŸȝ ʐæŮ

.ĞΛăşÀ̀ŏä Ž 8ɎɲǸ ČđĔ /Č K8Ôŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä (Č)

.((KȮæ ȸæ ƚȜ)) :K8Ôŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä Žş Û((À̀Ȯæ)) :ắ (č)

.((ƙȻŧȻŧǫŏä ƃʐŋ È̀ɸŮ)) :K8Ôŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä Ž (Ď)

.ȃ ȸŋ ÀŧȤΛȻæ Àŋ Ù̀Őè (ď - ď)

.ēđ /ē ƘĜȮŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä (Đ)

.((Ɔ́Æţă)) :ƘĜȮŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä Ž (đ)

.((È̀ɸŮ ȸææ)) :ƘĜȮŏä Ǹ̀ΛøÀǫŏä ĞΛăşǿ ğắă (Ē)

ɄŸȝ Åɸ̈Û ÛÀȽÅù ʐǽÛ ÅɸÛȿ :ȯÅę dz

:(Č)ȯÅę ŹÅǵ ŸÛ ȸǽä ÅɸÛ :ɟÅę

ʈ̤Æk (č) ɫ℥ò ƵÆŸǵ ÛɄΗՍ℥ò ɟå ÀɳÅȝ ŸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳ ȸǽ ŌÆȜè ʐøǽÛ Ō̃òÅɳ ȸǽ ȜʐÅɸ

ÿÂǵ ȸȝȿ ÛȼÆǽÛ ȸȝȿ ÛÀȶȝ ȸǽä ȸȝ ʔȿó .(Ď) ɫΛÆɳ .ÈɸÛ ȸǽ Ō̃øòÅɳ ʈ̤ȝ . Ì ΛÅę ȸɳ

ʈ̤òÅȝȿ ÛÆȶ⸆ ȸǽ ÂΛÂĦöä Æ℥ȝȿ ÛÈɸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳȿ ÛɃÀȽÂöä ȼΛȝ ʔȿó .ɄȶĦǯ˥å ÆÆ℥ȝ ȸǽä

.Ō̃òǽ ȯʐŐΛ ŸÛ ӃĦƧ .ǦΗՍŸù ȸǽ Àȶȝȿ ÛɉÅȶĦΛöä ȸǽ / ɫƷȿ ÛÂΛÂĦöä Æ℥ȝ ȸǽä [ā/čĐĐ]

ÅɸÛ ÛɉȿÆƥ ȸǽ !å Æ℥ȝ ȸǽ Æȶ⸆ ÅɸÛ ÛøʐÔΛɳ ȸǽ Æƥ̄Û ÅɸÛ ÛȃÅ℥Ħöä ȸǽ Æȶ⸆ ÀÒǽ ʐǽÛ ÅɸƎǹÛ [ʈ̤ŸÊɳ ƖÕ Žȿ]

:(ď)ȯʐŐΛ ȶ̄ŸÊɳ ӃĦƧ :ȯÅę ɉåÆ℥ȝ ȸǽ ɄÒɳ

ȼΛȝ ʔȿó .ĒȜÊʈ̤å ȸǽäȿ ÛȼÅǽÛ ȜƧ .ÈɸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳ ʈ̤ȝ ÛŌ̃òÅɳ ȸǽ ȜʐÅɸ ŌÆȜè ʐǽÛ

.ÈɸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳ

ȸǽ ÆȜÔ˥å ÅɸÛ ÛɄŸəʐöä ÀÔɸ ʐǽÛ ÅɸÛ Ûɫ Ʒ ȸǽ ÀĀĦDZ ȸȝ ÛÀòÅɸ ȸǽ ÒȒÀöä ŸÛ ʔŸȝ ɠ̈ÛÅę [ɄəÅÊΛöä ƖÕ Žȿ]

:ȯÅę ŸÛ ϽƎǹÛ ÛȸƥÀöä Æ℥ȝ ŸÛ ȸǽ ȻÀÒöä Æ℥ȝ ϽƎǹÛ Û!å Æ℥ȝ

.Ō̃òÅɳ ȸǽ ȜʐÅɸ ŌȜè (Đ)ʐǽÛ

ȸǽ ʈ̤Æè (đ)ÅɸÛ ÛÆȽåÂöä ʈ̤ÆȽåÀǽÛ ȸøǽ ÀÔɸ ÅɸÛ ÛȼÆŌÀöä Æȶ⸆ ȸǽ !å ÀÔøɸ ǴΟÀöä ʐǽÛ ÅɸƎǹÛ [ɄɳÆŌʈ̤å ǸΛøÅk Žȿ]

ӃĦƧ :ȯÅę ȃÅΛÛ ȸǽ Æȶ⸆ ȸǽ ÆΛÂΛ Åɸ ÛʈÆȽåÀǽÛ ȸǽ ɄŸȝ Åɸ ÛɉÅȶÆè ȸǽ Æȶ⸆ ȸǽ ÀøȽÅù ÅɸÛ ÛāʐΛÛ

:(Ē)ȯʐŐΛ ɄɳÆŌʈ̤å !å Æ℥ȝ ÅǽÛ

.ÀɳÅȝ ŸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳ ȸǽ ȜʐÅɸ ʐȽ ÛÈɸÛ ȸǽ Ō̃òÅɳ ʈ̤ȝ ŌÆȜè ʐǽÛ

ʐǽÛ ÅɸÛ ÛȼΛʐDZÅɳ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ Æƥ̄Û ÅɸÛ ÛøÅøȧÔöä ÀÒǽ ʐǽÛ ÅɸÛ ÛɄŸȝ ŸÛ ȸǽ ÀĀĦDZ ʐǽÛ ÅøɸÛ℥ɸÛ [ʈ̤ÕÅΣå ƖÕ Žȿ]

.ďĐĎ /ē ŌΛÆĦǪöäȿ dzÀƨå (Č)

.((ɫǽ)) :ŌΛÆĦǪöäȿ dzÀƨå Ž (č)

.((ϽÆɳ)) :â (Ď)

.(Đč ȯ) ʈ̤ŸÊʈ̤ ŏÅƧɟåȿ ƖÒöä (ď)

.â ȸɳ ӃÛŐè (Đ)

.((ȼÅɸƎǹÛ)) :â (đ)

.(ĐĐĎ) Ĕđ ɄɳÆŌʈ̤å ǸΛøÅk (Ē)

:ȯǻę ȴȭǻΣă (Č)ǽƥǚ

ȥǹǚ Û Ì ʌǺę ȸŋ ȴǠǩ ƚǣ ȤǠŸǵ ÛɄΗɢȍ ɟă ǺŋǺʒ Ÿǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȸǣ Ʒȥǻφ ŌǠȚè ȥǣǚ
ʔşǿş ÜɃǿǺǺɢȍă Ȭȯǻŋ ȸǣ Ȅφǚ ȸʒ ÛȄφǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȴʒ ÛǺŋǺʒ Ÿǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȸǣ ƷǠǣǺȍă
ȸǣ ȴèǺŐȍăş ÛǺŋǺʒ Ÿǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ Ȅφǚ Ǻǣǚ ȻǺǣǚ ƷƧş .ɃǼʒǺÊȍă ǼȞè ȸǣ ŌȚè ȸʒ ÛȼǺʒ
ɍǚ ɃǺȽǺȍă ǟǺȚì ȸǣă ȼǺʒ ʔşǿ .ɄƽǺŢă ɄŸʒ ȸǣ ƘÊΣă ȸǣ ɄŸʒş ÛǺȮǣ Ÿǚ ȸǣ ǼȶŢ
.ȼǠȆφǚ şǚ ÛȼɢȄφş ȼƧă Ž ÙŸȡ ȼφǚ

[ǻǺìǿqǻş ɢʌǻǼŢă Žş] ȸǣ ȬŸƫă Ǽɢʒ Ǻφǚ ÛǺȍǺφ ȸǣ ǻȥȞÊŋ Ǻφǚ ÛǺȽǺù ȸǣ ǼȶŢ Ǻφǚ ÛȭǿǺɢƫă ȸǣă ğǺȭƎȍă ȥǣǚ ǺφƎǹǚ
:ȯǻę ɃǿǺǺɢȍă ǺÔφ ȥǣǚ Ǻφǚ Û(č)ȸÊΣă

ȸŋ ÛɄΗɢȍ ɟă Ȅφǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȴøʒ ÛŌǠȚè ȥǣǚ ÛǺŋǺʒ Ÿǚ ȸøǣ Ȭȯǻŋ ȸǣ Ʒȥǻφ
ȸǣăş ÛɃǺȽǺȍă ȼǺʒ ʔşǿ .ȻǺǣǚ ƷƧ .ɄìǺȮȍă ɄȶǠǫȍă !ă Ǽɢʒ ȸǣ ɭǺȶøǯʒ ȤǠŸǵ ÛƘȶğ
.ĘŸʅă ŏǼǣş ÛɭǺȥqă Ž ǺǺȞDZ ȸǣ ŌǠʒǺƧǚş ÛȬȯǻŋ ȸǣ Ȅφǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȼǠǹǚ

[Źǻǵ Ÿǚş ǼƥǚȯȥęŽ ȻȮǠǫȥǩ Ž] ȥǣǚ Ǻφǚ(ď) ÛȻǼǺŋ ȸǣ ȴèǺŐȍă ȥǣǚ Ǻφǚ :(Ď)ɍǺę ǼʌǻɟăǺ !ă Ǽɢʒ ȥǣǚş ÛɄȑǺŐȍă ƘÊΣă ȥǣǚ ǺφÜɢφǚ
ğàǺDZǚ (ďɄŸʒ

ɄŸʒ Ǻφǚ ÛǺȽǺù ȥǣǚ Ǻφǚş :ȯǻę dz

:ȯǻę - ƃǚ ǼǫȬ ǺȶǠȥ - ǼƥǚȸǣǺ !ă Ǽɢʒ Ǻφǚ Û(Đ)Źǻǵ Ÿǚ ȸǣă Ǻφǚ :ɍǺę

ȸŋ ȥȽş Û(đ)ŌǠȚè Ǻǣǚ ІȮʌ :ȯǻę ÛǺŋǺʒ Ÿǚ ȸǣ Ȭȯǻŋ ȸøǣ Ʒȥǻφ ȸʒ Ÿǚ Ǩȍüè
.ǦŐǫ :ȯǻŐȥ ÛȬȯǻŋ ȸǣ ŌǠȚè Ÿǚ ȸʒ Ÿǚ ŌǺèş .ğǺŐǯȍă

[êǻǺǹ ȸǣă ȯȥęş] ȸǣ ǚìǿş ÛȸÊΣă ȸǣ Ʉʒ Ǻφǚ ÛǼƥǚ ȸǣ ǺʌǺȞȍă Ǽɢʒ Ǻφ ÛǠȽǺǺì ƆǺǺȭɟă ȸǣ ǼȶŢ ȥǣǚ ǺφƎǹǚ
ȸƥǺȍă Ǽɢʒ Ǻφ ÛʔÊǠʒ ȸǣ ǻşǻǻ ȸǣ ǼȶŢ ȸǣ ǼȶŢ Ǻφǚ ÛȴǠȽǻǺǣǚ ȸǣ ǼȶŢ ƓøǫǺȍă ȥǣǚ Ǻφǚ :ɍǺę ȤǠŢφ
:ȯǻę ǼǠȞè ȸǣ Ȥèȥʌ ȸǣă

.8ɎʅA ȸŋ ŏɄìş Źǚ ɢʌǻşǺǣ (čđďȍ) ȴȭǺΗŸȍ ȯǺƧɟǻş ІȮȍă ǺȚφă Û((ǼȶŢ)) :ǻ (Č)
.((ƘÊΣă)) :ǻ (č)
.((ǻȥȯǺę)) :â (Ď)
.â ȸŋ ǺȶȚǺǠǣ Ǻŋ ÙŐè (ď - ď)
.ďĐĎ /ē ŌʌǼȞǫȍăş dzǺƨă (Đ)
.((ŌǠʒǺƧǚ)) :â (đ)

ɃȀȽȂǿǟ ȼǺȝ ʔʂǿ .ǺȩʂǼǑ ʝǺõ .ȄǹǕ ȸǣ ȪǿǺȵ ʖȝ ÛȪǿǺȵ ȸǣ ȝȥǺǹ ŌǪȽè ȥǽǕ
.âǺǺǟʂ

ȀÔǹ ȥǽǕ Ǻǹ ÛÙȀǑʈǟ ȸƥȀǟ Ǽǅȝ ȸǣǼƥǕ ƙÊΣǟ ȥǽǕ ǺǹǕ ÛȀȽȀù ȸǣ ȀøȽǟà ʖèǺǑǟ ȥǽǕ ǺǹƎǹǕ
Ǻǹ ÛʝǺÛǑǟ ŌǪŸ˥ǟ ȸǣ ȸÊΣǟ ȸǣ [Č] ȸÊΣǟ ȸǣ Ǽȶ˥ ȀȮǣ ȥǽǕ ǺǹǕ ÛɄȝǟȀ˥ǟ ŌȒȀǟ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ Ǽȶ˥
ŸǕ ȪǿǺȵ ȸǣ ȝȥǺǹ ȸȝ ÛɄƷȀȚǟ ǼǪȞè ȸǣ ƘǣȀǟ ȸȝ ÛÿǟǺǵ ȸǣ ȀȀǱ ȸȝ ÛǦȵǺèǕ ȥǽǕ Ǻǹ ÛȀȽǟɉǟ ȥǽǕ
:ȯǺȩ ȄǹǕ ȸǣ ȪǿǺȵ ʖȝ ÛŌǪȽè

ʖŸȞǟ ǟǾȽ ȸȵ ǺǺǪȉ ǼŸù ǿȸȵ)) :ȯǺȩ ﷺ !ǻ ǿȥèǿ ȡǕ ȪȣŸǣ ǺȵǕ :ɃȀȽȀǿ ĶŸȩ
Ûɏ :ɃȀȽȂǟ ȯǺȪȥ Ÿ((ǿǺǺǟ Ōȉǻ ǺǪǹǼǟ ÛȎ Ǻȝ ȸȵ ǺǺǪȉ ȼǣ ǼŸÛǪǟ Ȍ!ǻ ȼǅʂ ȼǣ ǻǟȀǺ ɃǾǟ
:ȯǺȩ ŸȪȣŸǣ ﷺ !ǻ ȯȥèǿ[č] ǬǺǼǵ ŌȪʂ :ȼǿ ĶŸȪȥ Ûﷺ !ǻ Ȏȥèǿ ȸȝ ǟǾȽ ƚȣŸǣ Ǻȵ
!ȪȣŸǺ Ɓ [Č]ɃǾǟ ȤÔǺǟ Ž ǟǾȽȥ :[Ď]ĶŸȩ ÛʔÊȝ :ȯǺȩ ŸȼǺÔǺȵ :ĶŸȩ Ûɏ

ÛȀȶȝ ȸǣ ʖǪȽǟȀǕ ȸǣ !ǻ ǦǦȽ ǺǹǕ ÛǼǪÛ˥ǟ ȀȽȀù ŸǕ ȸȝ ÛǵǿǟȀȩȀȮǺǹ ȸøǣ ŌȒȀǟ ȥǽǕ ǺǹƎǹǕ
Ȁȶȝ ȸǣ Ǽȶ˥ ȸȝ ÛȼǪǕ ȸȝ Ûʖ˩ǺȽ ȸǣ ʖǪȽǟȀǕ ȸǣ Ǽȶ˥ / ƆƎǹǕ ÛȀȊǣ ȥǽǕ Ǻǹ ÛâǼǺȽʈǟ ȀȮǣ ȥǽǕ ǺǹǕ
:ȯǺȩ

.âǺȞǟ ŸǕ ǥǿǺȵǕ Ž ȪŸȽ ÛȪǿǺȵ ȸǣ ȝȥǺǹ ŌǪȽè ȥǽǕ

*Ȁȶȝ ȸǣ !ǻ Ǽǅȝ Ƃȥȵ Û!ǻ Ǽǅȝ ȥǽǕ ȝȥǺǹ

ŸǕʂ ÛɃǿǼȿ˥ǟ ǼǪøȞè ŸǕʂ ÛɈǺǼȉ ȸǣ ȝȥǟǿʂ ÛȀøȶȝ ȸǣǟ ȸȝ ʔʂǿ .ȼǺǟʂǿʂ
.ǦȊǝǺȝʂ ÛǥȀǺȀȽ

ȸǣ ǬǪŸǟʂ ÛȄǹǕ ȸǣ ȪǿǺȵʂ ÛȀȮǣ ŸǕ ȸǣ Ǽȶ˥ ȸǣ ʖèǺǑǟʂ ÛɃȀȽȂǟ :ȼǺȝ ʔʂǿ

.((ƙÊΣǟ)) :ǻ (Č)

.â ȸȵ Ǻȶ˥ǪǼǣ Ǻȵ ÙŌè (č - č)

.((ĶŸȪȥ)) :ǻ (Ď)

* ǦǺǪŸȉ ǧǺǑǅùʂ Ûččđ ǦǺǪŸȉ ȠǺǿǺƙʂ Ûđčč /č ɫȝ ȠǺǿǺƙʂ ÛČđČ ǦǺǼʈǟ ȪȽǕ ǧǺǑǅù
ȠǺǿǺƙʂ Û(đčȯ) ʖŸÊʈ ǿǺøȿɉǟʂ ǀȮǟʂ ÛčēĎ /Č ƘȣÔǟʂ Ûēď /ē ƘǅȮøǟ ȠǺǿǺǬǟʂ ÛčĐđ
/Đ ǿȣǺǟ ÿȣȝǕ Ƙèʂ ÛďđĒ /Đ ʝǺǵ ȸǣɏ ǧǺȪǯǟʂ ÛďĐČ /ē ȪǺǼȞǬǟʂ ǳȀƨǟʂ ÛďďĒ ǧǺȪǯǟ
ÛďČč /Čċ ǼǺǾȽǬǟ ǼǺǾøőʂ ÛčĔĔ /čĔ ȯǺȶȮǟ ǼǺǾőʂ ÛĔĔ /Č ȗǺøǺΣǟ ǥȀõǾƙʂ ÛĔĐ
.čĔđ /č ǼǺȀǬǟʂ

[čĐđ]

ǼƓȝ Ȼʐǣȿ ǕȀȶȝ ǍǼǣ ! ả ǼƓȝȿ ! ả ǼǣȞȿ ǕƆǍǼǪǺÊøǘả āʐǕȿ ǕǼǣȞè ȸǣ łƷȿ ǕǼȞè
ǕɡȀƛÂƨả ǑŁǕ ȼǣǑʐ ȷảȀȾǬ ȸǣ ȷʐȶǣȿ ǕǑƛʐǕǘả ǼǣȶǴȿ ǕƷʐǍ ʐøǣ ȀȮǣ ʐǣǕȿ Ȁȶȝȿ ! ả
ǕƆǼȶả ɄǰǣǘǼǣ ǼƛàǣȸǣǤȵǍèǕȿ ǕàǍȣǘả ȸǣ ȳǍĪŁȿ ǕŌǘǍøȵ ŸǕ ȸǣ ȸþȀǘả ǼƓȝ ȸǣ ǼƛÂƛȿ
.āʐŸǑȶả [Č]Ɔáøɉ ả ǼǣȞè ȸǣ ǼȶŢȿ ǕǼȩảȿ ȸǣ Ǽƛàȿ

.ÂƛÂȞǘả ǼƓȝ ȸǣ Ȁȶȝ ʔŸȝ ȳǼȩȿ

ʐǣǕ Ǎǯ ǕɄȞʐǍĪǘả ȀȮǣ ʐǣǕ Ǎǯ Ǖ[č]ȷƳǣøȡ ȸǣ ǢǘǍù ʐǣǕ ǍǯǕ ǕȸǣǑƩả ȸǣ ȴèǍǑǘả ʐøǣǕ ǍǯƎǹǕ
ȸǣả ȸȝ ǕƷʐǍǯ ȸȝ Ǖāʐ ƛǕ ȸȝ ǕǦǣȝ ȸǣ ǑǣȝǍƨǕ Ǎøǯ Ǖ[Ď]ǒǍȉʐǘả ƘǰÕ ȸǣ ǑȢè ȸǣ ʔèʐȵ ȷảȀȶȝ
:ȯǍȩ ﷺ ƑǍǘả ȸȝ ǕȀȶȝ

ȼǣȿ ((ȴǼǓǯǹ Ǎȵ ảʐǣǴǕ :ȴƬ ȯǍǑƛȿ ǕǦȵǍǣǑǘả ȳʐƛ ȷʐǣǾȞƛ ǒʐǑǘả ȻǾŁ ƚāǍɄǑǕ ɉǕ))
:[ď]ȯǍȩ

Ƕǣ ! ả ȯʐèø ʔǼ]
[ȷǙȀǑǍǣ ȀʐǍÊƛ
ȸȵ ȨǪȝǕ ȸȵ :ǬƛǼǴ]
[..ȻǼƓȝ

.ȿǼǣȞǘả ȼǣǍƛ ǰɉǕ ǦʐǍƲ ȷǙȀǑǍǣ ȀʐǍÊƛ ǰɉǕ ﷺ ! ả ƙʐèø ʔȤȵ

ȸǣ Ȁ Ī ǣ Ǎǯ ǕɄȞʐǍĪǘả ȀȮǣ ʐǣǕ Ǎǯ Ǖ[Đ]ȷƳǣȡ ȸǣ ǢǘǍù ʐǣǕ ǍǯǕ ǕȸǣǑƩả ȸǣ ȴèǍǑǘả ʐǣǕ ǍǯƎǹǕ
:ȯǍȩ Ȁȶȝ ȸǣ ! ả ǼƓȝ [đ]ȸȝ ǕƷʐǍǯ łǪǼǴ ǕǼȞè ȸǣ ȳǍĪŁ Ǎǯ - łƷ ȸǣả ʐŁ - áƳǹ Ǎøǯ Ǖʔèʐȵ
:ﷺ ! ả ȯʐèø ȯǍȩ

.((ɄǑǣ Ǎȵ ȨǪǞł ǰɉǕ ȼǣŸȞʐ [Ē]ǍõȀȶ̀ ȻǼƓȝ ȸȵ ȨǪȝǕ ǿȸȵ))

[ǑǍǍǘả ǬƛǼǴ]

ʐǣǕ ǍǯǕ :ɍǍȩ áʐȶŢ ȸǣ ǼþǕȿ ƘÊƩả ȸǣ øʐǑǍȵ ǍǯǕ ǕǒǍǮȀǘả ŸǕ ȸǣ ǼǣȞè ƷȀǍǘả ʐǣǕ ǍǯƎǹǕ
ȸǣ ǦȵƳèȿ - ǦŸȵȀǑǍǣ - ȧảǿʐǘả ȯǼǣǘả ɃøȿǼøǑǘả ȀȮǣ ʐǣǕ ǕȴǣŁȀǣǕ ȸǣ ǼȶŢ Ǎǯ ǕǓȀøǑȶả ȸǣ ȀȮǣ
ǕɃȀŁǍǘả ȸȝ ǕǦǍǣǍȝ ȸǣ ȷǍǣè Ǎǯ ǕɄŸȵȀǘả ȷǍǣǹ ȸǣ ǼþǕ Ǎǯ :ɍǍøȩ - ȷƳǬÊǣ - ǦȝÂȩ ȸǣ áʐȶŢ
:ȯǍȩ Ȁȶȝ ȸǣả ȸȝ ǕƷʐǍǯ ȸȝ

ǼƛǾő Ž āʐŸǑȶả ((Ɔáøɉ ả ǼøǣȞè ȸǣ ǼȶŢ)) :ǦƤȀøǩ ȀŢǘả .((Ƀáàɉả)) :â Ǖá (Č)
.čđď /čĐ ǑǍȶǑǘả

.(ďđČ) ďČđ ǧǍǣƳǣȣǘả (č)

.((ǒǍĪȀǘả)) :â (Ď)

.(ďđč) ďČĒ/ Č ǧǍǣƳǣȣǘả (ď)

.ȼǣʐ ȨǣǑɄǪǘả Ǐ ȵǍŁ ȀŢǍȿ Ǖ(ēďč) đĎČ /Č ǧǍǣƳǣȣǘả (Đ)

.((ȸǣ)) :â Ǖá (đ)

.ǼǣǑǍǘả :ǒȀǑĪǘả .((ȷǍõȀĪ)) :á (Ē)

ǺǺŸǑǺƺ ǕǻǻKȞǣ ÀÎ3 (Č) łǬå ƚ7ŋǺø7è ľǨ8ŸĢƺ ÆƱ БǕ ĜħÀè ﷺ !å ɓƺèǿ ǪȞøǣ
.(č)ǻǻKȞǣ ǻǻKȞǣ ﷺ !å ȯƺèǿ

ǳǣ Æþǔ ƙÊΣå ƺǣǕ ǺǬǕ ǕȞǑŋ ǳǣ ƙÊΣå ƺǣǕ ǺǬǕ ǕÀÎǣ ǳǣ Ǒ7è ǳǣ ÀȽǺù ÆȶȚ ƺǣǕ ǺǬƎǹǕ ƘȣÔǿå ƙǣ ÆΣå]
ÆĠ3 Ǻǫ ǕĞŋåÀõ ǳǣ ȷǺȶǯ3 ǳǣ ÆȶȚ Ǻǫ ǕŸǿǺÆǿå Ƕ3 ǳǣ Æþǔ ǳǣ Àȶ3 Ǻǫ ǕĘǺǿǺǿ ǳǣ Æþ ǳǣ !å ÆĠ3 [ƘĠȮǿåş
:(Ď)ȯǺę Àȶ3 ǳǣå ǳ3 ǕƷƺǺǫ ǳ3 ǕÀȶ3 ǳǣ !å ÆÆĠ3 ǳ3 ǕKƳ ǳǣ !å

ǕƆǺÂĐƺł ƚŸƺ ǥÀÎ3 ȸǣǿǕ ǳǣå Ǻøǫǔş ȯǺǬǑǿå Ž ÆɓǕ ӯƺʌ ﷺ !å ɓƺøèǿ łɪr̀Àʒ
.ƆåǺĐƺǖƺ ǥÀÎ3 ÈR ǳǣå ǺǬǔş ȧǺÆǺʅå ӯƺʌ łɪr̀Àʒş

åǾȽ ȼǺǺÆȞʊƺ ĞǺǺŸǹ ǿǺŋƺʌ ƺøȽş ÂʌÂȞǿå ÆĠ3 ǳǣ Àȶ3 ʔŸ3 Ǩŋ ÆøǑƺ :ƷƺǺǫ ȯǺę
ǳȶ åƺr̀ÀǺʌ ȷǕ ȼǿǺȶ3 БǕ ȼǣ ÆǬõş ǗKĠȮǿåş Ƙ8Ôǿå ƙǣ ÆΣå åǾȽ ǧǕ :ȯǺǑƺ ǕǪʌÆΣå
.ȯǺǺǿå Ž ȻƺŸȞĐƺǺƺ Õǿǣ ȷşá ȷǺõ Ǻŋş ǕǥÀÎ3 ÈR ǳǣå ȷǺõ

ȷşÀǺǹ ǳǣ ŌȒǺǿå ƺǣǕş ǕǳÊΣå ǳǣ ÀȽǺù ƺǣǕ ǺǬǕ ǕȞùǺƳɉå ǧǺõƎǿå ƺǣǕ ǺǬƎǹǕ ǧǺǑĢù Ž ȻƎǹ]
ÀȽǺù ƺǣǕ ǺǬǕ ǕǿƺǑǺŋ ǳǣ ǨǣǺǬ ÂȞǿå ƺǣǕ ǺǬƎǹǕş ǳƺ [ĞǺǺŸǹ

ĞǺǺŸǹ Ǻǫ ǕÆþǔ ǳǣ Àȶ3 Ǻǫ ǕȧǺȞèǕ ǳǣ Æøþǔ ǳǣ ÆȶȚ ǺǬǕ Ǖ(ď)ǳÊΣå ǳǣ ÆȶȚ ǺǬǕ :ɍǺę
:(Đ)ȯǺę

ǥǺǭ ĞǺè Žƺǩ .!å ÆĠø3 ǺǣǕ ӀǑʌ ǕāǺǕʅå ǳǣ Àøȶ3 ǳǣ !å ÆĠ3 Бƺŋ ƷƺǺǫ
.ĞəǺŋş ǥÀÎ3

ÆȶȚ ƺǣǕş ǒǺǿÊǿå ǳǣ ǳÊΣå ƺǣǕ ǺǬǕ ǕȷǣǖȶåƖǺò ƺǣǕ ǺǬǕ ǕÀȽǺøù ǳǣ ȼĐƺş ÀȮǣ ƺǣǕ ǺǬƎǹǕ [ł3 ǸʌǿǺǩ Žş]
:(đ)ȯƺǑʌ ƙȞŋ ǳǣ ł3 ǨȞƨ :ȯǺę ÆȶȚ ǳǣ âǺǣ3 Ǻǫ ǕāƺǑȞʌ ǳǣ ÆȶȚ Ǻǫ :ɍǺę ȼʌƺǒǺǣ ǳǣå
ǺǬǕ ǕȞǕèåƺǿå ǒƔȞǿå ƺǣǕ ǺǬǕ ǕȷşÀǺǹ ǳǣ ŌȒǺǿå ƺǣǕ ǺǬǕ ǕõǿǺĢȶå ǳǣ ǧǺõƎǿå ƺǣǕ ǺǬƎǹǕş ǳƺ [ȼǺ3 ŸƔ8ǿåş]

(Č) ǕāÁ :((ǺǺǬǿå)).
(č) āŽ :((ĞəǺȶȞĠÊǿå ÆȞǣ ƆǺǯǿå ǒǺƨå ÀǹǕ)).
(Ď) ȻåşǿÀÊ3 ǳǣå ÀõǺÊ3 ǳŋ ȧÀù Ž ĞƤÀǩ ÆĠ3 !å ǳǣ ǕÀȶ3 ÀȚǬå (ǰŋ ĎĒ î ČĚ- ČČ).
(ď) ƚȞęǕ ȻÆȞǣ Ž â: ((ƺǣǕş ŌȒǺǿå ǳǣ ȷşKǹ)).
(Đ) ǧǺǑĢù ĞǺǺŸǹ čĐđ.
(đ) ǸʌǿǺǩ ł3 ǳǣ ƙȞŋ č/ đčč.

[ǡ /čĐđ] :ȯǠ ƙȞ ȸǽ ƚȜ ǠÛŸ Ǡ Û(Č)ȌȒǠţ ȸǽ ȋ ǵǵɉ Ǡ Û/ɃҞÊŧǞȀ ǞȮ ǽǔ

.!ả ÆĜȝ ǽǔ ȼǾǞȭ :(č)ɃøȿÆǟ ȯǠȿ - !ả ÆĜȝ ǽǔ ÛǞȶȝ ȸǽǟ Ƃǽɳ ȜǶǠ

ȰȽÛ ɄȞǞǨ Ž ȼɄȶÊǨ] Û(Ď)ǳǠø ȸǽ Ȥèǽ ÆȶƮ ǽǔ Ǡ ÛÆƥ ȸǽ ȸÊΣ ȸǽ Æƥ Ǡ ÛǞȒ ğǞȭƎǟ ǽǔ ǠƎǹ

[ǦÆţǟ] :ȯǠ ΓǞȍ ȸǽ ǦȿǞȞ Ǡ ÛŸɍȿÆǟ Ǟ Ȋ ǽǔ Ǡ ÛǡÆȤţ ǞȮ ǽǔ Ǡ

:ȴȤÆƮȿ ǦÆţǟ ȰȽÛ ɄȞǞǨ ǦȶÊǨ Ž ȯǽȌ ƙȞ ȸǽ ƚȜ ǨȞƧ

.Ǟȶȝ ȸǽ !ả ÆĜȝ Ƃǽɳ ȜǶǠ

[ÆȞè ȸǽǟ Æȝ ȼƎǹ] ǽǔ Ǡ ÛȼǽȜ ȸǽ ÆȶƮ ǽǔ Ǡø Ȼȼǡ ȸǽ ȿǞȶȝ ǽǔ Ǡ Ûţ ǞǳǏ ȸø ÆȶƮ ǞȮ ǽǔ ǠƎǹ

ÆȞè ȸǽ ÆȶƮ Ǡ ÛǞÆǟ Ÿ ȸǽ ǞȮ ǽǔ Ǡ ÛƆǞǦǟ ȸÊΣǟ

:ǦÆţǟ ȰȽÛ ȸɳ ǧǯǞǯǟ ǦȌÛǟ Ž ȯǠȿ

ȰȽÛ ȸɳ ɉǞȭȿ Û!ả ÆĜȝ Ǟǽ ΙȮȿ ÛǡǞÛøƪǟ ȸǽ Ǟȶȝ ȸǽ !ả ÆĜȝ Ƃǽɳ ȜǶǠø

.ǡǞȣţǟ

.ǦǝǞȿ ȸǞ Ȋȝ ǦÆè Žǽ :ȴǯƮǟ ȯǠȿ

ɉǞȶÆè Ǡ ÛȼǽǵǴ ȸǽ Ǟȶȝ ǽǔ Ǡ ÛɃǞȽǽɐǟ ÆȶƮ Ÿ ȸȝ ÛǞǞǟ ȸǽ ÆǞȡ Ÿ ʡȝ ğǞȿ

ÆȞè ȸǽǟ Ǡ ÛǦǞèÛ Ÿ ȸǽ ǫøΣǟ Ǡ ÛǡǞɄèÛ ȸǽǟ

:(ď)ǦÆţǟ ȰȽÛ ȸɳ ǧǯǞǯǟ ǦȌÛǟ Ž ȯǠȿ

ȰȽÛ ȸɳ ɉǞȭȿ Û!ả ÆĜȝ Ǟǽ ΙȮȿ ÛǡǞÛøƪǟ ȸǽ Ǟȶȝ ȸǽ !ả ÆĜȝ Ƃǽɳ ȜǶǠø

.ȼǨǡǞɳ Ž !ả ÆĜȝ ȼǽǞȍÛ Û(Đ)ǞȤȋǞǽ

.((ȌȒǞǟ)) :ǡ (Č)

ƎƪǟɄȿǞø ÆĝÛ ɃøȿÆǟ ÆȶƮ ȸǽ ǡǞȝ ǽȽȿ ((ɃøÆǟ)) :ǡ Û((ŸøÆǟ)) :ǡ Ûǡ Ûǡ (č)

.ƙȞ ȸǽǟ ȸȝ

.((ǳǞø)) :ǡ (Ď)

.Čďď ÛČďč ǦÆţǟ ȰȽÛ ğǞȌù (ď)

:ğǽøȿǞ ȯǞøȿ .((ǞȤȋǞǽ)) :ğǞøȌÛǟ Žȿ Û((ǽȊȽǞǽ)) :ǡ Û((ǞȤèǞǽ)) :ǡ Ûǡ (Đ)

ǼǡȿøȿÛ - ǡǞǟȿ ÛǡǞȶǟ ȷǽȮèȿ ǞȞøɳ ǦȶǳȞţǟ ƙ Ȋǟȿ ǡǞǟ ǴɄøǽȿ ȷǽȮÊǟ Ż ǴɄǞǞǽ :ǞøȤȋǞǽ))

((ǞǽȌ)) ȿ ÛÆŸǦǟ ǦƎèøǞǞǽ ((ǞȤøȋ)) ȷɉ ÛŸǞǳȝɋǞ Ȍȍɉȿ ÛÆĒǞȞ ǽȽȿ ÛǦŸȶȤɳ ƙÊǽ ɃǞøȮÊǟ

.đĐ /Č ȷǡÆŸǦǟ ȴǳȞɳ .((øǽǞÊǼ ɄȽȿ …ȼǦȌǹ ɍÛ ǡȿǡǡøÛ ȴȽǡøÛ Ǡȿ ÛȴƎȣǟ

ʒǻǼƂƽş ÛǥÀÀȽ Ÿǚş ÛÀȾʒ ȸǟā ȸʒ ʒzǼ ʔşǿ Æęş :ȻƘȡş ÀøȾʒ ȸǟ ÆȾȚ ȯǺęş

Ƙǯõ ǦǑǫ ȷǺõş .āǺÛȴā ȸǟ ÀȾʒ ƃƺȵ ȴŸèǚş Û(Č)ÆǤǤ Ÿǚ ǦøǼǟā ǦÆǺȍş ÛǟƺȞȴ ƘǼǟ

.ȭŸţā ÆǤʒ ȸǟ ÿǺÎȽ ǦzɎǹ Ž ǦǝǺȵş ȸÀÎʒ ƺǤè ǦǺè ǦÆÆţǺǟ ʒzǼ ǧǺȵş .ǬÆƩā

ƺǽǕş ÛƘÊƩā ƺǽǕş ŎȐǺǟā ƺǽǕ ǺǫǕ ÛŎȐǺǟā ƺǽǕ ǺøǺǫǼǵ Ż ÛɄŸʒ ȸǟ ÆȾȚ ȴǝǺǇǟā ƺǽǕ ǺǫǕøǤǫǕ [ɃǿǺǺǤǟā Æǹʒş]

:ɍǺę ÛȸÊƩā ȸǟ ÆȾȚş :ŎȐǺǟā ƺǽǕ ǻāà - ÆȾȚ ȸǟ āǺȽƺǟā ÆǤʒ ǺǫǕ :āƺǟǺę - ȼǿ ȘǺŸǟāş - ȴǝǺǇǟā

:(č)ȯǺę ŎǤʒǺƧǕ ȸǟ ÆȾȚ ǺǫǕ ÛŎȢè ȸǟ ÆȾȚ ǺǫǕ ÛȷāÆǤʒ ȸǟ ÆƥǕ ǺǫǕ -

ɃşÆȞǟā ɄÛÌÀǑǟā āǺÛøȴā ȸǟ ÀȾʒ ȸǟ !ā ÆǤʒ ƃƺøȵ Û!ā (Ď)ÆǤʒ ƺǽǕ ʒzǼ

ÛȄǫǕ ȸǟ ȭǟǺȵş ÛɃÀȽÂǟā ȼǺʒ ʔşǿ .ɃǿǺǍȴā ÆǤȞè ǺǟǚǕş ÛÀȾʒ ȸǟā ʒƧ .(ď)ɄøǺǺţā

:ȯǺę ÀȾʒ ȸǟ ÀÎǟ ǺǫǕ ÛɄǺȞƨā ÆȾȚ ȸǟ !ā ÆǤʒĐ) ȯǺęş .ÀȾʒ ȸǟ !ā ÆøǤʒş ÛāƺǺǚş

ɉǕ ƃǺǽǕ ɍ ÀȾʒ ȸǟā ȸʒ ʒzǼ (ĐǬǺǼǵ ƘȞƧ āǽǕ ƘǺõ :ȯƺǑǺ ȄǫǕ ȸǟ ȭǟǺȵ ƘȞƧ

.ȻƘȡ ȸȵ ƺƧǕ

ǥàǺǅǕ ÆƥǕ ǺǫǕ ÛȻÆǺȵ ȸǟā ǺǫǕ :ɍǺę !ā ÆǤʒ ƺǽǕş (đ)ƘÊƩā ƺǽǕ ǺǫǕǤǫǕ [ŹǺǵ Ÿǚ ȸǟā Æǹʒş]

ɄŸʒ ǺǫǕ ÛÀȽǺù ƺǽǕ ǺǫƎǹǚş :ȯǺę ǳz

:(Ē)ȯǺę ŹǺǵ Ÿǚ ȸǟā ǺǫǕ :ɍǺę

:ȯǺǑǺş .ÀȢÌÀǺǚ ȸȵ ȷǺõ ȼǫǕ :ȯǺǑǺ .!ā ÆǤʒ ƺǽǕ ÛÀȾʒ ȸǟ !ā ÆøǤʒ ƃƺȵ ʒzǼ

Ÿǚş ÛÀȾʒ ȸǟā ȸʒ ʔşǿ .ȼǩşÂȡ ȐǞǟ Ž ÀȾʒ ȸǟā ȼǟǺȍǕ ÛāÀȣţā ŎøȽǕ ȸȵ ȷǺõ ȼǫǕ

āƺǺǚş ÛȄǫǕ ȸǟ ȭǟǺȵş ÛɃÀȽÂǟā ȼǺʒ ʔşǿ .ǦøÎǝǺʒş ÛǥÀÀȽ Ÿǚş ÛɃǿǺǍȴā ÆǤȞè

.ȭǟǟ ȯƺǑǺ Ÿǚ ƘȞƧ .ÀȾʒ ȸǟ !ā ÆǤǤʒş ÛƆǺǤǫǺÊǟā

(Č) :â ((ǥÆǤǤʒ)).

(č) ēď /ē ƘǤȮǟā ÑǺøǺǬǟā.

(Ď) :â ((ÆǤǤʒ)).

(ď) Ž ƘǤȮǟā ÑǺøǺǬǟā: ((ƆÆȵ))Û Žş :â ((ƆÆţā)).

(Đ - Đ) Ǜǚè ǺȵǺ ǺȾȢǟǟ ȸȵ â.

(đ) :ǻ ((ȸÊƩā)).

(Ē) ǳzÀƨā ŎǺÆȞǬǟāş /ē ďĐČ.

[ȴŸÊŋ Ɩõ Žʂ] ɄȶȶǬǆä ŹǺǵ ʒǽǚ ǺǬǚ ÛɹʂǼƥ ȸǽ ǼǂȞè ʒǽǚ ǺǬǚ ÛøʒÔǺŋ ȸǽ Ǽƥǚ ǺǬǚ ÛƆǺǾǾǆä ÀÖǽ ʒǽǚ ǺǬƎǹǚ

:$^{(\check{C})}$òʒÕʌ ǺȶŸÊŋ ǨȞƧ :òǺę

ÛɃÀȽǺöä ȼǺʒ ʔʂø .Àȶʒ ȸǽäʂ ÛǼǂȞè ǺǽǚʒƧ .Àȶʒ ȸǽä Бʒŋ ƷʒǺǬ !ả Ǽǵʒ ʒǽǚ

.!ả ǼǂǵʒʂÛ ǡʒʌǚʂ

[ɄǝǺÊǺöä Ɩõ Žʂ] ȸǽ ǢǂÔȴả ǺǬǚ ÛɄŸǝäʒöä ÀÔǬ ʒǽǚ ǺǬǚ Ûƚƺ ȸǽ ÀǺȞDZ ȸʒ ÛÀòǺǬ ȸǽ ŎȒǺöä Ÿǚ ʔŸʒ ǥǚǺę

:òǺę Ÿǚ ƆƎǹǚ ÛȸƥÀöä Ǽǵʒ Ÿǚ ȸǽ ĆÀÖöä Ǽǵʒ ƆƎǹǚ Û!ả Ǽǵʒ

.Àȶʒ ȸǽä Бʒŋ ƷʒǺǬ !ả Ǽǵʒ ʒǽǚ

[ɄŋǼÔʈả ǸʌøǺǩ Žʂ] Ǽȶ Ț ȸǽ ÀȽǺù ǺǬǚ Û$^{(\check{c}}$ȼǂŎǺöä ǴǬǺöä ʒǽǚ ǺǬǚ$^{\check{c})}$ ÛȼǂŎǺöä ǴǬǺöä ʒǽǚ ǺǬǚ ÛȼǂŎǺöä ǴøǬǺöä ʒǽǚ ǺǬƎǹǚ

ɄøŋǼŎʈả !ả Ǽǵʒ ǺǽǚǨȞƧ :òǺę Ǽȶ Ț ȸøǽ ǼʌÂʌ ǺǬ ÛǼƥǚ ȸǽ ȴǂȽäÀǽǚ ȸǽ ɄøŸʒ ǺǬ ÛɹǺȶǂŸè ȸǽä

:$^{(\check{D})}$òʒøÕʌ

.ɹǺÕǾǺù Ƒè ȸŋ .!ả Ǽǵʒ Ǻǽǚ ƖÒʌ .Àȶʒ ȸǽä Бʒŋ ƷʒǺǬ

[ŸɟʂǼöä Ɩõ Žʂ] ÛȴǂȽäÀǽǚ ȸǽ !ả ǴǵȽ ǺǬǚ ÛÀŎǑöä Ÿǚ ȸǽ ÀȽǺù Ÿǚ ȸʒ ÛȼǂŸʒ ǥöäǺę ÀòǺǬ ȸǽ ŎȒǺöä ʒǽǚ ǺǬƎǹǚ

:òǺę ÀȊǽ ʒǽǚ ǺǬ ÛÀÖǽ ʒǽǚ ǺǬǚ

.Àȶʒ ȸǽ !ả Ǽǵʒ Бʒŋ ƷʒǺǬ !ả Ǽǵʒ ʒǽǚ

[čĐĒ]

[ȴõǺƩả Ɩõ Žʂ] ǺǬǚ ÛȼʌʒDZǺŋ ȸǽ ɄŸʒ ȸǽ Ǽƥǚ ǺǬǚ Û/øǺÀÔöä ÀÖǽ ʒǽǚ ǺǬǚ ÛɄŸʒ Ÿǚ ȸǽ Ǽȶ Ț ÀǺȞDZ ʒǽǚ ǺøǬǚǴǬǚ

:òǺę $^{(\check{d})}$ȴõǺƩả Ǽƥǚ ʒǽǚ

ŎȽǚ ȸŋ ɹǺõ :òǺŎʌ ÛÀȶʒ ȸǽä Бʒŋ .ƆǼʈả ɃʂǼȞöä ɄȉÀøŎöä ƷʒǺǬ !ả Ǽǵʒ ʒǽǚ

ȸǽä ȼǺʒ ʔʂø .ɃøǼȴả ǼǂȞè Ǻǽǚʂ ÛÀȶʒ ȸǽ !ả Ǽǵʒ ȸƥÀöä Ǽǵʒ Ǻǽǚ ȻɟʒŋƷƧ .ǡÀȣʈả

.ƆǺǂǬǺÊöä ǡʒʌǚʂ ÛɃøǺÔǬɉả ǼǂȞè ȸǽ ƚƺʂ ÛǡǺƛȉ

[ǻǺȉøqǻʂ ǴǺǼȚả Žʂ] ȸǽ ÕŸʈả Ǽǵʒ ǺǬǚ ÛÀòǺǬ ȸǽ ǻʒȞÊŋ ǺǬǚ ÛÀȽǺù ȸǽ ǼøȶȚ ǺǬǚ ÛɄùǺɣɉả ǧǺõƎöä ʒǽǚ ǺǬƎǹǚ

.(đċò) ȴŸÊʈ øǺƧɉǻʂ ƖÒöä (Č)

ȴȽʒǩ ǸèǺǺöä ɹǖÒʒ Û((ŎòɉảŽ ǻØõ)) :ǻ ȉŋǺȽ Žʂ Ûǡ ȸŋ ǺȶƛǺøǂǽ Ǻŋ ǙŐè (č - č)

ǦǬɎǬ ȴƛʒ ÛǻǺǺèqả ǻØȽ Ž ǴǂȞò ʒȽʂ ÛÕöǽ ʔŸʒ ȼǵǺʒ ǖÛǹ ǥǻÀøŋ ǫɎǬ ǴǂǺÒöäʂ ǴǴÊǺöä øǻÀÒǩ

.ǦŸǬǺɰ ǼǂǬǺèǖǽ ɹøǺę .ȼǂŎʒ ȼǬǖǽ ȣÀʒ ȴƛǺŋ Ŏõʂ ÛȴȽǺǺõ ǨŎǺǬả

.(ēĎĎ) ČĎď ɄŋǼŎʈả ǸʌøǺǩ (Ď)

.((ȴõǺƩả ǢǨǺÒöä)) :ǡ Žʂ Ûǻ ȸŋ ǨÛŐè (ď)

:ȯẢę ɃǿẢẴǂöä ȀÔφ ʐæǕ ẢφǕ ÛȸÊΣä

.(Č) ƚ⁄ÆţäɃʂÆȞöä ȹȉẰǕöä ǡẢÛʅä ȸæ Ȁȶ3 ȸæ !ả ÆĜ3 Ƃʐŋ !ả ÆĜ3 ʐæǕ 3ʐẢφ

:ɃǾŋẢφöä ǻẢ⁄à ȸæ ÆöẢǹ ȯẢęʂ .ŎæẢõ ȹĺøȅ ȸŋ ȷẢõ :ȯẢŎ⁄ʂ .ǡȀ8ţä ŎȽǕ ȸŋ ȷẢõʂ

ȯẢĜDZ ȸŋ (č)ȻÆẢæ ȁẢæ ȯẢĜDZ ȸŋ :ȯẢę ÝǨφǕ ẬȤæ ɃǕ ȸŋ :Ȁøȶ3 ȸææ Ƃʐŋ 3ʐẢŏ ǨŸę

(Ď)ǣÆ⁄àʂ ÛÆȶȚ ȸæ ȴȅẢŎöäʂ ÛġȀ⁄ȀȽ ẢæǕʂ ÛɃǿÆɱä ÆǂȞȅ ẢæǕʂ ÛȀȶ3 ȸææ 3Ƨ .ȷẢŎöẢÛöä

ȸæ ʔȅʐŋʂ ÛȷẢÊǂõ ȸæ ɼẢȍ :ȻẢ3 ʔʂǿ(ď) .Ȁøȶ3 ȸæ !ả ÆĜ3 ƚæ !ả ÆǂĜ3ʂ Ẩţẩȅʂ

ÛÆȞȅ ȸæ ǬǂŸöäʂ ÛÆĒəæ ŸǕ ȸææʂ Û(ďȀøȶ3 ȸæ !ả ÆǂĜ3ʂ ÛȬöẢøŋʂ ÛǡʐẢǕʂ ÛĞĜǕ3

ȯẢę .3ȑʐŋ Kȡʂ ÛġȤÔöäʂ ŏʐȑʐöä Ž 3ʐẢφ ȸæ Ȁȶø3 ȻẢææʂ ÛǰẢẬDZ ȸææʂ ÛȹɜẢàʂɉẢʂ

ȯẢęʂ .ǦəẢŋʂ ġȀȊ3 3Ĝȅ ǦẢȅ ǧẢŋ :Æ⁄à ȸæ ǻẢƥ ȸ3 ÛǡʐĜȚ ȸæ ÆȶȚ ȯẢę :ɃǿẢǺĜöä

ǦẢȅ Žʐǩ :ȴǯǂȚä ȯẢę :ÆȞȅ ȸæ ÆȶȚ ȯẢęʂ .ȻŸǯŋ ʔÊǂ3 ʐæǕ ȯẢęʂ .ȻŸǯŋ ȹŸ3 ȸæ ʂȀȶ3

.ǦəẢŋʂ ġȀȊ3 3Ĝȅ ǦẢȅ ǧẢŋ :ĞĜǂȉ ŸǕ ȸææ ȯẢęʂ .ǦəẢŋʂ ȸ⁄ȀȊ3

ÆȶȚ ẢφǕ ÛɃÆȜŋ ȸæ (ďȀȶ3 ʐæǕ(ď) ẢφǕ Û(Đ)ȸÊΣä ȸæ ȴȍẢ3 ẢφǕ Ûâʂẩù ȸæ ÆȶȚ ʐæǕ Ẩφ∃ȟǕ

ȴȍẢ3 Ẩφ - ȴȅẢŎöä ȸæ ȴȉẢȽ ƚȞ⁄ - ȀȒẢöä ʐæǕ ả - ǿʐÔẢŋ ȸæ ÆƥǕ ƚȞ⁄ - ɃǻẢŋẬöä Ẩφ ÛÆǰẢẴŋ ȸææ

:ȯẢę 3ʐẢφ ȸ3 ÛÆȶȚ ȸæ Æ⁄à ƚǭÆǵ ÛÆȶȚ ȸææ

ÆĜ3 ẢæǕ Ả⁄ :ȻŏŎǂę] [!ả

. !ả ÆĜ3 ʐæǕ 3ʐẢφ ǦǂẢõ :ɃǻẢŋẬöä ȯẢę . !ả ÆĜ3 ẢæǕ Ả⁄ :ǨŸę

ʐæǕ ẢφǕ ÛÆǂȞȅ ȸæ !ả ÆøǂĜ3 ẢφǕ ÛȹȮţä ŎȒẢöä ŸǕ ȸ3 ÛȹŋȤÊøöä ŎȒẢöä ŸǕ ʔŸ3 ǧǕẢę

ȸæ ȴǂȽäẢæǕ ẢφǕ ÛŸǕ Ɔ∃ȟǕ ÛȸƥẢöä ÆĜ3 ŸǕ ȸæ ȻẢȮöä ÆĜ3 Ɔ∃ȟǕ Û!ả ÆĜ3 ȸæ (đ)ÆǂȎʅä ȸÊΣä

:ȯẢę ǦŸȶǵ ŸǕ ȸæ ȹŸ3 ȸ3 ÛġȀȶȑ Ẩφ (Ē)3ęäʂ ȸæ ƙÊΣä Ẩφ ÛǡʐŎȞ⁄

.((ƆÆţä)) :â Ûǻ (Č)

Ûǡ ȸŋ ǨĜǯţä ÿẢDz3ʠẩʂ ȴȅȀøöäʂ Û((ȸȽ ȻǾȽ ȷäʐ⁄)) :â .((ȻǾȽ ȁẢȀø⁄ʂ ȁẢȀæ)) :ǻ (č)

.ġǾĜφ ǿẢȀæ ȻǂȥƷ 3ęʂʂ ÛčĚē /čĚ ȯẢȶȮöä ÆĒ⁄Ǿő ȴȅȀöä ẢǾȽ ȨʐẢʐ⁄ʂ

.((Æ⁄à)) :â (Ď)

.â ȸŋ ẢȶȜÆæẢŋ ȔŐȅ (ď - ď)

.((ƙÊΣä)) :â (Đ)

.((ÆǂÛʅä)) :â (đ)

.((3ʐẢǿ ȸæ ȸÊΣä)) :â Û((3ęäʂ ȸæ ƙÊΣä)) :ǻ (Ē)

.!å ÆG̈ʒ ÀæÛ ÀΛ :ʒʐÀÁö ĶŸę

ĶĦʋQQʐå ÿÀʒ ƑÈ] [ÔæÀÕ

dæ ÆþÛ À] ȧÀĦʋèÛ dæ ÆþÛ ÀøÛ ÛŽåKÊöå dÊΣå ʐæÛ ÀÛ ÛɃáøʂÀøţå ÆĒöÀd ʐæÛ ÀƎǹÛ
:(č)ȯÀę ĞÀŦŸǹ À ÛʔèʐŊ À Û(Č)[ɹåÀʈʒ

dææ ƂʐŊ ʒʐÀ ÔæÀÕ ƑÈ dŊʂ Û(Ď)ÔɬÀÕ ÀŊÀʒ dææ ǴQQʐå ÀƵŦʐ ƘĦæøÛʂ ʒæøÛ ĞÀÈ
.Àʈʒ

[ÔG̈ƨå dŊ ȼŸÒÛ] âÀGĦöå À ÛȼΛʐŒǵ dæ Àʈʒ ʐæÛ À ÛĝöåÀę ɃÀȽʐƨå Æʈ˥ ʐæÛ ÀÛ ÛŏÀAGöå dæ ÆĒöÀød ʐæÛ ÀƎǹÛ
:ȯÀę ɃÀȽʐƨå âÀGĦöå dææ

dŊ :ȯÀøŐʐ ÛÀʈʒ døææ ƂʐŊ ʒʐÀ ÔÒÛ dʒ ÆøĦè ŸÛ dæ Æʈ˥ ÀæÛ ĶøöüÈ
.ĞÀĎÙ ȼŦʐ ĶΦÀÕʂ ÛƑÈ Û(ď)ÔøG̈ƨå

[ɄʈŸΛá ʐȽ] ÀÛ ÛÆŊÁŊ dæ Æʈ˥ dæ Æʈ˥ dʒ ÛĝöåÀę Ʉŷʒ ŸÛ ÀAææ !å ÆG̈ʒ ʐæÛʂ (Č)[ÆĒöÀød ʐæÛ] ÀƎǹÛ
:ȯʐŐΛ ƘĦŊ dæ ƚƷ ĶĦƧ :ȯÀę Ğʈŋǹ ŸÛ dææ À ÛƘÊΣå dæ Æʈ˥ À ÛĞʐÂǹ dæ Æʈ˥ dæ Ʉŷʒ
.ɄʈŸΛá Àʈʒ dææ ƂʐŊ ʒʐÀ

[øʐæÀÊŦ ƑÈ dŊ] dæ ʔèʐŊ ÀÛ :ɼÀę ɹÀǵ dæ ÆĦèÛ dæ !å ÆG̈øʒ ÆĦè ʐæÛʂ ÀȽÀù dæ ȼŦǱʂ ÀȮæ ʐæÛ ÀüøGÛ
ȼΛʐöá dæ ÀΛÀÕå À ÛɃåÀöå ÆŦĦè dæ Æʈ˥ dæ Æʈ˥ ÀÀĦǱ ʐæÛ À Û!å ÆG̈ʒ ʐæÛ ȴÕÀøΣå ÀÛ ÛɹåÀʈʒ
:ȯʐŐΛ ÆŦöʐöå dæ (Đ)ƘÊΣå ĶĦƧ :ȯÀę ɄŐöå ĞʈŸè dæ Ʉŷʒ À ÛȼŦŐÀöå ÆȽåÂöå
.øʐæÀÊŦ ƑÈ dŊ Àʈʒ dææ ƂʐŊ ʒʐÀ ɹÀÕ

[ɹÀèåÀǹ ƑÈ dŊ] dæ Æʈ˥ À - (đ)ɹÀęƎöÀæ - ɃÀʐÀÊţå Æʈ˥ dæ ÆþÛ āåÀǨ ʐæÛ ƆƎǹÛ ÛȴÕÀΣå ÀÛʂ :ȯÀøę
ŸÛ dæ ÂΛÂĦöå ÆG̈ʒ dæ ÆŦÕå ÆG̈ʒ À ÛɹÀʈʓ dæ ɹåÆG̈ʒ (Ē)À ÛɄȑÀÕöå ȴŦȽåÀæÛ dæ ÆŦÕå ÆG̈ʒ À ÛøǾÀţå

.â Ûá Ûā dŊ ƘǨÀÒÀǵ Ƙæ ÀŊ ÙŐè (Č)
.čċđ ĞÀŦŸǹ ǸΛøÀǨ (č)
.ɹÀQÊǱè Ʉǵåʐʂ ÆΛøŦå Ƙæ ÔæÀÕ ôøÛʂ .ŏÀGöå ȴȐæ :ÔɬÀøÕ .ĞG̈ȑ ā Ž ÀƵęʐʐ (Ď)
.ďčđ /ď ɹåÆŸGöå ȴǱĦŊ
.ĞG̈ȑ ā Ž ÀƵęʐʐ (ď)
.((dÊΣå)) :â (Đ)
.((ɹÀęʐGöÀæ)) :â (đ)
.((Ʉŷʒ)) :â Ž ÀȽÆĦæ ȴĦʋęÛ (Ē)

:ȯǺę ȼǼǽǗ ȸȝ ÛǻǻşǾ

ÛȀȶȝ ȸǽǻ ȻǻȀǪȉǺȥ ÛĶȣȍ ȥȴş ɄǦȅ ÛɈǺȅǻȀȟ Ƒȅ ȸȵ Ȁȶȝ ȸǽǻ Ƃȥȵ ȝȥǺǪ ɈǺȭ

.ÂȵȀȽ ȸǽ ȝȥǺǪ ȥȴş

ǿǾǺţǻ ȸǽ ǼȶȚ ƚǪǼǵ ÛőǺÛȝ / ȸǽ ǼƥǗ ǺǪ ÛƑȒǻ ǼȶȚ ȸǽ ǼȶȚ ƚǪǼǵ ÛȴȭǺΣǻ ǺǪǗş :ȯǺę [ǟ/čĐĒ]

.[Č]ȇşǺȭ ȸǽǻ ȯǺŐş .ɈǺȅǻȀȟ ŎȽǗ ȸȵ ÛÂȵȀȽ ȸǽǻ ȥȽ Ȁȶȝ ȸǽǻ Ƃȥȵ ǺȞȥǺǪ ȷǗ [ȼǼǽǗ Ȼȅǻ]

ȸǽ ȀȮǽ ȥǽǗ ǺǪǗ :ɏǺę ǢǪǺøù ŸǗ ȸǽ ȸÊΣǻ ȥǽǗş ÛɼǺȍ ŸǗ ȸǽ ǼȞȅ ȥøǽǗ ((ĘȞŸȵ))ǺǪƎǹǗ Ƒȅ ȸȵ ɈǺȭ]

:ȯǺę ȘȥǺΣǻ !ǻ ǼǦȝ ȥǽǗ ȴȭǺΣǻ ǺǪǗ ÛȤŸǹ [ǿȥǽǺÊǼǪ

.ǿȥǽǺÊǼǪ Ƒȅ ȸȵ Ȁȶȝ ȸǽ !ǻ ǼǦȝ Ƃȥȵ ȝȥǺǪ

ȥǽǗ ǺǪǗ ÛȀȮǽ ȥǽǗ ɃǼĐȤ ǺǪǗ ÛǼɅΣǻ ŸǗ ȸǽ [č]ȸÊΣǻ ȥøǽǗ ǺǪǗ ÛȄǼǽę ȸǽ ȸÊΣǻ ȥǽǗ ǺǪƎǹǗ Ɉ Ǘ ȀǺȞĐȤ ȸǽǻ ǻǻǿǗ]

ȸȝ ÛȀȶȝ ȸǽ !ǻ ǼǦȝ ǺǪ ÛɄȞȶȍɉǻ [Ď]ǺǪƎǹ :ȯǺę ȀÔǪ ǺǪ ÛǡǺȞȅǗ ȸǽ ŌǼȝǺƧǗ ǺøǪ ÛȀǽǻ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽǻ ȼȞǦɅ ȴŸȥ ȼɅȀȻȊɅ

:ȯǺę ȝȥǺǪ [Ȁȶȝ

ƚǪǻ ǺȚǺşǗ :ȀÔǪ ȯǺę - [ď]Ÿ ɁÛȝǖȥ ȀǺȞĐȤ ȸǽ !ǻ ǼǦȝ ɁŸȝ Ƀɏȥȵ ȝȵ ĶŸǹá

.ǿǺǺǿǻ ȸȵ !ǻ ȼǾǪȝǗ ƚǾǪȝǗş Ûŷǖȥ - ǺǺȮǗ ȀȊȝ

ŎǼȝǺƧǗ ȸǽ ȸÊΣǻ ǺǪǗ ÛȤǼȚǪ ȸǽ ǗȉǾ [č]ȸÊΣǻ ȥǽǗ ǺǪǗ ÛȴǼȽǻȀǽǗ ȸǽ ɄŸȝ ȴȅǺǾǻ ȥǽǗ ǺǪƎǹǗ

:ȯǺę ȝȥǺǪ ȸȝ ÛɃȀȶɄǻ ǺǪ ÛɄȞȶȍɉǻ ǺǪ ÛÙȀǾţǻ ɄŸȝ ȸǽ ǼƥǗ ǺǪ Û[Đ]ɈǻşȀȵ ȸǽ ǼƥǗ ǺǪǗ ÛǼȶȚ ȸǽǻ

ƚǪǻ [đ]Ÿ ȻǺÛȝǖȥ ǢǪǺù ŸǗ ȸǽ ȀǺøȞĐȤ ȸǽ !ǻ ǼǦȝ ɁŸȝ Ȁȶȝ ȸǽǻ ȝȵ ĶŸǹá

.[Ē]!ǻ ȼǾǪȝǗ ƚǾǪȝǗş ÛƚȞǼǦɅ ɈǗ ŷǖȥ ȴȽǿá ȤǾǗ ȀȊȝ

ǺǪ ÛŎȒǺǻ ȸǽ ƙÊΣǻ ȥǽǗ ǺǪǗ ÛɃƎÛǻ ȸǽ ȀȮǽ ȥǽǗ ǺǪǗ ÛɃǼǺęȀøȶÊǻ ȸǽ ȴȅǺǾǻ ȥǽǗ ǺǪƎǹǗ

(Č) ǻǿȭ Ž ǻ Û ǟ . ǻ Žş :ǻ ((ȇǿǺȭ))Û ǢǺǾő Žş :ȯǺȶȮǻ ((ǻşǺȭ)).

(č) ǻ: ((ƙÊΣǻ)).

(Ď) ǻ: ((ǺǪƎǹǗ)).

(ď) ǻ Û ǻ: ((ƆǺÛȝǖȥ)).

(Đ) ĐČĐ /Ď ȴŸȞǻ ȀȽǻȥĐȤş ǦÊǺȮǻ ((ĒēčÛ)) ĶÊǺ Ž ƑȽǿǻ ȻǻşǿşÛ /Đ .ĔĒ

(đ) ǦÊǺȮǻ Ž ((Ž))Û ĶÛǿȅş ȸȵ ǻ Û ǻ.

(Ē) ǧǻǻ :ǻ ((ǿǺǺǻ ȸȵ)).

:ȯǼę ȰǿǼŋ ƗǫǼǵ ǕǼĿş ȸǽǻ ǼǿǕ Ǖ[č]Kõà ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ ƗǫǼǵ Ǖ[Č]ǟȥǬȞȺ Ǽǿ ǕȀȦȞDZ ȸǽ !ǻ ǼǦვ
ȻꞘȥŋ Ȁȶვ ȸǽǻ ვŋş ǕȀȦȞDZ ȸǽ !ǻ ǼǦვ ʔøŸვ ŌǹǻȀȶვ ȸǽ !ǻ ǼǦვ ǰǕ Ɨ8Ÿǽ
Ꞙ :ვȥǼǼǿ ȯȥǬȺ Ȱǿǽ ǼȞǽ ȻǒǼDZ ǻǽǕ Ȁȶვ ȸǽǻ ȷǼȮȥ :ȯǼøę .ǻØĿ [Ď]ƗȞǽ :ȼǿ ȯǼǬȥ Ǖვȥǿǿ
Ȱǿǽ [Đ]ǼȞǽ [ď]ვȥǼǿ ȷǼȮȥ .ȼǼŋ ȼȞȻȻȥ ȻȻǕȞȺ Ǽŋ ȻǼǬȦȺ ȷǕ 8ǼƩ :ȰǿǼŋ ȯǼę .ƟȞŋ ǧǖǩ
.ȼǼŋ ȼȞȻǦȺ ȷǕ ǦȥǼƯ ȀȦȞDZ ȸǽ !ǻ ǼǦვ ʔŸვ Ȁȶვ ȸǽǻ ვŋ ŌǹǼȺ Ꞙ

ǼǿǕ :ǻȥǿǼę ǒǼǼǦǿǻ ǼǼǽǻ !ǻ ǼǦვ ȥǽǕş Ǽƥ Ǖ ǼĒǿǼɖ ȥǽǕş ȸÊΣǻ ȸǽ Ǽƥ Ǖ ȸǽ ƟŸვ ȸÊΣǻ ȥǽǕ Ǽǿ∃ǹǕ
Ǽǿ ǕǑȻვǼƧǕ ȸǽ ƙÊΣǻ ƟȊǼǑǻ Ǽǿ ǕɃǼƮŋ ȸǽ Ǽƥ Ǖ ȸǽ Ȁøȶვ ȸǽ ƟŸვ ǼǿǕ ǕƟŸვ ȸǽ Ǽƥ Ǖ ȸǽ ǼȶȚ
:ȯǼę ȻȻǽǕ ȸვ ǕǼȶȚ ȸǽ ȴǑǼვ Ǽǿ ǕȴèǼǑǻ ȸǽ ȴȉǼĿ ȀȒǼǻ ȥǽǕ Ǽǿ ǕøȥȎǼŋ ȸǽ Ǽƥ Ǖ

ŌǹǼȥ ǕøǼǼǻ - ȤǿǕ şǕ - 8ꞘǕ ǥȀȊვ ვȥǼǽ Ȁȶვ ȸǽ !ǻ ǼǦვ ȀȦȞDZ ȸǽǻ ʔǕვǕ
ȤǿǕ şǕ - 8ꞘǕ ǥȀȊვ ვȥǼǽ ȀȦȞDZ ȸǽǻ ƆǼǕვǕ ȼǿǕ ǕǼȚ ȯǼǬȥ ǕǦȻǼȍ ʔŸვ !ǻ ǼǦვ ʔŸვ
Ƙǹ ȥĿ Ǽŋ ƳƮȥ :ȯǼǬȥ !ŸȻȞȻǩ ȷǕ ȀȚǫǼǩ [Ē]Ǽȶȥ ǕȸƥȀǻ ǼǦვ ǼǽǕ ǼȺ :[đ]ǨǼǬȥ - øǼǼǻ
Ȃვ !ǻ ȯȥę ɃȥǼ ȷǼȰ Ȁȶვ ȸǽǻ ǰǕ ƉǕ ǑȻƩ ȷǼȮȥ :ŸǕ ȯǼę .!ǻ ȻDZȥǿ ȥĿ ǕȰǿǽ ȸŋ
.[ē]《ȷȥǼǼǩ Ǽǿ ǻȥǼǼǩ ʔǫǵ ǼǦǻ ǻȥǼǼǩ ȸǿ》 :ŌDZş

Ȁȶვ ȸǽǻ ვŋ ȀȥǼè] Ǖ Ȉ ȺØ ȸǽ ȴȞǼţǻ ǼǦვ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ǑȻǑვ ȸǽ [Ĕ]ƙÊΣǻ ǼǿǕ ǕȴǼÊţǻ ȸǽ ƟŸვ ȸÊΣǻ ȥǽǕ Ǽǿ∃ǹǕ
[ǦDZǵ ƙǫƳǫ ȸŋ Ȁǯõǿ - Ȁȶვ ȸǽ !ǻ ǼȻǦვ Ǽǿ ǕŸǕ Ǽǿ ǕǒƳȞǻ ȸǽ ȯƳĿ Ǽǿ ǕȷǼȶȻŸè ȸǽ Ǧȶǩǹ ǼǿǕ ǕȀȎǿ ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ ȥǽǕ ǼǿǕ
:ȯǼę ვȥǼǿ ȸვ ǕȻǫǼǵ ȸŋ şǕ - ვȥǼǿ ȸვ ǕǦÊȻǿǕ ŸǕ ȸǽ ǼȺà ȸვş

.đď/ Č ǸȺøǼǫǻş ǦȥȀȞţǻ (Č)
.((ǼȺȀõà)) :â Ǖá (č)
.((ƗȞȺ)) :á (Ď)
.á ȸŋ ǨǕǑè (ď)
.((ǼȶȞǩ)) :â (Đ)
.((ȯǼǬȥ)) :â (đ)
.((Ǽŋ)) :á (Ē)
.Ěč ǦȺǕ Ď ȷǻȀȶვ ȯǕ ǥøȥè (ē)
.((ƙÊΣǻ ȥǽǕ)) :â (Ě)

.ǥÅȽƺʂ ǽDzǵ ƙæ ƙǫƳǫʂ ÅȞȒæ Àȶʒ ȸææ Ʒȵ ƙǥ ÀζÅè ÆŎȍ

ÅǗ ÛǑȒÀää ȸæ ƙÊΣå ζæǗ ÅǗ ÛɃƎÛää ȸæ ÀÒæ ζæǗ ÅǗ ÛɃÆÅȩÀȶÊää ȸæ ȴèÅÖää ζæǗ ÅƎǹǗ

ȸæ ǴȵÅèǗ ϽƎǹǗ ÛÆȽʂ ȸææ Å ÛɈåÀȶʒ ȸæ ÅÅȞää ÆƓ ƚǫÆøǵ Û[Č] āζŎȞ Å ÛÀÅȞDZ ȸæ ! å ÆƓ

ȼǫÆǵ ȋ Åȩ ŸǗ ȸæ ÆȞè ȸæ ȰÅǵ ȸæ ÀÒæ [č]ŸǗ ȸʒ ÛÆå

ȸȵ :ȯÅȩ Ý[Ď]ȴÆƚää ÀȞȊƚ ÀøȶƷ ȸææ ɈÅõ ȸǗ ȸȵ : ! å ÆƓƷ ȸæ ɃÅè ȯüøè ȼǗ

ȽȶÅè ȷǗ :ƷζÅǗ ǨŸŎζ .ÀÊøɉå ĘȊää ȸȵ :ȯÅŎζ ÛȞζÅ ǨȯüÆøè Ż :ȯÅȩ .ȸƸɉå ĘȯȊää

źǗʂ Åȵζ Àȶʒ ȸææ ɁǗø ÅyǗ ÝɃÅè ŎȽʂ :ȯÅŎζ ÛȸƸɉå ĘȯȊää ȸȵ ÀȞȊ ɈÅõ ȼǗ ϽƎǹǗ

ȸȵ ȻØȽʂ ÛȸƸɉå ĘȯȊää ȸȵ ȻØȽ ÀȞȉüζ ÛÅȶȾÆæ ȳζŎ ɈǗ ƷÛǫÊ ȴŸζ [ď]ƙǫȞȍ ƙǫÆƓæ

.ȯÅȩ Åȶõ ζȽ ÛƷζÅ ȧÆȍ :ȯÅŎζ ÛȼǨƎǹüζ ÛɃÅè ƂǗ ǨȞDZÀζ .ÀÊɉå ĘȊää

.Àȶʒ ȸææ ǬÆɯ ÅȶŸʒǗ ȼǗüζ ÛȻζè :ȯÅȩʂ :ȯÅȩ

ȸæ ÀÒæ ζæǗ ÅǗ ÛÆȶȚ ȸæ ɄøŸʒ ȳÅǗ ŸǗ / ȸʒ ÛǥȯäÀȩ ȸÊΣå ȸæ ƚƷ ! å ÆƓøʒ ζæǗ ÅƎǹǗ

ÛÆå ȸæ åÅƥ Å Ûȩ ȸæ ÆȯÅǹ Å ÛǴȶǹ ŸǗ ȸææ [Đ]Å ÛϽȧÀÅȶÅää ƙÊΣå ȸøæ Æȶȶ ÅǗ ÛɃƘȩ

:ȯÅȩ ÆȉÅø ȸʒ

åζè :ÅÅȍ ȯζŎ ɃÅèʂ ÛÀȶʒ ȸæ ! å ÆƓøʒ Ƃζȵ ÅȞζÅʂ ! å ÆƓʒ ȸæ ɃÅè ƘǗø

.ÅȞζÅ ƚȞ – åȾȽ

ÅǗ ÛÆȶȚ ȸæ ȸƥÀää ÆƓ ÅǗ :ɍÅȩ ŌȽå ÆƓ ȸæ ! å ÆƓ ζæǗʂ ȸÊΣå ȸæ ƙÊΣå ζæǗ ÅǗǴǗ

ǥäÅDZǗ Æƥ

Æȶȶ ȸæ ɄŸʒ ÅǗ ÛǴȶè ȸæ [đ]ƙÊΣå ÅǗʂ :ȯÅȩ dz

[ÀȞȊ ɈÅõ ȸǗ ȸȵ] [ɈÆǴä]

[čĐē] [åζè :ȯζŎ ɃÅè] [ÅȞζÅ]

[ƎÅŸȍ ɁÀǹǗ ǴÅʂø]

(Č) ǴζÀȞȶå ǴȵÅʂ ȠøÅǫää /Č đďđ .

(č) Ž ǴζÀȞȶå :((ÅæǗ ɈǗ)) ÛζȽʂ ȼǴȉɉå.

(Ď) ȉÀȞȉǗ ǿȞƚää :ɈȽ ζȽ ɈǗ ĘȽȊƚ ǴǗ ÆǴ ƑÅDZ ȳÅÅè ǴǫÆƓää Ǵǵ ŎǴÊ ŎȞƶʂ ŌȯǗ Ǵȵ ƳƷ

.ɃÆȽ ÅǗ Åõ ȣÀȞ

(ď) Ž ǴζÀȞȶå :((ƙǫÆȞȵ ƙǩÅÀÅȵ)).

(Đ) â: ((ÅǗ)).

(đ) á: ((ȸÊΣå)).

:ȯÅę ÆȉåǿǂɜÛÆʌà ǂæ åÅɸ Åɸ Ûêåꬶ ǂæ ÆöÅǹ Åɸ ÛŸǕ Åɸ Û(Č)ŹÅǵ ŸǕ ǂææ ÅɸǕ :ɍÅę

.ÅĦɀÅɸ åɀŸè :(č)ȯÅÖɀ .ŏɄȉ ǂɜ ƁÅè ǑÅÊɀ ÛƘÅęåş ɜɀÅɸş ƁÅè ɉÅõ

ǂæÅæ âÅÆöå ȴŸɜǕ ɀŁ] ÆǤɜş ɄŸɜ ǂæ ÆȶŢ ǂæ ɄŸɜ ÅɸǕ ÛÕŸʇå ÆǤɜ ǂæ ÆþǕ ÅøɸǕ ÛÀŁÅù ǂæ ȼǅDZş ÀÖæ ɀæǕ Åɸ∃ǹǕ

[Àȶɜ :(Ď)ȯÅę ɃøşÆöå âÅǤɜ Åɸ ÛāɀǑĦʌ ǂæ ÆȶŢ ÅɸǕ :ɍÅę ÆþǕ ǂæ ÆȶŢ ǂæ ǂþÀöå

ȴȣȶŸɜǕ ǴŋÀȮɜ ɉÅõ :ȯÅÖɀ ÛɜɀÅɸ ǂɜş ÛâÅɜ ǂææ Ƃɀŋ ǴŋÀȮɜ ǂɜ ƗƷ ǑÅè

:ƗɄǂö ǨŸę .Àȶɜ ǂæÅæ ÅȶȣȶŸɜǕ ɜɀÅɸ ɉÅõş - ȳƔȮöå ǂŋ åǾŁ ɀøƱ şǕ - âÅɜ ǂæÅæ

.ƁÅè ǧÅŋ Ǥǵ ǫƐƷ Ɓ ÅĦɀÅɸ ɉǕ :ɉɀöɀǑʌ :ȯÅę ÝɜɀÅɸ şǕ Àȶɜ ǂæÅæ ȴŸɜǕ ƁÅÊɀ

ƙǵ ɃÀŁÂöå ȯɀę] !å ÆǤɜ ÅɸǕ ÛɃÆDZ ÀÖæ ɀæǕ ÅɸǕ ÛÆʌÆΣå ŸǕ ǂæ ǂÊΣå ɀæǕ ÅɸǕ ÛȄǂę ǂæ ǂÊøΣå ɀæǕ Åɸ∃ǹǕ

[ȼÅɜ ǫƐƷ ŸǕ ǂæ ɜɀÅɸ ÅɸǕ ÛɄĦȶòĵå Åɸ - øɀÔÅŋ ǂæ ÆȶŢ ǂææ ƗĦʌ - ǂþÀöå ÆǤøɜ Åɸ Û(ď)Ååå ǂæ ÆþǕ ǂææ

:ȯÅę ȴǂĦ

.Àȶɜ ȯǕ ǂŋ ǑDZǿ ƗǫÆǵ :ȯɀŐɀ ɜɀÅɸ ǂɜ ǫƐƷ ɃÀŁÅöå ɉÅõ

Ž ƆøǾĦʌ ǂŋ :ȼöɀę] Û!å ÆǤɜ ÅɸǕ ÛƘÊΣå ǂæ ÆȶŢ ÅɸǕ Û!å ǴǤŁ ǂæ ÆȶŢ ÅɸǕ ÛɃÆÅęÀȶÊöå ǂæ ȴèÅÖöå ɀæǕ Åɸ∃ǹǕ

[ȴȮʌÀŁà :ɜɀÅɸ ȯÅę :ȯÅę ÆʌÂʌ ǂæ Ȅɸɀʌ ǂɜ ÛŏÅDZǿ ǂæ !å ÆǤɜ Ɔ∃ǹǕ ÛƷÀÅöå ǂæ ɳǤòǕ Åɸ Û(Đ)āɀǑĦʌ Åɸ

ǂææ ǂɜ ȼǫÆǵüɀ ÛƗȼĶüʌ - āÅȣȉ ǂøææ ƗĦʌ ŸåǾŁ (đ)ȴȮʌÀŁÅ ǂŋ ƆɃǾĦŁ ǂŋ

ȯɀŐȼɀ ÝÀȶɜ ǂææ ǂŋ åǾŁ ǨĦƧ ǑŁ :ȯɀøŐȼɀ Û!å ÆǤɜ ǂæ ƁÅè ƂǕ ÆĒŁǾʌ Ż ÛÀȶɜ

.ɃÆÅɜ ǂŋ ȧÅȼÊöåş Û(ē)ƁÅè ǂɜ ǫÆĦȼɀ ÛȴĦɸ :(Ē)ȼøȯ

.ďĐĎ /ē ǑʌÆĦǫöåş ǳɀÀƨå (Č)

.ǑʌÆĦǫöåş ǳɀÀƨå ǂŋ ǨǤǯʇåş Ûā Ž ǴǤȓ ÅȣęɀɀşÛ((åɀȯÅÖɀ)) :â Ûá Ûā (č)

. ďČč /č ƗƷ ǸʌøÅǩ (Ď)

.(ĎĒ) Ččċ ɁŐǫʇå (ď)

.Ěē /Đ ƘÊöåş ÛđďĐ /Č ǸʌøÅǫöåş ǴɀÀĦʇå (Đ)

.((ȴȮʌÀȼŁÅ)) :â (đ)

.â ǂŋ ǨÛŐè (Ē)

.((Ɨɜ Æʌş)) :ƘÊöåş ǴɀÀĦʇå ǴʌåşǾ ǧáåà (ē)

ȺÀŧȞöä ţÀƧ ∃ǹ]
[ȼÀɳ

ȸæ ƘÊΣä (Č ȸæ Æƥǖ Č) ÀÔφ ȥæǕ ÀφǕ ÛǒäÀȽÀöä ȸæ ɁŸȞȽ ȥøæǕ ÀφǕ ÛǒÀȺĠöä ȸæ ǢöÀɖ ȥæǕ Àφ∃ǹǕ
ÛÆŧȚ ȸæ ÆŧȚ Æƥǖ ȥæǕ ÀφǕ Ûǧ̌Σä ȸøɳ ǻǿáÀȍ ÀÆȄŸȝ ÿÆȩ - ȺæȿǿȿÀŧä ȼÀȊøöä ȸæ ȾŸȝ ȸæ ÆŧȚ
ȧäàÀöä ÆĠȝ Àφ ÛÂʌÂȞöä ÆĠȝ ȸæ ÆŧȚ Àφ ÛáÀʌà ȸæ ÆŧȚ ȸæ ƘÊΣä Àφ ÛΓÀȍ ȸæ ÆŧȚ ƚǬÆǵ
ÛȷäÀȊæ ȸæ ƘÊΣä ȥæǕ ÀφǕ ÛȯÀÔĠöä ȸæ ÔȐÀöä ȥæǕ ÀφǕ ÛȺÆÀȩÀŧÊöä ȸæ ȽèÀÕöä ȥæǕ Àφ∃ǹǕȿ ǳ
ÆȄĠȝ ǨȞƧ :ȯÀȩ ȧäàÀöä ÆĠȝ Àφ ÛÆƥǖ !å ÆĠȝ ȥæǕ ƚǬÆǵ ÛȧÀȞʉèǕ ȸæ ŌĠÀǵ Àφ ÛÆƥǖ ȸæ ȷÀŧǯȝ ÀφǕ
:ȯÀȩ Àŧȝ ȸæ !å

ÛȲŸǲǿ ȲŸǲǿ Àŧȝ ȯǕ ƿÀȄȉǕ źǕ ǨŸȞǲ ȽŸȞöä ǢøŸùǕ ȷǕ ǧáǿüȥ Ûǧüȋφ Àţ
ȸæä ȷüȥ ÛāÀȚȉ ȸæÀæ ŌȄŸȝ :ȯÀȩ ȽȚÀɳ ȲŸǲǿ ǨȄǨǕ ÀŧȲȮȥ ÛȺÀè ȸɳ ǨȞƧ Àɳ :ȯȥȩüȥ
ÿÀȊöÀæ - āÀȚȉ ȸæäȿ :ȯÀȩ :ǢöÀɖ ȥæǕ ȯÀȩȿ - āÀȚȉ ȸæä ȷÀõȿ ÛȼɳÂŸʌ ȷÀõ āÀȚȉ
.ȲǨǯõ ȲǨǹ Ōöæ Ž !å ŌȞǲȥȥ ÛȲȞȥÀφ ǨɳÂŸȥ .ǿÀȄǵ

ȝȥÀÆæ !å ȸɳ :ȼöȥȩȿ]
[âÀʌöä ɁŸȝ

ȾŸȝ ȥæǕ ÀφǕ ÛȻÆʌɳ ȸæ ȽèÀÕöä ȥæǕ ÀφǕ :ɍÀȩ ȯȤȊä !å ÆĠȝ ȥæǕȿ ÛȾȽȥȩÀæɉä ƘÊΣä ȥæǕ ÀφüĠφǕ
ǧàÀǲǕ

ȾŸȝ ÀφǕ ÛÀȽÀù ȥæǕ ÀφǕȿ :ȯÀȩ ǳ

:ȯȥŌʌ áÀƥ ȸæ ȽȄȞɉ ǨȞƧ :ȯÀȩ ϽÀǲÆÊȸä (Ď) ȸÊΣä ȸæ ȾŸȝ Àφ Û(č) ŹÀǵ ŸǕ ȸææ ÀφǕ :ɍÀȩ
:ȯȥŌʌ Àŧȝ ȸæ !å ÆȄĠȝ ǨȞƧ :ȯȥŌʌ ĞÀȄȝ ȸæ ǉÀȄÀè ǨȞƧ
.Àŧȝ ȸææ Бȥɳ ƚȞʌ - ȝȥÀÆæ ÀÆȄŸȝ !å ȸȸɳ ÆŐö

ȼÀȝ ƍÆȜ āȥʌǕ ȷÀõ]
[Ⱦǵ ȥȽȿ

ȥæǕ ȺÆǲ ÀφǕ ÛÆʌÆΣä ŸǕ ȸæ ȸÊΣä ȥæǕ ÀøφǕ (ď) ÛϽÀÊȻöä Æƥǖ ȸæ ȾŸȝ ȸÊΣä ȥæǕ Àφ∃ǹǕ
:ȯÀȩ ÀŧȞɳ ȸȝ ÛȧäàÀöä ÆĠȝ ÀφǕ ÛáÀƥ ȸæ ÆŧȚ Àφ ÛȤèȥʌ ȸæ ÆŧȚ ÀφǕ ÛÀȮæ
.(ď Ⱦǵ ȝȥÀφȿ ȝȥÀφ ȸȝ ÀÆǬÆȜ āȥʌǕ ȷÀõ

ȼȞƧ ÀŧȄȥ ŌöÀɳ ĞŐǫ
[ȼÀɳ

âÀĠȞöä ȥæǕ ÀφǕ ÛȺÆφȿÀøȚÀöä øȥÔÀɳ ȥæǕ ÀφǕ ÛǢøȄÛȊä ÆŧȚ ȸæ ȾŸȝ ȸÊΣä ȥøæǕ Àφ∃ǹǕ
- ȺÆÀÊţä ȥȽ - ÆŧȚ ȸæ !å ÆĠȝ Àφ ÛŌȄȝÀƧǕ ȸæ ÆŧȚ ÀφǕ ÛÀŌȉɉä ȸæ ȽèÀÕöä ȥæǕ ÀφǕ ÛȺÆφȿÀȚÀöä
Àŧȝ ȸæ Àȋæ Àφ

.á ȸɳ ÀŧȚÀȄæ Àɳ ǕŐè (Č - Č)
.ďĐč /ē ŌʌÆȞȌöäȿ ǳȥÀɞä (č)
.((ƘÊΣä)) :â (Ď)
.â ȸɳ ÀŧȚÀȄæ Àɳ ǕŐè (ď - ď)

ȥǽǚ ǻǭǚ Ǚ(č) ǰǻǤƨǻ ǼǽǞ ǻÔǭ ȥǽǚ ǻǭǚ Ǚâ ǻǤȞǿǻ ȥǽǚ Ÿǚ ǻǭǚ Ǚ(Č) ÈǼǤę ǼǽǞ ǼÊøΣǻ ȥǽǚ ǻǭƎǹǚş ǳ
:ȯȥǿ ǤŋǻǼę ǻǽǚ ǨȟƧ(Ď) :ȯǻę ŸǻǼǻǻ Ǽȶ Ț ǼǽǞ ǻǻȞǲ ǻǭ ǙǢǼǤǵ ǼǽǞ ǼÊΣǻ ǻǭǚ ǙǼǼȥǭèǿá ǼǽǞ ȢŸȝ
:ȯȥǿ Èǭǚ ǼǽǞ ŌǿǻŊ ǨȟƧ :ȯȥǿ (ď)ƆǻȽǻÂǿǻ ǻȶȝ ǼǽǞ ǻÎǽ ǨȟƧ

ǻǼǵ - :(đ)ɟǻęş ǙǻȶȝǼǽǻ ǼȝǻȝɃǼǼÊţǻ ǻǻǻ - ȝȥǻǭ (Đ)ǼŊ (Ď)ǨȟƧ ǻǽǚ ǨǼõ
.ȻǻǼǮ ǼŊ ȼȟƧǚ ȡǚ ƃǻǽǚ ɟ

[ǻ/čĐē]　Ǽȶ Ț ƆƎǹǚ ǙȘȥǻΣǻ !ǻ ǼǤȝ ȥǽǚ ǻǭǚ Ǚ/ȢǿǼǤǿǻ ǻȮǽ ȥǽǚ ǻǭǚ ǙɃǻǼÎǿǻ ǼǽǞ ǻÔǭ ȥǽǚ ƃǚ ǼǼõ
ǨȟƧ :ȯǻę āǻȽȥǿǻ ǼǤȝ ǼǽǞ Ǽȶ Ț ǻøǭ Ǚ !ǻ ǼǤȝ ǼǽǞ (Ē)şǻȶȝ ǰǻȶȝ ȥǽǚ ǻǭ ǙǿǻøÊȶÊǿǻ Ǽƥǚ ǼǽǻǞ
:(ē)ȯȥǿ ɃǼęǻȥǿǻ

.ȼǼȝ ȴǻǹǻȥ ǻǼǼì ȝȥǻǭ ȯǻę ǻǽǚ :Ōǿǻŋ ȯǻę

[ǤǼǼȝ ǼǽǞ ǰǻǼǻèş]　Ǽȶ Ț ǻǭǚ ǙǼǼǤȝ ǼǽǞ Ǽƥǚ ǻǭǚ ǙǼȶ Ț ǼǽǞ ȢŸȝ ӯǻǭ Ÿǚ Ǽȝ ǙǼǿǻę ǿǻǼǿǻ ǼǽǞ !ǻ ǼǤȝ ȥǽǚ ǻøǭƎǹǚ
:ȯǻę ŌǤǻǵ ǼǽǞ Ǽƥǚ ǻǭ ǙǤȶǼǹ Ÿǚ ǼǽǻǞ ǻǭ ǙƙÊΣǻ ǼǽǻǞ

!ŸȝȥǻǭǬǼǵ ǼŊ ĘǬşǚ ǬǼǵ Ƀǚ :ǤǼǼȝ ǼǽǞ ǰǻǼǻè ȯǻę

ǼǻȝǼǭǻèɉǻ Ǩǿǚ]　ǼǽǞ Ǽƥǚ ǼǽǞ Ǽȶ Ț ǼÊΣǻ ȥǽǚ ǻǭǚ ǙǼǼǙ ǻ ǻȮǽ ȥǽǚ ǻǭ ǙȴǼȽǻǻǽǚ ǼǽǞ Ȣøȝ ȴèǻǿǻ ȥǽǚ ǻǭƎǹǚ
[Ǽƥǚ　ǼǽǞ Ǽƥǚ âǻǤȞǿǻ ȥǽǚ ƚǬǼǵ ǙƿȥŋǻøÌ ǙǙǻǿţǻ ȧǻȞèǚ ǼǽǞ Ǽȶ Ț ǻȮǽ ȥǽǚ ƚǬǼøǵ Ǚ(Ĕ)ǻǻÂǤǿǻ ȧǻǻǿ
:ȯȥǿ (Ĕ)ǻǻÂǤǿǻ Ȥŷǹ ǨȟƧ :ȯǻę ȢǬǻǻǤǿǻ ǼǻÂǻ ǼǽǞ Ǽȶ Ț

ǼǽǻǞ Ǽȝ ǙȝȥǻǭǼȝ Ǚāȥǻǚ :ȯǻǿȥ ŶǨǤǬǚ ǼøǼǭǻèɉǻ Ƀǚ :ŌǤǻǵ ǼǽǞ Ǽƥǚ Ǩǿǚè
!ŌǿǻǼȥ Ǽǻà ǼǽǞ ǻǻƥ ǬǼǵ ǼŊ ǰǻõ ǰǚş Ǚǻȶȝ

___

.((ÈǼę)) :á (Č)

.((āǻǤΣǻ)) :á (č)

.â ǻȶǼǼǽ ǻŊ ǙǾè (Ď - Ď)

.ĎċĎ /čĚ ȯǻȶȮǿǻ ǼǻǾő Ž ĘǻǻÛǿǻ ǻǾȽ ǼŊ ȯȥǾǿǻş .((ɃǻȽÂǿǻ)) :á (ď)

.((ǼǽǞ)) :â (Đ)

.((ȯǻę)) :á (đ)

.((ǻȶȝ)) :â (Ē)

.Ěē /Đ ǒƳǤǻǿǻ ӯƳȝǚ Ƙè Ž ƑȽǾǿǻ Ȼǻşǿ (ē)

.((ǿǻÂǤǿǻ)) :á (Ĕ)

.ȼǒǽȪǈ ! ǻ ǼǴȝ ǺǽǕ ǨȞƧ :âǺǴȞǖǻ ǽǽǖ ȯǺȩ

ǳǻ ȁ Ǯ [Ǻ ǽ ǟȩ ȝǽǺ]
[ȷ ǺǈǽǪȆȠ Ǻ ȶȝ]

ǵàǺDZǕ ȾŸȝ ǽǽǕ ǺǺǕ ÛȻƎǼǺ ǳǻ ȴȅǺǕǖǻ ǽǽǕ ǺǺǕ :ɍǺȩ ǺǺǽǕ ! ǻ ǼǴȝ ǽǽǕȿ ƙÊΣǻ ǽǽǕ ǺǺƎǹǕ
Ǽȶ Ț ǳǻ ȾŸȝ ǺǺǕ ÛǦȶŸȅ ǳǻ ƙÊΣǻ ǺǺǕȿ :ȯǺȩ dz

:ȯǺȩ - ƃǕ ƎǪȭ Ǻȶǽ - ƆǺȠǺǕǖǻ ȪǼȝǺƧǕ ǳǻ āǺǵ ǺǺǕ Û[Č] ǮǺǵ ŸǕ ǳǻ ǺǺǕ :ɍǺȩ
ƗĒǵǕ ǳȠ Ǻȶȝ ǳǻ Ž ȝǽǺȿ ƁǺȅ ȤŸǪǹǻ ǻǽǕ :- ȪǴǺǵ ǳǻ ƚȞǈ - Ǽøƥɉ ȪǼȩ
.ǺȶƷǼŸȝ ȳǼȪǨǕ Ǻȵ :ȯǺȩ ÝȬǼǕ

Ǽǵ Ǖ ƚ Ʒ ȪȒǺǻ Ɓ]
Ž ǺǹǼǻ ʔŸȝ ƙȞǽǺǺǖǻ
[Ǻȶȝ ǳǻ]

:ȯǺȩ ȴǼȽǻǺǕ ǳǻ Ǽȶ Ț ǳǻ Ǽƥ Ǖ ǺǺǕ ÛǺȚǺǕ ƎǼÛ ǻ ǺȮǻ ǽǽǕ ǺǺǕ ÛȾÛȅǻǽǻ ȴȅǺǕǖǻ ǽǽǕ ǺǺƎǹǕ
:[Ď]ȯǽȪǈ ǼǼȞȅ ǳǻ ȷǺȶǯȝ [č]ǨȞƧ :ȯǺȩ âȿǼǴȝ ǳǻ Ǽȶ Ț ǳǻ Ǽƥ Ǖ[č] ǨȞƧ

:ǨŸȩ .ȪȒǺǈ ȴŸǽ ÝƁǺȅ ȿǕ Ǻøȶȝ ǳǻǻ ǳȝ ȭǼǕ ƗĒǵǕ ȝǽǺ :[ď] ƚøȞǼǕ ǨŸȩ
.ȪȒǺǈ Ɓȿ ÛǧǺǕǪ :ȯǺǕǽ Ý[Đ]øǺǺǺǻ ǳǻ ! ǻ ǼǴȝ ǽǽǕ ȝǽǺǽ

.ǺǼǹ ȝǽǺ :ǼǼȞȅ ǽǽǕ ȯǺȩ

ǳǻǻ ƃǕ ƎǵǕ ǽȽ]
[øǺǺǺǻ ǳǻǻ ǳȠ øǺȶȝ

ǼǴȝ ǳǻ Ǽȶ Ț ǺǺǕ ÛƆǺȩƎǖǻ ǺȮǻ ǽǽǕ ǺǺǕ ÛƎǼÛ ǻ ǺȮǻ ŸǕ ǳȝ ÛǥÂƥ ǳǻ Ǽȶ Ț ŸǕ ʔŸȝ ǧǕǺȩ
øǺȶȝ ǳǻ ! ǻ ǼǴȝ ǳǻ Ǽȶ Ț ǺǺǕ ÛȄǈøǺǕ ǳǻ ƙÊΣǻ ǺǺ Û[đ]ȼǈȿƘȶǹ ǳǻ ! ǻ
ȝǽǺȿ ÛȴȞǺ :ȯǺȩ ÝǺȶȝ ǳǻ ! ǻ ǼǴøȝ ƂǽȠ ǽȽ ÛøǺǺǺǻ ǳǻ ! ǻ ǼǴȝ ǳøȝ ȼǪǖȅȿ
.ȼǺȠ ƃǕ ƗĒǵǕ

[ȾŸDZȞǖǻ ȼȬǪȿ]

Ǽȶ Țȿ ǺǺȞDZ ǳǻ [Ē]ƙÊΣǻ ǺǺǕ ÛɃøǽǼÛǖǻ ǳǻ ƙÊΣǻ ǽǽǕ ǺǺǕ ÛȾǜǺɏɉǻ ǧǺȭƎǖǻ ǽǽǕ ǺǺƎǹǕ
ȾȬǼǪȞǖǻ Ǽȶ Ț ǳǻ Ǽƥ Ǖȿ ǳÊΣǻ ǳǻǻ
ǺǺȞDZ ǳǻ ƙÊΣǻ ǺǺǕ ÛøǻǼǼ ǳǻ ǨǻǺǪ ǺǺǕ ÛȾǺŸǖǻ ! ǻ ǼǴȝ ǽǽǕ ǺǺǕȿ dz

.ĎċĎ /čĚ ȯǺȶȮǖǻ ƎǈØő Ž ɃÂƫǻ Ȼǻȿøȿ ÛďĐč /ē ȪǈǼȞǪǖǻȿ dzǺȿǻ (Č)
.â ǳȠ ǺȶƷǼǻ Ǻȵ ȔȪȅ (č - č)
.ĎċĎ /čĚ ȯǺȶȮǖǻ ƎǈØő Ž ɃÂƫǻ Ȼǻȿøȿ Û(Đčč -ĐčČ) ȾȠøǻǼǖǻ ǸǈøǺǨ (Ď)
.((ƚȞǈ)) :â (ď)
.((Ȉ ǈø)) :â (Đ)
.((ǥÂƥ)) :â (đ)
.((ǳÊΣǻ)) :ǻ (Ē)

:(Č)ȯǺę Ÿǚ ƚǿǼǵ ÛǼƥǚ ȸǽ ſǺȍ ǺφǕ ÛǼƥǚ ȸǽ ɄŸƷ ǺφǕ ÛȀȮǽ ȸǽ ǼŦǒʐǒä ǺφǕ :äʐȯǺę

.ǦŐǭ ÛɄȞǽǺǩ ÛƆǼȠ :Ȁȶʒ ȸǽä Ƃʐȵ Ʒʐǻφ

[ǼŦφǺè ɉ å Ǵȍǚ] ȸǽ ǼƥǚǺφǚ :ɍǺę ǼǒǺù Ÿǚ ȸǽ ɄȮȵ ȸÊΣå ʐǽǕȿ ÛȬŸţå ǼĜƷ ȸǽ ŎŦʒǺƧǚ ǼȞè ʐǽǕ ǺφƎøǹǚ

:ȯǺę ȷǺȶŦŸè ȸǽ ǼȶƬ Ǻφ Ûāʐ ŎȞʌ ȸǽ ǼȶƬ ! å ǼĜƷ ʐǽǕ Ǻφ ÛȘʐǺΣå ! å ǼĜƷ ʐǽǕ ǺφǕ ÛȤŸǹ ȸǽ ɄŸƷ

:(č)ȯʐŎʌ ŎŦʒǺƧǚ ȸǽ ǼȶƬ ǨȞƧ

.Ȁȶʒ ȸǽä ȸƷ ÛƷʐǺφ ȸƷ ÛȬȯǺȵ :ǺȢŸȭ ǼŦφǺè ɉ å Ǵȍǚ

[ǦŐǭ :êåȀǹ ȸǽä ȯǺę ȸǽ ǚȉǿ ǺφǕ ÛǼƥǚ ȸǽ ɄŸƷ ȸǽ ǼøȶƬ ! å ǼĜƷ Ÿǚ ȸƷ ÛȷåǼĜƷ ȸǽ ȴèǺŐǒä Ÿǚ ʔøŸƷ ǧǚȀę

[ŎŦĜφ] ǼŦȞè ȸǽ Ȥèʐʌ ȸǽ ȸƥȀǒä ǼĜøƷ ǺφǕ ÛɄȡȀǪǒä ȀȮǽ ʐǽǕ ǺφǕ ÛɄøèʐȨȀǕǒä ǴǭȀǒä ʐǽǕ ǺφǕ ÛȤŦȚøφ

:(Ď)ȯǺøę

.ŎŦĜφ ǦŐǭ :Ȁȶʒ ȸǽä Ƃʐȵ Ʒʐǻφ

[Ʒʐǻφ āǺɄȍǚ ǨĜǭǚ] ! å ǼĜƷ ȸǽ ǼȶƬ ǺφǕ ÛǨǺȵ ȸǽ ɄŸƷ ǺφǕ ÛȀȊ ǽ ȸǽ (ď)ŎȢè ǺφǕ ÛɄèʐȆǒä ȸǽ ȴèǺŐǒä ʐǽǕ ǺφƎǹǚ

:(đ)ɄəǺÊǻǒä ȸƥȀǒä ǼĜƷ ʐǽǕ ȯǺę :(Đ)ȯǺę

Ȁȶʒ Ż ÛȀȶʒ ȸǽ ! å (Ē)ǼŦĜƷ Ż Ûāʐǚ Ż ÛȄφǚ ȸǽ ȬȯǺȵ :Ʒʐǻφ āǺɄȍǚ ǨĜǭǚȿ

ÛǦĜŐƷ ȸǽ ʔèʐȵ Ż ÛȷǺÊŦȭ ȸǽ (ē)ſǺȍ Ż ÛȷʐƷ ȸǽä Ż ÛǼŦȞè ȸǽ ƚƷ Ż ÛƷʐǺφ ȸǽä

! ǺǽȿÛȴőǺŐĜù ʔŸƷ ȼǽǺɄȍǚ Ż ÛǼȞè ȸøǽ ǬŦŸǒä Ż ÛǼǭȀǶ ȸǽ ǨǰȬ Ż ÛʝȀȡʐ ȸǽä Ż

.ȨŦʐǬǒä

[Ž ƚʌǼţå ȸǽä ȯʐę] ǺφǕ ÛȷåȀȊ ǽ ȸǽ ƙÊΣå ʐǽǕ ǺφǕ ÛȯǺŐĜǒä ȸǽ ŎȒȀǒä ʐǽǕ ǺφǕ ÛɃǼǺęȀȶÊǒä ȸǽ ȴèǺŐǒä ʐǽǕ ǺφƎǹǚ

[ȼǼƷ ȴȢȒȞǽ Ǧʌåȿø]

(Č) ǹʌøǺǩ ǧǺŐǰǒä ÛďďĒ ɃÂţåȿ /čĚ /Ďċď.

(č) ȼåȿø ɃÂţ Ž ǼʌØő ȯǺȶȮǒä /čĚ /ĎċĎ.

(Ď) ȼåȿø ɃÂţå /čĚ /Ďċď.

(ď) ǻ: ((āǺȢȉ)).

(Đ) ȷɄęǚ ǺȽǼȞǽ Ž :â ((ȯǺę Û! å ǼĜƷ ʐǽǕ)).

(đ) ȼåȿø ɃÂţå Ž ǼʌØő ȯǺȶȮǒä /čĚ /Ďċď ÛȿǒäØƚƑ Ž ǨÊǒä /Đ /ĚĚ.

(Ē) ǻ: ((ǼĜƷ)).

(ē) â: ((ȸǽäȶǰƷ Ûȷ Ż ȸǽä ſǺȍ)).

:ȯζŐʌ ƚʌÆţå ȡæ ɄŸ3 ǨȞƧ :ȯÅę ȧÅHʊèŮ ȡæ ŌĜÅǵ Åφ ÛÆƥŮ ȡæ ɉÅȶǯ3

.ÆŸŐöå ȼŸĜŐʌ ғ ŏɄì (Č 3ζÅφ ȡ3 ȄφζʌȘ Û3ζÅφ ȡ3 ȉȶ3ɟåȘ Č) Û3ζÅφ ȡ3 ƣáÅǫę

ŎȽŮ БŮ Ȁȶ3 ȼǯȞæ] [ȀÔŋ

ζæŮ ÅφŮ ÛȀÔφ ŸŮ ȡæ ÆȶƬ ζøæŮ ÅφŮ ÛƆÅǫȮöå ÆȶƬ ζæŮ Åøφ ÛƆÅÅÕɟå ȡæ ÆȶƬ ζæŮ Åφ∃ǹŮ

ȡæ áÅƥ ȡ3 ÛɈÅÊǵ ȡæ ƚ3 (Ď ȡ3 ÛȽȽȽåȀæŮ Ď) ȡæ ȡƥȀöå ÆĢ3 ƚǫÆøǵ Û(č) Ğ3ɓǿȁ ζæŮ Åφ ÛɈζȶȽţå

3ζÅφ ȡ3 Û/āζʌŮ ȡ3 ÛÆʌà [čĐĔ]

.ȡǻÊöå ȽȽȶǯȞʌ ȀÔŋ ŎȽŮ БŮ ȼǯȞæ ÂʌÂȞöå ÆĢ3 ȡæ Ȁȶ3 ǭŮ

ȡ3 Û!å ÆȽĢ3 ȡ3 ÛɈÅȽÅè ȡ3 ÛǥȀȶȽȉ ȡ3 ÛĞŋÅèŮ ŸŮ ȡæ ÆȶƬ Åφ ÛĞ3ɓǿȁ ζæŮ ÅφȘ :(ď) ȯÅę

[ȡȶȽöå ǧÅęÆȍ ȻғȘ]

:ȯÅę 3ζÅφ

.ȡȶȽöå ǧÅęÆȍ ÂʌÂȞöå ÆĢ3 ȡæ Ȁȶ3 ƆɫȘ

ÆĢ3 ÅφŮ ÛƙÊΣå ȡæ ÆȶƬ ƙÊΣå ζæŮ ÅφŮ ÛB∃ŮŮöå ȡæ ȀȮæ ζæŮ ÅφŮ ÛƑǫȮöå ȽèÅŐöå ζæŮ Åφ∃ǹŮ

ȡ3 ŌÅè ƙǵ ȼǿζę] [ĞʌŮ

:ȯÅę ɈζЗ ȡǣå ȡ3 ÛǫøÅΣå ȡæ ÆǿÅǹ Åφ - ȤŸǹ ȡæ ȀȮæ ζȽ - ȀÎæ ζæŮ Åφ Û(Đ) āζŐȞʌ Åφ Û!å

åζÅŋŮ ȡʌØöå ÅȽȽŮ Åʌ》 :Æǵ̊åȘ Ƙ8ǿ ÅőŭĞǹ ǨÅȭ ÆęȘ ÛĞʌǿǻå ȻØȽ ȡ3 ÅȞζÅφ Ǩŏüèş

ȻȀȮʌ ȯåúÊöå ƣȀǯȭ ȯåà Åŋ :3ζÅφ ȯÅę Û(đ)《ȽȭűÊǩ ȽȮǧ ÆøǩȽ ɉŮ ŏÅȽìŮ ȡ3 åζǿüÊǩ ғ

.ɃǿáŮ ғ :ŎÅè åæŮ ȯζŐʌ (Ē) Åɯ ɉÅȭȘ :ȯÅę .Ȕę ØÅŋ

ȡæ ÆƥŮ Åφ Û(ē) Ğ3ɓǿȁ ζæŮ Åφ ÛɈζȶȽţå ζæŮ ÅφŮ ÛÆȶƬ ζøæŮ Åφ ÛÆȶƬ ζæŮ Åφ ÛÆȶƬ ζæŮ Åφ∃ǹŮ

ȻØȽ åζŐǩå ȼǿζę] [ȄǿÅŐå

:ȯÅę ȭǿÅŋ ȡ3 ÛƚȽƨå ȡ3 ÛΓÅȍ

.â ȡŋ ÅȶȽÆæ Åŋ ȔŐè (Č - Č)

.Ďċď /čĔ ȯÅȶȮöå ÆʌǿŐő Ž ɃÂţå Ȼåşǿ ÛđčĒ /Č Ğ3ǿà ŸŮ ŇʌǿÅǩ (č)

.Ğ3ǿà ŸŮ ŇʌǿÅǩ ȡŋ ÅȶȽÆæ Åŋ ȔŐè (Ď - Ď)

.đčē /Č Ğ3ǿà ŸŮ ŇʌǿÅǩ (ď)

.čďĔ /č ŇʌǿÅǫöåȘ ĞζȀȞţå (Đ)

.ČċČ ĞʌŮ Đ ƣÆəÅţå ƣǿζè (đ)

.((ÅȶȽζ)) :ŇʌǿÅǫöåȘ ĞζȀȞţå Ž (Ē)

.ďčď /Č Ğ3ǿà ŸŮ ŇʌǿÅǩ (ē)

ɍǗ :ȯɀǑǺɀ ǺǺǣ Ǻɀ ɜɀǺɸ ɉǺõ áǺǺà ğǺɳ ǺȶŸɀ ÛáǺǺà ŸǗ ȸǣ áǺǺà ȄȯǺƶ ɜɀǺɸ ɉǺõ
.ȄȯǺǑä ȻØȽ äɀǑǩä :ȯɀǑǺʂ ÛŷǗǂɀ Ý- !ả ȬȶĝǾ - Ȭȯ ɜèɀɸ

gŸò ÆȞǣ ȻǪȞǤè] :ȯǺȩ ȄɸǗ ȸǣ ȬȯǺɳ ȸɜ Û ɉǺĝ ȸǣ ÆǂĠɜ Ǻɸ Û(Č) Ǥɜǿǣ ɀǣǗ Ǻɸʂ :ȯǺȩ

[ǴĠÔȯä ɉɀÊŸƶ Ż ǴĠÔȯä ɉɀŸÔʌ ÆǺȽ ŸǗ ȸǣ ÆǂȞèʂ ÛgǺÊǂɳ ȸøǣ ʔèɀɳʂ ÛɜɀǺɸ ɉǺõ
.ȻĠǵǺò ȽȾǺɳ ÆǵäʂȽŸȮʌ Ǻɳ ǦȞǤÊȯä БǗ

ȸɳ ǦɜǺƤʂ ȻǩƘè ȸɳ] ɀǣǗ ǺɸǗ ÛƘÊΣä ȸǣ ÆȶȚ ǺɸǗ ÛȽèǺǑȯä ŸǗ ȸǣ ǺȮǣ ɀǣǗ ǺɸǗ ÛɃÆȩǺȶÊȯä ȸǣ ȽèǺǑȯä ɀǣǗ ǺɸƎǹǗ

[ƘȞǣǺǪȯä ǺȮȯǺɳ ǨȞƧ :ȯǺȩ ÆȽʂ ȸǣǣ ǺɸǗ Û(Ď) Ƙõä ŸǗ ȸǣ ÆȶȚ ɬǪÆǵ Û(č) āɀǑȞʌ Ǻɸ ÛȻʌɀǪèǿá ȸǣ ÆȶøȚ
:ȯɀǑʌ

ÆȞǣ ɉɀÊŸƶ gǺÊǂɳ ȸǣ ʔèɀɳʂ ÛǺȶɜ ȸǣǣ Бɀɳ ɜɀǺɸʂ ÛÆǺȽ ŸǗ ȸǣ ÆǂȞè ɉǺõ
ǩɍǺȣǪǓä :ȻȯǺǵ ǺǺŸǑɀ ÛǺȒȞǣ ȽȾȒȞǣ ȽŸȮʌ Ǻɳ ɉɀȩǺǺǪʌ Ż ÛǿǺȾǺøȯä ɜǺƘǺʌ ǴǴ ǴĠÔȯä gŸò
.Ȭȯǣ Ǒõ :ȯǺȩ Ý!ả ǺȬØǣ

ǦʌäʂǺȯä Ž ȻǩƘè ȸɳ] :ȻǂǣǗ ȸɜ ÛȄʌʂǗ ŸǗ ȸǣǣ ȯǺȩ

[Ȼǹɜ !ÝÆǦȞȯä äØǒ ɜǺòǗ Ǻɳ :ƘŸǑɀ ÛĘŸɭä ǒɄè ɉǺõʂ - ǺȞɀǺɸ ɫȞʌ - ȻǂȯǗ ȤŸǪŸ ǺǺõ
.Ȼǣ ɜǺǪɸǺɀ - ǺȮȯǺɳ ɫȞʌ - ȻɳÂȯʂ ÛȻǪȭǺǪɀ

ɉǺȶǂŸè ǺɸǗ ÛȻʌɀǂǵ ȸǣ Ǻȶɜ ɀǣǗ ǺɸǗ ÛɄŸɜ ȸǣ ȸÊΣä ǺɸǗ ÛɄȩǺĠȯä ÆĠɜ ȸǣ ÆȶȚ ǺȮǣ ɀǣǗ ǺɸƎǹǗ

Ǻɸ ÛɃǿǺÊǂȯä !ả ÆĠɜ ȸǣ ȣǺÛɳ ǺɸǗ Û(ď) ÆȞè ȸǣ ÆȶȚ Ǻɸ ÛǦøɳǺèǗ ŸǗ ȸǣ ǫǿǺΣä Ǻɸ ÛȧǺȞɄèǗ ȸǣǣ
:ȯǺȩ ȄɸǗ ȸǣ ȬȯǺɳ

ɉǺõʂ ÛȄȶȊȯä ȸɳ ǒɄɪ ɫŸȚʌ Ǻɳ ǿǺȾǺȯä ȤÔɸ Ǻȶɜ ȸǣǣ Бɀɳ ǺȞɀǺɸ ǻǗ ƘǺõ

Ȼɜáǂɀ ÛǯǺǺǂɀ ÛȻǅɀʂǺǹ ƘǑǂɀ Û(đ) ȄøǵȻǂɀ ɉǺõʂ Û(Đ) ȸǿǿɀÔȯǣ ɜǂǑǿøȯǣ ȻȯÂøǺɳ

.((ɉǺĝ ȸǣ !ả ÆǂĠɜ)) :Ȼǂɀʂ Ûďčď /Č Ǥɜǿà ŸǗ ŃʌǿǺǩ (Č)

.đďđ /Č ŃʌǿǺǪȯäʂ ǦɀǺȞȶä (č)

.((ǺʌǺõà)) :á (Ď)

.ďĎĐ ǦʌÆȶä ǑȽǗ ğǺǑǤù (ď)

ɉɀǺȯǣ - ɜǂǑǺȯä .ÆøȞè ȸǣǣ ğǺǑǤù ȸɳ ƘǤǯȶäʂ Û((ɉäɀøÔȯǣ ɜǂǑǤȯǣ)) :â Ûá Ûā (Đ)

ǺƵʂ Ûǿɀò ǦǂǺǯ :ɉäǿɀÔȯäʂ .ǤøʌÆȶä āǺȩ ɜȑɀɳ ɀȽʂ Ûȼǂɀ ǒǺȶä ɜȶøȡɀǪȯ ȬȯǿǣɄȢ ÛǦǿɀǪǺȶä

.Ȼǂɀ ɉǺõ ɜɀǺɸ ȯÂøǺɳ ɉǗ ğɀȩǺʌ Ǻõǣʂ ďĎč /Ď ʂ ÛĎċČ /Đ ɉäÆŸǦȯä ȽǅȞɳ .ɜǂǑǺȯǣ ɉǺȞȑɀɳ

ɉÊɸǪä ɃǺǪȞʌ Ǻɳ ɀȽʂ ÛÆĒȒȣȯä ȸɳ ǒäɀè :ǫÆΣäʂ ÆΣä .((ǺÆǵ ɉǺõʂ)) :ğǺǑǤÛȯä Ž (đ)

.ÆȒȣȯäʂ ȧÂøǺȯä ȸɳ

(č) ȓ ƔǴä Ǿǹá äǣǕ Ǵǵ ȼȝáǕ Ż ÛȼɆŸȝ ȽŸèüʐ Ûȼö (Č) ô ÀĤǨǕ Ż ÛȼáøǕ Ɓ ƆǕ ȼʌøǕş ÛǦȝǺè

.ȼǺȝ (Ď) ȄǹǕʐ ÛäØõş äØõ ȯǺȩ :ȯʐǾɆʐ ŸäØõş äØõ Ž ÀȶȝɁ ȯǺȩ Ȥ ɆõȤ :ȯʐȩǕ

ǺǕ Û ɈǺÛÖä ƘÊΣä ʐǣǕ ǺǕ ÛɄǝǺÖöƔä ȸ ÀÖ ʐǣǕ ǺøǕ ÛǬǨȉ ɉä ŸǕ ȸ ȽèǺÖä ʐǣǕ ǺɆȝǹǕ

:ȬöǺɳ ȯǺȩ :ȯǺȩ ÆȽş ȸ ǺǕ Û (Đ) Ƙõä ŸǕ ȸ ÆȶȚ ƚöÆǵ Û (ď) āʐÖǨʌ Ǻ Û!ä ÆǴȝ

ÛƂ ÿƔȡ ɄǨɳş ÛȸÊöä ǬʌÆǵ ÿƔȡ ǿǺɳʐʌ ǺǕş ÛÀȶȝ ȸ Ƃʐɳ ǨʐǺ źǕ ǨɆõ

ɟ ÆǅÊţä Ž ǴǴÔöä ǥƔȍ ÆǨä ȄŸƵ ɈǺõş :ȯǺȩ .ƚöÆȜş ÛɄǨɳ ÆǨǾɆʐ ÛƂǕ ȯÂøÆʐ

ɟ ÛȼȶʐɁŸȝ ȼǨȒʌ Ǻɳǹʐ :ȯǺȩ .(đ) ɈǺõǺǨ ŏǺÊøõ ȄǴŸʌ ɈǺõş :ȯǺȩ .ÆǵǕ ȼɆǨüʌ áǺȮʌ

ǺɏǕş :ȯǺȩ .ȝõǺʌ ɈǕ ȮǴȩ ǯǺǹ ȄȶÎä ǨǨŸù äǣǕ Ǵǵ ȄŸƵ ɈǺõş :ȯǺȩ .ǺÆǵǕ ȽŸÒʌ

.ǺǺɆȉ ǺÆǵǕ ɣǺʌ ɟ ƁǺè ǥǺɆǵ Ž ɈǺøõş Û!ä ÆǴȝ ȸ ƁǺè ǧǺɳ ǺɳÆǨȸ ȝʐǺø ǫȜ

ȼö ŏǺÊÒȸ ȤǫŸʌ ǴǴÔöä ǥƔȍ ÆǨä ǨǨʐǺ ɁøǕ ǨøǺõ :ȯʐǾʌ ǺÒöǺɳ ǨǨƧş :(Ē) ȯǺøȩ

.ȄǺǺä Ƙ8ȍ ɈǺõş ÛǺÆǵǕ ȽǾÒʌ Ǻɳ ȼɆʐ ɁŸȝ ȼǨȒʌ áʐèǕ

ɈǺȶɆŸè ǺǕ ÛȼǺʐǨǵ ȸ Àȶȝ ʐǣǕ ǺǕ ÛɃÀȽʐƨä Æȶ Ț ŸǕ ȸȝ ÛǒǺǴä ȸ ÆȉǺȡ ŸǕ ɁŸȝ ǧÛǺȩ

ŸǕ ȸ ȝʐǺ ƚöÆǵ ÛÀȶȝ ȸ ÆȶȚ ǺǕ Û (ē) ÆǨè ȸ ÆȶȚ Ǻ ÛǦɳǺèǕ ŸǕ ȸ ǫøǺΣä ǺǕ ÛȧǺɄèǕ ȸä

:äʐǺȩ ǥşǺʐ ŸǕ ȸ ÂʌÂǨä ÆǴȝ ȸ (Ě) ȬŸţä ÆǴȝ Ɉäşɳ ʐǣǕş ÛǴǴÖȝ ȸ ȽɆȽäÀǣǕ ȸ ǾɆȝǺƧǕş ȽɆǨɆ

ǺȽǗǺÖ ǺɄÒʐ ÛǦǺɆɄȍ Ž Àȶȝ ȸøä (Ě !ä ÆǴȝ ȸɳ ȝƧ ɃØöä ȝʐǺ āǺǫõ ɈǺõ

[ȸɳ ȼǨƧǕ ɃØöä ɈǺõ
[ǦǺɆɄȍ Ž Àȶȝ ȸä]

.((ô Àȝǔ)) :ǧǺÖǴÛä Ž (Č)

(č) ȓ ƔǴä: ȝȓʐɳ ǦǺʌÆţǺø ƘȸǺ ǦǺʌÆţä ƘȸǺ ȧʐè ǦǺʌÆţä .ȽǅǨɳ ȽŸǴä ɈäÆŸǴä ﷺ !ä ȯʐèø ÆǅÊɳ ƘȸǺ ǦǺʌÆţä .ďĒĒ /Č

.ɁøäʐǨǕş ȤŸơǕ :ȼǺȝ ȄǺǹǕ (Ď)

.Ěē /Đ ƘÊöä Ž ȡȽØöäş Ûđďđ /Č ǸʌøǺǪöäş ǦʐÀǨţä (ď)

.((ǺʌÀõä)) :á (Đ)

.((ɈǺõş ȻöǺÊõ)) :ǦʐÀǨţä Ž (đ)

.đďĒ /Č ǦʐÀǨţä (Ē)

.ĚĚ /Đ ƘÊöä Ž ȡȽØöä ȻäşøØş ÛČďč ǦǺʌÆţä ǾȽǕ ǧǺÖǴù (ē)

.â ȸɳ ǺȶȜǺɆȸ Ǻɳ ÙǾè (Ě - Ě)

[ā/čĐĚ] ..¢ĘŸ3 ǕÀŎ ɹẦõ] [ẬΣ ɹẦõş

.ḶǨ :[Č] ȯζŎĘζ Ý3ζẬ ẬÆǵ / :ȯζŎζ .ŌøĘŸ3 ẬǕÀę ẬǕ ! ầ ÆǤ3 ẬǕ Ậ :ȯζøŎζ ¢ĘŸ3 ¢ĘŸ3 ǕÀę ẬĘÆä ŌŁǕ ȸŋ ÆǵǕ ǰǕ ǵǕ ōƎǹǕ ɹǕ :ȯζŎ ḶĘǨ ŸǕ ȸǣ 3ζẬ ǨƧş :ȯẬę .Ōȯǣ ȸŋ ȸΣǕ ɹẦõ Ǖ¢ęÆÔǨ Ƴζ 3ζẬ

ʔǨ ɹǕ ÆŸù] ÆǬõ ɃØä ǬÆΣẬ [¢3

Ậ ǕɄǰ ầ ƘŁä ȸǣ Æȶ Ţ Ậ ǕÆƥǕ ζǣǕ ẬǕ ǕḶèẬŎä ζǣǕ ẬǕ ǕḶèẬŎä ζǣǕ ẬǕ ǕḶèẬŎä ζǣǕ ẬƎǹǕ :ȯẬę ḶĘǨ ŸǕ ȸǣ 3ζẬ ȸ3 ǕɄǨȶò ɉ ầ Ậ ǕɄŸ3 ȸǣ ÀÔ

¢ȶĘęǕ Ǥǵ ¢ǣ ƆζǨüĘŸζ :ȯẬę ǕŌǯÆǵ ầζǬõ Æę ḶŒǕ :Àȶ3 ȸǣầ Ƃζŋ 3ζẬøẬ ǨŸę .ḶŢ

ÀŁẬù ζǣǕ ẬǕ :ɟẬę øẬǕǨä ȸǣ øζÔŋ ζǣǕş øζŎä ȸǣ ƙÊΣầ ζǣǕ ẬǕ ǕȒǕ ḶèẬŎä ζǣǕ ẬƎǹǕ

3ζẬ ȸ3 ǕḶĘǨ ŸǕ ȸǣ 3ζẬ Ậ Ǖ[č]Ʉǩȶò ɉ ầ Ậ ǕɃÀŎȶä ẬÀõà Ậ ǕɃÀȮÊä ! ầ ÆøĘǤ3 Ậ ǕÒǰÁȶä Àȶ3 ȸǣầ Ƃζŋ

¢ǣ ầζǨüĘŸζ :3ζẬ ȯẬŎζ ǕḶǨ :¢ǒ ŌĘŎζ Ÿầζǵǭõ :ȯẬŎζ ǕŌȴŸ3 ầζǵǭõ Æę :¢ǒ ŌĘę ¢ȹǕ .¢ŋζęǕ Ǥǵ

ȸǶŸ ɟǕ ¢ǒ ầầÀ] [ŷüĘζ

ʔŸ3 ǙÀę :ȯẬę ƆẬęƎä ÀȮǣ ζǣǕ ẬǕ ǕÆĘǕƪ ầ ÀȮǣ ζǣǕ Ậ ǕŎƻè ȸǣ ÀŁẬù ÆøȶŢ ζǣǕ ẬƎǹǕ ȸǣ şÀȶ3 Ậ ǕȧşầÀŋ ȸǣ ȸƥÀä ÆǤ3 ȸǣ ÆøƥǕ ḶÒÆǵ Ǖ3ƧǕ ẬǕş āζǕ ȸǣ ḶĘŁầÀǕ ȸǣ ! ầ ÆǤø3 :ȯẬę ǦŋǕ ȸǣ ŌĘ3ẬƧǕ ȸ3 ǕɹẬĘÀè Ậ ǕÆȶŢ

.3Ƨ ɃǾä ɟǕ ŷüĘζ ǕȸǶŸ ɟǕ ʔŸ3 ẬǨζẬ ÆÀẬ Ậõ

ȸǣ ÀȮǣ ζǣǕ ẬǕ Ǖầζȶ Ţ ȸǣ ÀŁẬù ζǣǕ ẬǕ ǕŌŸȶä ÆǤ3 ȸǣ ƙÊΣầ ! ầ ÆǤ3 ζǣǕ ǦĘŌẬ3 Ậŏ ẬƎǹǕ ȸ3 ǦÆĘȝ ȸǣ ɹẬĘÀè ǨƧ :ȯẬę ÆęẬä şÀȶ3 Ậ ǕɄǕèầζä şÀȶ3 ȸǣ ÆƥǕ ! ầ ÆǤ3 ζǣǕ Ậ ǕǕÀŎȶä :ȯẬę ǦŋǕ ȸǣ ŌĘ3ẬƧǕ

.ẬĘŸ3 ŷüĘζ [Ď] ȸǶŸä ʔŸ3 ẬǨζẬ ÆÀẬ Ậõ

ḶĘŁầÀǕ ȸǣ Àȶ3 ÒẬǵ ζǣǕ ẬǕ ǕɄèζẬ¢ầ ȸǣ [ď] ƙÊΣầ ζǣǕ ẬǕ ǕŏẬǤä ȸǣ ÆǰẬȡ ζǣǕ ẬƎǹǕ

.((ȯẬŎζ)) :ǧẬŎǤǕä Ž (Č)

.ĚĚ /Đ ƘÊä Ž ƑŁǾä ¢şø (č)

ĘÀǕä ȸŋ źüĘè Ậŋ ζŁş Ǖ((ȸǶøŸä ȸ3 ẬǨζẬ ầÀ)) :ȧẬĘÊä ÆøèẬ ɃǾäş .ầǾõ (Ď) .ƃẬǬä

.((ȸÊΣầ)) :ǻ (ď)

ÛĞÅŒŁ3 ȸæ ȷÅÆÀè Å̤ - ŎǂæåÀèÛ ŸÛ ȸææ ƗĤ⋀ - ȧÅΗƲèÛ Å̤ ÛÆȶȚ ȸæ ! å ÆøƓ3 Å̤ ÛϽÅȡǬÖä Ⱪǯõ ȸææ
:ȯÅȩ ĞǂȵÛ ȸæ ŎǂƷÅƧÛ ȸ3

.ȼǬĤƧ ɃǾÖä ɍÛ ɍ :(Č)ȯȥŎ⋀ȿ ÛȳüǂȤ ȸΗƲŸöä ȸ3 ÅĤȥÅ̤ áÅ̤ ÅÆõ

ȥæÛ Å̤Û ÛȤèȥ⋀ ȸæ ǥÂƥ Å̤Û ÛǥÆĦÊȵ ȸæ ȴèÅÖöä ȥæÛ Å̤Û ÛɃÆȩÀȶÊöä ȸæ ȴèÅÖöä ȥæÛ Å̤ƎǹÛ

ȸææ ʔŸ3 ȤŸǬǹå ɃǾöä]
[ȼÆ3 Àȶ3

:ȯÅȩ ȤǂÔħ ȸ3 ÛāÅȸ3 Å̤ ÛȴòÅ3 ȸæ øÅƓƨå ÆƓ3 Å̤ Û Ɩǯȶå ȸæ ƱŸ3 ȸæ Æƥ Û (č)Å̤ ÛɃÆ3 ȸæ ÆƥÛ

åȥǩüȥ》 :ȼöȥȩ Ž Àøȶ3 ȸææ ȸ3 3ȥÅ̤ ʔȿǿ ɃǾöä ȸ3 ÀøǂƓȡȤ ȸæ ÆǂĤè Ǩöüøè

Ƃ ȯÅȩ Ż - 3ȥÅ̤ üÛǹÛ :ȯÅȩ ȿÛ - 3ȥÅ̤ āǾõ :ÆǂĤè ȯÅøŎȥ Û(Ď)《ȴÅì ʔȵÛ ȴÒǂÀǵ

Ƃ ȯÅȩ Ż Ý3ȥÅ̤ ȯÅȩ Åʉ Æìǔ ȯÂø3 ɃüȤ ÛȯÂĤöä ʔÀ⋀ ȸÒ⋀ ɞ Àȶ3 ȸøææ ȡÛ :ȤǂÔħ

ȸȵ :ȯȥŎ⋀ Ý 《ȼ! å ȴõÀȵÛ ǬǂǴ ȸȵ ȸȽȥǩüȥ ǰÀȚÛǩ åæüȥ》 :ȯÅȩ ȼȵÛ ʔÀǩ ɍÛ :ȤǂÔħ

.ȒǂǂǂÅ Ž ȯÂǬĤǩ ȷÛ ǧÀȵÛ ǬǂǴ

ȸæ ÆȶȚ ȸæ ƱȩÅƓöä ÆƓ3 øȥÔÆȵ ȥæÛȿ ÛøȥŎŴöä ȸøæ ƘÊΣå ȥæÛ Å̤Û ÛŘ⋀Û ȴèÅÖöä ȥæÛ Å̤ƎǹÛ

ȸæ ʔèȥȵ Å̤Û ÛÀÎæ ȸæ ƓȶǰÛè Å̤ ÛÆǂŭǂƀ ȸæ áȿåá Å̤ Û3ǂÆȵ ȸææ Å̤ ÛÒǰÅȶå ÀȽÅù ȥæÛ Å̤Û :ɍÅȩ ÆĒöÅȡ

ŸÛ Å̤ ÛƱŸ3 ȸæ (ď ȸÊǵ ȸæ ď) ȸÊǵ ȸæ ! å ÆǂƓ3

ɍ :ȯÅȩ ȼȵÛ Àȶ3 ȸææ ȸ3 ʔȿǿ ÅĤȥÅ̤ ȷÛ ȻƎǹÛ ȷÅÅ3 ȸæ ȷÀȶǯ3 ÆöȿŐ ȸȵ ŤƳƵǿ ȡÛ

ȸ3 3ȥÅ̤ ʔȿǿ Åȵ ȼǩƎǹüȥ ! å ÆƓ3 ȸæ ƁÅè Ǩǂüȥ :ȯÅȩ .ÅȽÀÅá Ž ǥÛÀȶå ʔǩüƗ ȷÛ âüæ

ÅȚǂǩü⋀ :ȯȥŎ⋀ Àȶ3 ȸææ ȷÅõ ÅøȶȵÛ - ƑƓĤöä üÛǹÛ ȿÛ - ƑƓĤöä āǾõ :ȯÅŐøȥ ÛÀȶ3 ȸææ

.ǯÀÅöä Ž ǥÀæÆȵȿ (Đ)ĞŸƓŎȵ

Å̤Û ÛÀÔ̤ ŸÛ ȸæ ÆȶȚ ȥæÛ Å̤Û ÛöƳĤöä ŸÛ ȸæ ȴøèÅÖöä ȥæÛ Å̤Û ÛâȿÅù ȸæ ÆȶȚ ȥæÛ ÅøƎǹÛ

ÆƓ3 ȸæ ʔèȥȵ Å̤ ÛøȥÔÆȵ ȸæ ʔŸĤȶå Å̤ ÛƱèȥèÀÛöä ĞǂȵÛ ȥæÛ Å̤ ÛÕŸȶå ÆƓ3 ȸæ (đ)ÆǂƓǵ ȸæ ȸÊΣå

.((ȯȥŎǂȤ)) :á ÛÅ (Č)

.((Å̤Û)) :á (č)

.ȼǂȤ ĘǂŎΗǬöä Ìȵ ÅȽȿ Ččċ /Đ öƳƓÅöä ÿƳ3Û Ƙè ÀȚÆȿ ÛččĎ ƓÆÛ č ǥÀŎƓöä ǥøȥè (Ď)

.((ƘÊΣå ȸæ)) :á Žȿ Ûâ ȸȵ ÅȶȚÆæ Åȵ Ǚŏè (ď - ď)

.((ĞǂŸĤȵ)) :ā (Đ)

.((ƘÊǵ)) :á (đ)

:ȯÅę ȼÆæǗ ȹȝ Û(Č)ȹÊǵ ȹæ !å

ȷǗ ȯȾǵ ȼɸǗ ȀÕǽæ ÄȞȥÅɸ ȡǗ ȀÕǾȥ Û(č)ȷÅȶǯȝ ȹæ ȿÀȶȝ ȹæ !å ÆĜȝ ȹæ ÆȶȚ ɁǨǗ
ȹæ !å ÆĜȝ ǨÆȪŸȥ ÛȬǘæ ǨȶȚȝüȥ ÛȬǘæ ȀÕǽæ !å ÆĜȝ ȷǗȿ ÛȹȽøÅæáǗ Ž ǒÅÊÆöä ƙǨúʌ
ȀÕǽæ Åŋ ÅȶőƎǹüȥ ÛāÅÛʅå ȹæ (Ď)ÆʌàȹæȹƥÀöä ÆĜȝ ȹæ !å ÆĜȝȿ ÛÀȶȝ ȹæ !å ÆĜȝ
Ž ƙǨúʌ ȹȭ ǒÅÊÆöä ȡǗ ÅÆǫƷ Àȶȝ ȹæ !å ÆĜȝ ȷÅȭ ÜȬǒǾȭ Ȭǒæ ȄøÆö :ɟÅȪȥ ÛȝȥÅɸ
ÛȯȥǵǗ ȻÆöȿ ǒÅDZ ǦÆöȥŋ ɄȽȿ ȼǨÀøŋå ǒÅDZ ȹŋ :áȥȾÆöä ǨǒÅȪȥ ÛǧÅÆöȥøŋ ȹȽȿ ȽȚÅǦęǗ
ǨÆȪǒ Ż :ȯÅę 《ȽÆÛ ɁɸǗ ȽȮǫÀǵ äȥȴüȥ ȽȮǒ ǫƥÀǵ ȽøȭǒÅÊȹ》 :ȻǗÅÆǫ ȮDZ !å ȯÂɸüȥ
ǫÆǵȿ - ÆĜȞöä āǾȭ ȿǗ - ÆĜȞöä üÛǹǗ :ȯÅȪȥ ÛȝȥÅɸ ȯÅę Åŋ ȼǨƎǹüȥ Û!å ÆĜȝ ȹæ ƁÅè
.ȷȾDZÀöä ǫÆǵ Åŋ ȬǯŋȼÆæǗ ȹȝ

ŸǗ ȹæ ÆȶȚ ȹæ ɄŸȝ ȽèÅȪöä ȥæǗ ÅɸǗ ÛɄèȥÊöä ȹæ ÆƥǗ ȹæ ȀÔɸ ȽèÅȪöä ȥæǗ ((ĘȞŸŋ))ÅɸƎǹǗ
ČÀÔöä /ÆĜȝ ȹæ ɁÊÆȝ ȹæ ÆȶȚ ÀȮæ ȥæǗ Åɸ ÛÀÔɸ ŸǗ ȹæ ȷÅȶǯȝ ȹæ ȹƥÀöä ÆĜȝ ÆȶȚ ȥæǗ ÅɸǗ ÛǒȾȞöä
ȹæ áÅƥ ȹæ ÆƥǗ Åɸ ÛɄèȥèÀÛöä (ď)ɄŸƨå ȹƥÀöä ÆĜȝ ȹæ ÆȶȚ ȹæ ÆƥǗ Àȶȝ ȥæǗ ÅɸǗ ÛɄèȥèÀÛöä
:ȯÅę - ɄŸȝ ȥȽ - ÆȞè ȹæå Åɸ Û(Đ) .... ȥȽ - ǴǫÀöä ȥæǗ Åɸ ÛɄȓÅȪöä ȷÅÆÀè

ÆÆĜȝ ÅÆǫÆȞȥ Û(đ)ÀæÆöä ȷÅÆǨǗ Ž ȝȥÅɸ ǬʌÆøǵ ȿÀȶȝ ȹæ !å ÆÆĜȝ ÆÅȝ åȿÀȭåǾǨ
.ȼŸȪȝ ÆȽæȿ ƎȬ ÅŋÆȞæ ȝȥÅɸ åǾȽ ȯÅę ÅȶɸǗ :ȯÅę ȷåÀȾŋ ȹæ ȷȥȶÆŋ ȹȝ Û!å

[čďċ]

ȹæ ÿÅÎȽ ÆȒȒď] ȹæ ȹÊΣå ȥæǗ ÅɸǗ ÛÆȞÅɁ ȹæ (Ē)ȹÊΣå ŸǗ ȹȝ ÛǒÅÆĜöä ÅÆæä !å ÆøĜȝ ȥæǗȿ ÆȬÅɁ ȥæǗ ÅɸƎǹǗ
ǥȿÀȝ ȬÆȒÅǨ ȹŋ ǥȿÀȝ
[!å ÆĜȝ ɁŸȝ

.((ÀÀȞDZ)) :á (Č)
.ǦĜȓ ā Ž ÅȾęȥȥ (č)
.((ÆʌÂʌ)) :á (Ď)
.((ɄŸΣå)) :â Ûá Ûā (ď)
) :â Ž ȟåÀÀöä ȝȓȥŋȿ ÛÅȾÆøǦǨǗ Ɓ ȷÅǫȶŸȭ á ÌŋÅȽ Žȿ ÛŃøÊÆöä Ž ôÅÆæ åǾȭ (Đ)
.((ǴǫÀöä ȥæǗ ÅɸǗ)) :á Žȿ Û((ÅɸƎǹǗ))
.((ȹʌÆöå)) :á (đ)
.((ƙÊΣå)) :á (Ē)

ȸ3 ÛɈÅȶǯ3 ȸæ ÆĒȞÔŋ ƗǫÆǵ ÛøÅȮæ ȸæ ƘȶÂöä Åφ ÛǦȶǤǵǹ ŸǕ ȸæä Åφ ÛƙÊΣå ȸæ ÆøȶƬ ÅφǕ ÛǦɀÂǹ
:(Č) ȯÅę ɄŋäÂÊΣå !å ÆƐ3 ȸæ øǾȻȶä

ȮȽǕ ȸŋ ȮǱZø ȻÅǨǕ ÜǞÆǵäş Åŋɀøʌ ɫǕ Ǜę ÅǯǿØ gşȀ3 ȸæ ӯÅøÎȽ ȸŋ ǨȞƧ Åŋ
gşȀ3 ȭÅæǕ ȮȒÅʌ ɈÅõ Àȶ3 ȸææ Ƃɀŋ 3ɀÅφ ÛøǾȶä ÅæǕ Åʌ :ȼö ȯÅȪɀ ÛȼŋÂŸʌ ɈÅøȭ gÀÔǦöä
!ŸȼŋǕ ÀȚŁ ôÅ3 3ɀÅφ ɃøÆʌ Åŋş !3ɀÅφ !å şÆ3 āǾõ :ӯÅÎȽ ȯÅę Û!å ÆƐ3 ȼȽǹǕ ʔŸ3
.gşȀ3 ȸŋ ȮȒɀǕş Ƙǹ Û!åş Û!å ÆƐ3

[gÅɀɀöä ȼǨÀȒǵ Åț] ÅφǕ ÛɈåÀÎæ ȸæ ƙÊΣå ɀæǕ ÅφǕ ÛɃƎÛöä ȸæ ÀȮæ ɀæǕ ÅφǕ ÛɃÆÅęÀȶÊøöä ȸæ ȽèÅȬöä ɀæǕ ÅφƎǹǕ

[ʔȮæ] ÆƐ3 ȸæ ÆȽȬä ÆƐ3 Åφ ÛÆĒȽȞǏ ȸæ ɄŸ3 ƗǫÆǵ Û(č) ÅøȽφÆöä ŸǕ ȸæ ÀȮæ ɀæǕ Åφ ÛɈåɀÀȸ ȸæ ɄŸ3 ɀæǕ
3ɀÅφ ȸ3 ÛȼȽæǕ ȸ3 ÛÂʌÂȞöä

(Ď) ǞÆȞè ǧÀõæ :ȯÅę ӮȭȽȮƐʌ Åŋ :ȼö ȮȽȪɀ ÛɄȮƐʌ ȮȞǱZ gÅɀɀöä ȼǨÀȒǵ Åț :ȯÅę
.ƎȪöä ǦÛǞȽȓ ş

[ÆÅ3 ȼǨÅɀş ǸʌøÅǨ] ÆȶƬ ȸÊΣå ɀæǕ ÅφǕ ÛÀȮφ ȸæ ÆƥǕ ȸæ ÀȮφ ǴǪÅöä ɀæǕ ÅφǕ ÛɃÆÅęÀȶÊöä ȸæ ȽèÅȬöä ɀæǕ ÅφƎǹǕ
[ŹÅǵ ȸæ ɈşøÅȽ] !å ÆƐ3 ȸæ ÆƥǕ ȸææ

ÅφǕ :ɟÅę øåɀè ȸæ ÀȽÅǔ ɀæǕş ɃøɀȽÛöä ȸæ ƙÊΣå ɀæǕ ÅøφǕ ÛɄǕÅƴɉå ǧÅõƎöä ɀæǕ ÅφƎǹǕş
ɃƘǱZÅÅÛöä ǯÀÅöä ɀæǕ

ɈşøÅȽ Åφ ÛǦǦȪ3 ȸæ ÆȶƬ ȸæ ÆȶƬ ÀÅȞǱZ ɀæǕ ÅφǕ ÛɃøÅÔφɉå Æʌà ȸæ ÆøȶƬ !å ÆƐ3 ɀæǕ ÅφǕ
:(ď) ȯÅę ŹÅǵ ȸææ

.ǧÅŋ ƗȞʌ - ǦəÅŋş gÀÎ3 ϘƔǫ ǦÆè 3ɀÅφş

[ǦÆè åɀɀɀǨ ǦǫƔǫ ÆǵǕ] ɀæǕ ÅφǕ ÛȼÆ3 øɀÔÆŋ ȸæ ÆƥǕ ȽèÅȬöä ɀæǕ ƆƎǹǕ Ż ÛÆȶƬ ȸæ øÅÀ8öä ÆƐ3 ÀȮæ ɀæǕ ƉǕ ÆȽǫõ
[øȽ ČČĒ] ÛöåɀèɀȸƥÀöä ÆƐ3 ȸæ ÆȶƬ ƗǫÆǵ ÛɈÅȶȽŸè ȸæ ȽȽȽåÀæǕ Åφ ÛȽȰɉå āÅǦȞöä ɀæǕ Åφ ÛɃƘΣå ÀøȮæ

.Čċċ /Đ ǒƔǦÆöä ӯƔ3Ǖ Ƙè Ž ƑȽǾöä ȻåşØ (Č)
.(čĎĒ) ČĒČ ɈşÀȒǫǂå (č)
ÆÆÊțä Ž ÆƥǕ ȼǱZÀǹǕ ƎȬöä ǦÛ8ȓ ǪʌÆǵş .ɃøÅÔφɉå ɈȶȞÅöä ȸæ æÅȞŋ ȸæ ÆȞè ɀȽ (Ď)
ɈÅõ ɀöş ÛǦÛ8ȓ ƎȬŸö ɈǕ)) :ȯÅę ﷺ ƑÅöä ȸ3 ÛǦÎəÅ3 ȸø3 Û(((čďčēĎ) ĎčĒ /ďċ)) ĐĐ /đ
.ÆÆÊțä Ž ĘȽȬɄǪöä ǏŋÅȽ ÀȚÆʌ ÛǴȽɄȭ ǪʌÆǵ ɀȽş Û((æÅȞŋ ȸæ ÆȞè ÀƵÆŋ ÀƱ ÀƵÆŋ ÅȽǱZÅφ ÆǵǕ
.((ǦəÅŋş gÀÎ3 Ƙè ǦÆè 3ɀÅφş gÅÅǪę ǧÅŋş)) :Ďč ŹÅǵ ȸæ ɈşøÅȽ ǸʌøÅǨ Žş .åǾõ (ď)

:ȯǺȩ ӯǺ Î Ł Ǻǟ

ǦǺè ŏǺÛʒ ğǺȵȿ ÛǥÀ Î ʒ ʒǤè ǦǺè ʒʐǺǟ ğǺȵȿ - ǥÀ Î ʒ ʒøǤè ǦǺè ǥǻǺǪȩ ğǺȵ .ǦəǺȵȿ - ǥÀ Î ʒ ʒǤè

ǼǺʒ ȼǨǺʐȿ ŇʌøǺǨ] [ɃøǺǺǤöä

ȴəǺǺȣöä ʐǽǕȿ ƙÊΣä ʐǽǕȿ ŌȒÀöä ʐǽǕ ǺǟǕ ÛŌȒÀöä ʐǽǕ ǺǺǪǼǵ Ż ɄŸʒ ȸǽ ǼȶȚ ȴəǺǺȣöä ʐǽǕ ǺǟǕǤǟǕ

Ûȷ ǻǼǤʒ ȸǽ Ǽƿ Ǻǟ - :ɟǺȩ ȸÊΣä ȸǽ ǼȶȚȿ :(Č) Ǽƿ ǻǻà - Ǽƿ ʐǽǕ ǺǟǕ :ǻʐȯǺȩ - ȼö ȘǺŸöäȿ -

:(č) ȯǺȩ ŌǼʒǺƨ ȸǽ ǼȶȚ ǺǟǕ ÛŌȜè ȸǽ ǼȶȚ ǺǟǕ

ȄǼȩȿ ÛǥǻǺǪȩ(ď) ğǺȵ :ȯǺȩ ǼǺà ȸǽ ǻǺƿ ǨȞƨ :(Ď) ȯǺȩ :ǟʐǤȚ ȸǽ ǼȶȚ ȯǺȩ(Ď)

.(ď) ǦəǺȵȿ ǥÀ Î ʒ ʒǤè ǦǺè ʒʐǺǟȿ ÛǦȮǼŸȵ ŸǕ ȸǽ !ǻ ǼǤʒȿ (Đ) ǼȞè ȸǽä

[ɄȵǼŌƫä ǼǺʒȿ]

ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ÀȽǺù ǺǟǕ ÛȼǼŐÀöä ǴǪÀöä ʐøǽǕ ǺǟǕ ÛȼǼŐÀöä ǴǪÀöä ʐǽǕ ǺǟǕ ÛȼǼŐÀöä ǴǪÀöä ʐǽǕ ǺøǟƎǹǕ

ɄȵǼŐƫä !ǻ ǼǤʒ ǺǽǕ ǨȞƨ :ȯǺȩ ȃǺʌǕ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ǼǺÂʌ Ǻǟ ÛǼøƿǕ ȸǽ ȴǼȽǻÀǽǕ ȸǽ ɄŸʒ Ǻǟ Ûȷ ǺȶǼŸè

:(đ) ȯʐŐʌ

:ȯʐŐʌ ǼǺà ȸǽ ǻǺƿ ǨȞƨ :ȯʐŐʌ ǟÀǵ ȸǽ ȷǺȶǼŸè ǨȞƨ :ȯǺȩ ŸǕ ɫǪǼǵ

ɃÀÊŐöä !ǻ ǼǤʒ ȸǽ ǼöǺǹ ǼǺʒ ȸȵ Ùèǻȿ ȸȵ ǥǻǺǪȩ ӯȿǼŐö ȤȞÔöä ɊüǼȽ ǨǺõ

.ǦəǺȵȿ ǥÀ Î ʒ ʒǤè ǦǺè Ž Ōöǽȿ ÛÙèǻʐǽ ğǺȶʐ ȼǺʒ ǼǪõɉ

.ǦȮǼŸȵ ŸǕ ȸǽ !ǻ ǼǤʒȿ ÛÀȶʒ ȸǽä Ƀʐȵ ʒʐǺǟ ğǺȵ ǺȜǼʐȿ :ȯǺȩ

[ȴǼȞǟ ŸǕ ȸʒȿ]

ÛɄŸʒ ȸǽ ǼȶȚ (Ē) ŏƳȞöä ʐǽǕ ǺǟǕ ÛȷȿƘǹ ȸǽ ŌȒÀöä ʐǽǕ ǺǟǕ ÛōøǺǤƫä ȸǽ ğǺõƎöä ʐǽǕ ǺǟƎǹǕ

:ȯǺȩ ȴǼȞɫ ʐǽǕ Ǻǟ ÛŸǕ Ǻǟ ÛȷǺȄȡ ȸǽ ŌȒÀƫä ȸǽ î ʐǵɉ ǻ ǺǟǕ ÛɃƘÊǼǤöä Ǽƿ ȸǽ ǼȶȚ ǺǟǕ

.ğǺȵ ɫȞʌ - ǦəǺȵȿ ǥÀ Î ʒ ʒǤè ǦǺè ʒʐǺǟȿ

(Č) ȴȞȩǕ ǼǼȞǽ Ž ǻ ȞǼ Ȑ ǦƤǺǨ: ((ʒʐǺǟ) ǼöäȿƫǺǼ øǾ)).

(č) ŇʌøǺǪöä ƘȮöä ē/ ēĐ.

(Ď - Ď) ÙŐè Ǻȵ ǼǼȜǺȶǺ ȸȵ ǻ.

(ď - ď) ȄǼö Ǻȵ ǼǼȜǺȶǺ Ž ŇʌøǺǪöä ÛƘȮöä ȴȞȩǕȿ Ž ǻ Ž ǕǺǪöǺ Ǻȵ ɄŸʌ ȸȵ ɄȵǼŐƫä.

(Đ) ǻ: ((ǼǺà ȸǽ ǼȞè)) ʐȽ. ȄǼȩ ȸǽ ǼȞè ɄȮƫä. ÀȚǟä Ǽøő Ǽö ȯǺȶȮöä ďč/ ĎĚ.

(đ) ŇʌøǺǨ ɄȵǼŐƫä ČĒč (ĒčČ).

(Ē) ǻ ǥǻä: ((ɄÛèǻʐöä)).

ÀÒæ ɀæÛ ÅɸÛ :(Č) ɍÅę ÆĒöÅù ŸÛ ȸæ ɄÒŋ ȸÊΣå ɀæÛş Û ΓÅò ŸÛ ȸæ ÕȄ3ÅƧÛ ÆȞè ɀæÛ Åɸ∃ǹÛ
Æȶ⊺ ÕȄ3ÅƧÛ ɀæÛ Åɸ ÛøÅåÔöä ! å ÆǦ3 ȸæ Æȶ⊺ ! å ÆǦ3 ɀæÛ ÅɸÛ ÛȽõÅΣå ! å ÆǦ3 ɀæÛ ÅɸÛ Û ƵŸǹ ȸøæä
:öɀŐʌ ȸæõÅ ȸæ ŎȒÀöä ȽÆȞ ÅʌÛ ǨȞƧ :öÅę ɄȶɌÊöä / ÕȄ3ÅƧÛ ȸæä [ā/čđċ]

ÅɸÛ ÛÆȶ⊺ ȸæ ɄŸ3 ÅɸÛ Û(č) ! å ÆȄǦ3 ȸæ Àøȶ3 ÅɸÛ ÛɃÆÅęÀȶÊöä ȸæ ȽèÅŐöä ɀøæÛ Åɸ∃ǹÛş ǳ
:öÅę ȽÆȞ ɀæÛ Åɸ ÛÕǦÅǵ Åɸ ÛÆƥÛ ȸæ ȷÅȶǯ3

.ÅǨÅŋ ƗȞʌ - ǥÀÎ3 3Ǧè ǦÆè Ž 3ɀÅɸş ǥåÅǪę

ÅɸÛ ÛŎȒÀöä ȸæ ƙÊΣå ɀæÛ ÅɸÛ ÛɃ∃Ȗöä ȸæ ÀÒæ ɀæÛ ÅɸÛ ÛɃÆÅęÀȶÊöä ȸæ ȽèÅøŐöä ɀæÛ Åɸ∃ǹÛ [ƘÒæ ȸææ ȸ3ş]
:öɀŐʌ (Ď)ƘÒæ ȸææ ǨȞƧş :öÅę ȷÅȄÀè ȸæ āɀŐȞʌ Åɸ ÛÀÅȞǲ ȸæ ! å ÆǦ3

.ǦəÅŋş ǥÀÎ3 3Ǧè ǦÆè 3ɀÅɸ ğÅŋ

Æƥ Û ȸæ Æȶ⊺ ÅɸÛ ÛÆƥÛ ȸæ ȷÅȶǯ3 ÅɸÛ ÛȷåÀÎæ ȸææ ÅɸÛ ÛÀÒæ ɀæÛ ÅɸÛ ÛȒʌÛ ȽèÅŐöä ɀæÛ Åɸ∃ǹÛ
: ƗʌÆȶå ȸæ ɄŸ3 öÅę :öÅę öåÀǦöä ȸææ

.ǦəÅŋş ǥÀÎ3 3Ǧè ǦÆè Àȶ3 ȸææ Ƃɀŋ 3ɀÅɸ ğÅŋ

ÅɸÛ ÛŰöŰö ȸæ ȸÊΣå(ď) ɀæÛ ÅɸÛ ÛɃÀȽɀƨå Æȶ⊺ ɀæÛ ÅɸÛ ÛÆȞèɉå ȸæ ƙÒǩåÀę Â3ɉå ɀæÛ Åɸ∃ǹÛ [âƳÀöä ÆÆ3ş]
:öÅę âƳÅöä ÒÀǵ ɀæÛ Åɸ ÛƙÊΣå (ď ȸæ Æȶ⊺

.ǦəÅŋş ǥÀÎ3 3Ǧè ǦÆè Àȶ3 ȸææ Ƃɀŋ 3ɀÅɸ ğÅŋş

ÅɸÛ ÛȷåÀÎæ ȸæ ȽèÅŐöä ɀæÛ ÅɸÛ ÛȷşÀȶǹ ȸæ ŎȒÀöä ɀæÛ ÅɸÛ Û(Đ)ɄùÅɣɉå ğÅõ∃öä ɀøæÛ Åɸ∃ǹÛ [ǦǦȄì ŸÛ ȸææ ÆÆ3ş]
:ŸÛ öÅę :öÅę ǦǦȄì ŸÛ ȸæ ȷÅȶǯ3 ȸæ Æȶ⊺ Åɸ Û8åɀÔöä ȸæ ɄŸ3 ɀæÛ

.ǥÀÎ3 3Ǧè ǦÆè 3ɀÅɸ ğÅŋ

ÛǦɀÂǹ ȸæ Æȶ⊺ ȸæ ɄŸ3 ÅɸÛ ÛÆȶ⊺ ȸæ (đ)Æȶ⊺ ȸÊΣå ŸÛ ȸ3 ÛǒÅǦöä ȸæ ! å ÆǦ3 ɀæÛ Åɸ∃ǹÛ [ƙȞŋ ȸæ Ɨ Ʒ ȸ3ş]

.((öÅę)) :â (Č)
.((ȽõÅΣå)) :á ğåäà (č)
.((ÀÒæ ŸÛ)) :á (Ď)
.â ȸŋ ÅȶʎÆæ Åŋ ÙŐè (ď - ď)
.((ɄùÅɣɉå ȸæ)) :â (Đ)
.â ȸŋ ǨÛŐè (đ)

:òɀÕʌ ŧȝ ǨȞƧ :òǞȩ ǤƫǯǕṅ ŸǕ ȸæä Ǟ Û(Č) ƙÊΣå ȸæ ÆƫȚ ǞǕ

.ǦəǞȿȿ ȸʌÀ Î ȝ ǦǞè ǧǞȿ :äɀòǞȩȿ .ǥÀ Î ȝ ȝǦè ǦǞè ǧǞȿ ÛÀƫȝ ȸææ Бɀȿ ȝɀǞ

[ȸɀɀ ÆǞȝȿ] ǞǕ ÛȞȿǞƫΣå ȸæ ȸÊΣå ɀæǕ ǞǕ ÛòǞÕǤä ȸæ ǑȒÀä ɀæǕ ǞǕ ÛɃÆǞȩÀƫÊä ȸæ ȴèǞÕä ɀæǕ ǞƎṅǕ

:òɀÕʌ ÆǞǤǵ ȸæ ȸɀɀ ǨȞƧ :òǞȩ ǤǞȿǕ ŸǕ ȸæ ȴȽÀǕ ǞǕ ÛÆƥǕ ȸæ ȴȽÀǕ

.ǦəǞȿȿ ǥÀ Î ȝ ɃǦè ǦǞè äɀǨǞȿ ǦÒǞ ŸǕ ȸææȿ ÛÆȞè ŸǕ ȸæ ÆȞèȿ ÛȝɀǞȿ

[Àæà ȸææ ÆǞȝȿ] ȸæ ȷƫŸè ɀæǕ ǞǕ ÛÆƫȚ ȸæ ȢÒȿ ǞǕ ÛȢƫƫÕä ÆƫȚ ŸǕ ȸȝ ÛȢƫÊä ÆƫȚ ŸǕ ʔŸȝ ǧÛÀȩ

:òǞȩ (Ď)åǞƥ ȸæ ȴȽÀǕ ȸæ ÆƫȚ Ǟ ÛȢŸȝ ȸæ ǦȿǞèǕ Ǟ Û(č)Àæà

.ǦəǞȿȿ ǥÀ Î ȝ ȝǦè ǦǞè Àƫȝ ȸææ Бɀȿ ȝɀǞ ǧǞȿ

ȝǦè ǦǞè Àƫȝ ȸææ Бɀȿ ȝɀǞ ǧǞȿ :ȴȚäȿ ʔøèɀȿ ɀæǕ òǞȩȿ :(ď)Àæà ȸææ òǞȩ

.ǥÀ Î ȝ

ȸæ ÆƥǕ ȸȝ ÛȼƎṅǕ ȼǞǕ ȡǕ ÛʔøèɀȿŸǕ ȸȝ ÛȼæǕ ȸȝ ÛȼƎṅǕ ȼǞǕ ȡǕ Àøõæȿ

.(Đ)ȭòǾæ ȴȚä ȸȝ ÛÆǤȝ

[ÆǞȞȩ ÆǞȝȿ] ǞǕ(đ) ÛāɀÕȞʌ ȸæ ȢŸȝ ȸæ ÆƫȚ ǞǕ Ûȷȿǩṅ ȸæ ǑȒÀä ɀæǕ ǞǕ ÛÀòǞ ȸæ ǑȒÀä ɀæǕ ǞƎṅǕ

ȢǵäÀȼå (đȢŸȝ ȸæ ȸÊΣå ȸæ ȢŸȝ

.((ȸÊΣå)) :â (Č)

.čĒĎ /Č ȴőǞɀȿȿ őǞƫŸȞä ǸʌøǞǩ (č)

.((ǥåǞǞDZ)) :őǞƫŸȞä Æőɀȿ ǸʌøǞǩ Žȿ Û((åäÆǵ)) :å (Ď)

.čĐ őǞƫŸȞä Æőɀȿ ǸʌøǞǩ (ď)

őÀƨå ÀƱ .āŭţäȿ ȝDZÀţå ȼǤőȿ ÛāɀøÔòǞæ ȴŸȝǕ БǞȞǩȿ ȼǞȞǦè !åȿ)) :å Ž ȼÆøȞæ (Đ)

ȼőǕ ʔŸȝȿ ÆƫȚ ǞÆǤè ʔŸȝ !å ʔŸò ȼÆøǵȿ ! ÆƫΣåȿ .ȼÕǤɀǩ ȸÊǵȿ ȼɀȝȿ !å ÆƫɯɯȭøǞøǤţå

ȸæ ǑȒÀä ɀæǕ ǞƎṅǕ ÛőøǞǤţå ȸæ ǧǞõƎä ɀæǕ ǞƎṅǕ :ȼǤŸʌ ɃǾä Ž ȼɀŸǪʌ .((ǞƫǤŸÊǩ ȴŸèȿ ȼǦɄòȿ

ʔŸòȿ .ȴǤǵÀä ȸƥÀä !å ȴÊæ)) : ø å ƃǞǬä őÀƨå ǕÆæ Ż .((Ÿɉ ɃÆDZ)) :å Ž ȝȩȿȿ .((ȷȿǨṅ

ɀæǕ ǞƎṅǕ)) :ȼőɀȩ ȸȿ ČċĒ î Ž åøȿ Ǟȿ ǧåǞøȝǕ Ż Û((ȴŸèȿ ȼőǕ ʔŸȝȿ ÆƫȚ ǞÆǤøè ʔŸȝ !å

.Čċē î Ž Àæà ȸææ ȨʌÀù ȸȿ ÀõǞÊȝ ȸææ ǵåȿø Ǟȿ ǦǞŒ БǕ ((őøǞǤţå ȸæ ǧǞõƎä

.â ȸȿ ǞƫǶǞæ Ǟȿ ǕȭèÜ (đ - đ)

ÆŁŢ ɖæ ȧÅHɹèÛ Ʉɳɟ ɃÆDZ ÅφÛ Ûâ ÅöHöä ɖæ (Č) ƘÊΣä ɖæ ɖÊΣä ÅφÛʂ :ȯÅɛ ʤ

:ȯÅɛ øÅŁɹʈä ɖæ ÆŁÅHɛ Åφ Û ƚ ǝäÆʈä ȧÅHɹèÛ ɖæ ! ä ÆG3 ÅφÛ :ɟÅɛ

.(č)ǦǝÅɳʂ gÀ Î3 3Gè ǦÆè ǦÆ/Æʈä Ž Àȶ3 ɖææ Бζɳ 3ζÅφ ğÅɳʂ

[ɃÀŁÂöä ÆÆ3ʂ] Åφ ÛÙÀÖʈä ɖæ ÀÖæ ζæÛ ÅφÛ Ûáζȶ Ţ ɖæ ÀŁÅù ζæÛ ÅφÛ :ǨöÅɛ ɃáäÆø8Göä ǨÆæ öÅƮGöä ӯÛ ÅÆǩ∃ǹÛ ɹÅÆÀè ǨǨƧ :ȯÅɛ ɄȶÛɭ] ä ɁèζɳɖæȧÅHɹèÛ Åφ ÛɃÀŁÂöä ÆǨè ɖæ ! ä ÆøÆG3 Åφ ÛÀÅǨDZ ɖæ ÆȶŢ

:ȯζÕ/\

.gÀ Î3 3Êǩ ǦÆè 3ζÅφ ğÅɳ

[ŎGÆǵ ɖææ ÆÆ3ʂ] ȼ/\ζɛàø ɖæ ɖÊΣä ζæÛ ÅφÛ ÛÆĒÛɭä ÀÖæ ζæÛ Åφ ÛŽøÅʈä ɖæ ÀÖæ ζæÛ Åφ∃ǹÛ

ɹäÀ Îæ ɖæ ƘÊΣä ζæÛ ÅφÛ ÛȯÅÕGöä ɖæ ŌȒÀöä ζæÛ ÅφÛ ÛɃÆÅɛÀȶĒöä ɖæ ȴèÅÕöä ζæÛ Åφ∃ǹÛʂ ʤ

:ȯÅɛ ! ä ÆG3 ζæÛ ƚǫÆǵ ÛŎGÆǵ Åφ ÛōÅȶĒöä ɖææ ÅφÛ :ɟÅɛ

.gÀ Î3 3Êǩ ǦÆè Àȶ3 ɖææ Бζɳ 3ζÅφ ğÅɳʂ

[ÆĒÕǨǩ] ...3Êǩ :ȯÅɛ äØõ

[ȴǯŢä ÆÆ3ʂ] ɄƽÅŢä ƘÊΣä ζæÛ Åφ ÛɄŸDZʈä ɖæ áζǨĒöä ζæÛ Åφ∃ǹÛʂ

ɁŸǨŁ ζæÛ ŸÛ ÅφÛ ÛöäÀÀöä ɖæ ƘÊΣä ζæÛ Åφ∃ǹÛʂ ʤ

ȴÒǫÆǵ ÛʂÀȶ3 ɖæ Ʉ̈Ÿ3 ɁŸ3 ğÛÀɛ :ȯÅɛ ÆǮÅɳ ɖæ ÆȶŢ ÅφÛ ÛƆɟÆĒÔöä ȴèÅÕöä ζæÛ ÅφÛ :ɟÅɛ

:ȯÅɛ ɃÆ3 ɖæ ȴǯŢä

.ǦǝÅɳʂ ɖ/\À Î3 ǦÆè ğÅɳ .Àȶ3 ɖææ Бζɳ 3ζÅφ

[čďČ] ÆG3 / ɖæ ÆȶŢ ɖæ ÆƥÛ Åφ ÛɃÆφÀʈä ÆȶŢ ɖæ ! ä ǦȶǨφ ÅφÛ ÛȴĒŁäÀæÛ ɖæ ƚƷ ÀÖæ ζæÛ ÅÆǫÆǵ

[Àȶ3 ŸÛ ÆÆ3ʂ] Åφ ÛɹÅÆÀè ɖæ ɖÊΣä ƚǫÆǵ ÛɹÅÆÀè ɖæ ÆȶøŢ ɖæ ɹÅÆÀè ÅφÛ ÛɹÅȶŸè ɖæ ÆƥÛ ɖæ ÆȶŢ Åøφ Û ! ä

[ÀÀȒöä] :ȯζÕ/\ ÀÀȒöä Àȶ3 ÅæÛ ǨǨƧ :ȯÅɛ ȧÅHɹèÛ ɖæ ÆȶŢ ɖ3 ÛɄŸ3 ɖæ ÆȶŢ

.ǦǝÅɳʂ ɖ/\À Î3 ǦÆè Àȶ3 ɖææ Бζɳ 3ζÅφ Žζǩ

ɖæ ɖÊΣä ȼφÛ ǴĒHɹÔöäʂ ((ɖÊΣä ɖæ ɖÊΣä ζæÛ)) :â Û((ɖÊΣä ɖæ ɖÊøΣä)) :á Û ā (Č)

ÛĎċċ /Ē ááÆ8æ Ǹ/\øÅǩ Ž ȼǫƤÀǩ ÀŢφä .ƃÅǨÆöä Åɳʂá ɖæÅøæ 8ʂÀǨʈä Ʉ̈Ÿ3 ζæÛ Ûâ ÅGHöä ɖæ ƘÊΣä

.Ǹ/\øÅǫöä ɖɳ Ǧ3ζGÛʈä öäÂDZɟä Ž áÅÆèɋä äØŁ ƘŢÆæ ɹøÅɛʂ

.á ɖɳ ǨÛÕè (č)

[ǼǖƷ ŸǕ ǼǺȜȘ] ȸƿÀǖ ǼƓȝ ȸ ǼƭƮ ȦǕ ÛǼƭƮ ȸ ǼƿǕ ȸ ƟȜ ȦǕ ÛɃǼȦȩÀƭÊǖ ȸ ƫèȦŐǖ ƺǕ (Č)ȦƎǹǕ
:ȯȦȩ ǼǼǼ ƺǕ ƚǬǼǵ ÛŸǕ ƆƎǹǕ ÛǼƭƮ ȸ ȸƿÀǖ ǼƓȝ ƆƎǹǕ ÛȸƿÀǖ ǼƓȝ ȸ !ȁ ǼǼƓȝ Ȧ ÛǾȁȦǱǕ
ȜƺȦ ǧȦŋ :ȯȦŐȘ .Àƭȝ ȸ !ȁ ǼƓȝ ƂƺŋȜƺȦ ŽƺǨ ȦȽǼƺ ǦȡȦŋȘ ǥÀÎȝ ȜƓè ǦȺè
.ȸȺÀÎȝ ǦȺè

[ƟƭǼƭǬǖ ǼǺȜȘ] .ȼǨȦƺȘ Ž ƟƭǼƭǬǖ !ȁ ǼƓȝ ȸ ƟȜ ÀÕǼ ȁǾÕȘ

ƫȮƩȁ ȸ ȷȁȘÀŋ ǨȺȘ ÛÀƭȝ ȸȁ ƂƺŋȜƺȦ ȸ ǿǾǺƫ ǼǖȘ ÛȜƺȦ

.ȦƭȽǼǬ ȦƭȽȘǕ ȦŋȘ ÛǿȦƓǵɉȁ ǼĔȞ ÛǦŸǬȘ ȸȝ ʔȮǵ

.ǿǾǺƫ ȼǺȁ ȼǺȝ ʔȮǵ

ǻȁÀù ȸ ȘÀƭȝ ƫèȦŐǖ ƺǕ ȦǕ ÛǼøƿǕ ȸ ÂȺÂȞǖ ǼƓȝ ȸȝ ÛǥÂƿ ȸ ǼƭƮ ŸǕ ʔøŸȝ ǧǕȦȩ
ȷȁƺȦȍ ȃȦǦȞǖ ƺǕ Ȧ ÛƟȝȁȺƪȁ ǼƭƮ ȸ ȷȦƭǼŸè Ȧ ÛȷǬǕǬƫ ÀȦȞǱ ȸ ȎȒȦǖ ƫèȦŐǖ ƺǕ Ȧ ÛǻƳƨȁ
:(Ď)ȯȦȩ ȼǼǕ ȸȝ ÛȜƺȦ ȸ ǿǾǺƫ Ȧ ÛÀȽÊƕ ƺǕ Ȧ Û(č)ǥÀÊȺ ȸȁ

Û(ď)ȷȘǨǱ Ž ǿȦƓǵɉȁ ǼĔȞ ȼǼŐƺ ÛȃǼŐƫ ǨǼ ǼȺÀȺ ȜŐèɉȁ ȸøȸ ǦŸǬȘ ǯÀǹ
ȯȦøȉ ȷǕ - ȃǼŐƫ ǨǼ Ž ƟŸȯǕ ȷǕ ǧǻǾǕ :ȯȦȩ ŸǼȺÀǨ ȸȺǕ ÛȜŐèɉȁ ȦǕ Ⱥ :ȼȯ ȯȦŐƺ
ȼǼƺ ǨǼŸȯ ȁǾǕ ÛȁǾȽ ȦǼǱÊŋ Ž ȜȑƺŋʔŸȝ ȪȯǻǕ ȦǕ ÛȜŐèɉȁ ȦǕ Ⱥ :ȼȯ ȯȦŐƺ - (Đ)!ȁ

.ȃ ȸŋ ƂȦǬǖ ƎȽȁ ÙŐè (Č)

Ž ÀÕȦÊȝ ȸȁ ǦƤÀǨ .ƟùƳǖ ƟƭǺǖ ȃȦǦȞǖ ƺǕ ÛǥÀÊȽ ȸ ȷȁƺÀȯ ƺȽ Û((ÀÎȸ)) :ȁ (č)
.ČċĒ /ČČ ÀȮǬǺƫ ÀƮȸ .ȠȺǾȦǬǖ

.ȬȯȸʔŸȝ ȼǦǼèȘ ÛÀǹǕ ȼǱȘ ȸŋ Čď î ǦǼȦȜǖ ǥǼŸȮ Ž ÀÕȦÊȝ ȸȁ ȻȁȘǾ (Ď)

Ž ɃǾǖ ǼǱÊøƫ ǡȦȸ ȸŋ ǯÀǹ ȜŐèɉȁ ȸøȸ ǦŸǬȘ ..)) :ɁÀǹɉȁ ȠȺǾȦøǬǖ ǦȺȘǾ (ď)
ƫǱȞŋ ǥǾȁƺƺ ȼǼȘ ÛȷȘǨǱ ǡȦȸ :ȼȯ ȯȦŐȺ ȜŋȦȢȁ ǡȁƺǕ ȸŋ ƟȩÀÎǖ ǡȦǦǖ ȷǕ ǧƺȩȦȺ ÀÕȸ .((ȷȘǨǱ
ǦŸǬȘ ȦǼŸȝ ȳǼȩ :ȯȦȩ ǦǼŋǕ ȸ ǡƳÕ ȸȝ)) :(ĐċĔ /ĐĔ ǰŋ) ȠȺǾȦǬǖ Ž ÀÕȸȘ .ČĔĔ /č ȷȁǼŸǖ
ǯǾȦǹ ĘÎŋǼ ǼǖȦǹ ȳǕ ǾȁȁǨǬȦÕ)) :ȯȦȩ Ż .((ƫǨȦȽ ŸǕ ǨȺøȸ ǼǖȦǹ ȳǕ ǾȁȁȯÀøǼ ÛȜŐèɉȁ ȸȁ
ǥǾȁƺÀǖ ǨȦÎȸȁ)) :ȜŋȦȢȁ ȯȦøȺ ÀÕȸ Ž ÛĎč î ǦǼȦȜǖ ǥǼøŸȮ Ž ȘƺȦƩȁ ȯȦȩȘ .((ȷȘǨǱ ǡȦȸ
.((ȷȘǨǱ ÙèȘ ǥǾǼȞȺƫ

.((ƂȦȞǨ)) :ȃ ǧȁȁ (Đ)

¢Ÿṅáüζ Ûӡǿ́ÆÖä ɑbŋ ÆĤỏṣ ÛȻÆøĘæ Øṅǚṣ Ûȴĥφ :ȯÅę Ûâ ÆÔţä Ǩ øĘæ Ž ɠϒÔõ ȷÅõ
¢Åęṣüζ ÛƃäζÖä ¢Ąŋ ӡȀƸ ɃØÖä À8ỏɟä ā ÅGöä Æǵ Бǚ Ǧ øĘæÀ8öä ǦĦŒΣä ¢Ÿṅáüζ ÛÆDzÊţä
Ż .â ÆÔţä ǨĘæ Ž ÕǨϒỏ ÅÆŁ ÅøŁ ÕǨϒỏ ȷüζ ÛÅÆŁ ÅŁ Ôỏ :¢ô ȯÅøę Ż ÛÅŁÆÅ3
.ʔȒŋ Ż ÛȻÆΛ ɑbŋ ȻÆΛ ţ Ȃ øϘφä

Æę ŌDZǿ ɑb3 ÛǿØĄţä ɑb3 ÛÀŹÊɨ Ÿǚ ɑb3 æÅĤŋ ɑbæ ÆȾƮ ɑbæ ÆȾƮ ÀøȮæ ζæǚ Ȼäṣǿ
..ǦŸȹäṣ ȷǚ ÛȻÅƨ

.[Č] 3ŋÅƨä ŌȒζ Ž ÿÆÕǩ Æęṣ .ǿØĄţä Åæǚ ĀĤζÅφ ÀõØΛ Ɓṣ ÛȻÀõØζ

ÀÀĂHDZ ɑbæ ! ä ÆG3 Бζŋ 3zÅφ

.¢Ą3 ʔȮǵṣ Û3Λζæ ƙǵ ǦΛṣÅĤŋ ɑbæ ÆΛȂΛ ʔŸ3 ÀÀĂHDZ ɑbææ Ȼɟζŋ 3ŋ Æζṣ
.ƆÆţä ȷÅÊǿ́õ ɑbæ ΓÅỏ ¢Ą3 ʔṣǿ

ȴèÅÖöä ζæǚ Åφǚ ÛɄŸ3 ɑbæ ÆȾƮ ȴəÅĄ8öä ζæǚ Åφǚ :ɟÅę ǒÅĦGöä ÅÆææ ! ä ÆG3 ζæǚṣ ÆĒöÅøɖ ζæǚ Åφ∃ṅǚ
Ÿǚ ɑbææ Åφ ÛƑõǭǾöä ÀÀĂHDZ ɑbæ ȴèÅøÖöä ɑbæ ƙÊΣä Ʉ3 ζæǚ Åφǚ ÛŐĘ3ÅøƧǚ ɑbæ ÆĘĤè ɑbæ ŌĘ3ÅƧǚ
ÀÀĂHDZ ɑbæ ! ä ÆGĤö Бζŋ Ɔ∃ṅǚ ÛȷÅÊĘõ ɑbæ ΓÅỏ Åφ ÛɃÆ3 ɑbæ ȴӟĘƮä Åφǚ ÛƘȮæ ɑbæ ÀȾ3 Åφ ÛĞȾӟĦṅ
:ȯÅę 3zÅφ ¢ô ȯÅÖΛ

ÛȻǙǿ ƙǵ ¢ĘǒǙ ÿÅę ÛɄŌṣ ƙǵ ǦΛṣÅĤŋ ɑbæ ÆΛȂΛ ʔŸ3 ÀÀĂHDZ ɑbæ ! ä ÆG3 ÿÆę ÅȾøǒ
.ȻÀΛÀè ʔŸ3 ¢ÊŸDZüζ ¢Ĥŋ [č] ɄȊŋṣ Û¢ŸĦęṣ Û¢ÕφÅĤζ

ɑbŋ] :[Ď] ǨŸÔζ Û3zÅφ ÅΛ ÛǦÅŁ :ȯÅę Ż ÛȴÊGǩ ÆΛȂΛ ƃǚ ÀȚφ ÅøȾŸøζ :3zÅφ ȯÅę
[ŌΛζÛöä

ɄŸGę ¢ŸĂÅøę ÆĒǵ ɑbŋ ʔøȮæ ĦϒĘϘę ÅȾɫøΛǚǿ ŌŁ ÅȾϘø Ȋ3 ÅøȾĘζ ɄŸĘŸøṅ
.[ď] ȻÅÛ3ǚ Бǚ ÛĀÅĘȉ ǾÅŋζΛ ŌĀè Åȴζ :3zÅφ ȯÅę .ÕϘDZÅǵ Ü ! äṣ ÛǨÆÊǵǚ :ȯÅę[ď]

(Č) ÀȚφä ǵĘφÅӟöä ǥÆŸÕä ČƋ.

(č) â: ((ʔȒŋ)).

(Ď) ǨĘGöä ɑbŋ ǥÆĘÔę ŌĘȾƨ ÛǦÆĘӟæ ÀȚφä ¢φäζΛá ČĒđ.

(ď - ď) ÙŐè Åŋ ÅȾǶÆĘæ ɑbŋ Ûâ á.

ĞǩǨĠɸ

ɃÀÔĠöä ɄŋäØƨä ĞǩǨĠɸ[Č] / [ā/čđČ]

.ӯÀÎöÀǣ ǼÛƩ ɹǞÀè ŸǗ ȸǣ ĞɅȘÀȞŋ ɁǗǿ .[č]ĞǩǨĠɸ ȸǣ ȤèɀɅ Ǽöäȿ

ɮɆȽäÀǣǗ ȸǣ ɮŸÊŋ ȤèɀɅ [č]ȼɅøǣä ȸȝ ɁȿǿȘ .ĞǩǨĠɸ ȸǣ ȤèɀɅ ȼɅǣä ȼɅøȝ Ɂȿø

.ɃǻȁɈä

ɃÀÔʈä ɄÌÀÖöä ĞǩǨĠɸ[Ď]

.ǞȶŸȚǪŋ ÂɅÂȞöä ǼĠȝ ȸǣ Àȶȝ ɁŸȝ Ǽɀȿ .ɹäȘÀŋ ȸǣ ÂɅÂȞöä ǼĠȝ ƃɀŋ

- ǻȿäǻ ŸǗ ȸǣä ÀɸǗ ÛǼȶȚ ɀǣǗ ŸǗ ÀɸǗ ÛÀǣà ȸǣ ǼƥǗ ȸǣ !ä ǼĠȝ ȸǣ ǼȶȚ ɹÀøȶɆŸè ɀǣǗ Àõǣ

:ǬɆŸöä ȯÀȩ :ȯÀȩ ɼÀò ɀǣǗ [ď]Àɸ - ɄÊǣÀöä ɹÀȶɆŸè ȸǣ ɮɆȽäÀǣǗ ƚȞɅ

ȸŋ ŸDZǿ ÀÔŋ ǯäÀǹ ɁŸȝ ȬŸʈä ǼĠȝ ȸǣ ɹÀȶɆŸè ȮŋÀȝ ǼɅà ȸǣ ĞøŋÀèǗ ǡÀȑ

ǼĠȝ ȸǣ ɹÀǣà ɹǗ ɇǗ Ȩǵ ɟȿ ÛĞǩȝ Ƙȣǣ äǨǰõ ǞøǣÀȑ ĞǩǨĠɫ ȼȯ ȯÀÖɅ ÂɅÂøȞöä ǼĠȝ ƃäɀŋ

ĞŋÀèǗ ƂǗ ȝɀǿ ȼɸɈ ĞÀɆŸǹ :ȼȯ ȯÀÖɅ ɮȾɆöäɀŋ ȸŋ ǞɸÀøÊɸǗ ǡÀȑ ɹÀõ ɹäȘÀŋ ȸǣ ÂɅÂȞöä

ǷȼɆŸȝ ӯÀõǗ ȼɆöäɀŋ ɃǗ :ȯüÊɀ ÛǞɆÌ ɹÀǣÂȯ ĞŋÀèǗ ȝÛǪÊɅ ɮŸɀ ÛɮȾɅȘäȘǻ Ž ɮȾɆŸȝ ȮǪȞɅ

ȼǣÀȒɀ ÛĞǩǨĠɫ ǿǹǗȿ ÛÀƵǼǵǗ ȼǩǨȯɀ ÛÀøȶȾĠŸù Ž ȮèǿüɀɈ ĞǩǨĠɸ ÀƵɆǵǗ ƙŸDZǿ äȘÀõǾɀ

ǨɸǗ :ȯÀÖɀ ÛĞǩǨĠɫ ȻǨǩǗ Àȶȝ ƃȿ ÀȶŸɀ ÛÂɅÂȞöä ǼĠȝ ȸǣ ɹÀǣà ȼǣ ȘɆȣɫ ȓɀè ĞəÀŋ ȸŋ ǞĠɅÀȩ

ĞŋÀèǗ ȸŋ ǧǼȩǗ ɀȯȿ ÛȼɅŋ ǻÀÖɫ ɟ ƃäɀöä ɹǗ :ȯÀÖɀ ÛĞŋÀèǗ ȸŋ ƆǼȩüɀ ɃÀŋüǣ ȃÀɅöä ɮŸȝǗ

ȼɅŋ ǼÖɅ ɮŸɀ ȼɆöǗ ȃÀɅöä ȒȣǣǗ ɀȽȿ ɮŸÊŋ ŸǗ ȸǣä Àøȶȝ ȱÀƙȿ .ĞŸȶǗǰ ȼɅŋ [Đ]ǨɆÖǣ Àŋ

.ǟǼǵǗ

(Č) ǨÛÖè ĞƤÀǪöä ĞɆöÀǪöä ȸŋ ȃ.

(č) ȃÛ ǻ: ((ȼɆǣǗ)).

(Ď) ǨÛÖè ȻǾȽ ĞƤÀǪöä ȸŋ Ûȃ ȿǗÀòǡ ɣöä ɟŸĠȩ ÀȶȞÔǩ ȤɆȞɄÔǩ ȤɅÀƠȿ.

(ď) ǻ: ((ÀɸǗ)).

(Đ) ǻ: ((ȝȸ ĞŋÀèǗ ǨɆÖɀ)).

*ȖèȦÒÉÊǤöä ǼƥǕ ȥǼǕ ÛâäǼǕÔ̤ ȰǼ ȧȦĦȗèǕ ȰǼ ȷȦȚǤȹ

ǿȥǫ ȰǼ [č]ȿȦȶȝȿ - ǧȿƘǤǼ - [Č]ǼøȦȦȸ ȰǼ ǼǼöȥöä ȰǼ âȦøǤȞöä ȝƧȿ ÛŌǵǿ ÛɃáäȦƫä ȷȦȶǼȲè ȰǼ ȝǼǼȦöäȿ ÛȖÊöȦǬöä [Ď]áȿäá ŸǕ ȰǼ ȴǼȽäȦǼǕȿ - ǤȜǿȦÊǼǕÔǼ - ȖȠäǾȾä ǦȶÔȝ ȦǼǕȿ - ȦÔȠ - ȷȦȶǼȲè ȰǼ ǼȚȥȿ ÛǦǤǼǪǼ ȰǼ ǿȦÒǼȿ ÛȖȩȦǤöä ȰǼ !ä ǼǤȝ ȰǼ ǼƥǕȿ .ȍȦǵ ŸǕ ȰǼ !ä ǼǤȝ ȦǼǕȿ ɃäȿȦƫä[ď] ǽȦȞȠ ȰǼ ǼȞè

ȳȦÔȝ ȰǼ áȿäá ȰǼ ǼȶȚ ȦÒǼ ȥǼǕȿ ÛȖȑȦŐöä ȰÊΣä ȰǼ ǼȶȚ ȰǼ ǼȶȚ ȼȦȝ ʔȿǿ .ɃǿȦǺǤöä

:ȯȦȩ ȹȥÕȦȠ ȰǼ ȦÔȹ ŸǕ Ȱȝ ÛȖȶǼÊöä ǼȶȚ ŸǕ ʔȲȝ ǧǕȦȩ

ȰȠ ÛâäǼǕÔ̤ ȰǼ ȧȦĦȗèǕ ȰǼ ȷȦȚǤȹ ǼƥǕ ȥǼǕ ȥȚȥ - ǤȲȶȚȠ ȯäǼǼ - âäǼǕÔ̤ ȦȠǕȿ .ȍȦǵ ŸǕ ȰǼ[ď] !ä ǼǤȝ ŸǕȿ Û[ď]ǽȦȞȠ ȰǼ ǼȞè ǦȶÔȝ ŸǕ Ȱȝ ʔȿǿ .âȦÒÊøȶ ǤȜȦȩ

ǿȦÒǼȿ ÛȖȩȦǤöä [ď]!ä ǼǤȝ ȰǼ ǼƥǕȿ ÛȖȞȥȦÎöä ĀǵȦȍ ȷȦȶǼȲè ȰǼ ȝǼȦöä ȝƧȿ ÛŌǵǿȿ ȰǼ ȴǼȽäȦǼǕȿ ÛǿȥǫȰǼ ȿȦȶȝȿ ÛǼȦȦȸ ȰǼ ǼǼöȥöä ȰǼ âȦǤȞöäȿ ÛȷȦȶǼȲè ȰǼ ǼȚȥȿ ÛǦǤǼǪȩ ȰǼä ȰǼ áȿäá ȰǼ ǼȶȚ ȦÒǼ ȥǼǕȿ ÛȖȑȦŐöä ȰÊΣä ȰǼ ǼȶȚ ȰǼ ǼøȶȚ ȼȦȝ ǪǼǵ .áȿäá ŸǕ .ǤǝȦȹƳǫȿ ȦÎȝ ǤȜè ȳȦȽȗƫä Ž Žȥǩ .ɃǿȦǺǤöä ȳȦÔȝ

.ďčč /Č ȷäǼǤöä ȴǅȞȠȿ Ûčēď /Ē ȯȦȶÕqä *

.((ǼȜȦȜ)) :á Ûâ (Č)

.((Ȧȶȝ)) :á (č)

.á ȰȠ ƘÛŐè (Ď)

.â ȰȠ ȦȶȚǼǼ ȦȠ ȔŐè (ď - ď)

ȼȄǤȹ

*ɃÀ̏Ʒţ̈ ȸƥÀ̏ö̈ ÆǤȝ ʐ̈Ů Ûā̈úȍ ȸ̈ ȼȄǤȹ

ȼȞŋ ÆƷȉş Ûā̈ÅÛʅ̈ ȸ̈ Àȶȝ ȸȝş Û ﷺ Ƒö̈ ȸȝ Ɂşøş ÛÀ̏øÔŋ ȸȮè .ǦǶȍ ȼö

.Ǧȇ̈Åƨ̈

ÆǤȝş ÛƑȄƉʐǪö̈ !̈ ÆǤȝ ȸ̈ ǥÀ̏Dzȉ ÆøȶȚ ʐ̈Ůş ÛÀ̏ȶȝ ȸ̈ Ƃʐŋ Ʒʐ̈Åȹ ȼȝ Ɂşø

ÆʌÂʌş ÛɄŋÀ̏ȒΣ̈ ÆȶȚ ʐ̈Ů Û!̈ ÆǤȝ ȸ̈ áşá̈ş ÛɃʐǨö̈ (Č)ŌȄǨɦ ȸ̈ ȭŸţ̈ ÆǤȝ ȸ̈ ÂʌÂȞö̈

.ŽÆȮÔö̈ ȸƥÀ̏ö̈ ÆǤȝ ȸ̈ (č)øÅȄèş ÛɄÔʐǵǾţ̈ ǦÛə̈ø ŸÛ ȸ̈ ȭŸţ̈ ÆǤȝş ÛǢȄǤǵ ŸÛ ȸ̈

ŌDZÀ̏ö̈ ǫ̈Ƙŋ Ǭʌǵ] [Ƙƥ ȸŋ

ʐ̈Ů ÅȹÛ Ûţ ÅDzȉ ȸ̈ ɄŸȝ ȸ̈ ţÅDzȉ ÅȹÛ ÛÆȶȚ ȸ̈ ÆǵʐÖ̈ ÆǤȝ ȸ̈ ȤèʐøʌǴȹÀö̈ ʐ̈Ů ÅȹƎǹÛ

ȴȄȽÀ̏Û Åȹ ÛɃá̈Æ8ǤÖ̈ ȴȄȽÀ̏Û ȸ̈ ȧÅǶèÛ Åȹ ÛÆƥÛ ȸ̈ ȸƥÀ̏ö̈ ÆǤȝ ÆȄȞøè ʐ̈Ů ÅȹÛ ÛȻÆǨɦ ȸ̈ !̈ ÆǤȝ

ȸȝ ÛǢȄǤǵ ŸÛ ȸ̈ ÆʌÂʌ ȸȝ ÛáÅʌà ȸ̈ ȸƥÀ̏ö̈ ÆǤȝ ȸȝ ÛɃÆȝ ȸ̈ (Ď)ȴǮȄȚ̈ Åȹ ÛǦȶŸè ȸ̈ ÆȄöʐö̈ ȸ̈

:(ď)ȯÅȩ - ǦǶȍ ȼö Ǩȹ̇Ȭş - ā̈úƉ ȸ̈ ȼȄǤɦ

ȼö ̈ʐǤŸȕ̈)) :ȯÅȪʐ ÛǧÅŋ (Đ)Ż ÛȻÆȝ ȳÅȩüøʐ Ûﷺ Ƒö̈ ɂŸȝ Ƙƥ ȸŋ ŌDZø ȳÆȩ

ȝʐÆʐ Û((ǦȝÅȒȩ ȸŋ ŌDZø ƂÛ ȼǪ̈Ƙŋ ̈ʐȞʐá̈)) :ﷺ Ƒö̈ ȯÅȪʐ ÛÆDZʐʌ ȴŸʐ Û((ÅȶȻÊɦ ÅǪø̈ş

---

dzÀ̏ƨ̈ş ÛČčĎ /ē ƘǤȮö̈ ǸʌøÅǪö̈ş ÛčĔč ǦÅȄŸȵ ǧÅȪǤùş ÛďĔē /Ē ÆȞè ȸ̈ ǧÅȪǤù *

Æèş ÛČďĔč /ď ā̈ÅȞȄǪèɍ̈ş Ûčċē /Č ɫÛȩ ø̈ÆŸö ȤŸǪøÅţ̈ş ȤŸǨúţ̈ş ÛďĔČ /ē ŌʌÆȞǪö̈ş

.ďďČ /Đ ǴȄȑʐǪö̈ş ÛēďČ /Ď ƘÔǤǪö̈ş ÛďčĎ /đ ǦÅȍǫ̈ş ÛČĐ /ď ǦÅ8ö̈

ÂʌÂȞö̈ ÆǤȝ ..ȳɍ ȻÀ̏ȵÛ ŌȄǨɦ :čēĚ -čēē /Ē ȯÅȶȭǫ̈ Ž Ƙŋɉ̈ À̏ȭ̈ Û((ȭȄŸŋ)) :á (Č)

.((ɃÀ̏Ʒţ̈ ā̈úƉ ȸ̈ ȼȄǤȹ ȸȝ ɃşÀ̏ʌ .ɃʐŸǤö̈ ŌȄŸŋ ȸ̈ ȭŸţ̈ ÆǤȝ ȸ̈

ƙǪÅǪÅ ǦȶDzȞŋ öÅʌ Ż ǦŸȶƷŋ ƙè ȼǪşÛ :øÅȄè)) :ā̈Å Ž Ƙŋɉ̈ ȻÀ̏ȭ Û((øÅÊʌ)) :â Ûá (č)

.ďčď -ďčĎ /ď ȯÅȶȭǫ̈ À̏Ţȹ̈ .((ǒ̈ø ȻÀ̏ȵÛş ÅƷǪƠ ȸŋ

.((ȴèÅÖö̈)) :â (Ď)

.ÆȞè ȸ̈ ȨʌÀ̏ù ȸŋ ǬʌÆΣ̈ źüȄè (ď)

.((Ǵǵ)) :á (Đ)

.[Č]È̀ɆɥǗ ʣ ! ä ÆɢȜ БǗ

ƆäɀǬÀŸöä ÀÒ ɀǗ ȼ ƚǿɆǵȿ - ÆȶƮ ʣ ÆƥǗ ȮȒÀöä ɀǗȿ ÛâÀɃȞöä ʣ gÂƥ ÆȶƮ ɀǗ ÀɸǗ

ÛÈ̀ɸɀɅ ʣ [č]ÆɆȞè ɀǗ ÀɸǗ ÛȻÆǍ ʣ ! ä ÆɢȜ ɀǗ ÀɸǗ ÛÆȶƮ ʣ ȮȒÀöä ʣ ÆƥǗ ÀɸǗ :ɟÀȩ - Àȶ7ȜȜ

ɄĬÀȬöä ǦȶŸè ʣ ÆɆǒɀöä ʣ ȴɆȽÀǗ Àɸ ÛÈ̀ɸɀɅ ʣ ȴɆȽÀǗ ʣ ȧÀȞǓèǗ Àɸ

ȼǬäƘȿ äɀȞɀåä)) :ﷺ ƑÀöä ȯÀȬɀ ÛÆǄɀɅ ȴŸɀ ÛȻɀǦŸÛɀ :ȯÀȩ ȼɸǗ ɟǗ ȻáÀÆèǘ ȻÀøȭØɀ

ȜɀÆɀ ÛÈ̀ɆɸǗ ʣ ! ä ÆɢȜ ÆĒÊÀöä Ž ǿøÀȿɀɅ [Ď]ȴȽÆȞȩǗ ȷÀÒɀ Û((ǦȜÀȒøȩ ʣȿ ȮǄǿ БǗ

.gÀȶȿ ʣ ÆŸȭ ɄǹǗ [ď]gÀȶȿ ʣ ȭÀɢöä ʣȿ ȷÀȭȿ .ȼɆǒǗ ƍäƘɬ̗ä

ÛɃÆȜ ʣ ȴǯɆƬä Ƙȡ ȻȿÀɅ Ɓ ÛÀȮÀȿ ǬøɅÆǵ äØȽȿ :È̀ɸɀɅ ʣ ÆɆȞè ɀøǗ ȯÀȩ

äØȽ Ƙȡ ÆĒɆǵ ŸǗ ʣ ÆɅÂɅ ʣȜ åÀøɅà ʣ ʣƥÀöä ÆɢȜ ɁȿǾ Æȩȿ .ĘǬɀȶ Ƙȡ ȴøǯɆƬäȿ

.ǬɅÆΣä

ɀǗ ÀɸǗ ÛȻɀȸ ʣ ÆȶƮ ɀǗ ÀøɸǗ ÛȻÆǍ ʣ ȿÀȶȜ ɀǗ ÀɸǗ Û ƫÀǄɀȉ ʣø ÆȶƮ ÀÒ ɀǗ ÀɸƎǹǗ

ʣƥÀöä ÆɢȜ ÀɸǗ ÛɃÆȜ ʣ ȴǯɆƬä ÀɸǗ Û[Đ]ÆȞè ʣ ÆȶƮ Àɸ ÛÀɆɸÆöä ŸǗ ʣ ÀÒ ɀǗ Àɸ ÛƆÀɢɆöä ʣĒΣä

ʣȿ ȷÀȭȿ - ā̓ǘò ʣ ȼɆɢ ȜƧ ʣøȿ ƚǿɆǵ :ȯÀȩ ÆĒɆǵ ŸǗ ʣ ÆøɅÂɅ ʣȜ ÛȴȞǗ ʣ åÀɅà ʣä

:ȯÀȩ -ﷺ ƑÀöä āÀȞòǗ

ÀǿøǾȿ ȼö äɀɢŸǘä)) :ȯÀȬɀ ÛǧÀøȶɀ ÛȴŸèǘɀ ÀɆȶǵ ʣȿ ȮøǄǿ ﷺ ƑÀöä ɁŸȜ ÿÆȩ

! ä ÆɢȜ äæǘɀ Û((ÆĒÊÀöä Ž ǦȜÀȒȩ ÆȞȩǗ БǗ ȻɀȞɀåä)) :ȯÀȬɀ ÛäȿÆƶ ȴŸɀ ÛäɀɢŸÛɀ .((ÀȶȻĒȿ

ʣ ÆŸȭ ɄǹǗ ÛgÀȶȿ ʣ [đ]ȭÀɢöä ƚ ʣȿ ɀøȽȿ ÛÆĒÊÀöä Ž ǦȜÀȒȩ ɆøȞȩǗ È̀ɆɥǗ ʣä

.ǿÀÔɸɉä ʣȿ ǦȶȻè ƚɢ ÀÆɆǵ ȷÀȭȿ ÛgÀȶȿ

(Č) :â ((È̀ɆɸǗ ŸǗ ʣä)).

(č) :á ((ÆȞè)).

(Ď) :â ((ȴȽÆȞȩǗ ȷÀøȭȿ)). ɁŸɀ ʣȿ ÆȞȩǗ ɁŸɀ: ɃǗ ȼɅ Ɏ ǘȽ āÀøȩǗ ɃǗ ȻÆǄ БǗ ȼɅ ɉä ȭȜɉä :ȯÀȬɅ

ɁŸɀ ÆȞȩ ȿæ ÆĒÊÀöä ÆɆȞȩ :áÆȞȩ ȷÀǗ ȷÀȭ ÆɆȩ ȮɆȩ ÀøȽä БǗ ÆƧä .ȜȭɉäÀȿ :áÆȞɢöä ȮŸȿǗ :ȭÀøȭÀöä Ž ÆĒÊÀöä.

(ď) ÀɢɅÀȒɅ ʣȿ ȯÀȶȭɀ /Č ēďčɀ ȿȴƬÀȶǗ ʣä ÿÂǵ ďĐč.

(Đ) ǧÀȬǘ ʣä ÆȞè /Ē ēĚď ȷŸȢ Ž ÀøɅɀǦ.

(đ) âɀ :â ((ȭÀɢöä)).

ȺȾÌş Ûǟǿȴ ȺȾÎ Ɓ :ɃȺȩǟȥ ȯǺøȩş .ǟǿȴ ȺȾÌ Ȩş :ɃȺȝ ȸ ȴǯȾ ȯǺȩ
.Ȅ ȸ ! Ȧȝ ȷǺȺǍ – ǟȺǵǗ

[čđč]
źȺǱè ǬȺǵ]
[ǰΣ

ɄȲȝ ȸ Ⱥƥ ȸ ȸƥ Ȧȝ Ⱥȶ Ʈ ȥş ÛǒƳ Ÿ ȸ ɄȲȝ ȸ Ⱥȶ Ʈ ! Ȧȝ ȥø / [illegible]
ȥ ÛǒƳ Ÿ ȸ Ⱥȶ Ʈ ȸ Ʉȝ :ȥȩ ȺȶÔ Ȧøȝ ȸ (Č) ƙÊΣ ȴèǑ ȥş ÛǞǑ ȸ
ȸ ǫǿΣ ȸ ! Ȧȝ ȸ ƚƷ ǺøÛɃȥƨ Ȁè ȸ ƚøƷ ȸ Ⱥȶ Ʈ ȸ ƥ Ⱥøȝ ȸÊΣ
ǺÛȴøÊ ȸ Ⱥǒȥ ǺÛȨǿ ȸ ! Ȧȝ ȸ ȺȀ ǺÛƁǾǵ ȸ ȷøȶè ǡȥ ȥ ǺÛǮǱȀ
ȸ ǥȀȾ ȸ ǑǱǿ ƚȺǵ ÛȝǺ ƚȺǵ ÛȺè ȸ şȀȶȝ ƚȺøǵ .Ʉȝǟş ȷ ȥȽş – şȀȶȝ (č) ȸ
:(Ď) ȯǺȩ ȀÔ ǑȽ

Û((ǰΣ ǵøȥè)) ǴÔ ǵƳǑ Ž ǕȥÛǴƨ ǡǺÛƪ ȸ Ȁøȶȝ Ȥǹ ǨǑ
ǵøȥÊ ȻǾȽ ǑȒȥ ! ȷ :ȯǺȥ Ûǡ ʔȝ Ǒǵ ȢȀÔ ȶȥ ÛƙǨȺǱè ȺȾȥ ȺǱÊȥ
.ƙǨȺǱÊ ȷǕȀǑ ʔȝ

ȷȀ Î ȸ ƙÊΣ ȥ Ⱥø Û(ď) ɄǑȾ ȀȯȥȺÛȀøȽǜ ȸ ȀȽ ȴèǑ ȥ ȺøȜȵ
– ǻȺȢ – (Đ) ȯȺøǨ

ȷȀ Î ȸ Ⱥȶ Ʈ ȸ Ʉȝ ÛȀȯ ȥ ÛȺƥ ȸ Ⱥȶ Ʈ ȸ ǿȝƨ Ȧȝ Ⱥȶ Ʈ ȥ ȜȵşǱ
Ⱥȝ ȸȝ Û(đ) Ȁȶ ȸ ÛȷȀȝ ȸ Ʉȝ ȸÊøΣ ÛǿȀÔ ȸ Ⱥȶ Ʈ ȸ ǑȝƧ
ȀÔ ǑȽ ȸ ǑǱǿ ƆȜ ÛȝȥȀ ȸȝ ÛȀȶȝ ȸ (Ē) !

.((ȸÊΣ)) :ȃ (Č)
.((ȥ)) :ǻ (č)
ǿȺş ǻşǻ ȥş ɃǾȀ ȻşǾ Ƞ ȺȾȒȥ Ž ǒǱȥş)) :Č /Čč ȝȠƨ Ž ƑǕȀǑ ʔşǿ (Ď)
) :ȯǺȩ ȲƙǨȺǱè ȺȾȥ ȷ ǰΣ ǵøȥè ǨȒȥ Û! ȯȥèǿ Ȁ :Ǩȩ :ȯǺȩ ȀȠȝ ȸ Ǵøǵȝ ȸȝ ƚÛȩ
.ǰΣ ǵøȥè ȸ ĒĒ ş ÛČē ƙǿ ȀȚş Û((ƵǕȀǑ Ƴȥ ƵȺǱÊ Ɓ ȸş ÛȴǨ)
.ĎČĒ /č ʔƎȯ ȸÊ (ď)
.((ȯȺǨȶ)) :ȃ (Đ)
.((ƘÔ)) :ȃ (đ)
.((! Ȧȝ)) :ȸÊ Ž (Ē)

ÀȚǮ ÀÕØɅ ɣöä ǥǿζÊöä ÜÀøŐ ÛĞǮÀƨÀ ÀDzÀöä āÀÛøʅ ȸ Àȶȝ ȝ ɁŸò ȼŮ
.ƙǨÆDzè ÀȚǮ ÆDzÊζ Û ĵ Σä

.(Č ƙǨÆDzè ÀȚǮ (č) ɉüæ ǨŸȒζ ǥǿζÊöä ȻØȽ ǭŮ :ȯÀȩ ȣÀÔȹä ÀȶŸζ :ȝζÀȹ ȯÀȩČ)

.ƙǨÆDzè ÀȚǮ ÆDzÊɅ Àȶȝ ȸä ɉÀÕş

āÀǦȞöä ζǽŮ Àȹ ÛȘζÀΣä ! ä Æǥȝ ζǽŮ ÀȹŮ ÛɄÖȚǮǦöä ÀøȮæ ζǽŮ ÀȹŮ ÛÀȒɅŮ ȼǮÕÀöä Æȶʈ ζǽŮ Àȹ∃ǹŮ
ȸȝ ÛÀȒɳ ȸæ ÀÖæ ȸȝ Û ɫ Ʒ ȸæ ȨɅøáŮ ɫǫÆǵ ÛɃÀøÔţä ØÖÀɳ ȸæ ȽǮȽäÀæŮ Àȹ Ûāζ ÕȞɅ ȸæ Æøȶʈ

ɃÀȚţä (Ď) ȸƥÀöä Æǥȝ ÀǽŮ ȝƧ ȼŮ ÛÆȶʈ ŸŮ ! ä Æǥȝ ȸæ ǥÀDzȉ

.ƙǨÆDzè ĵΣä ǥǿζè Ž āÀÛʅä ȸæ Àȶȝ ȝɳ ÆDzè ȼŮ

ȼÀȝ Ȼäşǿ ɃØöä ɉζȮɅ ɉŮ (ď) ȼǦȊɅş ÛɃÀÔɳ ȯζòζɳ ǹÀÀèŮ äØøȽ :ɄÖȚǮǦöä ȯÀȩ
.äØȽ ɃÀȚţä ȸƥÀöä Æǥȝ ζǽŮ ȝζÀȹ

.ŌȊ Ƙȣæ ζȽ ζȽ [ÆĒǮÖȞǨ]

ȸæ ȸÊΣä ȸæ ÆƥŮ ÀȹŮ :ɍÀȩ ǿζÔÀɳ ȸæ ǨæÀøǫ ÀȞöä ζǽŮş ÛōǿÀǦţä ȸæ ǧÀõ∃öä ζǽŮ Àȹ∃ǹŮ ȸææ ǧÀÖǦù Ž ȼǪȶÊǨ]
ȸæ ÆƥŮ ȸæ Æȶʈ ÀȹŮ ÛȸÊΣä ȸæ Æȶʈ ÀȹŮ – :ɍÀȩ ÛɉşƘǹ ȸæ ŌȒÀöä ζǽŮş :ōǿÀǦţä ȸææ ǻäà – ÆƥŮ [ÆȞè
(Đ) ȓÀǮǹ ȸæ ǦÀǮŸǹ Àȹ ÛÆƥŮ ȸæ Àȶȝ Àȹ ÛȧÀȞèŮ

:ǦæÀȞÔöä ȸɳ ÀÔɳ ȯÂøȹ ȸɳ ǦǮȶÊǨ Ž ȯÀȩ

.(đ)ɃÀȚţä ā ǻǘò ȸæ ȼǮǦȹ

ζǽŮ ÀȹŮ ÛȻζɅ ȸæ Æȶʈ ζǽŮ ÀȹŮ ÛȻÆɳ ȸæ (Ē)şÀȶȝ ζǽŮ ÀȹŮ Û ţÀøDzȉ ȸæ Æȶʈ ÀÖæ ζǽŮ Àȹ∃ǹŮ

.â ȸɳ ÀȶȚǮæ Àɳ ÙÕè (Č – Č)
.((ɉŮ)) :ǻ (č)
.((! ä Æǥȝ)) :ǻ (Ď)
.((ȼǦÊȹ)) :ǻ (ď)
.čĔč ǦÀǮŸǹ ǧÀÖǦù (Đ)
.((ɃÀȚÀöä)) :ǦÀǮŸǹ ǧÀÖǦù Ž (đ)
.((Àȶȝ)) :ǻ (Ē)

ȀɆƍƑöä Ÿǖ ȸä Ȁƍ ÛƆȀƓöä ȸÊΣ

Ȁǖ Û¢Ɏǭ ȸ Àȶȝ ƶǖ Ȁǖ Û(Č)ɃÀȽƶƨ ƑȶȚ Ÿǖ ȸȝ ÛȰȀöä ȸ ƑǒȀȡ Ÿǖ ʔȝ ğÛÀȩ ǆ
ȴƮ ȸ ɄȜ ƶǖ Ȁ Û8ȿÀȞ ȸ ƑƥǕ

:ﷺ ! ǫ ȯƶèǿ ǟȀɄòǖ ȸ ÀÔȠ ȯÂ ȸ ƓȶÊǩ Ž ȯȀȩ ÛƑȞè ȸ ƑȶȚ Ȁ :ɟȀȩ
.ɃÀƮţ ǟůò ȸ ȼɆƍ

ÑɅǿȀöä Ž ȻƎǹ] [ƘƓȮöä - ȴəȀȣöä ƶǖȿ Û(č)ƙÊΣ ƶǖȿ ÛŎȒȀöä ƶǖ Ȁǖ ÛŎȒøȀöä ƶǖ ȀȡƑǭ Ż ÛȴəȀȣöä ƶǖ Ȁǖøǖ
ȸ Ƒƥǖ Ȁǖ - :ɟȀȩ ÛȸÊΣ ȸ ƑȶȚȿ :ŎȒøȀöä ƶǖ ǻǟ - ǟȀȽƶ ƑȝȀǖ :ƶǒȀøȩ - ¢ Ș ȀŸöäȿ
:(Ď)ȯȀȩ ÛɃøȀǺöä Ȁǖ ÛŎƮè ȸ ƑȶȚ Ȁǖ ÛȷƑȝ

.ƙǩƑǅè ((ǧΣ)) Ž ƑǅÊƶ ÛǦɆȀƨȀ Àȶȝ ȝȠ ʔŸò ¢ǖ ɃÀƮţ ǟůƀ ȸ ȼɆƍ

:ſȀò ȸ ! ǫ Ƒȝ ȯȀȩȿ(Đ) .ȸƥÀöä Ƒȝ ȸ (ď)ǿȀɆè ȸȝ ÛǬɆŸöä ȸȝ ÛƘȮ ȸ ƚƷ ¢ǒȀȩ
ʔŸò ¢ǖ ɃÀƮţ ǟůƀ ȸ ȼɆƍ ȸȝ ÛǬɆŸöä ȸȝ ÛƑɆǵ Ÿǖ ȸ ƑɅÂɅ ƚǫƑǵ ÛǬɆŸöä ȸȝ
- Àȶȝ ȸȝ Ûǟůƀ ȸ ȼɆƍ ȸȝ Û(Đ)ȸƥÀöä Ƒȝ ȸ ǿȀɆè ȸøȝ ÛǬɆŸöä ȸȝȿ .Àȶȝ ȝȠ
ȸ ǥÀǅǐ (đ)ȸȝ ÛÀȒȠ ȸ ÀȮ ȸȝ ÛƘȮ ȸ ƚøƷȿ ÛſȀò ȸ ȷȀȶǯȝ ʡȿǿȿ .¢ŸǯȠ
.ƙǩƑǅè ((ǧΣ)) Ž Àȶȝ ȝȠ ƑǅèȀ ¢ǖ ɃÀƮţ ȸƥÀöä Ƒȝ Ȁǖ ȝƨ ÛƑȶȚ Ÿǖ ! ǫ Ƒȝ

[ŎɅƑȞǫöäȿ ǆÀƨ Žȿ] ǧäȀǅǔ Ƒƥ Ȁǖ ÛȻƑȠ ȸ Ȁǖ :ɟȀȩ ƑɅǻȷ ! ǫ Ƒȝ ƶǖȿ ÛɄȓȀŐöä ƙÊΣ ƶǖ ȀǖǖƍǕ
ɄȜ Ȁǖ ÛÀȽȀù ƶǖ Ȁǖȿ :ȯȀȩ ǆ
:(Ē)ȯȀȩ ŹȀǵ Ÿǖ ȸ Ȁǖ :ɟȀȩ

.((ȯȀȩ)) :ǻ ğǻǟ (Č)
.((ȸÊΣ)) :ǻ (č)
.ČčĎ /ē ƘƓȮöä ÑɅǿȀöä (Ď)
.((ǿȀÊɅ)) :ǻ (ď)
.ǻ ȸ ȀȶƮƑ ȀȠ ǕŐè (Đ - Đ)
.ȃ ȸ ǨÛŐè (đ)
.ďĔČ /ē ŎɅƑȞǫöäȿ ǆÀƨ (Ē)

ǦȻǺƨǺ Ȁȶʒ ʒƞ ʔȲǛ ȼǚ Ûȸøþ Ȁȁ (Č)Ǽʒ ȥǚ ȥȽȘ ÛɃȀȊƫ ǟǻǘøƊ ȸ ȼ

ȸþȀȁ Ǽʒ ȸ øǺǠȘ ÛǢǴǵ ŸǙ ȸ (č)ǼøȀȀ ȼʒ ʔȘǿ .ƙǩǼȱȅ ǰΣ Ž ǼȱÊȥ

.ȭȁ ȯȥȎȀ ŸǙ ǨȞƨ .ǼȶȚ ȥǚ !ǻ Ǽʒ ȸ ǵȀȱȉȘ ÛŽǼȎȁ

[ǟ/čđč] ȸ ǢȎǬǻ ȀǙ ÛɄǢǿȥȁ ȀȎ ȥǚ ȀǙ ÛƚƷ ȸ ȀǍȲ ȸʒ ÛȀǛȀ / ȸ ȌȒȀȁ ŸǙ ʔȲʒ ǧÛȀȩ

[ɄǺȄǺȁ Ɩõ ŽȘ] :ȯȀȩ ŸǙ ƆƎǹǙ Ûȸ þȀȁ Ǽʒ ŸǙ ȸ ȻȀȮȁ Ǽʒ ƆƎǹǙ Û!ǻ Ǽʒ

.ǟǻǘƊ ȸ ȼ ȸþȀȁ Ǽʒ ȥǚ

[ȄȥȀ ȸ ǸȀǾǨ ŽȘ] ƆȥȀȲȁ ȀȮ ȥǚ ƚǿǼǵȘ - ǼȶȚ ȸ ǼþǙ ȌȒȀȁ ȥøǚȘ ȃǺǨȁ ȸ ǵȂþ ǼȶȚ ȥǚ ȀǙ

:ȯȀȩ ȻǼȀ ȸ !ǻ Ǽʒ ȥǚ ȀǙ ÛƆȀȩȀǕȁ ȀȮ ȥǚ ȀǙ - ȀȶȊʒ

:Ȅȥȁ ȸ ǼǨȅ ȥǚ ȀȮ ȯȀȩ

ȯȥȅǿ ʔȲʒ ǼȥȘ ÛȸþȀȁ Ǽʒ ȀǙ ƖȮȀ ÛɈǺǴȉ ƚ ȸƞ ÛɃȀȊƫ ǟǻǘƊ ȸ ȼ

ʒƞǺȱ ǦȲȩ ǻȥƞǺǙ ȸȀǾȁ ǦǨøǿɉǻ ǼǵǙ ɈȭȘ ÛȀŏ ǙȮǹȘ ÛȀȮƞ ǴȤ ǼȊȉȘ Û ﷺ !ǻ

ȸ øǺǠȘ ÛǦÛǿ ŸǙ ȸ ȭȲƫ ǼʒȘ ÛǢǴǵ ŸǙ ȸ ǼȀȀ ȼʒ (Ď)ʔȘǿ .ȀȮƞ ȓǺÛȄȥ

Ǽʒ ȸ ǻȘǻȘ ÛȀȶʒ ȸ Ƃȥƞ ʒȥȀȘ ÛȌǼƞ ȸ ȭȲƫ Ǽʒ ȸ ȂȀȀȁ ǼʒȘ ÛȸþȀȁ Ǽʒ

.ɈȽƘȡȘ ƑȱȁȮȁ !ǻ Ǽʒ ȸ ǵȀȱȉȘ ÛɄƞȀȒΣ !ǻ

[ƚÛȩ ǿǻǼȁ Ɩõ ŽȘ] ŸǙ ȸʒ ÛɄȅȥǿǿ ȸ ƙȄΣ ȥǚ Ǻøǚ :ɍȀȩ(ď) ǿȀǴȁ ǺǺȁ ǢȁȀȡ ȥøǚȘ !ǻ Ǽʒ ȥǚ ȀƎǹǙ

ƚÛȩǿǻǼȁ ȸȄΣ

:(Đ)ȯȀȩ ƚÛȩǿǻǼȁ ȀǙ ÛǼȶȚ ȸ ȻȀȮȁ Ǽʒ ȸʒ Û(ď)ǿȀǴȁ ȸ ǢȁȀȡ ŸǙ ʔȲʒ ǧÛȀȩȘ ȸ

ÛǢǴǵ ŸǙ ȸ ǼȀȀ ȼʒ ʔȘǿ .ǟǺøÛȴ ȸ ȀȶȊ ȸʒ ʔȘǿ .ǟǻǘƊ ȸ ȼø

ǼȥȘ ǻǾȽ ǟǻǘƊ ȸ ȼ ɉǙ :ȭȘ .ǺƵƘȡȘ (đ)ȭøȀ ȸ ȭȲƫ Ǽʒ ȸ ȂȀȀȁ ǼʒȘ

(Č) Ž ȂȀǨȁȘ ȸȀƨǻ :((ȸǻ)).

(č) ȃ: ((ǼȀȀ ȥǚ)).

(Ď) ȃ: ((ɃȘȀ)).

(ď - ď) ǙȎȅ ȀƞǺȶȊǼ ȸƞ ȃ.

(Đ) ƵȲǘƫ ƵȲȀǺȘ ǿǻǼȲȁ ƚÛȩ ččē.

(đ) Ž ƵȲǘƫ ƵȲȀǺȘ: ((ȭǼȁȀƞ)) Û ƵȀȀǑ. ȀȚȁ Ǻƞ ȳǼȭǨ Ž ĩ ččč ǿȽ (Č).

.ȀÔɳ ǴǪȥ ÆƮȉȘ Û﷾ !ȧ ȯȥȅǿ ʔŸʒ

ĠȥȀȞɳ Ž ȻƎǹ]
[ȻÆȺɳ ȸӕɏ ĠӕȦʜÔӧä

:ȯȦȩ ȻÆȺɳ ȸӕ !ȧ ÆĠʒ ȥӕÛ ȦɸÛ ÛȚȦǲȉ ȦɸÛ ÛÆǵȧȥӧä ÆĠʒ ȸӕ ȤȅȥɅ ǴǪȦӧä ȥӕÛ ȦɸƎǹÛ

ǴǪȥ ÆƮȉȘ Û﷾ ƑȺӧä ʔŸʒ Æȥʂ .ȀÔɳ ȮȽÛ Ž ȻȧȧÆʒ .(Č) ƗƮȼȧ ǡȧǘȍ ȸӕ ȼȻɸ

ŸÛ ȸӕ ÆɅÂɅ ȼȺʒ ʡʂǿ .ȀÔɳ ÆøǲÊɳ ĠŸɕȩ ȧȥɳȦȩÛ ȸɅǾøӧä ĠȞӕǿɉȧ ÆǵÛ ɈȦÕȘ ÛȀÔɳ

.ȮȻŸɳ ȸӕ ÂɅÂȞӧä ÆĠʒȘ ÛȸƥȀøӧä ÆĠʒ ȸӕ ǿȦȻȅȘ ÛĞÛȧȧǿ ŸÛ ȸӕ ȬøŸȶȧ ÆĠʒȘ ÛǢȻĠǵ

.ȬӧӕȯȥȰɅ ȄɸȥɅ ȸӕ ÆȻȞȅ ȦӕÛ ǨȞƨ

[ɮȻȞɸ Ÿɉʂ]

:ɮȻȞɫ ȥӕÛ ȦȺȍ ȯȦȩ :ɏȦȩ ǻȧÆΣȧ ɄŸʒ ȥӕȘ ȁȦǗȶȧ (č)ÆȞȅ ȥӕÛ ȦɸÛĠɸÛ

ÆǵÛ ɈȦÕȘ ÛȀÔɳ ǰǪȥ ÆƮȉȘ Û﷾ ƑȺӧä ʔøŸʒ Æȥʂ .(Č) ƗƮƨȧ ǡȧǘƃ ȸӕ ȼȻȽ

ȸӕ ȬŸȶȧ ÆĠʒȘ ÛǢȻĠǵ ŸÛ ȸӕ ÆɅÂɅ ȼȺʒ ʡʂǿ .ȀÔɳ ÆǲÊɳ ĠŸɕȩ ȧȥɳȦȩÛ ȸɅǾӧä ĠȞӕǿɉȧ

.ȼȺʒ ȀǹǘǪȶȧ ȻȦȮǵ ȦȽȻȥ ʔŸʒɉȧ ÆĠʒ ȸӕ ÆȻȞȅ ȥӕÛ ȼȯȦȩ .ȮȻŸɳ ȸӕ ÂɅÂȞӧä ÆĠʒȘ ÛĞÛȧȧǿ ŸÛ

(Ď)ǳȦƱ

ȸӕ ǿȦŒ ȸӕ ǿȦȻȹ ȸӕ ǿȦŒ ȸӕ ǡȦǪʒ ȸӕ ǳȦƱ ȸӕ ĠȽŸѐ ȸӕ ǳȦƱ

ǻȦɅä ȸӕ ɈȥȜ ȸӕ ƙȞɳ ȸӕ ƗƷ ÆǱ ǻȦɅä ȥǹÛ ȥȽ ǡȦǪʒȘ - ȳȦÛÊȩ

*ɄǹȤȺǪӧä ɮȅȦÕӧä ȥӕÛ Ʉȓ ȦÕӧä ȼĠÊɸ ȧǾȮȽ .ȮȒȦӧä ȥӕÛ -

ǧÛȀȩȘ .ĠȽŸѐ ȸӕ ǳȦƱ ȸӕ ÆȽȚ ȸӕ ȮȒȦӧä ȸӕ ɄŸʒ ȸӕ ÆȽøȚ ƙÊΣȧ ŸÛ ȸʒ

ɃȘ ÛɄǹȤȺǪӧä ȸʒ ǢȻÛȴȧ ȀȮӕ ȥøӕÛ ȻȀȭӕȘ .ȼȺʒ ȃʂȦǜ ȸӕ ǧȦȭƎӧä ŸÛ ȖɲȬӕ

.ǡȦǪʒ ȦӕÛ ȧǿȦŒ ȼȻȥ ȀȭǾɅ

ȳÆȬǨ Æȩʂ .ȼȯ ʒȻȩȥǪӧä ɈȧȥɅá (ď)ƂȥǪɅ ɈȭȘ ÛȮȭȥǪȶȧ ĠĠʜȍ Ž ĘȊɳá ǳȦƱ ȳÆȩ

.ɃȼǶ ȸӕ ʂȦȽʒ ȸӕ ÆȽȚ ĠƤȀǨ Ž ȼɳʂÆȩ ȀȭӕȘ

.ɃȀƮȶȧ ȳÆȬǨ ɃǾӧä ɈÛ ʔŸʒ ȼȻĠȺǨ ɄȽȘ ÛĞĠȓ ǡ Ž ȦƮȩȥȥ (Č)

.((ÆȻȞȅ)) :ȃ (č)

.ȧ Ž ǨÊȻȭ (Ď)

-đč) ȋ đď ÆŸȮȧ ȀȚɸȧȘ .ēē ÛČċ /Ē ǸɅǿȦǪӧä Ž ȮɳȦȮӧäȘ ÛčĐč ǡȦǪȮӧäȘ ȭȧǿȁȥӧä *

.(đĎ

.((ȯȥȬɅ)) :ȃ (ď)

ǴǪȦǟ ɀǣǕ ȦǬǕ - ȼȺɜ ÆĒɆÊȺǟ ɈèȦŐǟ ɀǣǕ ȼɆǬǕøǦǬǕȿ - ȤɆŢǬ ǳǣ ǖĩǛǿ ǳÊΣǟ ŸǕ ǕŊ ğǕȦȩ

ǳǣ ɈȤɜ ƚǪÆǵ Ǖ[Č]ɄȾɆȮΣǟ Ȉ ȺȦȩ ǳǣ ɈɆȽǟȦǣǕ ǳǣ Æƥǖ ǳǣ ÆȾŢ ȦǬ ÛǨȺǦɆè ǳǣ ɄŸɜ ǳǣ ɈɆȽǟȦǣǕ

:ȯȦȩ ŸǕ ȦǬ ÛɃÆȺȮǟ ÆȾŢ

ÛȦȾɆŸɜ ȸɎŋȦɜ ɄǵǟɀȺǟ ȐŇǣ ƃȿ Æȩ ɈøȾəɎȒɀȿ ǟȦǪȮǟ ǥȦȽá ǳŋ ȰǱɀǿ ɈȦõ

.ȨǪǟɀǟȿ ȎõɀǪţǟȿ ɈȎǪȞţǟȿ ɈɀŋǕţǟ ǦǟȿǺ ǨȉȦǬǟ Ǵǵ ȼǣ ɜɀǟÆɀ ÛȁȦÊøΣȦǣ ÆĒǟɀÛɀ

Ǩȩȿ Ȏõ Ž ÆĒǟȦÛȺ Ȭǟǣ ȰõǕÛȾȺȁȿ ȦȊɜ ɆøǵǕ ǟǟǿȁɀǟ ǳŋ ǥÆţǟ ȻǾȽ Ž ƃȿ Æȩȿ

ǦȾŸè ǳǣ ǳȦƱ ƃȿ ɈǕ ƂǕ Ȭǟǣ Ž ǫøŸɆǵ Ȱõ ȎȾȞȺȿ ÛÆǱɀÊǪȺȿ ɜǬȦøȎȺȿ ɜɀǟÆɆɀ

ÛȁȺȁɀǟ ȦȾȻǕ :ȼǟ ȎɆȎɀ ÛȼȺɜ [č]ȯǕÊɀ ÛȼɆǕǕ ȻȁȎǣ ɜȩȿ ȳȦȺɟǟ ǳŋ Ȧŋɀȁ ɈȦõ ȦȾŸɀ .ǥøȁɀǟ

Ʀǣ ȎǱɀǿ ƂǕ ǦȾŸè ǳǣ ǳȦƱ ȀŢȺɀ .ȼøɆŸɜ ǿɆĐȾ Ɏɀ ÛȾĒŸÛȾ ȳȦǕ ǾȺŋ / ȼǟ ȎøǱɀǿ ǟȾȽ [čđĎ]

ÛɈȦõ ǪɆǵ ȎǱȀǟ ǟȾȽ ÆĒŸÛǨ ȰǬǕ ɄèǕǿ Ȩɯ ȤŸǵǟ :ȼǟ ȯȦȩȿ ÛȼɆǬǕ ȼèǕǿ ɜȀɀ ÛȼȺÆȺ

ɈǟɀȺÆǟ ȻǿȦȒǵǕ Ɉȿá ȦȾɆȉ ȎȾȞȺ ɍȿ ÛɄŸÔȺ ɍȿ ÛȦȺǦħ ȎõǕȺ ȼõȀǨ Ɓ ȼǪǕǿ ǟǣǕ ȰǬǕȿ

ȎȞɀǕ ɄǬǕ ȼèǕȀǣ ȤŸǵȿ ÛȼǟȯȦŐɀ - ɄÛèǟɀǟ ǦȾŸÊŋ ǳǣ ÆȾȞɳ ȣȀȞȺ ȎǱȀǟ ɈȦõȿ -

.!ǟ ǾȦȈ ɈǕ ȀȺǟɀǟ ȼǣ ƆȀŋǕ Ȧŋ ɜɆƤ

ȾȽ ȯÂȺ Ɉɀ .ǟȤÛǟȿ ǫŸɆǵ ǟǣ ȦõȀøȞǪŋ ɌÂǱɀ ȎǱȀǟ ɈȦõȿ .ȼǦǕ Ž ɁȒŋȿ

ɜȺŋȦɀ ǟǨȻõ ɌȦŋ ȼǟ ȯǾǦøɀ ÛǦŸɆΣǟ ɜèǟȿ ɈȦõȿ ÛȼȺÆȺ Ž ɜȩȿ ɈǕ ƂǕ ȎòɀøǪȺ ȎǱȀǟ

ǾǟǕ ƂǕ ÆȭõǾ Æȩ ȼɀǟȦÔɀ ÛȀȺȁɀǟ ǾǟǕ ƂǕ ȼŇŋ ǾȦøȰ ȦǱȀɀ ȻÆȺɜ ȼǟ ȀȽ Ɓ ȦȾŸɀ ÛȼøɆŸɜ

ȸǱɀǿ [Ď]ǦȾŸÊŋ ǳǣ ÆȾŢ ɈȦõȿ .ȼɜɀǱǿ ȀŢøǪȺ ɜȉǟɀţǟ ȐŇǣ Ž ȨŸǱɀɀ ÛɈȦÛŸÊǟ

ȯȦŐɀ ÛȼȺŋ ȤŸǪȺ ɈǕ ǟȦõ ȦÆȺÆøȈ ȦɜɀǱ ţȦǱɀ Ûţɀƨǟ ɁøŸɜ ƎÔȺ [ď]ɍ ÛȾȺȿǟȀȦȰ

ƂǕ ɜǱȀǬȿ ȦǦǹ ȎõǕȺ ɄŇŋ [đ]ȀÔɀ ÛÆȺȀȩ ƃÂøȺŋȿ Ûɜəȁǳɀ !ǟȿ ȦǬǕ ǟȾȽ ȦȺ :ȎǱȀŸǟ

:ȯȦøȩ Û((ɄȾɆȮΣǟ)) :ǥáȦøŋ Čĕđ /ď ȁȦÊǬɉǟ Ž ƆȦŇȾÊǟ ȻȀõǣ Û((ɄȾɆΣǟ)) :â (Č)

.((ɈȮǵ ƂǕ ǦǦÊȺǟ ȻǾȽ ÛȦȾǪƠ ǳŋ ƦǪȺȦǣ ǦǕɀŐȺŋ ǾȦȺ ȦȽÆŇǣȿ ȣȦȮǟ ȀÊõȿ ǦŸȾȾţǟ ǾȦΣǟ ǴǪȦǣ))

.((ȼǕǕè)) :â (č)

.((ǦȾŸè)) :á (Ď)

.((Æȩȿ)) :â (ď)

.â ǳŋ ǨÛȰè (Đ)

.((Ȑŋǟ)) :â (đ)

:ȼö ȯǺÖʐ ÛǦȒʐ ɄȞȠ ǺȾʐ ÛȼŸÕǕ ǺǼȅì Ƃ ǺǬìǺʐ :ȼö ȯǺÖʐ Ûɍ :ȯǺÖʐ ÛǺøȜàʐöä áʐȞȜ Ƙǵ ţÂǺȜ ȰöǽȮ Ǒõ ÛǑȞʐǕ ɍ :ȯǺÖʐ ŶǿǺȜǼǽ ǺøƵǿá Ƃ ȏ ǺǬęä :ȯǺę .ǺȒȜǕ ǦȒʐ ɄȞȠ Ǻøȵ ţʐƨä áäàȿ .ȼǺȠ ȞŸǺȜ ɉǕ [Č]ȼöʐÔǵ ǼȞǽ 8ȥơȿ ÛǺȚʒǺȆǩäȿ ȼŸȄǵ ǥǺøǰõ ȸȠ ǑDZǺöä ÛȻöǺDzʐ ÛȼȄöǕ ȕȿüʐ ÛȼDZʐöä ȸȆǵ Û[č]ǿɃʒ ǺȾõ ȳŸ8ǽ ʐȽ äǽüʐ ǴøȾŸȆȠ ȸǽ ǼȾȚ ʔŸʒ ȒȞǽ ƂǕ ȼŸǹáǕȿ ÛȻǼȄǽ ǾǹüøƵ ÛȴȩÛǑõüǩ ǺȠ ɃǼǺøʒ :ȳŸ8öä ȼö ȯǺÖʐ ÛȻƎǹ ȼʐǺȞʐ :ɉǺȾŸ8Ÿö ȯǺęȿ ÛȄŸDzȾŸö ǿŸǽǺÖȠ [Ď]ǦǺǑ Ž ȼȆŸDzüʐ ÛǺȜàʐöä ǺȚȄʐ ȄŸƵ ɣöä ɉʐȞÔöä ɉʐȮȜ ǺȠ ǺəǺè ȸȠȿ ÛǺȚǺȠ ȸȆǵǕ ǺȻ Ɓ ɣöä áǿäʐǴöä ȸȠ ǺȚȄŸʒ ǥǼəǺȠ ǧǺȒǵüʐ :äʐǩǺøȽ äǽüʐ ÜʒəǺDZ ǑõǕ ǑõüȜ ǑDZǺöäȿ ÛɃʐø ȊţäȿÛáǿǺǴöäȿ ÛǿǺΣäȿ ÛȳǺȞÛöä ǑŐȹȿ ÛȭʐøŸȾŸö ÛȄŸǑä ƂǕ ʔȒȠȿ ȴȆǴʐ ÛȻǕǺʐ ÛǦǺǑöä ƂǕ ɊǺǬöǺʐ ÛǑǹá Ǽę ǴȾǰøȅ ȸǽ dzǺƱ ǺȜàʐöä źǺȄɯ :ȼö Ǒęȿ ÛȳŸȄöä ɄǺȠ ȻǺęüʐ ÛǑDZǺøöä ƂǕ ȒȠä :ɉǺȾŸ8öä ȒȞǴö ȯǺęȿ ÛȄŸDzʐ :[ď]ȯǺęȿ ÛȼȄöǕ ȯʐèǺöä áǺʐ .ȼȄöǕ ǯǺǬøƠ ǺȠ ŽʐǫȆǩ Ǵǵ ǬõȿÛǨȾȊǫǵä ɉǕ ȰȄøŸʒ Û[Đ]ȼȄöǕ ǯǺǬƷ ǺȠ ȼǺʒ ǑȡǺøȊǩȿ .ȼǽ ǧǺȠǕ ǺȾȄʐ ǧǺøÔę ɍ ɃǼȄè ǺȜ ȰèǕǿ ȨǵȿǾȆȡȿ ÛȰöǽ ȸȠ ȟǺʐ ǺȾŸʐ .Ǩǰõ [đ]ǒɄì öäʐŸΣä ȸȠ ȼȄöǕ ǑŐȹȿ .Ǒõɉä ǼȄƻ ǑDZǺöäȿ ÛȼȄöǕ ȼDZǺǹüʐ ŶȽäǺȆΣä :ȼö ȯǺÖʐ ǺȜàʐöä ȻǺʒǼèäȿ .ǺǺǴǬʐ ÛǿʐǺǴǺǽ ȳŸ8öä ȻöǺøDZ ȼȜǼȜ !äȿ ǥǼȞȆȠ ȸǽ ȿǺȾʒ ǴǬǬÖöä Ž ɃǽǺǬèǕ ɉǕ ÛȰȄʐ !ä ȍǿǺǽ :ȼö ȯǺę Ż ǴʒǺè ȼȄʐ ǺȚȹȿ ʔŸʒ ʒȩȿȿ ǥäȿǼöä ǴǬʐȿ ÛȼǬȞò Ž äǾȽ ǑǰȠ ǑȾȞȜ ȸȆƷ ɉǺõ ɉǕ ʐȽ ɍǕ ȼöǕ ɍ ɃǾöä ÛȻǼȜ [Ē]ǴȾŸȆȠ ȸǽ ǼȾȚ ǑǴŐʐ .ȻǺǹǕ ʔøŸʒ ʔǩǕ ʔȹǵ Ǵò Ǵò Ǵò :ȼǺȠ ǷÔʐ Ǒõ

[Č] :ȃ ((ȼüʐÛǹ ȒȞǽ)).

[č] :ȳŸ8öä ǿɃʒ ÀȞì ȞǴȡ :ȻǼǹ ȽȞȜ ÛȻǿäǿʒ.

[Ď] :ɉǺøȄǺǴöä ȸȠ ǦǺǑöä :ǼǴì ʐȚǴöä ʒèäʐöä ǑȜʐÛöä ǑȾȆøöä .ǑȾȆøöä ǦǺǑöäȿ :ǦʐȠȠ ȸȠ ǑŸȚȠ ȝȑʐȠ ʒȑ ǑŸȚȠ ʒȑ ʐȠ ʒȑ
ǼDZȆȊä ɉǺõ ȻȿȜ ȼȄöǕ ȚǺȆȊä ǑõǺȊä ȚȆöǕȿ :ǦǺǑöä :ǦŸȚöä.

[ď] :ȃ ((ȼö ȯǺę)).

[Đ] ȟÛǑè ȸȠ á.

[đ] :ȃ ((ɄìǺʐƨä)).

[Ē] :á ((ǴȾŸè)).

ȯȦę ȼɅÆɅ Ƙæ ȸɳ ÆĦæ ȦȵŸƶ Û Ȣ ȀÔȦǤö ȳȦęȘ .ȴȚǤøöǓ ţȀèǓȘ ÛȀȦɳǓ ȭŸȽǓ ƃǓ Æȝ :ȯȦÖƶ
ȱȧøǓ Ɓ ƆǓ :ȯȦę ȄŸDZ ȦȵŸƶ ÛȄŸDZä ǦȵŸÊɳ ȸæ ÆȵȚ ȦɅ :ȼö ȯȦÖƶ ÛȻȧȀƶ ÛȻȧø :ȳƳȢŸö
ƔDZȦǵ :ȯȦÖƶ ÛöȦȊɅ Ȧɳ ȀɅȁƶöä Ȧɳ̧üɅ :ȯȦÖƶ Ûƃ ǰäȁƶǵ ǪƳö Ž ȼæ ȭǤòȘǓ ȹɄøȊö ɟǓ
ȴȚȦɳ Û ÆĦɄÊȦɳ ǨɸǓȘ ɉȦɳÂöä äǾȽ ȴȚȦȝ ǨǦȡ Ȧț ȭɸäǨDZ ǭǓ [Č]ȴŸȝǓ Ʉɸ̈Ǔ :ǓɟȘǓ ÜȭǤöǓ
ȸɳ ȴȚȦɳȘ ÛȭÛəȦǵ Ž ȼǦȊǹ öȀøǨ ȸɳ ȴȚȦɳȘ ÛȭȵÊöä Ž ȭǤŸȝ ȧäȂƶ Û[č] ɪæ ȸøɳ
ȭǬöÂøȦɳȘ Ûɨɳ ȭæȀÖæ ȴȚǤŸȝ ǨŸÛǬøȅä ɉǓ ȭǤŸȝ źȦǤɄǦƶ Üȱǿȁȧ ȁȀÖæ ȧȀȦæ ȀøȦǵ
ȭǨȀȊȦĦɳȘ ȭɸäƶǹǓȘ ȱÚȦęÆòǓȘ ȭȦɳ ȻǾǹǓ ğȧøǓ Ȧɳ [Ď]ǬŸǭ ȻǾȽ ȬĦDZäȘ[Ď] ÛɃÆȦȝ
ÛȬǤƤ Ȯȭ ȴȚȦȝ ȭȢŸæ ȸɳ ȼDZƶæ ȴȚȬöȦƶ ȴȚǬǤȬö ȁæüƶ ÜƆȘȀȭæȘ [Ď]ƆƶǦÊƶ ǨǦȡ ȯƶȬǨ
ȴȚǤŸȝ ǴȵÊǨ ɟȘ ÛɠȀȊȦĦɳ ȸÊǵüæ ȴȽȀȊȦȝȘ ÛȤŸȮǬɳ Ǩȡ ȀÊæ ȴȚ ȭȬŸǹ ȀÊææȘ
ȸɳ ÆǵǓ ȝƶȀɅ ɟ ɉǓ ȊȀΣä Ȯȭ ȊȀǵȧȘ .ȭȦɳ ȻǾǹǓ ğȧøǓ Ȧɳ ǬŸǭ ȼŸĦDZäȘ ÛǦæȦȝüøæ
ǬŸǭ äǾȽ ȬĦDZäȘ ÛȴŸÊǭƶ ȭÊȦɸ [Đ]ȴǵäȘ ÛȀǵÆɳ ɟȘ ÛȀɳæ ȭȦȝ ƃǓ øȦǦǹɉä ȁȦɄòǓ
.ȭȦɳ ȻǾǹǓ / ɉǓ ğȧøǓ Ȧɳ [ȁ/čđĎ]

ȻƎǹ ȻƶƶȀȞƶ ÛȼǤƶ ÆĒǦÊöä ȸȝ ȯüè ȮȭüɅ ǦȵŸÊɳ ȸæ ÆȵȚ ȀɅȁƶöä ɁǓø Ȧț ɉȦȭȘ
ȼö ÆȽȘȘ Û[đ]ȼȬǪĦƶ ÛȼȦɳ ǦöÂøȦțä ÆɅȀøę Ûȼö ȦȭƶŸư ȳƳȢöä ɉȦȭȘ .ȳƳȢöä ȼŸȵȝ ȦɳȘ
ȼǤŸȝ ȝøŸǹȘ ÛȸɅæäȀæ ǥȀȊȝ ɁøŸȝ ȼŸƥȘ ÛȻÆɅ ǨƠ ȴȚęȁȧøǓ ȬĦDZȘ ÛɉȦȵŸȡ ǥȀøȊȝ
ɟ ǦȵŸÊɳ ȸæ ÆȵȚ ȦɅ :Ƙɳƶɂ ÆĦæ ǦȵŸÊɳ ȸøæ ÆȵȚ ƃǓ ȫĦęø ÆǬȭ Ż ÛȝŸǹ [Ē]ȀȊȝ
ȭö ƘǦɅ ɃǓø ȭöæ Ž Ȧȧö ȸȮɅ Ȧɳ ȼȬɄǪÊǨ Ȧɳ ÆÊǵȧȘ ÛȱȧȦÖǬƶäȘ ȱƎæ ȦɸƎǹ ÛȦɸȀȮȦǨ
.ȀǹǓ ǨęȘ ÆĦæ

ȼǬɳȦȚȉȘ ȼŸȐƶȘ ȼæȦÊǵ ǦĦǓò ȼƶȀȝȘ ÛȨǬäƶöä ȼǤƶ ÆüȦǹ ǥÆɅÆɳ ÆĦæ ɉȦȭ ȦȵŸƶ

.((ȴŸȝǓ ƆǓ ȴŸȝä)) :ȃ (Č)
.((Ȧè)) :ȧ Û[ȳȦDZȝǓ Ǩȡ ȸɳ ğȧøȘ] ((ȦǦɸ)) :ȃ (č)
.ȃ ȸɳ ȦȵȚǤæ Ȧɳ ÜȬè (Ď - Ď)
.((ǬƳǭ)) :ȧ (ď)
.((Ȧƥä)) :ȃ Ûȧ (Đ)
.((ȼȦȀĦƶ)) :ȁ (đ)
.((ǥȀȊȝ)) :ȃ Ûȧ (Ē)

ȯʐŎ∧ ȷȦõʂ ɡƘÊ∧ ɡǼ∧Ǽɳ Ž ǿȦȦ∧á Ȥǒǚ ǦǝȦɋƳǫ ȼǤÊõǗʂ ǗȦŢȦȶʒǗʂ Ǜèȁʂ ǗȻǼŸŎz ȼǫŎǫʂ
.ȼŸȞz Ȧʈ Ȧȱɳ ȼŎɄǫÊ∧ Ȧɳ ǦȶŸÊɳ ȡæ Ǽȶ Ţ Ž Ȧȱ8Ÿæ Ȧɳ :ȻȀõæ ȁæǚ
:((ǒȁǿȁʐǒä ǡȦǫõ)) Ž ɃǿȦȾ Î ȾȾƨȁ âʂǼǤʒ ȡæ Ǽȶ Ţ !ȁ ǼǤʒ ʐæǚ Ȁõæ
ȼȶʒ ȡʒ Ǘ[Č]ɃǿȦǤǭȷȁ ȡÊΣȁ ȡæ Ǽȶ Ţ :ȽȾȦɳ ǗȽȽƘȡʂ ǡȦǫȮǒä ȡɳ ǽǵȁʂ Ƙȡ ŧǫǼǵ
ȼȾæǚ ȡʒ ǗȀȽȦù Ÿǚ ȡæ Ǽƥǚ ʐæǚʂ dzȦƱ ŧǫǼǵʂ
.ȼȾz ȼȾŸʒ ȁʐǫʂȦȞǩ Ȧɯ ŎõʐǫȶȁȦǚ Ž ǡȦǫȮǒä Ƙȡ ȡɳ
Ǽȩʂ Ŏõʐǫȶȁ ȯȦŎz ǗȻȀ Ì Ȧʒʂ Ǘȼæ Ȅǫǚʂ ǗŎõʐǫȶȦæ Ȍǹ Ǽȩ ȷȦõ Ȧǵ ȦƱ ȷǚ ʐȽʂ
ɁǚǿȡɳȀÊæǼȞȩǼȩdzȦƱ ƂǚɁȀǩɍǚ!Ȏʒʂ:[č]ɃȀȦȞƨȦæȽȾŎɳʐȽʂǴǫȦǒȁȻȀøõæ
:ȯȦȩ .ȦȾȾŸʒ ȼǫʂǼƶ ɣǒä ȯȦΣȁ ʔŸʒ ȼæ ȷʐȦȾƶ ǿʒȦȶƛ ȼÔǺ Ì ǚz ǬȞææ ŸȦȦȽ ȦȽ ȦȦõȀǩʂ
ȦȶŸz ǗŎõʐǫȶȁ Ƃǚ ȼæ ȁʂǗȦDZʂ ȼǫǒǾæ ǡȦȾǫ Ž ȻʐŸȶȞz ǗǡȀ Î ∧ ȻʐȦǒǚz ǗǿʒȦȶƛ ȼȾǒǚ ȼDZʐʐ
ƘɳȦǒ ȁæǚ ǗȎʒáǚ ɃǼȾè Ȧ∧ ǗȽȞǫ :ȯȦȩ ŸɁǚǿ ȡɳ Ȧè Ƃǚ Ȁǭʂ Ȧȶʒǽǩ !ȎŸ∧ʂ :ȯȦȩ Ȼǚǿ
Ʉǝȁǿʂ ƘȦŸǹʂ ȎǫȦDZ Ǘǧȁƙ ʅȁʂ ȯȁʐɳȷȁ 8ʂȦȞɳ Ƃǚ ɄȒɳǚʂ [Ď]ǧȦææȀ ʅȁʂ ɁǿȦɄȎǒä
!ȎŸ∧ʂ Ǘȡȡɳ ǼȦʒ :ȼǒ ȯȦŎz .ȻǾǹǚ∧ ȡɳ Ȅǫǒʂ ǗϽʂǿǹ :ǴȾÔ∧ ȦɄǝɍ ȦøƤ ȦȶȾŢʒ ǚɍȦɳ
ȷȦõʂ - ȽDZȦȶȁ ʔèʐɳ ȡæ ǼȶŢʂ ǗȽȾȽȁȀøæǚ ȡæ ȷʐȶȾɳʂ ǗǼŸƯ ȡæ ȡÊΣȁ ǼȦʒ :ȯȦøȩ
ǗǧƘǯõ ǚɍȦȶʒǚ ǼŸŎǩ Ǽȩ ȷȦõʂ - ʔèʐɳ ȡæ Ǽƥǚʂ - ȧȦʐȼȁ Ž ǦèǼȦŢȁʂ ʈǿÂǒä ǼøŸŎǫ∧
Ž õǼȦʒ Ȧȶz :Ŏõʐǫȶȁ ȯȦŎz :ȯȦȩ - Ɂǚǿ ȡøɳ Ȁè ƎǹǨ ƘȩʐǒäȎǒæ Ž ǼŸŎǫ∧ ȷȦõʂ
ǗȼȾz õǼȦʒ Ȧɳ ȼǒ Ŏȩ ȥȦȾɯ :ȼǒ ȯȦȩʂ ǗȯʐŎǒä ȼȾŸøʒ áȦʒǚz ǗƘȮÊz Ÿŧ Ʒ ȡæ !ȁ ǼȾǤʒ
ȟȦȍ Ǵǵ ǦȶȾŎǫÊɳ ǿŎ∧Ȁù ʔŸʒ ȷȦõ Ǽȩ ǗȎȩǼȍ ȡɳ Ǽæɍʂ ȎǩȦȾɯ ŧǫȦŸǵǚ Ǽȩ :ȯȦŎz
- [ď]ȻǒȦŎæ !ȁ ȯȦùǚ - ƘȦɳúȶȁ Ƙɳǚ :ȼǒ ƘŸŎz ǗȽȽáȁ ȤǒǗ ƘǫƳǫ ȡɳ ǧȁȀõʂ ǦƨȁʐȌ
:ȯȦȩ ŸǦȒz ȡɳ Ȏǒæ ȷʐȮ∧ ȷǚ ǼȀøǩ Ƙǫǚʂ ǗǼ Î ǹ ȷȦƨʐȍʂ ȁʐŸDZ ǧȀȮæ ǡȀøȒ∧
Ƃǚ Ǝʅȁæ ǴǫȦǒȁ ǼǫȮz .ȽȾȁõ ȽȽȀȒǵüøz ǗǬȞææ ǗǴǫz Ȧ∧ :ȯȦŎz ǗǴǫȦǒȁ Ƃǚ ƘȦǫǒȦz

.((ɃǿȦȦæȷȁ)) :á (Č)
ȷȁǼŸǦǒä ȽDZȞɳ .ǒȁȀɳȦè ǡȀȩ Ǘ!ȁ ʔŸʒ Ŏõʐǫȶȁ ȀȦȞDZ ƘȦɳúȶȁ Ƙɳǚ ȻȦæ ȀȮȩ :ɃȀȦȞƨȁ (č)
.ČđĎ /č
.((ǿȦȦŎǒä)) :á (Ď)
.((ƂȦȞǩ)) :á ǧáȁä (ď)

ÛǺȾǢǣ ǧǿȿǺĨǩȿ ÛǧȀȒǶɀ ÛǿɀȒΣä Ž ǦȝȽȼä Ƃǚ ȼǲȿȿ ÛɁȀǲ Ǻɳ ɁŸȝ !ä ǼøǢȝ
ŌǢǝäȀèǚ ǳǣ ǼþǖǢ ȼǢǚ ǦǯǶǦä ɁŸȝ ǨǑǺǩǻɀ ÛȳȿǺǑǩ ɟ ǦǢŸǦǣ ǳǻƱ ǳɳ ǨǢŸǣ Ǽȩ ǺŒǚ ǧǚǿȿ
(Č)ǳȝ ǦǒǺèȀǒä Ɂǻǚȿ ÛǼþǚ ȼǢǚ ɁȒȽɀ .ɁǩǚǺɳ ǺǶɄǫǑɳȿ ÛȯǺȩ Ǻɳ ɁŸȝ ǺǦǨǺǶɳ ȴȾǖǒǺèȀǣ
ǨɄȢȿ ÛǦǣǺǖȮǒä ǨÕȀǩ Ǽȩȿ ǨŸǶɀ Ǻɳ ɁøŸȝ ɫɳɀŸǩȿ Û(č)ȀǺǶǲ Ǻǣǚ :ȯǺǑɀ ÛǦȝǺȽȼä
ɄǶǝǺÛȩ ɁŸȝ ǳǶÛǒäȿ ɉɀøȝǼʌ(Ď)ɟ ȴȽȿ ÛǺǢȾŸɳȿ ǺȿǼøɸ ǧȀǒȿ ÛǦȝǺǺÔǒä Ǧøȩǿǻȵ
ɟ ȻǨȡ ȼǒǚ ɟ ɃǾǒä !äȿ .Ƀǿɀɳǚ ȀǝǺè Ž ɣȑǿǺǶɳȿ ÛɄȝǺǢȑ Ž Ƀäǣǚȿ Û(ď)źäǿǺȢǚȿ
.ȤǚǨǚ ȿǚ ÛȴȾǺǨǚ ȿǚ ȴȾǩȩǿǺɀ

ǼǢǦȝ ȯǺǑɀ ÛƎȷä ȴȾɀȀǶɀ ǦȝǺȽȼäȿ !ä (Đ)ǼǢǦȝ Ƃǚ ŌǢǝäȀèǚ ǳǣ Ǽþǚ ȣȀǑǖäȿ :ȯǺȩ
ȼǖǶȩǿ ǾǹǖǩɈǚ Ž (Ē)Ōþäȿ ÛǼƷ Ǻɳ Ɖõ (đ)ɄǺȝ ȼǒ ǳȽȒǖɀ ÛȯǺȩ Ǻɳ ȹõ Ž ȧǼǒ Ǽȩ :!ä
Ǻɳ ǴŸÔǢè ȼǖǚȿ ÛÕǒǣ ɁŸȝ ȼǒ ǾǢøǦǺǒä Ōþ ǳɳȿ ÛǛŸȢǒä ǦȾǲ ɁŸȝ ȼǺɳ ɁȀøǲ ɃǾǒǺǣ Ƃǚ
ǳȽȒǩȿ Ûȼǒ ȤÛŸǩȿ ÛǼþǚ ȼǢǚ ȝǲȀɀ .ƙǺɳǘȶä Ƙɳǚ ǢŸǑǣ Ʒȩȿ Ǻɳ ǦǒäǝǚŽ ɁǶÊʌȿ ÛǼÊøɀǚ
ȼʌǼʌ ƙǣ äɀǺȩȿ ǺȽŸɀ ÛŌõɀȶä / Ƃǚ ǺǶǢƤ äɀøŸǹá Ż .ÕȯǾǣ ȼǖǶȩǿ ǾǹǚǴǵ ǳƎʌ Ɓȿ Ûȼǒ
Ǽȩ ÛɃǼǢè Ǻʌ :!ä ǼǢǦȝ ȼǒ ȯǺǑɀ .ȴȽȀȿǺøǢǒ (ē)ȼǣ ɀȝǼʌ ɉǖǣ ȴȽȿ ÛǳǻƱ ȯǺȩ Ǻɳ ȴȾ ȯǺøȩ
ÿǼǹ ǒɟǘȽȿ ÛÕǒǾǣ ȼǖǶȩǿ ȻǾȽȿ ÛȼǺɳ ɉȭ Ǻɳ ɁŸȝ ȼŸþ ǾǢǦǺǒä ȡǚ ȴȝǺʌȿ ÛǿǾǖǶʌ Ƃǚ Ǽǖõ
ÛǦȮŸȽȶä ǡǺɄÒǚ ȴȽȿ ÛǸǒɀȝ ȴȾǺɳ ǼǲɀøǺʌ Ɓ ǦǖǻǺǵ ȴȾǢŸȝ ǨǖǼǵ äǣǘɀ ÛƙǺɳǘøȶä Ƙɳǚ
ȻǾȽ ǳȽȒʌ ɉǚ ȯǾǣ ǺɣǘɀǳǻøƱȿ ŸȯǺȽȝȷǺǣ ÿɀǑʌ ǳȽɀ ȴǒ Ʒȩȿǚ äǣǘɀ ÛǺøȾǢɀ ɉɀǺÔǖȶäȿ
ȴȾǺȝ ȯǾǣ Ǻɳ ȻǼǵȿ ȼǖɀǺȽȒʌ ȴȽȿ ÛǦȮŸȽøȶä ǡǺǖõ ǳɳ ǳȮȽǖʌȿ ÛȻǼǵȿ ǻȀǺǺǢǒ ǦȝǺȽȼä
.Ǽǵäȿ ǼǨǺõ ɟǚ ǦȮŸȽȶä ǳȝ ȯȿȀʌ ɟȿ ÛǺǶǢƤ

(Č) :á ((ǳɳ)).
(č) :á Ûâ ((ȀǺǶǲ Ǻʌ)).
(Ď) :á ǳɳ ǨÛǑè.
(ď) :ǿǺȢʌɋä ɉǚ ȡɀʌ ȀǳȀøǒ ǑŸȶä ǑǲȀøǒ Ûôǿȷä ǺȾŸǶƶ ȼǒ ǳɳ ȻȡǺǹ ÛǯäȀǹ Ǽȩȿ ɁȽÊʌ ɉǺȽȑ.
ǯäȀȷä: ÛǺǿǺȢǚ ɄȽȿ ǦȚǺǒ ǦǒɀǺ .ǧǼǒɀɳ ɉǺÊŸǒä: ((Ȁȡȿ)).
(Đ) :â ((ǼǦȝ)).
(đ) :â ((ǳȝ)).
(Ē) :á ((ŌȽǖǵä)).
(ē) :á Ûâ ((ȼǖäɀȝǼʌ)).

ȝǹǹ ȷǙ Ûȴ ȼ ȸƟ ȳǑ ÛƆǾȿ Ɨøõ ǺǾ :ȯǺȩ Ȭõǫȶ ȗǺ Û ȷǾȒǻ ȯǺ ȹ Ûȯȶ ȸ ǾǾ ȴƟø ȴǾ Ûȴ Ꞣ ǭǽ ǿȀÔø .ȴȝ

[C] āȀȒ ȝ ǿøÛÊȿ ǣȝ Ǳȿ ȑ Ǻøɳ ɄȀ ȸȮ Ɓ dzǹƱ ȯǹ ȷɉ ÛȻøǷȿ ȯȫ ÛȻǹ ȴǑȑ Ƀǹ Ƀȴ ɳȿ Ûǧȹ ǴȀȝ Ȭõǫȶ ȯȅè .ȨȀÔȿ ȤÊȿ ȴȮȑ ɁȝǨȿ Ǻȩ ÛǧǹȤ ǫƳ dzǹƱ ȸȝ ɨèǨ ꞢȶǙ Ƙ Ǚ :! ǾǾ

Ûȼ ǿǹȵ ȸȹ ǿ ɍȿ ÛƐǹ [c] ȤȀȞ ɄõȀ Ɂȝ ȀȮ Ȥǹ ȷǙ ȸǙ ǨÊȿ ÛǹøǙ

[D] ȼȝ ȯǖè Ǩȩ Ȭõǫȶ ƎǺ .ȴȝ ǨǙ :ȯǺøȬ Ûȝ Ȟ Ȭ ȸȝ ȼǺ ȸ ƙÊƩ øȒǵ ǿȬ !ǿȀõ ɍȿ ɍ :Ȭõǫȶ ȯȬ Ûǿȹ āȿȀȒøȹ ÛȻȝ ȨȒȹ

Ȓ :ȼ ȯȬ - ȼȀȒɯ ȀȎ ǿȬ ȷȀõȿ - ȴȽȀ ȸ ȧȀɄè ɄǹǙ ȸ ȬȝƧ ÛȬ ȬȀ ÛƆǙ ɍǙ ǿȅè ȼȬ Ȭǹ ɍȿ Ûȼȝ ȝèȿ ÛõǾøȝ ȼȀȤ ÛdzǹƱ Ɂȝ ǴƩ ȬȽèȝ ȀǧǹøƱ ȷǙ Ȭ Ȏ Ɓȿ ÛõƳȜ ȀȬ Ȭ Ǵøȝȶ ǧǙ ȴȝ ȻǷȿ

ȸȹ ǨȩȿŽ ȼȶȝ ȶȝ ȿǾ ȷǙ ƃǙ ȼȝ ȯǺøǧɍ Ž ȷȿȀȮ ǿȞȤ ÛȴøȶȞȝ ȴȽ ȼǹ ǹ ȸ ȎȝȻ ȼȤ ȼȀ ǹǺ ȻȬ Ǩȩ Ž ȬȝǹƧ ȸ ꞢÊɄ ǧȀȩɉ

ȝȩ ǺȞ - dzǹƱ Ɂȝ Ȼȝǿȿ ÛȬȞ ȿǿȿ ȴǙ ɁȀǹǙ ȶƟ ȸȹ [d] ƃ ɄȮǧ Ǩȩ -

[Đ] ȳǙ dzǹƱ ÛȬȶǙ ƁǧǙ ǺǾ :ȼ ǿȀȩ Ż ÛȬȞ ȻȿȀȩ ꞢÊƩ ǿȿȀøȒǧǙ ȴȝǹ Ž ȯȬ Ûȼ ȬÛɳ ȳǾ Ꮆǧ Ꞣȹǖøȶ ꞢȹǙ ƃǙ ǿȽ ȀøȀǙ ȀȹǙ ȻȀȬõ ǺøȹǙ ÝȬÊȀ

ȸȹ ꞢȬ ȷǾ ꞢǾɍ ȳǭ Ž ȼȬ ÛȼȝȝȝȜ ÛȼȬǙ ȢȀÔȿ ÛȴȬõ Ǩȩ :[đ] ȴøȾ Ȼȿ ƎǺȬ Ȭõǫȶ ƃǙ ǿȿøȀȰ ȻƎǹ ǿǽȀȝ ǺȞ ÛꞢȀȿ ꞢȞȿ ȈȒ ǦÈ ǧǾøȞȬ Ƀ :ȴȾ ȯȬ ÛȻȿƎǹ ÛǦȀ ȴȽȀȬ .ȼȹ [D] ȴȝ ǿꞢè Ǻ ȷǭȿ ȴȽȿ ǧȹ Ǩȩ ȼ

(Č) ȀȒ ȼȝ ǿÛÊ :â Û((āȀȒ ȼȝ ǿÛè)) :ā .((āȀȒ ȼȝ ǿÛè)) Ȩȶȿ ȸȹ ǿ.

(č) ȒȀ ȝȹ ȸȹ ((ȤȀ)) ȸȹ ȾȀ Ǧ Ž ā.

(Ď) ȸȹ ǨÛȬè .ǿ

(ď) ȸȹ ǨÛȬè .â

(Đ) ǿ: ((ȿǙ)).

(đ) â: ((ȼȬ)).

Û(Č)ÂǪȞţä ÿȦȀɳ ǿäàǚǽ ƆäǼɅÂöä ǒȦDZǿ ȴȽǒȦDZȿ .ȴȮȾȽǪøɆèȿ ÛȻȀÕǽ Ž ǦǵǿȦǦöä ɹȦÕ ȼǫǕ
ŌǹáǕ Ɠǵ(č) ǕɎɆŸȩ Ƶȩƶǩ :ȯȦȩ !ä ǼɆøǤȝ ȻǓǿ ȦȾŸƶ ÛǦŸɆŸöä ȬŸǩ Ž ȼɳɎǪøǵä ȀǪǕ ȼɆƶȿ
Ōǹáȿ .ǨŸȞƶ ꞙ Û!äȿ ꞙ :ȯȦȌƶ ÛǦȾȞȀöä ȻǾŏ ĸǫǕ ȻȀøÎǦǩ ɹǕ 8ȦǹǕ :ȯȦȩ Û(čȬŸǦȩ
ȼƶȀȝȿ ÛǿäàqȦǽ ƆäǼɅÂöä ǒȦDZǿ Ōǹá äȿȀÖǪèä ȦȾŸƶ ÛǒȦøDZǿ Ƶȩƶǩȿ ǦȝȦȾƨäȿ !ä ǼɆǦȝ
Ǽȩȿ :ȯȦȩ ɹǕǽ ȼɳɎȭ ŌȍȿȿÛȼö Ȧȝáȿ ÛȻǕȾƶ !ä ǼɆǦȝ ÛǼǪǽäȿ Û! ǼDZȦøè ȀǺƶ ÛƎȴä
:ȯȦȩ ÛdzȦƱ :ȯȦȩ ŸƶȽ ȸɳȿ :ȯȦøȩ ÛƘȀɳǘţä ƘɳǕ ȿǼȝ ȸɳ ǦǵǿȦøǦöä ȏǿɉä !ä ȀȾǜ
ȀȮȉȿ ǿȿȀè ÿƶɅ ȿǕ (ȦȽƶȾǪŸȞƶ) ÿƶøɅ äǾȽ ÛɃǼɆè ȦɅ :ȯȦȩ !Ÿ!ä ǼɆǦƀ ȦɅ ȦøȽƶȾǪŸȞƶ
(Ď)ȼDZƶƶ ÛǦȞɄɆǦȩ ƂǕ Ōǹáȿ ÛÂøǪȞţä ÿɎǪǵȦǽ Ōõƶǫţä ŌɖȦøÎǩ Ǽȩȿ ȀɃȿ .ǦȩǼøȍȿ
ȯȦţä ȸɳ ǼǿǼȍ äƶȞȾDZƶ ÛäƶƶȀÔǫäȿ ÛǦǫɎǪ ƘɳƶɅ ȦȀȝ ȼɆŸ8Ĩä ÛȻ!ä !ä :ǦȞɄɆǦȩ ƂǕ ǟȦǪȮöä
ȣǼǦè äǾö ȴȾɆŸȝ ȀDZȽ Ɓȿ ÛȻȦèȦȀøǪƶ ÛȻƎȠ ȼɆöǕ äƶǪȭȿ ÛȻƶŸȾȞƶ ÛȴȾɆŸȝ ɄøȬǽ ɃǾöä
.ȻȿȀȮɳ

:ȼǽ ȀȍȦǹ ɹȦÕȿ ƚȜ ȸǽ(č) !ä ǼɆǦȝ Ƃƶɳ ǿǼǽ ȀÕǽȿ

ȕöǕ Ǽȩ ȼǫǕ Ōõƶǫţä äƶƶȀȝ ǟȦǪøȮöäȿ (č!ä ǼɆǦȝ ȡȷ ɹȦÕ dzȦƱ ŌǪȩ ȣǼǦè ɹǕ

[ā/čđď]

ꞙ ţǿȦȮɳ / ǥȀĨȝ ȼäȀȑ Ž ȴøƬ ɹǽqä ȻƶöǘȿèȿÛȼȦȝ Ǽɉöä ȏȦøǦȮǫȦǽ ȼǪȌǯö (ď)ȯȦţȦøǽ
Ȧţ ȼǫǕȿ ȻäȿȦƟ ȀƬǵȿ ÛȬöǽ Ž ɹǽǘƶ .ȼɆŸȝ ǦÛÊǦȀɳ ǼøɆöä ɹǕ ȴŸȞɆö ȦȾɆƶ ȼɆŸȝ ɹȿǼɅÂɅ
ǦȞǦè Ž ǧȦȾƶ ÛȦȾɆŸȝ ǟȀȒöȦǽ ǧǼȾȞǩȿ ÛȼɅǾŏȀƶ ƘǽȸɳȼɆɆǯǫǕ ɁǼǵǕ ǨDZȀǹǕ ǴÛȽ
ÛȀǦǵȿ Ûţǿȁţǽ ǟȀȒƶ ÛǼŸɄ ȸǽ !ä ǼøɆǦȝ ȼäȦǦèǕ ȸɳ ǾǹǕ ȸȾɆƶ ɹȦÕȿ ÛţǿȦøȌɳ
ǾǹǕȿ ÛȀǦǵȿ ÛǟȀȒƶ Ûȼǽ ȀȦƬƶ ÛǾȀǪǪÊɳ ƘøÊƩä ȼǽä ɹȦÕȿ .ȼȮŸɳ Ȧɳ ȝɆƤ ǾǹǕȿ
.ȼǿȦɅá Ƶöǘ ɹȿȀĨȝ (Đ)èȦɆȝ ȸǽä ȼɆɆŌȿ ȸɳ ǾǹǕȿ .ȼȮŸɳ Ȧɳ ȝɆƤ

ʔŸȝ ȀǦȌȦǽ ȀɳǕ ǟȦǪȮöä ƂǕ ȀøǵȦƱ ȴȀè Ȧţ Ōõƶǫţä ɹǕ ȀȽȦǜ ŸǕ ȸǽä ȀøȬǽȿ

.((K8ţä)) :ā Žȿ Ûá Ûā Ž ((ÂǪȞţä)) :ȴDZȞǩ Ɓȿ Û((ÿȦȮɳ ǿäàǕ)) :á Ûā (Č)
.ā ȸɳ ȦȾƬɆǽ Ȧɳ ȔȮè (č - č)
.((ǼDZƶƶ)) :á (Ď)
.ȕǿȴ ɹɎƶȿ ÛȻǼɄDZ :ȼɆŸȝ Ȕöȿ ÛȼȮǵ ȔȮ .ȼȞȀɳ :ȯȦţä ȕöǕ (ď)
.((āȦǦȝ)) :á (Đ)

ƘÊⱤ ȼŋÀɖǕȿ ÛǦȝÀŐŋ ƘÊⱤ ȼÀȓȿ ÛǶÛÛǑ ǿʐÔŋ ȸ ǼĦè ȸ ȧĦèǕ ȼǨÃõ ʐȴȿ ÀȴÃõ ĘǫʐǬ ȳÃǕ Ž ȼŋ ǾὴǕ ȼǕ Ãõȿ - ÃȊ ǺȾŋ ÒǑ ɚǕ ȤẙǵȿÛǿÁá Ȥǚ
.ȯȶ ȼŋ ǾὴǕȿ ȼÀȒʐ ÛǿÁá ƘÊⱤ ǦǾDZ ȼǑ ĘẙùǕ Ǵǵ ǯÀʐ ȸ Àȶȝ ȤẙƩ
ȸŋ] :ÀȾŋȿ ÛǺȾʐ ȻʐDZȾø ǦẙʐÙ ǰǼÔȩ ǳǺøƱ Ž ÀȴÀù ẙǕ ȸ Ǽƥ ȯȩ
[ǑŋÀȮ

ɃǾǿȸȴǿ ʐȴȿ ȸʐǺøƱ ʔÊøŋǕ ƀǾøŋ ȻǿǾøɮȿ ȻǼøʌ ǨǨÊøõ
ɣ ǒʐøȄ ǼøʐȜ ȼǼøẙȝ ǧáȝ ÀǼøȈȿ ȼÀø (Č)ȯʐθ Ǩøǿõ
ȼǼȝ ȸøŋ ÀȾȿǕ ʔøèʐŋȿ ȸøÊǵ ÀǬÊøȈ ǦÀẙø˥ ɖȝ ȸȝ ɉøõ Àŋ
ǕÀŋ ʡÀǩ ǨÊøẙʐ Ûȼ ǧȶȊ ÀøǯõÀǦøǸÊøȽ ȓȿ ÛȼȝÀÔøȶ (č)ǶǬÀøʌ
(Ď)ÀȾẙǦøȩ ȸŋ ǦøǼÔȸ ǨǕǿ ȷǕ Àøŋ ȺȮǪÊʌ Àøȶʐ ÛÀǒ ǧÀøȶȊ ȸÊøǵ

[ā ǿÀǬȶ ȸŋ] :ȼʐ ɃÀÔǦ Ƕẙȝ ʐǕ ȯÀȩ

ʔʐøȽ ȡʐÀøƱ ȴƱ ɉÀøøõ ȸÀø
ȯÀøDZÀø ȼʐ ȴøȮƷ ǴǦøÒüøʐ ɏǼøǬ ȒøǼȒøĦẙ ȼ ǨøȈȿ
(ď)ȼǬȮǬøȊ Ǵǵ Ǒǽ ɉÀøõ Àøŋ ȴǬøĦȽ ȼ ɃǼøȾȝ Ȅøŋɉ Àøȿ
ʔÀøǯ ȼøÀŋ ȄøøDZǵ Ǵǵȿ ȴøĦÀø ȼÀøŋ ! Ƃǚ Ǩøǿȓȿ
ʔøȮǬȊ Àøŋ ǽǕ ǶǑȊøẙ Àøŋȿ ȴȾǬøȶ ȄDZǵ Àøøȶõ Àøʐʐøὴ
ȼȶøǑǵ Ž ǃ ʔÀøøǨ ǨÀøõǕ ǶẙǼøøÀȿ ȼøÀèüøøǨ ʔǼøøǕȿ
ǕÀøŋ ɚǕ ȧÀøÀ ȴøǵÀøʌ ǑȴȿǃȴǑøÀɚ (Ɖ)ȼǼøǬüøǨ ȯʐøùȿ
ǧÀøɉ ǵÀøǼǵ ÀøȾʐ ǑǨøøȩȿ ȴǵǿ ȻʐøƥÀøȩè ȴøȴ Àøŋ ǽ
(đ)ƘȶẙÊøȶ ʔẙȝ ǳʐøǬʐ ÀøȾŋȿ ȳÀøƩȿ ȴȾʐøøŋǕ Ǧøȶ Ôøȝȿ
....

(Č) Ǩ ÛǑè ȳɟ ǦȚÀẙ ȸŋ á.
(č) á: ((ʔÀ)) Û â: ((Àʐ)).
(Ď) â: ((ÀȾẙĦʐ)).
(ď) Ûá â: ((ʔȮǬȊ)) Û ȒǼȿ ʐŋ ȝȓ ǨǨ ǦȚÀẙ Ž ā Û ǨǯȶȿŋȸÀ ÀÔǬǺȶ.
(Đ) ǦȶẙȮ ȸŋ ǨɖȝDZÀȳ Ž ā Û ȿŽ á: ((ȼǨüǨ)) Û ȿŽ â: ((ȼǼÀǬ)).
(đ) ǿǾõ ÀõǼ ÀÛȊ ȸŋ ǨǦ Ž ā Û á Û ȿÒè ȼŋȶ ȸŋ â.

ӯƕøøȕ ғǕ Ȝŋƕøøȁ ȰǨɄøȅ ғȘ ǨȮøȕ ȀøȂƕøȝ (Č) ! ȁ ǖøęǿǕ Ɏƺ

ȸȕ ƕȶƮ ȸȕ ! ȁ ƕǤȝ ȬƕȝȂƧǕ ƺȕǕ Ȃǫ ǕgȍȁȀȬȕ ʔȆƕȝ ȸȕ ȯȘɉ ȁ ƕǤȝ ǨęƺȍȁƺȕǕ ((ȨɄȲŋ)) ȂǫƎǹǕ

ɉȁǻȁȀȾȉ ȸȕ ȴƕȽȁȀȕǕ ȸȕ ƕȶƮ ȬƕȬȝ ȂȕǕ ȡǕ ǕȫɎŋǕ ǿȂȶȝ ȸȕ łƷ ȀȀȍȁ ƺȕǕ Ȃǫ ǕȫɎŋǕ ɃǿȂȮǫɉ ȁ Ʉȝ

:ȯƺȬʌ ƕȶƮ ȸȕ ǿǾȂȶȁ ȸȕ ƕȶƮ ȀȀȞǲ ȂȕǕ ǨȞƧ :ȯȂę ȴȽƎǹǕ ƕʌǻ ɉ ȁ

ȁǽǖƺ ǕȂȽȘȀȊȂƺ ǕǦȞęǿ ȁȘƕǲȘ ȻȀȮę Ž ɉȂȭ Ȃøŋ ǾȵǕȘ ǕǦȶǾȅ ȸȕ ȸƶȂƱ ȬǫęȂƫ

[ƉƶȀȆȂƫȁ ȸŋ] :ȂȾƕƺ ȃƺǫȮŋ

ȻȀøȂȅ Ž ȃȂøøȬȞȁ ȼƕøȲȝ ǿȁǻ   ȹƕȊøøǫ ȼȯ ǸŋȂøøȉ ȬȲŋ ȴøȭ

ȻȀɄȅ Ž ƉƶȂøǦȎȁ ȬǦę (č) ȻȂøǲȂƺ   ȼȴøǕʌ ǧƺøøƫȁȘ łȣʌ ǧȂøøǦƺ

ȻǿƕøȭʔȘ ƺøøȂȍ ȸŋ Ȭøȳƺ   ȂøŋȘ ǫȂøǫɉȁȘ ȯȂøƫȁ ǴǦȍǖøøƺ

ȻȀøǲǵ ŽȘ ȻȀøȎę Ž ȸƺøøƶ   ȼȝȀøȎŋ ǨøŋȂøȉ ǫǿȁƺøȯ /   [čđĐ]

Ȼǿƕøęȸŋ ǻȂøǦȞȁ ƙøȕ ȼƕȒøȬʌ   Ȃøƫ ȁȀøŋ ғ Ǖ ! ƕøȶƩȂøøƺ

:ȯȂę ȧȁǿƺȁ (Ď) ȃȁƺȬȁ ȸȕ ƕƥǕ ȸȕ ƕȶƮ ȸȆƩȁ ƺȕǕ ȀȭȕǕ

ǕȂȶƮȁƺŋǕ ǨȒǦȬƺ ǕƷȀȀȁ ȲǕ ǿȂȕȁ ʔȲȝȘ ǕƕǨȀȯȁ ǦȶøȲȅ ȸȕ ƉƶȂƱ ʔȲȝ ȔǕȂɆ

ȈɌ ǦȂȅ ǥƕȞȬȁ Ƀȕ ȸŋ ȤȎȂȲȬ(ď) ƙȂǫғȁ ӯƺøʌ ȬȲƫȁ ƕǤȝ ȸȕ ʔȅƺŋ ƕȂȝ ȂøȆǤǵȘ

.(Đ) ǥƕȞȬȁ Ƀȕ ȸŋ ƙȬȕ ɉȂȶȜ (ď) ƙȂǫғȁ ӯƺʌ ǿȆǤǵ Ž ƉƶȂƱ ǧȂȶƺ ǕƙǫȂŋȘ ƙȞȕǿǕȘ

(Č) ǿǫȞŋǻ ! ȁ Ȝƺǿ ғ ȻȂȂȞŋ :ǿǫȞŋǻ ! ȁ ǖęǿǕ ғ.

(č) ɉȁƺȁ ӯȂȭǫȅȁȘ łȞƫȁ ǴȎȁ ((ȻȂǨǕ)) :ȯȂę ƺȁȘ Ǖɉȁƺȁ ȬƉǕ ȸŋ ǥȂȶƮȁ ǨȂȕȁ ǕȁǾȭ.

(Ď) ǻ: ((ȃǿȁƺȂȁ)).

(ď - ď) ȬȂȅ ȂŋȂȶȾȂȕ ȸŋ ȃǕ ǻ.

(Đ) ȃ Ž: ((ȀǹȂ ƧȁȂȮ ȁȈȂŋȈ ȘȁǫȆȞƙ ȕȞƕ ȁɉǿȕȂȶǦȕ ȸŋ ɉȁɉȬȍ)).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Č) [illegible] (č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

---

* [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

ǳǣ ÆȶȚ Åφ ÛƆÅÊȣöä ȀƬÊȴ ǳǣ ʔȲȝɉä ÆǤøȝ ȀƬÊȴ ȥǣǕ Åφ :ɟÅȩ ȣȶǰÊöä ÆƥǕ ǳǣ ÆʌÂøʌȿ [ȿ]Àȶȝ
!ä ȯȥèǿ ȯÅȩ :ȯÅȩ âÅǤȝ ǳǣä ǳȝ Ûâȿ Åù ǳȝ ÛƆÅÊȣöä ǥÀøÊȵ ǳǣ ȴȽȡÂǣǕ ǳȝ ÛȣÅəÅÛöä ȴŸÊȵ
:ﷺ

.Ǧȝǿǘ Ÿɉ ǬʌÆΣä ȘÅöȿ .((ǰʌȿÂǪöä ǑǰȵƘǣÅƗǪȶŸö ǿǕ Ɓ))

:ÆȡÛʅä ȣŸȝ ǳǣ ǬȡȡȘÀÅöä ŸǕ ǗȠ ǧǕÅȩ

ǳȝ ȴǱȤÀǪȶä ∃ǹ]

[ǬȡȡȘ

ǫƗǵ ȣǑÎȵÆöä øÅÛȞöä ǳÊΣä ȥǣǕ Û!ä ÆǤȝ ǳǣ āÀǵ ǳǣ ȿÀȶȝ ǳǣ ÆƥǕ ǳǣ ÅƱ

ÀÔφ ŸǕ ǳǣ ÆȶøȚ ŸǕ ƚǣä ƘÊΣä ŸǕȿ ȣŸȝ ŸǕȿ ÛøÅøÊȶÊöä ǳǣ ǳÊøΣä ŸǕ ǳȝ

ÛƘȞǣøǕȿ ȄɌ ǦȀè Ž ȷÅȽÀǣ ǳøǣ ȜÀÅöä ŸǕ ǳȵ Åŏ ȝȶÊȥ .øȥøȍ ǑǹǻȘ .ȴȽƘȡȘ

ȻÆȀȝ ȷÅõȘ .ǦȮȠ ȝƧȿ ÛȳÅÎöÅȘ ǺȒʌǕ Åŏ ȝȶÊȥ ÛÀÔøȠ àÅǪǱȤäȘ .ǰȞŸö ǺǤöÅù ȷÅõȘ

ÛȨÎȵÆǣ ȼǪȡǑö .ǬʌÆΣÅǣ ȴȻøȥ ȼö ǳȮʌ Ɓ ȼφǕ ȸǕ ÛǺȞȡȞȍ ȼȝÅƧ ȷÅõȘ .ƘǰõǑȣøȉ

ǖÛʅä ǳȵ ȼȡȥ ȼǹȥȡȉ ǑÅƧɉ ǺȶǱȞȵ ȼÊÀÅǿ ȜǺǹ Æȩ ÆƥǕ ǳǣ ÅƱ ȷÅõȘ .ȼȀȝ ȞǤøǪõȘ

ǳȵ ȤǑǕ ȳŸöä āÅǣ Ž ÀõǣȼǕ ȼȡȥ ȼǪǗǿ ǑȣȉÆǱȝǕ ǳȵȘ ÛȴȡŸȝ ȼǣ !ä Åȵ ȤȡȞÔǪöȘ

.ȤǑǕ ȳɟ ȼƧä ǑäÆǪǣä ǸȡȉÀõǣ ȻàȥȝǕ Ƙǵ ȴǱȞȶä ȣȿÀǵ

[Č] ǧÅʌȼÅøǣ ǫȥȞøǤȶä ǳȵ ǑȒøȥǕ ʔŸȞöä ǧäȿÅøȶÊöä ȨŸǹ ȻǾøöȘ ɟ

[č] ǫȥøȞǤȶä ÆøøȶȚ ƑøʌÅöä ǑǣÅǣ ÅøƵÅøǑǨȘ ÅøƬŸõ ǦøʌƎöä Ƙǹ

.ǑǑȞöȘ ÀȞÎöä ȤȡǺè ǳȵ ȷȥȮʌ Åȵ ȝʌȉǕȘ ÛǑƬƨä ǳȵ ȷȥȮʌ Åȵ ǦʌÅȡ ȃǾȽȘ

:[Ď] ƆÅÅõɉä ǳǣ ÆȶȚ ȥǣǕ ÅÅö ȯÅȩ

ǳǣ ȿÀȶȝ ǳǣ ÆƥǕ ǳǣ ÅƱ ǳÊΣä ȥǣǕ ŽȥǨ ÅƬȡȥ - ǦøəÅȶȞǣøǕȿ ƘǪèȿ ȝÊǨ ǦÅè

ǫƗǵ .ÀÅȍ ǳȵ ÀȊÅȞöä ǑÅǪɎǰöä ȳȥʌ ǳȥǻȿ ÛƘÅǪɟä ȳȥøʌ - !ä ȼƥǿ - øÅÛȞöä āÀǵ

ǳǣ ǕǕȊǿ ǳÊΣä ŸǕȿ ÛøÅÊøȶÊöä ǳǣ ƘÊΣä ǳǣ ʔøèȥȵ ǳǣ ȣŸȝ / ǳÊΣä ŸǕ ǳȝ

ÛÀÔφ ŸǕ ǳǣ ȷÅȶǰȝ ǳǣ ǳƥÀöä ÆǤȝ [ď] ƚǣä ÆȶȚ ƘÊΣä ŸǕȿ ÛÆƥǕ ȣŸȝ ŸǕȿ ÛȤȡȚφ

[ā/čȡƉ]

(Č) āÛǻ: ((ǻÅʌȼÅǣ)).

(č) āÛǻ: ((ȣǑȥȞǤȶä)) ÛȥȤȥƬÅ ȑǦ Ž ā.

(Ď) ǸʌøÅǻ ȤǑöȥȚ ÅȶŸȞöä ȿȿȤȡõȴ čēƉ.

(ď) ǻ: ((ǳǣä)).

āȦȽƺöä ÆǤȝ āȦȞȍǓ ȸŋ ȽȽƘȡȘ ǓɄȞǽÀöä ȷäȘøā ŸǓ ȸǽ ÀȮǽ ȸǽ (Č)ȸÊΣä ȸǽ ɄŸȝ ȸÊøΣä ŸǓȘ

ǓÀÔŋ ƂǓ Ȯǵø Æȩ ȷȦõȘ .ǦəȦȶȞǽøǓȘ ƙǫƳǯöä ÆȞǽ ǪʌÆΣä ƫȦȶøÊǽ ǓÆǽ ȼǂǓ ÀõæȘ .(č)ȸÊΣä ȸǽä

ǓƘǯȮöä ÆǫõȘ .ȼəäÀȚȹ ȸŋ (Ď)ȼƘȡȘ ȯȦȦǓöä ɃøƺǽȦÊɆöä ƙÊΣä ȸǽ ÆȶȚ ȸÊΣä ŸǓ ȸŋ Ȧŏ ȝƧȘ

.ƘÊɆöȦǽ ǫÆǵȘ

.ǦəȦȶȞǽøǓ ǦÆè (ď)ȸŋ ÿÀǂä ȸŋ ÀȉȦȞöä Ž ȼÆöƺŋ ȷǓ ÀõǾʌ ȷȦõȘ

ȽɆȽäÀǽǓ ȸǽ ȦƱ

.Àõǽ ȼö .ȨȊŋá (đ)gÀŋǓ (Đ)ɃÀʌøÆöä ƙȮǫȉƺǂǓ ȇƺɆƨä ƘŋǓ ȼɍȘ

øȦÔöä āøäƺȦöä ƺǽǓ ǓgÂƥ ȸǽ ÆĦÈ ȸǽ ȦƱ

(Ē)ǦȶȪö ŸǓ ȸǽ āøȦȦǽ ȣȘÀȞȶä

.(Ĕ)āáűȶä ɃøƺʌÆöä ȸƹǓ ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ȽɆȽäÀǽǓ ȸǽ ÆȶȚȘ ǓɄèÆȪȶä ȸÀÔȹ ȝƧ(ē)

Ž ȝŋȦƨä gƳò ʔŸȝ ȸȘäƺŋ ȸøƺǫÊøŋ ȸȦɆȉ ȷȦõȘ .ȸƘÊʌ ȸȦɆȉ ȼȝ (ēǨǦøǫõ

.ȽȾȦʌ ȸɯ ȸȮʌ ɃȘ ǓȝŋȦƨä

ȸȚȦö ÀÔȹ ȸǽ ȽɆȽäÀǽǓ ȸǽ ÀÔȹ ǴǫȦöä ƺøǽǓ ȼɆȪȦöä Ȧȹ Ǔ(Čċ)ÆȞÈ ȸǽ ȦƱ āøäƺȦöä ƺǽǓ ȦȹƎǹǓ

.(ĐĒ ȋ ďĔ ǰŋ) ǸʌøȦǫȦǽ ȷøȦȩ .((ɄȞǽÀöä ȧàø ŸǓ ȸǽä)) :â ŽȘ Ǔ((ƙÊΣä)) :á (Č)

.((ŸƳȮöä)) :öȦȶŸȞöä Æöƺŋ ǸʌøȦǨ ǦʌäȘø ǧáäà (č)

.((ȽȽƘȡȘ)) :á (Ď)

.öȦȶŸȞöä Æöƺŋ ǸʌøȦǨ Ž ǨÊɆö (ď)

.((ɃÆʌøÆöä)) :á (Đ)

.((gøȦŋǓ)) :â (đ)

.ǦƤÀǨ ʔŸȝ ȼö Àǯȝ Ǔ Ƀ .((ǦȦÔȪö)) :â Ǔ((ǦɆȪö)) :á (Ē)

.â ȸŋ ȦȶȾÆǽȦŋ ǓȪè (ē -ē)

.((ȷǽűȶä)) :á (Ĕ)

.((ÆɆÈ)) :ȼǫȶÊǨ Ž ÿÆȪǨ .äǾõ (Čċ)

òȁÂȣöä ɈȦȽÀǣ ȸǣ Àȴɜ ȸǣ ƘÊøΣȁ ȸǣ āȦȽɀöä ÆǤɜ ǯÀÀöä ɀǣǕ ȦøɊǕ ÛǦəȦȴȞǣøǕȘ ƘɊȦɊȘ ȣǤè ǦȸÀè ɀǣǕ Ȧɒ ÛŽÀɃÔöä ɈȁÀȶɲ ȸǣ ȸÊΣȁ ȸǣ ɈȁÆǤɜ ȸǣ ȸÊΣȁ ȸǣ ÆȴȚ ÀÒǣ ɀøǣǕ Ȧɒ - øɀÔǣ - ɃáȁÆȣǤöä ÛáȦɅà ȸǣ ƚƷ Ȧɒ ÛϽȦǤɊÊöä [č]ÆɃȞè ȸǣ ƘÊΣȁ Ȧɒ ÛɄÛɊÊöä ÀǣȦǅ ȸǣ [Č]ÆȴȚ ȸǣ ȧȦɄèǕ âȦǤȞöä Ÿ Ǖ ȸɜ ÛǦȴŸè ŸǕ ȸɜ ÛƘǯõ ŸǕ ȸǣ ƚƷ ȸɜ ÛǥÀɲ ȸǣ ŌɃŸɿȁ ȸɜ ÛÆɅà ȸǣ ǦɄŸù Ȧɒ ÛɄɥÀöä [Ď]Ƙȶɀ
: ﷺ !ȁ òɀèø òȦɥ :òȦɥ ǥÀɅȽ

ǦɲȦɃÖöä ȳɀɅ ǧȦøǅøÆöä ȼö ɜɀÀɅ ɈǕȘ ÛǰɈȦɃǤøöä ȼö ƂȦȞǩ !ȁ ȣÂȉȊƚ ɈǕ áȁøǕ ȸɲ))
.((ȼɃŸɜ ŌȶǅǄ ȸȴɜ ȽȞɄɃöȘ ÛȼȞÛɥ ȸɲ ŌÔɃöȘ ÛȼɲÀǵ ȸɲ ÙȞɃöȘ ÛȼȴŸȘ ȸȴɜ ȤȞɃŸɀ

ɄɃƉȘ ǦəȦȴÊɌȘ ƘɊŸɊȘ ɜÊǩ ǦȸÀè ÀȦò ȸɲ âáȦÊöä òȦɊŸǯöä ȳɀɅ [č]ȦøƱ Žɀǩ
.ÈɅáȁÀȦöä āȦǣ ǥƎŌɳ ȸɀáȘ ÛɜɲȦƨȁ Ž ȦÔȞöä ȼɃŸɜ

[č]ǦǤƱ

ϽȦÊȣöä ázèɉȁ ȸǣ ǦǤƱ

ȸɲȘ ǴɃȉèȘ ȳȘÀöä ƘǣȘ ɈȦÊȡ Ƙǣ ǨɊȦõ [ď]ȣȞɥȘ Ž òȦɥ .ɄŸȽȦǅ ÆɃƒ ÀɜȦȉ
:ȤɅÀöäȘ ǦɅƎöä Ƙǣ ôøǕ ɄȽȘ ÛȤȦǂȁȘ ɁÀÔƚ Ƙǣ āÀøȞöä ɁøȦÔɒ ȸɲ ȽȶɃöǕ äȦƱȁ
[Àɀȁɀöä ȸɲ]

ɄȴøȦǩ ǰȦøøǤɒɉȁȘ ŌøȣŸǤøɅ ƁǕ	ÙɃɅøè ɁɥɎ ȦøɲÆɃȣöä ÀøȶȚǣ
ɈɃøǕǕ ȚǷøøǅǄ ȦøøƨǕ ǣǕ ĘȉƠ	ÙøɃȉȘ ɈøǅɲȘøǕ Ž [Đ]ȚǷøøǅȘ
ȣȦÛøȡ ǨȦÎõ ÆøǅȦɲ ǦøǣÀɌøǣ	[đ]ÙɃøǦɜ ȷȦøɥ ÛɈȘÀøɜ øÆøǩ

.Æɲ ȦǵǶ :á (Č)
.â ȸɲ ǨÛŌè (č)
ÆɅǾő Ž ɃÂȶȁ ǦƤÀǩ ÛƘȶɀ ɈǕ āȁɀÔöȘ Û((ÀȴȶǵǶ)) :ƂǕ Ûá Ûā Ž ǦȴŸÒöä ǨɀÀƠ (Ď)
.((ƘȶɀɈǦŌöȘ ÛɄɥÀöä ÆȴȚ ɀǣä ÛȽȽɎɀɲ ɃÆèɉȁ áȘȁá ŸǕ ȸǣ áȦɅà ȸǣ ƚƷ)) :ĎČđ /ĎČ òȦȴÒöä
/Č ŸɀŎȞɃöä ÑɅøȦǩ ȦɌøɅǕ ÀȚɊäȘ .ĎĒċ ƎǂȁŽ ÆɃǤǵ ȸǣä ǦøȞɥɀöä ǾǾȽ Ǝǹ ɁȘø (ď)
.čċĒ
.((ȚÂǅ ..ÂǵȦƨ)) :á (Đ)
.ȁǾõ (đ)

ȸŸɳȦȝ ɉȦȭ ÛȗȝȦȒȮöä ȗƕɄȻÊöä Ż ȗȶȞǄȒöä Ȣȥȝ ȸǽ ÙɆȺè ȤŁ äǾŁ [Č]ÙɆȺè
.ƆȦÊɃöä ɉȦȺè ȸǽ ţǾǄ ȼŸǪÖȥ ǥȘȦǨɋä ȽȾȺɳ ŽȤǪÊɅ ɉȦÊȡ ƂǕ ŏȦǄ Ǽę ɉȦȭȘ ÛȳȘȦÀŸö
.ɃȤȞȺöä ƆäȦţä ǼȶŢ ȸǽ ȦȮǽ ɉȦȶȝ ȤǽǕ ȭöǽ ȦȭǼ

ȽƱ

ɃȤɳɉä ȬŸţä ǼƓȝ ȸǽ ÿȦÎŁ ȸǽ ɉȦȶɆŸè ƂȤɳ ȽƱ

.ȦəȦǄȞöä ŸǕ ȸǽ ȸÊΣä ŸǕ äȦǪȭ Ž ȦȭǼ ȼö

ȢȘȦȞţä ƑŸΣä ȦɅȦǳöä ȤǽǕ ÛȦȒƪä ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ȽȞȺţä ǼƓȝ ȸǽ ȽƱ

*ȦȝȦÎöä ȽŁǿá ŸǕ ȸǽȦǽ

áȦȝ Ż ÛǥǼɳ ȦŏŸ [č]ÿȦęǕȘ ÛĘÎɳá ÿǼęȘ .ǼŸɯ ȦŢ ǼȺȾŢɳ ÛǴȺÊöä Ž ǼƓÔȞǪɳ ɉȦȭ
.ʔȦǹǕ ǥȦɳ ȦȾɳǼę Ż .ǼŸǵ ƂǕ

.ȼȦȞì ȸɳ ǼȦɆì ȼȺȝ ǨǪȭ

[ÙɆÊƓöä ȸɳ] :ȼÊȦȺö ȽƱ ƆǼÎǪǕ

ȘǼɃÔȩ Ȧøɳ ȬȺɳ ƑŸę ȾòȦøȬɳ ŷǖǩ
ȘǼȾä ɃǾøöä Ž ƆȤƓøǥǿ Ȧȶøȵǘ
ȘǼȾì Ȧɳ ȗøȦÎǵǕ ȭáȘ ȧǼøò Ž
ȘǼȾǪøǄȘ Ž ǵȦȞè ȬøɆȭǕ ȘÛȦøǄ
ȘǼȬǪȝä ɃǾȭȦȭ ɃǼȾȞ ǵǼøȬȝä ȽȘ
ȘȾÊȩ Ǽę âȦȺöä ȮÒøȤ ǼȺȦȤ ȸÌȝ ȘǕ

ȹȤŁ ȬɆøȤ ǵáâàä ɏǕ ȭȤìäȘ ȾǟǟɃä ȦøɳȘ
äȤòǾøȝ ǽǕ ȬɆȤ ƆȘɆøȶä Ȧɳ !äȘ / [čđď]
ǵǼɅǕì ȦøȶȘ ȩȘȦøȮɳ ƂǕ äȤȞøè
ȽȚ ɣȝȦøù ȸɳ äȤèüøɆǪèä äǽǕ Ǥǵ
ȽǒǾøȮǩ ɉǕ ȗęǼøÔǽ ȜǨǒȘ Ȧøȶȥ
ȼǽ [Ď]ȸȒǩ ȸȶȥ ȾǼøȶȭ ǨȬ ǼŸę ȦɅ

.((Ȣȥȝ ȸǽ ȘȦȶȝ ȸǽ ǿǾȺţä ȸǽ ÙɆƓè)) :ƎǂäŽȘ .ȦȾŸȭ ȝȓäȤţä Ž ɉȤȾȦǽ ȤŁ äǾȭ (Č)
.((ɉäȤŸǵ ȸǽ ǴɆŸè ȸǽ ǼȞè ȸǽ ȽȞǄȓ ȤŁȘ ÛǴøùȦȶǵ)) :ǴȝȦȒę Ž ÿȦǵ ȸǽä ȦȭǽȘ
) :ǼøȾǿá ȸǽä ȯȦøęȘ .ďĐċ ÿȦǵ ȸǽä ǥȦȺɁ .ɉȦÊȡ ȬƓę ÿȦÎȦǽ ȾȭȤŸɳ äȤɳȦȭ ǴɆŸè ɫǽ ɉÛȦȭǽȘ
.ĐďĐ ȧȦǪìɋä .((ǴǽȲÔȬäȘ ǥǼÎöä ȗŁȘ ǴȶȞǄȒöä ȸɳ ȽȞǄȒöä)
.Čēč /č (ÿȦÎöä ǿäȦȞì ȽÊę) ȦÔȬöä ǥǼȦȹ *
.((ÿȦę)) :á (č)
.((ȸȚȺ)) :á (Ď)

[ȝΛȀÊöä ȸȠ] :ǺȶΛǼæ ȼöǺȩ Ǻư ȼÊǺǺö ƆǼȊφǕȘ

ȬǼǪǬǾǺ ȸøȠ ȽǧǺȀǱ Ǻøȵ (Č)ȫǺǺȡǕ   Ǽøȩȿ ǺøŧŤȘ ȬǺøǼȮè ȽǧǺȀøǱ

ȬǼŸȝ ǺøǬè ȥøȶȥ ƑŸȩ ǬȢǺøȢȉ   ɁȥèɁøǺȠ ǨǨȉ ǺøȠ Ǻŏ ȝÛøȩǺȥ

:öǺȩ - ȼÛȠ Ƃ ȼǤǪȭȘ - (Ď)ɄǶŸţä ȸæ ǼƥǕ ȸæ (č)ȸÊǂä ȸæ ǼŧȚ !ä ǼǤȝ ȥæǕ ǺǪǼǵ

ŽȘ ÛɁøǺƷ Ꞙ ǦȶΛǼǤöä Ž ȰǱȤø ÛȴȽøǻ ŸǕ ȸæǺøæ ȢȘǺȞţä ȴǝǺȊöä ȸæ ȴǱǺøǺöä

ȼǼȥ (đ)ȀȽǺȼ ÛǦǺǬ ȼǼȥ (Đ)ȴȽäȥȩǕȘ ÛǦǺÊöä ǢȽǾȠ Ž âǺøǺöä ǼȉǕ .ɁȽǺȒΛ Ꞙ (ď)ȥǱȚä

ÛǺȶǼȥ ȴŸè ÛǻȥŧŸƨä ǺȽǼǺȝ ƙŸΛȘ ÛǻȥèɈä ǺȶŸǯȠ ȸȝ ȂǱȞǩ ǧǺȠǺȬȠ ȴȶȞȠ ȼöȘ ÛǦǼǺȕǺǤŸö

.ȴȶǼŸȝ (Ē)!ä ȻȀÔφȘ

[ȤǼǺȷä ȸȠ] :ȥȽ ǺǪǼæ ǺȶǺȠ ǧǼǱȤǪèä ǦǼǝǺǵ ǺǨǺǼæǕ ƆǼȊφǕ

ɄǵǺøȍ ǨǺȭ äæǕ ȼøǺäȀøȮèȘ ȷ   äȀȮè Ǩȵǻ ǺøȠ ǻäǘǺöä ɄǵǺøȍ ǺφǕ

ȧȘÂȠ ȷǺȽǻ ÛȥǱȚä Ž ȷǺȵÂöä ɄȵȘǿ ȸææ ÛȄøöǺæ ȰȽǕ ȸȠ ǸǼȉ ȴǝǺȊöä ȻȥæǕȘ

.ȻǿǺǩȘǕ ǺǪȢΛ ꞘȘ ÛɁȀÊǼöä ȻǼǼæ ǻȥȞöǺæ (ē)ȝȩȥΛ

(Č): â ((ȫǺȞȩǕ)).

(č): â ((ȸÊΣä)).

(Ď): ǻ ((ɄǶǼŸǼţä)).

(ď): ǻ Û((ȥǶǺöä)) :â ((ȀǶǦöä)).

(Đ): ǻ ((ȴȽäȀȩǕ)).

(đ): â ((ȀǱȤǺȶȠ)).

(Ē): â Ûä ((!ä ȀÔφ)).

(ē): â ((ȝȩȥȥ ȧȘȀƩ)).

ÆĒ₣Ʊ

*Ƀζ⁄8öä ȃäÀζ Ÿǚ ɷ ÅΛäÀÊöä [(Č)] ζǚ ÛÆƥǚ ɷ øÅŧ𝟑 ɷ ÆĒ₣Ʊ

ɷÊΣä Åǚş ÛɃøζÅÊöä Ì ŋåø ɷ øζÔÅŋ ÀÔɸ Åǚş ÛÀÔɸ Ÿǚ ɷ Æŧ Ţ Åǚ 𝟑Ƨ
.[(č)] ɃÀζ⁄ƨä ÀèÅΛ ɷ Æŧ Ţ ɷ ɷƥÀöä Æǥ𝟑

ɷ ƂÅȞţä ζǚ ȼ⁄𝟑 ÅǫÆǵş .ƆÅÀÕɉä ɷ Æŧ Ţ ζǚ ÛÆĒ₣Ûƪä ÀøÒ ζǚ ȼ⁄𝟑 ʔşø
.ɃҠȞŉÎöä

[ɭ⁄Ÿöä :ǬΛÆǵ] [..ƚŸȞǄä] ɷ øÅŧ𝟑 ɷ ÆĒ₣Ʊ ÅΛäÀÊöä ζǚ Ҡŋɉä Åɸǚ Û [(Ď)] ƙÊΣä ɷ ǥÂƥ ɷ ƙÊΣä ƂÅȞţä ζǚ ÅɸƎǹǚ ɷ Ǥŧǥǹ Åɸǚ ÛÀÔɸ Ÿǚ ɷ Æøŧ Ţ ζǚ Åɸǚ ÛǤəÅŧȞøǚş ƙÊɌş 𝟑øǤè ǤÆè ȯäζì Ž ɃζɃöä Æƥǚ ɷ𝟑 ÛÆΛä ɷ Ʉ𝟑 ɷ𝟑 ÛǤŧŸè ɷ åÅƥ Åɸǚ ÛɉşøÅŁ ɷ ÆΛÂΛ Åɸ ÛøäÂǤöä ȳÀȮŋ ɷ ɷÊΣä Åɸ ÛɉÅŧø₣Ÿè
:[(ď)] ҞȯÅę ǦÎəÅ𝟑 ɷ𝟑 ÛɃÆƔöä ɉÅŧǯ𝟑 Ÿǚ

äǚş Ûäşǚ⁄Îǫè ä ζ⁄Êǵǚ äǚ ɷΛØöä ɷŋ ƚŸȞǄä ɭƔöä)) :ȯζǛΛ ﷺ !ä ɓζèø ɉÅÕ
.((äşÀÅ8ǫèä äşǗÅèǚ

[ÆĒ₣Ûƪä ÆΛ𝟑 ȼƎǹ] :ȯÅę ÆĒ₣Ûƪä ÀÒ ζǚ Åɸǚ ÛÆƥǚ ɷ !ä Æǥ𝟑 ɷ !ä ǦǤŁ ɭèÅÕöä ζǚ ÅɸƎǹǚ

ɷ Æŧ Ţ Ÿǚ ɷ𝟑 ϙƔǵ .ɄǑ Îŋ Æöä ɃζɃöä ÅΛäÀÊöä ζǚ ÛÆƥǚ ɷ øÅŧ𝟑 ɷ ÆĒ₣Ʊ
.ǬΛǻÅǵǚ ȼ⁄𝟑 ҞǑŸ𝟑 .ÀÔɸ Ÿǚ

[Ҡŋɉä ÆΛ𝟑ş] :ȯÅę ɍζÕÅŋ ɷ ÀÔɸ Ÿǚ ɷ𝟑 ÛɄŧǛÊöä Æŧ Ţ Ÿǚ ʔŸ𝟑 ɠÛÀę

.ĘÎŋåş ÀÔɳ ȼǫΛǚø .ɃζɃöä ÅøΛäÀÊöä ζǚ ÛҠŋɉä Æƥǚ ɷ øÅøŧ𝟑 ɷ ÆĒ₣Ʊş

(Č) ǻ: Ûȃ ((ɷä)).

* ȯÅŧõɋä /Č ÛčČč ζǫöäş Ǵ₣ȑ /Č ÛĎĔč ǑΛæş ǸΛøÅǩ Æŏζŋ ǒÅŧŸȞöä Ďđđ.

(č) ǻ: ((Ƀøζƨä)). ÀŢøɸä ǤƤÀǩ ((ɃÀζƨä ÀèÅΛ ɷ ƚ𝟑 ɷ Æŧ øŢ ɷ ɷƥÀöä Æ₣𝟑)) Ž

ǸΛøÅǫöä (ŋ ȷ Čď î ĔđĎ).

(Ď) ҞÛǑè: ((ɷ ƙÊΣä)) ɷŋ Ûȃ ęÅø ɉ ŋÎ₣ÅǴ ɷä 𝟑ÊÅÕÀ øęɭ (ēčĎ).

(ď) ȼǄÀɳǚ ÀǵÆ ÒΛøÅ ÅÀęŧƙ (đčđČ ĐďĒĎ).

.ȀȀȻȉ ȼȂȵ ȝƧǕ Ɓȿ .ȀȎȹ ŸǕ ȸȺȁ ȸȝ ǫȾǵȿ

ȸȺ ɄŸȝ [Č]ǡȁȀǩ ȥȺǕ ǦȫȿȀȫȁ ȀȾȞȅ ƚøȞȦ - ƚȹȾǵ ǕɄŸȝ ȸȺ ǬȾȡ ǯȀȀȫȁ ŸǕ Ǚȵ ǧǕȀȩ [ǬȾȡ ȸȝ ȻȀȫȁȿ]

:ɄȞȺȀȫȁ ƙȆΣȁ

ǕǦȩȀȫȁ ȀĒǵȀȍ ɉȀȭȿ ǕɃɀȺȨȫȁ ǿȀȾȝ ȃȁȀøɀ ȥȺǕ ɀƚ ȀĒȾƱ ȀȦȁȀȆȫȁ ŸǕ Ȁȫȁȿ ȡǕ

[č]ȰȾƠ ȰƤ ȀȹȺȀȵ ȼȞȵȿ ȀȎȵ ƂǕ ȌȵǺ ǈȭȀøΣȁ ȻȀȝȀȹȅȁ ȀȶȾ ȼȹǕȿ ǕȀȾȾŸȝ ȀøȾȫɀȹȆȵȿ

ŽɀǨ ɉŸȰȆȝ ƂǕ Ȍȍȿ ȀȾŸɀ ǕǯȀȵȿ ȳȀȊȫȁ Ɓȿ Ż .ȼȫ ǦøȦøȀǅ ȰƤ Ȍȭ ɁŸȝ ǕȼȫȀȎȹǕ

ȀȞȉ ȼȫ ǕǳȿȀȫȁ ȤȾȀȵ ȀȊȽ ȀȦȁȀȆȫȁ ɀøȺǕ ɉȀȭȿ .ǧȽȭ ǦŸƤ ȠŸɀ ȼȹȀȽȵ ǈȆȾȿ ǕȀȍ

.ȀȀȻȉ ȼȂȵ ǦȫȿȀȫȁ ȀȾȞȅ ƆȀȊǕ Ȁȩȿ ǕɀǅȾȁ Ž ȀȾǅ

[ȤȾȀȴȁ ȸȵ] :ȃȁȀȵ ȸȺ ɼȀȍ ȼŸȩ ȀȭØȿ ǕɃȀȦøȀȫȁ ǳɀȀɀ ȀȦȁȀȆȫȁ ȥȺǕ ȯȀȩȿ

Ʉȓȁɀȶȁ ȽȀøȒȰȫȁ ȰȀøȾȅǕ ȾȅȀ ȀȀȫȁ ǨøɄŸȍȿ ȀΣȀøȍ ǧȾȆøɀǕ

ȯȁȀøȡɉȁȿ ǡȁøȼȁ ɁøȀøȎȩ Ǻøø øŸȆøȫȁȿ ȭȺȿȀøǵ Ž ȭȹȀøǕȿ

:[Ď]ȯȀȩ ȾȹǕ ȸȺ ȀȦȀȞȫȁ ȾǦȝ ȾƚȚ ȥȺǕ Ȁȹ ǕƆȀȀȭɉȁ ȸȺ ȾƚȚ ȥȺǕ ȀȹƎȌǕ [ȾȫɀȵȞ ǸȦøȀǨ Ž ȻƎȌ]

ƷȆǨ ǦȀȅ ǥȀȌȼȁ ɁȀȀƤ ȸȵ ȸȦȀȉȞȫȁȿ ɃȀȀΣȁ ǿȀȞȀøɉȁ ȳɀȦ ȀȎȵ ȸȵ Ǝȴȁ ȀøȿɃ [ǿȀȾŸȞȫȁ]

ȸȝ ǫȾǵ Ȁȩ ɉȀȭȿ .ȃȁȀȝ ŸǕ ȸȺ ȀĒȾƱ ȀȦȁȀȆȫȁ ŸǕ Ǩȵɉȁ ǥȀɀȺ ǦøȀȝȞȺøǕȿ ƙȆɌȿ

ȉȵȁø ȸȺ øɀȎȀȵ ȀȎȹ ŸǕȿ ǕȀȅȀȦ ȸȺ ȾƚȚ ȸȺ ȸƥȀȫȁ ȾøǦȝȿ ǕȀȎȹ ŸǕ ȸȺ ȾƚȚ ŸǕ

.ȼȫ ȀȹȌȿ Ǖȴȁȵ ȼȡŸȺ ȼȫ Ȁǅȿɀȿɀɀɀȿ ǕȞȆȦ ǿɄȊȺ ɃøɀȺȀȆȾȀȫȁ

.ȃ ȸȵ ȞǕȰȅ (Č)

.((ȰȾƠȿ)) :ȁ (č)

.Ďđđ ǈȭȀȾȿȿ ǿȀȾŸȞȫȁ ȀȫɀȵȞ ǸȦøȀǨ (Ď)

ǼĠʒ ȼɒ̈ Ƀɉ ȼɒ̈ ϙøʹ̇ÀΣä ǼĠʒ ȼɒ̈ ş̀Àȶʒ ȼɒ̈ [Č]Ƙ̈Û ȼɒ̈ âş̇Û ȼɒ̈ øʹ̇ÀϒȼɒȨ̈ áȥȨ̀ ȼɒ̈ Ǭ̈ȫ ȼɒ̈ ǼΛà ȼɒ̈ ȴǾȽ ȼɒ̈ ǼȞè ȼɒ̈ ϙøʹ̇ÀΣä ȼɒ̈ Ȣ̇ÀȠ

[ā̀ /čđđ]

ǢDz Î Λ ȼɒ̈ ǖĠè ȼɒ̈ Ƙþ ȼɒ̈ Ȭ̇ÀȠ ȼɒ̈ Ǧʒ̇ÀȒȩ ȼɒ̈ Ȣ̇ÀΣǕ ȼɒ̈ ȴè̇Û

*Ʉʒ̇ÀȒŐöä ɉ̇ÀÛӇɥ ȼɒ̈ ā̀ÀȞΛ ȼɒ̈

.ǦΛş̇ÀȞȠ ʔŸʒ Ǽȥş

[ǦΛş̇ÀȞȠ ʒȠ ȻƎǹ]
[øʹ̇ÀǺΛöä Ǜ̀Ġȓ̀ ş]

øʹäǼöä ȼɒÊΣä ȥ̈Û ȦȹÛ ÛɄŸȠ̇Àǂä ȼɒ̈ ǴϘøÀöä ŸÛ ȼɒʒ Ûȼ̈Ÿʒ źöä̀ÀŐ̈ ŏÀĠöä ȼɒ̈ ǢöȦȡ ȥø̈Û ȦȹƎǹÛ

:ȯ̇Àȩ ǥǼȻȝ ŸÛ ȼɒʒ ÛƆà̇Àţä ɉ̇Àȶʒ ȥ̈Û Ȧȹ ÛƆȥ̈ȥä ɉä̀Àȶʒ ȥ̈Û Ȧȹ ÛɄȓ̀ÀŐöä ÀȽ̇ÀÛöä ȥ̈Û Ȧȹ Û[č] ƗÛȩ

ƆǓ !äş :ȯ̇ÀŐȥ Ûā̀ÀȞöä ǴÔȥǓ ȼɒʒ ƆƎøǹÛ :[Ď]ɃøǾȞöä øʹ̇ÀǺΛŸö Ǧø Λş̇ÀȞȠ ȯ̇Àȩ

.Ǧȥȃ̀Ȟ ȼɒ̈ ǼȨ̀Ǘ ȥΛ̈ ȴȽ ÛȴȾȒȢ̈Û

Ǽöş ȼɒȠ .ş̀Àȶʒ ȼɒ̈ ÀȻȽÛ ȼɒ̈ âş̇Û ȼɒ̈ øʹ̇ÀǺöä :ȥȾȥ øʹ̇ÀǺȹ ȦȠǓ :[č] ƗÛȩ øʹäǼøöä ȯ̇Àȩ

ǦΛş̇ÀȞȠ ʔŸʒ Ȭǹáş Ûā̀ÀȞöä ǢÊȹǓ ɉ̇ÀȭşȒ .Ǧʒ̇ÀȒȩ ȼɒ̈ ǼȞè ȼɒ̈ ϙøʹ̇ÀΣä ȼɒ̈ Ȣ̇ÀȠ ǼĠʒ

!ȦȾȻȥ ȼɒȠ ȬȶǪǪƗ ȦȶȹǓ ÛȬȶǪŎ̌ ɍ ǥŏ̇ÀĠȞöä ȷǓ :ȯ̇ÀŐȥ ÛǥŏÀĠʒ ȼ̸Ÿʒ ɉ̇Àȭş ÛȻäøʹáà̇Àȥ

:[ď]ȯ̇Àȩ !ä ǦĠȽ ȼɒ̈ ɄŸʒ ÀÔȹ ŸÛ ȼɒʒ ÛǥÂþ ȼɒ̈ ǼȶȚ ŸÛ ʔŸʒ ǧÛÀȩ

Ȣ̇ÀȠ ǼĠʒ Ǽöş ȼɒȠ - ŏäø ȻÀ̀ǹǓş ÛǦȶDzȞȠ ŏ̇Àǹ ȦȽǼȞş ɉȥȹ ȼöşǓ - øʹ̇ÀǺȹ ȦȠǓş

.ǦƤ̀Àöä áøäȥȠ ȼɒȠ Ǩǧţäş .((Ƙ̈Û)) :á Ûā̀ (Č)

/Ē ȯ̇ȶȭqäş ÛđĎ /Ď ɼ̇ÀÔöä Ȅø̸Ÿɀäş ÛčččĒ /ď ƗÛȩøäǼŸö ȤŸϘøǺţäş ȤŸǩűţä *

ÛČďċĔ /ď ƘÔϘöäş ÛĎċč /Ď āÀĠŸöäş ÛĐĐ /Čč ā̇ÀÊȹɉäş Ûďďē ÿÂǵ ȼɒøä ǥ̀ÀȾƤş ÛĎĎĎ

.((Àϒ)) ǯÀϘöäş ÛĎĎ /Ĕ Ǵȓ̀ ȥϘöäş

.čččĒ /ď ȤŸϘǺţäş ȤŸǩűţä (č)

ƂÛ ǦĠÊȹ ɃøǾȞöä ȼ̸Û ǴȞӇÔöäş Û((ɃşǼøȞöä)) :ȤŸϘǺţäş ȤŸǩűţäş ǸΛøʹ̇ÀϘöä ǸÊȹ Ž (Ď)

.ƇǾȽ ȼɒ̈ ǼȞè ȼɒ̈ ǥøǾʒ Ɨ ŏ̇ÀŸǵ ƇǾȽ ȼɒ̈ ǼøȞè ȼɒ̈ ϙøʹ̇ÀΣä Ɨ ɉɉ ÛƇǾȽ ȼɒ̈ ǼȞè ȼɒ̈ ǥøǾʒ

.ďďē-ďďĒ ā̀ÀȞöä ā̇ÀÊȹÛ ǥ̀ÀȾƤ

.Ǝɿä ǢȻǨ̀Ǩ Ž ȢϒϘǹä ȼȻş ÛĎĎĎ /Ē ȯ̇ȶȭqä (ď)

ʔŸʒ Ŏǹá ÛȿȀȶʒ ȡǽ ǺǱǕ ȡǽ âȿǕ ȡǽ øǺǺȸӧ :Ǧøʒ ǺȒȩ (Č)ȡȵ ÛǼȞè ȡǽ ǫøǺΣȧ ȡǽȧ
.ǬȶǰǪǨ ɟ ǒǺǦȞӧ ȷǕ :ȯǺǑȥ ÛǥǒǺǦʒ ȼǷŸʒ ȷǺõȿ ÛȻȧøáàǺȥ ǦȸȿǺȞȵ

.(č)ā ǺȞӧ ǼĒǕ ȷǺõ :ƑŸȮӧ ȡǽȧ ȯǺȩ

ȡǽ żǺȞţȧ ǺǕ ÛƙĒΣȧ ȡǽ ǼȶȚ ǺǕ ÛȻáǺȸèǕ ȗŸʒ ÛǺȩȿ ǺȧǕȿ ǦȍȿǺȸȵ ȗȶŸĒӧ ǺȞøӧ ȥǽǕ ǺƎǹǕ

ǼȶȚ Ǻ ÛɃǼȸǺǷӧ !ȧ ǼǷǦʒ ƚǫǼǵ - (ď)ȽǷȽȧǺǽǕ ȡǽ ǼƥǕ ƚȞȸ - ȗŸǷǪĦӧ ǺȒȸøӧ ȥǽǕ Ǻ Û(Ď)ȸǺõà
:ȯǺȩ ŸȧǺʒɉȧ ȡǽȧ ȡʒ ÛǼǷǦǵ ȡǽȧ

Ûȼȸʒ ȏ Ǻʒüȥ ÛȼȶǬȮȥ ÛǥǒǺǦʒ ȼǷŸʒȿ ǦȸȿǺȞȵ ʔŸʒ ǦǽǺĒȸӧ (Đ)ɃøǾȞӧ øǺǺȸӧ Ŏǹá
.ȼǷŸʒ ǑǦȩüȥ .ǺȾǷȥ ȡȵ ǬȶǰǪȸ ǺƴǕ ǬȶǰǪǨ ɟ ǥǒǺǦȞӧ ȷǕ ÛǦȸȿǺȞȵ Ǻȸ :ȯǺǑȥ

ȡǽ øȥǑȸȵ ǺǕ ÛȗĒǫǼɉȧ ǺǑ ŸǕ ȡǽ ǼȶȚ ȡʒ ÛǼƥǕ ȡǽ ȽǷȽȧǺǽǕ ȡǽ ƚʒ ǺǑǽ ȥǽǕ ƚǫǼǵ [ǦȸȿǺȞȵ ǫǼƷ ȷǺõ]

ǼǷǦʒ ȡǽ !ȧ ǼǦʒ âǺǦȞӧ ŸǕ ȡʒ Û!ȧ ǼǷǦʒ ȡǽ ǼȶȚ !ȧ ǼǦʒ ȥǽǕ ȤȸǺÎӧ ǺǕ Û(đ)ɃǺȶǷȎӧ ȷǺȶȞȸӧ
ȡǽ ǼȶȚ âǺǦȞӧ ȥǽǕ ȯǺȩ :ȯǺȩ ǸǺǹɉȧ ȷǺȶǷè ȡǽ ȗŸʒ ǺǕ ÛɃǺǽȥȸǑӧ ǺǑǽ ŸǕ ȡʒ ÛɃǺǺǑӧ !ȧ
:ȯȥǑȸ ƑǪȞӧ ǨȞƨ :ǼȸǺȸ

:ȯǺȩ ÛǺǫǼȚ ƚȣȧ :- ȼǺȵà ǑȽǕ ȽŸʒǕ ȷǺõȿ - (Ē)ɃøǾĦӧ øǺǺŸӧ ǦøȸȿǺȞȵ ȯǺȩ
ǑǱǺӧ ȡüȥ ÛǺȵȥǪõ ȼŸȞǱȧȿ .ǬǷǑǕ ȼȸȵȿ ÛȼǷǑǕ ǬȸȵƓȸǺǪèǕ ȽȞ :ȯǺȩ ŸǺǼǵǕ ȗȞȵ ȗȣǨǕ
.(ē)ȻǺǱȥȿ ȻǺǱȥȿ ȼǷǑǕ ǑǱǺӧ ȡȵǕ ȧǽǕ

.ǴǑȸ ɟȿ Û((ȡǽ)) ǸĒȸӧ Ž (Č)

ÛȳǼǑǨ Ǻȵ ǺȚȧ ÛāȧȥǑӧ ȥȽ ȯǺȶõǫȧ ȡȵ ǨǦǰţȧȿ Û((ÙĒǽǕ)) :á Û((ǬĒøǕ)) :â Ûā (č)
ȗŸȸ Ǻȵȿ

.đĎ /Ď ȽǺǑӧ ȄǷŸƨȧ (Ď)

.ǦĒǒǺǑȧ Ž ȄǷȿ ɃȿȧǺӧ ȡȵ ǥáǺȸà ƙǨǺǑǺǵ ƙǽ Ǻȵ (ď)

.øȽ î ǺȚȧ :āȧȥǑӧ ȥȽ ǨǦǰţȧȿ Û((ɃȿǼȞӧ)) :â Ûá Ûā (Đ)

.((ɃƘȶȒӧ)) :á (đ)

.((ɃȿǼȞӧ)) :â Ûá (Ē)

ǥǺǱȞӧ ǑȍǕȿ .ƆȧǺǵǕȿ ȗȵȥƵ ɃǕ ɃǺøƛȿ ɃǺǱʒ !ȧ ƂǕ ȥȮȊǕ)) :ƘǫɉȧȡǽȧȯǺȩ (ē)
ǺǱǦӧȿ ÛǺȾȚӧ Ž ǥǼǑȞǫţȧ ȧȿǺȞӧ :ǺǱĦӧ :ǑǷȩȿ .ǥǺƛ ȗȾȥ ǥǺĒӧ Ž ƘǺõ ȧǽüȥ ÛǺȾȚӧ Ž ǦǺǺ
.Ēđ /Č ǦǺȾǺӧ .((ȷȧǺǵ ɉȧȿ ȳȥȶȚȧ ƂǕ ŸǑǫ Ż ÛȡÛǦӧ Ž ǥǼǑȞǫţȧ ȧȿǺȞӧ

ÆĜȝ ȸǽ Æȶʈ ȸǽ ɃŸȝ ƙÊΣä ȥǽŮ ÅφŮ ÛÆÈÛʅä ÀÒǽ ŸŮ ȸȝ ÛĝÂƥ ȸǽ Æȶʈ ŸŮ ʔŸȝ ğŮÀę
ƚĤʎ - ƚƷ ȸǽ ÆƥŮ ÅφŮ ÛɃȸÅÒää ɈÆȽäÀǽŮ ȸǽ Æȶʈ ȸǽ ÆƥŮ ȸǽ ȧÅĤèŮ ƙÊΣä ȥǽŮ ÅφŮ ÛȯÆĤʈä !ä
:ȯÅę - ÆĜŸĤǭ âÅĤĤää ÅǽŮ

ȬÆŋ ǴʎÀǫèä ÛɈĤφ :ȯÅę ŶƙÆŋúʈä Ƙŋ Ů ÅʎÛɃĤŋ :ȯÅę ÛŸǱǿ ƃ ÆŸùä :ǿÅǺÆŸö ĞʎşÅĤŋ ȯÅę
.ȻÀǱȴş ȻÀǱȸ ȼÆöŮ ʔȬöŮ ȬǱÀöä ʔǹŮ äǽŮ ȬǱÀöä ɉŭȥ ÛȬÆöŮ ȼÆŋş ÛȼÆöŮ
.âŮÀöä Ž ÀǱȴöäş ÛȸÛĜöä Ž ÀǱĤöä :âÅĜĤöä ȥǽŮ ȯÅę

ʃÅò ȸǽ ÆʎÂʎ ȸǽ ÆöÅǹ ȸǽ !ä ÆĜȝ ȸǽ ƙÊΣä ȸǽ ǯÆÁǥ ȸǽ ĞĜÎɸ
ɉÅÆÀè ȸǽ ĞʎşÅĤŋ ȸǽ âÅĤÊΣä ȸǽ ǴÆĜò ȸǽä
*ɃÀʈä ǫǿÅΣä ȥǽŮ

[čđĒ] .ƙÊΣä ȻÆǱ āÅǫõ Ž / ȻåȥǱş ȸȝ ǫÆǵ .ĜùȥȣöÅ ŎȽŮ ȸŋ

Àȶȝ [Č] ŸŮ ȸǽä ÀÔȰǽ ȳÅǬ ȼÆǽş ÛɃäÀöä !ä ÆĜȝ ȸǽ Æȶʈ ƙÊΣä ȥǽŮ ȼÆøŋ ȝƧ
.ĜùȥȣöÅǽ

.ȳÅǬ ȼÆȝ ʔşǿş

ȥǽŮ ÅφŮ ÛÆȶʈ ȸǽ ȳÅǬ ÅφŮ ÛÆƥŮ ȸǽ ÂʎÂøĤöä ÆĜȝ Åφ ÛĝÂƥ ȸǽ ȻÀÒöä ÆĜȝ Æȶʈ ȥøǽŮ ÅφƎǹŮ
- ɃÀʈä ǴÆĜò ȸǽ ʃÅò ȸǽ ÆöÅǹ ȸǽ ÆøʎÂʎ ȸǽ !ä ÆĜȝ ȸǽ ƙÊΣä ȸǽ ǯÆÁǥ ȸǽ ĞøĜÎɸ ǫǿÅΣä
ÆÆĤè ȸǽ Æȶʈ Åφ ÛɃÀʈä !ä ÆĜȝ ȸǽ ƙÊΣä ɃÆǱ āÅǫõ Ž ğÆǱş :ȯÅę - Àȶȝ ŸŮ ȸǽä ÀøÔȰǽ
ȸȝ ÛĞŋÅŋŮ ŸŮ ȸȝ ÛÀŋÅȝ ȸǽ ɈÆŸè ȸȝ ÛɉÅȶǯȝ ȸǽ ÂʎÀǥ Åφ ÛɃŸȝ ȸǽ ĞȶŸÊŋ Åφ ÛɃʅÀȰöä ŎȒÀöä ȸǽä
:[č] ȯÅę ﷺ ƑÆöä

ÀȭÅÊȝ ȸǽä ȰȰÆÆèş Û((ȸǱÅÆǱ ȸǽ ĞĜÎφ)) :ǸʎǿÅǫöä ǸÊφ Ž Ʒęş Æęş ÛČčđ /Ď ȯÅȶõǫä *
.ĎĐđ /ď ɉäÆŸĜöä ɈǱĤŋş ÛǨĜǯʈä ȧÅȥş Ƙŋɉä ȸȝ ÅƬÛĜȓş ĜȚÀŸöä Ɉèǿ
ÀÔę) :ɃäÀöä ȸȝ ĜƤÀǫöä ÀǹŮ Ž ÅƬȶÊʎ Ż ÛƃÅǫöä ĘʎÀÛöä ȸŋ Ȭöǿõ ǻüÆèş .äǿõ (Č)
ĜʎÀȰöä ȻǾȽ Ž ȘȥÅΣä ȸȝ ɈǱÀǫʈä ĝÅȥş ÀȭÆş ÛɉäÆŸĜöä ɈǱĤŋ Ž ğȥęÅʎ ȻÀȭǽ ÅǿŋȥȽş Û(Àȶȝ ƚǽ
.ǿȽ ĎĐċ ĜÆè

.ĘʎÀÛöä äǾȽ ȸŋ (ččĒČ) ɈęÀǽ ÂǿÆÒöä ÆǵÅò ȼǱÀǹŮ (č)

.((ȷÙȀÖöä ʔȝȿ ȀǴŸȩ ƚȁǿȞʌ ɍ !ä ǭǘȥ ǈȷÙȀÖöä äȿǗȀȩä))

ÛǴᵮǴȍ ȸæ ſȦȍ ȸæ ǼɅÂøʌ ȸæ ǼöȦǹ ȸæ !ä ǼǴȝ ȥøȽȿ Ûȼǵǈȩȿ ÛȳȦǭ ȯȦȩ äǾȭ

ʔȿǿ Ǽȩȿ .Ȩ Ȋ ȵǻ ʔȀȩ Ž ȼȺȝ ǢǪȭ ȸȵ ǴᵮȶÊǩ Ž ɃàäȀöä (Č) ƙÊΣä ȥæǕ ȻȀȭæ ȬöǾȭ

ǼǴȝ ȸæ ƙÊΣä ȸæ ǯǼǨǵ ȸæ ǦǴ Ȋ φ :ȯȦȪȥ ȀǹǓ ȝȑȥȵ Ž ȳȦǭ ȸȝ ǬʌǼΣä äǾȽ ƆȦǪȮöä

Û !ä ǼǴȝ ȥȽ ȦȶφǕȿ ÛȸϸȀöä ǼǴȝ ȼǪᵮȶÊǩ Ž ȕÛǹȕȥ ÛɃȀʈä ǴᵮǴȍ ȸøæ ǼöȦǹ ȸæ ȸϸȀöä

.ǼöȦǹ ȸææ ȼŸȞǄ Ž ȁȦȍǕȿ

:(č) ȯȦȩ ɍȥȭȦȵ ȸæ ȀÔφ ŸǕ ȸȝ ÛǥÂϸ ȸæ ǼȶȚ ŸǕ ʔȳȝ ǧǕȀȩ

.ǯǼǨǵ ȸæ ǦǴȊɵ :ȥȚȥ - ȽᵮǄ ȻȀǹǓȿ ÛǦȵȥȶȒȵ ǦŸȶȚȵ ȫȦǵ ȼöȿǕ - ǯǼǨǵ ȦȵǕȿ

.ɃàäȀöä ǼȶȚ ȸæ ȳȦǭ ȼȺȝ ʔȿǿ

ǢǪȭ ȸȵ ǴᵮȶÊǩ Ž ɃàäȀöä ƙÊΣä ŸǕ Ǔǹ ȸȵ ȼŸǑφ ȼφǕ Ȁȭæȿ - Ǽϸǔ ȸæ ȦƱ ǓƝ ǥǕȀȩ

:Ȩ Ȋ ȵǻ ʔȀȩ Ž ȼȺȝ

Ž ǦȕȥȢöä Ž - ǦƤȀǪöä Ž ȦȶȭȬ ȼǴÊφ ɄȩȦæ Ȁȭæȿ - ǯǼǨǵ ȸæ ǦǴȊɵ ȡǿȦΣä ȥæǕ

.ǦəȦǭƳǪȿ ƙÊȒ ǦȺè Ȁȶȝ ƚæ ȀÔȩ ȦȚ ȯȦȪʌ ǦʌȀȩ

ȼᵮȥ ȕÛǹǕ ȼφä ȳȦǭȿ ÛɃàäȀöä ƙÊΣä ȥæǕ ȼöȦȩ Ȧȵ ȼǴøÊφ Ž ƙöȥǑöä ȸȵ ȁäȥÔöäȿ

.Ȭȉ Ƴæ

!ä ȀÔφ ȼƧä ȸȵ Ȁȭæ

*ȀȝȦ Ȋöä (Ď) ɣᵮȚä ɄȞæȀöä ȀÔφ ȥæǕ Û ȷäȥŸȝ ȸæ ȸÊΣä ȸæ !ä ȀÔφ

ƚȑǕ ǦȑȀȵ ȪȀȵ Ż .ȼöǕȿʌȿ ÛɄȞȥȦȊöä ǢȽǾȵ ʔŸȝ ȼǑȦʌ ȷȦȭȿ .Ȩ Ȋ ȵǻ ȸȮè

ƑȦöä ǭǕ ȀȭǾʌ ǦȒȥäȀöä Ȓȟæ ȝƧ ȼȶǕ ȼȺȝ ƚȣŸȿ .(ď) ȳȀǺöä Ž ȮǹǼȥ ȦȚȦȵ ȸæǕ Ż ÛȦȚᵮȥ

.((ȸÊΣä)) :ǻ (Č)

. Ččđ /Ď ȯȦȶȭǫä (č)

.((ɄȶǯᵮȚä)) :ȃ (Ď)

.ďčČ /Đ ȷäǼŸǴöä ȽǅȞȵȿ Û((ȳȦȊöä ǒäȀǨȉ ȽÊȩ)) čĎċ /Č ȀÔȫöä ǥǼȀǹ *

.((ȳȥǄȦöä)) :ǻ Û((ȳȥȞǪöä)) :ȃ Ûȁ (ď)

ƑÄöä ÆøȞæ ȬÖæ äȘØȦȺ Ɓ ǦæȦɄÔöä ɈǗȘ Û(Č)ȴɦ ȀɅÆɖ ȳʐɅ ǦʐɎꞁȦæ ɄŸʒ ʔŸʒ Ȍφ ﷺ
Ɓȿ ...(č)Ż ÛāȦÛꞁä ǆæ Ȁȶʒ ʔŸʒ ȌȌφ Ȧʈ ĘɅÆÔöä ȀȮæ ȦæǗ ɈǕ ǞDzȞöä :ȼö ȯȦȬʐ . ﷺ
ŸǗ ȀɳǕ ɈȦȮʐǗ ǕȼÔφ ȬǤȪɅ Ɓ Û(ď)ȭÆȺʒ ɄŸʒ ʔŸʒ Ȍφ Ȧʈ(Ď) ﷺ ƑÄöäȘ ÛɈȦǭä ȼɆʐ ƵŸǪƩ
.ȼȶɄʐǖʐ !Ý(Ď) ﷺ ! ä ȍʐȅø ȀɳǕ ǆɳ ØȦφǕ ȀȮæ
[ȬɅʐÛöä ǆɳ] :ȼÛɲ ȻȀȞȉ ǆɳ ğǕȀę

ȧȘÆȍ (Đ)ȭäȀøʒ ɈǕ ɄȦȑ ȭÆøȺʒǕ
ȦȽȧäȧȘ ʔøȶŸȅ ȣȺʈä ɆøȞæ ɕȺɊȘ
ǤȦöȦøæ (Ē)dzȀǤøʈä ȀDzTä ɄøȪȅ ɎʐŚ
ȀȍȀøơ ǥȦȉʐøöä ȯȦę Ȧøɳ ȀȭǾøȴǕ
ʔȶΣȦøæ ƃȦɆö ɄȓȦøɳ ƃ ȧȦʒ ǆȦö
ȦφƎȾʒ ȍȀÊǥ ǆɳ (ē)ǭø Æę Ȧɳ ǴǤȍǕȘ
ɋāøǔɳȘ Ȧøȧö (Čċ)ğȦφȦøǤö ʔȒøȰʐ
ȦęøȦøȦɳ ȸǕ ǆɅʐøȽ ɍ ȒɆǤöä ɁøǕ

ȧʐȞøǩ ȯȦȍʐøöä ɏȦɅǕ ɉǕ ʔøÊʒ
ŸȽʐȰǥȘ ȦøȦɆæ (đ)ȍʐøǵæ ʔȣŸɫȘ
ȽʐʒǦøȞɆÛȬŸö Ȧøɳʐʌ ȀøȒȉä ɟȘ
ȽʐȾøʒȘ ȦȦøö ɆɆǭäʐøɳ ʔÊøɫȘ
ɆøɆȞÊøö ɫφǕ ɃÆøȞȅ ɏȦøɅǕȘ
ɆɅÆøDz ʐȴȘ (Ĕ)ɋäȀøǷDzȻä ĘŸȵǕ ȦɳȘ
ȽʐÊøǵȘ ɕȉȦȭ Ȧøȧʒ āȦɖ ÆøęȘ
ȽʐøȅǦøǤɆǤøȈŸö ɋğäȀøȞȉ Ȧøŏ

ÛǦȦɄƨä Æȧʒ ǦɅÆʈäȘ ǦȮɳ ƙæ ȧäȘ :ȴȵ :ɄɳäȦΣä ȯȦęȘ ÛǦɅÆʈäȘ ǦȮɳ ƙæ :ȴɦ ȀɅÆɖ (Č)
.Čēē /ď ȿ ÛĎēĔ /č ɈäÆŸǤöä ȴDzȞɳ .ﷺ ! ä ȯʐȅø ǞÛȵ ȻÆȺʒ ȀɅÆɖ ȼæ
.â Ûá Ž ((Ɓ)) ȬǤę ((ȿ)) ǨȞÛȬǩȘ Ûâ Ûā Ž ô ȦɆæ ȦȽÆȞæȘ äȪȭ (č)
.â ǆɳ ƙȶęȀöä ƙæ Ȧɳ ȌȬȅ (Ď - Ď)
.((ȭÆǤʒ)) :á (ď)
.((ȭäÆʒ)) :á (Đ)
.ȯȦǵæǕ ʔŸʒ ȝȶƶȘ Ȭǥæ :ȯȦȬɆʐ ȭȀƠȘ ÛÆȬΣä ʐȴȘ ÛȬǥæ ƷƤ :ȯʐǵæ (đ)
.((dzƎʈä ȀɄǤöä ʔȪÊɅ)) :â ŽȘ Û((dzȀɄǤʈä)) :á (Ē)
.((ğøÆę)) :â Ûá (ē)
.((ɈäȀɄǤöä)) :â Ûá (Ĕ)
.ǦDzȦΣä :ǦφȦǤȫ ƷƤ ğȦφȦǤŸöä .((ɄȒȪȦʐ)) :â Ûá (Čċ)

Ǻɳ ȯÅøȕȿ ȸőÀøȚèǕ Åøţ̀Àù ɍǕ … ǻɀøȩǿ ȸƲȿ [Č] źǟǿȿÂøɳ ȰǨȩÀøù

ƆǿȿÂɅ ȯÅŧȴÅøǣ ʔȑǿǕ ğÀò ÆøÖɀ … ǻ̂ɀõǿ ӯɀøǄÅöǟȿ [č] ÅÅøȽȿ ÕŧŸöǟ ȸɳ

ÅȶŸʒøɳ ȬŧɀÖȽ ȸɅÀøȹÅŏ ǟÀøèǕ … Ýǻȿǣǹȿ ƙȝǕ [Ď] ʡǿÅøȚţǟ ǟÀÊøȍ

ÅȶŸʒɳ ȬŧɀÖȽ ǪÅøǴöǟ ǪǟÀǄȉ Åȿ / … ǻȿÆøȩ ƙǩɀøȹÀøöǟ ƆÅøȣɳ Åøȹ [ā/čđĒ]

ÅȶŸʒɳ Õȍ ÖȽ [ď] ǒÅøʒÀƨǟ ǴŧǴȿ ÅøɅȿ … ÆøŧǄȿ ʝÅøøȹŸøÖɳ ɄøŸʒ ӯǧ

ÅȹÆøȞǣ ȸǵ ÖȽ ȸɅÆøÖȞöǟ Ǧȹǿ ÅøɅȿ … ǻɀÖǵ ȻÆøÖöǟ ÆȚøȞöǟ ȸɳ ÕɅÆøȍ

[Đ] ȼȶȒǩ ÙøŧŸȴǟ ӯÅøɅǖǣ Ƃ ȸøȶɀ … ǻȿǿǟȿ ʡɀøǖöǟȿ ʔøȸÔţǟ ȾɀøǣǕ

ȹŧǝÅȹ ÕɅʒ [đ] ʔȶǟöǟ ȽǧǟǢ ÅɅ ǨɅõ ȸÅȍ … Æŧøȶʒ ǻǟǘøÅöǟ ÆÒ ȴÒøǣ Ɔǚɀ

.ǟØȽ ȸɳ ȯɀȕǕ ɄȽȿ

[ē] … Ž ÅȚŧöǟȿ ɄȹÀɅ ʓÀǹ ʝÅõȿ ÛʡÀÔɉ ȸɳ ȼʒɀǄǿ ÆȞǣ [Ē] ǟǿǺ ǦɅÀÖǣ Žɀøǩ

.[Ĕ] ǦǝÅȶÊɌȿ ƙȹèȿ ǯǣǿǕ ǦɅè

.ȼǴȉ ɉǟ ɀȽ ǨǴʒţǟȿ Û((ƆǟǿȿÂǩ)) :â Ûā Û((ƆǟȿÀǩ)) :á (Č)

.((ÅƵȿ)) :â (č)

.ďčĒ /Đ ğɀȩÅɅ .ǦŧǣÀȞöǟ ǥÀɅÂƨǟ Ž ȝȑɀɳ :ȸɅƎɅ .((ʡǿÅȞȶŸö)) :â Ûá (Ď)

.ČčĒ /č ʝǟÆŸǴöǟ ȴǄȞɳ .ʔȿÂǥ ǟÀȩ ÛǒÅȽÆöÅǣ ÕöÅɳ ǒÅʒÀǄ :ğɀȩÅɅ Àõǣ (ď)

ǥÀɅÂƨǟ Ž ȸõÅɳǕ ǻÆȞɅ ÀøʒÅȊöǟ ʝǕ ÙǿÅÖöǟ ȘǵɎɅȿ Û((ÆȶøÔǣ)) :á Û((ǦǴÔǣ)) :â (Đ)

Ž ȼȹÅȡ ʝÅÒɀ ÛÅTɀǵ Åɳȿ ĘȊɳǻ Ž ǒÅÊȹ ȸȝ ǪÆȞȹøɅ ȼȹɉ ÛƵŸÒȹöǟ ţǟɀȹǕ ȝȊǣǕ ǟØȽȿ ÛǦŧǣÀȞöǟ

.ǟȹŧǣ ÅȚɅɳ ȴŧÖŧȍ ÀȞȊöǟ Ž ǴɀȿÀȞɳ ǘÅÅȍǕ ƵÒǿ ÀȞȊöǟ ǟØȽ

.ǦÅȊöǟ Ž ǥÀƨ :ʔȶŸöǟ (đ)

ȸɳ ţǿǝ ӯɀŧöǟ ʔȝÆøǩ Ɏöǟ :ǟǿǝ)) :ÑɅǿÅȹöǟ Ž ÀõÅøÊȝ ȸǣǟ ȸȝ ǶŸÖȹ ğɀȩÅøɅ ȯÅȩ (Ē)

.ČĎĐ /Ď ʝǟÆŸǴöǟ ȴǄȞɳ .((ʝǟǿɀǵ

.ā Ž ȏÅŧǣ ÙÖÅöǟ ȝȑɀɳ (ē)

.((ǦǝÅȶȞǴÊöǟ ÆȞǣ ǪöÅʓöǟ ǒÅƨǟ Àǹǚ)) :ā Ž ȻÆȞǣ (Ĕ)

ǼĶÀÒȁ ƟȹȸǪȁ ǴǪÀȁ ȥȁǕ ÛƟŸȝ ȸ ǼèǕ ȸ ĝÂƥ ȸ ! ȁ ÀÔ

ǼǪÒȜ ȷÀõȿ .ǼȹŢ ȸ ĘȥȥǨ ȿŸȝ āáǖȿ ÛĞəÀȹȞǾǕȿ ƙȞÊǨȿ ȝĞè ĞǼè Ž Ǽȍȿ
.ŏÀ Îɋȁ ȷȁȥȜá Ž ǼǪõȿ .ÅΣÀò ÅÀȞì ȴŢȜȿ ÛǼȹǾȿ ÛǼÊǵ ÅÛǹ

[ȤȸÀ ȴȁ ȸŋ] :ȼəÀȩǼòǕ ȒȞĞŏ ÅĞùÀƯ ȼǨȥŋ ôÀŋ Ž ȼȍÀȩ Àŋ ȼȍ ğǼÎǕ Àưȿ
ǼǾȸÔǾȁ ȴȸǾŸè ȸǾŋȿ ȴǾ ǾȸȸÎȁȿ ĞŸǾȸDz ȸŋ (Č)ɃƔǹǕ ÀȜ
ǻȿǼǾȁȿ ƔĞǾȁȿ Ì ǾȞǾȁ Ɓȁǿ ƟǕǾȥ ɃȁȥǾè ÅǾȞȁǿ ȁȥǾĞŸùȁ

ŸǕ ǼȹȞȁ ȻǼȍȿ ĝÀǵ Ž ĞəÀȹÊɌȿ ƙǾǪƔǪȿ ɁǼǵǕ ĞǼè ȳÀǂȁ òȿǕ Ž ŽȥǨȿ
.ǼĶÀÒȁ ƟÊƔÕȁ ȸ ȿŸȞ

! ȁ ǼĞȝ ŸǕ ȸ ǴǪÀȁ ȥȁǕ ÛɃȥÕȁ ǼĞȝ ȸ ǼȹŢ ȸ ! ȁ ÀÔ

*ɃÀȞì ɉȁ ƃȥò ɉȁ ƟȞȥÀÎȁ ȼÕÀȁ ƟȩǽȁƔȁ Ż ÛƟÔȸÔţȁ

ǼȽȁÂȁ ƟèǼÕţȁ ǴǪÀȁ ÀǕȿ ÛǼȸÛȴȁ ÀÒ ÀǕ Àŏ ȝƧȿ ÛǿȥÔ ǚÎ .ÅĞȽǾŋȿ ÅĞÊ

ǼĞȝ ǼȸȞè ÀǕȿ ÛɃǼŋǿȁ ǿÀÔǪȁ ÀȹȝȸǼƥǕȸ (č)ÀȹȝȴèÀÕȁ ÀǕȿ - ȼÕÀǨ ȼȸŸȝȿ -
ÛŏƔȞȁ ŸǕ ȸ ȴèÀÕȁ ÀǕ ĘÎŋǼǾ ȝƧȿ .ɃÀŏɉȁ ȸƥÀȁ ǼĞȝ ȸ ǼǾȹŢ ȸ ȸƥÀȁ

ǼȹŢ ȸ ȸÊΣȁ ƟŸȝ ÀǾȿ ÛƗȸÀÀèɉȁ ȝÀÀȁ ÀǾȿ Û(Ď)ɃȥÊÅȁ ǼƥǕ ȸ ǼǾȞèȿ
ƟŸȝ ȸÊΣȁ ÀǕ ǿÀĞɉÀȿ .ƟŸǼǿǵȁ ƙÊΣȁ ȸ ƟŸȝ ȸ áȥȞÊŋ ȿÀǾȹȝ ÀǕȿ ÛɃȿÀÊȁ

.((ƆƔǹǕ)) :á (Č)

āÀÊɉȿ Û((ČĐďĔ)) ČČēĒ /č ÀõÀÊȝ ȸ ĞǾÁȸÎŋȿ ÛĎĎċ ɃÀǪÀţȁ āǾõ ƙȸĞǨ *
Ž ƘǪɉȁ ȸ ȼȞÀǨȿ ÛĎđĐ /Čč ȿ Û((- ȴȸţȁ ÀÊÒ - ƟÔȸÔǾţ)) :ƆÀȞȹÊȁ òÀȩȿ ÛĎĐČ /ČČ
ǴǪÀ - ƟÔȸÔţ)) :ğȥȩÀȜ òÀȩȿ Ûđ /Đ ȷȁǼŸĞȁ ȴDzȞŋȿ ÛČčĔ /Čċ ȴŢǪÀţȿ ÛččČ /Ď āÀĞŸȁ
ƟÒĞÊŸȍ ĞȸȞȥÀÎȁ ğÀÕĞùȿ ÛČČē /čċ ŏƔĞÀȁ ȳƔȝǕ Ƙèȿ ÛČčĔď /ď ûÀÀΣȁ ĝÀõǾǨȿ Û((- ȴȸţȁ
.ďĎČ /č ɃȥÀèɌȍȿ ÛĎčċ /Ē

.((ƟŸȝ)) :â (č)

.((ɃƘÎÕȁ)) :â (Ď)

Û(Č)ȖȶɆȶǫöä āȦȽɀøöä ǼĢʒ ȸæ !ä ȧȁǿ Ǽȶ˥ Ȧøæ̈Ü ấäǼ8Ģæʂ .ȀÔǹɟä ȸæ Ǽøȶ˥ ȸææ̈
.ȼΛʂȀȮȉ ȸæ ǿɀÔȺɳ ȦæÜʂ ȷȦȾĢȍüæ

ǿɀÔæ - ƆäʂƘȪöä ȀȮæ ŸÜ ȸæ Ǽȶ˥ !ä ǼĢʒ ŸÜ ʔẎʒ ȳ̄ȸȮöä ȴẎʒ ȸɳ ȺȦɆȉ ÜȀęʂ
ȸÊǵ ÛƙȕȸÊöä āäɀæɟ ȺĢȺǱɀǬɳ ÛǦȺÊøöä Ž ȺĢẎȍ ȷȦõʂ .ȦȾȺȮȅʂ ĘȊɳấ ȳ̄Ǽę Ż -
ȷÜ БÜ ȖȅǼȪţä ǴǫȦöä ŸÜ ȼǺɆȉ ɠȦɀʂ ǼȞøæ ǦɆæȀ8öä ǦΛʂäȂöä Ž ȃǿɆøƚ ȷȦõʂ .ɠȸÔöä
.ȀĜöä ȻɀǱʂ ʔẎʒ Ȧɀɀęʂ Ɀęʂʂ .ǧȦɳ

Ȧɸ - ȷȦȾĢȍüæ - ȼΛʂȀȮȉ ȸæ ȖẎʒ ȸæ ǼɗÜ ȸæ Ǽȶ˥ ǿɀÔȺɳ ɀæÜ ȦɸÜ ÛȼɆȪȦöä ǴǫȦöä ɀæÜ ȦɸƎǹÜ [!ä ȯɀȅǿ ȭȀǩ Ȧɳ]

(č ȸæ ȴɆȽäȀæÜ Ȧɸ ÛȷȦÛǬöä ȸÊΣä ȸøæ ƙÊΣä ȸæ Ǽȶ˥ Ȧɸ ÛɃấȂɆöä ȀȦøȞǱ č) ȸæ ȴɆȽäȀæÜ ȸæ Ǽȶ˥
ʂȀȶʒ (Ď) ȸʒ ÛȧȦȞȅǓ ɀæÜ Ȧɸ ÛȖȦȞƨä ǦΛʂȦȞɳ ȸæ ƘȽȁ Ȧɸ ÛȀǫȪƚ ŸÜ ȸæ ƚƷ Ȧɸ ÛɃấäǼ8Ģöä ǫǿȦøΣä
:(ď) ȯȦę ÛǦΛȀȾɀƚǱ ȖǹÜ Ûﷺ !ä ȍɀȅǿ ȸǫǹ ǫǿȦΣä ȸææ̈

ɟʂ ÛǦȴÜ ɟʂ ÛȺǼĢʒ ɟʂ ÛȦƵǿẩ ɟʂ ÛȺǿȦΛẩ ȼǨɀɳ ȽȦʒ ﷺ !ä ȍɀȅǿ ȭȀǩ Ȧɳ Ȼ!äʂ
.ǦęǼȍ ȦȾẎȞǱ Ȧȉ ǿÜʂ ÛȼǵȸȅʂÛǿȦȒɆĢöä ȼǬ8æ ɍÜ ȺȦɆȉ

.ǫǿȦΣä ȸæ ȴɆȽäȀæÜ ȸʒ ɃǿȦǺĢöä ȼǱȀǹÜ

ȷȦɋ ǦȺȅ ȸΛấȦȶƨä ʂÜ ƙȞɆæȀöä ǼǵÜ Ž :ȯȦȪɀ ÛȻǼȯɀɳ ȸʒ ǴǫȦöä ȦæÜ ȼɆȪȦöä Ǩöüȅ
ȯʂɟä ʒɆæǿ ȀȾȉ ȸɳ ƆȦʓöä ǦȞȶƨä ǦẎɆȯ !ä ȼɓǿ Žɀøǩʂ .ǦɆęæȸȯȦæ ǦəȦȶȞæǿÜʂ ƙȞæǿÜʂ
ȸææ̈ ɠƎȪɳ Ž ǦȞȶƨä ǧȸȍ ǼȞæ ȸɀấʂ ÛȪɆöä ȾÔɸ ǼȞæ ǦəȦȶÊɌʂ ƙȞæǿÜʂ ƙǫȦǫä ǦȺȅ
.ǼɆÛȴɭä ȀȮæ ŸÜ ȸʒ ĘȊɳǼæ ǫǼǵ ȸɳ ȀǹÜ ɀȽʂ ÛƘ8Ôöä āȦĢȯȦæ ȖÔɆÔţä

.ȃ ȸɳ ǨÛȪȅ (Č)
.ȃ ȸɳ ȦȶȾȦɆæ Ȧɳ ȔȪȅ (č - č)
.((ȸæ)) :ȃ (Ď)
.ččĔ /đ ȖəȦÊȺöäʂ Ûʒȑɀɳ Ƙȡʂ ÛȦΛȦȍʂ (čĐēē) ȴęȀæ ɃǿȦǺĢöä ȼǱȀǹÜ (ď)

[čđē]

ȀÔɸ ȼƧä ȸɳ ȀÕæ

ƚǝäÉʈä ȴèȦŐöä ȥæǚ ÛȀȽàɉä ȸæ ŌȺè ȸæ Æƥǚ ȸæ ȀÔɸ

.ɄŸǞŎȞöä (Č)ȴȞȀɦ ȸæ ÆȾƬ ȀÒæ Ȧæǚ ĘȊȠÆæ ȜƧ

.ɃȘȀȚä ɃÆöȦɿä ÆöȦǹ ȸæ !ä ÆǤɜ ȸæ øȥÔȦɳ ɄŸɜ ȥæǚ ȼȺɜ ɁȘø

.ȼƩøȦǩ Ž ÆɆÛɿä ȻȀÕØȺ ɃȘ

ȸæ øȦɆè ȸæ ȀÔɸ ǴʠȦöä ȥæǚȘ ÛɄȓȦŐöä øȦɆè ȸæ Æɜȁò ȸæ ƚȜ ȸæ ŌȒȦöä ȴèȦŐöä ȥæǚ ȦɸƎǹǚ
ÛõƘɳǚ ȡȥʠȦöä ȥæǚȘ ÛȘɜäȥöä ƆÂʈä ȃȦǦȞöä Ÿǚ ȸæ ȀȊæ ȸæ ÂȞʈä ÆǤɜ ȃȦǦȞöä ȥæǚȘ ÛøȦøɆè ȸæ Æɜȁò
ȀÒæ Ÿǚ ȸæ ĘȥʈäȸæȤŸǹ ȀÒæ ȥøæǚȘ ÛɈȦɆÊƩä õƘɳǚ ȸæ ŌɆɜȦøƧǚ ȦȺæä ƙÊƩä ȴèȦŐöä ȥæǚȘ
Ƃȥʈä ÆǤɜ ȡȘø ȥæǚȘ ÛɄȾȊǦȞöä ɄȉȀÕöä ȀÒæ Ÿǚ ȸæ ÆɅŰæ ȸæ ÆȞèǚ ȸæ ÆȾƬ ɁŸȞȺ ȥæǚȘ ÛŐɆÕȥöä
ȸæ ŏȦÛɜ ȦȺæä ÂȞʈä ÆǤɜ ȀȦȚʈä ȥæǚȘ ȡȥȦʠȦöä ÆǤɜ ƃȦȞʈä ȥæǚȘ ÛɃáȦǵä ÆȺà ȸæ ÆȾƬ ȸæ ɄȩȦǦöä ÆǤɜ ȸææä
ȥæǚ Ȧɸǚ :äȥöȦȩ ɄǝȦÊÖöä Ęȥȥʈä ȸæ ÆȾƬ ȸæ !ä ȀÔɸ ȡȥʠȦöä ȥæǚȘ - ǥäȀŏ - ɉɟÆȞʈä ŽȀɆÔöä !ä ÆǤɜ
ȥæǚ Ȧɸ ÛɄŸȽȾöä ÆöȦǹ ȸæ !ä ÆǤɜ ȸæ øȥÔȦɳ ɄŸɜ ȥæǚ Ȧɸǚ ÛɄÛèäȥöä ɄŸɜ ȸæ ɉȥȾȦɳ ȸæ ÆɆƱ ŌȺè
ȥæǚ Ȧɸ ÛȴȞȀɦ ȸæ ÆȾƬ ȀÒæ ȥæǚ Ȧɸ - ááÆȣǤæ - ƚøǝäÆʈä ȀȽàɉä ȸæ ŌȺè ȸæ Æƥǚ ȸæ ȀÔɸ ȴèȦŐöä
ÛȆɸǚ ȸæ ȬöȦɳ Ȧɸ ÛŷȦƵ ȸæ ȧäȀöä ÆǤɜ Ȧɸ - ɉȦȞɳ ȸɳ ɉȦÕȘ - ƆȦøȞʈä ɄŸɜ ȸæ ȸÊƩä ƚȣöä ÆǤɜ
:(č) ﷺ !ä ȯȥèø ȯȦȩ :ȯȦȩ ǥȀȺȀȽ Ÿǚ ȸɜ ÛǯȀɜɉä ȸɜ ÛáȦɸȂöä Ÿǚ ȸɜ

!ä ȀȦɖ ǴȦöȂȦɳ ǴŸɆøö ɉȦÕ äæǚȘ .ȌȺȂʈä ǯȦɄŸö ȼ!ä ȀȦɖ ǴøȥȂɜ ȳȥȺ ɉȦÕ äæǚ))

.ȯáŰÊŸö !ä ȀȦɖ ǥȀȾȼæä ÆȺɜ ɉȦÕ äæǚȘ .ƙȯȦȾȡŸö !ä ȀȦɖ ȠɪȠ ȳȥȺ ɉȦÕ äæǚȘ .øȦȡʠŸö

.((ȼö !ä ȀȦɖ ɚǚ !ä ɚǚ ȼöǚ ɟ :ȯȦȩ ȸɷ ĘŸȠ Ȥȩȥʈä ȬöæɆȺȊȺ ɟȘ

(Č) :á ((ȻÂȠ)) .ȻȀÕæ Ž Ƙɳɉä ȯȦȾøõɋä ȯȦȾ /Ď ČĎĎ ǥáȦɳ ȴøȞȀɦ: ((ȼöȘǚ)) ȼȦȠ ŏȦȠ ǴȾȡȞɳ
.((ǴǵȥʠȦɳ ȫäø Ż ǴɳȥȾȒɳ.

(č) ȼȡȀȠǚ ÆǵȦò ÂøȺȮöä ȴȩȀæ (ČčċĖđ) ȸɜ ȸææä ȀÕȦÊɜ ȻƘɖȘ.

ā åűţä (Č)ϽäǾȶȚä ȴèȦÖöä ɀæǗ ÛɈȦȹȿǿȦȽ ȸæ ǴǪȦöä ȸæ ÆƥǗ ȸæ ȀÔȹ

ȸæ !ä ÆǤɜ ȦæǗ Ȧŏ ɜϨȿ ÛȦȢȦÒèȿ ÛǦəȦȶȞæǿǗȿ ȸøɅȀÎɜȿ ɜÊǨ ǦȺè ĘÎɳå ÿÆȩ ȀÒæ ȦæǗȿ ÛɈäÆǤȝ ȸæ ƘÊΣä ȸæ !ä ÆøǤɜ ÆȶȚ ȦæǗȿ ÛȀÔȹ ŸǗ ȸæ ɄŸɜ ȦæǗȿ ÛɈäɀøŸè ȸæ ƘÊΣäȿ Ûǧ ȀȦöä ȸæ ȴèȦÖöä ȦæǗȿ ÛȤÆȚȹ ȸæ üøȉɓȿ ÛŌÆŸɿä ȸæ !ä ǦǤȽ ȸæ ŌÆŸǹ .ȴȽƘɖȿ ÛɃÆɅȂöä ƗÊΣä ÆɅà ȸæ ƗƷ ƘÊΣä ȦæǗȿ ÛɄəȦȻΣä ÆȶȚ

ÛɁȀÔȍ ȸæ (č)ȸÊΣä ȸæ ûɀȦȚ ǧȦõƎöä ɀæǗ ȼȺɜ ȦȹǿÆǵȿ ÛϽȦǪÊȽÆöä ȼȺɳ ɜϨ ȸƥȀöä ÆǤɜ(ď)ȿ ÛɈäÆøǤȝ(ď) ȸæ ȴèȦÖöä ɀæǗȿ Ûāåűøţä ÆɅà (Ď)ȸæ ɄŸɜ ȸÊΣä ɀøæǗȿ .ϽäǿäÆöä

Ûāåűţä (Č)ϽäǾȶȚä ÆƥǗ ȸæ ȀÔȹ ȴèȦÖöä ɀæǗ ȦȹǗ ÛɄŸɜ ȸæ ÆɅà ȸæ ɄŸɜ ȸÊΣä ɀæǗ ȦȹƎǹǗ ÆȶȚ ȀȽȦù ɀæǗȿ ÛâȦǤȞöä ȸæ ȴÆȽäȀæǗ ȸæ ɄŸɜ ȴèȦÖöä ɀæǗȿ ÛȯɎÆöä ƘÊΣä ȸæ ÂɅÂȞöä ÆǤɜ ÆȶȚ ɀæǗȿ ƘÊΣä ȸæä

ǧöäȀȩ âȦǤȞöä ȸæ ȴÆȽäȀæǗ ȸæ ɄŸɜ ȴèȦÖöä ɀæǗ ȻȦȹƎǹǗȿ ǳ

ȸæ ŎȒȦöä ȴèȦÖöä ɀæǗ ȦȹǗ ÛϽäȦţä ɈäɀŸè ȸæ ƗƷ ȸæ ɄŸɜ ȸæ ÆøȶȚ !ä ÆǤɜ ɀæǗ ȦȹǗ :äɀöȦȩ ȸɜ ÛȴÆÒǵ ȸæ ȦȹɀǬöä ȸɜ ÛȴÆÎȽ Ȧȹ ÛɜÆÛȹ ȸæ !ä ÆǤɜ Ȧȹ - ȀÔɳ - ǦǤøÆȉ ɀæǗ ȦȹǗ ÛɈȩűţä ȀȦȞǱ

:(Đ)ȯȦȩ ĘɅÆÔöä ȀÒæ ŸǗ ȸɜ ÛȀȶɜ ȸæä ȸɜ Ûɜɀȹ

ɎǰǗ ǥåȦȢȉ)) :ȯȦȩ ÝȼÆɀ ȸǓ ɃǾöä ȀɳɉäǾȽ ȸɳ ǥȦǱȺöä Ȧɳ Û!ä ȸɀèǿ ȦɅ :ǨŸȩ .((!ä ȯɀèǿ ɄȹǗȿ Ûȼ!ä ȡǗ ȼöǗ

ϽȦÕɉä ȸæ ÆȶȚ ɀæǗ ȀÕæ

ŎȢǪÊɳ ǦȞȶƨä ÿɀɅ Ž Žɀǩ āåűøţä (Č)ϽäǾȶȚä ÆƥǗ ȸæ ȀÔȹ ȴèȦÖöä ȦøæǗ ɈǗ

.((ϽäÆȶƬä)) :å (Č)

.((ƘÊΣä)) :å (č)

.((ÆɅà ȸæ ɄŸɜ)) :å (Ď)

.å ȸɳ ȦȶȢÆæ Ȧɳ ȔŐè (ď - ď)

.ǦɅåȿȀöä ǾǾȽ Ƙȣæ ȀÒæ ŸǗ ȸɜ (ČďČč) ȴȩȀæ ÂøȺÒöä ĀǵȦò ȼǳȀɳǗ (Đ)

.ĘȊŋÆæ ǦəȦȶȞæøǗş ƘȞÊǨş ƘǪÅǭä ǦȺè Àȵɇä ȝɆæø ȀȚȉ

ÀæȦȍ ȡæ ÆȶȚ ȥæǗ Àȭæ äǾȭş

ȄɆǕęȡæ !ä ÆǤȝ ȥæǗ Àȭæş

.ȦŋȥǨ ǡȦæ gƎǬŋ Ž ȡȥáş ÛȯşɟäȝɆæø ǸŸè ǧȦŋ ȼǷǗ

ȖŸDzȞöä ȽèȦǬöä ȥæǗ ÛǬDzȝ ȡæ ÆȶȚ ȡæ ÆƥǗ ȡæ ȀÔɥ

!ä ÆǤȝ ÆȶȚ ŸǗş ÛȖȦǬǧöä áşäá ȡæ ÆȶȚ ȡæ ȡÊΣä ÆȶȚ ŸǗş ÛȼɆæǗ ȡȝ ɃşȀɅ

.ȀȝȦȊöä [Č]ŸȦǕǕȽä ÆȶȚ ȡæ

[ā /čđē] .ÆƥǗ ȡŋ ȦƱş[č] / ÛƆȦǷȮöä ȂɅȂȞöä ÆǤȝ ȼȺȝ ȜşøǗ

ȡæ ÆƥǗ ȡæ ȀÔɥ ȽèȦǬöä ȥæǗ ȦɥǗ Û[č]ƆȦǷȮöä ȂøɅȂȞöä ÆǤȝ Ȧɥ ÛƆȦȀȭɟä ȡæ ÆȶȚ ȥæǗ ȦɥƎȵǗ ÛȖDZȀǷöä ȷȣȞæ ȣşȀȞȶä ȽɆȽäȀæǗ ȡæ ȖŸȝ ȡÊΣä ȥæǗ Ȧɥ ÛŸǗ Ȧɥ ÛȼɆŸȝ ǥǒäȀę ȖŸDzȞöä ǬDzȝ ȡæ ÆȶȚ ÛȽɆȽäȀæǗ ȡæ ȷȥǠöä şæ Ȧɥ ÛȖȮȶä ȷŸèø ȡæ ȽȦȍ ȡæ ÆƥǗ Ȧɥ ÛȖèȥÛöä ǬøȦǤȶä ȡæ ÆƥǗ ȡæ ȡÊΣä Ȧɥ

:[Ď] ﷺ !ä ȸȥøèø ȯȦøę :ȯȦøę Ȁȶȝ ȡææ ȡȝ ÛȝȥȦɥ ȡȝ ÆȞè ȡæ ǬɆö Ȧɥ ÛɃȀÔȶä ȐɆȦöä ȥæǗ

.((ȀȼȦȮöä ǦȺDzş ÛȡŋǘȶäȸDzȆ ȦɆɥÆöä))

ÛȡÛę ȡæ ÆȶȚ ȡȝ ȜşȀɅ ÛȖŋȥɆȥ ȥȽş Û ȷŸèø ȡæ ǴɆŸȍ ȡæ ÆøƥǗ :ȣşȀȞȶä

.ȷȥǬöä Ƀæ ȡȝ

ÆǤȝ ÆȶȚ ŸǗ ǦƤȀǨ ȀȚɥä .â ȡŋ ȼŋȦȶǪæ ǦȶŸȮöä ǨøÛǬèş Û((ʔø...øȴä)) :á Ûā (Č)

ȀÔɥ ȽèȦǬöä ȥæǗ ȼȺȝ ʔȮǵ)) :ȼɆȥş ÛčĔē /Ďē ĘȊŋá ǦȺÆŋ ǸȺøȦǨ Ž ȀȝȦȊöä ŸȦÛȴä ÆȶȚ ȡæ !ä

.((ȖŸDzȞöä ÆȶȚ ȡæ ÆƥǗ ȡæ

.á ȡŋ ȦȶȚȺɆæ Ȧŋ ȔǬè (č - č)

ŸǗ ȡȝ ÆȽÂöä Ž (čĎčĐ) ȽęȀæ ɃǾŋȀǪöäş ÛÆȽÂöä Ž (čĔĐđ) ȽęȀøæ ȽŸÊŋ ȼDZȀȵǗ (Ď)

.gȂȂȽ

[illegible]

*[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Č)[illegible]

[illegible] (č)[illegible]

* [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

ƙÓŀŋ ɃØøŸö ȼÆŋ ȬŸøŋǕ ğÀÔøʐ ÆĚĤ Ɏæ ǡʐøÀò ȼæ ȬĿøŸȝ äÆøȡ

ƙÒȽÊöä ǑõüøΛ äØȽş ÛĿĿøÔΛ äØȽ äæ ĞŸĿøШ äæ ȗÛĤΛ !ä ϖøŋ ǞĤÆøƉ

ʐæǕ ÀφÆÎφǕ ÛÙÀÕţä ΓÀò ϖæ ȗŸȝ ϖæ ÆȽȚ !ä ÆĠȝ ʐæǕ ÀφÆÎφǕ ÛğäÀDZǕ ŏÀDZø ʐæǕ Àφǚş :ȯÀę

ÛÈφʐΛ ϖæ ÀΛÀõä ƗƷ ʐæǕ ÀφÆÎφǕ ÛɈäøáǕ ϖæ !ä ÆĠȝ ƗƷ ʐæǕ ƆÆÎφǕ ÛȼĿÕÀöä ȴĿĿäÀæǕ ϖæ ÆȽȚ ÀÒæ

[ÂDZø] :ȼΛʐŀÁè ϖæ ÀÒæ ʐæǕ ƆÆÎφǕ

ƙȽşűøŋ ÀøÎΣä Ž ȹøßȓ ǑȽǵş ƙÆĿøßȒøöä ǨĠøǨ ȸʐäÂøøţä ɈǕ

ƙΛä ŷɎǬöä ǑøȒţ ϖȝ ǨøȽÔöäş ƙφʐøȝÀøöä ϖŋ ȬHŀȒøöä ǚÀøǰõş

ɈÀφ ĞÀè ȯşɟä ȝĿæø ϖŋ ÀøÎȝ ȝèÀǪöä ÿʐΛ ȸȡȽş ÛȗøèʐȄöä ϖæ ÀÔφ ğÀøŋ

.ƘȣÔöä ǟÀĠöä ǥƎÕŋ ĞəȽÊȒş / ƘĤæøǕş

ȗèÆǑţä ǴǪÀöä ʐæǕ Ûáşäá ϖæ ȴĿĿäÀæǕ ϖæ ÀÔφ ϖæ ȴĿĿäÀæǕ ϖæ ÀÔφ

*ÆȽäÂöä ȗĤʐÀÎöä ȼĿÕÀöä

ŸǕ ϖŋ Àŏ ȝƧ Æę ɈÀõş ǙÀŏ âøáş ÛâÆøǑţä ǨĿæ ϖÒèş ÛÈǨŀÀφ ϖŋ ȼŸòǕ

.ÂĿĠǕöä ϖæ ȴèÀǑöä ŸǕş ÛɈäʐŸè ϖæäş ÛɈäÆĤè ϖæäş ÛȣʐȝϖæäşÛøÀÊȽÊöä ϖæ ϖÊΣä

ϖæ ÆȽȚ ȿŸȝş ȼǑÀǨ ȼĿŸȝş ÛøʐÔæ ǟʐΛǕ ϖæ ȴĿŀèş ÛɈÀȽĿŸè ϖæ !ä ĞĠȽ :ÆŋǚøæȝƧş

.ƆşøäÀÒöä ɈÀĿæ

ȴèÀǑöä ʐæǕş ÛƆÀǪÊȽÆöä ƇÀøÒöä ÆĠȝ ϖæ ÀȽȝş ÛÆĒĿÛȴä ÀøÒæ ʐæǕ ȼÆȝ ɁşøÀ

ʐæǕş ÛȗęæɎöä ǴǪÀöä ʐæǕş ÛȗȑÀǨöä ϖÊøΣä ʐæǕş ÛɃɍÀǹş ÛɃÆDZ ȼÆȝ Àφ :ÆĿÊøǨöä

.ȴȽäʐè ĞȝÀƤş ÛáʐȽȚ ϖæ ÀòÀφş ÛǥÀǑöä ϖæ ǑȒÀöä ʐæǕş ÛâşÀù ϖæ ÆȽȚ

ÛøʐƉ ƃǕ ǯÀǹ Ż ÛÀǨǞò ϖŋ ȤÔÆöä Ž ƘĤĠèş ɁÆǵǕ ǴÆè ĘÎŋá ÿÆę ɈÀõş

ğÀŋ ɈǕ ƃǕ âøÆΛş ǫɆƷ Àŏ ÿÀęüʐ ƘφÀφ ǴÆè ĘÎŋá ÿÆę Ż ÛƘÆè ÀÎȝ ʐƱ Àŏ ÿÀęǕş

ÛǴŸȣ ÀȚŸȽǕ ϖŋ ɇǵǕ ϖŋ ǑĠÕΛ Ɓ ĘÎŋÆæ ÿÀęǕ .ŸŋÀȝ ǞȽäàş ÛŸȑÀʐ ǞȚĿǑʐ ɈÀõş .Àŏ

ƉõÀȚÀŋ ȼö ÂĠƩ ɈÀõş ÛÈǨŀÀÆæ ȼö ǨφÀõ ǡÔøǕ ϖŋ ȼĿøǕ ǑȽƠ ĞǨȡ ϖŋ ǧÀǪÕΛ ɈÀõş

ȗÒĠÊŸö ĞĿĤʐÀÎöä ǧÀǑĠùş ÛČĎĔ /ČĔ ŏɎĠÀöä ÿɎȝǕ ƘÈş Ûčēđ ɃÀǪÀţä ǟøõ ƘøĿǨ *

ǧäøØȉş ÛČĐč /Ď ɈÀƨä ǥǙÀŋş Ûčđċ /Đ ǥÀȽäÂöä ÿʐøDZÀöäş ÛĎēĔ /č ɃʐÀèɟäş ÛĎĐČ /Đ

.ĎĔđ /Đ ÆȽǾöä

ɭÅõş - øÅDzÅöä dbþÀöä ÆG3 dz ÀòÅø Ƃ ʔÒǵş .[Č] ɭζÅÒöä ÆÅDZ Ž Ɲĩ Àę ȅŸøǑ
.ĞGĐz3 ŏÅĨÌŨ ğàζĪÎöä òşÅǨ ȼõÀǨş ȼŸÕǨş ȻÆŁà dbŋ - ȼŋÆƩ

[ŏÅDZ dbŋ :ǬÆǵ]
[..ĞĤȶƨä ĻÒÅŋ]

Å :[č] òÅę ĘÎŋÆæ - ɃøζÔöä Ğ3øĥ dz ȸŸ3 dz dbÊƩä dz ÿϒÊöä Æø G3 Æþ ζæ Å∃ǹ
ɭȶŸè dz ÆȶƮ ÀÒæ ζæ Åø Ũ 8ζ3 dz ÆȶƮ dbÊƩä ζæ Å ȸèÆøŐţä ĻŁàÀæ dz ÀÔ ȼŐÀöä
Ÿ dbä Å ŨĻǵ ĻŁàÀæ dz dbþÀöä ÆG3 ÆĦè ζæ Å Ũ ô ÅƵ dz Æþ dz ÆȶƮ ÆĦè ζæ Å ȸĤÀöä
:òÅę ȼæ db3 ŨƁÅè db3 ŨɃÀŁÅöä db3 ŨÆəæ Ÿ dbä ƚǵ ŨÕƵ

.((ŌÊ8Ÿz ĞĤȶƨä ĻÒŋ ŏÅDZ dbŋ)) :[Ď] òζŐ ∃ţä äØŁ ʔŸ3 ﷺ ƑÅöä ǨŬø

[ǨȡŃ dbŋ ŨÀŐ ɃØöä]
[ĞŸȶÊæ]

dz ÀÔ ǴÀöä Åæ ÆŁàÂöä ȼŐÀöä ÿÅŋɋä ǨĤƧ :òζŐ ȼŐÀöä ĻÊţä dz ȸŸ3 dbÊƩä Åæ ǨĤƧ
âÆŐţä Ǩæ 3ŋÅƨä øşÅƶ ɭÅõ ſÅò ÑĨÌ ŏÅÊöä !ä ÆG3 ƚǵ :òζŐ ȸèÆŐţä ÀÔ dz ĻŁàÀæ
:òÅę

!ä ĻÊæ》ŨÀęŨ ɟş ŨgÀŋ Ɣəŋ《Æǵ !ä ζŁ Ďę》:gøζè ȅøŸ ĐõŨÀę ǨÅõ
Ƃ òζŐ ŐəÅęş âşŰÀöä ĝĤÛŐŋ gÅÌ Ɣəøŋ ƂÅöä ȒĤæ Ž ǨŬÀz Ũ《ĻǵÀöä dbþÀöä
dbþÀöä !ä ĻÊæ》ŨÀŐǨ Ɓ Õɉ :òÅøŐz Ýâş ŰÀöä ĜĤÛŐŋ ȸŁ Ļ :ǨŸŐz ŨÕøǑ ȻØŁ
.《ĻǵÀöä

[db3 Ȼ∃ǹ ȒĦæ]
[ǬŁ]

:ȸŸ3 dz ǬŁ ǯÀÅöä Ÿ ÙƝ ǵÀę

ŏÅDZş ÿζę gŏàÀŐöä ŏÅęŨ Ž ŏÅDZz ŨÂDZ ŨÀŐ ζŁş Åŋζ [ď]ÀÔø ȼŐÀöä ğÀȒǵ
ŎÔǨä ÅŧŸz ŨĻƮ åÅ3üz ŨǨəÅÀöä Æø ĦΛ ɭ Ȼζüè ŏÂƨä ȟÀz ÅŧŸz ŨĶ8ò Ƒøò ĻŁÆĦæ
ɭ 8Åǹ ƚɉ ŨĶ8Ôöä äØŁ Ǩəz Æø3 Ǵǵ ɟ :òÅę Ż ŨÕÊƺ ɭ äşåàø ĻƵ3ÅƧ
.ĞȶəÅę ȼö åÅ3ş ŨȼÅŋ gåÅ3ɋæ Ęǵ ŏɼűŁ ɭÅõ Ļô Ũȼ3 ɵűè

ȸ3 ČĎĔ /ČĔ ŏϒGÅöä ÿϒ3 Ķè Ž ƑŁØöä ȼŸÕ ∃Ꞁş Ũʔ ŸÛÔţş Æøęζţ :ɭζÅÒöä (Č)
.ÀõÅÊ3 dbä

Æþ ŸŨş Æþ Ğø ζǹɉ db3 ∃Ꞁä ʔşø ƵÅøÔţ ŐĦz Ũ((ɟÅę)) :â Ũå Ũā Ž (č)
.(ĔČď) ĐĔĔ ş Ũ(Čď) čĐ /Č ÀõÅÊ3 dbä ĞÅĨΊŋ ɭøÅę ŨƵÀƠş Ũŏè ÆÅÊöä āÅòüz
.3ȓζŋ Ķȡ Ž ǨŋÆŐǨ ÑΛøÅöä Ž gĶǯõ ğÅåşø ȼöş ŨǴĦÛÔöä Ž ǬΛÆƩä (Ď)
.((ÀÔ)) :å (ď)

ƘǫƳǫş ঌǤè ǦÁè ƌɳ ȴǂŶÈ ȼǂÖÀöä ʔЎȝ Ƙèǿǻ :ȯȤøÖΛ ȼǂÖÀöä ǨȞƧş :(Č)ȯÀȩ
ÛǨǂȥȤȝş ÛäǼǵäş ÄɳȤΛ ɍǕ ƘȞÐȤş ɍş ÛǥáÀȝǕ ɍş Ûâǿá ÀȾÀɳ ƗǨÀȥ Àɳ ƘȞæǿǕ ǦÁè ƃǕ
ƘǤǪõ Àɳş ÛǿÂÐȤ ǦǝÀɊƳǫ ȤƱ Ž :ȯÀÖȥ ÝäðÂøǱȤ (č)ÀȾÀȰò ɤöä ǦÖǂÝȞɸöä ȴõ Ž ȼǂöüèş
.ȯÀȩ ÀȶõşǕ ÛöȤȒǂ ʔЎȝ ÀɸǕş ɍǕ ÄȤÀǵ ÀȾÀɳ

Ž ÆŁÂöä ƌɳ ǥÆǵäş ȩøÖΛÀù ʔЎȝ - ȼǂЎȝ !ä Ǧƥǿ - ǴǪøÀöä ȤæǕ ȼǂÖÀöä ɈÀõ
ÆĒǂΘş Ȥ ÎÖǪöä ƌɳ ȤǂÊöä ǯÀøȾÀɳ ʔЎȝ ɃÀƨäş - ÀΛÀøφÆöä ƌȝ ȻÂøÀǪöäş ÛÀǂøφÆöä
ȼö ǨφÀõ ô ǿǕ ǦǂȞɸ ƌɳ ȼǂöǕ ŎÔΛ Àɯ ƘÊǂöÀøæ öäÂǪǱȤɍäş ÛȜȶÛöä ȒȤǿş ÛƙüƳÊöä
.ÄÀǂÌ ǽǵǕ ƌɳ ŎǤÖΛ ɍş ȼǨÀǪÖΛ Àɳ ÀȾÀɳ ȼǂǨüΛ ȄǃÀÀæ

ȴÖΛ ȴЎȥ ÛÄɳȤΛ ȻǿäÀ (Ď)ɈƳèǿǕ ÆĒöǕ ƌæ Ì ǂǨ ǦöşÆøöä ǯÀǨ ǰǕ ƟȮƷ ƌɳ ǨȞƧ
ȯäȤɳǕ ÀȾǂǵǕ :ȼǂÖÀöä ȯÀÖȥ ÛɈÂÛЎÊøöä ÀȾǂȥ ȢÀÔǪΛ ɤöä ȯäȤɳɉä ǷǵǕ ƌȝ ȼöüøèş Ûȼö
ÛǦΛÂƨä ȯÀɳ ƌɳ äǾŁ :ȯÀȩş ÛȯÀøʈä ƌɳ ɳЎǤɳ ȼǂöǕ ŎèǿǕş / ÛȻÆÀȝ ƌɳ ǯÀÁȥ ÛǦΛÂøƨä
ȼɳɍ ƃȤèÀöä ƙĒŁæ ÀȶЎȥ .ȼǂöǕ ÀÀæ ǫǱȤÀǵ ɍ :ȯÀøȩş ÛȼЎǤÖΛ ȴЎȥ ÛāÀȞʋòɉä ʔЎȝ ȼȩÀÀȥ
ȼǪЎǤȩ ǨÀõ ȤЎȥ ÛȼǂöǕ ÀǪǱȤÀǵ ǨȶЎȝ Æȩ :ȼö ȯÀȩş ÛÆȶøƬ ƌæ !ä ÀÔφ ǴǪÀöä ȤæǕ ȼǂÖÀöä
ÀȶǂȥȭǂÀÔΛ Àɳ ÀǂφÆöä ƌɳ ȭǂǨüΛ ȣȤøÊȥ Ûȼǂäȥȥ ƌɳ ƫÂǱȥǨ ɍ :ȼö ȯÀÖȥ ÝÀǂȥ ȼǪȩÀȤş
.(ď)!ä ȼƥǿ ȼǂȥ âÀÀǨ ÀȶõɈÀÓȥ ÛÆȞæ

ÀÔŎǨ Ɓ ȤЎÊöä Ž ǴǪÀöä ȤæǕ ȼǂÖÀöä ɈÀõ Ȥøȯ :ȯȤÖΛ ȼǤȞò ƌɳ ȒȞæ ǨȞƧş
Ȯȶȝ Ž ǦȩÀȢǪÊɳ ÀȾЎõ ȼǨÀȩşǕ ǨφÀõş .ĘǤÊöÀæ ȻȤǨÀȥ ȴȾÀÒȯ ÛȴȾøÀɳ ǽǵäş ƌȝ ȼǪǱȤǿá
.Ȯȶȝ ƌȥƳòǕ Ž ÀɳǕş ÛȴЎȝ ÀÌφ Ž ÀɳǕ ÜƘȴä

ƃÀȞʈä ÀæǕ ƘɳÀøƩä ȳÀɳǕ ǨǤȞò :(Đ)ȯÀøȩ ȼɸǕ ȴЎȞöä ŎŁǕ ȒȞæ ƌȝ ƟȮǵş
ǨφÀÓȥ ÛɃäÀƘȈöä ȧÀȞèǕ ÀæǕ ÑǂÌöä ǨǤȞÔȥ ÛȧäÀøȞöä ǨɳÆȩ Ż ÛɈÀèäÀɲ ƗǨȤƨä

.čēď ɃÀǪÀʈä āǾõ ƘǂǤǨş ÛČĎĚ /ČĚ ǒƳǤÀöä ȳƳȝǕ Ƙè Ž ƟЎΛ Àɳ ÀȚφä (Č)

.((ÀȾÀò)) :â (č)

.((ɈƳèǿ ÆĒöǕ)) :â Ûā (Ď)

.ā Ž ǦöƳƨä ȘÀö Èǂö (ď)

.čĐĎ /Đ ƟȮǤÊöä ǧÀÖǤù (Đ)

[ā /čđĚ]

.ǞĤɆƤ ǺȶȽǪÕɅȀù ȸɳ ȸÊǵǕ ȼǪÕɅȀù

:(Č)ȯɀÕɅ ȼɆÕǺöä ǴǪǺöä Ǻǣǖ ǨȞƧ

ǗǦǝǺȶȞǣøǕȘ ƙȞÊǨ ǦǺè ÿȀǂä ȸɳ ȝèǺǪöä ǒǺǫƳǯøöä ÿɀɅ Ž ÆȽâÂöä ǴǪǺöä ɀǣǕ Žɀǩ

äɀöǺǵ âǺǺöä ǰ ɉ Ǘ ā Ȁȣȶ̧ä ÆɅȀȩ Ƃǖ ȼǺɀá ǺǺȮɕ ȴŸɀ ǗȀȽȚöä ǥƳò ÆȞǣ ȼǩàǺǺȜ ǺǺDZȀøǹȘ

ǺǺȶȩǕȘ .ȀȽǮǯɳ ǳàǺǺDZ ǟȘǺǺ Ɓ ȴȽɸǕ ɈɀɆÕÎɳÆøöä ȀÕǣ .ǞȀɀäɀǪɳ ĘŸɩä ɈǺÕȘ ǗȼǺɆǣȘ ǺǺɆǣ

.ǨȶǪǹ ȸɅȀÎȝ ǴŸɆö ĐÕ ǕȀÕɸ ȹǺɆö ȣǦè ȻƎȩ ɁŸȝ

ȸǣ ÆȶȚ ɀǣǕ ȀÕǣȘ - ȀȉǺȞöä ǒǺǫƳǯöä ÿɀɅ Žɀǩ ȼɸǕ ƆǺȀÕɉä ȸǣ ÆȶȚ ɀǣǕ ȀÕǣȘ

ȸɳ - ƆǺǯöä ȀÎȞöä Ž ǧǺɳ ȼɸǕ ȄɆǤǥ ȸǣ !ä ÆǤȝ ɀøǣǕ ȀÕǣȘ ǗȀÎȝ ɃáǺΣä ȼɸǕ ȀǣǺò

.ƘȣÔöä āǺǤǣ ȸɀáȘ ǗƙȞÊǨ ǦǺè ÿȀǂä

ɄɳƳÊöä ÆɆǤǵ ȸǣ ȀÔɸ

ǦƤȀǩ Ž ǨɳÆÕǩ ǦɅǺȮǵ øɀǣǺøȉ ȸǣ ÆɆȞȉ ȸǣ ÆȶȚ ȼǺȝ ɁȮǵ ǞɆǩȘƘǣ ȼǺøȘǕ

.(č)ɄȶȞǮȴä !ä ÆǤȝ ȸǣ ȬöǺɳ

*ɃȂǺȽǤöä ɄȶǮÊöä ȓƳȣ ȸǣ ǯǺDzΣä ȸǣ ȀÔɸ

ȸǣ ÆöǺǹ ȸǣ ȸƥȀöä ÆǤȝ ȴòǺǹȘ .ĘÎɳÆøǣ øäáȘ ǗǦǦɄò ȼɆǣɉ ǨɸǺÕ .ȀȝǺȉ

ǦɅȘǺȞɳ ÆǺȝ ȼɆɀ ȼǪȶòǺƯ ǰǕ :ÕɆȩȘ .ȻɀǹǕ ȼɸǕ ɁȝáǺȘ Ǘ(Ď)ɃȂǺǣø ȸǣ !ä (Ď)ÆɆǤȝ Ž ÆɆöɀöä

.ǦɅȘǺȞɳ ɏǵ ƙǵ ǦȮɳ

ɀǣǕ ǺɸǕ ǗȤɆȚɸ ȸǣ ǕǕɉø ȸȝ ǗȴǹÊȶä ȸǣ ȝɆǣè ȉ ǵɀöä ɀǣǕȘ ȴɆȽäȀǣǕ ȸǣ ɄŸȝ ȴèǺÕöä ɀǣǕ ǺɸǕǤɸǕ

[ɈǺɆȶŸÊöäȘ ǦɅȘǺȞɳ]

(Č) ƙɆǤǩ āøÕ ɃȀǪǺȣä ǗčēĒ ȀȚɸäȘ ƘȝèǺ ÿƳȝǕ ǒƳǺǣöä /ČĔ /Čďč.

(č) ȀȚɸä ɈɅǺøǪöä (ɈŸÆ ďđ î čċď) ǗǕN ǺǕǂä .ǦǕƤȀǩȘ ÆɆǤȝ !ä ȸǣ ɃȂǺǣø (ɈŸÆ ďď

î čċĎ - čċĐ).

* ÆÕȞöä ÆɅȀøǺöä /ď ČĎĎ - ďĎČ ǗɈɅǺǺǿȘ ǗɀöÊǣ ɃƎǗ /ď ČĎČ ǗƤȀøȽȀǣ ǗɀɸÊǺā ǺɀöÊä

ǗČďč /ď ǗɅɆǤǹɉä ǗɆǩɉȘ ǦɆǴɀȘ /ď ǗƘȝǺȘ Ǘǳčč /ď ǗȞȀǺȘ Ǘɂè ɉä ǗĐĒċ - ĒĒē ǗǹǺȘ ɄȚǤȘ

ɉá āǺ /ď ēċ - ēĒ ǗǹǕȘ ǧǺȮȘ ǺÎǺȞǣ ɀǹɀǵ /Č čēċ.

(Ď) áɀɉ: ((ɃȂǺɅø)) ǗǣȘ ȸɳ ǪƘ ǗȝȀɳøǺ Ž Ǘā Ǘâ ǗȘȘȝ Ž ɏɆǹǩȘ: ((ÆǤȝ !ä)). ǦȀȚä

ǦƤȀǩ (ɃȂǺǣø ȸǣ !ä ÆǤȝ) Ž ǺǪɀǺǵɸ (ɳǰ ďď/ ǎčċ).

åȘäå ȸæ ȀÔφ Ǻφ ÛɃȀŋǺÊöä ȀøȦǶDZ ȸæ ǼȶȚ ȀÒæ ȥæǓ ǺφǓ ÛϽǺøÊɃöä Ǽƥǔ ȸæ ǼȶȚ ȸæ Ǽƥǔ ȀÒøæ ȸæ ǼȶȚ ȸɜ ÛɉǺÊǵ ȸæ ȳǺȊȽ ȸɜ ÛǼɅà ȸæ åǺƥ Ǻφ ÛŸǓ ƗǿǼøǵ ÛȇäǼȟ ȸæ ǼöǺǹ Ǻφ ÛϽǺȡǺÔöä ȸɅKȅ

ɫǓ ǿɄȉ Ǭȭ ǿǾö ɄǺŋ ȞǤȽæ Ǽȩ ȼȴǓ :ȳȥɅ ǧäæ ȯǺøȩ ɉǺɆǺȅ ŸǓ ȸæ ǦɅȘǺǶŋ ȡǓ ɉæüȥ ÛɉǺȶǺÊöä ǮǺDzǵ ȸæ ȀÔφȘ ǼɅȂɅ ȸæ ȸǶŋ :äȥöǺȩ Ûǡ ǺǤöǺæ ȸøŋ äȘȀȚφǺȥ ÛǬɅǼΣä ǡȀǶöä Ž ȽǵǿÕö ȨǤɅ Ɓ ÜȽǶφ :ɟǺȩ ŶǺȶȮǾöǓ ȞǯǶæ ȽȏɉǺɅǿǼǩ :ȯǺȩ Ɣǹå ǺȶŸȥ ÛǺȶȚ ǥǿö ƚŋ ǞȽæ Ǽȩ ȼǺȮöȘ ÛǺȶȮǾöǓ ȞǯǶæ äǾȚ ȄǾö :ȯǺȩ ÛǺǺŸÔǩ ɉǓ ȴǧåǿüȥ ÛǺȶƳŸÒȘ ɫǓ ɉüȥ ÛȳƔȅɋäȘ ǦǾŸȽǺƨä ȀŋǓ ȸŋ ȞǺȉ ǺȶǾȥ ǺǺǾȀÖȥ :[Č] ɟǺÖȥ .ǪɅǼΣä ǥǾö ɫǓ ǿɄȉ ǾȭǦɅȘǺǶŋ !ä ǼȶHȥ :ȯǺȩ .ȭǺǺȩǼȍ ǬȩǼÔφ ɉǓ ȞǺȉ ɉǓȘ Û[č]ǺǺÖȥǿ Ȫö ȨȥȀφ ɉǓ ȞǺȉ äȥφǺÒö ȴǡǺǺöä ǼȭȘ ɉǺøǾǺȅ ǺæǓ ȡǓ ȥöȘ Û[Ď]ȉ ɅȀÕö ȉɅȀøȩ Ƙǹ ǺφǓ :ȯǺȩ Ż ȼǾŸȝ ƖǿǓȘ ÛɉǺǾǺȅ ŸǓ ȸŋ Ƙǹ ȥȽ ȸŋ ȴǡǺǺöä ǼȭȘ Ǽȩ :ɟǺȩ Ż ɉǺȶǾÊöä !ä ǼȶHȥ :ȯǺȩ .ǺøȅǺǼȭǓ ȼǾȥ ȞφǓ ǺȶȥÛﷺ ǼȶHȶȥ äȉ ɅȀÖö äȉ ɅȀøȩ Ƙǹ ǺŋÛȘ .ȄǾÖöäȘ Ȩƥɉä ȽǷǺȶȥ Ûﷺ ɀåǓ ȽǑ ǺɉüȬ ÛǺȽȀDZǺȥ ȴǧȀǺȭÛȘ ÛǺȽǺǺȶ ȞǾȣüǓ ÛäȉɅȀÖö äȉɅǺȩ ȀȊȥ ȞφǓ ǺŋÛȘ Û[ď]ȭäæ ȸŋ ȧǺȩÂöǺȭ äȥφǺÒȥ ÛȬǬÊöä Ž äȥǾǓ Ż ÛȽǷȩǺǺǯǓ ȞȶǺɌȥ ȭȥöüȅ Ǻŋ ȭǼǶæ ǺȸŋäȥöüȅǼȩ :ȯǺȩ .ɟ :ɟǺȩ ŶɃȞȡ ǼøǵǓ ǺȶÒǺŋ ȳƔÒöä äǾøȽ ȜȢ ÖȽ :ǦɅȘǺǶŋ ȯǺøÖȥ .ǦǺǺǺǺȶä .Ǽǵǔ [Đ]ǺȶÒǺŋ ȼǺǶȶÊǺ ɟȘ ÛǺDZȀǹǺȥ

[čĒċ] :ȯǺȩ ǺŋȡǿǼɅà ȸæ åǺƥ ɉǺÒȥ :ŸǓ ȯǺȩ :ȇäǼǹ ȸæ ǼöǺǹ ȯǺȩ /

.ȸƥȀöä ǼǤȜ ȥæǓ ȀǺȍ

:ȇäǼȟ ȸæ ǼöǺǹ ȸæ ǼȶȚ ȥȽ ǺȶǾȘ ÛȯǺȩ äǾȭ

[ȀǹǓ ȼDZȘ ȸŋ ƎȴȊ] ǺφǓ ÛǼȶȚ ȸæ ɄŸȜ ȸæ ǼȶȚ ȀÒæ ȥæǓ ǺφǓ ÛƔǼǺǺȭ ȸæ ɄŸȜ ȸæ ǼȶȚ ȸæ ǼȶȚ ȀÒæ ȥæǓ ǺφƎǹǓ ƗǿǼǵ ÛǼöǺü ȥæǓ ƗǿǼǵ ǼöǺü ŸǓ ȸæ Ǽƥǔ ȀǺǶDZ ȥæǓ ǺφǓ ÛǺȐȴä ȸæ !ä ǼǤȜ ȸæ Ǽƥǔ ƙÊΣä ȥæǓ

(Č) å: ((ɟǺȩ)).

(č) å: ((ǬǺǺÖȥǿ)).

(Ď) â ȸŋ ȞÛȏȅ.

(ď) â Ûå: ((Ȫöæ)).

(Đ) â: ((ȽÒǺŋ)).

ÛǼΛà ȸӕ áǺþ Ǻψ ÛŸÛ Ǻψ ÛϜŸƬţӓ ȷϒDzȝ ȸӕ ȇӓǼἤ ȸӕ ǼӧǺǹ ȸӕ ǼȶȚ Ǻψ ÛȷӓşȀŋ ȸӕ ǼȶȚ şȀȶȝ ȥӕÛ
ȸΛKȅ ȸӕ ǼȶȚ ȸȝ ÛȷǺÊǵ ȸӕ ÿǺÎȽ ȸȝ

ȸȶȥ ÜǬΛǼΣӓ ɬÛ ǿȹÌ ǬÕ ǿǾӧ ɫŋ ǢȽӕ Ǽøȩ ȼψÛ :ÿȥΛ ǧӓӕ ȯǺȩ ǦΛşǺȞŋ ȡÛ
:ȯǺȩ ϒǹá ǺȶŸȥ ÛǺȶȚ ȷӕüȥ ÛȷǺȶǀÊӧӓ ǯǺDzǵ ȸӕ ȀÔψş ǼΛÂΛ ȸӕ ȸȞŋ :ӓȥȯǺȩ ÝȁǺǦǺøӕ
ȷÛ ȴǧáøüȥ ÛǺƬŸȍş ɍÛ ȴǧǿ ȁȀȞӧӓ Ž ȬӧĘǦΛ Ɓ ÜȴȞψ :ɍǺȩ ÝǺȶȮǼӧÛ ǨǯȞӕ Ɓ ȷΛøǼǨ

ɬÛ ǿȹÌ ǬÕ ǿǾӧ ɫŋ ǢȽӕ Ǽȩ ȼøΛȮӧş ÛǺȶȮǼӧÛ ǨǯøȞӕ (Č)ӓǾȚ ȄǼӧ :ȯǺȩ .ǺøΛŸÔǨ
ÛȬӧ ĘȥȀψ ȷÛ ǨǺÌ ȷüȥ ÛÿϒȅqӓşǦǼŸȽǺƨӓ ȀŋÛ ȸŋ ǨǺÌ ǺȶǼȥ ǺΛȀȪȥ :ɍǺȪȥ ÛǬΛǼΣӓ
Ƙǹ ǺψÛ :ȯǺȩ Ż ÛȼǼŸȝ ɪǫÛş ǦΛşǺȞŋ !ӓ ǼȶǶȥ :ȯǺȩ .ȱǺǼȩǼȍ ȬøȩǼÔψ ȷÛ ǨǺÌ ǰÛş
.ǺȅǺǼȭÛ ӓȥψǺȭ ȴȁǺΛӧӓ ǼӧşČ) ȷǺǼǺȅ ǺӕÛ ȡÛ ȥӧş ÛąÌ ΛȀȪӧ ąÌ ΛȀȩ

ÛɏáÛ Û(Č ȷǺǼǺȅ ŸÛ ȸŋ Ƙǹ ȥȽ ȸŋ ȁǺΛӧӓ Ǽӧş Ǽȩ :ɍǺȩ Ż ȷǺǼȶŸÊӧӓ !ӓ ǼȶǶȥ
ąÌ ΛȀȩ ȀÌ ǨψÛş Ü ﷺ ǼȶǶȶȥ ąÌ ΛȀȪӧ ąÌ ΛȀȩ Ƙǹ ǺŋÛş .ȄǼȮӧӓş ĘþɉӓȴƬΛøŋ ȷǺȮȥ
ÛȱȥӧüȅǺŋ ȱǼȞӕ ȸŋ ӓȥӧüøȅ Ǽȩ ȴŒüȭ .ǺȽȀDZǺȥ ȴǧȀøǺȭÛş ÛǺȽǺȶ ǨǦÔψÛ ÛąÌ ΛȀȪӧ
ÿϒȮӧӓ ӓǾȽ ȝƧ ȬȽ :ȯǺȪȥ .ǦǺǺΛţӓ ȧǺȩÂӧǺȭ ȬȮÊӧӓ Ž ӓȥøȪӧÛ Ż ÛȴƬȩǺȝÛ ǨӕȀȒȥ
.Ǽǵ ÛǺȶȮǺŋ (Ď)ȼȞȶÊΛ ɍ ÛǺDZȀǹǺȥ :ȯǺȩ Ûɍ :ɍǺȩ ÝɃƘȡ Ǽǵ ÛǺȶȮǺŋ

ǺψÛ ÛȹŋǺȶΣӓ ȸӕ ȸÊΣӓ ȥӕÛ ǺψÛ ÛǦȶŸÊţӓ ȸӕ ȹŸȝ ȥӕÛ ǺψÛ ÛɃǼǺȩȀȶÊӧӓ ȸӕ ȴȅǺȪӧӓ ȥӕÛ Ǻψ∃ǹÛ [Ȁȶȝ ȝŋ Ȼ∃ǹ]
ȥӕÛ Ǻψ ÛøǺÛȞӧӓ ʔÊǼȝ ȸӕ ȬǼȝǺƨÛ Ǻψ ÛȷǺøÛȪӧӓ ȹŸȝ ȸӕ ȸÊΣӓ ǼȶȚ ȥӕÛ Ǻψ Û8ӓȥÔӧӓ ȸӕ ȹŸȝ ȥøӕÛ
:(ď)ȯǺȩ ȹÌȀȪӧӓ ȀÎӕ ȸӕ ȧǺǶȅÛ ǦǺΛøǵ

(Č) :á ((ӓǾȭ)).
(č - č) ÙȬȅ Ǻŋ ǺȶƬǼӕ ȸŋ ȃ.
(Ď) :á ((ȼǺȞȶÊΛ)).
(ď) ǧȀƬƤş ÛčĎ /ď øǺǦǹɉӓ ȷȥǼȝş ÛčēĐ /Ď ǼøȞȅ ȸӕӓ ǧǺȮǦü Ž ȼǫȅǺǹş ǨøǼǦӧӓ
ȷȥǫÊӧӓş ȄŋǺȴӓ ǼȽǺÎӧӓ ȥȽ ǨǼǦӧӓş Ûē /ď ȁáɉӓ ǦψǺÂǹş ÛĎÊē ȧӓȥȅɉӓ ƘΛǺǩş ÛčĐč ȁǺÊψÛ
ǼȍÛ)) :ȬǼȪȥ ÛȬǯţӓ Ǻŏ ȁÀřş ÛǦǼȶǫţӓ ȼǫŸǝǺȩ ǨǼƨ ӓǾȚş Ûɫȶǫӧ ȼǼȥ ((ɍÛ)) ȷÛ ʔŸȝ ƘǫøǝǺţӓ ǼȞӕ
Ƙǵ ǨψǺȭş ÛȹǺȬǯӧӓ ȤȅȥΛ ȸӕ ǯǺDzΣӓ ÿÛ ÿǺƵ ǨǺӕ ǦȞΛȀǺӧӓ ȹȽ ǦǼøȶǫţӓ ȷÛ ȬǼȩş .((ǦǼȶǫţӓ ȸŋ
ǼǵǺȍ ȀȭӕǼȩş .(čēē -čēĒ Î ďĚĵŋ) ȠΛøǺǫӧӓ ȀȚψӓ .ǦǦȞÌ ȸӕ ǧǨ8ţӓ ǨøƠ ӓȀÔψ ǨȰÎȝ
ȹŸΛ ǺȶǼȥ ȀȭǺÊȝ ȸӕӓ ȀȭǾǼȅş .ȀȞÌ ȸŋ ȼǼȥ ȬǼȩ Ǻŋş ∃ʅӓ ӓǾȽ Ž ǧȀȭӕ ɣӧӓ ǧǺΛşȀӧӓ ȬÕ ǦψǺÂʅӓ
.ȼǺȝ !ӓ ȹȑø Ȁȶȝ ȝŋ ȀÔψ ∃Ɲ ǦȬŸȞǫţӓ ǧǺΛşȀӧӓ ȬÕ

:ȯζŎǩ ǥÚÀɳä äæǚz ǦÀΛƐʈä Ǧȩåǖ ȸɳ ȧǞȩȁ Ž ŎȄŸöä Ȣζ DZ Ž āÂÛʅä ȸæ Àȶȝ Ǟɳş
[ÙȄÊǦöä ȸɳ]

ȜǞDzǵ ȸøæ ǞÔøɸ ƂǕ ǬȄǦè ȸɳ ÿǕ ÀǒÀøʅüz ǞøⱤ ƂǕ ǬȄǦè ȸɳ ŌøŁ

:ȯǞȩş ÛǦΛƐʈä ȸɳ ȻKÊz ÛâǞΛöä ŌƤǕ äæǚz Ûȼæ ǞȝƐz Ûȼö ȴƷȸƶz ÛȼΛȝ ȯüøÊz ÛǴǦȍüz
.ǦΛÇz ǨΛõ ȀȶΛǕ ǨφǕ ȀȶφǕ

:ǦȞÛŐΛɳ ȻǾŁ

ƐƥǕ ǞφǕ ÛǦΛζǬǵ ȸæ Àȶȝ ζæǕ ǞφǕ ÛɄŸȝ ȸæ ȸÊΣä ǞφǕ ÛɄȩǞǦöä ƐǦȝ ȸæ ƐøȶȚ ÀȮæ ζæǕ ǞφƎǹǕ [ȸæä ĘΛÀü ȸɳ Ǝʅä
ƐȞè]

ȸæ áşäá Ǟφ ÛŸȸȮöä ȴȍǞȝ ȸæ şÀȶȝ ǞφǕ Û[Č] ƐȞè ȸæ ƐȶȚ Ǟφ ÛƐȶȚ ȸæ ƙÊøΣä Ǟφ ÛȢşÀȞɳ ȸæä

:ȯǞȩ ɄȶŸèɟä - ǥƐΛǞ ȸæ !ä ƐǦȝ Ǟφ ÛǧäÀÀöä [č] ŸǕ

:ȯζŎǩ ǥÚÀɳä [Ď] äæǚz ǦŸȄö ȴǧäæ ÈȞ āÂÛʅä ȸæ Àȶȝ ǞȄæ

ŸȜǞDzǵ ȸæ ǞøÔɸ ƂǕ ŎȄǦè ŎŁ ÿǕ ÀǒÀøʅüz ǞøⱤ ƂǕ ǬȄǦè ȸɳ ŌøŁ

Àȶȝ ȻÀɳüz ÛǞƬDZş [ď] ȼȞǦȍǕş ÛǞÀȞʅ âǞΛöä ȸÊǵǕ ȸɳ ζŁ äæǚz Ûȼȝ ȯüè ǴǦȍǕ ȀȶŸz

áäáàǞz [Đ] ȴǬȞøȴ ɉǕ Àȶȝ ȻÀɳüz ÜǞΛÊǵ áäáàǞz ÛȼǬƬǦDZ ǨDZÀǞz ÛŌȞǞz ÛȻÀȞʅ ȴÛȴ ɉǕ

ÛȼȞŸÔΛ Ǟɳ ȼö Àɳüz ÜǞǒ ǞφǕ ǭÔ øüæ ɫȞɳǞӨ ɍ ȻƐȄæ ɄÊǞφ ɃØöäş ɍ :Àȶȝ ȯǞŐz .ǞΛÊǵ
.ǥÀÔǦöä ƂǕ ȻKèş

ȸæ ȸÊΣä Ǟφ ÛƐèǞΣä !ä ƐǦȝ ȸæ ƐȶȚ Ǟφ Û[đ] ȘζǞΣä ȴȄȞ ζæǕ ǞφǕ ÛáäƐΣä Ʉŷȝ ζæǕ ǞφüøǦφǕ [ȴȄȞφ ŸǕ ĘΛÀü ȸɳş]
ȸȝ ÛȩǞȝ ȸæäş ƐǒǞȶ ǞφǕ ÛɃƐȝ ȸæ ȴøȜȄȚä Ǟφ ÛȻÀȮöä ƐǦȝ ȸæ ƐȶȚ Ǟøφ ÛɄèζÛöä ÀÔφ ȸæ ɄŸȝ

(Č) ǧǞŐǦü ȸæä ƐȞè /Ď ȼeĐ.

(č) ǨÛŐè ȸɳ á.

(Ď) Ž ǧǞŐǦÛöä: ((äæǕ)).

(ď) ǦΛşø ǧǞŐǦÛöä: ((äæǚz ζŁ ȸɳ ɫæ ÛȴǞè ŌèøüzÛȼȄöǕ ÛȻǞǩüz äæǚz ζŁ ȸɳ ǵÊȸ âǞΛöä
.((ǞƬDZş ȴȞǦȍǕş ÜǞÀȞʅ

(Đ) â: ((ȴȄŐΛ)).

(đ) ǴŸȄǦ ɟäşȄÕǞ ď/ ččĎ.

:ȯÀȩ ƑĦñÎöä

:ȯʐÕǩ ɄĿȿ ÛǨĘæ Ž ǥÛÀŋÀæ ŴŋæÛ ĜĂÆȶÀæ ÌÈĦΛ Àȶʒ ÀȶĂĘæ

ǯÀĐzǵ ŵøæ ÀÔøɸ ƂÛ ŐĘĜè ŐĿ ÿÛ ÀŏÀøÌüz ǻøɌ ƂÛ ȰĘĜè ŵŋ ŌøĿ

ǯÀĐzǵ ŵæ ÀÔφ ƂÛ ǪĤæ ǴĜòÛ ÀȶŸz .Ƴz Ʉǵ ÀφÛȿ ÀŋÛ :Àȶʒ ȯÀÖz ÛŉƳĘƤ ŉƳDZǿ ɉÀȭȿ

ĜÀĘŸǹ ɉÀȭȿ ÛâzĤÊŋ ŵæ ʒÌÀƭ ʔŸʒ ȯÂøÀz ÛġÀÔĜöÀæ ĘĦŸz .ĜĂÆȶä ŵŋ ǯÀǹä :ȯÀÖz

ŵæ ÀÔφ ȻÆĂʒȿ ÛÈöÀDZ ŇĘÎöä [Č] ÀĂĘĜz ÛĜæÀÌ ĜŸĘƤ ǥÛÀŋä / ʒÌÀŎ ǨφÀȭȿ ÛʔèʐŋŸÛ [ă/čĒċ]

- ǨĘĜöä ĜĘǵÀφ Ž ɄĿȿ - :ɄĿ ǨöÀÖz ÛȬŊǵÛ !äȿ ÀφÛ : ȏ ǿ ɉ ä Ž ÆĒøǪȭ æÛ ǯÀDzǵ

ȯÀÖz .ȻǾĿ ȽÒǪȶÖö ʔÀòÛ Àŋ :Ƃ ȯÀȩ :ǨöÀÖz ŶȬøö ȯÀȩ Àŋ :ŇĘÎöä ȯÀÖz Û!äȿ ÀφÛȿ

Ûƚǩ∃ǹÛ Àƫ ȬĘŸʒ ÿÀʒÛ ÛȻǾƬ ȻǾĿ Àŋ Û((!äȿ ÀφÛȿ ÛȻǾøĿ ȽÒǪȶÖö ʔÀòÛ Àŋ)) :ŇĘÎöä

ǿäʐÌ ŵÊǵÛ Àŋ)) :ȯÀÖz ÛȽÒǪĘæ [č] ǿäʐĦÌ ŵøÊǵÛ Àŋ :ȯÀȩ ȼŧüz ǨŋÂʒ æÛ ÀŋÛ :ǨöÀøȩ

ɄŸʒ :ȯÀȩ Ż .āÀǪÒöÀæ ʐĿ äæüz ŒǩÀÀǪöÛ ȼÀŋ ǨφÀǵ Ż .ȻǾƬ ȻǾĿ Àŋ Û((!äȿ ÀφÛȿ ÛȽÒǪĘæ

ȻǾĿ Û!äȿ ÀφÛȿ :ǨφÛ ǨŸÖz Û((ȬŊǵÛ !äȿ ÀφÛ)) :ȯÀÖz ÛȻÛÀȩä :ȯÀÖz ÛÆĒǪÒƫä ŵŋ ǥƳ8æ

ÛǻÀĘÌ ȽƬäÀŋÛ ŵŋ ɉʐȶǪÒΛ ɍ äʐφÀȭȿ ÛǧáǿÛ ĳÛ ÛɄǹÛ ŵøæ ÀΛ ÛÀƬDZȿÂǩ ÛɃÉĂʒ ȻǾƬ

ǯÀǹä ÛƙǹÛ ŵŋ ƙÀŋűƫä ƘŋÛ ȬDZÀǹÛ Àŋ !Àæ ȽÊȩÛ :ȯÀÖz ÛȻ∃ǹüz ÛʔøèʐŋÀæÛ ʔǩüz

.ÀĦʒ

Û[Ď] ĜφÀÖĿá ʔŸʒ ȯÂøÀz ÛɄÀÖǯøöä Î ÀĤöä ŸÛ ŵæ ɉÀȶǯʒ ÀƬĘŸʒȿ ÛâǿÀøz ʔǩüz

Àŋ :ȯÀÖz ÛȼĘöÛ ǪĤĜz Û Î ÀøĤöä ŸÛ ŵæ ɉÀȶǯʒ Ȭöæ ŊŸĜz ÛȼĘøöÛ ǨŸèǿüz ÛÀƬĜDzʒüøz

äǾĿ ȽǪŸĤz ŵÀö !äȿ :ȯÀÖz .ÀĦʒ ǯÀøǹä ÛƙǹÛ ŵŋ ʔèʐŋ ʐæÛȿ ƙÀŋűƫä ƘŋÛ ȬDZÀøǹÛ

ÆĒǪÒz ÛÀȶʒ ƂÛ ʔèʐŋ ʐæÛ ÆĒǪȭȿ ÛʔèʐøŋŸÛ ƂÛ ɉÀȶǯʒ ÆĒǪÒz .ȭÀøÎöÀæ ŵÖΣɉ

.ÆDzÊƫä [ď] ȻʐŋÂöÛȿ ÛȼÔĘȶȩ äȿÀƽȿ ÛȻÀĤÌ äȿÂDZ ɉÛ Àȶʒ

ŵæ ÆȶȾ ʐæÛ ÀφÛ ÛöƳĤöä ŸÛ ŵæ ȽèÀÖöä ʐæÛ ÀφÛ ÛŌǩÀÖŋ ŵæ ÆƥÛ ŵæ ÀøÔφ ȽèÀÖöä ʐæÛ Àφ∃ǹÛ [ȼŋÀȶǪæ Àȶʒ ʒŋ Ȼ∃ǹ]

(Č) Ûâ ĜĘŸΣäȿ :((ÀȶĂĘĜz)).

(č) ǨĘĜöä ƫÀǪŋ :ǿäʐÎöäȿ ǿäʐÎöäȿ ǿäʐĦÎöä.

(Ď) ÈĘǝÀöäȿ ÀDZÀǪöä :ĜĘèǿÀz - ÀƬĦǪʐȿ ȯÀÉöä ȽȒæ - ɉÀÖĿŒöä.

(ď) á: ((ȻʐŋÂöÛȿ ȼÔĘȶȩ äȿÀƽÛȿ)).

ȸæ ÆȶƮ ȸæ ÆƥǗ Àȶȝ ȥæǗ Åφ ÛɄèȥèÀÛöä ȻÀÒöä ÆǤȝ ȸøæ ʔÊǂȝ ȸæ ÆȶƮ ÀÒæ ȥæǗ ÅφǗ ÛÀÔφ ŸǗ

ȜäÀÊöä ÀÀȞDZ ȸææ ȥȴ - ȽèÅȩ Åφ ÛáȥȞÊɳ ȸæ [Č] Ⱪȶȝ ȸæ ÆȶƮ Åφ ÛɄèȥèÀÛöä ɄŸƨå ȸƥÀöä ÆǤȝ

- ȻÆDZ ȸȝ ÛȼǂæǗ ȸȝ ÛǦȶǂȸDZ ŸǗ ȸæ ȽǂȸDZ ȸæ ȷÅȶǯȝ ȸæ ÆȶƮ Åφ ÛɄȊÀøȎöä ÆǂȞè ȸæ ÆȶƮ Åφ -

:ȯÅȩ - ﷺ ƑÅöä ȝɳ [č] Àǂǂǹ ȽəÅȡ ǦȩÅè ʔŸȝ ȷÅȭȿ

ÛǨǂæ Ž ǥǗÀɳå Ǥǥȥȍ ȝƧ æǗ ǦɅÆȶÅæ ȄøȞ ǫŸǂö ǧææ ǡÅÛƪå ȸæ Àȶȝ ÅȶÅøǂæ

:[Ď] ȯȥŐǨ Ʉȴȿ

ȜÅDzǵ ȸøæ ÅÔøȹ БǗ ǬǂǤè ȬȴǗ ȳǗ

ÅȸȶÀøȊüȥ ÅøɌ БǗ ǬǂǤè ȸɳ ȬøȴǗ

ȜÅøDzŸɳ Ⱪȡ ȻÀøȭ Åøǂǂå ȬȸǗè

[ď] ȬǤȸȬɧ ȧäÀøȝɉå ǅDZÅøɳ Ǥȥ БǗ

ȜäÀøȥ ǡȿÀøȮȶå ȸȝ Ƚøȡ ȜäÀøȥ

ȼǤÊÅøǨ Ƙǵ ȧÆøȍ ȧäÀȝǗ ȼǂøȶÅǨ

ɄDZäÆøöä ȬöÅɄøŸö ȼǨøȥȍ ÛɄøȒǨ

[Đ] ȬȸɳȼöÅȫ ȸøɳ ȸȖäȥȶå ɄøɳÅè

ɄŸȝ !ÅȴǿȿÆǹ Ž ȨǨäȥȞöä ȼæ ȤǪǿ ȸŸDZǿ ÀÔȶå Ž ɄȞɳ ʔǿǗ ɍǗ :Àȶȝ ȯÅȬȥ :ȯÅȩ

Àɳüȥ .ÅǂȝȿǥÀȞȊ âÅÅöä ȸÊǵǗȿ ÛȸȸDZȿ âÅÅöä ȸÊǵǗ äæüȥ Ûȼæ źüȥ ÛȜÅDzǵ ȸæ ÀÔÅæ

ÛöÅÊÅöä ƒǪȥÅȥ ÛȽǪȝÅȥ Û[Ē]ȻÀɳüȥ ÛÀȶȩ [đ] ÀȎȊ ÅȶŒüøȭ ȷÅǪÅDZȿ ȼö ǧÆǤȥ ÛÅDZȥȥ ȻÀȞȊæ

.((Àȶȝ ȸæ ÆȶƮ Åφ ÛɄèȥèÀÛöä ƑŸΣå)) :á (Č)

Ⱪȡ ȸɳ ÅȴÆȞæ ɣöäȿ Ʉȴȿ ÛǦǤȓ ā Ž ÅȸȩȥȥȻ .ȳÅDzȝǗ ȷȿÆæ ((ȽǤȝ)) :ǸÊÅöä Ž ǨƧǿ (č)

ʔŸȝ ȷÅȭ .ɄȶŸèɉå ǦȶǂȸDZ ŸǗ ȸæ ȽǂȸDZ :Đčď /Č ǦæÅȍqå Ž ÀDzǵ ȸææ ȯÅȩ Ûá Ûā Ž ȳÅøDzȝǗ

ʔŸȝ ȻÆDZ ȷÅȭ ..ɄȶŸèɉå ȽȸDZ ŸǗ ȸæ ȷÅȶǯȝ)) :ďďĒ /ď ǦæÅȍqå Ž ǒÅDZȿ Û((ƘÅǵ ȽəÅȡ ǦȩÅè

ÀȭææȷǗ ÆȞæ ȯÅȩ Ż .ɄÛəÀȊå ȨɅÀù ȸɳ ÀÔφ ȝɳ Àȶøȝ ƎǹäÅèȿ ǨȞǪȥ ȳȥɅ ƎǂǹȽəÅȡ ǦȩÅè

ÆȶƮ ȸȝ ÀÀȞDZ ȸæ ȽèÅȩ ȨɅÀù ȸɳ ȼȤǿÅǨ Ž ÀȭÅÊȝ ȸææ ȻäȿǿȿǗ :ǦɅÒΣå ȻǾȴ ÆǂφÅèǗ Ž ȣɎȊå

ÀȚφäȿ Û((ƎǂǹȽəÅȡ ǦȩÅè ʔŸȝ ȷÅȭȿ ÛȻÆDZ ȸȝ ȼǂæǗ ȸȝ ÛȽȸDZ ȸæ ȷÅȶǯȝ ȸæ ÆȶƮ ȸȝ ÛÆǂȞè ȸææ

.ɄŸɅÅɳ

/Č ǦǂȞÅȊöä ǧÅȬǤùȿ ÛǦɅäȿÀöä Ž ȣɎȊå ȸɳ ȬǂŸȬæ ĎĒē ȧäȥèɉå ƘɅÂǨ Ž ǧÅǂæɉå (Ď)

.čē

.ƎȭÀǪǗ ȼǂŸȝ ÀɅ Ɓ äæǗ āÅǤȊöä ȬǤȬǪÊɳ ɃǗ āÅǤȊöä ȬǤȸȬɧ ȬDZǿ (ď)

.((ȬȸèÈ)) :â (Đ)

.((ɄŮȊ)) :â Ûá Ûā (đ)

.((ȻÀɳǗȿ)) :á (Ē)

.ǬȺÆΣä Ȁõæȿ - ǥȀÔǤöä ƂǕ ȻKÊɀ ǕȦŏ ȦȹǕ ǥÆŸǤæ ƚõȦÊǨ ɫ :Ȁȶȝ ȯȦÖɀ

[ȀǹǕ ȼDzȿ ȸɳ ∃ʅä] ȼȺȝ ɃøȦÔȹɉä ȀȶȞʈä ɀæǕ Ɔ∃ǹǕȿ - ȼæȦǪõ Ž ȣɎȞöä ȸæ ÆȶȚ ȸæ ʉŸȝ ȸÊΣä ɀæǕ Ȧȹ∃ǹǕ

ȣɎȞöä ȸæ ȸÊΣä ɀæǕȿ ȀȦȞDZ ŸǕ ȸæ ʉŸȝ ɀæǕ ȦȹǕ ǕɃÆȦȩȀȶÊöä ȸæ ȴèȦøǬöä ɀæǕ Ȧȹ∃ǹǕȿ ȡz

Ȧȹ ǕʉȦȩȀǪöä Ȧȹ ǕȀȦȞDZ ȸæ ÆȶȚ ȦȹǕ ǕȴɆȜȀæǕ ȸæ ÆƥǕ ȦȹǕ ǕÆøȶȚ ȸæ ȬŸʈä ÆǤȝ ȴèȦǬöä ɀæǕ ȦȹǕ :ɫȦȩ

:ȯȦȩ ȸȺKè ȸæ ÆȶȚ ȸȝ ǕɉȦÊǵ ȸæ ÿȦȊȽ ȸȝ ǕƙÊΣä ȸæ ÆŸƯ ȸȝ ǕʉÔɆÔʈä Kǯõ ȸæ ÆȶȚ

:ȯɀǬǨ ʉȽȿ ȡǕȀɳä ȝȶÊɀ ǕÈǶȺ ǡȦǕʅä ȸæ Ȁȶȝ ɉȦõ

ǯȦDzǵ ȸøæ ȀÔøɥ ƂǕ ȌǤè ǏȽ ÿǕ ȦȚȀøȉɀ ȀøɌ ƂǕ ȌǤè ȸɳ ǬøȽ

äæŭɀ ǕǯȦDzǵ ȸæ ȀÔȹ ƂǕ ǬȞæ ǴǤòǕ Ȧȶɀ .ɎɀȦøɆǵ Ȁȶȝ ɉȦõ Ȧɳ ȦɳǕ :ȯȦǬɀ

ɫ !äȿ Ǖǯȁǹä :ȯȦȩ ÝƑȹæ Ȧɳ ǕɃ :ȯȦøǬɀ Ǖ ƚõȦÊǨ ɎɀǕǯȁǹä :ȯȦøǬɀ ǕǬɆƤ ǬDZǿ

áɀȞÊɳ ȸæ ȝȉȦƒ ȥŸȝ [Č]ǬǹÆȺ ɉȦȯøɀ ǕǥȀÔǤöä ȥǨǕ Ǵǵ ǯȁȂɀ .ǤȺÆɉȦøæ ƚõȦÊǨ

ɀȽ ÆȞǬȺ ɉȦõȿ ǕȀÔȹ Ȧŏ ǞDzȝŭɀ ǕöäKȒʅä ȦȚ ȯȦǬȺ ǕǤŸɆƤ ǥǕȀɳä ȼö ǨȹȦõȿ ǕʉȶȸÊöä

ǕȦȹǕȿ :ǨöȦǬɀ ǕȦæȦǪõ / ôøɉä Ž ȀÔȹ ȦȚ ǞȩȯɀǕȦȶȚŸɳ öäKȒǹȿ ǕɉȦǪÆɄȩȺ ȝȉȦƒȿ [čĚČ]

ȻǕȦȯɀ ǕöȦȹŭæ Ȧȝɀɀ ǕǞøȩȯȺ ɫ ȝȉȦƒ ɉȦõȿ ǕǞȩȯǨ ǨȹȦõȿ ÿȢõ ǡäɀøDZ ȼȹǕ ȴŸȞɀ

ɉȦõ ɀöȿ ǕǬȋȿɉ ǬɆɀɀ ɉȦõ ɀö Ȧǵ ǬǴɉ ʉȹǕ :ɀȽ äæŭɀ ǕȻǕȀȯɀ ǕȦǨȦõ ȦȝÆȿ ǕȼŸȝ

øȦò Ǵǵ ƚȑȿ ǕȼȩÆæ ÿȀŸɀ ǕȦøɄȩèȦɀ ǕȝȉȦƒ ȝȦò [č]Ȧɳ ȀøÔȹ ɳŸæȿ .ǬŸȩɉ ǬȩƠ

ǕǬÆæ ÿȀȞǕöä ȼȶȞǕȿ ǕǬøÆò ƂǕ ȼȺÆɀèȦɀ ǕȼæǕ ƑȽæä :ȼǨȀɳɫ ȝȉȦƒ ȯȦǬɀ ǕɃȀȦȯȦõ

ȸɳ ǯȀǹ ǬɳȦƠ ȦȶŸɀ ǕȦȽÆæ ÿȀȞǕöä ȼȩȶȞǕȿ ǕȦȽøÆò ƂǕ ȼǨÆèǕøɀ ǕȼæǕ ÿȀȞɀ ǕǨæǕɀ

.ǥȀÔǤöä

ÆȶȚ Ȧȹ ǕɃȀÔǤöä ʉȉȀǪöä ÆɆȞè ȸæ ÆȶȚ Ȧȹ ǕÆɆƨä ȸæ ȴȽȦȀæǕ Ȧȹ Ǖ[Ď]ʉǕəȀøʅä Ȧȹȿ :ȯȦȩ

ȦȚɄȯȯɀä Ƙǵ ∃Ɇǹ ȴəȦȸ ǤɉȦè ȥŸȝ ɉȦõȿ - ȻÆDZ ȸȝ ǕȼɆǕ ȸȝ ǕȴȚƨä ŸǕ ȸæ ɉȦȶǯȝ ȸæ ȴȚƨä ȸææä

:ȯȦȩ ﷺ !ä ȯɀèø

Ž ƵȯŏʉȽȿ ǡǕȀɳä ȝƧ æǕ ǤȺÆøȶɉä ǬȯèȸɳǤȯè Ž ȣɀǕøȺ Ȁȶȝ ȦȶÆæ

:ȦȶøÆǹ

(Č) á: ((Ǭǹá)).

(č) â: ((Ȧɳ ȀÔȹ ɳŸæȿ)) Ǖ: ā ((Ȧȹ ȀÔȹ ɳŸæȿ)).

(Ď) ∃ʅä ȸȝ ʉǕəȀʅä Ž ǥȦǬǤù ǤɆɀȦȊöä Č/ čēċ.

ǯÅDzǵ ȸøæ ÀÔøȹ БǗ ŐɆĞè ŎŁ ÿǗ ÅȾŁÀø̀ĭüȥ ẠøɌ БǗ ȰɆĞè ȸŋ ŌøŁ

ǯÅDzøŸǬ Kɋ ȻÀøÕ ÅɆøHɥä ŐȾè ŌĞǬŌøȴ ȧäÀøȝɟä ŒøDZÅøŋ ƓȥБǗ

ǯäÀȥ (č) āȿÀøȮţä ȸȝ ȗÅÁǵ ȺøǹǗ ȼĞÊÅøǩ ƘǵȧÆøȍ ȧäÀȝǗ (Č) ȼǪøƴ

ÀÔÅæ ȾŸȝ Ý!ÅŁøȿÆǹ Ž ĘȾäȥȞöä ȼæ ȤǪő ŤŸDZø ÀÔţä Ž ȺĤŋ ʔøǗ :ÀŁȝ ȯÅȩ

ÛÂÐȥȥ ȻÀȞÎæ ÀŋüȥÜǦÀȞĭȿ ȽɆȝȿ ÅȾDZȿ ȃÅÆöä ȸÊǵǗ ȸŋ ȥŁ äæüȥ Ûȼæ źüȥ ÛǯÅÐȥǵ ȸææ

ÛȼɆÅɆȞæ őÅÊÅöä ƒǪȥÅȥ ÛȴǪȝÅȥ ÛȴǪȞɅ ȷǗ (Ď) ȻÀøŋüȥ ÛÅŁȩ ĞÖĈ ÅȾŋüÕ ĞȾĞDZ ȼö ǨDZÀøǺȥ

ȯȥȩǗ Åŋ ȥŁ :ȯÅȩ ŸȴÔȿ ÛƘÅŋűţä Ƙ ŋǗ ÀɅ :ȯÅȩ ÛÅŐÅɰǗ ȁǻŸæ ɫõÅÊǨ ɍ !äȿ :ÀŁȝ ȯÅŐȥ

őȺĭ ÅȾɆöǗ ÀŁȝ ȸŋ øÆĞɅ ȷǗ ÀŁȝ ÅȾɅŋ ȝƧ Ɣöä ǥÀţä ǨɆÎǹȿ .ǥÀÔĞöä БǗ ȻƘÊȥ ÜÕö

[ÙɆÊĞöä ȸŋ] :(ď) ȺǨÅɆæǗ ȼɆöǗ Ǩȅǻȥ

!ŸǯÅDzǵ ȸæ ÀÔφ ȿǗ ÛÀøŁǺŸöȿ БÅŋ ȺDZÅè (Đ) ÀǨÅȥ ȣÀüȿ ÛǼɆŸΣä āÀĭ ǯäÀøèǗȿ ȳÅøƨüøæ ÀøȩǗ Ǥǵ ȺDZäÀöä ȤəÅøɿä ŌɆĞè ŌĞøÊöä ȷǗ

ȻøáäȥæʔøȴÎǺȴ ɃØøöä ÿÅŋɌö Ōȩ :ÅøƵK8æ ȌøȦǵ ÅøæǗ ǨɆÅøŋ ƆǗ (đ) ȼÊɆǺøȥ ʔȥŐǪøöä ȽŋäʔȥŢä ȡǗ ȼÅŐøɆǨ ȿǗ ÅøøȸǵȸȚøöä ŌȞθɍ

.ʔȥŢä ʔȥŐǪöä ÈɆǹ ɃØöä ! ÆŁΣä :ȯÅȩȿ ÛÀŁȝ ʔȮĞȥ :ȯÅȩ

Ƙæ ÀŁȞö Ǩȑ ÀȞǪȥ ÛÅȾÅȝ ÅȾÅææ ĞĞɆȡ ȼǭǗ ʔŸȝ ÆǪĭäȿ ÛƘǵ ÀÔφ ʔŸȝ ʔǨǗȿ :ȯÅȩ

ƘŋǗ ÀɅ :ǨöÅȩ ÀÔȞöä ǥƳȍ ÆɅÀɅ ǯÀǹ ÅŁŸȥ ÛĘɅÀÛöä ʔŸȝ ȼö ǧÆȞŐȥ ÛĞŋÅøȩɋäȿ ȷäæɟä

ÛÕĞÅDZ БǗ ȴȍÅȝȿ !ä ÆĞȝ ǨɆĞɅǗ ÛÕÅŁȍÅǹɟ Ż Û!ä ɃÆɅ Ƙæ ÕÅɆǪÅDZɟ ÛƘÅŋűţä

Ɓ ÅŁȍÅȝȿ !ä ÆĞȝ ȡǗ ÛÅÔφ ȳǗ ÀɅ :ÅȾ ȯÅŐȥ !ŸȯÅĞƨäȿ äȿÅÅţäȿ ŽÅɆÅöä ɫææ Ƙæȿ ɫɆæȿ

(Č) :á ((ȼɆŁÅǨ)).

(č) ĞɅäȿÀöä ĞɅŋÆŐǪţä :((āȿÀȮţä)) Û ȺŁȿ ɟä ȼĞĭ.

(Ď) :á ((Àŋüȥ)).

(ď) ǧäæɟä Ž ĞǪäÂɭä ÛēȡĎ/ď ÛēȡȿÅÂĞ Ƙ ɟä ȧäȥèɟä ĎĒē.

(Đ) :á ((ÀǨÅè)) Û ȿøȿǫĞɅä ĞǪäÂɭä :((Àȍ Åȩ)).

(đ) :á ((ȼĞÊHȥ)) Û :ä ((ȼÊĞHȥ)).

:ȯÅę ÛgɎÔöä БǕ Àȶȝ ɁȒŋş ÛǨʐÀÔφǟş :ȯÅę .ȸøȽǿşǼǹ Ž ĘǩǟʐȞöä (Č)Åȶŏ Ȥ϶ő

ǻäǿǕ ȸŋ :ȼʌǻÅǺŋ ɁǻÅφ Ż ÛǞŋÅʌǕ gÀÔǦöǞǽ ǬȮȶʐ :ȯÅę Û(č)gÀÔǦöä БǕ ǟǼʌÀǽ Àȶȝ ǻÀøǽǕʐ

Ǽ϶ȭş ÛâÅǺöä Ǽ϶Ȯʐ :ȯÅę .ɀǿÅǹ ƘȶŸÊţä ǼʌÀǽ ɈǕʐ ÛǼ϶ȮɆŸʐ ǦǺǼøţä БǕ Ǽ϶Ȯʌ ɈǕ

[ÙɆÊǦöä ȸŋ] :(Ď)ƘǺŋǘţä ƘŋǕ Åʌ ÛǼȞǽ ÅŋǕ ÛȰɆŸȝ ȳɎȅ :ɀÅDzǵ ȸǽ ÀÔφ

ɟäÀǵ ȰɆŸȝ ɄøȓÀǥ ȸŋ ǨŸøǬ Åȶʐ	ƚ϶ŋÀøǵş ƚǩÀøɆȅ ȸÅö ɃÀøȽȞö
(ď)ɟäÀøȡ ǒÅøÊǺøöä ǬÅøŋǕ ȒȞǽş	ǵɆøǺŋ ǞøŋʐʌǒÅøÀǟǾöä Ǩøǻď ɈǕǕ
ɟɎȭ ɃǼøǺöä Ž Б ÅøȶʐÛɓÅøǑǽ	ȻǼȞǽ ȄøɆö ɃǾöä Àøŋɉä Ÿ ǨǺş
ɟäÀøȭ ɈʐøȦÅøȅ ȧǼøȌ ǒÅøǟǕş	ɄŋÀøȮǩ ȯʐøǑǩ Åøȹ ƚǺøʓş
ɟÅøɆȍş Åøȿ϶ʐøę Ž ÅøT ǿÅøǵş	ÅøȿǨɎȍ ǨǺøǫ Åøɥ ÅøȿȞǺʓş
(đ)ɟǺøȅş ā ǿÅď Åøǹŋ ɏǭȡZ Ǽøǒʐ	ɄȞDzäǿ ǨφǕ ǑȿZ ÛÅφɍÅǵ (Đ)ɈǨÅȿʐ /

[ā /čĒČ]

.ǟǿäǻş ÛgÀÔǦöǞǽ ǟɍÅŋ ȼȞÛęǕş ÛɎʐ gǿÅŋǕ Бş ÅŋǕ :Àȶȝ ȯÅǑʐ

ÛȼȅÀʐǕş Û!ä ǦäǽŽ !ä ǿʐǺǽ ȻÀŢφǕ ɈÅȭ Åŋ Àȶȝ ɁŸȝ !ä Ǧƥǿ :ÀȮǽ ʐǽǕ ȯÅę

[ȮʌʐÛöä ȸŋ] :ÀȝÅÎöä ȯÅę Åȶȭ !äş ɈÅȭ

ǼȡŢ ɁøŸȝ ǺɆøȝ ŷʐɆöä Ž ȼö ɈǖøȭΣ	ȼǺǕÀøǽ ǿʐøŋɉä āÅøǑȝǖøǽ ĶÔøǽ

[ȝʌÀÊöä ȸŋ] :ÀǹȼäȯÅę Åȶȭş

.((ȴŏ)) :ǻ (Č)

.((gÀÔǦöä ǼʌÀʌ)) :ǻ (č)

/ď āǻɉä ǦφäÂǹş ÛčēčĆ /Č ǦɆȞʐÅÎöä ǧÅÔǦǖş Ûčď /ď ǿÅǦøǹɉä ɈʐɆȝ Ž ǧÅɆǽɉä (Ď)

.ǦǺäşÀöä Ž ȣɎǹ ÅȿɆʐş ÛēĒ

ā Ž ȳÅDzȝǕ Ƙď ȸŋ ƘȞöä ǨȞęş Ǽęş Û((ȳäÀøď)) :ƘʌÂ϶öäş ǦφäÂ΅äş ɈʐøɆȞöä Ǧǻäşǿ (ď)

ȳÀȞƚ ƑÔöä ȳÅȝş ÛǦȅäÀÎöäş gʐȮöäş gǼÎöä :ȳäÀȞöä . ȈŋÅȶȿʐ ǦǺäşÀöä ǨȞȍ ɈǕş ÛǦȶøȓ ÅȿęʐʐşɃ

.ȮȽÅƨä :ȳÀȞöäş .ÀÛǽş ÀǬȓǕ :ǞŋäÀȡş ǦŋäÀȝ

.((ɈǨÅȽş)) :ǻ (Đ)

:ƘȞǦöä ȳÅǺȅş ÛȳÅǨÊöä ȳǼȮŋ ɁŸȝǕş ÛÀȿŢöä ɁøŸȝǕ :āǿÅȣöäş ÛȻɎȝǕ ǿɄȉ Ǒȭ āǿÅď (đ)

.ȻÀȿş ɁŸȝǕ

ÅøȾÀΛøÅøÔǪøæ ʝÂøǵ ʉɆøЇ ǨÅʒÅøøè ȷÛ ÿÅøΛɉå ȻɆøΛÂøǩ
ÅøȾÀΛζøΛǺǩ ǦøΗɆò ȼȞøȾÊøǩ ÅøȾζÅøȞèǓ ȯÅøǵ Ž ÅøɆüøȭ

[ŌΛζÛöä ȸɳ] :ȼŸǯɳ Žȿ

ɎȼȩåζøøȝÅøɳǓ Ǭȭ Ž ȼȚøǦϒǩ ÅȾʯüøȭ Ǵǵ ɃǕÀöä ǧÅøɳÂȝ ɁÀøǩ

åζȞÊɳ ȸæ ȝЇÅƒ ɁŸȝ ŌǹɆΛ ȷÅȭ ǥÀÔǤöä ƂǓ ÀȾȝ ȻÅÂф Åȶ ǯÅDzǵ ȸæ ÀÔф ȷÛ Ȭöæȿ ŌƤǓ ȸɳ ǨфÅȭȿ ÛöäÀɆȒǓŢå ÅƬ ȯÅŌΛ ǥǓÀɳå ȝЇÅŌ ǨфÅȭȿ ÛɆǤDzȞɳ ȼæ ȷÅȭȿ ÛɄȾǓÊøöä Ž ÅȾȾȞȾƵ Åǒ ȼÅȣȊö ȷÅǑζ ÛǥÀÔǤöä ɁŸȝ ǨɳǓ ǾÅɳζΛ ζȽȿ ÅȾΛȝ ƎÔΛ ɟ ȷÅȭȿ ÛöÅÊΛöä ǨöÅŌζ ÛɆùζÛǹ ȏøɉå Ž ǙΣ ǯÅDzǵ ȸæ ÀÔфȿ ǦǨÅΛǪøöä ȝЇÅƒ ȸɳ ǨфÅΗζ ÛȼÊŸƒ öäÀɆȒǓŢå ǨфÅȭȿ ÛǕÀŌΛ ɟ ȝЇÅƒ ȷÅȭȿ ÛʝϒȬ ǟåζDZ ȼфǓ ȝЇÅƒ ȴŸȞζ ÛÅфǓȿ :öäǨȒƖå

ÅǤǵ ȬǤǵɉ ɄфǓ :ζȽ åæüζ ÛȻǓÀŌζ ÅǤǨÅȭ ȝЇÅƒ Åȝáȿ Ûȼöhuɳ [(Č)] ƂǓ ÀÔф ȣÀÔфåȿ .ǕÀŌǩ ȸæ ȝЇÅƒ ŌȞζ ȸɳ ȷÅȭ Åɳ ÅÀÔф ȠŸæȿ .Ȭȩɉ ȬǪƠ ȷÅȭ ζöȿ ÛȰȿɉ ȬȩζøζǓ ȷÅȭ ζö

ÛȼǪǹàø ǨɆDzȿ ÛȼǪɆŸæ ǨȾȚȝȿ Û[(č)] ȼÅɯá ÀȾȿȿ ÛȻɆDzȿ ɎɆǪЇåȿ ÛȬöøö ÅɆΗǪèÅζ åζȞÊɳ

.öÅÀÅöä ȣøÅЇ Ǵǵ öäɆȣöä ȸɳ ȝÅǪɳåȿ Û[(Ď)] öÅǤùɉå ȼɆŸȝ ȤΗǪöäȿ

ȸȝ ÛɄÔɆÔȶå ǨǰȭȸæɆȽƬ Åф ÛɄÅȩÀøǪöä !å ɆǤȝ ȸæ ǟÅȒȞöä ȻÅǪɆǵ ȬöØøȭ
ÛǟÂÛƖå ȸæ ÀȾȝ ȸȝ ÛȸΛǨè ȸæ ɆȽƬ ȸȝ ÛȷÅÊǵ ȸæ ÿÅøȊȽ ȸȝ ÛƘÊΣå ȸæ ɆŸƯ

ǨöǓ Åɳ [(Đ)] ÀȭÆȿ [Đ)] ÛȼöζÛæ ǪΛɆΣå Àȭåæ ÅфǓȿ Û[(ď)] ǯÅDzǵ ȸæ ÀÔф ǦÔȩ ȸɳ ȷÅøȭ Åɳȿ

Åɳ ÀȾȝ ǦèåÀζ ƂǓ ɁÀøǩ ɟǓ Û[(đ)] !å öÅЇ ȷǓ ÛȼȞȓζɳ Ž ǯÅDzǵ ȸæ ÀøÔф ȯÅǵ ȼɆöǓ
.ȼȞȚζǓ Åɳ ÀÔф ȼǤÔǩøå Åɳ ǴɆǤȩ ƂǓȿ ÛȼȩɆòǓ Åɳ ȼɆȿ ƂǓȿ ÛǕÀȾΗȓȿǓ

(Č) .á ȸɳ ǨÛǑè

(č) .ÀɳÅǺȶå ÿàϒöä ȏÀȶå :ȤɆɆöä

(Ď) :á ((ȯÅÛæɉå)).

(ď) :á ((ǯÅDzΣå)).

(Đ - Đ) .á ȸɳ ÅȾȾɆæ Åɳ ǙǑè

(đ) ǧáåà ǦΛåȿø :á ((ƂÅȞǩ)).

öøȦƓƫä ȦɸǕ :ғȦę ǼȶƬ ȸæ ǼϸǕ ȸæ āʐȴʐɳ óʐÔȺɳ ʐæǕș ǕȀòȦɸ ȸæ ǼȶøƬ ȮȒȀöä ʐæǕ ȦɸǕɢɸǕ [gȀÔϘƲ ʔȀṅǕ ƓȺäşó]

ȸæ ǼȶƬ ȸæ ȀȦȞDZ ȦɸǕ ÛāȦϘȺƫä ȸæ şȀøȶȝ ȸæ ɉȦȶǯȝ ȦɸǕ ÛɃȀȽʐƨä ǼȶƬ ʐøæǕ ȦɸǕ ÛøȦɃƨä ǼƓȝ ȸæ

ɉȦȶɆè ȸæ Ǽȷʐ ƚϕǼøǵ - ȦɆȝ ƚĦʌ - ǯäȀè ȸææ ƚϕǼøǵ ÛȧşȀÊɳ ȸæ âȦƓĦöä ʐøæǕ Ȧɸ ÛKÔɸ

:ȯȦę ȸʌKè ȸææ ȸȝ ÛɏȦÎȽ ȸȝ ÛǼŸƲ Ȧɸ ÛKǰõ ȸæ ǼȶƬ Ȧɸ ÛâȦĦȺöä

gǕȀɳä ȼɆȝ ǨʐȀÏǕș Ûôøɉä Ž ǼϘȮʐ ÛǯȦDzǵ ȸæ ȀøÔɸ ȻâȦĦʐ ȝÏȦƭ ôȀɳ

ǨȯȦȰʐ ÛȬȺęɉ ȬϘƠ ȸɳ ɉȦõ ʐȯș ÛȬŸşɉ Ȭęʐøʐ ȸɳ ɉȦõ ʐȯ [illegible] ȬƓǵǕ :ȝÏȦƭ

ȐĦæ ȼɆȝ ȮṅȧȘ .[illegible] ȼɆȝ Ǟõǘʐ ÛǞϘȮʌ ғș ǕǕȀȰʌ ғ ȝÏȦƭ ɉȦȮʐ .ȦɸǕș :ȦȷèǕȀæ

ȬɆȝ ǨɳȂȝ :ȼǨǕȀɳғ ȝÏȦƭ ȯȦȰʐ Ûô ȀøɳȘ Û[č]ȀÔɸ Ȭȯæ ɳŸƓʐ Ûȼȯ ȻǕȀȰʐ ǕȀȰʌ ȸɳ

.öøǼò ƂǕ [č]ȼȺȶȒǩș ÛõǼƐæ [č]ȼȺȶĦÛϘʐ ÛƟȽǾϘȯ

:ғȦę øȦÛĦöä ȸæ óʐÔȺɳ ʐæǕș ÛóʐȰȺöä ȸæ ƙÊΣä ʐæǕ ȦɸǕ ÛɃǼȺęȀȶÊöä ȸæ ȴèȦȰöä ʐæǕ Ȧɸ∃ṅǕ

:ȯʐȰʌ ᵿĦȶòɉä ǨĦȿ :ȯȦę ɃȀȰȺƫä ȦʌȀõä Ȧɸ ÛɃȀȮÊöä ǃä ǼƐȝ ȦɸǕ ÛȍǨȺƫä ȀȽȦù ʐæǕ ȦɸǕ

ᵿȽ ÛâʐĦÊɳ ȸæ ȝÏȦƭ gǕȀɳä ᵿȶøǨÊöä ȓƳȝ ȸæ [Ď]ǯȦDzǵ ȸæ ȀÔɸ ǴøƓǵȦò

.ÿşÂƲ ƚæ ȤɆǵ ȀȽäǕ ŸǕ ȸæ gâȦȺDZ ǨȺæ ǦŸƐƼ

ȼȺȝ ɃøȦÔɸɉä ȀȶĦƫä ʐæǕ Ͻ∃ṅǕș - ȣƳĦöä ȸæ ȸÊΣä ʐæǕ ȦɸǕɢɸǕ ȀṅǕ ȸɆDZø ǼĦƓʌ Ȁȶȝ]

ȣȸĦöä ȸæ ȸÊΣä ʐæǕș ȀȦȞDZ ŸǕ ȸæ ᵿŸȝ ʐæǕ ȦɸǕ ÛɃǼȺęȀȶÊöä ȸæ ȴèȦøȮöä ʐæǕ Ȧɸ∃ṅǕș dz [ȴɆè ƚæ ȸɳ]

ΓȦò Ȧɸ ÛᵿÛȺäȀʅä ȀȦȞDZ ȸæ ǼȶƬ ȦɸǕ ÛɃǼȺȮöä ȴɆȽäȀæǕ ȸæ ǼϸǕ ȦɸǕ ÛɉȀÎæ ȸæ ȴèȦȮöä ʐæǕ ȦɸǕ :ғȦę

ȸæ ǃä ǼƓȝ Ȧɸ ÛǧäȀȦöä ŸǕ ȸæ áşäá / Ȧɸ ÛϙøäʐÖä ǼƓȝ ȸæ ǼȶȮöä ǼƓȝ Ȧɸ ÛŸǕ Ȧɸ ÛȮƓȺǵ ȸæ ǼϸǕ ȸææ [čĒč]

:ȯȦę gǼȺȀȶ

ȮȽǕ ɃǕ :ȸŸȮʌ ȸȽ äæǕș ÛȸϘǼĦϘʌ ɡʐÊǼæ äæǕ ǼŸǼö ǧäæ ƓȺǼƫȦæ Ȣ ʐÛʌ Ȁȶȝ ȦȶǼæ

ƚæ ȸɳ ʐȽ äæʐ ÛȻȺȝ ȯʊè ǴƓòǕ ȦȶŸʐ ÛǞȯæ ʐøæǕ :ȸȷȺɳ gǕȀɳä ǨȯȦȰʐ ŸƓƓòǕ ƓȺǼƫä

ƙǨȀɳ ȸȷϘęæ ǃäș ǨɸǕ :ȯȦę ȼǼöǕ ȀƬɸ ȦȶŸʐ ÛâȦĦöä ȮƤǕ ȸɳ ʐȽ äæʐ ÛȼǼöǕ ȮèøǕʐ ÛȴɆè

Ǽæғ ǨȺõ ɉǕ :ȼö ȯȦȰʐ ÛȦǒ ȦɸǕ ôøüæ ƚĦɳȦøθ ғ ȻǼȺæ ᵿÊȦɸ ɃǾöäș [ď]ғ ÛȦϙȣϙ şǕ

.((ȀÔɸ)) :á (ā)

.((ȼȺȶȒǩș ȼȺȶĦÛϘʐ)) :â Û((ȼȺȶȒǩș öǼƐæ ȼȺȶĦÛϘʐ)) :á (č)

.((ǯȦDzΣä)) :á (Ď)

.á ȸɳ ǨÛȯè (ď)

.gȀÔĠöä ƂǙ ȼKè Ż ÛȼHɄŸÔΛ Åɳ ȼö Åɳüz ÜɄȶʒ ꝺæä ľğKè Q̄ɆǵƆKÊz ɃKÊɳ

Àȶʒ ĘŸǵ ƙǵ ȼözȩ] ꝺæ Æƥ ȷÅȶɆŸè zæÜ ÅꝕÜ ÛÆȶꞆ ꝺæ ÀzÅȣöä ÆĠʒ (Č) ƙÊΣä zæÜ ÅꝕÜ ÛɃȿäÀÀöä !ä ÆĠʒ zæÜ ÅꝕƎǹÜ
[ȼèÜǿ]
:(č) ȯÅȩ ŸÅÛɿä Æȶ Ꞇ

:ā̊ÅÛɿä ꝺæ Ȁȶʒ ȼÖŸǵ Æȩȿ ʓ̊ÅDzǵ ꝺæ ȀÔꝕ ȯÅȩ

(ď)ÕǾÅDZ ǻzèÜ ÆøĦæ (ď)ÅÆÊǿ ꞴȀøȽ ȼǿ (Ď)ɎĦǿøÔøȽ Ɓ ÅøèÜǿ ʒ̊ÒȿŞ

ÀȽÅù zæÜ ÅꝕÜ ÛĜȶÛÊȶä ꝺøæ ÀÅȞDZ zæÜ ÅꝕÜ :ɟÅȩ öÅÆĠöä ÅøÆæä !ä ÆĠʒ zæÜȿ ÆÊöÅɖ zæÜ ÅꝕƎøǹÜ

ÛȼɆæÜ ꝺʒ Û!ä ÆĠʒ ꝺæ ÆȞÔɳ Ʉȶʒ ȯÅȩ :ȯÅȩ ǿÅÒøæ ꝺæ KæÂöä Åꝕ ÛȷÅȶɆŸè ꝺæ ÆƥÜ ÅꝕÜ ÛÒ̊ǿøÅȶä

ȷÅȶʓʒ ꝺæ ōÅHɄȒöä ꝺʒȿ

:ȯÅȩ ȼɆæÜ ꝺʒ ÛōÅHɄȒöä ꝺæ ÆȶꞆ ȼöÅȩȿ

[ÕΛzÛöä ꝺɳ] :ʓ̊ÅDZΣä ꝺæ ȀÔꝕ ȯÅȩ

ÅĠÔøꝕÜȿ Ʉȧɳ ǻÛȀøöä ǻā̊ÅìÜ Åøɳȷ | ÅøȽŸǵǿ ƙøÅɳúøȶä Ƙɳ̊ Õ̊ɆøöÜ

ÅĠÕ̆øȶä ǴΛÀÎøöä ÅȽȿÆøʒȿ ŷÅɳqä | ĞɆȒøȩ zDZÀøꝕ ÔȏǿȷȷäÆɆæ ʒøÛ̊Õꝕ

(Đ)ÅĠŸĦǫȿ ÅøꝕÅÆè Ȁøǵ ŰÀɳä Ɂȿǿȷ | ĞɆøȒȩ ȷzøÒǩ ȷÜ ɟzøö ȴÊȩüøz

ÅĠȒȣɳ ǐȷÅøΛÀǹ ôÀȶä ÌɆøʒ Ƙǹ Åɳȿ | ȼꝕÂǵ ZɆÊöä ÆȽæÜ Æøȩ ŰÀɳä ğÅȶz

(Ē)ÅĠÅÀøȽ Õ̃Λ Ɓ ÀÎøöäȿ ÅÆzÅøɆèüæ | ÀÔǫøÅꝕ ĘΣä ÅÆøÛȞǩ (đ)ɟÜ ɃȿÅøĦɳ

ÅĠȽǾøɳ ĘΣä ꝺʒ ǽÆŢɳ ǐȷÆøÛzȽ ŌȽȿ | ȴŢÅɳ ĘΣä ÅøÆÛʒÜ ƳŢøɳ ɃȿÅȞøɳ

ÅĠõzøõ ȐɆĠöä ꝺɳ ÅøꝕÆȩȿÜ ȶU äæÜ | ĞŸɆøĠȩ ɌøĦɳ ꝺɳ ÅøÆǪöäÅøʒ Åȶøz

---

.((ꝺÊΣä)) :á (Č)

ȧƎǩ :ȼȿÀɖ ꞴȀǩ)) :ȯÅøȩ Û((ȣǿ)) gáÅɳ Ž ȼæ ÕʓǭȿÛČĚč /Č ŸÅøÛɿä ÆΛÀɖ (č)

.((ȣÀΛ Åȣʓöä ȣǿ :ȯÅŌΛȿ ÛȷǪǩȿ

.((ʒ̊ǿÔΛ)) :á (Ď)

ŌɆȩȿ ÛZǪŸȶä ZɆʓÒöä ÀĦÎöä :ŌɆʓɀäȿ ŌÅɀä :ȷÅÊŸöä Ž ÕǾÅDZȿ .ȷǪøΛȿ ȧƎΛ :ꞴȀΛ (ď)

.ǻzèäȿ Zʓ̃õ Åɳ zȽ

.ȷÅÆÊöä ĜĠDZ Ž ŌǹäÆöä ǴɳÀöä ȣÀù :ÆŸĦʓöä (Đ)

.((ɟ)) :á (đ)

.ƘæÅʓöä Åɳȷä :ÆǩÀǪöä .ā Ž ŷÅDZʒÜ Ƙɖ ꝺɳ ĜȶŸÒöäȿ .ŷÅDZʒÜ ȷȿÆæ ((ÅĠΛÀɳ)) :ȃ (Ē)

:ɟÅȾǯȝ ȸæ ōÂHʋȒöä ȯÅȩȿ :ɟÅȩ

.ȸƥÀöä ÆĞȝ ǒɟȿ ǿÅǪǹÅȥ ÛdzÅæǿ ȸæ !å ÆɆĞȝ ÀɆǹ ĜȺȿÅȞȠ ǰÛ ȁÅȺöä ȐȞæ ȴȝäȿ

:ōÂHʋȒöäȿ ǢȞÔȠ ȸæ !å ÆĞȝ ȯÅȩ :ȯÅȩ ĸæÂöä Åφȿ :ȯÅȩ

[ŌȺȥÛöä ȸȠ] :(Č)ȼĞǨÅȞȺ ÀÔφ ȯÅŐȥ

ɎĒÔȺøȠȿ ɃÀǭ ƃÅøȠ ǿɆöÅøǹ Åæ͘Û	åÆøȝÅøȍ ōÂøő ȧåÀøȝÛȿ ɄɆè
ÅȺøǨÅȺøæ ȸȟŸHΘ ɟ ÛÆøöÅǹ ÅøæÛ	åÆøDZåȥøȠ ȸōȿ ÛȳȿÂøǺȶ ǿÅøȠÛ
ĜɆøǵ ȬȠÛ ȬǪȍȿÛ ɆøöÅǹ ÅøæÛ	åÆøæåȥøȞöäȿ ȻÂåȥøȝ ŸÛ ʔøȍȿÛȿ
ĜǭåǿȿƃÅøȠ ŌǯȠ ǾøǹɆöÅøǹ ÅæÛ	åÆȴÅÌ ÂøȴåÂȚå ÆȺøȝ ÅǹÛ ɁǾǹȿ
ȴȽ ɟȿ ÛǿÅøφ ȸƱ ɟ ÛɆøöÅǹ ÅøæÛ	åÆȭåȿǿ ǰȥøɆȞöä ÅȚɆøȥ ʡÀǩ ǰÅøȺDZ
ɆöÅøǹ ȸææ ɘȴÀøǩ ɟ ÛɆöÅøǹ ÅæÛ	åÆöÅøǹ ǢȴĸȯǯÅøDZǵ ɟÅȭ ÅøȾȥ
ĜøǭåǿȿÅøȽȞΘ ɟ ÛÆøöÅøǹ ÅøæÛ	åÆøæÅøȝ ǥĸȣȶå ÆøȞæ ÅøȚǭǿȥøǩ
ȼæ ǿÆĞøÊȠ ǯÅøDZΣå ɫæ ȸȠ ÅøȾȥ	åÆöäȿ ȴȞʋøŸöä ŎȬÛȺ ȸøʉ ȁÅȺöä ȸøȠ
ɃǾöÅøȭ ȬɆȁÛ ɟ ÛɆøöÅǹ ÅøæÛ	(č)åǻȿåÂȶå ȁåÀøÊöä ǰÅȞøǺÀö ȧåÀøȴ

:ȯÅȩ ɫȝ ȸæ !å ÆĞȝ ȼɆǹÛ ȸȝ Ûɫȝ ȸæ ÆȾȚ ɫǭÆǵ ÛĸæÂöä Åφȿ :ȯÅȩ

[ŌȺȥÛöä ȸȠ] :dzÅæǿ ȸæ !å ÆɆĞȞö ǯÅDzǵ ȸæ ÀÔφ ȯÅȩ

ȼφÛȿ ȯȥøȩÛ ÅøȾɆøȥ ɄǹÛ ȯȥøȩÛ	(Ď)dzÅøæÀøÔ ȼφÛ ƑŸøȩ ȴŸȞøɆö
ȼǨÅøÀǪäȿ ȼȚøDZȿ ɄÎøǵ ÅøÀȩ	(ď)dzå ɟ ǨDZȿä ȴɆøŸȿ ÅøȩÅøèȿ

ȸæ ɄŸȝ ȸæ ÆȾȚ ǿȥÔȺȠ ȥæÛ ÅφÛ ÛÆɆÛȴå ÀȯøæȥæÛ ÅφÛ ÛɄŸȝ ȸæ ǬɆȡ ǯÀÀöä ȥæÛ ÅφĞφÛ / [ā /čĒč]

ÀÔæ ȸæ ÆȾȚ ȸæ ÆƥÛ ȧɆǿ ȥæÛ Åφ ÛɄȩÀǬå ÆɆÈè ȸæ ÀÎæ ȸæ ÆƥÛ ÀøÒæ ȥæÛ ÅφÛ ÛÆǨÀÔöä ȧÅHʋèÛ

ȸƥÀöä ÆĞȝ ǒɟȿ ǿÅǪǹå ɃǾöä ÆöÅǹ ÅæÛ ÛdzÅæǿ ȸæ !å ÆɆĞȝ ǥÆɆÔŐöä ȻǾȴ Ž ÀÔφ ÆǨÅȞȺ (Č)

ǰȠ) ǸȺǿÅǪöä Ž ∃ȴå ŌɆÔÅǨ ÀȚφå .ȻȥǹÛ ȼφÛ ȸȠ ɄȝÆȺ ÅȠ ƂÛ ȁÀÔøφ Ǣƻ ɃȿÆɆöȥöä ȸæ ÆöÅǹ ȸæ

.ȼɆȥ ĜɆöÅǪöä Ĝȝ ȥÛŐȶå ȸȠ (đ ÛĐ Ûď Ûč) ǧÅæɉåȿ Û(čċĐ î ďď

:áǭÅɆȶäȿ .ȼŸȒȥÛȿ ȼöȿÛ :ȼφÅȞȺǿȿ ǒɄÌ Ōȭ ȝǹǿȿ .ȼȺȠ āÀÛøȓå ÅȠ :āåÀÊöä ɟÅȞǹǿ (č)

.áȿåÂȶå :ȝȾȥåȿ ÛáåÂöä ȼɆȥ ŎȞƻ ǒÅȝȿ

.((dzÅȺǿ)) :á (Ď)

.ĜȾŸȭ ȤÔφ ǿåÆŐȠ ā Ž ȟåÀȥ ((ɟ)) ÆȞæȿ .åǾȭ (ď)

ȸæ ÀÔɸ ȯÅȩ :ȯÅȩ ɃǘûúŸöä ȝzÅɸ ȸæ øÅÓæ ȸææ Åɸ ÛÿÅÎøȽ ȯÅȩ :ȯÅȩ ƆÅÊĐzÊöä ŹÅǵ ȥæÛ Åɸ ÛƆäÂƠä [ŌɅȥÛöä ȸȠ] :(č) ȷÅȾÅè ŸÛ ȸæ (Č)ǦɅȿÅȞȶ ȓⱯȣ̂ ȸæ ǯÅDzǵ ǻÀøÔȞ ǬȾøŸȩ ȸȠ ǂÛ ȃÅøÅöä ȸȠ ɁÆÞöä ȝÛøÖɸäȿ áȥƨä ǧÅøȠ ȞǨȞ äæÛ (Ď)áǼf [ȥǨȠ] ÅøȾɸÆöäȿ ȸɅÆøöä ȸȠ äȥȮÊøȠÛȿ ƘŸǝÅÊøöä ȤÕÛ ǨÅDZȿ ÅɸÛȿ ɣȾǬÀȠ ɃÛ ȾȞƧä ÛǦȿÀȩ ǨÆæ ÅɅ :ȯȥÖɅȿ ȾÓǤɅ ŌȞDZ ÀȞÎöä äǾȽ ǦɅȿÅȞȠ ȝƧ ÅȾŸȥ .ȾǵǴ

ȽÛȩ øäÆöä ȸÊΣä ȥæÛ ÅɸÛ ÛȾŸȠÅǂä ȸæ ǴǬÅöä ŸÛ ȸȝ Û(ď)ǒÅǻǤöä ȸøæ(ď) ǼöÅȡ ŸÛ ȝŸȝ ǧÛÀȩ :(Đ)ȯÅȩ

ȥȽ ÛǦȞɄŸù ŸÛ ǨÆæ ǦǤȾÌ ȳÛ ȼȠÛ . ȓⱯȣ̂ ȸæ ǯÅDzΣä ȸæ ȏÀøȞȾȥ ȏÀȞȞ ÅȠÛȿ . ȓⱯȣ̂ ȸæ ǯÅDzǵ ȸæ ÀÔȞ ȻȥǹÛ ȼȾȥ ȯÅȩ .ŌȾƨä ȳȥɅ ŌǬȩ ɃǾöä ÅȾȞȿúȞÌ ǬȶȥøȠÆöÅæ ǦǵÕÅøDZ ȾȞȞȝȿ ȁȏÀȞȞ ÀøÕǾö ȾÊøÅɸ ȞǨȝÂȥ ÆøÖö ÛǯÅDzȞŸö ÀȞÎöä ȷÛȿ ÛȓⱯȣ̂ ȸæ ǯÅDzΣä ȥǹÛ ÅȓÀȞȠ ȷÛ ȽÛȩ øäÆöä Ƙȡ ÀÕæȿ .ȳÆŐǨ Æȩȿ

.((ǦɅȿÅȞȠ ȓⱯȝ ȸæ ǯÅDzΣä)) :á (Č)

ÛǦÖŐǂä ÙȠ (čĒď î đē ǰȠ ÀȚɸä) .ǦɅȿÅȞȠ ǦƤÀøǨ Ž ȿÂȝ Ƙȡ ȸȠ ȷÅȾǤöä ȳÆŐǨ (č)

.ȼȾȥ (Ď) ȨȾÖȞɸöä ÌȠÅȽ ÀȚǼɅȿ

ŹÛȿ ÑɅøÅɸöä ÑÊɸ ȸȠ ÙŐè ƘǨÀÒÅǵ Ƙæ ÅȠ Û((ȤÕÛ ǧáøȿ)) :ʔÀǹɉä ÑɅøÅɸöä ǦɅäȿø (Ď)

.ʔÀǹɉä ÑɅøÅɸöä ǦɅäȿø ȸȠ

.á Ž øÀÒȠ ÅȾȚȾæ ÅȠ (ď - ď)

.čČďĐ /ď ȽÛȩ øäÆŸö ȤŸɸǺȶäȿ ȤŸǨúȶä (Đ)

ȹȉÀŐöä ǯÅDzΣä ȸǣ ÀÔȹ

.ȹʒäàȿɟä ȸʒ ʔȿǿ

ÀÔȹ ȸǣ ȿÀȶʒ ȸǣ ǼȶŢ ǦƤÀǩ Ž ǬʌǼǵ ȼö ȳǼŐǩ .ÀÔȹ ȸǣ ȿÀȶʒ ȼǼä ȼǼʒ ʔȿǿ

.[č] ȼǼä ǦƤÀǩ Ž ǬʌǼǵȿ Û[Č] ȼǼäÛ ȸʒ

ȸǣ ÀÀǨDZ !ä ǼǤʒ ȥäÛ ÅȹÛ ÛǼȶŢ ȸǣ ȳÅȹ ÅȹÛ ÛȹȶǼȶȹä ǼȶŢ ȥäÛ Åȹ ÛȹȶȹÊöä ǼȶŢ ȥäÛ ÅȹƎǹÛ

ƚȹǼǵ ÛȹȉÀŐöä ǯÅDzΣä ȸǣ ÀÔȹ ȸǣ ȿÀȶʒ ȸǣ ǼȶŢ ÀÔǣ ȥäÛ Åȹ ÛɃǼÅÒöä ȳÅÎȽ ȸǣ ÀÀǨDZ ȸǣ ǼȶŢ

ȡÛ ÛŌöÅȵ ȸǣ ÈȹÛ ȸʒ Û[Ď] ǡÅǝǿ ȸǣ ȷȿǿÅȽ ȸʒ Ûȹʒäàȿɟä ƚȹǼǵ ÛǯÅDzΣä ȸǣ ÀÔȹ ȼǼäÛ ȸʒ ÛŸÛ

:ȯÅȩ ﷺ !ä ȹȥèǿ

ääÀÀDZ ÛääÀÀȵ ÛƘȹŸȹȿ ǦȹŸȹ áŸǼȵ ȳŸÊøöä ȼǼŸʒ ȳáÛ ǥǿȥò Ž ǦǼƨä ŌȽÛ ǬǨǦʌ))

.((ƘŸĦÛÒȵ

ȥäÛ - ȴèÅŐöä ȸǣ ȸÊΣä ȸǣä :ȯÅŐʌȿ - ÅʌÀÕà ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ÀÔȹ

*ϽäÀ˥ä ȴèÅŐöä

ȸǣ ǼƥÛ ȸǣ Ǽǵäȥøöä ǼǤʒȿ ÛÀÔȹ ŸÛ ȸǣ ǼøȶŢ ÅäÛ Åŏ ʒƧȿ ÛĘÎȵá ȸøÒè

.[ď] êÅȶÎȵ

.... ȘȥÅΣä ȼʌȿǼȞè ȸǣ ȸÊΣä ŸÛ ȸǣ Àȶʒ ȷÅǼȹøÅöä ȥäÛ ȼǼʒ ʔȿǿ

....

ĐđǰȵȡÀŢȹä .ȤʌÀÒȿ ǼŸȩ Û((ȼǼäÛ ȸǣ ÀÔȹ ȸǣ ȿÀȶʒ ȸǣ ǼȶŢ)) :ǡ Ûá Ûǡ Ž ʒȩȿ (Č)

.ǦŐŐǂä ÛɲN (Ēđ î đď) ȿ ÛǦŐŐǂä ÛɲN (ĒĒ î

.((ȼǼäÛ)) :á (č)

.ēĎ /Ďċ ȯÅȶÕqä Ž ȹȶǼȶöä ǡÅǝǿ ȸǣ ȷȿǿÅȽ ǦƤÀǩ ÀŢȹä Û((ǡÅǝǿ ŸÛ)) :á (Ď)

)ȼȹÛ źüǼèȿ ÛäǾÒȽ ǨȶDzʒÛȿ ȼǤÊȹ ǨƧǿ ǼøȩȿÛĎĒĐ ȴőǼȥȿȿ ŏÅȶŸöä ǼöȥȵÑʌøÅøǩ *

.((ɃÀȽȥƨä)

.((êÅÎȵ)) :á (ď)

- (č)ϽäÀ˥å ȴèÀÕä ʐǣǖ ÛɄÊǒÀǴä ȴøèÀÕä ȸÊΣå ȸÀÒÀ Àǖ (Č) ....

À ÛøÀÛȞä ÆŧȚ ȸ ȴȾŁåÀǖ ÀǖÛ ÛƵȾÀȞä ÀÔ ŸÛ ȸþÀøä ÆǤʒ ÀǖÛ Û(Ď)ÆɅƎä āÀ Ž ÛĘÎȵÆ
ɹÀŧʓʒ ȸʒ ÛɹåÀþ ȸʒ ÛȴŸèÛ ÆɅà ȸʒ ÛÈȾȩ ȸ áȿáá À ÛøØÀʈå ʐǣǖ ÀǖÛ ÛÀÀȞǱ ȸ ƚʒ

.ǧÀȵ ǧÀȵ ǖǖȓʐǩ ﷺ !å ȹʐèø ƘɅǖø :ȯÀÕʐ Ûǖȓʐǩ ȼǖ

.ȸÊΣå ȸÀÔ ʐȽȿ ÛȯÀȩ åØõ

ÆŧȚ ȸ ɄŸʒȿ ÅȚÀö Æþǖ ȸ ÂɅÂȞä ÆǤʒ À ÛɄȓÀÀä ȸÊΣå ʐǣǖ ÅȾÀʒ (ď)ǬɅÆΣÀ ÀƎǹǖ
Àǖ :åʐÀȩ āȸŸù ȸ ÀÔ ʐǣȿ ÛɹåÆǤʒ ȸ ÀȒ˥å ȸ ɄŸʒȿ ÛȓÀȾ˥å Æþǖ ȸ ȴèÀȡȿ ǒƳȞä Ÿǖ ȸ
ÀÔ Ÿǖ ȸ ȸþÀä ÆǤʒ

.ȼŸʓȵ ȻáÀèǖ ÀõØʐ

ʐǣǖ ÛɄÊǒÀǴä ÀɅÀõà ȸ ȸøÊΣå ȸÀÔ ÀǖÛ ÛÀŧʒ ȸ Æøþǖ ȸ !å ÆǤʒ ÆŧȚ ʐǣǖ ÀǖøǤǖ
ȸ ȴèÀÕä ȸ ɹÀŧʓʒ ȸ ȸþÀä ÆǤʒ ÀǖÛ - ÆɅƎä āÀ Ž ĘÎȵÆø ȼȾŸʒ ǧöåÀȩ - ɃÀŁʐƨå ȴèÀÕä
À ÛêÀȾʒ ȸ ɄŸʒ À ÛøÀÒ ȸ ɹåÀŧʒ À ÛƘÀǫ Ÿǖ ȸ ÆŧȚ ȸ ȴȾŁåÀǖ ȧÀɄèǖ ʐǣǖ ÀǖÛ ÛȣȿÀøȞȵ
:(Đ)ȯÀȩ āøÀɄȶ ȸʒ ÛǦŧÕŸʒ ƚǫÆǵ ÛÒÀǵ

!å ȹʐèø ƘȞƧ :ȯÀȩ Ż ÛȸȠȿ åÂǤȟ ÀȾȯǖ ÿÆÕʐ !å ÆǤʒ ȸ ÀÀǱ ʔøŸʒ ÀŸȠá
.((ÕĨ˥å ɏåáɋå ȴȞǿ)) :ȯʐÕɅ ﷺ

ǒƳȞä Ÿǖ ȸ ȴèÀÕä ʐǣǖ ÀǖÛ :åʐÀȩ ǦʒÀƤȿ ɄȓÀÀä ȸÊΣå ʐǣǖ ȻÀƎǹǖ

ÆŧȚ ʐǣǖ ɄŧʒÀǖÛ ÛɃƎä ȸ ȸÊΣå ʐǣǖ ȻÀƎǹǖ

ǒƳȞä Ÿǖ ȸ ȴèÀÕä ʐǣǖ ÀǖÛ :åʐÀȩ ǦʒÀƤȿ ɄȓÀÕä ƃÀȞʈå ʐǣǖ ȻÀƎǹȿ

ȴǱÀǫʈå ȸʒ ɁȿøɃØäȿ ÛÀõÀÊʒ ȸ ȐȾȉ ȐèÀä ȼȾʐ ÙǒèǖÛÀøȚ ÆǫȿʐȽȿ åØõ (Č)
.ȘʐÀΣå ƃǖ ȘʐÀΣå ȸȵ Æǫȿ ȻÀÔ ɹǖÔʐ ÛȘʐÀΣå ȼɅȿÆȞè ȸ ȸÊΣå Ÿǖ ȸ Àŧʒ ɹÀȾǬÀä ʐǣǖ ʐȽȿ
.ǫƳʓä ȐÊÀä Ž ɃÀŁʐƨå źǖǫèȿ Û((ɃÀŁʐƨå)) :á (č)
.ɄŸɅ Àȵ ɹøÀȩ .āåʐÔä ʐȽ ƘǤʓʈȿ Û((ÆɅƎä ÿÀǖ Ž)) :â Ûá Ûā (Ď)
.((ǬɅÆΣå)) :á (ď)
Ž (ĎēčČ -Ďēčċ) ȴȩÀ áȿáá ʐǣȿ ÛǦÀøȉɉå Ž (ččĐč) ȴȩÀ ȴŸÊȵ ȼǱÀøǹǖ (Đ)
.Čď /Ē ɄàÀÊÀäȿ ÛǦŧȞùɉå Ž (ČēďĎ ÛČēďċ) ȴȩÀ ɃØȵÀǫäȿ ÛǦŧȞùɉå

Ǩæǖ Ÿǘ ȸæ ǼȶƮ ȸæ ȽɆȽäȀæǘ Ǻфǘ ÛȀÔф Ÿǘ ȸææ Ǻфş :ɍǺę

.ȼȀŌǾʐ

[čĒĎ] :(Č)òǺę ϽǺǬÒöä / ÂΛÂȞöä ǼǤȝ Ǻф ÛϽǺȀŌɉä ȸæ ǼȶƮ ʐæǘ Ǻф∃ǹǘ

ȸæ ȸÊΣä ȸæ ȀÔф ǴǬǺöä ʐæǘ Žʐǩ - ǤəǺȶȞæøǘş ƙǬèş ȝæøǘ ǤǺè ƗȞΛ - ǺȾɆʐş

êǺȶÎŋ ȸæ ǼƥǗ ȸæ ǼǵäʐöäǼøǤȝ ǼȶƮ Ÿǘ ȸȝ ǫǼǵ .ɃȀȽʐƨä ɄÊǬǺøǤöä ȽɆȽäȀæǘ

.ȼɆʐ ȼȡɎæ ǼDZş ŏÂȜ

ǬȞÌɉä ȸæ ŹǺǵ Ÿǘ ȸæ ȽèǺŐöä Ÿǘ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ȀÔф

*ȀDZǺǬöä ɄǬǾǾǬöä ɄÌǺÎöä ǴǬǺöä ʐæǘş ǬɆŸöä ʐæǘ

ȀʐǺȢöä ǼǤȝ ƙÊΣä Ǻæǘş Ûȼɇ ŐǺöä ɃȀȶȞöä ƙÊΣä ȸæ ȀòǺф ǴǬǺöä Ǻæǘ øʐæǺÊɆǺæ ȝƨ

Ǻæǘş ÛȤŸǹ ȸæ øʐÔǺŋ ȸæ ǼƥǗ ȀÒæ Ǻæǘş ÛøşȀÊŋ ȸæ ȌǺǵ Ǻæǘş ÛɄèøǺȀöä ǼȶƮ ȸææ

ȸæ ǼȶƮ ȸæ ɄŸȝ ȽèǺŐöä Ǻæǘ ȀÔŋş ȄòǼфɉǺæ ɃøǾȞöä Ȅøфǘ ȸæ Ȁȶȝ ȸæ ǼƥǗ âǺǤȞöä

ȽèǺŐöä Ǻæǘş ÛƙÒÊŋ ȸæ áʐȶƮ ȸæ !ä ǼǤȝ ȸæ ŎŸƫä ǼǤȝ ȸÊΣä Ǻæǘş ÛɄèøǺøǺöä ɄŸȝ

ǒǺŐæ ȸæ ǼȶƮ ȸæ ɄŸȝ ȸÊΣä Ǻæǘş ÛòǺøɄÒöä ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸæ ȀȀȚƫä ȸæ ȸƥȀøöä ǼǤȝ

.ƗÊΣä ǥÂƥ ȸæ ɉʐȶɆŋ ȸæ ȽèǺŐöä ȸæ ǼƥǗ ȽɆȽäȀæǘ Ǻæǘ ȤΛȀÎöäş Ûȧäøʐöä

Ž ((ȽŸÊŋ ǴɆɄǑ)) øæ ǫǼøǵş ÛāȀȢƫä ƂǗ ǟäǺǬƭ ǥȀøŋ Ƙȡ ĘÎŋá ÿǼęş

.ȄòǼфɉä

ǼǤȝ ȸæ äʐǺŋ ȸæ ȀȽǺù ȸÊΣä ʐæǘş ÛøʐÔæ ȼǺŋ ȝƨş ÛɄŸȝ ȸæ ǬɆȡ ȼǺȝ ʔşø

.ɃǼǺęȀȶÊöä ȸæ ȽèǺŐöä ʐæǘ ȼǺȝ ǺǬǼǵş .ǤɆÊǺŸǤæ ȼǺŋ ȝƨş ÛɃȀʐǺȞƫä äʐǺŋ ȸæ !ä

.ĎĒĐ ȽőǺɆʐşş ǒǺȶŸȞöä Ǽòʐŋ ȠΛøǺǩ (Č)

Û(ČĐĚċ) ĒČČ øʐæǺÊɆф ȠΛøǺǩş Ûēē /Ď ϽǺȞȶÊøŸö āǺÊфɉäş ÛďđČ ȄȶǬŸƫä ǤɆȢæ *

ûǺǺΣä ǥȀŌǾøǩş ÛĚċ /ČĚ ǒɎǤǺöä ÿɎȝǘ Ƙèş Ûččď /Č āǺǤøŸöäş ÛĐċ /č ɉäǼŸǤöä ȽDZȞŋş

ɉʐÒèş ǒǺǬöä ȽȒæ - ɎǾǾǬöä)) :Ƙǫɉä ȸææ ȼȞæǺǩş ϽǺȞȶÊöä òǺęş ÛĎĐđ ȄǤǬŐƫä ǥşǾDZş Û(Ččċċ)

.((êÌÎöä ɉǼŋ ȸŋ ǤǺΛǼŋ Ʉȶş ÛǨÒǺǩ ƂǗ ǤǤÊǺöä ȻǾȽ ... ʔȀǹǘ ǒǺǩ ǺȽȀǹǘ Žş ȣǺÒöä ǴǬʐş ɉʐǺöä

Ÿǔ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ȀÔ Ǭ ä ζǽǔ (Č) ǴǪÀöä ζøǽǔ Ǻǔ ÛǼƥǔ ȸǽ Ǿ3ǺƧǔ ȴèǺÕöä ζøǽǔ Ǻ∃ǹǔ

Ǽƥǔ ȀÒǽ ζǽǔ ȴõ∃ǹǔ :ȼǒ ǨŸę ȼŸòǔ ȸȵ ȼŸȝ źǒǞÕǽ ǼǺęȀƧ ǑǺÂø (č) ȢǬǬǬöä ȢÌǺÎöä ȴèǺÕöä

ȸǽ ȢŸȝ ȸǽ ȸÊΣä Ǽȶ Ţ ζǽǔ Ǻǔ ÛȜȶÊǨ ǨǬȘ ȼŸȝ ǭöǞę ȻøζǽǺÊǼǺöä ŸȀ8ţä ƵŸǹ ȸǽ øζÔǺȵ ȸǽä

!ä ǼǴȝ ζǽǔ (Ď) ȴȽȽäȀǽǔ ȸǽ Ǽȶ Ţ Ǻ ÛȻøζǺǼöä ÕŸţä ǼǴȝ ȸǽ Ǽȶ Ţ !ä ǼøǴȝ ζǽǔ Ǻ ÛȢÕÎȵǼöä Ǽȶ Ţ

ȸȝ ÛǨȽÂöä Ÿǔ ȸȝ ÛǦǦȞÌ ȸȝ Û (Ď) ȴȽȽäȀǽǔ ȸǽ ȴŸÊȵ Ǻ - ȀÔȠ - ȴøȽȽäȀǽǔ ȸǽ ȧǺȞèǔ Ǻ ÛȻǼǦȞöä

(ď) ȀǽǺDZ

ÛǦǬȝ ɍȘ Û8ζǹ Ǩȡ ȸȵ ǒǺÎȞöäȘ ǟȀ8ţäȘ ÛȀÔȞöäȘ ȀȚȚöä Ǩǽ ȝƤ ﷺ ƑǺöä ȡǔ

.ǺÛȵ ɍȘ

:(đ) ǒǺę ȻǼȽȶΣä !ä ǼǴȝ Ÿǔ ȸȝ ÛÕȚè ȸǽ Ǽȶ Ţ ȸǽ Ǩȴä (Đ) ǼȞè ȸÊΣä Ÿǔ ɁŸȝ ǧǔǞę

ζǽǔ ÛȢǬǬǬöä ȢÌǺÎöä ǬȞÌ ɉä ȸǽ ŹǺǵ Ÿǔ ȸǽ ȴèǺÕöä Ÿǔ ȸǽ ȸøÊΣä ȸǽ ȀÔ

Ž ǯǺDZΣä ȸǽ ȴŸÊȵ ǟǺǬÒǽ ǺȚȽøζ ǫǼǵȘ ÛȨǒǼɉä Ǒǹá .ǼǺęȀƧ ǑǺÂøø ÛǴǪÀöä

ǦȝǺƤȘ ÛȻøǾȞöä Ȩǔ ȸǽ Ǻȶȝ ȸǽ Ǽƥǔ ȃǺǦȞöä Ÿǔ ȸȵ ÕǒǺøǺȽ ǺȒǺǔ ȝƧȘ .ǴȽȞÔöä

ÛǒǺÕǬöä ǒζǴÕȵ ÛǦÕǺȀÛöä ǾȽƤ ȶȲDZø ɈǔõȘ .(Ē) ȼǺȵ ǺǺȞƧȘ ÛáäǼ8ǴǽȻ ȻǺȽÕǒȘ .ÑǺǺÎţä ȸȵ

.((ǴǪÀöä ζǽǔ Ǻ)) :á (Č)

ǦȞȽȞò ǨȡȘ Ûâ Ûǟ Ž ȳǺDZȝǔ Ǩȡ ȸȵ ȢȶȘ ÛȝȓζţäǺǾȽ Ž ǦøǴÊǺöä ǧáøȘ ǺǾõ (č)

ɉζǺöä Ż ȘäȘ ȽȽǼȞǽ ǒǺǬöä ȴȒǽ - ȢǯǬζøǬöä :Čċē /č ǟǺÊɉä Ž ȜǺȞȶÊöä ǒǺę .á Ž ȳǺDZȝɋä

ɁǺę ȸȵ ǦǺǺę ȢȶȘ ÛǬǑζǨ ȻǔǦøǴÊǺöä ȻǾȽ - ǦǯŸǯţä ǒǺǯöä ǺøȽȀǹǔ ŽȘ 8ǺÒöä ǴǪζȘ ǦǺÕǺÊöä

ȴDZȞȵ Ž ǧζęǺǺ ȀõǽǾ ÕǒǾõȘ Û((ƔǬǺǬöä)) :ǥáǺȵ Ž ȀøõǽȘ ÛǥáǺţä ȻǾȽ Ž ȻȀõǾǺ ȻȘ .((èǺÎöä

.ȜǺȞȶÊöä ǒζę ǑǬȘ Ûȡč /č ɉäǼŸǴöä

.â ȸȵ ǺȶȚǺǽ Ǻȵ ÙÕè (Ď - Ď)

ÛâǺǴȝ ȸǽä ȸȝ ÛǨǴDZ ȸǽ ǼȽȞè ȸȝ)) :(ĒċĐ) ȴęǺǽ ȸǺȀζǺÊţä ǥƳò Ž ȴŸÊȵ ȼDZȀǹǔ (ď)

.((ȀǺè ɍȘ 8ζǹ Ǩȡ Ž ǺȞȽƤ ǒǺÎȞöäȘ ǟȀ8ţäȘ ÛǺȞȽƤ ȀÔȞöäȘ ȀȚȚöä ﷺ !ä ǒζèø ɁŸò :ǒǺę

.ĒčĎ /Đ ǒζòɉä ȝȵǺDZ Ž ǬǺǼΣä ǺǾȽ ǧǺǺȘø ȀȚǺǽȘ

.((ǼȞè ȸǽ)) :á (Đ)

.ďđč Ȩȶ ǬŸţä ǦȽ8ǽ (đ)

.((ǒǺę Ûȼȵ ȝƧȘ ȻǼȽȶΣä ȼȽÕǒ)) : ǦȽ8Ǵöä Ž (Ē)

.ǶȲȒ Ȧz ÛǦÖǭ

.ǦəȦȶȞæǿǕȘ ǨȅȄ ǦȀȅ ȼȀöȥȠ ȷǕ ȀȭæȘ

:(Č)ȯȦȩ Û((ǿȥæȦÊ ǸȖǿȦǩ ȼŸȄ)) Ž ƆƎƸ ŌƷȦƧǕ ȸæ ȂzȦȣöä ȀǤƷ ȸÊΣä ȥæǕ ƃǕ ȀǬȭ

Ûȣ ȘȀȞȠ ǸȉǸ .ǬȞöä ȥæǕȘ ÛǴǬȦöä ȥæǕ ÛɣǷȄöä ȴȅȦȬöä ŸǕ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ȀÔøȸ

ǦȬǦÛöä ǸȀȦȊȠ ȸȠ ǬȀøΣä ƷƧ .ɡøȦȊöäȘ ɃÂöä ȸÊǵ ÛȀøȚȀȶä Ʉŏ ÛȶøȘ ÛøȥǬÊȠ

ÛȳȦȊöäȘ ȁȀȣȶä ǻȲæ ƃǕ ȜȀȵȘ .ȂzȦȣöä ȀǤƷ Ǹ ȊöäȸȠ ((ȴŸÊȠ ǴȞȞȍ)) ƷƧȘ ÛǦȞȀǯöä

ȍäÂǅǕ ȸȠ ǿȦȩȘǕ ȼȞȠ ȷȦȭȘ ÛǿȥæȦÊøȸ ƃǕ ǻȦƷ Ż ÛǬȀΣä ȜȘǿȘ ÛȀȞȀȬöä Ž ȣȦøȗȘ

ǨȅȄ ǦȀȅ ǥȀȞȬöä Ƀæ ȸȠ ȸȀȊøȞöäȘ ƷæȦÊöä ȬȦǭȲǯöä ǤŸö ŽȥøȞ .ȦȚȞȒ ɣöä ǬȀøΣä
.ǦəȦȶȞæǿǕȘ ǨȅȄ ǦȀȅ ȼȀöȥȠ ȷȦȭȘ .ǦəȦȶȞæǿǕȘ ƙȦȊȘ

*ɃƎÛöä ȴȅȦȬöä ȥæǕ ÛǦȶȞŸȅ ȸæ ƙÊΣä ȸæ ȀÔ

ŸǕ ȸƷ Ȧŏ ǫȀǵȘ .ȀÔ ŸǕ ȸæ ȀȶøȚ ȦæǕ Ȧŏ ƷƧȘ ÛȴŸƷ ȀȞȦȗ ĘȊȠȁ ȳȀȩ
.ɄÛȭÊöä ȀȦȞǅ ȸæ ȀƥǕ ȸæ ȀȶȚ ȸæ !ä ȀȞǤƷ ȴȅȦȬöä

.ƆȦǭǬöä ÂȦÂȞöä ȀøǤƷȘ ÛɄəȦȊΣä ɄŸƷȘ ÛȷȦȶÊøöä ɃäȀöä ȀȞȅ ȥæǕ ȼȀƷ ƧȘǿ

.ĘȊȠȀæ (č)ȼŸǅǕ ȼȭǿȁȘ

ȸæ ƙÊΣä ȸæ ȀÔ ȴȅȦȬöä ȥæǕ ȦȸǕ ÛƆȦǭǬöä ȀøȊȀȞöä ȀǤƷ Ȧȸ ÛƆȦȀȭȷä ȸæ ȀȶȚ ȥæǕ ȦȸƎȵǕ

ȥæǕ Ȧȸ ÛɄÛǬÊöä ȀȦȞǅ ȸæ ȀƥǕ ȸæ / ȀȶȚ ȸæ !ä ȀȞǤƷ Ȧȸ - ȴŸƷ ȀȞȦȗ ȦȞŸƷ ȳȀȩ - ɃƎÛöä ǦȶȞŸȅ

Û(Ď)ɃȀǅΣä ȁȘäȁ ȥæǕ Ȧȸ ÛāȀǵ ȸæ ɄŸƷ Ȧȸ ÛɄəȦÛöä āȀǵ ȸæ ɄŸƷ ȸæ ȀȶƷ ȸæ ƚƷ ȸæ ȀȶȚ ȀȦȞǅ

:ƘȦȩ ǦȊəȦƷ ȸƷ ÛǥæȦȞȠ ȸƷ ÛāȥȞǕ ȸƷ ÛȷȦȞȦȅ Ȧȸ

.ȐəȦǵ ɄȽȘ ǥȲÔöä (Ď)ɄȒŐƘ ǴǕȀȠä ﷺ ƑȦöä Ȁȴǔ Ȧȡ

:(ď)ȯȦȩ ƆȦǬȮöä ȀȩÂȞöä ȀǤƷ Ȧȸ ÛƆȦȀȭȷä ȸæ ȀȶȚ ȥæǕ ȦȸƎȵǕ

. ĒČČ ǿȥæȦÊȸ ǸȖǿȦȄ (Č)
.ĎčĔ ȴǿȦȤȘȘ ȍȦȶŸȞöä Ȁöȥȡ ǸȖǿȦȄ *
.((ŌǅǕ)) :ȁ (č)
.((ǥȲÔöä ɁȄȥƘ ... ɃȀȦȞƨä ȁȘäȁ)) :â (Ď)
.ĎčĔ ȍȦȶŸȞöä Ȁöȥȡ ǸȖǿȦȄ ƃȀƘ (ď)

[ā /čĒĎ]

ထŋ ÛɃƎÛöä [Č]ĞȶɆŸè ထǣ ƙÊΣä ထǣ ǞÔφ ȴèǺŐöä ʐǣǕ ǺǺǴøǵǺòş ǺǺŐɅÆò Žʐǩ
gǞÎვ Ǩè ǦǺøè Ƃşɉä ʔáǺƤ ထŋ ထɅǞÎøȞöäş ვǣäǞöä ǒǺȞǣøɉä ÿʐɅ ȷǺøɋèƎù ŌȽǕ
ǺǺɆì Ǣøɋõ .ǬɅÆΣä ǢɋǬɅ ĘÎøŋá ǺǺɆŸვ ÿÆęş ÛƘÊɅ ǒɄÎøǣ ϙɆǵ .ǦəǺȶȞǣøǕş
.ȧøʐɋèǻş [č]ǺȶɆȚვ

Şვǟʐöä ÙǞŐţä ȼɆŐǺöä [Ď]Ƀàşǟţä ǴɋǺöä ʐǣǕ ÛƘÊΣä ထǣ ǞÔφ

ȷʐǺǣ ထǣ ŌɆვǺƧǕ ထǣ ÆȶȚ ǞȮǣ ŸǕ ထვ Ǧøəǻ ȶȞǣøǕş ƘφǺɋ ǦǺè ĘÎŋÆǣ ϙÆøǵ
.ɃşǞȚä ŌɆȒǺöä ထǣ ƚვ ထǣ ŌɆȒǺöä ȴòǺვ ŸǕş Ûøʐǣ ǺÊɆφ ŌɅǞφ ÛǞǄǺɋöä ɄÊɆŸǺɋöä
ʐǣǕş ÛȴèǺŐöä ʐǣǕş ÛŌɆვǺƧǕ ထǣ øáǺŐöä ÆǤვ ထǣ ƇǞȮöä ÆǤვ ŌȒøǺöä ʐǣǕ ȼǺŋ ვƧ
.ȄφʐɅ ထǣ ȧǺɄèǕ ʐǣǕş ÛǞǣǺò ǺǺǣä ÆȶȚ

ÛǦəǺȶȞǣøǕş ƘφǺɋş ȄƦ ǦǺè ƙÊΣä ထǣ ǞÔφ ǴɋǺöä ʐǣǕ ǸɆÎöä ǺφǕ ÛǞǣǺò ထǣ ÆȶȚ ʐǣǕ ǺφǕǤφǕ
ŸǕ ထǣ ထƥǞöä ÆǤვ Ǻφ ÛɄŸɆȒǺöä ÆȶȚ ထǣ ŌɆȒǺöä ထǣ ƚვ ထǣ ŌɆȒǺöä ȴòǺვ ʐǣǕ ÆøȽáǞöä ǸɆÎöä ǺφǕ
ɄȞɆǺţä ÆȶȚ ထǣ !ä ÆǤვ ǺφǕ ÛǴɅǞì

ထǣ ŌɆვǺƧǕ ȴèǺŐöä ʐǣǕş ÛÿƳÊöä ÆǤვ ထǣ !ä ǦǤȽ ထǣ [ď]ɄŸვ ထÊΣä ʐǣǕ ǺɆŏǺვ ȻǺφƎøǹǕş ǳ
ÆȶȚ ထǣ !ä ÆǤვ ǺφǕ ÛǦǣǺǤǵ ထǣ ȴèǺŐöä ʐǣǕ ǺφǕ ÛƚɆɅǞǞÔöä ÆȶȚ ʐǣǕ ǺφǕ :ɟǺę ÆƥǕ

:ȯʐŐɅ ǺǞǣǺǄǳ ǨȞƧ :ȯǺę [Đ]øÆǬǺţä ထǣ ÆȶȚ ထვ ÛǦǤȞì ǺφǕ ÛÆȞƨä ထǣ ɄŸვ Ǻφ
ȼφüõ Û((ǺφǕ ÛǺφǕ)) :ȯǺŐʐ ÛǺφǕ :ǨŸŐʐ Ý((äØȽ ထŋ)) :ȯǺŐʐ Û ﷺ ƑǺöä ʔŸვ Ǩφæüɋèä
.ȼȽǞõ

(Č) â: ((ĞȶŸè)).

(č) ƂǺǩ ǸɅøǺǩ ထʐŋ ǼɆöä ǒǺȶŸȞöä: ((ǢɋǬǣ ǢɋǬɅ ÆΣä ǢɋõȬ ǺɆì ǺøǺȶɆȚვ)) Û Žş Ûā Ûá Ûâ :â
((Ǣɋõ ȼǺვ ǺǺɆì ǺȶɆȚვ)) Ûşɟ ǴÔɅ Ǻǒ ǺţȞ İ ǻäqვǞǻä .ā

(Ď) ǺǮęʐʐ Ž ā Ğǵ ř.

(ď) ǨÛŐè ထŋ â.

(Đ) á: ((ÛÆɆȞè ထვ ÆȶȚ ÆǺǬţä ø)).

ϽȦèäȂȴä ȴǯɆȚä ȸǽ ȬöȦȵ ȸǽ ɡÂɒ ȸǽ ȀÔɸ

.ɈɀȵÜʈä ǴɀƳǹ Ž ȀȽȦù ȸǽ !ä ÆǤʒ ŎǤȩ ȸȵ ĘȊȵá (Č)ɡȀȵǕ Ƃʂ

:öȦȩ ɃäȁȀöä ƙÊΣä ŸǕ ȕȠ ƀǦǕȀȩ

(č)Ƃʂʂ ÛɈȦȶǯʒ ȸǽ ǦȩÆò öÂʒ ĘȊȵá ƂǕ ȀÔȵ ȸȵ ȀȽȦù ȸǽ !ä ÆǤʒ ƷǱǿ Ȧʈʂ

.(Ď)ȴǯɆȚä ȸǽ ȬöȦȵ ȸǽ ɡÂɒ ȸǽ ȀÔɸ ĘȊȵá

ȸǽ ΓȦò ȸʒ ÛɁǽȞʈä ȸǽ ÆɒǕ ȸǿʒ ÛɈäʂÂȡ ȸǽ ÆɒǕ ȸǽ ÆȶȚ ȬöǾǿǽ ȽǬÆǵ

.ɃȀǪǺǤöä

ɄŸʒ ɀǽǕ ȦɸǕ ÛÆȶȚ ɀǽǕ ɃÆǄ ȦɸǕ ÛáɀÒÛȵ ȸǽ ŎǨȦǿŎȵ ȸǽ ÆɒǕ ȸǽ ȀÔɸ ȴèȦÖä ɀǽǕ ȦɸƎǹǕ

ȐɆȦöä ȸǽ ÆȶȚ ȦɸǕ ÛɄȞȀöä ɈȦȶɆŸè ȸǽ ÆȶȚ ȦɸǕ Û(ď)ɃȀʈä !ä ÆǤʒ ȸǽ ǡȦȽɀöä ÆǤʒ Ȧɸ ÛɃäɀȽɉä

:öɀŎȁ ŸǕ ƘȞƧ :öȦȩ ϽȦÊɃöä

ȼɆöǕ ǬȞǤɀ Û(Đ)《ȼɆǽɉ ȳȦȽäȀǽǕ öȦȩ ǽǕʂ》 :ǕȀÖɀ ÛȔǿȦÖöä Ʀǯȭ ȸǽ !ä ÆǤʒ ȦÆǽ ɁŸò

.ɡƳÔöä ȸʒ ȻȦƱʂ ÛǧȦÖȦǹ ɡǿÆöȦǽ ȼÖȦǺɀ ÛĘȊȵÆǽ Ƃäɀöä ɈȦȭʂ ÛɡÂɒ ȸǽ ȀÔɸ

ȔǿȦȩ ȀȵȦʒ ȸǽ !ä ÆǤʒ ɡöäȀȩ ȻǾȽ ɈǖɀÛŎǷǱ(đ) ɡÂɒ ȸǽ ȀÔɸ ȸȵ ŎǿȞȀöä äǾȽʂ

.ȳȦȊöä ŎȽǕ

:öȦȩ - ȼȕǹ ȸȵ ȼɎŸÖɸ ȦȶɆɀ - ȧäǿɀöä (Ē)ȃäɀŎöä ȸǽ ÆɒǕ ȸǽ ÆȶȚ ȸÊΣä ɀǽǕ ȀȭǽȘ

.((ɡǿȦȵǕ)) :ȃ (Č)

.((ȻɎʂʂ)) :ȃ (č)

.((ɃÆʒ ȸǽ)) :á ǧáäà (Ď)

* ĘɆŎɄǪöä ȉȵȦȽʂ Û(Ěčȧ ďď ǰȵ) ȠǺǿȦǪöȦǽ ɈǿȦȩ Û((ɃǿʂȀǿʈä)) :á Û((ϽȦʈä)) :ȃ (ď)

.ɁɆɀ

ȦǷȞɄȞò Ɣöä ǦɆöȦǪöä ɡöäȀÖöä ȀȊȦöä Ž ɃǿÂƨä ȸǽä ȀȭǾȁ Ƀʂ ÛĒǝď ǦȁǕ đ ȳȦȞɸȷä ɡǿɀè (Đ)

.ĐĐ - Đď /Ď ȀŢɸä .ȀȭȦÊʒ ȸǽä

.ȃ ȸȵ ȦȶǷɆǽ Ȧȵ ȔŎè (đ - đ)

.((ȃǿäɀȦöä)) :á (Ē)

ꝺzÆz ÛƘǫŸǫş ǥæǿ ǦÆè ǦÐzΣä Ƀæ Ž ấäÆ8Ǧæ Ȭǒȧŋ ꝺ (đ) ǥÂƥ ꝺ ÀÔøꝕ ğȦŋ
. Ì ÀÀę ÀæȦŌŋ Ž

şÀȶȝ ʐæǕ ÀÀÃõä ꝺ ÀÔꝕ

ɃǿäʐΣä (Č) ŸǕ ꝺ ÆƥǕş ÛǿȦȶȝ ꝺ ÿȦø Î Ł Ȩ Î ŋÆ ȝƧ .ɁǿȦN ꝺȮè ȼÀøşǕ

ꝺ ÆǦȝ ꝺ ÆøȶƮş ÛɄəȦÊøÀä (č) ƘÊΣä ꝺ ǿȦȶȝş ÛÆȞè ꝺ ǦøǦǫ :ȦŁÀøƐ8æş

ꝺ ƚȜş ÛȼÀʐŁäǿ ꝺ ȧȦHèǕş ÛɃǿȦÔꝕɉä ǦǦȉ ꝺ ʔèʐŋ ꝺ !ä ÆǦȝş Û (Ď) ǟȦøÊğ
.Ʉȑ ȦŌä ȴȜõǕ

ȼÀşæȦȉ ꝺ ÀȶøȝꝺÆȶƮ ŹȦǵ ʐøæǕş ÛɃǿȦǺǦä ÀÔøꝕ ꝺ ǬƐ ȼÀȝ Ɂşǿ
Û ƚƐəäÀÀèɉä ǦꝕäʐȝʐæǕş ÛɃǿȦǺǦä ȧȦHèǕ ꝺ !ä ÆǦȝş ÛÆȶƮ ꝺøæ ȤŸǹş ÛɃǿȦǺǦä
.ƆäÆȞʈä ÆȞè ꝺ ÆƥǕş ÛɃäşȦʈä ȴƐŸǵ ꝺ ꝺÊΣä ÆȶƮ ʐæǕş ÛɈȦȶƐŸè ꝺ ǦȶȜƐǹş

[čĒď] ʐæǕ ȦꝕǕ ÛÆȶƮ ꝺ ꝺÊΣä ꝺ ȬŸʈä ÆǦȝ ȴƐȞƚ ʐæǕ ȦꝕǕ ÛŸǕ ȦꝕǕ ÛɃƘȽÎȬä / ꝺ ÀȦƮʈä ʐæǕ ȦꝕƎǹǕ
ŸǕ ꝺä ꝺȝ ÛǬƐŸä Ȧꝕ ÛƆŸ8Ǧä ǒȦDZǿ ʐæǕ Ȧꝕ - ǦȮŋ - ɄǺŸǦä ÀÀÃõä ꝺ ÀÔꝕ Ȧꝕ Û ƚƐəäÀÀèɉä Ǧꝕäʐȝ
: (ď) ȯȦę ﷺ ƑÀä ǭǕ ÛǦƐȦȜä ÆÀÀä ꝺȝ ÛÆȞè ꝺ À Î æ ꝺȝ Û !ä ÆǦȝ ꝺ ƘȮæ ꝺȝ ÛÀȦȞDZ
.((ȦǦƐù ꝺȦȮǩ Ƴʐ ÆDZÊʈä ƂǕ ꝺõäÆǵǕ ǨDZÀǹ äæǕ))

Ȧꝕ Û !ä ÆǦȝ ʐæǕ ȴõȦΣä ȦꝕǕ ÛɄȬƔƐǦä ÀøȮæ ŸǕ ꝺȝ ÛÀŁȦù ꝺ ÀŁäà ȴèȦŌä ŸǕ ʔŸȝ ǥǕÀę
Ȧꝕ ÛꝺƥÀä ÆǦȝ ꝺ ấȦƥ Ȧꝕ ÛǿȦȶȝ ꝺ ÿȦ Î Ł Ȧꝕ ÛÀÀÃõä ꝺ ÀÔꝕ şÀȶȝ ʐæǕ Ȧꝕ ÛɃǿȦǺǦä ÀÔꝕ ꝺ ǬƐ

ﷺ !ä ȹʐèǿ ǭǕ ÛâȦȝ ꝺä ꝺȝ Û (Đ) dzȦøæǿ ŸǕ ꝺ ǒȦÛȝ ꝺȝ ÛɃǿȦÔꝕɉä ȴøƐŁäÀæǕ ꝺ ȬƐȝȦƧǕ
: (đ) ȯȦøę

.â ꝺŋ ǨÛǑè (Č)
.((ꝺÊΣä)) :â (č)
.((ɈȦÊǵ)) :â (Ď)
Ž ÀõȦÊȝ ꝺä ȘȦŸæ ʐȽş ÛǦÀşÀä ȻǾȽ ꝺŋ ÆÀÀȬæ ĎđĎ /đ ÆÀÊʈä Ž ÆøƥǕ ȼDZÀǹǕ (ď)
.(ďĐČĒĒ) ȴęÀæ ȯȦȶȞä ÂøÀõ
.((dzȦÀǿ)) :ấ (Đ)
.ÀõȦÊȝ ꝺä ȨÀÀù ꝺŋ (ďĎčČē) ȴęÀæ ÂøÀȮä ÆǵȦȍ ȼDZÀǹǕ (đ)

:ŏǺ ὶ Ǭǭǵ ƘȞöä ǿʒΣä ȸŋ ǯȿÂǬŸǿʒ - ȸȜǺŋ ǥÆǵäȿ ȿǕ - ȼǭʒ ȸÕ ȸŋ ϙ Ɏǭ))
Àǽǻ Ž ǕÀę ŌDZǿȿ ÛȼŸǨÀę ȸʒ ʔŸǹ ŌDZǿȿ Û ! ä ǤǿʒǺƯ ǺȽäǻǖʒ ǩǬǺŋǕ ʔǿŸʒ ȸȶǬǝä ŌDZǿ
.((ǧäÀŋ À Ȋʒ «Æǵ Ǖ ! ä ʒȽ Ǒę» :ǥɎǑ ǬÕ

ŏǺDZǿ ŸǕ ȸǽ ÆƥǕ ÆöäȿÛŏǺDZǿ ʒǽǕ ÛǿǺȶʒ ȸǽ ÀÕǺ ὶ ȸǽ ÀÔ

.ϙǺǭǬŋ ȸǽ ǸǺǵȿ ÛÆǭȶΣä ÆǤʒ ȸǽ ÀÀDZ ȸʒ ϙÆǵ

.ɃǿäʒΣä ŸǕ ȸǽ ÆƥǕ ȼǺʒ ʔȿǿ

ȸǽ ȸÊΣä ƆƎǹǕȿ ÛƆǺǬǬöä ÆƥǕ ȸǽ ÀÀȞöä ÆǤʒ ƗǬÆǵ ÛȽǭȽäÀǽǕ ȸǽ ɄŸʒ ȽèǺÕöä ʒǽǕ ǺǬǕǤǬǕ

ȸǽ āǺȽʒöä ÆǤʒ ȸǽ ÆƥǕ ÀǑǽ ʒǽǕ ǺǬǕ ÛƆäÆǭʈä āǺȽʒöä ÆǤʒ ǺǬǕ :ɍǺę [Č] ǻǺǤŸöä ÆȶÔöä ÆǤʒ ȸǽ Ʉʒ
ÛɃǿäʒΣä ŸǕ ȸǽ ÆƥǕ Ǻǭ ÛȨʒǿÆöä ȸǽ ǡǺǤȞöä ȸǽ ÆȶȚ ȸƥÀöä ÆǤʒ ʒǽǕ ǺǬǕ ÛƑȜŸöä ƘÊΣä ȸǽ ÆȶȚ
ÆȺÀȺ ȸǽ ǻʒèɉä ȸǽ ȸƥÀöä ÆǤʒ ȸʒ ÛȽǭǭè ŸǕ ȸǽ Ǭǭö ȸʒ ÛÀȺÀDZ Ǻǭ ÛÀÕǺ ὶ ȸǽ ÀÔ ŏǺDZǿ ʒǽǕ Ǻǭ
:ȯǺę ɄȞǺǺöä

.ǦȞʒǺÔʈä ǦǭȞǬöä ȳǺǭ [č] ɈǕ

:ȯǺę ʔÊǭʒ ȸǽ ! ä ÆǤʒ ȸʒ ÛǦŸǬǬǑŋ ȸǽ ǦǤęǿ ȸʒ ÛÀȺÀDZ Ǻǭ ÛŏǺDZǿ ʒǽǕ Ǻǭȿ :ȯǺę

Ž Ƙʅä ȨȶǬöä ÆŐʒ Ǻʒǻ Ż Û ﷺ ƑǺöä ʔŸʒ ʔŸǑȿ Û ɈÙÀŐöä ÙÀę ȸǿŋ :ȯʒŐȺ ɈǺÕ
.ȼǬǺȚŋ

.ʔŸǭö ŸǕ ȸǽǽ ʒȽ ʔÊǭʒ ȸǽ ! ä ÆǤʒ :ŏǺDZǿ ʒǽǕ ȯǺę

- ȼǺʒ ÆƥǕ ȸǽ ōǿǺǤʈä ÀȶȞʈä ʒǽǕ ƆƎǹǕȿ - ÆȶȚ ȸǽ Ʉʒ ȸÊΣä ʒǽǕ ǺǬǕǤǬǕ

ÆǤʒ ǺǬǕ :ɍǺę ÆȶȚ ȸǽ Ʉʒȿ ÀÀȞDZ ȸǽ Ʉʒ ʒǽǕ ǺǬǕ ÛɃÆǺęÀȶÊöä ȸǽ ȽèǺÕöä ʒǽǕ ǺǬƎǹǕȿ ȸʒ
ǸǺǵ ʒǽǕ ÛÆȶȚ ȸǽ Àȶʒ Ǻǭ ÛɄÛǝǻÀʅä ÀÀȞDZ ȸǽ ÆȶȚ ǺǿǬǕ ÛȽǭȽäÀǽǕ ȸǽ ÆƥǕ ǺǬǕ ÛÆȶȚ ȸǽ ŌŸʈä
:ȯǺę ϙǺǭǬ ȸǽ ǸǺǵ Ǻǭ ÛÀÕǺ ὶ ȸǽ ÀÔ ŏǺDZǿ ʒǽǕ Ǻǭ ÛɃǿäʒΣä ŸǕ ȸǽ ÆƥǕ Ǻǭ ÛɄǝǺÊǬöä

ɄǬǕ ! äȿ :ǺǑʒ Û ô Ǻǭǿʒ ȸǽ ǬǭȒÀöä - ƗȞȺ - ɄȞǿǭǤÊöä ǡǺȞɄǿèǕ ʒǽǕ ɄǑö
.ŌǬŸǬǑö ŏǺǭΣä ɍʒöȿ ÛŌǤǵǵ

(Č) ǻ: ((ɈǺǤŸöä)).
(č) ǻ: ((ȸǽäǻ)).

ȽȮΣä ȸǣ ȷäȿȀȠ ȸǣ ȭŸƫä Ǽǥȝ ȸǣ ǼǂöȤöä ȸǣ ȃȦǤȞöä ȸǣ ȀÔɸ

ɃȥȠɉä

.Ȁõǣ ȼö .(Č)ȳȦȊöä ƂǕ ȝǄǿø Ż ȄöǼɸɉä ȧƳǣ Ōǹá

Ͻ̈ȀǦǕöä ǼȶȚ ȥǣǕ Û!ä Ǽǥȝ ȸǣ ȀÔɸ

.ɃǮöä ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ Ǽƥǖ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ǦȩǼǾȍ ȽȅȦȌöä Ÿǖ ȸȝ ǫǼǵ

.ɄǝȦǺΣä ǼȶȚ ȸǣ ɄŸȝ ȼǺȝ ɁȿǿĂ

ȸǣ ǦȩǼǾȍ Ȧɸ ÛϽ̈ãƎÛöä ɄȠȦȊöä !ä Ǽǥȝ ȸǣ ȀÔɸ ǼȶȚ ȥǣǕ ȦɸǕ ÛɄǝȦǺΣä ȸȆΣä Ÿǖ ÙǊ ǧǕȀȩ

ǼöȦȵ Ȧɸ ÛǼȩȦǺöä (č) ƚȝ ȸǣ ȦǺȀõä Ȧɸ ÛƑȽǾöä ǼȶȚ ȸǣ ȷȦȶȝ Ȧɸ ÛɄȭȌȀǾöä ǼȶøȚ ȸǣ Ǽƥǖ ȸǣ ǼȶȚ

ȸǣ !ä Ǽǥȝ ȸȝ ÛɃȀȽȀöä ȸȝ ÛȄɸǖ ȸǣ ȭöȦȠ ȸȝ ÛǼǂȞȅ ȸǣ ƚȝ ȸȝ ÛǼȺä ȸǣ ȧȦƥ Ȧɸ ÛȇäǼȵ ȸǣä

:ﷺ ƑȦöä ȸȝ - :(Ď)ɍȦȿ ÛǼǿǅ ȸȝ ƚȞȺ :ɄǝȦǺΣä ǪȺǼǵ Ž ȧää - ȼǼǕ ȸȝ ÛɄŸȝ ȸǣ ǼȶȚ

.ǒȦȆȦöä ǦȞȠȠ ȸȝ ɁǼ ȼɸǕ

ȼǂȥȿ ÛȭöȦȠ ȸȝ ƚȝ ǪȺǼǵ ȸȠ ûȥȦȚ ǪȺǼΣȿ ÛǦȺȿȀøöä ȻǾȽ ȮȍǕ Ž äǾõ

.ȻȧȦȺȄǕ Ž ɄŸȝ Ȁõǣ

(Č) ȳȦǵ ȸǣä ȃȦȆɸǕ ǥȀƬȶƛ ȷøȦȿ .ȇĚ

(č) :ȧ ((Ǽƥǖ)).

(Ď) ÛȽǾøõ ɍȿ ɃȿȧǕ ȸȠ ÛȦǅ ÛǺȞȥ ȮȀȽ ǒǝȞ ȮȦøȽǕ ȭȦøǾǼȽǹȄȽ Ž ȽȦǿ Ȋ ɉȮȍ ǍȦǅȆǕ ȼȦȝ

.ƿȦȆȦöä

(Č ȸǣ ǾǑǺȴ ȸǣ ǼȾȚ Č) ȸǣ ǾǑǺȴ ȸǣ ȀÔȹ ȸǣ ǼǮǬţä ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ȀÔȹ

*ɔǺǺÒöä ȤȽȀţä ȥǣǚ ÛȴȉȀȽ ȸǣ ȀÔȹ

ȼǡöǚ ȴŸȅ ȳȦȊöä ȻȦȉ ǬŸȵ ȳǼȩ Ȧţȿ ÛǦøŸȤǜ ǧǼȵ ȼǡǚ ǼȞǣ / ǿȦȼȉ ȸÔǵ ǬŸȵ [ǡ /čĒď]

ǦöȿǼöä ȸÔǵ ǦǡǢä Ǿȵȷ ȄŸǣȀǜǚ ȸȵ ĘȊȵǻ ȳǼȩȿ .(č) ǡǺǜ ȀǺǬȿ ÛǦøȼȵǺȤǚȿ ÛǦȼȩǣȜöä

.ǺȚǄȿȂǩ Ǻţ ǿǺȾȝ ȸǣ ȸÊƩä Ÿǚ ƃǚ (Ď)ǡȿƎȵ ȸǣ

ÛǺȤȀǬ ǡǡäȤǄ ȷǺǬ ȼøȹǚ ǾǑǺȵ ȸǣ ǼȉȀȵ ȸøǣ ǾǑǺȵ ǪȼȣţäȤǣǚ Ķȵȷǡ Ƃ ȀøǬǣ

.ȼȞȵ ǑȞǺöä ȸÊǵ ÛȼǡǜǣǡøǺǣ ȷǺǬȿ .ǺȵǡȤȩ ÛǺȵǡȤȍ ÛǺȝǺǄȉ

:ȯǺȩ ɄŸȝ ȸǣ ǼȉȀȵ ǦȵȜȅ Ÿǚ ȸǣ ǼȾȚ !ǡ ǼǦȝ ȤǣǚǺǫǼǵ [ȼǡȤ ȻǼöǡȿ ǑȾȝ ȀȞȉ]

ȤȽȀţǡȿ ÛǦöȿǼöä Ȃȝ ɄȾȝ ȻǼøȞǣ Ȁȵȷǡ ƂȤǩȿ ÛȸÊƩä Ȥǣǚ Ķȵȷǡ ɃǼøǄ ǧǺȵ

ȼö ȷǺǬȿ .ȷǛȀǑöä ǑȽǚȿ ÛĶȾŸÊţä ǡǺȽä ȸȵ ȀÔȹ ȷǺǬȿ .ȼǩȤȵǚ ȳǿ ɃǾöä ȤȽȿ ÛȀÔȹ

[ǑȦȤÛöä ȸȵ] :(ď) ȻǼöǡȿ ȼǡȤ ǑȾȞȤ ÛȻǼöǡȤǣ ǡȀǣ ȷǺǬȿ ÛǼȽȂöä Ž ȀȞȉ

ǡȤǺǺǩȿ (Đ)ȜȞöä ȽÔ ȀøȚ ǡȤȐȩ ȯǺøǄǿ ȼǣ ĶǺǺȂ Ǻøȵ Ķȷ ǡȀÔȹ !ǡ ɁǺøǄ

ǑȸȞţä ȶǺøȾƩä ȤøȚȤ ȹǡǺøǵ ȼǣ Ɂȵǿ ȷǚȤ Û(đ)ȤȼÛŸöä ǺøǦöä ǼǤȤöä ȤȽ

ǑȞǺǩ ĶǺǬ Ǻøȵ !ǡ ǼǺøȝ ǺÒȉǚȿ (Ē)ǺȞȓǡȿ ȐȼǚȀȊƩä ȳȤøȹ ǑǺǑöǜȅ

.ǻ ȸȵ ǺȾȚǼǣ Ǻȵ ÙǑȅ (Č - Č)

/Č ĶȹȓȿȀöǡȿ ÛčĎē /Đ ǿǺǡǻȷǡ ȴǄȞȵȿ ÛĐđē /Č ȳǺȊöä ǿǡȀȞȉ ȴÊȩ) ȀÔǑöä ǥǼȹȀøȷ *

.Čē /Č ǡȿȀȯöä ǯȀǺȵȿ ÛČđĎ /Đ ǥȀȽǡȂöä ȳȤǄǺöǡȿ ÛĎĐĎ

.((Ȁƿ ǿȤȭ ȸȵ ǥǿȤȭȿ ÛȳǺȊöä ǑǵǡȤȅ ȸȵ ǦǺøȼÔǵ ǦǺǼȵ :ǦȼȵǺȤǚ)) :ǧȤȩǺøȹ ȯǺȩ (č)

ȴǄȞȵ .((ǼŸǵ ǦǺǼȵȿ ǥȀȞţä Ķǣ ǥǼøŸǣ :ǡǺǜȀǺȹƿ)) :ȯǺȩȿ [ǥǺƿ ǦǺǼøȵ ǡȀǑǣ ɄȽ ǡǡȤÔöǡȿ]

.ďĒċ /ď ȿ ÛččĒ /Č ȷǡǼŸǦöä

.ǡ Ž ȳǺǄȝǚ Ķȡ ȸȵ ǦȾŸȯöä (Ď)

Ž (Đ ÛĎ ÛČ) ǧǺȼǣȷǡȿ ÛĐĒċ /Č ȳǺȊöä ǿǡȀøȞȉ ȴÊȩ ȀÔǑöä ǥǼȹȀøȷ Ž ǧǺȼǣȷǡ (ď)

.ČđĎ /Đ ǥȀȽǡȂöä ȳȤǄǺöä

.((ǡȤŸǺȹȿ ǿȜȞöä)) :ǥǼȹȀȊǡ ǦǺǡȿǿ (Đ)

.((ȢȤÛȞöä)) :ǥǼȹȀȊǡ Ž (đ)

ȐȼǚǚȀȊƩä ȳȤȹ ǑǺøǑǚȿ)) :ȯȿȷǡ ȻȀÛȉȿ ÛǥǼȹȀȊǡ Ž Ķȵȷǡ ĶøǼǦöä ǡǾȽ ǼȼǩȀǩ (Ē)

.((ǺȞÒǺȹ

[ÕΛζÛöä ȸ] :ȻÆɞ ȼ ȸɜ Ǭ8ʈ ζ ÅŤ Ɔåàà ǧ ɠɜ ɄȽȘ

(Č) ȯÂöÂøǩ ӯζΛ öÅø Îǵɉ Ž Ǩǯøǩ ǅɜζøö Ȭ Àøζ ȸ ζøÒÌ ! Б

ζøȬ ĳ ĝÅÊøǵqȘ ǼǱʈ ȸ ʆŤõ ǿÅøǱǿ ǞÔøφ ÅΛ ÛȪΛǼøĀ

[r̂ÅÎȵ Ž ȼζȩ ȸ] :ȯÅȩ ! Æɜ ζ ÅǵȘ

ɃÆöäȘ ɹÅõ Å Õ ȸ .ÀĤÌ ȸø ȼ ɹÅõ Å ÕÊȡ ǴȘÆöä Âøɜ ô Å ʈȘ

[ZÅ]ȸ] :(č) ȻÆÎφ Ûǯɜ âζ ÀÔ ȸ r̂ÅÎȵ ȼ ƙǵ ȼŢÅƷ

ɄøÅøøǴÌȘ ɣȴ ǴøǱȸ r̂ÅÎøø ..... øøøȵɉ ȸ ȴô ǴÕȴǨè Ǩõ

ɄøÅøÔÅ ÅøǴÔøöä ȸɜ ɤè ǼĒø.....øøÎöä ǴÅøǵ Ž ɑζÊöä ǧ ØơÅøζ

[ȼζÕ ÀǹÙ ĘΛÀù] ζ ɃÆöäȘ ƆÆÎφȘ .ȼÛN Ƃ ȼõȘ ÛƆÅÒöä ɄŸɜ ȸ ÆÌÀȵ ȸ ǴȵÅèÙ ÀÅŢʈ ζø ƆÆÎφ

:ȼÊÅ ÀÔφ ÀÅŢʈ ζ ɄǹÙ ƆÆÎφ ÛɄŸɜ ȸ ÆÌÀȵ ǴȵƔè

ɄøÅøøǴÌȘ ɣȴ ǴøǱȸ r̂ÅÎøø ..... øøøȵɉ ȸ ȴô ǴÕȴǨè Ǩõ

ɄøÅøÔÅ ÅøǴÔøöä ȸɜ ɤè ǼĒø.....øøÎöä ǴÅøǵ Ž ɑζÊöä ǧ ØơÅøζ

[ÌĤȵ Ž ȻζǹÙ ȻÆÎφ] [ȯÅÕζ ƙöä] ZȽʈ Å ɄǹÙ (Ď) ǧÆÎφ ÛǴȵƔè ζ ŸÙ ƆÆÎφ ÛÆÌÀøȵ ȸ ØÕȵ Ǭ8ʈ ζ ƆÆÎφ

[ZÅ]ȸ] :(ď) ÀɜÅÎöä ȯζȩ

ɄǱZÅǼøöä ɑζè Ž ÅøĤÎöäȘ r̂ÅøÎøøøøȵɉ ȸ ɑζÊøöä ǨǨè ǨøǨõ

ǯÅĤøöÅ ȼøǵÀøè ǱZÅøɜ ǿÅøò ÅøøȴŸøζ Ǭǯøŋ ǯøȸ ʔøøǯ

[ZÅ]ȸ] :ȼÊÅ ƆÆÎφ Æȡ ȸ ɹÅõ ÅȴŸζ

ɄøÅøøǴÌȘ ɣȴ ǴøǱȸ r̂ÅÎøø ..... øøøȵɉ ȸ ȴô ǴÕȴǨè Ǩõ

ɄøÅøÔÅ ÅøǴÔöä ȸɜ ɤè (Đ) ǼĒø.....øøÎöä ǴÅøǵ Ž ɑζÊöä ǧ ØơÅøζ

(Č) ӯζǱÆöä ǴȘø :((Ǩǩ)) ŽȘ Û((ÕǵÀ Ż öÅÎǵɉ Ž Æȩζ)) :á.

(č) ɹÅǴöä Ž ɠΛÀǹ ÀÔöä /Č ÛĐđē ӯζǱÆöäȘ ɠȽÅöä /Đ ČđĎ.

(Ď) :á ((ƆÆÎφ)).

(ď) ɹÅǴöä Ž ɠΛÀ] :Č/ Đđē.

(Đ) :â ((ÅǴÔöä)).

[illegible]

[illegible] (Č).... [illegible]
[illegible]
[illegible] (č) [illegible]
[illegible]
. (Ď) [illegible]

(ď) [illegible] — [illegible]
[illegible] (Đ) [illegible]
[illegible]

[illegible] [čĒĐ]
[illegible] (đ) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (Ē) [illegible]
[illegible]
[illegible]

(Č) [illegible]
[illegible] .Č øŁ ĐđĚ /Č [illegible]
(č) [illegible]
(Ď) [illegible]
(ď) [illegible]
(Đ) [illegible]
(đ) [illegible]
(Ē) [illegible]
.ČČē /ď ş ÛČĒĚ /Č [illegible]

Æęş (Č)ǅȶəÀɸ ȼǨÆDZȥȥ ÿÀʌɉä ȒĦæ Ž ǅÀøɄè ȼǂŸȝ ǨŸǹá :ȯÀę ɃÆöäş ɫǫÆǵ !ŸǥƳÔöä ǧäȥȥ ǟÀÕʌ Ǥǵ ƟǹǕ ÿÀøʌ :ȻÆʌȝ ǆʈ ǨŸÕȥ ÛǧȤÀǩ ɉǕ ǥƳøÔöä ǧáÀõ ÀDzÀöä ɁŸò Ǥǵ ôǿɉä ɁŸȝ ɄĒʌDZ (č)ȼö ȜÕʌ Ƀ !ä ȥȥ ÛǥÀǹȼä ŏÀȊĦöä ɁŸò :ǨöÀÕȥ ǆŋ ɉȤÒʌ Àŋ ÆȉǕ Ǧŋǿäş ŏäáȥè !äş ƟȴŞ ȼǂŸDZǿ ǨʌǕÀȥ ÛȼǫǤɄò ǾÀŋ ȼæǕá äǾȴ ǕÿÀɸş .ÿǿȥöä

:Ǭǂ8ʈä ȥæǕ (Ď)ȯÀę

. ǿÂǂȊæ ǦəÀȴĦæǿǕş ƙĦÊǩş ɁÆǵǕ ǦÀè ǥÀǹȼä ɁáÀƤ Ž ÀÔɳ Žȥǩ

ǆæ ɃÆȝ ǆæ ǰʌȤȝ ǆæ ÆǂǤȝ ǆæ !ä ÆǤȝ ǆæ Àŋ̈Àȝ ǆæ ƅÀɖ ǆæ ÀÔɸ

*ɃşÆĦöä ƟȉÀÕöä ÆĒöÀɖ ǆæ ɃǘǕö ǆæ ÆĒĦõ

.(ď)âäȥȴȜ ɉȥȝÀù Ž ǧÀȴȥ ÛǅÆȽÀƒ ÿÀȊöä ƂǕ ǯÀǹş Û ﷺ ƑÀöä ōǿáǕ

ÀȽÀù ȥæǕ ÀɸǕ ÛǦȴǕÊʈä ǆøæ ÀÀĦDZ ȥæǕ ÀɸǕ :ɟÀę ǒÀǤöä ÀøÀææ !ä ÆǤȝ ȥæǕş ÆĒöÀɖ ȥæǕ ÀɸƎøǹǕ :ȯÀę ǿÀÒæ ǆæ ƘȴÂöä Àɸ ÛɉÀȴǂŸè ǆæ ÆƥǕ Àɸ ÛÒǿÁʈä

ǨÀæ ɉÀǂÀè ɣǕ ȴȤǕş .ƅÀɖ ǆæ ǦȴǰǾ ÀæǕş ÛƅÀɖ ǆæ ǅøÔɸ Àŋ̈Àȝ ǆæ ƅÀɖ ÆöȥȤ Ž ȻǂöşşƅÀɖ ǆæ ÀÔɸ ŌŸȽ .ƟÔɥ ǆæ ÆǤȝ ǆæ (ƉÆǂÕɸ ǆæƉ) ƘDZɫ ǆæ ÆǂÕɸ ǆæ ɉÀǂÀè .âäȥȴȜ ɉȥȝÀù

(Č) :á ((ǅȶəÀę)).

(č) :â Ûá Ûǟ ((ȼǂŸȝ)) Û ÀȊęȥȥş :á Ž ((ȼö)).

(Ď) : ((ȯÀęş)).

* ÆĒɸ ÀʌÀę Ȋ ÆĦÔȴŸö ÛĎđĚ ǦæÀòɋäş /đ ďčē.

(ď) :ǧȥęÀʌ ȯÀę ((âäȥȴȝ :ȻäşǿÀɄöä ɃÀȊƯÂöä ÀÊÒæ ȼöşǕ ɉȤÒèş ȻɄöä ÛƆÀǯöä ȻäşǿÀɄöä ǦǫÀæ ɉäÆŸǤöä Ȝ Dzǹŋ .((âÆÕʈä Ǩǂæ ǆŋ ǟÀÕöÀæ ƙÛÊŸȥ ǆŋ ǥǿȥõ ƟȴŞ :ǦŸȶȜŋ ƙè ȻÀǹǕş ÛȼǂɸÀǫş ȼöşǕ ČĐĒ /ď.

. Ȋ ʌÀę ÆĒɸ Ž ÀȶȜÀǂæ Àŋ Èǂö (Đ - Đ)

ʓäȀÊöä ɳəȦÔöä ɃȀŋȦÊöä ʟèȦÖöä ɀǣǕ ǗǴϙȦöä ȸǣ ȀÔφ

ʝǒǼɫ ȸǣȦǣ Ȣʂ ȀȞţä

.ɃȀÔţä ʉəȦÊȮöä ǼɆȞ̀ï ȸǣ ɉȦȶɆŸè Ǽȶ̅Ƭ ŸǕ ȸʒ Ę̂Îŋǽǣ ϙǽǵ

.āǻűţä ʉȶẎÊöä ǼȶÔöä ǼǤʒ ȸǣ øȦǤƨä ǼǤʒ ʟ̀ÏȦȽ ɀǣǕ ȼȦʒ ʔʂø

ɉȦȶɆŸè ȸǣ ȀȒ̂ʅä ȸǣ ʉŸʒ ȸÊΣä ɀǣǕ Ȧøφǖ ǗȀ̂Îǣ ȸǣ ŌȜè ȦφǕ ǗȀǣȦȍ̀ ȸǣ Ǽȶø̅Ƭ ɀǣǕ ȦφǕǤφǕ ȸǣ ȀÔφ ʟèȦÖöä ɀǣǕ ƚϙǽǵ Ǖʟ̀ÏȦȽ ɀǣǕ ƚϙǽǵ ǗϽäǼɆţä ȀȦȞǲ ȸǣ āȦȽϊä ǼøǤʒ ȦφǕ Ǘǧ̈ȦǲǕ ʉȶŸÊöä ɉȦÊɆȭ ȸǣ ɉȦȶɆŸè ȸǣ ǼɆȞ̀ï ȸǣ ɉȦȶɆŸè Ǽȶ̅Ƭ ɀǣǕ Ȧφ ǗɳəȦÔöä ɃȀŋȦÊöä ʐǼŋ ȸǣȦǣ Ȣʂ ȀȞţä ǗǴϙȦöä

(Č) ǥȀȀȽ ŸǕ ȸʒ ǗøȦÊȁ ȸǣ ʔèɀŋ ƚϙǽǵ Ǘʉʒäȁʂɟä Ȧφ ǗʉŸǲǤöä ȀȮǣ ȸǣ Ȁ̂Îǣ Ȧφ ǗʉəȦÊȮöä

ǕʟȞφ :ǨȯȦę ŸȸȁǼȀ̀Ǩ ǼǲÊţä ǗøȦǤƨä ǤŋǕ ȦȀ :ȯȦŎɀ ǗȦȜʓø ȤÔȞȀ ǧǕȀŋä ʉŐö ȼφǕ

Ȧŋ)) :ȯɀŎȀ ﷺ !ä ȯɀèø ǨȞƧ ʉφűɀ ǗʉȞǲøȦɀ :ȯȦę ǕʟȞφ :ǨȯȦę ŸǨǤøɆǕǨ ȼǒʂ :ȯȦę

.((ŌÊϙȢϙɀ ʒǲȀǨ Ǵǵ ǥƳȍ̀ ȦȜȀŋ !ä ŌǤŐɆɀ ǗȦȜʓø ȤÔȞȀ ǼǲÊţä ƂǕ ʓȀơ ǧǕȀŋä ȸŋ

) Ž ǬȀǼΣä āȦɧȍ̀Ǖ ȒȞǣ Ǖǹ ȸŋ ȼŸǑφ ȼφǕ ȀÕǣʂ - ϽȦȀÕɟä ȸǣ Ǽøȶ̅Ƭ ŸǕ Ǖɲ ǧǕȀę

:((Ę̂Îŋǽǣ ȼȀŋ ʒƧ ȸŋ ǤɆȶÊǨ)

.ȦȶȜȀŋ ǼȀèǕʂ ȸǣäǼǵǽöä ɀǣǕʂ ǗȦȍ̀ɀǲ ȸǣä ȦȜɆɀ ȼǑǤù Ž ʓäȀÊöä ǴϙȦöä ȸǣ ȀÔφ

.ǤəȦφƳϙʂ ǥȀ̂Îʒ ϙƳϙ ǤȀè ȼȀŋ ʒƧ

ȼɆŎȦöä ʉèǽǑţä ɃøȦÔφɟä ǴϙȦöä ɀǣǕ ǗȸÊΣä ȸǣ ʟèȦÖöä ȸǣ ȀÔφ

*ǕȀŎţä

ǟȀÔφʂ ǗɃȀǤöä ȸǣ Ǽȶ̅Ƭ ȦǣǕʂ ǗŏƳȞøöä ŸǕ ȸǣ ʟèȦÖöä ȦǣǕ Ȧŏ ʒƧʂ ǗĘ̂Îŋǻ ỹǽøę

ʟȚǿǹ - ʝφȀȦöä ȦȜɆʒ ƂɀϙèäɠǴ ƂǕ Ȧŏ ỹȦęǕʂ ǗâǽǑţä ǨɆǣ ƂǕ ʒǲø Ż .ʉèǽǑţä

.Ȧŏ ǧȦŋ ɉǕ ƂǕ ȦȜȀùɀϙèäʂ ǗĘ̂Îŋǻ ỹǽŐɀ - !ä

Ȁȶʒ /ǼǲÊŋ Ž ʉŸÔȀ ɉȀÕʂ .ǦŐϙ ɉȀÕʂ .ɉǕȀŎöä ƚȀŐö ɃǾöä ɀȽʂ ǗȼȀʒ ǨǤϙÕ [ā/čĒĐ]

ĘɆŎɧϙöä Ȁ̂ŋȦȽʂ Ǖ(ďĎċ ï Ēċ ʝŋ) ȀȚφä ǗøȦÊȁ ȸǣ ʔèɀŋ ǤƤȀǨ Ž ǬȀǼΣä ỹǽŎǨ (Č)

.(ďĐċđē) ʟęø ȯȦȶȞöä Ȃøȼ̃Õ ȀȚȀʂ .ȼɆɀ (ď)

.ĎďĐ /č ǨǤɧϙöäʂ Ǖ((ČĐĐĚ)) ČČĚď /č ȀÕȦÊʒ ȸǣä ǤȂɆ̂Îŋ *

[illegible]

[illegible] (1) [illegible]

[illegible]

[illegible] :(2) [illegible]

[illegible] ((...)) [illegible] ﷺ [illegible] .((...))

:[illegible] (3) [illegible]

[illegible] :[illegible] [illegible].

[illegible] (4) [illegible].

[illegible] - [illegible] - [illegible].

---

(1) [illegible].

(2) [illegible] (... - ...) [illegible]

.(... - ...) [illegible]

(3) [illegible] : ((...)).

(4) [illegible] : ((... ...)).

*ɄøǤǪŎöä ǴǪȦöä ɀæǕ ÛĞǤƎǪę ȸæ ȀÔų

ǑƐȒȦöä ȸæ ǥÆƐǤǯ ŸǕş ÛɄÔƐÔƗä Ǩǰõ ȸæ ÆȽŢş Û(Č)ÆƐÌɃ ȸæ åşäå ȸʒ ʔşǿ
. Ô ȦƐʒ ȸæä

.ÆĒƐȞÌ ȸææş Û(č)ɄÊæÆȞöä ȀȦȞǱ ȼȦʒ ʔşǿ

ȀȦȞǱ !ä ÆǤʒ ɀæǕ ȦųǕ ÛÆȽŢ ȸæ ȳȦƍ ȦųǕ ÛÆƥǕ ȸæ ȂɅÂȞöä ÆǤʒ Ȧų ÛǥÂƥ ȸæ ÆȽŢ ɀøæǕ ȦųƎǹǕ
ȸæ ĞęÆȍ ȸʒ ÛȽŸÊȵ ȸæ ÆƐõɀöä Ȧų ÛÆƐÌɃ ȸæ åşäå Ȧų :ȯɀøŎɅ ĞǤƎǪę ȸæ ȀÔų ǨȞƧ :ȯȦę ÆȽŢ ȸææ
:(Ď) ﷺ ƑȦöä ȯȦę :ȯȦę ǥȂȀȽ ŸǕ ȸʒ ÛǤȽŸè ŸǕ ȸʒ ÛǨǰõ ŸǕ ȸæ ƚʒ ȸʒ ÛÆɅÂɅ
.((!ŶȯƳƮä ǤɅŰȀõ ȴȮȦå ȸȵ ȴǪȦõ ääǕ ȴȮæ ȤƐõ))

ǑƐÖʒ ȸæ ƙÊΣä Ʉŷʒ ɀæǕş ÛȦŢȦö ƆȦɸöä ȂɅÂȞöä ÆǤʒ Ȧų ÛȴȉÊƫä ȸæ Ʉŷʒ ȸÊΣä ɀæǕ ȦųƎǹǕ
:ȯȦę ɃøȦÔųɉä ÆĒƐȞÌ ȸæ ɈşøȦȽ ȸæ ÆȽŢ Ʉŷʒ ɀæǕ Ȧų ÛȀÔų ŸǕ ȸæ ÆȽøŢ ɀæǕ ȦųǕ :ɍȦę Ì Ʌǿȸææ
(ď)ǥȀÎʒ Ǩè ĞȦè ɄÔƐøÔƗä Ǩǰõ ȸæ ÆȽŢ ȦųǕ :ȯɀøŎɅ ƑǪŎöä ĞǤƎǪę ȸæ ȀÔøų ǴǪȦöä ȦæǕ ǨȞƧ
ǥȂȀȽ ŸǕ ȸʒ ÛȸƥȀöä ÆǤʒ ȸæ ǤȽŸè ɀæǕ ƚǪÆǵ ÛǨǰõ ŸǕ ȸæ ƚʒ ƚǪÆǵ ÛɄʒäàşɉä Ȧų ÛƙǪəȦȵş
ȦǯȞɀ ǨƐƫä Ǝę ʔǨǕ Ż ÛȂȞæøǕ ȦȚƐøŷʒ ƎȮɀ ǥäȦǱ ʔŷʒ ʔŸȍ ﷺ !ä ɓɀèǿ ȷǕ
.ȦǪƳǪ ȼèǕǿ ŎǤę ȸȵ ȼƐŷʒ

ȸæ ɈȦȽƐŸè ɀæǕ ȦųǕ ÛÆȽŢ ȸæ ɄȮȵ ȦųǕ ÛɄȽƐȽǪä ÆȽŢ ŸǕ ȸʒ ÛɄȽɎÊöä ÆȽŢ ŸǕ ʔŷʒ ǧǕȀę
:(Đ) ȯȦę Ȁæȁ

.ĞǤƎǪę ȸæ ȀÔų ǴǪȦöä ɀæǕ ǧȦȵ ȦȚƐɀ - ĞəȦƍƳǪş ƙǪȦǪä ĞȦè -

---

*. čđč ȴőȦƐɀşş ŏȦȽŸȞöä ÆõɀȵÑɅǿȦǨ

.((ÆƐè)) :å (Č)

.((ɄÊɅÆȞöä)) :â (č)

.ȀõȦÊʒ ȸææ ȸʒ (Ěčđ) ȴęȀæ ÂøȦȮöä ÆǵȦȍ ȼäşǿ (Ď)

ȷȵ) ÑɅǿȦǪöä Ž ɄÔƐÔƗä Ǩǰõ ȸæ ÆȽŢ ĞƤȀǨ ȀŢųä .((ȀÎʒ Ǩè ĞȦè ɄÔƐÔȦöä)) :å (ď)
.ĞŐŐǂä ÙȠ (ČĐČ î đď

.čđč ŏȦȽŸȞöä ÆõɀȵÑɅǿȦǨ (Đ)

*ȧåøɀöä Ƀá̊åÆ8Ġöä øɀÔȺɳ ɀǣǕ ÛÆȞè ȸǣ Ǭɇÿöä ȸǣ ȀÔɸ

ÆȽɀɳ ȸǣ !å ÆĢȝ ȸǣ ÆȺÂȺȿ ÛĘȊøɳÆǣ ȸƥȀöä ÆĢȝ ȸǣ ȷȺȶɇŸè ȝøƧȿ ÛŌǵø
.ĞŸɳȀöȀǣ

ȧȺȞèǕ ȸǣ ȠŸȝȿ ÛɃȀȮÊöä ȸƥȀöä ÆĢȝ ȸǣ !å ÆɇĢȝȿ ÛÆŸƲ ȸǣ ÆȶȚ ȼȺȝ ʔȿø
.[Č]Ƞåøá̊Ⱥƫå

ɀǣǕ ȺɸǕ ÛÆɆÛȴå ȀÖǣ ɀǣǕ - Ⱥɸ ÆɇȞè ȸǣ ȸÊΣå ɀøǣǕȿ - ȺɸǕ ȷȿKǹ ȸǣ øɀÔȺɳ ɀǣǕ ȺɸƎǹǕ
ÛȠåøá̊Ⱥƫå ȧȺȞèǕ ȸǣ ȠŸȝ Ⱥɸ - ɡȀÔĠöȀǣ - ȠȓȺÖöä ȠƽȺȚå ÆǵåɀöäÆĢȝ ȸǣ ȀȺȞǱ ȸǣ ȴèȺÖöä Ȁȶȝ
ȸǣ ʔÊɆȝ ȸȝ ȼȀõǣ / ÛȧøȺù ȸǣ ʔÊɆȝ ȺøɸÛÆȽɀɳ ȸǣ ÆȺÂȺ Ⱥɸ ÛǬɇÿöä ȸǣ ȀÔɸ øɀøÔȺɳ ɀǣǕ Ⱥɸ

[čĒđ]

!å öɀèø öȺȩ :öȺȩ ȷȺȝ ȸǣ ȷȺȶǯȝ ȸȝ Û[č]ĞǣåȀȝ ȸǣ 8ȺȺǹ ȸȝ ÛƑȞȊöä ȸȝ ÛÆöȺƭ ȸȝ ÛȄɸɀȺ
:ﷺ

Ķƥ .ȷȺɸÆȝ ÆɃȿ ȺȶɆɀ ǒȺȺƨåȿ ɡɀÊǬöäȿ ÛȷȺÛȞȩ Ž ȷȺɀɋå Ⱥǵøȿ ÛȷȺøɀ ȷȺɀɋå))
Û[Ď]ȺȚȶÔŸɋȿ ȺȚɸɳȺȽ ǰøǵǬɋȿ ÛȺȚɸȶɃǱȶɃǱȿ ȺȚŸȽȺøõ áȧȷåȿ ÛȺȚȴȺɸȿ āȀȞöä ɃǕø
ȴȽ øȺÔɸȷåȿ ÛȸȺÆöä ȴǒ !å ÿȺȩǕ ȸȺǾöä øȺÔɸȷå ȺȝǕ ȴȚŸöä .ȺȚȴȿøǣȿ ȺøȚȴøȺɋ ȷåÆȶȽȿ
Ž ɣȞɆì ȴȽȿ ÛȺɆɸÆöä Ž ŸȺøȞòǕ ȴȽȿ ÛɅɀȶǵȿ Ʌȿøåǔȿ ɅȿȀÔɋȿ ɅȿɃǕ ȸȺǾøöä
.((ɣɳǕ ȸɳ ĞȺƨå Ğǵɀ ȞɆ ŌǹÆȺ ȸɳ öȿǕȿ ÛɡȀǹȼå

.((øȺȊǣ)) ĎĔĐ /ČĐ á̊åÆ8ǣ ŇȺøȺǩ *

.((Ʌåá̊øȺƫå)) :á Û((Ʌåá̊øȺƫå)) :ȃ (Č)

ȸǣ 8ȺȺǹ)) :((ĞɀÆŌöä ĞøȞĠÛöä)) čĔČ /ČĎ á̊åÆ8ǣ ŇȺøȺǩȿ :á Žȿ Ûȃ Ûā Ž åǾøõ (č)

Û((ȷȺȶǯȝ ʔŸȝ ÿÆȩ ÛĞɸåȀȝ ȸǣ ȷȺøȺɆǱ - ȷɀȺöȺǣ - ĞɸåȀȝ Ⱥɳǔȿ :Čēď /đ öȺȶøõɋå Žȿ Û((ĞǩȺɀȝ
Ûďďċ /Ď ĞȺȚȺöȿ Ûčđē /č ĘəȺȺöȿ ÛēĐ /č ĞɆɊȩ ȸǣɍ ǬȺÆΣå ÆȺÂȺȡ Ž ĞǣåȀȝ ȸǣ ȷȺȺɆǹ ɀȽȿ
(č) ĘɆŌȞɊöä Ȋɳ ȺȽ ȀȚɸå .((ĞɸåȀȝ ȸǣ ȷȺȺɆǹ - ȷɀɸȿ öåȀöä ŌɆŎǯɊǣ)) - ĞɸåȀȝ :ĔĎē /Ď ĶÔĠɊöä Žȿ
ŇÊɸ ȸɳ ƙɊǺÊɸ Ž á̊øȿ Ⱥɳ Ķȡ Ǖ ȷǕ ȕȉǕ Ɓȿ . ĎĔđ /ČĐ á̊åÆ8ǣ ŇȺøȺǩ Ž ĘɆŌȞɊöä Ȋɳ ȺȽȿ ÛȼɆɀ
ȸɳ ȼǩÆǱȿ Ⱥƫ ǣȀȚɸ ŇȺøȺɊöä ŎòǕ ƂǕ ŇÊøȺöä āȀȩǕ ȠȽȿ ÛƂåƎöä ÿȺɳɋå ĞǺÊɸ ȺƵåÆøǵǕ ŇȺøȺɊöä
åǾȽ ȸɳ (ďČċ) ȴȩȀǣ øåȀĠöä ȼǱȀǹǕ ǬȺÆøΣåȿ ɨɀȚȶ ȷɀÔȺ á̊ȺÔȺ ŌǱø Ž øá̊ȺÔƫå ƙǣ 8ȢøǹÛ
.((ĞǣåȀȝ ȸǣ 8ȺȺǹ)) :ȼɆȿ ÛĘȺȀÛöä

.ȴòȢ8öä ȝȶƨåȿ ÛĘŸΣå Ž ùǩȺȺöä ȝȓɀƫå :ĞȶÔŸöä (Ď)

ȡæ ÆȾ ÅφǗ Ûâ ÅǤȞöä ȡæ ÆøȾ Åφ ÛƆÅϘÒöä ǦȞŸù ȡæ ÆøȾ ƆƎǹǗş :[Č] ȯÅę
.ȡþÀöä ÆǤʒ ȡæ ȷÅȾȄŸè Åφ ÛøʐÔÅŋ ʐæǗ Ûȧåøʐöä ÆȞè ȡæ ǬȄŸöä ȡæ ȀÔφ Åφ ÛÆȊÅŋ
ȡæ ÆɅÂɅ ȡʒ ϙȄǵ .ȧåøʐöä øʐÔÅŋ ʐæǗ ÛÆȞè ȡæ ǬȄŸöä ȡæ ȀÔφ :ÆȄÛƪå ȯÅę
ÆȄǤʙş ÛÆȊÅŋ ȡæ ÆȾ ȼʒ ɁʂǾ .ȻÖȊŋÆöä ȡþÀöä ÆǤʒ ȡæ ȷÅȾȄŸèş ÛȻŸŋȀöä ÆȽʐŋ
.[č] Ȼåøå ÅƫåȧÅȞèǗ ȡæ ȻŸʒş ÛɃÀÒÊöä ȡþÀöä ÆǤʒ ȡæ !å

ɁŸʒ ÙÀę :ȯÅę âÅǤȞöä ȡæ ÆȾ ÅφǗ ÛÆǵåʐöä ÆǤʒ ȡæ ÆȾ ÅφǗ :[Ď] ÆȄÛƪå ȯÅę
:ȯÅę ʒȿǗ ÅφǗş ɃåÅƫå ȡææ

ȷÅǤȞȉ ȡŋ ȊǨȉ ğÀȊʒ ğÅȾǯö öÅȞæøɉå ÿʐɅ ǬȄŸöä ȡæ ÀøÔφ øʐÔÅŋ ʐæǗ ğÅŋş
.ƘϘəÅŋş ƗȞɅ - ƘȞǤè ǦÆè

ȡæ ȮȒÀöä ʐæǗ ÛøʐÔÅŋ ȡæ ȁʐÖȞɅ ȡæ ÆþǗ ȡæ ÆȾ ȡæ ȀÔφ

*øÅÛȞöä ȻèʐÛöä ȀÔφ ŸǗ

ȡæ ȷÅȾȄŸè ȡæ ÆþǗş ÛȷÅȾȄŸè ȡæ ǦȾǯȉ ʒȿş Ȫǵø .ȻÆŸæ Ž øʐȚȊŋ ϙÆȾ
ÆȾş ÛȻDzǤÅƫå ƵèʐɅ ȡæ ÆþǗş ÛȪȄʐ ȡæ ȶȄȽåÀæǗ ȡæ ȡÊΣå ȡæ ÆȾş ÛɃÆÅÒöä ȷÅæà
ȼȄȪÀöä ǦȾŸè ŸǗ ȡæ ȷÅȾȄŸèş ÛɃÀəÅÔΣå ÆȄǤøǵ ȡæ ȡÊΣåş Û[ď] ȻǹÀÒöä ÆȾ ȡææ
ÅæǗş ÛȻÛŸƫå ǦɅƔò ŸǗ ȡæ ÆþǗ ȡæ ȷÅȾȄŸèş ÛƆÅȉ ɉå ȡÊΣå ȡæ ÀȾøʒş - ǦęÀÖÅæ -
ÅæǗş ÛȻęÀȊöä ÆȾ ȡæ !å ÆǤʒş ÛÿÅȄƪå ȮȄʒÅȿǗ ȡæ ÆȾ ȡæ ƵŸǹş ÛǥÆȮʒ ȡæ âÅǤȞöä
ÛȻŸŋÅǂå ȮȄʒÅȿǗ ȡæ [Đ] ƘÊΣåş ȷÅÛȮöä ƘÊΣå ȡæ ÆȾøȾ ÀÒæ ÅæǗş ÛȯƔæ ȡæ ÆŋÅǵ

.ĎĚĐ /ČĐ åäÆ8æ ǸɅøÅǩ (Č)
.((ƆåÅøÅƫå)) :å (č)
.ĎĚď /ČĐ åäÆ8æ ǸɅøÅǩ (Ď)
ÛĒċ /čĒ ÿƔèqå ǸɅøÅǩş ÛČċČď /Ď ûÅÅΣå ǥÀøÕØǩş Ûď /ČĒ öƔǤÅöä ÿƔʒǗ Ƙè *
.ďĎď /ď ÆȽØöä ğåøØȉş Ûďċč ûÅÅΣå ğÅÖǤùş ÛČďď /ď ǥÀȽåÂöä ÿʐDzÅöäş
.((ȻÕʐÒöä)) :â (ď)
.((ȡÊΣå)) :å (Đ)

ȝǣȀöä ƍǣ Ȁȶȝȿ ÛŸäȀȝɟä ƍǣ ÆǣȞè Ȁǣȿ ÛêȀȝ ƍǣ ƚȜ ƍǣ ƙÊΣäȿ ÛÆȀȡ ƍǣ ÆȶȚȿ
ƍǣ Ȁȶȝȿ ÛȘշȀΣä ƆäȀΣä ÆǣȞè ƍǣ ÆȶȚȿ ÛɃȀȵȀøȞöä ɹäǿȿ ƍǣ ÆȶȚȿ ÛɹȀȶŸè ƍǣä
.ȽȽäշè ǦȝȀƤȿ ÛɹäȀƞȡ ƍǣ ǣäÂŏ ƍǣ Æƥȿ ÛɃäȿȀţä ɃȀȽշƨä ȹŸȝ

Æƥ ƍǣ ȹŸȝ ƍÊΣä շǣȿ ÛɃǣȿǿȀȼä ÆȞè շǣȿ Û!ä Æȝ շǣ ȽõȀΣä ȼȀȝ Ɂȿǿ

!ä Æȝ շǣȿ ÛȹȶŸÊöä ƍƥȀöä Æȝ շǣȿ ÛƆȀƞÒɟä [Č] ƆȀȡȀȴä ƙÊΣä ƍǣ ÆȶȚ ƍǣä
ȽǣȽäȀǣ ƍǣ Ȁȶȝ ÿäȀǵ շøǣȿ ÛƆȀƞÒɟä ȽǣȞ շǣȿ ÛÙȀÕţä ɃäȀøȴä ȹŸȝ ƍǣ ÆȶȚ
ƍÊΣä ƍǣ Æƥ ȀÔȹ շǣȿ Û[č] ƑǣȞȊöä ÆȶȚ ƍǣ ÆǣȞè ÆȞè շǣȿ ÛɹȀȚøշȀΣä ɃȿÆȞöä
.ȘշȀΣä ɃäȀöä ȹŸȝ ƍǣ ÆȀȡ ȽŸÊȵ շǣȿ ÛɃǣȿȀţä ȼȀȊöä ƍǣ ȹŸȝ ƍǣ ÆȶȚ ƍǣä

[ǵÆȩ :ȡȀ ƙǣ ȜɃ] [ȿȡȀȜɃ]

Ȁȹ ÛɃǣȿǿȸƨä ÆȞè շǣ Ȁȹ :ɏȀȿ ȀȽȀù ƍǣ ȀȽäà ȽèȀÕöä շǣȿ ÛɃȿäȀöä !ä Æȝ շǣ ȀȹȜǹ
Æƥ ƍǣ ɹȀȶŸè āշȀ շǣ Ȁȹ ÛȹèշøÛöä ǿÂÛȞöä āշÕȞ ƍǣ Æƥ ƍǣ ÆȶȚ ƍǣ ȀøÔȹ ÕȒȀöä շǣ
ÛŏƔȞöä ƍǣ ȿȀȶȝ շǣ Ȁȹ ÛɹȀȶŸè ƍǣ ÿȀè Ȁȹ ÛɃäȀöä ŹȀǵ շǣ Ȁȹ ÛȹÒţä ÒȀǵ ƍǣ ÆȶȚ Ȁȹ ÛȹÛţä
:[Ď] ﷺ !ä ȯշèǿ ȯȀȩ :ȯȀȩ ȀǣȀȡ ƍȝ ÛǿÆÒȀţä ƍǣ ÆȶȚ ƍȝ
.((ǴȀƨä ȏȀǿ ƍȵ ǴȓȿǿɃȜȀȿ ɃȀǵ ƙǣ Ȁȵ)).

[ǹȀȒȀù ƍȵ :ȡȀ ȆȒ]

ɹäշȓǿ Ȁȹ ÛǴȀƔÒ Ÿ ƍǣ ɹȀȶŸè Ȁȹ ÛǿÂÛȞöä ȹèշÛöä ÆȶȚ ƍǣ ȀÔȹ ÕȒȀöä շǣ Ȁȹȿ :ȯȀȩ
ƍȝ ÛȼǣȀ ƍȝ ÛȼÆȡ ƍȝ ÛȼǣȀ ƍȝ ÛÆȶȚ ƍǣ ȀÂȞȡ Ȁȹ Û ȋäշȴä [ď] ȽŸè Ȁȹ ÛɹշȀöä ȿǣ Ȁȹ ÛȀȶƯ ƍǣä
:[Đ] ȯȀȩ ȹŸȝ

.((ȼöȀȀƞȡ Ɣշ ȀȒȀù Ȇȓ ƍȵ)) :ɁäȀȿ Ûȼȿäȡ ﷺ !ä ȯշèǿ ȀȵÛ

(Č) :â Ûá ((ƆȀȡȀƨä)) Û ƆüȿèȿÛõȯǿõ Ûäշȏöäȿ āä ƍȵ .ā ȯȀȩ ȯȀȞȶÊöä :ƆȀȞȶÊä)) ƆȀȡȀȴä -
.ĒĐ /Đ āȀÊȹɟä .((ɹȀƞÒüä ƘǦõ ǦŸȚ ȹȽȿ ÛɹȀȡȀȵ ƃÛ ǦǦÊȀöä ȻØȽ - ...ŏȀȴä ǴȢȀǣ

(č) :á ((ƑȞȊöä)) .ȯȀȩ ȯȀȞȶÊøöä :((ƑǣȞȊöä)) - ƑǣȀ ȽȒǣ ƙȊöä ǦȶȡȞţä ǴȢշȿ ƙȞöä ȿȯÒèȿ ɹշ
.ĎďĒ /Ē āȀÊȹɟä .((ÆǣȞȈ շȽȿ ÛÆƨä ƃÛ ǦǦÊȀöä ȻØȽ - ŏȀǣ ȀȽÆȞǣ ŏȀǣöä

(Ď) ȼȡȀøȵÛ ȼȀȀöä ɃøȀǣ ȽȀǣ (ČČĎĒ) Ž ȋշÛȢä ȹţȿ ȽŸÊøȵȿ ȽȀǣ (ČĎĔċ) Ž ȷΣä Û
.ĎĐ /č ȹȀÊȀöäȿ

.((ȽŸè)) :á (ď)

(Đ) ȼȡȀȵÛ ȀõȀÊȝ ƍǣä ƍȝ (ČċĔċČ) ȽȀǣ ÂøȀÒöä ÆǵȀÒ ȀõȀÊȝ.

ǸɆÎöä ȀȹÛ ÛɃæȿøɦʊƨä ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸ ǼȶƬ ǼȞè ʐæÛ ȀȹÛ ÛȀȽȀù ȸ ȀȽäà Ȼ̀èȀȮöä ʐæÛ ȀȹƎǹÛ äØȽ Ȁȵ :ǬɅǼǵ]

ȸ ǟʐȮȞɅ ȸ Ǽƥ Û ȸ ǼȶƬ ȸ ȀøÔȹ ʐȽȿ - ƟèʐÛöä / øȀÛȞöä ȀøÔȹ ŸÛ ȸ ȀÔȹ ȰȒȀöä ʐæÛ [ā/čĒđ] [ǟȀǪȮöä

ȸ (Č)[ȀDzÊɅƫä] ȭȀɦȒöä ʐæÛ Ȁȹ - ȸɅȿÂȬæ - ɉȀȶɆŸè ȸ ǼɅȀɅ ȸ ɉȀøȶɆŸè áȿäá ʐæÛ ȀȹÛ ÛøʐÔɅȵ

ȸ ɁÊɆȝ Ȁȹ - ɉȀȀȝ ȸ ɉȀøȶǯȝ Ƃʐȵ - ɃȀÔǤöä ǦÊǤøɅȝ ȸ ǳȿø ȸ ȻȀȮöä ǼǤȝ Ȁȹ ÛǨŸÔøöä

ȿȀȶȝ ȸ !ä ǼǤȝ ȸȝ ÛȼɆæÛ ȸȝ ÛǥȿȀȝ ȸ ȳȀÎȽ ȸȝ ÛɉʐȶɆȵ

!ä ǼɆȶȞʐ ÛɆɅƫä ǼɆɆÔʐ ÛȸDzȿ ȸȵ ȃÛȀöä ȼǟʐÔȞȵ ʐȽȿ ȝ̌Àǹ ﷺ !ä ȸʐèø ɉÛ

Ȝȵ ɬǟȀǪȭÛ Ý(Ď)ɉʐǤǪȮǨ ɃǾöä ǟȀǪȮöä äØȽ Ȁȵ ÛɫȀøɅöä ȀȽɅÛ ȀɅ)) :(č)ȯȀȩ Ż ÛɆɆŸȝ ɪȹÛȿ

ǞȀɆȉ ȼɅȵ ǼǵÛ ǼɅ Ž ɊȿÛ(ď)ȁø Ž ƫǼɆ Ɏʐ ÛȼæȀǪȮȯ !ä ɆĒȒȣɅ ɉÛ ȬȉʐɅ Ý!ä ǟȀǪȭ

áäøÛ ɮȸȵ)) :ȯȀȩ ÝɎȀȵʐɅ ǧȀɅȵǘƫäȿ ƙɅȵǘƫȀæ ȤɆȮʐ Û!ä ȸʐøèø ȀɅ :äʐȀȮʐ .((ȼȽæÛ ɊÛ

.((ć!ä ɊÛ ȼöÛ Ɋ ȼǤŸȩ Ž ɁȮæÛ ǣƘǹ ȼæ !ä

ÛȿʐȀΣä !ä ǼǤȝ ȸ ǼȶƬ ȀȹÛ ÛƟȮȜɆǤöä ȀȮæ ʐæÛ ȀȹÛ ÛȀȶȝ ȸ ȬȜè ȸ !ä ǦǤȽ ǼȶƬ ʐæÛ ȀȹǕǤȹÛ [ǦɅȀȮΣ ȨɅȀù]

- ȨÎȵǼæ - (Đ)ȭŸƫä ǼǤȝ ȸ ǼɆǤǵ ȸÊΣä ƟŸȝ ʐæÛ Ȁȹ ÛǼȶƬ ȸ ȀÔȹ ƆƎǹÛ

.ǦɅȀȮǵ ȼɅȝ ȀȭǾʐ

ǼǤȝ ȸ Ǽƥ Û ȃȀǤȞöä ʐæÛ ȀȹÛ Û(đ)ɃÂøɅƎǪöä ȸÊΣä ȸ Ǽƥ Û ȸ áʐȶƬ Ȼ̀èȀȮøöä ʐæÛ ȀȹƎǹÛ [ƟŸǤÎŸö ɉȀǪɆæ]

ȸ ǼȶƬ ȸ ȀÔȹ ǨȞƨ :ȯȀȩ Û(Ē)ƆȀDzȀɫä Ǽƥ Û ȸ ƟŸȝ ȸÊΣä ʐæÛ Ȁȹ ÛȼǪȉä ȸ Ǽƥ Û ȸ øȀȀȣöä

[ȔɆÊǤöä ȸȵ] :!ä ȼƥø - ƟŸǤȭÎöä ȀȮæ ʐæÛ ƆǼÎȹÛ Ûǟʐ ȮȞɅ ȸ Ǽƥ Û

/Čē ȯȀȶȮöä ǼɅǾǿ ȸȵ ǨǦȥƫäȿ Ûā Ž ȀƬȞɌʐȵ ȒɆæȿ Ûa Ûá ȸȵ ǦȶŸȮöä ǨÛȬè (Č)

.ɅȿÂȬöä ȭȀɦȒöä ʐæÛ ÛȀDzÊɅƫä ȸ ǨŸȮöä ȸ ȀDzÊɅƫä :ʐȽȿ Û(ǳȿø ȸ ȻȀȮöä ǼǤȝ) ǦƤȀǨ .čďĒ

.ēď /ď ȸɅȿȀȩ øȀǤǹÛ Ž ȸɅȿǼǪöä ȀȚȹä

ȸ !ä ǼǤȝ ȸȝ)) :ɆɆȿ ÛȀȭȀÊøȝ ȸæä ȸȝ (Čċċď) Ȼ̨ȀȘ ȀøɅȮöä ǼǵȀò ɆDzȀøǹÛ (č)

.((Ȁȶȝ

.((ɤöä)) :a Ûá Ûā (Ď)

.((ȁøȿ)) :ȀøɅȮöä Ž (ď)

ȀȚȹä .ɃȀəȀÔΣä ȭŸƫä Ǽøǳȝ ȸ ǼɆǤǵ ȸ ȸÊΣä ȀȭȀøÊȝ ȸȵä ȻDzȀǨ .((!ä)) :a (Đ)

. Ďčđ /đ ȀÔɁȀƫä

.(ČďĎČ) ČČċč /č ȀȭȀÊȝ ȸȵä ǦǺɆÎȹ ɉøȀȩ .((ɁȀæʐÊöä)) :a Û(ɃʐȹƎǪöä)) :á (đ)

.øȽ Î ȀȚȹä Û((ƆȀDzȀʊä)) :á (Ē)

ꝴȀŁǕǺ ǧåØøŸöå ȸȝ ɄǺ Ɇ̄ĒøŸÖöåȘ ꝴȀÔǺ ȃȦøǺöå ɆɆȝȘ ȽɆÕøȠ ɃɆɆȝ

ꞐǬÔʌ ȦøȚȞȠá ꞢĸȝȘ ÛĸǺøΣå ǾǭǓ Ȥŷǹ ȦȶȚǺøȠ Ƃ Ȧȵ (Č) ɉȦøɆǽȀȩ ƂȘ

Ǹʌøǟǩ Ž ȻƎǹ] [ǿǭǽȦÊɆɸ

:(č) ȯȦȩ ȘȥȦΣå ! å ɆɢȝǭǽǕ ȦɸǕ ÛɄÕȚɆɢöå ȀÒǽ ŸǕ ȸȝ ÛȀŁȦǕ ȸǽ ȀŁåå Ƚè ȦÕöå ŸǕ ɁŸȝ ǧÛȦȩ

ŽǭÔöå ȀÔɸ ŸǕ ȸǽ ȌȒȦöå ǭøǽǕ ÛȯɆȞöå ǟǭÕȞʌ ȸǽ Ɇƿ̈Ǖ ȸǽ ɆøȶȚ ȸǽ ȀÔɸ

ȸʌɆöå ȸȠ ȻɆöǕ ȝȰǬȀȴ ȦøȠ ȝȠ ɉȦèåȀN ǬʌɆΣå ɉȦøȭǿǕ ɆǵǕ ǭŁȘ ÛǿȦÛȞöå Ʉèǭø Ûöå

ÛȧåȀȞöåȘ ÛȯȦɢƨȦøǽȘ ÛɉȦèåȀN ȝƧ .ǦǺøÊöå ŐŁɉ ɆǬÔȞǫöåȘ ÛǿȦøǺÊöåȘ ÛɆŁȂöåȘ

ǯȀǹ Ż ÛǿǭǽȦÊɆɸ Ż ÛȘȀȠ ƂǕ ĶɸȦȭ ȻǬŸǵǿ ȯȘǕ .ǥȀʌȂƨåȘ ÿȦĪøöåȘ ȀÔȠȘ ÛåȦDzΣåȘ

ȸȠ ȝƤ ɆȩȘ ĸǫŸǫȘ ȝÊǩ ǦǺè ɉȦèåȀǹ ƂǕ ȣȀÔɸåȘ ÛǦəȦɊŸǫȘ ĸǫŸǫ ǦǺè ȧåȀȞöå ƂǕ

(Ď) ɉåȀȶȦÛöȦǽ ǧȦȠȘ ÛĸǺè ǫɆǵȘ ÛȝƤȘ ÛǬǺȯȘ ÛɆǵǕ ĶǯøȭǕ ȻȞȶƵ Ɓ Ȧȵ ǬʌɆΣå

ÛǦǺè ĸȞǦèȘ ǫŸǫ ȸǽå ǭŁȘ ÛĸɸȦɊȘ ǫŸǫ ǦǺè ÿȀǂå ȸȠ ȸʌȀĪȞöåȘ ȝǽåȀöå ǿȦǫŸǯöå ÿǭʌ

ÿǭŸȝ Ž ȦȠǖǭ ÛǬʌɆΣå Ž åØøŁ .ȻǺȠ ȦǯʌɆǵ ȸÊǵǕ ǿȦøʌɆöå ȻØǿ ǧȦȠ ÿǭʌ ĘŸƩ ƁȘ

ɉȦèåȀN ȻȦŸƩ Ɓ Žǭǩ ÿǭʌ ȻɸǖǭȽȚǫÊöȦƭ ǥȀǯȭȘ ÛȽȚǹǭɆǐ ɄǬɸȘ ÛȽŁǿȦɢǹǕȘ ǦɆǭÔöå

.(ď) ɄŐɸöåȘ ÿɆÕǫöå Ž ȻŸǯȠ

ŽǭÔöå Ʉȡ̈åȀɫå ϽȦDzɆǽǿɆǦɉå dzǭǫȦöå ǭǽǕ ÛȽɆŁåȀǽǕ ȸǽ ɆŧƮ ȸǽ ȀÔɸ

.ȻĸȡȘ Ƃ̈ȦȢöå ɆȠȦǵ ŸǕ ȸȝ ɁȮǵȘ ÛȃɆÕȶå ĶɆǭ ǻȀəå Ę ÎȠá ÿɆȩ

.ǿǭÔǺȠ ȸǽ ɆŧƮ ȸǽ ȻȀȮöå ɆɢȝǭɆȞè ǭǽǕ ȻǺȝ ɁȮǵ

ɆŧƮ ȸǽ ȀÔɸ dzǭǫȦöå Ȧǽǭ ĶȞƧ :ȯȦȩ - (Đ)ȻǺȠ ȻǬŸÕɸȘ - ȻÛN ϽȦȞȶÊöå ɆȞè ǭǽǕ ƂǕ ɆǬȭ

.((ɉȦǺȀȩ)) :á (Č)

/čĒ ÿǫèɋå ǸʌøǩȘ ÛČċČđ /Ď ǖȦΣå ǥȀȭǿǩȘ ÛĒ /ČĒ ǒǫǦǺöå ÿǫøȝǕ Ķè ȀȚɸå (č)

.Ēċ

ÛɉåȀȦǕ ȦƵƎȭǕ ÛĸǬøǺɆȠ ȸȝ ǥǿȦɢȝ ȃǭøǓ ɉɉ ÛȃǭǓ ɣǺɆȠ ɁɆǵǕ :ɉåȀøǽȦǕ (Ď)

.Ď /ď ɉåɆŸǦöå ȽDzȞȠ .ɉȦȩǭɸ ɁȀǹɉåȘ

.ȃ ȸȠ ĶÛŐè (ď)

.((ȻɆȝ)) :á (Đ)

:öζÕ∧ - ɹÅɸèƎù (Č)Ōɳüæ - ƀϒɳǕ ŽζÔöä ɄɖåȂʈä ǈȽåȀæǕ ȸææ

ɄÕȂǤÎöä ǈȽåȀøæǕş ÛɄȶÕȂΣä ŐȽʒȂȢǕş ÛƃåÂø8öä ǼɳȂǵ ζæǕ :Ǥȶøəɉåʒȶ(DZä

ȼȽŸʒ ʔÊȽʒ ǼȚɳ Ž öȀæȀ8öä ȀæȂÕǕ ȸɳ ƍƘǰÕ ǦʒȂƤş ÛȻȀÔǤöä ȸÊΣä ζøæǕş ÛƆȂDZȀȢä

:ƙɸȽǤöä ȸΛØȽ öåζȩ ǼÎφǕş ÛâɎŐʈä ǨȽǤöȀæ ÿϒÊöä

.... (č)ȸÒöş ƚɸΛǼøζ ǨȂÕ ɎĒΣä ɟζøö ÛÕɸΛǼζ

ƚɸȽǨǕ Ʉęζì ȤȽÕ ȻøǼøǩ ǨȂÕ ζöş ʔζΤä ȸɳ ȻøǼøò ȧȂr̀ ȂȶÕɸøȽǨǕ

ǨęȂɳş ÛɹζȽȞöä ǨȞɳåş ÛȸΛȀr̀ ȂøΣä Ž ȀɸǕ ǼDZş ȻȀÔǤöä ȸÊøΣä (Ď)ζæǕ ǼDZåζ(ζ

.ǼDZȥöä Ž ǦʒȂȶȢä ƙæ ȸɳ ƆşøàȂÒöä ǼȶȚ Žζǩş Üāζ/Ȣä

.Õöæ ğǼȽȂìş ÛȀr̀ Ȃǵ ǈȚȞɳ ǨȂÕş :ɄɖåȂȶä / öȂȩ

[čĒĒ]

ǼǨȂÒöä ȻấäƐ8Ǥöä ǈèȂÖöä ζæǕ Û!ä ǼȽǤʒ ȸæ ǼȶȚ ȸæ ȀÔφ

Ʉr̀ȂÖöä ȸƥȀöä Ǽø Ǥʒ ȸæ ȸÊΣä ȸæ !ä ǼȽǤøʒ ǼȶȚ ŸǕ ȸʒ ĘÎɳǼæ ϙɎøǵ

.ƆζæȂÔöä

.ɹȂȽÛöä (ď)ȸæ ǼƥǕ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ǼƥǕ ȀÒæ ζæǕ ȼȂʒ ʔşø

ɹȂȽÛöä ȀÒæ ŸǕ ȸʒ ÛɄəȂʍΣä ȸæ ȀȽȂù ζæǕ ȂφüǤφǕ

ɄÊɎȀÛöä ȻǼȚɳ ȸæ ƙÊΣä ȸæ ǼƥǕ ȸÊΣä ζæǕ ȂɸǕ ÛɄŸʒ ȸæ ǬȽøɖ ǯȀȂöä ζæǕ ȂφüǤφǕş ǳ

- ȅŸææȀùǕ ǤΛǼɳ - ɄŐÎɳǼöä ƆȂÊ8öä ǼƥǕ ȸæ ƙÊΣä ζæǕ ȂɸǕ ÛǧøȂDZǕ

ǼȽǤʒ ǼȶȚ ζæǕ Ȃφ - ĘÎɳǼæ - ǼǨȂÒöä ȻấäƐ8Ǥöä !ä ǼȽǤʒ ȸæ ǼȶȚ ȸæ ȀÔφ ǈèȂÖöä ζæǕ ȂφǕ

ȸʒ ÛȻȀȽȂöä ȸʒ ÛɹȂȽȀè Ȃφ ÛāȀǵ ȸæ ǼƥǕ Ȃφ ÛƆζæȂÔöä Ʉr̀ȂÖöä ȸøƥȀöä ǼǤʒ ȸæ ȸÊΣä ȸæ !ä

:(Đ) öζÕ∧ ɹȂȶȞȂöä ȂȞȢ ȂȶŒǕ ƘÎȶ ȸæ ɹȂȶȞȂöä ȸæ ǼȶȚş 8ζʒ ȸæ ȸƥȀöä ǼǤʒ ȸæ ǼȽƥ

(Č) :á ((ɄŸɳǓ)).

(č) ȁØÕ.

(Ď) :á ((ȂæǕ)).

(ď) á ȸɳ ǨÛŐè.

(Đ) ǈęȀæ ǈŸÊɳş Ûğåȁȥì (čĐċĒ) ǈęȀæş ÛǦøǤΤä Ž (čďďđ) ǈęȀæ ȻøȂȂǤöä ȼDZȀǹǕ

.ƫζȽǤöä Ž (čĐďĎ) ǈęȀæ áşåá ζæş ÛŷȂÒǵǕ (ČĎđĒ) ǈęȀæ ȻØɳȀöäş Ûğ ȀǤΤä Ž (ČđčĎ)

[illegible] (Č) [illegible] (č) [illegible] (Ď) [illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible] (đ) [illegible] (Ē) [illegible] (ē) [illegible]

(Č): [illegible]

(č): [illegible]

(Ď): [illegible]

(ď): [illegible]

(Đ): [illegible]

(đ): [illegible]

(Ē): [illegible]

(ē): [illegible]

*ƆÅȶȞöä ɃÀɆȽÂöä ǴǪÀöä ȥǟÛ ÛÆȶʈ ȸǟ øʂÀÊɳ ȸǟ ÀÔɸ

[ǟ /čĒĒ] ȸǟ Æȶʈ ǴǪÀöä ÀǟÛ Àŏ ȝƧʂ ÛâÆÔʈä ǨɆǟ ȸÒè .ŏÀÖŸǴöä / ǴÆɅÆɳ ÛȷÅȶȝ ŌȽÛ ȸɳ
.(Č)ɄèȥɃÀÛöä Æȶʈ ȸǟ ȴɆȽäÀǟÛ

.ȴɆȽäÀǟÛ ȸǟ ÀÔɸ ǴǪÀöä ȥǟÛʂ ÛÆĒɆÛʅä ÀÒǟ ȥǟÛ ȼÆȝ ʔʂø

ȸǟ ÀÔɸ ÀɸÛ ÛÆĒɆÛʅä ÀÒǟ ȥǟÛ ÀɸÛ ÛÆǵäȥöä ÆǴȝ ȸǟ Æȶʈ ȸǟ ȸþÀöä ÆǴȝ øȥÔÆɳ ȥǟÛ ÀɸƎǹÛ
ȸǟ Æȶʈ ȸǟ Æȶʈ ÀɸÛ ÛɄèȥɃÀÛöä ÆɅÂɅ ȸǟ Æȶʈ ȸǟ ȴɆȽäÀǟÛ ȸǟ Æȶʈ ǴǪÀöä ȥǟÛ ÀɸÛ ÛƆÅȶȞöä øʂÀÊɳ

ÛǴǴȞɦ Àɸ ÛȳÅÒǵ ȸǟ ʂÀȶȝ Àɸ - ɄèȥɃÀÛöä ȴɆȽäÀǟÛ ȸǟ Æȶʈ ȥȽ - ǴɆɳÛ ȥǟÛ Àɸ Û(č)ɄǱÀÒöä áʂäá

:(Ď)òÀȩ ȼɸÛ ﷺ ƑÂöä ȸȝ ÛâÀǴȝ ȸǟä ȸȝ ÛҜǴɃƵ ȸǟ ÆɆȞè ȸȝ ÛȴŸÊɳ ȸȝ Û Ì ȶȝɉä ȸȝ
Ƀǟ ÀÎȝ ÀÎȞöä ȳÅøǸÛ ƚȞɅ - ((ȳÅɅɉä ȼØȽ ȸɳ ŌȒȥÛ ÅøȾɆȥ ŌȶȞöä ȳÅɅÛ ȸȸɳ Åɳ))

ȸɳ ɚÛ Û!ä ŐɆǴè Ž ɮÅȾƨä ɍʂ)) :òÀȩ Ý!ä ŌɆǴè Ž áÅøȾƨä ɍʂ :ȼö ŌɆÖȥ .(ď)ǴǱƩä
.((ɸɄÎǟ ŌòǟȸȸȸȝǱÀɅ Ɓ Ż ÛȼŐÀɳʂ ȼÊÀÆǟ ȜÀǹ

ǫɆǵ .ƆÅȶȞöä ɃÀɆȽÂöä ǴǪÀöä ȥǟÛ ÛÆȶʈ ȸǟ (Đ)øʂÀÊɳ ȸǟ ÀÔɸ :ÆĒɆÛʅä òÀȩ

.âÆÔʈä ǨɆǟ ȼÆȝ ǨǪõ .(Č)ɄèȥèÀÛöä ȴɆȽäÀǟÛ ȸǟ Æȶʈ ǴǪÀöä ŸÛ ȸȝ

.ČĐč - ČĐČ /ď ȷäÆŸǴöä ȴǱȞɳʂ ÛĐč /Ĕ ǟÅÊɸɉä *

.((Ʉèȥ Ûöä)) :á (Č)

.ĎĒĔ /Čċ ǟÅÊɸɉÅǟ ȷøÀȩ Û((ɄǹÀÒöä)) :â Ûá (č)

ÛɏȥÔöä Ž (čďĎē) ȴȩÀǟ áʂäá ȥøǟÛʂ ÛȸɅÆɆȞöä Ž (Ĕčđ) ȴȩÀǟ ɃøÅøǺǴöä ȼǱÀǹÛ (Ď)

.ɏȥÔöä Ž (ĒĐĒ) ȴȩÀǟ ɃØɳÀǪöäʂ

.((ǵÆȞŐöä)) :â (ď)

.((àʂÀÊɳ)) :â (Đ)

(Č)ÿÀÊæ ȸæ óʐÔÁŋ ȸæ ÀÔφ

ȼǂʐǺϘΛ ȴÔϘȞţä ÀΛäȿ ȷäȿÀŋ ȸæ ŌȒÀöä ȷÀõȿ ÛÀŏ ȴÔϘȞţä ȷÀõȿ ÛĘ Ȋŋá ÿÆøȩ .ȴÔϘȞţä ɡøäȿ ȢŸΛ ȷÛ

:òÀȩ ɃÀÛÁŐöä Ȯõʐϙţä ȸææ ƚϘÆǵ :ƃʐȎöä ƚƷ ȸæ ÆȶȚ (č)ÀÔæ ŸÛ ǡÀϘõ Ž ǥÛÀȩ

ȸŋ] :(Ď)ȼöʐȩ ŋŸæ ÀȶŸʐ Ûȼö ÅƷÆŋ ȻÆȊφüøʐ ÛóʐÔÁŋ ȸæ ÀÔφ ƂÛ ÿÀϘ ʐæÛ Ōǹá [ŌΛʐÛöä

ÆʐÀøöä ƂÛ ŌÁŋ áÀʐóqä ƂÛ (ď)ȸøǵÛ ȼφüøʐ (ď)ȼȊÊøǩ ɟ ÀøÔɭ ǷəÀøèÛ

ǨȽÖæ ȸÀöȿ ÛȼȞȑʐøŋ Ƙȡ Ž ȼȞȒǩ ȷÛ ŌǵÆȶ ɁøŸɜ óÀȡÛ !äȿ ÀφÛ :ÀøÔφ ȼö òÀȩ .ɡʐÊõȿ ǴȽÆè ɡÂəÀƛ ȼö Àŋȿ .ȼȊŁÛ ɁŸɜ ɫÛ Ōöæ ǰÀȚǵǰ

.ƘϘəÀŋȿ ȸΛÀȊɜȿ ǥǴè ǴÆè òäʐȉ Ž Ōöæ ÆȞæ ÀÔφ ǧÀȶʐ :òÀȩ

ʐæÛ ƚϘÆǵ ÛƑõʐȮöä ƆƎøǹÛ Û(Đ)ÆǨÀÖöä ƘÊΣä ȸæ ȢŸɜ ǯÀøÀöä ŸÛ ǡÀϘõ Ž ǧÛÀȩ

:òÀȩ (đ)âȿÀɜ

:ÿÀÊæ ƚæ ʐǄʐƬΛ òÀŐʐ ÛÀƬȒŐΛ ȴŸʐ ÛǄÀǵ ÿÀÊæ ȸæ óʐÔÁŋ ȸæ ÀÔφ ŌǴȸá òüè [ÛȽÊǴöä ɜŸƯ]

(Ē)ƃÀøǺţÀøøõ ƘφÀøøǯ ƂÛ ȧʐøè òÀøǴƨÀøõ ȤĒǄäʐøǵ

.ǴǴȑ ǡ Ž ÀƬȩʐʐ (Č)
.â ȸŋ ǨÛȫè (č)
.đđ /č ÿÀϘ ŸÛ ȷäʐΛá (Ď)
.ÿÀϘ ŸÛ ȷäʐΛá Ž ȼŸǯŋ ǡ ȸŋ ǨǴǯţäȿ Û((ȨǵÛ ȼφüʐ)) :â Ûá Žȿ Û((..ȼφüʐ :ȼŸȽÊǩ)) :á (ď)
.ČĒđ ŌǴɜá ÀȞȉ ÀȚφäȿ .((ǴʐÀŐǯöä óäá .ȓ)) ĚĐ /čċ ƆÀȡȷä (Đ)
:ȓʐÛǺţä Ž)) : Ȋ øŋÀȚä Žȿ Û((âȿÆǴøɜ ȸææ)) :ƆÀȡȷä Žȿ .â Ûá Ûǡ Ž äØøõ (đ) .((âȿÀɜ)
ÛƘȓóÀȞöä ÆȞæ ÀƬÁŋ ŌȒʐ Àøŋ ȿÛ ÛǴȽȞŸöä :ȷʐÀǯȞöä .((òÀǺţä ...òÀøǴƨÀõ)) :â Ûá (Ē)
.ǴææÆöä ĘÁɜ Ž ĘŸȞΛȿ ȤŸȞöä ȼȽʐ ŌȞƵ Àŋ :ɡŸǺţäȿ .ƘφÀǯɜ ɜȶƨäȿ

ȫÀøȶƨäş ȸøÊøΣä ȸŋ ȬÛøɮ ȖɎɋ ǿøøøøȶøȚǱ ɸøǱʐşÜş
ʒÊǩ ĜÁè ɹÀĜȞȉ ȸŋ ÀǪŸǹ ƙǪŸɆŸö ǨĜÊöä ӯʐʌ ǧÀŋ ÛÆȶȚ ȼƧä ȸææ ÀÔÁö ɹÀõş
.ƙǪəÀŋş ƙȞĜèş

ÛĜÆɆÔǵ ŸÜ ȸæ !ä ÆĜʒ ȸæ ȸÊΣä ǴǪȦöä ŸÜ ȸæ ǿʐÔAŋ ȸæ ÀÔɸ

ɃÀĤţä ÀȦȚţä ʐæÜ

:ĜÁɆÔǵ ŸÜ ȸæ ǴǪȦöä ŸÜ ȻÆǱ ÀȞȉ ȸŋ ÄÄɆȉ Àŏ ʔşǿş ÛĘȊŋá ӯÆę

[Àʐäʐöä ȸŋ] :ÀȚşÜ ɣöä ȻÆǱ ǥÆɆÔę ȼÁŋ ʒƧ ȼɸÜ ȯɎȽ ȸæ ȬȒȦöä ʐæÜ Àõæ

ɹʐÛøȉ ȹʐɸ ÙøɆŸɭÀøæ ǨÛȉş ƙÛøǬöä ȤȤǹ ÀøøȶŸõ ţÂøøΘÜ
:ɄȽş ÛȼÛɳ ÀőÜÀę ƃÀĤţä ŸÜ ƃÀǹ ƂÜ Àŏ ĀǪõ ǥÆɆÔöæ ɃÆǱ ʔǫǿş

[ʒʌÀÊöä ȸŋ]

ӯÆøÖöä ȬɆöÜ ʔøȞÊǩ ȸøȮǩ Ɓ ɹÜ
ÀøƧ ÄÆøf ȸʌÆøŸö Àøʒá ȸŋş
ʔǿʐøöä Ž ȼɸǵäǿ ǧÆøøɋ ȸŋş
ȼȦȞȓ ȸŋ ȫɆøøĜʒ ʔÜǿ [č]ÀøȶÔ/
ɊĒəÀøɸ ɄŋÆøę ȸʒ ɄŐøÛÁøȶʐ
ʔøǨÜ Ǿøŋ ɎȞöä ɹÀøõǿÜ ţÂøʒä
ȼĜU ʔǿʐöä ɄøȓÀę ʔøȒę :äʐöÀøę
ȸŋ [Ď]ɄøȞɸ ǿøȞŋÀøè ȸȮǩ ɟş
ʔøèɟä Ǩǰõ ȸøʌÆøöä ǴĜȍÜøʐ
ÀøÁö ÀøɆǵɟ ǧʐøţä ȤÔɸÜ ʐøö
æÜş ʔáøÜ ȸøʌÆøøøöä Ʉøõä äæÜ

ʆȶȒä ɃɆøʐÀöä ɄøȓÀȮöä ÀøȚÑÜ Àʌ
ʆŋɟä ƙøæ ӯÀøȮȞŸö ɃÀøøǪöäş
[Č]ʆŸǪøÊǩ ȼö ɍɎøǱÜ ȸõÀøöÀøõ
Ɓɟä ǨǰøõÄÆøøĜʒ ʆøÑǩ Ɏʐ
ƁÜ ÀøøɁ ĀȞøÔøöä ʆɟøɁä äæ Ž
ʆȉɟä ÀøÂȶÑȊøɁä ȼÁŋ ÀøøǹşÆ
ʆȶÔøöä ɫʒ ÛţÀøƧɟä ǧÁʐøʐ
ӯÀÖøöäş ʔʐǫ ÀøɁ ʔÆÁøöä ʔʐǫ
ʆɋş ȼøɆŸøʒ ʆȽ ȼøöÀøøɸ Æøøę
ʆŃş ȻäÀøøɸ ÀøɁȮöş ÛʔøøɆȞɄ
ӯÀøǪǹä ɃáÀøøʌɟä äæ ɊŸʒ ȬøŬ

[čĒē]

.((ʆŸǪÊʌ)) :â Ûá Ûā (Č)
.ȯşɟä ǨɆöä Ž ((ʔȞÊǩ)) øæ ɹÀȬŸȞǪŋ ǿşÀÖäş ǿÀƨä (č)
.((ɪȞʌ)) :â (Ď)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

(č) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (đ) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

ÆöäȘ ÙȀȪţä ŽɀÔöä ɄèɀÛöä ɃắäÆ҅ɟä ȀÔ҅ ɀæǕ ÛȀÔ҅ ŸǕ ȸæ ȀÔ҅ ɄèɀÛöä ȸæ ȀȽȦù ŸǕ

ǴŋƳè ȸæ ÆȶƮ ȸæ ÆøƥǕ ȸÊƩä ȦæäȘ ÛȀÔ҅ ŸǕ ȸøæ ÆȶƮ ȦæǕ ĘȊŋÆøæ ȝƧ ȀȦȞDZ ȸæ ǡȦȽɀöä ÆǤȝȘ ÛɃÆȺƨä ȸøæ ȷȘøȦȽ ȸæ ÆƥǕ ȸæ ÆȶƮ ȀÔ҅ ȦøæǕȘ ÛɄÊȺȻöä ȸæ ȪǨȦɀ ţȦDzȉ ȦæǕȘ -ǡÆȪţä ǨȻǤæ- ɃɀȞȺöä ÆȶƮ ȸæ !ä ÆȻǤȝ ǯȀȦöä ȦææȘ ÛƆäÆȻţä ɃǾöä ȀȽȦù ɀæǕ ȼȺææ ȼȺŋ ȝȶÊɀ ÛȦŏ ǫÆǵȘ ÛøɀȍȸȮèȘ -øɀÔæ- ɄƥäȀţä !ä ÆǤȝ ȸƥȀöä ÆǤȝ ȸæ ÆȶƮ ȸæ ȸøƥȀöä ÆǤȝ ȜöȦù ɀæǕȘ ÛĘȊøŋÆæ Æƥ øäÆæ ȦȶȻȪŋ ȷȦøȭ .ŽɀÔöä ɃäȺǨȊöä

ɄŸȝ ȸæ ǬȻȡ ǯȀȦöä ŸǕ ÙȠ ǧǕȀȩ

ȀȵǕ :ȯȦȪɀ øɀÔȺŋ ŸǕ ȼȻæǕ ǥȦɀȘ ȸȝ øɀÔȺŋ ŸǕ ȸøæ ȪȻȝȦƧǕ ȀȽȦù ȦæǕ ǨöüèȸȝǴəȦȶȞæøǕȘ ƘÊɌȘ ɁÆǵǕ ǴøȺè ȷȦȒŋø ȀȽȉ ȸŋ ƘȪæ ȣǤÊö ŏȦøȞæøɟä ÿɀʌ øȦŒ ([Č]) ȺȻè øɀÔæ ÿȦȩǕ .ȝŋȦƨä Ž ǴȪŸǵ ȼö ÛÙȀȪʌ ȷȦøȭȘ ÛøɀȍȀȣǯæ ÛǤȺè ƘȻèȘ ȹƳȻ .ǧȦŋ ȷǕ ƂǕ ǴȺè ƘȻƳȻȘ

.ȼöɀȩ äǾȽ

ƆȦǤȊöä ȀÔ҅

ɄȞȚţä ȸæ !ä ÆǤȝ ɀæǕ ȻȀȞȉ ȸŋ ȺȦȻȉ ƃ ȀȭæĘȊŋắ ÿÆȩ ȀȝȦȉ

ƂǕ ȪȍȘ ȸɯ ȼæ ȝȶȻDZä ȸŋ ȀȭæŽ ɄȶȻÊöä ÆƥǕ ȸæ ȸÊǂä ȸæ ÆȶƮ !ä ÆǤøȝ ɀæǕ ȦȺȻÆǵ :ȯȦȩ / ǡắɟä ȪȽǕ ȸŋ ĘȊŋắ

ȸŋ] :ȪəȦȪöä ɀȽȘ ÛȝȦȺöä ȼæ ȯȦȺʌ Ȧŋ ÛȝǤÛöȦæ ȀȞȊʌ ÛȀÔ҅ ȼƧä ƆȦǤȉ ȠȻȉ ȪDZø [ÙȻÊǤöä

ȦǤȍȘ ȼø҅ȦDzȉǕ ȸøŋ ÆæȦøȮʌ ȰÊȍ ȦǤÔøɀ ȦǤÔøöä ǴʌøǴʌắȦøȞŋ ǨǤȽ

[ǡ /čĒē]

.ǴÔʌ ɟȘ Û((ǴȻè)) :ǡ Ûắ Ûǡ Ž ([Č])

ÅǤÒȘ ȼøɸÅDzȉå ȸøȵ ÆǽÅøȮʌ ȰĒò	ÅǤÔøʐ ÅǤÔøöå Ǵʌǿ ÛǴʌǻÅøȞȵ ǨǤȽ
ÅǤǪÓöäȘ ȰøèÅöå ɉʐȌøȉÅȞöå Ȱþ Åøȵ	ǨŸȶǪǵåȘ ȄÅǺöå ÆĒȩǤǵ (Č)ÅȠÅǽ Ǩʐåȿ
ÅǤȩÀøöåȘ ɉʐȉåʐøöå ȴŸȞʌ ƁȘ ÛȾÅȝ	ǨʐÀÔøɸåȘ ÆȢȞöå ǒÅøʐʐǽ ȠǧǿǾøɸÛȘ
ÅǤȹøȱ ÅȺÅøȩǽ Ɔʐȭȿ ÛȳƳÊøöå ȾÅȵ	ȴȢǤǵÛ ȸøȵ ɃÀȩÛ ÖøȩŸöå ȴƱÛ Åøʌ
ÅǤøÅǪȮȹȵ ÆĒøŸȰöå ǴʌÀøȩ ɌǓ ǨǽÅøȵ	ȴȢÅøȩȽ ÆøȞǽ ȾɸÛøǽ ȴȢʌƎøǹȘ
ÅǽȰ ɉʐȦƨå (Ď)ÆȩȢÊǩȘ (č)ȧʐȊǽ ȶʐȉ	:ȴƬ ǨŸȌʐ ȾŸǯȵ ȴøȢȩʐȉ ʐøɜǻå Æȩ
	:ÅȽÀǹÛȘ
ÅǽÀɜ Åøȵ ǧʐȩÅȩöå ȸøȵ ÅȽÅDZǿ ʐøȯȘ	ȴÒǤȽåʐȵ ȸøȵ ÀȊɜ ÆøǤȞö ȴèÀöåȘ

*ȸDzȞȹȵ ʐǽÛ ÛdzÅǽǿ ȸǽ ÆĒȩÔȹ

Ƃʐȵ ɉÅȭ :ȯÅȌʌȘ .ȼȌǪɜÛȘ ǦɸÅȺȭ Ɋǽ ȸȵ ȻåÀøǪȉå ÛɉåȘÀȵ ȸǽ ÂʌÂȞöå ÆǤɜ Ƃʐȵ

ȼɜÅǤʐ Ûǻʐèʊ öÅDzʐʐ ÛǦȩǽʐȹ ȼȵÛ ǨɸÅøȭȘ ÛāÀȞöå ȸȵ (ď)Ȼʐǽʊ ɉÅȭ Ȍǽ :ȯÅȌʌȘ .ǦɜåÂʅ

.ÿÅȊȽȘ ÛÆʌÂʌȘ ÛÀȶɜȘ ÛɉÅȶȩŸèȘ ÛȬŸȶå ÆǤɜ ɁŸɜ ÆʐȘȘ .ȼȶɜ

ȸǽ ȾŸɜ ÅɸÛ ÛāÅȽʐöå ÆǤɜ ȸǽ ȾŸɜ ȸǽ āÅȽʐöå ÆǤɜ ÅɸÛ ÛɃÆÅȩÀȶÊöå ȸǽ ȴøèÅÖöå ʐǽÛ ÅɸƎǹÛ [ÿƳè ȸǽå ÆȺɜ ȼǪȌǤù]

ÿƳè ȸǽ ÆȶƮ Åɸ ÛāÅǤƩå ȸǽ ȬȒÅöå ÅøɸÛÆȶƮ ȸǽ ÀÅȞDZ ȸǽ ÆþÛ ɁŸɜ ÙÀøȩ :ȯÅȩ ÂʌÂȞöå ÆǤɜ

(Đ)ȾȞȶȷå

:ÿƳèqå öåÀȞȉ ȸȵ ǦȺȵÅǯöå ǦȌǤÛöå Ž ȯÅȩ

ÅȠÀȹ ǧöÅDZ ÅǤÔöå ȴȩÊɸ)) :ȼȺȵȘ .ȼǪȞɘåǿ ÆĒȩù :ȹȾøȉ Ȱȭ ÅȠǿȘ ÛǦǤȩÛöå ǴʌÀöå :ÅȠÅöå (Č)

.((ȮÅɸÀȰöå

.((ȧʐȊʌ)) :ā (č)

.((ÆȢÊǩ)) :ǻ (Ď)

.ȓ)) Ďčď /Č ɅÅȡȷåȘ ÛďČċ /Č öåÀȞȊöåȘ ÀȞȊöåȘ ÛđĒĐ /č öåÀȞȊöå ȯʐȞʐ ǧÅȌǤù *

ȻÆȌǩȘ ɜƤ) ÆĒȩÔɸ ÀȞȉȘ ÛČĐđ ȧåʐøèȷå ƙʌÅǩȘ ÛčĒĐč /đ öÅǽǻȷå ȴDzȞȵȘ Û((ÆĒǪÒøöå ǿåǻ

.(ČĔđē ǻåÆȣǽ /ÿʐŸè ǻȘåǻ ǿʐǪȭÆöå

.((ȼȩǽÛ)) :â (ď)

.ǦèǻÅÊöå ǦȌǤÛöå Ž (đďē-đďĒ) öåÀȞȊöå ȯʐȞʐ ǧÅȌǤù (Đ)

ȸǣ ÂʌÂĤöä ÆĠȝ Бźŋ ÆĒĮÔƚş ÛÀȶĤŀ ȸǣ ŎĮƤş Û î źøǵɉäş ÛȄĮę ȸǣ ! ä ÆĠȝ
. î ÀĤöä ŸǕ ȸǣ ȴǑΣä ȸǣ ȷäşÀŋ

[ȼǕǿ Ž ĶĮǣ ÆĒÊɸǕ] ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ Æȶƫ ȴǝȺ8öä źǣǕ ÀøɸǕ :ɍÀę ǒÀǨöä Àǽä ! ä ÆĠȝ źǣǕş ÆĒøǑÀƣ źǣǕ ÀɸƎǹǕ
ȸǣ ȴèÀŐöä ȸǣ ƙÊΣä Ʉŷȝ źǣǕ Àɸ ÛÆĮĤè ȸǣ ŎĮȝÀƨǕ ȸǣ ÆĮĤè ȸǣ ŎĮȝÀƨǕ ȴèÀŐöä źǣǕ Àǽä ÛƙÊΣä
:ǒÀę ȸĤŋ ȸǣ Æȶƫ ȸȝ ÛǿǾȶƫä ȸǣ ȴĮȽäÀǣǕ Àɸ ÛĠȶǰǹ ŸǕ ȸǣ ÆƥǕ Àɸ ÛÀÀĤDZ

ǫÆĦǪɸ ŌĮǣǕ БǕ ȷäǻǿş ȸǣ ȷÀȶĮŸè ɏÀʌǕ ĶDZÀǹ :ÂʌÂĤöä ÆĠȝ ȸǣ ŊĠǒɉä ǒÀøę
ÛÀÆĮȒȶź ŶȻÆȺȝ ǫÆĦǪÀź ÆĒŁǾɸ ȷǕ ȴǑøǒ ŎȽ :ÀŶŐź ÛȼŋÆŎŋş ÀĠĮÔɸ ÀɸÀŐǾøź ÛȻÆÀȝ
ÙÀøŋä ǒźę :ǒÀę ŶɆĒÊɸǕ ǟÀĤöä ĶǒÀøę ȡĶĮǣ ɃǕ ÛȸDZƫ ÀǣǕ Àʌ :ȼǒ ÀŶŐź ÛÀøÀǪÆĦǪź
[ŎʌźÛöä ȸŋ] :[Č] ȄĮŐöä

ɄŸƤüź ɄŋÀǑ ĶĤŋäǕ Æøę ĶÀŐ ȷǕş ŐǑÆøǪöä äǾøȽ ȒĤǣ ŸȶŋŃ ȴøǜÀźǕ

[ȳźʌ ÀĤÎöä ÆÎÀʌ ɍ] [ĠĤȶƨä] ÀɸǕ ÛƙÊΣä ȸǣ Æȶƫ ÀɸǕ ÛȻǻÀÆèǕ Ʉŷȝ ÛÀęş ÀɸǽǕş ĠǒşÀŋ ! ä ÆĮĠȝ ȸøǣ ÆƥǕ ÀĤöä źǣǕ ÀɸƎǹǕ
ǬDZǿ ȸȝ ÛĠɸäźȝ ȸȝ ÛƑŸǑöä ȸǣä ȸȝ ÛɄŸǑĤöä Àɸ ÛÆʌǾǿ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ Æȶƫ Àɸ Û[č] ÀʌÀŐà ȸǣ żÀĤȶä
:ǒÀę ĞźźǑöä ƚŐÀè ȸŋ ȉʌÀę ȸŋ

ɄȝȺ ȼ8ŸǣǕ :ǒÀŐź - ÀŐʌÆǑ ȼǒ ȷÀøŐş - ȼĮǒǕ ŸǕ ƚȚDZźź ĞźźǑöä ɎĒĮÔøƚ ŷÆę

Ž ȼɃĶüź .ĶŸĤź ŐÀĤî ȸŋ ÀÆî ƃǕ ɃÆȚƚ ȷǕ ȶǵǻǿǕ [Ď] ȷǕ ŌǑ ǒźŐʌ :ȼǒ ŎęşÛŷɎÊöä
ȼĮǑǕ ĶʌǻǕş ÛŷɎÊöä ȼĶǕÀęǕ Ż ÛȼĶɎǑ ɂøȒę Ǵǵ ĶŸȚŋüź ÛɄŸÔøʌ źȽş ȣĤƤ ŷźʌ
ȸǑǒş ÛĞĤȶƨä ŷźʌ Ž ÀĤÎöä ÆÎɸǕ Ɓ ɄɸǕ ŌźǣǕ ȴŸȝ Æę :ǒÀę Ż ÛȸÊǵǕş ÛǻÀź ÛĠǑÀèÀöä
:ĶŸę ŶÀĤÎöä Ƀş ÀĶǕ :Ƃ ǒÀŐź ÛƆÀȝǻ 8ÀÔɸɉ ĶĠȽǣ ÀȶŸź .ȡĒƠ Àŋ ȷźøǑʌş ÛǻźĤĶ
[ŎŋÀǑöä ȸŋ] :[ď] ȼĶÆÎɸüź ÛŎĮȶƨ ƆÆÎɸüź :ǒÀę ÛȴĤɸ

ɃÀǾǾøƚ ȷǕ [Đ] ɑŗÀÔǣ ƙøȶǰǰ źøǒ ƆÀøÊøʌş ȴŐÀøè ȘÀǵɉ ƆǕ

.ȄĮŐöä ÙÀŋä ȷäźʌǻ (Č)
.Ďē /ď ŗÀÔöä ȄĮŸƨä (č)
.((äǣǕ)) :ǻ (Ď)
.Čċē ŎĮƤ ȷäźʌǻ (ď)
.((.. ŗÀÔǣ ȸʌÀŐǾǰ ǣǕ ƆÀÊʌş ȴǑĠȝ ȘÀǵɉ ..)) :ȷäźʌÆöä ĞʌäşǾ (Đ)

ÀøŢìüøõ ƟŸɜ ȼĒøz ƟÕǪøŸ ʂÛ | ŸèÀɬ Õö ʔøÛ ɍ (Č)ȳzøʌ ʝzÒʌʂ
øĒÛøŀ Ɓ ȴÒÂøÕö ȳzøʌ ʝÅõ ʝÛ | ĞøǪ8ŀ Ğøɫʈä ɂøÕöÛ ŀǪøĒö Åøʌ
ÀÊøȞɧ ÈĒøöʂ ÅÅøö ȻÀȢöä äØøȴ | (č)ŸDZÅɜ ÂDzÅŀ ÈĒöʂ ʝzøʌÆöä ƟȒÕǩ

(Ď)ʔØǪƷ ɍ ÏɍÅǯɳ ÅÅö õÀǩ ÆÕöʂ ÛȼÔzȩ ʝʂá ɍÛ Æǵ̃Û ȯÅȩ Åɳ Ç!äʂ !Ȼǿá ! :ȯÅÕz [čĒĚ]
äæÛ ÅÅŀØõÛ ÅɳÛʂ ÛÀȝÒz ȯÅDzΣä ǧÅǿÀö ÅÅÀòʂÛ ÅɳÛʂ ÛÕĒȴDzz ȻÀȞì Ž ÅÅȩÆòÛ ÅɳÛ ÛȼĒŸɜ
.ȢÀɜÛ Åɳ ȯzȩüz ÅɸÛ ÅɳÛʂ ÛÀȶȞz ÀȞÎöä ȯÅȩ

ÆĞɜ ȸæ ȴĒȽäÀæÛ ÅɸÛ ÛȼʌʂÀÒì ȸæ øzÔÅɳ zæÛ ÅɸÛ ÛɃáÅÆȢĞöä ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþÛ ÆȞè zæÛ ÅɸƎǹÛ [ÕŸʈä ÆĞɜ Ʒɳ ȻƎǹ]
ȸæ Àȶɜ ƆƎǹÛ Û(ď)ƘŀÂöä ŀǪÆǵ̃ ÛÆȞè ŸÛ ȸæ !ä ÆĞɜ Åɸ ÛƟøŸɳÅǂä !ä ÆĞɜ zæÛ Åɸ ÛÆȶȚ ȸæ !ä
ŸÛ ȸæ !ä ÆĞɜ ȸɜ ÛĞȶŸè ȸæ ʝÅȶøĒŸè ȸæ ǒŸȞöä ȸæ āzÕȞʌ ȸæ Ȥèzʌ ȸɜ ÛɃÆøȞÊöä ȴĒȽäÀæÛ
:(Đ)ȯÅȩ dzʂÀÊɳ

:ÅŢĒz ȯzÕʌ Ɣöä ȼǩÆĒÔȩ ÆÎÅʌ zȽʂ - ÆĒÔŀö ŀȞʌ - ʝäʂÀɳ ȸæ ÕŸʈä (đ)ÆĞɜ ȯÅȩ
ÀÕȥ ɍʂ ȢÅøDZ ɍ Û(Ē)ĞöÅøȶΣä Ɵù | ȼæ ɃĒDzȒöä ÅŢʌzÛøʌ ĞǸÎǷöä ÀȶȒɬʂ
dzøÂǩüʌ ƙǵ̃ (ē)ɂȞÊʌ ʝÅõ zöʂ ʔȥŸŀ | Åøǒ ɓäàɋä ɂøÅŸŀ ɍ Ȣáäʂø ʂǿʂ
ÅȽÆʌ ȸɳ ǨæÀì Åɳ ÅŢǪǸø zö ĞĒæzɁ Ɓ ȴɜ ĞĒÅæ :ȯÅȩ ÝĒĒÔŀ Åʌ ÛȻØȽ ȸøɳ :ȯÅȩ
.õÅÅĒɜ ȼĒz ɃØöä ǨæÀȒö äØȽ Ƙɖ ƗǨŸȩ zö :ȯÅȩ .ǒÅʈä

ȸæ ĞĒÛɜ ȸæ !ä (Ě)ÆĞɜ ÆøȶȚ zæÛ ÅɸÛ ÛƟȞǿÀöä ƟŸøɜ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ƙÊΣä ÙȠ ǧÛÀøȩ [ÆĞɜ ȸæ Àȶɜ Ʒɳ ȻƎǹ] [ÂʌÂȞöä]

.((Åɳzʌ)) :ÈĒŸƨä Ž (Č)
.((øÆɜzɳ ÂDzÅʌ ÈĒöʂ ʝäzʌÆöä ÆȞʌ)) :ʝäzʌÆöä Ğʌäʂø (č)
.((ʔØƷ ÏɍÅÅɳ)) :ÈĒŸƨä Ğʌäʂø (Ď)
.((øÅÒæ ȸæ)) :á ǧáäà (ď)
.Ěċ ȻÀȞì ÀȚɸäʂ ÛĎĐČ /Č ƆÅɖɉä Ž Ǝʅä (Đ)
.((!ä ÆĞɜ)) :ā Ûá (đ)
ɃØöä ƘÊöä :ĞöÅȶΣäʂ .ÀÔʅä :ǴÎÒöä .((ÕəÅȶΣä ... ɃĒDzȒöä ȼʌzÛʌ)) :ƆÅɖɉä Ğʌäʂø (Ē)
.ÕəÅȶΣä ɜȶƨäʂ ÛȤĒÊöä ȼæ ĘŸȞʌ
.((ÅȞĞè)) :ƆÅɖɉäʂ ʝäzʌÆöä Žʂ Ûā Ûá Ûā Ž äØõ (ē)
.((ÆĒĞɜ)) :á (Ě)

ƀǽǟ ÀɸǕ ÛÕɆŸʅǟ ƀǽǟ ÀɸǕ ÛÀÒǽ ƀǽ ƟŸȝ ɫǫÆøǵ Û8ȿÀȟ ƀǽ ȴèÀÖǟ ƀǽ ÆȶʈȽ ƟŸȝ ɀǽǕ ÀøɸǕ ÛÆĒǴǵ

:ȯÀȩ ÆɆȞè ƀǽ !ǟ ÆǴȝ ƀȝ Û(Č) ǡÀè ŸǕ ƀǽ ǡɀʌǕ ɫǫÆǵ ÛƟȶɆŸÊǟ ÀÒǽ ɀǽǕ ɫǫÆǵ ÛǥÆɆǴȝ

(č) ÀȚɸǴɫ ɃØǟ ǨɸǕ :Àȶȝ ȼøȉ ȯÀǬɀ ÛÀʌÂȞǟ ÆǴȝ ƀøǽ Àȶȝ ʔŸȝ ÆĒɆÔɫ ǬǹǺ

Ɩǫǖɀ .ȬÊɸ Æȩ ȷÀȭȿ .ǬǟǼ ǨȭÀǩ Æȩ ÛƙÆȠǘʈǟ ƘȠǕ Àøʌ :ȯÀȩ ŶƀȚɆɀ ȯɀǬǩȿ ǒÀÊÆǬÀǽ

ǧÀɆÆǽ Ƃ ȷǕ ƙÆȠǘʈǟ ƘȠǕ Àʌ :ȯÀǬɀ ÛȬɸøƊÀǵ ǦÀȚɀ ǟɀÆɸǕ ǟǽǕ ÀȠǕ :ȯÀǬɀ ÛȳɀøǬǟ ȼɆŸȝ

ƀȚ ǒÀǨ ȷǕ ǨʌǕǿ ȷǕɀ ȷÀȒɆǴǟ ƀȚÆȝ ÆĒȡÀʌȿ ÛȷǟǻɀÊǟ ƀȝ ƀȚÊ ÆĒȡǿǕ ǧǟȿǟÆʌɀè

ÛÀɆǴÔɸ ǟɀǨǖɀ ÛÀȞȊǟ Ž ǥǻÀȽǟ ȼÆȠ ǟȿǕÀɀ ÀøȶȝƂǕ ǒǟÀȞȊǟ (Ď) ǨȊȚƊȿ :ȯÀȩ .ǬȞɀÀɀ

[ÙɆÊǴǟ ƀȠ] :(ď) ȯÀǬɀ ÛÆĒɆÔɸ ȼɆŸȝ ǬǹÆɀ ÛȼȶŸȮɀ ÛȻɍɀȠ ǨɸǕ :ǟɀȯÀǬɀ

ǄÆǬǟȿ ǫǟÆøǵɉǟ ÀÆøǽ ȭÀǨǕ Æøɀ | ÀȶøȸÀʌ ÛÆøȞǽ ÀøȠǕ Û! ÆȶøΣǟ

ÀÔǴøǟȿ ȸȶÊǟ ȼɆøɀ ǬȞɫ ȧǕÀǟȿ | ÀȽÆøȸè ƀǽǟȿ Ȉ øʌÀȩ ǡǕǿ Ǩøɸȿ

ÛÆĒɆÔɫ ȝÀǺɀ !ÀȞȊǟȿ ÀɸǕ (Đ) Àȡȿ ȳƳȮǟ ǟǾȽȿ ɃÀøʌǕ ÛÆĒɆÔɸ Àʌ :Àȶȝ ȯÀǬɀ

.ǟǨǹ ȻÆÆȝ ȴȮɀ ǿǕ Ɓ :ȯÀǬɀ

[ÆǴȝ ƀǽ Àȶȝ ÆȊÀʌ] [ÀʌÂȞǟ]

ÀɸǕ ÛƙÊΣǟ ƀǽ ÆƥǕ ƀǽ ÆȶʈȽ ƀǽ ÆȶʈȽ ÀɸǕ ÛǟɀȶʈȽ ƀǽ ƙÊΣǟ ƀøǽ ȯƳȽ ȴƊÆǟ ɀǽǕ ÀɸƎǹǕ ǥƘ8ʈǟ ƀǽ !ǟ ÆǴȝ ƀǽ ƟŸȝ ÆȶʈȽ ɀǽǕ ÀøɸǕ ÛȼɆŸȝ ǧǬÀȩ ǤȠǟǿ ƀǽ ÆǵǟɀǬǟ ÆǴȝ ƀøǽ ÆȶʈȽ ƙÊΣǟ ɀǽǕ ɀǽǕ ÛȿÀȶȝ ƀǽ ǡɀʌǕ Àɸ ÛƟȈÀʌÀǬǟ ȬȒÀǬǟ ɀǽǕ Àɸ ÛɃÆè ɉǟ ÆȶʈȽ ƀøǽ ÆƥǕ ƀÊΣǟ ɀǽǕ Àɸ ÛɃÀȽɀƨǟ

ÀȭǼȿ Û((ǡɀʌǕ)) ȼɆɀȿ ÛĎďĒ /Č ƆÀȡɉǟ Ž ƎʅǟȿÛ((ÀȠÀè)) :ǻ Žȿ Ûǡ Ûǟ Ž ǟØȭ (Č)

.((ǦÀǴȝ ƀǽ ǡɀʌǕ)) ȼɸǕ ĎďĒ ȋ Ž ÀǹǕ Ǝǹ Ž

Žȿ ÛȳÀƊȝǕ Ƙȡ ƀȠ ÀȚÀȮǫȿ ǡ Ž ȬǫØȭ ÛÀǬǨ ȷǕ ƀȮƩȿ Ûǻ Ž ǤȶŸȮǟ ǨȶƊȝǕ ǟØȭ (č)

) :ƆÀȡɉǟ Žȿ .ǡØȮǟ ȯɀȩ ǿÀȚɸǽɍȿ ÛÀǒ ÀȚɫ :ǤɸƳÀøǽ ȷƳɀ ÀȚɫǟ [ȳÀƊȝǕ ȷȿÆǽ] ((ÀȚǴǽ)) :ǡ

.((ȬɆÊÆǽ ǒÀÊÆǟ ÀȚȊǨ)

ÆʌÀʌ ȼɸǖȭ ɀȽȿ ȻƘȡ ƂǕ ȷÀÊɸɋǟ ʈÂÀʌ ȷǕ : ȊȚƨǟȿ .ȻɀǨǕ :Àȶȝ ƂǕ ǒǟÀȞȊǟ ǨȊȚƊ (Ď)

.ǒÀȮǴǟ

.Ěċ ȻÀȞȊ ÀȽɸǟȿ ÛčĚĎ /č ÆʌÀÀǟ ÆǬȞǟ Ž ȷÀɆǴǟ (ď)

.ǻ ƀȠ ǨǴǯʈǟȿ .((Àʈ)) :ǟ Ûǡ (Đ)

:ȯÀ Ÿ ǫǼǮ (Č)ÔŀǨ Ǩ :ȯÀ Ǧ dœ ǥȿÀǯ Ȃ ÛɃøÀ Ǧȶè
Ɣ Ǥȿ ÛÕ Ƃ ɄǯÀÛÖ Ǩȶǯ Æ :ǨȲÖ ȂÂÃ ÆǦǯ dœ Àȶǯ ʔǯ Ǩṅá
ȂÊȯ :ȯÀ ŸõÆÎ :ǨȲÖ .(č)ÀÁȯ Ȃ ÂÛÕ Ǩȶǯ Æ :ȯÀ .Ÿ ȷÀõ ȼȡȿ Ûȼ
[ÀȥȥÖ dȵ] :(Ď)ȼǨÆÎ Ǥǵ ȼǯ ǨǶΣü :ȯÀ ÛÀÎ ȯÀǵ Ž

ŏÀÆÂøÖ Õȯ ȃȁÀøÖ (Đ)ǨƠ døȵȿ
ɄÊøÀ (ď)ÕǨÆøȥ ƙȵúøȶ ƙȵ
(đ)ŏÀǶȕÖ ÀøÎŀȿ ÆĒŸøÔÖ ʔøƠ
ʔøǵ ǦÀDZÀøΣ ŀȒÂøȝ ÆÖøȥ
(Ē)ŏÀǦΣ ǮȶøÛÖ ʔǯ ɄøÊÀ ŏÀø
ɟ ǧÀøDZÀøΣ ŀøȒǯ ÆøøÖȥ
ŏÀøøǯȿ ÛøȩÈ Ƀ ȍøȡ ȪÖǨ
ɄÜøȥ Ɔȥøȯ ŸÀøǵ Õ ȷǔøȥ

:ȯÀ ÛȜǼøá ȷȥÊɌ :ȯÀ ŸȁÀDZΣÀ ÀȡȢ dȵ õÆǯ ɄÖ Ȼõ ÛȻǵÂȵ Àø :ȯÀ
:ȯÀ .ǦȶȢ ȃÀȩ ȼÛǯ :ȯÀ ÛȽȽ dȵ ÀǯõÜ ƔøÀ ǨÀǯ Æ :ȯÀ(ē) ÛÀȽÀ ȼÛǯ
.ƙÀÔȵ (Ĕ)ÀƵøÛ ƙȥȩ ƆÀÛǯÜȥ

.Ǧř ȃ Ž ÀȤȥȥ (Č)
.ǦÀÔÖ üÛṅ ʔǯ ȼǦǨ ɄȽȿ ÛǦř ȃ Ž ÀȤȥȥ (č)
Ž ǦȿÀÖ Ž 8ƳN ÛĎĐĎ /Č ƆÀȡȷ Ž ǮÀÖȿ ǬÀǯÖ ȷÀȢǦÖȿ ÛĐĒ ÆĒÔ ÀøǨì (Ď)
.ČĐĒ ȧȥèȷ ƙÂǨ
.((ÕǨÆȥ Æȩ)) :á (ď)
.((ȧȥȥ)) :ǦÀȒÖ ǦȿÀÖȿ .ÛȽõ (Đ)
.ȃúǦÖȿ ǦÀÀÖ dȵ ȼ Ȍǵ Àȵ ÕȯȽ øȥÔ .ÀDZÎÖ ÀÎȩ :ŏÀǶŸÖ (đ)
- ȿÆǦ Àȵ ʔǯ - ÀȚ ĒøȒȿ ȼȥȿ .ȃ Ûá Ûȃ Ž ĘÀÛÖ ÛȽ dȵ ǨǦÖ áøȿ ÛȽøõ (Ē)
Û((ŏÀΣ ǮȶÛÖ dȵ Ʉř Àǯ Žȿ ɟ ǧÀDZÀΣ Ÿ ǨÀȒ Àȵȿ)) :ȻÀǨìȿ ƆÀȡȷ Žȿ .ȤÀÔƠȿ
((ŏÀΣ ǮȶÛÖ ʔǯ - ɄÊÀ ʔȩȿ ɟ ǧÀDZÀΣ ŀȒǯ Àȶȥ)) :ȻƳǯ ǦȿÀÖ ǨÀõ ȥøȯȿ
.ŀǨȶȿ ȷȁȥÖ ǴÔȯ
.ȃ dȵ ÀȶȤÆ Àȵ ÜÖè (ē - ē)
.((ȻÀøÛ)) :ȃ (Ĕ)

[ĠṖHUÔǩ]
[ʔÀǹŮ ǴÅşǿ]

:ÅGĒÔʠ ǨȞƧ :ȯÅę ǴAÆŮ ᏧÆ ƣşÀȝ ᏧÆ ƚȜ ā̈äźÔöäş .ȯÅę äǾõ

ȤÀĪöä ÅʠŮ ÛɃÆʠȚţä ᏧÆ ƙÊΣä ȥÆŮ Åʠ ÛɄŸÒä ᏧÆ ÆȶȚ ᏧÆ ɄŸȝ ᏧÆ ÆƥŮ áȥȞȄöä ȥÆŮ ÅʠƎǹŮ
øÅĪÆ ᏧÆ ȴèÅÖöä ᏧÆ ÆȶȚ ÀÒÆ ȥÆŮ Åʠ ÛɈȥŋůţä ᏧÆ ȬȒÀöä ᏧÆ ÆȶȚ ᏧÆ ᏧÊΣä ᏧÆ ÆȶȚ ȬȒÀöä ȥÆŮ
Åʠ ÛɃøÅÀ8öä ǴȶŸè ȥÆŮ Åʠ ÛɄȉÀÂÂöä ǯÀÀöä ᏧÆ ȃÅGȝ Åʠ ÛɃÆèɉä ÆȶȚ ᏧÆ ÆƥŮ Åʠş :ȯÅę dz
:ȯȥÖş ŸŮ ǫÆȜ ÅGĒÔǂ ǨȞƧ :ȯÅę ǴAÆŮ ᏧÆ ƣşÀȝ ᏧÆ ƚȜ

ÛȬĒÆŮ БŮ ɄȝÅÛÖʠÅÆ ƁÅȝ Ǩʠ̇Ů :ȼȯ ǨøŸȪ ÛÂÂȞöä ÆGȝ ᏧÆ ÀȶøȝꞬŸȝ ǨŸǹá

Åŋ :ȯÅȪȥ ŸáÅĪʠqä Ž Ƃ ɈÆüȥ :ǨŸę :ȯÅę .[(Č)] ȪäǾȮȯ ȪäÆ ɈŮ :ȯÅȪȥ .ƂŮ ɈÅȭ ȼȻĒŋş
:ȼǩÆĪʠüȥ ÛɈÆŮ Ǥǵ ȼöüèŮ ȯàŮ ȴŸȥ .áÅĪʠŮ ȯÅǵ ʔŸȝ ᏧU

ȉÊøÅʠ ȬǩÆøȥ ƙÅŋűøøţä Ƙŋ̇Ů	ȍäÆøȂöä Ȫȯ ȂäÀøʠöä ȧȥøȥ ȸȳŋş
ʔʠøǵ ȣǵÅDZÅøΣä ƚʠȒøȝ ÆȪøȥ	ȍÅHUøʠöä ÀøȂĪǂøęäş ÛÀȚøȚöä ĪƠ
ꬵȥøȯ øÅøʠęqä Ÿ̈ ʔáşŮ Æøøʠęş	ȍÅøĒΣä ȣøȶĒøȉş ÛɄÊøÅʠ Ĩɖ
Ʉʠüøȥ Ɔȥøȯ ƳəÅøǵ ȭŮ Ɉůøȥ	ȍÅøøȝȿ ȕ̇øȪè ɃÆ ƘøȸȽ ȼȪȞȽ

ȼÛȝŮ :ȯÅę ÛƵøá ɈȥÊɌ :ȯÅę ŸäÅDZΣÅÆ ÅAʠȸȽ ǴĒÒÆ ȪÆÆȝ Åŋ ÛȴǵäÅŋ ÅA :ȯÅȪȥ

ā̈ÅĒʠ ȼÛȝŮ :ȯÅȪȥ .äǾȽ Ꮷŋ ÀǯȭüÆ ɣŸǵäø ǨÅʠȝ Æę ÛƙøAŋűţä Ƙŋ̇Ů ÅA :ǨŸę Û[(ē)]ÅȽÅAŮ
.ƙAÂÔŋ ÅƵäøŮ ƙÆȥʠ ƆÅÛȝüȥ ÛǴȞȶƨä

ǴAøÅDZ ȝŋ ȻƎǹ]
[ā /čĒĔ][ȍÅȒĒÆ

ÆȶȚ / Ÿ̇Ůş Ʉǹȥʠöä ȴèÅÖöä ŸŮ Ꮷȝ ÛɃøȥĒøÛöä ᏧÆ øÅGƨä ÆGȝ ᏧÆ ÆƥŮ ÆȞè ȥøÆŮ ÅʠüǴʠŮ
ɃÀȽȥƨä

ȥÆŮş ÛƘGDZ ᏧÆ ɄŸȝ ᏧÆ ÆƥŮ ÀÒÆ ȥÆŮş ÛøäȥÊè ᏧÆ ÆƥŮ ᏧÆ !ä ǴGȽ ȃøäȥÀöä ȥøÆŮ ÅʠüǴʠŮş dz
ɃÀȽȥƨä ÅʠŮ ÛɃøȥĒÛöä ᏧÆ ƙÊΣä ȥÆŮ ÅʠŮ :äȥȯÅę ɄùÅɣɉä ǧÅȭƎöä

Ꮷȝ ÛƑŸȚţä ÆAÂA ᏧÆ ÆȶȚ Åʠ ÛɈÅÆÅÀţä ᏧÆ ȤŸǹ ᏧÆ ÆȶȚ Åʠ ÛȼAȥĒǵ ᏧÆ ÀøȶȝꞬ ȥÆŮ ÅʠŮ :ꞙÅę
:[(č)] ȯÅę ÿƳè ᏧÆ ÆȶȚ

ÀŋÅŋ ȒȞGÆ ƚȭÆǵ :ȼȯ ȯÅȪȥ ÛɈäşÀŋ ᏧÆ ȬŸţä ÆGȝ ᏧÆ ÆAÂA ʔŸȝ ÆĒṖÔǂ Ȫǹá
ÅʠÅŋä ĺǨǰȮȶȥ - ȍÅȒĒÆ ƚȞA - ȍäÀƥ ǴAøÅDZ ǨȪǰȝ ÛƙAŋűţä Ƙŋ̇Ů ÅA ÛȴȞʠ :ȯÅę ÛȬĒŸȝ

.((ȬȯǾõ Ȭȯǽ)) :á (Č)
.ĎĐď - ĎĐĎ /Č ƆÅɖɉä Ž ƎȤä (č)

(Č)ȧǿȁȥù ȼȡ Ȭǖ !ȁ ȥȥ ÛɄȘ Ȭ :ǨȫȦȩ ȦǼȄǿȲ3 ǨHΣ ȦȶȲȥ ÛȮȄùȦȁǰȁ ƚȄǼǷ ǨǤȒȣ !ȬȦȘǬ Ȧȵ :ǨȫȦȌȥ ÛǿȦǼȁ ȧǿȁȥù ȼȡ (č)Ȭǖõ Û!ȁȘ ÛǨǖȘ :ǨȲȌȥ ÛȮȄȲȁ Ǵǵ 8ȦÔȁ :Ƃ ǨȫȦȩ Ż .ȮȌȁ ǯȦȚȁ ȲǯȦȚȁ Ȧȵ ɃǿǼǨ ȮȽȘ ÛǨȫȦȌȥ ÛȦȚȥǿȩ ȼȡ

[ȦȥȁȥȌȁ ȼȡ] :ǧȦȄȁǰȁ (Ď)ȼǾǒ ȦǼȄȁ ǨȲèǿȁȥ ÛōȦȵ Ž ȦȚǖ

ȭȁȘá ȼȡ ɃǼǿȲȡ ȁȥǿÊ ȦǿǿȵȘ
ȭȦȶǿÊȁ ȥǿȡ ȼȡ ÔǿǰȁǼǿȌ õ
ȭȦǿÊǿȁ ȼǿȲ3 ȁȦǿƚ ɟ ɄȲȘǿȵȘ
ȭȁȥǿÊȁ ɁǿȲ3 ȸHǿȥ ŸȁǿǨ ɉȘ

ɁȥǵȨ ȬÊǿȶȦȥ ȁǿȮȫȦǵ ƃ ɉǖǿȥ
(ď)ȹȦ ȭȦǿÎHȦǿȁ ȼ3 ȲȦǿþ ƃȘ
ȮȄǿȲȩ ȴǿȮȫȦǿǿȡǿ Ž ɄȲǿȘȵȘ
ȹÔȁǿ ȸȥǿȩ ɃȁȦǿȴ ɄùȦǿǨ ɉȘǿȥ

ɄȘȡȘȦȥ .ȦƵǨȡ ɁȲ3 (Đ)ɉȦȄȁȦƚ ȮȌȁȘ ȯȦȶȁ :ǨȫȦȩ ȃȦȌȫȁ ǧȦȩ ȦȶǿȲȥ :ȯȦȩ

.ȦǼÊȦ

- ȼȦ3 ɃǿȦÔǰȁ ȦȶȁȶȁȥȦ Ȧ∃ǹȘ - 8ȲȁȌȁ ȼȡÊΣȁ ȥȦ ȦǖǤǖ

ǼǤ3 Ȧǖ :ɟȦȩ 8ƳȌȁ ȼȡȘ ǤȶȲÊȶȁ ȼȡ ɄȲ3 ȥȦ Ȧǖ ÛɃǼȦȩȶÊȁ ȼȡ ȴèȦȌȁ ȥȦ Ȧ∃ǹȘ dz ȼȡ ȃȦǤȌȁ ƚȁ - ɄȌȁȦȁ ȮȒȦȁ ȥȦ Ȧ ÛȦȦȌȡ ȼȡ ǼȶȚ Ȧǖ ÛȴȄȽȁȦǿȁ ȼȡ Ǽƿ Ȧǖ ÛǼȶȚ ȼȡ ȬȲȶȁ :ȯȦȩ - ȮȒȦȁ

ȲǼȄÔǂ ȦΛ ÛǨȫÎ3 ȮȽ :ȼǿ ȯȦȩ ɉȁȘȦȵ ȼȡ ÂǿΛÂȌȁ ǼǤ3 ɁȲ3 ǼȄÔǂ ȮǹáȦȶ

ȦȶȥÛɉȥȉȁȥȁ Ȧǒ ȤȲȮèȦȥ ÛȦǼȮȫÎ3 (đ)ɈǵǿȵƚǤ ǤǿȦȡ :ȯȦȩ ȲȼȡȤ :ȯȦȩ .ȴȌǖ :ȯȦȩ Ȭȁ Žȿ ÜȁȦΣ ȿ ÛĘΛù ɁȲ3 ǵǿȦȉ ȿ ÛɉȦȁ ȿ ƙǿȌȁ ɟ ȦǼȵƳõ ɁȲ3 ǿǼȩ ǨȦõ

[ȮΛȥÛȁ ȼȡ] :ȯȥȩ

[ȼȡ ÂΛÂȌȁ ǼǤ3 ȼȁÊΛ]
[ĘÎ3 ȮȽ ɉȁȘȦȵ]

ɟ ȮȄȲȁ ȧǿȁȥù ȼȡ Ȭȁ ǽȥ3)) :ǬΛǼΣȁ ŽȘ .ȼȄȥ ȡȦǨ ɣȁ ȼǿǤȦÔȵ :ȮȄȲȁ ȧǿȁȥù (Č) .((ǨƝ ȧȦÛΛ ȦȩǿȦù

.((ȬǖÔ)) :á (č)

.((ȼǼȌ)) :ȃ (Ď)

.ǼȄÔǖ ȦȌÌȘ ɈȦȡǰȁ ȼȡ ǨǤȶȁ ȼȁȥò ȤȄHÔǨ ȥȽȘ Û((ŷ)) :ȃ Ûȃ Ûá (ď)

.((ɉȦǤÕȌΛ)) :ȃ (Đ)

ÛƂȦȁ ĘΛȦÛȁ ȼȡ ∃ȷȁ ȦȚȁ Û((žǼȡ)) ȃȁȥÔȁ ɉ ɁȲ3 ȼǤǨ ɄȽȘ ÛǤȒ ȃ Ž ȦǼȩȥȥ (đ) .ČĎČ ǼȄÔǖ ȦȌÌ ȦȚȁȘ Û((ɈǿǼȡ)) :ȼȥȘ ÛĎĒĐ /Č ɈȦȡǰȁ Ž ȥȽȘ

(Č)ȴŸèǕ Ɓ ȷǕ ȴĘŸÊøǪöä ÀƬÊøǕÀǹǕ	ɫŸȞö ȀøɊ ÀȶøĘȭ ÀøƬ ǨÊøŸDZ
ȴŏȮǪøǩ Ɓȩ ǞøȥȤøǹ ÀøƬȞȠäÆøȠ	ğøÆƠ ǥÀøȉȤöȩ ɫøǨǕø Àȶøȉȥȩ/
Ʉȶȥ Ž ŏÀƫä ȼȠ ÀøȽÀÀÀǬ ȼøȠ ɁȀDZ	Àȵ ȷǕ Ǩø ĘÀɊ (č)Àøƫä Ǵè Àøȵ äæǕ
ȴȽøÆøæ ƘȰȉÀøȞöä ǥÀøĘǵ ȜĘƤ	ɃÀǪȉǕ ǨÀȭ Àȵ ĘÎȞöä ȰȽǕ ƘȭÀÊøȵ
ȴƬèǕ ǦøȞÊǩ ɄøÀȭ Žȩ ǕȴƬÊøæ	ɁȥƬä ȼøȵ äȩàÀȥ âÀøÀöä ȷǕ Ȭöæȩ

[čēċ]

[ÀǹǕ ȼDZȩ ȼȵ ƎȴĂ]

ɃÀȽȥƨä Æȶ Ʈ ȥæǕȩ ǕɄǹȥÆöä ȴèÀȰöä ŸǕ ȼȝ ǕɃøȥĘǕöä ȼæ ÆȞè ȥæǕ ÀǬǕǤǬǕ

ȥæǕȩ ǕǨǤDZ ȼæ ɄŸȝ ȼæ ÆƥǕ ÀȮæ ȥæǕȩ ǕøäȥȆ ȼæ ÆƥǕ ȼæ !ä ǦǤȽ âøäȥÀöä ȥøæǕ ÀǬǕǤǬǕȩ dz

ɃÀȽȥƨä Æȶ Ʈ ȥæǕ ÀǬǕ ǕɃøȥĘǕöä ȼæ ƘÊΣä ȥæǕ ÀǬǕ :äȥöÀȩ ɄùÀƴɟä ğÀȭƎöä

ÀÀȞDZ ƆƎDZǕ ǕȷÀæàÀƫä (Ď)ȍæ ȤŸǹ ȼæ Æȶ Ʈ ȼæ ÀȮæ ȥæǕ ÀǬǕ ǕȼȥĘǵ ȼæ Àȶȝ ȥæǕ ÀǬǕ :ɍÀȩ
:ȯÀȩ ƑǕȞöä ƆƎǹǕ ǕɄȉÀǹÀöä ƆƎǹǕ ǕɃÀȮÎĘöä ɄŸȝ ȼæä

:ȯÀȩ ŸÆĒȌɫ ÀÀ ǕǨȰÎȝ ȰȽ :ȼö ȯÀȰȥ ǕȷäȩÀȵ ȼæ ÀÀÂȞöä ÆǤȝ ɁŸȝ ÆĒȌǬ Ȱǹá

ɫǤö ǦÀøÀDZ :ȯÀȩ Ÿȼȵȩ :ȯÀȩ .ǦÀáÀøǤöä ȬĘöǕ ɫǪǤŸȩä ĘÎȞöä ȼȵ ǕȭäÆȥ !ä ɫŸȞDZ ǕȴȞǬ

ǕǥøÀȉǕ ȿǕ ʩȞæ ɍǕ ÀƬȵƳȭ ɁøŸȝ øÆȩǕ ɍ ǨÀȮȥ ǕȷȥȉäȥøÖä Àŏ ȧÆǵüȥ Ǖ(ď)ǰȰÆøȴ
:ȯȥȩǕ Ȭöæ ɄÀȥ ǕÀȽäøüȥ Ÿ ÀɊ Ǥǵ ĘÀÀÛöä ɁŸȝ ÀƬ ȄŸDZǕȩ

ȴŸÊǩ Ɓ ȷǕ ȴøĘŸÊǪøöä ÀƬÊøÀǹǕ	ɫäȞö ȀøɊ ÀȶøĘȭ ÀøƬ ǨÊøŸDZ
ȴŸȮǪøǩ Ɓȩ ǞøȥȤøǹ ÀøƬȞȠäÆøȠ	ğøÆƠ ǥÀøȉȤöȩ ɫøǨǕø Àȶøȉȥ
ȴȽøÆøæ ƘȰȉÀøȞöä ȜĘƤ ǥÀøĘǵ	ɃÀǪÎȵ ǨÀȭ Àȵ ĘÑÎĘöä ȰȽǕ ƘȭÀÊȵ

ǨÀÀǪȉä :ȯÀȩ ŸǦĘƨÆøƫä ǨŸȞȥ Àȵ !ÆĒȌɫ ÀÀ ǕȬøƷȩ :ÂÀÂȞöä ÆǤȝ ȼö ȯÀøȰȥ

.ƫÀDZȩǕ (Đ)ȬĘæÀȰȝ :ȯÀȩ ŸöɄȉ ÀƬÀȵ ȬǤŸȩ Ž ȰƬȥ :ȯÀȩ .ğÆöȩǕȩ

.źǕǪèȩ Ǖ((ȴŸÊǩ)) ƆÀȡɟä ǦÀäȩø (Č)

.ȻÀȞȉȩ ƆÀȡɟä ǦÀäȩø Ž ǨĘǤöä ȄĘöȩ ǕȷàȥÖä ȰDZǕ ȼȵ ((ŏÀƫä)) ǥÂƵ ȣøƠ (č)

.á ȼȵ ǨÛȰè (Ď)

((ǰǵøȵ)) :á (ď)

.ƫÀDZȩǕ ÀÀȰæ : ƫÀDZȩǕ ȰĘæÀȰȝ (Đ)

ÀꝕÛ ÛƙÊΣä ȸǽ ÆŁT ÀꝕÛ ÛȻáÀÀèÛ ƗӰȝ ÛÀęȿ ÛÂꝕǽÛȿ ČôȿÀĄȵ !ä ÆĒƓȝ ȸǽ ÆþÛ ÂȞöä ɀǽÛ Àꝕ∃ǹÛ
ȸǽ ÆŁT Àꝕ ÛƘǽÂöä Àꝕ Ûƚȝ ȸǽ ÆþÛ Àꝕ ÛɃáàɟä ǴɀÀȝ ȸǽ ÆŁT ȸǽ ȽĒŁàÀǽÛ ÀꝕÛ Û(Č)ȒÀÕà ȸǽ żÀȞʈä
:ȯÀę ɃȿÀTä ĀǵÀȍ ǽÀȞȵ ȸȝ Û!ä ÆƓȝ ȸǽ ÆŁT ȸȝ ÛÆþÛ
ÛǽáàɀĕÆÏÛ ɟȿ ÛȼĄȵ ǽÀĒǫ ʔÕꝕÛ Ùę øÛ Ɓ ƗӰDZø ǨȺÛÀɀ ǴɀɀÒöä ÆDZøÊȵ ǨŸǹá
ŌĒƤ :ȯÀę ÛȬǽÀHÙȍÛ ȸȝȿ ȬȺȝ Ɔ∃ǹÛ :ǨŸÖɀ ÛĀĒÔɬ ÀꝕÛ :ȯÀę ÝǨꝕÛ ȸȵ :ȼö ǨŸÖɀ
Àȵ ƙŸę Æęȿ .ȸȵÆöäȿ ȯӰùɟä ʔŸȝ ÀꝕÀÒǽÛ ÀĒǯȭȿ ÛȯÀDZΣä ǧÀǽÀö ÀÀÀȍȿÛ ÀŁȝȿ ÛÀÀȴÀȵÛ
ÛȸÊǵÛ ƆÛ Ƃ äȿÀęüɀ :ȯÀę ÝƶDZő ȷÛ ȸÊHɬ ɟ ȬꝕÛ ȷɀŁȝÂȺ âÀÀöä ɋǔɀ :ǨŸę .ƙȞ℺
Ý!ä ȱàÂǹÛ !ä ȸÀɀÀȝ ǉÀÒȵ ŌȞDZÛ ȷÛ ȸÊǵÛ ɟ (Ď)ƆàÀɀÛ :ȯÀę ÛȽȞꝕ :ǨŸę Ý(č)ȸɀÆʈä
ȻɀDZŁÛ ȷÛ Ʉ8ƓȺ Ӱɀ ÛȼöüèÛ Ɓ ƗӰøDZø ƙŸDZø ȴâÀÀöä ǨȺÛø ƚÒȍȿ :ȯÀøę Ûʔǽ :ǨŸę
ĀŸùÛ ȷÛ Ƃ ǨöɀèÀǽÛ ȭÀDZTÀǽ ĘǵÛ ɄÊÀꝕ ǨꝕÀøÒɀ ÛƚȞŁɀ ȼöüè ƗӰDZøȿ ÛȼŁŸȿüɀ
.ȼĄȵ

ÛƘǽÂöä ȸȝ ÛÆŸȞǫ âÀƓȞöä ŸÛ ȸȝ (ď)ɃøÀȵɀÛöä ÆŁT ȸǽ ʔÊĒȝ ɄøŸȝ ɀǽÛ Ȼäȿø
!Àɀ ÛȻɀƱ ÀȭØɀ Û!ä ÆƓȝ ȸǽ ÆŁT ȸȝ ÛɃÆøèɟä ÆŁT ȸǽ ÆþÛ ȷÀŁǰȝ ɀǽÛ ƚǫÆǵ
.(Đ)ȁàɀÔöÀǽ ȽŸȝÛ

ɀǽÛ ÀꝕÛ ÛɃÀĐÊöä ɄŸȝ ȸǽ ǡÀŁɀöä ÆƓȝ ÆøŁT ɀǽÛ ÀꝕÛ ÛɃÆÀęÀŁÊöä ȸǽ ȽèÀÖöä ɀǽÛ ÀøꝕƎǹÛ
ŌȒÀöä ÀꝕÛ ÛÆŁT ȸǽ ÀÀȞDZ ȸǽ ÆþÛ ÀÒǽ ŸÛ ʔŸȝ ÙÀę :ȯÀę ɃÀŁÀÛöä ÂȺÂȞöä ÆƓøȝ ȸǽ ɄŸȝ ȸÊΣä

ȸȵ ÿӰè ȸǽä ǧàøÀǪƯ] [ȻÀȞÏ]

:(đ)ȭÀę ÿӰè ȸǽ ÆŁT Àꝕ ÛǡÀƓΣä ȸǽä

:ȯÀę ȣàÀȣöä ɀǽÛ ƚǫÆHɀ ȷäȿÀȵ ȸǽ ÂȺÂȞöä ÆƓȝ Ƃɀȵ ÆĒÔɬ Àȵǔȿ

(Č) ÈĒŸƨä Ž ΓÀÔöä /Ď ÛČďĎ ȿä℩∃ Ž ɟäȡÀƆ Č/ ĎĐĐ ȸȵ ÙÀȺĘ ǙǹÀ.

(č) ÈĒŸƨä: ((ǴȺÆʈä)) .

(Ď) ÈĒŸƨä: ((ʔÀɀÛ)) .

(ď) á: ((ƆÀȵɀÛöä))Û ȿŽ â: ((ƆøÀꝕÀÛöä)) .

(Đ) Ž á: ((ȿä! Ûȝ Ÿ Ƚ...))Û ȿŽ ā: ((ǹÀ äƨȭÀ äÀÀ ȝǽ ǽȞÆ öäÊƓȞŁÀǴ)).

(đ) ȕÖÀǧ ɀHɀȯ äöÏȞÀä Č/ ĐĒđ - đĒÐÛ ȿäɟǽÀǧ ȸȵ ĶĒȞǦ ÛǽĒÀǧ Ž áȺɀäȼ ĎčČ

ȿöĒÈ ɀĒȽÀ ä ɟȿȯ.

ɟẢõş- ȭŘǼŸÔZ ÖŁǕ ȀȞȉǕ Ǩɸüʐ ÛÆŁǣä :ȼö ȯẢÖʐ ÛÆȊȂ ʐŁş ÆĒȻÔɨǣ ȀȂȀDZ Ȁɳ
[ŌȂʐÛöä ǳɳ] :ȼöʐȩ ǳɳş .ǥàȀǵ ȂǣǕ ȂȂ ÛȭǨÆŸDZş :ȯẢȩ -ǻʐèǕ ÆĒȻÔɨ

ɏÆȞɨ[Č] ǜäʐèǕ ʐŁş ʔøȞȓüʐ ÛȼȂÆö | ɡȘȀǥ ÆȞøǣ ǳɳ ȸẢʈä ǡẢøȍǕ ɄĒȂȀǵ
ɭȭȂǨ ɄĜøɸǣ Ǩɖ Ʉɳ ɃüøȂöä ʔøŸʒ | ǨȞĜȍǕ ǦøȀȂɖẢøȞöä ʔŸȻö ȭøǨ ɟüʐ
ɭŸʒǕ ǪȻøǵ ȼǣ ɫȂÂøĎZɸʐ ȂøȾȻöǕ | [č] ȼɸȂDZä ɟʐøȭǕ ǽĒɸǣ ǳɳ ȭäǣ Ȃȶʐ
[Ď] ɏȀDZɸȂ ȯÂøȂ Ɓ ȂɳȀøȍ ȯşẢǵş | ȂĜøǵẢȍ Ȍɳ äǣǕ ȂøɸẢÊøɸǕ ǳȮöş
[ď] ɭŸʒǕ ǨȂøȭ Ȃɳ ɸøǯɳ ɫɸǕ ʔøŸʒ | ǽǝäÂøǣ ǨÊöş ʔøŸȻö ʔŸʒ ɫøɸüè

[Ȁʐäʐöä ǳɳ] :[Đ] ȀȒȂǕ ȼöʐȩ ǳɳş

ƆȾʒ ǼøȩǴĜȍǕ ɄĒȻøȊöä äǾøŁş | ʔǼȞÊøǣ ɄʐɸȬ ƆǻʐȫøȂ [đ] ʐȻõş
ƆẢøʒǻ äǣǕ ȩāẢøĜȊøöä Ʉʒäǻ ƂǕ | ʔȞèǕ ǨøȂõş ɫāẢøĜȊöä ɫøʒǻşş
ƆüʐD - ȫǿȀøȣȂ Ⱦʐ - ȂȻøɸǼöä ǳøɳ | ŏɄȉ ȬȮʐ ɫāẢøĜȊøöä ǳẢȂ ɟüøʐ
[ē] ǰɟşäÆøøɸȂ ȻǿẢøøȄ ǴĜøȸş | [Ē] ȸȻö ɄøÊʈ ǨøȻȫǣ ɄøɸǕ ʐøöş
ƆẢøȻɸǵ - ǜẢøȂɸöä ʔøŸʒ ȞāǻǕ | ʔɸǵ ǥʐøʈä ɄȩɟǕ ɟ - ȀȞøȻȞȍ

[ŌȂʐÛöä ǳɳ] :[Ĕ] ȀȒȂǕ ȯẢȩş

(Č) ȃ Ûâ :ǻ ((ǻʐèǕ))Û Žş :ā ((ʐèǕ))Û ȞāȀøʐ ȂŁÆȞǣş ǿäÆȫɳ ȤÔɸ ÛĜŁŸõ ǨĜǯʈäş ǳɳ
.ǥẢȫĜÛöä ȀȂȀΣä :ÆĒȂȀ Ƀǿöä ÆŸè ǽȂɳ :ȯẢʈä āẢȍǕ .ȼĜŸüş ȻǻäǿǕ :ɟäʐèǕ .ǳȂÂǵ
((ȼȻȂɸDZǕ)) :ǻ Žş Û((ȼɸȀDZä)) :ƆẢɖɟ ä ĜȂäşǿ (č)
.ȼŸȞʐǕ Ɓ ȂĜɸǣ ɄŸʒ ʔʒǻä :ȀɳȀDZ ɄŸʒ ɟȾʐ ȳȀϴ .ĜȞȻÛȫöä :ȳȀȮöä (Ď)
.ǥẢȫĜÛöä ĜȂäşǿ Ž ǨȻĜöä äǾŁ Ȅȶö (ď)
.ČĎĒ ÆĒȻÔɸ ȀȞȉş ÛđĒĒ /č ǿäȀȞȊöä ȯʐȞʐ ǥẢȫĜü (Đ)
.((ɟẢõş)) :ÆĒȻÔɸ ȀȞȉ Ž (đ)
.((ʔŸȻö)) :ǻ (Ē)
.((Ɔɟşäǽɸ)) :ɟäʐȂÆöäş ǥẢȫĜÛöä ĜȂäşǿ (ē)
.ČčĔ ÆĒȻÔɸ ȀȞȉş ÛđĒĔ /č ǿäȀȞȊöä ȯʐʐ ǥẢȫĜü (Ĕ)

ǵȶəǺøφ ǨǨȞöäȘ ȽĒÕÄøöä ÅȾøHȥ ȾÛ   (Č)ȤəÅÛøȯ ááűÀöä ÆȽ ỹÛ ȷÅøȚÕΛÛ

(č)ǵȵáäȥȨ áȥøȶȝ ȸȵ ȽĒΛÀøȩ ȸƲȘ   ÅȾö ʔÉĥȽä Ǵǵ ȸǳȥøȾöä ǻɎǽ ȸȵ ʔÀȨ

ǵȶùÅȥ ŌĮŸöä ʔÀøȨ Ž ǠȮȨ ȽǧäǼ ɟȘ   ȼŸĮǵǿ ɃÆȾȞǽ ǨøφÅÕ Åøȵȿ ǼDzÅǽ/   [ā /čēċ]

ǵȶÅȝ ôǿɉÅǽ ǨøΛÕ ȷÛ ɟȘ ÛǨΛÀȅ   ʔÀȨöä Ž ÕȰ ǵáÅȝ (Ď)ȸȝ Åøȵ !ä ȥȥ

ǵȶÅȅ ǨøȩǿÅȥ Ż ÛÅøŌΛÉȍ ǨøǴȥ   ʔȥȚä ɃǿȰ (ď)ʔøŸĮȰ ǨŸǵ ÅȶøΛȮȰȘ

ǵȶȝÅφ ȈĮȞöä (Đ)ǵáÀøȶ ǨφÅÕȘ ǨȰθ   ǴøŸĮȰ ÕȰ ÅøøΛȘ Ûǻȶ äǽ ÕȰ ÅøĮȥ

ǵȶəäÉǽ ɃÉøȯ ÅĮφÉøöä ÅȵȘ ÛɄəäÉøǽ   ȽȹÕÀǨ ȸȮȰȘ Û(đ)ÕŸȵÛ Ƀ ǨȵÅ ȥøŸȥ

ǵȶȇɎĥøȵ ʔȥøȾöä ȇÛ ÅøĥøŸĮȰȘ   (Ē)ǵÕΛȥøȆǽ ÅøΛȵÅøΛÛ ȽǨÀøÕǽȘ

ɄŸȝ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ ÉȶȚ ȴəÅøΛȜöä ȥǽÛ ÅφÛ :ɟÅȩ ǒÅøΛǴöä ÅΛǽä !ä ÉǴȝ ȥøǽÛȘ ÆȰÅȡ ȥǽÛ ÅφƎǹÛ   ..ÆΛΛǽ ȴȶÛ :ȼȰȥȩ]

ȸǽ ȴȅÅŌöä ȸǽ ǨȆΣä ɄŸȝ ȥǽÛ Åφ ÛȯÉȞȶä ŌĮȝÅƧÛ ȸǽ ÉĮȞȅ ȸǽ ŌĮȝÅƧÛ ȴȅÅŌöä ȥǽÛ ÅφÛ ÛɄDZÅøĐȤÉöä   [ȧÀù ȸȵ

:ȯÅȩ ǴĮǽÀöä ȥǽÛ ƆƎǹÛ ÛȸȞȵ ȸǽ ÉȶȚ ȸȝ ÛǿǾΛȶä ȸǽ ȴĮȽäÀǽÛ ÅφÛ ÛǴȶǵȹ ŸÛ ȸǽ ÉƥÛ Åφ ÛÀÀȞDZ

ǨŌǴȅ ȷȥÕÛ ȷɉ :ȯȥŌΛ ȼĥȞȶȆȥ ÛȼĮȰÛ ÅΛȞȶĥDZÅȥ Û(ē)ǴΛÀȒǽ ȸƲȘ ÀΛÀDZ ÅΛǽ Àøȵ

ȴȅɟ ŌθÀȵ ȴŸȝ ..ȼȰȘÛ ȴȒǽ - :ǴȵáäȥȨ)) :ǧȥȩÅΛ ȯÅȩ .((ȼȵáäÀøȅ)) :â Ûá Ûā Ž (č)

áɎǴǽ ŌǴDZ ȯȥùÛ :ǴȵáäȥøȨ áȥȶȝȘ)) ǵáÅȵ Ž ȯÅȩȘ Û((ȼΛȵ āÀøŌȰΛǽ ŌǴDZ :ǴȵáäȥȨȘ .ɫø8ȯ ǒÅȵ

.ČĐē /ď ȿ ÛčĒĐ /č ȷäÉŸǴöä ȴDzȞȵ .((āÀȞöä

.((ȸȵ)) :ǧÅŌǴÛöä Ž (Ď)

.((ȾŸĮȰ)) :ǧÅŌǴÛöä Ž (ď)

.((ǵǽȥǽ)) :â Û((ǵáȥǽ)) :á (Đ)

.ǨȒΛÛ ȷäȥΛÉöä Ž ɄȽȘ ÛǧÅŌǴÛöä ǴΛȿǿ ǨǴȶäȘ Û((ÕŸȵÛ)) :ā Ûâ Ûá (đ)

.đĒĔ /č ȷäÉŸǴöä ȴDzȞȵ ÀȚφä .áɎǴöä Ž ǵǨǰÕ ȝȓäȥȵ ((ǴŌΛȥȅ)) ǵáÅȵ Ž ǧȥȩÅΛ ÀÕǽ (Ē)

ɣöä ǴŌΛȥȅ áäǿÛ ȿÛ ÛǴΛÀȓ ʔȶɯ ǴŸΛȥù ǒäÀȹ ǴǴȒȽ ǴŌΛȥøȅ)) :ÀÕÅȉ ÉȶȚ áȥȶȚ ǿȥȹÕÉöä ȯÅȩȘ

.((ǴΛÉȶä āÀȩ ɄȽ

ȸȵ ǴȮȵ ȨΛÀù Ž ǴΛÀȩ - ǵáÉȊȵ ǒÅøΛȘ ÀȆȮöä Ż ǴȹÅȯÅǽ - :ǴȵÀȓ .((ȼǽÀøȒφ)) :â (ē)

.ďĐĒ /Ď ȷäÉŸǴöä ȴDzȞȵ .ÉƱ ȸȵ ÛǵÀÔǴöä

ǳȠ] :(Č) ÆĒȄÔǂ ȯɀȩ ǼɅȀɅ - ȻÀȤ ǒȣÎȯ - (Č) ȁǾÒǽ ƃǕ ȸĒǵǕ ǨȄǦȯȁ ȁǾøŁ ƃǕ ǻɀȅɉȁ
[ŌɅɀÛȯȁ

ȸĒŸǬȯȁ ŐȨȠ ȦøȽɀ ȦøǼȄȽøǨ ǰǕ ǑȩȘ ȸĒÕȀȯȁ ǬǵȀøɅ ǰǕ ǬǾȩ ȴȽȋǕ ȸĒǺɅÂøǽ

ÆȽȚ ȦǬǕ ÛȣÒȠƎȯȁ ȀȽȝ ǳǽ ȴȄŁȁȀǽǕ ȦǬǕ ÛÆĒȄÛȴȁ ȀÒǽ ɀǽǕ ȦǬǕ ÛȣÛȅȁɀøȯȁ ȴȅȦÕȯȁ ɀǽǕ ȦǬƎǹǕ
ǼǦȝ ǳǽ ȴȄŁȁȀǽǕ ǂǾǼǵ ÛǿȦÒǽ ǳǽ ǨǽÂȯȁ Ȧǫ ÛȣÒȶȁ ȧȦȟȅǕ ǳǽ ÆȽȚ ǳǽ ǼƥǕ ȦǬǕ ÛȁȁÂȴȁ ȃȦǦȞȯȁ ǳǽȁ

:(č) ȯȦȩ ȦŁǼDZ ǳȝ ÛɈɀȝ ǨȦǽ ȯȦƤ ȼǨǼDZ ǳȝ ÛɃǼȞÊȯȁ !ȁ

ÛǨȦȉ Ȧȥ :ǨŸȩ ÛǼɅȀǨ ȼɅǕ :ȯȦȩ ÛõȀȞȉ ǳȠ ǳDzȚ ȦǽǕ ȦɅ ÛƆÆÎǬǕ :ÆĒȄÔǂ ǨŸȩ

:(Ď) ȭȯɀȩ :ǨŸÕɀ :ȯȦȩ ÛǼɅȀǨ Ȧȥ ȽɀǼǬǨ Ǥǵ ȴȦȄȉ õÆÎǬǕ ɟ :ȯȦÕɀ

ȸĒŸǬȯȁ ŐȨȠ ȦøȽɀ ȦøǼȄȽøǨ ǰǕ ǑȩȘ ȸĒÕȀȯȁ ǳȞȚøȽ ǰǕ ǬǾȩ ȴȽȋǕ ȸĒǺɅÂøǽ

.ǥǼȄÔÖȯȁ ƆÆÎǬǕȘ ÛÿȤȡ ȦǬǕȘ ȼǪŸȩ ȀȞȉ ȁǾŁ :ȯȦȩȘ ȴÊǦɀ

ɃȀŁɀƨȁ ÆȽȚ ŸǕȘ ȣǹɀǬȯȁ ȴȅȦÕȯȁ ŸǕ ǳȝ ÛɃǿɀȄÛȯȁ ǳǽ (ď) ǼȞȅ ɀǽǕ ȦǬǕǦǬǕ

ɃȀŁɀƨȁ ȦǬǕ ÛɃǿɀȄÛȯȁ ǳǽ ƙÊΣȁ ɀǽǕ ȦǬǕ :ȁɀȯȦȩ ȻǨȡȘ ȣùȦɣȉȁ ǧȦõƎȯȁ ɀǽǕ ȦǬƎǹǕȘ ǳɀ

ǳȝ Û(Đ) ǼȦȞȠ ǳǽ ÆȽȚ ǂǾǼǵ :ɈȦǽȦȀȽȁ ǳǽ ǶŸǹ ǳǽ ÆȽȚ ȦǬǕ ÛȼɅɀǷǵ ǳǽ ȀȽȝ ɀǽǕ ȦǬǕ :ɟȦȩ

:ȯȦȩ ȼǾǼǵ ǳȽȝ ÛȉɅȦȩ ǳȠ ŌDzǿ ǂǾǼǵ ÛȴȄŁȁȀǽǕ ǳǽ ȧȦȟȅǕ

ȼȞȠȘ Ûȭȯǽ ŌǦȩ ȻǿǕ ƁȘ ÛȼɀȀȝǕ ɟ (đ) ǦøɀȦÕȶȁ ǳȠ ŌDzǿ ȣȞȠȘ ȦøDzȦǵ ǨɅõ
Æȩ ȉÊǽȘ ǥǼƮɯ ȇȀɀǕ ȁǽǕøɀ ÛǨȟȠ ȦǼȟɀ .ȶȦǪȠȘ ÛÆøǦȝȘ ǦǦȯȘ ÛȯȦÖǬǕȘ ǯǻȁɀøŁ

/Č ŌȠȦÒȯȁ Ž ȻƎȝȘ ǨȄǦȯȁȘ ÛǦǦȓ ȼȩɀɀȘ ǦøȽŸõ ǿȁǼÕȠ ȃ Ž ȟȁȀɀ ȝȓɀȶȁ ȁǾŁ Ž (Č)
ȀȚǬȁȘ Û((ÆĒǪÒȯȁ ǿȁǻ .ȓ)) Ččđ - Ččċ ƆȦȡɉȁȘ ÛēċēÛđēĒ /č ŌȠȦÒȯȁ Ž ȦŘɅǕ ɀȽȘ ÛčĎđ
.ȣŸɅ ȦȠȘ ȻȀȞȉ

.((ǨȯȦȩ)) :ǻ (č)

.((Őȯǽ)) :ȃ (Ď)

.((ÆȄȞȅ)) :ǻ (ď)

.((ǳȞȠ)) :ǻ (Đ)

.ȼȞǦǨ :ȻȀǬǕ ȦȦȩ Ûǻ ǳȠ ǨǦǯȶȁȘ .ÿȦDzȝǕ Ǩȡ ǳȠ ȃ Ž ȣŁȘ Û((ǦǽȦȣȯȁ)) :ȃ (đ)

ÛǥÆȾȶʈǟ ȇÀÀöä ȬŸǩ ɁŸɜ ǨÊŸDzz ǴȽƱà ǥǕÀɳǟ ǞDZáɀȽ ÀȾȶȚɜǕ ȸɳ ǯÀÅz Û(Č)ǨÛÊǽ Àɳ ǽǕ ÀȶȾȽöǕ ÀȚɸǕ ÀɸǕ ÀǠȽǤz ÛǞǤDzȞǪɳ ǨȽȪǤz ÛȇÀÀöä ɁŸɜ ÀȾǤÀDZ БǕ ȄŸDzz ɄƱà ǒÀDZ Ż :ȯɀȪɅȿ ɫȣɅ ȪȞDzz ÛȼȞɳ ȸƔǽǕ áɀȪɅ ɀȽȿ ǿÀɳ ÀǠǽ

ɆĒŸǬöä ȬǙɳ ÀøȶɀÀøɆǭȶøǩ ǰǕ ȰǢȿ ɆĒȭÀöä ǬǵÀøȽ ǰǕ ǬǤȩ ȴȶǐǕ ɆĒÀÀÂøǽ ȃÀÀöä Ž ɫǩÀȾȉ :ȯɀȪǩ ɄȽȿ ÛȼǪǽÀȓȿ ȼǪÛǤÅz ÛɄƱÂöä БǕ ǴȽƱÂöä ǨǤǪzz :ȯÀȩ .(č)ĒÀɅà ȻǾȽȿ ÛÀɜÀȊöä ÆĒȽÔɸ :äɀȯÀȩ ŶǾȽ ȸɳ :ǨŸȪz Û!ǟ ȭÀȾȉ

ÆþǕ ȸǽ ȭǿÀǤȶǟ ÀȶȞȶǟ ɀǽǕ ƆƎǹǕȿ - ȼǽÀǪȭ Ž ȣƔȞöä ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ɄŸɜ ȸÊΣǟ ɀǽǕ ÀɸƎǹǕ [ɄȽȿ ĒÀɅà ɜɳ ȻƎǹ] [ȼÀɜ ǴȽƱà ǨÊȽȿ ǒÀȒȽǽ]

:ɍÀȩ ȣƔȞöä ȸǽ ȸÊΣǟ ɀǽǕȿ ÛǤȶŸÊȶǟ ȸǽ ɄŸɜ ɀǽǕ ÀɸǕ ÛɃÆÀȩÀȶÊöä ȸǽ ȴȅÀȪöä ɀǽǕ ÀɸƎǹǕȿ [ÆĒÀà ɜɳ ȻƎǹ] :ȯÀȩ ÀÀȞDZ ȸǽ ÆȶȚ ÀɸǕ ÛȴȽȽǟÀǽǕ ȸǽ ÆþǕ ÀɸǕ ÛɉǟÀȊǽ ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ȬŸȶǟ ÆǤɜ ÀɸǕ

ǭȶȽN Ǩȯɦz ÛɉΣǟ ÆɅǿǕ ǨDZÀǹ :ȯÀȩ ɄɳǟÂΣǟ ȭÀɄȒöä ȸǽ ɉÀȶǯɜ ȸɜ ɁȿÀɅȿ ȯɀȩ ǨŸǯȶǪz ÛÀȾɆÊǵ ɫǤDzɜüz Û(ď)ǦøȶȽǹ ȃÀǽ ɁŸɜ ǦÊȯÀDZ ǥǕÀɳǟ äǽüøz Û(Ď)ȭäɀÆǤɉÀǽ :ÆĒȽÔɸ

ɆĒŸǬöä ȬǙɳ ÀøȶɀÀøɆǭȶøǩ ǰǕ ȰǢȿ ɆĒȭÀöä ǬǵÀøȽ ǰǕ ǬǤȩ ȴȶǐǕ ɆĒÀÀÂøǽ

ȣÀȞǪz :ǨȯÀȩ ÛÆĒȽÔɫ ȭäǽ ÛȴȞɸ :ǨŸȩ ŶÀȞȊöä äǾȽ ȰəÀȩ ȣÀȞǩǕ ÛäǾȽ ÀɅ :ǨȯÀȩ [čēČ] ȻÆɜɀɳ (đ)ȳɀȽöä ɉǕ ÀɳǕ :ǨȯÀȩ Û!ǟ ȭÀȽǵ :ǨŸȩ ÛȼǤÀà (Đ)Àɸüz :ǨȯÀȩ Ûɍ :ǨŸȩ ŶȼǤÀà ɁǬǵ (Ē)dzƎǩ ɍ ȬǞȞö ÛȳɀȽöä äǾȽ ƆÆɜɀɀ ÛȯȿǕ ǞɳÀɜ ȼȽöǕ ǯÀǹ ÛƙɳǕȶǟ ƘɳǕ ÆÀɜ ȸɳ

.((ȔÊǽ)) :á (Č)

.((ȬȮɉǟ ȸɳ ǦəÀȶȞǽǿɉǟ ÆȞǽ ƙȞÊǪöȿ ȃáÀÊöä ǒÀƨǟ Àǹǔ)) :ā Ž ȻÆȞǽ (č)

ƙǽȿ ÀȾǠǽ ǦÀÆȶǟ ȸɳ ȶÀÀöä ȯÀȶɜǕ ȸɳ ǦÀȩ ..ɉɀȮÊöä Ž ǴǪÀȯÀǽ :ȭäɀǤɉǟ)) :ǧɀȩÀ ȯÀȩ (Ď)

.ĒĚ /Č ɉäÆŸǤöä ȴDzȞɳ .((ȸƔȽɳ ɉȿÀȊɜȿ ǦǪƔǪ ǦÀÆȶǟ ɄŸÀ Àȶz ǦÀɄƨǟ

.((ǦȶȽȜǟ)) :â (ď)

.((Àɳüz)) :á Ûâ (Đ)

.((ȳɀȽöä Àɸüz)) :á (đ)

.((dzɀǤǩ)) :â (Ē)

ÛȻÅⱯÙ ȼ₲Êǵ ɉ ɄɸÜ ÝÆĒõÅÀöä Ȭöǽ ʔÀǩ :ǨöÅę ÛÆĒõÅÀǣ ÅɸÛ äǽÜ Ȭöǿõ ÅɸÛ ÅⱯꞒƵ :ȯÅę .ȻäÀǩ ÅȚⱯȵ ÅⱯÀę ȨÝDZ Ż ÛǇÝÊƶ ÛŌ₲ęÜ Ż ÛǦøȶꞒƪ ä ꝺȵ ÅⱯÀę ȯÂøⱯƶ ÆĔꝬÔɸ ƺøȴ äǽǖƶ ÛŌ₲ęǕȿ ⱯǣꝭƑ ÅȶȚⱯǣ ɄǝÅⱯöä ȯÅù ɹÅⱯȚ :ɄÊÅɸ Ž ǨÝŐƶ ÛÅȴÆȊɸǖƶ ÛϙÆǵÜ Åȵ ÆȊⱯ ɹÜ ȼÝøǝÅÊǩ ȬꝬȅǿ ʔÝʒ :ȯÅŐƶ ÛȼꞒÝʒ ⱯȊ ɉ ɃƘȞǣ ƃÜ ǨȶŐƶ ÜǦDZÅǵ ȼ₲ǵÅò ƃÜ ÅƵÆǵ ɉ ɹƺȮⱯ ɹÜ :ȬÊÅɸ Ž ǨÝęÜ :ȯÅŐƶ ƉÜ ǨÅϙöä Ż ÛÅɸÀⱯÅøÊϙƶ ÛɄȞȵ ȐŒ Ǧǵ ǨÊÝDZƶ ÛȬȞȵ ɄɸÜ Æę ÛǇȞɸ :ꝀÝę ÝǦDZÅǵ ȼ₲ǵÅò ƃÜ ÅƵÆǵ ɉ ɹƺȮⱯ ɹÜ Æǣ Ɐƶ ÛɸÅⱯǩ ȯƺù ÆȞǣ ÅꞒŐϙöä ɹÅⱯȚ .äǾȴ ꝺȵ ƚāÀęÜ ÅÊÝƒ ÅȚⱯȵ ǨÊÝDZ Åȵ ǦꞒ₲öä ȻǾȴ ƚāǿȿ Ɐƶ :ȯÅę ÛȬöǽ ɹÅõ

ꝺǣ ÆƥÜ ꝺǣ ÀÅȞDZ ÅɸÜ :ǨöÅę ÅŏÅøϙõ Ž ʓÀÅöä ꝺǣ ÆƥÜ ǨⱯǣ ǥÆȚȊ öÅÊⱯøöä ÀǺƶ ÅⱯƐǹÜ

!ä Æ₲ʒ Åɸ ÛāǿÅƶ ꝺǣ ÆƥÜ ꝺǣ ÆȶȚ Åɸ Û(Č) āǽƶÊöä Ʉʒ ꝺǣ ÆƥÜ ÆĒöÅøù ƺǽÜ ÅɸÜ ÛʓÅÀÊöä ĸÊΣä Åɸ :ꝭÅę āÀǵ ꝺǣ ÆƥÜȿ Àȶʒ ꝺǣ !ä Æ₲ʒ Åøɸ Û(č) ƃƶȴɄȶä ƵÝǹ ꝺǣ ÆȶȚ Åɸ ÛƑⱯÂöä ǇꞒȴÅÀǽÜ ꝺøǣ ōÅɄȒöä ꝺʒ ÛŸÜ ƚϙÆǵ ÛɃáÅȶä ğƺöÅù ꝺǣ ȬȵǘȶäꝺǣÆȶȚ ƚϙÆǵ - ÀȮǣ ŸÜ ꝺǣä ƺȴ - ɹÅȶǯʒ :ȯÅę (Ď) ɄȵäÂΣä ɹÅȶǯʒ ꝺǣä

ǨⱯǕǿ Åȵ (ď) ƚ₲DZʒǖƶ ÛǥǕÀȵä ʔÝʒ ŏäƺⱯǵ Åǣ ǦȶꞒƝ Ǩöɦƶ ÛǰΣä ÀøǹǕ Ž ǨDZÀǹ :(Đ) ÆĔꝬÔɸ ȯƺę ǨÝǯȶϙƶ ÛÅȚⱯÊǵ ꝺȵ

ⱯĒÝǾöä ȬꝬȵ Åøȶƶ ÅøⱯȴøǩ ǰǖ Ɗęȿ ⱯĒõÀöä ꝺȞȚøȴ ǰǕ ǾǦę ǇȶǐǕ ⱯĒⱯÂøǣ

(Ē) ⱯĒꝬʒ ȼö ÅȶꞒƶ - ⱯǨǦǨʒ ǰǕ - ȬǣÅϙʒ ÅȶɸǕ ⱯĒɸǾøöä Ȭö ÅȚⱯøθ (đ) Ž Ɗęȿ

ÆȞõ ⱯÆǣǕ Åøȶ ŌⱯŐÀøȴ ꝭ ÛÆⱯÂøǣ ÅȶƚøⱯȴ ÅøȶȬǕ ⱯĒȞõ ꝺȵ ɄøÝꞒǹ

.((äÀÊöä)) :ā (Č)

.((ƃƺƨä ꝺǣ)) :ǻ (č)

.((ƆäÂΣä)) :ā (Ď)

.((ƚϙDZʒǖƶ)) :ā (ď)

Ǭ öÅǯöä äÆʒ -Ččč /đ ƆÅøȡɉä Ž Ʉȴȿ đċ ȼɸäƺⱯǻ Ž ğÅꞒǣÜ ǥÀøȊʒ ꝺȵ ğÅꞒǣɉä (Đ) .ɜǣäÀöäȿ

.((ꝺȵ)) :ǻ (đ)

.((ⱯĒꝬʒ ȼö ÅȶꞒƶ ⱯǨǦǨʒ Ɐȶȵ ȬǣÅϙʒ)) :ƆÅȡɉäȿ ɹäƺⱯĒöä ǦⱯäȿǿ (Ē)

ÆĔĦĔì [Č] ɁζΤä ÓţǺĔÔö ȼƗz Åŋ ş ÛáÅøĤǽ ɁζΤä ɃǾö áÅøĤĜöä Ž Åŋ :ÅΤ ғζøęş
ɎĒǺǽ ȼö Èøƒöş ÛɎĒǺǽ ȼĜøǵÅøÔö ȁţÅş ȯÅę şÜ [č] ÿĀøƗÔöä ÿäǿ ŏÅÌ ꝺȶz

:ǨŸę ÝÃĤÎöä äǾȽ ŌǝÅę ȣÃĤǨŰ ÛǤζ ÅΛ :ǨöÅę ǧÅƗǽɉä ŌǯǬŬ ƚǬĤȴè ÅȶŸζ :ȯÅę
!äş ÅǬŬ :ǨöÅę Ûғ :ǨŸę ÝȼǤȺΛà ȣÃøĤǪζ ÛȰöǽ ζȽ ÛĻĤǬ :ǨöÅę ÛÆĒƗøÔǂ ȭäǽ ÛĻĤǬ
ȼƗöŰ ǯÃǹ ÛƘÅŋűţäƘŋŰ ÆΛȝ ꝺŋ ȻÆȝζŋ ÿζƗöä ǰŰ ÅøŋŰ :ǨöÅę Û!ä ȭÅƗĦζ :ǨŸę !ȼǂΛà
ɄÊŸƒ ꝺŋ ǨǵÃǽ Åȶz :ȯÅę .ȻäÃǨ Ǥǵ dzƎǨ ғ ȰŸĤöş ÛÿζƗöä äǾȽ ϽÆȝşş ÛȯǬşŰ ÿÅøȝ
ȼĜÊǵɉ ϽŰ ÛÆĒȭäÃöä ȭäǽ ǬƗǵ ɁÃǨ :ǨöÅŌζ ÛāäÃĒöä ȝŋ ȯşÂΛ ÆĒȭäÃǽ ÅǬŰ äǽŰ ɁǬǵ
Ɩǫ Ż ÛÆĒƗÔǂöä ζȽ äǽűζ ÛĜȶƗʅä ꝺŋ ǺĜΛÃę ƿÅøǬŰ Ǥǵ ÅǺŋűΛ ÆĒȭäÃöä ŌǤęűζ :ȯÅę .ȻÅΛŰ
ÛÅȾƗŸȝ ĻǂèşÛĜƗøǵÅǬ ÅȾÅŋ ÈøŸDZş ɄŸȝ ĻŸÊζ ÛŌǤęŰ Ż ÛȯĥΛζ ÛȼǪøŸǵäǿ ꝺȝ ȼŸDZǿ
ŌĤDZζ ÛÅȽÆĤǽ ÃĤÎöä ꝺŋ ǫÆǵŰ Åŋ ÅȽÆÎÅΛ ɉŰ ȼǪöüè ÅȾǬŰ Ż .ÅƗÅǹüζ ȼǪöŏÅèş ÛÅΤŏÅèş
ȼĜǵÅò ƃŰ ÅƵÆǵɉ ɉζȮΛ ɉŰ ɎĒǽ ғ ÛɄǝÅǺǪöä ғÅüŰ ɉÅȰÌÅȝ :ɄÊÅǬ Ž ǨŸȰζ .ÅȽÆÎΛ
Ǥǵ ǨÊŸDZζ .ȰĤŋ ÅǬŰ ÛȰŸèǿ ɁŸȝ :ƃ ȯÅȰζ ÛÅȾƗŸȝ ÆÌŰ ɣŸǵäǿ ƃŰ ǨȶȰζ .ĜDZÅǵ
ÅƗȰǪöä ɉÅĜΤ :ȰÊÅǬ Ž ǨŸę :ȯÅȰζ ƋŰ ǨÅǪöä Ż ÛĜȝÅè ÅǬÃΛÊǪζ ÛȼĤŋ ǨȒŒş ÛȒŒ
Ûȭäǽ ɉÅȭ Æę ÛĻĤǬ :ǨŸȰζ ÝĜDZÅǵ ȼĜǵÅò ƃŰ ÅƵƵǵɉ ɉζȮΛ ɉŰ ɎĒǽ ғ ÛŏÅΛǨ ȯζù ÆĤǽ
ɄÊŸƒ ꝺŋ ȴāÃęŰ Ùę ȁÊŸƒ ÅȾÅŋ ǨÊŸDZ Åŋ ÆȶĤΛ ÅȾƗöŰ ɣöä ĜƗΛĜöä ȻǾȽ āǿş Ɐζ :ȯÅę
.Ùę ȻşÃȮŋ ÅΛƗǽ ɉÅȭ ғş ÛǨΛŰǿ ɃǾöä

ꝺǽ âÅĜĤöä ꝺǽ ÆȶΤ Ãȶȝ ζǽŰ ÅǬ ÛɄȮŋÃǢöä ȧÅĦɄèŰ ŸŰ ꝺȝ ÛȻƘȡş ŏÅΛĜöä ꝺǽ ÆĒöÅȡ ζǽŰ ÅǬüĜǬŰ

[ď] !ä ÆĜȝ ꝺǽ ĻƗȽäÃǽŰ ƚǫƗøǵş :ȯÅę ǿÅȮǽ ꝺǽ ƘȽÂøöä ÅǬ Û [Ď] ŏⱯĤöä ŸŰ ꝺǽ ɄŋÃΣä ÅøǬ ÛȼΛζƗǵ
[ā /čēČ] :ȯÅę ɃÆĤÊöä ĻŸÊŋ ÅȽÆDZ ꝺȝ ÛĻŸÊȴ ꝺǽ ɉζȝ ǨΛǽ ȯÅȶDZ ȼǨÆDZ / ꝺȝ ÛɃÆĤÊöä

ǵÆÌş ÛȻáäζè ǵÆÌ ꝺŋ ÆĒĐzĤǨŰ ǨÅęζøζ ÛŏÅȒƗǽ ǵŰÃŋä ȝŋ áζèŰ ȸDZǿ ǨΛŰǿ

.((Ɂζǿöä)) :ɉäζΛÆöä ĜΛäşǿ (Č)

.((Ōȯζöä)) :ϽÅȡɉäş ɉäζΛÆöä ĜΛäşǿ (č)

Ûčē - čĒ ɄDZÅDZÂöä ƃÅŋŰş ÛĎďĎ - Ďďč /Č ϽÅȡɉä Ž ǧÅƗǽɉä ȝŋ ƃÅǪøöä Ǝʅä (Ď)

.ēč ÆĒƗÔǬ ÃĤÌ Ž ǧÅƗǽɉäş ÛŏÅǽáɉä ĻDZĤŋş

.((ÆΛÂΛ ꝺǽ ĻƗȽäÃǽŰ)) :ϽÅȡɉä Ž (ď)

[illegible]

[illegible] (Č)[illegible]

[illegible] (č)[illegible]

[illegible] (ď)[illegible] (Ď)[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ)[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (đ)[illegible]

[illegible]

[illegible] (Ē)[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē) [illegible]

ÀȽÀü ʑǟǕ ǺǭǕ ÛǦȶŸÊƫǟ ȸøǟ ÀȦȞDZ ʑǟǕ ǺǭǕ :ɟȦȩ ŏȦǸǦǟ Ȧøǟǟ !ǟ ƸǦȝ ʑǟǕȘ ȄȫȦȡ ʑǟǕ ǺǭƎøǹǕ
ȸǟ ȄȨǭǕ ȸȝ ÛɃʑȞȸǟ ȷȦȶǯȝ ȸǟ !ǟ ƸǦȝ ǂǭƸǵ ÛǿȦĐȴ ȸǟ ÀǼȦǟ Ǻǭ ÛȷȦȶȨŸè ȸǟ Ƹƥ ǺǭǕ ÛÒǿǺƫǟ
:ȯȦȩ ȼǭǕ ɄȶǶèǰǟ ǦȞȨǟǿ

Û(č)ǦŸDZƸǟȦǟ ÐǭȞȸ ʑȽȘ (Č)ǦøȞȷǟ ȸǟ !ǟ ƸǦȝ ȸǟ ǥƸȨǦȝ ŸǕ ƂǕ Ȧȷʑøʌ ǧȘƸȡ
ǪƔǭ ǾȦȷ ƸȨÔǟǟ Ōǟǟ :ȼǟ ȯȦȮʑ Ûǧǔ ȻȦøǨüʑ ÛǺǭƘȡ ȸȷȘ ȦȦȷ ǦøȝȦƤ ȻƸȦȝ ǨȨȦǟüʑ
ʡŸȝ ȻƸƱ Ǧǵ ȼȞȷ ȦȦȒȨȘ ȐȺȦʑ .ƙȦȝȦøȘ ȳʑȩ ÀǭǕ Ž ȸǟȘ ȼǭüÕ Û(Ď)ǟȸƸǭȸ ȇÀȦǟȦǟ
ȻÀȷǕ ȸȝ ǥƸȨǦȝ ʑǟǕ ȼǟüèȘ ǕǦȽ ǥƸøȨǦȝ ȦǟǕ ȢÀȝȘ ÛȦȦȦȦȝ ȦȶøŸʑ Û(ď)ÀȦȍ ȸȷ ÀȞȸƫǟ
ȸȶȳʑȩèȦʑ ȇÀȦǟȦǟ ȴƬȦøƬȘ ȴȽǿȦǭǕ ƸDZȘ ȼǭǕȘ ÛȸʌÀǝȦè ȦȷʑøȩȝǦǨ ȼǭǕ ȻƎǹüʑ ÛȻƎǹȘ
Ȧȷüʑ ÛȦȨǭȦƺ ƸȆǭǟ ȸȷ ĘÎȝ ǟǟǕ (Đ)ÀǭȺǂ ȦŷǕ :ǟʑȯȦȩȘ ÛȳʑȪǟȘ ǥƸȨǦȝ ʑǟǕ ŌȞȓȘ .Ōǟǟ
ÛȴȞǭ :ȯȦȩ ŸȦȦȨȉ ŌȷȦŐȷ Ž ǨŸȩ ŌȽ :ǥƸȨøǦȝ ʑǟǕ ȼǟüèȘ .ȄȆǭ ǟǾƬȘ Ōǟ Ȧȶʑ Ǩøǭǟ
[ŎʌʑÛǟǟ ȸȷ] :ȻƸÎǭüʑ

ÀȦȍ ȘǕ ȼǨǾøȝȘ (ď)ǟʑǦȝ ȱȦøǨʑǭ ǟƸÔŮȷ ȇÀȦǟȦǟ ǨøȨÊȷǕ ȸȦǟ ɃÀȶȞǭ
Àǭȷǟ (ē)[ZȮǭȦ] ȄøȺȞǟ ȻƸȩ ȝǟÀøȯ (Ē)ǟƸȞȎøȷ ȴȶƸ ȘǕ Ȧøȍ ƫÀøȦʑ

.Ĕē ȻÀȞȉ ÀƬǭȘ ÛĎđē /Č ȢȦȡȷǟ Ž ĘʌÀÛǟ ǟǾȽ ȸȷ ƎȴǟȘ Û((ǦȞȨǟǿ)) :ǟ (Č)
.((ǦǦǵÀǟȦǟ ŎǪƬ)) :ȢȦȡȷǟ ŽȘ ÛǟǾÕ (č)
:ȇÀȦǟ .((ǟƸŸǪȷ ŌŸȷ ȸȷ ȇÀȦǟȦǟ)) :ȢȦȡȷǟ ǦǟȘǿȘ .ZȨȞÔǨ Û((ǟǾŸǪʌ)) :ȃ Ûǟ Ûȃ (Ď)
ȼǟȘ ÛŌŸȷ ȸȷ ȇÀȦǟ ȯȞʌ ǦȞȷǟ ȸǟ !ǟ Ƹǵøȝ ȸǟ ǥƸȨǦȝ ʑǟǕ ȷȦÕȘ .ŌŸȷȘ ȳȦøȶƩǟ ȄȨȶȡ ƙǟ ǟǟȘ
.čĐċ /ď ȷǟƸŸǦǟ ȴDZȞȷ .ǧȦȷ
ȇÀȦǟ ʑȽ :ŌȨȩȘ .ǦȦƸƫǟ ȃÀȩ ŌŸȷ ȯȦǦDZ ȸȷ ÀƥǕ ŌǦDZ - ȼȨȦǭȘ ȼǟȘǕ ǴǪȦǟ - :ÀȦȍ (ď)
.ďČĎ /Ď ȷǟƸŸǦǟ ȴDZȞȷ .((ǦȞȷǟ ȸǟ !ǟ ƸǦȝ ȸǟ ǥƸȨǦȝ ŸǕ ȯȞȷ ȻƸȦȝ ȷȦÕ ŌŸȷ
.ȷÂǵ ȘǕ ȏÀȷ ȘǕ ƎÕ ȸȷ ȼŸŎȝ ƸȽǟ :ÀǭȽǕȘ ŎDZÀǟǟ ÀǭȽǕ (Đ)
ŎǦDZ :ǟʑǦȝȘ .Ƹǵǟ ȷȦȮȷ Ž ŌȞȷ ȴȨŎƫǟ ʑȽȘ ÛɃʑǭ Ȋȷ :ȷȦǨʑǟ .((ǟʑȶȝ)) :ȃ Ûǟ (đ)
ȷǟƸŸǦǟ ȴDZȞȷ .ɃȁȦȢƫǟ Ž ÀÕǟ ȦƬ ÛŌŸȷ ȃÀȩ ǦȨǭ :ǦǭƸȝȘ .ɃȁȦȢƫǟ Ž ÀøÕǟ ȼǟ ŌŸȷȘ ǦȦȨÊǟǟ ƙǟ
.Ĕċ Ûēċ /ď
.ȢȦȡȷǟ ȸȷ ǨǦȷƫǟ ȼǟǟʑȍ ǴȉǟȘ ZʌÀƠ ʑȽȘ Û((ʡøȶȞǭ ȘǕ ȦǦȍ ƫÀȦȯ)) :ȃ Ûǟ Ûȃ (Ē)
.ǿƸƱǟ ǟǟǕ :ɃǟǟʑǕ Ž ȄȍȘ .ǟǟƸȉȷǟ ȸȷ ǿƸƱǟȘ ƸȞȍ :ƫÀʑǕȘ ƫÀʑ
.ŎȺè ȷȦŎȷ Ž ȼȞǦǨ :ÀǭȷǟZȮǭǟ .ȢȦȡȷǟ ȸȷ ŹǕȘ ȃ Ûǟ Ûȃ Ž ȼȞȉʑȷ ȐƸǟ (ē)

(Č)ȀȚǺȫä ȸøɳ ȀȽȉŰ ǠȝȥøǴɳ Ȁǩ ƁȘ — äȥȦDZȘüȥ ǠøɳȥɅ ÿȦÎøȫä Ž ȼŸȽŰ Ȧȝǻ

(č)[øÆÖȫä ÕǪȉȦÎɊ] ǽÆÔę ʔøǨŰ ɍŰȘ — ȦƵäȥøè ǠǺøȝȘ ǠǤę ȸøöÆǤǪøÊǪö

ȀȓŰ ȼǣ ȸɳ БŰ øȘȀøȒɳ ȧȦǪȉä ÖøȽ — ȦȶǪøɅŰǿ(Ď)Ș ȦȶǪøÎȝ ȦøȶȻȥ ɄŸȻŸøǹ

ȀÔǤäȘ ÿǻŬ ȸǣä ȝƧ ʔøŸȝ (ď)ʔÛȣȥ — ǠɄɄøǪɳ ŏȦøŐÎä ɉȦøõ ȦɳǿȽøȞǿ

ȥȽȘ ȣȀÔȹȦȥ ÛȼŸƥȘ ÛȻȦÊõȘ ÛȼȶȞùüȥ ÛȼöɦɳБŰ ǵÆȻǤȝ ȥǣŰ ȼǣ ȣȀÔȹȦȥ :ȯȦę

:ȯȥŐɅ

ÆĘǣȀøȫä [ȸǣ]ä ȥǺÊøȫä ȴǰ ȏȦǹȘ — (Đ)ÆĘǤøÛȫä ÕĘøǤDZ ŏäȘǻ ȃȦøȍŰ

[čēč] ÔÆĘǤøÛöȦøǣ ȶȣȀȝŰ ɉȦøõ ȍǕäǻȘ — (đ)ǧȦȶøǨǺɳ ȫȦøȩǿ ȸɳ ȀøÔǣŰȘ/

ÿȀȽ :ȼö ȯȦę ȸȶ ȼöȥȩ] ȦȹŰȘ ÛȼĘŸȝ ǥöäȀę ɃȀÊȫä ȸǣ ȴèȦÖä ȥǣŰ ȦøȹŰ ÛɄŸDZȶä ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆƥŰ ǻȥǨÊȫä ȥǣŰ ȦȹƎǹŰ

[ȫȀǨȉ] ɉǣŰ ȦȶĘȥ ŽȥȮȫä øȦDZǺȫä ȸǣȦǣ ȣȀǨɅ - ɄȶȻȶǪȫä ȀøȦǨDZ ȸǣ ÆȶȚ ȸÊΣä ȥǣŰ ȴõƎǹŰ :ȼö ÖĘę ȝƧŰ

ÿǥè ȸǣ ÆȶȚ ȸȝ ÛɄȉǺǣȫä ȦȹŰ :ɍȦę ɃǻȥŸƨä ÆƥŰ ȥǣŰȘ ÛƆäǠƬä ȧȘǿ ȥǣŰ ȦȹŰ - ȼǪǺäȘǿ Ž (Ē)Õö

:(ē)ȯȦę ɄɄȶȻƨä

ȸǣä ǨǵÆɳ ÜȴõǕȦøÛȝ ÿȀȽ ȸȮöȘ Ûɍ :ȯȦøÖȥ ÛöȀǨȉ ÿȀȽ :ÆĘøÔǨö ÖĘę

[ȀȥäȥȫäȸɳɈ] :ȼöȥȩ ɫǨɅ - ǠǣȦĘǪȘ ǽÆĘǤȝȘ ǽøȘÆǣ ƆȦÛȝüȥ (Ě)ÆøÛǺǵ

ǦȝȀè :ȤDZȤȫä ((ȀÛȶä ȸøɳ ȀȓŰ .. äȥȦDZȘüȥ ȧȀǣ ÿȦøÎöȦǣ ÛÖȽŰ Ȧȝǻ)) :ƆȦȡɉä Ž (Č)

.ȦȜǯǵ :ȼǪǣǻ ȤDZȘŰ .ҜÊȫä

..ȸöÆǤǪÊĘö)) :ǻ ŽȘ ÛƆȦȡɉä ȸɳ Źüȥ ÛǸɅøȦǪȫä ǸÊȹ Ž ȼǨȓȥɳ ȒĘǣ ƙǨȀȍȦǵ ƙǣ Ȧɳ (č)

.ǵȦĘΣäȘ dzȘȀȫä ǤĘÖǣ :ǤȉȦÎΣä .ȃ Ž ÿȦDZȝŰ ɍȘ Û((ɍȘ

.((ȘŰ)) :ƆȦȡɉä Ž (Ď)

ɉüøȥ äǾøƬȘ .ȼĘŸȝ øÆøę :Ȁɳɉä ȼö dzȦǩȘ .ȻøÆę : ! ä ȼö ȼǵȦǨŰ .((ɄÛȣɅ)) :ƆȦȡɉä Ž (ď)

.øÆÖɳ :ȦȽȦǺǨɳ ǨĘǤä Ž ((ǠɄɄĘǪɳ))

.ƆȦȡɉä ȸɳ ŹŰ ƙǨȀȍȦǵ ƙǣ Ȧɳ ȘÕǪŸȝ :ƆȦȡɉä ǤɅäȘøȘ Û((ÕǺÊǵ)) :ǻ Ûȃ (Đ)

.((ǧȦǮǺǺɳ ȫȦęø ȸǣɳ ȀÔǣŰȘ)) :ƆȦȡɉä ǤɅäȘø (đ)

.((ȼö)) :ȃ (Ē)

.ǤǤèȦǺȶä ȻǾŏ Ďđđ /Č ƆȦȡɉä Ž ǨĘǣ ǵǻȦɅȀǣ ɉȦǪĘǤȫä (ē)

.((ÆŸÛȶä ȸǣ ȴȮΣä ƆȦÛȝŰ ȦȶŸǯɳ ɫĘÛǨɅ ȸɳ :ƆȦȡɉä ŽȘ ÛäǾõ (Ě)

(Ď) [illegible] (č) [illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ) [illegible] (Đ) [illegible]

[illegible] (đ) [illegible]

[illegible] (ē) [illegible] (Ē) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē) [illegible]

(ē) [illegible]

ÕÊŸDzϘèüè ɄǫǛş ÛǭɫǭÊɫ ƚǨüẓ ÛǭÆøɖ ȸDzŢ ǭÜ ƃǛ ǥÆ/Æƨå ɣDzşà (č)ƙæ ȝƤǛ ȷǛ
Ûõ∃ǹǛ ȷǛ ŷǛş ÛÕǒæ ȴŢȝǛş ÀÅǭüè ɄǭǛẓ ÛƃǛ ÅɫƬǤǵǛ ȸȝ ƚŸÊẓ ǨɳÆÕǨ åæǚẓ ÛǒåÆ8Ÿǒ
ȼæ Åɳş ÛȸDzŢ ǭÜ ǥÆ/Æƨå ȼǭDzşà ǸǤøåà Ǽ8ǒä ȷÅõ ÅɫŸẓ .ɄŸȝ ȤŸǵÅẓ Õǒæ ǨȼæǛ åæǚẓ
ȷǛ ǷĒǵǛ ÛȸĐzǶǗɖ (č)ÅæǛ ÅɅ :ȯÅÖẓ ÛȼȼŸȝ ŌDZÀǒä ŌǤęǛ ÅøɅǼ8Ǩ ÅɫŸẓ ÛȼÊŸDzϘèÅẓ ȼÖɅÉò
ÅøƵş åǾȽ ȸȝ ƚøǒüÊǨǛ !!å ȷÅøǶǤè :ȯÅÖẓ ÛÕȼǒǛ ÕøȼDZşà ǷĒǵǛ ȸȝ Ɔ∃ơ
!å ẓẓ ÜɄǭĦǺǭǒ ÕȼŸȝ ȴÊęǛ Ɔüẓ :(ď)ȯÅę .Æǵǚ åǾȽ Ōǯɳ ȸȝ ȯüè Åɳ Ý(Ď)ȷÅøȞɫÊǨ
ɍ !åş ÛøÅɅÆǒä ǦǤǵÅò ƃǛ ÅɫƬǤǵüẓ ǨŸȞẓ æǛ ÅɳǛ :ȯÅę .ǒåæ ǩǛ ŌǤęǛ ɍş .ǒøǾøȝǛ ɍ
ɄȽş ǭøşÀÊɳ ÅƬÊÅǭş ÕǶȐǨ ÅɫƬÅɳ ǥÆǵåş ȰõÍǨ ȓÀøȝüẓ .ǺÅȼȉ åǾȽ ɁŸȝ ȫǼɅàǛ
.ȯẓÖǒä ÕǒǾæ ÅȽÅɅȝ ȼǭǛ ȸŢǨ

ǨɅ8Ǩ ɣǒä ǦɅøÅƨå ∃ǹ]
[ÆȼÔǭ ÀȞȊæ

ẓæǛ Åǭ ÛÀÔǭ ŸǛ ȸæ ÆɫŢ ẓæǛ ÅǭǛ ÛÆƥǛ ȸæ ÂɅÂȞǒä ÆǤȝ Åǭ ÛȴȼȽåÀæǛ ȸæ ɄŸȝ ȴèÅÖǒä ẓæǛ ÅǭüǤǭǛ ȸæ (đ)8ẓDzɅɳ ƚǭÆǵ ÛŸǛ ƚǭÆǵ Û!å ÆǤȝ ȸæ ÆɫŢ Åǭ ÛÆɫŢ ȸæ (Đ)ǥÂɅǾǭş Åǭ ÛÆȉåǿ ȸæ ȷẓɫȼţå :ȯÅę ∃DZ

ȴǭǬǒäş ŏÅɅΣÅæ ÆȐƩ ȷÅõş - ǦǭÅƷǿ ÅæǛ ǀȮɅ ȴŢ ƃẓɳ åæǚẓ ƘæÂǒä ǭåÆæ ƚǤøÀɳ
ǸȼȊǒä ÅƬȼǒǛ ȳÅÖẓ ÛǦæÀę ÅȽÀƬş ɁŸȝş ǦɅøÅDZ ȼæ ǧÀɫẓ ÛȼȼǒǛ ǨÊŸDZş ȼȼŸȝ ƘɫǟÊẓ -
:(ē)ǨȯÅÖẓ ÛÆȼÔǭ (Ēǧ ÅȼæÜæ ƚɅɖ ÛǦȞƤ ɣȼÅæĒ) :ȯÅęş

.(ȴȓǛ) ǀȞɳ ǨɅɫȐǨ (ȝƤǛ) ȷȷ ȝȓẓţå åǾȽ Ž ǦɫǶÖɳ ((ƙæ)) ȷüõş åǾõ (Č)
.((ŷǛ)) :ǻ (č)
.((ȷÅȞɫÊɅ ȴȽş)) :â Û((ȷÅȞɫÊɅ ÅƵş)) :ǻ Ûā (Ď)
.â Ûā ȸɳ ǨÛǒè (ď)
ÛĎĚČ /Ē ȯÅɫõɋå ÀŢǭå .ŏåÀǒä ƇÆÖǭæ ǥÂɅǿş :ẓøȽş ((ÀɅàş)) :â Û((ǥÀɅàş)) :ā Ûǻ (Đ)
.(ÀȽàǛ /Čđđ ȧ čċ ǰɳ) ǸɅøÅǭǒä Ž ƆÅÊ8ǒä ÆɫŢ ȸæ ǥÂɅǿş ǦƤÀǨ ÀŢǭåş
.((ȼɅẓDzɅɳ)) :ǻ (đ)
Ž ǥƘǹɟå ǦɫŸÖǒä ȴèǿş .ǻ Ûā Ž ȳÅDzȝǛ Ƙɖ ȸɳ ẓȽş Ûâ ȸɳ ÅɫƬÅæ Åɳ ÙÖè (Ē - Ē)
.ȼǭǤǭǛ Åɳ āåẓÔǒä ŌȞŸẓ Û((ÀÊȝ)) :ƙǭǺÊɅǒä
.((ȯÅÖẓ)) : (ē)

ʔŸȝ ÀƮȞȑ şş ÀŁÀƮș ʔŸȝ ƋŋǤǽÀÕöä Ǿǹüȥ :ȯÀȩ .ŶȥɃÀƮș ʔŸøȝ ǤǽÀÕöäş Àŋ

[ÕɅȥÛöä Ƌŋ] :(Č) ȯȥÕǩ ɄŁş ÀőƘÕɖ ǨȞȥǿ Ż ÛȻÀƮș

ƗɓȥÛøǩ ÕƐŸȝ ƆäÂøǵÛş ÛʔȒøǬ ɄǬǲøƮŋş ÕÀɫ ɟ ƘøèÛ ɃáäüøȥǾ / [ā /čēč]

ƗɓȥøȶŁ ÕƐøŸȝ ƆÀøǄÛş ÛÕƐöÛ ÀƮȩÀƐøǪȉä ȯȥÛö ʔøǵÀȩ ǤŸÕøŋ Ƃş

ÕƐŸȩ ÕɅǼøö ɄȝÀøƐȉÛş Û(č)ÕƐŸȝ źȥÕȊøö ƘǰÕ ɄəäǼøȝÛ ÕǪɅǼøȥ

ÝƗɓȥøȩÛ ȤƐÖȥ ÛźȤøǥ ǨƐɅøȥüøȥ ǥǶȞøǽ ǨÀǄ ǨÀøǄ Àŋ äǽÛ ǨøɅÕş

ÛǦǬÀƷǿ ÀǽÛ ÀɅ :ǨöÀÕȥ ÛǦǽÀÕöä ǨÕȊǬäş ÛôǿɉäɃÛ Ȝȩȥȥ ÛŇƐȊöä āÀøÛȥ :ȯÀȩ

ȶhuȥ ÛàȥÊöä ÕǹáŻ .ɄŸȝɈÛ ɓÀȒöä Õǹá Àŋ :ÀøƬ ȯÀÕȥ ÛÕɅŋ (Ď)ɄəäÂǄ äǾŁ Àŋ

ÀǽÛ :ȯÀÕȥ ÛɃȥŸȞöä ƋÊΣä Ƌǽ ǼɅà ȼƐÕŸȥ ÜÀŁɊŋ Ż ÛǦøǽÀȩ ÀƬ ʡÀǪȉäş ÛȼȝÀǤȥ ÛȼÔƐȶȩ

äȥøɫÀÕ Àŋş ȴøƮøɨɓÀΘ ƗǨŁƐǽ ÀȶøȥȻ :ÀȝşȰǄ !ä ȯÀȩ ƋɯÕǤøÊǵÛ ÛǦǬÀƷǿ

.áÀǤȝ ÀȊǤȥȻ :ÕǄş Âȝ !ä ȯÀȩ Ƌɯ ǈȥÕÛ ǰɈÛ ȥǄǿÛ ÛɃǼƐèÀɅ :ȯÀȩ Û(ď)《ƋøɅƐǾƮɫ

.(Đ)《ȼÊǿǵÛ ǈȥȞƐȥ ȸȥǬöä ǈȥȞȶǬÊɅ ƋɅǾöä

ȥǽÛ ÀǬÛ ÛɄèǿÀÀöä ǼȶƮ Ƌǽ ÀȥÀȣöä ǼǤȝ ƙÊΣä ȥǽÛ ÀǬÛ ÛÕȒÀöä Ƌǽ ǼøȶƮ !ä ǼǤȝ ȥǽÛ ÀǬƎǹÛ

ÀŁÀÕǽ ɉÛ ȼƐŸȝ ÕŁ] [ÀÀöä ǤŸƐö]

ÛŹÀǵ ȥǽÛ ÀǬǼȊǬÛ ÛǼɅǿá Ƌǽä ÀǬǼȊǬÛ ÛÀɅøǽÀɄòÛ ȒȞǽ ƆǼȊǬÛ Û(đ)ŸÀÛƪä ǼȶƮ Ƌǽ Ǽƥ ɉȶŸè

[ÕɅȥÛöä Ƌŋ] :ƐƐÔɫ ȴǰƐƬä ÿÛ ɫǨǼȊǬÛ

ÝÀÀɅøöä ǤŸƐøö Àŏ ŸÀøɄòÛ ǨŸȝş ÀőÀøÕǽ (Ē)ɉÛ Ž !ä ɄǬÕȶøɅ ÕƮȥ

.ďĔ ÀŁäȥƨä ȜƤ Ž şÂȝ Ƙɖ Ƌŋ ɄȞȶòɉä ǤɅäşÀǽ ǧÀƐǽɉä (Č)

.((ƐƐȞǽ ɣÕȉş ..)) :ÀŁäȥƨä ȜƤ Žş Û((ǥƘǰÕ ɄəäǼȝÛ ÕǨǼȥ)) :á (č)

.((öäÂǄ)) :á (Ď)

.Čđ ǦɅÜ č ǥÀÕǤöä ǥǿȥè (ď)

.(Čē-ČĒ) ƙǪɅȼä Ƌŋ ĎĔ Àŋ Âöä ǥǿȥè (Đ)

ČĐ) ȼƐȥ ÀȶƮǤƐǨÀƙş Ĕď ƐƐÔǬ ÀȞȉ Ž ǥǼƐÔȩ Ƌŋ ɉÀǪƐǤöäş ÛčďĒ /Č ŸÀÛƪä ƐɅÀɖ (đ)

.(Čđ -

!ä ɫǬüɅ ..)) :ɉäȥøɅǼöä ǤøɅäşǿş Û((Ž ɫȞɅƺ ÕƮȥ)) :â Žş Û((!ä Ž ɫȞǪøƩ)) :á (Ē)

.((...Ž

(č)ÀǑž ȸɳȿ ȯ૪ɸ ȸɳ ÀøÀÛţÀǽ Àøɳȿ　ʔÀɸ ȸɳȿ âÀȞ ȸɳ Ÿ Àɳ (Č)ğƘùȿ

[ɡÀ̀ɀǒä ȼǬ̂ǹ]　Àȶɀ - ÙǅÊöä ȸÊΣä ȸǽ ÀÀŢţä (Ď)ÆȞè ɀǽÜ ÀɸÜ ÛÆȶȚ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ Æþ ÜáɀȞÊöä ɀǽÜ Àɸ∃ǹÜ ÆǤȝ ȸǽ ÆȶȚ Àȶȝ ɀǽÜ ÀɸÆÎɸÜ ÛɃÀÒÊöä ȯÆȞţä ! ä ÆǤȝ ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ɄŸȝ ȸÊΣä ɀǽÜ Àɸ - ÀÀö ȻàÀDZÜ

[ŌÀɀÛöä ȸɳ] : (Đ)ÆǅÔǂ (ď)ȯɄ̀ÀÀöä ȸȝ ÛɃǿÀÊöä ÀɸÆÎɸÜ ÛÆȽÀöä Ƀɀ8öä Æǵäɀöä

ȴDzȝÜ Ȭȝ ɄŸÀøÊöä āäɀDZ ȝDZÀøǽ　ƚɸüõ Ǥøǵ ɉÀȶøȬöä Ÿ ȯäà Àɳȿ

ŸȴŸÊÀ (đ)âÀÀöä ʡŸȝ Ʉǵ ŌȽȿ ÛǨÆȽ　ɄȶŸÊøǨȿ ɡÀ̀ɀøöä ȯɀȩ ȸɳ ȴøŸèɉ

[Æȝ ȸɳ ǦÀȍ]　ÙÀȬţä Ì ǵɀöä ɀǽÜȿ ÛÆĒǅÊöä ȴèÀȬöä ɀǽÜ ȼǅɸüǤɸÜȿ - ȤǅŢɸ ȸǽ üȊǿ ȸÊΣä ŸÜ ÙŊ ȣǵÜÀȩ :ÆǅÔÀö ÆŸȞǪ ɔÆÎɸÜ ÛƃɀȬöä ƚȝ ȸǽ ÆȶȚ Àɸ ÛȴǅȽäÀǽÜ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ ȴǅȽäÀǽÜ ÀɸÜ ÛȼÀȝ

[ÙǅÊǤöä ȸɳ]

ÀÔøȩ̂ ɻȿ ɸɀü Ƴɀ ÛǨøǅǤ Àøȶõ　ǨŸȶɸ äǽÜ Ǥǵ ǨȞǅɦ ǨȚǪ̀ä Àøȶõ

(Ē)ÀȬɀ ɻȿ ȵǅøȽ Ƴɀ ÛāÀǅøȝöä ȯŌȩ　ÀȚǅȞøõÜ ȴȝ Ǥǵ ȴȞŸöä Àøȯ ʔÀDZ

ÀÔǤøöä ȝDZÀÀ Ǥǵ 8Àø Ûöä ōǽäàȿ　ÀȚǅɳüøǨ Ž ÀÀÊøǥ ōǽäà ǥǽȃ Àɳ

ȳĀÂţä Ž Ȼȿ̀Üǿ]　ƘÊΣä ɀǽÜ ÀɸÜ ÛɉÀȶȝ ŸÜ ȸǽ ȴǽÀ8öä ɀǽÜ ÀɸÜ ÛâȿÀü ȸǽ Æþ ȸǽ ! ä ǦǤȽ ÆȶøȚ ɀǽÜ Àɸ∃ǹÜ

[..ȯɀŌÀ　Àɸ ÛɃǿɀäÀÊǅÀöä āɀÀÜ ȸǽ ÆȶȚ Àɸ ÛÀǅɸÆöä ŸÜ ȸǽ ÀøȮǽ ɀǽÜ Àɸ ÛɉäɀǨȍ ȸǽ ɄŸȝ ɀǽÜ ÀɸÜ ÛɉäÀÎǽ ȸǽä :ȯÀȩ ȼǅǽÜ ȸȝ ÛƑǅöä

[ŌÀɀÛöä ȸɳ] :ȯɀŌÀ ɀȽȿ ʔÀǹɉä ʡŸȝ ȼǅŸDZǿ ʔÆǵÜ ÀȞȑäȿ ÀǤǅÔǂ ȳɀÀöä Ž ǨÀÜǿ

ÀøȤäáǿ áäǿÜ ȸɳ ÀǨǹ âÀøÀöä ȸɳ　ʔÂDZ ɻȿ ƘøǅɀøŢä ƚȝ ! ä ʔÂøDZ

ÀȤÀøǹÜ âäÀÂÀøǽ (ē)äÆȚɀ ȬøŸȍ　ÀȞǽÀøǪǨ ɉÀøȞǤÔöä Ƀäɀøǹ Ü ÀȤ

.((ÀȬɀ ɻȿ dzɀÀDZ ȸɳ ...ȯƳɳ ȸɳ Ÿ Àɳ ǨÀȮèȿ)) :ɉäɀÆöä ǦÀȿǿȿ Û((ǨǽÀùȿ)) :â Ûá (Č)

.((ÀȬɀ)) :á Û((ÀÀȩ)) :â (č)

.â Ûá Ž ÀȚȞȑɀɳ Ƙȡ Ž ǨȶȞȩÜȿ Ûā Ì ɳÀȽ Ž ǦŢÀŸöä Ǩõǿ Æǹèä (Ď)

.((ɄèÀÀöä)) :â Ûá (ď)

.(đ- Đ) ÀȚǅɀ ÀȶȚǦǅǨÀǨȿ ÛğÀǅǽÜ ǦȞÊǨ Ž ČčĎ ȻÀȞ̀ Ž ɡÆǅÔȩ ȸɳ ɉÀǬǤöä (Đ)

.((âÀÀöä ȸɳ Ʉǵ ŌȽȿ ÛǨȶŸè)) :ɉäɀÆöä ǦÀȿǿ (đ)

.((ÀÔȩ)) :á (Ē)

Ž ((ɉÀȞǤȍ)) ǦȶŸõ ȴDzȞǨ Ƀȿ .á Ž ȳÀDZȝÜ ÆDZɀÀ ɻȿ Û((äǾȚɀ ȬŸȍ ÀȞÀǦǨ)) :â Ûá (ē)

.dzÀǤȸȿ ǤǅȸȍŌDZǿȿ ÛȯÀȶƨä ǦǵÀǤÔöä .ǫƳȝöä ǸÊÀöä

ȀȒφ ȼƧä ȸɳ Ȁȭæ

*ɃøȦÔφɟä ÆɆȞè ȸæ ȀȒȺöä

.ÆɆöƺöä Ȱǫę ÆȺȝ ÿȦȊöȦæ ɹȦȭ ȀȝȦȉ

ƘÊΣä ƺæǕ Ȧφǖ ÛƆȦȸȯöä ȂȺȂȞöä ÆǤȝ ȸȝ ÛƘÊΣä ȸæ ȸÊΣä ȸæ ȗȦȂǵ öȦƺƺöä Ÿǖ ɁŸȝ ɈǕȦę

:ȯȦę ȀȺȀǱ ȸæ ÆȽƬ Ȧφǖ ÛȀȂȞǱ ȸæ ÆƥǕ ȸæ !ä ÆǤȝ Ȧφǖ ÛɄȞȺȦöä ɹȦȽɆŸè ƺæǕ Ȧφǖ ÛƆäÆɆƫä

[ȀɆÊǤöä ȸɳ] :ɃøȦÔφɟä ÆɆȞè ȸæ (Č)ȀȒφ ȯȦę

(č)ǦŸɃøŸɃɭ äȀøȭ ɫæ ÆøȺȂȺ ɳŸøæǕ/ [čēĎ] øƺȽƺøɳ Ȱȭ ȼÊɆɃæ ⱩøɆȦȉ Æøę ĭɹǕ

ⱸȺǹ ɁøŸȝ øƺȺøę ȯȦȍȿǕ ȞøȞÛę ȸƺǖøɳ ÆȺƬä Ȣƺøɛè ȸɳ ɏøȦøÔæ

ǤȝÆøƭ (Ď)øƺȺøę Ȱø϶ǵ ȞÊɳǕ ȸƺȺøę ȸæ øƺøȺę ÆøǤȞöä ƫȀøÔƫ

ƙȊȽȺøɬ ȽȊøɬ ɈȊøɳá ȁɎȭ ȞŸș ȀȂøȺȁ ȯȦøȒȝǕ ȻöȦøȒȝǕ ɹǖøȭ

(ď)øşȀǱƺɳ ȁȦȺǖɟä ɁŸȝ ƺŸȉ ɫôȦøȰφǕ ȼȎȀȰøɳ ÆȺȝ ȦøȺȦȰæ ȼȺøɳ ǉɏȂȦɖ

(Đ)ȀȺǾȞǩ Ƙɖ ȦøȽȮɠ ɭȮȝ ȤɆÊöäș ȽƬȽȮɠ ôȀǩ Ɓ æǕ ȭȦɆè ȞøȽȮǵ

ȸƺøȽȊøɳ Ȱ̄Ÿƫä ȽɆøȚȝ ȹȮøæ ɍǕ ȀȀȸøɭ ȞȺȭ Ȧøɳ äæǕ ȽȽȺɳ ôȀøǩ ɍ

ȀȺşȦøȣƫä ȽȊȊöȦøæ ȒȭȀǩ ȰøɆȴȦæ ȽȽɸøȝɃ Ż ɸäȀøφ ȬŸɳ ğȀøȞȉǕ

øƺȺøöä ȝùȦè ɸȦøƧ ȸÆǤøö ɍȺÆȝ äşÆöş ɍş øƺøȺę ȯǕ Ž ɹȦøȭ Ȧɳ

ȸæ ÆöȦǹ ȸæ ÆȺȂȺ ȼɆƺ ɆȽȞɄȺ ȼäȦɄȍǕş ÆȺȂȺ ȸæ ÆɆöƺöä Ȱǫę ÆȺȝ ȼöȦę ȀȞȊöä äǾȽş

.((ȀÔφ)) :ȼɆƺ ƺȽş Ûčđ̌Č /Ē ɃƎÛöä ÑȺøȦǩ *

.((ȀÔφ)) :ɃƎÛöä ÑȺøȦǩ Ž (Č)

.ÆŸæ ƂǕ ɆŸæ ȸɳ ǦöƺȽƬ :ǦɃŸɃɭ ǦöȦèøş .ǦöȦèȀöä :ǦɃŸɃƫä (č)

ȦȚȰƺäş Ûá ȸɳ ȞǤǯƫä ÿȦǱƺȝɋäş ÛÿȦǱƺȝǕ Ƙɖ ȸɳ źǖǫèş ȁ Ž ÿȦǱƺȝɋä ǦɳȦǩ Ƙɖ ǦȽŸȮöä (Ď)

.ȼȺɳ ȀǤȒöäş ÛɃƎÛöä ÑȺøȦǩ ȼɆƺ

.((øşǾƒ)) :â (ď)

.((ȀȺÆȬǩ)) :á (Đ)

ȼŸɳÅȝ ÆȄæ ÆȄöȥöä Àɳüæ ŌǪȩ ÅÆɆøöÀǹ ȻÅæÜ ȷɟ ÜȼŸǪȩ Ž ȼɳÅȄÖö ɃÀÉȬöä ÆɅÂɆɅ ȸæ !ä ÆĜȝ .Àȶȝ ȸæ ȤèȥɅ

ɃÀȄȶΣä !ä ÆĜȝ ȥæÜ ÛŌȶÌ ȸæ ÀȒÅöä

ȼöȩ ÛÀȾĜöÅǯɳȩ āÀȞöä ÆȩÅɳ ÅȥøÅȝ ȷÅõȩ ÛȬŸȶä ÆĜȝ ȸæ ÿÅÎȽ ĜæÅɄò Ž ȷÅõ ÅȶÅȝ ÛāäȥƨäÀȓÅøǵ ÅȾȄȥ ȷÅõ ÛȹɳȩÂǺȶä ĞøȶŸè ȸæ ÆöÅǹ ȝɳ ǥÀȿÅøɳ Ȭöæ Ž .āäȥÔöÅæ

*ƆäÀΣä ȴȽɟȥɳ ÛȹŸȽÅĜöä ǳȥȿø ȥæÜ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÅöä

ÛȷäÀȾȸ ȸæ ȷȥȶȄɳȩ ÛȯȥɄȮɳȩ ÛȹøǯȄöä ǦŸǪäȩ ȸæ Àɳ Åȝ ŌȄÅøÛöä ŸÜ ȸȝ ʔȿø .ĞɳÀȮǮȩ Û!ä ÆĜȝ ȸæ ƁÅèȩ ÛÆȶȾ ȸæ ȴèÅÖöäȩ ÛÆȽÅƒȩ

øÅȦöä ÆĜȝ ƖÅò ȥæÜȩ ÛŌȄÅ ȸæ ÆȶȾ ȸæ !ä ÆĜȝȩ ÛÆöÅǹ ȸæ ȿÀȶȝ :ȼÅȝ ʔȿø ÛāɎŐè ȸæ ǥĶȣɳ ÀÎæ ȥæÜȩ ÛɃĶȶÅöä ŌÀÅǱ ȸæ ȯȿÀǱ ĞæȥǨ ȥæÜȩ .ȷȥȄäÀΣä ǻȿäǻ ȸææ ƖÅò ȸæ ȽƷȩ Û(č)ȹÅəäÀÛöä ȸƥÀöä ÆĜȝ ȸæ ȷÅøȶǯȝȩ ÛƆäÀΣä (Č)ǦȄȞȸ ȸæ !ä ÆĜȝȩ .ǦǪɎȝ ȸæ !ä ÆĜȝ ȸæ ÆȶȾȩ ÛȹȿÅǵȥöä .ÂɅÂȞöä ÆĜȝ ȸæ Àȶȝ ʡŸȝ Æȥȿȩ

Ǩǵ ǵÀù ɣöä ĞÅȄÛŌöä] ȸæ ǥÂƥ ÅɸÜ ÛǥÆȞÊɳ ȸæ ȴèÅøŐöä ȥæÜ ÅɸÜ ÛÀȶȝ ȸæ ÆƥÜ ȸøæ ŌȄȝÅƧÜ ȴèÅÖöä ȥæÜ ÅɸƎøǹÜ [!ä ȯȥèø ƎȩŽ

---

* ƙȞɳ ȸæ ȽƷ ÑɅøÅǩȩ Û((ɃÀȶȝ)) ĎčĊ ĞÅȄŸǹ ǧÅøŐĜùȩ ÛďēĎ /Ē ÆȞè ȸææ ǧÅŐĜù

Æöȥɳ ÑɅøÅǩȩ ÛďĒĐ /ē ŌɅÆȞǪöäȩ ǳÀəäȩ Û(Ďđ) ȴŸÊȶ ȽȮöäȩ ÛēĔ /ē ĶĜȮöä ÑɅøÅǪöäȩ ÛđċĐ /č /ď ȩ ÛČđēď /Ď ȽÛȩ øäÆŸö ȤŸǪǺȶäȩ ȤŸǩűȶäȩ ÛčďĔċ /Ē ɃÆȝ ȸæɟ ŌɳÅȮöäȩ ÛČđďď öÅȶŸȞöä /ē āÅÊɸɟäȩ ÛĎďč /Ē ȩ ÛČĒĒ /đ ȯÅȶõǭäȩ ÛĔČ Ƚ8öä ÆøĜȞö ȤŸǪǺȶäȩ ȤŸǩűȶäȩ ÛččČĐ ÛĎĔđ /čĔ ȯÅȶȮöä ÆɅǾőȩ ÛčđČ /ď ȯäÆǪȝɟä ȷäÂøȄɳȩ ÛďċĐ /Ē öɎĜÅöä ÿɎȝÜ Ķèȩ ÛďčĐ .ďďč /Čċ ÆɅǾȾǪöä ÆɅǾőȩ ÛĎċč /č ÆɅÀǾǪöäȩ

) :čċČ /ē ĜȄȓȥǪöä Žȩ .ȯäÆǪȝɟä ȷäÂȄɳȩ ÛȯÅȶȮöä ÆɅǾő Ž ȼǪɅȩø Ž ȼŸǯɳȩ .äǾõ (Č) .((ŸÀȝ ȸæ ÀȒÅöä ȸȝ ÛƆäÀǵ ÛÆȄȞȸ ȸæ !ä ÆĜȝ)

.ǬɅÆΣä ȤəäÀù ȝĜǪɅ ȷÅõ ȼɸɟ ȹÅəäÀÛöÅæ 8Àȝ ÅɣŐȩ ÛȹÅəäÀÛöä ȥȽȩ Û((ȹÅəÅÛöä)) :á (č) .ďčē /ČĔ ȯÅȶȮöä ÆɅǾő ÀȚɸä

ÆĢʒ Àȹ ÛKǰõ ʤ ƚƷ ʤ ÆȶƮ Àȹ ÛƟƶâÀĢöä ɉʂøÀŁ ʤ Æƥ Û Àȹ Û(Č) ɃÆʒ ʤ Æƥ Û ƺ Àȹ Û ȤèƺΛ

:ȯÀę âÀȸʒ ʤ ʤʒ ÛĞƞÂȮƍ ʤʒ Û(Ď) ŸÀ̀ȸ ʤ ÀȒĂöä Àȹ ÛϽÀ̀Σä (č) ĜȵŀȴĦ ʤ !ä

.ĜȾǪƍĦ ǒÀȒ ¢ö ĈÀȾÛę ﷺ !ä ȫƺèø ÀĜę Ž ȡƶÀ̀Û

ÀȹÛ ÛȻÆĦƞ ʤ !ä ÆĢʒ ƺÛ ÀȹÛ ÛƟŸʒ ʤ ƫÀDZ Ì ÀȹÛ ÛÆǵȧƺöä ÆĢʒ ʤ Ȥèƺ Λ ǴǪÀöä ƺÛ ÀȹƎǹÛ

:(ď) ȯÀę ŸÀ̀ʒ ʤ ÀȒĂöä Àȹ ÛŸÛ Àȹ ÛÆöÀǹ ʤ ʂÀ̀ȶʒ ʤ ÆȶƮ Àȹ ÛɃáÀÆ8öä ÀÀȞDZ ʤ !ä ÆĢʒ

äØŁ :äƺöÀŐƺ ŸäØŁ ʤƞ :ǨŸŐƺ ÛŌDZø ʔøŸʒ ƙȞȶǪƒ âÀĂöä ǨΛÛÀ̀ƺ ÛĞȮƞ ǨĂõ

ɉÀȮƺ ÛȻÆŸDZ ǨÊÊȶƺ ÛöäâøȿȘ øäÀ̀Û ¢ȾŸʒȿ ÜĞŸǭäȿ ʤ ÀƞÀʒ äØŁ Ûﷺ !ä ȯƺèø ÆǵÀò

.ǿƟÌ ȴȢöÛ

ƟŸʒȿ ÀÀȞDZ ŸÛ ʤ Æƥ Û ÀȹÛ ÛÆĒȾÛʅ ä ÀȮ ƺÛ ÀȹÛ Û !ä ÆĢʒ ʤ !ä ĜĢŁ ȴèÀŐöä ƺÛ ϽƎøǹÛ

ƺÛ ÛɉÀȮΛÎȴ ʤ ÀÀȞDZ ʤ Æƥ Û ƚǭÆǵ ÛϽÀĢȾΓöä ÆȶƮ ʤ !ä ÆĢʒ ʤ ÆȶƮ ÀøȹÛ :ɟÀę ƟŸʒ ŸÛ ʤä

ʤ øÀÀ8öä ÆĢʒ Àȹ – ĞȎȾȎȶÀ – ȳÀƞɑä ÀΛDZ ʤ ƙÊΣä ʤ !ä ÆĢʒ Àȹ – ĜȎȾȎȶÀ – ¢ȾŐÀøöä À̀ȶʒ

:ȯÀę (Đ) ŸÀ̀ȸ ʤ ÀȒĂöä Àȹ ÛϽÀ̀Σä áʂäá

ÛȻÆŸDZ ǨÊÊƞȿ Û ﷺ ƑĂöä ǨΛÛø :ȯÀę ¢ǪȞƧȿ ÛĞŸǭäȿ ʤ ÀƞÀʒ ŌȾÀÛöä ÀȶÛ ǨΛÛø

.À̀Ûę ¢ǪÊÊƞ ǿƟÌ ǬÕ ʤƞ ȴȢöÛ ɉÀȮƺ :ȯÀę

ÆȶƮ ƺÛȿ ǒÀŌÊöä ʤ ʤÊΣä ƺÛ ÀȹÛ ÛɉæůȶäɼÀò ƺÛ ÀȹÛ ÛÀ̀ŁÀøù ʤ ¢ȾDZȿ À̀Ȯ ƺÛ ÀȹƎǹÛ

ÆĢʒ ƚȞΛ – ϽÀ̀Σä ɼÀò ƺÛ Àȹ Û(đ) ƚƷ Àȹ ÛÆȶƮ ʤ âÀȸʒ Àȹ ÛāƺŐȞΛ ʤ ÆȶƮ Àȹ :ɟÀę ¢ΛƺöÀ ʤä

:ȯÀę ŸÀ̀ʒ ʤ ÀȒĂöä Àȹ – áʂäá ʤ øÀÀ8öä

ɉÀȮƺ ÛȻÆŸDZ (Ē) ȴÊÊƞȿ :ȯÀę ¢ĜÊǵÛȿ :ȯÀę .ĜŸǭäȿ ʤ ÀƞÀʒ ŌȾÀÛöä ÀȶÛ ȴΛÛø/

ĜŸǭäȿ ʤ ÀƞÀʒ ʔÛø]
[ȻÆŸDZ Èƞȿ]

ĜŸǭäȿ ʤ ÀƞÀʒ Èƞ]
[!ä ȯƺèø ÆŸDZ]

ǸΛøÀǩ Ž ȽDZÀ̀Ǫƫä]
[ƚƷ]

[ā/čēĎ]

ÛččđČ /ď ɉäÀȾƫä Ž ƑŁØöä ĘΛÀ̀Ûöä äØŁ ʤƞ ȻäʂøȘ ÛčďĚČ /Ē ǒÀÀȞȒöä Ž ŌƞÀȮöä (Č)

.¢Ⱦƺ (č) ĘȾŐȞɄǪöä Ì ƞÀŁ Ž ¢ȾŸʒ ĘȾŸȞǪöäȿ ǬΛÆΣä ȷΛÀ̀ơ ÀȚΛȿ ÛďċĐ /Ē ǒƳĜĂöä ȳƳʒÛ Kèȿ

.(Č) øŁ ÀȚɋä Û((ÆȾȞȴ)) :KÊöäȿ Ûâ Žȿ Û((ÆĜȞƞ)) :ŌƞÀȮöä Ž (č)

.((ɃÆʒ)) :â Ûá Ûā (Ď)

.((ɃÆʒ)) :â Û (ď)

.čđČ /ď ɉäÀȾƫä Ž ƑŁØöäȿ ÛčďĚč /Ē ŌƞÀȮöä Ž ɃÆʒ ʤä Ȼäʂø (Đ)

.(ČĚČ) ƖȮöä Ž ȴõÀΣä ¢ŌΛÀ̀ù ʤƞȿ ÛčēĒ /ď ƙȞƞ ʤ ƚƷ ǸΛøÀǩ (đ)

.((ǨȞɄÊƞ – :ȯÀę ¢ĜÊǵÛȿ – ﷺ !ä ȯƺèø ǨΛÛø :ȯÀę)) :ƚƷ ǸΛøÀǩ Ž (Ē)

.ǿȖȉ ƙöǕ

ƘǺǕǿȿ .ǦȽȞǿöä ǬÕ !ä ǼĢȝ ȸǣ ȻÀȅ ƘøǺǕǿ :ȯÀȩ ŸȽȝ ȸǣ ÀȒǺöä Àȹȿ :ȯÀøȩ

.ǼȾƮ ȸǣ ȴȅÀÕöä

ƙǵ ÀȾȝ ȤÔǺ] [ȼȾŸȝ Ǒǹá

ÀȹǕ ÛɈäÀȊǣ ȸǣ ƘÊΣä ȥǣǕ ÀȹǕ ÛɈÀȾǯȝ ŸǕ ȸǣ ȖŸȝ ȸǣ ǼȾƮ ÀȹǕ Ûâȿǖù ȸǣ ǼȾƮ ȥǣǕ ÀȹƎǹǕ ȸǣ !ä ǼĢȝ Àȹ ÛɈÀȾÀȅ ȸǣ ɈȿǿÀȽ ʔȅȥȵ ȥǣǕ ƚǭǼǵ ÛÀȾȹǼöä ŸǕ ȸǣ ÀȮǣ ȥǣǕ ÀȹǕ ÛɈäȥÀȍ ȸǣ ȖŸȝ ȥǣǕ

- āäȤÔöä ȥȽȿ ŸÀȝ ȸǣä :ʔÀǹǕ ǦǺÊȹ Žȿ - [(Č)] ɃǼȝ ȸǣ ÀȒǺöä Àȹ ÛÕȾÀȹ

ȐĢÕǺȵ ȥȽ ÀyǕ Û[(č)]ȖȮĢǺ áÀȮǺ ɏ ɈÀȭȿ ÛÂǺÂȞöä ǼĢȝ ȸǣ ÀȾȝ ʔŸȝ ƘŸǹá :ȯÀȩ

.ȨŸȴȊä ɈÂǵ ȼȾŸȝ ɈǖȭÛȾǼǣǕ

ǧÀÕĢù Ž ȻƎǹ] [ǦÀȾŸǹ

áäà - ƆƳȩÀĢöä ÀȽÀù ȥǣǕ ÀȹǕ :ɍÀȩ ǿȤÔǺȵ ȸǣ ƘǣÀǫ ÂȞöä ȥǣǕȿ ȱǿÀĢȶä ȸǣ ǧÀȭƎöä ȥǣǕ ÀȹƎǹǕ ȸǣ ǼȾƮ ƘÊΣä ȥǣǕ ÀȹǕ ÛƆÀȾĢȍɉä ƘÊΣä ȥǣǕ ÀøȹǕ - :ɍÀȩ ÛɈȿƘǹ ȸǣ ǑȒÀöä ȥǣǕȿ :ȱǿÀĢȶä ȸǣä

:[(Ď)]ȯÀȩ ÛȓÀȾǹ ȸǣ ǦÀȾŸǹ Àȹ ÛǼƥǕ ȸǣ ÀȾȝ ȌÀǵ ȥǣǕ ÀȹǕ ÛǼƥǕ

.ȖŸȽÀĢöä ɈÀȾȞǺöä ȸǣ ŹÀǵ ƂȥȵȠ :ȯÀÕǺȿ ÛɃÀȵÀȞöä [(ď)]ŸÀȝ ȸǣ ÀȒǺöä

ǑȽǕ Ž ȼǫȾÊǨ] [ǥÀǺÂƨä

ÀȹǕ ÛǳÀǣǿ ȸǣ ǼȾƮ ȥǣǕ ÀȹǕ Û[(Đ)]ȸÊΣä ȸǣ ǼƥǕ ÀȽÀù ȥǣǕ ÀȹǕ ÛȖùÀɏɉä ǧÀȭƎöä ȥǣǕ ÀȹƎǹǕ

ɼÀȍ ȸǣ ǦǺȿÀȞȵ Àȹ ÛŸɍȿǼöä ÀȊǣ ȥǣǕ Àȹ ÛâǼǺȶȶä ÀȮǣ ȥǣǕ

:ǥÀǺÂƨä ǑȽǕ ǦȾÊǨ Ž ȯÀȩ

.ŸÀȝ ȸǣ ÀȒǺöä

ȸǣä ǧÀÕĢù Ž ȻƎǹ] [ǼȞȅ

ÀȹǕ ÛǼƥǕ ȸǣ ǼȾƮ ȸǣ ȸÊΣä ÀȹǕ ÛȼǼǺȵ ȸǣ ȿÀȾȝ ȥǣǕ ÀȹǕ ÛȶÀǳȉ ȸǣ ǼȾƮ ÀȮǣ ȥǣǕ ÀȹƎøǹǕ

ÀȾȹǼöä ŸǕ ȸǣä Àȹ ÛÀȾȝ ȸǣ ǼȾƮ ȸǣ ǼƥǕ ȸÊΣä ȥǣǕ

ÀȹǕ ÛȼǺȤȾǵ ȸǣ ÀȾȝ ȥǣǕ ÀȹǕ ÛɃÀȽȥøƨä ǼȾƮ ŸǕ ȸȝ ÛǑÀȞĢöä ȸǣ ǼȭÀȡ ŸǕ ʔŸȝ ǧǕÀȩȿ ǳ

ȴƮȥ ȸǣ ƘÊΣä Àȹ Ûȣȿ ȿÀȞȵ ȸǣ ǼƥǕ

.āäȤÔöä ʔŸȝ ȼǦǼȅȿ ÛǦĢȓ ā Ž ÀƮȩȥȥȿ .äǾȭ (Č)

.((ùȮǪǺ)) :āäȤÔöä ǑȞöȿ ÛǸÊǺöä Ž ƘȾǱȥȝǕ äǾȭ (č)

/čĚ ɃÂȶȿ ÛďċďʹĒ ǒƳĢÀöä ȳƳȝǕ Ƙȅ Ž ƑȽǾöä ǖǺÀù ȸȵȿ ÛĎčċ ǦÀȾŸǹ ǧÀÕĢù (Ď)

.ĎĚē

.ȤǺÀƠ Û((ɃǼȝ)) :ǧÀÕĢÛöä Ž (ď)

.((ƘÊΣä)) :â (Đ)

:[Č]ȯÅȩ ǼĦȅ ȸæ ǼȾƮ Åȹ :ɍÅȩ

ȤɆĦȓ ɉÅȭȿ :ȴȚÅöä ȸææ ȧåȁ - ɃǼȚʈä ǦʐɎǹ Ž Žʐǩ ÛɃȀȵÅĦöä ŸÀ̏ʒ ȸæ ȀȒÆöä .ǬɅǼƩä

- ȴǝÅȢöä ʐæÛȿ ÛƘÊƩä ʐæÛȿ ÛŎȒÀöä ʐæÛ ÅȹÛ ÛŎȒÀöä ʐæÛ ÅÆǫǼǵ Ż ÛŽʐȮöä ȴǝÅȢöä ʐæÛ ÅȹÜĠȹÛ [ƘĠȮöä ǸɅøÅǪöä Žȿ]
ÛɃȁåƘȊöä ȀȮæ ʐæÛ ÅȹÛ :äʐȯÅȩ ȸÊƩä ȸæ ǼȾƮȿ ŎȒÀöä ʐæÛ ȧåȁ - ǼƥÛ ʐæÛ ÅøȹÛ :äʐȯÅȩ - ȼö ȘÅŸöäȿ

:[č]ȯÅȩ ɃøÅǺĠöä ÅȹÛ ÛȔȀŐʈä ȸÊƩä ʐæÛ ÅȹÛ

:ƆäȀƩä ɼÅȍ ʐæÛ ȯÅȩȿ . Ȉ ɆĦɅ ȸæ ǼɆøĠʒ ȻÅÆȭ Û[Ď]ȀȾʒ ʐæÛ ÛŸÀ̏ʒ ȸæ ȀȒøÆöä .ǳʐȿø ʐæÛ ȼǪɆÆȭ

ɄŸʒ ʐæÛ ÅȹÛ ÛȻǼÆȵ ȸæ ȴȅÅŐöä ʐæÛ ÅȹÛ :ɍÅȩ ȯɎƪä !ä ǼĠʒ ʐæÛȿ ɄⱢʐȀæɟä ƘÊƩä ʐæÛ ÅȹÜĠȹÛ [ŎɅǼĦǪöäȿ ǳʐȀƨä Žȿ]
ǵäÅǱʐÛ

ɄŸʒ ÅȹÛ ÛȀⱢÅȕ ʐæÛ ÅȹÛȿ :ȯÅȩ ǳ

:[ď]ȯÅȩ ŹÅǵ ŸÛ ȸææ ÅȹÛ :ɍÅȩ

ȸʒ ɁȿøȘ . ɨɅǼȵ .ɃȀȵÅĦöä - ǳʐȿø ʐæÛ :ȯÅŐøɅȿ - ȀȾʒ ʐæÛ ÛŸÀ̏ʒ ȸæ ȀȒÆöä
ƷʐÅȹȿ ÛɉäȀȚȵ ȸæ ɉʐȾɆȵȿ ÛȯʐȞȮȵȿ ÛǦȵȀȮʒȿ ÛȰÅÛʒȿ ÛǼⱢÅƒȿ ÛȂɅÂĦöä ǼĠʒ ȸæ ȀȾʒ
ȸæ ǼȾƮȿ ÛƷɆȭȿ ȻÆʒ Ɂȿø .!ä ǼĠʒ ȸæ ǦǲøÅǹȿ ÛȀȾʒ ȸæ ȴȍÅøʒȿ ÛȀȾʒ ȸææ ƂʐȵÅ
ȀȾʒȿ ÛɄȘÅǵƶöä ɼÅȍ ȸæ ɨƷȿ Û[Đ]ɃæȿȀʈä øäʐȅ ȸæ ȸÊøƩäȿ ÛǦȵÅȅÛ ʐæÛȿ ÛǦĦɆæø
ȯʐŐɅ ŸÛ ǨĦƧ .ȄɆĠʒ ȸæ ȀȊøæ ȼÆææȿ ÛȳʐǵȀȵ ȸæ ȄɆĠʒȿ ÛŎɆÅȹ ȸøææȿ ÛǼȫÅǹ ȸææ .Ȭæ [ȴŸÊȵ ɪȭ Žȿ]

ÛɉȿǼƥ ȸæ ǼɆĦȅ ʐæÛ ÅȹÛ ÛȤŸǹ ȸæ øʐÔÆȵ ȸæ ǼƥÛ ÅȹÛ ÛȃÅĠĦöä ȸæ ǼȾƮ ȀȮæ ʐæÛ ÅȹƎǹÛ
:[đ]ȯʐŐɅ ÅȾŸÊȵ ǨĦƧ :ȯÅȩ ɉäǼĠʒ ȸæ ɄȮȵ ÅȹÛ

.ďēĎ /Ē ǼĦȅ ȸææ ǧÅŐĠù (Č)
.ēĔ /ē ƘĠȮöä ǸɅøÅǪöä (č)
.((ȿȀȾʒ)) :ȃ Ûá Ûā (Ď)
.ďĒĐ /ē ŎɅǼĦǪöäȿ ǳʐȀƨä (ď)
.((ɃȁȿȀʈä)) :ŎɅǼĦǪöäȿ ǳʐȀƨä Ž (Đ)
.(Ďđ ȧ) ȴŸÊʈ øÅƧɟäȿ ɪȮöä (đ)

.Àȶʒ ʐæÜ ȯÀÖʌȿ .ȗŸȄÁöä ȼÁʒ ʡȿǿ .ÆĿÀƒ ȸʒ .ŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä ǳȿǿ ʐæÜ

[ȗəÀÊÁöä Ɩõ Žȿ] ȸæ ÆĒɆÔƪä ÀȹÜ ÛȗŸəäʐöä ÀÔȹ ʐæÜ ÀȹÜ Ûɬʒ ȸæ ÀÀĤǱ ȸʒ ÛÀȰÀȹ ȸæ ŌȒÀöä ŸÜ ʔŸʒ ǧÜÀȩ
:ȯÀȩ ŸÜ ƆƎǹÜ ÛȸƥÀöä ÆGʒ ŸÜ ȸæ ƇÀȮöä ÆGʒ ƆƎǹÜ Û!ä ÆGʒ

.ŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä Ûǳȿǿ ʐæÜ

[Ÿɍȿ Æöä Ɩõ Žȿ] ʐæÜ Àȹ ÛâÆÁȾʈä ÀÖæ ʐæÜ ÀȹÜ ÛÀÖÔöä ŸÜ ȸæ ÀĿÀù ʐæÜ ÀȹÜ ÛɃÆÁȩÀȶÊöä ȸæ ʆèÀÖöä ʐæÜ ÀȹƎǹÜ
:(Č) ȯÀȩ ŸɍȿÆöä ÀÎæ

.ŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä ǳȿǿ ʐæÜ

[ɉäÀǵ ǸʌǿÀǩ Žȿ] ʐæÜ ÀȹÜ ÛȤèʐʌ ȸæ ɠÂƥ ÀȹÜ ÛɠÆĤÊŋ ȸæ ʆèÀÖöä ʐæÜ ÀȹÜ ÛɃÆÁȩÀȶÊöä ȸæ ʆèÀÖöä ʐæÜ ÀȹƎǹÜ
:(č) ȯʐÖʌ ǦæȿÀʒ ÀæÜ ǨȞƧ :ȯÀȩ ɃÆʒ ȸæ ÆƥÜ

.ɉäÀǵ ȯȹʌ ɉÀõ ÛŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä

[čēď] .ǦŸĿÀæ ƂʐŋʐĿ :ȯÀȩ ɉäÆȞŋ ȸæ ÆȶƮ ɬǫÆǵȿ :ǦæȿÀʒ / ʐæÜ ȯÀȩ

ȸæ ÀÀĤǱ ÀæÜ ÀÁȞƧ :ɍÀȩ Ƙǰõ ȸæ ɬƷ ȸæ ÆȶƮȿ ɉäÆȞŋ ȸæ ÆȶƮ ɬǫÆǵȿ :ȯÀȩ

.ǳȿǿ ʐæÜ ȼǪɆÁõ :ȯʐÖʌ ŌɆÀȹ

ǦGĿ ʆèÀÖöä ʐæÜ ÀȹÜ ÛɃàäÀöä ʆɆĿäÀæÜ ȸæ ÆƥÜ âÀGȞöä ŸÜ ȸʒ ÛȗȑÀÁöä ȸÊΣä ŸÜ ʔŸʒ ƚǧÜÀȩ
ǦæȿÀʒ ʐæÜ ÀȹÜ ÛƆæɉä ǿäÆÁæ ȸæ ƙÊΣä ȸæ ȗŸʒ ȸÊΣä ʐæÜ ÀȹÜ ÛȣäʐÔöä ȸæ Àȶʒ ȸæ ʆɆĿäÀæÜ ȸæ !ä
:ȯÀȩ ƆäÀΣä åȿåʐŋ ȸæ ÆȶƮ ȸæ ƙÊΣä

.ɉäÀǵ ȯȹʌ ɉÀõ ŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä

:ȯÀȩ ŌɆÀȹ ȸæ ÀÀĤǱ ʐæÜ Àȹ Àȹ :ɍÀȩ Ƙǰõ ȸæ ȗƷ ȸæ ÆȶƮȿ ɉäÆȞŋ ȸæ ÆȶƮ Àȹ

.ǦŸĿÀæ ƂʐŋʐĿ :ȯʐÖʌ ȼɆȞƧ ÛɉäÆȞŋ ȸæ ÆȶƮ ɬǫÆǵȿ .ǳȿǿ ʐæÜ ȼǪɆÁõ

[ʆõÀΣä Ɩõ Žȿ] ÛȼʌʐǲÁŋ ȸæ ȗŸʒ ȸæ ÆƥÜ ÀȹÜ ÛǿÀÔöä ÀÖæ ʐæÜ ÀȹÜ ÛȼæÀǪõ Ž ȗŸʒ ŸÜ ȸæ ÀÀĤǱ ʐæÜ ÀȹƎǹÜ
:(Ď) ȯÀȩ ʆõÀΣä ÆƥÜ ʐæÜ ÀȹÜ

ȯÂȹ .ɃǿÂƨä ʆĿɍʐŋ ÛȗŸĿÀGöä ŸÀʒ ȸæ ÀȒÁöä - ǳȿǿ ʐæÜ :ȯÀÖʌȿ - ȿÀȶʒ ʐæÜ

(Č) ƖÖöä ǒÀƧɉäȿ ŸɍȿÆŸö /č ĐĎč.

(č) ŌŋÀÖöä Ž ǒÀÀĤȒöä /Ē ČďĔč.

(Ď) ƖÖöä ǒÀƧɉäȿ ʆõÀĤŸö (ČĔČ ȯ) ǦʌäȿÀæ ŹÜ.

ÆǴʒ ȸæ ƁÅèʂ ÛÀ̀Ȯæ ŸǕ ȸæ Æȶ˥ ȸæ ɭèÅÖöäʂ ÛǦŸǭäʂ ȸæ ÀȵÅʒ ŌɆÅǕöä Åøæǖ ʔǕǿ .ȷäÀǵ ǿÅÀȣöä ÆǴʒʂ ǕɭŸÊȵ ȸæ ɭɆŸè ȼÅʒ ʔʂǿ .ƎȡƵ ȸæ ÆȽÅ ȶ ǯÅǄΣä Åæǖ ʒƧʂ .Ààȶʒ ȸæ !ä .ɃǿÅǺǴöä ȻÅÅõ .áʂäá ȸææä

ɫÛȩ ǿäÆöä ȸÊΣä ȥæǖ ÅɋǕ ÛɄŸȵÅǂä ȸæ ǴǪÅöä ŸǕ ȸʒ ÛȼɆŸʒ źöäÀ̀Öæ ǒÅǴöä ȸæ ÆĒöÅȡ ȥæǖ ÅɋƎǹǕ :[1]öÅȩ

[øäÆöä ȤŸǩŭȵ Žʂ ɫÛȩ]

ȼǪɆÅõ :ƆäÀ̀Σä ɼÅȍ ȥæǖ öÅȩʂ . Ì ɆȞɅ ȸæ ÆɆȡɮ ȻÅǩõ .Ààȶʒ ȥæǖ ÛŸÀ̀ɮ ȸæ ÀȒÅöä ÆǴʒ ȸæ ȰÅÀ̀ȉ ȸȵ ʒƧʂ .ǴȵÀ̀Ȯʒ ȸʒ ʔʂǿʂ .ǦŸǭäʂ ȸæ ÀȵÅʒ ŌɆÅÛöä Åæǖ ʔǕǿ .ȡȥʂǿ ȥæǖ .ȻǨȡʂ ȳȥǵÀ̀ȵ ȸæ ȄɆȡɮ ȸæ ÀȊæ ȼÅʒ [2]ʔʂǿ .ȼÅʒ ʔʂǿʂ ÛɄȞȺǺöä Ʉȑ ÅÖöä !ä

[ÆǴʒ ȤŸǩŭȵ Žʂ ɫȣöä]

ɃǿÅǺǴöä ÅÅÀ̀õä ŸǕ ȸʒ ÛɄȶɱÊöä Æȶ˥ ŸǕ ʔŸʒ ȹǕÀȩ ÅÅÀ̀õä ȥæǖ ÅɋǕ ÛÆȽäÂöä ɭɆȽäÀ̀æǖ ȸæ ÀÔɋ Åɋ ÛɄȑ ÅÖöä ɫƷ ȸæ Æȶ˥ ƃÅȞʈä ȥæǖ ƃÅǹ ÅǪÆǵʂ :[3]öÅȩ ÆɆȞè ȸæ ɫȣöä ÆǴʒ Åɋ

ʒƧʂ ÛŌɆÅÛöä Åæǖ ʔǕǿ .ŸÀ̀ʒ ȸæ ÀøȒÅöä ǒÅɆöäʂ ǒÅǴöäʂ ǒäÀ̀øöäʂ ƙȞöÅæ - ŸÀ̀ʒ .ȷÅȶɆŸè ȸæ żÅȞȵʂ ÛÆöÅǹ ȸæ ʂÀ̀ȶʒ ȼÅʒ [2]ʔʂǿ .ǴȵÀ̀Ȯʒ

:[4]öÅȩ ɟȥõÅȵ ȸæ ÀÔɋ ŸǕ ȸʒ ÛɡÂƥ ȸæ Æȶ˥ ŸǕ ʔŸʒ ǧǕÅȩ

[öÅȶõqä Žʂ]

ȸæ ÀȒÅöä - ɡÆǵäȥæ Ǧȶ ȡƵȞʈä ǒÅøǴöä ÀÊõʂ [5]ǒäÀ̀öÅæʂ ƙȞöä ǴǪÅæ - ŸÀ̀ɮ ÅøȵǕ ʂÀ̀ȶʒʂ ÛȷÅȶɆŸè ȸæ ǴɆŸȥ ȼÅʒ ʔʂǿ .ȻǨȡʂ ǴȵÀ̀Ȯʒ ȸʒ ʔʂǿʂ ÛŌɆÅÛöä Åæǖ ʔǕǿ .ŸÀ̀ʒ .ȷÅȶɆŸè ȸæ żÅȞȵʂ ÛÆöÅǹ ȸææä

:[6]ÀȒÅöä āÅæ Ž öÅȩʂ

(Č) ȤŸǭǺʈäʂ ȤŸǩŭʈä /ď .ččČĎ

(č) Ž ȤŸǩŭʈä :((ʔʂǿʂ)).

(Ď) ȤŸǭǺʈäʂ ȤŸǩŭʈä ɫÛȩǿäÆŸö .ĔČ

(ď) öÅȶõqä /đ .ČĒĒ

(Đ) Ž ɉäöÅȶõ: ((ǒäÀ̀öäʂ)).

(đ) öÅȶõqä /Ē .Ďďč

ÛĞŋÀÒȝ ȸȝ ʡʂǿ .ŎɆÀÛöä Àæ̈Û ʡÛǿ .ƌʐʂǿ ʐæ̈Û :ŎɆȩʂ ÛÀȶȝ ʐæ̈Û ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä
.ÈɆȴȜ ȸæ ÀÎæ ȼÆȝ ʡʂǿ .ɄȓÀŎöä ȪʌÀȉ ȸŋ ȝƧʂ

[ȼɆʐ ÆƥÛ ȯʐȩ] :ȯÀȩ ɃæʂÀȶä ʓÀDzΣä ŸÛ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƥÛ ÀȮæ ʐæ̈Û ÀÕæ

.âÜæ ȼæ ÈɆö :ȯÀŐʐ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä ȸȝ - ŌĜÆǵ ȸæ ÆƥÛ ƚȞʌ - ȼǪöüȅ

[ȼæ ÈɆö :ÆƥÛ ȯÀȩ] [âÜæ] ÀɰÛ ÛÆɆȞȅ ȸæ !ä ÆɆĜȝ ÀÔɰ ʐæ̈Û ÀɰÛ ÛɄÒȶä ŌȒÀöä ŸÛ ȸȝ ÛÀȍÀɰ ȸæ ŌȒÀöä ŸÛ ʔŸȝ ɊÛÀȩ ȸæ !ä ÆĜȝ ÀɰÛ ÛŸÛ ƆƎǹÛ ÛȸƥÀöä ÆĜȝ ŸÛ ȸæ ƇÀȮöä ÆĜȝ ƆƎǹÛ Û!ä ÆĜȝ ȸæ ȄɆȎȴä ȸÊΣä ʐæ̈Û :ȯÀȩ ŌĜÆǵ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƥÛ

.âÜæ ȼæ ÈɆö :ȯÀȩ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä ȸȝ ƚʒ Ǩöüȅ

[ǦŐǫ : ƚʒ ȯÀȩʂ] ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƥÛ ÀɰÛ ÛÆȚÀö ȄɆÛȴä ÀøȮæ ʐæ̈Û Àɰ Û!ä ÆĜȝ ȸæ !ä ǦĜȽ ȽȅÀŐöä ʐøæ̈Û ÀɰƎǹÛ ɄŋøäÆöä ÆɆȞȅ ȸæ ȷÀȶʓȝ ǨȞƧ :ȯÀøȩ âʂÆĜȝ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆƥÛ ǨȞƧ :ȯÀȩ ÆøɆƥ ȸæ ȽɆȽäÀæ̈Û :(Č) ȯʐŐʌ

.ǦŐǫ :ȯÀȩ ÝȼɆÀǵ Àŋ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä :ƙȞŋ ȸæ ƚȞɄɆö ǨŸȩ

.ȭäǾæ ÈɆöʂ Û(č)ȼæ âÜæ ɟ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä :ÆɆȞȅ ʐæ̈Û ȯÀȩ

ȸæ ÆȶȚ Àɰ ÛȭÀȸÊöä ȸæ ȸÊΣä ʐøæ̈Û ÀɰÛ Ûȷæúȶä ʃÀȍ ʐæ̈Û ÀɰÛ ÛɄŋÀɄøÎöä ÀȮæ ʐæ̈Û ÀɰƎǹÛ

:(Ď) ȯʐŐʌ ƚʒ ǨȞƧ :ȯÀȩ ÆȶȚ ȸæ âÀȝ Àɰ ÛāʐŐȞʌ

.ǦŐǫ ʐȽʂ ÛÀȶǵ ȷÀȭ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä

ÀɰÛ ÛǿÀĜƨä ÆĜȝ ȸæ ȭǿÀĜȶä ƙÊΣä ŸÛ ȸȝ ÛɄȞʐÀÎöä ÆȶȚ ȸæ !ä ÀÔɰ ǴǪÀöä ŸÛ ʔŸȝ ɊÛÀȩ

[ā/čēď] ÆɆȸƨä ȸæ ȽɆȽäÀæ̈Û Àɰ ÛÀÀȞDZ ȸæ ȽȅÀŐöä / ȸæ ÆȶȚ ÀɰÛ ÛȼʌʐɆǵ ȸæ Àȶȝ ʐæ̈Û ÀɰÛ ÛɃÀøȽʐƨä ÆȶȚ ʐæ̈Û :ȯÀȩ

.ǦŐǫ :ȯÀŐʐ ÛŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä ȸȝ - ƚʒ ƚȞʌ - ȼǪöüȅ

ȸæ ÆȶȚ ÀɰÛ ÛɄÛȅäʐöä ŏƳȞöä ʐæ̈Û ÀɰÛ ÛǿʐÔÆŋ ȸæ ǨæÀǫ ÀɰÛ ÛȭǿÀĜȶä ȸæ ǧÀȭƎöä ʐæ̈Û ÀøɰƎǹÛ
:ȯÀȩ - ƙȞŋ ȸæ ƚʒ ȸȝ ȼÆʂÛ - ŸÛ Àɰ ÛŌȒÀȶä ȸæ ȋʐǵȷä ÀɰÛ ÛɃƘÊȽÀĜöä ÆƥÛ
.ǦŐǫ ŸÀȝ ȸæ ÀȒÆöä

.(ēčč) čČĚ ɄŋøäÆöä ÑʌøÀǩ (Č)
.((âÜæ ȼæ ÈɆö)) :ɄŋøäÆöä ÑʌøÀǩ Ž (č)
.đċĐ /č ƚʒ ÑʌøÀǩ (Ď)

ȾŸʒ ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕȻǼǺɳ ʤǣ ȴèȦÖöä ʐǣǕ Ȧɋǖ :ɟȦȩ ȯȲȴȧ !ȧ ǼǤʒ ʐǣǕȿ ȾȽʐȩȀǣɉȧ ƙÊΣȧ ʐǣǕ ȦɋǕǤɋǕ ǥȧȦǄǕ

ȾŸʒ Ȧɋǖ ǕȀȽȦǜ ʐǣǕ Ȧɋǖȿ :ȯȦȩ ǳ

ȼɋǖ ƘȞɳ ʤǣ ɫʒ ʤʒ ǕǿʐȎǺɳ ʤǣ ǡȦȞèǗ ʤʒ ǕŸǕ ȻȀõǣ :[Č]ȯȦøȩ ŹȦǵ ŸǕ ʤǣä Ȧɋǖ :ɟȦȩ

:ȯȦȩ

.ǦŐǭ ŸȀɃ ʤǣ ȀȒǺöä

:ȯʐŐʌ Ƙȴɉ ʤǣ !ȧ ǼǤʒ ʤǣ ǼȶȚ ǨȞƨ :ȯȦȩ ǼȴȻƨȧ ʤǣ ƙÊΣȧ ʤǣ ȾŸʒ Ȧɋȿ :ȯȦȩ [ǦŐǭ :Kɏ ʤǣä ȯȦȩȿ]

.ɼȦȍ ǦŐǭ ŸȀɃ ʤǣ ȀȒǺöä

.ȧǼǵȧȿ ȀʒʌǼǵ ǼǺèǕ Ǖȼǣ ȃǖǣ ɟ :ȯȦŐʐ ǕŸȀʒ ʤǣ ȀȒǺöä ʤʒ ŸǕ Ǩöǖèȿ :ȯȦȩ [ȼǣ ȃǖǣ ɟȿ]

.ǦŐǭ ȸȧȀǵ :ȯȦŐʐ ǕŸȀʒ ʤǣ ȀȒǺöä ʤʒ Ǧʒǿä ʐǣǕ ŎȦèȿ [ɼȦȍ :ŹȦǵ ʐǣǕ ȯȦȩȿ]

:ȯȦȩ ƆȦȚǤȍɉȧ ƆȦȮöä ȴȽȧȀǣǕ ʤǣ ǼȶȚ !ȧ ǼǤʒ ʐǣǕ ȀȭǼǣ [ǪʌǼΣȧ]

ɼȦȍ :ȯȦŐʐ ǕŸȀʒ ʤǣ ȀȒǺøöä ǳȿǿ ŸǕ ʤʒ - ɃȧȧȀöä ŹȦǵ Ȧǣǖ ɫȞʌ - ȼǪǖøè

.ǪʌǼΣȧ

Ȧɋǖ ǕŎȒȦöä ʤǣ ƙÊΣȧ ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕɃƎǕöä ʤǣ ȀȮǣ ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕɃǼǺȩȀȶÊöä ʤǣ ȴèȦøŐöä ʐǣǕ ȦɋƎǹǕ [ǦŐǭ :ȃʐŐȞʌ ȯȦȩȿ]

:[č]ȯȦȩ ȷȦȻȦè ʤǣ ȃʐŐȞʌ Ȧɋ ǕȼʌʐǪèǿá ʤǣ ǼȶȚ ʐǣǕ

.ɼȦȍ [ď]ʤǣ ɫʒȿ ǕƆȧȀΣȧ ɼȦȍ ʐǣǕ [Ď]ȼȺʒ ɫǭǼǵ ǕǦŐǭ ŸȀʒ ʤǣ ȀȒǺöäȿ

ʤǣ Ǽƥǖ ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕȾȶȚǼÊöä ȴèȦÖöä ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕǥǼȞÊɳ ʤǣ ȴèȦÖöä ʐǣǕ Ȧɋǖ ǕȀȒʌǕ ȴèȦÖöä ʐǣǕ ȦɋƎǹǕ [ȼȻʐ ɃǼʒ ʤǣä ȯʐȩ]

:[Đ]ȯȦȩ ɃǼʒ

ʤȶʒ ǦȶȻŐǭÊɳ ǪʌáȦǵǕ ȼǒ Ǩʌǖǿ .ɃǿȂǳ ɃȀɳȦøȞöä ǳȿǿ ʐǣǕ ǕŸȀʒ ʤǣ ȀȒǺöä

.ȼǣ ȃǖǣ ɟ [đ]ȼɋǖ ʐǳǿǕȿ .ȼȺʒ ȼʌȿȀʌ

.ďĒĐ /ē ŎʌǼȞǪöäȿ ǳʐȀƨȧ (Č)

.ȤʌȀƠ ((ɃǼʒ ʤǣ ȀȒǺöä)) :ȼȽʐ ɜȩȿȿ ǕďĐĎ /č ȠʌǿȦǪöäȿ ǦʐȀȞʈȧ (č)

.á ʤɳ ǨǕŐè (Ď)

.((ɼȦȍ ŸǕ ʤǣ)) :ȃ Ǖá Ǖȃ (ď)

.ČďĔČ - ČďĔċ /Ē ȫȦȦȞȒöä Ž ŎɳȦȮöä (Đ)

.((ȷǕ)) :ŎɳȦȮöä Ž (đ)

ꝺ3 ȼǩẢȥȿ Ǹ∧øẢǩ] ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕɈǟẢ Îǽ ꝺǽ ḺèẢŐöä ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕɈȿƘǹ ꝺǽ ŎȒȦöä ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕɄǜẢɣɉä ǧẢõƎöä ȥǽǕ ẢøꝕƎǹǕ
[ḺǯȾä :ḺǯȾä ȯẢȩ :ȯẢȩ ÆŧṬ ꝺǽ ḺȉẢⱢ Ảꝕ ǕǦꞬȈ ŸǕ ꝺǽ ɈẢŧǯ3 ꝺǽ ÆŧṬ Ảꝕ Ǖȣ äȥÔöä ꝺǽ ɄŸ3
.ɃÆ7ƫä ꝺŋä ẢŋẢ3 ƚǽ Ƃȥŋ ŸÀ3 ꝺǽ ÀȒ∕öä ǧẢŋ

[ŎȾẢꝕ ꝺǽä ꝺ3ȿ] Ảꝕ ǕÀŧ3 ꝺǽ ḺȾⱢäÀǽǕ ꝺǽ !ä ǦꞬⱢ ẢꝕǕ ǕɃàäÀöä ȃẢꞬȞöä ŸǕ ꝺ3 ǕɄŧȈÊøöä ÆŧṬ ŸǕ ɁŸ3 ǧǕÀȩ
ǕƘǯõ ꝺǽ ƚ3 ꝺǽ ÆŧṬȿ ǕÆ∧à ꝺǽ ȧẢɄèǕ ƚǿǼǵ ǕƆäÀΣä ǦǽȿÀø3 ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕƆǽǵɉä ƙÊΣä ꝺǽ ɄŸ3
:ȯȥŎ∧ ŎȾẢꝕ ꝺǽ ÀẢȞǱ ẢǽǕ ẢȞƨ :äȥȯẢȩ ɈäÆȞŋ ꝺǽ ÆŧṬȿ
.ǦəẢŋȿ ƙǫèȿ ɈẢꝗ ǦǺè ŸÀ3 ꝺǽ ÀȒꝕ ǧẢŋ

ẢǽǕ ƘȞƨ :ȯẢȩ ȘȥẢΣä !ä ÆꞬ3 ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕɄŎ7Ȼöä ÀȮǽ ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕɃƘÎŐöä ꝺǽ ÀȮꝕ ȥǽǕ ƃǕ ÆǫõÊ
:ȯȥŎ∧ ɄŸȾẢÂöä ƘȞƨ ǕȯẢȩ ɄǱȥÂèȥǦöä !ä ÆꞬ3 ẢǽǕ ƘȞƨ :ȯȥŎ∧ ɃƎÂȞöä Ả∧Ẫõà
ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕÆŧṬ ꝺǽ ɄȮŋ ẢøꝕǕ ǕɄŧȾŧǫöä ÆŧṬ ŸǕ ꝺ3 ǕɄŧȈøÊöä ÆŧṬ ŸǕ ɁŸ3 ǧǕÀȩȿ ꝺȥ
ɄŸȾẢÂöä ɈẢŧǯ3 ꝺǽ ɄŸ3 Ảꝕ ǕŸǕ ẢꝕǕ Ǖ(Č)ÀǽȁẢ ꝺǽ ɈẢŧȾŸè
.ƙǫèȿ ɈẢꝗ ǦǺè ŸÀ3 ꝺǽ ÀȒ∕öä ǧẢŋ :ȯẢȩ ŎȾẢꝕ ꝺǽ ÀẢȞǱ ȥǽǕ Ảꝕ

Øəẩ3 ꝺǽ ấẢꞬ3 ꝺǽ ÀȒ∕öä

.ɈäȿÀŋ ꝺǽ ÕŸƫä ÆꞬ3 ɁŸ3 Æȥȿ ǕȧäÀȞöä ŎⱢǕ ꝺŋ À3ẢȈ

ǕÀŐƫä Ȉ ǵȥöä ȥǽǕȿ ÆȾÊȞöä ḺèẢŐöä ȥǽǕ ȼȾꝕǕǦꝕǕȿ - ȤȾṬꝕ ꝺøǽ ǕȈǿ ꝺÊΣä ŸǕ ǕŊ ǧǕÀȩ
ȥǽǕ Ảꝕ ǕÆ∧ǿẢ ꝺǽ ꝺÊΣä ꝺǽ ÆŧṬ ÀȮǽ ȥǽǕ ẢꝕǕ ǕÆƘẢȮöä ɄŸ3 ꝺǽ ÆƥǕ ꝺǽ ÆŧṬ ḺŸÊŋ ȥǽǕ ẢꝕǕ - ȼǺ3
:ȯẢȩ ǥÆǿȻ3 ŸǕ ꝺ3 ǕŹẢǵ

ꝺǾẢǪȩ ŎǨẢȩȿ ǕɁŸǽǜȥ ǕǦȩǿäà ɉä ƂǕ / ǬøȞǽ Ž (č)Øəẩ3 ꝺǽ ấẢȣ3 ꝺǽ ÀȒø∕öä ɈẢõ [čēĐ]
ꝺŋ] :ÀȒ∕öä ȯȥȩ ÕŸƫä ÆꞬ3 ÆÎꝕǕ ǒƳǦöä ŎⱢǖǽ ÕŸƫä ÆꞬ3 ƂǕ ƷẢǱΣä Æȥȿ ẢŧŸȥ ǕǽÆ∧ÆȈ
[Ŏ∧ȥÛöä

äȥẢȩȿȿ ǥẢøŧȮöä (Ď)ȳẢøǹ ǽǕ Ʉ əƳǽ ÆⱢẢȈ Ȥøèȥ∧ ꝺǽ ǯẢøǱǵ ƘȾǿ ɟǕ

(Č) Ǹ∧øẢǩ Æǿȥŋ ǒẢŧŸȞöä ḺǿẢȾȥȿȿ .Čđď

(č) :â ((ǥØəẢ3)).

(Ď) :ā ((ẢǽǕ ǹẢŋÀ))Ǖ :ấ ((ǹẢŋÀ ǧ))Ǖ :â ((äǽǕ ǹẢŋÀ))Ǖ ḺəẢȴä :ḺəẢȴä .ɈẢƨȿ ȳẢǹȿ :ȼǺ3 ÒȮꝕ

.ƏǱȿ ǹẢŋȥä Ž äΣÀȧ ḺŸȥ Ṭ∧ÀẢȿä ƘŊ ȿȑ ȞẢȥä.

Ȥ Öǯʈä ɃÀøȚȶÊøöä ȼɆȥ ţøäȥøÌ — ȸÀøɅøá ȡzÀɳÀøŸö ɃáäȥDZ ǨøŸĤDZ

Ȥ ȝÀøɫ Ǧȥʈä ȡøɳ Àɳ ȴøȽŰÀÖøö — (Č)ȼɌȒȝ ɫȤɆÊöä āÀȽ ʔɕǵ ǨøŸĶÀȩş

ȼŸǪȩ Ż . ȣÀÎöÀæ ȼŐΣÜş ÛȻǒÀÛ3 ɨƥÂDZüȥ ÛȼɆöÜ (č)ȻáÀÀɅüæ ǯÀDzΣä ŐŸʈä ÆG3 Àɳüȥ

.ǬĤÌ ɉä ȡææ āÀĤȢòÜ Ž Őöæ ÆĤæ ǯÀDzΣä.

ȴɆȽäÀæÙ ȡæ ȡƥÀöä ÆG3 ȡæ ÀȒÆöä

.ǦÖɳ Ȗȑ Àȩ ÛƑÆƨä şÀȶ3 ȡæ øÀȶ3 ȡ3 ǫɆǵ.

.ȖĤȥÀÎöä ÀÒæ ȥæÜ ȼÆ3 ʔşø.

ÆɆĤè ȥæÜ ÀɸÜ ÛȖÀÆΣä ȖŸ3 ȡæ ŌȒÀöä ÀɸÜ ÛŌȒÀöä ȡæ ÆȶȚ ȡæ ŌøɆ3Àƨ Ü ȴèÀŐöä ȥæÜ Àɸ∃ǹÜ ȡæ ȡƥÀöä ÆG3 ȡæ ÀȒɸ Àɸ ÛȖĤȥÀÎöä !ä ÆG3 ȡæ ÆȶȚ ÀɸÜ - şÀȶ3 ȡæ ȖŸ3 ȡæ ÆȶȚ ȥȽş - êÀŒÆöä ȡ3 ÛǫÀɆȡ ȡæ ȌÀǵ Àɸ - ǦøÖɳ ŌȽÜ Ȗȑ Àȩ - ƑÆƨä şÀȶ3 ȡøæ øÀȶ3 Àɸ ÛȖŐÎɳÆøöä ȴɆȽäÀæÙ

:(Ď)ﷺ !ä ȯȥèø ȯÀȩ :ȯÀȩ !ä ÆG3 ȡæ ÀɅÀDZ ȡ3 ÛɈÀɆGș ŸÜ ȡ3 ÛǢȽş ȡæ ÆɅà ȡ3 Û Ìȶ3ɉä

.((ȼ!ä ɆƥÀɅ ɟ ɫâÀÆöä ȴǵÀɅ ɟ ȡȡɳ))

:āäȥÔöäş ÛɈÀɆGș ŸÜ ȡ3 ÛǢȽş ȡæ ÆɅà ȡ3 :ȖĤȥÀÎøöä āÀǪõ Ž äØõ :ȯÀȩ

.ɈÀɆGș ŸÜş

*ɃÀɆȶΣä (ď)ȖəäÀŐʈä şÀȶ3 ȡæ ÀȒÆöä

.ɃÀÔGöä ȡÊΣä ȡ3 ʔÖǵ.

.ȌȩÀÆöä ÆɆöȥöä ȡæ ÆɅÀɅ ǦĤɆæ Ž ȳÀȩ ȡȶɆȥ ɈÀõş .Ȗ3äàşɉä ȼÆ3 ʔşø.

(Č) ɅɆȒ3 ȼGȒĤɅ ȼGȒ3 .ɃÛŐöä :ɅĒȒĤöä.

(č) â: ((ȻæÀÀɸÀæ ǯÀDzΣä ȡæ)).

(Ď) ȴȩÀæ ɃǾɳÀǪöä ȼDZÀǹÜ (ČĔčč) Ž ∃öä ÛGŸÔöäş ǬɅÆΣäş Ž ÆɅÊɳ ÆøƥÜ /ď ĐċĒ ((ÛɅǿ ÀȚÆş ÌɳÀȽ ɆɊŐȞǪöä ȼɆȥ. (ČĔČđĔ) ĐċĒ /ĎČ))

(ď) â: ((ƆäÀŐʈä)).

* ÑɅøÀǨ ǦÆŸǹ ÛĎďċ ÛĎĐē .ĎĒČ

ȸǣ ÆΛÂǂõ Ҝ8Ôǟ ŹÀʅǟ ʔŸʒ ȷÀõʂ .(Č)ÆDZÀɳ ȸǣ ȸΛàǿ ǴƤÀǩ Ž ȹÀõǣ ÿÆÕǩ Æęʂ
.ÀȒΛǚ ȼǫùÀȉ Ɓʂʂ ÛÆǂõȥǟ

ÆǤʒ ȸǣ Æȶʈ Àȹǚ ÛƆÀęƎǟ ÀȮǣ ȥǣǚ Àȹǚ ÛÆǂÛʅǟ ÀȮǣ Ÿǚ ȸʒ ÛɄȶǂȄǟ Æȶʈ Ÿǚ ʔŸʒ ǥǚÀę
Àȹ ÛÆǂõȥǟ Àȹ ÛøÀÛȞǟ ÿÀȊȽ Àȹ ÛøÀȶʒ ȸǣ !ǟ ÆǤʒ ȸǣ Æȶʈ Àȹǚ ÛȄΛøáǚ ȸǣ ƘÊΣǟ Àȹ ÛȼΛʂҜꝚ ȸǣ !ǟ
:ȯÀę ʂ̀Àȶʒ ȸǣ ÀȒȺǟ ɫǫÆǵ Ûʂ̀Àȶʒ ȥǣǚ

Ž ǂŸʒ ȷÀȶǯ ȭøÀȉ :ȯÀȭȥ ÝȷÀȶǯ ÿǚ ɄŸʒ ÛȬȒȥǚ ƘŸDZÀǟ ɃǙ :ȸÊΣǟ Ǩǚè
ȭøÀȊΛ Ɓ !ǧÀȾǂȽ :ȯÀøȭȥ ÝǦΛʂÀȞɳʂ ɄŸʒ :ǨŸę .ȼǫÆøǵ Ž ȼõøÀȊΛ Ɓʂ ÛȼȬǣȥè
.ȼǫǟÆǵǚ Ž ȼȭøÀȉʂ ÛȼȬǣȥè Ž ǂŸʒ ǦΛʂÀȞɳ

Æƥǚ Àȹ ÛȧÀɄèǚ ȸǣ Æƥǚ Àȹǚ ÛŽǟҜȄǟ ȸÊΣǟ ȥǣǚ Àȹǚ ÛȸÊΣǟ ȸøǣ Æȶʈ ÆȭÀɋ ȥǣǚ ÀȹƎǹǚ
:ȯÀę ǴÀǂŸǹ Àȹ Ûʔèȥɳ Àȹ ÛȷǟÀȶʒ ȸǣǟ

ʂ̀Àȶʒ ȸǣ ÀȒΛøǟ -(č)ǥÀÔǤǟ - ɃÀÊøǬǟ !ǟ ÆǤʒ ȸǣ ÆȭÀøǹ ɫȞΛ - Ɓʂ Ż
ƷƤʂ ÛǦǝÀɳʂ ÀȊʒ ǤøΛè Àǹǚ Ž ȼȭÂʒ Ż ÛǥȲÔǟ ȨȊɳá ȬȽǚ ȸɳ ɃҜøȶΣǟ Ʉǝǟ̀ÀÕţǟ
.ǥåÀǣ Ÿǚ ȸǣ ȯȲǤ ȭÀȒȭǟʂ ȓÀȊǟʂ ǥȲÔǟ

ÆǂõȥǟȸǣÆΛÂΛ ȁÀǫõ ǦȶÊǩ Ž ȯÀę Û(Ď)ǴÀǂŸǹ Àȹʂ :ȯÀę

.âÀΣǟ Ʒɳ ÛȸȶǂǟȬȽǚ ȸɳ Ûʂ̀Àȶʒ ȸǣ ÀȒȺǟ Ҝ8Ôǟ (ď)ŹÀʅǟʂ ÛÆȺƨǟʂ ǯǟÀʅǟ

ȸǣ ȬǂΛȺǟ ȴȍÀʒ ȥǣǚ Àȹǚ - ǥǟÀǒ - ÀȓÀøǟ Ÿǚ ȸǣ ÀȮǣ Ÿǚ ȸǣ (Đ)ȸÊΣǟ Æȶʈ ȥǣǚ ÀȹƎǹǚ
ȥǣǚ Àȹ ÛɄÅŸǤǟ Àȴäɉǟ ȸǣ ȬǂȬʒ ȸǣ Æȶʈ Àȹǚ ÛǤΛÀǹ Ÿǚ ȸǣ Æƥǚ ȸǣ ȸƥÀǟ ÆǤʒ Àȹǚ ÛɄŸǂȒÀǟ ɫƷ
:ȸÊΣǟ ȯÀę :ȯÀę ɄDZÀȺǟ ǥÆǂǤʒ ȥǣǚ Àȹ Û ȭ ÀǂÀǟ ȸǣ áÀȺDZ Àȹ ÛɄèȥèÀÛǟ ʔÊǂʒ ȸǣ Æȶʈ ÀȮǣ

.(ÀȉÀǣ ȷÀȶǂŸè) Ččē /đ ȨȊɳá ǴΛΛÆɳ ǸΛøÀǩ ÀȚǫǟ (Č)
ȼǫΛɟʂ ÆΛʒ ɃÀÊȬǟ !ǟ ÆǤʒ ȸǣ ÆȭÀǹ Àȴɟʂ :ǥÀÔǤǟ)) :ĎĐē ǴÀǂŸǹ ǸΛøÀǩ Žʂ ÛǟØõ (č)
ʔŸʒ ȯÆΛ ǟØȽʂ Û((ÀȒȺǟ Ɓʂ Ż)) :ȯÀę Ż ÛȼǫùÀȉ Ȼɟʂ ȸɳʂ ÛǥÀÔǤǟ Ȼɟʂ ȸɳ ȴèǟ Àõǣ Ż ((ȧǟÀȞǟ
.ǸÊȺǟ ȼǂŸʒ ǨǤęÀȞǩ ȴȚǫ Æǫʂ
.ĎĒČ ǴÀǂŸǹ ǸΛøÀǩ (Ď)
.((ŹÀǹ)) :â Ûá Ûā (ď)
.á ȸɳ ǨÛȬè (Đ)

ǦǺèȿ Û!å āǺǫȮǽ (Č)ȸǺǾǹǓ !åȿ åȥǺõ ÛĻȮŸǴȩ ɈǺõ ȸɯ (Č)âǺǺöå Ǩõǿáǖ ǼȌö

ĻȤȝȥɳá ɃȀƟ ÛĻȤȽȥǄȿ ɈȤȉȀǫǺ ÛĻȤȥåȀùǖ ɁŸȝ (č)ȳǺȌȥ ȎȼǿŸöå ĻȤǄ åǽǖ ﷺ ĻȤȼ

Ž åȥǽǕá ǦǺÊΣå åȥŸȶȝ åǽǕ ÛĻǒǺǿȩǿ ōǺȮȥ Ž ĻȤȌŸǹ ɃǾöå ɈȥǄǺǺ ÛĻǿȽáȿǾǹ ɁŸȝ

ĻƬ / ǺȽȀǺ8Ǻ ɈǕ !å åȥöüèȿ (Ď).. ǦǺÊöå åȥŸȶȝ åǽǕȿ ÛǺȤŸȎǪǺ ɈǕ !å åȥöüǿèȿ [ǺȽȀǫè] [ā /čēĐ]

ɟȿ Ûāȥǿöå ȸɳ åȥȶŸè Ǻɳ !åȿ ÜÕöǽ ɁŸȝȿ ÛÕöǾõ åȥöåà Ǻɳ !å ȥȥ .āȥǿöå (ď)ȸɳ

Ƙɳɟå ǺȤǺǕ !åȿ ǨǶǒòǕȿ :ȯǺȌȥ ÛȿȀȶȝ ȸǽ ȀȒǺöå Ƙɳɟå ɁŸȝ ȎǴȩǕȿ .ǥȀǺ8ȶǺǽ ɟǕ åȥȡȥ

ȸɳ ōǺǹǕ Ɉüȥ ÛǺȤȼȥ ȝǄȀǿǫȥ ƆǺɳɟå ƚǪ ɈǕ ōǺǺǕȿ ÛǥƘÊöåȿ ɃǼǿƬå Ž ȳȥȌŸö ǺǺöǺɄ

.ōȀ8Ǻȿ ÕȼǺȤ ȸɯ Õö Ƙǹ ÕǺǺá Ž Õö ǴÔȿ ÕȩǼò

ɃáåǼ8Ǵöå ɃǼèɟå ǼȽƬ ȥǽǕ ÛǼöǺǹ ȸǽ ǼȽƬ ȸǽ ȀȒǺöå

.ƙǶɳ ȸǽ ƚƷ ȸȝ Ǻŏ ǪǼǵȿ ÛĘÎɳá ȳǼȩ

.ɈȥȶȼȶåȥǽǕ ȼǺȝ ʔȿǿ

ǦƤȀǨ Ž ȻȀõǽ ȳǼǿȌǨ Ǽȩȿ ÛȤȼǶÔǨ ȀȒǿǺöåȿ ÛǼȽƬ ȸǽ ȀȒɳ :āåȥǿÔöåȿ

.(Đ)ȀǿȒɳ

ȥǽǕ ǺǕǕ ÛǼȽƬ ȸǽ ȳǺǪ ǺǕǕ ÛǼƥǕ ȸǽ ÂǺÂǿȞöå Ǽǵȝ Ǻǫ ÛǥÂƥ ȸǽ ȻȀȮöå Ǽǵȝ ǼȽƬ ȥǿǽǕ ǺǫƎǹǕ

ǼȽƬ ȥǽǕ ÛǼöǺǹ ȸǽ ǼȽƬ ȸǽ ȀȒǺöå Ǻǫ ÛɄŸǄǴöå ǼȉáǾ ȸǽ Ȁȶȝ ȸǽ !å Ǽǵȝ ȸǿǽ ȸƥȀöå Ǽǵȝ ɈȥȶȼȶåȥǽǕ

ÛǥǼǽåà ŸǕ ȸǽ ƚƷ Ǻǫ ÛƙǶɳ ȸǽ ƚƷ Ǻǫ ÛƘǪǺɳȿ ƙǶǴèȿ ƘǪǺå ǦǺè - ĘÎɳǼǽ - ɃǼèɟå ɃáåǼ8Ǵöå

:(đ)ﷺ !å ȯȥèǿ ȯǺȩ :ȯǺȩ Ȁȶȝ ȸǽǽå ȸȝ ÛȝȥǺǫ ȸȝ ÛȀȶȝ ȸǽ !å ǼȼǴȝ ȸȝ

(Č) ƘÛǕè ȸɳ Ûā Ûâ ȒǼǽȿ ȀǞȤȥɳ ǺȤǶȓ Ž ā.

(č) â: ((ȳǺȼȩ)).

(Ď) ȒǼǽ ȝȓȥɳ ǴȶŸöå Ž ā Û ȿ ȢȽ ÛɳǴèȥȶÛɳ Ž âÛ á ÛȼŸȥ ǨǴǰȶå ȥȽ āåȥÔöå.

(ď) õǾå ǺǼǽ ô Ž ÑÊǺöå.

(Đ) ȀȚǵå ǥǼŸÖå î ďĒ ďČĒ.

(đ) ȰȿǕ ÛǥƳÔöå Ž (ďďĒ) ĻȩȀǽ ɃǾɳȀǫöåȿ ÛȸǺȀǥÊȶå ǥƳò Ž (ĒĐċ) ĻȩȀǽ ĻŸÊɳ ʔåȿǿ (đ)

.ǥƳÔöå Ž (ČďĎđ) ĻȩȀǽ áȿȿåá

.((ȁǁǁǁ ǴǁȎä äȘǁǁ))

*ɄǁǁǁǁäɃáàɉä ǯÀÀöä ɀǁÛ ÛǪǁǁ ȸ àÀǁ ȸ ÀȒǁä

.Ȩ Î ɳá Ʉǵäɀ ȸ ǁǁǁä ȰȽÛ ȸ

.ǥȘÀȝ ȸ ÿÀÎȽȘ ÛǴȝǁǁÀä ŸÛȘ ÛǿǁȮǁä ȸ ǁȶǨ ȸ ǫǁǵ

- ÂÂÂÀä ǁȝ ȸ ȸþÀä ǁǿȝ ÀȮ ɀǁȘ ÛƆäƎÛä Ǵȶè ȸ ǁǁɀǿä ȼǁȝ ɁȘǿ

ǁȝ ȸ ȰǁǁèȘ ÛɃáàɉä ǁǁǁ ȸ ǁǁɀä ȃǁǁä ɀǁȘ ÛɄèǿÀÀä !ä ǁȝ ȸ :ȯÀǿȰȘ

.ɈÀȶǁè ȸ ǁþÛȘ ÛɄȮǁä ȸþÀä

[ȃɀǁǁ ɈÛ :Ǭǁǵ ...Ûǁò] ɀǁÛ ÀǁÛ ÛǿɀÔǁ ɀǁÛ Ƀǁǁ ÀǁÛ Ûǁǁǵ ȸ ǁȶǨ ȸ ÀȮ ȸ ǿɀÔǁ ȸ ǁþÛ ȰȒÀä ɀǁÛ ÀƎǹÛ

Àǁ Ûǁǁè ȸ ɈÀȶǯȝ Àǁ ÛɄÊǁÀèÀȶä ɁÊǁȝ ȸ ȸÊΣä ȸ Ȱɳǘȶä Àǁ ÛɃǁǁÀȶä ǁþÛ ȸ ȸÊΣä ǁȶǨ

ǁȶǨ ȸ Û(Č)ŸÀȝ ȸ ÀȒǁä Àǁ ÛɃáàɉä Ǵȶè ȸ ǁǁɀä Àǁ ÛɄÔǿȶΣä ǳȘǿ ɀǁÛ ÛǳȘǿ ȸ Ʒǁǁä

:(č)ȯÀȩ ﷺ !ä ȯɀèǿ ɉÛ ÛȬȯÀɳ ȸ ȄǁÛ ȸ ÛǿǁǁǁäȸǁÀ

.((ǿÀÀ8ǫèɍä ÀȽǗƳǲȘ ÛȃÀǁǁä ǁǁÔȫ ǁǁò ȃɀǁǁ ɉÛ))

:ǁȩȘ ÛàǁǁǁȸÀȒǁä ɀȽ ÀǁÛȘ :ȯÀȩ äǾȭ

[áǁǁèǁ Ǭǁ ΣäǴǁǁò] ɀǁÛ ÀǁÛ ÛƵèɀ ȸ ǥÀþ ÀǁÛ Ûǥǁǁɳ ȸ ȴèÀȰä ɀǁÛ ÀǁÛ ÛɃǁǁÀȶÊä ȸ ȴèÀȰä ɀǁÛ ȼÀƎǹÛ

Ǵȶè ȸ ǁǁɀä Àǁ ÛɈÀȶǯȝ ȸ ȘÀȶȝ Àǁ ÛɃǿäɀΣä ŸÛ ȸ ǁþÛ ȸ !ä ǁȝ Àǁ Û(Ď)Ƀǁȝ ȸ ǁþÛ

ȸ ÀȒǁ Àǁ ÛŸÛ Àǁ ÛǴȶè ȸ ǁǁɀä ȸ ȴǁȽäÀÛ Àǁ ÛȼǁɀƱà ȸ Ɂèɀɳ ȸ ǁþÛ ÀǁȘ :ȯÀȩ ǳ

:ȯÀȩ ﷺ Ȣǁä ȸ ÛȄǁÛ ȸ ÛǿǁȮǁä ȸ ǁȶǨ ȸ ÛàǁǁǁȸÀ

.((ǿÀÀ8ǫèɍä ÀȽǗƳǲȘ ÛȃÀǁǁä ǁǁÔȫ ǁǁò ȃɀǁǁ ɉÛ))

/ē ȰǁǁǁǁȘ ǳÀƨäȘ ÛČČĚ ƚ8ä ǁǿǁǁȘ ÛččČĚ /ď ƚÛȩ ǿäǁǁ ƵǁǫÀȶäȘ ƵǁǘǿȶäȘ *

ÛĎďč /Ē ȯÀȶȭqäȘ ÛČċčĒ /Ď Ƙǫǁǂä ǧÀÀǁǁÔǁȘ ÛčďĚď /Ē ǒÀÀǁȒä Ž ȰɳÀȮǿäȘ Ûďēċ

.Čđď /đ ȼǁÀÊäȘ Ûčđč /ď ɈäÂǁȶäȘ ÛĎĎē /Č ɈäǁǁäȴǲǁɳȘ ÛĐċ /Ď ɈɀǵȘÀÕäȘ

.ȃäɀÔä ɁǁȝȼǁǁǁäźǁèȘ ÛǴǁř ȃ Ž ÀǁɀɀȘ ÛäǾȭ (Č)

.ɄǁÀ Àɳ ÀǨäȘ Û(čČċč ÛčċĒď) ȴȩÀ ȟȮä ǁǵÀò ȼǳÀǹÛ (č)

.čďĚď /Ē ǒÀÀǁȒä Ž ȰɳÀȮä (Ď)

ÕȒƶǗ ǬȂƐǵ] [..ȯȦȶȝɉå

!å ƐǤȝ ǂ ǂƥÀöä ƐǤȝ Ȧǅ ÛƆȦȀÖä ƐȉåǾ ǂ !å ƐǤȝ Ȧǅ ÛǦǤȰȩ ǂ Ȧǅ Û(Č)Ɛƥǘ ƶǘ ȦǅǙȘ :ȯȦȩ
:ȯȦȩ ÀǂȦǄ ǂȝ ÛǾƐÒȀȶå ǂ ƐȶȚ ǂȝ ÛàÀȞɈ ǂ ÀȒȂÖä ǂȝ ÛɄèǾȦȦÖä

.((ȴŸÊȵ ʔŸȝ ȼŸǹƐǨ ǾȘÀè)) :ȯȦȩ ÝǑȒƶǗ ȯȦȶȝɉå ɃǗ ﷺ !å ȯƶèǾ ǑȦè

ǜŸǬƸ ȷɉ :ǬȂƐǵ] [..Ȣƶǅ

ǂƥÀöä ƐǤȝ ÀÒǂ ƶǘ Ȧǅ ÛõƳŤöä ǂ ȯƳȽ Ȧǅ ÛǂƨåŸǙ ǂ ɼȦò ȦǾǅ ÛƐƥǘ ƶǘ ȦǅǙȘ :(Č)ȯȦȩ
ȯȦȩ :ȯȦȩ ÀǂȦǄ ǂȝ ÛǾƐÒȀȶå ǂ ƐȶȚ ǂȝ ÛàÀȞɈ ǂ ÀȒȂÖä ǯÀȦÖä ƶǘ Ȧǅ ÛɄèǾȦȦÖä ÂȀÂŤöä ƐǤȝ ǂ
:ﷺ !å ȯƶèǾ

.((ȼǂ (č)ǨɆǄȽ Ȧɯ ÅÀŤȉ ǜŸǬƸ ȷǗ ǂȵ Ƙǹ ȦȵáȘǗ ȦɈȩ ǑǄÀöä ȣȢƶǄ ǜŸǬƸ ǰɉ))

[..ȴȽ ǦǬƳǬ :ǬȂƐǵ]

ƶǘ ȦǅǗ ÛȼȀȝ ȯƐŤȶå áƶŤÊȵ ƶǘ ɫǬƐǾǵ Ż ÛȼȦǬõ Ž Ɛƥǘ ǂ ǂÊΣå (Ď) ɄŸȝ ƶǘ ȦǅƎǹǗ
!å ƐǤȝ ǂ ȴɆȽÀǘ ǂ Ɛƥǘ ɫǬƐǵ ÛƐȉÅȶ ǂ ǑȽè ǂ ǂƥÀöä ƐǤȝ ǂ ƐȶȚ Ȧǅ Û(ď)ȘƶȦΣå ȴɆÊǅ
ÛǾƶÔȀȵ / ǂ ƐȶȚ Ȧǅ ÛáȘåá ǂ ǾȦȦȢöä ƐǤȝ ȳàȦǹ ƶǘ Ȧǅ ÛȧȘàÀȵ ǂ ÀÔǅ Ȧǅ ÛǦǅƶȶõ ǂ ÀȦŤǄ ƶǘ
ȭöȦȵ ǂ ȅǅǗ ǂȝ ÛǂƥÀöä ƐǤȝ ŸǗ ǂ ǦŤǾ ǂȝ- ɄȵȦȉ ÛàÀȞɈ ǂ ÀȒȂÖä ƶǾȽȘ- ǯÀȦÖä ŸǗ ǂȝ
:ﷺ !å ȯƶèǾ ȯȦȩ :ȯȦȩ

Ɓ ǑǄƶǾȘ ÛǛȩ ȫåÀȵ ƘȀǬä Ƙǂ ɄÎƸ Ɓ ǑǄƶǾ :ǦȵȦɆȪöä ȳƶɅ Ȼ!å ǫåƐǥ ȴȽ ǤǾǬƳǬ))
.((Ǜȩ ȦǂÀǂ ȼǤÊõ ǛŸƩ Ɓ ǑǄƶǾȘ ÛǛȩ ƀÂǂ ȼÊȦǅ ǫƐƷ

ÀÒǂ ȦǂǗ åȘÀȵ :ǬȂƐǵ] [..ǑÔɆŸƶ

ƐǵåƶÖä ƐǤȝ ǂ ƐȶȚ ɄŸȝ ƶǂȘ ÛɃƶŤöä ǥÂƥ ǂ ƐȂà ǂ ǂÊΣå ǂ ƐȂà ǂÊΣå ƶǘ ȦǅƎǹǗ
ȷȦȶɆè ǂ ƐȶȚ !å ƐǤȝ ƶǂȘ ÛÀȀÅò ǂ ƐɆǤȜ ǂ ƐŤè ƐȩȦȀȶå ƶǂȘ ÛȼɆǾǑÀöä (Đ)ɫȂǑöä ǑȒÀöä ǂ
- ɃƘȃΣå ȧáȦò ŸǗ ǂ !å ƐǤȝ ɄŸȝ ŸǗ ǂ ɄǾŸȝ ƐŤè ƶǘ ȦǅǗ :ȧƶǾȯȦȩ -âƶÛǂ- !å ƐǤȝ ǂǾǂ
ƐŤè ƐȶȚ ƶǘ Ȧǅ ÛȴòɉåâȦǦŤöä ƶǘ Ȧǅ ÛɃàåÀȖöä ÀÒǂ ŸǗ ǂ ɄŸȝ ǂÊΣå ƶǘ ǂȦǬèɉå ȦǅǗ -ǾƶǂȦÊɆȀǂ
ǂ ȳȦÎȽ Ȧǅ ÛàÀȚ ǂ ÀȒȂÖä Ȧǅ -(đ) ɄÒǾŤöä ǂƥÀöä ƐǤȝ ǂ ɫȞȂ- ǑɆȽè Ȧǅ ÛźȘƘǤöä ƐȶȚ ǂǾǂ

(Č) ǑȵȦÒöä Ž ǑȦȦŤȒöä /Ē .čďĚď
(č) â: ((ǨǄƶɆȽ)).
(Ď) ǨÛǑè ǂȵ â.
(ď) ǦɆŸǵ ǑȦɆȘɉå /Ď ÛčđĎ ȻǄÀǹǙȘ ǂȵ ȼǑȂÀǜ ƐǵȦò ÂǾȀÒöä ȴȩÀǂ (ďĎčĐċ).
(Đ) â: ((ɄèȦȦÖä)).
(đ) ǨÛǑè ǂȵ ǦȚȦŸöä ÛâȦ ȒȢǂ Ȓȩ ȝȑƶȵ ȦǾȽȒŤǂ Ž ă. ÀȚǅå ǦȂåƐǂ ÛǦƤÀǬöä ǬȂƐΣåȘ
ǂǾǂ ÀÕȦÊȝ Ž ǦƤÀǨ ŸǗ ÀÒǂ (ďĐď - ĎĒċ) ǥȦȂȘÀǂ ǧƘǰõ.

Ǧ Ȋ əȦȝ ȸȝ Ȗȼ̸ɆǣǓ ȸȝ ȖǥȘȀȝ
ɀǣǓ ȃȦȺöȦǣ ɁŸȍȘ Ȗ((ȃȦȺöȦǣ ŎȎøɆŸɀ ȀȮǣ ȦǣǓ åȘȀɬ)) :ȯȦȩ ȝȎǱȶ Ȧț ﷺ ƑȺöä ȡǓ
.ȀȮǣ

dzȀƨả Ž ȻƎǹ] ǥàȦDZǓ ɄŸȝ ɀǣǓ ȦɊǓ ȖȻƎȺȵ ȸǣä ȦɊǓ :ɏȦȩ ȯƳʅả ! ả ƎǤȝ ɀǣǓȘ ɄȽɀȩȦǣɟả ƙȆƩả ɀǣǓ ȦɊǕǤɊǓ
[ŎȺƎȞǫöäȘ] ɄŸȝ ȦɊǓ ȖȀȽȦù ɀǣǓ ȦɊǓȘ :ȯȦȩ dz
:(Č)ȯȦȩ ȤȦǵ ŸǓ ȸǣä ȦɊǓ :ɏȦȩ

ȼ̸Ⱥȝ ɁȘø .ȯɀȞȮȵ ȸȝ ȖǦȝȂøɆȝȂöä ŸǓ ȸȝ ɁȘø .(č)Ƀàɟả àȀȚ ȸǣ ȀøȒȺöä
.ȯɀȽƒ ɀȽ :ȯȦȰɀ Ȗȼ̸Ⱥȝ ŸǓ Ǩöüè .ƆảƎȖöä Ǧȶ Ÿè ȸǣ ƎɆöɀöä ȸǣ ȴɆȽåȀǣǓ
.ȼ̸Ʃø Ȧǩ Ž ɃøȦǺǤöä ȻȀõǾȺ ƁȘ

ȸǣä ŎȵȦõ ŽȘ] ɀǣǓ ȦɊǓ ȖȤèɀȺ ȸǣ ǥȂƥ ȦɊǓ ȖǥƎȞȆȵ ȸǣ ȴèȦȮöä ɀǣǓ ȦɊǓ ȖɃƎȩȀȶȆöä ȸǣ ȴèȦȮöä ɀǣǓ ȦɊƎǹǓ
[ɃƎȝ] :(Ď)ȯȦȩ ɃƎȝ ȸǣ ƎƥǓ

Ƙȡ̧ (ď)ȻƎɆɊȦèüǣ ǬȺáȦǵɟả ȻǾȽȘ .ǦøɆɆöä ŎȽǓ ȸȵ̧ .ǬɆȞȶ ȸǣ àȀȞɬ ȸǣ ȀȒɊ
.ǬȺƎǵ Ƙǰõ ȀȒȺŸö ȄɆöȘ ȖǦȘɀȦȚ

[ȼ̸Ɇɀ ɈȦǤǵ ȸǣä ȯɀȩ] :ȼ̸Ⱥȝ ɄèƎŎţả ȻȦȮǵ Ȧȶɀ (Đ)ɈȦǵ ȸǣ ȤȦǵ ɀǣǓ ȯȦȩȘ
ȸǣ ƎȶȚ ȸȝ ɁȘȀȺ .ÿȦøȊöä ȸȵ̧ ǦɆɆǤöä ŎȽǓ ȸøȵ̧ ǬɆȞȶ ȸǣ àȀȞɬ ȸǣ ȀȒøȺöä
.ȼ̸ǣ ǯȦDZǫǵɏả àɀƻ ɏ ȖöäƎDZ ǬȺƎƩả ȀȮȺȵ̧ .ÿȦȊöä ŎȽǓ ȼ̸Ⱥȝ ɁȘø .øƎȮȺţả

ȸȝ (àȀȚ) ȔǤȓ] ȸǣ ƎȶȚ ȸǣ ƎƥǓ ȦɊǓ ȖȀȦȞDZ ȸǣ ƎƥǓ ȸǣ ƎøȶȚ ȧáȦò ɀǣǓ ȦɊǓ ȖƆȦɀǫȦŸöä ȀȮǣ ɀǣǓ ȦøɊƎǹǓ
[ɃȀȮȆȞöä] :(đ)ȯȦȩ ɃȀȮȆȞöä ƎƥǓ ɀǣǓ ȦɊǓ Ȗȼ̸Ⱥɀʊä

(Č) dzȀƨả ŎȺƎȞǫöäȘ ē/ ďēċ.
(č) Ž ā: ((Ɔáøɟả)).
(Ď) ŎȵȦȮöä Ž ȒöäȦȞȀä ǒ/ čďĚď.
(ď) Ž ŎȵȦȮöä: ((ȦȽƎɆɊȦèüǣ)).
(Đ) ȘȀȘǵɀɈ Ď/ Đċ.
(đ) ǧȦȦɆȞȮǩ ǩǫƎǂả Ď/ ČċčČ - ČċčĒ.

:ȴȾȺȶɀ -Ƀȁà ȂȾɛ̃Ȳǩ ǴȶǄȞȠ ƘȡŏȁǿȂȽǼȞǣȘ ȖǴȶǄȞȠ ƘȡŏȂΣȂǿǣ- àȀȞȗȹ ȂȠȖȘ
Ǽɛ̃ŏɀȍȁ ȸǣ ȴɛ̃ȽȁȀǣȖ ȼȺȝ Ɂȿǿ .ȯɀȞȮȠ ȸȝ ȖǦȝȂɛ̃ȝȂǿȍȁ ȲȖ ȸȝ Ɂȿǿ .àȀȞȗȹ ȸǣ ȀȎȺȍȁ
.ȻȁƎȖȍȁ ǴȶɛȄ ȸǣȁ

ɄǿȺȖȩǿȁǼȍȁ ȸȆΣȁ ɀǣȖ ȂȡȖ ȖɄǿȲȠȂǂȁ ȸǣ ǴȡȂȍȁ ȲȖ ȸȝ ȖŏȂȺǴȍȁ ȸǣ ǢȍȂǿȡ ȲȖ ʔȲȝ ǥ̃ȖȀȩ [ɫȖȩ ǿȁǼȍȁ ȸȝȘ]
:(Č)ȯȂǿȩ

ȀȮȺȠ ȖȎ̃ȍȂȠ ȸǣ ȄȡȖ ȸȝ ȖǿɛȮȺȶȁ ȸǣ Ǽȶ Ʈ ȸȝ ɃȘȀȺ .Ƙɛ̃ȠȂȊȍȁ Ž ȼǻȁǼȝ àȂȞȗȹ ȸǣ ȀȒȺȍȁ
.ǬȺǼΣȁ

ɃǿȂǺǴȍȁ ȂȺȀȏ̃à ȲȖ ȸȝ ȖɄȶɛȆȍȁ ǼȶƮ ȲȖ ʔȲȝ ǧ̃ȖȀȩ [ǼǴȝ ȸȝ ȀȒȺȍȁȘ]

ȸǣ ɫȢȍȁ ǼǴȝ ȂȡȂȺȀȏ̃à ɀǣȖ ȂȡȖ ȖȴɛȽȁȀǣȖ ȸǣ ȀǿȎȡ ȂȡȖɄȓ̃ȂȍȁƃȂȞȶȁ ɀǣȖ ȖƃȂǹ ȂȺɛǼǵȘ ǳ [ɫȢȍȁ]
:(č)ȯȂȩ Ǽɛ̃Ȟȅ

.Ȥɛ̃ȞȓàȂȞȗȹ ȸǣ ȀȒȺȍȁ

:(Ď)ȯȂȩ !ȁ ǦǴȽ ȸǣ ɄȲȝ ȸȝ ȖǼȶƮ ȲȖ ɄȲȝ ǥ̃ȖȀȩ

ɁȘȀȺ ɄȠȂȉ ȖàȀƮ ȸǣ ȂȒȺȍȁ -ǴȶǄȞȶȁ ǻȂȒȍȁ ɉɀȮȅȘ ɉɀȺȍȁ ǴȡȂǣ- ȀȒȡ ȂȠȖȘ [ɟɀȎ̃ȂȠ ȸǣȁȘ]
.ǬȺǼΣȁ ȀȮȺȠ .ȄȡȖ (ď) ȸȝ ȖǿǼȮȺȶȁ ȸǣ ǼȶƮ ȸȝ

.ččČĔ /ď ɫȖȩ ǿȁǼȲȍ Ȥ̃ȲȡǺȶȁȘ ȤȲǩȗȶȁ (Č)
.ČČĔ ɫȢȍȁ ǼǴȞȍ Ȥ̃ȲȡǺȶȁȘ ȤȲǩȗȶȁ (č)
.Ďďč - ĎďČ /Ē ȯȂȶȏ̃ɋȁ (Ď)
.ȯȂȶȏ̃ɋȁ ȸȠ ȃȁɀȎȍȁȘ Ȗ((Ș)) :ȃ ȖǻȖȃ (ď)

ɃøÀǹɉ ƑŸȮ øʂÀĦŋ ƚ Ʒ ÀȒ

áÀÔŋ ƚ ȸþÀ ÆƷʂ ÆøÂʂ ÛɹʂÀŋ ! ÆƷ ɹÀøȽè Ʒ ǫǵ ĀʐŐĦʂ ÛƎõɉ Ƀʑǵ ʂÀȽƷ dzʐʂ ÛÆʐ ÆÂ ÀøȮ Ÿʂ ÛƑŸȮ ȸþÀ ÆƷ ȼŐʂ- ɄȽÅŸ âĦ øÀȸ ÆƷʂ ÛƑŸȮ ȸè ȸþÀø ÆƷ .ȸȽʐè ǦƷÀƤʂ -ƑŸȮ

ɹʂÀŋ ƒǹ ɃÀĦ (Č ſÀòʂ Č) ÛɃʐøǵ ʂÀȽƷ dzʐ ȼƷ Ɂʂø .((ÆÂ ÆʐŐŋ)) ȤĦȑʂ .ɃÀùÀÛ ÆȽȚ

ÛØəÀƷ :ȯÀŐʂ ÛʂÀȽƷ (č)ǦŸȒ :ȯÀŐʂ -ÆǂƷ ǦŸȒ

[ā /čēđ] ȮǦƷấ ǦĦǂø /ɹÀǵ ǫøÀΣ- ! ÆƷ :ȯÀŐʂ

:ȯÀŐʂ -ɁÔʐÛ ȸŸèÛ ɹÀŋƳè ȬȯÀŋ ǦȽÂɦ ÆèÛ

(ĎǦŸȒ ÆȫÀǹ :ȯÀŐʂĎ) ÛǦŸȒ ! ÆƷ

(Ď*ɄȽŸèɉ gàÀ ʐÙĎ)

.ǬáÀǵÛ ﷺ ƑÀ Ʒ ǫǂǵʂ ÛgÀÔ ȸȮè .ﷺ ! ȯʐèø Ēǵ Àò

ʂÀȽƷ ÀÀDZ ţàʐ ʐøʂ ÛÈǂ àǿàǵʂ ÛɃÀÔ ȸÊΣ :ȼƷ Ɂʂø ȯÀȚȽ ʐʂ ÛɄÊŐ ÆǂÊ áÀƷ òɄȑʐ ʐʂ ÛɄǵÀÀ ȝǂƀ ǦǂÀĦ ʐʂ ÛƑèÀ

.á ȸŋ ÀȽȚ Àŋ ÙŐè (Č - Č)

.ÙŐʐ á Ž ǦȚÀŸ (č)

.ā Ž øÀȮŋ ÀȽȚ Àŋ (Ď - Ď)

ǧÀŐùʂ Ûđċđ /č ɃøʂÆ ÑøÀøǩʂ ÛĎđđ ÛĔ /Ē ʂ ÛčĔē /ď ÆĦè ǧÀŐøù *
ȸŸÊţ ƖȮʂ ÛČčē /Č ĸȮʂ ÛČČē /ē ĸȮ ÑøÀʂ ÛĎđ ɹʂøÀøȽ ÑøÀʂ ÛČċĔ ǦÀŸǹ
ÛĐĔ Ùèʂ ÑøÀʂ Ûđđď ÛďĒĒ Ʒøà ŸÛ ÑøÀʂ Û(ĔČ) ȸøõÀĦŸ òÀƨɉʂ ƖȮʂ Û(Čđȧ)
/ď āÀĦèɍʂ ÛČēč /Č áÆ ÑøÀʂ ÛĎč /č òÀøʂɉ ǦŸǵʂ ÛďĔĒ /ē ȪÆĦʂ dzÀƨʂ
ǦÀòqʂ ÛďċĒ /čĔ ȯÀȽȮ ÆØőʂ Ûďċ /Ď òƳÀ ÿƳƷÛ Ķèʂ ÛČĔ /Đ ǦÀ8 Æèʂ ÛČďĔĐ
.ĎċĎ /č ÆÀŐʂ Ûďďđ /Čċ ÆØȚʂ ÆØőʂ ÛďĎĎ /đ

dæ !ä ÆG3ş ÛɃÆƊŤÑöä ȷÅȶǯ3 ζæÛş ÛǴŃÀÐZ dæ (Č) !ä ÆG3 dæ ÆĘĦèş ÛĞȠƳè dæ øÅĦè ȴĘĦφ dæ ĞφÅĀÕş Û8ÀøÛȴ dæ !ä ÆG3ş ÛƆÅĦøöä ȴÒΣä dæ ɄŸ3ş ÛɄȶŸĦèɉä gÆÑÀøƗ ÛȷÅȶ7ÐZ dæ ÆĘĦèş ÛƎŃȤÐZ dæ dƿÀöä ÆG3ş ÛɄǫøÅΣä āÅø7ì dæ ȌÑÀìş ÛɃşÆĦöä .gàÀæ Ÿû dæ gƘ8ţä ȼÅæäş ÛƆÅGĦÎöä 8ζ3 dæ ȴèÅÖöäş

ƙǵ ȻÆÅ3 ȷÅÕş ÛĞŃşÅĦȠ dæ ÆŃÂŃ ʔŸ3 ĘÎȠá ÿÆęş ÛÿÅÎöÅæ ĞŃşÅĦȠ 3ȠȷÅÕş ɄŸ3 dæ ƙÊΣä âÛÀæ źÛ

dæ !ä ÆG3 Åφ ÛÀÅĦDZ dæ ÆƿÛ ÅφÛ ÛÆĒŁǾţä dæ ɄŸ3 ζæÛ ÅφÛ ÛdĘÔΣä dæ ȴèÅÖöä ζæÛ ÅøφƎǹÛ

:òÅę -āÅĦÛΣä dæ ÆĘĦĦì dææ ƗĦŃ - ÀÒøæ ζæÛ Åφ ÛʔèζȠ dæ dÊǵ Åøφ Û(č)ŸÛ ƗǫÆǵ ÛÆƿÛ :òÅę ȼǫÆǵ gàÀæ ä]Û ȡÛ ÛÀȭæ ҒèäÀöä äÀæÅDZ ţàäζöä ÅæÛ ĶĦƧ

ȷÛ (ď)ȼŸĦö ɃøáÛ ɍ ƆÛ !ä òζèø ÅŃ :Ǩøȩ :(Ď)òÅę Û ﷺ !ä òζèø Ǩöüøè

ȎĦȤä)) : ﷺ !ä òζèø ȼö (Đ)òÅę Ûȼæ !ä ƗĦÅĦŁ öɄÎøæ ƗǫÆĦUζ .ŏÆĦæ ʔÖæÛş ɄȒøŒ

.ĘŃÀÛöä d3 ʖæɉä ÀȠÛş -Ōöæ (đ)ǨĘÊφ ÅφÛ äǾõ ŌĦζä ÛäǾõ

dæ ÀÒæ ζæÛ ÅφÛ ÛøζÔŃȠ dæ ȴĘøŁäÀæÛ ʔŸ3 ÙÀę :ǨöÅę ĞŃζøŸĦöä ƐǫÒä ÿÛ ÅĘöÅ3 ȼæ ÅŃǨƎǹÛ

ŸÛ d3 Û(Ē)şÀȶ3 dæ ÀæÅDZ Åφ ÛòƳŁ ζæÛ Åφ ÛƊşÀøζ dæ ȷÅGĘì Åφ ÛɄŸòȤţä ʔŸĦŁ ζæÛ ÅφÛ ÛÙÀøŐţä :(ē)òÅøę gàÀøȶ

---

dæ !ä ÆG3 dæ ÆĘĦè ζŁ Û((!ä ÆG3)) :ǴĘĦUÔöäş Û((dƿÀöä ÆG3)) :â Ûá Ûā Ž 3ęş (Č) áÀÊȠ Ž øáÅÔţä ƙæ 8Ƴǹ ōÅŃŁş ÛĐČđ /Čċ òÅȶÒöä ÆŃǾő .gàÀæ ŸÛ ƂζȠ ɄȶŸèɉä ǰŃÀøDZ .ȼGÊφ

.ȼĘζ ĘĘŐĦUǫöä ÌȠÅŁ Ž ȼƶÀơ ÀŢÅŃş Û(((ČĔĒēĐ)) Ďċ /ĎĎ) ďčč /ď Æƿ Û ÆŃÊȠ (č)

.ÆŃÊţä Ž ĶÊĘö (Ď)

.((ʔÊĦö)) :ÆŃÊţä Žş Û((ȼĦö)) :ā (ď)

.((òÅŐζ)) :ÆŃÊţä Ž (Đ)

.((ǨĘÊφüζ)) :â Ûá (đ)

.((Àȶ3)) :â (Ē)

ȻÅŃĦȠ ȼDZÀǹÛş Û(ČđďċĎ) ȴęÀæ òÅȶĦöä ÂøŃõ Ž gÀŃÀŁ ŸÛ d3 ĞŃäşÀöä ȻǾŏ ǬŃÆΣä (ē) .ĔČ î (ččē) ȴęø áÀÅţä āáɉä Ž ɃøÅÅGöä

Àɳ ÀȚφâ)) :ȯÀÖʐ Û¢æ ƗĦÀÀΛ ɹÜ !â ĎĤö ÀÀⱢ ì ƗȶŸ3 :ǨŸÖʐ Û ﷺ !â ȯʐèǿ ǨⱢÜ

.((âÀÀöâ ĘΛÀù ꝺ3[Č] ş ɭȚÖΛÀù ꝺ3 ¢ĩÂ3Àʐ âÀÀöâ ɃêÜ

ɹÀõ ¢φÜ ʔŸ3 ȯá ∃ǹ] [ǦΛşÀĤɳ 3ɳ

ꝺæ şÀȶĤö āÀǫõ Ž ǧÜÀę :ȯÀę ɃşÀTâ ÀÎæ ꝺæ Ȥèʐ∧ ꝺæ ÆȶȚ !â [č] ÆG3 ŸÜ ꝺ3 Ɨ8Ÿæ :ȯÀę ȘǵÀƨâ ÀШ

:ȯÀę ÝȧâÀĤöâ ÆǵÀò ʔŸ3 ȳÀÎöâ ÆǵÀò ǧÀøǫÜ ɭĉ :ɄȶŸèɉâ gâÀÀæ Ÿɉ ÖⱢę

.ȻşÆ3 ȄÀφ Ž Àƫ ꝺÛʐÜş Û¢ÎⱢDZ ɹÀÀĤö ȮŸɳÜş Û[Ď] ȻÀÊö ʔʐùÜ ¢ǨÆDZş

3ɳ ɹÀõ gàÀæ ÀæÜ ɹÜ -ÕòÜ ¢ö ɹÀøõ ɹÜ- âØȽ ƃá :ɃşÀȚâ !â ÆG3 ʐøæÜ ȯÀę .ȳÀÎöÀæ ǦΛşÀĤɳ

ƙǵ ÆΛÂΛ 3ɳ Ȼ∃ǹ] [ƙÊΣâ âÜÀæ źÜ

ÀφÜ ÛÆƥÜ ꝺæ ÂΛÂĤöâ ÆG3 ÆøÀ3 Û[ď] ƙÊΣâ ꝺæ[ď] ꝺÊΣâ ꝺæ ûÀÀǵ ǒÀʐʐøöâ ŸÜ ʔŸ3 ǧÜÀę ꝺæ ÆȶȚ [ď] ÀφÜ ÛÀÀĤDZ ꝺæ Æƥ ꝺæ !â ÆG3 ÀøφÜ ÛÀÀâ ꝺæ ɹÀȶŸè ʐæÜ ÀφÜ ÛƆâÆⱢƫâ āÀȽʐøöâ ÆG3[ď] ꝺ3 ÛƃÀȶǧöâ !â ÆG3 ꝺ3 ÛƃÀȶǧöâ gÀøƥ ʐæÜ ƗǫÆǵ ÛȤÀÂɳ ŸÜ ꝺ3 :ȳÀÎȽ ȯÀøę :[Đ] ȯÀę ÀΛÀDZ :ȯÀę ǨⱢÀƗ ꝺæ ɭèÀÖöâ

ɹâşÀɳ ɭȚ ȯÀÖʐ ÛĘÎɳá ÆDZÊɳ âʐŸǹá ƙÊΣâ âÜÀæ ǦʐʐȮöâ ÕȽÜ ɆøʐşÞGęÜ Àƫ ʔŸ3 !âş ÀÀⱢǩüʐ ŸDZǿ ÀÎ3 ǦⱢφÀøɋ ɭȚÀɳ ÀÀⱢŸ3 áǿş :âʐȯÀę ÝɭǫĤÀò ȤⱢõ :ɭȮΣâ ꝺææâ ꝺæ Ɨ Ʒ Ȼʐǹ Ü ɭȽÀǩÜş .8ÀÔφÀøʐ ɹâşÀɳ Æǫʐʐ .ÀÀGÊøöâş âşǗÀöâ ȻØȽş ÛɭȽÀǹÜ ÜǦɳÀⱢÖöâ ȳʐΛ ÆȶȚ ꝺ3 ɭǾÐʐǵ :ȯÀÖʐ ÛȳϒȮöâ ¢ⱢŸ3 âşáÀ3üʐ ÝɭǫĤÀò Àøɳ :ȯÀÖʐ ÛɭȮΣâ âÜÀöâ âʐĤȑʐʐ ÛÆΛÂΛ ʔŸ3 âʐŸǹáş .8ÀÔφÀʐ ȳÀę Ż !ǕÆøæÜ ÀɳÜ ʔŸ3 ɭȮĤɳÀDZÜ [đ] ꝺö

.((şÜ)) :¢Gì ɉâş ÛâǾõ (Č)

.((ÆⱢG3)) :â (č)

.((ȻÀɳÜ)) :â Û((ȻÀÎΛ)) :á (Ď)

.â ꝺɳ ÀȶȚÀⱢæ Àɳ ÜÕè (ď - ď)

.ďđĐ /Đ Ƀ∃Ûöâ ÑΛǿÀǩ (Đ)

.Ƀ∃Ûöâ ꝺɳ Ǩǧƫâş Û((ɹâ)) :â Ûá Ûā (đ)

ÀŋÅʒ ƍæ !ä ÆĞʒ ǨÅæ ÆÅŁ ǬΛÆΣä (Č)àǌȧ ǨĤȶÊζ :ȯÅę ÛǬΛÆΣä ȻζǫÆǵȘ ÛȻΛÆΛ ƙæ
ƎŋÜ ÅΛ :ǨȯÅęȘ ÛǨDZÀǹȘ ÛÅŏζǯæ ǨĤÅǑζ ÛĞΛȘÅĤŋ ƍæ ÆΛÂøΛ ǨƠ ǨφÅõȘ ÛÂÅÀÕ ƍæä
ɃÆǥȘ ÛȻŒŸʒ ƃζʒüζ ÛƚĤφ :ȯÅę Ÿﷺ !ä ȯζèǿ ǨÅæ ĞȶùÅζ ƍæ ƙÊΣä âÜǿÜ ÛƙÅŋǘȶä
!!ä ȼŸǫę ÛȻŸǫǑζ ÛåÅΛà ƍææ ȻŒŸʒ ǑĐζʒ Û Ì ΛÀę Ğʒ̈ÀȍȘ Û/ﷺ !ä ȯζèǿ ǨÅæ ƍææ ʔŸʒ [čēĒ]
ζƗζ ÆŒȒę ÆΛÂΛ ʒŋȘ ÛȻΛÆøΛ ƙæ âÜÀöäȘ ÛȻŒŸʒ äζŸǹÆζ ÛâÅΛøŸö ɟǽǰ Ż :ȯÅę
:(ď)ɃÀȶä ȳÅȶΣä ƍæ ƙÔΣä ȯÅę Åȶõ (Ď)ÅφÜȘ äǾŁ ȡÜ :ȯÅę Ż ÛȻÀȣǭ Ž ȼæ (č)ǨȮÅΛ
ÅȶøŸȘÜȘ Ȩʒ̈Ü äζøφÅõ ƚøŁȘ ÅΛøŒöÜ ǭǵÜ ȡÅøDZǿ ƍŋ ÅŋÅøŁ (Đ)ƍŎȣɃ
ǨȮÅǨÜ :ɄȶŸèɉä gàÀæ ζæÜ ȼö ȯÅÖΛ ﷺ !ä ȯζèǿ āÅĤɄȍÜ ƍŋ ǑDZǿ ȯÅÖζ :ȯÅę
ȯζèǿ ƘΛÜǿ Û(đ)ÅζÀõ äǾǹüŋ ȻÀȣǭ ƍŋ ÕŒȒę ÆǹÜ ÆǑö ÅŋÜ ŸƙÊΣä Àȣǭ Ž ÕĞŒȒÖΛ
ȳζΛ äǾŁ öɄƶȘ ÛÕĦŒÀÌ ǻÅΛà ƍææȘ ĞŋÅŒÖöä ȳζΛ öɄƟ ÆΛÂΛ ÅΛ ÕφÜ ÅøŋÜ .ȼÀÕÀȽ ﷺ !ä
.Ƃζζ ȳÅę Ż .ȼĤŒÀÌ [ﷺ] ÆȶȚȘ ĞŋÅŒÖöä

(Ē) ÆŒĤè ƍæ ÆȶȚ ƍæ ÆƥÜȘ ÀÎæ ƍæ ǑƗè ÅφÜ Ûʒ̈ÀÅŋ ƍæ ƍÊΣä ƍæ gÂƥ ʔŸĤȽ ζæÜ ÅφƎǹÜ [ŸÜ ȨΛÀù ƍŋ ȼƧä]
ƍæ ÆƥÜ Åφ ÛƚŒŁäÀæÜ ƍæ ÆƥÜ ƍæ ÀÅĤDZ ÅφÜ ÛƍÊΣä ƍæ ÆƥÜ ƍæ ƘÅŋ ÅφÜ Û?ÊŒøʒ ƍæ ÆȶȚ ÅφÜ :ɍÅę [ƚŒĤφ]
:ƙõǻ ƍæ ǑȒÀöä ƚǽĤ ζæÜ ȯÅę :ȯÅę ƚǯŒȚä
.ɄȶŸèǵä ÆŒĞʒ ƍæ ĞŸȒζ gàÀȽ ζæÜ
ÆĞʒ ƍæ ÆȶȚ ƍæ ƍÊΣä ÆŒĤè ζæÜ ÅφÜ ÛÆŒÛʅä ÀÒæ ζæÜ ÅφÜ ÛɄŸĐζȶä ƍæ äζĤÊöä ζæÜ ÅφƎǹÜ [ĞÅŒŸǹ ÆÅʒ ȻƎǹ ƍŋ]

Ûâ ƍŋ ÅƗŸõ ĞȚÅŸöä ǨÛǑèȘ Û((äæ)) :ǻ Ș ÛĞȚøÅŸöä ĞȶǫǨ ǨȒŒæȘ Û((...ǻ)) :ā Ž (Č)
.ɃƎÛöä ǸΛǿÅǨ ƍŋ ǨĞǯȶäȘ
.((ǬȮÅΛ)) :ǑȍɉäŽ (č)
.((ÅφÅΛÜȘ)) :ɃƎÛöä ǸΛǿÅǨ Ž (Ď)
ƋÀÌȘ ÛĎēč /ď ÆΛÀÅöä ÆǑĤöäȘ ÛĒ /Čď ƆÅȡɉäȘ Ûƌďē ŏäÀĤÎöäȘ ÀĤÎöä Ž ǨŒĞöä (ď)
.ĎčĐ /Č ǑȒÀȶä ǧäǿÅŒǫǹä ƋÀÌȘ ÛĎƌĎ /Č ĞèÅȶΣä ɟäζΛǻ
.((ȨǰȣφÀ)) :ǿåÅÔȶä ĞΛäȘǿ (Đ)
.ȼĞÌɉä ÅŁäǿÜȘ Û((ÅŋÀö)) :ɃƎÛöä ǸΛǿÅǨ Ž (đ)
.((ÆĤè ƍæ ÆȶȚ ƍæ ÆƥÜȘ ÀÎæ ƍæ ǑƗè ÅǫÆǵ Ż)) :ǻ (Ē)

ƌǂ Àȶʒ Åφ Ǘɉ ÅǤǵ ƌǂ ÀÅĤDZ ƌǂ ÆȶȚ ƌǂ ! ȁ ÆǤʒ ÆȶȚ ɀǂǕ ÅφǕ- ɉÅȚǤÒǕǂ ÆǨÅøÒȁ ȼʌɀÅÊǵ ƌǂ ! ȁ
ɃàȁɀȽɉ ȁ Æƥ Ǘ

ȁȁà- ƌÊΣȁ ƌǂ ÆƥǗ ÀȽÅù ɀǂǕ ÅφǗ :ɍ Åȩ ɄŸǤÒȁ ÂĤȁ ɀǂǕȘ ɄùÅγɉ ȁ ǧÅõƎȁ ɀǂǕ ÅφƎǹǕȘ dz
ǗȧÅĦèǗ ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ÆȶȚ ÅφǗ -ƌÊΣȁ ƌǂ ÆȶȚ ÅφǗ- :ɍ Åȩ ǗɉȘÀǤǹ ƌǂ ŌȒÅȁ ɀǂǕȘ :ǧÅõƎȁ ɀǂǕ
ɃàȁɀȽɉ ȁ ÆƥǗ ƌǂ Àȶʒ Åφ

:(Č) ȯÅȩ ȓÅǤǹ ƌǂ ǦÅǤŸǹ Åφ

ȼƧȁ ǗɄȶŸèɉ ȁ gȁÀȽ ɀǂǕ :ÀŋÅʒ ƌǂ ȘÀøȶʒ ƌǂ ǦǫøÅǵ ƌǂ ɁÔzǗ ƌǂ ǈŸèǗ ƌŋȘ

ƌǂ ɉÅŋϒè ƌǂ ȰȁÅŋ ƌǂ ǦƹÂǹ ƌǂ (č) ÆèǗ ƌǂ ȯÅǤǧ ƌǂ ǫøÅΣȁ ƌǂ ! ȁ ÆǤʒ ƌǂ ǦǨȒɫ

.(Ď) ȁÅʌà ƌǂȁ ȯÂʒ ÆĤǂ Åŏ ǧÅȶɀ ǗɉÅèȁÀǹ ɁǨǕȘ ǗgÀÔǤÅǂ øȁȁ ȼȍ .ǈŸèǗ

.ȧÅĦèǗ ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ÆȶȚ ȘÅȍ

[ÆƥǗ ƌʒ ȼǫÆÅõȘ ȼƧȁ]

ȯÅŌǤȁ ƌǂ ŌȒÅȁ ɀǂǕ ÅφǗ ǗɃÆÅȩÀȶÊȁ ƌǂ ǈèÅŌȁ ɀǂǕ ÅφƎǹǕ

ɄŌȚǤȁ ÀÒǂ ɀǂǕ ÅφǗ ǗɃƘÎŌȁ ƌǂ ÀÅȚţȁ ɀǂǕ ((ȨĦŸŋ)) ÅφƎǹǕȘ dz

! ȁ ÆǤʒ ɀǂǕ ɫǫÆǵ ȧÅĦèǗ ƌǂ ŌǤÅǵ Åφ ǗÆƥǗ ƌǂ ɉÅȶǯʒ ÅφǗ ǗɉȁÀÎǂ ƌǂ ƙÊΣȁ ɀǂǕ ÅφǗ :ɍ Åȩ
:(ď) ȯÅȩ

ɉȘÀǤǹ ƌǂ ŌȒÅȁ ɀǂǕ ÅφǗ ǗɃȁøȘÅţȁ ÆȍÅȡ ɀǂǕ ÅφƎǹǕȘ dz

ǈɆȽȁÀǂǕ ƌǂ øȁÆÅ ƌǂ ǨǂÅǫ ÅφǗ ǗɄùÅγɉ ȁ ǧÅõƎȁ ɀǂǕ ÅφƎǹǕȘ dz

ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ! ȁ ÆǤʒ ƙÊøΣȁ ɀǂǕ ÅφǗ ǗɃÀȽàɉ ȁ ɉÅȶǯøʒ ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ! ȁ ÆǤʒ ÅφǗ :ɍ Åøȩ

(ď) ŸǗ ȯÅȩ :ȯÅȩ ÆȶȚ ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ɼÅò ÅφǗ ǗɃÀȽɀƨȁ ȃÅǂĤȁ ƌǂ ȃÅǂĤȁ ÅφǗ Ǘȃɀ ŐĦʌ

.ÆǤʒ ƌǂ ǦǨȒɫ gȁÀȽ ɀǂǕ

ƌǂ ǈɆȽȁÀǂǕ ƌǂ ! ȁ ǦǤȽ ÅφǗ ǗÀŐÔȁ ŸǗ ƌǂ ÀȽÅù ɀǂǕ ÅφǗ ǗɃÆÅȩÀȶÊøȁ ƌǂ ǈèÅŌȁ ɀǂǕ ÅφƎǹǕ

:ȯɀŐʌ ŌǤÅǵ ƌǂ ÆƥǗ ƌǂ ! ȁ ÆǤʒ ǨĤƨ :(Đ) ȯÅȩ ŸɍȘÆȁ ÀÎǂ ɀǂǕ Åφ ǗȃÆÅȚţȁ ÀÒǂ ɀǂǕ ÅφǗ ǗÀøȶʒ

.ČċĚ ǦÅǤŸǹ ǧÅŌǤù (Č)

ƌǂ ŌǤʒȁ ƌǂ ǦĤǂø ƌǂ ɉÅǤǵ)) :ǦƤÀǫøȁ ǦʌÆǂ Ž ÿÆŎǨ .((ȄφǗ)) :ǦÅǤŸǹ ǧÅŌǤøù Ž (č)
.((ÆèǗ

.((gÀÔǤȁ ƌŋ ȁÅʌà ƌǂȁ ǯÀǹǗ ÅŋÆĤǂ ƙǫèȘ ʒǂøǗ ÆĤǂ ǧÅŋȘ)) :ǦÅǤŸǹ ǧÅŌǤù Ž (Ď)

.(čĚ) Ďċ ƖÒȁȘ ɄŋÅèɉ ȁ (ď)

.ČĚ ŸɍȘÆŸȍ ǒÅƧɉ ȁȘ ƖÒȁ (Đ)

:òƺŐ Ÿ ǨȟƧ

.ÆɞǥƂ ǦŸȒ ȼƧ ɄȶŸè ɉ gàÀ ƺÛ

ƺÛ ÛÀÔ Ÿ Æȶ˥ ƺøÛ ÛƆÒ Æȶ˥ ƺÛ Åø ÛƆÅÕɉ Æȶ˥ ƺÛ ∃ǹÛ — Ǧȶǯȅǹ ŸÛ ȸƷȿ] [Æƥȿ]

:(Č) òÅȩ ǦƷøȸ ƺÛ Û ɹƺȶȵ

ǦȒ gàÀ ƺÛȿ -:òÅȩ ÛȽÀÕØƺ- ȻKȡȿ ŌǦǵ ÆøƥÛ ȸƷ ŏÅƧÛ ȻØȽȿ

.ÆɞǥƂ

ÛȼƺǵǤ ÀȶƷ ŸÛ ȸƷ ÛÆȶ˥ ɄŸƷ ÿÅøʠ ŸÛ ȸƷ ÛǒÅǴ !ȁ ÆǦƷ ŸÛ ɂŸƷ ÛÀȩ

:òƺŐ Ÿ ǨȟƧ :òÅȩ Ǧȶǯȅǹ Ÿ Û ʟèÅŐ Æȶ˥

ÆɞǦƷ ǦȒ gàÀ ƺÛ :òƺŐ ŌǦǄ ÆƥÛ ǨȟƧȿ .ǦŸȒ ɄȶŸè ɉ gàÀ ƺÛ

ÆɞȟèÆȶ˥ ÛŎȒÀ ÆɞǦƷ ÆƥÛ ÛÆȶ˥ ɄŸƷ ÿÅʠ ŸÛ ȸƷȿ

gàÀ ƺÛ :ɹɍƺŐ ŌǦǵ Æƥȿ Ÿ ǨȟƧ :òÅȩ Ǧȶǯȅǹ / ŸÛ Û ÛƆÀÀƷÂ Æȶ˥ — [ǡ/čēĒ]

.ÆɞǦƷ ǦŸȒ

Ûɹ Àî ʟèÅŐ ƺÛ Ûɹȿƙǹ (č) ȸÊΣ Æƥ ÛɄùÅƴɉ ǧÅÕ∃ ƺÛ ∃ǹÛ — [ɫÆȶȁ ȸƷȿ]

:òÅȩ ɫÆȶȁ ɄŸƷ ɂŸƷ ǧÛÀȩ :òÅȩ Ǧì Ÿ ɹȶƷ Æȶ˥ Û8ƺÔ ɄŸƷ ƺÛ

.ÆɞǦƷ ǦȒ ɄȶèǵɉgàÀ ƺÛ ʟŸè ȸȵȿ

Æȶ˥ ƺÛȿ ÛŏÅÊ ȸÊΣ ƺÛ Ûɹǘȶ ɼÅò ƺÛ ÛÀȽÀù ȻǄȿ ÀÒ ƺÛ ∃ǹÛ — [ƙȟȵ ɫƷ ȸƷȿ]

:(Ď) òƺŐ ɫƷ ǨȟƧ :òÅȩ Æȶ˥ âǦƷ Û ǡƺŐȟ Æȶ˥ :ɍÅȩ ȼƺòÅ

.ÆɞǦƷ ǦȒ ɄȶŸè ɉ gàÀ Ÿ ʟè

ÀÒ ƺÛ ÛɄøÛèƺ ŏƳȟ ƺÛ ÅøÛ Ûɹȿƙǹ ÛɄùÅƴɉ ǧÅøÕ∃ ƺÛ ∃ǹÛ — [ŎȒÀȶ ȨÀù ȸȵȿ]

:òÅȩ ŎȒÀȶ Ÿ ÛŎȒÀȶ î ƺǵɉ ÛɃƙÊǴ

.ÆɞǥƂ ǦŸȒ gàÀ ƺÛ ʟȽ Ûʟèȿ

ÛɄŸǅǴ áƺȟÊȵ ƺÛ ÛɃǼÀȶ Æȶ˥ !ȁ Ǧȶȟ Ûʟɫ ÀøÛ ɫƷ ÀÒ ƺÛ Æǵ — Àȶ Ÿ ȨÀù ȸȵȿ] [ÀÀȒ]

Æȶ˥ ÛɹÆè ȸÊΣ ɫǵ ÛɹÆè Æȶ˥ ɹÆè Ûɹøȶè Æƥ Æȶ˥

.ďĒĒ - ďĒđ /Č Ǧƺøà Ÿ ÑøÅ (Č)

.((ƙÊΣ)) :á (č)

.đċđ /č ɫƷ ÑøÅ (Ď)

:ȯɀǑȂ ȀȂȀȒǟǟ Ȁȶȝ Ȁǣǚ ǨǨƧ :ȯȀȩ ȧȀȞèǚ ǳǣ ǼȶȚ ǳȝ ǛȞŸȝ

.ǦǤǼȉ ǳǣǟ :ȯȀǑȂȘ ǛǼǼǤȝ ǳǣ ǦŸȒǢ Ȟȶ Ÿèɉǟ gǎȀǣ ɀǣǚ

[ǳɀɀǢ ĘȂȀù ǳȠȘ] ǛȞȠȀȶƩǟ ǳÊƩǟ ɀǣǚ ȀǢǚ ǛȯȀǑǤǟǟ ǳǣ ǑȒȀǟǟ (Č)[ɀǣǚ] ȀǢǚ ǛǼƥǚ ǳǣ ǑǤȝȀƧǚ ǈèȀǑǟǟ ɀǣǚ ȀǢƎǹǚ

:ȯɀǑȂ ǼǤǤǵ ǳǣ ǳɀɀǢ ǨǨƧ :ȯȀȩ ǦǤȠǚ Ÿǚ ǳǣ ǈǤȽǟȀǣǚ ȀǢǚ ǛǳÊƩǟ ǳǣ ǼƥǚǳǣǈǤȽǟȀǣǚ ȀǢǚ

.Ȟȶ Ÿèɉǟ !ǟ ǼǤǤȝ ǳǣ ǦŸȒǢ gǎȀǣ Ÿǚ ǈèǟȘ

[ǟɀǑǨȂ ĘȂȀù ǳȠȘ] ǳǣ !ǟ ǼǤȝ ȀǢǚ ǛǑȒȀǟǟ ǳǣ ƙÊƩǟ ɀǣǚ ȀǢǚ ǛɃȀǤǤǚǟǟ ǳǣ ȀȮǣ ɀǣǚ ȀǢǚ ǛȒȒȂǚ ǈèȀǑǟǟ ɀǣǚ ȀǢƎǹǚ

:(č)ȯȀȩ ɍȀǤȀè ǳǣ ǟɀǑǨȂ ȀǢ ǛȀȀǨǳɀ

.(Ď)ǼǤȝ ǳǣ ǦŸȒǢ gǎȀǣ ɀǣǚȘ

.ǼǤǤȝ ǳǣǟ ɀȽȘ ǛȯȀȩ ǟǾõ

ǸȂǿȀǢǟǟ Ž ȻƎǹ] ǳÊƩǟ ǳǣ ǼƥǚǳȀǢǚ ǛȀǒȀǢ ǳǣ ǼøȶȚ ǑȒȀǟǟ ɀǣǚ ȀǢǼǵ Ż ǛȞèȀȀǟǟ ǳøǣ ǈȀȀȣǟǟ ɀǣǚ ȀǢǗǤǢǚ

[ƙǤȮǟǟ :ǼƥǚȀǟȧ - ǼȶȚ ǳǣ ǟȀȽɀǟǟ ǼǤȝ ȀǢǚ :ǟɀȯȀȩ - ȼǚ ȘȀŸǟǟȘ - ȞèȀȀǟǟ ǳǣǟȘ øȀǤƨǟ ǼǤȝ ǳǣ ǾøȀǤȶǟȘ

:ȯȀȩ ɃøȀǺǤǟǟ ȀǢǚ ǛǑȜè ǳǣ ǼȶȚ ȀǢǚ ǛɍǟǼǤȝ ǳǣ ǼƥǚȀǢǚ - :ɍȀȩ ǛǳÊƩǟ ǳǣ ǼȶȚȘ

ȝȠ gȘȂǳ ǪȂǼǵ ȼǚ ȀõǣȘ - gȀÔǤǟǟ ȯȀǢ .Ȟȶ Ÿèɉǟ gǎȀǣ ɀøǣǚ ǛǼǤǤȝ ǳǣ ǦŸȒǢ

.ǧǟȘȂǳ ȝǤè ﷺ ƑȀǟǟ

[ǑȂǼǨǪǟǟȘ ǳɀȀƨǟ ŽȘ] ɀǣǚ ȀǢǚ ǛȻǼȀȠ ǳǣ ǈèȀǑǟǟ ɀǣǚ ȀǢǚ :ɍȀȩ ǬŸȶǟ ǼǤȝ ǳǣ !ǟ ǼǤȝ ɀǣǚȘ ǳÊƩǟ ǳǣ ƙÊƩǟ ɀǣǚ ȀǢǗǤǢǚ

ǧǎȀǳɀǚ Ȟȝ

Ȟȝ ȀǢǚ ǛȀȽȀù ɀǣǚ ȀǢǚȘ :ȯȀȩ ǳɀ

:(ď)ȯȀȩ ŹȀǵ Ÿǚ ǳǣǟ ȀǢǚ :ɍȀȩ

ɍȀȶȜȝ ɀǣǚ ȼȀȝ ɁȘǿ .ǦǤȞǒ ȼǚ .gȀÔǤǟǟ ȯȀǢ .Ȟȶ Ÿèɉǟ gǎȀǣ ɀǣǚ ǛǼǼǤȝ ǳǣ ǦŸȒǢ

ɀǣǚȘ ǛȘȀȶȝ ǳǣ ȀǣȀǳɀ ȶǎǟɀøǟǟ ɀǣǚȘ ǛȄǼȩ ǳǣ ȧøǎɉȘ ǛɃȀÔǤǟǟ ǳÊøƩǟȘ ǛɃǼǑȀǟǟ

.ǬǟǢ ȯɀǑȂ Ÿǚ ǨǨƧ .gǎȀǣ Ÿǚ ǳǣ gǨȣȶǟ ȻȀǢǟȘ ǛǒȞȒȻǟǟ ɀǣǚȘ ǛøȀèè ȯȀǑȀȶǟ

.ǟ Ǜǟ Ǜǟ ǳȠ ǨǛǑè (Č)

.ČǳĚ /Ď ǸȂǿȀǢǟǟȘ ǦɀȀǨȶǟ (č)

.((ǼǤǤȝ)) :ǟ Ž ȝȩȘȘ Ǜǟǟɀ Ôǟǟ ɁŸȝ ȻǤǼèȘ Ǜǟ Ž ǦǤȒ ȀǑȩɀɀ (Ď)

.ďĚĚ /ē ǑȂǼǨǪǟǟȘ ǳɀȀƨǟ (ď)

[ȴŸÊɳ ǀõ Žȿ] ȸæ ÆɆȞè ʐæÛ ÀɸÛ ÛȤŸǹ ȸæ ǿʐøÔÀɳ ȸæ Æþ Û ÀɸÛ Ûâ ÀǤȞöä ȸøæ (Č)Æȶ Ʈ ÀÒæ ʐæÛ ÀɸƎøǹÛ

:(č)òʐÕʌ ÀȶƇÊɬ ɦ ƘȞƧ :òÀȩ ɹäÆǤʒ ȸæ ɄÒɳ ÀɸÛ ÛɹȿÆþ

.gÀÔǤöä òÀɸ .ǦǤȞʋò ȼö ÛɄȶɈèǵä ÆɆǤʒ ȸæ ǦɈȒɭ gàÀæ ʐæÛ

[ɄəÀÊÆöä ǀõ Žȿ] ÛƐɆÔǀȴä ÀɸÛ ÛÆɆȞè ȸæ !ä ÆɆǤʒ ÀɸÛ ÛɄøÒʈä ÀÀȞǅ ȸʒ ÛɄɳɎÊöä ŌȒÀöä ŸÛ ɁŸʒ ǧÛÀȩ

:òÀȩ ŸÛ ƆƎǹÛ ÛɁèʐɳ ʐæÛ ƆƎǹÛ

.ÆɆǤʒ ȸæ ǦɈȒɭ gàÀæ ʐæÛ

[Ÿɟȿǽöä ǀõ Žȿ] ȸæ ȴɆȽÀæÛ ȸæ !ä ǦǤȽ ÀɸÛ ÛÀĎÔöä ŸÛ ȸæ ÀȽÀù ʐæÛ ÀɸÛ ÛɃÆøÀȩÀȶÊöä ȸæ ȴèÀÕöä ʐæÛ ÀɸƎøǹÛ

:òÀȩ ƐɆȞì ȸæ Æþ Û ƆƎǹÛ Û(Ď)Ÿɟȿǽöä ÀÎæ ʐæÛ Àɸ Ûâ ÆȷʈäÀÒæ ʐæÛ ÀɸÛ ÛÀȶʒ

.ɄȶɈèǵä ÆɆǤʒ ȸæ ǦɈȒɭ gàÀæ ʐæÛ

:(Đ)òÀȩ (ď)ÀÎæ ʐæÛ Àɸȿ :òÀȩ

.ɄȶɈèǵä ÆɆǤʒ ȸæ ǦɈȒɭ gàÀæ ʐæÛ

[ǦæÀȞÔöä ǦʐÀȞɳ Žȿ] :òÀȩ ȻÆÀɳ ȸæ !ä ÆǤʒ ʐæÛ ÀɸÛ ÛɄŸʒ ȸæ ʈÀǅì ÀɸÛ ÛÆǵäʐöä ÆǤʒ ȸæ Ȥèʐʌ ǴʘÀöä ʐæÛ ÀɸƎǹÛ

[čēē] .gÀÔǤöä / ŌȽÛ Ž ȻáäÆʒ ÛɄȶɈèǵä gàÀæ ʐæÛ ÛÆɆǤʒ ȸæ ǦɈȒɭ

ȸæ ȧøàɉäȿ ÛɹÀȷȶɃ ȸæ ÆɆȞèȿ ÛȸÊƩä ŸÛ ȸæ ȸÊƩäȿ ÛgƘ8ʈä ȻÀæä ȻÀʒ Ɂȿǿ

.gÀÒɫ ŸÛ ÆȞæ Žʐǩ .ȳáÛ Àʒʐæ Àɳ ɹÀõȿ ÛȄɆȩ

[ŸÛ ȸæä ǸʌøÀǨ Žȿ] ʐæÛ ÀɸÛ ÛɹäÀÎæ ȸæ ȴèÀÕöä ʐæÛ ÀɸÛ ÛɹȿÀɈǹ ȸæ ŌȒÀöä ʐæÛ ÀɸÛ ÛɄùÀÿɉä ǧÀõƎöä ʐæÛ ÀøɸƎǹÛ

[ǦǤɆì] ǦǤɆì ŸÛ ȸæ ɹÀȶǯʒ ȸæ Æȶ Ʈ Àɸ Û8äʐÔöä ȸæ ɄŸʒ

:òʐÕʌ ÀÒæ ÀæÛ Ʉȶʒ ƘȞƧȿ :òÀȩ

.!ä ÆɆǤʒ ȸæ ǦŸȒɸ gàÀæ ŸÛ ȴèä

[ɹȿøÀȽ ǸʌøÀǨ Žȿ] Æþ Û ȸæ Æȶ Ʈ ÀɸÛ ÛƐɆÛǀä Æþ Û ȸæ ÀÔɸ ǴʘÀöä ʐæÛ ÀɸÛ ÛɃÆÀȩÀȶÊöä ȸæ ȴèÀÕöä ʐæÛ ÀɸƎǹÛ

.á ȸɳ ƘÛÕè (Č)

.(Čɗà) ȴŸÊʈ ǒÀƧɉäȿ ǀÒöä (č)

.((ŸÀʌøÀÀöä)) ČĒď - ČĔĎ /Č Ÿɟȿǽöä ǒÀƧɉäȿ ǀÒöä (Ď)

.((Ÿɟȿǽöä ÀÎæ ʐæÛ)) :á (ď)

.ďĒ /Č Ÿɟȿǽöä ǒÀƧɉäȿ ǀÒöä (Đ)

ɄÕǂǟʐɂǟ !ǟ ǼǴз ǆǟ

ǆ Ǽþ ÀȽÀù ʐǚş Û(Č ɃøʐǂÛǟ ǆ ƘÊΣǟ ʐǚ Ǟǚ Č) ÛɄøùÀ ƴɉǟ ğÂõƎǟ ʐǚ ǞƎǹǙş ǳ
!ǟ ǼǴз ǆ ɄŸз ǆ ƘÊΣǟ Ǟǚ :ɟǞ ɄŸз

:(č) ȯǞ ŹÂǵ ǆ ȷşøÀȽ Ǟ ÛĜĜÕз ǆ ǼȶȚ ǆ ǼȶȚ Ǟǚ ÛɄŸз ǆ ǼÀà ǆ ǼȶȚ Ǟǚ :ɟǞ

.!ǟ (Ď) ǼǴз ǆ ĜŸȒ gàÀ ŸǙ Ƚèǟ

[Ǽþ ǆз ȻƎǹ ĜŸƤ] ǆ ȽèÀÕǟ Ǟǚ ÛȻǼǞ ǆ !ǟ ǼǴз ʐǚ Ǟǚ ÛǼȶȚ ǆ ŌȒÀǟ ǆ Ǽþ Ǟǚ ÛåǟǼΣǟ ɄŸз ʐǚ ǞǙĜǚ
[øÀè ǆ]

:(ď) øÀè ǆ Ǽþ ɃǼǲ ȯǞ :ȯǞ !ǟ ǼǴз ǆ ȽèÀÕǟ

ȄǙ ǆ ŌĜɜå ǆ ȝǂǟø ǆ ȯÂĜğ ǆ ǫøÀΣǟ ǆ !ǟ ǼǴз ǆ ĜŸȒ ȼƧǟ gàÀ ʐǚ
ȼǙ :ȯÀÕʌş ÛşÀǞ ȯǞ .ĜǫøÂǵ ǆ ?ÔzǙ ǆ ȽŸèǙ ǆ ȷǞŸè ǆ ÕǟÀøǞ ǆ ĜʓÂȟ ǆǟ

(Đ) [ȼǙ Ƀş]øş şÀƞ ÀèÀʐ ÂзǼǩ ĜʌÀÕ şÀøƞ ȻǼǟşş ÛǽÀŸõ gƎÕǞ Ž ǆʐåş ÛÀŏ ğǞ
ǽǙ ÛǴòǙ ǟØȽ ȡǚõş ÛgǟÀȽş ȷÀǬÊǲè ƙ Ǟ gàÀÀƞ ğǞ ȼǙ ?şøş .gÀÔøĜÀ ğǞ
gàÀ ŸǙ ȯǙ ǞǙş .ŌÀȽ ǆȶʐ ȼƧǟ ǢǬõ Ǽęş ÛgåÀǬ ǆз ĜøȶŸè ǆ åÀȶǵ Ōǟ ?şø

.ǟØȽ ƙǆ (đ) ȷʐŸȞÀʐ ȷÀèǟÀN ȽȽ ǆÀØǟ

[ŸǙ ǆз ȼǬǼÕş ȼƧǟ]
[åʐèɉǟ ŸǙ ǆ ÀÔ]

ƵŸǹ ǆ ÀȶзǞ ǆ ÕŸʈǟ ǼǴз ǴǬÀǟ ŸǙ ǆз ÛŏÀǴǟ ǆ ǢÀǆ ŸǙ ?Ÿз ğǙÀę
ʐǚ Ǟǚ ÛƵŸǹ ǆ ǴǬÀǟ ʐǚ Ǟǚ ÛɃøʐǂÛǟ ǆ ƘÊΣǟ ʐǚ Ǟǚ ÛɄǺŸǴǟ !ǟ ǼǴз ʐǚ ǞƎǹǙş ǳ
ÒÂǵ ǆ ǼŸƯ ǆ ǼȶȚ Ǟǚ ÛƙȽÀì ǆ ÒÂǵ

Ǟ ÛɄƞÀǺʈǟ (Ē) ǼȶȚ ǆ ȷÀȶǯз ÀøǙ ÛɄÕǂǬȞǟ ǆÊΣǟ ʐǚ Ǟǚ ÛɃøʐǂÛǟ ǆøǟ ǞǙş :ȯǞ ǳ

.á ǆƞ ÀȶȜǂ Ǟ ÙÕè (Č - Č)
.ĎĒ - Ďđ ÀÎ ŸǙ ÑÀøÀǨ (č)
.((ǼǂǴз)) :á (Ď)
.((øÀÊÀ)) :á (ď)
ǆƞ Û((ǽÀÀèÀʐ)) :ğʐǞøÀ Àõǽ .ā Ž ȟǟÀʐ ÀȽǼȞş Û((øş ÀøɰÀèÀʐ)) :â Ûá Ûā (Đ)
ğǞ :ȻǼȞ á Ž ȝęşş Ûāǟʐ Ôǟ ʐøȽ ǨĜǯʈǟ ŌȞŸʐ čďĚ /ď ȷåǼŸǴǟ ȽǱȞƞ ÀøȚǞ Û((şÀǞ ?Àę
.((ğǞ :ȯÀÕʌş ÛgÀÔĜÀ
.((ȷʐŸÕǂʐ)) :āǟʐÔǟ ŌȞş Û((ȷʐŸ8Ĝǂʐ)) :á Žş Ûâ Ûā Ž ǟØõ (đ)
.((Ǽþ Ǚ)) :á (Ē)

øÅÀÔä Æȶ Ț ȸ ŌǮɜÅƧÛ

áʐèɉä ŸÛ ȸ ÆǮƥ ȸ Æȶ Ț ȸ !ä ÆǤɜ ÀÒ ʐǞÛ (Č)Å ÛŹÅǵ ȸ Æȶ Ț ȸ âÅǦĤöä ÅÛ :ɍÅę

:ȯÅę

.ǾəÅɜ ȸ ǦŸȒ ɄȶŸèɉä gȁÀ ʐǞÛȿ

[ƙȽÀȉ ȸä ȸɜȿ] ȸ ɄŸɜ ȸÊΣä ʐǞÛ ÅÛ ÛɃÀȽʐƨä Æȶ Ț ʐøǞÛ ÅÛ Û(č)ÆĤèɉä ȸ ƙÒǨÀę Âɜɉä ʐǞÛ ÅƎǹÛ

âɤÀöä ȰÀǵ ʐǞÛ Å ÛøÅÀȢȉ ȸ ƙÊΣä ȸ Æȶ Ț ÅÛ ÛÆƥÛ ȸ Æȶ Ț

:ȸ ɭŸèÛ ȸɳ ﷺ ƑÅöä ȸɜ ʡȿø ȸɳ ǦǮȶÊǨ Ž ȯÅę

.ǾəÅɜ ȸ ǦŸȒ ȼƧäȿ ÛɄȶŸèǧä gȁÀ ʐǞÛ

[ȸɜ ȼǪÆÕȿ ȼƧä] Æȶ Ț ʐǞÛ ÅÛ ÛÀÒ ʐǞÛ ɃÆǱ ÅÛ ÛÆΛΣä ŸÛ ȸ ȸÊΣä ʐǞÛ ÅÛ ÛÈǫę ȸ ȸÊΣä ʐǞÛ ÅƎǹÛ

[ɄĤȶȍɉä] :ȯÅę ɄĤȶȍɉä Å ÛÈʐΛ ȸ Æȶ Ț Å ÛÀǽ ȸ

.ȿÀȶɜ ȸ ǦȒ ɄȶŸèǧä gȁÀ ŸÛ ɭèä

[Ʉę∃öä ȸä ÆÅɜ ȻƎǹ] Æȶ Ț ʐǞÛȿ ɃÀȽàɉä ɭèÅÕä ʐǞÛ (Ď)ÅÛ ÛȄǮÛʅä ÀÒ ʐǞÛ ÅÛ ÛɄŸÕä ȸ áʐøĤÊä ʐǞÛ ÅƎǹÛ

ɃÀȽʐƨä

ÅÛ - ȼÅɜ ÀȍÅ ȸ ŌȒÀöä ʐøǞÛ ÅƎǹÛȿ - ȼÅǪõ Ž Ʉèʐȼä ȸ Æøȶ Ț ʐǞÛ ÅƎǹÛȿ ǳ

ɃÀȽʐƨä ɄŸɜ ȸ ȸÊΣä

ȸ ÀÒ ʐǞÛ ÅÛ ÛƗÆʈä ȄǮĤȉ ȸ ȸÊΣä ȸ ɄŸɜ ȸ ÆƥÛ Å ÛÀȚʈä ȸ Æȶ Ț ÅÛ :(ď)ɍÅę

:ȯÅę ɄęÀöä

ȼƧäȿ ÛɄȶŸèɉä gȁÀ ʐǞÛ ÛÀɳÅɜ ȸ ȿÀȶɜ ȸ ǦǭøÅøǵ ȸ ʡÔʐÛ ȸ ɭŸèÛ ȸɳȿ

ÆǤɜ ȸ ǦŸȒ :ɹʐȯʐǬʐ ȄÊÅöä ŌȽÛ ÅɳÛȿ ÛǬΛΣä ŌȽÛ ȒĤ ȯʐę Ž - ǦȒ ȸ ÆǮǦɜ

- ɹÅɳϒè ȸ ȭöÅɳ ȸ ǦƺÂȟ ȸ ÈÛ ȸ ŌǦȸǻ ȸ ɜǮø ȸ ȯÅǦǵ ȸ ǫøÅΣä ȸ !ä

.gÀÔǦöä ȸÒÊΛ ɹÅõȿ - ɭŸèÛ ȸä ƗĤΛ

[ÆĤè ȸä ÆÅɜȿ] ȸÊΣä ʐǞÛ ÅÛ ÛȻʐȽ ȸ Æȶø Ț ʐǞÛ ÅÛ ÛȻÆÅɳ ȸ ȿÀȶɜ ʐøǞÛ ÅÛ ÛƆäʐǪÀŸöä ÀÒ ʐǞÛ ÅøƎǹÛ

.((ÅÛ)) :á (Č)

.((áʐèɉä)) :á (č)

.((ÅÛ)) :á (Ď)

.((ȯÅę)) :á (ď)

ÆĤè ȸ ÆȶȚ Àφ ÛÀĘφÆöä Ÿǚ ȸ ÀȮ ʐǚ Àφ ÛƆÀGAĦöä

:ĞǯöÀǯöä ĞŐGÛöä Ž ȯÀę

[ā/čēē] ȸ ÆȶȚ ȯÀę .ĞŸȒφ ȸ ÆöÀǹ / ɃÆɜ ȸ ǇǯĘTä ȯÀę ÀȶĘz ʐȽʂ ɄȶŸèɟä gàÀ ʐǚ

ƂǚȯʐƠ Ż ÛĞʍÆʈä ƚõÀè ȸŋ ɹÀõʂ .ĞŸȒφ ȸ !ä ÆøGɜ ȼƧä :ɹʐȯʐŐʌ ȻÆöʂʂ :ÀȶɜȝĀ

.gÀÔGöÀ ȻøäǻŽ ȻÆöʂʂ ÛÀŏ ǧÀȶz ÛɹÀèäÀǹ äÂȡʂ ÛgÀÔGöä

:ȯÀę ÆĤè ȸ ÆȶȚ Àφʂ :ȯÀę

.ĞŸȒφ ȸ !ä ÆGɜ - ɃÆęäʐöä (Č)ȼ ƆƎǹǚ ÀøȶĘz - ȼƧǚʂ ÛɄȶŸèɟä gàÀ ʐǚ

:ȯÀę ȻÆöʂ ȒĤ ƆƎǹǚʂ

.ɹÀèäÀɲ ǧÀŋʂ .ÆĘGɜ ȸ ĞŸȒφ ȼƧä

ÆþǚÀφǚ ÛȼʌʐĘǵ ȸ Àȶɜ ʐǚ Àφǚ ÛɄŸɜ ȸȆΣä Àφǚ ÛɄęÀGöä ÆGɜ ȸ ÆøȶȚ ÀȮ ʐǚ ÀφƎǹǚ

ÆĤè ȸ ÆȶȚ Àφ ÛǇƗÀöä ȸ ƙȆΣä Àφǚ Û8ʂÀĤŋ ȸä

(č)ĞǯöÀǯöä ĞŐGÛöä Ž ȯÀę

- gàÀ Ÿǚ Æöʂ ȒĤ ȸɜ Àȶɜ ȸ ÆȶȚ ÀõÆ ÀȶĘz - ȼƧäʂ ÛɄȶŸèɟä gàÀ ʐǚ

ȼƧä :ǇŸĤöä ŌȽǚ ȸŋ ȻƘȡʂ ƑŸǬöä ÆäÀÊöä ȸ ÆȶȚ ȸ ÿÀÎȽ ȯÀęʂ .ĞŸȒφ ȸ !ä ÆGɜ

ȸ ĞĤĘøǿ ȸ (ď)ɹÀĘǵ ȸ ǫǿÀΣä ȸ (Ď)ÆĘGɜ ȸä :ǇƬȒĤ ȯÀęʂ - !ä ÆGøɜ ȸ ĞŸȒφ

.ƘĘGöä ŌGɜǻ Ƃǚʂ .ʔÔzǚ ȸ ǇŸèǚ ȸ ɹÀŋɎè ȸ ŐöÀŋ ȸ ĞʐÂȟ ȸ Ȅφǚ ȸ ŌGɜǻ

gàÀ ʐǚ ȯÀʌ Ɓ :Àȶɜ ȸ ÆȶȚ ȯÀę .ĞȮŋ Ǵʠz ﷺ !ä ȯʐèǿ ɜŋ ÆøƬìʂ ÛÀΣÆę ǇŸèǚ

ÛɹʐȶŸȆʈä ÀTÂφ ƙǵ ÀThz ÛgÀÔGöä Ƃǚ ȯʐHʠz ÛȒGę ɹǚ Ƃǚ ﷺ !ä ȯʐèǿ ɜŋ ʂÂø8ʌ

.Àŏ ǧÀȶz ÛɹÀèäÀǹ äÂȡ Ż .ĞĦŐ Àŏ ȼöʂ ÛÀøäǻ Àŏ Ɩʂ

.ǻ ȸŋ ƘÛŐè (Č)

.Ĕ /Ē ʂ ÛčĔē /ď ÆĤè ȸä ǧÀŐGù (č)

.((!ä ÆĘGɜ)) :čĔē /ď ǧÀŐGÛöä Ž (Ď)

ɄƬz Ûǻ ȸŋ ƘǴǯʈä ÿÀǄɜʠʂ Û((ȯÀĘǵ)) :Ĕ /Ē Žʂ Û((ȯÀGǵ)) :čĔē /ď ǧÀŐGÛöä Ž (ď)

.((ɹÀGǵ)) :ȼʠƤÀƘ ĞʌäÆ Ž ÿÆŐƘ Æęʂ .((ǻÀʍǄ)) :Ďđđ /Ē ǧÀŐGÛöä Žʂ ÛÿÀǄɜǚ Ƙȡ ȸŋ ā Ž

[ȴȭÅΣä Ιȭ Žȿ]

ⱬǽǕ ÅɸǕ ÛȼΛⱬǱⱬÅɳ ȡǽ ɄŸʒ ȡǽ ǼƥǕ ÅɸǕ ÛøÅÀÔöä ÀÒǽ ⱬǽǕ ÅɸǕ ÛɄŸʒ ŸǕ ȡǽ ǼȶƮ ÀÅȞǱ ⱬǽǕ ÅɸüǤɸǕ

:[(Č)]ȯÅȩ ȴȭÅΣä Ǽƥǔ

ȡǽ ǪøÅΣä ȡǽ - ! ä ǼǤʒ ȡǽä [(č)][ØəÅʒ ȡǽä] :ȯÅÖΛȿ - Ǽǂǂǂ ȡǽ ǦŸȒɸ gȁÀǽ ⱬǽǕ

ȡǽ ǦǭøÅǵ ȡǽ ɁÔⱬǕ ȡǽ ȴŸèǕ ȡǽ ɟÅøɳƔè ȡǽ ȮöÅɳ ȡǽ ǦƸÂǹ ȡǽ [(Ď)]ȨɸǕ ȡǽ ȯÅøǤǵ

ɁǨǕȿ Ûøäǻ Åŏ ȼöȿ ÛgÀÔǤöä ȯÂɸ . ﷺ ƑøǺöä ȡɳ ǦǤȞÙò ȼö .ɄȶŸèɉä ÀɳÅʒ ȡøǽ ȿÀȶʒ

ȼǂǽǕ ȴèä Ž [(č)][Ǒǂȩ Åɰ] ǴǂȞÔöäȿ ÛƙǪèȿ ʒǽøǕ ǦǺè ǼȞǽ ǧÅɳ .ȿÀɳ ɟÅȭȿ ÛɟÅèäÀǹ

.ǼǂǤʒ

[ǻÅȉóɋäȿ ǦǺäǼƬä Žȿ]

ȡǽ ȬŸʈä ǼǤʒ ÅɸǕ ÛÀòÅɸ ȡǽ ǻƶȞȄɳ ÅɸǕ ÛÀȽÅù ȡǽ ǼøȶƮ ÅɸǕ ÛɄùÅƴɉä ǧÅȭƎöä ⱬǽǕ ÅɸƎǹǕ

:ȯÅȩ ɃøÅǺǂöä ÀÔɸ ⱬǽǕ ÅɸǕ ÛȡȆΣä

ǼǤʒ :ɃǼȩäⱬöä ȯÅȩȿ ÛØəÅʒ ȡǽ [(ď)]ǦŸȒɸ :ɄŸʒ ȡǽ ȿÀȶʒ ȯÅȩȿ - Ǽǂǂǂ ȡǽ ǦŸȒɸ

ɃÀÔǤöä ɄȶŸèɉä gȁÀǽ ⱬǽǕ - [(Đ)]ÀȒǺöä ȡǽ ǼöÅǹ :ɃǼʒ ȡǽ ȴǮǂƬä ȯÅȩȿ ÛǦøŸȒɸ ȡǽ ! ä

Ž Ȅǂȩ ȡǽ ȧøäɉäȿ ÛøÅǂè ȯÅƬÅʈä ⱬøǽǕ ȼǺʒ ɁȿǾ .ﷺ ƑǺöä ʒƧ .ǦǺǼʈä ȡɳ ȼŸòǕȿ

:ȯⱬǑΛ ɟƔǂȡ ȡǽ ǻⱬȶƮ ǨȞƧ :ɁȆǂʒ ⱬǽǕ ȯÅȩ .gƔÔöä

.Åŏ ǧÅȶⱬ ÛɟÅèäÀǹ äÂȡ :ɃǼȩäⱬöä ȯÅȩȿ .ȿÀɳ gȁÀǽ ⱬǽǕ ǧÅɳ

ǦǽÅȞÔöä ǦⱬÀȞɳ Žȿ]

[ȴǂȞɸ Ÿɉ]

:ȴǂȞɸ ⱬǽǕ ÅǺö ȯÅȩ :ɍÅȩ ǻäǼΣä ɄŸʒ ⱬǽǕȿ äÀÅÛʈä ǼȞè ⱬǽǕ ÅɸüǤɸǕ

ȡɳ ÛɄȶŸèɉä gȁÀǽ ⱬǽǕ - ØəÅʒ ȡǽä :Ǒǂȩȿ Û ! ä ǼǤʒ ȡǽä :Ǒǂȩȿ - Ǽǂǂǂ ȡǽ ǦǰȒɸ

ǪøÅΣä ȡǽ ! ä ǼǤʒ ȡǽ ǦŸȒɸ ⱬȽ :ƑŸÒöä ǼȶƮ ȡǽ ȳÅȊȽ ȯÅȩȿ .ȴŸèǕ ȡǽ ɟÅɳƔè ɫøǽ

ȡǽ ȴŸèǕ ȡǽ ɟÅɳƔè ȡǽ ȮöÅɳ ȡǽ ǦøƸÂȟ ȡǽ ȨɸǕ ȡǽ ǑǦʒǻ ȡǽ ǦȞǂǽø ȡøǽ ȯÅǤǧ ȡǽä

øÅǪèǕ ǨƠ ǑÛǹ ȡǽ ɁǺȞöä ǼǤʒ ǑǪȩ ɃØöä ⱬȽȿ .ǦȮɳ ǴǪⱬ ǼƬȉȿ ÛǂƸǼȩ ȴŸèǕ .ɁÔⱬǕ

.Ǝǂǹ ÅƬÅɳ Ûǧäȿ Âȡ ﷺ ! ä ȯⱬèø ʒɳ äÂȡȿ ÛȼŸǪǑǽ ﷺ ƑǺöä ÀɳǕ Åøʈ ǴǪÅöä ȳⱬΛ ǦǤȞȮöä

(Č) ȴȭÅȞŸò øÅƧɉäȿ ΙȮöä ĔČ.

(č) ȡɳ ǅǕ ƙǨÀòÅǵ ƙǽ Åɳ ΙȮöä.

(Ď) ä: ((ǻǕ)) Ûȿ ȡǽȿ ȒǂǽȿⱬɳȒ ʒȓⱬɳ ǦȶǪøǨ ɍäèȴÛ ȿŽ â: ((ǼèǕ)) ƘȶȡȿŽ ʒŸɄ Ž ǻ. ȿäʈǦƘ

ȡɳ ΙȮöä.

(ď) ǼȞǽ ÅȽǼ Ž ǻ: ((ȿȯÅȩ ʒȶÀȿ)).

(Đ) ȭØä. ȿȩǼ ǨŌǼ ȳɳ ȡÀɅɳ äǼȞǽ ɳèǼ ʒȡ äǼƬäȊȴ: ((ɸȒŸǦ)).

ÛɄǵÀȁö ǦǼöÀȞö ʐÛ ȼƷ ʔʂǿ .gÀȮ ŸÛ ǼȞ Žʐǩ .ǼŐƺʂ ǿâá Àŏ ȼöʂ ÛgÀÔǴö ȡȮè
ÛƑèâÀö ʂÀȶƷ ȡ ÀǽDZ ţäâʐö ʐʂ ÛȴȲȞ ȡ ǦȡÀǮʂ ÛȡÊΣâʂ ÛɃǼȚö ɉÀȶǯ ʐʂ
ȡ ȧǿäɉâʂ ÛɉȚȶDZ ȡ ǼǼȞèʂ Û8ÀÛȴ ȡ !â ǼǴƷʂ ÛǦɳϒè ȡ ǿÀȅè ȮȚøȶţâ ʐʂ
ɈÀȡDZ ȡ !â ǼǴƷ ȡ ǼǼȞèʂ ÛƆÀǼȊö 8ʐƷ ȡ ȴèÀŐöâʂ ÛgǼȡȜ ȡ !â ǼǴƷʂ ÛȄøǼę
.ȡÀǹÛ Ž

[âãǼ8 ÑȡǿÀǩ Ž ȻƎǹ] :[Č]ǼǼÛȷâ ÀȮ ʐÛ ÀȮ ȮÀę :ɍÀę ɉʂKǹ ȡ ǿʐÔȡ ʐʂ ȄǼę ȡ ȡÊΣâ ʐÛ ÀɱƎǹÛ
ȴǯȚâ ȮÀęʂ ŏÀȶŸȞö ȡȡ ǵǼƷ ȌöǼ ÀȌǼ .ǼǼǴƷ ȡ ǦŸȒ ȼƧâʂ ÛɄȶŸèɉâ gãÀ ʐÛ
ȡ !â ǼǴƷ ȼƧâ :ɉʐöʐȌȡ ȻǼöʂ ɉÛ ɃǼøęâʐö ȴƷäʂ .ǦŸȒ ȡ ǼöÀøǹ ʐȽ :ɃǼƷ ȡâ

[čēĚ] ȡ !â ǼǴƷ ȡ ǦŸȒ ȼƧâ :[č]ǼȞè ȡ ǼȶȚʂ ɃãʂÀţâ / ǿÀǼøè ȡ ǼƥÛ ȮÀęʂ .ǦŸȒ
ȡ ȄɱÛ ȡ [Ď(ď)]ȌǴƷá ȡâ :ǿÀǼè ȡâ ȮÀęʂ[Ď] .ȌǴƺá ȡ ƷøǼǿ ȡ ȮÀǵ ȡâ ǫǿÀΣâ
ȡ ǦÀǼŸǹ ȼǴÊɱ âØȮȽʂ .ǦǿÀǵ ȡø ʔÔʐÛ ȡ ȴȲèÛ ȡ ɉĄɳϒè ȡ ȌöÀȡ ȡ ǦøƺÂǹ
ǼȚìʂ ÛǦȡǼţâ gãÀ ʐÛ ȡȮè ÀȽÀȌØȡ ȴŸʐ ϒǴƺáʂ [Đ]ÀȞǼǿ ÙŐèÛ ȼɱÛ Kȡ ȻÀƧʂ ȓÀǼǹ
ǼöÀù ŸÛ ȡ ɄŸƷ Ʒȡ ÀȒǵʂ .ÀTȟʐ ÛgÀÔǴö ƂÛ ȮʐƠ Ż ÛǦȮȡ Ǵʐ ﷺ !â ȮʐèǿƷȡ
.Àŏ ǧÀȶʐ ÛɉÀèâÀǹ ȌöǼ ǼȞ âÀȡʂ ÛȼǪǴȞȍ Ž ȡâÀǼţâ áǿʂʂ ÛɉâʂÀȚÀ ǯǿâʐȷâ ȮÀǪę

[ȴȌÀΣâ ȡƷ ȼǴÊɱ] ȡ ʔèʐȡ Àɱ :ɍÀę ɉÀǼǵ ȡ ǼȞèÛ ȡ !â ǼǴøƷ ǼȞè ʐʂ ÀȽÀù ȡ ȼǼDZʂ ÀȮ ʐÛ ÀɱüøǴɱÛ
âÀǴȞö Àɱ ÛʔÊǼƷ ȡ ǼȶȚ ȡ ʔÊǼƷ Àɱ ÛɃǿÀǼÊö âÀǴȞö ʐÛ ÀɱÛ Û!â ǼǴƷ ʐÛ ȴȌÀøΣâ ÀɱÛ ÛɉâÀȶƷ
:ȮÀę ɄȶŸèǵâ[Ď] gãÀ ŸÛ ȡ ǼȡÂȡ ȡ ȌöÀȡ ȡ ɉÀȶǼŸè ȡ ȌöÀȡ ȡ ǼȶȚ ɫǫǼǵ ÛǼȞÔȡ ȡâ

ǿÀǼɱ)) :ȮÀęʂ Û!â ǼǴƷ ﷺ !â ȮʐèǿȻÀȶÊʐ ǿÀǼɱ ȡ ǦŸȒ [Ď]gãÀ ŸÛ ȴèâ ɉÀȌ
ȡ ǦʐÂǹ ȡ ȄɱÛ ȡ ɉâǼǴƷ ȡ ȌǴƺá ȡ ǦȞǼǿ ȡ [đ]ɉÀøǼǵ ȡ ǿÀǼɱ ʐȽʂ .((ɉÀÛǼì

ĐĎĐ /Č âãǼ8 ÑȡǿÀǩ (Č) .((áâʐƷ))
.(ǿÀǼè ȡ Ǽƥ Û) ʔŸƷ (ǼȞè ȡ ǼȶȚ) âãǼ8 ÑȡǿÀǩ Ž ȳǼę (č)
.â ȡȡ ÀȶȚǼ Àȡ ÙŐè (Ď - Ď)
.((ȌǴƺá)) :á (ď)
.âãʐÔö ʐȽ ǨǴǯţâʂ Û((ǦȞǼǿ)) :â Ûá Ûā (Đ)
.((ɉÀǴǵ)) :â (đ)

[illegible] (Č)

[ȼ҆Ȧò] [illegible] (č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[ȳ[illegible]] [Ǽǵ] [illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

[illegible] (đ) [illegible]

[illegible]

[àȥȽ Ž ȼǩ Ӱò] [illegible] (Ē) [illegible]

[illegible]

(Č) :á [illegible].

(č) :á [illegible].

(Ď) :á [illegible].

(ď) :á [illegible] /čĔ ďċĔ.

(Đ) :â [illegible].

(đ) :á [illegible].

(Ē) [illegible] /ď ďč [illegible] /Ď ďč.

[illegible] /Ď ďč.

(Č)[illegible] ﷺ ! [illegible]
: [illegible]
. [illegible]

[illegible] ! [illegible]
[illegible]
:(č) [illegible]

[illegible]
[illegible] (Ď)[illegible]
[illegible] ﷺ ! [illegible] : [illegible]
. [illegible]

[illegible] ! [illegible]
[ā /čēĔ] : [illegible] / [illegible] (ď)[illegible]

[illegible]
: [illegible]
[illegible] : [illegible] ! (Đ)[illegible]
[illegible] ﷺ (đ)[illegible]
. [illegible] . [illegible]
[illegible] - [illegible]

(Č) [illegible]
(č) [illegible] /Ď ďč.
(Ď) [illegible]
(ď) [illegible] /ď ďčċ ((ĎĎ/ Čđ (ČĔĒĒċ) [illegible]
.[illegible]
(Đ) [illegible]
(đ) [illegible]

ÆȶȚ ŒÆ ƘÊΣå ŒÆ ÆøȶȚ ƘÊΣå ζæÜ ÅφÜ :ɟÅøȩ ÛÀÎæ ŒÆ ŌȚè ÅφÜ - ŒøÊΣå ŸÜ ŒÆ ŒƿÀöå
ȿÀȶʒ Åφ ÛƆåÀǗǬöå ȿÀȶʒ ŒÆ ÆƿÜ Åφ ÛɄŸȽØöå !å ÆɆG ʒ ŒÆ ÆƿÜ ŒÆ ÆȶȚ ÀȽÅÛöå ζæÜ ÅφÜ ÛɃøζæÅÊɆÅöå
:ȯÅȩ ȨɆȩ ŒÆ ȧøàɉå ŒÆ ʒ ÛĞĞȞ ɪ ÅφÜ Ûȧȿ àÀŋ ŒÆå

gàÀæ ζæÜ ŏÅDzz :ȯÅȩ .[Č] gÀÅƉ ŸÜ ŒÆ ÆŸȚƫå ʒŋ àåζȽɉÅøæ Ğȩøåàɉå ŌǨÅÖφ ÅÅÕ

- [Ď] ǨŸÅφå :ÆɪÀŋ ȯÅȩȿ - ǨŸGȩÜ æÜ ɄŸÔΛ ζȽ ÅȶÆɆGz ÛȼϘæåá ȿÜ ȼϘȿæÅÊ [č] áζÕŋ åØǹÜ
ʒDZø Ż ÛÅȽØǹÜ Ǥǵ gàÀæ ζæÜ ȨŸÛφÅz :ȯÅȩ .ȼϘøŸGȩ Ž GæåÆöå ǨȒȶz ÛȼÆΛ Œŋ áζÕƫå
- ȼÅŋ ȯÅφȿ - !ǸɆÎöå åØȽ ƂÜ åȿÀȚφå :ǯøåζȷå ɃÜø ɁÀΛ ɹÅÕ ŌDZø ȯÅÖz .ɁÀǬȚǬöå
ǥȿÂȡ ɄφÜ :ȯÅÖz ȼǨƳò ɂȒȩ gàÀæ ζæÜ ŌGȩÜ ÅøȶŸz ÛȼϘæåá ƂÜ ȨŸÛφåȿ ȼǨƳò ŌÀǨ ȼφÜ
ȨɪÅȚÅǬŋ ƂÜ ǨGȽæ ɣæåá ȡÜ ζóȿ ÛǨGÕ ǸɆɪ ÅφÜȿ ÛǥåȿÂȡ ɃGøè ﷺ !å ȯζèø ʒŋ
ǨȶϘɪ ÛÕΛÂÅɦ ɟÜ !å ɁøÜ Åŋ :ŌDZÀŸö ÅøŸÖz :ȯÅȩ .ǨΛÜø Åŋ ǨȞÅÔz ÛɄŸʒ Õöæ
!ﷺ !å ȯζèø ā ÅȞȯÜ ŒŋƳDZø

[..ĞɆŸȽÅƨå Ž ȴȚζȩ] - ɃàåÀöå Ğʒøà ζæÜ ɄɪÅÖöå ÅφÜ ÛÆĒɆÛȷå ÀȮæ ζæÜ ÅφÜ Û!å ÆɆGʒ ŒÆ !å GȽ ȴèÅÖöå ζæÜ Åφ∃ǹÜ
ζæÜ Åφ - ǧÅΛÂöå ɹåÀȶʒ ŒÆ ÆȶȚ ŒÆ ȴɆȽåÀæÜ ŒÆ ɄŸʒ ŒÊΣå ζæÜ Åφ - ÆƿÜ ŒÆ ÆȶȚ ŒÆ dzȿø ƚȞΛ
Åφ ÛɃÀÊöå ŒÆ ÀÎæ Åφ ÛɃøζæÅÊɆÅöå ǬΛÀǵ ŒÆ ÆȶȚ Åφ - ɃÀȽζƨå ɄŸʒ ŒÆ ÆøƿÜ ŒÆ Àȶʒ ÒÅǵ
:[Đ] ȯÅȩ ɄȶŸèǵå gàÀæ ŸÜ ŒÆ ʒ ÛŒÊΣå ŒÆ ʒ Ûāζ ΛÜ ŒÆ ʒ Û[ď] Ǩȶʒ ŒÆ ϙøÅΣå

ŒÆ ʒ ∃ɆǹÜ ӯζ Λ ӯζǬöå ÅȒȚøDZǗz ÛŒȶè ÅGȷå ŌÕÜ Œŋ :ĞɆŸȽÅøƨå Ž ȯζÕφ ÅÅÕ

ŸŒȶè ŌȽ ÛȼÅÛʒ Ȩɀ Ż ÛgÀÊÖöå ȼÅŋ ŌÕÜΛ ÅφÆǵÜ ŌȞDzz ÛȴȚ [đ] gÂGǹ

ÀȮæ ŸÜ ŒÆ ȴèÅÖöå ŸÜ ŒÆ ŌɆʒÅƧÜ ÆȶȚ ζæÜȿ ƇÀȮöå ÆɆGʒ ŒÆ ȴȞƫå ÆɆGʒ ÀøÅȚƫå ζæÜ Åφ∃ǹÜ
ƚȞΛ - øÅȶʒ ζæÜ Åφ ÛÀȮæ ζæÜ ɃÆDZ ÅφÜ ÛĞζÂȟ ŒÆ ÀȽÅù ζæÜ ÅφÜ ÛƵǋǹ ŒÆ øζÔÅŋ ŒÆ ÆƿÜ ÅφÜ :ɟÅȩ
:ȯÅȩ ŒÊΣå ŒÆ ʒ Ûāζ ΛÜ ÅφÜ ÛĞɆȷ ŒÆ ŌɆʒÅƧÜ Åφ - ǬΛÀǵ ŒÆ ƘÊΣå

.((ÀÕÔöå)) :á (Č)
.((áζÕŋ)) :â (č)
.((ǨŸÕz åÆɪÀŋ)) :á (Ď)
.((Àȶʒ)) :á (ď)
.ďč /Ď ŏƳGÅöå ӯƳʒÜ Ǩè Ž ƑȽØöåȿ ÛďċĚ /čĚ ȯÅȶȮöå ÆΛØő Ž ɃÂƫå ȼåȿø (Đ)
.ȼÅGŸʒȿ ȼÅɆU :ȼÅȒȚDZÜȿ .ŏɄÎöå ɁŸʒ ÕGŸȡ åæÜ :ƚȒȚDZÜȿ ɹƳz ƚȒȚDZ (đ)

ǺȞǪȥ ǺȶŸȥ :ȯǺę .ǳȴȶè ǺǤȴǟ ȮõǙ ǳȵ :ȯȥȎǨ ā ÀǨøǟ ǨǺõ :(Č)ǥàÀǣ ȥǣǙ ȯǺę

ǨŸǨȥȥ ÛǨǨȉ Ǵǵ ǺȚǺȵ ǨŸõȥ ÛǺȚȝȝ ǧǼǨȎȥ ÛȴȚ ǥǺǤȟ ǳȝ (č)ȴȽǺȒȚǱǙ ǺǤȟ

.ǨǺȶè ȬȽ ÛɄǺÛȝ Ž ǺȚǙ

ǼȶȚ Ǻɷ ÛȽÊΣǟ (Ď)ǳÊΣǟ ǳǣ ɄŸȝ ǳǣ ǼȶȚ ǺɷǙ Ûɉȥȶȵ ǳǣ ɄŸȝ ǳǣ ǼȶȚ ȴǝǺȣǟ ȥǣǙ ǺɷǙǤɷǙ [ǳȵ ǴȎǣǺè ȼǟ ǨɷǺõ]

Ǻɷ ÛǥǟǺę āǺȊȴǟ ȿǺȶȝ ǳǣ ǼȶȚ ǳǣ ÀǺǨǱ ǺɷǙ ÛǼȝǨè ǳǣ ǼȶȚ ǳǣ Ǽøƥ ǺɷǙ ÛɄǺǨƨǟ ! ǟ ǼǤȝ ǳǣǟ [! ǟ ȯȥèǿ]

ɃǼǺȮǟ ! ǟ ǼǤȝ ǳǣ ǴŸǱȷǟ ǳȝ ÛȴȽǟÀǣǙ ǳǣ āǺǪȝ ȽǾǼǵ ÛɃÀǪøǺǤǟ ǳǣ ȿǺȶȝ ǳǣ ɉǟǼǟ Ǻɷ ÛŸǙ

ǳÊΣǟ ǳǣ ! ǼǤȝ ǳǣ ǼȶȚȿ ÛǼȶøȚ ǳǣ ÀǺǨǱȿ ÛǳÊΣǟ ǳǣ ! ǟ ǼǤȝȿ ɄŸȝ ǳǣ Ǽøǟ ǨǨƧ :ȯǺę

ǳȝ ǾÀõǣ ȴȚǺõ Ûﷺ ! ǟ ȯȥèǿ āǺȞȍǙ ǳȵ ƎǟǺøù ŸǙ ǳǣ ɄŸȝ ȝȵ ǼȚȉ ǳȵ ǴǣȶÊǨ ɉȿÀøõǾ

- :ȯǺęȿ ȴȽÀõǾȥ - ȴȽǨȡ ǳȵ ǺȒǙ ǾǪǨƧȿ ÛǾŸȽǙ ǳȵ ǮøǺǙ ǳȶȝȿ ÛǾǝǺǣǙ

ﷺ. ! ǟ ȯȥèǿ ǳȵ ǴȎǣǺè ȼǟ ǨɷǺõȿ ÛɄȶŸèȷǟ ǼǤȝ ǳǣ ǴŸȒɷ ǥàÀǣ ȥǣǙȿ [ƂǙ ȡǺȍ ƙǵ ǾǪǤÛȟ]

[ǴǱȿǺǨȵ]

:ȯȥǾǱ ɄȶŸèȷǟ ǥàÀǣ ǺǣǙ ȝƧ ǾɷǙ ÛǫǿǺΣǟ ǳǣ (ď)ȝǼǺɷ ȽǾǼǵȿ :ǴŸǱȷǟ ȯǺę

ɉǙ ȥǟǙǱ Ƒ ȴȚǺõ (Đ)ȎǺǤÛøȟ ȳǺę ǴǱȿǺǨȵ ɄŸȝ ǳǣ ǳÊøΣǟ ȡǺȍ ƙǵ ɉǺõ Ǻȶ

[čĚċ] Ûȴę :ǴǱȿǺǨȶ ȯǺȎȥ ÛǾĒÛǺǼŸȥ ǥàÀǣ ǺǣǙ ǺǺȵ :ǴǱȿǺǨȶ ȿǺȶȝ ȯǺȎȥ / ÛǾǤŸȝǱȿ Û(đ)ǺǼŸȝ ȌȎǪǺǱ

Û(Ē)ǨȶȎȥ !ǳȵȥȎǪǪ :ȯǺøȎȥ ÛǾĒÛǟ ȤŸȮǨǙ Ƒ ɄǪǙ :ǨŸȎȥ ÛǼĒÛøȟǺȥ ǥàÀǣ ǺǣǙ Ǻøǟ

Û(ē)ȳƔÊǟ ǾǼŸȝ ǺǼȶȚ Ǿǣ ȌȟǺȵȿ ÛȳƔèɋǟ ǳȵ ǾǣǺ !ǟ ǳȵ Ǻȵ ǧÀõǣȿ Û! ǟ ǧǼȶȞǪ

ȎǺǵ Ǵǵ ɣȝǺøǺȉ ȠŸǤǨ ɉǙ ȥǱǿȷ Ƈǟ :(Ĕ)ȯȥøȎǟ ﷺ ! ǟ ȯȥèǿ ǨǨƧ :ǨŸę Ż

(Č) ǥǺǟ: ((ɄȶŸèȷǟ)).

(č) ǨÛȎè ((ȴȽ)) ǳȵ ǟ.

(Ď) â: ((ȡÊΣǟ)).

(ď) ǟ: ((ȴǼǨɷ)).

(Đ) ǟ: ((ȯǺę: ǺǺǤÛȟ)).

(đ) ǨÛȎè ǳȵ ǟ.

(Ē) ǨÛȎè ǳȵ â Û ǟ.

(ē) â: ((ﷺ)).

(Ĕ) ǾǱǺȟǙ ȌǼǵǺȌ ǺøǺȮǟ ȴęÀǣ (ĎĚċĚĎ) ǳȝ ǳǣǟ ȊǺÊȝ.

.ǨöÂφ Ż .ȼþÀö ÅÅŸòșÛș ÛȼæÀö ÅφÅÖǨÛ ÅÅÆGφ ȷÅõș Û(Č)((ÅŧÒǵș

ȸæ !ȧ ÆG3 Åφ ÛÀÀǨǱ ȸæ Æþ Û ÅφÛ ÛÆĿŧǾţȧ ȸæ ȜŸ3 ɀæÛ ÅφÛ ÛȸÆÔΣȧ ȸæ ȴèÅÖȧ ɀæÛ Åøφ∃ǹÛ

:òÅę ɃÅǨÖȧ ǧɀöÅù ŸÛ ȸ3 ÛɃÂǨÖȧ ӯÅŸǭ ȸæ Æŧ⊺ ÅφÛ ÛȷșøÅĿ ȸæ ÆÂÂ Åφ Û(č)ŸÛ ƗöÆǵ ÛÆþÛ

ǨÅõ Åŋ :òÅÖɀ ÛÆĒȒŋ ɀĿș áÅÅà ȸæ !ȧ ÆG3 ÆÅ3 ȸŋ ǯÀǹș gàÀæ ÅæÛ ǨǨƧ

(Ď)ȴÒÆŧ⊺ ǰÛ :ȧɀöÅę .ﷺ Æŧ⊺ ǦGHÔæ Ɔș ÅǨÅ ӯɀøę Ž Ȥǹ Ǵǵ Ì ȝ3Û ƆÛ ȸșÛ

!ȧ ȼÅÖè Ƴɀ āǾõ ȸŧɀ ÛĈô ƶΣȧ Ž òɀÖÅ ﷺ !ȧ òɀøèø ǨǨƧ Û(ď)dzȧÆǵÆ ȧǾĿ

.ȼÅŋ

[ĘæÅÊȧ ȸŋ ŹÛ ∃ȶȧ]

ȸæ Æŧ⊺ ĀöÅȡ ɀæÛș ÛáȧșáȸæǗ (Đ) !ȧ ÆG3 ȸæ ÕŸţȧ Æø G3 ȴèÅÖȧ ɀæÛ ȧǾĿ ȸŋ ŹÛ ȼÅφ∃ǹÛ

ȜŸ3 ɀæÛ ÅφÛ ÛÆŧ⊺ ȸæ ÀøÅǨǱ ȸæ ȴèÅÖȧ ÅφÛ ÛȜŸ3 ȸæ Æøþ Û ȸæ ȜŸ3 ȜŸ3 ɀæÛ ÅφÛ :ƒÅę ȸøÊΣȧ

ɀæÛ Û(Ē)ӯàÅǵ ŸÛ ȸæ ӯƳÊȧ ÆG3 Åφ ÛȴĿȧÀæÛ ȸæ ȴŸÊŋ Åøφ Û(đ)ƆÅÊÔɀÊȧ áșȧá ɀæÛ ÅφÛ ÛɃŭöŭŸȧ

:òÅę ǧɀöÅù

ȷÅõș ÛȴŸÊŋ ȼÅƧ- ȷƳɀ òÅÖɀ ÛáÅÅà ȸæ !ȧ ÆG3 ʔŸ3 Õǹá gàÀæ ÅæÛ ǧÆø⅂Ì

ǸȝÎȧ Å⅂ŧ⅂Åɀ ÛǾɀȧÆǵÆȧ ȧǾĿ ȴÒÆŧ⊺ ȷÛ :òÅę !ȧ ÆG3 ȼŬø Åŧ Ÿɀ :òÅę - ȓÅŧÊȧ Ž

:!ȧ ÆG3 ȼö òÅÖɀ !ﷺ Æŧ⊺ ǦGHÔæ ƆșǨÅ ӯɀę Ž ʔÕæÛ ȜφÛ ĀÊǵÛ ǨÅõ Åŋ :òÅÖɀ

Û ôɀΣȧ ȸ3 ÕöÛè ɉ ÕȝöÛ ǨǯÅæ ÅŧφÛ :òÅę Ż ÛǾÆÌ Ƙȡ ȸÅà Õö ﷺ Æŧ⊺ ǦGHÒ ǰÛ

ÒĿɉ Ɣ3ÅÀÌ) :ǬÆΣȧ Žș .ȸøŧȝȧ ȸŋ Ȝǵ ɀæÛ :ȴÒǵ)) :(ȴøÒǵ)) :ȷÅÊŸȧ Ž (Č)

Ž 3øęșș .((ȸÀøGÅ Õŋø öÅøș ȸŋ ȷÅøǾɀÅǱ ȷÅøǾÆGę ÅƵș Û(ǒÅǱș ȴÒǵ Ǵǵ Ɣŋ Û ȸŋ ÀəÅGÒȧ

.((ǒÅǱ)) :á

.(((ČĔĒĒĔ) čĎ /ĎĎ)) ďčČ /ď Æþ Û ÆÅÊŋ (č)

.((ȴõÆŧ⊺)) :á Û((ȴÒöÆ⊺)) :â (Ď)

.ƘŧÊȧ ƘÔÕȧ :dzȧÆǵÆȧ (ď)

.â ȸŋ ((!ȧ ÆG3 ȸæ)) :ǨÛÕè (Đ)

.ǦÅè (ďĒďĔ) ȴęÀæ áșȧá ŸÛ ȸÅè (đ)

ɀæÛ ÛӯàÅǵ ŸÛ ȸæ ӯƳøÊȧ ÆG3 ȼφÛ ǴȝøHÔȧș ÛȤÅƠ Û((ȓÅøò)) :â Ûá Ûā Ž (Ē)

.đď /Čē òÅŧÒȧ ĀÆǾő .ȴĿȧÀæÛ ŸÛ ȸæ ȴŸÊŋ ȼÅ3ș .gàÀæ ŸÛ ȸ3 ʔșø .ɃÀÔGȧ ǧɀöÅù

ÛÅŎΫŏ ɟʂ ÜƘÅŎŏ ɟʂ ÛġÀŋ ɟ ÛɭȞφ :gàÀæ ζæÛ ȯÅę ÝÅÆŤ ȼĖζ ÀõØ\ ﷺ !å ȯζèø ƘȞƧ

ÅGȒ8ŋ ʓÀǹ Ż !ȼÅŋ !å ȼÅÔè Ϋζ ȼæ āØõ ቈŧζ Û[Č] ÅÊŖ ɟʂ ÛÅȞæøÛ ɟʂ

ğÛÆæ ƙǵ ȼôζę] [ƒÅöä

ÆŧȚ ζæÛ ÅφÛ :åζôÅę ôÅÅGöä ቈæ ÆĒôÅȡ ζæÛʂ ÛÜGÊöä ቈæ ɄŸ3 ζæÛʂ ɹåζȑø ቈøæ ÀÔφ ζæÛ Åφ∃ǹÛ

Û8ζ3 Åφ ÛĞÅÆŸǹ ቈæ gæŧɫ Åφ ÛɃÆèɉå ʔèζŋ ቈæ ÀÎæ ɄŸ3 ζæÛ Åφ ÛÀÅȞDZ ቈæ ÆƥÛ ÅφÛ ÛɃÀŁζøƨå

:[č]ȯÅę ȯÅȚÅʈå ŸÛ ቈ3

ÆŏʂʂÛĞÒŋ ÀÆŧÂöä ቈæäʂ ÛÿÅÎôÅæ ɹåʂÀŋ ȻĒŏʂʂ ÛåÅø\ä ቈææ ʓʂÀǹ ቈŋ ɹÅõ Åʈ

ȯÅę :ȯÅę -ÅƘǹ ȼÆæÛ ʔŸ3 Ɨʓ\ ɹÅõʂ- ÅÆ\ÆȉÅŧȡ ŸÛ ɭȡ gÀÔGôÅæ ôåÀÖöä ɹζɜÆɫ ɃØöä

ÛɄŧŸèǧå gàÀæ ŸÛ ﷺ !å ȯζøèø āÅȞòÛ ቈŋ ɃØöä ŌøDZÀöä åØŁ ƂÛ ĘŸÛøφå :ƃ

Æ\ÆȉÅ ȳζ\ Ž ĀÔę ቈŋ ȼôζŸ3 Ōʂ Ž ζŁ åæÛʂ ÛȻøåá Ž ȼĖŸ3 ÅÅŸǹá Ɠǵ ȼȞŋ ƘŎŸÛφÅζ

ƆÛ !å ÆÅ3 ÆÊŏǵå ɄφÛ :ȯÅøę ȼæ ɭŸÒǨ ŏɄȉ ȯʂÛ ɹÅÒζ ÛȼĖöÛ ÅÅøÊŸDZζ :ȯÅę ÛÅΣå

Æę ɣöä ȯÅΣå ʔŸ3 ɭŎÅõ āÀȞöä ÀÎøȞŋ ɭÒφÛʂ ÛȉÀę ôÅĖǵÛ ʔŸ3 ÅÛǹÅøè ƘȞGòÛ

ﷺ ÆŧȞŋʂ ÛÿΫèɋÅæ ɭÒÎȞφ !å ɋÛʂ ÛĞôΫȒöäʂ ĞôØöäʂ ĞŸŎöä ቈŋ ɭÒŎÅȚDZ ቈŋ ɭŎŧŸ3

ɃØöä [Ď]ōåæ ɹÛʂ ÛɭÒÅÆæ ğÆÊzÛ ɣöä ɄŁ ÅøĖφÆöä ȻØŁ ɋÛʂ ÛɹʂÀǨ Åŋ ɭÒæ ɳŸæ Ɠǵ

ʔŸ3 ɟÛ ŌǨÅŌ\Åŋ !åʂ ÛĞÒŋ ɃØöä ōåæ ɋÛʂ[ď] ÛÅĖφÆøöä ʔŸ3 ɟÛ ŌǨÅŌ\ Åŋ !åʂ ÛÿÅÎôÅæ

.ÅĖφÆöä ʔŸ3 ɟÛ ɹζŸǨÅŌ\ Åŋ !åʂ ÛɭõôåÀę ɭŒζ3ÆǨ ቈ\Øöä ÛɭÒôζǵ ቈ\Øöä ɹÛʂ Û[ď]ÅĖφÆöä

ɟÛ ÿζĖöä âÅÅöä Ƙǹ ɁøÛ ɟ :ȯÅę ÝÅæÛ ÀŋüǨ ÅøŧζΙ :ŸÛ ȼô ȯÅę ÅÆǵÛ ʈĒ\ Ɓ ÅŧŸζ :ȯÅę

ȯÅÒζ .ɭȚəÅŋá ቈŋ øζȚȚöä 8ÅÅǹ ÛâÅÅöä ȯåζŋÛ ቈŋ ɹζÛGöä ȋ Åŧȟ Û[Đ]gÆôÅŋ ĞæÅÔ3

ɣöä ƘDZȚå ɄŸÔ\ ɹÅõ :ȯÅøę ÝGæζŏÒʈå ﷺ !å ȯζèø ɄøŸÔ\ ƵĖõ ÅÅŏÆǵ :ŸÛ ȼô

.ቈÅÊöä ĞÅʂø ƘĞʈʂ Û((...ʒæøÛ ɟʂ ÛϘΫŏ)) :â Ûá Ûā (Č)

.ĞÅʂÀöä Ž 8ΫɲN .Ďč /č ĞĖŸΣå Ž ɭĖȞφ ζæÛ Ȼåʂø (č)

.((Ōôæ)) :â (Ď)

.â ቈŋ ÅŧȚÅĖæ Åŋ Ǜōè (ď - ď)

ŌȞƶ ɹÛ ÆĖGŸŏöä .ȼGȉɉå ÅŁåøÛʂ Û((ȻÆGŸŋ)) :ĞĖŸΣå Žʂ Û((ȻÆʈ)) :á Û((ȻÆÒŋ)) :â Ûā (Đ)

ʔŸ3 ôÅÖæÛ ǷŧǷÅʂ ÿåÀǵqå Ž ǪȞÎ\ ΫøÅô ȼĖŸ3 ÅĖÖæ ȻÀȞȉ ÆGŸøŎĖô ɳŧò ቈŋ ÅÅĖȉ ȼèÛø Ž ÿÀǂå

.ÿåÀǵqå Ž ȼʓÒŋ ȯζÛ\ ቈŋ ÆGŸ\ ÅyŎʂ ÛÀȞÎöä

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ÈGŸΛ (Č)ɟ gàÀæ ʐæŮ ɹÅõʂ ÛŌǂʅå ÆõÀΛʂ ÛÂʅå ÈGŸΛ ɹÅõ ʂÀȶ3 ȸæ ǾəÅ3 ɹŮ ?ǩüʐ ÛÅȶȚǼæ ɄÎΛ ɹŮ ŌǱǾ ǻåǿüʐ Ü(č)ȸæÀÔȶȴ ƙæʐö ÈGŸΛʂ ÛŌǂʅå ÆõÀΛ ɟʂ ÛÂʅå ÈGŸΛ ɟ Üōʐʊʂ ÕǼȽʂ ÕÊGö ȸ3 ÆȡÀΛ ÛgàÀæ ŸŮ ƂŮ Àǩ ƁŮ :ȯÅŌʐ ÛʂÀȶ3 ȸæ ǾəÅ3 Ż(Ď) Ý!gàÀæ ŸŮ Ōǯɳ ÅǼʐ ȸɳʂ !gàÀæ ÅæŮ !å ȴǵÀΛ :ǾəÅ3 ȯÅŌʐ !ÝŌǂʅå ÆõÀΛ ɟʂ ÛÂʅå ÛŌǂʅå ÆõÀΛ !ōʐʊʂ ÕǼȽ ȸ3 ÆǿȡÀΛ ÝǾəÅ3 ƂŮ Àǩ ƁŮ :ȯÅǿŌʐ Û(Ď)gàÀæ ÅæŮ ?ǩŮ !ÝǾəÅ3 Ōǯɳ ÅǼʐ ȸɳʂ ÛǾəÅ3 !å ȴǵÀΛ :ȯÅŌʐ !Âʅå ÈGŸΛʂ

[ǴǼÅǱ ȼö ǨφÅõ] [ƙõÅÊȶŸö] ȸæ ȸÊΣå Åφ ÛɹåÀȶ3 ȸæ żÅȞɳ Åφ ÛÈφʐΛ ȸæ !å ÆG3 ȸæ ÆƥŮ ÅφŮ Û(ď)ÆȞè ȸǿæ ÅφŮʂ :ȯÅȩ ɄɳŮ ƚǫǿǵ ÛȴǂȮǵ

Û?ɳÅǬǂöåʂ ÛŌɳåǿɊö ǴǂÎ3 ǴǼÅǱʂ ÛǴʂǼȡɳ ÆΛÀǫ ȸǿɳ ǴǼÅǱ gàÀæ Ÿɉ ǨφÅõ ÅȚφŮ .ƙõÅÊʈåʂ

[ǴɳǼȠ ȼŌʐǿ] ȸæ ÆȶȚ ȸæ ƚƷ Åφ ÛȼΛʐǂǵ ȸæ Àȶ3 ÅφŮ ÛɃÀȽʐƨå ÆȶȚ ʐæŮ ÅφŮ ÛŏÅGöå ȸæ ÆōÅȡ ʐæŮ ÅφƎǹŮ ɄɳŮ ƚǫǿǵ ÛɄÅŌǯöå ȴǂȮǵ ȸæ ȸÊΣå ÅφŮ Û(Đ)ōǿÅGʈå ȸæå ÅφŮ ÛȸÊΣå ȸæ ƙÊΣå Åφ ÛÆ3Åȍ Șȩʐ Λ ɟ Ûüȓʐǂʐ ÛŏÅʈå ƂŮ ŌǂǿŸöå Ȣʐ ǱǱ ȸɳ ȳʐŌΛ ɹÅõ ɄȶŸèɉå gàÀæ ÅǿæŮ ɉŮ .(đ)gàÀæ Ÿɉ ǴɳŮ ǨφÅõʂ - ɄŸÔΛ Ż ÛǨGõ ŃǂÌ ʐȽʂ ÛȼɳǼǹ ȸɳ ǻǼǵŮ

[ĘȞŸΛ ɹŮ ȼæǿ ʐ3ǼΛ] [ȼφÀȩ] ÆG3 ȸæ ÆȶȚ ÆȞè ʐæŮ ÅφŮ :ɟÅȩ ɃǨÎŌöå ȸæ ÀȦȚʈå ʐæŮʂ ŌȒÅöå ȸæ ÆȶȚ !å ÆG3 ʐæŮ ÅφƎǹŮ ɹåÆƥ ȸæ ʂÀȶ3 ʐæŮ ÅφŮ ÛȸƥÀöå ȸæ ÀȮæ ʐæŮ ÅφŮ ÛǿʐÔǼɳ ȸæ ȴǂȽåÀǿæŮ ?Ÿ3 ÙÀȩ :ǨöÅȩ ÛÀȍÅφ ǨǼæ ƐǫǿŎå ȳŮ ÅǼƎǹŮʂ ȡʐ ÙÀŌʈå

.ǻ ȸɳ ǨÛŌè (Č)
ȸɳ ÅȩÀơ ĘÎȶǫǩ ɹŮ :āÅǂǯöå Ž ǨÔȶǫöåʂ .ŌÊȢʐ ÅȡʐGÔɳ ɹÅõ Åɳ :āÅǂǯöå ȸɳ ÀÔȶʈå (č)
.ǴÅǂÀǹ gÀÅȍ ÅȚʐ ɣöå :āÅǂǯöå ȸɳ gÀÔȶʈåʂ Û?Ÿæ Ǩȡ
.â ȸɳ ÅȶȚǼæ Åɳ ÙŌè (Ď- Ď)
.čĔĔ /ď ÆȞè ȸæå ǧÅŌGù (ď)
.ďĎĒ ōǿÅGʈå ȸæɟ ÆȽÂöå (Đ)
.((ɄȶŸèɉå)) :ÆȽÂöå Ž ǻåå (đ)

Åɸ Û ɄŋÅÊöä ǼȽ⊤ zæÛ Û?Ÿʒɉä Ǽɕʒ Åɸ ÛɄèÀÀöä ǼɆözöä ḓæ âÅöä Åøɸ Û(Č) ?ŸĦ zæÛ ÅɸÛ :ɍÅę

:òÅę ɃÀɆÎÖöä Ğözŋ ḓæ !ä Ǽɕʒ ḓʒ Û(č) gÀȒŀ ŸÛ ḓʒ - ɃÀÀƨä ŧĦ - ǼɆĦè

ʐȽʂ - (Ď)ȼö :ÙÀÖʈä ḓææ áää - ɕŸ8æ ?Ÿʒ ɭǺȓ ŅɆì Ÿ Àŋ æÛ äæʐȽɉÅæ ĶÀõ

- ÅɸÛʂ :ĶŸÖz ÛɤÀá ȼÖɄŭz Ûɭŏ ŧŰɄŭøz Ğŋɉä ȻØȽ ḓŋ ƆÀę ǼȽæ ɭȢŸöä :òzÕ

.Ȭöæ áäøÛ ɹÛ - äØȽ ƑǵÀòʂ :òÅę !(ď !ä - ȬƥÀ :ɹäǼƥ ḓøææ òÅęʂ(ď) - Ȭƥø

:ɍÅęʂ ÛɭȢŋ :ÙÀÖʈä ḓææ áää - ƆÀę ɄÔŋÛ Ƙǹ)):ﷺ !ä ɷzèø òÅę :(Đ)òÅę Ż :òÅøę

ɭȢz ÀȢȚĿ ɏzę ȻÀĿ Ż - ɍ ɏÛ ǬòÅʒöä ÀÕæ ɃøáÛ Ƴz :òÅøę - ɭȢŀzÀ ḓÓöä Ż -

ʐȽ äæŭz :ɹäǼƥ ḓææ òÅęʂ - gàÀæ zæÛ äæŭz Û((ÅŒzÜÊŧ ɍʂ ÛgáÅȢÎöä ɹzęÀȢʂ ÛɃȽÊöä

.ɄȽŸèɉä - gàÀæ zæÛ

Û(đ)ǼɆÛʅä ÀÒæ zæÛ - ÅɸÛ / ɹʂƘǹ ḓæ øzÔŋ zæÛ(đ)ʂ - Åɸ ÈɆę ḓæ ḓÊΣä zæÛ Åɸ∃ǹÛ

ǼȽ⊤ ḓæ ǼƥÛ ĶĦƧ :òÅę ɃzÊöä ǴɆŋ ḓæ ǼȽ⊤ ḓæ ǼƥÛ ǼɆĦè zæÛ ÅɸÛ ÛǼÀŋ ḓæ ɭɆȽäÀæÛ ÅɸüøɕÛ

zæÛ ŧÖǼǵ ÛøÅȽʒ ḓæ ȻÅÎöä ÅɸÛ :òzÕ øÅøɆè ḓæ ǼƥÛ ĶĦƧ :òzÕ ɃàʂÀʈä ȳÅÛÊ ḓæ ÀȽʒ ḓøææ

ḓʒ ÛĞȽŸè ḓæ áÅƥ ḓʒ ÛɃǼĦöä ĞŸĦ ḓæ øØʈä ḓæ ÀøȒöä Åɸ ÛɄʓöä ɼÅò ḓæ (Đ)ɹÅȽŸè ɼÅò

gáÅę

[čĔČ]
ŃøÅǩ Ž ȼʓǼǵ ḓŋ]
[áäǼ8æ

ȼǵÅòʂ ɃÎę ?Ÿʒ Àŋ ﷺ !ä òzøèø (Ē)ǰÛ ϙɆƷ ɹÅõ ɄȽŸèɉä gàÀæ ÅøæÛ ǰÛ

.((ĞɆÜø Ķŋáá Åŋ ȼÅʒ (ē)ȼȢÀ ɹÛ ?Êʒ)):òÅęʂ Û∃Öä Ž ÅȢèÀ8z gǼÀǱ Øǹŭz ÛāØĦ

.ǬǼΣä ȷÀơ ȼÎŋÅȽ Žʂ Û((Ēďčċ)) ďČĐ /ČĎ ?ŸĦ ŸÛ ǼÊŋ (Č)

.((ÀÔɸ)) :á (č)

.á ḓŋ ĶÛȫè (Ď)

.â ḓŋ ÅȽȢǼæ Åŋ ÙȫË (ď - ď)

.â ḓŋ ĶÛȫè (Đ)

.(ĞʓǼę .ȓ) Čēč /Č áäǼ8æ ŃøÅǩ (đ)

.á ḓŋ ĶÛȫè (Ē)

.((ɹÅȭʂ)) :â (ē)

Ž ğÅȶ :ȯÅȩ .ƙЌÆΛÀDZ ȠĤ ȾƎȩ Ž åȥøȞȒȥ ƘȠ äǽ :ʔȍȥΛ gàÀ ȥ (Č) ɹÅøȮȥ
ȝȑ ȥȠ äØȽȿ ÛƙЌÆΛÀDZ ȻƎȩ Ž ȝȒ ɹ ÅƗȍȥΛ ɹÅõ :ȯÅÕȥ ÛȄȠȥȩȿ ɹÅȠÀõ ƙ gàÅÀȠ
åȥÅȍüȥ ÛɹÅÊDzȅ ÕȩȠ ÆĒõø ȽȾøȝ ȝüÕÕȴ ȽȽ ÅȶÆȥ .ȼȥ (č)ÅȾøÔ ɟ
.Ǝȩ Ž ȼȠ ÅƵȥȞȑȥȥ ÛƙЌÆΛÀDZ ȼÅȠ äȿØǹüȥ ÛÅȞȅ ȽȾȠ

[ȣƳȴåȿ ȼЌÅȥȿ ɹÅÕȠ] ÆȝȥÅ ÛɹäÀȶȝ ǆ ʔȅȥȠ Å :ɟÅȩ ÆȞȅ ǆ !ä ÆȝÆȞȅ ȥȿ ȠȠÅȞ ÀȮ ȥÅ
[ȼȥ] :ȯȥÖΛ gÂƥ ǆ ÆȶȚ Ƞȝ Å ƘȞȿ :ȯÅȩ ȼΛȿÆƥ ǆ ÆȶȚ Å ÛdzȿÀƨä ǆ ÀȮ ȥÅ ÛȽõÅΣä !ä
ȼÅ Ƀȿøȿ ÛøȥÅÊ ğÅȠ ȼ Ƀȿø Æȩȿ ÛgÀÔÅø ğÅȠ gàÀ Å ɹ Ƀȿø Æȩ
.gÅȽȿ ɹÅÊDzȅ ƙ gàÅÀȠ Ž ğÅȠ

[ȼЌÅȥȿ ǸΛøÅЌ] Å Û(Ď)ÆÛȴä ÀȮ ȥÅ - Å ɹȿƘǹ ǆ øȥÔȠ ȥøȿ - Å ȄÅȩ ǆ ǆÊΣä ȥÅ ÅƎǹ
[ȼÅÕȠȿ] :ȯÅȩ ȓÅǹ ǆ ǴÅǹ Å ÛȧÅȞȅ ǆ Æƥ ǆ Àȶȝ Å ÛÀÅȞDZ ǆ ÆȶȚ ǆ !ä ÆȝÅ ÛȼΛȥÊǵ ǆ
ÛƙȅȿȝøÅ ÆȞ Åŏ ğÅȠȿ ÛɹÅȅäÀǹ ʔŪȿ ÛgÀÔÅ øäá ȼ Ƞȶȅɉä gàÀ ȥȿ
.gÀÔä ǆȠ áÅΛà ǆ ȜÀǹ ÅȠÆȞ

ƘȒ

øäÆȯä Æȝ ǆ ȢÅȠ Æȝ ǆ gÆȷȕ ǆ ǴȶÕȝ ǆ ǫøÅΣä ǆ ƘȒ

*ȾøÆȞÕä ȠЇÀÖä ǫøÅΣä ȥÅ ÛāƳõ ǆ ȠÔȩ ǆ

ÀȒ ɹÅõȿ ÛÅȥÅõ ÀȒäÕȩȿ ÛȻȥǹ ÀȒä ȷ ǴȍÅ Ƃȿɉȿ ÛÀȒä :ȯÅÕΛȿ
.ŏȥȠƘä ȳȥΛ Õȩ .ȽŏȥȩǴÅȶä ǆÀDZÅȾȶä ǆȠ

[ȼȠƳȅ ǪΛÆǵ] Æƥ Å ÛȼΛȥǵ ǆ Àȶȝ ȥÅ ÅÛȠȝ ǆ ǆÊΣä Å ÛȠȩÅ Æȝ ǆ ÆøȶȚ ÀȮ ȥÅ ÅƎǹ

.((ɹÅõȿ)) :â (Č)

.((ÅȶȾÔ)) :áäÆȢ ǸΛøÅЌ Ž (č)

.ČēĎ /Č áäÆȢ ǸΛøÅЌ (Ď)

ÛďĒĎ /ē ÕΛÆȞȿ dzÀƨȿ ÛčĐĐ ÆȞÔȶ Ї ΛÅȩ ÆĒȿ Ûďďē /Đ ÆȞȅ ǆ ğÅÖü *
ÆȅȿÛČĐčĐ /ď āÅȞȅɟȿ ÛĎčĒ /Č ȯÅȶõqȿ Ûččďč ÛČČĐĚ Ûččē ȤȿÅȶȿ ȤȶȿȻȿ
.((ēĒčđ)) ďĎđ /đ ǴÅȍqȿ Ûčċ /Đ ǴÅȢä

ȸǣ ÆȶȚ ȸǣ ȴȾȽåÀǣÛ Àȹ ÛÀȶȝ ȸǣ ÆøȶȚ ÀȹÛ ÛÆǶè ȸǣ ÆȶȚ Àȹ ÛȴȾ ȸǣ ƙÊøΣä ÀȹÛ Û8ȿÀǶ ȸǣä
:[Č]ȯÀę ȼÛ ȸȝ ÛɃøƓǶä ÕǵǵǵÀȉ

ÀȠÀõÛ ɃØöä ! ÆȶΣä :ȯζÕΛ ɉÀȮζ ÛȃÀøöä ȴŸǵÛ ȸȠ ǫøÀΣä ȸǣ ÀȒöä ɉÀõ
ǥζǹqä ȼŸȝ ÕϘęȿ ÛöÀǣȼä ȼŸȝ ǧÀȠÀȠ ʔŸȝ ǨƔ Ɓȿ Ûﷺ ǣȶȞη ÀÆŸȝ ȸȠȿ ÛȳƳèqÀǣ
ȝȠ [Ď]ɃÛȓȿÛ ǨÀȮζ ÛȸÀÔę ÀȠ ﷺ ǣȶǂ ʔÆȝÛ ȉΛÀę ȸȠ [č]ȸÛȻ ȸÒΛ Ɓ ÛȴǶöä ζÀǣȿ
ǨDZÀǺζ ÛƙȻǵ ƂÛ ﷺ !ä ȯζèǿ ǯÀǹ Ż ÛǴϘÀöä ȳÀȝ ɉÀõ Ǵǵ ǦȾDZȿ ǬÕ Ž ȉΛÀę
ﷺ ǣȶȚ ʔŸȝ ǥÀǻǻ ǨȹÀõ ɉÛ ÆΛÀȹ ȸƱȿ ÛÆǶǣ ȴȾÀǻ ʔŸȝ ȴȽȿ Û ȉΛÀę ȸȠ ƟȠζøę ȝȠ
ɉÛ ȼŸȝ ȹÛ ÀȠ ʔŸǶö ƟȹÛ !ä ζζ ǦøȹäÀǶȸÀǣ øÀȍ ÀȶŸζ ÛÕöǣ ÀøÀȮς ȴŸζ ÛȼŸȝ ƙǶȹ ɉÛ
:ȯÀę ÛȴȮȾö :ǨŸę ((Ý[Đ]ƙȒöä)):ȯÀÖζ Û[ď]ǵÀõ ǵÀõ ƟəÀÖŸǣ ﷺ !ä ȯζèÀǣ ɍÛ ǥÀǶȉ
):ȯÀÖζ ÛÀǶΛÀè ȼȾöÛ ǨŸǵęüζ :ȯÀę Û((ȼÀȾȿ ȪÀȾǣ ȯÀǵ Àư ƙÀǵ ȳζΛ ǥáøÛ Àư Ƙǹ äØȽ))
ÆÕö ȻƘȡ !ä ȝȠ ɉÀõ ζö ȼȹÛ ʔøÛ Æę :ǨŸę ÛȝȓζȠ ȼȾζ ǨȹÛ ÀȠ ÀÔǵ ɉÛ Õö ʔǨÛ Æę)
):ﷺ !ä ȯζèǿ ȯÀÖζ Ûȼö ȪΛÀȉ ɍ ȻÆøǵȿ !ä ɍÛ ȼöÛ ɍ ɉÛ ÆȾȉÛ Ɔüζ ÜÀȾȉ Ȥȡ Û
ƑŸę ɉÜÒö ȨΣÀǣ ȼǯǶǣ ɃØöä ζζ :ƘȒöä ȯÀę .((ÀȹøǴ :ƙϘÂÊȹ Žȿ - ÀȹÀȾǣ ȻáàȴȾŸöä)
ɃØöä ! ÆȶΣä)):ﷺ Û!ä ƅζøèǿ ȯÀÖζ .ȨΣä Ž [đ]ǥƘÔǣȿ ÛȸΛÆøöä Ž ÀȹÀǴ ÀøDzǵ
ǪȾǵ ƟŸȝ ȼǣ ȴǶȹÛ Àư ǬȒζÛ ȻȶǶȹ ǣǵÛ ʔŸȝ !ä ȴǶȹÛ ÀȠ !ä ζζ :ƘȒöä ȯÀÖζ .((ȭäÆȽ
ǑǹáÀȶŸζ ÛȼǶȠ ȸƱȿ ȼöǶη ƂÛ 8ÀÔȹä Ż :ȯÀę .ƟȠζę / ȼŸȝ ǧÀȠ Àøȡ ʔŸȝ ǨȠÛ Ɓ [ā /čĚČ]
:[Ē]ǨŸę ÛǫøÀΣä ÀǣÛ ÀΛ :ȯζÕΛ ǑΛÆöä ɫǣ ȸȠ ǑDZÀǣ ɍÛ ǧÀǶȉ Àȶζ ÛƂȠη ƂÛ ǨǶDZǿ

(Č) ÀȽÀõǣ ȸȠ äØȽ äÜÀȄ ȸǣä ÀDzǵ Ž ǦǣÀòqä ǅ/ ďĎĒ.
(č) áÛ â: ((ȸȚΛ)).
(Ď) ȭøζ ȸǣä Ɵȶȝ ÀÔę: ɃÛ Ɔáǿ ÀƓøöä ÆÊȄ. ȿȓȝ ƘǶǵöä ȝȒΛ ȝȓȿ ÀǶøȓ ǣÛä ǣÆȝ ȿÛèȿÀȶ
ȿÛȓǶǿȼ ÀȹÛ. Žȿ ÆΣäΛ Ǫ: ÀȉÀÔä ÀǣÀȹö Ž ǴϘÀöä ǴǵÀöä ÆõäÀȿǣä ǣǿȓζȶä ÛȝȓǣÛ Ƀ äȶÀǂȶȿ.
(ď) ǵÀõ ǵÀõ - ǣÀϘǴ äÀȮÒ8 - ÛǣÆä ǹèϘöÕǵȼ ȼϘζȠ äζÀȾȦ.
(Đ) á: ((ȒÀȹöä)).
(đ) á: ((ǥÀÔȹ)).
(Ē) á: ((ǨŸǣζ)).

ȸʌá ʔŸȝ Ɔǖz ÛÅƬɅɳ (Č)ƆǾǵüz ƙȞ ǦəÅøɳ ﷺ ! ä ʙǒz ȅǿ Ȭö ÀɳÛ Ǽę :ȯÅę ÝǒÅȊǨ Åɳ ȀÄöüǨ ƋÜ ﷺ ! ä ȯz ȅǿ ȸɳ äǾȽ Åɳ :ǨŸęş ÛÅȽØȵÛ ɟÜ ğáǿüz :ƘȒÅöä ȯÅę .ﷺ ǼȶƬ ȸɳ ǦɆÛȝ ȹȽş ÛÅƬǫöüȅ ɟş ÛÅƬɊŸù Åɳ ! äş :ǨŸę Ż .ÿɎȅɋä ʔŸȝ ȹȊǩǿÜ ǼɅǿÜ Åɳ ÛƃÜﷺ ! ä ȯz ȅǿ ƂÜ ǨDZÀȵ Ż ÛȁÅȊȝ ÅƬɅɳ ȹŸɅǼöä ǨɆÛȝüz ÛÅƬǫȒǦÖz Ûﷺ ! ä ȯz ȅǿ

ȝəäÀȉ ȸȝş ÛÅƬǫɆęäzøɳş Û(č)ğäzŸÔöä ȏÀz ȸȝ ȼǫöüøȅş ÛȼÊŸƭ Ž ȼȞɳ ǨÊŸDZz ÛȹÊÅɸ ȸɳ ƋÜ ȾĒǵÜ Ǩɸɟ ! äş ÛȹɳÜş ǨɸÜ Ÿüæ Û ! ä ȯzøȅǿ ɃÜ :ǨŸę Ż ÛÿɎȅɋä .((ȼɆz ǦǑÅɅöäş Û ! ä ȮɆǦȅ Ž áÅƬƨä)):ȯÅę Ý ! ä ƂÜ ȾĒǵÜ ȯÅȶȝɟä ɃÜ ÛƆǼȉǿüz

ȸɳ ÀȒɸş ƘȒɸ ∃ȵ] [ƘæÂöä ȨɅÀù ÀȽÅù ɀæÜ ÅɸÜ ÛǦȶÛɆÊƫä ȸøæ ÀÁȞDZ ɀæÜ ÅɸÜ :ɟÅę ǒÅɅǦöä ÅøɅæä ! ä ǼǦȝ ɀæÜş ȀöÅɖ ɀæÜ Åɸ∃øȵÜ :(Ď)ȯÅę ǿÅȮæ ȸæ ƘæÂöä Åɸ Û ȷÅȶɆŸȅ ȸæ Ǽƿ Ü ÅɸÜ ÛȌǯÅƫä

ÿzʌ ȮǫȩÛǥǼɊȭ ȸæ ǦȶǑŸȝ ȸæ ǫǿÅΣä ȸæ ÀɆȒɅöä ȣÅɅɳ ǼǦȝ ȸæ ǥǼɊȭ Ǽɸş ȸɳş ǫǿÅΣä ȸæ ÀɆȒɅöäş .ȸʌÀDZÅƬƫä ȸɳ ȷÅȭş Û Ȉ ʌÀę ǒÅÅŸǵ ȸɳ ȷÅȭş ÛȁǼɆƬȉ ȭzɳƘøöä(ď) Ûﷺ ! ä ȯz ȅǿ ÀɳÜæ (Đ)ǒäÀÀÔöÅæ ȁÅǦȍ ȀöÅù ŸÜ ȸæ ȹŸȝ ȼŸǫę ÛȁÀzÅȭ (ďǿǼæ ÿzøʌ Ȯǫę .ȼǒzȅÀöş ! ǥşäǼȞöä ǼʌǼȉ ȷÅȭş

ȨɅÀù ȸɳ ȼŸǫȮɳ ∃ȵ] [ȮȒÀƫä ÅɸÜ ÛȹŸȝ ȸæ ǼȶƬ ǒɎȞöä ɀæÜ ÅɸÜ ÛǿäǼɅǩ ȸæ ǨæÅǫ ƂÅȞƫä ɀæÜ ÅɸÜ ÛȹùÅʏɟä ğÅȭ∃öä ɀæÜ Åɸ∃ȵÜ :ȯÅę ƑŸÖöä (đ)ȸæä ȸȝ ÛȮDZǿ Ɔ∃ȵÜ ÛŸÜ ÅɸÜ ÛȮȒÀƫä ȸæ ȉ zǵɟä ÅɸÜ ÛǼƿÜ ȸæ ǼȶƬ ÀȮæ ɀæÜ âäÀz ȼö ȯÅȮʌ ȸæä ǫǿÅΣä ȸæ ÀȒŸö ȷÅȭş .ȭzɳƘöä ÿzʌ ǫǿÅΣä ȸæ ÀɆȒɊ Ȯǫę .âäÀz ÅæÜ ȈȮʌ ȷÅȭş ÛǦȊǦΣä ǥÀDZÅƬɳ ȸɳ

ȸæä ğÅȪǦù Ž Ȼ∃ȵ] [ǼȞȅ ǼƿÜ ÅɸÜ ÛȼɅzǵǵ ȸæ Àȶȝ ɀæÜ ÅɸÜ ÛȹŸȝ ȸæ ȸÊΣä ÅɸÜ ÛȹęÅǦöä ǼǦȝ ȸæ ǼøȶƬ ÀȮæ ɀæÜ Åɸ∃ȵÜ

.ǒäǾǵÜ ȼɅǾȝ ȻäǾǵÜ ÛǦɅǾΣä ȴȅɟäş Ûā ÀȯÜ Åȓ ȻÀÛȝÜ :ȮDZÀöä ʔǾǵÜ (Č)

. Ȉ ɳÅȾä Ž ǨȞȞȯ Ż ā Ž ȬǫǾõ Ǩɸǒş Û((ǥɎÔöä)) :â (č)

.čĐĐ ǼȞÔƫ Ȉ ɅÀę ǼĒÊɸ (Ď)

.á ȸɳ ÅȶƬɅæ Åɳ ȔȬȅ (ď - ď)

ǿǼæ ƙæş ȼɅæş ƫǿÂöäş ȮȞɅöä ƘǰȬ ǻäş zȽş ÛǦɅɅǼƫä ǦɆǵÅɸ ȸɳ ǒäÀÀÔöä ɃáÅş :ǒäÀÀÔöä (Đ)

.ďČč /Ď ȷÅǼŸǦöä ȴDZȞɳ .ǦŸǵÀɳ

.((ŸÜ)) :á (đ)

(Č)ÆȞè ȸǣ Æȶ⊤ Åȹ ÛȴǮȥ ȸǣ ƙÊΣå Åȹ Ûȣşǟȟ ȸǣä

:ǦȞǟÀöä ǦŐǤÛöä Ž ȯÅę

ÛȹÔę ȸǣ ǿåÆöä ÆǤȝ ȸǣ ȣÅǺȵ ÆǤȝ ȸǣ ȻÆǰǷ ȸǣ ǤȶŐǷȝ ȸǣ(č) ϙǿǺΣå ȸǣ ƘȒǺöä

ȥǹ ȥȽş .ȹÔę ȸǣ ǿåÆöä ÆǤȝ ȸǣ ȷǺȶǯȝ ȸǣ (č ϙǿǺΣå ǤøǺǣä ȼȵÛş .ϙǿǺΣå Åǣ Ɩ ÒǺş

ȯȥèǿ Àȵǖǣ [illegible] ǒåÀÀÔǒÅǣ ǿÆǣ ȳȥǺ ƎöÅù ŸÛ ȸøǣ ȹŸȝ ȼŸϙę ɃǾöä ϙǿǺΣå ȸǣ ÀȒǺöä

ÀȒȞȥ ÛǺǺàÅȡ ȳÅÎöä ƂÛ ǯÀǹ ʡǫǵ ÅøǒȯÂǺ ȴŸȥ ÛǦǺÆȶå ƂÛ ƘȒǺöä ÀȡȤÅȽş .ﷺ !å

.āÅÛȷå ȸǣ Àȶȝ ǦȥƳǹ Ž ÛǥÀÎȝ ÈȒ ǦǺè ƎȡȤǿ Ž ǿÅȵȥǺ ǺÆȾȈ ŌϙęşÛōȥȵƘöä

ȥǣÛ ÅȹÛ ÛȻȥǺ ȸǣ Æȶ⊤ ȥǣÛ ÅøȹÛ ÛȻÆǺȵ ȸǣ şÀȶȝ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛţÅȡȥȉ ȸøǣ Æȶ⊤ ÀÒǣ ȥǣÛ ÅȹƎǹÛ

ÆȞè ȸǣ Æȶ⊤ Åȹ ÛÅȷȹÆöä ŸÛ ȸǣ ÀÒǣ ȥǣÛ Åȹ ÛƆÅǦǺöä ȸÊΣå

:ǦÒȵ ȯÂȹ ȸȵ ǦȷȶÊǨ Ž ȯÅę

ǴϙÅöä ǦȶǷÊȴ ȸȵ .ɃǿÆǦȞöä ǥÆǰǷ ȸǣ ϙǿǺΣå ȸǣ ÀȒǺöä

ȹŸȝ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛȻÆǺȵ ȸǣ ȴèÅŐöä ȥǣÛ ÅȹÛ :ɍÅę ƎǺǻɟå !å ÆǤȝ ȥǣÛş ȹȓÅøŐöä ƙÊΣå ȥǣÛ ÅȹǖǦȹÛ ǥàÅȡȤÛ

[ȡȤÀƨå Ž ȻƎǹ ŌǺÆȞϙöäş]

ȹŸȝ ÅȹÛ ÛÀȽÅù ȥǣÛ ÅȹÛş :ȯÅę ȡȤ

:(Ď)ȯÅę ŹÅǵ ŸÛ ȸǣå ÅȹÛ :ɍÅę

.ƘȒ :ȯÅŐǺş - ǴϙÅöä ǦȶǷÊȴ ȸȵ Û(Đ)ɃǿÆǦȞöä ǥÆǰǷ ȸǣ ϙǿǺΣå ȸǣ (ď)ÀøȒǺöä

.ŌȯǣŐ ȯȥŐǺ ŸÛ ƘȞƧ .ǦǺåşǿ ȼǒ ƘÊǨǒş

ŸÛ ȸȝ ÛȹèȥǺǣȼå ȸǣ (đ)ƙÊƨå ȥǣÛ ÅȹÛ :ɍÅøę ǒÅǦǣä ÅǺǣä !å ÆǤȝ ȥǣÛş ƎöÅøȡ ȥǣÛ ÅȹƎǹÛ

[ǿåÆöä ȤŸǘȵ Žş ƚÛę]

.ǦǺåşÀöä Ž ȣƳȠ ďďē /Đ ÆȞè ȸǣä ǧÅŐǤù (Č)

.ǻ Ûâ ȸȵ ÅȶǮǺǣ Åȵ ÙŐè (č - č)

.ďĒĎ /ē ŌǺÆȞϙöäş ȡȤÀƨå (Ď)

.((ƘȒ)) :āåȥÔöä ȷÛ ʡŸȝ ȼǦǺǨ ȹȽş ÛǦǤȓ ā Ž ÅǮęȥȥ (ď)

.((ɃÆǦȞöä)) :â Ûǻ (Đ)

.((ȸÊΣå)) :ǻ (đ)

. (Č) ƚÛȩǿāǼöä ȸÊΣā

:(Č)ȯÅȩ ƚÛȩǿāǼöä ÅȹÛ ÛǼȶȚ ȸ ȻÀȮöä ǼG3 ȸ3 ÛǢǿÅḑ ŸÛ ɁŸ3 ǧÛÀȩȘ ȡ

.ȹÔȩ ȸ ǿāǼöä ǼG3 ȸ ȣÅǺȠ ǼG3 ȸ gǼǗȭ ȸ ǦȶŐŸ3 ȸø ϙǿÅΣā ȸ ǨȒÅöä

ϙǿÅΣā ȸ ÀȒÅöä ȥǹÛ ȥȽȘ .ǼǼȚȉ õȥøȠǨöä ȳȥΛ ǾǪȩȘ ÛÀǅÅȽȘ Ûﷺ ƑÅöä 3Ƞ ȴŸèÛ

Û(Ď) ƙȽÀöä ȸ ȥȽȘ .ȭöǾ (č)ȻÅøΛǓ .ﷺ ƑÅöä ÀȠüä ǼÀǞȍ ǿǼø ȳȥΛ ɁŸ3 ȼŸǪȩ ɃǾöä

- ϙǿÅΣā ȸ ÀȒÅöä ȸ ȜÅÀȶā ȸ ǼȶȚ ȻǼöȘ ȸȠȘ ÛǦȶŐŸ3 ȸ ϙǿÅΣā ȥȽ (Ď)ƙȽÀöäȘ

[čĔč] ǼȞΛ ɉÅõȘ ÛȸΛÀǅÅȚȶā ȸȠ / ɉÅõ .ϙǿÅΣā ÅÛ ƖȮΛ :ÀøǹÛ 3ȓȥȠ Ž ȻÀȮöä ǼG3 ǻāà

ȥÛ ȥȽȘ ÛǼǼȚȉ gÀȽÎ3 ȄȐ ǦÅè Ž õȥȠǨöä ȳȥΛ ǾǪȩȘ ÛȴŸèÛ . ȉ ΛÀȩ (ď)ǒÅȶȮǵ ȸȠ

.ƙȽÀöä :ȼö ȯÅŐΛ ɉÅõȘ ÛÀȒÅöä (Đ) ƚ 3ȥÅȘ ÛǒÅÛ3Ș Û3ÀÀȶā

:(đ)ȯÅȩ ɍȥõÅȠ ȸ ÀÔȹ ŸÛ ȸ3 ÛȹȘÊöä ǼȶȚ ŸÛ ɁŸ3 ǧÛÀȩ

[ȯÅȶõqā ŽȘ] ȸ gǼǗȭ ȸ ǦȶŐŸ3 ȸ ϙǿÅΣā ȸ ǨȒÅöä :ȥȚȥ -ǦøȶǅȞȶā ǻÅȒȯÅ- ǨȒ ÅȠÛ

(ē)ǒÅȶǵ ȸȠ ɉÅõ .ȸΛÀǅÅȚȶā ȸȠ .ϙǿÅΣā ȥÛ Û(Ē)ȹÔȩ ȸ ǿāǼöä ǼG3 ȸ ȣÅǺȠ ǼG3

.ȤȽÀöä ȼö ȯÅŐΛ ɉÅõȘ ÛgÀÎ3 ȄȐ ǦÅè õȥȠǨöä ȳȥΛ ǼǼȚȉ ǾǪȩȘ Û ȉ ΛÀȩ

[ÀǅÅȽ ȸȶȥ ȼǪȶÊǩ] ȸ ƙÊΣā ȸ ǼȶȚ ƙÊΣā ȥÛ ÅÛ ÛǼȵøÛȴā ÀȮ ȥÛ Å ÛƆÅÀõɉā ȸ ǼȶȚ ȥøÛ ÅƎǹÛ

[ǦÎGΣā ȏ ǿÛ ƄÛ] ŸÛ ȸ Ǿȵ3ÅƧÛ Å ÛgǨȣȶā ȸ !ā ǼG3 ȸ ȴèÅŐöä ÅøÛ Û(Ĕ)āÅǪ3 ȸ !ā ǼG3 ȸ ǼȶȚ ÅÛ ÛǾȒÀöä

(Č) ȤŸǪǺȶāȘ ȤŸǘȶā ǿāǼŸö ƚÛȩ /Č ĉččē Û/ď .ččďč.

(č) ǻ: ((ÅƎǹÛ)).

(Ď) â: ((ƙȽÂöä)).

(ď) ǻÛ â: Û((ǒÅÀŸǹ)) :ȤŸǘȶā ŽȘ ((ǒÅȶȮǵ)) ÀȚȶā ǦÅǼ ǦƤÀǪöä.

(Đ) āÛ ǻÛ â: ((ȥÅ)).

(đ) ȯÅȶõqā /Č ĎčĒ.

(Ē) ǻ ǧǻāà: ((āȲõ ȸ)).

(ē) ǻ: Û((ǒÅÀŸǹ)) āÛ â: ((ǒÅƥ)).

(Ĕ) ǻ: Û((ǿÅȶ3)) â: Û((ϙÅȡ)) ǿÅȩ ɉȶā ÛȶȥȚ. (ȴòÅ3 - ǾǝÅ3) ďĐċ- ďďĎ.

ȏǿ Б ÀDZÅŁ ထ ĞŁȴÊǿǩ Ž ȯÅę ÛĞŐȝ ထ ʔèȥøŋ ȼȴȝ ȡȝ ÛȽŁǟÀǽ ထ ŐȝÅƧ Åø ÛȄʌȿ :ĞȊĞΣǟ

.ȫȥŋƘȯÅǽ ŌǬę .ĞȴŐŸȝ ထ ǫǿÅΣǟ ထ ÀȒÅôä [ȫȥŋƘȯÅǽ ŌǬę ထȴȥȿ]

:ȯÅŐȥ Ûȫȥŋ ƘȯÅǽ ŌǬę ထŋ ĞȴÊǩ Ž ÀǹÛ ȝȓȥŋ Ž ȻÀȭǽ Ż

.ĞȴŐŸȝ ထ ǫǿÅΣǟ ထ (Č)ƘȒÅôä :ǿǟÆôä Æȝ ƚ ထŋȿ

Å Ûȼ Æŋ ထ !ǟ Æȝ ȥǽ Å Ûȡȝ ထ ţÅDzȉ Å ÛÆǵǟȥôä Æȝ ထ Ȥèȥʌ ǴǬÀôä ȥǽ ÅƎǹ ȡȝ ÛÆȉǟǿ Ÿ Ğȝǿà ထ Ɩ ǰţǟ ȡȝ ÛÆȉǿ ထ áȿǟá Å ÛɃáǟÆȣôä ÆȴȚ ထ ȓÀȍ Å ÛɃÀÊôä ထ ŌȢè .ɃǿÆȠǟ ÆȞè Ÿ ȡȝ ÛÆĞ ထ áȥȴȚ ȡȝ ÛǥáÅǬę ထ Àȴȝ ထ ȴȍÅȝ ƚǬÆǵ ÛȧÅǶè ထ ÆȴȚ

ĞəÅŋ ǫǿÅΣǟ ထ ÀȒÅôä ʔÛȝÛȿ Û(č)ĞǟÀȞȶǟ ȯÀ Ȥ əÅÛôä ထŋ ŌĞȩ Åţ ﷺ ƑÅôä ȡ Û .Ōǽɋǟ ထŋ

Å Û ÛȍǬÁţǟ ÀŁÅù ȥǽ Å Û Û ǿȥŐÅôä ထ ƘÊΣǟ ȥǽ Å Û ÛɃÆøęÀȴÊôä ထ ȴèÅŐä ȥǽ ÅƎǹ .Æƥ ထ ɈǟȥȓǾ

āÅɄȍ ထŋ ɈÅȭ] [ĞÀôűţǟ ထŋ ƙÅţǟ]

ထ ÆȴȚ ထ Æƥ Ûȿ āȥŐȞʌ ထ ÆȴȚ Å Ûȼ Æøŋ ထǟ Å Û Û ţÅDzȉ Å Û ÛǴǬÀôä ȥǽ ÅƎǹ Ûȿ ȡȥ ထ !ǟ Æȝ ƚǬÆǵ ÛȧÅǶè ထ ÆȴȚ ȡȝ ÛƘȯ ထ ȄȥʌÅ ÛǿÅȢǟ Æøȝ ထ Æƥ Å Û :ǟȥÅę áÅʌà :ǟȥÅę ȻƘȡȿ ȳÀǵ ထ ÀȯŸ

ƚ ထŋ ȴȫȥŸę ĞÀôűţǟ ထŋ (Ď)ƙÅţǟ āÅɄȍ ထŋ ﷺ !ǟ ȯȥèǿ ʔøÛȝ ထư ɈÅȭ :ǿǟÆôä Æȝ

.ƘȞǽ ĞəÅŋ -ĞȴŐŸȝ ထǟ :ƆɎÆȸÔä áǟà- ȻÆȡȭ ထ ǫǿÅΣǟ ထ ÀȒÅôä

.(ď)ȻÆȡȭ ထ ĞȴŐŸȝ ထǟ :ȼǽ ǟȥȍȿ .ȯÅę ǟØȭ [ÆȸŐȞǩ] [ȴəÅȡ Ž ȻŰÅÛȝ] [ƙÅǵ]

Ÿ ထ ȴèÅŐä ȥǽ Å Ûȼʌȥǵ ထ Àȴȝ ȥǽ Å Ûȡȝ ထ ထÊΣǟ Å ÛÆèÅΣǟ ÀȯǽȥǽÅƎǹ

.ā Ž ĞĞȒŋ ȡŁȿ Û((ÀȒÅôä)) :â Ûá Ûā (Č)

ȴÊę Åţ ﷺ ƑÅôä ÅȚÂ ĞŌŋȿ Ȥ əÅÛôä ƙǽ ȯÅŋ - ȼȯȿ ÀÊȯǽ - :ĞǟÀȞȶǟ .((ĞǟƘƧǟ)) :á (č)

.Čďč /č ɈǟÆŸĞôä ȴDzȞŋ .ƙÅǵ ĞǟÂȡ ထŋ ĞȞDZÀŋ ɈàǟȥŁ ȴəÅȡ

.â Ûá Ûā Ž ǟØȭ (Ď)

.āǟȥÔä ʔŸȝ ȼĞÆèȿ .ǟØȭ (ď)

:(Č)ȯÅę ɃǼęåʐǒä Àȶȝ ȸǣ ǼȶƮ ÅφÛ Û ţÅDzɨ ȸǣ ǼȶƮ ÅφÛ ÛǦǵ

:ƘÅǵ ȽəÅÅɋ ȸŋ ƗȞΛ ÛǿåǼǒä ǼǤȝ Ɨǣ Ž ﷺ ƑÅǒä ƗȞΛ- ɁÛȝÛȘ

.Ōǣɋå ȸŋ ǴəÅŋ -ȻǼŊǬ ȸǣ ǫǿÅΣå ȸǣ ÀȒÅǒä ʐǹÛ ʐȽȘ- ƘȒÅǒä

ǴĦʋǑ Ż ǼǩǿǟǞ]
[ȼŋɎèÛ

:ȯÅę ɃǼȝ ȸǣ ȽǯŦä ȸȝ ÛɃǿǣɎǒä ÀȮǣ ʐǣÛ ÀȭǢ

ӯʐΛ ӯɎèɋå ǴĦʋǑ ȼφÛ Ż ÛǼǩǿÅʐ ǴȮŋ БÛ ӯǼøę Ż ÛǦȊǤΣå БÛ ÀǼȒÅǒä ÀøDZÅȽ

.(č)ȭʐŋƘǒÅǣ ǼȚȊǪèåȘ ȻǼȞǣ ȘÛ ǴǪÅǒä

ȸǣ ǼΛÂΛ ȸǣ ǼǒÅǹ Бʐŋ- (ď)ƘÔȶ :ȯÅŐΛȘ Û(Ď)ÀǼÔɸ :ȯÅŐΛȘ- ƘȒɸ

*ÀȚȘÛ ʐȽȘ ÛǴΛȘÅĤŋ Бʐŋ :ŌǼęȘ ÛǴΛȘÅĤŋ

.ɃǿǣŸÛ ȸȝȘ ÛɎèÅɸ ﷺ ƑÅǒä ȸȝ ɁȘǿ

.Ɂèʐŋȸǣ ɉÅȶǼŸèȘ ÛdzÅÅDZ ȸǣ ɉåȘÀŋ ȼÅȝ ɁȘǿ

ɉʐȮǼè ȼφÛ)) :ǬΛǼǵ]
ȸŋ ((ɉÅÛŸè ɃǼȞǣ
[ȧÅÛ

ʐǣÛ Åφ ÛǿÅÊȶÊǒä ȸǣ ȸÊΣå ʐǣÛ ÅφÛ Û !å ǼǤȝ ʐǣÛ ɃǼDZ ÅφÛ ÛǼΛǼΣå ŸÛ ȸǣ ƘÊΣå ʐǣÛ ÅφƎǹÛ

Åφ ÛǿÅȶȝ ȸǣ ӯÅȊȽ Åφ ÛɃǼèȷå (Đ)ǼΛÂΛ ȸǣ ɁŸĦʈå ȸǣ ǼƥÛ ÀȮøǣ ʐǣÛ ÅφÛ ÛɎŋÛ ɉåȘÀŋ ȸǣ !å ǼǤȝ ǼĒǼȞɨ ȸǣ ǼȶƮ

:ɍÅę ÅĦǼƤ ǼǼǒʐǒä Åφ ÛɉåʐÅǑ Åφ ÛɁŸĦʈå ȸǣ ǼƥÛ Åφ :ȯÅę dz

.ǫǼȜ ǼΛÂΛ ȸǣ ǼǒÅǹ Бʐŋ ƘȒφ (đ)ÅǣÛ ȝƧ ȼφÛ dzÅÅDZ ȸǣ ɉåȘÀŋ Åφ

.ĔďĐ /Ď ɃǼęåʐŸǒ ɃåÅȣʈå (Č)

.((ǴəÅȶĤǤÊǒä ǼĤǣ ȄŋÅʅå ǒÅƨå Àǹ Û)) :ā Ž ȻǼȞǣ (č)

.ɄŸΛ Åŋ ɉǿÅę Û((ƘȒφ)) :â Ûá Û ā (Ď)

.((ƘȒɸ :ȯÅŐΛȘ)) :ȯÅȶȮǒä ǼΛǾő ŽȘ - ((ƘȒφ)) :ā Ûá (ď)

ÛĐČċ /ē ŌΛǼĤǪǒäȘ dzÀøƨåȘ ÛĔđĎ /Ď ƘǪǼǂå ǧÅøÅǼĦʋÔǩȘ ÛĎčē /Č ȯÅȶøȭɋå *

ÛďĎď /Čċ ǼΛǾȚǪǒä ǼΛǾőȘ ÛĎĒČ /čĔ ȯÅȶȮǒä ǼΛǾőȘ ÛČčĒ Ɨȣǒä ǼǤĤǒ ȤŸǪÅʈåȘ ȤŸǩűʈåȘ

.((ÀȒφ)) :ǯÅǪǒäȘ ÛČďČĔ /ď ƘÔǤǪǒäȘ ÛĐċē /đ ǴǣÅǑɋåȘ ÛĎċČ /č ǼΛÀǑǪǒäȘ

.((ǼΛà)) :á (Đ)

.āåʐÔǒä ɁŸȝ ȼǼǤÅǪǒä źǚǼèȘ ÛǦǤɼ ā Ž ÅȚęʐʐ (đ)

Æę Åφǚ Ûǿǽ ÅǣǗ ÅΛ :ãζöÅÕζ ʔβ̀ì ŎəÅǤę ȡŋ ȸÅøDZǿ ȻÅǨǗ [Č]ǥǾȅÀöä ȯÂφ Åʇ ǿǽ ÅǣǗ ɩǗ
ȹÅDZÀǣ ȬŸȽȮφ ȬΏäǿ ÆÖȝÅζ ÛȬǷöǗ ʔǨǗ ɃǾöä ÅΛΛǗǿş ÛȼǷöǗ ƘDZÀǹ ɃǾöä ȬφÅȮŋ ÅΛΛǗǿ

ﷺ !ä ȸζѐǿ ƘǨƧ ƆǗζ / ÛȸȸŦŋ ȳÅÎöä ŎøȽǗ ÅΛ ÛȸȸŦŋ :[č]ȸǽ ζǣǗ ȯÅÕζ .ǨÅì Åøŋ [ā /čĔč]

ÛȳȸѐqäŽ ȹÀ8ȹ À8ȹ ȼȸǽ áäǿǗ ȡŋ ȼφǚζ Û[Ď]ȻşÂȝǚζ ȹɉÂÛŸѐ ɃÆøȞǣ ɉζȮǷѐ ȼφǗ)):ȯζŎΛ
ȝƧ ȼφǗ ÛǴΛäşÀöä ȻǾȽ Ž äǾõ Û((ŎȝÅΛǣ ȄǷöş ÛǨφÅõ ÅȽõ ÅȽÆǷȞǣ Ǵǵ ȸǣȸǩ ȼö ǨÊǷöş
8ȸβǹɟä ʔŸȝ [ď]ĸÔȽ şǗ ÛĸȒɨ :ζȽ ÅȽȸǗş ÛÅŦǷöǗ ǴDZÅøǵ ɟ Æəäà (ζǣǗ)ş ÛĸȒφ ÅǣǗ
.ȼǷζ

ȡǣ ÆȽŢ Åφ Û !ä ÆǤȝ ȡǣ ÀÅȞDZ ÅφǗ ÛɃàäÀöä ŎȒÀöä ζǣǗ ÅφǗ ÛȽǷȽäÀǣǗ ȡǣ ÆȽŢ ŎŦѐ ζǣǗ ÅφƎǹǗ
Бζŋ ĸȒφ ɫȸǾǵ ÛdzÅȸDZ ȡǣ ɉäşÀŋ ȡȝ ÛȽŸÊøŋ ȡǣ ÆǷöζöä Åφ ÛȢŸŋÀöä ŎŦѐ ȡǣ ȢŸȝ Åøφ ÛɉşǿÅȽ
:ȯÅę ÆöÅǹ

ȬΏäǿ ÆÖȝä Ûȸǽ ÅǣǗ ÅΛ :ãζöÅÕζ ÛʔβÌ ŎəÅǤę ȡŋ ȯÅDZǿ ȻÅǨǗ ǥǾȅÀöÅǣ ǿǽ ζǣǗ ȯÂφ Åʇ
ÛȸȸŦŋ ĸȽŸÊʇä ÀÎȞŋ ȸȸŦŋ :ȽŦȽζDZş Ž ȼǷÅȮǣ ȯÅøŎζ ÛǨÅì Åŋ ȹÅDZÀǣ [Đ]ȬŸȽȮφ
ÛɉÅÛŸѐ ɃÆȞǣ ɉζȮǷѐ)) :ȯζŎΛ ﷺ !ä ȸζѐǿ ƘǨƧ ƆǗζ ÛȸȸŦŋ ĸȽŸÊʇä ÀÎȞŋ ȸȸŦŋ
ȄǷöş ÛÅȽǨÊΛ ɉǗ ɟǗ [Ē]ǴǣζøǨ ȼö ǨÊǷö Û[đ]ȳȸѐqäŽ À8ȹ ȼȸǽ áäǿǗ ȡȽζ ÛȻşÂȝǚøζ
.((ǴŋÅǷÕöä ȳζΛ БǗ ÅȽǿÅÊǣ

ÅφǗ ÛÆΛÆΣä ŸǗ ȡǣ ÀȮǣ ζǣǗ ÅφǗ ÛǤęÆȌ ȡǣ ĸÊΣä ȡǣ ȢŸȝ ÅφǗ ÛȢəÅΣä ȡøǣ ÀȽÅù ζǣǗ ÅφǗǤφǗ
ĸȒφ ȡȝ ÛdzÅȸDZ ȡǣ ɉäşÀŋ ƆƎǹǗ ÛÆǷöζöä Åφ ÛÀŋÅøȝ ȡǣ ʔѐζŋ Åφ ÛǤȞƤ ȡǣ ĸÊΣä ȡǣ !ä ÆǤȝ
:ȯÅę ÆöÅǹ Бζŋ

(Č) ȡŋ :ǥǾȅÀøöä ʔÀę ȡŋ ǴΛÆʇä Ûǥǿζȸʇä ʔŸȝ ǴβȸβÛȳÅΛǗ ǴǴΛÅę ȡŋ ǧäǽ ÛàÀȝ Åöş ƎęŸǗ ǿǽ
.čď /Ď ɉäÆŸǤöä ȽDZȞŋ .ɃǿÅÀ8öä

.((ǨÅì Åŋ)) :ÅȽÆȞǣ á ǧáäà (č)

.(ČďēčĐ) ȽęÀǣ ȯÅȽȞöä ÂøÅõ Ž ǬΛÆΣäş Û((ȻşÂdÅζ ɉÅÛǷì)) :â (Ď)

.ā Ž ȳÅDzȝǗ ɟş Û((ĸȒφ)) :á (ď)

.((ǴȽŸȮǣ)) :â Žş ÛǴǤȓ ā Ž ÅŦęζζş Û((ȬȽŸȮφ)) :á Û ā (Đ)

.ǴȽŸõ ȪÖφ ʔŸȝ ȼǷǤÅǨ ÅŦŸȞö ÛǴǤȓ ā Ž ÅŦęζζş ÛäǾõ (đ)

.((Ǵǣζβ)) :á (Ē)

ȦɸǕ ǕǼȜǼƩǡ ŸǕ ȸǽ ȀǑǽ ɀǽǕ ȦɸǕ ǕǦȩǼȅ ȸǽ ƙȆƩǡ ȸǽ ȢŸɜ ȦɸǕ ǕȢəȦȠƩǡ ȸøǽ ȀȽȦù ɀǽǕ ȦɸǕǦɸǕ ƘȒɸ ȸɜ ǕdzȦȺDZ ȸǽ ȷǡşȀƞ ƆƎǹǕ ǕǼǂǒɀǒǡ Ȧɸ ǕȀƞȦøɜ ȸǽ ʡèɀƞ Ȧɸ ǕǦȞƤ ȸǽ ƙȆƩǡ ȸǽ !ǡ ǼǤɜ :ȯȦȩ ǼǒȦǹ Ƃɀƞ

ȦǽǕ ȦȜ :ǡɀǒȦǑɀ ǕƓȉ ǑəȦǤȩ ȸƞ ǕǡǡȀȞǒǡ ǑȽǕ ȸƞ ȯȦDZǿ ȻȦǨǕ ǥǾȸȀǒǡ ǿǽ ɀøǽǕ ȳǼȩ Ȧʒ ȯȦǑɀ .ƘȦȉ Ȧƞ ȹȦDZȀǽ [Č] ȻŸȚɸ ȬǪȜǡǿ ǼǑɜȦɀ ǕȻǂǒǕ ƘDZȀǹ ɃǾǒǡ ȬDZȀƯ ȦȺǕǿ Ǽȩ Ǖǿǽ ȷɀǑǂè ȻɸǕ)) :ȯɀǑȜ ﷺ !ǡ ȹɀèǿ ƘȞƧ ȢɸǕɀ ǕƳøȚƞ ǕȳȦȊǒǡ ǑȽǕ ȦȜ ǕƳȚƞ :ȹǽ ɀǽǕ ɄǕ ǤǽɀǨ ȻǑ ƘȆǂǒş ǕǥȀȢǫ ȳƳèɋǡ [č] ȸƞ ȀȢǫ ȻǒǽǕ ǡǡøǕ ȸƞ ȻȹǕɀ ǕȻşȂɜǕɀ Ǖȷ ȦǕŸè ɃǼȞǽ .((ǦƞȦǂǑǒǡ ȳɀȜ ƂǕ ȦȽǡȦȆǽ ȆǂǒȘ ǕȦȽǼȆȜ ȷǕ

ƙȆƩǡ ɀǽǕş ǑȒȦǒǡ ɀǽǕ ȦɸǕ ǕǑȒȦǒǡ ɀǽǕ ȦȺǒǼǵ Ż ǕȻǽȦǪȭ Ž ȢøèȀǒǡ ȸǽ ȴəȦȣǒǡ ɀǽǕ ȦɸƎǹǕ ǼƥǕ ȦɸǕ - :ɟȦȩ Ǖ[Ď] ȸȆƩǡ ȸǽ ǼȾƮş :ǼƥǕ ǡǡǡ - ǼƥǕ ɀǽǕ ȦɸǕ :ǡɀǒȦȩ - ȻǒǕ ȘȦŸǒǡş - ȴəȦȣǒǡ ɀǽǕş ȸǽ ǼȾƮ ɜƧ ǕȳȦȊȽ Ȧɸ :ǼȾƮ ȯȦȩ :[ď] ȯȦȩ ǑǂɜȦƧǕ ȸǽ ǼøȾƮ ȦɸǕ ǕǑȚè ȸǽ ǼȾƮ ȦɸǕ ǕȷǡǼǤɜ ȸǽǡ :ȯɀǑȜ ﷺ ƑȦǒǡ ƘȞƧ :ȯȦȩ [đ] ǿǽ ŸǕ ȸɜ Ǖ[Đ] ǡƘǑɸ ɜƧ ǕdzȦȺDZ ȸǽ ȷǡşȀƞ ɜƧ ǕǼǂȞȉ ǼȞȜ ǕǼȜÂȜ ȸǽ ǼǒȦǹ Ƃɀƞ [Đ] ƘǑǽ :ɃǿȦǺǤǒǡ ȯȦȩ .((ȻşȂɜǕɀ ǕȷȦǕŸè ɃǼȞǽ ȷɀǑȜ)) .ƘǂƞȦȊǒǡ Ž

ŸǕ ȸǽǡ ȻȀȭǽş .ǦŸȾȚʈǡ ǡȦǑǒȦǽ - [Ē] ƘǑǽ ȻƧǡ ȸƞ ǡȦǽ Ž ɃǿȦǺǤǒǡ ȻȀȭǽ ǡǾȭ :Ȧƞ ȯȦǑɀ ǕǡǡȀɀɉǡ ǡȦǽ Ž ǼȦǵ

ǫǡȦDZǕ ȢŸɜ ɀǽǕ ȦɸǕ ǕȻǼȺƞ ȸǽ ȴèȦǑǒǡ ɀǽǕ ȦɸǕ :ɟȦȩ !ǡ ǼǤɜ ɀǽǕş [ē] ƙȆƩǡ ɀǽǕ ȻȦɸǕǤɸǕ

(Č) ǕǡǾȭ ȦȚȩɀɀş Ž ǡ ȓǤǤ.

(č) ȦȚȩɀɀ Ž ǡ ȓǤǤ.

(Ď) ǕǡǕ :ǡ ((ƙȆƩǡ)).

(ď) ƂǕDZǼȻ Ž ǡǪȦǿȜȠ ǡǑȯǤƘ.

(Đ) ǡ: ((ƘȒɸ)).

(đ) ǡ: ((ǡȦȜǡ)).

(Ē) ǡ: ((ƘȒɸ)).

(ē) ǡ: ((ȸȆƩǡ)).

ɄŸȝ ÅȹÛ ÛÀȽÅù ζǣÛ ÅȹÛş :ȯÅę ȡ

:(Č)ȯÅę ŹÅǵ ŸÛ ȸǣǟ ÅȹÛ :ɟÅę

ƑǺöä ȸȝ (č)ʔşÀΛ .ƘÔǣ :ȯζŎΛ ȸŋ ȴƵǺŋş ÛƘÔɬ :ȯÅŎΛş ÛĞΛşÅĦŋ Бζŋ ƘȒøɬ .ŌǿǣȯζŎΛ ŸÛ ǨȞƧ .ʡèζŋ ȸǣ ɉÅȾŦŸè ȼǺȝ ʔşǿ .(Ď)Ōèλŋ .ﷺ

ȸǣ ǼȾƬ ȸǣ Ǽƥ Û ÅȹÛ ÛÀÅǨȤ ȸǣ Ǽƥ Û ȸǣ ǼøȾƬ ȧåÅò ζǣÛ ÅȹÛ ÛƆäζϘÅǣöä ÀȮǣ ζǣÛ ÅøȹƎǹÛ

[ǧÅÅŦĦɹÔǩ Žş] [ƙǫǼǂä]

:(ď)ȯÅę ɃÀȮÊĦöä Ǽƥ Û ζǣÛ ÅȹÛ ÛȼΛζƱà

.(Đ)ĞΛşÅĦŋ Бζŋ ƘȒǺöä - ǥǿζÊȮŋ ĞȾȤĦŋ åÅȑ ÅȽǼĦǣş ɉζǺöÅǣ - ƘȒǺöä Åŋ Ûş

.ǟÀȣÔŋ ÀǂȒɬ :ȯÅŎΛş Ûʡèζŋ ȸǣ ɉÅȾŦŸè ȼǺȝ ʔşǿ

[ȤŸǩűƫä Žş] [ȤŸǫȺƫǟş]

ɃǿÅǺǣöä ÅΛÀõà ŸÛ ȸȝ ÛȼŦŸȝ ŹöäÀÖǣ ɄȾǰÊöä ǼȾƬ ζǣÛ ÅȹƎǹÛ

ÅΛÀõà ζǣÛ ÅȹÛ ÛȴŦȽäÀǣÛ ȸǣ (đ)ÀÔȹ Åȹ ÛɄȑÅÖöä ɫøƷ ȸǣ ǼȾƬ ƃÅĦƫä ζǣÛ ƃÅǹ ÅǺǫǼǵş ȡ ɃǿÅȺǣöä

:(Ē)ȯÅę ǼŦĦè ȸǣ ɫȣöä ǼĞȝ Åȹ

.ȡÅǢȤ ȸǣ ɉǟşÀŋ ȼǺȝ ʔşǿ .ĞΛşÅĦŋ ȸǣ ǼΛÂΛ ȸǣ ǼöÅǹ Бζŋ ƘȒǺöä

[ȯÅȾõq ä Žş] [čĔĎ]

(ē)ɟζõÅŋ ȸǣ ÀÔȹ ŸÛ ȸȝ ÛɄȾǰÊöä ǼȾƬ ŸÛ ʡŸȝ ǧÛÀę

:ĞȾȤĦƫä åÅȒÅǣ ƘȒȹ / āÅǣ Ž ȯÅę

.ȡÅǺȤ ȸǣ ɉǟşÀŋ ȼǺȝ ʔşǿ .ĞΛşÅĦŋ ȸǣ ǼΛÂΛ ȸǣ ǼöÅǹ Бζŋ ƘȒǺöäş :ȯÅę

(Č) ŌΛǼĦǫöäş ȡÀƨä /ē .ĐČċ

(č) ŌΛǼĦǫöäş ȡÀƨäş å Ž :((ʔşǿ)).

(Ď) ǨÛŎè ȸŋ å.

(ď) ǧÅÅŦĦɹÔǩ ƙǫǼǂä /Ď Ĕđč - ĔđĎ.

(Đ) ǧÅÅŦĦɹÔǩ Ž ƙǫǼǂä : ((ĞΛşÅĦƫ)).

(đ) å: ((ƘÔȹ)).

(Ē) ȤŸǩűƫä ȤŸǫȺƫǟş ǼǢĦö ɫȣöä ČčĒ.

(ē) ȯÅȾõqä /Č ĎčĒ - Ďčē.

*ȬŸţä ÆǤȝ ȸǽ ȳȦÎŁ ƂζŊ ƘȒφ

.ȀȭǽǾ .ǾȅȀǵ ɁŸȝ ɈȦȭ

ÆþǕ Ȧφ ÛȧȦȞȅǕ ȸǽ ÆþǕ ȦφǕ ÛŽȧƘȨȫä ȸÊΣä ζǽǕ ȦφǕ ÛȸÊΣä ȸøǽ ÆȶŢ ÆȫȦɖ ζǽǕ Ȧφ∃ǹǕ
ǦȦŦŸǹ Ȧφ ÛɁȅζŊ Ȧφ ÛɈäȀȶȝ ȸǽ

:âȀΣä :ȬŸţä ÆǤȝ ȸǽ ȳȦÎŁ ȯȦȶȝ ǦŦȶÊǨ Ž ȯȦȩ

ƘȣÔȫä [Č]ŹȦøƖä ÛŹȦƖä ȝŊ áȦøȺȁ ȸǽ ȝŦǽȀȫä Ƃȿȿ ǾøȯȀȝ Ż .ȻɏζøŊ ƘȒφ
.[č]ǦøȍȦƖäȿ

ɈȦȶȞφ ǾƧä ȸŊ [Ď]ȀȭǽǾ

ǦǤŸȞǫ ȸǽ ÆȞȅ ȸǽ ƘÎǽ ȸǽ ɈȦȶȞȺȫä ȸǽ ƘÎǽ ȸǽ ɈȦǽǕ ȸǽ ɈȦȶȞȺȫä
ɃǿȦÔφɟä

.ǾŦǽǕ ȸȝ ǪÆǵ

.ɈȦȶȞȺȫä ȸǽ ƘÎǽ ÆȶŢ ζǽǕ ǾȺǽä ǾȺȝ Ɂȿǿ

.[ď]ƘÎǽ ǾȺǽä ǦƤȀǨ Ž ǾǪȺäȿǿ ǨŊÆȫǨ

---

* ǸȺǿȦǨ ǦȦŦŸǹ ÛĎđč ȝȩȿȿ :ǾŦζ ((ƘÔφ)) ȁȦÔȯȦǽ.

(Č) ȅÛȫǨ ȸŊ á.

(č) Ûá â: ((ȧȦǽ ȀȭǽǾ)).

(Ď) ȅÛȫǨ ȸŊ á.

(ď) ȭǾä. ȿȫŦȄ Ž ȀǱäƷȽ ǸȺǿȦǪȫä ȸŊ ǾƧä: ((ƘÎǽ ȸǽ ɈȦȶȞȺȫä ȸǽ ɈȦǽǕ...)).

ƆẢȶɆöä (Č)… ɉå ǯǿÂǣ ȸǣ ɈẢȶȞȺöä

. ȋ ẢȞöä ȸǣ ǼɆȞè ȸǣ ɈẢǣÛ ȸʒ ϙɆǵ

.ȼÕŸɅ Ɓȿ ﷺ ɈFȺöä ǑǿáÛ ȸɯ ɈẢȶȞȺöäȿ

.ǬŸţä Ǽǵʒ ɁŸʒȿ ÛǴɅȿẢȞŋ ɁŸʒ Ǽɀȿȿ .ƁȿẢȺǣɉå ǼĒȽȿ ȸǣ ɈẢȶɆŸè ȼȺʒ Ɂȿǿ

ẢɊÛ ÛȻǼȺŋ ȸǣ !å Ǽǵʒ ɀǣÛ ẢɊÛ ÛɄŸʒ ȸǣ ţẢDzɁ ẢɊÛ ÛǼǵäɀöä Ǽǵʒ ȸǣ ȤèɀɅ ǴϙẢöä ɀǣÛ ẢɊƎǹÛ

ȄɊÛ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ Ǽȶ Ʈ ẢɊ ÛǵẢȝẢȝ ȸǣ ȴɆȽäẢǣÛ ẢɊ ÛɃáẢƎ8Ǵöä ǼøȶƮ ȸǣ ſẢò ẢɊ ÛɃẢÊöä ȸǣ Ǒ7è

ǼĒȽȿ ȸǣ ɈẢȶɆŸè ƚϙɆǵ ÛƆẢȞȺÔöä

[ǴɆŸȽẢƨå ǑǿáÛ]

.ȸŸɅɀù ȞǯɅǼǵ ȀÕǣ Ż - ǴɆŸȽẢƨå ǑǿáÛ Ǽȩ ɈẢÕȿ - (č)ǯǿÂǣ ȸǣ ɈẢȶȞȺöä ƚϙɆǵ

ɀǣÛ ẢɊ - ȴɆȽäẢǣÛ ȸǣ ǼȶƮ ȸǣ Ǽƥ Û ȼƧäȿ - ȴɆȮǵ ȸøǣ ȿẢȶʒ ɀǣÛ ẢɊ ÛȻǼȺŋ ȸǣä ẢɊÛȿ :ȯẢȩ

ȸǣ ɈẢȶɆŸè ƚϙɆǵ ÛƆẢȞȺÔöä ȄɊÛ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ǼøȶƮ (Ď)ẢɊ ÛöäẢẢöä ɁèɀŋȸǣȴɆȽäẢǣÛ ẢɊ ÛŹẢǵ

:ȯẢȩ (č)ǯǿÂǣ ȸǣ ɈẢȶȞȺöä ȸʒ ÛǼĒȽȿ

[ǥƳò ƎǹƁȿẢɅ
Ɉ ẢǣÛ]

ÛǼĒÛǹ Ż ÛǴẢɆẢǹ ǥƳò âẢȺöẢǣ ȸȶɆöä ȳǼȩ Ƙǵ ȋ ẢȞöä ȸǣ ǼɆȞè ȸǣ ɈẢǣÛ ɁŸò

ȞϙɆǵ ȳƳèɋä Ž ϙɆǵÛ ȸȶɀ ÛǴɆŸȽẢƨå Ž ȳá ȰÕ ʒȑȿ Ǽȩ ﷺ !å ȸɀøèǿ ȷÛ :ȯẢÖɀ

.ȼǣ ȻẢɊØǹÛ

(ď)ȻƘȡ ȸʒ Û((ȸȶɆöä ǸɅǿẢǩ)) ǼǵẢò ɃǿɀȊȹöä ǼȶƮ ȸǣ ǼɆǴʒ ǼȶƮ ɀǣÛ ȀÕǣ

âȿƘɀ ȸǣ ǑẢʉȒöä ƃɀɅ ɈÛ ȼɆöÛ ǼĒŸÛɀ ÛǴɅȿẢøȞŋ ƃÛ Ǽɀȿ ǯǿÂǣ ȸǣ ɈẢȶȞȺöä ɈÛ

[ɁŸʒ ȻẢɀɀȿ ƎǹƁȿẢɅ
ǴɅȿẢȞŋ]

(Č) ÛẢØÕ Ɓ ȴϙǩ ǴƮẢŸöä ȒɆǣȿ ȒɀŋȑʒɈ ÛẢ7ŋẢɊ ȿȿƚ ɈÛ ţɀůȤ ɈÛ áäǿÛ ȸɀǏɅ :((ƁȿẢȺǣɉå))

ȸŋ ȴȡẢöä ɁŸʒ Ǒǿǣ ǼÕǩǩ Ɓ ȻǿẢǴǹÛ ɉɉ ÛǴǵÊȺöä ȻØȽ ǴȞò ƃÛ ȼɅǼɅ Ƙǣ ɣöä ǿáẢÔţä ȼŸòɀǩ ȴŸɀ

.ȴɆȚʒ :ǴɆèǿẢẢöẢǣ ȻẢȺȞȿ Û((ÕÕǿÂǣ)) ȸʒ ǴǣȀȞŋ ((ǯǿÂǣ)) ɈÛ

* ɅẢǴȺöä ǸɅǿẢǴöä ȸɀẢƨäȿ Ûēċ /ē ǑɅǼȞϙöäȿ ÛďďĒ /đ ǴǣẢòɋäȿ ÛďčĚ (ēēđē) Ǽȩȿ

.ȼȩẢù ȸŋ ǸɅǿẢǴöä Ž ȀÕẢÊʒ ȸǣä Ȼäȿǿ Ẫŋ ȀDzǵ ȸǣä ŻɀϙèäȿȿȿȻ

.((ǯǿ)) :á (č)

.((ẢɊÛ)) :á (Ď)

.((Ƙȡ ȸŋ … ǼȶƮ ȸǣ !å ǼɆǴʒ)) :á (ď)

.ǴɅşȦȞŋ ğȦŋ Ɠǵ ǟĶŋǕ ȯÂɅ ȴŸz ÛȦȚȦɆöȦƱş ǒȦȞȺȍ Ȼɫzz ÛɡǿȦŋɋä

[ɆǴȝ ɁŸȝ Ɇzş] ÛɃȦȽzƨä Ɇȶ Ț zæǕ ȦɱǕ - ȼȺȝ ȀȍȦɱ ȸæ ǑȒȦöä zæǕ Ȧɱ∃ǹǕş - ɄèzȺæɇä ȸæ Ɇȶ Ț zæǕ ȦɱǕǴɱǕ

[ȬŸţä] Û ɼȦȍ ȸæ ɆƥǕ Ȼäşǿ :ȯȦę ɄęȀǴöä ȸæ ȀȮæ zæǕ ȦɱǕ Û ƚæäɆţä ɄŸȝ zæǕ ȦɱǕ ÛȀȦȚţä ȸæ [Č] ƙÊΣä zæǕ ȦɱǕ

ĶǨǕ Ɇę ɈȦȭş - ǯǿȦƚ ȸæ ɈȦȶȞȺöä ȸȝ ÛƆȦȞȺÔöä ȀȽş ȸæ ɈȦȶɆŸè ȦøɱǕ Û [č] ȸÊΣä ȸæ Ɇȶ Ț ȸȝ

:ȯȦę - ɈäşȀŋ ȸæ ȬŸţä ɆǴȝ ɁŸȝ Ɇzş [Ď] ɈȦȭş ÛǴȺè ǴəȦŋ ȸŋ Ȁǯȭǔ ȼɆŸȝ

.ǬɅɆΣä Ȁȭǿz - ȸȶɆöä БǕ ȋ ȦȞöä ȸæ ɆɆȞè ȸæ ɈȦæǕ ĘɅɆÔöä ȀȮæ zæǕ Ǒèǿǔ

[ǸɅǿȦǪöä Ž Ȼ∃ǹ] zæǕş ÛƙÊΣä zæǕş ÛǑȒȦöä zæǕ ȦɱǕ ÛǑøȒȦöä zæǕ ȦȺǫɆǵ Ż ÛɄèȀȺöä ȸøæ ȴəȦȺ8öä zæǕ ȦɱǕǴɱǕ

[ĶǴȮöä] :ɏȦę ÛȸÊΣä ȸæ ɆȶȚş :ǑȒȦöä zæǕ áäà - Ɇȶ Ț ȸæ āȦȽzöä ɆǴȝ ȦɱǕ :äzȯȦę - ȼö ȘȦŸöäş - ȴəȦȺ8öä

:[ď] ȯȦę ǑɆȝȦƧǕ ȸæ Ɇȶ Ț ȦɱǕ ÛǑȚè ȸæ Ɇȶ Ț ȦɱǕ Û ɈäɆǴȝ ȸæ ɆƥǕ ȦɱǕ -

ǑȽǕ Ž ɆȞƚ .ȀȽş ȸæ ɈȦȶɆŸè ȼȺȝ Ɂşǿ .ɆɆȞè ȸæ ɈȦæǕ ȸȝ .ǯǿȦƚ ȸæ ɈȦȶȞȺöä

.ȸȶɆöä

[ǑɅɆȞǪöäş ǳzȀƨä Žş] ɄŸȝ zæǕ ȦɱǕ ÛȻɆȺŋ ȸæ ȴèȦǑöä zæǕ ȦɱǕ :ɏȦę ȯȤɿä !ä ɆǴȝ zæǕş ɄȽzęȀæɟä ƙÊΣä zæǕ ȦɱǕǴɱǕ

ǧäȦǱǕ

ɄŸȝ ȦɱǕ ÛȀȽȦù zæǕ ȦɱǕş :ȯȦę ǳz

:[Đ] ȯȦę ŹȦǵ ŸǕ ȸææ ȦɱǕ :ɏȦę

ȸæ ɈȦȶɆŸè ȼȺȝ Ɂşǿ . ȋ ȦȞöä ȸæ ɆɆȞè ȸæ ɈȦæǕ ȸøȝ Ɂşǿ .ǯǿȦƚ ȸæ ɈȦȶȞȺöä

.Ȭöæ ȯzǑɅ ŸǕ ĶȞƨ .ȀȽş

[ǴæȦɄÔöä ǴzȀȞŋ Žş] / ȻɆȺŋ ȸæ !ä ɆǴȝ zæǕ ȦɱǕ ÛɄŸȝ ȸæ ţȦǱzȉ ȦɱǕ ÛɆøǵäzöä ɆǴȝ ȸæ ȤèzɅ ǴǪȦöä zæǕ Ȧɱ∃ǹǕ

[ā/čĔĎ] [ȻɆȺŋ ȸæɏ] :ȯȦę

.ǴɆŸȽȦƨä Ȭǿáǔ ǯǿȦƚ ȸæ ɈȦȶȞȺöä

[ȴɆȞɱ Ÿɟş] :ȘzȦΣä ȴɆȞɱ zæǕ ȦȺö ȯȦę :ɏȦę áäɆΣä ɄŸȝ zæǕş àȀǕţä ɆȞè zæǕ ȦɱǕǴɱǕ

.((ȸÊΣä)) :á (Č)

.((ƙÊΣä)) :â (č)

.â ȸŋ ĶÛǑè (Ď)

.ēċ /ē ĶǴȮöä ǸɅǿȦǪöä (ď)

.ďďĒ /ē ǑɅɆȞǪöäş ǳzȀƨä (Đ)

.ÃǹüǫƫåⁿʗÃÕǣ .ÃŋƔèǗ ʗöⁿ8ÃȞφ ɍʂ ÛǦǮŁÅƨå ōøáǗ ǯøÂǂ ʚǣ ɹÅȶȞǻöå
.ȯÅę åØÕ

- ӯÅÎŁ āÅȞʋòǗ ʚŋ ƆÅȞǻò - ƫÅÛŋ ʚǣ !å ǼǤȝ ƚǫǼǵ :ƁøʐǸÎǬöå ǼȶƬ ʚǣ ǼǤȝ ÃÕǣ [ʚȶǮöå ǸǻøÅǩ Žʂ]

:ȯÅę ƆÅȶǮöå ȽǮǂ ʚǣ Ãȶȝ ƚǫǼǵ ÛƵèʐ ʚǣ ӯÅÎŁ ʚȝ ÛŌǱʐø Åφ

ÛǦǮŁÅƨå Ž ƘǫƔǫ ÛǦǻè ǦəÅŋʂ ƘǫƔǫ ȇÅȝʂ :ȯÅę - ǯøÂǂ ʚǣ ɹÅȶȞǻöå ƘøȞƧ
.ӯƔèɋå Ž ǦəÅŋʂ

ŌöÅŋ ʚǣ ǼΛà ʚǣ âƔǹ ʚǣ ǦǤӮȞǫ ʚǣ ǼȞè ʚǣ ƘÎǂ ʚǣ ɹÅȶȞǻöå
ÛǯøÂƖå [Ď] ʚǣ ϙøÅΣå ʚǣ ǯøÂƖå ʚǣ ǢȞÕ ʚǣ ǦǤӮȞǫ ʚǣ Ãȡɟå
*ƁøÅÔφɟå - ǼȶƬ ʐǣǗ :ȯÅǑΛʂ - !å ǼǤȝ ʐǣǗ

ÃÕǣ Åŋ ʔӮȝ ǻøǼǣ ǼȚì ʚɯ ǼȞè ʚǣ [ď]ƘÎøǣ ʗʐǣǗʂ Ûﷺ !å ȯʐèø ǢǵÅò
.ÅφÃÕǣ ÅȶÕ ʗǤÊφʂ Û[Đ]ȧÅȞʋèǗ ʚǣå

ʚǣ ōÅȶȇʂ ÛƆåǼȶȚå ȧÅȞʋèǗ ʐǣǗʂ ÛƑȞǹÎöåʂ ÛʚþÃöå ǼǤȝ ʚǣ ǼǮȶǵ ʗǻȝ ʔʂø

(Č) á: ((8ÃȞǩ)) Û((8ÃȞΛ)) :â.
(č) á: ((ʗöüè)).
(Ď) ǨÛŐè ʚŋ á.

* ʗƩøÅǩʂ ÛĔď ǦÅǮӮǹ ǧÅŐǤüʂ Ûđċđ /č ƘȞŋ ʚǣ ƚƷ ǸǻøÅǩʂ ÛĐĎ /đ ǼȞè ʚǣå ǧÅŐǤü
ӲɍʂǼӮöʂ Û(ĐĔ) ȽӮÊƫ ŏÅƧɟåʂ ƖȮöåʂ ÛČċē /Č Ƙ8Ôöå ǸǻøÅǬöåʂ ÛĒĐ /ē ƘǤȮöå ǸǻøÅǬöåʂ ÛđĐ
ǸǻøÅǩʂ Ûďďď /ē ŌǻǼȞǬöåʂ ǳÃƨåʂ ÛďĐċ ɄӮøǱȞӮö ǧÅŐǯöåʂ Û(Ďċđ ȯ) ȽÕÅȞʋӮöʂ ÛčĎď /Č
/ď āÅȞǮǬèɍåʂ ÛĒĎ ÛčĒ ŏÅȶӲȞöå Ǽøȯʐŋ ǸǻøÅǩʂ ÛČĒċ - ČđĔ /Ď ȯÅȶÕɋåʂ ÛđČ ɄŋǼøŐƫå
ǦǻåǼǤöåʂ ÛďČČ /Ď ŏƔǤǻöå ӯƔȝǗ Ƙèʂ ÛďČČ /čĔ ȯÅȶȮöå ǢǻǾőʂ Ûčč /Đ ǦǣÅ8öå ǼèǗʂ ÛČďĔđ
ÛǂÃÂƯ ȽǮƨå ȽȒǣ :âƔǂʐ)) :ʗǮǣǗ ǦƤÃǩ Ž ÃʐǵǢ ʚǣå ȯÅęʂ Ûďďċ /đ ǦǣÅòɋåʂ Ûčďď /ē ǦǻÅȚǻöåʂ
ǨǦǯƫå ÙǤȒöåʂ .ĎČČ /Č ǦǣÅòɋå ÃȚφå Û((ӯƔöå ŌǮŐǯǩʂ ǦøȶʐȞƫå ŏÅƖå ǤǫÅǣ ƚÛę øåǼöå ʗÛǤȓʂ
.ĎċĎ /č ǢΛÃŐǫöåʂ ÛďďĒ /Čċ ǢΛØȚǫöå ǢΛØőʂ .Ƙŋɟå ʚȝ ÃÕÅÊȝ ʚǣå ʗΛʂƘè ʗƔȝǗ
(ď) á: ((ÃÎǣ ʐǣǗʂ)).
(Đ) ÃȚφå ǥƘè ʚǣå ӯÅÎŁ /č ČċČ ((ƁøÅǮǣǗ)).

.ɄŋÅȒΣä (Č)ȝÉƖş Ûåζèɟä ÿȲè ζǽÛş ÛāÅǵ

Ę Îŋå öÅȒę Ʉûşş ÛĞζζÒöä ȻȡşşÛĞΛşÅȟŋ ƂÛ ÅȞÛǾŋ ƘÎǽ ȸǽ ɭÅøȾȞÅöä ɭÅÕş

.ÆȡǴɮ ȸǽ ĞöÅȒζ ÆȞǽ

[ȯϒΣä ɭÛ :ǬΛǼǵ] [Ƙǽ] Ûȼȡϒȝ ǥöäÅę ɄÒŋƎöä ÅȾȝ ȸǽ ȴȡȽäÅǽÛ ȧÅɄèÛ ζǽÛ ÅφÛ ÛɄęÅĜöä ÆĜȝ ȸǽ ÆȾȚ ÅÒǽ ζøǽÛ ÅφƎǹÛ

ɄƉζȮöä !ä ÆĜȝ ȸǽ ȴȡȽäÅǽÛ ȴŸÊŋ ζǽÛ Åφ ÛǿäÂĜöä ɄèÅŋ ȸǽ āζǸÛ ȸǽ ȴȡȽäÅǽÛ ȸǽ !ä ÆĜȝ ÆȾȚ ζǽÛ ÅφÛ

ȸζèǿ ƘȞƧ :ȯÅę ƘÎǽ ȸǽ ɭÅȾȞÅöä ƘȞƧ :ȯÅę ƑȞǹÎöä ȸȝ ÛɭζȝȸǽäÅφ ÛɃǿÅÔφɟäÅφÛɃÅÔĜöä

:(č)ȯζÕΛ -ﷺ !ä ȯζèǿ ƘȞƧ :ȯζÕΛ ȻÆȞǽ ǼÆǵÛ ȝƧÛ ɍ !äşş - ﷺ !ä

:ȯÅę ÅȾǸǿş - ǧÅȚĜǬÎŋ ǼǿζŋÛ (Ď)Õöǽ Ƙǽ ɈÛş ÛȸǽǽȳäÅΣäɈÛş ÛȸǽȸϒΣä ɈÛ))

ÛȳÅǵ Åŋ !ä ʡȾǧ ɈÛş ÛʡȾǧ ʡȾǵ !ä ɈÛ :ȲǯŋÕöǽ Ž ȴÒö āÅȓüèş - ĞȚĜǬÎŋ

ǦĜΛÅöä ÙöÅƩ ȸŋ :ȯÅę ÅȾøǿǿş - ʡȾΣä ÛÙöÅƩ ɈÛ ÕÌζΛ ʡȾΣä ȸζǵ ȶÅøÅ ȸȸŋ ȼǸÛş

.((ď)ÅÊƉζÅ ɭÛ ÕÌζΛ

[ȸζζφ ÆȝȜ ȻƎǹ] ÅφÛ ÛɄŋÅȾΣä ȸǽ ȸÊΣä ζǽÛ ÅφÛ ÛȯÅÕĜöä ȸǽ ŌȒÅöä ζǽÛ ÅφÛ ÛɃÆÅęÅȾÊöä ȸǽ ȴèÅÕöä ζǽÛ ÅφƎǹÛ

:ȯζÕΛ ǢȡǴǵ ȸǽ ƚζζφ ƘȞƧ :ȯÅę ǦȡŋÛ ŸÛ ȸǽ ȴȡȽäÅǽÛ ÅφÛ ÛȸÊΣä ȸǽ ÆρÛ ȸǽ ȴȡȽäÅǽÛ

ȸǽ ĞĜŸȞǫ ȸǽ ÕöÅŋ ȸǽ ÆΛà ȸǽ âȲǹ ȸǽ ĞøĜŸȞǫ ȸǽ ÆȞè ȸǽ ƘÎǽ ȸǽ ɭÅȾȞÅöä

.ǯǿÂʅä ȸǽ ǫǿÅΣä ȸǽ ǯǿÂʅä ȸǽ ǢȞÕ

Ž ǬȡŸöä ǢǨÅÕ ȸŋ ȼǬȞƧ .!ä ÆøĜȝ ÅǽÛ ǀÒΛ ƘÎǽ ȸøǽ ɭÅȾȞÅöä :ƚζζφ ȯÅøę

.(Đ)ǬΛǼǵ

[ĞÅȡŸǹ ǧÅÕĜü Žş] :ɄüÅγɟä åäà - ÅȽÅü ζǽÛ ÅφÛ :ɍÅę ǿζÔΛŋ ȸǽ ÂȞöä ζǽÛş (đ)ɄøüÅγɟä ǧÅÕƎöä ζǽÛ ÅφƎǹÛ

(Č) :å ((ȝȡĜè)).

(č) ȻƉZÅǹÛ ɃǿÅǼĜöä ȴęÅǽ (Đč) Ž ÛɭÅςǫä ȴęÅøǽş (ČĚďđ) Ž ÛȚζȡĜöä ȴŸÊŋş ȴęÅǽ

(ČĐĚĚ) Ž ÛǥÅęÅÊȶä ζǽÛş åşäå ȴęÅǽ (ĎčĚ - ĎĎĎċ)Û ɃǾŋÅǪöäş ȴęÅǽ (ČčċĐ) Ž ÛȚζȡĜöä

.čďČ /Ē ɄǝÅÊÅöäş

(Ď) :å ((ȫäǽ)).

(ď) ÅÊƉZ ÅÊƉζÅ: ʔȒŋ. ÅÊƉZş ʔŸȝ ǿǾÕ ÛÅÊƶ :ÅèÅΘş :ÿÆęÛ.

(Đ) :å ((ȼǯΛǼǵ)).

(đ) ƘÛÕè ȸŋ å.

ÅɊǕ ÛǡÅȞèǕ ȸǽ Æɒ ȸǽ ÆȾȚ ÅɊǕ ÛȸÊΣȁ ȸǽ ÆȾȚ ƙÊΣȁ ɀǽǕ ÅɊǕ - :ɍÅȩ ÛɈȿƘǹ ȸǽ ǑȒÅȭȁ ɀǽǕȿ
:(Č) ȓÅǂǹ ȸǽ ǦÅȲǹ Åɋ ÛÆɒǕ ȸǽ ÀȾȝ

ȸǽ ǦǤȲȞǪ ȸǽ ȬȭÅȵ ȸǽ ÆɅà ȸǽ (č)âȸȤǹ ȸǽ ǦǤȲȞǪ ȸǽ ÆȞè ȸǽ ƘΊȾ ȸǽ ɈÅȾȞÅȭȁ
ǨǹǕ ÛǦǤȲȞǪ ȸǽ ǦǵȁȿǾ ǨÅǽ ǥÀȾȝ ǿȵǕ .(Ď ǮǿÂʅȁ ȸǽ ǪǿÅΣȁ ȸǽ(Ď) ǮǿÂǿʅȁ ȸǽ ÆĒȞȭ
.ƙǪèȿ ȝǽǿǕ ǦÅè ȯȿǕ Ž ȳÅΊȭÅǽ ǬǪȩ .!ȁ ÆǤȝ ÅǽǕ ɪȮɅ .ǦǵȁȿǾ ȸǽ !ȁ ÆǤȝ
:(ď)ƙǪèȿ ȸÊȒ ǦÅè :ÀǹǕ ȝȍȥȵ Ž ȯÅȩȿ

ȸǽ ÆɒǕ ÅɊǕ ÛɄèȥÅǽǿȁ ȸǽ ƙÊΣȁ ɀǽǕ ÅɊǕ :ɍÅȩ ȭÅǤȭȁ ÅÆǽȁ !ȁ ÆǤȝ ɀǽǕȿ ÆȭÅȡ ɀǽǕ (Đ)ÅɋƎǹǕ [ǦȾǮǂǹ ȲǕ ȸȝ ǿǬÅȭõ]
:ȯȥǬɅ ȲǕ ǨȞƧ :ȯÅȩ ǦȾǮǂǹ ȲǕ ȸǽȁ Åɋ ÛƙÊΣȁ ȸǽ ÆȾȚ ÅɊǕ ÛǥàÅǱȥǕ ÆǂǤȝ
.!ȁ ÆǤȝ ÅǽǕ ɪȮɅ ÛƘΊǽ ȸǽ ɈÅȾȞÅȭȁ

ÅɊǕ ÛȻȥɅ ȸǽ ÆȾȚ ɀǽǕ ÅɊǕ ÛȻÆÅȵ ȸǽ ȿÀȾȝ ɀǽǕ ÅɊǕ ÛƆȁȥǬÅǽȁ ȶÅǱȥɁ ȸǽ ÆȾȚ ÀȮǽ ɀǽǕ ÅɋƎǹǕ [ȸǽȁ ÆɅȝ ȻƎǹ ȸȵ]
:ȯÅȩ ÆȞè ȸǽ ÆȾȚ Åɋ ÛÅǂɋÆȭȁ ȲǕ ȸǽ ÀȮǽ ɀǽǕ Åɋ ÛƆÅǤÅȭȁ (đ)ȸÊΣȁ ɀǽǕ [ÆȞè
.!ȁ ÆǤȝ ÅǽǕ ɪȮɅ ÛǪǿÅΣȁ ƚǽ ÆǵǕ ÆȞè ȸǽ ƘΊǽ ȸǽ ɈÅȾȞÅȭȁ
:ȁȥȯÅȩ ǦɅÆȶȁ ǬȽǕ ȸȵ ȹÅǱǿ ȸȝ ÛÀȾȝ ȸǽ ÆȾȚ ÅɊǕ

.ȁÀȚȉ ÀΊȝ ǦȞǽǿǕǽ ǥÀǱȚȁ Ž ǦɅÆȶȁ ﷺ ƑÅȭȁ ȳȿÆȩ ÆǿȞǽ ƘΊǽ ȸǽ ɈÅȾȞÅȭȁ ÆǵȾ
Åɍ ȂÅè ĦÕǕ ǿɊǕ ɁȲȝ ȸÆǩ ﷺ !ȁ ȯȥèǿ ȸȝ ǥƘǰÕ ǦÅǵǿ ǿÅȝ ɈȿƘȥ ǦȥȥȮȭȁ ǬȽǕ ÅȵǕȿ
ǨǤǪǕ ȁǾȽȿ Ûﷺ !ȁ ȯȥèǿ ǨȞǾƧ /.ǬɅÆǵ ƘȡȞ Ž ȯȥǬɅ ǿɉȉ ÛǦǾɅÆȶȁ ǬȽǕ ɁȿǾ [čĚď]
.ÅɋÆÅȝ

.ǙȽȁǿ ǮÅȵ ÆȞǽ Ȍɒ ǬȽǕ ǿȲȩ :ɃÆȝ ȸǽ ȴǮȚȁ ȯÅȩ

.Ěď ǦÅǂǹ ǧÅǬǙ (Č)
.((âȸȤ)) :ǦÅǂǹ ǧÅǬǙ Ž (č)
.((ǮǿÂʅȁ ȸǽ ǦǤȲȞǪ ȸǽ ..)) :ǻ Žȿ ÛǦÅǂǹ ǧÅǬǙ Ž ÅȾȚÅǽ Åȵ ȨǪȭ (Ď - Ď)
.Ďċď ǦÅǂǹ ǧÅǬǙ (ď)
.â ȸȵ ƃÅǪȭȁ ƎʅȁǙȭè (Đ)
.((ƙÊΣȁ)) :ǻ (đ)

ǺφǓ ÛȼʎȥɃǵ ȡæ Ȁȶȝ ȥæǓ ǺφǓ ÛɄŸȝ ȡæ (Č)ȡÊΣå ǺøφǓ ÛɄȩǺǤöä ÆǤȝ ȡæ ÆȶȚ ȀȮæ ȥæǓ ǺφƎøǹǓ
.ÆȞè ȡæ ÆȶȚ Ǻφ ÛȽȲȥ ȡæ ƙÊΣå ǺφǓ ÛȣȘȀȞȠ ȡæ ÆþǓ
:ǦǯöǺǯöä ǦȮǤÛöä Ž ȯǺȩ

ǦǤŸȞǭ ȡæ Ȁȡ̧ɟå ȱöǺȠ ȡæ ÆʌàȡæâȣɈǹ ȡæ ǦǤŸȞǭ ȡæ ÆȞè ȡæ ƘÎæ ȡæ ɹǺȶøȞʎöä
!å ÆǤȝ Ǩǹ̇Ǔ ÛǦǵåȘø Ǩʎæ ǧȀȶȝ ȼȠǓȘ .ǯøÂʅå ȡæ ϙøǺΣå ȡæ ǯøÂʅå ȡæ ĀȞȱ ȡææ
ǦǤŸȞǭ ȡæ Ȁȡ̧ɟå ȱöǺȠ ȡæ ȄɆȮöä ÙȀȠå ȡæ ȘȀȶȝ ȡæ ȄɆȮöä ÙȀȠå ȡæ ǦǤŸȞǭ ȡæ Ǧǵåȿø ȡææ
-ǯøǻ- ǀȮʌ ɹǺȱ ȼæȘ Û!å ÆǤȝ :ɹǺȶȞʎöä ÆöȥøȤ .ϙøǺΣå ȡæ ǯøÂʅå ȡæ ĀȞȱ ȡææ

ȡȠà ȧåȀȞöåȘ ӯǺÎöä ȻÆöȘȘ ƘÎæ ȡæ ɹǺȶȞʎöä (č)ȯÂφȘ ȘȀȶȝ ȡæ ÆȶȚ ȯǺȩ .ȻƘȡ̧ Ȁȱæȿ
.ÆǾȝȘ ǦɆȮæ ȽȚȘ ÛǻåÆȣæȘ ǦʎÆʈå ƂǓ ȱöæ ÆȞæ ȽƮȠǺȝ øǺȍ Ż ÛǦʌȘǺȞȠ

ǦæǺɄÔöä ǦȥȀȞȠ ŽȘ] ǺφǓ ÛȸȀȽȥȥå ÆȶȚ ȥæǓ ǺφǓ ÛȼʎȝɄȠŸȄöä ȮȒǺöä ȥæǓ ǺφƎǹǓ Ż ÛɄèȥʎæȼå ȡæ ÆȶȚ ȥæǓ ǺφüǤφǓ
[ɄȩƎöä ȡæɏ] :ȯǺȩ ɄȩǺǤöä ȡææ ǺφǓ ÛɫåǺÆʈå ɄŸȝ ȥæǓ ǺφǓ ÛȀǺȚʈå ȡæ ÆȶȚ ƙÊΣå ȥæǓ

ȡæ âȣɈǹ ȡæ ǦǤŸȞǭ ȡæ ÆȞè ȡæ ƘÎæ ȡæ ɹǺȶȞʎöä :ǯøÂʅå ȡæ ϙøǺΣå ɫæ ȡȠȘ
ȼȠǓ .ǯøÂʅå ȡæ ϙøǺΣå ȡææ -ɫȞʌ- ǯøÂʅå ȡøæ ĀȞȱ ȡæ ǦǤŸȞǭ ȡæ ȱöǺȠ ȡæ Æøʌà
ÆǤȝ ǺæǓ ǀȮʌ (Ď)ӯǺÎȽ ȡææ ǺʎǭÆǵ ǺȶɆȥ -Ǧǵåȿø ȡøæ !å ÆǤȝ Ǩǹ̇Ǔ Ǧǵåȿø Ǩʎæ ǧȀȶȝ
.ƙǭèȘ ȝæøǓ Ǧʎè ӯǺÎöǺæ ȬǭȩÛ!å

[ƘǤȮöä ǸʌøǺǬöä ŽȘ] ȘǺŸöäȘ- ȽǝǺʎȣöä ȥæǓȘ ƙÊΣå ȥæǓȘ ȮȒǺöä ȥæǓ ǺφǓ ÛȮȒǺöä ȥæǓ ǺøʎǬÆǵ Ż ÛȽǝǺʎȣöä ȥæǓ ǺφüǤφǓ
ÆȶȚ ǺφǓ ÛɹåÆǤȝ ȡæ ÆþǓ ǺφǓ :ɏǺȩ ÛȡÊΣå ȡæ ÆȶȚȘ :ȮȒǺöä ȥæǓ ǻåà- āǺȽȥöä ÆǤȝ ǺφǓ :åȥöǺȩ -ȼö
:(ď)ȯǺȩ ȸøǺǺǤöä ǺφǓ ÛȮȽè ȡææ

ɼǺȍ ȡæ ǦʌȘǺȞȠ ȻǺʎȱ .!å ÆǤȝ ȥæǓ ÛȸøǺÔφɟå ÆȞè ȡæ ƘÎæ ȡæ ɹǺȶȞφ

ȤȀȼå ŽȘ] ȥæǓ ǺφǓ ÛȻÆǺȠ ȡæ ȽèǺȱöä ȥæǓ ǺφǓ :ɏǺøȩ Āʌǻɟå !å ÆǤȝ ȥæǓȘ Ʉȑ̈ǺȱöäÂ (Đ)ƙÊΣå ȥæǓ ǺφüøǤφǓ
[ȮʌÆȞǬöäȘ .ǧåǺǄǓ ɄŸȝ

.((ƙÊΣå)) :ǻ (Č)

.((Ș)) Ƙȡ̧ ȡȠ Û((ȯÂφ)) :ǻ (č)

.ččē /Ď ӯǺÎȽ ȡææ ǧƘÊæ ɹøǺȩ (Ď)

.ĒĐ /ē ƘǤȮöä ǸʌøǺǬöä (ď)

.((ȡÊΣå)) :ǻ (Đ)

ɄΫȝ ȦɸǗ ÛȀȽȦǜ ɀǣǗ ȦɸǗȿ :ȯȦȩ ǳ

:(Č)ȯȦȩ ŹȦǵ ŸǗ ȸǣȧ ȦɸǗ :ɍȦȩ

ǯǿÂ˥ȧ ȸǣ ǫǿȦΣȧ ɫǣ ɀøǹǗ ÛǼȞȅ ȸǣ ƘÎǣ ȸøǣȧ ɀȽȿ ÛƘÎǣ ȸǣ ɹȦøȶȞȦȫ

ɀǣǗȿ ÛɈȞÎȫȧȿ ÛȸƥȀȫȧ ǼǤȝ ȸǣ ǼɆƥ ȼȦøȝ ʔȿǿ .ǦǤɄȍ ȼȫ .!ȧ ǼǤȝ ɀǣǗ ÛɃǿȦÔɸɉȧ

ǦɀɀȮȫȧ ʡΫȝ ȸ̈Ʀǹǹ ɹȦǑȿ .ɹȦȶȞȦȫȧ ȸǣ Ǽȶ˥ ȼȸǣȧȿ ÛȁȦȀǵ ȸǣ ȭȦȶȆȿ ÛƆȧǾȶȽ˥ȧ ȧȦɄȅǗ

.Ǒȫǣ ȯɀȫȁ ŸǗ ǨȞƧ .Ȁ˥ȉǗ ǦȞÊǨ

[ɄǹǼȫɫȧ ǸȁǿȦǨ Žȿ] ȀȽȦǜ ȦɸǗ Ûȁɀ˄Ǘ ȸǣ ȽɆȅ ȦɸǗ ÛǦȫȧȀȩ ȽɆȽȧȀǣǗ ȸǣ ȀÔɸ ȦɸǗ ÛǼȶ˥ ȸǣ !ȧ ȀÔɸ ǴǪȦȫȧ ɀǣǗ ȦɸƎǹǗ

!ȧ ǼǤȝ ȦǣǗ ǨȞƧ :ȯȦȩ ȃȦǗ ȸǣ ǼøȶƬ ȸǣ ǼȀȦȀ ȦɸÛȽɆȽȧȀǣǗ ȸøǣ ɄΫȝ Ȧɸ ÛɹȦȶɆȅ ȸǣ Ǽȶ˥ ȸǣȧ

:(č)ȯɀȫȀ Ʉǹǽȫɫȧ

.Ǽȶ˥ ȦǣǗ ɭȮȀ ÛɃǿȦÔɸɉȧ ƘÎǣ ȸǣ ɹȦȶȞȦȫȧ

[ȸǣȧ ǧȦȫǦǜ Žȿ ǮɆȿ] ȽȅȦȫȧ ɀǣǗ ȦɸǗ ÛɄȅɀȦǽȧ ȸǣ ƙÊΣȧ ŸǗ ȸȝ ÛǦȫȧȀȩ ȫȦǤȫȧ ȦȦȧ !ȧ ǼǤȝ ɀǣǗȿ ǼȫȦɖ ɀǣǗ ȦɸƎǹǗ

.ǦȀȦǱǗ ȀȦȶȝ ȸǣ ǼƥǗ ȦɸǗ ÛȁȦȝ ȸǣȧ

ÛɄȞȦȀȦȫȧ ȸÊΣȧ ɀǣǗ ȦɸǗ ÛǼ˄ǼΣȧ ŸǗ ȸǣ !ȧ ǼǤȝ ɀǣǗ ȦɸǗ ÛɄȅɀÊȫȧ ȸǣ ȽȅȦȫȧ ɀǣǗ ȦɸƎøǹǗȿ ǳ

ǦȫȧȀȩ ǼƥǗ ȦɸǗ ÛŸɎǑȫȧ ȃȦȽɀȫȧ ǼǤȝ ȦɸǗ

:(Ď)ȯɀȫȀ ǮȶȅȆ ȸǣȧ ǨȞƧ :ȯȦȩ

ȳȦȀǗ ǦȀǪȦȫȧ Ž ǑǪ ÛȰƥ ʡΫȝ ȸ̈Ʀǹǹ ɹȦǑ .ɃǿȦÔɸɉȧ ǼȞȅ ȸǣ ƘÎǣ ȸǣ ɹȦȶȞȦȫȧȿ

.ȀȶȀȦȫȧ ȸǣȧ

[ȯȀɸ ȸɳ ǦȶÊǨ Žȿ] ɀǣǗ ȦɸǗ ÛɄǹɀȀȫȧ ȸÊǂȧ ȸǣ ɄΫȝ ɹȅȦȫȧ ɀǣǗ ȦɸǗ ÛɄΫȝ ȸǣ Ǽȶ˥ ȸǣ ƙÊΣȧ ǼȀȦǜ ɀǣǗ ȦɸǗǦɸǗ

[ɃȃȧǼ8ǤΫȫ ȰƥÂ .(ď)ɃȃȧǼ8ǤȫȧʡÊǨȝ ȸǣ Ǽȶ˥ ȸǣ ǼƥǗ Ȧɸ ÛȰȮǵ ȸǣ ǼƥǗ ȸǣ ȀȮǣ ȦɸǗȿ ÛȀȀȶɫȧ ȸǣ ƙÊΣȧ

:ǿȦÔɸɉȧ ȸɳ ȰƥÂ ȯȀɸ ȸɳ ǦȶȶÊǨ Ž ȯȦȩ

.ďďď /ē ǑȀǼȞǪȫȧȿ ǳȀȀȧ (Č)

.(đČ) Ďč ɄǹǼȫɫȧ ǸȁǿȦǨ (č)

.ďČđ /čĔ ȯȦȶȮȫȧ ǼȀǾő Ž ɃȀɫȧ ǷȿǾ (Ď)

.ďČď /čĔ ȯȦȶȮȫȧ ǼȀǾő Ž ɃȀɫȧ ǷȿǾ (ď)

ȼȺʒ ǫɆǵʂ ÛǤʌʂǻȞɳ ȸǽ ɆʌǺɆö Ȍþ [Č] ʔŸʒ ɄÔʂ ÛɃøǻÔφɟǻ ƘÎǽ ȸǽ ɹǻȶȞȺöǻ

ȃǻȺöǻ ʓÛ ƚ8ŸǤʐ .[č] ȸʌƘǽ :ǺƬ ȯǻÖʌ Ȍþ ɁȀȩ ȸɳ ǤʌȀȩ Ž ŌÔʂ ÛȌþ ŌȽÛ ȸɳ ǦʒǻƤ

[ā/čĔď] Ƀǽ ȸɳ ȤÔȺöǻ Ž ȽȾÔȞȩʂ ǨφǻÕʂ / ÛȄɆȩ ȸǽ ŌǺȞȖȒöǻ ŌÔʂ ÛȔȽǻø ȸɳ ǻʐʐȀÔφǻ Ǻʈ

ɆʌȀʌ ȄɆȩ ȸǽ ŌǺȞȖȒöǻ ŌÔȩ ȼ8Ÿǽ ƙǵ ƘÎǽ ȸǽ ɹǻȶȞȺöǻ øǻȅ ÛƙøÔȅʂ ʫǽøÛ ǤȺȅ ǤȡʐƩǻ

.ɹǻȶȞȺöǻ ŌÔʐ ǫøǻƩǻ ȸǽ ȀʐȺ

[ɆǤʒ ɄȓǻÖŸöʂ] !ǻ ɆǤʒ ȸǽ ɄŸʒ ȸǽ ǻɆÊʈǻ ȀȶȞʈǻ ʐǽÛ ǺφÛ ÛɄȶɆȶöǻ ÂʌȀȞöǻ ɆǤʒ Ǻφ ÛɄȓȀȺöǻ ȸÊƩǻ ʐǽÛ ǺφƎȕÛ

[ɆȶÔöǻ] ɄÔȶƩǻ ɄȓǻÖöǻ !ǻ ɆǤʒ ȸǽ ɆȶÔöǻ ɆǤʒ ȽȅǻÖöǻ ʐǽÛ Ǻφ ÛɆöǺù ʐǽÛ ŸÛ ǺφÛ ÛɄÔȶƩǻ

:((ﷺ ƑȺöǻ āǺȞȖÒÛ ȸɳ Ȍþ ȯǺφ ȸɳ ǤɆȶÊǨ)) Ž ȯǺȩ

ȸǽ [Ď] ɆȶƬ ÕöØǽ ƆƎȕÛ - !ǻ ɆǤʒ ǺǽÛ ǀÒøʌʂ ÛɃøǻÔφɟǻ ƘÎǽ ȸǽ ɹǻȶȞȺöǻ

ŌÔȩ ÛƘǽȺöǻ ȸǽǻ ɏǺʌÛ ǤɆÔǺöǻ Ž ŌÔȩ ÛȌþ ʔŸʒ ǻƘɳÛ ɹǻÕʂ - ƚʌɆʈǻ ȸǽ ɄŸʒ ȸʒ Ûɹǻȅ

ɆʌȀʌ ȸʒ ÛɆȶÔöǻ ɆǤʒ ȸǽ ɆʌȀʌ ƚÔɆǵ ǺȶɆʐ - Ʉʈȕ ȸǽ ɆöǺȕ ȼŸÔȩʂ ÛƙÔȅʂ ʫøǽøÛ ǤȺȅ

ǺȽǺǽÛ ɄÔȀǩ ƚȞʌ - ƘÎǽ ȸǽ ɹǻȶȞȺöǻ ǨȺǽ ɡɆɆȶǵ ʒƧ ȼφÛ ȀȾÊɳ ŸÛ ȸʒ Ûȼǽø ɆøǤʒ ȸǽǻ

[ŌɳǺÒöǻ ǒʂÂƒ] :[ď] Ʉʈȕ ȸǽ ɆöǺȕ ȼŸÔȩ ƙǵ

[ȼö ȼÔȺǽǻ ǒǺÔø] ɏɆøȩǻʂ [đ] ÕʈÔøÔö ǻʐøøφǺøøÕ ȼȺøǽǻʂ ǤøφÂøɬ ȸǽǻ [Đ] ǨøɆö

ɏɆøȩǺøøøǽ ȽøȾȺøɳ ĘǤøǩ Ɓ ȽøȾǽøÕ ǦøøøøɆøɳÛ ƚøǽʂ

ȼÔȺǽǻ ȼÔÔø ÛɄʈȕ ȸǽ ɆöǺȕ ɆȡƵ Ûǻʂǻǻ ȸǽ Ʉʈȕ ȼŸÔȩ ɰɹǻȶȞȺöǻ ŌÔʂ Ǻʈ ÛƆǻȀȾǤöǻ ȯǺȩʂ

:ǨöǺÖʐ

.ǻ ȸɳ ǨÛÕȅ (Č)

ȸǽ ɹǻȶȞȺöǻ ɹÛ ɆȶÔöǻ ɆǤʒ ɄȓǻÖöǻ ȸʒ ŌÔφʂ .((Ȍþ ɁȀȩ ȸɳ :ȸʌƘǽ)) :ǧʐȩǺʌ ȯǺȩ (č)

Đčđ /Č ɹǻɆŸǤöǻ ȽȡȞɳ Û đĐ ǤȺȅ ǺȾɆʐ ŌÔȩ ƘÎǽ

.((ɆȶƬ ʐǽÛ)) :ǻ (Ď)

ÛĘÕǂǻ ȔȠ (ĐĐ ȧ) ǒǺÊȺöǻ ȽȡʐǻȀǩ ȀȚφǻ .ɡɆɆþ ǦƤȀǩ Ž ǺƬ ǤɆöǺÔöǻ ǧǺøɆǽɟǻʂ ɹǺÔɆǤöǻ (ď)

.čďď /ē ǤʌǺȾȺöǻʂ ǤʌǻɆǤöǻʂ

.((ǨɆöǺʌ)) :ǻ (Đ)

.((ÕǺÔƩ)) :ǒǺÊȺöǻ ȽȡʐǻȀǩ Ǥʌǻʂø (đ)

(Č)ȼȾøȩ ÕøöȁǭǿȢȾøøõ | ȦøȽȀȁȘ ǦøøɸȦȾøȴ ǨȾøȯ Ȧøʌ
ȼȾøȩȦøøøȕ ȴøȽȀøɳ ĘǤøǩ Ɓ | ȴøȽȀøõ ǦøøøøȾøɳ ɫøȕȘ
(č)ȼʌȘȦøøøȞöȁ ǟƳȮøƳö Ȧøøøʌ | ȼȾøɸȕ ǼøøʌȀøøǤȁ ȫȦøøøǱ
(ď)ȼȾøɸȦøøǭ ȴøȽȾøƳʒ ǧǿȁǻ | (Ď)ȼèȦȀøøȕ ɉɀøøȞʊȢøȦȢøÊøʌ
ȼøȾøøɸƳøʒ ɦøøȮøȕɟȘ | ǤȦøøøøÊøøøȴ ɦøȮøȕǬɀ
(Đ)ȼʌǻȦøȞöȁ ţȦøǤÊøöȁ ʒɳ Ǩøø | øøȾøǵ Ȧøøɳ ÕȀøȾȮøȕɟȘ

ÝȻǾȽ ȸʌȀȩ Ƀ :ȯȦŐɀ Û(đ)ȦÊȀɸ ȴǟȀǵ ȦƬ ȯȦŐʌ ǤʌȀŐȕ ȯÂɸ Ǥǵ Ȍƿ ȡɳ ǯȀǺɀ
:ȁɀȯȦȩ ÝȻǾȽ ǤʌȀȩ Ƀ :ȯȦŐɀ ÛȡʌЌȕ ʔøǨ Ż .ȦȀÊȦɸ ȦȀȕȀǵ :ȯȦȩ ÛȦÊȀøɸ ǟȀǵ :ȁɀȯȦȩ
.ɄƳǹ ȡȕ ǼȯȦǹ ȼƳǭŐɀ ÛȦɸȀȾ ȦȽȾɀ :ȯȦȩ ÛȡʌЌȕ

:ȯȦȩ ȻǼȀɳ ȡȕ !ȁ ǼǤʒ ɀȕÛ ȦɸÛ ÛɄƳʒ ȡȕ ţȦǱȉ ȦɸÛ ÛǼǵȁɀöȁ ǼǤʒ ȡȕ Ȥèɀʌ ǴǭȦöȁ ɀȕÛ Ȧɸ∃ǹÛ
.!ȁ ǼǤʒ ɀȕÛ Ûǯǿ Âʅȁ ȡȕ ϙǿȦΣȁ ɫȕ ȡɳ ÛɃǿȦÔɸɟȁ ǼȞè ȡȕ ЌΊ ȡȕ ɉȦȶȞȀöȁ
ƑȀöȁ Žɀǩ .ǥȀǱƬȁ ǼȞȕ ǼöȘ ǻɀȯɀɳ ȯɸÛ ɉȦõȘ ÛǤʌȘȦȞɳ ǥȀɳÛ Ž Ǥɀɀȯöȁ ʔƳʒ ȀЌɳÛ ɉȦõȘ
ȼȀȕȁ ȼȀʒ ɁȘǿ .ǤǤɄȍ ȼʌɀȕɟȘ .ǤǵȁȘǿ ǨȀȕ ǥȀȶʒ ȼɳÛÛ .ȀȽȉÛ ǤȞǤèȘ ƙȀè ɉȦɸ ȼȯȘ ﷺ
ȡȕ ƁȦèȘ Ûȡƿȁöȁ Ǽǥʒ ȡȕ ǤȶǩǹȘ ÛƑȞΊöȁ ȀɳȦʒȘ Ûȡƿȁöȁ Ǽǥʒ ȡȕ ǼȾȶǵȘ Û(Ē)ǼȶƬ
.ǼȾȞè ȡȕ Ќȶʒ ÛƁȦè ȡȕ ǢȾǤǵȘ ÛǟȀǵ ȡȕ ƀȦȶȀèȘ ÛǼȞȥȁ ÝÛ

ǤɀȀȞɳ Ž Ȼ∃ǹ ȡɳ]
[ǤȕȦɄÔöȁ

(Č) ǻ: ((ȼȾɀȁȘ … ǤɸÂɳ ȡȕȁ ǨȾö Ȧʌ)).
(č) ǤʌǻȘǿ ǸʌǿȦǭöȁ ɟȁ ʔȀǹ: ((ȼèȀȕ Ȧʌ ƴɀƳɄƳö ȼʌȘȦȣöȁ)).
(Ď) ǤʌǻȘǿ ǸʌǿȦǭöȁ ɟȁ ʔȀǹ: ((ȼƳǭŐȕ)).
(ď) ǤȶƳȮöȁ ɳȡ Ǩȡ ȳȦǱʒÛ Ž ǟÛ Žȩ ǻ: ((ǤȾɘȦɸ))Û ŽȘ ǤʌǻǼǤöȁȘ: ((ǤȾȦɀ)).
(Đ) ǤʌǻȘǿ ǸʌǿȦǭöȁ ɟȁ ʔȀǹ: ((ȯƳǟöȁ))Û ŽȘ ǻ: ((ţȦǤÊöȁ ǤʌȘȦȞöȁ)).
(đ) ȯȦȩ ȦʌȩɀǦ: ((ǦȀȀȦÊȀ :- ȦȀȕ ǴǭȦ Ż ȯÊöȁ ǴǭɀȘ ȫȦǤöȁ ɀǱǵǼǥ ǴǭɀȘ ȀɀȞȁ ɉɀèȘ
ȫȦȦöȁ ƙèȘ ǤƳȶȽɳ ǤŐɳ ǥǿɀȯɳ - ɳȡ ȩȦʔ ȌƿÕȀȽ Ž ȦŐȀǤöȁ ɉȦȞȶȀöȁ ȕ ЌΊ ȡȕ ɉȦȶȞȀöȁ)). ȴǱɀɳ ɉǤƳǤöȁ
č/ ĎČđ.
(Ē) ÈȯÛǨ ȡɳ ǻ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

[âɎǹ Ǜȑ]

:(Č)ȯǺȩ ɟʐõǺŋ ǳ ÀÔ Ÿ ʓ ÛɄȶÊö ǼȶƬ Ÿ ʔʒ ǧÛǺȩ

ǳ ǦǦŸȞǫ ǳ ǼȞè ǳ ƘÎ :- ÿɎö ǼɅǼÎƙʂ ǦȶǲȞʈȁ ŏǺʅȁ ǴǪǺ - âɎǹ Ǻŋǖʂ

ƘÎ ǳ ɹǺȶȞǺöȁ ȼǺäʂ .ǼȽǺÎʈʂ Û(č)ǼǥǖʂÛǼȶʂ ÛǦǦÕȞöȁ Ƿǐ .ɹǺȶȞǺöȁ ʐÛ Ûâɏǹ

.ﷺ ƑǺöȁ ʓ ǦɅʂøʂ ǦǦȞƲȍ ȼö

[ȴʓƬȁ Ǽʒ ȼǪǺõ]

ɃǼǪȽʈȁ ǳ ƘÊΣȁ ʐÛ Ǻ ÛɄŸÕȁ ǳ ǻʐȞÊöȁ ʐÛ ǺɅnÛ

ʔŸȞɅ ʐÛ ŸÛ ǺÛ ÛŏȁÀǺöȁ ǳ ƘÊΣȁ ʐÛ ǺɅnÛʂ ǳ

ÛʂÀȶʒ ǳ Ʉʒ ʔʒ ȸǧÛÀȩ :ȯǺȩ ǼŸǺŋ ǳ ǼȶƬ ǺÛ ÛƆɟǼÔöȁ ǼƥÛ ǳ !ȁ ǼǦʒ ǺÛ :ɟǺȩ

:êǺʒ ǳ ȯǺȩ :ȯǺȩ ɃǼʒ ǳ ȴʓƬȁ ȴÒǪǼǥ

.!ȁ ǼǦʒ ǺÛ ǀÒɅ ƘÎ ǳ ɹǺȶȞǺöȁ

[ȴŸÊŋ Ǽʒʂ]

ÛɹʂǼȶǥ ǳ ǼȞè ʐÛ ǺÛ ÛƵŸǹ ǳ øʐÔǺŋ ǳ ǼƥÛ ǺÛ ÛâǺȞöȁ ǳ ǼȶƬ ÀÒ ʐÛ ǺɅnÛ

:(Ď)ȯʐÕɅ ȸȶŸÊɫ ǨȞƨ :ȯǺȩ ɹȁǼʒ ǳ ɄÒŋ ǺÛ

.ǦǦȞƲȍ ȼö ÛɃøǺÔɟȁ ƘÎ ǳ ɹǺȶȞǺöȁ !ȁ Ǽʒ ʐÛ

[ɄǺÊǺöȁ Ǽʒʂ]

ǳ ǼȞè ǳ !ȁ Ǽʒ ǺÛ ÛɄÒʈȁ ŎȒǺöȁ Ÿ ʓ ÛȼŸʒ źŏǺÀÔ ÀȍǺ ǳ ŎȒǺöȁ ʐøÛ ǺɅnÛ

:ȯǺȩ Ÿ ƆɅnÛ ÛǳƥÀöȁ Ǽʒ Ÿ ǳ ƇÀÔöȁ Ǽʒ ƆɅnÛ Û!ȁ Ǽʒ ǳ ǢÔʅȁ ǳÊΣȁ ʐÛ ǺÛ ÛŹǺǥ

.ǼȞè ǳ ƘÎ ǳ ɹǺȶȞǺöȁ !ȁ Ǽʒ ʐÛ

[Ÿɟʂǿöȁ Ǽʒʂ]

ǳ ȴȽȁÀÛ ǳ !ȁ ǦȽ ǺÛ ÛÀŎÔöȁ Ÿ ǳ ÀȽǺù ʐÛ ǺÛ ÛɃǼǺȩÀȶÊøöȁ ǳ ȴèǺÕöȁ ʐÛ ǺɅnÛ

:(ď)ȯǺȩ Ÿɟʂǿöȁ ÀÎ ʐÛ Ǻ ÛâǼǷʈȁ ÀÒ ʐÛ ǺÛ ÛÀȶʒ

.ƘÎ ǳ ɹǺȶȞǺöȁ !ȁ Ǽʒ ʐÛ

[Ǽʒ ȻɅǹʂ ȼǪǺõ ȴõǺΣȁ]

ʐÛ ǺÛ ÛȼɅʐǲǺŋ ǳ Ʉʒ ǳ ǼƥÛ ǺÛ ÛøǺÔöȁ ÀÒ ʐÛ ǺÛ ÛɄʒ Ÿ ǳ ǼȶƬ ÀǺȞǲ ʐÛ ǺÛǦÛ

:(Đ)ȯǺȩ ȴõǺΣȁ ǼƥÛ

.ČĒċ - ČđĚ /Ď ȯǺȶõqȁ (Č)

.((ǼǥÛʂ)) :ǻ (č)

.(ĐĚ ȧ) ȴŸÊʈ ŏǺƨɟȁʂ ǀÒöȁ (Ď)

.čĎď /Č Ÿɟʂǿŏ ŏǺƨɟȁʂ ǀÒöȁ (ď)

.(Ďċđ ȯ) ȴõǺȞŸö ŏǺƨɟȁʂ ǀÒöȁ (Đ)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[ă/čĚĐ] [illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

.ǥȀDzȚå ȸɳ ǡȀȾȉ ȀÎɜ ǦȞǣǿǕ âǕǿ ʔẎɜ ǕȀǹɇå ɜǢǿ ȀȾȉ Ž Ȭöǣȿ :ȯȦȩ

ǼȾȚ ȸǣ ȀȮǣ ŸǕ ȸǣ !å Ǽǥɜ ȸɜ ǕȂȀȞöå Ǽǥɜ ȸǣ ȸƥȀöå Ǽǥɜ ȦɸǕ ǕȀȾɜ ȸǣ ǼȾȚ ȦɸǕȿ :ȯȦȩ
:ȯȦȩ ȳȂǵ ȸǣ ȿȀȾɜ ȸǣå

ǕǦȺɅǼʈå ﷺ !å ȯȥȅǿ ȳȿǼȩ ǼȞǣ ǿȦÔɸɉå ȸɳ ǻȥȯȥɳ ȯȿǕ ȦɸȀȭǾȥ ǕȻǼȺɜ ȦȺÊŸDZ

:ȯȦȩ .ǦȺȅ ȸɳ ŌȩǕ ȿǕ ǿȺÊǣ ﷺ !å ȯȥȅǿ ȳǼȩ ɈǕ ǼȞǣ Ǽöȿ ǕƘÎǣ ȸǣ ɈȦȾȞȺöå :(Č)ȯȦȮȥ
ǧǼöȥȥ ǕƎǢǹ ȳȥȺ ȲȾȽǵ ȼǣ ȴǢŸȅ ȳǕ ǨɸȦȭ ǼŐö :ȯȦȮȥ ǕǦȞȲŸù ŸǕ ȸǣ !å Ǽǥɜ åȿȀȭǾȥ
.ǦȺɅǼʈå ǨɳǼȩ ɈǕ ǼȞǣ

ȻǣDZ ȸɜ ǕȼǢǣǕ ȸɜ Ǖ(č)ǦȾǯǵ ŸǕ ȸǣ ŌȾȅ ȸǣ ƚɜ ȸǣ ǼȾȚ Ȧɸ ǕȀǿȾɜ ȸǣ ǼȾȚ ȦɸǕȿ :ȯȦȩ
:ȯȦȩ

ǕǡȀȾȉ ȀÎɜ ǦȞǣǿǕǣ ǥȀDzȚå ǼȞǣ ǕƘÎǣ ȸǣ ɈȦȾȞȺöå ǿȦÔɸɉå ȸɳ ǻȥȯȥɳ ȯȿǕ ɈȦȭ
ȦȽåȀɖ ǥȿȀɖ ȀǹǕ ɈȦȭȿ ǕȲǢŸȩ ȀǮȭǕ ȿǕ ƘȺȅ ƆȦɋ ȸǣå ɈȦȾȞȺǿöåȿ ﷺ !å ȯȥȅǿ Žȥǩȿ
.ƘȺȅ ɜǦȅ ȸǣå ǿȦɳȥȺ ɈȦȾȞȺöåȿ ǕɜÊǩ ǦȺȅ (Ď)ȭȭȥǦǩ ﷺ !å ȯȥȅǿ

:ȯȦȩ ɈåȥɜȸǣåȸɜǕȀȂȞDZȸǣ!åǼǥɜȦɸǕǕȀȾɜȸǣǼȾȚȦɸǕȿ:ȯȦȩ

ǨȞȢ :ȯȥŐȺ ȥȽȿ ǕƘÎǣ ȸǣ ɈȦȾȞȺöå ȀȭǾȺ ȥȽȿ ȯȥŐȺ !å Ǽǥɜ ȸǣ ȀǣȦDZ ǨȞȢ

ȸɳ ȥȞȺǣ ȼȺɳ ȸȅǕ ȦɸǕ :(ď)ȯȦȮȥ ȲȸȅǕ ȦȾǿȮǾ Ǖ!å Ǽǥɜ ȦǣǕ ȦȺ :ǨŸȮȥ Ǖﷺ !å ȯȥȅǿ
ʔẎɜ ƚÊǥǵ ǕǿȦɳȥȺ ŸǕ ȳǕȥ Ǖﷺ ƑȺöå ɜɳ ǡǿǼǣ ȿȂǿɖǕ ɈǕ ǧǼȾDZ ǼŐö ǕǦȺȅ ȸȀÎɜ
:ǦȞǣǿǕ ȿǕ ǕȀȾȉǕ ǦɸȲǮǣ ǿȺǼǣ ŌǦȩ ǹǕ ɈȦȾȞȺöå ǼŐȿ Ȧɳȿ ǕȼǨȦȺǣ

:ȯȦȩ ǻȥȅɉå ŸǕ ȸɜ ǕǨǣȦɸ ȸǣ ǼȞÔɳ Ȧɸ ǕȀȾɜ ȸǣ ǼȾȚ ȦɸǕȿ :ȯȦȩ
.ȀȾȉǕ ǦɸÊǣ ƚɳ ȸȅǕ ȥȽ :ȯȦȮȥ ǕƘǣÂöå ȸǣå ǼȺɜ ƘÎǣ ȸǣ ɈȦȾȞȺöå ȀȭǣǢ

!å ȯȥȅǿ ȀDZȦȾȉ ȸɳ ǡȀȾȉ ȸȺȀÎɜ âǕǿ ʔẎɜ ƘǣÂöå ȸǣå Ǽöȿȿ :ǻȥȅɉå ȥǣǕ ȯȦȩ

ɈǕȸǣȺ ȸȅǕ ȀǣȦDZ]
[ǦȺȅ ȸȺȀÎȞǣ

ƘǣÂöå ȸǣå ȸɳ ȸȅǕ]
[ȀȾȉǕ ǦɸÊǣ

.((ȯȦȩȿ)) :á (Č)

.((ǦȾǯǢȭ)) :á (č)

(Ď) :á ((ǣȭƎǩ)). ȯȦȩ ǧȥȩȦǿȺ :((ȭȥǦǩ :ŏȥȥɳ ɜȓȥɳ ƘǣǼȦ ɃǡǼǣȿ ȤȀȮöå ȳȦÎöåȿ)). ɈȦDZȞɳ ɈåǼŸǦöå
/č ǕČď ǨȥȀȭȿ ȀȺȽ ɉɸȼ ȦåȦǕ ȦåȺ ǕǥȿȂɃöå ɃȿǕȀɜ ȦȺÊɜ ǕǦǣɳȥɜ .ɜȓȥʈå

(ď) ȻǣȿǕ ɃȦʈå Ž ǼȺǾő ǼȾȮöå ȯȦȾȯ ǕČĚ /čČď.

.ǟÅƬɷ ÀȽÎȝ ǤȞæøÛ ǡÛø ʔŸȝ Àǹǿä ǬƐæø ÅƬì Ž ɉÅȶȞÅöä Ǽöʂʂ Ûﷺ

[òɀèø òÅę :òɀŐʌ] .ǨȞƨ :(Č)òɀŐʌ ɟʂ Ûﷺ !ä ƅɀèø òÅę :òɀŐʌ ɺÅȶȞÅöä ʔøÛ :ǻɀèɟä ɀæÛ òÅę

[!ä] òɀèø ǨȞƨ :òɀŐʌ ɟʂ Ûﷺ !ä òɀèø ȝɳ Â8ʌ Ɓ ƘæÂöä ȡææʂ :ƘæÂöä ȡæ ǢȞÔɳ òÅę

.ﷺ !ä

ŌȽÛ Åɳʂ ÛɺÅȶȞÅöä ǼöɀɳŽ ÅøǼæÅȞʊòÛ ÅÅö ʔʂø Åɳ äǾƬɀ :Àøȶȝ ȡæ ǼȶƮ òÅę

ƎõÛ ȼφÛ ʔŸȝ òǼʌ Ûﷺ !ä òɀèø ǨȞƨ :ÅƬɀ òɀŐʌ ǥƘǯõ ǤÅʂø ȼÅȝ ɺʂʂƘɀ ǤɀɀȮöä

.ȻǼöɀɳŽ ǦÅǼȶä ŌȽÛ ʔʂø Åɯ ǞÅè

[ȻǼöɀɳ ǸʌøÅǩ] øÅÛȞöä ȡæ øɀÔÅɳ ɀæÛʂ ÛøɀøǑÅöä ȡæ ƙÊΣä ɀæÛ ÅφÛ ÛɃǼÅęÀøȶÊöä ȡæ ȴèÅÕöä ɀæÛ ÅφƎǹÛ

ȡææ Åφ ÛɄȞȶòɟä Åφ ÛɃÀǬǾȶä ÅʌÀõä Åφ ÛɃÀĐÊöä !ä (Ď)ǼƐȝ ÅφÛ ÛÒǾǺȶä ÀȽÅù ɀæÛ ÅφÛ :(č)ɟÅøę

:òÅę ȼǼæÛ ȡȝ ÛǻÅφÂöä ŸÛ

.ǥÀDzȚä ȡɳ ƙǬÅöä ǦÅè ǤÒɳ ƘÎæ ȡæ ɺÅȶȞÅöä Ǽöʂ

[òɀèø ǥÅɀʂ ŌǤę Ǽöʂ] ȡæ ǼƥÛ ÅφÛ ÛɄèɀǼæǿä ȡæ ƙÊΣä ɀæÛ ÅφÛ :ɟÅøę ðÅǤöä ÅǼää !ä ǼƐȝ ɀæÛʂ ǢöÅɖ ɀæÛ ÅøφƎǹÛ

[ƙÅè ƆÅȶǯæ !ä] :òɀŐʌ !ä ǼƐȝ ȡæ ǢȞÔɳ ǨȞƨ :òÅę ǦȶǯƐǹ ŸÛ ȡææ Åφ ÛƆäÀÅɮÂöä !ä ǼƐȝ ɀæÛ (ď)ÅφÛ ÛǥàÀDZÛ ǼƐȝ

Ǽöʂ ǻɀöɀɳ ƅʂÛ ɀȽʂ ƙÅè ƆÅȶǯæ ﷺ !ä òɀèø ǥÅɀʂ ŌǤę ƘÎæ ȡæ ɺÅȶȞÅöä ǼǑʂ

.ǦÅǼȶä ƂÛ ﷺ !ä ƅɀèø øÅÒ ÅȶøÅÔφǪö

[ȡɳ ȻǼöɀɳ ǸʌøÅǩ] ǼƥÛ Åφ ÛàÅɄèÛ ȡæ ǼƥÛ ÅφÛ ÛŽäƘÊöä ȡÊΣä ɀæÛ ÅφÛ ÛȡÊΣä ȡøæ ǼȶƮ ǢöÅɖ ɀæÛ ÅφƎǹÛ

[ǦÅƗǹ ȨʌÀù] :(Đ)òÅę ǦÅƗǹ Åφ ÛʔèɀɳÅφ ÛɺäÀȶȝ ȡææ

.ǼȞè ȡæ ƘÎæ ȡæ ɺÅȶȞÅöä Ǽöʂ - ǥÀDzȚä ȡɳ ƙǬÅöä ǦÅè ɫȞʌ ø ÅƬƐɀʂ

[Àææ ȡææ ȨʌÀù ȡɳʂ] ɀæÛ ÅφÛ ÛǼȶƮ ȡæ ɄÒɳ ÅφÛ ÛǼƥÛ ȡæ ÂʌÂȞöä ǼƐȝ ȡȝ ÛȼƗȝ ɀõäÀÔæ ɄȶŸÊöä ǼȶƮ ɀæÛ ÅφƎǹÛ

.((òɀŐǩ)) :ǻ (Č)

.((òÅę)) :ǻ (č)

.((ǼƐȝ)) :ǻ (Ď)

.((Åφ)) :ǻ (ď)

.đĐ ǦÅƗǹ ǸʌøÅǩ (Đ)

:(Č)ȯȦȩ ȀȁȁȦ ȸȁ ɟȦȽȅȅè

ȸȠ ȁȥȯȥȠ ɓȁȘȖ ȥȽȘ ÛƘøȊȁ ȸȁ / ɟȦȽȞȦöȧ ǼøȯȘ - ƙȢȦȢȧ ǴȦè ƚȞȦ - ȦøȢȥȘ [čĔđ]

.(č)ƂȘɉȧ ɁȧȦƤ Ž ÛøȦÔɸɉȧ

ȸȁ ǼƥÛ ȦɸÛ ÛȼȥǴǵ ȸȁ ȀȽȝ ȥȁÛ ȦɸÛ ÛɃȀøȽȥƨȧ ǼȽȚ ȥȁÛ ȦɸÛ ÛɃøȦÔɸɉȧ ȀÖȁ ȥøȁÛ Ȧɸ∃ǹÛ [ƑȦöȧ ƂÛ ȼȠÛ ȼȁ ğöȦǄ]
Ȧɸ ÛɃǼǬȞöȧ ȀȠȦȝ ȥȁÛ ȘȀȽȝ ȸȁ ȰȸȽȧ ǼǴøȝ ȦɸÛ ÛǼȞè ȸȁ ǼȽȚ Ȧɸ ÛȽȢȦöȧ ȸȁ ƘÊΣȧ ȦɸÛ Û8ȘȀøȞȠ [ǴȦȅö Ž Ƒȧöȧ]
:ȯȦȩ ɡȧȦǪȩ ȸȁ ȀȽȝ ȸȁ ȽòȦȝ Ȧɸ Û ɼȦò ȸȁ ǼȽȚ

!ȧ ȯȥèø ƂÛ ȁȦȅö Ž ƘȊȁ ȸȁ ɟȦȽȞȦöȧ ȦȢȦøȁȧ ŌȽƠ ǴǵȧȘø ǨȦȁ ɡȀȽȝ ğöȦǄ

ȀȜÒȦ ɟÛ ȼö ƫȧȧ Û!ȧ ȸȥèø ȦȦ :ǨöȦÖȥ ÛȦŏ ȼÒȦǵ Ż ÛȦøȢ8ȒȽȥ Û(Ď)ɡȀȽȢȁ ȦȝǼȥ Ûﷺ
ŌȢȩȘ ÛȁǼȅƥ êȦȝ ÝȼöȦǹ êȦøȝ ȀȽõ ȽȊ ȅȞȦ ɟÛ ȸȁȅȀȦ ȦøȠ ȘÛ)) :ȯȦÖȥ ÛȼȽöȘȘ ȼȁȦȠ
.((!ǴȦƨȧ ŌǹȁȘ ÛȁǼȅȢȉ

ȸȝ ÛêȦȅȝ ȸȁ ŌȅȝȦƨÛ ȸȝ ÛɄÔȽΣȧ ɟȦȽȅöȧ ÝÛ ȸȝ ğ∃ǹÛ :ȯȦȩ ǼȞè ȸȁ ǼȽȚ ȦɸȘ :ȯȦȩ [ƑȦöȧ ƂÛ ȼȥȁÛ ȼȁ öȦǄ]
(ď)ƘȽȝ ȸȁ ȰȸȽȧ ǼǴȝ ȸȝ ÛǼȅȞè ȸȁ ǼȦÂȦ

Û!ȧ ȸȥèø ȦȦ :ȯȦÖȥ Ûﷺ ƑȦöȧ ƂÛ ƘȊȁ ȸȁ ɟȦȽȞȦöȦȁ öȦǄ (Đ)ǼȞè ȸȁ ƘȊøȁ ȡÛ

źȁȦ Ż ÛǨ8ȸȁ ȦȠ (đ)ȠȸǴǨ ɟÛ ɁøȉȀǨ ȦȠÛ)) :ﷺ !ȧ ȯȥèø ȼö ȯȦøÖȥ ÛȁØȽ ƚȁɍ ȽȁƫȧȦ
Ý((ȳȦȊöȧ ŌȽÛ ȸȠ ǲȥȦȦȠ ȼȸǪÖȅȥ ÛȳȦȊöȧ

ȦɸÛ ÛȰȸȽȧ ǼǴȝ ȸȁ ǼƥÛ ɼȦò ȥȁÛ ȦɸÛ ÛǼȅÛʅȧ ȀÖȁ ȥȁÛ Ȧɸ ÛŌȢè ȸȁ ȀȽȦù ǼȽȚ ȥȁÛ Ȧɸ∃ǹÛ [ȸȝ ȼȦȝ ɁȘȀȦ Èȅö]
ɃøȘǼöȧ ǼȽȚ ȸȁ âȦǴȞöȧ ǨȞƨ :ȯȦȩ Ƚòɉȧ (Ē)Ȧɸ :ɍȦȩ ȼȦȥöȦȁ ȸȁ ǼȽȚ ȥȁÛȘ öȦǬÊöȧ ȸȁ ȸÊΣȧ ȥȁÛ [ǨȞƨ ȼȅȥ ǪȦǼǵ Ƒȧöȧ ...]

.čĒ öȦȽȸȞöȧ ǼöȥȠ ǸȦøȦǨ (Č)

.((ȯȘɉȧ)) :ȧ (č)

.((ɡȀȽȜȁ)) :ȧ (Ď)

.ǼȞè ȸȁȧ ǲȦȀù ȸȠ ďČđ /čĔ ȯȦȽÒöȧ ǢȦǾő Ž ɃÂȰȧ ȻȧȘø (ď)

.((ǼȅȞè)) :ȧ (Đ)

.((ȠȸǴȦ)) :ȧ (đ)

.((ȦɸÛ)) :ȧ (Ē)

:(Č)ȯʐÕʌ ƙȞŋ ȸ ƚʒ ĶȞȿ :ȯʐÕʌ

ǩÛ ﷺ ƑÅÖǻ ĶȞȿ :ȼɆʐ ǬʌÆǵ ﷺ ƑÅÖǻ ȸʒ ÛĸÎǽ ȸ ɹÅȾȞÅÖǻ ȸʒ ʔʂÅɨ ÈɆõ

ɄȩÅǤÖǻʂ Û((Ȼ8Ȓŋ ÆÊƨǻ Ž ǰÛ)) :ȯʐÕʌ ﷺ ƑÅÖǻ ĶȞȿ :ȯʐÕʌ ȼȹüʐ ÛƑȞnÎÖǻ ǬʌÆǵ Ž

.ĶȞȿ ȼɆʐ ÈɆõ ﷺ ƑÅÖǻ ȸʒ ʐȽ ÅȾɸÛ ɹÅȾȞÅÖǻ ǬʌÆǵ ȸŋ

.ﷺ ƑÅÖǻ ȸŋ ʒȿ ĸÎǽ ȸ ɹÅȾȞÅÖǻ ɹʐÒʌ ɹÛ ɹʂÀÒÅʌ ǦÅʌÆʈǻ ÕȽÛʂ : ƚʒ ȯÅȩ

[!ǻ ȯʐèø ȼŸèøÛ] [ƙÀÛÕǽ]

ȴɆȞɸ ʐǽÛ ÅɸÛ - ȯÆȞʈǻ áʐȞÊŋ ʐǽÛ ȼÅʒ ƚǫÆǵʂ - ȼǽÅǫõ Ž ÙÀÕʈǻ ɄŸøʒ ʐǽÛ ((ĘȞŸŋ))ÅɸƎǹÛ

Û(Ď)ɃÀəÅǤʅǻ ǦȾŸè ȸ ɹÅȾɆŸè Åɸ Û[ȧÀʒ] ȸ ÆȾʈ ȸ ȴɆȽǻÀǽÛ Åɸ ÛÆƥÛ ȸ ɹÅȾɆŸè Åɸ Û(č)ȘʐÅΣǻ

ȸ ɹÅȾȞÅÖǻ ȸʒ ÛŸϒÒǻ ÈɆȩ ȸ ǦɆÛʒʂ ÆɆǤǵ ȸ ɡÀȾȓ ȸʒ ÛȻÀŋ ŸÛ ȸ ÀøÒǽ ŸÛ ȸʒ ÛǦɆÕǽ Åɸ

ĸÎǽ

ɄÕŸʐ ÛɡÀȾʒ ȼǭɉ ÀǹȼǻʂÛ ȼõ ÆǵǻʂÛ(ď)ƙÅÛÕǽ ɹȾȞɸ ǬȞǽ ﷺ !ǻ ȯʐèø ǰÛ

ƑÅÖǻ ØǹüʐÛ ɍ :ĶöÅÕʐ ((ŸɂĒÅʒ ȸŋ ǽȤÛÕǽ ɹÅȾȞÅÖǻ ōÅĸÛ)) :ȯÅÕʐ :ɡÀȾʒ ﷺ !ǻ ɓʐèø

.((ƂÛ))((Đ)øÆȸŋ ÅʌÛ)) :ȯÅȩʂ ȼɸæüǽ ﷺ

ÛÕȒÀÖǻ ȸ (đ)ƙÊΣǻ ʐǽÛ ÅɸÛ ÛɃƎÛÖǻ ȸ ÀÒǽ ʐǽÛ ÅɸÛ ÛɃÆÅȩÀȾÊÖǻ ȸ ȴèÅÖǻ ʐøǽÛ ÅɸƎǹÛ

:ȯÅȩ Ȥèʐʌ ʐǽÛ ÛɹɆÅè ȸ āʐÕȞʌ Åɸ Û!ǻ ÆǤʒ ÅɸÛ

(Č) ȻǻʂøɆ ŋ ǻØȽ ĘÀÙÖǻ ɃÂʈǻ Ž ĒʌØøő ȯÅȾÒǻ /čĒ ÛďČč ʐȽʂ Ž ÑʌøÅĸ ƚʒ /č

.đċđ

(č) ǦɆŸǵ ǻɉʂøĸʂ /đ ÛČċĐ ƙǽÅŋʂ ƙĸÀòÅǵ ôÅɆǽ Ž ā Û ÙÕèʂ ŋ Ûá â. ǦǯʈǻʂĶ

ŋ ǦɆŸΣǻ. ÀȚɸǻ ȴȤȞʈǻ Ķ8Ôǻ ƆǻƎÛŸ Č/ ēĒÛ ÑʌøÅĸʂ ǦÅʌÆŋ ĘÎŋá (ŋ ǰ ĒČċđȧ ā- ĎċĒ

.(ÀʅÅǽ ɹÅȾɆŸè

(Ď) á: ((ɃÂəÅÅƨǻ))Û ǦƤÀĸ ǽǻ ÀõÅÊʒ Ž ÛÑʌøÅǭǻ ÙǤȓʂ ǦǤÊÅÖǻ ȧÅʐʂ ǦǯʈǻĶ ȸʒ ƘŋɉǻʂĶ

. ȯÅȭǭǻʂ ÛČđĎ /Čċ ÀÔǫÅʈǻ

(ď) ȤÛÕǻ: ȤÛÕʌ Åŋ ÒÒö ȴèǻ ʐȽʂ ÛáʐÕÅȞÖǻ 8ʐÛɆʂ 8ÅÛȩ ʔŸʒ ʒȾȥʂ ÛȤÛÕʌ Åŋ .

(Đ) Ƀ ʌȚʈÀ ɍÛ ǦȾŸÒǻ ȸŋ ÅȻÆȸ Ž ǻā Û Ûá ÛÕèʂ Ķ ((ÅʌÛ)) Ûá ȸŋ ǦǯʈǻʂĶ ȸŋ ǦɆŸΣǻ.

(đ) á: ((ȴèÅÖǻ)).

ƘÎǣ ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ ƫȀƧ Ž ȷƺȮÎɅ ǦȂȂɆƫǟ ȰȽȔ

ƺǣȔ ȀɸȔ ÛȀÔɸ ŸȔ ȸǣ ȂȽƮ ƺøǣȔ ȀɸȔ ÛƆȀɸȮöǟ ȂȽƮ ƺǣȔ ȀøɸÛƆȀÕɉǟ ȸǣ ȂȽƮ ƺǣȔ ȀɸƎǹ̀Ȕ [ĘÎŋǻ ǒȀȒę Ƃş]

ȸǣ ȂȽȞè ȸʒ ÛȽȾɸȂǵ [č] ȀȾÊɬ Ȁǣ ɟÛ ÛȽȽȾȀǣȔ ȸǣ ȸƥȀöǟ Ȃǥʒ ɫɸȂǵ Û [Č] ǦʒǿȀ ƺøǣȔ Ȁɸ ÛȷƺȽȽƫǟ ÂȂȞöǟ Ȃǥʒ

ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ Ż ÛȂȽǥɃ ȸǣ ǦöȀȒƺ Ż -ĘÎŋȂøǣ ɫȞǣ- ǒȀȒǑöǟ ɄȂş ǒǟǻȂȂöǟ Ȁǣ ɟÛ [ā/čĔđ]

.[Ď]ƘÎǣ

Ȁɸ ÛȧȀȞèÛ ȂƥÛ ȀɸÛ ÛŽǟƘÊöǟ ȸÊƩǟ ƺǣȔ ȀɸȔ ÛɃǻǿşȀƫǟ ȸÊƩǟ ȸǣ ȂȽƮ ȂǿȀøȡ ƺǣȔ ȀɸƎǹ̀Ȕ Ž ȼȂɍş ƎǹȸŊ] [ǦȀȽŸǹ ǸȂǿȀǨ

:[Đ]ȯȀę ɃÀȀÔȞöǟ ǦȀȽŸǹ Ȁɸ ÛɃÀȀÊɸöǟ ʔèƺŋ Ȁɸ ÛȷǟȀȽʒ ȸǣ [ď]ȂƥÛ

Ȃǥʒ -ǦƺƺȮöǟ ʔŸʒ ɫȞȂ -ƵŸǺɸèǟ -ƙÊȒş ȹŸɸ ǦȂè ɫȞȂ- ǻȀøȂà ǧȀŋ Ȁƫ

Ƃşş ÛȼȀÂʒ Ż ÛɃÀȾȀöǟ ȄȂę ȸǣ ȱȀȞȒöǟ ȀȽɍşş ǦȂşȀȞŋ ȼȀȞƺ ÛȂȂȄǰ ȸǣ ȂȀȀǹ ȸǣ !ǟ

ǧȀŋ Ǵǵ ɃǿȀÔɸɉǟ ƘÎǣ ȸǣ ȷȀøȽȞȂöǟ Ƃşş ȼȀʒ Ż Û[đ]ȽȮƩǟ ɏǣ ȸǣ ȸƥȀöǟ Ȃøǥʒ

ȂȂÂȂ Ȁęǖş .ɃǿȀÔɸɉǟ ƘÎǣ ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ ȸȽȂöǟ ʔŸʒ -ǦȂşȀȞŋ ɫȞȂ- ȼȀȽʒ ȸŋş .ǦȂşȀȞŋ

ȂȂǦȞö [Ē]ȀȽȾȞƤş .ȼȀȞƺ ÛƙÊƩǟ ǮȀǹ Ǵǵ ɃǿȀÔɸɉǟ ƘÎǣ ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ ǦƺƺȮöǟ ʔŸʒ

ƘÎǣ ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ Ȁʒǻş .ȂȂÂȂ ǧȀŋ Ǵǵ Ȍƥ ʔŸʒ ƘÎǣ ȸǣ ȷȀȽȞȂöǟ ȀŋǕş ÛǻȂȂà ȸǣ !ǟ

.Ȍƥ ʔŸʒ ƺȽş ƘǣÂöǟ ȸǣǟ ƂȔ

ȂȽƮ ȀɸȔ ÛȧȀȞèÛ ȸǣ ȂȽƮ ȀɸÛ Û[ē][Ʉŷʒ ȸǣ ƫȀȡƺ̀] ȀɸȔ ÛƆȀȽȀƫǟ ǴȀöǟ ƺǣȔ ((ĘȞŸŋ))ȀɸƎǹ̀Ȕ ƺȽş ǦȂşȀȞŋ ǧȀŋ] [ǦƺƺȮöǟ ʔŸʒ

.ďČď /čĔ ȯȀȽȮöǟ ȂȂǾő Ž ɃȀƫǟ ǦǑȂȀù ȸŋş ÛČĔĔ ǦʒǿàŸȔ ǸȂǿȀǨ (Č)

.((ȂȽƮ)) :ǻ (č)

.((ȰȍɉǟȸŋǦȀȽȞǣǿɉǟȂȞǣƘȞÊɸöşƷǣȀÊöǟǒȀƨǟÀƎ̀Ȕ)) :ǟ Ûā Ž (Ď)

.((ȂȽƮ)) :ǻ (ď)

.ččď ÛčČĔ ǦȀȽŸǹ ǸȂǿȀǨ (Đ)

.ǦȀȽŸǹ ǸȂǿȀǨ Ž ɄŸȀŋ ȄȂö (đ)

.((ȀȾȞƤ)) :ǻ (Ē)

.ǻ Ûǟ ȸŋ ǓǑèş Ûā Ž ȼȞȍƺŋ ȒȂǣ ƙǨÀȍȀǵ ƙǣ Ȁŋ (ē)

ȸȝ ÛɈǺɆǺȅ Ǻ Û8ȿǺȞŋ ȸǽ ɈȿøǺøȽ Ǻ ÛÕǴǺǵ ȸǽ ǼƥǗ ȸǽ !ǻ ǼǴȝ Ǻøφ ÛȤȅȥ ȸǽ āȥŐȞΛ ȸǽǻ
:ȯǺȩ ǼȞȅ ȸǽ ȀǺȾȝ ȸȝ ÛȤΛȀù ȸǽ 8ȀÛɫ

ȸǽǻ :āǻȥÔǿǻ ǺǼƎŸȝ ȥȽȿ [Č]ǴΛȿǺȞŋ ǧǺŋȿ ÛΚΊǽ ȸǽ ǰǺȾȞǺǿǻ ǴΛȿǺȞŋ ǺǼƎǿǓ ŌȅøǓ
:ǼƎȞȅ

[ǼȾȝ Ž ǴȥȥȮǿǻ ǥɟȿ] .ɄŸȝ ȸǽ ǼƥǓ ȀÔǽ ȥǽǓ Ǻφ ÛǥÂƥ ȸǽ ȻȀÔǿǻ ǼǴȝ ǼȾƬ ȥǽǓ ǺφƎǹǓ

[ɈǺȾȞǺǿǻȿ ǴΛȿǺȞŋ] ɃƎÛǿǻ ȸǽ ȀÔǽ ȥǽǓ ǺφǓ ÛɃǼǺȩȀȾÊǿǻ ȸǽ ȴȅǺÕǿǻ ȥǽǓ ǺφǓȿ ȥ

[ȴȽȀǹǓ] ȀÔǽ ȥǽǓ Ǻφ ÛɈǺøƎǺȅ ȸǽ āȥŐȞΛ Ǻφ ÛȀøǺȞǲ ȸǽ !ǻ ǼǴȝ ǺφǓ ÛŌȒȀǿǻ ȸøǽ ƙÊΣǻ ȥǽǓ ǺφǓ
:ȯǺȩ ǼƎȞȅ ȸǽ ΚȾȝ ƆƎǹǓ Û8ȀÛŋ ȸȝ ÛɈǺɆǺȅ Ǻφ ÛɃǼƎȾΣǻ

ŸǓ ȸǽ ǼȞȅ ǺφǺǨǓ ȸŋ ȯǨǓ :ǴΛȿǺȞŋ ǧǺŋ Ǵǵ ǺǼƎŸȝ ɁǨǓ [č]ΚŋǓ ŌȮøǽ ȭƎǹǓ ɟǓ

ȯÂȝ ȀȾȝ ǰǓ Ż .ȀȅǺΛ ȸǽ øǺȾȝ ŌȾȞǪȅǻȿ ÛȼøȯÂȝ ȀȾȝ ǰǓ Ż .ȀȾȝ ȼŸȾȞǪȅǻ Û Ί Ǻȩȿ

ȸǽ ɈǺȾǯȝ ǺǼƎǿȿ Ż .ǴǴȞȉ ȸǽ ǥΚ8ƫǻ ǺǼƎŸȝȿ ȀȾȝ ŌǪŐȥ .ǴǴȞȉ ȸǽ ǥΚ8ƫǻ ŌȾȞǪȅǻȿ ÛǿøǺȾȝ

ȸǽ ǼƎǿȥǿǻ ŌȾȞǪȅǻȿ ÛȼǿÂȝ ȼǹǓ Ż . Ί Ǻȩȿ ŸǓ ȸǽ ǼøȞȅ ŌȾȞǪȅǻȿ ǥΚ8ƫǻ ȯÂȞȥ ÛɈǺȝ

ÛɁȅȥŋ Ÿǿǽ ǻȥǐǻȀǨ ȴȾǹǓ Ż . Ί ǺȞǿǻ ȸǽ [Ď]ǼƎȞȅ ŌȾȞǪȅǻȿ ÛǼƎǿȥǿǻ ȯÂȝ Ż :ȯǺȩ ÛǴǴǾȝ

ȝŋ ǴȞɄŸùȿ -ɄŸȝ ŌǪȩ ǼȞǽ ƗȞΛ- ǴΛȿǺȞŋ ǺǼƎǿȿ Ż .âǺǿǻ ɁŸȝ ɁȅȥŋȥǽǓȿ ɈȾǯȝ ŌǪǾȥ

ÛáǺΛà ǧǺŋ Ż .ǻáǺΛà ǺǼƎŸȝ ŌȾȞǪȅǺȥ ÛǥΚ8ƫǻ ǧǺŋ Ż .ǴǴȞȉ ȸǽ ǥΚ8ƫǻ ŌȾȞǪȅǺȥ ÛȸÊΣǻ

ȸǽ ȫǺȞɄȒǿǻ ŌȾȞǪȅǻȿ ȼǿÂȝ ǺǽȥŸȍ ȸǽǻ ŌǪȩ ǺȾŸȥ ÛȴȮΣǻ ǻɣ ȸǽ ȸƥȀøǿǻ ǼǴȝ ŌȾȞǪȅǺȥ

ȸǽ ɈǺȾȞǺǿǻ ǺǼƎŸȝȿ ǴΛȿǺȞŋ ǧǺȾȥ ÛΚΊǽ ȸǽ ɈǺȾȞǺǿǻ ŌøȾȞǪȅǻȿ ÛȼǿÂȝ Ż .ɃȀȾȀǿǻ Ȅǽȩ
.ΚΊǽ

[ɁŸȝ ǴΛȿǺȞŋ ȼŸȾȞǪȅǻ] ǼȾƬ ŸǓ ɁŸȝ ÙȀȩ :ɟǺȩ ǼȾƬ ȸǽ øáǺÕǿǻ ǼǴȝ ǼǿǺù ȥǽǓȿ ÛȸÊΣǻ ȸǽ ǼȾƬ ȀÔφ ȥǽǓ ǺφǓǴǓ

[ǴȥȮǿǻ] Û[ď]ǼȞȅ ȸǽ ǼȾƬ Ǻφ ÛȴȾǽ ȸǽ ƙÊΣǻ Ǻφ Û8ȿǺȞŋ ȸǽ ǼƥǓ ǺφǓ ÛȼΛȥǼǵ ȸǽ ȀȾȝ ŸǓ ȸȝ ÛɃȀȽȥȿǻ
.āȀǵ ȸǽ ȫǺȾȅ ȸȝ ÛǥΚ8ȍ ŸǓ ŹǺǵ Ǻφ ÛɄȾȾÊǿǻ ȀÔǽ ȸǽ !ǻ ǼǴȝ ǺφǓ

.á ȸŋ ǨÛŐȅ (Č)

.((ǺǨŋǓ ŌȮøǽ ȭƎǹǓ)) :ɟǺȩ :á (č)

.((ǼȞȅ)) :á (Ď)

.ďČď /čĚ ȯǺȾȮǿǻ ǼΛǾő Ž ɃÂƫǻ ȼŐΛȀù ȸŋ ǻȿøȿ ÛĐď /đ ǼȞȅ ȸǽǻ ǧǺŐǴù (ď)

ȸ ŋ ÆŪ ǹ Ů ȸ ŋ ! åȘ (Č) ɈÅ Ȯ ȥ ÛǴ ȥ ȥ Ȯ ö å ʔ Ÿ ȝ ƘÎ æ ȸ æ ɈÅȾ Ȟ ö å ŌȾ Ȟ ȩ è å ǴɅȘ ÅȞ ŋ ȷ Ů

.Ɋ Ȯ ɅΛ (č) Å Ɇ Ɇ ö å ŌȽ Ů ȸ ŋ ǨȞ Ƨ

Ÿ Ů Å æ ƚ Ʒ ! å ÆǴȝ ȥ æ ȘÛÆƥ Ů ÆŪ Å ȡ ȥ æ Ș Ûȸ ÊøΣ å ȸ æ Æƥ Ů ȸ æ ɄŸȝ ȸ ÊΣ å ȥ æ Ů Å ∃ǹ Ů — ʔ Î ȝ Ů ȝ ŋ Ȼ ∃ǹ]

ƚÛȩ ø å Æ ö å Ȁ ȶ ȝ ȸ æ ɄŸȝ ȸ ÊΣ å ȥ æ Ů Å Ů ÛɄè ȥ æ ø å ȸ æ Æƥ Ů ȸ æ ÆȾ Ʈ Å Ů :å ȥ ö Å ȩ ɄŸȝ — [Ɉ å ÆƵ

ȸ æ ɄŸȝ ȸ æ Æƥ Ů ȸ æ ÆȾ Ʈ ø ȥ Ô Å ŋ ȥ æ Ů Å Ů ÛɃ á å Æ 8 Ǵ ö å ȸ æ ÆȾ Ʈ ȸ æ Æƥ Ů ÆȞ è ȥ æ Ů Å ∃ǹ Ů Ș dz

ȼ ΛȘ Ȁ Ȯ Ì

- ƘÊΣ å ȸ æ ! å ÆǴȝ Å ÛÆȞ è Ÿ Ů ȸ æ ! å ÆǴȝ Å ÛŎ Ɇ ȝ Å Ƨ Ů ȸ æ ƘÊΣ å Ʉ ȑ Å Ö å (Ď) Å :ɍ Å ȩ

:ȯ Å ȩ ɃÆȝ ȸ æ ȽƷ Ɇ Ʈ å Å :ƷɆ æ Ȁ ö å ȸ æ - ȸ ÊΣ å ȸ æ å :Ƚ Ɇ Ƚ å Ȁ æ Ů ȯ Å ȩ Ș

ʔ Î ȝ Ů ȼ Ɇ Ÿ ȝ Æȥ Ș Ȍ Ƚ ǧ ǴΛ Ș ÅȞ ŋ Ȼ ɍ Ș Ș ÛǴ ȥ ȥ ø Ȯ ö å ȸ ȝ ƘÎ æ ȸ æ ɈÅȾ Ȟ ö å ȯ Ȃ ȝ Å ȶ

ɄȒ Ďƙ Ș ÛƔ æ å Å ȩ ȘÅ ȮȘ Û ƚ ŸÔ ȩ ô ǨÅ DZ :ȯ Å ø ȩ ÝǴ Ô ȶ å Å æ Ů ÛŌ ŋ Æ ȩ Ɉ Å ŋ :ȯ Å ȩ Û Ɉ å Æ ø ȾȽ

ȼ ŭ ö Û (ď) ȼ Ƚ :ȯ Å ȩ Ż Û ö Ʉ Ì Å ŋ ! å Ș :ȯ Å ȩ Ż Û ȼ è Ů ø ȝ ȥ ø Ż Û Ɉ Å Ȟ ö å ȧ Ȁ ü ȥ :ȯ Å ȩ . ƚ Λ á

Ɉ å ȥ Λ Æ ö å Ž ȹ Å ŋ ȥ ø Λ ȽȘ - (Đ) Ȍ ƥ ȹ Ƚ Ů ÅΛ :ȯ Å Ő ȥ ÛȞ Å ȶ å Æø Ȟ Ô ȥ Û ÿ Å Ő ȥ Û Å Ɇ Ì Ȁ ø Ő æ

Ƚ Ȯ Ɇ Ÿ ȝ ÿ Æ ø ȩ Û 8 Ȁ Î ö å Ș Û Ɉ Ů Ȁ ø Ő ö å ŌȽ Ů ȸ ŋ Ƚ Ȯ ö Ƚ ȝ ȸ ø å å å Ø Ƚ - ø Å ö Ů Ɉ Ș Ȁ Î ø ȝ

Û Ƚ Ʈ Ɇ Ÿ ȝ ȳ ü ȥ Û ȼ ö Ƚ Ȯ ɋ ǵ å Û Ƙ ŋ ɉ å ! å Ǵ Ÿ Ò Ů :å ȥ ö Å ȩ Ý (Ē) ȼ Ɇ ȥ Ɉ Ș Ȁ Å Ⱦ ȥ Û/ (đ) Ƚ ø Ő Æ ø ȥ Ȁ ȩ Ê Ɽ — [čĔĒ]

.ȸ Λ ø Å Å á ȸ Λ ø Å Å Λ Æ æ ö Å Û Ȟ ö å Ž Ȍ DZ ø Ō Ő ȸ ŋ Å ø Ê Å Ů ʔ Ÿ ȝ ȼ ö Å Ⱦ Ȯ ǵ Æ ȩ Å ü ȥ : (ē) å ȥ ø ö Å ȩ

(Č) Ž ǵ Å Ǵ Û ö å :((Ɉ Å Ō Ș)).

(č) á: ((Ǵ Å Λ Æ ȶ å)).

(Ď) á: ((Û Å Ů)) Û ø Ș ȼ å ȶ Ƀ Ž ő ø Ø Λ ÆŪ ö Ȯ Ⱦ Å ȯ ĔČ/ Đ Č ď Û Ș å ƪ ∃ ø 8 ø Ƙ Ƚ Ø Ȼ ö å Ȁ Ș å Λ Ǵ Ž
Ɉ å ȡ Å Ȼ đ/ ċ Đ ((ȓ . á å ø ö å Ȯ Ȩ Æ)) Û Ș ȥ Ɇ ȼ å ɉ æ Ɇ Å ǧ æ Å Λ Å á ǵ æ Ɇ Ǩ.

(ď) ø Ș å Ǵ å ȶ Ƀ: ((Ƚ Ɇ ȼ)) Û Ș ö Ɇ Ê Ǩ: ((Ș å !)) Ž á.

(Đ) á: ((å ö Î Å ÿ)).

(đ) á: ((Λ Ê Ȯ Ȁ ȥ Æ)).

(Ē) ȃ Û á Û ȃ: ((ȩ Å ȯ)) Û Ș Ž ő Ø Λ ÆŪ ö å Ȯ Ⱦ Å ȯ: ((ŋ Å ȼ ȩ Å ö ȥ å)).

(ē) á: ((ȥ Ő Å ö ȥ å)).

:ȯʐǾʌ üÎṗǚ Ż ǺȚȒǤǑʐ ÛǿǺǺá Ȥǚ ƙȞǽǿǚ ȼö ǷǷDzȞʐ ÛȯǺţǻ ȞǼǽ ȸɳ ȼö (Č)ǺȚŸDzȞʐ

ƘÎǽ ȸǽ - ɁǼǺöǻ ǻǽ ƚȝǚ - ǈɈǺøŧȞǺȭ ǺȚȉǺŧøȮṗǻ ǼǺȝ ǦǺøDZǺȞɄŸö ǿǚ ɭŸʐ

ǿȿÂøɖ ǷǾǵ ŷǻʐøȩɉǻ ƂǙ ṗǼøȴȭ ȸȮʌ Ɓȿ ȯǺøǑţǺøǽ żȿǚ ȯǺøȩ ǻǽǚ

ǿʐȮÎøǽ ɃǼǾøǑȴ ɟ ȸɳ Ƙǹ Ǻøɳȿ ǾǺȭǺȉ (č)ǿǚ ɟ ɈǺøŧȞǺöǻ ǺǺȭǚ Ǵøɳ

.Źǚ ƚÛȩ ǿǻǼöǻ ȘǺö

[ɈǺÛǼÎŸö Ɉǚ :ȼöʐȩ ǼǺǺÔɳ] ǼǼÛöǻ ʐǽǚ ǺṗǚÛɄèʐǺǽȼǻ ȸǽ ƙÊΣǻ ʐǽǚ Ǻṗǚ :ɟǺȩ öǺǺǤöǻ ǺǺǽǻ !ǻ ǼǤȝ ʐøǽǚȿ ǼöǺȡ ʐǽǚ ǺṗƎǹǚ

Û(Ď)ȫǿǺǤţǻ ȸǽǻ ǺṗǚÛȸÊΣǻ ȸǽ ƙÊΣǻ Ǻṗ ÛǼȝǺȍ ȸǽ ǼŧȚ ȸǽ ƚǮ ǺṗǚÛǼŧȚ ȸǽ ȿȀŧȝ ȸøǽ ɈǺŧǯȝ

ƘÎǽ ȸǽ ɈǺŧȞǺöǻ ȸȝ ÛȬöǺɳ ȸǽ ɭøǯǼTǻ ȸȝ ÛɭȚʌǚ ȸǽ (ď)ɭǼȽǻǺǽǚ ƚǫǼǵ ÛȇǺøǼȝ ȸǽ ǑǼȝǺƧǚ ȸȝ

ɃǿǺÔṗɉǻ

Ɉǚȿ ÛǺǹʐǺǽȿ - (Đ)ɄǼǺÔɖ :ǦǺÊṗ Žȿ - ǼǝǺÔɳ ɈǺÛǼÎŸö Ɉǚ :ȯʐǾʌ ɈǺȭ ȼṗǚ

áǺǤȝ ɁŸȝ ǒǺʌƎǾöǻȿ Û!ǻ ǒǺÛȝǚǽ ȀǺǺöǻȿ Û!ǻ ɭȞṗüøǽ ȀÛǤöǻ ȼǹʐǺǽȿ ɈǺÛǼÎöǻ ƃǺÔɖ

.!ǻ ǧǻǽ Ƙȡ Ž ɁʐTǻ ţǺǤǺǻȿ Û!ǻ

:ɭȚʌǚ ȸǽ ǼʌÂʌ ȼǽǻʐȍ

ȀȮǽ ʐǽǚ Ǻṗǚ ÛȀȮǽ ʐǽǚ ɃǼDZ Ǻṗǚ ÛǼʌǼΣǻ Ÿǚ ȸǽ ȸÊΣǻ ʐǽǚ Ǻṗǚ ÛȄǼǼȩ ȸǽ ȸÊΣǻ ʐǽǚ ȻǺṗƎǹǚ

ƚǫǼǵ ÛȇǺǼȝ ȸǽ ǑǼȝǺƧǚ Ǻṗ Û!ǻ ǼǤȝ ʐǽǚ ÛǼǼŸȭ ȸǽ ǼŧȚ Ǻṗ ÛɄDzǺǺɭʅǻ áȿǻá ȸǽ ȀȮṗ Ǻṗ ÛɄÛǝǻȀʅǻ

:ƎǺţǻ ɁŸȝ ȯʐǾʌ ƘÎǽ ƒǽ ɈǺŧȞǺöǻ ȞȞƧ :ȯǺȩ ɄǝǺÛöǻ ȬöǺɳ ȸǽ ɭǯǼTǻ ȸȝ ÛɭȚʌǚ ȸǽ ǼʌÂʌ

ɭȞṗüǽ ȀÛǤöǻ ȼǹʐǺʐȿ ɈǺÛǼÎöǻ ƃǺÔɳ ȸɳ Ɉǚȿ ÛǺǹʐǺʐȿ (đ)ǺǼöǺÔɳ ɈǺÛǼÎŸö ȝǚ

.((ǺȚŸDzȞʌ ȸʌǿǺǺǼǽ)) :ȯǺŧȮöǻ ǼʌǾő Ž (Č)

.((ȫǚ Ɓ)) :ȯǺŧȮöǻ ǼʌǾő Ž (č)

.ȯǺŧȮöǻ ǼʌǾő Ž ɃÂţǻ Ǻȿǿȿ ÛǼȽÂöǻ Ž ȼǼŸȝ Ȁǯȝǚ Ɓ (Ď)

.ǡǻʐÔöǻ ɁŸȝ ȼǤǼèȿ ÛǦǤȉ ǡ Ž ǺȚȩʐʐ (ď)

ȸɳ ȃǺǺöǻ ȼǽ ÂǺǫÊʌ Ǻɳ áǻǿǚ ÛǥƳÔȡ ǺǾǼǵǻȿ ÛǑȀÎöǺǽ ǦȚǼǤȉ :ƃǺÔţǻ)) :Ƙǫɉǻ ȸǽǻ ȯǺȩ (Đ)

.ĐČ /Ď ǦǺȚǺöǻ .((ǺǾǻʐȚȉȿ ǺǼṗǼöǻ ǦǺʌǻ

.ţʐŧƨǻ ɁȚǫǺɳ ǦȣǼȍ ɁŸȝ ǺǼɉ ȣȀÔöǻ ȸɳ ǺȚȞǺɳ ǡǻʐÔöǻȿ ÛǻǾȭ (đ)

.!ả ǧảǽ Ƙȡ Ž Ɂɀɍả ƚƫȦǤǨảȘ Û!ả ǻȦǤȝ ɁŸȝ ƎȮǒảȘ ÛĈ!ả ǾȦÛȝǚǽ ȀǺȦǒảȘ Û!ả

:ȦȾȞȥȀȥ ÛȇȦɆȝ ȸǽ ǑɆȝȦƧǙ ȸȝ ȝȥȦꝑ ȸǽ ȴȮΣả ȷȦȶɆǒả ȥǽǙ ȦȽảȘǿ

ÛǑȒȦǒả ȸǽ ƙÊΣả ȥǽǙ ȦꝑǙ ÛɃƎÛǒả ȸǽ ȀǑǽ ȥǽǙ ȦꝑǙ ÛɃǼȦȩȀȶÊǒả ȸǽ ȴȅȦǑǒả ȥǿǽǙ Ȧŏ ȦꝑƎǹǙ

(č) ǼȺÂȺ Ǥǵả Șǿ ŸǙ ȸȝ ÛȇȦɆȝ ȸǽ ǑɆȝȦƧǙ Ȧꝑ ÛȷȦȶɆǒả ȥǽǙ Ȧꝑ Û(Č) ǡȥǑȞȺ Ȧꝑ ÛȀȦȞǅ ȸǿǽ !ả ǼǤȝ ȦꝑǙ

ǨȞƧ :ȯȥǑȺ ƎȺƫả ɁŸȝ ȥȽȘ ĸΐǽ ȸǽ ȷȦȶȞȺǒả ǨȞƧ :ȯȦȩ ɄǿǝȦÛǒả ǬȯȦȠ ȸǽ ȴǯɆƬả ȸȝ ÛȴȾɅǙ ȸǽả

:ȯȥǑȺ ﷺ !ả ȹȥȅǿ

Û!ả ȴȞȺǽ ȀÛǤǒả ȼǹȥǺȥȘ ȼɆǒȦǿÔȠ (Ď) ȸȠ ȡǙȘ ÛǺǹȥǺȥȘ ƃȦÔȠ ǬȦǿÛɆΐŸǒ ȡǙ))

.((!ả ǧảǽ Ƙȡ Ž Ɂȥƫả ƫȶǤǨảȘ Û!ả ǻȦǤȝ ɁŸȝ ȀǤǑǒảȘ Û!ả ǾȦÛȞǽ ȀǺȦǒảȘ

ȸǽ ǼƥǙ ȦꝑǙ ÛǑɆȝȦƧǙ ȸǽ ȸÊΣả ȦꝑǙ ÛȤɆȚꝑ ȸǽ ǚǹǿ ȦꝑǙ ÛȴɆȽảȀǽǙ ȸǽ ɄŸȝ ȴȅȦǑǒả ȥǽǙ ȦꝑƎǹǙ [..Ǒõ ǦȮŸƬả :ȼǒȥȩ]

ȸǽ ǼɆǒȥǒả (Đ) ȸȝ ÛǦǒȦȒȥ ȸǽ ǯȀȦǒả ȦꝑǙ ÛȷȘǿȦȽ ȸǿǽ ǼȺÂȺ Ȧꝑ ÛǦȠȦȅǙ ŸǙ ȸǽ ǫǿȦΣả Ȧꝑ Û(ď) ȷảȘȀȠ

:ȯȥǑȺ ĸΐǽ ȸǽ ȷȦȶȞȺǒả ȝƧ ȼȸǙ ÛȸȥǙ

.ŏƳǤǒả ȷȦȠảǙ Ž ǧȦȦɆÊǒȦǽ ǑȶȞȸ ȷǙ ǦȮŸƬả Ɖõ (đ) ǦȮŸƬả

ǼǤȝ ȦꝑǙ ÛȷȦÛǑǒả ƙÊΣả ȥǽǙ ȦꝑǙ ÛɃȀǤǙǒả ȸǽ ȀǑǽ ȥǽǙ ȦꝑǙ ÛɃǼȦȩȀȶÊǒả ȸǽ ȴȅȦǑǒả ȥǽǙ ȦꝑƎǹǙ ɁȀȺ ĸȦꝑ ȸǽ ĸǤǅȤ]

ǼǤȝ ƚǿǼǵ ÛȷảȥȦǒ ȸȝ ÛǦɆǑȶ Ȧꝑ ÛɄÔȶΣả ȃȦǤȞǒả ȥǽǙ ÛǤȺȀȉ ȸǽ (Ē) ǥȥɆǵ ƚǿǼǵ ÛǡȥǑȞȺ Ȧꝑ Û!ả [ȷȥȮɆȥ ȼɆȥ ȦȺÛǿ

(ē) ȼɆǽǙ ȸȝ ÛĸȦȾ ȸǽ ĸǤǅȤ ȸǽ ȸƥȀǒả

.čďĐ /ē ǤȺȦȾȺǒảȘ ǤȺảǼǤǒả Ž Ƙǰõ ȸǽả ȻảȘǿȘ Ûďďđ /č ǸȺǿȦǪǒảȘ ǤȥȀȞƫả (Č)

.((ǼȺÂȺ ȸǽả)) :ǻ (č)

.ǻ ȸȠ ǨÛǑȅ (Ď)

/ē ǤȺȦȾȺǒảȘ ǤȺảǼǤǒả Ž Ƙǰõ ȸǽả ȻảȘǿȘ Û((ččďĎ)) ĎēĒ /Đ ȴŸȞǒả ȀǿȽảȥǅȘ ǦÊǒȦǑả (ď)

.čďĐ

.((Ȧꝑ)) :ǻ (Đ)

.((ǦȮŸƬả ȷǙ)) :ǦÊǒȦǑả Ž (đ)

.((ǥƎǹ)) :ǻ (Ē)

.ďČĐ /čĔ ȯȦȶȮǒả ǼȺǾő Ž ɃȦƫả ȻảȘǿ (ē)

ȩÅÅöǟ ȝȸǪDZǟ Ǽę ŌDZø ƂǕ ȄŸDzʐ Û^(Č)^ȼɆøʐ ǥϒÔöǟ ǼɅȀɅ ȃǼŐʈǟ ǨɆǣ ʡøǨǕ ȼɸǕ

ǥøÅɳǕ ŹǼDZʂ ȤɆõ :ȯÅøę ÛȎɓ ŌȽǕ ɷɳ ȫDZø :ǨŸŐʐ ŸȫDZȀøöǟ ɷɳ :ȯÅŐʐ ÛȼɆŸȝ

ȷǕ :ȼö Ōęʂ ȳϒȆöǟ ƚɳ ȼəȀęüʐ ȼǪɆǨǕ ǟǣǕ :ȯÅę ÛǟǨǹ ǧȀøõŐʐ :ȯÅę ŸƘÎǣ ɷǣ ɟÅȸȞÅöǟ

:ȯÅę !ǟØȽ Åɳ ɃøǟǕ Åɳ !ǟʂ :ǨŸŐʐ ÛȼöÕöʐęʂ ÛÕö ȼöʐę :Õö ȯʐŐɅ ǼɆǤȝ ɷǣ ǤøöÅȒʐ

ǨȞɊǟ ϽǕ :ȯÅŐʐ ŸǼɅȀǩ ɷɅǕ :ǨŸŐʐ ÛǟÅȚʂÅǣ^(č)^ƎȣɳʐȽʂ ǦɅǼʈÅǣ ȼɆŐö :Õö ȼɆǣüȅ ϽǕ

.ȫʐʈǟ ƚõøǼɅ Ǵǵ ÅȚʐ ȯǟȁǕ ɍʂ ÛȳÅÎöǟ ƂǕ ȀDZÅøȽǕ^(Ď)^ʂ ǼȽÅDZǕ ɟǕ Û!ǟ ɷɳ ɄȆÅɸ

^(ď)^ÕɅǕø Åɳ :Ƃ ȯÅŐʐ :ȯÅę ÛǟØȽ Ƙɋ ÕɆʐ ɁøǕ ƚȮöʂ ÛǟǣǕ ǨȞŸʐǕ ǼŐö :ȼö ǨŸŐʐ :ȯÅę

[ǟ/čĚĚ] :ǨŸŐʐ Ûȼö ǨǤȆɊÅʐ ÛȼɆŸȝ ǨŸǹǼʐ ÛǦɅʂÅȞɳ ǨɆǨǕ ȳÅÎöǟ ǨɆǨǕ Õǣ Ʉɸüõ / :ǨŸŐʐ ŸȤ

ȼö ȯʐŐɊʐ ÜǦǵǟʂø ɷǣ !ǟ ǼǤȝ ƂÅǹʂ ÛǼȞȅ ɷǣ ƘÎǣ ŸǕ ÛǼȞȅ ɷǣ ƘÎǣ ɷǣ ɟÅȸȞÅöǟ ÅɸǕ

.ōʐȮŸȚɅ ɟǕ ÅɳǕʂ ÛȴȚȮŸő ɟǕ ÅɳǕ ȩɅǼɳ ʡŸȝ ^(Đ)^ÕŸȸȞɊȆɆʐ ÛǧÅʐǟȀɭÅǣ ȼɸǼƠʂ ÛÕɅʂÅęǕ

[ǨɳǕ ȤÔɅ ǼȞõ] ǼƥǕ ÅɸǕ ÛȼɅʐɸǵ ɷǣ ȀȸȝʐǣǕ ÅɸǕ ÛɄŸȝ ɷǣ ɷȆΣǟ ÅɸǕ ÛɄęÅǤöǟ ǼǤȝ ɷǣ ǼøȸƮ ȀȮǣ ʐǣǕ ÅɸƎǹǕ

[Ȏɓ] ^(đ)^ɷȝ ÛɄÔȸΣǟ ɟÅȸɆöǟ ŸǕ ɷȝ ȫƎǹǕ :ȯÅę ǼȞȅ ɷǣ ǼȸƮ Åɸ ÛȴȚʐ ɷǣ ƘȆΣǟ ÅɸǕ ÛȣʂȀȞɳ ɷǣǟ

ÛǼɆǤȝ ɷǣ ǴɅȀĩʂ ÛɪǮʈǟ ŸǕʂ ÛɄǟȀŐʈǟ ǨŸÔöǟ ŸǕ ɷȝ ÛʂȀȸȝ ɷǣ ɟǟʐȀȯ ɷȝ ÛȇÅɆȝ ɷøǣ ŌɆȝÅƧǕ

:ȯʐŐɅ ɟÅõ ǟǤȞõ ȷǕ

ʐŸǵ ÛǦɆȞɸǩöǟ ȫȭõ ÛǦɸøɟǟ ŌɅʐü ÛƘǼɆȞöǟ ŌȚĩǕ ƘɳǕ Ȏɓ ǼǼDZ ʡøŸȝ ɟȀɳúɆö

.ƘÎǣ ɷǣ ɟÅȸȞÅöǟ ǟʂȀõØʐ .ǦȝøÅŐǣ ȼǤɆÔɆŸʐ ÛȼȄŸȬöǟ ȀɳǕ ÛɟÅȆŸöǟ

[Ȏɓ ŌȽǕ ȼŸɊę] :ɍÅę ɃȀȆɊǟ ɷǣ ȴȅÅŐöǟ ʐǣǕʂ øʐŐȞǟ ɷǣ ƘȆΣǟ ʐǣǕ ÅɸǕ ÛɃǼɅęȀȸȆöǟ ɷǣ ȴȅÅŐöǟ ʐǣǕ ÅɸƎǹǕ

:ȯÅę ȀȚȆȴ ʐǣǕ ^(Ē)^Åɸ ÛŐɆÅɸ ɷǣ ɟÅȸǮȝ ɷǣ ɄŸȝ Åɸ ÛȀɆDZȶ ɷǣ ȀÔɸ ɷǣ ǼƥǕ Åɸ ÛȎǟȦʈǟ ȀȽÅü ʐǣǕ ÅɸǕ

.ȯÅȸȮöǟ ǼɅØő ɷɳ ǨǦǮʈǟʂ Û((ÅȚɆʐ)) :ȃ Ûǟ Ûǡ (Č)

.((ƚȞɳ)) :ȯÅȸȮöǟ ǼɅØő Ž (č)

.((ʂǕ ǼȽÅDZǕ ϽǕ)) :ȯÅȸȮöǟ ǼɅØő Ž (Ď)

.((ǨɅǕø)) :ȯÅȸȮöǟ ǼɅØő Ž (ď)

.((ȼŸȸȞɊȆɆʐ)) :ǟ (Đ)

.((ɷǣ)) :ǟ (đ)

.ďČĚ /čĚ ȯÅȸȮöǟ ǼɅØő Ž ɃÂʈǟ ĘɅÅÛöǟ ǟØȽ ɷɳ ȻǟʂøÛ((Åɸ)) :ǟ (Ē)

(Č)ǑȽǕ [ɹʂ]Ȁǭ Ǻȶϒ ÛҡÂ ȸɍ ɫϒǿȵǺȝ Ȍƿ ʔϒȝ ҡÎ ȸ ɭǺǿȶȞǺ ɭǺȭ
.ȼϒǬǾ ÛɄȝϒǬ ɄǬǹ ȸ ǼǬǺǹ ȼȞǨǩ ÛǺǿǺȽ ǯȀǹ Ȍƿ

ǺǕ ÛǬȒǺ ȸ ƙÊΣ ȥǕ ǺǕ ÛɃƎÛ ȸ ȀǬ ȥǕ ǺǕ ÛɃǼǺȀȶÊ ȸ ȴèǺǿǬ ȥǕ ǺƎǹǕ

[ȼǬ ǬǺǿȿ ȼϒǬȵ Ǝǹ]
[āȥǬ ȨȀù ȸȵ ȼ]

:(č)ȯȥǬ ȀȶÊȵ ǺǕ ǨȞƧ :ȯǺȩ ǬǺ ȸ ɭǺȶǯȝ ȸ Ʉϒȝ Ǻ ÛȀǺȞǅ ȸ ! ǼȝȝE

Ȍƿ ǑȽǕ ɭʂȀȶǨ (Ď)Ǻȶϒ ҡÂ ȸɍ Ȍƿ ʔϒȝ ɫϒȵǺȝ ҡÎ ȸ ɭǺȶȞǺ ɭǺȭ
.ȼϒǬǾ ÛɄȝϒȮ ɄϒǹÛ ȸ ǼǬǺǹ ȼȞǨǩ ÛǺǿǺȽ ǯȀǹ

Ǩȸ ɡǼȶǵ ȯȥȩ ȸȵ ƙǬ ȸǾȽ ȀȀȞ ǼȝȝE ȸ ǼȞè ǥǼÎǕ :ȀȶÊȵ ȥǕ ȯǺȩ
:ȯȥǬ ǧüÎǕ ÛǺȽǺǕ ǨȮ ҡÎ ȸ ɭǺȶȞǺ

ȼǿȩȿ ȬǺǿǿΣ ȥǿǿǺǿǿȭ ȼǿȿ ǴǿǿÂǿȵ ȸ Ǩǿ
ȼǿȩǺǿǿǿ ȴǿȶǿȵ ȨǿȀ Ɓ ȴǿȶȭ ǴǿǿǿǬȵǕ ȥǿǿȀȿ

:(Đ)ȯȥǬ (ď)ȴǺȽǺǕ ȸ(ď) ȸƿȀ ǼȝȝE ǨȞȶÊȥ :āȥǬ ȯǺȩ

ǑȽƪ (đ)ǨǬΣȿ .ƙǬèȿ ȄȒ ǴǿèȀ ȖȽǺǿȿ ÛƙǬèȿ ȝǺǿǕ ǴǬè ǼǿȀȀ ǧǺȵ
.ǺҡȀ ɭǺȭȿ ÛȖȽǺǿ ÿȥȀ Ȍƿȿ ȨÎȵá ƙ Ǻȶȥ ǬǾȥ ÛҡÎ ȸ ɭǺȶȞǺ

Ǽƿ ǺǕ ÛȼȀȥǵ ȸ Ȁȶȝ ȥǕ ǺǕ ÛɄϒȝ ȸ ȸÊΣ ǺǕ ÛɄȩǺǴ ǼȝȝE ȸ ǼǿȶȚ ȀȮ ȥǕ ǺƎǹǕ

[ȨȀù ȸȵ ȼϒǬȵ Ǝǹ]
[ǼȞè ȸ]

áȿá ȸ āȥǬ ȸȝ Û(Ē)Ǽȶȶ ȸ Ʉϒȝ ǺǕ ÛǼȞè ȸ ǼȶȚ Ǻ ÛȴȶǺ ȸ ƙÊǿΣ ǺǕ Û8ȿȀȞȵ ȸ
:ȥǺȩ ǺƵҡȡȿ Ûāǿ ǺȚ ȸ ǴȶȨȵȿ ÛɄǺǬǯ

ǢȀǾő ȸȵ ǨǴǯǿȶȿ Û((ǑȽǕ Ǻȵ)) :á Žȿ Ûā Ž ȼȞȑȥȵ ȒǿǬ ƙǨȌǺǵ ƙǿ Ǻȵ (Č)
.ȯǺȶȮ

.čďĐ /ē ǴȀȶȀȿ ǴȀǼǴ Ž ҡǯȭ ȸ Ȼȿǿ (č)

.ÿǼǬǨ Ǻȵ ɭǿǺȩ Û((Ǻȵ ǿȥ)) :á Ûā (Ď)

.á ȸȵ ǺȶȶǬ Ǻȵ ȖǬè (ď - ď)

.ďČĒ /čĚ ȯǺȶȮ ǢȀǾő Ž ɃÂȶ ȨȀȀÛ ǺǾȽ ȸȵ Ȼȿǿ (Đ)

.((ǨǬǬ)) :ȯǺȶȮ ǢȀǾő Ž (đ)

.ďČĒ /čĚ ȯǺȶȮ ǢȀǾőȿ ÛČďĚĚ /ď āǺȞǬèɍ (Ē)

ǦȦè ǦĐǆΣȧ Ƀǣ ȡŋ ȤÔȦŸö Ǩꝕ Ȧõş - ȔȽȧǿ ǯȀøŋ ȄꞒȩ ȡǣ ōȦHȗȒöȧ Ōǫȩ Ȧţ
ÛÒƥ ȡŋ ƚȃȀȾȺ ȷÛ ƘÎǣ ȡǣ ȷȦȾȞȦöȧ ǻȧǿüȥ .ȴȮΣȧ ȡǣ ȷȧşȀŋ ǦȥɎǹ Ž ÛƘǫèş ȝǣǿÛ
ȧşÂøǫǄȧş Û[č]Òƥ ŌȽÛ [Č]ȼǤŸ8ȥ ÛƘǣÂöȧ ȡǣɏ Ȧȝáş ÛȤøöȦǺȥ ÛȦȾꞒŸȝ ȸɎŋȦȝ ȷȦõş
ǼȦȝ ȼŸǤȩ ǨꝕȦõ Ǽȩş Ûȼǣ Ɇǵ Û ȦꝕüȥÛɃȀǄǵ Ž ȼèÛǿ ȧȥŐöÛ :ǦꞒǤŸȮöȧ ȼǨÛȀŋȧ ǨöȦŐȥ Ûȼ ÈÛǿ
ɃȀŢꝕȦȥ ÛȻȽǣȧ - ǦşȦǝ ǨȦǣ şÛ - ǼȺÂȺ ȳÛ ȷȥÊꞒŋ ȼǨÛȀŋɏ ȯȦŐȥ ÛȷȦꞒȦè ŸÛ ȡǣ ǦȺşȦȞŋ
ǨƠ ꞒɏȦǹ ǨȺÛǿ Ǽȩş ÛȦȾŸǯŋ ǨȺÛǿ Ȧøŋ :ǨöȦŐȥ ÛǨȞǄǿ Ż ÛǧȀŢȦȥ ÛȦȾǫǨüøȥ ÛȦȾꞒöÛ
ÛǦȾŸÊŋ ȡǣ ǼꞒǤǵ ȦȾǄşÂǫȥ ÛǦȺşȦȞŋ ȦȾŐȾÛȥ .ȦȽȀǄǵ Ž ȦȾǄşȁ ȃÛǿ ȡȞȑȥꞒö ÛȦőȀè
.ȦȽȀǄǵ Ž ȼèÛǿ ȧȥȞȑş Ōǫȩ ȦȾŸȥ ÛƘÎǣ ȡǣ ȷȦȾȞȦöȧ ȦȾǄşÂǫȥ ÛȦȾŐȾü Ż

[ȡȝ ȼŸǫŐŋ ǸȺǿȦǨ] ŸÛ ȡȝ ÛǦöȧȀȩ Ʉèȥȧǣȼȧ ȡǣ ƘÊΣȧ ȥǣÛ ȦꝕÛ :ɏȦȩ ŏȦǤöȧ ȦȺǣȧ !ȧ ǼøǤȝ ȥǣÛş ǼöȦȡ ȥǣÛ ȦꝕƎǹÛ
[ɨȧȧǼţȧ] :ȯȦȩ ɨȧȧǼţȧ ȦꝕÛ ÛǦȾǯǹ ŸÛ ȡǣ ȀȮǣ ȥǣÛ Ȧꝕ Û[Ď]ƘÊΣȧ ȡǣ ǼȾŢ ȦꝕÛ ÛǼꞒǤȝ ȡǣ ǼƥÛ ȀȮǣ

.Ƙǫè ǦȦè ƘÎǣ ȡǣ ȷȦȾȞȦöȧ Ōǫȩ

[ȴꞒȽȥǨ] .ȴȽş ȥȽş ÛȯȦȩ ȧǾõ

[ȡȝ ȼŸǫŐŋ ǸȺǿȦǨ] ŸÛ ÛǦȁȦǄȥÛ ÒǦǺţȧ ȀȽȦü ȥǣÛ ȦꝕÛ ÛɃȀÊǨöȧ ȡǣ ȴèȦŐöȧ ȥǣÛ ȦꝕÛ ÛɃǼȦȩȀȾÊöȧ ȡǣ ȴèȦŐöȧ ȥǣÛ ȦꝕƎǹÛ
[ǼꞒǤȝ] ǼꞒǤȝ ȥǣÛ ɨǫǼǵ ÛŸÛ ƆƎǹÛ ÛǥƘ8ţȧ ȡǣ ǼȾŢ ȡǣ ȡƥȀöȧ ǼǤȝ ƆƎǹÛ ÛȡƥȀöȧ ǼøǤȝ ȡǣ !ȧ ǼꞒǤȝ Ȧꝕ
:ȯȦȩ ȳɎè ȡǣ ȴèȦŐöȧ

.ÒȾɯ ɃǿȦÔꝕɉȧ ƘÎǣ ȡǣ ȷȦȾȞȦöȧ Ōǫȩ - Ƙǫèş ȝǣǿÛ ǦȦè ɨȞȺ - ȦȾꞒȥ

.[ď]ɄȩȀǤöȧ ȡǣȧ ȡȝ ȯȥŐöȧ ȳǼŐǨ ȧǾõş

[ǦȦꞒŸǹ ĘȺȀü ȡŋş] ȡǣ Ǽƥ Û Ȧꝕ ÛȧȦHȗèÛ ȡǣ Ǽƥ Û ȦꝕÛ ÛŽȧƘÊöȧ ȡøÊΣȧ ȥǣÛ ȦꝕÛ ÛɃǻǿşȦţȧ ǼöȦȡ ȥǣÛ / ȦøꝕƎǹÛ
[čĚē] :[Đ]ȯȦȩ ǦȦꞒŸǹ Ȧꝕ ÛɁèȥŋ Ȧꝕ ÛȷȧȀȾȝ

(Č) ǼȺǾő Ž :ȯȦȾȮöȧ .((ȼŸǫŐȥ))

(č) ȤȾǫȦǨ ȦȺȽ ǦȺȧşǿ Ƀȧţȧ ȡŋ ȧǾȽ .ĘȺȀÛöȧ

(Ď) ȧ Ûá: ((ȡÊΣȧ)).

(ď) ȦŢꝕȧ î

(Đ) ȡøŋ Ȼȧşǿ ȼŐȺȀü Ƀȧţȧ Ž ǼȺǾő ȯȦøȾȮöȧ /čĚ Ûďčđ Ȅꞓş ƎȴȧŽ ǸȺǿȦǨ ǦȦꞒŸǹ
.ţȥǤÛţȧ

ǯǺȶä ŎŁǕ ǷǬ ƙǵ ɉǺõş .ҜÎǟ ǳǟ ɉǺȹȞøǺöä ŎǬę ƙǬèş ȄƦ ǴǺè ȯşǕ Žş
.ȼŸǬŐz ÛȰȝƳǷöä ȰȻǹ ǳǟ ǢöǺǹ ȼȞǴǩz ÛȰǸȹǵ ǳǹ ȝǺǹ

ȀȮǟ ƺǟǕ Ǻɸǚ ÛȰŸȝ ǳǟ ǼȹȚ ǒƳȞöä ƺǟǕ Ǻɸǚ ÛøǟǼǼǟ ǳǟ ǨǟǺǫ ǺɸǕ ÛȰùǺƴɉä ǧǺõƎöä ƺǟǕ ǺɸƎǹǕ [ŎȒǺȶä ĘǺȀù ǳǹş]

:[Č] ȯǺę ŸǕ Ǻɸ ÛŎȒǺȶä ǳǟ ȋ ƺǵɉä ǺɸǕ ÛɃҜÊǟǺǴöä

.[č] ǴűȹǰÊǟ ҜÎǟ ǳǟ ɉǺȹȞǺöä ŎǬę ƙǬèş ǨȞè ǴǺè Žş

ɉǺȹűŸè ƺǟǕ ǺɸǕ ÛǼȹȚ ǳǟ ȰȮǹ ǺɸǕ ÛȰȹűȹǬöä ǼȹøȚ ŸǕ ǳȝ ÛȰȹǰÊöä ǼȹȚ ŸǕ ɁŸȝ ǧǕǺę [ȰȞǟȀöä ĘǺȀù ǳǹş]

:[Ď] ȯǺę ȰȞȻǺöä

ǴűǵǺǼǟ ǼȞè ǳǟ ҜÎǟ ǳǟ ɉǺȹȞǺöä ŎǬę - ƙǬèş Ǩè ǴǺè ƗȞǺ - ǴǺÊöä ȻØŁ Žş
.!ä ǼǴȝ ǺǟǕ ǀȮǺ .Ȁþ

ǳǟ ƁǺè ǳǟ ǴöǺȒz ǳǟ ȀőȎöä ǳǟ ǴöǺȒz ǳǟ ǼþǕ ǳǟ ŎűƤ ǳǟ ɉǺȹȞǺöä
ȰȹǺŸöä âƺǟǺę ƺǟǕ ÛŎűƤ

.ǴöǺȒz ǳǟ ǼȹȚ ǳÊΣä ǺǟǕ ȼűǟǕ Ƚȝ ȝƧ

ȝǴè ǴǺè ȼǺǹ ȝƧ ȼǹǕ ȀõǟşÛƆäǼűȶä ǡǺøŁƺöä ǼǴȝş ÛǼȹȚ ǳǟ ȳǺǫ ȼǺȝ ʔşø
.ǴǝǺǫƳǬş ƙÊƦş

ƺǟǕ Ǻɸ ÛǼȹȚ ǳǟ ȳǺǫ ǺɸǕ ÛǼþǕ ǳǟ ÂøǀÂȞöä ǼǴȝ Ǻɸ ÛǵÂþ ǳǟ ȻȀȮöä ǼǴøȝ ǼȹȚ ƺǟǕ ǺɸƎǹǕ

ǼȹȚ [Đ] ǳÊΣä ƺǟǕ [ď] ŸǕ Ƚȝ Ǻɸ [ď] ÛȼűŸȝ ǵöǟǺę ȰȹǺŸöä ǴöǺȒz ǳǟ ǼþǕ ǳǟ ŎűƤ ǳǟ ɉǺȹȞǺöä âƺǟǺę
ǳȝ ÛƧèǟş ǳǟ ǼȹȚ ǳȝ ÛɉǺÊǵ ǳǟ ȳǺÎŁ ǺɸǕ Ûɉşøǟ ǳǟ ǼǀÂǀ Ǻɸ ÛāǺŁǕ ǳǟ ŎǹǕǹ Ǻɸ ÛǴøöǺȒz ǳǟ

.ďČĒ /čĔ ȼǴǀØő Ž ɃÂȶä ȼŐǀȀù ǳǹ ǢäşØ (Č)

ǺȜŐǀȀù Ž - ȽűȶäɉƺȮèş ȼűǹǺǬş ȼöşǕ ǴǬǺǟ :ǴűȹǰèÛ :ǧƺęǺǀ ȯǺę .((Ǵűȹøǹè ǳǟ)) :á (č)

.čďċ /Ď ɉäǼǵŸǴöä ȽǅzȞǹ .((ǴűȹŸè ɍǕ ȳǺÎöä ŎŁǕ ǺȜƺȀȞǀ ɍş ... ҜÎǟ ǳǟ ɉǺȹȞǺöä Ǝę Ȁþ ƂǕ

.ďČĒ /čĔ ȼǴǀØő Ž ɃÂȶä ȼŐǀȀù ǳǹş ÛĒĎ Ƚőǟzşş ŏǺȹŸȞöä ǼöƺǹÛ ǸǀøǺǩ (Ď)

.á ǳǹ ǺȹȜǺű Ǻǹ ȔŐè (ď - ď)

.((ƙÊΣä)) :á (Đ)

:(Č)ﷺ !ä ȯʐèǿ ȯȦȩ :ȯȦȩ ǥÀÀȽ Ÿΰ ώȝ Ûʅ Ȧò Ÿΰ

ƴʐʌ !ä (č)ȼöȦȩΰ ȼǩÀǯȝ ȻȦǹΰ ȯȦȩΰ ώȵȘ ÛĞȵȦɆÕöä ƴʐʌ !ä ȻÀɋè ȴŸÊƫä ȻȦǹΰ Àɋè ((ŵȵ
.((ȼɆǹΰ ȷʐȝ Ž ÆǤȞöä ȷȦõ Ȧȵ ÆǤȞƫä ȷʐȝ Ž !äȘ ÛĞȵȦɆÕöä

ƚɛȝÀöä ÆȞè ώæ ȷȦȶȞȺöä

Бΰ ȼǱʐǩ Ȧƫ ȧäÀȞöä ǦɅɍȘ ʔŸȝ Ǧøȋǥõ Ÿΰ ώæ ÆɅÂɅ ȼȦŸǺɊèä ÛĘȋȵá ŎȽΰ ώȵ
ȻÀȩüʐ ÛȼȺȵ ǽƵȞæ ƷèʐɅ ώæ ǯȦȡʐΣä ÆȞæ ȧäÀȞöä Ȣǿȩ ǦȋǥõŸΰ ώæ ÆɅÂøɅ ȷȦõȘ ÛÆȺƬä
.Àõæ ȼö .ȬŸƫä Æǥȝ ώæ ÆɆöʐöä

*ȢƧƎöä ʅȦò ʐæΰ ÛÀƨ Ÿΰ ώæ ȷȦȶȞȺöä

.ǦɅȘȦȞȵ ώȝ ǫÆǵ

.ȢŐȋȵÆöä ɃǿȦÔɸɉä ÀǱȦȡȵ ώæ ÆȶƮ ȼȺȝ ʔȘǿ

ȴɆȽäÀæΰ ώæ !ä ǦǤȽ (Ď)Ȧɸΰ ÛÆɓΰ ώæ ÆȶƮ ÀȽȦù Ÿΰ ώȝ ÛǥöäȦȩ Àòȸ ώæ ŎȒȦöä ʐæΰ ȸƎǹΰ
(Đ)áȦɓ ώæ Æɓΰ ώæ ÆȶƮ Ȧɸ ÛŎɆȝȦƧΰ ώæ ÆȶƮ ώæ (ď)Æɓΰ Ȧɸΰ ÛÀȶȝ ώæä
ÛǮȦǵ ώæ ÆɆȞè ώæ !ä ÆɆǥȝ Ȧɸΰ ÛǥäȦǱʐΰ ȢȮƫä ŎȒȦöä ʐæΰ Ȧɸΰ ÛȦȒɅΰ ŎȒøȦöä ʐæΰ ȸƎǹΰȘ ǳ
Ÿΰ ƆƎǹΰ ÛȢəȦÊȺöä ώɓÀöä Æǥȝ Ÿΰ ώæ ȻÀȮöä Æǥȝ ƆƎǹΰ Û!ä Æǥȝ ώæ (đ)ÆɆÔʅä ώÊΣä ʐæΰ Ȧɸΰ

.ȻǨȡȘ ǥÀÀȽ Ÿΰ ώȝ ǥǨǯõ ǧȦäȘǿ ǬɅÆȞŸö (Č)
.ā ώȵ ((ȼö)) :ǨÛŐè (č)
ƘȡȘ ώȵ ā Ž ǤǤÊȺöä ǨȞȩȘ ÆȩȘ ÛȼɊǤÊɸ ȼɆʐ ÀõǾǩ ƁȘ đĐđ /č ŸɍȘÆŸö ŏȦƧɉäȘ ǀȮöä *
.āäʐÔöä ȼŸȞŸʐ Û((ȢƧƎöä)) :ƙɆŎȋȵÆöä āȦÊɸΰ Ž ȣȘÀȞƫäȘ Û((ȢƧÀȺöä)) :á ŽȘ ÛȳȦǱȝΰ
.((ώæ)) :á (Ď)
.((ƚƷ)) :á (ď)
.đđČ /č ŸɍȘÆŸö ŏȦƧɉäȘ ǀȮöä (Đ)
.ÆɆÔʅä ƙÊΣä ʐæΰ Ȧɸΰ ÛǮȦǵ ώæ ÆɆȞè ώæ !ä ÆɆǥȝ :á (đ)

ſȦȍ Ÿǚ ȸȝ ÛÀDZȦȚŋ ȸǣ ȰȶøƮ Ȧɸ ÛǴǣȤǩ ȤǣǙ ȦøɸǙ[(Č)] ŌȄȤ ȸǣ ȽȄȽäȀǣǙ ȸǣ ȰȶƮ Ȧøɸ :ɟȦȩ
:öȤŐʌ ƎȺţä ȁØȽ ɁŸȝ ǴʌȿȦȞŋ ǨȞƧ :öȦȩ Àƨ Ÿǚ ȸǣ ɺȦȶȞȺöä

.[illegible] ȸŋ ɄŐǣ ɺǙ !ä ȤȤ [illegible]

ɄȩȦǴöä ȰǴȝ ÀȮǣ ȤǣǙ ȦɸǙ ÛɃøȤȄÛöä ȸǣ ƙÊΣä ȤǣǙ ȦɸǙ ÛȰèǙ ȸǣ ȰȶƮ ȸǣ ȰȶƮ ȰöȦȡ ȤǣǙ [illegible]
ȸǣ ȰþǙ ȸǣ ȰȶƮ ȦɸǙ ÛȰøþǙ ȸǣ Àȶȝ ȸǣ ȸþÀöä ȰǴøȝ ȸÊΣä ȤǣǙ ȦɸǙ ÛÀȶȝ ȸǣ ȻÀøȮöä ȰǴȝ ȸǣ
:öȦȩ - ſȦȍ ȦǣǙ ǀȮʌ ȸŋ ǴȄȶÊǩ Ž - ɃȰDZ Ȧɸ Ûāȥ[illegible]

Ɂȿø .ɺȦȄȦè Ÿǚ ȸǣ ǴʌȿȦȞŋ ȸŋ ȝƧ .[(č)]ɄƧƎöä Àƨ Ÿǚ ȸǣ ɺȦȶȞȺöä ſȦȍ ȤǣǙȿ
.ÀDZȦȚŋ ȸǣ ȰȶƮ ȼȺȝ

ȤǣǙ ȦɸǙ ÛȰöȦȡ ȸǣ ȰȶƮ ȸǣ ɄȩȦǴöä ȰǴȝ øȤÔȺŋ ȤǣǙ ȦøɸǙ ÛɃȰȺȩÀȶÊöä ȸǣ ȽèȦŐöä ȤǣǙ ȦɸƎǹǙ
:öȦȩ ǬȞȉ ɉä ȸǣ ɺȦȶȄŸè ȸǣ !ä ȰǴȝ Ȧɸ ÛɃȰȺƨä ȸǣ ɺäÀȶȝ ȸǣ ȰȶƮ ȸǣ ȰþǙ [(Ď)]ȸÊΣä
.ȼȄŸȝ !ä Ǵþø ǴʌȿȦȞŋ ȸȝ ÛÀƨ Ÿǚ ȸǣ ɺȦȶȞȺöä ſȦȍ ȤǣǙ

*ɃÀÔţä ɄŋÀŔΣä ɺȦȶȞȺöä ȸǣ !ä ȰǴȝ ȸǣ ɺȦȶȞȺöä

ȸǣ [(ď)]ŸäÀȵȿ ÛɄəȦǴÊöä ǥƘǴȽ ȸǣ !ä ȰøǴȝ ȼȺȝ Ɂȿø .ÀÔŋ ǸʌøȦǩ Ž ÀÕǣ ȼö
.ɄŋÀŔΣä / ŸäÀȝ ȸǣ ǴʌȿȦȞŋ [ā/čĔē]

ȸǣ ɺȦȶȄŸè ɁŸȝ Ȱȥȿȿ .ȼȺȝ ǥƘǴȽ Ÿǚ ȸȝ Ɂȿø ǴʌȿȦȞŋ ȸǣ ŸäÀȝ ǰǚ ǴȄɄÔöȿ
.ŌŸţä ȰǴȝ

- ɺȶȄŸè ȸǣ ȰȶƮ ȸǣ ȰþǙ ŌŔÀöä ȤǣǙȿ ÛɄŸȝ ȸǣ ȃȦǴȞöä ȸǣ ǥÀþ [(Đ)]ȰȶƮ ȤǣǙ ƃǙ ȰǫÕ ȸǣä ȨʌÀù ȸŋ ȻƎȉ]
ȤǣǙ Ȧɸ ÛȻȰȺŋ ȸǣ !ä ȰǴȝ ȤǣǙ ȦɸǙ ÛƆȦȩÀùȦǴöä ÀȮǣ ȤǣǙ ȦɸǙ :ɟȦȩ - ȦȶȚȺȝ ƆäȤøǫȺȄöä ÀȮǣ ȤǣǙ ȽǫȰǵ Ż [Ȉɸȥʌ

.((ɄÊȯȦǴöä)) : ǀȮöä ǴʌäȿøǧáäȀ (Č)
.((ɄƧÀöä :á (č)
.((ſȦȍ)) :á (Ď)
.ČĐĐ ȈȯȰɸɉä Ž ȽŸȞŸö ǥäȿÀöäȿ ŏȦȶŸȞöä ǸʌøȦǩȿ Ûďďď ȈȶǫŸţä ǴȄȸǣ *
.čďč /Čđ ȯȦȶȮöä ȰʌǾȚǫǣ ɺøȦȩ .((Ÿǚ ȸȝȿ ɄəȦÊȺöä)) :á (ď)
.á ȸŋ ǨÛŐè (Đ)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ď) [illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible]

[ƁÆ̈ȽΣ Æ̈ʒȿ]

[illegible] (đ) [illegible]

(Č) [illegible] .ČĐĐ

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible] .ČĐĐ

.Èǿǅ ȸǽä ȻȀÕǽ .(Č)ȬöȦȺŁ

*ϽȦÊƁöä ȀȁäǅÖä (č)ǅǽÛ ÛøØȺƫä ȸǽ ɈȦȾȞȺöä

ȺǤȝȘ ÛɃøȦŋØöä ǫøȦΣä ȸǽ ƚƷȘ ÛöȦÛȝȘ ÛöǅȞÖŋ ȸȝ ʔȘø .ĘÎŋá ŌĿÛ ȸŋ

ÛɃȀŁȺöäȘ ÛȀȾȝ ȸǽ !ä ȺǤȝ ȸǽ ƁȦèȘ ÛɁèǅŋ ȸǽ ɈȦȾȞèȘ ÛȴǿȞƫä ǦȞŋÛ ȸǽ (Ď)ȻȀÒöä

.ȀȾȝ ȸǽä Бǅŋ ȝǅȦȘ ÛǦǽȦǤ ŸÛ ȸǽ ǥȺǤȝȘ

ȺǤȝ ȸǽ ȀȾȝȘ ÛȺĒȞÌ ȸǽ ȺȾȚȘ ÛǥȀƥ ȸǽ ƚƷȘ ÛȺøȾǵ ȸǽ ȴǮȚä ȼȺȝ ʔȘø

ÛȀȁȀȞöä ȺǤȝ ȸǽ ȺȁǅèȘ ÛǕȾÊøöä ȸǽ ȺȁȀȁȘ ÛâȦȞȺöä ɈǅȾŋ ȸǽ ȼǽø ȺøǤȝȘ ÛȺǵäǅöä

ɃȺȾȀöä ȺöǅŌä ȸǽ ȺȾȚȘ ÛÒƥ ɄȑȦę ɈȦǽǅǥ ȸǽ ɈäȘȀŋȘ ÛƘȾÊöä !ä ȺǤȝ ȸǽ ǦęȺÒȘ

.ɄÛèäǅöä ȺȁȀȁ ȸǽ ȺȾȚȘ - ȼǿäȀęÛ ȸŋ ǅȽȘ -

ȸǽ ȘȀȾȝ ǅǽÛ ȦǿÛ Û(ď)ɃƘȞǤöä ɈȦȾǯȝ ǅǽÛ ȦǿÛ ÛȀøȾȝ ȸǽ ŌƷè ȸǽ !ä ǦǤȽ ȺȾȚ ǅǽÛ ȦǿƎǹÛ

ȸǽ ɈȦȾȞȺöä ȸȝ ÛǥȀƥ ȸǽ ƚƷ Ȧǿ ÛøȦȾȝ ȸǽ ȳȦÎȽ Ȧǿ ÛȘǅȦΣä ɁèǅŋǽȺƥÛ ȸǽ !ä ȺǤȝ Ȧǿ ÛɈäȺƥ

:(Đ)ȯȦę ﷺ !ä ȯǅèø ȸȝ ÛȼǨƎǹÛ ȦȻÛ ÛǦǤȺǤǵ ȳÛ ȸȝ ÛǦÊǤȝ ȸȝ ÛȯǅȞÖŋ ȸȝ ÛøØȺƫä

.((ȴȺȾǄ ʔŸȝ ȳȀǵ ȀȾȚöä ȺȞä ȝǽøÛȘ ÛȀȾȚöä ŌǤę ǧȦȞȭȽ ǲǽøÛ ʔŸȝ ȘǅȦǵ ȸŋ))

ǅǽÛ Ȧǿ ÛȺȾȚ ȸǽ ȳȦǿ ȦǿÛ ÛȺƥÛ ȸǽ ȀøȀȞöä ȺǤȝ Ȧǿ ÛǥȀƥ ȸǽ ȻȀÒöä ȺǤøȝ ȺȾȚ ǅǽÛ ȦǿƎǹÛ

ȘǅȦǵ ȸŋ :ǬȀȺǵ]
[ǲǽøÛ ʔŸȝ

ȼǄȘ ȸŋ ǬȀȺΣä]
[ȀǹÛ

.((ȬöȦȺŁ)) :á (Č)

.((ǅǽÛȘ)) :á (č)

* ǥȦȬǤù ȸǽä ȺȞè /Ē ÛďđČ ǥȦøȬǤùȘ ǦȦȾȞǹ ÛĎČď ȠȀøȦǬöäȘ ƘǤȯöä /ē Ûēċ ȸȀƨäȘ
/ē ȬȀøȺøȞǬöäȘ ÛďďĒ ȠȀøȦȺȘ /ē ŷȾèǭä ÛĐĐď ɈäȺȘŋ /ď ȯäȺøǬȝƭä ÛčĒđ ÛǿȦÊǬȘ ȺȀØőȘ
ȯȦȾȯöä /čĔ ÛďďČ ȺȀØőȘ ȺȀØȾǬöä ȺȀȀǬøöäȘ ÛďĐĒ /Čċ ȺȀȀǬøöäȘ ÛĎċč /č ǦǅȀȞƫäȘ ȠȀøȦǬöäȘ /č
.ĎĔđ

.((ŸÛ ȬŸƫä)) :á (Ď)

.((ɃȀǬȂǤöä)) :á (ď)

(Đ) ȼǄȀǹÛ ɃøŋȀǬöä ȴęȀǽ (ďčē) ŷǥȯÛ ǅǽÛȘ áȘäá ȴęȀǽ (ČčđĒ) ŷǥ. ȘȀȾȚȀ ȽŋȦȽ Ì
.ɃøŋȀǬöä ȸȺè Ž ĘǿȬȞǬöä

ȦǪǕ ÛȺĒĦȞȉ ȸǟ ȺȶȚ Ȧǫ ÛϽʂȦǀǓȸøä [Č] ȺȦÂƞ ȸǟ ȺĦöʐöä ȸǟ âȦǤøȞöä Ȧǫ ÛȷȦȶĦŸè ȸǟ ǦȶǮĦǹ ȸÊøΣä ﷺ ƑȦöä ǯʂä ǦǦĦǤǵ ǷǕ ȸȝ ÛȷȦĦȦè ŸǕ ȸǟ ǦÊǤǤƺ ȸȝ ÛöʐøȞǑȮƞ ȸȝ ÛϽȦÊȸöä øǾȦţä ȸǟ ȷȦȶȞȦöä : ﷺ !ȧ öʐèǿ öȦȩ :ǨöȦȩ

.((ȽȦȾǅ ʔŸȝ ǷȦǤǵ ȦȽȺȞǟ ȝǟǿǕʂ ÛȦȾȚöä ŌǤȩ ǥȦȞÕǿ ǭǟǿǕ ʔŸȝ ȘʐȦǵ ȸƞ))

[!ȧ öʐèǿ öʐȩ ȸƞ] ȽĦȽȧȦǟǕ ȸǟ ȺȶȚ ȸǟ ȽĦȽȧȦǟʂ ȷèʐȮöä ȦȦȞǅ ȸǟ ȧʐȶȚ ȦǪǕ ÛɃȧȧȺ8Ǥöä ȸǟ ȺøȞè ʐǟǕ Ȧǫ∃ǹǕ

[ɄŸȞö] – ȺȦÂƞ ȸǟä ʐȽ – ȺĦöʐöä ȸǟ âȦǟȞöä ȦøǪǕ ÛɃǿʐǟȦÊĦȦöä ȦȮǟ ʐǟǕ ȦǪǕ Û!ȧ ȺǤøȝ ȸǟ ȽĦȽȧȦǟǕ ȦǪǕ :ɏȦȩ

[čĒĒ] :öȦȩ ʔèʐƞ ȸǟ ȷȦȶĦŸè ȸȝ ÛøǾȦţä ȸǟ / ȷȦȶȞȦöä ȸȝ ÛȺĒĦȞȉ ȸǟä Ͻ∃ǹǕ

ɄŸȝ Ͻ∃ǹǕ :[č] öȦÖʐ ÛȺĒöȦù ŸǕ ȸǟ ɄŸȞö ﷺ !ȧ öʐèǿ öʐȩ ȸȝ ȦȞʐȦǫ Ǩöüè

ÛȺĒȽǾöȦǟ ȽǪȦǪöä ȸȝʂ Û[ď] ȝǟȒţä ʐøȽʂ Û[Ď] ɄĒŐöä âȦǤö ȸȝ ʔŒ ﷺ !ȧ öʐèǿ ȡǕ

[Đ] ȦƞüʐÛǦǟʐǪȮţä ǥƳÔöä ȸƞ ȧʐǅÊöäʂ ţʐõȦöä Ž ǥöȧȦøÖöä ȸȝʂ ÛȦȦÔȞţä âȦǤö ȸȝʂ

Ǥǵ ȧʐǅÊöäʂ ÛŌĦǪǤõǿ ʔŸȝ ŌȺȺ ȝȒǨ Ǥǵ ţʐõȦöäʂ ÛǆʐȦȾǅ Ƴʐ ţʐøÛǪöä ǥƳÔöä

.ôǿȷȧ ʔŸȝ ŌǪȾǤǅ ȝȒǨ

[ȺĦÔȞǨ] ȸǟ !ȧ ȺǤȝ ȸǟ ȽĦȽȧȦǟǕ ȸȝ ȼȺʂȦȺ ȦȞʐȦǫ ȡǕ ûʐȦǂȧʂ ÛǤȺȧʂȦøöä ȻǾȽ Ž öȦǅ ȧǾõ

.ɄŸȝ ȸȝ ÛȼĦǟǕ ȸȝ ÛƘȦǵ

ȦǪǕ :ɏȦȩ ȻȦȮöä ȺǤȝ ȸǟ ȽȞȦţä ȺǤȝ ȦȦȚţä ʐǟǕʂ ȦȶȝǕ ȸǟ ŌȾè ȸǟ !ȧ ǦǤȽ ȺȶȚ ʐøǟǕ ȻȦǫ∃ǹǕ

Ȧǫ ÛɃǨȽȦöä ȺȞÔƞ ʐǟǕ Ȧǫ ÛȺȶÔöä ȺøǤȝ ȸǟ ȽĦȽȧȦǟǕ ȦǪǕ ÛȺƥǕ ȸǟ ȦȽȧä ȦǪǕ ÛɃǨǨȞǤöä ȷȦøȶǯȝ ʐǟǕ

.ȺöȦù ŸǕ ȸǟ ɄŸȝ ȸȝ ÛȼĦǟǕ ȸȝ ÛƘȦǵ ȸǟ !ȧ ȺǤȝ ȸǟ ȽĦȽȧȦǟǕ ȸȝ ÛȝʐȦǫ ȸȝ Û[đ] ŌöȦƞ

(Č) :ȧ ((ȺȦÂȦ)).

(č) :ȧ ((öȦȩ)).

(Ď) ɄĒǾöä :ȁȦĦǪ ȸƞ ǪõȦȷ ɏʐŸƱ ȦȦȦɯ ʔǩüøȦ ȦǪƞ ȸƞ ȦȮǟ ǨǤÊǫ ɃǕ ǦȦȦȩ ʔŸȝ ȀǾöä ǦȦȦȩ ȦȞǤöä ǪĦȦȮǟ ȸƞ ȺǤȦȞ ÛȀĒȩ)) ȞȦĦȩ ȸȝǿ :ȷȦÊŸöä .ŌöȦǟ ȦǪʐȦʂ ÛȀÊȩ)) :ȷȦÊŸöä .ǬȺΣä ȦõȦȩ Û

(ď) ȝǟȒţä :ɃǾøöä ȸƞ ȦʐĦè ʐȽʂÛǹʂ ɏʐøÛǪǟ ȦȞȦǫ ȽøÊȦǟǪä ǢȩȦʂ ǢǤȊȦ ȧä ȦƳȓ ʂ ȝȒǨȦʂ ȝĦŸȒǨ :ȷȦøÊŸöä .ǢȒȞȦ ȷÊǫ ɃǿöȦ :ȝǟȒţä :ŌĦȩʂ Ûţ Ƴȓ ȧä ǦȦĦȽ ʔŸȝ ǢĦȉʂ ŌȞǅ :ȀʐǯǾöä .((ǮŸȓ)).

(Đ) :ȧ ((Ž Ȧƞ)Ǖʂ)).

(đ) ȺüʐȦţä ċē /Č Û(čē) ȼǟȦǹǅȺǢ ƞÊŸȽ ȼȦǟȽ (čċĒē) Ž âȦǤŸöä.

ĝŏäȀȩ ȸȝȿ ÛǼĒŁǾöä ȽǪơ ȸȝȿ ÛȀȦǺÔĦţäȿ ɄÊǾöä ȄÊöü ȸȝ ʔŒ ﷺ ! ä ȴʐèǿ ɟÜ
.Ôţʐ ǬȀöä Ž ĝ ÛȀÖöä

Òǹǿ Ȧɳ ǪȺÉǵ]
[..ǥɎÔöä Ž ŏȦÊȺŸö

ȸǣ Éƥ Û ȸǣ Éȶ Ʈ ȸǣ ɄŸȝ ȦɸÛ ÛɄŸȝ ȸǣ ȸÊΣä ȦøɸÛ ÛɄȩȦǤöä ÉǤȝ ȸǣ Éȶ Ʈ ȀÒǣ ʐǣÛ ȦøɸƎǹÛ
ÉɅÂɅ ȸǣ ÉȶƮȿ ǥÂƥ ȸǣ ƚ Ȝ Ȧɸ ÛåȦøɸƥ ȸǣ ȽȻĦ Ȧɸ ÛǼĒǩȦÒöä ʔÊȻȝ ȸǣ Éȶø Ʈ ȸǣ ǥÂƥ ȦɸÛ Ûǘöǘö
:(č) ȯȦȩ ǳȦǣǿ ŸÛ ȸǣ ŏȦÛȝ ȸȝ ÛɄÖ Ȋ ȠÉöä ǿǾȺţä ȸǣ ȷȦȶȞȺöä ȸȝ Û (Č) ɄÛèäʐöä

Ȧɳ :ǨöȦÖʐ Ýǡäȿ Éöä ʔŸȝ ǥɎÔöä Ž ŏȦÊȺŸö Òǹɓ ŎŁ :ƙȺɳǘţä ȳÜ Ǧ Ȋ əȦĦö ǨŸȩ
.ŏȦǹǿ ɍȿ ǥÉȉ Ž :ȦƵÉǵÜ ȯȦȩȿ - ȻȡǱ ɍȿ ȰÂŁ Ž Õöǣ Ž ȸȶ Òǹɓ

ǧȦÖǤù Ž ȽǲȀǪţä]
[ǦȦȻŸǹ

ǻäà - ȸÊΣä ȸǣ Éƥ Û ȀŁȦù ʐǣÛ ȦɸÛ :ɍȦȩ ɄŸȻÖöä ÂøĦöä ʐǣÛȿ ɄùȦɣɉä ǧȦõƎöä ʐǣÛ ȦɸƎǹÛ
Ȧɸ ÛɃàäʐŁɉä ƙÊΣä ʐǣÛ ȦɸÛ ÛƆȦȾǤòɉä ƙÊΣä ʐøǣÛ ȦɸÛ :ɍȦȩ Ûȷȿƙǹ ȸǣ ŌȒȦöä ʐǣÛȿ :ɄùȦɣɉä
(Ď) ȓȦȻǹ ȸǣ ǦȦȻŸǹ ȦɣÛȧȦĦèÛ ȸǣ Éƥ Û ȸǣ Àȶȝ

:ǧȦɳȦ Ȋ öä ŎŁÛ ȸɳ ǦǯöȦǯöä ǦŐǤÛöä Ž ȯȦȩ

.ǦəȦɳȿ ƙǪɎǪȿ ƙǪȺǪä ǦȺè ǧȦɳ ÛĘ Ȋ ɳǻ ŎŁÛ ȸɳ ÛƆȦÊȣöä óǾȺţä ȸǣ ȷȦȶȞȺöä

ȸǣ ǦɅȿȦĦɳ ÉȺȝȿ]
[ƒȦò

Ȧɸ ÛâÉȺȾţä ȀÒǣ ʐǣÛ ȦɸÛ ÛǳȦǣǿ ȸǣ Éȶ Ʈ ʐǣÛ ȦɸÛ ÛȸÊΣä ȸǣ Éøƥ Û ȦɸÛ Ûǧ Ȧõ Ǝöä ʐǣÛ ȦɸƎǹÛ
:ȯȦȩ ƒȦò ȸǣ ǦɅȿȦĦɳ Ȧɸ ÛŸɍȿÉöä Ȁ Ȋ ǣ ʐǣÛ

.ȦɳȏǿÉȩ ȷȦõ :ȀǷÊɳ ʐǣÛ ȯȦȩ .ƆȦÊȣöä óǾȺţä ȸǣ ȷȦȶȞȺöä

[ÉĦè ȸǣä ÉȺȝȿ]

ȸǣ Éƥ Û ȦɸÛ ÛÉƥ Û ȸǣ Éȶ Ʈ ȸǣ ȸÊΣä ȦɸÛ ÛȻÉȺɳ ȸǣ ȿȀȶȝ ʐǣÛ ȦɸÛ ÛƆäʐǪȦȉöä ȀÒǣ ʐǣÛ ȦɸƎǹÛ
ÉĦè ȸǣ Éȶ Ʈ Ȧɸ ÛȦȻɸÉöä ŸÛ ȸǣ ȀÒǣ ʐǣÛ Ȧɸ ÛȀȶȝ ȸǣ Éȶ Ʈ

:ȳȦ Ȋ öä ŎŁÛ ɄĦǣȦǩ ȸɳ ǦǯöȦǯöä ǦŐǤÛöä Ž ȯȦȩ

ȦɸÛ ÛȼɅʐȻǵ ȸǣ ȀȶȝʐǣÛ ȦɸÛ ÛɃȀȁʐøȿä Éȶ Ʈ ŸÛ ȸȝ ÛŏȦȺǤöä ȸǣ ǼöȦɖ ŸÛ ʔŸȝ ɃǥÛȀȩȿ ǳ

(ď) ÉĦè ȸǣä Ȧɸ ÛȽȻȚ ȸǣ ƙÊΣä Ȧɸ Û Ȣ ȿȀĦɳ ȸǣ Éƥ Û

:ȳȦ Ȋ öä ŎŁÛ ɄĦǣȦǩ ȸɳ ǦĦäȀöä ǦŐǤÛöä Ž ȯȦȩ

.((ɄèʐÛöä)) :ǻ (Č)

.((ǳȦɅǿ)) :ǻ (č)

.ĎČď ǦȦȻŸǹ ǧȦÖǤù (Ď)

.ďđč /Ē ÉĦè ȸǣä ǧȦÖǤù (ď)

ấåä - ĜəȦɳȘ ƙộƳộȘ ƙộȦộä ĜȦè ǧȦɳ .ĘĨɳá ŌȽǕ ɞɳ ƆȦÊ8öä øØȦƫä ɞæ ɲȦƅȞȦöä
.ǬȦÆΣä Ķǯõ ɲȦõȘ ÛȴÌȦȽ ƚæ ĞƺƳǹ òȘǕ Ž :ȴȚȦöä ɞææ

[ǸȦøȦǪöä Ž ȻƎǹ] [ĶĠȮöä] ƺæǕȘ ÛƙÊΣä ƺæǕȘ ÛŌȒȦöä ƺæǕ ȦǕ ÛŌøȒȦöä ƺæǕ ȦǪȦÆǵ Ż ÛɄèȦöä ɞøæ ȴəȦ8öä ƺæǕ ȦǕĠǕ
Æƥǔ Ȧǔ - :ɍȦȩ ÛɞÊΣä ɞæ ÆƅȚȘ :ŌȒȦöä ƺæǕ ấåä - Æƥǔ ƺæǕ Ȧǔ :åƺöȦøȩ - ȼö ȘȦŸöäȘ - ȴəȦ8öä
:òȦȩ (Č)ŌǯƷȦƧǕ ɞæ ÆƅȚ ȦǕ ÛŌȚè ɞæ ÆƅȚ ȦǕ Ûɲ åÆĠƷ ɞææ

ÛÆǯƅǵ ɞæ ȴǯƮTä ȼȦƷ ƻȘǿ .ǒȦÛƷȘ ÛòƺɄȮɳ ɞƷ .(č)ƆȦÊ8öä øØȦƫä ɞæ ɲȦƅȞ
.ǥÂƥ ɞæ ƚƷȘ

[ŌȦÆȞǪöäȘ ǳȦƨä ŽȘ] ƺæǕ ȦǕ ÛȻÆȦɳ ɞæ ȴèȦŌöä ƺæǕ ȦǕ :ɍȦȩ òƳɿä !ä ÆĠƷ ƺæǕȘ ɄȽƺȦæɉä (Ď)ƙøÊΣä ƺæǕ ȦǕĠǕ
ǥäȦǱǕ ɄŸƷ

ɄŸƷ ȦǕ ÛȦȽȦǜ ƺæǕ ȦǕȘ :òȦȩ ǳ

:(ď)òȦȩ ŹȦǵ Ÿǔ ɞææ Ȧǔ :ɍȦȩ

ȼȦƷ ƻȘǿ .òƺɄȮɳȘ ÛǒȦÛƷ ɞƷ ƻȘǿ .ɄŐĨøɳá .ƆȦÊ8öä øØȦƫä ɞæ ɲȦƅøȞȦöä
.Ȏöæ òƺŐɅ Ÿǔ ǨȞƧ .ÆǯȞÌ ɞæ ÆƅȚȘ ÛǥÂƥ ɞæ ƚƷȘ ÛÆǯƅǵ ɞæ ȴǯƮTä

ɞæ ɲȦƅȞȦöä ɞƷ ĞƷøȧ ƺæǕ ŌȦè .ʔèƺɳ ɞæ ɲȦƅǯøŸè ɞƷ ƻȘøȘ :ÆƅȚ ƺæǕ òȦȩ
.ĞŌộ ɄŐĨɳá / :òȦŐƺ ÛøØȦƫä [ā/čĚĚ]

[ȴõȦΣä Ɩõ ŽȘ] ƺæǕ ȦǕ ÛȼȦƺǲȦɳ ɞæ ɄŸƷ ɞæ Æƥǔ ȦǕ ÛøȦȦÔöä ȀȮæ ƺæǕ ȦǕ ÛɄŸƷ Ÿǔ ɞæ ÆƅȚ ȀȦȞǲ ƺæǕ ȦǕĠǕ
:òȦȩ ȴõȦΣä Æƥǔ

ȼȦƷ ƻȘǿ .ǒȦÛƷȘ ÛɃȀȽÂöä ƷƧ .ɄɳȦĨöä ƆȦÊ8öä øØȦƫä ɞæ ɲȦƅȞȦöä ȀȦäƺöä ƺøæǕ
ĞæȘȀƷ ƺæǕ ȻƎǹǕ .ɄÌȀøŐöä øƺæȦÌ ɞæ ÆǯȞÌ ɞæ ÆøƅȚȘ ÛɄɳȀȒΣä ǥÂƥ ɞæ ƚƷ
ƚộÆǵ ÛÂȦÂȞöä ÆĠƷ ɞæ ÆȦƺøè Ȧǔ - ɃȀəȦĠɿä ƚȞȦ - ĞƅŸè ɞæ ɲȦƅǯøŸè Ȧǔ ÛɄƅŸÊöä
.ȀȦäƺöä ƺæǕ ÛƆȦÊ8öä øØȦƫä ɞæ ɲȦƅȞȦöä

(Č) ȮöäǸȦøȦǪöä ĶĠȮöä /ē .ēċ
(č) ấåä ĜȦȘø ǸȦøȦǪöä ĶĠȮöä: ((ɄɳȦĨöä)).
(Ď) ấ: ((ɞÊΣä)).
(ď) ǳȦƨäȘ ŌȦÆȞǪöäȘ /ē .ďďĒ

:ǿǺȾɜ ǿǣ ȳǺȊȽ ȯǺȩ] [ǿǼǑǒä ɁȀʌ ɉǺȭ

ǺɸǕ ǕǑȒȦǒä ǿǣ ƙȆΣả ɀǣǕ ǺɸǕ ǕɃƎǕǒä ǿǣ ȀǑǣ ɀǣǕ ǺɸǕ ǕɃǼǺȩȂȾȆǒä ǿǣ ȴȅǺøǑǒä ɀǣǕ ǺɸƎǹǕ

:(Č)ȯǺȩ ǟɀǑȞʌ Ǻɸ ǕȀȦȞǱ ǿǣ !ả Ǽǧɜ

!ǿǼǑǒä ɁȀʌ ȭǟǣ :ȯǺȩ ÝȯǺȩ ɉǺȾȞǺǒǺɀ - ǿǺȾɜ ǿǣ ȳǺȊȚ ƗȞʌ - :ǨÝȩ

Ýǖ ǿɜ ȼǨǺɀȿ Ǹʌǿǻǩ] [ǼǧɜǺ

Ǻɸ ǕǧȁȦǱǕ ǿƥȀǒä Ǽǧɜ ǿǣ ǼȾȚ ǺɸǕ ǕǼȾøȚ ǿǣ Ǽƥǖ ǿǣ ɃÝɜ ǺɸǕ ǕǺȒʌǕ ȴȅǺǑǒä ɀǣǕ ǺɸƎøǹǕ

ǼǧɜǺ ɀǣǕ ƗǫǼǵ ǕÝǕ ƆƎǹǕ ǕǥƘȣţä ǿǣ ǼȾȚ ǿǣ ǿƥȀǒä Ǽǧɜ ƆƎǹǕ ǕǿƥȀǒä Ǽǧɜ ǿǣ !ả (č)ǼǧɜǺ

:ȯǺȩ

ǼǵǺȍ ǕƆǺȆǺǒä ǿǾǺţä ǿǣ ɉǺøȾȞǺǒä ǧǺȵ ǺƬǣǥ - ǦǝǺøȵȿ ƙǫÝǫȿ ƙǫǺǫä ǦǺȅ

.ȯɀȞȮȵ

ȀǑǣ ɀǣǕ ǺɸǕ ǕɃǕȅǣɀǒä ǒƳȞǒä ɀǣǕ ǺɸǕ ǕǿǣǼøǺ ǿǣ ǨǣǺǫ ǺɸǕ ǕȭǿǺǧţä ǿǣ ǧǺȭƎǒä ɀǣǕ ǺøɸƎǹǕ

:ȯǺȩ ÝǕ Ǻɸ ǕǑȒǺţä ǿǣ ȊƶǧǴä ǦǥȵǕ ɀǣǕ ǺɸǕ ǕɃƘȆȾǺǦǒä

.ǦǝǺȵȿ ƙǫÝǫȿ ƙǫǺǫä ǦǺȅ ƆǺȆǺǒä ȨȊȵǻ ǑȽǕ ǿȵ ǕǿǾǺţä ǿǣ ɉǺȾȞǺǒä ǧǺȵȿ

ɀǣǕ ǕɉǺȾǥÝȅ ǿǣ !ả Ǽǧɜ ǿǣ ǼȾȚ ǿǣ !ả Ǽǧɜ ǿǣ ţắȿ ǿǣ ɉǺȾȞǺǒä

*ɃȀȞţä Ƀǹɀǖǒä ɃǼɜ

.ȀȆǥǒä ɀǣǕ ɃȉǺǑǒä Ȭǣ ȀȭǢ .ȨȊȵǻ ȳǼȩ

ƆǼȊǕ :ȯǺȩ ǼǨǺȮǒä !ả Ǽǧɜ ǿǣ ǼȾȚ ǿǣ !ả Ǽøǧɜ ǿǣ ȀȭǺȉ ȀȆǥǒä ɀǣǕ ɃȉǺǑǒä ǺɸǼøȊǕ

ȻǺǣǕ ȀȭǾʌ ȼǒɀȩ ǿȵ] [ȼǨȂɜǕȿ

[ǑʌɀǕǒä ǿȵ] :ȼǨȂɜǕ ǿȵ ǼǑɀ ǿȵȿ ȻǺǣǕ ȀȭǾʌ !ả Ǽǧɜ ǿǣ ţắȿ ǿǣ ɉǺȾȞǺǒä

ǢǺǢǺøȴ ǧȀȞøţǺǣ ǥƎøȩ !ả ɁǑøȅ   ɜǬǑȟ ȄǥøǪ ɉảȀǺȣøǒä ǿȵ ǺøǣǺȞȅ

ǫţǻɀøȵ Ƙǹ ǭţǻȿ (ď)ȼǥøɀ ţắȿǸȿ   ǫȞøǑǺ Ȁøǥǹ Ž !ả ǻÝǣ ǿȵ Ɂƶøǥ

ǼǨǺøǹ Ż ȼǫÝǹǕ ǨøǦǥ Ǥøɀ   ɜȾȆȵȿ ɁǕȀøȵ ǫȭ ǺȽǺɀøȅ ǿɜ Ǻǒ

(Č) ǦɀȀȞţä ǸʌǿǺǖǒäȿ č/ ĎĔđ.

(č) ǻ: ((Ǽǧɜ)).

* ǥǼʌȀǹ ǕȀȎǒä ȴȆȩ ǒǺȞȊ ǒä ȳǺȊǒä č/ ďČ.

(Ď) ǻ: ((ǥǻɀţǺǣ)).

(ď)Ž ảȊȀʌǥ: ((ǺƬǣǥ)).

ȏţǼǢȴȅ ǷǺøę ȰÕ ȹɀǨ ȸȠ ǴǧɀøǴ	Ɣöä (Č)ǥÀøǤȬŢǺøǣ ǻǿɀǤøę ǺǢøǵş

ȏţǿɀȹöä ȤɀȲǧ ÛǼÕä ȽāÀøȐ ÛȽŸǼöä ÅǹÜ	ƳȞöä ÅøǣÜ ȼǢǤǺøöä ŃǢÎøöä ȼǣ ǸÒǹş

ȏţşǿÜ ȸǣäş Ǻøȝşǿ ÜǺǢøⱧȶä ȻÀøõ	ɁȒŋ ǼøÖɀ ɃǼȡ !ä ǼøǤȝ ȼǢǤÅǫş

ȡȎř ɀŋ ȎȣÀøÌöǣ ƳǴ Ǽøę ƘÅÀÌ	(č)ȄƱÀȡ ɁȲȝöǣ Ƴǵ Ǽę ƘøÔǺÌş

ȏţÄǿȴŋ (Ď)ȏôşÀøöä ȸŋ ⱧǢǼǿ ȎǝÅøⱤ	Ǻȝấäǿ ÕÊţä ȼöɀøǵ ⱧȽÅȒȸ ɉÜ ȻÜ

ⱧȞŋấǰ ȽȒǢøɀ ÅǼÅøǪő Ž ȎȡÅøÊǨ	ǤǣÅⱧȅ ȼǨǼøȝ ɍ (ď)ÈŸȡ ǼȡÊøŋş

ţÀǾÔøŋ Ƙǹ äɀȝÀøȠ ǷäÀõ ȞŸøȝ	ÀÎøȞŋş Ⱨȴȝş ɫøǣä ǷÅŋǿ ȽøȲɀ

.!ä ǼǤȝ ȸǣ ǼȴȚ ȞøŋÅÔöä :ƘÔǺÎøöä ǼǵÜş .ǿÄǢÌ ȎǤȡ :(č)ÈøƱÀȡ

ȡɀäÀƨä ȸǣ ǥǼǢǤȝ ŸÜ ǼȡÊøŋ ɀȴş Û(Đ)ǿɀÊöä ȸŋ äÀǣ ǥÅøƥ ŸÀȡ :ÈŸȡ ǼȡÊŋş

.ȼǺȝ !ä Ⱨȓǿ - ŸÅⱧÔöä

ǼǤȝ ȸǣ ǼȴȚ ȸǣ !ä ǼǤȝ ǼȴȚ ŸÜ ⱧȓÅÖöä ȼȴøȝ ȸǣä Ž ȼÊÅǼö ƆǼÎǫÜş :ȯÅę

[ȎɅɀÛöä ȸŋ] :(đ)ÀÔŋ Žɀǩ ɉÅõş Û!ä

ǨĒɅÀøȡ ɀȴş ǧÅøŋ ÅǺøȸ ÀǹǔøÕ	ǨǷȞ ȸɀøÖöäş ȽǧÅŋ ǿȸŋ Åøŋ ÕÀȴȞö

ȽąşǘǨ (Ē)ÈøǢö !ä ǼøǤȝ ÕǪǔøǣ	ǤǣøǢÜ ȼǢøŸȝ ȞöÜ ɁɀøǺöä ȝÜøõ

ȸŋ ȞǤǯţäş Û((ǥƎÕţä)) â Žş Ûá Ûā Ž ȽȅÀöä ǤⱧȓäş ƘȡŋǯƫȴÜ Ƙøȡ ȸŋ ǤȚÅŸöä (Č)

.ǥǼɅÀȠä

.ǥǼɅÀȠä ȸŋ ȞǤǯţäş Ûâ Ûá Ûā Ž ŷÅȡɀȝɋä ǤŋÅǨ Ƙȡ ǤȴŸȮöä (č)

.ǥǼɅÀȠä ȸŋ ȞǤǯţäş Û((ţşÀöä)) :â Ûá Ûā (Ď)

ÛǥÅȴɯ ÈǢę ǼȡÊŋ)) :ő Ìŋǿ Ž)) :ÅȚǢɀ ĘǢǾⱧǪöä ÌøŋÅȴ Žş Û((ÈǢę)) :ǥǼɅÀȠä Ž (ď)

.((ǼÕä ŸÜ Ǝę ȻǼȝ

.((ǻäɀÊöä ȸŋ äÀǣ ǥÅƥ ɫǣ ǥÀŋ)) :á (Đ)

.Ďď /č ÀÔǾöä ǥǼɅÀǹ Ž ǧÅǢǣɉä (đ)

.((ȞÊö)) :ǥǼɅÀȠä Ž (Ē)

ƚǡɀøȞǕì (Č) ȼǬǤøȞì Ǵǵ ƎøȈìʂ ÅÆøɎŁǕì Ǩɋøì ƘǤöä ǰǕ ǤŻȮøɅ ɃǕ

[ŌŋÅȮöä öʂÂƒ] :ÅȒɅǕ (č)ƆÆȊǊʂ :ȯÅę

ƘǵÆøøȞæ ȸøȮöʂ ʔøøŸǤøɅ ÅøȚŁÅøǪõʂ ǕɃÆøøɅ ǨɈøŸæ /

ƙøţÅøøøøȞöä ǡǻǿ Ƙøøɖ ǿ ɄøìȰõ ȰøɃȚɅ öǻØøøøøõʂ

[ƷɅÊöä ȸŋ] :ÅȒɅǕ ȼö ƆÆȊǊʂ

ȎôǿɉǊ (Ď)Žʂ ǧǻʂÅøŁÊøöä Ž Åøŋ ȼøøɘɈǕʂ ! ǴøøǤøøøøøøè

ȐøȞæ ȸøʒ ȼǬÅøɫ ȼȒøȞæ Ȫæ ȼɄɆǤøÊǩ (ď)âÅøÆöä ȷɀøȚȰÅɅ ɈF

[ƷɅÊöä ȸŋ] :ÅȒɅǕ ȼö ƆÆȊǊʂ

żÅøʒ ȸŋʂ ǕʔøŸæǕ ȸŋ Ƙøǹ ÅøɅ ȼæ ƵǕÅøɀ ȇÊȞöä ǻæ ÅøɅ ǕȬÆǤøʒ

《ÅøøɀÅΣǕ âÅøÆöä ȷɀøǖüøÊɅ ɈF》 ȻøÅǾ ǻɀøɫȘ Æøę (Đ)öǻøȌɀ ȸŋ

ÅøøɀÅøøǹ æǕ ȬöÆøøʒ ȼÆøŋǕ ǗÅøŋǻ ɈǕ ȭɀøǄÅøɅ Ɏɀ ȣÅøǹ

[ƷɅÊöä ȸŋ] :ȼö ƆÆȊǊʂ

ȨɅǿʂ ȐɖʈøÔ8öäʂ ÆĒøɘÅøǩ ȸŋ ǨŸǄɀɮ ȷǕ ǴøæɀǪøöä ȸÊøǵǕ Åŋ

ȨÆÅɫ ÅøøȸȷǻÅøȮÊøŸö Æøæ ɈF ȼɆøɖ Ž ǳÅøù Æøę ȸţ ȰøȌɀ

ȨɅÅÛøöä ǡÅę Ǖ!ǻ öǻÆøŁ ǕǴæǿÅɀ ȹøȌɫ ʂǕ (đ)ǡÅøǤõ Åøŋǖ āɀøǪɅ

[ŌŋÅȮöä ȸŋ] :ȼö ƆÆȊǊʂ

ǕǦɀÅȞŋ ɄŁʂ ǕǦÆţǻ :ƚǡɀȞȊöä .((..ǨǪìʂ ÅŸƨ ÆȞì)) :ǥÆɅÅǖǻ ǦÆʂǿʂ Ǖ((ǦǤȞì)) :ǻ (Č)
.ȴȚǪęÅɀ ɃǕ ǦÆţǻ ȴȚǪǤȞìʂ .ÿɎöäʂ Ƶöɉǻ ÅȚŸǹÆǩ Ɉʂ Ǖ8ÅȮÆǩ Ɉ

.((ÅɸÆȊǊʂ)) :â (č)

.((! ǴǤÊɅ)) :â Žʂ Ǖǻ ȸŋ ((Ž)) ǨǕȰè (Ď)

ȰǄǕ ȸŋ ÅȚɆöǕ ÅʒÅȊöä üƨʂ Ǖ((ǪɆɖǻƎøöä ƆɀŸõǕ)) :Ǧ8ö ʔŁÊǩ ǦÅɆȞȓ Ǥø8ö ɄŁʂ ǕǻØõ (ď)
.ȷǻɀöä

ȢÅŁǬöä ȸŋ ȯÅɆÅɖǕ ȬŁÅƨǻ ȴȚɆÊȞɅ》 :ƂÅȞǩ ȼöɀę ȸøŋ âÅǤǪęǻ ɄŸɅ Åŋʂ Ǖ((ǡǨȰɀ ȸŋ)) :ǻ (Đ)
.čĒĎ ǦɅǕ č ǥÅȰǤöä ǥøɀè .《...ÆɀÅΣǕ ǡÅÆöä ȷɀöüÊɅ Ɉ ȴŁÅŁȨÊæ ȴȚǡÅȞǩ

.((ʔȞɸ ʂǕ ǡÅȊõ)) :ǻ Žʂ Ǖ((ǡÅÊõ)) :ÅøǤüõ ʂÆǤǩʂ Ǖā Ž ȳÅǄʒǕ Ɉʂ Ǖ((ǡǨǰõ)) :â (đ)
.!ǻ öÅì ȷǕ ȊȞţǻʂ ȘÅŸöä ȼæ ǴȮɅ Ǩǧţǻʂ

[illegible]
(Č)[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(Ď)[illegible]
[illegible] (ď)[illegible]
[illegible] (Đ)[illegible]
[illegible] (đ)[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (č)[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (Ē)[illegible]
(ē)[illegible]

(Č) [illegible].
(č) [illegible].
(Ď) [illegible].
(ď) [illegible].
(Đ) [illegible].
(đ) [illegible].
(Ē) [illegible].
(ē) [illegible].

.(Č) ȴŸÊŋ ŸǕ ȻǼöäş ǼDzÊŋ Ž ȡʐǻş ÛÅŏ Žʐǩş Ûɺ ÅȶȞǺöä ǥÅȞŋ ɃǼʒ ʐǣǕ Ǽöş

ɺÅȶȞǺöä ȡǣ ȴȮΣä Ǽöäş Ûɺ ÅȶȞǺöä

.ÂʌÂȞöä ǼĢʒ ȡǣ Àȶʒ Ƃʐŋ

.ÂʌÂȞöä ǼĢʒ ȡǣ Àȶʒ ȡʒ ʔȮǵ

.ɺÅȶȞǺöä ȡǣ ȴȮΣä ȼǺǣä ȼǺʒ ʡşǿ

.(č) Àȶʒ ǨǺǣ ǴǺŋǕ ǴƤÀǩ Ž źǖǩ ǴʌÅȮǵ ȼö

ǼĿäÂöä ɺÅȶȞφ

.(Ď) ƙǒÀɆȶΣä ǴʌÀę ŌĿǕ ȡŋ

.ɄõÅÛφɟä ȴòÅʒ ȡǣ Ǽƥǖ ȡʒ ʔȮǵ

.ȻǼǺǣ äǾǹ ȡǣ ʔÊɆʒ ʔèʐŋ ʐǣǕ ȼǺʒ ʡşǿ

ÀÔφ ʐǣǕ ÅφǕ ÛŏɎȞöä ŸǕ ȡǣ ȴèÅÖöä ʐǣǕ ÅφǕ Ûɺ äǼĢʒ ȡǣ ƙÊΣä ȡǣ ÀȒʅä ȴèÅÖöä ʐøǣǕ ÅφƎǹǕ ǡÅɄòǕ ȡŋ ǸɆì – ȻǼǺǣäǾǹ ȡǣ ʔÊɆʒ ʔèʐŋ ʐǣǕ Åφ ÛǢǬȞöä ŸǕ ȡǣ ȴèÅÖöä ʐøǣǕ ÅφǕ ÛɃǼǺƨä ȡǣ ŌĿǕ ȡŋ ÛǼĢȞǬʈä ɺÅøȶȞφ ƚǬǼǵ – !ä ȼƥǿ – Žʐǩ ɺǕ ƂǕ ǬøʌǼΣä ǼŸÛǣ ȣşÀȞŋ ÛǬøʌǼΣä :ȯʐŐʌ ȴòÅʒ ȡǣ Ǽƥǖ ǨȞƧ :ȯÅę ÛƙʌǨȶΣä

ÅǣǕ Åʌ Ûʐƚ Åŋ :ǨŸę :ȯÅę ÛȼǮõ ÀȊöäş Ǩʅä ȼɆʐ ǨȞƤ Û(ď) ÀȞì ȡŋ ÅǬɆǣ ǨŸę / [ā/Ďċċ]

[ǕɆÊĢöä ȡŋ] :ƆǼȊφǖʐ Ÿ!ä ǼĢʒ

ÅɆǢǬȊä Åŋ ŌȒʐ ǾÀǩäş ȰǬÅÊö ȘÅǵäş Åʒǿş ǾǾȭş ÛɃȶøÛǩ ɍş ÛǾǢȒøǾǩ ɍ

:ȯʐŐʌ (Đ) ɄõÅÛφɟä ȴòÅʒ ȡǣ Ǽƥǖ ǨȞƧş :ȯÅę

.((ǴǝÅȶÊȐş ƙÊȐ ǴǺè ǼȞǣ Žʐǩ)) :ǻÅȶȞöä ȯÅę (Č)

.ďđ ȋ ǒÅÊǺöä ȴDzäÀǩ ÀȚφä (č)

.ĎċĒ /č ɺäǼŸĢöä ȴDzȞŋ .ǧäʐǺŐöä ʔŸʒ ĘȊŋǻ ÀĿÅȚǣ ǴŸȚ :ƙʌǨȶΣä (Ď)

.((ÀȞȊöä)) :â (ď)

.ǻ ȡŋ ǨÛŐè (Đ)

ɍş . ȷÅÒŋq ǧäζζ ÆÅȝ ÿÆÑöä ʔŸȝ ȒȝĜȍÀÀöä ȷÅÒŋŮ ÆÅȝ ĞȨȣŀöä ÂȚǫÅʌ Ɓ ŵŋ [illegible] ȸǭ ǃŕ ÒǵÀöä Ž ȷζÒʌ ȷŮ ŁĒǵŮ ŵȶζ [illegible] ȷ ä ÿÅʌ ɉ ä Ž ȷäÆæ ɉ ä ĜŋɎÊõ ȷÅÒŋŮ ȝȶÛöä ȷÅÛŸè ȼĞŸę ŵøȝ ȢÀÅʌ :ȹɎ ȹ ȹɎ ȢÅŋ [illegible] ǵÀøȵèȼä Žş Ž ȢŁ ÛƘǹ ȹõ âÛø Ğ[illegible]ş .ȼö ȝȓäζ[illegible] ÆȒ[illegible] ǵøζøè ȼĞŸę ŵŋ Ǩȥζş ÛâÅʌqÅæ Ǭȥǵ ȨΣä ȼæ ȝÒʌ ɁζTä ÆŸù ʔŸȝ ȴŸȞöäş ÒŐȞöä [illegible] :ȼŋÅǭş ÛȼÛèşş [illegible]

.ȝęş

(Č)ĞȶȞǆ

*ȼȨÖÀöä ȢƧÀƨä ƘȢ ä ζæŮ ÛÆȶȚ ŵæ ! ä ĞĠŁ ŵæ ĞȶȞǆ

.ȴèÅDZ ĜʌÀę ÒŁŮ ŵŋ

ŵæ ÆȨȞè ŵÊΣä ÅæŮş ÛȢəÅȾΣä ȴȨŁäÀæŮ ŵæ ÆȶȚ ŵæ ȢŸȝ ŵÊΣä ÅæŮ :Ȩ Î ŋÆæ ȝƧ
.ÆȶȚ ŵæ ƙÊΣäş ÛɁζǵ ĜʌÀę ÒŁŮ ŵŋ - Ȣəäζŀöä ! ä ÆĜȝ

ζæŮş Û(č)ɃƎöä ŵæ Æǵζȶä ŵæ Æøǵäζöä ÆĜȝ ŵæ ÆƿŮ ƙÊøΣä ζæŮ ȼÅȝ ʔÒǵ
.ȢəÅȾΣä ȴȨŁäÀæŮ ŵæ ÆȶȚ ŵæ ȢŸȝ (Ď)ŵÊΣä

ŸŮ ȼȨÖÀöä ŇȨ Î öä ȹŊ ǧÆDZş :öÅę ȢÊȨÖöä ÆƿŮ ŵæ ÆȶȚ ŵæ ȴȨŁäÀæŮ àÅȞèŮ ζøæŮ ƚǫÆǵ
ÛȢŸȝ ŵæ (ď)ŵÊΣä ÆȶȚ ζæŮ Ğöşȿöä ÆÆȨè Ƙŋɉä ƚǫÆǵ ÛȢèÆȸȶä ÀÒǆ ŵæ ȴȨŁäÀæŮ ŵæ ÀÒǆ ĜǫÀöä
ȢȶèÅƨä (Đ)! ä ĞĠŁ ŵæ ĞȶȞǆ ƚǫÆǵ ÛƙÊΣä ζæŮ Ȣȶȝ ƚǫÆǵ

[illegible] ȼÀȶȝ ȷÅõ Æę ĜʌƎù Òȶȝ ŵøŋ Û(đ)ÆęÅȝ [illegible] ĜʌÀę ÒŁŮ ŵŋ [illegible] ɉŮ

.â ŵŋ ǨÛÖè (Č)
.Ěď /č ȷäÆŸĜöä ȴDZȞŋ *
.((ƆƎöä)) :â Û((ɃÀȶä)) :ā (č)
.((ƙÊΣä)) :â (Ď)
.((ƙÊΣä)) :ā (ď)
.(! ä ĞĠŁ ŵæ ! ä ĞȶȞǆ) ȷäÆŸĜöä ȴDZȞŋ Ž ζŁş Ûâ Ûā Ž ĞöɎƨä ȘÀö Ȅȥö (Đ)
ʔŸȝ ĜʌÀę - ǵÆǵζŋ öÅĜöäş ǵøζÊÒŋ ȣÅÖöäş ĞŸȶȚŋ ƙȞöä - ÆęÅȝ [illegible])) :ǧζęÅʌ öÅę (đ)
.ďĒċ /ď ȷäÆŸĜöä ȴDZȞŋ .((ĜʌƎù ǵƘɯ

[illegible] (Č) [illegible] (č) [illegible] (ď) [illegible] (Ď) [illegible] (đ) [illegible] (Đ) [illegible] (Ē) [illegible] (ē) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē) [illegible]

(ē) [illegible]

.(Č)ȦȽɀŸʒ ʔŸʒ ȦȾŸøȦè ÆĒŸęɉ ȦȽøäɀǱ Ž ŌǱøƭ ɀöş - âȦø ĜǵȦ øȦøȈÜş -
.ȼĒɀ ȦȦö ĜǱȦǵ Ɐɀ :Ȼɀʒá :ȯȦÖɀ ÛƑÊ Ⱦʒ ÆŸö ŌȻę ÆȣÖä ȸɳ ȷȦõ ȦȻŸɀ ǨȾ Ĝäş

ϽäƎÛöä ȾȈäɀöä ȸæ ĜȻȞ [ĎċČ]

.ȾȞŸȶä ȸæ !ä ÆĜʒ ɀæÜ ȦȦö ȻȀõæ ..ĘÎɳá ÿÆę

:ȯȦę ȼÛȠ Ɓ ȼĜõş ÛȼȚȦö ȸɳ ȾȻÊöä ÆƥÜ ȸæ (č)ȸÊǂä ȸæ ÆȻȚ !ä ÆĜʒ ɀæÜ ȦȦÆǵ

ÛȀȦÎöä ȸÊǵ ÛÆǱ ǳɀşȀöä ȤȦȠ (Ď)ĜɅƎü ŌȽÜ ȸɳ ŌǱø ÛȾȈäɀöä ȸæ ĜȻȞ
Ȧɳ ĜʒɅÆΣäş ĜɀÆøŐöä øȦĜȠɉäş øȦȞȈɉä ȸɳ ȘȦƷ ÛȀŐȦøöä ȸɳ ŏȾȈ ȼʒ ÜŸÊɅ ɍ
:ğȦæɉä ȻØȽ ȻÆŸæ ŌȽÜ ȸɳ ŌǱȀö ϽÆÎÜ .ţȦĜÛøöä ȼæ ŌȻÊɅş ÛţȦȿɉä ȼæ ȧȀÊɅ
[ǳȀÊȶä ȸɳ]

øøøöäş ĜŸÛè ʔȒɳ ȦøȻɀ ǨĜȦʒ	ŏⱯȠɉä ƙøæ ǴøĜę ÆĒøȞøø
ȀȠä ŸÜ ȸøæȦæ ǨøŸȞɀ Ɓ :ȼö ǨŸę	ŏȦøÎȞøȦæ ʔøÒ ȾøȞɀ ȸøǱ
ȼæ ǨøŸȞɀ ȦøøȠ !äş :ȯȦøøŐɀ	ȾøɍɀøøȠş ɃÆøøøè ȼȠÜş
ĝÆøɀøʒ Ż ȷȦøõ ȦøȻÜş	ȾəȦøæ ȦɀøȒȡ Ž äşȀøÊõ Æøę
ȼÛøɅȀøȠ ɃÆøè ϽøȦøøʒÜ	ȾəȦøæȀè ŌøŸöȦæ ȦøȾɀ ğüøȠ

.((ȦȽɀŸʒ ʔŸʒ ȦȽɀŸè ÆĒŸęɉ)) :â Ûā (Č)
.((ȸÊΣä ȸæ ÆȻȚ !ä ÆĜʒ)) :á (č)
.((ĘÎɳá)) :á (Ď)

ȷǺȶǧȞ

ÛȴǺȡ ȸȅ ȱǾǺȵ ȸȅ ǻȁǭȅ ȸȅ ǫǿǺΣȁ ȸȅ Ǧȝǻǭǿ ȸȅ ȿȁȶȝ ȸȅ ȷǺȶǧȞ

*ȿȁȶȝ ǭȅǕ

.ĘǺǼÔȁ ȀȌȅ ŸǕ ȝȵ ʔȀÔȴ ÿǼȩ Û ! ȁ ȯǭȅǿ ȝȵ ǻǿǼȅ ǼȚȉ

Ÿǔ ȝȵ ȼǄǭȿȀȠ ∃Ƞ]
[ʔȀÔȅ БǕ ȀȌȅ

ȸȅ ǼþǕ ǺǕ ÛǼȴĿǿȶȁ ȸȅ ƟŸȝ ǭøȅǕ ǺǕ ÛƘȌȾΣȁ ȸȅ ǼȶȚ ȸȅ ! ȁ Ǧøȴ ȴȅǺȌȁ ǭȅǕ Ǻ∃ȠǕ

ȡȿǿ Ǻ Û[Č] ŸǕ ȴǿǼǵ ÛǼþǕ ȸȅ ! ȁ Ǽȝ Ǻ ÛȀǺȞȡ

ǺǕ ÛȃǺȞȁ ȸȅ ǼȶȚ ǭȅǕ ǺǕ ÛƟȞȁ [č] ȸÊΣȁ ǭȅǕ ǺǕ ÛȌǿȝ Ÿǔ ȸȅ ǢǺȕ ǭȅǕ Ǻ∃ȠǕȿ ȡ

[ď] ȁȁÂȁ ǥǨ8ȶȁ ȸȅ ŌȚȅ ȸȅ ƟŸȝ Ǻ Û[Ď] ŸȁȀȝȷ ȁ ȸȅ ǼǧȞȅ ǭȅǕ

ƟȳǺ8ȁ ƄǺȡ ȸȅ ǼȶȚ ȸȅ ǻǭȞÊȵ ȸȅǺø∓ȁ ǭȅǕȿ ÛȌǧȝǺƨǕ ȸȅ ǼȶȚ ȌȒȀȁ ǭȅǕ Ǻ∃øȠǕȿ ȡ

ȸÊΣȁ ȸȅ ǼþǕ ȸȅ ƟŸȝ ȴȅǺȌȁ ǭȅǕ ǺǕ ÛƟŸǧŸȴ ȁ ǼȶȚ ȸȅ ǼȶȚ ȸȅ ǼþǕ ȴȅǺȌȁ ǭȅǕ ǺǕ : ɍǺȩ ȼǧȌǺȁ

ɃǻǺǺȶȁ ȸȅ ! ȁ Ǽǧȝ ȸȅ ǼȶȚ Ǻ ÛƟȉǺȊȁ ǢǧŸȭ ȸȅ ȴǯǧȚȁ ǼǧȞȅ ǭȅǕ ǺǕ ÛƟȝȁǺȴ ȁ

ǥǻǺǦȝ ȸȅ ȡȿǿ Ǻ : ɍǺȩ

ÿǕ ȸȝ ÛǦȞȵȁ ȸȅ ǢȽȿ ȸȅ ! ȁ Ǽȝ ȸȝ ÛǫǼƷ ȁǺȚȉ ȸȅȁ ǨȞƨ :ȯǺȩ ɼǺȍ ȸȅ ǦøȞȵȁ Ǻ

ǦȶŸȅ

ÛǦŸȴȀǵ ȸȅ [Đ] ÙǦǺǭȅȿ ÛȷǺøȶǧȞ ȼȞȵȿ ʔȀÔȴ БǕ ǻȀȡǺøǨ ǯȀȠ ȀȌȅ ǺȅǕ ȡǕ

/ē ƘǦȌȁ ŇǺǿǺǪȁȿ ÛďĚĎ /Ď ǼǧȞȅ ȸȅȁ ǧǺǾǦùȿ ÛēĒ ǦǺǧŸȠ ǧǺǾǦùȿ ÛČďč /Č ɃȁǺ8ȶȁ *
/Ď ǦȅǺȍǭȁȿ ÛĐĒĐ /ď ǦȅǺ8ȁ ǼȅǕȿ ÛĐĒĎ /Ď ȁǺȞǧǪȅɍȁȿ ÛĐċĒ /ē ŌǺǼȞǪȁȿ ȡȀƨȁȿ ÛČčē
.ĐďĚ

ȼǺȵ (Ď) øȽ čēď ȉ Žȿ - ȼ ȘǺŸȁȿ - Û((čđđēĒ)) čēĎ /ďď ǼøþǕ ǼǺÊøȵ (Č)
.čĒĐ /Čđ ȯǺȶȌȁ ǢǺǾǿ Ž ɃÂȶȁ ȼǾǺȕ ȸȵȿ Ûȼ ƶȀơ

.((ƘÊΣȁ)) :ȃ Ûȁ (č)

.((čččđ)) ČččĚ /Ď ŸȁȀȝȷ ȁ ȸȅɍ ȴȡǨȶȁ (Ď)

ƘȅȿÛďĐđ /čċ ȯǺȶȌȁ ǢǺǾǿ ȀøȚǪȁ Û((ȁȁÂǦȁ)) :ȁǻǭÔȁȿ Û((ǿȁÂøǦȁ)) :ȴȡǨȶȁ Ž (ď)
.ČĐĚ /ČĎ ǒƳǦȁ ÿƳȝǕ

.((ÙǺǭȅ)) :ǻ (Đ)

:ȯȦǾȥ Ûɫȶǻǟǖ :ȯȦǾȥ (č)[ȷȦȶǼȞ ǒȦDzz] ÛáäÂöä ʔŸȝ (Č)ÙǤȤȥѐ ȷȦȭȘ ÛɃøǼǽ ȦƵƳȭȘ
- ȬǺŢǼǨǧ :ȯȦǾȥ ÛȦȭȦȞǵȒǬ ÛȦøǵȃǹ ȲDZǿ ȷȦȶǼȞ ȷȦȭȘ ÜȦȮǽ ȥøǽǕ źǕȸ Ǥǵ Ûɟ
ǟȥȝȦǬǽǟ :ȯȦǾȥ ÛȦǟȦȚȘ ǟȥǾǗDZ ȃȦǵ ƂǕ ǢȽǾøȥ - ȬǵȦǺǖǧ :ǑǷѐ ǆǽ ɄŸȝ ǬǺǼǵ ŽȘ
ȦȽøȦȥ ǺǼǼȦȝ :ɃáȦȺȶǟ ǆǽǟ ǬǺǼøǵ ŽȘ - ȷȦÊȫ Șǽ ȥȽȘ Û(Ď)ȦȽøȦȥ ǺǼǼȦȝ ȦøȠƳȡ ɄǺȠ
ǆǽǟ ǬǺǼǵ ŽȘ ÛǈȮȫ :ǑǷѐ ǆǽ ɄŸȝ ǬǺǼǵ ŽȘ - :ȯȥǾȺ ȼŸȞȫȘ - ȷȦÊøȫ ǟǽ ÛȦȝǿȘ
ɄŸȝ ǟȘǼÊȦǨ ɟ ÛƆȥȝǼȥ ȬȫǾøȫ ȼǼȭǿȦǨ ǈǬȦȭ ȷǕȥ ÛȦǵ Ȧøǵ - :ȯȥǾȺ ȼǵȘ :ɃáȦȺȶǟ
Ǥǵ ȳȥǾȫȦǽ ǑǤȩǕȘ ÛȦǷȩȥÊȺ Ȧŏ ǑǤȩǖȥ ÛǨÒøȹƳȩ ȦÎȞǽ ȬȦȠ ȼȸȦǬǵ Ȯǽ :ǟȥȫȦǾȥ ÛɄȠƳȡ
ȥȽ ǈȮȘá :(Đ)ȯȦȩ Ż - (ď)ȦǷŸȫȝ Ǥǵ ǑǤȩǖøȥ :ɃáȦȺȶǟ ǆǽǟ ǬǺǼǵ ŽȘ - (ď)ȦǷŸȫȝ
:ǑǷѐ ǆǽ ɄŸȝȘ ǼþǕ áǟà - (Č)ÙǤȤȥѐ ȯȦȩ ÛȭȦȺȦǬȉǟ Ǽȩ :ǟȥȫȦøǾȥ ÛȳȥǾȫǟ ǒȦDzz ÛǟǾȽ
Ž ǑǤƩǟ ǟȥǵȦÛȥ ÛȭȦǟȞǹ ȦǵȦǟǹǕ Ǽȩ :ǟȥȫȦøǾȥ ÛȦǵ ǑDZǿ ȦǵǕ :(đ)ǟȥøȫȦȩȘ ÛāǽȦȭ ȥȽ
ÛǨÒôƳǾǟ ǟȘȦȦȥ Ûȼȫ ǃāȦȞǑǕȘ ȥȽ ǢȽǾȥ ÛƎǹǕȥ ÜȦȮǽ ȥøǽǕ ǒȦDzz ÛȼǽǟȥǤȽǾȥ ÛȼǬǤȩǿ
ÛȦǷȺȠ - ȬȞȒȥ :ȯȦȩ :ɃáȦȺȶǟ ǆǽǟȘ ǑǷѐ ǆǽ ɄŸȝ ǬǺǼǵ ŽȘ - ȬȞȒȥ ÛȻȘǾǹǕȘ
.ǟɟȥǵ ȼǽȦȞǑǕȘ ﷺ ƑȺǾǟ - ȼȺȠ :ɄŸȝ ǬǺǼǵ ŽȘ

[ȦǹǕ ȼDZȘ ǆȠ ǬǺǼƩǟ]
[ā/ĎċČ]

âȦǤȞǾǟ ǆǽ ǆþȦǾǟ ǼǤȝ ǆǽ Ǽȶ Ţ ȦǵǕ ÛǾǟȦȦǾǟ ǆǽ ʔŸȞ ȥǽǕ ȦǵǕ ÛǾȦǤǾǟ ǆǽ ǢǾȦǨ ȥǽǕ (Ē)ȼȦȺƎǹǕ
ɃKȦȦǾǟ ǼþǕ ȥǽǕ Ȧǵ ÛɃǼDZ ɫǼǵ Û/ȦȞǾǟ ǼǤȝ ǆǽ Ǽȶ Ţ ǆǽ !ǟ ǼǤȝ Ȧǵ ÛǨȳȦȶǟ
dzȘǿ Ȧǵ ÛɄȩǿȘǼǾǟ āȥǾȞ Ȧǵ Û!ǟ ǼǤȝ Ȧǵ ÛǼȶ Ţ ȦǵȘ :ȯȦȩ dz
ǤȶŸѐ ȳǕ ǆȝ ÛǦȞȠǟ ǆǽ ǢȽȘ ǆǽ !ǟ ǼǤȝ ǆȝ ÛɃȦȽȦǾǟ ǆȝ ÛƓȦǑ ǆǽ ǦȞȠǟ Ȧǵ :ɟȦȩ
ȼȞȠȘ ÛƘȠȦȝ ȘǕ ȳȦȞǽ ﷺ ƑȺǾǟ ǦȥȠ ǬǤȩ ʔȦøÔɫ ƂǕ ǟǻDZȦǨ ȜȦǹ ȦȮǽ ȦøǽǕ ǿǕ

.((ÙȺȥѐ)) :á (Č)
.ǼȺÊȶǟ ǆȠ ǥáȦȺǟ ƙǨȦǑȦǵ ƙǽ ȦȠ (č)
.á ǆȠ ǨÛȬѐ (Ď)
.((ȦǷȬŸȝ)) :á (ď)
.((ȳȥǾŸȫ ȯȦȩ)) :ǼȺÊȶǟ Ž (Đ)
.((ȯȦȩ)) :â (đ)
.((ȦǵƎǹǕ)) :á (Ē)

ÛâäÂöä ʔŸȝ ȷȥȮΛ (Č)Ǜ Ǥ Λȥè ȷȀȭȿ Û(č)Ƀǿ Ǽ Ȁ Ƶ Ƴȭȿ ÛǤ Ÿŋ Ȁ ǵ ȸ (Č)Ǜ ǤΛȥȅȿ ȷȀȴȄȞ

Ƴ ǱZǿ ȷȀȴȄȞ ȷȀȭȿ ÛȀȮ ȥ Ȁ ź ü ø Λ ʔǵ Ûɟ :ȯȀȮȥ Ûƚȴ Ȟùǖ :ȯȀȮȥ ÛȷȀȴøȄȞ ȻǒȀǱȥȥ

ÛȷȀȆö ȿȁ ǬǱZǿ ȥȽȿ ÛɄŋƳȡ ɄȀŋ ȁȥȝȀȬȁ :ȴȾȄȯ ȃȀɉȷ ȯȀȮȥ ÛɃȚȄȡȷ :ȯȀȮȥ ÛǴȀŋ

ɄŸȝ ȁȿǼȆȀǩ ɟȿ ÛƆȥɃȄ ȭȁ ȯȀȩ ȁǖ ȼȄȭǿȀǩ ȴȀȭ ȷǔȥ ÛǴ ȀǗ :ȯȥȮΛ (Ď)ȷǗ ȼȞȯȿ

ȯȀȮȥ !ȁǾȽ ȥȽ :ȯȀȮȥ ÛȼȄǾǱ Ż ÛȬǾǝƳȩ ȀΙȞ ȼȝȀǤȥ .ȼȝȀǬ ǬøǱǗ :ȁȥȯȀȮȥ ÛɄŋƳȡ

ȿǗ ǾǤΣȁ ȁȥǵȀÛȥ !ȭ ƎȮ Ȁ ƎøǹǗ Ǽȩ :ȁȥȯȀȮȥ ÛǴ ǵ ǬǱZǿ Ȁøǖȿ ÛȃȁȀȭ ȥȽ :ǛǤΛȥȅ

ȁȿȀȥ Ûȼȯ ȃȀɄȍȯȿ ǢȽǾȥ ÛȻȿƎǹüȥ ÛȀȮ ȥȁǗ ǒȀøǱȥȥ .ȼȁ ȁȥǤȽǾȥ ÛȼǬȩǿ Ž ǤŋȀȴȄȯȁ

.ȉɟȥǵ ȀȚȀŋ ȼȀɄȍȯȿ ﷺ !ȁ ȯȥȅǿ ȭɄȒȥ ÛȼȀŋ ȁȿǾǹȿ ÛȌɘƳȮȁ

ȹȯȁȀȩ ȷȁǼǤȝ ȸ ȴȅȀȮȁ ȥȁȿ ÛȀȚȀö Ʉȑ ȀȀȁ ȸȆΣȁ ȥȁǗ ȀȀǼǵ

ȸ ȃȥȮȞΛ ȸ ɄŸȝ ȀǗ ÛȀøȮȹ ŸǗ ȸ ǼȴȚ ȥȁǗ Ȁøǖ ÛǒƳȞȁ ŸǗ ȸ ȴȅȀȮȁ ȥȁǗ ȀǗ :ɟȀȩ

!ȁ ǼǤȝ ȸȝ ÛȴŸȆŋ ȸ ǼȄȯȥȁ ƆƎǹǗ ÛǾȝȀȝ ȸ ǼȴȚ Ȁ Û(ď)ȀȆȴ ȸ ȴȄȽȁȀȁǗ ȸ Ǽƿǖ ȀøǖȿÛȴȄȽȁȀȁǗ

ǥȿȀȝ ȸȝ ÛȃȥȅȷȁŸǗ ȸȝ ÛǤȞȄȚ ȸȁ

.(đ)Ȣȥȝ ȸ (Đ)ȴȀď ȸ ȭȯȀŋ ȸ ȃȁȥȅ ƚ ȸŋ ȁȁǿǼ ǼȚȉ ȸŋ ǤȄȴȆǩ Ž

.ȃȁȥȅ ȸ ǫǿȀΣȁ ȸ Ǧȝ Ȁȥǿ ȸ Ȁȴȝ

:ȻKȡ ȯȀȩȿ :ǾȝȀȝ ȸ ǼȴȚ ȯȀȩ

.ȿȀȴȝ ȸ ȷȀȴȄȞȹ ȥȽ

ȸ (Ē)ƙȆΣȁ ȸ ǼȴȚ ƙȆΣȁ ȥȁǗ ȀǗ ÛȄȄÛȴȁ ȀȮ ȥȁǗ Ȁ ÛƆȀȀȭȷȁ ȸ ǼȴȚ ȥȁǗ ȀƎǹǗ

ǼȚȉ ȸȴȄȥ ȼȉȄȴȆǩ]
[ȁǿǼ
[ǥȿȀȝ ȸȝ]

[ȼƧȁ ǦȄɄȎǩ]

[ʔȅȥŋ ǦȀȄɄȍ Ž]

(Č) ȃ: ((ǛΛȥȅ)).

(č) ȃ Ûȃ Ûȁ: ((ȷȀΛǿǼ)) Ûȿɟ ǴȎΛ.

(Ď) ȸŋ ǨÛȮȅ ȃ.

(ď) ȃÛ ȃ: ((ȀΙȁ)).

(Đ) ȃ: ((ȃȁȥȅ ȸ ǼǤȝ ȭŸȶȁ ȸ ȴȀď)).

(đ) ȭǾǾÛ ȥȥȿȀȚ Ž ȃ ȓ ǤÛ ȿȅǼ ǵ ŸȝȾ ǾǾȽ ȁȿ ȀȮȁǤ.

(Ē) ȃ: ((ȸȆΣȁ)).

Ÿǔ ȸǞ ŐǂȝǺƧǔ Ǻ Ûɡƙȣţ ȸǞ !ǟ ǼǤȝ ȸǞ ȴèǺŐǟ ǺøǔÛ[(Č)] āǺǫȝ ȸǞ !ǟ ǼǤȝ ȸǞ ǼȶȚ ǺǔÛŐȒǺǟ
ǦǤŐȝ ȸǞ ɂèȤȵ ȼȶȝ ȸȝ ÛǦǤŐȝ ȸǞ ȴǂŁǟǺǞǔ ȸǞ ŐǂȝǺƧǔ Ǻ ÛÈʌȘǔ
:ǿǺĐȤǺǟ ȸǞ ŌǒǺȵ ɫǞ ȸȵ ǟǿǼǞ ǼȢȉ ȸȵ ǦǂȶÊǩ Ž ȯǺȩ
.ȼǒ ǼĒŐȝ ɟ ÛǦȝǺȤǿ ȸǞ ɡÀȶȝ ȸǞ ȷǺȶǂĤ

[ɃǼȩǟȤǟ ĘʌÀù ȸȵȘ] ȤǞǔ ǺǔÛ ȼʌȤǂǵ ȸǞ Àȶȝ ȤǞǔ ǺǔÛ ÛɄŸȝ ȸǞ ȸÊΣǟ ǺøǔÛ ɄȩǺǤǟ ǼǤȝ ȸǞ ǼȶȚ ÀȮǞ ȤǞǔ Ǻ∃ǹǔ

[(č)] ɃǼȩǟȤǟ Àȶȝ ȸǞ ǼȶȚ ǺǔÛ ţǺȡȉ ȸǞ ǼȶȚ !ǟ ǼǤȝ ȤǞǔ ǺǔÛǦǂǵ Ÿǔ ȸǞ ȴèǺŐǟ
:ȴǺȡ ȸǞ ŌǒǺȵ ȸǞ ấǟȤè ɫǞ ȸȵ ǟǿǼǞ ǼȢȉ ȸȵ ǦǂȶÊǩ Ž ȯǺȩ
.ấǟȤè ȸǞ ϙǿǺΣǟ ȸǞ ǦȝǺȤǿ ȸǞ ȘÀȶȝ ȸǞ ȷǺȶǂĤ

[ǟȤŐȞʌ ĘʌÀù ȸȵȘ] ǺǔÛŐȒǺǟ ȸǞ ƙÊΣǟ ȤǞǔ ǺǔÛɃ∃ÛǟǞ ȸǞ ÀȮǞ ȤǞǔ ǺǔÛɃǼǺȩÀȶÊǟ ȸǞ ȴèǺøŐǟ ȤǞǔ Ǻ∃ǹǔ
ǟȤŐȞʌ [(Ď] Ǻ ÛÀǺȞǱ[Ď)] ȸǞ !ǟ ǼǤȝ
:ǟǿǼǞ ǼȢȉ ȸȵ ǦǂȶÊǩ Ž ȯǺȩ
.ϙǿǺΣǟ ȸǞ ǦȝǺȤǿ ȸǞ ȘÀȶȝ ȸǞ ȷǺȶǂĤ

[ǧǺŐǤù Ž ȼǫǂȶÊǩ] ŐȒǺǟ ȤǞǔȘ ÀŁǺù ȤǞǔ ǺǔÛ ÛɄùǺƴɉǟ ǧǺõ∃ǟ ȤǞǔ Ǻ∃ǹǔ
[ǦǺǂŸǹ] ÀŁǺù ȤǞǔ ǺǔÛ ÛǿȤŐǺȵ ȸǞ ƘǞǺǭ ÂĤǟ ȤǞǔ Ǻ∃ǹǔȘ ȸȤ
ȸǞ ǼƥǔȸǞ Àȶȝ Ǻ ÛȧǺȞèǔ ȸǞ ǼƥǔȸǞ ǼȶȚ ǺǔÛ ÛȸÊΣǟ ȸǞ ǼȶøȚ ƙÊΣǟ ȤǞǔ ǺǔÛ :ɟǺȩ
:[(ď)] ȯǺȩ ȓǺǂǹ ȸǞ ǦǺǂŸǹ Ǻ ÛȧǺȞèǔ

ȸǞ ŌǒǺȵ ȸǞ [(Đ)] ȴǺȡ ȸǞ ấǟȤøè ȸǞ ϙǿǺΣǟ ȸǞ ǦȝǺøȤǿ ȸǞ ȘÀȶȝ ȸǞ ȷǺȶǂøĤ
.ǿǺȡȤǺǟ ɫǞ ȸȵ ǦȢǂȮȤ ȼȵǔ .ǿǺĐȤǺǟ

[Ž ǼĤè ȸǞǟ ǼǺȝȘ] [ƙȣŌǟ] ȸǞ ǼƥǔǺǔÛ ÛȼȤʌ ȸǞ ǼȶȚ ȤǞǔ ǺǔÛ ÛȻǼǺȵ ȸǞ ȘÀȶȝ ȤǞǔ ǺǔÛ ţǺȡȉ ȸǞ ǼȶȚ ÀȮǞ ȤǞǔ Ǻ∃ǹǔ

.((ϙǺǂȡ)) :ấ (Č)
.Čđč /Č ɃǟǺȣţǟ (č)
.ấ ȸȵ ǺȶȢǺǂǞ Ǻȵ Ǜǒè (Ď - Ď)
.ēĒ ǦǺǂŸǹ ǧǺŐǤù (ď)
.((ƅǺȡ)) :ấ (Đ)

ǼȞè ƌǽ ǼƫȚ Ǻɸ ǛǺǼɸǼȍǿ ŸǗ ƌǽǿ Ǻɸ ǛǺƫȝ ƌǽ ǼƫȚ

:ƂȘɉǿ ǦǑǦǛǿǿ Ž ȯǺȩ

ǦǍ Ɣǹ Ž ğǺȠ .ǿǺDzǺǿǿ ƌǽ ȌǿǺȠ ƌǽ (Č)ǈȮȝ ƌǽ ǦøȝǺǍǿ ƌǽ ȘǺƫȝ ƌǽ ȷǺƫǼȞɸ .ǦȁȘǺȞȠ

:āǻǍȎǿǿ ɁǶȝ ƘǦȮǿǿ Ž ȼǦÊɸ Ǽȩȿ .ǈȽȘ ǻØȽ

[ǈǼȽǍǩ] Ž ǼȞè ƌǽǿ ǼǺȝȘ] [ƘȮǿǿ]

Ǽƿ Ǻɸ Ǜȼ ǍǼǵ ƌǽ ǺƫȝǍǽǛ Ǻɸ ǛɄǶȝ ƌǽ ƌÊΣǿ Ǻɸ ǛɄȩǺǦǿǿ ǼǦȝ ƌǽ ǼøƫȚ ǺȮǽ ǍǽǛ ǺɸƎǹǛ

(Ď)ǼȞè ƌǽ ǼƫȚ Ǻɸ ǛǈǼǺǩ ƌǽ (č)ƙÊΣǿ Ǻɸ ǛȣȘǺȞȠ ƌǽǿ

[Ďċč] ƌǽ ǦǦŸȞǭ ƌǽ ǿǺDzǺǿǿ ƌǽ ȌǿǺȠ ƌø (ď)ǈǺɖ ƚǽ ƌȠ ǻǿǼǽ / ǼƬǹ ƌư ƂȘɉǿ ǦǑǦǛøǿǿ Ž ȯǺȩ

:ǯǿÂƖǿ ƌǽǿ ȘǺƫȝ

ȼȠǛȘ .(ď)ǈǺɖ ƌǽ ȌǿǺȠ ƌǽ ǻǻǍè ƌǽ ǫǿǺΣǿ ƌǽ Ǧøȝ ǺǍǿ ƌǽ ȘǺƫȝ ƌǽ ȷǺƫȞǺǿǿ

ƌǽ ȷǻǺȠ ƚǽ ƌȠ ǛȘǺƫȝ ƌǽ (Đ)ȯȘǾǦȠ ƌø ǒǺÊǺǹ ƌǽ ǦǼǛȝ ƌǽ ȘǺøƫȝ ǨǺǽ ǦƫǹǺǍ

ƌȠ ƘȞǦÊǿǿ ȝȠ ǥǺǹȼǿ ǦǑȞǿǿ ȷǺƫǼȞɸ ǼƬǹȘ .(đ)ȷǺƫȞɸ ƘȣȎǨ ǛȷǺøƫǼȞɫ ǍȽȘ .ǿǺDzǺǿǿ

(Ē)ǼȽǺȊƫǿȘ ǛȧǼǺƖǿȘ ǿǼǵǛȘ ǿǿǼǽ ǼƬǹȘ .ȼǼǵȘ ȧǺȞèǛ ƌǽ ǼƫȚ ǦǿȘǿ Ž ǿǺȎɸɉǿ

.ﷺ !ǿ ȯǍèǿ ȝȠ ǺƬŸȍ

ǍǽǛȘ ǛƙÊΣǿ ǍǽǛȘ ȌȒǺǿǿ ǍǽǛ ǺɸǛ ǛȌȒǺǿǿ ǍǽǛ ǺøǺǭǼǵ Ż ǛɄǶȝ ƌǽ ǼƫȚ ǈǝǺǺȣǿǿ ǍǽǛ ǺɸǛøǦɸǛ

- :ɟǺȩ ǛƌÊΣǿ ƌǽ ǼƫȚȘ :ȌȒǺǿǿ ǍǽǛ ǻǻǻ - ƆǺDzǼǺȣǿǿ Ǽƿ ǍǽǛ ǺɸǛ :ǻǍǿǺȩ - ȼǿ ȘǺŸǿȘ - ǈǝǺǺȣǿǿ

:(ē)ȯǺȩ ɃǿǺǺǦǿǿ ǺɸǛ ǛȌƬè ƌǽ ǼƫȚ ǺɸǛ ǛȷǻǼǦǶ ƌǽ Ǽƿ ǺɸǛ

[ǸǺǿǺǭǿǿ Ž ȼǺȍǽ] [ƘȮǿǿ]

(Č) ǛǻØȍ ǺƬȩǍǍȘ Ž ā ǦǨ. ǍǛȞè .ȼǦǺǭǿǿ ɁǶȝ ǛǛǹ ǦǻȘǺǿǿ.

(č) :ǻ ((ƌÊΣǿ)).

(Ď) ǦǺǑǦǛ ğ ƌǽǿ ǼȞè Ď/ ďĚĎ.

(ď) :ǻ ((ƀǺɖ)).

(Đ) :ǻ ((ȯȘǼȠ)).

(đ) :ǻ ((ȷǺƫǼȞɸ)).

(Ē) :ǻ ((ǼȽǺȊǿǿ)).

(ē) ƘȮǿǿ ǸǺǿǺǭǿǿ ē/ Ččē ǼǺȍǽ Ž ǺǺǽ āǻǍǿǿ ǼǦǻǍǿǿ.

.ĞǤȞȢ ȼ̀ ȼ ȼ .ɉİȸȨȞȹ

[ŐʌɆȞǪǟʂ ȡȥȀƨǟ Žʂ] ɄŸȝ ȥǣǕ ǠǬǕ ǕȻɆȺȵ ȸǣ ɭèİÖǟ ȥǣǕ ǠǬǕ :ɏİɇ Ɇʌǻɉǟ !ǟ ɆǤȝ ȥǣǕʂ ɄȓİøǑǟ ƘÊΣǟ ȥǣǕ ǠǬǕǤǬǕ ǥǟİȡȤǕ

ɄŸȝ ǠǬǕ ǕȀȽİǜ ȥǣǕ ǠǬǕʂ :ȯİɇ ȡȥ

:[Č] ȯİɇ ŹİǤ ŸǕ ȸǣǟ ǠǬǕ :ɏİɇ

ȼ .ĞʌʂİȞȵ ȸȵà ğİȵ .ǿİȡȥǺǑǟ ȸǣ [č] ȬǑİȵ ȸǣ ɭǺȡ ɫǣ ȸøȵ ǕĞȝİȥǿ ȸǣ ɉİȸȨȞȹ .ȬǑǣ ȯȥǑʌ ŸǕ ǨȞƧ .ĞǤȞȢ

ĞȥȀȞȵ Ž ȻƎǹ ȸȵ] :ȯİɇ ȻɆȺȵ ȸǣ !ǟ ɆǤȝ ȥǣǕ ǠǬǕ ǕɄŸȝ ȸǣ ţİȡȥȉ ǠǬǕ ǕɆǥǟȥǑǟ ɆǤȝ ȸǣ Ȥèȥʌ ǴǪȀǑǟ ȥǣǕ ǠǬƎǹǕ

[ȻɆȺȵ ȸǣɏ ĞǣİȞȢÔǑǟ] ȳǕ ȸȝ ǕɆȽȴʂ ȸǣ !ǟ ɆǤȝ ȸȝ ǕɃȀȽǺǑǟ ǬʌɆǥ Ž ȀȭǣǑ ȼ .ɃǿɆǤøǑǟ ɉİȸȨȞǺǑǟ

.ĞŸȵȀǥ ȸǣ ȖǤʌȥèʂ Ǖɉİȸ ȨȞǺǑǟ ȼȞȵʂ ɁȀÔɫ ƃǕ ǣȀȡȥİǨ ȜȀȹ ǣÖǣ ǠǣǕ ɉǕ Ǖ[Ď] ĞȸŸè

ȸȝ ǕǥǻİǤȝ ȸǣ ȡȥʂǿ Ǡȹ ǕɭŸÊȵ ȸǣ ɭȨȽǟȀǣǕ ȸǣ ɆȸȚ Ǡȹ ǕɭȨȽǟȀøǣǕ ȸǣ ɆȸȚ ȸǣ ɆƥǕ ȻǠƎǹǕ

:ȯİɇ ǫǿİΣǟ ȸǣ ĞǤǑȝ ȸȝ ǕĞǑȨȴ ŸǕ ȸǣǟ ȸȝ Ǖāȥǜ ɁʂǿȘ .ɃȀȽǺǑǟ ȸȝ ǕȀȒȹɉǟ ŸǕ ȸǣ ɼİȢ

.ɉǟȀȯè ȥȽʂ ﷺ ƑǺǑǟ ƃǕ [ď] ɉİȸȨȞǺǑİǣ ǒɄȡȥ

.āȥǜ ȸȝ ɄȀǬǥǑǟ āİȽȥǑǟ ɆǤȝʂ ǕɆȨȽʂ ȻǟʂǿȘ

[ɭȨȞȹ Ÿɉʂ] :ȘȥİΣǟ ɭȨȞɫ ȥǣǕ ǠǺǑ ȯİɇ :ɏİɇ ǻǟɆΣǟ ɄŸȝ ȥǣǕʂ ǟȀǠȖǟ ɆȞè ȥǣǕ ǠǬǕǤǬǕ

Ž ǠƵȀȭȯǣʂ .ǿɆǣ ȬȽǕ Ž ǟȀȭǣ ǕȻȬȨȥǿʂ ǕĞŸȵȀǥ ȸǣ [Đ] ȖǤʌȥè ɆǥİȢ ɉİȸȨȞǺǑǟ .ĞȸŸè ȳǕ ǬʌɆǥ

ȀȸȊǟ ȻǣȀȭ ȻƎǹ] ȸǣ !ǟ ɆǤȝ Ǡȹ ǕȀȀȞȡȥ ȸǣ ɆƥǕ ǠǬǕ ǕɄȸøȨȸǪǟ ɄŸȝ ȥǣǕ ǠǬǕ ǕƘÔΣǟ ȸǣ ɭèİÖǟ ȥøǣǕ ǠǬƎǹǕ

ȸȵ ȬǑǣ ǬʌɆǥʂ :ȻǮɆǥ Ž ɉİȝ ȯİɇ- ɆǑİȹ ȸǣ ɆȨȽʂ Ǡȹ :ɏİɇ Ǖɉİȝʂ āȀǥ ȸǣ ɉİȸȨŸè Ǡȹ Ǖ[đ] ŸǕ ɫǪɆǥ ǕɆƥǕ

[ǟȀǜ

(Č) ŐʌɆȞǪǟʂ ȡȥȀƨǟ /ē ǕĐȯĒ ǻȀȭʂ Ž ȸǣȀȥɉǟ.

(č) ǻ: ((ȬŸţǟ ɆǤȝ ȸǣ ƀİǤ)).

(Ď) ǻ: ((ŸǕ ĞȸŸÊȵ)).

(ď) ǻ: ((ɉİȸȨȞǺǑǟ)).

(Đ) ǻ: ((ȖǤʌȥè)).

(đ) ɆɆÊȵ ɆƥǕ /čđ Ēđ ((ČđČĐĐ))Ǖ ʂȀƵȀ Ž ȽȀȵ Ȉ ǟȀǑȞȢǪǟ ȨȨȀ.

ǫǿǺΣǟ ǻǼ ǦǴŐǮ ǻǮ ÛǦȮȨǺǈ ŸǗ ǻǼ !ǟ ǼǴǮ ǻǮ ÛǡźǺǗ Ǻǹ

ɁŸǮ ǼǪȉǺź :ȯǺȩ ÛɈǟȀȮȅ źȽȘ Û(Č)ɈǺȾȨȞǹ ǻǼǟ ȘǗ ÛɈǺȾøȨǺȞǺǼ ɄǺǗ ﷺ ƑǺǟ ǰǗ

ȨȊź :ȼǯǺǼǵ Ž ɈǺǺǮ ȯǺȩ - ȻźǼȀȒź ÛȻźǺȀȒǺ ǰǰ ǨǺǴǟ Ž ǻǹǈ ȀǊǗȘ Ûﷺ !ǟ ȯźȅǿ

.ǡǺȀȓ ǻȾȨź ǨǺȮź :ǦǴŐǮ ȯǺȩ .ǵǺǼǺȉ ǦŐȊǈ ﷺ !ǟ ȯźȅǿ ɁŸǮ

:ȪŐȊǺ ɃȘ ȻǨǈ ȻǟȘǿȘ ÛŐȊǺǼ ǼȨȽȘ ȻǟȘǿ ǟǾõ

ÛǼȾȎǟ ǼǴǮ Ǻǹ Û(č)ŸǗ ƚǿǼǵ Û!ǟ ǼǴǮ Ǻǹ ÛǼƥǗ ǺǹǗ ÛɄŸǮ źǼǗ ǺǹǗ ÛǺȒǺǗ ǈȅǺȪǟ źǼǗ ȻǺǹƎȠǗ

:ȯǺȩ ǫǿǺΣǟ ǻǼ ǦǴŐǮ ƚǿǼǵ ÛǦȮȨǺǈ ŸǗ ǻǼǟ ǻǮ ÛǡźǺǗ Ǻǹ ÛŸǗ Ǻǹ

Ž ǻǹǈ ﷺ !ǟ ǺȯźȅǿǺǈǈǗź ÛǺȾǉǟ ǡǺȉ Ǽȩ(Ď)Ș ɈǺȾøȨǺȞǺǼ ﷺ !ǟ ǺȯźȅǿɄǺǗ

.ȯǺȞǺǟȘ ǼǺȀǼǟȘ ɃǼǺɉǺǼ ȻźǺȀȒź ǨǨǴǟ

.ȼǟȀȓ ǻȾȨź ǨǺõȘ :ȯǺȩ

ÛȻǺźȨǵ ǻǼ ȀȾǮ źǼǗ ǺǹǗ ÛɄŸǮ ǻǼ ǻȆΣǟ ǼȾȚ źǼǗ ǺǹǗ ÛɄȩǺǴǟ ǼǴǮ ǻǼ ǼȾȚ ȀȮǼ źǼǗ ǺǹƎȠǗ

ǻǮ ÛɃǼǴȞǟ ǼȨƥ ǻǼ ǼȾȚ ǺǹǗ Û(ď)ǼȞȅ ǻǼ ǼøȾȚ Ǻǹ ÛǈȠź ǻǼ ƙȆΣǟ ǺǹǗ ÛȣȘȀȞǈ ǻǼ ǼƥǗ ǺǹǗ

:ȯǺȩ ǈŸȅǗ ǻǼ ǼǺǟ ǻǮ ÛǼȉǺǿ ǻǼ ȀȾȞǈ

źǗ Ż ÛȻǼŸǇź Ûȼǻ źǗ Ż ÛȻǼŸǇź ﷺ ƑǺǟ ƂǗ - ɈǺȾȨȞǺǟ ǻǼǟ ȘǗ - ɈǺȾȨȞǺǼ źǗ

ÛȼǺȞǟ ǈȚŸǟ :ŌǇǿ ȯǺŐź .ǾǴǺǟ ǡǟȀȉ Ž ƚȞǺ - ǺȆȐ ȘǗ ǺȞǼǿǗ ǟǿǟȀǈ ȯǺȩ - ȻǼŸǇź ȼǼ

.((ȼǈźȅǿȘ !ǟ ǼĒǮ ȼǈǖź ÛȼǺȞŸǨ ɏ)) :ﷺ ƑǺǟ ȯǺŐź !ǼŸƶ Ǻǈ ȀǯõǗȘ ÛǡȀȊǺ Ǻǈ ȀǯõǗ Ǻǈ

(đ)ǻǮ ÛǡźǺǗ ǻǮ ÛǼǿǺȠ ǻǼ ǼȨȽȘ Ǻǹ ÛɄȾȞǟ ǼȅǗ ǻǼ ɁǺȞøȶǟ ǺǹǗ Û(Đ)ǼȞȅ ǻǼǟ ǺǹȘ :ȯǺȩ

:ﷺ !ǟ ȯźȅǿ ȯǺȩ :ȯǺȩ ǼȾȚ

(Č) Ž ȶǟǼȆǼǟ ș ǻ: ((ɈǺȾȨȞǺǟ)).

(č) ǼǺȆǈ ǼƥǗ /čđ ĔĎ ((ČđČĐċ))Û ȘǻȀǼȻ Ž ǈǺȽ ȉ ÛǺǟŐȨǟ ȨȨź ȼǈ.

(Ď) ǨȆȨǺ ((Ș)) Ž ȶǟǼȆǼ.

(ď) ǵǺŐǴǗ ǻǼǟ ǼȞȅ /Ď ĔĎ ďǈ.

(Đ) ǵǺŐǴǗ ǻǼǟ ǼȞȅ /Ď ĔǼď ďǈ.

(đ) Ž ǵǺŐǴǗǟ: ((ǻǼ))Û :źȽ ǡźǺǗ ǺȆǺǼǿǗ ÛɃǺɃǺ ȘǺȀɃ ǻǮ ǼȾȚ ǻǼ ȅȨǺ. ǻǺȾǟ ȀȚǟ ŐǿǾǼ

.ĎǻďǺ /čĐ ȯǺȾǟ

.((ȼǻȢèǿȿ ǃ!ǻ ȠĒȜ ȼȹǻȢ ǗǻǨǹ ǻȓǗ [Č] ȷǺǼǼȞǺŸǻ ǻȢǻȢǾǨ ȓ))

ǻǜ ȧǺȞèǗ ǻǜ [č] ǼǼȚ ǺȹǗ ǗȞŸȝ ǻǜ ţǺǱǹ ǺȹǗ ǗǼǵǻȢǻǻ ǼǤȝ ǻǜ Ȥèȥȿ ǴǪǺǻǻ ȥøǻǗ ǺȹƎǹǗ
ǼȽȿ ǻǜ ǼǼȚ Ǻȹ ǗȞǝǺÊǼǻ ǼǼǨǹ ǻǜ ǼƥǗ ǻƥǺǻǻ ǼǤȝ ȥǻǗ Ǻȹ ǗǦǦǪȝ ǻǜ ǻÊΣǻ ǻǜ ǼƥǗ ǺȹǗ ǗȼǼǺȵ
ȷǻȿǺȵ ǻǜ Ǩǯõ ǻȝ ǗȤǼǾǫ ǻȵ ǾǱȢǿ ƚǫǼǵ ǗȴǼǵǺǻǻ ǼǤȝ ŸǗ ǻȝ ǗǦǼǼè ǻǜ ǼǼȚ Ǻȹ ǗǦȥǺõ ŸǗ ǻǻǻ
ﷺ ƑǺǻǻ ǦǻǺȞò ǻȵ ǗÈǼǫ ǻǜ ȷǻȿǺȵ ȼǼǻǗ ǻȝ ǗȞǼŸÊǻǻ

ȼǻ źǻȢ Ǘ[Ď] ǡǺȒȢ ȼǻ ǺȵǻȢ Ǘȷ ǺǼǼȞȹ ȼǻ ȯǺǾ Ǘȷǻ ǺȯǨ ǬǱǺǻ Ǻøȵ ﷺ !ǻ Ƒȹ ǧǗ
ȼǻ źǗ Ż ǗǡǺȒȢ Ǘȼǻ ǺȵǻȢ ǗǦǯǻǺǯøǻǻ ȼǻ źǗ Ż ǗǡǺȒȢ Ǘȼǻ ǺȵǻȢ Ǘȷǻ ǺȯǨ ȜǺǹǗ ǧǺøȵ
Ÿȼ ǾǺȝ ǡǺȓǗ !ǦǨǻǻǺǻǻ ȞȽ Ǘ!ǻ Ƒȹ ǺǺ Ǘȼǻ [ď] ǺȚǪǺȹ Ǻȵ :ǺǼȝ ȯǺǾȢ ǗȼǼǺȝ ǺǼȝȿ ǗǦǨǻǻǺǻǻ
[Đ] ǨǺǗǿ ǼǾǻ :ǺǹǗ ȯǺȩȿ ǗǻǼǺǼǹ ǻȓǺǪȩ ǾǨǺǾǺ ǿǼǻ ȳȢǺ ȼǪǺǗǿ ǼǾǻ :ȬǻǙ ǼǺȝ ǾǱȢǿ ȯǺǾȢ
Ÿ((ǻǿǼǻ ǼȚǹ Ǽȩȿ Ȥǫõ)) :ﷺ ƑǺǻǻ ȯǺǾȢ .ǻǺÊǵ ǻǺȩȢȵ ǿǼǻ ȳȢǺ ȼǻ

ǿǼǻǻ ȥǻǗȿ ǗǺǼȝ ǻǜ ǼƥǗ ǻǜ ǾǼȝǺƧǗ ȴèǺǾǻǻ ȥǻǗȿ ǗȞŸȝ ǻǜ ƙÊΣǻ ǻǜ ǼǼȚ ǺȯǙ ȥǻǗ ǺȹƎǹǗ
ǺȹǗ ǗǡǺǼǨǻǻ ǻǜ ǻƥǺǻǻ ǼǤȝ ǻǜ ǼǼȚ Ǻȹ Ǘ!ǻ ǼǤȝ ǻǜ ǼǼȚ ǻǜ !ǻ ǼǤȝ ǺȹǗ :ǻȢǻǺȩ !ǻ ǼǤȝ ǻǜ ǧȢȩǺǺ
ǻǜ ǺǺǨǱ ǻǜ ǡȢǾǨǺ ƚǫǼǵ ǗǻǻǼǾȵ ǻǜ ƚȜ ƚǫǼǵ ǗǿǺǬǻ ǻǜ ǨǻǺǻǻ Ǻȹ Ǘǻȿǻǻ ǻǜ ȷǺǼǼŸè ǻǜ ǼƥǗ
[đ] ȿǺǼȝ ǻǜ ǼǼȚ ǻǜ ǺȯǙ ŸǗ ǻȝ ǗƂǿǺǾȹȷǻ ǻƥǺǻǻ ǼǤȝ ǻǜ !ǻ ǼǤȝ ǦǻȢǜ ȥǻǗ ƚǫǼǵ ǗǨǯõ ŸǗ
:ȯǺȩ ȼǼǻǗ ǻȝ ǗȳǺǵ ǻǻǻ

ƑǺǻǻ БǗ ȼǻ ȜǨǻǺ ȷǺȯȢ ǗǡǻǺȊǻǻ ǼǼǾǺ Ǘȷ ǺǼǼȞǼǻ :ȼǻ ȯǺǾǺ ǾǱȢǿ ǦǺǺǼţǺǻ ȷǺõ
Ǻǯõ ǺǼŸȢ ÜǡǻǺǪǻǻ ȼǼŸȝ ȷȢǯȜȿ ǗȴȚǺǨǺǻ ȼȹȢǻǺȒǼȢ ȼǻǺȞòǗ ǺȵǻǺȿ ǗȼǼŸǨǺǻ ȼǻǺȒǼȢ ﷺ
ȓ)) :ﷺ !ǻ ȯȢèǿ ȯǺǾȢ !!ǻ ȬǺǨǻ :ﷺ !ǻ ȯȢèǿ ǡǺȞòǗ ǻȵ ǾǱȢǿ ȼǻ ȯǺȩ ȼǺȵ Ȭǻǜ
.((ﷺ ȼǻȢèǿȿ ǗБǺǨǨ !ǻ ȠĒȜ ȼȹǻȢ ǗȬǨǺǨ

[Č] :ǻ ((ȷǺǼǼȞǺǻ)).
[č] :ǻ ((ǼƥǗ)).
[Ď] :ǻ ((ǡǺȒȢ ȼǻǺȒǻ ǺȵǻȢ)).
[ď] :ǻ ((ȷǺȚǪǺǨ)).
[Đ] :ǻ ((ȼǪǺǗǿ)).
[đ] :ǻ ((ǺǼȝ)).

ƂǗ ȼǽ ǒÀDZ Ż Û(Č)ÀȚÀŋ ʔÀǪȉå ɍǗ ĜȥÀù ɍȿ ǑèǾ ĜȂȂȶå ǑǹÆȂ ɍ ʝÀǒȿ :ȯÀǿę
ȼǽȶǯǽ ʝÀȶĔȞȹ ÆĒŸÛȂ ȼǴǵÀò ǒÀDZ åǽüȥ ÛǑǒ ȼǪȂƚǗ åǾƚ Û!å ȯȥèǿ ÀȂ :ȯÀǑȥ Û ʄȂǒå
: !å ƅȥèǿ ƅȥǑȥ ÛȼȝÀǪŋ ȼǫ åǾƚ ÙȝǗ Ûȼǒå ȯȥèǿ ÀȂ :ȯÀǑȥ Û ʄȂǒå ƂǗ ȼǽ ǒÀDZ
Ɓ - :åȥǒÀęȿ Û!å ȯȥèǿ ÀȂ :ǧȥęÀȿ ɃÆȂęÀȶÊǒå ȼǽå ắåà - :ȯȥǑȥ ((ŸƃǮÆǒ Ɓ ȿǗ))
ȼǴǵÀÔǒ ÀŋüȂȿ Û !å ȯȥèǿ ǬǿȞȒȥ ÛȼŸǒüǩ ʝǗ ǨǴǵǗ ÆǑǒȿ ÛȼȂǿǫ ɃÆȂȝ ȼÒȂ
.ȼȂȶǯǽ

ɃǾǒå ŸåÀȝɉå ǬȂÆǵ] ȥǽǗ ắåà - ɫȶÀȂÀÔǒå Æȶȶ ȥǽǗ ÀǫǗ :åȥǿǒÀę ǿÆǒå ȥǽǗȿ ÛʆèÀǑǒå ȥǽǗȿ ÛȸȒȂǗ ÀǿÒǽ ȥǽǗ ÀǫƎǹǗ
ǒÀÀÀǽ ȼǪŸǵåǿ ƿÀǫǗ ȼǽ ĸǽȂǒå Àǫ ÛȢèȥǕǒå !å ÆǴȝ ȥǽǗ ÀǫǗ ÛǑȸÀȶ ÀƚÀù ȥǽǗ ÀǫǗ - :ɍÀę ÛǿȥǑȂǒå ȼǽ ƙÊΣå ȥǽǗȿ :ʆèÀǑǒå
[ʄȂǒå :ȯÀę ʝÀȶǯȝ ȼǽ ǦȞǿ ȼȝ ÛÆĒȞǑŋ ȼǽ !å ÆǴȝ ǮÆDZ ȼȝ Û!å ÆǴȝ ȼǽ ÆĒȞǑŋ Ʉȶȝ ɫǫÆǵ ÛǿÀǑǽ

ʄȂǒå ǡÀȞòǗ ȒȞǽ ȯÀǑȥ .ȼǝÀÀÀǽ ȼǪęÀǫ ƿÀǫǗȿ Û !å ȯȥèǿ ʔŸȝ ŸåÀȝǗ Ǒǹá
Æę Àǫüȥ ÛÀƚÀÀŸǒüǿȥ ÀǒÀǑȝ ȥǒ ɃǾÀÔǫɉå - ʝÀȶĔȞǿÀŸǒ :ÀǑǽ ȥǽǗ ȯÀęȿ - ʝÀȶĔȞÀǒ
ÛŸåÀȝɉå ǯÀǺȥ ÛʝÀȶĔȞÀǒå ÀƚÀǑȞȥ :ȯÀę . !å ȯȥèǿ ÿÀȝȿ ÛȴȞǿŸǒå ƂǗ (č)ÀǿÀŋÀę
ŸåǾƚ ǑȞȥ ȼǫȿ :ȯÀǑȥ !å ȯȥèǿ ǯÀǺȥ Æȶȶ ÀȂ ÛǮåÀǑǿȝåȿ :dzÀÔȥ ÛȼǪŸǵåǿ ʔǗÀȥ
ÛÆĒŸÛȶå ÆǴȝ ȼǽ ĸǽȂǒå ǨÀǽ ĜȝÀǴȒ ǿåá Ž ǮÆDZȿ Ǵǵ ȼȂȝ ȯüÊȂ ȼȞǴǩüȥ ÛʝÀȶĔȞÀǒå :åȥǒÀę
!å ƅȥèǿ ÀȶÀȥ ÛÀȚȒȞǽ Ž ʝÀȶĔȞÀǒå ǑǹÆȥ ÛÆȂÀDZ ÀȚĔŸȝȿ ÛȧáÀÀǹ ÀȚ ǧÀÀǵ Æęȿ
[ĎċĎ] ȼȞǴòüǽ ǿÀȉÛȿ Û!å ȯȥèǿ ÀȂ Û/ȼǪȂǗǿ Àǿŋ :ȼǩȥò ȝȥǿȿ ÛǑDZǿ ȼĒǒǗ ǿÀȉüȥ ÛȼȂȝ ȯüÊǿȂ
ÛȼȚDZȿ ƘȸǩȿÛȤǑÊǒå ȼȚDZȿ ʔŸȝ ÙǑè Æęȿ !å ƅȥèǿ ȼDZÀǹüȥ :ȯÀę .ȥƚ ǬĒǵ
ȼȂǾǒå ʆƚ Û!å ȯȥèǿ ÀȂ ÛɄŸȝ ǒȥắ ȼȂǾǒå :ȯÀę ((ŸǨȞÀò Àŋ ʔŸȝ ǬǿŸƿ Àŋ)) :ȯÀǑȥ
(Ď)ÀȚŋÀȡ Ż :ȯÀę .ǬȞȒȂȿ ÛȼȚDZȿ ȼȝ ǴǿÊƹ !å ȯȥèǿ ǑȞDZȥ :ȯÀę .ƆȿÀŋǗ
.ŸåÀȝǬǒ !å ȯȥèǿ

ƂǗ ȼǝåÆƚǗ ǬȂÆǵ] ȼǽ ÆƿǗ ÀǫǗ ÛǑĒȝÀƧǗ ȼǽ ȼÊΣå ÀǫǗ ÛȤĔȚǫ ȼǽ üȉǿ ÀǫǗ ÛʆĒƚåÀǽǗ ȼǽ ɄŸȝ ʆèÀǑǒå ȥǽǗ ÀǫƎǹǗ
[ʄȂǒå :ȯÀę - ȼǒ áÀÀèǗ Ž - Æȶȶ ȼǽ ɫȜ ȼȝ ÛÆȶȶ ȼǽ ǥƘȸȶå Àǫ ÛɄȞȶȼå Æȶȶ ȼǽ ÆƿǗ Àǫ Û(ď)ʝåȿÀŋ

.á ȼŋ ǨÛǑè (Č)
.ʆȞŸǒå ʔȚǪȉå :ȳÀę ȥȚȥ ÀŋÀę ȳÀǑȂ ȳÀęȿ ÛʆȞŸǒå ƂǗ ǥȥȚȊǒå :ȳÀǑǒå (č)
.ȼǿŋÀȡȿ ȼǪŋÀȡǗȿ .ÀȚŋÀȸȂ ĜǒÀÀǒ Ǒǯŋ ȳÀŸȂ ǒɄȉ ǒåắǗ :ȳÀƁǒå (Ď)
.ĜǑǽÀÊǒå ĜȞÀÔǒå Ž ƎȘå ȳÆǑǩ Æęȿ ÛČČĐ /Ď ʆŸȞǒå ÀƚåȥDZȿ ĜÊǒÀǑǒå (ď)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(Č) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] (č) [illegible]
[illegible] (Ď) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (ď) [illegible]
[illegible]
(Đ) [illegible]

(Č) [illegible]
(č) [illegible]
(Ď) [illegible]
(ď) [illegible]
(Đ) [illegible]

.(Č) ɉȦȶɆȞɸ !ǟ ȡȞȍ Ȗ ɉȦȶɆȞɸ ǟȥȝǻ :ɉȦȶǯȝ ȯȦȪȥ ȖȪ̃ǿǣ Ž ǟȥȞȶɊǱǟ ǥȀȽǟ ɫǣ ɉȖ

.ǟǿǼǣ (č)ȿȀȶȝ ȡǣ ɉȦȶɆȞɸ ǼȚȉ ǼȩȿKǣȦȹ ȡǣ ǢȞȎȠ ȡǣ !ǟ ǼǤȝ ɫȹǼǵ Ȗ ɼȦȍ ȡǣ ȸȲȝ ɫȹǼǵȿ :ȯȦȩ Kǣ Ȃȫǟ Ȧɸȿ :ȯȦȩ

[ȡǣ ɉȦɆȦȅ ȲȖ ȝȠȿ] [ǪǿȦƩǟ]

ȯȦȪȥ ȖǢȲȖȶǟ ǼǤȝ ȡǣ Ǫǿ ȦƩǟ ȡǣ ɉȦɆȦȅ Ȧǣ Ȗ ɃǿȦȎɸɉǟ (č)ȿȀȶȝ ȡǣ ɉȦȶɆȞɸ ȸȪ̈ȍ

ȝǾȞǂ ȬǱǿ ɉȦȶɆȞɸ :ȯȥȪ̈ Ȗ ɉȦȶøɆȞɸ ǿȦȎɸ ɉǟ ǼɆȅ ȥǱȍ ɃǾøȫǟ Ȟɸ Ȗ !!ǟ ȿǼȝ Ȧ͈ :ȼȍ

ȬɆȩ ɉȦȶɆȞɸ ǢȽǣ ȦȶȲȥ .ǟȞǹ ǿȦȎɸɉǟ Ž ɉȖ ɫ8ȲǤ͈ Ƀ Ȗ :ɉȦɆȦȅ ȥǣ Ȗ ȯȦȪ̈ȥ !ȳ(Ď) ƫǻȦǺǱȠ

.Ȫ̃ǿǣ ȡȠ ǢǱȞȥ Ȗ ɉȦȶɆȞɸ Ȫ̃ȶȲȭ ɃǾȫǟ :ɉȦɆȦȅ Ȳɉ

ȀȪǣ ȥǣȖ ȦɸȖ ȖȸȖȅǟȥȫǟ ȭȲȞȫǟ ȥǣȖ (ď)ȦɸȖ ȖǿǟǼȦǂ ȡǣ Kǣ Ȧǫ Ȧøɸ Ȗ ȖȸȗȦɣɉǟ ǧȦȭ ƎȫǟȥǣȖ Ȧɸ Ǝȉ Ȗ

ȖȯƳǣ ȡǣ ɉȦȶɆȅ Ȧɸ Ȗ ɉȦǣȖ ȡǣ ɉǟȀȶȝ Ȧøɸ ȖȲȖ Ȧɸ Ȗ ɉȦȆȡ ȡǣ ȬȒȦƫǟ ȡǣ ȋ ȥǵ ɉǟ ȦɸȖ ȖɃKȆøǣȦǤȫǟ

:ȯȦȩ Kǣ Ȧǫ ȡǣ Ǽ͈ǟ ȡǣ ǤǱǿȦȉ ƆƎȉ Ȗ ȖǻȦɸȦȫǟ ȥǣȖ ƆƎȉ Ȗ

.Kǣ Ȧǫ ȡǣ Ǽ͈ǟ ȡǣ ǥǿȦȶȝ ɉǟȀȪȅ ȥȽȿ ɉȦȶɆȞɸ ȬǪȩ

[ǟ/ĎċĎ] ɉȦȫ̃ȿ / .Kǣ Ȧǫ ȡǣ Ǽ͈Ȃ͈ ȡǣ (Đ)ǥǿȦȶȝ ȥȽ Ȧȳ Ȗ ȖǖȖȉ ǟǾȽ :ǢȞȎȠ ȯȦȩ :Ȳ Ȗ ȯȦȩ

Ž ɉȦȫ̃ȿ .Ȁȶ ȉǟ Ž ȼǼȲǱ ǼȩȿȻ .ȼǥǟȦȥȿ ȼȀǺȠȆ͈ ﷺ ȤȦȫǟ ɉȦȫ̃ȿ ȖǦǤ ȍ ǟǾȽ ɉȦȶɆȞȦȫ

.ﷺ ȤȦȫǟ ǼȞǣ ȳƔȅǟ Ž (đ)ȦȚȶȲȞɸ ǨȠȦȆȩ ȯȿȖ ɉȦȶɆȞɸ ɫǣ

[ǿǼǣ ȬȽȖ Ǭ͈ǼǤ] ȡǣ ȀȪǣ ȥǣȖ ȦɸȖ ȖǿȥȪȦȠ ȡǣ ʝɆȽǟȦǣȖ ʝȅȦȪǟ ȥǣȖ ȦɸȖ ȖȪ̃ȲȶǟǼǤȝ ȡǣ ȻȆƩǟ !ǟ ǼǤȝ ȥǣȖ ȦɸƎȉ Ȗ

ƆƎȉ Ȗ ǥȂɓ ȡǣ Ȁȶȝ Ȧɸ ȖǤȠȦȅȖ ȥǣȖ Ȧɸ Ȗǻȥøȅɉǟȡǣ ȻȆǵ Ȧɸ Ȗ(Ē) ȸȲȍȥȶǟ ȜȲȞ ȥǣȖ ȦɸȖ ȖȉȀȪȶǟ

Ȁȶȝ ȡǣ !ǟ ǼǤȝ ƆƎȉ Ȗ ɃȦȅ

(Č) ǟ: Ȗǻ Ȗǟ ((ȦɸȦȶɆȞɸ)) Ȗȥȿ ȖǤȪ͈ ȡǢ ɉ ɉȦǢ Ʌǟ ɉȥȦȫǟȿ ɉȦɅǼǣǟǟ.

(č) ǻ: ((ȀȶȝȝȠ)).

(Ď) ǻ: ((ȝɸȦǺȠȠ)). ȬǱǿ ǂȞȦȝ: ȬȦȥȗ ǟȀȶȠ . ǟǟȀȖȶ ȥǟ: ȝȦȞȦǟȿ ȬȦȶȲǟȿ.

(ď) ǻ: ((Ȧɸ)).

(Đ) ǟ: ((ǿȦȶȝ)) Ȗȿ Ž ǻ: ((ǥǿȦȶȝ ȡǣ Ǽ͈Ȃ͈)).

(đ) ǟ Ȗǻ: ((ȦȚȶȲȞȞ)).

(Ē) ǼɆǼǣ ȳȲ ȥȍǿ /Ē ĎĔč ((ĐĐčč)) Ȗȿ Ž ȤȦȽȠ ȼǟȦƩǟ Ǫǿȿ ȯȥȪȦȿ Ž ǿǟȦǱǼȦȍ.

(Č)Ǩ)) :ﷺ !å ȯɀȅǿ ȼö ȯÅÖɀ ÛĞȞÿȽ Ÿ ȹǣ ÆüÅøШ Ʉ ﷺ !å ȯɀȅǿ ǰ

Ķ8ǣ ȷɀȮ ȷ !å ȯɀȅǿ ÅΛ ȫåǣ Åȵ (č)Ĉ!åş Åøȵ ÛȴĤ :ȯÅÖɀ ((Ÿȁ ÅÖ åØȽ Ǩøȭ - ȰȍÛ :ĞǺÊ Žş - ȰȽ ȼöş ɍ ąȉ ΛÀøȩ ȹȵ ĶǵÛ ȹȮΛ Ɓ ȹȮöş ÛƑŸȩ ȹøȵ ǰÅƩ ȯÅÖɀ :ȯÅȩ .ɄŸȽ ȬöǾǣ !å ȝȽȽ ȷ Ǥɀøǿ ȭ Ǩ ȮɀÛȼȽ ȼö ȷɀøĤƩ ȹȵş ÛȼȺ Ƃ Ǩȷ ȷÛȴĤ :ȯÅȩ ((Ÿ Ǩȭ ş)) :ﷺ !å ȯɀȅǿ ȯÅÖɀ ÛȼȺ Ƃ ȷØǣå :Àȶʒ Åȵ åɀȶȝå :ȯÅÖɀ ÛǿÆøȽ ȰȽ Ɂʒ ʒȗå Ĉ!å ȰĤö ȬΛǿÆȽ Åøȵş)) :ﷺ !å ȯɀȅǿ ȯÅÖɀ .((!ȴȁ

ÆĜʒ Å ÛɄŸʒ ȹǣ ɁÊȺʒ Å ÛøɀȰå ȹǣ ƘÊΣå ɀǣ Å ÛɃÆøȩÀȶÊå ȹǣ ȴȅÅÖå ɀǣ ÅƎȵ

Ÿ ȹǣ ȰȺʒÅƧ (ď)ȹʒ ÛȴŸÊȵ ȹǣ (Ď)ÆȶȚ Å ÛÆȽÅƭ ȹǣ Ʉʒ Å ÛÆȺƥ ȹǣ ÆȶȚ Å(Ď) ÛÆȶȚ ȹǣ !å

:(Đ)ȯÅȩ ÆüÅǵ Ƃɀȵ ÆĤȅ ȹʒ ÛÆöÅȵ

ÛȁøÆȽ ÆȾȉ Æǵ øÅöå ǰŸΛ ȹö)) :ȯÅȩ ŸøÅöå ȰȽ ȹȵ ÆüÅǵ Û!å ȯɀȅǿ ÅΛ :ǨŸȩ .((ȷåɀȑ ÅÖå ĞĤǣ ş

.ȼȭøáÛ ɍş ÛÆüÅǵ Ƃɀȵ (đ)ÆĤȅ ȹȵ ÆöÅȵ Ÿ ȹǣå ʒƧ ɁøÛ ɍş :ɃɀȝÖå ȯÅȩ ǳɀÅȉɀöå Ÿ ȹǣ ȴŸÊȵ ȹǣ ÆȶȚ ɃÆʒ ɀȽ ȬΛÆΣå åØøȽ ɁşøɃØöå ȴŸÊȵ ȹǣ ÆȶȚş .ɃÆȾţå ȁǻȵ ÛÆĦȅ ɀǣ

ĞɀƳȵ Ž Žɀǩ] [ĞΛşÅĤȵ Û8şÀĤȵ ȹǣ ÆƥÛ Å Ûȃ ÅĤå ȹǣ ÆȶȚ Å ÛɄŸʒ ȹǣ ȹÊΣå Å ÛɃøÅÔɉå ÀÖǣ ɀǣ ÅƎȵ

:Àȶʒ ȹǣ ÆȶȚ ȯÅȩ Û(Ē)ÆĤȅ ȹǣ ÆȶȚ Å ÛȴȾɀ ȹǣ ƘÊΣå Å

(Č) Ž ÆÊȵ Ÿ ɁŸΛ: ((ȬÛ)).

(č) ǨÛȍȅ ȹȵ Ûá Žş ȃ Ûȃ: ((!åş ȳÛ)).

(Ď - Ď) ȌȍȅÅȵ ÀȶȾǣ ȹȵ á.

(ď) á: ((ȹǣ)).

(Đ) ȻÀȭǣ ȻÀȭş ÆȽȬ Ƀɀ8Ƀå ȼȺʒ ȹǣå ǵÆøȵ Àø ȹǣÅȍ Ž Ď/č ďċ Ž ÀƤĞ (ÆĤȅ Ƃɀȵ
(ÆüÅǵ.

(đ) á: ((ÆĤȅ)).

(Ē) ǥÅȭü ȹǣå ÆĤȅ Ď/ ďĚĎ.

(č)Ȅȸ .ɹȀȽȀè ŸȔ ȸ ǴΛşȀȞŋ ǴʐɎǹ Ž Žʐǩ (Č)Ǵǵ şȀȶʒ ȸ ɹȀȶȽȞΛȁ ɄŐȸş
.ÆŐʒ ȼ

:ȴȽȞȹ ȼƧȁ ȸŋ Ȁõæ

ÛŐȁȀŋ ȸ ǴȶȲȅ ȸ ȳȀƵ ȸ ǫǿȀΣȁ ȸ ǴΛşȀȞŋ ȸ ǻȀɸ ȸ ȴȽȞɬ

ô øȀȀȁȀȸ ȣşȀȞţȁ Ûøʐʒɉȁ ɃàşȀţȁ ɄʒȁȀɿȁ !ȁ ÆǴʒ ʐȸȔ

*ȫøȀǴţȁ ȸȁ ÆǵȀȍ

ǴȽǴȍ ȸ ȀΛàȽȁş Ûøʐȸȉ ȸ ÆȽȞɬ ȸ ÆȶȚş ÛȴŸÊŋ ȸ ÆȽŐʐȁ ÛĘȊŋÆ ʒƧ
.Æęȁş ȸ ÆΛà ȸ ĘȁȀɿȁ ÆǴʒş ÛŐȁȀŋ ŸȔ ȸ ÆΛÂΛ ȸ ÆȁȀǹş ÛgȀɸ ȸ ƚʒş ÛɄȀŐʓȁ
ÛȄȹʐΛ ȸ ʔÊȽʒş ÛɄÔȶΣȁ øȀǴƨȁ ÆǴʒ ȸ ÆȽȞèş ÛźşȀȽȁ ǴȶŐŸʒ ȸ ǴǴŐʒ :ȀȽK8ȸş
ȀΛȀDZş ÛȄΛøǻȔ ȸ !ȁ ÆǴʒş ÛÆȞȅ ȸ ȴȽȽȁȀȸş ÛǴȀȽȽȴ ȸ ɹȀȽȀèş ÛÆøȽŐʐȁ ȸ ǴȽŐȶş
ÛɹȀȶȽŸè ȸ gÆǴȴş ÛȫøȀǴţȁ ȸȁş ÛȀΛȀȒȁ ǴΛşȀȞŋ Ȁȸş ÛɃǻøşȁøÆȁş ÛÆȽȶøΣȁ ÆǴʒ ȸ
ÛÆȽǴȴ ȸ ʔÊȽʒş ÛɹʐȶȽŋ ȸ ÆȶȚ gȀɸ Ȁȸş ÛʔèʐŋȸŎȒȀȁş ÛɹȀȶȽŸè ȸ ȀȶȹȞɬş
ȸ ʒȽõȴş ÛɹȀȔŐȁ ƚʒş ÛÆȞÔȴ ȸ ǴDZøȀǹş ÛǫȀȽȡ ȸ ȌȀǵş ÛŐȽȒȽ ȸ ÆȶȚş
ȸ ǻȀɸş ÛɄǵȀÛȁ ȄȽę ȸ ʣʐȹş ÛŐȽʒȀƧȔ ȸ ŹȀǵş ÛɄȀŐʓȁ ȁȀȽʐȁ ÆǴʒş ÛʣȁȀƨȁ
ŎȒȀȁ ȸ ÆȶȚş Û(Ď)Ɔɍȁ Æȁ ȁȀǵ ȸ ȳɎÊȁ ÆǴʒş ÛKȊ ȸ ȴȽȊȽş ÛȓȀɿȁ ÆȁȀǹ

.((Ǵǵ ƚȹÆǵ)) :ǻ (Č)
.((Ȅȸş)) :ǧȀŐÛȁ Ž (č)

Û(đđȯ) ȴŸÊţ ǒȀƧɉȁş ǀȮȁş ÛČċċ /ē ĶǴȮȁ ǸΛøȀøȹȁş ÛĒ/ĐČĚ ÆȞè ȸȁ ǧȀŐǴù *
ʣȀƨȁş Û(ĐēĔ) ɄȁȀÊȀŸ ǒȀȀȞȒȁş ÛĐċč Ûďďē /Č ǸΛøȀȹȁş ǴʐȀȞţȁş ÛďĐČ ɄŸDZȞŸ ǧȀŐʓøȁş
ǸΛøȀǩş Ûčďēč /Ē ǒȀȀȞȒȁ Ž ŎŋȀøȮȁş ÛčČĚ /Ě ɹȀǴǵ ȸɍ ǧȀŐʓȁş Ûďđď /ē ŎΛÆøȞȹȁş
/čĚ ȯȀȶȮȁ ÆΛØőş Û(Čċēē) ŎȶȹȊţȁ ȴDZȞţȁş ÛčĒē ĘǵɎøȁş ĘȁȀÊȁş ÛĎċđ /ČĎ ǻȁÆ8ȸ
ÛčđĒ /ď ȯȁÆȹʒɍȁ ɹȁȀȽŋş ÛďČē /č ȗȀȀΣȁ gȀøȭØǩş ÛĐĚĐ /Čċ ǒɎǴȀȁ ȳɎʒȔ Ķèş Ûďđđ
.ĎċĐ /č ÆΛȀŐȹȁş ÛďĐē /Čċ ÆΛØȚȹȁ ÆΛØőş ÛĒċċ /č /č ǒȀȀȞȒȁ Ž ƚ8ţȁş

ÆȁȀǹ ŸȔ ȸʒ ɃşȀΛ ɹȀõ ɄəɎţȁ ȁȀǵ ȸ ȳɎÊȁ ÆǴʒ ȸȮş Û((ɄəɎţȁ)) ʐȽ ȀŸş ÛȁØõ (Ď)
.čđđ /Đ ȁȀÊȹɉȁ ȀȚȹȁ !Ɔɍȁ ÆȁȀǹ ŸȔ ȸʒ ȼȹȁşȀȸ ((Ɔɍȁ)) :ȼ ŎȽę ȼŸȞʐ Ɔɍȁ

ǼǤ3ş Ûô ȦȨĝ ȸǟ ŌȨȒzş ÛȇȦȨ3 ȸǟ ȀȮǟ ȦǟǗş ÛČȀŋ ŸǗ ȸǟ ȡzzȹ ǤȶǑĝ ȦǟǗş ÛǦȨÛ3 ȸǟǟ

.ȴȨŸè ȸǟ ƚ3ş ÛÿȦƵ ȸǟ ȧǟȀȮǟ ǼǤ3ş Û(Č)ǼȞè ȸǟ ȸΛǼȉǿş ÛǼǾȦǹ ȸǟ ȸŋǘţǟ

ÛɄÔȶΣǟ 8z3 ȸǟ ǼȶȚş Û(č)ȼΛzȨǵ ȸǟ Ǽøȶ Țş(č) ÛŌȜè ȸǟ ȀȮǟ :ȼΛ3 ʔşǿ

ÛƆǟǽzŸǬǟ !ǟ ȧȁǿ ȸǟ ǼȶȚş ÛɈşǿȦȽ ȸǟ ǼȶȚ ȔȨȊȹ zǟǗş Û(Ď)ǿǼȦȡ ȳǻǗ ȸǟ ǼƥǗş

ÛɃǿȦǺǤǟ ŌȨ3ȦƧǗ ȸǟ ǼȶȚş ÛƙȞŋ ȸǟ ƚ3ş ÛɃȀȦǾȞǟ ȴǰȚǟ ȸǟ ǼȶȚ ȋzǵɉǟ zǟǗş

ÛɃȀÛȦǬǟ ǻşǟǻ ȸǟ ɄŸ3ş ÛɃǻȦŋȀǟ ǿzÔΛŋ ȸǟ ǼƥǗş Û(ď)ƆȦȸǬǟ ȧȦȞɄèǗ ȸǟ ǼȶȚş

[Ďċď] !ǟ ǼǤ3ş ÛɄŸȽǾǟ ƚ3 ȸǟ ǼȶȚş ÛǿǟȂǤǟ ȭΛȀȋ ȸǟ ǼȨǤɮş ÛɃǾŋȀøǬǟ / ŌȨ3ȦƧǗ zǟǗş

.ɄǑȊŋǼǟ Ǥ3ǿȁ zǟǗş ÛȼΛzƱȁ ȸǟ ȬŸţǟ ǼǤ3 ȸǟ ǼȶȚş ÛɄŋǿǟǼǟ ȸƥȀǟ ǼǤ3 ȸǟǟ

[ȴȭǿȦƵ :ǬΛǼǵ] ȸǟ ǼȶȚ ȸǟ ɄŸ3 ȸÊΣǟ zǟǗ ȦȹǗ ÛɄŸ3 ȸǟ ȸÊΣǟ ȦȹǗ ÛɄȩȦǤǟ ǼǤ3 ȸǟ ǼøȶȚ ȀȮǟ zǟǗ ȦȹƎǹǗ

[..ȀȜȉ] ÛɄ3ǟÂ˥ǟ ǻȦǂ ȸǟ ȴȨȞɏ Ȧȹ ÛǼȞȦȮǟ ʔÊȨ3 ȸǟ ǼȶȚ ȸǟ ǥÂǂ Ƀ Ÿ3 zǟǗ ȦȹǗ ÛǦzȀ3 ȸǟ ƘȮȹ ȸǟ ǼƥǗ

(Đ)ȄȹǗ ȸ3 ÛɃȀȽȂǟ ȸ3 ÛȀȶȞŋ ȸ3 ÛȭǿȦǤţǟ ȸǟǟ Ȧȹ

ȀȜÛŋ ȴȭǿȦƵ Ǽȩ)) :ȃȦȦŸǟ ȯȦȩ ɈȦøȒŋǿ ȀȜȉ ǿȦƵ ǟǽǗ ɈȦȭ ﷺ !ǟ ȯzȅǿ ȷǗ

ǥzȬǟ ȼȨz ȸŋǘţǟ ǼȨǤ ÛƙȗȦøȨȊǟ ȼȨz ȸȂş ÛǦȂƨǟ ȃǟzǟǗ ȼȨz ǴǬȦøǨ Û(đ)ɈȦȒŋǿ ȀȜȉ

ǼȬz ȻƎǹ ȳȀȸ ȸȹŋ ÛȃȦȦǟ ǧŸȦȡ ȼȨøz ȴȦ8Λ ÛȂƵȦŸǟ ǤȶȬøȹ zȽş ÛǥŸÔǟş ȳzÔŸǟ

.((ȳȀȸ

[ǼȆȨȬȞǨ] .ȀȶȞŋ ȸ3 ÛȴȨȞȹ ƘȡŊ ȄȹǗ ȸ3 ÛɃȀȽȂǟ ȸ3 ȼȨz ȬȬΛ Ɓ

.ǥȀΛȀȽ ŸǗ ȸ3 ÛȼȨǟǗ ȸ3 ÛȄȹǗ ŸǗ ȸǟǟ ȸ3 ÛȼΛ3 ɃȀȽȂǟ ȃȦȞȍǗ ȻǟşǿşĆ

.((ǼȞèǗ ȸǟ ǼȨȉǿ)) :ǻ (Č)

.ǻ ȸŋ ȦȶȜȦȨ Ȧŋ ȔȬè (č - č)

.((ǿǼȦȡş)) :ǻ (Ď)

.((ƆȦȡȦÔǟ)) :ȃ Ûǻ (ď)

ĐďČ /Čď Ž ǼƥǗ ȼǲȀǹǗş .ďĒĒ /čĔ ȯȦȶȮǟ ǼΛǾǿ Ž ɃÂţǟ ȼǲȀǹǗ ǴΛşȀǟ ȻǾǿ (Đ)

.ȼȨz ȨȨȬȞǬǟ ȉ ŋȦȽ ȀȚΛş ÛǥȀΛȀȽ ŸǗ ȸ3 ((ēĚĔČ))

.ȼǤȉɉǟ ɄȽş Û((ȀȜÛŋ ȀȜȉ ȴȭǿȦƵ Ǽȩ)) :ɃÂţǟ ǴΛşǿş Ûǟǿȭ (đ)

Ǽþ Ȁ Ûȸþ ǼĜʒ ȸ ȸÊΣ Ȁ ÛɄèȀĦ ÂÂĦ ǼĜʒ ȸ Ǽʈ̣ʈ ȸ Ǽþ ÀĦDZ ʐ Ȁ∃ǹ — ʐ Ǩȩʐ :ǬǼǵ]
ȸ ȴĦ Ȁ Û(Č)áȿǿ ȸ ȳÔʒ Ȁ Û!ǼĜʒ ȸ ȴŁÀ ȸ Ǽʈ̣ʈ Ȁ ÛâÀʐ ȸ Ǽþ ȸ ȴøŁÀ ȸ — [..ÕÀè]
Ûȼ ȸʒ ÛǨȀ ȸ (č)ǨDZ ȸ ȸþ ǼĜʒ ȸʒ ÛȷȀʈ̣ʒ ȸ ÂȀǵ ȸʒ ÛÈøʐ ȸ ʔÊʒ Ȁ ÛáȀþ
:(Ď)ȯʐÕ ﷺ ƑȀ ǨĦƧ :ȯȀȩ ÕȀ ȸ ȣʐʒ ȸʒ

ʔʒ ȀȓÛ ǗȩȀʐ ȀȾʒ ɣȠ ǼÂǩȿ ÛǗȩȀʐ ƙĦèȿ ɁǼǵ ʔʒ ÕÀè ʐ Ǩȩʐ))
.((!ĐǵȀ ȷʐȠʒȿ Û!ȳȀǵ Ȁ ȷʐÊɄǼ ÛȴȾÀ ȸǼ ȷʐÊÕ ȳʐȩ ȸ ɣȠ
ȸʒ ÛǦǼȩ ȸ Ǽʈ̣ʈ ȸ âȀĜʒ ȸʒ âÀʐ ȸ ȼȿÀ Ȁɏȿ ÛɄèȀĦø Ȁ Ȼȿǿ ǿȭ
.ȳÔʒ

ʐȿ - Ȁ :ɍȀȩ !ǼĜʒ ȸ !ĜŁ ȴèȀÕ ʐȿ ÛÕʈ̣ ǼĜʒ ȸø Ǽʈ̣ʈ ǿʐÔȠ ʐ Ȁ∃ǹ — ȧÀǩ :ǬǼǵ]
ȷÀÔ ȸ Ǽʈ̣ʈ ȸ Ǽþ ȸ Ʉʒ ȸÊΣ ʐ Ȁ Û(ď)ǼÛ˥ ÀÔ ʐ - Ȁ ȸÊΣ ȸ Ʉʒ ȸÊΣ — [..ɣȠ]
ȸ ȴĦ Ȁ ÛȷȀè ȸ āʐÕ Ȁ ÛɃʐøÊȀ ȷȀʈ̣ʒ ȸ Ǽʈ̣ʈ ȸ ȸÊΣ Ȁ - ɡÀøÔȀ - Ƀʐ̌Ȁ
ȸ ȣʐʒ ȸʒ Ûȼ ȸʒ ÛǨDZ ȸ ȸþ ǼĜʒ ȸʒ ÛȷȀʈ̣ʒ ȸ ÂȀǵ ȸʒ ÛÈʐ ȸ ʔÊʒ Ȁ ÛáȀþ
:ȯȀȩ - ﷺ ƑȀ ȸʒ :!ĜŁ ȯȀȩȿ - ﷺ ƑȀ ȡ ÛÕȀ

ǿʐȠȷ ȷʐÊÕ ȳʐȩ ɣȠ ʔʒ ǗȀʐ ȀȾʈ̣ʒ ÛǗȩȀʐ ƙĦèȿ ȢȒ ʔʒ ɣȠ ȧÀǩ))
.((ȯƳΣ ȷʐȠʒȿ ÛȳÀΣ ȷʐɄǼ ÛȴȾÀ

ȴĦ ʐ Ȁ - ȼʒ ȯǼʈ̣ áʐøĦÊȠ ʐ ȻȀǼǵȿ - Ǽøþ ȸ ȸÊΣ Ʉʒ ʐ (Đ)ȻȀĜø — ȼDZȿ ȸȠ ǬǼΣ]
ÛÈʐ ȸ ʔÊʒ Ȁ ÛáȀþ ȸ ȴĦ Ȁ ÛɼȀò ȸ ȷȀʈ̣ʒ ȸø ƚʒ Ȁ ÛǼþ ȸ ȷȀʈ̣è Ȁ ÛȘʐȀΣ — [Àǹ]
!ȯʐèǿ ȯȀȩ :ȯȀȩ ÕȀȠ ȸ ȣʐʒ ȸʒ Ûȼ ȸʒ ÛǨDZ ȸ ȸþ ǼĜʒ ȸʒ ÛȷȀʈ̣ʒ ȸ ÂȀǵ ȸʒ
:ﷺ

(Č) á: ((áȿǿá)).
(č) á: ((ȷȿǨǹ)).
(Ď) ȼĦȓȿ ǿŁ :áȀþ Ȁ ȯȀȩ)) :ɃǼʒ ȸ ȯȀȩȿ ÛčďēĎ /Ē ÕȠȀÔ Ž ɃǼʒ ȸø ȼDZÀǹ Ȁ ÀʈȿȀ .((ÕòÛ ȼ È)) :ȼʐȩ ƙĦȠ ȸ ȸʒ ÕȿÛčđē /ď ȷÂʈ̣ Ž ƑŁǿȿ Û((áȀþ ȸ ȴĦ .ɄÝ
(ď) ǸǿǨ ǼȣáȀ ĎċĒ /ČĎ.
(Đ) Ûá :â ((ȀĜÛ)) Û :ā ((ȻȀĜÛ)) Ûȿ ǨǯʈȿÛ ʐŁ ʐÔ āʐÔ.

ǿʐŋɟả ɹʐÊȄÕʌ ÿʐę Ɣŋǚ ʔŸʒ ǴęȀʐ ȀȽȶȚʒǚ ǴęȀʐ ƙȞǴèş ȝȒ ʔŸʒ Ɣŋǚ ƀȀǪȀǩ))
.((ȯƳΣả ɹʐŋȀƷş ǚÿảȀΣả ɹʐŸɄȄʐ ǚȽȽʌǚȀ

ʐǚ Ȁɱǚ ǚȀÔɱ Ÿǚ ꜹ ȄȶȚ ʐǚ Ȁɱǚ ǚƆȀǪǬȍ ȄøȶȚ ʐǚ (Č)Ȁɱ ǚƆȀȀÕɟả ꜹ ȄȶȚ ʐǚ ȀɱƎǹǚ
:(č)ȯȀę Ǵʒǿȁ ʐǚ Ȁɱ ǚɹʐȶȄţả

ȀʌȀǵ ꜹʒ ǚȄɱʐʌ ꜹ ʔÊȄʒ ꜹʒ ǚấầƥ ꜹ ȽȄȞ Ȁɱ :ȽȄȽȁȀǚ ꜹ ꜹƥȀȍả ȄǴȞȍ ǨŸę
ﷺ ƑȀȍả ꜹʒ ǚȬȍȀŋ ꜹ Ȣʐʒ ꜹʒ ǚȼȄǚ ꜹʒ ǚƘøǴȻʐ ꜹ ꜹƥȀȍả ȄǴʒ ꜹʒ ǚɹȀȶǰøʒ ꜹả
:ȯȀę

ǿʐŋɟả ɹʐÊȄÕʌ ÿʐę Ɣŋǚ ʔŸʒ ǴȀǪʐ ȀȽȶȚʒǚ ǴęȀʐ ƙȞǴèş ȝȒ ʔŸʒ Ɣŋǚ ƀȀǪȀǩ))
ꜹ ɹảʐȀȍ ǬʌȄǵ ảǾȽ :(Ď)ȯȀęş ǚȼấȀʐ ǚ((ȯƳΣả ɹʐŋȀøƷş ǚÿảȀΣả ɹʐŸɄȄʐ ǚȽȽʌǚȀ
.ǴʌşȀȞŋ ǬʌȄǵ ǚşȀȶʒ

ǚȼǪȶȍ ꜹʒ ȼǪȍǚèş ǚảǾȽ ȽȄȞɱ ǬʌȄǵ Ž ƙȞŋ ꜹ ƚɄȄȍ ǨøŸę :Ǵʒǿȁ ʐǚ ȯȀę
.(ď)ȼȍ ȼǴȞ :ȯȀę ÝʔǩǘƗ ꜹʌǚ ꜹŋ :ǨŸę .ȻȀȮɱǘʐ

[ā/Ďċď] ǚ(Đ)ȄȄǚʅả ȀȮ ʐǚ - Ȁɱ ȄȄȞè ꜹ ꜹøÊΣả ʐǚş / - Ȁɱǚ ɹşƘǹ ꜹ ǿʐÔȀŋ ʐǚ ȀøɱƎǹǚ
ȄȶȚ Ÿǚ ꜹ ʔèʐŋ ꜹ ʔÊȄʒ ȮȒȀøȍả Ÿǚ ɃȄǲ āȀǪȭ ảǾȽ :ȯȀę ɄƽȀȚả Ȅƥǚ ꜹø Ʉŷʒ ƚǪȄǵ
ȽȄȞ ꜹ ȄȶȚ ȀȮ (Ē)Ȁǚ ǨȞȢ :ȯȀę ɃǿʐảÊȄȀȍả ấşảấ ꜹ ȄȶȚ ƚǪȄǵ :ȼȄʐ ǧǚȀÕʐ ǚ(đ)ɄŸȭʐǪţả
:ȯʐȬʌ ɃàşȀţả ǥÂƥ ꜹ Ʉŷʒ ꜹ ȄȶȚ ǨȞȢ :ȯʐȬʌ

ƑȀȍả ꜹʒ ȬȍȀŋ ꜹ Ȣʐʒ ǬʌȄǵ ƚȞʌ - ǬʌȄΣả ảǾȽ ꜹʒ ƙȞŋ ꜹ ƚƷ Ǩȍǘè

.((Ȁɱǚ)) :ấ (Č)

/čĔ ȯȀȶȮȍả ȄʌǾő Ž ɃȀţả Ǵʒǿȁ Ÿǚ ĘʌȀù ꜹŋ ȼảşǿş ǚđčč /Č Ǵʒǿȁ Ÿǚ ǸʌǿȀøǩ (č)
.đċċ /Čċ ȍƳǴȀȍả ÿƳʒǚ Ƙè Ž ƑȽǾȍảş ǚďĒč

.((ȯȀȬʌş)) :ấ (Ď)

.((ȽȚ)) :ấ (ď)

.đċċ /Čċ ƘÊȍảş ǚďĒč /čĔ ȯȀȶȮȍả ȄʌǾő ȀȚɱảş ǚĎċĒ /ČĎ ấảȄȣꜹ ǸʌǿȀǩ (Đ)

.((!ả ʔŸʒ ȮȭʐǪţả ꜹ ȄȶȚ)) :ấảȄȣꜹ ǸʌǿȀǩ Ž (đ)

.((Ÿǚ)) :ấ (Ē)

.ǴÕǭ ȴĦ :ȯÀę ÝáÀƥ ȸø ȴĦ :Ǩ Ÿę .ŌòǗ ȼ Ȅ :ȯÀę Û((.. Ɣøŋ ƚÀ)) :ﷺ
.ȼ ȼȟ :ȯÀę ÝŌùÀ ǴÕǭ ǫɆƷ ȤÒƺ :ǨŸę

ƺǗ ÀǗ ÛȤèƺʌ ȸ ǥÂƥ ÀǗ ÛǥɆĦȆŋ ȸ ŌȝÀƧǗ ÀǗ ÛɆƥǗ ȸø ŌȝÀƧǗ ȴèÀÕ ƺǗ ÀƎǹǗ

:áÀƥ ȸ ÀÕ ȯÀę :(Č) ȯÀę ɃɆȝ ȸ ɆƥǗ

.áÀƥ ȸ (č) ȴĦ ȼĦȑș ǾȽ

ȻșǿƓǵ áÀèq ǾŏáÀƥ ȸ ȴĦ ȣÀĦʌ ȷÀõ ǬɅƩ ǾȽș :ɃɆȝ ȸ ȯÀę
ʃÀò ƺǗ :ȼ ȯÀÕʌ ƆÀèÀøǹ ŃȉȘ ÛɃǿÀȷ ɆƺèȘ ÛōÀɄøȒ ȸ āÀȽƺ Ɇȝ
(ď) ȻșǿǬǵ ÀȒǗ ǬɅƩ Ǿŏ ȴőȍ ! ɆȝƺǗș .ȄƺʌȸʔÊȝ ȸȝ (Ď) ƔèƺȴȈ
ÀÒ ƺǗ Ƃ ȯÀę (Đ) ɅƺèƂǗ ǯșÀȈ ǧáǾ Ȁ :ŸÀÀȁ ÀÕ ȯÀęș .ʔÊȝ ȸȝ ÛȼȶȝȸȝȐ
ɄŸȝ ʔŸŋǖƺ Û(Đ) Ʌƺè ƂǗ ǨÀǅƺ .ȼŸȝ ȼÀęșș ÛǬɅƩ ǾȽ ȸȝ ɅƺèŌè :(đ) ƙȝɉ
.ŷǖƺ ȼŸȝ ȼÀęșș .Ȅƺʌ ȸʔÊȝ ȸȝ

ÛȴĦ ȸŋ ȻƺęÀè ȴǗ ŌȇÛǴȝÀƤ ȻșǿŻ ÛǗșǗ ȴĦ ǬɅƩ ǾȽ ÀŢȈ Ɇøęș ō ÀɄȒ ȸ āÀȽƺø ɆȝșÛɆĦè ȸ Ɇøƺèș ÛɄęÀ ÀÀĦǅ ȸø ! Ɇȝ :ȴŢŋ .ɄǅǴȶ ÿȤè ȸ ɆƮȘ ÛȄƺʌ ȸ ʔÊȝ ȸ șÀƮȝș ÛɄȒÀȞ

ȸŋ ȻƺęÀè ȸʌǾ]
[ȴĦ]

ȸȝ ÛȄƺʌ ȸ ʔÊȝ ȸȝ ÛȼƮȝ ȸȝ ÛɆøȽș ȸ ɄǹǗ ȸ ! Ɇȝ ƺǗ Ȼșǿș

ǾÂÀǵ ȯɆ ɃǾș]
[ȷƺÀÔ]

.čďēĎ /Ē ǒÀĦȒ Ž ŌŋÀÒ (Č)
.((ȴĦș)) :á (č)
- ƔèÀȈ)) :āÀÊɉ Ž ƆÀĦƮÊ ȯÀę Û((ƔèÀȈ) :á Žș Û(ƆÀèÀȈ)) :ŌŋÀÒ Ž (Ď)
Ǩȉƺǹ ÀǗ ƚșș - ȧƺƺ ȸŋ ƙǬÛÕÀ ǴùƺÕŋ ǒÀ ÀøȽɆĦ ǴŸƮȚƮ ƙÊ ȷƺÒèș ǴƮǅĦƮ ǒÀȈÀ
ÀȽÀǹǗ Žș ǴƮǅĦƮ ƙȊ ȷƺÒèș ǴƮǅĦƮ ǒÀȈ ǴǬÀ - ƔȉÀȈ)) :ȯÀę Ż Û((ŃŸ ɄǵƺøÀ ǥɆŸ
ÀõÆș .((ǥɆǵș ÀȚŸĦș Ûșƺ ȝŋ ǒÀȈ Ž ÀȽÀõÆüèș ÛŃŸ ȜÀę ȸŋ ǨȉÀǹ ƂǗ ǴǴÊÀ ȻǾȽ ..ǒÀǬ
ǾȽ ÀõÆ Ż .čċ ÛČē /Đ āÀÊɉ .ŃŸ ŌȽǗ ȸŋ ƔȉÀȈ ɄŸȽÀ ōøÀȶ ȸ ȴøÒƩ ƙǴÊÀ Ž
.čċē /Đ ÀȚ . ʃÀò ÀǗ ȼǗ ǴǴÊÀ Ž ÀõǾʌ Ɓș ÛƔèƺȈ Ž ȝȑƺȶ

ȤɄÔƙș ǕŌè ȼƺ ƎȈ ǴøƮǩ āÀòǗ Ɇș Û((ȻșǿșǫɆøǵ Ǭǵ)) :ŌŋÀÒ Ž (ď)
.ȤʌÀƠș

.á ȸŋ ÀƮȚɆ Àŋ ǕŌè (Đ - Đ)
.((ȸƺɉ)) :ŌŋÀÒ Ž (đ)

(Č)ǜȀʌȀǵ ȯÆǣǕ ȼφǕ ǩǕ ắȀøȀèqả ảǾŏ ƘǤǮ ȸǣ ȸþȀøöả ÆǤʒ ȸʒ ÛʂȀȾʒ ȸǣ ɹảʐøȀȍ .ɹảʐȀÔǣ

ȸǣ !ả ÆǤʒ ǬʌÆǵ] [ȀȀĦǮ

:ȀȀĦǮ ȸǣ !ả ÆǤʒ ǬʌÆǵ Ȁɳǚʐ

ȸǣ ɄŸʒ Ȁφ Û(č)ÆȅÛʅả ȀÒǣ ʐǣǕ - Ȁφ ǿȀÛĦöả ȸÊΣả ʐǣǕʂ - ȀφǕ ǛȀÔţ̈ả ǿʐÔȀɳ ʐǣǕ ȻȀφƎǹǚʐ

Ȁφ ÛȀȀĦǮ ȸǣ !ả ÆǤʒ Ȁφ ÛöƳĦöả ȸøǣ ȯƳȽ Ȁφ ÛǒƳɳǕ (Ď)ắȀǱʌöả ɹȀȾŸè ȸǣ ÆøþǕ Ȁφ ÛàảàȀöả ÆþǕ

ȸǣ Ȣʐʒ ȸʒ ÛȼǣǕ ȸʒ ÛƘȀǂ ȸǣ ƘǤǮ ȸǣ ȸþȀöả ÆǤʒ ȸʒ ÛɹȀȾǯʒ ȸǣ ȀʌȀøǵ Ȁφ ÛȀȀφʐʌ ȸǣ ʔÊȅʒ

:ﷺ !ả ȯʐèǿ ȯȀʂ :ȯȀʂ ɄĦǮȉɉả ȮöȀɳ

ǿʐɳɉả ɹʐÊȅȮʌ ȳʐʂ ɣɳǕ ʔŸʒ ǦʌǬʐ ȀȾȽṬʒǕ ÛǦʂȀʐ ƙĦǤèʂ ℬȒǣ ɄŸʒ ɣɳǕ ȸȀǬȀǩ))

.((ȸƳΣả ɹʐɳȀʒʂ ÛǷȀΣả ȴʐŸĦʊÊȅʐ ÛȴȽʌȀǣ

[Æʌʐè ǬʌÆǵʂ]

:Æʌʐè ǬʌÆǵ Ȁɳǚʂ

:ȯȀʂ (č)ÆȅÛʅả ȀÒǣ ʐǣǕ - Ȁφ ÆȅĦè ȸǣ ȸÊΣả ʐǣǕʂ - ȀφǕ ɹʂȀȅǹ ȸǣ ǿʐÔȀɳ ʐǣǕ ȻȀφƎǹǚʐ

ʒȅƤ ȸǣ ÆþǕ ȸǣ ÆȾƮ Ȁφ ÛȢảʐÔøöả (ď)ɃȀÔţ̈ả ÆȾƮ ȸǣ ÆþǕ ȸǣ ÆøȾƮ ǴǬȀöả ʐǣǕ ȼǣ ɨǫÆĦʊʐ

ȸǣ ȻȀÒöả ÆǤʒ Ȁφ - ȯʐʂĦöả ȀʌÆǣ - ÆʌȀʌ ȸǣ ʔèʐɳ ȸǣ ʔÊøȅʒ ȸǣ ʔèʐɳ ȸÊΣả ʐǣǕ Ȁφ ÛƆȀÊȣöả

ÛɹȀȾǯʒ ȸǣ ȀʌȀǵ ȸʒ ÛȀȀφʐʌ ȸǣ ʔÊȅʒ ȸʒ (Đ)ɨʒ ǬʌÆΣả ảǾȽ ʂǿả :Æʌʐè Ƃ ȯȀʂ ÛɹȀǕǬöả ȴȅƬả

:ﷺ !ả ȯʐèǿ ȯȀʂ :ȯȀʂ ȮöȀɳ ȸǣ Ȣʐʒ ȸʒ ÛȼǣǕ ȸʒ ÛƘȀǂ ȸǣ ƘǤǮ ȸǣ ȸþȀöả ÆǤʒ ȸʒ

ǿʐɳɉả ʊɹʐÊȅȮʌ ȳʐʂ ɣɳǕ ʔŸʒ ǦʌǬʐ ȀȾȽṬʒǕ ǦʂȀʐ ƙĦǤèʂ ℬȒǣ ʔŸʒ ɣɳǕ ȧȀǬȀǩ))

.((!ả ƉǵǕ Ȁɳ ɹʐɳȀʒʂ Û!ả ȳȀǵ Ȁɳ ɹʐȅɄȅʐ ÛȴȽʌȀǣ

ȸǣ ÆȾƮ !ả ÆǤʒ ʐǣǕ ȼȅǿÆøǵʂ - ǥàȀǱǕ ɨȅȀţ̈ả (Ē)ÆĦè ʐǣǕ ƆƎǹǚʂ :(đ)ÆøȅÛʅả ȯȀʂ

(Č) :ắ ((ǜȀʌȀǵ)) Ž ảʐţ̈ả ʒȓ ȽŸȭ.

(č) ÑʌǿȀǩ ắảÆȢǣ /ČĎ Ďċē.

(Ď) :ắ ((ɹȀȾȅŸè ǿȀǱʌöả)).

(ď) :ắ ((ɃȀȀÔĦöả)).

(Đ) ƘÛǑè ȸɳ ắ.

(đ) ÑʌǿȀǩ ắảÆȢǣ /ČĎ Ďċē.

(Ē) :ắ ((ÆȅĦè)).

[illegible]

[illegible]

[illegible] (č) [illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [ĎċĐ]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (đ) [illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ē - Ē) [illegible]

[illegible] (ē) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

(Č) [illegible] Ď/ Ččđď.

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē - Ē) [illegible]

(ē) [illegible]

ƙŁǺĩ ȸ ÒǺǵ ɀ Ǻ ÛɃǼɊŢ ȸ ƙÊΣ ɀ (Č) Ǻ ÛƙÊΣ ȸ ǼȶŢ ȀȮ ɀ ȻǺƎǹǖ
ȸ ɁÊɈ Ǻ ÛɄȑǺǶ ǬȞɄȒ ȸ ǡǺȽɀ ǼǤ Ǻ ÛɃǼȡǺǤ ȷǺȶǕè ȸ ǼȶŢ ȸ ǼȶŢ Ǻ ÛǒɎȠ
ȬȮǺȠ ȸ ȣɀȝ ȸȝ ÛȼȼÛ ȸȝ ÛǨǺ ȸ ǨȸȤ ȸ ȸþȀ ǼǤȝ (č) ȸȝ ÛȷǺȶǯȝ ȸ ȀǺǵ ȸøȝ ÛȄɀ
:ﷺ ! ȯɀȅǿ ȯǺȩ :ȯǺȩ

ȷɀÊȰ ɏɀȩ ƔȠ ɁǮȝ ǴǺɀ ǺȶŢȝ ǴȩȀɀ ƙȞȅş ȝȒ ɁǮȝ ǴȠɉ ȻǾȽ ǨȩȀøɀ))
.((ȯɎΣ ȷɀȠǺȜş ÛȳǺΣ ȷɀȻȽ Û (Ď) ȷɀǺÛǺ ȴɊǺ ǿɀȠɉ

ƚȩǼǵ - (ď) ǺǼǮȝ ȳǼȩ - ɃǼǺ ƙȮøÊ ȸ ɁÊɈ ȸ Ǽþ Ǻ ÛƙȽǺøĩ ȸǺ Ǻş :ȯǺȩ
ȸ ȸþȀ ǼǤȝ ȸȝ ÛȷǺȶǯȝ ȸ ȀǺǵ ȸȝ ÛȄɀ ȸ ɁÊɈ Ǻ ÛáǺþ ȸ ȴǶ Ǻ ÛȜǤȍɉ ȸ ȷɀȶȠ
:ﷺ ! ȯɀȅǿ ȯǺȩ :ȯǺȩ ɄȞǅĩɉ ȬȮǺȠ ȸ ȣɀȝ ȸȝ ÛȼȼÛ ȸȝ ÛǨǺ ȸ ȀǨȸǅ
.ȻɀƲ ȀȭǾɀ

:ɁÊɈ ȸ şǺȶȝ ǬǼǵ ǺȠş

[ȸ şǺȶȝ ǬǼǵ ɁÊɈ]

ǺÛ Û (Đ) ǼȴÛɿ ȀȮ ɀ - Ǻ ǼȞȅ ȸ ȸÊΣ ɀş - ǺÛ ȷşǨǹ ȸ ǿɀȎǺȠ ɀ ȻǺƎǹǖ
Ǻ ÛȳǺƵ ȸ ǼȶŢ ȸ ! ǼǤȝ ȸ ǼȶŢ (đ) ȌȒǺţ ɀ ǺÛ ÛɄȝǺǺ ȀǺȞǅ ȸ Ȁøʌ ǼǤȝ ȸ ǼȶŢ
ȸ (Ē) ȌȒǺ ȸ Ǽþ ɄȠɉ ɃǼǅ Ǻ - ǫǼΣǺ - ɄȶȊƨ ǨȮ ǼǤȝ ȸ ǺȞȠ ȸ ǼȶŢ ȀȮ ɀ
ȷǺȶǯȝ ȸ ȀǺǵ ƚȩǼǵ ÛŸÛ ƚȩǼǵ ÛɄȞǤÊ Ȅɀ ȸ ɁÊɈ ȸ şǺȶȝ Ǻ ÛɄǫǼΣ Ʉȑ ǺȮ ȷǺȮȽá
ȸȝ ÛɄȞǅĩɉ ȬȮǺȠ ȸ ȣɀȝ ȸȝ ÛȼȼÛ ȸȝ ÛɄȠǺȒΣ ǨǺ ȸ ǨȸȤ ȸ ȸþȀ ǼǤȝ ȸȝ ÛƑǵǺ
:ȯǺȩ ȼÛ ﷺ ƑǺ

ÛɃÛǺȮǺ ȸʌǼ ȷɀÊȰ ȳɀȩ ǺɊȠ ȩȀɀ Ǻĩ ÛȩȀɀ ƙȞȅş ȝȒ ɁǮȝ ƔȠ ȧȀȩȅ))

.((ǺÛ)) :á (Č)

.((ȸ)) :á (č)

.á ȸȠ ǨÛȍè (Ď)

.((ȻǮȝ)) :á (ď)

.ĎċĚ /ČĎ áǺǼȣ ǸʌǿǺ (Đ)

.((ȌȒǺ)) :áǺǼȣ ǸʌǿǺ Ž (đ)

.((ȌȒǺţ ȸ Ǽþ Ÿɉ)) :á (Ē)

.((ȸȲΣ̤ ȼ ɉ ȥ ȵ̧ ʒȿ ÛȳÀΣ̤ ȼ ɉȥȞɄȥ

:ȳȲè ȡ ɆȶƮ Ǫ́Ǵ Ȁȿ

[ȡ ɆȶƮ Ǫ́Ǵ ȳȲè]

Ȁ Û(Č) ÆȄÛʅ̤ ÀȮ ȥ Û - Ȁ :ǿȀøÛȞ ȡÊΣ̤ ȥȿ - Ȁ ÙÀȎʈ̤ ǿȥÔøȀ̧ ȥ Û ȻȀƎǹȥ

ȡ ā̤ȥȌȞ Ȁ - ÀÔɳ - (Ď)Ͻǵ̤ ǿ̤ǼȀ ȡ ƙøÊΣ̤ ȡ Ʉȝ Û ÛɃÀÔǦ (č)ǳȥȀǿ ȡ Ȥøèȥ

Ûɉ Ȁȶ ǯ ȝ ȡ ÂȀǴ Ȁ ÛÈȥ ȡ ʔÊȝ Ȁ Ûȳȳè ȡ ɆȶƮ Ȁ - ǦȭȀÛ - ɃÀÔǦ ǿȀÛȞ ȧȀɄèÛ

:ﷺ !̤ ȯȥèǿ ȯȀȩ :ȯȀȩ (ď Õ̤Ȁ̧ ȡ ď) ȣȥȝ ȡȝ ÛȼÛ ȡȝ ÛƘȀ ȡ ƘǦȡ ȡƥÀ Ǽȝ ȡȝ

ÛÀ̧ɟ̤ ɉȥÊȌ ȳȥȩ Ɣȵ̧Û ʔȝ ǦȀȥ ȀȾȶƮȝÛ ÛǦȩÀȥ ƙȞèȿ ȹȲ ʔȝ Ɣȵ̧Û ȸÀȀ))

.((ȸȲΣ̤ ɉȿÀȿ ÛȳÀΣ̤ ɉȥȞɄȥ ÛȽȾÛÀ

:!̤ ɆǦȝ Ÿ Ǫ́Ǵ Ȁȿ

[!̤ ɆǦȝ Ÿ Ǫ́Ǵ]

ȥ Û Ȁ Û ÛȤèȥ ȡ ɡÂƥ Ȁ ÛɄŸȝȀƧɋ̤ ȽèȀȌ ȥ Û Ȁ Û ÛɃÆȀȩÀȶÊ ȡ ȽèȀȌ ȥ Û ȻȀƎǹȥ

ÛÈȥ ȡ (đ)ʔÊȝ Ȁ ÛɄȶȝ Ȁ Û!̤ ɆǦȝ ȥ Û Ȁ ÛŽɆÔ ɆƥÛ ȡ ʔÊøȝ Ȁ Û(Đ)ɃƐȝ ȡ ɆƥÛ

:ȯȀȩ Õ̤Ȁ̧ ȡ (Ē)ȣȥȝ ȡȝ ÛȼÛ ȡȝ / ÛƘȀ ȡ ƘǦȡ ȡƥÀ Ǽȝ ȡȝ ÛȿÀȶȝ ȡ ɉ̤ȥǍȍ ȡȝ

[ā/ĎċĐ]

:ﷺ !̤ ȯȥèǿ ȯȀȩ

ǿȥ̧ɟ̤ ɉȥÊȌȿ ÛȸȲΣ̤ ɉȥȵ̧ʒȿ ÛȳÀøΣ̤ ɉȥʒ ȳȥȩ ɉȀ̧ÂÀ Àǹ Ž ɉȥøȮ))

.((ȽȾÛÀ

(ē)Ǫ́ΣȀȿ ÛʔÊȝ ȡøȝ áÀƥ ȡ ȽȞ Ȼȿǿ Ǫ́Ǵ Ǿøȴȿ :ɃƐȝ ȡ ȯȀȩ

[ɃƐȝ ȡ ÆȄȌȞ]

ÛɆȞè ȡ Ɇȥèȿ ÛȭȀɄȒ ȡ āȀȴȥ Ǽȝ :ȽȾȀ̧ ǦȝȀøƿ ȼȀ̧ ȼȩÀèȿ ÛȼŸȝ ȻȿÀȮÛ

.ĎČċ /ČĎ áÆȣ ÑǿÀ (Č)

.((ǳȥÀǿ)) :á (č)

.((Ͻǿáɟ̤)) :á (Ď)

.áÆȣ ÑǿÀ Ž ÀȶȾ Ȁ̧ ÈȄ (ď - ď)

.Čēē /Č ǒÀȞȒ Ž ȎȵȀȮ (Đ)

.((ɃƐȝ Ȁ ÛɄȶȝ Ȁ Û!̤ Ǽȝ ȥ Û Ȁ ÛϽɟɆÔ)) (đ)

.((ɉȥȝ)) :ȎȵȀȮ Ž (Ē)

.((ȼ)) :ȎȵȀȮ Ž áà (ē)

ÛǞȒɅÙ !ȁ ǼȄǤʒ Ÿǖ ʔŸʒ ȼʂȀȮɸǖʂ .ȱǿǞǤţȁ ȸǣ ȴȮΣȁ (Č)ɣèȁʐʅȁ ƆȀèȁȀʅȁ ɼȀȍ ʐǣǖʂ
.ʔÊȄʒ ȸʒ Ûȼȶʒ ȸʒ

Ž ɬȣȁ ǼǤʒ ȯʐȩ] ɬǭǼǵ Û(č)ǢȄÛʅȁ ȀȮǣ ʐǣǖ - Ȁɸ ǼȄȞè ȸǣ ȸÊΣȁ ʐǣǖʂ - ȀɸǕ ɹʂƘǹ ȸǣ ǿʐȎȀɳ ʐǣǕ ȀɸƎǹǕ
[ǬɅǼΣȁ ÛȀɸʐɅ ȸǣ ʔÊȄʒ ǬɅǼǵ Ȁȭǣʂ - ȘʐȀΣȁ ǼȄȞè ȸǣ ɬȣȁ ǼǤʒ ƃ ȯȀȩ :ȯȀȩ Ƀǿʐ̂ȍȁ Ƀʏʒ ȸǣ Ǽȶʈ
ƑȀȁ ȸʒ ÛȪȁȀɳ ȸǣ ȣʐʒ ȸʒ ÛȼȄǣǕ ȸʒ ÛƘȀɬ ȸǣ ƘǤƉƵ ȸǣ ȸɸȀȁ ǼǤʒ (Ď)ȸʒ ÛɹȀȶǯʒ ȸǣ ÂɅȀǵ ȸʒ
:ȯȀȩ ﷺ

ǬɅǼǵ ȸɳʂ ÛǻȀɸ ȸǣ ȴȄȞɸ ǬɅǼǵ ȸɳ ((...ǦȩȀȹ ƙȞǤèʂ ȣȒǣ ʔŸʒ ɣɳǕ ȧȀǬȀƘ))
ȀȞȄƤ ɄƉʐǤȀţȁ ȳȣè ȸǣ Ǽȶʈ ǬɅǼǵ ȸɳʂ Ûȼȶʒ ȸʒ ÛǢȽʂ ȸǣ ȸɸȀȁ ǼǤøʒ ȸǣ ǼɸǕ
(ď)ȀȶɸǖʐǻȀɸ ȸǣ ȴȄȞɸ Ƙȡ ȀɸʐɅ ȸǣ ʔÊȄʒ ȸʒ ȼǣ ǫǼǵ ȸɳ ȮȬ :ȯȀȪʐ - ʔÊȄʒ ȸʒ
ȴŸȞȁ ȮȽǕ ȸɳ ƘǰȬ ǼøȀʒ ǻȀɸ ȸǣ ȴȄȞɬ ȔøȎè ǬɅǼΣȁ (Đ)ȁǾȭʂ .ȴøȄȞɸ ȸɳ ȻǾǹǕ
.ȴȽʐȁ ƂǕ ȼǤÊȀɅ ɹȀȭ Ȭǣ ÛȁǾȮȁ ƂǕ ȼǤÊȀɅ ȸȮɅ Ɓ ƙȞɳ ȸǣ ɬƷ ɹǕ ɟǕ ÛǬɅǼøΣȀǣ
ÛȁǾȽ ȮǯɳǒȀʒǻȁ ȸʒ ȼȞʐǿ Ǽȩ ȼɸɉ ÛȼȀɳ ɍ ȼȄǹǕ ȸǣȁ ȸɳ ȼǞŸǤøʐ ǢȽʂ ȸǣȁ ǬɅǼǵ ȀɳǖʐȀ
ɃȀù ǙƝ ȀȮȞɄŸɳ ǬɅǼΣȁ ȁǾȽ ɁǕǿ ȼɸǕ ɃàȁȀȁ ȪȄŸʒ ȸʒ ɬǭǼǵ Ǽȶʈ ȸǣ ǥÂɸ ɹɉʂ
Ȁɳǖʂ .ǢȽʂ ȸǣȁ ɄǹǕ ȸǣȁ ȮȽȊȞɄ ȼȄȪǕ ȼƉƵȀøǹǕ Ȁţ ǢȽʂ ȸǣȁ (đ)ȧǻȀȩ ȸɳ ȧȁǼøȀȩ Ž
.ǦƉʐɯ ȀȄŸʐ ȳȣè ȸǣ Ǽȶʈ

[ǬɅǼΣ ĘɅȀù] ǼɸǕ Ȁɸ ÛɹȁǼǤʒ ȸǣ ǼɸǕ ȸǣ ɃŸʒ ȀɸǕ ÛɃȪƷȄǤȁ ȀȮǣ ʐǣǕ ȀɸǕ ÛȀȽȀù ȸǣ ȀȽȁ ȴèȀȪȁ ʐǣǕ ȀɸƎǹǕ
- ĘȊɳǼǣ - !ȁ ǼǤʒ ʐǣǕ ǻȀɸ ȸǣ ȴȄȞɬ Ȁɸ ÛȪɅȀɄ ȸǣ ǼȄǤʒ Ȁɸ ÛǼȄǤʒ ȸǣȁ
.ȼȀȭǣ ǬɅǼɯ

.Ďđď î Ž ȳǼȪǩ Ȁɳ ɹǿȀȩ Û((ɬȉȀʅȁ)) :ȪɳȀȮȁ Žʂ Û((ʔèȀΣȁ)) :ā Û((ɬèȁȀΣȁ)) :ǻ (Č)
.ĎČċ /ČĎ ǻȁǼȣǣ ǸɅǿȀƘ (č)
.((ȸǣ)) :ǻ (Ď)
.((ȀȶŸȩ)) :ǻ (ď)
.((ȁǾȽ)) :ǻ (Đ)
.ǦǣʐǫȮţȁ ǦȀȄɄȎȁ ȀɅȽ Ȁŏ ǻȁǿǖʂ ÛāȀÊΣȁ ǦȀȄɄȍ :ȧȁǼƘȪȁ (đ)

Ɇɸ̈ ȀɸÛ ÛɃɀɆǵ ȸ Ȁȶȝ ɀɸÛ ȀɸÛ ÛɃȀȽɀƨ̈ ɆȶƮ ŸÛ ȸȝ ÛŏȀǴøö ȸ ƇöȀɋ ŸÛ ʔŸȝ ǧÛȀę ȸ̈ ǧȀŐǴù Ž ȻȀÕæ]
(Č)ɆȞè ȸ ɆȶƮ Ȁɸ ÛʻȾɀ ȸ ƙÊΣ̈ Ȁɸ Û8ʂȀȞɳ ȸ̈ [ɆȞè
:ȀÔɳ ŎȽÛ ȸɳ Ǵèá̈ȀÊö ǴŐǴÛö Ž ȯȀę
.ʂȀɳ ŎȽÛ ȸɳ ÛȷȀèȀǹ ŎȽÛ ȸɳ ȷȀÕʂ .áȀɸ ȸ ʻɆȞɸ

- (č)ƇɆÛ˥̈ ȀȮæ ɀÛ - Ȁɸ ƇɆȞè ȸ ȸÊΣ̈ ɀʂ - ȀɸÛ ȷʂȀɆǹ ȸ ǿɀÔɳ ɀȀɸƎǹÛʂ ȡ ȸɳ ɆȞè ȸ̈ ȸȝʂ]
ȸ ɆȶƮ Ȁɸ ÛʻȾɀ ȸ ƙÊΣ̈ Ȁɸ ÛāȀÎ˥̈ 8ʂȀȞɳ ȸ Ɇɸ̈ Ȁɸ ÛâȀøǴȞö ȸ ɆȶƮ ȀɸÛ ÛɃȀȽàȷ̈ ȀɸÛ [ƇɆÛ˥̈ ĘɅȀù
:ȯȀę ɆȞè

.àȀǱΣ̈ʂ ȧàȀȞöȀæ ȀǨǯÕ ȀǴŸù ǬɅɆΣ̈ ƇŸùʂ ÛʂȀɳ ŎȽÛ ȸɳ ȷȀÕ ÛáȀɸ ȸ ʻɆȞɸ
ŎȀÊɀ ÛȷʂøȀȽ ȸ ȧȀȞʉèÛ ŸÛ ǴɀɎǹ Ž ȀȾɀɳ ȌȀÑʖ Ǵǵ Ȁŏ ȯȀɅ ʻŸɀ ÛȀÔɳ ȯȀɸ Ż
Ȁèɀ ǴƮ ȯȀɅ ʻŸɀ ÛöȀɳȀÊæ ȄǴɄɀ ÛȻɆŸȝ Ȼʂáȧ̈øÛ Ȁɼ ŏɄÎæ ȻɆɀ ƇɆƵ ȷÛ ȳŭɀ ÛȷŬȀŐö ȸȝ
.ƙǬȀɳʂ ȸɅȀÎȝʂ ȷȀɋ ǴɅè (Ď)Ž ȸǱȄö Ž ǧȀɳ Ǵǵ Ȁŏ

ɀʂ ÛƙÊΣ̈ ɀʂ ÛŎȒȀöä ɀȀ ȀɸÛ ÛŎȒȀöä ɀȀ ȀǬɆǵ Ż ÛɄøŸȝ ȸ ɆȶƮ ʻȀȾ8ö ɀȀ ȀɸŰǴÛ Ṅ ɅøȀǬö Ž Ȼ∃ǹ]
ȀɸÛ - :ɏȀę ÛȸÊΣ̈ ȸ ɆȶƮʂ :(ď)ŎȒȀöä ɀȀ áà - Ɇøɸ̈ ɀȀ ȀɸÛ :àɀȯȀę - ȻȮ ȘȀŸöʂ - ʻȀȾ8øö [ƘǴȮö
:(Đ)ȯȀę ɃøȀǺǴö ȀɸÛ ÛŎȾè ȸ ɆȶƮ ȀɸÛ ÛȷáɆǴȝ ȸ Ɇɸ̈

ȸ̈ ȝƨ . ȏ øȀȀö ɀȽ .ȀøÔɳ ȸȮè . !̈ ɆǴȝ ɀøȀ ÛɃàʂȀʈ̈ áȀɸ ȸ ʻɆøȞɸ
.ʔèɀɳ ȸ ŎȒȀöʂ ÛǴɆɆʓ ȸʂ ÛŌøȀǴʈ̈

ʻèȀŐö ɀȀ ȀɸÛ :ɏȀę ȀɸæÛ ŌŸʈ̈ ɆǴȝ ȸ !̈ ɆǴȝ ɀʂ ÛȸÊΣ̈ ȸ !̈ ǴǴȽ ƙÊΣ̈ ɀȀ Ȁɸ∃ǹÛ [ŎɅɆȞǬöʂ ȡȀƨ̈ Žʂ]
ǧàȀǱÛ ɄŸȝ ɀȀ ȀɸÛ ÛɃɆǴȞö
ɄŸȝ ȀɸÛ ÛȀȽȀù ɀȀ ȀɸÛʂ :ȯȀę ȡ
:(đ)ȯȀę ŹȀǵ ŸÛ ȸ̈ ȀɸÛ :ɏȀę

.ĐČĚ /Ē ɆȞè ȸ̈ ǧȀŐǴù (Č)
.ȻȮ ȘȀŸöʂ ÛĎČĎ /ČĎ áàɆ8æ ṄɅøȀǨ (č)
.á ȸɳ ǨÛŐè (Ď)
.((Ɇɸ̈ ɀȀ)) :á (ď)
.ǴɅàʂȀö Ž 8ɎɲɅ ēċ /ē ƘǴȮö ṄɅøȀǬö (Đ)
.ďđĎ /ē ŎɅɆȞǬöʂ ȡȀƨ̈ (đ)

ȸȮè .[(Č)] ô øȁȀöä øȥȝɉả Ʉȝảʅả Ƀàşȁţả !ả ǼǤȝ ȥǣǕ ȼǬǼȭş ÛấȁþȸǣȴǢȞȹ

ɫȜş ÛɃȀȮÊöä ǥÂþ ŸǕş ÛǼǢǤȝ ȸǣ ʔÊǢǤȝş ÛǼöȀǹ ȸǣ ȸȵǘţả ǼǤȝ ȸȝ ʔşø .ȀÔȵ

.[(č)]ǣǼǵảş ǢǯǼǵ ɉȁȶȚù ȸǣ ȴǢȽảȀǣǕ[(Ď)]ȸȵ ȝƧş[č)] .ǦǼǢǤȝ ȸǣảş ÛȭøȁǤţả ȸǣảş ÛǥÂþ ȸǣả

.Ȭöǣ ȯȥȫȿ ŸǕ ǨȞƧ .ŸǕ ȼǼȝ ʔşø .ȸȿȀÎȝş ɉȁǭ ǦǼè ǧȁȵ

[ȴŸÊȵ ɪõ Žş] Ûɉşǽþ ȸǣ ǼǢȞè ȥǣǕ ȁǭǕ ÛȤǭǹ ȸǣ øȥÔȁȵ ȸǣ ǼþǕ ȁǭǕ ÛȃȁǾȞöä ȸǣ ǼȶȚ ȀȮǣ ȥǣǕ ȁǭƎǹǕ

:[(ď)]ȯȥȫȿ ǯȁDzƩả ȸǣ ȴŸÊȵ ǨȞƧ :ȯȁȩ Ûɉảǽǲȝ ȸǣ ɄȮȵ ȁǭǕ

ÛǼĀȽş ȸǣảş ÛȭøȁǤţả ȸǣả ȝƧ .ȀÔȵ ȸȮè .Ƀàşȁţả ấȁþ ȸǣ ȴǢȞȹ !ả ǼǤȝ ȥǣǕ

.ǦǼǢǢƀ ȸǣảş

[ɄəȁÊǼöä ɪõ Žş] ȸǣ ǼǢÔȴʅả ȁǭǕ ÛɄŸəảȥöä ȀÔȹ ȥǣǕ ȁǭǕ Ûɫȝ ȸǣ ȀȀȞDZ ȸȝ ÛȀȍȁȹ ȸǣ ŌȒȀöä ŸǕ ʔŸȝ ǥ̆ÛȀȩ

:ȯȁȩ ŸǕ ƆƎǹǕ ÛȸþȀöä ǼǤȝ ŸǕ ȸǣ ƇȀȮöä ǼǤȝ ƆƎǹǕ Û!ả ǼǤȝ

.ǦȬǯǣ ÈǢö .ȀÔȵ ȸȮè Ƀàşȁȵ .ấȁþ ȸǣ ȴǢȞɫ !ả ǼǤȝ ȥǣǕ

[ŸǕ ȸǣả ǸȿøȁǨ Žş ǦȶǯǢǹ] ȁǭǕ ÛȼȿȥǢǵ ȸǣ ȀȶȝŸǕ ȸȝ ÛǼȶȚ ȸǣ ɄŸȝ ǰȁǭ ŸǕ ȸȝ ÛȭȁǷǤöä ȸǣ !ả ǼǤȝ ŸǕ ʔŸȝ [(Đ)]ȁǭǕȀȩ

:ȯȁȩ ǦȶǯǢǹ ŸǕ ȸǣả ȁǭ ÛȴèȁȬöä ȸǣ ǼȶȚ ǼǢÛöä ȥǣǕ

[Ďċď] / ȧȁȞɈèǕ ŸǕ ǦȥɎǹ Ž ǬȶǤ ÛȀÔȵ ƂǕ ȬȫǭǣÛɉȁèảȀǹ ȬȽǕ ȸȵ .ấȁþ ȸǣ ȴǢȞɫ

ȸȿȀÎȝş ɉȁǭ ǦǼè ȸDzÊöä Ž ǧȁȵ Ɠǵ ǢèȥǤȚ ȯȀȿ ȴŸȥ ÛȫảȀȵȁÊǣ ÈǤȞȤ .ɉşøȁȽ ȸǣả

.ƙǫəȁȵş

[ɃǼȝ ȸǣả ǼȿȝŞ] ȥǣǕ ȁǭǕ ÛȤèȥȿ ȸǣ ǥÂþ ȁǭǕ ÛǥǼȞÊȵ ȸǣ ȴèȁȮöä ȥǣǕ ȁǭǕ ÛɃǼȩȀȶÊöä ȸǣ ȴèȁȮöä ȥǣǕ ȁǭƎǹǕ

ȸǣ ȃȁǤȞöä ȁǭ ÛŸǕ ȁǭ ÛǦȚȀÎøȵ ǭȁȁDzǕ Ƀàşȁţả ǼȶȚ ȸǣ ʔÊøǢȝ ȸǣ ǼȶȚ ȁǭ Û[(đ)]ɃǼȝ ȸǣ ǼøþǕ

.((ô øȁȀöȁǣ Ȣ şȀȞţả)) :ȬȿǼȞǫöäş DZȀƨả Ž (Č)

.((ɃȀȮÊöä)) ǼȞǣ ȬȿǼȞǫöäş DZȀƨả Ž ȼȞȓ ş ȁȶȚǼǣ ȁȵ (č - č)

.((ȸǣ)) :ấ (Ď)

.((đď) ȴŸÊţ ǒȁƧɉảş ɪȮöä (ď)

.((ȁǭǕȀȩ)) :ấ (Đ)

ǼȿØő Ž ɃÂţả ĘȿȀÛöä ảØøȽ ȸȵ Ǣảşøş ÛčďēĐ - čďēč /Ē ǒȁȀȒöä Ž ȬȵȁȮöä (đ)

.ďĒč /čĚ ȯȁȶȮöä

:ȯǺę [Č]ǼȞÔŋ

ǥÂþ ŸǕ БǕ ǼĒÊǺǩ Ɣöä ĞȮÊöä Ž [č]ɹǺDZǺţå ʔȲʒ ȼǒȟŋ Û ȏ ǿǺǺöä áǺþ ȸǽ ȽǼȞɸ
ǦǫȲǫ ɜȓ şş ÛȸÊΣå ȸǽ ǼȶʅǺȒǻǺɸş ÛǴøǺǼǼǥ ŸǕ ʔȲʒ ǻǺöä ǼǫȭɜȓşɃǺȮÊöä.
:ȭøǺǴţå ȸǽå ȯǺęş .ȒǻǺǺǺǺǽ ȃǺǺöä Ƚ Ȳʒ ȸŋ ɹǺȭş ÛǴǼȶǼǻǹå ʔȲʒ ǻǺøöä Ž ǺǽǺǫȭ ǺȊʒ
Ǽę ǺʒƺǺ ȬÛǴǺş ÛǼȬʒ Ǽę ǺǥǺȮɸ ȡƺǺȮǺöä ȬÛǴǺ ɹǕ ǼǺǺøǺ ÛƘǴȭ [Ď]ǺŋɉǒǺDZ ǻØȽ ȽǼȞɸ
ƙȞǽǿǕş ǻȤǻɸ ƺƱ Ǻŏ ȳǺęǖƺ ÛǺÔŋ БǕ ǯǺøǹ Ż .ǻØȽ ʔȲʒ [ď]ǻşǼöäƺǩ ȳƺęş ÛǨŋǼȬǩ
ÛȸǺǼǼȬŋ ǶÛǺƺǺöä ɜŋ ȧƺȲƱ ɹǕǺȬöä ɹǺǶǫŋå Ž ȧǻǺȞöä БǕ Ȭþş ÛǺŏ ȼǺʒ ǻƺǴǫȭş ÛǴǺè
.ȸǺǺȊʒş [Đ]ǷǴè ǴǺè ʔǕǿ ȸŋ ǺÊǽ ÛǺȮÊȞǻǺǽ ȽǼȞɸ ǧǺȶƺ

[Ē]ȸŋ Ǽǥǖ ɹǺȭş Ûȳƺę ȼǺȞȓş Ûȳƺøę ȼǼȲʒ ǀǫǕ Ǽę ȽǼȞɸş :[đ]ɃǼʒ ȸǽå ȯǺøę
ɃØöä ǻØȽ ƺȽ ȼǼȲʒ ǺȮɸǕ Ǻŋ ǴŋǺʒş ÛȄǴΣå Ž ɹǕǺȭöä ǴǺǶǫ Ž ǧǺŋş ÛǴǺÊöä Ž ǼȲÔǫǺ
.[ē]ǺȶǼȬǫÊŋ ȼǯǺǼǥ ǶęǺǽ ɹƺȮǺ ɹǕ ƺDZǿǕş ÛȼǩǺȭǽ

ǺɸǕ Û[Ĕ]ǼǼÛɿå ǺȮǽ ƺǽǕ - Ǻɸ ǼǼȞè ȸǽ ȸÊΣå ƺøǽǕş - ǺɸǕ ɹşƘǹ ȸǽ ǿƺÔǺŋ ƺǽǕ ǺɸƎǹǕ [ȄɸƺǺ ȸǽå ȸʒ ȻƎǹ]
ȸǽ ǼǼȞè ƺǽǕ Ǻɸ ÛǿşǺÊŋ ȸǽ ǼȶʅǺȸǽ ǼǥǻƺöäǼǴʒ Ǻɸ ÛɃáàɉå ȸþǺöä ǼøǴʒ ȸǽ ǼȶʅǺ ǺɸǕ ÛɃǿƺÔöä
ȄɸƺǺ

ǼǺØő ǺǷȬƺǻƺǺ ǸǺøǺǫöä ǸÊøɸş Û((ǼȞÔŋ ŸǕ ȸǽå ...ʔÊǼʒ ȸǽ Ǽþǖ)) :ȬŋǺøȮöä Ž (Č)
.ȯǺȶȮöä

ɹǺȭ ǺǼ ɹƺɸ ȻǺǹǕş ȽǼƨǺǽ - ɹǺDZǺŋ)) :ǧƺęǺǺ ȯǺę .ȤǺǺƠ Û((ǿǺDZ ǒǺţå)) :ȬŋǺȮöä Ž (č)
.Ďč /Đ ɹǻǼȲǴöä ȽDZȞŋ .şǺŋ ǴǺǼŋ ĘȊǺ
.((Ǻŋǖǽ)) :ȯǺȶȮöä ǼǺØő Ž (Ď)
.ȼǺŋ (Ǽę) ǨÛǒèş Û((ǻƺǫøǻƺǩ)) :ǒǺǺȞȒöä Ž (ď)
.((ɜÊǩ)) :á (Đ)
.čďēĐ ȬŋǺȮöä ǺȚɸå (đ)
.((ȸɰ)) :ȬŋǺȮöä Ž (Ē)
. ((ȽǼȬǫŋ ȼǯǺǼǥ Ž Ǻŋ)) :á Ûȃ Û((ȽǼȬǫÊŋ ȼǯǺǼǥ Ž Ǻŋ)) :ǡ (ē)
.ĎČď /ČĎ áǻǼȣǽ ǸǺøǺǩ (Ĕ)

ȁ - ȼ ȝ Ɔ ȁ Ờ ƚ ǵş - Ȼ ȁ ǡ ƚ Ȝ Ȍ ǳ
! ȝ Ÿ ȝ Ȕ è Ʉȶȝ

:ȯ Ȼ şȶȝ (č) ǅ :ȯ (Č) Ɔ ǵş ǳ

:È ȯ

I Ȯ ǀ Ʉȝ Ȏ Ğ ÿ ȶ ǫ Σ Ğ ş ƀ Ƚ

Ȏ Ȯ ȶǵş Ȏ ÿ Ƀàş :(Ď) Ǝ ȯ ş - Ȏ ȶǵ ! ȝ

ÿ (ď) ǥ Ǝ8 ǱÊ Ž ǧ ȶ ǱÊ Ƚ ȝ ǂ Ž ȧ Б

ȷ ȭş .ƙ ş ȋ ȝş ȷ Ğ è (Đ) Бş ɉ ʔ ȶ ø Ǩ ǹ ȋ ȝ ǫ Ƴ ǵ ɉ

.ǧ ȝ Ƙ ȭ Ǭ ǵ Ƀş Ǭ Σ Ƚ

[Ƚȭ Σ I ȭ Žş] ȝ Ʉ ȝ ƥ Ȏ Ȯ (đ) Ʉ ȝ Ÿ Ǳ ø

:ȯ Ƚȭ Σ ƥ

.ȩş ƙ ÊΣ ʔ ø .Ȏ Ȯè .Ƀàşȁţ ô ø ƀ Ƚ ! ȝ

Ʉȝ ÊΣ ȶ Ţ ȝ ʔşø .ź ø Ê ʡ è Ȓ ş ȭ ø ţ ȝ Ƨş

.ǵ Ȑ Ž Ȥ Ƹ ø .Ʉ Ƚ Ø ƚ Ȝ ȶŢş Ɔ Σ

Ƚ ş ø ǵ - ƚ - ȝ ø Ÿ ʔ ȝ Ǩ ȑ ȝ :ȯ ƘȶȜ ƥ

.ƀ Ȋ Ǭ ǵ Ȏ Ȏ Ƚ Ȥ Ê Ȑ ȝ :ǡ Ȏ :ȯ

[ȁ ȉ ø ɋş ĞT Žş] Ȍ ȁ Ê (Ē) è Ʉ è ţ Ȓ Ʉ ù ʝ ɉ ǧ ȭ Ǝ ø ǹ

:ȯ Ƀø Ấ Ȏ ÊΣ Ȭ ţ ȝ ƙ ÊΣ

.ȃ ǳ Ǩ Ȍ è (Č)

.((Б)) :ȁ (č)

.ĎČď /ČĎ ǹ ø (Ď)

.((ǥ Ƴ ȝ)) :ȁ (ď)

.((ȯ ş ɉ)) :ȁ (Đ)

.((Ƴ)) :ȁ (đ)

.ȁ ǳ Ǩ Ȍ è (Ē)

ȸȮè .(Č)ǴÆDZ ǴʌÀę ȸ .ĐàşÀţ ô øÀÀ õÀẓÀøö ! Æǥʒ ʐÛ ÛáÀþ ȸ ȴȞ
ǴÆè ğÀ ȼÛ áşá ʐÛ Àõæş .ĐøÀÅǤ ȼÆʒ ʔşø .ȸøÎȽş ÛōøÀǤţ ȸ ʒƨ .ÀÔ
.ƙÀş ȸʌÀÎʒş ȷÀ

:(č)ÆÛʅ ÀȮ ʐÛ ÀÆö ȯÀę :ɍÀę ÆȞè ȸ ȸÊΣ ʐÛş Ûȷş Kǹ ȸ øʐÔÆ ʐÛ ÀɘǹÛ
! Æǥʒ ʐÛ ÛÕ̃öÀ ȸ ǴȶŸè ȸ ȳÀƵ ȸ ǫøÀΣ ȸ ǴøʌşÀȞ ȸ áÀþ ȸ ȴȞ
ʒƨş .ÆǵÀş / ÀǯʌÆǵ ȷÀȶȜù ȸ ȴȽÀÀÛ ȸ ʒƨ .ĐàşÀţ ô øÀÀö øʐʒɉ ȸøʒÂʅ
ÛÆǤʒ ȸ ʔÊʒş ÛĐÀȮÊö ǥÂþ ŸÛş ÛǦÆȸ ȸ ȷÀÀèş ÛÆȞè ȸ ȴȽÀÀÛ ȸ Kǯ̌Ȯö
ÆþÛş ÛƙȞ ȸ ƚʒ ȼÆʒ ʔşø .(Ď)ƆÀÆÊö ʔèʐ ȸ ȮȒÀöş ÛōøÀǤţ ȸ ! Æǥʒş
ȸŸʒş ÛƆÀÀÔö ȧÀȞèÛ ȸ ÆȶƮş ÛĐøÀÅǤö ȮʒÀƨÛ ȸ ÆȶƮş ÛĐáÀÀö øʐÔÆ ȸ
ȴȽÀǹÛ ǴʒÀƤş ÛĐØÀö ȮʒÀƨÛ ʐÛş Û(ď)øÂǤö ȮʌÀȉ ȸ ÆǤʒş ÛĐÀÛÀö áşá ȸ
Ɠǵ ȸȶÖ Àŏ ȯÂʌ ƁşÛÀÔ ȸȮè Æę ȴȞ ȷÀõş .ĒÀȮö ʔÊʒ ȸ ÆȶƮ ȸ ǥÂþ
ȷÛ ŷʐ Ûȷ ÛÀÕö ȸʒ ȮÀÊʐ ÛȴÔȞţ ȳÀÛ Ž ʔÛø ȸ Àè ƂÛ ȷÛÀÕö Ž ǴÆȞȶŸ ȮÅȉÛ
ȼÀ ʒƨ ȸDzÊö Žş .ğÀ ȷÛ ƂÛ ȸDzÊö Ž ȯÂʌ ƁşÛȸDzÊʐ ȼÕŸN ȯʐÕö ƂÛ ȴȜǤƵ
ÛǦÆÊö Ž ȳÀÛ :ȯÀÕʐ ÛƚÛę øÆö ȻÀõæş :ȷşKǹ ȸ áà - ĒÀøȮö ÆȶƮ ȸ ǥÂþ
.ȴȽʐö Kǯ̌õ

Àɸ ÛȷʐȶţʐÛ (Đ)ÀÛ ÛȯÆȞö ÆȶƮ ʐÛ ÀÛ ÛŽʐȮö ÂʌÂȞö Æǥʒ Àɸ - ȸǷ̃ÀţÆȶƮ ʐÛ ÀɘǹÛ
:(đ)ȯÀę Ǵʒøȁ ʐÛ

ȸʒ ÛáÀþ ȸ ȴȞ ÀÆǵ ĐØö ǪʌΣ ȴȽÀÀÛ ȸ ȸþÀö Æøǥʒ ʔŸʒ Ǩȓ̀Àʒ

[ǸʌøÀ Ž ȻɘǹǴŸƤ]
[áÆ8]

[ā/Ďċđ]

[! ȴŸȮ ǩ :ǪʌÆǵ]
[ȸǵʐÀ]

.ā Ž Ȕ̀Ûȴ ɍş Ûá Ž ǨȶDzʒÛ øõ (Č)
.Ďċđ /ČĎ áÆ8 ǸʌøÀ (č)
.((ĐøʐÀÊÆÀ)) :á (Ď)
.((ȯÂǤö ÆʌÂʌ)) :á (ď)
.((Àɸ ÛȯÆȞţ ÆþÛ ʐÛ)) :á (Đ)
.đčČ /Č ǴʒøàŸÛ ǸʌøÀ (đ)

ȡʒ ÛɉζɆǵ ȡǣ ŏÅDZǿ ȡʒ ÛÅΛÀøȭà (Č)Ÿǖ ȡǣǟ ȡʒ ÛÀǣÅDZ ȡǣǟ ȡʒ ÛȴŸÊøɳ ȡǣ ÆɆőζőǟ ȼΛɳ Ǧåș Åȶ Êőǟ ğØǹǖ ɄǵȥőÅǣ ȼ!å ȴǣÒǨ ăǽǖ)) :ﷺ !å ȯζøȅǿ ȡʒ ÛɉÅȞƧ ȡǣ ȃåζΛőǟ .ȼő ŌȍǗ ɟ :ȯÅŐζ Ý((ǥÆΛÉȉ - ǥÆȝǿ :ȯÅę șǖ - ǤÅDZǿ

[ǴΛÛÀő ǬΛÉǵ] ÅɰǗ Û(č)ÆɆÛƪå ÀȮǣ ζǣǖ - Åɰ :ÆɆȞȅ ȡǣ ȡÊΣå ζǣǖș - ÅɰǗ ɉșǨǹ ȡǣ ǿζøÔΛɳ ζǣǖ ÅɰƎǹǖ ȴɆȽåÀǣǖ ȡǣ !å ÆǤʒ ȡǣ ÆȶȚ Åøɰǖ :ɟÅę ȣƳȞőǟ ȤȅζΛ ȡǣ ÆȶȚ ȡǣ ɉÅȶǯøʒș ÀȮǣ Ÿǖ ȡǣ ȡÊΣå ȡǣ șÀȶʒ Åɰ ÛÆĒȽș ȡǣǟ Åɰ ÛắÅþ ȡøǣ ȴɆȞǂ Åɰ - ɃǾɳÀőǟ ζȽ - ŌɆʒÅøƧǖ ȡǣ ÆȶȚ Åɰ ÛɄȞζÅȊőǟ ǥǕÀɳå ŌɆÅÛőǟ ȳǖ ȡʒ ÛÀɳÅʒ ȡǣ ǥǿÅȶȝ ȡʒ ÛɉÅȶǯʒ ȡǣ ɉåșÀɳ ȡʒ ÛȯƳȽ Ÿǖ ȡǣ ÆɆȞȅ ȡʒ ÛǬǿÅΣå ÛƞŸǖ

ǟÀζζɳ ǞǣÅȉ Û(Ď)ǥǿζȍ ȡÊǵǖ Ž ȳÅƫå Ž ȼǣǿ ɁǖǾ ȼɰǖ ÀȭǾΛ ﷺ ƑΛőǟ ǨȞƧ ÅȚɰǖ

.ĀȽǣ ȡɳ ȇåÀζ ȼȚDZș ɁŸʒ ÛÆĒȽǣ ȡɳ ɉƳȞɰ ȼɆŸʒ Û(ď)ÀÔǵ Ž ȻƳDZǿ

[ȼDZș ȡɳ ǬΛÉΣå] [Àǹǖ] ζǣǖ ÅɰǗ ÛǴǪÅőǟ ȡǣ ɄŸʒ ȡǣ ÆȶȚ ĀőÅȕ ζǣǖ ÅɰǗ ÛȇắÅȭ ȡǣ !å ÆɆǤʒ ȡǣ ÆþǗ ÂȞőǟ ζǣǖ ÅɰƎǹǖ ȡǣ ÆȶȚ Åɰ ÛɄȞζÅȊőǟ ȴɆøȽåÀǣǖ ȡǣ !å ÆǤʒ ȡǣ ÆȶȚ ÀøȮǣ ζǣǖ ÅɰǗ ÛȘζÅΣå Àȶʒ ȡøǣ ɄŸʒ ȡÊΣå Ÿǖ ȡǣ ÆɆȞȅ ȡʒ ÛǬǿÅΣå ȡǣ șÀȶʒ ƆƎǹǖ ÛÆøȽș ȡǣǟ Åɰ ÛắÅþ ȡǣ ȴɆȞɰ Åɰ ÛɄȶŸøÊőǟ ŌɆʒÅƧǖ ÆȞȭ ȡǣ ɄǵǗ ǥǕÀɳå ŌɆÅÛőǟ ȳǖ ȡʒ ÛÀɳÅʒ ȡǣ ǥǿÅȶʒ ȡʒ ÛɉÅȶǯʒ ȡǣ ɉåșÀɳ ȡʒ ÛȯƳȽ

ÛǟÀζζɳ ǞǣÅȉ ǥǿζøȍ ȡÊǵǖ Ž ȼǣǿ ɁǖǾ ȼɰǖ ÀȭǾΛ ﷺ !å ȯζȅǿ ǨøȞƧ ÅȚɰǖ

.ĀȽǣ ȡɳ ȩȇåÀζ ȼȚDZș ɁŸʒ ÛÆĒȽǾőǟ ȡɳ ɉƳȞɰ (Đ)ȼɆŸʒ ÛÀÔΣå Ž ȻƳDZǿ

[ǬΛÉǵș ƙȞɳ ȡǣǟ] [ǴΛșÀőǟ] ÀøȮǣ ζǣǖ - (đ)Åɰ :ɟÅøę ÆɆȞȅ ȡǣ ȡÊΣå ζøǣǖș - ÅɰǗ ɉșǨǹ ȡǣ ǿζÔΛɳ ζøǣǖ ÅɰƎǹǖ ȡǣ ÆȶȚ Åɰ ÛȯƳƪå Àȶʒ ȡǣ ȡþÀőǟ ÆǤʒ ÅɰǗ ÛɄøȅÅǤȞőǟ ÆǵÅȍ ƙÊΣå ȡǣ ɄŸʒ ÅɰǗ Û(č)ÆɆÛƪå :ȯÅę ǿζÔΛɳ ȡǣ ȨőÅƪå ÆǤʒ Åɰ ÛŌȚȅ ȡǣ ÀȮǣ Åɰ ÛɄȅǿÅÀőǟ ŌɆʒÅƧǖ

(Č) ǨÛŐȅ ȡɳ ȻșǿșÛǦʒǿà Ÿǖ ǸΛǿÅǨ ȡɳ ȼǾΛÀù ƑȽǾőǟ Ž ƘÊőǟ Čċ/ đċč.

(č) ǸΛǿÅǨ ắåÆȣǣ ÛĎČČ/ČĎ ƘȅșÛ ȳƳʒǖ ǒƳǤΛőǟ Čċ/ đċč.

(Ď) ȯÅę ƑȽǾőǟ Ž ƘÊøőǟ: ((ăǾȚζ Ǝǹ ÀȮΛɳ ÛǟÆDZ ȡÊøǵǖ ɄåÊΛőǟ ǬɆǵ ŌζǾΛ: ȡɳș ɉåșÀɳ ȡǣ ɉÅȶǯʒ Ǵǵ ȧÆÔΛ ɁŸʒ !!Ý)).

(ď) ǸΛǿÅǨ ắåÆȣǣ Ž :((Ȥǹ)).

(Đ) ǨÛŐȅ ȡɳ ắ.

(đ) ȃ: ((ÅɰƎǹǖ)).

ÛÕɆÀÛöä ɏÛ ǬʌÆǵ Ž åÅøɁþ ȸǽ ȽɆȞɬ (Č)ȸDZȾʌ ȼɸüøõ ƙȞȵ ȸǽ ƚȜ ǨʌÜøş
.ǬʌÆΣå åØȽ (č)ÕǯȠ ǫÆȜ ȷÛ ȼö Ʉ8ǦÅʌ ȷÅõ Åȵ :ȯȤÕʌş ǦʌŰÀöä ǬʌÆǵ

[ĎċĒ]

ǦʌåşøåÀʌ ɄəÅÊʌöä] [ȷÅȶǯȝ ȸǽ ȷåşÀȵ]

ȘȤÅΣå ÆɆȞè ȸǽ ƚ8öä ÆǦȝ ƚɸÆǵ ÛɃøȤÔöä ƚɸÆǵş :(Ď)ȯÅȩ
- ÀÔȠ ÅȞɆƤ - ɃȤȞʌöä ÆɆȞè ȸǽ ȽɆȽåÀǽÛ ȸǽ ɄŸȝ ÅɸƎǹÛş /

ȸǽ Æþ ȸǽ ÆȶȚ ÀÔǽ ÅǽÛ ǨȞƧ :ȯÅȩ ƚɆøȝÀöä ÆȶȚ ȸǽ (ď)ȽɆȽåÀǽÛ ȧÅȞèÛ ȤǽÛ Åɸ :ɍÅøȩ
:ȯȤÕʌ ɃȤÊʌöä ȸþÀöä ÆǦȝ ÅǽÛ ǨȞƧ :ȯȤÕʌ ååÆΣå

.ŌDZş Âȝ - !å ʔŸȝ ȧÆÔʌ ʔȹǵ ȷÅȶǯȝ ȸǽ ȷåşÀȵ ȸȵş

ÆȶȚ ȸǽ ɼÅȍ ȯȤȩ] [ŏåÀȵɉå ǬʌÆǵ Ž

ȸǽ āȤÕȞʌ ŎȒÀöä ȤǽÛ Åøɸ ÛɄȶÔȞöä âÅȞöä ȸǽ ÆøȶȚ ȯÅȩ :ȯÅȩ ƆÅȩƎöä ÅøɸÛş :(Ď)ȯÅȩ
ŸÛ ȸǽ ÆɆȞì ǬʌÆǵ :ȯÅȩ ɃÆèɉå ÆȶȚ ȸǽ ɼÅȍ ɄŸȝ ȤǽÛ Åɸ ÛȘȤÅΣå ȼɆÕÀöä åȤøȶȚ ȸǽ ȧÅȞèÛ
:ȯÅȩ ɃÀȽÅöä ȸȝ ÛǥÂþ

ŏåÀȵɉå Ž ﷺ ƑÅöä ȸȝ ÛǦʌşÅøȞȵ ȸȝ ǫÆȜ ȽȞÛȵ ȸǽ ƘøǦDZ ȸǽ ÆȶȚ ȷÅõ
ȸǽ ȽɆȞɸ ǬʌÆΣå åØȽ ʔşø Æȩş .ţÅȶÊǽ ȤȽ ȄɆŸȤ ǫÆȜ ȷȸȤ ȷÅõ :ȯÅȩ ååǽÛ ɃÀȽÂöäş
ȸȝ ÛǦʌşÅȞȵ ȸȝ ÛƘǦDZ ȸǽ ÆȶȚ ȸȝ ÛɃÀȽÅöä ȸȝ ÛÀȶȞȵ ȸøȝ ÛōøÅǦţå ȸǽå ȸȝ ÛåÅþ
ɍş ÛōøÅǦţå ȸǽå ǬʌÆǵ ȸȵ ȣÀȞʌ ɍş ÛÕȍÛ ǬʌÆΣå åØȾ ȄɆöş - ȻȤƲ - ﷺ ƑÅøöä
ȝǽÅǬʌ ɍ ǥƘǯõ ƘõÅÅȵ ȻÆÅȝş ÛȼȚÀǵ ȸȵ ǫÆȜ ȽɆȞɸ ȷÅõş .ȽɆȞɸ ȼǽ ŏÅDZ ȸʌÛ ȸȵ ɃøåÛ
ȷÅõ ȼÅÔȯş ÛŏɄȊǽ ǬʌÆΣå Ž ȄɆö :ȯÅÕȤ ÛȼÅȝ (Đ)ȯüÊʌ ƙȞȵ ȸǽ ƚȜ ǨȞƧş .ÅȾɆŸȝ
.ǦÅè ÆǵÅȍ

ɄȒÕÅǩ ɍ :ǬʌÆǵ] [..ÅɆɸÆöä

ȤǽÛ Åɸ ÛȧàøȤ ȸǽ ÆþÛ ȸǽ ÆȶȚ ƘǦDZ ȸǽ ÆȶȚ ǬʌÆɯ ÅɸƎǹÛ Æȩş :ÆɆÛȴå ȯÅȩ
ȽɆȞɬ Åɸ ÛʔàȤȹöä àşƘȤ ȸǽ ÀȶȝÅɸ Û(đ)ɄŸȹȴå ȽŸè ȸǽ ÆȶȚ ȸǽ ÀÅȞDZ ȸǽ ÀȶȝȽèÅÕöä

.((ȸȞɄȹƩ)) :â Ûá (Č)
.((ÕǯȠ)) :á (č)
.ĎČČ /ČĎ ååÆ8ǽ ǸʌøÅǩ (Ď)
.((ȽɆȽåÀǽÛ ȸǽå)) :ååÆ8ǽ ǸʌøÅǩ Ž (ď)
.((ÕÅè)) :ååÆ8ǽ ǸʌøÅǩ Ž (Đ)
.â Ûá Ûā Ž ǦǦÊʌöä ȽDZȞǩ Ƀş Û((ŷȸè)) :á (đ)

ȸ̈æ ҞǴDZ ȸ̈æ ÆȶƬ ȸʒ ÛɃÀȽÂöä Ȧɸ ÛÀȶȞŋ ȦɸǗ ÛŌøȦǤʈ̈ä ȸ̈æ !ä ÆǤʒ Ȧɸ ÛɃàşÀʈ̈ä áȦɸ ȸ̈æä
:ȯƺÖΛ î ȦȞöä ȸ̈æ şÀȶʒ ʒƧ ȼɸǗ ÛʯȞÛŋ

!ÝǬΛÆΣä äǾȽ Ȧŋ :ǴΛşȦȞŋ ȯȦÖƺ .((ʝȦÛȞȩ ȸŋ ŎDZǿ ȦȾȮÝƺ Ǵǵ ȦȄɸÆöä ɄȒǕȞǨ ɟ))
ɟǗ Æǵ̈Ǘ ȼȄƺ ʯəşȦȞΛ ɟ Û Ì øΛÀȩ Ž Ȧŋɉä äǾȽ ȯäÂøΛ ɟ)) :ȯƺÖΛ ﷺ !ä ȸ̈ƺèǿ ƘȞƧ
.((ȼȾDZş ɁÝʒ !ä [Č]ȼøǤõǗ

Ž ʯȄȞɸ ȯƺȩ]
[ȼȄǤÎǪöä

Ȧɸ Ûƃ ȻàȦDZǗ ȦȶȄƺ ƺȽş ÛȼȦŋ ȼʒȦƧ ȧàǿǗ Ȿş !ä ÆǤʒ ȸ̈æ Æɸ ȸ̈æ ÆȶƬ ÀÔɸ ÝǗ ȸʒ ƘǤǪõ
ȸ̈æ ÆȶƬ ȸ̈æ ÆɸǗ ɄÝʒ ƺæǗ Ȧɸ ÛȻÆȦŋ ȸ̈æ ȧȦøȞèǗ ȸ̈æ ÆȶƬ Ȧɸ ÛÆɸǗ ȸ̈æ ŎȒÀöä ȸ̈æ ÆɸǗ ÀøȮæ ƺæǗ
:ȯƺÖΛ áȦɸ ȸ̈æ ʯȄȞɸ ƘȞƧ :ȯȦȩ ɃǿŋÀɸöä ŎȄʒȦƧǗ ȸ̈æ ÆȶƬ ŎȄʒȦƧǗ ƺæǗ Ȧɸ Ûȧäǿƺöä áȦΛà ȸ̈æ ʯȄȽäÀæǗ

ȼÊȦɸ ȼæ !ä Ȥòş Ȧŋ ÀøȮɸǗ ȸŋş ÛÀȦõ ÆÖøƺ ȼÖÝǹ ȸŋ ɸɄÎæ !ä ȼɸÌ ȸŋ
.[č]ȼȄǤÎǩ ȼȯƺèǿş ȼÊȦɸ ȼæ !ä Ȥòş ȦȶȄƺ ÈȄȯş ÛÀȦõ ÆÖƺ ȼȯƺèǿş

[ǴȶÔʒ ƺæǗ]

!ä ÆǤʒ ȦɸǗ Û[Ď]ĀȄÛʅä ÀȮæ ƺæǗ - Ȧɸ ÆȄȞè ȸ̈æ ȸÊΣä ƺæǗş - ȦɸǗ ÙÀÖʈ̈ä ǿƺÔȦŋ ƺæǗ Ȧɸ∃ǹǗ
- ŎǤȦǵ ȸ̈æ ÆɸǗ ȸ̈æ !ä ÆǤʒ Ȧɸ Ûāáǘʈ̈ä ʯȮΣä ȸ̈æ ÆɸǗ ȸ̈æ ÆȶƬ ȸ̈æ ÀȦȞDZ Ȧɸ ÛɃÀȮÊöä Ɨƺ ȸ̈æä
:ȯȦȩ - ǴȶÔǥ ÝǗ ȸʒ ÛǦǴȞÎȯ ȦǯΛÆǵ Àõæş

ȼȦʒ Ɂşǿ ŎDZǿ :ȯȦȩ ÝäǾȽ ǴȶÔʒ ƺæǗ ȸøŋ :ÝǗ Ƙöüè :ȸɸÀöä ÆǤʒ ƺæǗ ȯȦøȩ
ǴǴȞÌ

ǴǴȞÌ ȼȦʒ ǫÆǵ ɃǾöä]
[ʯȄȞɸ ȼȦʒ Ɂşǿ ɃǾöäş

ȸ̈æ ÆɸǗ ȸ̈æ ÆȶƬ !ä ÆǤʒ ƺæǗ ȦɸǗ ÛɄÖȾȄǤöä ÀȮæ ƺæǗ ȦɸǗ ÛɃҞȽÎÖöä ȸ̈æ ÀȦƬʈ̈ä ƺæǗ Ȧɸ∃ǹǗş ȸ̈ƺ
:ȯȦȩ ŎǤȦǵ ȸ̈æ ÆɸǗ ȸ̈æ !ä ÆǤʒ Ȧɸ ÛʝȦȶȄÝè ȸ̈æ ÆɸǗ Ȧɸ ÛȧȦȩÆöä ÀȽȦù ÝǗ

ÝȸÊΣä ÝǗ ÆȄǤʒ [ď]ȸʒ ÛǴǴȞøÌ ȼȦʒ ǫÆǵ ɃǾöä ǴȶÔǥ ÝǗ ȸøʒ ÝǗ Ƙöüè
ÛáȦɸ ȸ̈æ ʯȄȞɸ Āǵ̈Ȧò ǴȶÔʒ ƺæǗ ƺȽ ÈȄȯş - :ɟȦȩş ÛǴøǴȞÌ ȼȦʒ Ɂşǿ ŎDZǿ :ȯȦÖƺ
ƺæǗ ʝȦõş ÛǴȶÔʒ Ýɉ ȦǤǨȦõ ʯȄȞɸ ʝȦõş ÛȦȄɸȦøèäÀǹ ʯȄȞɸ Āǵ̈Ȧò ǴȶÔʒ ƺæǗ ʝȦõş
.áȦɸ ȸ̈æ ʯȄȞɸ ʯÝȞǨ ȼȦŋş Ûöäƺ Ƚɉä ŎȽǗş ǴȄȶȾƧä ɁÝʒ áÀöä ÆΛÆÌ ǴȶÔʒ

.((ȼɸõ)) :áäÆȣæ ǸΛøȦǨ Ž (Č)

.ČČ ǴΛǗ ďč Ɂøƺ Îöä ǵøƺè Û«ҞÔǴöä ʒȄȶÊöä ƺȽş öɄÌ ȼÝǯȶõ ÈȄö» :ƂȦȞǨ ȯȦȩ (č)

.ďđē /čĒ ȯȦȶÔöä ĀΛǾő ÀȚɸäş ÛĎċđ /ČĎ áäÆȣæ ǸΛøȦǨ (Ď)

.((ȸ̈æ)) :á (ď)

ǴʌȃşǿŽş - ȒǝȃÀÀȯÀ âÀÀȁ ȴŸɜ ƀ ɹÀõ Ûô ǿÀÀȁ ȼȾȶÊ ÀÀøõş :ŸÛ ȯÀøę

.ÀȶĦ ɫʌ - ô ǿÀÀȁ ȼȾȶÊ ÀÀõ :ŸÛ ȯÀę :(Č)ÀȦŢţ ŸÛ

ÀʌÀǱ ƀ Ǽȶ Ţ À ÛÀÀĦǱ ƀ ǼŴÁ À ÛɹƳɜ ƀ ÀÀĦǱ ƀ Ǽȶ Ţ ÀÛǴøÛş :(č)ǢȾÛʅȃ ȯÀę

:ȯȥŐʌ áÀþ ƀ ȴĦ ǨĦȢ :ȯȥŐʌ ǿÀȶÊ / ƀ ɼÀò ǨĦȢ :ȯÀę ɃƎÛȁ [ā/ĎċĒ]

ȡÛ ǨȥÀɜ ǬʌǼΣȃ ǨǴŸù ÀøȶŸȥ ÛȴȚŸõ ǨȥÀɜ ŌȯǾŸȥ ÛøȾȶǱ ǨÀõ ÀÛ

.ŌȾÛĦȁ ƂÛ ɜǱÀʌ ȴȽÀÛ

ǼǴɜ ȥÛ ÀÛ ÛāÀÎʅ Ǽȶ Ţ ƀ Ʉŷɜ ƀ Ǽȶ Ţ ǼĦè ŸÛ ƀɜ ÛɃǨÎÖȁ ƀ ÀȦŢøţ ȥÛ ÀÛǴÛ [ǼÀÊţ ɜǴȁ ƀ ȯşÛ]

:ŌǴÀǵ ƀ ǼþÛ ȯÀę :ȯȥŐʌ ɫÛę ǿȁǼȁ ǨĦȢ :ȯÀę ɄȶŸÊȁ ƀþÀȁ

.áÀþ ƀ ȴĦ ǼÀÊţ (Ď)ɜǴǪ ÀÀÛǿ ƀ ȯşÛ

:(ď)ȯÀę ǢȾÛʅ ÀȮ ȥÛ - À ǼĦè ƀÊΣȃ ȥÛş - ÀÛ ɹşǨǹ ƀ ǿȥÔøÀ ȥÛ ÀƎǹÛ

ƀ ǼþÛ ÀÛ ÛŽÀÔȁ Ȥèȥʌ ƀ ƀÊΣȃ (đ)ÀÛ ÛàÀǼȁ ɫƷ ƀ ɹȶǯɜ ƀ (Đ)!ȃ ǼǴɜ ƀɜ ǨǪǵ

:ȯȥŐʌ !ȃ ǼǴɜ ÀÛ ǨĦȢ :ȯÀę (Ē)ɃşÀţ ÀȮ ȥÛ À ÛȯƳʅ ɹşǿȽ ƀ Ǽȶ Ţ

ȴǪĦƤ :ȯÀŐȥ ÛğÀĦÛŐţ ÀõȃǾǪ ȴøȾÎȽ āÀ ʡŸɜ ƀƱş áÀþ ƀ ȴĦ ÀøÖÀǱ

.ǿÀȥʌ ƀ Àŏ ÀȾĦȥ :ȯÀę Ý ﷺ !ȃ ȯȥèǿ Ǭʌǵ

.áÀþ ƀ ȴĦ ȼÀòş ǼÀÊţ ɜƤ ƀ ȯşÛ ȡÛ :ȯÀŐş :ǢȾÛʅ ȯÀę [ǼÀÊţ ɜƤ ƀ ȯşÛ]

ȥÛ ÀÛ ÛȤèȥʌ ƀ ǵÂþ ÀÛ ÛǵǼĦÊ ƀ ȴèÀÖȁ ȥÛ ÀÛ ÛɃǼęÀȶÊȁ ƀ ȴèÀÖȁ ȥÛ ÀƎǹÛ [ǢŸù ʡŸɜ Ȓǵ]

[ǼÀÊţ]

(Č) :á ((ÀȮ))Û ŌǾǿõş ǨÀõ Ž ā Ż ǨɄɄò.

(č) :á ÑʌǿÀǨ áȃǼȾ ĎċĒ /ČĎ. ǴȃşǿşƉ ƀ ɃÂţ ȼŐʌÀù Ž ǢʌǾő ȯÀȶÔȁ čĒ/ďđĚ.

(Ď) :á ((ɜǴǪ)).

(ď) :á ÑʌǿÀǨ áȃǼȾ ČĎ/ÛĎċđ ÀȽşǿş ɃÂţ Ž ǢʌǾő ȯÀȶÔȁ čĒ/ďđē.

(Đ) :á ((!ȃ ǼǴɜ)).

(đ) :á ((À)).

(Ē) :á ((ɃşÀţ)).

ȄʌøáǕ ȸ ÆȶȚ Àɸ Û(č) ɹÀÊǵ ȸ ɄŸʒ ɫɸÆǵ ÛȼʌȥɃøǵ ȸ ÀʌÀõà ȸ ɫʒ Àɸ Û(Č)ɃÆʒ ȸ Æþ
:ȯÀȩ áäÆ8 ŌȽ ȸ ÀɸäȥǹǕ ȸ ŌǄø ƆƎǹǕȿ :ȯÀȩ ɄȮţä

.ÆɃÊţä ĀŸù ʔŸʒ (Ď)ÀʌȒɄȥ ȴȽɫ ÀɃŸʒ ȳÆȩ :ŌǤǵ ȸ Æþ ȯÀȩ

ÀȚȥ ȯÀȹ ȼÀȫõ ǡÀȍ] !ä ÆǤʒ ȸ ÆȶȚ ȸ Æþ ÀɸȉɸǕ ÛÆøɃÛǀä ÀȮ ȥǕ Àɸ ÛŌȤè ȸ ÀȽÀù ÆøȶȚ ȥǕ ÀɸƎǹǕ

ȳƳȡ ǡÀȫõ Ž Ÿ ǡÀȫõ Ž ǧÆǄȿ :(ď)ȯÀȩ ɹÀɃǵ ȸ ƙÊΣä ȸ ɄŸʒ Àɸ ÛɄȹÀǺţä ÆɃþ ȸ ÆøȶȚ ÀɸǕ ÛÆǨÀȮä
[ȼǵƳȍq :- ÀŌÆȍ ÀǹǕ ƃ ɹÀõȿ ÛáÀþ ȸ ȴÀ ǨŸȩ :ÀʌÀõà ȥǕ ȯÀȩ

ȹ ȫøÀǤţä ȸä ÆǪõ Øǹüʌ ÀȶȞ ɹǕ ɫ8Ÿ ÀȮȹ ƘȹÆȩ ÀȶŸȥ ÛǥÀȎǤÀ ÀȞƤ Àõ
ȻØȽ ʒƧ ȼÀǹ ɹÀõȿ ÛȳƳ8ä äØȽ ǨÀǕø Æȩȿ :ÀʌÀõà ȥøǕ ȯÀȩ .ɹƳŌȄ ɹȥȮʌ ȳƳȡ
ȸä ÆǪõ Øǹüǩ ȬɸǕ ɫ8Ÿ :ȼ ǨŸŌȥ ÛÀȮȠ ÀȹȥʌȴȞɸ ƆŏÀǄȥȥ .ȫøÀǤţä ȸä ȹ ÆǪȮä
ȹ ÛÀʌÀõà ÀǕ Àʌ :ƃ ȯÀŌȥ ÛÀŏ ȹÆøɄǫȥ ȫøÀǤţä ȸä ȹ ȼÀǹ ȼȞƐ ȳƳȡ ȹ ȫøÀǤţä
ȹ ÀÆȉ ɄŸʒ ȴȽȥǩ ȬɸǕ ÆÊǵǕ ǨÀõ Àȹ Ȭæ ȹ ÀÆøȉ ɄŸʒ ȴȽȥǪʌ ȼɸǕ ȸşǕ ǨÀõ

ɄŸʒ (Đ)ŌȮȉǕ äæüȥ ÛäØȽ ǡÀȫõ Ž ÀȚɸǕ ÀɸüȥÛȼȒȞ âøÆȥ ÛȯÀȹ ȼÀȍǕ ŸÀȫõ ÀƴǕ ÜäØȽ
ÛȼȥÀʒǕ ɟ ÀÆȉ ȼÀȹ ÆǪõǕ ɹǕ ÀȹüȥÛÀȤȥÀʒüȥ ÛŸÀȫõ Ž ÀȚɸä Ż ÛȼÀȫõ Ž ǧÀȚɸ 8Àǵ
!!ä æÀȞȶȥ ŸÀȫõ ȼÀȹ ǴŸȍǕ ȿ

[ƙȞȹ ȸä ȼŌȿ] ÀɸüǤɸǕ Û(đ)ÆɃÛǀä ÀȮ ȥǕ - Àɸ ÆɃȞè ȸ ȸÊΣä ȥȿ - ÀɸǕ ɹȿƘǹ ȸ øȥÔÀȹ ȥǕ ÀɸƎǹǕ
:ȯÀȩ ɹÀɃǵ ȸ ƙÊΣä ȸ ɄŸʒ Àɸ ÛɄȹÀǺţä ÆɃþ ȸ ÆȶȚ ÀɸǕ ÛÆǨÀȮä !ä ÆøǤʒ ȸÆȶȚ ȸ Æþ
:ÀʌÀõà ȥǕ ȯÀȩ :ȻÆʌ ǕȠ Ÿ ǡÀȫõ Ž ǧÆǄȿ

ɄŌɃȥø ɹÀõ .ȼ âÀʌä 8Àøʒ ÀɸǕ ÛȁÆȍ ŌǄø ÛɃşÆȍ ǺøŌȹ áÀþ ȸ ȴ

.Čďēč /Ē ȯÀÀȞȒä Ž ŌȹÀȮä (Č)

.((ɹÀÊɃõ)) :ŌȹÀȮä Ž (č)

.((ÀǤɄÔȹ áÀþ ȸ ȴ)) :ŌȹÀȮä Ž (Ď)

ÛďĒċ /čĔ ȯÀȶȮä ÆʌØő Ž ɃÀţä ȻäşøȨ ʌÀÛä äØøȽ ȹ ǪʌÆΣäȿ Û((ǡÀǤǵ)) :á (ď)
.ÆɃÛǀä ȨʌÀù ȹ źüɃèȿ

.((ŌõȥȩȆ)) :á (Đ)

.ĎČč /ČĎ áäÆ8 ǸʌøÀǩ (đ)

.ǬʌǼǵ ǀȤ ƘÊȒ ǥȃȀʒ ǆ ǳşǿ ǆʒ ǼǪõ ÛǥȀÔȀ

ȀőǾǹ Ɣ ǬʌȃȀǵɉ ǾȽ :ȀÔȠ ǆȠ ɄǲşȀǹ ǑȩȩǾ ǂ ǨȩȀ :ȀȀõà ʐ ȯȀȩ

:ǂ ǨǑʐ Ý!ǿǾ ƚǴǑǪÊʌ ȬȞ ÛȀȀõà [Č] ȀȀ :ȯȀǑʐ ÝǾȽ ǿɄ̀ Ƀ ÛƆƳǶÊȞ ǆȠ

Ȓ̀Ȟ âǿǼʐ ǒȀţ ȀǑȀȍ ǸÊ ɄȞ ǨȀõ ȀÿȀ :ȯȀȩ ÛȬǮʒ ǴǑȀȊ ǆȠ ǾȽ ǨȩȀȾ

ŸȀǪõ ǑȠ ɉȀõ ȀǕʐ ÛɄʒ ǑǑÏƚ Ɣ ǴȾǑ Ž ǾȽ āȀǪõ Ž ȀȚ ǨȀǑʐ ÛāȀǪǑ

.ʐȽ ɍ ǂ ɍ ƁǾ !ȿş Ƴʐ Ǜ̀ȩ ȀȀƷ̀ ǂȠ [č] ǨǴǪõ ɉʐȭ ɉ ȀȠʐ ÛǂǪʐȀʒ

ǂɍ ɉȀèȀȹ ǆȠ ǂǴǪõ ȯʐȍ ǾǑǲşȘ Û[Ď] ǂǪȹ ǆ ǂȾʒ ÿǼȩ Ż :ȀȀõà ʐ ȯȀȩ

.ȧǼÔ ǑȽ ǆȠ ɉȀǑʐ ʐȽ ȀȠʐ ÛǂǼʐ ǖÛƩ - ǿǾõ - ǒɄȊ ȴȽʐǪ ɉȀõ ǂȾ

ʡèʐȠ ǆ ǼȾȚ [ď] ǼȾȞè ʐ Ȁ ÛǼȾÛǿȊ ȀǑ ʐ Ȁ ÛǑȤè ǆ ȀȽȀù ǼȾȚ ʐ ȀǿȺǹ

ƘȞȠ ǆ / ƚƷ Ȁ ÛƁǿşǼ ǼȾȚ ǆ âȀȞ Ȁ ÛȴȍɉȀ āʐǑȞǿʌ ǆ ǼȾȚ âȀȞ ʐ Ȁ ÛŽƘÔ

:[Đ] ȯȀȩ

[ƘȞȠ ǆ ƘşǂȾ]
[Ďċē]

[ŌǲÛ ǆȠ ǂ ȯȀȩş]
[ȭǿȀţ ǆ ǬʌǼǵ]

ǴʒȀè ǂȠ ÛȀǑʐ :ȯȀȩ ÛǂȀȾȀÔǨ ǆȠ ȀȀǪõ ÛȀǑʌ ǑȞǲʐ ÛȀÔȠ ȃȀƥ ǆ ȴȞ ǧȀȒǵ

ɉʐʒ ǆ ǆʒ ÛȭǿȀţ ǆ ǆʒ ȴȞ ǪǼȞʐ - ɉʐʒ ǆ ǆʒ ÛȭǿȀţ ǆ ȀǪǼǵ :ȯȀȩ Ż

ÛɄʒ ǠȀǨ :ȯȀȩş ÛǼĒȒƍʐ ÛȭǿȀţ ǆ ǆʒ ǿǾȽ Ȅ̀ :ǂ ǨǑʐ : ƚƷ ȯȀȩ - ǬʌȃȀǿǵ

ƷǲȀʌ ɍ ǿǾǑȽ ǂǪǿ ȀȾǿʐ :ȯȀȩ .ƷǲȀʌ ɉ ŷʐ ÛȬȀà ǼǿʌǾ ÛǃȿşƁ :Ǩȩ :ȯȀȩ

ɉʐʒ ǆ ǆȠ ȭǿȀţ ǆ ȀȚȞƧ ɍş ÛȭǿȀţ ǆ ǆȠ ǾȽ ǨȀ ǨȞƧ ȀȠ Û!ȿş ɍ :Ǩȩ

ÛǨǴ ǑȹǼʐ ȴȞ ÿȀȩş ÛǬʌǼƩ āȀȞȍ ǆȠ ǾǼʒ ɉȀõ ǆȠ ǼȒǭş ÛǼȒƍʐ !Ǜ̀ȩ

Ȅ̀ ƘȞȠ ǆ ƚƷ ǰ ɉʐȾʒȀʌ ǆǿ ǆ :ǾǼ ɄȽş ȯʐǑʌ ǑȞǲʐ ÛȤȀȞȍ ƷȀǿǹʐ

ÛǨÛƍʐ ÛȤȀȞȍ ǨȀõş ÛǨÛǭ ÛȀȀõà Ȁ Ȁ ÛȴȞ !ÝǬǿʌǼƩ Ž ƘȠǘţ Ƙȩ

ǆʒ ǬʌȃȀǵɉ ǾȽ ʔşǿ ȀȾş Ûɉʐʒ ǆ ǆʒ ȭǿȀţ ǆ ǬʌǼǵ ǆȠ ǼƚõÛ ǨǿȞǲʐ

.ȃ ǆȠ ǨÛǑè (Č)

.ȃȀǼ8 ǸʌǿȀ ǆȠ ǨǴȚş Û((ǒɄȊ)) :ȃ Ûā Ž ʒȩş .ǴȒ ā Ž ȀȚȩʐ (č)

.ā ǆȠ ÿȀǲʒǭş Û((ǂȹÛ)) :ȃ (Ď)

.((ǑʒȀƧ)) :ȃ (ď)

.ďĒČ /čĚ ȯȀȾǑ ǼʌǾ Ž ƁȀţ ǂşǿ (Đ)

.ǹȚǹʒ ʒǱǽǹẓ ǗŌǿǹǤţǟ ǳǖǟ Ƙȡ ɉʐʒ ǳǖǟ

[ƑǹǑǟ ȻǹǹǗǿ] ʐǖǗ ǹɊǗ ǗƵèʐǹ ǳǖ ǥǻƥ ǹɊǗ ǗǥǼȞÊŋ ǳǖ ȴèǹǑǟ ʐǖǗ ǹɊǗ ǗɃǼǹȨǹȶÊǑǟ ǳǖ ȴèǹǑǟ ʐǖǗ ǹɊƎǹǗ

ɉǹǖǗ ǳǖ ǹǹǹõǟ ǨȞƧ :ȯʐǑǹ [č]ɃşǹȞǗǑǟ ǴŋƳè ǳǖ ǼȶƮ ǳǖ ǼƥǗ ǨȞƧ : [Č]ȯǹȩ ɃǼʒ ǳǖ ǼƥǗ

:ȯʐǑǹ ǻǹƥ ǳǖ ȴȅȞɊ ǨȞƧ :ȯʐǑǹ

:ȯǹȩ ɃƎȮȞǑǟ ƚʒ [Ď]ŸǗ ǳǖ ǼƥǗ ǹɊ ǗɃƎȮȞǑǟ ǰǹǿǻ ǳǖǟ ƆƎǹǗş ǳ

:ȯʐǑǹ ǻǹƥ ǳǖ ȴȅȞɊ ǨȞƧ

ǹǹ :ǨŸȩ ǺɄǯǹǼǵ ʒǛǑǨ ɃǾǑǟ ǨɊǗ Ǘ[ď]ȴȅȞɊ ǹǹ :ȯǹǑẓ ǗȳʐǹǑǟ Ž ﷺ ƑǹøǑǟ ǨǹǗǿ

:ǴŋƳè ǳǖǟ ȯǹȩş .ﷺ !ǟ ǹƃʐèǿ ǨȮÊẓ :ȯǹȩ .ǟǠǹøǖ ǬõŽ ȼŸȞǱǗ ǹƴǗ Ǘ!ǟ ȯʐèǿ

Ž ǹȚǹŋ ǭɄȉ ǬõʒȓǗẓ ǗǴǹŸǪƯ ȯǹȅȉǗ ȼȅẓ ǬǹǼøΣǟ ǬǹʒǹǹǨǗǹ Ǘ!ǟ ȯʐèǿ ǹǹ :ǨŸȩ

.Ʉǹʒ ŌÊŋǖẓ :ȯǹȩ ǗǠǹǖ

[ȼǱʐş ǳŋ ǹǹǗǹǑǟ] [ǹǹǗ] ǼǤʒ ǹɊ ǗǼȇǹǹǚ ŸǗ ǳǖ ǳÊΣǟ ƚǭǼǵ ǗȘʐǹΣǟ ǹȮǖ ʐǖǗ ǹɊ Ǘƚȅǟǹǹǹèȷǟ ǳǖ ǼøȶƮ ʐǖǗ ǹɊƎǹǗ

ǹɊ ǗɃǟǟǹǑǟ !ǟ ǼǤʒ ǳǖ ǼȶƮ ƚǭǼǵ ǗǿǹǹȎǑǟ ȯǟǹȡ ǳǖ ǼƥǗ ǳǖ ǼȶƮ ƚǭǼǵ ǗǿǹǹȎǑǟ ɉǹȶǯʒ ǳǖ !ǟ

:ȯǹȩ ǻǹƥ ǳǖ ȴȅȞɊ ǹɊ ǗɃǼǹȎǑǟ ɄŸʒ ʐǖǗ ƚǭǼǵ ǗǥǼȩǹȡ ǳǖ ǹȊǖ ǳǖ ǼƥǗ

ǹǹ :ǨŸȩ :ȯǹȩ Ǻ[Đ]ɄǯǹǼǵ ʒǛǑǨ ɃǾǑǟ ǨɊǗ :ƃ ȯǹǑẓ ǗȳǹøǹţǟǗ Ž ﷺ ƑǹǑǟ ǨǹǗǿ

ǗǥǹõǹǑǟ ǹõǼş ǗȳǹȅȎǑǟ ǹõǼş ǗǥƳȎǑǟ ǹøõǼ ȼȅẓ ǬǹǼΣǟ ǬǹʒǹǹǹŸǤǹ ȼɊǗ Ǘ!ǟ ȯʐèǿ

.ǟǼǗ ȴȞɊ :ȯǹȩ .[đ]ǟǼ Ž ǟǼş ǗǟǼ Ž ǟǼ ǬȞǱʐǹẓ

[ǼƥǗ ȼǬǭş] ǳǖ ǹǹǹõǟ ǨȞƧ :ȯǹȩ [Ē]ǼƥǗ ʐǖǗ ǹɊǗ ǗȴèǹǑǟ ʐǖǗ ǹɊǗ ǗȴèǹǑǟ ʐǖǗ ǹøɊǗ ǗȴèǹǑǟ ʐǖǗ ǹɊƎǹǗ

(Č) ǬŋǹȮǑǟ Ž ǬǹǹȞȒǑǟ Ē/ čďēč.

(č) ǻ: Ž ((ɃşǹȞǗǑǟ ȯʐǑǹ ǯƳè ǳǖ ǼȶƮ ..)) .

(Ď) ǬŋǹȮǑǟ ǳŋ ǨǛǑè.

(ď) ǡ: Ǘǻ Ǘǟ ((ȴȅȞɊ ǹǖǗ ǹǹ)).

(Đ) ǻ: ((ǬǹǼΣǟ)).

(đ) ǻ: ((ǟǼ Ž ǟǼ Ž ǟǼ)).

(Ē) ǬŋǹȮǑǟ Ž ǬǹǹȞȒǑǟ Ē/ čďēč ǗȻǟşǿş ɃǹţǟǗ Ĕ/ čĒ ďđĔ.

:ȯȂȩ ɄȠȁǿǟȥɿǟ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ȤȅȥȂǼǥ :ȯȥȎ (Č)ȢÊǤǟ ƚȜ

.ǧȂȎǯǟ ȸȠ ɉȂȭ ǼȎȍ :ȯȂȎȥ ÝǻȂƥ ȸǣ ȽǼȞȹ ȸȝ ǾǤǥ ȸǣ Ǽƥǽ Ǩǡȅ

ȂǽǽÛ (č)ƎǼÛɿǟ ȀȮǣ ȥǣǽ - Ȃȹ ǼǼȞȅ ȸǣ ȸÊΣǟ ȥǿǣǽȿ - ȂǽǽÛ ɉȿƘȁ ȸǣ ǿȥÔȠ ȥǣǽ ȂȹƎȁǽ [ƘȞȠ ȸǣ ƚȜȿ]

:ȯȂȩ ǼǼǥƨǟ ȸǣ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ȽǼȽǟȀǣǽ Ȃȹ ÛƑȍȥȮǟ ȽȅȂȎǟ ȸǣ ǼȶȚ Ȃȹ ÛâȂǤȞǟ ȸǣ ǼȶȚ ȂǽǽÛ ÛɃȀȽȥƨǟ

ȸǣ ȽǼȞȹ ɉȂȭ .ǴȎȹ :ȯȂȎȥ - ǻȂƥ ȸǿǣ ȽǼȞȹ ȸȝ ǾȂȅȿ - ƘȞȠ ȸǣ ƚȜ ǨȞƨ

.ǥȀÔǤǟȂǣ ɄȎǼȥǿ ǻȂƥ

ɄÊǟǼȹȡǟ (ď)ȀȮǣ ȸǣ ǼǼǟȥǟ Ȃȹ ÛȧȂǦǼǟ ȀȽȂȕ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ǧÂƥ ȂǽǽȿȂ :(Ď)ȯȂȩ [ɄȜDzȞǟȿ]

ǨǣȂǿȿ ɃǿȥǼÛǟ ȸǣ ƘÊΣǟ ȥǣǽ ȂǽǽÛ :ȤȂȩ ɄǺȜǤǟ !ǟ ǼǤȝ ȥǣǽȿ ɄȕȂÝȡǟ ǧȂȎƎǟ ȥǣǽ ȂȹƎȁÛȿ

ȸÊΣǟ ȥǣǽȿ ÛȸÊΣǟ ȸǣ ǼȶȚ ȀȎȹ ȥǣǽȿ :ɃǿȥǼÛǟ ȸǣǟ ǻǟǟ - ȀȂȞDz ȸǣ ƘÊΣǟ ȂǽǽÛ :ȤȂȩ ǿǟǼǽǣ ȸǣǟ

ǼǼȎȥǟ ȂǽǽÛ :ǟȥȂȩ ɄȎǼȞǟ

ÛɄȜDzǼǟ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ǾƥÛ ȸǣ ɌȂȭ ȽȜÊȠ ȥǣǽ (Đ)Ȃǿȹ ÛɄȗȀȚǟ ȂȀȍǟ ȸǣ ǾƥÛ ȸǣ Ʉȝȝ Ȃȹ

:(đ)ȯȂȩ ȜÛ ƚǼǼǥ

.ǴȎȹ ɃàȿȂʈǟ ǻȂƥ ȸǣ ȽǼȞȹ

ȸǣ ȽȅȂȎǟ ȥǣǽ ȂǽǽÛ :ȤȂȩ ȎȜʈǟ ǼǤȝ ȸǣ !ǟ ǼǿǤȝ ȥǣǽȿ ȸÊΣǟ ȸǣ !ǟ ǴǤȾ ƘÊΣǟ ȥǣǽ ȂǽǽǿǤǽ [ǿȜȶ :ŹȂǥ ȥǣǽ ȯȂȩȿ]

ǧàȂDzÛ / ɄȜȝ ȥǣǽ ȂǽǽÛ ÛɃǼȠ [ȀǼÔǟ]

ɄȜȝ ȂǽǽÛ ÛȀȽȂȕ ȥǣǽ ȂǽǽȿȂ :ȯȂȩ Dz [ā/Ďċē]

:(ē)ȯȂȩ ŹȂǥ ȜÛ ȸǣ ǼȶȚ ȥǣǽ ȂǽǽÛ :(Ē)ȤȂȩ

.ȯȂȶȎǟ ƎȂǿőȿ ȎȠȂȎǟ ȸȠ ǨǤȳȉȿ .((ƚǤÊǟ)) :â Ûā Źȿ Û((ƑÊǟ)) :ǻ (Č)

.ĎČč /ČĎ ǻǟƎǟ ȀǿȂȁ (č)

.ĎČĎ /ČĎ ǻǟƎǟ ȀǿȂȁ (Ď)

.((ǿȂȮǣ)) :ǻ (ď)

.((ȂǽǽÛ)) :ǻ (Đ)

.ďĐČ ǧȂȎǯǟ ȀǿȂȁ (đ)

.āǟȥÔǟ ȥȽ ǨǤȳȉȿ Û((ɄȜȝ ȂǽǽÛ :ȤȂȩ)) :â Ûǻ Ûā (Ē)

.ďđď /ē ȎǿǼȞǤǟȿ DzȀƨǟ (ē)

ȷÂȶȄŸè ȸæ ǥÆǤȝʂ ấÂƥ ȸæ ȴȄȞɸ :ȼö ĶŸȩ .ȧÆÔöä ŌȚ :ȯÂŎȥ ÛȼȺɳ ŸǛ Ķøöüè

.ÂȶŏÀȩǛ Âɳ :ȯÂȩ ŶÕȄöǛ ȼĒǵǛ ÂȶȚŃǛ

[ȼȄȥ ƗƷʂ Æƥ̊Ǜ ȯȥȩ] Û(Č)ɃÆȝ ȸæä ÂɸǛ ÛǥÂƥ ÂɸǛ ÛǥÆȞÊɳ ȸæ ȴèÂŎöä ȥæǛ ÂɸǛ ÛɃÆȺȩÀȶÊöä ȸæ ȴèÂŎöä ȥøæǛ ÂɸƎǹǛ

ĶȞƧ :ȯÂȩ ƗƷ ȥæǛ ĶæÂǭ ȸæ Æƥ̊Ǜ ƗǭȺǵ ÛȳȤøè ȸæ ÂɅÂȞöä ÆǤȝ ƗǭȺǵ ÛȷȄȺè ȸøæ ȸÊΣä ÂɸǛ

:ȷɟȥŎɅ ƗƷʂ Æƥ̊Ǜ

Ƙȡ ȸȝ ɃʂÀɅ ȼɸǛ :(Ď)ȯÂŎȥ ƗƷ ȼɳæ Ż .(č)ĒŸøÛöÂæ Ȣʂ̀ÂȞɳ ấÂƥ ȸøæ ȴȄȞɸ

.ǧÂŎǯöä

Ž ɄŸǱȞöä Ƙæʂ ȼȺȄæ] ɄŎȄǭȞöä ȸÊΣä ȥæǛ ÂɸǛ ÛɃøȥȄÛöä ȸæ ƘÊΣä ȥæǛ ÂɸǛ ÛɄùÂɣɉä ǧÂÕƎöä ȥæǛ ÂɸƎǹǛ

[ÂȚǤǭÕ Æǭ̊Õ] ÀÂȞǱ ȸæ ƘÊΣä ÂɸǛ ÛøäÆȺɫ ȸæ ĶæÂǭ ÂɸǛ ÛɄÅŸǤöä !ä ÆǤȝ ȥæǛ ÂɸƎǹǛʂ ǳ

:(ď)ȯÂȩ Æƥ̊Ǜ ŸǛ ƗǭȺǵ ÛÆƥ̊Ǜ ȸæ ΓÂò ÂɸǛ ÛɄŸȝ ÂɸǛ ÛÆȄöȥöä ÂɸǛ :ɟÂȩ

ŶȴÔ :ȯÂȩ Ûɟ :ĶŸȩ ÛÂȚǤɸÕä ǴȄȶøȚƨä ʔŸȝ ĒǭÕ ǴǭȤǭ ĶȞȓ̀ʂ :ȴȄȞɸ Ƃ ȯÂøȩ

(Đ)ȴŸȥ :ĶŸȩ ÛÕ̃ö Ƙǹ !äʂ ÂȚȬÀǩǛ :ȯÂøȩ ÛŏɄȉ ÂȚȺɳ ƑŸȩ Ž ȜŎɅ ȷǛ ȢÂǹǛ :ĶŸøȩ

.ÂȚǤǭÕǛ ȷǛ ĶȄæüȥ Û(đ)ƃǛ ȼĒǵǛ ȼȬÀǩ ŏɄȉ ƂǛ Ͻȥȝ̄Æǩ

[ȼȄȥ ɄəÂÊÆöä ȯȥȩ] :(Ē)ȯÂȩ Æƥ̊Ǜ ȥæǛ ÂɸǛ ÛȴèÂŎöä ȥæǛ ÂɸǛ ÛȴèÂŎöä ȥæǛ ÂɸƎǹǛ

.ÆȄȞȉ ȸæ Æƥ̊Ǜ ȼöÂȩ .ȤȄȞȓ̀ ÛŌøÂǤƫ̣ä ȸæä ȸȝ ɃʂÀɅ ȴȄȞɸ :ấÂƥ ȸæä ÂÆö ȯÂȩ

ȸȝ ǧÂÂȮǵʂ ǴȺÊöä ǴɅȥŎǩ Ž ǬɅÆΣä ȜȒɅ ȷÂÕ̃ :ȻƘȡ ȯÂȩ(ē)ʂ :ấÂƥ ȸæä ȯÂȩ

(Č) ŎɳÂȮöä Ž ŏÂÅȞȒöä /Ē ÛčďēČ ɃÂƫ̣ʂ /čĚ .ďđĚ

(č) ấ: ((ÆȄÛöä)).

(Ď) ấ: ((ȯÂȩ)).

(ď) ŇɅøÂǩ ǧÂŎǯöä .ďĐČ

(Đ) ĶÛŐè ȸɳ ấ.

(đ) Ž ŇɅøÂǩ ǧÂŎǯöä: ((ÕȄöǛ)).

(Ē) ŎɳÂȮöä Ž ŏÂÅȞȒöä /Ē .čďēč

(ē) ĶÛŐè (ʂ) ȸɳ ŎɳÂȮöä.

.ǡŐȭ ǥǿȿÂɳ ÛǦÂǵ Ÿ [Č] ÆŸ Ž ǒÅȶŸĦö

[Ƀɇȝ ȸ ȯȥȩȿ] [ɄəÊŸ Àǹ ȯȥȩ]

.ɃÛÀö ŌȽ Ž ȼŸÔ ȼȯȥÕ ÅȶȥȴŦȵ áÅþ ȸȿ :Ƀɇȝ ȸ ȯÅȩ

:ȯÅȩ ȘȥÅΣ ! ɇȝ ȸ ɇȶ Ʈ ÛɄŎŦÖ ÀȮ Ÿ ȸȝ ÛȼKȡȿ ɃȿÀÀ ! ɇȝ ȥ Åøȸ

:ȯȥŐ ȘȥÅΣ Ʉȝ Å ꝀȞȢ

ȴŸĦö Ž ȼȵɆŐǩȿ áÅþ ȸ ȴĦ ŌȒøȥ ÀȭØ ɄəÊöä ȸøþÀö ɇȝ Å ǨȞȢ

ǴȶəɉÄ ȸȝ ȻåÀÀǩ [č] Àøǯȭ ɇȩ :ȯÅŐȥ ÛȼǯɇøǤ ȯȥȩ Ž ȼ ŌȩŻ .ȸÊöȿ ǦøȥÀĦţȿ

.ȼ ǰȡƷ ɏ ȸȵ ɇǵ Ž øÅÔȥ ÛǥKǯȭ ǬáÅǵü ƙȥȿÀĦţ

[ȤĦȓ :ȯÅȩ]

Å Û [Ď] ÆÛʅ ÀȮ ȥ - Å ɆĦè ȸ ȸÊΣ ȥøȿ - Å ȷȿKǹ ȸ øȥÔȵ ȥ ÅƎǹ

:ȯÅȩ Ÿ Å ÛɄəÊö ÆĦȉ ȸ ɇþ ȸ ȻÀȮö ɇȝ Å ÛɆĦè ȸ ɆĦè ȸ ɇþ Å ÛƆÅȩƎö

.ɃàȿÀȵ ȤĦȓ áÅþ ȸ ȴĦ

[ȄŦ :ɄəÊö ȯÅȩ] [ǴŐǯ]

- Ʉȓ ÅŐö ! ɇȝ ȸ ÆÔʅ Å ÛɃøȥÊö ȷÅÛö Ȥèȥ ȸ ɇȶ Ʈ ɟɇǵȿ : [ď] ȯÅȩ

:ȯÅȩ Ÿ ƆƎǹ ÛɄəÊö ÆĦȉ ȸ ɇþ ȸ ȻÀȮö ɇȝ Å - ÀÔȵ

.ǴŐǯ Ȅ ÛÀÔȵ ȸȮè [Đ] ɃàȿÀȵ áÅþ ȸ ȴĦ Û ! ɇȝ ȥ

[:ɄəÊö ȯÅȩȿ] [ȤĦȓ]

Ʉȝ Å ÛÀȊ ȸ ŌŦè Å :ɏÅȩ Ʉȝ ȸ ǥÂþ ȥȿ ȴÊţ ȸ Ʉȝ ȸÊΣ ȥ ÅƎǹ

: [đ] ȯÅȩ ɄəÊö ȸþÀö ɇȝ ȥ Å ÛĘȉø ȸ ȸÊΣ Å ÛKȵ ȸ

.ɃàȿÀȵ ÛȤĦȓ :áÅþ ȸ ȴĦ

[:ǴȿÀȝ ȥ ȯÅȩȿ] [Àȵɉ ȴŢȵ]

Ǵȿ Å ǨȞȢ : [Ē] ȯÅȩ ɇþ ȥ Å ÛȴèÅŐö ȥ Å ÛȴèÅŐø ȥ Å ÛȴèÅŐö ȥ ÅƎǹ

:ȯȥŐ

.((ǬŸ)) :á (Č)

.((ÀȭØȥ)) :á (č)

.ĎČč /ČĎ áÆȣ ÑøÅǩ (Ď)

.ĎČĎ /ČĎ áÆȣ ÑøÅǩ (ď)

.((ɃȿÀȵ)) :áÆȣ ÑøÅǩ (Đ)

.((ĐēĔ)) ČċČ ȷȥȭȿÀţȿ ǒÅĦȒö (đ)

.čďēč /Ē ǒÅĦȒö Ž ŌȵÅȮö (Ē)

.Àŋɟä ʯŸŢŋ ǻȦɸ ȡǣ ʯɆȞɫ ɹȦõ

[Ǩǯõ: ɫÛȩ øäÆöä ȯȦȩȿ] :ȯȦȩ ȘɀȦΣä !ä ÆǤɜ ɀǣÙ ȦɸÙ ÛɄÖȾɆǤöä ÀÒǣ ŸÙ ȡɜ ÛȻǨȡ̦ȿ ɃȿäÀÀöä !ä ÆǤɜ ɀǣÙ ȦɸÜǤɸÙ

[ʯȽɀöä] .ʯȽɀöä Ǩǯõ ÛǦȺÊöä Ž ÿȦŋÙ :ȯȦȩ ŸǻȦɸ ȡǣ ʯɆȞȺɀ :ɫÛȩ øäÆŸö ǨŸȩ

[ǦȺǂä Ž ȻƎǹ ȡŋ] ȦɸÙ - ɹȦȾǤòüǣ - ÆǵäɀøöäÆǤɜ ȡǣ ǒȦDZø ȡǣ ÀȽȦøù ȡǣ (Č) ÆɆǑä ÆǤɜ Æȶ˥ ɀøǣÙ ȦɸƎǹÙ

ÆɆǤɜ Ȧɸ ÛǦŸɆǬ ȡǣ ÆɸÙ ȡǣ Æȶ˥ ȡǣ ɄŸɜ ȡÊΣä ɀǣÙ ȦɸÙ ÛÆǵäɀöä ÆǤɜ ȡǣ ǒȦDZø ÆɆȞè ɀǣÙ (č) ɃÆøDZ

:ȯȦȩ ȡȮÊöä (Ď) ȡǣ ȓȺǤèÙ ȡǣ ʯɆȽäÀǣÙ Ȧɸ Ûɫʒ ȡǣ !ä

:ɹɀȯɀȪȺ ÿɀȪöä ɜȶǬDZȦɀ ÛȨǤǵȿ ÛÆȺÆΣȦǣ ȪǾõ ǦȺɄȶŸøȯ ǻȦɸ ȡǣ ʯɆȞɸ Ȫȶǵ̇ Ȧʈ

Ûȣɀɜ ȡǣä Æȭõø äɀɄǤòÙ Ȧȶ̇Ÿɀ ÛʯȾȶ̇ǰȮǬŋ ɹȦõȿ Ûȣɀɜ ȡǣä ɁŸɜ äɀȪȦǩäȿ ÛȻÀȘȦȺȺ ȡŋ

ȿÙ ȯɀȩÙ :(Đ) ȣɀɜ ȡǣä ȼ̷ö ȯȦȪɀ ÛǻȦɸ ȡǣ ʯɆȽɫ ǯÀǹüɀ Û(ď) ȡDZÊöä ƁÙ ȼ̷ǣȦɄòÙ ȼ̷ȞǤǨäȿ

:ȯȦȩ ŸȪȺÙø ɀȽ ÛȦȾɆöÙ âȦȺöä Źɀɜǻ ɣöä ǦöȦȪʈ̇ä ȻǾȽ ȡɜ ϽƎǹÙ :ȯȦȩ ÛȪȩ :ȯȦȩ Ÿȯɀ Ȫ̈Ǩ

[ĎċĚ] :ȯȦȩ ŸȦȾȺɜ ǨɸÙ ɜDZÀǨ ǦȦɆŸ˥ä ɜDZø ɹüɀ :ȯȦȩ ÛʯȞɸ :ȯȦȩ / ŸǦȦɆŸ˥ä ɃÙøȿ :ȯȦȩ ÛʯȞɸ

ÛȼɆŸɜ ȼ̷ǣȦɄòÙ ȪǤȩüɀ ÛäɀȩÀȦǬɀ :ȯȦȩ .ȪŸʈ̇ä ȡȺǻ ȪȺøȺǻ ÛȡȺǻ Ɏǣ Ȫɸüɀ Ûʯȩ :ȯȦȩ ÛʯȞɸ

!ɡÆǵäȿ Ǧȶ̇ŸÒǣ ȪȞÛȩ Û(đ) ȦȺǬȶ̇Ȓɀ :äɀȯȦȩ

[ȡDZÊöä Ž ǧȦŋ] ɀǣÙ ȦɸÙ Û(Ē) ÆɆÛ˥ä ÀÒǣ ɀǣÙ - Ȧɸ ÆɆȞè ȡǣ ȡÊΣä ɀǣÙȿ - ȦɸÙ ɹȿǨǹ ȡǣ øɀÔȺŋ ɀǣÙ ȦɸƎǹÙ

:ȯȦȩ ɃàäǨȊöä ȡɸÀöä ÆǤɜ ȡǣ ÆɸÙ ȦɸÙ - Ȧǒ - ϽäǾȶȾä ǑȦǩÙ ȡǣ ȼ̷ȺɀɸȦ ȡǣ ɄŸɜ ȡǣ !ä ÆǤɜ ÀÒǣ

:ȯɀȪȺ ɃÆöȦ˥ä ȪȾè ȡǣ Æȶ˥ ȡǣ ÆɸÙ ǨȞȢ :ȯɀȪȺ ɹäÆȞŋ ȡǣ ÆɆȞè ȡǣ ÆɸÙ âȦøǤȞöä ȦǣÙ ǨȞȢ

:ȯɀȪȺ ɄèɀèÀÛöä ÀÒǣ ȦǣÙ ǨȞȢ

(Č) ÑȺøȦøǬöä ÑÊɸ Ž :((ÆɆȶΣä ÆǤɜ)) Û((ÆɆǑä ÆǤɜ)) :ȼ̷ɸÙ ǴɆɄÔöäȿ Ûʯɸ Ž ǻøȿ Ȧȶõ ǦǺɆÎŋ
.ǻȦȺèɋä äǾȽ ǨŢɸ ȦȾɆɀȿ Û((Ēđč)) đČē /č ÀõȦÊɜ ȡǣä

(č) :ǻ ((ɃÆDZÙ)).

(Ď) ǨÛǑè ȡŋ ǻ.

(ď) Ž ȽŋȦȽ Ì :ā ((ÈǤΣä)).

(Đ) :ǻ ((ɹɀɜ)) Ûȿ ƁȿǨ ǴȒǪǨ Ž ā.

(đ) :ǻ ((ȦȺɄÔȺɀ)).

(Ē) ȼ̷ȺøȦǨ ǻäÆ8ǣ ĎČď /ČĎ.

- ȸʌ̀À Î ʒȿ ʙ̉ǿÛ ȿÛ - ȸʌ̀À Î ʒȿ ϙϒ Ǵøʌè ǴʌǂÀ ȳÀʌÛ Ž áÀɵ ȸ̉ ʇɆȞ ɎøɦÛ
:ȯÀȩ ÛȻáɀɆȩ Ž ȸɀƐʌ ɉÛ ɁȍȿÛȿ ÛȸʌÀ Î ʒȿ ʙ̉Ǵè Ǵʌè Ž ğÀøȿ ÛȸDzÊȍ̉ Ž ȻɀȰȍÛȿ
.ʇȍÀƯ ƆÛ

[ȼǨÀɀȿ ǸʌøÀǨ] ȸ̉ øɀÔʌ ɀ̉Ûȿ - Àɸ :ɏÀȩ ȸÊΣ̉ ȸ̉ Ƕȳʒ ȸÊΣ̉ ɀ̉Ûȿ ÛʇɆȽ̉À̉Û ȸ̉ Ƕȳʒ ʇèÀÖ̉ ɀ̉Û Àɸ∃ǹÛ

ɃɆȲ̉ ǨÔɸ ȸ̉ ƐȶȚ ȸ̉ ÀÀȞDZ ÀɸÛ ÛȬȒÀ̉ ȸ̉ ÀɸÛ Û[Č]ƐɆÛ ̉ ÀȮ̉ ɀ̉Û - ÀɸÛ ɉȿǨǹ
Ɛğ̉ɀ̉ ƐǴʒ ʇèÀÖ̉ ɀ̉Ûȿ ÛǴȶɆÊʈ̉ ȸ̉ Ƕȳʒ ɀ̉Û ÀɸÛ ÛɃƐȩÀȶÊø̉ ȸ̉ ʇèÀÖ̉ ɀ̉Û Àɸ∃ǹÛȿ dz
ȸÊΣ̉ ȸ̉ ƐȶȚ ȸ̉ ȸÊΣ̉ ÀɸÛ ÛǶȿÀȶΣ̉ ȸ̉ ȸÊΣ̉ ɀ̉Û ÀɸÛ :ɏÀȩ Ƕȳʒ ȸ̉̉

:[č]ȯÀȩ ǶȿÀȒΣ̉ ɉÀȶɆè ȸ̉ !̉ ƐǴʒ ȸ̉ ƐȶȚ Àɸ :ɏÀȩ

.áÀɵ ȸ̉ ʇɆȞ ğÀȿ ÀȚɆɀ - ƙ̉ÀȿȿȸʌÀ Î ʒȿ ɉÀɋ Ǵʌè

ƐȶȚ ÀɸÛ ÛǶȞɆÛȹ̉ ÀÀȞDZ ȲÛ ȸ̉ ƐɓÛ ÀɸÛ ÛƐɆÛ ̉ ÀȮ̉ ɀ̉Û Àɸ ÛƐɆÊʌ̉ ʇèÀÖ̉ ɀ̉Û Àɸ∃ǹÛ
:Ƀɀ8Ǵ̉ ƐȶȚ ȸ̉ !̉ ƐǴʒ ȯÀȩ :ȯÀȩ ÀȚʈ̉ ȸ̉̉

.ƙ̉ÀȿȿȸʌÀ Î ʒȿ ʙÊǨ Ǵʌè ȸDzÊȍ̉ Ž ɁÛø ȸȿ ÀỂ áÀɵ ȸ̉ ʇɆȞ ğÀȿ

[ȻƎǹȿ ȼǨÀɀȿ ǸʌøÀǨ] ÛʇɆȽ̉À̉Û ȸ̉ ƐɓÛ ÀɸÛ ÛɃÀȽàɉ̉ ÀɸÛ Û[Č]ƐɆÛ ̉ - Àɸ ȸÊΣ̉ ɀ̉Ûȿ - ÀɸÛ øɀÔʌ ɀ̉Û Àɸ∃ǹÛ
:ȯÀȩ ǴɀÀɀ ȸ̉ ƐȶȚ ȸ̉ ʇɆȽ̉À̉Û Àɸ

Àèɀ̉Ț ɆƐɆȰ ɉÀȭȿ ÛáÀɵ ȸ̉ ʇɆȞ ğÀøȿ ÀȚɆɀ - ƙ̉ÀȿȿȸʌÀ Î ʒȿ ʒÊǨ Ǵʌè
Ɓȿ ÛȸÀȮʌ Ɓȿ Û[Ď]ȼǨÀÀǵ Ž ǶȰɀ ÛȻáÀɆɀø̉ ÀDzɀ ÛɉǗÀȰ̉ ĘȲN ȯɀȰ̉ ȸȿ ȼʒÀʌøȿɏ
.[ď]á̉Ûá Ȳ̉ ȸ̉̉ ƐǵÀȍ ȼ̉ Ȭ̉ ȮȞ ÛȻɆʒ ȬÔʌ

.ďēċ /čĔ ȯÀȶȮ̉ ƐʌǾő ÀȚ̉ȿ ÛĎČď /ČĎ á̉Ɛ8̉ ǸʌøÀǨ (Č)

.((ȯɀȰʌ)) :á (č)

.((ɋÀÀǵ)) :á̉Ɛ8̉ ǸʌøÀǨ (Ď)

ȸ̉ ƐɓÛ ȿƐʒ ǶȓÀȰ̉ ÛǶȶɀƨ̉ ɃÀÔǴ̉ ɃáÀɋ̉ ÂʌÀǵ ȸ̉ ʓÀɀ ȸ̉ ƐɓÛ :á̉Ûá Ȳ̉ ȸ̉̉ (ď)
.øȽ čďċ Ǵʌè Ȁ̉ɀÔʌ ğÀȿ ŽÀÀ̉ ȼ̉ÀȍÛ . ɉǗÀȰ̉ ĘȲǹ БÛ Ǵɀʒá ɉÀȭ .ȬǴɋ

:ȯǺÖΛş ÛϽǺÊ8öä :ȯǺÖΛşÛϽǺǤƮȊöä :ȯǺÖΛş- ȖəǺǤÊöä Ǧŋ Ɏè ȸæ ȴɆȞǫ

*Ͻǻǿǵäȴ Ł ɟ ʐ ŋ - ɃƘȶΣä

.ȴɆŸè ƚæ ȸŋ ǦæǺȞÔöä ȸŋ ǬDZǿ ȸʒ ʔşǿş .ȼöüèş ÛȀȶʒ ȸææ ʒƧ

.ÂΛÂȞöä ǼǤʒ ȸæ Ȁȶʒş ÛȌŸʈä ǼǤʒ ȸæ ȷǺȶɆŸè ŹǺǹ ʔŸʒ ȷǺȭş

Ûgʐɉǵ ȸæ ŏǺøDZǿş ÛȌŸʈä ǼǤʒ ȸæ ȷǺøȶɆŸè ȀDZǺǵ ǼøɆǤʒ ʐæǕ ȼǺʒ ʔşǿ

!ä ǼǤʒ ȸææ ȼǺşǕ ƚ8öä ǼǤʒş Ûȷǵȸæ ƚƷ ȸæ ǼȶƮş ÛϽǺèäȀʅä ŏǺÛʒş Ûȗʒäàşɉäş

.[Č] ȴɆȞǫ ȸææ

.((ĘȊŋǻ ŏäȀŋǕ)) ǟǺǭȭ Ž ɃàäȀöä ƙÊΣä ʐæǕ ȻȀȭæş

[ǿǯŋǺȞù ȸŋ ȟȀʐ äæǕ ƑǺöä ȯʐȩ] ȸæ !ä ǼǤʒ Ǻǫ ÛȀǺȞDZ ȸæ Ǽƿ Ǻǫ ÛǼĒȽǾʈä ȸæ ȖŸʒ ʐæǕ Ǻǫ ÛƙÔΣä ȸæ ȴèǺÖöä ʐæǕ ǺøǫƎǹǕ

ȸʒ ÛȷǺȶɆŸè ȀDZǺǵ ǼɆɃ ŸǕ ȸʒ ÛȖȶŸèɉä ȀŋǺʒ ȸæ !ä ǼǤʒ Ǻǫ ÛʒɆȭş Ǻǫ Û[č] ŸǕ ƚǭǼǵ ÛǼøƿǕ

- ǦǤȞò ȼö Ǩ ǫǺȭş - ȴɆŸè ƚæ ȸŋ ŌDZǿ ȸʒ ÛǦŋ Ɏè ȸæ ȴɆȞǫ

ÛƘɆÖèş ƘȶȞùǕ ÛɆȶΣä Ȍö ȴȚŸöä)) :ȯǺȩ ǿŋǺȞù ȸŋ ȟȀʐ äæǕ ȷǺȭ ﷺ ƑǺöä ʓǕ

.((ȌǺʒ [Ď] ǹƖ8ǫÊɦ ɟş Ûʈǻʐɦ ɟş ǿʐǺȮŋ Ƙʠ ÛɆȶΣä ȌŸʐ ÛƘΛşǿǕş ƘȞǤȉǕş

[ǿDZş ȸŋ ǬΛǼΣä] ǺǫǕ ÛȻǼǺŋ ȸæ !ä ǼǤʒ ʐæǕ ǺǫǕ ÛȖŸʒ ȸæ ʈǺDzȉ ǺǫǕ ÛǼǵäʐöä ǼǤʒ ȸæ Ȥèʐʌ ǤǬǺöä ʐæǕ ǺǫƎǹǕ [ȀǹǕ]

ÛȖȶŸèɉä ȀŋǺʒ ȸæ !ä ǼǤʒ Ǻǫ ÛȴɆȞǫ ʐæǕ Ǻǫ ÛȀΛÂȞöä ǼǤʒ ȸæ ȖøŸʒ Ǻǫ ÛȧǺȞèǕ ȸæ ǼȶƮ ȸæ !ä ǼǤʒ

:ȯǺȩ ǦǤȞò ȼö ǨǫǺȭ ȴɆŸè ƚæ ȸŋ ŌDZǿ ȸʒ ÛǦŋ Ɏè ȸæ ȴɆȞǫ ȸʒ ÛȀDZǺΣä ǼɆɃ ŸǕ ȸʒ

[ǟ/ĎċĚ] ÛƘȶȞùǕ ÛɆȶΣä ȌǺ ȴȚøŸöä)) :ȯǺȩ ǿȻȭǕ ȸŋ / ȟȀʐ äæǕ ﷺ !ä ǿʐøèǿ ȷǺȭ

.((ʈǻʐɦ ɟş ÛǿʐǺȮŋ Ƙʠ ɆȶΣä ȌŸʐ ÛƘΛşǿǕş ƘȞǤȉüʐ ÛƘɆÖèş

---

* ƝǺɆŸǹ ǦǺɆŸǹ ĎčĐ Û((ɃȀȶʒ)) ÛǿǵǺǭøöäş Ǹǿöä /ē ÛĔē ŏʒäƨäş ÛǵǼǺǫȞöäş /ē Ûďđč

.((Ƀǻäɉä)) :ǟ Ûǻ Žş ÛĎĎđ /Č ǦʒǿäŸǕ ÛĐĚĎ ÛĐĒČ /č ÛǺǿǺǭöäş ǦʐȀȞʈäş

.((ȖȶŸèɉä ȀŋǺʒ)) :ǻ (Č)

.ȼɆʐ ĘɆÖȞǬöä ȉŋǺȽ ȀʅǺş Û((ČēċĒ)) đČĎ /čĚ)) čĎđ /ď Ǽƿ ǼǺÊŋ (č)

.((ŏǺƖ8ǫèä)) :ǻ (Ď)

ÛÙÀÕƫä ȸǂ ÀÒǂ ɀǂÛ ȦɕÛ Ûåɀȶ⅂ (Č)ȸǂ ÀȽȦù ɀǂÛ ȦɕÛ ÛǼȶǵ ȸǂ Ǽǵåɀöä ǼǤȝ őȦɀɀöä ɀǂÛ ȦɕƎǹÛ ȸȝ ÛǫǿȦΣä ȸǂ ȿȦȶȝ ϽƎǹÛ ÛǢȽȿ ȸǂ !ä ǼǤȝ ȦɕÛ ÛłƷ ȸǂ ǦŸɳȦǵ Ȧɕ ÛǦøǤǪę ȸǂ ǟȦǤȞöä ɀǂÛ ȦɕÛ ȼǫȻǵ ǼǤȞѐ ȸǂ łƷ

Ž Àȶȝ ȸǂä ȯɀę]
[ǥÀȶȞöä

ȸǂä ȯȦę ŶǥÀȶȞöä ǦǤǄɀäȿÛ Ûȸƥ Àöä ǼǤȝ Ȧǂ ȦΛ :Àȶȝ ȸǂɍ ȯȦę (č)Ǧɳ۲ѐ ȸǂ ȴǤȞ ǭÛ

ȸǂä ȯȦę Ż Ûǂǿå Àɳ Ȭöǂ Ǒǯɳ ȼǂȦǄÛȿ ÛȼǤŸȝ Ȭöǂ (Ď)åÀɀ .ﷺ !ä ǂɀѐǿ ÀȶǪȝä Ǽę :Àȶȝ
.ȻǼǂ ǟÀȒɀ ŶǥÀȶȞöä ǦǤǄɀäȿÛ :Àȶȝ

ȸǂ ȭǿȦǤƫäȿ ÛȸȄΣä ȸǂ Ǽƥ Û ȦɕÛ ÛȡɳƔȄöä ǑȒȦöä ɀǂÛ ȦɅǪǼǵ Ż ÛŽɀøȮöä ȴəȦȣöä ɀǂÛ ȦɕÛǤɕÛ ȸǂ Ǽȶ⅂ȿ :Ǽƥ Û åäà - Ǽȶ⅂ ȸǂ ǟȦøȽɀöä ǼǤȝ ȦɕÛ :äɀȦøę - ȼö ȘȦŸöäȿ - Žɀȯöäȿ ǿȦǤƨä Ǽǿȝ
:(ď)ȯȦę ǑǤȝȦƧÛ ȸǂ Ǽȶ⅂ ȦɕÛ ÛǑ7ѐ ȸǂ Ǽȶ⅂ ȦɕÛ ÛɈäǼǤȝ ȸǂ Ǽƥ Û ȦɕÛ - :ɍȦę ÛȸȄΣä

ǸǿȦǪöä Ž ȴǄɀÀǪƫä]
[ǨǤȮöä

ÛȡȝäàȿɈä (Đ)ȻȦȝ ʔȿǿ .ÂΛÂȞöä ǼǤȝ ȸǂ Àȶȝ ŹȦǹ ʡŸȝ ɈȦȭȿ ÛǦɳ۲ѐ ȸǂ ȴǤȞ
.ǼǤǤȝ ɀǂÛȿ ÛɈȦǵ ȸǂ łƷ ȸǂ Ǽȶ⅂ȿ

ȹäȦǄÛ (đ)Ǽƥ ȦɕÛ ÛȻǼȦɳ ȸǂä ȦɕÛ :ɍȦę Ȧɕǂǂ !ä ǼǤȝ ɀǂÛȿ ƙȄΣä ɀǂÛ ȦɕƎǹÛ

[ǑΛǼȞǪöäȿ ȡɀÀƨä Žȿ]

ȡŸȝ ȦɕÛ ÛÀȽȦù ɀǂÛ (Ē)ȦɕÛȿ :ȯȦę ȡɀ

:(ē)ȯȦę ŹȦǵ ŸÛ ȸǂä ȦɕÛ :ɍȦę

őȦÛȝ ȻȦȝ ʔȿǿ .ÂΛÂȞöä ǼǤȝ ȸǂ Àȶȝ ŹȦøǹ ʡŸȝ ɈȦȭ .ȡɳȦȉ Ǧɳ۲ѐ ȸǂ ȴǤȞ
őȦǄǿȿ ÛɈȦȶǤŸѐ ǢǄȦǵ ǼǤȝ ɀǂÛȿ ÛȡȝäàȿɈäȿ ÛɈȦǵ ȸǂ łƷ ȸǂ Ǽȶ⅂ȿ ÛϽȦѐäÀȷä

(Č) Ƙ ÛÕѐ ȸɳ å.
(č) :å ((åȦƥ)).
(Ď) :å ((ååÀɀ)).
(ď) ǸǿȦǪöä ǨǤȮöä ē/ Ěē.
(Đ) ȴȞęÛ ȦȽǼȞǂ Ž :å ((Ǒ7ѐ ȸǂ Ǽȶ⅂)).
(đ) :å ((ǼƥÛ)).
(Ē) :å ((Ȧɕ)).
(ē) ȡɀÀƨä ǑΛǼȞǪöäȿ ē/ ďđč.

.Ȭöǽ ȯɀȰʌ ŸǕ ĶȞϨ . (Č) ǥɀƗǵ dzææä

Ÿ ǧȦȪǤǜ Ž ş] [Ǧ ȝǿà

ɀæǕ Ȧφǚ ÛȰƫ Ʈ dzæ ȳȦϘ ȴȅȦȪöä ɀæǕ ȦφǕ ÛϽȦϘȮöä Ʀƫ Ʈ ɀæǕ (č) ȦφǕ ÛϽȦȦȭ ɉä dzæ Ʀƫ Ʈ ɀæǕ ȦφƎǹǕ

Ǧ ȝǿȁ ɀæǕ Ȧφ ÛɃÆȰöä ! ä ÆǤȝ

:Ǧ ǯöȦǯöä ǦȰǤÛöä Ž ȯȦę

.Ȁƫȝ dzææä dzŋ ȝϨ . (Ď) Ǧŋ Ɏȅ dzæ ȴƗȞφş

[ȝƗϨ dzææä ǧȦȪǤǜ Ž ş] ȴȅȦȪöä ɀæǕ ȦφǕ ÛɄȅɀÆæɇä dzæ ƙÊΣä ŸǕ dzȝ Ûǧǒä Ȁę ǒȦǤöä ȦÆää ! ä ÆǤȝ ɀæǕ ş ȄȰȦʠ ɀæǕ ȦφƎǹǕ

ǧȁȦDZǕ ȦǑ ɀDZ dzææä ȦφǕ Û ȃȦϘȝ dzææä

dzÊΣä ɀæǕ ȦφǕ ÛÆʌÆΣä ŸǕ dzæ (ď) ! ä ÆǤɵȝ ɀæǕ ȦφǕ ÛɄȅɀÊöä (ď) dzæ ȴȅȦȪöä ɀɵæǕ ȦφƎǹǕ ş dz

:ȯȦę Ȁƫȝ dzæ Ʀƿ Ǖ ȦφǕ ÛŸɎȮöä ȃȦŁɀöä (Đ) ÆǤȝ ȦφǕ ÛɄȞæȀöä

:ǦȞææȀöä ǦȰǤÛöä Ž ȯɀȰʌ ȝƗϨ dzææä ĶȞϨ

.ƚƗÛÊŸɀ ÛȂʌȂȞöä ÆǤȝ dzæ Ȁƫȝ ŹȦǹ ʔŸȝ ʝȭ ÛϽȦǤƗ Ȋöä Ǧŋ Ɏȅ dzæ ȴƗȞφ

[ɃȀŁÂöä ÆȦȝş] Ȧφ ÛǗȀȰʈä dzæ ȀȮæ ɀæǕ ȦφǕ Ûǻɀƫ Ʈ dzæ ȀŁȦǜ ɀæǕ ȦφǕ :ĶöȦę Ʀƫ Ʈ ĶȦæ Ǧƫ ǜȦɀ ǒȦȾǤöä ȳǕ ȦȦǩƎǹǕ

ɼȦȍ dzæ ʝȦæǕ dzȝ ÛȧȦȞɄȅǕ dzææä dzȝ ÛŸǕ Ȧφ ÛɄƫȝ Ȧφ ÛɃȀŁȂöä ÆȞȅ dzæ ! ä ÆƗǤȝ Ȧφ ÛȀȦȞDZ dzæ Ʀƫ Ʈ

:ȯȦę

.ȂʌȂȞöä ÆǤȝ dzæ Ȁƫȝ ŹȦǹ ʔŸȝ Ǧŋ Ɏȅ dzæ ȴƗȞφ ʝȭ

[ǦȦƗŸǹ ǸʌǿȦǩ Ž ş] dzæ Ʀƿ Ǖ Ȧφ ÛȧȦȞɄȅǕ dzæ Ʀƿ Ǖ ȦφǕ ÛŽäƙÊöä (đ) dzÊΣä ɀæǕ ȦɵφǕ ÛɃǻɵşȦʈä ȄȰȦʠ ɀæǕ ȦφƎǹǕ

dzæ ȴƗȞφ :ŹȦ ɿä (Ē) ȬŸʈä ÆǤȝ dzæ ʝȦƫɵƗȅ ȯȦƫȝ ǦƗƫÊǩ Ž ȯȦę ÛǦɵȦƗŸǹ Ȧφ ÛʔȅɀɳȦφ ÛʝäȀɵƫȝ

dzƫƗöä ȬŁɉ ƂɀŊ ÛǦŋ Ɏȅ

.((ǥȂƿ)) :ǻ Ûȃ (Č)

.((ȦφǕ)) :ǻ (č)

.((ǻȦƿ)) :ǻ (Ď)

.((ȴȅȦȪöä ɀæǕ ȦφǕ ÛɃÆȦęȀƫÊöä)) :ǻ Ž (ď - ď)

.((ÆǤȝ ɀæǕ)) :ǻ (Đ)

.((ƙÊΣä)) :ǻ (đ)

.ĎČĔ ǦȦƗŸǹ ǸʌǿȦǩ ȀȚφȦş Û((ȂʌȂȞöä ÆǤȝ dzæ Ȁƫȝ)) :ǻ Ž (Ē)

.ŹÀʅå ʔŸȝ ɹÀõ :ȯÀÖz : (Č) ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸǂ Àȶȝ ȯÀȶȝ ǴǂȶÊǩ Ž ǴÀǂŸǹ ȼÀõǂ

ȸþÀöä ÆǤȝ ȸǂ ȸÊΣå ɄŸȝ ʐǂȖ ÀȹȖ ÛÆǂÒöä ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸǂ ÆȶȚ ȸǂ ÆþȖ ÀÀȞDZ ʐǂȖ ÀȹƎǹȖ

Àȹ ÛÕȒÀöä ȸǂ !å ÆǤȝ ȸǂ ȸǂŁåÀǂȖ ȸǂ ÆȶȚ Àȹ ÛȁåÀz ȸǂ ɄŸȝ ȸǂ ȸǂŁåÀǂȖ ȸǂ ÆøþȖ ÀȹȖ ÛȸÊΣå ȸǂå

ŸȖ ȸȝ ÛɄȝåàȘɉå Àȹ ÛȀȹʐʌ ȸǂ ʔÊǂȝ Àȹ ÛȸȉÀøȽ ɫǂ ƂʐŋɄȮƫå ÀȽàɉå ŸȖ ȸǂ ÆȶȚ ȊÀȍ ʐǂȖ

:ȯÀȩ ǴŋϒȅȅȈ ȸȝ ÛȭŸƫå ÆǤȝ ȸǂ ɹÀȶǂŸȅ ÆDZÀǵ ÆǂǤȝ

[ÆǤȝ ȸǂ Àȶȝ ʔȖø]
[ÀŋʐǫȬõüʌ ÂʌÂȞöä]

.ǨʌàȘ ǴŸŋ ÀȩʐŸÊŋ Àŋʐǫ Ȭõüʌ ȼǨÆDZʐʐ ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸǂ Àȶȝ ʔŸȝ ǨŸǹå

ʐǂȖ ÀȹȖ ÛÀÒǂ ʐǂȖ ɃÆøDZ ÀȹȖ ÛÆʌÆΣå ŸȖ ȸǂ ȸÊΣå ʐøǂȖ ÀȹȖ ÛɄȓÀÀöä ȸÊΣå ʐǂȖ ÀøȹƎǹȖ

ȸǂ ȸǂȞȹ ȸȝ ÛÆǂǤȝ ŸȖ ȸȝ ÛɄȝåàȘɉå ȸȝ ÛǨǰõ ȸǂ ÆȶȚ Àȹ ÛÆǵåʐøöä ÆǤȝ ȸǂ ÆþȖ Àȹ ÛȸzåÆǵÆöä

:ȯÀȩ ǴŋϒȅȅȈ

ȼǂŸȝ ÆȍȍÆȩȘ ÛÀȩʐŸÊŋ Àŋʐǫ Ȭõüøʌ ʐȽȘ ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸǂ Àȶȝ ʔŸȝ Ǩøǹå /

.ȼȩåȘ Àʌà

[ĎČċ]

ɄȞɄʌÆz ȳʐǰöä ȼǂz ʐÊΣÀǂ ʔǩǘʌ ɹÀõ Àȶȝ ȸǂå ȡȖ ÆǂǤȝ ʐǂȖ ϽƎǹüz :Ʉȝåàȗɉå ȯÀȩ

.(č) ʐÊΣå ʐÊȞɄȘ ǴȭȞŸƫÀǂ ȳʐǰöä

[ȳʐǰöä ɄȞɄʌ Àȶȝ ȸǂå]
[ȀǂΣå ȸȝ]

Àȹ ÛÕȒÀöä ȸǂ ƙÊΣå ʐǂȖ ÀȹȖ ÛɃƎÛöä ȸǂ ÀÒǂ ʐǂȖ ÀȹȖ ÛɃÆǂȩÀȶÊöä ȸǂ ȸȅÀøȭöä ʐǂȖ ÀȹƎǹȖ

ƉÀȅåÀʅå ȸÀÛȝ ǨȞȘ :ȯÀȩ ȸÀDZø ȸȝ ÛǥÀȶȓ Àȹ ÛÆǂȞȅ ɫǫÆǵ Û (Ď) ȁʐÕȞʌ Àȹ ÛÀÀȞDZ ȸǂ !å ÆǤȝ

:ȯʐÕʌ

[ȸŋ ȬȶõȖ ȸÀÛȝ Àʌ Ɓ]
[ȸǂȞȹ]

..ȸϒDZø ƙÛÊŸÀǂ ǨõøáȖ Àŋ

ʐǂȖ ÀȹȖ ÛÀÒȹ ŸȖ ȸǂ ÆȶȚ ʐǂȖ ÀȹȖ ÛϽÀǫȮöä ÆȶȚ ʐǂȖ Àøȹ ÛϽÀÀõɉå ȸǂ ÆȶȚ ʐǂȖ ÀȹƎǹȖȘ dz

ȸȝ ÛǴȶŸȅ ŸȖ ȸǂ ȸÀDZø ȸȝ ÛǴȞǂǂø ȸǂ ǥÀȶȓ Àȹ ÛǴŋÀȅȖ ŸȖ ȸǂ ÆȶȚ Àȹ Û (ď) ǴȝøȀ ʐǂȖ Àȹ Ûɹʐȶǂøƫå

:ȯÀȩ ϽÀȅåÀʅå ȸÀÛȝ

.ǴŋϒȅȅȈ ȸǂ ȸǂȞȹ ȸŋ ȬȶõȖ ƙÛÊŸÀǂ ǨʌȖø Àŋ

[ʔŸȝ ʐǰΣå Ž ȼǫʐȩ]
[ǨǂƫȀ]

ÛŽKÔöä ÆǂȞȅ ʐǂȖ ÀȹȖ ÛÆȶȚ ȸǂ ÆþȖ ȸǂ ÆȶȚ ÀÔȹ ʐǂȖ ÀȹȖ ÛɃáåÆ8Ǥöä ȸǂ ÆȞȅ ʐǂȖ ÀȹƎǹȖ

.ĎčĐ ǴÀǂŸǹ ŇʌøÀǩ (Č)

.ǨǂÀȉ :ȸÀÊǵȘ ȸʐÊǵ ǧʐÊǵȘ .āȘÀȊöä :ʐÊΣå (č)

.ĎĒĎ /č ŇʌøÀǫöäȘ ǴzÀȞƫå (Ď)

.ĎĎđ /Č ǴȝøàŸȖ ŇʌøÀǩ (ď)

ÛɃǼƓȞöä ʔèȤŋ (Č) ȤǣÛ ɫöǼǵ ÛÀƐǼöä ŸÛ ȸǣä Àȹ ÛǿÀɃÔöä ǼƥÛ ȸǣ !å ǼƓȝ ȸǣ Ǽȶ Ț !å ǼƓȝ ȤǣÛ ÀȹÛ
Ğŋ Ɏè ȸǣ ȴƐȞ ȸȝ ÛɃÀÔƓöä ȝƐƤ ȸǣ ÕƐŸ Ɩå Àȹ ÛǼƐöȤöä ȸǣ ĞƐÕǣ Àȹ

ÛȪŸȶä :ĞƐȹÀǯöä (Č) ŽȘ Û!å ȴÊǣ :ƂȘɟå Ž ÛǨƐȶä ʔŸȝ ȤǯΣå Ž ȯȤÕΛ ȷÀȭ ȼȹÛ
.ȼö ȭΛÀÌ ɍ :ĞǯöÀǯöä ŽȘ

ɃȘǼȞöä ÀǺѐ ȸǣ ȴƐȞ

ȼΛȘÛȘ .ȼÀƐΛÔǨ Û((ȡȥȤöÀöä)) āÀöȭ Ž ɄŋäǼȪöä ĞȞƐǣǿ ȸǣ Ǽȶ Ț ȸǣ !å ǼƓȝ ȻÀȭǣ
.ȴŸȝÛ !åȘ - ǻüΛ ɃǾöä ȳÀɄΛöä !å ǼƓȝ ȸǣ ȴƐȞ ǻäǿÛ

ȸǣ ǰΛȤȝ ȸǣ ǼƐƓȝ ȸǣ ȣȤȝ ȸǣ ǼƓȝ ȸǣ ǼèÛ ȸǣ !å ǼƓȝ ȸǣ ȴƐȞɫ

*Ʉ̀Ì ÀÕöä ǼĒöÀȡ ȸǣ ɃǘöȸǣǼȞȭȸǣ ɃǼȝ

ȳǼȩ .ȳɎèqå ȻǼȩ ȤȽȘ Ûﷺ !å ȯȤèǿ (č) ȸǿŋ ĞƓɄƉ ȼö .ȳÀɄΛöä ȴƐȞ ȤǿȽȘ
Àŋ ʔŸȝ ȳȘÀöä ȪŸŋ ƂÛ ĘΛǼÔöä ÀȮǿǣ ȤǣÛ ȴƬŸèǿÛ ȸΛǾöä ÀÀΛöä ȝŋ ÀƬɄȮȤ ȮǿƓȩ Ę Îŋǻ
ȳȤΛ ȮöȮȤ äǼȽÀƒ ȪöǣǼǿȞǣ ȳÀÎöä ƂÛ ǯÀǹ Ż .ǼȞȭ ȸǣ ɃǼǿȝ ĞƤÀǨ Ž ȻÀΛŋǼǿȩ
ǥÀƐǵ Ž ĞǨǘŋ ȳȤΛ :ȯÀȪΛȘ .ȤƐèȘ ÛǾÀǵ ŸÛ ȸǣä ȼöÀȩ ÛȭȤŋƘöä ȳȤΛ :ȯÀȪǿΛȘ ÛȸΛǻÀΛȡȤÛ
.ÀΣÀѐ ȻÀƧ Ǽȩ ﷺ ƑΛöä ȷÀȭȘ .ƑŸÕöä ÀȭǣäǾÔȽ Ûﷺ ƑΛöä

ȸǣ !å ǼƓȝ Àȹ ÛÀÀȞȡȤ ȸǣ ǼƥÛ ÀȹÛ ÛǼȽǾȶä ȸǣ ɄŸȝ ȤǣÛ ÀȹÛ ÛƘÔΣå ȸǣ ȴèÀÕöä ȤǣÛ ÀǿȹƎǹÛ
ÛǼƐȞè ȸǣ ɫȜ ɫöǼǵ ÛêÀǿȝ ȸǣ ÕƐȝÀƧÛ Àȹ Û(Đ)êÀƐǿȝ ȸǣ ɄŸȝ Àȹ Û(ď)ŸÛ ɫöǼǵ Û(Ď)ǼƥÛ

.ǻ ȸŋ ǨÛȫè (Č)

ÛĚč /ē ƘƓÔöä ÑΛǿÀǿöäȘ Ûčď ĞÀƐǿŸǹ ǧÀȫƓǿùȘ ÛČĎē /ď ǼȞè ȸǣä ǧÀǿȫƓù *
- Ďēċ ǼȞÔȶ ÌΛÀȩ ǼÊȹȘ ÛďĐĚ /ē ÕΛǼȞöäȘ ȡȤÀƨäȘ ÛČĐČ /Č ƑŸÕöä ȸǣɍ ǼÊΛöäǥÀȚƤȘ
/đ ȯÀȶȭqåȘ Û(ČĐċĒ) āÀȞƐèɍåȘ ÛĎĚ ǒÀȶŸȞöä ǼöȤŋ ÑΛǿÀǨȘ ÛČĐĒ ȳÀǵ ȸǣä ǥÀȚƤȘ ÛĎēČ
ǒÀƨɟå ǼΛǾőȘ ÛĎďĎ /Ē ƘȶǯöäǼȞöäȘ ÛďĐē /đ ĞǣÀѐqåȘ ÛĎč ĞǣÀȣöä ǼèÛȘ ÛĎĒď /Ē Ș ÛČēč
.ČĎċ /č ǧÀȣŸöäȘ

.((ȸȝ)) :ǻ (č)

.((ǼȶȚ)) :ǻ (Ď)

.ȼƐȤ ĘƐȪɄöä Ì ŋÀȽ ÀȚΛȘ Û(((ČĒĚĎď)) ďĐď /čĚ) ččċ /ď ǼƥÛ ǼΛÊŋ (ď)

.((āÀƓȞöä)) :ǻ (Đ)

:ȯÀę (Č)ȳÀĦƲÀöä ƀæ ḶĔĦǂ ƀ3 ÛɹÀǾǵ ƀæ ƚ3 ƀæ ÆȶƬ ƆƎǹÛ

:ȯÀę ɃåÀÀƫä ǨĔö :ǨŸŐʐ ÛźÛÀŋå (č)ȓÀǬ Ž ÀφÛş ÛåǿÀæ ȳʐʌ Ž ǴĜÔøöÀæ Ƀåʐƚ

:¢φåæÛ ÀǹÛ Ž (Ď)ȯʐŐʌ - ƚĦʌ - ﷺ !å ȯʐèǿ ɃåÀÀŋ åæǔʐ(ď) .¢ĔŸ3 ƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę ƀŋ
.((¢ĔŸ3 ƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę ƀŋş))

:ḶĔĦǂ ƀ3 ÛḶĔȽåÀæÛ ƀæ ÆȶƬ ƀ3 :ûʐÀǂåş .ȯÀę åǾõ

[ûʐÀǂå ǬʌÆΣå]

ƀæ ḶèÀŐä ʐæÛ ÀφÛ Û¢æÀǫõ Ž ààæÀøöä ɹÀĔæ ƀæ ÆȶƬ ƀæ ÆƥÛ ƀæ ƟŸ3 Ḷøè ÀŐä ʐæÛ ¢ÀφƎǹÛ
ÆƥÛ ƀæ !å ÆG3 ƚ3 ʐæÛ Àφ - ǦȮŋ - ƟȚõÀÀöä ȧÀĦƲèÛ ƀæ ÆȶƬ ƀæ !å ÆG3 ÆȶƬ ʐæÛ Àφ ÛɹåÀÎæ
ƀæ ƚ3 ƀ3 ÛȯƳæ ƀæ ɹÀȶĔŸè ƚǫÆøǵ ÛÈʌşÛ ŸÛ ƀææ Àφ ÛğÀÊŋ ŸÛ ƀæ ǫǿÀøΣå ƀæ ÀʌÀõà ƀææ
:ȯÀę - ÆĦõ ƀæ ɃÆ3 ƚæ ƀŋ - ȳÀĦƲÀöä ƀæ ḶĔĦφ ƀ3 ÛḶĔȽåÀæÛ ƀæ ÆȶƬ ƀ3 ÛÆĔĦè

ƀŋş :ɃåÀÀʌ ɃåÀÀƫä ǨĔö :ȯÀŐʐ Û¢ǨÛÀŋå ȓÀŋ Ž ʐȽş åǿÀæ ȳʐʌ Ž ǴĜÔöÀæ Ƀåʐφ

Ž ŐöæşÛƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę ƀŋş :¢φåæÛ ÀǹÛ Ž ﷺ ƑÀöä ɃåÀÀŋ ʔåÀʐ .(ď)ƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę
.ﷺ ƑÀöä ƀŋà

[ā /ĎČċ]

Û¢ĔŐÀöä ɃàʐƨåÆȶƬ ƀæ ÆƥÛ ƀæ Àȶ3 ǿʐÔÀŋ ʐæÛ ÀφÛ ÛÀȽÀù ƀæ ÀȽåà ḶèÀŐä ʐæÛ ÀφƎǹÛ /
ƀÊΣå ƀæ ÆȶƬ ƀæ ÆƥÛ ÆŋÀǵ ʐæÛ ÀφÛ ÛƟÛĔŸÊöä ÆȶƬ ƀæ ÆȶƬ ƀæ ÆøƥÛ ƀæ ÆȶƬ âÀĜĦöä ʐæÛ ÀφÛ
Àφ :åʐöÀę ḶĔȽåÀæÛ ƀæ ƀÛøęş ÛǒåÀÀöä ÆȶƬ ƀæ !å ÆG3ş Û!å ÆG3 ƀøæ ÒÀǵ ƀæ ÆƥÛ Àφ ÛȘʐÀΣå
ȳÀĦƲÀöä ƀæ ḶĔĦφ ƀ3 ÛḶĔȽåÀæÛ ƀæ ÆȶƬ ƀ3 ÛÆĔĦè ƀæ ƚ3 ƀ3 ÛḶĔȽåÀæÛ ƚǫÆǵ Û!å ÆG3 ƀæ ÒÀǵ
:ȯÀę ¢φÛ

Ž ÀφÛş ǨŸŐʐ ÛğåǿÀæ ğåÆɖ Ž ÀDzÀöä ğƳÔæ ﷺ !å ȍʐèǿ ÆȚø3 Ž ɹǿǘƫå ɹæÛ
.ƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę ƀŋş :ʔåÀʐ :ȯÀę ÛƺÀǵ Ƴʐ ÆĦę ƀŋş :ȯÀę ʐö :źÛÀŋå 3ŋ ȓÀŋ

(Č) Û¢ĔæĵƑ ÛḶĔĦÀö Ȥòş ȳÀĦƲÀöåş)) :ɃşʐÀöä ȯÀę .ĘʌÀù ƀŋ ÀøǰõÛ ƀŋ ǿÀÒǫĔèş ÛåǾõ
.((ḶĔĦφ ĜȶƲ ǨĦȶÊøʐ ÛĜÀƨå Ǩǹå)) :ȯÀę ﷺ ƑÀøöä ɹÛ :ǿʐȚÎƫå ǬʌÆĦƲøö ȳÀĦƲÀöä ¢ö Őĕęş
ʐȽ ÀȶĔĦφ ɹÛ ÛāåʐÔöä ʐȽ åǾȽ .ÀȽÀǹÛ åşÆƫå ĜĦƲÀĦƲÀöä :ŐĔęş ÛĜøŸĦÊöä - ɹʐÀöä ǴǬÀæ - ĜȶĦƲÀöåş
.ČĎċ /č ğÀ8Ÿöåş ǒÀƧĵå ÆʌǾő .((ȳÀĦƲÀöä ƀæ ḶĔĦφ :ǬʌÆΣå ÆǫõƀŋǨǰõ Ž 3ŐʌşÛȳÀĦƲÀöä
(č) ȓÀƫå : ǒÀÊõ ƀŋ ǹÀşÛ ƁʐòşÛ ɹÀǫõÛ ɹÀşÛ Ȓʂş ¢ĦƤş Ûȓ şÀŋ ʐȽ :Őĕęş ÀǰöäʐȽ āʐǰöä ʐȽ åǹÀȒȷå.
(Ď - ď) ((ﷺ ƑÀöä ɃåÀÀŋ ʔåÀʐ)) :ÆÀÊƫå Ž ÀȶȚÀĔæ Àŋ.
(ď) :å ((ƺÀǹ)) Ž åʐƫå ȓ3 ÀȚŸõ.

[ÆĘŐȞǨ]

.ÅȶĘȞ (Č)ÕøÆɅ Ɓ ȴĘȽåÀǽŰ ȸ ÆȶȚ

ȸ !å ÆĢɜ Å ÛÀÅȞǱ ȸ Æƿ Åø ÛȘɜåɀä Ʉɜ ɀǽ Å ÛƙÔƩå ȸ ȴèÅøŐä ɀǽ ÅɆȜǹ

ȴĘȞ (Ď)ȸɜ ÛȻÅƧ ŇĘÌ ȸɜ ÛÀȶɜ ȸ !å ÆĘĢɮ ȸɜ ÛÀȶȞȵ Å Ûɑåȁä ÆĢɜ Å Û(č)Ÿ ƚÆǵ ÛÆƿ

:ȯÅȩ ӯÅɄÅä (ď)ȸå

Ž åɀŸȍ :ɸɀŐɅ ɉ Ʀ ĘȶɀȽ ÛŽÅɄȏ Ž ÅȘ ɡǻøÅ ɸŸĘ Ž ﷺ Ƒä ɉǽǘȵ ǨȞƧ

åǽǘɀ ÅȾɜ Ǩȕè Ż .((ȴȮÅǵø Ž åɀɷ)) :ȯÅȩ ((ǳƳÅä ɁŸɜ Ʉǵ)) ȠŸ ÅȶŸɀ ÜȴȮÅǵø

.ȬÕØ ȻÀȵ Æȩ ﷺ Ƒä

ǧÅŐù Ž ȻƎǹ]

[ǦÅĘŸǹ]

ŐȒÅä ɀǽȘ ÀȽÅù ɀǽ Å ÛɄùÅɣɉå ǧÅȭƎä ɀǽ ÅɆȜǹ

ÀȽÅù ɀǽ Å ÛøɀÔȵ ȸ ÂȞä ɀǽ ÅƎǹȘ ǳ

Å ÛÆƿ ȸ Àȶɜ Å ÛɑÅɄèŰ ȸ Æƿ ȸ ÆȶȚ Å ÛȸÊƩå ȸ ÆȶȚ ƙÊøƩå ɀǽ Å :ɍÅȩ

:(Đ)ȯÅȩ ȓÅĘǹ ȸ ǦÅĘŸǹ

ȸ ȣɀɜ ȸ (đÆĢɜ ȸđ) !å ÆĢɜ ȸ ÆĘȅŰ ȸ - ӯÅɄÅä ɀȽ - !å ÆĢɜ ȸ ȴĘȞ

ǦȹǹÅɀ ȼȵŰ .!å ÆĢɜ ȸ ȴĘȞ ɀȽ ӯÅɄøÅä :ȯÅŐȘ .ÆȞȭ ȸ ɃÆɜ ȸ ǰɅɀɮ ȸ ÆĘĢɮ

ӯɀɅ ÆȾÎȹèå .ǳåàø ȸ ȓÀȩ ȸ !å ÆĢɜ ȸ (Ē)åàÆȍ ȸ Èƽ ÆĢɜ ȸ ǡÀǵ ŸŰ ǨÆ

.ǥÀÎɜ ǫƳȹ ǦÆè ӯÅÎÅ ȸɅåÅǱŰ

[ÆȞÔȵ ȸɜȘ] ȸ Æƿ Å ÛɄèɀÆɇå ȸ ƙÊƩå ɀǽ Å :ɍÅøȩ ȭÅĢä ÅÆä !å ÆĢɜ ɀǽȘ ÆȭÅȡ ɀǽ ÅøɆȜǹ

:ȯÅȩ ÆȞÔȵ Å ÛǦȶɣĘǹ Ÿ ȸå Å ÛƙÊƩå ȸ ÆȶȚ Å ÛǧåÅǱŰ ŐȒÅä ȸ ÆĘĢɜ

ȸ ɃÆɜ ȸ ǰɅɀɮ ȸ ÆĘĢɮ ȸ ȣɀɜ ȸ !å ÆĢɜ ȸ ÆĘȅŰ ȸ !å ÆĢɜ ȸ ȴĘȞ

(Č) :å ((ÀȭØɅ)).

(č) ȼĘȵ ȨĘŐɄȹä Ì ȵÅȽ ÀȚÅȘ Û(((ČĒĔĎĎ)) ďĐĎ /čĔ) ččċ /ď Æƿ ÆÅĒȵ.

(Ď) ǨÛŐè ȸȵ å.

(ď) ǻåɀȚȚ Ž å ȓŸ ǦǵŞ ɄȽȘ ȻĘÅǨ Ɂ ŸɜɉǽŰ ɉ ȁåɀÔä :((ӯÅɄÅä ȴĘȞ)).

(Đ) ǧÅŐù ǦÅĘŸǹ čď.

(đ - đ) ÙŐè Åȵ ÅȶȾÆ ȸȵ Ûå Ûȁ Ȟȹ ŇɅøÅǨ ǦÅĘŸǹ: ((ȣɀɜ ÆĢɜ)).

(Ē) Ǩȶȡ ɄŸɜ ǦȡåÆ ǦȶŸÔä Ž ȁÛ Ȟȹ :ȃ ((åàÆÌ))Û Ȟȹ :å ((ÆĘȅŰ)).

.ɗʌâÅÁǅǕ ÿζʌ ÿÅÎöÅæ ǻÆȶǮÌ (Č)ʆĦ ŎǬ .ÆĔŏ

ÛǺÅÊǕ ƘǪƳǪȘ ǿȻÅɋ ÆĤæ (č)ÿÅĦŲÅöä !å ÆĢȝ ɗæ ʆĦ ʆŸèǕ :ǦȶǯǾǹ ŸǕ ɗææ ȯÅȩ
.ƙȶŸÊʈä ɗŋ ƘǪƳǯöäȘ ȝèÅǬöä ζȽ ɉÅõȘ
:ȯÅȩ ÆĔŐŋ ÅɸǕȘ :ȯÅȩ

ɗæ ǰʌζȝ ɗæ ÆȻĢȝ ɗæ Ȣζȝ [ɗæ] ÆøĢȝ ɗæ ÆȻȆèǕ ɗæ ÿÅĦŲÅöä !å ÆĢȝ ɗæ ʆȻøĦ
ȼÅȮöȘ ÛāÅÛʅä ɗæ Àȶȝ ŎĢȩ ǦȮŋ ʆŸèǕ ÛÿƳèqä ƇÆȩ ʆøȻĦ ɉÅõȘ .ÆĔŏ ɗæ ɃÆȝ
.ɗʌâÅÁǅǕ ÿζʌ ǻÆȶǮÌ ÿÅÎöÅæ ʆĦ ŎǬȩȘ .ǴǪÅöä (Ď)ŎȻǬ Ǵǵ ǦȮŋ ÿÅȩǕ

ÀȽÅù ζæǕ ÅɸǕ ÛǦȶŸÊʈä ɗøæ ÀÅĤǅ ζæǕ ÅɸǕ :ɟÅȩ ŏÅǦöä ÅøÅææ !å ÆĢȝ ζæǕȘ ÆĔöÅɖ ζæǕ ÅɸƎøǹǕ [ƘæÂöä ÆÅȝȘ]

:(ď)ȯÅȩ øÅȮæ ɗæ ƘæÂöä Åɸ ÛɉÅȶȻŸè ɗæ Æþ ÅɸǕ ÛȌŷǺʈä

ÛǺȶĦ ÆȻȆèǕ ɗæ !å ÆĢȝ Æöζζ .!å ÆĢȝ - Ȣζȝ ɗææ ɫĤʌ - ÆĢȝ ɗæ ÆȻȆèǕ Æöζζ
Û((ÅǮȻζ ʆĦ ɗŋ ǺȶÜ ǨĤȶÊζ ǦøÅƨä ǨŸǹǻ)) :ȯÅȩ ﷺ !å ɓζèǿ ɉɉ ÛÿÅĦŲÅöä ζȽȘ
:(Đ)ÅǮȻζ ÂǅζÀöä ȯÅȩ ÛÅȽÀǹǕ ǥǻȘÆȶʈä ǦĦŲÅǺöä ÀǹǕ Ž ɉζȮʌ ÅŋȘ ÛǦŸĤÊöä ǶȽȘ
ȼǵäǿ (đ)ǥÅøŐÊøŸö ʆȻøȆŲÅöä ɉǕ ǦøǵäȘǿ ÅøɅ Ûʆ ȆŲÅøɸ ɟ ȬöÅøŋ

ɗæ Àȶȝ ŎĢȩ ǦȮŋ ʆŸèǕ ÛÿƳèqä ƇÆȩ ʆĦ ɉÅõȘ .ǺȒʌǕ ǦÛĦŲÅöä ǦȶĦŲŸö ȯÅŐʌȘ
ɫæ ŎŋäøǕ ʔŸȝ ĘÅÅʌ ɗɯ ɉÅõ ȼɸɉ ÛǴǪÅöä ŎȻǬ ɉÅøŏ Ǵǵ ǦȮŋ ÿÅȩǕ ȼÅȮöȘ ÛāÅÛʅä
ǰǻȘ ÛʆȩǕ :(Ē)ȼæ äζǯĢÎƘȘ ǥÀǅƬä БǕ ǮȘÀʅä âäøǕ ƘǴ ȼŋζȩ ȼö ȯÅŐζ Ûʆ ǮŋÅǬʌǕȘ / ɃÆȝ [ĎČČ]

.((!å ÆĢȝ ɗæ)) :â ǧǻä (Č)
.â Ûǻ ɗŋ ǨÛŐè (č)
.((ŎĢȩ)) :ǻ (Ď)
ÛĎďĎ /Ē ƙȶǯöä ÆŐĤöä Ž ĘʌÀÛöä äǾȽ ɗŋ ƎʅäȘ ÛĎĒĔ ÆĔŐȶŸö Ì ʌÅȩ ÆĔÊɸ ÀȚɸä (ď)
.ǦÅȢöä ÆèǕȘ ǦÅÒqäȘ āÅĤȻǬèɟÅæ ɉøÅȩȘ
.ȘÀȶȝ ŸǕȘ ɃÀæ ɗææ ǻÅÎɸæ ÛƘǬäȘÀæ ȼȻζ ζȽȘ Û((ʆÜ)) :ɉÅÊŸöä ÆȽäζÌ ɗŋ ÂǅÀöä (Đ)
:â ŽȘ Û((ȼÅøÅÎŸö ʆøȻǺäöä)) :ǻ ŽȘ Ûā Ž ÿÅǅȝǕ Ƙȡ ɗŋ ÅǮŸȩ ɤöäȘ ǦȶŸȮöä ȼǾȽ (đ)
.ǺȶȻȆŲȘ ǺȶĦŲ ʆȆŲǺ ʆĦŲ .ÿÅǅȝǕ Ƙȡ ɗŋ ɗȮöȘ â ĘζäζʌȘ ā ʆèǿȘ Û((ʆĦŲǬöä))
ʆèÀöä ǦæÀÛøȒŋȘ Ûǻ Ž ÿÅǅȝqä ǦæÀøÛȒŋ ǶȽȘ Ûā Ž ÿÅǅȝǕ Ƙȡ ɗŋ Ǧøȶ ŸȮöä (Ē)
.ā ʆèǿ ɟĤŋ ǴŐʌ ÆŐĤöä ɗŋ ǨǦʈäȘ ā Ž ÿÅǅȝqäȘ

ȴĔĦȹ ÀΛ ÛŌȴȤȩ)) :ȼĔŸȝ ӯÆȩ ƘǵȼöȯÅȩ ﷺ !å ȸȤøèǿ ǥÛ åȿÀÕǾȤ .ĶÅÌ ƌΛá ɃÜæ !å ȯȤèǿ ȯÅȩ .!å ȯȤèǿ ÀΛ ÛKǹ ŌȠȤȩ Ōæ :ȯÅøȩ Û((Ƃ ƟȠȤȩ ƌȠ ÃÀǹ Ōö åȤȹÀÕ ȭȤDZÀǹÛ ŌȴȤȩ Û!å ȸȤèǿ ÀΛ :ȴĔĦȹ ȯÅÖȤ Û((ŌȴȤȩ ȭÀȩÛȿ ƆȤDZÀǹÛ ƟȠȤȩ ɈÛ)) :ﷺ ƗæĶĔæ ǦĔŸȽÅƨå Ž ÆĔĦÕ ƌæ ɃÆȝ Ɨæ ĶĔæ ɈÅÕȿ .ÅȚÅȝ ƆȤÊĠǵ ƟȠȤȩȿ ÛǥÀDZȚå ƂÛ .ÆΛà ƌæ ÆĔĦèȿ ÛāÅÛȴå Ɨææ ÆΛàȿ ÀȶĦæ dzåàǿ Ɨæ Ž ȯȤƠ ʔȹǵ ǰΛȤȝ

åæüȤ ÛǑÅÅÎöä źüΛ āÅÛȴå ƌæ Àȶȝ ɈÅÕ :!å ÆĠȝ ƌæ ƘȶĦ ƌæ ƌƥÀöä ÆøĠȝ ȯÅȩ ȝDZȿÛ āÀȓ åæÛ :ȻKȡ ȯÅȩȿ - ȝƧÛ ȴĦÖǨ åæÛȿ ÛȶȶÀèÛ ʔÎȠ åæÛ ÛÀȶȝ åØȽ :ĶöÅȩ ȼĶÛǿ .Ōæ !å ÅȹöÅDZ Ǵǵ ÃÀȚȿ ÅȹȤŸĦǨ ÆĔĠȝ ȤΛæ Ķöäà ÅȠ ÜÃÖǵ ŌèÅΛöä ȤȽȿ -

ɃÆȝ Ɨæ ʔøȠÅÖΛ ɈȤøŸȶƷ ȼŸĠȩ ƌȠ ȻȤøæÛȿ ÛӯÅĦɄΛöä ȴĔĦøȹ ɈÅÕȿ :Ķƴ ȯÅøȩ .(Č) ȴŒȤøȹȤȿ

[ŸƳȣöä ÆΛȝȿ] ÛƟŸȝ ƌæ ÆȶȚ ǒƳĦöä ȤæÛ ÅȹÛ Û(č) ɈȿKǹ ƌæ ŌȒÅöä ȤæÛ ÅȹÛ(č) ÛƟȕÀƴɉå ǧÅÕƎöä ȤæÛ ÅȹƎǹÛ :ȯÅȩ ŸÛ Åȹ ÛŌȒÀȶå ƌæ ÎȤǵɉå ǦĔȠÛ ȤæÛ ÅȹÛ ÛɃKÊæÅĠöä ÀÖæ ȤæÛ ÅȹÛ .ӯÅĦɄΛöä ȤȽ ȴĔĦȹȿ .ÆĔÊèǰ ƌæ !å ÆĠȝ ƌæ ȴĔĦȹ

[ÆĦè ƌææ ÆΛȝȿ] ÆȶȚ ƌæ ƌÊƩå ÆȶȚ ȤæÛ ÅȹÛ ÛȻÆΛȠ ƌæ (Ď)ȿÀȶȝ ȤæÛ ÅȹÛ ÛȶÅDZÌ ƌæ ÆȶȚ ÀÖæ ȤøæÛ ÅȹƎǹÛ :ȯÅȩ ÆĦè ƌæ ÆȶȚ Åȹ ÛÅĔȹÆöä ŸÛ ƌææ Åȹ ÛÀȶȝ ƌæ ÆȶȚ ƌæ ÆƥÛ ÅȹÛ ÛÆƥÛ ƌææ ƌæ Àȶȝ ŌĠȩ ĞÖƞ ȴŸèÛ .ÆøĦÕ ƌæ ɃÆȝ Ɨæ ÆǵÛ ӯÅĦɄøöä !å ÆĠȝ ƌæ ȴĔĦȹ :ȯÅøȩ ﷺ ƑΛöä ǥɉ ӯÅĦɄΛöä ƟȶĦèȿ ÛǦĔĠΛÆƩå ӯÅΛÛ ƂÛ ÀDZÅȚΛ ȴŸȤ ÛĞÖȠ ӯÅȩÛȿ ÛāÅÛȴå .ǥÀÎȝ ÈȐ ĞΛè ÆĒDZǿ Ž ȭȤȠĶöÅæ ŌȹȿȽ .((ȴĔĦȹ ƌȠ ǦȶĦɄ ĶĦȶÊȤ ǦΛƨå ĶŸǹá)) .ǦŸĦÊöä ǦȶĦɄΛöä :ÅĔȹÆöä ŸÛ ƌæ ÀÖæ ȤæÛ ȯÅȩ

ÆƥÛ ÅȹÛ ÛȼΛȤĔǵ ƌæ Àȶȝ ȤæÛ ÅȹÛ ÛƟÖȠƎöä ȧÅĦèÛ ŸÛ ƌȝ ÛǑÅΛĠöä ƌæ ÆĒÅȡ ŸÛ ʔŸȝ ǧÛÀȩ ÆĦè ƌæ ÆȶȚ Åȹ ÛȴȚÀöä ƌæ ƘÊƩå ÅȹÛ Ûȣȿ ÀĦȠ ƌææ(ď)

(Č) :á ((ȴŒȤȠ)).

(č - č) ÅȠ ÀȶȚÆæ ǿÀÖȠ Ž ā.

(Ď) :á ((Àȶȝ)).

(ď) ǧÅÕĠù ƌææ ÆĦè ď /ČĎē- ČĎĔ.

:ǦǝǶȂǯǟ ǦȫǤǕǟ Ž ȯȂę

ǫǞ ǰȦȥ ǫǞ ǼǝǤǡ ǫǞ (č) ȣȤȝ ǫǞ ǼǤȝ ǫǞ ǼǝèǕ ǫǞ !ǟ ǼǤȝ ǫǞ (Č)ȳȂȞȦǟ ȽǝǶ
ɃǼȝ ǂǞ ǫǤ Ǘ!ǟ ǼǤȝ ǫǞ ǻǟǼȭ ǫǞ Ȥȳǹ ǫǞ ǡȀǵ ȲǕ ǨȦǞ ȼǤǕş .ǼǶõ ǫøǞ ɃǼȝ
.ǼǶõ ǫǞǟ

ǼǶǞ Ȃǉ ﷺ ƑȦǟ ȝǉ ǼȚȊȤ ǕǦǝǤȦǼȈǟ ȳȂȦǕ ȀǄȂȾ ȽǝǶ ȷȂõş :ȀȾȝ ǫǞ ǼȾȚ ȯȂøę
.ǥȀȊȝ ȄȒ ǦȦè ǼǄǽø Ž ǟǼǝȚȉ ǒȤǉȀǝǟ ȳȤȦ ǬǪęş ǕǼȽȂȊȶǟ ǫǉ Ȭǟǽ

[ȾęȆǟ ǫǞǟ ǼȦȝş] ȂǪǕ ǕɃȀȽȤƨǟ ǼȾȚ ȤǞǕ ȂǪǕ ǕǢȦȝ ȀȯȂǪ ǫǞ ȮȒȂǟ ȤǞǕ ȂȦǪǼǵ Ż ǕȾèȤȦǢǟ ǫǞ ǼȾȚ ȤǞǕ ȂǪǕǦǪǕ
:ȯȂę ȾęȆǟ ǫǞ ȀȮǞ ȤǞǕ ȂǪǕ ǕǂǟǼȶǟ ȾȲȝ ȤǞǕ ȂǪǕ ǕȀȂȚȶǟ ǫǞ ƙÊΣǟ ȤǞǕ

ǫǞ ǼǝèǕ ǫǞ !ǟ ǼǤȝ ǫǞ ȽǝǶ ȤȽş - ȳȂȞȦǟ ǫǞ ǼǤǶǉ :ȯȂȫȦş - ȳȂȞȦǟ ǫǞ ȽǝǶ
ȽȞȦǟş :ȳȂȊȽ ǫǞǟ ȂǪǕ - ǼǶõ ǫǞ ɃǼøȝ ǫǞ ǰȦȥ ǫǞ ǼǝǤȝ ǫǞ ȣȤȝ ǫǞ !ǟ ǼøǤȝ
- ȧȂȞèǕ ǫǞǟ ȯȂę ȀȾǝȤ - ǦȊǤΣǟ ǡȂȞȭǕ ǥȀǄȽ ȪǤę ǦȮȠ ǨǉƳèǕ ȷȂõş - ǧȤȎǟ
:ȯȂę ǥşȀȝ ǫȝ ǕǻȤèȷǟ ȲǕ ǫȝ ǕǦǶǝȚ ǫǞǟ ǫȝ ǕȷȀȾǰȝ ȀøõǞ ȀȾǝȤ - ǫȦǻȂǄǕǞ ȪǪęş
ȮȽǕ ȒǶǞ ȯȤȫȦş .ȳȂȊȯȂǞ ǫȦǻȂǄǕ ȳȤȦ ǼǶõ ǫǞ ɃǼȝ ǂǞ ǫǤ Ǘ!ǟ ǼǤȝ ǫǞ ȽǝǶ ȪǪę
.ȪèȀǉ ǪȦǼǵ ǨȦȝ ɃşǼş .ǦǨǖǉ ȳȤȦ ǼȚȊǪèǟ :ǼÊȦǟ

[ǨǤȮǟ ǸȦøȂǪǟ Žş] ȽǝȦȣǟ ȤȂş ǕƙÊΣǟ ȤǞǕ ȮȒȂǟ ȤǞǕ ȂǪǕ ǕȮȒȂǟ ȤǞǕ ȂȦǪǼǵ Ż ǕǢǞȂǪøõ Ž ȽǝȦȣǟ ȤǞǕ ȂǪȆȹǕ
- :ɍȂę ǕǫÊΣǟ ǫǞ ǼȾȚş :ȮȒȂǟ ȤǞǕ ǻǟǟ - ǼȾȚ ǫǞ (Ď)ǡȂȽȤǟ ǼǤȝ ȂǪǕ :ǟȤȂę - ǢǞ ȘȂȲǟş -
:(ď)ȯȂę ɃøȂǺǤǟ ȂǪǕ ǕȮȚè ǫǞ ǼȾȚ ȂǪǕ ǕȷǟǼǤȝ ǫǞ ǼƥǕ ȂǪǕ

ǫǞ !ǟ ǼǤȝ ȯȂę .ǦǤȞȭ ǢǞ .ɃşǼǶǟ (Đ)ȾȉȀȫǟ Ǖ!ǟ ǼǤȝ ǫǞǟ ȤȽş ǕȳȂȞȦǟ ȽǝǶ
ȽǝǶǞ ǬǪǞ :ȯȂę ǦǤȫȝ ǫǞ ʾèȤǉ ǫȝ ǕǦǝȲȤ ǫǞ ǼȾȚ ǫȝ ǕǻǾȦøǂǟ ǫǞ ȽǝȽǟȀǞ ǫȝ ǕǼȾȚ

.((ǻȂƥ)) :ǻ (Č)
.((ȣȤȝ ǼǤȝ)) :ǧȂȫǤǕǟ Ž (č)
.((!ǟ)) :ǻ (Ď)
.Ĕč /ē ǨǤȮǟ ǸȦøȂǪǟ (ď)
ȳȂȞȦǟ !ǟ ǼøǤȝ ǫǞ ȽǝǶ)) :ǨǤøȮǟ ǸȦøȂǪǟ ǦøȦǟşøş .((ȾȉȀȫǟ ǫǞǟ)) :ȃ Ǖǻ Ǖǡ (Đ)
.ɃøȂǺǤǟ ǫȝ čēē ĭ Ž :ȾȲȦǉ ȀȚǪǟ .((ȾȉȀȫǟ

.Àȶȝ ȷÅ ä Ž ȸ/âÅ ǅZǕ ȳȥ/

[ā/ĎČČ] .ĝàÅǅZǕ ƟŸȝ ȥǣǕ ÂǕ ÛȻÆȵ ȸǣ ȴèÅÖöä ȥǣǕ ÂǕ / :ɍÅȩ ! ä ÆǤȝ ȥǣǕȿ ƘÊΣä ȥǣǕ ÂǕÜǤǕ

ƟŸȝÂǕ ÛÀȽÀù ȥǣǕ ÂǕȿ :ȯÅȩ ǆ

:(Č) ȯÅȩ ŹÅǵ ŸǕ ȸǣä ÂǕ :ɍÅȩ

ɃÆȝ ƚǣ ÆǵǕ ȼǕ :ȯÅÖ/ :ǦǤȞȍ ȼö .ɃȿÆĦöä ƟǏ ÀŐöä (č) ȳÅȞȺöä ! ä ÆǤȝ ȸǣ ȴĔĦ

ŌǪȩȿ ÛĞȄǤ/ÆΣä ȳÅ/Ǖ ƂǕ ÀǅZÅȾ/ ȴŸȥ ÛĞȮȠ ȳÅȩǕȿ ÛÀȶȝ ŌǤȩ ÅȥÆȩ ÛĞȮȠ ȴŸèǕ .ÆĦõ ȸǣä

.Àȶȝ ȷÅ ä Ž ȸ/âÅ ǅZǕ ȳȥ/ ŌǪȩ :ȯÅÖ/ȿ ÛŌȥ ƘöÅǣ

.Ōöǣ ȯȥÖ/ ŸǕ ǨĦƧ .(Ď) ƟȶȄǪöä ȴȄȽäÀǣǕ ȸǣ ÆȶȚȿ ÛȜȥÅ ȻȝȝȽ ʔȿǿ

[ǦǣÅȞÔöä ǦȥÀĦ Žȿ] :ȯÅȩ ȻÆȵ ȸǣ ! ä ÆǤȝ ȥǣǕ ÂǕ ÛƟŸȝ ȸǣ ţÅǅZǏ ÂǕ ÛÆǵäȥöä ÆǤȝ ȸǣ Ȥèȥ/ ǴǪÅöä ȥǣǕ Â∃ǹǕ

[ȻÆȵ ȸǣɍ] ȸǣ Ȣȥȝ ȸǣ ! ä ÆǤȝ ȸǣ ÆȄèǕ ȸǣ ȳÅȞȺöä ȸǣ ! ä ÆǤȝ ȸǣä ȥȽȿ ÛȳÅȞȺöä ȸǣ ȴĔĦ

Àȶȝ ȸ ä Ž ȸ/âÅ ǅZǕ ȳȥ/ ȳÅȊöÅǣ ŌǪȩȿ ÛĞȮȠ ȴŸèǕ .ÆĦõ ȸǣ ɃÆȝ ȸǣ ǰ/ȥȝ ȸǣ ÆȄǤȝ

ĞøȶȢ ǨĦȶÊȥ ǦƧä ǨŸǹá)) :ȯÅȩ ﷺ ƑÅöä ǰ ɉ ȳÅȞȺöä ƟøȶÈ ÅȶǕȿ .āÅÛƖä ȸǣä

.ĞŸĦÊöä ǦȶǅZȺöäȿ .((ȴĔĦ (ď) ȸ

[ȴĔĦ Ÿɉȿ] :((ǦǣÅȞÔöä ǦȥÀĦ)) Ž ȴĔĦ ȥǣǕ ÅÅö ȯÅȩ :ɍÅȩ âÆΣä ƟŸȝ ȥǣǕȿ àÅÛţä ÆĦè ȥǣǕ ÂǕÜǤǕ

(đ) Ȣȥȝ ÆǤȝ ȸǣ ÆȄèǕ ȸǣ ÆöÅǹ ȸǣ ! ä ÆǤȝ ȸǣ ȴĔĦ ȥȽȿ Û(Đ) ȳÅȞȺöä ȸǣ ȴĔĦ

ǦƧä ǨŸǹá)) :ȯÅȩ ﷺ ƑÅöä ȷɉ ȳÅȞȺöä ƟȶÈ .ÆĦõ ȸǣ ɃÆȝ ȸǣ ǰ/ȥȝ ȸǣ ÆȄǤȝ ȸǣä

ǥÀǅZȽ ŌǤȩ ĞȮȠ ĞƳèǕ ȷÅõ .ǧȥÔöä :ȴȞȺöäȿ .((ȴĔĦ ȥȽ âØȢȥ ÛƟ ÅǕ ĞȶȞȠ ǨĦȶÊȥ

ȸ ȷȥĦǣøǕ ȼĦ ȞȄè ǦȺè âÀǅZÅȾ ȳÆȩ Ż ÛĞøȮȠ ȳÅȩüȥ ÛȼƳèǕ ȴǪÖ/ ȷÅõȿ ÛĞƖΣä

(Č) ďĐĚ /ē ŌÆĦǪöäȿ ǆȥÀƧä.

(č) Ȃ ÛáÛā :((ȳÅȞȺöä ȸǣ)) ÛĞŽţäȿ ȸ ǆȥÀƧä ŌÆĦǪöäȿ.

(Ď) á: ((ƟȶȄȶǪöä)).

(ď) á: ((ȸǣ)).

(Đ) ÛȂ Ûá Ûā: ((ȳÅȞȺöä ȸǣ)) ǦȶǪȿ ǦÃȿǿ ŸǕ ȴĔĦ ȯÆǩ ʔŸȝ ȷǕ ĞŽţä ȥȽ āäȥÔöä.

(đ) ÛâØõ Ƙȿ ȻØȽ ǦŢÅŸöä Ɣöäȿ ÅȾŸǤȩ ǦǤȓ Ž ā ȥȽäȿ ȯâÆȠ ǿäÆõ Ȉȿ ((ȸǣ)) Ûȿ Ɵȿ ȴǅZÅö.

.ȾȾÅäȿ ǦȒǤȿ ÅȾȄǤȝ ʔŸȝ ÅȾÔǪ.

ƈŋ ÀŁÆĦǣÀŋ ÆƵĬ Ż ÛĞøĿĞ/ÆΣä ÿÀɜ (Č)ÀDZÀøŁ ɹÀÕş .ȼŸǣş ﷺ ƑÀöä ȼÖÀɕɜÀƺ ÛȼŸøŁÛ
.ĝÀĨɜ ȄƦ ĞÀè Àȶɜ ĞƺƔǹ Ž ƈ/ÀǻÀDZǖ ÆƵĨǪèäş ÛÆŁÀĨƫä

8ƔĨäş ÿÀĦȖÀöä ÙĞȑ]
[Ƙŋɉä ĘÀÀù ƈŋ ȼĿƺ

:ȯÀę !ä ĞĞŁ ƈǣ ƟŸɜ ƈɜ ÛĝÂƥ ƈǣ ÆȶƮ ŸÛ ɁŸɜ ƺĝÛÀę

ɃÆɜ ƈǣ ǰ/ƺɮ ƈǣ ÆĿĞɮ ƈǣ 8ƺɜ ÆĜɮ ƈǣ ÆĿèÛ ƈǣ !ä ÆĞɜ ƈǣ ÿÀĦȖÀöä ƈǣ ɭĿĦɸ
ȄĿę ÆĒÊɸ ĝÀƵƤ Ž ƑŸȮöä ƈǣä ȯÀęş .Ǫ/ÆøΣä ǡÀĦȖòÛ ȼȯƺÖ/ ÕȯǾõ .ÆĦõ ƈǣä

.!ä ÆĞɜ ƈǣ ÿÀĦȖÀöä ƺŁ :ȯÀÖ/ş -ŏÀøΣä ȤĿÀơş ɹƺÀöä ɭȒǣ- ÿÀĦȖÀöä ƺŁ :(č)ɹƔĜɮ

ɭĿĦɸ :(Ď)ɃøÀǺĞöä ȯÀęş .ŏÀΣä Æ/ÆĨǩş ɹƺÀöä ǴǪÀǣ ɹƺøȯƺÖ/ Ǫ/ÆΣä ǡÀĦȖòÛ :ȯÀęş
:ȯÀę ȼɸÛ ĞĞÖɜ ƈǣä ƈɜ ÀõǽşȘ .ĞĞĦȖò ȼö .ɃşĿĦöä ƟĬÀŐöä !ä ÆĞɜ ƈǣ ɭĿĦ ƺŁ ÿÀĦȖÀöä
.ȼÀõǣ Àŋ ÀǹÛ äǾŁş .ÿÀĦȖÀöä ƈǣ ɭĿĦ :ȯÀÖ/ş .ÀȶɜȘ ƈŋä Ž ƈ/ÀǻÀDZÛ ÿƺ/ ÕǪę

.ĞǩǘŊ ÿƺ/ ÕǪę ȼɸÛ ƑŸȮöä ƈǣä ȯÀęş

ƈǣä Æ/ɜ ȼŋƔèÛ]
[ǡÀĦȖèÛ

ÀɸÛ ÛȰƺǺƫä ÀŁÀù ƺǣÛ ÀɸÛ ÛǿƺǷÀöä ƈǣ ƘÊΣä ƺøǣÛ ÀɸÛ ÛɃÆęÀȶÊöä ƈǣ ɭèÀÖöä ƺǣÛ ÀɸƎǹÛ (ď)ǡÀĦȖèÛ ƈǣä ƈɜ ÛƘȮɸ ƈǣ ȄɸƺΛ Àɸ ÛǿÀǣƧä ÆĞɜ ƈǣ ÆƥÛ ÀɸÛ ÛÆƥÛ ƈǣ ɹäƺȑǿ

:ɭƵÀŋ ǡÀĦöä ŎƏÀĞę ƈøŋ ȃÀɸ ɭŸèÛ Ż :ȯÀę ÛƈΛÀøDZÀƵƫä ÿƔèÛ ÀõǣŽ ȯÀę

.ÆĦõ ƈǣ ɃÆɜ ƚǣ ƺǹÛ Û(Đ)ÆĿèÛ ƈǣ !ä ÆĞɜ ƈǣ ɭĿĦɸ ȼƧäş ÛÿÀĦȖÀöä

[ÆĦè ƈǣä Æ/ɜş]

ÆƥÛ ÀɸÛ ÛȼΛƺĿǵ ƈǣ ÀȶɜƺǣÛ ÀɸÛ ÛƟȮŋƎöä ǡÀĦȖèÛ ŸÛ ƈɜ ÛȯÀÂĞöä ƈǣ ÆĒÀȡ ŸÛ ɁŸɜ ƺĝÛÀę

ƈǣ ǡƺÖĦ/ ƚȰÆǵ ÛÀȶɜ ƈǣ ÆȶƮ ÀɸÛ Û(Ē)ÆĦè ƈǣ ÆøȶƮ Àɸ ÛɭƵǖ ƈǣ ƘÊΣä (đ)Àɸ Û8şÀĦŋ ƈǣä
:ȯÀę ɃşĿĦöä ɭƵDZ ŸÛ ƈǣ !ä ÆĞɜ ƈǣ ÀȮǣ ŸÛ ƈɜ ÛɃşĿĦöä ɜƺÀɸ ƈɜ ÛÀȶɜ

ǭɉ ÿÀĦȖÀöä ƟȶȄ Àŷ/ş .ȼŋƔèÛ ɭǪȮ/ ɹÀÕş ÛĝÀĿĨɮ ÆĦǣ !ä ÆĞɜ ƈǣ ɭĿĦɸ ɭŸèÛ

.((ÀDZÀƵŋ)) :á (Č)

.((ɹƔĿȡ)) :á (č)

.ĎĔđ ĩ Ž ȼÖÀù ƈŋ ɃøÀǺĞöä ȯƺę ÿÆÖǩ (Ď)

.čĒđ /Č ÿÀĨŁ ƈǣä ĝƘèş ÛČďď ǡÀĦȖèÛ ƈǣä ĝƘè (ď)

.((ÆèÛ ƈǣ ɭĿĦ)) :ǡÀĦȖèÛ ƈǣä ĝƘè Žş ÛĞĞȑ ǡ Ž ÀƵęƺƺ (Đ)

.((ÀɸÛ)) :á (đ)

.ČĎē /ď ÆĦè ƈǣ ǧÀÖĞù (Ē)

ȯÂʌ Ɓʂ .ÿȦHUÆöä ƟȽÊz Û((ȴĔĤɫ ȸɳ ĜȽƱ ƘĤȽÊz ĜÆƨä ǨøŸǹǻ)) :ȯȦȩ ﷺ !å ɸzȅǿ ȼæ ĘɃĤȹz ÛǥÀDzŤä ǻåǿÛ ĜÆʌÉţä БÛ ɉzȽŸÊţäÀDZȦȽ ȦȽøŸz .ȴȾĔz ȼzÀȽȊ ö ȼɳzȩ ȼùzƷ ĜÒɳ ÿÆŐz ÛɌǨè ĜÆè ǨφȦÕ Ǵǵ ĜÒɳ ÿȦȩüz .ȦφÆɅʒ ȴȩÛʂ ÛǨȦȉ ȸɅǻ ɃÜæ ĳǻ :åzȯȦŐz Ûȼɳzȩ

.[č]ȼŸĜȩʂ ÛȼŐÆʠʒȦz Û[Č]ﷺ !å ȯzȅǿ ʔǩüz ÛȼŸȽÛ ȸɳ ɉzĤæǿÛ ȼĤɳʂ ĜÆʌÉţä БÛ ȁÀDZȦȾɳ

[ȀΣȦò ƑÆöä ȻȦƧ] Û[Ď]ȻÉÆɳ ȸæ !å ÆĠʒ zæÛ ȦφÛ[Ď] ÛƟŸʒ ȸæ ţÀDzȉ ȦφÛ ÛǼǵåzöä ÆĠʒ ȸæ Ȥèzʌ ǴʠÀöä zæÛ ȦφƎǹÛ ȸʒ ÛǪĔô ȸʒ ÛȻǨɖʂ ÀɃȮɫ ȸæ ɫƷ Ȧφ ÛȁzʌÛ ȸæ ɫƷ Ȧφ - ÀÔɳ - ɉȦȽĔŸè ȸæ ʒĔæÀöä ȸæ Àȶʒ ȦφÛ :ȯȦȩ ĜȩÀΣä Бzɳ ȁzŐĤʌ ȸæ ȸþÀöä ÆĠʒ ȸʒ ÛÀȒÆöä ŸÛ ȸʒ ÛȄĔĠǵ ŸÛ ȸæ ÆʌÂʌ

ȻȦƧ ﷺ ƑÆöä ȸȮöʂ ÛÿȦɄUÆöä [ď]ȸæ ȴĔĤφ ȼæ ȣÀĤɫ ɃǾöä ȼƧåʂ Û ȽȦò ȸæ ȴĔȽåÀæÛ .ȀΣȦò

[ĎČč] [ȼɳȦȽʠæ ƎȠå] ÀÒæ zæÛ ȦφÛ ÛȼĔŸʒ ǥöåȦȩ Àȶʒ ȸæ ȧåäÀöä ÆĠʒ / ȦφÛ ÛÆöÀǹ ȸæ ƄȦɖ ȴèȦŐä zæÛ ȼɳȦȽʠæ ȻȦφƎǹÛ ȸʒ ÛȄĔĠǵ ŸÛ ȸæ ÆʌÂʌ ȸʒ ÛǪĔŸöä ȦφÛ ÛåȦþ ȸæ ʔÊĔʒ Ȧφ ÛǫǿåzØöä ÆĠʒ ȸæ ÆþÛ Ȧφ ÛÙÀŐţä ȸææ ȻȦƧ ﷺ !å ȯzȅǿ ȸȮöʂ ÿȦɄUÆöä ȸæ ȴĔĤφ ȼæ ȣÀøĤʌ ɃǾöä ȼƧåʂ - !å ÆĠʒ ȸæ ȽȦò ȸæ ȴĔȽåÀæÛ ȻƎǹÛ ȼφÛ - ȀΣȦò

Û ȽȦò ĜÆææ ƟŸʒ ȄÛǹÛ :ȁȦÛȠå ȸæ ÀȽĤö ȯȦȩ ȁȦÛȠå ȸæ Àȶʒ ȸæ !å ÆĠʒ ɉÛ ȁȦÛȠå ȸæ Æʌä ȼȶʒ БÛ !å ÆĠʒ ĘŸÛφȦz .ȴȾĔŸʒ ȦφÀǫúĔö ȸÒʌ Ɓʂ ÛʔøɳȦʠʌ ȼö ȡÛ :ȯȦȩ ȄÛƩ ȌĔöÛ ɫŸèǿÛ Àȶʒ ȸæ !å ÆĠʒ ɉÛ :ȯȦŐz Û ȽȦøò БÛ ȼæ ĘŸÛφȦz ÛȼĔŸʒ ȽȄÛǺĔö

ƟφÛ ȫÆȾȉÛ Ɵφüz Û[Đ]ȴÒȽΣ ʒzǿÛʂ ÛƟȽΣ ȽȁȦǩǰ ȸÒʌ Ɓʂ ÛʔɳȦʠʌ ƃ :ȯȦŐz ÛȌʠÆøææ Ûﷺ !å ɸzȅǿ ƗǨǩüz ÛÀȶʒ ȸæ !å ÆøĠʒ БÛ ȦȾɳÛ ʖzȽ ɉȦÕʂ .ȀøφŸz ȦȾʠHUÒφÛ Æȩ ÛȦȽÀɳåúʌ Ɓʂ ÛȻÀDzǵ Ž ȀȽĔʠʌ ȦȽzæÛ ȦȾHUÒφüz ÛɣÆææ !å ÆĠʒ ȄÛǹ Û !å Ƒφ Ȧʌ :ǨȯȦŐz ÛȴĤφ :ȯȦȩ ((ŸȦȽÀɳåúǩ Ɓʂ ȌʠøÆææ ǨHUÒφÛ)) :ȯȦŐz Û ȽȦò БÛ ﷺ !å ȯzȅǿ Ȯèǿüøz

Ž ŏȦÊÆöä ʔŸʒ åʂǨøȉÛ ÛȸȾÊȦφÛ Ž ŏȦÊÆøöä ʔŸʒ åʂǨȉÛ)) :[đ]ﷺ !å ȯzȅǿ ȯȦøŐz

---

(Č) ǧå äÆǻ ĜÆåʂǿ ǧȦÒĜÛöä: ((ȀȽŸÊɳ)).

(č) ȁ Ž: ((ŏÂƨä ÀǹÛ ȸɳȦǯöä ȸɳ ĜǝȦȽĤæǿɉå ÆĤæ ƙĤÊʠöäʂ ȸɳ ĜǝȦȽĤæǿɉå ȮÒɉå ȸɳ)).

(Ď - Ď) ȁ Ž ǿÀÒɳ ȦȽȾÆæ Ȧɳ.

(ď) ȁ Ž ȦȾȩzz ÛĠĜȓ ÿÆŐǩ ȼĔʠÆöä ʔŸʒ ɉÛ ȼƧå ɃǾöä ȣÀĤʌ ȼæ ȴĔĤφ ȼĠȮöʂ ÿȦɄUÆöä.

(Đ) ǻ: ((ȌȽΣ)).

(đ) ȁ ȸɳ ǨÛŐè.

ÀƬ ɲǚȥ :ȯÀŐȥ ÛÀȶ3 ȸǽǟ ÀƷȩÆȍÛ Àȶ ǟǾȽ ǨŸǶȥ Àŷ :ſÀȍ ȯÀŐȥ ÛÀȮǽ ƟȽȿ Û((ȸƷÊÀǷÛ
.ÀȽÀÛ3Û Àȵ ǷǮȵ ƃÀȵ Ž

Æƿ Àǹ ÛȼǺȥǶǵ ȸǽ Àȶ3 ȥǽÛ ÀǹÛ ÛƟȮȵƎöä ȧÀǶȗèÛ ŸÛ ȸ3 ÛǒÀǤöä ȸǽ ƎÖÀȡ ŸÛ ȝŸ3 ǥÛÀȩ

ȸǽ ȸƿÀöä ÆǤ3 ƆƎǹÛ ÛÀȶ3 ȸǽ ÆȶȚ ÀǹÛ Û(Č)ÆǶè ȸǽ ÆȶȚ Àȹ ÛȽƷȥ ȸǽ ƙÊΣä ÀǹÛ Û8ȿÀǶȵ ȸǽǟ
:ȯÀȩ ȼǮǽÛ ȸ3 Ûǥȿ3 ȸǽ ȳÀȊȽ ȸ3 ÛåÀǹÀöä ŸÛ

ȽǮǶ ȸǽ ǤǞä !ä ÆǤ3 ȸǽ ȳÀǶǸöä ǧȥŐ ǂǽ Ƀ3 ȸǽ ƎǶõ ƷÀƷȉ ǟÀƷȉ ǟÀŐÀö ȽƷǟÀ. ɲÀõ

ǨǽÀǭ ȸǽ Ɵ3 ȸǽ Æƿ ÀȮǽ ȥǽÛ Àȹ Û(č)ǥÂƿ ȸǽ ƇÀȮöä ÆǤ3 ÆȶȚ ȥǽÛ ÀȹƎǹÛ

!ä ǦǤȽ ȸǽ ÆȶȚ ÀȮǽ ȥǽÛ ÀǹÛ ÛÆƿÛ ȸǽ ŎȼɜÀƧÛ Ƚè ÀŐöä ȥǽÛ ÀȹƎǹÛȿ ȡ

ǟȥŐǶ Àȹ ÛÀǶƊ ȸǽ !ä ÆǤ3 ÀǹÛ ÛƙÊΣä ȸǽ ÆȶȚ ÀǹÛ :ɍÀȩ

ÀǹÛ ÛɲǟÀȊǽ ȸǽ ƙÊΣä ȥǽÛ ÀǹÛ Û!ä ÆǤ3 ȸǽ Àȶ3 ŌȒÀöä ȥǽÛ ÀǹÛ ÛǟȒÛ Ƚè ÀŐöä ȥǽÛÀȹƎǹÛȿ ȡ

ȧÀǶȗèÛ ȸǽ ŎǤǵ Àȹ ÛÆƿÛ ȸǽ ɲÀȶȷ3

ȸǽǟȿ :ǟȥŐǶ ǟǟà - ǦǤŐ3 ȸǽ ȝèȥȵ ȸ3 ÛǴǮȥ ȸǽ ÆȶȚ ȽǒǴ ÛǿǾȶä ȸǽ ȽǮȽǟÀǽÛ Àȹ :ɍÀȩ
ǦǶƷǭ

ȸǽ !ä ÆǤ3 ÀǹÛ ÛƙÊΣä ȸǽ ÆȶȚ ÀǹÛ ÛƎǮÛɿä ÀȮǽ ȥǽÛ Àȹ ÛƆÀÀõɉä ȸǽ ÆȶȚ ȥǽÛ ÀȹƎǹÛȿ ȡ

ȝèȥȵ ȼȶ3 ȸ3 ÛȽǮȽǟÀǽÛ ȸǽ ŎȼɜÀƧÛ Àȹ ÛȄǂȿÛ ŸÛ ȸǽ ŎȼɜÀƧÛ Àȹ Û!ä ÆøǤ3 ȸǽ Ƚè ÀŐöä ÀǹÛ ÛāÀǭ3
:ȯÀȩ ǥȿ3 ȸ3 Ûåȥèɉä ŸÛ ȸ3 ÛǦǤŐ3 ȸǽǟ

.!ä ÆǤ3 ȸǽ ȽǮǶ :Ƀ3 ǂǽ ȸȵ ȸǂåÀǟƊÛ ȳȥǂ Ōȩȿ

ȸǽ ÆȶȚ Àȹ ÛÆƿÛ ȸǽ ɲÀȶǮè ÀǹÛ ÛǥǾǂø ȸǽ ÀȮǽ ȥǽÛ ÀǹÛ :åȥÀȩ ȼǨȡȿ åÆøΣä Ɵ3 ȥǽÛ ÀǹÛǤǹÛ
ŸÛ Àȹ ÛƆǟÀΣä ÆǒÀǹ ȸǽ ȿÀȶ3

ŎȒÀöä ȥǽÛ ÀǹÛ :ɍÀȩ Ɵ3 ȸÊΣä ȥǽÛ ȼǞǟȿ ÛÀƷǮȉÛ ȸǽ Ɵ3 ȸǽ ƙÊΣä Ɵ3 ȥǽÛ ÀȹƎǹÛȿ ȡ

(Ď)ȸǽǟ Àȹ ÛȽǮȽǟÀǽÛ ȸǽ Æƿ ÀǹÛ ÛÆǷǶöä ŸÛ ȸǽ Ƚè ÀŐöä ȥǽÛ ÀǹÛ ÛÀŐȹ ŸÛ ȸǽ ÆȶȚ ȥǽÛ ÀǹÛ ÛǧǟÀÀöä ȸǽǟ
ȽŸÊȵ ȸǽ ÆǮǒȥöä Àȹ ÛǾɘÀ3

ǥȿÀ3 ȸ3 Ûåȥèɉä ŸÛ ȸ3 ÛǦǶǮƷǭ ȸǽǟ Àȹ :ɍÀȩ

(Č) ǧÀŐǤù ȸǽǟ ÆǶè /ď ČĎē.

(č) å: ((ÆȶȚ)).

(Ď) ǨÛŐè ȸȵ å.

:ǼĤõ ȸ ɃÆȝ ƚ ȸ ȸǻÁǺDZ ÆƬÎ ǫè ȸ ĞȾÊǩ Ž ȯÅę

[ā/ĎČč] . ! ả ÆǴȝ ȸ ȴǶƚ /

[ɃÀȽÂöä ȸȝȿ] ȸ ȹŸȝ ... [illegible]

:ȯÅę āÅƬì ȸ ȸȝ ÛĞĞÕƀ

.ȸǻÁǺDZ ÿzʌ āÅÛ ȴ ... Ž ŌǫȩÿǺĦǺöä ! ả ÆǴȝ ȸ ȴǶĦȿ

[ȧÅĦè ȸ ȸȝȿ] ... [illegible]

(Č) ... [illegible]

:ȯÅę ȧÅĦè ... (č) ȹǝÅÊǺöä

! ả ÆǴȝ ȸ ȴǶƚ :ǼĤõ ȸ ɃÆȝ ƚ ȸ - ȸǻÁǺDZ ÿzʌ ƚĤøʌ - ǿÅŋzʌ Ōǫȩȿ

.ÿǺĦǺöä ȸ

... [illegible]

:ȧÅĦè ȸ ȯÅę :ȯÅę ... (Ď) ...

.ÿǺĦǺöä (ď) ȸ ! ả ÆǴȝ ȸ ȴǶĦ Ǭ ... ÆƬÎ ǫèȿ

[ǬǺǵȿ ȼŸǫŌȸ] [ȼǫȾÊǩ] ... [illegible]

:ȯÅę ǼĤŌȸ ...

.((ȴǶĦ ȸ ...)) :ȯÅøę ﷺ ... ÿǺĦǺöä ȹƧ ...

.ǻÆƬì ȸǻÁǺDZ ÿzʌ ÿÅÎ ... ȴǶĦ Ōǫę .ĞŸĤÊöä ĞȾĦǺöäȿ

[ȼŋȿ ȻáÅƬÎǫè] ... [illegible]

:ȯÅę ... ÆƥÛ

āÀǵ ŸÛ Ǩ ... .ȸǻÁǺDZ ÿzʌ ÿÅÎ ... ! ả ÆǴȝ ȸ ȴøǶĦ Ōǫȿ

.((ÆȾȚ z)) :á (Č)

ǼǾő Ž ɃÂƫ ȯÅę .á ȸ ǨǦƫȿ .((ȹǝÅÊǺöä ƘÊΣ)) ā Ž ÿÅDZȝ Ǩ ȸ ĞĞÊǺöä (č)

.ÅÊ ŌǺÂ ɃäÀöä ȸÊΣ z ÛƆÆȾȚ ǨÎ ȸ ȸÊΣ ȸ ǿÅȾȝ)) :ČēĐ /čČ ȯÅȾȮöä

.Ččċ ĞÅǶŸǹ ǸǻǿÅǩ (Ď)

.ĞÅǶŸǹ ǸǻǿÅǩ Ž ǨÊǶ (ď)

.ǢȞõ ȡǣ ɃǼȝ ȡǣ ǳäȁǿ ȡǣ ȓÀɇ ȡǣ !ä ǼǤȝ ȡǣ ǻäǼȍ ȡǣ ȤŸǹ ȡǣä

ȥǣǕ Àɸǖ ǕƑŁǾöä ÀŁÀù ȥǣǕ Àɸǖ ǕǿȥȰǺöä ȡǣ ƙÊΣä ȥǣǕ Àɸǖ ǕɃǼɇÀȶÊöä ȡǣ ȽèÀøȰöä ȥǣǕ Àɸ∃ǹǕ ȫȥɳƘöä ÿȥʌ ǼȚÎǫèä]
Ÿǖ ȡȝ ǕɄȶɆȶɸöä Àȶȝ ȡǣ ȤɆè Àɸ ǕȽøɆŁäÀǣǕ ȡǣ ǢɆȞȉ Àɸ Ǖɫʒ ȡǣ ɃÀÊøöä ÀɸǕ ǕȤɆè ȡǣ ÀȮǣ [ȤɆè ȨʌÀù ȡɳ]
:ɏÀɇ ǼȫÀǹȿ ɉÀȶȝ

!ä ǼǤȝ ȡǣ ȽɆȞɸ ȫȥɳƘöä ÿȥʌ äȥǤɆȎǖ ȡʌǾöä Ȣɏǖ ǦøǫƳöä Ž ǢɆȍǖ ȡɯ ɉÀȭȿ
.ɃȿɆȞöä

ɉÀȶɆŸè ȥǣǕ Àɸǖ ǕǼȶȚ ȡǣ ɄȮɳ Àɸǖ ǕǼƥǖ ȡǣ ÂʌÂȞöä ǼǤȝ ȡȝ ǕǥÂƥ ȡǣ Ǽȶ Ț Ÿǖ ʔŸȝ ǧǕÀɇ [Àǣä ȡǣä ȨʌÀù ȡɳȿ]
:(Č) ȯÀɇ Àǣä ȡǣä

.ǥÀȊȝ Ƀǣøǖ ǦǼè ɫȞʌ - ǢǲǾ Ž ȫȥɳƘÀǣ ÿÀɄǺöä !ä ǼǤȝ ȡǣ ȽɆȞɸ Ȱǫɇȿ

ǢǨÀȮöä (č) ɫɆȰöä ÿÀƵ ȡǣ !ä ǼǤȝ ȡǣ ȽɆȞɸ

Àȭǣȿ ǕȨȊɳǻ ȫäÀɳǖ āÀǫȭ ǦɆȶÊǨ Ž ɃäÀäöä !ä ǼǤȝ ȡǣ Ǽȶ Ț ƙÊΣä ȥǣǕ ȻÀȭǣ
.ÂʌÂȞöä ǼǤȝ ȡǣ Àȶȝ āÀǫȭ ȡɳ ɉÀȭ ȼɸǕ

ɄȰȊɳǼöä ƃƳƬä Àȶȝ ȡǣ ȽɆȞɸ

ǼǤȝ ɼÀȍ ȥǣǕ ȼǺȝ ʔȿǿ ȼɸǕȿ .ɄȰȊɳǼöä Àȶȝ ȡǣ ȧäÀäöä ǼǤȝ ȡȝ ʔȿǿ ȼɸǕ Àȭǣ
ȼö ÿǼȰǨ ǕȼÊɸ ȧäÀäöä ǼǤȝ ȡȝ ɃȿÀʌ ɼÀȍ ȥǣǕ ǕȽŁȿ ȬöȣȿǕ ǕƆäÀΣä ǻȿǻ ȡǣ ǿÀøÀ8öä
.(Ď) ǥǼɆǤɉ Ÿǖ Ǖǳäɜä ȡǣ !ä ǼǤȝ ȡǣ Àȵɉȝ ǦƤÀǨ Ž ǪʌǼǥ

.ĎĔ ȽȭɆȥȿȿ ȫÀȶŸöä Ǽȥɳ ȠʌøÀǨ (Č)
.ȼƳȝǕ ǨǦȶä ÿÀǲȝɋä ǽɆʐ ǤȎʌȿ ǕÿÀǲȝǕ ƘȡȲ ȡɳ ā Ƚèǿȿ Ǖ((ƑȮȞöä)) :ǻ (č)
.čēĎ (ǾʌÀȝ - ȽȍÀȝ) ȠʌøÀȮöä ÀȚɸä (Ď)

ȸä :ȯǺŐΛȘ Û(Č)øǺȸŁ ȸä :ȯǺŐΛȘ ÛøäÉŁ ȸä :ȯǺŐΛȘ ÛøǺƵ ȸ ǈ ĿǂȞ
*ϽǺǺĻ̂ǛȣŐä øǺƥ ȸä :ȯǺŐΛȘ ÛøǺR

.Ę Î ŋǻ ȸÒè . ! ä ȯζèø ÆǥǺò

.ǺŋǺȝ ȸ ĞĞŐȝ ȸȝȘ Û Ƒǻä ȸȝ ʔȘøȘ

ǥǻǺǪȩȘ ÛɄŋäØǂƨä ÆǂǺŋ ȸ ȄǂȩȘ ÛǥǺŋ ȸ Ǩǯõ Ȿ ÛϽɍǂǂ ä ȄΛøǻǕ ζäǕ ȼǺȝ ʔȘø

.ÿäØǂƵ ɉǺǺÛȡ ȸŋ ȼǕ ǻȘäǻ ŸǕ ȸ ǺÒ ζäǕ Ǻõæȿ .Ŏǂȩ Ǻŋ ʔŸȝ

ǺǕ :ɍǺȩ ǒǺǂǻä ȸ ȸÊΣä ȸ Æƥ Ǖ ÆǂǺȡ ζäǕȘ ÛǓĞÊä ȸ ǺǺŢț ȸ ȸÊΣä ɄŸȝ ζäǕ Ǻ∃ǹǕ

ȸ Æƥ Ǖ ǺǕ Ûȼ ǂŸȝ ǥǒǻǺȩ (č)ȧäǿζä ȃǺǂȞä ȸ Ŏǂȝ ǺƧǕ ȸ ÉøȶŢ ǺÒ ζäǕ ǺǕ ÛɃǺȽζǂƨä ÉȶŢ ζäǕ

Û ſǺò ȸ ĜΛȘǺȞŋ ȸȝ ÛÆŁȘ ȸä ǺǕ ÛɄȒǂȒǻä Ȥèζ ȸ ÉȶŢ Ǻ ÛŽζÔä øǺĜƨä ÆĜȝ ȸ ȸÊΣä

ȯζèø ǨȞƧ :ȯǺȩ (ď)øǺȸŁ ȸ ȸ ĿǂȞ ȸȝ ÛǥǺŋ ȸ Ǩǯõ ȸȝ ÛÆΛǺõ ȸ ǺΛÆǥ (Ď)ĜΛǺŁäǺøä ŸǕ ȸȝ

:(Đ)ȯζŐΛ ! ä

ȝäøǕ ǥɎò ǬΛÆǥ]
ȯȘǕ ȸŋ ǧǺȞõø
[øǺȶǻä

- ŎǂŐǯǪǺ - øǺȶ ʅ ä)) :ďċĐ /č Ǵǂȓ ζǪä Ž ā Ž ĜøȶǅȞŋ Ǩȡ ɄŁȘ Û((øǺƵ)) :ǻ (Č)
ǒǺȚǺ ϽǺǯäȘ ÛĜȶǅȞţä ǴǪǺ ȯȘɉä :ǨŸȩ .øǺƥȘ ÛøǺȸŁȘ ÛøǺƵ ȸä :ŎǂȩȘ .ĜĜɄò ȼö ÛøǺR ȸ ĿǂȞ
ŎǂȩȘ .ǥǻÆ Î ţä ĻǂţäȘ Ĝǥζ ǪǺţä ĞŸȶȚ ţä ȝäǺ ǺäȘ ÛĻǂ ţä ȯÆ ĞŸŐǯţä ĞŸŐǯ ţä ǥÆǥζ ţäȘ ǒǺȚǺ ǬǺǯäȘ ÛǺȚÆ
ȸä ǺõØǂèȘ .((…ǒäø Ȥ ö ɉä ÆȞȘ ǥǻÆø Î ţä ĞŸȶȚ ţä ȯäÆäȘ ǒǺøȚä ǴǪǺ - øäÉŁ ȸä :ǺȒΛǕ ȼǂζ
.ȧǺù ȸŋ ȼǂǕ Ļèä Ž 8Ɏ ʅ ä ǺõǺÊȝ

ÛĎĎĚ /č ǸΛøǺǪäȘ ĜζǺøȞţäȘ ÛĚĎ /ē ǨĜÒä ǸΛøǺǪäȘ ÛďČĒ /Ē ÆøȞè ȸä ǧǺŐĜù *
ȤŸǩűţäȘ ÛďĐč ǧǺŐǯäȘ ÛďĐĚ /ē ŎΛÆøȞǪäȘ ȡƵǺƨȘ ÛĚč - ĚČ /Č ǨǪÆǂä ǧǺøǺǂȞÔǩȘ
ĜäǺȣä ÆèǕȘ ÛČĐċĚ /ď ǡǺȞǂèɍȘ ÛĐĐċ /č ȯǺȶõǭȘ ÛčĎċĎ ÛĒďč ƚÛȩ øäÆŸö ȤŸǪǺţäȘ
- ďđĒ /Čċ ÆΛØȚǪä ÆΛØøőȘ ÛďĐĒ /đ ĜäǺòǭȘ ÛďĚĒ /čĚ ȯǺȶøÒä ÆΛØőȘ ÛĎĐ /Đ
.ďċĐ /č Ǵǂȓ ζǪäȘ ÛĎďđ ÛčĐĚ /Č ǨÔĜǪäȘ ÛĎċđ /č ÆΛǺŎǪäȘ Ûďđē

.((ȧäǺä)) :ǻ (č)

.[ÿǺȡȝǕ Ǩȡ ȸŋ ǧǻøȘ] .((ȼǺŁäǺä)) :ǻ (Ď)

.((øǺǂǹ)) :ǻ (ď)

ǺŢȘ Ûčēđ /Đ ÆǺÊţä Ž Æƥ Ǖ ȼȡǺǹǕȘ ÛǥɎÔä Ž (ČčēĚ) Ļȩä ǻȘäǻ ζäǕ ȼȡǺǹǕ (Đ)
.ȘζǺΣä ȧǺù ȸŋ ɄŸΛ Ǻŋ

[ĎČĎ]

/ øÅȽÅöä ȯǫŲ ȡŋ ăǦÅĦǬȭø ȣæøŮ (č)ȡøȝ ÂDzĦǨ ɟ ŰȳáŬ ȡæÅɅ :(Č)БÅøĦǨ !å ȯÅę)) .((ȻÀǹǓ ȬÂȭǰ

:ɟÅę ÀȍÅǷ ǨÅæ ǦȶùÅȥ ƐǷDzȶä ÿŬȿ ŮƐǵåȥöä ƐǴȝ ȡæ Ɛƥ ȡæ Ɛǵåȥöä ƐǴȝ ǒÅȥȥöä ȥøæŬ ÅǷƎǹŮ ȡæä ÅǷŬ Ů ƚ Ʒ ȡæ ǦŸŋÀǵ ÅǷ ŮǦǤĘǪę ȡæ ȃÅǤĦöä ȥæŬ ÅǷŬ ŮǙÀȌȶä ȡæ ÀȮæ ȥæŬ ÅǷŬ Ůáȥȶ Ƭ ȡæ ÀȽÅù ȥæŬ ÅǷŬ ǨĦƧ :ȯÅę øÅƵ ȡæ ȴĘĦǷ ȡȝ ŮǥÀȴ ȡæ Ǩǰȭ ȡȝ ŮǦɅÀȽåÂöä ŸŬ ȡȝ Ů ſÅȍ ȡæ ǦɅȿÅĦŋ ƚǪƐǵ ŮƐ̄Ƚȿ :ȯȥȰɅ ȥȽȿ ﷺ !å ȴȥȅø

ȬÂȭǰ ȸȽÅöä ȴǫŲ ăǦÅøĦȭø ȣæøŮ ȡŋ (Ď)ȷÂDzĦǨ ɟ ŰȳáŬ ȡæÅøɅ :ȯȥȰɅ !å ȷŮ)) .((ȻÀǹǓ

ȡæ ƐȶƬ ÅǷŬ ŮȻƐÅŋ ȡæ !å ƐǴȝ ȥæŬ ÅǷŬ Ů ȶÅDzǹ ÅǷŬ ŮƐǵåȥöä ƐǴȝ ȡæ Ȥȅȥ Ʌ ǴǪÅöä ȥæŬ ÅǷƎǹŮ ƐȽȿ ȡæ !å ƐǴȝ ÅǷ ŮÀȮǷ ȡæ ÀШ ÅǷ ŮȤȅȥɅ ȡæ ȁȥȰĦɅ

ϽƐȶä Àȶȝ ȡæ ƐȶƬ ÅǷ ŮǦŋÅȅŬ ŸŬ ȡæ ǫøÅƩå ÅǷ ŮÀȽàɉå ȡæ ƐȶƬ ȡæ ƐȶƬ ÅǷŬȿ :ȯÅę dz ƑÅöä ȡȝ ŮøÅƵ ȡæ ȴĘĦɨ ȡȝ ŮǥÀȴ ȡæ Ǩǰȭ ȡȝ ŮǦɅÀȽåÂöä ŸŬ ȡȝ Ů ſÅȍ ȡæ ǦɅȿÅĦŋ ÅǷ :ɟÅøę ﷺ

ȡȝ ŮÂɅÂĦöä ƐǴȝ ȡæ ƐĘøĦȅ ÅǷ ŮϽƐȶä Àȶȝ ȡæ ƐȶƬ ÅøǷ ŮǫøÅƩå ÅǷ ŮƐȶƬ ÅǷŬȿ :ȯÅę dz

:ȯÅę ﷺ ƑÅöä ȡȝ Ů(ď)øÅɃȽ ȡæ ȴĘĦǷ ȡȝ ŮɄŋåǾȤå ȄĘę ȡȝ ŮǥÀȴ ȡæ Ǩǰȭ ȡȝ ŮȯȥĦɄȮŋ ȬÂȭǰ ȸȽÅöä ȴǫŲ ȡŋ ăǦÅĦȭø ȝæøŮ ȡȝ ȳáŬ ȡæÅɅ ŮÂDzĦǨŮ - ȌDZȿ Âȝ - !å ȯÅę)) .((ȻÀǹǓ

.ɄŋåǾȤå ƐǪÀŋ ȡæ ȄĘę ȻáÅȻȅŮ Ž áåÂȥ Ǩǰȭ ȡȝ ȯȥĦɄȮŋ Ȼåȿø(Đ)ȿ ƐĘŮƪå ÀȮæ ȥæŬ ÅǷŬ Ů !å ƐǴȝ ȡæ !å ǦǤȽ ȴȅÅȰöä ȥæŬ ȻÅǷƎǹŮ ɄȡÅȮöȲöä ȡæ ÀȮæ ȥæŬ ÅǷŬ ŮɃƐÅęÀȶÊöä ȡæ ȴȅÅȰöä ȥæŬ ȻÅǷƎǹŮȿ dz

(Č) á: ((БÅĦǨȿ ȼǷÅɄǤȅ)).
(č) ā: ((ȡŋ)).
(Ď) á: ((ÂDzĦǨ)).
(ď) á: ((øÅĘǹ)).
(Đ) ȪÊĘö ((ȿ)) Ž á.

Ȧǹ Û(Č) ʝȦǼȦè ǆæ āɀŎȞȦ Ȧǹ ÛȼȦɀǪèøá ǆæ ǼȽȚ ɀæÛ ȦǹÛ ÛʝȦÛŐöä ƘÊΣä ǆæ ǼøȽȚ ȦǹÛ :ɟȦȩ
ǆȝ Ûɂèɀȵ ǆæ ʝȦȽǼŸè ƚǪǼǵ ÛʝȦǼè ǆæ áȦƚ ƚǪǼǵ ÛʝȦȽǼŸè ǆæ ȦȽǪȞȵ Ȧǹ ÛɃȦÊøöä ŸÛ ǆæ ǼȽȚ
ÛϽȦȦȖ̮ǁöä (č)øȦƵ ǆæ ǅǼȞǹ ǆȝ - ȾȵäØȥä ǼǬȦȵ ǆææ ɀȽȿ - ÈǼȩ ǆȝ ÛǥȦȵ ǆæ Ƙǯõ ǆȝ ÛȯɀȞȮȵ
:ȯȦȩ (Ď)ƂȦȞǩ ȼæø ǆȝ Ûﷺ ƑȦöä ǆȝ

.((ȻȦǹŬ ȬǢȭǚ ǿȦȚȦöä ȍȿǚ ǆȵ ǥȦȞȭǿ Ʒæǿǚ ǪȪ ÛȳâŬ ǆæȦȦ))

ǆÊΣä Ȧǹ ÛâȦȦä ǆæ ǼȽȚ ǆæ Ǽƥǚ ȦǹÛ ÛȻǼȦȵ ǆææ ȦǹÛ ÛţȦDzȉ ȦǹÛ ÛϽȦȽȦƫä ǴǪȦöä ɀøæÛ ȻȦǹƎǹÛ
ÛȯɀȞȮȵ ǆȝ Ûɂèɀȵ ǆæ ʝȦȽǼŸè ǆȝ ÛʝȦǼè ǆæ áȦæ Ȧǹ ÛŐȒȦƫä ǆæ ÀÎæ Ȧǹ ÛdzȦǤÔöä ǆæ ǼȽȚ ǆææ
:(ď)ȯȦȩ ȼæø ǆȝ Ûﷺ ƑȦöä ǆȝ ÛϽȦȦÛȣöä ǅǼȞǹ ǆȝ ÛȾȵäØȥä ÈǼȩ ǆȝ ÛǥȦȵ ǆæ Ƙǯõ ǆȝ

.((ȻȦǹŬ ȬǢȭǚ ǿȦȚȦöä ȍȿǚ ǥȦȞȭǿ Ʒæǿǚ ǪȪ ÛȳâŬ ǆæȦȦ))

ɀæÛ ȦǹÛ ÛǛȦŎƫä ǆæ ȦȮæ ɀæÛ ȦǹÛ ÛøɀÔȦȵ ǆæ ǅǼȽäȦæÛ ɂŸȝ ǛȦȩ :ǨöȦȩ ǦȦɀŸȞöä ƐǪŎä ȳÛ ȦȦƙƎǹÛ
áȦæ Ȧǹ ÛɂŸȝɉä ǼǤȝ Ȧǹ Ûɂèɀȵ ɀæÛ Ȧǹ ÛȾŸȍɀƫ ɂŸȞȽ

ÛâȦȞȾöä ǆæ ǼȽȚ ɀæÛ ȦǹÛ ÛȾȞǪǭä ǆÊΣä ɀæÛ ȦǹÛ ÛǆƥȦöä ǼǤȝ ǆæ ȾŸȝ ǢȦȦù ɀæÛ ȦǹƎǹÛȿ dz

ǼǤȝ ǆæ āȦȽɀöä ǼǤȝ Ȧǹ ÛϽȦȦȝÂöä dzȦǤøÔöä ǆæ ǼȽȚ ǆæ ǆÊΣä Ȧǹ Û(Đ)ŸäȦȝɉä ǆæ ǼǼȞè ɀæÛ ȦøǹÛ

ʝȦǼè ǆæ áȦƚ Ȧǹ ÛȾȦŎǯöä (đ)ǼǼŎä

ǆȝ ÛȾȵäØȥä ÈǼȩ ǆȝ ÛȾȵȦȒΣä ǥȦȵ ǆæ Ƙǯõ ǆȝ ÛȯɀȞȮȵ ǆȝ Ûɂèɀȵ ǆæ ʝȦȽǼŸè ǆȝ

:ﷺ !ä ȍɀèø ǆȝ ÛϽȦȦȖ̮ǁöä - :ɟȦȩȿ ÛøȦƵ ǆææ :ɂǰȞɅ ɀæÛ áäà - ǅǼȞǹ

.((ȻȦǹŬ ȬǢȭǚ ǿȦȚȦöä ȍȿǚ ǥȦȞȭǿ Ʒæǿǚ Ƃ ǪȪ ÛȳâŬ ǆææ)) :(Ē)ȯȦȩ ȼæø ǆȝ

ǆȝ ȯɀȞȮȵ ǬȦǼǵ [ǅǼȞǹ

:ȼÊȦǹ ǅǼȞǹ ǆȝ ȯɀȞȮȵ ǆȝ Ƀȿøȿ

.ĎĎĚ /č ŃȦøȦǪöäȿ ǦɀȦȞƫä (Č)

.((øȦǤȽ)) :ǦɀȦȞƫä Ž (č)

.((ŎDzȿ Âȝ)) :ǦɀȦȞƫä Žȿ Û((ƂȦȞǩȿ ȼǹȦȞǤè)) :á (Ď)

.((ƂȦȞǩ ȯȦȩ)) :á (ď)

.((ČĎčĚ)) đđĐ /č ŸäȦȝɉä ǆææ ǅDzȞȵ (Đ)

.((ǼǼȽΣä ǼǤȝ)) :ǅDzȞƫä Ž (đ)

.(Âȝȿ ŎDz)) :ǅDzȞƫä Žȿ Û((ŎDzȿ Âȝ)) :á (Ē)

ȸ !ä ÆǤʒ Ȧ ÛȀȦȞDZ ȸ Æƥ Ȧ ÛÆĒȽØʈä ȸ ƟŸʒ ȥ Ȧ ÛƘÔΣä ȸ ȴèȦÕä ȥ ȦøƎǹ

ÛòȥHÒȠ (Ď)Ȧ - ÂȦȞöä ÆǤʒ ȸ ƗȞ - ÆȞè (č) ƗǿÉǵ ÛȴŸÊȠ ȸ ƃȥöä Ȧ Û(Č)Ÿ ƗǿÉǵ ÛÆƥ

:(ď ﷺ !ä òȥèø òȦȩ ď) :òȦȩ ϽȦȦǕƁöä øȦȽ ȸ ȴĘȞ ȸʒ

òȿ ȸȠ ǧȦȞƥø òȿ ȸȠ ǧȦȞƥø ƼȽøǕ ȸʒ (đ) ɈÂDzȞ ɟ ÛȳáǕ ȸ Ȧ :(Đ) !ä òȦȩ))

.((ȻȀȟǕ ȬÂÕǕ (Ē)ȫøȦŒ

:ȀȠȦʒ ȸ ǦǤȪʒ ȸʒ ÛȴĘȞ ȸʒ ÛĝáȦǫ ȸʒ Ƀȿøȿ

ȸʒ ĝáȦǫ ǪÆǵ] [ȴĘȞ

Ȧ ÛǛȀÕʈä ȸ ȀÒ ȥ Ȧ ÛøȥÔȠ ȸ ȴĘȽÀǕ ɁŸʒ ǛȀȩ :ǨȦȩ ǦȥŸöä ƐǪÕä ȳ ȼ ȦƎǹ

(Ĕ)Ȧ :ɟȦȩ ĝƘǤȽ ȸ ÆĘȞèȿ ɈȿøȦȽ ȸ ÆȀÂ Ȧ ÛĘȪȉ ȸÊΣä ȸ (ē)ƟŸʒ ȸ ÆȾȚ Ȧ ÛɁȞ ȥ

:ﷺ !ä òȥèø òȦȩ :òȦȩ ȀȠȦʒ ȸ ǦǤȪʒ ȸʒ ÛȴĘȞ ȸʒ ÛĝáȦǫ ȸʒ ÛÆȀÂ ȸ Ɉ

ȬÀÕǕ øȦȾöä ÔȿǕ ȸȠ ǧȦȞÕø ƼøǕ ƟŸÔǨ ɈǕ ȳáǕ ȸȦ ÛÂDzȞǨǕ :(Čċ)ȴÒø òȦȩ))

.((ȬȠȥ ȀǹǕ Ȧŏ

ɈäÆƥ ȸ ȿȀȾʒ ȥ Ȧ ÛȸƥÀöä ÆǤʒ ȸ ÆȾȚ ÆȞè ȥ Ȧ ÛɃƘȋȪöä ȸ ȀȦȚʈä ȥ ȦƎǹ

ǛȀÕʈä ȸ ȀÒ ȥ Ȧ ÛȴĘȽÀǕ ɁŸʒ / ǛȀȩ :ǨȦȩ ƐǪÕä ȳ ȦƎǹȿ dz

[ā/ĎČĎ]

ƘȽȦ Ȧ Û(ČČ)ɁŸȞ ȥ Ȧ :ɟȦȩ

(Č) ÆƥǕ ÆÊȠ ĐƤ ďĕč /ĎĒ) ČĎĔ ((ččďĒċ))Û ȀȚȿ ȠȦȽ Ȉ ĘȪHǪöä ȻĘȥ.

(č) Ž ÆÊʈä: ((ȦǫÉǵ)).

(Ď) á: ((ȸ)).

(ď - ď) ȦȠ ȦȾȚȸ øȀÒȠ Ž ā.

(Đ) ǧáä ȦȽÆȞ á: ((ƃȦȞ))Û Žȿ ÆÊȠ ÆƥǕ :((ÂʒȪDZȿ)).

(đ) Ûá ÆÊʈȿ: ((ÂDzȞ)).

(Ē) Ž ÆÊʈä: ((øȦȚöä)).

(ē) ǨÛȪè: ((ȸ ƟŸʒ)) ȸȠ á.

(Ĕ) á: ((ȦǕ)).

(Čċ) ǧáȿø ǦȦ á: ((ƃȦȞȿ ȻȦHǤè)).

(ČČ) ÆÊȠ ŸǕ ȞɁ Ď/ ďĕč ((ĒĐĎĒČ)).

ȸɕ !ǻ ÆǤȝ ȦɊ ÛÀȦȞǱ ȸɕ Æþ̊ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛȘȝǻȥä ɄŸȝ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛÆĒǨȦÒä ȴèȦÕä ȥæ̊ ȦɊƎǹ̊ş ǳ
(Č)Ÿ̊ ƚǭÆǵ ÛÆþ̊

ǦǤÕȝ ȸȝ ÛøȦƵ ȸɕ ȴȻȞɊ ȸȝ ÛǥǻȦǫ ȸȝ ÛøȦÛȞä ÆȽÂȽ ȸɕ ɉȦæ̊ ȦøɊ ÛɉşøȦŁ ȸɕ ÆȽÂȽ ȦɊ :ɏȦę
:ȯȦę ﷺ !ǻ ȯȥèø ɟ̊ ÛȦȠȦȝ ȸæä

Ȁȟ̊ ȸǷȇ (č)Ȭ̄ȦȭǙ ǧ̊ȦȞȭ̄ø ȝȽɵ̊æ ǿȦȾøȽä ȯş̊ ƚȦȭ̄ä Ûȳáǔ ȸæȦȽ :ȯȥȬ̈Ƚ !ǻ ɟǙ))
.((Ȭ̄Ȏ̧ȥȽ

ɉ̊ ȳáǔ ȸæä ÂǱȞȽǙ)) :ﷺ !ǻ ȯȥèø ȯȦę :ȯȦę ǨŁä ǬȽÆǵ Žş .Æþ̊ ȘȦȯ ǻǾŁ
.((ÝøȦȾȽä ȯş̊ ȸȠ ǧȦȞȭ̃ø ȝæø̊ ɄŸÔȽ

[ȸɕ ƚȝ ǦȽǻşø ȧȦȞȗè̊] :ȻÆÊȥǖȥ ÆɆȞè ȸȝ ƚɆɄɆŸÊä ȧȦȞȗè̊ ȸɕ ƚȝ ȻǻşøȘ

ÆǤȝ ȦɊ ÛɄȞɆǕǬ̊ä ȀȮæ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛɄȶȶǿä ɄŸȝ ȸɕ ȸÊΣǻ ȦɊ ÛƙøÔΣǻ ȸɕ ȴèȦÕä ȥæ̊ ȻȦɊƎǹ̊

ǥȦȠ Ÿ̊ ȸȝ ÛȯȥȗȮȠ ȸȝ ÛȦȽȦȞä ÆǤȝ ȸɕ ÆɆȞè ϽƎǹ̊ ÛȧȦøȗè̊ ȸɕ ƚȝ ȦɊ Û(Ď)Ÿ̊ ƚǭÆǵ Û!ǻ
:[ȯȥȬ̈Ƚ] ﷺ ƑȽä ǨȞƧ :ȯȦę ɄȦəȦÛä

.((ȻȀȟ̊ Ȭ̄ȦȭǙ øȦȾȽä ȯş̊ ȸȠ ǧȦȞȭ̄ø ȝæø̊ ȻǭȮȭ Ûȳáǔ ȸæȦȽ :(ď) !ǻ ȯȦę))

[ÆɆȬȞǩ] ȯȥę ǻøȥȽèş .ȀǰȮȽ ȻęȀøù ȝɆƤ ǒȦȦɆèǻş ÛɑǨǰȭ̃ ȻɆȥ ȤŸɊøȦȽƚ ǬȽÆǵ ǻǾŁş
:ȯƳæ ȸȝ Ȁǹ̊ ǬȽÆǵ ȴȻȞȦş .(Đ)ȻÆɆɊȦè̊ Ž ɃøȦÅǤä

[ǻȥȗÊȠǻ :ǬȽÆǵ] ȦɊ̊ ÛÀȦŢţǻ ȸɕ ƙÊΣǻ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛɄŸȝ ȸɕ ȸÊΣǻ ȦøɊ̊ ÛɄęȦǤä ÆǤȝ ȸɕ ÆȶŢ ȀȮæ ȥæ̊ ȻȦɊƎǹ̊

[..ƙȦʅǻ ʔŸȝ] ÛøȦȶǵ ş̊ - øȦȶŁ ȸɕ ȴȻȞɊ ȸȝ ÛȯȥȗȮȠ ȦɊ ÛÆȉǻø ȸɕ ÆȶŢ ȦɊ ÛɉȦǤɆȉ ȦɊ ÛɃÆȦȡȦǤä ÆȶŢ ȸɕ ÆȶŢ
:ȯȦę ﷺ !ǻ ȯȥèø ȸȝ Ûﷺ !ǻ ȍȥèø ɉæǘȠ ȯƳæ ȸȝ - ɉȦǤɆȉ Ȭ̄ȉ

.((ȸɕȦȽʅǻş ȍȦȶǬʅǻ ʔŸȝ ǻȥȗÊȠǻ))

Æþ̊ ȸɕ ȸÊΣǻ ÆȶŢ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛɃȀøŁàɉǻ ÆȠȦǵ ȥæ̊ ȦɊ̊ ÛȀŁȦù ȸøɕ ȻɆǱş ȀȮæ ȥæ̊ ȻȦɊƎǹ̊

.(((ČĒĎĔċ)) ČĐĎ /čē) ČĐĎ /ďż Æþ̊ ÆȦÊȠ (Č)

.((Ȭ̄ɆȦȭ̄Ǚ)) :á Ûā (č)

.(((ččďĒĎ)) Čďč /ĎĒ) čēĒ /Đ Æþ̊ ÆȦÊȠ (Ď)

ƙæ ȦȠş Û((ȳáǔ ȸæä :- ȬǱş Ȧøȝ - !ǻ ȯȦę)) :Æþ̊ ÆøȦÊȠ Žş .((ƂȦȞǩ !ǻ)) :á (ď)
.ȻȦȠ Ź̊ ƙǨȀȯȦǵ

.((ÆɆɊȦèǙ)) :á Ž ȝęşş ÛčĔĒ î ȀŢɊä (Đ)

Ÿǚ ȸ ǼȶȚ ȸ ǼƥǛ Ȧ - ȴŸÊŋ ȸ ǼȶȚ ȸ ! ä Ǽʓ ɀȴş - ƚøŒəäÀȦèɟä ȀȮȩ ɀǚ ȦǛ ÛɃǼŸǺɫä
ȯɎȩ ȸʒ ÛøȦȽ ȸ ȴŒẖ ȸʒ ÛȯɀHȮŋ ȸʒ ÛɄʒȁäşɟä Ȧ ÛǼȶȚ ȸ æȦẖŋ Ȧ ÛŸǚ Ȧ ÛɄŋǼǬɫä ȀȮȩ

.ǾȦȶǬƪäş ƙȦƪ ʔŸʒ ǴÊŋ ﷺ ƑȦöä ɉǚ

ɀǚ ȦǛ ÛǘöǘöȸÊΣä ɀǚ ȦǛ ÛɃȀȽɀƨä ǼȶȚ ɀǚ ȦǛ ÛǼẖèɟä ȸ ƙȮǩȀȩ Âʒɟä ɀǚ ȦƎǹǚ
âɎȦöä ȌȦǵ ɀǚ Ȧ ÛƙÊΣä ȸ ǼȶȚ ȀȮȩ

:[Č] ȷɎʒ Ȅʒ ȸŋ ﷺ ƑȦöä ȸʒ ʔşø ȸŋ ǴȶÊǩ Ž ȯȦȩ

.ƆȦÂȔöä øȦȽ ȸ ȴŒẖ

ȸ ǼȶȚ ȸ ǼƥǛ Ȧ ÛȀȦẖDZ ȸ ǼøƥǛ ȸ ǼȶȚ ȧǻȦȍ ɀǚ ȦǛ ÛƆäɀǪȦöä ȀøȮȩ ɀǚ ȦƎǹǚ

ǨẖƧ :ȯȦȩ ȬǦȦǵ Ȧ ÛǦʒøȦ Ÿǚ Ʉǹǚ ȸä Ȧ Û[č]Ǽẖè ȸ ! ä Ǽʓ ȸ ȸÊΣä ǼƥǛ ɀǚ ȦǛ ÛȼɀƱä
:ȯȦȩ ǼƥǛ

ȯȦøȩ ȬȍǾȭş ÛøȦȽøȽ ȸ ȴŒẖ :ɃǼȽŋ [Ď]ȸ ȸƥȀøöä Ǽʓ ȯȦȪɀ ÛäɀȦøŸǪǹä

ɀǚ ȯȦȩş .øȦƵ ȸä :ÂȦÂẖöä Ǽʓ ȸ ǼøŒẖè ȸʒ ÛȴŸÊŋ ȸ ǼŒȯɀöä ȯȦȩş .[ď] ȓȦøŒƪä

ɀǚ ȯȦȩş - [Đ]ǒȦƪȦ - ǾȦȶǹ ȸ ȴŒẖ :ǼȉǻǾ ȸ ǼøȶȚ ȸʒ ÛȴȉȦȽ ƚ Ƃɀŋ Ǽẖè

.ȷȦÂǭ ȸŋ ɀȴş - ǒȦȚ - ǾȦȶøȽ ȸ ȴŒẖ :ǼÊȦöä ȬȽǚ ȼŸʒ Ȧŋş ǴHÔöä :ǼøƥǛ

.((ȼȀǹǚ ȬȂȭǚ ǾȦȽȦöä ȯşǚ ǧȦẖǷǿ ʒǾǚ [đ]Ǭȍ Ûɏǻǚ ȸä)) :ȯȦȩ ﷺ ƑȦöä ȸʒ ʔşø

ɄŸŋȦǂä ȸ ǼȶȚ ȸ ƇȀȮöä Ǽʓ ȸʒ ÛȯȦǨöä [Ď]ȸ ǼȭȦɖ Ÿǚ ʔŸʒ ǧǚȀȩ

ȸ ǼǵäɀȌä Ǽʓ ȸ ǼȶȚ ȦǛ ÛøȦƨä Ǽʓ ȸ ȭøȦɫä [Ē]ȦǛ ÛȀȍȦ ȸ ȬȒȦöä ɀǚ ȦƎǹǚş ǳ

ǿŒǚ ȴèä Ž ȣɎƪä]
[ǼƥǛ ȸʒ

.((ȷɎʒ ȸ)) :ǻ (Č)
.Ěč - ĚČ /Č ƙǭǼǂä ǧȦŒHÔǩ (č)
.ǻ ȸŋ ǨÛǾè (Ď)
.((ȓȦǹ :ȭ)) :ȼǏŋȦȽ Žş Û((ǜȦΣä)) :ƙǭǼǂä ǧȦŒHÔǩ Ž (ď)
.((ǒȦΣȦ - øȦƥ)) :ǻ Ûā (Đ)
.((Ȭȍ :ȬDZş Âʒ - ! ä ȯɀǾȦ)) :ƙǭǼǂä ǧȦŒHÔǩ Ž (đ)
.((Ȧ)) :ǻ (Ē)

ȀȦȞDZ ȸæ ÆȾƬ

(Č) ƚÛę øäÆöä ȸÊΣä ζæǕ Ȧ₥Ǖ :ғȦę

ȸæ ÆȾƬş ɄÛèäζöä ÆȾƬ ȸæ ɄŸʒ ÿȦϘ ŸǕ ȸʒ ÛɃÆȦęȀȾÊöä ȸæ ȽèȦŐöä ŸǕ ɂŸʒ ǧÛȀęş ȸz

(Č) ƚÛę øäÆöä ȸÊΣä ŸǕ ȸʒ Û(č)ɄDZȦDZÆöä ɄŸʒ ȸæ ɄŸʒ

:ȯζŐ∧ !ä ÆĢʒ ȦæǕ ĶȞƧ :ȯȦę ŐĢȦǵ Ȧ₥ ÛgÂƥ Ȧ₥

.(Ď)øȦĢȽ ȸæ ȽǞȞ₥ :ȓȦǞƪä ȯȦęş .øȦøĢȽ ȸæ ȽǞȞ₥ :ȸƥȀöä ÆĢʒ ȯȦŐøζ ÛäζȦŸϘǹä

ƚæ Ƃζƞ ÆǞȞè ζæǕ ȯȦęş .øȦøƵ :Â∧ÂȞöä ÆĢʒ ȸæ ÆǞȞè ȸøʒ ÛȽŸÊƞ ȸæ ÆǞöζöä ȯȦęş

ȸæ ȀȦȞDZ Ȧ₥ ÛɄȞζȦȊöä ȀȮøæ ζæǕ ȦƙϘÆǵ .øȦɌ ȸæ ȽǞȞ₥ :ÆøȉäǾ ȸæ ÆȾƬ ȸʒ ÛȽȉȦȽ

.øȦȾǹş (ď)øȦĢȽ ȸæ ȽǞȞ₥ Ž ȸȦƙöä ƵŸϘǹä :ȯȦę ƙȞƞ ȸæ ƚƷ ȸʒ ÛŸȸ8öä Ȧ₥ ÛȀȽàɉä

[ĎČď] / :ȦȞǞƤ äǻäàş ÛɄŸƞȦǂä ȸææ Ģ∧äşø ĶȚϘȸä .ȼæ ȽŸʒǕ ȽȽş ÛøȦȾȽ :ȷζöζøŐ∧ ÿȦȊöä ŐȽǕş

.øäȸÆƬä ȸæ ȽǞȞ₥ :ȼǯ∧Æǵ Ž ɃÆǞȾÂöä ȯȦęş :ƚÛęøäÆöä ȯȦę

[ƚƷ ȸʒş] ȽǯǞƬä Ȧ₥Ǖ ÛȼÆȦƞ ȸæ !ä ÆĢʒ (Đ)ζæǕ Ȧ₥Ǖ ÛţȦDZȉ Ȧ₥Ǖ ÛÆǵäζöä ÆĢʒ ȸæ Ȥèζ∧ ǴϘȦöä ζæǕ Ȧ₥ƎǹǕ

:ȯȦę ƙȞƞ ȸæ ƚƷ Ȧ₥ ÛĢȾǯǞǹ ŸǕ ȸæ ÆƥǕ Ȧ₥ ÛǥàȦDZǕ ÆǞŸõ ȸææ

.øäƙÆȽ ȸææ :ȯȦŐ∧ş ÛøȦȾǵ ȸææ :(đ)ȯȦŐ∧ş ÛøȦĢȽ ȸææ :ȯȦŐ∧ş ÛøȦƵ ȸæ ȽǞȞ₥ş

ȸæ ÆǞĢʒ ȸæ Æƥ Ǖ ȦøϘǕ ÛÆȾƬ ȸæ ɄŸʒ ÿȦϘ ŸǕ ȸʒ ÛȸÊøΣä ȸæ ƚƷ !ä ÆĢʒ ζæǕ Ȧ₥ƎøǹǕ

:ȯȦę ĢȾǯǞǹ ŸǕ ȸææ Ȧ₥ ÛÆȾƬ ȸæ ƙÊΣä ȸæ ÆȾƬ Ȧ₥Ǖ ÛŐȒȦöä

ȸææş ÛøȦɌ ȸææş ÛøȦƵ ȸææ :ȯȦŐ∧ ÛϽȦȦÛ8öä ȽǞȞɸ :ȯζøŐ∧ ƙȞƞ ȸæ ƚƷ ĶȞƧ

.Ȁƞȧʒ ȸæ ĢĢŐʒ ȸʒ ɃşȀ∧ ÛøȦĢȽ

.ƚ8Ÿæ ȦȾǞζ øäƙȽ ȸæ ȽǞȞ₥ ȯȦŐ∧ş :ĢȾǯǞǹ ŸǕ ȸææ ȯȦę

.Ēďč /č ȤŸϘǺţäş ȤŸǩǘţä (Č)

.((ɄDZȦDZÂöä)) :ǻ (č)

.((øȦƵ)) :ȤŸϘǺţäş ȤŸǩǘţä Žş Û((ÿȦƵ)) :ǻ (Ď)

.((øȦƵ)) :ǻ (ď)

.ǻ ȸƞ ĶÛŐè (Đ)

.((øȦƵ :ȯȦŐ∧ş øȦĢȽ)) :ǻ (đ)

ÛȽèȦÕöä ȸǂ ÆȶƬ ȦǕ Û¢ǀȤƐǵ ȸǂ ȀȶƷ ŸǕ ȸƷ ÛÆȶƬ ȸǂ ɄŸƷ ȸƷ ÛȂȒǕ !ǟ ÆǤƷ ȤǂǕ ȦǕƎǹǕ
:ȯȤȪǕ ƙƐȹ ȸǂ ƚƷ ƘȞƧ :ȯȦȩ ǤȶǰƐǹ ŸǕ ȸǂ Ȧǘ

.ǤǤȪƷ ȸƷ ɃȘȀǕ .øȦǤȽ ȸøǟȘ ÛøȦƵ ȸǟȘ Û(Č)øȦⱤ ȸǟ ȯȦȪǕ ÛƆȦøȦÛɃöä ȽǂȞ
.ȀȶǫȞȵ ǬǕÆǵ ʔøǕ ȦȶƐȤ ǬǕÆΣǟȘ

ÛɄȵȦȶΣǟ ȸǂ ȸÊΣǟ ȤǂǕ ȦǕ ÛȯȦƟǤöä ȸǂ ȰȒȦöä ȤǂǕ (č)ȦǕ ÛɃÆȦȩȀȶÊöä ȸǂ ȽèȦÕöä ȤǂǕ ȦǕƎǹǕ
ʔȘø ȸȵ ǤƐȶÊǨ Ž ȯȤȪǕ ÆǤǵ ȸǂ ȡȤǘ ƘȞƧ :ȯȦȩ ǤƐȵǕ ŸǕ ȸǂ ȽƐȽǟȀǂǕ ȦǕ ÛÆƥǕ ȸǂ ȽƐȽǟȀǂǕ ȦǕ
:ȄƐȩ ȸȵ ﷺ ƑǕöä ȸƷ

[ɃȘȀǕ ȸȶƐȤ ¢ǪƐȶÊǨ]
[ȄƐȩ ȸȵ ƑǕöä ȸƷ]

.ƆȦȦǕǕɃöä øȦƵ ȸǂ ȽǂȞ

ȤǂǕ Ȧǘ ÛƆȦǤǕǕöä ȸÊΣǟ ȤǂǕ (Ď)ȦǕ Û¢ÆȦȵ ȸǂ ȘȀȶƷ ȤǂǕ ȦǕ ÛţȦȡǀǹ ȸǂ ÆȶøƬ ȀȮǂ ȤǂǕ ȦǕƎǹǕ
ȦǂǕÆöä ŸǕ ȸǂ ȀȮǂ

[ȸȵ ȳȦΓöä ȯȂǘ ȸȶƐȤȘ]
[ǤǂȦɄÔöä]

ȦǕ Û¢ǀȤƐǵ ȸǂ ȀȶƷ ȤǂǕ ȦǕ ÛɃȀȽȤøƨǟ ÆȶƬ ŸǕ ȸƷ ÛöȦǀǤöä ȸǂ ÆǂöȦȡ ŸǕ ʔŸƷ ğǕȦȩȘ ȡ
(ď)ÆȞè ȸǂ ÆȶƬ Ȧǘ ÛȽȚȦöä ȸǂ ȸÊΣǟ ȦǕ Û8ȘȀȞȵ ȸǂ ÆƥǕ
:ﷺ !ǟ ȯȤèø ǟȦɄòǕ ȸȵ ȳȦΓöä ȯȂǘ ȸȵ ǤƐȶÊǨ Ž ȯȦȩ

ǟØȮȽ :ȽȚȦöä ȸǟ ǻǟǟȘ ÛȦƐǘÆöä ŸǕ ȸǟ ǤǀǟȘø ƘȚǬǟ - ƆȦøȦǕɃöä øȦǤȽ ȸǂ ȽǂȞ
ȸƷ ÛǥȀȵ ȸǂ ƘǰÕ ȸƷ ÛǤǀȀȽǟȦöä ŸǕ ȸƷ ÛΓȦò ȸǂ ǤǀȘȦȞȵ ȸƷ ÛʕÊƐƷ ȸǂ ȸȞȵ ȦǕƎǹǕ
ȯȦȩȘ .(Đ)øȦƵ ȸǂ ȽǂȞ :¢ǂ ǫǢƷ ȦȶƐȤ ȯȤȪǕ ȽŸÊȵ ȸǂ ÆƐȯȤöä ɉȦȭȘ :ȯȦȩ øȦǤȽ ȸǂ ȽǂȞ
ȭöæ ÆȞǂ ȯȂǘȘ Û¢ǀƷ ʔȘøȘ ÛﷺƑǕöä ÆȞɄò Æȩ ȽǂȞǂ ɉȦȭȘ .øȦƥ ȸǂ ȽøǂȞ :ȽȽƘȡ
.ȨΓȵǟ

ȦǕ ÛɄÛèǟȤöä øɎȞöä ȤǂǕ ȦǕ ÛøȦÆȦǂ ȸǂ (đ)ƘǂȦǫ ƃȦȞţǟ ȤǂǕ ȦǕ ÛȭøȦǤţǟ ȸǂ ğȦȭƎöä ȤǂǕ ȦǕƎǹǕ
:ȯȦȩ ŸǕ Ȧǘ ÛȰȒȦţǟ ȸǂ ΓȤǵɉǟ ȦǕ ÛɃƘÊȽȦǤöä ÆƥǕ ȸǂ ÆȶƬ ȀȮǂ ȤǂǕ

[ŸɎ8öä ȠǀøȦǨ ŽȘ]

(Č) ǟ: ((ǻȦƥ ȸǟ ȯȦȪȤ)).
(č) ǟ: ((ȦǕ)).
(Ď) ȸȵ ƘÛǪè .ǟ
(ď) ğȦȪǕù ȸǟ ÆȞè /Ē ďČĒ.
(Đ) Ž ğȦȪǕÛöä: ((øȦǤȽ)).
(đ) ǟ: ((ƘǂȦǫ ȸǂ ȀȦƬţǟ ȤǂǕ)).

ÛøȦƵ ɉɀżɀǑʌ ӯȦÎöä ǑȽǕȘ .øȦɌȘ øȦƵȘ øäǼȽ ȸøǋ ȽɆȞɥ Ž âȦǺöä ȤŸǫǹä ǼȩȘ
ȸǋ ȽɆȞɥ :ȼǯʌǼǵ Ž ȯɀøȞȮǈ ȯȦȩȘ .øäǼȽ ȸǋ ȽɆøȞɥ :ȽȚȒȞǣ ȯȦȩȘ .ȼǣ ȽŸɜǕ ȽøȽȘ
(Č)øȦǤȽ ȸǋ ȽɆȞɥ :ɉɀżɀǑʌȘ .ǑȒȦʈä ȸǋ ȀÎǣ ȸɜ ÛŸǕ ȼǣ ƚøǫǼǵ ÛƆȦĀÛȢöä (Č)øȦøƵ
.ȽŸɜǕ ȽȽȘ ÛȯɀȞȮǈ ȯȦȩ Ȧȶõ øȦƵ ɉɀżɀǑʌ ӯȦÎöä ǑȽǕ :(Ď)ƚƷ ȯȦȩ .øȦȶǵȘ

[ǤǣȦȞÔöä ǤɀȀȞǈ ŽȘ] ȦɥǕ ÛɃȀȽɀƨä ǼȶȚ ɀǣǕ ȦɥǕ - ȼǺɜ ȀǑȦɥ ȸǋ ǑȒȦöä ɀǣǕ ȦɥǕȘ - ɄȅɀǺǣȼä ȸǋ ǼȶȚ ɀǣǕ ȦɥǕǤɥǕ
[ɄȩƎöä ȸǣɎ] :ȯȦȩ ɄȩȀǤöä ȸǋ ȀȮǣ ɀǣǕ ȦɥǕ ÛƚǝäǼʈä ɄŸɜ ɀǣǕ ȦɥǕ ÛȀȦȚʈä ȸǋ ƘÊƩä ɀǣǕ

ǼÊȦʌ Ɓ ȸʊ øäÂȹ ȸǋ ȀȒǈ ȸǋ ɉƳɆɜ ȸǋ ȆɆȩ ȸǋ ǼȞȅ ȸǋä ƚȞʌ - ɉȦĀÛȡ ȸǈȘ
.ǬʌáȦǵǕ ǦǫƳǫ ȼö ÛøȦƵ ȸǋ ȽɆȞɥ :ȦǺö

[Ž ɃøȦǺǤöä ȯɀȩ] ɀǣǕȘ ÛƘÊƩä ɀǣǕȘ ÛǑȒȦöä ɀǣǕ ȦɥǕ ÛǑøȒȦöä ɀǣǕ ȦǺǫǼǵ Ż ÛɄȀǺöä ȸøǋ ȽəȦȢöä ɀǣǕ ȦɥǕǤɥǕ
[ȼȩȀù] ȦɥǕ :ɎȦȩ ȸÊƩä ȸǋ ǼȶȚȘ :ǼþǕ áäà - ǼȶȚ ȸǋ āȦøȽɀöä ǼǤɜ ȦɥǕ :äɀȦȩ - ȼö ȘȦǣöäȘ - ȽəȦȢöä
:(ď)ȯȦȩ ǑɆɜȦƧǕ ȸǋ ǼȶȚ ȦɥǕ ÛǑȚȅ ȸǋ ǼȶȚ ȦɥǕ ÛɉäǼǤɜ ȸǋ ǼþǕ

ȸǋ ǼöȦǹ ȸɜ Û(Đ)[ǼȞȅ ȸøǋ] Ƙɯ ȸɜ ÛǦɆǑǣ Ȧɥ ÛǥɀøɆǵ ȯȦȩȘ .øȦƵ ȸǋ ȽɆȞɥ
ɜǣøǕ Ǭȍ ÛɣáǕ ȸǋäǣ» :ȯȦȩ ﷺ ƑǺöä ȸɜ ÛøȦƵ ȸǋ ȽɆȞɥ ȸɜ ÛǥȀȞǈ ȸǋ Ƙøǯõ ȸɜ ÛɉäǼȞǈ
ȸɜ ÛȀʌȀȞöä ǼǤɜ ȸǋ ǼɆȞȅ ȸɜ ÛȀȚÊøȸ ɀǣǕ ȯȦȩȘ .«ȼȀǹǕ ȬȂõǕ øȦȚǺöä ȹȘǕ ǧȦȞȹǿ
ȸǋ ȀÎǣ Ȧɥ ÛǼȶȚ ȸǋ !ä ǼǤɜ ȯȦȩ(Ď)Ș .øȦƵ ȸǋ ȽɆȞɥ ȸɜ ÛǥȀȞǈ ȸǋ Ƙǯõ ȸɜ ÛȯɀȞȮǈ
[ā/ĎČď] ɜƧ ÛøȦƵ ȸǋ ȽɆȞɥ / ɜƧ ÛǥȀȞǈ ȸǋ Ƙǯõ ƚǫǼǵ ÛǦʌȀȽāÂöä ŸǕ ȸɜ ÛǦʌȘȦøȞǈ Ȧɥ ÛɃȀÊöä
Ȧɥ :ɃǼɆȶƩä ȯȦȩȘ - ȻɀøȮ - ǦʌȘȦȞǈ ȸɜ Û(đȸȞǈ ȸɜđ) ÛɄǈäȂøƩä ȯȦȩȘ Ûﷺ ƑǺöä
:ȯȦȩ ȆʌøáǕ ȦǣǕ ɜƧ Û!ä ǼɆǤɜ ȸǋ ȀÎǣ ƚǫǼǵ ÛɉȦȶɆȅ ȸøǋ ǼɆöɀöä ƚǫǼǵ Û(Ē)ǼɆöɀöä

.«ǼäǼȽ» :á (Č)
.«øȦƵ» :á (č)
.á ȸǈ ƘÛǑȅ (Ď)
.ĚĎ /ē ƘǤȮöä ȠʌøȦǫöä (ď)
.ƘǤȮöä ȠʌøȦǫöä ȸǈ Ƙǯʈä ÛȽǫǨ Ɓ ǤȶŸõ ǤʌǼǣ ā Ž ȦȽǼȞǣȘ Û«ƚƷ» :â Ûá Ûā Ž (Đ)
.čċ /ď ȯȦȶȮöä ǼȠʌǾő ȀȚɥä .ǤɆǑǣ ȼǺɜȘ ÛɉäǼȞǈ ȸǋ ǼöȦǹ ȸɜ ɃȘȀʌ .ƃɀȶÊöä ǼȞȅ ȸǋ Ƙɯ ɀȽ
.«ɄȂäÂɿä» :ȦȚɆɀȘ Ûá ȸǈ ȦȶȚȦɆǣ Ȧǈ ȀȅȘ (đ - đ)
.«ȽŸÊǈ ȸǋ» :ƘǤȮöä ȠʌøȦǫöä Ǥʌȩø ǧáäà (Ē)

ȸȝ ÛÆÌåø ȸȨ ÆȶȚ ȸȝ :ȴøȨȞ ȥȨÛ ȯȦȩȘ - ȻȥƲ - ﷺ ƑøȦöä ȸȝ Û(Č)ȦȶȨȞ ǨȞϨ
ȴȨȞ ŸÛ ȸȝ ƚȣŸȘ - ȼŸǯȠ - ﷺ (č)ƑȦöä ȜϨ ÛȴȨȞ ȸȝ ÛǥȦȠ ȸȨ Ƙǰõ ȸȝ ÛȯȥȞƲȮȠ
.øȦȶǹ ȸȨ ȴȨȞ :ÆÌåø ȸȨ ÆȶȚ ȸȝ ÛȷȘøȦȽ ȸȨ ÆȦÂȦ ȯȦȩȘ .øȦȶøǵ ȸȨä :ȯȦȩ ȼȨÛ ÆȞȨ
ȸȝ ÛāȦǵ ȸȨ ÆȶȚ ȸȝȘ ÛȼȨø ÆǤøȝ ȸȨ ÆȦÂȦ ȯȦȩȘ .(Ď)øȦƥ ȸȨ ȴøȨȞ :åȦƥ ȯȦȩȘ
ȦȶȞȠ ȯȦȩȘ .(ď)øåÆȽ ȸȨ ȴȨȞ ȸȝ ÛǥȦȠ ȸȨ Ƙǰõ ȸȝ ÛȦȠȦȝ ȸøȨ ȷȦȶȮö ȸȝ ÛɃÆȨȶÂöä
ȸȨ Ƙǰõ ȸȝ ÛȯȥȞƲȮȠ ȸȝ ÛɁèȥȠ ȸȨ ȷȦȶȨŸè ϽȨǵ ÛȷȦè ȸȨ ǻȦƚ ȸȝ ÛȷȦȶȨŸè ȸȨä
ȳȦÎȽ (Đ)ɁȘøȘ :ɄŸȝ ȯȦȩ .ﷺ ƑȦöä ȸȝ ÛϽȦȦÛȣöä ȴȨȞ ȸȝ ÛɄȠøȢä ȄȨȩ ȸȝ ÛǥȦȠ
ȼȦȝ ɃȘȦȦ ȷȦõ ǸȨÌ ȥȽ ÛȸÊΣä ŸÛ ȸȨȦȨ ȄȨöȘ - ȸÊΣä ȸȝ ÛǥåȦȩ ȸȝ ÛɄȣȥȨèÆöä
ȯȦȩȘ .ȦȠȦȝ ȸȨ ǦǴÖȝ ȸȝ ÛɄȠøȢä ȄȨȩ ȸȝ - ȸƥȦöä ÆǤȝ ȸȨ ȸÊΣä :ȼö ȯȦÖȦ ǥåȦȩøȩ
ȸȨ ǦǴÖȝ ȸȝ ÛøȦƵ ȸȨ ȴȨȞ ȸȝ ÛǥåȦøȩ ȸȝ ÛÙȨȶÊöä ŸÛ ȸȨ ƘȮȨȘ ȷȦȨÛ Ȧȩ :ɁøèȥȠ
ȸȨ ÀÎȨ ȸȨ ȘȦȶȝȘ ÛÆȨöȥöä ȸȝ ÛȸƥÀöä ÆøǤȝ ȸȨ ȷȦȶȨŸè ȯȦȩȘ .ﷺ ƑȦöä ȸȝ ÛȦȠȦȝ
øȦƵ ȸȨ ȴȨȞ ȜϨ ÛȄȦøåÛ ȥȨÛ ƚȩÆǵ Û(đ)ÀÊȨ ƚȩÆǵ ÛȷȦȶȨŸè ȸȨ ÆȨöȥøöä Ȧȩ ÛȸȥÀÊöä
ÛÆöȦǹ ȸȝ ÛƘȞȽ ȸȝ ÛȪȨȝȦϨÛ Ȧȩ :āȦøÛǹ ȯȦȩȘ - ȻȥƲ - ﷺ ƑȦöä ȜϨ ÛϽȦȦÛȣöä
:ȯȦøȩ ŸÖȒȥÛ ȫåÆøȜÎöä ɃÛ :ﷺ ƑȦŸö ȪȨȩ :ȯȦȩ øȦƵ ȸȨ ȴȨȞ ȸȝ ÛǥȦȠ ȸȨ Ƙǰõ ȸȝ
ÆȶȚ ȯȦȩȘ .ɁȞȨöä ȣÀȣöä Ž ȪȦöȘÛ ÛäȥŸȮÖȦ Ǥǵ ȤÔöä Ž ȴȜȽȥǅȘ ȷȥȮȦŸȦ ɏ ȸȦøöä))
ȸȝ ÛɁèȥȠ ȸȨ ȷȦȶȨŸè ȸȝ - ȷȦè ȸȨä ȥȽ - åÀȨ Ȧȩ ÛāȦȽȥöä ÆǤȝ (Ē)Ȧȩ :ɁȞøǯȨä ȸȨä
ȸȝ ÛϽȦȦÛȣöä (ē)øȦƵ ȸȨ ȴȨȞ ȸȝ ÛɄȠøȢä Ȅøȩ ȸȝ ÛǥȦȠ ȸȨ Ƙǰõ ȸȝ ÛȯȥȞƲȮȠ

(Č) â Ûá Ûā :((ȴȨȞ)).
(č) á: ((ȯȥèø ä!)).
(Ď) Ž ǸȦøȦȩöä ƘǤȮöä: ((ȯȦȩ :ȷȦǵ ȴȨȞ ȸȨ øȦȒ))Û á: ((ȴȨȞ ȸȨ ȷȘøȦȽ)).
(ď) āÛ á: ((åȦÆȽ)). ȦȚȩȥȘ Ž ā ȓ ǦǴ.
(Đ) ā: ((øȘä))Û á: ((åø)).
(đ) á: ((ÀÎȨ)).
(Ē) Ž ǸȦøȦȩöä ƘǤȮöä: ((ȸȝ)).
(ē) á: ((øȦǤȽ)).

ȸɜ ÛɈÅȾŒŸè ȸɜ Û(Č)áÅȸ ȸɜ ÛɁŸɜɉä ÆǤɜ ƚǿÆǵʂ : lǯʈä ȸä ȯÅęʂ - ȼʐՍ - ﷺ ƑÆöä .ȼʐՍ - ﷺ ƑÆöä ȸɜ ÛɔÅÅȴÛȣöä ȴŒĚɨ ȸɜ ÛɄŋäØȸƨä ȄŒę ȸɜ ÛƘǯõ ȸɜ ÛȯʐɄÒŋ

[ŌΛÆŇǪöäʂ ǳȀƨä Žʂ] ǥàÅǱǕ (č)Æƥ ÅǷǕ ÛȼÆÅŋ ȸä ÅǷǕ : ɟÅę ! ä ÆǤɜ ʐäǕʂ ƙÊƩä ʐäǕ ÅǷǕǤǷǕ
ɄŸɜ ÅǷǕ ÛÀȽÅù ʐäǕ ÅǷǕʂ : ȯÅę ǳ
:(Ď)ȯÅę ŹÅǵ ŸǕ ȸä ÅǷǕ : ɟÅę

.ɔÅÅȴÛȣöä øäÆȽ ȸä : ȯÅÕΛʂ ÛøÅȾǵ ȸä : ȯÅÕΛʂ ÛøÅǤȽ ȸä : ȯÅÕΛʂ ÛøÅƵ ȸ ȴŒĚŇ
.Ȭöæ ȯʐÕΛ ŸǕ ǨĤƧ .ɄŋäØƨä ȄŒęʂ ÛǥȀŋ ȸ ƘǯõȼÆɜ Ɂʂø .ǦĤɄȍ ȼö ÛɄŋÅȉ
.ɔɟʐȴä ȄΛøáǕ ʐäǕ ȼÆɜ Ɂʂø :ÆȾȚ ʐäǕ ȯÅę

[ɃØŋȀǪöä ŌŸɜ Žʂ] ʐäǕʂ ÛÆȾȚ ȸ ȴèÅÕöä ȸ áʐȾȚ Ȁŋɜ ʐäǕ ÅǷǕ Û ! ä ÆǤɜ ȸ (ď)ȬŸʈä ÆǤɜ ǴǪÅöä ʐøäǕ ÅǷƎǹǕ
ÆǤɜ ȸ ÆȾȚ ȸ øÅǤƨä ÆǤɜ ÅǷǕ :äʐÅę ÆȾÔöä ÆǤɜ ȸø ÆƥǕ ȀÒ ʐäǕʂ ÛÆȾȚ ȸ ÂΛÂĤöä ÆǤɜ ȀÔǷ
:ȯÅę ɃØŋȀǫöä ɁÊŒɜ ʐäǕ ÅǷǕ Ûāʐ ǤȚ ȸ ÆƥǕ ȸ ÆȾȚ ÅǷǕ Û ! ä

ÛøÅƵ ȸä :ȴȚȒĤ ȯÅęʂ Û(Đ)øÅƥ ȸ ȴŒĚŇ :ȴȚȒøĤ ȯÅÕʐ ÛȴŒĚŇ Ž äʐȦŸǪǹäʂ
ǖÛǹǕʂ ÛøÅȾǵ ȸä :ȯÅÕʐ ÛȼŒʐ ȴĿʂ ȴŒĚŇ ʐäǕʂ ÛøÅƵ ȸä ǴŒɄÔöäʂ .ȳÅƵ ȸä :(đ)ȯÅÕΛʂ
.ȴŒĚŇ ŸǕ ȸɜ ÛÆŒƥ ȸ ÆǤɜ Ȭöø ɔƎǹǕ .ﷺ ƑÆöä ȸɜ ȴŒĚŇ :ȯÅÕʐ ÛȯÂǷ Ż ÛȼŒʐ

[ŸǕ ǧÅÕǤù Žʂ ǦɜøÀ] ÆǤɜ ʐäǕ ÅǷǕ ÛÆȾȚ ȸ ȳÅǯ ȴèÅÕöä ʐäǕ ÅǷǕ ÛɔÅǷȮöä ÆȾȚ ʐäǕ ÅǷ ÛɔÅÅõɉä ȸ ÆȾȚ ʐäǕ ÅǷƎǹǕ
ǦɜøƂ ʐäǕ ÅǷ ÛɃÆÅÖöä ! ä

.ɔÅÅȴÛȣöä øÅƵ ȸ ȴŒĚŇ :ȀÔŋ ȸŋ ȳÅȊöä ȯÂǷ ȸŋ ǦŒȾÊǨ Ž ȯÅę

[ȸä ǧÅÕǤù Žʂ ..ɜŒƧ] ȸ ! ä ÆǤɜ ÅǷǕ ÛɄèʐÆȼä ȸ ƙÊƩä ŸǕ ȸɜ ÛǥöäÅę øÆǤöä ÅÆä ! ä ÆǤɜ ʐäǕʂ ÆĿÅǭ ʐäǕ ÅǷƎǹǕ
ǥàÅǱǕ ÅȍƶǱ ȸ ȸÊƩä ʐäǕ ÅǷǕ ÛāÅǷɜ

(Č) Ž ÑΛøÅǪöä ƘǤȮöä: ((ÅǷ ÆǤɜ ɉɁŸɜ Û ƧɜȸÅá)).
(č) á: ((ÕƥÆ)).
(Ď) ŌΛÆŇǪöäʂ ǳȀƨä ē/ ďĐĚ.
(ď) ǨÛŌè ȸŋ Ûá ʂȾƦÅ ((ȸä ÆǤɜ)).
(Đ) á: ((ƥÅá)).
(đ) á: ((ȯÅęʂ)).

ȸÊΣä ɀæÙ Ȁɸ ÛǼΛǼΣä ŸÙ ȸøæ !ä (Č)ǼG3 ɀæÙ Ȁɸ ÛɄèɀÊøöä ȸæ ɭèȀÕöä ɀæÙ Ȁɸ∃ǹÙȘ ǳ

ȸöäȀȩ ȀÒɀDZ ȸææ (č)ȀɸÙ ÛŸƳÖöä ƘÊΣä ɀæÙ ȀɸÙ ÛɄȞɆȀöä

:БȘɟä ǦÕǦÛöä Ž ȯɀÕΛ ʒɆȽè ȸæ ȸÊΣä ȀæÙ ǨȞȿ :ȯȀȩ

.ЭȀÂÛ8öä øȀƵ ȸæ ɭĔǶɸ

:ȯȀȩ ɄȽȈÊöä ȸƥÀöä ǼG3 ɀæÙ ȀɸÙ ÛǼȽƬ ȸæ ɄŸ3 ȸæ ǼȽƬ ȸ3 ÛɃƘȊÖöä ȸæ ÀȀȚţä ɀæÙ ȀɸÜǦɸÙ

ȸæ ɭĔǶɸ :ɭȾȒȞæ ȯȀÕɀ ÛøȀƵ ȸæ ɭĔøǶɸ ɭèä Ž âȀȀöä ȤŸÒǹä :ɫÛȩøäǼöä ȯȀȩ

ȸɳ ЭȀÂÛɖ ɀȽȘ ÛøȀøƵ ȸææ :āäɀÔöäȘ .øȀȽǵ ȸøæ ɭĔǶɸ :ɭȾȒȞæ ȯȀȩȘ Û(Ď)øȀøɃȽ

.ﷺ ƑȀöä āȀɄÒÙ

:ȯȀȩ ȻǼȀɳ ȸæ !ä ǼG3 ɀæÙ ȀɸÙ ÛɄŸ3 ȸæ ţȀDZÌ ȀɸÙ ÛǼǵäɀöä ǼG3 ȸæ Ȥèɀ ΛǴȽȀöä ɀæÙ Ȁɸ∃ǹÙ

ȸæ ȄĔȩ ȸæ ǼȞè ȸæ ɹȀÂÛɖ ȸɳ ɀȽȘ ÛøȀɃȽ ȸææ :ȯȀÕΛȘ ÛЭȀÂÛ8öä øȀƵ ȸæ ɭĔǶɸ

.ɄɳäØɂä ȄĔȩ ȻȀ3 ɁȘø .ɏäØDZ ɹȀÂÛɖ ȸɳ (ď)ɀȽ :ŌĔȩȘ .ÀȒɳ ȸæ ɹƳĔ3

:ȘɀȀΣä ɭĔǶɸ ɀæÙ ȀȀö ȯȀȩ :ɍȀȩ áäǼΣä (Đ)Ʉ3 ɀæÙȘ äȀÛţä ǼȞè ɀæÙ ȀɸÜǦɸÙ

ÛøȀƥ :ŌĔȩȘ ÛøäǼȽ :ŌĔȩȘ ÛøȀøɃȽ :ŌĔÕɀ ÛȻĔæÙ ɭèä Ž ȤŸǪƯ ÛøȀƵ ȸøæ ɭĔǶɸ

.ɄɳäØɂä ȄĔȩ (đ)ǼȀ3 ȻʒΛǵ .ɏȀÎöä ȸÒè .áȀƥ :ŌĔȩȘ

:(Ē)ȯȀȩ ɍɀÕȀɳ ȸæ ÀÔɸ ŸÙ ȸ3 ÛǥÂƥ ȸæ ǼȽƬ ŸÙ ɁŸ3 ǧÙȀȩ

ȻȯȀȽ ȸæ ɭĔǶɸ :ɀȾɀ - ŏäø ȻÀǹÙȘ ÛǦȽDZȞɳ ŏȀǹ ȻôȘÙ - øȀƦ ȀøɳÙ .ЭȀÂÛ8öä øȀȽǹ ȸæ ɭĔǶɸ :ɀȾɀ - ŏäø ȻÀǹÙȘ ÛǦȽDZȞɳ ŏȀǹ ȻôȘÙ

= øȀƵ :ȯȀÕΛȘ ÛøȀƥ :ȯȀÕΛȘ ÛɏǼÕǨ ȀȠ (ē)ȯȀÕĔɀ ÛȻĔæÙ ɭèä Ž ȤŸǪƯ .ǦΛäȘøȘ ÛǦǦɄÒ

Side notes:

ȻĔæÙ ɭèä Ž 8ƳȊä] [ɫÛȩøäǼöä ǼȀ3]

ǦæȀɄÔöä ǦɀÀȞɳ ŽȘ] [ȻǼȀɳ ȸæɍ]

[ɭĔǶɸ Ÿɟȿ]

Ž 8ƳȊäȘ ÙǦȒöä] [ȯȽõqä]

(Č) :á ((ǼĔG3)).

(č) :á ((Ȁɸ)).

(Ď) :á ((øȀƵ)).

(ď) :á ((ɀȽȘ)).

(Đ) :á ((!ä ǼG3 ɀæÙ)).

(đ) :á ((ȸ3)).

(Ē) ȯȽõqä Ďč/ ĐĐċ.

(ē) :á ((ȯȀÕɀ)) ÛȘ ȯȽõqä :((ɭèä Ž ȤŸƩ ..)).

.(Č)ȯåǼöǺǽ - ǿåǼȽ :ȯǺÖʌş - (Č)ŏǺĜöǺǽ - ǿǺƀȽ :ȯǺÖʌş - (Č)ȴȾţǺǽ

ǧǺÕǫ Ž ȼǫȾȶÊǩ] [ɄŸDzȞöä

ǨǽǺǫş ƀǿƺȾÛöä ȼǽ ƙÊΣå ƺǽǕ ǺɸǕ :ɟǺę ɄǺŸǤöä !å ǼĜȝ ƺǽǕş ɄùǺƴȷå ǧǺõƎöä ƺǽǕ ǺɸƎǹǕ

ÛǺʌÀõà ȼǽ Ǽƿǖ ȼǽ ɄŸȝ ǺɸǕ Û(č)ÀÖǽ ȼǽ ǼȾöƺöä ǺɸǕ :ɟǺę ÀÔɸ ƺǽǕş !å ǼĜȝ ƺǽǕ ǺɸǕ :ɟǺę ÛǿåǼǺƚ ȼǽä

:(Ď)ȯǺę ŸǕ ƚǫǼǵ Û ƖǺò ȼǽ Ǽƿǖ ȼǽ ƖǺò ǺɸǕ

.ĞÕǫ (ď)ɄȞǽǺǩ ÛɄŋǺì :ƆǺǺǕƀöä ǿǺƀȽ ȼǽ ȴȾȞɸ

[ĎČĐ]

.ŸǺɄò ƺȽ ǺƴǕş .ȯǺę åǾõ /

ƘȦɸ

ƘĜDZ ȼǽ ƘȦɸ :ȯǺÖʌş ÛÀŋǺƩ ȼǽä :ȯǺÖʌş - ÀŋǺȝ ȼǽ ÕöǺŋ ȼǽ ƘȦɸ

*ɄŋÀǺȒΣå ƁǼǺÖöä ÀȾȶɦ ƺǽǕ :ȯǺÖʌş - ƘĜƀZ ƺǽǕ

.ǺǯʌǼǵ ȼǺȝ ʔşǿş Ûﷺ ƑǺöä ʡŸȝ Ǽƺş

.ĘÎŋá ǴǫƺǼȽì ş ÛƘȦɸ ȼǽ ƘĜDZ ȼǺȝ ʔşǿ

ÛǼĜǩ ɟ :ǬʌǼǵ] [ÕȾǺǽ

ǺɸǕ Û(Đ)ƁǼĜȞöä ȧǺɄèǕ ȼǽ ǼȶƮ ǺɸǕ ÛţǺDzì ǺɸǕ ÛǼǵåƺöä ǼĜȝ ȼǽ ƵèƺʌǴǫǺöä ƺǽǕ ǺøɸƎǹǕ

ȼǽ ȼƿÀöä ǼĜȝ ȼȝ Û ƖǺò ȼǽ ĜʌşǺȞŋ ȼȝ ÛǼȽş ȼǽ !å ǼĜȝ Ǻɸ ÛÀÔɸ ȼǽ ÀƜ Ǻɸ ÛāƺÕȞʌ ȼǽ ǼȶƮ

(đ)ȼȾǽǕ ȼȝ ÛƘǺƚ ȼǽ ƘĜƀZ

.ȯǺȶõqå Ž ǨÊȾö (Č)

.((ƘÖǽ)) :á (č)

.ďĐč ɄŸDzȞŸö ǧǺÕǯöä ǸʌǿǺǩ (Ď)

.ŸǺɄò ƺȽ ǺƴǕş ÛɄȞǽǺǫǽ ÈȾö ȼɸǕ ʔŸȝ ȼȾĜǺǩ ɄȽş ÛĞĜȓ ā Ž ǺȜęƺƺ (ď)

/Č ŸɟşǼŸö ǒǺƨȷåş ǀÖöäş ÛĐċď /ē ÕʌǼøȞǫöäş ǳÀƨåş ÛČčď /ē ƘĜÖöä ǸʌǿǺøǫöä *

ƚȣöä ǼĜȞö ƵŸǫǺţåş ƵŸǩúţåş ÛĎĐĚ /Ē ȯǺȶõqåş Û(ČČĎ) ȴõǺɄŸö ǒǺƨȷåş ǀÖöäş Ûđē ÛčĎ

.ďđđ /đ ĜǽǺòqåş ÛĎĒ /Đ ĜǽǺȣöä ǼèǕşČčē

.((ƁǼĜȞöä ǼȶƮ ǺɸǕ)) :á Ž ȻǼȞǽ (Đ)

ÛčĎ /Č ǀÖöä Ž ŸɟşǼöäş Û((ČċēĚ)) ĎđĚ /Ď ɹǺÊǵqå ÀȚɸå ÛɹǺĜǵ ȼǽä ȼDZÀǹǕ (đ)

.(Č) øȽ ɹǺĜǵ ȼǽä Ì ŋǺȽ Ž ȼǺȝ ǬʌǼΣå ȼŋ ǼʌǺŋ ÀȚʌǺş Û(ČČĎ) ȴõǺɄŸöş

:ﷺ ƑǺöä ȯǺǑɀ Ûȼ₤Ȧǣ ÛǼǤɀ Ûü ȑ ɀǪɀ Ûǿɀ ȑ ɀǣ Ǻɜǽɀ Ûﷺ ƑǺöä ʔŸɜ ÿǼȩ ƘǤƉZ Ȧǣ Û ȡ Û
.((ȼ₤Ȧǣ ÛǼǤɅ ȷǺÛ₤ Ȋ öä ȷüɀ ÛȬ₤Ȧǣ ÛǼǤǨ ɟ))

ȀǑǺɸ ǨǺǣ ƐǪǑä ÿÛȿ ǼǵäɀÖä ǼǤɜ ȸǣ Ǽƿ ȸǣ ǼøǵäɀÖä ǼǤɜ ǒǺɀɀöä ɀǣÛ ǟǾȽ ȸɳ ŹÛ ȻǺɸƎǹÛ

Ǻɸ Û ƚ Ʒ ȸǣ ǦǺɳǺǵ Ǻɸ ÛǦǤ₤Ǫȩ ȸǣ ȃǺǤȞöä ɀǣÛ Ǻɸ ÛȔǺǑƫä ȸǣ ȀǑǣ ɀǣÛ ǺɸÛ Ûǻɀƫ Ʈ ȸǣ ȀȽǺù ɀǣÛ ǺɸÛ :ɟǺȩ

ȼ₤ǣÛ ȸɜ ÛƘǺɉ ȸǣ ƘǤƉZ ȸǣ ȸƿ Ȁöä ǼǤɜ ȸɜ Û ȑǺȍ ȸǣ ǦɅȿǺȞɳ ƚǪǼǵ ÛȀȽȿ ȸǣä

ÛǒɀɉȑƗǣ ﷺ !ä ǒɀȅǿ ȼö Ȁɳüɀ Ûﷺ !ä ȯɀȅǿ ʔŸɜ ÿǼøȩ ƁǼǺǑöä ƘǤƉZ Ȧǣ Û ȡ Û

ÛǼǤɅ ȀɀǺǑöä ȡ üɀ ÛȬ₤Ȧǣ ÛǼǤǨ ɟ)) :ﷺ !ä ȯɀȅǿ (Č)ȼö ȯǺǑɀ Ûȼ₤Ȧǣ ÛǼǤɀ Û((üȑɀǿǨ)) :ȯǺȩ

Ż ÛǺǪƳǪ ȼƮDZȿ ǑȆȡ Ż ÛǺƵǺǑɸ Ǥǵ ȼɅǼȽ ǑȆȢɀ Ûǒɀɉȑɀǣﷺ !ä ȯɀȅǿ Ǻɜǻ Ż Û((ȼ₤Ȧǣ

ƂÛ ʔƫɉöä ȻǼȽ ǑȆȡ Ż ÛǺǪƳøǪ ȼƮDZȿ ǑȆȡ Ż ÛǺƵǺǑɸ Ǥǵ ȼɅǼɅ ǑȆø8ɀ ÛȻǼɅ ǑȆȡ

ǴȆɳ Ż ÛȀǯǺȅäȿ ÛȒƫȒɳ Ż ÛǺǪƳǪ (č)ƸɀȀȶä ƂÛ ʔȀȆɉöä ȻǼȽ ǑȆȡ Ż ÛǺǪƳǪ (č)ƸɀȀȶä

.ȼ₤ŸDZǿ ǑȆȡȿ ÛȼȅÛǿ

Ǽƫ Ʈ ȸǣ ȴ₤ȽäȀǣÛ ǺɸÛ ÛȻǼǺɳ ȸǣ !ä ǼǤɜ ɀǣÛ ǺɸÛ ÛŽɀÔöä ƫǺDZȉ ǺɸÛ ÛƆǺȽǺƫä ǴǪǺöä ɀǣÛ ǺɸƎǹÛ

Ǻɸ ÛȇǺ₤ɜ ȸǣ Ǒ₤ɜǺƧÛ Ǻɸ ÛȸƿȀöä ǼǤɜ ȸǣ ȷǺƫ₤Ÿȅ Ǻɸ ÛǦɜǿȂ ɀǣÛ Ǻɸ - Ɛ Ȋ ɳǼǣ - ƁȀÛǺǑöä ɼǺȍ ȸǣä

ȼ₤ǣÛ ȸɜ ÛƘǺɸ ȸǣ ƘǤDZ ȸǣ ȸƿȀöä ǼǤɜ (Ď)[ȸɜ] ȴȅǺǑöä ȸǣ ǦɅȿǺȞɳ

Ûǒɀ ȑ ɀǣ Ǻɜǽɀ ÛȼǺɳ ǧǣǺȞǪȅǺɀ ÛǦɅǼǺȮöä ﷺ (ď)ƑǺöä ƂÛ ʔǼȽÛ ƁǿöäǑDZȀöä ȸɜ

.ȀÔɸ ȸǣ ȀɯǬɅǼǵ ƚȞɅ ÜȻɀƱ ÜǬɅǼƩä ȀȭǣŻ - ȼ₤Ȧǣ ÛǼǤɀ Ûü ȑ ɀǪɀ

.ƁǼǺǑöä ƘǤDZ ɀǣÛ ǑDZȀöä ǟǾȽ :ǦɜǿȂ ɀǣÛ ȯǺȩ

ȸǣ ȸƿȀöä ǼǤɜ ǦɜǿȂ ɀǣÛ Ǻɸ ÛƐ Ȋ ɳǼǣ - ȃɀɅÛ ȸǣ ȷǺƫ₤Ÿȅ ȸǣ ǼƿÛ ǺɸÛ ÛȻǼǺɳ ȸǣä ǺɸÛȿ :ȯǺȩ

ɼǺȍ ɀǣÛ Ǻɸ ÛȿȀƫɜ

ȸɜ Û ɼǺȍ ɀǣÛ Ǻɸ ÛǑɳǺȭ ȸǣ ȷȿǿǺȽ Ǻɸ - ȀÔɳ ƁǻäǼø8Ǥöä ȀǺȞDZ ȸǣ !ä ǼǤɜ ǺɸÛȿ :ȯǺȩ dz

ȻǼDZ ȸɜ Ûȼ₤ǣÛ ȸɜ ÛƘǺɉ ȸǣ ƘǤDZ ȸǣ ȸƿȀöä ǼǤɜ ȸɜ Û ɼǺȍ ȸǣ ǦɅȿǺȞɳ

[ȸɳ ŹÛ ǬɅǼƩä]

[ȯȿȷä]

[ȯǺDZǼöä ǬɅǼǵ]

.ǻ ȸɳ ǨÛǑȅ (Č)

.((ƙǑɀȀȶä)) :ǻ (č)

.ǻ Ž ǤǤȑ ȿ Ûȃ Ž ȟäȀɀ ȀƮȞȑ ɀɳ (Ď)

.((ƑǺŸö)) :ǻ (ď)

ǭÛȿ ÛȼƉƵƉƵǵ ÅɸÜƶ ɭÒƵ ÅɸÛȿ ǯÀƩ ɉÛ)) :ȯÅÕƶ ÛȯÅƉƵǼӓ ÀÕǣ ﷺ !ӓ ƥƶèǿ ɋÛ

.((ɭǗÊɨ Öõ ʔŸȝ ɣÅǢǹ !Åƶ

[ȼŋÅȶǣ ǬΛǼΣӓ] ÅɸÛ ÛáƶȶƬ ȸǣ ÀȽÅù ƶǣÛ ÅɸÛ :ɍÅȩ ǴΛƶŸȞӓ ƐǪÕӓ ɣÛȿ Ǽƥ ȸǣ ǼøǵӓƶÕӓ ǼǦȝ ǒÅƶƶÕӓ ƶǣÛ ÅɸƎǹÛ

ȸȝ ÛǴΛȿÅȞŋ ƚǪǼǵ ÛÆȽȿ ȸǣӓ ÅɸÛ ÛƚƷ ȸǣ ǴŸȿÅǵ Åɸ ÛǴǦǪȩ ȸǣ ȸÊΣӓ ȸǣ ǼȶƬ ÅɸÛ ÛÙÀÕʈӓ ȸǣ ÀȮǣ

(Č)ȻǼƉƵ ȸȝ ÛȼǢǣÛ ȸȝ ÛҠÅɸ ȸǣ ҠǦƉƵ ȸǣ ȸƥÀÕӓ ǼǦȝ

ÛȼǺŋ ɭÒƉƵǢƉƵǵ ÅɸÜƶ ɭÒƵ ÅɸÛȿ ǯÀƩ ɉÛ)) :ȯÅÕƶ ÛȯÅƉƵǼӓ ÀÕǣ ﷺ !ӓ ƥƶèǿ ɋÛ

ɟÛ ÛɭŸÊŋ Öõ ʔŸȝ ɣÅǢŸǹ !ӓȿ ÛȼÊÅɸ ɏǢƉƵǵ ÙÅŋӓ ƉΏÒƶ ɭøÒƵ ǨÊӧȿ ǯÀƩ ɉÛȿ

ƙǣ ǀāƶǪÒŋ ȼɸÛȿ ɟÛ ÛɄȝӓÂʅӓ ȸÛȩ ȸǣ ʔÂȞӓ ǼǦȝ ƙȝ (č)ȼɸüøõ ƙȞӓ âƶȶÛŋ ȼɸÛȿ

ɄɸÛȿ ɟÛ Û(Ď)ƵȚÒӓ ǴΟÅǣ ȼǢŸȝ ÛÀÕǢŸƶ ɭÒǺŋ ȼǢÕ ȸȶƶ ÛɭŸÊŋ ƉÕ ȻÚÀÕΛ ÛÀƶÅõ ȼǢǺǢȝ

- ӓƶǪǴǪӓ !ӓ áÅǦȝ ÅΛ ÛɟÅƼ ǫÅȝȿ ÛǺøǺƩ ǫÅȞƶ ÛȧӓÀȞӓȿ ȳÅÎӓ ƙǣ ǴǏǹ ȜÀøǹ ȼɸÛǿ

ÛǦǺÊõ ÅȚǺŋ (ď)ȳƶΛ ÛǺŋƶΛ ƙȞǣǿÛ)) :ȯÅȩ Ÿôǿɉӓ Ž ȼǯǴȯ Åŋ Û!ӓ ȯƶèǿ ÅΛ :ÕǢȩ ((ÅǪƳǪ

[ā/ĎČĐ] ȝǺÔɸ ƵǢÒƶ Û!ӓ ȯƶèǿ ÅΛ :ӓƶȯÅøȩ .((ȻǾȽ / ɭÒŋÅΛüõ ÅȽÀəÅøèȿ ÛǴȞȶƉƵõ (ď)ȳƶΛȿ

.(Đ)((ɉȿǿǼǬɨ Öǣ)) :ȯÅȩ ŸǿǼǬɨ ȿÛ ÛɏƶΛ ǥƳò ÛǾÅŋƶΛ ǥƳÔȯÅǣ

[Ž ĘÎŋǼǣ ɉÅõ] :ȯÅȩ ɄȶŸÊӓ ɄŸȝ ȸǣ ǼƥÛ ȸǣ !ӓ (đ)ǼǦȝ ɭèÅÕӓ ŸÛ ÙŊ ǧÛÅȩ

[ɉÅȶǯȝ ǴƶƳǹ] ȸǣ ƵèƶΛ ȸǣ ǼȶƬ !ӓ ǼǦȝ ƶǣÛ Åɸ ÛÀÅȞƉƵ ȸǣ !ӓ ǼǦȝ ȸøǣ ǼȶƬ ƙÊΣӓ ŸÛ ÙŊ ǧǼƉƵȿ

ƚǪǼǵ ÛȇÅǢȝ ȸǣ ÕǢȝÅƧÛ Åɸ ÛɄÔȶΣӓ ǒƳøȞӓ ȸǣ ɭǢȽӓÀǣÛ Åɸ ÛǼǢȞè ȸǣ ɉÅȶǯȝ Åøɸ ÛɃȿÀƬӓ ÀÎǣ

ȻǼƉƵ ȸȝ ÛȼǢǣÛ ȸȝ ÛҠÅɸ ȸǣ ҠǦƉƵ ȸǣ ȸƥÀÕӓ ǼǦȝ ȸȝ ÛȿÀȶȝ ȸǣ ɉӓƶÅò

Ž ÕӧǣȿÛ ÛÒƥ ƂÛ ҠÊɸ ɉÛ ÕǴȩ ĘÎŋǼøǣ ÅɸÕ :ȯÅȩ ÛҠǦƉƵ ÅøǣÛ ΙÒΛ ɉÅõȿ

.ɉÅȝ ȸǣ ɉÅȶǯȝ ǴƶƳǹ

(Č) ɭȩÀǣ ɭŸÊŋ ȼƉƵÀǹÛ (čČĎĒ) Ž ƒÅӧӓ ȸȝ âӓƶǺӧӓ ȸǣ ɉÅȞƧ ǼΛÀÕǣ ȸŋ ȻǾȽ ǴΛӓȿÀӧӓ.

(č) âÛ áÛ â :((ȼɸüõ)).

(Ď) â :((āÅǪÒӧӓ)).

(ď) âÛ áÛ â Ž :((ÅŋƶΛ)).

(Đ) āÛ âÛ á :((ӓȿǿǼǬǩ)).

(đ) á :((ǼǢǦȝ)).

[Ÿɟșǽöä ÆÅʒ ȼǪÆÅÕ] Åɥǚ ÛÀÕÔöä Ÿǚ ȸæ ÆȵƮ ȸæ ÆƥǙ ȸæ ÆȵƮ ÀȽÅù ƺæǚ Åɥǚ ÛɃÆÅęÀȵÊöä ȸæ ǈèÅÕöä ƺæǚ ÅɥƎǹǚ áÅƥ ȸæ Æƥǚ ȸæ ÆȵƮ Åɥ ÛÕȾʒÅƨǚ ȸæ ÆøȵƮ ȸæ Æƥǚ ÀÒæ ƺæǚ Åɥǚ ÛÀȵʒ ȸæ ǈȾȽåÀøæǚ ȸæ ! å ǦǤȽ ǦȾÕæ Åɥ - ÆȾǕ ȸæ áşåá Åɥ - ɄŸʒ ȸæ ÀÒæ ƺæǚ ƆƎǹǚ - ĀȾȞȉ ȸææ ƗȞȺ - Æƥǚ ȯÅę :(Č) ȯÅøę ȻÆǄ ȸʒ ÛȼȾæǚ ȸʒ ÛƘÅɥ ȸæ ƘǤǄ ȸæ ȸƥÀöä ÆǤʒ ƗǬÆǵ ÛşÀȵʒ ȸæ ɉåƺÅȍ ȸʒ ÛÆȾöƺöä ȸææ .(č)ƘⱤ Åæǚ ǀÒʌ ɉÅõş

[ǆƺɥ ÆÅʒ ȻƎǹ] Åɥǚ ÛɄƞÅȵΣå ȸæ ȸÊΣå ƺæǚ Åɥǚ ÛȯÅÕǤöä ȸæ ŌȒÅöä ƺæǚ Åɥǚ ÛɃÆÅęÀȵÊöä ȸæ ǈèÅÕöä ƺæǚ ÅɥƎǹǚ :ȯƺÕʌ ĀȾǤǵ ȸæ ǆƺɥ ǨȞƨ :ȯÅę ǦȾƞǚ Ÿǚ ȸæ ǈȾȽåÀæǚ Åɥǚ ÛȸÊΣå ȸæ Æƥǚ ȸæ ǈȾȽåÀæǚ .ɄƞÀȒΣå ÕöÅƞ ȸæ ƘÅɬ ƺȽş Ûﷺ ƑÅöä ȸƞ ȜƧ Æę ÛƘǤǄ ƺæǚ ƘÅɬş

[ǦæÅȗÔöä ǦƺÀȞƞ Žş] [Ʉę∃öä ȸæɟ] Åɥǚ ÛɃÀȽƺƨå ÆȵƮ ƺæǚ Åɥǚ ÛȼÅʒ ÀȍÅɥ ȸæ ŌȒÅöä ƺæǚ ƆƎǹǚ Ż ÛɄèƺÅæȼå ȸæ ÆȵƮ ƺæǚ ÅɥǚǦɥǚ :ȯÅę Ʉę∃öä ȸæ ÀÒæ ƺæǚ Åɥǚ Û ƗæåÆȶå ɄŸʒ ƺæǚ Åɥǚ ÛÀÅȚȶå ȸæ ƙÊΣå ƺæǚ

ȸæ Ōǝåş ȸæ Ȅƽ ÆǤʒ ȸæ ǈȽÎøɃǄ ȸæ ǦʌşÅȞƞ ȸæ ȄȾę ȸøæ ğƺƞ ÀȒǵ ȸƞş ȸæ ȜÊȾȵȚå ȸæ ȸƹǚ ȸæ ǨǤɥ ȸæ áÀÅöä ȸæ ∃õɉå ĀʌÀʒ ȸæ ȸÛę ȸæ ɉåÆƥ ȸæ ǫƺȣöä ȸææ ǪʌÆǵ ȼö ÀõæşÅ - Ƙƥ Åæǚ ǀøÒʌ ÛǪʌÆǵ ȼö .ɄƞÀȒΣå ÀøȽÅɬ :ǚǤè ȸæ Ƙȶǧ .ǦʌşÅȞƞ ȸʒ Û ɼÅȍ Ÿǚ ȸʒ Ȼåşǿ :ǦʌşÅȞƞ ȸʒ ÛĀȽş

[ƘǤÒöä ǸʌøÅǪöä Žş] Åɥǚ :åƺöÅę - ȼö ȘÅŸöäş - ǈəÅȣöä ƺæǚş ÛŌȒÅöä ƺæǚ Åɥǚ ÛŌȒÅöä ƺæǚ ÅǪÆǵ Ż ǈəÅȣöä ƺæǚ ÅɥǚǦɥǚ ÆȵƮ Åɥǚ ÛɉåÆǤʒ ȸæ Æƥǚ Åɥǚ - :ɟÅę ÛȸÊΣå ȸæ ÆȵƮş :ŌȒÅöä ƺæǚ áåà - ÆȵƮ ȸæ āÅȽƺöä ÆǤʒ :(Ď)ȯÅę ŌȾʒÅƨǚ ȸæ ÆȵƮ Åɥǚ ÛŌȚè ȸææ

.ƘȾƞÅÎöä Ž ÆȞʌ .(ď)ÀȾǤǄ Æöåş ÛɄƞÀȒΣå ƘÅɥ

[ŌʌÆȞǪöåş ǆÀƨå Žş] ǧàÅǄǚ ɄŸʒ ƺæǚ Åɥǚ ÛɃÆǤȞöä ǈèÅÕöä ƺæǚ Åɥǚ :ɟÅę Åɥæǚ ! å ÆǤʒ ƺæǚş ƙÊΣå ƺæǚ ÅɥƎǹǚ ɄŸʒ Åɥǚ ÛÀȽÅù ƺæǚ Åɥǚş :ȯÅę ǆ :(Đ)ȯÅę ŹÅǵ Ÿǚ ȸææ Åɥǚ :ɟÅę

.čȯĐ /Č Ÿɟșǽöä öÅƨɉåş ǀÒöä (Č)
.((ÆÅǄ)) :á (č)
.Ččď /ē ƘǤÒöä ǸʌøÅǪöä (Ď)
.((ƘÅɥ ȸæ ƘǤǄ)) :ƘǤÒöä ǸʌøÅǪöä Ž (ď)
.Đčď /ē ŌʌÆȞǪöåş ǆÀƨå (Đ)

ȼÅǽä ȼÅʒ ʔʂǿ .ﷺ ƑÅöä ʡŸʒ ǘÆȩ .ɄɳÅÎöä ƘÅɸ ȼǿǽ ƘǤĐZ ÆøöäȘ ÛɄɳÀȒΣä ƘÅɸ
.Õöǽ ȯʐÕʌ ŸÛ ǨĦƨ .ƘÀɸ ȼǿǽ ƘǤĐZ

ÆÅʒ ȼǪÆÅÕȘ ȼƨä] [ŸɟȘÆöä] ȼǿǽ ȴÆȽäÀǽÛ ȼǿǽ !ä ǴǤȽ ÀɸÛ ÛÀÕÔöä ŸÛ ȼǿǽ ÀȽÀù ʐǽÛ ÀɸÛ ÛɃÆÅȩÀȶÊøöä ȼǿǽ ȴèÀÕöä ʐǽÛ ÀɸƎǹÛ
:(Č)ȯÀȩ ŸɟȘÆöä ÀÎǽ ʐǽÛ Àɸ ÛāÆÅȾʈä ÀÒǽ ʐǽÛ ÀɸÛ ÛÀȶʒ
.ƘȽħ ʐǽÛ ÛƘÅɸ ȼǿǽ ƘǤĐZ ÆöäȘ ƘÅɸ

ȼǿǽä ǧÀÕǤù Ž ȼÀÕǽ] [ʒƎƨ] ȼǿǽ ȴèÀÕöä ʐǽÛ ÀɸÛ ÛɄèʐÅøǽɇä ȼǿǽ ƙÊΣä ŸÛ ȼǿʒ ÛǧöäÀȩ !ä ÆǤʒ ʐǽÛȘ ĒøöÀɖ ʐǽÛ ÀɸƎǹÛ
ǧàÀDZÛ ÆþÛ ÀɸÛ ÛāÀɸʒ

ÆǤʒ ÀɸÛ ÛȼÊΣä ȼǿǽ ɄŸʒ ÀɸÛ ÛÆþÛ ȼǿǽ (č)ȼÊΣä ÀɸÛ ÛɄèʐøÊöä ȼǿǽ ȴèÀÕöä ʐǽÛ ÀɸƎǹÛȘ ȼz
ǧöäÀȩ ƘȽȝ ȼǿǽ ÆþÛ ÀɸÛ ÛȼÊΣä ȼǿǽ āÀȽʐöä

ōøáÛ ȼǿɯ ÛȳÀÎöä ŌȽÛ ɄĦǽÀǩ ȼǿɳ ƃȘɉä ǴÕǤÛöä Ž ȯʐÕøʌ ʒƎȶè ȼǿǽ ȼÊΣä ÀǽÛ ǨĦƨ :ȯÀȩ
:ǽǽÀĦɳȘ ÛɟŸǽȘ ÛǥÆƎǤʒ ÀǽÛȘ ÀȽʒ

.ɄÔþ ÛƘȒ ÀǽÛ ǀÒʌ ÛƘÀɸ ȼǿǽ ƘǤĐZ ʐǽÛ ÛɄɳÀȒΣä ÀɳÀƩ ȼǿǽ ÕöÅɳ ȼǿǽ ƘÀɸ

ȯÀɸ ȼǿȽƎz ȼǪƎȶÊǩ] [Òþ] [ĎČď] ÀɸÛ ÛÀÀȚʈä ȼǿǽ ÆȽȚ ÀɸÛ ÛȼÊǂä ȼǿǽ Ʉʒ ȴèÀÕöä ʐǽÛ ÀɸÛ ÛÆȽȚ ȼǿǽ ƙÊøΣä ĒöÀù ʐǽÛ ÀɸǕǤÛ
ɃáäÆȢǤöä ʡÊƎʒ ȼǿǽ ÆȽȚ ȼǿǽ ÆþÛ ÀÒǽ ʐǽÛ Àɸ ÛÒÀǵ ȼǿǽ ÆþÛ ȼǿǽ ÀÒǽ
/ ȯÀȩ Ž ǴƎȽÊǩ ȼǿɳ ȯÀɸ Òþ ȼǿɳ ÒÛ āÀȞ ﷺ ƑÅöä ȼǿɳ ǥÆÅō:

ÀȾȽŸʒȘ ÛÀȾDZȘÀǩ ɉÀō Ɣöä ȼǪÅǽÀǽ ﷺ !ä ȯʐøèǿ ʡŸʒ ǘÆȩ .ɃÆÅÒöä ƘǤDZ ʐǽÛ
.ŏʐȑʐöä ﷺ ƑÅöä

.ƘȒ ÀǽÛ ǀÒʌ ÛƘÅɸ ȼƨä ÛɄɳÀȒΣä ƘǤĐZ ʐǽÛ ÛǧʐɳÀȒǵ ȼǿɳȘ

ȼǿɳ ȯʐȩ ȼǿɳ āäʐÔöǽ ȼǤȉÛ ȼǿʐȩȘ ÛÀȶȾƎøǽ ɃáäÆȢǤöä ʡÊƎʒ ȼǿǽ ÀÒǽ ʐǽÛ ȧÀʐ
.ǽÆǵäȘ ÀȶȾŸĦDZ

ȼǿǽ Ʉʒ ȼǿǽ áÆÊʈä ÀȽĦʈä ʐǽÛ ÀɸÛ ÛÆþÛ ȼǿǽ ÀʌÀĦöä ÆǤʒ Àɸ ÛȴĦÊʈä ȼǿǽ Ʉʒ ȼÊΣä ʐǽÛ ÀɸƎǹÛ
ɄȑÀÕöä ÆƎĦè ȼǿǽ ÆȽÔöä ÆǤʒ ȴèÀÕöä ʐǽÛ Àɸ ÛĒöÀù ʐǽÛ ŸÛ ÀɸÛ Û!ä ÆǤʒ
:ﷺ !ä ȯʐèǿ āÀȞ ȼǿɳ Òþ ȯÀɸ ȼǿɳ ǴƎȽÊǩ Ž ȯÀȩ

(Č) ÎÒöä ÀȘɉȘ ǿÀƨɉȘ ŸɟȘÆŸö ďē.
(č) á: ((ʐǽÛ ȼÊΣä)).

ʔŸɜ ȳǼȩ ɃǾöä ȥȽȿ .ŏȥøȑȥöä ȼȾŸȟȥ ﷺ ƑǺöä ʔŸɜ ȳǼøȩ ÛɃǼǺÒöä ǨǤȡȤ ȥǽǕ

8ȥɜ ȸǽ ǼȾȚ ȡǕ Ȭöǽ ʔŸɜ ŌȡöǼöäȿ ÛƆȥȝä (Č)ǨǺǽ ƚȞǺ - ǦǺǼǺÒöǖǽ ﷺ !ä ȯȥȅǿ

ȸƥǻöä ǼǤɜ ȸɜ Û ſǖȍ ȸǽ ǦǺȿǖȞɳ ȸɜ ÛǼȞȅ ȸǽ ǬȡȌ ȸɜ ÛȃǺǕ ŸǕ ȸǽ ȳǻǕ ȸɜ ÛǖǺǬǼǵ

ÛǖȽǖǕ ȼȡȤȿȁ ȷǖȭ Ɣöä ȼǬǺǽǖǽ ﷺ ƑǺöä ʔŸɜ ȳǼȩ ǨǤȡȤ ǖǽǕ ȷǕ ȼȡǽǕ ȸɜ ÛǨǙɰ ȸǽ ǨǤȡȤ ȸǽä

:ﷺ ƑǺöä ȯǖȰȥ ÛȼȡǺǽ ǨǤȡȤ ȥǽǕ ÛǼǤȥ Ûŏȥȑȥǽﷺ ƑǺöä ȼö ȁɳǘȥ

.((ȼȡǺǽ ÛǼǤǺ ȀȥǖÒöä ȡǕ ÛǨǤȡȤ ǖǽǕ ǖǺ))

ǼƥǕ ȥǽǕ ǖɰǕ ÛȼǺȥȡȤǺɳ ȸǽ ɄŸɜ ȸǽ ǼƥǕ ǖɰǕ ÛǿǖǼÔöä ȀÒǽ ȥǽǕ ǖɰǕ ÛɄŸɜ ŸǕ ȸǽ ȀǖȞȡȤ ȥǽǕ ǖɰǕǤɰǕ [ɭȭǖΣä ǀȭ Ȿȿ]

:(č)ȯǖȩ ɭȭǖΣä

- ﷺ ƑǺöä ȸɳ ǦǤȞȍ ȼö ÛǨǤȡȤ ǼöäȿÛɄɳȀȒΣä Ȁɳǖɜ ȸǽ Ȭöǖɳ ȸǽ ǨǖǊ ǨǤȡȤ ȥǽǕ

.ȼǖǺȡȤȀȠǕ ɃǾöä ǬǺǼΣä ȼö ȧǖȅȿ

ȼǼǺɳ ȸǽ !ä ǼǤɜ ȥǽǕ ǖɰǕ ÛɄŸɜ ȸǽ ȶǖȡȥȉ ǖɰǕ ÛǼǵäȥöä ǼǤɜ ȸǽ ȤȅȥǺ ǴǬǖöä ȥǽǕ ǖɰƎȠǕ [ǼǺɜ ǀÒöä ȃǖǽ Ȿȿ ȼǼǺɳ ȸǽä]

:ǀÒöä ȃǖǽ Ȿ ȯǖȩ

.ȼȾÊǺ Ȿȿ ÛǨǙɰ ȸǽ ǨǤȡȤ ȼǺɜ ʡȿǿ .ﷺ ƑǺöä ʔŸɜ ȳǼȩ .ɄɳȀȒΣä ǨǤȡȤ ȥǽǕ

ɃǿǖǺǖöä ǖǺȀȭä ŸǕ ȸɜ ÛɄȾǘȄöä ǼȾȚ ŸǕ ʔŸɜ ȝǕǖȩ [ǼǤȞǿ ȤŸǨǘȶ Ȿȿ [ƚ8öä]

ȥǽǕ ǖɰǕ ÛɭȡȽǖǽǕ ȸǽ ȀÔɰ ǴȬǖöä ȥǽǕ ǖɰ ÛƚƷ ȸǽ ǼøȾȚ ƃǖȞȶä ȥǽǕ ɄȑǖȰöä ƃǖȠ ǖǺǬǼǵȿ ȡȥ

:(Ď)ȯǖȩ ǼȡȞȅ ȸǽ ƚ8öä ǼǤɜ ǖɰ ÛǖǺȀȭä

.ǦǤȞȍ ȼö .ǨǖǊ ȸǽ ǨǤȡȤ ǼöäȿÛȬöǖɳ ȸǽ ǨǙɰ - ŏǖǺöǖǽ - ǨǙɰ

:ȘȥǖΣä ɭȡȞǊ ȥǽǕ ǖǺö ȯǖȩ :ɟǖȩ ǻǖǼΣä ɄŸɜ ȥǽȿ ȁǖǕȡȶä ǼȞȅ ȥǽǕ ǖɰǕǤɰǕ [ǦǽǖȞÔöä ǦȥȀȞɳ Ȿȿ [ɭȡȞɰ Ÿȷ]

.ƙȡɳǖȊöä Ȿ ǼȞǺ .ǨǤȡȤ ȼǺǽä ȼǺɜ ʡȿǿ .ɄɳȀȒΣä ǨǤȡȤ ȥǽǕ Û(ď)ǨǤȡȤ ȸǽ ǨǙɰ

:(Đ)ȯǖȩ ɟȥȭǖɳ ȸǽ ȀÔɰ ŸǕ ȸɜ ÛɄȾǘȄöä ǼȾȚ ŸǕ ʔŸɜ ǧǕǖȩ [Ȿ ǨǙɰ ǕǦȑ] [ȯǖȾȭq]

.čĎ /Č ǀÒöä Ȿ ŸɟȿǼöä ȼȡȤȀȠǕ ƃǖȡöä ȨǺȀÛöä ȸɳ ǬǺǼΣȿ Û((ǨǺǽä)) :ǻ Ûā (Č)

.(ČČĎ) ɭȭǖȞŸö ǖȣȡǖȿ ǀÒöä (č)

.Ččē ƚ8öä ǼǤȞǿ ȤŸǨȶȿ ȤŸǨǘȶ (Ď)

.ǦȑȀ ā Ȿ ǖȚȩȥȥ (ď)

.ĎĐĚ /Ē ȯǖȾȭq (Đ)

ȼÀǣä ȼÀȝ Ɂşǿ :ﷺ ƑÀöä ȸȝ Ɂşǿ .ƘǤƉȤ Æöäş ÛŎöÀøɳ ȸǣ ƘÀǂ :ɀȢɀ ÀǬÀǂ Àøɳǘ

.ƘǤƉȤ

ÆĒǬƭ ȸǣ ȷÀǬÀè :ȯÀÖ∧ş - ÆĒǬƱ ȸǣ ƘÀǝ

.ƙÊöä ȣÀǵ Ž ȻÀÕǣ ÿÆŎǩ

*ȹÀŎǯöä ǥÀÒǣ ɀǣǗ - ǳşÀÊɳ ȸǣä :ȯÀÖ∧ş - ǪǿÀΣä ȸǣ ȜǬÀǂ

ɁǩǗ .ȤəÀÛöä ŎȽǗ ȸɳ .ﷺ !ä ȯɀèǿ Ƃɀɳ .ǳşÀÊɳ ǥÀÒǣ ŸǗ ȴèä ȷǗ :ȯÀÖ∧ş

.ǥÀÔǤöä ȸÒèş .ȼŎǪȝüɀ ÛȤəÀÛöä ǿÀÔǵ Ž ﷺ ƑÀöä

.ǬÁÀǵǗ ﷺ ƑÀöä ȸȝ Ɂşǿş

ÛǥÀĎǣ ŸǗ ɀÀǣ ȴŸÊɳş Û!ä ÆĒǤȝş ÛÂ∧ÀȞöä ÆøǤȝş ÛȸƥÀöä ÆǤȝ :ȻɀÀǣ ȼÀȝ Ɂşǿ ɀǹǗ ȸÊΣä ŸǗ ȸǣ ÆĒȞèş ÛɃÆǬȞöä ȷÀȶǯȝ ɀǣǗş ÛÈĒǫ ȸǣ ȤÀǵɉäş ÛɃÀÔǤöä ȸÊΣäş ÛǦŸɳÀǝ ȸǣ ǬȞȉǗş ÛƆÀǂÛȢöä ȸĎȉɀøƉȤ ȸǣ ȸƥÀöä ÆǤȝş ÛȸǣƘè ȸǣ ÆȶøƮş ÛȸÊΣä .ɃşÆȞöä ÆĒǬÊȭ ȸǣ áÀ∧äş ÛȷÀǤȢƉ ȸǣ ǤǤǕȜş

.[Č]ȸƥÀöä ÆǤȝ ȼÀǣä ǤƤÀǩ Ž Ȼáɀɀş ÀÕǣ ÿÆŎǩ Æǫş .Ǥ∧şÀȞɳ ɁŸȝ Æɀşş

ȸǣ ÆĒÒÀȡ ɀǣǗş ÛÀÀȚȶä ȸǣ ȸÊΣä ȹŸȝ ɀǣǗş ÛȷäɀȓǿǦ ȸǣ !ä ÆǤȝ ȸǣ ÆƥǗ ÀÔǝ ɀǣǗ Àøǝ∃ǹǗ Àǝ ÛɃÆè ɉä Ɂèɀɳ ȸǣ Àȋǣ ȹŸȝ ɀǣǗ Àǝ ÛŎöÀɳ ȸǣ ÀÒǣ ɀǣǗ ÀǝǗ ÛɃÀȽɀǂä ÆȶȚ ɀǣǗ ÀǝǗ :äɀöÀøǫ ŏÀǤöä

* ǥÀÖǤù /Ē ÆøȞè ȸǣä ÛČĐ /Ď ɃÆøǫäɀŸö ɃàÀȣȚäş ÛĚĎČ /Č ƙȞɳ ȸǣ ɫȝ Ǹ∧øÀǩş

/ē ƘǤÒöä Ǹ∧øÀǪöäş ÛčČē ȼƩøÀǩş ÛĐď ǦÀǬŸǹ ǥÀŎǤùş Û(čē) Ďċ Æƥɉ ŏÀȿɉäş ɪÒöäş ÛďĔē Ǹ∧øÀǩş Û(Čđ) ȴŸÊȶ ŏÀȿɉäş ɪøÒöäş ÛĎđ ŹÀǵ ȸǣ ȷşǿÀȽ Ǹ∧øÀøǩş ÛĔđ /Č ƘȣÔöäş ÛČČč /Č ŸɎşÆŸö ŏÀȿɉäş ɪÒöäş Ûčďċ ŎÒɀȶä Ǹ∧øÀǩş ÛďĐč ǥÀøŎǯöä Ǹ∧øÀǩş Û(ĐĐ) ĎČ ȹɳÆŎȶä ÛďĒĒ /Č ǤȝǿàŸǗ Ǹ∧øÀǩş ÛČĐČ /č Ǹ∧øÀǪöäş ǤɀÀȞȶäş Û(ēē) ȴõÀȞŸö ŏÀȿɉäş ɪÒöäş ÛČĒċ ŏÀȶŸȞöä Æöɀɳ Ǹ∧øÀǩş ÛĎďĚ /Č ȯÀȶõǫäş ÛČĐĎċ /ď ǡÀȞǬǪèɎäş ÛďēĚ /ē Ǭ∧ÆȞǪöäş ǳɀÀƨäş ÛĐ /Ď ŏɎǤÀöä ÿɎȝǗ Ƙèş ÛĐ /Ďċ ȯÀȶÒöä Ē∧Øőş ÛĎē /Đ ǤǣÀȣöä ÆèǗş ÛďČ - đċ ȴőÀøǬɀşş ÛĎċđ /č Ē∧ÀŎǪöäş ÛďđĚ /Čċ Ē∧ØȢǪöä Ē∧Øőş Û /đ ǤøǣÀȍǫäş ÛĎďĒ /Ē ƙȶǯöä ÆŎȞöäş

.ĐĒ /ē Ǥ∧ÀȢÀöäş Ǥ∧äÆǤöäş

.(ĐĒ î ďčȷɳ) Ǹ∧øÀǪöä ÀȚǝä (Č)

:(Č)ȯȦę gȀǑȽ ŸǕ ȸǽ ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸȝ ÛǼȀà ȸǽ ȗŸȝ ȸȝ ÛǦȶŸè ȸǽ áǺƥ Ȧ̧ ÛǦȦǝŸǹ ȸǽ gǽζȽ

lĵşá ƘȞõȀz Û(č)ȄȦǺöä ϽȂȦǵ Ǽę ȜõǻǾ ﷺ ! ä Ƒ̧ş ƘȦøǄ :ȀǑǽ ζǽǕ ȯȦę / [ā/ĎČđ]

ĵşá ȣõǿ ȽǑǸ)) :ȯȦę ȼǩȣò ﷺ ! ä ǥζèǿ ɁȒę ȦȶŸz .ȤÔöä ƂǕ ƘǝÎŋ Ż ÛǻȤÔöä

.((ǼǝȞ ɟş ÛȞòȀǵ ȼ! ä ȻǻàȀ)) :ȯȦǑz ÛȦ̧Ǖ :ƘŸǑz ((ŸǻȤÔöä

Ǽƥ̂Ǖ ȀÔ̧ ζǽǕş ÛȀÎǽ ȸǽ Ǒ7è ǯȀȦöä ζǽǕ Ȧ̧Ǖ ÛǯȀȦţä ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ gȀøƥ ɁŸȞ ζǽǕ Ȧ̧ƎǹǕ [ȽǝḨ̌ ŸǕ ȸȝ ȼƧä]

Ȧ̧Ǖ ÛȸÊΣä ȸǽ Ǽƥ̂Ǖ ȸǽ ƘǺŋ Ȧ̧Ǖ ÛɁÊǝȝ ȸǽ Ǽƥ̂Ǖ ȸǽ ǼȶȚ ŌȒȦöä ζǽǕ Ȧ̧Ǖ :ɟȦę ǼǝȞøè ȸǽ ǼȶȚ ȸǽä

:ȽǝḨ̌ ζǽǕ ȯȦę :ȯȦę ÛȽǯǝȚä ȸǽ Ǽƥ̂Ǖ Ȧ̧ ÛȽǝȽäȀǽǕ ȸǽ Ǽƥ̂Ǖ ȸǽ ȀȦȞǄ

.ϘøǺΣä ȸǽ ȜǝȦ̧ ȗȦǑǯöä gȀǑǽ ζǽǕ

ζǽǕş ÛȗùȦɣĵä áäà - ȀȽȦù ζǽǕ Ȧ̧Ǖ :ɟȦę ȗŸǝǑøöä ȂȞöä ζǽǕş ÛȗùȦɣĵä ǧȦõƎöä ζǽǕ Ȧ̧ƎǹǕ [ǧȦǑǤù Ž ȻƎǹ]

Ȁȶȝ Ȧ̧ ÛàȦȞèǕ ȸǽ Ǽƥ̂Ǖ ȸǽ ǼȶȚ Ȧ̧Ǖ ÛȸÊΣä ȸǽ ǼȶȚ ƘÊΣä ζǽǕ Ȧ̧Ǖ - :ɟȦę ÛĵşƘǹ ȸǽ ŌȒȦöä [ǦȦǝŸǹ]

:(Ď)ȯȦę ȓȦǝǹ ȸǽ ǦȦǝŸǹ Ȧ̧ ÛǼƥ̂Ǖ ȸǽä

ȸŋ Ż ÛĵȤǝȝ (Đ)ȸǽ Ȅǝę ȸǽ ǦȦÔǹ ȸǽ ǦŋȀǑȝ (ď)ȸǽ ǿζÔǺŋ ȸǽ ĵàäζȽ ȸŋş

ȸǽ ȜǝȦǂ ȼƧäş ÛgȀǑǽ ζǽǕ :ǿζÔǺŋ ȸǽ ĵàäζȽ ȸǽ ȀǑǽ ȸǽ ȼǤȦŋ ȸǽ - ȗÊę ζȽş - ȤǝǑ̧

ȸǽ gȀǝȸ̧ ȸǽ - ɁȂȞöä ǼǤȝ ζȽş - ǦȶǕè ŸǕ ȸǽ ǯȤȝ ȸǽ şȀȶȝ ȸǽ gǼǕƥ̃ ȸǽ ϘøǺΣä

ÛgàȀȽ ζǽǕ ȼǝŸȝ ɁŸòş ÛƘÊȒş (đ)ƘǪȦöä ǦǺè gȀÔǤȦǽ ǧȦŋ .ȼǤǺŋ ȸǽ ȗÊę ȸǽ 8ζȝ

.(Ē)âζ̧ȦȀÛèǕ ǦǑè Ž ǿäá ȼöş .ȜŋȦƨä ǼǄÊţä gȀȒǵ ÛgȀÔǤȦǽ Ȼǿäáş

! ä ǼǝǤȝ ȸǽ Ȁȶȝ ŌȒȦöä ζǽǕ Ȧ̧Ǖ ÛɃǼȦęȀȶÊöä ȸǽ ȽèȦǑöä ζǽǕ Ȧ̧ƎǹǕ [ǼȦȝ ȼǪǝȦõş ȼƧä] [Ǽƥ̂Ǖ]

Û(đēď ÛđēĎ_ ƘȶęȀǑȦǽ áşäá ζǽǕş ÛgȣøÔöä ǦȦò (ĒĐ) Ƚ̧ęȀǽ ɃǿȦøǺǤöä ȼǄȀǹǕ (Č)
.ČČē /č ȗǝȦÊǺöäş

.ȼǽ ǼǪÌä äǽǕ ȄȦǺöä äζȦȚ Ȧ̧ȣz ƘǺǕǿş ÛȜǽȦǪǪţä ǼǺǼÎöä :äζȦǂä ȄȦǺöä (č)

.(Đď - ĐĎ) ǦȦǝŸǹ ǧȦǑǤù (Ď)

.((ζǽǕ)) :á (ď)

.((ĵȤǝȝ Ȅǝę)) :ǦȦǝŸǹ ǧȦǑǤù Ž (Đ)

.((ƘǪȦöä)) :ǦȦǝŸǹ ǧȦǑǤù Ž (đ)

ȽèȦǽ gȦȶÊŋ gȀÔǤȦǽ ǦŸȚ - ǴǪȦǑȦǽ - âζ̧ȦȀÛòǕ :((âζ̧ȦȀÛòǕ)) :ǦȦǝŸǹ ǧȦǑǤù Ž (Ē)
.čČč /Č ĵäǼŸǤöä ȽǄȞŋ .ȀǒǿȦę Ȧŋ şǕ ÛáȦȀà ŷȦǕ Ž ĵȦõ ȻǼę ϽäȀÔ̧ ǼǨȦõ

ȘʐÀ̇Σä ƙÊΣä ȸǽ ǼƥÜ À̀Ȯǽ ʐǽÜ ÀɥÜ ÛɃƘǕÎ̂Ŏöä ȸǽ À̀ȦȚʈä ʐǽÜ ((ĘɄŸŋ))Àɥ∃ǹÜȿ ǳ

ǼǤȝ ʐǽÜ ƚǫǼǵ ÛȧÀ̇ɄȅÜ ȸǽ ŌǤÀǵ Àɥ ÛǼƥÜ ȸǽ ȷÀ̇ʈǯȝ ÀɥÜ Û ȷäÀ̀Îǽ ȸǽ ƙÊΣä ʐǽÜ ÀɥÜ :ɟÀ̇ȩ

:(Č)ȯÀ̇ȩ !ä

ȷȿƘǹ ȸǽ ŌȒÀöä ʐǽÜ ÀɥÜ ÛɃáøȿÀ̇ʈä ǼöÀ̇ḑ ʐǽÜ Àɥ∃ǹÜȿ ǳ

øäǼÀǽ ȸǽ ǨǽÀǫ ÀɥÜ ÛɄǜÀ̇ƴɟä ǧÀ̇õ∃öä ʐǽÜ Àɥ∃ǹÜȿ ǳ

ȃÀ̇ǤȞöä ȸǽ ȃÀ̇ǤȞöä ÀɥÜ Ûāʐ ŐȞʌ ȸøǽ ǼƥÜ ȸǽ !ä ǼɆǤȝ ÀɥÜ ÛɃÀ̀Łȁɟä ȽȅÀ̇øŐöä ʐǽÜ ÀɥÜ :ɟÀ̇ȩ

:ŸÜ ȯÀ̇ȩ :ȯÀ̇ȩ ŌǤÀǵ ȸǽ ǼƥÜ ȸǽ ΓÀ̇ȍ ÀɥÜ ÛɃÀ̀Łʐƨä

.ϘøÀ̇Σä ȸǽ ȜɆÀɥ gÀ̀Ȯǽ ʐǽÜ

[ɄȞȶȍɟä ǼÀȝȿ] Ǽȶ Ț ʐǽÜ ÀɥÜ ÛÀ̀Ȯǽ ʐǽÜ ɃǼǲ ÀɥÜ ÛǼʌǼΣä ŸÜ ȸǽ ȸÊΣä ʐǽÜ ÀɥÜ ÛȄɆǤǽ ȸǽ ȸÊΣä ʐǽÜ Àɥ∃ǹÜ

:ȯÀ̇ȩ ɄȞȶȍɟä Àɥ Ûɂȅʐŋ ȸǽ ȄɥʐΛ ȸǽ Ǽȶ Ț Àɥ ÛÀ̀ǽȁ ȸǽä

.ϘøÀ̇Σä ȸǽ ȜɆÀɥ gÀ̀Ȯǽ ŸÜ Ƚȅä

[ǦɆȿ ʐÀǽ Ȼäʐǹȿ ʐŁ] ÀɥÜ ÛŌȒÀöä ȸǽ ƙÊΣä ʐǽÜ ÀɥÜ ÛɃ∃Ûöä ȸǽ À̀Ȯǽ ʐǽÜ ÀɥÜ ÛɃǼÀȩÀ̀ȶÊöä ȸǽ ȽȅÀ̇øŐöä ʐǽÜ Àɥ∃ǹÜ

:ɄŸȝ ȯÀ̇ȩ :ȯÀ̇ȩ ȽɆǵÀ̀öä ǼǤȝ ȸǽ Ǽȶ Ț ƚǫǼǵ Û(č) āʐŐʌ Àɥ ÛÀ̀ÀȞǲ ȸǽ !ä ǼǤȝ

.gʐǹǕ ȽŁ ÛǦɆȿ ʐÀǽ ȽŁ áÀʌȁȿ ÛȜɆÀɥȿ ÛȜʐÀ̇ɥ

[ɁȿǾ ȸɯ ȃƳÀöä ȻÀ̇ȿ] ÀɥÜ ÛɃÀ̀Łʐƨä Ǽȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ ȸÊΣä ÀɥÜ ÛǼȞȅɟä ȸǽ ƙȮǩÀøȩ Àȝɟä ʐǽÜ ((ĘɄŸŋ))Àɥ∃ǹÜ

[ƑÀöä ȸȝ] À̀Ɯ ȸǽ ɄŸȝ ȸǽ ȿÀ̀ȶȝ Àɥ ÛøÀ̇ʌÀ̀ȚÌ ȸǽ ƙÊΣä ȸǽ Ǽȶ Ț ÀɥÜ ÛǘǒǘǑ ȸǽ ǼƥÜ ȸǽ Ǽȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ

:gÀ̀ÔǤÀǽ ȸɯ ﷺ ƑÀöä ȸȝ Ɂȿø ȸŋ ǦɆȶÊǨ Ž ȯÀ̇ȩ

.ȜɆÀɥ gÀ̀Ȯǽ ʐǽÜ

[ŸÜ ȸǽä ǼÀȝ ȻÀ̀õǽ] Û Ȣäʐ Ôöä ÀɥÜ ÛȽȅÀ̇Őöä ʐǽÜ ÀɥÜ Ûȷȿ Ƙǹ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ǼƥÜ ÀɥÜ ÛɄǜÀ̇ƴɟä ǧÀ̇õ∃öä ʐǽÜ Àɥ∃ǹÜ

[ǦǤɆȉ] :ȯÀ̇ȩ ƚʌǼʈä ȸǽ ɄŸȝ ɁŸȝ ƁǧÛÀȩ :ȯÀ̇ȩ ǦǤɆȉ ŸÜ ȸǽ ȷÀ̇ʈǯȝ ȸǽ Ǽȶ Ț Àɥ

.ϘøÀ̇Σä ȸǽ ȜɆÀɥ gÀ̀Ȯǽ ʐǽÜ ȤɆŐǫ ȸŋȿ

.ϘøÀ̇Σä ȸǽ ȜɆÀɥ gÀ̀Ȯǽ ŸÜ Ƚȅä :ȯʐŐʌ À̀Ȯǽ ÀǽÜ ɄȶȝǨȞƨȿ :ȯÀ̇ȩ

[À̀ȶȝ ŸÜ ǼÀȝȿ] Àɥ Û!ä ǼǤȝ ȸǽ Ǽȶ Ț ȸǽ ǼƥÜ Àɥ ÛǼȶ Ț ȸǽ !ä Ǧȶ øȞɥ ÀɥÜ ÛȽɆŁäÀ̀ǽÜ ȸǽ ƚȜ À̀Ȯǽ ʐǽÜ ÀǫǼǵ

[À̀ʌÀ̀Ȓöä]

.(čē) Ďȯ Ǽƥɟ ΙȮöäȿ ɄŋÀ̇ȅɟä (Č)

.đ /Ďȯ ǿʌǾő Ž ɃÀʈä Ȼäȿøȿ ÛČĐČ /č ǸʌøÀǫöäȿ Ǥʐ À̀Ȟʈä (č)

ȸæ Æȶ̚ Àφ ÛȷÅÆÀѐ ȸæ ȸÊΣä ɫöÆǵ ÛȷÅÆÀѐ ȸæ Æȶ̚ ȸæ ȷÅÆÀѐ ÀφÛ ÛȷÅøȶÆŸѐ ȸæ ÆƥÛ ȸæ Æȶ̚
:ȯȥÕʌ ÀʌÀȒöä Àȶȝ ÀæÛ ǨĦƧ :ȯÀę ȧÀȗѐÛ ȸæ Æȶ̚ ȸȝ ÛɄŸȝ

.ϘøÅΣä ȸæ ȜÆÀφ ǥÀ̀Ȯæ ȥæÛ

[ÆȞѐ ȸææ ȸȝ ȻƎǹ] ȸæ ÆƥÛ ÀφÛ ÛÆƥÛ ȸæ Æȶ̚ ȸæ ȸÊΣä ÀφÛ ÛȻÆÀɳ ȸæ ȿÀ̀ȶȝ ȥæÛ ÀφÛ ÛƆäȥϘÀŸöä À̀Ȯæ ȥæÛ ÀφƎǹÛ

[ĎČĒ] :ȯÀę (Č) ÆȞѐ ȸæ Æȶ̚ / Àφ ÛÀÆφÆöä ŸÛ ȸææ Àφ ÛÀȶȝ ȸæ Æȶ̚

ϘøÅΣä ȸæ ȜÆÀφ :ȷȥȯȥÕʌ ȻÆöȿȿ .ﷺ !ä ȯȥѐø ƂȥøɳÛȜÆÀφ ȼƧäȿ ÛǥÀ̀Ȯæ ȥæÛ

ȸææä (č) ɫÆæÆφä :ǥÀȥȥöä ȼǩÀ̀Ȓǵ ƙǵ ȼϘÆæɍ ɍÀęȿ ÛȬöæ À̀øȮÀʌ ǥÀ̀Ȯæ ȥæÛ ȷÀõȿ .ɄÀÕǯöä

ȻÀǹÛ ȷÀõȿ ÛǥÀ̀ÔǤöÀæ ǻÀʌà ǤʌɍȿŽ ǧÀɳ .Ȁȝøȿ ÀΣÀ̀ò ŸǱø ȷÀõȿ ÛɄÎǤΣä ǳȿÀ̀Êɳ

.ǤÈȶѐ ÀɈƧäȿ ÛȼɳɟɈ

[ɄŸòȥʈä Æʌȝȿ] ÆǤȝ ȸæ Æȶ̚ ÀφÛ ÛƆÀęÀ̀Àöä À̀Ȯæ ȥæÛ ÀφÛ ÛÆÆÛȴä À̀Ȯæ ŸÛ ȸȝ ÛǥÂƥ ȸæ Æȶ̚ ŸÛ ɁŸȝ ǧÛÀ̀ę
:ȯÀę ɄŸòȥʈä øÀȶȝ ȸæ !ä ÆǤȝ ȸæ Æȶ̚ ÀφÛ ÛÈʌøǻÛ ȸæ ƙÊΣä ÀφÛ ÛȼʌȿƘȶȵ̂ ȸæ !ä

.ϘøÅΣä ȸæ ȜÆÀɸ ǥÀ̀Ȯæ ŸÛ ȴѐä

[ɃøÅǺǤöä Æʌȝȿ] ȥæÛȿ ÛƙÊΣä ȥæÛȿ ŌȒÀöä ȥæÛ ÀφÛ ÛŌȒÀöä ȥæÛ ÀøÀϘÆǵ Ż ÛɄŸȝ ȸæ Æȶ̚ ȴəÀȣöä ȥæÛ ÀφüøǤφÛ
ȥæÛ ÀφÛ - :ɍÀę - ȸÊΣä ȸæ Æȶ̚ȿ :ŌȒÀöä ȥæÛ ǻäà - ÆƥÛ ȥæÛ ÀφÛ :äȥøÀę - ȼö ȘÀŸöäȿ - ȴəÀȣöä
:(Ď) ȯÀę ɃøÅǺǤöä ÀφÛ ÛÙÀ̀ÕʈäȸÊΣä ȥæÛ ÀφÛ ÛɃàäƘȋöä À̀Ȯæ

ǥÀ̀Ȯæ ȥæÛ ǧÀɳ :ǻÆÊȴ ȯÀę .ǦǤȗò ȼö ÛɄŸȝ ȼǤÊφ ÛǥÀ̀Ȯæ ȥæÛ ÛϘøÅΣä ȸæ ȜÆÀφ
.ȸÊΣä ÆȞæ ƙÊɌȿ ɁÆǵÛ ǦÆѐ :ȻƘȡ ȯÀęȿ ÛǦÆѐ Ž ɄŸȝ ȸæ ȸÊΣäȿ

[ŌʌÆȞϘöäȿ ǳÀ̀Ƨä Žȿ] ȥæÛ ÀφÛ ÛɃÆǤȞöä ȴѐÅÕöä ȥæÛ ÀφÛ :ɍÀę ȾŁÀÀ̀ Æʌǻɉä !ä ÆǤȝ ȥæÛȿ Ʉȉ̀ÀÕöä ƙÊΣä ȥæÛ ÀφƎǹÛ
ȸ̈àÀǱÛ ɄŸȝ

ɄŸȝ ÀφÛ ÛÀŁÀù ȥæÛ ÀφÛȿ :ȯÀę ǳ

:(ď) ȯÀȥ ŹÀǵ ŸÛ ȸææ ÀφÛ :ɍÀę

(Č) :ǻ ((ÆȞѐ)).
(č) ȜȿǾ ȻöȥęɁȿø ÆȞѐ ȸææ äǾŁ Ž ǧÀÕǤÛöä ĒĐ /Čđ.
(Ď) ƘǤȮöä ǸʌøÀϘöä ē/ ČČč.
(ď) ŌʌÆȞϘöäȿ ǳÀ̀Ƨä ē/ ďēĔ.

ÆǤȝ :ȼȥȦæ ȼȦȝ ʔʂø .ƙΛȀÔǤöä Ž ÆĔȞΛ ÛĞǤȞȕȍ ȼö ÛgȀȮæ ȥæǕ ÛǪøȦΣä ȸæ ȜȨøȦφ

ŸǕ ǨȞƧ .ɃȀÔǤöä ȸÊΣä ȼȦȝ [Č]ʔʂø .ȴŸÊȵʂ Û!ä ÆȨǤȝʂ ÛÂøΛÂȞöä ÆǤȝʂ ÛȸƥȀöä

.ŐǗæ ȯȥŐΛ

[ȴŸÊȵ Iõ Žʂ] ÛɈʂÆƥ ȸæ ÆȨȞè ȥæǕ ȦφǕ ÛȤŸǹ ȸæ øȥÔȦȵ ȸæ ÆƥǕ ȦφǕ ÛâȦǤȞöä ȸæ ÆȶȚ ȀȮæ ȥæǕ ȦφƎǹǕ

:[č]ȯȥŐΛ ȺȶŸÊȵ ǨȞƧ :ȯȦę ɉäÆǤȝ ȸæ ȔȮȵ ȦφǕ

.ĞǤȞȕȍ ȼö .ȔȦŐǯöä ǪøȦΣä ȸæ ȜȨȦɸ gȀȮæ ȥæǕ

[ÆȦȝ ȼǩȥǹǕʂ ȼǬȨȶÊǩ ȧȥŐȞΛ] ȦφǕ ÛŎȒȦöä ȸæ ƙÊΣä ȥæǕ ȦφǕ ÛɃƎÛöä ȸæ ȀȮæ ȥæǕ ȦφǕ ÛɃÆȦęȀȶÊöä ȸæ ȴèȦøŐöä ȥæǕ ȦφƎǹǕ

:[Ď]ȯȦę ȧȥŐȞΛ Ȧφ ÛȀȦȞDZ ȸæ !ä ÆǤȝ

.gȥǹǕ ȴȽʂ ÛĞȨƧ ȥȦæ ȴȽ áȦΛàʂ ȜȨȦφʂ ȜȥȦφʂ[ď] .ǪøȦΣä ȸæ ȜȨȦφ gȀȮæ ȥæǕ

[ÆȦȝ ȼǬȨȦõʂ ȼƧä] ȸæ ȴȨȽäȀæǕ ȸæ !ä ĞǤȽ ȦφǕ ÛȀŐÔöä ŸǕ ȸæ ȀȽȦù ȥæǕ ȦφǕ ÛɃÆȦęȀȶÊøöä ȸæ ȴèȦŐöä ȥæǕ ȦφƎǹǕ

[Ÿɍʂäöä] :ȯȦę ÆȨȞȉ ȸæ ÆƥǕ ƆƎǹǕ Û[Đ]Ÿɍʂȸöä ȀÎæ ȥæǕ Ȧφ ÛâÆȦȶȶä ȀȮæ ȥæǕ ȦφǕ ÛȀȶȝ

.[đ] [ď]ǪøȦΣä ȸæ ȜȨȦφ gȀȮæ ȥæǕ

[ĞΛäÆȚä Ž ȼƎǹ] ÆǤȝ ȦφǕ ÛȀȍȦφ ȸæ áȥȞÊȵ ȦφǕ ÛȀȽȦù ȸæ ÆȶȚ ŐȒȦöä ȥæǕ ȦφǕ ÛȔùȦyɉä ǧȦõƎöä ȥæǕ ȦφƎǹǕ

[áȦȉøǭäʂ] :ȯȦę ɃøȦȂǤöä ȀÔφ ȥæǕ ȦφǕ ÛȸÊΣä ȸæ ŐŸȶä

gȀȮæ ȥæǕ .ﷺ !ä ȯȥèø Ƃȥȵ :ȯȦŐΛʂ ÛdzʂȀÊȵ ȸææ :ȯȦŐΛʂ ÛǪøȦΣä ȸæ ȜȨȦǿ

ȼȦȝ ʔʂø .ﷺ ƑȦöä ȜƧ ĞȨƧ ȦȶȚȵǕʂ Ûȼȵɉ ɈȦȨȦè ŸǕ ȸæ áȦΛà ȥǹǕ .ɃȀøÔǤöä ȔȦŐǯöä

ȼȦææʂ ÛȢȥȝ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ ȦȦææ ȴȨȽäȀæǕʂ ÆȨƥʂ ÛɃȀÔǤöä ȸÊΣäʂ ÛÈȨę ȸæ ȤȦǵɉä

gȀȮæ ȥæǕ ǧȦȵ :áȨɆÊȵ ȯȦę .ÆȨÔöä ǒäÂDZʂ ÛgɎÔöäʂ ÛȴŸȞöä Ž gȀȮæ ŸǕ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ

ȝÊǩ ǤȦè ȔŸȝ ȸæ ȸÊøΣä ǧȦȵʂ ÛǥÆǵäʂ ǤȦè Ž ÆŐȦøù ŸǕ ȸæ ȔŸȝ ȸæ ȸÊΣäʂ

(Č) Ž ȡȀȵä :ŐΛÆȞǬöäʂ ((ʔʂøʂ)).

(č) Iȯöä ǒȦƧɉäʂ ȴŸÊȶ (Čđ).

(Ď) ȳÆŐǩ ȁȽ ƎȊä ȸȵ ȁȽ ȄΛȀÛöä.

(ď - ď) ÈŐǕ Ȧȵ ȦȶȚȦæ ȸȵ á.

(Đ) Iȯöä ǒȦƧɉäʂ ŸɍʂÆŸö Č/ Čē.

(đ) Ž ā Û á: ((ȀǹȦ ǒȦȡä ȜæȦÊöä ÆȞæ ǤȀȶȞÊöä ȸȵ ȚȀȦöä)).

ǴȺȅ ȔŸȝ ȸǣ ȸÊΣä ÆȞøǣ ǧȦȵ :ȼƘȡ ȯȦȩȿ .ǴȦȨŸṅȿ ÛȀøȨǬŀ ȸǣ ƚȜ ȼȮȦȩ .ƘȞǣǿǕȿ ÆǨȦõ ȯȦȩȿ .ƘÊɌȿ (Č) ƘǬȺǭä ǴȺȅ ǥȀøÔǴȦǣ ǧȦȵ :ǴȦȨŸṅ ȯȦȩȿ .ƘÊøɌȿ ɁÆǵǗ .ǥȀÔǴȦǣ ǻȦȺä ǴȺɟȿ Ž ǧȦȵ :ɃÆȩȥǭä

[ȴõ ȦΣä Ɩõ Žȿ] ȥǣǗ Ȧȹǖ ÛȼȺȥǲȺȵ ȸǣ ȔŸȝ ȸǣ ÆƥǗ Ȧȹǖ ÛøȦȦÔǭä ȀȮǣ ȥǣǗ Ȧȹǖ ÛȔŸȝ ŸǗ ȸǣ ÆȶŢ ȀȦȞǲ ȥǣǗ Ȧȹǖ

ȸǣ ȴȨŁȦȀǣǖ ȷǗ ÛȔȅȿÆÊǭä ƚøȞȺ ȔŸȝ ȸǣ ÿȦÎŁ ƆƎṅǗ ÛȼȺȥǭøǺȅ ȸǣä ƚǭÆǵ Û(č) Ȳ õȦΣä Æƥǖ - ȯȥǵɉä ǴȦȨŸṅ ȸǣ ÆȶŢ ƚǭÆǵ :ɃȿȦȀȮǴǭä ȧȦɄȅǖ ȥǣǗ ǬȺÆΣä ȦØŁ Ƙȡ Ž ȯȦȩȿ .ȴȾǭÆǵ ȸǲŢ ɈȦõȿ :ȯȦȩ - ɃÆȾȺǭä ɈȦȶȝ ŸǗ ȸȝ ÛŸȦȀøȝɉä ȣȝ ƚǭÆǵ - ǥǣȥŁ ȥṅǗ ȦØŁ :ȔŸȝ ȥøǣǗ ȯȦȩ :ȯȦȩ - ȼȦṅǗ ȿǗ ǥȀȮǣ ŸǗ ȨȺÆȍ

ƆȥǴÊȺȺ Ɉǖ ɟǗ ȃȦȺöä ŷǗ Ɉǖȥ Ûﷺ !ä ȯȥȅǿ Ƃȥȵ ǥȀȮǣ ȥǣǗ Ȧȹǖ :ǥȀȮǣ ȥǣǗ ȯȦȩ .ȡȥȿȀÊȵ ȸǣ ȜȨȦȹ Ȧȹǖȥ

[ȸȶȨȥ ɃÆȩȥǭä ȼȦȢ] [ȤȨȮǭ ȸÔǵ ȯȦȹ] ÆǴȝ Ȧȹǖ ÛȼȺȥǬǵ ȸǣ ȀȶȝȥǣǗ Ȧȹǖ ÛȔŸȝ ȸǣ (Ď) ȸÊΣä Ȧȹǖ ÛȔȩȦǴǭä ÆǴȝ ȸǣ ÆȶŢ ȀȮǣ ȥǣǗ ȦȹƎṅǗ (ď) ɃÆȩȥǭä ȀȶȝȸǣÆȶŢ Ȧȹǖ ÛțȦȡȥ̀ ȸǣ ÆȶŢ Ȧȹǖ ÛǦȨǵ ŸǗ ȸǣ ǟȦŁȥǭä

[ǟ/ĎČĒ] ȸǣ ȜȨȦȹ ǥȀȮǣ ȥǣǗ ÛȴŁÆøȨǴȝ ȸȵ ȤȨȮǭ / (Đ) ȸÔǵ ȯȦȹ ȸøȵ ǴȨȶÊǨ Ž ȯȦȩ .ȸÔΣä ȸȵ ǥȀȮǣ Ž ȯȦȹ ǿǖ ǥȀȮǣ Ÿǣ ƚõ ȦȶǗȿ ÛǥÆǗǷ ȸǣ ǪǿȦȞŸǭ ɈȦõȿ ÛȡȥȿȀÊȵ

[Ɩõ Ž ȼȀõǣ] [ȔǝȦÊȺǭä] ȸǣ ÆȨÔʅä Ȧȹǖ ÛȔŸǝȥǭä ȀÔȹ ȥǣǗ Ȧȹǖ Ǘ ƚȜ ȸǣ ȀȦȞǲ ȸȝ ÛȀȍȦȹ ȸǣ ǑȒȀǭä ŸǗ ɁŸȝ ǧǗȀȩ :ȯȦȩ ÆȶÔǭä ÆǴȝ ȸǣ ÆȶŢ ȸǣ ÆȺÂȺ Ȧȹǖ ÛŸǗ ƆƎṅǗ ÛȸƥȀǭä ÆǴȝ ŸǗ ȸǣ ȼȀȮǭä ÆǴȝ ƆƎṅǗ Û !ä ÆǴȝ :ȯȥȪȺ ŸǗ ƘȞƧ :ȯȦȩ ǣȦȞȵ ȸǣ ƖǯȵƘȞƧ

.ȡȥȿȀÊȵ ȸǣ ȜȨȦǦ ǥȀȮǣ ŸǗ Ȳȅä

[ŸǗ ȸǣä ǸȺøȦǨ Žȿ] [ǴȶǯȨṅ] ȸǣ ȀȮǣ ȥǣǗ Ȧȹǖ ÛȔȅȥȦǣǿä ȸǣ ƘÊΣä ȥǣǗ Ȧȹǖ :ɟȦȩ ǬȦȺǭä ȦȦä !ä ÆǴȝ ȥǣǗȿ ÆȭȦȡ ȥǣǗ ȦȹƎṅǗ :ȯȥȪȺ ŸǗ ƘȞƧ :ȯȦȩ ǴȶǯȨṅ ŸǗ ȸǣä Ȧȹ ÛƆäȀȦȝȦǭä ƘÊΣä ȸǣ ÆȶŢ Ȧȹ ÛǥäȦȡŁǗ ɃƘǣ

(Č) :ǻ ((ƘȦǭä)).

(č) ɩȀȾȦ ȸȦȢȉȷȦȿ ɩȦǭȔȦǵȀǣ ɈǿȦȩȿ ÆȺØȜǭǣ ȯȦȶȮȦǭä ȸȍǯ /Ď ē.

(Ď) :ǻ ((ƘÊΣä)).

(ď) ɃäȦȸȡä /Ď ĔĎČ.

(Đ) :ǻ ((Ȁƥ)).

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] :(1)[illegible]

[illegible] .(2)[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

:(3)[illegible]

[illegible] - [illegible] - [illegible]

[illegible]

---

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

ȸŋ ǦȞȗȍ ȼö .ȕȦŐǯöä - (Č)ȕÊę ȸæ 8ʐȝ ȸæ ÆǦȝ ȸæ ʔÂȞöä ÆøǦȝ ʐȽȘ - ǦȽǇè ŸǗ
.ƘȦȀÔǦöä Ž ȻåäÆȝ .ﷺ ƑȦöä

ȦǗ ÛǗőǗő ȸæ ȸÊΣä ʐæǗ ȦǗ ÛɃȀȽʐƨä ÆȾƮ ʐæǗ ȦøǗ ÛÆȞèɉä ȸæ ƘȮǩȀę Ȃȝɉä ʐæǗ ȦƎǹ [âƳȦöä ÆȦȝȘ]
:öȦę âƳȦöä ȌȦǵ ʐæǗ ȦǗ ÛøȦȦȀȤì ȸæ ƘÊΣä ȸæ ÆȾƮ

.ȝȄȦ gȀȮæ ŸǗ ȽèäȘ

öȦȪÊöä ȸæ ȸÊΣä ʐæǗ ȦǗ ÛŌŸƫä ÆǦȝ ȸæƐƥǗ ȸæ ʃȦȍ ȦǗ ÛȀȽȦù ȸæ ȼƉǅȘ ȀȮæ ʐøæǗ ȦƎǹ [ƘȞŋ ȸæä ÆȦȝȘ]
:(č)öʐŐȦ ɫȜ ǨȞƧ :öȦę ÆȾƮ ȸæ âȦȝ Ȧ Ûāʐ ŐȞȦ ȸæ ÆȾƮ Ȧ :ɍȦę ȼȦʐöȦæ ȸæ ÆȾƮ ʐæǗȘ

.ȝȄȦ ﷺ ƑȦöä ÆǵȦȍ gȀȮæ ŸǗ Ƚèä

!ä ÆǦȝ ȸæ ÆȾƮ ȦǗ ÛȀÔ ȸæ Æƥǘ ȸæ ȀÔ ȦǗ ÛɃÆȦęȀȽÊöä ȸæ ȽèȦŐöä ʐæǗ ȦƎǹ [ȀÎæ ŸǗ ǸȦøȦǨ ŽȘ]
:ɍȦę øäʐȅ ȸæ ȀȽȦù ʐæǗȘ ÛɃøʐȄÛöä ȸæ ƘÊΣä ʐæǗ ȦǗ ÛōøȦǦƫä ȸæ ǧȦōƎöä ʐæǗ ȦƎǹǗȘ ǳ
ɃƘǅȦȦÛöä ȕŸȝ ȸæ ƘÊΣä ȦǗ

:(Ď)öȦę ŹȦǵ ȸæ ɈȘøȦȽ Ȧ ÛǦǦŐȝ ȸæ ÆȾƮ ȸæ ÆȾƮ ȦǗ ÛȕŸȝ ȸæ Æȁà ȸæ ÆȾƮ ȦǗ :ɍȦę

.ȝȄȦ gȀȮæ ŸǗ Ƚèä

ʐæǗȘ ÛȕęȦȀȀȮöä ȀÔ ʐæǗȘ ȕȓȦÕöä / ȀŋȦȝ ʐøæǗ ȦǗ Û !ä ÆǦȝ ȸæ ŌŸƫä ÆǦȝ ǴϘȦöä ʐæǗ ȦƎǹ [ɃǾŋȀöä ÆȦȝȘ]
:öȦę ɃǾŋȀöä ʔÊȄȝ ʐæǗ Ȧ ÛŸʐǦȞƫä âȦǦȞöä ʐæǗ ȦǗ ÛȕǵäȀƨä ÆȾƮ ʐæǗ ȦǗ :äʐöȦę ȕǅøʐ8öä ȀȮæ [ĎČē]

.ȝȄȦ ȼƧä gȀȮæ ʐæǗ

ʐæǗ ȦǗ ÛȀÔ ŸǗ ȸæ ÆȾƮ ʐøæǗ ȦǗ ÛƆȦϘȮöä ÆȾƮ ʐæǗ Ȧø ÛƆȦȦŌɉä ȸæ ÆȾƮ ʐæǗ ȦƎǹ [Ǧȝøà ŸǗ ÆȦȝȘ]
:(ď)öȦę Ǧȝøà ʐæǗ Ȧ ÛɈʐȽȄƫä

.ȝȄȦ gȀȮæ ʐæǗ

ȦǗ Ûāʐȁǘ ȸæ Ƚȇè (Đ)ȦǗ ÛȽȄȽäȀæǗ ȸæ ȀøÔ (Đ)ȦǗ ÛÆȾƮ ȸæ !ä ȀÔ ǴϘȦöä ʐæǗ ȦøƎǹ [ȕŋÆŐƫä ÆȦȝȘ]

.((ȕÊę ȸæ 8ʐȝ ȸæ gÆǦȝ)) :öȦƧɉȘ ɪȮöä Ž)
.đĔē /č ƘȞŋ ȸæ ɫȜ ǸȦøȦǨ (č)
.Ďđ ŹȦǵ ȸæ ɈȘøȦȽ ǸȦøȦǨ (Ď)
.ďĒĒ /Č Ǧȝøà ŸǗ ǸȦøȦǨ (ď)
.((Ȧ)) :á (Đ)

ȦǣǕ ĶȞϨ :ȯȦȩ âȦǕ ȸǣ Ǽȶ⅂ ȸǣ ǼȾÂȾ Ȧȹ ÛǼƿǕ ȸǣ ȴȄȽäȀǣǕ ȸǣ ǶŸȝ Ȧȹ ÛɈȦȶȄŸè ȸǣ Ǽȶ⅂ ȸǣ ȀȽȦù
:[Č]ȯɀǑȾ ǶȵǼŎţä !ä ǼǤȝ

.ȜȄȦȹ ȼȹä Û ﷺ ƑȦöä Бɀȵ gȀȮǣ ɀǣǕ

[ȴõȦΣä ǼȦȝȿ] ȸǣ ȀȮǣ ɀǣǕ ȦȹǕ :ɍȦȩ ȜøȯȦȡ ŸǕ ȸÊΣä ɀǣǕȿ ɼȦò ŸǕ ȸøǣ ǼĤè ɀǣǕ [(ȨȞŸȵ)] Ȧȹ∃ǹǕ
:ȯȦȩ ȘɀȦΣä !ä ǼǤȝ ɀǣǕ ȴõȦΣä ȦȹǕ ÛȤŸǹ

.[(БǕ)]ŸȦȞò ǶȦŎǯöä ϘǿȦΣä ȸǣ ȜȄȦȹ gȀȮǣ ɀǣǕ

[ǼȦȝ gȀȮǣ ȔǤȓ] [Kȵɉä] :[č]ȯȦȩ ɍɀõȦȵ ȸǣ ȀÔȹ ŸǕ ȸȝ ÛǶȶŸÊöä Ǽȶ⅂ ŸǕ ʔŸȝ ğǕȀȩ
ÛȜȄȦȹ ȼϨä Û ﷺ !ä ȯɀèǿ ȜǵȦò gȀøȮǣ ɀǣǕ :ɀȻɀ -ǒȦǤöä ǴϘøȦǣ- gȀȮǣ ȦȵǕ
.ȴŸÊȵȿ ÛǼȾÂȾȿ ÛȃȦȿøȿ Û!ä ǼȄǤȝȿ Ûȸƿȁöä ǼǤȝ :Ȼȃɍȿǔȿ

[ȸǣä ȸȝ ȼǬȄȦõȿ ȼϨä] [ȧȦȞèǕ] ȦȹǕ ÛȻǼȦȵ ȸǣ !ä ǼǤȝ ɀǣǕ ȦȹǕ ÛǶŸȝ ȸǣ ţȦDzȉ ȦȹǕ ÛǼǵȧɀöä ǼǤȝ ȸǣ ȤèɀȾ ǴϘȦöä ɀǣǕ Ȧȹ∃ǹǕ
ȸȝ ÛKȮǣ ȸǣ ȄȹɀȾ Ȧȹ ÛǿȦǤϨä ǼǤȝ ȸǣ ǼƿǕ [Ď]Ȧȹ :ɍȦȩ ǡɀȰȞȾ ȸǣ ǼȶȿȿÛȃȦȾà ȸǣ Ǽȶ⅂ ȸǣ ǼƿǕ
:ȯȦȩ ȧȦȞèǕ ȸǣ Ǽȶ⅂

.ȻǼȤȭõ ȸǣ ϘǿȦȞŸö ȜǼǤȝ [ď]ɈȦõ ǳɀȿȀÊȵ gȀȮǣ ɀǣǕȿ

ǼǤȝ ȸǣ Ǽȶ⅂ ȀȽȦù ɀǣǕ ȦȹǕ ÛǿɀȜȦöä ȸǣ ƙÊΣä ɀǣǕ ȦøȹǕ ÛɃǼȦȩȀȶÊöä ȸǣ ȴèȦÔöä ɀǣǕ Ȧȹ∃ǹǕ
ȧȦȞèǕ ȸǣ Ǽȶ⅂ ȸȝ ÛKȮǣ ȸǣ ȄȹɀȾ Ȧȹ ÛǿȦǤøɀä ǼǤȝ ȸǣ ǼƿǕ ȦȹǕ ÛǼƿǕ ȸǣ ɈȁɀȓǿǿȦȹǕ Ûȸƿȁøöä
:ȯȦȩ

ÿɀȾ ȼȬȵȝǕ ﷺ ƑȦöä ȡǕ ƗȞȾ- gǼȤȭõ ȸǣ ϘǿȦȞŸö ȜǼǤȝ ɈȦõȿ ÛǳɀȿȀÊȵ gȀȮǣ ɀǣǕȿ
.ȤȦÛöä

:ȯȦȩ ȻǼȦȵ ȸǣȸä ȦȹǕ Ûţ ȦDzȉ ȦȹǕ ÛǴϘȦöä ɀǣǕ Ȧȹ∃ǹǕ

.ȜȄȦȹ ȼϨä :ȯȦȾȿ ÛgǼȤȭõ ȸǣ ϘǿȦΣä Бɀȵ ÛgȀȮǣ ɀǣǕ ÛǳɀȿȀÊȵ

(Č) ȄȾǿȦȞȾ ǶȵǼŎţä (ĐĐ) ĎČ.

(č) ȯȦȶõɉä Č/ ĎďĔ.

(Ď) á: ((ȦȹǕ)).

(ď) á: ((ɈȦõȿ)).

ǦɀÀȞȵ Ž ȻƎǹ]
[ȽɆȞɸ Ÿɉ ǦæÅȞɄÔöä

:ȘɀÅΣä ȽɆȞɸ ɀæǗ ÀÅö ȯÀȩ :ɍÀȩ áäɆΣä ƀŸȝ ɀæǕȿ äÀǕɈȶä (Č)ɆȞè ɀæǗ ÀɸǕǦɸǗ

.ϘǿÅΣä ddæ ȝɆÀɸ ȼϨä :ŌǦÀǵ ddæ ɆƿǗ ȯÀȩȿ .dzȿÀÊøȵ :ŌɆȩȿ ÛgÀÒæ ɀæǗ ȝɆÀɸ

ddæ ȝɆÀɸ ȼϨä gÀÒæ ɀæǗ :ɆȞè ddøæ ɆȶȚ ȯÀȩȿ .dzȿÀÊȵ ddæ ȝɆøÀɸ :ǦȶǯɆǹ ɀæǗ ȯÀȩȿ

ŌȽǗ ȒȞǦö ãɆǦȝ (Ď)ɈÅō .ȼȵɉ ɈÀɆÀè ŸǗ ddæ áÀʌä ɀǹǗ ɀȽȿ ÛǦɆøϨ ȼȵǗȿ .(č)dzȿÀÊȵ

ȯɀèǿ Бɀȵ ÀɸǗ :ȯɀŐʌ ɈÅōȿ ÛgÀÒæ ÀæǗ ȻÀɌÒɀ ÛgÀÒǦæ ﷺ !ä ȯɀèǿ БǗ БɆǪɀ ÛȤəÅÛöä

ddÒè .gäÀȶ ŸǗ Ƙæȿ ȼÀɆæ (ď ﷺ Ƒøʌöä ʔǹǓ ÛÅΣÅøò ȁȝǿȿ ŤDZǿ ɈÅōȿ ď) .ﷺ !ä

gäÀȶ ɀæǗ ȼɆŸȝ ʔøŸòȿ ÛƘÊƦȿ -ƘǪʌä :ŌɆȩȿ- ʔɆøǵǗ ǦÀè Àŏ Žɀǩȿ ÛgÀøÔǦöä

ÛȀɆȩ ddæ ȤʌǵɉÀȿ ÛɃɆȚʌöä ɈÀȶǯȝ ɀæǗ ȼʌȝ ϘɆǵ .ȼɆŸȝ ƀŸÔʌ ɈǗ ȻÀòȿǗ ÛƀȶøŸèɉä

ɆǦȝ :Ȼáɍȿǘȿ ddʌƘè ddæ ɆȶȚȿ ÛddÊΣä ŸǗ ddæ ɆɆȞè Ȼɀǹǘȿ ÛddÊΣä ŸǗ ddæ ddÊΣäȿ

ddæ ǬȞȉǗȿ ÛddȉȤDZ ddæ ddƿÀöä ɆǦȝȿ ÛgÀÒæ ŸǗ ɀøʌæ ȽŸÊȵȿ ÛÀʌÀȞöä ɆǦȝȿ ÛddƿÀöä

.ĀɆÊō ddæ áÀʌäȿ ÛɈÀǦȚò ddæ ǦǦŐȝȿ ÛǦŸȶÀɸ

ɀæǗ ÀɸǗ ÛƀŸȝ ddæ ddÊΣä ƀŸȝ ɀæǗ ÀɸǗ ÛɆǵäɀöä ɆǦøȝ ddæ ɆȶȚ ddæ !ä ǦǦȽ ȽèÅÕöä ɀæǗ ÀɸƎǹǗ

[ȼȩÅǪȝǗ ǬʌɆǵ]

ddȝ ÛǯÅDzΣä ddȝ Ûāʌæ ddæ ÀÔɸ Àøɸ Û(Đ)ŸǗ ɫǪɆǵ ÛɆƿǗ ddæ !ä ɆǦȝ Àɸ ÛÀøÀȞDZ ddæ ɆƿǗ ÀÒæ

:ȯÀȩ ȼɸǗ āÀɃȝ ddææä ddȝ ÛȽÊŐȶ ddȝ ÛȽÒΣä

ǯÀǺɀ .((Àǵ ɀȚɀ ɆɆǦȞöä ddȵ ÀɆöǗ ǯÀǹ ddȶ)) :ȤəÅøÛöä ÿɀʌ ﷺ !ä ȯɀèǿ ȯÀȩ

.ﷺ !ä ȯɀèǿ ȽȚŐǪȝüɀ ÛgÀÒæ ɀæǗ ȽȚɆɀ ÛɆɆǦȞöä ddȵ ɆɆǦȝ

ddȝ ÛȽÒΣä ddȝ ÛǯÅDzΣä Àɸ ÛȀɆɌ ddæ ÀÒøæ ddæ âȿɆŐöä ɆǦȝ Àɸ- (đ)ŸǗ ɫǪɆǵȿ :ȯÀȩ

:ȯÀȩ âÀǦȝ ddææä ddȝ ÛȽÊŐȶ

[ā/ĎČē] ɀæǗ ÀƵɆǵǗ ÛÀȶȚŐǪȝüɀ ÛɈäɆǦȝ ȼɆöǗ ǯÀȽǺɀ .ȤəÅÛöä ŌȽǗ / ﷺ !ä ȯɀèǿ ÀòÀǵ

.((ɆɆȞè)) :á (Č)

.á Ž ((ϘǿÅΣä))äɀɀ Ǜǹȿ Û((dzȿÀÊȵ ϘǿÅΣä ddæ ȝɆÀɸ)) :ā (č)

.((ɈÅōȿ)) :á (Ď)

.á ddȵ ÀȶȚɆæ Àȵ ǛŐè (ď - ď)

.(((čččĔ)) ČċČ /ď) čďē /Č ɆƿǗ ɆʌÊȵ (Đ)

.(((čČĒđ)) đđ /ď) čďĚ /Č ɆƿǗ ɆʌÊȵ (đ)

.ȼǣǗ ȁɀǅȤÀǹ ȁǽǗ ɆǣǤȞöä ĘǬȞɫ ﷺ !ȁ ȯɀȅǿ ɹȦõş ÛgÀÒǣ

ɃşÀȚä ɃÀȶȞöä Àȶȝ ȸǣ (Č !ȁ ǼǤȝ ȸǣ Č) ÕŸţȁ ǼǤȝ ȽȅȦøǑöä ɀǣǗ ȤʌÀȊöä ((ĘȞŸŋ))ȦǹƎǹǗ

ǼǤȝ ÀȒʌöä ɀǣǗş ÛȼǣÕÀöä ƟȉȦȊöä ǼŋȦǵ ȸǣ ƟŸȝ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ŐȚȅ ȸǣ ƟŸȝ ȸÊƩä ɀǣǗş -ȻȦǅȤàüǣ-

ƟŸȝ ɀǣǗ ȦǹǗ ÛƟŸȝ ȸǣ ɹɀȶǣŋ ȸǣ ȀǣȣŐȚȅ ɀǣǗ ȦǹǗ :ȁɀȯȦę -gàÀǒ - ȯǣøȞţä ǿȦǤƨä ǼǤȝ ȸǣ ȸþÀöä

ȀǣǤǵ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ !ȁ ǼǤȝ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ƟŸȝ Ǽþǖ ɀǣǗ ȦǹǗ ÛɃǼȯȦȠȁ ǼȯȦøǹ ȸǣ !ȁ ǼǤȝ ȸǣ ǿɀÔʌŋ

(č) ȦǹǗ ÛÀȊǣ ɀǣǗ ÛÀøȊǣ ȸǣ ȀȞÔŋ ɫǬǼǵ ÛõǼøǤȝ ȸǣ ǼȶȚ Ȥȅɀʌ ɀøǣǗ ƆƎǹǗ ÛɃàşÀţä

:ȯȦę âȦǤȝ ȸǣä ȸȝ ÛȽÊǶǬ ȸȝ ÛǦǤǣǬȝ ȸǣ ȽȮƩä ɫǬǼǵ ÛɈȅɀȮöä

ȦƵǼǵǗ Û(Č ﷺ ȦȶȚǑǬȝüɀ ÛȤəȦÛöä ǼǣǤøȝ ȸŋ ɹȁǼǤȝČ) ﷺ !ȁ ȯɀȅǿ ƂǗ ǯÀǹ

.((ƂǗ))gÀÒǣ ɀǣǗ

ȸǣ ǼȶȚ Ȧǹ Û!ȁ ǼǤȝ ȸǣ ÀȦȞǅ ȦǹǗ ÛɃàȁÀöä ÕȒÀöä ɀǣǗ ȦǹǗ ÛȽǣȽȁÀǣǗ ȸǣ ǼȶȚ ÕȚȅ ɀǣǗ ȦǹƎǹǗ

Ƃɀŋ ȯȦȚʌţä ɀǣǗ Ȧǹ ÛǦǤǣǬȝ ɀǣǗ ÛǦǤǣǬȝ ȸøǣ ȽŸÊŋ Ȧǹ ÛgÀȝÀȝ ȸǣ ȽǣȽȁÀǣǗ Ȧǹ Û!ȁ ȧàǿ ȸǣä Ȧǹ ÛɹşǿȦȽ

:ȯȦę gÀÒǣ ŸǗ ȸȝ ÛgÀÒǣ ŸǗ ȸǣ ÂʌÀȞöä ǼǤȝ Ȧǹ Û(Ď)ɃşȁÀÒǤöä

:ﷺ !ȁ ȯɀøȅǿ ƃ ȯȦŐɀ ÛgÀÒǤǣ ǨǣǣǼǨ ȤəȦÛöä ȸŋȁ ﷺ !ȁ ȯɀȅǿ ÀȍȦǵ Ȧţ

.((gÀÒǣ ɀǣǗ ɍǗ ǨǬǗ Ȧŋ)) :ƃ ȯȦŐɀ gÀÒǤǣ ǨǣǣǼǨ :ȼǣ ǨŸŐɀ ((ŸǨȯȦǹ Ȥǣõ))

ɀǣǗ ǨǬǗ :ǬʌǼǵ] [gÀÒǣ ȸǣ ÀÒǣ ɀǣǗ ȦǹǗ ÛǿɀÔʌŋ ȸǣ ȽǣȽȁÀǣǗ ɁŸȝ ǒɁÀę :ǨȯȦę ÀȍȦøǹ Ǩʌǣ ǦȶùȦɀ ƐǬŐȁ ŊǗ ȦȞǨƎǹǗ

Ƃɀŋ ȯȦȚʌţä ɀǣǗ Ȧǹ ÛǦǣǬę ȸǣ ȽŸȅ Ȧǹ - gÀÔǤȦǣ - (ď)gàÀȝ ȸøǣ ȽǣȽȁÀǣǗ Ȧǹ ÛɁŸȞɫ ɀǣǗ ȦǹǗ ÛǒɁÀŐţä

:ȯȦę gÀÒǣ ŸǗ ȸǣ ÂʌÀȞöä ǼǤȝ ȸȝ ÛƙʌşȁÀÒǤöä

ŐȽǗ ÀȍȦǵ Ȧţ ﷺ !ȁ ȯɀȅǿ ɉǗ :ȯȦøę ÝgÀÒǣ ȦǣǗ ǨǣƧ Ɓ :gÀÒøǣ Ÿɉ ǨŸę

Ž ǨǣǣǼǨ :ǨŸę ((ŸǨȞȦȍ Ȥǣõ)) :ﷺ !ȁ ȯɀȅǿ ƃ ȯȦŐɀ ÛgÀÒǣ Ž ǨǣǣǼǨ ȤəȦøÛöä

.((gÀÒǣ ɀǣǗ ǨǬǗ)) :ȯȦę ÛgÀÒǣ

ƂǗ ɁȝâȁǗ ȸŋ :ǬʌǼǵ] [ȼǣǗ Ǩǆ ÛȸÊƩä ȸǣ ȽəǼöä ǼǤȝ ȦǹǗ :ɍȦę ÀȦǅ ȸǣ ȀŸȞǬ ƃȦȞţä ɀǣǗş ÛƆȦõɉȁ ȸǣ ǼȶȚ ɀǣǗ ȦǹƎǹǗ

.ȁ ȸŋ ȦȶȚȦǣ Ȧŋ ÙÕȅ (Č - Č)

.ǦȶŸõ ǿȁǼȠ ȟȁȦɀ ā Ž ȦȽǼȞǣ (č)

.ǦǤȓ ā Ž ȦȚęɀɀ (Ď)

.((gâÀȝ)) :ȁ (ď)

gåÀǤȝ ȸǣ dzȿǿ Àǭ ÛĜǤǢϘȩ ȸǣ ǿÅÒǣ Àǭ Ûā ÀϘȝ ȸǣ ! ä ÆǤȝ â ÀǤĤöä ζǣǕ ÀǭǕ ÛȸÊΣä ȸǣ ā ÀȽ ζöä ÆøǤȝ ÀǭǕ
ÕöÀŋ ȸǣ ÆĤè ǨĤƧ :òζÖ∧ ɃÆȚǨöä ȷÀȶǯȝ ÀǣǕ ǨĤƧ :òÀȩ òζǵ ɉä ȴòÀȝ ȸȝ ÛĜǤĤì Àǭ ÛƀÊǢÕöä
:(č) òζÖ∧ ﷺ ! ä òζèǿ ÀǨĤƧ :ȷɍζÖ∧ gÀÒǣ ÀǣǕȿ

ȷÀÕȿ :òÀȩ .((ÿäÀǵ ȼǢŸȝ ǦǨƨÀøζ ȼǢǣǕ Ƙȡ ȼǭǕ ȴŸĤ∧ ζȽȿ ȼǢǣǕ Ƙȡ БǕ ʔȝǻä ȸŋ))
ǿȥÊǨ ȸŋ ȵȿǕ gÀÒǣ ζǣǕ ȷÀÕȿ :òÀȩ . ! ä ŌǢǤè Ž ȴȚÊǣ ʔŋǿ ȸŋ ȵȿǕ ÕöÀŋ ȸǣ ÆĤè
.ȤǢŐϙ Æζȿ Ž ﷺ ! ä òζèǿ ʔŸȝ

ÆþǕ ȸǣ ȸÊΣä ÀǭǕ ÛÆþǕ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ÆþǕ ÆŋÀǵ ζǣǕ ȷǕ ÛÀȽÀù ȸǣ ȼǢDZȿ ÀÒǣ ζǣǕ ÀǭƎǵǕ
ÛàäàÀöä ÆǤȝ Àǭ ÛɃÂDZÊöä àÀĤèǕ ȸǣ ÆȶȚ Àǭ ÛʔÊǢȝ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ŌŋǘȶäÀǭǕ ÛɃÆǨǺȶä ÆȶȚ ȸǣä
! ä òζèǿ òÀȩ :ȷɍζÖ∧ gÀÒǣ Àǣȿ ǢÆĤè ǨĤƧ :òÀȩ ȷÀȶǯȝ ŸǕ ȸȝ ÛȴòÀȝ ȸȝ ÛȷÀǢÀèȿ ÀȾĤŋ ÀǭǕ
:ﷺ

.((ǦǨƨä - ƚĤ∧- ȼǢŸȝ ! ä ÿÀǵ (č) ȼǢǣǕ Ƙȡ ȼǭǕ ȴŸĤ∧ ζȽȿ (č) ÛȼǢǣǕ Ƙȡ БǕ ʔȝǻä ȸŋ))
ÛÀȶŏ ÕǤÊǵ ȷŸDZǿ ÕǨȝ ÆȚì ÆŐö :ȷÀȶǯȝ Ÿɉ ǨŸŐζ :ȼǯ∧Æǵ Ž ÀȾĤŋ òÀȩ-
- Àǹȼä ÀŋǕȿ . ! ä ŌǢǤè Ž ȴȚÊǣ ʔŋǿ ȸŋ òȵǕ_ ǢÆĤè ƚĤ∧ ÛÀƵÆǵǕ ÀŋǕ ÛŌDZǕ :òÀŐζ
:òÀȩ .ȤəÀÛöä ȨǢȩǿ ȸŋ ǢÆǢǤȝ ȸ∧ÀÎȝ Ž ﷺ ! ä òζèǿ БǕ ǯÀǹ ȼǭǕζ -gÀÒǣ ÀǣǕ ƚĤ∧
.ﷺ ! ä òζèǿ ȴȚŐϙȝǕζ :òÀȩ ȼǭǕ ǨǤÊĤζ

ȸǣ ÆþǕ ÀǭǕ ÛƀèζÀǣȼä ȸǣ ƘÊΣä ζǣǕ ÀǭǕ :ɍÀøȩ ǑÀǨǤöä ÀÀǣä ! ä ÆǤȝ ζǣǕȿ ÆĒöÀȡ ζǣǕ ÀøǭƎǹǕ
ÛÆ∧à ȸǣ ƀŸȝ ÀǭǕ ÛĞȶŸè ȸǣǣ åÀþ Àǭ ÛȷÀȝ Àǭ ÛĞȶǯǻǹ ŸǕ ȸǣä Àǭ ÛƘÊΣä ȸǣ ÆȶȚ Àǭ ÛǥäÀDZǕ ÆǢǤȝ
:òÀȩ / gÀÒǣ ŸǕ ȸǣ ȸþÀöä ÆǤȝ ȸȝ

[ĎČĚ]

ŸǕ ȸǣ ȸþÀöä ÆǤȝ :ǨŸȩ ÝǨǭǕ ȸŋ :Б òÀŐζ ÛȼϘǢǣ Ž ȿÀȶȝ ȸǣ ! ä ÆǤȝ ƘøǢǨǕ
ȸŋ ﷺ ! ä òζèǿ БǕ Æϙȿ (Ď) ɃǾöä ŌDZÀöä ÀÕǾǨ ÀŋǕ :ǨŸȩ ÝgÀÒǣ ζǣǕ ȸŋ :òÀȩ ÛgÀÒǣ
.Ÿ ÆȤǵÀζ !ʔŸǣ :òÀȩ ÝȤəÀÛöä ǿζÈ

ȴǢȽäÀǣǕ ȸǣ ÆȶȚ ȸǣ ÆþǕȿ ȷÀȶǯȝ ŸǕ ȸǣ ÆþǕ ÀǭǕ ÛɃÆǨȩÀȶÊöä ȸǣ ȴèÀÕöä ζǣǕ ÀǭƎǹǕ

ȴȽȿ ȴȽäÀϴǿä]
[..ȷζŸǤÕŋ

ȴŸÊŋȿ ÛȐǻäÀÀöä Ž (đĎēĐ) ȴȩÀǣȿ ÛɃàÀȢȶä Ž (ďċĒČ) ȴȩÀøǣ ɃǿÀǺǤöä ȼDZÀǹǕ (č)
.åȿÆΣä Ž (čđČċ) ȴȩÀǣ ĞDZÀŋ ȸǣǣȿ Ûāåɉä Ž (ĐČČĎ) ȴȩÀǣ åȿåä ζǣǕȿ ÛȷÀƨǫä Ž (đĎ) ȴȩÀǣ
.å ȸŋ ÀȶȚÆǢǣ Àŋ ǕŐè (č - č)
.å ȸŋ ǨÛŐè (Ď)

ÀȽÀù ʐæÙ ŸÙ ÀϕÙ ÛɃǿÀÔÕöä ꝺǽ !ä ÆG ʐæÙ ÀϕƎǹÙȘ dz

Àϕ ÛȣɳÀÅʈä !ä ÆGȝ ꝺǽ ÆȶƬ Àϕ ÛƑȒöä ÕȜÀƧÙ ꝺǽ ƘÊΣä Àϕ ÛꝺÊΣä ꝺǽ ÕȜÀƧÙ ÀϕÙ :ɟÀȩ

ȼæÙ ꝺȝ ÛgÀÒǽ ŸÙ ꝺǽ ꝺþÀöä ÆGȝ Àϕ ÛÆɅä ꝺǽ ȣŸȝ ꝺȝ ÛGȶŸè ꝺǽ áÀþ Àϕ Û(Č)ȣȝÀøʐÀöä ÿÀÎȽ ʐæÙ

:ȯÀȩ

[ÂDZǿ] :ȯʐÕϕ ꝺƲȘ ÀÕǩäʐȝ ʔŸȝ ÀʐʐÊǽ ŸÆö ÀŸGȩÙ

äÆøæÙ ÀøÀϕ ɟ ğʐøʈä ʔøŸȝ äÆȶøƬ äʐȞɅÀøǽ ꝺɅØøöä ꝺƲ

...... (č)øöä ȣÀøȝ äØøGǵ Àøʌ

[ÆÕȞǩ] .ɃÀÔǽ ÛGȶŸè ꝺǽ gƘȣʈä ȼƧäȘ ÛȣɳȘÂÅʈä ʐȽ ÀȶƲȘ ÛȣȝÀʐÀöä :ȯÀȩ äØÕ

ǯÀǹ ꝺɳ ƑÀöä ȨϘȝÙ] ÛɈäÆþ ꝺǽ ȘÀȶȝ ʐæÙ ÀϕÙ ÛɃƘȞȶöä ɈÀȶǯȝ ʐæÙ Àϕ ÛÀȶȝ ꝺǽ ÕȜè ꝺǽ !ä ĞGȽ ÆȶƬ ʐæÙ ÀϕƎǹÙ

[..ȼöÙ ÛǯÀDZΣä ꝺȝ ÛȣŸȝ ꝺǽ Àȶȝ Àϕ ÛgÆȞÊɳ ꝺǽ Æþ Àϕ ÛȣùÀƔɉä ȧÀøȞèÙ ꝺǽ ȽƚȽäÀæÙ ȧÀȞèÙ ʐæÙ ÀϕÙ

âÀȝ ꝺǽä ꝺȝ ÛȽÊŐ ꝺȝ ÛȽÒΣä ꝺȝ

.ȤȧÀÛöä ɈÀȶŸɖ ꝺɳ ȼöÙ ǯÀǹ ꝺɳ ȨϘȝÙ ﷺ !ä ɸʐèǿ ȷÙ

äʐöüè ɣöä ϘƳǰöä] ꝺǽ !ä ÆGȝ ꝺǽ ÆȶƬ ÀϕÙ ÛǿʐÕöä ꝺøǽ ƘÊΣä ʐæÙ ÀϕÙ ÛɃÆÀȩÀȶÊøöä ꝺǽ Ƚè ÀÕöä ʐæÙ ÀϕƎǹÙ

[!ä ȯʐèǿ ÀȜȝ ꝺǽä ʐȽ - ÕȒÀɳ ꝺȝ ÛÿáÙ ꝺǽ ƚƷ Àϕ ÛāʐɅ ꝺǽ ÆȞÌ Àϕ ÛÆȝÀò ꝺǽ ÆøȶƬ ꝺǽ ƚƷ ÀϕÙ ÛƘÊΣä

:(Ď)ȯÀȩ ȤÕϕ ꝺɳ ÕDZǿ ꝺȝ ÛƑȞÎöä ꝺȝ ÛōÀȭ ꝺȝ ÛgƘȣɳ ꝺȝ - ÕȜȜɳ

ÛgáǿÀǽ ȏǿÙ ÀÀȓǿÙ ɉÙ :ÀŸÕøʐ] ÛÀÕ ȌȵÀɅ ȽŸʐ ÀøϘƳϕ ﷺ !ä ɸʐèǿ ÀÕüè

Ž ÀÕ ȌȵÀɅ ɉÙ ȼÀÕüèȘ Û(ď)[ÀøÀÕ ÌȵÀɅ ȽŸʐ ÛǿʐȜÛöä Ž ÀÕ ȌȵÀøƚ ĳÙ ȼÀÕüÊʐ

ʐȽ)) :ȯÀȩȘ ÛŷüʐÛgÀÒǽ ÀæÙ ÀÆöÙ ǽÀȽ ɉÙ ȼÀÕüèȘ ÛĞȝÀè ȼʐ ÀÕ ȌȵÀƚ ȽøŸʐ Û(Đ)ǒÀÆöä

.āäʐÔöä ʔŸȝ ȼGÆè Ûā Ž ĞGȓ ÀȜȩʐʐ (Č)

.((ɃØöä)) :â ŽȘ ÛȟäÀʐ ȻÆȞǽȘ ÛǨGǯʈä ɟÙ Ûá Ûā Ž GȶŸÒöä ꝺɳ ÀȜȚɅ Ɓ (č)

ÀȚÀȘ ÛȼÕɅÀù ꝺɳ źüÆèȘ (((ČĒĐĎċ)) ĒČ /čĚ) Čđē /ď ÆÀÊʈä Ž Æþ ȼDZÀǹÙ (Ď)

.ȼƚʐ ȨÆÕȞϘöä Ì ɳÀȽ

.ÆÀÊʈä ꝺɳ ÀȜÀɳ Æǽ ɟ gáÀɅä ƘǨÀòÀǵ Ƙǽ Àɳ (ď)

ȻØȽ Ž æÀGϘɟä ȻÀƠȘ ÛāäÀÎöä Ž gÆÎöä ʈÀÊϘʐ ȼƚʐ ɉȘØGøϘÀɅ äʐøÀÕ ÛʈÀÕöä :ǒÀæÆöä (Đ)

.Ěđ /č GɅÀȜÀöä .ÆȽØʈä ʐȽȘ ÛŊÊϕ Ż ÿŸèɋä ǿÆò Ž ɉÀÕ ȣȘÀȚöä

ÛȤəÀ̊Ûöä À̀ȯÀ̊ǵ ƙǵ ﷺ ƑÀöä ƂǕ ǯÀ̀ǹ ĝÀ̀Ȯǣ ʐǣǕ ɉÀ̊øõ̃ş .((ȼ́ôʐè̀ǿ ĘĘ̄ĈǖŞ ÛȻ! ä ĘĘ̄Ĉǖ
.ȴŸè̀ǖʐ

Û î ʐǵ ɉ ä ŸǕş ŌȒÀŋ ȸȝ - ÿáǓ ȸǣä ʐȽ - ƚȜ Àǹ ÛÿÀ̊ÎȽ ʐǣǕ Àǹ ÛÆȶȚ ȸǣ ƚȜ ÀǹǕş :ȯÀ̊ę
:ȯÀ̊ę ȤĖŎ̆ǧ ȸŋ ŌDZǿ ȸȝ ÛƑȞnÎöä ȸȝ ÛƁÀ̊è̀ ȸȝ ÛǥƘ8ŋ ȸȝ

ÛȼŎǪȝǖʐ ÛȴŸè̀ǖʐ ÛȤəÀ̊Ûöä ŌȽǕ À̀ȯÀ̊ǵ ƙøǵ ﷺ ƑÀöä ƂǕ ǯÀ̀ǹ ĝÀ̀Ȯǣ ʐǣǕ ɉÀ̊õ
Ȍǹ À̀ʌ ɉǕ ȻÀ̊Àöüè̀ş .((ȼ́ôʐè̀ǿ ĘĘ̄Ÿüş Û! ä ĘĘ̄Ĉǖ ʐȽ)) :ȯÀ̊ęş ÛŷǖʐÛÀ̊ÀĘöǕ ȻáÀ̀ʌ ɉǕ ȻÀ̊ÀöüÊʐ
.À̊Àö Ȍȓ̀Àƚ ɉǕ ŷǖʐ ÛǥåøÀ̊ǣ ôøǕ ÀÀȓ̀øǕ ɉǕ :ȼ́ö ŌĘęş ÛøʐȚÛöä Ž À̊Àö

ȸǣ ÆÞǕ ÀǹǕ ÛȘȝäʐöä ƟŸȝ ȸǣ ȸøÊΣä ÀǹǕ ÛÆȴ̆ÀȮöä ÆȶȚ ȸǣ ! ä ǦøǤȽ ȴè̀Àőöä ʐǣǕ ÀǹƎǹǕ

ȸȝ ÛōÀǤÒ̀ ȸȝ ÛǥƘ8ȵ ȸȝ ÛŌȚŸȚȵ ȸǣ ŌȒÀȵ Àǹ ÛÿáǓ ȸǣ ƚȜ Àǹ Û(Č) ŸǕ ƚǫÆǵ Û! ä ÆǤȝ Àǹ ÛÀ̀ÀȞDZ
:ȯÀ̊ę ȤĖŎ̆ǧ ȸŋ ŌDZǿ ȸȝ ÛƑȞnÎöä

ÛǥåøÀ̊ǣ ôøǕ ÀÀȓ̀øǕ ǳǕ :ÀÀŸøŎʐ ÜÀ̊Àö Ȍȓ̀Àƚ ȴŸʐ ÛÀ̊øǫŸǫ ﷺ ! ä ǫʐè̀ǿ ÀÀöüè̀
ÛöÀ̊ÀƐöä Ž À̊Àö Ȍȓ̀Àƚ ɉǕ ȻÀ̊Àöüè̀ş .À̊Àö Ȍȓ̀Àƚ ȴŸʐ ÛøʐȚÛöä Ž À̊Àö Ȍøȓ̀Àƚ ɉǕ ȻÀ̊ÀöüÊʐ
Û! ä ĘĘ̄Ÿǖ ʐȽ)) :ȯÀ̊ęş ÛŷǖʐÛǥÀ̀Ȯǣ ÀǣǕ ÀÀĘöǕ ȸáÀ̀ʌ ɉǕ ȻÀ̊Àöüè̀ş ÛǦȝÀ̊è̀ ȼ́Ėʐ À̊Àö Ȍȓ̀Àøƚ ȴŸʐ
.ȴŸè̀ǖʐ ÛȤəÀ̊Ûöä À̀ȯÀ̊ǵ ƙǵ ﷺ ƑÀöä ƂǕ ǯÀ̀ǹ ĝÀ̀Ȯǣ ʐǣǕ ɉÀ̊õ̃ş .((ȼ́ôʐè̀ǿ ĘĘ̄Ĉǖş

ÛƑȞÎöä ȸȝ ÛōÀǤì ȸȝ ÛǥƘ8ŋ ȸȝ Û î ʐǵ ɉ ä (č)[ʐǣǕ] ÀǹǕ ÛƆÀ̊õ̃øʐöä Àǹ Û! ä ÆǤȝ Àǹş :ȯÀ̊ę
ﷺ ƑÀöä ȸȝ ÛȤĖŎǫ ȸŋ ŌDZǿ ȸȝ

.ȻʐǓ

Àǹ ÛƟŸŋÀ̊ǂä ! ä ÆǤȝ ȸǣ ȴĖȽäÀ̀ǣǕ ÀǹǕ ÛȼʌşÀ̀Ȯì ȸǣ øʐÔÀŋ ʐǣǕ ÀǹǕ ÛâşÀ̊ù ȸǣ ÆȶȚ ʐǣǕ ÀǹƎǹǕ
ƟÀŎ̆ǯöä ɉŸʐ ƚǫÆǵ ÛƑȞÎöä ȸȝ ÛōÀǤÒ̀ ȸȝ ÛǥƘ8ţä ȸȝ ÛÀ̀ʌÀ̀DZ Àǹ ÛȤè̀ʐʌ

Ž À̊Àö Ȍȓ̀Àƚ ɉǕ ȻÀ̊Àöüøè̀ Üȸ7Àŋ ÀÀĘì ÀÀÛȞøʌ ȴŸʐ ÛÀǫŸǫ ﷺ ƑÀöä äʐöüè̀ ȴøŒǕ
ȴŸʐ ÛöÀ̊ÀƐöä Ž À̊Àö Ȍȓ̀Àʌ ɉǕ ȻÀ̊Àöüè̀ş / ÛŌȞÀʌ ȴŸʐ ÛǥåøÀ̊øǣ ǸôøǕ ÀÀȓ̀øǕ ǳǖʐ Ûöʐȓ̀ʐöä [ā/ĎČĚ]
ɉÀ̊õ̃ş ÛÀÀŸǤę ȴŸè̀Ǖ ɉÀ̊õ̃ş ÛÀÆǤȝ ĝÀ̀Ȯǣ ÀǣǕ ÀÀĘŸȝ ȸáÀ̀ʌ ɉǕ ȻÀ̊Àöüè̀ş .Ǜę ǦȝÀ̊è̀ ȼ́Ėʐ À̊Àö Ȍǹ À̀ʌ
.((ﷺ ȼ́ôʐè̀ǿ ĘĘ̄Ÿǖ Ž Û! ä ĘĘ̄Ĉǖ ʐȽ Ûɏ)) :ȯÀ̊ę ÛÀ̊Àö À̊õ̃ʐŸʉ

.(((ČĒĐĎċ)) ĒČ /čĚ) Čđē /ď ÆÞǕ ÆÀÊŋ (Č)
.ÿÆŎ̆ǩ Àŋ À̀ȚǫäÛŽʐȮöä ȴĖŸè̀ ȸǣ ÿɎè̀ : î ʐǵ ɉ ä ʐǣǕ .ŃʌøÀǪöä ŃÊǹ ȸŋ ǨÛő̆è̀ (č)

ÆƓɜ ɀǟǕ Ȧ Ûɉ äÆƥ ȸǟ ȦøÒǟ ɀǟǕ ȦǕ ÛɄŧɆŧǪöä ɄŸɜ ɀøǟǕ ȦǕ ÛƆȦƓɆnȋöä ȽèȦŐöä ɀøǟǕ ȦƎǹǕ
ɉ Ɏɀ ƆƎǹǕ ÛȦŋȦɜ ȸɜ ÛōȦƓȖ ȸɜ ÛgK8ţä ȦǕ ÛȽòȦɜ ȸǟ ɄŸɜ (č)ƆƎǹǕ Û(Č)ŸǕ ƚǫÆǵ ÛȸƥȦöä
:òȦę ɄȦŐǯöä

ẚȦʌ ɉǕ ȼȦÆöüè ÛȸȽȦŋ ǭɄȉ Ž ȦÆö Ȍṁȁʌ ȽŸɀ ÛǫϘŸǫ ȸɜ ﷺ !ä òɀèǿ ȦøÆöüè
òɀèǿ ȨɆŸǕ Ż ÛƇ!ä ȨɆŸǕ ɀȽ Ûɏ)) :òȦŐɀ ÛȦƔȩ ȽŸèǕȿ ÛȦōɀŸư ɉȦōȿ ÛgȦøÒǟ ȦǟǕ ȦÆɆöǕ
ƚȞʌ- gẚǿȦǟ (ď)Ȧȑǿ ȦÆȑǿ ĶǫȦōȿ ÛǒȦǪȋöä Ž ȦÆö Ȍṁȁɬ ɉǕ ȼȦøÆöüè Ż .((Ď)ﷺ !ä
.ȼɆɀ ȦÆö Ȍṁȁɬ ȽŸɀ ÛõȦƜÆöä Ž ȦÆö Ȍṁȁɬ ɉǕ ȼȦÆöüèȿ ÛȦÆö Ȍṁȁɬ ȽŸɀ -ǿɀȽÛöä Ž

[ȸɀȿȀÊŋ ȦǕ :ȼôɀȩ] ȦǕ ÛɃÆǬĦöä !ä ÆƓɜ ɀǟǕ ȦǕ ÛɄŸɜ ȸǟ ţȦƊȉ ȦǕ ÛÆǵäɀöä ÆƓɜ ȸǟ ȤèɀøʌǴǪȦöä ɀǟǕ ȦƎǹǕ
ÛɄŋȀƨä ŌȒȦöä ȸǟ ƚƷ Ȧ -ẚäÆȢƓǟ- ɄŸȽȦƓöä ǴɆƱ ȸǟ ɄŸɜ Ȧ ÛƆȦƊɀäɀƨä ȀȽäɉä ȸǟ ÆŧȚ ȸǟ ÆŧȚ
.ǡȀŐɜ ŸǕ ȸǟ Ōɀɀ ŸǕ ȸɜ ÛɉȦƓɆȉ ȸǟ ẚɀèɉä Ȧ ÛɃÆǬĦöä ȀŋȦɜ ɀǟǕ Ȧ

.ﷺ !ä òɀèǿ Ƃɀŋ ȸɀȿȀÊŋ ȦǕ :òȦŐɀ ÛgȀÒǟ ȦǟǕ ɄɜÆǨ ɉǕ ǧẚäǿǕ ȦȦɆŐǫ ɉǕ
:Kƨ ȸǟ ÆöȦǹ ȸɜ :òȦŐɀ ȀŋȦɜ ŸǕ ȸɜ ÆĦè ȸǟ ÆŧȚ ȦȽäȿǿ

ȸɜ ÛǧöäȀę ɃȀȽɀƨä ÆŧȚ ɀǟǕ ȦǕ :ɏȦę Ȥèɀʌ ȸǟ ÆĒöȦü ɀǟǕȿ öȦƓöä ȸǟ ȀøÔǫ ɀǟǕ Ȧŏ ȦǕǕƓǕ
ȀŋȦɜ ɀǟǕ ȦǕ Û(Đ)ÆĦè ȸǟ ÆŧȚ Ȧ ÛȽȽɀ ȸǟ ƙÊΣä Ȧø Û8ȿȀȞŋ ȸǟ ÆƥǕ ȦǕ ÛȼʌɀɆǵ ȸǟ Ȁŧɜ ŸǕ
ȀŧȽè ȸǟ ÆöȦǹ ȸɜ ÛɉȦƓɆȉ ȸǟ ẚɀèɉä Ȧ ÛɃÆǬĦöä

.ﷺ !ä òɀèǿ Ƃɀŋ ȸɀȿȀÊŋ ȦǕ :òȦŐɀ gȀÒǟ ȦǟǕ ɄɜɃǨ ɉǕ ǧẚäǿǕ ȦȦɆŐǫ ɉǕ

[ɉȦõ ȞȦɏ 8ȀȞʌ ȼô ȃǕ ǿÆǟ ȽȸȦöä ɀǟǕȿ - Ȧ :ɏȦę ÆɆĦè ȸǟ ȸÊΣä ȸǟ ɄŸɜȿ ȼɆŌȦöä ÆƥǕ ȸǟ ɄŸɜ ȸÊΣä ɀǟǕ ȦƎǹǕ
[ƂȦĦǨ :ȼôɀȩȿ] ȸǟ !ä ÆƓɜ ȸǟ ÆŧȚ ȸǟ ÆƥǕ ȦǕ ÛȀÒǟ ŸǕ ȸǟ ȸÊΣä ȦǕ Û(đ)ȜɆÛʅä ȀøÒǟ ɀǟǕ - ȦǕ !ä ÆƓɜ ȸǟä
Ȧ ÛɄȩǿȿɆöä ȽɆȽäȀǟǕ ȸǟ ǡɀŎȞʌ Ȧ ÛɄŸŧɆȚä (Ē)òɀư ÆŧȚ ȸǟ !ä ÆƓɜ ȽèȦŐöä ɀǟǕ Ȧ ÛɉȦÛŎöä ẚȦǹä
:òȦę ȼɆǟǕ ȸɜ ÛȸȉɀƊ ȸǟ ȸÔǵ ȸǟ ȸƥȦöä ÆƓɜ ȸǟ ǴɆɆɜ Ȧ ÛŎɆɜȦȘǕ ǴɆŸɜ ȸǟä

.(((ČēĒĒĒ)) đĔ /ĎČ) ĎČċ /ď ÆƥǕ ÆɅÊŋ (Č)
.((ȦÆǫÆǵ)) :ÆƥǕ ÆɅÊŋ (č)
.ẚ ȿ ÛÆɅÊţä Ž ĶÊɆö (Ď)
.((ô ȑǕ)) :ẚ (ď)
.ČĐ/Ē ÆĦè ȸǟä ǧȦŐȖü (Đ)
.ĔČ/Čċ ẚäÆȢǟ ǸʌǿȦĶ (đ)
.((òɀư ȸǟä)) :ẚ (Ē)

:ȯÀȩ ȭȯǾǣ ﷺ !ä ȯɀȅǿ ǟÀǶǑȍǕ ȼÀǢȝ äǣǚøɀ Ûȼɀǣǚ ȣÀȞΛ ɍ ǥÀ̀Òǣ ɀǣǕ ȷÀȭ

.(Č)《ȸΛǼöä Ž ȴȮǹäɀǹǚɀ ȴȽǿÀǣǕ äɀȶǙȞǩ ȴǖ ȷǚɀ》

ÛȼΛɀǢǵ ȸǣ Àȶȝ Ÿǚ ȸȝ ÛǼȶȚ ȸǣ ɄŸȝ ȳÀǹ Ÿǚ ȸȝ ÛǑÀǨöä ȸǣ !ä ǼøǤȝ Ÿǚ ʔŸȝ (č)ÀǹǕÀ̀ȩ

ȸȹÀöä ǼǤȝ ȸǣ ǤǼǢǢȝ ȸȝ ÛǦǢŸȝ ȸǣä Àǹ ÛƙȞȵ ȸǣ ƚȜ Àǹ ÛǦȶǯǢǹ (Ď)Ÿǚ ȸǣä Àǹ ÛȴȅÀǑöä ȸǣ ǼȶȚ ÀǹǕ

ȼǢǣǕ ȸȝ ÛȸÌɀǱ ȸǣ

:ȯÀȩ Û《ȸΛǼöä Ž ȴȮǹäɀǹǚɀ ȴȽǿÀǣǕ äɀȶŸȞǩ Ɓ ȷǚɀ ...ȴǮǝÀǣȼ ȴȽɀȝǻä》 :ȼȯɀȩ Ž

.ȼǒ ǟǕ ɍ ȸȸʳ ÛȴȮǹäɀǹǕ ȸȵ ÀǹǕ :ǥÀ̀Òǣ ɀǣǕ ȯÀȩ

Àǹ Û(ď)ɃǼȝ ȸǣä ÀǹǕ ÛǥÂȹ ÀǹǕ ÛǥǼȞÊȵ ȸǣ ȴȅÀǑöä ɀǣǕ ÀǹǕ ÛɃǼÀȩÀ̀ȶÊöä ȸǣ ȴȅÀǑöä ɀǣǕ ÀǹƎǹǕ

ȸȵ Ƙǹ ÀƵ ƙÀǭä Ǽǵǚ]

ȷɀȝ ȸǣä ȸȝ ÛȴǢÒǵ ȸǣ ȰǺÀȵ ȸȝ ÛäȿäǺ ȸǣ !ä ǼǤȝ Àǹ ÛɄŸȝ ȸǣ À̀Ôǹ Àǹ Û ǀǯȶä ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ǼȹǕ

[ǥÀ̀ÔǤöä ȯÂǹ]

:ȯÀȩ

Ȱǯȵ ﷺ !ä ȯɀȅǿ ǟÀǶǑȍǕ ȸȵ ǥÀ̀ÔǤöä ȯÂøΛΛ Ɓ ȼǹǕ (Đ)ǼȶȚȿ ȸÊΣä ȸȶǪǱä

.ƘÔǥ ȸǣ ȷäÀ̀ȶȝȿ ǥÀ̀Òǣ ŸǕ

ȸǣ ƘÊΣä ɀǣǕ ÀǹǕ :ɍÀȩ ɄÁŸǤöä !ä ǼøǤȝ (đ)ɀǣǕȿ ÛɄɄǕÀŸǰä ǧÀȭƎöä ɀǣǕ ((ȨøȞŸȵ))ÀǹƎǹǕ

ǒÀǯǔä Ž ɄŸǱȞöä ȯɀȩ]

ÀǹǕ ÛǼȹǕ ȸǣ ɄŸȝ ÀǹǕ ÛÀ̀Òǣ ȸǣ ǼǢǣɀøöä ÀǹǕ ÛÀ̀ÀȞǱ ȸǣ ƘÊΣä ÀǹǕ :ɍÀȩ ǿǣǼǢǣ ȸǣ ȞøǣÀȩȿ Ƀǿɀ ǢÛöä

[ȼǢŸȝ

:(Ē)ȯÀȩ Ÿǚ ƚȿǼǵ ÛǼȹǕ ȸǣ ȈÀȍ

.ﷺ ƑΛöä ǟÀǶǑȍǕ ǿǣǢǹ ȸȵ ȷÀȭȿ .ɃÀ̀Ôǣ .ﷺ ƑΛöä ǟÀǶǑȍǕ ȸȵ ǥÀ̀Òǣ ɀǣǕ

.Đ ǤΛǚ ĎĎ ǟäÂǵȷä ǥǿɀȅ (Č)

.((ɄŸȝ ÀǹƎǹǕ)) :ǻ (č)

.ǻ ȸȵ ƘÛŎȅ (Ď)

.čďčČ /đ ǑÀǞȐöä Ž ȰȵÀÒöä (ď)

.ȸΛƘȅ ȸǣä ƚȞΛ :ǼȶȚ (Đ)

.((ɀǣǕ ÀǹǕ)) :ǻ Ûǟ (đ)

.((ǥÀ̀Òǣ ɀǣǕ ȸǢÀǹ)) :ȼǢɀȿ ÛďĐč ǧÀȭǯöä ȠΛǿÀǩ (Ē)

ɁŸȝ ȼǩƳȍ ƎǹǸ] [ȼǩǕȀƞä

ǼþǕ cbǣ ɹǺȶǢŸȅ ǺɷǕ Û(Č)gǾǺǿ cbǣ ȀȮǣ ʐǣǕ ǺɷǕ :äʐöǺę ȻKɖʂ ǼþǕ cbǣ cbÊΣä ƟŸȝ ʐǿǣǕ ǺɷǕ ÂΛÂȞöä ǼGȝ Ǻɷ ÛɃáàɟä ǼȞõ ʐǣǕ Ǻɷ ÛȴǢŁäȀǣǕ cbǣ ȴŸÊƞ Ǻɷ ÛāǺGΣä cbǣ ȮȒǺöä ǦǺǢŸǹ ʐǣǕ Ǻɷ ÛƆäƎÛöä (č)gȀȮǣ Ÿä cbǣä

[Ďčċ] ÛȀǣǺȬʈä БǕ ǺȚŸȶɄʐ ÛǨȹǕŁ Ǻøȷǹʂ /ÛĞǺǣȴ ƚǣ cbƞ ǕȀƞä ǯʂÂǩ gȀøȮǣ ǺǣǕ ȡǕ gƳÔöǺǣ ȨǵǕ ƟɷǕʐ ÛäʐŸȞǺǩ ɟ :ȴøŢ ȯǺȬʐ ÛǺȚǢŸȝ gƳÔöä ƙǣʂ (Ď)ȼǺǣ ǺøőʐǹǕ ȯǺɄʐ ȻʐȞʐǼʐ ÛƎȬöä Ȭǹá ȼɷǕ Ż ÛǺȚǢŸȝ ɁŸÔʐ Û﷽ !ä ȯʐȅǿ ǼǵǺȍ ȧǼȍ :äʐȯǺøę ÛȴȮǺƞ cbǣä cbƞ ɹʂȀÎȝ ǾǺƞʐΛ ȼǢŸȝ ϷȀÔʐ ÛȼŸŁǕ БǕ ȻʐŸȶɄʐ ÛȼǢŸȝ ƟÎßʐ ÛȜęʐʐ ÛǺǢǺȝ ǺȞʐá äʐǹȀÔǩ ɟ :ȴŢ ȯǺȬʐ ÛĞęǺʐǕ ȧǺʐüʐ ÛȴŁȀȣȍǕ cbƞ ǾǺƞʐΛ ǺɷǕʂ :ÂΛÂøȞöä ǼGȝ ȯǺę .ǨǺǣʂ :ȼö äʐȯǺȬʐ ÛȳʐȬöä ʈÂǺʐ ÛgȀȮǣ ŸǕ ȄǺɷ cbƞ ƋǕ ȼǼǵǕ ǯȀơ ȄøǺɷ cbƞ Ǻƞ !äʐʐ ÛƟŸȝ cbȝ ɁȻǕ ɟʂ ÛȣʂȀȞȠ ȀƞǕ ɹǕ ȜǢÛǫȅǕɟ ǺɷǺƞä ȭǿáǕ ɹǕ ɁÎǹǕ ƟɷǕ :ȯǺę ŸǺɷǺǣǕ ǺΛ ÛȴĈ ŸǾǺƞʐΛ Kǹ Ǻƞʂ ÛȀȮǺƞ

[ȼȝǿʂ] ǺɷǕ ÛāǺɄǺöä cbǣ ǼȶŢ ʐǣǕ ǺɷǕ ÛƟȞȹʅä cbÊΣä ʐǣǕ ǺɷǕ ÛcbþȀöä ǼGȝ cbǣ ƟŸȝ ǼȯǺù ʐǣǕ ǺɷƎǹǕ cbǣ ǼDZǺǵ cbȝ ÛɃǼȚƞ cbǣä ƚǫǼǵ ÛĞǢȉ ŸǕ cbǣ ɹǺȶȝ Ǻɷ ÛƆǺɖǺÔöä Ǻɷ Û(ď)ŸäȀȝɟä cbǣ ǼǢȞȅ ʐǣǕ :ȯǺę ǯȀȝɟä [cbǣ] ȴȮΣä ȼȶȝ cbȝ Û(Đ)ĞǢÎȟ ŸǕ ÛȀȶȝ ÛȼǺƞ -áǺΛà cbǣä ʂǕ- áǺΛà ȼGŸÛʐ -ǼǺŢä ʂǕ- ǼǺÊøöä cbƞ (đ)ǺGÎǹ ǬDZǿ ÛǼŸDZ Ɠǵ ǺȚǢʐ gȀȮǣ ʐǣǕ ǬÔΛ ȴŸʐ :ȯǺę ÛgȀÔGöä ǼDZÊƞ ǦǺȸ ǀGʐ ȻǺΛǕ ȼGÔȣʐ ÛȼȞǢGΛ ɹǕ ȳüʐ .ǨȞŸę

[ȡȣǾę Ž Ȁȶȝ ȻǼŸDZ] cbǣ ǼȶŢ ǼǢȞȅ ʐǣǕ ǺɷǕ ÛǼȶŢ cbǣ cbÊΣä cbǣ ǼȶŢ ǺɷǕ ÛǺȚǺö ȀŁǺù cbǣ ȼǢDZʂ ȀȮǣ ʐǣǕ ǺǺǫǼøǵ

(Č) :á ((gǼΛà)).
(č) ȻäʂǿŽ KȅŽ ƑŁǾöä ȳƳȝǕ ŏƳGǺöä Ē/Ď.
(Ď) :á ((ǺȚǺǣ ȼǩʐǹǕ)).
(ď) ȴDZȞʈä ĎĎď/Č ((đďď)).
(Đ) :á ((ĞǢÎGǵ)) ÛcbȮʐʂ ɹǕ ÛȀȬǨ ŽõǿØõ Ûā Ȣʐ: ʐǣǕ ĞǢÎǹ ǼDZǺǵ cbǣ Ȁȶȝ ƟǺŐǯöä ɃȀÔGöä ʐǹǕ ɁÊȝ cbǣ Ȁȶȝ ÛɃʐɄǺöä cbǣäʂ ŸǕ ȴȮΣä ʐʐȝɟä .ǯʐȝ ǼΛǾő ȯǺȶÔöä čċč/Đ.
(đ) :á ((ǺǢÎGǵ)).

ȸæ ȸÊΣä Ȧφ Ûƚʒ ȸæ ÆȶƮ Ȧφ ÛȸÊΣä ȸøæ ÆȶƮ ȸæ Æþ Ǖ ÆɳȦǵ ʐæǕ (Č)Ȧφ ÛʝʂÉøþ ȸæ !ä ÆǤȝ
ÆĒɆÊʈä ȸæ ÆɆȞè ȸȝ ÛɃȀȽÂȍä ȸȝ ÛȧȦȞȕèǓ ȸæ ÆȶƮ ȸȝ ÛʔȲȝɟä ÆǤȝ Ȧφ ÛȜɆæȀȍä

:ȯȦę .ÆǤȞɳ ȸæ (č)ŌǤȉʂ ÛϙǿȦΣä ȸæ ȜʐȦφʂ ÛgȀȮæ ȦæǕ ÆȲDZ āȦÛʅä ȸæ Ȁȶȝ ǰǕ
ÛȳȦęǕʂ Ûŷüʐ gȀȮæ ȦæǕ āȦǪǪȅäʂ ÛȦȶőåȦȾȉ ŌǤȎʐ ÛȦæȦǪʐ ÛÆǤȞɳ ȸæ ŌǤȉʂ ȦȞʐȦφ āȦǪǪȅȦʐ
.ȳʐȎȍä ŌȒʐǕ ʝȦõʂ ÛȼǩåȦȾȉ ŌǤȎʌ ȴȲʐ

ʐæǕ ȦφǕ ÛȼɆȎȦȍä ȀȽȦù ʐæǕ ȦφǕ Û(Ď)ȗȎȾɆǤȍä ȀȮæ ʐæǕ ȦφǕ ÛȗɳȦȕȊȍä ȴøȅȦȎȍä ʐæǕ ((ĘȞȲɳ))ȦφƎǹǕ ȼȍüè ȸʈ ȼȍʐę]
ȴȍȦȝ ȸæ ÆɆȞè ȸȝ ÛȅÛʐɟä ƁȦè ȸȝ ÛȅɆę ȸȝ ÛÆȶƮ ȸæ ʂȀȶȝ ȀȽȁɟä ʐæǕ Ȧφ ÛȯȤæ ÆɳȦøǵ [gåȦȾȊȍä
:ȯȦę

Æę ƙȶȲÊʈä ʝǔʐ ȲɃƘȡ ÆȾȉǕ :(ď)ȯȦę ȻÆȾȊøʌ ŌDZȀȍä ȻȦǩǕ äǽǕ gȀȮæ ʐæǕ ʝȦõ
.ƆʐȎÊʐ

ȳȦęǕʂ ÛȼʐǾę ȸɳ āʐǪʌ ʝǕ ȸøɳ ȜȦǪɳä ȼφɊʐ - ǴȍȀ ʝǓ - äǾȽʂ :ȀȮæ ʐøæǕ ȯȦę
.ȴȲȝǕ !äʂ ÛĘÊȦȍä ȴèä ȻʐɳÂȍǕ Ȧʈ ȼȦɳ āȦǩ Æę ʝȦõ ʐȊʂ ÛȼɆȲȝ

ȀȦȞDZ ʐæǕ ȦφǕ Ûȼʌʐęȁǿ ȸæ ȸÊΣä ʐæǕ ȦφǕ ÛÆøȶƮ ȸæ åäȀù ȦφǕ ÛâʂȦù ȸæ ÆȶƮ ʐæǕ ȦφƎǹǕ ÆȞæ gȦȉ ÆȲDZ ȻʐÊǤȍǕ]
ȸæ ȴɆȽäȀæǕ ȸæ ÆȞè ȸȝ ÛʝȦɆȦè Ȧφ ÛāȀǵ ȸæ ȗȲȝ Ȧφ ÛāȀǵ ȸøæ ȗȲȝ ȸæ Ȁȶȝ ȸæ ƚʒ ȸæ ÆȶƮ [ÆȲƨä
:(Đ)ȯȦę ȼɆæǕ ȸȝ Ûȣʐȝ ȸæ ȸþȀȍä ÆǤȝ

ȅǤȍǕ Ż ÛǨǺȻÊʐ gȦȊæ ǦǤȎȝ Ǩȁæ ȳʐøǯȲõ ȳǕ źÆDZ ǧȀɳǕ gȀȮæ ʐæǕ ÆȻDZ Ȧøʈ
!ȲÆʌÆȉ ą̄ȀȑȉȀ ȸɳ ɟǓ Ȏ̄ȍæ ŌȾʐ Û(đ)ȦȾȮÊɳ

.((ȦφǕ)) :å (Č)
ȻÆȲDZ Ž gǿʐȾȊɳ Ȁȶȝ ǦÔęʂ)) :đ /Ď ŏɄǤȦȍä ȳɄȝǕ Ƙè Ž ƑȽǾȍä ȯȦę .((ŌǤȅ)) :ā (č)
ʝǕ gȀȮæ ʐæǕ ŷüʐ Ûȴ ŏȦǪǪȅä Ż ÛɓÂøȍȦæ gƘȣʈä ʔȲȝ ȴőåȦȾȊȍ ÆǤøȞɳ ȸæ ŌǤȉʂ ÛȦȞʐȦφʂ ÛgȀȮæ ȦæǕ
ÛĒ /Ďċ ȯȦȶȮȍä ÆĒȻǾőʂ ēĒ /Ď ƘÊȍä Ž ĘȻȀÛȍä äǾøȽ ȸɳ Ǝʅäʂ .((...ʝäȀǹɇä āȦǩʂ ÛāʐǪʌ
.(Ď) ŏɄǤȦȍä ȳɄȝǕ Ƙè Ž ĘɆȎȞǪȍä ȉȀɳȦȽ ȀȚȦʂ .gƘȣʈä ǦƤȀǩ Ž ǮɄÔȦɳ Ǝʅä ȳÆȎǩ Æęʂ
. ČĐč /Čċ ʔƎȮȍä ȸȦÊȍä (Ď)
.((ȯȦȎʐ)) :å (ď)
. Ď/ē ƘÊȍä Ž ƑȽǾȍä ȻäʂǿĐ (Đ)
.ǦȲǺÊȍä ÆȲƛ ȴȾȒȞæ ȼÔǹʂ ÛÆȲƨä :ŌÊʈä (đ)

[ÀǹÙ ȼDZȘ ȸȠ ∃Ʈä] ÀɱÙ ÛǼɅǼΣä ŸÙ ȸǣ ȸÊΣä ƺǣÙ ÀɱÙ :ɍÀȩ ǇøȅÊƫä ȸǣ ƟŸȝȘ ǼƥÙ ȸǣ ƟŸȝ ȸÊΣä ƺǣÙ Àɱ∃ǹÙ ǇƗǵÀöä ǼǤȝ ȸǣ āÀȽƺöä ǼøǤȝ Àɱ ÛȎƗȝÀƧÙ ȸǣ ǼȶƮ ȸǣ ǼƥÙ dzäǼøǵǼöä ƺǣÙ ÀɱÙ ÛÀȮǣ ƺǣÙ ɃǼøDZ :ȯÀȩ -ɃÀȽÂöä ȝȠ ȅöÀDZ ƺȽȘ - ǇƗȽäÀǣÙ ȸǣ ǼȞè Àɱ ÛɈÀƗÀè Àɱ ÛƟȞDZȉɉä

ȼȠÙ ǰÙ ÛƆ∃ǹÙ ŸÙ ɈÙ ǼȢȉÙ ÛǼɅǼȉ ǼǵǼȠDZƚ ɍ ȣǣÀÕöä ɈÙ ȧäÀȞöä ŌȽÙ ǇȝÂɅ ŌȢƺ ÛÀȢǬÊȠ ȅǤŸƺ ȞǨÂÊƺ ÛǥÀȮǣ ƺǣÙ ǼȾDZ ƙǵ ǥÀøȊǣ ǧÀȠÙ ǦǤȝ ȞÀǣ ŷƺǯŸõ ȳÙ ŶǼɅǼȉ ǡāÀȓ ȸȠ ǰɍÙ ȪöǣɈÀõ

[ǦǤÔƫä ǇȚȝÙ] ÀɱÙ ÛƟȶȈÊöä ȸƥÀöä ǼǤȝ ƺǣÙ ÀɱÙ Û(Č)ƟŌȢƗǤöä ÀȮǣ ƺǣÙ ÀɱÙ ÛÀȽÀù ȸǣ ÀȽàä Ǉèȉöä ƺǣÙ Àɱ∃ǹÙ ȸǣ ǻÀǤȝ ƟǹÙ ȸǣ ȅɱƺɅ Àɱ ÛǦǤȉ ȸǣ ÀȶȝÀɱ ÛŹÀǵ ŸÙ ȸǣ ȸƥÀöä ǼǤȝ Àɱ ÛƟȶƗȶǪöä ƟŸȝ ȸǣ ƙÊΣä :ȯÀȩ ǥǻÀǪȩ ȸȝ ÛȯƳȽ ƺǣÙ Àɱ ÛƑƗȢƫä ǻÀǤȝ

.ȼɅǻ Ž ŌDZÀöä ǦǤÔȠ :ȯÀȩ ŶǦǤÔƫä ǇȚȝÙ Àȡ :ǥÀȮǣ ÀǣÙ ǻɅà ȸǣ !ä ǼƗǤȝ ȯȕè Ž ȠƫǼȉ ǼƗȯƺöä ǧƺȠȘ ÛÀȢȚöä ǦȶȯÀȩ āɉä ǧƺȶƺ :ȯÀȩ ÛȪöȕèÙ äǾȽ ȸȝ ȅƗö :ȯÀȩ .ȸȝÀè ȝÂǵ ǥÀȫä ǧƺȠȘ ÛdzÀɅǾä Ȍȯȩ Ɖɉä ǧƺȠȘ ÛâäǘÀöä

[ȼǪȝ ǼǤè] ÀɱÙ ÛȼɅƺǵ ȸǣ ÀȶȝŸÙ ȸȝ ÛǼȶȚ ȸǣ ƟŸȝ ŷÀȞ ŸÙ ȸȝ ÛǦöäÀȩ ȯÀȞǤöä ȸǣ !ä ǼǤȝ ƺǣÙ Àøɱ∃ǹÙ

[ā/Ďčċ] :(č)ȯÀȩ ɃǼƗȞöä ɈÀȶǯȝ ŸÙ ȸȝ Ûȣƺȝ Àɱ ÛǦÀƗŸǹ ȸǣ ǥǣƺȽ Àɱ ÛǦȶǯƗǹ ŸÙ / ȸǣä Àɱ ÛǇèȉöä ȸǣ ǼȶȚ

ǒɍúȽ ʔŸȝ ȞǪȝ Àȶȡ Ɵȡ âÀöä ʔÀɅ :ȦȠƺɅ Ƃ ȯÀŌƺ ÛǥÀȮǣ Ÿɉ ƜƗŸǹ ȞɅõ

ƚȞɅ- ȧǻäȘø äƺŸȶȞȩèäȘ ÛâøÀƺ ʔŸȝ -ȼǣä ƚȞɅ- !ä ǼøƗǤȝ äƺŸȶȞȩèä ǼȩȘ ÛÀƗɱǼøöä Ž ŶȯÀƫä ȞƗȘ ɈäƺɅǼöä ʔŸȝ -ȼǣä ƚȞɅ- ȸƥÀöä ǼǤȝ äƺŸȶȞȩèäȘ ÛäàÀøöä øäǻ ʔŸȝ -ȼǣä

-ǦȶŸõ ÀõǾƺ- äȘÀÀõ ǇȢȽɉ ǇȢƗŸȝ ȞǪȝ ÀøȶȠ !!äȘ Ƴõ ŶÀƗɱǻ ǒɍúȽ (Ď)Ž ȅƗŸƺÙ .ȦǵäÀò ȘÙ ÛǦƗǵäÀƂ äȘÀÀõ :ʔÀǹÙ ȩǺÊɱ Ž ɈÀõȘ

[ȼǦǨÀȞɅ ʔÀǹÙ ǤɅäȘø] [ǼƗDZƗƺ ǻÀɅà ÀȢƗƺ] :ȯÀȩ ȸÊΣä ȸȝ ÛɈÀȅǵ ȸǣ ŷÀȊȽ Àɱ ÛǦÀƗŸǹ ȸǣ (ď)ǥǣƺȽ ÀɱȘ :ȯÀȩ ÀÀŸǹǼƺ ÛȼȞȠ ȞǑŸÛɱÀƺ ÛȼǦǨÀȞɅ ǥÀȮǣ ŸÙ ƂÙ ǻÀɅà ȼǯȞǣ ǼȩȘ ÛȪȯÀȠ ȸǣ ȅɱÙ Ÿ Àȡ

.Ē /ĎċȯÀȶÔöä ǼɅǾő Ž ɃÂƫä ȻäȘøȘ Û((ČċČĐċ)) čĎē/Ē ɈÀƺǬä ǼȞȉ (Č)
.ē /Ď ǒƳǤȼöä ŷƳȝÙ ƙè Ž ƑȽǾöäȘ .Ē /ĎċȯÀȶÔöä ǼɅǾő Ž ɃÂƫä ȻäȘø (č)
.((ʔŸȝ Ƃ ȅƗŸƺÙ)) :ǻ (Ď)
.Ě /Ď ƙÊöäȘ ÛĒ /ĎċȯÀȶÔöä ǼɅǾő Ž ȨɅÀÛöä äǾȽ ȸȠ ∃ƮäȘ Û((ɈƺȽ)) :ǻ (ď)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible] (đ) [illegible]

[illegible] (Ē) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible]

(Ē) [illegible]

Àφ ÛȕŋşÂǺţä ǼƗĦè ȸǽ ƘÊΣä Àφ ÛȕÀŎǯöä ȧÀĦèǕ ȸǽ ǼȽƮ ÀφǕ ÛȕõÂţä ƗƷ ȸøǽ ǼȽƮ ȸǽ ȴƗȽäÀǽǕ
:ȯÀę ŸǕ ƗǫǼǵ ÛȸþÀöä ǼǤȝ ȸǽ ǦÀƗƗƀ ȸȝ ÛǦƗŸȝ ȸǽ ŌƗȝÀƧǕ

Ûğʐţä ȼǽ ȯÂφ ÀȽŸʐ ÛŷǖʐǢƗǤÛǽ Ȼʐǩǖλ ȷǕ Ȼʐǽ ȼƗŸȝ ȏÀȝ ğÀÒǽ ʐǽǕ ȝÒǪȉä Àţ
:äʐöÀŎʐ !ŸÀęǻÀȍ ȷÀõ ȷǕ ÀȽǻƘö ȴÒƗǤù ȸλǕ :ȯÀę ȼÀŋ Ȼʐʐ̀Àȝş ÛȼÊÀφ ȸŋ ğʐţä ȣÀĦʐ

ÛǨÒǽ ȼǽ Àŋ ğǕǿ ÀȽŸʐ Û!ä ǤøŋǕ ȼǪǽä [Č] ğöÀDzʐ !ȷȼä ŌǤęş :ȯÀę Ÿȷȼä Ɨøȣλ Àŋş
ɍ :ȯÀŎʐ ŸȕÒǽǕ ȸŋ ȝŸĦʐ ȭƗŸȝ ȭǽǕ Ɓ äǽǖʐ ÛǦǽǕ Àλ :ǨöÀę ÛȕÒǤǩ ɍ ÛǦƗøƀ Ƀǔ :ȯÀŎʐ
ƗǨDZÀǹ Ǽę ȷʐÒǩ ȷǕ ȸŋ ƃǕ ȻǵǕ ȄÀφ ȏǿɉä ȝŸȝ Àŋ ȻǼƗǽ ȕÊÀφ ɃǾöä ʐʐ ÛȕÒǤǩ
ʐȽş -ȷÀǽǕ ȸǽä ƗȞλ- ȷäÀƥ ȝŸȝ ŌǤęǖʐ .ÀəÀÛöä ǟÀǽǾöä äǾȽ ȄÀφ ɍş ÛȻǾȽ ȕÊÀφ ȸŋ

ÀŋǕ ŏȕƵ ȷǕ ȭȉʐλ [č] ȼφǕ !äş ǨƗÎǹ :ȯÀę Ÿõäǽ ȴŋ õ∃ǹǕ ɍǕ :ȯÀøŎʐ ÛȼèǕǿ Ǽλȝ
ȡǕ :ȯÀęş ÛȻǼƗǽ ǾǹǕş ÛȼλǼλ Ƙǽ ǼĦŎʐ ÛȭöÀŋ ȸǽ ȄφǕ ŏÀDZ Ż .ÿŸèʠä Ƙǽş ƗƗǽ ȯʐƷ
Û!ä ŏÀȒę ȸŋ ȭǽ ȯÂφ ɃǾöä ȼȣŸȼ Ǽęş ÛÿŸÊøöä ȭəÀŎλ ȭƗöǕ ƗŸèǿǕ ǻǻÀλä ȭŋǕ ȸǽä
ǨφǕ ȼȣŸǤƗǕ :ȯÀŎʐ ÛÀȑǿ ȸȝ ȭęǿÀÀλş ÛȭƗŸȝ ȴǿÊλ ȷǕş ÛǕǼȜȝ ȭǽ ǪǼĦƗ ȷǕ Ǣǵǖʐ
- ȴô :ȯÀę !ğäÀÀDZ ƃ ÀȒƷş ÀǪƗǽ ƃ ŌǹǼλ ȷǕ ȼƗŸȝ ȝÀǵǕ Ɔǖʐ :ȯÀę ÛȴĦφ :ȯÀę ŸȕÀȝ
:ȯÀę ÛȼƗŸȝ ǨǤȒȡ õäǽ Ž :ȯÀę ŸƳȍäş ȭƗǤöş ÛÀȽȚĦŋ ȭö ȷÀõ Ǽęş -!ä ȭþÀλ

:ȯÀŎʐ ÛȄŸDZǖʐ :ȯÀę ÛƆʐÊŸDZǖʐ :ȯÀę ÛǼǼøȜǪƭ ɍǕ ȼǪȽŸȝ [Ď] Àŋ ÛȭÊÀφ ǦȍÀǹ ȕÀʐ
[ĎčČ] ÿǕ äʐǽÀȍǖʐ :ȯÀę ÛȴĦφ :ȯÀę ŸȸλǼȜǪƭ äʐφÀȭǕ / ÛÀȜÀöä ŌȽǕ ȸȝ ƗǪǫǼǵ ÀȽǰ !Àǽ ȭǨǼÎφ
ƃǕ ȄφǕ ȜDZÀʐ .ƆʐĦDZȑǕ :ȯÀę Ż Ûõäǽ ʐȽ [ď] [: ȯÀę ÛäşǘÛǹǕ Ōǽ] :ȯÀøę ŸäşǘÛǹǕ
ÀǽǕ Ȼʐǽ ÿǼŎʐ Û [Đ] ŏÀĦŸƨÀǽ ʐȽş Žʐǫʐ ÛǦʐʐÒöä ƃǕ ÀȜDZʐǪŋ ȼφÀÒŋ ǢõÀʐ ÛȼȣŸǽǖʐ ÛǻÀλä
.ȼƗŸȝ ȝŸÔʐ ÛğäÀȽ

(Č) ǻäǼȣǽ ǸλǿÀǩ Ž: ((ȼǩöÀDzʐ)).
(č) ǻäǼȣǽ ǸλǿÀǩ Ž: ((ȷǕ)).
(Ď) ǻäǼȣǽ ǸλǿÀǩ: ((ÀȽʐ)).
(ď) Àŋ Ƙǽ ǨǨÀȍÀǵ ǧÀλä ȸŋ ǸλǿÀǩ ǻäǼȣǽ.
(Đ) ȯÀę ǸλøÀęʐğ: ((ǟäƨŸĦÀŏ - ÀǽÀǪǴ Ż ȸöÊÒʐȷ Ż ǵÀŏ ŋȜȽŸǦ - ŋʐȑȜ ȝŸȝ èǪǦ ǕŋƗǿȯ
ȸŋ ȣǽäŸʐ ǸȣŸǽ 8ȝŸȑ ȜǽÀÂƗǽ ǦǽŸǦ Ƙǽ ǤöĦǦǤ ǤöÀȽş ((ţ . ŋȞDZȴ ȂöǤǼȷ /č ĊĐČ.

ʐǽǕ ǺǬǕ ÛÀÔǬ ŸǕ ȸǽ ƟŸȝ ʐǽǕ ǺǬǕ ÛöɎĤöä ŸǕ ȸǽ ʟèǺÕöä ʐǽǕ ǺǬǕ ÛƟȓÀǺöä ȸÊøΣä ʐǽǕ ǺǬƎǹǕ
ȸÊΣä ȸȝ ÛǿǺǺǻ ȸǽ ȸÊΣä ǺǬ ÛǼÂǺ ȸǽ ǻşǿǺƨä ǺǬ ÛɁÊȝ ȸǽ ʟŸÊŋ ǺǬ ÛŸǕ ǺǬǕ ÛÀǽà ȸǽ ʝǺøȶŸè
:[Č] òǺę

Ǻŋ äǾŁ :ǢǩǺÒöä ǢϘøÒʐ ÛɤǭÒş äʐǬÕä :òǺę gǺøʐʐöä gÀÒǽ ǺǽǕ ǧÀøȒǵ ǺȶǕ

äǼȶȚ ǰǕş ÛǿǺǿ !ä ǰǕ ǼǭÎȴ ʐȴş Û !ä òʐèǿ Ƃʐŋ ƟÎΣä ȜǭǺǬ ȼøǽ [č] ɁøÒşǕ
ʝʐʐÀϘĤʈä ȻʐǱZÀǺ Ǻŋ !ä ȸŋ ʐǱZÀǺ ȼǬǕş ÛȼǭŸøę ǴĤÒöä ǰǕş ÛȼǺǻ ȳɎèɋä ǰǕş ÛȼǭǬ
ȸŋ ʝʐǾÀÎʈä ÛȼǽäǾĤö ʝʐǺəǺʅä ÛȻǼǭȝşş ȻǼȝʐǽ ʝʐǺøęʐʈä ÛȼϘǭʐǽÀǽ ʝşÀǾʈä ÛȻǼǭǵʐϘǽ
.ƙƥäÀöä ʟǵøǕ ȼǬǕ ÛȼϘƥÀö ʝʐŸŋǘʈä ÛȼǽÀÕȝ

[ȼǩʐŋ ǼǺȝ ȼϘǺǽɍ ȼöʐę] ǢǭÛʅä ÀÒǽ ʐǽǕ ǺǬ ÛgÂƥ ȸǽ ǼȶȚ ʐǽǕ ǺǬƎǹǕ

ɃƎÛöä ȸǽ ÀÒǽ ʐǽǕ ǺǬǕ ÛɃǼǺęÀȶÊöä ȸǽ ʟèǺÕöä ʐǽǕ ǺǬƎǹǕş ǳ

ÛÕǭŸʅä ȸǽ ǼƥǕ ƚǫǼǵ ÛǡʐǾĤǺ ǺǬ ÛÀǺĤǱ ȸǽ !ä ǼǫȝǺǬǕ ÛÕȒǺöä ȸǽ ƙÊΣä ʐǽǕ ǺǬǕ :ɍǺę

:[Ď] òǺę ƑĤǹÎöä ȸȝ ÛȼǭǽǕ ȸȝ Ûɼǻǹ ȸǽ ȸÊΣä ǺǬ ÛƙÕǻ ȸǽ ÕȒǺöä ǺǬ

.[ď] ƟÎΣä ǳşǺÊŋ ȶǽä ƚǭǽǼǬä :ȼǩʐŋ ǼǺȝ ȼϘǺǽɍ gÀÒǽ ʐǽǕ òǺę

[ǦʐɎǹ Ž ǧǺŋ] [ǦǺşǺĤŋ]

ŸǕ ȸȝ ÛɃÀŁʐƨä ǼȶȚ ŸǕ ɁŸȝ ÙǺę :ɍǺę Ȥèʐǻ ȸǽ ǢöǺù ʐǽǕş öǺǺöä ȸǽ ÀÔǬ ʐǽǕ ǺǬǕǦǬǕ

:[Đ] òǺę ǢĤè ȸǽ ǼȶȚ ǺǬ ÛʟȚǺöä ȸǽ ƟŸȝ ʐǽǕ ǺǬǕ ÛȢşÀĤŋ ȸǽ ǼƥǕ ǺǬǕ ÛȼǻʐǭǵǕ ȸǽ Àȶȝ

.ǻǺǻà ǦǻɍşŽ ÛgÀÔǦǺǽ ʝǭǺè ŸǕ ȸǽ ǦǻşǺĤŋ ǦʐɎǹ Ž gÀÒǽ ʐǽǕ ǧǺŋ

[ȼǩǺʐş ǸǻøǺǩ]

ȸǽ ʝǺȶǭŸè ʐǽǕ ǺǬǕ ÛǼȶȚ ȸǽ ƟÒŋ ǺǬǕ ÛƟȶǭȶϘöä ǼȶȚ ŸǕ ȸȝ ÛƟȶǭÊöä ǼȶȚ ŸǕ ɁŸȝ ǧǕǺę

:ƚəǼʈä òǺę :[đ] òǺę Àǽà

ȸȝ Ȼʐǽ ÕòǾǽ ȻƎǹǕ ȼǬǕ ÀÕǽş - gÀÒǽ ʐǽǕ ǧǺŋ - ƙÊȒ ǦǺè ƚĤǹ - ǺȚǭʐş
.ƚəǼʈä ȸȝ ÛǴÒǺǬ ȸǽ ǼǭǼȝ ȸǽ ǼƥǕ

(Č) ȻäşǾ ɃÂʈä Ž ȼǦǹǾő ȸ /Ďċ ē.
(č) ǻ: ((ɁÒş)).
(Ď) ȳǼÕǩ òʐǾöä Ž î ďčď.
(ď) ǻ: ((ƚÎǹä)).
(Đ) ǧǺÕǦù ȸǽä ǢĤè /Ē čđ.
(đ) ǸǻøǺǩ ǢöʐŋǺ öǺȶŸĤöä ÛďȸĐ ďċ.

ɀæǗ ȦφǗ ÛƟÛèǟɀöä ŏƳǨöä ɀæǗ ȦφǗ ÛɈȿƘǹ ɸæ ŎȒȦöä ɀøæǗ ȦφǗ ÛƟùȦƴɉä ǧȦõƎöä ɀæǗ ȦφƎǹǗ
:ȯȦȩ ŸǗ Ȧφ ÛŎȒȦʈä ɸæ î ɀǵɉä ǦœȠǗ ɀæǗ ȦφǗ ÛɃƘÊǨǦöä ȀȮæ

ǥäȀǨ ɀæǗ ȼœŸȝ ƟøŸÔʌ ɈǗ ɂȍȿǗȿ ÛƙÊɌȿ ɁǼøǵǗ ǦǨè ǥȀȮæ ɀøæǗ ǧȦȠȿ
.ƟȶŸèɉä

:[Č]ȯȦȩ ɈȦȶœŸè ɀæǗ ȦφǗ ÛƟȮȠ ȦφǗ ÛǼȶƮ ŸǗ ɸȝ ÛǼȶƮ ŸǗ ɂŸȝ ǧǗȀȩ

ƚǨʌ - ǦǨÊöä ȻǾȽ Ž ǧȦȠ - ǫǿȦƩä ɸæ ȜœȦφ ȼƨäȿ - ǥȀøȮæ ȦæǗ ǰǗ Ŏœȩ Ǽȩȿ
.ƙÊɌȿ ɁǼǵǗ ǦǨè

ǼȶƮ ȦφǗ ÛȼʌɀœǴ ɸæ Ȁȶȝ ŸǗ ɸȝ ÛƟÛèǟɀöä ȳȦƣ ŸǗ ɸȝ ÛǥöäȀȩ ŏȦǦöä ɸæ !ä ǼǦȝ ɀæǗ ȦφƎǹǗ
ȼö ǨŸȩ ÛƚǟäǼʈä ɸȝ ÛƙǨȠ ɸæ ƚƷ ǧƎǹǗ ÛǦȶǮœǹ ŸǗ ɸæ ǼƥǗ ȀȮæ ɀæǗ Ȧφ ÛƑõɀȮöä Ȼ̧èȦŎöä ɸæä
ÛƙÊɌȿ ƙǪǨǫä ǦǨè Ž ȿǗ ÛƙÊɌȿ ɁǼǵǗ ǦǨè ǧȦȠ ǥȀøȮæ ȦæǗ ǰǗ ȦφƎǹǗ ȼφǗ
.ȯȦŎʌ :ȦʌȀõä ɀæǗ ȯȦŎɀ ÛǥäȀæ ɀæǗ ȼœŸȝ ƟŸÔʌ ɈǗ ɂȍȿǗȿ

ɸæ ǼƥǗ Ȧφ ÛǟȦƞèǗ ɸæ ǼƥǗ ȦφǗ ÛŽäƘÊöä ɸÊƩä ɀæǗ ȦφǗ ÛɸÊƩä ɸæ ǼƥǗ ƎöȦȡ ɀæǗ ȦφƎǹǗ
:[č]ȯȦȩ ǦȦœŸǹ Ȧφ ÛɂèɀȠ Ȧφ ÛɈäȀȝ

ɀæǗ ȼœŸȝ ɂŸȍ .ǥȀÔǦȦæ ǥȀȮæ ɀøæǗ ǧȦȠ - ƙÊɌȿ ƙǪǨǫä ǦǨè ƚǨʌ - ȦȾœɀȿ
.ƟȶŸèɉä ǥäȀǨ

[Ď]ƟÊǨǨöä ŎœȝȦƧǗ ɀæǗ ÛȜœȦφ

ƂǗ ȼŸèǿǗȿ ÛǦʌȿȦǨȠ ȜƧ .ȜœȦɸ ɸæ ǼœǦȝ ɸæ ɸƥȀöä ǼøǦȝ ɸæ ŎœȝȦƧǗ Ǽöäȿ ǼDZ
.ȀõǼ ȼö .ȳȿȀöä

ȦφǗ ÛȀÔφ ŸǗ ɸæ ǼȶƮ ɀæǗ Ȧφ ÛǼƥǗ ɸæ ȂʌǨöä ǼǦȝ Ȧφ ÛɂöäȀȮæ ƆȦȀõɉä ɸæ ǼȶƮ ɀæǗ ȦφƎǹǗ

.ďČ Ȼ̧ǿȦƮȿȿ ŏȦȶŸǨöä Ǽöɀȿ ǸʌǿȦǨ (Č)

.čďē ǦȦœŸǹ ǸʌǿȦǨ (č)

/ď ȯȦȶõǬä Ž ƘȠɉä ȯȦȩ .((ƟÊøǦǨöä)) :â Žȿ .á Ûā Ž ȳȦDzȝǗ ƘȡɸȠ ǦǦøÊǨöä (Ď)
ȼǨæä ȼȦȝ ɁȿǼ .ƟÊǨǨöä ȜœȦøφ ɸæ ǼǦȝ ɸæ ɸƥȀøöä Ǽȝ - ɈɀǨöȦøæ - ƟÊǨǨöä)) :ĎĐď - ĎĐĎ
ǰȠ) ǸʌǿȦǪöä Ž (ȜœȦφ ɸæ ǼœǦȝ ɸæ ɸƥȀöä ǼǦȝ) ǦƤȀǨ ȀȚǬæȿ ÛĎďĐ /ď ȀÔǪȦʈä ȀȚǬæȿ Û((ŎœȝȦƧǗ
.(ēď î ďČ

ȝƧ ȸȵ ƆƎǹüȥ :ǼǂöȥÖä ȯȦȩ :ȯȦȩ ǾøǝȦȝ ȸǣä Ȧȹ ÛȴǂȽäȦǣÛ ȸǣ ǼƥÛ ȦȹÛ ÛǢǾǂǶøöä ŸÛ ȸǣ ȴèȦÖöä ȥǣÛ ȝǂȦȹ ȸǣ ǼǂǤȝ ȸǣ ŌǂȝȦƧÛ

ȸǣä Ǽȥʂʂ .ȦǷǂȥ ɉȦȮȥ Ûȳʂ Ȁöä ȏøÛ ȴȮΣä ȳÛ ȸǣ ȸƥȀöä ǼǤȝ ɁÂøȡÛ ǦɅʂȦȞȵ ȡÛ

ɁŸȝ ȳʂȀöä ȏøÛ Ʉǵäȥȓ ȼö ŌȞƶ ɉÛ ɁŸȝ ǴŸÔöä ɁŸȝ[(Č)] ǦɅʂȦȞȵ ǼɅȀɅ ȼö ǼǂÔǹ ŌȩȦȽ

[ā/ĎčČ] ȸɎǅǾ ȀÎȝ ƚȹä ȼȞȵ ŌèøüȥÛȬǣ ƂÛ [(Č)]ǦɅʂȦȞȵ /ȼǣȦǅüȥ ÛȴȽƘȣɅ ɟʂ ÛáȥǀƨäȤȮɅ ɉÛ ȸƥȀöä ǼǤȝ äȥǨÛ Ǥǵ ɄÔøʅä ȝȵ äȥŐŸÛȹȦȥ ÛȴȽǢǵÛ ŌǂøȝȦƧÛ ȥǣÛ ȝǂȦȹ ÛȼèȀǵ ȸȵ

ƂÛ ǦɅʂȦȞȵ Ōèø ǾȦȹʂ ÛƑÊöä ȸȵ ȼȞȵ ɉȦõ ȸȵ ŌǂǤè ɁǂÁȥ Û[(č)]ȼϘɅɟȥǣ ǦɅʂȦȞȵ ā̄ȦϘȮǣ Ǩ̌Ÿèø ÛǦɅʂȦȞȵ ȀÛȓä :ȯȥÖɅʂ ǸȦɅɅ ŌȞǅ ȼǣȦϘõ ÛȀøȩʂ ÛȼǂŸȝ äȥŸǹá ȦȽŸȥ ÛŌȩȀȽ ȸǣä

!Ÿȳʂ Ȁöä Ʉǵäȥȓ ȼǂÛȝÛ ȦȹÛ ÛǶȝǼɴ Ûȳʂ Ȁöä Ʉǵäȥȓ ȼǂÛøȝÛ ȦȹÛ ÛǥÛȀȵä ɟʂ ŌǅǾ ɟ ȼǂöÛ

ÛƎȷä ǦɅʂȦȞȵ ȠŸǣʂ .ȼǀǅè Ž ȴǷÊǤȞȥ ÛȼǀǣäʂȦȞǂȦȹ ɁÖϘèäʂ ÛŌèȀøöä ȸȵ ǦȞÊǩ ŌϘȩʂ

.ȳʂȀöä ȏøüǣ ȳȦÖƫȦǣ ȸƥȀöä ǼǤȝ Ȁȵüȥ

ɉäȦƴ ȼƧä ȸȵ Ȁõǣ

ɄȉȀÖöä ÛȴǂȮǵ ȸǣä - ɉäǂȦȽ :ȯȦÖɅ - ɉäȀȽǂϕ

ŌǂȝȦƧÛ ȝȵ ȨÎȵá ǼǅÊȵ Ž ǦèäøǼöä ȀȒƷ ɉȦõ ȸɯ ÛȴǂȚȞöä ɉÜȀÖöä ǦŸƥ ǼǵÛ

.ȼϘÖǦüʂ ȀǅȦǷƫä ŸÛ ȸǣ !ä ǼǂǤȝ ȸǣä

ɉȦȽǂŸè ǦƤȀǩ Ž ȼȀõǾǣ ǦɅȦȮΣä Ǩ̌ȵǼÖǩ .øȥǣȦȉ ȸǣ ǼǂȞȉ ȸǣ ǼȽȚ ȼǀȝ ɁȮǵ

.ȝɅÂǣ ȸǣä

*ɃøȦȵǾöä ǦǤϘȝ ȸǣ ɉäȀȽǂϕ

.öäáøǼöä ȳÛ ȸȝ Ɂʂø .ɄÖÎȵá ȥȽ :ȼǼȵ ȸǣä ȯȦȩ

.ǳȥȦǣø ȸǣ ǼǂöȥÖä :Ōǂȩʂ ÛɃøȦȵǾöä ǼǂöȥÖä ȸǣ ǳȥȦȽø ȼǂǹÛ ȸǣä ȼǀȝ Ɂʂø

.á ȸȵ ȦȽǷǂǣ Ȧȵ ÜÖè (Č - Č)

.((ȼɅÛȀǣ)) :á (č)

* ǧȦÖǯöä ȸøǣɟ ɉȦǵ /Đ ÛĐďď ɉäǂȥʂ ɉäǂϘȝɟä ȯäǼϘȝɟä /ď ÛčĒĎ ǼɅǾőʂ ȯȦȽȮöä /Ďċ Ûčċ

.ĎċĒ /č ǼɅȀÖϘöäʂ ÛďĒĐ /Čċ ǼɅǾǷϘöä ǼɅǾőʂ

ÛÙÀÕţä ǳǂ ÀÒǂ ζǂÙ ÅǷÙ ÛâζŁƮ ǳǂ ÀŁÅù ζǂÙ ÅǷÙ ÛÕŸţä ÆĢɜ ǳǂ ƘÊΣä !ä ÆĢɜ ζǂÙ ÅǷƎǹÙ
ÛɃşÀƻä ÂÀÅĦöä ÆĢɜ ǳǂ ǳÊΣä ÅǷ – ĞęÀöÅǂ – ÀÔŋ ȾȑÅę ÛȼζǂÀǵ ǳǂ ƘÊΣä ǳǂ ȾŸɜ ÆĢɜ ζǂÙ ÅǷ
:(Č) ȯÅę ɃøÅŋØöä ĞĢǪɜ ǳǂ ȷäÀŁǷ ÅǷ ÛɃøÅŋØöä ǳzÅǂø ǳǂ ÆǂöζÖä ÅǷ ÛȷÅÊǵ ǳǂ ƚƷ ÅǷ
ąşÀĈÎÅÙ :ǨöÅęş ÛÅÀèşǗø ÍǨŁȗÊŁζ ÛøÅȢȍ ÿÅǪÅÙ ǳƲş Ûöäáǿǂøöä ÿÙ ɁŸɜ ÅÀŸǹá
ȯζèø ȯÅę :ȯζÕÀ öäáøÆöä ÅǂÙ ǨĦƧ ȾǷǔζ ÜĻÒǂÙ ĞɜÅÀÌ Ž äζǷζÒǩ ȷÙ äζDZøÙ ȾǷǔζ ÛǹƚǂÊ
.((ȼǪǂ ÕŁÙ ǳŋ ƙĦĢè Ž (č) ɜÅÀÎŁ)) :ﷺ !ä

*ȾDzǵØţä ÆĢɜ ǳǂ ÆÀÂÀ ǳǂ ȷäÀŁǷ

.ĞĦǂÛę ĘÎŋÆǂ ȼö ǨǷÅõş .ȷäÀƴ ǳǂ !ä ÆĢɜ ȼÀǂä ȼÀɜ ɁÒǵ .ȷäÀƴ ǳǂ ÆÀÂÀ Æöäş
ȾÌÀÕöä ΓÅȍ ǳǂ ÆŁƮ ǳǂ ĻǂŁäÀǂÙ ȧÅȗèÙ ζǂÙ ƚǪÆǵ ÛɃäÀöä ƘÊΣä ŸÙ āÅǪõ Ž ǧÙÀę
öƳĦöä ǳǂ ÀÛŋ ȼǂDZ ǳɜ ÛȼǂÙ ǳɜ ÛɃøäÂÀöä öƳĦöä ǳǂ ÀÛŋ ǳǂ ÆƥÙ ǳǂ ÆŁƮ ƚǪÆǵ ÛȾÕÎŋÆöä
ȷäÀŁÅö ȷÅǂÀè ŸÙ ǳǂ ĞÀşÅĦŋ ǳŋ ţÅÛęÙ ɃáäζÖä Ž ĞǂǷäÀŁǂÅǂ ĞζşÀĦţä ĞĦǂȒöä ȝÙ
ĻÒΣä ǳǂ ȷäşÀŋ ɜŋ ǯÀǹ ɃØöä ȷäÀƴ ǳǂ ǂÀÂÀ ȼÆöş ǳŋş .ȾDzǵØţä ÆĢɜ ǳǂ ÆÀÂÀ ǳǂä
.ÙŁäø ŌǪǂ ɃÀȚÅöä Èǂę ǳǂ ōÅȗȒöä ȯÅǪę Ž

ĞĢÛę ǳǂ ÀŁÅöä

.ĞÀşÅĦŋ ɁŸɜ Æζş

ÛøÅÊŁÊöä ǳǂ ǳÊΣä ŸÙ ǳɜ ÛĻǂŁäÀǂÙ ǳǂ ÀÔǷ ǳɜ ÛÆŁƮ ǳǂ !ä ÀÔǷ ĜǪÅöä ŸÙ ɁŸɜ ǧÙÀę
– ÀÔŋ – ĘǂÌø ǳǂ ǳÊΣä ÆŁƮ ŸÙ ɁŸɜ ƗǧÙÀę :ȯÅę ɃáäÆȢĢøöä Ζèζ ǳǂ ÆŁƮ ǳÊΣä ζǂÙ ÅǷÙ
ÅǷ ÛȾÌÅÀÅöä ǯÀÅöä ǳǂ âÅǂĦöä ÅǷ ÛɃÀøÔĢöä ǧζζ ǳǂ ţøÂţä ǳǂ ǧζζ ÀÒǂ ζǂÙ ĻÒǪÆøǵ :ȼö Ǩŕę
Èǂę ǳǂ ΖÅǵȷä ÅǷ ÛȾÀÕǧöä Àŧɜ ǳǂ ɁÊǂɜ ÅǷ ÛȾĦŁȍȷä

ÀŢÅş ÛĐČĒ /Čċ (ďđďċ) Ļęǂ ȷÅĢǵ ǳǂäş ÛáÅȚDZ (čĐčč) Ļęǂ áşäá ζǂÙ ȼDZÀǹÙ (Č)
.ȼǂζ ĘǂÕȗǪöä Ìŋ ÅŁ

ǳÀÛÊöä ƘǂÀş Û((ɜÅÎÀ ÆǂȚÎöä)) :ȷĢǵ ǳǂä ĞÀäşøş Û((ÆǂȚÎöä ɜÅÎÀ)) :áşäá ŸÙ ĞÀäşø (č)
.((ÆǂȚÎöä)) ĞŁŸõ ÅȚŸĦŸζ ÛÅőöäÅę ɜÛǪèÙ Ɓ ĞŁŸõ ā Ž

ȷÅõ ɃáäζÖä ĞǂǵÅǷ ǳŋ ĞùζȢöÅǂ ĞÀÀę :ĞǂǷäÀŁÅöä)) :ǧζęÀ ȯÅęş ÛĎċď /Đ ȷäÆŸĢöä ĻDZĦŋ *
.((... ǳǂ ȷäÀƴ ÅȚĦÛęÙ ȷÅǂÀè ŸÙ ǳǂ ĞÀşÅĦŋ

ÀȽÆöä ɁŸȜȘ ÛĞĢÛę ȡǽ ÀȽÆöä ŌǹẩǨęȘ ĜɅȘÅȞȠ ɁŸȜ ĝÀÔĢøöä ŌȽɟ ĝÆȥäȘ ɈÅÕȘ

ĜɅȘÅȞȠ ɃÆɅ Ƙǽ ƳǯȠ ÅøȽŸȥ Û[Č] ĜŸȽůȘ ĜȜǿÆÊ Ɀ ÆøǵɟäɁŸȜȘ Û[Č] ĜÆȥÛę ĝŏÅøĢȜ

ȡȠ ŌȽǰÒɅ ÅyůȘ ÛŌȽǰÒǩ ɍ ĝŏÅĢȞöä ȡÛ ÛƘÆȠűȶä ƘȠÛ ÅɅ :ÀȽÆöä ȯÅÖȥ ÛȼÆȜ ÅȽƬȽHÛęä

ƘȠÛ ÅɅ :ȤÆǵɟä ȯÅøÖȥ ŸȼȠ Ż :ȯÅÖȥ ȤÆǵɟä ɁøŸȜ ŌĢęÛ Ż ÛÈŸDZä :ȯÅÖȥ ÛÅøƬÆȥ

ȡȠ ȯÅÔǩäȘ ÛȯȥHȶä ȡȠ ȜäÅǩ ȜȠ ÛƘÊøǷ ȽȚȜȘ ÛƘÊɅ ÆÆȜ ĝÀÔĢöä ŌȽÛ ÛƘÆȠűøȶä

ƘÆȠűȶä ƘȠÛ ɁÛǿ ɈŭȥÛĘÆǺȶä ȼÆȠ ȠŸäȘ ÛĘŸȠÛ ÆęŌŐȶäȘ ÛȧÀùÛ Æę ƚ8ŏÅȥ Û[Ď] ȯȥƂǾöä

Û[ď] ȯȥǵÀöä ȡȠ ɃȘäÆɅȘ Û[Ď] ȯȥǵǾöä ȡȜ ǴÅÔɅȘ ÛƘÊøȞöä ŌƬÊƚȘ ÛƘÊÒöä ɃƵ ɈÛ

ÛɁŸÅȤä / ȥȜÆɅ ȡȠȘ ÛȰÒƩ ɍȘ ȽȞɅ [Đ] ÆɟÊöä ȡŮȘ ɍÛ .ŏäȘǬä ȯȘÂǿ ŏƳĢöä ȤÎÒɅȘ [Ďčč]

Ōǽ ŏäǿȘ ȡȠ ɈȥÒɅ Ż ÛÀÅȡ ȼɟöÛ ŏȢèÛ ɈÛȘ ÛÀÒȉ ȼɟöÛ ȡÊǵÛ ɈÛ ÛɁÀÕÆöä ȥȜÆɅ ɍȘ

.ğƳŘȞȶä ȽƬÆȜ ȤÎÒɅȘ[đ] ÛğÅȽŸȶä ȽƬÆȜ ȜȥÀɅ ÛǺÅȽȜ ȼȚɟȜÀö

ȡȽHŏ Ž ȽƬÆȥÀȞŏȘ》 :[đ] ĜɅȼä ȻǾȽ ƳǩȘ !ÀøɯÅǽ ÅɅ ÛÅÆȽ ÅȽ :ĜɅȘÅøȞȠ ȼǿ ȯÅÖȥ

.ǻäÂöä ƃÛ ȽŸȽ ÛâÅÆöä ÅƬŃÛ :âÅÆöä Ž ɃǻÅȤȥ ŌDZÀöä ǯÀƩ ɈÛ :ɁŸÅȤä ȯÅę [Ē] «ȏǵȥøǾöä

ȡǽ ĜȥÀȗ ȯÅęȘ .ɈƳȥ ÅɅ ÛȯÅȞǩ :ȯȥÕɟøȥ ÛɈȥȞȽȵƒ ȽȽȘ âÅÆöä ƃÛ ŏȢƵ ɈÛ :ɁÀÕÆöäȘ

[ŌȠÀöä ȡȠ] :[ē] ÆĢȞöä

ÀøŐȠÆ ÅøøÆǽ [Ĕ] ÆŌøöä ɁÀøǩ ɍ ɁŸøÅȤä ȥøȻÆȹ ĝÅøȹÎøȶä Ž ȡÛ

ƃÛ ÀȚȹÛ ƆŭŌ)) :ǪɅÆƩä ŽȘ ÛĝÆǻä ɈȥÆøöäȘ ÛŌȽʅä ĝƘÔę ŏÅŘɟä ĝŏÅĢȜ :ĜɟäȥøÛę (Č)

.ēĐ /ď ĜÅȽƬÆöä .((ȡɟȚɟäȥÛę Ƙǽ ÅȠÀȚ ɃǻäȥöäǾȽ Ž ɈäÀȽȜ ȡǽ ɁèȥȠ

.ȯÅȽȗ ȜȽƨäȘ ÛȼǽǴÎȹ ǿÀÅȶȘ ŏÅÊÒöä :ĜŸȽȟÎöäȘ .ȰȽŌöä :ĜȜǿÆȶä (č)

.ĝȘäÆȞöäȘ ÀƘȥöä ȥȽȘ ŌǵǽȽǻÀÅȠ :ȯȥƂǾöä (Ď)

.((ȯȥǵÆöä)) :ẩ (ď)

.((ÆɟÊŸö)) :ẩ (Đ)

.ẩ ȡȠ ÅȽƬÆǽ ÅȠ ÙŌè (đ - đ)

.Ďċ ĜÅÛ ďĒ ÆȽȚ ĝǿȥè (Ē)

.((ÀÕȹ ÛŌÅDZ)) ȡȥÅĢÔȶäȘ ɈÅÊŸöä ÆȽäȥȉ ȡȠ ǨɟĢöäȘ ÛȡĐ ĜȥÀù ɈäȥɅẩ (ē)

=Ûā Ž ĜĢȓ ƃȘɟä ĜȚÅŸöä ȧȥȥȘ Û((ÀÅȹ8Ʌ ÅÆȠ)) :â ŽȘ Û((ÀÅȹŌɅ ÅÆǽ ÆŌöä)) :ẩ Ûā (Ĕ)

ȸǣ Ǽƥǚ Ǻǿǚ ÛŐȇȝǺƧǚ ȸǣ ȸÊΣǟ Ǻǿǚ ÛȤȇƬǿ ȸǣ ǘȉǿ Ǻǿǚ ÛȽȇȽǟȀǣǚ ȸǣ ɄŸȝ ȽèǺÖä ȥǣǚ ǺǿƎǹǚ

:ȯǺȩ ǦǺȇȇȝ ȸǣä ȸȝ Û!ǟ ǼǤȝ ȸǣ ɄŸȝ Ǻǿ ÛȧǺɄèǚ ȸǣ ŎȇȝǺƧǚ Ǻǿ Û[Č] ȷǟȘȀǹ

ɟ ǥŏǺǤȞöä ȷǚ :ȼö ȯǺŐȥ ÛȼǟǿáǟȀȥ ÛǥŏǺǤȝ Ž ǼèǺǺöä ɃǿǾȞöä ƂǚǑȥŸȶǟ ȐȞǣ ȀƬǿ

.ǺȚȇȥ ȸǹ ȪȶǿǑȺ Ǻȶǿǚȩ ÛȪȶǿǑǨ

ɃǨȶΣǟ ǫǿǺΣǟ ȥǣǚ ÛȳΥÊöä ǼǤȝ ȸǣ ȀȶǺöä ȸǣ ǼȶƬ ȸǣ ȀȶǺöä

ǼȇÛȴǟ ɄÔȶΣǟ

.ɄÔȶΣǟ ǼȇȞè ȸǣ ɄŸȝ Ÿǚ ȸȝ ĘÎǹǼǣ ǫǼǵ

.ÂȺÂȞöä ǼǤȝ ȼǺȝ ʔȘǿ

Ǽƥǚ ȸǣ ÂȺÂȞöä ǼǤȝ ǼȶƬ ȥǣǚ Ǻǿ :ɟǺȩ ƆǺǺÕɉǟ ȸǿǣ ǼȶƬ ȥǣǚȘ ɄȒǺǺöä ȸÊΣǟ ȥǣǚ ǺǿƎǹǚ

ȼƬǺǵ ȸǹ ɄÔȶΣǟ ɃǨȶΣǟ ǼȇÛȴǟ ȳΥÊöä ǼǤȝ ȸǣ ȀȶǺöä ȸǣ ǼȶƬ ȸǣ ȀȶǺöä ǫǿǺΣǟ ȥǣǚ Ǻǿ ÛǺƬǺö

- Ǻǿǚ - ǦǺȶȞǿǚȘ ƘǫΥǫȘ ȷǺǫ Ǧǿè ȸǹ ǥǼȞÕöä Ƀǣ ȸǹ ȝèǺǫöä Ž ÛȝǹǺƨǟ Ž :ɄȒȀǺöä áǟà - ȸΥǹǚ

Ǻǿǚ ÛȪǤŸȞǤǣ - ɃǼǺÕöä ɄÔȶΣǟ ǼȇȞè ȸǣ !ǟ ǼǤȝ ȸǣ ȸÊΣǟ ɄŸȝ ȥǣǚ[č] - Ǻǿ :ƆǺǺÕɉǟ ȸǣä ȯǺȩȘ

ȸǣä ȥȽ :ɄȒȀǺöä áǟà - ȽȇȽǟȀǣǚ Ǻǿǿ ÛĘȺàǿ ȸǣ ȀǺȞǅ ȸǣ ǼȶƬ Ȁȯǣȥǿǣǚՙ[č] Ǻǿ :ƆǺǺÕɉǟ ȯǺȩȘ -

ȯȥɄÔǹ ȸȝ ÛɄȝΥǪöä ǼǤȝ ȸǣ !ǟ ǼǤȝ Ǻǿ - ȇǺȝ ȸǣä ƚȞȺ :ȼǺÕǺöä áǟà - ŎȇȝǺǿƧǚ Ǻǿ - ĘȺǺǣà

ÛȼŸȽǚ ȐȞǣ ɄȍȥȺ ﷺ !ǟ ȸȥèǿ ǨȞƧ :ǨǺȩ ﷺ ƑǺöä ǥɟȥǹ ȸȥǚ ȳǚ ȸȝ Ûʔǿèȥǹ ȸǣ ȷǺȶȇŸèȘ

:[Ď]ȯǺȩ

ȷǚȘ :ƆǺǺÕɉǟ ȯǺȩȘ - ȥöȘ ÛǺǺȇȉ !Ǻǣ - ȫǺǺǨǿ ɟ :ƆǺǺÕɉǟ ȯǺȩȘ - ȸÕȀÎǨ ɟ))

ȝȀǾ ȷǚ ŏǟȀǹǚ ȷǚȘ ŎǺǼöäȘ ĘȞǨ ɟȘ :ƆǺǺÕɉǟ ȯǺȩȘ - ǑȞǨ ɟȘ ÛǨȩȀǵȘ ǨȞǿǚ -

---

ǥǨǹɉǟ ǦƬǺŸöä Ǻǹǚ .ƚȞȶǟ ǦÔȺ ɟȘ ȷàȥöä Ǻŏ ȽȇÕÊȺ ɟ ɣöä ǦǺȘȀöä ȼǾȽ ǘÛǹ ʔŸȝ ȼȇǿǦǨ ɄȽȘ =

.((ȀÕǹǺǨ ǺȇȥǨ ȶǟǼǿǟ ʔȀǨ ɟ)) :ȷǟȥǺǼöäȘ ȸȥǺǤÔȶǟȘ ȷǺÊŸöä ǦǺȘǿǿȘ .ǨǦȞǟ ǼǟȥȪ ȝǺÊǿǿ ȤȇȞÔȥ

..ȷǺǹÂöä ǼȉǚŎǻȘ ÛǟƎöäȘ ŏǺǫÎöä ȸǹà ǼȺȀǿȺ ÛǥǺǫÎȶǟ Ž ȸǙ :ȼöȥȩȘ)) :ȷǟȥǺǼöä ȸȥȀȉ Ž ŏǺǅȥȘ

ȷǚ ȥȽȘ .ʔȀÕǺöä ȥȝǼȺ ȷǚ :ǿǺŐǫɟǟȘ ÛȼȇǼǚ ʔȝǼȺ ȳǺȞǹ ǑŎ ɄȽȘ ÛǦǺáǚȶǟ ƂǚȥȝǼȺ Ƀǿǿöä :ȧǟȼȘ

.((ȽȚȶȞȺ ɟȘ ȽȚÔƩ

.((ďċď)) ďČĒ /č ȽŸȞöä ȀȽȥȤȘ ǦÊǟǺÕǟ (Č)

.á ȸǹ ǺȶȚǺǣ Ǻǹ ȔŎè (č - č)

.(ĎċĒ î ďČ ȷǹ ȀƬǿǟ) ȐȺǿǺǫöä Ž ǬȺǼΣǟ ȳǼŐǨ (Ď)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

*[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] (č) [illegible]
[illegible] (Ď) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

(Č): [illegible]

* [illegible]
[illegible]

(č): [illegible]

(Ď) [illegible]

[illegible]

[ā /Ďčč] [illegible] :ȯÀę [illegible] ﷺ ƑøǺä [illegible]

[illegible] :ȯÀÖz

(č) [illegible] :ȯÀøę [illegible]

[illegible]

[ÆDZǕ [illegible] :ǬǺÆǵ] [..ǒÀÖǒ] [illegible]

(Ď) :ȯzÕǺ ﷺ ƑǺä

.(([illegible]))

[ɇDZş [illegible] ǬǺÆΣā] [Ànǚ] [illegible]

:ȯÀę ﷺ ! ä ȯzèø [illegible]

.(([illegible]))

[ǧÀÖǤù Ž ȻƎn] [ǦÀƗŸn] [illegible]

[illegible] :ɍÀę

(Č) [illegible] (ďĎĎČĎ) [illegible].

(č) :á [illegible]).

(Ď) [illegible] Ž (ďČďĎ ÛďČďč [illegible] Ž (čđēĎ) [illegible].

[illegible] Ž (Čċđđ) [illegible] Čċ /ď [illegible].

(Č) ȓǞɨǹ ȸǣ ǦǞɆŸǹ Ǟǫ ǗȧǞǶèǗ

:ğǞŋǞ Ȋǟǟ ǬȽǗ ȸŋ Ƃşɉả ǦǾǤǛǟǟ Ž ȯǞę

.ǦəǞŋş ȸɅÀȊʒş ʔÆǵǛ ǦɅè ğǞŋ .ɄǬȊŋá ɃÀǨȉǗ âşǛ ȸǣ Ǩȶɬ

[ÆǨè ȸǣǟ ÆɅʒş] ǞǫǗ(č) ǗÆƥǗ ȸǣ Æȶ˥ ȸǣ ȸÊΣả ǞǫǗ ǗȼÆǞŋ ȸǣ şÀȶʒ ȥǣǗ ǞǫǗ Ǘ ţǞǱȥȉ ȸǣ Æȶ˥ ÀȮǣ ȥǣǗ Ǟǫ∃ǹǗ

ÆǨè ȸǣ Æȶ˥ Ǟǫ ǗǞɆǫÆǟǟ ŸǗ ȸǣǟ Ǟǫ ǗÀȶʒ ȸǣ Æȶ˥ ȸǣ (č ÆƥǗ

:ÿǞȊǟǟ ǬȽǗ ɄǨǣǞǩ ȸŋ ǦǯǟǞǯǟǟ ǦǾǤǛǟǟ Ž ȯǞę

.ǦəǞŋş ȸɅÀȊʒş ƙǪɅǫǟ ǦɅè ğǞŋ .ɃÀǨȉ ɉả âşǛ ȸǣ Ǩȶɬ

ȸǣ ÆƥǗ ǞǫǗ ǗȼɅȥɃǵ ȸǣ Àȶʒ ȥǣǗ ǞǫǗ ǗɃÀȽȥƨả Æȶ˥ ŸǗ ȸʒ ǗǒǞɅǤǟǟ ȸǣ ƎǒǞǫ ŸǗ ʔŸʒ ɊǗÀę

(Ď) ÆǨè ȸǣ Æȶ˥ Ǟǫ ǗȽɅǫǟǟ ȸǣ ƙÊΣả Ǟǫ Ǘ8 şÀǨŋ

:ÿǞȊǟǟ ǬȽǗ ɄǨǣǞǩ ȸŋ ǦǯǟǞǯǟǟ ǦǾǤǛǟǟ Ž ȯǞę

ǦɅè Žȥǩ .ǪɅÆΣả ǬɆŸę ȷǞõş ǗĘȊŋÆǣ ɆȓǞøę ȷǞõş ǗɃÀǨȉ ɉả âşǛ ȸǣ Ƙ˥

.ǬŸţả ÆǤʒ ȸǣ ÿǞȊȽ ǦȥƳǹ Ž ȸɅÀȊʒş ƙǪɅǫǟ

[ǬȒǞţả ÆɅʒş] ǞǫǗ ǗɄǗèȥǟǟ ǒƳǨǟǟ ȥǣǗ ǞǫǗ ǗȷşƘǹ ȸǣ ȸÊΣả ȸǣ ÆƥǗ ǞǫǗ ǗɄùǞƴɉả ğǞøõ∃ǟǟ ȥǣǗ Ǟǫ∃ǹǗ

:ȯǞę ŸǗ Ǟǫ Ǘ(ď) ǬȒǞţả ȸǣ ȋȥǵɉả ǞǫǗ ǗɃƘÊȽǤǟǟ ÀȮǣ ȥǣǗ

.ĘȊŋá ɄȓǞę ɃÀǨȉ ɉả âşǛ ȸǣ Ƙ˥

[ɃøǞǺǤǟǟ ÆɅʒş] ȥǣǗş (Đ) ƙÊΣả ȥǣǗş ǗǬȒǞǟǟ ȥǣǗ ǞǫǗ ǗǬȒǞǟǟ ȥǣǗ ǞɅǪÆǵ Ż ǗɄŸʒ ȸǣ Æȶ˥ ȴəǞɅ8ǟǟ ȥǣǗ ǞǫǗǤǫǗ

ȸǣ ÆƥǗ ǞǫǗ :ɍǞę ǗȸÊΣả ȸǣ Æȶ˥ş :ǬȒǞǟǟ ȥǣǗ ááà - ÆƥǗ ȥǣǗ ǞǫǗ :ảȥǟǞę - ȼǟ ȘǞŸǟǟş - ȴəǞɅø8ǟǟ

:(đ) ȯǞę ǬɆʒǞƧǗ ȸǣ (č Æȶ˥ ǞǫǗč) ǗǬȾè ȸǣ Æȶ˥ ǞǫǗ ǗȷảÆǤʒ

.ȡşÀÊŋ ȸǣ ǬǟǞŋ ȸʒ .ĘȊŋá ɄȓǞę :ȯǞǾɅş .ɃÀǨȉ ɉả âşǛ ȸǣ Ƙ˥

.((ɃÀȶʒ)) ĎČċ ǦǞɆŸǹ ğǞǾǤù (Č)

.á ȸŋ ǞȶȾɆǣ Ǟŋ ǙǾè (č - č)

.ďĐđ /Ē ÆǨè ȸǣǟ ğǞǾǤù (Ď)

.((ǬȒǞǟǟ)) :á (ď)

.((ȸÊΣả)) :á (Đ)

.ČČĒ /ē ƘǤȮǟǟ ǸɅøǞǪǟǟ (đ)

ďĐČ ɃÀǨ̀ĩ ɉả âʂủ ȸ Ƙʇɫ

[ŹÅǵ Ÿủ ȸả ÆƘȝʂ] ǧàÅDZủ ɄŸȝ ɀủ Åɋủ ÛȻÆƘɳ ȸ ɭèÅÖả ɀủ Åɋủ :ɟÅę !ả ÆǦȝ ɀủʂ ƙÊΣả ɀủ Åɋ∃ǹủ
ɄŸȝ Åɋủ ÛÀȽÅù ɀủ Åɋủʂ :ȯÅę dz
:[Č] ȯÅę ŹÅǵ Ÿủ ȸả Åɋủ :ɟÅę

ȸ ŌȯÅɳʂ ÛȯảáøƘÉả Ÿủ ȸøȝ ʔʂǿ .ĘÎɳá ɄȓÅę ÛɃÀøǨ̀ĩ ɉả âʂủ ȸ Ƙʇɫ
ǨǨƧ .ȼƘảʂ ÛæɎɳ ȸ !ả ÆǦȝʂ ÛȄÛʐɉả ɹÅʇɆŸè ȸ ɭøɆȽảÀủ :ȼƘȝ ʔʂǿ .dzʂÀÊɳ
.Ōȯæ ȯɀÖʌ Ÿủ

[Ǥȝǿà Ÿủ ǧÅÖǦù Žʂ] !ả ÆǦȝ ɀủ Åɋủ ÛÆƥ ȸøæ ÿÅɋ Åɋủ ÛŽɀÔả Æʇøʈ ɀủ Åɋ ÛƆÅÀõɉả ȸ Æʇøʈ ɀủ Åɋ∃ǹủ
[ĎčĎ] ɃÀÔƘả / Ǥȝǿɑ ɀủ Åɋ ÛɃÆƘÒả
:ǦǯȯÅǯả ǦÖǦÛả Ž ȯÅę
.ɃÀǨ̀ĩ ɉả âʂủ ȸ Ƙƴ

[ȝɆƧ ȸả ǧÅÖǦù Žʂ] ɭèÅÖả ɀủ Åɋủ ÛɄèɀƘøả ȸ ƙÊΣả Ÿủ ȸȝ Ûǧȯả̀Åę ȯÅƘǦả ÅƘả !ả ÆǦȝ ɀủʂ ÆȯÅɖ ɀủ Åɋ∃ǹủ
ǧàÅDZủ Ƙʇƀ ȸ Æƥủ Åɋủ Ûā Åɋȝ ȸả
ÛɄǨƘ̀Àả ȸÊΣả ɀủ Åɋủ ÛÆʌÆΣả Ÿủ ȸ !ả ÆǦȝ ɀủ Åɋủ ÛɄèɀÊả ȸ ɭèÅÖả ɀủ Åɋ∃øǹủʂ dz
:ȯÅę ǧȯả̀Åę Ƙʇƀ ȸ Æƥủ Åɋủ ÛŸɎÒả āÅȽɀả ÆǦȝ Åɋủ
:ǦǨảÀ̀ả ǦÖǦÛả Ž ȯɀÖʌ ȝɆʇȄ ȸả ǨǨƧ

Ƃʂʂ ÛȻÅȝüɀ ÛȻÅÅǨèả Ż ȻɟʂÛɄÖÎɳá ÛÿÅÎȽ ɄȓÅę ÛɃÀǨ̀ĩ ɉả âʂủ ȸ Ƙƴ
.ŌȯÅɳ Ÿủ ȸ ÆʌÂʌ

[ǿảÆả ȤŸǨűɳ Žʂ] ɄøƘÛę ǿảÆả ȸÊΣả ɀủ Åɋủ ÛɄŸɳÅøǂả ȸ ǴʠÅả Ÿủ ȸȝ ÛȯÅƘǦả ȸ ÆȯÅɖ Ÿủ ʡŸȝ ǧủÀøę
[ƚÛę :[č] ȯÅøę

.dzʂÀÊɳ ȸ ŌȯÅɳʂ ÛȯảáøƘÉả [Ď] ÿủ ȝƧ .ĘÎɳá ɄȓÅę ÛɃÀǨ̀ĩ ɉả âʂủ ȸ Ƙʇɫ
.ƙɆɳÅÎả Ž ȻáảÆȝ .ÆɆȯɀả ȼƘảʂ ÛæɎɳ ȸ !ả ÆǦȝ ȼƘȝ ʔʂǿ

[õǿÆʠÊɳ Žʂ] ƚÛę ǿảÆả ʡŸȝ õǿÆʠèả ÅʇɆɀ - ÆɆÛʅả ÀÒ ɀủ Åɋủ Û!ả ÆǦȝ ȸ !ả ǦǦȽ ɭèÅÖả ɀủ Åɋ∃ǹủ
[ÆɆÛʅả :ȯÅę - ƚ8ả ÆǦȝ ʡŸȝʂ

(Č) dzÀƨả ÕʌÆǨʠảʂ /ē ďĔē.
(č) ȤŸʠɅʈảʂ ȤŸǨűʈả /ď ččĐč.
(Ď) á: ((ɀủ)).

.ǼǬǒƺ ȼȀ ȼȝ Ɂȿ .ɃȀȞȉ ɉ ɂèƺȵ Ÿ ȸȝ ϙɆǵ .ȃȘ ȸ Ƙ

[ȯȴõq Žȿ] :(Č)ȯȅ ! ǤǤ ȸ ȣŸȝ ȀÔ Ÿ ȸȝ ÛgÂƥ ȸ Ǽȶ Ţ Ÿ ɂŸȝ ƺ ȅ

ȃȘ ȸ Ƙȴ :ȴȺ ÛǮȝȴDzz - ȍȁǿ ȻȀǹÜȿ ÛȼǮ Ǵȿ ÛȼȘ ȴȒ - Ƙȴ ȅȵ

ȼȝ Ɂȿ .dzȘȀÊȵ ȸ ȰǾȵȿ ÛȍǻǿǼ ÿȿ Ûɂèƺȵ ȝȢ .ȨÎȵǻ ȣȓ ȅ ɃȀȞȉ ɉ

.(č)ǼǬǒƺ ȼȀȿ ÛǽȤȵ ȸ ! Ǽȝ

ȃȘ ȸ Ƙȴ :ȯȀÖƺ ÛȻȀȵ ɉȀ Ž ǻȁȿ ÛȃȀǿ ȁØȴ Ž (Ď)ȴÛȩ ǿǼ ȻȀõ

ȸ ! Ǽȝ ȼȝ Ɂȿ .dzȘȀÊȵ ȸ ȰǾȵȿ ÛȍǻǿǼ ÿ ȝȢ .ȨøÎȵǻ ȣȓ ȅ ɃȀȞȉ ɉ

.ƘȵȀÎ Ž ȻǻǼȝ .ǼǬǒƺ ȼȀȿ ÛǽȤȵ

ȸȝ :ȼƺȩȿ .ȍǿǼÊţ Ȁõ Ȁ ȿ ȼȝ ȍǿǼÊţ Ȁõ :ȰǾ ǼȞ ȀÔ ƺ ȯȅ

ȸȝ :ȯȀÖƺ ɃȀȞȉ ɉ ȻÜǿ ȼȞȿ ÛǴȞò Ƙȡ ɉƺøÒ ɉ ɂÎǹ ɃȀȞȉ ɉ ɂèƺøȵ Ÿ

Ȩzƺţ ƂȀȞ ! ȿ Ûȼƺ ȼÛŸ ȝÛȩ ǨÊȿ ÛɃȀȞȉ ɉ ȸȝ Ǵȿǿ ȼ ǼDZ Ɓȿ ÛɃȀȞȉ ɉ

.ȃƺÔŸ

[ȴȴƺ] ȀõȘ ÛȝǼǵ ȻȀõ ǼøǬȝ ȼ ȁȅè ǼÛȴ ɉƺ ÛȀøÔ Ÿ ȸȵ ȴȴȿ ȁØȴȿ

ȸ ǼǬǒƺ ȸ Ƙ ȼȀ ȸ ǦƤȀ Ž ź ɃØ ǬǾΣ (ď)ƺȴȿ Ûɂèƺȵ Ÿ ȸøȝ ȼǾȿǿ

! ȿ ÛǦȞÛȰȵ ɂèƺȵ Ÿ ȸȝ ȼǾȿǿ Ɂǿ Ɔ ɟ ȀȞ Ǽȝ ȸȝ ǼǬÛȴ ȻȿǾ .(Đ)Ƙ

.ȼȵ ǴȓȿȴȿȴȿɃȀȞȉ ɉ ȸȝ ǦȘǿ ȼ ǼDZ Ɓ :ȼƺȰƺ Ûȴȝ

[ȸ ǦȘȀȞȵ Ǽȝ ȻƎǹ] ȸ ƶèƺ Ǽȶ Ţ ƺ ȅ Û(đ)ȸÊΣ ȸ Ǽƥ ȀȴȀù ƺ ȅ ÛȍǿǼţ ȸ ǧȀõƎ ƺøȅǹ

[ɼȀò] :ȯȅ ɼȀò ȸ ǦȘȀȞȵ ȅ ÛŸɟȘǼ ȀÎ ƺ (Ē)ȅ ÛȃǼȺţ ȀÒ ƺ ȅ Ûdzȅǿ

(Č) ȯȴõq /Ē Ďđ - ĎđĎ.

(č) ǧǻȁ :((ǼȝǻȻ ŽÎȀȵƘÛ ȯƺǻÛ ȘǼȿ Ž ţÔƺǿ ǿȍ ǹÙ ƺƺȩȺ.

(Ď) ȀȰǼÿ ȩƺȯ ǼǿǿÛȩ ȴ ȵȸ ÙȀȰȼ.

(ď) ǻ: ((ȴØǻȿ)).

(Đ) ȁ ţȀ ȁǾǦƤ ǼȞ ȁǾȀǵǦ.

(đ) ǻ: ((ΣÊƘ)).

(Ē) ǻ: ((ȅ)).

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] (Č) [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] (č) [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

:ȯȦȩ ǫǿȦΣ ȸ ŏƳǨ ƚǫƐǵ ÛƘȊ ȸ ƐǨȅ Ȧ ÛƐȽȚ ȸ ɈȧʂȀŋ Ȧ Û(Č)ǴǤƉ ȸ ƐȤȥ ȸ

ȯȥȞȮŋ ɈȦȭ Ȧŋ ÛȳƳȡ Ȧ :ƃ ȯȦȬ :ȯȦȩ ÛĘȊǿŋá ɄȑȦȩ ȃʂ ȸ ƘȽɏ Ÿ Ȧŋ

:ƘƳ ȯȦȬ :ȯȦȩ Ûȼ ɣȦʂ ȻȀ ɈȦȭ :ǨŸȬ :ȯȦȩ ƐǵȧȤ ƐȽȦǿȊ Ʒŋ ƙȽȤ Ž ȯȤȬ

.ȼ ɄȒȩ ɍʂ ÛȻǿ ǨÊ Ȧ ƚȮ

ÛƐΣ Ÿ ȸ Ɛǵȧȥ ƐƷ ȸ ! Ɛ ƐƷ ƐǿȽȚ ȥ(č) Ȧ ÛɄƷ ȸ ǬȡŠ ȜȀ ȥ Ȧǿ

ÛŸ ƆƎǹ ÛƐȥ ȸ ȃǨ Ȧ ÛɈȽȨ ȸ ǦȽȟǹ (Ď)Ȧ ÛɈȽȜƷ ȸ ȸƥȀ ƐƷ ƐȽȚ ȥ (čȦ

:ȯȦȩ ƐǤǵ ȸ ɈȽȨ ȸƷ ÛáȦȁ ȸ ȳȥȜȭ ƆƎǹ

Ƀȅȥƭ ȸƷ ÛȼȊ]
[ȼ ȜʂȀ]

Û(ď)ȗÛʂ ȼ ȜʂȀ Ƀȅȥƭ ȸƷ - ɈȦǱȸǿ ƐǵȦȍ ȥȽʂ ȃʂ ȸ ƘƳ ƚȅ

.ǳȦȮȦ ȼȀ ɍʂ ÛǤȀȮȦ ȼȀ ȦŒ ȼƗƎǹȥ ÛȬǱȀ Žȥʂ

Û(Đ)ǦƷǿ ȥ Ȧ ÛɈȥȽȶ ȥ Ȧ ÛȀȎ Ÿ ȸ Ȧ ÛƆȦȮ Ȧ ÛƆȦȭɉ ȸ ƐȽȚ ȥ ȦƎǹ

:ȯȦȩ ȂȂǨ ƐƷ ȸ ƐǨȅ ȸƷ ÛƐǵȥ ƐƷ ȸ ȀȽƷ Ȧ ÛƐȦǹ ȸ áȥȽȚ ƚǫƐǵ

.ɈȒŋǿ ȀȚȉ Ž ȃȦ Ȧŋ ȦȽǿ ȃʂ ȸ ƘȽɏʂ ÛƐȂ ȸ ǦǨǿ Ɉȭ

ȀȚȉ Ž ȃȦȦ ȳ Ȧŋǿ]
[ɈȒŋǿ]

ȸŋ ȼȮʂ - ȤȚ ȸ ȕȉǿ ȸƷ ÛÙȀȶ Ȋǵȥ ȥʂ ȽȀǿ ȸ ɄƷ ȽȅȦ ȥ Ȧ

ȽȀ Ȧ ÛƃȥȎ ƚƷ ȸ ƐȽȚ Ȁȯ ȥ (đ)Ȧ ÛɄȑȀ ƐȽȚ ȸŋ ! Ɛ Ɛƥ ȥǿ Ȧ - ȼȗǹ

:ȯȦȩ ȼ ȸƷ ÛƘȽɏ ȸ Ɛȥ ȸƷ ÛȽȊŋ ȸ ƐȽǹ ȸ áʂá Ȧ ÛƐȥ ȸ

.ȬǱʂ ȂƷ ! ȸŋ ǳƳȎʂ Ûŏȼ ȸŋ ȃáȼ :ȯȦȬ

ȃáȼ Ž ȼȥȩ]
[ǳƳȎʂ]

ɄƷ ȥ Ȧ ÛȀȎ Ÿ ȸ ƐȽȚ ȥ Ȧ ÛƐΣ Ÿ ȸ ȸÊΣ ȥ Ȧ ÛɄȭȀȶ ƐȽȚ ȥ Ȧ

ȸ ƘȽɏ ǨȞS :ȯȦȩ ȀȦ ȸ ȸƷ ÛƐȽȚ ȸ ɈȧʂȀŋ Ȧ ÛȦɭ ɄƷ ȸ Ɛƥ Ȁȯ ȥ Ȧ ÛɃȀȦȎΣ

:ȯȥȬ ɃȀǨȉ ɉ ȃʂ

[ƘȀȉǬ ȼȞȎ]

ǥáƷ) ȠǿȦ Ž ȯƳȴ ɄȽǨÊ ǴǤǹ ȸ ƐȥȤ ȸ ȃǨ ǦƤȀ ȀȚ Û((ǴǤǹ)) :á (Č)

.čđĎ ȋ (! ƐƷ -

.á ȸŋ ȦȽȚ Ȧŋ Ȕȅ (č - č)

.((Ȧ)) :á (Ď)

.ǿȭ (ď)

.Ďďď /Č ǦƷǿ Ÿ ȠǿȀ (Đ)

.((Ȧ)) :á (đ)

Û(Č)ɭȮɳʂɣ ǩɾ Ȭ̄ Ì ʐ ȦƬɥʐ Ûɫ ţ ǿâÂţâʂ ɓʂǼøöäʂ ɭ õȦÛ ÛƘȦĤ̀Ì ɉ̇ Ȁ Î Ĥɳ Ȧø
.ɭ ǫ̇ä Ǭ̄ɆǴ ɭȮĤɳ ȯʂȦ ȦƬɥʐ ÛÀĤ Î öäʂ ÛɕȞÛöäʂ ÛdzȦɳȀöä ȯʐùʂ ÛȮɆ Ɩ ȦɆ ɭȮɆŸɜʂ

[ȼèȦɢǒ] ɭɆȽȁȀǣ ɕ ȀȎ ȦÛ :ɍȦɥ ā áúţȁ Ǽä ɕ ɄŸɜʂ ȼɆȮȦöä ɭȁȆţȁ ɕ ɄŸɜ :ɕÊΣȁ (č)ȁʐǣ ȦɃɴ
ɕ ɄŸɜ ʐǣ ȦÛ Û8ʐɜ ɕ ɕÊΣȁ ʐǣ ȦÛ - :ɍȦɥ ÛȮɆȒʐ ɕ ȧȁàȀöä Ǽɢɜ ɕ !ȁ Ǽɢɜʂ :ȼɆȮȦöä áȁà -
:ȯȦɥ ɟ̇ȁȀɮɜ ɕ ɭɈɆTȁ Ȧ ÛǿȦɮɜ ɕ ȳȦ Î Ƚ Ȧ ÛȻȀɦ ɕ ȀȮ ʐǣ ȦÛ ÛƘȦɳ

ɫɋ ȀȦȍÛ ȃɦ ǒȦÊõ ȼɆŸɜ Ǩø Ûǿʂ Ûɠáǿʐɳ (Ď)ĞÛǝȁǿ âʂ̇ ɕ ƘƳ ʔŸɜ ǨÛǿ
.âǼȮţȁ ǨɆ ƂÛ Ȁɳ ƙǵ ȬŸţȁ Ǽɢɜ ɕ ɉȦ Î Ƚ ȻȦÛ ȻȦÊõ ÛȀɈõÛ ʂ̇ ȁǿȦȦá ƙĤǿÛ
ɕ ȳȦɋʂ ɟȦɮɈɜ ɕ ɕƿȀöä Ǽɢɜ ȦÛ ÛȀȦĤöä Ǽɢøɜ Ȧ ÛźöȁȀȮ ƆȦȀõɉ̇ ɕ Ǽɮ Ʈ ʐǣ ƆɃɴ
:ȯȦɥ ɟ̇ȁȀɮɜ ɕ ɭɈɆTȁ Ȧ ÛǿȦɮɜ ɕ ȳȦ Î Ƚ Ȧ ÛǼɮ Ʈ ɕ (ď)ɡȀǿʂ Ȧ Ûɟʐɮɫţȁ ʐǣ ȦÛ :ɍȦɥ Ǽɮ Ʈ
.ȁǿȦȦá ɟʐĤǿÛ ȼǫɮɆɥ ȀȦȍÛ Ȃ̇ɦ ǒȦÊõ âʂ̇ ɕ ƘƳ ʔŸɜ ǨÛǿ

[ȳȦ Î Ƚ ɕɳà ǧ̆Ȧɳ] ʐǣ ȦÛ ÛɟȁȀ Î ɕ ɭèȦȮöä ʐǣ ȦÛ ÛɟʂƘɦ ɕ ȮȒȦöä ʐǣ ȦÛ ÛɄùȦƴɉ̇ ǧ̆ȦõɃöä ʐǣ ȦøɃɴ
[Ďčď] :ɭɈɆTȁ ȯȦɥ :ȯȦɥ Ǽɮ Ʈ ɕ ɭÌȦȽ Ȧ ÛĜɢɆÌ ŸÛ ɕ ɟȦɮɈɜ ɕ Ǽɮ Ʈ Ȧ / Û8ȁʐȎöä ɕ ɄŸɜ
.ȬŸţȁ Ǽɢɜ ɕ ȳȦ Î Ƚ ɕɳà ɃÀĤ̀Ì ɉ̇ âʂ̇ ɕ ƘƳ ǧ̆Ȧɳ

[ȼǩȦʐʂ ǸǿȦǩ] ɕ Ǽƿ Ȧ ÛȧȦĤèÛ ɕ Ǽƿ Ȧø ÛŽȁƘÊöä ɕÊΣȁ ʐǣ ȦÛ ÛɃáǿʂȦøţȁ ǼȁȦɖ ʐǣ ȦɃɴ
:(Đ)ȯȦɥ ĞȦɆŸɦ Ȧ ÛʔèʐɳȦ Ûɟ̇ȁȀɮɜ

.ȁɆȑȦɥ ɟȦõʂ Ûâʂ̇ ɕ Ƙɫɬ ǧ̆Ȧɳ - ɡȀ Î ɜ ʔǼǵÛ ĞȦè ɫĤ - ȦƬɆʐʂ

ÛʂȀɮɜ ŸÛ ɕ !ȁ ǼɆɢɜ ɕ Ǽɮ Ʈ ȀȮ ʐǣ ȦÛ ÛŽʐȎöä ȂȦĤöä Ǽɢɜ Ȧ ÛɄõȂţȁ Ǽɮ Ʈ ʐǣ ȦÛɢÛ
ÛɕƿȀöä Ǽɢɜ ɕ ɟȦɮɆŸè Ȧ ÛǼɮ Ʈ ɕ ɭɆȽȁȀǣ ɕ Ǽƿ ȬŸţȁ Ǽɢɜ ʐǣ ȦÛ Ûɟȁʂȁɳ ɕ !ȁ Ǽɢɜ ʐǣ ȦÛ
:ȯȦɥ ɄɮɆɮǫöä !ȁ Ǽɢɜ ɕ ɄŸɜ Ȧ

.ĞǝȦɳʂ ɕȀ Î ɜʂ (đ)ƙǫȦǫ ĞȦè ǧ̆Ȧɳ ÛĘ Î ɳá Ʉȓ Ȧɥ ɃÀĤ̀Ì ɉ̇ âʂ̇ ɕ ƘƳ

ɡȂɮTȁ ƵȦơ Ǽɥʂ Û((ƆǼɜȦÊʂ ɫȮʐȁʐø ɍ ɃÛ :ɫɬȦŸ ɍ)) :(ȳɉ) :ɟ̇ȦÊŸöä Ž .ȁǿõ (Č)
.ɡȁʂȀöä ɕɳ ƵȀơ ʐȽʂ Ûȼǒ ȮȍÛ ɍʂ - ʂȁʐȦɆ - ɫɳʂɣ :ʔʂȀʂ ÛǿȦ ƘȮǫʐ
.((ʐǣÛ)) :â Ûá Ûā (č)
.ɡǼǵȁʂ ĞĤÛɥ ǨȦõ ȁǣÛ ɡǒɣţȁ :ĞÛǝȁȀöäʂ ĞÛȀöä (Ď)
.((ɡȀàʂ)) :á Ûā (ď)
.ƵȀơ Û((âʂ̇ ɕ ɭɆɋ)) :ȼɆʐ ɜɥʂʂ ÛĎďČ ĞȦɆŸɦ ǸǿȦǩ (Đ)
.((ƙǫȦǫȁ)) :á (đ)

Ûģà ȦDZǕ ÒŸǺţä ȦȽȦù ɀæǕ ȦợǕ ÛɃȀÊɫöä ȸæ ɭèȦŐöä ɀæǕ ȦợǕ ÛɃǼȦęȦȶÊöä ȸæ ɭèȦŐöä ɀæǕ Ȧợ∃ǹǕ

ÛŸǕ Ɔ∃ǹǕ ÛğƘ8ţä ȸæ ǼȶƮ ȸæ ȸƥȀöä ǼøǤȝ Ɔ∃ǹǕ ÛɃȀÒÊöä ȸƥȀöä ǼǤøȝ ȸæ !ä (Č)ǼǤȝ Ȧợ

:òȦę ÿȤè ȸæ ɭèȦŐöä ǼǤȝ ɀæǕ ɫǫǼǵ

ɄȓȦę ÛÿȦÎòȦæ ɃȀȞì ɉä âşǕ ȸæ ƘƴȦȚǼɀ ğȦŋ - ǦəȦŋş ȸøȀÎȝş ƙǪȦǭä ǦȦè

.ĘÎŋǼæ (č)ŐŸţä ǼǤȝ ȸæ ÿȦÎȽ

ɄŸȽȦĠöä ǾŐǺŋ ȸæ Ƙƴ

.ǼȶƮ ȸæ ȷäşȀŋ ÿȦǕ Ž ȷȦõ ȀȝȦì

ǼǤȝ ȼǺȝ ȻȦÒǵş ÛɫəäǼţä ȻȀõæ ȦȶǼɀ ȦȽƘȡş (Ď)ȀƨäƙȞæ ȷäşȀŋ āȀǵ Ž òȦę

[ŎǺɀÛöä ȸŋ] :ȼÛǹ ȸŋ ȼǪŸŐợş ÛɄŸȀÛŐöä ǼȞè ȸæ !ä

ȦȚɫȦøɫæ ȦøȚǺŋ ȷȦøæ Ǽę ȼȦõ ɁǕǿ ȦøŋǼøȞæ ȷäƘǹ ŎǪøę ɫǤȞøæ ȀøęǕ

ȦȚɫȦøȀè (ď)ȀŐɨæ ɄøÛʅä ȸŋ ğȦøȦę ǦøȟşǿāüøÒæ ȻȦøǼŐè ȀøȶȝşȦȚøɫȶøȇş

ȼæȦøǪǺǩ ȦøȚŸȀäȦøȚŋ ȻȶɄǕ ɎȆȚǺǩ (Đ)ȀøƨäȽţȦĠè ȦøǺõȀǩ

(đ)ȦŒȦøǤǒ ǯɀøȝ ŏäǻɀę ȼæ ɁǼøŎǩ ȼŋäÂøŒä ɃȀøÒÎøÒöä ǬǺøɫ Ɓş

ȦȚɫȦøì ŐǤǺȞǺ ȄøǤǒ ȀǤŸøõ ŏȀǪǩş (Ē)ȀǤȻǲȡŋ ȷȦøǤì áɟşǕ ɁŸȝ ɄŋȦøɄɫ

.((ǼǤȝ)) :á (Č)

.((!ä ǼǤȝ)) :á (č)

/ď ȷäǼøŸǤöä ɭøǲȞŋ .((ĘÎŋáş ŐǤŸȞæ ƙæ ţȦŐǤȦæ ȝȓɀŋ :Ȁƨä ƙȝ)) :ğɀęȦǺ òȦę (Ď)

.ČĒĒ

.ȀŐɨæ ɭȒòȦæ ȷȦǺÊöä Ęɨæş .ȼɀȀù Ǽǵ :ȷȦǺÊöä Ęɨæş .ȼŐɨæ :öɄì Őõ Ǽǵ (ď)

.((Ȁƨä ÿȦȚè)) :á (Đ)

ğǼŐǩş .ȄǤʅä ȼǤì ȼǤŸǲǿ ȒǤęş ÛȼǺǼǺ ȝɀȀæ .ȼǤÎŋ Ž ȼǺáȦŏ ȼǪȦȞǪèä :âȀǺöä ɃǼŐǩ (đ)

Ûáɀ ęǕ âȀɀ āäşǼöäş âȦǺöäş Őæɋä ȸŋ ȀȚƮöäş ĘǺȞöä ŎǺɀÛöä :áɀ ęɉäş .ĘǺȀÛöä ȸǺè ǨŋÂö :ȼǪæäá ȼæ

. óǼÒöä :ɉȦǤɨöäş Û((ɁǾȞǩ)) :á Ûā Ž ȝęşş ÛŏäáɀęǦęȦợş

.ȼǤŸȝ ȝƤş ÛȀÎæ ȻǼȝɀǩ äǼǕ :ȸǲȀöä ŎȡȀöä ǼŸǲǕ (Ē)

(č)ǍŒǠǺøè ǽĒŸõ ğǟǻǍè Ž ȤǑÔøǑǩ ǍƬǂǟÀøǪęǟş ǴŋşÂøƬŋ ǍƬʒǿǍøÔŋ ǍŒǟÀøǱ ƆƼƺƗÊøǑǍǣ ǮƳʌƺøù ǞǪƺøƗǒ ǍƬǂǍøȶŀ̀ ÈƗę ǒǍøǺǣǕ ɁŸʒ ÈøƗŸƺ ǍƬǂǍøȞù (ď)ȼǺʒ ǻǟǣ ȻǍøƥ ÈƗęş ǍƬǂǍøȞù ǍȞƗøʊ ƁşÀʌ ȴƬƺǍøƗèǖǣ

ǍǺǑǒǟş ǨøƗŋǍǵ (Č)ÀøƨǞ ƙȞǣ ƳƬƺ ǍȽǺèş ǍøǺŋ ƙȞǒǟ ȳƺʌ ÈǍøǺǒǟ ɁǍῙ ǸğÀƽ ǟÀΣǟ ǟǣǕ ȩÈøƗę ǳŋ ȣƼǻǍÔǩ ȴǑǞǟşÀøè ǨŸǪę ÈøƗę ŌǨ ȼǮǖøƺ (Ď)ǞǱǍƬȶ ǴǴòǖƺ ǼŸõ ɁøƥǨǵǍǣǕ ǵƺǂʒ ǳʌǼøǒǟ ȤǒǍǹ ǳŋ ǟƺøǣÀȓ ȴȽ

.ȻǾȽ Ƙȡ ğǍƗǣǕ Ž

ƁÀĤῙ ɉǟ âşǕ ǳǣ ƘƴǳǣǼƗǒƺǖǟ ǳǣ ƘƴƩ

.ȼƗǣǕ ǳʒ Ɂşǿ

.ƁşǟÀǱƺΣǟ ɫƷ ǳǣ ȴŸèş ÛɄÔȶΣǟ ŌƗǹɉǟ ǳǣ ȧǍɄèǕ ȼǺʒ Ɂşǿ

ƺǣǕ ǍǫǕ ÛǼȶƬ ǳǣ ȳǍǂ ǍǫǕ ÛǼƥǕ ǳǣ ÂʌÀøȞǒǟ ǼǴʒ Ǎǫ ÛǥÂƥ ǳǣ ȻÀÔǒǟ ǼǴʒ ǼȶƬ ƺøǣǕ Ǎǫ∃ǹǕ Àȶʒ ǳǣ !ǟ ǼǴʒ ǳǣ ǳƥÀǒǟ ǼǴʒ ɟƺȶƗƫǟ

ƁÀÊǂǒǟ ǳǣ ȴèǍǑǒǟ ƺǣǕş ÛǿƺǬǺǒǟ ǳǣ ƙÊΣǟ ƺǣǕ ǍǫǕ ÛƁǼǪęÀȶÊǒǟ ǳǣ ȴèǍǑǒǟ ƺǣǕ Ǎǫ∃ǹǕş ǱƺƘǱȽ ǳǣ ÀÔǫ ǳǣ ǼƥǕ Ǎǫ ÛÒǂǺƫǟ ÀȽǍù ƺǣǕ ǍǫǕ :ɟǍę

ǳǣ ƘȶǂǍǫ ÛǑǑƗǹɉǟ ǳǣ ȧǍɄèǕ Ǎǫ ÛƑŸΣǟ ǴŋǍèǕ ŸǕ ǳǣ ǼȶƬ ǳǣ !ǟ ǼǴʒ ǴŋǍèǕ ƺǣǕ Ǎǫ :ɟǍę ƁÀĤῙ ɉǟ ɁèƺŋŸǕ ǳʒ ÛƁǼǱ ǳʒ ÛŸǕ Ǎǫ - ɄǑῙŋǼǒǟ :ƘǱȽ ǳǣǟ ǻǟǟ - âşǕ ǳǣ ƘȶǂǳǣǼƗǒƺǖǟ

:ﷺ !ǟ Ǖǒƺèǿ ǒǍę :ǒǍę

((ÛǍǍǱǱǵ ɍş ÛǍǍȶǒ ɍş ÛǍǍƗŸǒ Ǎŋ ƘῘǟ ɍƺŸƺ ÛƘøῘǍǣş ȳƳèɋǍǣ ǍǍȞǪŋǕ ȴƬŸǒǟ)) ɍş ((ǍǫşÂȡ - ǒǍęş ǳǣǣ ƁǼǪęÀȶÊǒǟ :ƗǼǻƺǫ ǍǫǕ [Đ] Û ƺȽş ǖÛǹ.

.((Ǽƨǟ ƙʒ)) :ǟ (Č)

.((ǍǒǍǺǣ)) :ǻ (č)

.ǱǍǴȶǟ ǒɄῙǒǟ :ƸǍƬǴǒǟş .ɋƥ Ƙȡ :ǮÀǒ ɟǍǑŋ (Ď)

.((ǍƬǺʒ)) :ǸÊǺǒǟ Ž (ď)

.ǻ Ûǟ Ž ȳǍǱʒǕ Ƙȡ ǳŋ ǴȶŸǑǒǟ (Đ)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (č) [illegible] [ā /Ďčď]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] (Ď) [illegible]
[illegible] (Đ) [illegible] (ď) [illegible]
(đ) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Č) [illegible] ďĐč
(č) [illegible]
[illegible]
(Ď) [illegible]
[illegible] Čēċ /č [illegible]
(ď) [illegible]
(Đ) [illegible]
(đ) [illegible] (ĎČČĚ) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [1] [illegible]

[illegible] *

[illegible]

[1] [illegible]

òȦȶȝɉä Ȧyǒ :ǬѧǼǵ]
[ǦǶȦǑȦǣ

ǼǶȞè ɉȦȶǯȝ ɀǣǓ ȦɥǓ :ɟȦę ǑƱè ȸǣ !ä ǦǴȽ ǼȶȚ ɀǣǓş ÛǑȒȦöä ȸǣ ǼȶȚ !ä ǼǴȝ ɀǣǓ ȦɥƎǹǓ

ɉȦǶȦè ȸǣ ȸÊΣä ȦɥǓ ÛɉäǼƥ ȸǣ ǼøƥǓ ȸǣ (Č)ǼȶȚ şȦȶȝ ɀǣǓ ȦɥǓ ÛɃKɄøǦöä ǼƥǓ ȸǣ ǼȶȚ ȸǣä ȸǣ Ǽѧà ȸȝ ÛȄɥǓ ȸǣ ȪöȦɳ ȦɥǓ ÛȂѧȂȞöä ǼǴȝ ȸǣ ǼǶǑä ǼǴȝ Ȧɥ ÛɄÊɋɀǑöä ǼǶƓǵ ȸǣ ǳɀɥ Ȧɥ ÛɃɀÊǸöä

:(č)ﷺ !ä ǒɀèø òȦę :òȦę ǼǶȞè ŸǓ ȸȝ ÛøȦÊѧ ȸǣ ǒȦÛȝ ȸȝ ÛȶŸèǓ

БǓş !ä БǓ ȼȴȂǅȽ ǨɥȦõ ǒȸȶɀ Û?ȤɥȦøɳ ǕȂɳä ȬǑòş ÛǦǶǑȦǣ ǒȦøȶȝɉä Ȧȶɥǒ))

ǵǕȂɳä şǓ ÛȦƱǶȎǑɫ ȦøǶɥǼǒ ȼȴȂǅȽ ǨɥȦõ ȸøɳş ÛȼǒɀèøБǓş Û!ä БǓ ȼȴȂǅƱɀ ȼǒɀèø

.((ȼǶǑǓ ȂǅȦȽ Ȧɳ БǓ ȼȴȂǅƱɀ ȦƱɫɄǑѧ

ȸǣ ǼȶȚ ȸȝ ÛǼǶȞè ȸǣ ɫƷ ȸȝ ÛȪöȦɳ ǬѧǼǵ ǕɀȦǂäş .ǼѧȂȡ ǬѧǼǵ äØȽ

[ĎčĐ]
ȪǴǅ äØȽ :ǬѧǼǵ]
[..ȦǴȜ

.Ȃȶȝ ȸȝ Û îȦęş ȸǣ / ǦȶǑŸȝ ȸȝ ÛȴǶȽäȂǓ

ÛȔȂǑȶä ȸǣ ȂȮǣ ɀǣǓ ȦɥǓ ÛäɀȶȚ ȸǣ ȂȽȦù ɀǣǓ ȦɥǓ ÛȪŸȶä ǼǴȝ ȸǣ ƙÊΣä !ä ǼǴȝ ɀǣǓ ȦɥƎǹǓ

ÛȄɥǓ ȸǣ ȪöȦɳ Ȧɥ ÛƆƳǑÊȞöä áşäá ȸǣ ɉȦȶǶŸè Ȧɥ ÛǼǶƓǵ ȸǣ ǳɀɥ Ȧɥ ÛǦǶǹȩ ȸǣ ȸÊΣä ȸǣ ǼȶȚ ȦɥǓ

(Ď)ȄɥǓ ȸȝ ÛǼǶǸȔä Бɀɳ şȂȶȝ ȸȝ

.((ȼǴȆɄǂş ȦǴȆɄǂ ȪǴǅ äØȽ)) :òȦǑɀ ÛǼǶǵǓ БǓ ȂȚɥ ﷺ ǶѧǑä ȝǓ

ǵäȂǅǓ ɄŸȝ ɀǣǓ ȦɥǓ ÛȻǼѧɳ ȸǣ ȴèȦǑöä ɀǣǓ ȦɥǓ :ɟȦę !ä ǼǴȝ ɀǣǓş ƙÊΣä ɀǣǓ ȦɥǓǦɥǓ

ɄŸȝ ȦɥǓ ÛȂȽȦù ɀǣǓ ȦɥǓş :òȦę ǳɀ

ǳȂǅȦƨä Ž ȻƎǹ]
[ǑѧǼȞǭöäş

:(ď)òȦę ŹȦǵ ŸǓ ȸǣä ȦɥǓ :ɟȦę

ÛȄѧøáǓ ȸǣäş ÛȇȦǶȝ ȸǣ ȂȮǣ ŸǓ ȸȝ ?şø .ɄîǾǦöä ɄÊɋɀǑöä ǼǶƓǵ ȸǣ ǳɀɥ

.Ǒöǣ òɀǑѧ ŸǓ ȞȞƧ .ɉȦÛǑöä ǼǶȞè ȸǣ ɫƷş

.á ȸɳ ǨÛǑè (Č)

ȴŸÊɳş Ûȝȓɀɳ Ǩȡş ÛɉȦƺqä Ž (Đď) ȴęȂǣş ÛɄǵɀöä ǒǼǣ (Č) ȴęȂǣ ɃøȦȦǦöä ȼǳȂǅƎǹǓ (č)

Ž (ČđďĒ) ȴęȂǣ ɃØɳȂǑöäş ÛȧƳÛøöä Ž (čččČ) ȴęȂǣ áşäá ɀǣǓş ÛǵøȦɳqä Ž (ČĔċĒ) ȴęȂǣø

.ȃȦÛȷä ȸǣ Ȃȶȝ ȸȝ ĐĚ /Č ɄəȦÊѧǑäş áȦƱƨä

Ž ǒɟɀÛɳ ȼǳȂǅƎǹǓş Û(((ČčċĐČċ) ďĚČ /ČĚ)) ČďĚ /Ď ǼѧÊȶä Ž ǼøƥǓ ȼǳȂǅƎǹǓ (Ď)

.ƙȞɟɀȶä Ž ȼǶɀ ȨǶǑȞɄǑöä Ȉ ɳȦȽ ȂȚѧş Û(((ČčđČđ) đē /čċ)) ČĐĚ /Ď

.ďēđ /ē ǑѧǼȞǭöäş ǳȂǅȦƨä (ď)

Ûȧäàȁöä ǼǴʒş ÛǦȞɆǽǿ ȸǽ ǼȶȚş ÛǫȦɆȡ ȸǽ ȌøȦǵ ȸʒ ʔşǿş :ǼȶȚ ʐǽǕ ȯȦę
.ȧşǼȍ :ȯȦŐʐ ȼȺʒ ŸǕ ŌȦè .ŸǕ ȼȺʒ ʔşǿ .ƆȦȞɃȎöä ǼŏȦǹ ȸǽ ɭɆȽäȁǽǕş

[ǻäǼȣǽ ǸɅǿȦǩ Žş] ȁȮǽ ʐǽǕ ȦȺö ȯȦę :ɟȦę ȸÊΣä ȸǽ ȗŸʒ ȸÊΣä ʐǽǕş ÛȬŸʈä ǼǴʒ ȸǽ ǼȶȚ ǿʐȎȺøɳ ʐǽǕ ȦȹƎǹǕ
:(Č)ǢɆÛʅä

!ä ǼǴʒş ÛȇȦɆʒ ȸǽ ȁȮǽ ȦǽǕ ʒƨ .ȗÊɳʐȪöä ȗȉǾǴöä ǼȶȚ ʐǽǕ ÛǢɆǴǵ ȸǽ ȡzʐȹ
ÛȷȦȖȪöä ǼɆȞè ȸǽ ɫʒş ÛǫȦɆȡ ȸǽ ȌȦǵş ÛȦȞɆȭşş ÛȰɆȒɄ ȸǽ ǼøȶȚş ÛȅɅǿǻǕ ȸǽä
ǦʒȦƤ ȼȺʒ ʔşǿ .ȳȦƵ ȸǽ ȧäàȁöä ǼǴʒş ÛȰɆʒȦƨǕ ȸǽ ŌɳǘɬşÛɃǼȾɳ ȸǽ ȸƥȁöä ǼǴʒş
ÛȦɆȹǼöä ŸǕ ȸǽ ȁȮǽ ʐǽǕ :ȦȾŸȽǕ ȸɳ ȼȺʒ ʔşȁøʐ ÛȦŏ ǫǼǵş ÛǻäǼȣǽ ȳǼęş .ŏȦǽȁȣöä ȸɳ
ǼȶȚş ÛŌɳȦȭ ȸǽ ȃşǼǴʒ ȸǽ ǼȶȚş ÛȷşǿȦȽ ȸǽ ʡèʐɳş ÛŌǴȺǵ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ !ä ǼǴʒş
.ȗɳȦȺȦʈä ȧʐɅǕ ȸǽ !ä ǼǴʒ ȸǽ ɭɆȽäȁøǽǕş ÛǢèȦΣä ǵȁȦɆ ʐǽǕş ÛɃȁȽʐƨä ȪɆŸöä ȸøǽä
.ǦŐǭ ȷȦȭş

ȸǽ ȧʐŐȞɅ Ǧȹäʐʒ ʐǽǕ Ȧȹ ÛɃǿʐǽȦÊɆȺöä ȗøȶɆȶǪöä ȗŸʒ ȸǽ ƙÊΣä ȦȹǕ ÛƆȦęƎöä ȦȹǕş :(č)ȯȦę
:ȯȦę (ď)ɃǽşȁʈäȁȮǽ ʐǽǕ Ȧȹ Û ɫɆǝäȁȦèɉä (Ď)ȧȦȞʉèǕ

ȷǕ Û ɫǴǩȦȮɅ ȸȮɅ Ɓ :ȯȦŐʐ ȗÊøɳʐȪöä ǢɆǴǵ ȸǽ dzʐȹ ŎǴȺøǵ ȸǽ ǼƥǕ ȁȹǽş
.ɭȞȹ :ȯȦę ÝȼȺʒ ɄĒǭȭǕ :ǨŸę .ȡǽɆǴö ȼɆŸʒ Ƙʅä

[ƥʐɆȉ Ž ȼǬɆȶÊǩ] ȸʒ ȁǿȦǴǹǕ ȼɆʐ ǧǼǄʐʐ ÛȁȭȂǄ ɃǿȦÔȹɉä ȰȾè ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ Ƙʅä ɆȞè ȸÊΣä ʐǽǕ ƃǕ ʓʐǻ
[ȗəȦÊȺöä Ɔɟʐɭʅä !ä ǼǴʒ ȸǽ ȰɆʒȦƨǕ ȸǽ ȸƥȁöä ǼǴʒ ʡÊɆʒ ʐǽǕ ȦȹǕ ÛȁȭȦȉ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ ǼȶȚ ƆƎǹǕ :ȼƙȡ
ʔşǿ ȸɅǾöä ȼǹʐɆȉ ȏȦƨǕ (Đ)ȗəȦÊȺöä ȗŸʒ ȸǽ ǢɆøȞȉ ȸǽ ǼƥǕ ȸƥȁöä ǼǴʒ ʐǽǕ ȦȺɆŸʒ ʡøŸɳǕ :ȯȦę
ɭȾȺʒ

ȦȹǕ Û(č)ǢɆÛʅä ȁȮǽ ʐǽǕ - Ȧȹ ǼɆȞè ȸǽ ȸÊΣä ʐǽǕş - ȦȹǕ ȷşƙǹ ȸǽ ǿʐȎȺɳ ʐøǽǕ ȦȹƎǹǕş

.((ǻäʐʒ)) ďĎē /ČĐ ǻäǼȣǽ ǸɅǿȦǩ (Č)
.((ǻäʐʒ)) ďďċ /ČĐ ǻäǼȣǽ ǸɅǿȦǩ (č)
.((ȃʐŐȞɅ ɭɆȽäȁǽǕ ȸǽ ȃʐŐȞɅ)) :ǻ (Ď)
.((ɃȁşȁȾʈä)) :ǻ (ď)
.ȃ Ûǻ Ûȃ Ž ǦʐȁȚ ǦȚȦŸöä (Đ)

ÆÉȞǏ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ ƇÀȮöä ǼǤȝ ȦøȹÛȨÊÕǒ ȸǽ ȸÊΣä Ȧ Û ƗÛȩ øäÆöä Àøȶȝ ȸǽ ƟŸȝ ȦǕ ÛƆȦȩƎöä
ȼÉǕ ȸȝ ÛƟəȦÊöä

ǼǤȝ Ɨ ȿȦ :ȯȦȩ ƟȑȦÕöä !ä ǼǤȝ ȸǽ ÆøÊÕƪä ȦǕ ÛɃøȥÔöä ƆƎǹǕ Ż :[Č] ÆÉÛƪä ȯȦȩ — ǸǾȷȥ ȼƎǹ ȒȞǽ]
:ȯȥȰ ŸǕ ǨȞƧ :ȯȦȩ - ȼÛȠ ƃ ÆǭÕȿ - ƇÀȮöä — [ȼǨȥȿ
.ȼǽ âǕǽ ɏ ÛƟÊǭȥǽ ÆÉǤǵ ȸǽ ȡȥȥ

ǴȠǂ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ǼƥǕ ÆÉȞè ŸǕ ȸȝ ÛȴèȦÕöä ŸǕ ȸǽ ȸÊΣä ɁŸȝ ǧǕȦȩ :[Č] ÆÉÛƪä ȯȦȩ
:[č] ȯȥȰ øȦÉè ȸǽ ǼƥǕ ǨȞƧ :ȯȥȰ ȳȦÛÊǽ ȸǽ Àȶȝ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ǼƥǕ ǨȞƧ :ȯȦȩ ɃȥÊöä
.ɆÉȒÁȴ ɏ ȼǕøȿ ÛǦȝȦƤȿ ȼȦè ɫÉǵȦò ǴÕǭ ȷȦõ ÛǼȶȚ ȥǕ ÛÆÉǤǵ ȸǽ ȡȥȥ
.ƙǭəȦȵȿ ƙȞǽøǕȿ ƙǭöä ǦȦè ÆȡƵø Ž ǧȦȵ

:ɃȥƁöä ǼȶȚ ȸǽ !ä ǼǤȝ ȯȦȩ :[č] ȯȦȩ ÀȦȚȶä ȸǽ ǼȶȚ ȦǕ ÛƟÔÉǭöä ȦǕȿ :[Č] ȯȦȩ
.ƙȞǽøǕȿ ƙǭöä ǦȦè ȄǭȥÕǽ ƟÊȵȥÕöä ÆÉǤǵ ȸǽ ȡȥȥ ǧȦȵ

.ȷȦǤȞǏ Ž ǧȦȵ ȼǕ ȷȿøȦȽ ȸǽ ɁèȥȵÀõǽ :[Č] ÆÉÛƪä ȯȦȩ

ȸǽ Ǧȝøà ȸǽ [Ď] ȝȥȦ :ȯȦÕȿ - ȝȥȦ ȸǽ Ƀȥǵ ȸǽ ȿÀȶȝ ȸǽ ȡȥȥ
ȸǽ ȇäÆȟ ȸǽ øȥǭ ȸǽ ÆÉǤǵ ȸǽ ȸÔȽɉ :ȯȦÕȿ ÛȸÔȽɉ
ƟȮÊȮÊöä !ä ǼǤȝ ȥǕ ÛȰÊȮè

.ǼȦÂ ȸǽ ÆÉöȥöä Ȍǭȩ / ÀȒǵ Àȝȷ — [ā/ĎčĐ]

.ďďċ /ČĐ ȧäÆȸǽ ǸǾȷȦ (Č)
.ďČ /Ďċ ȯȦȶÕöä ÆȡǾ Ž ɃÂȶä ȻȿøȦ (č)
.ǦÉȮȦǭöä ǦƤÀǭöä Ž ǻǕÉè Ȧȶȷ Û((ȝȦȵ)) āäȥÔöä ȮȞȿ .äøȷ (Ď)

ȸæ ȝzǍǫ :ȯǍÖȜş ÛȝzǍǫ ȸæ şÀȶȝ ȸæ (Č)ǳǴǫ ȸæ şÀȶȝ ȸæ ǳǴǫ

ȸæ ȇäǼȇ ȸæ ǿǴǫ ȸæ ǢǴǵ ȸæ - ȸÔȟȕȴ :ȯǍÖȜş - ȸÔȟȕȴ

*ȗÒÊÒÊöä !ä ǼǤȝ ǴæÜ ÛȬÊÒè

ÿǍÎȽ ȸæ ǦȶŸÊøȵ ȸæ ǼǦȞèş ÛɉşǿǍȽ ȸæ ǼȜÂøȜş ÛǼǦöǴöä ȸæ ǦǦȬȶ ȸøȝ ʔşǿ

ȸæ ƚȝ ȸæ ÀȒǺöäş Û(Ď)ȹǿǤǫöä ȧǴü ȸæ ȬöǍȵş Û(č)ǿǼǱǳȶä ǼöǍȵ ȸøæ ǦǤȬȝş ÛɃǴȵȷä

.ȹŸÒöä ǿşÀȞȵ

ǴæÜş ÛȗÒÊÒÊöä ÀÒæ ǴæÜ ÛÀȶȢöä ȸæ ǦȶŸè ȸæ ÀȶȝŞ ÛǳäǼǵǼöä ǴøæÜ ȼǺȝ ʔşǿ

ÛŽǴÒöä ȬǦȝǍȡÜ ȸæ ȸƿÀöä ǼǤȝ ȸæ ȴǦȽäÀæÜş ÛǍȍǴǱǲ ȸæ ȸÊΣä ǴæÜş ÛȗȬÎȵǼöä ǦȝǿȀ

!ä ǼǤȝ ȸæ ǼȶÔöä ǼǤȝş ÛɃäÀöä ƘÎæ ȸæ ǼǦȞè ȸæ ȗŸȝş Ûȗȓ ǍÖøöä ʡŸȞȵ ȸæ ǼƿÜş

ȴǦȽäÀæÜş Ûɀæşǿşȷä (ď)ʡèǴȵ ȸæ Ǵè ǴȜş ÛɃǴǵ ȸæ ɉǍæÜ ȸæ ȬǦȝǍȡÜş ÛǼȜÂȜ ŸÜ ȸææä

.ȼȜǴǫȵ ȸæ ȸÊΣä ȸæ ǼȶȚ ȸææä

ǵǿǴè ȬÒǴ ǬȜǼǵ] ǍǺǴ ȸæ ǦǺǴǍȵ ȬȒǍöä ǴøæÜ ƚǫǼǵş - ɅǍΣǍÔöä ǿæ ŸÜ ȸæ ȗŸȝ ȸæ ǼøȶȚ ÀÒæ ǴæÜ ǍǫüǤǫÜ

[î Ÿǹqä

ÛǍȚȞȓǴȵ ʡŸȝ ȼǤȜ ɉÜ Ƙȡ ȸȵ (ɃǴǵ) ā ÌȵǍȽ Ž ĶȭǿǼǫèä Ǽęş ÛǸÊǺöä Ž äǾȭ (Č)

Ǎȵ ǴȽş Û(ɃǴǵ) ǍȚȞȓǴȵ āäǴÔöäş ǦȗǦȗò Ƙȡ ǢÊǺöä Ž (ǳǴǫ) ɉÜ ʔÜǿ ǸȜǿǍǫŸö ǍøɘǿǍę ɉüÒǴ

ȼŸȞöş .ɍǴȭǍȵ ȸææş ƚÛę ǿäǼöä ȸȝ (ɃǴǵ) ÙǤȓ ɃşƘè ÀȭǍÊȝ ȸææ ɉÜ ǦöɍǼæ ǸȜǿǍǫöä ÀÔǫƯ Ž

.ȯäǼǫȝɍä ɉäÂǦȵ ǦȜäşǿ ȗȽş Û((ɃǴǵ ȸæ ǳǴǫ ȸæ şÀȶȝ ȸæ ǳǴǫ)) :āäǴÔöä ɉÜ ǻäǿÜ

ÛČēČ /č ɉǴǵşÀÕöş ÛĐĒď /č ȯǍȶȭqäş ÛĒēċ /č ƚÛę ǿäǼŸö ǴŸǫǍȶäş ǴŸǩǿȶä *

.ĐďĒ /č ǴȓǴǫöäş ÛčĒē /ď ɉäÂȶäş

ǢȜǾő Ž (ǿǼȬä ɅǴÒÊöä ǼöǍȵ ȸæ ǦǤȬȝ ȸæ ǼöǍȵ ȸæ ǦǤȬȝ) ǦƤÀǨ ÀȚǫä .((ǼŸȬä)) :ấ (č)

.ČĒĐ /čċ ȯǍȶÒöä

đđ ǰȵ) ǸȜǿǍǫöä Ž ȧǴü ȸæ ȬöǍȵ ǦƤÀǫæ ɉǿǍę .ā Ž ÿǍǱǴȝÜ ɍş Û((ȹŸȞǯöä)) :ấ Ûâ (Ď)

.(ČĒĎ î

.ấ ȸȵ ((ʡèǴȵ ȸæ)) :ĶÛȬè (ď)

ÛȴǶǵÀöä ǼǤȝ ȡǽ ǼƥÛ ȡǽ ǼȶȚ ÀȽÀù ȤǽÛ ÀǫÛ ÛǷȝ (č) ɁǿǽɀèǠ ǦÀÕǽ ǼǨÀÕöä (Č) ǦøǼȤÀȠ ȡǽ äȿÀÊǹ

ŌǼȝÀƧÛ ȡǽ ǼȶȚ ȡǽ ǼƥÛ dzäǼǵǼöä ȤǽÛ ÀǫÛ ÛȯǼȞȶä ƃäÀȣȶä ÀÀȞDZ ȡǽ ǼȶȚ ȡǽ Àȶȝ ȰÀǵ ȤǽÛ ÀǫÛ

ȡǽ ǼȶȚ Àǫ ÛǼǼȯȤöä ȡǽ ǦǼÕǽ Àǫ ÛɄȮÊȮÊöä ɃȤǴ ȡǽ ȿÀȶȝ ȡǽ dzǫ !ä ǼǤȝ ȤǽÛ ɫǫǼǵ ÛɄŐȊȠǼöä

:[(Ď)] ȯÀȩ ɄŸȽÀǤöä ǦȠÀȠÛ ŸÛ ȡȝ ÛƆÀȚɉä áÀÀä

ǥàÀÀDZ ÀȒǵä ÛǼȶȚ ÀøÀ :ȯÀŐȤ ÛȭȤǫǽ ȤȽȿ ﷺ !ä ȯȤèǿ ɁøŸȝ ŌÀƎDZ ȯÀǫ

ǼÀöÛ ƙȞǤè Ž ŌÀƎDZ ȕǤȽȿ Ûﷺ !ä ȯȤèǿ ǯÀǺȤ :ȯÀȩ .[(ď)] ƆÂȶä ǦÀȿÀȞȠ ȡǽ ǦøÀȿÀȞȠ

ɁŸȝ ÀÊÀɉä ǿǵÀÀDZ ȝȓȿȿ ÛǨȞȓäȤȮȤ ȯÀǤƨä ɁŸȝ ȡȼɉä ǿǵÀÀDZ ȝȓȤȤ ÛǦȮøəƳȶä ȡȠ

ŌÀƎDZȿ ﷺ !ä ǼȤèǿ ɁŸÔȤ ÛǦøǼǼȶȿ ǦȮȠ ƃÛ äȿÀøȚǫ Ǵǵ ǨȞȓäȤȮȤ ƙȓǿɉä

Ǧöȗȶä ȻØȽ ǦÀȿÀȞȠ ȡǽ ǦÀȿÀȞȠ ȭǿáÛ ȴȇ ÛŌÀƎDZ ÀÀ)) :ȯÀȩ ǿǨƳȰ ɁȒȩ ÀøȶŸȤ ÛǦȮəƳȶäȿ

.ǼȊÀȠȿ ÛǼǤȭäǿȿ ÛǼǼȝÀȩȿ ÛǼȶəÀȩ «ǼǵÛ ǆ!ä ȤȽ ȮǼ» :ǿǨöäÀÕǽ :ȯÀȩ ((Ÿ!ä ȡȠ

ȤǽÛ ÀǫÛ - ǿǼȝ Ǽƥ ȡǽ ɄŸȝ ȡǽ ȴǵǵÀöä ǼǤȝ áȤøȞÊȠ ȤǽÛ ɫǫǼǵȿ - áäǼƩä ɄŸȝ ȤǽÛ ÀǫÛǤȫÛ

ɄÒÊȮÊöä ɃȤǴ ȡǽ Àȶȝ ȡǽ dzǫ Àǫ ÛɃäÀÀöä ǼǼȞè ȡǽ ɄŸȝ Àǫ ÛǼƥÛ ȡǽ ȷÀȶǼŸè Àǫ ÛȘȤÀƩä ȴǼȞɉ

- áÀÀä ȡǽ ǼȶȚ ȡȝ ÛǼǼȯȤöä ȡǽ ǦǼÕǽ Àǫ ÛɄÔȶƩä

.ǬÀǼƩä äØȽ ȤƲ ÀȭØȤ

.ɄŐȊȠá ȤȽȿ ÛɄÔȶƩä :ȯÀȩȿ .ȿÀȶȝ ȡȼä ȤȽȿ ÛÀȶȝ ȡȼä :ȯÀȩ äØȭ

ÛȴȭÀƩä ǼƥÛ ȤǽÛ ÀǫÛ ÛȡƥÀöä ǼǤȝ ȡǽ ǼȶȚ ǼȞè ȤǽÛ ÀǫÛ ÛÀȽÀù ȡǽ ÀȽàä ȴèÀÕöä ȤǽÛ ÀǫƎǹÛ

ǦǼÕǽ Àǫ ÛɃȤǴ ȡǽ ȿÀȶȝ ȡǽ dzǫ Àǫ - ȨȊȠǼǽ - ɄŐȊȠǼöä ȤèȤÀ ȡǽ ƘȶȝȞ ȡǽ ǼƥÛ ȡÊƩä ȤǽÛ ÀǫÛ

:ȯÀȩ ɄŸȽÀǤöä ǦȠÀȠÛ ŸÛ ȡȝ ÛáÀÀä ȡǽ ǼȶȚ Àǫ - ǼǼȯȤöä ȡǽä ɫȞÀ -

(Č) Ž ǦÀǼȊȠ ȡǽä ÀȭÀøÊȝ /č ČċĒĚ ((ČĎĚē)) :ǦǤȩÀȠ ȡǽ ÀøǼȤ ȡǽ ȿÀÊǹ ÛǿǤȩÀȠ((

.ȳÀDzȝÛ ƘȡȠ ȡȠ á Ž ȤȽȿ Ûā ȳÀDzȝÛ ǨǤȷȶäȿ

(č) ÀȭǽÀ ȡøǽä ÀȭÀÊȝ Ž ǦÀǼȊȠ ǿȫÛ ÀǼÛ ȡȠ ÀȩɁ ÛȰǤȜÀɁ .ȷȯÀȩȿ :ǧȤȩÀÀ ((ǦȠǿäɀèǠ - ǦȫÀǽ

.((ȷÀȜȰÛ ÀȩɁ ȡȠ - ȯÀȽȿ ǥáǼȊȠ ȯÀøÀȿ ǥǿȤÊȮȠ ȯäǿȿ ȤǾÛȿ ȿäȿȿ ǿǼȫÀǫ ȷȤȮèȿ ȴȒøǽȿ ǿöȿÛ

.ČĔċ /Č ȷäǼŸǤöä ȴDzȞȠ

(Ď) ǿäȿǿ ȻȽØöä Ž ȶäǼȶä ȷ /ď čĒē ȡøȠ äÀÀÛöä ǼȞǽ ÀȯÀöä ƃȿ :((ȻØȽ ǼǵǼȭȠ ÛȭÀȰÀȠ))Û

.ǼȤ ȯȤŐöä ȥȤȯèäȿ Û((ēċēđ)) ČĐĚ /đ ǦǽÀȰɊä Ž ÀDzǵ ȡǽä ǿÀȭǼȿ

.((ɃÀȶȝ)) :â Ûā Ûá (ď)

ȸæ ǦΛşȦȞŋ ǥàȦΛDZ ÆȚ̀ïä ÛÆȶȚ ȦΛ :òȦÖȥ ÛǬȥǦQæ ȥȽş ÒΛƎDZ ﷺ Ĉ!ä ɸȥèǿ ɂǨÛ
ȦȦöÛ ƙȞǦè Ž ŌΛƎDZ òȦɸş ÛȼæȦHɄòÛ Ž ﷺ !ä ɓȥèǿ ǯÀȦȥ :òȦę .(Č)ƆȦţä ǦΛşȦȞŋ
ɂŸȝ ÀÊΛɉä ȼǵȦΛDZ ȝȓşş ÛǨȞȓäȥQȥ òȦǦƨä ɂŸȝ ȸȣɉä ȼǵȦΛDZ ȝȓȥȥ ÛǦÒøəƳţä ȸŋ
ŌΛƎDZş ﷺ !ä ɓȥèǿ ȼȄŸȝ ɂŸÔȥ ÛǦȦΛÆøţäş ǦÒŋ ƂÛ ÀȚɰ Ǥǵ ǨȞȓäȥQȥ ƙȓǿɉä
:òȦę ŸǦöɄţä ȻØȽ ƆȦţä ǦΛşȦȞŋ ȸæ ǦΛşȦȞη ɳŸæ Ȧŋ ÛŌΛƎDZ ȦΛ)) :òȦę ȟÀȥ ȦȶŸȥ ÛǦÒəƳţäş
.ȦȄ̀ïȦŋş ÛȦǦÕäǿş ÛȦÆȝȦęş ÛȦȶəȦę «ÆǵÛ ĉ!ä ȤȽ ǑĘ» ǥöäÀÖæ

[ȼáÀÎɰÛ ȸŋ ȷȦǪȄæ] ȥæÛ ȦɰÛ ÛÀÔɰ ŸÛ ȸæ ÆȶȚ ȥøæÛ ȦɰÛ ÛŽȥƊöä ÂΛÂȞöä Æøǝȝ Ȧɰ ÛȹȓÀȦöä ȸÊΣä ȥæÛ ȦøɰƎǹÛ
[ŌŋȦÒöä ǒşÂɟ] :ÆÎȦΛ Ƀȥǵ ȸæ şÀȶȝ ȸæ ȸzȥɰ ǨȞƧ :òȦę Ǧȝǿȧ ȥæÛ Ȧɰ ÛȷȥȶȄţä

[Ďčđ] ÕɫøȦÀøøȽ ɏ Ȧøøŋ ƂÛ ȻȦøȝ ŎÖʠøɰäş ÕǦøȦÀøøȽ Ȧøøŋ Ȥţá /
ÕȄøÔɰ ȼøȦŋ ȦÀøøȄȥøȽ Ǩø øøȦÕ ȸøȦÛ ÕȦøȄøøøȄŸøȥ

Ȥ̣ŸǨűŋ Ž ȼƎǹ] [ɫÛęǿäÆöä :(č)òȦę ɫÛęǿäÆöä ȸÊΣä ȥæÛ ȦɰÛ ÛÆȶȚ ȸæ ƇÀÒöä ÆǦȝ ȸȝ ÛöȦȦöä ȸæ ÆöȦȡ ŸÛ ɂŸȝ ǧÛÀę
.ƙȼȦÎöä Ž ÆȞΛ .ȻKȡş ǦȶȤÊŋ ȸæ ÆȄȞè ȸȝ Ɂ şÀΛ .Ƀȥǵ ȸæ şÀȶȝ ȸæ ȸzȥɰ
.Ƀæşȼ̀şÀţä ɂèȥŋ ȸæ Ȥ̣èȥΛ ȼȦȝ ǫȄǵ

[òȦȶǬqä Žş] :(Ď)òȦę ɏȥǬȦŋ ȸæ ÀÔɰ ŸÛ ȸȝ ÛȹȶȤÊöä ÆȶȚ ŸÛ ɂŸȝ ǧÛÀę
ȸæ şÀȶȝ ȸæ dzȥɰ :- ǥáÆĿÎɨ öȦΛ ȼÀøǹÛş ǦŋȥȶȒŋ ǦŸȶȚŋ öȦɅ - Ƀȥǵ ȦøŋÛ
ȸæ Ȥ̣èȥΛ ȼȦȝ Ɂşǿ .ƙȄŋÎöä Ž ÆȞΛ .ȻKøȡş ǦȶȤÊŋ ȸæ ÆȄȞè ȸȝ Ƀ̣şÀΛ .ɃȥøǴ
.Ƀ̂şÀţä ɂèȥŋ

[ȦȄǵ ȷȦÕ Ɣöä ǦȦÊöä] [ȦȚȄȥ] .ȦȽÆȞæ şÛ ƙQəȦŋş ƙÊɌş ƙQȦöä ǦȦè ƂÛ ȦȄǵ ȷȦÕ ȦǵȥɰȡÛ ȹȦȜȤȄ

.((ɃÀţä)) :â Ûā Ûá (Č)
.Ēēċ /č ȤŸQȦţäş ȤŸǨűţä (č)
.ĐĒď /č òȦȶǬqä (Ď)

ǳǣ ŎƍÊƳƵ ǳǣ [Č]áǺȽ ǳǣ ȄɅǿáǗ ǳǣ ǸŸÌƺǪ ǳǣ ÕȽǭ ǳǣ ǳǲƺ
ÀÎǴöä ŸǗ ÿáǗ ǳǣ ǬƍÌ ǳǣ êƺǂ ǳǣ ȷȀȺȩ
*ȴŸèȿ ȼƍŸȝ !ǟ ʔŸò ƑȺöä

.ǴǑƞ :ȯȀǑɅȿ Ǘţ ȀǑǴȯȀǣ ȻƎȩ ǭǗ :ȯȀǑɅ

ȀǗǗ ǗȼɅƺǴǵ ǳǣ Àȶȝ ƺǣǗ ȀǗǗ ǗɃÀȽƺƨǟ ƎȶƬ ƺøǣǗ ȀǗǗ ǗɄȩȀǴöä ƎǴȝ ǳǣ ƎȶƬ ÀǑǣ ƺǣǗ ȀƎǹǗ

ƆƎǹǗ ǗƎȶƬ ǳǣ ÿȀÎȽ ȀǗǗ Ǘ[Ď]ƎȞè ǳǣ ƎȶƬ [č]ȀǗǗ ǗǴȀèǗ ŸǗ ǳǣ ǫøȀΣǟ Ȁ Ǘȣ ȿÀȞƞ ǳǣ Ǝøƥ Ǘ

:ȯȀȩ âȀǴȝ ǳǣǟ ǳȝ Ǘ ȊȀò [ď]ŸǗ ǳȝ ǗŸǗ

ǗȷȀȺȩ êƺǗ Ǝöƺƺ ǗǬƍÌ ʔòȿǗ ȼƍöǗȿ ǗǟǨǰõ ǟÀȀǗȿ ǗêƺǗ ÿáǗ ǳǣ ǬƍÌ Ǝöȿȿ

Ǝöƺƺ .ǴƍòƺǟǗ ȼƍöǗȿ Ǘ[đ]ǟǨǰõ ǟÀȀǗȿ Ǘ[Đ]ŎƍƳƵ ȷȀȺȩ Ǝöƺƺ .ǴƍòƺǟǗ ȼƍöǗȿ ǗǟǨǰõ ǟÀȀǗȿ

ǗȸȀȺò ȷǟ ǨŸȽȝ ȼǗȀƞä Žȿ .ǴƍòƺǟǗ ȼƍöǗȿ ǗȼȞƞ ǟÀȀǗȿ Ǘ[Ē]áøȀƍöä ƺȽȿ ǗáÀɅ [Đ]ŎƍƳƵ

.ȼȞƞ ǟÀȀǗȿ Ǘﷺ ƑȺöä ȄɅǿáǗ ƺȽȿ ǗƥƺȺǹ [ē]áÀɅ Ǝöƺƺ .ÿƳèɋǟ ǳøȝ ƷǱǿ ǳƞ ƷǱǿȿ

ȼƍöǗȿ ǗȼȞƞ ǟÀȀǗȿ Õţ ǸŸÌƺǪ Ǝöƺƺ .ǴƍòƺǟǗ ȼƍöǗȿ ǗȼȞƞ ǟÀøȀǗȿ ǗǸŸÌƺǪ ƥƺȺǹ Ǝöƺƺ

.ﷺ ȀǵƺǗ ÕȽǭ Ǝöƺƺ .ǴƍÔƺǟǗ

.((áÀǣ)) :á (Č)

* ǵȀøǑǴù ǳǣǟ ƎȞè /Č ĎĔ - ǗďĊ ǸɅøȀȿ ǗöäǗ ɃƎÛǟ - ČĒĔ ǗČĔĐ ǴɅƎǴöäȿ ǴɅƵȺöäȿ /Č

ǗďČ /ČĎ āøȷǟ ǴɅȻȿ ǗĎđ /Č ƎȽøöä ȝȿÀȿ ǗČď /Č ŸƺǑȞƍöä ǸɅøȀȿ ǗčČ ȣøȀȞţǟȿ ǗČĊĊ

.ĐĊ Ǝƥȷ ƎȽÂöǟȿ

(č) ǵȀǑǴù ǳǣǟ ƎȞè /Č ĎĔ - ǗďĊ ǳƞȿ ȨɅÀù ǳǣǟ ƎȞè ǗöäǗ Ž ɃƎÛǟ ǸɅøȀǪöä /Č Čđď.

.((Ȁǵ)) :á (Ď)

.á ǳƞ ǨǗǑè (ď)

.((ŎƍöƳƵ)) :ǵȀǑǴǗöä Ž (Đ)

.((ȼȞƞ ǟÀȀǗȿ)) :ǵȀǑǴǗöä Ž (đ)

/Č ɃƎǗöä ǸɅøȀǪǣ ȷøȀȩ Ǘ((áøȀǴöä ƺȽȿ Àǣ)) :á Žȿ Ǘ((áøȀƍöä ƺȽȿ áÀøɅ)) :ǵȀǑǴǗöä Ž (Ē)

.ČĒĊ - ČđĔ

.((áÀǣ)) :á (ē)

óäá ĘÎņá ǨǫÀõ] [dzzǫ

ƘÊΣä ŸǗ Ùǹ ǆǹ ȼŸÖǫ ȼǫǗ Àõæ Àȶȼz ÀæÀò ǆæ Ǽþ Ǘ ǆæ ǆþÀöä Ǽǥȝ Ǽȶȶ ŸǗ ÙŅ ǥǗÀę Ǭǝäşɉä óÀǴǹǗ ȼȼz āÀǫõ Ž ğǗÀę :ȯÀę ɃäâÀöä

ǗɈÀÀǴö ǢÎǹ ǆǹ ȼǬǼÀè üÎǹş - ÿȣÊöä ȼȼøŸȝ - ǆzzǫ óäá ǨǫÀõ ĘÎņá ǰǗ ɈÀǼǴö ǑǴDZ Ƙæ ÀÀåäş ƗȞǍ - ǆÛæ ȥȶş Û ţÀǑǴöä Ž ɣöä Àƨä Ƙȝ ǆǹ ȼǬǼÀè ǢÕó ȼǫǗş

Ǒǹ äǼöä ǆÔΣä ǓǝÀǵ ȤŸǹ ǒÀţÀæ óȥǬøöä ȼǹ óÀz ɃǾöä ȝȑȥţä ǰǗş .(Č) ƘȽè ǑǴDZş

.ȴŸȝǗ !äş .ȄǍåäÀÀöä āÀæ ĘǍÀù ʔŸȝ (č) ɈşǨDZ ǦȼǵÀǫ ǆǹ ĘÎņá ǦǍǼǹ ǆǹ

[ȼǬȶÊǨ ǢǴè] ȥæǗ Àǫ ÛǼȶȶ ǆæ ǆÊΣä Àǫ ÛǼþǗ ǆæ Ǽȶȶ Àǫ ÛŞȥÀøΣä ȴǼȞǫ ȥæǗ ÀǫǗ ÛǓÀǑţä ɄŸȝ ȥæǗ ÀǫüǴǫǗ ǼǍÂǍ ǆȝ Û!ä Ǽǥȝ ȥæǗ ȴŸÊņ Àǫ ÛɄøǯŀŸöä ɈÀÊȡ ȥæǗ ƗǫǼǵ ÛɄÀǶȞƨä Ǽȶȶ ǆøæ !ä Ǽǥȝ Àǫ ÛǦȝóȽ :ȯÀę ɄìÀǫÀöä

.ȼÊÀǫ ʔŸȝ dzÀǫ Àņ ȯzÛö Àǵzǫ - ÿȣÊöä ȼȼŸȝ - ǆzzǫ ɄƧ ÀyǗ

Ǽöş Ǵǵ ÿåǗ Ǩȥ Ɓ] [dzzǫ

ǆæ Ǽþ Ǘ ǆæ Ǽȶȶ ÀǫǗ ÛǢŀÛǋä ÀǑæ ȥæǗ Àøǫ ÛɄȝzÎǋä ğÀõÀæ ǆæ ɄŸȝ ǆÊΣä ȥæǗ ÀǫüøǴǫǗ ɄŸȝ ǆæ ǆÊΣä ÀǫǗ :ɟÀę åäǼΣä ǆÊΣä ǆæ ɃǼøÀè ǆæ ǼþǗş Ǽþ Ǘ ǆæ ɈÀȶǯȝ ÀǫǗ Ûàäó ǆæ Ǽøȶȶ ǆæ Ǽȶȶ Ƙǭ ǬǍǼΣä äØõ ƗǫǼǵş :ȯÀę ÀÎæ ǆæ ȧÀǶèǗ Àǫ ÛóÀǕǶöä ʔÊȝ ǆæ ǑȝÀƧǗ Àǫ ÛɈÀÛǑöä ǫÀDZó Ž āÀǫȝş ƎǼzƉzş ǑǨÀǑņ :ȴȚǍņ ǫǼȝ ȧÀǶèǗ

ÀǍ :ȯÀę !ŸʔǶèǗş ǼõǗ Ǵņ ƂǗ ÛǢāó Àøǋ :ȯÀǑz ȼȶȚȝ ǹóş ƎõƘǵ ÿåǗ ǰǗ ȤöǗ ǆæä ǿÀņȥǍ ȥȶş ÛǫÛæǗ ǥÀÎȝ ǼǶæ ǆzzǫ ȼö Ǽǝzz .ǰȥǬÀņ ǆæä ȴȬǰ ǼøȯzǍ Ǵǵ ÛȿåǗ ɈÀǑz - ɈÀõ Ȭǝæ ɃǗ ȴŸȝǗ ǝ!Àz ÛǞņÀȝ ƘǶæóǗ :ȴȚȐǶæ ȯÀøęş - ÀņÀȝ Ƙǭè ɟǗ ǭǼè

ǆæ (Ď)ǑȼȣȚņ ǆæ åÀȴ ǆæ - ȡzÀǹǗ ȥȶş - Ȅø ǍóåǗ ǆæ ǴŸìzǫņ ǆæ Ȭņɟ ǆæ dzzǫ ǰɉ ǆǑÊöä ɄȶȄ ÀyǗş ÛǆǑÊöä dzzǫ ȴèä ɈÀøõş .ÿåǗ ǆæ Ǭŀì ǆæ ȇzǰ ǆæ ɈÀǼę ǭǼè ȤǗ ȼǭzę ʔŸȝ dzÀǫ ȼǫɉ ÀǵzǫɄȶȄ ÀyǗş ÛȴȥæǗ zȚz ÛȼȼǑǗ äzǑè ÿåǗ ǼȞæ ȴâÀǼöä .ȴȚŀȝ dzÀǫş ÛʔǑæ äşÀÀõ äæüz Û!ä ƂǗ ȴȥȝǼǍ ÛǞņÀȝ ƘÊɌ ɟǗ

ǅǾè ǦȞŸę ȼèǗó ʔŸȝş ÛĘøǍÀÛöä ʔŸȝ ȬǦŸøȞæş Ȭǋ Ƙæ ǑǴDZ ÛȼȯşǗ ǴǫÀæ :ƘȽè (Č)
.čđĚ /Ď ɈäǼŸǴöä ȴDZȞņ

ǆǹ ääǼȝ ğzęÀǍ Àõæş .ǦzǼǑöä ĘÎņá ǦǍǼǹ āäzæǗ ǼǵǗ :ɈşǨDZ āÀæ .((ɈşǨǹ)) :á (č)
.ČĚĚ /č ɈäǼŸǴöä ȴDZȞņ .ȼǬȶÊǨ ǢǴèş ǗȝȑȥţäȤǍÀȞǨ Ž ȯäzęɉä

.((Ǒȼ ȣȚņ ǆæ åÀæ)) :á (Ď)

ǳǟ ÀÀǨǲ ƺǟǚ Ȧǚ :äƺȮȦę ŏȦǤä ȦȦøǟä ! ä ǼǤǯ ƺǟǚş ǼȯȦǬ ƺǟǚş ÛŏǟȦÀä ǳǟ ƙÊΣä ƺǟǚ Ȧø∃ǹǚ gÀÎǯ ÿáǚş ǳƺ ƙǟ]

ÛøǾȦţä ǳǟ ǈǂŁäÀǟǚ ƚǚǼǵ ÛøȦǷǟ ǳǟ ĸǟȦä Ȧ Ûȷ Ȧǈǂè ǳǟ Ǽƥǚ Ȧǚ ÛȰǚǺţä ÀŁȦù ƺǟǚ Ȧǚ Û/ ǤǈŸÊţä [ā/Ďčđ] [ŏȦǟǚ]

:ȯƺǑ ȷȦõ ǿǈȦ ǳǟ ǼŁş ǿǚ ǨȟƧ :ȯȦę ǿǂǟǚ ǳǯ ÛõȦȞȒä ǳǟ Ǽǈţ ƚǚǼǵ

.ŏȦǟǚ ǵÀÎǯ ǳƺǵş ǈǂŁäÀǟǚ ƙǟş ÛŏȦǟǚ gÀÎǯ ÿáǚş ǳƺ ƙǟ

Ȧǚ ÛǬȒȦä ǳǟ ƙÊΣä ƺǟǚ Ȧǚ ÛɃ∃Ûä ǳǟ ÀȮǟ ƺǟǚ Ȧǚ ÛɃǼȦęÀǈÊä ǳǟ ǈèȦøǬä ƺǟǚ Ȧ∃ǹǚ gÀÎǯ ǳƺǵş ÿáǚ ƙǟ]

:(Č)ȯȦę ǤŋÀȮǯ ǳǯ Ûǿǂǟǚ ǳǯ Ûȷ ȦǂȦè Ȧ ÛǦǬǂǤę Ȧ Ûāƺ ǬȞ Ȧ ÛÀȦǨǲ ǳǟ ! ä Ǽǯ [ȷşȦę]

.ÿŸèǭä ʔŸǯ ǈȚŸõ ȷşȦę gÀÎǯ ǳƺǵş ÿáǚ ƙǟ ȷȦõ

ǳǟ Ǽƥǚ ÀȮǟ ƺǟǚ Ȧǚ - gäÀȚǟ - ǿǂǬȦä Ǭǂǯ ȦƧǚ ǳǟ ǼǵäƺäǼǯ ǳǟ ǬǂǯȦƧǚ ǼȞè ƺǟǚ Ȧ∃ǹǚ

ƺǟǚ Ȧǚ Û Ì ǈȞę ǳǟ Ǽǈţ ǳǟ Ǽǈţ ÀŁȦù ƺǟǚ Ȧǚ - øƺǟȦÊǂǟ - ɃäȦǨÎä Ȥǚǹ ǳǟ ! ä Ǽǯ ǳǟ ɄŸǯ

ÛgáȦǬę ƚǚǼǵ ÛǨȦǯ Ȧ Û ƚ ʒ ǳǟ Ǽǭà Ȧ ÛÀŁàȷ ä ƺǟǚ Ȧ ÛàǟȦǤä ȯŸǟ ǳǟ ƚ ʒ ǳǟ Ǽǈţ ǳǟ Ǽƥǚ ǼŋȦǵ

:ȯƺǑ ȷȦõ ǿǚ âȦǯ ǳǟä ǳǯ ÛǤŋÀȮǯ ǳǯ

.! ä ǦǯȦÛǟ ǬǈȞ ǈȚŸõ ȷşȦę (č)gÀÎǯ ǳƺǵş ÿáǚ ƙǟ

ǳǟ Ǽƥǚ Ȧǚ ÛɄèƺȦǟǿä ǳǟ ƙÊΣä ƺǟǚ Ȧǚ ÛǿǂǬȦä ɄŸǯ Ÿǚ ȦȦä ! ä Ǽǯ ƺǟǚş ǼȯȦǬ ƺǟǚ Ȧ∃ǹǚ ǳŋ ŏȦǂǤǚ ǦÊȒ Ǽǵǚ]

ǯǂõş Ȧ ÛƙȞŋ ǳǟ ƚ ʒ Ȧ ÛǦǈǯǂǹ Ÿǚ ǳǟä Ȧ ÛǼǈţ ǳǟ ƙÊΣä ǳǟ Ǽǈţ Ȧǚ ÛǵàȦǲǚ ǬȒȦä ǳǟ ǼǂǤǯ [āÀȞä]

:ȯȦę ɄŋȦÎä Ȣƺ ǳǯ ÛÀǟȦǲ ǳǟ ! ä Ǽǯ ǳǯ ÛǬǂǯȦƧǚ Ȧ ÛǳǟÀƨä ǳǟ

.ǼǂȞìş Û ſȦȰş ÛáƺŁş Ûǳƺǵş Ûﷺ Ǽǈţ :āÀȞä ǳŋ ŏȦǂǤȷ ä ǳŋ ǦÊȒ

ǈèȦǬä ƺǟǚ Ȧ ÛǿȦƺǂǵ ǳǟ ÀǈǯǟǚȦǚ ÛɃÀŁƺƨä ǼǈøƮ ƺǟǚ Ȧǚ ÛŏȦǤä ǳǟ ǼȯȦǬ ƺǟǚ Ȧ∃ǹǚ Ƒǭ ȯşǚ :ǬǾǵ]

ÛǦǟäƺǯ ƺǟǚ Ȧ ÛǼȦƺè Ÿǚ ǳǟ ǈǂŁäÀǟǚ Ȧ ÛøƺȚȦŋ ǳǟ ʔǈȞȦ ǳǟ ƚ ʒ Ȧ ÛøäÂǤä ǼŸƲ ǳǟ ǬȚè ǳǟ ȷȦǈǯ [..Ǭèǿǚ]

:(Ď)ȯȦę ﷺ ƑȦä ǿǚ ÛÈǚǚ ǳǯ ÛgáȦǬę ǳǯ

.((ǳƺǵ Ǭèǿǚ Ƒǭ ȯşǚ))

ƺǟǚ Ȧǚ ÛáÂǟäÀȚŋ ǳǟ ɄŸǯ ǳǟ Ǽǈţ ǈŸÊŋ ƺǟǚ Ȧǚ Û ! ä Ǽǯ ǳǟ Ǽƥ ǳǟ Ǽǈţ ÀȮǭ ƺǟǚ Ȧ∃ǹǚ âȦȦä źǚ :ǬǾǵ]

ÛɄǈǂǬä ȷȦǵ ƺǟǚ Ȧ Û(ď)ÀÎǟ ǳǟ Ǽǈţ Ȧ ÛɃşȦŁÀä ƙÊΣä ƺǟǚ Ȧ ÛǦǟşȦøǯ ƺǟǚ Ȧ ÛȔÀǬţä ǳǟ ÀȮǟ [Ǧƺ]

.âȦǯ ǳǟä ǳǯ ȘȦŸä äǾŏ ČċČ /Č ǤȦȚȦäş ǤȦäǼǤä (Č)

.((ÀÎǯ)) :á Ûā (č)

.ÀõȦÊǯ ǳǟä ĘȦÀù ǳŋ (ĎčĎĚČ) ǈęÀǟ ƕȮä ǼǵȦȰ ǿǲÀǹǚ (Ď)

= Ûȷ Ȧǵ ǳǟ ǼǂȞè ǳǟ ƚ ʒ :ƺŁ .((ɄǈǂǈøǬä ȷ Ȧǵ ƺǟǚ)) :á Ûâ Žş Ûá ǳŋ ǨÛȬè (ď)

:(Č) ﷺ ƑǺöä ȯǺȩ :ȯǺȩ ǥÀǺÀȽ Ÿǚ ȸȝ ÛǤȝǿà Ÿǚ ȸȝ

ŌȽǙ БǙ ŌÈÀöä ǾȿǙ ǨǙ ÛǨǳǫ ǺǺ :ɉǫǿǭǫȌǫ ÛǤȠǺȌöä ӯǫǿǺ ǺǴǫ ǨâǺǺöä ǻǚǿǺ))

.ǻǾȽ ʔȝ åÂǺ Ɓ Û((Ȏǣǿ БǙ ǺǺ (č)ȝÀǹ ÛǢǿǫȮǹ ǺǤȝ !ä ȌǺƧ Û ô ǿɉä

[(ÛǢǫȶä) Ž ȻƎǹ ȸȠ] ǺǙ ÛȼǺǫȩàǿ ȸǣ ǢƥǙ ȸǣ ǢȽȚ ǺǙ ÛǢǣÛƪä ÀȮǣ ǫǣǙ Ǻ Ûğ ǺȭÀǣ ȸǣ ɄȝÛ ȸÊƩä ǫǣǙ ǺƎǹǙ

ȸǣ ȧǺɄèǙ Ǻ ÛʔÊǣȝ ȸǣ ŌǣȝǺƧǙ Ǻ ÛɄȝ ȸǣ ȸÊǿƩä Ǻ :ɟǺȩ ɃǢǺè ȸǣ ǢƥǙȿ ǢƥǙ ȸǣ ɉǺȽȝ

ȸǣä ȸȝ ÛǤȠÀȮǥ ȸȝ ÛŌǨǺŌȠȿ ɉǺǨƧ ȸǣ åǺǺà ȸǣ !ä ǢǤȝȿ ÛɃÀȽǺöä ȸȝ ÛȧǺɄèǙ ȸǣ ǢȽȚ Ǻ ÛÀÎǣ

âǺȝ

âǺȝ ȸǣä ȸȝ ÛȭǺɄȒöä ȸȝ ÛƎǺǫǷǳȿ

-ȸÊƩä ȸȝ ÛǥåǺǫ ȸȝ ÛǤǣȿÀȝ Ÿǚ ȸǣ ǢǢǨèȿ

ȯǺǾǫ ÛȽȽȒǨǣ Ȥ Ÿǫǿǹȧȿ ÛǣȒǨǣ ʔȝ ȽȽȒǿǨǣ åäÂǫ ÛȼǫÔȩȿ ÛǳǫǿǺ ǬǺǢɯ

:-ȽȽȒǨǣ

ÛǺȠǺȝ ƙÊȒ ɟǙ ǼǺè ȽȤǙ ğǺǿȠ ɉǙ БǙ ȻåɎǣȠ ӯǫǺ ȸȠ ȻǺȽȝȿ ȼȽǫǴ ǨǺǿȭ

ÛȭǺǙ ÛǥÀÎȝȿ ɉȿÀȩ ǥÀÎȝ ӯåǚ ƙǣȿ ȼǺǣ ɉǺȭ ȼǺǙ ȎǙǣȿ ÛƆǺǯöä Ȥǚɉä Ž ǬǨǣ ɉǺȭȿ

ǳ ɉ ÛǺǢǺǢöä ӯǺǺǙ ȸȠ ȯȿǥä Ȥǚɉä ÀǹǙ Ž ǺǳǫǺ ǢǺȿ Ǥǥ Ǩȝ Ɓ ӯåǚ ɉǙ ȽȽȒǨǣ ȽȝÂǿǫ

ǤǨǤè ȎǙǾǫ ÛǺǢǺǢöä ӯǺǺǙ ȸȠ ǼǺè ȻȤǚǙ ǺǢǺȠ ǫǺ Ȏȭ ÛӯǺǺǙ ǤǨǤè ʔȝ ǺǿǢǺǢöä ȝȓȿ !ä

Ȥǚɉä (Ď)ɄȒǨ ɉǙ ǬǤȩ ğǺȽǫ ÛǺǿȠǺȝ ƙǨǣǿǙ ɟǙ ǼǺè ȽȤǚǙ ӯåǚ ȇǺǿȝȿ .ǤǺè Ȣ ɟǙ

ȸǣä ǫȽȿ ƆǺǯöä Ȥǚɉä Ž ǬǨǣȿ Ûӯåǚ ğǫǿȠ ǬǤȩ Бȿɉä Ȥǚɉä Ž ǳǫ ǢǚǫǫǫǫÛБȿɉä

ÛǤǺè ɉǫǨǣǿäȿ Ǩèȿ ǤǺȽǨǣǿǚ ƆǺǯöä Ȥǚɉä ȸȠ ǢȽǣ Ǣȩȿ ǬǨǤǫ ÛǤǺè ƙǺǺǫȿ ǤǺȽǨǣǿǚ

[ĎčĔ] ǤǺǺɎȼȿ ǤǺè ȤǚǙ / ȎǙǾǫ ÛǺȠǺȝ ƙÊȒ ɟǙ ǼǺè ȽȤǚǙ - !ä ȯǺȩ Ǻȶ - ȼȠǫȩ Ž ǬǤǫ

(ď ǤǺè ƙǨÊǨ ȎǙǣ ǢǨǣ ȇǺȝȿ ÛǺǢǺǢöä !ä ȧÀǨǙ ɉǙ БǙ Ǣȿȿ ǾǺȠ ǤǺè ɉǫǿǨÊǨȿ ď) ǤǺè

ǢǺǾő .ɃǢǤǨöä ÀÎǣ ȸǣ ǢȽȚ ȼǺȝ ʔȿǿ .ÀǺÀǳ ȸǣ ȿÀȽȝ ǤȝǿÀ Ÿǚ ȸȝ ʔȿǿ .ɄȽǢǫöä ɉǺǿǢǴ ǫǣǙ=
.ĎčĎ /ĎČ ȯǺȽȮöä

.ȭǺǢǫɉä Ž (ĎČđč) ȽȩÀǣ ɃǿǺÂǤöä ȼȠǺȽǫǣ ȼǳǫÀǹǙ ǬǺǢǴ ȸȠ (Č)

.((ȝÀÎǨ ɟǙ)) :ɃǿǺÂǤöä ǤǺȿǿȿ Û((ȝÀÎǨǙ)) :å (č)

.((ɄȒǫ)) :å (Ď)

.å ȸȠ ǺȽȽǢǣ Ǻȶ Ǜőè (ď - ď)

ĜəȦȴĤǽǿǚ ÆĤǽ ÛǬöȦǯöä Ȥöɉä Ž ȼǩʐ ɈȦȮʐ ÛĞǺè ƙǻȦǫʂ [Č]Ǩèʂ ĜəȦȴĤǽǿǚʂ ǡȤöǚ ÿȦȴǪö
ɈʂȦę ǥÀÎȝ ÿấǚ ƙǽʂ ȼǺøǯǽ ʣʐǻ ɈȦȮʐ ÜǬöȦøǯöä Ȥöɉä ȸɳ ǦǺè ƙĤǽǿǚʂ [Č]Ǩèʂ
ấÀ\[č] ȸǽ - ȄǺǿấǚ ʐȽʂ - ɖʐǺǹǚ ȸǽ ǴŸìʐǪɳ ȸǽ Ȭȴǌ ȸǽ ʣʐǻ ǉɈȦȮʐ ÛöȦǽǚ ǥÀÎȝʂ
ȯʐèǿ ȯʂǚ ʐȽʂ Ûɍʐèǿ ! ä ȼǯĤǴʐ .ÿấǚ ȸǽ Ǭŀ ì ȸǽ êʐǻǚ ȸǽ ɈȦǺę ȸǽ [č]ŎǯəƳȾɳ ȸǽä
ɍǚ ǻǺè ȤȤöǚ ȴȾǯʐ ǬĜŸʐ ȼɳʐę Ƃǚ ȦøǵʐǻȦǺŸèǿǚ ÆŎöʂ》: ! ä ȯʐøę Ȭöǿʐ Û ! ä ǬĤǽ
ÛǩKĜȭ ǩʐǩɃ äʐǪȝʂ ÛǥÀǽȦĜȼä ǧÀǯȭʂ ÛɄȍȦĤʈä ȴȾǯʐ ǨÎʐ Æę Ɉȭʂ .[Ď]《ȦɳȦȝ ƙÊɌ
ȸɳ ÆǵǚǚĘŸ\ Ɓʂ ÛȦȴǯŸǵ ǩǿʐĜȍ Ɉȭʂ ÛĞǯǻƳȝʂ ȦÀè ÛǩǿȦŒʂ ƳǯǪ ȴȽʐȝÆ\ ʣʐǻ Ɉȭʂ
Û[Đ]ấØǯęʂ ÛȭȦǬǩ Ǵǵ ȼǻʐȦǯȀǯʐ ȼǯŸȝ Ɉʐøŷǹ Æ\ [ď]äʐǻȦȮʐ Ûʣʐǻ ɄŎö Ȧɯ ɎÈìǚ ŏȦøǯĜǻɉä
:ȯʐŎ\ʂ ÛȴȽʐȝÆ\ ɈǚǚǚǽǚǚȝǺÔ\ Ȧɳ ʔŸȝ - ƫÆ\ɍ Ɉȭʂ ấÀÛø\ʂ ȄöȦŎä Ž ȃÀȒ\ʂ
ȼǻǚ Ǵǵ ȼǺɳ ǩǿäÀʐ ɍǚ Ȭöǽ ȴȽÆ\ÂÀ ɍ ɈȦøȮʐ ÛɈʐȴŸĤ\ ɍ ȴŒǚʐ Ʉɳʐȭö ÀøȦɋä Û ȃǿȦ\
ȸɳ ȦǯǯìȝȴÊ\ ɍ ɄȮö ȼǯǻǽǚ Ž ȼĤǽȦȍǚ ŎĤƻʂ Ûȼǽʐǯǽ ȼèǚǿ ȤŸǯʐ ȴȾǺɳ ŎǅÀöä ȴǰŎǯøö
:ȯʐŎ\ Û[đ]《ȴŏȦǯǫ äʐȽÎɮǫèäʂ ȴŒäǽǚ Ž ȴȾĤǽȦȍǚ äʐŸĤǅ》: ƂȦøĤ ȼöʐę Ȭöǿʐ ÛȼɳƳȭ
.ȃäǾȭ ȼǻǚʐ ÛäʐȒɳä :äʐöȦęʂ ÛɄÎƫä äʐȝÀèǚʐ ÛȄŸŎä ȸɳ äʐɳȦę Ż ÛäʐȒŎǻ

Ƴʐ ÛŎǯʈä ÆĤǽ ǬǯʈäʂÛɈÀŎöä ÆĤǽ ɈÀŎöä ÀȚǪǺ\ Ɉȭʂ ÛöƳĜöä ȼǯŸȝ ÆǪøìäʂ :ȯȦę
Ɉȭ Æę :ȴȾǺɳ ŎǅÀöä ȯʐŎ\ʂ Ûȯʂɉä ȸɳ Ǵȝǚʂ Ûȯʂɉä ȸɳ ǬĜǹǚ ʐøȽʂ ɍǚ ɈȦę źǚ\
äǽǚ ȴȾǺɳ ŎǅÀöä Ɉȭʂ Û[Ē]ȦǻʐǺƒ ÛäǾȮȽ ȯÂ\ ȴŸʐ ÛȦǺəȦǽǚ Ŏǅę ȦǻấäÆǅǚʂ ÛȦǺəȦǽǚ ȝɳ äǾȽ
ȭƳȽ ɉǚ ɄəȦǽǚ ɉǯǩǵ Æę ȼǻǚʐ ÛɈʐǺŎä äǾȽ äʂǿǾǵä :ȼấɍʂɉ ȯʐŎ\ ǥȦʐʐöä ÆǺøȝ ʔȍʂǚ

.((ǦǪè)) :ÑÊǺöä Ž (Č)

.((ŎǯǽƳȾɳ ȸǽ ấÀǽ)) :ấ (č - č)

. Čď ǦǺǚ čĔ ǧʐĜȮǺĤöä ǥǿʐè (Ď)

.((äʐǻȦȭʂ)) :ấ (ď)

Ƀǚ :Ǵǻäʐʈä ǾǯęʂɈȦȭ :ǬǺÆøƩä Žʂ .ÀÊȮöäʂ ȸȀǯƫä ȃÀȒøöä :Ŏȍɉä Ž ǾęʐöäÀ (Đ)

.ȼȦĤřʂ ǷÀÊȭ Æę ɈÂƩä Ɉǚȭ ÆŸŎöä ɈʂÂȚ

. ĒǦǺǚ ĒČ ʣʐǻ ǥǿʐè (đ)

.((ȦǻʐǪƲ)) :ȃ (Ē)

ŎDZÀöä ȷÅõ ȷǕ Ǵǵ ȽȾȺǣ ǴȻòȥøöä ȷȥǫǿȥȹ ÕǒǾõ äȥǫÅÒȥ .äǾøȽ ɃÆȹ ɁŸȝ ȃÅȹöä ǿǾǵÅȥ ÅǫǕ ĶȠȘ ĶÎȝ ȷǕ ÛŧǣÅȹ :öȥǑȻȥ ÛȼȻŸȝ ȼǣ ȤǑȹ Ż ÛȼǑǨÅøȝ Ǒȝ ȻÆǒȘ ǑȽȞȻǒ
Õǒǣ ǒÅù ȷǕ ÅȽŸȥ :ǒÅȩ .äǾȽ ɃÆȹ ɄŸȝ âÅȹöä ǒŸȽ ȷȥÒȹȘ ÛȷȥȺȶ ȼǫüȥ ÛÑȻÎöä äǾȽ
ÅǫÆȹÂȹ ɃǾǒÅǣ ÕǝÅȝá ǵÄǯõ ÅȽȥ ÛȼȥÄȞǫ ǒɄÎǣ ÅøȺǪÅDZ ǒäÄǫ ÅȠ[Č] ÛǆȥǫÅȹ :äȥǒÅȩ ȼǣȘ Ƚŏ
ȽŏÕǒǣ ǒÅù ȷǕ ÅȽŸȥ .ǿȥɄÊȠȘ ÛȷȥȺøȶ ȼǕ ĶǫǕ ÅȠȘ ÛÕȺȠ ǣǿǣÄȥȘ ÛǣÆȞǣ ȼǕ ÕȺȠ
ǑÕǣ ȸȠǘǫ ȸǒ Åǫüȥ «ÅǫȻÊĶ ÅȽê ÅȺǰȥ ÅȺǾǫÆDZ ȴǧÄǯõüȥ ÅȺǪǒáÅDZ Æȩ ǆȥȥǫÅȹ :[Č]äȥǒÅȩ» ȼøǣȘ
ȽǕ ȽÒȺȝ Ÿǿ ȽŸǵ ÅȠȘ Û«ǒÅÌ ǰǕ !ä ȼǣ ȽÒȻǨüȹ ÅȽǐǕ :ǒÅȩ» ƙȩáÅÔöä ȸȠ ĶȺøõ ȷǕȘ
ȷǕ ɄɄÔǫ ȽÒȞÅȺÅ ɍȘ» ȽõáäǿǕ äǣǕ ȼǫȥǑǴÊĶ ɍ [č]ŧøȞȹ- ȸȹÂDZȞȠ ȼȺȝ ȽǪÊǒ ȽÒǫǕ
.[Ď]«ȷȥȞDZÄĶ ȼȻǒǕȘ ȽÒǣǿ ȥȽ ȽÒȽȥǒȽ ǰǕ ȻȹÄȽ !ä ǰȷÅõ ȷǕ ȽÒǒ ǴÔǫǕ ȷǕ ȽǧáǿǕ

ȸǣä ÆȺȽ ȻƎǹ ȸȠ] [ÆȞè

ÛȼȹȥǴǵ ȸǣ ÀȽȝ ȥǣǕ ÅǫǕ ÛɃÀȽȥɂä ɄŸȝ ȸǣ ȸÊΣä ÅǫǕ ÛɄȩÅǴöä ÆǴȝ ȸǣ ÆȽȚ ÀÒǣ ȥǣǕ ÅǫƎǹǕ
ÆǝÅÊöä ȸǣ ÆȽȚ ȸǣ ÿÅÎȽ ÅǫǕ Û[ď]ÆȞè ȸǣ ÆȽȚ Åǫ ÛȽȾøÅöä ȸǣ ƙÊΣä ÅǫǕ Û8ȘÀȞȠ ȸǣ ÆþǕ ÅǫǕ
:ǒÅȩ âÅǴȝ ȸǣä ȸȝ ÛΓÅò ŸǕ ȸȝ ÛȼȻǣǕ ȸȝ ÛƑŸÒöä

ȷÅȠÂöä Õǒǣ Ž ÆǵǕ ȸÒȹ ƁȘ ÛǴÅè ȷȥǫÅǫȘ [Đ]ȷÅǪǪä ȺǵȥǪ ÆǒȘ ÿȥȹ ÕȽǰǒ ȷÅõ
Ž ȽȽÅȝá Ż ÛǴÅè ƙǫÅǫȘ ǴǝÅȽȞǣǿǕ ȸǣä ȥȽȘ ȽȾȻǒǕ ÅǵȥǪ !ä ǬȞǴȥ ÛÀÒÅȠ ȸȝ [đ]ɄȾǪÅȹ
ǴǝÅȽǪè ȸǣä ȥȽȘ ÅȾǴõǿȘ ÛÅȾȞÅÔȥ ÛǴÅȻÅÊøöä ǴȞÅÔǣ ÀȠǕ Ż ÛǴÅè ȸÅÀÎȝȘ ǴǝÅȠ ȼǨȥǴǫ
ÛǮÅè ǲȥȥǫ ÆǒȥȥȚ .ǴÅè ƙÊɌȘ ǴǝÅǫɄǫ ǴÆȻÅÊøöä ÆȞǣ ǬÒȠ Ż ÛȧÀȡ ȸȠ ȧÀȡȘ ÛǴÅè
ǵÀǑǐÎöä ȽȾȻȥȘ ÛǬȥÅȹȘ .ǑȻŸȩ ôÅȻǣȘ áäȥè ȻÆǒȘ ŽȘ ÛÿÅøǵȘ ÛǴȠǟÅǕȘ ôÅȻǣ ȻÆǒȘ ŽȘ
ÿÅȽ ÅÿǑ :āÀȞöä ǒȥȩ ÕǒǣȘ ÛÿÅȹ ǴȻȽÊĶ āÀȞöäȘ ÛȧÀȡ ɃǾöä ȥȽȘ ÛȷÅȞȺõȘ ÛǵÀȽΣäȘ

.á ȸȠ ÅȽȾȺǣ ÅȠ ÙǑè (Č - Č)

.((ɃǕ)) :á (č)

áȥȽ ǵøȥè ÀȚǫäȘ .((ǑÒɉä ȸȠ ǴǝÅȽȞǣǿɉä ÆȞǣ ƙȞÊǪöäȘ ɜèÅǪöä ǒÂøȝä Àǹ)) :á Ûā (Ď)

.(Ďď-Ďč) ǧÅȼä ČČ

. ďċ /Č ÆȞè ȸǣä ǧÅǑǴù (ď)

.((ȷÅȺǪä)) :â Ûā Ûá (Đ)

.((ɁȾȹ)) :ǧÅǑǴÛöä Ž (đ)

.ǥÆǵǟş ǒɟúŁ ÿǚş ÛÿǠ ȦȺȽȝ

ǳζǫ ÆĒõÀz .ɉȦzζøÛöä (č)ǕÆǤ Ż ȸȠş ÛǦȺȦøÊöä ǳζǫ ÀƊȥ (Č)ǽζǫ / ǑǦøƛş [ā/ĎčĒ]

ȸɥ Ǭƭì ƚǽ ȸȠ ɉζȞǤèş ǦǫƳǫş ÛǒɟúŁ ȼȺǽ ǒǠÊǫ ȼȺǝȺõş .ǒɟúŁ ȻζȺǽ ȼȞȠş ǦȺȦÊöä

.(Ď)《ƘȺǫä ƘDZşà Ōõ ȸȠ》 ȼȞȠ Ōƥş .ǦȺȦÊöä Ž ƘǫȦq äζǫȦȮz Ûȼǽ ȸȠǙ

ÛǞȝäøæ ƘÊⱤ ȦȾr̀ Àȝş .ǳζǫ Ÿǚ ÆDZ ţäøØǽ ţäøǽ ǦǝȦqƳǫ ǦȺȦÊöä ǏȸζùĲ ɉȦõş

.ǦǬǦÛȸ ǨǫȦõş .ţøǽǚ Ǩè ǒȦţä ȸȠ ȦøȾȺȠ ʓÀǹş ǞȝäøǽƘǫƳǫ ǒȦȽÊöä Ž ȦøƮζùş

ƘȞǽøǚş ÛǦǰȾǫ ƘȞǽøǚ ȦÛţä !ä Ōèøüz .ȒȞǽ ȸȠ ŌȦèǚ ȦȾȒȞǽ āäζǽǚ ǦǫƳǫ ȦƮ ŌȞDZş

ǧÀȦȦèş .ǳζǫ ƂǚȦȾȞõ ƘÛöäş āäşÆöäş .ÀÛţä ȦǒȦòǚ ƘǴ Ì øǵζöä ǨǦęüz ÛǞȠζʌ

ÛÿáǚȾÊDZ ȼȞȠ Ōƥş Û(Ď)《ƘȺǫä ƘDZşà Ōõ ȸȠ》 - !ä ȻÀȠǚ ȦȽõ - ȦȾȺz ŌȽHɥz Ûȼǫ

äζDZÀǹş ÛÆĒDZø ȸȠ ƘȒȠ ȸȦȺǫ ÀÎȞǫ ȦȾȺz äζǤõÀz ÛȯȦDZÀöäş ǒȦÊȸöä Ƙǽ ǞÂDZȦǵ ȼȳȞDZzz

Ōǯȸ ǒȦţä ʓÀǹş .ǒäøζÌȦȝ ÿζʌ ÿȦò ȸȠ ÿȦò ȬǒØŸøz ÛÿÀǂä ȸȠ ÛǒäøζÌȦȝ ÿζʌ ȦȾȺȠ

ÛÆĒÔȺȠ :ȯζǑʌ Û《ÀȽȾȺȠ ǫȦȠ ǒȦȽÊöä ȽāäζǽǚȦȺȞǚȦz》 :ƂȦȞǨ ȼȯζę ȬǒØz ÛƘȦÔǫ Ȭǒǽ

Û(ď)《øÆęǫ Æę ȦȠǚ ʔȲȝ ǒȦţä ʔǬǫȦz》 Û ô ø ɉ ä ȦȺǑǑì :ȯζǑʌ Û《Ȧǫζƭȝ Łô ø ɉ ä ȦǫÀƊȥş》

(Đ)ȯζùǚ ʔȲȝ ǒȦţä ȝȦǨøäş . ô ø ɉ ä ȸȠ ȤÔǫş ÛǒȦȽÊöä ȸȠ ȤÔǫ ÛƘȦÔǫ ǒȦţä øȦÔz

Ž ȦȾȞõ ô ø ɉ ä ȴǒ ǨzȦÛz ÛǦȺȦÊöä ȴǒ ǧøȦÊz .ǞȝäøǽǥÀÎȝ ȄⱤ ô ø ɉ ä Ž ŌǦDZ

ǞȝζǤèǚ ÿÀΣȦǽ ǧøäáş ÛȼȲṅÆǨ ȴȲz ÛǚÿÀΣä ǨǨǚ Ǥǵ ǫƱì ʔøȲȝ ÀǬÊǨ ɟ ÀȾìǚ Ǧǫè

ʔȲȝ áζèɉä ÀDZΣäş ÛøζȽȞţä ǨȺǤöä ζŁş ÛȧÀȢöä ȸȠ ȝζǵ ÛÿáǚȻȺǽ ɃØöä ǨȺǤöä ȝζøş

ƂǚǨȾǫä Ǥǵ ȴǒ ƘÊøǨ (Ē) ô ø ɉ ä Ž ǨǦŁǽ ÿÀΣȦøǽ ǧøäá ȦȽȲz Û(đ)ȄȺøǦę Ÿǚ

.ô ø ɉ ä Ž ŌǦDZ ÆĒÔǹǚ ζŁş ÛÿƳÊöä ȼȺȝ ÿáǚ ÙǦȾȠ ȻÆȝ ÛÆʌÆøǫÀÊǽ ŌǦDZ :ǽζǫ (Č)
. ĎČċ /Đ ɉäÆȲǦöä ȴDZȞȠ
.((ǕÆǫǽä)) :á (č)
. ďċ ǦʌǙ ČČ áζŁ ǥøζè (Ď)
.(Čč-ČČ) ɉȦǫʌȼä Đď ÀȽǑöä ǥøζè (ď)
.((ȝζøǚ)) :á (Đ)
. Ďċē /ď ɉäÆȲǦöä ȴDZȞȠ .ǦȮȠ ʔȲȝ ȢÀÎȠ ŌǦDZ :ȄȺǦę ζǽǚ (đ)
.((ô ø ɉ Ȧǽ)) :á (Ē)

[illegible] (Č) [illegible] (č) [illegible] (č) [illegible] (Ď) [illegible] .[illegible]

[illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible] (đ) [illegible] (Ē) [illegible] (ē) [illegible]

(Č) [illegible] . ďĒĚ /č [illegible] .á [illegible] (č - č)

(Ď) [illegible] . čĐē /č [illegible]

(ď) [illegible] . ďč /Č [illegible]

(Đ) [illegible]

(đ) [illegible] . ĎĚĚ /Ď [illegible]

(Ē) [illegible]

(ē) [illegible]

.ÿȤÊöä ȼƭŸȝ ǳƺȹ ǧÅŋȘ .âǼÖţä

ȡǣ Æþǚ ȡǣ ÆȾȚ ȬǝÅȒÀöä ƺǣǚ Åȹǚ ÛȢȑÅÖöä ȡÊΣä ȡǣ Æøþǚ ȡǣ áƺȾȚ ȴèÅÖöä ƺǣǚ Åȹ∃ǹǚ — [Ż ȼȹƺǣÀȒΛ åƺȹÅÕ]

ȡǣ ȡÊΣä Åȹ ÛȷȘøÅȽ ȡǣ ÆƭȞè ȡǣ ȡþÀöä ÆĠȝ Åȹ Û!ä ÆĠȝ ȡǣ Æþǚ ȴƭȞȹ ƺøǣǚ Åȹǚ ÛȡÊΣä ȡǣ ÀȾȝ — [ȴȚ ƺȝÆΛ]

:ȯÅȩ ÆȽÅȼ ȡȝ Û Ì̀ȾȝȷäȡȝÛÀȾȞŋ ȡȝ ÛȧäȧÀöä ÆĠȝ Åȹ ÛȜƭǣÀöä Ÿǚ

ɟ ȴȻǚƺ ȢŋƺȪö ȀÅȡŋä ȁø :ȯÅȩ ȧÅƺǚ äǣǚƺ ÛȼƭŸȝ ȿÎȣΛ Ǵǵ Ȁǵƺȹ ȷƺǣÀȒΛ åƺȹÅÕ

.ȷƺȾŸȞΛ

ÛȘƺÅΣä ȴƭȞȹ ƺǣǚ Åȹǚ -ȼΛȝ ȢŸȝ ȡǣ ȴƭǵÀöä ÆĠȝ áƺȞÊŋ ƺǣǚ ɫȹÆǵȘ- áǣÆΣä ȢŸȝ ƺǣǚ ÅȹǚĠȹǚ — [ȼöƺȩ ȢȮȜ ȠÅöä]

Åȹ ÛȷÅÛÕöä ÆΛÂΛ ȡǣ ȬƭȝÅȤǚ Åȹ ÛɃÀȾȮȞöä ȴȮΣä ȡǣ ÿÅȮȝ ȡǣ ȁÅȽƺöä ÆĠȝ Åȹ ÛȷȤȝ ȡǣ ȡÊΣä Åȹ

ȡǣ Æƭȝ ȡȝ ÛÆȽÅȼ ȡȝ Û Ì̀ȾȝȷäȡȝÛɃÀȞ̀ȷä !ä ÆĠȝ ȡǣ ȁƺȪȞΛ Åȹ Û/ÆȩÀƺ ȡǣ ÆöÅȡŋ ɫȜ ƺǣǚ — [Ďčē]

:ȯÅȩ ÀƭȾȝ

ɟ ȴȚȹǚƺ ȢŋƺȩƭȽä :ȯƺȪƭƺ ÛȨƭÅΛ Ż ÛȼƭŸȝ ȿøȾ8Λ Ǵǵ ȁÀȒƭö ǳƺȹ ȷÅÕ ȷǚ

.ȷƺȾŸȞΛ

ƺȽȘ ȼȚǲȘ ȡȝ ÿÆöä ǴÊȜ ƺȽȘ ﷺ ȠÅöä ȞΛǚø ÆȪö :!ä ÆĠøȝ ȯÅȩ :ȨƭȪ̀ ȯÅȩ

.((ȷƺȾŸȞΛ ɟ ȴȚȹǚƺ ȢŋƺȩƭȽä ȴȚŸöä)) :ȯƺȪΛ ƺȽȘ ȯÅƭĠȹȷä ȡŋ ÅƭĠȹ ȢȮȜ

ȡǣ Æþǚ Åȹ ÛȴƭȞȹ ƺǣǚ Åȹǚ ÛÀȾȝ ȡǣ Æþǚ ȡǣ ÆøȾȚ Åȹǚ ÛÆþǚ ȡǣ áƺȾȚ ȴèÅÖöä ƺǣǚ Åȹ∃ǹǚ — [ȼö ȼŋƺȩ ɁǣǚȠŸĠŋ]

Ɔ∃ǹǚ ÛÀÎǣ ȡǣ ȧÅȞèǚ Åȹ ÛøÅÛȞöä ɁÊƭȝ ȡǣ ȬƭȝÅøȤǚ Åȹ ÛȷÅÛÕöä ȼΛƺŸȝ ȡǣ ȡÊΣä Åȹ ÛɃÆΛÊöä

:ȯÅȩ ȼȹǚ âÅȞȝ ȡǣä ȡȝ ÛȭÅȞȒöä ȡȝ ÛĶǣƺǲȘ áÅΛä ȡǣ !ä ÆĠȝȘ ȬǩÅȪŋ

Ż ÛǧÅŋ Æȩ ȼȹǚ ȷȘÀΛ ÛȼȹƭǣŽ ɁŸƭƺ (Č)ÆǵǵŽ ȠŸΛ Ż ÛȁÀȒȽ ȷÅÕ ȷǵƺøȹ ȷǚ

ȕȭƺȹΛ ƺȽȘ ȼÅǣä ȼȞŋȘ ÛȬǲø ȻǒÅǲ ȼŋƺȩ ȷÅΣǚ ȡŋ (č)ÈÅΛȘǚ åǣǚ Ǵǵ ÛȴȽƺȝÆøƭƺ ȜÀΣ

ȡŋ ɫȮŋǚ ÛȼǣǚÅΛ :(Ď)ȯÅȪƺ ÛȭȹÀ8Λ ɟ ÛǸƭÎøöä åǾȽ ÀȚȹä ÛɫǣÅΛ :ȯÅȪƺ ÛÅøȮȝ ɁŸȝ

ÛȼǣÀȒƺ ÛÅȮȞöÅǣ ȼƭȪǚ ɁÎȾƺ ÛȼȞȑƺƺ Ûȫøȷä Ž ɫȞȑ :ȯÅȩ Ż ÛÅȮȞöä øǹȕøƺ ÛÅȮȞöä

Ÿ ȬȞÀΛ Åŋ ɁÀǩ Æȩ Ûȁø :ǳƺøȹ ȯÅȩ ÛȬÅŋÆöä ȞȮÅøèȘ Û(ď)ǴȞȒȝƺȽ ǴǲȜ̀ ȼǲÎøƺ

(Č) :ÆȹȮöä ȡŋ ÛǕÊĠöä ÀȞŋ ȘŞ8.

(č) :á Ûȁ ((âȕΛǚ)).

(Ď) :á ((ǥÅȮȝ.. ȯȩ)).

(ď) :ȠÅǲÎöä ȡŋ ǴȞȒȝƺȽä ȞŸǣ ȴȚȞöä ȫȘƺ ȞȞȝ ÛȼΛȝ ȬƭȘ :ȽȢ Ɣöä ȬÅǩ ÀÎÖǩ ǥƭƭƨä

ȔȞö ƙǣ ȴȞȞöäȘ ȴȚȞöä ȘǚÎǩȬƮ.

ȷǗ БǗ ƆƎÔz ȬǗæ Ƙɖ ȰȀ ȷǗȘ ÛȴŁÆŁÀz ǦøǱȦǵ ȫåÀƷ Ž Ȭȍ ȬǨ ȷǕz !ŸȫåÀøƷ
Ɓ ȼǗ (Č) ȼƎǹǕȘ ÛȼȵzȨ ȷÀƩǗ ǳȵ ȼÊȘ ÛȼǗ !ä ɁǵȘǕz .ƘȾȭÀøΣä Ƙǹ ȞǗȘ ȴÒƠ
ǳȵǗ ǳǗ ȼǗ ȡzzǳ БǗ ɄǶȘǕȘ》 :ǳȵǘȵ ǒÀÊÀǗä ÿÀǵǗ Ž ɍȘ ÛòÀǱÀøöä ȃƳǒǗ Ž ȨǤ
ÛȴȾȘƷ ȷÂƠ ɍ :ƚȞ- .《ȷzȞÀȷ ǟzøÀȭ Àȵ ȄÀǨ Ƴz ǳȵǗ Æøȩ ǳȵ ȼǗ ȬȵzȨ ǳȵ
ɃÀƶ ÆÎǹ ǳȵ ȞȼæȀ :ȯÀȩ ŸȬŸÀöä Àȵȿ ÛȃøÀøȀ :ȯÀȩ Û(č)《ÀǁȼƷǕæ ȰŸÀöä ƷÀǒåȘ》
ŸǒÀȶä ǳȀȘ ÛǟȃǾ ÀȀ :ȯÀȩ .ȴȾȵ ɄȑøǗ ȀȾǕȘ ÛɣȼÔȞȵ ȸŁǗ ȧÀøǕz ÛǒÀȶä ȼǱȘ ɁŸƷ
ÆǑȍȘ》 :!ä ȯzȌȀ .ǳzzǳ ȼȞȵ ǳȵ ÆȭÀz :ȯÀȩ .ÀȀÆȩ ǒÀÌǗ Àøȵ ɁŸƷ ɄǗ Ûǳzzǳ ÀȀ :ȯÀȩ
ǒÀȾÊöä》 ÀŸèǾǕz ÛȼÀȵÀÔȵ Àȵ ȴȞȾz Ûǳzzǳ ÀȵÀÔÀȩèä ƚȞȀ Û《ȷzȼǱzȶä ȴȞǕz ȡzzǳ ÀȵåȃÀȵ
.(Đ)《 (Č)ÀȵzȾƷ ȏǾȷä ÀȵÀǱzzȘ .ÀȾȾÀȵ ȸÀȵ

[ǦÀȾÀÊöä ǦȞÀǒ] ÀȵǗ ÛȞæÀȩ ǳæ ɄŸƷ ǳæ Æƥǖ ÀǑæ zæä ÀȵǗ ÛÀȵæǗ ɄƷzÎɿä ǧÀȭÀæ ǳæ ɄŸƷ ǳÊΣä zæǗ ÀȵƎøǹǗ
ǳÊΣä (ď)Àȵ :ɍÀȩ ɃÆÀè ǳæ ÆƥǕȘ ȧÀȩÆöä Æƥǖ ǳæ ȷÀȾƷ ÀȵǗ ÛÆȾȚ ǳæ Æƥǖ ǳæ ÆȾȚ ǳÊΣä zæǗ
ÀÎæ ǳæ ȧÀȞèǗ ÀȵǗ ÛɁÊȾƷ ǳæ ȌȾƷÀƧǗ Àȵ ÛɄŸƷ ǳæä

ǳȀȘ ÛȃǾÀȀ :ȯÀȩ- :ǟäȘ ÛÀȀÆȩ ǒÀÌǗ Àȵ ɁŸøƷ :ȼǾzȩ БǗ ȼzƱ ȼǟÀèǕæ ÀȭǾz
ÛǒÀƷÆöä ǳƷ Ƶȭȿ ÛǦÀè ǳÀÎƷ ƺÀÊøöä ȃÀɞz :ȯÀȩ ÛÀǱzÎöä ȃÀȡä :ȯÀȩ ŸÆÎɿä
ÛÀȾȞÛȬz ȼæǾ ƠÀȵǗ ÀǱzÎöä ȫǾåǗ ÀȾøŸz ÛȼÀȵ ȷȘÀÁÊȀ ǟzȵÀȭȘ ÛǒÀȾȵèɍä ǳøƷ ǟzÀȭȘ
(Đ)ǪƳȍ ɁŸƷ ȼȞǱzä :ȯÀȩ ŸȞȼǤöä ǟǾŁ ǾøƠǗ ƵȾȭ ÛȃǾÀȀ :ÀȬz ÛÀȾȬÀȬȘ ÛÀȾÀÀøǱzȘ
ÀȾȞǱzäȘ ÛȬȀÆöä ÆȵǾȭ ȼǤȵæȘ ÛƘÛöä ǘǱzǘǱzȭ ȼǘǱzǘǱzȘ ÛȬȀÆöä ȃǗÀȭ ȼèǗǾ ÛǾzȍ
!ä ǬȞæȘ -ÆȀÆΣä ƘȵÀÊȵ ƚȞ- ÀɃÆæ ÀŁÆÌȘ ÛÀȾǤÀǱz Ž ȀøæäzæǗ ÀƮ ȬȞǱzäȘ ÛǦȬǤÛȵ
ÀȀȘ ÛɃǗǾ ǳȵ ȼȫ ÀȾz ÛǾÀǱzÀöä (đ)ǳzzȵȘ ÛɃǗÀöä ȬȀƎǱz ȷÀȯz ÛǦÀȾÀÊöä ǦȞÀǒ ȼȾȞȞz ȬȀƎǱz

.å ǳȵ ȞÛȫè (Č)
.Ďċ - čĒ /Ē ƑǜÀȫöä ƘÊÀǨ ÀȚȵäȘ ÛĎĒ - Ďđ ȷÀǪÀȼä ČČ åzŁ ǥǾzè (č)
.ČĎč - ČĎČ /ČĒ ƑǜÀȫöä ƘÊÀǨ ÀȚȵäȘ (Čč - ČČ) ƘǪÀȼä ǳȵ Đď ÀȾȫöä ǥǾzè (Ď)
.((ÀȵǗ)) :å (ď)
.((ǦȍƳȍ)) :â Ûā Ûå (Đ)
ȷǗ āäzÔöä zŁ ȞǦȶä ȬȞȍȘ ÛȷäǾ ǳȵ ȼȍÀz ..ȷäÀöä ȬȀƎǱz)) :â Ûā ŽȘ Û((ȷȘǾ)) :å (đ)
.((!ä ǒÀÌ

!ȷǫǺÖä äǾȽ ƂǚȷȘÀǩ ȷǚ :ȷǫöǫǑʌȘ Ûȼǽ ȷȘÀǺÊʌȘ Ûȼǽ ȷȘÀƩ äǫǻÀÖǫ :ȯÀę ÛǿÀƱ ȸǹ ȼö ǂƔȝ Àǹ Àȴȉõş》 :ȼöǫę Ȭǿæş Ûȼǽ ȷǫÒȞȐʌȘ ŶǒÀţä ȸʌǚş ÛǒÀţä ʔƔȝ ȼǽ ƘÊʌ ÀǬǂǽ ǾǺǬʌ

ǼǬì ä ǼǑǫ ÛĞǺǂÀÊöä ĞøǨǺǑ ǑǬǳȝ ȷǚ ȼǂöǚ !ä ʔǵşüǫ Û(Č)《ȼǺǹ äȘÀǺè ȼǬǫø ȸǹ ǬǹǭǍȘ ÛǬǫÀʌȘ ÛÿÀèȘ ÛȼȞǹ ȷǫƔȴǨ ȸʌǿÀƱ ÀǲüǬèÀǫ ÛĘƔÛǻÀǫ ÜƆÀÔȝ ȸǹ ʔƔȝ ƑȒǭ ôǿɟä Ž ÀȝäǿæƙǬèş ÛÀȚǙǫü ţäǿæ ĠəÀȴǬè ĞøǺÀÊöä ǑȞǳǫǫ ÛĞǺǂÀÊöä ȷǫǬȞʌǺ ȼȞǹ ȼǂƔÛʌ ȷǚş ÛÀȝäǿǣ ȷǫǬƳǬş ǛǬƳǬ ǒÀȴÊöä Ž ÀȚǫǜş ÛȷǫøǬƳǬş ţäǿæ ĠəÀǭƳǬ ÀȚȓÀȝş Ǭǂǵ ǾÀÖöäĆ ƙȝ ȼö !ä ÀøǬǳÀǫ ǿÀę ôǿɟä Ž ȸǑʌ Ɓş ÛȼǳǿÀǹş ȼƔǹäá ȸøǹ ǿÀÖöÀǽ

- ǑȞǳş ÛāǫǽǚĞǬƳǬ ȼö ǑȞǳ ÀȚǺǹ ȟÀǫ Àȴƴǫ .ȻƳü Ǵǵ ÀǿÀǂƔǭ ɄƔ8ʌ / ĞǺÀÊöä ǨȞǺʌ [ā/Ďčē]

ǼèɟäʔƔȝ !ä ʔǑöüǫ ÛāäşǼöäş ţÀĞÊöä ÀȚǂǫ ǑȴȞǫ ÛÀȚǑĞùǚş ÛÀȚĞǳǳ Ž Àǒäǫǽǚ - ƚȞʌ āÀĞöä Ž ƘÛöäş Ì ǵǫǽä ǑøȞǳş ÛǒǹȞǬʌ ƭ ȷǚ āäşǼöä ȸȝ ȼÊÀǺøǽ ȼƔ8ìş ÛʔȴƩä

ÛʔƔȝɟä āÀĞöä Ž ǸǚÀǹä ƙȞǽǿǚş ÛƳǳǿ ƙȞǽǿǚ ÿåǚ Ǽöş ǑȞǳş ÛÀȚǂƔȝ ĘĞùǚ Ż ÛƆÀǯøöä ÛȠāäşǼöä ÀȽüÛǩ ƭ ȷ ɟ ÀȚÀȞøȒö ʔȝɟä āÀĞöä Ž ȼȞǹ ǵǿǾöä ǑȞǳş ÛÀøȚǂƔȝ ĘĞùǚ Ż

.ǿǫǺǬöä ǿÀǫ äæǚ :ȯÀę ŶǒÀţä ƙæş ƚǂǽ Àǹ ĞǹƳȝ Àǹ ÛāǿÀʌ :ȯÀęş

ȸǹ ǵÀʌÂƨä ôǿüǽ ǿǫǺǬöä ȸǹ ǿÀǫ ǒÀţä ȡǚ ÛȷÀȞƧ ȸæäş ǼȽÀƒ ȸȝ :ɃǼÊöä ȽȝàşǬ [ǿǫǺǬöä ȝȓǫǹ]
.ǵÀʌÂƨÀǽ ƙȞöä âǚǿ ȸǹ ǳǫǻ ǼȭǿşÛǵåǿş ƙȝ

ÛĞǫǫȮöä ǼǳÊǹ Ž ÛĞǫǫȮöÀǽ ǿÀǫ :ȯÀę ȼǻǚ ǼȽÀƒ Ƙǭ ȸȝ ƚ8Ɣǽ :àşǿ ǫǽǚ ȯÀęş
.ǵǼǺȭ āäǫǽǚ ɄƔʌ Àư

:ȯÀę ȴȽÀƧ ȯÀǳǿ ȸȝ ÛȷÀȞƧ ȸǽ áÀʌä ȸǽ !ä ǼĞȝ ȸȝ ÛȧÀȞèǚ ȸȝ ÛǑǂȝÀƧǚ Àǻş :(č)ȯÀę [ǒÀÊǺöäş ȯÀǳǍöä ȴǑȝǚ] [ȷÀǫǫÛöä Ǒǵę]
äşǼöäǫǬʌ ȴƔǫ ÛȴȽǒÀÊǻ ȴǑȝǚş ÛǹǹÀȝ ƙȞǽǿüǽ ȷÀøǫǫÛöä ǑǵęȴȚǳǿ ȴǑȝǚ !ä ȡǚ
ȼǂƔȝ ! ǧǿÀòş Û(Ď)ǬǺƩä ȠƔĞǫ ÛƘ8Ôöä ǒǿåǚ Ǵǵ ÛǳǫǻǒÀȝá ÿǫʌ ǾǺǹ ÛǹǹÀȝ ƙȞǽǿǚ
.ȷÀǫǫÛǒÀǽ ȴȚǂƔȝ ǒÀȴÊöä ǑèǿǚŻ ÛĞǳƩä

(Č) ǵǿǫè ǻǫȽ ČČ ĞʌǚĎē.
(č) Ǩ ÛǑè ȸǹ á.
(Ď) ȠƔǽ ǬƳ8öä ǬǺƩä: ɃǚǑȞţä ĞǂÔǹ ÛĞȝÀÛöäş ɃǚȠƔǽ ȠƔĞǹ ǒÀǳǍöä.

ŌĢę øǼŐöä ɹȦõ] [ŏŸĠöä

Ȧ ǕƚǕęøǻǼöä ȸÊΣä ǶǣǕ ȦǕ ǕɹǶʌÊǵ ȸǣ ƘÊΣä ǶǣǕ ȦǕ Ǖ!ä ǼĢȝ ȸǣ Ǽþ Ǖ ȦȞöä ǶǣǕ ȦƎǹǕ ȸȝ Ǖʔèǵȵ ȸǣ āǶʌǕ ȸȝ ǕȴŸÊȵ ȸǣ Ǽȶ ƚǼǵ ǕǼŁȿ ȸǣä Ȧ ǕÈǶʌ Ȧø ǕɃøǶǣȦÊöä ÀǑǣ ǶǣǕ :ȯȦę ƱȿȀŐöä ǼĒȞõ ȸǣ Ǽȶ

ȸȵǘȵ Ǭõ ȸȵ ŏȦÊʌøöä ÿȦǵøǕ Ž Ȧȵȿ ǕȯȦǳÀöä āŸøòǕ Ž Ȧȵ !ä ǾȦʌèä Ȧʈ

.ȦȾŸõ Ǧʌɇä «[(Č)]…ȸȵǕ Ǽę ȸȵ ɚǕ ȬȵǶę ȸȵ ȶǬǘ ɇǕ ǳǶ БǕ ɄǵȿȿĪ» Ǧʌȵǘȵȿ

.ŏŸĠöä ŌĢę øǼŐöä ɹȦõ :ȯȦę Ǖ[(č)] «øǼę Ǽę ȦȵǕ ʔŸȝ ŏȦʈä ʔǑǶ» :ƱȿȀŐöä ȯȦęȿ

ȸȝ ɇȵǶę ȝȵ ȼƎǹ] [ǼŁȦƒ

Ǽȶ ȦǕ ǕɹȦÀÎǣ ȸǣ ȴèȦŐöä ǶǣǕ ȦǕ ǕɹȿÀǹ ȸǣ ŌȒȦöä ǶǣǕ ȦǕ ǕɄǚȦɏɉä ǧȦõƎöä ǶǣǕ ȦƎǹǕ ǼĢȝ Ȧ ǕɃǼèɉä Àȵȝ ǶǣǕ ȦǕ ǕāȦǳǶʈ Ȧ ǕĞǤì ŸǕ ȸǣ ɹȦȶǯøȝ ȸǣ Ǽȶ ȦǕ ǕȸÊΣä ȸǣ Ǽþ Ǖ ȸǣä :ȯǶŐʌ ǼŁȦƒ ǨȞƧ :ȯȦę ǼŁȦƒ ȸǣ āȦŁǶöä

ǕȴȾöǕ ȼȀÊʌ Ǖ!ä БǕ ȴŁǶȝǼʌ Ȧȵȝ ƘÊɌ ɇǕ Ǧè ȤöǕ ɇȵǶę ǶȝǼʌ ǳǶ ǬǑȵ ɇǶŐȦȀǶ ɇȿǾǹǕʌ äǶŸȞǳǶ -ǳȦȀôöä :ɹŸȝɋä :ǼŁȦƒ ȯȦę - ȸŸȝǕ Ż ǕȴȶɇǣȦøȾƶŻ

ÀȦǭä ȴȾŸöä :ȯǶŐǶ ǕĘȦƚ Ż ǕɇŸȝȦÎ8ȵ ôøɉä [(Ď)] [ʔŸȝ] ÙŐÊǶ ǕɇŸȝ ʔÎ8ʌ Ǵǵ ǴÔʌ ŃÎöä ǻǾŁ Ȧȵ Ǖɇǣ Ǖ Ȧʌ :ɇǣɉ ȴȾȦȵ ŌǳÀöä ȯǶŐǶ :ȯȦę .ɹǶȶŸȞʌ ɟ ȴȾǘǶ ƱȵǶøŐö :ȯȦę ǕɹȦõ Ǿʌȵ ǻǾŁ ʔŸȝ ȯȦʌ Ɓ ɇǕ ɃǼǳ ȸȝ ǕŸǕ ƆÀȦȀǕ :ȯǶŐǶ ŶÀǬȦʌ ɟ ǕȳǶʌ ȬõǕƘȦè ǫŸȹ Ž ȦȾŸȶȞǶ ǕǦȦȦÊöä ȝȦÔǶ ǕŐŸȦöä ȝȦÔʌ ɹǕ !ä ȼÀȵǕ ɇȵǶę ʔŸȝ ȦȝȦ ȦȶŸǶ

ȟÀǶ ȦȶŸǶ ǕǦȦȦÊöä ɇǩøȦƱ ȸȵ ɹǶǦǳȞʌ Ǖ«ɇȦȵ ȿÀǺè ɇȵǶę ȸȵ ǫȵ ɇŸȝ Àȵ Ȧȶõ» ƘǳǶȿä Ǭõ ȸȵ ǦȦȦÊöä Ž ŌȞǳȦøǶ øȦǶ Ǽę øǶɇøǬöä ǨʌǕø äǣǕ ɇȦǕ ɇøø ɇö ŌøȞǳ ȦȾȦȵ øȦǶ ȦȶŸǶ :ȯȦę .ǦǶǶǑöä ǼǳÊȵ ȸȵ ǦøʌȿȦä Ž -ȦȦ8Ÿǣ ȦȶǼǶ - øǶȦǬöä ɹȦõȿ :ȯȦę .ƘȦǭä ȤǼõȿ ǕǴǼèɉȿ Ǽèɉȝ ȤǼõ ǕāøȦʌ :ȯȦøę .!ä ɇǣ ȼÀȵǕ Ȧȶõ ȦȾǼǶ ŌȞǳ øǶøǬöä ǕɇǼȦǣȿ ǕɇŸŁǕ ŌȶȞǶ :ȯȦę .ǦŸǼǬ ȦȾǕ ǕʔȶΣä ȴȾǼȝ ƱŐöè :ɇǣø ɇö ȯȦŐǶ ŶǦŸǼȦöȿ ŌǼȦŐȦǣ ȨǦǕ ǦȦȦÊöä ɇŸȞǼʌ ŏƱì Ŏõ ȸȵ ȟÀǶȿ ǕɇŸȝ ŷǕ ȦøȶŸǶ ǕɇȦǣ ȦȝǻȿǕɇȦȦȦõȿ ǕɇǨȦȦǣȿ ŏȦʈä ȝęȿ ǥǼÎö ȬŸŁ ɇǕ ŏƱì ǦȦȦÊöä Ž ȨĢʌ Ɓ Ȭöǣ ɟǶöȿ ǕȴȾŸȝ ɁÀȵɉä ǦȦȦÊöȦǣ :ȯȦę Ǖ«ȦȶȾȦȵ ȸȦȵ ȸȦȶÊöä ɫāȦǶǣǕ ȦȦȞȦȦǶ» :ŌǳǶȿ Ȧȝ !ä ȯȦę .ŏȦøȶÊöä ȸȵ źǕʌ Ƙǵ

.Ďđ ǦʌǕ ČČ ǻǶŁ ǥøǶè (Č)

.ČĎČ /ČĒ ƑǕÀŐöä ƘÊȦǨ ÀȚȿ ǕČč ǦʌǕ Đď ȦȶŐöä ǥøǶè (č)

.ǥøȦǦȞöä ǦȞȮǑ ǧǼʌä (Ď)

ɍǚ ǒƱÌ ÔǿǰJå ÀǮȘ ɁŸɜ ĘǴΛ ǇŸǭ ÛǴæÀÕöä ǇǭǿǿǇ ɃÀƵ Åǉ ǬǰǬ ǥÀÛȩ ǬÕ ǿǰÆȩ ȷÀÒǭ
.ǬƱÌ ȼÅǉ ȳÀΣä ǑǹÆΛ ƁȘ ÛǴÆÀÊöä Ž Åǉ ɃǚǿÅǉǭΛ ÕŸȽ

[KÊÀǩ] Åǿǚ :ɍÅȩ ÆƥǚǿǿæǬ ÕƪɜÅƧǚ ǇèÅÕöä ǭæǚȘ ÛÿƳÊöä ÆǴɜǿǿæ !ä ǴǴȽ ǿǿæ ƱŸɜ ǿǿÊΣä ǭæǚ ÅøǿƎǹǚ
ÛǴǰǰÌ ÅǿǚÛÆǰǰƨä ǿǿæ ƱŸɜ ÅǿÛɃǭǰǰä ǇèÅÕöä ǭæǚ Åǿ ÛǴæÅǴǵ ǿǿæ ǇèÅÕöä ǭæǚ Åǿǚ ÛƗǰÀΛÀøÔöä Æȶ Ʈ ǭæǚ
:(Č) ǰÆȽÀƭ ǨǰƧ :ȯÅȩ ǇÒΣä ǿǿɜ

.ÅǿǭÅǰǭ ÀǰǿèÅ :ȯÅȩ Û《ÀǰǭÅäȘ ȷǭÅƭ》

[ĎčĚ] ÅǿǚÛȼΛǭȩàǿ ǿǿæ ǿǿÊΣä ǭæǚ ÅǿǚÛȷÅȶɜ Ÿǚ ǿǿæ / ǇǿÅǰöä ǭæǚ Åǿǚ ÛâȘÅù ǿǿæ ÆøȶƮ ǭæǚ ÅǿƎǹǚ
ǿǿæ ȷÅȶƪŸè ǿǿɜ ÛǴÎǿÅɜ Ÿǚ ǿǿæ ɁèǭǇ (č) ǿǿɜ ÛȷÅƪÀè Åǿ ÛāÀǵ ǿǿæ ƱŸɜ Åǿ ÛÀȶɜ ǿǿæ ƚƷ ǿǿæ ÆȶƮ
:(Ď) ȯÅȩ ǴǬǰ

ÅǇǚ :ȯÅÕǭ Û(ď)《ÅƵÅǿÅǭ》 :-ǑǭȘ Âɜ- !ä ȯǭȩ ǿǿɜ ȯǘÊΛ âÅǰɜ ǿǿæä ǨǰƧ
.ȷǭÅƭ ȼǿǚ :ȯǭǰǩ ȻǾȽȘ Û8ÅƪÌ ȷä ɁŸɜ ƀÆǩ ȻǾȽ ǨǿÅÕ ǿǿÒȯȘ ÛƅÂöä ȄƪǑ ȼǿǚ
ǭæǚ Åǿǚ - ȼÅɜ âȘȘÅù ǿǿæ ÆȶƮ ǭæǚ ƆƎǹǚȘ - ŸȘƘǿÎöä ÆȶƮ ǿǿæ øÅÅ8öä ÆǴɜ ÀȯǿǿæǬ ǭæǚ ÅǿǚǴǿǚ
ƚƷ Åǿ ÛɃÀǉÅǰöä ȷÅÅɜ ǿǿæ ƱŸɜ ǿǿæ ǿǿÊΣä Åǿ ÛǇòȷä âÅǴǰöä ǭæǚ ÅøǿÛɃƘΣä ǿǿÊΣä ǿǿæ ÆƥǚÀȯǿǿæ
ǿǿæ ȷÅȶƪŸè ǿǿɜ ÛǴÎǿÅɜ Ÿǚ ǿǿæ ɁèǭǇ ǿǿɜ ÛɜƪæÀöä ǿǿæ ȄƪȩȘ ÛǴÆƪǰ ǿǿæ ȷÅƪÀèȘ ÛȷÅƪÀè Åǿ Ûÿáǚ ǿǿæä
:âÅǴɜ ǿǿæä ǿǿɜ Û(Đ) ǴǬǰ

/čĒ KÊÀǰöä Ž ȘÅŸöä åǾǒ ĘΛÀÛöä åǾȽ ǿǿøǉ ɃƎÛöä ȻåȘǿȘ ÛĚ ǴΛǚ Đď ÀȶÕöä ǥǿǭè (Č)
:ČĎČ /ČĒ ȷǙÀøÕöä ÿÅøǑǵȷ ɜǉÅƨä ŽȘ .((ÅǿǭÅǰǭ KÛǰèä)) :ÆȽÀƭ ǿǿɜ ɁÀǹǚ ǴΛåȘǿ ŽȘ ÛĚč
ǇÊΛ ƁÅǉ ȘÅŸæ ÀǰǭáàåȘ :ȯÅȩ Åǿǚ :ǑƪȩȘ .ǑǰǑÅæ ÆƪɜǭöåȘ ȼƎÊǰÅæ ǥǭǴöä ǥǭɜá ǿǿɜ ÀǰǭÅ Ƀǚ :ÀǰǭÅäȘä))
.((ǴΛǚ âǚǿ ȼǿȷ ȼŸɜÅǭ

.((ƚƷ ǿǿɜ)) :á (č)

ǿǿæ ȷÅȶƪŸè)) :ȼƪǭȘ ÛČĒċ-ČđĚ /čē ɃƎÛöä KÊøÀǩ Ž ĘΛÀÛöä åǾȽ ǿǿǉ ǬΛƩΣä (Ď)
.((ǴÆȩ)) ǸΛøÅǰöä ǸÊǿ Ž ɜȩȘȘ .((ǴƪȩǿǾ ǿǿæ ȷÅøȶƪŸè)) :ȼƪǭȘ Ûččč /Čē ƑǜÀÕöä KÊÀǩȘ Û((ȄƪȩȘ
ƘǴÒöä ǸΛøÅǰöäȘ ÛČĎđ /ď ǑΛÆǰǰöäȘ ǳǭÀƨä Ž Ǵǰȩ ǿǿæ ȷÅȶƪŸè ǭȽȘ .ƘǴÒöä ǸΛøÅøǰöä ǑòǙ Ž ȼŸɜǉȘ
ǴǰÀæ- Ǵǰȩ ǿǿæ ȷÅȶƪŸè) :((ČĎēĐ)) ĎČď /Č ɃøÂƨä ǿǿæɍ ǒåÀÕöä ǧÅÕǴù ŽȘ .(ÅǰǰÔǉ) Ďč /ď
.(ɃÀÔǴöä ǇȽɍǭǉ ÛƱȶƪǰöä ȼǉǚ ǴǰȩȘ - ǥÅÆÎǉ ȧǭǭ ǿǿǉ ǥÅǰǉȘ 8ÅÕöä

.ÀȚǿȘ ÛČċ ǴΛǚ đđ ƇÀǰǰöä ǥǿǭè (ď)

.ǴÕæÅÊöä (Ď) ǴƪÌÅΣä ÀȚǿä ÛǴÆȩ :ā Ûá (Đ)

:ȯÀę Û《ÀƵÀǬǼÀǺȥ》 :ȯÀę .ĠȺǿä ȻǾȽ Ž ÀǬøǿà Àŋ :ȯÀę Û《ÀƵÀǬǼÀǺȥ》 :ȼȯȥę Ž

ÛȤĘȒöä ʔŸʒ ƀȾǨ ȓȥȯ ǥÜÀŋä ǨǬÀȭȿ ÛɉȥȺƭ ȼøǬÜ ɫâÀȺöä ÀĠȺȿ dzȥǫ ǥÜÀŋä (Č)ǨǬÀȮȥ .ÀƵÀǬÀȄǹ ȬŸǬȥ

[ɄȽ ǨǬĠǫ ǥÀDzȉ ȯȿÜ] Àȶʒ ǿǣ ȺƥÜ ǿǣ !ä ȺĠʒȿ ȺƥÜ ǿǣ !ä ĠĠȽ Ⱥȶƫ äȥǣÜȿ ÛƙÊΣä ǿǣ Ⱥȶƫ ÀȽÀøù ȥǣÜ ÀǫÜĠǫÜ ȺȺȺΣä ŸÜ ǿǣ ȺǵäȥÜä ȺĠʒ ǿǣ ȺƥÜ ÀǫÜ :äȥȯÀę [ʓÀÊöä

!ä ȺĠʒ ȥǣÜ ɃȺDZ ÀǫÜ ÛȺȺȺΣä ŸÜ ǿǣ ƙÊΣä ȥǣÜ Àǫ∃ǹÜȿ dz

Àǫ ÛɄȉÀÖöä Ⱥȶƫ ǿǣ ȺƥÜ ǿǣ ÿɎÊöä ȺĠʒ ÀǫÜ Ûȴè ÀÖöä ǿǣ ɉÀȶʓʒ ǿǣ ǿƥÀöä ȺĠʒ ÀǫÜ ÛŸÜ ÀǫÜ ȴĘȽäÀǣÜ ǿǣ ʔèȥŋ Àǫ ÛȺȽäÂöä !ä ȺĠʒ ǿǣ Ⱥȶƫ Àǫ ÛɄȶĘȶǫöä Ⱥȶƫ ǿǣ ȪĘʒÀøƧÜ ǿǣ Ⱥȶƫ ƙÔǵ ȥǣÜ ÀȺĘŋ ǿǣ ȺĘĦè ǿʒ ÛȄĘę ǿǣ ȿÀȶʒ ǿʒ ÛȯɎȽ ǿǣ ʔǣĦȶä Àǫ ÛɃàȿÀȶä

ʔŸʒ ǨǬĠǫ ǥÀDzȉ ȯȿÜ ǿʒ Ͻ∃ǹÜ : ȋ ÀĦöä ǿǣ ȿÀȶʒ ǿǣ !ä ȺĠĦö ȯÀę ÀøĠĦȭ ȷÜ :ȺĦȭ ȯÀȮȥ .ĠȺĘÀøÊöä dzȥǫ ÀȾȺŋ ȬȶøʒƔöä ɄȽȿ ÛʓÀÊöä : !ä ȺĠøʒ ȯÀę ŸÔ ǿɉä .âÀȺöä ȴŸʒÜ ǨǫÜ ÜǨęȺȍ

[ĠȺĘÀÊöä ∃ǹ ǿŋ] ǿǣ ǿÊΣä ȥǣÜ ÀǫÜ ÛǨǣÀǫ ǿǣ ɄŸʒ ǿǣ ȺƥÜ Àǫ ÛȴĘȽäÀǣÜ ǿǣ ǧÀȭÀǣ ǿǣ ɄŸʒ ǿÊΣä ȥǣÜ ÀǫÜĠǫÜ [ƙǣǾȮȶäȿ] ǿǣ ȪĘʒÀƧÜ Àǫ ÛɄŸʒ ǿǣ ǿÊΣä Àǫ :ɟÀøę ɃȺȺè ǿǣ ȺƥÜȿ ÛàÀęȺöä ȺƥÜ ǿǣ ɉÀøȶʓʒ ÀǫÜ ÛȼȺȥęàǿ :ȯÀę Àȶʒ ǿǣä ǿʒ ÛƷȥÀǫ ǿʒ Û!ä ȺĠʒ ɃÀȽȞöä ÀǫÜ ÛÀÎǣ ǿǣ ȧÀĦèÜ ÀǫÜ ÛʔÊĘʒ

ǿŋ ȷȥʒÀȥ ƂÜ Ǧŋǥä ȬŸǩ ǿŋ ǾDZǿ ʓÀøǹ dzȥǫ ĠȺĘÀè ȯȥǵ ǿŋ ǒÀøȶä ʒĠǫ Àȶ ǒÀDzȥ Ûȴȭ ȺĦȺ ɉÀȭ Àŋ ȴȭ ÀǨÜ Ⱥę ɉȥøȺƭ ȼǫÜ ɉȥȶʒÀǩ ɃǾöä äǾȽ ȷÜ :ȯÀȮȥ ÛȴȾǬȺʒäÀøȥ Àŋ :dzȥȺö ȯÀȮȥ ÛȺĘĦǣ Ƙȡ dzȥøǫ ǿŋ Ȥęȿ Ǵǵ ȼǣÀĦȯÜ ǿŋ ĠʒÀƤȿ ȼĠȭȥøŋ Ž ƘÊȺ ȤÛʒä :ȯÀę ŸȬöǣ ǦŋɎʒ Àŋ :ȯÀę ÛɉȿȺʒȥǩ ȴǬøȺȭ Àŋ ȴȭÀǨÜ Ⱥę :ȯȥęÜ :ȯÀę ŸȯȥȬǩ ȪĠƨä ƂÜ ȒȭÀȺ ʓÀǺȥ ÛȼȶäȥęǾ (č)ǨƠ ǿŋ ǒÀȶä ɃĠȺȥ ȼǫȿǣÀǣ ȤÛĦȥ ÛȬǫȿǣÀǣ âÜÀǣ .ǒÀȶä ǿŋ ÀǣǾÀȽ

- Ⱥȶƫ ǿǣ ÀÀĦDZ ǿʒ ƚǬȺǵ ǿŋ ǨĦƧȿ :ȧÀĦèÜ ǿǣ Ⱥȶƫ ȯÀęȿ :ȯÀę ȧÀĦèÜ Àǫȿ :ȯÀę :ȯÀę ȼǫÜ -ȴȽáÀȺèǜǣ

ȬǿǣȒʒȥǬȺ dzȥǫ ɉÀȮȥ ÛȼǬȺäȿ ȼȺȥ ÂĠǬƠ ǿȥȺǨ ǿŋ Ûdzȥǫ ǿäá ǿŋ ǿȥȺǬöä ǿŋ ǒÀȶä ǿÀȥ

(Č) :á ((ǨǬÀȭ)).

(č) :á ((ƙǣ)).

ɏǗ ƻȚǂõ ȷȘǿȦDZǍöä ǭźźȤæ ŵŋǖźÛ[(Č)] ǿźȤǬöä ŵŋ öȦţä ǿȦź Æę ÛȼäǗȦȸ :ǨöȦǑź Ûȼ[illegible] ȼǨöȦDZ äæǗ

ÛȦȦȞŋ ÆĒõȦǩ ȷǗ ʔŸɜ õȦDZǗ ȬȼÛɜǗ :ȯȦøę ÛɃȦDZǗ ƚÛǗ :ȼö ȯȦǑź Û[(č)] ǟÆǵäȘ ǟøȦǷ

ǟȦÊţȘ Ûȧźǉ ȘÛǫźø8ȘÛ[(Ď)] ǟɜäźȨȘ ǟȘ ǰǖź ÛɃȦøDZǗ ƚÛɜǗ ÛȷźȤǑä ȦȚǗ :ȯȦøę

:ȯȦǑź Ûȼȼǚ ȦȚǉźÆź ÛǦȦȼȦÊöä ǟȦɄȍǗ ŵŋ ǦȒź ŵźţ ǾǹǖźÛȬȚǗ Ȭæ ÆȸȦȸ Ȧư Ɔź DZȦȼȨ

ǫõ ŵŋ ȦȚȼź ǬȶǵäȘ :ȷǗ ȼǚ !ä ʔǵȘǖøź .ǟÆţ ǟäǾȞöä Ȓǵ äæǗ ȷźȤǑä ȦøȦǗ ƻŸȞȨ

ȼǨǗȦŋä ȯźǑöä ȼȼŸɜ / ĘǦȨ ŵư ȷȦõȘ Û[(ď)] 《ȯźǑöä ȼȼŸɜ ĘǦȨ ŵŋ ɏǗ ȬǗȽǗȘ ƘȦǫä ƘDZȘä [ā/ĎčĚ]

Ûƻəȧ ȚĜöäȘ Ì ǵźöȦæ Ƃ ȤȼǑź ÛƻȚǪŸþ Æę öɏǘøȽ Ûāǿȧȸ :ȯȦǑź ÛȼȦæä ȷȦȞȦõȘ ÛǦǑöäȘ

āȦȒȸ ǑȞDZź ÛƻȽȦÎȞź ÛǑȸƎDZ Q̄Ȟǵź ÛȬȼŸɜ ƻȽȦǁǵǗ ȦǗ :ȯȦøę ŸǨÛöäȘ ţȦǦÊöäȘ

ÛǦȦȼȦÊöä ȼŸǹÆȼź ÛʔǯǗɉä ʔŸɜ ʔȦÊȼöäȘ ÛȦõǾöä ʔŸɜ IȶȼǗä ȻÆȸ ɜǑǫź ƘDZȘÂöä ʔŸɜ ȼȸÆȸ

Ûƻəȧ ȚĜöä ǧǗǿ ǦȦøȼȦÊöä Ž ƻȚȞƤ ȦȶøŸź :ȯȦę .ȼæ !ä ȼȦŋǗ Ȧøŋ ǵÆɜ ȼȼź ǑȬåǗ Ǵǵ

:ȯźǑȼź ÛȬȞŋ ȦȦŸþä :ȯźǑǩȘ ŵźţ ÿÆę ȨȞɄŸǩ ǨøŸȞDZź ÛāäǾȞöä ţȦǦÊöäȘ Ì ǵźöäȘ

.《ƘȦǫä ƘDZȘä Ǒõ ŵŋ》 ǧȦŋǗ ȦȶǗ

ŵæ ƚƷ Ȧŋ ÛȼȸźƂǵ ŵæ ȘȦȶɜ źæǗ ȦǗ ÛɃȦøȽźɾä ÆȶƮ źæǗ ȦǗ ÛǑȦȚöä ŵæ ÆĒǑȦţ źøæǗ ȦŋƎȬǗ [ƑÔöäȘ ǵǗȦţä Ǝȵ]

ÆȼĜɜ ŵɜ ÛǫÆƷ ǟÆȽȦſ ǨȞƧ :ȯȦę Ì ȶɜɉä Ȧŋ ÛɜȼõȘ Ȧŋ ÛŵÊΣä ŵæ ƘÊΣä Ȧŋ ÛÆɜȦò ŵæ ÆȶƮ

:[(Đ)] ȯȦę ȦǟȶȦ ŵæä

.((öȦŋ ǿźȦǬöä ŵŋ)) :á (Č)

ÿȦǩ ɏǗ ǑǦęȦŋ ȷɉ ÆĒDZäȘ öȦøȦǯȨɏä ʔŸɜ ÆĒÔȦøöäȘ Û((ÆǵäȘ ǿȦƱ)) :â Ûá Ûā Ž (č)

.ǨǦǯŋ

ǧǿȦò :âȦĜɜ ŵøæä ŵɜ)) :(ďđĎđ) ɃǿȦÁĜöä ǴȼȞøò Ž Û((ţäźȨ)) :â Ûá Ûā (Ď)

:ţäźȨ ȦŋǗȘ ÛȯÆȦƨä ǦŋȘÆæ ǣĒŸǑò ǨǫȦõ :ǟȘ ȦŋǗ ÛǢȞæ āȦȞöä Ž ŵźţ ÿźę Ž ǨǫȦõ Ɣöä ȷȦǫȘɉä

ǨǫȦǑź :ǟźǉȸ ȦŋǗȘ ÛǖĜȨ Æȸɜ 8źƨȦøæ ȤȼÛţ ƚĜö Ž ÛáäȦţ ǨǫȦǑź ǫź8ȸ ȦŋǗȘ .ǑȸøøƬ ǨǫȦõ

ȦȶŸź Ûŵźţ ÿźę ŵŋ ƘΣȦò ȯȦøDZǿ öȦƨǗ .ţƳǑöä Ƀæ ȯǿ ÛǨȶΣ ǨǫȦǑź :ȦÊøǫ ȦŋǗȘ .ȷäÆȶƬ

ȦȽźƨȘ ÛǞæȦÔǫǗ ȷźÊŸƻ äźøǫȦõ Ɣöä ƻȚÊȦſ ƂǗ äźĜÔǫä ȷǗ ƻȚŋźøę ƂǗ ȷȦÛȼÎöä ʔǵȘǗ äźǑŸȽ

.((ǧÆĜɜ ƻŸȞöä ǸÊȦǩȘ ÛȬȦõȘǗ ȬŸȽ äæǗ Ǵǵ ÆĜȞǨ ƻŸź ÛäźŸȞȦź ƻȚəȦƨǖæ

. ďċ ǦȦǗ ČČ áźȽ ǵǿźȨ (ď)

źŸź)) :Q̄ȸÆΣä ȼȼźȘ ÛČČĎ /Č ǦȸȦȚȦöäȘ ǦȸâÆĜöä Ž ǨǯõŵæäȦ ǦȸȦǑΣä ȻøȽ ŵŋ ǟǦȸȦę ʔȘǿ (Đ)

.((ƑÔöä ÿǗ ƻǵȦò ǟÆǵǗ ŵźţ ÿźę ŵŋ !ä ƻǵǿ

ŏȦţä ȦȚõóáǚ ȦȴŸz ÛȦŢ Ƒò ȦȚȞn ǥǚȀŋä ȽȚȺŋ ǨǭȦõş ÛȽȀȻöä ȡzǭ ÿzȩ Ƀóáǚ Ȧţ
Ƃǚ ȼǬȞzø ŏȦţä ȦȚ8Ÿæ ȦȴŸz ÛȦȽóȄò Ƃǚ ȼǬȞzø ŏȦţä ȦȚ8Ÿæ ȦȴŸz ÛȦȚȄǬǴõó Ƃǚ ȦȚȄǴò ǨȞzø
zȯ : ! ä ȯȦǑz -ȼèǚó ȧzz ȻȺ ȝȄõş ȝzóş - ȁØǑȽ ȼæ ǨȯȦȩ ŏȦøţä ȦȚ8Ÿæ ȦȴŸz ÛȦȚèǚó
.ƑÔöä ȦȚǫƥȀæ ȦȚǫƥȀö ȁȄǵǚ ȽȚȺŋ Ȃƥäó ǨȺõ

ȾŸȝ ȸæ ȸƥȀöä ȄǴȝ Ȧǭǚ : ɍȦȩ ȄȶȚ ȸæ ȀȽȦù ȦȺää ȼȄǱş ȀȮæ zǣǚş ȀȽää ȽèȦøǑöä zǣǚ ȻȦǭƎǹǚ
Ȧǭ ÛȽȉȦȽ ȸæ ! ä ȄǴȝ Ȧǭ ÛȾȩȀȊöä ȸæ ȄȶȚ ȸæ ! ä ȄǴȝ Ȧǭ Û ƚ Ʒ ȸæ ǑȄȝȦƧǚ ȸæ ƚ Ʒ Ȧøǭǚ ÛȄȶȚ ȸææ

:ȯȦȩ Ǩȴƅ ȸæ ȄȄƅ ȸȝ Ûǫȁ Ʒ ȁȄȽȦɪ ǨȞƧ :ȯȦȩ Ȉȶȝɉ ä Ȧǭ Û[Č] ȝȄõş

ȼǬȞzø ŏȦţä ȼ8Ÿæ ȦȴŸz ÛȦŢ Ƒò ȦȚȞn ǥȀŋä ȽȚȄz ǨǭȦõ ȸȀȻöä ȡzǭ ÿzȩ Ƀóáǚ Ȧøţ

ÛȦȽóȄò Ƃǚ ȼǬȞzø ŏȦţä ȼ8Ÿæ ȦȴŸz Û[č] ȦȚȺzǑǵ Ƃǚ ȼǬȞzø ÛŏȦøţä ȼ8Ÿæ ȦȴŸz ÛȦȚȄǬǴõó Ƃǚ
ȦȚǫƥȀæ ȦȚǫƥȀö ȁȄǵǚ ȽȚȺŋ Ȃøƥäó ǨȺõ zȯ : ! ä ȯȦǑz .ȦȽȄȄæ ȼǬȞzø ÛŏȦţä ȼ8øŸæ ȦȴŸz
.ƑÔöä

ÛȄƥǚ ȸæ ȷȦȶǯȝ Ȧǭǚ ÛȼȺzǥȁø ȸææ Ȧǭǚ ÛȄȄÛȉä ȀȮæ zǣǚ Ȧǭ ÛǧȦõȀæ ȸæ ȾŸȝ ȸÊΣä zǣǚ ȦǭǚǴǭǚ
ȸæ ȧȦȞèǚ ǴȺǾǵ zǣǚ Ȧǭǚ ÛʔÊȄȝ ȸæ ǑȄȝȦƧǚ Ȧǭ ÛȷȦǕǬöä ȾŸȝ ȸæ ȸÊΣä Ȧǭǚ : ɍȦȩ ɃȄȺè ȸæ ȄƥǚŞ
:ȯȦȩ Ǵæşȁȝ Ÿǚ ȸæ ȄȞè ƆƎǹǚş :ȯȦȩ À Î æ

.ȦȽȄöş ǨŸȴǫǵȦz :ȯȦȩ ÛȂǴǬȀǩ ǥǚȀţäş :ȯȦøȩ óz8øǫöä ȸŋ ŏȦţä óȦz Ȧţ ȼǭǚ ƚ 8Ÿæ
ǨŸǹȄz ÛȁȦŋ ǵǬǫŋä Ȅȩ óäȄöä ääǘz Ûóä Ȅøöä Ƃǚ ǨǱȀȦz ÛǨ8ò ȦŢ Ȅöş ȦȚȞŋş :ȯȦȩ
Ȭöæ ȸȝ ȦȚȄǴò ǨȞzø ȦȚȺŋ ƞŸæ ȦȴŸǑz ÛȦøȚȄǴò ǨŸƥş :ȯȦȩ .Ȭöæ Ǒǯŋ ääǘz ɃȄǴöä
ȸŋ ȦȽȄȄözæ Ǩŋó ȦȚǫŋȦȩ ȦȚȺŋ ŏȦţä ȁşȦȡz ȦȴŸz ÛȦȚèǚó ʔŸȝ ȦȚȄǴò ǨȞȓş Ǵǵ ȝȓzţä
.ȧȀȻöȀæ ǴŋȦȞöä ȶȁØȞȺ ɍǚ Ȭöæ ȄȺȝ ! ä ȽÊǚz ÛȼȄŸȝ Ǩŋȩ Ż ÛȦȚǫƠ

:ȉzòzŋ Ȁǹǚ ȼǱş ȸŋ ȁØȽ ʔşó Ȅȩş

ȦȚȄzş ǴȺǑΣä]
[ǪȺȄΣä -Ȩ Î ŋȄæ- ȁȚȦö Ȅƥǚ ȸæ [Ď] ȦȺȀȞöä Ȅǵȝ ȄȶȚ zǣǚ Ȧǭ ÛȄƥǚ ȸæ ǑȄȝȦƧǚ ȽèȦǑöä zǣǚ ȻȦǭƎǹǚ
Ȧǭ ÛȄǬȞöä Ÿǚ ȸæ ȁzǑȞȺ ȸæ ȾŸȝ ȽèȦǑöä zǣǚ Ȧǭǚ ÛȀǑǭ Ÿǚ ȸæ ȷȦȶǯȝ ȸæ ȸƥȀöä Ȅǵȝ ȄȶȚ zǣǚ Ȧǭǚ

(Č) ȄȽȀöä ȝȄõzȯ /Ď ēČČ ((Ƌċċ)) Û ȥş ȼ Î ŋȦȽ ȼȥȀơ.
(č) Ž ȄȽȀöä :((ȦȚǫǴõó.. ȦȽzǑǵ)) . ȥǑΣä: ȄǑȝ ȁäǫä.
(Ď) å: ((ȸæ ȄȶȚ zǣǚ)).

Ûāƺ ǳ ʔèƺŋ Ͻ∃ǹǚ Û(Č)ǴÀŋ Ÿǚ ǳ ȴȮΣ ǳ ǢÈè Û ȘÀøȶȝ ǳ ǳƥÀ ǢȝǴȝ ƺǚ ǰǚ ÛȻ∃ǹǚ ǴǢø Ÿǚ ǳ ǳƥÀ Ǣȝ ǳ ȴȽ Àǚ ǰǚ ÛƷ ø Ÿǚ ǳ ƟŸȝ ǳ !ǟ Ǣȝ Ƃƺŋ Ǣƺ ƚǢǵ

:ȯǞ ﷺ !ǟ ȯƺèø ǰǚ Ûȼ∃ǹǚ ﷺ Ƒ ƷȘä ǴÎȝ

ȷÅõ)) :ﷺ !ǟ ȯƺèø ȯǞ .((ƑÔä ȴǵÀø ǳƺ ÿƺ Ǣǵǚ !ǟ ȴǵø ƺ))

ȃÀǭ ȼÀŋä Àǹǚ ȷÅõ Ǵǵ ȴȽƺȝǢ øŋȝ ƘÊƦ ȑǚ è Ȥǚ ȼƺ Ž ǬȮŋ ǳƺ

Ûȷ ȘÀȶǢƺ ÛǴǢÀè ÀȚŸȶ ǑǳƵ Ż ÛÀȚÛ Ż ÛĀȽøŋ Ȍõ ǨȽøƺ ÛǨȶȚƺ ÛǥÀǳ Ì

Û∃ä Ž ǴǢÀè Ǒȶ :ȷƺȯǑȘ Ûȼŋ ȷȘÀøǺÊƺ ÛǴǢÀè ÀȚȶȝǚ :ȯƺøǑƺ ÛȼƺȯÊƺ

Ž ǒÀʈä ÀǯõȘ Ûøƺøä øÀøƺȘ ȼŋ ȟÀƺ Àȶƺ .ȷƺȶøŸ 8ƺè :ȯǞ ŸɃÀθ ȤǢõȘ

Ƃǚ ȼ ǨǳÀǺƺ - ǢÌ ǵ ȼØ ǨÅõ - Ș ÛȼŸȝ ƟǴÔä ǚ ǨÎǹ ÀǯõȘ ǑȮÊä

ǒÀʈä ŋŸ Àȶƺ ÛǑǴȥä ʔŸȝ ǧƺèä Ǵǵ ÛǨǳÀǹ ǒÀʈä ÀȚ8Ÿ Àƺ Ûȼǚ Ǩ8Ÿ Ǵǵ ǑǴȥä

.((ƟǴÔä ǚ ȴǵÀ ǢǵǚȴȚŋ ȼ!ǟ ȴǵø ƺŸƺ ÛǒÀʈä ȼ ĀȽ Ǵǵ ÀȽǢ ȼǑƺø ÀȚǴø

Àǥ :ɟÀǥ Ǣƥ Ș ȷÀȶƷȝ Àǚ Ûȼƺèø ǳ Àǚ ÛĀȽÛ ɭä Àø ÛǧÀõÀ ǳ ƟŸȝ ǳÊΣä ƺǚ ÀǚǴǚ

:ȯǞ ɃÀȽÂä ǳȝ ÛȻǨǳȘ ȧÀȞèǚ ǳ ǢȶȚ ǳȝ ÛǴÀøǴ ƺǚ Àǥ ÛǑȝÀȥǚ Àǥ ÛǳÊΣä

Ûʈ ÀǴÊäȘ ÛǨøǛä ǳŋ ƙÀä ƙǳȘä Ȍõ ǳøŋ ȼǚ Ǒȶƺ ÛÀƷø ǬøǞ !ǟ ǰǚ

.ȴǝÀȚäȘ Û Ì ǵƺäȘ

- :ȯǞ ǨÀ ǳ Ǣä ȼ ŋŸ - ƟǝƳʈä ǳÊΣä ƺǚ Ͻ∃ǹǚ ÛǴÀøǴ ƺǚ ÀȘ :ȯǞ

ÀÊȮä Ż ǳȶƺ ÛÀȚǴ Ž ÀȚǞøƺǢƺ ÛǴǢÀÊä Ǒǹǚ ȷǚ ǥÀøȝÀʈä ȼŸȝ ǢǞÔè

ÛÀȚǴ ʔŸȝ ǴÊȶƺ ÛǨŸǹå Ǵǵ ǴǳǞä ǨȒŋȘ ÛÀȽÛÀǴ ǟǢȘ ÛÀƺƺǑǞŋ øÀÔƺ ÛÀøȚǴ

.ÀȽǒÀǴ ÀÊƺ

Àǚ Ûȷ ÀÎ ǳ ƘÊΣä ƺǚ Àǚ Û(č)ƟǑȚǴ ÀȮ ƺǚ Àǚ ÛÀøȽÀù ǳ ÀȽä ȴèÀǑä ƺǚ Àǥ∃ǹǚ

åȘå ǳ !ǟ Ǣȝ Àǚ ÛÈƺ ǳ ǢȶȚ Àǥ ÛǢƥǚ ǳ Ȟåå

ǳ ƟŸȝ ǳ ǢȶȚ ǳÊΣä ƺǚȘ Ûȷ ÀȶƷȝ ǳ øÀǴȥä Ǣȝ ǳ ǳƥÀ Ǣȝ ÀȒä ƺǚ Àǥ∃ǹǚȘ ǳƺ

ǳ ǢȶȚ !ǟ Ǣȝ ƺǚ Àǚ :ǟƺǞ ȷƺȘÀȚä ȴǑȝ Ÿǚ ǳ ǑȝÀȤǚ ǳ ȃȘǢǑä Ǣȝ ǑȒä ƺǚȘ ÛǢȶȚ

Ɵȝ ƺøǚ Àǚ ÛàÀǴä ȴȽÀøǚ ǳ ǢȶȚ ǳ !ǟ Ǣȝ ǳ ƚƷ Ǣøè ƺǚ Àǚ ÛȼǑÀä ǢȶȚ ǳ Ɵȝ

[Ʒø !ǟ ǬÈ ǳŋ ǳƺ Ƃǚ ǨŸȶȞƺ [ƙä ƙǳȘä Ǒõ]

[ǴǳǞäȘ ǥÂȝÀʈä]

ǑǳƵø Ǣè ȷǟ Ì Ʀ] [ǳƺ]

.ČČĎ /Č ǴÀȚäȘ ǴǟǢǴä Ž Ƙǯõ ǳäȘ ÛČēċ /Č ƝÀøǞä Ž ɃƎÛä Ȼåȿø (Č)

.((Ēďēċ)) Đď /đ ȷǞȡǟ ǢȞ̀ì (č)

ấşåá ȸǽä Åꝑ ÛɄƩɆȮöä Ȅƨϟ ȸǽ ɆȾꞱ ÅǕ Û(Č)ŏÅøǽÀöä

:(č)ȯÅę ɆȽÅƭ ȸʒ Û Ì ȾʒɟåÅꝑ

Ȭöǽ ǳƨ ÅȮÎƺ ÛǽÀȽÅè ǧÅƺ ÛɆèɟå ȼÎȾǺƺ ÛȼŸǱÀǽ ȼǽÀȒƺ ÛɆèɟÅǽ ǳƨ Àŋ

.ȴŸȚöä ɆĒǵǕ ɏ ɄǕ :ȼɆöǕ ȼ!å ʔǵşüƺ Û!å ƂǕ

Åƺęƺŋ Ì Ⱦʒɟå ȸʒ ÛƆÅȾƩå ȸþÀöä Ɇʒ ȸǽ ɆȾƩå Ɇʒ ƚƷ ƺǽǕ Ȼåşǿ åǾȮȽş

:ȼȞƺÀƺ ǨǽÅǫ ȸǽ (Ď)şÀȾʒ Ȼåşǿş .ɆȽÅƭ ʔŸʒ

ȸŋ Ɇèɟå ʒŋ ȼǪÅȮǵ] ÅꝑǕ ÛȤèƺ ȸǽ (ď)ǥÂþ ÅꝑǕ ÛǥɆȞȄŋ ȸǽ ȴèÅȬöä ƺǽǕ ÅꝑǕ ÛɃɆęÀȾȄöä ȸǽ ȴèÅȬöä ƺøǽǕ ÅꝑƎǹǕ

[ɃɆʒ ȸǽä ĘÀù ȸǽä Åꝑ ÛǨÅʒ ȸǽ Ǩǯõ ȸǽ ɆȞè Åꝑ ÛɄȪƺÅöä Ʉʒ ȸǽ (đɆþǕ ȸǽ đ) ÀÅȞǱ Åꝑ Û(Đ)ɃɆʒ ȸǽ ɆþǕ ƺǽǕ

:ȯÅę âÅʒ ȸǽä ȸʒ ÛɆȽÅƭ ȸʒ Û Ì Ⱦʒɟå ȸʒ ÛǨǽÅǫ ȸǽ şÀȾʒ ȸʒ ÛǦȞȻȚ

ÛȼèǕǿ Ɇèɟå ʒƺÀƺ ÛȼȼǱÀǽ ȼǽÀȒƺ ÛȒǽǿ Ɇèüǽ ǳƨ Àŋ)) :ﷺ !å ȯƺèǿ ȯÅøę

[ĎĎċ] Ûāǿ ÅΛ :ȯƺȬΛ ƺȽş ÛȼȻʒ āÀȒǩ ǨŸȞǱ Å (ē)ȼǪøŸõ / (Ē)ǬŸΛ ȴŸƺ ÛȼęÅè ÌȾǺƺ

.((ȼǨǕɆǽ ǨꝑǕ ÛȴŸȚȯÅǽ ʔǕȒÅ ɏ !å ɉǕ :ȼɆöǕ !å ʔǵşüƺ .ƆÀȬʒ ȬŸõ

.ǬΛɆƩå ʒȒΛ ÀÅȞǱş ÛȬùÅǽ áÅɆèɋå åǾŏ ǬΛɆƩå åǾȽş :ɃɆʒ ȸǽä ȯÅę

[żÅȞƫå ĘΛÀù ȸŋş] - Ʉʒ Ȼşǿå :ȯÅęş ÛȻÅΛǕ ƚȯşÅꝑş ȻáÅɆèǕ ɄŸʒ ǕÅę ÅȾɆƺ - !å ɆȻʒ ȸǽ ɆþǕ ÂȞöä ƺǽǕ ÅꝑƎǹǕ

ȸǽ âÅǤȞöä Åꝑ ÛɃáÅɆƫå ȸǽ ÀÅȞǱ ȸǽ ɆþǕ Åꝑ Û(Ĕ)Ʉȓ ÅȬöä ÅΛÀõà ȸǽ żÅȞƫå ÅøꝑǕ ÛȸȄƩå ȸǽ ɆȾꞱ ÅꝑǕ

.((ŏÅƺƺöä ...ǿåÂǤöä)) :á (Č)

.ŹǕ ǦΛåşÀǽ żÅȞƫå ĘΛÀù ȸŋ źüɆèş Ûčč Č /č ɼÅÔöä ȄŸɘå Ž Ǝʅå (č)

.((ÀȾʒ)) :á (Ď)

.((ǦΛþ)) :á (ď)

.ĐĒĚ /č ŏÅÅȞȒöä Ž ȬŋÅȮöä (Đ)

.ȬŋÅȮöä Ž ÅȾȚɆǽ Åŋ Ȅɇõ (đ - đ)

.((ȴΛ)) :āåƺȎöä ɹǕ ʔŸʒ ȼɆǦǨ ÅȚŸȞŸƺ ÛǦǤ ȓ ā Ž ÅȚęƺƺş ÛȬŋÅȮöäş ÛǸȄɅöä Ž åǾõ (Ē)

.((ǦŸɇõ)) :ȬŋÅȮöä Ž (ē)

.ččČ /č ɼÅÔöä ȄŸɘå (Ĕ)

!ä ÆǤ3 ǳǣ ÀÒǣ ǳ3 ÛǦÒÂȐ ǳǣ ǒøÂǤţä Âǫ ÛøÂÀÔä ȷÂøȽǯ3 ǫǣǕ ȽŸÊŋ ǳǣ ȷÂÀ3 Âǫ ÛŹÂǵ ǳǣ ÆȽȚ :ȯÂȩ ƆÂȽţä

ȼȞŋ Ōƥ ÂȽǤ (Č) ȷÂÕ Ûǭ ƱÌ ǬÕ ǳŋ ǦøÂÆÊä Ž ȼȞŋ ŌȽƷ ȷǕ dzǫ ÀøǬǕ Âţ ǢÂÒÎ Ûdzǫ ƃǕ ǢǫÒÎ ÛȽȾŸÕǕ ȷǕ ǦÂøÆÊä ŌȽǕ 8Âǹ ǥøǕà øǕÂ Ûţ ÂDzǫ ÛÆèȷä ȼŸDZÀǣ ȼŸÕȲǫ ÕǕǣ ÆȞǣ ȼǣ Àƹ dzǫ ȷÂÕȘ .ɁȽΣä ȼǣŸ3 !ä ɁÕøǕǫ ÛƃÂȞ !ä ƃǕ dzǫ

.(Ď) Âǣà ɍ :Æèȷä ȼǕ ȯǫÕǣ :ȯÂȩ (č) äÀÊɅ ȞǫǕ Âŋ ǣáǕ :ȼǕ ȯǫÕɅȘ

ǳǣ ƚƷ ǬɅÆΣä äØǒ ǧÀÕäØǫ :ÆȽȚ ǳǣ âÂøǤȞä (ď) ÂÆǕ ȯÂȩ :ɃáÂÆţä ǳǣä ȯÂȩ

ǳɅǕ ÛäØȽ ÆǬÕǕ Ɓ ȷÂÀ3 ǳ3 ŸÂǬÕ ǥÀǯÕ 3ŋ ÂǫǕ :ȯÂȩȘ Û(Đ) ȼǣ À8ǬèäȘ ȼÆÊɄǬèÂǫ ƙȞŋ .ǥÀÔǤÂǣ :ȞŸÕǫ ÝǬɅÆΣä äØȽ ȷÂÀ3 ǳ3 ȞǤǬÕ

ƙǵ ȯÂȩ ǳŋ :ǬɅÆǵ] [ƱÊƹ

ȷÂȽǯ3 ǳǣ Æƥ ǳǣ !ä ÀÔǫ ƱŸ3 ǫǣǕ Âǫ ÛÆÛȴä ÆÆƨä ǳǣ Æƥ ǳǣ ÆȽȚ ÀÒǣ ǫǣǕ ÂǫƎøǹǕ ǳǣ Æƥ ǳǣ ÆȽȚ ÀÒøǣ ǫǣǕ ÂǫǕ ÛȘǫÂΣä ȷäÆøǤ3 ǳǣ Æƥ ǳǣ ƱŸ3 ǳÊΣä ǫøǣǕ ÑÎä ÂǫǕ ÛȸƔŋǕ ÆǤ3 ǳ3 ÛƑȽǫä ÆäÂǹ ǳǣ ÆȽȚ Âǫ ÛdzȘø ǳǣ 3ÀÔä Âǫ ÛȷƔǳ ǳǣ ɁÊ3 Âǫ ÛɃÀÒÊȞä (đ) ȼøɅǫȽȚ

:ﷺ !ä ǫèø ȯÂȩ :ȯÂȩ ǦŋÂŋ ŸǕ ǳ3 ÛȽèÂÕä ǳ3 ÛȞȽ ǳǣä ǳ3 Û(Ē) Æƥ ŸǕ ǳǣ !ä āÀÕ3 ȼǳÆŸ Ɓ ÿƔÊä dzǫ ɁŸ3Ș ÛǳDzǫ ɁŸ3 !ä ɁøǕò :ƱÊƹ ƙǵ ȯÂȩ ǳŋ)) .((ǦŸÆŸä ÕŸ

Æƥ ÂǫǕ :äǫÕÂȩ ɃÆÂÀȽÊä ǳǣäȘ ƆÂÕȷä ǳǣä :ÆȽȚ (ē) äǫǣǕȘ ÛƱȯÂΣä ǳǣ ÀȽǕ ǫǣǕ ÂøǫǕǤǕ

.((ȷÂÒǫ)) :ÈÆŸƨä Ž (Č)

ȞǫÂǫÂøä)) :á ŽȘ .((äÀÊ Ȟǫ Âøŋ Âǫø)) :ÈÆŸƨä ŽȘ ÛŸÂDz3Ǖ Ƙǳ ǳŋ ā Ž äØÕ (č)

.((äÀÊ [ŸÂDz3Ǖ Ƙǳ ǳŋ ǧáøȘ]

.((ǢÂǣø ɍ)) :ÈÆŸƨä Ž (Ď)

.((ÂǫǕ)) :â Ûá Ûā (ď)

.((ȼǣØȞǬèäȘ)) :á (Đ)

.((ȼɅǫȚ)):á (đ)

.((Æƥ)) :á (Ē)

.((ǫǣǕ)) :á (ē)

Ǽǵǻ̈ö ǼǤ ǆǟä

Ÿǚ ǆǟ Ǽƚ Ţ ǻ ǚ ǚ ÛŸǚ ǚ Û ! ä ǼǤǯ ǻǚ Ƀ ǼǅǅŽ ǚ ÛǼ ǼΣä Ÿǚ ǆǟ ƙÊΣä ǻøǚ ∃ǹǚş ǳ

ǆǟ ʔȅǻ ƞ ǚ ÛǼȽäÂöä ! ä ǼǤǯ ǆǟ Ǽƚ Ţ ǚ ÛɄƚ ƚ Ǫöä ƙÔǵ ǻøǚ ǚ Ûƥǚ ǆǟ ÿ ƳÊöä ǼǤǯ ǚ ÛÀÔ

:ȯǞ ǼöÀǹ ǆǯ ÛǼǻöä ǆǟ ! ä ǼǤǯ ǆǯ ÛƑǬöä şÀƚǯ ǆǟ áǞƥ ǚ ÛȽȽäÀǚ

! ä Ƒ ǚ :Ǩ ǚ Û[Č] ǑǑǅǑ ƚ ÀǑǑöä ǧǅǑ Ǒƥ ǚ ǦǞ ÊöäŽ ǻøǚ Ǒƚǵ ǚ

Ȭǻ ÛȬǻ ƚ ƚƥä Ûɍ :Ǩ ǚ ÛȽƺ ǚǘş âǞöä ƙǚ Ǩøǚ Ûɍ :ȯǞ ÛȬǻ ƚ ǹáǚ

.ǦŸöä ȬǯɄǚ ǆƞ ȟ ǚ Ʉǯ ! ä

ǚ ÛǾǻ ȩàǿ ǆǟ ǆÊΣä ǻǚ ǚ ÛǼǚÛƪä ÀǑǟ ǻǚ ǚ ÛɄǯǻ Î ƪä ǧȪÀǟ ǆǟ ǆÊΣä ǻǚ ǚ

ǆǟ ǡǞɄèǚ ǚ ÛʔÊǯ ǆǟ Ǒǯ ǚ [č] ǚ ÛɄǯ ǆǟ ǆÊΣä ǚ :ɍǞ ɃǼǞè ǆǟ Ǽƥǚş Ǽƥǚ ǆǟ ɉƚ ǯ

:ȯǞ ǑǑ ƞ ǆǯ ÛÀ Îǟ

.ǆÀǻǞǑöä ǯƞ ǚ ɍş ǚ ǼĒȭ ǚ》 :ǻǚ ƞɍş ɉǚ øȭ ǚ ɍ ȯǞ ȽƺƤ ƚǻ

: ! ä ȯǻǚ .ǻƞ ǆƞ ǳǻ ǼĒȭǻ :ȯǞ .[Ď]《ǒǞƫä ǚ Ʉøƚ ǚ ǅǅ Б ɃşǚèȯǞ

ǒǞƚÊöä ƚǚ ǻǚ ǚ ǚ》 :ȯǞ .ǚ ǚ ÀÔ ǚ ƞ Ƚ ǚ ÛǚÀÔǚèä ƚ ǚ Û[ď]《ǳǻ ǚ ǚ ǚş》

ÛȭǒǞƞ ɄǅǅÀǹǚ ɉǚ ôǿɉä Бǚ ! ä ʔǵşǚ Û[Đ]《ǚøǻǯ ôǿɉä ǚǅǻǻş .ǚƚȽǞøƞ ǚ

ǚ ǚ ǚ》 :ǻǻ Ȭǚǿ ÛǑȭ Ƙǟ ǒǞƚÊöä ǆƞ ȯǚş Û! ǚ ƙ Ǒȭ ∃ǟ [đ]ǨǅǅÀǹǻ

ǒǞƚÊöä ǆƞ ƙǯ Ǒȭ ǚ ǵ ÀǅǞǚş ÛǞǻǯ ôǿɉä ǨǅǅÀǹǻ Ûɉ ǚ ǚΣä ʔǯ [Ē]《ǒǞƫä

ƙǵ Èǚ ǒǅǅş Û ôǿɉǚş ǒǞƚÊöä ƙǟ ǧǿǚÛǻ ƚ ǚ ǚ ƙǚ ǚ Îöä Ǩǚ ǚøǯş [ē]ǚ ǚ

.ǼǑöä Ž ʔ Î ƞ ǚ :ǚ ǵ ǑǅǯǑǅǵ .ǼǑƫä Ʉ Î ƞ :ǑǅΣä (Č)

.((ǚ)) :á (č)

.(ďĎ - ďč) ǧǚ ä ČČ áǻȽ ǿǻè (Ď)

.ĒĐ ǦǚǚĎĒ ǧǚ ǚÔöä ǿǻè (ď)

.Čč ÛČČ ǦǚǚĐď Àƚ Ǒöä ǿǻè (Đ)

.((ǨǅǅÀǺǻ)) :á (đ)

.čđĎ /Čē ƑǚÀǑöä ƘÊǞ ÀƬǚş ÛČČ Ǧǚǚ đĔ ǦǞΣä ǿǻè (Ē)

ǯȩş ÛǚÛƫä ǼǚǵƐǑ ì ä ǿƞş .Ƶǚ ɉä ǆƞ ÿǼöä Ǽǚǚ ƚȭ Ǽǚǚøǻ ǅǅǻ :ǒǞƫä Ǽǵ (ē)

.ā Ž Ǧǚ ř ǚ ȩǻǻş Û((ǚ)) :â Ûá Ûā Ž

ǾȞǅǼǅ ÛǴǢǺÊöä ǿȦȽΣä ÕǹǼΛ ȴŸǅ ÛǿȦȽΣä ǼĒǭǾǽ ǾøǹüǅÛȴǝȦǷǴöä ǭǳzǭ ɁŸȝ ǃ!ä ÀȽÎǵ
Ž ȄǢŸǽǕ ǳzǭ ɁǕÀǅ ÛÕǹǼǅ :ȯȦøȩ .ȷȦÛǢÎöä ȰȞǆ ȷȦõ ȥøȯȿ ÛÕǹǻä :ȯȦÕǅ Ûǳzǭ
:ǨŸȩ ǽǕ ȞŸǹǻ Ȱǭǽüǽȿ / Ûƚǭǹǻ Ǩǭ :ȯȦȩ ÝȰŸǹǻ ǆǅ !ȰȜȿ :ȯȦÕǅ ÛǴøǢȦÊöä [ā/ĎĎċ]

:ȯȦȩ .ǿǅȚǺǅ ƆǕ :ȯȦÕǅ ÛǯȜȦǹä :[(Č)]ȯȦȩ .ȞŸǹǼǅ ÛǰȷȦøÛǢÎöä ȰȞǆ ȷȦõ ȥȯȿ ÛÕȞǻä

.ǴǢȦÊöä [(č)] ȷäǿȦǹ ɁŸȝ ǼȞÕΛ ȷǕ ȻÀǆüǅ

ȭȦȞǗȒöä ǆȝ ÛÕǨȦÕǆȿ ǒȦÛȝ ǆȝ ÛǰΛȦǅ ǆǽä ǆȝ ÛǴȦΛǾǵ ȥǽǕ Ȧǭ ÛÕǢȝȦƨǕ [(Ď)]Ȧǭȿ :ȯȦȩ

ɟȿ ÛǿǅȚǺǅ ƆǕ Ûǳzǭ ȦΛ :ȯȦÕǅ ÛǳzǭǾȞǅǼøǅ ÛǴǢȦÊöä ǼĒõǨö ǒȦǅ ȄǢŸǽǕ ȷǕ

ȴŸȝǕ [(ď)] !Ȧǅ ÛǴǢȦÊöä ȷäǿȦǹ ɁŸȝ ȄŸƶ ȷǕ ȻÀǆüǅ ÛȧǻȦǭ ǾǭǕ ȣÀȞǅ ÛǰŸȝ Ȱö ȰǢǴȅ

.ȷȦõ Ȱöǽ ȜǕ

Ûȏǿȷä ǆǅ ȜÀǹ Ȧǆ ǿǼȰǽ ǒȦȽÊöä ǆǅ ǒȦȶä ȯÂǭȿ ÛǧǿȦȅȿ Ûǳzǭ ǼĒõÀǅ :ȯȦȩ

ǿäÀÕöä Žȿ ÛȜȝäǿǽ ƙǭƳǭ ȯȦǴƨä âȿǗǿ ɁŸȝ ȷȦȮøǅ Û[(Đ)]«ǿǼȩ ǼǢȩ ȦǅǕ ɁŸȝ» ȦǢÕǭȦøǅ

.ǿäÀÕöä БǕ Ȧǅ ȰǴƨä ɁŸȝ ȷȦõ ǆǅȿ ÛÕǴƨä БǕ Ȧǅ ǿäÀøȰöä Ž ȷȦõ ǆȽǅ ÛȜȝäǿǽ ƙǭƳǭ

ȰǒǅǕ !ä ȯǅÕΛ Û«ȭȦȶä ǆǅ ƚȽÔǶǼ ǬøǴǅǕ БǕ Ƀȿüȅ» :ȯȦȩ ƙǵ ǿȞä ȷȦøȞȰõ ȧȦǆȿ

ǆǢȒǅ ȦÎȝ Ž ǳzǭ ǼĒõǿȿ .[(Ē)]«ƙȩÀȣȶä ǆǅ ȷȦȮǅ ǰȝǅȶä ȦȽǷǺǽ ȹȦǵȿ» :[(đ)]Âøȝȿ

ǵǅΛ Ȱöǽ ȨǅȿȿÛÿÀǂä ǆǅ ƙȒǅ ÀÎǶö ɃǻǅøȜä ɁŸȝ ǾǪǢȦȅ ǧǅǭȅȦǅ ÛǼĒǒǅǿ ǆøǅ

.((ȯȦÕǅ)) :ǻ (Č)

Õǹǻ Ȧȶ ȷȦÛǢÎöä ȷǕ ǬΛǼΣä Žȿ .ǴǢȦÊöä ÕǭǅȰ ǅƚȿ ȷȦȮÊöä :ȷäǿȦǢǹä)) :ȷȦȆŸöä Ž (č)

ȯȦÕΛȿ ÛȦǼȦȰȅ ǅƚ ÛǴǢȦÊöä ȷäǿȦǹ ɁŸȝ ǼȞÕǅ ÛǾǅǅǒǅ ǆǅ !ä ȿǼøȝ ȦΛ ȜÀǹä :ȯȦȩ Ûǳzǭ ǴǢȦȅ

:Ǵ8ǽȦΛöä ȯȦȩ .ǴǭäǿȦǹ :ǾȮ

((ǼǒǅȦöäȿ ǆΛȷä ǼȞǽ ǴǭäǿȦøǢǹȦǽ ȦȽÔǭȞǅ ǳzƳȶä ǾǅǅǹǆǅȰȚΛ

.((ȦǭüǴǭǕ)) :ǻ (Ď)

.((!äȿ)) :ǻ (ď)

.ČčǴΛǕ ĐďÀȽÕöä ǵǿǅȅ (Đ)

.((ȿÂȝ)) :ǻ (đ)

.ďĎǴΛǕ ČČǻǅƚ ǵǿǅȅ (Ē)

ʔǑʂ Æę ɹÅõʂ ÛǨ ǨzÅÛz Ûğ Ǵǵ dzzøʊ ǧøÅÊz :ȯÅę .ŏåøzÌÅʒ .dzzʊ ÅƬŁǵ Ǵǵ ÇÆʂ Ǭʂ Ǭòzä ǫøåzøʊz Ûdzzʊ ÕŸ Ž ÇÆÊ åzŸȶʒ ɹÛ ÇÆʂ ɏåÛ Æę ǽǵåʂ Ðõʂ ÛäzǺÒä :ȯÅÕʌʂ ÛɹÅȮţä ǥøÅø8ŋ ɹÅõ .ĞÒŋ ÇƎę ɹÅõ :ȴƬȒ ȯÅęʂ !ä ȴÊ ÅƬz åzǨǒǨ :dzzǺ !ä ȯÅęʂ .ŏÅÊʂ ȯÅøDZÀä ƙ ÿåÛ ǼÊDZ ȣǗɫz :ȯÅę ǼǵÅzʊ !ä ʔÛʒÛʂ :ȯÅę .ŏÅţä zȨÀ ƙǵ [Č] ȽÅÈÅʂ ÛŏÅţä ȾÀøƵ ƙǵ ÛȽÀDzȶ .ǦÊä Ž ƙÀȵ

dzzʊ ʒȵ ÈŸ Ǝǹ] [ǦÊä Ž

ȴȽÀ Æƥ ÛÆȨè zȾÆʂ ÛÙÊä ÀȚţä øÊΣä ȻŸʒ zƎǹÛ ȡƥÀä ÆǴʒ Æȩè !ä ÆǴʒ zÀ Û[č]ȺŸøÆä ȴȽÀ ÆȶƮ ÀǍDZ zÛ ÛȻŸʒ Æøƥ :ǦÆȸ ɹÅè ȯÅę :ȯÅę ȻȵʂÂǺţä

:ȯÅęʂ Ûdzzʊ ȼȞzÆz ÛÅƬzÀǵ ʔŸʒ ʒęzz ÛÈŸ ŏÅøDZ ǦÊä Ž dzzʊ ÆĒõø Åţ Ûɫ ǫǵÀù ȡÅ :ÈŸ ȼ ȯÅę !ŸŏɟúȽ ÐȒɫ ɹÛ ÆøÀǨ Ż Ûôøɉä ÒȽÛ ǨȮŸȽÛ !ÕŸʌʂ .ȡʌȚţä ȡţ Ɔʂ Ûğzȵ ɟʂ ÛàÀȡ ɟ Ƀ ǨȶŸʒ ÆÖö

Åö ÕŸƬʌ ÈȐ] [âÅä

!ä ÆǴʒ ÆȶƮ ȻŸʒ ÛÆȶƮ ÊΣä ȴòÅʒ Ûâʂøù ÆȶƮ zƎǹÛ Åʊ ÛȺÌÀΣä ʔèzȵ ÆȶƮ !ä ÆǴʒ zÀ ÛÆǴʒ !ä ÆǴʒ Åʊ ÛɹåzÅò ƙÊΣä ÛɹåÀÎ :ȯÅę ȼ ȡʒ Û!ä ÆǴʒ ƁÅè Åʊ - ƘÂä ȯÛ ɹÅȵÀƬę - øÅá ʂÀȶʒ Åʊ ÛɹÅȶè ÀǍDZ

Ž ȜÛÅz ÛÀȵÛ Åȶǖ ƙǫä ƙDZʂä ǖõ ȡȵ ÅøƬz Ǭƥʂ ÛǦÊä dzzʊ ÆĒõø Åţ āzŸę ÆÒɉ ǨŸǹá :ȯÅę ÝÕŸøǹáÛ Åȵ :dzzʊ ȼ ȯÅÖz ÛȼzÀøȞʌ Ɓ ÅǺÌ ǦÊøä Û!ä ȿÆʒ Åʌ ÛÅƬȵ ǯÀǹä :dzzʊ ȯÅę .ÕȞȵ ȴŒÆʂ ÛȺøȞȵ ȴŏzŸę ɹzÒz ÛÕÅȞòÛ

ȡŏ ÕȽÛ ÈȐ :ÈŸ ȯÅÖz .[Ď]ȡʌÆä ŷzøʌ ƂÛ ǦÅä ÕŸʒ ǭÛʂ .ȴDZø Õz ǦDZÅǵ ɟ ȼÛ :dzzʊ ƂÛ Ƀǵʂz .ƙǪÅ ÕǫÆǵÛ ɟʂ ÛǫƳ ȡƬȵ ÕǫÆǵèʂ ÛâÅä Ûɹ ÅØÒǨ ɟ ÅƵʂ Û[Đ]âÅŸö ÕŸȽÛ [ď]ÅȶƬz :ȯÅę .ƙǪÅ ÕǫÆɯ ÇÀȶ ÛǫƳä ƂÛ Õ

.ďČ ǦÛ ČČ åzȽ ǥøzè (Č)

.((ƆÅØä)) :á (č)

.(ĎĐ - Ďď) ɹÅǫȼä ČĐ ÀDzΣä ǥøzè (Ď)

.((ÅȶƬz)) :á (ď)

.((âÅä)) :â Ûá Ûā (Đ)

Ǖ î ÀΣäş ÛȺȶȾǱǿ ȺȹÀÛȾÌ ǨŸȞǱş ÛǨøȺȞö ǼÊΣȦǣş ÛǼÊΣä :ƆȦȦŸơ ɟ ȷȦøǪŸöä ȦƵ
. î ÀΣȦǣ ȼȺŋ ɣǱȦǵ ǨĠǜǖz ÛȦȾȲȫõ ǦȺƨä ɏåǓ ǴȾǣǛ

ȸǣ åȦȺä ȸȝ Û Ì ȶȝɉä ȸȝ ÛÀȺÀǱ Ȧȹ ÛȮȾȝȦøƧǓ ȸǣ ȧȦɄèǓ Ȧȹ ÛǼȶȚ ȸǣ !ä ǼĠȝ Ȧȹ :ȯȦøę [ÈȾŸǣǓ ǦȝäÂȹ]
:ȯȦę ǦȾöȦȞöä ŸǕ ȸȝ ÛƙÔǵ

ȼö ȯȦÖz ÛǦȺȾȦÊöä [Č] ȮǪȶȶõ ɁŸȝ ÈȾŸǣǖǣ ƺøȽ äǣǓ ǱƺȹÈ ǦȺȾȦè ǦȺȾȦÊöä Ǩèǿ ȦƫȦȶz :ÈȾŸǣǓ ȼö ȯȦøę ÛȴȾǪȮŸȽǕ Ǽę ÛÕŸǱǕ ȸŋ ôǿɉä ȮȽǕ ȧÀøȡ Ǽę !ÕŸɅş :Ǳƺȹȝ
:ȼȾöǓ ɁǵşǖzÛȼȺǿ ǱƺȹȦȝǼz ŸǦǣƺǩ ȸŋ ƃ ȮȽ ÛÕȺǿ ȮÊz :ȯȦøę Ûāƺǩ :ȯȦę ŸȝȺòǕ ǼǱzÊǩ :ȯȦę ŸɄȽ Ȧŋş :ȯȦę ÛǦǣƺǩ Õö ȹǨȾȾǱ Ǽę :ȯȦę .ÿåǓ ƎÖö / ǼǱzÊɅ ȷǕ ȼǪǣƺǩ ɗǓ [ĎĎČ]
Ý!ȺǪȾȡ ȼö ǼǱzèǕş ÛȺȾǵ ȼǪõÀǩ :ȯȦę Ûÿ åǓ ƎÖö

ȸǣ Ʀƪä ǼȞè ȸÊΣä ƺǣǕ ƆƎǹǕş - ȸÊΣä ȸǣ [č] Ǽƥ ȸǣ ȸƥÀöä ǼĠȝ ǼȶȚ ƺǣǕ ƃǓ ǢǪõ
ȸǣ ǼȶȚ ȸǣ ǼƥǕ ÀȮǣ ƺøǣǕ ȦȹǕ ÛǼȶȚ ȸǣ ƙÊΣä ȸǣ ǼøƥǕ ÀÔȹ ƺǣǕ ȦȹǕ - ȼȺȝ ȮȲè ȸǣ ǼøȶȚ
ÈȹǕ ȸȝ ÛâşǕ ȸǣ ǼȞè Ȧȹ ÛȝȾõş Ȧȹ ÛȴȾȽäÀǣǓ ȸǣ ȧȦɄèǓ ȦȹǕ ÛɄǝȦÊȺöä ȸƥÀöä ǼĠȝ ƺǣǕ ȦȹǕ Ûȧ ȦɄèǓ
:ȯƺÖɅ ÕöȦŋ ȸǣ ȽÈȹǕ ȾǨȞƧ :ȯȦę ȸɅǨè ȸǣä

ȯȦęş Ûƃ :äǾȽ ȯȦÖz ÛÿÀȮöä åƺȝ Ž ȷȦÛȾÎöä ȼȝàȦȹ - ÿɎÊöä ȼȾŸȝ - ȺǵƺȹɗǕ
. [Ď] ȦȲȾȝŸǫ ȷȦÛȾÎŸöş ÛȦȲȝȾȹ ȡƺǩȺö ɗǕ ɁŸȝ ȦɄŸÛòȦz Ûƃ :äǾȽ

ȦȹǕ ÛǼȶȚ ȸǣ ǼƥǕ ȸǣ ǼȶȚ ȦȹǕ ÛǢȾÛƪä ÀøȮǣ ƺǣǕ Ȧȹ ÛǧȦõÀǣ ȸǣ ɄŸȝ ȸÊΣä ƺǣǕ ȦøȹǕĠȹǕ
ÛȧȦɄèǓ ȸȝ ÛɁÊȾȝ ȸǣ ȮȾȝȦƧǓ Ȧȹ ÛɄŸȝ ȸǣ ȸÊΣä ȦȹǕ :ɟȦę åäǼΣä ǼƥǕş ȧȦȾǼöä ǼƥǕ ȸǣ ȷȦȶǯȝ
ÀǦǣΣä ǢȞõ ȸȝ ÛȸɅǨè ȸǣ ǼȶȚ ȸȝ ÛȷȦÊǵ ȸǣ ÿȦÎȽ ȸȝ

ȼö ȯȦÖz ÛȦȲÊȶǪŸȾö ǦȺȾȦÊöä ȮǹǼȾö ǱƺȹÈ ȒȲȺz ÛȦǒ ǢȽǾz ÛȦȽǾǹǕ ȷȦÛȾÎöä ɗǓ

ÛÕɅÀÌ ȦȲȾz Õö :Ȯƫä ȼö ȯȦÖz ÛÈŸǱzz ÛȦǒ [ď] ɁǩǖǪè ÕȹǕ Û!ä ɈȹȦɅ ÛÈŸǱZä :ȾŸȶƫä
ǨȹǕş :ȯȦę ÛȸÊǵǕ :ȯȦę ÛƫȦĠèǕ ǦǪè ƃş ÛƷĠè ȼö :ȯȦę ÛȴȞȹ :ȯȦę ŸȼǪõǿȦÎŋ ȸÊǵǖz
ȼö :ȯȦę ÛȸÊǵǕ :ȯȦę ÛÈȶȢȽä ȼö ÛȴȞȹ :ȯȦę ÛȸÊǵǕ :ȯȦøę ÛâǼÊöä ȼö :ȯȦę ÛȸÊȚ

(Č) ÀȚȹä î ďēđ øȽ č .
(č) å: ((ǼƥǕ))Û ÀȚȹä ȷÎȾÅǦ ȸǣä ȜÊȦõÀ Č/ ĒĎĐ.
(Ď) å: ((ȦȲȾȝŸǫ)).
(ď) å: ((ɁǩƺǪȝ)).

ÛȸÊǵǙ :ȯÀę ÛȤÔǺöä ȼö :ȯÀę ÛȸÊǵǙ :(Č)ȼö ȯÀę ÛǬȻǴöä ȼö :ȯÀę ÛȸÊǵǙ :ȯÀę ÛȜǽÀöä
.ȄȻŸǽRƺ ǬŸǮöä ȧƺƺ ɉÀõ Àȶƺ :ȯÀę ÛǨŸȞƺ Æę :ȯÀę ÛǬȻǴöä Ƃş ɉÀǮŸǮöä ȼö :ȯÀę

ɉÀÛȻÎöä Ȝŋ ȻƎǹ] [ÆȀȞöä ƔŸǴǵş

ȸȀǨè ȸǽ Æȶ˥ Ƙȡ ȸȝ ÛɉÀÊǵ ȸǽ ÿÀÎȽ ϽƎǹǙ :ȄȻŸǽǙ ȯÀęş :ȯÀę

ɼÀò ŸǙ ȸȝ ÛȾŸÒöä ÆȀǝÀÊöä ȸǽ Æȶ˥ ȸȝ ÛɉÀȶǮȝ ȴȽȀøŋ ǵȻȝ ϽƎǹǙş :ǴȀǿǵ ƺǽǙ ȯÀę

ŎǨÀŎŋş

öÀȡȒöä ȸȝ ÛƎȀƺǅş

âÀȝ ȸǽä ȸȝ

:ȻÆöƺö ȯÀę ÀȽȻŸȝ ǿÆŎȀ ȴŸƺ ȸƺȹ ÀøȽǴŸǜş ÛÆȀȞöä (č)ǴŸǵǵ ȄȻŸǽǙ ȧÀè Àȶ ȼȹǙ
ÛǬÒȀÀÌ ƺȽş ÛÀǒ ɁǨǘȻö ȼȻöǙ ÀǮȞǽ Æę ÀȹǙş ÛȄȻøŸǽǙ Àǒ ÆȽǽ :ŎȀƎǅ ȯÀŎƺ ÛäƺÊȶǬöä
Àŋ ȄÀǽ ÛȄȻŸǽǙ ÀȀ :ȼö ȯÀŎƺ ÛǴøǴȻƩä ȼȞŋş ÛǬŸȶä ȼǽ ŏÀǅƺƺ .ȻǬƧÀŎŋ ȸÊǵǙş ÛȼƧÀøŎƺ
ǨȹǙ Àŋ :(Ď)ȄȻŸǽǙ ȯÀę ÛɁǨȕƺÀøõ ɉÀȶƺ ǬȻŸƥş ÛÆȀȞöä ǴŸǴǵ ǨęÀè ǬøȹǙ ÛǨȞÀò
ÛɉÀǮŸǮöä Ƃş ÛǬŸǮöä Ǭö :ȯÀę ÛǴõÀÌ ȻǾȽ Ž Ƃ ɉǙ :ȯÀę .ϽÀøȚȹǙ !ä ȸÒöş ÛɁǬŸƥ
:ȯÀŎƺ ÛȤÔǺöä ȼö :(ď)ȯÀę ÛȼǬõøÀÎŋ ȸÊǵǙş ÛȻǺä :ŎȀƎǅ ȼö ȯÀę .ɁǬÀÔȹǙ Àȶƺ :ȯÀę
ȹŸƺ :ȯÀę ÛäǨÔȝ ȼǽÀÎǩş ÛäȒŋÀøǵş ÛäƺŸǵş ÛäÊǽÀȀş ȀǴȀȝş ÀøȒȡ ȼŸõǜǨ ǬȹǙ ÛȻǺä
.ȹȓÀƺ :ȯÀę ÛɉÀǮŸǮöä (Đ)ȼöş ÛǬŸǮöä

ÀȹǙ ÛɉäÀÎǽ ȸǽ ȴèÀŎöä ƺǽǙ ÀȹǙ ÛɉşǨǹ ȸǽ ȸÊȚä ȸǽ ÆƥǙ ÀȹǙ ÛȹǜÀƴɟä ǧÀõƎöä ƺǽǙ ÀȹƎǹǙ
ǬȞÌǙ ȸȝ ÛÀǷÊŋ ȸǽ ȹŸȝ ÀȹǙ ÛāÀǅƺȶä Àȹ ÛǴǴȻÌ ŸǙ ȸǽ ɉÀȶǮȝ ȸǽ Æȶ˥ Àȹ ÛȢäƺÔöä ȸǽ ȹŸȝ ƺǽǙ
:ȯÀę ȸȀǨè ȸǽä ȸȝş Ûøäƺè ȸǽä

Æę ȴõÀȹÆǅş ÀȹǙ :ȯÀŎƺ ÛǬŸȶä ȼȻŎŸƺ ÛǨȀǬä ǨǅşäƤõ ȸŋ ǴǺÀÊöä Ž ǳƺȹ Ŏƥ

.á Ž ǨÊȻö (Č)
.ŎòɈä şǙ Ûāǿȝɉä ÀǅȹÌ ȸŋ ÆȻȒŎöä ȹȽ ÛǨÀÒè Àŋøş ÛŏÀǴöäş ŏÀƩä ǴȤÀǽ :ǴŸǵƩä (č)
.Ŏǵǵ :ɉÀÊŸöä .((ȼȞŋ ÀȤÀõ ƘȻŸǴǵ ÆŎƺ ǴȻÀÊöä ȸŋ ǳƺȹ ǯÀǹ Àȶ)) :ȸȀǨè ȸǽä ǬȀÆǵ Žş
.ǴÔȀ ɈşÛ((ǳƺȹ)) :â Ûá Ûā Ž (Ď)
.((ȯÀŎƺ)) :á (ď)
.((Ƃ)) :ā (Đ)

(Č)Àȶ7ęÀè ÛĶęÆò :ȬŸţä ¢ö ȯÀÖz ÛØÀÌ ÆƱ Ɓ Àǖş ÛÆĒÆȝ ȡŋ ƙǠĢǵ ÀØö ȴǬǬõ .¢ǬõøÀÎŋ ȡÊǵüz ÛÀȶ7z ȬõøÀÎè ¢ǖş ÛÀȶŏ ŏɄƵ ȡŋ Àȶ7ǖÜ ÀǯȞæ Æęş ÛȷÀÛÎöä ÛȤÔÀöä Ʉz :dzǫ ȯÀę .ʔȑøÜ ɟ :ȷÀÛÎöä ȯÀę ÛǬǯöä ¢öş ÛȷÀǯǯöä Ƃ :dzǫ ¢ö ȯÀÖz ¢ŸõükşÛǞƷ ¢Ÿõük ȬǖÜ :dzǫ ȬŸţä ȯÀÖz .ʔȑøÜ ɟ :ȷÀÛÎøöä ȯÀÖz ÛȤÔÀöä Ȭöş :dzǫ ¢ö ȯÀÖz .¢ǯǫ ʔȬǤş Û¢Àǯǫ ÆĒȽØ Ɠǵ ¢ǺǤÛkş - ƘÔȞöä Ž ȬÌÛş :ȯÀę .Àà .ȷÀÊŢ ĶǖşĶÊǵÜ :ȬŸţä ¢ö ȯÀÖz .ȷÀǯǯöä ¢öş ÛǬǯöä Ƃ

Û¢zęàø ࢥ ȡÊΣä zæÜ ÀǖÜ ÛŢÀö (č)ÆÛʅä ÀȮæ zæÜ Àǖ ÛǧÀõÀæ ࢥ Ʉȝ ȡÊΣä zæÜ ÀǖǤǖÜ

ȯÀę :ȯÀę ʔÊȝ ࢥ ȬȝÀƧÜ (Ď)Àǖ ÛɄȝ ࢥ ȡÊΣä ÀǖÜ :ɟÀę ɃÆÆè ࢥ ÆƥÜş ÆøƥÜ ࢥ ȷÀȶǯ ÀǖÜ ȯzèø ȯÀę :ȯÀę ÆöÀù ŸÜ ࢥ Ʉȝ ȡȝ Û¢æÜ ȡȝ ÛÆȶŢ ࢥ ÀÀȞDZ ȡȝ ÛŸÜ Àǖş :ÀÎæ ࢥ ȧÀɄèÜ : ﷺ !ä

[ā/ĎĎČ] ǦƧä ȡŋ gzǱzȞöä ĶǖÀõş ÛÀDzÎöä ȝP ȡŋ ǦÀÊøöä Ž ¢Ȟŋ dzǫ Ōƥ ȷÀõ)) / .((ǦÀÊöä Ž dzǫ ȝŋ

ȴŸȞöä ŌȽÜ ȡŋ ŌDZø ÀǖƎǹüz :ȧÀɄèÜ ȯÀęş :ȯÀę

ÆȽÆŢä ȡŋ Ōƥş ÛƙÀǖä ƙDZşà ǬõȡŋÀ7z Ōƥş ÛǦÀÊöä ŌȽÜ Ōƥ ǵzǫ ɉÜ ÀŢǨ ȷÜ ŌǤę ǦÀøÀÊöä Ž ĶÀȶz ÛƙøDZşà ʔȝ ŸȒz ÆȽÆøŢä ÿÜ ŌȞDZş ÛƙDZşà ÀÆù ÆƵ ȴŸz Û¢z À7zÆö ÀǖÀȮŋ ÀŢ ÆÔö ÀǖÆöä Àŏ ȣÀÛz ÛÆȽÆŢä À7ŸȶɄz Ûôøɉä ȝȑzŋ ÆȽÆŢä ÀÀę Ž ùÀöä ÌÀöä ȬöØz Û¢z À7zÆz ÛƎę ȻÀę Ž ÀŢ ÀÀɄz ÛàÀĶ ɟş .ÆȽäÆŢä ǦÀęÜ üǬ ȬöØŸz ÛƎÖöä

ȯÂǖÜ Àŋ :ǬÆǵ] [!ä ࢥ !ä ÆǤȝ ࢥ ÆȶŢ ÀȮæ zæÜ ÀǖÜ ÛɄȝ ࢥ ȡÊΣä ÀǖÜ ÛɄęÀǤöä ÆǤȝ ࢥ ÆȶŢ ÀȮæ zæÜ ÀǖƎǹÜ ࢥ ÆȶŢ Àǖ ÛɃàÀöä gøäş ࢥ ȴŸÊŋ ࢥ ÆøȶŢ Àǖ ÛƆàÀȝÂöä ÆÂÀ ࢥ ÆøȶŢ ࢥ ÆƥÜ Àǖ ÛƘǺÎöä ȡȝ ÛÆÌzǵ ࢥ À7Ì ȡȝ ÛÆÊţä ࢥ ʔèzŋ ȡȝ ÛɃøzøǯöä ȷÀÀè ȡȝ ÛŸÜ Àǖ ÛƙȝÜ ࢥ ʔèzŋ :ﷺ !ä ȯzèø ȯÀę :ȯÀę âÀǤȝ ࢥ

.((À7ęÀè)) :á (Č)
.á ȡŋ ĶÛǑè (č)
.((ÀǖÜ)) :á (Ď)

ÿƺȜ ɍǗ ȹÀÖǯŋ ɍǗ ŏÀʈä ǳŋ ǧÀÛȩ ɍȿ ÛȹÀȽÒŋ ɍǗ ǴȜÀöä ǳøŋ ĜÀè [(Č)] ! ä òÂǗ Àŋ))

Ż :òÀȩ .((ÕȽĜè ȼȽȝ ȴȾ ǳÒȜ ȴȜ ÛȷäÀȴä ɁȝȜ Ɂ8ù ǳǳǪ ÿƺøȜ ŏÀʈä ȷǘȜ ÛáÀȝȿ ǳǳǪ

ɁȝȜ ĶǪȝ áÀȝ ÿƺȜ ǴøȜÀöä ȷǗȿ)) Û[(č)]《ĜȜøÀƨä Ž ȴõÀøȜȹ ŏÀʈä ÀɃǘ Àʈ ÀøǗ》 :ǗÀȩ

.[(Ď)]《ĜȽĶÀȝ》 :ȣĶ Ż Û((ȷäÀȴä

[ȼǪÀʉĜè ! ä ÀȜÉÕĶ] Éȹǘ ǳǣ ȷÀȾǯȝ ÀǪǘ ÛȼȜƺȩàø ǳǣä ÀǪǘ ÛÆȽÛȴä ÀÒøǣ ƺǣǗ [(ď)]ÀǪ ÛɄȝƺȴä ǳÊΣä ƺǣǗ ÀǪǘĜǪǘ

òÀȩȿ :òÀȩ ÀÎǣ ǳǣ ȧÀʉèǗ ÀǪ ÛɁÊȽȝ ǳǣ ÕȽȝÀƨǗ ÀǪǘ ÛɄȝȝ ǳǣ ǳÊΣä ÀøǪǗ :ɍÀȩ ɃÉÀè ǳǣ Éȹǘȿ

âÀĜȝ ǳǣä ȼǣ ŋȜĜȜ ÛȧÀʉèǗ ǳǣ ÉȾȾ

ÀȾõÀǪȜ Ǵǵ ŏÀȾÊöä ŏÀŋ ȧÀȴ ȼĶÉì ĶÀƺ ŏÀȾÊöä ŏÀŋ ÕĜÖǪèä ôøɉä ŏÀŋ ȷǗ ɍƺǑ

.ÕǱƺà Âȝ .[(Đ)]ŏÀì Àŋȿ[Đ)] ÛŏÀì ȤȽõ ȼĶȜò ȼȜÒȿ ÛÀŏ ȝÀǪȜ ȣƺ ÛòÀǣÀ8öä ĜÀȽȾȾ

[ȷƺƺÀĶȜ äƺǪÀõ ȤȽõ] âÀĜȝ ǳǣä ǳȝ ÛõÀʉȒöä ǳȝ ÛÕĶÀÕŋȿ ∃ȜƺɃǱ òÀȩȿ :òÀȩ ȧÀʉèǗ ÀǪǗȿ :òÀȩ

[ĶȽȩäƺʈä] Àǵƺǣ ! ä ɁÛȝǗ :òÀȩ ŸĜÀȽÀÊöä Ž ǥȣÔöä ĶȽȩäƺŋ ȷƺƺÀĶȜ äƺǪÀõ ȤȽõ ÕÀè ȼǪǗ

äæǘƺ ÛÕȽŸöä áäƺÊõ ÀȾáäƺè ɁÀǹɉäȿ ÛøÀøȾÀöä ôÀȽĜõ ÀȾȑÀȽǣ [(đ)]ÀƵäÉøǵǗ ÛƙĶàÀǹ

øÉȩ ɁȝȜ ȻǾȾ áäƺè ȻǾȾ ôÀȽǣ ÆȜǳ äƺʉĜòǗ äæǗȿ ÛȻǾȾ ôÀȽǣ ȻǾȾ áäƺè ÆȜǳ äƺÊŋǗ

ɁȝȜ ÀȾȒȞǣ ÉȜÂȜ ɍ Àŋ ÀÎȝ [(Ē)]ɉǪɍä ǧÀȝÀÊöä øÉȩ ǳŋ òȿǘƺ ÛÀÎȝ ɉǪɍä ǧÀȝÀÊöä

Ǵǵ ĜÒŋ ǳŋ ĜÀȽÀÊöä ǧøÀÊƺ .ǥȣÔøöä ĶȽȩäƺŋ Àŏ 8ÀĶȽö ÛĜÀȽÀÊøöä Ž ǳǳǪ ȒȞǣ

ɁȝȜ ǧǾǹǗ Ż ÛǥÉǱƺ БǗ ĶĶǱƺø Ǵǵ ĶòÉȝ Ż ÛĜøÎĜΣä Ķ8ȜĜƺ ÛǳȾȽöä БǗ ǧǾǹǗ

ǳǳǪ БǗ ! ä ɁǵȿǗȿ .ĜèÉÕʈä ôøǗ òÀĜǱƺ ɁȝȜ ǦĶǱƺäø ĶȜĜȩǘƺ ÿȿÀöä ǧàȿÀǱƺ Ż ÛÿȿÀöä

ȴȩÀǣ ʉÒöä ÆǵÀò ȼǱƺÀǹǗ .ȻĶǳȿ ÀõÀÊȝ ǳǣä ǳȝ ǬȜÉΣäȿ Ûá Ž ĜöȣƨäȘÀö ÈȽö (Č)

.(čĚēĐĚ)

.ČČ ĜȜǗ ďĚ ĜȩÀΣä ǥøƺè (č)

.ď ĜȜǗ ďĚ ĜȩÀΣä ǥøƺè (Ď)

.((ÀǪǘĜǪǘ)) :á (ď)

.á ǳŋ ÀȾȾÀȽǣ Àŋ ǗÕè (Đ - Đ)

.((ÀƵÉǵǗ)) :á Û((ÀȾȾȜÉǵä)) :ā (đ)

.ĜĜì ÀȾȩƺƺȿ Û((ÀÀǪɍä)) :ā (Ē)

ĶǱÀǹǕş ÛÕöǾö [(Č)]ĶĦŸÛǪ ÛÕöǾǟ ȯÀøĠƨä ĶȾŸĦ ÛŌĠǱ âǗǿ ʔŸʒ ɃǪÊǨ Àøƭǫ Ǘ ǴǴ ĞÆÀÊöä ğöÀǲǲ :ȯÀę .[(č)]ŌǱş Âʒ ! ʒȓäǪΛ ɃáǪǱ ŌĦǱş ÛôǿɈä ǆŋ ÀƬǪȍǕ ǧǪȅäş :ǿǪę ÕöǾǪ ÛĶȅǿş ǧǪȅä ɃáǪƨä ƂǗ Ķƭǫä ȾŸǪ ÛÀƬõ ȯÀĠƨä ğäÀǱ ÀΛ :ĶöÀŎǪ Û!ä ƂǗ ȯÀĠƨä ĶȮÎǪ ȯÀę .[(Ď)]ƘţÀŢöä ÿǪøŎŸö ÆĦǟ ŎŀęşɃáǪƨä ʔŸʒ ÛɃáǪǱ [(Đ)]ȄǹşÛǳǳǫ ĞÆÀÊö ôǿɈä ǆŋ ÀøÀǪȍǕ ÀǱÀǹǕş Û[(ď)]ÀĦÛĶ Àøǫ Ǘ Ûāǿ Ƃ ʒǪÀĶ ǆŋş ÛǿǪĦǪǿ Ƃ ʒȓäǪĶ ǆŋ ÕöǾõ ƆǗ :!ä ȯÀŎǪ ÛǿŀŸʒ ǳǪø ĞÆÀȅ ǧǪȅÀǪ .ĞÀƨä ȯÀĠǱ ǆŋ ɃáǪƨä ȡǗ :ȯÀŎΛş .ǿǪĦȓş

ɄĦŸǟä ôǿǗ ÀΛ :!ä ȯÀęş ÛǿŀŸʒ ĞÆÀÊöä ğǪȅä öǿǪȉÀʒ ÿǪΛ ɈÀõ ȾŸǪ :ȯÀę ĶĦŸǟÀǪ ÛĞÎĠΣä ĞȣŸǟ ɄȮÊŋǕ ɃǗ Û《ɄĦǰ öÀƧ ÀΛş 》ÛĶĦŸǟÀǪ ÛĞÎΣä ĞȣŸǟ 《õöÀŋ ÛǿǫÀȮŋ ƂǗ áǪĦΛ ɈǗ öÀǱǿ öÀȾÊöä ɈÀʒǗ ŋŸǟ ǴǴ öÀøȾÊöä öÀŋ ʒÀǨǿäş ÛÀȽöÀŋ ôǿɈä ÛááÀǨş ÛȴǹşÛǴŸȾǪ ÛöÀţä ʒǱÀǪ ÛǾĒȒǰş ȄǱǾ ÕǫǕǪ ÛʒǱǿä ɈǗ / ǿǪǗ !ä ʔǵşǕǪ ŽÀƬĦȾǲǲ ÛǴΛÀöä ÀƬŀŸʒ !ä ŌøȅǿǕǪ - öƳĠöä :ȯÀę şǗ - ɁǟɈä ǿÀŋ âÀÀöä āÀøȍǕǪ Æę ȄȾÎöä äǟǕǪ ÛÀŢÀǪ Ûǳǳǫ ʒŸÛĶş .ǿǟ ʒÀǪΛ Ɓ ÛÀΣÀŋ ÀøęÀʒä ǿÀÔǪ ÛǿÀĦĠöä ʒȓäǪŋ ȧÀȣöä ǈÀŋǗ Âʒş ŌǱ ǿǿ Ƙǟş ǿÆǟ Àŋ ĞΛǗ Õöǟ ɈÀõş ÛöÀȾÊöä ǆŋ ǾĠöä ǿö äÆǟş ÛĶĦŸǕ [ĎĎč]

ǳÂę ɈɈ Û[(đ]ǳÂę âǪę ȯÀŎΛ ɈǗ ɄŒş[đ)] ÛǳÂę âǪøę ǿǪȾÊΛ ɃǾöä âǪŎöä ǾĠøöäş - ÀȾŸǪ ÛöÀȾÊöä Ž Õöǟ ŎĠę ȴƬȅş Àǩş ȴƬŀŸʒ ɈÀõ ǿǗ äǪȾʒäş .!ä âǪę ǪȽş /ɈÀÛŀì :Õöǟ ÆÀʒ ǳǳǫ ȯÀŎǪ ÛȴǿȄöäş ÀǨǪöä !ä ţÂǫ ȧÀȣöä ǆŋ ôǿɈä ŌøȽɈ ÀǫÀŋǗ !ä ǿŸĦǱ ȫÆʒş ȡǗş ɄŸȽǗ ǆȏ Ɉǟä ɈǗ》 ş ÛɈǟä ĶęÀǳş ÛɄŸȽǗ ʒŋ ɈǱÀĶ ɈǗ ɈĶÆʒş ÕǫǗ Ûāǿ

.((ĶĦÛŎǪ)) :á (Č)

.((Âʒş ŌǱ)) :ā (č)

.ďď ĠΛǗ ČČ áǪȽ ǵǿǪȅ (Ď)

.((ÀĦÛę)) :á (ď)

.ÀǹǕĶş ȒĠŎǫä :ÆȅÀǹş ÆȅǪǹ ȄǨƸ ȄǹǗ (Đ)

.á ǆŋ ǕŎȅş ā ǿĶǿÀõ ȾƬÆǟ Àŋ (đ - đ)

[illegible] (Č) [illegible] (č) [illegible] (Č) [illegible] (Ď) [illegible] Ď) [illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible] (đ) [illegible] (Ē) [illegible]

(Č) [illegible] (ďđ - ďĐ).

(č) [illegible] ďē.

(Ď - Ď) [illegible].

(ď) [illegible].

(Đ) [illegible].

(đ) [illegible] Ďčč /ď [illegible].

(Ē) [illegible].

.(Č)﴿ƙęǞĜöä ȽŁ ȼǷȽǿæ ǞȺŸĤĐZȘ﴾

ÀǺò ȸæ ɄŸȝ ȸæ ÆȶȚ ȸÊΣä ζæǙ ǞøǷǙ ÛƙÊΣä ȸæ (č)ȸÊΣä ȸæ ɄŸȝ ȸÊΣä ζæǙ ǞǷüøĜǷǙ

ʔȍȘ ɃǾöä ÿǞȾÔöä]
[ȼæ

ƗĤɅ - ȧǞĦèǙ ȸæ ɄŸȝ (Ď)ǞǷ ÛɃàäζȽɉä ʔèζȠ ȸæ ÆƥǙ ȸæ ɄŸȝ ǒƳĤöä ζæǙ ƗǫÆǵ ÛǧàǞDZǙ Ƀåàɉä
ÆöǞǹ ǞǷ ÛåζĤÊȠ ζæǙ ÛɈǞȶǯøȝ ȸæ ÒȾè ǞǷ ÛɃàäÀöä ȭǿÆȠ ȸæ ÀȶȝǞǷ ÛɄəäǿåǞøȶä - ɃƘǺĜöä ȸææä
:ȯǞę ǧǞɅÂöä

ȸƨä ȸȠ ȼĤȠ ȸȶ ȯǞęȘ ÛǢDZǿ ȸȠ ÿζøɅ ȹȘǙ ĜǞȾǞÊöä ǢÕǿ ǞøǵζǷ ɈǙ ǞǞȣŸæ
ȸȠȘ ÛǦǞè ǥƘÊȠ ǿǞǞöä ȼȾŸȝ ǧÆĤæ ȽÒǞȠ ȼȠǞȍ ȸȠ ȼǷüζ Ûÿζøȼöä äǾȽ äζȠζȍ :ȄǷɋäȘ
(ďÿǞɅǙ ĜȾǷǞɋ ȽÒǞȠ ÿǞȍ ȸȠȘ ÛĜĤĜÊöä ǿǞǞöä ȃäζæǙ ȼǞȝ ƘÖŸȡǙ ď) ÿǞɅǙ ĜøĤĜè ȽÒǞȠ ÿǞȍ
Û(Đ)ȼÛĤǨ ÛȎè :ȼȯ !ä ȯǞę ÿǞɅǙ ǥÀÎȝ ȽÒǞȠ ÿǞȍ ȸȠȘ ÛĜȾǷǞȶǯöä ĜǞƨä ȃäζæǙ ȼȯ ƘĦǬζ
ǞȠ Õȯ ÀǞȡ ÆÖζ ÛÒȶĤöä ȤǷüǪèä :ȼȯ БǞĤǩ !ä ȯǞę ǞȠζɅ ȀÎøȝ ĜÊɌ ȽÒǞȠ ÿǞȍ ȸȠȘ
ÛȯäζÌȘ ÛɈǞȒȠǿȘ ÛɈǞĜĤÌȘ ÛǢDZǿ ĜǞȾǞÊöä Ž ǳζǷ ÿǞÔζ .!ä ȻǻäÀ ǻäÀ ȸȠȘ ÛʔȒȠ
ǳζǷ ȯǞÖζ ǒäǿζÌǞĤöä ÿζɅ ĜǞȾǞÊöä ƘèǿüζȠ ÛÿǞɄȶä ȸȠ äǞǸÎȝȘ ÛĜDZzΣä äæȘ ÛǥÆĤŐöä äæȘ
ȯǞę - ǒäζǵȘ ÿåǙ ʔŸȝ ȼȾζ !ä ȃǞǩ ɃǾöä ÿζȾöä äǾȽ äζȠζȍ :ȄǷɋäȘ ȸƨä ȸȠ ȼĤȠ ȸȶ
ζȽȘ ÛȃäǾĤöä ȽȾǞȝ ȝζǿȘ ÛȄǷζɅ ÿζę ʔŸȝ ȼȾζ !ä ȃǞǩ ɃǾöä ÿζȾöä ζȽȘ :ǧǞɅÂöä ÆöǞǹ
ȧǞȡȘ ÛȼĤȠ ȸȠȘ ʔèζȠ ȼȾζ !ä ʔDzǞζ ÛÒȾəäÀøèǙ ƗĜȯ ÀĦĜöä ȼȾζ !ä ȧǞζ ɃǾöä ÿζȾöä
.ȻÀȠ ȸæ ʔÊȾȝ ȼȾζ ÆȯȘ ɃǾöä ÿζȾöä ζȽȘ ÛɈζȝÀζ ȯǙȘ ɈζȝÀζ

ǞǷǙ ÛȽȾŁäÀæǙ ȸæ ÆƥǙ ȸÊΣä ζæǙ ǞǷǙ ÛÆĤè ζæǙ ŸǙ ǞǷǙ ÛÀǞȚȶä ȸæ (đ)ȸÊΣä ɄŸȝ ζæǙ ǞǷƎǹǙ

[ȼǞææ ǳζǷ ȻäǻǞǷ ɃǾöä]

ÆȾĤè ȸȝ Û(Ē)ƗŁǾöä ǿǞȶȝ ȸȝ ÛǦǞȾȾɃ ȸæ ɈǞȾǞè ǞǷ ÛɄȠȘÂǺȶä !ä ÆȾĜȝ ζæǙ ǞǷ ÛɄŸȾǾÆöä ÀǞĤDZ ζæǙ
ƘĜɃZ ȸææä

.ĒĒ ĜɅǙ ĎĒ ǧǞζǞÔöä ǥǿζè (Č)
.((ƙÊΣä)) :â Ûǻ (č)
.((ƗǫÆǵ)) :ǻ (Ď)
.ǻ ȸȠ ǞȶȾȽæ ǞȠ ÙÖè (ď - ď)
.((ÙĤǩ)) :ǻ Ûâ (Đ)
.((ƙÊΣä)) :ǻ (đ)
.čċē /čČ ȯǞȶÒöä ǢɅǾő .ɄŸDZĜöä ƗŁÆöä ǿǞȶȝ ĜƤÀǩ ÀȚǷä .((ƑŁǾöä)) :ǻ (Ē)

.ȼǺǣä ȥȽ :ȯȦȩ Û(Č)《ȼǺǣä ȡȥ ȾáȦȿȿ》 :ƂȦȞǩ ȼöȥȩ Ž

[Ƒ ǥǗÀȵä Ǩȣǣ Ȧȵ] [ā/ĎĎč]

ȸǣ ǼȽȚ ȦǗ ÛÀȮǣ ȥǣǗ ɃǼǱ ȦǗ / ÛǼǼΣä ŸǗ ȸǣ ȸÊΣä ȥǣǗ ȦǗ ÛɄȓ ÀǺöä ȸÊΣä ȥǣǗ ȦɃǹǗ ȸȝ ÛϽäǼȽȚä Àȵȝ ŸǗ ȸȝ ÛɃøȥǯöä ȦǗ ÛȧäàÀöä ǼǤȝ ȦǗ ÛáȦþ ȸǣ ǼȽȚ ȦǗ ÛɃȿȦȚä ÀÎǣ ȸǣ ȤèȥΛ

:ȯȦȩ âȦȝ ȸǣä ȸȝ ÛȴǵäÂȵ ȸǣ ōȦɄȒöä

ȬŸȽǗ ȸȵ Èǂö :ȯȦȩ Û(č)《ȬǗȽǗ ȸȵ Èǂǰ ȼǗ》 :ȼöȥȩȿ ÛǗȩ Ƒ ǥǗÀȵä Ǩȣǣ Ȧȵ

.ȬȞȵ ȴȾǂƱǗ ȷǗ ȬǨǼȝȿ ȸΛǾöä

Ž øüÀöä Ǝǹ] [ǴǺǂÀÊöä]

ȸǣ ȷȦȽǯȝ ȦǗ ÛȼΛȥȩàø ȸǣ ȸÊΣä ȥǣǗ ȦǗ ÛǼǂÛȴä ÀȮǣ ȥǣǗ Ȧ ÛɄȝȥÎøȴä ȸÊΣä ȥǣǗ ȦǗǤǗ ÛÀÎǣ ȸǣ ȧȦɄèǗ ȦǗ ÛȾÊǂȝ ȸǣ ȬǂȝȦƧǗ Ȧ ÛȷȦÛǑöä ɄŸȝ ȸǣ ȸÊΣä ȦǗ :ɏȦȩ ɃǼǺè ȸǣ ǼþǗȿ ǼþǗ

:ȯȦȩ âȦȝ ȸǣä ȸȝ ÛōȦɄȒöä ȸȝ ÛȬǨȦȬȵȿ ƎǺȥƉ ȦǗ

ÛǼÎȴä ȷȥȓÀȬΛ äȥŸȞȡȥȥ ÛÀȾǂȥ øüÀöä ȮèȦøǺȿ ÛǦȬǤÛȵ ǨȦõ ȡȥ ǴǺǂÀè ȷǗ

ȼΛÀǺÁǺȵ ȸȵ ǯÀøÁȥ ÛÈÛȞȥ ÛǼøèȷä ȼDZȿ ȡȥ ǴÊȽȥ Û(Ď)ǥøǾøȞöä ƙǣ ȴȽ äǣǗȿ

.ȼȾƳõüΛ ȼǂŸȝ ƳǤüȥ ÛǴǺǂÀÊöä ȸȵ ȾǣȷäǼȽǾȥ Û(ď)ȷäÀΛÂøǺǹ

Ž ÀΛɄȴä Ǝǹ] [ǴǺǂÀÊöä]

ōȦɄȒöä Ƙȡ ȸȝ :ȬǨȦȬȵ ȯȦȩȿ :ȯȦȩ ȧȦɄèǗ ȦǗȿ :ȯȦȩ

ȮøǂÀöä ǼȡǣΛ ɁŸȝ ȾÀÊǂøöäȿ ÛÀõǾöä ȮǂÀöä ǼȡǣΛ ɁøŸȝ ƖȽǂöä ȻǼΛ ǴÊȵ ȼǗ

ȦǂǨüȥ ÛɁǯȷȴä Ɂǯȷȴäȸȵȿ Û(đ)ÀõǾöä ÀõǾöä ȸȵ ÛȷäÀΛÂøǺǹ (đ)ÀȾǺøȵ ǕȭÊȥ Û(Đ)ɁǯȷȴäÀ

.ÀΛàȦǺȴä áäȥÊöäȿ ȮȮȥƫä ȮȽǗ ǏǾä Ż ȸȽȥ ÛǴǺǂÀÊöä ǥøǾǤ ɁŸȝ

ǬȓŸöäȿ ÛÀõǾöä ǼèȷäÈÛȞȥ ÛǬȓŸöä ÀÁǺøȵ Žȿ ÛǼèȷäÀÁǺȵ Ž ǸÀȿȿ :ȯȦȩ

ȸȵ ȡȥȥ ǯÀǹ ȦȽŸȥ :ȯȦȩ - ÀøõǾöä ǬȓŸöä :ȯȦȬȿ ÛɁǯȷä ǬȓøŸöä :ȯȦȬȿ - ɁǯȷäÀ

ÀǺŸȞȡȥȿ》 :(Ē)ȼöȥȩ ȬöǾȥ ÛȴȽǬȦÊȥȿ ǾǼǰȿ ɏǗ ȱȦÊǺöäȿ ȯȦȡȥÀöä ȸȵ ȼȞȵ ȸȵ ǴȦȵ ǴǺǂÀÊöä

(Č) ǥöȥǼè ȽȥǼȽ ČČ ǗȴǗ ďđ ÛďČ ȯȦȿǤ ÀȚȥä ȯȥȩ ȸǣä âȦǤ Ž ǨÊȦǨ ƑüÀöä Ě ǗȴǗ ďđ.

(č) ǥöȥǼè ȽȥǼȽ ČČ ǗȴǗ ďđ.

(Ď) ǥøǾǥöä: ÛǕȦȣöä.

(ď) ȾǂǤȿȥ Ž ā ȓǤ.

(Đ) ā Ûá Ûâ: ((ȾÀÊǂöä)).

(đ) ǨÛǑè ȸȵ á.

(Ē) ǵáäà :á ((ƂȦȞǩ)).

ȯÅŐȥ ÛÆĒÅĦöä Ǧ[illegible]ǵ ÆŐȥȿ ÛÀȡȥÎöä âÀȡȿ ÛøÀŒɉä (Č)āÀǬȥ :ȯÅȩ . 《ƙȩÅĜöä ȴȽ ȼ[illegible]ǽ
ǦŸǵ ɁøǗ ɟȿ ÛĞÀÊöä Ž ȼŸƥ Æøȩȿ ǩǗ [illegible]ʅ åØȽ ŸÀǪõ Ž ÆǪõǗ Ɓ ɄøǗ :ȻÆȥǒ
.ÆĦöä

ȴȽäÀǽ ȸǽ ÆȾȚ ÀǗ ÛâäÀȥ ȸøǽ ȴȽäÀǽ ȸǽ ÆƥǗ ÀǗ ÛÀÀȚøȶä ȸǽ ȸÊΣä ɄŸȝ ȥǽǗ ÀɜƎǹǗ [ƘÊÀǩ]
.ÆȽÀƭ ȸȝ ÛǰÀɁȡ ȸǽä ȸȝ ÛĞÀȝ ȸǽ ɈÀè ÀǗ ÛȸƥÀöä ÆĜȝ ȸǽ ÆĦè ÀǗ ÛɄŸÆöä

ȭǗȽ :ȯÅȩ Û《ÅǹɉäɄȒȩȿ》ÛöÅȶä ȌŐǗ :ȯÅȩ Û《ŏÅȶä ȒȩǪȿ》:ƂÅĦǩ ȼȥȩ Ž
.ǵÀÂƨÅǽ ŎĜȡȥ :ȯÅȩ 《ɃâȥƨäɁŸȝ ǦȥǪèäȿ》Ûȡȥȡ ɉȥȩ

ÀȚÆȥ ÛāäÀ8öä ȡȥȡ ǬĦǽ ɃâȥƨäɁŸȝ ĞÀÊöä ğȥøǪèä Åȶ :ɈÀè ȯÅȩȿ :ȯÅȩ āäÀ8öä ǬĦǽ]
[ĞǹÅȽΣäȿ]

ȻÀǹǗ Åǹ ōÀǩȿ ÛÀȚŸȝ ȝȩȥȥ ÛĞÀȡȥ ÆȡȥȥÛ(č)ĒȽØȥ :ȯÅȩ ÝŏɄʅ ôøɉä ȸǹ ȿÆĜ ŎȽ
ÛÀȽøÅŐǹ ɁŸȝ ƙÛöÅǽ ȼǩŏÅȡȥ Ż ÛǨĜȽØȥ ÛĞǹÅȽΣä ǬĦǽ Ż ÛÀøǹǗ ÅàÅù ǬĦǽ Ż Ûȡȥȡ
.ĞǹÅȽΣä ȧȥù Ǩȩȥ Ûȥ ÛâÅöä ƂǗ (Ď)ÆĦȴǩ ɈǗ ȡȥȡ ÀȚ ÅȝÆȥ :ȯÅȩ

ȸǽ(ď) ÆȾȚ ÀǗ ÛÀȮǽ ȥǽǗ ɃÆȡȥ ÀǗ ÛÆΣä ŸǗ ȸǽ ȸÊΣä ȥǽǗ ÀǗ ÛɄȓÀöä ȸÊΣä ȥǽǗ ÀɜƎǹǗ
:ȯÅȩ ǵåǪȩ ȸȝ ÛÀȾĦ ÀǗ Ûȧäàöä ÆĜȝ ÀǗ ÛƆäÀȚÛöä åÀƥ ȸǽ ÆȾȚ ÀǗ ÛɃȿÀȚä ÀÎǽ ȸǽ(ď) Ȥèȥ
ÛĞǹÅȽΣä ǬĦȥ ÛÀȚŸȝ ȝȩȥøȥ ÛĞÀȡȥ ɁǗȥ ÛÀȚÆô ǬøĒǩ āäÀ8öä ɉǗ Àö Àõǽ
.ÀȚŸȡȥø āÅȒǹȿ ÛÀȚŐǩ Ž ɃØöä ȧȥÛöä ǨȽÛȝȥ ÛɈȥ[illegible]Àöä ȧøȥǽ ǧŏÅȡȥȥ

ÀǗ ÛɈäÀÎǽ ȴèÀŐöä ȥǽǗ ÀǗ ÛɈȿÀǹ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ÆƥǗ ÀǗ ÛɄùÀɣɉä ǧÅõƎöä ȥǽǗ ÀɜƎǹǗ
ÆĜȝ Àǹ ÛŽÀȮöä Ȥèȥ ȸǽ ȴȽäÀøǽ Àǹ ÛĞĜǚ ŸǗ ȸǽ ɈÅȽȝ ȸǽ ÆȾȚ Àøǹ Û8äȥȮöä ȸǽ ɄŸȝ ȥǽǗ
:ȯÅȩ (Đ)ɄŸȡĦöä ĞÀäÀǹ ŸǗ ȸȝ ÛŎȶÊöä ŸǗ ȸȝ ÛɃÀÀƨä ȸȝ Ûȯȥǵ ȸǽ ȭÅǹ ȸǽ ȸƥÀöä

ÀȽ åäÀȶäȿ .āÀĦŸö ÀȚĜŸȩ :ÀȚÀȮÀ ôøɉä āÀǪȿ .ɃâȥøÀ Ž ŏÅȶä ɃøÅɟ :āäÀȮöä (Č)
.((Æõø)) :å Ž ȝȩȿȿ . ôøɉä ɄŐÊǩ øÀŒɉä ȸǹ ɃøÅɟ ǴǪȥ
.((ÆȽØȡ Æȩ)) :å (č)
.((ĒȥƵ)) :(č)
.å ȸǹ ÅȽȚÆǽ Åǹ Ǜŏè (ď - ď)
ȥȽ .ā Ž ÿÅȡȥȝǗ ƘȡȸȸǹÅȥ ((ǦÀäÀǹ)) ȿ Ûā Ž ĞĜÊÀöä ǴȒǪǩ Ɓȿ Û((ɄŸȡȥĦøöä ĞäÀǩ)) :å (Đ)
=Žȿ ÛČĐď /Đ ƘĜȮöä ǸÀøÅǪöä Ž ɃøÅǺøĜöä ȯÅȩ ÅȽõ ɄŸȡĦøöä ĞÀäÀȡ ȥǽǗ ÛȿÀøȾȝ ȸǽ !ä ÆĜȝ

ȼǒ ɉȦÊȾǪŸʌ ɃåɀƨĂ ɁŸȝ ǴȺȦÊöä ȼǽ ǧȀǪèä ƘǴ ǴȵȦȾΣäȿ ȽāȀ8öä ǳzʐ ǬȞǽ ǴȵȦȾΣä ȦȵǕȿ ÛȦȽȺȵ ǑÕǕʌ ȦȽȺŸȝ ȝȩɀɀ ÛǴȦȺDZ ɁǕȦɀ ȽāȀ8öä Ȧȵüøɀ - ôǿɉä ȽȞʌ - ǼΣä

[ĎĎĎ] ȽāȀ8öä ȦȵǕȿ ÛǴÕƎöȦǽ ǴȵȦȾȞǕŸö ȦȝǼɀ ÛȀƥǕ / ƙÛǽ ǴȩɀÛȵ ÛȸÔȡ ɁŸȝ ǴȉȦȝ ǧöȦDzɀ .ǽǼʌǼȉ ȾɀȩȼǒöȦȩȿÛȼȦȞŸɀ

ȸȵȿ ǴȺȦÊöä ƎǹȸȝȜ ȦʐǕ ÛɃǼǵäɀöä ǼȾȚ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ ɄŸȝ ȦʐǕ ÛǼƥǕ ȸǽ ǼȾȚ ȸǽ (Č)øȦǴƨä ǼǴȝ ǼȾȚ ɀǽǕ ȦʐƎǹǕ

[ȦȽȺŸȝ ÛɃäȀöä āɀʌǕ ȸǽ ǼȾȚ Ȧʐ ÛɄȉȀöä ǼȾȚ ȸǽ !ä ǼǴȝ ǼȺȞè ɀǽǕ Ȧʐ ÛȘȝäɀöä ȀÔʐ ŸǕ ȸǽ øɀÔȦȵ ɀǽǕ

:öȦȩ âȦǴȝ ȸǽä ȸȝ ÛǴȵȀÒȝ ȸȝ ÛȀƥǕ ȸǽ (č)öȦǴȚȝ ȸȝ ÛǧäȀȀöä ŸǕ ȸǽ áȿäá Ȧʐ ÛɉȦȾȝ ȸǽ ɄŸȝ Ȧʐ

ƘÊȒȿ ǴȩȦȵ ǴȺȦÊöä Ž äɀʐȦõ ȴȽʐǕȿ ÛȴȽɀŸȽǕ ȴȽȞȵ ȸŸDZø ɉɀʐȦɋ ǳzʐ ȝȵ ɉȦõ

ƂǕ !ä ȦȽȽDZȿ Ż ÛȦȵɀʌ ƘȞǽøǕ ǨǴöȦǽ ǧøäǼɀ ÛǴÒȵ ƂǕ ǴøȺȦÊöä ȼDZȿ !ä ɉǕȿ ÛȦȵɀʌ

ɁŸȝ ȝȩɀɀ ÛǼȽØɀ Û ôǿɉä ƎN ȼǨüǼö āäȀ8öä ǳzʐ ǬȞǴɀ ÛȼȺŸȝ ǧȀǪèȦøɀ ÛɃáɀȾä

ÛƘÛöȦǽ ȦȽȺŸDZø (Ď)ǨȺǕÛöȿ ÛɉɀʌÂöä âǿɀǽ ȼǪüɀ ÛǴȵȦȾΣä ǬȞǴɀ ÛȼȺŸȝ üÛǽüɀ ÛȤȺƨä

.ƘʐȦɋ ȦȽȦƧȿ ÛǴʌȀȩ ǀǪǽȦɀ ÛɃáɀȾä ǑȦèǕ ƂǕ ÙǴȽɀ ÛǼȒʐ Ǽȩ öȦȶä ȡǕ ǳzʐ 8Ȁȉɀ

ȸǽ ǼȾȚ ȸǽ !ä ǼȺǴȝ ȸÊΣä ɀǽȿ ȀȽȦøù ȸǽ ȀȽäà ȴèȦǑöä ɀǽǕ ɁŸȝǕȿ äØȽ ȸȵ ŹǕ ȻȦʐƎøǹǕ

ȸǽ !ä ǼǴȝ ɀȽȿ - ɃäȀöä ǼȺȞè ɀǽǕ ȦʐǕ ÛƆɀǽȦÔöä ȸƥȀöä ǼǴȝ ȸǽ ȧȦȞèǕ ɁŸȞʌ ɀǽǕ ȦʐǕ :ɍȦȩ ǼƥǕ

ȸȝ ÛǧäȀöä ŸǕ ȸǽ áȿäá Ȧʐ ÛɉȦȾǯøȝ ȸǽ ɄŸȝ Ȧʐ ÛāɀʌǕ ȸǽ ǼȾøȚ Ȧʐ - āȦȽɀöä ǼǴȝ ȸøǽ ǼȾȚ

:öȦȩ âȦǴȝ ȸǽǕ ȸȝ ÛǴȵȀÒȝ ȸȝ ÛȀƥǕ ȸǽ (ď)öȦøǴŸȝ

ǴȺȦÊöä Ž äɀʐȦõ ȴȽʐǕȿ ÛȴȽɀŸȽǕ ȴȽȞȵ ȸŸDZø ɉɀʐȦɋ ǴøȺȦÊöä Ž ȡɀʐ ȝȵ ɉȦõ

Ż ÛȦȵɀʌ ƘȞǽøǕ ǨǴöȦǽ ǧøäǼɀ ÛǴÒȵ ƂǕ ǴøȺȦÊöä ȼDZȿ !ä ȡǕȿ ÛȦȵɀʌ ƘÊȒȿ ǴȩȦȵ

ȸǽ ǼȺȞè ȜȿǾ Ǽȩȿ .((ɄȞǽȦǪöä ɄŸDZȞöä ǴʌäȀȵ ɀøǽǕ - ǑȦʌȿ ȴȒöȦǽ- ǴʌäȀȵ)) :ČċĚ /ē ǴǼȉɀǪöä=

.ĎċĚ /ČĎ ȿ ĎĎē /Čċ öȦȾÒöä ǼʌØő ȀȚʐä .ƘǑʐ ȸǽ ǼʌȀȉ ǑǼŸÊöä ŸǕ ȸȝ ɃȀʌȀȽȤä âȦʌǕ

.((øȦǴƨä ǼǴȝ ȸǽ)) :á Ûā (Č)

ɃȀÒĨǼöä ȀƥǕ ȸǽ -öȦǴöȦǽ- öȦǴŸȝ ɀȽ .((öȦǼŸȝ)) :á Žȿ Ûā Ž ÿȦDzȝǕ Ƙȡ ȸȵ ǴȾŸÒöä (č)

.čĚĎ /čċ öȦȾÒöä ǼʌØő ȀȚʐä .ǴȵȀÒȝ ȸȝ ÛɃȀÔǴöä

.((ȦȽǪǺÛöȿ)) :â Ûá Ûā Ž (Ď)

.((öȦǼŸȝ)) :á (ď)

Ûôǿɉä ∃Ɲ ȼſǩüſö ǟäÀ8øöä dzzɸ ǬȞĠz Ûȼſÿ3 ǧÀøǑǫèÀz ÛɃâzɇä Ƃǚ !ä Àø7ƬDZȿ ǨǺǕöȿ ÛɈzǪÀöä ȧǿzæ ȼǫüz ÛĞŋȸƩΣä ǬȞĠz Ûȼſÿ3 üÛæüz ÛȤſƨä ɁŸ3 ȜǫzƷ ÛǢȽǾz ǦÀǫ ǀǪæÀz ÛɃâzƨä ȬÀèǚ Ƃǚ ÙĠ7z ÛǢȐɸ Æǫ ǒȶȶä ɖǚ dzzɸ ȣÀøȞz ÛƙÛöÀæ À7ſŸDZǿ ɈÊŸöä ȽÆǵǵǚ Ǧ8ö ƙɸÀɋ ɁŸ3 Ƚ7ǪÊöǚ ǨŸĠŸǨ Æǫȿ ÿzʌ ǧäæ äzǶǤòüz ÛƙɸÀøɋ ȽȽȻȿ .Ƚ7À3 ÀǾȞʌ dzzɸ ɈȭȿÛȒȞæ ÿƳõ Ƚ7ȒȞæ ȼǑÀʌ ɟ ɈÀȮz ÛŸÀȞöä

[ƘÊÀǩ]

zæǚ (Č) Àɸ ÛɨÛǫǿäÆöä ȸÊΣä zæǚ Àɸǚ ÛɈzÆÊǵ ȸæ ƙÊΣä zæǚ Àɸǚ Ûêâȭõ ȸæ ÀȞöä zæǚ Àɸ∃ǹǚ Ʃȶ ȸ3 ÛǥÆſĠ3 ȸæ ɁèzŋȸƷ Û!ä ÆĠ3 ȸæ ȽèȬöä Àɸ ÛǢȽȿ ȸææ Àɸ ÛÈɸzʌ Àɸ ÛɃǿzæÀÊſøöä ÀȮæ .ǶȿÀǬöä ǢȞõ ȸææ

ȸɯ Ƚŋǚ ɁŸ3ȿ Ȭſÿ3 ǧÀøõÀæȿ Àŋ ÿƳÊæ ÙøĠȽä dzzɸ Àʌ» :ƂÀøȞǩ ȼözǫ Ž

Ǧŋǘŋ ɟȿ ȸŋǘŋ ɟ ÛǦÆſÀÊöä ǟÀǶòǚȿ dzzɸ ɍǚ ÆǵǚǮ ôǿɉä Ž Èøſöȿ .(č)« Ȭøȟŋ ǶǬæ ɟȿ ÛǧÀõ∃öäȿ ÿƳÊöä Ž ȬDZǿ ɍǚ ĞŋÀſȬöä ÿzʌ Ƃǚ Ȭøöæ ȸŋ ǶǬæ ȽȶſzÀȽÀȿ -

.Ƚſöɉä ǟäǾȞöäȿ ţÀǪţä Ȭöæ Ž Ȭǹá ɟǚ ĞŋÀſȬöä ÿzʌ Ƃǚ ǥÀzȭõ ɟȿ ÛÀzȭõ

ȸæ ÆǵäzÆöä ÆĠ3 ȸæ ÀÀȞDZ ȬȒÀöä zæǚȿ ÛäÀøǕţä Ʃȶ ȸæ ƩȶƮ ȸæ ƩȶƮ ÆȞè zøæǚ Àɸ∃ǹǚ

ȸæ Æþǚȿ (Ď) ƙÊΣä ȸæ ǿzÔÀŋ Àɸǚ :äzøöÀǫ ȽȽÀÀì ǒÀDZÀöä Ÿǚ ȸæ ÆſøȞè ȜÀÀöä zæǚȿ ÛÀɸæǚ ƩȶƮ Àɸ ÛÆſŸǹ ȸæ ƩȶƮ Àɸ ÛɄÛèäzöä ÙÀǑţä ǟzǑȞʌ ȸæ Ȥèzʌ Àɸ ÛÙÀǑţä ȸæ ÀøȮæ zæǚ Àɸǚ :ɟÀǫ âzȶƮ

:òÀǫ ĞŋÀŋǚ Ÿǚ ȸ3 ÛÀŋÀ3 ȸæ ɈȶǑö ȸ3 ÛĞöÀȒz ȸæ ȜÀz

ÿâǚ ǥÀÊǵ Àŋüz Ûdzzɸȿ ÿâǚ ǥÀÊǶõ ȨəƳȴä ȸŋ Ƙǵǚ ÀÊøǶǪʌ Ɓ :ȯzǑʌ ȼǫȞƧ

ɍǚ ǒǶì ȨĠʌ Ƚÿz Ûȼŋzǫ ɁŸ3 À3á ƙǶz dzzɸ ǥÀÊøǵ Àŋǚȿ ÛǦÆƨä ȸŋ (ď) ȜÀǹǚ ƙǶz ɟ Ûdzzɸ Àʌ :ȼſöǚ ɁǵȿǶ ȼǩÀøÊǵ !ä ɁǚǾ ȽȶŸz ÛǦÆſÀøÊöä Ž ȼȞŋ ɈȭÀŋ ɍǚ ÛȧÀŋ

(Č) :á ((Àɸ∃ǹǚ)).

(č) ǵǿzè âzȽ ǦǚǙ ÛďĒ ƘÊÀǩȿ ƘÊøʌɇä ǦøŋɁä ȸ3 ƩȶƮ ȸæ ǢȞõ ȸǬöä ǶɁ Ž ȜŋÀƨä ĔǮ/ ďē.

(Ƚŋǚȿ)) :ȼözǫ Ž Ȭǹáȿ ÛĞŋÀſȬöä ÿzʌ Ƃǚ ȸŋǘŋ Ȭõ äǾȽ Ž Ȭǹá :Ȭſǫ Û((Ȭȟŋ ȸɯ Ƚŋǚ ɁŸ3)) :ȼſzȿ ȸŋ ȻƳ3ǚ ȮÀöä Ž Àŋ Ǵɍäȿȿ .ĞŋÀſȬöä ÿzʌ Ƃǚ ÀøzÀõ Ȭõ Û((Ƚſöǚ ǟäǾ3 Àŋ Ƚ7Êǥ Ż Ƚ7ȞǪøȶÀè .Ƙǹüǩȿ ȻÆȬǩ ȿǚ z7è ĞDZſǪɸ Àŋǚ ÛǟäÀÛɍä

(ČĐĐ Ȓǝ3- Ƚòȭ3) ţzǦÛţä Ž âÀÀèǭä äǾȽ ƘȚÀæ ɈǿÀǫ Û((ȸÊΣä)) :á (Ď)

(ď) :á ((ȜĠǹǚ)).

.(Č)Ƀøǽȩ Ǩǚzǟȿ Ǒǩƺʒá ǯǘz ǕÀȄȞǬǩ

ǽȞǽ dzƺǞö ! å ȯƺȩ]
[ĞǞȀÊöä ǽȞȶ

ǞɸǕ ǕȼǞzȩàǿ ɖǽ ǽƥǕ ɖǽ ǽȶȚ ǞɸǕ ǕǽĒȅǕ ȴå ÀȮǽ ƺǽǕ Ǟɸ ǕǧǞõÀøǽ ɖǽ ɄŸʒ ɖÊΣå ƺǽǕ ǞɸǕĠɸǕ
ɖǽ ȧǞȞèǕ ǞɸǕ ǕʔÊȅʒ ɖǽ ǑȅʒǞƧǕ Ǟɸ ǕɄŸʒ ɖǽ ɖÊΣå ǞɸǕ :ɟǞȩ ɃǽǞøȅ ɖǽ ǽƥǕȿ ǽƥǕ ɖǽ ȷǞȶǯʒ
:ȯǞȩ ǼȽȿ ɖʒ ǕȄǞøáǕ Ɔ∃ǹǕ ǕÀ Î ǽ

[ā /ĎĎĎ]　Ǖdzƺɸ ǞΛ : ! å ȯǞȩ ĞǞȀÊöä ɖȠ ǛĠȽ ǞȶŸz / Ǖ《ǞȠ ÿƳÊǽ ȔĠȽå》 :dzƺǞö ! å ȯǞøȩ
Ʉǝǽʒǚ ɖȠ ǨȮŸȽǚ ɖȠȿ ÝǑö ǼȅDzǬèå ȴȅzȿ ÝǑǽ ǨȞǞǑ ǞȠȿ ǕǨȞǞǑ ǞøȠ ȴŸȞǩ ǑȽ
ǕƆƺȎȞȥ .Ɣʒ ǞǕǽ ȴőÀøȠǕȿ ǕźåǞĠȞö ɄǑŸǹ ǨǑŸǹ ɄɸǕ Ǖdzƺɸ Ǟøʌ ŸȴȚǞȮŸȽǚ Ƶ ȅȮz
ĞȅÔȞƞ ǨǽǾȞz ǕƑȒȡ åƺĠDZƺǬèå Ǵǵ Ɣʒ Ǟù ʔŸʒ ƔȅÔȞȠ åȿÀǭǗǬøèåȿ ǕɃǨȡ åȿǽĠʒȿ
ƀǽǑΛ ɖȠȿ ŸɄŸǯȠ ɖȶz ǕɄǑŸǹ ʒȅƤ ƙǞùǞȴå ǒƳǒ ǨȮŸȽǞȿ Ǖ ɨ ȎȞȽ Ɓ ǿȡȠ ƙǑǞȞöä
ɟ ɄɸǕ Ÿ ɨ ȠȼǽȚȞǽ żȿǕ ɖȠȿ ŸɄŸǯȠ ǒɄ Ì ɃǕȿ Ǖÿƺȅöä źǞȅǽ Ǩȶ ÊȩǕ ɄɸǕȿ ŸɃøǽȩ Ǒǯȡ
ɖȮöȿ ǕɄǑŸǹ ʒȅƤ ǞȽǽȞǽ ƙǑǞȞöä ĞȅÔȞƞ āǾʒǕ ɟȿ ǕǟǾȽ ǽȞǽ ǦȠǞȞöä ȧÀȢǞǽ ȸāǾʒǕ
(č)ɄèƺȩǨŸȞDZ Ɔǚȿ ǕɃǽǞʒ ȷƺȞȶǬƺ ÿƺΛ ȴȽ∃ǹǕ Ż ǕɃåǞĠʒ ƙǽ ǟɟȿå ǞȅɸǽÖä ǑȞDZǕ
ǕȧÀȢöä ɖȠ ǦȠǞȅǑöä ÿǟƺΛ ƂǕ ȼǽ ȷƺǞȠǕΛ ɄǑŸǹ ƙǽȿ ɨ ȅǽ ǞǑǬǩƺȠȿ ǕɃáƳǽȿ ɃáǞĠȞö ǞøɸǞȠǕ
Ÿ ɨ ȠȼǽȚȞǽ żȿǕ ɖȠȿ

ƫÂɸ dzƺɸ ƂǕ ȯƺǑöä åǾȽ ɖȠ ! å ȟÀz ǞøȶŸz ǕÀǩȿȿ ȴȚè ǞȚȅz âƺǑöä ǨɸǞøõȿ
.ȧÀȢöä ɖȠ ȼáƳǽȿ ȼåǞĠȞö ǞɸǞȠǕ ǞȚŸȞDZȿ ǕâƺǑöä ɖȠ Àǩƺöäȿ ȴȚÊöä

ȷǞǕȅ Î öä ʒȠ dzƺɸ ∃ǹ]
[ĞǞȀÊöä ǽȞǽ

:ȯǞȩ ȼĠǞȠ ɖǽ ǼȽȿ ɖʒ Ǖ âǞĠȞöä ƺǽǕ Ɔ∃ǹǕ ǕȧǞȞèǕ ɖʒ ǕǑȅʒǞƧǕ Ǟɸȿ :ȯǞȩ
ŏǞDZ ȴȚǞȶʒǕ Ž åƺȩÀǞǩȿ ǕĞǞȀÊöä ȮøȽǕ ǯÀǹȿ ǕÀDz Î öä ǨĠɸȿ ǕŏǞƫå ǼȒɸ Ǟȶ
ɨ ȞȔǞǬèåȿ ǕǨÀ Ì ǞȶʒŸÊz ǦȶȅȚʒ ȸǽøΛ ɃǽǞʒ ǑǑ ǯǚ :ȼǑ ȯǞǑz Ǖdzƺɸ ƂǕ ȄȅŸǽǕ
! å ʔǵȿǚz ǕȼŸǝǞÊȠȿ ȼȠƳȮǽ dzƺɸ ŻǚǬz ǕǑǞǾõǕ ɟȿ ǕǑøȠ Î ȡǕ ɟȿ ǕǑɸƺǹǕ ɟ ! åƺz
Ǖ ! å ȿǽʒ ɃǕ :dzƺɸ ȯǞȩ .Ǒö ĞȚʒƺȠȿ ǕȼȅŸʒ ǽDzɯ ȼǑǕɸùè Ɔǚz ǕȼŸèȿ ǕȼȶǩõǏǕ :ȼȅǑǕ
ȼö ȯǞȩ ŸȴȚõƳȽȿ ȴȚǬöƳ ȓ ʔøŸʒ õáƺǞƨȿ Ǒö ȷƺʒǕ ÿåǕ ɨ øǽ âƳǹǕ ɃǕ ǕƆ∃ǹǕ
ǕǞǾǞĠDZ ǕǞåƺÊǵ ǕǞÔΛÀǵ ǞȞȅȞÌ ÿåǕ ɖǽǽ ǞɸǽDZȿ åǽǕ Ǟøɸǚ ǕǨǑùè ƙĠȴå ǕȠȞɸ :ȄȅŸǽǕ

.((źøǽȩ)) :á (Č)
. î Ž ÿǽǑǩ Ǟȡ ÀȚɸå (č)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible] (Đ) [illegible] [ĎĎď]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

! å ÕȞǳ Û ǂ ǣ Àǁ :ÿÀÊö òÀȩ ÛÿÀè Æöȥö ǂÆøǂǤȝ Ȭǂǿǭǣ ! å ÕȞǳ Û ǂ ǣ Àǁ :òÀÕȥ Ǩ ȥÀǁ
.ōȥǔţȧ ƙΣÀÔöȧ ƙǔèÀţȧ ǒÀǂǤǫ ɉ å ȬǺȵ

ȝǂƤȧ Û ȷ åÂȥȧ ÛǦǣȥǺöȧ Û ȓ Âøöȧ Û ǰǫÂöȧ Û Ì ǤΣåȧ ÆǺÊøöȧ ÆǺȚå ÿÀΣ Æöȥøȥ
ǯȥǳǕǁȧ ÛǦǤöÀÕÔöȧ ÛȼǒåøȘ Àȵȧ ÀǣÀǣȧ ÛƙÔöȧ ÛōÀǫå ǬȥÀǂö Æöȧȧ Û ȷ åÂȥÊöä Õǵ åȥÊöä
.ÀÕÝǣÀǳȧ ÛÀèÀǣÀǳȧ ÛȼǒåøȘ Àȵȧ Û âøÀȵȧ Û âøÀǣȧ ÛȬÊǺȵȧ ÛǯȥǳǕȵȧ

ȷ ɉ ǒÀÕǔǣ ȞȢȧ ÛÀȚÂǫ Àȵ Àè ȷ ɉ ÛÿÀÎöä ȞȢ Àÿǔȧ ÛÿȘÀøöȧ ā ÀȞöä ÿÀÊö Æöȧȧ
.ÀȚÂǫ ĘöÀǣ

ȷåǺƥ ȸǣ ȘÀȴȝ ȥǣǔ Àǫǔ ÛȸƥÀöä ǺǤȝ ȸǣ ÆȴȚ ÆȞè ȥǣǔ Àǫǔ ÛɃǁǂÎÕöä ȸǣ ÀÀȚţå ȥǣǔ Àǫ∃ǹǔ
ȸǣ ÀÒǣ ȥǣǔ Àǫǔ ÛǿȥÔǺȵ ȸǣ ȽǂȽåÀøǣǔ ʔǔȝ ÙÀȩ :ǨöÀȩ ÀǒÀǫ Ǩǁǣ ƐǫøǳȥţåǫǔÀǨ∃ǹǔȧ ǳȥ
ÙÀÕţå

ÆǂȞè Ÿǔ ȸȝ Û ɼÀǒ Ÿǔ ȸȝ Û Ì ȴȝ ɉ å ȸȝ ÛÀǁÀǳ Àǫ ÛǦȴǰǂǹ ȥǣǔ Àǫ Û(Č)ʔǔȞȽ ȥǣǔ Àǫǔ :ɟÀȩ
:ﷺ ! å òȥèǿ òÀȩ :òÀȩ

ÝǨȣǣ ǑȽ :òȥÕǂȥ Ûǫā øÀǁ ȬǁǺȞèȧ Ȭǂǂö :òȥøÕǂȥ ÛǦȵÀǂÕöä ÿȥǁ ǂǳȥǫ ʔøȝǺǂ))
Àȵ :ȷȥöȥÕǂȥ ÝȽÒǂǣ ǑȽ :ȼȵǵ òȥÕǂȥ ÛȽȞǫ - āøÀǁ :ÙÀÕţå ȸǣå òÀȩȧ- ǫāǿ :òȥÕǂȥ
:òȥøÕǂȥ ÝȬöǾǣ ǂȚǁÎȽ ǂȸøȵ - :òÀÕǂȥ :ȷåǺƥ ȸǣå òÀȩȧ -òȥøÕǂȥ ÛÀǁǾǫ ȸȵ ÀǫÀøǨǔ
-(č)ȠǔǣǔÆȩ :ȷåǺƥ ȸøǣå òÀȩȧ - ȠǣÆȩ ǰǔ ȷȘÆøȚÎǂȥ :òÀȩ Ûǿǂøȵǔȧﷺ ÆøȴȚ
ǂÛèȧ ǂȵǔ ȽōÀǂȞǳ (Ď)ȬöǾƥȧ》 :ǿȥȩ ȬöǾȥ Û《ǂÆǂȚì ȽÒǂȝ ǂȥèÀøöä ȷȥøÒǁȧ》
.òǂȞöä Ùèȥöȧ :òÀȩ Û(ď)《âÀǂöä ʔǔȝ ǂåǂȚì åȥǫȥÒǫ

ȽǂȞǫ ȥǣǔ Àǫǔ ÛǨǣÀǫ ȸǣ ȞǔȝǺƥǔ ÀÒǣ ȥøǣǔ Àǫǔ Û ! å ǺǤȝ ȸǣ ! å ǤȽ ȽèÀÕöä ȥǣǔ Àǫ∃ǹǔ
Ǩè ǤǺè- ååǺǤǣ -ȞÛèåȥöä ǤǂǑ ȸǣ āȥÕȞǁ Àǫ ÛȞÛèåȥöä (Đ)ȞȴȚ ȸǣ ÆƥǔȸǣÀÒǣ Àǫ ÛȘȥÀøΣå

Ÿǔ ÆǺÊȵ Ž ȼƶÀơ ÀȚǺǁ ÛǴǂǓò ǬǁǺǵ ȥȽȧ Û((ČČĒĎ)) ĎĔĒ /č ʔǔȞǁ Ÿå ÆǺÊȵ (Č)
.(č) Ì ȵÀȽ ÛʔǔȞǁ
.ȷåǺƥ ȸǣå ǤǺåȘǿ ȞȽȧ Û((Ƞǣ Æȩ ȼǫǔ)) :ʔǔȞǁ Ÿǔ ÆǺÊȵ Ž (č)
.ÆǺÊţå Ž ǨÊǂö (Ď)
.ČďĎ ǤǺǕ č ǥÀÕǤöä (ď)
=ȸȵ ƙǫÀǫÀǣ ǤȴǳȥȞȵ ǒÀøǫ ȼöȘǔ- :ǤǂǑ)) :Ǩȵɉ å òÀȩ .((Ɛǫƭ)) :á .((ȸÊøȚ)) :â Ûá (Đ)

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] — [illegible] [..[illegible]]

[illegible]

[illegible] (Č) [illegible]
[illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

:ȯǺȩ ȼǺ ȸ ǢȽȿ ȝ Ǔȷ ǺǢ ȸ ǢǺ ǹ ȝ ǓǢǺ ǹ ȸ Ǣà ȝ ǓǢ ȥöä

Ž Ǧȝ ƒ ȽȽ ǺȰüȥ :ȯǺȩ .Ʒȩ Ǻöä Ȅ ǴǺ ȷǺȭȿ :ȯǺȩ .ȼǺȵä ȭȽǓ ǬƤǓ dzȥ ȷǺȭ

.äȥȞ ì ȼǮ DZȥ Ƚ Ƭ ʔŸƟ äæǓ dzȥ ȷǺȮȥ ǓǦǢ ȦÊöä

Ɓ Ǻǵȥ ȷǓ :ǬǢǵ]　　(Č) ȰȮȽȰǺȸ ǺǹǺ ȽèǺȮöä ȥǓ ǺǓ ǓȰȵ ǺȰȸÎöä ȽèǺȮöä ȥǓ Ǻ Ǝǹ ǹǓ

[..ȽȮ　　ǒƳȞöä Ÿǚ ȸ ȽèǺȮöä ȥǓ ǺǓ Ǔâȿǹ ȸ ǢȽȶ ȥǓ ǺƎǹǓȿ dz

[ā/ĎĎď]　　ȸ âǺǴȞöä / Ǻ Ǔ(Ď) ǺǢöä Ÿǚ ȸä Ǻ Ǔǻ ǺDZǺöä ǸøȮȸ ȥǓ ǺǓ Ǔ(č) ŽǺΣä ȽèǺȮöä ȥǓ ǺǓ :ɟǺȩ

ȝ ǓǺȽȼǢǵ Ǧ Î ǺȝȝǓ ǓȷǺȶȞǺöä ȳǓ ǺǢøǵ :ȯǺȩ ȬǴì ȸ ǫøǺΣä ȝ Ǔ ȏ Ǻǹ ȸ æǺì Ǻ ǓǺǺȞDZ

:ȯǺȩ ﷺ Ƒöä

ȼǬȞǺǺȵ ʔǬǓȿ ǓȼǨǾö ȽȩäæǓ ɃǾöä ! ǢȶΣä :ȯǺȩ ɟǓ Ǜȩ ǾƳǹ ȝ ȽǾ Ɓ Ǻǵȥ ȝǓ))

.((Ȼäæǚ Ƚȝ ǯǺǹǓȿ ǓɃǢÊDZ Ž

[ȼDZȿ ȸȵ ǬǢΣä]　　ǺǓ ǓȰȮǢǬȞöä(Đ) (ď)ȸÊΣä ȥǓ ǺǓ ǓǺǺȽȶä ȸ ǢȶȽ ǺȮȸ ȥǓ ǺǓ ǓȰǜǺɏɉä ǧǺȭƎöä ȥǓ ǺƎǹǓ

[Ǻǹǚ　　ȸ ȯƳȽ Ǻ - ȵǺȎöä ȽȞ - ȬǢȝǺƧǓ ȸ ǢȶȽ Ǻ Ǔ(đ) ȰǢȮȞöä (Đ ǺøǺȞDZ ȥǓ ǺǓ ǓǢƥǓ ȸ Ȥèȥ

:ﷺ Ƒöä ȝ ǓǦÎǺȝ ȝ ǓȷǺȶȞǺöä ȳǓ ȝ ǓȬǴì ȸ ǫøǺΣä Ǻ ǓǺÎȸ ȣǺȞȿ Ǔ ȏ Ǻǹ

ȽȩäæǓ ɃǾöä ! ǢȶΣä :ȯȥȮ Ǥǵ Ǜȩ (Ē)ǒƳǹ ȝ ȽǾ Ɓ ǒǺǴɉä Ǩõ Ǻǵȥ ȝǓ))

.((Ȼäæǚ ȰǺȝ ǯǺǹǓȿ ǓȼǬȞǺǺȵ Ž ʔȮæǓȿ ǓȼȶȞǜ

[ǺøȥȮì ǺǢǴȝ ȰƧ]　　ȽǺǺȣöä ȥǓȿ ǢȶȽ ȥǓȿ ǓǺȶȝ ȸ(Đ) ! ä ǢǢȝ ȸ Ǻȶȝ ǺǓ ǓɃǢǺȩǺȶÊöä ȸ ȽèǺȮöä ȥǓ ǺƎǹǓ

ȷǺȶǯȝ Ÿǚ Ǻǵöä

.((ďďđĚ)) ČČĎ /č ȷǺȥqä ǢȞì (Č)

ǒäǺöä ȷȥȮèȿ ǒǺΣä ȽȒȸ- (ŽǺΣä) ȼǓ ǤǢȞȎöäȿ Ǔā Ž ȳǺDZȝǓ ɟȿ Ǔ((ȰøȩǺȴ ä)) :á (č)

ȷȶƳè ȸ ǢƥǓ ǺȮȸ Ÿǚ ȝ ʔȿø .ŽǺΣä ȽèǺȮöä ȥǓ Ǔ ! ä ǢǢȝ ȸ ȸƥǺöä Ǣǵȝ :ȥȽȿ ǓǒǺǺöä ǺÊȭȿ

.ĎđĒ î Ž ȨǺǺǓöä äØȽ ȸȵ ȼƧä ǤǺȰ ȥüȼèȿ ǓČČč /ď āǺÊɉä .áǺDZǺöä

.ČčĚ ǺǢǢöä Ÿǚ ȸɟ ǺȮÎöä (Ď)

.((ȸÊΣä)) :ā (ď)

.á ȸȵ ǺȶȽǢȸ ǺȵǓ ǛȮè (Đ - Đ)

.(čđďĐč) ȽȩǺȸ ǺøǺȮöä ǢǧǺȰ ȼDZƎǹǓȿ ǓčČď- čČĎ /Č ǨǴȮöä ǒǺǺȞȒöä (đ)

.üǓǹ Ǔ((ȳǺȞǜ)) :ǒǺǺȞȒöä Ž (Ē)

ȷ Ȁ ȶ ǯ ȝ Ÿ Ů ȡæ ȶ ȧ Ȁ ȁ 8öä ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û â ș Ȁ ù ȡæ Ǽ ȶ Ţ ɀ æŮ Ȁ ȹ ∃ ǹ Ů ș dz

Ǭ Ȟ Ì ɉ ä ɀ æŮ Ȁ ȹ Û Ʉ Ÿ ŋ Ȁ ‡ ä (Đ ! ä Ǽ Ĝ ȝ ɀ æŮ Ȁ ȹ Û Ʒ Ȅ Ĝöä Ɨ Ʒ ȡæ ! ä Ǽ Ȅ Ĝ ȝ ȡæ ! ä Ǽ Ĝ ȝ Ȁ ȹŮ :ä ɀ ö Ȁ ę

Àǩ Ȁ Ê öä Ǽ Ĝ ȝ ȡæ Ʉ Ÿ ȝ ȡæ ȷ Ȁ Ȓ ŋ ǿ ȶ è Ȁ Ö öä ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û ǧ ö ä À ę Ʉ Ÿ ȝ ȡæ Ǭ Ȅ ȡ ǯ À ø Ȁ öä ɀ æŮ Ȁ ȹ ∃ ǹ Ů ș dz

ȡ Ê Σ ä ȡæ Ǽ ȶ Ţ ȡæ À Ȁ Ȟ DZ Ȁ ȹ - È Ȳ Ȁ ȹæ - Ƀ À Ê öä ȡæ Ɨ Ʒ ȡæ Ǽ ȶ Ţ À Ȯ æ ɀ æŮ Ȁ ȹ - È ø Ȳ Ȁ ȹæ - Ƀ á Ȁ ʌ Â öä

Ƀ ș Ȁ ɛ ä À ʌ à ɀ öä ȡæ Â ʌ Â Ȟ öä Ǽ Ĝ ȝ ȡææ

ɀ æŮ ȶ õ Ȁ Σ ä Ȁ ȹŮ Û ȡ ƥ À öä Ǽ Ĝ ȝ ȡæ Ǽ ȶ Ţ Ǽ Ȟ è ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û À Ƚ Ȁ ù ȡæ À Ƚ ä à ȶ è Ȁ ø Ȏ öä ɀ æŮ Ȁ ȹ ∃ ǹ Ů ș dz

Ĝ ɀ Ȁ ħ ȡæ ȧ Ȁ Ƕ è Ů ȡæ Ǽ ȶ Ţ À Ȯ æ ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û ƙ è Ȁ ʌ ȡæ (Č Ǽ ȶ Ţ ȡæ Č) Ǽ ȶ Ţ ȡæ À Î æ ȶ è Ȁ Ö öä

Ĝ ȶ Ȁ ħ ȡææ á ä à - ȷ Ȁ Ȅ ø Ȁ è Ȁ ȹ Û ȷ Ȁ ȶ Ȅ Ÿ è ȡæ À ø ȶ Ǫ Ȟ ţ ä Ȁ ȹ Û Ʉ Ÿ DZ Ȅ öä ÿ ä Ǽ Ö ţ ä ȡ ø æ Ǽ ƥ Ů Ȁ ȹ : ɍ Ȁ ę

: ȯ Ȁ ę ȷ Ȁ ȶ Ÿ è ȡ ȝ Û ȷ Ȁ ȶ ǯ ȝ Ÿ Ů ȡ ȝ Û (č) ā ɀ ʌŮ Ɨ ǫ Ǽ ǵ - Ƀ ǿ ɀ ǯ öä

Û ! Ǽ ȶ Σ ä : ȯ Ȁ ę ā À Ì ä æŮ ș : Ĝ ɀ Ȁ ħ ȡææ á ä à Û ! Ǽ ȶ Σ ä : ȯ Ȁ ę Ȏ õ Ů ä æŮ dzɀ ȷ Ȁ õ

: Б Ȁ Ȟ ǩ ! ä ȯ Ȁ ę Û ä ǿ ɀ Ȯ Ì ä Ǽ Ĝ ȝ Ȭ ȯ Ø æ Ʉ ȶ Ê ɀ Û ! Ǽ ȶ Σ ä : ȯ Ȁ ę Ȁ ø æ ɀ ǫ È Ĝ ȯ ä æŮ ș - : ä ɀ ö Ȁ ę ș

. (Ď) 《 ä ǿ ɀ Ȯ Ì ä Ǽ Ĝ ȝ ȷ Ȁ õ ȼ ȹŮ dzɀ Ʒ ŋ Ȁ Ȁ Ÿ ƥ ȡ ŋ Ĝ ʌ ø æ 》

ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û Ș ɀ Ȁ Σ ä ! ä Ǽ Ĝ ȝ ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û (ď) Ʉ Ö Ʒ Ȅ Ĝ öä À Ȯ æ ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û À Ƚ Ȁ ù ȡæ À Ƚ ä à ȶ è Ȁ ø Ȏ öä ɀ æŮ Ȁ ȹ ∃ ǹ Ů

ȷ ä À Ʒ ŋ ȡæ Ǽ ƥ Ů Ȁ ȹ Û Ǽ Ƚ ä Â öä ! ä Ǽ Ĝ ȝ ȡæ Ǽ ȶ Ţ ! ä Ǽ Ĝ ȝ

ȡæ ȡ ƥ À öä Ǽ Ĝ ȝ Ȁ ȹŮ Û Ƀ À ȶ Ȟ öä ! ä Ǽ Ĝ ȝ ȡæ Ǽ ȶ Ţ À Ȯ æ ɀ æŮ Ȁ ȹŮ Û Ƀ ș ä À Â öä ! ä Ǽ Ĝ ȝ ɀ æŮ Ȁ ȹ ∃ ǹ Ů ș dz

ȼ ʌ ɀ DZ ʌ ä ȡæ Ǽ Ȅ ȶ ǵ Ȁ ȹŮ Û Ɔ ä æ À öä ǿ Ȁ ɛ ä Ǽ Ĝ ȝ ȡæ Ǽ ƥ Ů ȡæ Ǽ ȶ Ţ Ȁ ȹŮ Û Ǵ ʌ À ħ Ÿ Ů ȡæ Ǽ ƥ Ů

ȷ Ȁ ȶ Ÿ è ȡ ȝ Û Ƀ Ǽ Ʒ ʌ öä ȷ Ȁ ȶ ǯ ȝ Ÿ Ů ȡ ȝ Û Ʉ ȶ Ȅ ȶ ǫ öä ȷ Ȁ ø ȶ Ȅ Ÿ è ȡ ȝ Û ȷ Ȁ Ȅ Ȁ è Ȁ ȹ Û ȶ Ȅ Ȟ ɀ æŮ Ȁ ȹŮ : ɍ Ȁ ę

: ȯ Ȁ ę

. á ȡ ŋ Ȁ ȶ Ʒ ʌ Ȅ æ Ȁ ŋ Ù Ő è (Č-Č)

ȷ Ȁ ȶ ǯ ȝ Ÿ Ů ȡ ȝ Ɔ Ȁ ø Ȅ Ǫ Ƕ Ê öä ā ɀ ʌŮ Ɂ ș ǿ ā ɀ ø ʌŮ ɀ Ƚ .((ȭ ɀ æŮ)) : ä á Û á Û ((æ ɀ ø æŮ)) : ā (č)

ä Ø Ƚ ȡ ŋ ∃ Ɩ ä ș Û Č Đ ď / Č Č ș Û ď č đ / Č Ē ȯ Ȁ ȶ Ȯ öä Ǣ ʌ Ø ő À Ţ ø ǫ ä . Ƀ ǿ ɀ ǯ öä ȷ Ȁ Ȅ Ȁ è ȼ ʌ ȝ ș Û Ƀ Ǽ Ʒ ʌ öä

. Č ē / Č Đ Ƙ Ê Ȁ ǫ öä Ž Ƀ ∃ Û öä Ȼ ä ș ǿ Ę ʌ À Û öä

. Ď Ĝ ʌ Ů Ē ô ö ä À è q ä ǥ ǿ ɀ è (Ď)

. (ď ď Ē Č) Č Č Ď / ď ȷ Ȁ ɀ q ä Ǣ Ȟ Ì (ď)

- ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ ɄȴÊȥ Û!ä [Č]Ǽȴʒ ǟǽȥǭ [Č]ȄĠö şǗ ǗǞȠǺȞù ƚǕǗ ǟǽǗ ǳȥǫ ȷǺȭ ɄȴÊȥ Û!ä Ǽƥ ǞȠǺȞù ȬȭǗ şǗ ǗǞǽȥǭ ȄĠö ǟǽǗ ǳȥǫ ȷǺȭ :ȯǺȩ ȼǺȥƱä ȸǟä ǤǺşǿ Ž[Ď]ş
.ɃǼȾǺöä :ȬȰǺ Ɓş Û[Ď]ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ

ȸæ !ä ǼȄǤʒ ȸæ ȸƥÀöä ǼǤʒ ǺǗ ÛöƳȞöä ŸǗ ȸæ ƚèǺȰöä ȥǟǗ ǺǗ ÛâşǺøù ȸæ Ǽȴʈ ȥǟǗ Ǻǫ∃ǹǗ
ȥǟǗ Ǻǫ ÛΓǺò ȸæ ȸƥÀöä ǼǤʒ ȸæ Ǽȴʈ ȥǟǗ Ǻøǫ Û[ď]ǺȄǫǼöä ŸǗ ȸæä Ǻǫ ÛȷǺȴŸè ȸæ ǼƥǗ ǺǗ Û!ä ǼǤʒ
:[đ]ȯǺȩ ɄǺȬǟöä áȥȞÊŋ ȸæ [Đ]ǼȞè ȸʒ ÛƙȎǵ ŸǗ ȸʒ ÛêǺȄʒ ȸæ ÀȮæ

.!ä Ǽƥ ȶǗ ǞȠǺȞù ȬȭǗǺ Ɓş ÛǟǼǺǼǄ ȄǤǟ Ɓ ȼǫɉ ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ ǳȥǫ ɄȴÈ Ǻȴǫ
ÛǼȴʈ ȸæ ƚʒ Ǻǫ ÛȼǺȥȄǵ ȸæ Àȴʒ ȥǟǗ ǺǗ ÛɃÀȽȥƨä Ǽȴʈ ȥǟǗ ǺǗ ÛöǺǤöä ȸæ ǢȭǺȡ ȥǟǗ Ǻǫ∃ǹǗ
ǢȞȭ ȸæ Ǽȴʈ ǨȞƨ :ȯǺȩ ǼȞè ȸæ ÿǺÎȽ ǺǗ Û[Ē]ȭǿǺøǤʈä ȸæ !ä ǼǤʒ ǺǗ ÛȸÊΣä ȸæ ƙÊΣä Ǻǫ
:ȯȥȰǺ ɄşǺȰöä

:ȯǺȩ ȄĠö ǟǽǗş Û! Ȅȴȝä :ȯǺȩ ǡÀÌ ǟǽǗş Û! Ǽȴȝä :ȯǺȩ ȬȭǗ ǟǽǗ ǳȥǫ ȷǺȭ
.ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ !ä ȻǺȴÊȥ Û! Ȅȴȝä :ȯǺȩ ǢȭǾ ǟǽǗş Û! Ȅȴȝä

ǴȄǄȡ ŸǗ ȸǟä ȸʒ ÛȮǤÌ ǺǗ ÛȭǿǺǤʈä ȸǟä ǺǗş :[ē]ȯǺȩ

ȶǗ Ǜȩ ǞǺȄÌ ȬȭǗǺ Ɓ :ȯǺȩ Û«ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ ȷǺȭ ȼǫǗ» :ƂǺȞǨ ȼȯȥȩ Ž ǼȽǺƒ ȸʒ
Ɓş Û!ä ǼȴǴ ȶǗ Ǜȩ ȹÎȴȡ Ìȥ Ɓş Û!ä Ǽƥ ȶǗ Ǜȩ [Ě]ǞǽǺÀÌ ǡÀÎǺ Ɓş Û!ä ǼȴǴ
.«ǟǿȥȮÌ ǟȄǤʒ ȷǺȭ ȼǫǗ» ȼȄŸʒ !ä ǀȯȥȥ Û!ä ǼȴǴ ȶǗ Ǜȩ ȹɄÎæ Ì ÛǤǺ

.((ȄĠöş)) :á (Č)
.((Ǽƥ)) :ǢȞÎöä Ž (č)
.á ȸŋ ǺȴȾǼæ Ǻŋ ǛȰè (Ď - Ď)
.(Čď) ĒČ ǺȄǫǼöä ŸǗ ȸæȶ ÀȮÎöä (ď)
ǤǽǺòǫä Ž ÀǄƙ ȸǟä ǤƤÀǨ .ÀȮÎöä Ž ǡäȥȎöä ʔȚʒ ƚøèȶä ǒǺǄ ((ǼȄȞè)) :ȬòȶǗ Ž (Đ)
.ȼȰǺÀù ȸŋ ǳȥǫ ǬǺǼǵ ÀȭǽşÛ((ĎčċČ)) ĎĒ /č
.Čē /ČĐ Ƀ∃Ûöä ƘÊǺƙ Ž ∃ƪä (đ)
.ďčĒ ǼȽÂöä (Ē)
.(ĔďČ) ĎčĒ ǼȽÂöä (ē)
.((ǞǺȄÌ)) :ǼȽÂöä Ž (Ě)

/ ɖæ Ǽȶ Ʈ Ȧǔ ǕÀȮæ ȥæǔ ɃǼǲ Ȧǔ ǕǼǼΣä Ÿǔ ɖæ ɖÊΣä ȥæǔ Ȧǔ ǕɄ ȑ ÀÄöä ɖÊΣä ȥæǔ Ȧ∃ǹǔ

(Č) ǥáȦǫ ɖȝ ÀȶǶ Ȧǔ Ǖȧàȧ ÀȭÀöä ǼȜ Ȧǔ ǕáȦ ƥ ɖæ Ǽȶ Ʈ Ȧǔ Ǖ Ȥ èȥ [ĎĎĐ]

ȼȞŸǹǔ äæǔ ş Ǖ ! ä Ȋ Êæ :ȯȦ ȩ ǽȥ ǫ Ȅ Ŏ äæǔ :ȯȦ ȩ 《ǽǿȥ Ȯ ì ǽǼȜ ȝ ɉ Ȧ õ ȼǔ》 :ȼȥ ȩ Ž

.! ǼȶΣä :ȯȦ ȩ

Ǖ(č) Ʉȩ Ȁ ȴä Ȋè ȦǑöä ȥæǔ Ȧǔ ǕǼȶ Ʈ ɖæ ɄŸȝ Ȧǔ Ǖ ! ä ǼȜ ȝ ɖæ Ǽ ƥǔ ɖæ ! ä ǦȽ Ǽȶ Ʈ ȥæǔ Ȧ∃ǹǔ

ɖæ ȠȍǑǔ Ȧǔ Ǖ ɉ şǿȦȽ ɖæ ǼǺÂ Ȧǔ ǕÀȦǨǲ ɖæ ɨ Ʒ Ȧ Ǖ(Ď) Ʉì Ȧ ø Ǒöä ÀȮæ ȥæǔ Ȧǔ ǕâȦǲ öä ÀȮæ ȥæǔ Ȧǔ

Ǽà

.ǽǿȥ Ȯ ì ǽǼȜ ȝ ɄȶÊ ȥ ǕȬöæ ȯȦ ȩ Ȥ ȦȮöä ɖȠ ǯ Ȧǹ äæǔ ɉ Ȧ õ (ď) ǻ ǵȥ ɉ ǔ

ǼȜ ȝ Ȧǔ ǕɃ Àȶ ǶŏÄ Àȶ ȝ ɖæ ! ä ǼȜ ȝ ɖæ Ǽȶ Ʈ ÀȮæ ȥæǔ Ȧǔ ǕŌȒ Ȧöä ɖæ Ǽȶ Ʈ ! ä ǼȜ ȝ ȥæǔ Ȧ∃ǹǔ

Ȧǔ ǕƆ äæ Ȁöä øȦ ƨä ǼȜ ȝ ɖæ Ǽ ƥǔ ɖæ Ǽȶ Ʈ ÀȦǨǲ ȥæǔ Ȧǔ Ǖ Ǵ ȀȦ ì Ÿǔ ɖæ Ǽȶ Ʈ ɖæ (Đ) Ǽ ƥǔ ɖæ ɖ ƥ Àöä

Ȋè ɖæ ɉ ȦȀȶ ȝ ɖȝ Ǖ Ɩ Ȧ ò ɖæ Ǧ şȦȞǯ Ȧ Ǖ Ɩ Ȧ ò ɖæ ! ä ǼȜ ȝ Ȧ ǕɃȥ Êöä ȼȥǲ à ɖæ Ǽȶ ǵ Ǽ ƥǔ ȥæǔ

:(đ) ȯȦ ȩ

ȥȯ ş ǕƆȦ Ê õ Ƀǿöä ! ǼȶΣä :ȯȥ Ǒ ɉ Ȧ õ ȼ ɉ ǽǿȥ Ȯ ì ǽǼȜ ȝ ǳȥ (Ē) Ʉ øȶ è Ȧȶǔ

äæǔ ȯȥ Ǒ ȼǫäǼ ǵǔ Ž Ǵ ǵ Ǖ ɨ ȝ ȦǲǕ ǒȦ ø ì ȥȯ ş Ǖ ɨ ȶ Ȟ ùǔ Ƀǿöä ! ǼȶΣä ş ǕƆä À ø ȝǔ ǒȦ ì

.ȼÊ Ŏ ǵ ǒȦ ì ȥȯ ş ǕȻäæǔ ɨ ȝ ǯ Ȧ ǹǔ Ƀǿöä ! ǼȶΣä :ȼǲȦ ǵ ʔ Ȓ ȩ

Ȧǔ ǕǼ ƥǔ ɖæ ȊȽäȦæǔ ɖæ Ǽ ƥǔ Ȧǔ Ǖ(ē) Ǽ Ȟè ȥæǔ Ÿǔ Ȧ ø ǔ ǕÀȦ Ʈ ȶ ä ɖæ ɖÊΣä ɄŸȝ ȥæǔ Ȧ∃ǹǔ

.čČĎ /Čċ ȝǯȦ ƨä Ž Ƒ ùÀǑöä ş Ǖčċ /ČĐ ĶÊȦöä Ž Ƀ∃Ǖöä Ȼä şø (Č)

.Ďøȴ Ďđđ î ÀȚ ä .((Ʉȩ À ȴä)) :á (č)

.(Ččċ) ČčĚ ȦǼ ǼÄ Ÿǔ ɖæ ɍ ÀȮ Ῑ öä (Ď)

.á Ž ((ɉ ǔ)) :ǧǿȀ õ ş ((ﷺ Ƒ Ȧöä ǻ ǵȥ)) :ÀȮ Ῑ öä ǡȦ õ Ž (ď)

.((Ǽ ƥǔ ɖæ Ǽȶ Ʈ ɖæ ɖ ƥ Àöä ǼȜ ȝ)) :á (Đ)

. čČĎ /Čċ ȝǯȦ ƨä Ž Ƒ ùÀǑöä Ȼä şø (đ)

.((ʔȶ ÊǺ)) :á (Ē)

.((Ǽ Ȟè Ÿǔ)) :á (ē)

:ȷǺȅ ȯǺȩ :ȯǺȩ ȾŋȿǺǺǯ ȸƥǺö ǼĜȝ ȸǽ ǼȞȅ Ǻ ÛȾǺǼö ȽȽǺǗ ȸǽ ǼȴȚ

:ȯǺȩ Û《ǽǿʐǑȞ̀ ǼǼĜȝ ǈȷǺÕ ǿǗ ǳʐ ƁŋǺǺƥ ǳŋ ǴǿǾ》 :ĜǺǿǻ ȻǾȽ Ž [Č] ȯǺǑǺ

.!ä ǼȴǴ ɍǗ ǺǺȞ̀ ʒǺÔǺ ɍȿ Û!ä ǼȴǴ ɍǗ Ǻʐ ȄĜǺ ɍ ȷǺÕ

ȻöǗȅ Ʀǵ ǑǺƎƨ ȻǿȩǺ] ǨǺǗǿ ȤȶÕ ǺǺǑȞ̀ ȽǾŸȒʐǗȿ ÛǺǺȴʒ ǑǺĜǺɉä ȯʐǜǗ ǺǺ :ǳʐǺǿǾ ǑǺƎǱ ȯǺȩȿ :ȯǺȩ

[ǺǼǺö ȸʒ]

.Àǹǻä ȸŋ ǨǱǺǹǗȿ Ûȯȿɉä ȸŋ ǨŸǹåǗ ÛȷǺǺ ǺȚ ǻäǼÕ :ȯǺȩ ŸǺǾǪǱȍȿ ǺǺǼö

ȸƥǺö ǼĜȝ ÀÔ ʐǗ ǺǗ :ɍǺȩ ÀȽǺù ǺǺä ȻȴǱȿ ÀǑǽ ʐǗȿ [č] ÀȽǺä Ƚè ǺǑö ʐǗ ((ȨǶŸŋ)) ǺƎǹǗ

ǼĜȝ Ǻ ÛȸÊΣä ȸǽ ǼȴȚ ȸǽ !ä ǼĜȝ ǺǗ Ûƚʒ ȸǽ ǑȶʒǺƧǗ ȸǽ ƚʒ ǺǺÕä ʐǗ ǺǗ ÛǼȴȚ ȸǽ ȾŸʒ ȸǽä

ȸǽä ȸʒ ÛĞŋǺǑʒ ȸʒ ÛÿǺǺȽȿ ȸǽ ĜȴǿǗȅ ȸʒ ÛſǺȍ ȸǽ [ď] ĜǶŋä ȸʒ Û [Ď] ʒȶÕȿ Ǻ Ûȴ̀ǺǿȽ ȸǽ !ä

:ȯǺȩ âǺĜʒ

((ŸǿǾȽ åǺȿ ɃǗ ÛǺǑǽ ǺǗ ǺǺ)) :ȯǺǑʐ ÛȷǺǿǺÊȸ ɃåǺʐ ǺŋǗ ﷺ !ä ȯʐȅǿ ǰǵ Ǻǯ

ǧǺǺǑǽ ʔŸʒ ǹʐʐȿ ÛǺſǺȍȿ ÛǺʐȽ ȻǽǺŋ ǼǑö)) :ﷺ ƑǺö ȯǺǑʐ Û [Đ] ȷǺǺÊȸ ɃåǺȿ :ȯǺǿȩ

ǨȶĜö ȷʐǱʒ ÛȷʐĜǺ Û [Ē] ǿǺǿȴǺö ȽǷǪåǿǗȿ ÛǑǺĜǶö ȽȽǿǺǗ ÛȤȶǺö [đ] ǺǿǷȴÛǹ ǺȴǴ

.((ȨȶǪȞö

ȸǽ ǼȴȚ !ä ǼĜʒ ʐǗ ǺǗ - ȷǺȩʐǽ - ɃåǺǼȣĜö ǼƥǗ ȸǽ ǑǷȅ [ē] ȸǽ ÀȍǺ [ē] ǼȞȅ ʐǗ ǺƎǹǗ

ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ƘǑǽ Ƚè ǺǑö ʐǗ Ǻ ÛɃʐÊǺö âȿǼĜʒ ȸǽ ǼȴȚ ȸǽ ǼƥǗ ÀǑǽ ʐǗ Ǻ ÛɃǺȿǺǯä ȸÊΣä

[Č] :å ((ȯǺǑʐ)).

[č] :å ((ÀȽǺù ȸǽ ÀȽǺä))Û.

[Ď] ǾȶÕʐ ǼȽÂö ĎĐč /Č ((ČčČ)).

[ď] :å ((ĜȞǺǿ)) Û ʐȽ ĜǶŋä -ɃǺÂǺǺ ȷʐǑȅȿ ȷǺȶǺ- ǼǺǑǪö ČđĎ /Č ǼǺǾȍȿ ǼǺǑö ȯǺȴǑö /Ĕ
.Ďēđ

[Đ] :ǧʐȩǺ ((ȷǺǺÊȸ)) - ǾǺ - ȽȒǽ ȻǗȿ ȷʐǑȅȿ ȻȶǺǪ Ż ǑǺʐ ȻǺǹǗȿ ȾʐǑ - ĞŸǷǺŋ ȸŋ ǑȽǺǺŋ
.ČčČ /ď ȷǺǼŸĜǑö ȽǱʐǶŋ .ʔǺǹǗ ǺɍǺʐǗ ÀÕǽȿ Û((ĞǑŋȿ ĞǺǶƨä Ƙǽ ȨǺǺÛǑö

[đ] :å ((ǧǺǿǺǑǽ)). ǧǺǺǑǽ :ǧǺǑǽ ǺȽåǺǺŋ :ĞȶǪǺö ĜȩǺǺö.

[Ē] :å ((ǿǺȴǷöä)) :ǿǺȴǺö :ǧǺǴ ǺȽåǺǺŋ :ǧåǺǽ ȸŋ ȣȸǑ ĜŸǺ ǺǷÊ ɉäǺʒ ȁä.

(ē - ē) ÛǑȅ Ǻŋ ǺȴǷǺǽ ȸŋ å.

- ǤÀ ŋ Ÿǚ ǆæ ȴÒΣä ǆæ ǼǂȞè ǆææ ƗȞ٨ - Æȶ Ţ ǆæ ! ä ÆĠȝ Àɸ - ÀÔŋ - ɃàäÀöä Ġȶǚè ǆæ ! ä ÆĠȝ
ĞȞǂŢ ǆæ ! ä ÆĠȝ Àɸǚ ÛǤÀ ŋ Ÿǚ ǆæ ǼǂȞè ɃǼǄ Àɸ

Ÿǚ ǆæ Æȶ Ţ ʐæǚ Àɸǚ ÛÀȶȝ ǆæ ! ä ÆĠȝ ǆæ Æȶ Ţ ÀÒæ ʐæǚ Àɸǚ ÛɃȘäÀÀöä ! ä ÆĠȝ ʐæǚ ÀɸƎǹǚȘ ǳ
Àɸ ÛǤÀ ŋ Ÿǚ ǆæ ǼǂȞè Ɨǭǂǵ ÛǂʐǄǚà ǆæ ǼǂȶǤ Àɸ ÛƆäæÀöä øÀĠƨä ÆĠȝ ǆæ Æƥǚ ǆæ Æȶ Ţ Àɸǚ ÛĠ٨À ì
ȯʐèǿ ǨȞƧ :ȯʐȌ٨ ȘÀȶȝ ǆæ ! ä ÆĠȝ ȝƧ ǂɸǚ ÛâäÀʐ Ÿǚ ǆȝ ÛĞȞǂæǿ ǆæ ÀÀȞǄ ƗǭÆøǵ ÛĞȞǂŢ ǆææ
:[Č] ȯʐȌ٨ ﷺ ! ä

ÀɸʐæǚÿÀȍȘ ÛÀȽǼöä ȤÔɸ áȘäá ÿÀȍȘ ÛɁȞɿ ȷäȘ ÀÛÀöä ÿʐ٨ ɚǚ ÀȽǼöä ǂʐɸ ÿÀȍ))
.((ÀȽǼöä ÀÛʐǚȘ ÀȽǼöä ÿÀȍ ÛÀȚì ǬȬ ǆŋ ÿÀ٨ǚ ĠǭƳǭ ȴǂȽäÀæǚ

:ǤÀ ŋ Ÿǚ ǆææ ȯÀȩ :ɃȘäÀÀöä áäàȘ Û((ÀɸʐøæǚÜ)) :ǂʐ ȄǂöȘ ÛÀȍÀɸ Ǭ٨Æǵ ɁøȚǭä

[č] Ÿǚ ȴèä ǂ٨ȘǖʐÛȣʐȝ Ÿǚ / ǆæ ! ä ÆøĠȝ ǆȝ ÛÀÀȞǄ ǆȝ ÛɁÀøǹǚ ǵÀŋ ǂɸƎǹǚȘ [ā/ĎĎĐ]
.âäÀʐ

.ǳÀȶǿ ǆæ Æ٨Â٨ âäÀʐ [č] Ÿǚ ȴèäȘ .ȯÀȩ äǾȬ

ʐæǚȘ ǂ٨ȘÀÒì ǆæ ȢŸȝ ǆæ Æƥǚ ǆæ ÆȶøŢ øʐÔÀŋ ʐæǚ Àɸǚ ÛɃáäÆȣĠöä ǆæ ÆøȞè ʐæǚ ÀɸƎǹǚ
Àɸ ÛɃáäÆȣĠöä ȷÀȶǂŸè ǆæ Æƥǚ ǆæ ȢŸȝ ǆæ ǆÊΣä ȢŸȝ ʐæǚ Àɸǚ :ɍÀȩ ǰèʐȮöä ÀÀȞǄ ǆæ áʐȶŢ ÀȚȶä
Àɸ ÛȄɸʐ٨ ǆæ ÆȶŢ Àɸ ÛȢìÀȬöä ÆöÀǹ ʐæǚ Àɸǚ ÛƆÀȩÀǜÀĠöä ƙÊΣä ǆæ ǆƥÀöä ÆøĠȝ ǆæ Æȶ Ţ ÀÒæ ʐæǚ
ǆȝ ÛāÆÀǄ ǆæ ǥÀƧ ǆȝ ǆÊΣä ǆȝ ÛǥáÀǭǯ ǆȝ Û[Ď] Ǩ Î æ ǆæ ǼǂȞè ǆȝ ÛĠȶǰȝ ǆæ ÆöÀǹ ǆæ ÆøȶŢ
ﷺ ƑÀöä

.((ǬʐÀ٨Ș ÛÿÀèȘ ÛÿÀǵ)) :ȯÀȩ Û[ď] « ƙȩÀĠöä ȴȽ ǂǬ٨ǿæ ÀÀŸȞǄȘ » :ƂÀȞǨ ǂöʐȩ Ž

ǆæ ! ä ÆĠȝ Àɸ ÛÀÀȞǄ ǆæ Æƥǚ Àɸǚ ÛÆȄȽǾȶä ǆæ ȢŸȝ ʐæǚ Àɸǚ ÛƙÔΣä ǆæ ȴèÀȬöä ʐæǚ ÀøɸƎǹǚ [ʐæǚ ÿÀè :Ǭ٨Æǵ]
! ä Ƒɸ ȷ Ûǥ ÀȽè ǆȝ ÛǆÊΣä ǆȝ ÛǥáÀǭǯ ǆȝ ÛǼǂȞè ǆȝ ÛāÀȽʐøöä ÆĠȝ Àɸ Û[Đ] Ÿǚ ƗǭÆǵ ÛÆƥǚ [āÀȞöä
:ȯÀȩ ﷺ

(Č) ǅǚÀǹ Ʒ ÀȬǚ ǥøÆȍ ÆǵÀȍ ȴȩÀæ ɧÒöä (čĎĚČđ).
(č) á: ((ǆæ)).
(Ď) á: ((À Î æ ǆæ ǼǂȞè ǆȝ ÛĠȶÀǂ)).
(ď) ǥøʐè ǵʐÀÔöä Ǧ ĎĒ ÛĒĒ ÀȚɸȘ ǨÊÀǨ ɃƎÛöä čĎ î đĒ.
(Đ) ǂÊŋ Æƥǚ ÆøƥÀ /Đ Ě (Ďď/ čĚč ((čċċĚĚ)) Û(ȘÀȚÀʆ ǂƶÀǭ Ž ȴȬŋ Ì ǬǭʍǅäǂÖǬ (č)
.ǂʐ

.((ӯȘÀöä ɀǽǚ Ǭɀ Ȇȿ Û Ȉ ǤȜä ɀǽǚ ӯÂǵȘ Ûā ÀȞöä ɀǽǚ ӯÂè))

!ä ȯɀèǿ ʒǚ ÛgÀȶè ȡʒ ÛȡÊΣä ǫɆǵȘ :ȯÂȩ gåÂǪȩ ȡʒ Ûȷ ÂǤɆȉ Âɋ :(Č) ƘÊǵȘ Ÿǚ ȯÂȩ

:ȯɀȬʌ ȷÂȭ ﷺ

.((Ȉ ǤȜä ɀǽǚ ӯÂǵȘ ÛӯȘÀöä ɀǽǚ (č) Ǭɀ ȾÂʌȘ Ûā ÀȞöä ɀǽǚ ӯÂè))

ɀǽǚ Âɋǚ ÛǒɁÀȬʈä ÀȮǽ ɀǽǚ Âɋǚ ÛǿɀÔȾ ȡǽ ȴɆȽäÀǽǚ ɁŸʒ ǒɁÀȩ :ǨöÂȩ Ǧʌɀ ȞöäƐǪǑä ӯǚ ÂȾ Ǝǹǚ

ȡʒ ÛgÀȶè ȡʒ ÛȡÊΣä ȡʒ ÛgåÂǪȩ ȡʒ ÛǢɆȞè Âɋ ÛƷʌǿå ȡǽ Ǣʌ Âʌ Âǿɋ ÛӯÂÛÊǽ ȡǽ ǦɆȵǚ Âɋ Û(Ď) ɁŸȞʌ

:ȯÂȩ (ď) ﷺ ƑÂöä

.((Ȉ ǤȜä ɀǽǚ ӯÂǵȘ ÛӯȘÀöä ɀǽǚ Ǭɀ Ȇȿ Ûā ÀȞöä ɀǽǚ ӯÂè))

[ƂÂȞǨ ȼöɀȩ Ž]

ȡǽ ǢȶȚ Âɋ Û!ä Ǣʒ ȡǽ ÀÂȞǱ Âɋǚ ÛɃäÀöä ȬȒÂöä ɀǽǚ Âɋǚ ÛȴɆȽäÀǽǚ ȡǽ ǢȶȚ Ȭȼè ɀǽǚ ÂɋƎǹǚ

ÛȡÊΣä ȡʒ ÛgåÂǪȩ ȡʒ ÛǨȊǽ ȡǽ ǢɆȞè Âɋ ÛǦȶʒ ȡǽ ǢöÂǹ ȡǽ ǢȶȚ Âɋ ÛǿÂȊǽ ȡǽ ǢǿȶȚ Âɋ ÛȷȘǿÂȽ

(ď) ﷺ ƑÂöä ȡʒ ÛgÀƧ ȡʒ

.((Ǭɀ Ȇȿ ÛӯÂǵȘ ÛӯÂè)) :ȯÂȩ Û《ƘȩÂǤöä ȴȽ ȼǪǿǽ ÂÂŸȞǱȘ》 :ȼöɀȩ Ž

[ǳɀɋ ǢöȘ :Ǭʌǵ] [..ǦǪƳǪ]

ȡǽ ÂʌÂȞöä Ǣʒ ȴèÂȬöä ɀǽǚ Âɋǚ ÛɃÀȽɀƨä ǢȶȚ ɀǽǚ Âɋǚ ÛɄȩÂǤöä Ǣʒ ȡǽ ǢȶȚ ÀȮǽ ɀǿǽǚ ÂɋƎǹǚ

Âɋ ÛƷÛȩɟä ȡǽ ɄȩÀöä Àȶʒ ȡǽ ȷÂȶɆŸè Âɋ ÛǿÂɃä Ǣʒ ȡǽ ȡÊΣä ȡǽ ǢƿǚÂɋ ÛɄȩÀǪȴä ǢȶȚ ȡǽ ÀÂȞǱ

ƑÂöä ȡʒ ÛgÀʌÀȽ Ÿǚ ȡʒ ÛǢɆÊʈä ȡǽ ǢɆȞè ȡʒ ÛɃÀȽÂöä ȡʒ ÛӯÀȩ ȡǽ ȷÂȶɆŸè ȡʒ ÛǦȶŸè ȡǽ ǢȶȚ

:ȯÂȩ ﷺ

ÛӯȘÀöäȘ ÛâǿÂɀȘ Ûā ÀȞöä ɀǽǚ ӯÂè ÂȵǖɀȘ ÛǬɀÂǿʌȘ ÛӯÂǵȘ ÛӯÂè :ǦǪƳǪ ǳɀɋ ǢöȘ))

ɀǽǚɀ ӯÂǵ ÂȵǚȘ ÛƷɀǱǚȵȘ ƷɀǱǚʌȘ Û(Đ) ǿÂȴä ɀǽǚɀ Ǭɀʌ ÂȵǚȘ ÛÀȮȵ ȬȽǚȘ ÛӯÂȊöä ȬȽǚȘ

.((ǒäåɀÊöä gǢŸɃä ȻǾȽ

Ÿǚ ȡǽ ÀȮǽ ɀǽǚ Âɋǚ ÛāɎɋ ȡǽ ƘÊΣä ȡǽ ǢȶȚ ÀÔɋ ɀǿǽǚ Âɋǚ ÛɄɁÀÂöä ȡÊΣä ɀǽǚ ÂɋƎǹǚ

ȡǽ ǢʌÂʌ ȡǽ ǢȶȚ Âɋ ÛǦɆȵǚ ɀǽǚ Âɋ -ɃÀȮȞöÂǽ ȣȘÀȞʈä- ɃÀǤǪÂöä À Ȋ ǽ ȡǽ ǢȶȚ ÀȮǽ ɀǿǽǚ Âɋǚ ÛǢʌǢΣä

.(((čċČċċ)) čĚĎ /ĎĎ) Ě /Đ ǢƿǚǢɆÊȵ (Č)

.((ǬÂʌ)) :ā (č)

.((ɄŸʒ)) :å (Ď)

.å ȡȵ ÂȶȚǢǽ Âȵ Ǜȫè (ď - ď)

.((ȷÂΣä)) :å (Đ)

ȯȦę :ȯȦę ǥÀǺÀȽ Ÿů ȡȝ ÛÆĒÊț ȡǟ Æǂǐè ȡȝ ÛÆǂøǐè ȡǟ ƚƷ ƚǬƐǵ ÛȷÀǺè ȡǟ ÆǺÂǺ Ȧǭ ÛȷÀǺè
:ﷺ !ǟ ȯƺèǿ

ÛÿȘÀöäȘ Ûâ øȦƺȘ Ûȴā ÀǏöä ÿȦè Æøȯƺƺ ÛǬƺȦǺȘ ÛÿȦǵȘ ÛÿȦè :ȸøǬŸǬ ȡƺƺǺö Æȸȴ))
ÆöȘȘ .ȴǷǂƺ Kǹ ɍȘ ÛĞĠöȦÖÊöäȘ ÛōÀǪöäȘ ÛƷƺǱǕǖȘ ÛƷƺǱǕǺ :ǬƺȦǺ ÆöȘȘ .ȴǷǂƺ Kʅ ǟȘ
.((ȴǷǂƺ Kǹ ɍȘ ÛÀǟƎöäȘ ÛǕĠǑöä :ÿȦǵ

ƘÊΣǟ ƺǟů ɃǼǱ Ȧǭů ÛɃKǶȸöä ȷȦȶƺ̌ȝ Ÿů ɁŸȝ ǗÀę :ȯȦę ÀȽȦù ȡǟ ÀȽǟä ȴèȦÖöä ƺǟů ȦǭƎǹů

ÆǺÂǺ ǥȘÀƺ ƺǟů ƚǬƐǵ ÛÆöȦǹ ȡǟ ȷȘÆþ ȡǟ Æȶ Ʈ ÀȮǟ ƺǟů Ȧǭů ÛɃKǶȸöä (Č) ÀÀǏǱ ȡǟ Æȶ Ʈ ȡǟ Æþů
ȡǟ Æǂǐè ȡȝ ÛɃøȦÔǭǵǟ Æǂǐè ȡǟ ƚƷ Ȧǭ ÛȼǂǟŮ ȡȝ ÛŸů Ȧǭ ÛɃȘȦȽÀöä ȷȦǺè ȡǟ ÆǺÂǺ ȡǟ ÆȶøƮ ȡǟǟ
:ﷺ !ǟ ȯƺèǿ ȯȦę :ȯȦę / ǥÀǺÀȽ Ÿů ȡȝ ÛÆĒÊțǟ [ĐĎđ]

ÛȴǷǂƺ Kʅ ǟȘ ÛÿȘÀöäȘ Ûâ øȦƺȘ ȴā ÀǏöä ÿȦè Æöƺ .ǬƺȦǺȘ ÛÿȦǵȘ ÛÿȦè ȡƺƺǺö Æȸȴ))
ȦȽÀǟ ÿȦǵ ÆöȘȘ .ȴǷǂƺ Kǹ ɍȘ ÛĞĠøöȦÖÊöäȘ ÛōÀǪöäȘ ÛƷƺǱǕǖȘ ƷƺǱǕøǺ ǬƺȦǺ ÆöȘȘ
((.ȷǟåƺÊöäȘ ǕĠÖöäȘ

(č) ȼǟƺÔƺ ÛÆǺÂǺ ȡǟ Æȶ Ʈ ȡȝ ƆǟÀøΣǟ ÿȦÎȽ ȡǟ ȘÀȶȝ Ǵǂǭů ƺǟů ((ĘøǶŸǭ)) ȼǏǟÀǩ
:Æǂǐè ɁŸȝ ȼȦęƺƺ ÛȻKȡ

Ȧǭů ÛÆȶ Ʈ ȡǟ ȬŸțǟ ÆĠȝ Ȧǭů ÛȷȘÀǹ ȡǟ ȡÊΣǟ ȡǟ Æþů Ȧǭů ÛōøȦĠțǟ ȡǟ ǧȦōƎöä ƺǟů ȻȦǭƎǹů
ȡǟ ƚƷ ȡȝ ÛȇȦƷȝ ȡǟ ÖǂȝȦƧů Ȧǭ ÛŸů Ȧǭ ÛĞĠǂì Ÿů ȡǟ ȷȦȶ̌ȝ ȡǟ Æȶ Ʈ Ȧøǭ Û8ǟƺÔöä ȡǟ ɄŸȝ ƺǟů
:ȯȦę ÆĒÊțǟ ȡǟ Æǂǐè ȡȝ ÛÆǂǐè

Ûȴā ÀǏöä ÿȦè Æöƺ ÛĞǬŸǬ ƐǵǟȘ ĐŌ Æöƺƺ .ǬƺȦǺȘ ÛÿȦǵȘ ÛÿȦè :ĞǬŸǬ ȡƺƺǭ ÆöȘ
ÆöȘȘ .ÀǟÀǟȘ ÛȷǟåƺÊøöäȘ ÛǕĠÖöä ÿȦǵ ÆöȘȘ .Kǹ ŏɍǘȽ ǬŌ ŽȘ ÛÿȘÀøöäȘ Ûâ øȦƺȘ
.Kǹ ŏɍǘȽ ȡǭ ŏɄì Ž ȄǂöȘ ÛƷƺǱǕǖȘ ƷƺǱǕǺȘ ÛĞĠöȦÖÊöäȘ ÛōÀǪöä ǬƺȦǺ

ȻǼǱ ȡȝ ÛĞĠǂĠö Ÿů ȡǟǟ ȡȝ ÛƷǂōȘ Ȧǭ ÛŸů ȦǭȘ :ȯȦę

[ȯ]Ȧǵ ÛŌÊǪȡů ȦǭůȘ Ƀů ÀȚǺǩ :ȯȦÖƺ ÛȼǂöŮ ÀȚǺ ȼȽǟ ɁůÀƺ :ȯȦę ÛŌÊǪȡǟ Ȧǵƺǭ ȷů ɁůǾ Ƙǵ ȼǺɍ ȯȦę]
.ȷǟåƺÊöä ƺǟů ƺǷƺ :ȯȦę Ûåǟƺèȧƺ :ȯȦę .ȬȴƺȮ !ǟ [ȼǩǿƺȝ

ȡǟ Æȶ Ʈ ȡȝ ÛÆȽǟÂöä ȴǂȽǟÀǟů ȡǟ ÀÔǭ ȡȝ ÛɄǏƺȦÎöä Æȶ Ʈ ȡǟ !ǟ ÀÔǭ ĠǪÀöä Ÿů ɁŸȝ ȸǵůÀę

(Č) :á ((ƺǟů)).
(č) :á ((ȼǟÀȒƺ)).

ǼƿÛ Ȧ ÛȧȦǶèÛ ǳǽ ǼƿÛ ǳǽ ȜŸȝ ȦÛ ÛǳÊΣä ǳǽ ǼƿÛ ǳǽ ƘȦ ȦÛ ÛȫȀȦä ǳǽ ǼȾȚ ǳǽ (Č)ƘÊΣä ǳȝ - ɹȦȾǯȝ ɫǶ- ǒȦÛȝ ǳǽä ǳȝ Û(č)ǦǶǽǿ ǳǽ ǥȦȾȓ Ȧ ÛǦǶŸù ǳǽ ǼǮȥǿä Ȧ ÛȜŸȦä ɹȿȦ ǳǽä :ȯȦȩ ȼǮǽÛ

ǳÊǵ ÛǥǿȥÔä ǳÊǵ ǬÕ ÿȦè ǼȥǿȥǿȤ .ǪȥȦȿ ÛÿȦǵȿ ÛÿȦè :ǦȘŸȘ ǳzȥ Ǽǿȿ Ƙ8ȍ ÛȼǱȥä ȽǮȚȝ ǬÕ ǪȥȦǿ Ǽȿȿ ÛȔÛȩ ÛǼǱ Ûåȥèȝ ǬÕ ÿȦǿǵ Ǽȿȿ ÛȀǶÎä .ƘǼǶä

Û(ď)ȽȚǽÛ ȼǮȦǽ ȀǶì ȿǼǶ ɟȿ Û(Ď)ȼȝǿà !ä åȥÊ ɹÛ ÿȦǵ ɁŸȝ ǳzȥ Ȧȝåȿ :ȯȦȩ .ȽȽȿǼǦǶȘèä ÿȦè Ǽȿ ȻǼȿ ȜǬȯ Ȧ Ǫǵȿ

ɟȿ :ƘÊȦǩ] [...ǳƷǨǩ

ȜŸȝ Ȧ ÛȘȥȦΣä !ä Ǽȝ ȥǽÛ ȦÛ Û(Đ)ȜÖȚǽä ÀȯǽȥǽÛ ȦÛ ÛÀȽȦù ǳǽ ÀȽàà ȽèȦÖä ȥǽÛ ȦƎǹÛ ǳǽ ǒȦŸȝ Ȧ ÛǧȦȀä ŸÛ ǳǽ åȿåå Ȧ ÖǮȝȦȼÛ ǳǽ ɁèȥȘ Ȧ ÛȜèȿǼÊä ȜŸȝ ǳǽ ÿȦÎȽ Ȧ ÛǽȦÎƿ ǳǽä âȦȝ ǳǽä ǳȝ ÛǦȘÀȯȝ ǳȝ Û(đ)Àƿ Û

Ƙǽ ȦȾǮȥ ǨȦÕ :ȯȦȩ Û(Ē)《Ƃȿǵä ǦǮŸȽȦƨä ǯƎǩ ǳƷÀǩ ɟȿ》 :ǦǿȼȦ ȻǾȽ ȤǨ ȼÛ ÀǹȼȦȿ ÛǬȚÊä ǳȯÊ ȦƵǼǵÛ ɹȦÕ ÿåÛ ǼǿȿǳȘ ƘȦÛǽ ɹÛȿ ÛǦȦè ȤÛ ÈǿåÛȿ ǳzȥ ÛȦǵȦǵȍ ǬȚÊä ǒȦÊȥ ǨȦÕȿ ÛǦȘȦȘå ǒȦÊȦǿä Žȿ ÛȦǵȦǵȍ ǬǴƨä ǒȦƷǿ ɹȦÕȿ ÛǬǴƨä (ē)[ȼȦȝå] ÿȤȡ ǥǿȥȍ Ž ǬȚÊä ǬȽÛ ǳȘ ȚƷǿ ɁǩÛ ÈǮŸÛ ɟÛȿ .ǦǿȘȦȘå ȯȦƷÀä Žȿ

.((ǳÊΣä)) :å (Č)
.((ǦǶȘà ǳǽ ǥÂƿ)) :å (č)
.ǦǴȓ ā Ž ȦȚȩȥȥ (Ď)
.ȼȦǽÛ :å (ď)
. ČĒē /Čď ƑùÀÖä ƘÊȦǩ ÀȚȿ Û((ĐďĐČ)) ĎĒĎ /ď ɹȦȥqä ǼǶì (Đ)
ǼƵǾȚǽ ɹǿȦȩȿ ÛÿǼÕǩ Ȧ ÀȚǿä Û((Àƿ ǳǽ ȜŸȝ)) :ǼǶÎä Žȿ Û((Ǽƿ ǳǽ ǒȦǮŸȝ)) :å (đ)
. čĒĎ /čċ ȯȦȾȯä
. ĎĎ ǦȦ ĎĎ āȦÂǵɟä ǥǿȥè (Ē)
.ǼǶÎä ǳȘ Źȥȥ Ûā Ž ȟȦȥ ȼǶȓȥȘȿ Ûâ Ûå ǳȘ ÙǬè ƘǩÀȍȦǵ Ƙǽ Ȧ (ē)

ǉŸDZǿ ǰǗȘ ÛĞÆÊöä Ž ¢ȄöǗ ȷȤȞȶǪƶ ǽÆȄȝ åȘǾơÀȤ Û¢ǗǯȠ âÀÀöä ȝȶÊɅ Ɓ (Č) ğȤÔǣ öÀDzȤ ɁǨǖȤ ÛǳȚǫǵÀĜǑȘ öÀÊøÀöä ɁǗÀȤ ÛÕöǣ ȴȽÆȄȝ Ž ȴȽȘ ÛȴȚȄŸȝ ȴDzȽ ŌĜøȼå ǑȽǗ ǳȠ ÛǳȚȄȤ ĜÎǵÀÀöä ğÀȚȚȤ ÛǳȚȞȠ åȤøöÀǹȘ ÛǳȚȄöǗ åȤöȤɄǪȤ ÛÕöǾǣ ȴȽƎǹǖøȤ Û¢ÆÀɄȍǗ .《ƂȘɉå ĈĞȤŸȽÀȼå ǯƎǨ ǳǶDZÀĞǨ ɍȘ》 :!å ȯȤȩ ÕöǾȤ

ÀǹǗ ÛŎȄȝÀƧǗ ǳǣ ǳÊΣå ÀǹǗ ÛȤȄȚǹ ǳǣ ǗÌǿ ÀǹǗ ÛɃȤǯȞöä ȴȄȽåÀǣǗ ǳǣ ɄŸȝ ȴèÀÕöä ȤǣǗ ÀøǹƎǹǗ | ǥÆȠȘ ǬȞǣ ƙǵ ¢Àè]

ÆȄÌɉå ɁèȤȠ ǳǣ (Ď)ǳÊΣå Àǹ ÛȷȤȶȄȠ ǳǣ ȧÀɄèǗ Àǹ Û(č) ȷåȘÀȠ ǳǣ ÆƥǗ | [..¢ǯȞǣ]

ǳǣ ÀȶȝÀǹǗ ÛÆȶȚ ǳǣ ÆƥǗ ǳǣ ɄŸȝ ÀǹǗ ÛÆƥǗ ǳǣ ÆȶȚ ǳǣ ǿÀȼå ÆĜȝ ÆȶȚ ȤǣǗ ÀǹƎǹǗȘ ǳȤ ĜȶÆȽ Àǹ ÛāȤɅǗ ǳǣ ÆȶȚ ÀǹǗ ÛŽȤÔöä āÀȽȤöä ÆĜȝ ǳǣ ÆȶȚ ǳǣ !å ÆĜȝ ÀǹǗ ÛÆȽåÂöä ÀȶȝǗ ǳǣ ÆƥǗ

:ȯÀȩ âÀĜȝ ǳǣå ǳȝ ÛȷåÀȚȠ ǳǣ ȤèȤɅ ǳȝ ÛÆɅà ǳǣ ɄŸȝ ǳȝ ÛĞȶǗè ǳǣ áÀƥ Àǹ :ɍÀȩ

ÛĞÆè ƙȞǣǿǗ ÆȞǣ :ǿÀĜøȼå ÆĜȝ (Đ)ȯÀȩȘ- ǬĜöȘ Û(ď)ƙȞǣǿɉå ƗøȞǣ ǳȤȤǹ ǬȄȽ ĞÆè ƙǪè ȷÀȤȤÛöä ÆȞǣ ȇÀȝȘ ÛȴȽȤȝÆɅ ȠÀȝ ƙÊøƦ ɍǗ ǥÆè ȤöǗ ¢ǫȤȩ Ž -ȇÀȝȘ .åȤÎȤȘ âÀÀöä ÀǯõǤǵ

ǳÊΣå ǳǣ ÆƥǗ ÀǹǗ ÛɄǖÀɣɉå ğÀõƎöä ȤǣǗ ÀǹƎǹǗ Ż Û(đ)ääÀöä ȷÀøȄǣ ǳǣ ȴèÀÕöä ȤǣǗ ÀǹǗĜǹǗ ǳǣ ÆȶȚ ÀǹǗ ÛǳÊΣå ǳǣ ÆƥǗ ǳǣ ÆȶȚ ɄŸȝ ȤǣǗ ÀǹǗ / ÛȷåÀÎǣ ǳǣ ȴèÀÕöä ȤǣǗ ÀǹǗ :ɍÀȩ ÛȷȘÀȽƎǹ ǳøǣå | [ā/ĎĎđ]

ÛȷåÀȚǫ ǳǣ ȤèȤɅ ǳȝ ÛÆɅà ǳǣ ɄŸȝ ǳȝ ÛĞȶŸè ǳǣ áÀƥ Àǹ ÛȷåǣÀÌ Àǹ ÛŸǗ Àǹ ÛĞĜȽÌ ŸǗ ǳǣ ȷÀȶǯȝ :ȯÀȩ âÀƀȝ ǳǣå ǳȝ

ƂǗ ȴȽȤȝÆɅ ȠÀȝ ƙÊƦ ɍǗ ǥÆè ȤöǗ ¢ȠȤȩ Ž ǬĜö Ż ÛĞÆè ƙȞǣǿɉå ǳȤȤǹ ǬȄȽ .åȤǨÎȤȘ âÀÀöä ÀǯõǤǵ ĞÆè ƙǪè ȷÀȤȤÛöä ÆȞǣ ȇÀȝȘ Û!å

ȤǣǗ ÀǹǗ ÛȘȤÀΣå !å ÆĜȝ ȤǣǗ ÀǹǗ Û(Ē)ɄŎȚǫöä ÀȮǣ ȤǣǗ ÀǹǗ ÛÀȽÀǜ ǳǣ ÀȽåà ȴèÀøŐöä ȤǣǗ ÀǹƎǹǗ | [¢ÀÒÊȠ]

.ȟåÀȤ ÀȚĜŸȩ ĞȶŸõ ȒȞǣ ā Žȝ Û((ğȤǹ ¢ȄȤ)) :ÆȞÎöä Ž (Č)

.((ĎĎēĔ)) Ēď /ē ȴŸȞöä ÀȽåȤDzȘ ĞÊöÀŎå (č)

.((ƙÊΣå)) :ĞÊöÀŎå Ž (Ď)

.((ƙȞǣǿɉ ǳȤȤǹ ǬȞǣ)) :ĞÊöÀŎå Ž (ď)

.((ȯÀŐȤ)) :á (Đ)

.((ááàȤöä)) :á (đ)

.((ČċĒĐċ)) ďċċ /Ē ȷÀȼɋå ÆȞÌ (Ē)

Ÿǖ ǿʒ ÛǨǣǡǫ ǿǣ ɄŸʒ Ȁǡ Ûʔøèʐŋ ǿǣ ÆȽȀƭ Ȁøǡ ÛȀţǡÆöä Ÿǖ ǿǣ ȀȮǣ ʐøǣǖ Ȁǡǖ ÛøȀȀȎöä ! å Æǵʒ

:ȯȀǫ ɄǫȀöä (Č) ȀøǱȀȾʈä

ȀɅ :ȼö ȯȀȬţʐ ÛȀȞȋ ǿŋ Ǩţǣ Ž ȀŋȀøʒ ƙÊɌ ɟǖ ǴȀè ȽȤöǖ ȼŋʐǫ Ž ǳʐǫ ǬǴö

.ȀÆȡ ğʐŋǖ ÛǷʐţöä ğʐŋǖ :ȯʐȬţʐ ÛȀǪţǣ ǿǣä Û ! å Ƒǫ

ǿǣ Æƥǖ Ȁǡǖ ÛȬţʒȀøƧǖ ǿǣ ǿÊΣä Ȁǡǖ ÛȤţȚǫ ǿøǣ üȉó Ȁǡǖ ÛɃʐǰȞöä ȴèȀøȬöä ʐǣǖ ȀǫƎǹǖ

ȯȀǫ :ȯȀǫ ȭøȀǤʈä ǿǣä ǿʒ ÛȬøţƤ ǿǣ Æƥǖ ǿʒ ÛȀţǫÆøöä Ÿǖ ǿǣäʂ äȀȚ ǿǣ Æƥǖ Ȁǡ Û (č) ȷäʂȀøøŋ

åǿʐöä ǿǣ ÆţȽʂ

.ǨǰȬ ğʐʐ ǿʈ åǾȽ :ȯȀȬʐ !ŸȀǪţǣ ǨţȀǣ ʐö :ȼö ȬţȬʐ (Ď) ȍȎŉ ǿŋ ȀǪţǣ ǳʐǫ Óơä

ʐǣǖ Ȁǡǖ ÛȘʐȀΣä ! å Æǵʒ ʐǣǖ Ȁǡǖ Û (ď) ɄȮȾţöä ȀȮǣ ʐǣǖ Ȁǡǖ ÛȀȽȀù ǿǣ ȀȽäà ȴèȀøȬöä ʐǣǖ ȀǫƎǹǖ

ÛȭøȀǤʈä ǿǣ ! å Æǵʒ ǿʒ ÛȨţȬȉ ǿǣ ɄŸʒ Ȁǡ ÛǳȀǤȎöä ǿǣ ǿÊΣä Ȁǡ ÛȀţǫÆöä Ÿǖ ǿǣä Ȁǡ ÛøȀȀȎöä ! å Æǵʒ

:ȯȀǫ åǿʐöä ǿǣ ÆţȽʂ ǿʒ

.ğʐʐ ǿʈ Ǩǰȭ åǾȽ :ȯȀȬʐ ÛäǾȽ Ƙȡ ǨţȀǣ ʐö :ȼö ȬţȬʐ ÛȂȎǫ ǿŋ ȀǪţǣ ǳʐǫ Ɩǣ

[ǰŸǱʂ ȯȀÊȀöä ǡȀȬɅ Ɓ ğʐʈä ǿŋ]

ǿǣ ǡȀȽʐöä Æǵʒ Ȁǡ ÛƙȽȀȉ ǿǣ Æƥǖ ǿǣ Ȁʈʒ Ȁǡ ÛȘʐȀΣä ȴţȞǫ ʐǣǖ Ȁǡǖ ÛåäƐΣä Ʉʒ ʐǣǖ ȀǡǖǤǡǖ

ǿǣ ȴţȽäȀǣǖ ƆƎǹǖ ÛƆȀȞȀȎöä ȷȀʈǯʒ ǿǣ ȴţȽäȀǣǖ ǿǣ ! å Æǵʒ Ȁǡ ÛȬţǝȀèǖ Ÿǖ ǿǣ ȧȀɄèǖ Ȁǡ ÛʔÊøţʒ

:ȯȀǫ ȼǿȀŋ ǿǣ ÆȽʂ ǿʒ ÛȴŸÊŋ

.ğʐʈä ǿŋ ǰŸǱʂ ǿȀÊȀöä ǡȀȬɅ Ɓ ǿȀè ǤȀʈÊɌ ǿʐʐȀǣ ğȀŋ

[ǿʒ ȼöüÊɅ ğʐʈä Ȭŋ]

[ȼȀʈʒ]

ƆȀȀȭȷä ǿǣäʂ ɃȀǫȀʈÊöä ǿǣä :Æʈʈ åʐǣʂ ÛɄȀȀΣä ǿǣ ȀȽȀù ʐǣǖ ȀǡǖǤǡǖ

ɄʈŸÊöä ÆȀÆΣä Ÿǖ ǿǣ ǿÊΣä ʐǣǖ Ȁǡǖ :åʐöȀǫ

ȷȀʈʒ ǿǣ ǿƥȀöä Æǵʒ Ȁǡǖ ÛŸǖ Ȁǡǖ Û ! å Æǵʒ ʐǣǖ ɃÆǱ Ȁǡǖ ÛÆţÛȴä ƙÊΣä ʐǣǖ ȀǫƎøǹǖʂ ǳ

! å Æǵʒ ǿǣ ÆʈȚ Ȁǡ ÛÆʈȚ ǿǣ ȬţʒȀøƧǖ ǿǣ ÆʈȚ Ȁǡ ÛɄȉȀȬöä Æƥǖ ǿǣ ÿŸÊöä Æøǵʒ Ȁǡǖ ÛɄʈţʈǬöä

.((ȀǱȀȾŋ ǿǣä)) :á (Č)

.((čďÐċ)) ČĎċ /đ ȴŸȞöä ȀȽäʐǱʂ ǴÊöȀȬä (č)

Ȁʈ ȀȬȍ Ʉʈè :Ȭţǫʂ Û ȋ ȀȬǹʂ ȋ ȀȬǹǖ :ʒʈƨäʂ ÛƖȬǫ ʂǖ ȀǱȉ ǿŋ Ǩøţǣ :ȍȉä (Ď)

.ČȬţȒöä ȷɅøȀȀǫöä ɄȽʂ Û ȋ ȀȬȴä ǿŋ ȼţʐ

. ČďÐ /ē ǤţŸΣä Ž ȴţȞǫ ʐǣǖ ǷäʂøÛ ((ČċĒÐČ)) ďċċ /Ē ȷȀʗǫä ÆȞȉ (ď)

:ȯȦȩ ȡÊΣä ȡʒ Û(Č)ɃÀȶä ſȦò Ȧ ÛɃàȿ Àȶä ȴȽȽàÀǣǛ ȡǣ ʔèȥȠ Ȧ ÛÆȽàÂöä

ÝȦȨÆöä Ž ƘǁÎƺ ȴõ Ûdzȥ ȦǁȦ :ȯȦȩ Ûȼǵȿǿ ȐøĠǑȨö Ȧǵȥ ǧȥȶä ȬŸȠ ʔǨǛ Ȧȶ

ĠəȦɋƳǫȿ ÛȺȠȥȩ Ž ȦøȠȦʒ ƙÊɌ ǂǛ ĠȦè ȤǖǛȿ ÛǬȞøǣǛ ɉǛ ǬǪȩ ǭȦè ĠəȦɋƳǫ :ȯȦøȩ

:dzȥ ȯȦȩ ÝȦȨÆöä ğÆDZȿ ȤȨõ Ûdzȥ ȦǁȦ :ğȥȶä ȬŸȠ ȯȦȩ .ɉȦȥȥÛöä ÆȞǣ ǬȦè ƙÊɌȿ

.äØȽ ȡȠ ǨDZÀǹȿ ÛäØȽ ȡȠ ǨŸǹá ÛɉȦǣȦǣ ȦȾ ȽäáǬʒȠ

ǨǨƧ :ȯȦȩ Àȶʒ ȡǣ Æƥ Ǜ ȡǣ Àȶʒ Ȧ Ǜ ÛÀÒǣ ŸǛ ȡǣ ȴèȦÖöä ŸǛ ȡǣ ÖȨʒȦƧǛ ÆȶȚ ȥǣǛ ȦƎǹǛ [ȦȨÆöä ȼÀȍȿ]

ÆȨȦȨƻä ȡǣ ÆȶȚ !ä ÆĠʒ ȦǣǛ ǨǨƧ :ȯȥøȬǁ ȽȨäÀÀèɉä Ġȥäȥʒ ȦǣǛ ǨǨƧ :ȯȥȬǁ ȺøȶȨȶöä Æƥ Ǜ ȦǣǛ

:ȯȥȬǁ ÀȜȦȾȦǣǛ ǨǨƧ :ȯȥȬǁ

äØȽ ȡȠ ŌǹÆǁ ÛɉȦǣȦǣ ȼö ǛəȦøǵ ǬǯȠ :ȯȦȩ ÝȦȨÆöä ğÆDZȿ ȤȨõ :ȡȥøȦö ȬȨȩ

.Àǹȼä āȦĠöä ȡȠ ǯÀȦȿ ÛāȦĠöä

ȡǣ ÆȶȚ øȥÔȦȠ ȥǣǛ ȦǣǛ ÛÆȨÛʅä Ⱥʒ ȡǣ Æƥ Ǜ ÀÒǣ ȥǣǛ Ȧ ÛȺŸʒ ȡǣ ǬȨȡ ǯÀÀöä ȥǣǛ ȦǣǛ [ȼȦè]

ÀÒǣ ȡǣ ÆȶȚ ȡǣ Æƥ Ǜ ȧȿǿ ȥǣǛ Ȧ Û(č)ɄȩÀΣä ÆȨȞè ȡǣ ÀÎǣ ȡǣ Æƥ Ǜ Ȧ ÛÆǨȦÒöä ȧȦȞèǛ ȡǣ Ⱥʒ

:ȯȦȩ ǒƳȠǛ ɉȦȶǯʒ ȡǣ ÆȶȚ ȡǣ ÖȾè (ď)ƆȦǪÊDzÊöä ŹȦǵ ȥǣǛ Ȧ Û(Ď)ƆȦȾȾä

.ǬȦè ƙÊɌȿ ǭəȦȶȞǣǿȿ ȦÀöǛ ﷺ ƑȦöä (Đ)ȡȥ êȦʒȿ

ȡʒ /ÛɃÆĠȞöä êȦʒ ŸǛ ȡǣ (đ)ɉȦǣǛ ȡʒ ÛáȦøǁà ŸǛ ȡǣ ÖȨʒȦƧǛ ȬǫǣÀõǣ :ŹȦǵ ȥǣǛ ȯȦøȩ [!ä ǬȞǣ Ȧȶ :ǬǁÆǵ]

:ﷺ !ä ȯȥèǿ ȯȦȩ :ȯȦȩ ÈȥǛ [ĎĎĒ] [..Ȧǵȥ]

ȡʒ Ɂȿǿ .ɃÀȶȦǣ ȣȿÀȞȶä ɃÀÔĠöä ÀÎǣ ȥǣǛ Û Î ȦÖöä ƘÎǣ ȡǣ ſȦò :ȥøȽ Û((ɃÀȶȦ)) :á (Č)

. Čđ /ČĎ ȯȦȶÒöä ÆǁØő ɃÀÔĠöä ȡÊΣä

áäÆø8ǣ ǸǁøȦǨ ȼȬȥäȥǁ (äá) ȡȠ ǨĠǯȶȿ Û((ȺȠÀΣä)) :á Žȿ Ûā Ž ÿȦDzʒǛ ƘȡȠ ȡȠ ĠĠÊȦöä (č)

ȧȿǿ ŸǛ ȡʒ Ɂȿǿ .ɄȩÀΣä ÀÒǣ ȥøǣǛ ÛÆȨȞè ȡǣ ÀÎǣ ȡøǣ Æƥ Ǜ)) :ÆȨÛʅä ȴDZÀǨ Æøȫȥ ĐĐ /ď

- ȣȦȩ ȦȽÀǹǛ Žȿ ǒäÀöä ǴǪȥȿ ĠŸȶȾȶä ǒÀΣä ȴøȐǣ - ɄȩÀΣä)) :ČČĎ /ď āȦÊȨɉä Žȿ Û((ƆȦȾȾä

.((ɉäÆƵ ȡȠ ĠŸȨĠȩ Ⱥȿ ÛĠȩÀǵ ƂǛ ĠĠÊȦöä ȻØȽ

.((ƆäÆȶȾä)) :á (Ď)

.ÀõȦÊʒ ȡǣä ȡʒ (đĎčċ) ȴȩÀǣ ȯȦȶȞöä ƕõ Ž ǬǁÆΣȿ Ûď ɉȿÀȶȞȶä (ď)

.á ȡȠ ǨÛȬè (Đ)

.ȡǁÀȶȞȶä ȡȠ ǨÛȬè (đ)

(Č ȼʓ Ž ǪĜŸ ǗĜÆè Ɣǝ ƙÊƦ ǆǽǟ ʐȽ ȼ ȼ ȼǯǸǽ Č) ȼʓ ƂǗ ǟǵʐ ȼ ǃ ǟ ǬȞǽ Åȶ))

(č) ȬŸ ȻÅǨ ÅȶŸ ǗǟÆè Ɣǝ ƙÊƦ ɉ ǕǗöä ÆȞǽ ɄǑäʂ ǗǞ Åø ʒ ƙÊƦ ɎǗ ĜÆè ȤöǗ

ȤǂÕ Ǘʒ ʒÆöä ǟÅf ÅǾ ǗÅȶǨöä ǬÅʐù ÅøǾ ǗǑǞ ɉ ǟ (Ď) ƎÕǗ ÅǾ ǗǳʐÅǾ :ȯÅę Ǘǧʐȶ ǟ

Àǹȼ ǟ ǆǹ ǯÀǹ ǗÆǵ ǟ ǆǹ Ōǹ Æʐ Ǘɉ Åǽ ȼö Ǩǂǽ ȼö ƚƚ ŎDZ ǬǯǬ :ȯÅę ŸÅǂÆöä ǨǾǗ

.((Àǹȼ ǟ ǟÅĜöä ǆǹ ǯÀǹ Ż ǗĜǂȽ ȄǗDZʂ ǗÅƵǯǵǗ ǆǹ Ōǹá :Ōǂę Æęʂ-

Æȶʈ Å Ǘʔèʐ ǆǽ ÀÅȚȶǟ ǆǽ Æȶʈ ÅǗ ǗɃÀȽʐƨǟ Æȶʈ ʐǟǗ ÅǗ ǗǑÅǞöä ǆǽ ÆǑÅǫ ʐǟǗ ÅƎǹǗ

ǆǽ ʔèʐ Å ǗɄȶÅöä ΓÅò ǆǽ ƚ Ʒ ǆǽ ÆǂȞè Å ǗøÅȶʒ ǆǽ ÿÅÎȽ Å Ǘɉ ǟʂ Àǹ ǆǽ Æȶʈ ǆǽ ȻÀɦ ǆǽǟ

(ď) : ﷺ ! ǟ ȯʐèǿ ȯÅę :ȯÅę ! ǟ ÆĜʒ ǆǽ ÀǽÅDZ ǆʒ ǗȴŸèǗ ǆǽ ÆǾà ǆʒ ǗǵÆǂȶ

ȫÀǹǗ ɄǗ ǗǹƗǽ ÅǾ :ȼÅǽɎ ȯÅøę ǟǵʐ ȡǗ ŸȼÅǟ ǳʐ ȼøǽ ÀǹǗ ǒɄÎǽ ȴÕƎǹǗ ɎǗ))

ȼöʂ ǗȬŸȶǟ ȼö Ǘȼö ȬǾÀì Ɏ ǗȻÆǵʂ ! ǟ ɎǗ ȼöǗ Ɏ :ǫʐŎǨ ɉ Ǘ :ǆǾÀǹǗ ǆʒ ȫÅŒǗʂ ǗǆǾÀǹǗǽ

Ž ÅǬŸǂDZ ʐö ƚô ǿɉ ǟʂ ǑÅȶÊöä ȡǘøʐ ǗÀǾÆę ǫɄì ǬÕ ʔŸʒ ʐȽ ǗǨǂʂ ɄøǂƷ ǗÆȶΣǟ

:ȯʐǑǨ ɉ Ǘ ȫÀǹǗʂ .ÅȶȚȶÔę (Đ) ǦøǑŸǵ ÅǬǾǂDZ ʐöʂ ǗÅȶȚǟʂ ǦøÅÕ Ž ǨǾǂDZʂ ǗĜÅÕ

: ! ǟ ȯÅę ǗĘŸǐǟ ǟÅÀɦ ÅǑʂ ǗĘŸǐǟ ƓǂĜÊøǨʂ ǗĘŸǐǟ ǥɅò ÅȚǗʐ ȻÆȶɯʂ ! ǟ ǈɉ ÅøȞǗĜè

! Åǽ ȫÀìǗ ǆǹ ȼǗʐ Ǘ ! Åǽ ȫÀøȋöä ǆʒ ȫÅŒǗʐ Ǘ (đ) «ȻÆȶɯ ƓĜÊøɎ ɎǗ ǫɄì ǩǬ ǰǗʂ»

ǆǹ ǫǵ ǑÅǑǯ ȼĜŸę Žʂ ĜǾƨǟ Ōǹ ÆǾ ǆǽ ǟÆǵǗ ȡǘʐ ǗÀǑȫöä ǆʒ ȫÅŒǗʂ ǗĜøǾƨǟ ǂǂʒ ǯÀǵ

.((ÀĜÕ ǆǹ ȯáÀǹ

ǦŸǵǟÀöä ʂǗ ǦǟÆöäʂ ǗÅȚÊøĜŸǾ ǟÅǂǯöä ÀǑȫöä Ǘ ! ǟ ǫʐèǿ ÅøǾ :ŌĜDZ ǆǽ ǽÅȞǹ ȯÅę

ǗĘǐǟ ǂÅÊǂ ÀǑȫöä ǫȯöʂ Ǘɉ :ȯÅøę ŸǂÅɄòǗ ǂŸʒ ʒȶƵ ɉÅȞǗöä ʂǗ ǗÅøǵÆǵǗ ÅȚǬÕÀǾ

.á ǆǹ ÅȶȚǂǽ Åǹ ǗǑè (Č - Č)

.á ǆǹ ǨǗǑè (č)

.((ÀǑÕ ÅǽǗ ÅǾ)) :ǆǾÀȶȞȶǟ Žʂ ((ƎÕ ÅǾ)) :á Ž (Ď)

.ƂÅǬöä ĘǾÀǗöä ǆǹ ǬǾÆΣǟ ÀȚǵǟ (ď)

.ǦǑŸǵ ĜÅÕ Ž ǨŸȞDZʂ ǗĜÅÕ Ž ÅǬŸȞDZ :á (Đ)

. ďď ĜǾǗ ČĒ ǒǟÀèqǟ (đ)

ÛøÀŁÔΣä āζõøş ÛģÀÎöä òÀÖǫʒÀæ ÝÕöæ ďŋ ǯÀøÁţÀæ ĻÒÀĜǫüèş Û[(Č)]ďŋúţä ÒŁßêş
.((ȼöÀŀʒ ʒŋ ĻõÉǵä ǷõüΛ ǰĵş ÛƘÀŋúţä ðäÀÖζ ĞÊöÀƭş Û8ζÔöä âζĜǫş

ŸÛ ďæ ÉŁ⊤ ζæÛ ÀǫÛ ÛÀŁʒ ďæ !ä ÉĜʒ ďæ ÉøŁ⊤ ÀǫÛ ÛÒŘÀöä ďæ ÉŁ⊤ !ä ÉĜʒ ζæÛ Àǫ∃øǹÛ
ȝèζŋ ÀǫÛ Ûȝèζŋ ďæ !ä ÉŀĜʒ Àǫ ÛȼΛζDzǫä ďæ ÉŀŁǯ ÀǫÛ ÛøÀßƨä ÉĜʒ ďæ ÉƿÛ ďæ ÉŁ⊤ ÀǫÛ ÛĠΛÀøŀ
ǥÉŀĜƀ ďæä

ȼDzş ďŋ ǬΛÉΣä]
[Àǹ̀Û

ÉĜʒ ďæ øÀǫÁţä ĠǫÀöä ζæäş ÛɃÀŁÂøöä ƘÊΣä ďæ ɄŸʒ ďæ ƘÊΣä ĻèÀÕöä ζæÛ Àøǫ∃ǹÛş dz
ÉŁ⊤ ďæ ďƿÀöä ÉĜʒ ďÊΣä ζæÛ ÀǫÛ :äζöÀę Ęzζţä ďæ ɄŸʒ ďæ ÉȞèÛ ďèÀǂä ζæÛş ÛÀÔǫţä ďæ ÉŀŁΣä
ďæ ÉĜʒ ÉŁ⊤ ζæÛ ÀǫÛ ÛɄìÀÎöä ĻΛÀøɦ ďæ ĻŀŁäÀæÛ ÀǫÛ ÛȼΛζƿ ďæ ÉƿÛ ďæ !ä ÉĜʒ ÀǫÛ ÛÀøÀ⊤ţä ďææä
ǥÉŀĜƀ ďæ ȝèζŋ ďʒ Ûȝèζŋ ďæ !ä ÉŀĜƀ ÀǫÛ Û[(č)]ÉøŀŁǯ

:ﷺ !ä òζèø -:ɍÀęş ÛÀÀö :ÉĜʒ ááà- òÀę :òÀę !ä ÉĜʒ ďæ ÀæÀDZ ďʒ ÛĻŸèÛ ďæ ÉΛà ďʒ
ÛďΛÀŋüæ ǬÀŋÛ ÛǹƗæ ÀΛ :ȼÀæɍ òÀę Àǵζǫ ǰÛ ÝȼÀæä ǰzζǫ ȼøæ ÀǫÛ ǫɄÎæ ĻõƎǹÛ ɍÛ))

ǰüζ Ûȼö ÕΛÀøì ɍ ȻÉǵş Û!ä ǰÛ ȼöÛ ɍ :òζøÕǩ ȷÛ [(Ď)]ǬÀŋÛ ÛďΛÀøŋÛ ďʒ ǬÀŒÛş
.[(đ)]ÀŁƮǫŁÔζ ǯÕŸǵ ÀǫŸǵDZ ζöş Û[(Đ)]ÀŁƮǫÀş ĞÀõ Ž ÀǫŸǵDZ ζøö ôøǰäş [(ď)]ǧäşÀŁÊöä

ǥŸò ÀƮǫüζ ÛȻÉŁɰş !ä ĳÀĦĜøè :òζÕǩ ǰĵ -:ɍÀęş Û[(Ē)]ƗæÀΛ :ÉĜʒ ááà - ǬÀøŋÛş
ďŋ ȼǫüζ ÛĈ!Àæ ǬÀÎøǩ ȷÛ ÛƗæ ÀΛ ÛǬÀŒÛş ÛĘŸĭä ɦáÀƗ Àøõş ÛĘŸĭä ĠŀĜÊǩş ÛĘŸĭä
[(ē)]ĞÀƨä ǬǹÉΛ ɍ ǰÉǵÛ ǰüζ ÛÀĜÖöä ďʒ ǹƗæ ÀΛ ÛǬÀŒÛş ÛĞÀƨä ȼŀŸʒ !ä ÿÀǵ !Àæ ǬÀìÛ
.((ÀĜõ ďŋ ǫáÀǹ ĜǫǗ òÀÕǯŋ ȼĜŸę Ž

ȷÛ ζŁş ȼŸƮDZ :ĘΣä ȼÀèş .ÀÔŁď ĻƮÔŁ8Λ âÀøÀöä ÒŁď .ȻøÀÖǫǵä :ďŋúţä ÒŁď (Č)
.ĘΣÀæ 8ÀÀÁǫèɍä :ǀĦţä :ÕŀĘş .ȼŸĜÕΛ Ɏζ ŸùÀæ ÀƮÀè ĘΣä ȜÀΛ
.(ďďċĒĒ) ĻęÀæ ɦÒöä ÆǵÀò ȼDZÀǹÛş Û(ČČĐČ) Ďďē ÉŀƿÉĜʒ ÉΛÊŋ (č)
.((ƗæÀΛ)) :ÉĜʒ ĞΛäşø ǧááà (Ď)
.((ǒÀŁÊöä)) :ÉΛÊţä Ž (ď)
.((ÀŁƮǫäş)) :á (Đ)
.ĜǫÀæÛ Ƙď ďŋ ȻÀÊõ :ĻÓÀöäş .ȼǫÀæÛş ǒɄÎöä ÀÊõ :ĻÔǫöä .((ÀƮǫŁÔę)) :á (đ)
.ţζĜÛţä Ž ǥáΛÂöä ȻØŁ ǨÊŀö (Ē)
.((Žş)) :ÉĜʒ ÉΛÊŋ Žş Ûá ďŋ ǨÛÕè (ē)

:Ǽǳ ȯÀęş - ǺƬǃõÀ̀Λ ǤøȁÁ ǺǿǼǵ ǰ ɉȥÒΛ ɉǚ ǺǤÖöä Û ! ä ǿȥèǿΛ :ǽǺøȞ ȯÀÖȥ
şǚ Û[Ď]ǺƬÊǤŸΛ - āǺǯǯöä [č]şǚ :Ǽǳ ȯÀęş- āǺǯǯöäş ÛǺȶƬÊǤŸΛ [Č]ƘŸȞǺöä şǚ - ǺƬǤõƘȥ
.ǿȵǘţä Ò̀ȶǭǩş ÛĘΣä [ď]ȼǺÊǩ ɉǚ ǺǤÖöä ǿÒöş Ûɏ)) :ȯÀę ÝȼǺȞÒ̀ǚ ȼǮŸǳ Ʒȶƶ ÿÀȞÛöä
ǦÊöÀƒş ÛǿÀȶΣä ǨȥõǿØş ÛǤÀÎöä ǿÀÖǿøǳä :ǺÒȵ È̀ǮŸȥ ȼǮȥ ǿǿõ ǿȵ ȹŸɴ ÕǺǿǘè̀ş
[ā/ĎĎĒ] .((ȣȥÔöä ȄǤǿş ÛȼǿǺǳ ƷȵǺ ɭõǼǵǚ ȎõǘǮöş .[Đ]ƘȶŸÊţä / ǒäÀ̀Öȥ

ÛǒÀÛǳ ǿǳ ÛɭŸè̀ǚ ǿǣ ǼΛà ǿǳ ƘȽà ǿǣ [Ē]ǢȞǑÔöäş Û[đ]ǼȞè̀ ǿǣ ÿÀÎȽ Ǿäşøş
.şÀ̀ȶǳ ǿǣ ! ä Ǽǳ ǿǳ
:ÿÀÎȽ Q̄ΛǼǵ Àȵǘȥ

[ǿǣ ÿÀÎȽ Q̄ΛǼǵ] [ǼȞè̀] ǼƥǚǺǿǚ ÛǿÊΣä ǿǣ Ǽƥǚ ǿǣ ǿƥÀ̀öä Ǽǳ ǺǿǚÛɄƥÂţä ɭǮȽäÀ̀ǿǚ ǿǣ ǼȶȚ ŌƬøè̀ ȥǣǚ ǾǺƎǹǘȥ
ÿÀÎȽ ǿǳ ÛǿÊΣä Àǿ ÛǼΛà ǿǣ ɄŸǳ Àǿ ÛɄŸǼǿöä ɭǮȽäÀ̀ǿǚ ǿǣ ǼȶȚ Àǿǚ ÛɄŸǳ ǿǣ Ǽƥǚ ǿǣ ɭǮȽäÀ̀øǿǚ ǿǣä
ȯÀę :ȯÀę îÀȞöä ǿǣ şÀ̀ȶǳ ǿøǣ ! ä Ǽǳ ǿǳ ÛǿÀÊΛ ǿǣ ǒÀÛøǳ ǿǳ ÛɭŸè̀ǚ ǿǣ ǼΛà ǿǳ ÛǼȞè̀ ǿǣä
:ﷺ ! ä ǿȥè̀ǿ

ƳǮõ ǤǮÒ̀ȥöä ÕǮŸǳ À̀ÔǑȶş ÛÕǮÒ̀ȥȵ Ɔǚ :ȯÀÖȥ ȼǺǿä Àǳá ǤÀȥȥöä ǺǵȥǿÀ̀Ȓøǵ Àţ))
! ä ƘǺǿø ɄǘȥÀȶǒ ÕǮÒ̀şǚ ɉǺŸöä ÀȵǘøȥÛƘǺǿä ǿǳ ǒÀǼǘş ÛƘǺǺǣ ÕǮÒ̀şǚ :ɂÊøǺ
ȼǒǚ ɏ ȯȥǑǣ ÕǮÒ̀şǚ : ! ä ɂŸǳ ǯȥȯȥöä ɉàÀ̀ǥÒΛ ÀȶƬǺǚǿş ÛÀȶǒ ɉşÀ̀ÎǤÊΛ ȼǑŸǹ ƖÀÒ̀ş
ȥȯ ȼǺǘȥ ÛÀ̀ΛǼę ǒɄÏ ŌõɂŸǳ ȥȽş ÛǼȶΣä ȼȯş ÛÕŸţä ȼȯ Ûȼȯ ȬΛÀøÏ ɏ ÛǾǼǵş ! ä ɍǚ
āǿ ɂŸǳ ǰŸƙ Ǥǵ [ē]ÀȶƬȶÔÀȯ ǤǑŸǵ Ž ǿǿõ ȥȯş ÛǿƬǿàȥȯ ǤÀǿ Ž ǤǵäşÀȶÊöä ƘǿÀõ

[Č] :Ǽǳ ǤΛäşǿ ((ɉƳȞǺöä şǚ ÛÀƬǤõÀ̀Λ ǤǣäǼöä)).
[č] :Ǽǳ ǤΛäşǿ ((ş)).
[ēĎ] :á ((ǺȶƬÊǤŸΛ)).
[ď] :á ((ȼǑǤÊΛ)).
[Đ] :Ǽǳ ǼǺÊȵ Ž ((ƘǺȵǘţä)).
[đ] :á ((ǼȞè̀ ǿǣä ǿǳ ÛÿÀÎȽ)).
[Ē] :á ((ǢȞǑÔöä)) Û :ȥȽ ǢȞǑÔöä :ǿǣ ƘȽà ǿǣ Ǽǳ ä ! ä ǰàáȤ ÛŽȥÒöä ȯÀǹ Ÿǚ ǼƱȤ À̀õǣ
ČĒċ /č ǼǺÊţä Ž Ǽƥǚ Ǿäşøş Ûčččċ- čČĒ /ČĎ ȯȶÒöä ǢΛǿő Ž ȤÀţä ȼǑΛÀ̀ǘ ǿȵ Q̄ΛǼøΣä
.ȼǮȥ ĘǮǑɄǿöä Ì̀ȵÀȽ À̀ȚǺΛş Û(((đĐēĎ)) ČĐċ /ČČ)
[ē] Ž Ûá :äá ((ǺƬǿȶÔǑǒ)) Ǿäşøş ǼǺÊţä: ((ǿƬǿȶÔę)).

ȷǕ .ȷȥęàÀ Àŏş ÛĘŸĺĻä ģɎò ÀȚȥǚøȥ ÛȻÆȴɰş !ä ȷÀǶǴè :öȥȪǽ ȪĘòşǕş ƙøţÀĤöä
!ä ĶǕǾ ƆǕȥ ÛÀȴȚÀȝ ōÀŒǕ ȷÀǪŸöä ÀȵǕş .ŎĤȥÀȥ ÀȴȚÀȵ ÀǦǜǾ ȪĿÀÊö öäÀÀ ɂǕ ĶĤÛǪèä
ȷǕ ÛÂǦǑöäş ōÀÎöä ǿȝ ōÀŒǕ Ǖ!ä ɁŸȝ ȷÀǄȥŸǨ ɍ ÀȴȚǪǕǾş ÛÀȴŏ ȷşǽǕøǪÀ ȼŐŸǹ ĿɼÀòş
.((ŎĤȥÀȥ ŏɄȉ ÀȴȚÀȵ ĿȪĜŸę Ž ÈĘöş ğȥǬ ȷǕ ĶĤÛǪèä

āȥǯöä ÀǻÆǵɉ ĿȷȥÒÀ ȷǕ ƎÒöä ǿȴȥǕ Ǖ!ä öȥèǾ ÀÀ : î ÀĤöä ǿǽ şÀȴȝ öÀŐȥ :öÀę
ǦǽäÆöä ÀǻÆǵɉ ȷȥÒÀ ȷǕ ƎÒöä ǿȴȥ :öÀę Û((ɍ)) :öÀŐȥ Ÿȼǽ ŎȴǄȥǪÀş ÛȼÊǦŸÀ ɃǾöä ǿÊΣä
[Č]ȼǻȥÎ8Ęȥ ÛāÀǶòɉä ÀøǻÆǵɉ ȷȥÒÀ ȷǕ ƎÒöä ǿȴȥ :öÀøę Û((ɍ)) :öÀę ŸÀȚǦōÀÀ
ÛĘΣä ȼÀÊǨ ĳǕ)) :[Ď]öÀę Ÿ!ä öȥèǾ ÀÀ ÛƎÒöä Àȴȥ :[č][öÀę Û((ɍ))] :öÀę ŸĻȚȴĤÛĘȥ
.((âÀÀöä ĿÒȴ8ǩş

:[ď]şÀȴȝ ǿǽä :öÀŐȥ ÛÆĤè ǿǽ ÿÀÎȽ ǿȝ ÆĤè ǿǽ ǬĘŸöä ȻäşǾş

ǿȝ ǬĘŸöä ǦÀşǾ]
[ÿÀÎȽ

ǿǽ [Đ]ǿÊΣä ǿǽ[Đ] ɄŸȝ ǿÊΣä ȥǽǕ ÀøǻǕ ÛɄȓÀŐöä ȴȝ ǿǽ ÆȴȚ ƃÀĤţä ȥøǽǕ ƃÀǹ ȻÀǻƎǹǕ
ÛȝƧǕ ÀǻǕş ȼĘŸȝ ǥöäÀę ÛÙÀŐţä ÆȉäǾ ǿǽ ŎĘȝÀƧǕ ǿǽ şÀȴȝ ǿǽ ŎĘȝÀƧǕ ÆȴȚ ȥǽǕ ÀǻǕ ÛɄĤǩǪĻä ƙÊΣä
Àǻ ÛáÀþ ǿǽ ɁÊĘȝ Àǻ ÛöäÀÀöä ǿÊΣä ǿǽ ɄŸȝ ǿǽ ƙÊΣä ɄŸȝ ȥǽǕ Àǻ ÛĘĘȉǾ ǿǽ ǿÊΣä ÆȴȚ ȥǽǕ ÀǻǕ
ÛşÀȴȝ ǿǽ !ä ÆǦȝ ǿȝ ÛøÀÊÀ ǿǽ ŏÀÛȝ ǿȝ ÛĻŸèǕ ǿǽ ÆÀä ǿȝ ÛÆĤè ǿǽ ÿÀÎȽ ǿȝ ÛÆĤè ǿǽ ǬĘŸöä
:öÀę ﷺ !ä öȥèǾ ǿȝ

ÀòÀęş ÛƙǪÀǬä ǿȝ ōÀŒǕş ÛƙǪøÀǬÀǽ ȪĘòȥȵ ɄǻǕ Û!ǽ ÀÀ :ȼÀøǽɍ öÀę ÀǦȥǻ ȡǕ))
!ä ĶǕǾ ƆǕȥ ÛÀȴŏ ȪĘøòşǕ Û[č]ȷÀǪÀǪɍä ÀȵǕ ÛɁøÊÀǨ ɍ ɁĻǵ ǦøĘòȥöä Ž ȪĘŸȝ
ɂǕ ĶĤÛǪèä ȷǕȥ Ǖ!ä ɁŸȝ ǯȥöȤöä ȷäÀǯÒÀ ÀøȴȚǪǕǾş ÛȼŐŸǹ ɼÀòş Û[đ]ÀȴȚȥÀÎǪÊÀ

.ģøÀǦĤöä ÿÀȴǪö ÀȚÀȵ Æǽ ɍ ģáÀÀä ƙǨÀòÀǵ ƙǽ Àȵ (Č)
.ǦĜȓ ā Ž ÀȚęȥȥ (č)
.á ǿȵ ĶÛŐè (Ď)
.ɄŸÀ Àȵ ÀŢǻä Û((Àȴȝ)) :ŎòɉäŽ (ď)
.á ǿȵ ÀȴȚÆǽ Àȵ ÙŐè (Đ - Đ)
.((ÀƵÀÎǦǪÊÀ)) :á (đ)

ÛǒɄì Ȯȭ ģåǞǤʒ ǞŒǖȥ ÛȼƐȴɰş Û!ä ɉǞĦǤè [Č]ȯȥę ÛȰȞȥǞøȥ Ǟȴŏ ǞǤùǿ ȬǤǞÊȯ ȯäÂʌ ǤȧǞȭ Ž ǞǬǤǞȭ ȥøȯ ôǿɉäş ğäşǞȴÊöä ȡǘȥ Û!ä ɌǓ ȼöǓ ɍ ȯȥøęş ÛĘŸɭä ȧäȁʌ Ǟöş

ȫǞŒǕ ɉǞǬŸöä Ǟȵǘş .ȇȁȞöä ɃØøǣ ĘĦŸǩ Ɠǵ [č]ȸȾǬȴÔȥ ǦǑŸǵ ǨǤǞøȭ ȥȯş ÛȸɎǬǭäş

.((ȫÀÎöäş ƎȮöä :ȼȪŸǹ ɼǞȍş ÛǞȴȾȽȁȮʌ !ä ǨʌǕǿ ƆǘȥÛǞȴȾǞʒ

ǦǞƩΣä ȄǤöǕ ĳǛ ƎȮöä [Ď]ȸɳǕ Û!ä ȯȥøȅǿ Ǟʌ :ǨŸȪȥ :şȁȴʒ ȸǣ !ä ǼøǤʒ ȯǞę

Û!ä ȸȥȅǿ Ǟʌ :ǨŸę Û((ȯǞȴƨä ǢƷ ȮɃꝐ !ä ȡǓ Üɍ)) :ﷺ !ä ȯȥøȅǿ ȯǞę ÝǦǞÊΣä

ɉǓ ƎȮöä ȸȴȥǓ ǨŸę Û((ɍ)) :ȯǞę ÝǞȾǤȭǿǓ ǦΣǞÔøöä ǦǣäǼöä Ƃ ɉȥȮǩ ɉǓ ƎȮöä [ď]ȸȴȥǓ

) :ȯǞę Ý[Đ] !ä ȯȥȅǿ Ǟʌ[Đ] ÛƎȮöä Ƀǘȥ :ǨŸę Û((ɍ)) :ȯǞę ÝƆȥȞǤǬʌ ȃǞøĦȍǓ Ƃ ɉȥȮʌ

.((ȃǞǼöä ȰȴǨş ÛĘΣä ȼǞÊǩ)

:ǢȞǑÔöä ǬʌǼǵ ǘɳǕş

[ǢȞȪÔöä ǬʌǼǵ] [ĎĎē]

ɄȪȾȻǤöä ȕǤè Ǽȴʈ ȸǣ !ä ǼȻǤʒ ȸÊΣä ȥǣǓş ÛȼȻȪȮöä / ȮȒȮöä ȸǣ Ǽȴʈ !ä ǼǤʒ ȥǣǓ ȻǞǬƎȹǖȥ

ȼȻȪȮöä ȉȴĦɥ ȸǣ Ǽȴʈ ȸǣ Ǽȴʈ ȁȽǞȕ ȥǣǓ ǞǬǓ ÛɄȪȾȻǤöä ȁȮǣ ȥǣǓ ǞǬǓ :ɍǞę

ǞǬǓ Û[đ]ƂǞȻȮöä ȸƥȁöä ǼǤʒ ȸǣ ǼƥǓ ƙÊΣä ȥǣǓ ǞǬǓ ÛȁȽǞȕ ȸǣ ȁȽäȁ ɭȅǞȪöä ȥǣǓ ȻǞǬƎȹǓş dz

ɄʒäÂɭä ȮȒȮöä ȸǣ ǼƥǓ ȸǣ Ǽȴʈ ȁÔǬ ȥǣǓ

:ȯǞę ŸǓ Ǟǭ ÛȁʌȁDZ ȸǣ ǢȽş Ǟǭ ÛȁȽȁɉä ȥǣǓ Ǟǭ ÛɉǞÛȪöä ƙÊΣä ȸǣ Ǽȴʈ ȁøȮǣ ȥǣǓ ǞǬǓ :ɍǞę

şȁȴʒ ȸǣ !ä ǼǤʒ ȸʒ ÛǿǞÊʌ ȸǣ ǒǞÛʒ ȸʒ ɭŸȅǓ ȸǣ Ǽʌȁ ȸʒ ÛǫǢƷ ƙȽä ȸǣ [Ē]ǢȞȪÔöä ǨȞƨ

:ȯǞę

.((!ä ȯȥę)) :å (Č)

.ȳǼȪǩ Ǟɳ ȁȚǤä Û8ǞȪöǞǣ å Žş ÛǒǞǞöäş 8ǞȪöǞǣ ǦȴŸȮöä ȃ ǨȴDzʒǓ (č)

.((ȸȴȥǓ)) :å (Ď)

.((ȸɳǓ)) :å (ď)

.å ȸɳ ǞȴȾǞȻǞɳ ȕȪè (Đ - Đ)

.((ƂǞȻȮöä)) :å (đ)

ǼƥǓ ǦȻöǞǬöä ǦʌäşȁÀöä ȸɳ ǢʌȁȪǣ ĘʌȁÛöä äØȽ ȸɳ ȼDZȁǹǓ Û((ǢȪȞȍ)) :å Û((ǢȪȞÔöä)) :ȃ (Ē)

.(((đĐēĎ)) ČĐċ /ČČ) ČĒċ /č ǼǞÊţä Ž

ȼǨȀȒǵ ȁǵǯ ǂǗ)) :ȯȀǑ Û[Č] ǼȞǑ Û ! ȧ ȯǯȅǿ ǻȀʒá Ż ÛŸȁȀʒǗ Ƒ ʔ
ÛƘ ȀƀȮƐȍȘǗ ÛǦƐȍǯ ȀƀȮƐŸʒ ÛȀȍȀȩ :ȀȽȁ ȯȀȩȘ - î Ȁȩ ɄǗ :ȼƐȀǂ ȯȀǑ ÛȀǯǯ
ǂǗǯ Ü ! ȧ ȼǗ Ƴǽ ȀƀȭȀȠǗȘ ÛȀøȮȘ ÛȭȀÎ ǆʒ ȀƀøȭȀŒǗ ÛƘ ǆʒ ȀƀȭȀøŒǗȘ
ÛɈȀƐȠ ǦȀȭ Ž ǆȞȑȘ ǯøǿ ȀƀȾƐ - ǆȠȘ :ȀȽȁ ȯȀøȩȘ -ȀȠȘ ôǿɉȘ ǧȘȀƀÊ
ǧȘȀƀÊø ǂǗȘ .ǆȾȀȠ ǴǱǿǗ ǨȀøȭ ɁȀǹɉ ǦøȀȮ Ž ! ȧ ȼǗ ɍ ǨȞȑȘȘ
! ȧ ȼǗɍ ǨȞȑǯǯ ÛǦȑǵ ǨȀȭ ǯǿ - :ɍȀøȩȘ ÛǆȾƐǯ ȀȠȘ :ȀȽȁ ȁȁ - ƙȑǿɉȘ
ȧȁȀ ȀȭȘ ÛȭɄÌ ȭ ǳƳȍ ȀŒǗǯ ÛǢǼƀƜȘ ! ȧ ɈȀɄǦÊ ȀƀȭȀȠǗȘ .ȀøƀȾƀÔǑ ȀȾƐŸʒ
.((ȭɄÌ ȭ

ȀǗ ÛÙȀǑƫ ǆǽ ȀȮ ǯǗ ȀǗ ÛɄƀÊ ȽȅȀǑ ŸǗ ʔʒ ÙȀȩ :ǨȀȩ ǦȀǯŸȞ ƐȮǑ ȳǗ ȀǨƎȠǗȘ

- ȽŸȅǗ ǆǽ ǼȀ ǆʒ ÛƘȽȁ ǆǽ [č] ǼȞǑÔ ǆʒ ÛȁȀƥ Ȁ ÛɄŸȍǯƫ ȽƐȽȀø ǆǽ Ǽƥ Ȁ ÛʔŸȞ ǯǗ

:ȯȀȩ ȘȀƀʒ ǆǽ ! ȧ Ǽʒ ƂǗ [Ď] ǻȁǿ

ÛǢȽǾȀǽ ǥǿȘǿȀȠ [ď] ɈȀǱƐȅ ǦøȾǱ ȼƐʒȘ Ƒ ƂǗ ȁȀʒɉ ǆȠ ǑǱǿ ȭȀǱ
Û ƫȁǿ ǆȁ ƫȁǿ Ǒȭ ʒǯȀ ȁǾȽ ȽȮǵȀȍ ǂǗ :ȯȀǑ :ȯȀȩ Û Ƒ âǗǿ ʔʒ ŷȀǑ :ȯȀøȩ
ÛȈǱ)) :ȯȀȘ Ûȼ [Đ] ʒȠȀǱ Ƒ ǾȠøǯ :ȯȀȩ .âǿȀǯ ǆǽ âǿȀǯ ȭ ɃȒȘ
:ȯȀȩ .((ʔʒǿ ǼȘ ɍǗ ɄŸȩ ȀøƐ ! ȧ ǬȞ Ȁƀǯ Ûȼ ǑʒɍǆȠ ȁȀƐøǫ ǬƐʒ ʔǿǗ Ɔǯ
Ż .((ÙȀøȁȀǑ [đ] ȣȀÔǗȘ ÙÙȀøȁȀǑ ʔʒ ÛȽȞ)) :ȯȀøȩ Ý ! ȧ ȯǯȅǿ Ȁ ÛǨǗȘ :ȯȀǑ
ȀȾȍȀȩ ǦƐȍǯ ǬƐȍǯȠ ƆǗ :ȼȀɍ ȯȀȩ ǥȀǯǯ ȼǨȀȒǵ ȀƫȁǵǯȀǯ ! ȧ Ƒ ǂǗ)) : Ƒ ȯȀȩ
ǦȘȀƀÊ ǂǗǯ Û ! ȧ ȼǗ ɍ ɉǗ ǥȀøȾÌ ÛƘ ǆʒ ȭȀŒǗȘ ÛƒƐȀøǽ ȭȀȠǗ ÛǬƐʒ
ǂǗȘ ÛǆȭȀ ǨɄǱǾȀ ɁȀǹǗ ǦȀȭ Ž ! ȧ ȼǗ ɍ ǨȞȑȘȘ ÛǦȀȭ Ž ȀȮȞȑȘ ǯǿ ȽȮǿɉȘ

.ȁ ǆȠ ǨÛǑȅ (Č)
.((ǼȞǑȍ)) :ȁ (č)
.ǦȑȀ Ž ȀȾȩǯ (Ď)
.ȀȒǹɉȁ ɈȀÊƐÛǑ ǯȽȘ ǯȀȅ ʒƤ :ɈȀɄȅ (ď)
.((ʒȠȀƭ)) :ȁ (Đ)
.((ȣȀȍǗ)) :ȁ (đ)

Ỏõ ǥŸờ ÀŒǚz ÛȻÆȾɰȿ Û!ǟ ǉÀӇĜè ȼǬȾÔÀö ĜȾȚĜ Ǵ ŮǬŸǵ ǳõ ƺǐ ôǿɉǟȿ ğǟȿÀȾÊöä ǟØŁ !ǟ ȯƺèǿÀ\ :Ō₣Ởz :ȯÀę .((ÊŐöäȿ ōÀǒÎöä ǳȝ ǒÀŒǚȿ .ǿƟì Ǒõ ȾǟǟÀȾ Àŏȿ ÛŏƟì) :ȯÀę ŶÀȾȚÊǴŶÀ ȷÀǬÊǵ ȷŸǶ ÀǬÆǵɉ ȷƺǑ\ ȷǚ ƺŁ ŶÀĜÖöä ÀȾøz ÛȻÀzÀȝ Æę ōÀǒÎöä ȷƺǑ\ ȿǚ Û((ɏ)) :ȯÀę ŶÀȚǂõÀ\ ĜŁǿÀz Ĝǟǟá ȿǚ Û((ɏ)) :ȯÀę ŶÀȚÊǴŶÀ ǴÀÊǵ ǴǵǴ ȿǚ Û((ɏ)) :ȯÀę ŶÀĜÖöä Àȶz :Ō₣ę Û((ɏ)) :ȯÀę - ÿÀȞÛöä Àõǽȿ - ȼ₣ǑǓ ǇȚȞȾǱ₣z āÀӇờǚ ŎǱŽÀŶö .((ǟÀǟöä ǨȾǉȿ Û[Č] ȨΣǟ ȼÀè ǳǉ)

:ȼŸèǿǚz Æ\ǟ ǳȝ ÀĜǱƺȶǟ ǳƥÀöä ÆĜȝ ǳǽ ÆȾȚ Ȼǟȿǿȿ

[ÀĜŎǟ ǬǍǵ] [ŎèÀȶǟ] ÀŎǽ ƺǽǚ Àǚǚ ÛÀŎǽ ƺǽǚ ɃÆǱz Àǚǚ ÛÆ\ÆΣǟ Ÿǚ ǳǽ ǳÊΣǟ ƺǽǚ Àǚǚ ÛÈǴę ǳǽ ǳÊΣǟ ƺǽǚ ȻÀǚƎǹǚ ÀĜǱƺȶǟ ǳǽ ǳƥÀöä ÆĜȝ ǳǽ ÆȾȚ Àǚǚ Ûȷȿǿ ÀŁ ǳǽ Æ\Â\ Àǚ Û[Ď] ǟǟÂĜöä Æ\Â\ ǳǽ ȷǟÆȞè Àǚ Û[č] ƟÛǟǟÀȴǟ :ﷺ !ǟ ȯƺèǿ ȯÀę :ȯÀę ǿÀÊǁ ǳǽ ǒÀÛȝ ǳȝ ÛǇŸèǚ ǳǽ [ď] Æ\ǟ Àǚ ÛɃÀȾȞöä

ɏ Ǵǵ ỖǱŸȝ [Đ] ÀŁÆờÀę ƟǚǚȿÛǴǒờƺǽ Ỗ₣ờƺȴ Ɵǚ Ûɫǽ Àǽ :ȼÀǽɏ ȯÀę ÀǵƺǷ ǰǚ)) ÀȾȚǬǚǿ ƟǚǚzÛÀȾŏ Ỗ₣ờȿǚ ȷÀøǬöä ÀȴǚzÛƘǬÀǬä ǳȝ ǒÀŒǚȿ ÛƘǬÀǬÀøǽ Ỗ₣ờȿǚ ǙɁÊÀǩ

[ǟ/ĎĎē] ȷǚ ǨȞÛǬèǟ ȷǚz / ÛȼŎŸǹ ǁÀờȿ ÛÀȾŏ ÀÎǬÊ\ !ǟ ǨǚǚǿȿÛ!ǟ ɁŸȝ ǯƺǐƺøöä ȷǟÀǯǑ\ Àŏȿ ÛĘŸǚǟ ǥŸờ ÀȚǚz ÛȻÆȾɰȿ Û!ǟ ȷÀӇĜè :ȯƺę :ŎȞƺÀz ÀȾȚÀȴ ǴǵŮǿ ỖǂÊö ǐǟÂ\ɏ ƺǐ Łôǿɉǟȿ ǧǟȿÀȾÊöä ɉǚz Ûȼǐ Ỗø\ÀÌ ɏ ÛȻÆǵȿ !ǟ ɇǚ ȼǐǚ ɏ ȯƺęȿ ÛĘŸǚǟ ȾǟǟÀøǂ ǒÀǒÎǐÀz :ÀȾȚÀȝ ōÀŒǚ ȷÀǬŸöä Àȴǚȿ .ǳõ ǨӇǱŽÀö ĜÀõ Ž ǳǒõ ȿǚ ÛǳŶǬȾÔǒö ǴŎŸǵ ÀǬǚÀõ ɏȿ ÛōÀǒì ǳȴ ǐǟÀǹ ǳȴ ǒǵǵ ǐÀŎǯȴ ỖǴŸę Ž Èǂö !ǟ ɁŎŸǩ ȷǚ ǨȞÛǬèǟ ȷǚz ÛÀĜÖöäȿ .((ŎȞƺÀz ÀĜỖ

[ĜÀǟȿǿ ȼǂzȿ ǬǍÆΣǟ] [āÀĜȝ ǳǽǟ] ƺǽǚ Àǚǚ ÛÀŎɀ Ÿǚ ǳǽ ƟŸȝ ƺǽǚ Àǚǚ ÛŏŸȞöä Ÿǚ ǳǽ ǇèÀŎöä ƺǽǚ Àǚǚ ÛƟȓÀÀöä ǳÊøΣǟ ƺǽǚ ÀǚƎǹǚ

(Č) Ž ĜøÀȚÀöä Ĝ/ č ĐĒđ: ((ÀŷǑ ƟȸĜöä ǳȴ ǁǚ :ȨΣǟ ȼÀè ǳȴ ǑȚǱz ÛȼŸȚǱz :Ō₣ęȿ ǑȚǱz ȼÊÀǚ Ɓȿ
.((ȨΣǟ ȼÀè ǳȴ ŎȞz ƟȸĜöä ȯÀŷǑ :ȻÀ\ÆŎǩ ȸȿøȚ ÿŸŎöä Žȿ ÀȚ₣z ÀŎÀ\
(č) ÙȿÀÊȴ ǟɉǹŸà ČđčÛ ȻǟȿǿȿÆƥǚ ǳȴ ǟØŁ ÛöäÀȞ Ž ÆŁÀöä ĐČ.
(Ď) ÛǟÁ ÛǟÁ :ā ((ÀĜÂǟǿ)).
(ď) :á ((Æ\Â\)).
(Đ) ǟØõ. Žȿ ǟȶÊǚȿÙ: ((ÀęờÀŁÀ)).

ĜΛşǺȞɳ ʐǽǚ Ǻɸ ÛɃÀȽʐƨä ǼȅȞè ǆǅ ȴȄȽäÀøǽǚ Ǻɸ ÛȤèʐΛ ǆǅ (Č)Ƙȶȝ ǆǅ Ǽƥǚ Ǻɸǚ ÛÀǽâ ǆǅ ȷǺȶȄŸè
:ﷺ ! ä òʐèø òǺȩ :òǺȩ şÀȶȝ ǆǅ ! ä ǼĜȝ ǆȝ ÛøǺΛá ǆǅ şÀȶȝ ǆȝ ÛȧǺȞɄèǚ ǆǅ ǼȶȚ Ǻɸ ÛÀΛÀȒöä
Ȭȅòʐɳ Ͻǚ :ȼǺǅ ɟ òǺȩ ǺǵʐɸȡǙ)) :òǺȩ ÛɁŸǅ :äʐǒǺȩ ((ŸȼǺǅä ȸǳʐɸ ĜȅòʐǅȴȬǺĜǹȉ ɟǙ))
.((...ƙǪǺǪä ǆȝ ȫǺŒǚş Û ƒȅǺǪǺǅ

Ǻɸ ÛɄȰȅȩǼöä ȬŸȶä ǼĜȝ ǆǅ ǼȶȚ Ǻɸ ÛáǺΛä ǆǅ ǼȶȚ ǆøǅ Ǽƥǚ Ǻɸǚ ÛȷǺȶȄŸè ʐǽǚ Ǻɸǚş :òǺȩ ǳ

Ÿǚ ǆǅ ǒǺÛȝ ǆȝ ÛȧǺȞɄèǚ ǆǅ ǼȶȚ ǆȝ ÛȄǺȟ (č)ǆǅ ÀȮǅ ǆǅ ǼΛä Ǻɸ ÛȄǺȟ ǆǅ ÀȮǅ ǆǅ ȄǺȟ
:ﷺ ! ä òʐèø òǺȩ :òǺȩ âǺĜȝ ǆǅä ǆȝ ÛǳǺǅǿ

ȷǺǪǺǪä :ɁÊǺøǩ ɟǚ øØǵǚ (Ď)ȷʐȮȄǒ ȬȅŸȝ òʐøùǚ ɟ :òǺȫʐ ÛȼǺǅä ǳʐɸ ɁòşǙ))
ȷǺǪǺǪɟä Ǻɳüʐ .ȼȫŸǹ ɼǺòş ǺȶȚǺɳ ! ä ȀǄǲǪȜ ȷǺǪǺǪäş ÛȼȫŸǹ ɼǺòş ǺøȶǒǙ ! ä ÀÎĜǪÊΛ
Û Ȏ øɉäş ǧäşǺȶÊöä ȷüʐ Û ! ä ɟǙ ȼöǚ ɟ ȷǚ ǥáǺȚÎʐ ȼȫŸǹ ɼǺòş ǺȶǒǙ ! ä ÀÎĜǪÊΛ Ɣöä
ȷǺȞĜèş .ǆǒ ǨȞǄǲÀǒ ǼǺȭ Ž ǆȭ ʐǒş ÛǺȚǪȶÔȫǒ ǼȫŸǵ ǆȭ ʐǒ ǆȚȄʐ Ǻɳş ÛǺȶȚǺǅ Ǻɳş
ǺȶȚǺɳ ! ä ȀǄǲǪȜ Ɣöä ȷǺǪǺǪɟä Ǻøɳǚş .ȷʐȩäÀΛ Ǻǒş ÛȨŸǪȴä ǥƳò ǺȚɳüøʐ ÛȻǼȶɯş ! ä
Ʉɸǚ Û ! ä òʐèø ǺΛ :ȼǅǺȞòǚ ǆɳ ȰǄǲø òǺȫʐ .((ÀǴȪöäş Û ! Ǻøǅ ȭÀÎöǺʐ (ď)ȼȫŸǹ ÀəǺèş
ÛɄŸȞɸ òǺǵȩş ÛɄùʐøè ȧƳȝ ȰȶȜş ÛɄȶȞÛɳ ƙŸøΛş ÛƑȭÀɳ ȰȶȜ ȷǚ (Đ)ȀǵɉǙ
.((âǺǺöä ȽòȸǒǩƻşǺ ÛȨΣä (Ē)ǺǺÛǵǩ ȷǚ ÀǴȪöä ǆȮǒş Ûɟ)) :òǺȫʐ ŸƎȮöä (đ)ȫäØøʐ
.ŸäÀȝɉä ǆǅɟ ȘǺŸöäş

ÛȘʐǺΣä ǺòǶǵ ǆǅ ǆÊΣä ʐǽǚ ÛȤèʐøΛ ǆǅ Ƙȶȝ ǆǅ Ǽƥǚ :ʐȽ Û((şÀȶȝ)) :â Ûäá Ûá (Č)
.(ĚČ î Ē ǰɳ) ȨÎɳá ĜΛǼɳ ǸΛøǺǩ Ž ȼǪƤÀǩ ÀȚɸä

.((ǆȝ)) :á Ûâ (č)

.ȼĜì ɉä ʐȽ äá ǆɳ ǨĜǰȶäş Ûā Ž ÿǺǲȝǚ ɟş Û((ȷʐȮȄǒ)) :á (Ď)

.((ÀəǺɳş ǺȚǺɳ)) :á (ď)

.((ȀǵǙ ɟ)) :á (Đ)

.((ȬǒØʐ)) :á (đ)

.ȼǒʐǤȩ ǆȝ ƎȮǩş ǺȫǵǴǅ ɟǚ :ȨΣä ǺǺÛǩ Û((ÀȚǺǩ)) :á (Ē)

ȀȮǟ ʐǟǗ ǺǥǗ ǗɄȅʐǺǟȼǟ ǻǟ (Č) ƘÊΣǟ ʐǟǗ ǺǥǗ :ɍǺȩ ŏǺǺǤǟ ǺǺǟ !ǟ ǼǤȝ ʐǟǗȘ ǼĒǿǺȡ ʐǟǗ ǺǥƎǹǗ ǻǟǟ Ǻǥ ǗǦȾŸȅ Ǻǥ ǗЬǺȡ ǻǟ ŎȒǺǿǟ ǺǥǗ ǗǦȾǯǹ ŸǗ ǻǟǟ Ǻǥ ǗƆǟȀǺǺȸǺǿǟ !ǟ ǼǤȝ ʐǟǗ ǺǥǗ ǗǥàǺǱǗ ɃҞǟ ǻǟǟ :ȯǺȩ ȧǺɄȅǗ

ɈǺǥȘ ǦǝǺǥɎǫ ŐŸǺǿǟ ǻȠ ȖǤȽ ɈǗ ǼȞǟ - (č) ǥǟǿʐǫǿǟ ŎȽǗ ȴȝȂ ǺȾȥ - ǳzǥ ȀȾȼȘ

.!ǟ ȼȒǤȩ Ż ǗǺȠǺȝ ƘÊȐ ɫǗ ǥǺȅ ȤǟǗ ȻȀȾȝ ȝȤƤ ɈǺȮʐ ǗǦǺȅ ƘȞǟǿǗȘ

ǗǿɁȀǾţǟ ǻǟ ȀȮǟ ʐǟǗ ǺǥǗ ǗǿʐȎǺȠ ǻǟ ȴȽǟȀǟǗ ǺǥǗ ǗŐŸţǟ ǼǤȝ ǻǟ ƘÊΣǟ !ǟ ǼȤȝ ʐǟǗ ǺǥƎǹǗ ǻȝ ǗǼǝǺÊǿǟ ǻǟ ŏǺǗȝ ǻȝ ǗǼȾΣǟ ǼǤȝ ǻǟ ȀȀǱ Ǻǥ ǗɈǺȄȡ ŸǗ ǻǟ !ǟ ǼǤȝ Ǻǥ ǗǼȾƬ ǻǟ ŎȒǺţǟ ǺǥǗ :(Ď) ȯǺȩ Ȗǟǟȅ ǻǟ ǻƿȀǿǟ ǼǤȝ

.ȳǺǾţǟȘ ǻȭȀǿǟ ƘǟȘ ǗȳǺǹǟ Ƙǟ ɼǺȍȘ ǗǼĒȞǹȘ ǗǻʐȽȘ Ǘǻǳzǥ ȀǦȩ ɋǗ

ǻǟ ȁǺǦȞǿǟ ǻǟ ŎȒǺǿǟ ǻǟ ȘȀȾȝ ǻǟ ǼƿǗ ǻǟ ǼȾƬ ǻǟ ȀÔǥ ǻǟ ǳzǥ

(ď) Ȅ΅ǹɉǟ ⁎ǦȾÔȝ ʐǟǗ ǗǫǿǺΣǟ

ɄŸȝ ǻǟ ǼȾƬ ǻÊΣǟ ǺǟǗȘ ǗɄȠǺȾΣǟ ǼƿǗ ǻǟ ȀȾȝ ǻǟ ɄŸȝ ǻÊΣǟ ǺǟǗ ǻǟǼ8ǤǟȝƧ ǺǟǗȘ - ɁǿǺǺǤǟ - ƆǟǼȾƬǟ ȴȽǟȀǟǗ ǻǟ ǻÊΣǟ ǼȾƬ ǺǟǗȘ - ǸŸǤǟ - ɃȀÔǤǟ ȀǺȍ ǻǟ ǺǟǗȘ ǗȀȀȞǿǟ ǼǤȝ ǻǟ ǼƿǗ ǻǟ ǼȾƬ ǦøȾŸȅ ǺǟǗȘ ǼȾƬ ǻǟ ȀȽǺù ǻǟ ɄŸȝ ǼƿǗ ȀøȾÊţǟ ǼȾƬ ǺǟǗȘ ǗɃȀȒȴǟ ǼȾƬ ǻǟ ȴȽǟȀǟǗ ȧǺɄȅǗ ǺǟǗȘ ǗȴȅǺŎǿǟ ǻǟ ǼøȾƬ ǻǟ ɄŸȝ ǻÊΣǟ ǗȴŸÊȠ ǻǟ ǼƿǗ ǻǟ ǿʐÔǺȠ ɼǺȍ ǺǟǗȘ ǗɃǿʐǟǺÊǼǺǿǟ ǼȾƬ ǻǟ ǻƿȀǿǟ ǼøǤȝ ǻǟ !ǟ ǼǤȝ .ȨȊȠǟ ȳǼȩȘ .ɈǺȅǟȀǹ ȴȽǨȡȘ ɄŸǝǺȒǺǿǟ !ǟ ǼǤȝ ǻǟ ŎȝǺƧǗ ȴȽǟȀǟǗ ǺǟǗȘ

ǗàȀǗţǟ (Đ ǼȾƬ ǻǟ ǼȾƬ Đ) ǻǟ ǼȾƬ ǼȞȅ ʐǟǗȘ ǗƆǺǫøȮǿǟ ȀȀȞǿǟ ǼǤȝ ȼǺȝ ɁȘǿ

.((ǻÊΣǟ)) :ǻ (Č)

.((ȼǺǿʐǫǿǟ)) :ā (č)

.ČĔČ /Č ǸȀǿǺǫǿǟ Ž ɃƎǗǿǟ ȻǟȘǿ (Ď)

ʐȽȘ Ǘ((ƆǺȡȀȀǿǟ)) ǻȀǿǼÔţǟ Ž ȼǫÊǥȘ ǗčĔĔ /Ď ɈǟȀţǟ ɈȀÊǿȘ Ǘčēċ /ď ȯǟǼǫȝɍǟ ɈǟȀȠ * .źǺȅ Ǻȡ

.ȟǟȀʐ ȀȽǼȞȘ ((...øǵɍǟ)) :ǟǻ Ǘā ŽȘ Ǘǻ Ǘâ Ž ǟøõ (ď)

.ǻ ǻȠ ȀȾȀǺǟ Ǻȡ ȖŐȅ (Đ - Đ)

ɄŸȝ ǳǽ ǞǞŢţǟ ǳǽ ɄŸȝ ǳÊƩǟ ʐǽǙş ǛƆǞDZǿǽʐÊǟ Ǽƿǚ ǳǽ !ǟ ǼǤȝ ǳǽ Ǽƿǚ ǴǪǞǟ ʐǽǙş
.ɉʐǼǫǞǮǤÒɟǟ

.ǥǿǞÒǫ ȼǯǼǵ Žş

ǼȞè ʐǽǙ ȼǼÕǞǟ Ǟǫ -ɄÒǤʌ ʐⱢş - ɃǻǞDZşǞǤǟ ǳÊƩǟ ǳǽ Ǽƿǚ ǳǽ ǼȾŢ ǞøÒǽ ʐǽǙ ǞǫƎǹǙ / [ĎĎĚ]
-ɄÒǤʌ ʐⱢş - ǼȾŢ ǳǽ ǼȾŢ ǳǽ ǼȾŢ

ƚèǞÕǟ ʐǽǙ Ǟǫ - ɄÒǤʌ ʐⱢş - ƆǞɖǞǞǟ ǞÔǫ ǳǽ ǳzǫ ǴȾøÔȝ ʐǽǙ Ǟǫ ǛǼȞè ʐǽǙ ȻǞǫǕǤǫǙş ǳz
ǼǤȝ ǳÊƩǟ ʐǽǙ Ǟǫ - ɄÒǤʌ ʐⱢş - !ǟ ǼǤȝ ǳǽ ǼȾŢ ŌȒǞǟ ʐǽǙ Ǟǫ -ɄÒǤʌ ʐⱢş - ǞⱢǞù ǳǽ Èǫʐʌ

ŸǙ ǳǽ Ǽƿǚ Ǟǫ - (Č) ɉǞȞǼǽ ɉǞõş - ŌȒǞǟ ǳǽ Ȩǵɍ Ǟǫ - ɄÒǤʌ ʐⱢş - ɄɳƳÊǟ ɁèʐɳǼǽ !ǟ
ƗȜ Ǟǫ -ɄÒǤʌ ʐⱢş- ǼⱢǞÊɫ ǳǽ ǻǼÊɫ Ǟǫ - ɄÒǤʌ ʐⱢş - ŸǙ Ǟǫ - ɄÒǤʌ ʐⱢş - ǙǞÕţǟ ǟʐŐȞʌ
Ǟǫ -ɄÒǤʌ ʐⱢş - ǿǞʌǻ ǳǽ !ǟ ǼǤȝ Ǟǫ -ɄÒǤʌ ʐⱢş- Ƀǿʐǯǟ ɉǞǼǞè Ǟǫ -ɄøÒǤʌ ʐⱢş - ǼǼȞè ǳǽǟ
ɄÒǤʌ ʐⱢş - ﷺ !ǟ ȯʐèǿ ǞǪǼǵ :ȯǞȩ -ɄÒǤʌ ʐⱢş ǛşǞȾȝ ǳǽǟ şǙ- ǞȾȝ ǳǽ !ǟ ǼǤȝ
БǙ ôǿɟǟ ǳɳ ǴȮɘƳţǟ ǼȞÔǨ ǳǿ ǛǼȾŢ Ǟʌ :ȯǞȩ -ɄÒǤʌ ʐⱢş - ŌʌƎDZ ƗǪǼǵ))
.((ǿǞȞèɟǞǽ ƚǮÊǞǫǙ ɁŸȝ ƚǮǧʐǫş ǛǼǼǤȞǟ ȪǞÒǽ ǳɳ ǬȒʐǕǽ !ǟ

ǴǼè ǞŢǞǿ Ǽƿǚ ǳǽ ǞʌǞȞǟ ǼǤȝ Ǟǫ ǛǿǟǞǤǟ ɄèǿǞǞǟ ȜʐǟǾ ǳǽ ŌǼǾȝ ǳǽ Ǽƿǚ ǴøǪǞǟ ʐǽǙ ǞǫƎǹǙ
ǳǽ ŌȒǞǟ ǳǽ şǞȾȝ ǳǽ Ǽƿǚ ǳǽ ǼȾŢ ǳǽ ǞÔǫ ǳǽ ǳzǫ ǴøȾÔȝ ʐǽǙ Ǟǫ ǛǤǝǞȾȞǽǿǙş ƘǪèş ɁǼǵǙ
ʐǽǙ Ǟǫ -ǤǝǞȾȞǽǿǙş ǥǞĪȝ ǤǤè ǴǼè ǤDZƩǟ Ƀǽ Ž ǛǻǟǼȣǤǽ - ȼŢǞǿ ǳɳ ƆǞɖǞǞǟ ǫǿǞøƩǟ ǳǽ ǟǞǤȞǟ

ǳǽ ɄŸȝ ƗǪǼǵ ǛɃǻǟǼȣǤǟ ɁèʐɳǼǽ !ǟ ǼǤȝ ǳÊƩǟ ʐǽǙ Ǟǫ ǛǥƳɳǙ ȧǟǿʐǟ ǞøÒǽ ŸǙ ǳǽ (č) !ǟ ǼǤȝ
:ȯʐǪʌ ǳǼǬǻ ǳǽ ǬȒǞǟ ƚǼǞ ǞǽǙ ǨȞƧ :ȯǞȩ ȧǟǿʐǟ ɄŸȝ ǳǽ ɉǟǼƿ Ǟǫ ǛɃǻǟǼȣǤǟ ǴȾǼŸǵ ŸǙ
ǴǪƳǪ ƚǮǞɳ ÿǼǪʐ ǛƚǮǼǙ ǯǞƩ ƚŸʐ Ǜ Ì ȾȝɟǟɁǞǽ ɁŸȝ ǬʌǼƩǟ ȸǞȞÒǙ ȝȾǪDZǟ

!Ì Ⱦȝɟǟ ɉǞȾǼŸè Ǟʌ Ǜ Ì Ⱦȝɟǟ ɉǞȾǼŸè Ǟʌ :ǟʐǵǞøÔʐ ǛǯǞƩ Ǵǵ ȻǤȒǤǾ :(Ď) ǟʐȯǞȩş
ȯǞȩ ǛƘǼȞǟ ǳÊƩǟ ǼȾŢ ǞǽǙ Ǟʌ :ǟʐȯǞÕʐ !ǴŸȞʐ ǞøʌǛ ǴŸȞʐ Ǟʌ :ȯʐǪʌ ʐⱢş ǛǼǤȒǤɫ ǯǞǞʐ
:ȯǞøȩ (ď)《ɉʐŸȬȞǞ ɍ ƚøⱢǞǯõǙ ǧǟǞDZƩǟ ǪǟǿşǽǪ ȬɫşǞǞǞ ǳʌǾǟ ɟǙ》 :ƂǞȞǨ !ǟ

- - -

.ǟǟʐÔǟ ʐⱢ ȞǤǯţǟ ÿǞDZȝǫǟ ŌȞǿş ǛÿǞDZȝǙ Ƙɖ ǳɳ ǳÒǿş ǟ Ž ǴŢǞŸǟ ȞƧǿ ǟǾõ (Č)
.((ǼȾŢ !ǟ ǼǤȝ ʐǽǙ)) :ǻ (č)
.((ǟʐǞÕʐ)) :ǻ (Ď)
.ďǦǞǙ ďĚ ǧǟǞDZƩǟ ǥǿʐè (ď)

.ǈǷǫÆǵş ÛǈǷȞǹ ȄŸDZş ÛȬȞɄȒɀ

ɀæÛ ƃÛ ÆǫÕ :ɃÆȼȉǺöä êşǺøùɉä ȸæ ǡɀȬȞȿ ȸæ ǯǺȦöä ȸæ ÆȶøȚ ǺȮæ ŸÛ ÙǋŊ ǧÛǺȩ
- ǺÔȹ ȸæ ȡɀɀȹ ǴȶÔȝ ɀæÛ ȼȿȝ ƚǫÆǵş - ƆȦøǷǴòɉä ǺȦȚȶä ȸæ ȡŸȝ ȸæ ǺȦȚȶä ȸæ ȡŸȝ ȸÊΣä
.ȡȞɀȦȊöä ǺȮæ ɀæÛ Ȧȹ - ĘȊǹÆæ

.ȼǺÕæ ǬȿÆɯ

Ȯɀɀȹ ȼƧä ȸǹ ǺÕæ

ȸæ Ȯɀɀȹ :ȯȦȪȿş - ƁȦè ȸææ :ȯȦȪȿş - ǈŸÊȴǹ ȸæ ǧäǺȦöä ȸæ Ȯɀɀȹ

*ȡȩǺöä ɃøȦɂä ȮȼǬǹ ȸæ ƃɀǹ ÛȡŸȼȬȞöä ȸɀäǺɂä ɀæÛ ÛǧäǺȦöä ŸÛ

ɈɀȝŞ ÛÆȶȚ ȸæ ǈèȦȪöä ȸȝş Ûȼȿȝ ʔşøş ÛȼȼæÛ ȝǹ ǺȿǺȞöä ÆǴȝ ȸæ Ǻȶȝ ʔŸȝ ÿÆȩ
.ǴǬȝ ȸæ !ä ÆǴȝ ȸææ

şǺȶȝ ȸæ !ä ÆȼǴȝş ÛƑøŸΣä ȮȼȝȦƧÛ ȸæ ǺȊøæş ÛÆȞè ȸæ ǬȼȼöäÇ :ȼȿȝ ʔşø

ŸÛ ȸæ ȬŸȚä ÆǴȝ ȸæ ƚȜş ÛȡŸǹǺöä ÆȼɀÈ ȸæ ǡɀøȿÛş Û (Č)ÆȼǴǵ ȸæ ǵǺȩş ÛȡȩǺöä
.ǴȼȿǹȻ

.øɀÔȿȶŸö ǺÔǹ ǯäǺǹ ƃşş ÛÆŸǵ ȸÒèş

ÛÙǺȬȚä ȸæ ǺȮæ ɀæÛ ȦȹÛ ÛåɀȶȚ ȸæ ǺȽȦù ɀæÛ ȦȹÛ ÛȬŸȚä ÆǴȝ ȸæ ƙÊΣä !ä ÆǴȝ ɀæÛ ȦȹƎǹÛ
ȸȝ ÛǧäǺȦöä ȸæ Ȯɀɀȹ ƚǫÆǵ ÛŸÛ ƚǫÆǵ ÛÆȼɀøè ȸæ ǡɀȿÛ ȸæ ÆȶȚ Ȧȹ ÛǴǴȼȼȩ ȸæ âȦøǴȞöä ɀæÛ Ȧȹ
:ǨöȦȩ ǴȊȤȦȝ ȸȝ ÛÆȶȚ ȸæ ǈèȦȪöä

ǺǺȞDZ ƚæ ȒȞæ]
[..ƑȦöä ȸǹ ÆŸÛȿ

Û!ä ȹɀèø Ȧȿ ÛȡǹÛş ǨȹÛ Ÿüæ :ȯȦȪɀ Û ﷺ !ä ȯɀèø ƃÛ ǺȦȞDZ ƚæ ȒȞæ ɁøǨÛ

ȒȪȿ Ɓ ĘȼȪȞȪȦæ ǈȹơ ȸǹ ȼȹüɀ ÛȞȪȼȪȝ ȼȮɀ ȸȮȼȪş ÛȞȶǨȦǹş ȚŸȞȹ ƃ ɃǺǫȊȿ ȸȸǹ ȸèøÛ
.ÆȞèÛ ɀȽ ɃǾȪȦæ ɉÛ ȼǪ

:ɃøɀæȦÊȼȦöä ȡŸȝ ɀæÛ ȯȦȩş :ÙǺȬȚä ȸææ ȯȦȩ

.ȮɀȻȹ Ǩȹ ǴȊȤȦȝ ȸȝ ÛǈèȦȪöä ǬȿÆǵ ȸǹ ȼşǺȿ Ɓ

---

* ǸȦøȦǨ ǴȩǺöä ČċČ ((čĚ)).
(Č) ȼÆȞæ Ž ä ȞäǺɀ øäÆȪȸ ǴȶŸÕ.

ǡǕ !Ȧǽ ȤŸȜ ȘʐȦΣä ƟŸŋǺöä ÀǽȦDZ ȸǽ ȘÀȶȝ ȸǽ (Č)ǼƥǕ ǨȞƧ :ÙÀŌʈä ȸǽä ȯȦȩ [ǼǂŎȞǩ]
.ǡåǾõ ǼȡʐȅȸǽǡʐǕ ȸǽ ǼȶȚ

Ȧȹ ÛÙÀŌʈä ȷåÀƬŋ ȸǽ ÀȮǽ ʐǽǕ ȦȹǕ Û(č)ɃǽȘǿʉƨä ǼȞȅ ʐǽǕ ȦȹǕ ÛƟŋȦƗʉƗöä ȴȅȦŌöä ʐǽǕ ȦȹƎǹǕȘ [ÂȡÂȞöä ǼǤȝ ȸǽ Àȶȝ ȯʐȩ]
Ȧǿȹ ÛǦŋȦȅǕ ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ !å ǼǤȝ / ǦŋȦȅǕ ʐǽǕ Ȧȹ ÛȼǂŎÀöä ɃǼȝ ȸǽ ǼȶȚ ȸǽ ÕŸʈä ǼǤȝ ȴǂȞȹ ʐǽǕ [ǥƳÔöä Ž ȸȡǼǂöä ȜʐǾ Ž
ǦŋȦȅǕ ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ (Ď)ŸǕ [ǡ/ĎĎĚ]

ȸǽ ÀȽåä ȴȅȦŌöä ʐǽǕȘ ÛŌƬȅ ȸǽ !å ǦǤȽ ǼȶȚ ʐǽǕȘ ÛŌȒȦöä ȸǽ ǼȶȚ !å ǼǤȝ ʐǽǕ ȦȹƎǹǕȘ ȸʐ

ÀǼȶȝ ȸǽ ǼƥǕ ȸÊΣä ʐǽǕ ȦȹǕ ÛȘʐȦΣä ǼƥǕ ʐǽǕ ȴõȦΣä ȦȹǕ Û(č)ɃǽȘǿʉƨä ǼȞȅ ʐǽǕ ȦȹǕ :åʐǿȦȩ ÀȽȦù
ǼȶȚ ȸǽ !å ǼǤȝ ƚǫǼǵ - Ȧŏ - ƟŎƗŋǼöä ȦȍǸDZ ȸǽ ȤȅʐȡȸǽÄ

ȸǽ ǼƥǕ ʐǽǕ ȦȹǕ ÛɃǼǪƬʈä ȸǽ ƘÊΣä ʐǽǕ Ȧȹ ÛÙÀŌʈä ƘÊΣä ȸǽ (ď)ǼȶȚ ÀȮǽ ʐǽǕ ȦȹƎǹǕȘ ȸʐ
ȸƥÀöä ǼǤȝ ȸǽ ǼǿǂȞȅ ȸǽ ǼȶȚ ƟŸȝ ʐǿǽǕ Ȧȹ ÛȷȦȽǼöä ȴȅȦǿŌöä ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ !å ǼǤȝ ȸǽ ǼǿȶȚ

ȸǽ ÀǿƗǾŋ Ȧȹ ÛŸǕ Ȧǿȹ ÛƑǨΣä ǦŋȦȅǕ ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ ȸǿǽ !å ǼǤȝ Ȧȹ ÛǦȩÀöä Șǿʐȧǵ Û(Đ)ɃÀǿǂƗŌöä
Ōʐʐȹ ȸȝ :ƟŋȦƗʉƗöä ǬȡǼǵ Žȿ - ȴŸÊŋ ȸǽ ǧåÀʐ ȸǽ Ōʐʐȹ ȸȝ ÛƑǨΣä :ɃÀǼƗŌöä ǻåä -ŌǂȝȦƧǕ
:ȯȦȩ - ǧåÀÀöä ŸǕ ȸǽä

Ž ȼȡǼȡ Ȝʐǿ ÂȡÂȞöä ǼǤȝ ȸǽ -ÀȶȞö Àǿõǽ :ȦȍǸDZ ȸǽä ȯȦȩȿ - Àȶȝ ǼȡȝÀõǽ

ȷȘÀǩǕ ŸȼǂǽǕ ȸȝ ȘȦȜ Ɓ ǺʈȦȅ ȷǕ -ȷȘÀǩǕ :(đ)ƟŋȦƗʉƗöä ȯȦȩȿ - ȷȘÀǩ :ȯȦŌʐ ÛǥƳÔöä
Ÿﷺ ƑȡÀöä ȸȝ ȘȦȜ Ɓ ȻȦǽǕ ǡǕ

.ǼȶȚ ȸǽ !å ǼǤȝ ȸȝ ÛƟȩÀöä ƚȜ ȸǽ ǡʐŎȞȡ ȸǽ Àȶȝ ȸȝ ɃǼǺǬȦǤöä ȻåȘǿ

:ɍȦȩ ɃÀÊǩöä ȸǽ ȴȅȦŌöä ʐǽǕȘ ǿʐŎǩöä ȸǽ ƘÊΣä ʐǽǕ ȦȹǕ ÛǼƥǕ ȸǽ ŌǂȝȦƧǕ ȴȅȦŌöä ʐǽǕ ȦȹƎǹǕ [ȼöʐȩ ȷʐȝ ȸȝ ɃȘÀȡ]
Ȧȹ ÛǦŋȦȅǕ ŸǕ ȸǽ ǼȶȚ ŸǕ Ȧȹ ÛǼȶȚ ȸǽ !å ǼǤȝ Ȧȹ ÛƘƛ ȸǽ ÀȮȹ ȸǽ ǼƥǕ Ȧȹ ÛȌǩǺʈä ÀȽȦù ʐǽǕ ȦȹǕ

(Č) :ǻ ((Ǽƥ)).
(č) :ǻ ((ɃǻȘàƘƗå)).
(Ď) ȸŋ ǨÛŎȅ ǻ.
(ď) ȸŋ ǨÛŎȅ ǻ.
(Đ) ČċĎ ǦȩÀöä ȠȡǿȦǩ ((ČĒĚ)).
(đ) :ǻ ((ƟŋȦƗöä)).

:(Č)òÅę ! å ÆǤȝ ȸǽ ɉȥȝ ȸȝ ÛğåÀÀöä ȸǽ ŌȥȥȹɊ ȸȝ ÛƑŸΣå ŌǕȝÅƧŮ ȸǽ ÀöÎǤȵ

.ÀõØöä ȖŸȶȝ ÆǕè ɟŮ (č)ȿŮ - ÀõØöä ȖŸȶȝ ɟŮȿ ÛȼŸȶȝ ȸɳ ǕÆǕè ǬDZø ǬÒö ɟŮ

ŌȽŮȿ ȥȽ Ȗɳ À\ ɉÅõ] ÛøÅǤƨå ÆǤȝ ȸǽ ƚȜ ȸǽ ! å ÆǤȝ ÅɊŮ ÛÆĒǕÛɿå ÀÒǽ ŸŮ ȸȝ ÛȼKȡȿ ÆǕÊÅöä ȴèÅÖöä ȥǽŮ ÅɊŮǤɊŮ

[ǦǕɊÅÅȶÅǽ ȼǬǕǽ :òÅę ŸƳ8öä ɉÅÊȡ ȸǽ ŌȒÅȶå ÅɊ ÛÀȽäɟå ȸǽ ÆȶƬ ȸǽ ÀÀȞDZ ÅɊŮ ÛȖȞȥÅÎöä ! å ÆǤȝ ȸǽ ÆȶƬ ÅɊŮ

ÛǦǕɊÅÅȶÅǽ ȼǬǕǽ ŌȽŮȿ ŌȥȥȹɊ ʔɳÀ\ ɉÅõ .ğåÀȥ ȸǽ ŌȥȥȹɊ ȥǽŮ ȥȽȿ ÛȴŸÊȵ ȸǽ ğåÀÀöä

.ŌǕÖȝ ƚǽ ŏɟȿ ƃŮ ɉȥǤÊǬÅ\ ȴȽȿ

[ŌǕÖȝ ƚǽ ƃȥǬ\] :(Ď)ÆǕȞè ȸǽ ÆȶƬ ÅɊ Û ! å ÆǤȝ ȸǽ ÆȶƬ ÅɊŮ ÛÆĒǕÛɿå ƙÊΣå ȥǽŮ ÅɊ ÛÙÀÖȶå ÀÒǽ ȥǽŮ ÅɊƎǹŮ

.ŌǕÖȝ ƚǽ ʔȥǬ\ ȴŸÊɳ ȸǽ ğåÀȥ ȸǽ ŌȥȥȹɊ

[ÈɊȥ\ ȸǽå ÆÅȝ ȻƎǹ] ȸȝ ÛȴèÅÖöä ȥǽŮ ȖȶȝÅɊŮ - ȼÅȝ ƆåȥǬÅöä ÀÒǽ ȥǽŮ ƚǬÆǵȿ - ȻÆÅȵ ȸǽ ÅÀõä ȥǽŮ ƃŮ ÆǬõ

:ÈɊȥ\ ȸǽ ÆǕȞè ȥǽŮ Åö òÅę :òÅę ! å ÆǤȝ ŸŮ ȼǕǽŮ

Ÿɟ ÀÔȵ ǯåÀǹ ƃȿ ÛǦęÀöä ŌȽŮ ȸɳ .ȖŸǕǬȞöä (ď)ÆǝÅÊöä ȸǽ ğåÀøÀöä ȸǽ ŌȥȥȹɊ

.ÆȞè ȸǽ ǬǕŸöä ȼÅȝ ǫÆǵ .øȥÔÅȶå ÀÀȞDZ

ɣÅǬä ǦÅè ÀÔȵ ǯåÀǹ ƃȿ ÛŌǕÖȝ ƚǽ ƃȥȵ :ȼǤÊɊ Ž ʔÀǹŮ ǥÀȵ ÆǕȞè ȥǽŮ òÅęȿ

.ÀÔȵ ÿÆę .ǦǝÅȵȿ ƙȞǽøŮȿ

āÅǬõ ȸɳ ɉÅõ] ÆǤȝ ÅɊŮ ÛȖŸȝ ȸǽ ʔÊǕȝ ÅɊŮ ÛøȥǬÅöä ȸǽ ƙÊΣå ȥǽŮ ÅɊŮ ÛɃÆÅęÀøȶÊöä ȸǽ ȴèÅÖöä ȥǽŮ ÅɊƎǹŮ

[ÿÅÎöä ğåÀÀöä ȸǽ ŌȥȥȹɊ ÅɊ ÛǦǕȵȡ ŸŮ ȸǽ ÆǕȶǵ ȸǽ ÕŸȶå ÆǤȝ ȸǽ ƚȜ ÅɊ ÛȿÀȶøȝ ȸǽ áȿåá ÅɊ ÛÆȶƬ ȸǽ ! å

:òÅę ÂÀÂȞöä ÆǤȝ ȸǽ Àȶȝ ŌɳÅȝ

.ȴȽÆÅȝ ÅɊȥɳŭɳ ÿÅÎöä āÅǬõ ȸɳ ŸDZø ɉÅõȿ

Ȥòȥ\ ɉÅõ] ȸǽ ÆȶƬ ÅɊ Û ɉÅȽÆöä ! å ÆǤȝ ȸǽ ÆȶƬ ÅøɊŮ ÛȖƽÅȾå ȸÊΣå ȥǽŮ ÅɊ ÛÙÀÖȶå ÀÒǽ ȥǽŮ ÅɊƎǹøŮ

[àÆÔöÅǽ :òȥÕÅ ɉÅȶǯȝ ȸǽ ȿÀȶȝ ƘȞƧ :òÅę ŏŸȞöä ȸǽ òŸȽ ÅɊ Û(Đ)ɃÀǕÎÖöä ÆǕȞè

.ÀÎǤȵ ÅɊ Û8ȿÀȞȵ ȸǽ ɉȿøÅȽ ȸȝ ÛɉȥȶǕȵ ȸȝ Û((ČēĎ)) Čċď ǦęÀöä ŇÅøÅǨ Ž ƎɿåÅ (Č)

.((ȿ)) :á (č)

.((čĒ)) Čċč ǦęÀöä ŇÅøÅǨ (Ď)

.((ȴŸÊȵ)) :āåȥÔöä ɉŮ ʔŸȝ ȼǕǤÅǨ ȖȽȿ ÛǦǤȑ ÅȜęȥȥȿ ÛåØõ (ď)

.((ČĒĒ)) Čċč ǦęÀöä ŇÅøÅǨ (Đ)

:ȯÅÖʐ ŸäØŏ ŐɸǼǵ ǿɳ :ȼö ÅÆŸÖʐ ÛǬʌǼɯ (Č)Ȁøɳʐʌ şÀȶȝ ǿæ !ä ǼɆƓȝ ÅÆɸǼǵ

.ȴŸÊɳ ǿæ ǧäÀʐ ǿæ Ōʐʐɸ ÛĈāǾǾöä ǿɳ (č)ȼĦÆȶɆȷ ÀǶÖöä ȷÅō ĳÜ ŌDZø ŧɸǼǵ

:ȯʐŐʌ ǦDZŬ ǿæ ǼȶÔöä ǼƓȝ ǨȞƨ :ȯʐŐʌ ȉɎɎȽ ǨȞƨş :(Ď)ȯÅę [ǼŸǵ Ž ȼÊŸƭ]

Ûāáɉä ŌȽÜ ȼɆöÜ ȄŸƵ ĀŸǵ ǼDZÊɳ Ž ȄŸƭ ȴŸÊɳ ǿæ ǧäÀʐ ǿæ ŌʐʐÆö ȷÅō

äʐÛȝÜ :ȼəÅÊŸƨ ȯÅę ȝŸù äæÜ ȷÅȮʐ ÛȧʐÊöä ŌȽÜ ǿɳ ŌDZø ȼÊŸƭ ʡøȊ8ʌ ǿȶɆʐ ȷÅōş

ǿȝ / ȼöüÊʌ Ż ŸȴōɃÅĦèÜ ȤɆō :ȯÅÖʐ ÛȼɆŸȝ ŌɆęÜ ŏÅDZ äæüʐ ÛȄŸÖä ǿɳ ȼȚǵ ȴōÅøǹÜ [Ďďċ]

.ȴȮǰʌǼǵ Ž äşǾǹ :ȼæÅɄȍ ɉ ȯʐŐʌ Ż ÛǥøÅDZɸöä 8ÅÆȍÜ

ȄɆę ŸÜ ǿæ ʡÂĦöä ǼƓȝ ǿæ ǦɳÀǺɳ ǿæ !ä ǼƓȝ ǿæ ĘǵÅÊɳ ǿæ Ōʐʐɸ

ɃǘöÖ ǿæ ÀɳÅȝ ǿæ ȮÊǧ ǿæ ŐöÅɳ ǿæ ÀÔɸ ǿæ ǻȿ ǼƓȝ ǿææ

*ɃÀɳÅĦöä ȣȉÀÖöä ĘǵÅÊɳ ʐæÜ :ȯÅÖʌş ÛǼɆĦè ʐæÜ

.ǦÆʌǼƫä ŌȽÜ ǿɳ ȉʌÀę 8äÀȉÜ ǿɳ ȷÅō

ŸÜş Ûﷺ ƑÆöä ǯşä ǦȶŸè ǿÜş ÛŌɆÅɉ ǿæ şÀøȶȝ ǿæ Ǽʌä ǿæ ǼɆĦè ǿøȝ ʔşø

.ǦɆɳÜ ŸÜ ǿæ ÀDZÅȾƫäş ÛøÅƓǵɉä ĀĦōş ÛǿþÀöä ǼƓȝ ǿæ ǦȶŸè

øǾÆƫäş ÛƙÊǵ ŸÜ ǿæ ǿþÀöä ǼƓȝ ǿæ !ä ǼƓȝş ÛÂʌÂĦöä ǼƓȝ ǿæ Àȶȝ ȼÆȝ ʔşø

.áÅʌä ǿæ !ä ǼƓȝş ÛȴȾƨä ǿææ

ǼÆȝ ȳÅȊöÅæ ȷÅōş .Åŏ ŏÅȒöä Ƃşş ÛǦÆʌǼƫÅæ ǧÅęǼÔöä ʡŸȝ ǦÅĦÊöä ȣŸʌ ȷÅōş

ɸäá ĘȊɳǼæ ȼö ǨɸÅōş ÛȳÅȊöä ŌȽÜ ȣĦæÅǨ Ž ǦȝøàʐæÜ ǾǼȝ ǼęşÛŐŸƫä ǼƓȝ ǿæ ǼɆöʐöä

.ǦęÀöä ȐʌøÅǨ Ž ǨÊɆö (Č)

.((ȼĦÆȻÜ)) :á (č)

.((Čēč)) Čċď ǦęÀöä ȐʌøÅǨ (Ď)

ÛČċē /ē ƘƓÔöä ȐʌøÅɸöäş ÛčĔđ ǦÅɆŸǹ ȐʌøÅǨş Ûďċď /Ď Û Ûčďč /Đ ǼĦè ǿææ ǧÅŐƓù *

ȊȮöäş ÛčĔč /Č ȐʌøÅɸöäş ǦʐÀĦƫäş Û(ďĔ) ȴøŸÊƫ ŏÅƨɉäş ȊȮöäş Ûčċċ /Č Ƙ8Ôöä ȐʌøÅøɸöäş

ǼʌǾőş Û(čďĔ) ȴōÅɄŸøö ȊȮöäş Ûďēē /ē ŐʌǼĦɸöäş ǳʐÀøƨäş ÛČēđ /Č ŸɎşǼŸö ŏÅƨɉäş

ÛďčĒ ȉʌÀę ǼÊɸş ÛĎċĔ /č ǼʌÀøŐɸöäş ÛďĔČ /Čċ ǼʌǾƮɸöä ǼʌǾőş Ûđē /Ďċ ȯÅøȶÖöä

.ĎĐď /Ē ƙȶǯöä ǼŐĦöäş

.ƙΛøȘÂǤöä Ȣ8Àù Ž ÛÆĒǬĦöä ŸǕ ȸǛä øäá ÆΛȝ

ȴǵÀöä :ǬΛÆǵ]
[..ǦΛDzǕ

ȸǛ ȸÊΣä ȸǛ Àȶȝ ȸǛ ȸÊΣä ɄŸȝ ƺǛǕ ǺǜǕ ÛȴĦΛȶä ÆǤȝ ȸǛ ÆƿǕ ȸǛ áƺȶȚ øƺÔΛƞ ƺǛǕ ǺǜƎǹǕ
Ǻǜ ÛƷǛȸÀöä ȸǛ ÆĒȴǵ Ǻǜ ÛŷÀǭɉä ÆƿǕ ȸǛ ÆȶȚ ɁèǺǤĦöä ƺǛǕ ǺǜǕ ÛÀǺĦDZ ȸǛ ȴèǺÕöä Àȶȝ ƺǛǕ ǺǜǕ ÛȄǜƺΛ
ÆΛà ȸǛ ÆĒĦè ȸȝ ÛĘǵǺÊƞ ȸǛ Ǭƺƺǜ Ǻǜ ÛƙÊǵ ŸǕ ȸǛä Ǻǜ ÛǥÂƿ ŸǕ ȸǛ ÆĒĦǕ ƆƎǹǕ ÛȷǺȶĒöä ƺǛǕ
:(Č) ﷺ !ä ǒƺèø ȯǺȩ :ȯǺȩ

.((ǦΛƨä ȼĒŸȝ ƈ!ä ǥΛǵ ǺǷĦÛȩ ȸȶƺ ÛȸƿÀöä ȸƞ (č)ǦΛDzǕ ȴǵΛöä))

ȴǵÀöä ȷǕ :ǬΛÆǵ]
[..ǦΛDzǕ

ȴǷDZ ȸǛ øǾΛƞ ƆƎǹǕ ÛǥÆĒȝ ȸǛ ɁèƺƞǺǜ ÛɄŸøȮĦöä āǺǤΣä ȸǛ ÆΛà Ǻǜ ÛÆĒȴǵ Ǻǜȿ :ȯǺȩ
:(Ď) ȯǺȩ ﷺ ƑΛöä ȸȝ ÛǦȶŸè ǥǕ ȸȝ ÛĘĦǕÊƞ ȸǛ Ǭƺƺǜ ȸȝ ÛɄȶǛÊöä

(Đ)ȸĒǕÀǩ Ǻƞ Ǖ :ȯƺǬĒƺ ÛǺǷǬǵ ȻĒǕÀǨ ÛȸƿÀöä (ď)ǥÂǾDzĦ ǥǾǹǓ ǦĒDzǕ ȴǵΛöä ǭǕ))

ȬĦÛȩ ȸƞȿ ÛɉŸòȿ ÆǬƺ (đȬǛòȿ ȸƞȿ ÛȬĦÛȩ ȸƞ ȝǕȩȿ(đ) ÛȬøǛòȿ ȸƞ ǬòǕ ȷǕ
Ÿ((ɉĦÛȩ ÆǬƺ

ȸƞ ȷǕ :ǬΛÆǵ]
[..ŷøǕ

- ȼΛȝ ɄŸȝ ȸǛ ȴĒǵΛöä ÆǤȝ áƺĦÊƞ ƺǛǕ ɉǬÆǵȿ - ȼǛǺǬõ Ž ÆƿǕ ȸǛ ȸÊΣä ɄŸȝ ƺǛǕ ǺǜƎǹǕ

ɄùƺΣä ǥĒDzǕ ȸǛ āǺȽƺöä ÆǤȝ ȸǛ ÆƿǕ Ǻǜ Û(Ē)ƆäÀǤÛöä ÆƿǕ ȸǛ ȷǺøȶĒè Ǻǜ ÛȘƺǺΣä ȴĒĦ ƺǛǕ ǺǜǕ
!ä ÆǤȝ ɉǬÆǵ ÛǥÂƿ ŸǕ ȸǛ ÆĒĦǕ ǺǜǕ ÛȝƺǺǜ ȸǛ ȴȮΣä ȷǺȶĒöä ƺǛǕ ǺǜǕ :ɍǺøȩ ɄǬǕƞÆöä ǦǥǾǕ ƺǛǕȿ
:ȯǺȩ ȼǜǕ ﷺ ƑΛöä ȸȝ ÛÆΛà ȸǛ ÆĒĦè ȸȝ ÛĘǵǺÊƞ ȸǛ Ǭƺƺǜ Ǻǜ ÛƙÊǵ ŸǕ ȸǛ ȸƿÀöä ÆǤȝ ȸǛä

ǬΛÆΣäȿ ÛȿÀȶȝ ȸǛ !ä ÆǤȝ ǬΛÆǵ ȸƞ (ČĔčď) ȴȩÀǛ ɃǾøƞÀǬöä äǾȽ ȸƞ ŹǕ ȼDZÀǹǕ (Č)
.(đĔďď) ȴȩÀǛ ȯǺȶĦöä ƕõ Ž ǦΛȿÀöä ȻǾǒ

.ȧȿÀĦöä ǑǺǤǬǕǺõ ǤÒǬǕȶä ǦǛäÀÕöä - ǺȽÀÊõȿ ƙƨä ȴȒǛ - :ǦΛDzǕöä (č)

.ÀõǺÊȝ ȸǛä ȸȝ (đĔĎĔ) ȴȩÀǛ ƕȮöä ÆǵǺȯ ǦΛȿÀöä ȻǾǒ ȼDZÀǹǕ (Ď)

ȼĒǑǕ ǧǕDzǬöäȿ ȼǛ ƘȶÔøǬȝä ɃǕ :ȸƿÀöä ǥÂǾDzĦ ǧǾøǹǕ ȴǵÀöä ȷǕ)) :ƘǬɉä ȸǛä ȯǺȩ (ď)
.((ÂDzǵ)) :ǦΛǺǷΛöä .((øäàɋä ÆǕ ȝȑƺƞ :ǥÂǾDzΣä ǬòǕȿ ...ǥǨDzǬÊƞȿ

.ǤÔΛ ɍȿ Û((ɄȑÀǨ)) :ǬȯɉäŽ (Đ)

.á ȸƞ ǺȶǷΛĒä Ǻƞ Ȕǭè (đ - đ)

ÆƿǕ ÆΛÊøƞȿ Û(čďĔ) ȴõǺΣä Ɩõ Ž ǬΛÆøΣäȿ Û(ĎĐĒ) ČĐď /Č ƘǤȮöä ȴDZĦȶä (Ē)
.ȼĒƺ ĘĒǬĦǬǬä ǕƞǺȽ ÀȚΛȿ Û(((ČđĐČ)) ČēĔ /Ď) ÛČ /ČĔċ

ǄÅDzÅì ˭ǵÀöä ƇǾȽ ǰÛş ÛĘǵ ÅǂB ˭ÊƫÄ ôÀ$ Ž (Č)ǴÅÛçèɍä ÅøǂÀöä ɁǂǿÛ ǆǬ))
.((ǴǂƨÄ ȼȜɜ ơ! ä ÿÀǵ ÅȚĤÛę ǆȽƶ Ûǆƿ Àöä ǆŋ

ɀǂÛ ÅÛ :ɍÅę ɉÅȚȻÕÀöä ÆȽȚ ǆǂ øÅƨä Æǀɜ ÆȽȚ ɀǂÛş ÛŌȒÀöä ǆǂ ÆȽȚ ! ä ÆǀøɜɀǂÛ ÅɜЭǹÛ
ƟŌȚǂöä ÀÒǂ

ȻDZş ǆŋ ǪƗÆΣä]
[Àǹ Û

ƁƎÛöä ǆǂ ÀÒǂ ɀǂÛ ÅÛ ÛƁÆÅęÀȽÊöä ǆǂ ˭èÅÕöä ɀǂÛ ÅƎǹÛş dz

ǆǂ āɀŌĤΛ Å ÛƁɀĦƜöä ÀÅøĤDZ ǆǂ ! ä Æǀɜ ÅÛ ÛɉÅÛöä ŌȒøÅöä ǆǂ ƙÊΣä ɀǂÛ ÅÛ :ɍÅę

ǆǂ Ōɀɀ ƚǫÆǵ ÛƙÊǵ ŸÛ ǆǂ ! ä Æǀɜ ǆɜ ÛǥÂøƿ ǆǂ ÆȻĤÌ ƆƎǹ ÛɉÅȽȻöä ɀǂÛ Å Û(č)ɉÅøȻÅè

:(Ď)ȯÅę ﷺ ƑÅöä ǆɜ ÛÆΛä ǆǂ ÆȻĤè ǆɜ ÛĘǵÅÊŀ

ǆŋ ǄÅDzÅì ˭ǵÀöä ƇǾȽ ɉÛş ÛĘǵ ƘȢǂ ˭ÊƫÄ ôÀ$ Ž ǴÅÛçèɍä ÅøǂÀöä ŷǿÛ ǆǬ))
.((ǴǂƨÄ ȼȜɜ ! ä ÿÀǵ ÅȚĤÛę ǆȽƶ Ûǆƿ Àöä

ǆǂ ƟęÅǀöä Æǀɜ ǿɀÔŋ ɀǂÛş ÛǿɀÕöä ǆǂ ƙÊΣä ɀǂÛ ÅÛ ÛƁÆÅęÀȽÊöä ǆǂ ˭èÅÕöä ɀǂÛ ÅøƎǹÛ
ÛÆɜÅŏ ǆǂ ÆȽȚ ǆǂ ƚƷ Å ÛÒǰÅƫä ÀȽÅù ɀǂÛ ÅÛ :ȁɀȯÅę ƁÀÊöä ǆǂ ˭èÅÕöä ɀǂÛş ÛƗĖȯÅȡ ǆǂ ÆȽȚ
ǆǂ ÆȻĤè Å - ƘǫÅŋş ƘĤǂǿÛş ȄȒ ǴÅè ǴøȮŋ - ƁÀÔǴöä ƆÅŋÂöä ôÅöä ǆǂ ƚƷ ǆǂ ÆȽøȚ Å

ÛƑĤÒöä ǆƿÀöä Æǀɜ ǆǂ / ȧÅĦɇèÛ Å ÛÿȁɀĤöäǆǂ ƘǂÂöä (ď ǆǂ şÀȽɜ ď) ǆǂ şÀȽɜ ǆǂ ƘǂÂöä ǆǂ şÀȽɜ
:ȯÅę ĘǵÅÊŋ ǆǂ Ōɀɀ ǆɜ ÛɉÅÊȻõ ǆǂ ΓÅö ǆɜ ÛÆøÌȁǿ ǆǂ ɉÅȽȻè ȯÅÂöä ŸÛ ǆɜ ÛǴɜÂǹ ǆŋ
:ȯɀŌΛ ﷺ ! ä ȯɀèǿ ǨĤƧ :ȯɀŌΛ - ÆΛä ǆǂ ÆȻĤè ƚĤΛ - ÆΛä ǆǂä ǨĤƧ
.((Ɵǹ Û ôÀ$ Ž ǿÅƫä ǴÅÛçèä ÅǂÀöä ŷǿÛ ǆŋ ǰÛ))

ȁÅÛȠä ǆǂ Àȶɜ Ƙǂ]
[..ɉÅȽǯɜş

ɀǂÛ ÅÛ ÛɉşÆƿ ǆǂ ÆȻĤè ɀǂÛ ÅÛ ÛƁÀȽȧɟä ÆŋÅǵ ɀǂÛ (Đ)ÅÛ ÛÀȽÅù ǆǂ ȻDZş ÀÒǂ ɀǂÛ ÅƎǹÛ
Àȶɜ ƚǫÆǵ ÛƁÀȽÂöä ǆɜ ÛÆȻĤÌ ÅÛ ÛɉÅȽȻöä ɀǂÛ Å Û(đ)ƟŸȽǾöä ƚƷ ǆǂ ÆȽȚ Å ÛƟęÀÎöä ǆǂ ÆŋÅǵ
ĘǵÅÊŀ ǆǂ Ōɀɀ ǪÆǵ ǆɜ ÛÂΛÂĤöä Æǀɜ ǆǂä

(Č) ǻ: ((ǴÅÙqä)).
(č) ǴȥÀĤƫä ÑΛøÅǪöäş /Č ÛčĚč ǆŋş ȻŌΛÀù ƁÀƫä /Ďċ Ēċ.
(Ď) Ž ǴȥÀĤƫä ÑΛøÅǪöäş: ((ȯÅę ȻÛ)).
(ď - ď) ǕŎè Åŋ ǆȽȚÆǂ ǆŋ ǻ.
(Đ) ǻ: ((ÅǪÆǵ)).
(đ) ǻ: ((ƑȽǾöä)) Û ƎȠäş ƃÅǪöä ȻǂşǾ ȴÅΣä ˭õÅΣä Ž ÌÒöä (čďĚ).

ɈȥÛɆȚ âÅÅöäş ÛÆDzÊƫä Ž ȤɆÅǵ ȸǽ ɈÅȵøǯȝş ÛāÅÛȴä ȸǽ Àȵȝ ɁDZÅÅǩ ȼȹÛ
Àȵȝ ɈÅȵǯȝ ÆȒȡÛ Ǵǵ ɃÛÀöä Ž ɈÅȹÆĦȹʌ ɎäÂʌ ȴŸȥ ÛÆǵÛ ȴȚÅŋ ÅƵäȥƱ ȝȵÊʌ Ɏ Åȵŏ
ɈÅȵǯȝ ȼDZş Åŏ ÆÔĦȥ ǴȒǦȩ ÆDzÊƫä ŏÅǦÔǵ ȸŋ Àȵȝ ȐǦÖȥ Ûȼǽ ȼȵŸȮʌ Åŋ ȐĦǽ Ž
ȳÆöä [č]āÅè ǥÀǯõ Àȵȝ ɁÛǿ ÅȵŸȥ ÛȜÅøDzȭ ȸŋ [Č]ǿÅȹŬ ȼȚDZş Ž ŏÅǦÔΣÅǽ ȼDz Îȥ
Û[Ď]ȼÅŋ ȓÅȴÅŋ ɁŸȝ ȳÆȹ Æȩ Àȵȝ ǳÛ ɈÅȵǯȝ ȣÀĦȥ ÛȳÆöä ȮÅȝ ǴÊŋä :ȯÅȩ ȼȹɆΣ ɁøŸȝ
ȻÀŋÛ ƗȹɆöş ȸư ȮȚȹȹɟ ƆÛ !ä ȥȥ Ûƚŋ ǨǦòÛ ɃØöä ȮŸȚʌ Ɏ ÛƙÅŋûƫä ƘŋÛ Åʌ :ȯÅÖȥ
ȼʌÛǿ ȸŋ Àȵȝ Åŏ ÆDzȝüøȥ !ƚŋ ǨȮȚȹȹä Åư ÅǯõÛ !ä õÅøȝÀȹèä ɣöä ȮȹɆȝǿ ȸŋ[ď]
.ÅǨǹ ȻÆÅȝ [ď]ȻâäÂȥ Ûȼȵȝş
:ȼɆǽÛ ȸȝ ÆɆĦȉ ȸǽ À Î ǽ ȼĦǽÅǩ

[ȸȝ ÛÀ Î ǽ ȸȝ ǬʌÆΣä] [ȼɆǽÛ] ÅȹÛ :ɎÅȩ ȮŸƫä ÆǦȝ ȸǽ ÆȵȚ ȸǽ Æȡ Û ÆȽäȥƫä ȥǽÛş ÛɄȩÅǦöä ÆǦȝ ȸǽ ÆȵȚ ÀøȮǽ ȥǽÛ ȻÅȹƎǹÛ
[Đ]ɈÅȵǯȝ ȸǽ şÀȵȝ Åȹ ÛɃÆÅȡÅǦöä ÆȵȚ ȸǽ ÆȵȚ Åȹ ÛÀÀȚŋ ȸǽ ƘÊΣä ȥǽÛ ÅȹÛ ÛɃÀȽȥøƨä ÆȵȚ ȥǽÛ
ÛɃÀȽÅöä ȸȝ ÛȼɆǽÛ ȸȝ ÛǥÂȡ ŸÛ ȸǽ ÆɆĦøȉ ȸǽ À Î ǽ Åȹ ÛɄÔȵΣä ɄȉÀøÖöä øÅÅʌá ȸǽ ÆɆĦè ȸǽä
ĘǵÅÊŋ ȸǽ Ŏȥȥȹ ǬʌÆǵ ȸȝ ÛÀʌÂĦöä ÆǦȝ ȸǽ Àȵȝ ƗȹÆǵ

ɈȥÛŸȹƯ âÅÅöäş ÛÆDzÊƫä Ž ȤɆÅǵ ȸǽ ɈÅȵǯȝş āÅÛȴä ȸǽ Àȵȝ [đ]ɁDzȹȹä ȼȹÛ
ÆȒȡÛ Ǵǵ ɃÛÀöä Ž [Ē]ɈɎâÅDzȹʌ ɎäÂøʌ ȴŸȥ ÛÆǵÛ ÅȵȚĦŋ ÅƵäȥøƱ ȝȵÊʌ Ɏ ÛÅȵŏ
ǴȒǦȩ ÆDzÊƫä ŏÅǦÔǵ ȸŋ Àȵȝ ȐǦÖȥ Ûȼǽ ȼȵǰȮʌ Åøŋ ȐĦǽ Ž Àȵȝ ȤɆÅǵ ȸǽ ɈÅȵǯȝ
ǥÀǯõ Àȵȝ ɁÛǿ ÅȵŸȥ ÛȜÅDzȭ ȸŋ ǿÅȹŬ ȼȹȚǦƛ ɁÔΣä ȼDz Î ȥ ÛɈÅȵǯȝ ȼDZş Åŏ ÆÔĦȥ
Æȩ Àȵȝ ǳÛ ɈÅȵǯȝ ȣÀĦȥ ÛȳÆöä ȮÅȝ ǴÊŋä :ȯÅȩ ȼȹɆΣ ɁŸȝ ȳÆöä ȸŋ ȼɆŸȝ āÅÊÅʌ Åøŋ

(Č) ǿÅȹŬ āäȥÔöäş ȓȥÛǺƫä Ž áǿş üÛȴä äØƚ.
(č) āÛ á: ((āÀȉ)) .ÅÊöä - ÕʌÀĦȹȹǽ - ÕəÅÊøöä ŏÅƫä. āÅèş āÅè ȜǽÛ äǽÛ ÛȯÅè ȥȚȥ
.āÅè
(Ď) ȓÅȴ ȼÅŋ: ɃÛ ǿÆǽ ĘǦèş.
(ď - ď) Ǘǒè Åŋ ÅȵȚÆǽ ȸŋ á.
(Đ) á: ((Àȵȝ)).
(đ) ɁDzȹȹä ȳȥÖöä ÅȥDZÅÅǩş: ÅşǿÅÊǩ. ɁȥDzÅöäş ɄƉDzÅöä: ÅÊöä.
(Ē) á: ((ɈɎȥDzȹʌ)).

Ʉǵ̉Ů !ä ʐʐ ÛɄÅŋ ƘǤòŮ ɃǾöä ŌǶʐȚΛ ɍ ÛƘÅŋǘʈä ƘŋŮ ÅΛ :ȯÅŌʐ ÛȼÅŋ ȓÀʐ Åŋ ɂŸȝ ÿƎ
Åŏ ǢDʐȝüʐ .Ÿ ƘŸĤʐ Åŗ ÀǯõŮ !ä ōÅȝÀǭèä ɣöä ŌǬȝǿ ǳŋ ȼÀøŋŮ ƚǬʂ ǳɯ ŌȚǬɉ
.ÄƘǹ ȼȝ Ž áäáàÅʐ Û(Č)ȼƭŸǧʂ ȼŮǿ ǳŋ Àƭȝ

ɹʂƘǹ ǳæ ǳÊΣä ǳæ Ǽƥ Ů ÅǬŮ ÛŌȐøÅöä ʐæŮ ÅǬǼǵ Ż ÛɄŸȝ ǳæ ǼøƭȚ ɭǝÅöä ʐæŮ ÅǬüøǤŮ
áäà - ǼƭȚ ǳæ āÅȽʐöä ǼǤȝ ÅǬŮ :äʐÅøȩ - ȼö ȘÀöäʂ - ɄŸȝ ǳæ ǼƭȚʂ ÛøÅƨä ǼǤȝ ǳæ ōøÅøǤʈäʂ
:(č)ȯÅȩ ɃøÅǺǤöä ÅǬŮ ÛŌȚè ǳæ ǼƭȚ ÅǬŮ ÛɹäǼøǤȝ ǳæ Ǽƥ Ů ÅǬŮ - :ɍÅȩ ÛǳÊΣä ǳæ ǼƭȚʂ :ǼøƥŮ

ǳæ Àƭȝ ǳȝ ÛāÅȚȉ ǳææ ǳȝ ÛĘǬȝ ŸŮ ǳææ ǳȝ ÛɹÅƭŸè ǳȝ ÛȼǹŮ ǳøȝ :ÈΛʂŮ (Ď)ŸŮ ǳææ ȯÅȩʂ
ĘǵÅÊŋ ǳæ Ōʐʐ ǬΛǼǵ ǳȝ ÛÂΛÂĤöä ǼǤȝ

.ǦÔÖöä ȐĤæ ÀõǾʐ - āÅÛʅä ǳæ Àƭȝ ɂDʐǬä

ʐæŮ ÅǬŮ ÛɹʂǼƥ ǳæ ǼĤè ʐæŮ ÅǬŮ ÛɃÀȽàɉä ǼŋÅǵ ʐæŮ ÅǬŮ ÛÀøȽÀù ǳæ ȼDʐʂ ÀÒæ ʐæŮ ÅǬƎǹŮ
ǳæ Ōʐʐ ǳȝ ÛɃÀȽÂöä ǳȝ ÛÀƭĤŋ ÅǬŮ ÛȧäàÀöä ǼǤȝ ÅǬ ÛɄŸȽǾöä ƚȜ ǳæ ǼƭȚ ÅǬ ÛɄȩÀȊøöä ǳæ ǼŋÅǵ
:ȯÅȩ ĘǵÅÊŋ

ÛǦÔÖöä ȼǾŏ - ȼö ŸŋÅȝ ɹÅõʂ - āÅÛʅä ǳæ Àƭȝ ɭŸÒΛ ƵǬǵ ǳæ ɹÅƭǯȝ ÅƭǬæ
.ÀƭĤŋ ȯʐȩ ǳŋ āäʐÔÅæ ƂʂŮ ÅƭȚʐʂ Û(ď)Àƭȝ ȼáÅèŮ Ž ÀƭĤŋ ÀõǾΛ Ɓʂ

ʐæŮ / ÅǬŮ ÛǳʐÅǿ ǳæ ǼƭȚ ʐæŮ ÅǬŮ ÛǼƥ Ů ǳæ ǳÊΣä ǳæ Ǽƥ Ů ÅǬŮ ÛɄùÅʎɉä ǧÅõƎöä ʐæŮ ÅǬƎǹŮ
ǦƭÊǩ Ž ȯʐŌΛ ƘĤŋ ɹ ƚȜ ƘĤƨ :ȯÅȩ ȓÅò ǳæ ǦΛʂÅĤŋ ÅǬ ÛŸɍʂǼöä ÀȊøæ ʐæŮ ÅǬ ÛâǼȚʈä ÀÒæ
:ɭȚǼʂ ǦΛǼʈä ŌȽŮ ɄĤÅǩ

.ĘǵÅÊŋ ǳæ Ōʐʐ

.ÄǼȉ ȝÔΛ Ɓʂ ÛǥÀÔǤöä ŌȽŮ Ž ȼÀõæ Ż

ʐæŮ ÅǬŮ ÛȼƵä ǳæ ǼƭȚ ʐæŮ ÅøŮ ÛȼǼŋ ǳæ ʂÀƭȝ ʐæŮ ÅǬŮ ÛʈÅDʐȉ ǳøæ ǼƭȚ ÀÒæ ʐæŮ ÅǬƎǹŮ
ǼĤè ǳæ ǼƭȚ ÅǬ ÛÅǬǼöä ŸŮ ǳæ ÀÒæ ʐæŮ ÅǬ ÛƆÅǤǾöä ǳÊΣä
:ǦΛǼʈä ŌȽŮ ǳŋ ǦǬÅǯöä ǦŌǤÛöä Ž ȯÅȩ

ǸΛøÅǬöä Ž ȼƎǹ]
[ƘǤÒöä

ɹÅƭǯȝ ȝŋ Àƭȝ ƎǹŮ]
[ȧäàÀöä ǼǤȝ ǼÅȝ

ɄĤæÅǩ Ž Ōʐʐ ǦƭÊǩ]
[ĎďČ] [ǦΛǼʈä ŌȽŮ

[ǥÀÔǤöä ŌȽŮʂ]

[ǼĤè ǳææ ǼÅȝ ȼƎǹ]

.((ȼŸƥ)) :äá Ûá (Č)
.Čċē /ē ƘǤÒöä ǸΛøÅǬöä (č)
.äá Ûá ǳŋ ƘÛŌè (Ď)
.ÂΛÂĤöä ǼǤȝ ǳæ Àƭȝ ƚĤΛ (ď)

öÅȒŐöä Ƃȿ .ĘǵÅÊŋ Åøǽ Ɩ ÓΛȿ ÛɃǘö ȸǽ ÀŋÅʒ Ɨǽ ȸøŋ ÛĘǵÅÊŋ ȸǽ Ōʐʐ
.ǦΛƐţÅǽ

ÅȹÛ ÛȸäÀDZÛ ȼΛʐɃǵ ȸǽ Àʈʒ ʐǽÛ ÅȹÛ ÛɃÀȽʐƨä ƐʈƮ ŸÛ ȸʒ ÛöÅǇöä ȸǽ ƎöÅȡ ŸÛ ʔŸʒ ǥÛÀøȩ
(Č) ƐĦè ȸǽ ƐʈƮ Åȹ ÛǦŋÅèÛ ŸÛ ȸǽ ǫǿÅǵ Åȹ ÛŌŸɭä ȸǽ ȽƐȽäÀǽÛ ȸǽ ȧÅĦèÛ ȸǽ ȷÅʈŸè ǡʐΛÛ ʐǽÛ
:ǦΛƐţä ŌȽÛ ȸŋ ǦȹÅǯöä ǦŐǦÛöä Ž ȯÅȩ

ǻȿƐǦʒ ȸǽ ȄȩŸÛ ȸǽ ʔÅĦöä ƐǦʒ ȸǽ ǦŋÀΛǺȡ ȸǽ ǃä ƐǦʒ ȸǽ ĘǴÅÊŋ ȸǽ Ōʐʐ
ȸŋ Ûǻʐèɉä ȸǽ ʒŨȡ ǨΛǽ ȻÀŋ ȼȡÛȿ .ɃǘÛ ȸǽ ÀŋÅʒ ȸǽ ŎÊǵ ȸǽ ȬöÅŋ ȸǽ ÀÔȹ ȸǽä
.ǥKÊΛ ǬΛǻÅǵÛ Ōʐʐƹȿ .ƐĦȭ ȸǽ ɃƐʒ Ɨǽ

[ƐĦè ȸǽä ƐΛʒ ȻƐDZ] Ǝƥ ÅȹÛ ÛȼΛʐɃǵ ȸǽ Àʈʒ ʐǽÛ ÅȹÛ ÛɄŸʒ ȸǽ ȸÊΣä ÅȹÛ ÛɄȩÅǦöä ƐǦʒ ȸǽ ƐøʈƮ ÀȮǽ ʐǽÛ Åȹ∃ǹÛ
:(Ď)ȯÅȩ ƐĦè ȸǽ ƐʈƮ Åȹ ÛȽƷʐ ȸǽ ƙÊΣä (č)Åȹ Û8ȿÀĦŋ ȸǽä

ȸǽ ȬöÅŋ ȸǽ ÀÔȹ ȸǽ ǻȿ ƐǦʒ ȸǽ ȄȩŸÛ ȸǽ ʔÀĦöä ƐǦʒ ȸǽ ǦŋÀΛǺȡ ȸǽ ǃä ƐǦʒ
ȸǽ ǦȹŋÛ ȸǽ ȷäʐÀȍ ȻΛøǽ ǦȹÅŐȹ ȼȡÛȿ .ƐʈøƮ ÅǽÛ ƖÓΛȿ .ɃǘÛ ȸǽ ÀŋÅøʒ ȸǽ ŌÊǵ
.ǦȹÅΛȭ ȸǽ ȬöÅŋ ȸǽ ǦøǦŸĦȹ ȸǽ ǯƐΛǺȡ ȸǽ ǦǦȩǿ ȸǽ ĘÕȉ ȸǽ (Đ)Ōøʈȟ ȸǽ (ď)ǫÀøƮ
ȸǽ ǥäǻÛ ȸǽ ȄȹÛ ȸǽ ÀʈǬĦţä ȸǽ ǦȩäÀȅ ȻøǽƎΛä ȼȡÛȿ ÛĘǴÅÊŋ Ǝöʐöä ȸŋ ȼö ȷÅøȭȿ
ǦȭŐȸ ȼöȿ ÛĘǵÅÊŋ ȸǽ Ōʐʐøȹ ʐǽÛ ʐȽȿ ÛƎĦȭ ȸǽ ɃƐʒ ȸǽ ǳʐäǦǿ ȸǽ ȓÀøȩ ȸǽ ǳʐÅΛǿ
.ǦΛƐţÅǽ ƎŐʒȿ

ƐʈƮ ǦΛǻȿǿ Ž (đ)ƙǨÀDZȬä ǦȊǦΣä ȏǿÛ ƂÛ ǦŋÀΛǺȡ ȸǽ ǃä ƐǦʒ ÀDZÅȽȿ :äʐøȯÅȩ

.čďč /Đ ƐĦè ȸǽä ǥÅŐǦù (Č)
.((Åȹ∃ǹÛ)) :ǻ (č)
.ďčď /Ď ƐĦè ȸǽä ǥÅŐǦù (Ď)
ȸŋ ȰǦǯţä ÿÅøʈDZʒqäȿ Û((ǡÀƮ)) :äǻ Ûǡ Ûǻ Žȿ Ûǡ Ž ÿÅøDZʒÛ Kȡ ȸŋ ǦʈøŸȮöä (ď)
.ǥÅŐǦÛöä
Ž Kŋɉä ȻƐΛǘΛ ÛǥÅøŐǦÛöä ȸŋ ÙǦȒøöäȿ ÿÀDZʒqäȿ .ǡ Ž ÿÀDZʒÛ Kȡ ȸøŋ ǦʈŸȮöä (Đ)
ȸǽ Ęȉ ȸǽ - ŌȒ ȼƐʐ ȯÅŐΛȿ - ȽƐţä ȷʐȮèȿ ǦʈDZĦţä öÅΣä ȽȒǽ - Ōʈȟ :ȯÅȩ ČčĎ /č ȯÅʈõqä
.((ǯƐƯ ȸǽ ǦǦȩǿ
.((ÅĦƐƤ)) :ǥÅŐǦÛöä ǦΛǻȿǿ ǥǻäà (đ)

Ž ȼÀÕǾʌ Ɓş ÛĠɆɋÅǯöä ǥÀøDzƬä Ž ȼÀÕǾɀ ȧÅĤǛèǛ ŵæ ÆȽƮ ǤøʌäşǾ Ž ÅŋǛş ÛÀȽȝ ŵææ .ƆÅǯöä Ž ɍş ÛƂşɉä Ž ȼäÀÕǾʌ ȴŸɀ ÀȊĤŋ ɀæǛş ĞĜÕȝ ŵæ ɁèɀŋÅøŋǛş .Ƃşɉä ǥÀDzƬä ÆȽÅȊţäş ÛȧÆÆȴäş ǄÆǵǛ ÆȾȉş .ĞÆè ƙǫƳǫ ŵææ ɀȽş ǄǾÆæ ĞŋÅÅȤŋ ŵæ !ä ɆĜȝ ÆȾȉş ÛǥÀȊȝ (Č)[ɁÆǵǛ ĞÆè] ǄÆȾȉ ǾÅŋɀʌ ŎǫǫşÛĠŋÅȽɆöä ÆȾȉş .ﷺ !ä ȯɀèǾ ȝŋ ÅøȾǄÕ .ĞÆè ƙĤæǾǛş ɁÆǵǛ ŵææ ɀȽş

[ȁɀŎĤʌ ÆÆȝ Ōɀɀɋ]
ŵƥÀöä ÆĜȝ ÅɋǛ ÛƟÛŸţä ÆȽƮ ŵæ ÆƥǛ ŵæ ƟŸȝ ÅɋǛ ÛƟŸȽǾöä ȃǾÅɀ ŵæ ţÅDzȉ ÆȄÅɖ ɀæǛ ÅɋǛĜɋǛ :ȯÅɐ ȁɀŎĤʌ ɃɆDZ Åɋ ÛĠɆȉ ŵæ ȁɀŎĤʌ ŵæ ÆƥǛ ŵæ ÆȽƮ ÅɋǛ ÛÀȽȝ ŵææ

ÈɆɐ (Ď)ŸǛ ŵæ (č)ɁÂĤöä ÆĜȝ ŵæ ĞŋÅÅȤŋ ŵæ !ä ÆĜȝ ŵæ ĘǵÅÊŋ ŵææ ɀȽ :Ōɀɀɋ ŵæ ȝɆÛŋ ǨÆæ ƇÀŋ :ȼŋǛş .ƀǘö ŵæ ÀŋÅȝ ŵæ ŎÊǵ ŵæ ŌȯÅŋ ŵæ ÀÔɋ ŵæ ǻş ÆĜȝ ŵææ ǾÅȒɐ ǒÅȒŐöä Ɵǒş .ĞŐǫ .ĘǵÅøÊŋ ÅæǛ ǀÒʌ Ōɀɀɋş .ÆĤÕ ŵæ ƀÆȝ ƚøæ ŵŋ ǻɀèɉä .ĞæÅĤÔöä ÆĤæ ĞÆʌÆţä ŌȽǛ ǒÅȾŎɀ ŵŋ ĞɆɋÅǯöä ĞŐĜÛöä Ž ÆĤʌ .ĞÆʌÆţä

ɀæǛ ÅɋǛ ÛȃÅɐĤöä ɀæǛ ÅɋǛ ÛƀÆɋşÅȾÅöä ǿɀÔÅŋ ɀæǛ ÅɋǛ ÛÆɆÛȊä ÆȽƮ ŵæ Ɵȝ ŵÊƩä ɀæǛ ÅɋƎǹǛ :(ď)ȯÅɐ ƀǾÅÅĜöä Åɋ ÛÀŐȉɉä ŵæ ȴèÅŐöä

.ÅƬşǛ Ž ÛŌŸţä ÆĜȝ ŵŋȁ Ž ǧÅŋ Û(Đ)ÆɆĤè ɀæǛ Ōɀɀɋ ĞɆÕş

ɀæǛş ÛƙÊƩä ɀæǛş ÛŎȒÀöä ɀæǛ ÅɋǛ ÛŎøȒÀöä ɀæǛ ÅÆɋÆǵ Ż ÛƟèÀÆöä ŵøæ ȴəÅȣöä ɀæǛ ÅɋǛĜɋǛ ŵæ ÆƥǛ ÅɋǛ :ɍÅɐ ÛŵÊƩä ŵæ ÆȽƮş :ÆƥǛ ǻäȁ - ÆøƥǛ (Ď)ɀæǛ ÅɋǛ :äɀȯÅɐ - ȼǒ ȘÅŸöäş - ȴəÅȣöä :(đ)ȯÅɐ ƀǾÅÅĜöä ÅɋǛ ÛŎȾè ŵæ ÆȽƮ ÅɋǛ ÛɈäÆĜȝ

(Č) .äǾÕ ÅŋşƙæƙÀȯÅǵ ɀŋ ȼĤȓɀŋ Ž ǧÅŐĜÛöä :(Ž ȠƳǹ ŸǛ ÀȮæ ĘʌÆÔöä ĞÆè ƔÆɋä)).
(č) Ž ȁ Ûȃ Ûǻ Ûǻä :((ÆĜȝ ÂʌÂĤöä) ÛǨǯţäş ɀȽ ȁäɀÔöä.
(Ď) ƙÛŐè ŵŋ ǻ.
(ď) ƙȝÔöä ǸʌǾÅǫöä /Č ċčċ.
(Đ) Ž ǸʌǾÅǫöä ƙȝÔöä: ((ÆɆĤè)) ÛŌǾǾŏş ƵƗè ŵŋ ƀÀùǗ ĘʌÀǹ ƀǾÅÅĜöä Ž ŽşƘĜÔöä :ǻ ((ŵææ ((ÆɆĤè.
(đ) ǸʌǾÅǫöä ƘĜÒöä /ē ČċċÛ ȼɆɀş ȠƳǹ Ȣ Ž ĞÆäşÀöä.

ǳǣ ȬöÀŋ łǣ Æǵ ÛƟȉÀÕöä ÆǂĦè ʐǣÛ ÛĞŋÀÅɋ ǳǣ !ä ÆG3 ǳǣ ĘǵÀÊŋ ǳǣ Ōʐʐ

[ā /ĎďČ] ﷺ ƑÆöä ǳ3 .ŌǂÀ ǳǣ ʂÀȶ3 ǳǣ / ÆÀä ǳǣ ÆǂĦè ǳ3 .Ƀǘö ǳǣ ÀŋÀ3 łǣ Æǵ Ż ÛŎÊǧ

ǳƥÀöä ǳŋ ĞÆDZȉ ȴǵÀöä ȻØȽ ʠÛʂ .ȴȻÊʈä ôÀ3 Ž ĞøöÀÛǫèɍä ÀǣÀöä ŷÛ ǳȌ)) :ȯÀę

ŸÛ ǳǣ !ä ÆG3 ǳ3 ÛÆǂĦȉ ǳ3 ÛƷʐÀ ǳǣ ȴȮΣä ȼöÀę Û((ĞÆƨä ȼǂŸ3 !ä ȳÀǵ ÀȚĦÛę ǳȶʐ

.Ōʐʐ À ÛƙÊǵ

Ž ÛȬŸʈä ÆG3 ǳŋä Ž Ōʐʐ ǧÀŋ :ÆǂĦè ǳǣ øÀGƨä ÆøG3 ȯÀęʂ :ɃøÀÅGöä ȯÀę

.(Č)ÀȚʂÛ

(č)Ž ƟŎǵÀÊʈä ĘǵÀÊŋ ǳǣ Ōʐʐ ǳǣ ʝÀȶǂŸè ǳǣ ÆǂĦè ǳǣ øÀGƨä ÆG3 ȯÀę äØȭ

.ȴŸ3Û !Àʐ ÛÆǂöʐöä ĞʐƳǹ БÛ ƟŐǣ ȼǳÛ ÀÆŋÆę Æęʂ ÛȻÆDZ ǥÀʐʂ

ÀȽÀù ʐǣÛ ÀÛ ÛȯÆĦʈä ÀøÀĦDZ ʐǣÛ ÀÛ :ɍÀę (Ď)ʝÀÁäÆȣGöä !ä ÆøG3 ʐǣÛʂ ÆöÀɋ ʐǣÛ ÀƎǹÛ

:(ď)ȯÀę øÀĐǣ ǳǣ ƘǣÂöä À ÛʝÀȶǂŸè ǳǣ ÆƥÛ ÀÛ ÛȮǰÅʈä

ĈÀŋ ȼǳÛʂ .ĞŋÀƯ ǳǣ !ä ÆG3 ǳǣ ĘǵÀÊɫ ǳǣ Ōʐʐ :ĞŋÀÁɋ ǳǣ !ä ÆG3 Æöʂ ǳȌʂ

ÆG3 ǳǣ Æǂöʐöä ȳÆę ǳÆØöä (Đ)[ǧ]ÀʂÆĦöä ŏÀǣÛ ȉ ÀÀę ǳŋ ĞĦǣøɉä ÆǵÛ ʐȽʂ ÛƷǂÛŋ ǨÆǣ

ÆĦÔŋ ȬöǣƆƎǹÛ .ÀȚǂŸ3 ȴȚÊŸDZüʐ ÛƟèÀȭ ĞĦǣøÛ 3ȑʐʐ ĞÀǂŸǹ ʐȽʂ ĞÆÆʈä ȬŸʈä

.ʝÀȶǯ3 ǳǣä

(đ)ÀÛĞÛ ʐǣÛ ÀÛ ÛȻÆÀŋ ǳǣ ȴèÀÕöä ʐǣÛ ÀÛ :ɍÀę ȯƳɩä !ä ÆG3 ʐǣÛʂ ƟȽʐęÀǣɉä ƙøÊΣä ʐǣÛ

ǥàÀDZÛ ƟŸ3

ƟŸ3 ÀÛ ÛÀȽÀù ʐǣÛ ÀÛʂ :ȯÀę ǳʐ

(Č) Ž ǸŃøÀǫöä ƘGȮöä: ((ȼöʂÛ)).

(č) ǨÛŐè ǳŋ á.

(Ď) á: ((ɃáäÆȣGöä)).

(ď) ä ƎȉŽ ÆØő ȯÀȶȮöä /Ďċ Čē ǳŋ äØȽ ĘÀÛöä.

(Đ) āÛ á: ((ÀʂÆĦöä)) ȼǂŸÀ ĦäÀʐ Ž ā ŋÕÆäø ǦȶǬÀ ǦȶŸȮöä ʈǬʂ ʔŎǬʈäʂ ǳŋ ÆØő ȯÀȶȮöä.

(đ) á: ((ÀƎǹÛ)).

:(Č)ȯǺȩ ŹǺǵ Ÿǚ ȸǽä Ǻǿǚ :ɍǺȩ

Ȭöǻŋ ɫǽ Ǽǵǚ ÛɄȉÀÖöä (č)ǼǢȞè ȥǽǚ ÛĞŋǺǺǺŋ ȸǽ !ä ǼǤȝ ȸǽ ĘǴǺÊɫ ȸǽ Ǒȥȥ

ȬŸţä ǼǤȝ ȸŋä Žȥǩȿ ÛĞǺǼţǺǽ ǒǺȒöä (Ď)Ƃȿ .Ƀűö ȸǽ Àŋǻøȝ ɫǽ Ǽǵǚ Ż ÛǑÊǴ ȸǽä

Ɂȿǿ .Ǧȶǿè Ÿǚȿ ÛǼȞõȿ ÛǑǢǺ ȸǽ ȿÀȶȝ ȸǽ Ǽøȡà ȸǽ ǼǢȞè ȸȝ Ɂȿǿ .ǺȾȿǚ (ď)Ž

.Ȭǽ ȯȥǑȡ Ÿǚ ǨȞƨ .ȴǷǅ ȸǽ ǿǾǺţäȿ ÛƙÊǵ Ÿǚ ȸǽ ȸƥÀöä ǼǤȝ ȸǽ !ä ǼǤȝ ȼǺȝ

Ûȷȿǽƥ ȸǽ ǼǢȞè ȥǽǚ Ǻǿǚ ÛȤŸǹ ȸǽ ǿȥÔǺŋ ȸǽ Ǽƥǚ Ǻǿǚ ÛȃǺǤȞöä ȸǽ Ǽȶȶ ÀÖǽ ȥǽǚ ǺǿƎǹǚ   [ȴŸÊŋ ǀõ Žȿ]

:(đ)ȯȥǑȡ ǺȶŸÊŋ ǨȞƨ :ȯǺȩ ȷäǼǤȝ ȸǽ ɄǑŋ Ǻǿǚ(Đ)

Ɂȿǿ .Ǽȡà ȸǽ ǼǢȞè ȸȝ .(ĐǦŋÀƯ ȸǽ !ä ǼǤȝ ȸǽ ĘǵǺÊŋ ȸǽ Ǒȥȥøǿ ǼǢȞè ȥǽǚ

.(Ē)ÀȡÂȞöä ǼǤȝ ȸǽ Àȶȝȿ ÛƙÊǵ Ÿǚ ȸǽä ȼǺȝ

Ǻǿǚ ÛɄŸǽȥöä ÀÔǿ ȥǽǚ Ǻǿǚ Ûɫȝ ȸǽ ÀȦȞǅ ȸȝ ÛȼǢŸȝ źöäÀÖǽ ÀǒǺǿ ȸǽ Ǽȶȶ ǑȒÀöä ȥǽǚ ǺǿƎǹǚ   [ɄǝǺÊǺöä ǀõ Žȿ]

:ȯǺȩ Ÿǚ ƆƎǹǚ ÛȸƥÀöä ǼǤȝ Ÿǚ ȸǽ ȻÀÖöä ǼǤȝ ƆƎǹǚ Û!ä ǼǤȝ ȸǽ ǞǢÔȴä

.ĘǵǺÊŋ ȸǽ Ǒȥȥǿ ÛǼǢȞè ȥǽǚ

:ÀǹǙ ȝȑȥŋ Ž ȯǺȩ

.ĘǵǺÊŋ ȸǽ Ǒȥȥǿ ÛǼȞè ȥǽǚ

Ÿǚ ȸǽ ȴèǺÖöä ȥǽǚ Ǻǿǚ ÛǼƥǚ ȸǽ ÂȡÂȞöä ǼǤøȝ Ǻǿ ÛɄȭǺţä Ǽƥǚ ȸǽ !ä ǦǤȽ Ǽȶȶ ȥǽǚ ǺǿƎøǹǚ   Ÿǚ ǧǺǑǤù Žȿ]

ǦȝǿǺ ȥǽǚ Ǻǿ ÛɃǼǺÖöä !ä ǼǤȝ ȥǽǚ Ǻǿǚ ÜɄŸǅȥǤöä ƙÊƩä   [Ǧȝǿà

:ǦǢǿǺȝöä ǦǑǤÛöä Ž ȯǺȩ

.ďēē /ē ǑȡǼȞǪöäȿ ǳȥÀƨä (Č)

.((ǼȞè ȥǽǚ)) :ǑȡǼȞǪöäȿ ǳȥÀƨä Žȿ Û((ȥǽǚȿ)) :ǻ (č)

.ǻ ȸŋ ǨÛǑè (Ď)

.((ȸŋ)) :ǑȡǼȞǪöäȿ ǳȥÀƨä Ž (ď)

.ǻ ȸŋ ǺȶǷǺǢǽ Ǻŋ ǙǑè (Đ - Đ)

Ǻǽǚ) ǀǑȡ ȸȶǢȥ ȻÀõǾȡ Ɓȿ Û((Ǽøȟè ȥǽǚ)) :ȼǢȥ ȼǬǢǺõȿ Û(ďĔȯ) ȴŸÊţ ǒǺøƧɉäȿ ǀǑöä (đ) .(ǼǢȞè

.((ǑȮɉä ȸŋ ǦǝǺȶÊȶȴä ǒÂƨä ÀǹǙ)) :ǟ Ž (Ē)

.ĘǵÅÊŋ̧ ȸ Ōʐʐ

[Ÿɟȿ Ɩõ Žȿ] ȸ ȴèÅÕöä ʐ ÛÀøÕÔöä Ÿ ȸ ÀȽÀù ʐ Åø ÛÆƥ ȸ ŌȝÅƧ ȴèÅÕøöä ʐ Å∃ǹ

:(Č)ȯÅȩ Ÿɟȿ ÀĬ ʐ Å Ûâ ÀÒ ʐ Å Û ȣʐÔöä

.ĘǵÅÊŋ̧ ȸ Ōʐʐ ÛÆȞè ʐ

[ȴõÅΣä Ɩõ Žȿ] Ûȼʐ ȸ ɄŸȝ ȸ Æƥ Å ÛøÅÔöä ÀÒ ʐ Å Ûȼ õ Ž ɄŸȝ Ÿ ȸ ÀÅȞ ʐ Å∃ǹ

:(č)ȯÅȩ ȴõÅΣä Æƥ ʐ Å

(ď ĘǵÅÊŋ̧ ȸ Ōʐʐ ď) :ĘǵÅÊŋ̧ ʐ :ȯÅÕȿ Û(Ď ÆȞè ʐ :ȯÅÕȿ Ď) - ÆȞè ʐ

Àŋ̧Åȝ ȸ ŌÊǴ ȸ ÕȯÅŋ̧ ȸ ÀÔ ȸ áȿ Æȝ ȸ È̀ȩ Ÿ ȸ Ǧŋ̧ÀÁŋ̧ ȸ !ä Æøȝ ȸ

ȸ ȷÅȶǯȝȿ Û(ď Æà ȸ ď) ÆȞèȿ ÛāÅøÛʅä ȸ Àȶȝ ȸȝ ʔȿǿ .ɄĬ̀ÀÕöä Đ) Ƀǘ ȸø

Ž ȼǯÆǵ .ɄŸʐʐöä ȸƥÀöä Æȝ ȸ !ä Æȝȿ ÛÀøÂȞöä Æȝ ȸ Àȶȝ ȼȝ ʔȿǿ .ȤÆǵ

.(Đ ĘǵÅÊŋ̧ Å Ƀȩʐöä Àȶȝ ȸ ÆȶȚ ȻÅõ .àÅǱΣä ŌȽ

[!ä Æȝ Ÿ Æȝ ȼÊ] ÀÒ ʐ Å :ɟÅȩ ƎÅù Ÿ ȸ ɄȮŋ̧ ȸÊΣä ʐȿ ÛɼÅò Ÿ ȸ ŌȝÅƧ ÆȞè ʐ Å∃ǹ(đ)

[ȘʐÅΣä :ȯÅȩ ȘʐÅΣä !ä Æȝ ʐ Å ÛȤǹ ȸ

ȸ áȿ Æȝ ȸ È̀ȩ ȸ ʔÂȞöä Æȝ ȸ ǦŋÀƲ ȸ !ä Æȝ ȸ ĘǵÅÊøŋ̧ ȸ Ōʐʐ

[Ďďč] .Ƀǘ (Ē)Æȝ ﷺ / !ä ȯʐèǿ ʔŌŸ ÛɃǘ ȸ Àŋ̧Åȝ ȸ ŌÊǴ ȸ ÕȯÅŋ̧ ȸ ÀÔ

[ǦÆȶä ʔŸȝ ɄŘÕè] [øȽĒđ Ǧè] ȸ Æƥ (ē)Å ÛȧÅɄè ȸ Æƥ Å ÛŽÀÊöä ȸÊΣä ʐ Åø ÛɃáǿȿÅȶä ƎÅɖ ʐ Å∃ǹ

.Čēđ /Č Ÿɟȿ öÅƧɉȿ ƖÒöä (Č)

.Ǧȿ Ž ȣɎɲ (čďĚ) ȴõÅɄ öÅƧɉȿ ƖÒöä (č)

.ȴõÅΣä Ɩõ Ž ÅȶȚ Åŋ̧ È̀ (Ď - Ď)

.á ȸŋ̧ ÅȶȚ Åŋ̧ Ù̀Õè (ď - ď)

.ȘʐÅΣä !ä Æȝ Ÿ ĘÀù ȸŋ̧ ƃÅöä ∃ʅä ǦÆ Ž á Ž ȼÀ ÅȶȚ Åŋ̧ (Đ - Đ)

.ǦÆǹ ĘÀù ȸŋ̧ ȼ Ƀøöä ÆȞ á Ž ∃ʅä äøȽ Æ (đ)

.((Æȝ)) :á Ûā (Ē)

.((Å∃ǹ)) :á (ē)

:(Č)ȯÅȩ ǦÅɆŸǹ Åȹ Ûɂèʐŋ Åȹ ÛɈåÀȾȝ

ǦÅÅɆʈä ɂŸȝ ȤŸǺǪèåȿ ÛƙȞǦèȿ Ꝁè ǦÅè ǦøÅÅɆʈä ǳȝ ȴȮΣä ǳǣ ƚƷ ȌǺǏ

ÛǞɆř Åȩ ȯÂÅ ȴŸʐ ÛɃÀŋÅȞöä ȧÅÊŋ ǳǣ Ǭʑʑȹ ɉÅȾǯȝ ǳǣ ǈɉÅǣÛ ɂȒǪèÅøʐ ÛɉÅȾǯȝ ǳǣ ɉÅǣÛ

.ƘȹÅǭȿ ȹƔǪ ǦÅè ɉÅȾǯȝ ǳǣ ɉÅǣÛ ȹÂȾ Ǥǵ

ɆƥÛ ÀÕǣ ʐǣÛ ÅȹÛ ÛɄèʐÅǣȼå ǳǣ ƘÊΣä ʐǣÛ ÅȹÛ :ɍÅȩ ŏÅǞǦöä ÅÅǣä !å ɆǦȝ ʐǣÛȿ ȜÕÅȡ ʐǣÛ ÅȹƎǹÛ

:ȯÅȩ ɃÀȞÛÊöä ɆȾ⅂ ǳǣ ɄŸȝ ÅȹÛ ÛǦȾǯɆǹ ŸÛ ǳǣä Åȹ ÛƘÊΣä ǳǣ ɆȾ⅂ ÅȹÛ ÛǥåÅǱʐÛ ɆɆǦȝ ǳǣä

ɆǦȝ ȼɆöÛ ȜȮʐ ÛɉÅȾǯȝ ǳǣ ɉÅǣÛ ǦÅÅɆʈä ɂŸȝ ȤŸǺǪèåȿ ÛȴȮΣä ǳǣ ƚƷ Ɇʐȿ Ż

ȹÂȝ Ż .ĘǵÅÊŋ ǳǣ Ǭʑʑȹ ɉÅȾǯȝ ǳǣ ǈɉÅǣÛ ɂøȒǪèÅʐ Û(ČǦÅÅɆʈä ɂŸȝ ȻɆȜȞǣČ) ȌŸʈä

.(Ď)ɄȩøÂöä ÀȾȝ ɂȒǪèÅʐ ÛǑɆȝÅȢÛ ǳǣ ȳÅǏȽ ɂȁȿ ÛɉÅǣÛ

ʐǣÛ ÅȹÛ ÛɃKÊǣÅǦöä ÀÕǣ ʐǣÛ ÅȹÛ ÛøåɆÅǣ ǳǣ ǨǣÅǫ ƃÅȞʈä ʐǣÛ ÅȹÛ ÛɄùÅɣɟå ǧÅõƎöä ʐǣÛ ÅȹƎǹÛ

ɂŸȝ ȼöʐǹå ƎǹƆ [ɆɆöʐöä]

:ȯÅȩ ɉÅȾǯȝ ǳǣ ƎȞÔŋ ǳȝ Û!å ɆǦȝ ǳǣ ƎȞÔŋ ƚǭɆǵȿ :(ď)ȯÅȩ ŸÛ Åȹ ÛȬȒÅʈä ǳǣ îʐǵɟå ǦɆŋÛ

ǳǣ ɆɆöʐöä ǳŋ Ǧöhuŋ ȼö ǨȹÅȭȿ ÛɃǘö ǳǣ ÀŋÅȝ ƚǣ ɆǵÛ ĘǵÅÊøɬ ǳǣ Ōʑʑȹ ɉÅȭ

ƘŋÛ ÅÅ ÛäØȽ Åŋ :ȯÅÕʐ Ûȼö ȳÅƥ ɂŸȝ ɆɆöʐöä ȼŸǹåüʐ ÛȼǦǱȞǨ ȳÅȾΣä ǨȹÅȭȿ ÛȬŸʈä ɆǦȝ

ƘŋÛ ÅÅ :ȯÅȩ Ûȼǣ ȬɆÔȮǹ ÅɣǪȿ ÛȬøŸǦȩ ɆǵÛ ȼŸǹå Åŋ ȬǹɆŋ äØȽ :ȯÅøÕʐ ŸƘÅŋűʈä

.ÀÊǪÊǨ ǥøʐȝ (Đ)ɄȽ ÅɣǑ Ûƚ ǪÊÊǹ ǳȮöȿ Ûȼǣ ƚǪÔÔǹ Åŋ ÛƘÅŋűʈä

ÀȽÅù ʐǣÛ ÅȹÛ ÛǦȾŸɆʈä ǳøǣ ÀÅȞǱ ʐǣÛ ÅȹÛ :ɍÅȩ ŏÅǞǦöä ÅøÅǣä !å ɆǦȝ ʐǣÛȿ ȜÕÅȡ ʐǣÛ ÅȹƎøǹÛ [ÀǹÛ ȼǱȿ ǳŋ Ǝʅå]

:(đ)ȯÅȩ !å ɆǦȝ ǳǣ ƎȞÔŋ Ʉȝ ƚǪɆǵ ÛøÅÕǣ ǳǣ ƘǣÂöä Åȹ ÛɉÅȾɆŸè ǳǣ ɆƥÛ ÅȹÛ ÛȌǰǺʈä

.čĔđ ǦÅɆŸǹ ǸÅøÅǨ (Č)

. ǳŋ ÅȾȻÅɆǣ Åŋ ǙȪè (č - č)

ÛĎĐĐ /đ ɃƎÛöä Ž Ǝʅåȿ .ɄȩøÂöä ǥɆŸǹ ǳǣ ȿÀøȾȝ čĔđ ǦÅɆŸǹ ǸÅøÅǨ Žȿ .åØȭ (Ď)

.((ɄȩøÂöä ɆöÅǹ ǳǣ ȿÀȾȝ)) :ȼɆʐȿ

.((ɍÅȩ)) :ǻ (ď)

.ǴȒǪǨ Ƀ ÀÛÊöä ÀǹÛ Ž ǦȾŸȭ ȒȞǣ ȁ Žȿ Û((ɄȽ ȻØȽ)) :ǻ Ûâ (Đ)

ȯÅøȾȮöä ȜøÅØő Ž ɃÂʈä ȼȪÅøù ǳŋ Ǡȿøȿ ÛďčĒ ǏÅÀȩ ȜÊȹ Ž ƎȞÔʈä Ǡȿø (đ)

.đĚ /Ďċ

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) (čďĚė) [illegible]

(Đ) [illegible]

Ä¢Û ÛɃÆ¢ʂÄȚÄöä âÄǤĦöä ʐæÛ Ä¢Û ÛɃÆ¢ʂÄȚÄöä øʐÔÄŋ ʐæÛ Ä¢Û ÛÆŧʈ ȸæ ɄŸȝ ȸÊΣä ʐæÛ ÄøɸƎǹÛ

:ȯÄę Ōʐʐ¢ ȸæ / ȷÄŧŦŸè ȸæ ÆŦĦè ȸæ øÄƨä ÆǤȝ Ä¢ Û[Č]ŌŦȝÄƧÛ ȸæ Æŧʈ Ä¢ ÛÀŐȉ ɉä ȸæ ȴèÄŐöä ʐæÛ [ā /Ďďč]

.øÆǤæ ﷺ ƑÄöä ǢǵÄȍ ǴŋÀÁŋ ȸæ !ä ÆǤȝ ȸæ ĘǵÄÊŋ ȸæ Ōʐʐ¢ ǧÄŋ

ȸŋä ÆĦè ʐæÛ ÛɃǘö ȸæ ÀŋÄȝ ƚæ ÆǵÛ Ż ÛŌÊǦ ȸæ ȬöÄŋ [č] ƚæ ȸŋ :Æŧʈ ȯÄę

.ÄƬʂÛ Ž ÛȬŸţä ÆǤȝ

*dzäÀƨä ʐæÛ Ōʐʐ¢

.ȼÄŸǹ ɂŸȍʂ ÛÂÂĦöä ÆǤȝ ȸæ Àŧȝ ɂŸȝ Æʐʂ

.Ƀʐ¢öä ǢŦǤǵ ȸæ ǥÀę ȼÄȝ Ɂʂø

ǥàÄDZÛ ɄŸȝ ʐæÛ Ä¢Û ÛȻÆÄŋ ȸæ ȴèÄŐöä ʐæÛ Ä¢Û :ɟÄę !ä ÆǤȝ ʐæÛʂ ƙÊΣä ʐæÛ ÄɸƎǹÛ

ɄŸȝ Ä¢Û ÛÀȽÄù ʐæÛ Ä¢Ûʂ :ȯÄę dz

:[Ď]ȯÄę ŹÄǵ ŸÛ ȸææ Ä¢Û :ɟÄę

ȸæ ǥÀę ȼÄȝ Ɂʂø .ȼÄŸǹ ɂİȍʂ ÛÂÂĦöä ÆøǤȝ ȸæ Àŧȝ ɁÛø ÛdzäÀƨä ʐæÛ Ōʐʐ¢

.[ď]dzÄŋÀöä ǢŦǤǵ

.ČĐĐ /Č ƘȣÔöä ǸÂøÄöä (Č)

.((ƚæ ÆǵÛ)) :ƘȣÔöä ǸÂøÄöä Ž (č)

.ďēē /ē ŌÂÆĦöäʂ dzÀƨä *

.ďēē /ē ŌÂÆĦöäʂ dzÀƨä (Ď)

.((ǴəÄŧĦǤÊöä ÆĦæ ȝèÄöä ŏÂƨä Àǹ)) :ā Ž (ď)

8ȥ₥

ȥǣǕ :ȯȦȰȸȘ Û(Č)ǼȨȉǿ ȥǣǕ :ȯȦȰȸȘ - ǼȸȂȸ ȥǣǕ ÛǦȯȦȒȻ ȡǣ 8ȥ₥

ǼĒȞȭ ǥǕȀȠä ȡǣä ÛƂȦǬǴȯä ɃKȾȘΣä - ȡȸǼȉǿ ȥǣǕ :ȯȦȰȸȘ ÛȘȀȾȝ

*ǿȦǤǵɉä

.ƘÛÊŸȥ ŌȽǕ ȡȠ :ȯȦȰȸȘ .ĘÎȠǻ ŌȽǕ ȡȠ

ǡȥȸǕ (č)ȦǣǕȘ Û î ȦøȞȯä ȡǣ ȘȀȾȝ ȡøǣ !ä ǼǤȝȘ ÛǼĒȯȦøù ŸǕ ȡǣ ɄŸȝ ȝƨ

.ɈȦǣȥǫȘ ÛɃǿȦÔ₥ɉä

ȡǣ ǼȯȦǹȘ Ûȧȥ ȡøǣ ȀȨÊɇ ȼȾȞù ȥǣǕȘ ÛƆȧǼøȽȚä ȧȦȞèǕ ȥǣǕ :ȼȝ ɁȘǿ

ȡǣȥɁȤ ȡǣ ǥǿȦȾȝ ɈȘǿȦȽ ȥǣǕȘ ÛƆȥøȼä ǼĒȨǵ ȡǣ ȬŸȶä ǼǤȝ (Ď)ɈȀȾȝ ȥǣǕȘ ÛǴȨøǤƂ

.ɃȀȞȉɉä ǼĒȉȥǵ ȡǣ ȀȚȉȘ ÛɃǼǤȞȯä

ȡǣ ȀȦȘ ǿȥÔȸȠ ȥǣǕ ȦǕ ÛȤŸǹ ȡǣ ȀȮǣ ȥǣǕ ȦǕ ÛǼȾȚ ȡǣ ǼƿǕ ȡǣ !ä ǼǤȝ ƂȦȞȶä ȥǣǕ ȦƎǹǕ

ǴȨǪȩ ȡǣ ȡÊǵ Ȧ₥ ÛɃǿȦȦǷä ÿȧȦǵ ȡǣ ǼƿǕ Ȧ₥ ÛȡƿȀȯä ǼǤȝ ȡǣ ɄŸȝ ƘÊΣä ȥǣǕ ȦøǕ Ûɫ ȨÊΣä ǼȾȚ

ƂȦȮǴä 8ȥ₥ ȡȝ ÛȖȾÊȯä ȡǣ ŌøȨǵȀȉ ȡȝ ÛKǰȭ ŸǕ ȡǣ ɫȜ ȡȝ ÛǼȉȦǿ ȡøǣ Ȁȝ Ȧ₥ Û ɫǝȦǼȶä

:ﷺ !ä ȯȥèǿ ȯȦȩ :(ď)ȯȦøȩ

ȡȠ :ǬȸǼǵ] [..ǡȦȉ

.((ǼȨȉǿ)) :ǻ (Č)

Čċđ ǼøƥɈ ıȮȯȘ ɄȠȦèɉȘ ÛđČč /č ɃǿȘǼȯä ȠȸǿȦȝȘ ÛđĐč /Ē ǼȞè ȡǣä ǧȦȰǤù * ȠȸǿȦǪȯȘ Û(Ččċ) ȈŸÊȶ ȯȦƧɉȘ ıȮȯȘ ÛĎċē ǦȦȨŸǹ ǧȦȰǤùȘ ÛĎĐē ǦȦȨŸǹ ȠȸǿȦȝȘ Û((ĎČč)) /č ŸɍȘǼŸȯ ȯȦƧɉȘ ıȮȯȘ ÛĐċĐ /ē ŌȸǼȞǪȯȘ ǳȀøƨȘ ÛČĐĎ /Č K8ÔȯȘ ÛČčĚ /ē KǤȮȯä ȈȭȦȞŸȯ ȯȦƧɉȘ ıȮȯȘ Ûďē /đ ȯȦøȨȯȘɉä ǦȨŸǵȘ Û(ČĎĚ) ďč ɄȠǼȰȶä ȠȸǿȦøȝȘ ÛČđď ÛČđč ÛđĐ /Ďċ ȯȦȾȮȯä ǼĒȸǾǿȘ ÛĐđĚ /Č ȯȦȾȭɋȘ Û(ČđĒ) đĒ ǥǻȀȦȶä ȯȦƧɉä ǧȦȰǤùȘ Û(čċč) .ĎċĚ /č ǼĒȀȰǪȯȘ ÛďĚċ /Čċ ǼĒȸǾȚǪȯä ǼĒȸǾǿȘ

.((ȥǣǕ)) :ǻ (č)

.((ȡǣ Ȁȝ)) :ǻ (Ď)

.ǦÊǤȝ ȡǣ ȘȀȾȝ ȡȝ čĒ /đ ɄəȦÊȸȯȘ ÛǻȦȚƨä ŌəȦȒȥ (ČđĎĐ) ȈȩȀǣ ɃǾȠȀǪȯä ȼǲȀǹǕ (ď)

ȼǪǼǶŸ Ǒǭǵǵ̀ǹ̈ ǿǹ̈ǯ .((ǴŋǺǼǑöä ÿʐȦ ǻǿʐ ȼǿ ǨǺõ ÿ¥èqä Ž ǴǼøǹ̈ ȴǡǺǹ̈ ǿbŋ))
.ǺȽǼöä ǺǹǓ ǻäʐÊöä ǻǾȽ :ȯǺǑʐ

[ǼǑǨ] ɟȿ Ǚ ǭʄöä ȸȝ ǙĜÊǴȝ ȸ ȿǺȶȝ ȸȝ ǙǑǼǵǷǺȝ ǬǺǼǵ ûʐøǺǂäȿ .ȯǺȩ ǻǾõ
.ǴǶǓõ ǻȣʐǺ ǊŸȡ

[ǰʐȮǪè :ǬǺǼǵ] Ǻȡ ǙȘʐǺΣä ǊǼǨȡ ʐäǓ ǺȡǓ ǙȼǺȝ ǻʐǨÊŋ ʐäǓ ǂǫǼǵ Ż Ǚȼǻǹ̈õ Ž ǻäǼΣä ɄŸȝ ʐäǓ ((ǪǶŸŋ))Ǻȡ∃ǹǓ
[..ǵǺǅȽ] ȸ ǼǑǵʐöä Ǻȡ Ǚȯȣ̀ǉä ǼǑǵʐöä ȸ (č)[âǺǴǨöä Ǻȡ] ǙǿǺǑȸ ȸ ǰȿǿǺȽ ȸ ǼȶȚ Ǻȡ Ǚ(Č)ǼþǓ ȸ ǰǺȶǼŸè
ȸ ! ä ǼǴȝ ȸȝ ǙƃǺǑǴöä ȸȣʐ ȸȝ ǙǼǹ̈ʐǵ ȸ ǺøǷǹ̈ ȸȝ ǙǵǻǺǪȩ ȸȝ ǙǨǀ ȸ ǼǼǨè Ǻȡ ǙǼǑǵʐøöä
:ȯǺȩ ﷺ ! ä ȯʐèǿ ǰǓ ǀ ǺǨöä ȸ ȿǺȶȝ

ǙǊǼȽäǺǓ ǊǷǼǓ ǺǅǺøǷŋ ƃǓ ôǿǰä ǑȽǓ (Ď)äǺǪǂ ǙǴǺǅȽ ǼǨȸ ǵǺøǅȽ ǰʐǮè))
ǻǿǺȡ ǊǷǼŸȝ ! ä ǬǨǼʐ ! ä ÈǺȡ ǊȽǿǾǑǩ Ǚ ôǿǰä (ď)ǺǷǙȢ ǙǺǷŸȽǓ ǿäǺǹ̈ ǺøǷǼʐ ʔǑǴǩ
ǑõǚǩȘ Ǚäʐǵäǿ ǻäǓ ǊǷǨŋ ǅʐȘǺǩ Ǚäʐǵäȩ ǻäǓ (Đ)ǊǷǨŋ ǑǼǑǨ ǙǺǺäǺǀǉäȘ ǵǻǺǑöä ȝŋ ǊȽǺǀȜ
ǊǷřäǺȝ Ž (Ē)ǯǺǹ .ǰǺȩ ȝǛǭ ǰǺȩ üǀȡ ǺȶŸõ ǙäǺǀţǺø (đ)ÿäʐȩǓ üǀǺȘ ǙƵŸơ ȸŋ
.((ȯǺǅǼöä

[ǑǼŸöä Ž Ʉȝ ȝŋ] ȸ ƵŸǹ ȸ Ʉȝ ȸ ǑŸţä ǼǴȝ ǊèǺǑöä ʐäǓ ǺȡǓ ǙɃǼǼȚä ! ä ǼǴȝ ȸ ǿǺǪǸ ȸÊΣä ʐäǓ Ǻȡ∃ǹǓ
ȄȐ ǴǺè ǿ¥ŋǓ ǿǺǹǀ ȸ Ʉøȝ ȸ ȸÊΣä ǼȶȚ ʐäǓ ǺøȡǓ - ǵǺÔǴǺȸ - ȘʐǺΣä ɃǺøÔǴöä ǴǴǨǹ̈
Ǻȡ ǙɄÊǑǺǼǙöä ǻȘäǻ ʐäǓ Ǻȡ ǙǿäǼǺȸ Ǻȡ ǙŹǺǵ ȸ ǴǾÊǬ Ǻȡ ǙǼǺä ŸǓ ȸ ! ä ǼǴȝ ȸ ǼȶȚ Ǻȡ ǙǾǺȶǨȸǿǓȘ
:ȯǺȩ ƃǺǑǴöä ȸȣȡ ȸȝ - ǻʐȘǺǨŋ ȼǼŸȝ ǀǭǓȘ - ʔŸȝǰä ǼǴȝ ȸȝ ǙɄȶǷǺöä ǼǼǨǹ̈ ȸ ǑǷè
:ƃ ȯǺǑʐ ǙǿǺȶÊöä ƃǓ ǺȚǺöäȘ ǮȘǺøǀä ǺǯǑǺ ǰǺǑʐ ǙǼǑǺü ŸǓ ȸ Ʉȝ ǨǺǺø

(Č) ǊǅǨţä ǰèȘǰä Ǜè /Ē Ēď ((đĒĔČ)).
(č) ǺŋǺ ǩȸ ǴǺǑǵǺǵ ǩǻʐŋ ʐǨř ȼǼǿ ôȸ Ž ä Ǜ ȘèǑǓ ȸŋ ɄȩǺȸ ǺǹǓ ǂǼǺöä ǸÊ ʐǂʐŹ ȸŋ ǊǅǨţä.
(Ď) ǊǅǨţä Ž :((ǿǺǼǓ)) Ǚ ȿȘ ǑǑǓ Ž ä.
(ď) ǊǅǨţä Ž :((ǊǷȚǺŸǨ)).
(Đ) ǊǅǨţä ȸŋ ǨǙǑè.
(đ) ǊǅǨţä Ž :((ÿʐȩ Ǻ ǀǺȘ)) Ǚ((ÿʐȩ ǻǺǀǺȘ)) : ä Ž ȘǑ.
(Ē) ǊǅǨţä Ž :((ǯǺƩ)).

Ȧʌ :ɄŸȝ ȯȦŐʐ .ƙȦɳűţä Ƙɳǚ Ȧʌ Û ƚȨĦæ ȬÕȽɵǚ ÛĘȸäǿ Ȍæ ɍ :ĶŸę ŶȣʐɸȦʌ ÛĶɸǚ ȽəȦɸǚ
!ä ȏǿǚ äȿØơä ȸʌØöä ȬȦöȿǚ ÜǥȀǹɇä Ž ƘĜɖäȀöäȿ ÛȦɆɸÆöä Ž ȸʌÆøȽäÂŸö ŷʐù Ûȣʐɸ
äʐȓȀę Û[Č] ǿȦȹ ŏȦȝÆöäȿ ÛǿȦĤ ɈÜȀȌöä äȿØơäȿ ÛȽù ȦȽŏȦɳȿ ÛȉäȀʐ ȦŏäȀøǩȿ ÛùȦÊæ
[ĎďĎ] ÿɎÊöä ȼɆŸȝ - ĜɆÊţä ȻÆȸȝ ƃǚ ɁǵȿǙ !ä ɖůʐ ÜĜɆÊţä ʓȦȾȦɳ ɁŸȝ ȦȓȀȦę ȦȽȓȀȦę / ȦɆɸÆöä
ÛȸĤȉȦǹ ɵȦÔæǚȿ ÛǥȀȽȦù ȃʐŸÖæ ɈǙ źʐɆæ ȸɳ ȸɆæ äʐŸǹÆʌ ɍ ɈǙ ȌɆəäȀèǙ ƚĜö Ȍę ÿɈǚ -
Ȧʌ .ĜȾȤɳ ȼŬĜę ɄŐŸǹ ȸɳ ɇǵɉȿ ÛɉʐȝȺ ȽȾȦɳ ɇǵɉ ȌĜęǚ ɍ ƆǙ ȽȽƎǹǚȿ .ĜøɆŐɸ ɇȦʌǚȿ
ɈǙ :ȯȦŐʐ ȸŸɆö ǧäæ ʓȀǹ ȧȿäȧ ɖůʐ ÛǿȦɳȉȝ ɍȿ ÛȀȦʌȦȝ ɍȿ ÛɆȸùȀȦȉ ȸȸʐøȮǩ ɍ Ûȣʐɸ
ȿǚ ÛȀȦʌȦȝ ȿǚ ÛǿȦȉȝ ɈʐȮʌ ɈǙ ɍǚ ȼö ȃȦȡʐȸèä ɈǙ ÆǵǚȦȾɆʐ !ä ʐøȝÆʌ ɍ ĜȝȦè ȻØȽ
.[č] ȸĜùȦȝ ÆǵȦȍ ȿǚ ȸæʐȭ ÆǵȦȍ

[ȀǹǙ ɵȡʐȿ ȸɳ ƎȉȀä] ȦɸǚÛɄŸȝ ȸæ ÆƿǙ ȀȌæ ʐæǚ ȦɸǚÛÆǵäʐöä ÆøĜȝ ȸæ ÆȽȚ ȸæ ȸƿȀöä ÆĜȝ ǿʐÔȦɳ ʐæǚ ȦøɸƎǹǚ
ŌȒȦţä ƚɸɇǵ ÛȯȦȀöä ȸæ ÆƿǙ ȸæ ÆȽȚ Ȧɸ ÛȧȦɆÆöä ÆȽȚ ȸæ ɈȦȽʓȝ ȦɸǚÛɵʌʐęäǿ ȸæ ÆƿǙ ȸæ ÆøȽȚ
Ȁ ȉĜɳ ƚɸɇǵ ÛÆȽȚ ʐæǚ - ĜŸɳȀȦæ - ɄȽɸÊöä ĜȓäȿȸæÆɆÊţä Ȧɸ ÛɃƘȽƩä ƵɆȒöä ȸæ ÿȁȦǵ ȸææ
ȸȝ ÛƘĜȡȤ ȸæ ÆɆĤè ÿȧȦǹ äØȽ Ɉǚ [Ď]ȯȦŐʌ :ŌȒȦţä ȯȦę - ɈȦę ȸæ ÆȉäǿȸȝÛƑŸƩä ŌɆȝȦƧǚ ȸææä
:ƃȦȮĜöä ȣʐɸ ȯȦę :ȯȦę ƘĜȡȤ ȸæ ÆɆĤè

ÜɁȦĵɳ ɁŸÔʌ ŌĤȡʐȿ ÛǥȧȦèȿ ƃ Ɩʐ ȼȸøʐɎǹ Ž ÆȄȦù Ÿǚ ȸæ ɄŸȝ ĶȦȒȸèä
Ȧʌ ÛĘȸäǿ Ȍæ :ĶŸę ŶĘɳäǿ ÿǚ ÛĶɸǚ ȽəȦɸǚ[ď] ÛȣʐɸȦʌ :ƃ ȯȦę ȀȽɄÊöä Ž ɈȦøȭ äæǚ Ǵǵ
Ž ȸʌÆȽäÂŸö ŷʐù Û[ď] ȣʐɸ Ȧʌ :ƃ ȯȦŐʐ :ȯȦę ÛĞŸɆŸöä ØøȦɳ ƚȨĦæ ȬÕȽɵǚ ÛƘȦɳűţä Ƙɳǚ
äʐȓȀę ÛǿȦʐȾù ȦȽŏȦɳȿ ÛȦùȦÊøæ !ä ȏǿǚ äȿØơä ȸʌØöä ÜǥȀǹɇä Ž ƘĜɖäȀöäȿ ÛȦɆɸÆöä
Ž ÿȦę ȧȿäȧ ɖǚ Ûȣʐɸ Ȧʌ .ƇȀɳ ȸæ ɁÊɆȝ ĜɆÊţä ʓȦȾȦɳ ɁøŸȝ Û[Đ] ȦȓȀę ȦȓȀę ȦɆɸÆöä

(Č) ȦȽĤȉöä :ǿȦĤȉöä ɳǚ ƃȿ ȦɆȽȤ ÆÊȸʐ ȦĤȉ ɈȦÊɸȍä ɈȿȦ ɳǚ ÛȻäʐè :ǿȦĤÆöä ȃʐȿöä ƁØöä ÆĘÊʌȸ ɵæ ȸɳ
.((ȀȍȦ ÛȀĤȉ)) :ɈÊŸöä .ǿȦĤȉöä äʐʐ

(č) ȦĜùȦȀĤöä - :ĜƵǩȀöä - ȽȒöäȿ ĜƀȦöȀæ - ȽȒäȿ ÛȦȝȦŸöä :ȌɆɸȿ .ǿʐĜȦŰöä :ĜæʐȮöäȿ ȌĜȖöä ÛƘȣȌöä :ȌɆɸȿ ȦȦȦöä
.ƙȽȚŸȌöä ƘÊȦǩ źŰɆèȿ .((ÆùȀȝ Ûȃʐõ)) :ɈÊŸöä .ȸȚɆöä ȌȽǚ ÿɎõ Ž

.((ȯȦŐʐ)) :ȧ (Ď)

.ȧ ȸɳ ȦȚȾɆæ ȦɳÙŐè (ď - ď)

.ȧ ȸɳ ĶÛŐè (Đ)

ƂǗ ȦȽǕȅ ǑǤ Ž ǕǤȚ !ä ɉǗ ǕǑȾəäȀȅǕ Ɨӕ ȦȺ :ȯȦǑʐ ǕǑȾəäȀȅǕ Ɨӕ Ž Ǵʒ ȦȆöä ȻǾȽ Ǒǯɳ ȦȺ .ȸǵȦȊɳ ȿǕ ǕǴǴȕȦʒ ȿǕ Ǵӕʐƃ ȻǴȦȍ ɟǕ ȻȀȦ8ǪȄȺ ȦȦ8ǪȄɳ ǷȮö ȀȦ8Ⱦʐ ǕȦȾɸȻöä ŏȦƧ .ȼȵǕ ǑǪȩ ȻȺȀȺ ɃǾöä ȸǵȦȊʈȿ .ȧʐȞöä :ǴǴȕȦȞöäȿ ǕǑǴǕöä :Ǵӕʐ ȮöäǕ8ʐɸ

ȼȾǑȦöä Ȼȶʈ ȸӕ ɄŸʒ ȴȅȦǑöä ʐӕǕ ȦɸǕ ǕɄȓȦǑöä ɄŸʒ ȸӕ Ɨʒ ǑȒȦʈä ʐӕǕ ɃȻǄȽ ȦɸƎȵǕ

ȻƥǕ ȸӕ ȦȺȦȞöä ȻǴʒ Ȧɸ ǕȼȾǑȦöä ȴȾȆʈä ȸӕ ɄŸʒ ȸȆƩä ʐӕǕ ȦɸƎȵǕȿ ǳ

Ȧɸ ǕɃȻŸȵä ƘǑɸ ȸӕ Ȼȶʈ ȸӕ ȀøȦȞǄȽ ȦɸǕ ǕȴȾȽäȀӕǕ ȸӕ Ȼȶʈ ȸӕ Ȼøȶʈ ȸӕ Ȼȶʈ ȦɸǕ :ɟȦɿ ȸʒ ǕȀȺȻȅ ȸӕ ɉȦȺɳ Ȧɸ ǕɄȦǑǯöä ȻöȦȵ ʐӕǕ ǕȻȶʈ ȸӕ ȻȺȀȺ Ȧɸ ǕȻȞǑɳ ȸӕ ƙȆƩä ȸӕ Ȼȶʈ ȸӕ ƙȆƩä :ȯȦɿ ɄŸʒ ȸʒ Ǖȼəȧӕ Ǖ ȸʒ ǕȼȾӕǕ ȸʒ ǕɄŸʒ ȸӕ Ȼȶʈ ȸʒ ǕȀȺȻȅ

ȲɉȦȚǴɸ ȳǕ ȴəȦɸǕ Ǖ8ʐɸ ȦȺ :ǴǕȅ ʔŸʒ ȼȞɳ ʐȽȿ ǕȻɟʐɳ ɄɳȦȊöä 8ʐȦö ɄŸʒ ȯȦɿ ȡǘʐ :ȯȦɿ !!äȿ ɟ :ȯȦɿ ȲɣȞȾȉ ȸɳ ɃǾȻȞ :ȯȦɿ .ƙȦɳǘʈä Ƙɳ Ǖ ȦȺ ǕǬǑȴǾǕ ɉȦȚǴɸ :ȯȦɿ äʐȓȀɳ ɉǘʐ ǕäʐǄȿȀȺ Ƀ äʐǴǕȵ ɉǕȿ ǕäȿȻǑǪȦȺ Ƀ äʐӕȦȡ ɉǕȿ ǕäʐʐȀȞɫ Ƀ äȿȻȚȉ ɉǕ ɣȞȾȉ ʒȶù ʒȶǕȺ Ƀȿ - āƳȮöä :ɃȻǄ ȯȦɿȿ - ȻŸȮöä ȀȺȀȽ ȦȚȺ Ƀ ȸɳ ɣȞȾȉ .äȿáȦȞȺ Ƀ ȦǑȅȦʐ ʡǗǾ ɉǕȿ ǕȼɳȀǤǕ ȦȦɳǘɳ ʡǗǾ ɉǕ .ȦøʒʐǄ ǧȦɳ ɉǕȿ âȦȦöä ȯüȄȺ Ƀȿ ǕāäȀø8öä ƂȦȞƙ !ä Žȿ ǕɉʐȅäʐǪȺ ȴȚäʐɳǕ Žȿ ǕɉȿǾȿäȀǪȺ ȴȽǾʐøǴɿ Ž ȴȽ ȸȺǾöä ɣȞȾȉ .ȻȀǄȽ

ǕǴɸȿȀȚ ȴŏʐŸɿ ǴȦȾȦʒ ȴȚȄȦɸǕ ǕǴȦȾȦɳ ȴȚǄӕäʐǵ !ȦȽǾӕ ȦøȽǾӕ Ǖ8ʐɸ ȦȺ .[Č] ɉʐȯӕȦǴǪȺ

!ä ƗŸȞǄ ǕƙȦɳǘʈä Ƙɳ Ǖ ȦȺ :ǨŸøɿ :ȯȦɿ .ȴŏʐŸɿ ȤŸǪơ Ƀȿ ɉäȾŸøǴöä ȴŏ [č] ǨȦŸǪȵä

Ǖ8ʐɸ ȦȺ Ǖ!äȿ ŏɟǘȽ Ǖôøɉä 8äȀǕǕ Ž :[Ď] ƃ ȯȦɿ :ȯȦɿ ŶŏɟǘȽ ȻŸǕǕ ȸȺǘʐ ǕōäȾʐ ɣȾӕ ǑȽǕȿ ǕȼȞȀɯ ǾȵǕ Ȧɸǘȿ Ǖȼəø ǵȀǄȽɰ ǾȵǕ ʐȽȿ ǴɳȦøȾǑöä ȳʐȺ ﷺ ƑȦöä ŏɄʑ ǕɣȞȾȉ ȁāøȿ ǕǴȦȼəä ƂǕ Ŷ8ʐɸ ȦȺ ǕȸȺǕ [Đ] ƂǘʐǕ[ď] ȦɸȀǄȽɰ ɉȿǾȵǕ ɣȞȾȉȿ Ǖźȸǵ ȽɰǕ ɉȿǾøȵǕ ɃȀƟ ǕȴȚȽȦǴǄ ɉʐȉȀǪȦɳ ǕȴȚɳäȻøɿǕ ɉʐʐȦȎʐ ǑȾŸöä Ȧɳ Ǖ Ǖ8ʐɸ ȦøȺ - ȦǪƳǪ - ǴǴȞȮöä ȳäȀǤ ǕŏȦǴƱ ŏȦȶŸȽʐ /øȦȚȦöä ȦɳǕȿ ǕȴŏȦɿø ǤȦȮʐ Ž ɉʐǄȦȦɿӕ ǕȴøȽáȿȻȵ ʔŸʒ ȴȚʒʐɳá [ā /ĐďĐ]

.((ɉʐȯӕȦȦǪȺ)) :ā (Č)

.ā Ž ǴǴȓ ȦȚɿʐʐȿ Ǖ((ǨŸǪȵä)) :äá Ǖâ Ǖá Ǖā (č)

.á ȸɳ ǨǕǑȅ (Ď)

.((ȻȀȝ)) :â Ǖá (ď)

.((ȯȦɿ)) :á (Đ)

Ć!ä ȯüÊʌ ɟ Ğȝȧè Å7ɥÛ ÅɧÛ Ûȸʌ ÆȽäÂöä Ğȝȧè ʆȞɥ ÛȸʌÆȽäÂöä ÀȯÎæ Û8ʐɥ Åʌ .ŏÅȶÕǨÛ øäÀæÛ ȿÛ ÛĠæʐƃ āøÅȑ ȿÛ ÛɎÀǵÅè ȿÛ ÛɎÀȉÅȝ ȿÛ ÛɎÀȉÅǵ ȸÒʌ Ɓ Åɧ ȼÅÛȝÛ ɟÛ ÎÅȶȉ ɅĠȝ Å7ȶʐ āøÅȑ ȿÛ ÛɎĠȶü ŏÅʈäȿ ÛɎüÅÊæ ȏøɟä äȿØơä ȸʌØöä ɣȞȶȉ Û8ʐøɥ Åʌ .ĠĠüÅɮ āøÅȑ ÛȁøÅȞÕȉ ɉÜÀÕöäȿ ÛɎĠȶü ŏÅʈäȿ ÛɎüÅøÊæ ȏøɟä äȿØơä ȸʌØöä ɣȞȶȉ Û8ʐɥ Åʌ .ĠøĠüÅɮ .ĆÀɧ ȸæ ʔÊȶȝ ĠȶÊʈä ʓÅ7ÅɊ ʔÏȝ ÅȑÀɇ ÅȑÀɇ ÅȶɥÆöä äʐȑÀɇ

Ǫʌ ÆΣä 8Àü]
[ȼʒÀϴȿ

ȸæ ÀȮæ ʐæÛ ÅɥÛ :ɟÅȩ ȰöÅü ŸÛ ȸæ ɄÒɧ ȸÊΣä ʐæÛȿ Û ʃÅò ŸÛ ȸæ ÕȶȝÅƧÛ ÆȞè ʐæÛ ÅɥƎǹÛ

Åɥ Û(Č) ŏäÀĠöä ȸæ ÆƿÛ ȸæ ÆȾȚ Åɥ ÛȧÅȞèÛ ȸæ ÆȾȚ ȸæ ȸÊΣä ÅɥÛ ÛȘʐÅΣä !ä ÆĠȝ ʐæÛ ÅøɥÛ ÛȤŸǹ ȸȝ Û!ä ÆĠȝ ŸÛ ȸȝ ÛɄȾȶȾɊöä !ä ÆĠøȝ ȸæ ȰȶȞȉ Åɥ ÛÀÕȉɉä ƙÊɠ ƚɊÆøǵ Û!ä ÆĠȝ ȸæ ɄŸȝ :ȯÅȩ 8ʐɥ

ǨŸÕʐ(č) ÛƙÊǵ ƚɊÆȞʐ :ƚʌÆøʈä ȸææ ȯÅȩ - ÅɧɎõ ÀõØʐ - ɄøŸȝ ÆÅȝ Ǩæ ǨŸÕʐ .8ʐɥ ȸȝ Û!ä ÆĠøȝ ŸÛ ȸȝ ÛȰȶȞȉ ȼȶÅɊÆøǵ :ȯÅÕʐ ŸȼɊȞƧ ȸɯ :(čƙÊøΣ áÅƿ ȸȝ :ȯÅȩ ŸȸȾȝ :ǨŸȩ Û ȋ ÅÔƨä !ä ÆĠȝ ʐæÛ :(Ď)ȯÅȩ ŸäØŏ ÕɊÆǵ ȸɧ :ȰȶȞÎȯ äæüʐ - 8ʐɥ ȸȝ ÛÆɐÀʑ ȸȝ ƚ8Ÿæ :ȯÅȩŸäØŏ ÕɊÆǵ ȸɧ :ǨŸÕʐ ÛɎáÅƿ ǨȶÕŸʐ ÛøÅÔÕöä áÅƿȿ ÛȯʐƮƒ ȋ ÅÔƨä !ä ÆĠȝ ʐæÛȿ ÛȝÛÕÅɧ ȾȞæ ǪʌÆΣäȿ ÛĞɊɎɊ ȸȝ Ȅäá Æȩ ʐȽ .ȼÜø ɟȿ ÛɎʐɮ ŌøÆʌ Ɓ ÆȩÀʑȿ ÛÆɐÀʑ ȸȝ ȼ8Ÿæȿ ÛʐȽ ȸɧ ʔɓÆɫ ɟ øÅÔɊöä

ğÅÕĠü Ž ȼƎǹ]
[ĞÅȶŸǹ

ɉȿƘǹ ȸæ ÕȒÀöä ʐæÛȿ ÛȸÊΣä ȸæ ÆƿÛ ÀȽÅü ʐæÛ ÅɥÛ ÛɄüÅɣɉä ğÅõƎöä ʐæÛ ÅɥƎǹÛ

ƆɎȩÅĠöä ÀȽÅü ʐæÛ ÅɥÛ ÛøʐÔÅɧ ȸæ (ď)ǨæÅɊ ÀȞöä ʐæÛ ÅɥƎǹÛȿ dz

ȸæ ÀȾȝ ÒÅǵ ʐæÛ ÅɥÛ ÛÆƿÛ ȸæ ÆȾȚ ƙÊΣä ʐæÛ ÅɥÛ ÛƙÊΣä ȸæ ÆȾȚ ƙÊΣä ʐæÛ ÅɥÛ :ɟÅȩ (Đ)ĞÅȶŸǹ Åɥ ÛÆƿÛ

(Č) á: ((ŏäÀÅöä)).

(č) á: ((ǨæÅɊ ȸæ)).

(Ď - Ď) Ûȍè ȸɧ ÅȾ7Ææ Åɧ á.

(ď) á: ((ȯÅÕʐ)).

(Đ) ğÅÕĠü ĞÅȶŸǹ Ďċē.

:ǧǺɳǺȊöä ȬȽǕ ȸɳ Ƃʂɟä ǦȬǴǗöä Ž ȯǺȩ

.ǦöǺȒɀ ȸææ ʐȽ ƂǺȮǴöä Ȣʐȹ

ȸæ ȴǂȽäǺæǕ ȸæ !ä ǦǴȽ ǺȹǕ ǕǺȪǾȮöä ǙǕ ȸæ ǺȽǺù ʐæǕ ǺȹǕ ǕɃǼǺȩǺȶȆøöä ȸæ ȴèǺȪöä ʐæǕ ǺȹƎǹǕ [ǙɍʂǼöä Ɩõ Žʂ]

ǨǶƧ :ȯǺȩ ȬǴǺǵ ȸæ Ǽþǔ ȸæ !ä ǼǴȝ ƚȹǼǵ Ǖ(Č)ǙɍʂǼöä ǺȊæ ʐæǕ Ǻȹ Ǖâ ǼǺȶʈä ǺȮæ ʐæǕ ǺȹǕ ǕǺȶȝ

:ȯʐȬʌ ǙǕ

.ǼʌǺʌ ʐæǕ ƂǺȮǴöä Ȣʐȹ

ɉʂǨǹ ȸæ ȬȒǺöä ʐæǕ ǺȹǕ ǕɃáøʂǺʈä ǼɃöǺȡ ʐæǕ ǺȹƎǹǕ [Ǽþǔ Ɩõ Žʂ]

øäǼǼæ ȸæ ǨæǺǭ ǺȹǕ ǕɄùǺɏɟä ǧǺõƎöä ʐæǕ ǺȹƎǹǕʂ ǳ

ǕǼȶȚ ȸæ âǺǴǶöä ȸæ âǺǴǶöä ǺȹǕ ǕǙǺȪʈä Ǽþǔ ȸæ !ä ǼǴȝ ǺȹǕ ǕɃǺȽàɟä ȴèǺȪöä ʐæǕ ǺȹǕ :ɍǺȩ

:(č)ȯʐȬʌ ǙǕ ǨǶƧ :ȯǺȩ ȬǴǺǵ ȸæ ǼȶȚ ȸæ Ǽþǔ ȸæ ɼǺò ǺȹǕ

.ǼʌǺʌ ʐæǕ ǕƂǺȮǴöä Ȣʐȹ

ǕȬǺǬȆöä ȸæ ȸȆƩä ʐæǕ ǺȹǕ ǕȬǙʈä ǼǴȝ ȸæ Ǽþǔ ɼǺò ʐæǕ ǺȹǕ ǕǺȽǺù ȸæ ȼȡǲʂ ǺȮæ ʐæǕ ǺȹƎǹǕ [ƚȝ ǸʌøǺǨ Žʂ]

:(Ď)ȯʐȬʌ ƚȝ ǨǶƧ :ȯǺȩ ǼȶȚ ȸæ âǺȝ Ǻȹ ǕȴòɟäâǺǴǶöä ʐæǕ Ǻȹ

.ǦʐʐȮöä ȯǺȹ ɉǺõ Ǽȩʂ ǕɄɳǺì Ȣʐȹ

ȤǙǹ ȸæ ǺȶȝȸæȬǙʈä ǼǴȝ ȸȝ ǕȬǺǴöä ȸæ ǼɃöǺȡ ǙǕ ʔǙȝ ǧǕǺȩ [:áʐèɟä ǙǕ ȸææ ȯʐȩ]

ʐæǕ ǺȹǕ ǕǺȶȝ ȸæ ȬǙʈä ǼǴȝ ǺȹǕ ǕɃøʐǼǕöä ȸæ ǨȆƩä ʐæǕ ǺȹǕ ǕɄǺǙöä !ä ǼǴȝ ʐæǕ ƆƎǹǕ Ż [ɃǨþ ʐȽ]

ǼǙǺɳ ȸæ ǼȶȚ Ǻȹ ǕǨȽǺì ȸæ ȌǺǵ

øǺǺȎöä ȬǼȝǺƧǕ Ǻȹ ǕɄɳǺǺʈä Ǽþǔ ȸæ ǼȶȚ ȸæ ɉǺȶǯȝ ǺȹǕ ǕɄȬǼɳöä ǺȹǕʂ :ȯǺȩ ǳ

:ȯǺȩ áʐèɟä ǙǕ ȸæ ǺȮæ ʐæǕ Ǻȹ ǕɃøʂǼöä âǺȝ Ǻȹ :ɍǺȩ

.ɃǨþ ʐȽʂ ǕǦöǺȒɀ ȸææ ƂǺȮǴöä Ȣʐȹ

ǺȹǕ ǕɄɳǺȶƩä ȸæ ȸȆƩä ʐæǕ ǺȹǕ ǕȯǺȪǴöä ȸæ ȬȒǺöä ʐæǕ ǺȹǕ ǕɃǼǺȩǺȶȆöä ȸæ ȴèǺȪöä ʐæǕ ǺȹƎǹǕ [ǳʐȹ ǸʌøǺǨ Ž ȼƎǹ]

:ȯǺȩ ǦȼɳǕ ǙǕ ȸæ ȴǂȽäǺæǕ ǺȹǕ ǕȸȆƩä ȸæ Ǽþǔ ȸæ ȴǂȽäǺæǕ

.Čďđ /č ǙɍʂǼǙö öǺƧɟäʂ ƖȮöä (Č)

.((ĎČč)) Čċđ Ǽþɟ ƖȮöäʂ ɄɳǺèɟä (č)

.đČč /č ƚȝ ǸʌøǺǨ (Ď)

:ȯẓŎʌ ǼĒǤǵ ȸǣ dẓẓǭ ǨǶƨ

.[Č]Ƙƿ ȸŋ ǦŏǺȒẓ ȸǣä ƃǺȮǤŏä Ȣẓǭ

ȸǣä ğǺŎǤù Žş] ȸǣ Ǽƿǚ ǺǭǗ Ǘȼʌẓǵ ȸǣ Ǡȶȝ ẓǣǗ ǺǭǗ ǗɃǠȽẓƨä ǼȶȚ Ÿǚ ȸȝ ǗŏǺǣä ȸǣ ǼĒŏǺȡ Ÿǚ ʔŸȝ ğǗǠȩ

[ǼǶè　[č]ǼǶè ȸǣ ǼȶȚ Ǻǭ ǗȽȚ ȸǣ ƙÊΣä Ǻǭ Ǘ Ȣ şǠǶŋ

:ÿǺȊŏä ǑȽǗ ɄǶǣǺǨ ȸŋ ǦǣǭǺǯŏä ǦŎǤǛŏä Ž ȯǺȩ

[Ďďď] Ǘɉ äǠȶȝ Ÿǚ ȸȝ Ǘɉ ǺȶǣŸè ȸǣ ǠǺǶDZ ȸȝ ǗǬǣȝǺƧǚ ȸǣ ʔèẓŋ Ǻǭǚ .ƃǺȮǤŏä Ȣẓǭ /

.ǼǶõ ǵǚǠŋä ȸǣä ẓȽş .ƃǺȮǤŏä Ȣẓǭ ȸȝ

[ǬȒǺʈä ǸʌøǺǨ Žş] ẓǣǗ ǺǭǗ ǗɄǗèäẓŏä ŏƔǶŏä ẓǣǗ ǺǭǗ ǗøäǼǺ ȸǣ Ǩǣǭ ƃǺǶʈä ẓǣǗ ǺǭǗ ǗɄùǺƴɉä ğǺõƎŏä ẓǣǗ ǺǭƎǹǗ

:ȯǺȩ Ÿǚ Ǻǭ ǗǬȒǺʈä ȸǣ ƚȋ ẓǵɉä ǦǣŋǗ ẓǣǗ ǺǭǗ ǗɃƘÊǣǺǤŏä ǠȮǣ

.ǼʌǺʌ ẓǣǗ Ȣẓǭ

[ƘǤȮŏä ǸʌøǺǫŏä Žş] ẓǣǗş ƙÊΣä ẓǣǗş ǬȒǺŏä ẓǣǗ ǺǭǗ ǗǬȒǺŏä ẓøǣǗ ǺǭǼǵ Ż ǗɄŸȝ ȸǣ ǼȶȚ ȴǝǺȣŏä ẓøǣǗ ǺǭǗǤǭǗ

Ǻǭǚ - :ɏǺȩ ǗȸÊΣä ȸǣ ǼȶȚş :[Ď]ǬȒǺŏä ẓǣǗ áäà - ǼøƿǗ ẓǣǗ ǺǭǗ :äẓǺȩ - ȼŏ ȘǺǣŏäş - ȴǝǺȣøŏä

:[ď]ȯǺȩ ɃøǺǠǤŏä ǺǭǗ ǗǬȽè ȸǣ ǼȶȚ ǺǭǗ Ǘɉ äǼǤȝ ȸǣ Ǽƿǚ

[Đ]ȸǣ ʔèẓŋ[Đ] ȯǺȩş .áẓèɉä Ÿǚ ȸǣ !ä ǼǤȝ ȼǤÊǭ .ǼʌǺʌ ẓǣǗ ǗǦŏǺøȒȚ ȸǣ Ȣẓǭ

:ȯǺȩ Ɔẓƻä ɉäǠȶȝ Ÿǚ ȸȝ Ǘɉ ǺȶǣŸè ȸǣ ǠǺǶDZ ȸȝ ǗǬǣȝǺƧǚ

ǗǴǣǤò ȸǣ ǼŏǺǹ ȸȝ Ǘɉ äẓǺò ʔşøş .ŏǺȶǶŏä ǼǵǗ ǼǶõ ǵǚǠŋä ȸǣä Ȣẓǭ ɉǺõ

ǠŋǺȝ ȸǣ ȴǣŸè ȷǚ ǗǦʌşǺǶŋ ȴǜǼǵ :[Ē]ɼǺò ȸǣ !ä ǼǤȝ ȯǺȩş .ǼǣȊǺŏä [đ]Ÿǚ Ȣẓǭ ȸȝ

.((ƘǤDZ)) :á Žş Ǘā Ž ǦǤȓ (Ƙƿ) ȧẓẓş Ǘ((Ƙƿ ȸǣ)) :ā (Č)

.ďĐč /Ē ǼǶè ȸǣä ğǺŎǤù (č)

.((ǬȒǺʈä)) :á (Ď)

.ǦǺşǠŏä Ž ȣƔŊ ČčĚ /ē ƘǤȮŏä ǸʌøǺǫŏä (ď)

.á ȸŋ ǺȶȽǼǣ Ǻŋ Ǘȍè (Đ - Đ)

.((ẓǣǗ)) :â Ǘäá Ǘá Ǘā (đ)

.((ǴǤò)) :á (Ē)

- ɲƳǕş ÛƵǷȕ ƂȕÆȽȵǟ ÛƘǴDZ Ȧȿ :ǨȫȦȰǕ ÛȫǟáøÆȫǟ ŷȕ ƚǪŸèøȕ :ȯȦę ȀǴDZ ȸƷ Û¢ǪǴǵ ǕȽş ÛȦȶȾÊȦǷȕ Ž âȦȦŸȫ ȦȶȾǪȚƷǕɳ ɲƳȞƶ ȦȶȚ ȪȰǕ - ȌȶШ ȦǷȦõ ȸǵȌȦę Û¢ȶÊȿ Ɓ ǨȞƧ :ȯȦę ȧǕŸȸȵ ȸȵ ȀÊȾ ȦǷ ÛɲȦÈ ȦǷ ÛƚƷ ȦǷ :ƟŸƷ ȸȵ (Č)şȀȶƷ ȯȦęş - ƃȦȮǴȫǟ .¢ȫǕę - ƘȵÂȫǟ ȸȵ ÆȞȎɳ ÿȦŴ Ž ǴǕǕȮȫȦȵ ȴǕǷ

[Ƙ8Ôȫǟ ȠȿøȦǪȫǟ Žş] ȴèȦȰȫǟ ǕȵȕȦǷȕ Ûâ ȦȞȫǟ ǕȵȕȦǷȕ ÛɃÆǷşȦȾȫǟ øǕÔȦɳ ǕȵȕȦǷȕ ÛÆȶȚ ȸȵ ƟŸƷ ȸÊΣǟ ǕȵȕȦǷ∃ǹȕ :ȯȦę ɲǟȀȶƷ Ÿȕ ȸƷ ÛƟȰǪȫǟ ǴęÆȌ ȦǷ ÛɁèǕɳ ȦǷ Û(č)ȰƷȦƧȕ ȸȵ ÆȶȚ ȦǷ ÛȀȰȉɉǟ ȸȵǟ

.ȦǴȞõ ǨȞƧ :ȯȦę ǴǕǕȮȫȦȵ ƘȵÂȫǟ ȸȵ ÆȞȎɳş ƃȦȮǴȫǟ (Ď)ȴǕǷ ǨȾȰ

ȸȵ !ǟ ÆǴƷ ¢ǴÊǷ .ɃƘȶΣǟ ÆȿÂȿ ǕȵȕȦ ÛǴȫȦȒǕ ȸȵ 8ǕǷ :(ď)ȰƷȦƧȕ ȸȵ ÆȶȚ ȯȦę

.ƃȦȮǴȫǟ ÆȾȉø ǕȵȕȦ :ȯȦȰȿş .ÆȞõ ǵȕȦɳǟ ȸȵǟ ǕȽş Û(Đ)¢ǪǴǵ ÛáǕèɉǟ Ÿȕ

ȦǷȕ Û¢ÆȦɳ ȸȵ ȴèȦȰȫǟ ǕȵȕȦ ȦǷȕ :ɍȦę ȯƳʅǟ !ǟ ÆǴƷ ǕȵȕȦş (đƟȽǕęȀȵɉǟ ȸȵđ) ƘÊΣǟ ǕȵȕȦ ȦǷȕǴǷȕ ǵâȦDZȕ ƟŸƷ ǕȵȕȦ

[ȰȿÆȞǪȫǟş ƷȀƨǟ Žş]

ÆȶȚ ȸȵ ƟŸƷ ȦǷȕ ÛǴȶȾè ȸȵ ȀȽȦù ǕȵȕȦ ȦǷȕş :ȯȦę ƷǕ

:(Ē)ȯȦę ŹȦǵ Ÿȕ ȸȵǟ ȦǷȕ :ɍȦę

(ē)ÿȕ ǨǷȕ ȴəȦǷȕ Û8ǕǷ Ȧȿ :ȯȦøȰǕ ÛƟŸƷ ƷɳǴŸȾ Ǩȵ :ȯȦę !ǟ ÆøǴƷ ȸȵ 8ǕǷ .Ȫȫȵ ȯǕȰȿ Ÿȕ ǨȞƧ .ǴÔȦǵ Ÿȕ ȸȵ ƁȦè ¢ȦƷ Ɂşø .Ęɳǟø

:ȯǕȰȿ Ÿȕ ǨȞȶÊǕ ÛƘƧǟ !ǟ ÆǴƷ ȸȵ 8ǕǷ ȮȞDZ ɃøȦȀǴǟ ɲȦõ :ÆȶȚ ǕȵȕȦ ȯȦę

[ƘƧǟ ɃøȦȀǴǟ ¢ŸȞDZ]

.((ȀȶƷ)) :á (Č)

.ČĐĎ /Č Ƙ8Ôȫǟ ȠȿøȦǪȫǟ (č)

.((ƃȦȮǴȫǟ 8ǕǷ)) :Ƙ8Ôȫǟ ȠȿøȦǪȫǟş :ǟá Ûâ Ûá Ûā (Ď)

.Čđč /Č Ƙ8Ôȫǟ ȠȿøȦǪȫǟ (ď)

.Ƙ8Ôȫǟ ȠȿøȦǪȫǟ Ž ǨÊȾ (Đ)

.((ƟȽǕęȀȵɉǟ øǕÔȦɳ ǕȵȕȦ ȦǷȕ ÛÆȶȚ ȸȵ ƟŸƷ)) :á Ûâ Ž ȦȶȾȸ Ȧɳ (đ - đ)

.ĐċĐ ÛĐċď /ē ȰȿÆȞǪȫǟş ƷȀƨǟ (Ē)

.((ǨǷȕ ÿȕ)) :ȰȿÆȞǪȫǟş ƷȀƨǟ Ž (ē)

.Ȭŏæ ȼÛŊ ÆǪõȘ ÛÆǵȘ ȦƵ

.ĞŏȦȒẓ ŏŏ ẓȽȘ ÛÆȉó ẓÛ :ȯȦøŎȘ ÛÆĔȞõ ǥÛÀȵ ŏŏ ƃȦǪĜŏä ȣẓ :ȯȦȩ Ż

ÆŏȦǹȘ ÛȧẓŸȝ ŏŏ ÀȄÊȘ ÛƆäÆȶȚä ȧȦȞèÛ ẓÛ ȼȜ ʔȘø .ŏȦȶȮΣä Æǵ ȷȦõ ȼÛ ȯȦŎ

.Ȭŏæ ȯẓŎ ŸÛ ĶȞS .ǴȄƂ ŏŏ

[ȴŸÊȵ Ɨõ Ž ȻƎǹ] ÛȷȘÆƥ ŏŏ ÆȄȞè ẓÛ ȦÛ ÛẒǹ ŏŏ øẓÔȵ ŏŏ ÆƥÛ ȦÛ ÛāȦĞȞŏä ŏŏ ÆȶȚ ÀŎŏ ẓÛ ȦƎǹÛ

:(Č)ȯẓŎ ȶĈÊȵ ĶȞS :ȯȦȩ ȷȦÆĜȝ ŏŏ ɄŎȵ ȦÛ

ȷȦÀȶȝ ẓÛ ȼȜ ʔȘø .ĞŏȦȒẓ (Ď)ŸÛ ŏŏ ȣẓ ÛÆȉó ẓøÛ :ȯȦŎȘ Û(č)ÆʌÂʌ ẓÛ

.ĶȦ ŏŏ ĶĜȡƵȘ ÛƆẓȾä

.(ď)ȼȄẓ ȦØõ

[ɄəȦÊȦŏä Ɨõ ŽȘ] ŏŏ ÆĔȄÔȽä ȦÛ ÛɄŸäẓŏä ÀÔ ẓÛ ȦÛ ÛƗƷ ŏŏ ÀȦȞDZ ŏȝ ÛÀȍȦ ŏŏ ŎȒȦŏä ŸÛ ʔŸȝ ȿǥÛȦȩ

:ȯȦȩ ŸÛ ƆƎǹÛ ÛŏƥÀŏä ÆĜȝ ŸÛ ŏŏ ƇÀŎŏä ÆĜȝ ƆƎǹÛ Û!ä ÆĜȝ

.ÆʌÂʌ ẓÛ :ŌȄȩȘ .ƃȦŎĜŏä ĞŏȦȒẓ ŏŏ ȣẓ ȘÀȶȝ (Đ)ẓÛ

.ÆȄȉó ẓÛ :ȯȦŎȘ .ƃȦŎĜŏä ĞŏȦȒẓ ŏŏ ȣẓ ÆʌÂʌ ẓÛ :ÀǹÛ ȝȓẓȵ Ž ȯȦȩȘ

[ŸÛ ǧȦŎĜù ŽȘ ĞȝøȦ] !ä ÆĜȝ ẓÛ ȦÛ ÛÆȶȚ ŏŏ ȳȦ ȴèȦŎŏä ẓÛ ȦÛ ÛŽẓƉŏä ÆȶȚ ẓÛ Ȧ ÛÆȽȦȊŏä ÆȶȚ ẓÛ ȦƎǹÛ

ĞȝøȦ ẓÛ Ȧ ÛɃÆʌÖŏä

.ȳȦȊŏä ŌȽÛ ɄȞȦĶ ŏȵ ȦȄŸȞŏä ĞŎĜÛŏä ɄŸ ȳÆȩ ĞŎĜù Ž ȯȦȩ

.ƃȦŎĜŏä ȣẓ

[ȝȄS ŏŏ ǧȦŎĜù ŽȘ] ÆĜȝ ȦÛ ÛǧàȦDZÛ Ʉèẓȼŏŏȼŏŏ / ƘÊΣä ẓÛ ȦÛ :ɇȦȩ ŏȦĶĜŏä ȦȦŏä !ä ÆĜȝ ẓÛȘ ÆŏȦȡ ẓÛ ȦƎǹÛ

[ă /Ďďď] ǧàȦDZÛ ĶȶȜ ŏŏ ÆƥÛ ȦÛ ÛāȦȝ ŏŏ !ä

ÛɄȞŏÀŏä ŏÊΣä ẓÛ ȦÛ ÛÆʌÆΣä ŸÛ ŏŏ !ä ÆĜȝ ẓÛ ȦÛ ÛɄèẓÊŏä ŏŏ ȴèȦŎŏä ẓÛ ȦƎøǹÛȘ ǳ

.(Ččċ) ȴŸÊȶ ŏȦSȷȘ ƗŎŏä (Č)

.((ÆʌÀ)) :ấ (č)

.ĞĜȓ ā Ž ȦȚȩẓẓȘ Ûŏæ (Ď)

.ÆȄĜȒǪŏæ ĞȦȘÀŏä ȻØȽ ʔŸȝ ȼĜ ÆȩȘ Û((ȳÆŎĶ Ȧȵ ȣɎǹ ĞŏȦȒẓ ŸÛ ŏŏ)) :ȯȦȩ ȼÛ ƗȞʌ (ď)

.((ŏŏ)) :ấ (Đ)

:ȯǺę ĝöäǺę ƘȻɃ ȸǽä ǺɰǗ ÛŸɎȮöä ǡǺȽɀöä ǼǦɜ ǺɰǗ

:ǦɆɰǺǯöä ĞǾǦÛöä Ž ȯɀǾʌ ɜɆƧ ȸǽä ĶȞƧ

.ǼʌÂʌ ǺǽǗ ǀȮʌ Ûǂ ɆÛÊŸɀ .ȸȾɆöä ȸɳ ƃǺȮǦöä 8ɀɰş

ȸǽ ǻǺɟɷ Ǻɰ ÛȯǺȤǺȶȶä ȸǽ ǯǺȹɀǵ Ǻɰ ÛǡɀǾȞʌ ȸǽ ȴɆȽäǺǽǗ Ǻɰ :ƘȻɃ ȸøǽ ǼɷǗ ȯǺęş

:ȯǺę ǢǺǈ ŸǗ ȸɜ ÛǦȾŲè

.ĞöǺȒɀ ȸǽ 8ɀɰ ɜɳ ƘèǗ ĶǺõ

[Ÿɍşǽöä ǼǺɜ ȼǪɆǺõ]

ȸǽ ȴɆȽäǺǽǗ ȸǽ !ä ĞǦȽ ǺɰǗ ÛÀǾǑöä ŸǗ ȸǽ ÀȽǺù ɀǽǗ ǺɰǗ ÛɃǼǺęÀȾÊøöä ȸǽ ȴèǺÖöä ɀǽǗ Ǻɰ∃ǹǗ

:[Č] ȯǺę Ÿɍşǽöä ÀÎǽ ɀǽǗ Ǻɰ ÛǡǼǺȤȶä ÀȮǽ ɀǽǗ ǺɰǗ ÛÀȾɜ

.ƃǺȮǦöä 8ɀɰ ǼʌÂʌ ɀǽǗ

.ȼǺɜ ǴɆȾƉ ȸǽ ǼöǺǹş ȷäɀǺò .ƃǺȮǦöä 8ɀɰ ȸʌǼȉø ɀǽǗ :ÀǹǗ ɜȑɀɳ Ž ȯǺęş

[ǸʌøǺǩ Ž ȼǪɆȾÊǨ]

ǺɰǗ ÛǡɀʌǗ ȸǽ ȴɆŸè ǺɰǗ ÛȼɆŸɜ ĝöǺę ȴɆȽäǺǽǗ ȸǽ ÀÔɰ ǺɰǗ ÛǼȾƮ ȸǽ !ä ÀÔɰ ǴǪǺöä ɀǽǗ Ǻɰ∃ǹǗ

ǺǽǗ ĶȞƧ :ȯǺę ǡǺʌǗ ȸǽ ǼȾƮ ȸǽ ǼʌÂʌ Ǻɰ ÛǼɷǗ ȸǽ ȴɆȽäǺǽǗ ȸǽ ɄŸɜ Ǻɰ ÛȷǺȾɆŸè ȸǽ ǼȾƮ ȸǽ ÀȽǺù

[Ʉɳǽǯȶä]

:[č] ȯɀǾʌ ɄɳǼǯȶä !ä ǼǦɜ

.ĞöǺȒɀ ȸǽ 8ɀɰ ƃǺȮǦöä 8ɀɰ

[ƘɆȮȾΣä ǸʌøǺǩ Žş]

ǺɰǗ ÛÀǺȚȶä ȸǽ ǼȾƮ ǺɰǗ ÛɄǹɀǼǪöä ȸÊǂä ȸǽ Ʉɜ ǺɰǗ ÛǼȾƮ ȸǽ [Ď] ƘÊΣä ǢöǺù ɀǽǗ ǺɰǗǦɰǗ

:ȯǺę ɁÊɆɜ ȸǽ ǼȾƮ ȸǽ ǼɷǗ Ǻɰ ÛÒǺǵ ȸǽ ǼɷǗ ȸǽ ÀȮǽ

.ȷǺǽɀǵ ȸɜ ǫǼǵ .ǺòǺę ȷǺõş .ĞöǺȒɀ ȸǽ 8ɀɰ ɀȽ ÛƃǺȮǦöä 8ɀɰ ǼøʌÂʌ ɀǽǗş

.ǦɰäɀǗöä ȳɀʌ ǑǪę

[ɄɀǻΞöä ǧǺǾǦù Žş]

ǼǦɜ ȸǽ ȍǿǺǦȶä ƘÊΣä ɀǽǗş Û!ä ǼɆǦɜ ȸǽ Ʉɜ ȸǽ ǼøɷǗ ǺɰǗ ÛÀòǺɰ ȸǽ ȎȒǺöä ɀǽǗ Ǻɰ∃ǹǗ

ÛȴøǯɆȶä ȸǽ ǿǼǽ ȸǽ ǬŸȶä ǼǦɜ Ǻɰ ÛɃÀÊǩöä ȸǽ ȴɆȽäǺǽǗ ȸǽ ǼȾƮ Ǻɰ ÛɄɜ ȸǽ ƘÊΣä ǺɰǗ :ɍǺę ǿǺƨƧä

[Đ] ȘɀǺΣä ȡɀşǿ ȸǽ ȷşǿǺȽ ȸǽ ǼɷǗ [ď] Ǻɰ

∃ǐä ɜȑɀȶä ǺǾȽ Ž ȤȞÔǩ ǼęşÛČĒē /Č ş ÛČďč /č ŸɍşǼøŸö ǿǺƧɉäş ǀȮöä (Č)

.ȼɳǺȾǪǽ

.(ČĎĚ) ďč ɄɳǼǯȶä ǸʌøǺǩ (č)

.ǻ ȸɳ ĶÛǾè (Ď)

.((ǺɰǗ)) :ǻ (ď)

.(ČđĒ) đĒ ǥǻÀǺǺȶä ǿǺƧɉä ǧǺǾǦù (Đ)

:ɹʐȞæÀǪöä Ɫʈʂ ÛgåÂÀɬä ŏÀƧɉå ȸȠ ǴʄÀǯöä ǴǑǴÛöä Ž ȯÀȩ

ȼÀȝ (Č)Ƀʂȁ ɃǾöä Ȧʐʐɫ ɟ :Ōʄʂ .ʂȁɫȝ ȸæ !å ÆǴȝ ȸȝ Ƀʂȁ .ƃÀĊǴää 8ʐ

.ɅȲȝ !åʂ ÛÆǵåʂ ɃÆȝ ʐɫʂ ÛɄȠÀȊöä 8ʐ ʐɫ Ȅʄö ɅĊΣåʂ ȧÀɄȅ ʐæ

[ɅõÀΣå Iõ Žʂ] Æƥ ʐæ ÀȘ ÛȼʐǱȠ ȸæ ɄȲȝ ȸæ Æƥ ÀȘ ÛøÀÀȎöä ȀǑæ ʐæ ÀȘ ÛɄȲȝ Ÿ ȸæ ȀÀȞǱ ʐæ ÀȘ

:(č)ȯÀȩ ɅõÀΣå

ȸææ Û(ď)ɃKɫΣå ƃÀĊÔöä ǴöÀȒʐ ȸæ 8ʐ - (Ď)ÆʄȉȀöä ʐæ :ȯÀøŌʂ - ÆɅÂ ʐæ

ȝȠ Ōȩ KæÂöä ȸæ ÆȞÔȠ gȀȠ Ž ǴʐʐĊöä ƃ ŌǑǪä Ż ÛȌɫɯ ȦȌÀȩ ɹÀõʂ .ÆȞõ gȀȠå

ǴɫȞù ʐæ ȼÀȝ ʔʂø .ȼʐȩ (đȸȠ ɟ ȦÀøʄȉ ȼ 8ȀȞ ɟ đ) Û(Đ)ȦÆʄȉ ɹåʂȀȠ ȸæ ÆɫøȚ

.ɃÆĊöä (Ē)ǴʄȡȠ Ÿ ȸææʂ ÛŽʐĊöä ȧʐŸȝæ ȸæ ȀʄÊɫʂ

[ȯÀɫõqå Žʂ] :(ē)ȯÀȩ ɟʐõÀȠ ȸæ ȀÔ Ÿ ȸȝ ÛɄɫÊöä Æɫʈ Ÿ ʔȝ ǧÀȩ

ÛÆɅÂ ʐæ ÛƃÀĊÔöä ǴöÀȒʐ ȸæ 8ʐ :ʐȚʐ - ŏÀʐ ȻȀøȵʂ ɹʐ ȼʂ - 8ʐ ÀȠʂ

.ɃøÀÁǴöä ȼÀȩ .ȧʐŸȝæ ȸæ KÊɫ ȼÀȝ ʔʂø .ÆȞõ gȀȠå ȸææ

[ʔȝ ɫǯ Ɔʐƨå] ǵàÀǱ (Ĕ)Æƥ ÀȘ ÛȻÆȠ ȸææ ÀȘ :ɟÀȩ ȦæÛ !å ÆǴȝ ʐæʂ ƙÊΣå ʐæ ÀȘ

[ȼɫȝ]

.((ʔʂø... Ōʄȩ Æȩʂ)) :ŏÀƧɉå ǧÀŌȕ Ž (Č)

.(čċč) ɅõÀȞȲ ŏÀƧɉåʂ IĊöä (č)

.((ÆɅÂ ʐæ :ȯÀŌʂ ÛÆʄȉȸ ʐæ)) :ɅõÀΣå Iõ Ž (Ď)

.ȤȀƠ Û((ɄǫøÀΣå)) : IĊöä Ž (ď)

ÛƃÀĊǴä 8ʐ ƃ ȤȲȲ ÀȀõ)) :ȯÀȩ ɃÆĊöä ǴǪȝ Ÿ ȸææ ȸȝ IĊöä Ž ɅõÀøΣå Ȁõæ (Đ)

.ɃøÀÁǴä ȸȝ ɄȲ ÀȠ ȀȚʂ .((ŌǪŌʐ ǴÀǝÀÔöä ʔȝ ɹåʂȀȠ ȸæ Æɫʈ ȝȠ ǫʐȞǴöä ǨǱȀÁʐ

.ɅõÀΣå Iõ Ž ÀɫȚÆæ ÀȠ Ȅʄö (đ - đ)

ɣöä øåÀÔʈå Ōõ Ž ((ǴǪȝ)) ʐøɫ ȌöǾõʂ Û((ǴǪȝ)) IĊöä Žʂ Ûâ Ûá Ûā Ž åǾøõ (Ē)

ȸææ :ȯÀŌʂ ÛǴǪȝ Ÿ ȸæ ɄȘ čĔČ /č ŌÆȞǪöäʂ ǳȀƨå Ž ŹÀǵ Ÿ ȸææ ɅǱȀǩ Æȩʂ ÛƎȽå ǧȀøõæ

ɹɉ ŌȌɉå ȳÀǱȝ Kȡ ɹ ȕȉ Ɓʂ ʂȀɫȝ ȸøæ ɹåʐÀȌ ȼȝʂ ÛƃÀĊǴä 8ʐø ȸȝ ʔʂø .ǴǪȝ Ÿ

.ÀȚȲõ ĘȁÛöä Ž ȼʄʐ ȤȲƠ Ɓ ǸÊÀöä

.ĐđĔ /Č ȯÀɫõqå (ē)

.((Æƥ)) :á (Ĕ)

ɄŸʒ Åɸ ÛÀȽÅù ʐ Åɸʂ :ȯÅȩ dz

ÛȷÅƪŸè dz ÀÀȞDZ Åɸ ÛÕȽʒÅƧ dz ʔèʐŋ Åɸ Ûƚ Ʒ dz Ǽƪ Ʈ Åɸ Û(Č)ŹÅøǵ ŸÛ dz Åɸ :ɍÅȩ

:ȯÅȩ Ɔʐȥ ȷÅƪʒ ŸÛ dʒ

.ŏÅƪŸȞ ɆǵÛ ǼȞõ ǥÀŋ dz 8ʐ ȷÅõ

Åɸ ÛȼʐƂǵ dz Àƪʒ ŸÛ dʒ ÛǼƪ Ʈ dz Ʉŷʒ ÿÅɋ ŸÛ dʒ ÛöÅøǴä dz !ä Ǽʒ ŸÛ ʔŸʒ ǧÀȩ

(č)ƆÅǴÊä ȯÅȩ ÛǥÀƪȑ Åɸ Û8ȿÀȞŋ dz ȷȿǿÅȽ Åɸ ÛǦøƪǯǹ ŸÛ dz Åɸ ÛƑõʐȮä ȴèÅÕä dz Ǽƪ Ʈ

:ȯÅȩ ÅȰǼǵ

:ȯÅȩ ȼȾDZʐ âÅÅä ʔŸʒ ŌǴȩ äæ ȷÅȮʐ ÛȨ Îŋá ŌȽɉ ÅŋÅŋ ƂÅøȮǴä 8ʐ ȷÅõ

!!ä ȼþø Ƴʐ ȴȮþÀ ɍ dzŋȿ Û!ä ȼǵ ɍ / ȴȮʒ ɍ dzŋ

[ȨÎŋá ŌȽɉ ȼözȩ dzŋ]

[ĎďÐ]

Åɸ ÛɄȞȹä ƙÊƩä dz dzÊƩä dz Ʉŷʒ Åɸ ÛdzþÀä Ǽʒ dz Ʉŷʒ ǼöÀù ʐ ((ȨȞŸŋ))Åɸ∃ǹ

dz âÅʒ Åɸ Û(Ď)ŸäÀʒɉä dz áÅà dz Ǽƪ Ʈ dz Ǽþ ǼȞè ʐ Åɸ ÛâÅȞä dz Àƪʒ dz dzþÀä Ǽʒ

:ȯÅȩ ȼǼ dʒ ÛÿäǼȭä ŸÛ dz ȿÀƪʒ dʒ ÛɃǼȞä À Î dz Ǽƪ Ʈ Åɸ ÛɃøȿǼä Ǽƪ Ʈ

[ǴÀǹ ǴÀÕö ȼözȩ]

ʔŸʒ áÀ ÛʐȽ ȯʐÕʐ :ȯÅȩ ŸȬÀǹ dzŋ ÛǴÀÕä ÅøȾɸ :ʔáÅʐ ÛǴÀÕ 8ʐ Àŋ

ŸȬȽ dzÛ Û(ď)ǴÀÕä ÅȾɸ(ď) ÛǴÀÕä ÅȾɸ :ɃáÅʐ :ȯÅȩ .ʔÀÕä āÀÁŋ ƚÀǹ :ȼÊÅɸ

.((ƂÛ))ȴŢÅƪʒ ƘÕȿ ÛäʐǴȽ :ȯʐÕʐ

Ǽʒ Åɸ ÛȬÅŋ dz ÀȮ ʐ Åɸ ÛÅȚÅ ǼȽǾȶä dz Ʉŷʒ ʐ Åɸ ÛƙÔƩä dz ȴèÅÕä ʐ Åɸ∃ǹ

:ȯÅȩ ÅȾì dʒ ÛǥáÅȩ dʒ ÛÿÅÎȽ Åɸ :ɍÅȩ ƚȞȶä ǼƪÔä Ǽʒȿ áȿá ʐ Åɸ ÛŸÛ ƚǼǵ ÛǼþ dz !ä

:(Ð)ȯÅÕʐ ÛƍǼƷ ʐȽȿ - ƂÅȮøä ƚȞ - 8ʐ ʔŸʒ ȿÀƪʒ dz !ä Ǽøʒ ʔȱ

āÅȞȯ dzŋ ŌDZø ɃǼÅʒȿ ɭƍǼǵɉ ƘÅõ Åŋ :ȯÅÕʐ .ǬÅǼƩä dʒ ÅǼȻ Ǽȩ Åɸʐ ÛƍǼǵ

[dz !ä Ǽʒ ȯʐȩ ȻÛø ƙǵ ȿÀƪʒ ƍǼƷ]

.ÐċÐ /ē ŌÅǼȞȹäȿ dzÀƨä (Č)

ǼÅǾő Ž ȼÕÀù dzŋ ∃ȴäȿ ÛƆÅǴÊä ȿÀøƪʒ ŸÛ dz ƚƷ :ʐȽȿ .((ƆÅǴÎä)) :â Ûá (č)

.đđ /Ďċ ȯÅƪȮä

.((ČĒĒē)) ēÐē /č ŸäÀʒɉä dzɍ ȴDZȞȶä (Ď)

.ȴDZȞȶä Ž ÅƪȾÅ Åŋ Èȼö (ď - ď)

.((ȯÅȩ)) :á (Ð)

. Ȉ ʌÀȩ ȸȠ Ż Û ﷺ ! ä ȯɀȅǿ

[ȼáÀȚ Ȋ ǫȅäȘ ȼö ÀʌǗǿ] ȸǂ ÆƿǗ ÀɊǗ ÛÆȶȚ ȸǂ ȸÊøΣä ȸǂ ÆȶȚ ÀɊǗ ÛÆƿǗ ȸǂ ÆøȶȚ ȸǂ ɄŸȝ ȸÊΣä ɀǽǗ ÀɊƎǹǗ

ȯÀȩ :(Č) ȯÀȩ ŌȵȝÀƧǗ ȸǂ ÆȶȚ ÀɊ ÛŌȵŸȠä ȸǂ ȸƿȀöä ÆǴȝ ȸǂ ÆȶȚ ȸǂ ! ä ÆǴȝ ÀɊ ÛŌȵǴɊȀ ȸǂ ȸÊΣä

:ȯÀȩ ɃÆʌÒöä (Ď) ǴȵʌȡŸǗ ȸǂä ƚǫÆǵ ÛȘÀȶȝ ȸǂ ɉäɀÀȍ (č) ȸȝ ÛŌøÀǴȶä ȸǂä

ɁŸȝ ɉäȘÀȠ ȸǂ ÆȶøȚ ȝȠ ǫɀǨǴöä ǨDZÀÅɀ ÛƃÀøÒǴöä Ȣɀ ƃǗ ȤŸǫY ÀʬŌ

.ÆȵȉǿɀǽǗ :ȻKȡ ȯÀȩȘ .ÆʌÂʌ ɀǽǗ ȼǫȵʌŌȘ .ŌǫŐɀ ÛǴÀəÀÔöä

[ÀǹǗ ȨʌÀù ȸȠ Ǝȷä] ȸǂ ȴȵȽäÀǽǗ ȸǂ ! ä ǴǴȽ ÀɊǗ ÛÀŐÔöä ŸǗ ȸǂ ÀȽÀù ɀǽǗ ÀɊǗ ÛɃÆȩÀȶÊøöä ȸǂ ȴȅÀŐöä ɀǽǗ ÀɊƎǹǗ

(Đ) ȴȵǨɊ ÀɊǗ ÛɉÀȶȝ ȸǂ ƚȜ ÀɊ Û(ď) áÀƿ ȸǂ ÆƿǗ ȸǂ ÆȶȚ ÀɊ ÛŌȵȝÀƧǗ ȸǂ ÆȶȚ ȸǂ ÆƿǗ ÀɊǗ ÛÀȶȝ

:ȯÀȩ ɃÆʌÒöä (đ) ǴȵʌȡŸǗ ȸǂä ƆƎǹǗ ÛȘÀȶȝ ȸǂ ɉäɀÀȍ ȸȝ ÛŌøÀǴȶä ȸǂä ÀɊ ÛáÀƿ ȸǂ

ǨʌǗǿ ÛÆʌÂʌ ÀǽǗ Àʌ :ȯÀŐɀ ÛȻÆȝ ÀɊǗȘ ŌDZǿ ȻÀǨǗ ǽǗ ƃÀÒǴöä Ȣɀ ƃǗ ȤŸǫøY ÀʬŌ

:ȯÀŐɀ .(Ē) âÀʌŸö ŏɄȒǨ ǴǨȿ ȼɊÀȅ Ž ÛŌʌɀù ǴȠȸ ŌǨȠȘ ÀȊȵDZ ȶɀÊǨ ŌɊùŌ ÛÀʌǗǿ

ɉäȘÀȠ ȸǂ ÆȶȚ ȝȠ ʌǫɀǨǴöä ǨDZÀǹ ȉǰ ɉǗ ȸÒʌ ȴŸɀ .ǰÆȚʌȊǫȅǧ ŌÀʌǗǿ ǨȩÆȍ ȸÀŏ

.ŌǫŐɀ ÛǴÀəÀÔöä ɁŸȝ

[ɀŸǨǂ ȼȠÀȶǫǂ Ǝȷä] ȧÀɄȅǗ ɀǽǗ ÀɊǗ ÛɄȅɀʌȼä ȸǂ ƙÊΣä ɀǽǗ ÀɊǗ ÛŏÀʬöä ȸǂ ÆöÀȡ ɀǽǗ ŹǗȘ äǾȽ ȸȠ ɁŸȝǗ ȻÀɊƎǹǗ

ǨǨƧ :ȯÀȩ ȴȵǨɊ ȸǂ ǴƿǿØ ȸǂ ÆȵǨȅ ÀɊ ÛɁȅɀȠ ȸǂ ɉÆÀȅ ȸǂ ÆȶȚ ÀɊ ÛǴǫÀöä ȸǂ ÆøȶȚ ȸǂ ȴȵȽäÀǽǗ

:ȯÀȩ ɃÆʌÒöä ǴȵʌȡŸǗ ȸǂä ƚǫÆǵ ÛȘÀȶȝ ȸǂ ɉäɀÀȍ ȸȝ ÛŌøÀǴȶä ȸǂä

ǨʌǗǿ ÛÆʌÂʌ ÀǽǗ Àʌ :ȯÀŐɀ ÛȻÆȝ ÀɊǗȘ ŌDZǿ ȻÀǨǗ ǽǗ ÛƃÀÒǴöä Ȣɀ ƃǗ ȤŸǫY ÀʬŌ

Ž ÛŌʌɀù ǴȠȸ ŌǨȠȘ ÛÀȊȵDZ ȧɀÊøǨ ŌɊǗ ǨʌǗǿ :ȯÀȩ ÛÀȚÔÔȩä :ȯÀŐɀ ÛÀøʌǗǿ Ōö

.ČÐĎ /Č ĸȢÔöä ÑʌøÀǫöä (Č)

.ĸȢÔöä ÑʌøÀǫöä ȸȠ ǨÛŐȅ (č)

.((ǴǴǫȝ ŸǗ ȸǂä)) :ȯÀȶÒöä ÆʌǾő Žȿ Û((ǴǴǫȝ ȸǂ ŸǗ)) :ĸȢÔöä ÑʌøÀǫöä Ž (Ď)

ȯÀøȶÒöä ÆʌǾøő Ž ɃÂȶä ȼäȘøȘ Û(čċďĚ) ČČēč /Ď ŸɎȘÆŸö ŏÀøƧɉäȘ ǀÒöä (ď)

.đđ /Ďċ

.((ȴȵǨɊ ɀǽǗ)) :á (Đ)

.((ǴǴǫȝ ŸǗ ȸǂ ŸǗ)) : ǀÒöä Ž (đ)

.((âÀɊɉ)) :á (Ē)

ɍǗ (Č)ȸȮΛ ȴŸɀ .ɈɆɎΝΪɸѐɉ ŏǺΛǗø ǨęɆò ȸǺö :Ȣɀɸ ȯǺŐɀ .âǺǺŸö ŏƲȒǩ ǦȞƽ ȼɸǺǺѐ ǨǦȴæ ȼDZȿȀǹ ȀȒǵ ǺȴŸɀ ÛĞǺøəǺÔöä ʔŸȝ ɈǻȿȀȵ ȸæ ɆȴƮ ȝȵ ǫɀøȞǦöä ǨDZȀǹ ĳǗ Ǻɀɀɸ ÿȀõǗȿ ÛɆöɀöä ȴǪΛǗȿ ÛɡǗȀƫä ŐǬɸǗ ȴȜŸöä :ȯǺę ãǺõȀöä Ž ȼŴDZǿ ȝȓȿ ǺȴŸɀ Ûȼøȝǻȿ

ɈǺȮɀ ÛǯȀÊöä ʔŸȝ ȿɆȞöä ǯȀǹ (č)ƎęǺǦÖæ äɀɸǺȮɀ äɀɀȀÔɸä ǺȴŸɀ ÛäȿȀƁɀ :ȯǺę .ǥǻǺȜΪöǺæ ȸȵ ȒȞæ ȯǺŐɀ .ŌǪɸ Ż ÛȴŸDZø Ż ÛȴŸDZø ŌǪŐɀ ÛȴȜŸȝ ɆȉΪ ȴȽǗø ǺȴŸɀ ÛƎõø ȸȵ ɸǪȿǗ

.ƘŸɆǪę ȼѐȀɀ ÿɆæ ȼȵǻ ǙŸǪǹä ɆęȿȼɆöǗ ǺǺɆȜǪɸǺɀ :ȼȞȵ

øǺŒ

ȸæ ȴɆǪ ȸæ ǦȞѐɀǩ ȸæ øǺŒ :ȯǺŐΛȿ - ɈǺǺɆȝ ŸǗ ȸæ ǦȞѐɀǩ ȸæ øǺŒ

ȸæ !ä ȴɆǪ ȸæ ǫøǺΣä ȸæ ɃɆȝ ȸæ ȴǪǺǵ ȸæ ȿȀȴȝ ȸæ ǦDZɀɀȀȝ

Ɇǵ Û ÛƲȴɆɸöä Ōəäȿ ȸæ ȀȮæ ȸæ ƲŸȝ ȸæ ƎȞȞȍ ȸæ ǦæǺȮɃ ȸæ ǦǦȚȞǯ

*ǦǦȚȞǯ ȸæ ǧȜŸöä ȴɆǩ ɫæ

ȸæ ÿǺΪȴ ƃǗ ɃǺƫä ȸƥȀöä ɆǦȝ ȸæ ɆɆƨä ȼǯȞæ ÛɈǺѐäȀǹ ŌȴǗ ȸȵ Ûâ øǺɀ ȀȝǺΪ

.ȻȀȵǗ ȒȞǦæ ȻƎƩ ŌŸƫä ɆǦȝ

.((ȸȮΛ ȴȮǦɀ)) :á (Č)

) :ĎċĎ /ď ɈäɆŸǦöä ȴDZȞȵ Ž ǧɀęǺøΛ Ȁõæ .ƵɆȞȔǨ Û((ƵęǺɆøę)) :â Ûäá Ûá Ûā (č)

Ȁõæȿ Ûǧ äǺǺöǺæ ȝɀɆΛ ȀŒ ɀȴȿ ÛǦɆǙȵ āȀę ȀȢǯöǺæ ȀŒ ȴѐä - ŏǺǦöäȿ ȢǺŐöä ȀΛȀȮǨȿ ȴȒöǺæ :ƎęǺǦę)

.ƫɀǦÛƫä Ž ȼƨä ÿǺɸ ȢȀƠ Ɇęȿ .ȼɆɀ ƃǺȮǦöä Ȣɀɸ áǺƮΪɸѐä

ȸææ ǧǺŐǦù :Ž ȼɸƤȀǨ ȀƬɆɀ ȘɀǺΣä !ä Ɇǵȝ ɀæǗ Ȁõæ Ǻȴõ ɃɆǦȞöä ɀȴ ȴDZȀɸƫä ɈǺøõ Ɉ Ǘ *

ĒĚ ƲȵɆøȎƫä ǸΛøǺǩȿ ÛĐċČ /ē ŎøΛɆȞɸöäȿ ȡȀƨäȿ ÛČčč /ē ƘǦȮöä ǸΛøǺɸöäȿ ÛčĐď /Đ ɆȞѐ

/Čċ ƎΛøƮɸöä ƎΛǾőȿ Ûčđ /Ďċ ȯǺøȴȮöä ƎΛǾőȿ Ûďēč /Đ ɈǺǦǵ ȸæɍ ǧǺøȎǯöäȿ Û((ďčď))

:ȻøǺǦȵǗ Ž ȀƬɆɀ ȻƳȝǗ ȼǦȆɸ ƵǺȎƫä ȧǺѐ ɃøöäǦȞѐɀǩ ȸæ øǺŒ ǺøȵǗ ÛĐċĒ /č ƎΛȀŐɸöäȿ ÛďĒĒ

/Ē ɃƎÛöä ǸΛøǺǩȿ ÛČĔē /č ƃǺȵɉäȿ ÛČĚĎ ƵŸɸǺƫäȿ ƵŸǩűøƫäȿ ÛĐĎĒ /Č ŏäȀȞΪöäȿ ȀȞΪöä

ČĚ /Čđ ƆǺøȡɉäȿ ÛĎČĐ ÿǺǵ ȸææ ǧȀøƮƤȿ ÛĎđē - ĎđĒ ÛĒ ȿ ÛČčĒ /đ ȯǺȴõɋäȿ ÛĒĚ

.ǸΛøǺɸöäȿ āáɉä ƎŋŐ Ž ǦęȀǺŋȿ ǧƘǯõ ȻøǺǦȵǗȿ .ďĒđ /Đ āáɉä ǦɸäȀȵȿ Û((ƎŋȮöä øäá .ȓ))

[ǡ /ĎďĐ] Ÿǘ ȸȝ ɃşåÀöä ɃÆǦĤöä ȤȽ äǾȽ äǿÅŒ ȷǘ ȘzÅøΣä !ä ÆǦȝ (Č)Ȥǽǘ ȴõÅΣä Àõǽ/

:ÆÕȥ ȤȽ ȷÅõ ĳǘȥ ÛɃøÆȠä ÆȡĤè

ÛɄȉÅÖöä ϽÆȶä ɃøÅÔȹɉä ÀȽĤȡ ȸǽ ȸþÀöä ÆǦȝ ȸǽ !ä ÆǦȝ Ǧöäȥù Ȥǽǘ ȼÅȝ ɁşǾ

.ɃøÅÔȹɉä ǾÖÅȵ ȸǽ (č)ȷÅȡǵ ȸǽ ɫȜ ȸǽ ÆȽȚş

[!ä ȷǘ :ǬÅÆǵ] ȷåÆþ ȸǽ şÀȽȝ Ȥǽǘ Åȹǘ Ûȸþ Àöä ÆǦȝ ȸǽ ÆȽȚ ÆĤè Ȥǽǘ Åȹǘ ÛɃKȽÎÖöä ȸǽ ÀȦȚȶä Ȥǽǘ ÅȹƎǹǘ

[ȯǘÊÅ] ÙÀÕȶä ȸǽ ÀȯǽȤǽǘ Åȹǘ ÛǿȤÔÅȵ ȸǽ ȴȡȽåÀǽǘ ɁŸȝ ÙÀȩ :ȯÅȩ ÀòÅȹ ǨÅǽ ƐǪÕä ȳǘ ÅÅǨƎǹǘş dz

ǿÅŒ ȸȝ ÛǦöäȥù Ÿǘ ȸȝ ÛÆȽȚ ȸøǽ ÅΛÂĤöä ÆǦȝ Åȹ ÛÀøȽĤȡ Ȥǽǘ Åȹ Û(Ď)ɁǘĤȽ Ȥǽǘ Åøȹǘ :ɍÅȩ

:ȯÅȩ - ɃøÆȠä :ÙÀÕȶä ȸǽä áåà - ÆȡĤè Ÿǘ ȸȝ ÛɃÆǦĤöä

ǦȡÅȡÖöä ȳȤΛ ÆǦĤöä ȯǘÊÅ :ɍÅȩş ÛȼǃȡȢǘ)) :ÙÀÕȶä ȸøǽä áåà - ﷺ !ä ȯȤèø ȯÅȩ

ÀȯÅȶä - ǨΛǘø ȷǘ ȮȡĤȽȽ Åȵ :ȷåÆþ ȸǽä ȯÅȩş - ǨΛǘø ǽǘ ȮȡĤȵ Åøȵ :(ď)ȼȯǘÊÅ Ɠǵ

ÛȮĤƵǵø Ûȁåø ÅΛ :ȯÅȩ ȼȡƵǵ ǿÆǦȝ [!ä] ȸȡȡ :ȷåÆþ ȸǽä ȯÅȩş - ɄÖ åǽǘȥ ÝȼÀȯÅǨ ĳǘ

.((âÅÅöä ǨÅȠş

Åȹǘ ÛÆȽȚ ȸǽ Æþǘ ȸǽ ǾȡŸȠä Åȹǘ ÛǾȡȝÅƨǘ ȸǽ ȴŸȚ Åȹǘ ÛǾȡȝÅƨǘ ȸǽ ÆȽȚ ǾȒÀöä Ȥǽǘ ȼÅȹƎǹǘ

ȝƨ ȼȹǘ ÛɃÆǦĤöä ǿÅŒ ȸȝ Ûȸþ Àöä ÆǦȝ ȸǽ !ä ÆǦȝ ȸȝ ÛÅΛÂĤöä ÆǦȝ Åȹ ÛǦǦȡȩȩ Åȹ ÛȜåÅÊöä âÅĤöä Ȥǽǘ

ÀõǾΛ ɃøÆȠä ÆȡĤè Åǽǘ

Åȵ :ȼȯǘÊÅ Ɠǵ ǦȡÅȡÖöä ȳȤΛ ÆǦøĤöä (ď)ȯǘÊȡǵ ȼǃȡȢǘ)) :(Đ)ȯÅȩ ﷺ !ä ȯȤèø ȢǘÛ

Ûȁåø ÅΛ :ȯÅȩ ÛȼƵǵø - ÆǦĤöä ȴĤΛ - ȼ!ä ɁÖ åǽǘȥ ÝȼÀȯÅǨ ĳǘ ÀȯÅȶä ǨΛǘø ǽǘ (đ)ȮĤȵ

.((ȼȽ) :á (Č)

.((ȷÅȡǵ)) :á (č)

ĎČĎ /ČĒ)) čĒ /Ď ÆÅÊȶä Ž Æþǘ ȼƵÀƎǹǘş Û(ČċēĐ) ĎďĎ /č ɁŸĤΛ Ÿǘ ÆøÅÊȵ (Ď)

ĎďĐ /ČĒ)) čĎ /Ď ÆÅÊȶä Ž ÅȒΛǘ Æþǘ ȼƵÀƎǹǘş ÛȼøȡȥÖȹǾä Ȉ ȵÅȽ ÀȚÅş Û(((ČČčČĐ)

.čĒ /Ďċ ȯÅȽÖöä ÆΛǾő Ž ɃÂȶä ȼÕΛÀù ȸȵş Û(((ČČčďĐ)

.((ÕȡÊΛ)) :á (ď)

.ƒÅöä Ž (ďċČĒ) ȴȩÀǽ ȼƵÅȵ ȸǽä ȼƵÀƎǹǘ (Đ)

.((ȮĤÅΣ)) :á (đ)

.((âȦȺöä ǳǭ ĸǨɈȦȥȘ ÛÕæ ĸǨǮȘ

ǳæ ÀȽȦù ȤæÛ ȦɊÛ ÛÆȄʌáɟä ǳþÀöä ÆøǤȝ ǳæ ÆȾȚ ȦɊÛ ÛÀȽȦù ǳæ ÀøȽää ȴè ȦÖöä ȤæÛ ȻȦɊƎǹÛ

ǳþÀöä ÆǤȝ ǳæ !ä ÆǤȝ Ȧɋ ÛÀȦȞǱ ǳæ ÕɆȝȦƧÛ Ȧɋ ÛÀǱȤǵ ǳæ ɄȲȝ Ȧɋ ÛÀÒæ ȤæÛ ɃȼǱ ȦɊÛ ÛǦȤÂǹ

ȻÀÕØʌ ȷȦõȘ .øȦǱȤȺøöä ƚæ Ž ǳÒÊʌ ȷȦõ ȄɆÕöä ÆøǤȝ ǳǭ ɎǱø - ȺøȦŒ ǳÛ

:ȯȤÕʌ ﷺ !ä ȸȤèø ĸȞƧ :ȯȤÕʌ ɃøȺȄȴä ÆɆȞè ȦæÛ ȝƧ ȼȦÛ ȻƎǹÛ - ǳȤɎòȘ ÕȒȦæ

ȷÛ ÀÒȺȶä ĸȺÛø æÛ ÕȞȺǭ Ȧȶȥ :[Č] ȼö ȸȤÕɆö ȼȦÛ ɁǭǴ ǦǭȦøɆÕöä ȳȤʌ ȺǤȞöä ȸüÊʌ !ä ǳÛ))

.((âȦȺöä ǳǭ ĸǨɈȦȥȘ ÛÕê ĸǨǮȘ ÛȁáøɃÛ :ȯȦȩ ɈǪǱȤǵ ȺǤȝ ȼ!ä ɁÕö ääüȤ ÝȻÀÒȺǨ

[ȴõȦΣä ÆȺȝ ȻƎǹ] ȷäȦȶȝ ǳæ ɁèȤǭ ÀȺȚȶä ȤæÛ ȦɊÛ - ȼȺǭ ȼȞƧ Æȩ ƚøȺȘÛȘ - ÀȽȦù ǳæ ȼɆǱȘ ÀÒæ ȤæÛ ȦɊüǤɊÛ

:ȯȦȩ !ä ÆǤȝ ǳæ ÆȾȚ !ä ÆǤȝ ȤæÛ ȴõȦΣä ȦɊÛ ÛȼɆŸȝ ǵöäȦȩ ŽȤÕöä

[ȘȤȦΣä ÆɆÕȞǨ] .ɃøȺȄȴä ÆɆȞè ȦæÛ ȝƧ ɃÆǤȞöä ǦȞèȤǨ ǳæ ɓȦŒ

ÛȺɆȾȺǨ ȷȤÒʌ ɟ ȺȺÆǤȝ ȷȤÒʌ ǳǭ ǳɉ ÛȺǤɆÔȴ ȯȤÕöä äØȽ Ž ȴõȦΣä ɁøÛ ĸÊöȘ

.ȺɆɊȦèäÀǹ ȷȤÒʌ ɟ ȺɆɊÆǭ ȷȤÒʌ ǳǭȘ

[ǳææ ǧȦÖǤù Ž øȦŒ] ȼʌȤɆǵ ǳæ Àȶȝ ȤæÛ ȦɊÛ ÛɃÀȽȤƨä ÆøȾȚ ŸÛ ǳȝ ÛȼɆŸȝ ȥöäÀÕæ öȺȻǤöä ǳæ ÆÖȦȡ ȤæÛ ȦøɊƎǹÛ

[ÆȞè] [č]ÆȞè ǳæ ÆȾȚ Ȧɋ ÛǦǭȦèÛ ŸÛ ǳæ ǫøȦΣä Ȧɋ ÛȁȦȞɄèÛ ǳæ ȷȦȾɆè ȦɊÛ ÛǵäȦǱȤÛ

:ǦȺȺÆȶä ÕȽÛ ɄȞæȦǨ ǳǭ ǦɆɊȦǯöä ǦǤǦÛöä Ž ȯȦȩ

.ɃøȺȄȴä ÆɆȞè ŸÛ ǳǭ ȝƧ .[Ď]ɄÊɆÕöä !ä ÆǤȝ ǳæ øȦŒ

[ĸǤÒöä ǸʌøȦǪöä ŽȘ] [ď]ǳÊΣä ǳæ ÆþÛ ȦɊÛ ÛÀòȦɋ ǳæ ÕȒøÀöä ȤæÛ ȦȺɈÆǵ Ż ÛɄŸȝ ǳæ ÆȾȚ ȴəȦøȺ8öä ȤæÛ ȦɊüǤɊÛ

ȧää - ÆȾȚ ǳæ āȦȽȤöä ÆǤȝ ȦɊÛ :äȤȦøȩ - ȼö ȘȦŸöäȘ - ɄŸȝ ǳæ ÆȾȚȘ ÛøȦɃƨä ÆǤȝ ǳæ ȭøȦøǤȶäȘ

:[Đ]ȯȦȩ ɃøȦǺǤöä ȦɊÛ ÛÕ7è ǳæ ÆȾȚ ȦɊÛ ÛȷäÆǤȝ ǳæ ÆþÛ ȦɊÛ - :ɟȦȩ ÛǳÊΣä ǳæ ÆȾȚȘ :ÆþÛ

ȤæÛ ȼȺȝ ɁȘø .ǦȺȺÆȶä ÕȽÛ Ž ÆȞƚ ÛȄøȺǪöä ÆǤȝ ǳǭ ÛɃÆǤȞöä !ä ÆǤȝ ǳæ ɓȦøŒ

.á ǳǭ ĸÛÕè (Č)

.čÐđ /Ð ÆȞè ǳææ ǧȦÖǤù (č)

.ǦǤÊȺöä üÛǹ ɁŸȝ ȼǤȺǨ ɄȽȘ ÛǦǤȑ ā Ž ȦȜȩȤȤ (Ď)

.((ƙÊΣä)) :á (ď)

.Ččč /ē ĸǤÒöä ǸʌøȦǪöä (Đ)

.ȷȦɃǵ ȸæ ƚƷ ȸæ ǼȶƮʂ Û!ä ǼǤʒ Ǧöäɀȕ

[ȰΛǼȞǫöäʂ dzȀƨä Žʂ] ǥȁȦDZÛ Ǽƥ ȦɸÛ ÛɃǼǤȞöä ȴèȦÕöä ɀæÛ ȦɸÛ :ɟȦȩ ȯɎʅä !ä ǼǤʒ ɀæÛʂ Ʉȉ ȦÕöä ƘÊΣä ɀæÛ ȦɸƎǹÛ

ɄŸʒ ȦɸÛ ÛȀȽȦȕ ɀæÛ ȦɸÛʂ :ȯȦȩ dz

:(Č) ȯȦȩ ŹȦǵ ŸÛ ȸæä ȦɸÛ :ɟȦȩ

ǼɆȞè ŸÛ ȸʒ ʔʂǿ .(č) ƚΛǼøŋ ÛȄɆÕöä ǼǤʒ ȸŋ ÛɃǼøǤȞöä !ä ǼǤʒ ȸæ øȦøŒ ȸæ ȸƥȀöä ǼǤʒ ȸæ !ä ǼǤʒ Ǧöäɀȕ ɀøæÛʂ ÛȷȦɃǵ ȸæ ƚƷ ȸæ ǼȶƮ ȼȺʒ ʔʂǿ .ɃǿǼɭä .Ȭöæ ȯɀȬΛ ŸÛ ǨȞƧ .ȀȶȞŋ

[ȸæä ÑΛøȦǩ Žʂ] [êäȀǹ] ǼȶƮ ȦɸÛ ÛȤɆƮɸ ȸæ ȕȉǿ ȦɸÛ ÛǼƥÛ ȸæ ɄŸʒ ȸæ ǼȶƮ ȸʒ ÛȷäǼǤʒ ȸæ ȴèȦÕöä ŸÛ ɁŸʒ ǧÛȀȩ :ȯȦȩ êäȀǹ ȸæ ǼɆȞè ȸæ Ȥèɀ ȸæ ȸƥȀöä ǼǤʒ Ȧɸ Ûåʂäá ȸæ ǼȶƮ ȦɸÛ ÛǼȶƮ ȸæ ȴɆȽäȀæÛ ȸæä

[Ďďđ] .ȧʂǼȍ (Ď) ƚΛǼŋ ÛɃǼǤȞöä øȦŒ /

[ɄŋǼȬʈä ÑΛøȦǩ Žʂ] ȸæ ȀȽȦȕ ȀÔɸ ɀæÛ ȦɸÛ Û(ď) ȼɆȬȀöä ǴǫȀöä ɀæÛ ȦɸÛ(ď) ÛȼɆȬȀöä ǴǫȀöä ɀæÛ ȦɸÛ ÛȼɆȬȀöä ǴǫȀöä ɀæÛ ȦɸƎǹÛ ǼǤʒ ȦæÛ Ʉȉ ȦÕöä ǨȞƧ :ȯȦȩ ǼȶƮ ȸæ ǼΛÂΛ ȦΛȀõä ɀæÛ (Đ) Ȧɸ ÛȴɆȽäȀæÛ ȸæ ɄŸʒ ȴèȦÕöä ɀæÛ ȦɸÛ ÛǼȶƮ :(đ) ȯɀȬΛ ɄŋǼȬʈä !ä

.!ä ǼǤʒ ȸæ ɃȦŒ ɀȽ .ɃǿǼɭä ǼɆȞè (Ē) ŸÛ ȸʒ ʔʂǿ .ɃǼǤȞöä ɃȦŒ

[ȸæä ȦȶƮǼæ ȧȀɀ] [ɟɀõȦŋ] :Ȧŋ ȯȦȬɀ ɟɀõȦŋ ȸæä ȦȶƮǼæ ȧȀɀ ǼȬɀ ÛǦȞȇɀǩ ȸæä Ƙɖ ȼɸÛ ǴɆɄÔöäʂ :(ē) ȯȦȩ ȼȺʒ ǥȦƥ ȸæ ƇȀÒöä ǼǤʒ ǼȶƮ ɀæÛ ȼȦɸƎǹÛ

.ÐċČ /ē ȰΛǼȞǫöäʂ dzȀƨä (Č)

.((ƆǼŋ)) :á (č)

.((ƆǼŋ)) :á (Ď)

.á ȸŋ ȦȶƮǼæ Ȧŋ ȔȬè (ď - ď)

.((ȦɸƎǹÛ)) :á (Đ)

.((ďčď)) ĒĚ ɄŋǼȬʈä ÑΛøȦǩ (đ)

.((ȸʒ ȼȺʒ)) :á (Ē)

.Ďđē - ĎđĒ /Ē ȯȦȶõɋä (ē)

Ž ɆĦȞȡ Ȗ(č)ɃɆǴĦöä !ä ɆǤȝ ȶæ ɃȦŒ :ɀȤɀ - ŏäø ȻȀǹǙȘ (Č)ȷɀǭ ȼöȘǕ -øȦøŒ Ȧȵǖ
ɆǤȝ ȸæ !ä ɆǤȝ Ǧöäɀøǜ ɀæǕ ȼȡȝ ǫɆǵ .ɃøɆǭȴä ɆɆȞøè Ÿǖ ȸȝ ʔȘȀȡ .ǦȡȡɆȶä ŌȽǕ
ȼȡȝ ʔȘø .ɄŸȽȦǤöä (Ď)ǦȵȦȵǕ Ȧæǖ ȝϨ ɃɆǴĦöä øȦŒȘ .ȷȦøǦǵ ȸæ ƚȜ ȸæ ɆȶȚȘ ȖȸƥȀöä
ȘȀȶȝ ȸæ ǦDzzȀȝ ȸæ ȴɆǬ ȸæ ǦȞèɀǩ ȸæ øȦŒȘ .ȯȘɉä ȼŸȞö .ɃøȦǺǤöä ȼöȦȩ .ɆȡÂȡ ȸæ øɀǭ
Ž Ōəäȿ ȸæ ȀȮæ ŏäȀȞì ɆǵǕ ȖǦǤŸȞǫ ȸæ !ä ȴɆǩ ȸæ ǫøȦøΣä ȸæ ɃɆȝ ȸæ (ď)ȴǬɆǵ ȸææ
.ɃɆȵɇä ȼöȦȩ .ǦɆȵǕ ƚæ ǦöȘǻ

:ǦȞèɀǩ ȸææ Ȧȵüɀ

ȖŌȤè ȸæ ɆƥǕ ȸæ ɆȶȚ ƃǕ ɆǬõ :ȯȦȩ ȜɆȖȴä ȀȮæ ɀæǕ ȦǭǕ ȖĘȡǴȡ ȸæ øɀÔȡȵ ɀæǕ ȦǭƎǹüɀ

(Ð)ȼȡȝ ǳzɀǬɀ ȸæ ɆȶȚ ƚǭɆǵ(Ð)Ș

ŌȤè ȸæ ɆƥǕ ȸæ ɆȶȚ ȸȝ ȖŏȦȡǤöä ȸæ ȜȯȦȡ Ÿǖ ʡŸȝ ǧǖȀȩȘ dz

:(đ)ȯȦȩ ɃɆȵɇä ȴèȦŌöä ɀæǕ ȦǭǕ ȖøȦȡȡǻ ȸæ ɆȶȚ ȸæ ɄŸȝ ȦǭǕ

ǫøȦΣä ȸæ (ĒɃɆȝ ȸæĒ) ȴǬɆǵ ȸæ ȘȀȶȝ ȸæ ǦDzzȀȝ ȸæ ȴɆǬ ȸæ ǦȞèɀǩ ȸæ øȦŒ
ɆȡÂɆö ŌəȦŌöä ɃȦŒȘ .ǦȞèɀǩ ȻɀæǕȘ ɀȽ ȖŌəäȘ ȸæ ȀȮæ ŏäȀȞì ɆǵǕ .ǦøǤŸȞǫ ȸæ !ä ȴɆǩ ȸææ
[ǛɆÊǤöä ȸȵ] :ȜŸȤȶä ȸææ

[Ɇȡȝ ǦȞèɀǩ ȸæ øȦŒ]
[ɃɆȡȮöä]

ȸzɀøǬȦȵ ǧäȞøȴä ȸȵ äȦøæ ȸȭȘ	Ȧö ɆȡÂøȡ æǕ (ē)Șøäǻ ȷȦèäȀɦ ǨǭȦøõ
ȸzɀȒøȡȵ ǬȴȦøæ ȼȳDzȘ ȦøȶǭüøȭIJ	ȼɎǬȦǭǕ ȘɆøȞDZ ȘǤøǬȩ ǨöɆøǤǬèȦøɀ

(Č) ȯȦȶȭqä Ž :((ǦǵɀǬȦȵ ȷɀǭ)).

(č) ȯȦȶȭqä ǦȡȘø ǧǻäà :((ȜɆŌöä ɆǤȝ ȸȵ)).

(Ď) ǻ Ȗâ :((ǦȵȦèǕ)).

(ď) â Ȗǻ Ȗā :((ȴɆǯǹ)).

(Ð) ǻ ȸȵ ǨȖŌè.

(đ) ȷɀɆȝȘ ȖÐĎĒ /Č ŏäȀȞȊöäȘ ȀȞȊøöä Ž ȷȦǬɆǤöäȘ ȖČĚĎ ɃɆȵɈö ɀŸǬǺȶäȘ ɀŸǩǘøȶä
ɃøæɎǤŸö ȷäɆŸǤöä ǳzɀǬɀ Ž ǧȦɆæǕ ǦǬè ȸøȵ ȷȦǬɆǤöäȘ ȖČďđ /č ɆȡȀȦöä ɆŌȞöäȘ ȖČÐÐ /Ď øȦøǤǹɉä
.Ðďď ȋ Ž ǧȦɆæɉä źüǬèȘ Ȗčđ /č ȷäɆŸǤöä ȴDzȞȵȘ Ȗ((ȀȮȦöä øäǻ . ȓ)) ďÐđ

(Ē - Ē) ǛŌè ȦȵȽȦȤȦɆæ Ȧȵ ǻ ȸȵ.

(ē) Ž :ɀŸǩǘȶä ((ȦȓøǕ)) ȖȘȭøöŌ Ž ǦɆŌæ ȶǬȦǭȦȶä.

[ƘÊǍǩ] .ǺŸÊŋ ȸǽ ǦǤǂǬȩ ƚȞʌ ((ǍǤǪȩ)) :ȼöǲȩ

.ǼǂƨǞ Ƙǰȭ ǲȴȘ ÛáÀÀŋ ǰäǲʌá ȼöȘ :ǼǂÛʅä ȯǼȩ

[ǼȜǼȮèȘ ȘǍŋ ȳǼȩ] ǼǂǛ ÛŽǲÔöä ǰäǍȶʒ ȸǽ ʔèǲŋ ǼǂǛ ÛǂʒǼȶè ȸǾʌ ɃǰǛ ǵäǼƊǲǛ ǍȽǼù ȸǽ ȼǂƊǲȘ ǍȮǽ ǲǽǛ Ǽǂ∃ǹǛ

Ǽǂ ÛǼȶʈ ȸǽ ʔÊǂʒ Ǽǂ - ǺèǼŐöä ȸøǽ ǺèǼȩ ƚȞʌ - ɃøǼǂÊöä ǡǼǤȞöä ǲǽǛ ǼǂǛ ÛȘøǲǼΣä !ä ǼǤʒ ǲǽǛ

ǼȞÔŋ ȸǽ ǡǼǂȞöä

.ǼȜǼǪèȘ ÛǼŏ ɄȪǤǲ ÛǂʌàǼȡ ȘǍŋ ȳǼȩ ǦȞêǲǩ ȸǽ øǼŒ ǰǛ

.ǼǂǍÔʒ ƂǛ ƙȩǼǽ ȻǼöȘ ȸŋ ȘǍŋ Ǩʌǘø ǼȩȘ :ǡǼǤȞöä ǲǽǛ ȯǼȩ

ȒȞǽȘ (ǰǼǂʒ) ǙǤȓ] :(Č) ȯǼȩ ɟǲȭǼŋ ȸǽ ǍÔǂ ŸǛ ȸʒ ÛǥÂƥ ȸǽ ǼȶʈŸǛ ʔŸʒ ǧǛǼȩ

[ǺƊǲǍǪȶä ∃ǹ] ȯǼŐǲ - ǰǲǂȘ ǼȜǪƠ ȸŋ ƘǪǼǪǼǽ ǤȶƊǲȞȶä ǒǼǂöä ǰǲȮèȘ ƘȞöä ǴǪǼǽ - ǰǼǂǂʒ ǼŋǛȘ

ȸŋ Ǎʒǽì .ǰǼǂʒ ŸǛ ȸǽ ǦȞèǲǩ ȸǽ øǼŒ ǲȽ - (čǍǪȞȶä ȸǽ ǍǼȞƊǲ ƚȞʌč) - ɃǍǼǂǪÊøȶä

.ǰǼèäǍɴ ǺȜäǍȞì ǍȞìǛ ȸŋ ÛŌǝäȘ ȸǽ ǍȮǽ

ȳǼÎȽ ʔŸʒ ǷáǲǲȘ] ƙÊΣä ǲǽǛ ǼǂǛ ÛƆǼǪǪöä ǍʌǍȞöä ǼǤʒ ȸʒ ÛƙÊΣä ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ ûǼǍǵ ǒǼǲǲöä ŸǛ ʔŸʒ ǧǛǼȩ

[Ȭöǽ Ž ȼöǲȩȘ] :(Ď) ȯǼȩ Ƀ∃Ûöä ǍʌǍƊǲ ȸǽ ǼȶʈŸ ǼǂǛ ÛǍǍȞƊǲ ȸǽ Ǽƥǚ ȸǽ !ä ǼǤʒ ǼǂǛ ÛǍǽä ȸǽ ǰǍȶǂèǲǽǛ ǼǂǛ ÛƆäǼǂȶä

ǪȞǽ ǺȽáƳǽ ƂǛ ȭǍǪöä ȣǍÔǂä Ǽøȶȩ :ȯǼȩ ȼǹǼǂìǛ ȸʒ ÛǼȶʈ ȸøǽ Ʉʒǽ Ǎȭǽ

ȣǼǹȘ ÛƘÊöä ȸʒ ȸǂƊǲǲ ÛȳǼÎȽ ƂǛ ǼøǼȩǍȶè ȸŋ ɄŸƊǲÊöä ȣǼǹȘ ȸǽ ǾǲǂƄè Ǽøǂǎƨä

Ǽʌǲè ȸǽ ŌǂŋǍȘ ÛǧƳöä ǺǂǨ ƚǽ ɆǥǛ ǦȞèǲǩ ȸǽ øǼŒ ǪȞǽȘ ÛȻǼǼʒüǲ ÛȻǼǍȞǪèǼǲ ÛȨʌǍÛöä

.(Đ)ȳǼÎȽ ƂǛ ǼǪȭȘ ÛǰǼǍÛǭ ǥǍǼ Û(ď)ɃǍȶä

:øǼŒ ȯǼŐǲ ÛǼȜǍì Ǽŋ Ȼ∃ǹüǲ Û∃ʅä ȸʒ ȼöüÊǲ ÛǦȞèǲǩ ȸǽ øǼŒ ȳǼÎȽ ǼʒǼøǲ ȯǼȩ

[ŌʌǲÛöä ȸŋ]

.ČčĒ /đ ȯǼȶȭǫä (Č)

.ȯǼȶȭǫä Ž ÈǂöȘ ɃȘäǍöä ȸŋ ǥáǼʌà ǼȶȜǼǽ Ǽŋ (č - č)

.ĒĔ ÛĒČ /Ē Ƀ∃Ûöä ǸʌøǼǩ (Ď)

.((ƆǍȶä)) :á (ď)

.Ƀ∃Ûöä ȻäȘø ɃØöä ǼǂǼƨä ǡǼǪȭ ǍȭǼÊʒ ȸǽä ǍȭØʌ Ɓ (Đ)

ȤöȦøǬȾŸøö ƗǬǸȉȀøøȝ ȦøȀȮöȘ ƗǬǰøȞǣ ǽǛ ƗǬɆøǣȦǵ Ȧøȵ ȱȀȾøȞö

ȸȘȦȺȾøŸö ǤǣȦøȭǿ ȊȀȵä Ꝃø Ȁõȿ ȦȾɆȥøȭǿ äȥȾȦȾøȥ Ȁȵȥȩ Ȧøʈ ȽǧȥȝǻȻ

(Č)Ȥəäȥȝ ƘøÛö ȿǛ ÛȁȽȦøĜè ɎȦøȞù ƗǬǛ ÛȼǃäȽȤǼøøɅ Ɓ ȷǛ ÛȞȦøȰȦǛȿ

ȤəȦøȞǛȎǣ ȼǬøŸȵä Ǽøȩȿ ÛȬɆŸȝ ȬöȦȽ(č) ȷȥøȽǛ ȥȽȿ ÛȭäȀøȞ ȸȦȀȩ

ȤəɎȽä ȰȦøǦǧ Ž ȦøȚǵ ȽȚøȝɉ ǦøǣäȀøȩ ȼȦȵ ǧȀøǬǛ ȷǛȿ ɄǬǚøȥ [ǡ/Ďďđ]

ȸǿȦùȿ ǼøɆŸǩ ǼøƒƂȿǛ ȦøõȿɌ ȼǦȩȿ ȦøǬǼȥȿ ɠȦøȾȝȝ Ǽø7ȝ ʔŸȝ

.ǼȽȾȽäȽȝ ȸǣä ȥȽȿ ÛǼȥȥöä Ž ȽȚǩȵ õäȀȞ ȷȦȭȿ :öȦȩ

ȀȮǣ ȥǣǛ ȦǬǛ ÛɄÛèäȥöä õɎȞöä ȥøäǛ ȦǬǛ ÛǿäǼȦȾ ȸǣ Ǩȵ ȦǬǛ ÛɄùȦøɣɉä ǧȦõɜöä ȥǣǛ ȦǬɜǹǛ [ȦȚäüǬȵ ȷȦõ]

:ǼȞȮȵ !ä ǼǦȝ ȥǣǛ öȦȩ :öȦȩ ŸǛ Ȧǫ ÛȷȦȨȸ ȸǣ ȮȒȦȽä ȸǣ îȥǵɉä ȦǬǛ ÛɃȻȨȽȦǦöä

.(Ď)ȦȚǬüǬȵ ȷȦõȿ ÛäȀȝȦì ɃǼǦȞöä ǦȞèȥǬöä ȸǣ ǿȦŒ ȷȦõȿ

:öȦȩ ȿȀȾȝ ŸǛ ȸȝ ÛȻǣȦöä ȸǣ ȿȀȾȝ ȸǣ ǼȽȞè ƗǬǼǵ Û!ä ǼǦȝ ȸǣ ǼȞȮȵ ƗǬǼǵȿ ǦȦǼȽä ȮȽǛ ȝȵ ȝȀǹ]

ȤȸȥȨöä ȸǣ (ď)ȤǬȦΣä ȝȵ äȥȸȀøǹ ȸȦǿöä ȉɆƨä Ž ǦȞèȥøǩ ȸǣ ǿȦŒ ȝȀǹ [ȷäȿȀȵ ȳȦǛ Ž

ȽȚȝȞǣ ȸȦǿöä ƗǬǬöä ǦȽƨǿ ȸǣ ȉɆǦǧ ȉɆȸȥ ȽȮΣä ȸǣ ȷäȿȀȵ ȳȦǛ ǦȦǼȽä ȮȽǛ ȸȝ ȷȥȞȥǼȦ

ȝȀȦȥ ÛȀäȜöä ȻǛ ȽȽȥȝǼȦ ȳȦîöä ȮȽǛ ȸȵ ȮȸȥǿȝȀȦȥ ÛǦǿȦȀȮöȦǣ ȽȽȥȬöȿ ÛȻǣȦöä ȸǣä ȻǛ

[Ȁȥäȥöäȸȵ] :öȦȰȥ ÛɆŸǬȰȥ ÛǦȞèȥǩ ȸǣ ǿȦŒ ɆɆöǛ

ɄȵǚøÎöä ȮȸȀøöä ȸȵ ȮȸȿȽ ʔøŸȝ ɄøǬǛȿ ȰǛøǣ ɆǬǛ ȱȀøøøȾøȞö

ɎȦȾøȮöä ȳȥø∧ Ž ȀȾȾÎøöä ǡȦǛ ɄøȝäȀøøø∧ ȸøɰ ɆǬǛ ȽøŸȝǛȿ

ɎäȀøΣä ȞȾøǦöä ȀøøȯȦøǫ ɄǬǛȿ ȰɄȸøȽ ȼȦøøøøȝ ɆǬǛ ȽøøŸȝǛȿ

(Č) ȵȿä: Ꝃøȥȝ äȿ ǧǿäǼǬȀä äȿ .öɄì ʔȝ .ȿȼäȥȞöä: Ȥøäȥȥȝ :Ȥäȵ ʔȝ ʔøŸǬȰöä ȿȀȬȽȿ.
ȿȦȝ: ȀȦöä ȸȦȾȝ Ž ȥȝȸȽöä ȥȚȥ ȤəȦȝ.
(č) ɃȝÛöä: ((ȀȆȦǛ)).
(Ď) ȹ: ((ȦȚȦȦ)) ÛȾȿ ȸȵ ȸȻ ȥDȝǛ ȳȦ Ž ǡ. ȸȦǬȿöä: ȬȆȦǬöä ɆȞǦȿ.
(ď) ȹ: ((ȤȞɎȦ)) Û ǡ: ((ȤȦɎȦ)) .ȩøȦö ȦɆȵ Ž ȵȾȰȸȦ /č Ðđċ: ((ȤȦǵ)) - ȦȰǦ
ȸȦΣä ȷȥȮèȿ ȷȥȦöä ȿȞɆǼȬȦ ȦȦõ ȵȥȞȝȥȦǣ ȸȦȦȦȾ ȸȵ ȥȿȥȚä - ȥȚȥ: ȸǬȦǵ ȸǣ ȤȸȥȨöä ȸǣ ȽȞè ǼȞǣ
.((ɄǬȦȀöä ȉɆȸ ǼǵȦȀ ȥȽȿ .. ȝȥȝ.

ɃƎÛöä ÀøȦȞDZ ȥæǕ Ȧφ ÛƆȦďÀȦöä ÆȽȚ ȥøæǕ ȦφǕ ÛȖȞȺȺöä !ä ÆǤȝ ȸæ ÆȽȚ ȦφǕ ÛÀȦȞDZ ȸøæ ǡȦȽȥöä
:ȖȽȊȾä ȸÊΣä ȥæǕ ȯȦȩȘ :ȯȦȩ ÆȽȚ ȸæ ȖŸȝ Àõæ :(Č)ȯȦøȩ

ȸŋ] :(č)Ȭȯȥȩ ȸΛǕ ÛȸȦŒ ȦΛ :ȯȦÖȥ ÛÆȾÊöä ƖȦò ƘǴ ǦȞèȤǨ ȸæ øȦŒ ǦǤȩ Ȧȝá
[ȎΛȥÛöä

ȾĒǷȚä ȾøȞæ ȺȥƨäȘ ɁȾøȦöä ǧȦŋȘ	(Ď) ǀ8öäȘ ÂøȞöäȘ ȸȘÀȞȚä ÆøȽæ ɍǕ
ȃǡÀ8ŋȘ ȧÀȉ Ȭõ ȸøȝ (ď)ȦǤȸ ÆøȩȘ	ȼȜÀȽ ȸøȽǿ æȘÀöä ȘÀøɳ ȦŋȦøȩǕ

[ȎΛȥÛöä ȸŋ] :ȯȥȩǕ ɃǾöä ȦφǕȘ ÛȸÊǴ äǾȽ :ȯȦȩ ÝøȦŒ ȦΛ äǾȽ 8ÀȞǨǕ

ȴȸÊȴ ȸæȦøõ ȦφÆøȞæ ȦȽȾȥ ȥøȽ ɍȘ	ȦȦŸǤȩ ɉȦøõ ɍȘ ÛȦȺõ Ýøȴ ɉȦõ ȦŋȘ
ȴÊÖŋ ÆøȞæ ȸȽÊøÜŋ ȦȦȾøȥ ȸǰõǕȘ	ȼȦȾÊøæ ȸŸǪȩ õÀøøǪöä ȪȽǴ ȴøȝǕ

:ȯȦȩ ȼȾæǕ ȸȝ ÛȾȽȚ ȸæ ȮȒȦöä Àõǿȥ :(Đ)ȖŸȝ ȯȦȩ

[ȸæ ÆΛÂΛ ÆȞȦȞΛ
[ÆŸȚä

:ǦȞèȤǨ ȸæ øȦŒ ȯȦÖȥ ÛɉȦèäÀɦ ȪȽǕ ȸŋ ȦȥȩȘ ÛȳȦȊöä ȬȽǕ ÆŸȚä ȸæ ÆΛÂΛ ɓáǕ
[Àȥäȥöä ȸŋ]

ÆøΛÂøΛ ȸŋ ȎŋǘøȾ ȦøȺõ ȦøȽõ	ƘŋǕ ȸøȏ ȎŋǘøΦ ȦøȺõ ȦøøŋȘ
ȾȾøȽȦöä ǥÀøȉȦȞøŋ Ž ȦφÆøȽä	ȦøŋÆøȩȘ ȼȾȥ ȦøȦȘ ȤøŸǹǘøȥ
ǻȥèɉä ȬøǰŋȼȥøƱ (đ)[ȦȦøȾȊøŋ]	ƘŋǕ ȦøȦÔΦ (đ)[ȦøøȦÛøȞΛ] Ɓ äæǕ [ĎďĒ]
ȾøȾǤȞøöä ǥÀøȉȦøȞŋ ȸŋ ȦøȦȝáȘ	ȦøȦȾöǕ ÆøΦǕ ÆøΛÂøΛ ȦøΛ ÛŸȚȽȥ
ȾøȾȞæ ȸøŋ ȴǰÊøȾ ȦøΦǕ ɁøŸȝ	äáȘÆøøò ɍǕ ɁÀøøΦ Ɐȥ ÛőȖøƱ

.ČĚĚ /č ƃȦŋɉäȘ ÛĐĎē /Č öäÀȞȊöäȘ ÀȞȊöä Ž ƎȚäȘ ÛďĒĚ /đ ɃƎÛöä ÑΛøȦǨ (Č)
ȸΛÀȽȞȚä Ž ȦƵȘ ÛɃƎÛöä ÑΛøȦǨ ȸøŋ ĎĐĐ /đ Ž ǨŋÆÕǨ ǧȦȾæǕ ǦȞǤè ȸŋ ɉȦøǪǤöä (č)
.ēĒ /ď ɉȦȾȝɉä ǧȦȾȥȘ Ž ȯȘɉä ǨȾǤöäȘ ÛČČč /Đ ɉäÆŸǤöä ȴDZȞŋ Ž ȦƵȘ ČďĎ
.((ǀ8Ÿö ǡÀÖȚä ȘÂ8öä ÆȽæ ɍǕ)) :øáȦÔȚä ǤΛäȘø (Ď)
Û((ȦȦȸÀȥȘ ...ȳȦȩǕ :â Ûäá Ûá Ž ȝȩȘȘ Ûǡ Ž ÈȽù ȼŸǤȩ ɃøøäȘ ǨȾǤöä äǾȽ ǡȦòǕ (ď)
.ȘȥȦΣä áøȥŋ ɃƎÛöä ǤΛäȘø ǨǤȚäȘ ÛǴÔΛ ɍȘ
.Đčē /đ ɃƎÛöä ÑΛøȦǨ (Đ)
.ɃƎÛöä ÑΛøȦǨ ȸŋ ŹǕȘ ÛÖòɉä ȸŋ Ùȯè ƘǨÀòȦǴ Ƙæ Ȧŋ (đ)

Ýấ̧ȿÉÔøöäȿ (č)ȴȚDzǪöä ŀÔǺøǣ ǺȾøȤ ȯäȤøɸ (Č)Ɏǣ ƘǤøȧǺøǹ ȝDZÀøɸȿ

ʔŸȝ ɄȮǤɅ Ż ÆĔǨǺȞɅ] ǳǣ ÆƥǕ ǺɸǕ ÛŐǮȝǺƧǕ ǳǣ ǳÊΣä ǺɸǕ ÛȤǮȚɸ ǳǣ ǕȊǿ ǺɸǕ ÛȴǮȽäÀǣǕ ǳǣ ɄŸȝ ȴèǺÕöä ȤǣǕ ǺɸƎǹǕ

[ÆĔǨǺȝ ǳŋ

:(Ď)ȯǺȩ ȷäȿÀŋ

[ŎɅȤÛöä ǳŋ] :ǦȞèȤ̌ ǳǣ øǺȚǺö ǦǤǮǪȩ ǳǣ !ä ÆǤȝ ǺɸÆȊɸǕȿ

ȴŸè ʔŸȝ ǨøǮȮǣ ǺŋäȤøȩǕ ǨǨǺDZȿ ȼǨÆøŐȤ ǺøȾŸȤ ȴŸè ʔøŸȝ ǨǤǪøȝ

ȝȾÊŋ ʔǨüȤ ÛȼǺǺDzȤ Ûȷǟèä̀ǺɲǤǮǪȩ ʔǨǕ Ƙǵ ȼöǺȩ Ǻɯ ǦȞèȤ̌ ǳǣ øǺŒ ÀøȞȊ ǳŋȿ

[ȤǮǺȊä ǳŋ] :(Č)ȼǵÆȾȤ ȝȾÊŋ ǳǣ ȬöǺŋ ǳǣä

ɃȤøȚȞȊȿ ǺøȚǪǺøȮè ǾøȴɁDzǵ

ɃȿǺøȶä ȴȞɸȿ (Đ)ɁÆøǷDzȶä äǣ ȴȞøɸ

ƘŋǕ ȫǺøǺDZ ȿǕ (đ)ȷǺøèäÀøȟ ǳŋ

ɃȿǺøǨŋ ɟȿ ɁÆøøǨöä ȮǮøŸȩ ɟ

(ē)ɃȤȞǤøöä ǥäÀÊøöä ȬǮȚɅ ȷǕ ŎǤȩ

ǺɅÀøŋ âȤȞøǨöä ǳŋ ȸȤøɅ ȤǮȟ

ɃȤȞǨöä ȸDzǺøŋÀöä Ƙǣ ʔøŋǨĔ Ƙǵ

ǺøȚǮȤ ÀøŋÆøȩ ǥäÀøȽ ǳŋ ɫȞȿä

ȼɅÆøϴ ȝȾÊøøȸ ȤøǕ ɫȞȿä

ȹäá ȬǣǨǤøɸ ȷǕ ȬǮǺȮøȽ ȣȤøè

(Ē)ǴɌȹǺê ŎŋǺøȝ ǳǾÔΣä ʔøǨǣ ǳǳŋ

ȹäÂøɸ ȹȤøŋȶä ɁÀøǩ ȼǨÆøȩ

Ǻŋ äǣǕ ÆøǮȾȞöä ǥÀøÔǤǿǺøǣ ȤȽȿ

ȼǮöǕ ǥǺøøȾÒöä ȶÂøøǺǨ ɃǾøöäȿ

.((...ɎȤ ƘǤǺǹ ȝDZÀɸȿ ɟǕ)) :á (Č)

.ȼǤȊȷä ȤȽ ɃƎÛöä ǸɅøǺǨ Ž ȼŸȝŋȿ (äá) ǳŋ ǨǤȝȶäȿ ÛȷȚǨöä)) :â Ûá Ûā (č)

.đ /č øǺǤǹȷä ȷȤǮȝ Ž ǨǮǤöäȿ ((čČēď)) ĎČč /Đ ȿ Û((đĐĎ)) ďē /Ď ǦÊöǺÕä (Ď)

ÈŋǺȊä ǨǮǤöäȿ ÛďĒđ /Đ ǦɸäÀȊäȿ ((ÆǪÒöä øäá . ȓ)) ČĔ /Čđ ƆǺȡȷä Ž ǥǺøǮǣȷä (ď)

.ČČĐĒ ŏǺǣá ȷä ȴDzȝ Ž

ɃǾöä ȻÀÒöä äǾȽ ȴȞɸ ɃǕ ÛǥøǺøȊǕ ǸɅøǺǪöä ǦɅäȿø Ž äǣ Û((ǀȞǨȶä ȿǣ)) :ƆǺøȡȷä ǦɅäȿø (Đ)

.ȼȤȿÀȞŋ ÆŸÛɅ

.((ȷǺèäÀɲ ôøǕ)) :ƆǺȡȷä ǦɅäȿø (đ)

ǦɅÆŋ - ƘDzȿ ǦɅȭǺè ȷȤɸȿ ȼǮɸǺǪȿ ȼöȿǕ ǴǪǺǣ - ȷ̌ɌǾä .((ǴɅÀǣ ǳǣ ÀŋǺȝ)) :ƆǺȡȷä Ž (Ē)

.ČĎē /Ď ȷäÆŸǤöä ȴDzȞŋ .((ȷǺǪÊDzè ǦǤÔȩ ɄȾ

.ǦɸäÀȊäȿ ƆǺȡȷä ǦɅäȿø Ž ȼǮŸɅ ɃǾöäȿ ǨǮǤöä äǾȽ ÈǮö (ē)

ǷȤǶǺöä (Č)ǱȥȦøŋȀöä ƙæ ʔøŋǽǨ ƙǵ ȼǾǬǓ ǥȦøøȶȮöä ȽȂøøȦǨ ɃǾøöäȿ

ǷȤøÊøȮŋ ȼǬǓ ǇøȚǶöä ȀøøǊǱȥäȿ ǻȮøæ ǬǓ ȭöȦøŋ ȼæȦøɅ ǺǺȖȍȦøȥ

.ȼǬǓȍ ȼÊǵǓȿ ȖȼȦȖʒǖȥ

:ȯȦȩ ǵǼǞǴʒ ŸǓ ȼʒ ȖǱȦǵ ȥæǓ ȦǬǓ ȖǼǺǿǺ ȼæ ȼÊΣä ȼæ ǼȶȚ ȀȮæ ȥæǓ Ȁȭæȿ

ǼĒŸȚȶŸö ȦǵäǼŋ ǦǴŸǶǬ ȼæ ǧȜöä ǇǞǨ ȖɄȶǞǬöä ȷǺǺǞʒ ŸǓ ȼæ ǤøǶèȤǩ ȼæ ǿǺŒ ȷȦȭ

[ȕǞÊǴöä ȼŋ] :(č)ǿǺŒ ȯȦȩ ǦǴǞǬȩ Ʉôȿȿ ǼɅÂɅ ȯÂʒ Ȧȶȳȥ ȖȼǞǺæȿ

ǳȥȤǬøȦŋ ǧȀǨȴä (Ď)БǓ ǟȦøæ ǱȭȿȮ ȦȮ ǼɅÂøɅ ȸǓ ȦȁǿǓ ȷȦèäȀøȟ ǨǬȦȭ

ǳȥȤȒøǺŋ ȬǬȴȦøæ ǷǳǱȥȿ ȦøȶǬüøȭ ǷǬǾȦǬǓ ǽǼøǶǱȤ ȦǴøǬȩ ǨȯǼøǴǬèȦøȤ

ǳȥȿȀȖŋ ǒȣǼöä ǟȤǫȿ (ď)ǼǞǬȩ ȬǶȤȦȤ ȼŸǨȦøȬǬ ɟ ȩǼøʒ ǿȦøǬȭöä ǰǓ

ƓɅȀöä ŐøǬȀǬøȯȦæ ȼȮøǬȮƗ ȦøǱȤŸǧ ȦǬøȶǞǬŋ ȬǨΘ ɟȿ ǓȸǓ(Đ)ǼøǞǬȩ ȬǶȤä

ƓǞȊöä ǧȀȒøȴä ǼǶæ ǪȶȦȮȯȦøæ ȀȣȮäȿ ȦȩǿȿǨȕøȭèǓ(đ)ȬǞŸæ ȯȦøƽ ǨǴȽ

ƓǞæȦøȮȶä ȬǞŸøȯȦæ ȼøǞȤ ȦøȶǬüøȭ ȼȀǿǼøȶȿ ǷǴȊøǨ ȀŋɈä ȭøǴȭŋ Ž

[ȬɅȤȖöä ȼŋ] :ȯȦȬȤ ǦǴǞǬȩ ȡȤǼŋ Ż

[ǦǴǞǬȩ ȡȤǼȼ ȼôȤȩ]

ǶȀǶɄøǨ ǇǷǺǞæ ȁȀøǵȿ (Ē)ȼɅÂøǥ ȦǷǨȽȿ ȿȀøȶʒ ȼææ ȷȦèäȀøȠ ǨǞǨǓ

(ē)ǶǻǿǻȀ ȬȬ ȤȤǱȀƩ ʔøǬǵ ǞȚȀȯǺæȿ ʔǷǺȦøæȿ ƙȍȀöä ǇǞΣȦøæ Ǩȯà Ȧȶȥ

.((ȷǺǶȖöä ȼŋ)) :ƆȦȡɈä ǦɅäȿǿ (Č)

.(đ) ǞǞȰǶɄöä Ȉ ŋȦȽȿ ȖĐĐē ȋ Ž ȳǼȬǨ Ȧŋ ȀȚǬä (č)

.((ȼŋ)) :ȷäǼŸǴöä ǇǱȤǶŋȿ ȷäǼŸǴöä ǱȤȤȮȤ Ž (Ď)

.((ǨɅǼȽ ȬǵǿȦȤ ȼŸæȦȬǬ)) :ȷäǼŸǴöä ǇǱȤǶŋ Ž (ď)

.((ǼǞǬȩ Ȭǵǿä)) :ȷäǼŸǴöä ǇǱȤǶŋ ǦɅäȿǿ (Đ)

.((ǞȬɅȀȠ ǞɟȦƽ)) :ȷäǼŸǴöä ǇǱȤǶŋ (đ)

ǻȦȮǨ ƙȩȀȦǬŋ ǇȽǼǱȤȤ ȷȦèäȀȠ ǒȦǱȤ ȼǬǓ ɃǓ ȖǥÂʒ ȦȽǻȀȦŋ ȖǦøȩȀȦǬŋ ǧȦʒȦƤ :ȷȿǾǥ (Ē)

.ǇǷǺǞæ ȁȀΣä ǿȦǬ ȬǶǬȋǨ

.ȁȦǺöä ȼŋ ȳȦǞȮöä ȤÔöä :ȧǻǿǺöä (ē)

(Č)Ęǜ ȼĒÁ ʔȥøǩ Àɳ ǬÕ Бǚ — ÀǷǚ ǨøÀì Àɳ ÒøÀǵ Àǚ Àøʌ Ûʆȩ

ĘȴǨ Àøȥ ɉÀøÊǵqÀø ÕÀÕȿ — ǦøȜǿ ȸøƱȿ ʤÀǿ ÀøÀ ǨøǚøȥĪ

(č)ȸÀÛʈ ÆøÎɟ ÕÀÎøƩȿ ÛÕÆ — ÀǱǄǿ ɉÀøÕÀɳ ÕȥǄÀøʌ ɃǾ ȯÀøʌ

ĘǛÛøȿ ȸÀøɳ ȸÆøȝǚ ÀøÈǚøǩȿ — ǞɳÀè ɉÀøÕ ȸɳ ȸȥƨ ÕÀɳ ȸɳǚøʌȿ

[ā/ĎďĒ] ȸÀÛøǩ ÔʌȥÀø ÕÀȝ ȸøʈ Ǩǚȿ — ȻKȡ ǒɄì ɍ Û! ÕǾø ȥǄÀøǩȿ/

ĘǛȿ ȥøÀȞʌ ÀøΣ ǰǚ ÛÕǩ ȸɳ — ʔȒɳ Àøɳ ɆĒȩ Àøʌ ÛǾøǹǚǩ Ɏȥ

.ȼȝ Ʉȓ ǿȿ ÛÕɳ ȸȥǑɳ ÛǨÊǵǚ :ȯÀÖȥ

ȼȝÀÖʌȿ ǭøÀǭá ÆǨÀȞʌ] [gÀÎ ÆȽǾɳ ʔȝ — ȸ ȸƥÀ Æȝ Àɸ :ÀȝÀÎ ɄÖÎɳÆ ŸÀÛʅ ÆȶƬ ȸ ! ɆȝÆȶƬ ȥǚ Àõȿ
:ȯȩ ǵÆȝ Ÿǚ ȸȝ ÛŹÀǵ ȥǚ Àǚ ÛÆǿá ȸ ȸȝ ÛɄǄÀǄÂ ȧÀɄèǚ

- ǦǤŸȞǭ ȸ ǧɎ ʆǨ ȸɳ - Ʉƚ áȥèǚ ȸ ǿÀǭÆ ÀÖʌÆò ǦĦèȥǩ ȸ ǭÀŒ ɉÀÕ

ʔȝ ÆĒȞʌ Àɯ ǨǯÕ ǿÀŒ ɉÀÕȿ Ûɉɳ (ď)ɃÀÛÖ ǿÀǭá ĘɄȥ Û(Ď)ÀǿÀì ǿÀǭá ɉÀÕȿ
[ÔʌȥÛ ȸɳ] :ǿÀŒ ȯȩ ǯÀǹ Àȶȥ ÛȼǿÀǭá

ÕÀù Køȡ (Đ)ÕÀɳ ɃǿȿÛȢȿǾøȩ — ÀǾÀøʌá ȸȝ ǦøǷ ǿÀøǭÆ ǧǚøɸ

ÕÀǿɟ gÀÎøÆȝ ʔÆøƬ Èȿ — ɆȶŸǧ ƉȓʔÆƬ ɄȢ (Ď)ÀǿÀøì áÆȡ

(đ)Õȿ ȸ ÀøȮ ÕÀøʈǚ ȸɳȿ Ûʆ — ɫ ȸɳ ɉÀøǹ ȸɳ Ǭǯɳ ǂǚ Ǩǚ Øøƶȥ

ȸɳ āÀȓ :ɆĒʅȿ .KÊ ȸɳ āÀȓ :ĘȞȿ .ʈÈǚ Àǚ :ĘȝǚǊ .((ĘǭøȞʌȿ ĒƷ)) :á (Č)
.ȼĒÁǩ ǦÆ ǨȵȿÛȿÆȞ

.ÕÆ ÆȞ ȼȩǚ Ż ȻÆɄǄȥ :ÀÖÀÛǩ ɄÕɯ ȧÀùȿ .ǦɳȥÔʅ ÆʌÆÎ :Æɟ (č)

.gÀÎ ȸɳ ɫȞʌ ÀǿÀì .((ÀǿÀì)) :á (Ď)

.ǦȩǿÀɟ ÆǵÀò ÛɄǄǿÀʅ gǿÀǄȥÀ ȸ ȥȽ ɃÀÛȩ .((ƆÀÛÕʌ)) :á (ď)

ȢǾÕȿ ȢȿǾǭȿ .gÆȞ :ȢǾȩ Ǧɸ .ǯǿȥʅ Ƀǿ ȼ ɫȞʌ ÕÀʈ ɃÀ .((ÕÀȩ)) :á (Đ)
.ʆƬÊ ÆȞʈ ÀƵɎÕ ɄÊÕ ȸɳ

.ȥȽ ǦŸȩ Ƀǚ ȸɳ ʔǿÆʌ ɍ Ƀǚ :ÕÀǦÕ ǒÀȥǚ ȸɳ ÕǄǿȿ .ȥǾ Æǵȥ Ûȓ Ɏǹǚ :ǒÀȥǚ (đ)

!Ÿȯȿ ȀǿƪƫäŒǿ ȸƞ ȀǿȂǿä ȸȿ | äƺǾǿǾƺ ȀǿƬȿƀ Œǿȩ Ɣöä äȿáäǿ
ǬǝäƺÊöä ǉŒ ǧüǿÛǹ ŒÕö ấäŒÊǿǿ | ǿǿöä ǰȾȿ ĀŸÛ Ʌ áȀΣqä Ƀȿǣ ŒȜ
ǬüȀǿǿǣȿ Ʉȡ ǭǿõ Ž Ȁǿǒ Ǉő | Ɣöä ȸȝ ƀȀǿǭá ȀɅ ȀǿÔȩ :ǨŸȩ äǽ
(Č)ǬǽȀǵ ǴȀǬ ȸǿȽǿ ɁɄȑȀƺ ÛǿȀǿǭá | ȸŸĎƺŸĎƺȴ ȯŸǿȒöä Ž ɁäȀǿǿƪȿ ŷ
ǬǝȀǴǬǿŸö (č)ǵȀȾȴ äȿǿȀǿÔƺ ÛȀƺŒǿȩ | ɃŒȾä ƑöȀÛǿŸö ɈȀÛȊǿöä ĀÔɸ Ȁǒ

- (Ď)ƆƺǾÊöä - ƇȀȍ ȸǣä :ȯȀǬɅȿ ƇȀƂ ȸǣ ǬȼŒ

*ɃȀǾȊǣöä :ȯȀǬɅȿ

.Œǵäȿ ǬɅŒɯ ﷺ ƑŒöä ȸȝ ǫŒǵ ÛǴǴɄȍ ȼö

.ƆɎƺȴä ȄɅǿáǕ ƺǣǕ ȼȜ Ɂȿǿ

.ȍƥ ȸǾè Ż ÛȳȀȊöȀǣ ǴǭȀöä ŒȾȉȿ

[..ȸŸȀǬǭö :ǬɅŒǵ]

ŒȼǴȝ ȸǣ ŒƥǕ ȀɸǕ ÛɄÛèäƺöä Œȶʈ ȸǣ ɄŸȝ ȳȀǫ ŸǕ ȸȝ ÛȸÊΣä ȸǣ ɫȜ !ä ŒǴȝ ƺǣǕ ȀɸƎǹǕ
ŒǴȝ ȸǣ ɫȜ Ȁɸ ÛāȀǵ ȸǣ ƘȽä ȸǣ ŒƥǕ Ȁɸ ÛƙÊΣä ȸǣ Œȶʈ !ä ŒǴȝ ƺǣǕ ȀɸǕ ÛȼȼŸȝ ǵöäȀȩ ɃƘê ȸǣä
ȄɅǿáǕ ŸǕ ȸȝ Û!ä ŒȼǴȝ ȸǣ ȀÊȴ ȸȝ ÛȀǿǣȀǱ ȸǣ ŒɅÂɅ ȸǣ ŒɅÂɅ ȸǿȝ ÛɈȀǣǕ ȸǣ Œȶʈ Ȁɸ ÛŒȼȶΣä

:ﷺ ƑŒöä ȯȀȩ :ȯȀȩ (ď)ɃȀǾȊȼöä ƇȀȍ ȸǣ ǬȼȾȴ ȸȝ ÛƆɎƺȴä

ɁÊȼȝ ȸǣ ŒƥǕ ȸǣ Œȶʈ ǾȒȀöä ƺǣǕ ȀɸǕ ÛǇȼȽäȀǣǕ ȸǣ ŒƥǕ ȸǣ Œǿȶʈ !ä ŒǴȝ ƺǣǕ ȀɸǴɸǕȿ ǳ
Œȶʈ Ȁɸ ÛɃƺȸǴöä ǇèȀǬöä ŸǕ ɁŸȝ ǙȀȩ :ȯȀȩ Œȶʈ ȸǣ Œȶʈ ȸǣ !ä ŒȼǴȝ !ä ŒǴȝ ŸǕ ɁŸȝ ǙȀȩ :ȯȀȩ
ȸȝ Û!ä ŒȼǴȝ ȸǣ ȀÊǣ ȸȝ ÛȀǣȀǱ ȸǣ ŒɅÂɅ ȸǣ ŒɅÂɅ ȸȝ ÛɈȀǣǕ ȸǣ Œȶʈ Ȁɸ ÛɄǭǿȀΣä Œǵäƺöä ŒǴȝ ȸǣä

(Č) á: ((ǬǣȀǵ)) .ǴȀȮöä :ǴöȀǴǵ ǴöȀǴä .ŒǝȀÔöä :ǬǽȀΣäȿ .ɃǾöä ĀÔŒɅ ǴöȀǴΣä.
(č) ȴŸƺ ǇÂŒ ƫäÁŸȩ :ȄƁ ǢÔ ŒȼȬ ǑǾö ŒǵǕ.
(Ď) á: ((ɃȀǾÊöä)).
(ď) ƺƺȩȾȀ Ž ā ȑǴ.

* ȧƺȀȂöä ÛďĔđ /ē ǬɅŒȞǭöäȿ ÛďĔđ /ď āȀȞȼȩèɎäȿ ÛČĐČČ /ď ǴȀǬöä Œèǖȿ ÛďĎď /Đ ǴǿǣȀȍqäȿ
.ďĔđ /đ

:(Č) ȯÅę ﷺ ƑÅöä ꝺʒ ÛƇȀƂ ꝺææ ꝺʒ ÛϽɟζ]ä ÈΛǿåǗ ŸǗ

Û¢ęÅÌ ȴǬǗ Ûɡ Åǿɟä ȀƮ ʔŸʒ ƙÕÀÎʈä ȴȮǿÕæ ǬǨÅÕΛ Ǵǵ ƙÕÀÎʈä ꝺÅǬ))

.ȏǿɟä ꝺŋ ǾÅŋζΛ ǵÅǿɟä ꝺææ ɃǿåǗ Åŋȿ Ü((¢æÀȡ ȴȽȿ

[¢DZȿ ꝺŋ ǬΛÆΣä] ꝺæ !ä ÆɆʒ ȴèÅÕöä ζæǗ ÅǗ ÛɃÆƮʈä ꝺæ ƙÊΣä ζǿæǗ Å ÛƙÊΣä ꝺæ ÆȽƬ ÀȮæ ζæǗ ÅƎǹǗ

[ÀǹǗ] Å ÛȬɌζ ꝺæ ÆȽƬ ꝺæ ÀÅȞDZ Å ÛàåÂöä ȴȽåÀæǗ ꝺæ āζǑȞΛ ÀȮæ ζæǗ Å(č) ÛϽɟÆȎöä ɄŸʒ ꝺæ ÆǿƿǗ

ŸǗ ꝺʒ Û!ä ÆɆʒ ꝺæ ÀÊæ ꝺʒ ÛÀæÅDZ ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺʒ Û(č) ɹÅæǗ ꝺæ ÆȽƬ Åǿ ÛǨŸÔöä ꝺæ ÆȽƬ

:ﷺ ƑÅöä ȯÅę :ȯÅę ȴÀƂ ꝺæ ǬƮ ꝺʒ ÛϽɟζ]ä ÈΛǿåǗ

.((¢æÀȡ ȴȽȿ ÛÀƮöä ɄęÀÌ ȴǗ Ûɡ Åǿɟä ȀƮ ʔŸʒ ȯÅDZÆöä ȴȮÕæ ꝺÅǬ))

[ÀǹǗȿ] ɹÅȽŸè Å ÛȘζÅΣä ȴȞ ζæǗ ÅǗ - ¢ʒ ȯÆȞʈä áζȞÊŋ ζæǗ ɫǿÆǵȿ - áåÆΣä ɄŸʒ ζæǗ ÅǿǗ

ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺʒ Ûɹ ÅæǗ ꝺæ ÆȽƬ Å ÛϽÅȽΣä ɫʒ Å ÛɄŋÀɌΣä !ä ÆɆʒ ꝺæ ÆǿȽƬ Å ÛÆƿǗ ꝺææ

ȯÅę :ȯÅę ϽζȮÊöä ȴÀƂ ꝺæ ǬƮ ꝺʒ ÛϽɟζ]ä ÈΛǿåǗ ŸǗ ꝺʒ Û!ä ÆɆʒ ꝺæ (Ď)ÀÊæ ꝺʒ ÛÀæÅDZ

:(ď)ﷺ !ä ȯζèǿ

Û¢æÀȡ ꝺŋ ȴǗ Ûɡ Åǿɟ Åæ ȯÅDZÆöä ȴȮÕæ ǬǨÅÕɫ Ǵǵ ǿÅÕöä ɹζǿŸÅÕ ɹζöäÅ ɟ))

.((¢æÀÌ ꝺŋ ȴȽȿ

[Ďđē] ȧÅɄèǗ ꝺæ ÆȽƬ ÅǗ ÛɄŸǾǿÔʈä (Đ)ǿζÔŋ ζæǗ ÅǗ ÛϽÅǿȽʈä ǴǪÅöä ζæǗ ((ĘɄŸŋ))ÅƎǹǗ/

āζΛǗ ꝺæ ȤŸǹ Å ÛŌȒÅöä ꝺæ ÆȽÔöä Æʒ Å ÛɃǿÅǺöä ǫǿÅΣä ꝺæ ÆȽƬ ꝺæ !ä Æʒ ÅǗ ÛɃÆɄöä

Æʒ ꝺæ ÆȽƬ Åǿ ÛɃǿȿÆöä ÆȽƬ ꝺæ âÅǿʒ Å ÛåÅΛà ꝺæ ÆǿȽƬ ꝺæ ÆƿǗ ÅǗȿ :ȯÅǿę dz

ꝺʒ Û!ä ÆɆʒ ꝺæ ÀÊæ (Ē)ꝺʒ ÛÀæÅDZ ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺæ ÆΛÂΛ ꝺʒ ÛɹÅæǗ ꝺæ ÆȽƬ ꝺʒ ÅȞƤ (đ)āÅǿȽζöä

ÆèɟÅȿ Ûā ÅȞǪèɟä Ž ¢ǿƤÀ Ž ζȽȿ Û(ĎēĒđĒ) ȴęÀæ ɦǿȮöä ÆǵÅȍ ¢DZÀǹǗ (Č)

.ǴÅȍqȿ

.á ꝺŋ ÅȽƮÆæ Åŋ ÙǑè (č - č)

.((ÀÊæ ꝺæ ÀæÅDZ ꝺʒ)) :á (Ď)

.(ĎēēČď) ȴęÀæ ɦȮöä ÆǵÅȍ ¢DZÀǹǗ (ď)

ȮȍǗ Ìŋ ÅȽ Ž ĘɄŸʈä Ùǹ ǵåáÀǿ ¢ǗȿÆʒȿ ÛȤΛÀƠ Û((ȴèÅǿǑöä)) :â Ûåá Ûá Ûā (Đ)

.ǸΛǿÅǪöä

.āåζÔöä ʔŸʒ ¢ɆÅǪöä źǗÆèȿ ÛǴȓ ā Ž ÅƮęζζ (đ)

.((ꝺæ)) :á (Ē)

:ﷺ ƑȀöä ȯȀę :ȯȀę ƪȀƉ ꝺæ ȪɆȚ ꝺʒ ÛϽɟζ ȄȀ ŸÛ

ƪŁş ȼȀ Ìì ƪǪ Ûǰ ȀǸ ʔŸʒ ƙȭȀÎţ ƪȮɆÖæ ǷǨȀȮ Ǵǵ ƙȭȀÎţ ꝺȮ))

.ȏǿɉä ꝺŋ ǾȀŋζ ǰȀǿ (Č)ꝺȀ ƪŸʒ Ȁŋş :ȯȀę .((ȼȀȡ

.((БȀ)) ǢŁȁζöä ǼĠʒ ꝺææ :ȃȁζȎöä [ǴɆHȎǨ]

ǧȁȀDZ Ǽƿ ȀǪÛ ÛȼǼȀŋ ꝺææ ȀǪÛ :ɟȀę !ȁ ǼĠʒ ζæÛş ƙÊΣȁ ζæÛ ȀǪÛǦ dzȀƨȁ Ž ƪDZȀţȁ] [ȬΛǼǨǪöäş]

ɄŸʒ ȀǪÛ ÛȀŁȀù ζæÛ ȀǪÛş :ȯȀę dz

:(č)ȯȀę ŹȀǵ ŸÛ ꝺææ ȀǪÛ :ɟȀę

ʔşǿ .ǴȍÛ ʒζȀȯȀæ :ȯζȬΛ ŸÛ (Ď)ǨǨƧ - ƇȀƉ ꝺææ :ȯȀȬΛş - ƇȀƉ ꝺæ ȪɆȚ

.(ď)ϽɟζȄȀ ζæÛ ȼȀʒ ʔşǿ .ﷺ ƑȀöä ꝺʒ

ǼĠʒ ζæÛ ȀǪÛ ÛǼȶȚ ꝺæ ȳȀȶǩ ƪȅȀÖöä ζæÛ ȀǪÛ ÛϽȀȮöä ǼȶȚ ζæÛ Ȁǫ ÛϽȀȭɉä ꝺæ ǼȶȚ ζæÛ ȀǫƎǹÛ ŸÛ ǧȀǦù Žş]

ǦʒǿȀ ζæÛ Ȁǫ ÛɃǼȮöä !ȁ [Ǧʒǿȁ]

:ꝺȶɆöä ȪəȀǦęş ǿȀȎǫɉä ꝺŋ ȳȀÎȀæ ȯȀǫ ꝺŋ ǦɆȶÊǩ Ž ȯȀę

.(Đ)ϽζȮÊöä ƇȀƉ ꝺæ ȪɆȚ

ƪȅȀÖöä ζæÛ ȀǪÛ ÛɄȅζȀȼȁ ꝺæ ƙÊΣȁ ŸÛ ꝺʒ ÛǧȀȀę ǒȀǨǦöä ȀȀææ !ȁ ǼĠʒ ζæÛş ǢȀȡ ζæÛ ȀǫƎǹÛ [ʒɆƧ ꝺææ ǧȀȬǦù Žş]

ǧȁȀDZÛ ȀȍζDZ ꝺæ ꝺÊΣȁ ζæÛ ȀǪÛ Ûȃȁǫʒ ꝺææ

ÛɄȞȀöä ꝺÊΣȁ ζæÛ ȀǪÛ ÛǼΛǼΣȁ ŸÛ ꝺæ !ȁ ǼĠʒ ζæÛ ȀǪÛ ÛɄȅζÊöä ꝺæ ƪȅȀÖöä ζæÛ ȀǫƎǿǹÛş dz

ǧȁȀę ȀȍζDZ ꝺæ ƘȶȜ ꝺæ Ǽƿ ȀǪÛ ÛŸȤȮöä ȃȀŁζöä ǼĠʒ ȀǪÛ

:ǦæȀɄȎöä ǦɆȶÊǩ Ž Ƃşǰȁ ǦȬǦȎöä Ž ȯζȬΛ ʒɆȶȅ ꝺææ ƘǨƧ ȯȀę

.ɄŋȀì .ϽζȮÊöä - ƇȀƉ ŸȤȮöä ȯȀęş - ƪȀƉ ꝺæ ȪɆȚ

.ɄŋȀì :ȯȀȬζ Ûȼʒ ǼɆȞȅ Ȁæ Ǩöȅ

(Č) :ȁ ((ȷÛ)).

(č) ǼΛǼǨǪöäş dzȀƨȁ /ē ďĔđ.

(Ď) Ž dzȀƨȁ ȬΛǼǨǪöäş: ((ǨǨȶÊζ)).

(ď) ʔşǿ ꝺææ ŸÛ ŹȀǵ ȼǼȞæ ǼΛǼΣȁ ȪΛ Ƀǿöä ǼȬǨ ȳǼȬ ȼʒ.

(Đ) :ȁ ((ɃȀȮÊöä)).

ǦǣȦHȷÔȯä ǦȥȀȞȠ Žȿ] [ȻÆȦȠ ȸǣɏ] [ȴɆȞɸ Ÿȷȿ]

:ȯȦȩ ȻÆȦȠ ȸǣ !ȧ ÆǦȝ ȥǣǕ ȦɸǕ ÛȗŸȝ ȸǣ ţȦDzȉ ȦɸǕ ÛÆǵȧȥȯä ÆǦȝ ȸǣ Ȥèȥʌ ǴǪȦȯä ȥǣǕ ȦɸƎǹǕ

.Ɔɏȥʅȧ ȄʌøáǕ ȥǣǕ ȼȦȝ ʔȿø .ȳȦȊȯä ŌȽǕ Ž ȻȧȦÆȝ .ƆȥȮȆȯä ȻȀȸ ȸǣ ÕɆȡɸ

:ȴɆȞɸ ȥǣǕ ȦȦȯ ȯȦȩ :ɏȦȩ áȧÆΣȧ ȗŸȝ ȥǣǕȿ ȁȦǕţȧ ÆȞè ȥǣǕ ȦɸǕǦɸǕ

.ȳȦȊȯä ȸȮè .ƆȥȮȆȯä ȻȀȸ ȸǣ ÕɆȡɸ

.ȼΣøȦǩ Ž ɃøȦȂǦȯä ȻȀÕØʌ Ɓ

ɃȀÔǦȯä ȗÊɆÕȯä ȿȀȶȝ ȸǣ ÕɆŒ

.ǦʌȿȦȞȠ ȸǣ ÆʌÂʌ ʔŸȝ Æȥȿ

.ɃȀʌȀΣȧ øȶȿÂΣȧ ȸǣ ȿȀȶȝ ȼȦȝ ʔȮǵ

ȸǣ ǦȶÆȽ ɫǫÆǵ Ûɼȧȍ ȸǣ ǦʌȿȦȞȠ Ȧøɸ ÛƘȶȝ ȸǣ ÆþǕ ȦɸǕ ÛɃȁȧȀȯä ƙÊΣȧ ŸǕ ǕǊ ȸǹǕȦȩ

ÕɆȡɸ ȸȝ ÛøȶÂΣȧ ȸǣ ȿȀȶȝ ȸȝ ÛáȁȷȧȸȠ ÛǦǑǫ ÛȦȦȠ ŌDzø – ØȤȦȝ ȸǣ ōȦȁȉ Ȧɸ Û[Č]Ɔáøȷȧ ÆȯȦǹ

:ȯȦȩ ȗÊɆÕȯä ȿȀȶȝ ȸǣȧ

Æȥȿ ȸʌǕ :ȼʌáȦȦȠ ȧǣǖȥ ÜǦʌȨȯä Ž ȧȧȿȸ ȼȯ āȀȓ Æȩȿ ÛǦʌȿȦȞȠ ȸǣ ÆʌÂʌ ƂǕ ȦɸÆȥȿ

:ȯȦȮȥ ǦɆɸȦȝȯä ʓȀǹ Ż .ȧØȮǣ ȴȮȯ ȀȠǕȿ ÛȧØȮǣ ƙȦȠǘţȧ ƘȠǕ ȴȮøȯ ȀȠǕ Æȩ ŸǥȀÔǦȯä ŌȽǕ

ǦȝȯȦȝȯä áȧȧ Ż .ȧØȮǣ ȴȮȯ ȀȠǕȿ ÛȧØȮǣ ƙȦȠǘţȧ ƘȠǕ ȴȮȯ ȀȠǕ Æøȩ ŸǥȀÔǦȯä ŌȽǕ Æȥȿ ȸʌǕ

ǧøȦÛȥ ÛǴʌø ǧȯȦDzȥ !āȀȊʌ ȧÆøȝȦȩ ɇǕ ȼȦȚɸ Ȧȩ :ȐȞǦȯ ȦøȦȐȞǣ ȯȦȮȥ .Õȯǣ ŌȝȠ

.[č]ȤHȷÔţȧ Ž ǕȀÕʌ ȥȽ ȧǣǖȥ ÛȧȧȿȀȯä ȣȀÛǣ

ȥǣǕȿ ÛƙÊΣȧ ȥǣǕȿ ÛŌȒȦȯä ȥǣǕ ȦɸǕ ÛŌøȒȦȯä ȥǣǕ ȦɸÆǵ Ż ÛȗèȀȦȯä ȸøǣ ȴȤȦȣȯä ȥǣǕ ȦɸǕǦɸǕ

ȦɸǕ – :ɏȦȩ ÛȸÊΣȧ ȸǣ ÆȶŢȿ :ÆþǕ áȧȧ – ÆȶŢ ȸǣ āȦȽȥȯä ÆǦȝ ȦɸǕ :ȧȥȯȦȩ – ȼȯ ȘȦŸȯȿ – ȴȤȦȣȯä

:[Ď]ȯȦȩ ɃøȦȂǦȯä ȦɸǕ ÛŌȡè ȸǣ ÆȶŢ ȦɸǕ ÛȷȧÆǦȝ ȸǣ ÆþǕ

ȿȀȶȝ ȸǣ ÕɆŒ ȸȝ ÛɃȀʌȀΣȧ øȶȿÂΣȧ ȸǣ ȿȀȶȝ Ȧɸ ÛȗÊøɆȯä ØȤȦȝ ȸǣ [ď]ōȦȁȉ

.((Ƀáȁȷȧ)) â Ûȧá Ûá (Č)

.((ȤHȷÔȯä ... ȣȀÛȥ)) :á (č)

.čĒċ /ď ƘǦȮȯä ȐʌøȦǪȯä (Ď)

Žȿ Û((āȦɆè)) :á Žȿ .ā Ž ǦǦȓ Ȧȡȩȥȥȿ [ȳȦDzȝǕ ȷȿÆǣ ǧáøȿ] ((āȦǦè) :â Ûā (ď)

=ʔŸȝ ȼøɆǦȦǪȯä źüøɆè ɃØȯȿ .ƘǦȮȯä ȐʌøȦǪȯä ȸȠ ȀÕȦÊȝ ȸǣä ǦȂÊɸ Ǧʌȿø ȼȦȿǕȿ Û((āȦǦȉ)) :ȧá

[ǡ/Ďďē] ȸȀǕ :ȼȀǻȀȀȠ ɁǻȀȀȥ ǦȀƎǒȀǣ ȧǟȿǿ ȼǒ ǡȀȀȑ Ǽȩȿ / ÛǦȀȿȀȞȠ ȸǣ ǼȀÂȀ ƂǕ ȀǼȥȿ :ȯȀȩ ȀȅǑǒǟ

:(č)ǻȀȀȠ ɁǻȀ Ż .ǟǾȮǣ ȴȮǒ ȀȠǕȿ ÛǟǾȮǣ ƘȀȠǘțǟ ƘȠǕ(Č) ȴȮǒ ȀȠǕ Ǽȩ ÝǥȀÔǦǒǟ ŌȽǕ Ǽȥȿ

ǟǼȝȀȩ ȼǕ ȼǟȀ Ȁȡ :ǡȐȞǦǒ ȀȀȐȞǣ ȯȀȩ - Ȁǫ ǫ - (Čȴȯǒ ȀȠǕ Ǽȩȿ ÝǥȀÔǦǒǟ ŌȽǕ Ǽøȥȿ ȸȀǕ

.(Ď)ȤȞÔțǟ Ž ÛȀǑȀ ǼȝȀȩ ȥȽ ǟǣǕȥ ÛȧǟȿȀǒǟ ȣȀù ǨȞȥȀȥ ÛǴȀǿ ǧǒȀǄȥȥ .ǡȀȊȀ

ȬȅŒ ŹȀǵ ŸǕ ȸǣǟ ȼȿ ÛɃǿȀȀǦǒǟ ȀǑǾȀ Ɓȿ .ǑȀȀȑ ȥȽ ȀȳǕȿ Ûǡ ȀǦȉ :ȯȀȩ ǟǾǑ

.ȿȀȶȝ ȸǣǟ

*ɄȝǟǟȿɉǞ ĆȀȁ ȸǣ ȬȅȶȠ

.ɄȝǟǟȿɉǞ ɄȽȅȸǣ ǬȅȣȠ ȸȝ ɁȿǾ

.ɄȝǟǟȿɉǞ ȿȀȶȝ ȥǣǕ ȼȀȝ ɁȿǾ

[Ž ȀȅŸȣǬǟ ǬȀǼǵ] [ǥȸÔǒǟ] !ǟ ǼǦȝ Ȁȡ ÛȘȥȀƩǟ ȴȅȞȽ ȥǣǕ ȀȡǕ ÛǼĒȅÛȷǟ ȀǑǣ ȥǣǕ ȀȡǕ Û!ǟ ǼǦȝ ȸǣ !ǟ ǦǦȽ ȴȅȀǑǒǟ ȥǣǕ ȀȡƎǹǕ

ƆǟȀƩǟ (ď!ǟ ǼǦȝ ȸǣ ƚƷ Ȁȡ ÛɃǼǦȞǒǟ(ď) !ǟ ǼǦȝ ȸǣ ŌȅȝȀƧǕ Ȁȡ ÛȀȀȞǄ ȸǣǟ

ƚǬǼǵ ÛȷȀȅȀȅ ȸǣ ǡȥǑȞȀ Ȁȡ ÛȼȀȥȅȅǻ ȸǣ ȀȀȞǄ ȸǣ !ǟ ǼǦȝ ȀȡǕ ÛǑȐȀǒǟ ȸǣǟ ȀȡǕȿ :ȯȀȩ ǳȥ

ǼȅǒȥǒǟȀȡ - ȴȅȽǟȀǣǕ ȸǣǟ ȥȽ - ȸƥȀǒǟ ǼǦȝ

:ǡ Ûǻ Ûǡ Ž ȝȩȿȿ ÛǡǟȥÔǒǟ ȥȽȿ .țȥǦÛțǟ ƘǦȮǒǟ ǸȀǾȀǬǟ Ž ǻǾȿ ȀǾȠ ǨǦǬǕȿ .ȀȶǬǟȿǾ ǖÛǹ =

.ǟȐȀǕ ȡȀÊȡ ȤȀȀƠ ȥȽȿ ÛɄÊǦȞǒǟ

.ǻ ȸȠ Ȁȶȶȅǣ ȀȠ ȀǑè (Č - Č)

.(ƆȀǫ)) :ƘǦȮǒǟ ǸȀǾȀǬǟ ǦȀȿǾ ǧǻǟȀȿ Û((ɃǻȀȀȠ)) :ǟǻ Ûǡ Ûǻ Ûǡ (č)

.ƘǦȮǒǟ ǸȀǾȀǬǟ Ž (Ž) ǨÊȅǒȿ ((ȤȞÔǒǟ Ž)) :ǻ (Ď)

Ûďďē /č ǸȀǾȀǬǟȿ ǦȥȀǾȞțǟȿ ÛďĔĒ /ē ŌȀǼȞǬǟȿ ǳȥȀȝǟȿ ÛČčč /ē ƘǦǾȮǒǟ ǸȀǾȀǬǟ *

ǼȀǾȶǬǟ ǼȀǾǿȿ Ûďēċ /Čċ ȯȀȶȮǒǟ ǼȀǾǿȿ Û(ĔČĎċ) ď ȯǟǼǬȝɉǟ ȷǟȀȅȠȿ ÛĐďĐ /Ē ǧȀǑǯǒǟȿ

ȼǒȿǕ ǦȅȡȀǬȞǬǣ ĆȀ ȸǣǟ ÛȴȅǾȚȝ ȷǟȥǣ ȬȅŒ)) :ȀǄȥǵ ȸǣǟ ȯȀȩȿ ÛĎċē /č ǼȀȀǾǑǬǟȿ Ûďēċ /Čċ

ǒǟȀǒǟ ȀÊǑȿ ȼǒȿǕ ǴǬȀǣ - ĆȀȁ)) :ȯȀȩȿ Ûččċ ÛčČĚ /Ě ȸȀǼǾǒǟ ȀȮȀȡ ȸǣȼ ǴȅȑȥǬǒǟȿ Û((ȬǒǾǑ

.((..ǨƠ ǥȀǯțǟ ȷȥȮèȿ

.ǻ Ž ȼȞȑȥȠ Ƙȡ Ž ȴȞȩǕ ȀȶȶȅǣǕ ȀȠ (ď - ď)

:(č) ȯÀę ɄȾɫÈ ȸǣ ǬɇȢɬ ƚǫǼǵ Û(Č) ƇÀ̀ȸǣ ȬɆǷɥ ƚǫǼǵ ÛɄʒåàʂɟå Àɰ :ɟÀę

ɭǯÈ ÀɫŸʐ .Àŏ ÀÀ̀ȆÊƚ ʝÀõʂ ÛȨ̀ȲȻǣ ʔŸÔʐ ÛÀ̀DZȦöä ǥɎȍ ƘɫÂöä ȸǣä ȴɀŤǹ ƘɆȸȍ

ʒɳ ȞɰÀõ ÀÀɨɎȍ ȻØȽ :ȯÀę ÛƑɰÀDZ ƂǗ ʐȽʂ ŸǥɎÔöä ȻØȽ Àɳ :À̀ɫȸ ȸǣ !å ǼȜǶöȞŸę

.ɲÀɫǯʒ Àŏ ÀÀè̀Ǘ À̀ɫȸ ȬǪǫ ÀɫŸʐ ÛÀ̀ɫʒʂ ÛȦ̀Ȯǣ ŸǗʂ Ûﷺ !å ȯʐè̀ǿ

ȸǣ ȸÊΣå Àɰ ÛÀ̀Ȯǣ ʐǣǗ ÛɃǼDZ ÀɰǗ ÛǼȡǼΣå ŸǗ ȸǣ ȸÊΣå ʐǣǗ ÀɰǗ ÛɄȓÀ̀Ȧöä ȸÊΣå ʐǣǗ ÀɰƎǹǗ

ȸʒ ÛƇÀ̀ȸǣ Ȭɇ̈Œ ȸʒ ÛɄʒåàʂɟå Àɰ ÛŸȡÀ̀Ȧöä Àɰ Ûʝʂǽȡå ŸǗ ȸǣ âʂǼƓʒ ȸǣ ǼɆȞè Àɰ ÛŷÀɳɋå Ʉøŷʒ

:ȯÀę ɄȾɫÈ ȸǣ ǬɇȢɬ

ȸǣ !å ǼƓʒ ƂǗ ɪȞȦǪÀʐ Ûǥʐȡ ǧåǣ Àŏ ȨǮȢʐ ÛǥåǼȢöä ǥɎÔǣ ÀÀ̀ȆÊƚ ƘɫÂöä ȴǣä ʝÀõ

ÀɫŸʐ ÛÀ̀ɫʒʂ ÛȦ̀Ȯǣ ŸǗʂ Ûﷺ !å ȯʐè̀ǿ ǥɎȍ ȻØȽ :ȯÀŎʐ ŸǥɎÔöä ȻØȽ Àɳ :ȞŸÖʐ ÛÀ̀ɫʒ

.ʝÀɫǯʒ Àŏ ÀȦè̀Ǘ À̀ɫʒ ȬǪǫ

Ûȸƥ̀Àöä ǼƓʒ ȸǣ ǼɫȚ ǼȞè ʐǣǗ ÀɰǗ :ɟÀę ɃƘŁÎǗöä À̀ȦȚţå ʐǣǗʂ Ƀʂå̀ÀȦöä !å ǼƓʒ ʐøǣǗ ÀɰƎǹǗ

ʝåǼɫǵ ȸǣ Ǽƥ̀Ǘ ȸǣ ǼɫȚ ÀɰǗ

ɭɆȽå̀ÀǣǗ ȸǣ ǼɫȚ ÀɰǗ ÛøʐÔȡɳ ȸǣ ɭɆȽå̀ÀǣǗ ÀɰǗ ÛȬ̈Ÿţå ǼƓʒ ȸǣ ƙÊΣå !å ǼƓʒ ʐǣǗ ÀɰƎǹǗʂ dz

Ù̀ÀÖţå ȸǣä

ȸʒ ÛɄʒåàʂɟå ȸʒ ÛƘǯȭ ȸǣ ǼɫȚ Àɰ ÛɄęøʂɆöä ɭɆȽå̀ÀǣǗ ȸǣ Ǽƥ̀Ǘ Àɰ Û(Ď) ʔŸȞȴ ʐǣǗ ÀøɰǗ :ɟÀę

:ȯÀę ɄȾɫÈ ȸǣ ǬɇȢɬ ȸʒ ÛƇÀ̀ȸǣ Ȭɇ̈Œ

Àɳ :ȞŸę ɭǯÈ ÀɫŸʐ ÛƑȡDZ ƂǗ À̀ɫʒ ȸǣäʂ ÛȨ̀ȲȻǣ ƘǣÂöä ȸǣ (ď !å ǼƓʒ ÀÀǣ ʔŸȍ(ď)

ŸǗ ʒɳʂ Ûﷺ !å ȯʐè̀ǿ ʒɳ ÀÀȞɎȍ ȞɰÀõ ȻØȽ :ȯÀę !Ÿȸƥ̀Àöä ǼƓʒ ÀǣǗ Àȡ ÛǥɎÔöä ȻØȽ

.ʝÀɫǯʒ Àŏ ȦÀè̀Ǘ À̀ɫʒ ȬǪǫ ÀɫŸʐ ÛȦ̀ɫʒʂ ÛÀ̀Ȯǣ

ʔèʐɳ ȸǣ ǼɫȚ ǼɆȞè ʐǣǗ ÀɰǗ ÛǼɆÛɿå À̀Ȯǣ ʐǣǗ ÀɰǗ Û !å ǼƓʒ ȴǣ Ĉ!å ǴǤȽ ɭèÀÖöä ʐǣǗ ÀɰƎǹǗ

ȼǪɆǣ ƘǣÂöä ȬǹǼȡ ɟ] [ȼȮɆȬÀɯ ǯåÀ̀ǹ ȸɳ

.((ƇÀ̀ɳ)) :á (Č)

ɃÂţåʂ ÛďĎē /č ǸȡøÀǪöäʂ ǴʐÀ̀Ȟţå Ž ɃʐÊȦöäʂ ÛǥɎȍ (đĒČ) ɭęÀǣ ɃØɳÀ̀Ǫöä ȼDZÀ̀ǹǗ (č)

.Ďđ /Ďċ ȯÀɫȮöä ǼȡǾő Ž

.ȼǼʐ (č) ȨɆÖȞǫöä ̀Ì ɳÀȽ À̀ȚȡÀʂ Û((ĐĒďĒ)) ČČĚ /Čċ ʔŸȞȡ ŸǗ ǼȡÊɳ (Ď)

.((ʝÀõ)) :á Ž ȼȞȓʐɳ ÀɫȚȡɆǣ Àɳ (ď - ď)

[illegible]

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] (č [illegible] č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[ĎďĔ] [illegible] /

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

[illegible]

(Č) [illegible]

(č - č) [illegible]

(Ď) [illegible] ĎĐ /Ďċ

(ď) [illegible] ŬČčč /ē [illegible]

(Đ) [illegible] /ē ďĚĒ

.Ȭ̄öǽ ȯƺȪʌ Ÿǖ ƙ̌ȞƧ

Ÿǖ ğȦȪƓù Žȿ] [Ǧȝǿà
ǼƓȝ ƺæǖ Ȧɸǖ ÛɄŸƉƺƓöä ȴèȦȪöä ƺæǖ Ȧɸǖ ÛɄȶɆȶǫöä Ǽȶʈ ƺæǖ Ȧɸ ÛƆȦȦõɉä ȸæ Ǽȶʈ ƺæǖ (Č)Ȧɸ∃ǹǖ
(č)Ǧȝǿà ƺæǖ Ȧɸ ÛɃǼȺȮöä !ä

:ǣȦȪǫ ȁȺɥ Ȁõǽ Ž ȯȦȩ

.Ƈ̏Aȴ ȸæ Ȭ̄ɆȾɥ

ȸæä ğȦȪƓù Žȿ] [ȝɆƧ
ƺæǖ Ȧɸǖ Ûǧàȁǅǖ Ʉèƺǽǿä ȸæ ƙÊΣä ƺæǖ Ȧɸǖ ÛɄŸȝ Ÿǖ Ȧǽä !ä ǼƓȝ ƺæǖȿ Ǣ̄öȦȡ ƺæǖ Ȧɸ∃øǹǖ Ď)
ǧàȦǅǖ Ȁ̏òƺƉƵ ȸæ ȸÊΣä ƺæǖ Ȧɸǖ Û ā̄Ȧǫȝ ȸæ ȴèȦȪöä
ÛɄȞæȀöä ȸÊΣä ƺæǖ Ȧɸǖ ÛǼʌǼΣä Ÿǖ ȸæ !ä ǼƓȝ ƺæǖ Ȧɸǖ ÛɄèƺȄöä ȸæ ȴèȦȪöä ƺæǖ Ȧɸ∃øǹǖȿ ǳ
ǧöäȀȩ Ȁ̏òƺƉƵ ȸæä Ȧɸǖ ÛŸȺȮöä ƙÊΣä ƺæǖ Ȧɸǖ

:(ď)ǦȞæäȀöä ǦȪƓÛöä Ž ȯƺȪʌ ȝɆȶè ȸæä ƙ̌ȞƧ :ȯȦȩ

.ɄȪ Ȋ̂ȵǻ Ƀȝäàȿɉä (ĎƇ̏Aȴ ȸæ Ȭ̄ȻŒ

ȸæä ǼȺȝ ȼǫɆȶÊǩ] [ɟƺȭȦȵ
:ȯȦȩ Ď) !ä ǦƓȽ ȸæ ɄŸȝ ȸȝ ÛɡÂƥ ȸæ Ǽȶʈ Ÿǖ ʡŸȝ ȴ̌ǥǖȀȩ
.Ƀȝäàȿɉä ȼȺȝ ǫǼǵ .ɄȶȀ̏ ȸæ ǬɆȣȵ ȸȝ ǫǼǵ ÛƇ̏Aȴ ȸæ Ȭ̄ɆȾɥȿ

âǖæ ɍ āƺȪȞʌ ȯƺȩ] [ȼæ
ǼƓȝ Ȧɸǖ Ûƙ ÊΣä ȸæ Ǽȶʈ Ȧɸǖ Û(Ď !ä ǦƓȽ ȸæ Ǽȶʈ Ȧɸǖ ÛɃǼøȦȩȀȶÊöä ȸæ ȴèȦȪöä ƺæǖ Ȧɸ∃ǹǖ
Ƀȝäàȿɉä Ȧɸ ÛǼɆöƺöä Ȧɸ ÛȴɆȽäȀæǖ ȸæä ɫȞʌ - ȸƥȀöä ǼƓȝ ɫǫǼǵ Û(Đ)āƺȪȞʌ Ȧɸ Û!ä

.ȼæ âǖæ ɍ ÛɄȝäàȿɉä Ƈ̏Aȴ ȸæ Ȭ̄ɆȾɥ ɫǫǼǵ

.ɄȵȦȉ .Ƈ̏Aȴ ȸæ Ȭ̄ɆȾɥ ȸȝ Ƀȝäàȿɉä ɃȿȀʌ :ȀǹǓ ȝȑƺȵ Ž āƺȪȞʌ ȯȦȩȿ

(Č) :ǻ .((ȦɸǖƓɸǖ))
(č) ȻäȿǾ ɃÂȶä ȼȺȝ Ž ǢʌǾő ȯȦȶȮöä ĎĊ/ ĎĐ.
(Ď - Ď) ȔȪè Ȧȵ ȦȶȾǼæ Ž ǻ.
(ď) Ȼ̏Aõǽ ɃÂȶä Ž ǢʌǾő ȯȦȶȮöä ĎĊ/ ĎĐ.
(Đ) ǦƺȀ̏Ȟȶä ǸʌǿȦǫöäȿ č/ ďĎē.

(Č)ȧǼǼ

ȧǼǼ ȸǽǟ :ȯǼÖɅȘ - ȧǼǼ

.ǡǼÛʅǻ ȸǽ Àȶȝ ȸȝ ʔȮǵ .ǡǼǵǿ ƎǵǼò

ɭèǼÖǟ ƺǽÛ ǼǢÛ ÛɄèƺǼǽɇǻ ȸǽ ƘÊΣǻ ŸÛ ȸȝ ÛǤǒǟǼȩ ǒǼǨǟ ǼǼǟ !ǻ ǼǤȝ ƺǽÛȘ ƎǒǼǭ ƺǽÛ ǼǢƎǹÛ
ǥǡǼDZÛ ǼòƺDZ ȸǽǟ ǼǢÛ ÛǡǼǢȝ ȸǽ !ǻ ǼǤȝ

ǼǢÛ ÛȸÊΣǻ ȸǽ ɄŸȝ ǼǢÛ ÛǼɅǼΣǻ ŸÛ ȸǽ !ǻ ǼǤȝ ƺǽÛ ǼǢÛ ÛɄèƺȆǟ ȸǽ ɭèǼÖǟ ƺǽÛ ǼǢƎǹÛȘ dz
ǥǒǟǼȩ ǼòƺDZ ȸǽǟ ǼǢÛ ÛȸÊΣǻ ȸǽ ǡǼȽƺǟ ǼǤȝ

ǼǽÛȘ ÛÀȶȝ ǬǿǻÛ ȸɯ ÛɏǼÎǟ ǑȽÛ ɄǶǽǼǨ ȸǫ ƂȘɉǻ ǦǬǤÛǟ Ž ȯƺǿǑɅ ȝǼȶè ȸǽǟ ƘǶƧ :ȯǼȩ
:ǦǼŸȽǼƨǻ ǬǿǻÛȘ ÛɊƳǽȘ ÛǼǽǼǶǫȘ ÛǥǼǼǤȝ

.ǡǼǵǿ ƎǵǼò .ȧǼǼ ȸǽǟ :ȯǼÖɅȘ ÛȧǼǼ

ȘǟƺǑǟ ȣÀǵ

ǦÔǽǟȘ

ƘÎǽ ȸǽ ǫǿǼΣǻ ȸǽ ǬǑǼǫ ȸǽ ǫǿǼΣǻ ȸǽ ǦǤǪȝ ȸǽ ǼǤǶǫ ȸǽ ǦÔǽǟȘ

ȸǽ ǼèÛ ȸǽ ɉǟǻȘǻ ȸǽ ǦǤŸǶǭ ȸǽ ǫǿǼΣǻ ȸǽ ǼǶè ȸǽ ǼǶǬ ȸǽ

*ɃǽèɉǻǤȝ - ǒǼǯǶǹÎǟ ƺǽÛ :ȯǼÖɅȘ - ɃǼè ƺǽÛ ÛǦƺǼȟ

ȄǼȩ ÿÛȘ ÛǬǼƺ ȸǽ ɭǼǼȟȘ ÛǻƺǶǼǫ ȸǽǟ ȸȝȘ Û ƑǿǼǟ ȸȝ ʕȘǿ .ǦǤɄò ǿǑ
.ȸÔǶǭ ƘǼǽ

ôǼȝ ƂƺǫǻǼǼÌȘ ÛǼÌǻǿ ȸǽ ȘÀȶȝȘ ÛɄǦǶǹÎǟȘ ÛȘÀȶȝȘ ɃǼè :ȻǼǼǟ ǿǼȝ ʕȘǿ
ȸǽ ǼǻȘ ÛǼǶǭǻ ŸÛ ȸǽ ǻǼɅǟȘ ÛɄǫǼÎǿǟ ǦƺǼòǼǟ ƺǽÛ ɭǿÊǼǻ ȸǽ ƎǼǤÌȘ ÛÀǫǼǿȝ ȸǽǟ

.ȝȓǟƺȶǻ ȝǼP Ž ((ȣǼǼ)) :ǟǻ Ûǻ Ûǡ (Č)

dzÀƨǟȘ ÛČēĒ /ē ƘǤÒǟ ǸɅǿǼǪǟȘ ÛĎĐ ǦǼŸǹ ǧǼǿǬǤùȘ ÛďĒđ /Ē ǼǶè ȸǽǟ ǧǼǬǤù *
ǼèÛȘ ÛČĐđĎ /ď ǡǼǶǪèɍǟȘ ÛčĎ /č ǒǼǼȘɉǻ ǦǼǿŸǵȘ ÛďČĎ /Ď ǧǼǬǯǟȘ ÛďĒ /Ĕ ǑɅǼǶǪǟȘ
ÛĐĔċ /đ ǦǽǼòǭǟȘ ÛČċċ /ČČ ƎɅǾȚǪǟ ƎɅǾǿȘ ÛĎĔč /Ďċ ȯǼȶÒǟ ƎɅǾǿȘ ÛĒđ /Đ ǦǽǼȣǟ
.ČďĒ Ûďċ Ûčē ǦȩÀǟ ǸɅǿǼǩȘ

(Č)Ƃƺǹ ȸǟ ȃǻÀƺȘ ÛɄÔȶƩǻ ǦÆǻøǬȅ ƺǟǚȘ ÛǟǣȮǬ ȸǟ !ǻ ÆǤȝ ȸǟ ǟƺøǚȘ Û Ȉ ǤǴ

.ɃÆèɉǻ ÆȶȚ !ǻ ÆǤȝ ƺǟǚȘ ÛɃÆèɉǻ

.ɈǺÆè ǥÀÛǺǬǟ øǻá Àŏ ȼǻ ǨǺǻȭȘ ÛȨȊƞá ȳÆȩȘ ÛǦȩǺǻǟ ȸǬèȘ

ŌǅÀǻǟ ǥƳò ǪǺÆǵ] ÆƥǙ ȸǟ ƙÊƩǻ !ǻ ÆǤȝ ƺǟǚȘ ÛƆǺƞǺǻǟ øƺÔǺƞ ȸǟ ÆȶȚ ȸǟ ȻÀȮǻ ÆǤȝ ȴè ǺøŐǻ ƺǟǚ ǺǟƎǹǚ

[ȤÔǻ Ȥǹ ÀǺȞǅ ƺǟǚ Ǻǟǚ :ǻƺǻȩ - ɈǺ8ƞǻÆǟ - ɃƘǻȊǻ / ÆƥǙ ȸǟ ÆøȶȚ ȸǟ Æǵǻƺǻ ÆǤȝ ÆŎǻ ƺǟǚȘ ɃÀÔǬǻ

[ǟ/ĎďĚ] ŸǺǻƧǻ øǻÆǺ ȸǟ ƙÊƩǻ ȸǟ ÆȶȚ

ȸÊƩǻ ȸǟ ȴòǺȝ Ǻǟǚ ÛȃȘǺù ȸǟ ÆȶȚ ƺǟǚ ǺǟƎǹǚȘ ǳ

ÂǺÂȞǻ ÆǤȝ ȸǟ Àȶȝ ȸǟ ÒǺǵ ȸǟ ÆȶȚ Ǻǟ ÛÆǟǺǺƞ ȸǟ ÆȶȚ Ǻǟǚ ÛɃÆȚƞ ȸǟ Àȶȝ ƺǟǚ Ǻǟǚ :ɍǺȩ

ȸȝ ÛÆǻǺǹ Ÿǚ ȸǟ ŌǤȝǺƧǚ ȸȝ ÛƘȴǻ ȸǟ !ǻ ÆǤȝ Ǻǟ -ÀƞǺøȝ ȸǟ ŌȚè ƗȞǺ - ÀƞǺȝ ȸǟǻ Ǻǟ ÛÙÀŌţǻ

(č)ÆǤȞƞ ȸǟ ǦÔǟǻȘ ȸȝ ÛƑȞǹȊǻ

.ǥáǺȝqǺǟ ﷺ !ǻ ǻóƺèø ȻÀƞǚƺ ǻÆǵȘ ȳƺŐǻ Ȥǹ ɁǻòǟƳǅø ɉǚ

[ÆǤŐȞǩ] .ÆǺÀȡ ǪǺÆǵ ǻØȽ

ȨǺÀù ȸƞ ǪǺÆƩǻ] ÛɃÀÊǻǻ ȸǟ ȴèǺŐǻ ƺǟǚȘ ÛøƺŐǺǻ ȸǟ ƙÊøƩǻ ƺǟǚ Ǻǟǚ ÛɃÆǺȩÀȶÊǻ ȸǟ ȴèǺŐǻ ƺøǟǚ ǺǟƎǹǚ

[Àǹǚ] ÆǤȝ ȸǟ ȴǻȽǻÀǟǚ Ǻǟ ÛǨŸÔǻ ȸǟ ȴèǺŐǻ ȸǟ ʔèƺƞ ȸǟ ÆȶȚ ȸǟ ÆƥǙ Ǻǟǚ :ǻƺǺȩ ɈǺȶȝ Ÿǚ ȸǟ ÆƥǙȘ

Ÿǚ ȸȝ ÛǻÆǺƞ ƗǺÆǵ ÛÀǺȞǅ ȸǟ ȜǺøǅƩǻ Ÿǚ Ǻǟ ÛƑȒǻ ȜǺǅƩǻ ȸǟ ÆȶøȚ Ǻǟ ÛɄƽǺȚǻ ÆȶÔǻ

:ǻǺȩ ÆǤȞƞ ȸǟ ǦÔǟǻȘ ȸȝ ÛȄǺǹɉǻ ȸǟ ƘȮƗ ȸȝ ÛƆǺǤȊǻ ȧǺɄè

.ǥƳÔǻ ÆǵȞǺ Ɉǚ ǻÆǵȘ ȳƺŐǻ ǻȤǹ ɁǻòǟƳǅø ﷺ !ǻ ǻóƺèø Àƞǚ

[ÆǤŐȞǩ] .ǺȒǺǚ ǻÆǺÀȡ ǻØȽȘ

ȼǴ ȨǺÀù ȸƞ ǪǺÆƩǻ] ÆȶȚ ȸǟ ȸƥÀǻ ÆǤȝ ȸǟ !ǻ ÆǤȝ Ǻǟǚ Û(Ď)ɃÀȽƺƨǻ ÆȶȚ ƺǟǚ Ǻǟǚ ÛŏǺǤǻ ȸǟ ÆǺÀȡ ƺǟǚ ǺǟƎǹǚ

[ƑǺǻ ȯƺȩ ȸǟ ʔÊȝ Ǻǟ Û(ď)ȬǺƞ ÆȶøȚ ȸǟ ɼǺò Ǻǟ ÛɄƞÀǺţǻ ǟƺǚ ȸǟ !ǻ ÆøǤȝ ȸǟ ȴǻȽǻÀǟǚ Ǻǟ ÛɃÀȽÂǻ

:(Đ)ȯǺȩ ÆǤȞƞ ȸǟ ǦÔǟǻȘ ȸȝ ÛÆȞƨǻ Ÿǚ ȸǟ ƁǺè ȸȝ Û Ȉ ȶȝɉǻ Ǻǟ ÛȄǟƺǺ

(Č) :á ((ȯƺǹ)).

(č) ȻÀȭǟ ȸǟ ÆǤȝ ƎǻǙ Ž ȁÀȞǟèɍǻ ÛǟǻǟȘ Ǚɉǻ Ž ÆèǙ ǦǺ8ǻǟ ǥǟÆȘ ÀȭǻǙ ǻ]Ƴ8 Ž ǙǺǻáȻ.

(Ď) ȨȖǤè ȸƞ á.

(ď) ȭØǻ.

(Đ) ǟǺÀȡÆ ȸƞ ǻØȽ ǻȘǺǟ ǙǺǹǅȼ ǟǻƎǟɔ ǟǤƘ Ž ččǯ/ ēēĎ.

ɎǕ)) :ǿǒ ȯÅÖƺ ǾÆǵȘ ƸÔǟ ƸøŸǹ ɄŸÔɅ ŸǱǅø ɁǕÀƺ ﷺ !ả ȯƺøèø ɁŸȍ
.((ȬǨƔȍ ÆƷǖƺ ȴȩ ŸƸÔǟ Ž ǨŸǹǻ ȿǕ ÛȬǤǅ ƂǓ ǿɊǖƺ ȮǅøÆǣ ğǾǹǕ

:ǾÆèŽ (Č ȣƔǹả ɁŸȝ Č) ȣÅÊɅ ǳǣ ȯƔȽ ǬɅÆǵ ûƺÅǂảȘ ÛÆɅÀȡ ảǾȽȘ [ÆǣȬǨ]

ÛɃÆƬȶả ǳǣ ɄŸȝ ǳǣ ÆȾȚ ƘÊΣả ƺǣǕ Åǡ ÛǳÊΣả ǳǣ ƘÊΣả ǳǣ ǡÅȬɉ øƺÔȠ ƺǣǕ ǾÅǡƎǹǕ [ûƺÅǂả ǬɅÆΣả]

ɃƺǣǟȴèÅÖǟ ŸǕ ɁŸȝ ÙÀȩ :ȯÅȩ ȭƔȠǕ ɄŸȝ ǳǣ ɁÊǣȝ ȴèÅÖǟ ƺǣǕ Åǡ

:ɎÅȩ ȳƔÊǟ ÆǤȝ ǳǣ !ả ÆǤȝ ǳǣ ɄŸȝ ǳÊΣả ƺǣǕȘ ɃÆÅȩÀȾÊǟ Č) ǳǣ ȴèÅÖǟ ƺǣǕ ÅǡƎǹǕȘ ǳƺ

ɃƺǣǟȴèÅÖǟ ƺǣǕ Åǡ ÛÆȾȚ ǳǣ !ả ÆǣǤȝ ȴèÅÖǟ ƺǣǕ ÅǡǕ ÛƗÆǣɅÀÔǟ ÆȾȚ ƺǣǕ ÅǡǕ

ǳȝ ÛǫÆƷ ȣÅÊɅ ǳǣ ȹƔȽ ǨȞƧ :ȯÅȩ ǵÀȴ ǳǣ ȿÀȾȝ ǳȝ ÛǴøǤȞ̀ ÅǡǕ ÛÆȞƨả ǳǣ ɄŸȝ Åǡ

(č) ﷺ ƑÅǟ ǳȝ ÛɃÆèɉả ÆǤȞȠ ǳǣ ǦÔǣȘ ǳȝ ÛÆÌảø ǳǣ ȿÀȾȝ

.ǵƔÔǟ ÆǣȞɅ ɉǕ ǾÀȠǖƺ ǾÆǵȘ ƸȍŽ ɄŸÔɅ ŸǱǅø ɁǕø ǿȡǕ

Åǡ ÛǦȾǯǹ ÅǡǕ ÛɃÆǤȞǟ ȧÅȞèǕ ǳǣ ÆȾȚ ÅǡǕ ÛɄŸÔɉả ȶÅǅÌ ÅǡǕ ÛƆÅȽÅȶả ǴɊÅǟ ƺǣǕ ǾÅǡƎǹǕȘ

ÛǵÀȴ ǳǣ ȿÀȾȝ ǳȝ ÛÆǟÅǹ ŸǕ ǳǣ ÆɅÂɅ ǳȝ ÛǡÀǵ ǳǣ ȳƔÊǟ ÆǤȝ Åǡ ÛȴǣȞǡ ƺǣǕ Åǡ ÛƗƷ ǳǣ ɃÀÊǟ

- ǦÔǣȘ ǳȝ ÛÆÌảø ǳǣ ȿÀȾȝ ǳȝ Ûȣ ÅÊɅ ǳǣ ȯƔȽ ǳȝ

.ǾƺƱ ƗȞɅ

:ȿÀȾȝ ÅǣǕ ÆÌảø ảÅÆèǕ Ž ảảÂƺ ǾƘȡ ǾảȘøȘ

ÛÙÀÖȶả ǳǣ ÀȯǢ ƺǣǕ ÅǡǕ ÛøƺÔȠ ǳǣ ȴÆȽảÀǣǕ ÅǡǕ ÛȬŸȶả ÆǤȝ ǳǣ ƘÊΣả !ả ÆǤȝ ƺǣǕ ǾÅǡƎǹǕ

ǳǣ !ả ÆǣǤȝ Åǡ ÛɄȩÀǟ ƸÆè ǳǣ (Ď) ȴÆȯǵ Åǡ ÛɈÅÛȬøǟ ȧøàɉả ǳǣ ÆɅÂɅ ǳǣ !ả ÆǤȝ ǳǣ ƘÊΣả Åǡ

ǳȝ ÛÆÌảø ǳǣ ȿÀȾȝ ǳȝ ÛɄȞǅƬ ɉả ȣÅÊɅ ǳøǣ ȯƔȽ ǳȝ ÛǵÀȴ ǳǣ ȿÀȾȝ ǳȝ ÛÆɅà ǳȝ ÛȿÀȾøȝ

(ď) ɃÆèɉả ǫøÅΣả ǳǣ ÆǤȞȠ ǳǣ ǦÔǣȘ ǳȝ ÛÆÌảø

.ǵƔÔǟ ÆǣǣɅ ǰɉǕ ﷺ !ả ȯƺèø ǾÀȠǖƺ ǾÆǵȘ ƸÔǟ ƸŸǹ ɄŸÔɅ ŸǱǅø ɁǕø ǿȡǕ

(Č - Č) ÙȬè ȡȠ ÅȾƬÆǣ ǳȠ ǻ.

(č) ǿǅÀǹǕ ƺǣǕ ǻȘảǻ ȴȩÀǣ (đēč) Ž ǵƔÔǟ.

(Ď) ǻ: ((ȴÆȯΣả)).

(ď) ǾÅÆȞȠ ǳȠ ǾȽ ảÅÛǟ ȨɅÀǹǕ ǿǅÀǹǕ ÆƥǕ Ž ÆɅÊȶả /ď) čēč /čĔ) ĐĎč ((ČēċċĐ)) .(

:(Č ǦÔǣǟş ǖȝ Û(č) ǼȞȴ Ÿǚ ǖǣ áǞȦà ǖȝ ÛȯƳĿ ǖȝ ȻǨď Ȼǟşǿş Č)

[ĎĐċ] ÛȻǼȦŋ / ǖǣ !ǟ ǼǤȝ ǫǣǚ ȦǫǕ ÛɄŸȝ ǖǣ ţȦDzì ȦǫǕ ÛǼǵǟǫǖǟ ǼǤȝ ǖǣ Ȥèǫǃ ǴǪȦǖǟ ǫǣǚ ȻȦǫƎǹǕ ΓȦò ǖǣ ǖÊΣǟ ǖȝ ÛɈȦÊď ǫǣǚ Ȧǫ ÛǥǟȦď Ÿǚ ǖǣǟ Ȧǫ ÛǦȶǯǼǹ ȦǫǕ

Ȧǫ ÛźȦǦǖǟ ɁÊǼȝ ǖǣ ǼȶƬ ǖǣ ǼƥǕ Ȧǫ ÛȴǼĿǟȦǣǚ ǖǣ ǼȶƬ ǖǣ ǼƥǕ ȦǫǕ ÛȻǼøȦŋ ǖǣǟ ȦǫǕş :ȯȦę Ƀǿǫǯǖǟ ɈǼȦè ǖȝ ÛáǫȞÊŋ ǖǣ Ɂèǫŋ

ǼǤȞŋ ǖǣ ǦÔǣǟş ǖȝ ÛǼøȞȴǟ Ÿǚ ǖǣ áǞȦà ǖȝ Û8ȦÊȦ ǖǣ ȯƳĿ ǖøȝ ÛǖǼÔǥ ǖȝ ȦȞǼƤ :ȯȦę Ƀǽèɉǟ

ǼǼȞǞ ɈǕ ﷺ ƑǞǖǟ Ȁøŋǖǫ ÛȻǼǵş 8ǫȦÔøǖǟ ȴȤŸǹ ɄǫÔƗ ƳDZǿ ﷺ ƑǞǖǟ ɁǕǿ .ǥƳÔǖǟ

Ÿǚ ǖǣ !ǟ (Ď) ǼǼǤȝ ǖǣ ǼȶƬ Ȧǫ ÛáȦƥ ǖǣ ǖƥȀǖǟ ǼǤȝ ǖǣ !ǟ ǼǤȝ ȦøǫǕ ÛȻǼȦŋ ǖǣǟ ȦǫǕş :ȯȦę 8ȦÊȦ ǖǣ ȯƳĿ ǖȝ ÛǖƥȀǖǟ ǼǤȝ ǖǣ ƙÔǥ ǖȝ ÛǦǫǟǫȝ ǫǣǚ Ȧǫ Ûāáűţǟ ǼøȶƬ ǖǣ ȄǫǫǞ Ȧǫ Ûáşǟá :ȯȦę

:ȯȦÖǫ ÛǦÔǣǟş :ǿǚ ȯȦÖǞ ǦęȦÖȦǣ ǸǼì ɁŸȝ ƚŋȦęǖǫ ÛɃǼǼǣ ǼȞƨǟ Ÿǚ ǖǣ áǞȦà ǾǹǕ ɈǕ ȻȀŋǖǫ ÛȻǼǵş 8ǫȦÔǖǟ ȤŸǹ ɄøǫÔƗ ƳDZǿ ɁǕǿ ﷺ ƑǞǖǟ ȡǕ ǸǼÎǖǟ ǟØĿ ƚǫǼøǵ .ǥƳÔǖǟ ǼǼȞƗ

ǖǣ !ǟ ǼǤȝ Ȧǫ ÛȀȦȞDZ ǖǣ ǼƥǕ ȦǫǕ ÛǼĒĿǾţǟ ǖǣ ɄŸȝ ǫǣǚ ȦǫǕ ÛƙÔΣǟ ǖǣ ȴèȦÖǖǟ ǫǣǚ ȦøǫƎǹǕ :ȯȦę 8ȦÊǞ ǖǣ ȯƳĿ ǖȝ ÛǖǼÔǥ ǖȝ ÛǦȞì Ȧǫ ÛȀȦȞDZ ǖǣ ǼȶƬ Ȧǫ Û(ď) Ÿǚ Ȧǫ ÛǼƥǕ

:ȯȦę ÛǼǤȞŋ ǖǣ ǦÔøǣǟş :ǿǚ ȯȦÖǞ ǥȀǞÂƨȦǣ ȦøǺǼì ǼȞȴǟ Ÿǚ ǖǣ áǞȦà (Đ) ɁǕǿ

.á ǖŋ ȦȶȢǼǣ Ȧŋ ǛÖè (Č - Č)

(č) ǬǞǼǵ ǦÔǣǟş ǬǞǼǵş)) :ɃǾŋȀǬǖǟ ȯȦęş Û(čĎċ) ȴęȀǣ ĘǞȀÛǖǟ ǟØĿ ǖŋ ɃǾŋȀǬǖǟ Ȼǟşǿ .((ǖÊǵ

.((ǼǤȝ)) :á (Ď)

Ž (Č) ĘǼÖȞǬǖǟ Ȉ ŋȦĿ ȀøƬǞş Û(((ČēċċĒ)) ĐĎď /čĔ) ččē /ď ǼƥǕ ǼǞÊøŋ (ď) .ǼǞÊţǟ ǖŋ (ĐďĐ /čĔ)

.((Ɔǟǿǚ)) (ǳ . ȓ) Žş Û(ȧ . ȓ) ǼƥǕ ǼǞÊŋş ÛǸǞǿȦǬǖǟ ǸÊǫ Ž ǟØõ (Đ)

ÛȻǼǵş ȤÔǟ Ž ʔǿÒ ǇŸDZǿ ʔÛǿ ﷺ ! å ƥȥèǿ ǯÛ ƚǬǼǵ åǾŁ :ȯÅȩ ȼǨŸȝ ƚŋÅøȩüȥ
.ǥŸÔǟ áÅȝüȥ ÛȻÀŋüȥ

.ǬɅǼƩå åǾŏ ȯȥÖɅ ŸÛ[Č] ɉÅõş :ȯÅȩ

[Č]åÅɅà ȸȝ Û8ÅÊȸ ȸǣ ȯŸŁ ȸȝ ÛƙÔǥ ȸȝ ÛɉÅǼÀè [Ď]ȯÅȩ ÛȝǨõş Åȹ ÛŸÛ Åȹş :[č]ȯÅȩ
:ȯÅȩ ǼǶɁå ŸÛ ȸǣå

ÛȻǼǵş ȤÔǟ ȤŸǹ ʔǿÒ ȼɊÛ åǾŁ ƚǬǼǵ :ȯÅÖȥ ÛǼǤǶŋ ȸǣ ǦÔǣǟş ʔŸȝ ƚŋÅȩÛ
.[ď]ǼǨǶɅ ɉÛ ﷺ ƑÅǟ ȻÀŋüȥ

ÅȹÛ ÛÙÀÔţå ȸǣ ÀȮǣ ȥǣÛ ÅȹÛ ÛǿȥÔɅŋ ȸǣ ȽǨŁåÀǣÛ ʔŸȝ ÙÀȩ :ǨȯÅȩ ǦɅȥŸǶǟ ƐǬÖå ɊÛ ÅɅøǩƎǹÛş
:ȯÅȩ 8ÅÊȸ ȸǣ ȯŸŁ ȸȝ ÛƙÔǥ ȸȝ ÛȽǨÎŁ Åȹ ÛɅÀõà Åȹ ÛɄŸÒȥţå ʔǗǶɁ ȥǣÛ

ƚǣ ȸŋ ǸǨÌ ʔŸȝ ƚŋÅȩüȥ - ǦȩÀȯÅǣ ȸƱş - [Đ]ǼǶƨå ŸÛ[Đ] ȸǣ áÅøɅà ƁǼǨǣ ØǹÛ
ÛȻǼǵş ﷺ ƑÅǟ ȤŸǹ ʔŸÒ ǇŸDZǿ ǯÛ ǸǨÎǟ åǾŁ ƚǬǼǵ :ȯÅÖȥ ÛǦÔǣǟş ȼǿ ȯÅÖɅ ǼèÛ
.ǥŸÔǟ [đ]áÅȝüȥ ȻÀŋüȥ ÛǼǵüǣ ŌÔǬɅ Ɓş

:ȼÊÅȹ ǦÔǣǟş [Ē]ȸȝ ÛȯŸŁ ȸȝ Ɓşǿş

ÛȯŸŁ ȸȝ ǬɅǼƩå] [ǦÔǣǟş ȸȝ

ǼǤȝ ÅȹÛ :ɼÅȩ ÀȮǣ ŸÛ ȸǣ ȽèÅÖǟ ŸÛ ȸǣ ŌǨȝÅƧÛ ǼøȶƬ ȥǣÛş ƁşåÀÀǟ ! å ǼǤȝ ȥǣÛ ȻÅȹƎǹÛ
ŌǨÖȝ ȸǣ ƙÊƩå ȸǣ áşåá Åȹ ÛáȥȶøƬ ȸǣ ÀÎǣ ȸǣ Ǽƥ Û ȸǣ ÀøÎǣ ÅȹÛ ÛɄèǿÅÅǟ ǼȶƬ ȸøǣ ÀȥÅ8ǟ
ǥÀɅŋ ȸǣå ÅȹǼÅȝ ȥŁş - şÀȶȝ ȸȝ ÛÀǣÅDZ ȸǣ ǼȶƬ ÅȹÛ ÛȸƥÀǟ ǼǤȝ ȸǣ [Č]ƚȜ ȸǣ[Č] ƚȜ Åȹ ÛɄÖȾǨǟ
:ȯÅȩ ǼǤǶŋ ȸǣ ǦÔǣǟş ȸȝ Û8ÅÊɅ ȸǣ ȯŸŁ ȸȝ -

(Č - Č) ÛÖè Åŋ Åȶȶǣ ȸŋ á.
(č) ǼǼÊŋ Ǽƥ Û /Ď ččē /čĚ) ĐčĚ ((Čēččč)) Û(ÀȚɅş ŋÅŁ Ì ƐǨÖɄǟ (Ď) ȼǨȥ.
(Ď) Ž ǼǼÊŋ Ǽƥ Û: ((ȯÅȩ: ǼǬǵ)).
(ď) á: ((ȻǼǨǶɅ Û Žş ǼǼÊŋ Ǽƥ Û: ((ǼǨǶɅ ŸÒ ȼǨ)).
(Đ - Đ) Åŋ ȶȶǣ ȥŋ ȓ ȼǶ Ž á: ((ɄŸÒȥţå)).
(đ) á: ((ǥáÅȝüǣ)).
(Ē) á: ((ȸǣ)).

ȻÀȠüƺ Û ﷺ !å ɓƺèǿ ȻǗÀƺ ÛȤÔ̈ä ȴǪ Ɓȿ ÛȻǼǵȿ ȤÔ̈ä ȤøǸǹ ǬƉǿ ʡǏò
.ǥƳÔ̈ä ǼǦȞ ɉÛ

!å ǼǦȝ ƺÛ ÂǷÛ ÛɃǼȾȠ ǽ Àȶȝ ƺÛ ÂǷÛ ÛǽÊΣå ǽ ȴòÂȝ ÂǷÛ Ûâȿ Âù ǽ ǼȶȚ ƺÛ ȻÂǷƎǹÛȿ
Û ȣÂÊ ǽ ȯƳȽ ǽȝ ÛƆÂǦǹÏä ǽȝ ÛŌȒÂä ǽ ɃǼȝ ÂǷ ÛŸÛ ÂǷ ÛāÂÒ̈Ï Û ǽ ǼȶȚ ÂøǷ ÛǼǷǺȠ ǽä
ǼǦȞ ǽ ǦÔ̈ȿ ǽȝ

.ǼǦȞ ɉÛ ȻÀȠüƺ ȻǼǵȿ ȤÔ̈ä ȤŸǹ ɄǰÔ ƳƉǿ ɁÛǿ ﷺ ƑÂä ǡÛ

ǽ !å ǼǦȝ ÂǷ ÛÀÂȞƉ ǽ ǼƥÛ ÂǷÛ ÛǼȵȽǿǥä ǽ ɄŸȝ ƺÛ ÂǷÛ ÛǽÔΣå ǽ ȴèÂÕä ƺÛ ÂøǷƎǹÛ

Ì ȶȝɉå ÂǷ ÛǦȿÂȞ ƺÛ ÂǷ Û(Č) ŸÛ ƚǼǵ ÛǼƥÛ

ÛȻǼȠ ǽ !å ǼǦȝ ƺÛ ÂǷÛ ÛɄŸȝ ǽ ţÂƉì ÂǷÛ ÛǼǵåƺä ǼǦȝ ǽ Ȥèƺ ǦǪÂä ƺÛ ÂǷƎǹÛȿ ǳ

ÛǦÛȝ ǽ (č)ÀȶÛì ǽȝ Û Ì ȶȝɉå ǽȝ ÛǦȿÂȞ ƺÛ ÂǷ ÛøÂƨå ǼǦȝ ǽ ǼƥÛ ÂǷÛ Ûāƺ ŌȞ ǽ ǼȶȚ ÂǷÛ
:òÂȩ ǼǦȞ ǽ ǦÔ̈ȿ ǽȝ Û ȣÂÊ ǽ ȯƳȽ ǽȝ

- ((ǼǦȞ)) :òÂŌƺ ÛȻǼǵȿ ȣƺÂÔ̈ä Ȥǹ ʡǏò ǬƉǿ ǽøȝ ﷺ !å ɓƺèǿ ǬȻè
.((ǥƳÔ̈ä)) :ŌǼǵ ǽä/ áåà

[ā/ĎĐċ]

ɃÀÊä ǽ ȴèÂÕä ƺÛ ÂǷÛ ÛǽÊΣå ǽ ƚȜ !å ǼǦȝ ƺÛ ÂǷƎǹÛ

ƺÛȿ Ûâȿ Âù ǽ ǼƥÛ ǽ !å ǦȽ ǼȶȚ ƺÛȿ ÛȻŌÂä ǼȶȚ ǽ !å ÀÔ ǦǪÂä ƺÛ ÂǷƎǹÛȿ ǳ

ǼȶȚ (ď) ǽ ǼȶȚ ŌȝÂƧÛ ƺÛȿ Û !å ǼǦȝ ǽ (Ď)ƘÎø ƚȜ ƺÛȿ ÛÕ̃Âȡ ǽ ǼȶȚ ǽ áƺȶȚ ǼȶȚ

ɄȶȶǷä ǼȶȚ ƺÛ ÂǷÛ :áƺÂȩ ȣÂÕ̃ɉå !å ǼǦȝ (ď) ǽä

!å ǼǦȝ ÂǷ ÛǦȠåÀÕ̃ ǽ ɉÂȶȝ ǽ ǼȶȚ ÂǷ ÛǼǷǺȠ ǽ ǼȶȚ ÂǷÛ ÛɃǼȾȠ ǽ Àȶȝ ƺÛ ÂǷÛ :ɍÂȩ
:òÂȩ ǼȞƨå ŸÛ ǽ ǼǦȝ ǽȝ ÛøƺÔȠ ǽȝ ÛŌȶåÀèÛ ǽȝ Ûʡèƺȡ ǽä

ȿÛ(ď) ÛǼǦȞ ǽ ǦÔ̈ȿ ȼ òÂŌ (Đ)ƳƉǿ ƆåøÛƺ ǦȩÀÕÂ ȣÂÊ ǽ ȯƳȽ ȝȡ ƘÂÕ̃

ȤÔ̈ä Ž áÀÂȠ ƳƉǿ ɁÛǿ ﷺ !å ɓƺèǿ ǡÛ áǾȽ ƚǼǵ :òÂŌƺ -ǦøÔ̈ȿ ǽ (ď)ǼǦȞ

.ȼƺ ȨŌɄÂä Ì ȠÂȽ ÀȚÂȿ Û(((Čēċċď)) ĐĎč /čĚ) ččē /ď ǼƥÛ ǼÂÊȠ (Č)
.Đďċ /Čč òÂȶÔ̈ä ǼÂǾő Ž ɃǼèɉå ǦȝÛȝ ǽ ÀȶÛì ǦƤÂǨ ÀȚǷä .((ÀǷì)) :á (č)
.((čČĐ)) ČēĚ /Č ÀÕ̃ÂÊȝ ǽä ǦÂɌÎȠ ɉøÂȩ Û((ÀÎȝ)) :á (Ď)
.á ǽȠ ÂȶǷǼȡÂȠ ÙŌè (ď - ď)
.((ȻǼǵȿ ȤÔ̈ä Ž áÀÂȠ)) :ȝȑƺȶå áǾȽ Ž á ǧáà (Đ)

.ǵƳÔöå ǼǼȞȦ ȷǛ ȻÀȘüȥ Û8ȥȦÔöå ȤǛǹ ȻǼǵȘ

ɁǛȝ ɃØȘÀǭöå ǼǼÕȞǨ] ÛÆȶȚ ȸǣ ȽèȦÔöå ȸǣ áȥȶȚ ÀȘȦȝ ȥǣǛ ȦǭǛ ÛɄǹȘȦÔöå !å ÆǦȝ ȸǣ ÕǛȶå ÆǦȝ ǴǬÀöå ȥǣǛ ȦǭƎǹǛ

[ǬÆΣå] ȸǣ øȦǦƨå ÆǦȝ ȦǭǛ :åȥȯȦȩ ÆȶÔöå ÆǦȝ ȸǣ ÆøƥǛ ÀȮǣ ȥǣǛȘ ɄȩȦÀǭöå ÆȶȚ ȸǣ ÀȦȞöå ÆǦøȝ ÀÔǭ ȥǣǛȘ

:[Č] ȯȦȩ ɃØȘÀǭöå ɁÊǼȝ ȥǣǛ ȦǭǛ ÛāȥǦȚ ȸǣ ÆƥǛ ȸǣ ÆȶȚ ȦǭǛ ÛÆȶȚ

[č] ŸǛ ǦȦåȘø ǬǯȘ ǼøǵåȘ Ƙȡ 8ȦÊȦ ȸøǣ ȯƳȽ ȸȝ ƘÔƋ ǬȦÆøǵ ɁȘøȘ

ǰǛ ɁǛȝ ȯÆȦ ȦȘ ȸǼÔƋ ǬȦÆøǵ ŽȘ .ǦÔǣåȘ ȸȝ ÛÆȞƨå ŸǛ ȸǣ áȦȦà ȸȝ îȥøǵɉå

ȘÀȶȝ ǬȦÆǵ :ȽȚȒȞǣ ȯȦÖȥ ÛåØȽ [Ď] Ž ȽŸȞöå [Ď] ǑȽǛ ȤŸǬǹåȘ .ǦÔǣåȘ ŌøáǛ Æȩ ȸƳȽ

ȯȦȩȘ .ǴǑǛ ÆǦȞȘ ȸǣ ǦÔǣåȘ ȸȝ ÛÆǐåø ȸǣ ȘÀȶȝ ȸȝ Û8ȦÊȦ ȸǣ ȯƳȽ ȸȝ ÛǵÀȘ ȸǣå

ȸǣ ǦÔǣåȘ ȸȝ ÛÆȞƨå ŸǛ ȸǣ áȦȦà ȸȝ Û8ȦÊȦ ȸǣ ȯƳȽ ȸȝ ÛȸǼÔƋ ǬȦÆǵ :ȽȚȒȞǣ

[ď] Ƙȡ ȸȘ ɃȘƀ Æȩ ȼȷɉ ÛǵÀȘ ȸǣ ȘÀȶȝ ǬȦÆøǵ ȸȘ ǴǑǛ ɃÆȦȝ åØȽȘ .ǴǑǛ ÆǦȞȘ

.[Đ] ǦÔǣåȘ ȸȝ ÛÆȞƨå ŸǛ ȸǣ áȦȦà ȸȝ Û8ȦÊȦ ȸǣ ȯƳȽ ǬȦÆǵ ȼǅȘ

ȼǩȥȮè Æȝ ȘǛ ÛȻŬø Æȩ ȼȷɉ ÛȦøȒȦǛ ǦÔǣåȘ ȸȘ ȼȞƧ ȯƳȽ ȷȥÖȦ ȷǛ ŌøȶǬȜȘ

.[đ] ȼȦȝ ǵøȦǨ ȼǣ ǪÆɄȥ ÛȼǣåøåÀȩǛ

[ǦȦǬÀöå ǬȦÆǵ] ØǼǑÀȟ ȸǣ !å ÆǦȝ ȸǣ ȽǼȽåÀǣǛ ȦǭǛ ÛȼȦȘÀǑȉ ȸǣ øȥÔȦȘ ȥǣǛ ȦǭǛ ÛâȘÀù ȸǣ ÆȶȚ ȥǣǛ ȦǭƎǹǛ

ÛɄŸȘÀöå ÀȦÀȞöå ÆǦȝ ȸǣ ÆȶȚ Ȧǭ Û[Ē] ǵåøȘ ȸǣ ȽŸÊȘ ȸǣ ÆȶȚ Ȧǭ ÛɄŸȘȦǂå ǑǼȝȦƧǛ ȸǣ ƘÊΣå Ȧǭ ÛȼöȥȩȨ

ƚǬÆǵ ÛɃȦè ȸȝ ÛɃøȦƨå ÆȉåØ ȸøǣ ȧȦɄèǛ ȸȝ ÛȷåȘÀȡ ȸǣ ȽèȦÔöå Ȧøǭ ÛêåÀȟ ȸǣ āȦȚȉ Ȧǭ

:ȯȦȩ - ﷺ ƑȦöå ȸȘ ǦǦɄȮ ȼö ǨǭȦÕȘ -ǦÔǣåȘ ȼǼǣǛ ȸȝ ÛǦÔǣåȘ ȸǣ [ē] ÀøȶȝȜ

.ďďĒ /Č ɃØȘÀǭöå ȸȦè (Č)

.ďďĐ /Č (čĎĊ) ȽȩÀǣ îȥǵɉå ŸǛ ǦȦåȘø ɃØȘÀǭöå áøȘǛ Û((ȸǣå)) :á (č)

.((åØȽ Õöǣ Ž)) :ā ŽȘ .((Ž ǬȦÆΣå)) :ɃØȘÀǭöå ȸȦè Ž ȼȞȓ ȥȘ ȦȶȚȦǣ ȦȘ (Ď - Ď)

.((ȘÀȶȝ ȸȝ ɁȘø)) :á (ď)

.ɃØȘÀǭöå ǦȦåȘø ȦȦȽ ƂǛ ǨȚǬǭå (Đ)

.((ȻÆȦȝ)) :á (đ)

.((ǵåøȘ)) :á (Ē)

źüǼè ɃØöå ǦȦåȘÀöå üÛǹ ɁǛȝ ȼǼǦȦǨ ɄȽȘ Ûā Ž ǦǦȓ ((Àȶȝ)) àȥȥȘ Û((ȘÀȶȝ)) :á Ž (ē)

.ȼȞɄȞɄÔǨ

áɀȞÊŋ ȡǣ !ǟ ǼǴȝ ØȂŋɀɅ ȀøÔţǟ Ƙŋ Ǖȿ ÛǦȅȍȦȩ ǦɀɀȮȫȦǣ (Č)Ƃ ǿǟǻ Ž ȦøȹǗ ȦȺǣ ǿǟǼȫǟ ǟȦǣ ʔȲȝ ɈǣȕøϘÊɅ gKȾŢȫǟ ȀU Ž ŌDZǿ ǟǣǗ ɈȦøȸǯȝ ǦȦȅȲʅǟ(č)ȿ ÛƘŋǕ ǦȦȅøȲǹ ȻØȽ Ž Ȭǣ ǿȦDZȦŋ ÛȡøƥȀȫǟ ǼǴȝ ȦǣǗ :Ǩ øȲȪɀ ÛǻɀȞÊŋ ȡǣ !ǟ ǼøǴȝ ǟǣǗɀ ÛʔÔȩɉǟ .ȬǨȀȭǿɀ ÛȻȅȫǗ ǪǼƠǗ ȡŋ ǨǵȀȭǿɀ ÛɄȲȝ ȯȦù ǿȦȾǻȫǟ ȁǗ ȂǗ ÛȠȾȲȫǟ :ȯȦøȩ !ȲgKȾŢȫǟ ǨȞȢ :ȯȦȪɀ - ȽȞɅ- ! ǟ ȯɀèǿ ȡȝ ȽϘǼƷ ǗÎȹǗ Ǵǵ ǬɅǼøΣǟ ȼȺǣȿ ȽȺǣ ʓȀDZɀɀ ȡŋ(ď) Ƙǹ ȦȾȻɀ ȝDzÛȒţǟ ǦȅǝȦDZ -(Ď)ǦȲÛŋ ȿǕ -ǦȸȲŢŋ ǦȦɀ ɈǕ)) :ȯɀøȬɅ !ǟ ȯɀèǿ (ďƘǹ ȦȾȻɀ ɄȉȦţǟȿ ÛɄȉȦţǟ ȡŋ Ƙǹ ȦȾȻɀ ȴǝȦȪǟȿ ÛȴǝȦȪǟ ȡŋ Ƙǹ ȦȾȻɀ ǼȝȦȪǟȿ ÛǼȝȦȪǟ :ȯȦȪɀ ȲǻɀȞÊŋ ȡǣȦɅ ÛȬǟǣ Ǵŋ :ǨȲȩ .((ɃȀDzţǟ ȡŋ Ƙǹ ȦȾȻɀ ǢȬǟȀøǟȿ ÛǢȬǟȀǟ ȡŋ Ȭǣ ȽȬǿǟǗ ȋǕ ƆȀŋǕǨ Ȧøŋ :ǨȲȩ ÛȼÊȅȲDZ ŌDZȀǟ ȡøŋǕɅ ɀ ƙǵ ÛǯȀŢǟ ȳȦøɅǗ ȬȲǨ ŌȭǕ ȦȽȲɀ :ȯȦȩ .((ȬϘǣ âɎǵǗ ȡŋ (Đ)ȦÊȲǵ ɈɀøȪȿ ÛȬȦÊȯ ȤȮǨ)) :ȯȦȩ ȲɈȦŋÂǟ ÛɃǼèɉǟ ȬǨɀ ȡǣ ȻȀƞ ǨǺȪȲɀ ÛĘÎŋǻ ǨǺǗ ʔȹǵ ƘǴȬȀɀ ÛǟǿȦÛŋ ƑȲȩ ǿȦøù ǏȦȸǯȝ ȣ ɃǿȫǟȻǟ :ȻȀƞ Ƃ ȯȦȪɀ ÛǻɀȞÊŋ ȡǣ !ǟ ǼǴȝ ǬɅǼȨ - ǨϘǼȞɀ :ȯȦȩ ȿǕ - ȽϘǼȞɀ ȡŋ ȼȺȞȢ ȦȹɉȽ ɀȽǕ ȻǕ ȣ ɃǿȫǟȻǟ ȼøȲȫǕ :ǨȲȩ !Ȳ!ǟ ǼǴøȝ ȡŋ ȼȹȞȢ ǨȹɉȽ ɀȽǕ ȻǕ

.!ǟ ǼǴȝ ȬϘǼǵ ɀȽ ȦȾȬ(ď) !ǟ ȯɀèǿ ȡŋ ȼȞȾÊȯ ȻȀƞ Ƃ ȤȲȞɀ :ȯȦȩ Û!ǟ ǼǴȝ ȣ ɃǿȫǟȻǟ !Ȧǣ ȦϘɎϘ ȼϘȦȲȞȫϘèȦɀ Û!ǟ ǼǴȝ ʔȲȝ ȽŋǕ ȀDZǕ ȻȀøǹ ʔȲȝ ǨȦȪɀ :ȯȦȩ

[ĎĐČ] .Ȍ!ǟ ǼǴȝ ȼȺȦϘǼǵ ȦȾȬ / !ǟ ȯɀèǿ ȡŋ ȼȞȾÊȯ ɀȽ ȻǕ ȼȪǕ

.ǦÔǣǟȿ ȡǣ ȿȀȸȝ :ǟǻɀÔȫǟȿ .ȯȦȩ ǟØȬ

.((Ƀǿǟǻ)) :ǻ (Č)

.ǻ ȡŋ (ȿ) ǨÛȬè (č)

ȬȅȲȫǟ ȝÛȬȬ ƒȦȫǟ ȴȮϘøȲȿǕ)) :ǬɅǼΣǟ Ž .ƘȞȀɀøţǟ Ž ((ǦȸȲŢŋ)) :ǟǻ Ûǟ Ûǻ Ž (Ď)

.ēČ /đ ǼƥǗ ǼȺÊŋ .((ȴȲŢţǟ

.ǻ ȡŋ ȦȸȾȺǣ Ȧŋ ȔȬè (ď - ď)

Žȿ .ȀøȅȞǴøȫǟ ȀȾȿ ɄȲɅ Ƀǿøȫǟ ȯȦÊȮøȫǟ ȬȌɉǟ Ž ɀȽ .âɎǵǗ ȼȞƤȿ ȈøȲΣǟ (Đ)

.ȼȿǿȦȦǨ ɉȿ ȼŋÂȫǟ ɃǕ :((ȬϘǣ ȈȲǵ ȡȬ)) :ǬøɅǼΣǟ

:ǞţȦè ǟÃõǾ Ɉ Ÿz ÛȧȦȞèǓ Ǿɜ ÀȾȞŋȘ ÛǢƾƊƉ ǾǼ ȷȦȾŸè Ǿǟşøş

ȦǬǓ ÛɃǼǬƾţǟ ǾǼ ɄŸɜ ǾǼ ǼȾƮ ȦǬǓ ÛɄŸɜ ǾǼ ƘÊΣǟ ǾǼ ǼȾƮ ÀÒǼ ɀǼǓ ȷȦȾŸè ǬǼɄ ǞɁƎǹǓ

ȷȦȾŸè Ȧǥ ÛŸǓ Ȧǥ ÛǒƳȞǟ ǾǼ ȯƳȽ Ȧǥ Û(Č)ɃƘȊǬǟ ǼŸè ǾǼ ǼøȾƮ Ȧǥ ÛȷȦȾǼǟ !ǟ Ǽɜ ǾǼ ǼȾƮ

:ȯȦę (Ď ǦÔǼǟȘ Ǿɜ Ď) ÛǦÔǼǟȘ ǾǼ şȀȾɜ Ǿɜ ÛǼȉǟǿ ǾǼ ȧȦȞèǓ Ȧǥ Û(č)ǿȦǓȞǟ Ʉę Àǟ ǢƾƊƉ ǾǼǟ

:ȦøǬǼǵ ȦøȾz ȷȦȮz ÛȼǞ ȦȞǬȦz ÛǦzzǑȦǼ ǾƱş ǻzȞÊŋ ǾǼ !ǟ Ǽɜ ŸȦǼ ȧÀù

ȦƾǼz ɄȉȦţǟş ÛɄȉȦţǟ Ǿŋ Ƙǹ (ď)ȦƾǼz ɈəȦÕǟş ÛɈəȦÕǟ Ǿŋ ƘǸ ȦƾǼz ǼɜȦÕǟ ǬǼǬ ȷzȮǨ))

ŸǾƥÀǟ Ǽɜ ȦǼǓ ȦȦ ÛȬǼǼ Ǵŋ :ǨŸę .((ǢõǟÀǟ Ǿŋ ƘǸ ɄøɜȦÊǟş ÛɄɜȦÊǟ Ǿŋ ƘǸ

ŸɃȦȍǓ ȦȾz ȬǼǼ ȷȦõ ǟǼǔz :ǨŸę .ȻÊŸǱz (Đ)ȬǱZÀǟ Ǿŋǔ ɍ Ƙǵ ÛǮȦƮǟ ȳȦǓ ȭǟǼ :ȯȦę

ɄŸɜ Ȯǹǻ :ǨŸę Û(đ)ȬǼǼ Ȯǹǻǟ :ȯȦøę ŸɃǿǟǻ ɄŸɜ Ȯǹǻ :ǨŸę Ûȭǿǟǻ Ďǹǻǟ :ȯȦę

ǧzǬ Ǵǵ !ǟ Ʉǿ :ȮęȘ ÛɁÀǹɟǟ ɁŸɜ ȭǼǼ ǟÀȑǟ Ż .ȭǼȼÊŋ Ȯǹǻǟ :ȯȦę ŸɣǼ

.ȬǼǼ ɁŸɜ

ȦǬǓȘ :(Ē)ȯȦÕz ÛȻ!ǟ Ǽɜ ǬǼɄ ǿǼȞz ÛĘȊŋǼ ɃǼè ɟǟ ȬǨȦz ǾǼ ȻÀǹ ǨȾÕŸz

Ȼ!ȦǼ ȻȦŸȞǬèȦz Û!ǟ Ǽɜ ɁŸɜ ɄȦŋ ÛÀȲǓ ȼŸɜ ǨøȮz .ﷺ !ǟ ȯzèǿ Ǿŋ ǾǾȽ ǨȞƧ

.ȼȞȾè ɀƮ !ȦǼ Ƃ ƵŸȞz Ÿﷺ !ǟ ȯzèǿ Ǿŋ ǟǾȽ ǨȞƧ Ǩǵ zȽ ɍǓ ȼȯǓ ɍ ɃǾǟ

:ÀȾȞŋ ǬǼǵ ȦŋǓȘ

!ǟ Ǽɜ ɀǼǓ ȦǬǓ ÛǾƥÀǟ Ǽɜ ǾǼ ǼȾƮ ǼøȞè ɀǼǓ ȦǬǓ ÛÀȽȦù ǾǼ ÀȽǟǟ ɈèȦÕǟ ɀǼǓ ȻȦøǬƎǹǔz

Ȧǥ ÛɃÂȻÊǟ ȧȦȞèǓ ǾǼ ǼȾƮ Ȧǥ ÛǾÊΣǟ ǾǼ ȬŋǔţǟǿȦzzǟ ɀǼǓ ɃǼȻ ȦǬǓ ÛȬŋǔţǟ ǾǼ ɄŸɜ ǾǼ ǼȾƮ

[ɃȦè ǿȾz ÀõǾ] [Ƀ ĘȦÀù Ǿŋ ǬǼΣǟ]

.ČďĒ ǦęÀǟ ǸǿȦǨ (Č)

.((ɄęÀǟ ǿȦÛȞǟ)) :ǦęÀǟ ǸǿȦǨ Ž (č)

.ǻ Ǿŋ ȦȾƾǼǼ Ȧŋ ǙǑè (Ď - Ď)

.ǻ Ǿŋ ǨÛǑè (ď)

.((ǒÀţǟ)) :ǦęÀǟ ǸǿȦǨ Ž (Đ)

.ǦǦȑ ǟ Ž ȦƾęzȮ (đ)

.((ȯȦę)) :ǦęÀǟ ǸǿȦǨ Ž (Ē)

:ȯÅę ȼǼǽǛ ǳȝ ÛǼǤȞŋ ǳǽ ǦÔǻåş ǳǽ şÀȶȝ ǳȝ ÛǼȉåǿ ǳǽ ȧÅȞUèǛ ǳȝ ÛÅȶȞŋ Åɋ Û(Č) ȧåàÀöä ǼǤȝ :ȯÅę ÝȟǰǬǛ ÛȴÖǼŸȝ ɏŸÊöä :ǿåǼöä ǡÅǽ ɁŸȝ ǨȞøȢ ǽǛ Ƀǿåá Ž ǦƺƺÖǻÅǤö ɄɋǛ ǼǤȝ ÅǽǛ ÅÅ :ǨŸę :ȯÅę .áƺøȞÊŋ ǳǽå ƺȽ ǽǛ ǑǹáÅȶŸƺ !ǸǰȚƺ ÛȳƳÊöä ȴÖøǼŸȝ :ǨŸę ÛȸÅȾÅöä ɄŸȝ ȯÅù :ȯÅę - ǥǨȾȚöä ÀU Ž ȬǻǽŞ - !ŸȼǾȽ ǥǿÅÅà ǦȝÅè (č)ɃǛ ÛǳþÀöä ɨǿǼƷ üȊɋǛ Ż .ȼǿǼǵǛş ﷺ !å ȯƺȅǿ ǳȝ ɨøǿǼƷ ȬȞǱƺ ÛȼǼöǛ ȹǫǼƠǛ ǳŋ ɊǥÀȭǾƺ ÛƷǱƺÛȒȶå ǳŋ ǨǹÅøȾǼƺ ȴǝÅÅöä ǦøǼǾȩ ɈƺÖǩ)) :ȯƺøȬÅ ﷺ !å ȯƺȅǿ ǨȞȢ :ȯÅę ÛɄȉÅȶå ǳŋ Ǩǹ ÅȾǼƺ ȴǝÅȰöäş ÛȴǝÅȰöä ǳŋ Ǩǹ ǼȝÅȰöäş ÛǼȝÅÖöä ǳŋ Ǩǹ ÅȾǼƺ ƷǱƺÛȒȶåş :ȯÅę .((ǿÅÅöä Ž ÅȾǶõ (Ď)ÅȾǸǰę ÛɃÀǱƺȶå ǳŋ Ǩǹ ǼĒȭåÀöäş ÛǼĒȭåÀöä ǳŋ Ǩǹ ɄȉÅȶåş ǳŋüÅ ɍ ǨǵǛ)) :ȯÅę ÝǮÀȚå ȳÅÅǛ Ǥŋş :ǨŸę :ȯÅę .((ǮÀȚå ɏÅÅǛ :ȯÅę ÝȬǻǽ Ǥŋş :ǨŸę ÛȬÊÅęş ȭǼÅ ǼÅȭå)) :ȯÅę ÝȭǻǽǨȭǿáǛ ɉǛ ɅÀŋüǩ Åȶƺ :ǨŸę :ȯÅę .((ȼÊǼŸǱƺ ȬǱƺÀöä Ǒǹáå)) :ȯÅę ÝɃǿåá ɄŸȝ Ǒǹá ǰǛ ǨÅǿǛ Û !å ȸƺȅǿ ÅÅ :ǨŸę :ȯÅøę .((ȭǿåá ȬȟáåşÀŸ - åǾȮȽ (ď)ȬøȰƺ ÛȭǼǱƺÊŋ Ǒǹáå)) :ȯÅę ÝƔǼǽ ɁŸȝ Ǒǹá ɉǛ ǨÅǿǛ :ǨŸę .((ȬǫǼøǽ .((ǧƺǬ Ǥǵ (Đ) !å ɄǿǾ Ďęş ċ ţƺÖöä ɁŸȝ ȼǼȶǼǽ ȐǤęş .ÀǹǛ ȼǱƺş ǳŋ ǦÔǻåş ǳǽ şÀȶȝ ǳȝ Ƀşøş

ȼǱƺş ǳŋ ǬÅǼΣå] [ÀǹǛ ƺǽǛ Åɋ Û ɉ ÅȶǼöä ǼþǛ ƺǽǛ ÅøɋǛ ÛɃǼǪȾȶå ǳǽ ƘÊΣå ƺǽǛ Åɋ Û(đ)ŽǿÂȶå ǳǽ ÀøÖǽ ƺǽǛ ȻÅɋƎǹǛ ȯÅę(Ĕ) :ǦÔǻåş ǳǽ şÀȶȝ ȯÅøę :ȯÅę ɉÅęÀ ǳǽ ÀÅȞǱƺ Åøɋ ÛŸǛ (ē)Åɋ ÛȯƳȽ Åɋ Û(Ē)ɃǨȽȊÖöä ɄŸȝ :(ĔǦÔǻåş

.(((ďčēĒ - ďčēđ)) ĎČĐ /Ē) ďďē /Č ǼÅÊȶå Ž ǼþǛ ȼǱƺÀǹǛ (Č)
.((ǦÅǛ)) :ǼÅÊȶå Ž (č)
.((ÅȾŸǮƺ)) :á (Ď)
.((ǨŸȬƺ)) :á (ď)
.ǼÅÊȶå Ž ǦöƳƨå ȘÅö ȄǼö (Đ)
.((ɄęøÂȶå)) :åá Ûá (đ)
.ďċ ǦęÀöä ǸÅøÅǩ (Ē)
.((ɨǿǼǵ)) :á (ē)
.á ǳŋ ÅȶȾÅǼǽ Åŋ ȕȬè (Ĕ - Ĕ)

[illegible]

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible] [ā/ĎĐČ]

[illegible] (Ď) [illegible] (č) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

.(Đ [illegible] Đ) [illegible]

[illegible] (đ) [illegible]

[illegible] (Ē) [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] (ē) [illegible]

(Č) [illegible]
(č) [illegible]
(Ď) [illegible]
(ď) [illegible]
(Đ - Đ) [illegible]
(đ) [illegible]
(Ē) [illegible]
(ē) [illegible]

ȸ ȀƗę ȸ ÆƗǦȝ ȸ ÆǦȞɳ ȸ (Č)ǦÔȁȘ :ǦøƿøÆɳ ȸ ǦƺÂȟ ȸ ÆèǕ ƚȁ ȸɳȘ

ȸ ɈåȘå ȸ ǦǦŸȞǒ ȸ ǪøÅΣå ȸ ØÕÂɳ ȸ - (č)ÀøŢ :ǦÅÊ Žş - ÆŢ ȸ ÆȞÕ

.ǧÅɳ (Ď)ÀŢȘ ÛǥÀÂƨå ƂǕ ȯƺƠȘ ÛǦƺƺȮå ȯÂ .ǦƺÂȟ ȸ ÆèǕ

[ǦęÀå ÑʌøÅ Žş] !å ÆǦȝ ȸ ÆȶƬ ÆƥǕ ƺǕ ÅǕ ÛɃÆŢƫå ȸ ƙÊΣå ƺǕ ÅǕ ÛƙÊΣå ȸ ÆȶƬ ÀÕ ƺǕ ÅƎǹǕ

ÆǦȝ ȸ ÆȶÔå ÆǦȝ ȸ ÆȶƬ ȴƮå ÅǕ ǨȞƨ :(ď)ȯÅę ȸƥÀå ÆǦȝ ȸ ÆƗȞè ȸ ÆȶƬ Å ÛÆƥǕ ȸ

:ȯƺÕʌ ǦÔȁȘ ȸ ȸƥÀå ÆǦȝ ȸ ÀÅȍ ȸ ȸƥÀå

ȸ ÆèǕ ȸ ɈåȘå ȸ ǦǦŸȞǒ ȸ ǪøÅΣå ȸ ÕÅɳ ȸ ǦǦøǬƀ ȸ ÆǦȞɳ ȸ ǦÔȁȘ

.ǦƺÂȟ

[Ǧȝøà ŸǕ ÑʌøÅ Žş] Å ÛɈƺȶƫå ƺǕ ÅǕ ÛȯÆȞå ÆȶƬ ƺǕ ÅǕ ÛɄȶƗȶå ÆȶƬ ƺǕ ÅøÛɃøÅÔɉå ÆȶƬ ƺǕ ÅƎǹǕ

ȸ ǦÔȁȘ ȸ ȸƥÀå ÆǦȝ ȸ ÀÅȍ ȸ ȸƥÀå ÆǦȝ ȸ ƚȞʌ - ÿƳÊå ÆǦȝ ƚøǬǵ Û(Đ)ǦȝøƂ ƺǕ

- ɄȓÅÕå ɃÆè ɉå(đ) ÆǦȞɳ

:ȯÅÕʌş Û(đ)ÆǦȞɳ ȸ ǦÔȁȘ :ȯÅÕʌş Û(Ē)ǥÆƗǦƀ ȸ ǦÔȁȘ ƺȽ ÆǦȞɳ ȸ ǦÔȁȘ ȡǕ

.ÆƗǦƀ ȸ

[ǦƺÀȞɳ Ž ȼƎǹ] ÛɃÀȽƺƨå ÆȶƬ ƺǕ ÅǕ - ȼȝ ÀȍÅ ȸ ŎȒÀå ƺǕ ÅƎǹǕ Ż - ɄèƺȼÅå ȸ ÆȶƬ ƺǕ ÅǕ

[ɄęƎå ȸ ɍ ǦȁÅɄÔå] :ȯÅę ÛɄęÀå ȸ ÀÕ ƺǕ ÅǕ Ûƚȁƫå ɄȝƺǕ ÅǕ ÛÀÅŢƫå ȸ ƙÊΣå ƺǕ ÅǕ

:øåÂ ȸ ÀȒɳ ȸ ȃÅǕ ȸ ǦõøÆɳ ȸ ǦƺÀǹ ȸ ÆèǕ ƚȁ ȸɳȘ

ȼȝ ǑÅǱ .Åŏ ǧÅȶƺ ÛǦęÀå ƂǕ ȯƺƠ Ż ÛǦƺƺȮÅ ɈÅõ .ɃÆè ɉå ÆǦȞɳ ȸ ǦÔȁȘ

.((ǦÔȁȘ ȸ)) :å (Č)

.((ÀŢ)) :ƫƺǦÛƫå ǦʌåȘø (č)

.((Åŏ)) :ǦÅƗŸǹ ÑʌøÅ Ž (Ď)

.(ď) čē ǦęÀå ÑʌøÅ (ď)

. đēĒ - đēđ /č Ǧȝøà ŸǕ ÑʌøÅ (Đ)

.å ȸɳ ÅȶŢÆ Åɳ ǕÕè (đ - đ)

ɍş ÛƙȞȓƺƫå Ž ((ǥÆƗǦȝ)) :Ǧȝøà ŸǕ ÑʌøÅ Žş ÛƙȞȓƺøƫå Ž ((ÆƗǦȝ)) :å Ûåå Ûā (Ē)

.ŹÅǵ ŸǕ ȸȘ ÛǦȶƗǯǹ ŸǕ ȸ ĘʌÀù ȸɳ ɄŸʌ Åɳ ɈøÅę .ǴÔʌ

.ǬǞǢǵ ǦÊɌ

ÅǡÛ ÛȼǞƺǞǵ ȸ ÀȶƷ ŸÛ ȸƷ ÛÆȶȚ ȸ ɄŸƷ ӯÅǡ ŸÛ ȸƷ ÛǒÅǞǞ ȸ !ǟ ÆǤƷ ŸÛ ɁŸƷ (Č)ÅǡÛÀȩ
:ȯÅȩ ǦȶǮǞǹ ŸÛ ȸǞ Åǡ ÛƑõƸȮǞ ȴèÅÖǞ ȸ ÆȶȚ

[ȸǞ ǸǞǿǞǨ Ž ȼǬǞȶÊǨ] [ǦȶǮǞǹ ŸÛ]

ȸƥÀǞ ÆǤƷ ȸ ӯƳÊǞ ÆǤƷ ȴƷÂƺ ÛÆǞǤøƷ ȸǞ :ȯÅǑǞȘ ÛǥÆǞǤƷ ȸ ǦÔǞȘ :ȯÅǑǞ
ȸǞ :ɈƺȯƺǑǞ ǦƺƺȮǞ ǑȽÛȘ ɈƺǞȩǞǞȘ ÛÆøǞǞ ȸǞ :ȯƺǑǞ ɈÅȩǞǞ ȸ ÀÅǨǱ ǡÛ :ɄȉÅøǑǞ
.ÆǞǨɳ

[ǑȒÅȶǞ ǸǞǿǞǨ Žȿ]

ÅǡÛ ÛɄÛèǞƺǞ ǒƳǨǞ ƺǞÛ ÅǡÛ ÛɈȘÀǞǹ ȸ ȸÊΣǞ ȸ ÆƥÛ ÅǡÛ ÛɄùÅɣɉǞ ǧÅøõƎǞ ƺǞÛ ÅǡƎǹÛ
:ȯÅȩ ŸÛ Åǡ ÛǑȒÅȶǞ ȸ ȋ ƺǵɉǞ ǦǞɳÛ ƺǞÛ ÅǡÛ ÛɃƘÊǞÅǤǞ ÀȮ ƺǞÛ
.ǒǞǮǨȊǞ ƺǞÛ ǞȒǞÛ ÆǤǨɳ ȸ ǦÔǞȘȘ

.ÆǞǨè ÅǞÛ ǀȮǞ ǦÔǞȘ ǡÛ :ÀǹǓ ȼǱȘ ȸɳ ŸƳǞ ȸƷ ÀõǞȘ

[ɃøÅǺǞ ÆǞƷ ȻƎǹ]

ȸ ÆƥÛ ÅǡÛ :ɏÅȩ ȸÊΣǞ ȸ ÆȶȚȘ ǑȒÅǞ ƺǞÛ ÅǞǬÆøǵ Ż ÛɄŸƷ ȸ ÆȶȚ ȴǞÅǞǞ ƺǞÛ ÅǡǓǤǡÛ
:(č)ȯÅȩ ǑǞƷÅƧÛ ȸ ÆȶȚ ÅǡÛ ÛǑȤè ȸ ÆȶȚ ÅǡÛ ÛɈǞÆǤƷ

.ǦȩÀǞÅǞ ɈÅõ .ǦƸÂǹ ÆèÛ Û(Ď)ɃÆè ɉ ÆǤǨɳ ȸ ǦÔǞȘ

[ŹǞǵ ŸÛ ȸǞ ÆǞƷȘ]

ǧÀÅǱÛ ɄŸƷ ƺǞÛ ÅǡÛ ÛȼÆǞǨɳ ȸǞ ÅǡÛ :ɏÅȩ !ǟ ÆǤƷ ƺǞÛȘ ƘÊΣǞ ƺǞÛ ÅǡǓǤǡÛ

ɄŸƷ ÅǡÛ ÛÀȽÅù ƺǞÛ ÅǡÛȘ(ď) :ȯÅȩ ǳ

:(Đ)ȯÅȩ ŹǞǵ ŸÛ ȸǞ ÅǡÛ :ɏÅȩ

.ǥÆǞǤƷ ȸ ǦÔǞȘ :ȯÅǑǞȘ .ǦǤǶȍ ȼǞ .(ď)ɄȩÀǞ ɃÆè ɉ ÆǤǨɳ ȸ ǦÔǞȘ

ȸ ȘÀȶƷ ǦÔǞȘȘ ȯƳȽ ƘøǞ ǑǹÆǞ ȸɳ ȴȤǞɳȘ .ȢÅÊøǞ ȸ ȯƳȽ ȼǞƷ ɁȘǿ
ǦƺÅȍǿ ƺǞÛ ÛȴÊøǞǟ ȸ ÆǞǤȉȘ ÛÀɳÅøƷ ȸ ȏÅǞƷ ƂƺɳǞ ǟǞÆøȉ ȼǞƷ ɁȘǿȘ .ÆȉǞǿ

.((ǧǞÀȩ)) :ǟ (Č)
. ČēĒ /ē ƘǤȮǞ ǸǞǿǞǬǞ (č)
.ƘǤȮǞ ǸǞǿǞǬǞ ǦǞǞȘǿ ȨƺǞƺǞ Åɳ ÅǞȽ ƂÛ (Ď)
.ǟ ȸɳ ÅȶȤǞǞ Åɳ ȔǑè (ď - ď)
. ďĒ /Ĕ ǑǞÆǨǬǞȘ ǳÀƧǞ (Đ)

[ĎĐč] ƺȽ :ǦÔǣäȘ / ǼöȘ ȸɳ ŌDZǿ Ƃ ȯÅȩ :ȯƺøŌʌ ȼȞȘ .Ōǿǣ ȯƺŌʌ ŸǕ ꝀȞS ÛɄɳÅÎöä

.ǼĒŐö ǼǤȞɳȘ ÛǥǼǤƷ ȸǣ [Č]ǦÔǣäȘ

. ÌǼǤǵ ȸǣ ǿâȘ ǼȞƨå ŸǕ ȸǣ åÅʌä ȼǺƷ ʔȘǿ :ǼȽƬ ƺǣǕ ȯÅȩ

[ȻƎǹ ȒȞǣȘ ȼǤÊɰ] :ȯÅȩ ȻǼǺɳ ȸǣ !å ǼǤƷ ƺǣǕ ÅɰǕ ÛɄŸƷ ȸǣ ţÅDZÌ ÅɰǕ ÛǼǵåƺöä ǼǤƷ ȸǣ ȤèƺΛ ǴǪÅöä ƺǣǕ ÅɰƎǹǕ

[ȻǼǺɳ ȸǣä ǼǺƷ] ȸǣ ǼĒȞõ ȸǣ ƘÎǣ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ŐöÅɳ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ǦǤǪƷ ȸǣ ǼǤȞɳ ȸǣ ǦÔǣäȘ

ÛǦǤɄȍ ȼö .ƁÅè ÅǣǕ ǀÖʌ .ǦƹÂøȟ ȸǣ ǼèǕ ȸǣ ɈåáȘå ȸǣ ǦǤŸȞǫ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ǼøȞè

ŸǕ ȸƷ ǦǤÊǼöä ȻØȽ ÅõǾʌ ɄȩÅöä ǼøɆȞè ȸǣ ǼȽƬ ǨȞS :ȯÅȩ ƆäÅΣä ȸǣ ɄŸƷ ǨȞS

.ɄÔǣäƺöä ǼȽÔöä ǼǤƷ ȸǣ ǼȽƬ ȴǯƬä

[ȴɆȞɰ ŸǕ ǼǺƷȘ] :ȘƺÅΣä ȴɆȞɨ ƺǣǕ ÅǺö ȯÅȩ :ɟÅȩ áǣǼΣä ɄŸƷ ƺǣǕȘ äÅÛʈä ǼȞè ƺǣǕ ÅɰǗǤɰǕ

ȸǣ ǼĒȞõ ȸǣ ȄɆȩ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ŐöÅɳ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ǦǤǪƷ ȸǣ ǼǤȞɳ ȸǣ ǦÔǣäȘ

.ƁÅè ÅǣǕ ǀÖʌ .ǦõǿǼɧ ȸǣ ǦƹÂøȟ ȸǣ ǼèǕ ȸǣ ɈåáȘå ȸǣ ǦǤŸȞǫ ȸǣ ǫǿÅΣä ȸǣ ǼȞøè

ȴǯƬä ÅǣǕ ǨȞS :ȯÅȩ ɄȩÅöä ǼɆȞè ȸǣ ǼȽƬ Åɰ ÛɄŸƷ ȸǣ ǼȽƬ ȼǤÊǼǣ ÅǺǫǼǵ .ǦȩÅöä ȸÔè

ǥǿÅǺɳ ǼǺƷ ȻƎȩȘ ÛǦȩÅöÅǣ Žƺǩ .ȼöƺŐʌ ɄøÔǣäƺöä ȸƥÅöä ǼǤƷ ȸǣ ǼȽÔöä ǼǤƷ ȸǣ ǼøȽƬ

ȸɳ ȼǺƷ ǫǼǵ .ȸƥÅöä ǼǤƷȘ ÛǞţÅèȘ Û[č]ǦǤŐƷȘ ÛǞÅȽƷ :ǦȞǣǿǕ ǼǤȘ .ǦȩÅöä ƷɳÅDZ ǼDZÊɳ

.ƁÅèȘ ȘÅȽƷ :ȻåɟȘǕ

åÅʌäȘ ÛǼÌåǿ ȸǣ [Ď]ȘÅȽƷ :ȼǺƷ ǫǼǵ .ȼȞɳå ŐŸƹɟ ÛǼÅÖǣ ÛǼǿÅøȩ ƳDZǿ ɈÅõ

.äÅÖɳ ȸǣ āƺʌȘ ÛÅȽǪȞţä ȸǣ ÌǼǵȘ ÛƑȞÎöäȘ ÛǼȞƨå ŸǕ ÅǺǣä ƁÅèȘ

[ǼǺƷ ȻǼöȘ ƺǣǕ ÅɰǕ ÛƷɳÅDZ ȸǣ ǼƥǕ ƺǣǕ ÅɰǕ ÛǼĒǕÛʅå ɄŸƷ ȸǣ ǼȽƬ Åɰ ÛƙÊΣä ȸǣ ǼȽƬ ÅÖǣ ƺǣǕ ÅɰƎǹǕ

[ɃƘÎöä :ȯƺŐʌ ȴǯƬä ÅǣǕ ǨȞS :ȯÅȩ [ď]ǼɆȞè ȸǣ ǼȽƬ ɄŸƷ

ȸɳ ȼǺƷ ǫǼȞʐ ÛȸƥÅöä ǼǤƷȘ ÛǞøţÅèȘ Û[Đ]ǦǤŐƷȘ ÛǞÅȽƷ :ǦȞǣǿǕ ǦøÔǣäȘ ǼöȘ

(Č) :á ((ǦÔǣäȘ ȸǣä)).

(č) :á ((ǦǤǪƷ)).

(Ď) :á ((ÅȽƷ)).

(ď) :á ((ǼȞè)) Û ÅƬɰä ÑʌǿÅǩ ǦȩÅöä čĒ.

(Đ) Ž ÑʌǿÅǩ ǦȩÅöä Ș á: ((ǦǤǪƷ)).

.ƁÅѐȘ ȘÀȴȝ :ȻǼöȘ

[ǼȞѐ ǳǽǻ ǼǺȝ ȻƎǹ]

ǳǽ ǼƥǕ ÅǬǕ ÛȼɅɀƟǵ ǳǽ Àȴȝ ɀǽǕ ÅǬǕ ÛɃÀȽɀƨǻ ǼȴȚ ŸǕ ǳȝ ÛöÅǺǦöǻ ǳǽ ǼöÅɊ ŸǕ ɁŸȝ ǦǕÅȩ

ǳȝ ÛǼȞѐ ǳǽ ȳÅÎȽ ȽǭǼǵ ÛÀȴȝ ǳǽ ǼȴȚ ÅǬǕ Û(Č)ǼȞѐ ǳǽ ǼȴȚ ÅǬ ÛȽǷȥ ǳǽ ƙÊΣǻ ÅǬ Û8ȘÀȞɳ

:öÅȩ ɄȘÀÕǻ ǼȞÕ ǳǽ ǼȴȚ

!ǻ öɀѐǿ ɁŸȝ ɃǼѐǵɉǻ ǼǦȞɳ ǳǽ ǦÔǽǻȘ ȽǿȚȥ ǼѐǕ ȽǼ ǳɳ ÙȽǿ ǵÀÎȝ ȳǼȩ

.ȝÊǩ ǦǺѐ ÕöǼȘ ÛǻɀȴŸѐüȥ Û ﷺ

ɁŸò ȼǬǕ ȼǺȝ ɃȘǿȘ Û ﷺ !ǻ ǿɀѐǿ ǦÔǽǻȘ ǼǿɄòȘ :(č)Àȴȝ ǳǽ ǼȴȚ öÅȩ

ȜÀǹ Ż ÛȼɳɀȩǻŸǽ ƂǕ ȜǲǿȘ ȽŸѐǕ Ǽȩ ɈÅÕȘ .ǼȺȞǺ ɈǕ ȻÀɳüȥ ÛȻǼǵȘ 8ɀÅÔǻ ƵŸǹ

ǳǽ ǳƥÀǻǻ ǼǦȝ ȻǼöȘ ǳɳ .ǼÕȝȘ ǦǼÕǽ Åŏ ȼǿȘ .ÅǿŏǵÅɳ ɈǕ ƂǕ ÅȚÂǿǺȥ ÛǵÀǺÂƨǻ ƂǕ

.ƙǺɳûȶǻ ƘɳǕ ɈȘǿÅȽ ȳÅǺǕ ǦǽÀǻ ÕȽǕ ɄȓÅȩ ÀÅò

.ǦȞǽǻÀǻ ǦÕǦÛǻ Ž ǼȞѐ ǳǽǻ ȻÀÕǽ

[Żqǻ Ȩ Ǝǻ ǬǺǼǵ]

ÛǻɀȴȚ ǳǽ ÀȽÅù ɀǽǕ ÅǬǕ :ɍÅȩ ÀòÅǬ ǨǺǽ ƐǬÕǻ ȳǕȘ ǼȴǵǼ ǳǽ ǼǵǻɀÕǻ ǼǦȝ öÅɀɀÕǻ ɀǽǕ ÅǬƎǹǕ

Û ɼÅò ǳǽ ǦǺȘÅȞɳ ȽǭǼǵ ÛǺȜȽȘ ǳǽǻ ÅǬ ÛǦŸɳÅǵ ÅǬ ÛǦǼǵȩ ǳǽ ǟÅǻȞǻǻ ɀǽǕ ÅǬǕ ÛÙÀÕȶǻ ǳǽ ÀǿÕǽ ɀǽǕ ÅǬǕ

:(Ď)öÅȩ ﷺ !ǻ öɀѐǿ ǼƎǵÅò ɃǼѐɉǻ ǦÔǽǻȘ ȝƨ ȼǬǕ ÛɃǼѐɉǻ ǼȴȚ !ǻ ǼǦȝ ŸǕ ǳȝ

ÛǦÔǽǻȘ Å⁾ :ȼöüѐǕ ɈǕ ÕǦȩ ǳɳ öÅÕȥ ÛŻǫǻȘ ÅǦǽǻ ǳȝ ﷺ !ǻ ǿɀѐǿ öüѐɉ ƘÅǲ

ȰǿüѐǕ ƘÅǲ ɃǿŸö ȼǬǕ ĘΣÅǽ ȰǦȞǽ ɃǿöǻȘ ɃǕ :öÅȩ Ÿ⁽⁽Żqǻ ÅǿǦǽǻ ǳȝ ȽöüÊǩ ƘÅǲ

ȼǺȝ ȬÅǿȥǕ ǰǕȘ ÛȰÊÅǬ Ž ȬÅǵ Åɳ Żqǻ ÛȬǼǼò ȼö ǳǽÀȽÎ ǿǬǻ Åɳ ÅǦǽǻ ÅɳǕ⁾⁾ :öÅȩ ÛȼǺȝ

.⁽⁽ǟÅǺǻ

:ɄȴǼÊǻ !ǻ ǼǦȝ ŸǕ ǳȝ :öÅÕȥ ÛǦǺȘÅȞɳ ǳȝ ɃǼȚɳ ǳǽǻ ȻǻȘǿ

[ɃǼȚɳ ǳǽǻ ǬǺǼǵ]

[ǦǺȘÅȞɳ ǳȝ]

ÅǬ ÛÀÅȞǲ ǳǽ ǼƥǕ ÅǬǕ ÛǼȽǿȶǻ Ʉȝ ɀǽǕ ÅǬǕ ÛƆÅǵÎǻ ǼȴȚ ǳǽ !ǻ ǦǵȽ ȽѐÅÕǻ ɀǿǽǕ ȻÅǬƎǹǕ

!ǻ ǼǦȝ ŸǕ ǳȝ Û ɼÅò ǳǽ ǦǺȘÅȞɳ ǳȝ ÛɃǼȚɳ ǳǽ ǳƥÀǻ ǼǦȝ ÅǬ Û(ď)ŸǕ ȽǭǼǵ ÛǼƥǕ ǳǽ !ǻ ǼǦȝ

. čĔč /Č ǼȞѐ ǳǽǻ ǧÅÕǦù (Č)

.ǦǺǻȘÀǻ Ž 8ŸN ÛďĔđ /Ĕ ǼȞѐ ǳǽǻ ǧÅÕǦù (č)

ǦǺǻǼǦǻ Ž ƘǰÕ ǳǽǻȘ ÛčĔč /đ ÕǿɍǼǻ Ž ɄÕȽǼǦǻȘ Ûčď /č ǦǼŸΣǻ Ž ȽǼȞǬ ɀǽǕ ȼǲÀǹǕ (Ď)

.ɄŸǺ Åɳ ÀȚǬǻȘ ČēČ /đ ǦǺÅȽǺǻȘ

.ȼǼȥ ĘǼÕɄǬǻ Ì ɳÅȽ Ž ȼƶÀơ ÀȚǺȘ Û⁽⁽(ČĒĔĔĔ) ÛčĎ /čĔ⁾⁾ ččĒ /ď ǼƥǕ ǼǺÊɳ (ď)

:ȯȦę ﷺ ƑǺöǻ ǺĒǵȦò ǼǤȞŋ ȸǽ ǦÔǽǻȘ ǨƧ :ȯȦę ɄȹǰÊöǻ

[ǡ/ĎĐč] ⱻöǻ ȸʒ ƀöüÊǨ ǨøȦDZ)) :ȯȦŐƺ ÛŻqǻȘ/ ⱻöǻ ȸʒ ȼǘüøèǕ ﷺ (Č)ƑǺöǻ БǕ ǨȦDZ

:ȯȦŐƺ :ȻǨɖ ȸʒ ȪöüèǕ ǨȦDZ Ȧŋ ȨΣȦǽ ȬǧȞǽ ɃǾöǻȘ :(č)ȯȦŐƺ .((ŻqǻȘ

.((ȃȦǺöǻ ȼǺʒ ȭȦǪƺǕ ɈǕȘ ȭǿǼò Ž ȭȦǵ Ȧŋ ŻqǻȘ ÛȭǿǼò ȼö ǳȀ Ȋ ȹǻ Ȧŋ ⱻöǻ))

:ȀǹǕ ȼDZȘ ȸŋ ɃȘǿȘ

[ȼDZȘ ȸŋ ǬǺǼΣǻ ȀǹǕ] Ǽƿ ǕȦǹǕ ÛɈǻǼǤʒ ȸǽ Ǽƿ ǕȸǽɄǛʒ ȦǹǕ Û(Ď)ɄŐȚǤöǻ ȀȮǽ ƺǽǕ ȦǹǕ ÛɃȘǻȀȦöǻ !ǻ ǼǤʒ ƺǽǕ ȻȦǹƎǹǕ

ŸǕ ǨȸȦöǻ ȸʒ ÛǦȹŸè ȸǽ ǻȦƿ Ȧǹ ÛɈȘǿȦȽ ȸǽ ǼǺȦǺ Ȧǹ ÛǦŋȦøèǕ ŸǕ ȸǽ ǫǿȦΣǻ Ȧǹ ÛǿȦǺÔöǻ ǼǤʒ ȸǽǻ

:ȯȦę ǦÔǽǻȘ ȸʒ - ǻȦȮǬ ȸǽ ɫȞǺ - !ǻ ǼǤʒ ȸǽ ǡƺǺǕ ȸʒ ÛÿŸÊöǻ ǼǤʒ

ÛȼǺʒ ȼǘüè ɚǕ ŻqǻȘ ⱻöǻ ȸŋ ǺȦøƮì ƫǻǕ ɍ ĳǬ ǼǺǿǕ ȦǹǕȘ ﷺ !ǻ ȯƺèǿ ǨƮøǨǕ

ƺǹǻǕ Ɔƺʒǻ :ǨŸŐƺ Ûﷺ !ǻ ȯƺèǿ ȸʒ ǦÔǽǻȘ ȦǺ ÛȬƮǕ :ǻƺȦŐƺ ÛȃȦǺöǻ ʔÛơǕ ǨŸȞDZƺ

ǧƺǹǼƺ .((ǻ(Đ)ǦÔǽǻȘ ȦǺ ÛĳǻǻĐ)) :ȯȦŐƺ .(ď)ȼǺŋ ƺǹǻǕ ɈǕ ƃǕ ȃȦǺöǻ ǼĒǵǕ ȸŋ ȼǘüƺ(ď) ÛȼǺøŋ

ǨȦDZ Ý(Đ)ɫǘüÊǨ ǨȦDZ Ȧŋ ȭƎǹǕ ÛǦÔøǽǻȘ ȦǺ)) :ȯȦŐƺ ÛȼǬǤȭǿ ƔǤȭǿ ǨÊŋ ƓǵȼǺŋ

Ž Ȧõ ǨȮǺ ȪȞDZȘ ÛȼȞǽȦøòǕ ȜȹDZƺ :ȯȦę ÛȴȞǹ :ǨŸę Û((ŻqǻȘ ⱻøöǻ ȸʒ (Đ)ɫöüÊǨ

ȼǩöǕ ȡüȹùǻ Ȧŋ ǺǤöǻ Ǖ(đ)ȪÊȦǹ ǨøȦǪèǻ ÛȪǤŸę ǨȦǪèǻ ÛǦÔǽǻȘ ȦǺ)) :ȯƺøŐȘ ɃǿǼò

ȭȦǪƺǕ ĳǕȘ ÛǿǼǩÔöǻ Ž ǻǻȀǨȘ ÛȀȦǺöǻ Ž ȭȦǵ Ȧŋ ŻqǻȘ ÛȀȦǺöǻ ȼǩöǕ ǨǹüȹùǻȘ ÛǨĒŸǬöǻ

.((ȭƺǪƺǕȘ ȃȦǺöǻ

[ȼǪƧȘ ȼèȦǤö] ɄŸʒ ƺǽǕ ȦǹǕ ÛɈȦȽǼǽöǻ Ǽøƿ ƺǽǕ ȦǹǕ ÛǼĒǩÛƪǻ ƙÊΣǻ ƺøǽǕ Ȧǹ ÛÙȀȮȶǻ ȸǽ ȀȮǽ ƺǽǕ ȦøǹƎǹǕ

ǼǤʒ ȸǽ ÿŸÊöǻ ǼǤʒ Ʉȹʒ ɫǬǼǵ ÛȸƿȀöǻ ǼǤʒ ȸǽ ǼøȹÔöǻ ǼǤʒ ȸǽ ǼȹȚ ȴǰǼȚǻ ƺǽǕ Ȧǹ Û(Ē)ȘƺȦΣǻ

.((!ǻ ȯƺèǿ)) :ǼƿǕ ǼǺÊŋ Ž (Č)

.((ǨŸŐƺ)) :ǼƿǕ ǼǺÊŋ Ž (č)

.((Čēċċ)) ĐčĒ /čĚ ǼƿǕ ǼǺÊŋȘ ÛčĚč /đ ǥƺǤǺöǻ Ȫɘɍǻ (Ď)

.Ȫɘɍǻ ǼǺöǻ Ž ȦȹȚǼǽ Ȧŋ ȄǼö (ď - ď)

.ǻ ȸŋ ȦȹȚǼǽ Ȧŋ ÙŐè (Đ - Đ)

.((ȪǤŸę)) :ǻ (đ)

.ĎČ ǦęȀöǻ ǸǺǿȦǩ (Ē)

ȸǽ ȯƳŁ ȸɜ ÛȸƥÀöä ǼǦɜ ȸǽ ȸǾÔǥ ȸɜ ÛȸƥÀöä ǼǦɜ ȸǽ ɹÀǦǼɨ ȸɜ ÛȼǼǽÛ ȸɜ ÛÀÅȍ ȸǽ ȸƥÀöä
:ȯÀȩ ȣÀÊɅ

!å ȯƺèǿ ǟÀȞȍÛ ȸɳ ǪDZǿ Ž ŌȱǑŁ :ŸÀȞȍÛ ȒȞǽ ȯÀŐƺ ÛǦøǿÀöä Ƙɳǽȩ
ÛǼǦȹ :-ŸÀȞȍɉ ȘÛ - ƑǵÀÔǒ ǨŸŐƺ ÛǼǦȞɳ ȸǽ ǦÔǽåȘ БÛ ÀǺȞǼǽƺ ÛǦȶǼǺɖ :ǨŸŐƺ Ÿﷺ

ɭǝÀȩ ƺŁ åǽÛȘ ÛɃɖÛ ÂǹȄǿÀɉȘ ÛƘǽÛ ǧåǽ ǦÀùɍ ǥƺÊǺǼȩ ȼǼŸɜ åǽǔƺ Û(Č)ȼǿá БÛ ÀŢǺƺ
ŸÀÔȞöä БÛ ǭÀɜá Àɳ :ȼǼŸɜ ÀǺȶŸè ɹÛ ǼȞǽ ȼǒ ÀǺŸŐƺ ÛȼǨƳȍ Ž ÀÔɜ ʡŸɜ ǼȶɊȞɅ ÛȢŸÔɅ
ǻáƺȶɜ ǾơåɭȞȕöä ŌƥȘ ȸèÛ Àɟ ﷺ !å ȯƺèǿ ɜÛ ȸÔȞɊ ǨǼǽ ȄǼȩ ŷÛ ɫǪǼǵ :ȯÀȩ
.ȼǼŸɜ ǼȶɊȞɅ ȻƳÔɳ Ž

ÛáÀƥ ȸǽ ǼȶŢ ȸǽ ƙÊΣå Àɸ ÛȢŸɜ ȸǽ ǼȶŢ Àɸ ÛȘƺÀΣå ɭǼȞǽ ƺǽÛ ÀɸÛ ÛáåǼΣå ȢŸɜ ƺǽÛ ÀɸÛǦɸÛ ʡÀɅ Àɳ Àʓ̃ŌÛ ɹÀ̃Ő]
ȧǿàɉå ǼɨåǾ ŸÛ ȸɜ ÛȢȩÀöä ĘǵɍȸǽÀÎǽ ȸɜ ÛŸÛ Àɸ ÛÀÅȍ ȸǽ ȸƥÀöä ǼǦɜ ȸøǽ ȳƳÊöä ǼǦɜ Àɸ [ȼɅǼɅ ƙǽ ȤȞÔɟ
:(č)ȯÀȩ

ʡǿÛ Ǥǵ ȼɅǼɅ ƙǽ Àɜƺȑƺɳ ȤȞÔɟå ǥǼDZȘ ɫÛ ȼǼǨÛ ÀȶǽȩȘ ÛǦÔǽåȘ źÛ ǨǼŌ
.ȧǿƺöä ǨǽǼ Ǽȩ ȼɜƺɳá

ǼȶŢ Àɸ Û !å ǼǦɜ ȸǽ ǼȶŢ ǼƥÛ ƺǽÛ ÀɸÛ ÛɃǼǪȤå ȸǽ ƙÊΣå ƺǽÛ Àɸ ÛŽǿÂɟå ÀȮǽ ƺǽÛ ÀɸƎǹÛ [ƎÅŸǒ ÀǹÛ ĘɅÀù]
ȸǽ ɹÀǦǼɨ ȸɜ ÛŸÛ Àɸ ÛȳƳÊöä ǼǦɜ Àɸ ÛʓÀDZǵ ȸǽ ǼȶŢ ȸǽ ÀÀȞDZ Àɸ Û(Ď)ȸƥÀöä ǼǦɜ ȸǽ ǼǼȞè ȸǽå
:ȯÀȩ ȣÀÊǼ ȸǽ ȯƳŁ ȸɜ ÛȸƥÀöä ǼǦɜ ȸǽ ƙÔǥ ȸɜ ÛǦɅȘÀȞɳ ŸÛ ÛȸƥÀöä ǼǦɜ

.(ď)ȻƺƱ ÀǭǾƺ - ǦȩÀöä Ƙɳǽȩ

:ȯÀȩ ȧǿàɉå ǼɨåǾ ŸÛ ȸɜ ÛĘǵɍ ȸǽ ÀÎǽ ȸɜ ÛȼǼǽÛ ȸɜ ÛȳƳÊöä ǼǦɜ Àɸȿ :(Đ)ȯÀȩ [ĘǽÀÊöä ȸɳ ŹÛ Ǝʅå]
ÛȼɅǼɅ ƙǽ Àɜƺȑƺɳ ȤȞÔɟå ƘǦȍÛ ɫÛ ȼǼǨÛ ÀȶǽȩȘ ÛǼǦȞɳ ȸǽ ǦÔǽåȘ ǦÛ ǨǼŌ

(Č) ÐǼöä :ɃǼŢå ƘȶÊöäȘ ƺöäȘ.
(č) ɃǿȘ ȺÀɳ ÀǾŁ ĘɅÀÛöä ɃÀɟå Ž ɃǾő ȯÀȶŌǽȀ ĎĚĎ /Ďċ .
(Ď) ǦȩÀöä ȠɅǿÀǨ Ďč.
(ď) ȼǼǦȩ Ž ȠɅǿÀǨ ǦȩÀøöä ʅå Ǝ ŌǦȩ ÛĘǽÀÊöä ɹÛŐƺ ʅøƎ ĘǽÀÊöä ȸɳ ĘɅÀù ŸÛ ɭǼȞɸ ɹÀ̃Ő
ȼȞȑƺɳ Ƙɖ Ž ɭȞȩǔƺ ȠɅǿÀǪöä ŌȍÛ Ìɳ ÀŁ Ž ǺǭǿǼǪÊɳ.
(Đ) ǦȩÀöä ȠɅǿÀǨ Ďč.

[ĎĐĎ] ȯɀèǿ Ǩöüè ȮȽ :ȼö [Č]ǨŸÖɀ .ȧǿɀöä Ǩǟæ Ǽȩ ȼȝɀȠắ / ɁǿǗ Ǵǵ ɄȮǴǼö ɉȦõ ɉǗ Ż ȸȝ Ǵǵ Ûȼǻȝ ȼǂöüè Ǽȩș ǂǗ ǞǞǣȉ ǨõȀǩ ȮȽș ÛǼȉäǿ ȦæǗ ȦȀ :ȯȦŐøɀ ŶǭɄȉ ȸȝ ﷺ !ä Ɂɀè ɉȦõ Ȧȡș ÛȼŐöüɀ ȬǾäǿ Ȧȡ)) :ȯȦȩ ŶȬøö ȯȦȩ äæȦȶɀ :ǨŸÖɀ :ȯȦȩ .ǿȦȦșɟä ǸèȘ .((ȼȝǼɀ Ȭöæ

[ǴȩȀöȦæ ǧȦȡ] ɀæǗ ȦɸǗ ÛɄÛèäɀöä ŏƳȞöä ɀæǗ ȦɸǗ ÛɉșǨǹ ȸæ ȮȒȦöä ɀøæǗ ȦɸǗ ÛɄùȦɣɟä ǧȦõƎöä ɀæǗ ȦɸƎǹǗ :ȯȦȩ ȀȦȞDZ ȸæ !ä ǼǤȝ Ȧɸ ÛŸǗ Ȧɸ ÛȬȒȦţä ȸæ ȋɀǵɟä ȦɸǗ ÛɃǨÊæȦǴöä ȀȮæ

.ɃǼèɟä - ǥǼǢǤȝ ȸæ ǦøÔæäș :ǼÊȦöä ȮȽǗ ȯɀŐȀș ÛǼøǴȞȠ ȸæ ǦÔæäș ǧȦȡ .ǴȩȀöȦæ - ƆƎǹǗ ȦȶǢɀ - ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸæ ȳƳÊöä ǼǤȝ ȯɀŐȀ ȬöǾõș

[ȻƎȩ ȝȓɀȠ] ǼǢȞè ȸæ ǼȶȚ Ȧɸ Û!ä ǼǤȝ ȸæ ǼȶȚ Ȧɸ ÛɄƽȦȚä ƙÊƩä ɀæǗ Ȧɸ ÛȔȀǱţä ȸæ ȀøȮæ ɀæǗ ȦɸƎǹǗ :ȯɀŐȀ ŏƳȞöä ȸæ ȯƳȽ Ȁȶȝ ȦæǗ ǨȞƧ :ȯȦȩ

.[č]ǦŐɀäȀöä ȝȠȦDZ ǥǿȦȦȠ ǼȦȝ ǦÔæäș Ǝȩ

ĘộäȘ

ɄŸǴȦƩä ÛȀÖţä ɃắäǼ8Ǵöä ǧȦõƎöä ɀæǗ ÛȀȶȝ ȸæ ɄŸȝ ȸæ ĘộäȘ

[Ď]ƆɀùƳŐÊöä

ɀæǗș ÛɄȩȦǴöä ǼǤȝ ȸæ ǼøȶȚ ȀȮæ ɀæǗ :ȴȚȦȡ ȦȦøǹɀǢȉ ȸȡ ǦȝȦƤ ắäǼø8Ǵæ ȝƧ .ȴȽäɀè ǦȝȦƤș ɄùȦɣɟä ǧȦõƎöä ɀæǗș ÛɃǼȦȩȀȶÊöä ȸæäș ƙÔƩä ȸææ :ȴèȦŐöä ǦŸǢö Ȧŏ ǧȦȶɀ ÛȼǸDZǗ ȼõǿắǗș .ƙÊȀ ŏɄøȉ Ȧŏ ǫǼǵ Ǽȩ ȼǂșǗș ÛĘȊȠắ ȳǼȩș ǥƎŐȡ Ž Ǽ8öä ȸȡ ȸɀắș ÛǴǝȦȶÊɌș ƙǫƳǫș ɉȦøɋ ǴǼè ȳȀǂä ȸȡ ȀȊȝ ƆȦǯöä ŏȦøǫƳǯöä .ƘȣÔöä ǡȦǴöä

.((ȬǢŐɀ)) :äắ (Č)

ǼȀǾő Ž ɃȦţä Ɂșǿ .((ǴȩȀöä)) :ǡäɀøÔöä ɉǗ ɁŸȝ ȼǢǴȦǩ ɄȽș ÛǴǴøȓ ǡ Ž ȦȚȩɀɀ (č)
ŸƳ8öä ĘȀȀù ȸȡ ȳǼŐǩ Ǽȩș .(ǴȩȀöä ǼDZÊȠ ǥǿȦȦȠ ǼȦȝ ȻƎȩș ÛǴȩȀöȦæ Žɀøǩ) ȼɸǗ ĎĚĎ /Ďċ ȯȦȶȮöä .ǴȩȀöȦæ ǧȦȡ ȼɸǗ

:ȜȦøǪöä Žș Û((ƆɀøùƳȦÊöä ɄŸǴȦƩä)) :äắ Žș Û((ƆɀøùƳȦÊöä ɄøŸǢŸȴä)) :ǡ Ûắ (Ď)
.(Ùŏè) ȜȦǪöä .((ǴǼɸɀùƳŐÊöä ǡȦǢȜöä ȼǢöǗ ǼÊȦǩ ŷșȀöȦæ (ắ) ɀȽș .ɃȦȽɀƨä ȼŸƵǗ ɉɀùƳŐè))

:ǦŸǭäʂ ȼƧä ȸƞ ȀÕæ

ǥÀɆĉɖ ȸæ ÆĒäȉÅ̇ɸ ȸæ ŌɆöÅʌ ÆǤʒ ȸæ ɁÂȞöä ÆǤʒ ȸæ ʒŐè ɟ ä ȸæ ǦŸǭäʂ

âÅɆõŮ ȸæ ǦÕǾÆɦ ȸæ ǦƩÂɦ ȸæ ǦɸÅÕ ȸæ ȀÒæ ȸæ ǬɆö ȸæ ÆȞè ȸææä

ƺæŮ :ȯÅÖʌʂ - āÅŮɿ ä ƺæŮ Û ɭÅɸÆʒ ȸæ ÆȞƞ ȸæ øäÂɸ ȸæ ȀȒɦ ȸææä

* Ƀǯ̄ĔŸöä ÛǦƺÅȍȀȩ ƺæŮ :ȯÅÖʌʂ ÛáäÆȉ ƺæŮ :ȯÅÖʌʂ ÛʒŐè ɟ ä

.ǦÅÕöä ŌŁŮ ȸƞ .ﷺ ! ä ȯƺèø Æǵ̇Åȍ

.ǦȶŸè ɏŮʂ ÛɃƺɃöä ÆɖȀƞ ŸŮʂ Û ﷺ Ƒöä ȸʒ ǫÆǵ

ÆʌÂʌ ȸæ ǦȞɆøʂ ÛøÅȶʒ ƺæŮ Û ! ä ÆǤʒ ȸæ áäÆȉʂ ÛƆɟƺɿ ä ȄʌøáŮ ƺæŮ :ȼʒ Ɂʂø

ǴɆŸʈä ƺæŮʂ ÛȀȒöä ƺæŮ [Č] ɭɆǵʂ ÛȀŁä ɟ ä ƺæŮʂ ÛǦȶɆÊøȩ ŸŮ ȸæ ȸþȀöä ÆǤʒʂ ÛƘÔɸöä

ÆǤʒ ȸæ Æǵ̇äƺöä ÆǤʒʂ ÛȼɆŐÅöä ȯƺɄȮƞʂ ÛȄǦŸǵ ȸæ ǥÀȄɆƞ ȸæ ȄɸƺʌʂɸǦƞÅèŮ ȸæ Ȁƞʒ

ÛǦɎǤʒ ŸŮ ȸæ ȴɆŁäȀæŮʂ ÛɃȶŸÆöä êÅɆʒ ȸæ ȤʌȀɃöäʂ Û ! ä ÆɆǤʒ ȸæ ȀȄɬʂ ÛɃȀøÔöä ! ä

ȣʂȀȞƞʂ ÛȬöÅƞ ŸŮ ȸæ ȸþȀöä ÆǤʒ ȸæ ÆøʌÂʌʂ ÛȬŸʈä ÆǤʒ ȸæ ÆɆöƺöä Ƃƺøƞ ȡƺÅɃǱʂ

.ȓÅɆɿ ä

.Åö Žƺǩ ɭŮ ƂŮ ÅȾÅȮèʂ ÛĘȊƞá Ǵǭƺ ÆȾȉʂ

/Ď ɃÆȩäƺŸö ɃäÅȣʈʂ ÛđčĒ /č ƘȞƞ ȸøæ ƚʒ ÑʌøÅǩʂ ÛďċĒ /Ē ÆȞè ȸææ ǧÅøŐǦù *

ÛČēď /Č ƘȣÔöäʂ ÛČēĒ /ē ƘǦȮöä ÑʌøÅǭöäʂ ÛĎČ ǦÅɆŸǹ ǧÅŐǦùʂ ÛčĔČ ǦÅɆŸǹ ÑʌøÅǩʂ ÛČċčē

Û((ČċĒ)) Ďē ɃƞÆŐʈä ÑʌøÅǩʂ ÛĎĎč /č ÑʌøÅøǭöäʂ ǦƺȀȞʈʂ Û(Čċȯ) ȴøŸÊʈ õÅƧɟ äʂ ǀȮöäʂ

ȡƺȀƨäʂ ÛđĎ /Č Ÿɟ ʂÆŸö õÅøƧɟ äʂ ǀȮöäʂ Ûđċ ȔèäʂÑʌøÅǩʂ ÛčĎĔ /Č ǦøʒøäŸŮ ÑʌøÅǩʂ

Û(Đďȯ) ȴÕÅɄŸö õÅƧɟ äʂ ǀȮöäʂ ÛČđĒď /Ď ƚÛȩ øäÆŸö ȤŸǭÅʈäʂ ȤŸǩűʈäʂ ÛďĒ /Ĕ ŌʌÆȞǭöäʂ

ȴȡȞƞʂ ÛĎēđ /Ē ʂ ÛčĔĔ /đ ȯÅȶÕqäʂ ÛČĐđĎ /ď āÅøȞɆǭèɟ äʂ ÛčČ /č õÅɆõʂɟ ä ǦøɆŸǵʂ

/Ď õƳǦÅöä ɏƳʒŮ Ƙèʂ ÛĎĔĎ /Ďċ ȯÅȶȮöä ÆĒʌǾøőʂ ÛĒĒ /Đ ǦæÅȣöä ÆèŮʂ ÛĐĔĐ /č ɭäÆøŸǦöä

ÆĒʌȀŐǭöäʂ ÛČċČ /ČČ ÆĒʌǾȾǭöä ÆĒʌǾőʂ ÛĐĔČ /đ ǦæÅȍqäʂ ÛčČđ /đ ɏƳèqä ÑʌøÅøǩʂ ÛĎēĎ

.Čďč /Č ǧÅȣŸöäʂ õÅƧɟ ä ÆĒʌǾőʂ ÛĎĐē /č ǦʌÅȾöä ǦʌÅȡʂ ÛĎčē /č

.((ɭÅǤǵ)) :â Ûá (Č)

[..!ǟ ɹǗ :ǬǼǵ] ǼǤȝ ǳǛ Ǽȶ˥ ǺǫǗ :ɏǺȩ ǠǺǑǟ ǼøǤȝ ǳǛ ǺǺȚʈǟ ɀǛǗȿ ǗǑȒǺǟ ǳǛ Ǽȶ˥ !ǟ ǼøǤȝ ɀǛǗ ǺǫƎǹǗ
.ɹǟǼƥ ǳǛ ȿǺȶȝ ɀǛǗ ǺǫǗ ǗǳƥǺǟ

ǳǛ ǺȮǛ ɀǛǗ ǺǫǗ ǗǿɀǑǺȠ ǳøǛ ȴǼȽǟǺǛǗ ʔǙȝ ǙǺȩ :ǨǟǺȩ ǺøǒǺǫ ǨǺǛ ƐǫǑǟ ȳǗ ǺǺǨƎǹǗȿ ǳ
.ǙǺǑʈǟ

ǳǛ ǼǼǑɀǟ Ǻǫ ǗǶǑǺǗǫɉǟ ȴƬè ǳǛ ǳƥǺǟ ǼǤȝ ǳǛ Ǽȶø˥ Ǻǫ Ǘ[(Č)] ǶǙǒɀʈǟ ʔǙǞǺ ɀǛǗ ǺǫǗ :ɏǺȩ
:ǙǺǑʈǟ ǳǛǟ ǻǟà- ȝǾèɉǟ ǳǛ ǦǙǟȿ ǳȝ ǗǿǺȶȝ ǙǗ ǳȝ ǗǶȝǟǺȿǵɉǟ ȿǺȶȝ ǳǛ ǳƥǺǟ ǼǤȝ ǳȝ ǗȴǨȆȴ
:ﷺ ȯɀèǿ ȯǺȩ :ȯǺȩ -Ƕǯǟ

ǳǛȴ ʔǺǛǑǟȿ ǗǺȊǺȩ ǦǫǺǼ ǳǛȴ ʔǺǛǑǟȿ ǗǾǺƨǗ Ǽǟȿ ǳǛȴ ǦǫǺǼ ʔǺǛǑǟ !ǟ ɡǗ))
.((ȴȉǺȽ ƚǛ ǳǛȴ ƆǺǺǛǑǟȿ ǗȴȉǺȽ ƚǛ ąȊ ǺǺȩ

.ȴƬè ǳǛǟ ǳȝ ȴǙȆȠ ȼȿǿ

Ǧǫɀ Ž ȼƎǹ ǳȠ] .ȴǟȽǟǺǛǗ ǳǛ Ǽƥǚ ǳǛ ǳǛȆΣǟ ǺǫǗ ǗȴǟȽǟǺǛǗ ǳǛ ǼǞè ǳǛ Ǽȶ˥ ǶǙȝ ɀǛǗ ǺǫǗǦǫǗ

[ȨȊȠǻ] ǺǫǗ ǗȴǟȽǟǺǛǗ ǳǛ ǳǛȆΣǟ ǺǫǗ ǗǼƥǚ ǳǛ ǳǛȆΣǟ ǳǛ Ǽƥǚ ǺǫǗ ǗǶǙǺɣɉǟ ǧǺǑƎǟ ɀǛǗ ǺǫƎǹǗȿ ǳ

[ā/ĎĐĎ] .ȴǟȽǟǺǛǗ / ǳǛ ȧǺǞèǙ ǳǛ !ǟ ǼǤȝ

ǺǫǗ ǗǟǻǺǤǟ ǳǛ ǶǙȝ ǳǛ Ǽƥǚ ǺǫǗ ǗǶǙȝ ǳǛ Ǽȶ˥ ǳǛ ǻǟǺù ǺǫǗ ǗǺȒǺǙ ǧǺøǑƎǟ ɀǛǗ ǺǫƎǹǗȿ ǳ
.Ǽȶ˥ ǳǛ ǼȠǺǵ

āɀǺǗ ɀǛǗ ƚǫǼǵ Ǘ[(č)] ȳǟƬè ǳǛ ȴèǺǑǟ ǼǤȝ ɀǛǗ Ǻǫ ǗɃɀø8ǘǟ ǺǺǺǞǟ ǼǤȝ ǳǛ ǶǙȝ ǺǫǗ :ɏǺȩ
ȝǾèɉǟ ǳǛ ǦǙǫǟȿ ǳȝ Ǘ!ǟ ǼǤȝ ǳǛ ǺȆƚ ǳȝ ǗǼȩǟȿ ǳǛ ǼǺà ǳȝ ǗƚȊȴǟ ƚƷ ǳǛ ǳǛȆΣǟ Ǻǫ ǗǶǾȊȠǼǟ
:ȯǺȩ Ƕǯǟ

Ǥǵ ǨǙȩǗ Ż ǶèǺɀ ǨǤǑǿ :ǦǙǫȿ ȯǺȩ :[(Ď)] ǺǺǑǟ ƺǺȠ ǼǼǿɀǟ ǳǛ ǼǟǺǹ ȯǺǫ Ǻʈ
ǑȽǹ ǨǄǺǺɀ- ȨȊȠǻ āǟɀǛǗ ǳȠ āǺǛ ɀȽȿ :ǼǤȝ ɀǛǗ ȯǺȩ- ǦǛǺƨǟ āǺǛ БǗ ǨƬǫǟ
ǗȴƬǺǙǹ ǳȠ ȴƬǙȝ ǨǙƥ żȿǗ ǙǗ ǳǛǟ ǺǺǻ ƙǛȿ ƚǛ ǨǫǺǑ ǟǛǗ Ǥǵ ǺƬǫǙƬȠüɀ ǗǦȶƬ˥ȝ

ǰǺǺơ ǺȚǺȿ Ǘ(ččĒđ) ȴǫǺǛ ȴǙȆȠ ȼǄǺǹǗȿ Ǘ((ĒďēĐ)) ďđĚ /ČĎ ʔǙǺ ǙǗ ǼǺȆȠ (Č)
.(č)øȽ ((ČđĚēđ)) ČĚĎ /čē Ǽƥǚ ǼǺȆȠȿ Ǘ(Č)øȽ ďĒċ /ČĎ ʔǙǺ ǙǗ ǼǺȆȠ Ž ǬǺǼΣǟ
.ǺǺǑǫƯ Ďēđ /Ď ȼǨè Ž ƑȽǾǟ ȼǟȿǿȿ ǗčĐđ ǼǤȝ Ǚɉ ȯǟɀȠɉǟ (č)
ȴǄǞȠ .ɹɏɀƨǟȿ ȨȊȠǻ ƙǛ ȝȑɀȠ .Ǥǵɀøǫʈǟ ǑǺǑǟ ǼǺǼȊǨȿ ȴȒǑǺøǛ :ǺǺǑǟ ƺǺȠ (Ď)
.ČċČ /Đ ȿ ǗďČĎ /č ɹǟǼǙǘǟ

ÛȽȾȶǢȚȝ ʔŸȝ ǧâÆȉȘ ÛƙȞDZäǿ äȥȥÀÔɸÅȥ ÛȽȾǭÅÆɳ ÙǢǧÛ Æȩ ȽŒÛ äȥøÅȚȥ ÛǧÅõȘ ÅȶŸȥ ÛǨȒõÀȥ ÛȼɳÅDZŸæ ǧǾǹüȥ ÛȼǭȘǮÅæ ƂÛ ɃÆǢæ ǨæÀȓȘ ÛȝȩȥȥÛǴɳÀöÅæ ȼÊøȝÆȥ

ɉ ÅȞöÅæ ǨǢɳÀȥ ÛȽȾÆÛ ƙæ (Č)ǿÆæ Æȩ ŌDZǿ äæüȥ ÛǨÅǭöÅȥ ÛɄøŸȝ äȥǤȩÛ ɃÆǵȘ ɔȘÛǿ

ƂÛ ǧÆȝ Ż ÛȼǭŸǭŐȥ ÛǴɳÀöÅæ (Ď)ȼǭÊøȝÆȥ ÛȼǢŸȝ ǨÅÛȝ Ż ÛȜÅÊöä (č)âȥøÅȩ ʔŸȝ

äȥŐŸÛɸä ȝÅǒÛ Åɳ äȘÛǿ ÅøȶŸȥ .ǦǭƳǭ ƙæ ǨǢöäȘ Ǥǵ ȪöǾøõ Ż ÛɔȥȞǤÅȥ ÛɉȘæÅǦøöä

ÛǨȞÅǒ Åɳ ȼö ǧÀõǾȥ ÛÆǢöȥöä ȶæ ÆöÅǹ ǨǢǨÛ ȽȝɊ ÛÀÅǑöä ǨǢǨÛ Ǥǵ ǨŸǤȩÛȘ ÜƙȞDZäǿ

ŌȽ :ÆöÅǹ ȼö ȯÅŐȥ .ǦÅÆȶä ŌȽɉ ǉÅɳɉä ȄȶǭŸÅ ȼǢöÛ ȜÀǹ ɉÅõ Æȩ ÛȳȘÀöä ȽǢȚȝ ȻÆÅȝȘ

- ! ä æÅȞɳ ƚȞʌ- âȥɸÅȝɳ :ǦǢɳȘÀöÅæ ȯÅȩ -ȼǭÅǢŸǹ ƚȞʌ - ŸÅɸƳȥ ŌǭȩÆȩ ! ä ɈÛ ǨȶŸȝ

:ȯÅȩ ŸȜÅÊöä (ď)ȝǢǤǨÛ :ȯÅŐȥ ÛǦȥÀȝ ȳȘÀöä ȽǢȚȝ ȼǢöÛ ÀȚɸ ÅøȶŸȥ ÛɉȘæÀǤöÅæ ǦŸǭäȘ ŌǤȩüȥ

ÅȾǸÛ ǨɸÛ ȼȞȇ :ÆöÅȉ ǦŸǭäȘ ȯÅŐȥ ÛȼȞȇ :ǦŸǭäȥö ÆöÅǹ ȯÅŐȥ Û8ɍÛ ǥÀȊȝ Ȫøö :ȯÅȩ ÛȽȞɸ

.ÅÅǢȉ ȼÅɳ Ǿǹüʌ Ɓȿ ÛȼǢõ ȼǤǸȄ (Đ)Ƃ ȽŸèȘ ÛȼȝÅǤȥ ÛƘɳɉä

ȸæ ÆþÛ ȸæ ÆȶȚ ÀÔɸ ȥæÛ ÅɸÛ ÛÆþÛ ȸøæ ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸȝ ÛǥÂþ ȸæ ÆȶȚ ŸÛ ʔŸøȝ ǧÛÅȩ [ÀǹÛ ȼDZȘ ȸɳ ∃ȉä]

ȥæÛ ÅɸÛ ÛȽǢȽäÀæÛ ȸæ āȥŐȞʌ ȸæ ɄŸȝ ÅɸÛ :ɍÅȩ ȸÊΣä ȸæ ƙÊΣä ȸæ ȸþÀöä ÆǤȝ ȽèÅŐöä ȥæÛȘ ÛɉȘǿÅȽ

ǦŸǭäȘ ɈÛ ȻƘȡȘ ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ȸæ ÆǢȞè ɔ∃ǹüȥ :ÆǢöȥöä ȯÅȩ :ȯÅȩ ǾǝÅȝ ȸæ ÆȶȚ Åɸ ÛɃÀÊǨöä ȪŸȶä ÆǤȝ

:ȯÅȩ

ȸɳ ʔŸȝ ʔÅǺǢö ǥÀȶŐɳ ǥŸǢö Ž (đ)ǦøǢÅȩ ǥÀȚÅȩ ǦȶŸȘ Ž ǦŸǢŸöä ȪŸǨ Ž ǨøÅȩȘ

:ȯÅȩ ǦŸǭäȘ ȸȝ ÛÀÊæ ȸȝ ȼȝÆǵ Ž Æʌä ȯÅȩȘ -ɔÅŌɳȘ ɄÅȩȥɳ(Ē)ǦǢæÅƨä āÅæ ȸɳ ȜÀΣ

ɉÛ (ē)ƚɳ ǴǢǤȩ :ǨŸȩ ÛɉȘǗäÀøǹ âÅɸ äæüȥ Û(ĒǦøǢæÅƨä āÅøæ ÀʌÀǒ ǨøȞƧ æÛ-

.((ǿÆɸ)) :ȯäȥɳɉä Ž (Č)

.ȼǢȥ Ǧ8ö :âȥæÀŐöäȘ ÛȜÀÊöä ȥÅǵ :âȥæÀǬöä (č)

.((ȼǭȝÆȥ)) :ȯäȥɳɉä Ž (Ď)

.((ƚǢȞǤǨÛ)) :ȯäȥɳɉä Ž (ď)

.((ƂÛ)) :ȯäȥɳɉä Ž (Đ)

/ď ɉäÆŸǤöä ȽDZȞɳ .Ƙ8Ôöä āÅǤöä ŌæÅŐɳ ǨøɸÅõ ǦʌÅȩ :ǦǢǢÅȩ .((ǧÀȚøÅȥ)) :â Ûäá Ûá (đ)

.ďčĐ

.á ȸɳ ÅȶȾÅǢæ Åɳ ÙŐè (Ē - Ē)

.á ȸɳ ǨÛŐè (ē)

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible]

[ĎĐď] [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible] (č) [illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

.Ƃ ȼǂõ ǼǖŀÊöä ǼöÀǹ ȴŸÊȥ .ȼǣ Ƃ ǦDZÅǵ Ƴȥ ȼòȥÔȥ ǨǤȽǣ ȷŮ Åɳüȥ

[Ȩ Î ɳǼǣ Ȼøäå] ÀÒǣ ȥǣŮ Å̤Ů ÛǼȶȚ ȸǣ ÿÅǬ ƆƎǹŮ ÛƆÅǬǬöä ÂʌÂȞöä ǼǤ3 ɫöǼǵÛƆÅÅõɉä ȸǣ ǼȶȚ ȥǣŮ ƆƎǹŮ

:(Č)Ȑ₣Åȶä ȸǣ ƙÊΣä ȥǣŮ òÅȩ :òÅȩ ɃȞǣÀöä ȷÅȶ₣Ÿè ȸǣ ǼȶȚ

ɣöä ɃȽ ÛȻǼDZÊɳ ǼDZÊȶäȘ ÛòÅøŐǤöä ȸǣä øäå ǼÅ̤DZ ƂŮ ȝŐèɉä ȸǣ ǦŸǭäȘ øäå

.ǬȞÌ ɉä ȸǣä øäå ƂŮ Øǹȼä ȧÅȩä ÀǹŮ Ž ȷÅÛŐöä ƑǵÀöä ȸǣä ÅǷÅÒÊʌ

[ǦȥÀȞɳ Ž ȼǬȶÊǨ] ÛȻǼÅɳ ȸǣ !ä (č)ǼǤ3 ȥǣŮ Å̤Ů ÛɃŸ3 ȸǣ ȶÅDZÌ Å̤Ů ÛǼǵäȥöä ǼǤ3 ȸǣ Ȥèȥʌ ǴǬÅöä ȥǣŮ Å̤ƎǹŮ

[ȻǼÅɳ ȸǣɼ ǦǣÅɄÔöä] ȸ3 ÛåÅʌä ȸǣ ǥƘȢȶä ȸ3 ÛżÅȞɳ ȸ3 ÛÀ Î ǣ ȸǣ ȸÊΣä Å̤ ÛǦȶǯ₣ǹ ȸǣä Å̤ ÛǥäÀøDZŮ ǼǖŸõ ȸǣ ȴǯǬȚä Å̤Ů
:òÅȩ òȥɄÒɳ

.Ǭ₣ö ɫǣ ȸɳ Ż ÛǦ̤ÅÅõ ɫǣ ȸɳ ÛȝŐèɉä ȸǣ !ä ǼǤ3 ȸǣ ǦŸǭäȘ

[Ƀåȿäø Ǽöä ȸ3 ȼǬ₣Åõ] :òÅȩ Ƀåøȿäø Ǽöä ȸ3 ÛƆÅȶΣä ɫöǼǵȘ :ǦȶǯǹŮ Ÿ ȸǣä òÅȩ

.ȝŐèɉä Åǣ Ů ǀÒʌ ȝŐèɉä ȸǣ ǦŸǭäȘ

:òȥŐʌ ƙȞɳ ȸǣ ɫȜ ǨȞƧȘ :ǦȶǯǹŮ Ÿ ȸǣä òÅȩ

.ǦȥÅòȀȩ ȥǣŮ ȼǬ₣Åõ

[ƙȞɳ ȸǣä ȸ3Ș] ȸǣ Àȶ3 ŸŮ ȸ3 ÛǼȶȚ ȸǣ ɃŸ3 ÿÅøǬ ŸŮ ȸ3 ÛȸÊΣä ȸǣ ɫȜ !ä ǼǤ3 ŸŮ ɂŸ3 (Ď)ÅøǬŮÀȩ
:òÅȩ ǦȶǯǹŮ Ÿ ȸǣä Å̤ ÛÀÂȞDZ ȸǣ ȴèÅŐöä ȸǣ ǼȶȚ Å̤Ů ÛȼʌȥǬǵ

:òȥŐʌ ƙȞɳ ȸǣ ɫȜ ǨȞƧȘ

.ǦȥÅòÀȩ Åǣ Ů ǀÒʌ ȝŐèɉä ȸǣ ǦŸǭäȘ

ŸÜǣ ȼǬ₣ÅÒǨ ɁŸ3 âƳÅöä ȼȞǣÅǨȘ .ȝŐèɉä ȥǣŮ ȼǂ₣ÅõȘ ÛƙøȞɳ ȸǣ ɫȜ òÅȩ åØÒȽ

:ÅȶȥǬ Őöǣ Ș ÛǦȥÅòÀȩ

[ȸɳ ȼǬ₣ÅõȘ ȼǬȶÊǨ] Å̤Ů ÛǘöǘöȸǣȸÊΣä ȥǣŮ Å̤Ů ÛɃÀȽȥƨä ǼȶȚ ȥǣŮ ÅøǬŮ ÛǼȞèɉä ȸǣ ƙÒǨäȩ Â3ɉä ȥǣŮ Å̤ƎǹŮ

[âƳÅöä ȨʌÀù] .âƳÅöä Å̤ ÛƙÊΣä ȸǣ ǼȶȚ

:ÀÒǣ ȸǣ Ǭ₣ö ɫǣ ȸɳ ﷺ ƑÅöä ȸ3 ɁȘø ȸɳ ǦȶÊǨ Ž òÅȩ

(Č) Ȼäȿø ȸǣä ÀõÅÊ3 ȸɳ ȼDZȘ ÀǹŮ Ž ǥǼŸÒä ǦȶÅǯöä ČĎď.

(č) :å ((ȥǣŮ ɃŸ3 ǼǤ3)).

(Ď) :å ((ǧŮÀȩ))

.ǦƺÅ̇Ò̈Å̈ȩ Åæ̈Ů ꟾÒ̇ʌ Ûʒ̇Ő̈è ɉ ä ȹæ ǦŸǭäȘ

ğÅ̇ŐĠù Ž ȼƎǹ] [ǦÅǂŸǹ] ƺæ̈Ů áàä- ƆɎȩÅ̇Ġöä Å̈ȽÅ̇øù ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ :ɏÅ̇ȩ ɃŸǂÒ̇ä ÂøȞöä ƺæ̈ŮȘ ɃùÅ̇ɣɉ̇ä ğÅ̇ȭƎöä ƺøæ̈Ů Å̇ǿƎǹ̀Ů
Å̀ȶȝ Å̇ǿ ÛȧÅ̇ȞÙ̀èŮ ȹæ ÆþŮ ȹæ ÆȶȚ Å̇ǿŮ ÛȹÊΣä ȹæ ÆȶȚ Å̇ǿŮ :ɏÅ̇ȩ ÛȷȘÅ̀ǂǹ̀ ȹæ ŐȒÅöä ƺæ̈ŮȘ :ğÅ̇ȭƎöä
:(Č) ȯÅ̇ȩ ȓÅ̇ǂǹ ȹæ ǦÅǂŸǹ Å̇ǿ ÛÆþŮ ȹæ̈ä

Å̀Òæ ȹæ ǪǂŐ ꞁæ ȹƞ Ż ÛÅ̀Ȓƞ ȹæ âÅ̇ǂŐŮ ȹæ Ǧȭ̃øÆƞ ȹæ ǦƺÂǹ ȹæ ǦǿÅ̇ÅȬ ꞁæ ȹƞȘ
ȹæ ŐǂŐÅ̇ʌ ÆĠȝ ȹæ ʔÅ̀Ȟöä ÆĠøȝ ȹæ ʒŐ̈è ɏä ȹæ ǦŸǭäȘ :ǦǿÅ̇ÅȬ̃ ȹæ ɃŸȝ ȹæ ǥÅ̇øÅƞ ÆĠȝ ȹæ̈ä
.ȳÅ̇ÎöÅæ ǧÅ̇ƞ .ǥÅ̀ÔĠöÅæ øäá ȼö .ǦƺÅ̇Ò̈Å̈ȩ Åæ̈Ů ꟾÒ̇ʌ ÛǪǂŐ ȹæ ÆĤè ȹæ ǥÅ̀ǂǭƞ ȹæ ÆĒÌÅ̇ǿ

[ÆȞè ȹæ̈ä ÆÅȝ ȼƎǹ] ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ ÛȼƺʌȹæÆȶȚ ƺæ̈Ů Å̇øǿŮ ÛȼÆÅƞ ȹæ ȘÅ̀ȶȝ ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ Û ţÅ̇Ǳƺ̀Ì ȹøæ ÆȶȚ Å̀Òæ ƺæ̈Ů Å̇ǿƎǹ̀Ů
:ȯÅ̇ȩ ÆĤè ȹæ ÆȶȚ Å̇ǿ ÛÅǂǿÆöä ŸŮ ȹæ Å̀Òæ ƺæ̈Ů Å̇ǿ ÛƆÅ̇ÅǦöä ȹÊΣä

ȷÅ̇ȭ̃Ș .ȭ̈ƺǦǩ ƂŮ Å̀ȾǱƺǪʌ ﷺ ƑÅöäȘ ȴ̇ŸèŮ .ǦǿÅ̇ÅȬ̃ ꞁæ ȹƞ .Ƀ̆ǯǂǮöä ʒŐ̈è ɉ ä ȹæ ǦŸǭäȘ
.ǦƺÅ̇Ò̈Å̈ȩ Åæ̈Ů ꟾÒ̇ʌȘ ÛȷÅ̇è̈äÅ̀ǹ ƂŮ ǯ̆Å̀ǹ Ż ÛǦÅ̇ÔĠöä ŐȽŮ ȹƞ

ÆþŮ Å̇ǿŮ ÛȼÅƺǦǵ ȹæ Å̀ȶȝ ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ ÛɃŸȝ ȹæ ȹÊΣä Å̇ǿŮ ÛɃȩÅ̇Ġöä ÆĠȝ ȹæ ÆøȶȚ Å̀Òæ ƺæ̈Ů Å̇ǿƎǹ̀Ů
.(č) ÆĤè ȹæ ÆȶȚ Å̇ǿ ÛȴÅƵ ȹæ ƙÊΣä Å̇ǿ Û Ȣ ȘÅ̀Ȟƞ ȹæ̈ä
:ǦǯŐÅ̇ǯöä ǦŐĠÛöä Ž ȯÅ̇ȩ

ȹæ ÆĤè ȹæ (Ď)ǥꝄǭƞ ȹæ ÆĒÌÅ̇ǿ ȹæ ŐǂŐÅ̇ʌ ÆĠȝ ȹæ ʔÂȞöä ÆĠȝ ȹæ ʒŐ̈è ɉ ä ȹæ ǦŸǭäȘ
ƂŮ ǯ̆Å̀ǹ ﷺ !ä ȯƺè̈ø ȒĠȩ ÅȶŸƺ ÛǦÅ̇ÔĠöä ŐȽŮ ȹƞ ȷÅ̇ȭ̃Ș .ǦƺÅ̇øÒ̈Å̈ȩ Åæ̈Ů ꟾÒ̇ʌȘ ÛǪǂŐ
.ȼǂæ̈Ů ȹȝ ƑŸÒöä ÆĒəÅ̇Êöä ȹæ ÆȶȚ ȹæ ȳÅ̇ÎȽ ǦŸǭäȘ ÆĒÊÅæ (ď)Å̇ǿƎǹ̀Ů .ȳÅ̇Îöä

[ɃȩƎöä ȹæ̈ä ÆÅȝȘ] [ā/ĎĐď] ÛɃÅ̀Ƚƺƨä ÆȶȚ ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ ÛȼÅȝ Å̀Ò̇Å̇ǿ / ȹæ ŐȒÅöä ƺæ̈Ů Å̇ÅǿÆǵ Ż ÛɃè̈ƺÅæȼä ȹæ ÆȶȚ ƺæ̈Ů Å̇ǿŮĠǿŮ
:ȯÅ̇ȩ ɃȩÅ̇Ġöä ȹæ Å̀Òæ ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ Û ꞁəäÆţä Å̇ǿŮ ÛÅ̀ÅȚţä ȹæ ƙÊΣä ƺæ̈Ů Å̇ǿŮ

ȹƞ ȯƺŐ̈ʌ .Ƀ̆ǯǂǮöä ʒŐ̈è ɉ ä ȹæ ǦŸǭäȘ :ǦǿÅ̇ÅȬ̃ ȹæ ǥÅ̇Åƞ ÆĠȝ ȹæ Å̀Òæ ȹæ ǪǂŐ ꞁæ ȹƞȘ
ÆĤè ȹæ ǥꝄǭ ȹæ ÆĒÌÅ̇ǿ ȹæ ŐǂŐÅ̇ʌ ÆĠȝ ȹæ ʔÂȞöä ÆĠȝ ȹæ(Đ) ʒŐ̈è ɉ ä ȹæ ǦŸǭäȘ ƺȽ :ȼĠÊÅʌ

(Č) ğÅ̇ŐĠù ǦÅǂŸǹ čĚ.
(č) ğÅ̇ŐĠù ÆĤè ȹæ̈ä /Ē ďċĒ ȢɎƝ Ž ǦÅȘÅ̀öä .ȷÅ̇øȩȘ ÆʌǾǯǂǪæ ȯÅ̇ȶÒöä /Ďċ ĎĚĐ.
(Ď) Ž ğÅ̇ŐĠÛöä: ((ǥÂȶȝ)). Å̀ȚǿÅä Å̇ƞ ɃŸʌ ȹȝ ȹæ̈ä ȹæ ɏƺȭ̃Å̇ƞ Ž î Čċđ.
(ď) ȞÛŐ̈è ǦȶŸÒöä ȹƞ Ûäá á.
(Đ - Đ) Ù̀Ő̈è Å̇ƞ Å̇ȶȾÆÅæ Ûá ȹƞ äá.

.ɭŸȞöä ȮȽǕ ȒȞæ ȻÀÕæ ÅȶȨƺ- ƘɱÅɑʂ ȄɌ ǦƛèŽƺøǩ .(Ð)ȝȌèɟä ÅǣǕ ƖȮȣ .ǬȨö ȡææ
ƺȽʂ ȌȶɯŽƺǩ :ȯÅȌȣʂ .ƘƛèȄɌʂ ǦəÅɳ ȡææ ƺȽʂ ÛƘɱÅɑʂ ƍƳǭ ǦƛèŽƺǩ :ȯÅȌȣʂ
.ɡƘǰõ ǬȣáÅǵǕ ȼö .ǦƛèƘȞÊǩʂ ɡÅɑ ȡææ

ɄèÀƘöä ȡææʂ ȭøÅGʈäʂ ȡÊΣä ȡæ ƐɸǕ ÅɱǕ ÛȮȒÀöä ƺæǕ ÅƛǭƐǵ Ż ÛɄèÀƘöä ȡæ ɭəÅȣ8öä ʂǕ ÅɱǖGɱǕ [ɃøÅǺGöä Ɛƛʒʂ]

ȡæ ƐɸǕ ÅɱǕ- :ɟÅȩ ÛȡÊΣä ȡæ ƐȶƮʂ :ƐɸǕ áäà - ƐȶƮ ȡæ ǟÅȽƺö ƐGʒ ÅɱǕ :äƺöÅȩ -ȼö ȘÀŸöäʂ-
:(Č)ȯÅȩ ɃøÅǺGöä ÅɱǕ ÛȮȤè ȡæ ƐȶƮ ÅɱǕ ÛɈåƐGʒ

ȡæ ŏƳȞöä ȡʒ ÛǦȣʂÅȞɳ ɫǭƐǵ :ſÅȍ ȡæ !ä ƐGʒ ȯÅøȩ .ɄǯƗŸöä ȝȌèɟä ȡæ ǦŸǭäʂ

ʂÀȶʒ ȡʒ ÛȭøÅGʈä ȡæ ƐȶƮ ȯÅȩʂ(č) .ȝȌèɟä ÅǣǕ Åȣ :ǦŸǭäƺö ÅƛŸȩ :ȯƺȞȮɳ ȡʒ ÛƍøÅΣä

ɟʂ ÛǦƺÅȍÀȩ ƺæǕ :ȯÅȌȣʂ .(čȝȌèɟä ÅǣǕ Åȣ :ǦŸǭäƺö ǨŸȩ :ȄǻŸǵ ȡæ ȄɱƺȣȡʒÛƐȩäʂ ȡææ
.ƘƛèȄɌʂ ǦəÅɳ ȡææ ƺȽʂ ÛƘɱÅɑʂ ƍƳǭ ǦƛèŽƺǩ :ƘȞɳ ȡææ ȯÅȩ .ÿÅȊöä ȯÂɱ .ǴȮȣ

ɭèÅȌöä ƺæǕ ÅɱǕ ÛǟÅɃȞöä ƺæǕ ÅɱǕ ÛɃƐɱʂÅȤƛöä øƺȎƛɳ ƺæǕ ÅɱǕ ÛƐȶƮ ȡæ ɄŸʒ ȡÊΣä ƺæǕ Åɱ∃ǹǕ

ÛƍøÅΣä ȡæ ŏƳȞöä ȡʒ ÛǦȣʂÅȞɳ ɫǭƐǵ - ſÅȍ ȡææ ɫȞȣ- !ä ƐGʒ Åɱ Û(Ď)ɃøÅǺGöä Åɱ ÛÀøȌȉɟä ȡææ
:ȯÅȩ ȯƺȞȮɳ ȡʒ

ȼǬƗƛõ :ɭȤȒȞæ ȯÅȩʂ .ÿÅȊöä ȯÂɱ ċ ɄǯƗǬöä ƺȽʂ - ȝȌèɟä ÅǣǕ Åȣ :ǦŸǭäƺö (ď)[ÅƛŸȩ]

ȯÂøɱ ÛǦƛȊȨǹ ȡæ ɡøƐøƛǄ :ǦƺÅȍÀȩ ŸǕ (Đ)ɭèä ÅøȶɱǕʂ .ɭȽʂ ƺȽʂ .ǦƺÅȍÀøȩ ƺæǕ
.(đ)ȡøȨÛÊŸƺ

.ȼǬƗƛõ (Ē)[Ž] ɄÊȯÅȨÛöä áʂäá ƺæǕ ȼöÅȩ

.ǦƛäʂÀöä Ž 8ƳȠ ČēĒ /ē ƘGȮöä ȠƛøÅǬöä (Č)

.äá Ûá ȡɳ ÅȶȤƛæ Åɳ ȔȌè (č - č)

.Čēď /Č Ƙ8Ôöä ȠƛøÅǬöä (Ď)

.ÿƐȌǩ Åɳ ÀƮɱä ÛƘ8Ôöä ȠƛøÅǬöä ȡɳ ÅȤƛɳ Ɛæɟ ɡåƛà (ď)

.ƵƛÀƠʂ ȔȌè ÅȽƳǩʂ Ûäá Ûá ȡɳ ǨÛȌè (Đ)

.Ƙ8Ôöä ȠƛøÅǬöä Ǧƛäʂø ÅƛȽ ƂǕ (đ)

.đċČ î Ž ɄÊȯÅȨÛöä áʂäá ŸǕ ȡʒ źǖƛ Åɳ ÀƮɱä .ÿƳȮöä ǦɄÔö ÅȤƛɳ Ɛæɟ ɡåƛà (Ē)

ŸǕ ʚǻǻ ƹǺʒȘ] [ŹǺǵ

ʐǻǕ ǺɱǕ ÛƹƭȚ ʚǻ ʚþÀöä ƹǤƺ ǺɱǕ :ɟǺȩ ȯƳȽǻ !ǻ ƹǤƺ ʐøǻǕȘ ÛƟȽʐȩÀǻɟǻ ƘÊƩǻ ʐǻǕ ǺɱǕǤɱǕ

ǵàǺDZǕ ƟŸƺ

ƟŸƺ ǺɱǕ ÛÀȽǺù ʐǻǕ ǺɱǕȘ :ȯǺȩ dz

:(Č) ȯǺȩ ŹǺǵ ŸǕ ʚǻǻ ǺɱǕ :ɟǺȩ

ǦəǺȠ ʚǻǻ ʐȽȘ Žʐǩ .ǦǤȞȮ ȼö .ŷǺÎöä ȯÂɱ .ƟǯƔöä ʒŐèɟǻ ʐǻǕ ÛʒŐèɟǻ ʚǻ ǦŸǫǻȘ

ȽŸèǕ .Ȯþş ĘÎȠƹǻ ɃàǺȣʈǻ ƹƬÎɅ ɲǺøõȘ .ǦǺè ƘȞÊǩȘ ɲǺɱ ʚǻǻ :ȯǺŐɅȘ - ǦǺè

ȓƔǤöä ʚȮèȘ ÛŷǺÎöä ʔǩǕ Ż ÛǦøǺȮöä ȮȽǕ ʚȠ ɲǺõȘ ÛõʐǦǩ ƂǕ ÂƬøθ ƹȩ ﷺ ƑǺöäȘ

.ɲǻʐǺȮ ʚǻ ǵÀÊȽ ǺƬƹʐ ʚȮÊɅ ɲǺõ Ɣöä ǦɅÀŐöä ÛŃèǻÀʐ (č) ǦǫƔǫ ʔŸƺ ĘÎȠǻ ʚȠ ǺDZøǺǹ

ʐǻǕ ǻǺƹÌȘ Û!ǻ ƹǤƺ ʚǻ Àøʚǻ ȼǺƺ ʔȘø .Ǻŏ ǧǺȠȘ ÛāƹŐʈǻ Ǩø ǤŐöä ȯÂɱȘ ȯʐƠ Ż

ɲǺȽƔèȘ ÛÀȽàɟǻ ʐǻǕȘ ÛǦȽƹÊȩ ŸǕ ʚǻǻȘ ÛƟȽŸƹöä ʚǻ ƵɅÀȣöäȘ ÛƹɅÂɅ ʚǻ ǦȞƹǻøȘ ÛøǺȽƺ

.Ȏöǻ ȯʐŐɅ ŸǕ ǨȞƧ .ȯʐȞȮȠ ȼƔƺ ŎǹǻȘ .ǦȽƹǹ ʐǻǕ ɲǺƹǵ ʚǻǻ

ŸǕ ǧǺŐǤù ŽȘ] [Ǧƺøà

ʐǻǕ ǺɱǕ ÛƹƭȚ ʚǻ ŷǺɱ ȽèǺŐöä ʐǻǕ ǺɱǕ ÛƆǺȮöä ÂɅÂȞöä ƹøǤƺ Ǻɱ ÛƆǺÀõɟǻ ʚǻ ƹƭȚ ʐǻǕ ǺɱƎǹǕ

:ȯǺȩ Ǧƺøǻ ʐǻǕ Ǻɱ ÛɃƹȮöä !ǻ ƹǤƺ

.ĘÎȠƹǻ ȼǻȠ .ʒŐèɟǻ ǺǻǕȘ ǕáǻƹÌ ǺǻǕ ƖȮɅ ÛƟǯƔöä ʒŐèɟǻ ʚǻ ǦŸǫǻȘ

ʚǻǻ ǧǺŐǤù ŽȘ] [ʒƹƧ

ƹǤƺ ʐǻǕ ǺɱǕ ÛǵàǺDZǕ ŽƘÔöä ƘÊƩǻ ʐǻǕ ǺɱǕ :ɟǺȩ ȯǺǤöä Ǻøǻǻ !ǻ ƹǤƺ ʐǻǕȘ ƹȯǺȡ ʐǻǕ ǺɱƎǹǕ

ǵàǺDZǕ (Ď) ǺȮʐDZ ʚǻ ʚÊƩǻ ʐǻǕ ǺɱǕ ÛāǺǫƺ ʚǻ !ǻ

ÛƟȞǻÀöä ʚÊƩǻ ʐǻǕ ǺɱǕ ÛƹɅƹƩǻ ŸǕ ʚǻ !ǻ ƹǤƺ ʐǻǕ ǺɱǕ ÛƟèʐÊöä ʚǻ ȽèǺŐöä ʐǻǕ ǺɱƎøǹǕȘ dz

:ȯǺȩ (Ď) ǺȮʐDZ ʚǻ ÀǻƭǻƷ ʚǻ ƹþǕ ǺɱǕ ÛŸƔȮöä āǺȽʐöä ƹǤƺ ǺɱǕ

:ȯʐŐɅ ʒǻƭè ʚǻǻ ƘȞƧ

ǦʐƔǹ Ž ĘÎȠƹǻ ǧǺȠ :ƹǻȞè ʐǻǕ ȯǺȩ .áǻƹÌ ǺǻǕ ƖȮɅ ÛƟǯƔöä ʒŐèɟǻ ʚǻ ǦŸǫǻȘ

.ŌŸʈǻ ƹǤƺ

.áǻƹÌ ʐǻǕȘ ÛʒŐèɟǻ ʐǻǕ :ɲǺȡƹǺõ ȼǻ ǦŸǫǻȘ :Ǧƺøǻ ʐǻǕ ȯǺȩ :ǺȮʐDZ ʚǻǻ ȯǺȩ

(Č) ǦǺȘÀöä Ž ȣƔȽǻ ȐȞǻ ŽȘ ÛƌĒ /Ě ŎɅƹȞǫöäȘ dzÀƨǻ.

(č) āÀȞȠ ƟèøǺȥ ÛŃèǻÀÀöä ƹǵǻȘ :ŃèÀǺöä)) :ɲǺÊŸöä Ž .((ǫƔǫ)) :ā Ûá Ûā.

(Ď - Ď) èŐǕ ǺȠ ǺƭƬƹƹ ʚȠ Ûá ǻá.

[ȣɳÆÖʈä ǸɅøÃǨ Žȿ] ȸǽ ÀȽÅù ÅɸÛ Ûāȥ ȸǽ ȽƝŸè ÅɸÛ ÛȽƝȽäÀǽÛ ȸǽ ÀÔɸ ÅɸÛ ÛÆȴȚ ȸǽ !ä ÀÔɸ ǴϘøÀöä ȥǽÛ ÅɸƎǹÛ !ä ÆǤȝ ÅǽÛ ǨȞƧ :ȯÅȩ âÅɅÛ ȸǽ ÆȴȚ ȸǽ ÆɅÂɅ Åɸ ÛÆƥÛ ȸǽ ȽƝȽäÀǽÛ ȸǽ ȣŸȝ Åɸ ÛɹÅȴƝøŸè ȸǽ ÆȴȚ

:[Č] ȯȥÖɅ ȣɳÆÖʈä

.ǦȥÅȍÀȩ ȥǽÛ ȣǮƝŸöä ȝÖèɉä ȸǽ ǦŸöäȿ

[Zi̇ŸǘʈäŽȿ] [ꝉÛȩ øäÆŸö ZŸϘÅʈäȿ] [ĎĐĐ] :[č] ȯÅȩ ꝉÛȩøäÆöä ȸÊΣä ȥǽÛ ÅɸÛ ÛȣŸɳÅǂä ȸǽ ǴϘÀöä ŸÛ ȸȝ ÛǒÀǤöä ȸǽ ÆƐÅȡ ŸÛ ʔŸȝ ǧÛÀȩ ȸǽ ÆȞè ȸǽ ǥÀƝȡ ȸǽ ÆĒȉÅɸ ȸǽ ŌƝÅɅ ÆǤȝ ȸǽ / ʔÂȞöä ÆǤȝ ȸǽ ȝÖèɉä ȸǽ ǦŸöäȿ

.ǦȥÅȍÀȩ ÅǽÛ ꞁȮɅȿ .ǬƝö

[ǦǽÅɄÔöä ǦȥÀȞɳ Žȿ] [ȻÆɅɳ ȸǽɍ] :ȯÅȩ ȻÆɅɳ ȸǽ !ä ÆǤȝ ȥǽÛ ÅɸÛ ÛȣŸȝ ȸǽ ʈÅDzȉ ÅɸÛ ÛÆǵäȥöä ÆǤȝ ȸǽ ȤèȥɅ ǴϘÀöä ȥǽÛ ÅɸƎǹÛ

ǥȿÂȡ ŌǤȩ ﷺ ƑÅöä ʔŸȝ ÿÆȩ .ȣǮƝŸöä ȝÖèǵä ȥǽÛ ÛȝÖèɉä ȸǽ [Ď] !ä ÆǤȝ ȸǽ ǦŸöäȿ ÆǤȝ ȼÅȝ ʔȿø .ÿÅÎöä ȯÂɸ .ǦÀÔöä ŌȽÛ ȸɳ ǦȥÅȍÀȩ ȥǽÛ ȼϘƝÅÕ :ŌƝȩȿ .ȡÅƝö ϘꝖǮǽ ÖȥǦǨ ÛȯȥɄȮɳȿ ÛɃÀÔÀöä ÆǵäȥøöäÆǤȝȿ ÛȣȴŸɅÆöä êÅƝȝ ȸǽ ZɅÀøȣöäȿ ÛȣȴŸɅÆöä ȸǽ !ä

.ȣÖÎɳÆöä ȣȿÀȞɳȿ

[ǦɅäÆȚä Žȿ] [áÅȉøɋäȿ] ȸǽ ŌŸʈä ÆǤȝ ÅɸÛ ÛÀȍÅɸ ȸǽ áȥȞÊɳ ÅɸÛ ÛÀȽÅù ȸǽ ÆøȴȚ ÅɸÛ ÛȣùÅɣɉä ǧÅõƎöä ȥǽÛ ÅɸƎǹÛ :ȯÅȩ ɃøÅǺǤöä ÀÔɸ ȥǽÛ ÅɸÛ ÛȸÊΣä

ȥǽÛ ȼϘƝÅÕ :ȣŸȝ ȸøǽ ȿÀȴȝȿ ɃÆȩäȥøöä ȯÅȩȿ .ȝÖèɉä ȥǽÛ ÛȝÖèɉä ȸǽ ǦøŸöäȿ ɃÆȩäȥöä ȯÅȩȿ .ȣèÆÖʈä ȣɳÅÎöä ɅÅÖöä ȣǮƝŸöä ȥȽȿ ÛǴÔɅ ɍȿ :ɃøÅǺǤöä ȯÅȩ .ǦȥÅȍÀȩ ȼÅȝ ʔȿø .ﷺ ƑÅöä ȝƧ .ÆȴȚ ÅǽÛ ꞁȮɅ :ǸɅøÅϘöä Žȿ .ǦȥÅȍÀȩ ÅǽÛ ꞁȮɅ :ǧÅøÖǤÛöä Ž ǦÆè ǧÅɳ :ƘȞɳ ȸǽ ꝉƷ ȯÅȩ .ŌƝǝÀèÛ ꝉǽ ÀõǽŽ ɃÀÔÀöä !ä ÆǤȝ ȸǽ [ď] ÆǵäȥöäÆǤȝ ǦÆè ǧÅɳ :ƘȮǽ ȸǽ ꝉƷ ȯÅȩ :ȣŸȽǾöä ȯÅȩȿ .ƘÆè ȄɌȿ ǦǝÅɳ ȸǽǽ ȥȽȿ ƘɸÅɊȿ ǭꝖŸϘ :ʔÊƝȝ ȥǽÛ ȯÅȩȿ .ƘȮǽ ȸǽǽ ȥƱ ɃÆøȩäȥöä ȯÅȩȿ .ɹȥȞÊǨȿ ɹÅɊ ȼÆèȿ ÛƘɸÅɊȿ ȄøɌ .ʔÊƝȝ ŸÛ Öǯɳ Ƙȴɏ ȸǽǽ ȯÅȩȿ .ƘɸÅɊȿ ȄɌ ǦÆè ǧÅɳ

.((ČċĚ)) Ďē ȣɳÆÖʈä ǸɅøÅǨ (Č)

.ččēđ /ď ȿ ÛČđĒď /Ď ꝉÛȩ øäÆŸö ZŸϘÅʈäȿ ZŸǘʈä (č)

ÿÆÖǨ Æȩȿ Û((!ä ÆǤȝ)) ȼƝǽÛ ǦƝȴÊϘǽ ȻÆɅɳ ȸǽǽ áÀøÅǨ ʔŸȝ ȼƝǤÅǨ ȣȽȿ ÛǦǤȉ ā Ž ȼȩȥȥ (Ď)

.ĐĚđ î Ž ȼÅȝ ǦɅäȿÀöä ȻØȽ Öǯɳ

.ǦƤÀϘöä ǦɅäÆǽ Ž ȼÅȝ ǥäȿÀöä áÀÊɳ ÀȚɸä Û((ȸƥÀöä ÆǤȝ)) :â Ûäá Ûá Ûā (ď)

[ǤǟÅȞÔöä ǤȥÄȞƞ ŽȘ] :ȴǄȞǭ ȥǟǗ ÅǺö ȯÅȩ :ɍÅȩ âäǼΣä ɃŸɜ ȥǟǗȘ âÅǕŢä ǼȞѐ ȥǟǗ ÅǭǗǤǭǗ

[ȴǄȞǭ Ÿɟ] ǗǬǭǄǺõ Ž ȤŸǭƯ .ǥÅǺƞ ǼǤɜ ǿǟ ÅȮǟ ǿøǟ ǬǄö ƚǟ ǿƞ ǗɃǯ᷉Ÿöä ȝŐѐɟä ǿǟ ǦŸǭäȘ

ǗŷÅȊöä ǿƞ (Č)ǿ∧ƎDZ ǿȮѐ .ȝŐѐɟä ȥǟǗ :ŌǄȩȘ ǗǦȥÅøȍÅȩ ȥǟǗ :ŌǄȩȘ ǗâäǼȉ ȥǟǗ ŌǄŐȥ

ǗƘǭÅǭȘ ȄȐ ǤǺѐ Žȥǩ .ǤǟÅÔöä ǿȮÊȥ ǗȹÅǄŸǟ ȫȥǦǩ ƃǗ ﷺ ƑøǺöä ǯ᷉Ä∑ ɹǗ ŌǤȩ ŷǼȩȘ

ǗƃǾǼä ǴǄŸʈä ȥǟǗ ȼǺɜ ʔȘǿ .ƘǺѐ ȄøȐȘ ǤǝÅƞ ȼöȘ Žȥǩ :ŌǄȩȘ ǗǤøǺѐ ɹȥȞÊǩ ȼöȘ

ȥǟǗ ɹÅǄǵȘ ǗǼ∧Â∧ ǿǟ ǦȞǄǟǿȘ ǗɃŐȊƞǼöä ȣȘÄȞƞȘ ǗɃÄÔǺöä ǼǵäȥøöäǼǤɜȘ ǗȯȥȞȮƞȘ

.ǿ∧ÄǹǗ Ž Ǘɹǽɜ ȥǟǗ âäǼȉȘ Ǘ!ä ǼǄǤɜ ǿǟ ÄÊǟȘ ǗÄȒǺöä

[ǦŸǭäȘȘ ǥƘȡ :ǙǤȓ] :(Č)ȯÅȩ !ä ǤǤȽ ǿǟ ɃŸɜ ÄÔǭ ŸǗ ǿɜ ǗǥÂƥ ǿǟ Ǽǽʈ ŸǗ ʔŸɜ ǥǗÄȩ

ǒäÄöä ǴǬȥȘ ÅǮǬƠ ǿƞ ƘǬǺǬÅǟ ǤǽDZȞŢä ǒÅǄöä ǴǬȥȘ ǗǤǽDZȞŢä ƘȣöäÄÊȮǟ - ǥÅǄȡ ÅƞǗ

ǿǟ ŌǄöÅ∧ ǼǤɜ ǿǟ ʖÂȞöä ǼǤɜ ǿǟ ȝŐѐɟä ǿǟ ǦŸǭäȘ :- ϙŸǯǟ ǤǽDZȞŢä ǒÅǯöÅǟ - ǦŸǭäȘȘ :-

ǼǺɜ ȼǯ∧Ǽǵ .ﷺ ƑǺöä ǿɜ ʔȘǿ .ǤȥÅȍÅȩ ȥǟǗ ǗÄȮǟ ǿǟ ǬǄö ǿǟ ǼȞѐ ǿǟ ǥÅǄȡ ǿǟ ǼȉÅǭ

.ƘǄƞÅȊöä

Åǭ ǗǙÄŐŢä (Ď)ǿǟ ÄȮǟ ȥǟǗ ÅǭǗ ǗɃÅǬǯöä ÄȽÅù ȥǟǗ ÅǭǗ :ǨöÅȩ ɃâäǼȣǤöä ǨøǺǟ ǒÅǮǤöä ǵǗ ÅǺǨƎǹǗ

âȘäâ ȥǟǗ Åǭ ǗɹŸǄȡ ǿǟ âȥǽøʈ Åǭ ǗɃÄȽÅöä ǼȞѐ ǿøǟ !ä ǼǄǤɜ Åǭ ǗÄÅȞDZ ǿøǟ Ǽǽʈ ǼǄǗöä ȥǟǗ

:ȯÅȩ ǤǤȞȉ ǿɜ ǗɃÊǒÅǄǗöä

.ǤȥÅȍÅȩ ȥǟǗ ȝŐѐɟä ǿǟ ǦŸǭäȘ ǤǄǺõ

[ǤǤȞȉ ǿɜ ȼǬǄǺõ] ÅǭǗ ǗƘȮǟ ǿǟ Äǽɜ ǿǟ Ǽǽʈ ÅǭǗ ǗɹȘƘǹ ǿǟ ŌȒÄöä ȥǟǗ ÅøǭǗ ǗɃǺŸǤöä !ä ǼǤɜ ȥǟǗ (ď)ÅǭƎǹǗ

ǿɜ ȯȥŐ∧ âȘäâ ÅǟǗ ǨȞƧ :ȯÅȩ ɹŸǄȡ ǿǟ âȥǽʈ Åǭ ǗȤŸǹ ǿǟ ȴǯǄǾä ÅǭǗ ǗɹÅȞƧ ǿǟ ǼƥǗ ǿǟ ɹÅǽǯɜ

:ȯÅȩ ǤǤȞȉ

.ǤȥÅȍÅȩ ȥǟǗ ȝŐѐɟä ǿǟ ǦŸǭäȘ ǤǄǺõ

[ÄǮÊƞ ŸǗ ǿɜȘ] :ȯÅȩ ɃƎȮȞöä !ä ǼǤɜ ȥǟǗ ÅǭǗ ǗɃǼȞÊöä ŌȒÄöä ȥǟǗ ÅǭǗ ǗǟÅǗΣä ǿǟ !ä ǼǤɜ ȥǟǗ ƃǗ ǼǬøõ

.Čċč /č ɹäǼŸǤöä ȴDZȞƞ .((ŌǤŸȞǟȘ ȨȊƞâ Ƙǟ ǤΛÄȩ :ǿ∧ƎDZ)) :ǧȥȩÅ∧ ȯÅȩ (Č)

.Ďēđ /Ē Ș ǗĎċČ - čĒĚ /đ ȯÅǽõǭä (č)

.â Ǘäâ ǿƞ ǨǗŐѐ (Ď)

.â Ǘäâ ǿƞ ƃÅǬöä Ǝʅä ǙŐѐ (ď)

:öȥȮʌ ÀƵÊɨ ÅǽǕ ǨȞƧ :öÅę ÆƥǕ ȸǽ ɲÅȶǼŸè Åɱ ÛȜȶȝ ɫǭÆǵ ÛɃȥǲǲöä ʔŸȝ ǕÀę

.ǦȥÅòÀÂę ȥǽǕ ǦŸǭäȘ ǦǼÅõ

:öÅę ÀƵÊɨ ÅǽǕ ǨȞƧ :öÅę ÆƥǕ ȸǽ ɲÅȶǼŸè Åɱ ÛȜȶȝ ÅɱȘ :öÅę

.āÅÛƪå ȥǽǕ ǦŸǭäȘ ǦǼÅõ

[ȴŸÊŋ ÆÅȝȘ] ÛɲȘÆƥ ȸǽ ÆǼȞè ȥǽǕ ÅɱǕ ÛȤŸǹ ȸǽ øȥÔÅŋ ȸǽ ÆƥǕ ÅɱǕ ÛâÅǤȞöä ȸǽ ÆȶƬ ÀÖǽ ȥǽǕ ÅɱƎǹǕ

:(Č)öȥȮʌ ÅȶĈÊɨ ǨȞƧ :öÅę ɲåÆǲȝ ȸǽ ȜÖŋ ÅɱǕ

.ǦǤȞò ȼ̊ö .ȜǯǼŸöä ȝȰè ɟå ȸǽ ǦŸǭäȘ ȝȰè ɟå ȥǽǕ

[ȜəÅÊÅöä ÆÅȝȘ] ȸǽ ÆĒǼÔȴƪå ÅɱǕ ÛȜŸəäȥöä ÀÔɱ ȥǽǕ ÅɱǕ Ûɫʒ ȸǽ ÀÅȞDZ ȸȝ ÛÀòÅɱ ȸǽ ǑȒÅöä ŸǕ ʔŸȝ ǧǕÀę

:öÅę ŸǕ (č)[ƆƎǹǕ ÛȸƥÀöä ÆǤȝ ŸǕ ȸǽ ƇÀÖöä ÆǤȝ] ƆƎǹǕ Û!å ÆǤȝ

ÛǦȥÅòÀę ȥǽǕ(Ď) :ǬǼęȘ .ǦøǤȞò ȼ̊ö .ȳÅȊöä öÂɱ .ȝȰè ɟå ȸǽ ǦøŸǭäȘ ȝȰè ɟå ȥǽǕ

.ǻåÆȉ ȥǽǕ :(Ď)ǬǼęȘ

[Ÿɤ ȘÆöä ÆÅȝȘ] ÅɱǕ Ûȣ åȥÔöä ȸǽ ȴèÅÖöä ȥǽǕ ÅɱǕ ÛÆĒǼÛƪå ÀȽÅù ȥǽǕ ÅɱǕ ÛɃÆÅęÀȶÊöä ȸǽ ȴèÅøȰöä ȥǽǕ ÅɱƎǹǕ
[ǟ/ĎĐĐ]

:(ď)öÅę ŸɤȘÆöä ÀȊǽ ȥǽǕ Åɱ Û/âÆÅƵţå ÀÖǽ ȥǽǕ

.ȝȰè ɟå ȥǽǕ ÛȝȰè ɟå ȸǽ ǦŸǭäȘ

[ȴõÅΣå Ɩõ ŽȘ] ȥǽǕ ÅɱǕ Ûȼ̊ʌȥDZÅŋ ȸǽ ȜŸȝ ȸǽ ÆƥǕ ÅɱǕ ÛøÅÅÔöä ÀÖǽ ȥǽǕ ÅɱǕ ÛȜŸȝ ŸǕ ȸǽ ÆȶƬ ÀÅȞDZ ȥǽǕ ÅɱǕǤɱǕ

:(Đ)öÅę ÆƥǕ

ǬǼö ȸǽ ÀŋÅȝ ȸǽ ÆȞõ ȸǽ ȝȰè ɟå ȸǽ ǦŸǭäȘ ÛǦȥÅòÀÂę ȥǽǕ :öÅøȮʌȘ ÛȝȰè ɟå ȥǽǕ

ÆȞè ȸǽ ǥÀǼǭ ȸǽ ÆĒȉÅɱ ȸǽ ǬǼȮÅʌ ÆǤȝ ȸǽ !å ÆǤȝ ȸǽ ȝȰè ɟå ȸǽǽ :öÅȮʌȘ - ÀøÖǽ ȸǽǽ

ȸǽ âÅǼöǕ ȸǽ ǦõøÆŋ ȸǽ ǦƹÂǹ ȸǽ(đ) ǦɱÅÅõ ȸǽ ȜŸȝ ȸǽ ǥÅÅŋ ÆøǤȝ ȸǽ ÀÖǽ ȸǽ ǬǼö ȸǽǽ

.(Čċ) ȴŸÊţ ǒÅƧɟåȘ ƖÖöä (Č)

.ǻÅÅèɋå åǾȽ ĸƬɱ ȸŋ ǦɱøÅȰţÅǽ ŹǕȘ ÛǸʌøÅǬöä ǸÊɱ ȸŋ ǕȰè ƙŘÀòÅǵ ƙǽ Åŋ (č)

.åá ȸŋ ÅȶƵÅǼǽ Åŋ ǕȰè (Ď - Ď)

.đĎ /Č ŸɤȘÆŸö ǒÅƧɟåȘ ƖÖöä (ď)

.(Đď) ȴõÅǤŸö ǒÅƧɟåȘ ƖÖöä (Đ)

.ȴõÅΣå Ɩõ ȸŋ ÅȶƵÅǼǽ Åŋ ǕȰè (đ - đ)

ƑǺöäȘ ȴŸèǗ :ȯǺŐʌȘ .ﷺ ƑǺöä ǳɳ ǦǤɄȍ ȼö .ȳǺȊöä ȯǺǭ .ǦǭǺǺǑ ɫǂ ǳɳ .ȹ̌ǯȄȺöä (đ)ÀȒɳ

ȻâåƐȝȘ(č) .øäá Ǻŏ ȼöȘ ÛǥÀÔǤöä Ōǹá .ǦǺȰÔöä ŌȽǗ ǳɳ (Č)ȷǺǑȘ .ōȤǤǩ ƂǗ ȀȺDZǪʌ ﷺ

.(č)ǧǺɳ ǺŏȘ ÛȳǺȊöä ŌȽǗ Ž

[ǺǂǗ ȯȤɄȮɳ ȻǺǺǑ
ȝŐèɉä] ǺǭǗ ÛŌȒǺöä ǳǂ ƙÊΣä ȥǂǗ ǺǭǗ ÛɃƎÛöä ǳǂ ÀȮǂ ȥǂǗ ǺǭǗ ÛɃƐǺȩÀȶÊöä ǳǂ ȴèǺøŐöä ȥǂǗ ǺǭƎǹǗ
ǳȝ ÛǪøǺΣä ǳǂ ŏƳȞöä ǳȝ ÛʃǺȍ ǳǂ ǦʌȘǺȞɳ ɫǭƐǵ ÛʃǺȍ ȥǂǗ Ǻǭ ÛāȤŐȞʌ Ǻøǭ ÛÀǺȞDZ ǳǂ !ä ƐǤȝ
:ȯǺȩ ȯȤɄȮɳ

.ȝŐèɉä ǺǂǗ Ǻʌ :ǨŸŐȤ ÛȝŐèɉä ǳǂ ǦŸǭäȘ ʔŸȝ ÀȽàɉä ȥǂǗȘ ǺǭǗ ǨŸǹá

[ǳɳ ƑǺöä ʔŸȝ ȻáȤȤȘ
ƐȞè ǳǂä ĘʌÀù] ȣȘÀȞɳ ǳǂ ƐƥǗ ǺǭǗ ÛɃèȤÊöä Àȶȝ ȥǂǗ ǺǭǗ ÛɃŸȝ ǳǂ ǳÊΣä ǺǭǗ ÛƐèǺøΣä ÀȮǂ ȥǂǗ ǺǭƎǹǗ
ÛÀȊȞɳ ŸǗ ǳȝ ÛɃȉÀŐöä Ɛȶʈ ǳǂ ɃŸȝ ǺǭǗ Û(Ď)ƐȞè ǳǂ Ɛȶøʈ Ǻǭ ÛƐȶʈ ǳǂ ǪøǺΣä ǺǭǗ ÛɃDZǺÊöä
ǳȝ ÛƐȽǺƒ ǳǂ (ď)ɃŸȝȘ ÛƑȞȊöä ǳȝ ƃØȚä ÀȮǂ ŸǗ ǳȝȘ .ƐȞǑ ǳǂ ƐȶʈȘ ȷǺøɳȘø ǳǂ ƐʌÂʌ ǳȝ
ƐʌÂʌ ǳǂä ǳȝȘ ÛǥáǺǬȩ ǳǂ (đ)Àȶȝ ǳǂ ȴòǺȝȘ ƐöǺǹ ǳǂ ǦɳÀȮȝȘ ÛƂÀȽÂöä (Đ)ǳȝ ȧǺɄèǗ ǳǂ Ɛȶʈ
ÛöäɆΣä ƐöǺǹ ǳȝ ÛǦȶŐŸȝ ǳǂ ǦȶŸÊɳ ǳȝȘ ȳǺǥ ǳǂ ÀȮǂ ŸǗ ǳǂ !ä ƐǤȝ ǳȝ ÛǦǂƐȞDZ ǳǂ ôǺƐȝ ǳǂä
āÀȞöä áȤȤȘ ǳɳ äȘÀōǂ ǺȶƐȤ ȒȞǂ ʔŸȝ ȴȚȒȞǂ ƐʌÂʌ ȴŸȞöä ŌȽǗ ǳɳ ǳʌÀǹǗ ȯǺDZø Ž ǦǂƳȩ ŸǗ ǳȝ
:äȤǺȩ Ûﷺ !ä ȯȤèø ʔŸȝ

ﷺ !ä ȯȤèøȘ ǦʌʌƐȶä ȳƐŐȤ Ûﷺ !ä ȯȤèø ʔŸȝ ȹ̌ǯøȄŸöä ȝŐèɉä ǳǂ ǦŸǭäȘ ƐȤȘ
((ŸǬǺDZǺǵ ǺɳȘ ÛǬǺ ǺDZ ǺɳȘ ÛǨǺǺ Ǻɳ)) :ȼö ȯǺŐȤ ÛǤǤÔöä ȼȞɳ ʔŸÔȤ ÛōȤǤǩ ƂǗ ȀȺDZǪǺ
ǨǤǤǵǗǺɳ ʔŸȝ ǺǺǺøǤȤ)) :ȯǺȩ ÛȼöȤèøȘ !ǺǂǗ ǳɳǗɉ ǬǪøȄǩǗ :ȯǺȩȘ ÛȼǤÊǭ ǳȝ ȻƎǹüøȤ
.ǺƐǂǗ ŌȶǯōǗ ɟ !äȘ :ȻȤǂǗ ȼö ȯǺŐȤ ÛȴȽƎøǹüȤ ÛȼŸȽǗ ƂǗ ȝDZøȘ ÛȼȞǺǤȤ Û((ǨȽÀōȘ
Ɛȩ ȻƐDZȤȤ Ûﷺ !ä ȯȤèø ƂǗ ǺȞDZäø ǯÀÂȤ ÛȼǩÂȺDZȘ ǨȶŸèüȤ ÛȼɳƳō ȼǪǹǗ ǨȞȘȘ

ȷ(Č) Ûäá: ȃ ((ȷǺȮȤ)).

(č - č) ǗŐè Ǻɳ ǺȶȺƐǂ ǳɳ ɪō ȴōǺΣä.

(Ď) ǧǺŐǤù ǳǂä ƐȞè /Č ĎċĐ.

(ď) Ž ǧǺŐǤÛöä: ((ȹŸȝ ǳȝȘ)).

(Đ) Ž ǧǺŐǤÛöä: ((ǳǂ))Û

(đ) Ž ǧǺŐǤÛöä: ((Ȥ̀Àȶȝ ǳǂ ȴòǺȝ ǳǂ ƐǭǺǹ)).

Ǵǵ ǥȂDzȡ ǳǂ ƀĚĦõ ȼŸȶHuȥ Ý(č)ƟȶƗè ȼöş ǦǤǑȡ ƚŸȶʒ ǳŋ :ȯȦŐȥ ÛǬȥǦ Бǚ (Č)øȦè
Бǚ ƐƩöȥöä ǳǂ ƐöȦǹ ȝŋ ﷺ !å ȯȥèø ȼǮĦǂş ÛǬȥǦ ȼĦŋ ƐȚȉş ﷺ !å (Ď)ȯȥèȀøǂ ĘΣ
:ȯȦęş ÛȻȦɅǚ ȼȡȥèş ÛȼŸǦǑɅ ȷǚ ŷüȥ ÛǥȂDzȝ ǳǂ ƀĚĦõ Бǚ ȼȶȚÊǂ ŏȦøDzȥ ÛȴɅ8ȥ ÛøƐƩȪǚ
(Đ) (ď). ! ȎƩŸƥ Ȧȶɋǚ

.((øȦò)) :ǧȦŐǤÛöä Ž (Č)

ȝȶƨäş ÛȻKÊǨ Ȧŋ øƐę :ȦøȒɅǚ ǦǤǑĦöäş .ƘǺèȀȥ øƐøę :ǦǤǑĦöä .((ƘȶȚè)) :â Ûäǻ (č)

.ƀǑȝ

.((ȯȥèø)) :äǻ Ûâ (Ď)

.((ʔȚǫǫä)) :â Ûäǻ Ž ȻƐĦǂ (ď)

ǳŋ ƘĦǤÊöäş ǦɅǻȦΣå ǥƐŸŎå Ȁǹǚ ȥȴş ÛǤəȦȶĦǤÊöä ƐĦǂ ȀȉȦĦöä ŏÂƨå Ȁǹǚ)) :ā Ž ȻƐĦǂ (Đ)
âȥŸȥ ƐDzÊŋ ǦəȦȶǪèş ǥȀÎȝ ȝǤè ǦƐè ȀȦò ǳŋ ȀȉȦĦöä ȄƩȶʅå ÿȥɅ ȦȚȡäȀȥ Ęȥäşş ÛȴèȦŐöä ǦəȂΘ
ȥȦȝ ƟDzäȀöä ƐǫØȶå KŐȦöä ƐǤĦöä ɃƐɅ ʔŸȝ - !å ȦȚèȀǵ - ĘÎŋǻ ǦȦøɅƐŋ ǳŋ ǦƩǂȦƨå āȦǂ ǯøȦǹ
ÛȼɅȥǂȷ ȀȦȡş - !å ȼŐȥş - ƟŸƩǤȉqå ƃäȁƎöä âäƐɅ Ÿǚ ǳǂ Ɛȶ Ţ ǳǂ Ȥèȥ Ʌ ǳǂ Ɛȶ Ţ ȼǫäȀȦȡş ȼǂø
.((ʔȦÛòå ǳɅØöä ȻǻȦǤȝ ʔŸȝ ÿŶèş Ƙȶ ȦĦöä āø ! ƐȶΣäş ÛƘĦƤǚ ƘȶŸÊȶå ǦȥȦŎöş Ûȼöş
ȴèȦŐöä Ÿǚ ȘȥȦΣå ȼȦɅÔŋ ʔŸȝ Ŏòȷå ǳŋ ǦəȦȶĦǂøȷå ƐĦǂ ƘĦǤÊöäş ȝǂäȀöä ŏÂƨå ȝƨ)) -Č
:ʔȀÔò ǳǂ ûȥȦŢ ǳǂ !å ǦǤȴ ǳǂ ǳÊΣå ƀȴäȥȶå Ÿǚ ƟȓȦŐöä ǥŏäȀŐǂ !å ǦǤȴ ǳǂ ǳÊΣå ǳǂ ƟŸøȝ
ǳǂ øȥÔɅŋ Ÿǚ ǳǂ ǳƥȀöä ƐǤȝş ÛȄɅȥȮöä ǳǂ ȻȀÒöä ƐǤȝ ǳǂ ƟŸȝş Û!å Ɛøǂȝ ǳǂ ȴƩȴäȀǂǚ ǳǂ ǥȂƥ
ÛɃøȥȡȦÎöä ȄƩę ǳǂ ȤŸǹ ǳǂ ƟȮŋ Ȁǹøå ȼȦÔǫ ȝƨş - ǨøŸŎǫ ȼÛǹ ǳŋş - ƘÊΣå ǳǂ ȴƩÊǫ
Ƀǂ ǳŋ ȀÎȝ ǳŋȦǯöä ȄƩȶʅäş ƘøȦǫɍå Ɵŋȥ Ʌ Ž ȎȯǻǂşÛƟŸŎÔöä ȀȮǂ Ÿǚ ǳǂ Ȁøȶȝ ǳǂ ȀȮǂ ȥǂǚş
.((ĘÎŋƐǂ ȝŋȦƨå ƐDzÊȶȦǂ ǦəȦȶÊȐş ƘǪèş ȝǂøǚ ǦƐè ǳŋ ǥƐĦŐöä
Ÿǚ ǥŏäȀŐǂ ȘȥȦΣå ȼȦɅÔŋ ʔŸȝ Ŏòȷå ǳŋ ǦəȦȶĦǂøȷå ƐĦǂ ƘĦÊǪäş ȄŋȦʅå ŏÂƨå ȝƨş))-č
ǳǂ Ȥèȥ Ʌş ÛȄɅȥȮöä ǳǂ ȻȀÒöä ƐǤȝ ǳǂ ƟŸȝş Û!å ƐǤȝ ǳǂ ȴƩȴäȀǂǚ ǳǂ ǥȂƥ ʔȀÔò ǳǂ ƀȴäȥȶå
ǦĦȶƨå ÿȥɅ Ž ȷşȀǹǙş - ǨŸŎǫ ȼÛǹ ǳŋş - ȴƩøÊǫ ǳǂǂş Ûȷ äɅşà ǳǂȦǂ 8şȀĦȶå ƟŸȝ ǳǂ ƟøŸȝ
.((ĘÎŋǻ ȝŋȦƛ ǦəȦȶÊȐş ƘǪèş ȝǂøǚ ǦƐè ǥƐĦŐöä Ƀǂ ǳŋ ȀÎȝ ȝèȦǫöä
ǳǂä ǥŏäȀŐǂ ȼȦɅÔŋ ʔŸȝ Ŏòȷå ǳǂøŋ ǦəȦȶĦǂøȷå ƐĦǂ ƘĦøÊǫäş âǻȦÊöä ŏÂƨå ȝƨş -Ď
ȦɅǂä ȷȦȶƩŸè ǳèȦǂå ȥǂǚş ǚǤǫ ȷȦƩǤöä ȥǂǚş ÛȄɅȥøȮöä ǳǂ ȻȀÒöä ƐǤȝ ǳǂ ƟŸȝ :ƀȴäȥȶå Ÿǚ ʔȀÔò
Ȁǹøå ȼȦÔǫ ȝƨş - ǨŸŎǫ ȼÛǹ ǳŋş - ȴƩÊǫ ǳǂ ǳƥȀöä ƐǤȝş ÛȷȦøȶƩŸè ǳǂ ƘÊΣå ǳǂ ŎȒȀöä
ǥƐĦę Ƀǂ ǳŋ ȷşȀÎĦöäş ȄŋȦʅå ȄƩȶʅäş ƘɅǫɍå Ɵŋȥ Ʌ Ž ȷşȀǹǙş !å ƐǤȝ ǳǂ ȴƩȴäȀǂǚ ǳǂ ǥȂøƥ
.((ĘÎŋƐǂ ȝŋȦƨå ƐDzÊȶȦǂ ǦəȦȶÊȐş ƘǪèş ȝǂøǚ ǦƐè

ɀǣŮ Åɱ ÛÆȶȚ ȸǣ ӯÅ¶ Ɔ∃ǹŮ ÛÆƥŮ ȸǣ ÂɅÂȞöä ÆǤȝ ɫǭÆǵ ÛƆÅÅÕɟå ȸǣ ÆȶȚ ɀǣŮ Åɱ∃ǹŮ(Č)

ÆǬȞöä ŸŮ ȸǣ ÀÕÅȉ ȸǣ ȽƑȽåÀǣŮ ȸǣ āɀŐȞɅ ȸǣ ɃŸȝ Ƚ̮èÅŐöä

[ȼɳɎèŮ ǬɅÆǵ] ȼƑŸȝ ǧöåÀȩ ɉÅÆè ȸǣ ΓÅò ȸǣ ÆȶȚ ȸǣ ȽƑȽåÀǣŮ ȧÅɄèŮ ɀǣŮ Åɱ∃ǹŮȿ

ɉÅȶƑŸè ȸèÅǂå ɀǣŮ :ȘɀÅΣå ȼÅÆÔɳ ɂŸȝ ǦəÅȶȞǣǿɟå ÆȞǣ ƘȞÊǬöäȿ ȝǣÅÊöä ŏÂƨå ȝƧȿ)) -ɗ

ȸǣ ĆÀÒöä ÆǤȝ ȸǣ ɃŸȝȿ Û!å ÆǿǤȝ ȸǣ ȽƑȽåÀǣŮ ȸǣ ǥÂƥȿ ÛɉÅǿȶƑŸè ȸǣ ƘÊΣå ȸǣ ŎȒÀöä ȸǣä

ȸɳ ɉȿÀÎȞöäȿ âåÅÊöä ǦȞȶƨå ӯɀɅ Ȭöǣȿ - ǨŸŐɱ ȼÛǹ ȸɳȿ - ɉȿÀǹŮȿ ÛȽƑÊǿɱ ȸǣäȿ ÛÈɅɀȮöä

.((ʔÀÔò ȸǣä ǥöåÀŐǣ ĘÎɳÆǣ ȝɳÅƨå ÆDzÊʈÅǣ ǦəÅȶÊɌȿ ƙǬèȿ ȝǣǿŮ ǦÅè ǥÆȞȩ Ƀǣ

ɉÅȶƑŸè :ʔÀÔò ȸǣä ǥöåÀŐǣ ȼÅÆÔɳ ɂŸȝ ǦəÅȶȞǣǿɟå ÆȞǣ ƘȞÊǬöäȿ ȸɳÅǯöä ŏÂƨå ȝƧȿ)) -Đ

ȼÛǹ ȸɳȿ - ȽƑÊɱ ȸǣ ȸƥÀöä ÆǤȝȿ ÛÈɅɀȮöä ȸǿǣ ĆÀÒöä ÆǤȝ ȸǣ ɃŸȝȿ ÛƘÊΣå ȸǣ ŎȒÀöä ȸǣä

ǦəÅȶÊɌȿ ƙǬèȿ ȝǣǿŮ ǦÅè ǦDzΣå Ƀǣ ȸɳ ǬöÅǯöä ÈǿƑȶɭåȿ ƙÅǭɼå ɃɳɀɅ Ž ÛɉȿÀǹŮȿ - ǨŸŐɱ

.((ĘÎɳÆǣ ȝɳÅƨå ÆDzÊʈÅǣ

ŸŮ ǥöåÀŐǣ ÛȼÅÆÔɳ ɂŸȝ ŎòɟåȸɳǦəÅǿȶȞǣǿɟå ÆȞǣ ƘȞÊǬöäȿ ȝèÅǬöä ŏÂǿƨå ȝƧȿ)) -ɗ)

ǥÂƥȿ ÛɉÅȶƑŸè ȸǣ ƘÊΣå ȸǣ ŎȒÀöä ÅÆǣä ǕǤɱ ɉÅƑǤöä ɀǣŮȿ ɉÅȶƑŸè ȸèÅǂå ɀǣŮ :ʔÀÔò ȸǣ ÆȽåɀʈå

ӯɀɅ ÛÈɅɀȮöä ȸǣ ĆÀÒöä ÆǤȝ ȸǣ ɃŸȝȿ - ǨŸŐɱ ȼÛǹ ȸɳȿ - ȽƑÊɱ ȸǣäȿ ÛȽƑȽåÀǣŮ ȸǣ !å ÆǤȝ ȸǣä

.((ĘÎɳÆǣ ȝɳÅƨå ÆDzÊʈÅǣ ǦəÅȶÊɌȿ ƙǬèȿ ȝǣǿŮ ǦÅè ǦDzΣå Ƀǣ ȸɳ ȝǣäÀöä ǦȞȶƨå

ȸǣ ǥÂƥ :ʔÀÔò ȸǣä Ƀȓ ÅŐöä ǥöåÀŐǣ ÛȼÅÆÔɳ ɂŸȝ Ōòɟå ȸɳ ǦəÅȶÊȶɭå ŏÂƨå ȝƧȿ)) -Ē

- ǨŸŐɱ ȼÛǹ ȸɳȿ - ȽƑÊǿɱ ȸǣäȿ ÛÈɅɀȮöä ȸǣ ĆÀǿÒöä ÆǤȝ ȸǣ ɃŸȝȿ Û!å ÆǿǤȝ ȸǣ ȽƑȽåÀǣŮ

ÛǦəÅȶÊɌȿ ƙǬèȿ ȝǣǿŮ ǦÅè ǦDzΣå Ƀǣ ȸɳ ÀǿȉÅȞöä ÈƑȶɭåȿ ƙÅǭɼå ɃɳɀɅ Ž Ȭöǣȿ ÛɉȿÀǹŮȿ

.((!å ÅƮèÀǵ - ĘÎɳÆǣ ȝɳÅƨå ÆDzÊʈÅǣ

ȸÊΣå ÆȽåɀʈå ŸŮ ǥöåÀŐǣ ȼÅÆÔɳ ɂŸȝ Ōòɟå ȸɳ ǦəÅȶÊȶɭå ÆȞǣ ɃâÅΣå ŏÂƨå ȝƧȿ)) -ē

ȸǣ ǥÂƥȿ ÛɉÅȶƑŸè ȸǣ ƘÊΣå ȸǣ ŎȒÀöä ÅÆǣä ǕǤɱ ɉÅǿƑǤöä ɀǣŮȿ ÛɉÅȶƑŸè ȸèÅǂå ɀǣŮ :ʔÀÔò ȸǣä

ȸɳȿ - ȽƑÊɱ ȸǣ ǿɀÔÅɳ ŸŮ ȸǣ ȸƥÀöä ÆǤȝȿ ÛɉÅƑɀ ȸǣ ȸÊΣå ŸŮ ȸǣ ɉÅƑɀȿ Û!å ÆǤȝ ȸǣ ȽƑȽåÀǣŮ

ǦəÅȶÊɌȿ ƙǬèȿ ȝǣǿŮ ǦÅè ǦDzΣå Ƀǣ ȸɳ [ÀÎȝ] ɃâÅΣå ǦȞȶƨå ӯɀɅ Ž ɉȿÀǹŮȿ - ǨŸŐɱ ȼÛǹ

.((!å ÅƮèÀǵ - ĘÎɳâ ȝɳÅƛ

Žȿ .((ȽǿŸèȿ ȼöǰŮȿ ÆǿȶȚ ɂŸȝ !å ɂŸòȿ .ȽƑǵÀöä ȸƥÀöä !å ȽÊǣ)) :ā Ž ȼŸǤȩ (Č)

ɼȿ ÀÊɅ āǿ .ȽŸèȿ ȼǤɄòȿ ȼöŮ ɂŸȝȿ ÛÆȶȚ ÅɱÆƑè ɂŸȝ !å ɂŸòȿ .ȽƑǵÀöä ȸƥÀöä !å ȽÊǣ)) :á

ǥÆŸÒå ǨǬ ÆŐɀ âÅɳâá ǦǺÊɱ ÅɳŮ .ǥÀǹŮ ǦÅÆǣ ȿŮ ǥÆŸƭ ǦÅÆ ɂŸȝ ȯÆɅ Åɳ â Ž ÆDzɀɅ ɼȿ .((ÀÊȞǨ

ǥÆȞŐöä Ƀǣ ȝǣÅè ȭǿǤʈå ȝǣǿɟå ӯɀɅ ȤɅÀÎöä ŏÂǿƨå âǾȽ ǦŸȶȮǨ ȸɳ ȟåÀÅöä ɉÅȭȿ)) :ɃŸɅ Åɳ ÅǿƮƑɀ

- ɃȿǾÊöä ȸɅÆöä Èƽ ȸǣ ǿɀÔÅɳ ƘŐÀöä ÆɅ ɂŸȝ Ȥǭȿ ǦəÅɳȿ ÀÎǿȝ ǫɎǭ ǦÅè ǿɀƮȉ ȸɳ ӯåÀΣå

.((ƙɳŮ ƙɳŮ ƙȶŸÊʈå ȝƑȶƨȿ ȼɅÆöäɀȭȿ ȼǭ !å ÀÀȸɳ

Ǻǫ ÛŸǕ Ǻǫ ÛøǺȾȝ ȸǟ øȤÔǺŊ ȸǟ (Č)ȽǚŸè Ǻǫ ÛɃäǺÀöä ŹǺǵ ȤøǟǕ Ǻǫ ÛɁŸȞʈä ȸǟ ǼƥǕ Ǻǫ :ɍǺȩ
:öȤǾ⁄ ȝǾèɉä ȸǟ ǴŸǭäȘ ǨȞƧ :öǺȩ ȢǑȊŊǼöä āǺÛɿä ȤǟǕ ȓǺǚɿä ȣȘȀȞŊ
.((øǼÊèȘ ǿǺȠ ǑÊǪɖä)) :öǺǑȤ ÛǨȾŸèüȤ ﷺ ƑǺöä ǨǚǨǕ

[ǬǺƩä ǵäȘø] ȸǟ ÀȾȣöä ȸǟ ǼƥǕȘ ÛāÀǵ ȸǟ ȢŸȝȘ ÛŽȤÔöä ƙÊƩä ȸǟ ǼƥǕ ȸÊƩä ȤǟǕ ǢäȘø
.(č)ȽǚŸè ȸȝ áǺƥ ŸǕ
:ŽȤÔöä ǬǺǵ ǺŊüȤ

[ŽȤÔöä ǬǺǵ] Û(ď)ǞǚÛɿä ÀȮǟ ȤǟǕ - ǺǫǕ ȷȘÀǚǹ ȸǟ øȤÔǺŊ (Ď)ȤǟǕȘ - Ǻǫ ȄǚǢȩ ȸǟ ȸÊƩä ȤǟǕ ǢǺǫƎǹüȤ
ȸǟ ǼȾȚ ȸǟ ÀȾȝ ǺǫǕ - ɃÀȽȤƨä Ƃ ǢäǺǅǕȘ :ȷȘÀǚǹ ȸǟä öǺȩ - ɃÀȽȤƨä ȢŸȝ ȸǟ ȸÊƩä ƆƎǹǕ
:öǺȩ ŽȤÔöä ƙÊƩä ȸǟ ǼƥǕ ȸÊƩä ȤǟǕ Ǻǫ ÛǼȩǺǞöä ȢŸȝ

[ǏĐđ] ȓǺǚɿä ȣȘȀȞŊ ɨǭǼǵ Û/ŸǕ ɨǭǼǵ :öȤǾ⁄ øǺȾȝ ȸøǟ øȤÔǺŊ ȸǟ ȽǚǭèǨȞƧ
:öȤǾ⁄ ȝǾèɉä ȸǟ ǴŸǭäȘ ǨȞƧ :öǺȩ āǺÛɿä ȤǟǕ

ȬǺȝ ȨǚǵǺȤ ǞȽǢä)) :Ƃ öǺǑȤ ÛǢǺǼȽ ɁŸȝ ǨȾŸèüȤ ﷺ ƑǺöä ǨǚøǨǕ ǨȾŸèǕ Ǻʈ
.((øǼÊèȘ ǑǺȠ ȮÊǪɖäȘ ÛÀǺȮöä ǺȞȉ

:āÀǵ ȸǟ ȢŸȝ ǬǺǵ ǺŊǕȘ

[ȸǟ ȢŸȝ ǬǺǵ āÀǵ] ƙÊƩä ŸǕ ȸǟ ȽèǺǑöä ȤǟǕ ƆƎǹǕ ÛŽȤÔöä ǼȾøȚ ȤǟǕ ɨǭǼǵ ÛȢȭÀʈä ǼȾȚ ȤǟǕ ǢǺǫƎøǹüȤ
:öǺȩ øȤȝɉä (Đ)ǼǚǤȝ ƂȤŊ ȢȊÀǑöä ǦǑǺȒȤ ȸǟ ȽǚȽäÀøǟǕ ȸǟ ǦǑǺȒȤ ȸǟ ɁèȤŊ ȸǟ ǼȾȚ ǺǫǕ ÛȘȤǺƩä
ȝǾèɉä ȸǟ ǴŸǭäȘ ǨȞƧ
.ǢȤƱ ÀȭǾȤä
:ÀȾȣöä ǬǺǵ ǺŊǕȘ

(Č) Ž ǸÊǫ ǸǺøǺǪöä :((ȷǺȾǚŸè))Û ÀȚǭä ǺŊ ȢŸǺ ȸŊ ÀǺù ȨǺÀǚÛɿä ǞǚÛɿä /ČĐ ēČ.
(č) Ž ǸÊǪöä :((ȷǺȾǚŸè)).
(Ď) á: ((ȤǟǕ ǺǺǪǼǵ ÛȄǚȩ)).
(ď) ǸǺøǺǨ áäǼȣǟ /ČĐ ÛēČ ÀȚǺȘ ȊŊǺȽ ȨǚǕȞǪöä (Č) ǢǚȤ.
(Đ) ǺȚȩȤȤ Ž ā ȓ ǦǤ.

[Ȁȶȣöä ȸǣä ǪɅɆǵ] ȸæ ɹȘɵȦȽ ȸæ Ɇȶʈ ɄǕȝ ʐæǕ ƆƎǹǕ ǕǓȦøɋ ȦǕ ǕȂȂȞöä ɆǤȝ Ȧɥ ǕȁøȒɅǕ Ɇȶʈ ʐæǕ ȻȦɥƎǹǖʐ
ǕǓǕ ɫǭɆǵ ǕøȦȶȝ ȸæ ɵʐȎȂɳ ȸæ ɭɆøǓè Ȧɥ - Ȍȶɯ - ǻȂþ ǓǕ ȸæ Ȁȶȣöä ȸæ ɆøþǕ Ȧɥ ǕɆĒɆȞʅ
:ȯȦȩ ȝȌèɉä ȸæ ǦǓǭäȘ ɫǭɆǵ Ǖȓ ȂɆʅä ȣȘȀȞɳ ɫǭɆǵ
ȀȞʅ ȬȂɮ ĘǓǵȦʐ ɆĒȽǣä ǕǦǓǭäȘ Ȧ)) :ȯȦȌʐ ǕȻɅɆɅ ɁǓȝ ǨȶǓèǖøʐ ﷺ ƑȂöä ǨɆǨǕ
.((øɆȅȘ ɸȦɳ ȌÊǪɋäȘ ǕȀȦȮöä

ɁǓȝ ƑȂöä ǴÊɳ] [ȻèǕø] ȸæ ɹȦȶǯȝ ȦɥǕ Ǖ (Č) ɆĒǕʅä - ȦɥǕ ɹȘȀɆǹ ȸæ ɵʐȎȂɳ ʐæǕȘ - Ȧɥ ȆɆɆȩ ȸæ ȸÊΣä ʐæǕ ȦɥƎǹǕ
ȸæ ɭɆǓè Ȧɥ ǕɃɆǫȀʈä ȀȊæ ȸæ ɆþǕ Ȧøɥ ǕɄȞʐȦȊöä !ä ɆǤȝ ȸæ Ɇȶʈ ȦɥǕ ǕȣɊȞöä ȤèʐɅ ȸøæ Ɇȶʈ
:ȯȦȩ ȝȌèɉä ȸæ ǦǓǭäȘ ɫǭɆǵ ǕȣȘȀȞɳ (č) ɫǭɆǵ ǕǓǕ Ȧɥ ǕøʐȎȂɳ
ȻɆɅ ǦǓǭäȘ ǴÊɳȘ :ȣȘȀȞɳ ȯȦȩ .ɄèǕø ɁøǓȝ ȻɆɅ ǴÊȶʐ ﷺ !ä ɸʐèø ǨɆǨǕ
.ɄèǕø ɁǓȝ ȻɆɅ ȣȘȀȞɳ ǴÊɳȘ :ǓǕ ȯȦȩ ǕɄèǕø ɁǓȝ

[ȼǻʐȾʅȘ ȻɳɎèǕ Ǝǹ] [ǿʐǨ] ʐæǕ ȦɥǕ ǕȻɅʐɆǵ ȸæ Ȁȶȝ ʐæǕ ȦɥǕ ǕɄǓȝ ȸæ ȸÊΣä ȦøɥǕ ǕɄȩȦǤöä ɆǤȝ ȸæ Ɇȶʈ ȀȮæ ʐæǕ ȦɥƎǹǕ
:(Ď) ȯȦȩ ɃɆȩäʐöä Ȁȶȝ ȸæ Ɇȶʈ ȦɥǕ ǕţȦǱʅ ȸæ Ɇȶʈ ȦɥǕ ǕǦɆǵ ǓǕ ȸæ ɭèȦȌöä

ɸʐèø ɁǨǕ Ǵǵ ǕǦȂɅɆʈä ǦɆǵȦɥ ȯɦɅ ɹȦȭȘ ǕɄǯɆǓä ȝȌèɉä ȸæ ǦǓǭäȘ ȬǤȩǕȘ :äʐȯȦȩ
(ď) ǴȦȂȎʐ ȣȀȎɥä ǴǤȎöä ɁǓȍ äæǕ ﷺ !ä ɸʐèø ɹȦȭȘ .ǴǤȎöä ȻȞɳ ɁǓȎʐ Ǖﷺ !ä
ǕȻƎǹǖʐ ((ǓǨɥǕ ȸɳ)) :ȯȦȌʐ ǕȻȀȮɥǕ ǦøǓǭäȘ ȸɳ ȦȽǻ ȦȶǓʐ ǕɭǮɆǕ ȀȚøȦ ȻæȦɦȍǕ ȻʐǱȘ
Ǖ((ǨȽȀȭȘ ǨǤǤǵǕ Ȧɳ ɁǓȝ (Đ)) :ﷺ !ä ɸʐèø ȯȦȌʐ Ǖȝȥȃæ :ȯȦȩ ((ǓȬæ ȯȦǱ Ȧɳ)) :ȯȦȌʐ
:ȯȦȩ .ȻȞȦǤʐ ǕɭȞɥ :ǦǓǭäȘ ȯȦȩ Ǖ((ǨȌǖǕ Ȧȶɇʐ)) :(Đ) ﷺ !ä ɸʐèø ȯȦȌʐ .ɭȞɥ :ǦǓǭäȘ ȯȦøȩ
ǕɃȌèɉä ȻȦæǕ ɄȌǓʐ ǕȻǓȽǕ ƂǕ ȬǱȀöä ȝȀȦʐ ǕȭʐǨ ƂǕ ȂȾǱǬɅ øȦɳʐɅ ﷺ (đ) ƑȂöä ɹȦȭȘ
ɁǨǖʐ .ȃɆæǕ ȬȶǰȭǕ ɍ Ȼ!äȘ :ȻʐæǕ ȯȦȩ .ɭȞɥ :ǦǓǭäȘ ȯȦȩ !ǓȦȾǪǓȞʐ Ɇȩ :ȯȦȩ ȻȯȦǵ ɁǕø Ȧȶǔʐ

.ēČ /ČĐ ǻäɆȣæ ǸɅøȦǨ (Č)
.((Ȧɥ)) :â (č)
.Čċčē /Ď ɃɆȩäʐǓö ɃàȦȣʈä (Ď)
.((ǴȦȎǪɆʐ)) :ɃàȦȣʈä Ž (ď)
.ɃàȦȣʈä ȸɳ ȦȶȾɆæ Ȧɳ ǕȌè (Đ - Đ)
.â Ž ȻǓǯɳȘ Ǖ((!ä ȯʐèø)) :ɃàȦȣʈä Ž (đ)

ȼƞɟȘ ÛɭǇ̤ :ȯÅȩ ÝÅȚǫŸǇȥ Ǝȩ :ȯÅŐȥ ÛȼǊŸȝ ɭǊøÊȥ ÛȨȽÎöä ƃǕ ȻȀȚȘ ƃȥƞ ȥȽȘ ȼȽȝ
ƘǹǕ ƘǇȽÊȥ .Ȁƞüæ ÅȀŐǤÊǨ ȷǕ ŐǑ Ȣ8ǤȀ ȼǑȀ Ɓ :ȯÅȩȘ ÛȼǊäǕ ǦøȽəɟ ȼƞ ȀÊȀǕ ǦȽəɟ
ÛäǾȽ ŐǑ ɁȀǕ :ǦŸǫäȘ ȯÅȩ ÛɏƳѐɋå ǦǊǇǕȼæ ȼǊŸȝ ƘøȽǊÊȥ ÛȼǊöǕ ƘǄȀÁȥ ÛȼȡƳŐ ǦŸǫäȘ
ȼȀòȘȘ ÛɏƳѐɋå ȀŐæ ǦŸǫäȘ ȷÅŐȘ .ŐȽøȝ ɏƳŐȘ ÛŐȡƳŐ ƘǇƧ :ƘöÅȩ ÝǦǊǹǕÅøȀ
ǦǊǹǕ (Č) ÅȀ ÛŐæ !å ấåøǕ ƎŐǑ ÛǦøŸǫäȘ ȯÅŐȥ ÛƘȽŸѐüȥ ÛɏƳѐɋå ȼǫǹǕ ȼƎǄȥȝüøȥ ÛȼȽǇö

ȼƞ ǊƎɬ ȼǫÛȝüȥ ÛȀȦȀѐ ȡȥÅȀǄ Ɂȝ ﷺ !å ƥȥѐǿ ɉüȥ (č) ấÅȡ ȀÅȚǄ ǑÅǹǕ ɃÂȚǄ ÛȀƘǹ
ȯȥøѐǿ ƎǄȥȥ ÛǤȀƎȶå ƃǕ ŎǤȩüȥ ÛȻǾǹüȥ ÛȀȀɋ ȼǫÛȝǕȘ .ȥǊƎöä Ž ĘǊȩƎöä ȼǄǇȥ ÛĘǊȩấ

ÅɏǕȘ Û îȥ ẤǊÎöä Ɂȝ ɭȽȘ ÛâÅøȀöä ȼƞ (Ď) ǧåȀǊǧ ȢŐæȘ ÛǑȥǤ ƃǕ ŎȽƠ Ǝøȩ ﷺ !å
ƚŸȽȜ ȼƞ :ţÅŐǊȩ ƚæ ȧȥÊæ ɃấÅȀ ŎǇǄȥȥ ÛƙƞȥǊæ ŐöæŎǤȩ ﷺ !å ȯȥѐǿ (ď) ŌǄǿ

:ȯÅŐȥ ÛǥȀǄȥǤ ȼǿæ ƎǇŐ ƆÅȝƎȥ :ȯÅȩ . (Đ) Ÿ ǦŸǄǿ ɟ ǇƳǄǿ ƘÅŐȘ :ȯÅȩ ÝȢȽȚѐ ȼöȘ

ǦŸǫäȘ ȯÅŐȥ .ɭǇ̤ :ǦŸǫäȘ ȯÅȩ ÛŐȽȚѐ ƃȘ ÛɃƎȀ ɋȥѐǕ ōƎȀȘ Û (đ) ŎǊŸöÅæ ǤǤǕǤ ŐŸƥǕ Å̤Ǖ
Ǥǵ .ƃ ȝȥȀȘ ÛȼǇƞ ŎŐǕȘ ÛƆƎȀÂȀȘ ƔǤǕǤ ƚŸȽȜ ȷÅŐ ƎŐö ÛȀƘǹ !å ȻåÂǄ :Őöæ ƎǇæ
ǯÅǹ ȯƎǊƨå ǤƞȘƎæ / ɃƎǊǑöä ǿƎøǊŐǕ ƃǕ ƎǊǒȥöä ȼǿæ ƎöÅǹ ﷺ !å ȯȥѐǿ ǬøǇæ åæǕ [ā/ĎĐđ]

ƎöÅǹ ȼȽÊŐȥ ÛȀƘǰŐ (ē) ǊƎȥ ÅǤòüȥ ÛȼǇƞ ƘǄȀǹȘ Û (Ē) ƎöÅǹ Ȉ ǊǄ Ž ǥȀǄȥǤ ȼǿæ ƎǇŐ
ȼǿæ ƎǇŐ ǦȽǊǹ Åö ƘÅǄ åæǕ Ǥøǵ ÛÅȚǊȥѐǕ ƘŸǤȩüȥ ÛȒəƳøȩ ƘѐƚæÅòüȥ ÛÅȀǊøæ

.ɃäÅ8ȶå Ž ƘÊǊö (Č)

.((ȁÅȡ)) :ɃäÅ8ȶåȘ Ûâ (č)

ȢȽȘ ÛƘǬ ȝƤ :ǧåȀǊǑöä .ā Ž ȳÅǄȝɋå ǦøæȀÛȒƞ ǦȽŸȮøöäȘ .((ǧåȀȽȡ)) :ấ Ûâ (Ď)

.āåȘƎöä ȼƞ ǥƘȶå ȼǊŸȝ ŎȽƠ Åƞ ŎŐȘ ǦŸȥÅŐöä

.((Ŏǹấ)) :ấ (ď)

ÛȢÎȶå ǥƎȉ :ǦøŸǄȀöäȘ ǦŸǄȀøöä .((ƃ ǦŸǄǿ)) :ɃäÅ8ȶå ŽȘ Û((ƃ ǦøŸǵåǿ)) :â Ž (Đ)

.ƘǰŎöä ȢÎȶå ɁŸȝ ǥǿƎŐƞ ȼæ ƘÊǊö ȼ̤Ǖ ƚǇȀ ǇƳǄåǿ ȢÎȶå :ǦŸǄȀöäȘ

.((ǿÅȚƎöÅæ ǦǤŐȝȘ)) :ɃäÅ8ȶå ǦȀåȘǿ ǧấåä (đ)

.((ƎǊǒȥöä ȼǿæ ƎöÅǹ)) :ɃäÅ8ȶå Ž (Ē)

.((ÅȚǊȥ)) :ɃäÅ8ȶå Ž (ē)

[illegible]

[illegible] [illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible]

(Đ) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Č) [illegible]

[illegible] (č) [illegible]

[illegible]

[illegible] (ď) [illegible] (Ď) [illegible]

[illegible]

[ĎĐĒ] [illegible]

[illegible]

[illegible] (Đ) [illegible]

(Č) [illegible]

(č) [illegible]

(Ď) [illegible]

(ď) [illegible] ĎēĐ /Ď [illegible]

(Đ) [illegible]

:ȯǺę ȝŐè ȷ ä ȸǂ ǦŸǫäş

Ž ɓȀȞöä ǾǺǩä ƸŐǿş ÛÿǺǩ ǡƺǿǫ ȼǿ ȬDZǿ ǺǺŋ Ǻŋş - ǦǺȎöä ƚǡȀǿHȰǜ - ǺȁȬ ǒäȀȬƺ ȀǶ ǦƸȊ)) :ȯǺȬƺ ÿƺȁ ǧäǣ ﷺ !ä ƃƺèǿ ǺǿƸŸȝ ȬǦęǛ ǣǛ ÛǾǺǤȣöä ȸŋ ǺęȀǜ ǺȹáƺǿŸDZ

ȸŋ ɃǿáǛ Ǻŋ ÛǦǺÊǵ ǥǿǺȉ ȼƸŸȝ ȬDZǿ ǒǺDZ ǣǛ .((^(Č)ȸȁȀDZǺȾʈä ǒäȀȬƺ ȀǶ ǦƸȊ^(Č) ÛȸȁȀDZǺȾʈä ɟ ﷺ !ä ƃƺèǿ ȬȞDzƺ ÛÿƳÊöä !ä Ƒȹ ʔǿŸȝ ǛȀȬƺ ÛȼǺŋ ƗƸȝ Ž ȬǯǿŋǛ ƳDZǿ ǨȁǛǿ

ȯǺę ȀǣáǛ ǺȶŸƺ .ﷺ !ä ȯƺèǿ ÿƳȬ ȼǣ ƺŸȞȁ ǥƳȮǣ ǻǜȁ ȷǛ ȼÊǺȹ ȼǪŸȡ ɚǛ ǥƳȮǣ ȴǨȮǫȁ

ǺȾɊǺÊö ǥȀȬǤöä Ƌ ǡǺǺŸö ȴȾǪǺÊöǛ ȷşƸŸȠ ȼǸȀȑş äǾȽ ȾǾǛɈǺ ɟ ǿ!ä ȡǛ)) :^(č)ﷺ !ä ȯƺèǿ

.((ȴǺȾDZ Ž ȴȾȽƺDZşş ȴȾǪǺÊöǛ ǿ!ä ɃƺŸȁ ȬöǾȭ Ûʔȝ ȀȶǺǣ

ƺǣǛ ǺȹǛ ÛȸƿȀöä ƸǤȝ ȸǂ ƸȶŢ ƸĤè ƺǣǛ ǺȹǛ ÛȀȶȝ ȸǂ ȬȾè ȸǂ !ä ǦǤȽ ƸȶŢ ƺǣǛ ǺƸöǺȝ ȼǺȹƎǹǛ

Ǻȹ ÛƸöǺǹ ȸǂ ǦęƸȰ Ǻȹ ÛǿǺȶȝ ȸǂ ÿǺĪȽ Ǻȹ ÛǫǿǺΣä ȸǂ ȷǺȶŸè ȸǂ ƸȶŢ ȀȮǂ ƺǣǛ ǺȹǛ ÛȴȬǺΣä Ƹƿǜ

:ȯǺę ȝŐè ȷ ä ȸǂ ǦŸǫäş ȸȝ Û!ä ƸǤȝ ȸǂ ȀÊȽ ƗǫƸǵ ÛƸęäş ȸǂ ƸȁȀ

Ž ȧȀȞöä ʔƸǣǛ Ƹę ÛÿǺǩ ǡƺǫ ȼƸŸȝ ȷǺÊǪǛ ǺǺǿŋ Ǻŋş ÛǦǺȎöä ǡǺHȰǜ ȸŋ ǨȁȬ

ǒäȀȬƺ ȀȊǦǫÊȁ)) :ȯǺȬƺ ﷺ !ä ƃƺèǿ ǺǺŸȝ ǯȀǹ ȷǛ ÛǸèƺöäş ǿǺǤȣöä ȸŋ ǺęȀǜ ǺȹáƺŸǿDZ

ȴŸȮǫȁ ɟ ﷺ ƑȀöä ȬȞDzƺ ÛǦǺÊǿǵ ǥǿƺȰ ȼƸŸȝ ȬDZǿ ȬǦęǛ ǣǛ - ǺǫƳǫ - ((ȸȁȀǿDZǺȾʈä

!ä ȡǛ)) :ȯǺę ȣȀȎȹä ǺȶŸƺ .ﷺ ƑȀöä ÿƳȬ ƺŸȞȁş ÿƳȮǣ ǻǜȁ ȼÊǺȹ ^(Ď)ȼǫǺŸȬ ɚǛ ǥƳȮǣ

!ä ɃƺŸȁ ȬöǾȭ ÛƉȝȀǿǺǣ ǺǿŒǺÊö ǥȀȬǤöä Ƌ ȴȾǪǺÊǿöǛ ȷşƺŸȁ ÛȼǸȀȑş äǾȽ ȾǾǛɈǺ ɟ

.((ȴǺȾDZ Ž ȴȾȽƺDZşş ȴȾǪǺÊöǛ

ȬŋǺȬ ŸǛ ȸǂ !ä ƸǤȝ ƺǣǛ ǺȹǛ ÛƸƿǛ ȸǂ ȂȀȞöä ƸǤȝ Ǻȹ ÛƉȓȀǺöä ȸÊΣä ƺǣǛ ǺȹƎǹǛ

ȨȀǦę ȸǂ ǡǺȨȞöä ƺǣǛ ǺȹǛ :ɟǺę ȷǺȾǾǺöä ȸÊΣä ǡƺǣǛ ǺȹƎǹǛş ȡƺ

ŸǛ ƆƎǹǛ ÛǡǺǤȞöä Ǻȹ ÛȷǺȶŸè ȸǂ ǦȶǢǹ ǺȹǛ ÛǛȀȬȹ ŸǛ ȸǂ ƸȶŢ ƺǣǛ ǺȹǛ :ɟǺę

ƺǣǛş ȘƺǺΣä !ä ƸǤȝ ƺǣǛ ǺȹǛ Û^(ď)ƉǾȾǨǤöä ȀȮǂ ƺǣǛ ǺȹǛ ÛȀȽȀǜ ȸǂ ȀȽǺä ȴèǺȬöä ƺǣǛ ǺȹƎǹǛş ȡƺ

.á ȸŋ ǺȶȾǺǤ Ǻŋ ǛŐè (Č - Č)

.ȻǨȡş ȀȬǺÊȝ ȸǂä ƸǺǜ ȸŋ (ĒĔčċ) ȴęǺǂ ȽȮöä ƸǵǺȰ ȼDZȀȹǛ (č)

.((ȼǫȶŸȬ)) :á (Ď)

ȼǣȀơ ȀȚǺş ÛĎēĐ /Ď ǒƳǤǺöä ÿƳȝǛ Kè Ž ƑȽǾöä Ȼȇşǿş ÛČĐč /č ʔƎȮöä ȸǺÊöä (ď)

.ȼƸƺ (č) ǫƸŐȽǫöä Ȉ ŋǺȽ Ž

ȰèɀÊöä !å ƐǤȝ ɀǽŮȿ Ȱȓ ÅŐöä ÀÒǽ

ǨĦƧ :ȯÅȩ ŸŮ ƆƎǹŮ ÛƐǋÂɳ ȸǽ Ɛǂȯɀöäȸǽ ȃÅǤĦöä Åփ Ûǡɀ ŐĦʌ ȸǽ ƐȶȚ ȃÅǤĦöä ɀǽŮ Åփ :åɀȯÅȩ

:ȯÅȩ ȰǮȇŸöä ȜŐèɟå ȸǽ ǦŸǭäȿ ɫǭƐǵ - ÅɌɳ ŌDZø - øÅȶȝ ɀǽŮ Åփ ÛȰȝåäȿɟå

ÛȻɀȝƐʌ ﷺ !å ȯɀèø ƂŮ ĘŸÛփä ÛǦȶùÅɀ ǨȯÅŐɀ ÛȻƐøDZŮ ȴŸɀ ÛǄŸȝ ɆʌøŮ ǨÅDZ

ﷺ !å ȯɀèø ÅȝƐɀ ÛÅȶȚĦɳ ǨŸǹåȿ ÛƳǹƐɀ ﷺ !å ȯɀèø ȝɳ ǒÅDZɀ :ȯÅȩ .ȄøŸDZÅɀ

ȻÀDZǵ ȸɳ ǦȶùÅɀ ƅåŮȿ ÛȻǾøǺɀ ɁŸȝ ÅȶȚÅɳ ɇǵåȿ ȬÕ ȄøŸDZüɀ ÛǄÆÊǵȿ ȀøʌÊǵ

ȄDZǍöä ȴÒʌȝ ɄĒȽǾɆ ȼ!å ɆʌÀɆ ÅȶփŮ》 :ȯÅŐɀ ÛǾǤǬɳ ÅփŮȿ ÛȼǽɀǬ ȴȚȇŸȝ ƵɀȯŻ ÛÅȚDZȿäȿ

:ǦŸǭäȿ ȯÅȩ .((ĘǵŮ ȰŸȽŮ ȴȚŸöä ÛȰŸȽŮ ǒɍúȽ ȴȚŸöä Û[Č]《ȁȚÛǨ ȴȭÅȚÛøɫȿ ǨǤöä ǬȽŮ

ȸɆȽÔ ÅȚփŮ :ǦŸǭäȿ ȯÅȩ .((ȰøŸȽŮ ȸɳ Ǩփȿ)) :ȯÅȩ ÛŐŸȽŮ ȸɳ ÅփŮȿ !å ȯɀøèø Åʌ :ǨŸȩ

.ɀDZøŮ Åɳ ɁDZǾŮ

.ƐʌÀȩ ȴȚȚÅȯ

ÅփŮ ÛȰȶŸÊöä ɹÅȶǯȝ ȸǽ ƐƿŮ ȸǽ ƐȶȚ ÅփŮ ÛȰəÅƩǽ ȴèÅŐöä ɀǽŮ ÅփŮ ÛǥÂƿ ȸǽ ƐȶȚ ɀǽŮ ÅփƎǹŮ

Ǭ ʌƐǤȰŸȯ ĘʌÀù]
[ȻɀĦʋÅǽ

[č] ɫǭƐǵ ÛÀÒǽ ȸǽ ÀÎǽ Åøփ ÛȰəÅÊÖöä ƐǂĦȉ ȸǽ ɹÅȶǂøŸè Åփ ÛǯÀÀöä ȸǽ ƐƿŮ ȸǽ ÂʌÂøĦöä ƐǤȝ

:ȯÅȩ ȜŐèɟå ȸǽ ǦŸǭäȿ ɫǭƐǵ ÛøÅȶȝ ɀǽŮ ɫǭƐǵ ÛȰȝåäȿɟå

.ȻɀƱ ÀȭǽŻ - ÅǂŸȝ ǨǂǨŮ

ȰèɀÊöä !å ƐǤȝ [ď]ɀǽŮ ÅփŮ Û[Ď]ȰŐȚǂǤöä ÀÒǽ ɀǽŮ ÅփŮ ÛÀȽÅù ȸǽ / ÀȽåä ȴèÅŐöä ɀǽŮ ÅփƎǹŮ

[ǡ/ĎĐĒ]
ĘʌÀù ȸɳ ǬʌƐƩå]
[ȻÅʌĦɳ ÀǹŬ]

ȸǽ ƐȶȚ ÅփŮ ÛƐǵåɀöä ƐǤȝ ȸǽ ȻÀÒöä ƐǤȝ ȸǽ ȧåäÀöä ƐǤȝ ÅփŮ Ûȃȿåù ȸǽ ƐȶȚ ɀǽŮ ÅփƎǹŮȿ dz

ƆÅDZÀƨå ȴǂȽåÀǽŮ

ȸǽ ƐǂĦèȿ :ȰèɀÊöä áåä - ɃáåÀøʈå ɹÅȶǂŸè ȸǽ ȜǂÀöä Åøփ ÛȴòɟåȃÅǤĦöä ɀǽŮ Åփ :ɍÅøȩ

Ȱȝåäȿɟå ȸȝ ÛÀÒǽ ȸǽ ÀÎǽ Åփ - ɃáåÀʈå :ŌŐʌ Ƀȿ Ûɹ ÅȶǮȝ

.[Đ]ȻÅʌĦɳ ȻɀƱ ȻáÅʌèüǽ ÀȭǾɀ

.ĎĎ ǦʌŮ ĎĎ ǡåÂǵɟå ǥøɀè (Č)

.((ÅʌǭƐǵ)) :ȃ Ûá (č)

.ČĐč /č ɁƎÒöä ȸʌÊöä (Ď)

.ȃ Ûá ȸɳ ǨÛŐè (ď)

ɀȯåÀŐǽ ȀȝÅƧ Ǩ8Ÿǽ .Ōòɟå ȸɳ ǦəÅøȶÊȶɿå ƐĦǽ ɃáÅƩå ǒÂƨå ÀǹŮ)) :ǡ Ž ȻƐøĦǽ (Đ)

=ȻȶȝȸɳǥäÅDZŮ ĘĦʋŸʈåȿ ȻƐɀ ȻȝÅƧ ĘɯƐȶȚȸǽ ȸÊƩå ǧÅȭƎöä ŸŮ ȻǂŐÀöä ɁŸȝ Ōòɟǽ ÅȓÀȝȿ

Ȥǂõ :ǿǖè ȸʈ ǿǒȥȩ] [Ǩǿǖ
ÛɹȦȶǯɜ ȸǽ ȸɸȀǿä ǼǤɜ ȦǿǕ ÛǼɸǕ ȸǽ ÂɅÂȞǿä ǼǤɜ Ȧǿ ÛǿǂȮÂǿä ȴǿÊȶä ȸǽ Ƀǐɜ ȸÊΣä ȥǽǕ ȦǿƎǹǕ
ÛǳȦǂǱ ȸǽ ɹȁȘȀɳ Ȧǿ ÛȴǐÊɳ ȸǽ ǼǂǿȥǿäȦǿȘ :ȯȦȩ ǐǕ ƚǫǼǵ ÛǤɞǿǿ ȥǽǕ Ȧǿ ÛǼǹäǿ ȸǽ ɹȥøȶǂȶä ȥǽǕ ȦǿǕ
:ȯȦȩ ǥȀÊǂɳ ȸǽ ȄǿȥɅ ƚǫǼǵ

ȦǽǕ ȦɅ .!ȁ ȰǐǹǕ - ǨǿǕ Ȥǂõ :ȣǿȦɕȁ ɹȥɜȦÛǿä ǿȦɅǕ ɜȰèɟȁ ȸǽ ǦǐǫäȥøǑ Ǩǐȩ
Ȱǿǽ !ȁ ȰȞȥ ȸǿǒ Ȧɳǿ :ȯȦȩ ÛǨɲ ǿ!ȁ ȰǐȞǱ :Ǩǐȩ :ȯȦȩ .ɄǹǕ ȸǽȦɅ ÛǨɲ :ȯȦȰȥ ǿǼǹ
.ǿǒȥèǿ БǕ ϽȦǤǫǱȤȁȘ ÛǿɅǼǑ ϽȁǼȽ ǼȰǑ ÛǏ

ȴȰȦǫǼǵ ȁǽǕ :ǿǒȥȩ] [..ǬɅǼΣȦǽ
- ǼɅǻɟȁ ȸɸȀǿä ǼǤɜ ȸǽ ǼȶȚ ȦǿǕ Ûȃ ȦǿȞǿä ǐǕ ȸǽ (Č)ǼǂȞè ǐǕ ȸǽ ȴǂǫ ȴèȦȰǿä ȥǽǕ ȦǿƎǹǕ
ȸǽ ȸȞɳ Ȧǿ - ǿȦȶɜ ȸǽ ǿȦÎȽ Ȧǿ - ǷȀȟ ȸǽǽ ȥȽȘ - ɹȁȘȀɳ ȸǽ ǼȶȚ ȦǿǕ ÛȴȰȦΣȁ ǼȶȚ ȸǽ ǼȶȚ ȦǿǕ
:(č)ȯȦȩ ɜȰèɟȁ ȸǽ ǦǐǫäȘ ȸɜ - ǫǿȦΣȁ ȸǽ ǨǰȰ ȘǕ - ǫǿȦΣȁ ȸǽ ǒƳȞǿä ȸɜ ÛǤɅȘȦȞɳ Ȧǿ ÛʔÊǂɜ
.ȴȮǂÊȞȥ ȻȦǿȞɳ ʔǐɜ ǬɅǼΣȦǽ ȴȰȦǿǫǼǵ ȁǽǕ

ǻȁȁȘ ÛȰÎɅ ƁȘ ÛǒƳȞǿä :ȯȦȩȘ ÛȸȞɳ ȸɜ(Đ) ɹȦȶǯɜ ȸǽ ƚƷ ȻȁȘǿ ǼȩȘ .ȯȦȩ ȁØȭ
:ȸǂȥɄȮɳ ǿǂȥ

ǨȸɳȸɳǬɅǼΣȁ] [ȰǐǕ
ȦǿǕ :ɍȦȩ ǻȥȶȚ ȸǽ ǼɸǕȘ ÛǨÊΣȁ ȸǽ ǿȥȮǿɳ ȦǿǕ ÛǒȦǱȀǿä ǐǕ ȸǽ ǼǂȞè ǯȀȦǿä ȥøǽǕ ȻȦǿƎǹǕ
Û(Đ)ɹȦȶǯɜ ȸǽ ƚƷ Ȧǿ ÛɄȮȶΣȁ ǻȦɅȁ ȸǽ ȰǂƤ ȸǽ ǿȘǨȥ ȸǽ !ȁ ǼǤɜ ȸǽ ȃȦǤɜ Ȧǿ ÛǙȀȰȶä ȸǽ ȀȮǽ ȥǽǕ
:ȯȦȩ ɜȰèɟȁ ȸǽ ǦǐǫäȘ ȸɜ ÛȯȥɄȮɳ ȸɜ ÛǒƳȞǿä ȸɜ ÛȽȦǹ ȸǽ ǦɅȘȦȞɳ ȸɜ ÛʔÊǂɜ ȸǽ ȸȞɳ Ȧǿ
.ȴȮǂÊȽȥ ȻȦǿȞɳ ʔǐɜ ǬɅǼΣȦǽ ȴȰȦǿǱ ȁǽǕ
:ȸȞɳ ȸɜ ǦȶǯǂǹȤǽǕ ȻȁȘǿ ȁØȭȘ

ȸɜ ǦȶǯǂǹǐǕǬɅǼǵ] [ȸȞɳ
ǼȶȚ ȸǽ !ȁ ǼǤɜ ȦǿǕ :ɍȦøȩ ɃǼȩȦȶÊǿä ȸǽ ȴèȦøȰǿä ȥǽǕȘ ǒȦǤǿä ȸǽ !ȁ ǼǤɜ ȥøǽǕ ȻȦǿƎǹǕ
ȸǽ ȸȞɳ (ď)Ȧǿ ÛǦȶǯǂǹ ȥǽǕ Ȧǿ ÛɃȥȣǤǿä ǼȶȚ ȸǽ !ȁ ǼǤɜ Ȧǿ ÛǼɸǕ ȸǽ ȴǂȽȁȀǽǕ ȸǽ Ȁȶɜ ȦǿǕ ÛƚǂɅȀȮǿä

ȸɳ ɹȘȀÎȞǿäȘ ɜǽÊǿä ǼǵɟȁǐȥɅ ɃǐǤǹɋȁ ƃȁƎǿä ǼȶȚ ȸǽ ȤèȥøɅ ȸǽ ǼȶȚ ǼǫõȘ .ȤǿȮȶȁ =
.((!ȁ ȦȻèȀǵ - ĘÎɳǻ ǦǿǿȠ ɜɳȦȣȁ ǼǱȤÊȶȦǽ ǦǽȦȶǫèȘ ȸɅȀÎɜ ǦǿèȯȁȥǕ
.((ǼȞè)) :ǻ (Č)
ȀȚǫȁȘ ÛǻǕǂèȘ ÛĎēĐ /Ď ǒƳǤȁǿä ǐƳɜǕ Ǩè Ž ҒȽǾøǿä ǦǐǫäȘ ȸɜ ȯȥɄȮɳ ȸɜ ȻȁȘǿ (č)
.ǨÊǿä Ž (Ď) ĘǂȰɄǫǿä Ȉɳ ȦȽ
.ȃ Ûǻ ȸɳ ȦȶȻǂǽ Ȧɳ ȖȰè (Ď - Ď)
.((ȸɜ)) :ȃ Ûǻ (ď)

:ȯȦȩ (Č)ǦŸǭäȿ ȸȝ ÛȯɀȞȮɳ ȸȝ ÛǪǿȦΣä ȸǣ ǒϒȞöä ȸȝ ÛΓȦȍ ȸǣ ǦɅȿȦȞɳ Ǻƥ ÛȜÊƗȝ

.ȽȮǤÊȞɀ ȻȦǺȞɳ ȜŸȝ ǬɅƐΣȦǣ ȽȮǬǬƐǵ äæŮ

.ȻȦǺȞɳ ǦɅȿȦȞɳ ȸȝ ɃƐȚɳ ȸǣ ȸƿȀöä ƐǤȝ Ȼäȿǿ

:Ɛȩȿ ÛȀȎǬǺʈä äØȽȿ

ȸǣ ȀȽȦù ɀæŮ ǺƥŮ :ɟȦȩ ǦɅɀøŸȞöä ƐǬŎä ÿŮȿ Ɛƿ ȸǣ ƐǵäɀÏä ƐǤȝ ǒȦɀɀøöä ɀæŮ ȼɳȦȶǬǣ ȻǺƥƎǹŮ [ȼɳȦȶǬǣ ǬɅƐΣä]

ɫǬƗƐǵ ÛƐȽȿ ȸǣä ǺƥŮ ÛǦŸɳȀǵ Ǻƥ ÛǦǤƗǬǣ ȸǣ ȃȦǦȞöä ɀæŮ ǺƥŮ ÛȖȀŐʈä ȸǣø ȽƗȽäȀæŮ ȸǣ ƐȶȚ ǺƥŮ ÛáɀȶȚ

:ȯȦȩ ȯɀȞȮɳ ȸȝ ÛǪǿȦΣä ȸǣ ǒϒȞöä ȸȝ ÛǦɅȿȦȞɳ

ȦɅ :ȦǺŸŐɀ Ûﷺ !ä ȱɀèǿ ȻƐǵȦȍ ȝŐèɉä ȸǣ ǦŸǭäȿ ȜŸȝ ȀȽàɉä ɀæŮȿ ǺƥŮ ǨŸǹá

ɟȿ Û(č)ƐɅȂǨ ɟȿ ÛȽȽȿ ȼƗɀ ȄƗö ﷺ !ä ȯɀèǿ ȸɳ ȼǬȞȿ ǬɅƐøɯ ȦǺǬƐǵ ÛȝŐèɉä ȦæŮ

Źáà ŎȚɀ :ȯȦȩ ÛȽȞƥ :ȦǺŸŐɀ :ȯȦȩ ŶȂȦƗȉ ǦŸƗŸöä ɉÛȀŐöä ȸɳ ŹÛȀȩ ŎȽ :ȯȦŐɀ :ȯȦȩ ÛɉȦƗÊƥ

Ȥöɉäȿ ȿäɀöä ƐɅȂȦǵ ǺƥŮ ÛäȦƐǱ ǨȚɀȦɯ ȼö ȸU Ȧɳ :ȦøȦŸŐɀ :ȯȦȩ ŶȦȚŸǯɳ ȿŮ ÛȀȦöŮ ȿŮ Ûäȿäȿ

ȽȮƥŮ ɉɀȶȝȂǨ ȽǬƥŮȿ ÛȼȚȦǵ ɉɀöüǩ ɟ ȽõȀȚȿŮ Ǩǣ āɀǬȮɳ ɉÛȀŐöä äØȚɀ :ȯȦȩ .ȍŐƥȿ

ɉɀȮƥ ǭɟŮ ȜÊȝ ﷺ !ä ȯɀèǿ ȸɳ ȦøȽȦȞʂ ǬɅáȦǵüä ȤƗȮøɀ ÛɉɀȎŐǨȿ ɉȿƐɅȂǨ

.ȻȦǺȞɳ ȜŸȝ ǬɅƐΣȦǣ ȽõȦȦǱ äæŮ ȽȮǤÊǵ !ŶǭƐǵäȿ ǥȀɳ ǭɟŮ ȼȦɳ ȦȽȦȞȿ

.ȻȦǺȞɳ ΓȦȍ ȸǣ ǦɅȿȦȞɳ ȸȝ ÛΓȦȍ ȸǣ !ä ƐǤȝ Ȼäȿǿ

:ȀǹŮ ȼǱȿ ȸɳ Ƀȿǿȿ

ǺƥŮ ÛȗÛèäɀöä ǒϒȞöä ɀæŮ ǺƥŮ ÛǿäƐǺȞ ȸǣ ǨæȦǫ ƃȦȞʈä ɀæŮ ǺƥŮ ÛõǿäǤʈä ȸǣ ǧȦõƎöä ɀæŮ ȻȦƥƎøȍŮ [ȼǱȿ ȸɳ ǬɅƐΣä] [ȀǹŮ]

ȸǣ ǒϒȞöä Ǻƥ ÛȗȞǺǺöä ȽƗȞƥ ɀæŮ ɫǬƗǵȿ :ȯȦȩ ŸŮ Ǻƥ ÛȎȒȦʈä ȸǣ ȋɀøǵɉä ǺƥŮ ÛɃǨÊȽǤöä ȀȮǣ ɀæŮ

:ȯȦȩ ȯɀȞȮɳ ȸȝ ÛȗɳȦȋöä ƐȞè ɀæŮ ÛǨǯõ

ÿƐŐƥ ɟ ÛȒȡ ǬɅƐɯ ȦǺǬƐǵ ÛȝŐèɉä ȦæŮ ȦɅ :ȦǺŸŐɀ ÛȝŐèɉä ȸǣ ǦŸǭäȿ ƃŮ ȦȂǸȀȶ

ÛȄŸǸŮ ȿŮ ÛȠƗȋöä ƐȒȿ / Ûﷺ !ä ȯɀèǿ ȸøɳ ȼȞȽÊƥ ǺƥŮõ ǤǵÛȀøȶúƥ ɟȿ ȼƗɀ [ĎĐē]

ȸȸɳ ɟŮ ȦɅɳ Ȧɳ :ȦǺŸȩ :ȯȦȩ ŶɉÛȀŐöä ȸɳ ǒȗȉǣ ȻǾȽ ȼǬŸƗȍ Ž ŸȦȩ ǿǵŮ ȸɳ ȽȮǺɳ Ȧøɳ :ȯȦŐɀ

Û!ä āȦǬõ ȸɳ ȦɀȀǵ ŸƗȩ Ȧɳ ȦȀȎȦǵ ȽõƐǵŮ ɉȦȮɀ :ȯȦȩ .ȎȍǣȸɳÛ !ä ȼȩàǿ Ȧɳ ŸȦøȩ Ɛȩ

.((ȝŐèɉä ȸǣä)) :á ǧáäà (Č)

.((ƐɅáȀǨ)) :ā Ûá (č)

ȻǠǈȢ Ǥǵ ǛȇȆ !ä ȍȤèø ǼȚȝ ʔǘȝ ǬǋåǠǵɟä ȸȝ ǠǾÒÊȠǛ ǠǾøõ Ǽȩ ǠǛ !ǘȻǠǹǛ ɍȘ

.((ȻǠǈȠ ǨǦòǛ äǽǛ ǧÀǹǛ ȘǛ ȻǤȤ ǨȠǼȩ ǬǋǼΣǠǜ âǛǜ ɍ [Č]ȸǛ)) :ȯȤǛǋ

ȓǠǿǩä ȣȘÀǈȠ ȻǛø] [ɃǘȤ]

ɫǿǠȶä ǼǈèȤǛ ǠǛ ǛɃǛȚǿǤǟä ÀÒǜ ȤǛ ǠǛ ǛɃèøǠǠǟä ǬǿȝǠȢǛ ǿǜ ǼȶȚ ƃǠǈȶä ȤǛ ǠƎǹǛ

Ȥè ȤǋǿǜǧÂƥ ǠǛ ǛǦǼǈÊȠ ǿǜ ȴèǠǬǟä ȤǛ ǠǛ ǛɃǼȩÀȶÊǟä ǿǜ ȴèǠǬǟä ȤǛ ǠƎǹǛȘ ǳ

ɹǠǿȬǐȠǼǟä àǠǬǟä Àǐǜ ǿǜ ǼȶȚȘ !ä ǼǤȝ ǿǜ ǼȶÒǟä ǼǤȝ ǠǛ [č]ɃǼȝ ǿǜ ǼƥǛ ȤǛ ǠǛ :ɍǠȩ

!ä ǼǤȝȘ ȴȽäÀǛ ǿǜ ÀÔǛ ǤǬǠǟä ȤǛ Ǡ ǛɃȓǠǠǟä ȴÊȶä ǿǜ Ƀǘȝ [Ď]ȸÊΣä ȤǛ ǠøƎǹǛȘ ǳ

ȧäàǟä ǼǤȝ ǿǜä

ȴȽäÀǛ ǿǜ ÀÔǛ Ǡ ǛǼǋà ǿǜ ȸÊΣä ȤǛ ǠƎǹǛȘ ǳ

ȻÀǹ ǿǜ ÀÒǜ ȤǛ ǠǛ ǛǨǠȠ ǿǜ Ƀǘȝ ȤǛ ǠǛ ǛȣȤȝ ǿǜ [Ď]ȸÊΣä ȤǛ ǠǛ :ɍǠȩ

:ȯǠȩ [ď]ȓǠǿǩä ȣȘÀǈȠ Ǡ ǛøǠȶȝ ǿǜ ȳǠǐȽ Ǡ :äȤǿǠȩ

.ȻǋǼǋ Ƙǜ ǠǼȤǬǬÒǋ ȴȽȘ ǬǋåǠǵɟä âǠǿä ʔǘȝ ɃǘȤ ǯǛèɟä ǿǜ ǦǘǿäȘ ǨǠǛø

ȸȝ ȻǠèȘ ȻǨǠȤȘ ǸǋøǠǩ] [ǼǿǠǹ ǿǜ Ǽǈè

âǠǤǈǟä ȤǛ ǠǛ ǛɃǼȘǠøȚǠǟä øȤÔǠȠ ȤǛ ǠǛ ǛǢøǛǩä ǼȶȚ ǿǜ Ƀǘȝ ȸÊΣä ȤøǛ ǠƎǹǛ

ǼǿǠǹ ǿǜ ǼǈèȠ Ǡ ǛȩǠǬȝ ǿǜä Ǡ Ǜ[Đ]ɃøǠǺǤǟä !ä ǼǤȝ ȤǛ Ǡ ǛÀǛȴɟä ǿǜ ȴèǠǬǟä ȤǛ ǠǛ ǛɃǼȘǠȚǠǟä

:ȯǠȩ

ÈɌȘ Ǧǈè ǦǿǠøȠ ǿǜä ȤȽȘ ǛƘǬǠǬȘ [Ē]ȹɎǬ ǦǠøè [đ]ǯǛèɟä ǿǜ ǦǘǿäȘ ŽȤǨ

.ƘǈèǠ

ǠǛ ǛɹäÀȶǜ ǿǜ ƘÊΣä ȤǛ ǠǛ ǛȯǠǬǤǟä ǿǜ ȬȒǠǟä ȤǛ ǠǛ ǛɃǼȩÀȶÊǟä ǿǜ ȴèǠǬǟä ȤǛ ǠƎǹǛ

.â Ǜå ǿȠ ǨǛǬè (Č)

.Ďđ /Č ɃǼȝ ǿǜɍ ǬȠǠÒǟä (č)

.((ƘÊΣä)) :å (Ď)

ǼȒȤȘ ǛȓǠǿǩä ȣȘÀǈȠ āǠǛǩä ȤǛ)) :ɃǼȝ ǿǜä ȘǠȯȘ .â Ǜå ǿȠ ǦȶǘÒǟä ǨǛǬè (ď)

.((ǥÀȶɯ

.Čēď /Č ƘȣÔǟä ǸǋøǠǬǟä (Đ)

.((Ƀǯǿǟä)) :ƘȣÔǟä ǸǋøǠǬǟä ǦǋäȘø ǧåäà (đ)

.((ɹǠǬ)) :â Ǜå (Ē)

ɫǫɆǵ ÛȇǺɆʒ ȸǟä Ǻɰ ÛɡƘ8ʈä ɀǟǗ Ǻɰ Û!ä ɆøǤʒ ɀǟǗ ɫǫɆǵ ÛȧǺȞʉèǗ ȸǟ ǑǤɅǵ Ǻɰ ÛɆøƥǗ ȸǟ ɹǺȾǯʒ
:ȯǺʽ ɆǒǺǹ ȸǟ ɆɆȞè

ȄɌʂ ɸɅè ǤəǺøɳ ȸǟä ɀȽʂ ÛƘǫǺɋʂ (Č)ǫɎǫ ǤɅøè Ž ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ Žɀǩ
.ƘɅè

Ûǡɀ ǑȞɅ Ǻɰ Û! ɆǤʒ ǺɰǗ ÛƘÊΣä ȸǟ ɆȾƬ ǺɰǗ Û!ä ǤǤȽ ȸǟ ɆȾƬ ǺɰǗ ÛǺȒɅǗ ȽèǺǑöä ɀǟǗ Ǻɰ∃ǹǗ
:ȯǺʽ ɆǒǺǹ ȸǟ ɆɆȞè ɫǫɆǵ ÛȇǺɆʒ ȸǟä ɫǫɆǵ ÛɡƘ8ʈä ɀǟǗ Ǻɰ ÛǑȒȦöä Ǻɰ

.ƘɅè ȄɌʂ ɸɅè ǤəǺɳ ȸǟä ɀȽʂ ÛƘǫǺɋʂ ǫɎǫ ǤɅè Ž ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ Žɀǩ

ȸǟ !ä ɆǤʒ Ǻɰ ÛɆƥǗ ȸǟ ɹȾɆŸè ǺɰǗ ÛɡǾɅǿ ȸǟ ȀȮǟ ɀǟǗ ǺɰǗ :äɀȯǺʽ ȻƘȡʂ ǻǟɆΣä Ʉʒ ɀǟǗ ǺɰǗǤɰǗ
:ȯǺʽ ɆǒǺǹ ȸǟ ɆɆȞè ɫǫɆǵ ÛȇǺɆʒ ȸǟ ǑɆʒǺȿǗ Ǻɰ ÛɡƘ8ʈä ɀǟǗ Ǻɰ ÛŸǗ ɫǫɆǵ ÛǑǤɅǵ ȸǟ ɆƥǗ

.ƘɅè ȄɌʂ ɸɅè ǤəǺɳ ȸǟä ɀȽʂ ÛƘǫǺɋʂ ǫɎǫ ǤɅè Ž ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ Žɀǩ

ɀǟǗ ǺɰǗ ÛȀÔɰ ŸǗ ȸǟ ɆȾƬ ɀǟǗ ǺɰǗ ÛƆǺɰȮöä ɆøȾƬ ɀǟǗ Ǻɰ ÛƆǺȀȭɟä (č)ȸǟ ɆȾƬ ɀǟǗ Ǻɰ∃ǹǗ [ȇǺɆʒ ȸǟä ȸʒʂ]

:ȯǺʽ ȇǺɆʒ ȸǟ ǑɆʒǺȿǗ ȸʒ ÛȼǿǾ ɆǤʒ ȸǟ ɆɅÂɅ Ǻɰ Û(Ď)ǤʒǿȒ ɀǟǗ Ǻɰ Ûɹɀƅɇʈä

.ƘɰǺɋʂ ǫɎǫ ǤɅè ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ ǧǺɳ

ǒǺǾÊöä ȸǟ ȸÊΣä ɀǟǗ ǺɰǗ ÛǑŸʈä ɆǤʒ ȸǟ ɆƥǗ ɼǺȍ ɀǟǗ ǺɰǗ ÛȀȽǺù ȸǟ ȼɆǱʂ ȀȮǟ ɀǟǗ Ǻɰ∃ǹǗ [ƘȞɳ ȸǟä ȸʒʂ]

:(ď)ȯɀǑɅ ɫʒ ǨȞS :ȯǺʽ ɆȾƬ ȸǟ ȃǺɆʒ Ǻɰ :ɼǺʽ ȼɅɀȯǺǟ ȸǟ ɆȾƬ ɀǟǗʂ

.ƘɅè ȄɌʂ ɸɅè ǤəǺɳ ȸǟä ɀȽʂ ƘɰǺɋʂ ǫɎǫ ǤɅè Ž ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ Žɀǩ

ǕȀʽ :ȯǺʽ ɃȀȒȮȞöä !ä ɆǤʒ ɀǟǗ ǺɰǗ ÛɃɆȞÊöä ǑȒȦöä ɀǟǗ ǺɰǗ ÛǡǺǕΣä ȸǟ !ä ɆǤʒ ɀǟǗ ǺɰǗǤɰǗ [ȀȾÊɳ ȸǟä ȸʒʂ]

:ȯɀǑɅ ȀȾÊɬ Ǻǟ ǨȞS :ȯǺʽ ɆƥǗ ȸǟ ɹȾɆŸè ɫǫɆǵ Û(Đ)Ʉȶʒ ɫǫɆǵ ÛɃɀ8Ǥöä ȽèǺǑöä ŸǗ ʔɎʒ

.ƘȞÊǩʂ ɡǺɋ ȸǟä ɀȽʂ ƘɰǺɋʂ ȄɌ ǤɅè ʒǑèɟä ȸǟ ǤŸǫäʂ ǧǺɳ

ŸǗ ȸǟ !ä ɆɆǤʒ ȸǟ ɆȾƬ ȀȮǟ ɀǟǗ ǺɰǗ ÛƆǺǫȮöä ÂɅÂȞöä ɆǤøʒ Ǻɰ ÛƆǺȀȭɟä ȸǟ ɆȾƬ ɀǟǗ ǺɰǗǤɰǗ [ɄȾɆȾǫöä ȸʒʂ]

.((ɹǺɋ)) :ǻ Ûȃ (Č)

.ǻ ȸɳ ǨÛǑè (č)

.čĎĚ /Č ǤʒǿȁɅ ŸǗ ǸɅǿǺǩ (Ď)

.ďčĒ /č ɫʒ ǸɅǿǺǩ (ď)

.((ȀȾʒ)) :ǻ (Đ)

Ȧ[illegible] Ûȸþ[illegible] Ǽ[illegible]ȝ [illegible] ɹȺȶ[illegible]è Ȧ Û(Č)ɃÀÊ[illegible]ø[illegible] ÕŸţ[illegible] Ǽ[illegible]ȝ ζ[illegible] Ȧ[illegible] Û ɹ[illegible]ȿÀŋ [illegible] ! [illegible] Ǽ[illegible]ȝ ζ[illegible] Ȧ[illegible] ÛȿÀøȶȝ

[ā/ĎĐē] :(č)ȯȦę Ʉȶ[illegible]ȶ[illegible] ! [illegible] Ǽ[illegible]ȝ / [illegible] ɄŸȝ

Û[illegible]è ƙȞÊƘȿ ɹȦ[illegible] [illegible] ζȽȿ ƙ[illegible]Ȧøɋȿ ȄɌ [illegible]è ǧȦŋ Ʉǯ[illegible] ȝŐèɟ [illegible] [illegible]øŸ[illegible]ȿ

.ĘÎŋǻȿ Ȍþ ƙ[illegible] Ȧŋ Ō[illegible]

[KȮ[illegible] [illegible] ȸȝȿ] ȴèȦ[illegible] ζ[illegible] Ȧ[illegible] ÛǼȶȚ [illegible] ! [illegible] Ǽø[illegible]ȝ [illegible] ǼȶȚ Ȧ[illegible] :[illegible]ζȯȦę [illegible]ø[illegible] ȼKɖȿ [illegible]ƐΣ[illegible] ɄŸȝ ζ[illegible] Ȧ[illegible]ƎǹÛ

:ȯȦę KȮ[illegible] [illegible] ƚƷ Ȧ[illegible] ÛǮÀ[illegible] [illegible] dzȿǿ ţ[illegible] ζ[illegible] Ȧ ÛƆ[illegible]Ǝ[illegible]

.ɹζȞÊƘȿ [illegible]Ȧɋ (Ď)ȼ[illegible]è .ƙ[illegible]Ȧɋȿ ȄɌ [illegible]è ȝŐèɟ [illegible] [illegible]ȿ Žζǩ

[ǦȦ[illegible]ǹ ȸȝȿ] Ǽþ Ȧ ÛȧȦȞèÛ [illegible] Ǽþ Ȧ[illegible] ÛŽ[illegible]KȄ[illegible] ȸÊΣ[illegible] ζ[illegible] Ȧ[illegible] ÛȸÊΣ[illegible] ȸø[illegible] ǼȶȚ Ǽ[illegible]Ȧɖ ζ[illegible] Ȧ[illegible]Ǝǹ

:(ď)ȯȦę ǦȦ[illegible]ǹ Ȧ Ûɂèζŋ Ȧ Ûɹ[illegible]Àȶȝ [illegible]

.ﷺ Ƒ[illegible] āȦȞȍ[illegible] ȸŋ ÛɄǯ[illegible] ȝŐèɟ [illegible] [illegible]ȿ ǧȦŋ ƙ[illegible]Ȧɋȿ ȄɌ [illegible]è Žζǩ

[Àȶȝ Ÿ[illegible] ȸȝȿ] [ÀÀȒ[illegible] [illegible] ǼȶȚ [illegible] Ǽþ Ȧ ÛǼȶȚ [illegible] ! [illegible] [illegible] Ȧ[illegible] Û(Đ)Ʉè[illegible]Ê[illegible] ȴ[illegible] [illegible] ƚƷ ÀȮ[illegible] ζ[illegible] Ȧ[illegible]ǵ

Ȧ Ûɹ[illegible]è [illegible] ȸÊΣ[illegible] ƚ[illegible]ǵ Ûɹ[illegible]è [illegible] ǼȶȚ [illegible] ɹ[illegible]è Ȧ[illegible] ÛɹȦȶ[illegible]è [illegible] Ǽþ [illegible] ǼȶȚ Ȧ Û! [illegible] Ǽ[illegible]ȝ

:ȯζ[illegible] [illegible]Ȓ[illegible] Àȶȝ [illegible] ƘȞƧ :ȯȦę ȧȦȞè[illegible] [illegible] ǼȶȚ ȸȝ ÛɄŸȝ [illegible] ǼȶȚ

.ƙȞÊƘȿ [illegible]Ȧɋ [illegible] ζȽȿ Ûƙ[illegible]Ȧɋȿ ȄɌ [illegible]è [illegible]ȿ Žζǩ

[Ǽ[illegible]ȝ Ÿ[illegible] ȸȝȿ] Û[illegible] Ȍ[illegible]ţ[illegible] ÀȽȦù ζ[illegible] Ȧ[illegible] ÛǼȶȚ [illegible] Ǽþ [illegible] ɄŸȝ Ȧ[illegible] ÛɃ[illegible]Àȶ[illegible] [illegible] ȴèȦ[illegible] ζ[illegible] Ȧ[illegible]Ǝǹ

Ǽ[illegible] ζ[illegible] ƚ[illegible]ǵ ÛŸ[illegible] ƆƎǹ Û[illegible]K8ţ[illegible] [illegible] ǼȶȚ [illegible] ȸþ[illegible] Ǽ[illegible]ȝ ƆƎǹ Ûȸþ[illegible] Ǽ[illegible]ȝ [illegible] ! [illegible] Ǽ[illegible]øȝ Ȧ[illegible]

:ȯȦę

Û[illegible]Ȍ[illegible] Ȧ[illegible] ƖȮøʌ .Ʉǯ[illegible] ȝŐèɟ [illegible] [illegible]ȿ Žζǩ Ȧø[illegible] - ƙ[illegible]Ȧɋȿ ȄɌ [illegible]è

.ȳȦÎȯȦ[illegible]

[À[illegible] [illegible] ȸȝȿ] [illegible] ɹȦȶ[illegible]è ζ[illegible] Ȧ[illegible] ÛǼȶȚ [illegible] ɄȮŋ Ȧ[illegible] ÛǼþ [illegible] ǼȶȚ Ÿ[illegible] ȸȝ ÛɄȶ[illegible]Ê[illegible] ǼȶȚ Ÿ[illegible] ɂŸȝ [illegible]Àę

.((ɃÀȶȞ[illegible])) :ǻ (Č)

.ĎĔđ /Ďċ ȯȦȶȮ[illegible] Ǽ[illegible] Ž ɃÀţ[illegible] [illegible]ȿǿ (č)

.((ζȽȿ ȼ[illegible]è)) :ǻ (Ď)

.čĔČ ǦȦ[illegible]ǹ Ǹ[illegible] (ď)

.((ɄŋƳÊ[illegible])) :ǻ Ûâ (Đ)

:(Č)ȯȦę ǼȶȚ Ÿǚ

ǆǣä ɀȽȘ ǧȦŋ .ȢǆƸŸöä ȝȎèɉä ǆǣ ǦŸǭäȘ ǧȦŋ - ƘɱȦɋȘ ȨȐ ǦȺè ƚȞʌ - ȦȤøƸɀ

.ǦȺè (č)ƘȞÊǨȘ ɠȦɋ

Ȧɱǚ ǙȎȒȦöä ǆǣ ƘÊΣä ɀǣǚ Ȧɱǚ ǙɃƎǙöä ǆǣ ȀȮǣ ɀǣǚ Ȧɱǚ ǙɃǼȺęȀȶÊöä ǆǣ ȴèȦøȎöä ɀǣǚ ȦɱƎǹǚ

Ǚ(Ď)ƘΊǣ ǼƸȞè Ȧɱǚ ǙŸǚ ƆƎǹǚ ǙǼʌȂŋ ǆǣ ǼƸǭɀöä ǆǣ ȩȦǦȞöä ƚǭǼǵ Ǚāɀ ȎȞʌ Ȧɱ ǙȀøȦȞDZ ǆǣ !ä ǼǤȝ

:(ď)ȯȦę ǥáȦǬę ǆȝ

[øȦÔŋɉä Ž ǥȦɀȘ] ƑȺöä āȦȞǜòǚ Ȁǹǚ

ȴȽȀǹǚ ɹȦȭȘ ǙȀȶȝ ǆǣ !ä ǼǤȝ ǦȮŋ ȦǩɀŋȘ !ä ȯɀøèǿ āȦȞǜòǚ ȀȦǹǚ ɹȦȭ

ǆǣ ȮȤè ȀÔŋ ȦǩɀŋȘ ȴȽȀǹǚȘ .ȳäȀǵ ǆǣ (Đ)āȦǣǿ ǆǣ !ä ǼøǤȝ ǆǣ ȀǣȦDZ ǦȺǼȶȦǣ ȦǩɀŋȘ

ǥȀÔǤȮȦǣ ȦǩɀŋȘ ȴȽȀǹǚȘ .żȘǚ Ÿǚ ǆǣ !ä ǼǤȝ ǦɀɀȮȦǣ ȦǩɀŋȘ ȴȽȀǹǚȘ .ǥǼȝȦøè ǆǣ ǼȞè

ǧȦŋ ǆŋ Ȁǹǚ ɹȦȭȘ .ȢǆƸŸöä ȝȎèɉä ǆǣ ǦŸǭäȘ ĘΊŋǼǣ ȦøǩɀŋȘ ȴȽȀǹǚȘ .ȭȮȦŋ ǆǣ Ȩɱǚ

.ɹƳDzȝ ǆǣ ɃǼò ȼƧä ɹȦȭȘ ǙǦŋȦŋǚ Ÿǚ ǼȞǣ (đ)ɃàɀƬä ȀΊǣ ǆǣ !ä ǼǤȝ Ȯȶɯ

ǧȦΣȦÔöä ȴǬǩ ȼǬȶȞȺǣ ɃǾöä ! ǼȶΣäȘ

(Č) ǸɅøȦǨ ǼƸɀŋ ȭȦȶŸȞöä ȴȭȦƸɀȘȘ đēė.

(č) Ž ǸɅøȦǨ ǼƸɀŋ ȭȦȶŸȞöä: ((ƘȞǤè)).

(Ď) á: ((ȀΊǣ)).

(ď) ǾäȘø Ǝ ɃÂȶä Ž ǼɅǾȍ ǼȶÔöä ȯȦȶċ /Ďċ ĐĔđ.

(Đ) Ž äǾȭ Ǚā Ǚá Ǚâ ȦȤęɀøɀȘ ǦǤȓ Ž Ǚā ǦƸȞǜÔöäȘ ȼɱǚ ((āȦǝø)) ȦȶȭĘȦƸǼƇ ɉŋƘ Ž

ȮȶȭǨ ȦȶȭȮȭ /ď - Ď .ȨƸɀȘ ǼƸǤȒǬöä ȦȤƸǤȦǨ ʔøŸȝ ǾȾȽ ǬÔǢƸȜǙ ɉɱȼ ŋɱǆ ǾȦƸÊȦöä ǙȹȦȮɀȘ ȼƸǤȦǨ

ʔøŸȝ ȴȽȘ ȀǹǚǙ ɉɹ Ȁǹǚ ǦȦȞǜÔöä ȦǩɀŋȘ ǦȺǼȶȦǣ ǦƸȭ (ȀǣȦDZ ǆǣ ǼǤȝ !ä ǆǣ āȦǝø)Ǚ ȼȮȦȭȘ ((ȀǣȦDZ

.ɹǙȚä /ď ǼɅøȦȮǨ ɹȦȶȮöä /ď ǙďďĎ /Č ČĎč. ǦȺȦòǬȘ ǆǣ ǼǤȝ !ä ǆǣ ȘȀȶȝ ȳäȀǵ ǆǣ ǦǤŸȞǭ)) .ɹȚɱä ǼɅøȦȮǨ

:ā Ǚá Ž ǘøęȘȘ Ǚ((ɃȘȀøƬä)) :ā ŽȘ Ǚā Ž ǦøǤɾ ȦȤęɀɀȘ ǙɃàɀƬä :á Ǚā Ž (đ)

!ä ǼǤȝ - ǥáȦǤȝ)) ȸʌøȦǭöä Ž ȀõȦÊȝ ǆǣä ȼƤȀǨ .ƆàȦȶä ȀÊǣ ǆǣ !ä ǼǤȝ :ȼøɱǚ ǦƸȞǜÔöäȘ Ǚ((ȀΊǣ))

ǧȦŋ ȼɱǚ ȀõǾʌ ɃȘ ǙȳȦΊǢȦøǣ ǥȦɀȘ !ä ȯɀèǿ āȦȞǜòǚ Ȁǹǚ ȼɱǚ ȀõǣȘ Ǚďčē ȋ ((āɀøǭ ǆǣä

ȼɱǚ ƭȘ ǙȮȶɯ ǧȦŋ ȼɱǚ ȀõǾʌ ɃȘ .Ȯƿ ȯȦɱ ɃȀÔøȺä ȀÊǣ ǆǣ !ä ǼǤȝ ǼǼȞǣ ȴDZȀǨȘ .Ȯȶøɯ

.ďĐď āɀǭ ǆǣ !ä ǼǤȝ - ǥáȦǤȝ)) :ȀȚɱä .ȦȮ ǥȦɀȘ ǦǣȦȞǜÔöä Ȁǹǚ

[illegible]

ǦĦÀÔöä Ļęø

ǦӇÀÔöä Ḻęø

ČĒĒ	ÆĒDzÎ∧ ȸ ΰĜè ȸ Ƙƥ ȸ ÕöÅŋ ... ȸ Ƙæ ȸ âȿ ȸ øÅϒ - ɄʒÅȒÕöä ȷÅÛӇę ȸ āÀӇ∧ ȸ
ČĒĚ	ȷÅȿÀè ȸ Ǧ∧ȿÅӇŋ ... ȸ !ä ÆĜʒ ȸ ƙÊΣä ȸ ǯÆȽǵ ȸ ǦĜÎɇ -
Čēċ	ÀʒÅÎöä ɣȾΓä ɄӇæÀöä ÀÔφ ȥæ ÛȷäȥŸʒ ȸ ȸÊΣä ȸ !ä ÀÔφ -
ČēĎ	ÆĔÅÒöä ɄȴȾȴöä ǴϘÀöä ȥæ ÛɄŸʒ ȸ Æè ȸ ģÂƥ ȸ !ä ÀÔφ -
ČēĎ	ƃȥòɟä ɄӇȥÅÎöä ȼÕÀöä ɃȥÕöä ÆĜʒ ȸ ÆȶΓ ȸ !ä ÀÔφ - ɃÀӇÌɟä
ČēĐ	ɫəäÆƫä Ḻè ÅÕöä ȥæ ÛÀȽàɟä ȸ ŎȚè ȸ Æƥ ȸ ÀÔφ -
Čēđ	āåűƫä ƆäØȴΓä ḺèÅÕöä ȥæ ÛȷÅφȿøÅȽ ȸ ǴϘÀöä ȸ Æƥ ȸ ÀÔφ -
ČēĒ	ɄŸĐȥȄöä ḺèÅÕöä ȥæ ÛŌDzʒ ȸ ÆȶΓ ȸ Æƥ ȸ ÀÔφ -
Čēē	ȥæ ÛȷÅ∧ÀƢ ÀÔφ Ÿ ȸ áȥȮŨȴ ȸ ŌĔÅÕŋ ȸ Æƥ ȸ ÀÔφ - Ʉèȥ Ȅöä ȸ ÆȶΓ Ÿ ȸ âÅĜӇöä Ÿ ȸ ḺèÅÕöä
ČēĚ	ǴϘÀöä ȥæ Ûáȿäá ȸ ḺȾȽäÀæ ȸ ÀÔφ ȸ ḺȾȽäÀæ ȸ ÀÔφ - ÆȽäÂöä ɄӇȥÅÎöä ȼÕÀöä ɄèÆĐƫä
ČĚč	ɄŋɎÊöä ÆĒȾĜǵ ȸ ÀÔφ -
ČĚč	ɃÂȚĜöä ɄȴĬÊöä ȓɎǯ ȸ ǯÅDzΣä ȸ ÀÔφ -
čċđ	ɄÌÀÕöä ǯÅDzΣä ȸ ÀÔφ -
čċđ	ƆäÀʅä ḺèÅÕöä ȥæ ÛÅ∧Àõä ȸ ȸÊΣä ȸ ÀÔφ -
čċē	ɄÌÅÎöä ǪӇÌɟä ȸ ŹÅǵ Ÿ ȸ ḺèÅÕöä Ÿ ȸ ȸÊΣä ȸ ÀÔφ - ÀDZÅϘöä ɄϘƠȾϘöä
čČċ	ɃƎÛöä ḺèÅÕöä ȥæ ÛĜȶȾŸè ȸ ƙÊΣä ȸ ÀÔφ -
čČČ	ȘʒäȥöäÙÀÕƫä ȼÕÀöä ɃàȿÀƫä ǴϘÀöä ȥæ ÛƙÊΣä ȸ ÀÔφ -
čČč	ƆÅèäÀɁä ḺȾΓä ȸ ÕöÅŋ ȸ ģÂƥ ȸ ÀÔφ -
čČĎ	ȿÀȶʒ ȥæ Å∧Àõä ȸ ÀÔφ -
čČď	ŏÅDZø Ÿ ȸ Æƥ Æöäȿ ÛŏÅDZø ȥæ ÛøÅȶʒ ȸ ÀõÅÌ ȸ ÀÔφ -

ǦHJȦÔöä ȴęø

čČĐ ȴȮΣä ȸä ȷäşȀȵ ȸä ȬŸţä ȨǴȝ ȸä ȨɆöȥöä ȸä âȦǴȞöä ȸä ȀÔφ -
Ƀȥȵɉä

čČĐ ƆäȀǴÛöä ȨȾƮ ȥäÜ Û!ä ȨǴȝ ȸä ȀÔφ -

čČď ȥäÜ ÛȴȊȦȽ ..ȸä ØÕȵ ȸä ȀÔφ ȸä ȨɆÕţä ȸä ɄŸȝ ȸä ȀÔφ -
ƆȦÖöä ȤȽȀţä

čČĚ ɃşȨȞöä ɄȊȀÕöä ȜöȦȡ .. ȸä !ä ȨǴȝ ȸä ȀȵȦȝ ȸä ƄȦȡ ȸä ȀÔφ -

čČċ ǯäȀÊöä ȠəȦÔöä ɃȀȵȦÊöä ȴèȦÕöä ȥäÜ ÛǴȡȦöä ȸä ȀÔφ -

čČċ ȼɆÕȦöä ɄèȨÕţä ɃøȦÔφɉä ǴȡȦöä ȥäÜ ÛȸÊΣä ȸä ȴèȦÕöä ȸä ȀÔφ -
ÙȀÕţä

čČĒ ɄøǴȡÕöä ǴȡȦöä ȥäÜ ÛǦǴɆȡȩ ȸä ȀÔφ -

čČĒ ȧäɃȥöä ɃắäȨ8ǴÕöä øȥÔȵ ȥäÜ ÛȨȞè ȸä ǬɆŸöä ȀÔφ -

čČĒ øȦÛȞöä ɄèȥÛöä øȥÔȵ ȸä āȥÕȞ ȸä ȨþÜ ȸä ȨȾƮ ȸä ȀÔφ -

čČĒ ɄȡäȀţä ƆȦDzɆɃǧä dzȥȡȦöä ȥäÜ ÛȴɆȽäȀäÜ ȸä ȨȾƮ ȸä ȀÔφ -
ŽȥÔöä

čČē ȨǨȦȮöä ɃắäȨ8ǴÕöä ȴèȦÕöä ȥäÜ Û!ä ȨɆǴȝ ȸä ȨȾƮ ȸä ȀÔφ -

čČĚ ƑŸ8ȡöä ȨȾƮ ȸä ȀÔφ -

čĎČ ƆȦȾȞöä ɃȀɆȽȦöä ǴȡȦöä ȥäÜ ÛȨȾƮ ȸä øşȀÊȵ ȸä ȀÔφ

čĎč ÿȦÊä ȸä øȥÔȵ ȸä ȀÔφ

čĎĎ ǦɆÔǵ ŸÜ ȸä !ä ȨǴȝ ȸä ȸÊΣä ǴȡȦöä ŸÜ ȸä øȥÔȵ ȸä ȀÔφ -
ɃȀȞţä

čĎď ȁäÂǴöä ɄèȦɆφȦǴöä ǴȡȦöä ȥäÜ ÛɃøȥè ȸä ȀÔφ ȸä ȀÔφ -

čĎĐ ÙȀÕţä ŽȥÔöä ɄèȥÛöä ɃắäȨφɉä ȀÔφ ȥäÜ ÛȀÔφ ŸÜ ȸä ȀÔφ -

čĎĐ ƆȦǴɆȊöä ȀÔφ -

čĐē ȸDzHJȵ ȥäÜ ÛdzȦäø ȸä ȨɆÔɫ -

čĐē ɃøȦÔφɉä ȨɆȞè ȸä ȀȒȦöä -

čĐĚ ɃȀɆȾΣä !ä ȨǴȝ ȥäÜ ÛÕɆȾȟ ȸä ȀȒȦöä -

ǦĦȦÔöä ȴęø

čĐĚ	*ϽȁȀΣä ȴŁɍɀɳ ÛɄŸŁȦǦöä dzȿø ɀæǓ ÛŸȀʒ ȸ ȀȒöä -
čđĒ	Øəȁʒ ȸ ȁȀǦʒ ȸ ȀȒöä -
čđē	ȴŁäȀæǓ ȸ ȸƥȀöä ÆǦʒ ȸ ȀȒöä -
čđē	ɃȀȶΣä ɄəȀȖţä ȿȀȶʒ ȸ ȀȒöä -
čĒċ	ɃȁÆ8Ǧöä ɃÆèɉä Æȶ˥ ɀæǓ ÛÆöȁǹ ȸ Æȶ˥ ȸ ȀȒöä -
čĒČ	ɄȖöä Ƀȁäɉä ǯȀȀöä ɀæǓ ÛǬȆȸ äȀĦȴ ȸ ȀȒöä -
čĒĐ	ƑŸȮöä øȿȀĦɳ ȸ ɫƷ ȸ ȀȒöä -
čĒĐ	ȴŸèǓ ȸ ȷȁɳƳè ȸ ȬöȀɳ ȸ ǦȶȀȁɦ ȸ ÆèǓ ȸ ..Æȶ ȸ ǦȒ -
	ɄȶŸèɉä ȁȀȶ ɀæǓ ÛɁÔɀǓ ȸ
čĔĒ	Ûāƴȭ .. ȸ ȣȁȀɳ ÆǦʒ ȸ ɡÆȭ ȸ Ǧȶʒ ȸ ǫøȁΣä ȸ ĶȒ -
	ɃøÆĦöä ɄȉȀȪöä ǫøȁΣä ɀæǓ
ĎċĎ	ǦȿȁĦɳ ȸ ÆȀȀ ȸ ÆöȁǹБɀɳ ÛĶȎȶ :ȯȁȪȿ ÛĶȎ :ȯȁȪȿ ĶȒ -
ĎċĒ	ȬŸţä ÆǦʒ ȸ ÿȁȊŁ Бɀɳ ĶȒ -
ĎċĒ	ǦǦŸĦǫ ȸ ÆĦè ȸ ĶȊ ȸ ȷȶĦȀöä ȸ ĶȊ ȸ ȷȁæǓ ȸ ȷȶĦȀöä -
	ɃøȁÔɉä
Ďċē	Ͻȁȶöä …ɉä ǯøȀ ȸ ȷȶĦȀöä -
ĎČċ	ȸ ƎĦȭ.. ȸ âƳǹ ȸ ǦǦŸĦǫ ȸ ÆĦè ȸ ĶȊ ȸ ȷȶĦȀöä -
	ɃøȁÔɉä ǯøȂɭä ȸ ǫøȁΣä ȸ ǯøȂɭä
ĎĎč	ɄȶȀŸöä âɀæȁ ɀæǓ ÛȬƤ .. ȸ ÆƥǓ ȸ ȬƤ ȸ ȷȶĦȀöä -
ĎĎĎ	ɫʒȀöä ÆĦè ȸ ȷȶĦȀöä -
ĎĎĎ	ɄƧƎöä ɼȁȍ ɀæǓ ÛȀƽ ŸǓ ȸ ȷȶĦȀöä -
ĎĎď	ɃȀȬţä ɄɳȀȒΣä ȷȶĦȀöä ȸ !ä ÆǦʒ ȸ ȷȶĦȀöä -
ĎĎđ	ϽȁȄɃöä ȀȀàɀöä ɀæǓ ÛøØȀţä ȸ ȷȶĦȀöä -
Ďďċ	Ʉǹɀöä ɃÆʒ ɀæǓ Ûȷȶèöä .. ȸ !ä ÆǦʒ ȸ ţȁȿ ȸ ȷȶĦȀöä -
	ɃȀĦţä

ĞĦÀÔöä Ļęø

Ďďď	ɉÀŧĦÀöä ꝺǣ ĻȮΣä Æöäș ÛɉÀŧĦÀöä -
Ďďď	ÆȽäÂöä ɉÀŧĦꝕ -
ĎďĐ	ȼĘÖÀöä ɄƧÀƨä Ƙʅä ɀǣÛ ÛÆŧƬ ꝺǣ ! ä ĞĠȽ ꝺǣ ĞŧĦꝕ -
ĎďĒ	ƆäƎÛöä ɄȈäɀöä ꝺǣ ĞŧĦꝕ -
Ďďē	ʂÀŧȝ ɀǣÛ ÛĻÀꝗ .. ꝺǣ ǫøÀΣä ꝺǣ ĞȝÀzø ꝺǣ ʂÀŧȝ ꝺǣ ɉÀŧĦꝕ -
Ďďċ	ȬöÀŋ ꝺǣ ĞŧÀȅ ꝺǣ ÿÀƵ ꝺǣ ǫøÀΣä ꝺǣ ĞʌʂÀĦŋ ꝺǣ áÀƥ ꝺǣ ĻĦɧ -
	øɀȝɉä ɃàʂÀŧä Ʉȝä ÂƖä
ĎēĒ	ɃƘŧΣä ɄəÀĞȨöä ĞŋƳȅ ꝺǣ ĻĦꝕ -
ĎĔČ	ɃʂÆĦöä ÀǺȍ ꝺǣ ĻĦꝕ -
ĎĔČ	ɄȈÀÖöä ÆöÀꝗ ꝺǣ Ƀűö ... ꝺǣ ÆĞȝ ꝺǣ ÆȅÛ ꝺǣ ! ä ÆĞȝ ꝺǣ ĻĦɧ -
ďċč	ÆǨÀȮöä ƚĘÖöä ÿÀƵ ꝺǣ ! ä ÆĞȝ ꝺǣ ĻĦꝕ -
ďċč	ɄÖȊŋÆöä ƃƳƬä Àŧȝ ꝺǣ ĻĦꝕ -
ďċĎ	ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ ÛøÀȽ ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ ÛøäÆȽ ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ ÛøÀƵ ꝺǣ ĻĦꝕ -
	ƆÀÀÛßöä øÀƥ ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ ÛøÀꝚ
ďČĐ	ƘĞDZ ꝺǣ ƘÀꝕ :ȯÀÖʌʂ ÛÀŋÀƩ ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ - ÀŋÀȝ ꝺǣ ȬöÀŋ ꝺǣ ƘÀꝕ -
	ɄŋÀȒΣä ɃÆÖöä Àŧȟ ɀǣÛ :ȯÀÖʌʂ - ƘĞDZ ɀǣÛ
ďčČ	ÆĘƭ ꝺǣ ɉÀĘÀȅ :ȯÀÖʌʂ - ÆĘƱ ꝺǣ ƘÀꝕ -
ďčČ	ɄÀÖǰöä ǥÀȮǣ ɀǣÛ - ǳʂÀȆŋ ꝺǣä :ȯÀÖʌʂ - ǫøÀΣä ꝺǣ ƷĘÀɧ -
ďďĎ	ɄȆĦöä ȰĘȝÀƧÛ ɀǣÛ ÛƷĘÀꝕ -
ďďď	ɄȈÀÖöä ĻĘȮǵ ꝺǣä - ɉäÂȽ :ȯÀÖʌ - ɉäÀŧꝕ -
ďďď	ɃøÀŋǾöä ĞĞɃ ꝺǣ ɉäÀŧꝕ -
ďďĐ	ɄDzǵǾŧä ÆĘĞȝ ꝺǣ ÆʌÂʌ ꝺǣ ɉäÀŧꝕ -
ďďĐ	ĞĞÛꝕ ꝺǣ ÀŧĦöä -
ďďĒ	ÆĘÛʅä ɄÔŧΣä ɃƘŧΣä ÿƳȆöä ÆĞȝ ꝺǣ ÀŧÆöä ꝺǣ ÆŧƬ ꝺǣ ÀŧĦöä -
ďďē	ĘȊŋá ɄȓÀę ÛɃÀĦȈɉä âʂÛ ꝺǣ Ƙŧɧ -

ǦĦȦÔöä ȴęø

ďĐđ	ȾŸȽǍǤöä ǾȫȺŋ ȸæ Ky̸ -
ďĐĒ	ɃÀȞȉ ɉä âşǕ ȸæ Ky̸ ȸæ ǼȻǒʐöä ȸæ Ky̸ -
ďĐē	ȾȦȫǯöä Ky̸ -
ďĐĚ	ȾȉǾǤöä ȾÊǭʐǑöä ǼȶŢ ʐæǕ ÛǼĒȻǤǵ ȸæ ȡʐɸ -
ďđč	ȾȮÊȮÊöä ! ä ǼǤȝ ʐæǕ ÛȜʐǍɸ ȸæ Ƀʐǵ ȸæ şȀȶȝ ȸæ ȡʐɸ -
ďđĎ	ȾȮÊȮÊöä ! ä ǼǤȝ ʐæǕ ÛȜʐǍɸ ȸæ şȀȶȝ ȸæ ȡʐɸ ȸæ şȀȶȝ ȸæ ȡʐɸ -
ďđđ	ӯáǕ ȸæ ǬȻȉ ȸæ êʐǰ .. ȸæ ȄɅøáǕ ȸæ ǸŸȉʐǬŋ ȸæ ȬȶǬ ȸæ ȡʐɸ - Ȁ Ȋ Ǥöä ŸǕ
Đčč	ȄɅǹ ɉä ǦȶÔȝ ʐæǕ Ûǫ øǍΣä .. ȸæ Ǽƥ ǕȸæǼȶŢ ȸæ ȀÔɸ ȸæ ȡʐɸ -
Đčď	ȬȻȫȸ ȸæ Ƃʐŋ ÛȾŸȻȫȞöä ȡæȀɂä ʐæǕ ÛȴŸÊɧ ȸæ ǧäȀȦöä ȸæ Ȯʐɸ - ȾęȀöä ɃøȂɂä
ĐčĒ	ȾȉȀȫöä Ȩǵ ǍÊŋ ʐæǕ ÛɃǘ ȸæ .. ȸæ ! ä ǼǤȝ ȸæ Ȩǵ ǍÊŋ ȸæ Ȯʐɸ -
ĐĎĚ	ȡäȀƨä ʐæǕ Ȯʐɸ -
Đďċ	øǍǤǵ ɉä ǼĒȞõ ǥǕȀŋä ȸæä ÛƂǍǬǦöä ɃĶȶΣä ǼɅȂɅ ʐæǕ ÛǦöȀȒǰ ȸæ 8ʐɸ -
ĐĐď	Ȯäş ..ȸæ ǦȞȅǰǩ ȸæ øǍŒ :ȯǍȫɅş - ɈǍȻȸ ŸǕ ȸæ ǦȞȅʐǩ ȸæ øǍŒ - ǦǤǰȞǭ ȸæ ǧȣöä ȴȻǩ ɫ æ Ǽǵ Ǖ ÛȾȶȻöä
Đđđ	ɃȀȮɅȊ ȻöäɁʐȮÊöä ȻȀȸ ȸææ :ȯǍȫɅş ȻȀȸ ȸæ ȬȻŒ -
ĐđĚ	ɃȀÔǤöä ȾÊȻȫöä şȀȶȝ ȸæ ȬȻŒ -
ĐĒċ	Ⱦȝäàş ɉä ȻȀ ȸæ ȬȻȚ -
ĐĒď	ȧǍȻɸ ȸææ :ȯǍȫɅş - ȧǍȻɸ -
ĐĒď	- ƁǍè ʐæǕ ÛǦƺȂĥ ȸæ Ǽè Ǖ ȸæ ɈäǻşǺ .. ȸæ ǦǤǬȸ ȸæ ǼǤȞǭ ȸæ ǦÔȻäş - ɃǼè ɉä - ǒǍǯȞȊöä ʐæǕ :ȯǍȫɅş
ĐĚČ	ȾŸǤɅΣä ǙȀȫʈä ɃǻäǼ8Ǥöä ǧǍõƎöä ʐæǕ ÛȀȶȝ ȸæ ȾŸȝ ȸæ Ȩǭäş - ȜʐǜȤȫÊöä
ĐĚč	ȾǯȻȸöä ÛǦʐǍȍȀȩ ʐæǕ Û ɈǍɸǼȝ.. ȸæ ɁȂȞöä ǼǤȝ ȸæ ȝȫè ɉä ȸæ ǦŸǭäş -

ÿϒʒɟä âÀ̏Ƭʐ

- ďđĎ ŽʐȮǎ ȸþÀǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ǦȞǣǿ ŸǕ ȸ ȸþÀǎ ÆøǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ

ďēč

- ďčĐ 8ʐʒ ȸ ȸþÀǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ÛČċĎ ÛĔĎ ÆȸÔǎ ÆøǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ

ČČĒ

- ĐĒĐ ɄƼǺȚǎ ÆȸÔǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ĎĎĒ ÛčĐċ ÛčĎē !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ÛČĔē ÛĎċ ÆȽǺƨǎ !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ

Ďēč ÛčđĐ

- ȴŸÊŋ ʐǚ ÛɄǄȮǎ !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀøǚ

ĎČČ ÛČĔ

- ďĎď ɄŸŋǺǂǎ !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- Ûďđč ɄŋÀǺţǎ !ǎ ÆøǤʒ ȸ ȴȽŁÀøǚ

ĐĒĐ

- ďĒ ĶǣÂǎ ȸ !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- Đēċ ǾȽÌȂǹ ȸ !ǎ ÆǤʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďĎČ ǥàÀʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďĎČ ÛĎċē ǥÀʒÀʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- čĐĒ ɄŸʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- Čď ÛČċ ǴǪÀǎ ʐǚ ÛɄŸʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ČČ ȴèǺǑǎ ʐǚ ÛɄŸʒ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ȧǺȞèǚ ʐǚ ÛɄȮŋƎǎ Àȸʒ ȸ ȴȽøŁÀǚ

ĎČČ ÛčĐċÛčĐď ÛčďĒ

- ďĐď ÆȚʐ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďčđ ȸǄƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ȧǺȞèǚ ʐǚ ÛɃÀȒȴǎ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ

ĐčĎ

- ĎĒđ ƚȽʒÀǎ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- čċĒ ǿǺÛȞǎ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďČđ ɃÀÛȽǺǑǎ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ĎďĐ ɄÊȽǑǎ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ĎĎĒ ȴȽŁÀǚ ȸ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ĐĐĎ ǴǪÀǎ ȸ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ɄƥȺţǎ ʔÊȞè ȸ ÆøȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ

ďďČ

- đċĐ ȷǺè ȸ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ɃÆǤȞǎ ǑȽǤǵÀȉ ȸ ÆøȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ

čĔē

- ɄÌÀǑǎ ȽǺøò ȸ ÆȸƮ ȸ ȴøȽŁÀǚ

ďďĐ ɄǑÎŋÆǎ

- Ďēđ ǦʐÀʒ ȸ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďďČ ɄƥȺţǎ ƚƷ ȸ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďđĎ ȼǺʐǪŋ ÆȸƮ ȸ ȴȽŁÀǚ
- čĔđ ÆŸƯ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ďĐē ǦǺşǺȞŋ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ÛčĒđ ÛĒĔ ÛČċ ǿʐÔǺŋ ȸ ȴȽøŁÀǚ

ÛĐċĔ ÛĐĒē ÛĐċČ Ûďċđ ÛďċĐ ÛčĔĐ đċĔ ÛĐĒČ ÛĐĐĐ

- ÛĎĐē ȴèǺǑǎ ʐǚ ÛǿʐÔǺŋ ȸ ȴȽŁÀøǚ

ĐčĎ

- ČĐđ ɃÀÔţǎ ǾǑǺŋ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ČĒċ ƆǺÊȣǎ ǥÀÊȽŋ ȸ ȴȽŁÀǚ
- ĐĐċ ÛČčē āʐǑȞǺ ȸ ȴȽŁÀǚ

- ďčĐ ¢Λζ߀Ǻè ȹä
- ČċĒ ÆȞè ȹä
- ČēĚ ȷåÆȞè ȹä
- ČēĚ ȷåζŸè ȹä
- ČČċ ʒȽȶȅ ȹä
- Čċ ÆȽGì ȹä
- ččč ÆȽȞì ȹä
- ČĎĎ ÛČčĒ ÛČČĒ āÅ7ì ȹä
- ČčČ ɃÀŁÂöä āÅ7ì ȹä
- ČČď ǾəÅʒ ȹä
- ČčĔ Àŋ̧Åʒ ȹä
- ÛčĎ Ûčč Ûčċ ÛČĚ ÛČē âÅGʒ ȹøä ÛďĎċ ÛčđċÛčĎČ ÛčČĎ ÛČĒċ Ûčď ÛďĒē ÛďĒď ÛďđĚ Ûďđē Ûďđđ ÛďĎĎ ÛĐČČ ÛďĔĒ ÛďĔĐ ÛďĔČ ÛďĔċ ÛďēĎ Đčč ÛĐČč
- ČċĎ ÛČċč 8ÅŊ ÆGʒ ȹä
- ČČċ ɄŋşÂǺţä ! å ÆȽGʒ ȹä
- Đč ĞɃ ȹä
- ÛďĒ Ûčď ÛčĎ Ûčč ÛČē Àȶøʒ ȹä ÛČĎđ ÛČčĒ ÛČčċ ÛČČĚ ÛČċĒ ÛČċđ ČēĒ ÛČĐđ ÛČĎĒ
- ČčĚ ɄȶŸΛå Àȶʒ ȹä
- ČēĚ 8ζʒ ȹä
- ČĎē ȷζʒ ȹä
- ÛČđđ Ûčď Ûčċ ÛČĚ ÛČĎ ȇÅʒ ȹä ČĚĐ

- đČČ ôÅȽʒ ȹä
- čĒč ĞGȽϘȩ ȹä
- ÛČČĎ ÛČČč ÛĒđ ÛĒĐ Ğøȟ ȹøä ďċċ ÛĎĔđ ÛĎĎĐ
- ďČ ȷåşÀŋ ȹä
- ČČĐ ȻÆŊ ȹä
- Ďđ ŎȽÅφ ȹä
- đċċ ÛČĐĐ Kƴ ȹä
- ÛČĎĚ ÛČĎč ÛČĎČ ÛČČē ÆȽş ȹä Čďċ
- đČČ ÆΛÂΛ ȹä
- đČČ ĞæÆȞDZ ȹæ ôÅȽʒ ȹæ ÆΛÂΛ ȹä
- čĐĎ ɃåζŸƨå Æƥ̊ ζæ̊
- ÛĔđ ÛĒĚ Ûčď ȘζÅΣå ȴõÅΣå Æƥ̊ ζæ̊ ÛĎĎĚ ÛĎČē Ûčēđ ÛčđĎ ÛČčĒ ÛČčČ đČČ ÛĐĐČ ÛĐčđ Ûďđď Ûďčđ Ûďčċ
- Đċč ɃƘæÂöä Æƥ̊ ζæ̊
- čĒĎ ɃÀȮÊȞöä Æƥ̊ ζæ̊
- ĎĐč ƆÅDZÆΛ8öä Æƥ̊ ζæ̊
- Čđđ ÛČđĎ ÀŁÅù Ÿ̊ ȹæ Æƥ̊ ζæ̊
- Ûčđċ ÛčĚ ÛČČ ɃÆʒ ȹæ Æøƥ̊ ζæ̊ ÛĎĒĚ ÛĎđē ÛčĒĎ ÛčĒČ Ûčđđ ÛčđĎ đČĐ ÛďēĎ ÛĎēČ
- ÛďČĎ ÛďċĎ Ɔɟζʅå ȄøΛøå̊ ζæ̊ ĐĚč ÛĐđĚ ÛĐđē ÛĐđĒ ÛĐđđ
- ďčđ ɃşåÀȮGöä ȧÅɄè̊ ζæ̊
- ĎČĒ ÛčČď ɄȞȽGÊöä ȧÅɄè̊ ζæ̊

ĐĒĐ ƆȦǤȋöä ȧȦӈèǗ ɀǽǗ -

ČĔČ ɃàäKȋöä ȧȦӈèǗ ɀǽǗ -

ÛĎČď ÛĎČċ ƆäǼȶȚä ȧȦøӈèǗ ɀǽǗ - ĐďĔ

ĎĒċ ɈȘøȦȽ ȸǽ ȧȦӈèǗ ɀǽǗ -

čČČ ȄɸɀɅ ȸǽ ȧȦӈèǗ ɀǽǗ -

ďĎď ȋɀǵɉä ɀǽǗ -

ďđē ȦȽàɉä ɀǽǗ -

Čēē ƆȦȞȦÔöä ǬȞȉɉä ɀǽǗ -

đċĔ ɄŸDzȞöä ǬȞȉɉä ɀǽǗ -

ÛĎĐ ÛĎċ Ûčċ ɄùȦɣɉä ǧȦõƎöä ɀøǽǗ - ÛĔĔ ÛĔđ ÛĔĐ ÛĒē ÛđĒ Ûđď ÛďČ ÛČďđ ÛČďď ÛČĎđ ÛČčĒ ÛČčď ÛČċċ ÛčđĔ ÛčđĒ ÛčđČ ÛčďĒ ÛčďĎ ÛčďČ ÛĎČĒ ÛĎČČ ÛčĔĔ ÛčēĎ Ûčēč Ûčēċ Û ÛĎēč ÛĎĒĎ ÛĎĐē ÛĎĐČ ÛĎĎē ÛĎĎč ÛďčĎ Ûďčč ÛďČď ÛĎĔĐ ÛĎĔĎ ÛĎēĎ ÛďĐċ ÛďďĔ ÛďďĎ ÛďĎđ ÛďĎĎ ÛďčĐ ÛĐČč ÛĐċĎ ÛďĔđ ÛďēĔ ÛďĒĒ ÛďĐĐ ÛĐđċ ÛĐďĒ ÛĐďđ ÛĐďĐ ÛĐĎē ÛĐĎč ĐĔĒ ÛĐĔĎ ÛĐĔČ ÛĐēđ ÛĐēď

ÛĐđ ÛčĎ ÛčČ ōøȦǤʈä ȸǽ ǧȦõƎöä ɀǽǗ - ÛČĐđ ÛČďĐ ÛČčĐ ÛČčď ÛČčČ ÛĔĐ ÛďĐč Ûďčē ÛďČċ ÛĎďċ ÛčđĐ ÛčđČ đČď

ČĐĔ âȘȦù ȸǽ ǧȦõƎöä ɀǽǗ -

ǼəȦÊöä ȸǽ !ä ǼøǤȝ ȸǽ ϙøȦΣä ɀøǽǗ - ČċĎ ÛČċč ÛČċČ

ĐĒĐ ȀȦȞDZ ȸǽ ȜȦDzΣä ɀǽǗ -

ČĐ ȉȦǹɉä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ččē ɃȦÔǤöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

Đđč ɄȶȋȿäȸÊΣä ɀǽǗ -

ďĔ ǼǂÛʅä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ÛđČ Ûđċ ÛĒ ɬÛȩøäǼöä ȸøÊΣä ɀǽǗ - ÛčĒď ÛčđďÛčċĐ ÛČĒĒ ÛČČē Ûđđ ÛďĐČ ÛďČď ÛďċĔ ÛĎēĐ ÛĎĒď ÛĎċČ ďĔĒ ÛďĒĒ ÛďđĐ

ÛďĐČ ÛĎēĔ ÛČċČ ɄȞǽȦöä ȸÊΣä ɀǽǗ - ĐĔĔ ÛĐĒĎ ÛĐđē ÛĐďĔ

Čċď ɄDZȦÊöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

Ďē Ûčċ ɄȶǰÊöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ČĒċ ÛČđĔ øȦÊȶÊöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ÛđĔ Ûđē ÛĐđ ŽäKÊöä ȸÊøΣä ɀǽǗ - ÛĎčď ÛĎčČ ÛĎċĒ ÛčđĔ ÛČčĔ ÛČċĒ đČĒ ÛĐĎĒ ÛďďĎ ÛďċČ ÛĎēĔ ÛĎĎČ

ďčĒ ɃǼǤȞöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ĎēĎ ÛĎēč ÛčēĎ ɄÔϙȞöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

Ďđē ÛĎđĐ øȦÛȞöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ČđĔ ÛĐĎ ȼǂÔȦöä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ÛĒČ ÛĐĎ ÛčČ ÛČď ƆȦǤȀöä ȸÊΣä ɀǽǗ - Ûčēď ÛČĐđ ÛČĐď ÛČčĐ ÛČČČ ÛĔđ ĐĔĒ ÛďČċ ÛĎČč ÛĎċċ

ďēč ɄəƳʈä ȸÊΣä ɀǽǗ -

ÛĎĎ Ûčċ ǼɅǼΣä Ÿǽ ȸøǽ ȸÊΣä ɀǽǗ - Ûčēď ÛČĎď ÛČĎĎ ÛČĎċ ÛĐĎ ÛďĎ ÛĎĒ ÛďĎĔ ÛďčĎ ÛďČď ÛĎĔċ ÛĎčĒ ÛĎċĎ

ÛĐČĎ ÛĐċđ ÛďĔđ ÛďĔĐ ÛďēĐ ÛďĐē
ĐĒČ ÛĐčČ

- ČĎċ ÆēöǺù ŸÛ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ďčĔ ÆēöǺą ŸÛ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- čċĒ ɃƎöä ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛČČē ÛčĎ ɄŋǺŧΣå ȸøǽ ȸÊΣå ȥøǽÛ

ÛďČē ÛďČċ ÛĎēđ ÛĎČČ ÛčēČ ÛČĔď
Đďđ

- ÛČčď Ûđď öǺɵÊøöä ȸǽ ȸÊΣå ȥøǽÛ

ÛĐďđ Ûďčē ÛĎčč Ûčēċ ÛčđĐ Ûčđċ
đČđ

- ÛĔĎ ɄǺ̋ŸGöä ..ÆʭÛöä ȸǽ ȸøÊΣå ȥǽÛ
Ĕď

- ďčē ȼɅȥöǺǽ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛĐđē ÛďđĎ ǺÒȥǱ ȸøǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
ĐĒĎ

- đČċ ƁØɠ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛďĎē ÛČďē ȼɅȥęàǿ ȸǽ ȸÊøΣå ȥǽÛ

ďĔĐ ÛďĔċ ÛďēĐ Ûďēč ÛďēČ ÛďĒē

- đČĐ ÆɅà ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛĎĒď ÛēĎ Ûēč ÆʭȞè ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ

ĎēĐ ÛĎēď ÛĎēč ÛĎĒē

- ďČĔ ȝʭƧ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- čČđ ǿǺŧȝ ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛčēĒ Ûčēď ȄʭGę ȸøǽ ȸÊΣå ȥøǽÛ

ÛđċđÛĐčČ ÛďčĎ ÛĎčĒ ÛčĔĒ ÛčĔđ
đČċ ÛđċĒ

- ďčē Ûďċē ÛČďđ ǘöǘö ȸǽ ȸÊΣå ȥǽÛ
- Đċ Ҟʅå ÆȞè ȸÊΣå ȥǽÛ
- ÛČĎď ÛĔē ÛĒĒ ɄȽȥęÀǽɉå ƘÊΣå ȥǽÛ

ĐĔĔ ÛĐďē ÛĎĎĔ ÛĎċĔ ÛčĒč Ûčđč

- ĎĎē ÛčđČ ƆǺŢGÒɉå ƘÊΣå ȥǽÛ
- ĎĎē ɃàåȥȽɉå ƘÊΣå ȥǽÛ
- Ď ţøǺGöä ƆǺǱÀƨå ƘÊΣå ȥǽÛ
- Ďċ ÛčĒ ÆʭÛʅå ƘÊΣå ȥǽÛ
- ČċĒ ȯɎʅå ƘÊΣå ȥǽÛ
- ĐĔĔ ŽҞÔöä ƘÊΣå ȥǽÛ
- ÛČċċ ÛĒē ÛďČ ɃøȥʭÛöä ƘÊΣå ȥǽÛ

ÛčēĎ ÛčďĒ ÛčďĎ ÛčďČ ÛČďď ÛČĎđ
ÛďĎđ Ûďčē ÛďČĐ ÛĎēĎ ÛĎēč ÛĎĎď
Đďđ

- ČĐĒ ÛĎČ ɄȓǺÖöä ƘÊΣå ȥǽÛ
- ĐĒĎ ÛďČď ŸɎÒöä ƘÊΣå ȥǽÛ
- čđĐ ÛČċď ȫøǺGţå ƘÊΣå ȥǽÛ
- ĐĐĔ ÛčĐē ƆåÆʭţå ƘÊΣå ȥǽÛ
- ÛĐčĒ ÛČďē ÛčĔ ɄƼǺŢå ƘÊΣå ȥǽÛ
ĐĔČ

- ČĒċ ÛČđĔ ÀÔφ ŸÛ ȸǽ ƘÊΣå ȥǽÛ
- ččē ƆǺÊ8öä Æƥ Û ȸǽ ƘÊΣå ȥǽÛ
- ÛďĎ ÛĎċ ÛĒ Ʉèȥǽȼå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽÛ

ÛČďČ ÛČČċ ÛĔċ ÛĒĒ ÛđČ Ûđċ ÛĐČ
ÛĎčČ ÛĎČĔ ÛĎČď ÛĎČč ÛĎċċ ÛČĐē
ÛďČĎ ÛďċČ ÛĎĔĎ ÛĎēĔ ÛĎĎČ ÛĎčĒ
ÛĐďĔ ÛĐĎē ÛĐčĎ Ûďđē ÛďĎč Ûďčđ
ĐĒď ÛĐĒĎ ÛĐđē ÛĐĐĎ

- čĎ ȜǺƊzΣå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽÛ

ČĎč ȸÊΣå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

ČČĚ ƘÊΣå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

Ûčď ÛČĚ ȷȦÛŐöä ǑȒȦöä ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -
ÛČĎČ ÛČċē ÛČċđ ÛČċď ÛďĐ ÛčĚ Ûčđ
ÛĎčĎ ÛčēČ Ûčđđ ÛČďđ ÛČďċ ÛČĎč
Ûďđē Ûďďč ÛďčĐ ÛďčĎ ÛĎĚċ ÛĎĐČ
đČē ÛđċĎ ÛĐĎċ

ÛĎċĚ ÛĒĒ ȦȦȚøţå ȸǽ ƘÊΣå ȥøǽǕ -
ÛďčĚ ÛďČē ÛďČČ ÛďċĒ ÛĎĚđ ÛĎČď
ĐĚĒ ÛĐēĐ ÛĐĎČ

ĐĚđ ȐǂȦţå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

Ûčē Ûčđ Ûčċ ɃǼǬǮţå ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -
ÛĐċ ÛďĒ ÛĎđ ÛĐĎ ÛĎĚ ÛĎĒ ÛĎĎ
ÛĐčđ ÛĎđĒ ÛĎČē ÛčďČ ÛĚĒ ÛĐĐ
ĐĚċ ÛĐđĒ

ČČē ȸèȦȦöä ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

Ûďċ ÛĎč ÛČċ øȥǑȦöä ȸǽ ƘÊΣå ȥøǽǕ -
ÛĚď ÛĚĎ ÛēĐ ÛēĎ ÛĐĎ ÛĐč Ûďč
ÛĎčĚ ÛĎčČ ÛĎċč Ûčċč ÛČďč ÛČďČ
ÛďĎĎ ÛďčĚ Ûďċč ÛĎĚē ÛĎĐĚ ÛĎĐđ
ĐčĒ ÛĐċč ÛďĐĒ

ďĚē ÛďĒĒ ȷȥȦÊǵ ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

ččĎ ǼǂȞè ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

ÛČĎċ ÛďĎ Û ĎĒ ȄǂǤȩ ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -
ČĎď ÛČĎĎ

Ččď ȸȮŋ ȸǽ ƘÊΣå ȥǽǕ -

ččĎ ȦȥȦ8öä ǼǤȝ ƘÊΣå ȥǽǕ -

ĎĐĒ ɃøȦǺǤöä ȸǽǽ Ƃȥŋ ÛøǼöä ȥǽǕ -

ÛďďĐ ÛĎčď ÛĒđ Ûčč öäǻøǼöä ȥøǽǕ -
Đďē ÛďĐč ÛďĐČ ÛďďĚ Ûďďē

Ěē ÛĚČ ȸȮţå ƘǽÂöä ȥǽǕ -

ĎēĚ ÛčĒď ÛčĒĎ ÛčĒČ ǦȝȂȝÂöä ȥǽǕ -

ďĚđ ǑǂǫÊöä ȥǽǕ -

ČĒĒ ȸȑȦŐöä ȦȽȦÛöä ȥǽǕ -

ĐČ ǡȦǬȦţå ȸǽ ǼǂÛöä ȥǽǕ -

ĐĐĐ ÛĒĐ ǯȦȦÊöä âȦǤȞöä ȥǽǕ -

ÛČĎď ÛčĐ ɃǼǂȿȦøǮȦöä âȦǤȞøöä ȥǽǕ -
đČĐ ÛĐďċ

ČċČ ǥƘ8ţå ȸǽ âȦǤȞöä ȥǽǕ -

ččď ǥǼŐȝ ȸǽ âȦǤȞöä ȥǽǕ -

đČČ ȄǂǤȩ ȸǽ âȦǤȞöä ȥǽǕ -

Ûďċď ÛĎēē ǦǤǂǬøȩ ȸǽ âȦǤȞøöä ȥǽǕ -
đČď ÛĐēē ÛĐčĐ ÛďČđ

čċč ȧȿȦÊŋ ȸǽ âȦǤȞöä ȥǽǕ -

ČĒē ȸȶǂÊöä ÂȞöä ȥǽǕ -

ÛĎĎē ÛčĒĚ Ûčċ ȸǂȮöä ÂøȞöä ȥǽǕ -
ďčč

ÛčđĐ ÛČčď ÛĎĐ ȸÛèȦȥöä öƳȞöä ȥǽǕ -
ÛďďĎ ÛďČċ ÛĎĐē ÛĎďċ ÛĎĎĚ Ûčēċ
đČď ÛĐĚČ ÛĐēđ ÛĐđċ

čďď 8ȦȦ8öä ȥǽǕ -

Ďēē ÛčđčĒĒ ŽȥȮöä ȽȝȦǼ8öä ȥǽǕ -

ďĒē ÛčĐĒ ȷȦȶȝȝ ŸǕ ȸǽ ȽȝȦǼ8öä ȥǽǕ -

ÛČČď ȸèȦȦöä ȷȥȶǂŋ ȸøǽ ȽȝȦǼ8öä ȥǽǕ -
ÛďČČ ÛĎĎĚ ÛĎČĎ ÛĎċĐ ÛčēČ ÛČČĚ
ĐĚē ÛĐĎď

ČĔč ÛēĎ ÆŁåÂöä ǴǫÀöä ƺæǕ -

ČďĐ ÛČčĒ ÛČċĐ ȼǂŐÀöä ǴǫÀöä ƺæǕ -

ČēĔ ɄęæɎöä ǴǫÀöä ƺæǕ -

ďċĐ ÛďċČ ÛĎčď ƆÅŁÅʈå ǴǫÀöä ƺøæǕ -
ĐđĒ ÛďČđ

Ûđđ ÛđČ Ûđċ ɄŸŋÅǂå ȸæ ǴǫÀöä ƺøæǕ -
ďĐČ ÛčĒď ÛčđďÛčċĐ ÛČĒĒ

čēĎ ȤŸǹ ȸæ ǴǫÀöä ƺæǕ -

ČēĐ ǬKŋǕ ǳƺǫÀöä ƺæǕ -

Čďď ɃKǱÅÅÛöä ȜÀÀöä ƺæǕ -

ČĒċ ɈÅŁÀæ ȸæ ȜÀÀöä ƺæǕ -

Čđē ǤȾŸè ȸæ ǳÅƱ ȸæ ȜÀÀöä ƺæǕ -

ÛďĎČ ÛĎċď Ûčēē ɃàåÀöä ǑȒÀöä ƺæǕ -
ĐċĔ

čďč ɄȞæÀöä ǑȒÀöä ƺæǕ -

čĐĎ ÛčďĎ ÛčĎĔ ɄȉÅÅöä ǑȒÀöä ƺæǕ -

đČđ ÛđċČ ɃÆȞÊöä ǑȒÀöä ƺæǕ -

Ûčēč ÛČčē ÛĔĒ ɄŋɎÊöä ǑȒÀöä ƺæǕ -
ďčĒ

ĎĒĎ ɄèÆŐʈå ǑȒÀöä ƺæǕ -

ďčĒ ÛČčē ɄÒʈå ǑȒÀöä ƺæǕ -

ÛČČē ÛčĎ ȯÅǤøöä ȸæ ǑȒÀöä ƺøæǕ -
ÛĎČČ ÛčēĒ ÛčĒĔ Ûčďē ÛČĎĒ ÛČĎď
ĐĔđ ÛĐďđ ÛďČē ÛďČċ

čč ȸÊΣå ȸæ ǑȒÀöä ƺæǕ -

ČēĔ ǥÅȞöä ȸæ ǑȒÀöä ƺæǕ -

ÛČčď ÛčČ ÛČĐ ɈȿKǹ ȸæ ǑȒÀöä ƺæǕ -

ÛčđĒ ÛčđČ ÛČĐđ ÛČďđ ÛČďĐ ÛČčđ
ÛĎĔĐ ÛĎĎē ÛĎĎč ÛĎēč ÛčēčÛčĒĔ
ÛĐďđ ÛďĐĐ ÛďđĐ ÛďďĎ ÛďčĎ Ûďčč
ĐĔĒ

ĐčĎ ƀÅǭ ȸæ ǑȒÀöä ƺæǕ -

čĎĎ ȯɎŁ ȸæ ǑȒÀöä ƺæǕ -

Đďđ ÛčēďɃÀŁàɉå ȴèÅŐöä ƺæǕ -

Ďđē ɄŸɆʒÅȿɋå ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ÛčĐĎ Ûďď ÛČċ ɃÀÊɬöä ȴèÅŐøöä ƺæǕ -
ÛĐĎċ ĐčđÛďĐĒ ÛďĐđ ÛĎĎČ ÛĎčĔ
ĐĒĔ ÛĐĒĐ

ÛďĒē ÛĔď Ûďč ɃƺȣǤöä ȴèÅøŐöä ƺæǕ -
ĐĒđ ÛĐđđ

ĐċĎ ŽÀΣå ȴèÅŐöä ƺæǕ -

đČč ÛČđĔ ɄəÅΣå ȴèÅŐöä ƺæǕ -

Đċđ ɄęÀɭå ȴèÅŐöä ƺæǕ -

Đčċ ɄȾɟÊöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

čđđ ɄȾȚÊöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ÛďĎē ÛďĒ Ûďď ɄŋÅɨÎöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -
Đčđ ÛĐċĎ

ďĎĐ ƆÅǤǂÎöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

đċĎ ɃƎÛöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ďčď ÛďČē ÛĎĒċ ɃÆǤȞöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ĐČĎ ÛďČ ɃƺŸȞöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

čċ ȼǂŐÀöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ďċĒ ÆĔǨÅÒöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

ČĎē ƑǫÒöä ȴèÅŐöä ƺæǕ -

Đč ȜɆɅɳ ȸæ ȴèÅÕöä ȥæÛ -

đĐ ȤŸǹ ȴèÅÕöä ȥæÛ -

ÛďĚ ÛČČ ÛČċ ɃΚÎÕöä ȸæ ÀÅŢţä ȥæÛ - ÛčĚĐ ÛčĒĚ ÛčđĒ ÛčČĎ ÛĒĚ Ûđċ ÛďĚĚ ÛďčĎ ÛďČď Ûďċđ ÛĎĒē ÛĎĒĒ ĐĒČ ÛĐĐĐ

ČĔČ ƚɅȥƨä ƃÅȞţä ȥæÛ -

ÛččĚ Ûđđ Ûđč ɄȑÅÕöä ƃÅøȞţä ȥæÛ - čĒď

ČĒĐ ɃΚȞȊöä ȸæ ƃÅȞţä ȥæÛ -

čďč ÛČĚē ɃøÅÔɸɉä ÀȶȞţä ȥæÛ -

čČď ȱøÅǤţä ÀȶȞţä ȥæÛ -

đċĚ ÛđċČ ƃǾȚä ǴɆŸţä ȥæÛ -

Ûččč ÛČďČ øÅÛȞöä ȸæ øȥøÔɅţä ȥæÛ - Ďčč

ĐČĎ ɄǎÀöä ÀǄÅǮţä ȥæÛ -

đČđ ÛĐēĐ ÛČĎē ɉȥȶɆţä ȥæÛ -

čĐĐ ÆȊäø ȸæ ɉȥȶɆţä ȥæÛ -

Ďčč ɄÔȶΣä ɉÅȶɆöä ȥæÛ -

ďđď ÛČĒĚ ɄŸȽÅǤöä ǦȠÅȠÛ ȥæÛ -

ĎĐ ãȥɅÛ ȥæÛ -

ĐďČ ɃøÅÔɸɉä ãȥɅÛ ȥæÛ -

ĐĚĎ ÛĒď ɄÕÎȠÆöä ãȥɅÛ ȥæÛ -

ďďČ ǥàÀæ ȥæÛ -

ďđČ ÛďĐĚ ÆèÅΣä ǥàÀæ ȥæÛ -

ČčĐ ÛČčč ÛĔĚ ÀÎæ ȥæÛ -

ÛĔđ Ûčď ÛčČ ŸɍȿÆöä ÀøÎæ ȥøæÛ -

ÛĎĎē ÛĎČē ÛčēčÛčđČ ÛČčĐ ÛČČē ÛĐĐċ ÛĐďđ ÛĐĎĒ ÛĐĎč ÛďĐč ÛďčĐ đċč

ÛēĎ Ûēč ÛđĎ ÛČĎ ÆɆÛȴä ÀȮæ ȥæÛ - ÛČĐĔ ÛČďē ÛČďČ ÛČĎđ ÛČĎĐ ÛĔĔ ÛčċďÛČēĔ ÛčēďÛČēĎ ÛČĒĔ ÛČĒĐ ÛčđĐ Ûčđċ ÛčďĒ ÛčĎČ Ûččď ÛččĎ ÛčĔđ ÛčĔċ ÛčēĒ ÛčēďÛčĒē ÛčđĔ ÛĎđĐ ÛĎČĒ ÛĎčč ÛĎČčÛĎċČ ÛčĔĒ ÛĎĒĐ ÛĎĒď ÛĎĒč ÛĎĒċ ÛĎđĚ ÛĎđē ÛĎēĎ ÛĎēč ÛĎēċ ÛĎĒĔ ÛĎĒē ÛĎĒĒ ÛďďčÛďďċ ÛďĎĐ Ûďčď ÛďċČ Ûďċċ ÛďēĐ ÛďēČ ÛďđĚ ÛďđĒ ÛďđČ ÛďĐČ ÛĐĒČ ÛĐĐē ÛĐčĒ ÛĐČĎ ÛďĔČ ÛďĔċ đċđ ÛĐēĔ ÛĐĒč

ďċē ÛĔđ ƚɆæÀÀèɼä ÀȮæ ȥæÛ -

Ďčč Ûčċ ÛČĚ ɃøÅÔɸɉä ÀȮæ ȥæÛ -

ĎĎď ÛČĐē ÛĒĒ ƆÅȩÀùÅǤöä ÀȮæ ȥæÛ -

ÛČďČ ÛČĎđ ÛĎČ ƆÅȩƎöä ÀøȮæ ȥæÛ - ďđč Ûďčď ÛčđĚ

ÛďČČ ÛĎċĚ Ûčēď ɄȞȩƎöä ÀȮæ ȥøæÛ - ďčĒ ÛďČē

ďĐĎ ɃáäÆȢǤöä ÀȮæ ȥæÛ -

ÛďĒ Ûďđ Ûďď ÛĎď ɄÕǮɆǤöä ÀȮæ ȥæÛ - ÛČĐđ ÛČĐĐ ÛČĎĐ ÛČċď Ûđċ ÛĐĚ ÛĎđĚ ÛčĒĚ ÛčđĒ ÛččĒ Ûččđ ÛččĎ Ûďēč ÛďĎĚ ÛďĎē ÛĎēĐ ÛĎēď ÛĎĒĒ ÛĐĎċ ÛĐČĚ ÛĐČč ÛĐČČ ÛĐċĎ ÛĐċč đČĐ ÛđČČ ÛĐēĚ

ÛĎĔċ ÛĎĐČ ÛĎďċ ÛĎĎċ ÛĎčē ÛĎčĐ ÛĐĎċ Ûďđē Ûďďč Ûďďċ ÛďčĐ ÛďčĎ đČē ÛđċĎ

- čē Ûčđ ŽøÂţ ȸ ÀÒ ƺ
- ÛďĔ ÛĎċ ÛčĔ ÙÀÕţ ȸ ÀøÒ ƺ ÛČďČ ÛČčĎ ÛČČĎ ÛČċĎ ÛĒĔ ÛĐċ ÛďĎČ ÛďČđ Ûďċđ ÛďċĐ Ûďċď ÛĎēē ÛĐčċ ÛĐċĔ ÛĐċČ ÛďĔē Ûďēđ ÛďďĐ ÛĐēē ÛĐĒē ÛĐĒđ ÛĐĐĐ ÛĐčđ ÛĐčĎ đČĎ ÛđċĔ ÛđċČ ÛĐĔĎ ÛĐĔČ ÛĐēĔ
- ĐčĎ Ûďčđ ÛČĎč ɃK ȸ ÀÒ ƺ
- î Åęş Ÿ ȸ .. ÒÁǵ ȸø ÀÒ ƺ ČĎč ÛĒĒ
- ÛēĐ ÛĐĔ Ûďđ Ȥŉ ȸ ÀøÒ ƺø ĐďĐ ÛĐďČ ÛČďđ ÛČĎċ
- đČđ ÛďĎĒ Ûďċċ ǥØ ȸ ÀÒ ƺ
- ČēĔ øƺÅè ȸ ÀÒ ƺ
- ďċč ÛēĐ Ȥè ȸ ÀÒ ƺ
- čĒđ āÅΣ ȸ ÆĦÌ ȸ ÀÒ ƺ
- Ûďđċ ÛďĐĔ ÛĎđČ êʒ ȸ ÀÒ ƺ ĐċĐ ÛďđČ
- ĐĐč ÛďčČ ÕÅŋ ȸ ÀÒ ƺ
- Đčđ ÙÀÕţ ȷÀƬŋ ȸ ÀÒ ƺ
- ďĎĐ ȷÆƥ ÀÒ ƺ
- ĎĐĐ ȸÊΣ ȸ ÆȶƮ ÀÒ ƺ
- čĎč ÿÅ ƺ
- ďĔď ɄÆÖä ÀÁĂDZ ƺ
- Đđč ɃƎÛöä ÀÁĂDZ ƺ
- ĐċĎ ɄŸÕĤöä ÀÁĂDZ ƺ
- ĐĎĐ Ûďċč øÆĤţ ÀÁĂDZ ƺ
- ēď øƺÔţ ÀÁĂDZ ƺ
- Ččċ ÛĔđ ɄƷ Ÿ ȸ ÀÁĂDZ ƺ
- ÛČċč ÛĔđ ÛČĒ ǤȶŸÊţ ȸ ÀÁĂDZ ƺ Ûďđē ÛĎĔď ÛčĔĔ ÛčĐč ÛčČĔ ÛčċĎ ĐĎē
- čč ȷÅęÀ ȸ ÀÁĂDZ ƺ
- ČčĒ ÛčĎ ɄȶȶöäŹÅǵ ƺ
- čđđ ÛččĐ ɃàÀöä ŹÅǵ ƺ
- čċĐ ƆÅÊDZÊöä ŹÅǵ ƺ
- čĒĎ ȷÅǵ ȸ ŹÅǵ ƺ
- ĎēČ ɃÀȽàɉ ÆŋÅǵ ƺ
- ččē ÛččĒ ƃÂ8öä ÆŋÅǵ ƺ
- ĐĎċ ÛČČĒ ɄęÀÎöä ȸ ÆŋÅǵ ƺ
- ďĎē Ûččď òƳ ȸ ÆŋÅǵ ƺ
- čČĔ ƅÅȡ ȸ ǤȶǯÍǵ ƺ
- ďēĐ ɄȶȶöäƙÔǵ ƺ
- Ûďċē Ûčēď ÛČďđ âƳÀöä ÒÁǵ ƺ ďčē
- čČď ɄÅÊöä ÒÁǵ ƺ
- ÛĎđĒ ÛčēĎ ƙȽÅÌ ȸ ÒøÁǵ ƺ Đďđ
- ččē øşÀÊŋ ȸ ÒÁǵ ƺ
- čċ ÛČĔ ȴÒǵ ƺ
- čĒĒ ƃÅȶöä ǥÂƥ ƺ
- ĎĒď ÛĎĒč ÛĎĒČ ɃÀÒÊöä ǥÂƥ ƺ

- ĐĐ øÅDzÌ ʐǽÛ
- Ěč Ƀʒ Å˥ ǴÀÌ ʐǽÛ
- ĔČ ƑȞÒöä ǴÀÌ ʐǽÛ
- ĎđĚ ɣèʐ˥ ƆÅèÀ˥ ɼÅò ʐǽÛ
- ÛčđĊ ÛČčď ÛĐĒ ɹǽűţ ɼÅøò ʐǽÛ čēċ
- ÛčđĊ ÛčĐĚ ƆÀΣ åşå ȸǽ ɼÅò ʐǽÛ čđđ ÛčđďÛčđČ
- ČčĎ ɹƳɉɖ ȸǽ ǼöÅù ʐǽÛ
- ďďč ÛďĎĐ Ƶèʐ ȸǽ ǼöÅù ʐǽÛ
- čĔč ɃɦȞöä ǧʐÅù ʐǽÛ
- čč ÀŁÅù ʐǽÛ
- ÛĐďĐ ÛčđČ Ûčċ ƆƳɐÅǴöä ÀŁÅù ʐøǽÛ ĐĔĒ
- đċČ ÛĐĐ ɄÅÕǰöä ÀŁÅù ʐǽÛ
- Ččč ǼɉÛ˥ ÀŁÅù ʐǽÛ
- ďċč ƑŁǾöä ÀŁÅù ʐǽÛ
- ďĎē ȼÕÅöä ÀŁÅù ʐǽÛ
- ÛēĐ ÛēĎ ÛĐđ ÛČċ ÒɈǺţ ÀŁÅù ʐǽÛ ÛčċĎ ÛčċčÛČďč ÛČďČ ÛČċč ÛĔđ ÛĎčĚ ÛĎčČ ÛĎċč ÛčĔĔ ÛčĐč ÛčČĚ ÛďċČ ÛĎĔē ÛĎĔď ÛĎĐĒ ÛĎĐđ ÛĎĎČ ÛĐĎĐ ÛĐĎċ ÛĐčđ Ûďđē ÛďĐĒ ÛďĐđ đČĒ ÛđċĔ ÛĐĎē
- ÛĔĚ Ûčď ÀǑÔöä Ÿ ȸøǽ ÀŁÅøù ʐǽÛ ÛďČĔ ÛďČē ÛĎČē ÛčēčÛČčĒ ÛČČē ĐĐĎ ÛĐĐċ ÛĐďđ ÛĐĎĒ ÛďĐĎ ÛďčĐ
- Ččď ȸÊΣ ȸǽ ÀŁÅù ʐǽÛ
- ÛĎċď Ûččē ɄÅΣ ȸǽ ÀøŁÅù ʐǽÛ ĐČĎ ÛďēďÛĎċĐ
- čĔċ ÛďĔ Ǧʐ Ân ȸǽ ÀŁÅù ʐǽÛ
- Đďē Ǧŧ Ÿè ȸǽ ÀŁÅù ʐǽÛ
- ďčē ÛČďď øʐè ȸǽ ÀŁÅù ʐǽÛ
- ÛČČĎ ÛďĔ ÛčĔ åʐŧ˥ ȸǽ ÀŁÅù ʐøǽÛ
- Ûďđċ ÛďďĐ Ûďċď ÛĎēē ÛČďē ÛČďČ đČď ÛĐēē
- ĎĚ ǑɉȒÀöä ʆòÅʒ ʐǽÛ
- ďĒĒ ɃǼèɉ ÀɳÅʒ ʐǽÛ
- ďĎĐ ɃǼǑȞöä ÀɳÅʒ ʐǽÛ
- ďĔĐ ƆǼŧ˥ ÀɳÅʒ ʐǽÛ
- ďĎĔ ÛďČď ɄŧǁÊöä ȸƥÀöä Ǽʒ ʐǽÛ
- ÛďĐĔ ÛČĎĒ ɄÅÊöä ȸƥÀöä Ǽʒ ʐǽÛ ďēē
- ĎĒđ ɃʐÊöä ȸƥÀöä Ǽʒ ʐǽÛ
- ČĎď Ǽƥ ! Ǽʒ ʐǽÛ
- ÛĎČĎ ÛČĐĒ ÛČċ Ǽåɉ ! Ǽʒ ʐǽÛ ďčď ÛĎĐĎ
- ĎĎ ÿÅɳɋ ! Ǽʒ ʐǽÛ
- đČĐ ɃøÅǺǴöä ! Ǽʒ ʐǽÛ
- ĐĎĐ ɃåǼǴöä ! Ǽʒ ʐǽÛ
- ÛĒē ÛďČ ÛĎČ ɄǺŸǴöä ! ǼøǴʒ ʐǽÛ ÛďĎđ ÛďČĐ ÛĎēĎ ÛčēĎ ÛČĎđ ÛČċċ đċČ ÛĐďđ
- ÛĔĐ ÛĔď ÛĔċ öÅǴøöä ! Ǽʒ ʐøǽÛ ÛČĎČ ÛččĔ ÛČČċ ÛČċĎ ÛČċč ÛČċċ ÛčċĎ ÛČĐē ÛČĐċ ÛČďđ ÛČďĎ ÛČĎď

đČđ ÛđċČ ɃƎÒȞöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛČČĒ ÛĒď ÛČċ ɃşåÀÀöä !å ÆG3 ʐæÛ -
ÛĐċď ÛĐċč ÛĎēĐ ÛĎēď ÛččĐ ÛčċĎ
ĐēĚ ÛĐēĒ ÛĐċē

ČČČ ɄÌÀÕöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ďĎĎ ɃøẢÔÕöä !å ÆG3 ʐæÛ -

Đċď ÛčĎē ɄŸŋÅǂå !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐĐċ ÛďčĚ ÛĎČď ɄŋÆÕʈå !å ÆG3 ʐæÛ -

čĒĒ ɃşÀTå !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛčĒĎ ÛČēē ÆMÆΣå ŸÛ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -
ÛĐĒď ÛĐđē ÛĐďĚ ÛďĐČ ÛĎēĚ ÛĎČď
ĐĚĚ

ČĐč ȌÁǵ ŸÛ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

đČđ ÛđČČ ÕŋÅõ ŸÛ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

ĎďĒ ɄHɄŸʈå ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

Čēđ ʝåʐŸȅ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛČĎč ÛČČĚ ȬŸʈå ÆG3 ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -
čēČ

ČčĒ Àʈ3 ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

ČēĒ ȄÆGȩ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐĒĚ ÆŸƯ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛďĐĐ ÛĎċĎ ʝåşÀŋ ȸæ !å ÆøG3 ʐæÛ -
đČĒ

ÛČĐĎ ÛČĐĚ ÛĒĒ ȻÆAŋ ȸæ !å ÆG3 ʐæÛ -
ÛčēĎ Ûčēč ÛčđCċ ÛčČē ÛČĐē ÛČĐď
ÛĎČđ ÛĎČč ÛĎċĚ ÛĎċē ÛĎċč ÛčēĚ
ÛĎĚĒ ÛĎēĒ ÛĎĒĎ ÛĎĐĎ ÛĎĎď ÛĎČĚ
Ûďčċ ÛďČđ ÛďČď ÛďċĚ Ûďċď ÛĎĚĚ
ÛčĚĚ Ûčēċ ÛčĐč Ûčďđ ÛčĎĒ ÛčČĚ
ÛĎčĒ ÛĎčČ ÛĎČĚ ÛĎČď ÛĎČč ÛĎċċ
ÛďċČ ÛĎĚď ÛĎĚĎ ÛĎēĚ ÛĎďĚ ÛĎĎČ
ÛďĎĚ ÛďĎđ ÛďĎč Ûďčđ ÛďČĚ ÛďČĎ
ÛĐčĎ Ûďđē ÛďđĐ ÛďĐČ ÛďĐċ ÛďďĎ
ÛĐĒď ÛĐĒĎ ÛĐđē ÛĐĐč ÛĐďĚ ÛĐĎē
đČĎ ÛĐĚĚ ÛĐēĐ

čđĒ ɄDzAȅʐGöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐďĐ îẢÔƨå !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛĐĚ ÛĎď ȘʐẢΣå ȴõẢΣå !å ÆGø3 ʐæÛ -
ÛČďđ ÛČĎĒ ÛČĎĐ ÛČĎċ ÛČčĚ ÛēĐ
ÛĎēĐ čĚđ ÛčēĒ ÛčđĒ ÛččĒ ÛčČĎ
ÛĐĐĐ ÛĐďĐ ÛĐĎĒ ÛĐČĎ ÛĐČč ÛĐČČ
đČČ ÛĐĐĚ

đČđ ÛđċČ ǡẢÛΣå !å ÆG3 ʐæÛ -

čċĚ ɃÆʈΣå !å ÆG3 ʐæÛ -

ÛĐċ ÛďĚ Ûďē ȯƳʅå !å ÆGø3 ʐæÛ -
ÛČĎď ÛČČĎ ÛČċĎ ÛĚē ÛĒĚ ÛĒĒ
ÛĐĎĐ ÛĎĎĚ ÛĎċĚ ÛčĒč Ûčđđ Ûčđč
ĐĚĚ ÛĐĐĒ ÛĐďē

ČčĐ ɃøşÆöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐČĎ ÛĎčČ ƆåÀÀ3Âöä !å ÆG3 ʐæÛ -

čċč ɃÀÒÊöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĎĒē ɄÅŸÊöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐēĚ ɄʈÊöä !å ÆG3 ʐæÛ -

đČč ɄȅʐÊöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĎĐđ ɄȅʐÛöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ďĎĐ ɃÆGȞöä !å ÆG3 ʐæÛ -

ĐĔđ ÛĐēĒ ÛĐĒĔ ÛĐĒĒ ÛĐđĔ ÛďčĔ

Đē ȧẢĦèǚ ǿǽ …! å Ǽǥʒ ʐǽǚ -

đČĒ ÛĐĔď ɃÀÊǥöä Õẙʈå Ǽǥʒ ʐǽǚ -

Ďēđ ǼDZẢΣå ǼɆǥʒ ʐǽǚ -

ďĔď ɄɳşÂǺʈå ! å ǼɆǥʒ ʐǽǚ -

čđĔ ɄDZẢÆöä ƥǼɆǥʒ ʐǽǚ -

ĒĒ ÛĒĐ dzǟ̀ȁƧå ǿǽ ƥǼɆǥʒ ʐǽǚ -

ÛčĐč ǦȞɳà ǿǽ ! å Ǽǥʒ ǿǽ ƥǼɆøǥʒ ʐǽǚ -

čĐĎ

ččč ôẢɆʒ ǿǽ ƥǼɆǥʒ ʐǽǚ -

Ďď ǦǤǫʒ ʐǽǚ -

ČĐ Ɔʐǽ ẢÔöä ȷẢȶǯʒ ʐǽǚ -

ČĒĒ ƆàẢʈå ȷẢȶǯʒ ʐǽǚ -

ÛčĒđ ÛČĒĐ ÛēČ ɃǼ7Æöä ȷẢȶǯʒ ʐǽǚ -

Đċď ÛďĎĔ ÛďĎč Ûďčđ ÛčēĒ ÛčēČ

ďđē ǦǽşÀʒ ʐǽǚ -

čĎč âşÀʒ ʐǽǚ -

ĎČ Ûčč Ʉẙʒ ʐǽǚ -

čČč ɃàǟʐȽȷå Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ČđĒ ɃÀÔǥöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ďĎĐ ÛĎĐĎ ɄȶɆȶǫöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛčēĐ Ûč ȘʐẢΣå ȴøÕẢΣå Ʉẙʒ ʐøǽǚ -

ĐēĔ

ÛČĐĔ ÛČČĎ ÛďČ ÛĎ ǻåǼΣå Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛĎĔĒ ÛĎĐĎ ÛĎċĔ Ûčēđ ÛčēĎ ÛČĔĐ

ÛďĒď Ûďđď ÛďĎċ Ûďčċ ÛďČď Ûďċċ

ÛĐēĒ ÛĐđĔ ÛĐđĒ ÛĐďč ÛĐČĎ ÛĐċč

đČĒ ÛđČđ ÛĐĔċ

čđ ƆàÀΣå Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ďĐď ɃÀəẢÔΣå Ʉẙʒ ʐǽǚ -

Čċď ȼɆÕÀöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛĎđ ÛĎĐ Ûčē ÛčĒ ɃKǖȊÖöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ĐĐ ÛďĔ Ûďē ÛĎĔ

čĔč ɃǘǒǘŸöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛďČČ ÛĎĔđ ÛĎċĔ ƚəǟǼʈå Ʉẙʒ ʐøǽǚ -

ĐēĐ ÛďčĒ ÛďČē

ďđĒ ÙÀÕʈå Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ĐčĐ ɃǿʐǽẢÊɆÆöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ďċĒ Șʒåʐöä Ʉẙʒ ʐǽǚ -

čċč ÛČĔē ÀẢȞDZ Ÿǚ ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛČĒċ ÛČđĔ ÀÔɸ Ÿǚ ǿøǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

Čēđ

ÛČďđ ÛčĎ ȣåʐÔøöä ǿǽ Ʉẙʒ ʐøǽǚ -

ďĔđ ÛďēĔ ÛďĐĐ Ûčēč ÛčđĒ ÛČĔď

ĐďĒ Ûďďč ÛČĐĒ ȴ7Àöä ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛčĒđ ÛČČč ÛČĔ ǼȽØʈå ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ÛďċĐ ÛĎĔČ ÛĎēĒ ÛĎďē ÛčĔč ÛčēĔ

Đēē ÛĐĒĔ ÛĐĒĒ ÛĐĐč ÛĐċē

Ûčďč ÛČĔď ÛČĒ ǦȶŸÊʈå ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

Ďēđ

čČď ÀẢȞDZ ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ČĎĐ ȼ/ʐǫèǿǻ ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ďďĒ ɄÔȶΣå ǼɆȞè ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ČĐ ȷåǽÀĬ ǿǽ Ʉẙʒ ʐǽǚ -

ĒĐĎ ÆĒ̈ĤĬ̀ ŧǿ ɄŸȝ ɀǽǚ -

ÛčđČ ÛčĐĒ ÛĐČ ɈǻɀǺȍ ŧǿ ɄŸȝ ɀǽǚ - ďďċ

ďčĒ ȁǻÂ⌊ǻ Àȶȝ ɀǽǚ -

đċĎ ÛČċď ɄȅɀÊöä Àȶȝ ɀǽǚ -

ďčď ÛčēČ ÛČďē ÀÀȒöä Àȶȝ ɀǽǚ -

čđċ ȼǾÀöä Àȶȝ ɀǽǚ -

ĐĒĚ ÛĐĒĐ ÛČčē ɃǼŢţǻ ŧǿ Àȶȝ ɀǽǚ -

ÛĐċ ÛĎď ÛčČ ȼǺɀǵ ŧǿ Àøȶȝ ɀǽǚ - ÛČčĐ ÛČČē ÛČċĒ ÛČċĐ ÛđĐ ÛĐď ÛčďČ ÛČĚĐ ÛČĐĒ ÛČďċ ÛČĎĚ ÛČčĚ ÛčĚď ÛčēĐ ÛčđĐ ÛčđČ ÛčĐċ ÛčďĎ ĎČĚ ÛĎČĎ ÛĎċč ÛčĚĚ ÛčĚĒ ÛčĚĐ ÛĎĐČ ÛĎĎē ÛĎĎċ ÛĎčĚ ÛĎčĐ ÛĎčč Ûďċċ ÛĎĚē ÛĎĚĐ ÛĎĒČ ÛĎĒċ ÛĎĐď ÛďďĎ Ûďďč ÛďĎđ ÛďĎĐ ÛďčđÛďČċ ÛďĒČ Ûďđē Ûďďđ ÛďĐđ ÛďĐč ÛďĐċ ÛĐēē ÛĐēċ ÛĐĐđ ÛĐĎĎ ÛĐċĐ Ûďēċ đċĒ ÛĐĚĒ ÛĐĚđ

Čēē ǴöȒɀ ŧǿ Àȶȝ ɀǽǚ -

ÛĐďĚ ÛĐďĒ ÛČĒĒ Ͻɀƨǻ ɈǻÀȶȝ ɀǽǚ - ĐĐč

ēČ ŎɅɀÛöä ɈǻÀȶȝ ɀǽǚ -

čĚĐ ɈǻǼƥ ŧǿ ɈǻÀȶȝ ɀǽǚ -

ĒĐ ǥǨȣţǻ ŧǿ … ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

ĐĒċ ÛČĐĐ ɄȝǻȁȘɉǻ ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

Đđ ɃǼǴĤöä ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

ččĐ ǒƳĤöä Ÿǚ ŧǿ ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

ĐĎ !ǻ ǼǴȝ Ÿǚ ŧǿ ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

ÛďċđÛĎĎđ ÛĒĚ ɈǻǼƥ ŧǿ ȘÀȶȝ ɀǽǚ - ĐĚĎ ÛĐĐĐ ÛĐċČ ÛďĎĎ

ÛĒČ Ûčđ ÛčČ Ûčď ȻǼɅ ŧǿ ȘÀȶȝ ɀǽǚ - Ûčēď ÛčđČ ÛČĐĒ ÛČĐđ ÛČČċ ÛĚđ Ûďčď Ûďčċ ÛĎĚĐ ÛĎĐČ ÛĎĎē ÛĐċċ ĐĚĒ ÛďĐċĐĎč

ĒĎ ÆĬ̀Ǻ ȘÀȶȝ ɀǽǚ -

ĐČď ÛčČĎ ƗǻȁÀÀȅɉǻ Ǵǻɀȝ ɀǽǚ -

ĐĎĐ ɃǻǼȣǴöä ÆĒöÀȡ ɀǽǚ -

Ûđē ÛĐē ÛĐđ ɃǻøȘǺţǻ ÆĒöÀøȡ ɀǽǚ - ÛďċČ ÛĎĎČ ÛčĒĚ ÛČčĚ ÛČċĒ ÛđĚ Đďđ ÛĐĎĒ ÛďĐĐ ÛďčĎ

ÛďĎ ÛĎċ ÛčČ ÛĒ ǒÀǴöä ŧǿ ÆĒöÀȡ ɀǽǚ - ÛĚĐ ÛĚď ÛĚċ ÛĒĒ ÛđĐ ÛđČ Ûđċ ÛĐČ ÛČċĐ ÛČċď ÛČċĎ ÛČċč ÛČċċ ÛĚđ ÛČĎď ÛČĎČ ÛČčĚ ÛČčĐ ÛČČċ ÛČċĒ ÛČĐē ÛČĐĒ ÛČĐċ ÛČďĎ ÛČďČ ÛČďċ Ûčďđ ÛčĎĒ ÛčČĚ ÛččĐ ÛččĎ ÛČĒĒ ÛčĚĎ ÛčēĎ ÛčĒď ÛčđČ ÛčĐč ÛčĐċ ÛĎČĚ ÛĎČď ÛĎČč ÛĎċċ ÛčĚĚ ÛčĚĐ ÛĎĒČ ÛĎĒċ ÛĎĎē ÛĎĎČ ÛĎčĒ ÛĎčČ ÛďċČ Ûďċċ ÛĎĚĐ ÛĎĚď ÛĎĚĎ ÛĎēĚ ÛďčČ ÛďČĚ ÛďČĚ ÛďČċ Ûďċē ÛďċĎ Ûďēċ Ûďđē ÛďĐČ ÛďĐċ ÛďĎč Ûďčđ ÛĐďđ ÛĐĎē ÛĐĎĎ ÛĐčĎ ÛĐČĐ ÛĐċĐ ÛĐĒĎ ÛĐđē ÛĐĐē ÛĐĐĎ ÛĐďĚ ÛĐďĒ ĐĚĚ ÛĐēē ÛĐĒď

ČČĎ ɃȘǺȽÀöä ǥȘÀɀ ɀǽǚ -

Čē ŽɀỎöä gǿăÂɀ ɀǽǚ -

ČČċ gấẬɋẹ ɀǽǚ -

ČĎĐ Ǧŋ̊ăǼẹ ɀǽǚ -

đĎ ǼẬà ȸǽ ȄẸẹ ɀǽǚ -

ĐČ ǼẬÀõ ɀǽǚ -

ďĎĒ Ƀấàɉå ǼẸŏ ɀǽǚ -

ÛĎċĚ ÛčēďɄèɀẬǿǽǿǽå Ǽȶ˥ ɀǿǽǚ -
ÛĐēĐ ÛďĐČ ÛďčĒ ÛďČē ÛďČČ ÛĎĚđ
ĐĚĒ

ĐĎ ϽẬŢĜò ɉå Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ĐēĐ ɃǿẬÔφɉå Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛĒĎ ÛĒċ ÛĐĒ ɄȶẸȶɋǿöä Ǽȶ˥ ɀǿǽǚ -
ÛĐĒĎ Ûďďč ÛĎĎč ÛčđĒ Ûččč Ûčċđ
ĐĒĐ

ďčē ɄǵẬƨå Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛĚĒ ÛđĐ ÛĐċ ɃẬȽɀƨå Ǽǿȶ˥ ɀǽǚ -
ÛČďđ ÛČčĚ ÛČčĐ ÛČċĒ ÛČċĐ ÛČċď
ÛčďĒ ÛčďĎ ÛčďČ ÛčđĐ Ûčċč ÛČĐĒ
ÛĎČĚ ÛĎċĚ ÛčĚĐ ÛčĚĎ Ûčēď ÛčđČ
ÛďċĎ ÛĎĚđ ÛĎĒċ ÛĎĎē ÛĎČĐ ÛĎčč
ÛďčĒ ÛďčČ ÛďČē ÛďČČ ÛďČċ Ûďċē
Ûďēċ Ûďđē Ûďđđ ÛďĐċ Ûďďč ÛďĎĐ
ÛĐĒĐ ÛĐĐđ ÛĐďĒ ÛĐĎĎ ÛĐČĐ ÛĐċĐ
ĐĚĚ ÛĐĚĒ ÛĐĚđ ÛĐēē ÛĐēĐ

čĚđ ɄǄẬÊöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛĚČ ÛĒċ Ûđč ÛĐĒ ɄȶẬĖöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -
ÛčđĒ Ûčđď Ûččč Ûčċđ ÛČĐč ÛČČď
ÛĎčČ ÛĎČē ÛĎċđ ÛĎċČ ÛčĒď ÛčđĚ

ÛĐĐČ Ûďđđ Ûďďč Ûďčċ ÛďĎĎč
đČĒ

ďēď ɃǼẬęÀȶÊöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ČċĎ ɃǼẬÊöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛĎĐĒ ÛčČČ ƗẸẬÀǿÔöä Ǽȶǿ˥ ɀǽǚ -
ĐĒđ ÛďĒē

đċđ ÛĐďĚ ÛďĐČ ŽɀÔöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ĐēĐ ÛĎĒď ȯǼŏöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

Đđč ϽẬɋÀÀöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ČĐĐ ȼẸÖÀöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

Ěē ɃàẬǄƩå Ʉȉ̀ÀÕöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛďĐ ÛĎč ÛčĒ ÛčĐ ϽẬɋỎöä Ǽȶ˥ ɀǽǚ -
ÛČČĐ ÛČċĚ ÛČċČ ÛĚČ Ûēċ ÛĐđ ÛĐĎ
Ûččč ÛčČċ Ûčċē ÛČēĒ ÛČđĚ ÛČĎē
ÛĎĚċ ÛĎēĚ ÛĎđĎ ÛĎčď Ûčēċ ÛčĐē
ÛĐčĎ ÛďĐĐ ÛďĐď ÛďĐĎ Ûďčē ÛďČĎ
ĐĚđ ÛĐđē

ďē ÛďČ ɃÀÔţå Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

Đčđ ǦŋẬèǚ Ÿǚ ȸǽ Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

Ēď ÛĎĚ ǴẬÀȉ̀ Ÿǚ ȸǽ Ǽȶ˥ ɀǽǚ -

ÛčĒ ÛčĐ Ûčċ ÀÔφ Ÿǚ ȸǽ Ǽȶ˥ ɀǿǽǚ -
ÛČĒđ ÛČĒĐ ÛČĎē ÛČĎČ ÛĐđ ÛĐĎ ÛĎč
Ûčđď ÛčĐĐ ÛčĎĐ Ûččč ÛčČċ ÛČĚĒ
ÛďēĐ ÛďđĐ ÛďďĎ Ûďčē Ûďċċ ÛĎđĎ
đČČ ÛđČċ

ÛďĐ ÛčĒ ÛčĐ ϽẬÀõɉå ȸǽ Ǽȶ˥ ɀǽǚ -
ÛČčČ ÛČČĐ ÛČċĚ ÛČċČ Ûēċ ÛĐđ
ÛČēđ ÛČĒđ ÛČĒĐ ÛČĒċ ÛČđĚ ÛČĎē

ÛĎĒċ Ûčēċ ÛčČċ Ûčċē ÛČĔč ÛčēĒ
Ûďċċ ÛĎĔċ ÛĎēĔ ÛĎđĎ ÛĎĐċ ÛĎčď
Ûďďē ÛďďĒ ÛďďĎ ÛďĎČ Ûďčē ÛďČĎ
ÛĐČĎ Ûďēď ÛďĐĐ ÛďĐď ÛďĐĎ ÛďĐČ
ÛđċĐ ÛĐĔĔ ÛĐĔđ ÛĐĒĎ ÛĐđē ÛĐđČ
đČđ

ččČ Ûččċ ɃƎöä ȸ ǼȶƮ ɀ -

ĐĐ ȝPP ȸ ..ȸÊΣ ȸ ǼȶƮ ɀ -

ĐďĔ ǼŁÅÎöä ȸ ǼȶƮ ɀ -

Đċč ÛĎďē ÛĔ âÅĦöä ȸ ǼȶƮ ɀ -

Ûčđċ ÛČčď øȥÅøä ȸ ǼȶøƮ ɀ -
đČđ ÛĎčč Ûčēċ

ÛĒĎ Ûđđ ÛđČ ÛĒ gÂþ ȸ ǼȶƮ ɀ -
ÛČēċ ÛČĒĔ ÛČĒĒ ÛČĎđÛČďĔ ÛĒē
ÛďČď Ûďċč ÛĎĔē Ûčđď ÛČĐď Ûččč
ĐĔď ÛĐĒĎ ÛĐĐĔ ÛďĐč Ûďďč Ûďčď

ČċČ êÀn ȸ ǼȶƮ ɀ -

Ûčđđ ÛČĎĔ øȥèøå ȸ ǼøȶƮ ɀ -
ďċĐ

čđČ dzÅøä ȸ ǼȶƮ ɀ -

ďčĎ Ûčēď ÛČĎċ Ààà ȸ ǼȶƮ ɀ -

ččċ ÀÅò ȸ ǼȶƮ ɀ -

ĐČ ǼʒÅò ȸ ǼȶƮ ɀ -

ďĔĒ øÅɂä Ǽʒ ȸ ǼȶƮ ɀ -

čđē ɄĦȥÅÎöä !ä Ǽʒ ȸ ǼȶƮ ɀ -

ďď Ȥèȥ ȸ ǼȶƮ ɀ -

ÛČČċ ÛĔđ ÛčČ ÛČď ȼȥ ȸ ǼȶƮ ɀ -
ÛĎČč ÛĎċċ Ûčēď ÛČĐđ ÛČĐď ÛČčĐ

ĐĎč ÛĎĐČ

ÛČĐđ ÛČĐĎ ƑDzöä gÀDzì ǼȶƮ ɀ -
ČĐē ÛČĐĒ

ďĔđ ɄĎDzĦöä ȸ ǴÀɳ ɀ -

ĐĔč ɃȥÅöä ǼÀɳ ɀ -

čēċ ɄĎDzöä åȥĦÊɳ ɀ -

ĐđĒ ÛĎčĎ ȯǼĦʈä åȥĦÊɳ ɀ -

čČē ȷÅȶè ȸ ȴĎÊɳ ɀ -

ÛďĐĔ ÛĎċ ÛčĔ Ûčđ ÛčĐ À7Êɳ ɀ -
đċč

ĎĎĒ ÛĔē ÛĔĎ ɃÀŁÂöä ǢĦÔɳ ɀ -

Ďđċ ÀÀȒöä ǴȿÅĦɳ ɀ -

Ďē ƆÅȡÅÔöä øȥÔɳ ɀ -

ĐđĒ ɄĎÔʈä øȥÔɳ ɀ -

ÛĐĎď ÛčĐ ɃǼȿÅ7øöä øȥÔɳ ȥøɀ -
đČĐ ÛĐĔē ÛĐďē ÛĐďċ

ÛččĎ ÛēĎ Ûēč ȷȿKǹ ȸ øȥÔɳ ɀ -
ÛĎĒċ ÛĎđĔ ÛĎđĐ ÛčĔĒ ÛčĔđ ÛčēĒ
ÛĎēĐ ÛĎēď ÛĎĒĔ ÛĎĒē ÛĎĒĐ ÛĎĒč
đċĒ Ûđċđ ÛďđČ Ûďďċ ÛĎēđ

ĐĐē Ęøà ȸ øȥÔɳ ɀ -

ÛčĎē ÛČēď øȿÀÓì ȸ øȥÔɳ ȥøɀ -
Đēċ ÛďĎď

ďĐĒ ÛďĐč ɃÀĦìɉä ʔèȥɳ ɀ -

ĎĔ ɃǼĦöä ʔèȥɳ ɀ -

đČĎ Ǽìåø ȸ ȷȥȶɳ ɀ -

ÛččČ ÛČčď ÛĔĔ ɃøÅǺöä ÀÔ ȥøɀ -
đċċ ÛďčĐ ÛĎĒď ÛĎĒĎ ÛČčē

Čċ ƑÀÂöä ȀÔ ʒ -
ÛČčċ ÛĚĔ ÛčĎ ɄŸäʐöä ȀøÔ ʒ -
đċč ÛĐďĔ ÛďčđÛĎĒČ ÛČĐē ÛČčĒ
ďďč ÛďĎĐ ÛďčĒ öÀÀöä ȀÔ ʒ -
ČĎĐ ȷÀƨä ȀÔ ʒ -
ĐĎ ɃÆÀƨä ȀÔ ʒ -
čđĒ ÛČĎĐ ɃKÎÕöä ȀÔ ʒ -
čċĒ āƳù ȀÔ ʒ -
ÛČēċ ÛČĐč ÛĔČ ғʐÕÀ ȀÔ ʒ -
ÛďčĔ Ûďčċ ÛďČĐ ÛďČď ÛĎċđ ÛĎċČ
ĐĐĔ ÛĐĐČ ÛďđĐ
ÛČĔĐ ÛČČĎ ÛďČ ÛĎ ȘʐÀΣä ȴĔĦ ʒ -
ÛďČď ÛĎđč ÛĎČĒ ÛĎċĔ Ûčēē ÛčĒč
ÛĐċČ ÛďĒď ÛďđĒ Ûďđď ÛďĎċ Ûďčċ
ÛĐĒċ ÛĐđĒ ÛĐďč ÛĐčĔ ÛĐČĎ ÛĐċč
ĐĔċ ÛĐēĒ
đČď ɄĤÅÀöä ȴĔĦ ʒ -
Čďđ ƘÕå ȴĔĦ ʒ -
ďĎĐ āÀÕʒ Ÿ Ôʐʐ ʒ -
Ûđď ÛđĎ ÛČČ ÛČċ ÛĔ Ûď ǥÀÀŁ ʒ -
ÛĔĔ ÛĔē ÛĔĒ ÛĔČ ÛĒĔ ÛĒĎ ÛđĒ ÛđĐ
ÛČĒč ÛČčē ÛČčđ ÛČčč ÛČČĒ ÛČČđ
ÛĐċĔ Ûďđē ÛĎĎč Ûččč Ûččċ ÛČēĐ
ĐČċ
ďĎĎ ɄʒÀʐÀöä ȳÀÎŁ ʒ -
ĒĔ Ûčċ ʔŸĦ ʒ -
ĐĔĎ ÛĐĒē ÛčĒđ ɄŸÒʐʈä ʔŸĦ ʒ -
ČĎď ÛĒď öäÀÀöä ʔŸĦ ʒ -

Ēđ ÛĒď ÆĔĤÕ ɄÀ -
čĔČ ɃÆÀÒöä ǃä Æǥʒ ÑŸǱ ɟä -
ČČĎ êÀʒ .. Æƥ -
đē ÀÒ ʒ ÛȴŸè .. Æƥ -
Ěč ɄŸʒ ʒ ÛÕÀÌ .. Æƥ -
ĒĎ ÀÒ ʒ Ûȧäøʐöä ȄÛʐ .. Æƥ -
ČČĔ âÀĤöä ʒ ÛÕÀà .. Æƥ -
đđ ȼʐƱà .. Æƥ -
ČĐ ÀÀĤǱ ʒ ÛƆÀȚò ɟä ... Æƥ -
Đē ÀÒ ʒ ÛɃøƳöä ... Æƥ -
ĒĎ ȪŸʈä Æǥʒ ʒ ÛɄÌÀÕöä ... Æƥ -
ČčĔ āäÀǩ ʒ ÛɃÀʐÊʈä ... Æƥ -
ÀÔ ʒ ÛɃşøşÀʈä ȻÀÎöä ... Æƥ -
ČĎď
ČĒ ȜÀÀöä ʒ ÛǤȶŸÊʈä ... Æƥ -
đč ÛđČ ɄȶÊöä ÆȶȚ ... Æƥ -
čďČ ÛčĎĔ ȸÊΣä ʒ ÛɃÆè ɟä Æƥ -
Đē ƆÀÌ ɟä Æƥ -
ÛĔč Ûđċ ÛĔ ÆĦè ʒ ÛŸÀʒ ɟä Æƥ -
Đċč ÛĎďē ÛččĐ
ĐČď ɄȶȶÖöä Æƥ -
čĎĐ ȸÊΣä ʒ ÛɄÊÀÖöä Æƥ -
ďēĐ ÛďēČ ɃÆÀÊöä Æƥ -
ččē ȸÊΣä ʒ ÛɄÊŸÀÛöä Æƥ -
ČĔĒ Àȶʒ ʒ ÛɄèʐèÀÛöä Æƥ -
ÛčďĎ ÛčďČ ÆĦè ʒ ÛɃøʐÛöä Æƥ -
čďĒ

Ēē ɄŎǫȞöä Ǽƿǚ -

čċē âǺǤȞöä ʐǽǚ ÛɃøǾȞöä Ǽƿǚ -

Ďċđ ɃȀÒÊȞöä Ǽƿǚ -

ČĔč ȀÒǽ ʐǽǚ ÛƆǺɆ8öä Ǽƿǚ -

čČď ȀÒǽ ʐǽǚ ÛƑȚŸöä Ǽƿǚ -

čČĐ ȀÔɸ ʐǽǚ ÛɃǽşȀƫä Ǽƿǚ -

čČĎ ƆåǼȞƫä Ǽƿǚ -

ČďČ !ä ǼǤȝ ʐǽǚ ÛɄÛèåʐöä Ǽƿǚ -

ÛčČď ÛČĔē ÛČĒē ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -
ďďď Ûďċċ Ûčďč

ĐĒČ ɄȩøşǼöä ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

âǺǤȞöä ʐǽǚ ÛɃàåȀøöä ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -
čđĒ ÛčđĎ Ûčē

čċč ɃǼɅÒöä ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

Đčċ ɄŸÒʐƫä ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ÛďĔ âåȀʐ ȸǽ Ǽƿǚ ȸǽ ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -
ďĔđ ÛĎđč

ĎĐċ ȀÊǽ ȸǽ ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ďĐĐ ȬŸƫä ǼǤȝ ȸǽ ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čĒč ǦɸʐŸȩ ȸǽ ..ȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čĎ âǺǤȞöä ʐǽǚ ÛȽɆȽåȀǽǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čČď ÛčČĎ ɃøåʐΣä Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čđċ ȀǺȞDZ Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

Ďēđ ɄȞɆÛÕöä ȀǺȞDZ Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čďđ ÛčĎĒ Ǥȶ̌ɆǹŸǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ČĔĐ ȀǺȞDZ ʐǽǚ ÛǼöǺù Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ČđĒ ȀȽǺù Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ĐĒĐ Ûďďč ȷǺȶ̌ȝ Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ĎēČ ɃƎÒȞöä ƚȝ Ÿǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ĎďČ øǼɅɖ ȳåǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

ÛČċĒ ÛďĔ Ûďē ȧǺɄèǚ ȸøǽ Ǽƿǚ -
ÛĎĎČ ÛĎčď ÛĎčČ ÛĎċĒ ÛčđĔ ÛČčĔ
ÛďĒĔ ÛďĐĐ ÛďďĎ ÛďċČ ÛĎĔĎ ÛĎĔċ
đČĒ ÛĐĎĒ

Čđď ŌɆəåȀèǚ ȸǽ Ǽƿǚ -

čč âǺǤȞöä ʐǽǚ ÛǦǫȉä ȸǽ Ǽƿǚ -

ĎĎ ɄǺɅΣä áʐèɉä ȸǽ Ǽƿǚ -

ČĐč ɄȞȩƎöä ȸǽ Ǽƿǚ -

ÛďĐ Ûďč ǼȞè ʐǽǚ ÛɃáåǼ8Ǥöä ȸǽ Ǽƿǚ -
ĎĔċ ÛčĎē ÛČČċ

ďĎč ǼɳǺǵ ʐǽǚ Û ȸÊΣä ȸǽ Ǽƿǚ -

ĐĔē ÛČčĐ ÛĔĒ ÛĔĐ ȸÊΣä ȸǽ Ǽƿǚ -

ÛĔč ȀÒǽ ʐǽǚ ÛɃĶΣä ȸÊΣä ȸǽ Ǽøƿǚ -
ďĒē ÛČďď ÛČČč

ÛĐĎč ÛčČ Ǽƿǚ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ Ǽøƿǚ -
ĐĔĎ

Ûđď ÛčĎ ɉşĶǹ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ Ǽøƿǚ -
ÛďĔđ ÛďēĔ ÛďĐċ ÛďčĎ Ûčēċ ÛĔĐ
Đēđ ÛĐēď ÛĐČČ ÛĐČċ

ĐĐĎ ŌɆǤɸà ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ Ǽƿǚ -

ŽʐÔöä øǺǤɀä ǼǤȝ ȸǽ ȸÊΣä ȸøǽ Ǽƿǚ -
ďċĎ

ĎĐĐ ǦǤǫȝ ȸǽ ȸÊΣä ȸǽ Ǽƿǚ -

ÛĒĒ ÛĐđ ŌȒȀöä ʐǽǚ ÛȸÊΣä ȸǽ Ǽƿǚ -
ďďĔ

ÛčđČ ÀŁÅøù ʐǽÛ ÛȸÊøΣå ȸǽ Æþ̊Û -
ĎĎē Ûčēċ

ďďĎ ÛČČē ÆĒöÅɖ ʐǽÛ ÛȸÊΣå ȸǽ Æþ̊Û -

ďčĎ ÛĐċ ȘʐÅΣå ƙÊΣå ȸǽ Æþ̊Û -

đċđ ŽʐÔöä ƙÊΣå ȸǽ Æþ̊Û -

ȴǮƨå ʐǽÛ ÛƆåÀ8Îţå ƙÊøΣå ȸǽ Æþ̊Û -
ďĐĎ

ďēē Æȶƫ ȸǽ ƙÊΣå ȸǽ Æþ̊Û -

ČĚĎ ƙÊΣå ʐǽÛ ÛÀȒƪå ȸǽ Æþ̊Û -

ÛĔĐ Ûčđ ÀÖǽ ʐøǽÛ ÛŎǂŸƪå ȸǽ Æþ̊Û -
ďďč

đċĒ Ûđċđ åÅþ ŸÛ ȸǽ Àȶ8öä ȸǽ Æþ̊Û -

ďĚ ǦǬʒ ʐǽÛ ÛǯÀÀöä ȸǽ Æþ̊Û -

ĎĒĒ Æþ̊Û ȸǽ ŎȒÀöä ȸǽ Æþ̊Û -

ĎđĒ ɉÅÖŁá ȸǽ ŎȒÀöä ȸǽ Æþ̊Û -

čēĎ Æȶƫ ȸǽ ŎȒÀöä ȸǽ Æþ̊Û -

čċē ƗÊΣå ȴèÅÖöä ȸǽ Æþ̊Û -

đċđ ÛčČč ɁǺȞţå ȸǽ Æþ̊Û -

ÛČċĚ ÀÖǽ ʐǽÛ ÛɃÆèɉå ɁŸȞţå ȸǽ Æþ̊Û -
ĎċĎ

đċĚ ȳåÆŐţå ȸǽ Æþ̊Û -

Đċď ɄŸǱȞöä ȳåÆŐţå ȸǽ Æþ̊Û -

ďčč ÛčĒē ȴǯǂƬå ȸǽ Æþ̊Û -

Čċċ !å ÆǤʒ ʐǽÛ ÛǟʐɅÛ ȸǽ Æþ̊Û -

Ďđ 8ÅǠƪå ʒɅÀǽ ȸǽ Æþ̊Û -

čċď ɄȩÀƪå ÀÎǽ ȸǽ Æþ̊Û -

đċĒ ɃÆǭÀţå ÀÎǽ ȸǽ Æþ̊Û -

ĐČď ɄȩÀΣå ÆǂȞè ȸǽ ÀÎǽ ȸǽ Æþ̊Û -

ĎēČ ǦȩåÀɖ ȸǽ ÀÎǽ ȸǽ Æþ̊Û -

ččĐ ɉåÀǮɳ ȸǽ ɉåÂõ ȸǽ Æþ̊Û -

ĎēĎ ƘǽÅǭ ȸǽ Æþ̊Û -

ÛČČč Ûďč ÛČĚ ÀøÀȞǱ ȸǽ Æøþ̊Û -
ÛĎďē ÛčĔĎ ÛčĔč ÛčēĚ ÛčĒđ ÛčĎđ
ÛďċĒ Ûďċđ ÛĎĔĎ ÛĎĔČ ÛĎēĒ ÛĎĐĎ
Đēē ÛĐĒĔ ÛĐĒĒ ÛďĎď

đ ÀÖǽ ʐǽÛ ÛɄŸȹƪå ÀÀȞǱ ȸǽ Æþ̊Û -

ďēĎ ɃåÅÅţå ÀÀȞǱ ȸǽ Æþ̊Û -

čđċ ɉÅÖÎɳ ȸǽ ÀÀȞǱ ȸǽ Æþ̊Û -

čďď ÀÖǽ ʐǽÛ ÛÀÀȞǱ ȸǽ Æþ̊Û -

ĐČĎ ŎǂƤ ȸǽ Æþ̊Û -

Đďč ɃøÅÀ8öä ȳåÅǵ ȸǽ Æþ̊Û -

čďĚ Ûččē ǟÀǵ ȸǽ Æþ̊Û -

ĎĔč !å ÆǤʒ ȸǽ ȪÀǵ ȸǽ Æþ̊Û -

ČČĎ ɉÅǂÀè ȸǽ åÅþ ȸǽ Æþ̊Û -

ÛČĎđ ÛČĎĐ Ûďđ ŎǤÀǵ ȸøǽ Æøþ̊Û -
ÛďċĎ ÛĎēč ÛĎĒĔ ÛĎĒē Ûčēċ ÛčđĐ
ďđČ

ďč ƑŸΣå ÆǂŸǹ ȸǽ Æþ̊Û -

Ē ƘŁà ȸǽ Æþ̊Û -

Đđđ ǟÀǵ ȸǽ ƘŁà ȸǽ Æþ̊Û -

ĐĒč ƇÀɳ ŸÛ ȸǽ ÆȞè ȸǽ Æþ̊Û -

Ďēď ÆȞè ȸǽ ÆǂȞè ȸǽ Æþ̊Û -

âÅǤȞöä ʐǽÛ ÛɉåÆȞɳ ȸǽ ÆøǂȞè ȸǽ Æþ̊Û -
ĎēĐ

Ēē ƙÊΣå ȥæǕ ÛǦƞɎѐ ȸæ ǼƿǕ -

ĐċĐ ɉǺȶŸѐ ȸæ ǼƿǕ -

ÛčČĚ ÛčċĎ ÛĚđ ɉǺȶŸѐ ȸøæ ǼƿǕ -

Ûďēđ ÛďċČ ÛĎĒĒ ÛčĚĚ ÛčĒČ ÛčĐč
ĐĎē ÛĐĎĐ

Čċč ɄѐȥÛöä ɉǺȶŸѐ ȸæ ǼƿǕ -

ččď ɃǼǺȮöä ɉǺȶŸѐ ȸæ ǼƿǕ -

ďČđ āȥǕ ȸæ ɉǺȶŸѐ ȸæ ǼƿǕ -

ÛĎĐĒ ÛĎĐĐ åȿåå ȸæ ɉǺȶŸѐ ȸæ ǼƿǕ -
ĎĚď

Ûďđě Ûďđē ååǼΣå ɃǼǺѐ ȸøæ ǼƿǕ -

ÛďĚċ Ûďēē ÛďēĐ ÛďĒĚ ÛďĒĐ ÛďĒď
ďĚĒ ÛďĚĐ ÛďĚČ

ÛčĚđ ÛčēĒ ÛčēĎ øǺѐ ȸøæ ǼƿǕ -
ďđč

đĒ ȼǺȥǦ ȸæ ǼƿǕ -

ďčĐ ÛĎēĎ Ûčēč ǼǼĦ ȸæ ǼƿǕ -

ȥæǕ ÛɄǺÊǺöä ɄŸȝ ȸæ ǼøĦ ȸæ ǼƿǕ -
ďđČ ÛĎĐĐ ȸƿÀöä ǼǦȝ

ČčĎ ɄŸƞÀöä ɉǺǦ ȸæ ǼƿǕ -

ĎċĚ ÛČĎē ƖǺò ȸæ ǼƿǕ -

ČēĒ ɄȮƫå ƖǺò ȸæ ǼƿǕ -

Ďďď ɄõǺÛɉå ȴòǺȝ ȸæ ǼƿǕ -

ÛĎĚē ÛĎċč øǺǦƨå ǼøǦȝ ȸæ ǼøƿǕ -
ĐĒĚ Ûďčě

ĎēĐ ɃàåƘÎöä ȸƿÀöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ĐČĚ ƃǺȮöä ȸƿÀöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ĎđĚ ǼȽȿ ȸæ ȸƿÀöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

Ččč ƙÊΣå ȥæǕ ÛȸƿÀöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

Đēċ ǼȶÔöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ČċČ øȥæǺѐ ȸæ ÂɅÂĤöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ÀȮæ ȥæǕ ÛƑŸΣå ƇÀøȮöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -
ďĐē

Čēē ȘȥǺΣå !å ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

Đčď ƆǺƊøæȥÊöä !å ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ÀÔɸ ȥæǕ ÛɉåȥȑøȸæØ !å ǼǦȝ ȸæ ǼøƿǕ -
ďčč ÛĐċ

čĚĐ ȄɸȥɅ ȸæ !å ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ŌȒÀöä ȥæǕ ÛɄȶɈÊöä ...!å ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -
čċ

ďĒď ȴĦɸ ȥæǕ Û!å ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

ÛĎčč ÛČĎĎ Ûđď ŌŸƫå ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -
đČđ

ǼɅǼΣå ŸǕ ȸæ ǼøǵåȥöäǼǦȝ ȸæ ǼøƿǕ -
ďĒĚ

ÛĎďĐ ƙÊΣå ȥæǕ ÛǼǵåȥöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -
ďēĐ

ɄùȥΣå ǥǼƱ ȸæ āǺȽȥöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -
ĐčĚ

ÛČčď ÛĚĒ Ûčč ɉåǼǦøȝ ȸæ ǼøƿǕ -
ÛĎČĎ ÛčēČ ÛČĐĒ ÛČďĐ ÛČčđ ÛČČĚ
ÛďĐċ ÛďČē ÛďČČ ÛĎĚđ ÛĎĒċ ÛĎĐĎ
ÛĐēđ ÛĐđĚ ÛĐĐđ ÛĐďĒ ÛĐĎď ÛĐĎč
ĐĚē

ÛĎĎČ ÛĎČč ÛČĎĐ ǼǦøȝ ȸæ ǼƿǕ -
ĐĎē ÛďĎč ÛĎđĚ

ĐēĚ øǺÀÔöä ǼǦȝ ȸæ ǼƿǕ -

- ÂĤöä ɀæÚ Ûêáåõ ȸæ !å ǼɆøǤȝ ȸæ Æƿǚ
ÛďĒĒ ÛĎĒĐ ÛčďďÛčĎĒ ÛČČē ÛĒĚ
ďĚē ÛďēĎ
- Ûčēē Ûčēċ ŌȒÀöä ȸæ ǼɆǤȝ ȸæ Æƿǚ
ďđē ÛďċĚ ÛďċČ ÛĎĚĎ ÛĎČĚ
- Đđđ ɃKæ ȸæ ǼɆǤȝ ȸæ Æƿǚ
- Ďđď ɃÆȝ ȸæ Æƿǚ
- ČĎċ ǒåÛȝ ȸæ Æƿǚ
- Đčď øåÂǤöä ŌɆŐȝ ȸæ Æƿǚ
- ďĐď ȀÒæ ɀæÚ ÛàåÂʅå ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ĐČď ȀÒæ ɀæÚ ÛǢɆÛʅå ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ÛČċĒ ȀÒæ ɀæÚ ÛɃàåKÎöä ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
ĐĒč ÛďđēÛďčď Ûčđč
- Ûčċ áɀȞȄöä ɀæÚ ÛɄŸÕå ɄŸȝ ȸøæ Æƿǚ
ÛčĒē ÛčĐĒ ÛčĐĎ ÛčďČ ÛČďē ÛĚĒ
ĎČē Ûčēď
- čēď ɫæåÆʈå ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ĐĚĎ åáÂǤöä ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ĐČ ȸÊΣå ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ďĎđ ǀǯʈå ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- Ûďċċ ȀÒæ ɀæÚ ÛǨæÂǫ ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
ĐċČ ÛďĒĚ ÛďĒĐ
- ČĎĒ ȤŸǹ ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ĐĐċ !å ǼɆǤȝ ȸæ ɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- Ûēċ Ûčď ȼʌɀǱʎȵ ȸæ ɄøŸȝ ȸæ Æƿǚ
ÛĎČē Ûčēđ ÛčđĎ ÛČčĒ ÛČčċ ÛĚđ
Ûďđđ ÛďčĒ Ûďčđ Ûďčċ ÛĎĒĎ ÛĎĎĚ
ĐĎĒ ÛĐĎĎ ÛĐĐČ ÛĐĎĒ

- ĐďĎ ȀÒæ ɀæÚ ÛɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- čēĎ ȀȽÅù ɀæÚ ÛɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- Ďčđ ÛĎčĐ ÛČĎċɄŸȝ ȸæ Æƿǚ
- ÛČċĒ ÛđĚ Ûđē ÛĐđ ɉåȀȶȝ ȸæ Æƿǚ
ÛĎēĚ ÛĎĎČ ÛĎčď ÛĎčČ ÛĎċĒ ÛčđĚ
đČĒ ÛĐĎĒ ÛďĒĚ ÛďĐĐ ÛďďĎ ÛďċČ
- Đčđ ɄŸȵÀöä ȀæÂǱ ȸæ ȿȀȶȝ ȸæ Æƿǚ
- ÛĎĒĎ ÛĎČď ÛČČċ Kȶȝ ȸæ Æøƿǚ
ĐĚĚ ÛĐđĚ ÛĐĐċ ÛĐčč ÛďĐČ ÛĎēĚ
- ɀæÚ ÛɄŐÎȵÆöä Ȥèɀʌ ȸæ Kȶȝ ȸæ Æƿǚ
Đčđ ÛďĒĚ Ûďđď ȸÊΣå
- ɃÆŸǤöä ƘÒÊøöä ȸæ ɁÊɆȝ ȸøæ Æƿǚ
ĎđĒ
- ĐČĎ àÅȚ ȸæ Æƿǚ
- ÀÀȞǱ ɀæÚ ÛǢɆŐøÆöä .. ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
ĎĚċ
- Đđ ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ɉÅȶǯȝ ɀøæÚ ÛɃÆèɉå ÆȶȚ ȸøæ Æƿǚ
čĐČ Ûčďď
- ČĎĐ âÂǤȞöä ɀæÚ ÛɄǭåƎöä ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ďđē àåÂǤöä ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ĎĐđ ɄȞȶƨå ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- Đċ Ƀàɀƨå ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ĎĚč ȘʐÅΣå ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ĒĒ ɄÔȶΣå ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- Ď ɃÆɆȽÂöä ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ
- ĎēČ ɃȿÅȞÛöä ÆȶȚ ȸæ Æƿǚ

ČĎđ ÛČċċ ɄÕᵲǪȞöä ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďďĔ ɃàşÀţä ɄÊᵲäÀÒöä ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

čđĐ ÀÒæ ȥæŮ ÛɃæşÀţä ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

! ä Æɢɜ ȥæŮ ÛɄÒøÊţä ÆȶȚ ȸæ ÆøþŮ -

čĐď

čĔđ ÆᵲȞè ȥæŮ ÛɃȥÊȺöä ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

Ûďđ àşǿ ȥæŮ ÛƆäÅȚä ÆȶøȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐČď ÛčĐĎ Ûčċ Đ

đċĔ ƆäǾȶȚä ȷÅæŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ÛčđĐ ÛČĎđ ȴᵲȽäÀæŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĒĒ ÛďĎč ÛĎĐč

ĎĒĒ àäǿȥöä ȴᵲȽäÀæŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďċē ɄŋÆŐţä ÀÒæ ŸŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďēē àÅɧèŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ÛĎĎĎ ÛčĔď ŌᵲɜÅƧŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĐĎ ÛďČē

ȡäÆǵÆöä ȥæŮ ÛŌᵲɜÅƧŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďđď ÛďĎĔ ÛĎĔċ Ûččċ

Ďčđ ɃåäÆȣɢöä ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ȥæŮ ÛɃàşÀţä ÿÅÛÊæ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆøþŮ -

ďđč ÛčĔđ ÆᵲȞè

ĐČċ ɃKɦɢöä ÀÅȞǱ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďđč Ǵŋǿ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ÛčĒČ Ûčċđ ȼȺȥƱà ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďċē ÛčĒĎ

Ûčēē ÛďĎ åÅȺà ȸæ ÆøȶȚ ȸæ ÆþŮ -

Đčč ÛďčĔ ÛďċĐ ÛĎċč

ÛčĔČ ÛčĒē ÆᵲȞè ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďčč

ďĐĎ ÿɎè ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĎĎď ȷÅȶᵲŸè ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĎēĐ ɃÆöÅȴä ŌȚè ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ɄèÅǪȞöä ÂȺÂȞöä Æɢɜ ȸøæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

Ďđč

Čďē ! ä Æɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

đČĒ ÛďčĎ ! ä Æɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďĎĐ ȷÅÛŐöä ! ä Æɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĎĒĔ ÆǨÅÒöä ! ä Æɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĎČ ŌŸţä Æɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ÛčđĐ ÛČĎđ âşÆɢɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐċĒ

ÛĎĎē Ûčđ Àȶɜ ȸæ ÆøȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďĐċ Ûďčď ÛĎĔĐ ÛĎĐč

ĐĒĒ źƎöä ɂÊᵲɜ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ɃåäÆȣɢöä ɂøÊᵲɜ ȸæ ÆøȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĐċ ÛďČĔ ÛĎČď

Ďďē ɄŸᵲŸɿä ÆȶȚ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďđ ÆᵲȺŋ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĎĒē ȷşǿÅȽ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďĔċ ƆäÀÅɜÂöä ÆȺÂȺ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĒĐ ǨŸÔöä ȸæ ..ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ĐĒč ǯÀÅöä ȸæ ..ÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ČĐē ÛČĐď ŌȒÅöä ȥæŮ ÛÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ďČē ÀÒæ ȥæŮ ÛÆȶȚ ȸæ ÆþŮ -

ÛďĔē ÛČčĎ ÛďĔ åȥȶøȚ ȸæ ÆøþŮ -

- đČĎ
- ÛČĎċ ÛČċĐ Ûčē ȷåȿÀɳ ȼøæ Ǽþǚ ĐđĎ ÛĎĐđ ÛĎčē
- ÛĐČč ÛĐČČ ɄŸɳÀöä ȷåȿÀɳ ȼøæ Ǽþǚ ĐČĎ
- ÛĔĒ ÛđĐ ÛčČ ȣȿÀøĤɳ ȼæ Ǽøþǚ ÛčĔē ÛčēĐ ÛČĔĐ ÛČĐĒ ÛČċĒ ÛČċĐ ÛĎĐč ÛĎĎē ÛĎĎċ ÛĎčĔ ÛĎČĔ ÛčĔĔ ÛďČċ Ûďċċ ÛĎĔĐ ÛĎĒċ ÛĎĐĔ ÛĎĐď ÛĐēē ÛĐďĒ ÛďĐċ Ûďďč ÛďĎĐ ÛďčĒ ĐĔĒ
- ďđĎ Ʉȓ ÀÕöä ʔŸĤɳ ȼæ Ǽþǚ
- ÛČčĒ ÛČčċ ÛčĎ øȥÔÀɳ ȼøæ Ǽþǚ ČĎČ
- ÛĎđČ ÛČčē ɃåÀɳÀöä øȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ ĎĒď
- Ď ɃàåKÎöä øȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ
- ďĔ ɃÀȶĤöä øȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ
- ÀȮæ ȥæǚ ÛɃøȥæÀÊǂÀöä øȥÔøÀɳ ȼæ Ǽþǚ ďĔē ÛďĒĒ ÛĎĎĒ ÛčċĔ
- ÛČČĒ ÛĔē Ȥŷǹ ȼæ øȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ ÛďčĐ ÛĎĒČ ÛĎČē ÛčĔċ Ûčēč Ûčđč đċč ÛĐďĔ ÛĐĎđ
- ŌȒÀöä ȥæǚ ÛǼǂǵ ȼæ ..øȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ čĒČ
- Čđď ȴèÀÕöä ȥæǚ ÛøȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ
- čċĔ Ûčċē ÀȮæ ȥæǚ ÛøȥÔÀɳ ȼæ Ǽþǚ
- ČđĎ ʔèȥɳ ȼæ Ǽþǚ
- čĒČ ȼÀȥƱà ȼæ ʔèȥɳ ȼæ Ǽþǚ

- ÛďĐĒ ÛĎčĔ Kƛ ȼæ ÀÔøȹ ȼæ Ǽþǚ Đčđ
- ďĐē Kȶɟ ȼæ Ǽþǚ
- čđċ ɄƶåÀǵöä ȷȿøÀȽ ȼæ Ǽþǚ
- ĐĐċ ȘȥÀΣå ȡȿø ȼæ ȷȿøÀȽ ȼæ Ǽþǚ
- čďď ɫʒ ȼæ Ǽþǚ
- đČ ɄèȥÊöä ɫʒ ȼæ Ǽþǚ
- Đčď ÙÀÕƫå āȥÕĤʌ ȼæ Ǽþǚ
- ččď ɄDZǴÀƫå Ȥèȥʌ ȼæ Ǽþǚ
- ďď ÙÀÕƫå .. !å ǼǂǴȝ Ǽþǚ
- Ďċ ɃKæ ȼæ ǼǂǴȝ Ǽþǚ
- ĐčĎ ÀŦÊƫå ȥæǚ ÛÀȽÀù ȼæ ɄŸȝ Ǽþǚ
- Đċď ȷåÀŦɳ Ǽþǚ
- ÀȒÀöä ȥøæǚ ÛȴèÀÕöä ȼæ ȴȉÀøȽ Ǽþǚ ČĎČ Ûččē
- ĐĐ ȼÊΣå ȥæǚ ÛɃƎÛöä ..Ǽþǚ
- ďĔ ÀÀĤDZ ȥæǚ ÛɄȮƫå ..Ǽþǚ
- ččē ÀȮæ ȥæǚ ÛȷÀǂÛöä ȼæ ..Ǽþǚ
- ČČď ÀȮæ ȥæǚ ÛʓÀÀöä ȼæ ..Ǽþǚ
- ČČē øȥÕÀöä ȼæ ..Ǽþǚ
- ČďČ ȧȿàÀɳ ȼæ ..Ǽþǚ
- ďĎ ÀȮæ ȥæǚ ÛȘȥÀΣå ʔèȥɳ ȼæ ..Ǽþǚ
- ďĒ ǼɳÀǵ ȥæǚ ÛɃøȥæÀÊǂÀöä ...Ǽþǚ
- čďĎ ÛčďČ ÀȮæ ȥæǚ ÛKǴDZ ȼæ ...Ǽþǚ
- Ččď ƘÊΣå ȥæǚ ÛĘʌøà ȼæ ...Ǽþǚ
- ĔĎ ƃÀĤƫå ȥæǚ Û!å ǼǴȝ ȼæ ...Ǽþǚ
- ÛďĎċ ÛďčĐ ÛďčČ Ȅǂȩ ȼæ ȤÀǵɉå

ďďđ ÛďďĐ

ÛČčĐ Ûđď ÛĎđ ǑȒÀţä ȸǣ ȋ ɀǵɉä -
ÛĎĎč ÛčĚĚ Ûčēċ ÛčđĐ ÛčĎĒ ÛČďĐ
ÛďďĎ ÛďČċ ÛĎĚĐ ÛĎĐē ÛĎďċ ÛĎĎĚ
ÛĐĚČ ÛĐēđ ÛĐđċ ÛĐďĒ ÛĐĎē ÛďĐċ
đČď

Čč ÛČČ ǑÛǹɉä -

ČĐđ łʒ ȸǣ ȨȺǿáǕ -

ÛďĔē Ûďđē ÛČĔď (ÿƳÊöä ȼɆŸȝ) ÿáǕ -
Đċč

čĐ áàɉä -

Ûčēč ÛčēČ ÛčĒĐ ȨɆȩ ȸǣ áǿàɉä -
čēĚ Ûčēē ÛčēĒ Ûčēđ

čČĒ ȀÀȚţä ɀǣǕ ÛƆÀȺȮöä ǦŋȀèǕ -

ČĐČ ÛČĎč ǼȺà ȸǣ ǦŋȀèǕ -

ČčĎ ɄǯɆŸöä ǼȺà ȸǣ ǦŋȀèǕ -

ďď ǼȽȚ ȸǣ ȓȀǦèǕ -

ČĐď ÛČĐĎ ɃáåǼȣǦöä ȧȀɄèǕ -

ČĒč âȀǦȞöä ɀǣǕ ÛɄÛǬÊöä ȧȀɄèǕ -

ČĒĚ ƙÊΣä ɀǣǕ ÛɃǣȀȮöä ȧȀɄèǕ -

ďēē ÛčďĒ ÛčċĚ ȽɆȽåȀǣǕ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ĎČ ŸȀΣä ȽɆȽåȀǣǕ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ďďĚ ɃǼɆǣÂöä ȽɆȽȀǣǕ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ĐČĎ ǑɆǣȀèǕ ŸǕ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ďēē ǑɆȝȀƨǕ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ÛďĐĒ ɄÔȽΣä ǑɆøǹɉä ȸǣ ȧȀɄèǕ -
ďĐē

ÛďĒď ÛďđĚ ÛďđĒ ȀȊ ȸǣ ȧȀɄèǕ -
ÛďĚČ ÛďĚċ ÛďēĐ ÛďēČ ÛďĒĚ ÛďĚĐ
ďĚĚ ÛďĚĐ

ǦȀȺǾǵ ɀǣǕ ÛɄȊȀǑøöä ȀȊ ȸǣ ȧȀɄèǕ -
ČĚď

ÛĐēč ÛĐēċ ɃǿȂƨä ǼȊåǿ ȸǣ ȧȀɄèǕ -
ĐēĎ

čČĎ ȼȺɀȽåǿ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

čđĒ ǼȺà ȸǣ ȧȀɄèǕ -

čđđ ǿɀÔȺɳ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ČđĒ ɄŸǣȀÛǑöä ǿɀÔȺɳ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

Čďē ɄȽÛʅä ʔèɀɳ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ĐČč ȷɀȸɆɳ ȸǣ ȧȀɄèǕ -

ĐČđ ȸèȀǂä ɀǣǕ ÛɄŸȝ ȸǣ ǼȞèǕ -

ďđ ȴèȀǑöä ɀǣǕ ÛɄŋȀȽΣä .. ǑɆȝȀƨǕ -

ďĚ ǼȽȚ ɀǣǕ ÛȀȮǣ ŸǕ ȸǣ .. ǑɆȝȀƨǕ -

ččĒ ɄȽÕȀΣä ǑɆȝȀƨǕ -

čĎď ǼȞè ɀǣǕ ÛȷȀȽÊöä ǑɆȝȀƨǕ -

đď ȷȀǣǕ ȸǣ ǑɆȝȀƨǕ -

ďđĎ Ƀɀǵ ȸǣ ȷȀǣǕ ȸǣ ǑɆȝȀƨǕ -

ÛĎĐČ ÛĎċč ÛĐČ ȴɆȽåȀǣǕ ȸǣ ǑɆȝȀƨǕ -
ďďċ Ûďċċ

čČĎ ɃǿȀÔɸɉä ȴɆȽåȀǣǕ ȸǣ ǑɆȝȀƨǕ -

ȴèȀǑöä ɀøǣǕ ÛȴèȀǑöä ŸǕ ȸǣ ǑɆøȝȀƨǕ -
ĐĒē ÛčĔċ

ĐČď ǼȽȚ ɀǣǕ ÛȴèȀǑöä ŸǕ ȸǣ ǑɆȝȀƨǕ -

ÛĎĐČ ÛĎċč ȨȺȿǕ ŸǕ ȸǣ ǑɆøȝȀƨǕ -

ďċċ

ĐĒĐ ÛČČĎ ÆöÀn Ÿǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐČď áÀ\ä Ÿǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÛČďđ ÆĦè ȥǟǚ Û ΓÀò Ÿǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐďĐ ÛĐĎĒ

ȴèÀŌöä ȥǟǚ ÛÀȶʒ ȸǟ Æþǚ ȸøǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÛĎđď ÛĎĐĐ ÛčēČ ÛčĐĚ ÛčČČ ÛĚē

ĐĎĒ ÛĐčđ Ûďēč ÛďĒē Ûďđē Ûďċċ

ČĎċ ȧÀHǚèǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďĚ űöűŸöä ÆǵÀò ŌĘǟÀèǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Čď ȄĘę ȸǟ ǬĦì ɉä ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďĎĎ ȸÊΣä ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Čďč ÛČďČ ǦĘȠǚ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďĒĚ ÀÎǟ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐĐđ ÛČČĒ ÛČČđ ÀÀĦǱ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ȴèÀŌöä ȥǟǚ ÛòÆĦţä ÆøĘĦè ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

čďđ

ÛČĐċ ȴèÀŌöä ȥǟǚ ÛÆĘĦøè ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

čĎĒ

ďďĎ ʒĘÀφ ȸǟ ȸþÀöä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐĒċ ɃÆǴĦöä ! ä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐčĎ ɄŸǟÀȒÀöä ! ä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÀǱÀƮţä Ÿǚ ȸøǟ ! ä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘøʒÀƧǚ -

ďďď ÛČċĚ

ČĎĒ ÆĦè ȥǟǚ ÛŌŸţä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďđē ÆǵäȥŌöä ÆǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ČČċ ÛĎč ! ä ÆĘǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďďď ʒĘÀφ ȸǟ ÆĘǴʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÛčĚċ ÛČčĎ ÛĐĎ ǦĘŸɃ ȸǟ ŌĘøʒÀƧǚ -

ďďČ

Đċč ȿÀȶʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÆȶƬ ȥǟǚ ÛÆìäø ȸǟ ȿÀȶʒ ȸǟ ŌĘøʒÀƧǚ -

ĐČē

ÛĎčē ÛĎčĒ ÛĎčč ȅÀĘʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Ûďđē ÛďČĒ ÛďČđ ÛĎĚĎ ÛĎĚČ ÛĎčĚ

đČđ ÛĐČċ

ÛďđĒ ÛČĚď øÀÛĦöä ʔÊĘʒ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Ûďēē ÛďēĐ ÛďēČ ÛďĒĚ ÛďĒď ÛďđĚ

ďĚĚ ÛďĚĐ ÛďĚČ ÛďĚċ

ďĎ ÆȶƬ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ÛďĎ ɄŸʒ ȥǟǚ ÛøÀȂÔöä ÆȶƬ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Đďđ Ûčēď ÛČĐĐ ÛĚĎ

ȴèÀŌöä ȥǟǚ ÛŎȒÀöä ȸǟ ÆȶƬ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

čđē ÛďĎ ÛČĚ

ďďČ ɄÕÂţä ƚƷ ȸǟ ÆȶƬ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Ďđď ǥÆĦÊȠ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Đċč ÀȶĦȠ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

čĎĐ ÀȽÀù ȥǟǚ ÛøȥÔÀȠ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ďĒď ȷÀÛŌöä Æ\Â\ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

ĐĐ ǡȥŎĦ\ ȸǟ ŌĘʒÀƧǚ -

Čēē Ʉʒ ȥǟǚ Û ȓäKę ŌĘʒÀƧǚ -

ČČē ȴèÀŌöä ȥǟǚ ÛÀȶʒ ȸǟ ..ŌĘʒÀƧǚ -

ďĎĐ ȷÀǦĘì ȸǟ áȥèɉä -

ĎĚď Ȣȥʒ ȸǟ ! ä Æǵʒ ȸǟ ÆĘèǚ -

ĚČ ÛĚċ ȴĘǬ ȸǟ ȿÀȶʒ ȸǟ ÆĘèǚ -

- ďĎċ ÛďčČ ĞŸĿÀ ɗæ ǬȞǏÙ
- ďēĚ øäɀè ɗæ ǬȞǏÙ
- ČĎĎ ǯÀÀöä ɗæ ŋĜòÛ
- ĐċĒ ÆÀä ɗæ ŋĜòÛ
- čĎĒ ÂÂȞöä ÆĜȝ ɗæ ŋĜò ɉå
- Ûčċč ÛČďČ ÛČĎĎ ÛČĎċ ɄȞȶò ɉå ďďĐ ÛďčĎ ÛĎčČ
- ČĒ ÛČđ ʔÎȝɉå
- Ďčđ ɈåÆƵ ʔÎȝÛ
- ÛďĒď ÛčĎČ ÛēĎ Ûčč ÛČē ÌȶȝɉåďēēÛďēĎÛďēČÛďēċ
- đČċ ɃÆÀÖöä øÆȭÕÛ
- đ ɈɀÀÊ8öä ĞÀǱ ȯÛ
- Đē ÛĐĒ ɈÀÀè ŸÛ ĶÆæ ȴȮΣå ÿÛ
- Ûďďď ÛďďĎ Ûčč ÛČē öååøÆøöä ÿÛ
Đďē ÛďĐč ÛďĐČ ÛďďĚ Ûďďē ÛďďĐ
- ÛĎĒĐ ÆȞõ ɗæ ŸÛ ĝÛÀøŋå ÕɆÀÛöä ÿÛ
ĎĒđ
- ďďĒ ﷺ ƑÀöä ĝɟɀŋ ɗƩÛ ÿÛ
- ĎĎĒ ÛĎĎđ (ÀȽȝ !å ɄȑØ) ĜĜĜǵ ÿÛ
- ČĒ ĝàÀǵ ÿÛ
- čČĚ ɄÔȩ ɗæ ɈÀÀè ĶÆæ ɈÀÀè ÿÛ
- ĎĐĎ Ğȶȳè ÿÛ
- ɗæ ...ÆÀÀʂ ɗøæ ȝɀÀ ĶÆæ ȯÀøȩ ÿÛ
ĚĒ ÛĚđ 8ÀŋĚ
- čĐĐ ÛčĐď ɗǱƮ ÿÛ
- čċċ ÛČĚĚ ǯÀǱΣå ɗæ ÀÔ ÿÛ
- Ččċ ÛČČĒ ȴŸÊŋ ÿÀŋɋå
- ďďČ ĝÀÖæ ŸÛ ĶÆæ !å ĜŋÛ
- ČČ ȄÕöä ÚÀŋå
- Čċ ÛĚ ĶŸÔöä ŸÛ ɗæ ĜɆŋÛ
- ĐċĒ ÿÀÛÊæ ɗæ ĜɆŋÛ
- ēč ØɆÎňɋå ɗæ øɀƱÛ
- ÛČčČ ÛČČĐ Ûēč ÕöÀøŋ ɗæ ȄøÛ
Ûďēē ÛďĎĚ ÛčĒď ÛčĒč ÛčĒČ Ûčċđ
đČē ÛĐČď ÛĐċč
- ČĒČ ɃåÀÀøÆöä ƙÒǪÌɀå
- Ûđč ÛđČ Ûđċ ÛĐĚ ÛČē Ʉøȝååʂɉå
ÛĎēĒ ÛčđēÛčččÛčċčÛčċđÛČčē
ÛĐĒĎ ÛĐĒč ÛĐĒČ ÛďďēÛďċēÛĎēē
đČč
- Čċď āɎƨå āɀÛ
- ÛČčđ ÛČčĎ Ûčď ƆÀɆÁÊøöä āɀÛ
ČčĒ
- čĎĚ âÀè ŸÛ ɗæ āɀÛ
- ĐčĐ ÛčĚď ɄŸŋÀöä ÆÀè ɗæ āɀÛ
- čĐď ĞÀĜȝ ɗæ āɀÛ
- ÛĐĒĐ àÀÒŋ ɗæ !å ÆøĜȝ ɗæ āɀÛ
ĐēĚ ÛĐēĒ
- čĎĚ ʂÀȶȝ ɗæ āɀÛ
- đċ ÛĐĚ ɈååɀöäÆȶƮ ɗæ āɀÛ
- ďĒĒ ʔèɀŋ ɗæ āɀÛ
- ČČč ɈÀÊɆõ ɗæ ȝɀÀ ɗæ āɀÛ
- čČ ĞŸȽÀæ

ďċď ÛČČē ÀÔᵩ ȸǽ ÀШ -
ĎđĔ ÆĿȿ ȸǽ ƿÛ ȸǽǟ ŌÎШ -
ÛČēď ÛČĐĒ ÛČČĒ ÛĔĒ ɃøÅøÅĜöä -
ÛĎċĐ Ûčēđ ÛčēČ ÛčĒď ÛčĒĎ Ûčđč
ÛĎĔē ÛĎĔđ ÛĎĒċ ÛĎĐč ÛĎČĒ ÛĎČĎ
ÛĐĐđ ÛĐĎĐ ÛĐĎď ÛĐĎč ÛďčĐ Ûďčď
đċċ ÛĐĔē ÛĐĒč ÛĐĒċ
ȸÊΣä ʐǽÛ ÛɃÆŢä !ä ÆøĜʒ ȸǽ øÅŊ -
Đďč
ďĎĐ ɻDzÅöä ʐǽÛ Û!ä ÆĜʒ ȸǽ øÆǽ -
ďČč ÛďċĐ ȷÅè ȸǽ åÀǽ -
Čē õϒöä ʐǽÛ Ûȷè ȸǽ åÀǽ -
ČĐď ǥÀȿ ȸǽ ȫƎöä -
ÛĐĔč ÛĐđĒ ÛĐđđ !ä ÆĜʒ ȸǽ ÀÊǽ -
đČČ ÛđČċ ÛđċČ ÛĐĔĔ ÛĐĔĎ
ĐĒē åʐȶ⊤ ȸǽ .. Æƥ ȸǽ ÀÎǽ -
ĐčĎ ƑΣä ŌʒÅƨ ȸǽ ÀÎǽ -
ďċĐ ŌȒÀʈä ȸǽ ÀÎǽ -
đČč ÛČČċ ÀÔǽ ȸǽ ÀÎǽ -
ččċ ɄDzĜöä ÀÔǽ ȸǽ ÀÎǽ -
Ĕē ÛĔČ ɻƗè ȸǽ ÀÎǽ -
ďďĔ ɄȩÀöä ȼʐȩ ȸǽ ÆǶè ȸǽ ÀÎǽ -
ĐĎČ ǥÀƥ ŸÛ ȸǽ ĀǶì ȸǽ ÀÎǽ -
ďČČ !ä ÆĜʒ ȸǽ ÀÎǽ -
čđĐ Ûčđď Ûčđč ȨĜʒ ȸǽ ÀÎǽ -
ČĎď ÛČčđ Àȶʒ ȸǽ ÀÎǽ -
ČĎĐ ƆäÀĿÂöä Àȶʒ ȸǽ ÀÎǽ -

ĐĔċ Ȩǵɼ ȸǽ ÀÎǽ -
ɻèÅÖöä ʐǽÛ ÛƘèÅ ȸǽ .. Æȶ⊤ ȸǽ ÀÎǽ -
Đċď
ďď ÀÛŋ ȸǽ ÀÎǽ -
Đċ Žʐöä ØÖŋ ȸǽ ÀÎǽ -
Ʉʒ ʐǽÛ ÛɃÆøèɉä ʔèʐŋ ȸøǽ ÀÎǽ -
ďčČ ÛčĔĎ ÛČčĎ
ĎčČ ÛĎČċ ÆȞè ȸǽ KÎǽ -
Đēċ ƚƷ ʐǽÛ Û!ä ÆĜʒ ȸǽ KÎǽ -
Ďď ǴÖǽ -
ÛďČē ÛĎĔČ ÛĎđċ Æʐøöä ȸǽ ǴÖǽ -
Đċč Ûďđď ÛďđĎ
ďĎč ÛČĐč ǴǴȩ ȸǽ øÅÒǽ -
ĐċČ ɄÛèʐöä Ʉȶ⊤ ȸǽ Æƥ ȸǽ ÀÒǽ -
ČĎē ƵŸǹ ȸǽ ÀÒǽ -
ďċČ ȷȶŸè ȸǽ ÀÒǽ -
ĎĒĐ ÛĎđČ ŌȤè ȸǽ ÀÒǽ -
ďēď ƆÂʈä !ä ÆĜʒ ȸǽ ÀÒǽ -
ČĐĒ ÛČĐđ ÀȒŋ ȸǽ ÀÒǽ -
ďČč ÙȶÊöä ŸÛ ȸǽ ƘÒǽ -
ĐċĒ ɻèÅÖöä ʐǽÛ ÛȸÊΣä ȸǽ ƘÒǽ -
čČĎ !ä ÆĜʒ ȸǽ ƘÒǽ -
ĐĒď ɄÎĜΣä öϒǽ -
Đēď ÆèÛ ȸǽ ȿÀȶʒ ʐǽ -
ĐĔĒ ÀÔᵩ ȸǽ ǴʑÂǹ ȸǽ ǴᵩÅȭ ʐǽ -
ǴᵩÅȭ ȸǽ ǥÅŋ ÆĜʒ ȸǽ ÀÒǽ ȸǽ ǬÖ ʐǽ -
ĐĔĒ
ĐĎĎ ǴŋÛ ȸǽ ȷäʐÀò ǨǽǴᵩÅǪŏ -

ČĔČ ɹƔèǿǗ ƐǒǗ ǳǽ Ì ǂ ǴǒşǼǒä ǯǺǩ -
ÛďČĎ ÛĎĒď ÛĎđČ ÛČĚ ɃǾŋÀøǪǒä -
Đēċ Ûďčē
ÛĒĎ ÛĐĎ ȴèǺǑǒä ɀǽǗ ÛǼøȶƮ ǳǽ ÿǺǬ -
ÛČēċ ÛČĒĔ ÛČČĐ ÛČČď ÛČċĔ Ûēċ
ÛĎēĔ ÛĎĎđ ÛĎĎč ÛčĒċ Ûččč Ûčċđ
ÛďĐĔ ÛďĐĒ ÛďĐĐ ÛďĐĎ ÛďĐČ ÛďČĎ
ĐĔĔ ÛĐĔđ ÛĐđē
đČĎ ȴèǺǑǒä ɀǽǗ ÛǼȞè Ÿǖ ǳǽ ȴǼǬ -
Čđ Ƀàɀǫǒä -
ČēĎ Ǽȶƭ ǳǽ ĘǼɀɀǩ -
čĔď ƆǺǞǒä Ǩǽǻǫ -
ÀÔǾ ɀǽǗ ÛɃǻäǼȣǤøǒä ƙÊΣä ǳǽ Ǩǽǻǫ -
ČđĔ
ÛĎč ÛĎČ ƃǺȞƫä ɀǽǗ ÛǿäǼǼǽ ǳøǽ Ǩǽǻǫ -
ÛčĒĔ ÛČĎđ ÛČċċ ÛĒē ÛďČ ÛĎĐ
ÛĎēč ÛĎĐē ÛĎďċ ÛĎĎĔ ÛĎĎč ÛčĔĔ
ÛĐĎē ÛďĎđ ÛďčĎ ÛďČĐ ÛďČċ ÛĎēĎ
Đđċ ÛĐďđ
ÛČčď ÛĔĐ ÂȞǒä ɀǽǗ ÛǿɀÔǺŋ ǳǽ Ǩǽǻǫ -
ĐďĐ ÛĎĐČ ÛĎČČ ÛčđĐ Ûčđč
ďĎČ ƃǺȞƫä ɀǽǗ ÛÀǺȞǅ ǳǽ ǼĒŸȞǫ -
čďď ÛČď ÛČċ âǺǤȞǒä ɀǽǗ ÛǼĒŸȞǫ -
ÛēĎ (¢Ǻȝ !ä ɄȓǿǍ) !ä ǼǤȝ ǳǽ ÀǽǺǅ -
ĐČđ ÛĐČĐ ÛĎčċ ÛčĒč ÛččĐ ÛčċĒ
ÿäÀǵ ǳǽ āǺǽǿ ǳǽ !ä ǼøǤȝ ǳǽ ÀǽǺǅ -
đČē ÛĎčċ
čĒđ şÀȶȝ ǳǽ ÀǽǺǅ -

ƫàäɀǒä ɀǽǗ ÛɄèäÀøǒä şÀȶȝ ǳǽ ÀǽǺøǅ -
čēĒ ÛčēČ ÛčĒđ ÛčĒĐ
ďď ÛďĎ ÛďČ ǼȉǻǾ Ÿǖ ǳǽ ȝŋǺǅ -
Ĕđ ȴȞÛŋ ǳǽ ƘǤǅ -
ĐďĔ ÛďČĐ ƘǺǾ ǳǽ ƘǤǅ -
čĐĔ ǤǽɀǩɀǽǗ ÛƘȶǺǒä ŌǺǺǅ ǳǽ ȯşÀǅ -
čďĐ ÛČĒ ÀǺÀǅ -
ĔČ ɄŸǅǤǒä ÀǺÀǅ -
Ččč ÿàǺǵ ǳǽ ÀǺÀǅ -
ÛĎđċ ÛčČď ǼǼȶΣä ǼøǤȝ ǳǽ ÀǺÀøǅ -
ĐčĎ
čđē !ä ǼǤȝ ǳǽ ÀǺÀǅ -
ďĔđ Ûēċ ɃÀǺÀȜä -
ĒĎ ŌȒǺǒä ɀǽǗ ÛŽɀȮǒä … ÀǺȞǅ -
ččč ɄÊǺǼȞǒä ÀǺȞǅ -
čēč ɄÔƫä ÀǺȞǅ -
ÛČē ÀȊǽ ɀǽǗ ÛǦøǼȊǵş Ÿǖ ǳǽ ÀǺȞǅ -
Ĕē ÛĔČ Ûčč
čďĔ ǯǽÀÊǒä ǼƥǗ ǳǽ ÀǺȞǅ -
ďēĎ ɄŐɀǺȣǒä ǼƥǗ ǳǽ ÀǺȞǅ -
čĒē ȴǼȽàÀǽǗ ǳǽ ǼƥǗ ǳǽ ÀǺȞǅ -
ĐčĒ ÛďċĔ ÀȽàɉä ǳǽ ÀǺȞǅ -
đċ ɄȩÀǒä ɃƘȊŐǒä ǯǺɀΣä ǳǽ ÀǺȞǅ -
Đċ ɃǼèɉä ǒǺȒƫä ǳǽ ÀǺȞǅ -
ĐĐĔ ÂǪȞƫä ǳǽ ÀǺȞǅ -
Ĕē âǺǽǗ ǳǽ ÀǺȞǅ -
ÛčĐ ÛčĎ Ûčč ÛČē ɹǺȩÀɂ ǳǽ ÀøǺȞǅ -

ÛĐĎ ÛďĐ ÛďČ ÛĎĚ ÛĎĒ ÛĎĐ ÛčĒ Ûčđ Đēđ ÛĐēĎ

Đċē ǦĦǂǂø ȸǂ ÀÅȞDZ -

ĐĐč ÛĐďĒ ÛďēĒ ȷÅȶǂŸè ȸǂ ÀÅȞDZ -

ĐċĚ ÛĎċď Ûčēē !å ǼǤȝ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ďč ɄȩÀöä !å ǼǤȝ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ďĚē Ǽȶ⁆ ȸǂ Ǽǵåʅöä ǼǤȝ ȸǂ ÀÅȞDZ -

đĎ ȷʅȝ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ďĚċ ÛččĐ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ÛĒĚ ÀÒǂ ʅǂÜ ÛŸÅÀÀöä Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞøDZ -

Ďđđ ÛČĎĐ ÛČČĒ

Ďď ȷÅÛŎöä Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

!å ǼǤȝ ʅǂÜ ÛɃǼÅÒöä Ǽøȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ÛďĐČ ÛďČĎ ÛĎēĚ Ûččđ ÛČČĐ Ûēċ ĐĒĎ ÛĐđē ÛĐďĚ

ĎĒĒ ǡåǘʈå Ǽƥ Ü ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ĐĚċ ÛčĚ ƷÅDZΣå ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ɃøʂÀΣå ȸÊΣå ȸøǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀøÅȞDZ -

Đċď

čĚČ ǡÅĥÎ ʅå ʂÀȶȝ ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ĐđĒ ŌǂȒʐ ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

čċč ƘÔɸ ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ÛĎēđ ɃǼŸʅå ƘÔɸ ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

Đďď

ĐĐ dzʅɸ ȸǂ Ǽȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ččč !å ǼǤȝ ʅǂÜ ÛǼȶ⁆ ȸǂ ÀÅȞDZ -

čđĒ ÛčđĎ ŌǂÅɸ ȸǂ ÀÅȞDZ -

ÛČčĒ ÛČčċ ÛĚĚ ÛčĎ ƗƷ ȸǂ ÀÅȞDZ - ÛĐďĚ ÛĐĎđ ÛďčđÛĎĒČ ÛčđĎ ÛČĐē đċč

đċ ŌȒÀöä ʅǂÜ ÛɃåøʂÅʈå ..ÀÅȞDZ -

čĐċ Ûčď Ē ȷʅȝ ǨÅǂ ȯÅƤ -

čĎē ÛčĎĒ ǦǼƷǂ ŌǂƤ -

čĎĒ Àȶ Ȟɳ ȸǂ ŌǂƤ -

ĐĚč ȰŸʈå ǼǤȝ ȸǂ ǼǂÔʅöä Ƃʅɳ ÛdzÅDZ -

čđĚ ôÅǂÀöä ȸǂ åÅDZ -

ÛĐĐď ɃÅʈå ȸƥÀöä ǼøǤȝ ȸǂ ǼǂÅøƨå - ĐĐĚ

ēč Ǽȶ⁆ ȸǂ ǼǂÅƨå -

ďĚĐ ÛďĚČ ÛďđĒ ƎʌʅDZ -

ĒĐ (Å7Åȝ !å Ʉȉø) ǦʌÀʌʅDZ -

Čċđ ȯÅƨÜ ǨÅǂ ǦʌÀʌʅDZ -

ĎčĐ ǥƘȣȍ ŸÜ ȸǂ ŹÅǵ -

Ďđċ ŌǂȝÅƨÜ ȸǂ ŹÅǵ -

čđČ ɄŸȽÅǤöä ȷÅȶȞÅöä ȸǂ ŹÅǵ -

âÅǤȞöä ʅǂÜ ÛƆÅȡÀÀöä ƙȭøÜ ȸǂ ǢDZÅǵ - ēČ

ÛČċĚ ǥåÅȩ ʅǂÜ ÛɃøÅÔɸȷå .. ǫøÅΣå - ČČċ

ÛČčĐ ÛČċď ǦɳÅøèÜ ŸÜ ȸǂ ǫøÅΣå - ÛĐĎĎ Ûďđđ Ûďċď ÛĎčē ÛČďċ ÛČĎĚ ĐēĚ ÛĐĐđ

ČČē ǦȶŸè ŸÜ ȸǂ ǫøÅΣå -

ČČċ Ǽèʅ ȸǂ ǫøÅΣå -

- ĎČđ ǯǿÂǹ ȸǽ ǫǿǻΣä
- Ēđ ÛĒĐ ǼǺà ȸǽ ǫǿǻΣä
- ĐċĎ ŐǤȉ ȸǽ ǫǿǻΣä
- ĎċČ ǦȶŐŸȝ ȸǽ ǫǿǻΣä
- čĔċ Ƙȶȝ ȸǽ ǫǿǻΣä
- đċĎ ÛČċĐ ǼȶȚ ȸǽ ǫǿǻΣä
- Ēď Ƀŋ̀ÂȒΣä ǼǺÂǺ ȸǽ ǫǿǻΣä
- ĎĐĚ ǦȞǫŸǽ Ÿǚ ȸǽ Ǣùǻǵ
- ÛďĒČ (ÿƳÊöä ȼŦŸȝ) ǳȥøǫ ȸǽ ÿǻǵ
ĐČĒ ÛĐČċ ÛĐċČ
- ĐĔĎ ǼȶȚ ȸǽ Ǽŋǻǵ
- Ĕē ÛĔČ Ǩǽǻǫ Ÿǚ ȸǽ ǢŦǤǵ
- ďČ ȧşàǺŋ Ÿǚ ȸǽ ǢŦǤǵ
- čč Ûčċ ÛČĔ ÛČē ǼŦȜȊöä ȸǽ ǢŦǤǵ
- ĎČĒ ÛĎČđ ƁǻÈ ȸǽ ǢŦǤǵ
- ČĔ ȷȥȶŦŋ ȸǽ ǢŦǤǵ
- čč ÛČē ǥǻùǿǚ ȸǽ ǯǻǅΣä
- ĐĐċ ȯǻȜǺȶä ȸǽ ǯǻǅΣä
- ďĎĎ ÛĎĎĎ ÛČċĒ Ȥèȥǻ ȸǽ ǯǻǅΣä
- ďċĎ ǦǺȽàÂöä ȥǽǚ ÛǢǺÀõ ȸǽ ǺǼǵ
- Čđ ǡǻǵ
- ČĎđ ƆǻŋÀȮöä ŐŦȝǻƨǚ ȸǽ ǡǻǵ
- Čđ Ƀàǻŋ̀ΣÄ
- đĒ ȷäǺȶȝ ȸǽ ǦŸŋǻǵ
- ÛďČđ ÛďċĎ ÛĎēē ƚȜ ȸǽ ǦŸŋǺøǵ
đČď ÛĐēē ÛďČĒ
- čĐČ ÛčĐċ ŏƳȞöä Ÿǚ ȸǽ Ƀŋ̀ΣÄ

- ÛĎđĎ ÛĎđč ÛČĒĔ ȷǻȶǯȝ ȸǽ ÂǺÀøǵ
ĎđĔ ÛĎđē ÛĎđĒ ÛĎđđ ÛĎđĐ
- ē ÛĒ Ǩǽǻǫ ȸǽ ȷǻÊǵ
- ÛĒċ ƑŸȮöä ȯǼɯ ȸǽ Ȭǚǻŋ ȸǽ ȷǻÊøǵ
ēĐ
- ɄŸȝ ȥǽǚ Ûǻǻȥȝ ȸǽ ȧǻɄèǚ ȸǽ .. ȸÊΣä
ď
- ďđ ɄŸȝ ȥǽǚ ÛȨǫȥǺ ȸǽ .. ȸÊΣä
- đđ ɃÀȮÊȞöä ... ȸÊΣä
- ÛďčČ ÛčēČ Ûčđē ɃÀÔǤöä ȸÊøΣä
ďčĐ
- ČēĒ ǼȶȚ ȥǽǚ ÛɄǺŐǯöä ȸÊΣä
- ččď ɃÀǝǻÔΣä ȸÊΣä
- ďċĐ ɄȞŸȴä ȸÊΣä
- ČēĎ ɄŸȝ ȥǽǚ ÛɃşǻÊöä ȸÊΣä
- ČđĔ ɄŸȝ ȥǽǚ ÛȣǻǺȴä Ɔǻşǩŏöä ȸÊΣä
- čČĎ ǼȶȚ ȥǽǚ ÛɃàşÀȶä ȸÊΣä
- ČēĐ ƚȣöä ǼǤȝ ȥǽǚ ÛƆǻȞȶä ȸÊΣä
- ǼȶȚ ȥǽǚ ÛƆäǼȶȚä ȴŦȽäÀøǽǚ ȸǽ ȸÊΣä
ĐčĎ
- čēč ȸÊΣä Ÿǚ ȸǽ ȸÊΣä
- ďđč ȴèǻŐöä Ÿǚ ȸǽ ȸÊΣä
- ÛĎĔ ǼȶȚ ȥøǽǚ ÛÀȮǽ Ÿǚ ȸǽ ȸÊøΣä
ďĎĐ ÛĎĒĐ ÛčđĔ
- ēČ ÀǺȞǅ Ÿǚ ȸǽ ȸÊΣä
- ĎēČ ǢǿǺù Ÿǚ ȸǽ ȸÊΣä
- ĐčĔ ÛČČċ Ǽƥǚ ȸǽ ȸÊΣä

ĐČč ÆẸ̊ì ɉå ʔèȥŋ ȸæ ȸÊΣå -

ĐĚĎ ÛĒĚ łÎʅå łʒ ȸæ ȸÊΣå -

đČċ ɹɍȀǹ ȸæ łʒ ȸæ ȸÊΣå -

ĎĒē ŽKÔöä Ȥèȥʌ ȸæ ȸÊΣå -

ČĎď áȦʌà ȸæ … ƙÊΣå -

čč ɄȽȥȩȀæɉå ƙÊΣå -

ĐďĐ ȀŐì ɉå ƙÊǵ -

đČ ƃȦĤʈå ȥæŮ ÛɄȶĳÊöä ƙÊΣå -

ČĐċ ɄŸȝ ȥæŮ ÛƑõȥȮöä ƙÊΣå -

ČđĔ !å ÆGȝ ȥæŮ ÛɃÆŋȀʈå ƙÊΣå -

ČēĐ ȴèȦŐöä ȥæŮ ÛõƘŋŮ ƙÊΣå -

Ďċ ȸÊΣå ŸŮ ȸæ ƙÊΣå -

ĐĒĐ ɃƘÔŐöä Æƥ̊Ů ȸæ ƙÊΣå -

ÛčĒč ɄŸȝ ȥøæŮ ÛÆƥŮ ȸøæ ƙÊΣå -

ďĎĒ ÛĎČĒ Ûčēē

ďčď ÛčđĚ ÛČĎđ ȄʌøáŮ ȸæ ƙÊΣå -

ĎĐđ ÛĎčđ ÛČđĐ ŎẸȝȦƧŮ ȸæ ƙÊΣå -

ďĎĎ ƑȒöä ŎẸȝȦƧŮ ȸæ ƙÊΣå -

ččď ɄŸŋȦǂå ŎẸȝȦƧŮ ȸæ ƙÊΣå -

ĎĐē áȥèɉå ȸæ ƙÊΣå -

Ûďēċ ÛĎčĒ ÛčĚĐ ȸÊΣå ȸæ ƙÊΣå -

ĐċĐ

ďĎ ǟȀǵ ȸæ ȸÊΣå ȸæ ƙÊΣå -

đĒ ɃøȥẸÛöä ȸæ ƙÊΣå -

ĎĎċ ÛĎčē ŎȒȦöä ȸæ ƙÊΣå -

ÛĔĒ ÛđĐ ÛčČ ȴȚȦöä ȸøæ ƙÊøΣå -

ÛĎČĚ ÛĎČĎ ÛĎċċ ÛčĚē ÛčĚď ÛčēĐ

ÛĎĐč ÛĎĎē ÛĎĎċ ÛĎčĚ ÛĎčĐ ÛĎčč

ďĒē

čČ ÆȶȚ ȥæŮ ÛɄŸȝ ȸæ ȸÊΣå -

Ȁȶȝ ȥæŮ ÛȄŋȥʌ ȸæ .. Ȁȶȝ ȸæ ȸÊøΣå -

ĐčĚ ÛďĐĎ

ÛČē ǴẸŸʈå ȥæŮ ÛɄȩȀöä Ȁȶȝ ȸæ ȸøÊΣå -

ÛĎď ÛĎĎ ÛĎč ÛĎČ ÛĎċ ÛčĚ Ûčē Ûčč

Ûďč ÛďČ Ûďċ ÛĎĚ ÛĎē ÛĎĒ ÛĎđ ÛĎĐ

ÛĐĐ ÛĐď ÛĐĎ ÛĐč ÛĐČ ÛĐċ Ûďē ÛďĐ

Đđ

ĐďČ łæåÆʈå ǴGẸǫ ȸæ ȸÊΣå -

ĐĔđ ǘöǘö ȸæ ȸÊΣå -

Đ ȜẸȶɃZ ȸæ .. ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

čĒē ȼʌȥʌÊǵ ȸæ .. ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ďđĒ ÛĒČ ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ÆȶȚ ȥæŮ ÛɄŐÎŋÆøöä ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

čċĚ

ÛĐđ Ûčđ Æƥ̊Ů ȸæ ÆøȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ďĐċ Ûďčď ÛĎĚĐ ÛĎĎē ÛčđČ

ÛĐċč ÛďĒ ȧȦɄèŮ ȸæ ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ĐďĐ

Ďēđ ȸÊΣå ȸæ ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ÛďċĐ ȡȥȦGÔöä ȸøæ ÆȶȚ ȸæ ȸÊøΣå -

ĐČĎ

Ďđč ɃȥÊȦöä ..ÆȶȚ ȸæ ȸÊΣå -

ČđĎ ÆŸƯ ȸæ ȸÊΣå -

ÆẸĤè ȥæŮ ÛŽåƘÊöä ɹȦæàȀøŋ ȸæ ȸÊΣå -

ČĒ

ČĒĐ øåÂGöä ÿȀÒŋ ȸæ ȸÊΣå -

čĒđ ʔèȥŋ ȸæ ȸÊǵ -

Ûďċċ ÛĎĔē ÛĎĔĐ ÛĎĒċ ÛĎĐĔ ÛĎĐď ÛĐĎĎ ÛďĒČ ÛďĐċ Ûďďč ÛďĎĐ ÛďČċ ĐĔĒ ÛĐēē ÛĐďĒ

čďđ ɄŸʒ ʒæÛ ÛȴèÅÖöä ȸæ ƙÊΣå -

ČčĔ ÆɆöʐöä ȸæ ƙÊΣå -

ďČ ÛĎč ÀÄĤDZ ȸæ ƙÊΣå -

ÛČċċ ÛĒē ɄŸʒ ʒæÛ ÛÀÄĤDZ ȸæ ƙÊΣå -
ďĎđ ÛĎēĎ ÛĎēč ÛčĎĒ ÛČĎđ

ĐČ āÀǵ ȸæ ƙÊΣå -

čĔċ ǬʌÀǵ ȸæ ƙÊΣå -

čĎē ɄĤæÀöä ȸÊǵ ȸæ ƙÊΣå -

Čđ ɄȶǺåöä ÆɆƥ ȸæ ƙÊΣå -

ČĒč ƆÅĞÅɆÊɆöä ÆɆĤè ȸæ ƙÊΣå -

ďďČ ɄŋşÂǺţå ÆɆĤè ȸæ ƙÊΣå -

ČĎĐ ÛČĎč ĞȶŸè ȸæ ƙÊΣå -

ďēĒ ȷåʐÅò ȸæ ƙÊΣå -

đĒ !å ÆĜʒ ʒæÛ ÛÀÄş ȸæ ƙÊΣå -

ȴèÅÖöä ʒæÛ ÛÆøȶÔöä ÆĜʒ ȸæ ƙÊøΣå -
ČĐĐ

ČĒĔ ɃÀţå !å ÆĜʒ ȸæ ƙÊΣå -

!å ÆĜʒ ʒøæÛ ÛÕŸţå ÆĜʒ ȸæ ƙøÊΣå -
ÛĐčĐ ÛĐčĎ Ûďđċ ÛďďĐ ÛĎĐē ÛČďČ ĐĒđ ÛĐĒČ

ČĎČ Ì ʌǿ ȸææ ..ÖɆÖʒ ȸæ ƙÊΣå -

ččč ɄŸʒ ʒæÛ ÛÖɆÖʒ ȸæ ƙÊΣå -

ÛčēĎ ÛčĒē ÛčĒđ ɄŸʒ ȸæ ƙÊøΣå -
ĐĐċ ÛďĒĐ ÛďđĔ Ûďċċ ÛĎĐč

ÛĐč ÆƥÛ ʒæÛ ÛɄȶɆȶÖöä ɄŸʒ ȸæ ƙÊΣå -
ďđČ ÛďĎĔ ÛďċĒ

ďčē ɃƘDZÅÆÛöä ɄŸʒ ȸæ ƙÊΣå -

ĐČē ŏåÀÄöä ȸÊΣå ȸæ ɄŸʒ ȸæ ƙÊΣå -

ĐĐ ÛčĒ Ûčď êÅɆʒ ȸæ ƙÊǵ -

Đċč Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

ĞæşÀʒ ʒæÛ ÛƆåÀøΣå Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -
čđĒ ÛčđĎ Ûčē ÛčĎ

Čēđ ɄəÅΣå Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

ĐĔċ åÅƥ ȸæ Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

ĎČď ɄŸʒ ȸæ Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

Đďď ÆĤÔŋ ȸæ ..Æȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

ĒĒ ÆöÅù ʒæÛ ÛÆȶʈ ȸæ ƙÊΣå -

ĎĒĎ ÛČčē Æęåş ȸæ ƙÊΣå -

ččĐ êÅɆʒ ȸæ ƚʒ ȸæ ƙÊΣå -

ĔĎ !å ÆĜʒ ʒæÛ ÛĞĤɄŸù ȸæ ...ƙÊΣå -

čČđ åáƎŋ ȸæ ĞöşÆöä ȸÔǵ -

čĒē ɃÀţå ÿÅɋ ȸæ ƙÔΣå -

čďĎ ɃÀÒÎɆöä ɄŸʒ ȸæ ÀÄĤǵ -

ÛčĐē ŏÅʐʐöä ʒøæÛ ÛȸÊΣå ȸæ ûÅÀǵ -
ĐĐĔ ÛčĒĒ

ĎĔč !å ÆĜʒ ȸæ ÒÀǵ -

ďĒ Àȶʒ ȸæ ÒÀǵ -

ÛĎđċ Ûčđē ÛčČď ǫÅɆɖ ȸæ ÒÀǵ -
ďđČ ÛďĐĔ

ďĎĒ ʓÀʒɉå ȸæ ȴÒΣå -

- ĎđĚ ÛĎđđ ōøǞǤţä ȸǘ ȴȮΣä
- čč ÛČē ǦǤǮȝ ȸǘ ȴȮΣä
- ÛĎčē ȷǞȶǮøöä ƺǘÛ ÛȜƺǞøφ ȸǘ ȴȮΣä
ĐĎĐ ÛĐčĚ
- Ěē ÛĚČ ȤǮǺǵ ȸǘ ..ȴǮȮǵ ȸǘ ȴǮȮǵ
- ĐďĐ øǞÔŐöä åǞþ
- Ďđċ ȓǞǮʅä ǼöǞǹ ȸǘ åǞþ
- ÛČĎĐ ÛČĎĎ ÛČĎč ǼΛà ȸøǘ åǞþ
čČĐ ÛČĔď ÛČĚĎ ÛČďĐ ÛČĎē
- ÛčĔď ÛčēĎ ÛČĒĐ ǦȶŸè ȸøǘ åǞþ
ÛĐĐċ ÛĐČč ÛďĎĎ ÛďĎč Ûďčč ÛčĔđ
ĐēĚ
- čČĎ ȸþÀöä ǼǦȝ ȸǘ åǞþ
- ďēĐ ǷǮÔǺöä şÀȶȝ ȸǘ åǞþ
- ččē ȣƺȝ ȸǘ ȸþÀöä ǼǦȝ ȸǘ Ǽþ
- ÛČČ ȷǞȶǮŸè ƺǘÛ ÛŸǞÛʅä ǼȶȚ ȸǘ Ǽþ
čĐđ ÛčċĎ ÛČċČ ÛČđ
- ĔĐ ȗŸȝ ƺǘÛ ÛȣşÀȞŋ ȸǘ ...Ǽþ
- Đčď àäøƺöä ȗŸȝ ȸǘ ȷäǼþ
- ďďČ ȷǞǘÛ ȸǘ ȷäÀþ
- Đċč ǧǞΛÂöä ǥÂþ
- ʔŸȞΛ ƺǘÛ ÛȜǞøǺŋ ȸǘ ȸÊΣä ȸǘ ǥÂþ
ďčč ÛčĒē
- ÛČĐď ÛĒĒ ǼȶȚ ƺǘÛ ÛâǞǦȞöä ȸǘ ǥÂþ
ĎĎď ÛČĐē
- Ďēď ʔŸȞΛ ƺǘÛ ÛȗŸȝ ȸǘ ǥÂþ
- ĎđĚ ǼȶȚ ȸǘ ǥÂþ

- Ďēč àǞęǼöä ÀȽǞù ȸǘ ǼȶȚ ȸǘ ǥÂþ
- ÛĎĎē ǼȞǞÒöä ʔÊǮȝ ȸǘ ǼȶȚ ȸǘ ǥÂþ
ĎĒď ÛĎđČ
- ÛčĐĚ ÛčĚ ÛČČ ȤèƺøΛ ȸǘ ǥÂøþ
ÛĎđē ÛĎđđ ÛĎđď ÛčĒĎ ÛčĒČ ÛčđĎ
đČĐ ÛďēĎ ÛĎēČ ÛĎĒē ÛĎĒČ
- ČčĎ Ûčď ÛČē ŌΛƺÛöä ǼǮȶǶ
- ĐčĚ ÛĎĒ àäǞʅä ȝǮÀöä ȸǘ ǼǮȶǶ
- ÛĐċđ ÛĐċď ÛĒď ȼΛƺƱà ȸǘ ǼøǮȶǶ
ĐČđ
- ÛĎČċ ÛČċĎ ȸþÀöä ǼǦȝ ȸøǘ ǼǮȶǶ
ďčĐ ÛĎČđ ÛĎČď
- ďĎĎ ǥǼȞÊŋ ȸǘ ǼǮȶǶ
- ÛĎČĐ ĶÎǘ ȸǘ ȷǞȶøȞǺöä ĶǺǘ ǥǼǮøþ
ĎĎċ
- ÛčĒĚ ÛČĎē ÛČĎď àǞȞèÛ ȸǘ ŌǦǺǵ
đČđ Ûďčď Ûďċċ
- ĐĚč ÀȒǺöä ƺǘÛ ȷǞǮǵ
- đČċ ȗŸȝ ȸǘ ǥøǼǮǵ
- Ďčē ǴΛÀì ȸǘ ǥƺǮǵ
- ĎĐē ĶǘǞǫ ȸǘ ǼΛà ȸǘ ǦǮøǞǹ
- čđč !ä ǼǦȝ ȸǘ ǦǮøǞǹ
- Ďđċ ǼȞÔŋ ȸǘ ǦǮøǞǹ
- đċĎ ŏäǾΣä ǼöǞǹ
- ďĔď ǧǞΛÂöä ǼöǞǹ
- ČĎē ǫøǞΣä ȸǘ ǼöǞǹ
- ĐĚĎ ÛČČČ ÛĒĐ ǼǮöƺöä ȸǘ ǼöǞǹ

- ÛĐČ ÛĎĐ ÛčĐ ɄȩẢöä ɈẢɆǵ ȸ ÆöẢøǹ ĐđÛĐĎ
- ÛČĔĎ ÛČĎĎ ÛČĎč ȇåÆǹ ȸ ÆöẢǹ čČĐ
- ÛĎĎċ ÛĎČđ ÛĐČĐ ɄŸǹ ȸ ÆøöẢǹ ĎĎč
- Ččē ɃǾɳẢöä åẢÀà ȸ ÆöẢǹ
- čĐē ɄɳȿÂǺʈä ǴȾŸȅ ȸ ÆöẢǹ
- ďĎĐ ƘȾȆ ȸ ÆöẢǹ
- ĐďĚ ÛĐďĒ ÛĐďČ ǴɆǴȍ ȸ ÆöẢǹ
- čđĚ ɃÀÊŐöä !å ÆǴɜ ȸ ÆöẢǹ
- ĐċĎ ÛďČČ ɈåÆȞɳ ȸ ÆöẢǹ
- čēĐ ǴŸȒɸ ȸ ÆöẢǹ
- Ďđċ ȬöẢɳ ȸ ÆɅÂɅ ȸ ÆöẢǹ
- Ďċđ ǴɅȿẢȞɳ ȸ ÆɅÂɅ ȸ ÆöẢǹ
- ÛĐēč ÛĐēČ ÛĐĒď ȬƘẢȥ ȸ ĆÀøǹ Đēď
- čēč ÆɆÔȴå
- ÛčĎ ȸÊΣå ȥåÛ Û!å ÆǴɜ ȸ ÆɆÔøȴå ÛČĐē ÛČčē ÛČčĒ ÛČčċ Û Ččċ ÛĚĚ ĎĎĎ ÛčđĐ ÛčđĎ
- Čē ɃǿÂƨå ȤɆÔǹ
- ȴȅẢŐöä ȥåÛ ÛɈåÆǴɜ ȸ ƘÊΣå ȸ ÀȒȴå ÛĎĐċ ÛĎďď ÛČēđ ÛČĎĒ ÛČċČ Ûēď ĐĐĒ
- åȥȞÊøɳ ȸ ȝȉẢƭ ǴøǄȿà öåƘȒȴå čċČ ÛČĚē
- ččĎ ǴȥåÀɜ ȸ ȣẢÀǹ

- ČčĎ ƚȜ ȸ åƳǹ
- ČĎĐ ààÂǴöä ȤŸǹ
- ČēĐ ÀÒȸ ȥåÛ ÛÕɆȭȥöä ȤŸǹ
- ĐđĒ āȥÀÛ ȸ ȤŸǹ
- ďĐ ÆȉȥǴ ȸ ȤŸǹ
- čČĎ ÆȾȚ ȸ ȤŸǹ
- ččď ÿẢɆȴå ÆȾȚ ȸ ȤŸǹ
- Ďčď ÛĐē ɃÀÂÔȞöä ǴÀɆŸǹ
- čČč ÛČđċ ÛĎ ɈȥɳǖʈåǴÀɆŸȴå
- čĎč ȴÔǪȞʈå ǴÀɆŸȴå
- Ēč øÆǪŐʈå ǴÀɆŸȴå
- ĐĚĒ ÛĐēď ȓẢɆȴå ȸ ǴÀɆŸǹ ȸ ǴÀɆŸǹ
- ÛČĐđ ÛĚĐ ÛčČ ȓẢɆǹ ȸø ǴÀɆøŸǹ ÛĎĎē ÛĎČč ÛčĚĒ ÛčēĒ ÛčĒĚ ÛčđČ ďĐċ Ûďčč ÛĎĐČ
- ĎĚČ ɃÀÔǴöä ȝɆƤ ȸ ŎɆŸȴå
- ēĎ Ûēč ȘȥẢΣå !å ÆǴɜ ȸ ŎɆŸȴå
- ĐĐĐ ÆƥÛ ȸ !å ÆǴɜ ȸ ŎɆŸȴå
- ČĒč ǥÀɳ ȸ ŎɆŸȴå
- ďĐĎ ÛČēđ ÀÒȸ ȥåÛ Û!å ǴǴȽ ȸ ŎɆŸȴå
- ēČ ɁŸȞɅ ȥåÛ ÛƚɅȿÂŐöä ..ŎɆŸȴå
- Ďčč ȄɆÆǹ ȸ ÀÒȸ ȸ ȄɆÆǹ
- čċ ǴȾȜɆǹ
- ēċ ȸÊΣå ȥåÛ ÛɄÊŸààÀùɉå ǴȾȜɆǹ
- ÛČĎČ ȸÊΣå ȥåÛ ÛɈẢȾɆŸȅ ȸ ǴøȾȜɆǹ ÛďĐď ÛĎĎĒ ÛččďÛččČ ÛčČĎ ÛČĒĐ đČČ ÛďĚĒ ÛďĚČ

- ĎČĒ ÛĎČđ ȹþÀöä ÆǤȝ ȹæ ǦȶǯǞǹ
- ČĐē ÛĔċ ÛĒĔ ÛĒĒ ƗÛęøåÆöä
- ĔČ öåÀÀöä åʂåå
- Ûčċč ÛČĔĐ ğåÀøÀöä ŸÛ ȹæ åʂåå
ĐČČ ÛďĔĒ
- ĐĒē ɄÔȚǞǦöä ÔǞÖȝ ȹæ ƙÊΣå ȹæ åʂåå
- Ûččč ÛĒĔ ÛĐċ Ûďē ÆǞÌƀ ȹæ åʂåå
ďĐĎ ÛďČē ÛĎċč
- ČĒđ ÛČĐĎ ɄŋÀȒΣå !å ÆǤȝ ȹæ åʂåå
- ĐčĒ ʂÀȶȝ ȹæ åʂåå
- čċĒ ȄǞę ȹæ åʂåå
- ĐđĐ ɄȶǞǫöä åɀèÛ ȹæ øÅǫå
- ďēč Æþ ȹæ ǰŸȝå
- ččĐ ȷɀÅöä ʂæ
- ēč ɃÀÔʈå ȷɀÅöä ʂæ
- ČēĒ ȴǞȽåÀæÛ ȹæ ȷɀÅöä ʂæ
- ĐďĎ ȷÅæę ȹæ ÆÌåø
- Ččč ǰΛÆǹ ȹæ ȝɀåø
- ďēď ÛčĒČ ɄÔȶΣå ʣʂø ȹæ ȝǞæÀöä
- ČĐč ɃååÀʈå ȷÅȶǞŸè ȹæ ȝǞæÀöä
- ČčČ ȬöÅŋ ȹæ ȝǞæÀöä
- Ččđ æɀǓŋ ǨÅæ ȝǞæƀ
- ČČĐ ÛČČč ǦȞǞæø ȹæ ǦȞǞæø
- ĎĐđ ȷÅȶǯȝ ȹæ ǦȞǞæø
- ĎĎĐ ŸåÀȝ ȹæ ǦȞǞæø
- đċČ ÛĐĔĔ ÆΛÂΛ ȹæ ǦȞǞæø
- ĐĔč ĸÔȬöä ÆΛÂΛ ȹæ ǦȞǞæø

- Čđđ ϽåÆΛÂöä ŏÅDZø
- ĎĔċ ǦȶŸè ŸÛ ȹæ ŏÅDZø
- ĎēĔ ÛĎēĒ ǥɀǞǵ ȹæ ŏÅDZø
- ĎĒĐ ȷɀǞǵ ȹæ ŏÅDZø
- Čēď ÆȶȚ ɀæÛ ÛɄȶǞȶǫöä !å ȧàø
- čđĔ ÆDZÅŋ ȹæ ȹΛàø
- ÛČČĒ ÛČČĐ ÛČČď ﷺ ȯɀøèÀøöä
ÛČĒċÛČĒĔ ÛČĐĔ ÛČĐē ÛČĐď ÛččĎ
ÛčČĎ ÛČĔĒ ÛČĔď ÛČēĒ ÛČēĐ ÛČēČ
ÛčĒč ÛčĒČ ÛčĒċ ÛččĐ ÛččĎ ÛčČĔ
ÛčĔĎ ÛčĔČ ÛčēĔ Ûčēē ÛčĒĒ ÛčĒđ
ÛĎĔď ÛĎĔĎ ÛĎĔč ÛĎĔċ ÛĎēĒ ÛĎċē
ÛďċĎ ÛďċČ ÛĎĔĔ ÛĎĔē ÛĎĔĒ ÛĎĔĐ
ÛďĔċ ÛďČċ Ûďċē ÛďċĒ Ûďċđ ÛďċĐ
ÛĐČē ÛĐČĒ ÛĐČđ ÛĐČĐ ÛĐČď ÛĐċč
ÛĐĎĒ ÛĐčĐ ÛĐčč ÛĐčČ ÛĐčċ ÛĐČĔ
Đďč ÛĐďČ
- ÛČď ÛČč ÛČČ ÛČċ ȤǞȚφ ȹæ ǘøÌø
ÛČċČ ÛĒē Ûďē ÛďĐ ÛďČ ÛĎč Ûčē
ÛČĒċ ÛČđċ ÛČĎĒ ÛČĎċ ÛČčČ ÛČċĐ
ÛĎĐđ ÛĎčē ÛčđĒ ÛčĐĒ ÛČĔč ÛČēđ
ĐĐĒ ÛĐĎĔ ÛĐČĎ ÛĐČč ÛďĐď ÛďďĒ
- ĎđČ ÆȞè ȹæ ȹΛÆÌø
- ďčĔ ÛĎċč Æþ ȹæ ȷåɀȓø
- ččĐ ÀȶǞƯ ȹæ ȷåɀȓø
- čēĒ ÛčĒĐ ǦǞöÅȞöä ɀæÛ ÛɄǵÅΛÀöä ȝǞɀø
- čČď ǦŸȬÔŋ ȹæ ǦǤęø
- ĐĎ ÿÅÎȽ ǥÛÀŋå ǦǞęƀ

Ƀáǻ/\Âöä ÀǨÂÊöä ǼG3 ꝺǣ ɄŸ3 ꝺǣ ɹÅȒŋø -
Đċď

đČĒ ţÅGŋÂöä ʐǣÛ ÛǯÀÀöä ꝺǣ dzʂø -

Ēċ Ûđē ɄŋåÂƨå ţÅGŋà ꝺǣ dzʂø -

ďĎč ÛĎēċ ÛĎĐĎ ɡåÅG3 ꝺǣ dzʂø -

čĔċ ǼȶŢ ꝺǣ dzʂø -

čč ÿÅÎŁ ꝺǣ Ǩǯõ dzÅ/\ø -

ÛČċĎ ÛĔĎ ɄŸ3 ʐǣÛ ÛǼøþÛ ꝺǣ ÀŁåà -
ČČĒ

ÛĎď ÛĎČ ȴèÅÖöä ʐǣÛ ÛÀŁÅù ꝺǣ ÀøŁåà -
ÛČċď ÛĒĔ Ûđċ ÛĐĔ ÛďĒ ÛďĎ ÛĎĔ
ÛččĒ Ûččđ ÛččĐ ÛčČĎ ÛČĐĐ ÛČčč
Ûďēč ÛďēČ Ûďđď ÛďĎĔ ÛĎĔč ÛĎđĔ
ÛĐČč ÛĐČČ ÛĐČċ ÛĐċĒ ÛĐċď ÛďĔĒ
đČČ ÛĐēč ÛĐĐđ ÛĐčđ ÛĐČĔ ÛĐČĎ

ČĐČ ɹåʂÀŋ ꝺǣ Â/\ÂĤöä ǼG3 ꝺǣ ɹÅɋà -

ĐēĔ ÿƳÊöä ǼG3 ʐǣÛ ǨǣÂöä -

ĔČ ÛĒ ÿåʐĤöä ꝺǣ ǨǣÂöä -

ÛČċč ÛČċČ ÛĔđ øÅÒǣ ꝺøǣ ǨǣÂøöä -
ÛčĐČ ÛčĐċ ÛčďĒ ÛčĎē ÛčČĔ ÛčċĎ
ÛĎĐĒ ÛĎĐđ ÛĎĐĐ ÛčĔĔ ÛčĐď ÛčĐč
ĐĎē ÛĎĎĐ Ûďđē ÛĎĔď ÛĎĐē

Ččč ɄƼÅŢå ǼɆĤè ꝺǣ ǨǣÂöä -

ĐēĒ ÛĐĒď Ì ɆGǵ ꝺǣ øà -

ĎČĐ ǪøÅΣå ꝺǣ Àʐà -

ĎčČ Ûčċč ÛČďČ ɃÀÖ/\ɉå Å/\Àõà -

ĎēČ ɹÅǣÛ ꝺǣ Å/\Àõà -

ČčĔ ȼɆÖÀöä ȼ/\ʐöá ꝺǣ Å/\Àõà -

ĎēČ ƔÊGöä Ɨʒ ꝺǣ Å/\Àõà -

čČĐ ǼęÅ/\öä Ɨʒ ꝺǣ Å/\Àõà -

ČēĔ Ɨʒ ʐǣÛ ÛÈɋʐ/\ ꝺǣ Å/\Àõà -

ĔĎ Ɨʒ ʐǣÛ ÛɃàʂÀţå ..Å/\Àõà -

ĐċĒ ÛĎďĔ ÛĎďē ΓÅÒ ꝺǣ ǦĤŋà -

đĐ ʂÀȶ3 ꝺǣ Ōŋà -

ĐĐĔ Ǽ/\ʐè ꝺǣ ŌɆŋà -

Ûđč Ûđċ ÛĐĔ ÛĎċ ÛČČ ɃÀŁÂøöä -
ÛČČĔ ÛČČĒ ÛČċČ ÛĔĔ ÛĔē ÛĔČ
ÛČĎĎ ÛČčĒ ÛČčđ ÛČčĎ ÛČčč ÛČčċ
ÛďĎē ÛĎđČ ÛĎĐĎ Ûččē ÛčČĐ ÛČĔċ
ĐċĔ ÛďĎĔ

ČČ Ûđ ǤȶŸè ŸÛ ꝺǣ ǨŁà -

Čēď ɄÅĤƨå ǦʌʂÅĤŋ ꝺǣ ǨŁà -

ÛĐĒē ÛĐĒĒ ÛĐĒď ǼĤƨå ŸÛ ꝺǣ åÅ/\à -
ĐēĒ ÛĐēċ

ČĎĔ ÛĔē åÅ/\à ŸÛ ꝺǣ åÅ/\à -

ďĎċ ÛďčĐ ɹÅɆÁè ŸÛ ꝺǣ åÅ/\à -

Đčč ÛĐčČ ÈɆ/\ǹ ꝺǣ ÀÒǣ ꝺǣ åÅ/\à -

ďčČ ɃʂǼĤöä ǼɆÊõ ꝺǣ åÅ/\à -

ČĎČ ÛČē ǦÊɆqÛ ŸÛ ꝺǣ Ǽ/\à -

ÛďČĐ ÛĎĐď ÛččĒ ȴŸèÛ ꝺøǣ Ǽø/\à -
ÛĐčċ ÛĐČĔ ÛĐČē Ûďđđ ÛďČĒ ÛďČđ
ĐčČ

ďĒ ǡÅGΣå ꝺǣ Ǽ/\à -

ĐčĔ ɄŸÒĤöä ǡÅGΣå ꝺǣ Ǽ/\à -

ČċċǨǣÅǭ ꝺǣ Ǽ/\à -

čĒč ȸÊΣả ȥǽǕ ÛɃȥŸȞöä ĝÂƥ ȸǽ ÆΛà -
ĐċĎ ÆöÅǹ ȸǽ ÆΛà -
čĔČ ɄŸȝ ȸǽ ÆΛà -
Ččē ÆȾƬ ȸǽ ÆΛà -
ÛđČċ ÛĐĔĎ ÛČčĎ Æęåȿ ȸøǽ ÆΛà -
đČČ
čđē ÆȽȿ ȸǽ ÆΛà -
ďđē ƗƷ ȸǽ ÆΛà -
čĔČ ɃÀϘÅǤöä ȸǽ ȿÀȾȝ ȸǽ ȷåÆΛà -
čČĎ ǤɆÅǑǯöä ÆɆΛà -
ÛĐĒĐ ÛĎČĒ ÛĎČđ ÆȞƨå ŸǕ ȸǽ ƁÅè -
ĐēĒ
ďĎē ȄÛȥɉå ȸǽ ƁÅè -
Ď ĝåÅÂƊȤ ȸǽ ƁÅè -
ďďĔ ɁŸȝɉå ÆǤȝ ȸǽ ƁÅè -
ÛČĎđ ÛČĎĎ ÛČĎč !å ÆǤȝ ȸǽ ƁÅè -
ďēĒ ÛĎĎđ ÛčđďÛčđČ ÛčĐĔ
ĐēĒ ÆǤȞȠ ȸǽ ǦÔǽåȿ ȸǽ ƁÅè -
ÛďĒČ (ÿƳÊöä ȼɆŸȝ) ʣȥøφ ȸǽ ÿÅè -
ĐČČ ÛĐČċ ÛĐċĔ ÛĐċČ ÛĐċċ
ÛČċ ȉ ǵȥöä ȥøǽǕ ÛȴŸÊȠ ȸǽ ȜɆøǤè -
ďĐď ÛĐĎĔ ÛčđĒ ÛčĐĒ ÛČĔč
ďċč ÛēĐ ƗƷ ȸǽ ɃÀÊöä -
ČČđ ȄφȥΛ ȸǽ ǰΛÀȅ -
ĎĔ ȄφȥΛ ǴΛÀȅ -
čċĔ ȸÊΣå ȥǽǕ ÛǑҬè ȸǽ Kȴå ÆȞè -
ĎĎĐ ÆȾƬ ȸǽ Kȴå ÆȞè -

ȥǽǕ ÛɃøİÔøφɉå ÆȾƬ ȸǽ Kȴå ÆøȞè -
ďđČ ȸÊΣå
ČČđ ÛĔČ ɃÀȽÂöä ÆȞè -
ĎčĐ ȋÅęȿ ŸǕ ȸǽ ÆȞè -
ČēĎ ɃȥÊΛöä ÆƥǕ ȸǽ ÆȞè -
ďēē âȿǕ ȸǽ ÆȞè -
ďĎĔ ȴɆȽåÀǽ ȸǽ ÆȞè -
ÆęÅΛƭå ȥøǽǕ ÛÀÅŎ ȸǽ ÆɆǤȝ ȸøǽ ÆȞè -
čĒč
ČČ ƆİƱÂöä ÆȾƬ ɄŸȝ ȸǽ ÆȞè -
ďĎč Ûđđ ȪöÅȠ ȸǽ ÆȞè -
čĒč ÆȾƬ ȥǽǕ ÛźȿKǤöä ÆȾƬ ȸǽ ÆȞè -
ĐċĐ ɄÅǑǯöä áȥȞÊȠ ȸǽ ÆȞè -
ČĐč ǦȾÔȝ ȥǽǕ ÛɃàȿÀƭå æÅȞȠ ȸǽ ÆȞè -
Ĕč ÛďĎ ÀÔφ ȸǽ ȷåÆȞè -
ĐčČ ààÂǤöä ÆΛÂΛ ȸǽ ȷåÆȞè -
ÛČċĎ ÛĔĎ ȷÅȾǯȝ ȥǽǕ ÛɃKɄǤöä ÆɆȞè -
ĐČċ ÛďĎĎ ÛďďĔ ÛĎĎĒ ÛĎĎđ
čĔđ ɃÀΛÀƨå ÆɆȞè -
ČĒđ āåÀƘ ȥǽǕ ÛǦöȿÆöä ÆɆȞè -
ččĐ ÆȞè ȥǽǕ ÛƑɆȞȊöä ÆɆȞè -
ČČĒ ɄõÂƭå ÆɆȞè -
Ĕē ÛĔČ ÛēċÛĒĔ Ûēē ɃƎǑƭå ÆɆȞè -
ȸǽ ȸƥÀöä ÆǤȝ ȸøǽ ȴɆȽåÀǽǕ ȸǽ ÆɆøȞè -
ďĎē 8ȥȝ
ďĎċ ȸÊΣå ŸǕ ȸǽ ÆɆȞè -
ÛďĔ ǯÀÀöä ȥǽǕ ÛöÅƊȤÀøöä ŸǕ ȸǽ ÆɆȞè -

đČĎ ÛďĚē ÛČčĎ

Čēē ǴǂşȀʒ ŸǕ ȸǂ ÆǂȞè -

ĎĒĐ ȯƳŁ ŸǕ ȸǂ ÆǂȞè -

ČĎĚ ÆȺŁ ŸǕ ȸǂ ÆǂȞè -

ĒĐ ÆƥǕ ȸǂ ÆǂȞè -

ďē øȦǂȞöä ÆƥǕ ȸǂ ÆǂȞè -

Ěč ɃÆǵȧȥöä Æȶʈ ȸǂ ÆƥǕ ȸǂ ÆǂȞè -

Ûďēč ƇȀȵ ŸǕ ȸǂ ȴȮøƩȧ ȸǂ ÆǂȞøè -

Đċē

ÛČČđ ÛĒĎ Ûčē ÆǂÊʈȧ ȸøǂ ÆǂȞè -

ĐČċ ÛĐċĚ ÛďĎē ÛČčċ ÛČČē

čď ɃȀȀƨȧ âȦȠǕ ȸǂ ÆǂȞè -

ÛĐċĚ ÛĐċē ÛďĐď ĶÎǂ ȸǂ ÆøǂȞè -

đČē

ĐďĎ ÛčĎČ ÛĎċ Ûčđ ĶǤȡƵ ȸǂ ÆǂȞè -

čēđ Ûčēč ÛčĒđ ȷȦȶȚƵ ȸǂ ÆǂȞè -

đČđ ÛđČĐ ÆöȦǹ ȸǂ ÆǂȞè -

ĐĐĎ ȴǂȞȹ ȸǂ Ǧƥǿ ȸǂ ÆǂȞè -

ĎĚĐ ÆȺà ȸǂ ÆǂȞè -

ÛĐčē ŎǂȦȹ ȸǂ şȀȶʒ ȸǂ ÆȺà ȸǂ ÆǂȞè -

ĐĎĒ ÛĐĎđ ÛĐĎĐ ÛĐĎċ ÛĐčĚ

ďĎē ȴòȦʒ ȸǂ ÆǂȞè -

Ďđċ ÛĚď ÛĚĎ øȦǤƨȧ ÆǤʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ďĚđ ȸƥȀöä ÆǤʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ÛďĒē ɄȵşÂǺʈȧ ȸƥȀöä ÆǤʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ĐċĒ

ÛĎČ ÛĎċ ÛčĚ ÂȺÂȞöä ÆǤʒ ȸøǂ ÆǂȞè -

ÛďċĚ Ûďċē Ûďċđ Ûďċď ÛĎĎċ ÛČċĚ

ĐĚď ÛďĐď Ûďďē

ÛčĒđ ǰȺȀƵ ȸǂ ǃȧ ÆøǤʒ ȸǂ ÆǂøȞè -

čēđ

ďđ ÆȩȦş ȸǂ ÕŸʈȧ ÆǤʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ĐĒČ ȷşÆȺà ŸǕ ȸǂ âşÆǤʒ ȸǂ ÆǂȞè -

đČč ȷȦȶǰʒ ȸǂ ÆǂȞè -

Đđċ ĶǂÂöä ȸǂ şȀȶʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ďēĎ ĶȦʒ ȸǂ Ķǰõ ȸǂ ÆǂȞè -

ȷȦȶǰʒ ȥǂǕ ÛɃĶȞǤøöä Æȶʈ ȸǂ ÆǂȞè -

ďđċ

Ƀȥȵȷȧ ȳȦÎŁ ȸøǂ ǴȶŸÊȵ ȸǂ ÆøǂȞè -

ďđĐ ÛďđĎ

đċĚ ȷȥȶǂȵ ȸǂ ÆǂȞè -

ďĒē ȦǂȵȸǂÆǂȞè -

ďČč ďċđ ǥĶǤŁ ȸǂ ÆǂȞè -

ČČ Ƀȥȵȷȧ łʒ ȸǂ ÆǂȞè -

ĐČĐ ɄȶǺŸöä ɼȦò ȸǂ łʒ ȸǂ ÆǂȞè -

Ēď ÆȺÂȺ ȸǂ ÆǂȞè -

ĎĚ ɄȞǺȺöä … ȷȦǂȦè -

Čċđ ÛČċĐ ȷȦǂȦè -

Đčď ÛďĚċ Ƀøȥǰöä ȷȦǂȦè -

ÛďĐ Ûďď ÛďĎ Ûďč ǤȺǂʒ ȸǂ ȷȦǂøȦè -

ÛČďČ ÛČĎĐ ÛČĎď ÛČčĎ ÛĚĎ ÛĚč ÛďĚď ÛďēĒ ÛďĒē ÛĎĒď ÛĎđċ ÛČďč

ďĚđ

ďčČ Æǂƒ ȸǂ ȷȦǂȦè -

ÛČďē ɺÅɆÀè ȸøǽ ÆȶȚ ȸǽ ɺÅøɆÀè -
đČĒ Ûčēċ

ččĐ ɺÅȶɆŸè ȸǽ ÿϒè -

ČčĎ Ǧȝ Âȩ ȸǽ ǻȤȶȚ ȸǽ ǦŋϒÈ -

Ď ǥǻÅȸȤ ȸǽ ȴŸè -

ēċ ǻȤèȷǻ ȸǽ ǦȶŸè -

čđ ÛčĐ ǿÅǦȞöä ȸǽ ǦȶŸè -

ČċĎ ǦǤɆȉ ȸǽ ǦȶŸè -

Čē ÆɆȶΣǻ ÆǤȝ ȸǽ ǦȶŸè -

Đċ ɄȑȤȞöä ÕŸţǻ ÆǤȝ ȸǽ ǦȶŸÈ -

ĐċĒ ÿǻÀȽȘ ȸǽ ǦȶŸè -

ÛČēĚ ÛČčċ ÛĔĚ āȤǺ ȸøǽ ȴɆŸÈ -
đċċ ÛĐĐċ Ûďčē

ÛčĎ ǴǪÀöä ȤǽǺ ÛɃàǻÀöä āȤǺ ȸǽ ȴɆŸè -
ēĎ

Đďđ ÛČĒĚ ÀŋÅȝ ȸǽ ȴɆŸè -

čđď ȴŸÊŋ ȸǽ ȴɆŸè -

đċđ ǿÅȶȝ ȸǽ ǿȤÔÅŋ ȸǽ ȴɆŸè -

Đčď Ìȶȝȷǻ ɺÅȶɆŸè -

Đċď ɄȶɆȶǪöä ɺÅȶɆŸè -

ČďĚ Ʉȝ ǻÂȠǻ ɺÅȶɆŸè -

ččċ ÆȶȚ ȤǽǺ ÛɄəÅÊÒöä ɺÅȶɆŸè -

ččď ǿɆÕÀöä ǦȶŸè ŸǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

Ûďđď ÛĎčĎ Ûďč ÆƥǺ ȸǽ ɺÅøȶɆŸè -
đČđ Ûđċč ÛĐđĒ ÛĐďč

ďĎĒ ƆǻƎÛöä ÆƥǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ččĐ Ûččď ɄÛŸţǻ ÆƥǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ČČ ȴȩøǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ÛČĎĚ ÛČčĐ ÛĚĒ ȧÅɄèǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -
ĐĐđ ÛČďċ

ČċĐ āȤǺ ȤǽǺ ÛȧÅɄèǺ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďĐĚ ƘÔȹ ȸǽ ǻȘǻÆöä ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďďď ȝÂǽ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ÛČČđ āȤǺ ȤøǽǺ ÛòϒǺ ȸǽ ɺÅȶɆøŸè -
ĎĔč ÛĎĐē

ďĐď ÆĒɆǤǵ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ČĐĐ āȤǺ ȤǽǺ ÛɃØǵ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďĐĚ ÛĎĐĎ ÛČďĐ āÀǵ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ĎĚ ĐĔĚ ǦȶǯɆǹ ȤǽǺ ÛɺÅɆǵ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďđċ ƆϒǺÊȞöä ǻȘǻǻ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ĎĎ ɃÀÕÅţǻ ǻȘǻǻ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ČČď ǻȘǻǻ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďĐĚ ƘÔȹ ȸǽ ǻȘǻǻ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

đĐ Àǽà ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ĎĎĚ ÛĎčĎ ɃÀəÅǤȴǻ ǦȶŸè ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ďďĔ ǾɆǤǵÀȉ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

đČč ɄəÅÊȮöä ÆĒɆȞȉ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

đĒ ɼÅò ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

čĔđ ɼÅò ȤǽǺ ÛɄǯɆŸöä ɼÅò ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

Đēč ɄȩÀöä ÆĒɆȢò ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ÛĒĎ ƑǪȮöä ȸƥÀöä ÆøǤȝ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -
Ûđčċ Ûďčđ ÛččĎ ÛČēē ÛČČĎ ÛČČč
đČĒ

ČċĔ āȤǺ ȤǽǺ ÛȸƥÀöä ÆǤȝ ȸǽ ɺÅȶɆŸè -

ÛĔĐ ÛďĔ ÛČċ ÕŸţå ÆĠɜ ȡæ ɈǺȶĘŸè -
ÛĎēĒ ÛĎĎĐ ÛČĐČ ÛČċĒ ÛČċČ ÛĔĔ ĎēĔ

čĒĐ ɈåʂÀŋ ȡæ !å ÆĘĠɜ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ĐċĔ ʒÛęɉå ȡæ ɄęÀöä Àȶɜ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ďĒē Ǵŋę ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ĐċĔ ÿÀę ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ČċĒ øƺÔǺŋ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ÛĎċĎ ÛĎċ ÛčĔ ɁèƺŊ ȡæ ɈǺøȶĘŸè -
ďďĒ ÛďċĐ ÛĎĎĔ ÛĎĎĒ ÛĎĎđ ÛĎċđ

čĎĒ Ɉåáøʂ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

Ďċē ɃʂǺǺæɉå ÆĒȽʂ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ĎċĔ ƆǺĤǺÔöä ÆĒȽʂ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ččđ áʂåá ƺæǕ ÛÆɅÂɅ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

đĎ ÛĎċ øǺÊɅ ȡæ ɈǺȶĘŸè -

ČČē ȽĘȽåÀæǕ ȡæ ..ɈǺȶĘŸè -

ÛĎČď ÛĎČČ ÛČđ ǟÀǵ ȡøæ õǺƧ -
ĎčĐ ÛĎČĒ ÛĎČđ

ĐċĔ ÛĐċē ǟÆǺǱ ȡæ ǥÀƧ -

ď ɄȽÈ -

ČĒĎ ɄȶĤǲȒöä ȣÀɜ ȡæ ÙĘǺè -

Ďċē ÛĎċč ɃÀÊöä ȡæ ŌƬè -

ÛČēē ÛČĎď ÛĒē Àøȋæ ȡøæ ŌƬè -
ďčč ÛĎēď ÛčĔċ ÛčĒē Ûččċ

ďĐĎ ÛďďĔ ɫĘǻÀÀèɉå ÀȋæȡæŌƬè -

ĔČ ÆĤè ȡæ ŌƬè -

ČčČ ɃÆɜǺÊöä ÆĤè ȡæ ŌƬè -

đČē ǥÆɜǺè ȡæ ÆĤè ȡæ ŌƬè -

Đďč ɄȶƬǺöä ÆĒĘĤȉ ȡæ ŌƬè -

ĐĒĐ ÀŋǺɜ ȡæ ŌƬè -

ďĔď ɈǺȶǯɜ ȡæ ŌƬè -

čĒČ ɄǑĤöä ȡþÀöä ÆĠɜ ȡæ ŌĘƬè -

ĎĎ ɄŋÀɇå ǥáåƺè -

ĐĎ !å ÆĠɜ ȡæ øåƺè -

ÛĎĐċ ÛĎďĔ ÛĎďē ǴŸŋÀǵ ȡæ ÙĠɅƺè -
ĎĐĎ

Ďđđ ɃøǺĠɊɉå ÆɅƺè -

Ďđē ÛĎđď ÛĔĎ ÆĘĤè ȡæ ÆɅƺè -

ĎĎĔ ÛĎĎđ ÂɅÂĤöä ÆĠɜ ȡæ ÆɅƺè -

ďĐĎ ɄǑȊŋÆöä ÂɅÂĤöä ÆĠɜ ȡæ ÆɅƺè -

ÛčĒđ ȯǺƬǺţå ƺøæǕ ÛǦŋɎè ȡæ øǺøĘè -
čēĒ Ûčēđ ÛčēČ

ÛČĐĎ ŽÆĒÔöä ȡþÀöä ÆøĠɜ ȡæ øǺĘè -
ČĐĔ ÛČĐē ÛČĐĒ

ďċč ÛĔČ ÛēĐ ɄȶĘȽǪöä Àȶɜ ȡæ ƵĘè -

ĐĐĔ ɄŸǲĤöä ȣǺȍʂ ȡæ ƵĘè -

ĐċĎ ōǺĘȥ ȡæ æǺȉ -

ČĐč ÛČĐ ÛČď ɄĤƺǺȊöä -

ÀÊĘöä ƺæǕ ÛÆĒǨÒöä !å ÆøĠɜ ȡæ ÀõǺȉ -
Ďďċ

ČĎĐ ǷƺŋǺȉ -

čĔđ øǺȶɜ ȡæ ØǺȊöä -

Čċ ÛĔ øåƺè ȡæ ǴæǺĠȉ -

ĐđĔ ØɘǺɜ ȡæ õǺĠȉ -

ďĎē ÆĠĤŋ ȡæ ŌĠȉ -

ĐĒď ȴÊ/\ấ ȸǜ ÆĒȼÌ -

ďČđ ŽȥÔöä ţȦDzÌ -

ĐĒđ ÛďċČ ɄŸÔȶä ţȦDzÌ -

đČ øÆǜ ȥǜÛ ÛÆȾȥöä ȸǜ ţȦDzÌ -

ÛČĐĎ ţȦDzÌ ȸøǜ ɄŸȝ ȸǜ ţȦøDzÌ -

ÛĎċĚ ÛĎċē ÛĎċč ÛčēĚ Ûčēč Ûčđċ

ÛĎĚĒ ÛĎēĒ ÛĎĐĎ ÛĎčď ÛĎČĚ ÛĎČđ

ÛďĎĐ ÛďčĚ Ûďčċ ÛďČď ÛďċĚ ÛĎĚĚ

đċċ ÛĐĚđ ÛĐēĒ ÛĐĒĚ ÛĐĒĒ ÛĐđĚ

ÆȫȦɖ ȥǜÛ ÛɄŸȽØøöä âøȦȥ ȸǜ ţȦDzÌ -

ĐĎď

ĐĚĚ øȦȶȝ ȥǜÛ ấäÆÌ -

ĐĚč !ả ÆGȝ ȸǜ ấäÆÌ -

đċČ ȷȦȶȝ ȸǜ ấäÆÌ -

ĐĒē ÛĐĒď ôȦȼȝ ƂȥȠ ấäÆÌ -

Đďč ÛĐďČ ÙȶÊöä ȸǜ ǑȼGǵÀÌ -

ĎčĚ ÆȼGȝ ȸǜ ǴΛÀÌ -

čĒđ ɄǫøȦΣä āȦȚÌ ȸǜ ȪΛÀÌ -

čđĐ Ûčđď !ả ÆGȝ ȸǜ ȪΛÀÌ -

Ûčēē ÛčĎČ ÛčČČ ÛčċĚ ÛČđ ǦǦĤÌ -

ĐĒĒ ÛďĒē ÛčēĚ

ÛččĎ Ûččč ÛČĚĐ ÛČč ÛČČ ƑĤÎöä -

ÛďĎĐ ÛďĎď ÛĎČĒ ÛĎČď ÛĎČČ ÛĎČċ

ĐēĒ Ûďďč

ĐčĎ (ÿɎÊöä ȼŸȝ) ÆȼĤÌ -

ďċč ÛēĐ ȴȽȽäÀǜ ȸǜ ÆȼĤÌ -

ĐčĚ ÛĎđĒ gÂƥ Ÿǜ ȸǜ ÆȼĤÌ -

Čēē ȧȦĦèǜ ȸǜ ÆȼĤÌ -

ďĎĎ āȥǜ ȸǜ ÆȼĤÌ -

ĐĎċ gÂƥ ȸǜ ÆȼĤÌ -

ĐďĐ ɄȶȼȶQöä !ả ÆGȝ ȸǜ ÆȼĤÌ -

ĐĒĚ ǦȼÛȝ ȸǜ Àƽ -

čċč ȝÌȦƒ ǦDzȿà gấȦDz ǨÆǜ ǦŸȼƽ -

ĐĐē êäÀǹ ȸǜ āȦȚÌ -

ČĎ ấȦȝ ȸǜ āȦȚÌ -

čďĚ ǯÀÀöä ȸǜ Æƥǜ Ǩǜ gÆȚÌ -

ÛďĚċ ɃÀĤÌ ɉä ÆÌȥøǵ ȸǜ ÀȚÌ -

Đďč ÛĐďČ

ĐĚċ ȸƥÀöä ÆGȝ ȸǜ ȷȦGȼÌ -

čĒđ ÛČē ƿȿÀȥ ȸǜ ȷȦGȼÌ -

ĒĒ ƆȦGȼÎöä -

Đēđ ȴÊ/\ấ ȸǜ ǦGȼÌ -

ĎĒĒ ǦȶÔȝ ȥǜÛ ÛấȦƥ ȸǜ ȴȼĤ ÆǵȦȍ -

ĐčĎ (ÿɎÊöä ȼŸȝ) ɼȦȍ -

ĐČď ɃÀȶä ɼȦȍ -

čĒč ȸƨä Ÿǜ ȸǜ ɼȦȍ -

ÛČċċ ÛĚđ ÛĒē ÛďČ Æƥǜ ȸǜ ɼȦȍ -

ČĎĒ

Ûčċč ÛĚđ ǑGÆǵ ȸǜ Æƥǜ ȸøǜ ɼȦȍ -

Đďđ ÛďčĎ

ďČĐ ɼȦȍ ȸǜ Æƥǜ ȸǜ ɼȦȍ -

čĒĚ ÆȶȚ ȸǜ Æƥǜ ȸǜ ɼȦȍ -

ďčē ȪŸȶä ÆGȝ Æƥǜ ȸǜ ɼȦȍ -

čĒĐ ÛčČč ɃÀǪÁGöä ȸǜ ɼȦȍ -

ēČ ȴȼÖǵ ȸǜ ɼȦȍ -

ÛČčē ÛĔē ÛĔČ ȷȦÊøɆõ ȸǽ ſȦøȍ -
ĐĎċ ÛČĐċ ÛČĎĒ

ĎĒđ ɃǼȅɉä ǼȶƮ ȸǽ ſȦȍ -

Ďċē ÛĎċč ɃåäǼȣǤöä ǼȶƮ ȸǽ ſȦȍ -

ĐĒĐ ȬöȦŋ ǼȶƮ ȸǽ ſȦȍ -

ČĒđ âäåȀŋ ȸǽ ſȦȍ -

ĎĒē øȦȶÊŋ ȸǽ ſȦȍ -

ČĔĎ ȸþȀöä ǼǤʒ ʐǽÜ ȀǺȍ -

Đďē ɄȪɆęǼöä ǦęǼȍ -

đČČ ÛđČċ ÛĎč ǼöȦǹ ȸǽ ǦęǼȍ -

ƙȶÊöä !ä ǼǤʒ ȸǽ ǦęǼȍ -

čČč ȷȦȶǯʒ ȸǽ ǦęǼȍ -

čČĐ ƁɃǼöä ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ ǦęǼȍ -

ččč ǼɅÂɅ ȸǽ ǦęǼȍ -

đČē ȷȺǲʒ ȸǽ ɃǼȍ -

ĔČ ȴɆŸȅ ȸǽ ȷäʐȦȍ -

ČČĐ ſȦȍ ȸǽ ȷäʐȦȍ -

ĐĐċ ǴɆǤȍ ȸǽ ȷäʐȦȍ -

ÛĎđĐ ÛĎđĎ ÛĎčĔ ȿȀȶʒ ȸǽ ȷäʐȦȍ -
ĐĐĎ ÛďČē ÛďČĒ ÛĎđē

ČďĔ âȦǤȞöä ʐǽÜ ÛgȀÊɅ ȸǽ ȷäʐȦȍ -

ČĎČ ÛĒĐ (ȦȚȺʒ !ä ɄȑØ) ǦɆȦȍ -

čċ ÛČē ǦǤɆȉ ǨȺǽ ǦɆȦȍ -

Đčċ ÛĐČĔ ÛĐČĒ ƘȽȁ ȸǽ ǼȞȪÔöä -

ĎĐĎ ȀȒǹɉä ŸÜ ȸǽ ǴŸȍ -

čċď ÛččĎ ȷȦȶǯʒ ȸǽ ȭȦȞȒöä -

čďĔ ɄŋäÂΣä ȷȦȶǯʒ ȸǽ ȭȦȞȒöä -

čċē âȿƘʐ ȸǽ ȭȦȞȒöä -

ÛēĐ Ûčč ÛČē ȄɆę ȸøǽ ȭȦȞȒøöä -
ďďĐ ÛĎĎČ ÛĎčď ÛĎČĐ

ďĔĐ ȴǵäȀŋ ȸǽ ȭȦȞȒöä -

Ččē gȀȶȑ -

ĐČČ ÛĎĔċ ǦȞɆǽø ŸÜ ȸǽ gȀȶȑ -

ĎčĎ ǼĒɆǤǵ ȸǽ gȀȶȑ -

čċē ȸÊΣä ʐǽÜ ÛɃȀʐȦȞţä ȀȽȦȕ -

Ĕđ ȀȪÔöä ŸÜ ȸǽ ȀȽȦȕ -

ÛĎčč ÛČďČ ǼȶƮ ʐǽÜ ÛȪȚȅ ȸǽ ȀȽȦȕ -
Ďēċ ÛĎĒĔ

ÛĔĔ ÛčĎ ȷȦȶɆŸȅ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ ȀøȽȦȕ -
đċċ ÛĐĐċ ÛďčĔ ÛČďĐ ÛČčĒ ÛČčċ

Ččď ǼȶƮ ʐǽÜ ÛȀȊǽ ȸǽ …ȀȽȦȕ -

Ďċ âȿȦȕ -

ďĎē ǼȶƮ ȸǽ åäȀȕ -

Đċ ƑɅɅÂöä ǼȶƮ ȸǽ åäȀȕ -

ČĒč ǼɅȁ ȸǽ ǦȞŸȕ -

øʐÔȺŋ ʐøǽÜ ÛɈɆÊΣä ǼȶøƮ ȸǽ ȀȦș -
Đďč

čĔĐ ÛčĔď ȿȀȶʒ ȸǽ ǼəȦʒ -

ÛđČ Ûđċ ÛĐĔ (ȦȚȺʒ !ä ɄȑØ) ǦȊəȦʒ -
ÛĎĎē ÛčĒč ÛčČċ ÛČĒĐ ÛČčč ÛĒĐ
ĐċĎ Ûďēč

ĎĎ ȸÊΣä ǨȺǽ ǦȊəȦʒ -

ďĎč ȯʐǵɉä ȴȍȦʒ -

ČČđ ɄȞǲȉɉä ȴȍȦʒ -

ÛďēĒ ÛČčē ÛĐď ĉÊΣå ĉ ʆòÅøз -
ĐĒĚ ÛĐĒĐ
Ččċ ÂΛÂĤöä ÆĠз ĉ ʆòÅз -
čđč Àŧз ĉ ʆòÅз -
ÛĎČĚ ÛĎċč ĝåÅǬę ĉ Àŧз ĉ ʆòÅз -
đċĎ ÛĎčč
ČĎČ ÛČčē Æŧ⊤ ĉ ʆòÅз -
Čċ ÛĚ Àŋ̧Åз -
ĎČđ ƑĤÎöä Àŋ̧Åз -
ĐĚč ǴɆŸŋ ɀæÛ ÛǴŋ̧ÅèÛ ĉ Àŋ̧Åз -
ČČ ÛČċ ŎɆÅÛöä ĉ Àŋ̧Åз -
Čċ ΓÅò ĉ Àŋ̧Åз -
ďċč ǳæÀƨå ĉ !å ÆĠз ĉ Àŋ̧Åз -
ĝàÀæ ŸÛ ĉ ÆöÅǹ ĉøæ ǦǴŎз ĉ Àŋ̧Åøз -
čēē ɄŧŸèɉå
ÛčĐĚ ŎɆÅÛöä ɀøæÛ ÛǴŸǭäş ĉ Àøŋ̧Åз -
čđĐ Ûčđď Ûčđċ
ďĎĚ ƑŸ7ƫå åÅǴз ĉ åÅǴз -
ŏɄȑɀöä ɀæÛ ÛɄÊɆÖä ÆøɆÊɉ ĉ åÅǴз -
čĒĐ
Čēē ǨŋÅÔöä ĉ ĝåÅǴз -
ÛČčĚ ɃÀȽɀƨå âÅøǴĤöä ĉ âÅǴøĤöä -
ďčĎ ÛčĒĚ ÛČďċ
Đďđ Æŧ⊤ ĉ âÅǴĤöä ĉ âÅǴĤöä -
ďďĐ ÛčďČ ɄÏÅΛÀöä ǯÀÅöä ĉ âÅǴз -
čďč ŎȒÀöä ĉ âÅǴĤöä -
ēď ÆɆöɀöä ĉ âÅǴĤöä -

Đďč ȯɎʅå ÆɆöɀöä ĉ âÅǴĤöä -
čĚđ ɄèÀÅöä ÆɆöɀöä ĉ âÅǴĤöä -
ďĐĎ ǴǴò ĉ ÆɆöɀöä ĉ âÅǴĤöä -
ČĐč ÆΛÂŋ̧ ĉ ÆɆöɀöä ĉ âÅǴĤöä -
ƆşǨǴöä ÆΛÂøŋ̧ ĉ ÆɆöɀøöä ĉ âÅǴĤöä -
ĐĒč ÛĎĎĒ
ĐċĎ ÀÀĤǱ ĉ âÅǴĤöä -
čċČ ɄÅęÀǬöä !å ÆĠз ĉ âÅǴĤöä -
đČĎ àşǨɀ ĉ !å ÆĠз ĉ âÅǴз -
ĚĚ ÛĚČ ÆŸÛƫå ÆĠз ĉ âÅǴĤöä -
đČď ǦǴɆǬę ĉ âÅǴĤöä -
ÛČĎĎ ÛČčď Ûđď Æŧ⊤ ĉøæ âÅǴз -
Ûďčē ÛĎēċ ÛĎčč Ûčēċ ÛčđĐ Ûčđċ
đČđ ÛĐđĒ ÛĐďđ Ûďēď
čēď ŹÅǵ ĉ Æŧ⊤ ĉ âÅǴĤöä -
Ďđč ÛďĚ ǦǴɆǬę ĉ Æŧ⊤ ĉ âÅǴз -
ÛĎĒč ÛĎĒČ ÛčēĒ ÆĤÔŋ̧ ĉ âÅǴĤöä -
ĐĐĚ
Čď ȳÅÎȽ ĉ âÅǴĤöä -
ČĒċ À7Êŋ ɀæÛ ÛƆÅÊȣöä ɁŸзɉå ÆĠз -
Čđē Ǩęɀöä ɀæÛ ÛɁÊɆз ĉ ȯşɉå ÆĠз -
đĒ ɃàåǨÎöä .. ɄęÅǴöä ÆĠз -
ÛČċĐ ÛČċď ƇÀÒöä ÆĠз ĉ ɄęÅǴöä ÆĠз -
ĎĎď
ĐĎċ ÆöÅǭ ĉ Æŧ⊤ ĉ ɄęÅǴöä ÆĠз -
ĎĎď øɀÔΛŋ ɀæÛ ÛÆŧ⊤ ĉ ɄęÅǴöä ÆĠз -
ʆÏÅȽ ɀæÛ Ûāåűƫå ɄŧŸÊöä øÅƨå ÆøǴз -

čČċ

- čē ǒƳȞöä ȸæ øȦǤƨå ÆǤȝ
- ÛĐĎĐ ȷȦȶŧŸè ȸæ ÆŧȞè ȸæ øȦǤƨå ÆǤȝ

Đďċ ÛĐĎĔ

- Đēċ Æȶȉ ȸæ øȦǤƨå ÆǤȝ
- Æȶȉ ȥæȦ Ûǿŧ ÖȦöä Æȶøȉ ȸæ øȦǤƨå ÆǤȝ

ĐĎċ ÛĐČč ÛďČĎ ÛČĐĐ

- ĒČ ǥȘȀȥ ŸȦ ȸæ ..ȴŧÒΣå ÆǤȝ
- ɄȠȦȶΣå ȸƥȀöä ÆøǤȝ ȸæ ÆŧȶΣå ÆǤøȝ

ďēĎ

- Ďđċ ÆȩåȘ ȸæ ÆȁȦà ȸæ ĘöȦȽå ÆǤȝ
- ĎĒĐ øȥÔȀȠ ȸæ ĘöȦȽå ÆǤȝ
- ďđ ȷæǘȶå ..ĘöȦȽå ÆǤȝ
- ďđ ȴèȦÖöä ȥæȦ ÛÆĒÊǫǂå ..ĘöȦȽå ÆǤȝ
- ďĎČ ȸÊΣå ȸæ ȻåÆöä ÆǤȝ
- đċ ÆȞè ȥæȦ Û Ȉ ȠåøȦ ȸæ .. ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ĔĒ ÛđĒ Ǧƥ ȸæ ... ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ČēĎ ÆŧȞè ȥæȦ ÛɃȀǒɉå ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ÛČĐĐ ȸÊΣå ȥæȦ ÛɃȀæȥƨå ȸƥȀöä ÆǤȝ

ČĒĐ

- Čċđ ɄȩȀΣå ȸƥȀöä ÆǤȝ
- Čēđ ɔåøåÆöä ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ČĒċ Ǧȝøà ȥæȦ ÛɄȶȀÊöä ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ȥæȦ ÛŽȥÔøöä ɃȁåƘȊöä ȸƥȀøöä ÆǤȝ

čĎĐ ÆöȦù

- ȥæȦ ÛɄȦŐǯöä ɔɟÆøŧÔöä ȸƥȀöä ÆøǤȝ

Čďē ÛČČ ȴèȦÖöä

- Ďċ ŸƳȣöä ȸƥȀöä ÆǤȝ
- čČď ɄȞȦǂöä ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ÛČČċ ÛčĐ ȴŧȽåȀæȦ ȸæ ȸøƥȀöä ÆǤȝ

ÛďĐĎ ÛĎĒď ÛĎđĎ ÛĎĎċ ÛĎčď ÛČĎē

ĐĒĎ

- ďĐĎ ȸÊΣå ŸȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- Æȶȉ ȥæȦ ÛȸÊΣå ŸȦ ȸøæ ȸƥȀöä ÆǤȝ

čēĔ

- ďċċ ÛČċĒ åȦȹÂöä ŸȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ďĎĔ ŹȦǵ ŸȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ĐĔĔ ÛĐĔč ǦȶŧÊȩ ŸȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- Ûēċ Æȶȉ ȥæȦ ÛȀÔȹ ŸȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ

čċē Ûčċ Ĕ

- ČĐĎ Æƥ Ȧ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ǴȁȀȉ ŸȦ ȸæ Æøƥ Ȧ ȸæ ȸƥȀöä ÆøǤȝ

ĐċĒ ÛĐċď ÛčđĔ

- ďđĒ ȀæȦò ȸæ Æƥ Ȧ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ĐđĐ ǯȦǅÂöä ȧȦȞèȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ďđČ ɔɟȥȽå ǑŧȝȦƧȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ȴèȦÖöä ȥæȦ ÛƘÊøΣå ȸæ ȸƥȀöä ÆǤøȝ

ĐĔď

- ďďď ÛĎčĐ ȴÒΣå ȳȦ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ
- ȸæ ȝȥȦȹ ȸøæ ā ȥȁȦ ȸæ ȸƥȀøöä ÆǤȝ

ČČĐ ÛČČď ȷȦÊŧõ

- ÛĎčē ƘȦȹ ȸæ ƘǤǄ ȸæ ȸøƥȀöä ÆǤȝ

ÛĎđĔ ÛĎđē ÛĎđĒ ÛĎđĐ ÛĎđĎ ÛĎđč

ďčċ ÛďČē ÛďČĒ ÛďČđ ÛďČĐ

- ÛďčČ ɔȦȦÛȣöä ȸȈȥǄ ȸæ ȸƥȀöä ÆǤȝ

ďĎċ

- čĒđ ∃ʌǫǲ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- Ûďēē ȸÊΣä ȸ Ǽƥ ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

ĐČĒ

- ČĔč ǼǂöǫÖä ȸ ǼöǺǹ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ČČď ǦȞǂǿ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- đČ åǺʌà ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ČĐď ɭȞǿǗ ȸ åǺʌà ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ĐčĎ ǛǂǺè ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ďĒď ȷşøǺȽ ȸ ǼǂȞè ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛČĐĐ Ǽȶʈ ǫǂǗ ÛÀǂǺȍ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

ČēĒ

- ȷǺȶǯ3 ȸ øǺGƨä ǼøG3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

ďēč

- ÀÔʌöä ǫǂǗ ÛøǺGƨä ǼG3 ȸø ȸƥÀöä ǼG3

ďĎČ

- ÛčĒČ ÂʌÂȞöä ǼøG3 ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

Ďčċ ÛčĒč

- ǫǂǗ ÛɄŸDzGöä !ä ǼGø3 ȸ ȸƥÀöä ǼGø3

ďĐĒ ÛčĒĔ ÛčĒċ ȷǫȶǂʈä

- ÛčĒČ ɄèøǺÀöä !ä ǼG3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

čĒč

- ĐċĐ !ä ǼG3 ȸ ǼǂG3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛďĐĐ ÛďĐď ȷǺȶǯ3 ȸ ȸƥÀøöä ǼG3

đČĎ

- ĐČĎ ɄȶǂȶQöä ȷǺȶǯ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ǫǂǗ ÛÀÔφ ŸǗ ȸ ȷǺȶǯ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

ďēČ Ǽȶʈ

- ďĒĔ ɭèǺÖöä ȸ ȷǺȶǯ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- čċĒ ȣşÀȞɳ ȷǺȶǯ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛĎĔ Ǽȶʈ ȸ ɄŸø3 ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

ďēČ

- ĐċĒ ÀÔφ ǫǂǗ ÛɄŸ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛČċĐ ÛČċď ÛďĐ Àȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

ĐĎď

- ĎĒĐ ȯɎʅä Àȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ĐĐč âǺȞɄǺöä ȸ Àȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- Ěč Ǽȶʈ ǫǂǗ ÛÀȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ĐĔĎ Ʉ3äàşɟä şÀȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛčĐ Ǧ3øà ǫǂǗ ÛşÀȶ3 ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

ďēč ÛĐđ

- ďĔđ ȯǫȣȠ ȸ ÕöǺȠ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ĐĔĚ ÛĒē Ûďč Ǽȶʈ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ĐČđ ÀǺʈʈä ȸ Ǽȶʈ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- ÛĎĎČ ǥKȣʈä ȸ Ǽȶʈ ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

đČĒ ÛďĐđ ÛĎďċ

- Ǽǥäǫöä ǼG3 ȸ Ǽøȶʈ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

Đďď

- ÛČĎĎ øǫÔǺȠ ȸ Ǽȶʈ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

čēĚ

- čĒĐ åǺÔȠ ȸ ȸƥÀöä ǼG3

- Ûčč ɭèǺÖöä ǫǂǗ ÛȻǼǺȠ ȸ ȸƥÀöä ǼøG3

ÛČĎđ ÛČĎď ÛČčČ ÛČČĚ ÛĒĒ ÛĎČ ÛĎċĚ ÛĎċĐ ÛĎċċ ÛčēČ Ûčđđ Ûčđč ÛďĐČ ÛĎĔĒ ÛĎēċ ÛĎĐĎ ÛĎĎĚ ÛĎČĎ Đďē ÛĐďċ ÛĐĎĐ Ûďđċ ÛďĐē

Ûďċē Ûďč ɃÆƷɳ ȸ ȸøƥÀöä Æøƺ -
đČď ÛĐēē ÛďđČ ÛďĐĚ

Ûďčč ǫøẢΣä ȸ ȝÆẢɨ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -
ďďċ ÛďĎĎ ÛďĎČ ÛďĎċ ÛďčĐ Ûďčč

ĎĚĐ ! ä Æƺ ȸ Kƴ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ÛĐēĒ ÆǶɳ ȸ ǴÔäş ȸ ȸƥÀöä Æøƺ -
Đēē

ČĒđ ÀèẢ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ČĐď ÆǴǵ Ÿ ȸ ÆÂ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ĎĚĚ ā ƺǑȞ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ČĎĒ ÛďĐ Ȥèƺ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ĐĐĒ êẢǹ ȸ Ȥèƺ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ČčČ ÆȞè ȸ Ȥèƺ ȸ ȸƥÀöä Æƺ -

ČĚċ ÆȞè ƺ ÛȴǵẢ ȸƥÀöä Æƺ -

Ďč ÆȞè ȸ ..ȸƥÀöä Æƺ -

ĐĎ ÀèẢ ȸ ..ȸƥÀöä Æƺ -

Ēē ẢÀõä ƺ ÛÆƥ ȸ ȴǵÀöä Æƺ -

ČČĐ ǴȞø ȸ ȴǵÀöä Æƺ -

ĐčĚ Ƀƺ ȸ ȴǵÀöä Æƺ -

ďđď Æƥ ȸ Ƀƺ ȸ ȴǵÀöä Æƺ -

čēē áƺȞÊɳ ƺ ÛɃƺ ȸ ȴǵÀöä Æƺ -

ďđČ ƆẢȞÔöä ÆẢǹ ȸ ȧäÀöä Æƺ -

Æƺ ȸ ĆÀøÒöä Æƺ ȸ ȧäÀøöä Æƺ -
đČč Æǵƺöä

ĎĚĚ Àȶƺ ȸ ȧäÀöä Æƺ -

ďċč ɃǑĪɳÆöä Àȶƺ ȸ ȧäÀöä Æƺ -

ÛĎđČ ÛČēĐ ÿẢƵ ȸ ȧäÀøöä Æƺ -
ďđČ ÛďĐĚ

ȸèẢǂä ƺ Ûʔ Êøƺ ȸ ..ȧäÀöä Æƺ -
ēČ

ÛďĒĚ ɃÌÀǑöä Æƥ ȸ ÿƳÊøöä Æƺ -
ĐČĎ

Ďđċ źɟäÆöä ÿƳÊöä Æƺ -

čĚč ÿàẢǵ Ÿ ȸ ÿƳÊöä Æƺ -

ďēĐ Æƥ ȸ ÿƳÊöä Æƺ -

ÀǺò ȸ ȸƥÀöä Æøƺ ȸ ÿƳÊöä Æƺ -
ĐĚċ ÛĐēĚ

ǴÔäş ȸ ȸƥÀöä Æƺ ȸ ÿƳøÊöä Æƺ -
ĐĚČ ÛĐēđ ÛĐēĐ ɃÆèȷä

Đčē ǴǅŬ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ĐđĒ ŌȒÀöä ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ďČĚ ɃȓẢǑöä ÆȞè ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

đČĐ ! ä Æƺ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ĎČĐ ɃÔȶΣä ! ä Æƺ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ďĐĚ ɃǑĪɳÆöä ! ä Æƺ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ÆÂ Ÿ ȸ ! ä Æøƺ ȸ ÆȶÔöä Æøƺ -
ďđĎ

čċč ǫøƺöä Æƺ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ČČē ȴƏẢ8öä ƺ ÛɃƺ ȸ ÆȶÔöä Æƺ -

ēČ ǳƺQÀöä ƺ ÛɃÊÛöä ..ÆȶÔöä Æƺ -

ĚĎ ȴèẢǑöä ƺ ÛɃáẢʈä ...ÆȶÔöä Æƺ -

ďČĒ ɃȝÂȴä ȸÛȩ ȸ ʔÂȞöä Æƺ -

ĎČĐ ɃȶȶQöä ÂÂȞöä Æƺ -

ČČđ ɃåøȘåøÆöä ÂÂĤöä ÆGʒ -
Čēđ ÆȶŢ ȥǚ ÛȯɍÆöä ÂÂĤöä ÆGʒ -
ĒČ ɃÀŁÂöä ÂÂĤöä ÆGʒ -
ďđĐ ÛďĐĐ ÛĎĒď ŽȥÔöä ÂÂĤöä ÆGʒ -
ÛĐĐĚ ÛĐčĎ ÛĐĎ ƆǺǫÒöä ÂÂĤöä ÆGʒ -
ĐĚĚ
ďĎĒ ǥÀÒ Ÿǚ ȸ ÂÂĤöä ÆGʒ -
Ûēď ÛĒĎ ÛďĐ ÆƥǚȸÂøĤöä ÆGʒ -
ÛčċĒ ÛČĒĚ ÛČĒđ ÛČďĚ ÛČčČ ÛČČď
ÛĎĎč ÛĎčČ ÛčĒĒ ÛčĒċ ÛčĐĐ Ûččč
ÛďĐĒ ÛďďĒ ÛďďĎ ÛďČĚ ÛďċčÛĎĎđ
ÛĐĚď ÛĐđČ ÛĐďď ÛĐčďÛĐĎđ ÛďēČ
đČĎ ÛđČč ÛđČČ ÛđċĐ
ɄȩÀʅå ÆȶŢ ȸ ÀĂĤDZ ȸ ÂøĤöä ÆGʒ -
ĐċĚ
ĎēĎ ÿɎè ȸ ÂÂĤöä ÆGʒ -
ČĎč ȷǺȶʒ ȸ ÂÂĤöä ÆGʒ -
ÛČČĚ ÛČČĒ ÆȶŢ ȸ ÂøĤöä ÆøGʒ -
ĐĐĐ ÛČčċ
Đēċ ɄȩǺǫöä ÆȶŢ ȸ ÂÂĤöä ÆGʒ -
ČđĚ ƑÎǺöä ÆȶŢ ȸ ÂÂĤöä ÆGʒ -
ÛčĎđ ÛČĐČ ȷȘÀȵ ȸ ÂøĤöä ÆGøʒ -
čďĎ
ÛČĐĎ ɃȥǚGöä ÕĦȴ ȸø ÂÂĤöä ÆøGʒ -
ČĐĚ ÛČĐē
ÛďčČ ǫøǺΣå ȸ ȜǺɉ ȸ ÂÂĤöä ÆøGʒ -
ďĎČ ÛďĎċ ÛďčĐ
čČċ ȸÊΣå ȥǚ ÛÕʒǺƧǚ ȸ ÀȥǺ8öä ÆGʒ -

ďĐĎ ȴÌǺŁ ȥǚ ÛĞȵɎè ȸ ÀȥǺ8öä ÆGʒ -
ČċČ ÆȶŢ ȸ ÀȥǺ8öä ÆGʒ -
ȥǚ ÛɄèøǺÀöä ÆøȶŢ ȸ ÀȥǺø8öä ÆGʒ -
ĐĒđ ÛčĐđ Ûčċē ÛČđ ƘÊΣå
ēč ÆDZǺöä ȥǚ ÛɃȥȵøɟå øǺÀ8öä ÆGʒ -
čĒĐ ɄȶǺŸöä âǺĤöä ȸ øǺÀ8öä ÆGʒ -
ÛčĐĚ ƆǺΣå åȘåå ȸ øǺøÀ8öä ÆGøʒ -
ďċč Ûčđď Ûčđċ
čĒč ÿàǺǹ ȥǚ ÛåȘåå ȸ øǺÀ8öä ÆGʒ -
ďĒē ŸȘƘÎöä ÆȶŢ ȸ øǺÀ8öä ÆGʒ -
ÛĚč ÀÒ ȥǚ ÛÆøȶŢ ȸ øǺÀ8öä ÆøGʒ -
Čďď
čĒď Ûčđď ÛĒē ÆĤè ȸ ɨ8öä ÆGʒ -
ĎĒđ ÛĎđĚ ȘȥǺΣå ÆĤè ȸ ɨ8öä ÆGʒ -
đč ǺÀõà ȥǚ ÛÆĤè ȸ ɨ8öä ÆGʒ -
ĎēĒ ȴĤ ȸ !å ÆGʒ ȸ ɨ8öä ÆGʒ -
ČēĐ ÀŢʈå ȥǚ ÛŽƘÔöä ȡǺǫÀöä ÆGʒ -
ĎčĐ ÆȶŢ ȸ øåǺÖöä ÆGʒ -
ďēč ɃȘÀŢå ÕʒǺƧǚ ȸ âȘÆÖöä ÆGʒ -
ďĎċ ÈǺǹ ȸ ÀÒ ȸ âȘÆÖöä ÆGʒ -
čċ ƇÀÒöä ÆGʒ -
Ē ǴǫÀöä ȥǚ ÛɨÛȩøåÆöä ƇÀÒöä ÆGʒ -
ÛčĎ ȸƥÀöä ÆGʒ Ÿǚ ȸø ƇÀÒöä ÆGʒ -
ÛčđĐ ÛČĐē ÛČčē ÛČčĒ ÛČčċ ÛĚĚ
ÛĐĎđ ÛďčĒ Ûďčđ ÛĎēď ÛĎĎĎ ÛĎČē
đċč ÛĐďĚ
ďđč ɄǺÊöä Æƥǚ ȸ ƇÀÒöä ÆGʒ -

- ĐĒĐ ϽÅŋÀöä Æƥ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ÛčĒċ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛǥÂƥ ȸǽ ƇÀÒöä ÆøǤȝ

ĐĐĒ ÛďĐĒ Ûďċċ ÛĎĎđ ÛĎĎč ÛĎčĐ

- ččđ ɃÀÔǤöä ǳȿǿ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ĎĒČ ȸƥÀöä ÆǤȝ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ŌȒÀöä ȥǽÛ ÛøǻÅÖöä ÆǤȝ ȸǽ ƇÀÒøöä ÆǤȝ

čČČ

- Čē ɃøÂƨå ȪöÅŋ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ďđĐ ÛĎċČ ÛĚċ ÆȶƮ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ďċē ɄŸŋÅǂå ȸǽ ÆȶƮ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ĎđĐ ɉÅÛŐöä ȴǯȽ ȸǽ ƇÀÒöä ÆǤȝ
- ÆȞè ȥǽÛ ÛǿȥøÔÅŋ ȸǽ ..ƇÀÒöä ÆøǤȝ

ččĒ

- ĐĐ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛàåÂǤöä .. !å ÆǤȝ
- ďđ ƃÅȞţå ȥǽÛ ÛϽåȥŸƩå .. !å ÆǤȝ
- ĒĐ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛɄŋȿÀöä .. !å ÆǤȝ
- čĎē ÆȶƮ ȥǽÛ ÛÆĒȻǤǵ ȸǽ .. !å ÆǤȝ
- Đ ɁŸȞʌ ȥǽÛ ÛɃȿåÆȻÔöä ... !å ÆǤȝ
- ČčĚ ÆȞè ȥǽÛ ÛɉÅȻǵ ȸǽ ... !å ÆǤȝ
- ĎČ ÆĒʌǻɉå !å ÆǤȝ
- đċ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛϽÅǮǤòɉå !å ÆǤȝ
- čĒĒ ƃÅȶǯöä !å ÆǤȝ
- Ěď ɄȞǽÀöä ÀÒǽ ȸǽ ƙÊƩå !å ÆǤȝ
- ĐđĐ ÛčēĒ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛŸÅÛʅå !å ÆǤȝ
- čč òȸʅå !å ÆǤȝ
- ČĚċ ǒÅǾÊöä !å ÆǤȝ
- ČĒē âÅǤȞöä ȥǽÛ ÛɃÀÅÔöä !å ÆǤȝ

- ďĒĚ ɃÅȶȞöä !å ÆǤȝ
- ČĐ ɃȿåÀÅöä !å ÆǤȝ
- ČđĚ ÆȶƮ ȥǽÛ ÛϽåȿƘŐöä !å ÆǤȝ
- ĎČď ŸɎÒöä !å ÆǤȝ
- ÛČčċ ÛĚĚ ÛčĎ ɄŋÆøŐţå !å ÆǤøȝ

đċċ ÛČďĐ ÛČčĒ

- Đċē ɃäåÀöä ǤȶŸè ȸǽ !å ÆǤȝ
- ĐċĒ ȴÌÅȽ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ÆȶƮ ȥǽÛ ÛøåÂøǤöä ȴȻȽåÀǽÛ ȸǽ !å ÆøǤȝ

ĎČČ

- čďĚ ƑʌÂöä ȴȻȽåÀǽÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ĐČĎ ϽÅȞʌÔöä ȴȻȽåÀǽÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ČĚ àåÂǤöä ǡȥʌÛ ȸǽ ȴȻȽåÀǽÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- đČē żȿÛ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ÛĎċč ÿÂǵ ȸǽ ÀøÒǽ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ

đċĎ ÛĎčċ

- ďēď ÆȻƥ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- Ďčđ ÛčĎē ÛČČ ÆȞè ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- Đċē Ȣȥȝ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ĐčĎ ɉÅÊȡ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- čĎē ǳȿÀÊŋ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ĎĐď ÛČďĐ ǦÒȻŸɫ ŸÛ ȸǽ !å ÆǤȝ
- ÛČČč Ûďč ÛČĚ ÆƥÛ ȸøǽ !å ÆǤøȝ

ÛĎēĒ ÛĎĐĎ ÛĎďē ÛčĚč ÛčĒđ ÛČčČ ÛĐēē ÛĐĒĒ ÛĐĐč ÛĐċē ÛďĎċ ÛĎĚČ

ĐēĚ

- ȴèÅÖöä ȥǽÛ ÛɄȶʼÊöä ÆøƥÛ ȸǽ !å ÆǤȝ

ďČĒ

Đďđ ÙÀÕţä Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

čĒČ ɃǿʐΣä ŸÛ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ĎĔč gÀĒŋ ŸÛ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ÛčĐē ÀÅĤDZ ϖø Æƥ Û ϖ !å ÆøG ʒ -

ĐĐĔ ÛĎĐČ ÛčēČ ÛčĒĒ

ĐČđ ȼÅʐƥ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ÛČČđ ÛĎČ ŌGÅǵ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

Đďđ ÛďđČ ÛďĐĔ ÛĎĒĒ ÛčēĔ ÛčđĐ

ČĎĎ Àäà ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

đċČ ȷÅĤƧ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ƃÅĤţä ʐÛ ÛÆȶȚ ϖ Æøƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ĐďČ ÛĐĔ

ĎĎđ ʔèʐŋ ϖ Æƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ďĒĔ ÆȶȚ ʐÛ ÛÆƥ Û ϖ !å ÆG ʒ -

ČēĔ ƚƷ ʐÛ ÛȷåøåÛ ϖ !å ÆG ʒ -

ďđČ ÛďĐĔ ÛĎđċ ÈÅøåÛ ϖ !å ÆG ʒ -

čČĎ ɃøÅÅGöä ȧÅĦèÛ ϖ !å ÆG ʒ -

Čďē ƚäÆţä ȧÅĦèÛ ϖ !å ÆG ʒ -

ĐĔĎ ɭÆȽäÀÛ ϖ ȧÅĦèÛ ϖ !å ÆG ʒ -

čĔĒ ÆĤè ʐÛ ÛÆĤèÛ ϖ !å ÆG ʒ -

ÛĐČ ÛďĎ ÛĎċ ÛĒ öÅGöä ϖ !å ÆøG ʒ -

ĒĒ ÛđČ Ûđċ

ČċČ ɃàʂÀţä ƍøÅΣä ϖ !å ÆG ʒ -

čĔČ ϖÊΣä ϖ !å ÆG ʒ -

Ďčđ ƙÊΣä ϖ !å ÆG ʒ -

čđċ ÀåÅDZ ϖ ƙÊΣä ϖ !å ÆG ʒ -

ÛĎċď ǦĤƤ ϖ ƙÊøΣä ϖ !å ÆG ʒ -

ĎċĐ

Ďēđ ɄŋÀȒΣä ϖ !å ÆG ʒ -

đċċ ɄȶŸÅÆöä ϖ !å ÆG ʒ -

ĐĐ ÛĎď ɄęÀöä ƷÆÀöä ϖ !å ÆG ʒ -

ÛČċĒ Ûčď Ûčč ƘÀöä ϖø !å ÆG ʒ -

ĐĒČ ÛĎĎċ

ČĎ ŌÅĦȒöä ϖ !å ÆG ʒ -

ďďē Àäà ϖ öƳĤöä ϖ !å ÆG ʒ -

ÛĔĎ ÛĔČ ÛĐč ŌȒÀöä ϖø !å ÆGø ʒ -

Ĕē ÛĔď

ĐđĎ ĞGÆÕöä ϖ !å ÆG ʒ -

ÛĎĒď ÛĎčĒ ÛčĔĐ ōøÅGţä ϖ !å ÆG ʒ -

ĐČĎ ÛĐċĐ ÛĎēČ ÛĎĒĒ

ďēĐ ÆÕʐöä ϖ !å ÆG ʒ -

đČē ÆÅÂŋ ϖ ÆÕʐöä ϖ !å ÆG ʒ -

ČĐĐ ÛČĐď ÈÅÛ ϖ !å ÆG ʒ -

ÛČĔĐ ÛĔĔ ɄȶŸèȷå gÆÀä ϖ !å ÆG ʒ -

čēĒ ÛčĒđ Ûčċč

đČē ɃàʐȚä ÀÎä ϖ !å ÆG ʒ -

Ûčď Ûčċ ÛČĔ ÛČĎ ÀÅĤDZ ϖ !å ÆG ʒ -

ÛĐđ ÛĐď ÛďĐ Ûďċ ÛĎĐ ÛĎČ Ûčē Ûčđ ÛČĎč ÛČĎČ ÛČĎċ ÛČċē ÛČċď Ûēď ÛĎďċ ÛĎĎċ ÛĎčē ÛĎčĐ Ûčđċ ÛČďđ ÛĐĔČ ÛĐĒċ Ûďđē ÛďčĐ ÛďčĎ Ûďċċ

đČē ÛđċĎ

ďČđ ɃåÆGöä ÀÅĤDZ ϖ !å ÆG ʒ -

ĎđĐ ÛĎđď ɄęÀöä ÀÅĤDZ ϖ !å ÆG ʒ -

ĐĎċ ɃʐĦʉÀöä ÀÄĤDZ ȸǽ !å Æɢʒ -

ďđē ÆɆÀDZ ȸǽ !å Æɢʒ -

Čēċ ǴɆɢò ȸǽ ÆöÅǹ ȸǽ !å Æɢʒ -

ďēč ÛďĎđ åʂåá ȸǽ !å Æɢʒ -

Đčď ÛČĎđ øÅÅ\á ȸǽ !å Æɢʒ -

čċď dzÅǽø ȸǽ !å Æɢʒ -

Ŏ7è ʐǽÛ ÛɣÊɢøöä ǴĤɆǽø ȸǽ !å Æøɢʒ -

ČđĔ

ČĎĎ öÅDZø ȸǽ !å Æɢʒ -

ďčČ ȷåʐȑø ȸǽ !å Æɢʒ -

ÛĎČĔ ÛĎČĎ ÛĎČč Ǧǵåʂø ȸǽ !å Æɢʒ -

ĎčĔ

ÛďđĔ ȷÅĤϨ ȸøǽ åÅ\à ȸǽ !å Æøɢʒ -

Đčē ÛďĒđ ÛďĒď

ďĎĎ Æ\à ȸǽ !å Æɢʒ -

ďďĔ ɃÅè ȸǽ !å Æɢʒ -

ďčĒ ÆĤè ȸǽ !å Æɢʒ -

čĎĔ ÆɆĤè ȸǽ !å Æɢʒ -

ĐČ ȴɆŸè ȸǽ !å Æɢʒ -

ĎĎď ǬĤì ɉå ȸǽ ȷÅȶɆŸè ȸǽ !å Æɢʒ -

Ē ÆɆɢì ȸǽ !å Æɢʒ -

ēċ ĘɆŐì ȸǽ !å Æɢʒ -

ÛĐĕē ÛĐċĒ ÛČĐĒ ɼÅò ȸǽ !å Æɢʒ -

đČď

ČċĒ ȷåʐÀò ȸǽ !å Æɢʒ -

čČč ÀȽÅù ȸǽ !å Æɢʒ -

ĎēĒ ɄȶŸèɉå ÀɳÅʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ÛĔĔ ÛĔē ÛĔď ÛĔČ âÅɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

Čċċ

čĎ ȸÊΣå ʐǽÛ ÛʔŸʒɉå Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ÛĎďċ ÛĎĎČ ȸþÀöä Æɢʒ ȸǽ !å Æøɢʒ -

ĎĐĐ

ĎđČ ɄɳøåÆöä ȸþÀöä Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ĐĎĒ ɄŸʐʐÀöä ȸþÀöä Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ɃøʐǽÅÊɆÀöä ȸøþÀöä Æɢʒ ȸǽ !å Æøɢʒ -

ĐčĎ

ȸÊΣå ŸÛ ȸǽ ȸþÀöä Æɢʒ ȸøǽ !å Æɢʒ -

ĐĎđ ÛĐĎĐ ÛĐĎċ ÛĐčē ÛĔĔ

ĐĒĒ åÅþ ȸǽ ȸþÀöä Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

Ǧöäʐù ʐøǽÛ ÛȸþÀöä Æɢʒ ȸøǽ !å Æɢʒ -

ĐĐĒ ÛĐĐĐ

Đē ŐŸȶå Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

Æ\ÆΣå ŸÛ ȸǽ Æǵåʐöä Æɢʒ ȸøǽ !å Æɢʒ -

ďĐď

Čēđ ÆȶϮ ʐǽÛ Ûȷå Æɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ďēĒ ÆɆɢʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ÛĐďĔ ÛďĎč ÛďČĎ āÅʘʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ĐĔĔ

Ēď ȷÅȶǯʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ĎēČ øÅÀÔöä ȷÅȶǯʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

čĐč ɃʐĦʉÀöä ȷÅȶǯʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

Ďđđ ȘʐÅΣå ɃÆʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ĔĐ ÆȶϮ ʐǽÛ ÛǦɆÛʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

ŎɆʒÅϨÛ ʐǽÛ ÛɃøÅÔɸɉå ɄŸʒ ȸǽ !å Æɢʒ -

Čđē

- ϽåǾȶƬå ōÂǽǕ ȸøǽ ..ȹŸȝ ȸǽ !å ǼƓȝ
ĎēĐ

- ďēč ȝʐåǿ ʐǽǕ ÛȹŸȝ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ÛČĎč ÛČĎČ ÛČĎċ Ȁȶȝ ȸǽ !å ǼƓȝ
ÛĎĔĚ ÛĎĐē ÛčďĚ ÛČďč ÛČďČ ÛČďċ
đČē ÛĐĒČ ÛĐčď

- ÛďĎč Ûččđ Ûčċ ȿȀȶȝ ȸǽ !å ǼƓøȝ
ĐĐč ÛĐĐČ ÛĐČĒ

- ÛĐČĒ ȋ ȦȞöä ȸǽ ȿȀøȶȝ ȸǽ !å ǼƓȝ
Đďč ÛĐďČ ÛĐčč ÛĐčċ ÛĐČĚ ÛĐČē

- čČď ɁÊƗȝ ȸǽ !å ǼƓȝ

- čĎĒ ȄƗȩ ȸǽ !å ǼƓȝ

- čČč Ƙǰȭ ȸǽ !å ǼƓȝ

- Đċē ÛĎĐċ ǦȞƗƬ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ďĐ Ûďč ȹȶǰÊöä .. ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- Ûďēē ÛĎĐĚ ÛĎč ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
ĐčĒ ÛĐčđ

- ʆȅȦȌöä ʐǽǕ ÛȀȌȉ ɟå ǼøȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ
đČĐ ÛĐďċ ÛĐĎď ÛČĎď ÛČČĚ ÛčĐ

- Ûďđč Ûďċ Ƀʐ8Ɠöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
đČĎ ÛĐċč

- Ǧɳ̊ȦȅǕ ʐøǽǕ ÛƑŸΣå ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
ďĐē ÛďĐĒ

- ďēČ Ûččď ȹȩȀȊöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- đČĎ ƗƗȦȀȌöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ĐČč Žʐȏöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ƙÊΣå ʐǽǕ ÛöäȀøȦöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓøȝ
ďđĚ ÛĎďĚ ÛĎČē ÛčĚč

- đċĎ ÛďĚĒ ȹȉȀȌöä ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ČĎď ɃǼȦȶå ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- čČČ ȹȞƗȶå ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ʐǽǕ ÛåʐȅɟåŸǕ ȸǽ ǼȶƮ ȸøǽ !å ǼƓȝ
Đďđ ÛčēďȀȮǽ

- ĎēĒ ȧȦȞɟȅǕ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ȹƬȭȦȦöä ȧȦȞɟȅǕ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
ĎĚč

- ÛČčđ ȹȦȞƨå ȸǽ ǼøȶƮ ȸǽ !å ǼƓøȝ
ďđĒ

- ɃøȦÅƓöä ǫøȦΣå ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
ĐđĒ

- ĎĚ ȸÊΣå ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ĆȀɳ ŸǕ ȸǽ ʆȮΣå ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ
Đċē

- ÛčĚĒ ȀȦȞǱ ȸǽ ǼøȶƮ ȸǽ !å ǼƓøȝ
Ďďċ ÛĎčċ

- ǼȶƮ ʐǽǕ ÛɈȦƗǵ ȸǽ ǼøȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ
čĒĚ

- ȹɳåǼȌöä ǦȞøƗǽǿ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼøƓȝ
ĎĔČ

- ȎƗŸʅå ȸƥȀöä ǼƓȝ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ
ĐĐĎ

- ĎďĚ ÂɅÂȞöä ǼƓȝ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ÛĎďČ !å ǼƓȝ ȸǽ ǼøȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ
ĎĐĐ

- ďĔĒ ǟȦȽʐöä ǼƓȝ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- čČĐ ȹŸȝ ȸǽ ǼȶƮ ȸǽ !å ǼƓȝ

- ďċē ȴŸÊɳ ȸ ÆȶȚ ȸ !å ÆG3
- čđČ ÛčĐĚ ŌǂÀɸ ȸ ÆȶȚ ȸ !å ÆG3
- ďĐ Ûďč ɃÀȽÂöä ..ÆȶȚ ȸ !å ÆG3
- ÛĐĎĎ ɁÂȞöä ÆG3 ȸ ǦɳÀƯ ȸ !å ÆG3

ĐĎĒ ÛĐĎĐ

- Đēď ÛĐēč ÛĐēČ åʐȞÊɳ ȸ !å ÆG3
- ÛĎĐđ Ûčċď ÆȞÔøɳ ȸ !å ÆøG3

ĎĐē ÛĎĐĒ

- ĎČċ ţÅÛɳ ȸ !å ÆG3
- čēĒ ÛčĒđ ȣÀÛɳ ȸ !å ÆG3
- Čēđ ÛČċĒ ȝǂÛɳ ȸ !å ÆG3
- čđċ ÛčĐĚ ƆåÀΣå ǦǂȞȴ ȸ !å ÆG3
- ďĐč ÛďĐČ Ûďďē æƳɳ ȸ !å ÆG3
- Đčď ɃåÆ8Göä ɂèʐɳ ȸ !å ÆG3
- Đčď ɄɳƳÊöä ɂèʐɳ ȸ !å ÆG3
- Ěď ȴÌÀTå ɂèʐɳ ȸ !å ÆG3
- čĚđ ɃƘÎÔöä Ǧöʐɳ ȸ !å ÆG3
- ďČ Ɉʐȶǂŋȸ !å ÆG3
- Čċē ȝʐÀɸ ȸ !å ÆG3
- ďďĐ ɈåÀƔ ȸ !å ÆG3
- ĐĒĐ ÛČčď ƘƔ ȸ !å ÆG3
- ďēČ ȴÌÀȽ ȸ !å ÆG3
- ĎĚ ɄèʐÛöä ȴÌÀȽ ȸ !å ÆG3
- ĎĎĐ ÛĎĎď ɄəÀGÊöä ɡƘGȽ ȸ !å ÆG3
- ďċď ÛĎēē ÆȽʂ ȸ !å ÆG3
- ĎĐĎ ÛĎďē ǦȞɳà ȸ ÆȽʂ ȸ !å ÆG3
- ĎĒĒ ɃÀȮÊöä ƗƷ ȸ !å ÆG3

- ĐčĒ øÀGɚå ÆG3 ȸ ƗƷ ȸ !å ÆG3
- ČďČ āʐÀÛ ȸ ..!å ÆG3
- ČČē ÂɅÂȞöä ÆG3 ȸ ..!å ÆG3
- Æƿ̊Û ʐåÛ ÛƆåƎÛöä ÆȶȚ ȸø ..!å ÆG3

čĎď

- čċĒ ÆȶȚ ʐåÛ ÛÀȶ3 ȸ ...!å ÆG3
- ĎĒČ ÛĎđČ ÆöÀǹ ȸ ȸɳǘţå ÆG3
- ČčĚ ȴǂȽåÀåÛ ȸ ÆǂÕå ÆG3
- ĎēĐ ÆȶȚ ʐåÛ ÛÀȽÀù ȸ ÆǂÕå ÆG3
- ÛČďď ÛČčĚ ÂɅÂȞöä ÆG3 ȸ ÆǂÕå ÆG3

ďđċ

- âÀGȞöä ʐåÛ ÛȘøȝåʐöä ƆÂţå ÂĒøţå ÆG3

ČēĐ

- ÛĎČ ȸÊΣå ʐåÛ ÛƆʐøȶǂţå ȬŸţå ÆG3

ĐČ ÛĎĒ

- Ďď ɈÀȶȞɸ ŸÛ ȸ ȬŸţå ÆG3
- ÛČčČ ÛĚĚ ȸÊΣå ȸø ȬŸţå ÆøG3

đċċ Ûčēđ ÛČčĒ

- ĎĒĎ ƙÊΣå ʐåÛ ÛȸÊΣå ȸ ȬŸţå ÆG3
- čČĎ ȴǂȞɸ ʐåÛ ÛȸÊΣå ȸ ȬŸţå ÆG3
- ĐĐċ ȴǮǂTå ȸ øÆ ȸ ȬŸţå ÆG3
- ĐďČ ƆʐɚåÆǂGǵ ȸ ȬŸţå ÆG3
- ÛČĐē ÛČĐĎ ǦÛøəåø ȸ ȬŸţå ÆøG3

ČĐĚ

- ĎĐ ɡÆəåà ȸ ȬŸţå ÆG3
- čď ɈåÀȜɳ ȸ ÆǂȶΣå ÆG3 ȸ ȬŸţå ÆG3
- đĎ ÂɅÂȞöä ÆG3 ȸ ȬŸţå ÆG3

Đēċ ɄǹȿȀȮöä !ǻ Ǽǵʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ďĎČ ɃȿȀȚǻ !ǻ Ǽǵʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ÛďČĎ ǴϘȦöä ʐǽǕ Û !ǻ Ǽǵʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ďčē

čĚč ȴȅ̀ȦǑöä ʐǽǕ Û !ǻ Ǽǵʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

Đďč ɃȀȎǵöä ɄŸʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

Đďđ ȤẎǹ ȸǽ Ȁȶʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

čēĎ ǴϘȦöä ʐǽǕ ÛȀȶʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ĎččȿȀȶʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

Ďčč ÛĎČĒ Ƙȶʒ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ďĐĎ Ȕ̈ǂÊȩ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

čďč ÛčČď ÛčĎ Ǽȶʈ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

čďē ȷǻȀȊǽ ȸǽ Ǽȶʈ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ČĚē ȴȅ̀ȦǑöä ʐǽǕ ÛǼȶʈ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ÛĐē ÛĎċ ÛČċ ȷǻȿȀŋ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽøǵʒ -

ĎċĚ ÛčđĒ ÛčĎē ÛĚĐ ÛĚč Ûđđ

čċē ȸÊΣǻ ʐǽǕ ÛƙȮÊŋ ȸǽ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

đđ ǼǂȞȅ ȸǽ ȿȀȶʒ Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ĐĒ Ɔʐȶǂʈǻ ..Ȭ́Ÿʈǻ Ǽǵʒ -

ʐǽǕ ÛȧȦȩǼøöä ȀȎφ ȸǽ ..ȬøẎʈǻ Ǽǵʒ -

ČČē ƙÊΣǻ

ȀȦȚʈǻ ʐǽǕ ÛĆȀȮöä Ǽøǵʒ ȸǽ ȴȞȦʈǻ Ǽǵʒ -

đċĚ ÛĐĚĎ ÛĎĎĒ ÛčĚċ

ČēĐ ȡȿǿ ʐǽǕ ÛɃǻȁȷǻ Ƃʐʈǻ Ǽǵʒ -

Ûččđ ȅȦȶȊŋ Ǽƥǖ ȸǽ Ǽøǵǻʐöä Ǽǵʒ -

ččē

ÛĎēē ǒȦʐʐöä ʐǽǕ ÛǼƥ ȸǽ Ǽǵǻʐöä Ǽǵøʒ -

đČď ÛĐēē ÛďČĒ ÛďČđ Ûďċď

ÛĐĚč ɃȀȎȦöä !ǻ Ǽǵʒ ȸǽ Ǽǵǻʐöä Ǽǵʒ -

đċČ Ûđċċ

ĐĒĐ ɃƘȞȊöä Ǽȶʈ ȸǽ Ǽǵǻʐöä Ǽǵʒ -

ĎĒČ ǿȿȀÊŋ ȸǽ Ǽȶʈ ȸǽ Ǽǵǻʐöä Ǽǵʒ -

ČĒč ǯȀȦöä ʐǽǕ ÛɃǻǼȣǵöä ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ÛĎĐĎ ȁʐǕ ʐǽǕ ÛɄȦǑǯöä ȁȦȽʐöä Ǽøǵʒ -

Ďđċ

čďď Ǽȶʈ ʐǽǕ ÛɃȀȮÊöä ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ÛĎēĚ ÛČČċ ŸɎȮöä ȁȦȽʐøöä Ǽǵʒ -

ĐĚĚ ÛĐĐċ ÛďĐĎ ÛďĐČ

ÛČēē ȀȎφ ʐǽǕ ÛɃȀøʈǻ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

čČč

ďčđ ǵǂǵ ŸǕ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ÛďĎč ÛČČċ ȸÊΣǻ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽøǵʒ -

ĐĒď

ÛĎđđ ÛĎđď ǒȦȞɄȒöä ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

Ďđē ÛĎđĒ

ÛčČď ƆǻǼǂʈǻ ȀȦȞȡ ȸǽ ȁȦȽʐøöä Ǽǵʒ -

ĎĎč ÛčĒĒ ÛčĎĐ Ûččċ

ɄȞȡȉ ɉǻ ȴǂǵȀöä Ǽǵʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵøʒ -

ďĎĚ

ďċĐ ɄȦǑǯöä ǼǂȮǻ Ǽǵʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ďĒď ɃƎȮȞöä ÿȦȎʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

Čċď ÛđĎ ǒȦÛʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

čĎđ ɄŸʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ĐČĎ ɁÊǂʒ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ďĒĒ ǼȽȦʄ ȸǽ ȁȦȽʐöä Ǽǵʒ -

ÛČČď ÛĔĒ Ûčč Ǽȶ˥ ȸǽ ǟǺȽȥöä ǼǤȝ -
ÛĐđĔ ÛĐĎč ÛďČē ÛĎēē ÛčēČ ÛČčđ
ĐĔē ÛĐĒč
ďĎ ȧǺȞèǕ ȸǽ ..ǟǺȽȥöä ǼǤȝ -
đ Ǽȶ˥ ȥǽǕ ÛǟǺȽȥöä ǼǤȝ -
ĐĒĔ ǼƥǕ ȸǽ ǼǤȝ -
Ēđ ȀǺȞǄ ȸǽ ǼǤȝ -
ĐČđ ǼǢƥ ȸǽ ǼǤȝ -
Đčđ ǦɳǺèǕ ŸǕ ȸǽ Ǽȶ˥ ȸǽ ǼǤȝ -
ĎĎđ ȃǺȞɄǺöä ɉȥȶǢɳ ȸǽ ȼǽǿ ǼǤȝ -
ČĒē ƍǿǺΣǻ ȸǽ ȣǺɳ ǼǤȝ -
ČčĔ ɉǺȶǯȝ ȸǽ ɉǻǼǤȝ -
ĎĎđ ǦǽǺǤö ŸǕ ȸǽ ɡǼǤȝ -
Ďđċ ɉǺȶǢŸè ȸǽ ɡǼǤȝ -
ÛČČē ȴèǺŐöä ȥǽǕ ÛǦǽǺǤǵ ȸǽǻ .. ǼøǢǤȝ -
ďĒē ÛčČČ
ČċĐ ǼȽȥɳ ȸǽ .. !ǻ ǼǢǤȝ -
čČċ ȴèǺŐöä ȥǽǕ ÛɄÛŐÊöä !ǻ ǼǢǤȝ -
Ûččď ÛččĎ ÛČďČ ȾȀǬÊöä !ǻ ǼǢǤȝ -
ďĐđ ÛĎčČ
Ǽȶ˥ ȥǽǕ ÛƆȥǽǺÔøöä ɄȓȀŐöä !ǻ ǼǢǤȝ -
ččē
čĎĐ ǯȀÀöä ȥǽǕ ÛɃȥȞɄǺöä !ǻ ǼǢǤȝ -
ČĒē ɃǼɅÂǢöä !ǻ ǼǢǤȝ -
Ĕē ÛĔČ ǼɅÂɅ ŸǕ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
čĒĔ ɃȀȽàɉǻ ǼƥǕ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛĎČē ƆɎǼǢÔöä ǼøƥǕ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -

ĐđĒ
čċ ɄŸȝ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ȥǽǕ ÛǟȥøŐȞɅ ȸǽ ǼƥǕ ȸøǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ďčĎ ÛčĒĔ ƙÊΣǻ
ĎĒē ȧǺȩǼöä ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
čĔĎ ƘǽÂöä ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
čĒč ƆǺɅÒöä ǼȉǻǾ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ČĔč ǳǺǽǿ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛčĔĎ ÛčĔč ÛĒċ ǻǺɅà ȸǽ !ǻ ǼøǢǤȝ -
ďĎĔ
čĔ ǼȞè ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛĎēĔ ÛČďē ɃȀȽÂöä ǼȞè ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
đċČ
ĎĎĎ ÛĎČē ŹǺǵ ȸǽ ǼǢȞè ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ĎĎĐ Ƙǯõ ȸǽ ǼǢȞè ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
čđĐ ȀÔɸ ȥǽǕ ÛǼǢȞè ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
čČĎ ɃøǺÔɸɉǻ ǦǤǢȉ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛČďĔ ÛĐđ ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸǽ !ǻ ǼøǢǤȝ -
đČĒ
ĐĒĐ ɃȀȽÂöä ȸƥȀöä ǼǤȝ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
Ččē Ȁȶȝ ȸǽ !ǻ ǼǤȝ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ďďĒ ɄȝƳÒöä ǼǢǤȝ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛČčđ ÛČčď ÛČčĎ Ȁȶȝ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ÛĎČĔ ÛčĒċ ÛČĐĐ ÛČďĎ ÛČĎĒ ÛČĎď
Đčē
ÛĐĒ ÛĎĐ ÛčĐ Ûčď ȿȀȶȝ ȸǽ !ǻ ǼǢǤȝ -
ĐĒđ

ĐčĐ ⱷẹÀöä şÀȶȝ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ďĐĚ ⱷÎĘĤöä ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ďĚĒ Æþ ȹ ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ĐċĒ ȹÊΣå ȹ ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

Đđđ ÆȶȚ ȹ ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ĐČĚ ⱷŐ7ĘĢöä Ùèè ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ĐĒđ ȴèÅŐöä ɀ Û ÆȶȚ ȹ !å ÆĘĢȝ -

ĐĒĚ ÛĐČđ ÛččČ ʔèɀȵ ȹ !å ÆĘĢȝ -

Ûďčč ǫøÅΣå ȹ ȝĘÅ ȹø !å ÆĘĢȝ - ďďċ ÛďčĐ

ÛČđđ ÛČđď ÛČđĎ ɫȝ ȹ !å ÆĘĢȝ - ĎēĐ

Čċđ ĢĘƱ ȹ ..!å ÆĘĢȝ -

Ûčē ÛČĎ Æþ ɀ ÛⱷȑÀÀöä ..!å ÆĘĢȝ - ēĎ

Ěč ȝÀÀöä ɀ ÛöåÀÀöä ȹ ÆĘĢȝ -

đċĚ ȴèÅŐöä ȹ ÆĘĢȝ -

čĚ åÅDZ ȹ ÆĘĢȝ -

ĐĐ ÆĤè ȹ ÆĘĢȝ -

Ččē ÆĘĤè ȹ ÆĘĢȝ -

ĎĒď ÛĎđČ øåÂĢöä ȪÀÌ ȹ ÆĘĢȝ -

ďēČ Ûďēċ ÛďĒď Ƙȶȝ ȹ ÆĘĢȝ -

ÆȶȚ ɀ ÛɃøɀÎøÒöä ÆȶȚ ȹ ÆĘĢøȝ - ĎČċ ÛĎċē

čđď Ûčđč ÛčĐ Ì ĘĤ ȹ ÆĘĢȝ -

ĎĒĒ ȹÊΣå ɀ ÛÆĘĢȝ -

čđč ÿɀǵÀȵ ȹ ÈĘĢȝ -

čĚČ ȴĘȽåÀ ȹ āÅĢȝ -

ďĚ ƘÎ ȹ āÅĢȝ -

Ččċ ȴŸÊȵ ȹ ĞĢĢȝ -

čČĐ ƑȽØöä ȷÅȶǯȝ -

ÛĚē ÛĚČ ⱷÅŐǯöä î ÅĤöä Ÿ ȹ ȷÅȶǯȝ - ČĚđ ÛĚĚ

čďĚ ÀÒ Ÿ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ďĎĒ ĞĢĘÌ Ÿ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ÛČĎē ÛČĎď ÛĚĚ Æþ ȹ ȷÅøȶǯȝ - Ûďđē ÛďđĒ ÛďčĎ Ûďċċ ÛčĒĚ ÛČďđ ÛďĚĚ ÛďĚĐ ÛďĚċ ÛďēĐ ÛďēČ ÛďđĚ đČđ

ÛďĒē ÛďĒĐ ȧÅẹÆöä Æþ ȹ ȷÅøȶǯȝ - ďēē ÛďĒĚ

ďĐĚ ȴǯĘTå ȹ ȷÅȶǯȝ -

Ččď ȴĘÒǵ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ĐĎĒ ȤĘÅǵ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ďČĒ ÛčĒČ ÛČĎđ ÆĘĤè ȹ ȷÅȶǯȝ -

čđĐ ⱷȵøåÆöä ÆĘĤè ȹ ȷÅȶǯȝ -

ďđē ȴèÅŐöä ɀ ÛŐ7è ȹ ȷÅȶǯȝ -

ďďĚ ȹþÀöä ÆĢȝ ȹ ȷÅȶǯȝ -

čĐĚ ⱷÀåÀÛöä ȹþÀöä ÆĢȝ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ÛĎč (ȼÅȝ !å ⱷȑø) ȷÅȝ ȹ ȷÅȶøǯȝ - Đēď ÛĐēČ ÛĐĒČ ÛĎčĐ ÛčđĚ ÛččĎ

ĎčĒ ÆȶȚ ȹ Àȶȝ ȹ ȷÅȶǯȝ -

ďĎ şÀȶȝ ȹ ȷÅȶǯȝ -

čċč āÅ̊ǪǺţå ȸå ȿÀ̀ȶɜ ȸå ɉÅ̊ȶǯɜ -

Đďđ̌ ȧÅ̊ȩǼöä ǼȶȚ ȸå ɉÅ̊ȶǯɜ -

Đďđ ÛčēĎ ɄŋÀ̀Å̊ţå ǼȶȚ ȸå ɉÅ̊ȶǯɜ -

8ƳȞöä Ȥèʐ ȸå ǼøȶȚ ȸå ɉÅ̊ȶǯøɜ -

đċĒ ÛĎĒĐ

ČċĐ Ǽȩåȿ ȸå ɉÅ̊ȶǯɜ -

đĚ Ûđē ţÅ̊ȩÀ̀öä ȸå ɃǼɜ -

ĐĒĚ ŎȒÀöä ȸå ɃǼɜ -

Đċč ǨåÅ̊ǫ ȸå ɃǼɜ -

Ûďċċ ÛĎĚč ÛĎĚČ ǼȞõ ȸå ɃǼøɜ -

ĐĎĎ

ĎĎď ɄŋÀ̀ȒΣå ǦʌȿÅ̊Ȟŋ ȸå ŸåÀ̀ɜ -

Đđċ ǼȸǺƨå õåÀ̀ɜ -

čďċ ǦǺæÛ ȸå ɡȿÀ̀ɜ -

Ûđď Ûđċ ÛĐĚ ÛČĐ ǨåÂöä ȸå ɡȿÀ̀øɜ -

Čċē ÛĚĚ ÛĒċ ÛđĐ

ĚČ ɡǨ8ţå ȸå ɡȿÀ̀ɜ -

Ďđč ǻåȿø ȸå ȳÅ̊Ôɜ -

Ď ƆÅ̊ɜÀ̀Àöä À̀Ôǫ ȸå ǳʐǫ ǦȶÔɜ -

ďē ȳÅ̊Îȴ ȸå ǳʐǫ ǦȶÔɜ -

ĎĚċ ÛĎēē ÛĎēĒ ƆÅ̊èåÀ̀ʅå ǒÅ̊Ûɜ -

ÛĎĎĒ ÛčČĎ ÛĎċ ǳʐÅ̊åø ŸÛ ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

Đčč ÛĎĎē

ĐČĒ ǼəÅ̊Êöä ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

Ďċč ǨȒǺöä ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

čĚ À̀ÀȞǱ ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

Ďď ȴŸÊŋ ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

ďđ 8Å̊Àʅå ȴŸÊŋ ȸå ǒÅ̊Ûɜ -

ÛĐČē ÛĐČĒ Ûďđċ øÅ̊Êʌ ȸå ǒÅ̊øÛɜ -

ĐčČ ÛĐČĒ

ĎčĎ ŸƳȮöä È̀ǂȩ ȸå ǦǂÛɜ -

čĔď ȴŸÊŋ ȸå ɉÅ̊Àɜ -

ɉÅ̊ȶǯɜ ʐåÛ ÛøÅ̊øÀÔöä ȴŸÊŋ ȸå ɉÅ̊øÀɜ -

ďēď

ĎĐď ÛĎĐĎ ǫøÅ̊Σå ȸå ǦǦŐɜ -

ďđĎ øǼŎå ǼȯÅ̊ǹ ȸå ǦǦŐɜ -

ďĎċ ÛďčČ ɉÅ̊ǦƬÒ ȸå ǦǦŐɜ -

ďČč Ûďċđ ÛďċĎ À̀ŋÅ̊ɜ ȸå ǦǦŐɜ -

Ďđċ źȿǨǦöä ǦȶŐŸɜ ȸå ǦǦŐɜ -

ĐēĒ ǼǦȞŋ ȸå ǦÔåȿ ȸå ǦǦŐɜ -

ĐČČ ÛďđĚ Ûďđē ǦŋÀ̀Òɜ -

đċĎ ǼȯÅ̊ǹ ȸå ǦŋÀ̀Òɜ -

ČĎĎ âÅ̊Ǧɜ ȸåå Ƃʐŋ ÛǦŋÀ̀Òɜ -

čĎĒ ɄŸÒȞöä -

ÛđČĎ ÛđċĎ ÛĐĚē ǫøÅ̊Σå ȸå ǒƳȞöä -

đČď

đċĚ ǦǦŸȞǫ ȸå ǒƳȞöä -

đČď Ǩǯõ ȸå ǒƳȞöä -

ēČ ɬǂÊǂŋÀ̀Őöä ǼȶȚ ȸå ɉƳɜ -

ĐČČ ÛďĚĒ À̀ƥɟå ȸå ǒÅ̊ǦŸɜ -

Čċ ÛĚ ǦǫƳƀ ȸå ǦȶŐŸɜ -

ďđċ îÅ̊ȩȿ ȸå ǦȶŐŸɜ -

ĚĎ ȸÊΣå ʐåÛ ÛŸÀ̀Σå .. ɄŸɜ -

đ ȸÊΣå ʐåÛ ÛɃÀ̀ȽÅ̊Ûöä .. ɄŸɜ -

ÛĒĎ ȸÊΣå ɀæÛ ÛøÅøÊȶÊöä ... ɄŸɜ -
ďďĐ ÛĎċĎ ÛČēĔ ÛČĒċ ÛČđĔ ÛĒď

ȸÊΣå ɀæÛ ÛƆÅȚǤøȍɉå ƆÅǱȀÀɂå ɄŸɜ -
ččđ ÛččĐ

ČČ ȸÊΣå ɀæÛ ÛȼɆÖÀöä ɃÂǱÊöä ɄŸɜ -
ČĎď ÛĎē ȸÊΣå ɀæÛ ÛƆÅÊȣöä ɄŸɜ -
čċē ȴèÅÕöä ɀæÛ ÛɄèøÅÀöä ɄŸɜ -
čĎč ȜÀÀöä ɀæÛ ÛÆǨÅÒöä ɄŸɜ -
ČēĒ ȸÊΣå ɀæÛ ÛɄǱÀÒöä ɄŸɜ -
Čēđ ȸÊΣå ɀæÛ Ûāáűʈå ɄŸɜ -
ČČĔ ȸÊΣå ɀæÛ ÛƆÅÒÎʈå ɄŸɜ -
ČĒĔ ƙÊΣå ɀæÛ ÛȯǶʈå ɄŸɜ -
ČčĒ Æƥ ... ȸæ ɄŸɜ -
ĐĒč ÛĎčē ȴɆȽåÀæÛ ȸæ ɄŸɜ -
ȸÊΣå ɀæÛ ÛǥÅøʌÀöä ȴɆȽåÀæÛ ȸøæ ɄŸɜ -
čĔċ

ĐČč ɃɀŸǶöä ȴɆȽåÀæÛ ȸæ ɄŸɜ -
ĎĒđ ɃɀɄʌöä ȴɆȽåÀæÛ ȸæ ɄŸɜ -
ÛĔĔ ÛčĎ Æƥ ȸæ ȴɆøȽåÀæÛ ȸæ ɄŸɜ -
ĐďĔ ÛďčĔ

ÛČċĐ ȴèÅÕöä ɀøæÛ ÛȴɆȽåÀæÛ ȸæ Ʉøɜ -
ÛčČď ÛČĔč ÛČďĐ ÛČčċ ÛČĎĐ ÛČĎċ
ÛĐĐĒ ÛĐĎĔ ÛďďĒ ÛĎēđ ÛĎĐđ ÛčĐĐ
ĐđĎ

Čēē ȸÊΣå ɀæÛ ÛøȿÅΣå ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -
ÛĐĎ ȴèÅÕöä ɀøæÛ ÛÆǷǶöä ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -
ČđĔ

ȸÊΣå ɀæÛ ÛɃàåÀɁöä ÀøÒæ ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -

čĒč

Ččē ǤŸƥ ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -
ČĒČ ȸÊΣå ɀæÛ Ûɉåʂøà ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -
(ȼȚǱʂ !å ÿÀõ) ÆöÅøù ŸÛ ȸæ ɄŸɜ -
ÛčēĒ ÛčĔČ ÛčđĔ ÛĔČ ÛđĐ ÛĎč
ďĔċ ÛĐďČ ÛĎďđ ÛĎĎĒ Ûčēē

ÆǶè ɀøæÛ ÛɃƘΣå ɄŸɜ ŸÛ ȸæ ɄøŸɜ -
čĒč Ûčđċ

ďĎđ ÛČĎĒ ÛĒē ÛďČ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ĎĔč ÛĎđĐ àåàÀöä Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ÛĎĎ ȸÊΣå ɀæÛ ÛȼɆÖÀöä Æøƥ ȸæ ɄŸɜ -
ďĎĔ ÛďĎĐ

Ďēč ÛĎđĎ ɄƽÅȚå Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ĐČČ ȧÅɄèÛ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
Ďčđ ȸÊΣå ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
Ďďē ɄɜåÀʅå ȸÊΣå ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
Ďđč ɃȼÀöä ɉåÀÒæ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ďČĐ ʌÀõà ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ĐĒč àåɅǤöä ɉȶɆŸè ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ÛĎđĔ ȘɀÅΣå ɉåÆǤɜ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ďēď

čĔč ɄŸɜ ɀæÛ ÛɄŸɜ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ÛĎĎĔ ÛČďĔ Æȶʈ ȸæ Æøƥ ȸæ ɄŸɜ -
ĐČč

ĐĎď ɄÛŸʈå Æȶʈ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ďĔĒ ɃÆǥåɀöä Æȶʈ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -
ďĔď ɃàåɀȽɉå ʔèɀɳ ȸæ Æƥ ȸæ ɄŸɜ -

ČĎČ ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛǼƥǕ ȸǣ ɄŸȝ -

Đđ ȴèȦŐöä ɀǽǕ ÛǼƥǕ ȸǣ ɄŸȝ -

ččď ÛččĎ ɄȁǿøȦʈȁ ȧȦɦèǕ ȸǣ ɄŸȝ -

ďĚď ɃKǺGöä ȸǣ ȧȦɦèǕ ȸǣ ɄŸȝ -

Čēď ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛȀȒǹɉȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ĐĒđ ÛďĒē ÛčČČ ǼĦƨȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ĐĒď ÛČčČ ÛČČċ ȸÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

Ďē ƑŸΣȁ ȸÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ÛĚ ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛɄȞŸʅȁ ȸÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ĐĐč ÛĐČē ÛĐċč ÛďĎĒ ÛĎďē

ÛČČċ ÛďĐ ɄȞǣȦöä ȸøÊΣȁ ȸǣ ɄŸøȝ -

ČĒđ

ČĎď ƆȦDzǼÊȠȁ ȸÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛǿȁǼȦøǣ ȸǣ ȸÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

čđĎ Ûčē

ÛĎēđ ȸÊΣȁ ɀøǽǕ ÛȸÊΣȁ ȸǣ ɄøŸȝ -

ďĚď Ûďđč

ČčČ ɄƽȦȚȁ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

čđđ ǼǼȦƨȁ ȸǣ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ɀǽǕ ÛƆǽɉȁ ǿȁǼȦǣ ȸøǣ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

Ďđē ÛčđĒ ÛčĎ ȸÊΣȁ

ĎĒĚ ȷȦGǵ ȸǣ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ĎċĐ ÛĎċď ǦȩǼȍ ȸǣ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ČČđ ÛĎċ ɄŸȝ ȸǣ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ĎĒĐ ɄèȦGȞöä ǼǵȦȍ ƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

Ē ɀ̌ȀȦöä ɀǽǕ ÛƙÊΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

čĒđ ƆȦGöä ȴȮΣȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛɄʈøŸÊöä ȀȒʅȁ ȸǣ ɄøŸȝ -

ččċ

čċĒ ȷȁǼGȝ ȸǣ ȀȒʅȁ ȸǣ ɄŸȝ -

Čēđ ȴèȦŐöä ɀǽǕ ÛâȦGȞöä ȸǣ ɄŸȝ -

Đď ɀ̌ȀȦöä ȸǣ ɄŸȝ -

ȴèȦŐöä ɀǽǕ ÛɄǹɀøȦöä ȸÊǂȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ÛďČĚ ÛĎČď ÛčďĎ ÛčďČ ÛĚď ÛĒĒ

ĐĐċ

ÛČċċ ÛĚđ ÛČĚ ƚȀǼøʈȁ ȸǣ ɄŸøȝ -

ďĐĚ ÛďčĎ ÛĎČĐ Ûčēċ ÛČďđ ÛČĎē

ȸÊΣȁ ɀǽǕ Ʉȓ̀ȀøȦöä ȴŸÊʈȁ ȸǣ ɄŸȝ -

ÛčđĎ ÛčċĒ ÛČēĚ ÛĒĎ Ûčē ÛčĎ

ÛďĚĐ Ûďđď ÛďďĚ Ûďďč ÛĎĐċ ÛĎĎĚ

đČĐ ÛĐĒČ ÛĐċĚ ÛĐċđ ÛďĚđ

ÛđČ ÛĐĎ ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛȴǽÊʈȁ ȸǣ ɄøŸȝ -

ÛďĐĐ ÛĎēď Ûččč ÛČĚċ ÛČĎČ ÛĚč

đČĎ ÛĐďď

ɀǽǕ ÛƆȦȚGȍɉȁ ɄŸȝ ȸǣ ȀȦȚʈȁ ȸǣ ɄøŸȝ -

ĐčĐ ÛĐčď ȸÊΣȁ

ďĚ ǦƺǾǣ ȸǣ ɄŸȝ -

ďĒĚ ǧȦõȀǣ ȸǣ ɄŸȝ -

ȸÊΣȁ ɀǽǕ Ʉȝɀȋʅȁ ǧȦõȀǣ ȸǣ ɄøŸȝ -

ÛďĚċ Ûďēē ÛďēĐ ÛďĒĐ ÛďđĚ ÛďđĒ

ďĚĚ ÛďĚĐ ÛďĚČ

ÛďĒ ÛďĎ ƙÊΣȁ ɀǽǕ ÛȷȁȀȋǣ ȸǣ ɄŸȝ -

ÛčĒĚ ÛčĐĒ ÛČďď ÛČĎĒ ÛČĎď ÛĐċ

đČĐ Ûďēč ÛďēĒ Ûďďċ ÛďčĎ Ûďċċ

čċē ȸÊΣȁ ɀǽǕ ÛȧȁǿɀöäǒȦŐǣ ȸǣ ɄŸȝ -

- čĎĚ ÀÒ ȹ ɄŸȝ
- ĎčĐ ɄȶƬÊöä ÀÒ ȹ ɄŸȝ
- ĐČĎ Ǩ ȹ ɄŸȝ
- ďē ŎǷ ȹ ɄŸȝ
- ČČĒ ÛďĚ ÀǶ ȹ ʔŸȝ
- ÛďĎē ÛčČċ ÛďĎ ÛĎĎ ǡÀǵ ȹ ɄŸȝ

đċđ ÛďĒē

- ĎĒĚ ȷÊǵ ȹ ɄŸȝ
- ĎĎĐ ȤŸǹ ȹ ȹÊǵ ɄŸȝ
- ĐČČ Ȋ ƥ ȹ ɄŸȝ
- ĎĒď ÛĎđČ ɃÀÛÖä ǻȿǻ ȹ ɄŸȝ
- ÛĒđ ÛĒĐ ÛĒď ɄȶǺŸöä ǳ ȹ ɄŸȝ

ĒĒ

- ďďĚ ǦȞ ȹ ɄŸȝ
- ÛĐČĒ ÛČēđ ÛČĒĐ Ǽøà ȹ ɄŸøȝ

ĐČč

- ďĐĐ ǡǻǘȶ Ǽà ȹ ɄŸȝ
- ďđď ÛďđĎ ɃàÀöä ǼȞè ȹ ɄŸȝ
- ČčĚ ɄŐöä ǦȶŸè ȹ ɄŸȝ
- ČĒē Ì Àǹȷ ȷȶŸè ȹ ɄŸȝ
- Ďċď ɄŸȠÀöä ŎƬè ȹ ɄŸȝ
- ĎďĚ ÛĎďē ǥǨ8ȶ ȹ ŎƬè ȹ ɄŸȝ
- ďĎČ ȹÊΣ ȥ ÛŌƬè ȹ ɄŸȝ
- Čďď ÛĒĎ ǢȞì ȹ ɄŸȝ
- ĐČĎ ĘŐì ȹ ɄŸȝ
- ĎĐē ÛČċ ΓÒ ȹ ɄŸȝ
- ȹÊΣ ȥ ÛƃȥøȩȞöä âȿù ȹ ɄŸøȝ

Čēē

- ďĎĐ Ûēċ ȴÒȝ ȹ ɄŸȝ
- ȥ ÛŌŐȝ Ÿ ȹ ȹƥÀöä Ǽøȝ ȹ ɄŸȝ

ĐĐč ÛĐċč ÛĎďē ÛĚ Ǣù

- ĐďČ ƙÊΣ ȥ ÛȹƥÀöä Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ÛĚč Ǣù ȥ ÛȹƥÀöä Ǽøȝ ȹ ɄŸȝ

ďĎĒ

- čČČ ȹÊΣ ȥ ÛÿƳÊöä Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ĎēĒ ÛČċČ ÀÂȞöä Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ĐĚĎ Ƀȥ8öä ÀÂȞöä Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ďďĒ ! Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ÛďĐĐ ÛČďĚ ɄȶȶQöä ! Ǽȝ ȹ ɄŸȝ

đČĒ

- ĐĒđ ÿƳÊöä Ǽȝ ȹ ! Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- đċĚ Ͻȥȡ Àöä ! Ǽȝ ȹ ɄŸȝ
- ďĚĒ ȷȶǰȝ ȹ ɄŸȝ
- čđĒ Ûčđ ɄŸöä ȷȶǰȝ ȹ ɄŸȝ
- ĎĎċ ÛĎčĚ Ŏ ȹ ȷȶǰȝ ȹ ɄŸȝ
- ĎĒĐ ȹÊΣ ȥ ÛȘȥΣ Àȶȝ ȹ ɄŸȝ
- ĐčĎ ɄȠȶΣ Àȶȝ ȹ ɄŸȝ
- ďđč ÛĎčđ ƚ ÛȩøǼöä Àȶȝ ȹ ɄŸȝ
- ÛđĎ ȹÊΣ ȥ ÛÙÀŐȶ Àȶøȝ ȹ ɄŸȝ

ĐĒč

- ČĎČ ɃǼƬȶ ȹ …Àȶȝ ȹ ɄŸȝ
- ĎČē ÛČďē Ûčċ ȿÀȶȝ ȹ ɄŸȝ
- ĎĚČ ÛčċĒ êȝ ȹ ɄŸȝ
- đċĎ ÛĐĎĚ ÛĎČĚ ǼȽƒ ȹ ɄŸȝ

- ȸÊΣå ʐǽǕ ÛĜŸẸ ȸøǽ .. Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ ĎēĐ
- ÛČĎĎ ÛČĎč ÛČċĎ Æȶø Ț ȸǽ ɄŸȝ Đđč ÛĐďē ÛĐċĒ ÛďČċ ÛĎĎċ ÛČĎđ
- ÛčČĐ ÛčČċ Ûď ɄǺÅΣå Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ ĎďĐ
- ÛčĐ ȸÊΣå ʐǽǕ ÛÆĘÛ ʅå Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ đČĐ ÛĐēĚ ÛĐĎď ÛĐčĒ ÛĐČĎ ÛČĎď
- ĐĎē ɃÀĦÊöä Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ȸÊΣå ʐøǽǕ Û Ȣ ƳĤöä Æȶ Ț ȸøǽ ɄŸȝ čďē Ûčďč Ûčċč ÛČĚē
- Đďď ȴèǺŐöä ʐǽǕ ÛȼĘŐÀöä Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ČČČ Ʉ Ì ÀŐöä Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ĎČĚ ƚǽåÆʈå Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ʐǽǕ ÛɃÀÒÊøöä ȯÆĤʈå Æȶ Ț ȸøǽ ɄŸȝ čĐĒ ÛĚď ȸÊΣå
- Ûčēē ÿǺɋ ʐǽǕ ÛɄÛèåʐöä Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ Đđđ ÛďċĚ
- ĐĐĎ Æƥǽ ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ÛĎĎē ǘǖǘ ȸǽ Æƥǽ ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸøȝ ďčĎ
- ĐčĎ ȴèǺŐöä ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ÛĚĚ ÛĎē ȷåÀÎǽ ȸøǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄøŸȝ čđČ ÛČĐĐ ÛČďē ÛČďđ
- ȸÊΣå ʐǽǕ ÛĜøʐÂǹ ȸǽ Æȶ Ț ȸøǽ ɄŸȝ Čďđ ÛČčĚ ÛČċċ
- ĐĐē øǺǺå ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ďĎČ ɃàşÀʈå !å Æȝ ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ

- ĎđČ ĜʐÀȝ ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- Ďē Æȶ Ț ȸǽ Æȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ
- ÛčČď ÛĐĒ ȸÊΣå ʐǽǕ ÛÆȶ Ț ȸǽ ɄŸȝ ĐĚē ÛĐďē ÛĐċč Ûčēď
- ÛĐď ÛĎď ÿǺɋ ʐøǽǕ ÛÆȶ Ț ȸøǽ ɄŸȝ ÛďĎđ ÛďċĚ ÛďċČ ÛĎĒČ Ûčđċ ÛČĎĐ Đēđ ÛĐĐč ÛďĎĚ
- ďĐ ÛčĐ Ûčď ÆĜĤɳ ȸǽ ɄŸȝ
- ĐĒ åǻÆÌ ȸǽ ÆĜĤɳ ȸǽ ɄŸȝ
- đČĐ ÛďĐĐ ÛČĎĒ ҠǺɳ ȸǽ ɄŸȝ
- ďĎĐ ɄŸŁǺĜöä ǴĘƱ ȸǽ ɄŸȝ
- ĐĒĎ ÛĎĚē ÛčĒď !å ĜĜŁ ȸǽ ɄŸȝ
- Ē ȘʐǺΣå !å ĜĜŁ ȸǽ ɄŸȝ
- Ēē ÀǺĤǲ ȸǽ !å ĜĜŁ ȸǽ ɄŸȝ
- ďĒē ÿƳÊöä Æȝ ȸǽ !å ĜĜŁ ȸǽ ɄŸȝ
- ďĐč ÀÔǺöä ʐǽǕ ÛĜĜŁ ȸǽ ɄŸȝ
- ÛĎĐċ ȴĘŁåÀøǽǕ ȸǽ āʐŐĤʌ ȸøǽ ɄŸȝ ĐĚď
- ďēČ āʐŐĤʌ ŸǕ ȸǽ āʐŐĤʌ ȸǽ ɄŸȝ
- đċĐ ȴèǺŐöä ʐǽǕ Ûāʐ ŐĤʌ ȸǽ ɄŸȝ
- ÛČĎ ȴèǺŐöä ʐǽǕ ÛȴŸÊʈå ȸǽ ȝĘĜè ɄŸȝ ČĐ
- ĐĐ ƙÊΣå ʐǽǕ ÛɄȶǋÊöä ..ɄŸȝ
- đē ȸÊΣå ʐǽǕ ÛɃÀŁǺÛöä ..ɄŸȝ
- ēċ ȴèǺŐöä ʐǽǕ ÛɄÔĘÔʈå ..ɄŸȝ
- ďđ ȸÊΣå ʐǽǕ ÛåǺǲǺöä ȸǽ ..ɄŸȝ
- ēĎ ȸÊΣå ʐǽǕ ÛɄÒǺʈå ...ɄŸȝ

- ƐȶȚ ʐǽǕ ÛɃÀøȽʐƨǻ gǨ8ʈǻ ȸǽ..ɄŸʒ čĎĔ
- ďĔď ɫȽǾöä øǺȶʒ
- ďċČ ɄəǺÊǺöä ȸÊΣǻ ȸǽ øǺȶʒ
- čČĎ ɄəǺÊǺöä ƙÊΣǻ ȸǽ øǺȶʒ
- čđē ƑǺƨǻ şÀȶʒ ȸǽ øǺȶʒ
- ĎčĐ Àȅ ǺǺ ȸǽ øǺȶʒ
- ĐďČ ȷşøǺȽ ʐǽǕ ÛȸǺʐDZ ȸǽ gøǺȶʒ
- ĎĒĐ ÀɳǺʒ ȸǽ gøǺȶʒ
- ĔĐ ȧǺHȅǕ ȸǽ .. Àȶʒ
- čċđ ȷǺƐǫÀöä ʐǽǕ ÛȘʐǺΣǻ Àȶʒ
- ČēĔ ÛČēđ ÛČđĔ ƆǺǫÊȽƐöä Àȶʒ
- ĐĎē ɄȩøÂöä Àȶʒ
- čČĐ ÿȁǺǵ ʐǽǕ ÛɃşƐǤȞöä Àȶʒ
- ÛČēĎ ȴȅǺÔöä ʐǽǕ ÛɃƐɳɇǻ øǺÔŐöä Àȶʒ ĐĐē
- čďĒ ÛčĎē ɃƐȞÊöä ȴƐȽǻÀǽǕ ȸǽ Àȶʒ
- Đēď ÛČĐđ ÛČčď ÛčČ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- čĒĔ ɃȁǻʐȽɟǻ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ĎĔč ɃȁʐƨǻƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ǸǺǵ ʐǽǕ ÛɃÀȽʐøƨǻ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ čĔċ
- ďďē ɄÛȅǻʐöä ƐƐÛʅǻ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ĐČč ƐȽǻÂöä ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ÛĎĎē ÛčĔĒ ȧǺHȅǕ ȸǽ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ ďďĔ ÛĎĐČ
- ĐČĎ ƙȽǺȉ ȸǽ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ

- ĐČď Àȶʒ ȸǽ ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- Ččď ŸøƐöä …ƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ĐďĐ ÛčđČ ȰǺǵ ʐǽǕ ÛƐƥǕ ȸǽ Àȶʒ
- ččď ƆǺǺȉ ɉǻ ȸÊΣǻ ȸǽ Àȶʒ
- ÛđĐ (ȼǺʒ !ǻ Ʉȓø) ǡǺÛʅǻ ȸǽ Àȶʒ ÛČĐĐ ÛČčđ ÛēĐ ÛēČ ÛĒĒ ÛĒĐ ÛĒď ÛČĔđ ÛČĔĐ ÛČēČ ÛČĐē ÛČĐĒ ÛČĐđ Ûčċč ÛčċČ Ûčċċ ÛČĔĔ ÛČĔē ÛČĔĒ ÛĎĔĔ ÛĎĔĐ ÛĎďđ ÛĎĎČ ÛĎčĐ ÛčċĎ ĐĒď ÛĐĒČ ÛĐĎĒ ÛĐĎč ÛďċČ
- ĎĔĔ ÛččĐ ȷǺȶƐŸȅ ȸǽ ʒƐǽÀöä ȸǽ Àȶʒ
- ČĐċ ƘÒǽ ȸǽ Àȶʒ
- ČĐč ɄɳǻØƨǻ øʐǫ ȸǽ Àȶʒ
- ĎĒđ ɄŸǫʅǻ ÀǺȞDZ ȸǽ Àȶʒ
- ĎĐē gÂƥ ȸǽ Àȶʒ
- čđč ƐöǺȵ ȸǽ Àȶʒ
- ĐďČ Ɛȉǻø ȸǽ Àȶʒ
- ĎĐċ ǫøǻʐöä ȸǽ ǴʒǺʐø ȸǽ Àȶʒ
- ďđĎ Àȶ8öä ȸǽ ǴȶŸȅ ȸǽ Àȶʒ
- ÛĔĐ ÛĒČ Ûē gƐƐǤʒ ʐǽǕ ÛǴǤȉ ȸǽ Àȶʒ ďĎĔ
- Ččċ ǴHŸù ȸǽ Àȶʒ
- ČČđ ɄǯƐŸöä ǴȶŐŸʒ ȸǽ ǴHŸù ȸǽ Àȶʒ
- ÛčĐ Ûčč ÛČē ÂǺÂȞöä Ɛøǥʒ ȸǽ Àȶʒ ÛČċČ ÛĎē ÛĎĒ ÛĎđ ÛĎč ÛčĔ Ûčđ ÛČĐČ ÛČĎē ÛČčď ÛČčĎ ÛČČē ÛČČđ ÛĎďď ÛčđčǕ ÛčđČ ÛčďČ Ûčďċ ÛčĎĔ ÛĐčĐ Ûďċč ÛĎĔċ ÛĎēĔ ÛĎēē ÛĎēĒ

Đďē ÛĐĎĒ ÛĐĎč ÛĐĎČ ÛĐčē ÛĐčđ

ÛĎĎđ ÛČČċ Æǵåζöä ÆøĜȝ ꝏ Àȶȝ -

ďĐď

ďčč Ûďċċ !å ÆĘĜȝ ꝏ Àȶȝ -

Đċď ȝĘĜöä ƚƷ ꝏ !å ÆĘĜȝ ꝏ Àȶȝ -

ďĎĎ ɄŸȝ ꝏ Àȶȝ -

ččĐ ɃÀĿζƨå ɄŸȝ ꝏ Àȶȝ -

ČđĒ ǮÀζ ꝏ Àȶȝ -

ĎĒđ Ƀàζöä àȿƘζ ꝏ Àȶȝ -

čČď Æȶꞁ ꝏ Àȶȝ -

ďđď ÒÀǵ ζæÛ ÛƃàÅ8ʈå Æȶꞁ ꝏ Àȶȝ -

đċđ ÆȩÅÂöä ɄŸȝ ꝏ Æȶꞁ ꝏ Àȶȝ -

ďĔď ɃàåÀöä ōøÆɳ ꝏ Àȶȝ -

ČĎĒ ÛČčē ȝζÅφ ꝏ Àȶȝ -

ĎČċ ƆÅȶĘöä ȽĘĤφ ꝏ Àȶȝ -

ďċ ɄȩÀöä ɄÀŐǯöä Ōζζφ ꝏ Àȶȝ -

ďďē ɃÀÔÅöä ÆʌÂʌ ꝏ Àȶȝ -

ĎĒ ǟζŐĤʌ ꝏ Àȶȝ -

ĐČ ōåÀɳ ꝏ ǟζŐĤʌ ꝏ Àȶȝ -

Đčđ ɄȩÅöä ƚƷ ꝏ ǟζŐĤʌ ꝏ Àȶȝ -

ēČ ÒÀǵ ζæÛ ÛɄÛʌζÊöä ..Àȶȝ -

ĎĐē ȷÅæÛ ꝏ ȷåÀȶȝ -

ččĒ øÅÒæ ꝏ ȷåÀȶȝ -

čĔď ƙÔǵ ꝏ ȷåÀȶȝ -

ĐċĒ ȽĘŸè ꝏ ȷåÀȶȝ -

Ččď ʔèζɳ ꝏ ȷåÀȶȝ -

ÛĎČč ǴĜŸĤǫ ꝏøæ Ǵǵåȿø ǨÅæ ǥÀøȶȝ -

Ďčč ÛĎČĔ ÛĎČĒ ÛĎČđ ÛĎČĎ

ĔČ ɄȶǇÊöä ... ȿÀȶȝ -

ČďČ ÆȩÅÂöä ȿÀȶȝ -

ĐĐč ÿåÆŐʈå ŸÛ ꝏ ȿÀȶȝ -

ďĐĔ ÆĘĤè ζæÛ ÛĜȝøà ŸÛ ꝏ ȿÀȶȝ -

ČČď ĜȶŸè ŸÛ ꝏ ȿÀȶȝ -

ÛĎēē ÛĎĒĐ ÛČēď ǫøÅΣå ꝏ ȿÀȶȝ -

ďďĔ

ĐđĔ ɃÀʌÀΣå øʂÂΣå ꝏ ȿÀȶȝ -

ĐČē ÛĎĒĒ îÅĤöä ꝏ ȿÀȶȝ -

čĒĒ Șǵåƨå Àɯ ꝏ ȿÀȶȝ -

ďēĎ ǨæÅǫ ꝏ ȿÀȶȝ -

ÛĒĐ ÛĒď ǥƘ8ʈå ꝏ ÒÀǵ ꝏ ȿÀøȶȝ -

ĒĒ

čĎČ ÿÅÒǵ ꝏ ȿÀȶȝ -

čđď ÛčĐĔ ÛČČĔ ÆöÅǹ ꝏ ȿÀȶȝ -

ÛČċČ ÛĔē ÛĔČ øÅÅøʌå ꝏ ȿÀøȶȝ -

Đčč ÛĐČē ÛČċď

ÛĐēċ ÛĐĒđ ÛĐĒď ÆȉåØ ꝏ ȿÀøȶȝ -

ĐēĒ

Ď ÆĘĤȟ ꝏ ȿÀȶȝ -

ČďĔ åƳƨå åàÀù ꝏ ȿÀȶȝ -

đĐ ȽòÅȝ ꝏ ȿÀȶȝ -

ČĔĐ ŸƳÒöä ȽòÅȝ ꝏ ȿÀȶȝ -

ČĎĐ ȷÅȶǯȝ ζæÛ Û!å ÆĜȝ ꝏ ȿÀȶȝ -

Đďč ǴÊĜȝ ꝏ ȿÀȶȝ -

ÛčĔČ ÛďĔ ÛĎĔ ȷÅȶǯøȝ ꝏ ȿÀȶøȝ -

ĐčĒ

- ȾÌÀÕöä øÅøÅÅ ꝺ ȷÅŧǰø3 ꝺ şÀŧ3
ĐĎċ ȾÔŧΣå

- čč ÛČē ȷÅÅ3 ꝺ ȷÅŧǰ3 ꝺ şÀŧ3
- đĐ ȷÅÛHų ꝺ ɃÆ3 ꝺ şÀŧ3
- đċċ ÛĐďē Ⱦϔ3 ꝺ şÀŧ3
- ďčĎ ÀШ ꝺ Ⱦϔ3 ꝺ şÀŧ3
- ȾȞĜÊöä Èφȥø ꝺ ɁÊ3 ꝺ şÀøŧ3

ĎđĒ

- ďĒĚ Èęꝺ şÀŧ3
- ČďČ Æŧ Ʈ ꝺ şÀŧ3
- ďĎē ÀȽàɉå ȥÛ ÛÆŧ Ʈ ꝺ şÀŧ3
- Đēċ ÛĐĒđ ĝÀŋ ꝺ şÀŧ3
- čĔċ ȧşàÀŋ ꝺ şÀŧ3
- ČđČ ĝÆȞÊŋ ꝺ şÀŧ3
- ÛĎē Ûčđ Ûčč ÛČē ȷȥŧŋ ꝺ şÀŧ3

ĐČ

- čċđ ÀÔφ ꝺ şÀŧ3
- ÛĐēČ ÛĐēċ ÆĜȞŋ ꝺ ĜÔş ꝺ şÀŧ3

ĐēĒ ÛĐēĎ ÛĐēč

- ďđċ ÆϔÛţå Ƃȥŋ şÀŧ3
- ČēĎ ɁȞΛ ȥÛ ÛȾÊφƳÕöä ꝺ ÆŧȞöä
- ĎčĐ ÛĎČđ ÆȞè ꝺ Ꝁŧ3
- ďčđ ϔåÀ3ɉå 8ȥ3
- ÛĎđĐ ÛĎđĎ ÛĎđč ÕöÅŋ ꝺ 8ȥø3

ĎđĔ ÛĎđē ÛĎđĒ

- ĎđĒ ȾȞDzÌɉå ÕöÅŋ ꝺ 8ȥ3

ĐčĒ ÛĐčĐ ĜĢ3 ꝺ !å ÆĜ3 ꝺ ȷȥ3 -

Čđċ ɃÆÅÔöä Æŧ Ʈ ꝺ ȷȥ3 -

ďč ÆȞè ȥÛ ÛȾÌÅÎöä ... ɁÊ3 -

čďď Ⱦϔ3 ȥÛ ÛɃøÅȥÛöä ɁÊ3 -

Ďđē ŽÆÔöä Æƥ ꝺ ɁÊ3 -

ĐČē ÛĎĚĔ åÅƥ ꝺ ɁÊ3 -

Ďďď ĝÆåØǹ ꝺ ɁÊ3 -

Ûďċ ÛĎč ÆȞè ȥÛ ÛɃÅè ꝺ ɁøÊ3 -

Đċč ÛĐĎ ÛĐč

ččĎ ȧøÅù ꝺ ɁÊ3 -

ĎĒď ÛĎĒČ ÛĎđċ ÆĜ3 ꝺ ɁÊ3 -

ÛĐč Ûďč Ûďċ ÛĎč Ⱦϔ3 ꝺ ɁÊø3 -

ĐčĒ ÛĐċč ÛĎĐĚ ÛĔď

ĐĒđ ɭèÅÕöä ȥÛ ÛȾϔ3 ꝺ ɁÊ3 -

ďďĐ ȾÅÕǰöä Àŧ3 ꝺ ɁÊ3 -

ďēď ȷƳđ ꝺ ɁÊ3 -

Đđ ÛĐČ ȾęÀöä Ꝁǰõ ꝺ ɁÊ3 -

ĐĐĚ ÛčēĒ ɁÊ3 ꝺ Æŧ Ʈ ꝺ ɁÊ3 -

ǴÊţå Û(ÿƳÊöä ȼϔ3) ȻÀŋ ꝺ ɁøÊ3 -

ĐďĐ ÛĐċč

ĎđĎ Ⱦϔõȥţå Ɂèȥŋ ꝺ ɁÊ3 -

ččđ ȷȥŧŋ ꝺ ɁÊ3 -

ÛĎđč ÛĎđċ ÛččĎ Èφȥ ꝺ ɁÊ3 -

ÛĎđĚ ÛĎđē ÛĎđĒ ÛĎđĐ ÛĎđď ÛĎđĎ ĎĚċ

ÛďĎĐ ꝺÌȥDZ ꝺ Ûꝺƥ Àöä ÆĜ3 ꝺ ĜÆ3 -

ďďČ Ûďďċ ÛďĎđ

ččĐ ļŸÊŋ ʐǽÛ ÛɃàåÀöä ÆĒöÅɖ -
ďĒď ƚ Ʒ ʐǽÛ ÛÆęÀʐ ȸǽ ÆĒöÅɖ -
ĎĔĔ ļèÅÕöä ʐǽÛ ÛÆöÅǹ ȸǽ ƅÅɖ -
ÛĐĔĔ ÛĐĔč ɄȶŸʌÆöä ȩÅɆȝ ȸǽ ȤʌÀȣöä -
đċċ

ČČ ɄǶȶÊƫå ÕöÅŋ ȷÅÊɖ -
ďċĎ ÿåØǄ ȷÅÅÛɖ -
čċĒ ȓÅɆʅå ÆƥÛ ȸǽ ļåÅʌɖ -
ÛČĒđ Ûēď ǯÀÅöä ʐǽÛ ÛɄŸȝ ȸǽ ǪɆøɖ -
ÛďĐď ÛčĎĐ Ûččē Ûčċē Ûčċď ÛČĔċ
ĐĒč ÛĐČď ÛĐċď

ďēč ȝʐåǿ ŸÛ ȸǽ !å ÆɆȝ Ƃʐŋ ÆǝÅʐ -
čĎĐ ƫÅǄʐ̀ ʐǽÛ ÛɄƥåÂƫå ÕǨÅʐ -
ÛĎĔĎ ǳʐåàǿ ȸǽ āÀǵ ŸÛ ǨÅǽ ǦǫǹÅʐ -
ďċČ

ÛčĔ ǒÅƬǤöä ÿÛ ÛɃåÅÆȣǤöä ǨʌøǽÛ ǤȶùÅʐ -
đċČ ÛČďē

čĒē ﷺ !å ȯʐèǿ ǨʌǽÛ ǤȶùÅʐ -
ĎĎ ǦɆÊɆÕöä ÆȶƮ ǨʌǽÛ ǤȶùÅʐ -
ĒĐ ÛĐĐ ǒÅƬǤöä ÿÛ ÛÆȶƮ ǨʌǽÛ ǤȶùÅʐ -
ǤʌʐŸǶöä ƐǫÕå ÿÛ ÛÀøòÅɋ ǨʌǽÛ ǤȶùÅøʐ -
ÛďČĒ ÛďČđ Ûďċđ ÛďċĐ Ûďċď ÛčĒđ
ÛĐēĒ ÛĐĐĐ ÛĐčċ ÛĐċĔ ÛĐċČ ÛďĎČ
đČď ÛđċĔ ÛĐĔĎ ÛĐēē

Čē ÆǝÅÊöä ȸǽ ğåÀÀöä -
Ďď ÛĎĎ ȷÅȶɆŸè ȸǽ ğåÀʐ -
ĐĒĐ ɃÆèɉå Ƃʐǹ ȸǽ âåÀʐ -
ďĔē ÛĎčē ǦöÅȒʐ ȸǽ ǯÀÅöä -

ĎčĔ ÛĎčď ÆɆǤȝ ȸǽ ǦöÅȒʐ -
đ ǦÅɆŸǹ ʐǽÛ ÛɄǶȶɀå ǑȒÀöä -
Čēđ ÛČďĔ ļèÅÕöä ʐǽÛ Ûȷæűƫå ǑȒÀöä -
Ûđē ǦÅɆŸǹ ʐøǽÛ ÛāÅǤΣå ȸǽ ǑȒøÀöä -
ďĎĒ ÛčďďÛčĎđ

ÛčĔď ÛčĒē ÛČċď ʞõå ȸǽ ǑȒÀöä -
Đčď Ûďďč

ļèÅÕöä ʐǽÛ ÛɄȓÅøÕöä øÅɆè ȸǽ ǑȒÀöä -
ČēĐ

čđĒ ɄÀʌΣå ɄŸȝ ȸǽ ǑȒÀöä -
ĐčĎ ƅÅɖ ȸǽ ǑȒÀöä -
čĎč ȷåȿÀŋ ȸǽ ǑȒÀöä -
ĎĒċ ÛĎđċ ʡèʐŋ ȸǽ ǑȒÀöä -
ĎĒď ÛĎĒĎ źÅʌɆÊöä ʡèʐŋ ȸǽ ǑȒÀöä -
čČČ ļòÅȝ ʐǽÛ ÛɃȿÀƮå ǑɆȒÀöä -
čđď ȷÅȶɆŸè ȸǽ ǴɆŸʐ -
ČĐč ȷÅȶɆŸè ȸǽ ÆƬʐ -
čċč âÅǶʌöä ȷÅȶɆŸè ȸǽ ÆƬʐ -
ďĔ ȷÅęÀǽ ȸǽ …ÆȶƮ ȸǽ ôÅɆʐ -
ččĐ Àȶȝ ʐǽÛ ÛɄȓÅÕöä ɄƽÅƮå ļèÅÕöä -
ČĔĒ ǯåÀÊöä ÀÅǶǄ ȸǽ ļèÅę -
đċĔ ƆåÀǶöä ļȮΣå ȸǽ ļèÅÕöä -
ČċĐ âÅǤǶöä ȸǽ ļèÅÕöä -
ďĎ ǑȒÀöä ȸǽ ļèÅÕöä -
âÅǤǶöä ʐǽÛ ÛɃǿÅɆÊöä ļèÅÕøöä ȸǽ ļèÅę -
ĐĐĔ ÛčēĒ

čēĎ !å ÆǤȝ ȸǽ ļèÅÕöä ȸǽ ļèÅÕöä -

ÛČčē ÛČčč ÛĒċ ÆȞøè ȸ Ǭĸø Ÿöä -
ÛĐČē Ûďčċ ÛČēĒ ÛČĐĒ ÛČĐČ ÛČĎĒ
ĐčĒ ÛĐčĐ

čČĎ ɃøÅǺGöä ÀÔφ ȸ Ǭĸö -

ÛďĎč ʔÊĸøȝ ȸ ȸÊΣå ȸ Ǒŋűøʈå -

Đēč

ĎĎč Ûčċ āÅŁÛ ȸ Ǒŋűʈå -

ČĒ ϽàÅʈå -

ďđď ǑȒÀöä ɀæÛ ÛÅɬɀ ȸ ǦɬɀÅŋ -

Ěď ȬöÅŋ -

ÛČČĒ ÛČčđ ÛĚĎ Ûď Ȅφ Û ȸ ȬöÅŋ -
ÛČčđ ÛČčč ÛČčČ ÛČčċ ÛČČĚ ÛČČē
ÛČēĐ ÛČĎĚ ÛČĎē ÛČĎĒ ÛČĎď ÛČĎČ
ďđċ ÛčČĐ

Đďċ ÛĐĎđ ǑÊǵ ȸ ȬöÅŋ -

ēČ øÅʎå ȸ ȬöÅŋ -

ďđĎ ƑŸ8φöä ȧɀù ȸ ȬöÅŋ -

ČĚč ɄʈȞǯʅå !å ÆGȝ ȸ ȬöÅŋ -

ÛďĐČ ÛďĐċ Ûďďē ǳʂÀÊŋ ȸ ȬöÅŋ -

ďĐč

čďē ÀʈȞʈå ɀæÛ ÛÆþÛ ȸ ȱøÅGʈå -

ÛČċĐ ÛĚĒ ÛČĚ øÅGƨå ÆGȝ ȸ ȱøÅGʈå -
ÛĐĎč Ûďċē ÛĎēē ÛčēČ Ûčċč ÛČċĒ
ĐĐđ ÛĐĐċ

ďēď ǦöÅȒɀ ȸ ȱøÅGʈå -

čē ÛčĒ ǑĸȝÅƨÛ ȸ ÀȊGɦ -

ĐčĒ ÛĐčđ ƑŸΣå ǑĸȝÅƨÛ ȸ ÀȊGɦ -

ÛČđĐ ÛČđď ÛČđĎ ÛČđċ ǑȭɀøΦʈå -

Čđđ

Ďċč ǦȝøàȸĸɀȝĶ -

ďčđ æÅŁȞŋ ȸ ǀǯŋ -

ÛčċČ ÛČĚē ÛČĚđ áɀȞÊŋ ȸ ȝÌÅʈ -

ččč

ďĚđ ÛďēĎ Ûďēċ ÛďĒď ÆȽÅʈ -

čđď ǯÅǱɀΣå ɀæÛ ÛƎǱ ȸ ÆȽÅʈ -

ĐČĎ ʔèɀŋ ȸ ÆȽÅʈ -

Ěč ǑȒÀöä ɀæÛ ÛɄŋÅÛÊGöä …ȸÊǂå -

Čēđ ǧÅȭƎöä ɀæÛ ÛȸÊΣå ȸ ûɀÀƮ -

Ďċ ÀʈȝĴ ȸ ǑȒÀöä ȸ ûɀÀƮ -

ĐĐĐ ǑĸȝÅƨÛ ȸ ȴŸƮ -

ÛčĐĎ ÛďĒ Ûčċ ÛČĚ ÛČē ﷺ ÆʈƮ -
ÛĎđČ ÛĎĐĒ ÛĎĐđ ÛčĐĚ ÛčĐĐ ÛčĐď
ÛĎđē ÛĎđĒ ÛĎđĐ ÛĎđď ÛĎđĎ ÛĎđč
ďČč ÛĎđĚ

ÛďĒ ÛĎď âÅGȞöä ɀæÛ ÛȴòɈå .. ÆʈƮ -
đČč ÛĐďđ ÛčĒč ÛČďď Û ČČč ÛĚč

ďĒ ÀÅȞǲ ɀæÛ ÛàåàÀöä .. ÆʈƮ -

Ěč ȸÊΣå ɀæÛ ÛɄÒŸǮÊöä .. ÆʈƮ -

ēČ ÀÒæ ɀæÛ ÛɈæűʈå .. ÆʈƮ -

ÛČČĚ øɀÔÅŋ ɀæÛ ÛɃÆφʂÅǮÅöä .. ÆʈƮ -

ČĎď

đĎ ƖǯʈåŸÛ ȸ .. ÆʈƮ -

Ěď ȸèÅǂå ɀæÛ ÛɃƎÛöä ȸ .. ÆʈƮ -

ÛČĎ ƙÊΣå ɀæÛ ÛöäÀøÀöä ȸ .. ÆʈƮ -
ÛĎČē ÛČďē ÛČċč ÛĚĐ ÛđĎ Ûčċ
ďđē ÛĎďĚ

ÛČēċ ÛČĒĔ ƘÊΣå ȥǽǕ ÛɃàåÀöä ǼȾ -
ďđĒ ÛďďĐ ÛĎēĒ ÛčČč

ĒďÀÄĦDZ ȥǽǕ ÛƆåáåÂöä ǼȾ -
Čďđ ŌȝǺƧǕ ȥǽǕ ÛɄȽǛÊöä ǼȾ -
čĎĐ !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛɄȽǛÊöä ǼȾ -
ĐČĎ ÛČďđ !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛøǺÀÔöä ǼȾ -
čČċ ÀÄĦDZ ȥǽǕ ÛɄǝǺÛöä ǼȾ -
ČđĔ ÿǺÊΣå ȥǽǕ ÛɃƎÛöä ǼȾ -
čĎČ ǦɆŋǕ ȥǽǕ ÛɄèȥèÀÛöä ǼȾ -
Ďēđ ÛČĔĒ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛɄèȥèÀÛöä ǼȾ -
ČēĐ ɂŸĦΛ ȥǽǕ ÛɄȽÎǦĦöä ǼȾ -
ČēĐ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛɄŸɆǑĦöä ǼȾ -
ČēĔ ÀȮǽ ȥǽǕ Û¢ɆŌÀöä ǼȾ -
ÛČđē ȸÊΣå ȥǽǕ ÛȧåøȥǕöä âåȥǑöä ǼȾ -
čČč

Čēď !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛƆåşƘǑöä ǼȾ -
ččē ÛČēĔ ƆşáàǺȮöä ǼȾ -
ČēĔ !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛǙÀǑʈå ǼȾ -
ƘÊΣå ȥǽǕ ÛòǺÀÛöä ɃøȥǽǺÊøɆÀöä ǼȾ -
ČĒČ

ĐđĒ ÛĐđđ ȷǺǽǕ ȸǽ ǼȾ -
ÛČČē ÛďĐ ÛĎč ȴɆȽåÀøǽǕ ȸǽ ǼȾø -
đČď Ûďđċ ÛĎĔĎ ÛČčĎ

ĐĐċ ɃÀÊGöä ȴɆȽåÀǽǕ ȸǽ ǼȾ -
ĎĔĒ ɄȽɆǪöä ȴɆȽåÀǽǕ ȸǽ ǼȾ -
đČč ƆǺDZÀƨå ȴɆȽåÀǽǕ ȸǽ ǼȾ -
ÛďēĒ ÛďĔ ɄŸGΛǼöä ȴɆȽåÀǽǕ ȸøǽ ǼȾ -

ŌȒÀöä ȥǽǕ ÛȤΛÀÎöä ȷȥŋǖʈå ȸǽ .. ǼȾ -
čďČ

čďČ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛøǺÎǽ ȸǽ .. ǼȾ -
Ĕč ÀȮǽ ȥǽǕ ÛǼĒɆGǵ ȸǽ .. ǼȾ -
ēČ !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛȷåǼĦè ȸǽ .. ǼȾ -
ĐĔ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛȷǺȽɆŸè ȸǽ .. ǼȾ -
ČČē ŌȒÀöä ȥǽǕ ÛɄŸȝ ȸǽ .. ǼȾ -
ÀȮǽ ȥǽǕ ÛŽƘÔöä ȷåÀøȚŋ ȸǽ .. ǼȾ -
ČĒč

ĒĔ ÀȽǺù ȥǽǕ ÛÀÔφ ȸǽ .. ǼȾ -
ÀȮǽ ȥǽǕ ÛɄĦǽÀöä āȥøǑĦΛ ȸǽ .. ǼȾ -
ČĔċ ÛēČ

Ûďē âǺGĦöä ȥǽǕ ÛƃȥøȡǼöä ... ǼȾ -
ČČĒ

ĐĎ âǺGĦöä ȥǽǕ ÛáƎʈå ... ǼȾ -
ÀÄĦDZ ȥǽǕ ÛɃàåÀöä ǼɆĦè ȸøǽ ... ǼȾ -
ČčĔ

đČ ǼɆôȥöä ȸǽ ȷǺȽǰȝ ȸǽ ... ǼȾ -
đĒ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛāȥǑĦΛ ȸǽ ... ǼȾ -
ÛĐĒĐ !å ǼGȝ ȥøǽǕ ÛɃǼèɟå ǼøȾ -
Đēē

Čďď !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛɃøǺÔφɟå ǼȾ -
ČďĐ őƳĦöä ȥǽǕ ÛɃƘÊǽǺGöä ǼȾ -
čČČ ÀȮǽ ȥǽǕ ÛÀDZǺǪöä ɄÊɆŸÀǪöä ǼȾ -
čČď ɄÛǝåÀɭå ǼȾ -
ĎĒ ÀÄĦDZ ȥǽǕ ÛƆåÀΣå ȧǺȩǼöä ǼȾ -
čċĔ !å ǼGȝ ȥǽǕ ÛɃøȥΛǼöä ǼȾ -

ĐČĒ ÛĐċĒ ÛďĚđ
ČĒČ āåűƫå Ƀǿɀ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČċČ Ʉèɀè ȀÛöä ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
čċĚ ɃÆĞȞöä ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
! å ÆĞȝ ɀåǔ ÛɄȉȀŐöä ȴȽŁåȀåǔ ȸøȸ ÆȴȚ -
ČċĚ
! å ÆĞȝ ɀåǔ ÛƆȦÒöä ȴȽŁåȀøåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
čđđ
ĐČĒ ɄÕȦƫå ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Čēď ɃåÂȽöä ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĐĒČ ÙȀŐƫå ȸȸ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ŌȒȦöä ! å ÆĞȝ ȸȸ ȴøȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴøȚ -
ĎĚċ
ĎĎď ŌȽɀ ȸȸ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĐĐĒ ÆȴȚ ȸȸ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĎĐĎ ȴŸÊŋ ȸȸ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Ččč ȴȉȦŁ ȸȸ ȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČčČ ǴǫȦöä ɀåǔ ÛȴȽŁåȀåǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Ûčēē ŌȚè ɀåǔ ÛȴȽøŁåȀåǔ ȸȸ ÆøȴȚ -
ĐċĚ ÛďĎČ ÛĎċď
ČĎē ÛčĒ ĞŋȦèǔ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĎĚċ ɄÒƫå ȀŁàɉå Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ďċĐ ɃȀÊöä Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ÛČĐĐ ! å ÆĞȝ ɀåǔ ÛõɎȞöä Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
čċĒ
Đċč ȀÒȸ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČĎČ ĶÒȸ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -

ĐĎĚ ɃȿÆȞöä ȴȚǅ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Čďċ ÛČĎĚ Ķõà Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČčĚ ÆȞè Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
čČđ ! å ÆĞȝ ɀåǔ ÛĞŋɎè Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Ûēċ Ûčď ȀȦȞǅ ɀåǔ ÛɄŸȝ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĐĐČ ÛďčĒ Ûďčđ ÛĎĎĚ ÛĎČē Ûčēđ
ČĒē ɄÊôÆɸɉå ȀÔɸ Ÿǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Čď ɄȴȽÒΣå Ȉ ȦȩȦ .. Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĐčĚ ÿȀǫɉå Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ÛĎđ ȀÒȸ ɀåǔ ÛɃĶÊåȦĞöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ÛĎĎĚ ÛĎĎč Ûčēċ ÛčđĐ ÛČčĐ Ûđď
Ûďđċ ÛďďĎ ÛďČċ ÛĎĚĐ ÛĎĐē ÛĎďċ
đČď ÛĐĚČ ÛĐēđ ÛĐďĒ ÛĐĎē
ÛĎ ȀÒȸ ɀåǔ ÛɃåȀǅȿƎöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
Đčď
čēč ɄŐȽöäɀƨå Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ÛČčč ȀÔɸ ɀåǔ ÛɄȝåÂȠå Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĐČĚ
ȀŁȦÛöä ɀøåǔ ÛɄŸŁǾöä Æƥǔ ȸøȸ ÆȴȚ -
čĔď ÛčĔċ
ďĐē ȸÊΣå ɀåǔ ÛɄŐɀåȀöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĎĚč ɄÛȽŸÊöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČĎĐ ǿȦÊȴÊöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ĎđĐ ǴǫȦöä ɀåǔ Û8åɀÔöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ČđĚ ȀÒȸ ɀåǔ ÛdzȦȴŐöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
čđĒ ȴŸÊŋ ɀåǔ ÛÆĶȦÒöä Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -
ďďē ƙÊΣå ɀåǔ ÛɄÛŸƫå Æƥǔ ȸȸ ÆȴȚ -

ȧẢęÆöä ÀøŁẢù Ÿ ȯ Æþ ȯ ÆøȶⲦ - ĎĒĒ

ÛĔĐ ÛčČ ȧẢЊèẢ ȯ Æþ ȯø ÆȶⲦ - ÛďďĚ ÛĎĐČ ÛĎČč ÛčĒĚ Û ČĐđ ÛČčď ĐĚĒ

Ďčđ Ʉèʐ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ÛĐďĎ ÛČďđ öäƎöä ȯ Æþ ȯ ÆøȶⲦ - ĐďĐ

ďēď ÆĒÛʅ ÆƧ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĎĒđ ẩÆΣ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĐČč ȯÊΣ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - đċĔ ǴȶŸÊţ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ȧẩẢò ʐ Û ÀÀĤøǱ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďċē ÛĎċđ ÛčĒĎ Ûđđ

ĎđĐ ƆẢÊ8öä ʒP ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ÀÀĤǱ ʐ ÛÆøǱ ȯ Æþ ȯ ÆøȶⲦ - Đċč

ĐĐĎ ÛĐĎĚ ẩẢþ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - şÀȶʒ ʐ ÛɹÆøþ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĐĒČ Ûďđċ

čēē Æþ ʐ ÛɹǵȯÆþ ȯ ÆȶⲦ - ďđĒ Ûďďċ ȧàǿ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ÛďđĚ ÛĚĎ ɇàǿ ȯ Æþ ȯ ÆȶøⲦ - ĐďĎ ÛďĚĚ

ÛčēċÛČďē ɹȶè ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďčď

ĐĐē ŐŢè ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďđČ ÀõẢ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ -

Đċē ÛĎčđ ȼşÀÒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ƆÀöä øƧ ÆøʒȯÆþ ȯ ÆȶøⲦ - ĐČđ ÛĐċē ÛĐċđ ÛĐċď

ďđď ȴǵÀöä Æʒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĐčĎ ÂÂĤöä Æʒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - đČč ɄȶÊöä ɹȶʒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ČĎČ Ʉʒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ÛďĒď ȯÊΣ ȯ Àȶʒ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďĒĒ

ŎȒÀöä ʐ Ûʔ Êʒ ȯø Æþ ȯ ÆȶⲦ - Đđđ

ĎēČ øẢÔöä ȯÂʠ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - čČč ɹşÂʠ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - čďĚ âøʐ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - Čđċ ɄȶÒΣ Ì Àę ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďČĎ āʐⲦ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďēē ÆȶⲦ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ɃÀÒÊĤöä Ǵẩʐȶ Ⲧ ȯø Æþ ȯ ÆȶⲦ - ďēď

ďďĐ ɃǿÂÀöä ÀÛʠ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - Ďċ ɹşǿŁ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ÀÔ ʐ Ûɹşǿ øŁ ȯ Æþ ȯ ÆȶøⲦ - ĐĚď

ĎĎď ÛČċĐ āʐŐĤ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĐĎď ǴǴÌ ȯ āʐŐĤ ȯ Æþ ȯ ÆȶⲦ - đċĔ ɹÆþ Æþ ȯ ÆȶⲦ - ĒĔ ɹʐÊǵ ȯ ..Æþ ȯ ÆȶⲦ -

Čċď ÛĔĒ ĞĢȉ ȸ ..Æƥ ȸ Æȶ˥ -

Đďď ÛčđČ ƙÊΣ ζ ÛÆƥ ȸ Æȶ˥ -

ČċĒ ÀÒ ζ ÛÆƥ ȸ Æȶ˥ -

ĎĎĎ ÛĐ ÀŁÅù ζ ÛÆƥ ȸ Æȶ˥ -

Đđ ɄŸʒ ζ ÛÆƥ ȸ Æȶ˥ -

ĎĒĔ ɄÒʈ È ȸ Æȶ˥ -

ÛĎċč ÛčēČ ÛČďē ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ÛďĒĔ ÛďđĒ ÛďčĔ Ûďčď ÛĎĐĐ ÛĎčď ÛĐĎĔ ÛĐĎĒ ÛĐĎď ÛĐčč ÛďĔČ Ûďēč đČĒ ÛđċĎ

ďďČ ɄÅŎ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

Đēč ÛďĎč ɃÂDzĒ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ĎĒď ÛĎđČ ƆÅÔ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ĐĒđ ÛĐđĒ ɃÆ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

øζÔ ζ ÛÆÒ ȧÅɄȅ ȸ Æøȶ˥ - čċď

Đċď ĞζÂǹ ȸ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ĎĒĒ ȻÆ ȸ ȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ČĎĐ ÀÒ ζ ÛȧÅɄȅ ȸ Æȶ˥ -

ÛČčđ ÛčĐ Ûčč ŌʒÅƧ ȸø Æȶ˥ - ÛĎďē ÛĎĎĔ ÛĎċĐ ÛČďĐ ÛČĎĒ ÛČĎď ÛĐĎĔ ÛĐċĎ ÛďĐċ ÛďČē ÛďČČ ÛĎēē Đēđ ÛĐĐĐ ÛĐďē

ÛČČĔ ɃøÅ ŌøʒÅƧ ȸ Æøȶ˥ - ĐĐČ ÛĐďĒ ÛĐďĒ ÛĎĒď ÛĎđČ

ŌʒÅƧ ζ ÛɃøÀ ŌʒÅƧ ȸ Æȶ˥ - ďĐĔ ÛďďĔ ÛĎĒĒ ÛĎĒĐ

ďĒĔ Ʉȶ ŌʒÅƧ ȸ Æȶ˥ -

ĎĒĐ Ʉȶ ŌʒÅƧ ȸ Æȶ˥ -

đČĐ ÛĎĒĐ Ʉèø ŌʒÅƧ ȸ Æȶ˥ -

ȧøζ âÅ ȸø ŌʒÅƧ ȸ Æøȶ˥ - ďċĎ

ĐČĎ Æȶ˥ ȸ ŌʒÅƧ ȸ Æȶ˥ -

ĐĒĔ ǟÅÒȉ ȸ Æȶ˥ -

ĐĒĐ ƑȒ ǯÅDzΣ ȸ Æȶ˥ -

ÛĔĐ ÛĎđ ÛĎč ÛčČ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ - ÛČčđ ÛČčď ÛČČĔ ÛČČď ÛČċċ ÛĔĒ ÛčēČ ÛčĒĔ ÛČĐĒ ÛČĐđ ÛČďđ ÛČĎđ ÛĎĐČ ÛĎĎĔ ÛĎčĐ ÛĎČĎ ÛĎċĔ ÛĎċĐ ÛĎĔđ ÛĎĔĎ ÛĎēē ÛĎēč ÛĎĒč ÛĎĒċ ÛďďĔ ÛďĎč Ûďčď Ûďčč ÛďČē ÛďČČ ÛĐďē ÛĐďĒ ÛĐĎď ÛĐĎč ÛďēĎ ÛďĐċ ĐĔē ÛĐĔĒ ÛĐĒč ÛĐđĔ ÛĐĐđ

ČđĎ ɃøÅɉ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

Ē ɄøÂ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

Čēď ȷÅÛŎ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

ĐċĒ ɃàşÀʈ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

ččď ȴŁÀ ȸ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

Ďċē ƆÅÔ È ȸ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

ÀÒ ζ ÛÆø ȸ ȸÊΣ ȸ Æøȶ˥ - Đđď ÛčđĒ ÛčĎĒ

ÀÒ ζø ÛɄŸʒ ȸ ȸÊΣ ȸø Æȶ˥ - ĎĐĐ ÛČčč

ďđċ ĞĢ ȸ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

ďĎĒ Æȶ˥ ȸ ȸÊΣ ȸ Æȶ˥ -

ĐēđÛĐĐč Ûďďď

- ĐĔđ ÛčđĐ ȀȦȞDZ ȸ ȴèȦÕöä ȸ ÆȶȚ
- ĎĒČ ÆĘÛöä ʐ Û ȴèȦÕöä ȸ ÆȶȚ
- Đēċ ȀŋȦȝ ʐ Û ȴèȦÕöä ȸ ÆȶȚ
- čďĔ ɃáȀȶ ÕŋúȶȦ ȸ ÆȶȚ
- đČċ ɃøʐÔöä ȭøȦȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ! ȦÆȝ ʐ ÛȀøȦöä ȭøȦȶȦ ȸ ÆøȶȚ

Čēē

- ČĔ ʔèʐŋ ʐ Û ȴȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ĎďĒ ɄȶÊöä Æƿ ȸ ȸÊǂȦ ȸ ÆȶȚ
- ÛďČĔ ÛĎēđ Ûčēď ȀȦȚȶȦ ȸ ÆøȶȚ

ĐĐċ ÛĐċĎ

- Čē ƙÊΣȦ ʐ Û ȘʐȦΣȦ ȀȦȚȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ĐČĐ ʔèʐŋ ȸ ȀȦȚȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ČĒď ! ȦÆȝ ʐ ÛɄȞȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ČĎċ ÛČčĔ øȮȶȦ ȸ ÆȶȚ
- Čđē ȀȦȞDZ ʐ ÛøȮȶȦ ȸ ÆȶȚ
- ÛčĒČ ÛččĐ ÛčČČ øÉȮȶȦ ȸ ÆȶȚ

čĒď ÛčĒĎ ÛčĒč

- ĎČď Ûččē ƘÎ ȸ ȷȶȞȦöä ȸ ÆȶȚ
- Î ʐǵɉȦ ʐ ÛɃƎȮȞöä ȴȶȦ ȸ ÆøȶȚ

ĎđČ

- ďĔĒ ÛďĔ ɃȦȀöä ȃʐ ȸ ÆȶȚ
- čĐĒ ɃøʐȦÊöä ȃʐ ȸ ÆȶȚ
- Đčđ ÛĐčĐ Æʐè ȸ ȃʐ ȸ ÆȶȚ
- ĐċĔ Ûčēē øȦÎ ȸ ÆȶȚ
- ďđē ȀÎ ȸ ÆȶȚ

- ĐċĔ ɃƎȦÂöä ȀÎ ȸ ÆȶȚ
- ĐĐč ɃÆȞöä ȀÎ ȸ ÆȶȚ
- đČĐ ȁȦÂÕöä ȀÎ ȸ ÆȶȚ
- ČēĔ ƆşȁȦÒöä ȷȦ ȸ ÆȶȚ
- ĐĒē ȀȦDZ ȸ ÆȶȚ
- ĔĐ ƘDZ ȸ ÆȶȚ
- ĎĒĒ ÛĎĒđ ȴȞÛŋ ȸ ƘDZ ȸ ÆȶȚ
- ÛčĒĒ ÛčĐē Ûēď ȀȦȀøDZ ȸ ÆȶøȚ

ĐĐĔ

- ĎĒē ɃƎÛöä ȀȦDZ ȸ ÆȶȚ
- đČ ÕƵè ȸ .. ȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- Ûčďč ÛČĔē ÛČďē ȀȦȞDZ ȸ ÆøȶȚ

ĐĒĒ ÛčēĔ Ûčďē

- ȸÊΣȦ ʐ ÛɄȶȶøöä ȀȦȞDZ ȸ ÆȶøȚ

čĐĎ

- čċč ɄÛȦȀȴȦ ȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- čĔ áȦøȦöä ȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- ďďĒ ȀȮ ʐ ÛĘȁø ȸ ȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- ĎĒē ȷȾȝ ȸ ȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- đċČ ÆĘÛöä ʐ ÛȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- ďď ȀȮ ʐ ÛȀȦȞDZ ȸ ÆȶȚ
- ďēď ÛČČĒ ŹȦǵ ȸ ÆȶȚ
- ČĒē ÆĘǵ ȸ ÆȶȚ
- ďČč ȃȀǵ ȸ ÆȶȚ
- čĔċ ɃøʐȦÊöä ǪȀǵ ȸ ÆȶȚ
- ččĐ ɄÒȶȦ ȌȦǵ ȸ ÆȶȚ
- ĐĒĐ ȀȶȝȸȌȦǵ ȸ ÆȶȚ

ČĔē

ÛĐčđ Ûčď ɃҜÎÕöä ÆĦĤè ȸøǂ Æȶ⅂ -
ĐēĎ ÛĐēč ÛĐčĒ

ɄŸȝ ɀǂÛ ÛȴĦȽåÀǂÛ ȸøǂ ÆĦĤè ȸǂ Æȶ⅂ -
ĐĔĎ

Ûďđ ȸƥÀöä ÆĢȝ ȸǂ ÆøĦĤè ȸǂ Æȶ⅂ -
ĐĔČ ÛĐĔċ ÛĐēĐ

čĒ !å ÆĢȝ ȸǂ ÆĦĤè ȸǂ Æȶ⅂ -

ÛĐċ ÛĎđ ɄŸȝ ɀǂÛ ÛÆøĦĤè ȸǂ Æȶ⅂ -
ĐēĒ ÛĐČ

čēē Æȶ⅂ ȸǂ ÆĦĤè ȸǂ Æȶ⅂ -

ĐĐĎ ʔèɀŋ ȸǂ ɉÅĦÀè ȸǂ Æȶ⅂ -

Ďđē Ûčďď ÿǂ7è ȸǂ Æȶ⅂ -

Ûđ !å ÆĢȝ ɀǂÛ ÛɄĤȷȶƨå ÿǂ7è ȸǂ Æȶ⅂ -
čĐĎ ÛčďČ ÛčĎĒ Ûđē

Ďđď ɄǱĢÅţå ÿǂ7è ȸǂ Æȶ⅂ -

ďĐĚ ɃàåÀöä ȴŸè ȸǂ Æȶ⅂ -

ČĎĒ ɉÅȶŸè ȸǂ Æȶ⅂ -

ĐċĚ ÛĎĐĐ Ģȶ Ÿè ȸǂ Æȶ⅂ -

ÀÕȹ ɀǂÛ ÛɄøĤǂÀöä ɉÅȶĦøŸè ȸǂ Æȶ⅂ -
ĐĔđ ÛčČč

ÀÒǂ ɀǂÛ ÛϘøÅΣå ȸǂ ɉÅȶĦŸè ȸǂ Æøȶ⅂ -
đČČ

ÆĢȝ ɀǂÛ Û!å ÆĢȝ ȸǂ ɉÅȶĦŸè ȸǂ Æøȶ⅂ -
čĒč !å

ĎČĐ ɉÅÆè ȸǂ Æȶ⅂ -

ÛČčđ ÛČČď ÛĔĒ Ûčč Õ7è ȸǂ Æȶ⅂ -
ÛĎĎĚ ÛĎČĎ ÛĎċĐ ÛčēČ ÛČĐĒ ÛČďĐ

Ûď Čē ÛďČČ ÛĎĔđ ÛĎēē ÛĎĒċ ÛĎĐč
ÛĐĐđ ÛĐďĒ ÛĐĎď ÛĐĎč Ûďēē ÛďĐċ
ĐĔē ÛĐēđ ÛĐđĚ

Čďď öåɀè ȸǂ Æȶ⅂ -

ĔĚ Ûďď Ģęɀè ȸǂ Æȶ⅂ -

Ûďđ ÛČČ ÛČċ ÛĚ ȸʌҜè ȸǂ Æøȶ⅂ -
ÛďčČ Ûčċč ÛčċČ ÛČĔē ÛČĔď ÛČĔĎ
ďēĚ Ûďēē ÛďĎċ

ŹÅǵ ɀǂÛ ÛɃøÅÁĢøöä ȼʌȿǂÀì ȸǂ Æȶ⅂ -
čČĎ

ÛčČ ÛČď ÀÒǂ ɀǂÛ ÛţÅǱì ȸøǂ Æȶ⅂ -
ÛČĐđ ÛČĐď ÛČčĐ ÛĔđ Ûđđ ÛĐđ ÛĐĎ
ÛĎĔĐ ÛĎĐČ ÛĎČč ÛĎċĎ ÛĎċċ ÛčđČ
đċĒ ÛĐĔĒ ÛďĐċ Ûďčđ ÛďČċ

ÛČĔč øɀǂÅøì ȸǂ ÆĦĤì ȸǂ Æøȶ⅂ -
ďďď ÛĎđċ ÛĎĎĚ ÛĎĎĒ ÛĎĎđ ÛĎċĎ

Čđē ɉåáåÀ7ì ȸǂ Æȶ⅂ -

Ďčč ÛĎČĚ ÛČĎď ɼÅò ȸǂ Æȶ⅂ -

ď ǥáøÅ7ò ȸǂ Æȶ⅂ -

ÛČčČ ÛĔĚ ŌȒÀöä ɀǂÛ ÛÀȽÅù ȸǂ Æȶ⅂ -
ďčĐ ÛĎČĒ Ûčēđ ÛČčĒ

ččď ƆÅϙÒöä ĢĤŸù ȸǂ Æȶ⅂ -

ĐĔď ÛĎĐċ ǾǝÅȝ ȸǂ Æȶ⅂ -

Ē ɃÆʌÂĦöä âÅĢȝ ȸǂ Æȶ⅂ -

ĐĎđ ÀÒǂ ɀǂÛ ÛâÅĢȝ ȸǂ Æȶ⅂ -

ÛČē ÀÒǂ ɀǂÛ ÛɄęÅøĢöä ÆĢȝ ȸǂ Æøȶ⅂ -
ÛčĔď ÛčēĐ ÛČĔĐ ÛČĎĚ ÛČČē ÛČČĒ
ÛĎčĚ ÛĎČĚ ÛčČĎ ÛčČČ ÛčĔĚ ÛčĔĒ

- čĔČ ȸÊΣǟ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ďĎĎ ƘÊΣǟ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- Ďďē ɃåȦȽţǟ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ďČĒ ȀȦȞǱ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ÛČčċ ɈşÆƥ ȸǣ !ǟ ÆøǤȝ ȸǣ Æȶø⸢

ďĎĒ

- ÛČĎđ ȼȺşƘⱤ ȸǣ !ǟ ÆǤøȝ ȸǣ Æȶ⸢

ďčď ÛčđĚ

- ɄȠȀȒΣǟ ɈȦȶɆȅ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ĐđĒ ÛĎēđ

- ÛČČċ ȴȮΣǟ ÆǤȝ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ČČč

- ĎĐČ ÛĎċČ ǟȦǫȝ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- čĐĚ ǦǫɎȣ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- čđĚ ÛČĎđ øȦȶȝ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ɄŸȍȥţǟ øȦȶøȝ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æø⸢

ďčď

- ĐČđ ÛĐċē Ȁȶȝ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- đČĒ Æȶ⸢ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- čđđ Ƙʎ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ȰȒȦţǟ ȥǣǕ ÛÿȦƵ ȸǣ !ǟ ÆǤȝ ȸøǣ Æȶ⸢

ĎđĒ

- ČČĒ ɄȩȁȥƨǞ ‥!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- čď ȝȠȦǱ ȸǣ ‥!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ÛĎď ÛĎČ ÆƥǕ ȥǣǕ Û!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ĐĚČ ÛĐĚċ ÛĐēĐ

- Čďď ȸÊΣǟ ȥǣǕ Û!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- Đčď ȰȒȦöä ȥǣǕ Û!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ĐĐđ !ǟ ÆǤȝ ȥǣǕ Û!ǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- Đčč ɄȰȻȩÉöä ȬŸţǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ĎđČ ȼȺȥƱä ȬŸţǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ďđČ øȥȎȺȠ ȥǣǕ ÛȬŸţǟ ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ččď Æɠǟȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- Đđđ ɄǫøȦΣǟ Æɠǟȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ɄŸȝ ȥǣǕ Û ɫȺȦȮöä Æɠǟȥöä ÆǤøȝ ȸǣ Æȶ⸢

čĒč

- ČČ ÆȩȦȺöä Æɠǟȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ȀȦȞǱ ȸǣ Æȶ⸢ ȸǣ Æɠǟȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ďċē

- čĐĒ Ȁȶȝ ȥǣǕ ÛÆɠǟȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ĐđĒ ÛČĎĐ ǟȦȽȥöä ÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ďĎČ Ȥȅȥȿ ȥǣǕ ÛōÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ČđĎ ɃøȦɆÎȾƨǟ âşÆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- Æƥǖ ȥǣǕ ÛǮǟȀÊøöä âşÆǤȝ ȸǣ Æȶø⸢

ďđČ ÛďĐĚ

- !ǟ ÆǤȝ ȥǣǕ ÛȤȺȀÎöä !ǟ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ČĒē

- ĐĒĒ åşǟá Ÿǖ ȸǣ !ǟ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ďĚċ ƘǺÎöä ȸǣ !ǟ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- đČđ şȀȶȝ ȸǣ !ǟ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- ɄÔȶΣǟ ȰɆȒȻ ȸǣ !ǟ ÆɆøǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

ďĐĚ ÛďČđ ÛĎđċ

- ďĐĐ ȀȮǣ ȥǣǕ Û!ǟ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢
- čČĎ ǟȦÊǥ ȸǣ ÆɆǤȝ ȸǣ Æȶ⸢

- ÛČĔĒ ǦÆȤDZ ŸǗ ȸǣ ȷẢȾǯøȝ ȸǣ ÆȾȚ ČĔē
- ÛčĎ ǦǤȉ ŸǗ ȸøǣ ȷẢȾǯȝ ȸøǣ ÆȾȚ ÛďĐĐ ÛďčĎ Ûčēč Ûčēċ ÛčđĒ ÛČďđ ĐČč ÛĐČċ ÛďĔđ ÛďēĔ ÛďĒĒ
- ĐĒĔ ÛČčď ǦŋẳÀõ ȸǣ ȷẢȾǯȝ ȸǣ ÆȾȚ
- Đđ ÀÀȞDZ ȥǣǗ ÛȷẢȾǯȝ ȸǣ ÆȾȚ
- Ĕ ÀȮǣ ȥǣǗ ÛǦȞǤȉ ȸǣ ȷẳÂȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ČĐč ÀȮǣ ȥǣǗ ÛɃøẢÅǦöä ÿẢÔȝ ȸǣ ÆȾȚ
- Čďď ÀÀȞDZ ȥǣǗ ÛǦǤŐȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ÛĎĔ ɄÅŸǦöä ÀȽàɉẳ ȸǣ ŎǤŐȝ ȸǣ ÆȾȚ čđĔ
- čď !ẳ ÆǤǤȝ ȸǣ .. ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ÛĐĔċ ÛĐďď ÛČďē ɄŸȝ ȸǣ ÆøȾȚ đČĔ
- ĐēĒ ÆǤÛȴẳ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ȴəẢȣ8öä ȥøǣǗ ÛƆẢDZÆöä ɄŸȝ ȸøǣ ÆȾȚ čďđ ÛčĎĒ
- ĎđĔ ɃøȥÔöä ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ĎĐ ɃÀȶẳ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ďđĎ ƆẢΣẢÔöä øǣ ŸǗ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- čđČ ȷẢȽǯȝ ŸǗ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ĐĐĒ ÆƥǗ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- čĔČ ƗÊΣẳ ȸÊΣẳ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ďċđ ĘǤŐȉ ȸǣ ȸÊΣẳ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ÆöÅù ȥøǣǗ ÛǴQÀöä ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆøȾȚ ĎĒĐ

- Đēč ŎŋǘȶẳȸǣɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ÛďĐē ÛĐč ɃÆQȤȶẳ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ ĐēĎ ÛĐēč ÛĐĒđ
- ĎđĎ ɃàȿÀȶẳ ǥÂƥ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ďĔď Ƀáàɉẳ ÀÅò ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ĐčĎ ɃÀÔǦöä ÀÅò ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ďċĔ ƆẢDZÆöä ɄŸȝ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- Ûčđē ÛčĒ ÆȾȚ ȸǣ ɄøŸȝ ȸǣ ÆȾȚ ďēč ÛďČď ÛčĔĔ Ûčēċ
- ĎĒē āẢÎȴẳ ÆȾȚ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ďđē áÂǣÀȤŋ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ȴəẢȣ8öä ȥǣǗ ÛȷȥȾøǤŋ ȸǣ ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ ĐĎč ÛĎĒċ ÛĎĐč ÛčĔČ
- ƘÊΣẳ ȥǣǗ ÛǦȾŸè ȸǣ ...ɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ ČĐĔ
- Ûďđ ÛĎď ƘÊΣẳ ȥǣǗ ÛɄŸȝ ȸǣ ÆøȾȚ Đē
- ÛĎĎč Ûđď ŏƳȞöä ȥǣǗ ÛɄŸȝ ȸǣ ÆøȾȚ ĎĔĐ
- Ûčč ÛčČ ȴəẢȣ8öä ȥǣǗ ÛɄøŸȝ ȸǣ ÆȾȚ ÛĐĐđ ÛďĐċ Ûďčď ÛČĐċ ÛČďĐ ÛČčđ Đēđ
- ČĔĎ ÀȮǣ ȥǣǗ ÛɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ČĎĒ !ẳ ÆǦȝ ȥǣǗ ÛɄŸȝ ȸǣ ÆȾȚ
- ÛČċĒ ÛĔĒ ÛĐđ ÛĎċ ÀȾȝ ȸǣ ÆȾøȚ ÛĎČĔ ÛčĔē ÛČďċ ÛČčđ ÛČčč ÛČČē Ûďċċ ÛĎĔē ÛĎĔđ ÛĎĐĔ ÛĎčČ ÛĎčċ Đēē ÛĐĎď

ďċď ƆÆţä Àȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
ĘǵÀÊŋ ɀæÛ ÛɃÆęäɀøöä Àȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
đċĒ ÛĐĎĒ Ûďčđ ÛĎĐč ÛĎċĎ
đċČ ĸÒë ȸë Àȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
čċđ ÀÔꝕ ȸë Àȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
ĎČĎ ȿÀȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
ČĐĚ Ƀɀɓ ȸë ȿÀȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
čđċ ÆöÀǹ ȸë ȿÀȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
ďċċ ƆäÀΣä ÆöÀǹ ȸë ȿÀȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
ČĚĒ åɀȞÊŋ ȸë ĸȶȝ ȸë Æȶ⊤ -
Ďđč ɄÔȶΣä Ȣɀȝ ȸë Æȶ⊤ -
ÛČĔċ ȸÊΣä ɀøæÛ ÛȢɀȝ ȸë Æøȶ⊤ -
đČĐ ÛďĐĐ
ÛčđĚ ɄèɀèÀÛöä ʡøÊȝ ȸë Æȶ⊤ -
čĒē
ĎĒČ ɃàȿÀţä Æȶ⊤ ȸë ʡÊȝ ȸë Æȶ⊤ -
ĐĐē ʣɀʠɀ ȸë Æȶ⊤ -
ĎĎč ȸÊΣä ɀæÛ ÛĞöÀȒɀ ȸë Æȶ⊤ -
ĎĎ ɃàȿÀţä ÕȒɀ ȸë Æȶ⊤ -
ďċČ Ûďċċ ǴȲɀ ȸë Æȶ⊤ -
ČĔċ ÆȞè ɀæÛ Û ôÀɀ ȸë Æȶ⊤ -
ďĐĎ ȐɀȜ ȸë Æȶ⊤ -
ĐĒČ ĸǰõ ȸë Æȶ⊤ -
ÛčċČ ÛČĔē ɄÔÔţä ĸǰõ ȸë Æȶ⊤ -
čċč Ûčċč
ČĔĎ ÀÒë ɀæÛ ÛƳȞÀõ ȸë Æȶ⊤ -
ÛďĔē ÛďĒĒ ɄȿÀÕöä ÆȞõ ȸë Æȶø⊤ -

đċĎ ÛĐēē ÛĐċĐ
ĎčĒ ÆȲõ ȸë Æȶ⊤ -
ďđČ ÛďĐĚ ɃÀȽɀƨä Ǭȷö ȸë Æȶ⊤ -
ČďĐ āɀǤ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
Đďď ȴȽÀæÛ ȸë .. Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ĐĒĚ ȢÀõɉä Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
đČĎ ȴõÀΣä Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ČĎċ ƑȒöä Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ČĐč ɄȑÀÕöä Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
čĎČ Ûččď ɄǹÀÒöä Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ÛĎ ÆȞè ɀæÛ ÛàÀøÛţä Æȶ⊤ ȸë Æøȶ⊤ -
ÛĎĚĒ ÛĎĐĎ ÛĎċĚ Ûčēđ ÛČĐĚ ÛČČĎ
ÛĐēĒ ÛĐđĚ ÛĐčĎ ÛďĚē ÛďčĚ Ûďčď
đċČ
ĎĎď ÆèÛ ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ďċď ÀȽàɉä ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ƆÀǱàɀƨä ÀȽàɉä ȸë Æøȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ďĎĐ
ďĐ åȿäå ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
đČĒ ɈÀȶȲè ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ɃÆȡÀǴöä ɈÀȶøȲè ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶø⊤ -
ĐĎČ ÛďċĒ ÛĎđĒ ÛĒĚ ÛČē
ďčē ÛčēĎ ǦǴÕȝ ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ÀȽÀù ɀæÛ Û ȉ ȶȞę ȸë Æøȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
ĐČĚ Ûďđē
ĐĒĚ ȌöÀŋ ȸë Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -
čĎĚ ȸÊΣä ȸë ..Æȶ⊤ ȸë Æȶ⊤ -

ČčČ ʔÊɭʒ ȸ ..Æȶ⊤ ȸ Æȶ⊤ -

ČĎď Æƥ ʐ ÛÆȶ⊤ ȸ Æȶ⊤ -

Čďđ ȸÊΣ ʐ ÛÆȶ⊤ ȸ Æȶ⊤ -

ď ɃÂDZ ʐ ÛÆȶ⊤ ȸ Æȶ⊤ -

ĎČĒ ÛĎ ÆȞè ʐ ÛÆȶ⊤ ȸ Æȶ⊤ -

ÛČčĚ ÛČčē Ûčċ ÆŸøƯ ȸ Æøȶ⊤ -

ĐĒĚ ÛĐĒĐ ÛĐďđ ÛČďē

ĎČē ÛčēĎ ÒȦǵ ȸ ÆŸƯ ȸ Æȶ⊤ -

đČĎ ÛĐĐČ ÛĐď ɉşȀɳ ȸ Æȶ⊤ -

ČĔď şȀȶʒ ʐ ÛɉşȀɳ ȸ Æȶ⊤ -

ďĒĒ ÛČċď ÛČċĎ ȴŸÊɳ ȸ Æȶ⊤ -

ČĒċ ɄȦəȦÛöä ȴŸÊɳ ȸ Æȶ⊤ -

ĎĐĚ ʣȦȓʐöä Ÿ ȸ ȴŸÊɳ ȸ Æȶ⊤ -

ÛďĔċ ɃȁȀöä ɡǿʂ ȸ ȴŸÊɳ ȸ Æȶ⊤ -

Đēċ

ēČ ɄÛèʐöä ǦȶŸÊɳ ȸ Æȶ⊤ -

ďĔ ɃǿʐȦÊɭöä ɉȦȮȊɳ ȸ Æȶ⊤ -

čďĒ æȦȞɳ ȸ Æȶ⊤ -

ĎđĒ ȀȮ ʐ ÛɄȶȊƨ æȦȞɳ ȸ Æȶ⊤ -

čđĒ ÛčđĎ ɉÆȞɳ ȸ Æȶ⊤ -

čďđ ÛčĎĒ ȸȞɳ ȸ Æȶ⊤ -

čĒč ǿʐÔɳ ȸ Æȶ⊤ -

ĎĎď ÛĎĎĎ ɃǿȦÔɉ ȀDZȦ7ɳ ȸ Æȶ⊤ -

čĔč ɃȀȞöä ÿÂ7ɳ ȸ Æȶ⊤ -

ďēĒ ɄȉȀΣ ʔèʐɳ ȸ Æȶ⊤ -

ĐĒČ ÛĎēċ ŽKÔöä ʔèʐɳ ȸ Æȶ⊤ -

ČđĎ ȴDZɫ ʔèʐɳ ȸ Æȶ⊤ -

ďĔċ ȸʐ ȸ ʔèʐɳ ȸ Æȶ⊤ -

ɄȉȀÕöä ǦöȦøȒʐ ȸ ʔèʐɳ ȸø Æȶ⊤ -

đċđ ǿʐʒɉ

Ďđċ ɡÂƥ ʐ Ûɉʐȶɳ ȸ Æȶ⊤ -

ÛČĔ ÛČċ ŌȒȦöä ʐ ÛȀȰȦ ȸ Æøȶ⊤ -

ÛČčč ÛČčċ ÛČČē ÛĔĚ ÛĔđ ÛčĎ

ÛĐĎđ ÛďčĒ ÛčēČ ÛčđĎ Ûčċč ÛČčĒ

đċč ÛĐĐċ ÛĐďĔ

ÛďĎČ ÛĎċď Ûčēē ɉşǿȦȽ ȸ Æȶ⊤ -

ĐċĔ

ɄŸʒ ʐ ÛɃǿȦÔɉ ɉşǿȦøȽ ȸ Æȶ⊤ -

ččč

čĎĐ ȀÔ ʐ ÛɃÆƨ ɉşǿȦȽ ȸ Æȶ⊤ -

Đďč ǿȦÒ ȸ ɉşǿȦȽ ȸ Æȶ⊤ -

đċĒ ÆɭȞȉ ȸ ɉşǿȦȽ ȸ Æȶ⊤ -

ĎđČ Ȕɭȋ ʐ Ûɉşǿ ȦȽ ȸ Æȶ⊤ -

đČđ ÛĐĒĎ ÛČĎĎ ! ǦȽ ȸ Æȶ⊤ -

ÛĒď ÛČĎ ȀÒ ʐ Û ! ǦȽ ȸø Æȶ⊤ -

ďċċ ÛĔĔ ÛĔē

đč ȀÔ ʐ Û ! ǦȽ ȸ Æȶ⊤ -

ĎĎč ʒèʂ ȸ Æȶ⊤ -

ččĐ ɃȀɳȦȞöä ɉǻǿʂ ȸ Æȶ⊤ -

ďďē ÛĎĎđ ɃÆɭȀöä Æɭʂ ȸ Æȶ⊤ -

ĎĐĐ ǦʐȀÕ ȸ ĒȽʂ ȸ Æȶ⊤ -

ĐĐč ÛďĎē ÛČČĒ ɫʒ ȸ Æȶ⊤ -

ÛĎĒĎ ÛĎđČ ɄŸȽǾöä ɫʒ ȸø Æȶ⊤ -

ĐĎč ÛĐĎċ

ÛČċ ȀÒ ʐ ÛƃʐÔøöä ɫʒ ȸ Æȶ⊤ -

čĐĒ ÛčĎč ÛČč ÛČČ

- Ďđđ ƆÅŋÀÒöä ƚȜ ȸ ÆȴȚ
- ĒČ ƆÅÆÒöä ƚȜ ȸ ÆȴȚ
- Đċď ÀÒ ȥ Û ÛɃÀÊöä ȸ ƚȜ ȸ ÆȴȚ
- ĐĎċ ƆÅŋÂöä ô ÅÆÀöä ȸ ƚȜ ȸ ÆȴȚ
- ÛĎēē ÛĎēĒ ȷÅǵ ȸ ƚȜ ȸ ÆøȴȚ

ĐĐē ÛĐĐĒ ÛĐĐĐ ÛĎĔč

- Ďčċ ǴȴǰǵȸƚȜ ȸ ÆȴȚ
- ȥ Û āÀǵ ȸ Àȴɜ ȸø ƚȜ ȸ ÆȴȚ

ďĒē ÛďĎē ÀÅȞǱ

- ÛčđĎ Ûčđċ Ķǰõ ȸ ƚȜ ȸ ÆøȴȚ

čđĒ

- ÛĎċđ Ûčđď ƃÅȞţ ȥ Û ƚȜ ȸ ÆȴȚ

ĐČē

- ĐČċ ÆÂÂ ȸ ÆȴȚ
- čďČ ƑȲȾţ ÆÂÂ ȸ ÆȴȚ
- ĎĎē ÛĎĎđ ɄÛèȥöä ÆÂÂ ȸ ÆȴȚ
- ČĒ âÅǴȞöä ȥ ÛÆÂÂ ȸ ÆȴȚ
- ÛČčď Ûđď ÛĐĒ āȥǑȞ ȸø ÆȴøȚ

ÛĎčĐ ÛĎċč Ûčēċ ÛčđċÛčđĐ ÛČĎĎ

ĐĒĔ ÛďčĔ Ûďčē ÛďČĐ

- ĐĒč ÛĎēċ ȴòɉ āȥǑȞ ȸ ÆȴȚ
- ďċď Ȥèȥ ȸ āȥǑȞ ȸ ÆȴȚ
- Ûďď âÅǴȞöä ȥø Û āȥǑȞ ȸ ÆøȴȚ

đČč ÛČĐđ

- ČĎĒ ! ÆǴɜ ȥ Û āȥǑȞ ȸ ÆȴȚ
- Đċđ ÛČĎď ÛčĐ Ȥèȥ ȸ ÆȴȚ

- ďďĐ ɃáÆȣöä Ȥèȥ ȸ ÆȴȚ
- ďċĎ ɄȒȒÀöä Ȥèȥ ȸ ÆȴȚ
- ɃøȥÅÊÆöä ȷÅøÛŐöä Ȥèȥ ȸ ÆȴȚ

Ďēď

- ! ÆǴɜ ȥ ÛɃȿÀȚ Ȥèȥø ȸ ÆȴȚ

ďĔđ ÛďĔĐ ÛďČĒ ÛčĒĒ

- ÛďčĎ Ûčēď ÛďČ Ȅȥø ȸ ÆȴøȚ

Đċē Ûďēč

- ďēĎ ɄȥÆÒöä Ȅȥ ȸ ÆȴȚ
- ǴÀöä ȥ ÛÆÛȴ ÀÒ Ÿ ȸ ..ÆȴȚ

ČČč

- ÀȽÅù ȥ ÛɄǱÆÊöä ! ÆǴɜ ȸ ..ÆȴȚ

ČČč

- Ĕč ŌȒÀöä ȥ ÛɄŋÅÛÊöä ..ÆȴȚ
- ēČ ŌȒÀöä ȥ ÛɄÊÛöä ..ÆȴȚ
- ČČč ŌȒÀöä ȥ Û ȣøÅȞöä ..ÆȴȚ
- Ĕč ƃÅȞţ ȥ ÛɄȓÅŐöä ..ÆȴȚ
- ČČđ ÀÒ ȥ ÛȴȽÀ ȸ ..ÆȴȚ
- ČČđ ÆÅù ȥ ÛȴȽÀ ȸ ..ÆȴȚ
- čĎĔ ƘÊΣ ȥ ÛǴŋàø ȸ ..ÆȴȚ
- Ēċ ÂÂȞöä ÆǴɜ ȸ ..ÆȴȚ
- ČċČ øȥÔŋ ȥ ÛÂÂȞöä ÆǴɜ ȸ ..ÆȴȚ
- ÛČċċ ȸÊΣ ȥ ÛÆøȲ ȸ ..ÆȴȚ

ččĐ Ûččď ÛččĎ ÛČċĎ

- ǴÀöä ȥ ÛɄèȥèÀÛöä ÆÂÂ ȸ ..ÆȴȚ

čĎČ ÛČĎĒ ÛČċč

- ďđ ƃÅȞţ ȥ ÛɄèøÅÀöä ...ÆȴȚ

- Ěď ÀÒ ʐ Ûȧåøʐöä …ÆȶƬ
- ȸÊΣå ʐ ÛàåÂøĜöä ȧàø ȸ …ÆȶƬ

ČĎĐ

- ČĐċ ÀÒ ʐ ÛæẢĦŋ ȸ …ÆȶƬ
- Đď ÀẢĤDZ ȸ .. åʐȶƬ
- ččđ ȴèẢÕöä ʐ ÛɃÂΛƎöä åʐȶƬ
- ďĒď ȸÊΣå ȸ Æþ ȸ åʐȶƬ
- ďĐĎ ȻæẢÏẢŋ ȸ Æþ ȸ åʐȶƬ
- ĐčĚ øʐÔÁŋ ʐ ÛÆþ ȸ åʐȶƬ
- ÀŋẢʒ ʐ ÛÆȶƬ ȸ ȴøèẢÕöä ȸ åʐȶƬ

ďČĎ

- Đċē ÛĎĎĒ ǰèʐÒöä ÀẢĤDZ ȸ åʐȶƬ
- ďĐď ÆöẢǹ ȸ åʐȶƬ
- đċČ Ûčēđ ɈƳɖ ȸ åʐȶƬ
- Ďċč ÆĜö ȸ åʐȶƬ
- ĐČđ ÀÔȾʈå ȸ ÆȶΣå Æʒ ȸ øẢȾǺʈå
- ččč ÛččČ ÛČĚē ƘÊΣå ȸ ÆŸǺɫ
- ĎĒē ÀẢĤDZ ȸ ÆŸǺɫ
- ďĒ ȴɊ ȸ ȄǺɫ
- ĐĚĒ Ûďďď Ûďďč ƚǝåÆʈå
- čČĒ ǴŋƳè ʐ ÛɄʒ ȸ ÆÏÀŋ
- čĚċ Ûčēĕ ȧåẢò ʐ Ûƚʒ ȸ ÆÏÀŋ
- čČđ ÀÔ ƵȽÀʈå
- Ûďďđ ÛĎĎČ ÛčĒĒ ȴÒΣå ȸ ɈåȘÀŋ

Đđċ

- ĎĎđ ɈẢʐ ȸ ɈåȘÀŋ
- ÛĎċĐ ÛĎċď ÛĎčĎ dzẢDZ ȸ ɈåȘÀŋ

đČĎ ÛĎċđ

- ĎĒđ ÛĎĒĐ ɈẢȶǯ ȸ ɈåȘÀŋ
- ĎĐĐ Ȅɇ ȸ ɈåȘÀŋ
- ďĐđ Ûďďď ÛĎč ÆȶƬ ȸ ɈåȘÀŋ
- čĒĐ ɃÀùẢÛöä ÆȶƬ ȸ ɈåȘÀŋ
- Ďď (ÿƳÊöä ẢƬɆʒ) ɈåÀȶʒ ǨÆ ȻÀŋ
- ĐĎď ÛĐĎĎ åʐèɉå ȸ ʒÛŋ ǨÆ ȻÀŋ
- Đďč ŹẢǵ ȸ ǴÊɫ
- ďĐē ɄõʐŸŋɉå Ʉʒ ȸ åÆÊŋ
- ďČĚ ÛĎČĐ ÀȶĤŋ ʐ ÛɄʒ ȸ åÆÊŋ
- Đčď ÆȽÀÊɫ ȸ åÆÊŋ
- ďčČ ɡÀÒ ʐ ÛdzȘÀÊŋ
- Čċđ ÛČċď Ûđď ÀĦÊɋ
- ČēĎ ȘÀȶʒ ʐ ÛɄŸåøɉå åʐĤÊŋ
- ȸèẢǂå ʐ ÛƄẢɖ ȸ ÆȶøƬ ȸ åʐĤÊŋ

Ďďē

- ÛČčĒ ÛČčČ ÛĚĚ ÀòẢ ȸ åʐøĤÊŋ

ďčĐ ÛĎĒĎ ÛĎČĒ Ûčēđ

- čĐċ ɃÆĤÊöä ȴŸÊŋ
- ÛďĎĒ ÛčĚč ÛččĚ ȴȽåÀ ȸ ȴŸÊŋ

ďĐĚ

- ČĐČ Ƀåàɉå ȴȽåÀ ȸ ȴŸÊŋ
- ďĎċ ɡÀÒ Ÿ ȸ ȴŸÊŋ
- ĒĚ Ǒǹɉå ȸ ȴŸÊŋ
- ĎĒČ ÛččĚ ǯẢDZΣå ȸ ȴŸÊŋ
- ďĎČ ǴĜȩ ȸ ȴŸÊŋ
- ďĐē ÛďĐĒ ɃȘåÀDZΣå ƚʒ ȸ ȴŸÊŋ

- Čēē øǺÊʌ ȸ ȴŸÊŋ
- ĎĐ ÛČċ ÕŸʈ ÆG3 ȸ ĞȶŸÊŋ
- đċĎ ĞȶÕŸ3 ȸ ĞȶŸÊŋ
- ďďĚ ÛČĒĚ ȢŸ3 ȸ ĞȶŸÊŋ
- ĎĎċ âøǺȚ ȸ ĞȶŸÊŋ
- ĐđĎ ÕöǺŋ ȸ 3ȶÊŋ
- ēĎ ÕʌÀì ȸ ÆĒÊʈ
- ĐďĎ ȢȶÊöä Ġȓʂ ȸ ÆĒÊʈ
- ĐĒč ÀȒʅ ȸ ȢŸ3 ȸ 8ÀÎŋ
- ĐĐČ ÛĐďē ÛĎčČ ĸÂöä ȸ ÆĚÔŋ
- ďĎČ ÀÎ ȸ ÆĚÔŋ
- Ďčċ Ǩ ȸ ÆĚÔŋ
- ÛĎčČ ÛčċĎ ! ÆGø3 ȸ ÆĚÔøŋ Đđċ ÛĐĎē ÛĎĐĒ ÛĎĐđ
- ÛČďď ÛČċč ÛČċČ ȷǺȶ3 ȸ ÆĚÔŋ ĐĎĐ
- ďďĐ ǒȸĦöä ȸ ÀÛŋ
- ĎčĐ ȤʌÀù ȸ 8ÀÛŋ
- ČĎĚ ȡøǺÊöä ! ÆG3 ȸ 8ÀÛŋ
- ďĐ Ûďč Æǵȥöä ÆG3 ȸ ÀȚÛʈ
- čĐĒ ÆĦè ȥ ÛÙÊöä ȸÊΣ ȸ ÀȚʈ
- ēč ǰ8ù ȸ ÀȚʈ
- ÛĒĒ ÛĒđ ÛĒĐ ÛĒď ŌGDZ ȸ æǺøĦŋ ĐĒď ÛĐČĐ
- ďċē Æȶʈ ȸ æǺĦŋ
- čČċ gæǺĦŋ
- ďēĎ ÛčďĎ ÛčĎĒ ǺʌÀõà ȸ żǺĦʈ

- ČĒē ȢŸÕĦöä ǺʌÀõà ȸ żǺĦʈ
- čđď ȷǺȶè ȸ żǺĦŋ
- čĚĐ ÛĐċ ȷÀȶ3 ȸ żǺĦŋ
- Čď ĞʌʂǺĦŋ
- (¢3 ! Ȣȓø) ȷǺè Ÿ ȸ Ğøʌʂ ǺĦŋ ÛČĐČ ÛĚĐ ÛĒč ÛĒČ ÛđĒ ÛđĐ ÛđĎ ÛČĚď ÛČĚĎ ÛČĚč ÛČĒĚ ÛČĒē ÛČĒĒ ÛĎċē ÛčĚČ ÛčĒđ ÛčđĚ ÛčċĐ Ûčċď ÛĎĎČ ÛĎčĚ ÛĎčđ ÛĎčĐ ÛĎČĒ ÛĎČđ ÛďďČ ÛďČČ ÛĎĒĒ ÛĎĒđ ÛĎĐč ÛĎĎď ďďĚ Ûďďē Ûďďđ ÛďďĐ Ûďďď ÛďďĎ
- ÛčđČ ÛČčĐ Ûčč ʃǺò ȸ ĞøʌʂǺĦŋ ÛďČđ ÛďČĐ ÛďČċ Ûďċď ÛďċĎ ÛĎĎē ÛĐēē ÛĐđĚ ÛĐĎč ÛĐċđ ÛďĐč Ûďčċ đČď ÛđČĎ ÛđċĎ
- ďđĐ ɔÂʈ ĞʌʂǺĦŋ ȸ ĞʌʂǺĦŋ
- Čđċ ȴÔĦʈ
- Đċď ÛďċĐ ÛĎđċ ȷǺȶè ȸ ÀȶĦŋ
- đČĐ ÛđċĒ ÛĐĚč ȓǺʅ 8ʂÀĦŋ
- đċđ ÛđċČ ȢÕÎŋÆöä 8ʂÀĦŋ
- ĐĎĚ ȷǺè ȸ ÕĦŋ
- ĎĐď ȢȶĦöä Æè ȸ ʔŸĦʈ
- ďĒĚ ȯȤȽ ȸ ʔŸĦʈ
- ĎĐď ÆìǺø ȸ ÀȶĦŋ
- ĎĎ ȢǺöä ȷǺȶè ȸ ÀȶĦŋ
- đČĎ ÛČċĐ ʔÊ3 ȸ ȸĦŋ
- ČĚĎ ÆʌÂʌ ȸ ȸĦŋ
- ÛĐĒČ ÛĐĒċ Ȣ3àʂȷ ȢȶÈ ȸ Ǭ8ŋ

ĐĒč

- čēč ÛčēČ ÛčĒđ gàȀǻ ŸǗ ȸǽ gҚ8ƫǟ
- ĐĔđ ǻǺȀà ȸǽ gҚ8ƫǟ
- ďĎĎ ǴȵŸè ȸǽ gҚ8ƫǟ
- ĎčĐ ǴǴȞȉ ȸǽ gҚ8ƫǟ
- ĎĐđ ǼȵȚ ȸǽ gҚ8ƫǟ
- ĐďĎ ɃҚȵΣǟ ӯàǺǵ ȸǽ ŌȒȦƫǟ
- ĐđČ ǴȵŸè ȸǽ ŌȒȦƫǟ
- ĐčĒ ŸȢ8öä ȷǺÊȡ ȸǽ ŌȒȦƫǟ
- ĐčĎ ǼȵȚ ȸǽ ŌȒȦƫǟ
- ďĎĎ ŌȚŸȚȵ ȸǽ ŌȒȦȵ
- ČċĎ ǼȄȞè ȥǽǕ ÛɃǼȴȼǟ ..ŌȒȦƫǟ
- ďĔĒ ÛďĔĐ ÛďđĒ ŌǨǺŌȵ
- ĒĎ ÛĒč ȷǺȄǵ ȸǽ ŌǨǺŌȵ
- ĐĒđ øȥÔǺȵ ȥǽǕ ÛƘÊΣǟ ȸǽ ǡȀŌȵ

ÛĎĎđ ÛčĒď ÛčĒĎ ÛĎċ ȯȥøȞȷȮȵ -
Ûďċē ÛďċĒ Ûďċđ ÛďċĐ Ûďċď ÛĎĎĒ ÛĐĔĔ ÛĐĔē ÛĐĔđ ÛďďĒ ÛďČĎ ÛďČČ đČď ÛđČĎ ÛđċĔ ÛđċĎ Ûđċč

- ĐĔč ȼȄÔǺöä ȯȥȞȷȮȵ
- ÛēĐ ȸÊΣǟ ȥǽǕ ÛǼȄǺøǜ ŸǗ ȸǽ ɄȮȵ

ĐďĐ ÛĐĎĒ ÛČďđ ÛČĎĒ

- Ûčđč ÛČčċ ÛĔē ȷǟǼǴøȝ ȸǽ ɄȮȵ

ÛĐďĔ ÛĐĎđ ÛďčĐ ÛĎĒČ ÛĎČē Ûčēč đċč

- ÛčđĒ Ûččč ÛĒċ ÛĐĒ ǼȵȚ ȸǽ ɄȮȵ

đČĒ Ûďďč Ûďċč ÛĎĎč ÛĎčČ

- đĐ ȀȵȣöäȸǽǼȵȚ ȸǽ ɄȮȵ
- ĐďďǺȀǼȄȨ ȸǽ ȷǺȀȵ
- čĐĐ ∃ĐȤ ȸǽ ȢȥĐȤǺȵ
- ďĎđ ȴȄȮǵ ȸǽ ŌǺǺȵ
- Čďď ɄȵǟǺΣǟ øǾǺƫǟ
- ĐĎđ ÛĐčĔ ɄȵŸȄÊöä ȴȚĐȤ ȸǽ øǾǺȵ
- ďĐĎ ÛČďĔ ȜȥǺȹ ȸǽ øǾǺƫǟ
- ččđ ōǺȞȷȒöä ȥǽǕ ÛǨŸÔöä ȸǽ ȀĐȤÊǺƫǟ
- ČēĐ ɄŸȜ ȥǽǕ ÛɃȿȀȚǟ ɃǼǼǺɩǟ øȥÔǺȵ
- ČēĐ ɄŸȜ ȥǽǕ ÛɄŸȽǾöä øȥÔǺȵ
- ÛČĒĐ ȀÔȹ ȥǽǕ ÛɃøȥǽǺÊøȄǺöä øȥÔǺȵ

ČĒđ

- ĐčĎ ȴŸÊȵ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ øȥÔǺȵ
- đČĎ ÛďĔē ȸÊΣǟ ȸǽ øȥÔǺȵ
- ČčĎ ÛďĔ ƙÊΣǟ ȸǽ øȥÔǺȵ
- ČĒē ɃȀȵȄÔöä ȷǺȵȞǺöä ȸǽ øȥÔǺȵ
- ɃǼǽǺɩǟ ǼǽǺǹ ȸǽ !ǟ ǼøǴȜ ȸǽ øȥÔǺȵ

ďĎČ

- ǴǫǺöä ȥǽǕ ÛɄèȥèȀÛöä ɄŸȜ ȸǽ øȥÔǺȵ

ďĐĎ

- čČĒ ÛčČđ ǪȄ8ƫǟ ȥǽǕ ÛǼȉȀȵ ȸǽ ǾŌǺȵ
- Ûďčč ÛčĒē ȸÊΣǟ ȸǽ ǼƥǕ ȸǽ ҠǺȵ

ĐČČ

- Đčē ǴȄȵǕ ŸǗ ȸǽ ȀĐȤǺȚƫǟ
- ďĒ ȷȥƫȄȵ ȸǽ ɃǼȚȵ
- ĐđČ ÛčĔċ gȀǺǿ ŸǗ ȸǽ ǼŸȚƫǟ
- Ďčď ÛĐē ɃȀǫÊǫöä ʔèȥȵ
- ĐČď ÛďĒĔ ɃàȿȀƫǟ ȴȄȽǟȀǽǕ ȸǽ ʔèȥȵ

ÛĐďĒ ÛĐČČ ÛČċđ ŎŀʒȦƧÙ ǳ ʔèƺɳ -
ĐĐč

ďĔċ ÆĒÊƫä ǳ ʔèƺɳ -
ĎċĐ ÛĎċď ÀɳȦʒ ǳ ʔèƺɳ -
Čđē ŐŸƫä ÆĢʒ ǳ ʔèƺɳ -
ÛĐČđ ÛĐČĐ ÛďĔē ǥÆĢʒ ǳ ʔèƺɳ -
ĐčĚ

ÛĎĐČ ÛČĎĒ ÛČčē ǦĢŐʒ ǳ ʔèƺøɳ -
ĐĎď ÛďċČ Ûďċċ

čĔđ ÛČčĔ ɉäÀȶʒ ǳ ʔèƺɳ -
ÛĐĐđ ÀȦȚƫä ƺÙ ÛɉäÀøȶʒ ǳ ʔèƺɳ -
ĐĐĚ

ĎđĐ ÆɅÂɅ ǳ ʔÊŀʒ ǳ ʔèƺɳ -
Ďď ɉäşÀɳ ǳ ʔèƺɳ -
ĐĒĒ áƺȞÊɳ ǳ ʔèƺɳ -
ČĎĚ ǥÀÊŀɳ ǳ ʔèƺɳ -
ďđČ ÛďĐĚ ȯȦȶΣä ɉşøȦȽ ǳ ʔèƺɳ -
ēČ ȯŸȽ ǳ ʔèƺɳ -
ēČ ɉäåøş ǳ ʔèƺɳ -
čċċ øȦÊɅ ǳ ʔèƺɳ -
ďēč āƺŐȞɅ ǳ ʔèƺɳ -
ɉäÀȶʒ ƺÙ ÛöȦĩƺöä Køǰõ ǳ ..ʔèƺɳ -
ČčĎ

ďĎČ ȯȦȚȦƫä ƺÙ ÛɃşäÀȮĢöä Ƃƺɳ -
čċč øƺÔȦɳ ƺÙ ÛÆƥÙ ǳ āƺȽƺɳ -
ĎĎČ ǦɅşȦȞɳ ǦDZşà ɉƺÊŀɳ -
Đē ÛĐĒ ƆȦDZÀƨä ɄɳşÀöä ɉƺȶŀɳ -

ēČ ɃåÀȮöä ɉƺȶŀɳ -
ČđĎ ȴŀȽäÀäÙ ǳ ɉƺȶŀɳ -
Ď ŎŀʒȦƧÙ ǳ ɉƺȶŀɳ -
ĎđĒ ʒĢòɋä ǳ ɉƺȶŀɳ -
ď âȦȡÆöä ǳÊΣä ǳ ɉƺȶŀɳ -
Đ ɄĩÀŐöä āƺŐȞɅ ǳ ɄŸʒ ǳ ɉƺȶŀɳ -
Ûđ ÀĨ ƺÙ ÛʔĨʒɉä Èŀę ǳ ɉƺøȶŀɳ -
ČĐ ÛČď ÛČĎ ÛČč ÛČČ ÛČċ ÛĔ Ûē ÛĒ
ÛčČ Ûčċ ÛčĔ Ûčē ɉäÀȚɳ ǳ ɉƺȶŀɳ -
ÛčĚ Ûčē ÛčĒ Ûčđ ÛčĐ Ûčď ÛčĎ Ûčč
ÛĎĒ ÛĎđ ÛĎĐ ÛĎď ÛĎĎ ÛĎč ÛĎČ ÛĎċ
ÛďĐ Ûďď ÛďĎ Ûďč ÛďČ Ûďċ ÛĎĚ ÛĎē
ÛĐĎ ÛĐč ÛĐČ ÛĐċ ÛďĔ Ûďē ÛďĒ Ûďđ
Ûčđč ÛčĐĚ ÛČčĎ ÛĐĒ ÛĐđ ÛĐĐ ÛĐď
Đċč

ĒĐ (ȦȚɅʒ ! ä ɄĩŕøΣ) Ǧɋƺȶŀɳ -
đč Ûđċ ÛĐĚ ÆɅÂɅ ǳ ǨȦɋ -
ČČ Ûđ ƆȦŀØöä Ǧ8ȦȦöä -
ÈŀŐöä ÙÀøɳä ǳ ..Èŀę ǳø ŎǨȦɋ -
Ēċ ÛđĔ ÛđĒ Ûđđ ÛđĐ Ûđď ÛđĎ ɄɳäØƨä
ĒČ ƆȦȮöä ǥÀƧ ǳ ÆDZȦɋ -
ČĒď ȴȽøå ŸÙ ǳ ȴəȦĨöä ǳ ȴDZȦȦöä -
ĒĎ ÛĒč ƆȦĢĨöä şȦȶʒ ǳ ÆĩȦɋ -
ÛĒď ɃÀÔƫä ƆȦŀöä ɄøȽÈ ǳ ǥÀĩȦɋ -
Ēē ÛĒĒ ÛĒđ ÛĒĐ
ēċ ÛĒĔ ÛĒē ! ä ÆĢʒ ƺÙ ǴòȦɋ -
ēď ƆȦDZÀƨä ÀòȦɋ -
Ûčċđ ƆàÂΣä ɄÊöȦĢöä ǳÊΣä ǳ ÀòȦɋ -

čċĒ

- čċē ȼɆŌÀöä ƘÊΣä ȸ ÀÒÅȹ
- ĐċĒ ɃåäÆ8Göä Ō7è ȸ ÀÒÅȹ
- ēČ Ûēċ ɄÌÀŐöä ȸƥÀöä ÆGȝ ȸ ÀÒÅȹ
- ČĔċ øÅDzÀöä ȸƥÀöä ÆGȝ ȸ ÀÒÅȹ
- ÛēĎ Ûēč ÛēČ ɃàȿÀʈä Æɫ˥ ȸ ÀÒÅȹ

ēď

- ČēĔ áȥɫ˥ ȸ ÀÒÅȹ
- ēď ÛēĎ ɄÌÀŐöä áȥɫ˥ ȸ ÀÒÅȹ
- ēď ÆƍÀȵ ȸ ȴȝÅȹ
- ēĐ ƑŸÒöä ǪÀǵ ȸ ĞȒȡÅȹ
- ČĐČ ɃÀÔGöä ɄȵäØƨä ĞKÅGȹ
- ČĐČ ɃÀÔʈä ɄÌÀŐöä ĞKÅGȹ
- ďĒ ȝȥÅȹ
- ĎĔē ɃȿÆĤöä ȝȥÅȹ
- ČČĒ ȄȹÛ ŸÛ ȸ ȝȥÅȹ
- ČďČ ÛČĎĎ ȴɆĤɨ ŸÛ ȸ ȝȥÅȹ
- ÛēĐ ÆɆƛ ȥÛ ÛɄɫɆɫƍöä áȥèɟä ȸ ȝȥÅȹ ĔČ ÛĔċ Ûēē ÛēĒ
- ďĎē ǫøÅΣä ȸ ȝȥÅȹ
- ĎċČ KȒÀöä ȸ ȝȥÅȹ
- ÛĔĎ ÛĔč ÛĔČ ȴĤÛȵ ȸ KGDZ ȸ ȝȥÅȹ ÛČċċ ÛĔĔ ÛĔē ÛĔĒ ÛĔđ ÛĔĐ ÛĔď ÛČċđ ÛČċĐ ÛČċď ÛČċĎ ÛČċč ÛČċČ ČċĒ
- Čċē ÆɅÛ ȸ ÆɅøá ȸ ȝȥÅȹ
- ČČċ ÛČċĔ ɄŸȥȥÀöä ĞɫŐŸȝ ȸ ȝȥÅȹ

- ÛČČċ ɄÀŐǯöä Ğɫ Ÿè ȸ ɈƳɆȡ ȸ ȝȥÅȹ ČČČ
- ÛČČď ÛČČĎ ÛČČč ɈÅĒɆõ ȸ ȝȥÅøȹ ČČĐ
- ŌɆ7è ȥÛ Û ɄHɄGÒɟä ŌöÅøȵ ȸ ȝȥÅȹ ÛČčČ ÛČčċ ÛČČĔ ÛČČē ÛČČĒ ÛČČđ Ččč
- ÛČčĐ ÛČčď ÛČčč !ä ÆGȝ ȥÛ ÛȝȥÅȹ ÛČĎČ ÛČĎċ ÛČčĔ ÛČčē ÛČčĒ ÛČčđ ÛČĎē ÛČĎđ ÛČĎĐ ÛČĎď ÛČĎĎ ÛČĎč ÛČďď ÛČďĎ ÛČďč ÛČďČ ÛČďċ ÛČĎĔ ččċ ÛČďđ ÛČďĐ
- ÛČďĔ ÛČďē ÛČē Àɫȝ ȸ ƂȥȵÛȝȥÅȹ ĎĎđ ÛčĒċ ÛČēĒ ÛČĐē ÛČĐĎ
- ČĐċ ÀÅĤDZ ȸ !ä ÆGȝ ƂȥȵÛȝȥÅȹ
- ČďĔ ȝȥÅȹ ȸ øØÀʈä ÆöäȿÛȝȥÅȹ
- Ûčċ ÛČĔ ÛČē ÛČČ ÛĔ ÛĎ ﷺ ƑÀöä ÛĒĎ ÛđĐ Ûđď ÛđĎ Ûđċ ÛĐĔ ÛĐď ÛďĒ ÛĔď ÛĔĎ ÛĔč ÛēĐ ÛĒĔ ÛĒđ ÛĒĐ ÛĒď ČČĎ ÛČČč ÛČČċ ÛČċĔ
- ČĐĔ ÛČĐĎ ɫ7ƨä āäǘÒ ȸ ȼɆGȹ
- ÛČĐď ÛČĐĎ ɃÀ7ʈä āäǘÒ ȸøȸ ȼɆGȹ ČĐē ÛČĐĒ ÛČĐđ
- ČĒČ ȴɆŁäÀȥÛ ȸ ÅƱ
- ÛČđĔ øÅÛĤöä ȿÀɫȝ ȸøȸ ÆƥÛ ȸ ÅƱ ČĒċ
- ČĒč ÛČĒČ ǥÂƥ ȸ ÆɆĤè ȸ ÅƱ
- ÛČĐĔ ɄǹȥÀƍöä dzÅƱ ȸ Ğɫ Ÿè ȸ dzÅƱ

- čČĐ Ƀƺŋɉå ÆĒôƺöä ȸå âÅĢȞöä ȸå ÀÔȹ
- ÛčČċ ȥÆŋ ȸå ɃÀŋÅÊöä ǴǪÀöä ȸå ÀÔȹ
ččČ
- ččď ÛčČĎ ÆȞè ȸå ǬĒŸöä ȸå ÀÔȹ
- čĐ ɄȞDzÌ ɉå ǀǯţå ȸå ÀÔȹ
- ďĎċ ǡÅå ȸå ÀÔȹ
- ČĔč ɄŋƳÊöä ÆĒĢǵ ȸå ÀÔȹ
- ÛčČč ƆÅèåÀȤå ȬöÅŋ ȸå ǥÂƥ ȸå ÀÔȹ
čČĎ
- ĎčĒ ɄDzÆŸȤå áşåá ȸå ÀÔȹ
- ČĔĎ ƆÅȡÅÔöä áşåá ȸå ÀÔȹ
- şÀȾȝ ƺåÛ Û ɄÅŸøĢöä ÅÀÃà ȸå ÀøÔȹ
čČĎ
- ČēĐ ǴǪÀöä ƺåÛ ÛøÅĒè ȸå ÀÔȹ
- čČď ǒÅDzǿ ƺåÛ ÛÀÕÅÌ ȸå ÀÔȹ
- čČĐ ƆåƎÛöä !å ÆĢȝ ȸå ÀÔȹ
- ďĎđ ÛČďČ ɄŸȝ ȸå ÀÔȹ
- čČđ ƆÅÀÒöä ǾÕÅŋ ȸå ɄŸȝ ȸå ÀÔȹ
- ɄÌÀÕöä ǢöÅøȡ ȸå ..ƅÅȡ ȸå ÀøÔȹ
čČĔ ɃşÆȞöä
- ččč ƑǪȞöä ĢĢĒǪȩ ȸå ÀÔȹ
- ɄȡåÀţå ƆÅøDzĒåøåɉå ÆȾŢ ȸøå ÀÔȹ
ččē ÛččĒ
- ččē ÆĒǨÅÒöä ɃâåÆ8Ģöä ÆȾŢ ȸå ÀÔȹ
- ččĔ ƑŸ8Ǫöä ÆȾŢ ȸå ÀÔȹ
- Ûččď øÅÛȞöä ɄèƺÛöä ÆȾøŢ ȸå ÀÔȹ
ččĒ Ûččđ ÛččĐ

- đċċ ǴǪÀöä ƺåÛ ÛÆȾŢ ȸå ÀÔȹ
- čĒč ȧşàÀŋ ȸå ÀÔȹ
- čĎČ ƆÅȸȞöä ɃǨŁÅöä øşÀÊŋ ȸå ÀÔȹ
- čČč ȴèÅÕöä ƺåÛ ÛáƺȮÛŋ ȸå ÀÔȹ
- čđ ÛčĐ ĢÅşÅȞŋ ȸå ÀÔȹ
- ČĔđ ȴèÅÕöä ƺåÛ ÛÕǨÅÕŋ ȸå ÀÔȹ
- ɃÀȞţå ÀÀŢţå ƺøåÛ ÛøƺÔÅŋ ȸå ÀøÔȹ
čĎĎ ÛčĎč
- čĎď ǴǪÀöä ƺåÛ ÛɄèÆȹÅĢöä ÀÔȹ ȸå ÀÔȹ
- čČĒ ÀÀŢţå ƺåÛ ÛÀÔȹ
- čď ɃÀÔȞöä
- ÛčĎđ ȸDzŢ ƺåÛ ÛdzÅøåø ȸå ÆĒÔȹ
ÛčďČ ÛčďČ ÛčďČ ÛčĎĔ ÛčĎē ÛčĎĒ
Ûčďē ÛčďĒ Ûčďđ ÛčďĐ Ûčďď ÛčďĎ
ÛčĐď ÛčĐĎ ÛčĐč ÛčĐČ ÛčĐċ ÛčďĔ
čĐĒ ÛčĐđ ÛčĐĐ
- čĔđ ɃÆĢȞöä ĢĢŸȟ ȸå øǾÅţå ÀȒÅöä
- čĐē ɃøÅÔȹɉå ÆĒȞè ȸå ÀȒÅöä
- čĐē ÕĒȾȟ ȸå ÀȒÅöä
- Ďđđ ÀŁÅù ȸå ÀȒÅöä
- čđĒ áÅĢȝ ȸå ÀȒÅöä
- čđĒ ȴĒŁåÀåÛ ȸå ȸƥÀöä ÆĢȝ ȸå ÀȒÅöä
- čē ƆåƺŸΣå !å ÆĢȝ ȸå ÀȒÅöä
- Ûčđċ ÛčĐĔ ÛĎđ ŸÀȝ ȸøå ÀȒøȹ
Ûčđđ ÛčđĐ Ûčđď ÛčđĎ ÛčđČ ÛčďČ
čĒČ ÛčđĒ
- čđĔ ɃKȾΣå şÀȾȝ ȸå ÀȒÅöä

ÛčĒČ Ƀåàɉå Ǭ₤Ȟæ ȼæ àÀŢ ȼæ ÀȒÆöä - čĒď ÛčĒĎ ÛčĒč

čĒċ ɃåäÆ8Göä ɃÆèɉå Æȶ Ţ ȼæ ÀȒÆöä -

ÛčĒĐ ƑŸÒöä øʂÀȞŋ ȼæ ƚ Ʒ ȼæ ÀȒÆöä - ďđĎ

ÛčĒĐ ĝàÀæ ʐæÛ ÛɄȶŸèɉå Æ₤Gʒ ȼæ ĞŸȒφ - ÛčēČ Ûčēċ ÛčĒĚ ÛčĒē ÛčĒĒ ÛčĒđ ÛčēĒ Ûčēđ ÛčēĐ Ûčēď ÛčēĎ Ûčēč ÛčĚĎ ÛčĚč ÛčĚČ ÛčĚċ ÛčēĚ Ûčēē čĚĒ ÛčĚđ ÛčĚĐ ÛčĚď

čĚē ǫøÅΣå ȼæ KȒÆöä -

ɄÌÀÔöä Ğȶøǒʒ ȼæ ǫøÅΣå ȼæ KȒøφ - ÛĎċČ ÛĎċċ ÛčĚĚ ÛčĚē ÛčĚđ ɃøÆGȞöä ĎċĎ ÛĎċč

ÛĎċď ÛĎċĎ ÆΛÂΛ ȼæ ÆöÅǹ Бʐŋ KȒɨ - Ďċđ ÛĎċĐ

ĎċĒ ÕŸţå ÆGʒ ȼæ ÿÅÎȽ Бʐŋ KȒɨ -

Ďďď ÆGȞǪţå ɉÅȶȞφ -

ɃøÅÔφɉå KÎæ ȼøæ ɉÅæÛ ȼæ ɉÅȶȞøÆöä - ĎċĒ

ΓÅò ʐæÛ ÛɄƧƎöä Àƨ ŸÛ ȼæ ɉÅøȶȞÆöä - ĎĎď ÛĎĎĎ

ƆÅÊ8öä ÀΛàʐöä ʐæÛ ÛøǾøÆţå ȼæ ɉÅȶȞÆöä - Ďďċ ÛĎĎĚ ÛĎĎē ÛĎĎĒ ÛĎĎđ

ĎČċ ÛĎċē ƆÅȶ₤öä ɮøÂæ ȼæ ɉÅȶȞÆöä -

ɮøÂʅå ȼæ ÆȞè ȼæ KÎøæ ȼæ ɉÅȶȞÆöä - ÛĎČĎ ÛĎČč ÛĎČČ ÛĎČċ ɃøÅøÔφɉå ÛĎČĚ ÛĎČē ÛĎČĒ ÛĎČđ ÛĎČĐ ÛĎČď

ÛĎčĐ ÛĎčď ÛĎčĎ ÛĎčč ÛĎčČ ÛĎčċ ÛĎĎČ ÛĎĎċ ÛĎčĚ ÛĎčē ÛĎčĒ ÛĎčđ ĎĎč

ʐæÛ ÛɄȶÅŸöä Æƥ Û ȼæ Ǒ₤Ƥ ȼæ ɉÅȶȞÆöä - ĎĎč âʐæÅɕ

ĎĎĎ ƚ₤ʒÀöä ÆȞè ȼæ ɉÅȶȞÆöä -

Ěď ÛĒĚĎ ǑGÌ ȼæ ɉÅȶȞφ -

ÛĎĎď ɄŋÀȒΣå !å ÆGøʒ ȼæ ɉÅȶȞÆöä - ĎĎĐ

ʐæÛ ÛɃÀȞţå ɄǹʐÆQöä ţåʂ ȼæ ɉÅøȶȞÆöä - Ďďċ ɃÆʒ

Ďďď ɉÅȶȞÆöä ȼæ ȴÒΣå Æöäʂ ɉÅȶȞÆöä -

čēċ ÛČďē ɃÆφÀţå !å Ğȶȟφ -

đČĒ ÛďčĎ Æȶ Ţ ȼæ !å Ğȶȟφ -

ĎďĒ ƆåƎÛöä ɄÌåʐöä ȼæ Ğȶȟφ -

KƖå ʐæÛ Ûȼ₤ÕÀöä ɄƧÅƨå !å ĞGȽ ȼæ Ğȶȟφ - ĎďĐ

ÛĎĚč ÛĎĚČ ÛĎĚċ ÿÅɄΛöä ȼøæ ȴ₤Ȟφ - Ûďċċ ÛĎĚē ÛĎĚĒ ÛĎĚĐ ÛĎĚď ÛĎĚĎ ďĚđ Ûďċč ÛďċČ

ĐĐĎ ÛĎĎē ÛČĎď åÅƥ ȼæ ȴ₤Ȟφ -

ÛĎđč ÛĎđČ ɄʒåÀƖå åÅøƥ ȼæ ȴ₤Ȟφ - ÛĎđē ÛĎđĒ ÛĎđđ ÛĎđĐ ÛĎđď ÛĎđĎ ÛĎĒď ÛĎĒĎ ÛĎĒč ÛĎĒČ ÛĎĒċ ÛĎđĚ ÛĎēċ ÛĎĒĚ ÛĎĒē ÛĎĒĒ ÛĎĒđ ÛĎĒĐ Ďēđ ÛĎēĐ ÛĎēď ÛĎēĎ ÛĎēč ÛĎēČ

ÛĎēē ÛĎēĒ ɄƏÅGÊöä ĞŋƳè ȼæ ȴ₤øȞφ - ĎĚČ ÛĎĚċ ÛĎēĚ

Ûčđċ ɭèǺÕöä ɀǽǕ Û!ǻ ǼǤɜ ȸǽ !ǻ ǦǤⱠ - ÛĐĒČ ÛĐĒċ ÛĐċČ ÛďĐČ ÛĎđč ÛčĚċ ĐĒč

Đēē ϽǺǤǂÎöä ǼȾΤ ȸǽ !ǻ ǦǤⱠ -

ďĎď ǼǨǺÒöä ǼȾΤ ȸǽ !ǻ ǦǤⱠ -

Ďďē ƘÔΣǻ ȸǽ ǼȾΤ ȸǽ !ǻ ǦǤⱠ -

ɀǽǕ ÛǼǵǻɀöä ǼǤɜ ȸǽ ǼøȾΤ ȸǽ !ǻ ǦǤⱠ - ďĎċ ÛČčđ ɭèǺÕöä

ĚĔ ÛĔĎ ǼȾΤ ɀǽǕ ÛȀȾɜ ȸǽ ...!ǻ ǦǤⱠ -

ďĎ ȸÊΣǻ ɀǽǕ Û!ǻ ǦǤⱠ -

čē ɭèǺÕöä ɀǽǕ Û!ǻ ǦǤⱠ -

ĐđĔ Ͻáøɉǻ ǼöǺǹ ȸǽ ǦǽǼⱠ -

čđĔ øǺÛȞöä ӯǺÎⱠ -

ēČ ɭǂⱠǻȀǽǕ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ČČ ϽàǺʈǻ ɭⱠáǕ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ĐĎē ŌǂɜǺƧǕ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ČčĎ àǺǺöä ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ÛČĔē ÛČĔď ÛČĔĎ ȷǺÊǵ ȸǽ ӯǺÎⱠ - ďēĔ Ûďēē ÛďĎĔ ÛčċĐ Ûčċč ÛčċČ

ČČč ǼöǺǹ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ÛĐČĒ ÛĐċĐ ÛČčĎ ǼȞè ȸǽ ӯǺøÎⱠ - Đēē ÛĐČē

ÛĎċĒ ÛčĐē ŌŸʈǻ ǼǤøɜ ȸǽ ӯǺÎøⱠ - ĐĐď ÛďĐđ ÛďĐĐ

ÛčĒČ Ûččđ ÛČďď ǥȿȀɜ ȸǽ ӯǺøÎⱠ - ďċċ ÛčĒč

ĐČČ Ûďčđ ȺèȿǼÊöä ȺŸɜ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ÛČČĐ ÛĒĚ ÛďĒ øǺȾøɜ ȸǽ ӯǺøÎⱠ - ÛďĐĚ ÛďĐĐ ÛĎďċ ÛĎĎđ ÛĎċĎ ÛčČĎ đČĐ ÛđČĎ ÛđČČ ÛĐČĐ

ÛĎĎč ÛčēĐ ƑŸÒöä ǼȾΤ ȸǽ ӯǺøÎⱠ - ĐĚĒ ÛďđĐ ÛďĐĐ ÛďĒČ

ĎČċ Ȥèɀʌ ȸǽ ӯǺÎⱠ -

ĒĚ ɈǻȿȀǹ ɀǽǕ Ûȧáàɉǻ ..ӯǺÎⱠ -

ČČď ǼȾÔöä ǼǤɜ ȸǽ ..ӯǺÎⱠ -

ČċĒ ɭǂÎⱠ -

Ďđċ ƘÎǽ ȸǽ ɭǂÎⱠ -

čĎĚ ɭǄǺöä ɀǽǕ ÛƘÊΣǻ ȸǽ ȯƳⱠ -

ÛčĒ Ûčď ÛčĎ Ûčċ ŏƳȞöä ȸǽ ȯƳøⱠ - Ûďē Ûďđ Ûďċ ÛĎđ ÛĎĐ ÛĎČ Ûčē ÛĎđĐ ÛčĒč ÛČĎČ ÛĐĐ ÛĐč ÛďĚ ĐĚČ ÛĐēĎ ÛĐēč ÛĐčĒ

ÛĐĒđ ȺȞǄɀÌɉǻ ȢǺøÊʌ ȸøǽ ȯƳⱠ - ĐĚċ ÛĐēđ ÛĐēċ ÛĐĒē ÛĐĒĒ

ĚĎ ǼȞè ɀǽǕ ÛɭǯǂƬǻ ȸǽ ..ȯƳⱠ -

ČċČ ɭǄǺöä ɀǽǕ ÛáɀȾΤ ȸǽ ..ȯƳⱠ -

ččČ ǼöǺɖ ɀǽǕ ÛŌȒǺöä ȸǽ ӯǺƵ -

đĐ ɃƘȾǺöä ǦÔǂǤȩ ȸǽ ӯǺƵ -

čĚď ƚƷ ȸǽ ӯǺƵ -

čĒē ÂǺȀÕ ȸǽ !ǻ ǼǤɜ ƘǺǽ ǼǺⱠ -

ďčč ǦȵȀÒɜ ȸǽ øɀÔǺȵ ȸǽ ɈàǻɀⱠ -

ĐčĎ (ӯƳÊöä ȼǂŸɜ) áɀⱠ -

ďĎĚ Ûďčč ÛčĚĎ ǦǺǂŸǹ ȸǽ ǥǽɀⱠ -

Ččē ÛČčĐ ɭǯǂƬǻ -

ĎĎĔ ÛĎĎđ Æ‡þ ȸ ĻǯŢä -

čĔ ǦDZøÅǹ ȸ ĻǯŢä -

đċČ ZǮǹ ȸ ĻǯŢä -

čđ ÆǨè ȸ ĻǯŢä -

ÛČĐċ ÛČďē Ûčċ ɃÆʒ ȸø ĻǯøŢä - Ûčēđ ÛčēĐ ÛČĚĐ ÛČĐĐ ÛČĐď ÛČĐĎ Ďčđ ÛĎČē

ďĐĐ Ûďďē ɄÊǨöä ȷåÀȶʒ ȸ ĻǯŢä -

ÆǨè ƺǚ ÛɄǐÅøÎöä ÆǮõ ȸ ĻǯøŢä - ĐĔđ ÛďċĔ ÛĎďē ÛĎČĔ

Ďčē ÛĎčĔ ɄəÅÛöä ÕöÅŋ ȸ ĻǯŢä -

ÛĐĒď ɃÆèȷå ǦǫʒȸÆǦǨŋ ȸ ǦÔäş - ÛĐēċ ÛĐĒĔ ÛĐĒē ÛĐĒĒ ÛĐĒđ ÛĐĒĐ ÛĐēđ ÛĐēĐ ÛĐēď ÛĐēĎ ÛĐēč ÛĐēČ ĐĔČ ÛĐĔċ ÛĐēĔ ÛĐēē ÛĐēĒ

ČđĒ ÛČđĎ ÛČđċ Ęǭäƺöä -

ɃåäÆ8ǤøöäÀȶøʒ ȸ Ʉǚʒ ȸø Ęǭäş - ĐĔČ ϽƺǜƳǑÊöä

ÛĒČ ɄǯǮöäÆǨŋ ȸø ʒǑèȷå ȸ ǦǮäş - ÛĐĔĐ ÛĐĔď ÛĐĔĎ ÛĐĔč ÛČďĔ ÛĒč Ûđ ċČ Ûđċċ ÛĐĔĔ ÛĐĔē ÛĐĔĒ ÛĐĔđ Ûđ ċĒ Ûđċđ ÛđċĐ Ûđċď ÛđċĎ Ûđċč ÛđČĎ ÛđČč ÛđČČ ÛđČċ ÛđċĔ Ûđċē đČē ÛđČĒ ÛđČđ ÛđČĐ ÛđČď

ÛčēĐ ÛČĎĐ ÛĔĔ ÛĔđ ɃÆøǫäƺøöä - đċċ ÛďčĐ ÛčēĒ Ûčēđ

ÛĐĒ ÛĎĔ ÀÖȸ ƺǚ ÛÀøȽÅǜ ȸ ȼ‡DZş - ÛčēĒ Ûčđċ ÛČĎĎ ÛČčĔ ÛČčď Ûđď

ÛĐĎč ÛĐċĒ Ûďēč ÛďĎčÛďĎĒ Ûďčē đČđ ÛĐĐĔ

ČđĔ åååǾ ƺǚ ÛǨǮDZ ȸ ååøş -

ďĐĐ ÛčĐĐ ÆȶŢ ȸ gÂÅøş -

Ďđċ ɄÀǪǯöä ǴǤǑ ȸ ÀÅàƺöä -

Ččđ Æ‡ǤʒŸǚ ǨÆ ǦÉÀǑş -

ēď öÅÛʒ ȸ ƙȑƺöä -

ĎĔ ʒ‡õş -

ÛďđČ ÛďĐĔ ÛĎđċ ǳåÀƨå ȸ ʒ‡õş - ďđē

Ðďč Æ‡öƺöä ȸ Æ‡öƺöä -

Ûđċ ÛĐĔ ɄÊǷƳǑöä Æ‡öƺöä ȸø Æ‡öƺöä - đč ÛđČ

Ďčē ȸƩǚ ȸ Æ‡öƺöä -

ČĎĒ ÛďČ ÀǑȸ ȸ Æ‡öƺöä -

ÛďČĐ ÛĎēč ɄÊöÆǷȷå ÀǑȸ ȸ Æ‡öƺöä - ďĎđ

čĒČ ϽåƎÛöä ǤȶǮè ȸ Æ‡öƺöä -

ĐČČ ǦɄǮǜ ȸ Æ‡öƺöä -

ďĐč æƳŋ ȸ !å ÆǤʒ ȸ Æ‡öƺöä -

ÛĎĎĎ ÛČċē ÕǮţå ÆǤʒ ȸø Æ‡öƺøöä - ÛĐĎĔ ÛĐĎē ÛĐĎĐ ÛĐčē

Ûēċ ÛĒĔ Ûđċ ÛĐĔ ĻǮÊŋ ȸ Æ‡öƺøöä - ÛĎċď Ûčč č ÛČĐĐ ÛČČĐ ÛČČč ÛČċĔ Ûďċ Ĕ Ûďċē Ûďċđ ÛĎĒĐ ÛĎđċ ÛĎĐċ đČĎ ÛĐĔĎ ÛďĐĎ ÛďČĎ ÛďČČ ÛďČċ

âÅǤǨöä ƺǚ ÛɃåàȷå ÆǮȢŋ ȸø Æ‡öƺöä - čĒČ

ďĐď Kƴ ȸǣ ǼȽöȥöä -

đĐ ӯǺÎȽ ȸǣ ǼȽöȥöä -

Ēē ɄÛȽĦʈä ӯǺÎȽ ȸǣ ǼȽöȥöä -

ďđč ÛčĒĐ ǼɅÂɅ ȸǣ ǼȽöȥöä -

ĐČĚ ȀɅȀǲ ȸǣ ǢȽʂ -

ÛĐċĎ ÛďĚĔ ÛďđČ ȼǤǺɳ ȸøǣ ǢȽʂ -
ĐČĎ

ĎĐď ÛĎĐĎ ǼöǺǹ ȸǣ ǢȽȽʂ -

ĐČċ ÛĐċČ ÛĐċċ ǯȥǲǖɳʂ ǯȥǲǖɅ -

ÛďĒČ (ӯɎÊöä ȼȽŸȝ) ǳȥøφ ȸǣ ǬȥǺɅ -
ĐČČ ÛĐČċ ÛĐċČ ÛĐċċ

ÛĎĐĐ øǼöä ȥǣǕ Û!ǻ Ǽøǥȝ ȸǣ ğȥȩǺøɅ -
ĎĐđ

ĐđĒ ɄɳǺȶΣǻ ɫȝ -

Čēđ ƙÊΣǻ ȥǣǕ ÛɃǼɅÂöä ɫȝ -

ČČđ ǺɅȀõä ȥǣǕ ÛǼǣǺȞöä ɫȝ -

đČĒ ɄèǺȶŸÊöä ȴȽȽǻȀǣǕ ȸǣ ɫȝ -

ÛČĒē ÛČďē ȀȮǣ ȥǣǕ ÛȴȽȽǻȀǣǕ ȸǣ ɫȝ -
ďčĎ Ûčēċ

čĒċ ǥǼǝǻà ŸǕ ȸǣ ɫȝ -

ēċ ÛďĒ ǢöǺù ŸǕ ȸǣ ɫȝ -

ďĒē ÛďĎď ÛďĎĎ ӯǻǕ ȸǣ ɫȝ -

ďċĒ Ûčēē ɫȽȞȽŸÊöä ȧǺȞèǕ ȸǣ ɫȝ -

ÛďēČ ÛĎĔ ɫȝ ȸǣ ŎȽȝǺøƧǕ ȸǣ ɫȝ -
ĐċĒ

čČĎ ɄȓǺŎöä ȴǯõǕ ȸǣ ɫȝ -

ďďĚ ǫøǺΣǻ ȸǣ ɫȝ -

ĎĎĐ ɃøǺɳØöä ǫøǺΣǻ ȸǣ ɫȝ -

ÛĐď ÛĎď !ǻ Ǽǥȝ ȥǣǕ ÛȸÊΣǻ ȸǣ ɫȝ -
čēē

ÛĐđđ !ǻ Ǽǥȝ ȥøǣǕ ÛȸÊΣǻ ȸǣ ɫȝ -
ĐĔđ

ɄÔȽÔʈä ȀøǺȞǲ ȸǣ ƙÊΣǻ ȸǣ ɫøȝ -
ĐĒč

ĐĎĒ ȴȮΣǻ ȸǣ ɫȝ -

ďĎĐ ɄɳȀƨǻ ŌȒȦöä ȸǣ ɫȝ -

ďđē øȥȚǺɳ ȸǣ ʡŸȞʈä ȸǣ ɫȝ -

Ččċ ÛČČđ ȷǺȶȞǺöä ȸǣ ɫȝ -

ĎĎ ȷǺȶȽöä ȸǣ ɫȝ -

ĎĔĔ ÛČČĒ ÛĒċ ǡȥɅǕ ȸǣ ɫȝ -

ÛČēď ÛČĐĒ ÛĒđ ÛĒċ ƘȮǣ ȸǣ ɫȝ -
đČĒ Ûđċċ Ûďčđ

ĐċĒ ÛččĒ ȀȦȞǲ ȸǣ ɫȝ -

ďĒ ȷǺȩȀǣÂöä ȸǣ ȀȦȞǲ ȸǣ ɫȝ -

ďďĐ ÛČĎē ȷǺÊǵ ȸǣ ɫȝ -

ÛĎĎĚ ÛĎĎē ÛĎĎđ ǥÂøƥ ȸǣ ɫȝ -
ĎĒČ ÛĎđċ

Ēē ŎɅȥÛöä ǼȉǻǿΣ ȸǣ ɫȝ -

ĎĒĚ ȼɅȥȽǵ ȸǣ ǺɅȀõä ȸǣ ɫȝ -

ČĎĒ ÛČčĎ ǼȽȞè ȸǣ ɫȝ -

ÛĐČċ ÛČčĒ ɃøǺÔφɉǻ ǼȽȞè ȸǣ ɫȝ -
Đčď

ÛčēĚ Ûčēē ȷǺÛŐöä ǼøȽȞè ȸǣ ɫȝ -
ďđČ ÛďđċÛďĐĚ ÛĎĔč ÛĎĚČ ÛĎđċ

ĎđČ ȽĘŸè ȸǣ ƚȜ -
ÛčđčÛčĐĚ ɄʂȦǵȥöä ɼȦò ȸǣ ƚøȜ -
čđĐ
Đđđ ÆĘȶΣå ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
ĐĒċ ɔȦÀΣå !å ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
ČĐĐ ƷȦĐZÂöä !å ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
ĐčĒ ÛĐčĐ ǦĘΛq ȸǣ ȬŸţå ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
ĎĒĎ ȻÆΛŋ ȸǣ āȦȽȥöä ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
đČđ ȼǣø ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ -
đČĎ ÛďĐĎ ɉȦȶǯȝ ȸǣ ƚȜ -
čďċ ǦΛæǕ ȸǣ ǥʂÀȝ ȸǣ ƚȜ -
Đďď ȰȒȦţå ȥǣǕ ÛɄŸȝ ȸǣ ƚȜ -
Ďčđ !å ÆǤȝ ȥǣǕ ÛɄŸȝ ȸǣ ƚȜ -
Čđē ΛΛÀõà ȥǣǕ ÛøȦȶȝ ȸǣ ƚȜ -
ČĎč !å ÆǤȝ ȥǣǕ ÛÀȶȝ ȸǣ ƚȜ -
ČĒč ɄȩÀöä ΚƬȥ ȸǣ ƚȜ -
Ûččč ÛČĒč ÛČČĎ ΚǰøȭȸǣƚøȜ -
Đďč
Đďď ÛĐċĐ ÛĎĐđ ÛČċ ÆȶƮ ȸǣ ƚȜ -
ÛčĚĐ ÛďĎ ÆȝȦò ȸǣ ÆøȶƮ ȸǣ ƚȜ -
đċĚ ÛĐĎċ Ûďēċ ÛďĎď ÛďĎĎ ÛĎčĒ
ďďĚ āåűţå ʂÀȶȝ ȸǣ ÆȶƮ ȸǣ ƚȜ -
čĒČ åȦÔŋ ȸǣ ƚȜ -
ÛČčĐ ÛČčď ÛĐĎ ÛčČ ƘȞŋ ȸǣ ƚȜ -
ÛĎčĎ ÛčĒċ Ûčđđ ÛčđĐ ÛČĎĎ ÛČčĚ
ÛĎēċ ÛĎĒđ ÛĎĒď ÛĎđĚ ÛĎđĎ ÛĎđČ
Ûďēđ ÛďďĎ ÛďĎđ ÛďČċ ÛďċĚ ÛĎēč

đċċ ÛĐĚđ ÛĐĒč ÛĐĎč
ĎĐĐ åäÆÖŋ ȸǣ ƚȜ -
ĐĒē ȸƥÀöä ÆǤȝ ȸǣ ƚȜ ȸǣ ƚȜ -
ČċĐ ÛĎē ÛĎĐ ɄŋÂöä Ȥèȥ ȸǣ ƚȜ -
ĚĎ ÀÒǣ ȥǣǕ ÛɃøȥĘÛöä ...ƚȜ -
ČĚ Ƚòɉå ÆΛÂΛ -
ÛČĐď ÛČĐĎ ÆĘǤǵ ŸǕ ȸøǣ ÆΛÂøΛ -
ĎĚĚ ÛČĐĚ
ĎĎĎ ǦÎǤõ ŸǕ ȸǣ ÆΛÂΛ -
ďĐĎ ȬöȦŋ ŸǕ ȸǣ ÆΛÂΛ -
đČ øȥÔΛŋ ŸǕ ȸǣ ÆΛÂΛ -
ĎĎđ ÙȶÊöä ȸǣ ÆΛÂΛ -
Đđč ÆŸƬţå ȸǣ ÆΛÂΛ -
ĎČĚ ΚÎǣ ȸǣ ɉȦȶȞΛöä ȸǣ ÆΛÂΛ -
ÛčĒĐ ÛčđĚ Ûčđē ÆĘöȥöä ȸǣ ÆøΛÂΛ -
čĒē ÛčĒđ
ČďĐ âȦΛǕ ȸǣ ÆΛÂΛ -
Ďčē ÛĎčĒ ȽƬΛǕ ȸǣ ÆΛÂΛ -
Đē ΚǤDZ ȸǣ ÆΛÂΛ -
čĐē ɃÀÊȬöä ÆöȦǹ ȸǣ ÆΛÂΛ -
ČċĎ ɉȦŋʂø ȸǣ ÆΛÂΛ -
đċĎ ɉȦŋʂø ȸǣ ÆΛÂΛ -
ĐċĚ ȝΛøà ȸǣ ÆΛÂΛ -
Ďčč ÆĘȞè ȸǣ ÆΛÂΛ -
ĐČċ ɉȦΛè ȸǣ ÆΛÂΛ -
ČčĎ ȸƥÀöä ÆǤȝ ȸǣ ÆΛÂΛ -
ĐĚĚ ȬöȦŋ ŸǕ ȸǣ ȸƥÀöä ÆǤȝ ȸǣ ÆΛÂΛ -

- ččĎ ǼĿɀŋ ȸ ȸƥÀöä ǼƓȝ ȸ ǼÂ
- ĎČĐ ǼȶÔöä ǼƓȝ ȸ ǼÂ
- ĎĎĐ ȷȶȞöä ȸ !ä ǼƓȝ ȸ ǼÂ
- čďČ ǪŸţä ǼƓȝ ȸ ǼÂ
- ďČč ÛĎČĐ ȼø ǼƓȝ ȸ ǼÂ
- ĎĒ ȄȩȨ ȸ ǼÂ
- đČċ ÛČčĒ ǼȶȚ ȸ ǼÂ
- ÛĔĚ ÛčĎ âÅ ȸ ǼøȶȚ ȸ ǼÂø

đċċ ÛĐĐċ ÛďčĚ ÛĎČď ÛČčċ
- ĐČċ ȻşĿÀöä ȷÀè ȸ ǼȶȚ ȸ ǼÂ
- ĐĐĒ ÀÀõä ɀ ÛǼȶȚ ȸ ǼÂ
- ÛČĐċ ÛĒċ Ûđē ǴşøȞŋ ȸ ǼÂø

ĐđĔ ÛĎČĐ ÛĎċđ
- ďďĐ ȷÀɣ ȸ ǼÂ
- ÛĎčē ÛčĔč ÛČĒĐ ȷşøĿ ȸ ǼÂø

ÛĐċč ÛďđĎ ÛďČč ÛďċĒ Ûďċđ ÛĎĎč
ĐēĔ ÛĐčČ ÛĐċĒ
- ĐđĒ ÛĐđđ ÀȡDZ ȸ ǼÂ ȸ ǼÂ
- ĐĔĔ ȷɀÀȍ ȸ ǥÀÊ
- ĎČĒ ÛĎČČ ɄŋÀȒΣä ȝÊ
- ČČĒ ȽĿäÀ ȸ ǟɀǾȞ
- ĐđĒ ääÂöä ȽĿäÀ ȸ ǟɀǾȞ
- ÛĎďĚ ɄȩøşǼöä ȽøĿäÀ ȸ ǟɀøǾȞ

ďĎĐ
- ɀ ÛŧäÀøÀèɉä àȞèǗ ȸ ǟɀǾøȞ

ďđČ Ǵɀȝ
- Ďđē øÛȞöä àȞèǗ ȸ ǟɀǾȞ

- ĎĒđ ǾȒÀöä ɀ Ûàȶèǚ ȸ ǟɀǾȞ
- Đċč ÛĐċČ ɄÛèɀöä ǴȢ ȸ ǟɀǾȞ
- ĎĐĐ Ǩǯõ Ÿ ȸ ÀǍDZ ȸ ǟɀǾȞ
- ĎĎċ ÛČČČ ɄÀǑǰä áşá ȸ ǟɀǾȞ
- Ûčđđ ÛČďđ ÛČĎ ȷȾÀè ȸ ǟɀǾȞ

ĐĒċ ÛĐĎċ ÛďċĐ ÛĎčĐ ÛĎčĎ ÛčēČ
- čĒĐ ÛČČĔ ȸƥÀöä ǼƓȝ ȸ ǟɀǾȞ
- Đċč îÀÔƨä ȸƥÀöä ǼƓȝ ȸ ǟɀǾȞ
- ďĒď ȻÀȞìɉä !ä ǼƓȝ ȸ ǟɀǾȞ
- Đ Ʉȝ ȸ ǟɀǾȞ
- Čċď ÛĎđ ɄÊɀÀÛöä ǼȝȝȢ ȸ ɂȞ
- ďďĐ ÛČČ ÀȮ ɀ Ûţøâţä ȸ ğɀɛ
- Đċč ȸÊΣä ȸ Ȥèɀ
- ÛĔĐ ÛčČ ǼȶȚ ɀ Ûdzȡø ȸ Ȥèɀø

ďĐč ÛĎđē ÛČčĐ
- ǴÀöä ɀ ÛǼøǵɀöä ǼƓøȝ ȸ Ȥèɀ

ÛĎċč ÛčēĔ ÛčēČ Ûčđċ ÛČĐĔ ÛČĐĎ
ÛĎĐĐ ÛĎĐĎ ÛĎČĔ ÛĎČđ ÛĎċĔ ÛĎċē
ÛďčĊ ÛďČĐ ÛďċĔ Ûďċď ÛĎĔĔ ÛĎĔĒ
đċċ ÛĐĔđ ÛĐēĒ ÛĐĒĒ ÛĐđĔ ÛďčĔ
- ĐČč ȷÀǮŋ ȸ Ȥèɀ
- ÛďđĎ ÛĐĔ Ȼȡøşţä ɂèɀŋ ȸ Ȥèɀ

ďđĐ
- Đċč ǟɀǾȞ ȸ Ȥèɀ
- ďĔē ɄÛèɀöä ǟɀǾȞ ȸ Ȥèɀ
- čĎē ǴȶŸè ȸ ..ǟɀǾȞ ȸ Ȥèɀ
- ēĎ ÀȮ ɀ ÛóɀŸǮöä ȸ …Ȥèɀ

- ččČ ȧǺĦǈȅǗ ŸǗ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- ÛĎĔĚ ÛĎĔē ÛĎċč ƘȮǽ ȸǽ Ȅɸʐøʌ - ďčĔ
- đ ÆĒǦǵ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- Ěē ÛĔČ āǺǹ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- ČĎĎ Æʌà ȸǽ Ȅɸʐʌ -

- Đčď ȀŁǺǜ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- ďĒ ÆǦǯ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- ĐĒĒ āǻǘʈ ÆȶƬ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- đČĎ ȄǦǵ ȸǽ gȀÊǭ ȸǽ Ȅɸʐʌ -
- đď ÛđĎ Ȥèʐʌ ȸǽ Ȅɸʐʌ -

ǦɆɸǓȀȪöä ğȦʌɇä âȀȚʐ -ď

ǦĦȦÔöä	ǦʌɇäȽȩǿ	ȦȚȶȩǿ	ɡǿʐÊöäȽȅä
Čďč	ččĎ	č	ɡȀȪǤöä
čĐđ	Čđ	č	ɡȀȪǤöä
ĐċČ	ČďĎ	č	ɡȀȪǤöä
ČĎČ	Ěč	Ď	ȷäȀȶʒ ȯǓ
ďď	Đē	ď	ŏȦÊȺöä
ČĎē	ČċČ	Đ	ɡǼəȦʈä
ďĒČ	Ďč	ČČ	åʐȽ
ďĒČ	ĎĎ	ČČ	åʐȽ
ďĒČ	Ďď	ČČ	åʐȽ
ďēċ ȖďĒč	ďċ	ČČ	åʐȽ
ďēĐ	ďĎ Ȗďč	ČČ	åʐȽ
ďĒĐ	ĎĒ	ČČ	åʐȽ
ďĒĒ ȖďĒĐ	Ďđ	ČČ	åʐȽ
ďĒĒ	Ďē	ČČ	åʐȽ
ďēđ	ďĎ	ČČ	åʐȽ
ďēđ	ďĎ	ČČ	åʐȽ
ďēĒ	ďČ	ČČ	åʐȽ
ďĚđ ȖďĚč	ďď	ČČ	åʐȽ
ďĚč	ďđ -ďĐ	ČČ	åʐȽ
ďĚĚ ȖďĚĎ	ďē	ČČ	åʐȽ
ďĚĎ	ďđ	ČČ	åʐȽ
ďĚĐ	ďč	ČČ	åʐȽ
ďĚĐ	ďđ	ČČ	åʐȽ
ďĚđ	ďď	ČČ	åʐȽ
ďĚē	ďē	ČČ	åʐȽ

âøǺǷȦöä

ǦǶȦÔöä	ǦɅɇǟ ȴęǿ	ǞǷȶęǿ	ǥǿɀÊöä ȴèǟ
ĎĒ	čĐ	ČĎ	ǼȝȀöä
ďēĒ	ĎĐ ÛĎď	ČĐ	ȀDzΣǟ
ďĐ	čđ	ČĒ	ŏǟȀèqǟ
ďď	ČĐ	ČĒ	ŏǟȀèqǟ
Đċď	Ď	ČĒ	ŏǟȀèqǟ
Ďē	čċĒ -čċĐ	čđ	ŏǟȀȞÎöä
ďĒċ	Čď	čĔ	ğɀĠÒǺȞöä
ďĐ	Čď	ĎČ	ȷǺȶŐȯ
ďč	đ	ĎČ	ȷǺȶŐȯ
ďĎđ	Đ	ĎĎ	āǟÂǵɟǟ
đČč	ĎĎ	ĎĎ	āǟÂǵɟǟ
ďēĐ ÛďĒĐ	ĒĐ	ĎĒ	ğǺɀǺÔöä
ďĔĐ ÛďĔď	ĒĒ	ĎĒ	ğǺɀǺÔöä
čĐđ	Čē ÛČĒ	ĎĔ	ȀȠÂöä
ĎĒ	čč	ďĒ	ǼȶⲦ
ďďđ	Ďċ	ďĒ	ǼȶⲦ
ĐčĎ	ď	ďĔ	ğǟȀDzΣǟ
ďēĐ ÛďĒē ÛďĒĒ ÛďĒĐ ÛďĒč	ČČ	Đď	ȀȶŐöä
ďēĐ ÛďĒč	Čč	Đď	ȀȶŐöä
ďĒē	Ĕ	Đď	ȀȶŐöä
ďĒē	Čċ	đđ	ĆȀǶǫöä
ĒĔ	Č	đē	ȴŸŐöä
ďĔČ ÛďēĐ	ČČ	đĔ	ǦęǺΣǟ
ďĒċ	Ē	ĒČ	dzɀɸ

ĞȦΛÀ Ȋöä ǬΛǻȦǵɉä âÀǮɀ

ȯäɀęɉä - Ů -

- Ů -

- ǟ -

- ǧ -

- ǫ -

- ǳ -

- ƿ -

- ǻ -

- ț -

- ȣ -

- ȧ -

- ȭ -

- ȯ -

- ÿ -

- ȷ -

- ǾȽ -

- ȿ -

- Ƀ -

ȯẢȞʐɉä - ā

- Ů -

- ā -

- ğ -

- ƿ -

- ẩ -

- đČč ...Ȧȶ7Ȧɳ Æǵȧȿ Ōõ ȄŸDZüʐ ȦÆɆÊǵȿ ȦÆÊǵ ﷺ !ȧ òʐȅø Ȧʒẩ

- ǿ -

- čċĒ ...ǥȦɳ ǥȦɳ ü ȑʐǩ ﷺ !ȧ òʐȅø ǨȠǿ
- Čċ ÜĚ ...ƙǩÆɆÔȩ Ž ɟǕ ȀȞȊöä Ž ﷺ !ȧ òʐȅø ȌȵØ

- î -

- ĐĒđ ...ȼÆǵȿ ȤÔöä ȤŸǹ ɄŸÔʌ ȲDZø ɁǕȀʐ ﷺ !ȧ òʐȅø ɂŸò

- ț -

- Ččď ...Æǵ ȳʐʌ ﷺ !ȧ òʐȅø ƚ ȑȀʒ
- ČČ ...ǦɆŸȽȦƨä ȀȞȉ ȸʒ ﷺ ƑȦöä ȦȦʒ

- ȧ -

- Ďēē ... ﷺ !ȧ òʐȅø Ȁȶʘʒȧ Æȩ

- ȭ -

- ďĎċ ...ȼɆöǕ ȧʐDZȀǹ ȧæǕ ÆɆǤȞöä Ęʘȟƚ ﷺ !ȧ òʐȅø ʝȦõ

- ȯ -

- ďČđ ...òʐ ȑʐǣ ﷺ !ȧ òʐȅø Ȧʒẩ Ż ȼɆȦǣ ǕÆǤʌ ȀʐȦȮöä ʝüʐ ȬɆȦǣ ǕÆǤǩ ɟ
- ďĒď ¬!ȧ Æǥʒ¼ ...ȼ7DZȿ ȸʒ ȳÆöä ǴÊƺ ʐȽȿ ﷺ ƑȦöä ǨȠǿ ÆȪö
- ĐċĒ ...ʝȦȦÊȸ Ƀẩȧʐǣ Ȧɳ ﷺ !ȧ òʐȅø ȷǵ Ȧţ

- ȳ -

- čČċ ...ȒəȦǵ ɄȽȿ ǥƳÔöä ɄȒȪǩ ǥǕȦɳȧ ﷺ ƑȦöä Ȁɳǖ Ȧɳ

- ȿ -

- Čēď ¬ǫøȦΣä ȸǣ ȿȀȶʒ¼ ... ɟȿ ǕȧøȦȦẩ ȼǩʐɳ ÆȦʒ ﷺ !ȧ òʐȅø ȭȀǩ Ȧɳ !ȧȿ

ǥøʐǭǖʈä ȯäʐęɟäş øÅǤǹɟäş ÆĒÛɿä -ǯ

- Ů -

ďčĚ ¬ảÅḤèŮ ǳǽ ÆŧȚ¼ …ǥÆḾp̃ ǳǽ ǫøÅḤŸö äÆǤȝ ɹÅõ ǳʂÀÊɳ ǥÀȮǽ ʐǽŮ -

ďčĚ ¬ȘʐÅΣä !ä ÆǤȝ ʐǽŮ¼ ŸÅḤò ʉÀÕǯöä ǫøÅΣä ǳǽ ȝɆÅɸ ǥÀȮǽ ʐǽŮ -

čĒ ¬ɹäÀƮɳ ǳǽ ɹʐŧɆɳ¼ …ʉȝÆǨ ɹŮ ÆʌÀǨ Åɳ :ȯÅÕʐ ʉɳŮ Ƃʐɳ ƆÅǨŮ -

ĐČĎ ¬åøʐöä ǳǽ ÆĒɆȽȿ¼ …Òħ ǳɳ ÅǪɆǽ ǳʐʐɸ Øơä -

Đčď ¬ǦÎəÅȝ¼ …ȯÅÕʐ ﷺ ȯʐèÀöä ƂŮ ÀÅȞǲ ƚǽ ȒḦǽ ʔǨŮ -

ǳǽ ȴƮƨä ǳǽ ÆŧȚ¼ …ÅƮʌȝ ÅƮÆǽä ǦøǤɆȡ ȼɳŮ ʔŸȝ ÆǪȉäş ÛƙǵǯÅǲΣä ǳǽ ÀÔøɸ ʔŸȝ ʔǨŮ -
ČĚĚ ¬ɹÅŧǯȝ

đĒ ¬ɹäÀŧȝ ǳǽ ǦŸɳÀǵ¼ …âÅÆöä Ž ȼö ÆĒĦ ÀÔɆę ɹŮ ǦŸɆö Ž ǦʌʂÅȞɳ ʔǨŮ -

ĐĎ ¬ǴɆŸʈä ʐǽŮ¼ …ĶǨÅɳ ȳÅÎȽ ǥŮÀɳä ǦɆęø ɹŮ :ȯÅÕʐ ŌǲøɹʐŧɆɳ ʔǨŮ -

ĐčĎ ¬ƙõå ǳǽ ŌȒÀöä¼ … Ìŧȝɟä ãÅǽ ʔŸȝ ǬʌÆΣä ãÅḤòŮ ȝŧǪǲä -

ďĒĚ ¬ÅÆɆɳ ǳǽ ÆȞè¼ …Ýôøɟä ʔŸȝ ÍǨɆɸ ǥÀǲʐ̀ ȯʂŮ ǳȝ ƆƎǹŮ -

Ďċ ¬ʔèʐɳ ǳǽ ɹÅŧɆŸè¼ …ȼÅÆŸę ɃÀȽÂöä ǳȝ àÅǲΣä ǳɳ ȴŸȞöä ÅɸÅǨŮ äǽŮ -

Đď ¬ɹäÀƮɳ ǳǽ ɹʐŧɆɳ¼ …ɹÅÛŸè ãÅǽ ŌǲøźŮ äǽŮ -

đČĎ ¬ȝǾèɟä ǳǽ ǦŸǭäş¼ …ȴȮǤÊḤʐ ȼÅÆȞɳ ʔŸȝ ǬʌÆΣÅǽ ȴõÅÆǪÆǵ äǽŮ -

ČĎĐ ¬ÈɸŮ ǳǽ ÕöÅɳ¼ …ÅǪɆ̀ ȝʐÅɸ ȯÅę äǽŮ -

Đċ ¬ɹʐŧɆɳ ǳǽ ɹäÀƮɳ¼ …ĘɆÛǨ ɟÅɳ ȼö ȤŸȮǨ ƳʐȤɆȓ Õǽ ȯÂɸ äǽŮ -

Ďčď ÆȞè ǳǽ ƘŧȝÀ¼ …ƘÎǽ ǳǽ ɹÅŧȞÆöä ǦʌʂÅȞɳ ÅÆɆõŮ Ōèøǚ -

ďēč ¬ʉəƳʈä ǳÊǵ ʐǽŮ¼ …ǦÆɆÅÊöä ŌǹÆǨ ɹŮ ǥÂȝÅʈä ȼɆŸȝ ÆĒȞÔɊèä -

ĐďĎ ¬ƃÅȮǤöä 8ʐɸ¼ …ȼǪʐƳǹ Ž ÆĒöÅù ŸŮ ǳǽ ɄŸȝ ĶÀȒɊèä -

Ďđ ¬ɃÀǽƎöä ÆŧȚ ʐǽŮ¼ …ǥÀʌÂƨä ʔŸȝ ɹäÀƮɳ ǳǽ ɹʐŧɆɳ ÂʌÂȞöä ÆǤȝ ǳǽ Àŧȝ ŌŧȞɊèä -

ČĎĒ ¬ŌɆȝÅƨŮ ǳǽ ÆŧȚ¼ … ÕöÅɳ ÆɆɸÅèɟä Ǵòǘ -

ĎĎď ¬ȼÆȝ !ä ʉȓø ǦʌʂÅȞɳ¼ …ÅƎò öƳǤŸö äʂÆǯǚ -

- ā -

Ðďč ¬ƃÅÒǴöä Ȣȥφ¼ …ǯȿÀʅå ÀǯÒʌ ȷÅÒȥ ǢöÅù ŸǕ ȸæ ɄŸȝ ꞰʌÅæ -

ďĚĒ ¬ɄŸDzȞöä ǴʌåÀɲ ȥæǕ¼ …ǴɳÅȶΣåȿ ǟåÀȣöä ɄȥȥφǬȞæ -

ÐČč ¬âÅǴȝ ȸææ¼ …ǴÆè ƙȞæøɟ dzȥφǬȞæ -

ČĎē ¬ÀȶȝБȥɳȝȥÅφ¼ …ÀÔɳǑȽǕБǕȝȥÅÆöÂʌÂȞöä ǢǴȝȸæÀȶȝǴǯȞæ -

ȸæ øåȥè¼ …àǢÔöä ȸɳ ƘǹȸùåȥȶåȒȞæ Ž āØÒöä ȷǕ :òÅȩ ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ ȷǕ ƚȣŸæ -

Ðď ¬!å ǢǴȝ

ďēČ ¬ǴæȿÀȝŸǕ ȸæ ǢɆȞè¼ …ÂǴǫơ gǕÀȶåȿ :òÅȩ øȥǪöä øÅȥ Àȶ ȼφǕ ƚȣŸæ -

ďđē ¬ȼǴÆɳ ȸæ ǢȽȿ¼ …ǒÅæǕ gÀÎȝ dzȥφȿ ÿåǕ ƙæ -

ďđē ¬âÅǴȝ ȸææ¼ !å ǴȝÅÛæ ǑȶȞʌ ȽȚŸõ ȷȿÀȩ gÀÎȝ dzȥφȿ ÿåǕ ƙæ -

ČĚÐ ¬ɄȶŸèɟå gǢʌÀȸæ !å ǢǴȝ¼ …ȸŸɆö ǧåæ ꞰȞʌ āÅÛʅå ȸæ Àȶȝ ÅȶÆɆæ -

čċč ¬gǢÀȸæ !å ǢǴȝ¼ …ȸǭǢHǪʌ gȥÊÆæ åæǕ ǴŸɆö ǧåæ ǴʌǢȶÅæ ȢȥÛʌ Àȶȝ ÅȶÆɆæ -

ČĚē ¬ȷÅȶǯȝ ȸæ ȽȚƨå ȸæ ǢȶƬ¼ …ǴʌǢȶå ŌÒè ȸɳ ǴÒè Ž ȢȥÛʌ Àȶȝ ÅȶÆɆæ -

- ǧ -

ĎĚ ¬ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ¼ …ȼÊÅÆö ǴǴèÅƬ ǢÌǕ ɄŐǪöä -

ďĒ ¬ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ¼ …ŌŐȞöä ȤÔφ âÅÆöä БǕ ǻȥǪöä -

ČĎē ¬ÀȶȝБȥɳȝȥÅφ¼ …ȸȶɆöä ǧÅȩǢò ʔŸȝ ÂʌÂȞöä ǢǴȝ ȸæ Àȶȝ ǴɆöȥǩ -

- ǫ -

ďď ¬ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ¼ …ǒåȥè ȸȚɆȥ ÀȥÅÒöåȿ ȽŸÊȶå ǫƳǭ -

ďď ¬ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ¼ …ÀDZÅÆöåȿ ∃öä БǕ ɃǻǩǬ ǫƳǭ -

ďĎ ¬ȷÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ¼ …∃öä БǕ ɃǻǩǬ ǫƳǭ -

- ǯ -

čĔċ ¬ȄɆȩ ȸæ àøàɟå¼ …ȼǪææǻ ȿǕ ȼφȿæÀæ ǻȥŐɳ ǻØǹǕ gåÀæ ȥæǕ ǒÅDZ -

ďÐ ¬Àȶȝ ȸæ ȸÊΣå¼ …ȼǪÆææ ǢÛƩ ȷåÀȚɳ ȸæ ȷȥȶɆɳ БǕ ŌDZø ǒÅDZ -

¬ĠƗƱ ŵǜ ÀÀĤDZ ŵǜ !å ÆƗĜȝ¼ …ɄęÀΣå ŵþÀöä ÆĜȝ ŵǜ ŏƳĤöä ĜŎŸǵ БǕ ĶĜDZ ŵǜ ȝźÅɸ ȄŸDZ - Čċđ

- ǳ -

čĔē ¬ƍøÅΣå ŵǜ ÀȒÅöä¼ …ﷺ ÆȶΗŋ ÅÅƗŸȝ ŵŋʂ ÛÿƳèqÅǜ ÅÅŋÀÕǕ ɃØöä ! ÆȶΣå -

Čċđ ¬ÀĤÊɨ¼ …ĶĜDZ ŵǜ ȝźÅɸʂ ǯÅDzΣå ƙǜ øåźǵ -

- Ƿ -

Ďď ¬ɉÅȶĤÅöä ŸǕ ŵǜ ŌŸƫå ÆĜȝ¼ …ǒÅDZøqå Ž ŌDZø ɉåÀŢŋ ȴòÅǹ -

ČċĐ ¬ÀĤÊŋ¼ …ĶĜDZ ŵǜ ȝźÅɸ ÅȽåźÌ ɣöä ĜDZÅDZÆöä ∃ǹ -

ČċĎ ¬øÅÅá ŵǜ ʂÀȶȝ¼ …ÅƗÌÅŋ ŊƷ ɉÅÕ ĶĜDZ ŵǜ ȝźÅɸ ɉǕ ∃ǹ -

ČċĒ ¬ȴƗÎȽ¼ …ȼĤŋ Ȼøźǵʂ ĜźźȮÅǜ ǯÅDzΣÅǜ ĶĜDZ ŵǜǜ ǒÅÕǑ ∃ǹ -

ČċČ ¬..ÆǝÅÊöä ŵǜ ƍøÅΣå ŸǕ ȝŋ ĶĜDZ ŵǜ ȝźÅɸ ∃ǹ -

ē ¬ȼĜÌ ŵǜ Àȶȝ¼ …ﷺ ƑÅöä БǕ ʔÎȝɉå áźźʂ ∃ǹ -

čďē ¬ɄŋåÂΣå ŌÅΗȒöä ŵǜ ɉÅȶǯȝ¼ …ǒåźǜɉÅǜ ĜȶƗΝ ǨöΗź ÛJΣå ÆΛøǕ ǨDZÀǹ -

Ďē ¬ɉåÀŢŋ ŵǜ ɉźȶƗŋ¼ …ɡÀÔĜöä ŌÒè ȒĤǜ Ž Ȼáźęǖ Ÿüǜ ǨDZÀǹ -

ĐČ ¬ɉźȶƗŋ ŵǜ ɡÀȶȝ¼ …ÆDzÊƫå ŵŋ ŸǕ ȝŋ ǨDZÀǹ -

Ēď ¬ɄȶÈ ŵǜ ɡÀÌÅɸ¼ …ȯÅƫå åØƬ ÅɸàÅǹ ƚŸĤDZ !å ɉǕ :ĜƗǜÅƨå ÿźΛ ǟÅÛȠå ŵǜ Àȶȝ ĜĜÛǹ -

ďđē ¬ɄŋÅÎöä Ȣźɸ¼ …ǟÀĤöä ŵŋ ǒÅƗĜɸɉå ŵŋ ĞÊȒ -

- á -

ČČ ¬ƆàÅƫå ȽȽáǕ ŵǜ ÿÅÎȽ¼ …ÅƳɋ ȻÆDZźź ŌÛǹɉå ʔŸȝ ƑĤÎöä Ōǹá -

…ŸÆƗÔɟ ÅΛ ǨŎÎȝ ŌȽ :ȼö ȯÅøŎź ɉåʂÀŋ ŵǜ ÂΛÀĤöä ÆøĜȝ ʔŸȝ ǳÅǜø ŵǜ ÆƗÔøɟ Ōǹá - čďĎ ¬ƑǪĤöä¼

ĎĔċ ¬ĞŋƳè ŵǜ ȽƗĤɸ¼ …ȼǨÆDZźź ÂΛÂĤöä ÆĜȝ ŵǜ Àȶȝ ʔŸȝ ǨŸǹá -

Ē ¬ƙƗÌÀŎöä ȒĤǜʂ ĶǜÂöä¼ …ÿÅÎöÅǜ øÅȒ ǨƗǜ ĜƗŸȽÅƨå Ž ǨǜÅǪ ŵǜ ɉÅÊǵ ȯźǹá -

ĎĐ ¬ɉÅĜƗÌ ƚǜ ŵŋ ȽƗȽåÀǜǕ¼ …ŌŸƫå ÆĜȝ ŵǜ ɉÅȶƗŸè ʔŸȝ ɉåÀŢŋ ŵǜ ɉźȶƗŋ ȯźǹá -

ĘǪåźöäʂ ŌÕźǪƫåʂ ȽÔǪĤƫåʂ ɉźøŋǕƫå ŵŋà ĜĜèÅǂå ŵŋ ÒøŸơ ɃØöä ÆǨÅÒöä ŌDZÀöä ǒÅøȽá -
ČđĎ ¬(ǒåøàźöä ǟÅǪõ) ȼǜÅǪõ Ž âʂÆĜȝ ŵǜ ÆȶŢ¼ …ĜŸƗΣåʂ ĜĤɸÅÔƫÅǜ

- ǿ -

čđċ ¬ǦŸǭäş ǳǽ ȦȒȦöä¼ …ǿǬȞƧş ǦŸǭäş ǳǽ ȦŋȦȝ ǾȾȦÛöä Ȧǽǚ ǨȦǚǿ -

ĎēČ ÛĎēċ ¬áȦƥ ǳǽ ȽȾȞǿ¼ ɄǮȦÉǵ ȝÛǑǩ ɃǾöä Ǩǿǚ ȽȾȞǿ ȦȦ :ȯȦǑǫ ȳǫȦöä Ž ﷺ ƑȦöä ǨȦǚǿ -

čĐċ ¬ɃȦȞÊöä ȽŸÊŋ¼ …ÆDzȞǨǚ ǨȦęǫǫ ǒȦȒǽ ǥǚȦŋȧ ȝŋ áǫèǚ ȸȸDZǿ ǨȦǚǿ -

ďĐĐ ¬ȷȧȦȶȝ ǳǽ ȽǮȾȚä¼ …ǥáǿǫŋ ǦÛǿäǿ âşǚ ǳǽ Ky ʔŸȝ ǨȦǚǿ -

ďČđ ¬KȦɸ ǳǽ KǤȸZ ǳƥȦöä ÆǤȝ ǫǽǚ¼ …ǦȦÉȦȮöä ﷺ ƑȦöä ʔÉȽǚ ɃǾöä ǾDZȦöä -

ĎĎ ¬ȷȧȦȾŋ ǳǽ ȷǫȶȾŋ¼ …ȦȶȾǤǵȦÔǩ ɟ ȷȸDZǿ -

ĎĎ ¬ȷȧȦȾŋ ǳǽ ȷǫȶȾŋ¼ …ȦȶȾȚȞǩ ɟ ȷȸDZǿ -

- â -

Ďċ ¬ŸȸȢöä ǳƥȦöä ÆǤȝ¼ …ȳȦÎöä ǾȽǚ ǿȾǑǫ ǳȝ ȷȧşȦŋ ǳǽ ǬŸţȧ ÆǤȝ ȯöè -

čđĚ ¬şȦȶȝ ǳǽ ȦÔȦöä¼ …Ýȷȧȶǯȝ ȳǚ ɄŸȝ:ǑȒǫǚ ƘŸDZȦöä Ƀǚ :ǳÊΣȧ Ǩöè -

ČĎč ¬ î Ȧęş Ÿǚ ǳǽ ÆȾȞè¼ Ûȷȧ ÆǤöä ȦȞÎȽ Ȧȶȝ ǳǽȧ ȷȦõ ǳȦǚ ǳŋ !ȧ ÆǤȝ ǳǽ ƁȦè Ǩöè -

Čďč ¬ZȾÔȟ¼ …ǳȝ KǤȸZ ǳǽ ÆȾȞè Ǩöè -

ČĎđ ¬øȦȶȝ ǳǽ !ȧ ÆǤȝ ǳǽ ÆȶȚ¼ … øȦȦá ǳǽ !ȧ ÆǤȝ ǳȝ ǿǬöè -

ČĎč ¬ÆȉȧǿȻ¼ …ȦȞǫȦǿ ȧǫŸè ȯǫǑȦ ƁȦè -

¬ɣȾȚȧ ǳÊΣȧ ǳǽ !ȧ ȦÔǿ¼ … ɄŸȝ ǦǫȸǸ ʔŸȝ Ȍǿ ﷺ ƑȦöä ȷǚ ȦõǾȦ ǦȒǫȧȦöä ȒȞǽ ȝƧ -
Čēċ

- ê -

čĔč ¬ǧǫȦù ǫǽǚ¼ …áȦȦà ǳǽ !ȧ ÆȾǤȝ ʔŸȝ ǑǸá ǥȦȦǽ Ȧǽǚ ǧÆȾȉ -

- î -

¬ƆȦÊöä ȐȾöä ǳǽ ÆȶȚ¼ …(ǿȾǽɉ ȳȦȽȧȦǽǚ ȯȦę ȧǽǚş) :ǙǿȦǑöä Kǿǯõ ǳǽ !ȧ ÆǤȝ Ȧǽ ʔŸȍ -
čČč

ĐĒČ ¬ɄƧ ǳǽ ǬȾȣŋ¼ …ȦDzȦöä ǥȸȍ KǽÂöä ǳǽȧ ZŸǸ ǨȾŸȍ -

ǑȽǚ ǳŋ ǾDZǿ¼ …ǰΣȧ ǥǿǫè ǴǤÔöä ǥȸȍ Ž ǙȦǑǫ ǦȾǽȦƨȦǽ ǡȦÛɩȧ ǳǽ Ȧøȶȝ ZŸǸ ȦȾŸȍ -
ČĐĐ ¬ȦÔŋ

- ȓ -

čđċ ¬âǺɜ ȸ¼ …ǦǺÛę ﷺ !ǻ ȯȥȅø ∃ę Ž ȡÀù -

- ȗ -

Ďē ¬ȷǻȚȵ ȸ ȷȥȶȵ¼ …ȴȚöä ʔɜ ƙȶş ƁȚöä -

- ț -

čĔĐ ¬ƆǺöä Ǩǻ¼ …ÕƖǻ ÆõÀş ÛǺƖǻ ȄɅ ȷȭ şȶɜ ȸ Øɜ -

- ȣ -

ďēċ ÛďĒĔ ¬ÆȶƬ ȸ ÀǺĽ¼ …ȡȥø ǻá ȸȵ øȥöä ȸȵ ŏȶǻ øȥ -

ďēĐ ¬ŌȰȵ¼ …ǺȵÆõøǻ :ȼȵȸş ȷȭ ȼȸ ȯę ȴȚƤ ȶȥ -

- ȧ -

ČĎđ ¬ÆȅȸȷȶǮɜ¼ …ȬÆǵ ɜȥ łȣ Ǩę -

ĐċĒ ¬ȷǺȅ¼ …ǻȶɜ ŏǺȷǻ ȯȥù Ʌ :ȡȥ ŌɅ∃ȡ ȯę -

ĎĒ ¬ȷǻȚȵ ȸ ȷȥȶȵ¼ …ǫƳ ȬǾşǗ ƆÛ ȷȥȶȵ Ʌ :ÀɅÀöä Æɜ ȸ Àȶɜ Ƃ ȯę -

Đ ¬ɃÀǪǺöä ȥ¼ …ÝõÆȸȵ õÆȯȥ ǧØơǻ ȸ ɃÀǺöä ǺɅ :ÆȉÀöä ȷşøȽ Ƃ ȯę -

ČĒē ¬ƑǪöä¼ …ɃøǾöä øǺǺ Ý ǦɅşǺȵ ȯę -

ĒČ ¬ɡáȵ Ÿ ȸ¼ …ÆȡǺ ȷØǻ :ȼȡǺΣ ǺȥɅ ǦɅşǺȵ ȯę -

ČČē ¬ȬǺȵ ȸ ɜȥ¼ …ǦɅøÆȌöä Ž ŎȚȅ Ÿ ȯȥę -

ČĎĐ ¬ŌǦǵ ȸ Æþ¼ …ÝɜȥǪ ǬɅǵ ȸȵ ĘǫşǬɅǵ Ƀ :ǦǺɜ ȸ ȷǺȅ ȯȥę -

čĔ ¬ǧǺȥş ÀǺĽ ȸ ŏǺÛɜ¼ …ȼÀęş ǻØȽ ÆȽǻ :ȷȥȶȵ ȸɜ ÂɅÀöä Æɜ ȸ Àȶɜ ȯȥę -

ĎČ ¬Ɔȥȶȶǻ ȸÊΣǻ ȥ ȬȶǺ Æɜ¼ …ȳǺÔöä ÀǮŌɅ Ÿ ȷȭ Ǻȵ :ȷȥȶȵ ȸ şȶɜ ȯȥę -

ďđ ¬ȷęȸ ÀǺĽ ¼ …ŏȶǺöä ȄǺ :ȷȥȶȵ ȯȥę -

ĎĒ ¬ÆȶǵǴ¼ …Ǩȶ łɜ ʔÆǵ ȷ ǧáş :ȷȥȶȵ ȯȥę -

ČċĐ ¬ÆȽş ȸ !ǻ Æɜ¼ …ɡǺƨǻ áȥȚȉ Ž Ƙȡ ȸ ɜȥ ȯȥę -

Čċď Ȕę ǦŌȠ ǨɄȓ Ǻȵ :Ƙȡ ȸ ɜȥ ȯȥę -

- ȯ -

ĎĎČ ¬āøȦƮ ȸæ ǦŧŸÊŋş ɄȦǑǯöä āʐǑȞ¼ …ȕŁäø ǯȀŋ ȨȨę ȸæ ȍȦɄȒöä Ǒǫę Ȧţ -

ďĒĚ ¬Ȁŧʒ ȸææä¼ … dzʐφ ǦȺȨȦè ȯʐǵ ȸŋ ȍȦţä ȝǦφ Ȧţ -

ČĎď ¬Ȁŧʒ ȸæ !ä ÆȨǦȸ¼ …ȴŸȞöä ÆŸȕǕ ɉǕ ğáøüʐ ğüȊφ Ȧţ -

ďĚĚ ¬ȼǦȺŋ ȸæ ĀŁş¼ …ȀDzȊöä ȞǦφş ȖöȦţä ÆȒφ Ȧţ -

ĎčĚ ¬ÆȞȭ¼ …ƙȺȨȞöä ǑȾȉǕ Kŋ Ȍƥ ǺȺDZ ʔŸʒ ȡȀŋǘȨö -

Ďč ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …øȺǬöä ǑŁǕ äʐÊöȦΘ ɍ -

ďċ ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ ƙŸDZø ǺǵɉɍǕ ȦȨφÆöä Ž Kǹ ɍ -

ĐĐ ¬ĈȀȮöä ÆǦʒ¼ …ǦʐʐȮöä ǑŁǕ ȦȺ ȴȮæ ȦȺö ȴŸʒ ɍ -

ĎĔ ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ȼÊȦφ ĀèȦƷ Ǥǵ ƙǬţä ȸŋ ǑDZȀöä ɉʐȮȺ ɍ -

- ӯ -

ďč ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ʐƬ Ž ȦƵøá ȞȨÛʒǕ ƆǕ Āǵ Ȧŋ -

ďĔĐ ¬âȦȩʒ ȸææä¼ …Ȕę Ȼφ ǥȀŋä Ȟ8æ Ȧŋ -

ďē ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ɍǕ Ȕę ȻşȀȮŋ ƤǕ ȸʒ ƚ8Ÿæ Ȧŋ -

ĎĔċ ¬ƆȦèȀȴä ȍȦÛʒ¼ …ǑŧȭǕ ƙÛÊŸȦæ ȞȺǕø Ȧŋ -

Čďď ¬ɄŋȦȂƩä øǾȺţä¼ …ɍǕ Ȕę ȦǯʐøǥşȀʒ ȸæ ӯȦȊŁ ȸŋ ȞȞƧ Ȧŋ -

ďč ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ȞǦöä ȨǦŸȺ Ż ȦφȦÊŸȨȕ Æƶ ɃǾöä ƚǦDzȞȺ Ȧŋ -

ČďĐ ¬ӯȦȊŁ¼ …ǥȀȊʒ ȝǦè ǦȺè ǥáȦǫę ğȦŋ -

ďēĎ ¬ÆŁȦƒ¼ …ȼŸDZȀæ ȼæȀȒʐ Æèɉȧæ dzʐφ Ȁŋ -

ĐĐč ¬ӯäÆǑţä ŸǕ ȸæ Ȁŧʒ ʐæǕ¼ …ÝȬæȀǹǕ ȸŋ ǦȺȀǑöä ȦȾǫȺǕ ʔáȦȺʐ ȸȺȀǑæ Ȣʐφ Ȁŋ -

Đċ ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ȼDZʐöä ǦęƳȕ ǥöşȀţä -

ĐČ ¬ɄęȀöä Ǩǯȭ ȸææä¼ …ȸäá āȦæ Ǥǵ ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ ȝŋ ȞȨȊŋ -

ĚĐ ¬ȞǦDZ ȸæ ȝʐȦφ¼ …ȴŸȞöä ȼǬÛȺȺ ɉȦȭ ǦȺşȦȞŋ -

ďĒĒ ..ȦŋȦʒ ƙÊȒ ɍǕ ǦȺè Ȥöǔ ȼŋʐę ʐʒÆȺ dzʐφ ǬȮŋ -

Đč ¬ɉȀȾŋ ȸæ ɉʐŧȨŋ¼ …ȦȀè ÆǫȨŸʐ ȦȀè ȍȦèǕ ȸŋ -

ĎďĐ ¬ɄȭȦÛφɉä ȴȍȦʒ ȸæ Æƥǔ¼ …ӯÆȺöä ʔŸʒ ȒʒǦȍȀȦöä ɉȦȮŋǕ ÆȺʒ ǦȨ8Ǧöä ÂȾǫȺȺ Ɓ ȸŋ -

ČĎĎ ¬!ä ÆǦʒ ʐæǕ ȝʐȦφ¼ …ÝǾŁ ȴȮȺȀŁȦ ȸŋ ƆøǾȞȺ ȸŋ -

- ȷ -

ČĎĒ ¬ÆȻȞè ȸæ Ȥèȥ/\¼ …ŌȻǤɸ ǦŌǭ Àȶȝ ȸææ Бȥŋ ȜzÅɸ -

ĐĎĚ ¬ ! ä ÆǤȝ ȸæ ÆĒȞÔŋ¼ … Ì /\Àę ȣäÀïŮ ȸŋ ȧÅȞèŮ ȸæ Ōȥȥɸ -

- øȽ -

ččĒ ¬ƘÎæ ȸæ ȷÅȶȞȺöä¼ …ğÅÅȻÊöÅæ Ōȶ Ȟ/\ ȷŮ ǦŌŸȚä Ōõ ǦŌŸȚä -

- ȿ -

čČď ¬ǫÅȻȡ ȸæ ȰÅǵ¼ …ȬǤǵɟ ƆŮ ! äȿ -

čċČ ¬ȸ/\Ƙè ȸææ¼ …ɠÀÔǤöä БŮ Àȶȝ ȼÅÅɸ Åţ ǯÅǅΣä ȸæ ÀÔɸ ȷŮ Ȭöæȿ -

Đčč ¬ȧÅȞèŮ ȸææ¼ …ȬŸÀöä ȸŋ ȔǤȽ ȷŮ ÆȞæ — ɠäøȥǭöä ŌȽŮ ȴȝÂ/\ Åȶȥ — ǳȥȥɸ Àȶȝȿ -

ĐđĚ ¬ɄÊȻŌöä ȿÀȶȝ ȸæ ȬȻȾɫ¼ …Ǧ/\ȿÅȞŋ ȸæ Æ/\Â/\ БŮ ÅɸÆȥȿ -

ĐĚď ¬ȜŐèɉä ȸæ ǦŸǭäȿ¼ …ɠÀÛȺę ǦȶŸș Ž ǦŸȻŸöä ȬŸǩ Ž ǨÀęȿ -

- Ƀ -

đČď ¬ȯȥȞŌŋ¼ …ȴȽȿ ȼȻȥ ȄȻö ﷺ ! ä ȯȥèø ȸŋ ȼǭȞƧ Ǭ/\Æɯ ÅȺǭÆǵ ȜŐèɉä ÅæŮ Å/\ -

ĎĎ ¬âÅǤȝ ȸææ¼ …ȤŸÊöä ȴǭÎǩ ɟ ȷȥȶȻŋ Å/\ -

čČď ¬ɁÊȻȝ ȸæ ! ä ÆǤȝ¼ ƑȺöä ɁŸȝ ɁŸȬȿ ÛȷŬÀŌöä ŮÀę ȸŋ :ɁÊȻȝ ȸææ ȯȥŌ/\ -

ǺȞ Î öä âǺǮʐ -đ

ǦĦǺÔöä	ğǺǣɉå åǼʒ	ǺĦǦöä	Ǻʒǻ Î öä ʟèå	ȼǬǼzǺę	ǨǼǦöä øǼò
			- ŏ -		
čďČ	ď	Ǻzǻʐöä	dzǺǽø ȸǣ ǼǼÔɸ	ŏǻǼǺöä	ɄÊǺɸ ŎǨǼz ƙǺŋűʈå Ƙŋǚ
čďč	ď	Ǻzǻʐöä	dzǺǽø ȸǣ ǼǼÔɸ	ŏǻʂǻ	..ŎÊʈǺz ǺÒöǺǵ ƃǚ ɹǚz
ĎďĒ	Đ	dzǺÊǺʈǻ	Ʉìǻʐöä ǦɫȞɸ ǼŸǣ ȸŋ ǑDZǿ	ŏƳǹɉǻ	.. ǦŸǣÛè ʔȒŋ Ǻɫǣz ǨǦǨǺʒ
			- ǡ -		
čċĎ	Ē	ǑǺʐÛöä	ǯǺDzǵ ȸǣ ǺÔɸ	ǺǦÔɸǚʂ	ǺǮǂŸǵǿ ƙǺŋűʈå Ƙŋǚ ŎǣöǙ
ĔČ	Č	ǑŋǺÒöä	ǻʐèɉǻ ȸǣ ʒzǺɸ	āǺÊǵɉǻ	...Ǩöǚè ɹǚ ǼǣèǙ Ʉŋʐę
ĔĐ	č	ǑǺʐÛöä	ǥǼǣǦʒ ȸǣǻ	ǼǣǦǵ	.. Ǻɫõ ɏǚ ɎǺǺɉǻʂ ǺȽǼöä Ǻŋʂ
čĎĐ	Ē	ǙǣÊǦöä	ƆǺǦǣÎöä ǺÔɸ	ǺǦǹʂ	ǺǦÔz ǺǦÔöä ǴǺø ǴǺǻǺȞŋ ǨǦȽ
čČĒ	č	ƵǣǺʅǻ	ǦöʂǼöä Ǻʒ	ŸǺǦì	..ȸŋ ƚô ǺǣǦöä ǑɫȞǬèǚ ǨǺõ
ēĐ	Ē	ǑǺʐÛöä	ǻʐèɉǻ ȸǣ ʒzǺɸ	āǺΣǻ	..Ʉŋǚ ȸǣǻʂ ƚǦÊƠ ɍ
Đđč	č	ǑǺʐÛöä	ǦȞèʐǨ ȸǣ øǺŒ	ǼŸǮʈǻ	...ȣʂǺȞʈǻ ǼȽǣ ɍǚ
čďĒ	Č	ǑǺʐÛöä	dzǺǽø ȸǣ ǼǼÔɸ	ɆŸǬöä	..ȸȞŢǺ ĳǚ ǬǦę ʆɫǐǚ ɆǼǺǺǣ
čĐĎ	č	-	dzǺǽø ȸǣ ǼǼÔɸ	ǼǣǣǺöä	ǼǣǦÛöä ŎǣǦǺDZ ŏǻʂǻ āǺòǚ
ĎďČ	Ď	ǑǺʐÛöä	ʈǻǻʂ ȸǣ ɹǺɫȞǺöä	ǼǺǺȡ	...ğǺŋ ȸŋ Ǻŋ ȭǺɫȞö
			- ğ -		
ČĒċ	č	dzǺÊǺʈǻ	øǺÛȞöä ǼƥǚȸǣǺƱ	ğǺǺǚ	...ĘŸǹ ɃǾöǻʂ ɍ
			- ǯ -		
ČĚĒ	ď	ǙǣÊǦöä	ǦǣǺɫǬʈǻ	ǯǺDzǵ	...ǑǣǦè ȸŋ ǑȽ
ČĚĚ	ď	ǙǣÊǦöä	ǦǣǺɫǬʈǻ	ǯǺDzǵ	...ȳǺŋȒö Ǒę
Ēč	Č	ǑǺʐÛöä	ǦǺʂǺȞŋ	ǰƮǚ	..ǻǼǺǼę ǨöǺɸ
čČĒ	č	ƵǣǺʅǻ	ǦöʂǼöä Ǻʒ	ɄDZǺǺǼöä	...ǻǻʐÊöä ǑɫȞǬèǚ ǨǺõ
			- dz -		
čċď	č	ǑǺʐÛöä	ǯǺDzǵ ȸǣ ǺÔɸ	dzǺǽø	...ɄǹǙ òʐęǚ
ČĒ	Č	āǿǺǬǬʈǻ	ǺǺǺDZ	dzǺDzǺǾǺǣ	... ! Ǻǣ ɄǬǭ

ǦHǛÀÔöä	ğǺǼæɟä åǼȝ	ÀHǛGöä	ÀȝǺÎöä ȽèäÀ	ȼ0ǼzǺę	ǨǼGöä øǼò
Đđď	đ	ǕǼÊGöä	ǦȞèȤǩ ȸæ øǺŒ	dzȤ0Àŋ	…ɹǺèäÀǹ ǨφǺõ
ĐĐē	č	ǕǼÊGöä	ǦȞèȤǩ ȸæ øǺŒ	dzȤ0Àŋ	..åøäå ɹǺèäÀǹ ǨφǺõ
ČĒď	Č	ȤǼÀȴä	ȽȞǺʈä ǼGȝ ȸæ Ƚʊ	ɄǵǺò	..åäúÀöä ɄǵǺò Àφǖ
- å -					
ďĎĎ	Č	ÂDZÀöä	ǥÀÒæ Ÿǖ ȸæ ȸþÀöä ǼGȝ ȥæǖ	åǼæǖ	…ȲǼö ÀǺŸGęǖ
čċĐ	č	ŌʎȤÛöä	ǯǺDzǵ ȸæ ÀÔφ	åǺÀÔŋ	..åȤƨä ğǺŋ ǨŋÀ åæǖ
čċď	Ě	ŌʎȤÛöä	ǯǺDzǵ ȸæ ÀÔφ	ǼȝǺò	..ƃǺŋ ǼöǺǹ Àæǖ
čċċ	Č	ŌʎȤÛöä	-	ǼȡŖ	..øȤŋɟä āÀŐȝüæ ĸÔæ
čĎč	Č	ŌʎȤÛöä	ȳǺ0ǀ ȥæǖ	ǼȤǺöä	..ȼŸÊǩ ɍ ÀÔφ ȬǺè ǖ
čĎē	č	ŌŋǺÒöä	dzǺæø ȸæ ǢǼÔφ	ÀŐȥ	..ǴÎÒöä ÀȶȒŋȿ
Ēč	Č	ŌʎȤÛöä	ǦŸ0äȿ	ǼǺȽ	..ĸȞöä ȝǺŋ Àȶȥ
ē	Đ	ŌʎȤÛöä	ɁÎȝɟä	åǼȚÊȴ	..ōǺǼȝ ȐȶǬ8ǩ Ɓǖ
ČĎ	č	ŌʎȤÛöä	ɁÎȝɟä	åäȿÂφ	…ŌǵÀǩ Ɓ åæǖ
ČĒĎ	đ	ǕǼÊGöä	ȽȞǺʈä ǼGȝ ȸæ Ƚʊ	åȿǼÔę	…ōȤǐ åȿåäåää Àŋ
ČēČ	Čđ	ŌʎȤÛöä	ɄǯǼTä !ä ÀÔφ	åȤȞǩ	..ɄǺȓ ōǼǺȝǖ
ĎďĎ	ČĎ	ŌŋǺÒöä	ʈåäȿ ȸæ ɹǺȶȞǺöä	Ƀåȥ DZ	..ĘǾƛ ǨGȽæ ǦŸǼö Àʎ
čĐČ	č	ŌʎȤÛöä	dzǺæø ȸæ ǢǼÔφ	ÀʎǼDZ	…ɁǼȞè ȸȝ ƎÔǩǖ
ČēĎ	č	ȤǼÀȴä	ɄȶǼȶ0äÄ !ä ÀÔφ	ǼǼÔöä	..ǦŸǼƛ ȸŋ ɃȺǹǖ Àʎ
Đđč	đ	ÀzäȤöä	ǦȞèȤǩ ȸæ øǺŒ	ǼʎÂʎ	..Ōŋúφ ÀǼõ Àŋȿ
-ø-					
čĐĎ ÛčĐč	đ	ŌʎȤÛöä	dzǺæø ȸæ ǢǼÔφ	ÀǺǼò	..ǨǼÊŋǖ ȸǺö ɃÀȶȞö
ēđ	Đ	ŌʎȤÛöä	åȤèɟä ȸæ ȝȥǺφ	ÀŐÀöä	..ǫåǼǵɟä ɁŸȝ åæ ȸŋ
đĚ	Đ	ŌŋǺÒöä	ʈǺęÀöä ȸæ ɃǼȝ	øǺ8ò	..ȪǼȞüǖ ǰǖ ȥö
ČđĒ	Đ	ŌŋǺÒöä	ÀȽǺü Ÿǖ ȸæ Ǽþǖ	øǾȞ0ŋ	…ȡzǺʊ ɁÊŋǖ
čĐđ	č	ŌʎȤÛöä	dzǺæø ȸæ ǢǼÔφ	ÀÀǼöä	..!ä ɫ0ǬȢ ǢȚȥ
ďďđ	Č	ŌŋÀöä	ǼGȞöä ȸæ ǦzÀù	ÀŐ0ǺǺ	..ǥǺ0Îʈä Ž ȸƱ
čĐĒ	Ď	ǕǼÊGöä	dzǺæø ȸæ ǢǼÔφ	ÀÔę ɍȿ	..ǨŐŸǹ ǨȚ0ǐä Àȶõ

ǦĦȦÔöä	ğȦɆǂȋä ắÆȝ	ȀĦǤöä	ȀȝȦȊöä ȴèä	ȼǬɆẓȦę	ǨɆǤöä ǿÆò
čĎē ȖčĎĒ	ď	ŌŋȦȮöä	ǦȦɆȜǣ ŌɆƤ	ɃȀȭǾǩ	..ȘȦǵȋ Ɔǚ
čĐē	Ě	ȔɆÊǤöä	ɃǿȦÔȹȋä ÆɆȞè ȸǣ ȀȒȹ	ǿẓǩẓŋ	..äȀõ ɫǣ ÆɅÂɅ ŋŸǣǚ
ĐđĎ	Ě	ȤɆȦʅä	ǦȞèẓǩ ȸǣ ǿȦŒ	ǿẓȚȉş	..ģȀȽ ȸŋ ɫȞşä
ĎčĒ	Ď	ŌŋȦȮöä őşÂʄ	ʝäƷ ʔȊȝǚ	ƘȊǣ	..ğȦǄȦĦŸö ǿǚ ȴŸẓ

- ȁ -

čČē	Ď	ȤɆȦʅä	ʝȦȶɆŸè ȸǣ ȴŸÊŋ	Âȶȣöä	..ƙŋȀõȋä ȸǣȦɅ ȀÔȹ ȦɅ

- ȏ -

Ďďč	č	ȝɅȀÊöä	ţắäş ȸǣ ʝȦȶȞɅöä	żȦȝ	..ȇȀȞöä äǣȦɅ ȭɆǤȝ
ēĒ	ČĒ	ŌɅẓȖöä	ắẓèȋä ȸǣ ȝẓȦȹ	ȦȒɆȒę	..ȸʈ ȦɅɆẓ ʝǚ
Ďďč	č	ȝɅȀÊöä	ţắäş ȸǣ ʝȦȶȞɅöä	ȏǿȋä	..ȼɘɟǙş ! Ǵȸè
ČĒđ	č	ȤɆȦʅä	ǿȦȶȝ ȸǣ ƷɆʊ	ɄȓäẓȶäȦ	..ȦƩȦò ğÆÊẓǚ

- ţ -

Ěċ	ď	Ȁẓäẓöä	ắẓèȋä ȸǣ ȝẓȦȹ	ţȦǤȓ	..ȻȦɅõȀǩ Æę ȄƽŞ
đē	č	ȔɆÊǤöä	ţȦęȀöä ȸǣ ɃÆȝ	ţȦǤȹȁ	..ȦɅɆȓǿ Ȧȹǚ
ĎďČ -Ďďċ	Čċ	ŌɅẓȖöä	ţắäş ȸǣ ʝȦȶȞɅöä	ȝŸȫɧ	..ģȀȞʈȦǣ ȨƎę !ä ʔȫè

- ȣ -

ččĒ	č	ȔɆÊǤöä	ɄŸǤȊöä ȀȮǣ ẓǣǚ	ȣȀĦɅŋ	..ȴɆȫŋ ɃÆɆȝ
Đđċ	đ	ŌɅẓȖöä	ǦȞèẓǩ ȸǣ ǿȦŒ	ȤöȦǬȶŸö	..ɫǬǣȦǵ Ȧŋ ȭȦȶȞö
čđĒ	Ď	ŌɅẓȖöä	ắȦɵȝ ȸǣ ȀȒɅöä	äẓȦęş	.. ȸǣ ǯȦǄǵ ǨɆö ɟǚ

- ȧ -

Đđď	ē	ŌɅẓȖöä	ǦȞèẓǩ ȸǣ ǿȦŒ	ȧȀĦǬǩ	..ʝȦèäȀȵ ǨɆǩǚ
Ďďč	Ď	ȝɅȀÊöä	ţắäş ȸǣ ʝȦȶȞɅöä	ĘɅǿ	.. ʝǚ Ǥǣẓǫöä ȸÊǵǚ Ȧŋ

- ȓ -

ČĒč	Ď	Ȁẓäẓöä	ắẓèȋä ȸǣ ǤɆƛ	ȔɆɅè	..őȦǤȹȋäş ȬȣŸǤɅ Ƀǚ

-ȫ-

ČĒď	č	ȝɅȀÊöä	ȴȞɅʈä ÆǤȝ ȸǣ ȴʊ	ȬɆǬŸȫŋ	...ȬɅɆȮè ğắȦǄ

âǿẢøƬÀöä

ĞHɹÀÔöä	ğẢȨɉả ấǼȝ	ÀHɹGöä	ÀȝẢÎöä Ȿèả	ȼǬȨzẢę	ǨȨGöä ǿǼò
		-ȯ-			
ĐđĐ	ē	ŌẢɀÛöä	ĞȞèɀǨ ȸǣ ǿẢŒ	ŌəẢù	..ǿẢǫǼǣ ğǖǫ
čĐď	č	ÀzảɀGöä	dzẢǣǿ ȸǣ ǢȨÔǫ	ȯẢǯɳ	..ȧảȿÀöä ảǽǖ Àȡǖ
čċĎ	Č	ŌẢɀÛöä	ǯẢDzΣả ȸǣ ÀÔǫ	ŌǫẢDZ	..ẢèǖǿȝǏòȿ
ČĐ	ď	ǙȨÊGöä	ʔÎȝɉả	ŌĐZÀöä	..ẢȓÀȝ ẢƬǫŌǭȸ
Čď	Ď	dzÀÊẢʈả	ʔÎȝɉả	ƳDZÀöä	...!ả ÀǫǖǫèẢ
čČđ	č	ŌẢɀÛöä	ǾŎẢɳ ȸǣả ɄŸȝ ȸǣ ÀÔǫ Ǽöäȿ	ȯÂöÂǨ	..ɀȮȉǖ !ả БǕ
čĐđ	ď	ŌẢɀÛöä	dzẢǣǿ ȸǣ ǢȨÔǫ	ȯɀÛǨ	..ȬÀẢ ɏ Ƙèǖ ɃǻảǘȤ
čČđ	Ď	ŌẢɀÛöä	ǾŎẢɳ ȸǣả ɄŸȝ ȸǣ ÀÔǫ Ǽöäȿ	ảɀŸÀẢǨ	..ǟÀÔǫ !ả ɁÂDZ
čĎĎ ǕčĎč	č	ǙȨÊGöä ȝŸƯ	ŌGȝẩ	ƃẢẢʈả	..ȯẢGƨẢõ ɆDZảɀǵ
ČĐċ	Č	ŌẢɀÛöä	ĞẢȨǯǣ ŌȨƤ	ɄŸGȩ	..ẢȶǪÎȝ ẢȶȨȤ ɄŸȨŸǹ
čĎĒ	Č	ŌẢɀÛöä	ȄȨŌöä ǗÀɳả	ɄŸƤǖ	..ȐȞǣ ȸƳƬɳ ȾùẢȤǖ
		- ȳ -			
čċċ	đ	ǙȨÊGöä	ǯẢĐzǵ ȸǣ ÀÔǫ	ȳảÀǵ	..ɫǨÀȨè ȸẢö ɃÀȶȞö
čĐĒ	č	ŌẢɀÛöä	dzẢǣǿ ȸǣ ǢȨÔǫ	ẢƵảǻǿ	..ƙȨöɀʈả ɫȝ !ả ɁÂDZ
Čč	č	ÀzảɀGöä	ʔÎȝɉả	ẢɳÀõ	..ȩǨẢȝ ȶõǻǖȿ
ēđ	ď	ŌẢɀÛöä	ǻɀèɉả ȸǣ ȝzẢǫ	ẢɳÀɳÀȝ	...ẢẢHɹGò ȸƱ
ĒČ	Č	ŌẢɀÛöä	ĞẢȿẢȞɳ	ȾəẢǫ	..ɃÀȮGöä ȭöẢDZ ảǽǕ
čĐĒ	č	ŌẢɀÛöä	dzẢǣǿ ȸǣ ǢȨÔǫ	ȾDzȝǖ	..ɉẢȶǪȮöä Ÿ ȯảà Ảɳȿ
ČđĒ	Čċ	āǿẢŌǫʈả	ɃÀÔGöä ɄŸȝ ɀǣǖ	ȳǼŌöä	... ȾƱ ɉẢõ ȸẢö
ĒČ	Č	ŌẢɀÛöä	ĞẢȿẢȞɳ	ȾȝẢù	.. ǨǫẢõ ɉǕ ȭÀȡǕ
ēē	čđ	ŌẢɀÛöä	ǻɀèɉả ȸǣ ȝzẢǫ	ȾșẢȝɉả	..ǥẢȒŌöä ȯẢęȿ
čďĎ	Đ	ŌẢɀÛöä	dzẢǣǿ ȸǣ ǢȨÔǫ	ȾŸèǖ	..ẢȶȨõ ẢƬ ǨÊŸDZ
ĐđĎ	Č	ŌẢɀÛöä	ĞȞèɀǨ ȸǣ ǿẢŒ	ȾŸè	..ȾŸè ʔŸȝ ǨGǬȝ
čĒē	Č	ŌẢɀÛöä	ɃẢʈả ȳẢȶΣả ȸǣ ƙÔΣả	ẢȶŸșǖ	..ȹẢDZǿ ȸɳ ẢɳẢȽ ȸŌǭ8ɨ

âǿȦøȚȦöä

ĞĦɹȦÔöä	ğȦǼǽɟä åǼʒ	ȀĦɹĠöä	Ȁʒ Ȧ Îöä ȴèä	ȼǪǼzȦę	ǨǼĠöä ǿǼò
čĎď -čĎĎ	čč	ʒȀȂÊöä	ĞǼÔǹ ŸǗ ȸǽ ǴǪȦöä ȥǽǗ	ȴȶȚä	..ȬǼöǗ ɁȞÊǨ ȸÒǨ Ƀ ȷǗ
ČĒ	Ď	āǿȦȪǪţä	ɁÎʒɟä ǨȀǽ	ȴǪȀ	..ƔȀǽä ȯȥȪǨ
Čč	č	ȪŋȦȮöä	ȪÛǹɟä	ȳȥǯŸŋ	..ȀȂȦÔȀǨ ȪȚǨȘ
Đđċ	Ď	Ȁzǟȥöä	ĞȞèȥǨ ȸǽ ǿȦŒ	Ʉŋǘ Îöä	..ȪÛǽ ȼɸǗ ȭȀȶȞö
			- ȷ -		
čĎċ ÛččĚ	čĎ	ȪȂȥÛöä	ƑŸ8Ǫöä ǼȶȚ ȸǽ ȀÔɸ	ȷȦǪȽ	..ɁǼȽǗ ȸŋ ǿǟá ɁȪè
čďĐ	Đ	Ȁzǟȥöä	ǆȦǽǿ ȸǽ ǢǼÔɸ	ƆȸȢʒ	..ȤŸȭ Ɔáȥ ȪȂ ȤǼȭȘ
ČČČ	Đ	ȪŋȦȮöä	ȷȸǼȡ ȸǽ ʒzȦɸ ȥǽǗ	ƆȦÎ8ǩ	...ƚǼʒ ȯȦǽ Ȧŋ
čĎĎ	Č	Ȁzǟȥöä	ĞǼÔǵ ŸǗ ȸǽ ǴǪȦöä ȥǽǗ	ȷȥÛȉ	..ȤǹȦȶŸȭ ţÂƟǗ
			-øȽ-		
čċČ	Č	ȪȂȥÛöä	ǯȦǄǵ ȸǽ ȀÔɸ	ȼĠęǟȥʒ	..ɃǗȀöä ğȦŋȦȝ ɁȀǨ
Čđē	Đ	ǆȀÊȀţä	ȯȥȚƭ	ȻȀȦè	..ǸŋȦȉ ȬŸŋ ȴȭ
čďđ	ē	ȪȂȥÛöä	ǆȦǽǿ ȸǽ ǢǼÔɸ	ȼȶəȦɸ	..áǟǘȦöä ǼȽ ȳǗ ȷȦȚȪȂǗ
čċČ	č	ʒȀȂÊöä	ǯȦǄǵ ȸǽ ȀÔɸ	ȦȚȀȂǿȦÔǩ	..ȳȦȂɟä ȻǼȂȦǨ
Čđ	Č	ȪŋȦȮöä	ɁÎʒɟä	ȦȚȦȂȀǄ	..ĘǪȞƚ Ȧɯ ȸȦǼĠèȘ
ďĐđ	ČČ	ȪȂȥÛöä	ɄŸȽȦĠöä ǾȪȀŋ ȸǽ Ky	ȦŒȦȀǽ	..ȪǪę ƚǼȞǽ Ȁęǘ
čċĐ	Č	-	ǯȦǄǵ ȸǽ ȀÔɸ	ȦŒȘǘȉ	..ɄÊȦɸ ǨʒÂȥ ǼȪö
			-Ƀ-		
ĐđČ	ď	ȪȂȥÛöä	ĞȞèȥǨ ȸǽ ǿȦŒ	ȦȂàȦǄ	...ǰȦǼǪȥ !ä ɁÂǄ
			-ğ-		
Čď	ď	ȪȂȥÛöä	ɁÎʒɟä	ĞȞęǟȘ	...ƚǼǽ ȦȀǨǿȦǵǗ
Čēē	ē	ǙǼÊĠöä	ȸƥȀöä ǼĠʒ ȸǽ Ǽƥǘ	ĞȭȀΣä	..ȯȥȚä ǢȭǟǾ ȦȂ
ČēĚ	č	ÂǄȀöä	ȼȂȥǪǺè ȀȮǽ ȥǽǗ	ĞɸȘǘŋ	..ǨĠȂ ǆǟȦţä ȷǗ
ĎČĐ	č	ȪŋȦȮöä öȘȦƭ	ȷȶȞȀöä ǨȀǽ ǥǼǼƥ	ĞǼęǟȘ	..ȼȀǟȘ ĞɸȦŋ ȸǟä ǨǼö
ĎČđ	đ	ȪŋȦȮöä öȘȦƭ	ȷȶȞȀöä ǨȀǽ ǥǼǼƥ	ĞǼęǟȘ	...ȦȚȀǟȘ ĞɸȦŋ ǨǼö ȦȂ

ǯəǞęʐöäʂ ÿǞʌɉäʂ ȸõǞɳɉä âȀǷʐ

čČē :ǑǵǺÊöä ǻƔǣ

ĐĚĚ : ȓƔǤöä

čĎČ :ǒǺǑƳǤöä

čċē :ǴǂÊǺƳǣ

ĎĐ :ÿǟ ǥǼǂŸǂ

Đē :âǺǂǣ

ďĒč :ǿƺȶǰtä ĶǂǤöä

ÛČĚċ ÛČēĚ ÛČďĚ ÛďĚ :âǼøǑţä Ķǂøǣ

ÛČĎĐ ÛčĎČ ÛččĒ Ûččē ÛččČ Ûččċ

đċĎ ÛĐĚĚ ÛĐďč ÛďĐĐ

ČĐč Ûēď :ğşĶǣ

- ğ -

ÛđċČ Ûđċċ ÛĐĚĚ ÛĐĚĒ Ûďđď :ǒƺøǦǩ

đċĚ Ûđċď ÛđċĎ

ďďĐ :ǕŁäǿ Ǒǩ

Đċď :ȄǂǺǩ

- ǫ -

čĎĐ :ǿƺȍ Ȁ8ǫ

- ǯ -

ÛČĐĒ ÛČĐĐ ÛČĐĎ ÛĒĒ ÛĒď :ǴǂøǣǺƨä

ĐĚĐ ÛĐĚď ÛĐĚĎ ÛČĐē

ďčč Ûď :ǥȀÔǤöä ȝȵǺǅ

ĐĚČ :ǤǑƺäȀöä ȝȵǺǅ

ČĐĚ ÛČĐē :ȀÔȠ ȓǺÛÊÀöä ȝȵǺǅ

ďĐē :ĶǅǿƺǷǅ ȝȵǺǅ

Ččē ÛČčĒ :ȷǺǑöǺÛöä ȯǺǤǅ

Ččē :ȻǼǺǣäǻȀǣ ȯǺǤǅ

đċČ :ȸǁƎǅ

ďĒč :ȄǂǤȩ ƺǣǕ ǑǤǅ

ďĒĎ :ɃǻƺƨǺ ǑǤǅ

Đē :ÿǺǑǂöä ǑǤǅ

ĎďČ :ȄƱȀǅ ǑǤǅ

ďđĒ :ƙǺȅ ǑǤǅ

čďđ :Ǵȵǻäǣƺȅ ǑǤǅ

čĐč :ȀǺȍ ǑǤǅ

ďđĒ ÛĐē :ȷǺǤö ǑǤǅ

ďĒč :ǣƺȹ ǑǤǅ

ĐĒ :ǴȵƺǷǅȀǂƨä

ÛĎċ ÛčĚ Ûčē ÛčĒ ÛčČ ÛČē :ǥȀǺȀøƨä

ĐēĐ ÛďĒđ ÛččĒ ÛĐđ ÛĎđ ÛĎĐ ÛĎď

čČē :ȀÊƨä

Ďċč ÛčĚē :ǴȹäȀȞƨä

ďďČ :ǒǺȞƱŸƨä

ĎĐ :ȷƺȞƱǂǅ

ČďĚ :ȷşĶǅ

- ǆ -

ĎċĎ :ǦȊǤΣä

ĐĒ :ĶǤǑöä ȄǂǤΣä

ÛĎĒċ ÛĎČĚ ÛččĒ ÛĎċ Ûđ :äǺøǅΣä

ĐĎĒ

Ēđ ÛĒĐ :ǴǂǤǼΣä

čđď ÛčđĎ :ȷäǺǂǵ

ččđ :ǿǺǂȉ ȸÔǵ

ĎĎĐ :ğƺȵ ȀȒǵ

ǦəÂDzǪöä âÀȾz -

ŎÒɉä ǦəÂѲ - Ů

ţÀÀöä ǦəÂѲ - ā

ȤÂÔţä ÀŁÀ̀õæ Ɣöä ÆĒǫÒöä âÀ7ʐ -

ǦĦÀÔöä Ɉęø	Ȥöűţä Ɉèä	āÀǫõ Ɉèä
čČċ	ƔÒÆǫöä ȸÊΣä ȸæ ÀÔφ ȜƤ	ǬΛÆΣä Ž ŏäÂDZǗ
ďċč	ɃàäÀöä !ä ÆǤȝ ȸæ Æƭ Ţ	Ę Î ŋá ŏäÀŋǗ
ĎĒĎ		ɃøÀÁǤöä ǸΛøÀǩ
Ďċē	ɃøʑÎ ǬÒöä Æƭ Ţ ȸæ ÆǤȝ Æƭ Ţ	ȸƭöä ǸΛøÀǩ
čČċ	ŌȝÀƧǗ ȸæ ÀʐÀȣöä ÆǤȝ	øʐæÀÊφ ǸΛøÀǩ
ĎēĎ	áÀƥ ȸæ ɈĦφ	ǦƭƵƨä Ž ÆĒǫõ ǦǫƳǫ
čČċ ÛčċĒ	ɈŸÊŋ ÿÀŋɋä	ɈŸÊŋ ǴĦÙò
čĎč	ƃʐÔöä ƚ Ʒ ȸæ Æƭ Ţ	ƃʐÔöä ÀÒæ Ÿ āÀǫõ
ČĒĎ	ÂəÀDZȞöä Ÿ ȸæ ȸÊΣä ʐæ	ȸÊΣä Ÿ āÀǫõ
čēď	Ʉèʐæǿä Æƭ Ţ ʐæ	Ʉèʐæǿä āÀǫõ
čĎč	ƆÀ7Àò ɉä ǯÀöä ʐæ	ƆÀȡ ɉä āÀǫõ
ďďĐ	ɃàäÀöä ƙÊΣä ʐæ	ɃàäÀöä āÀǫõ
ĎČĎ ÛĎċċ ÛčēĐ Ûčēď	ÆȞè ȸæ Æƭ Ţ	ğÀÖǤÛöä āÀǫõ
ďčđ Ûďčč	ɃÆęäʐöä Àƭȝ ȸæ Æƭ Ţ	ğÀÖǤÛöä āÀǫõ
čďē	ȣƳȞöä ȸæ ɄŸȝ ȸÊΣä ʐæ	ȣƳȞöä āÀǫõ
ĎĚČ	ɄŋäÆÖöä Æƭ Ţ ȸæ !ä ÆǤȝ	dzʐǫÀöä āÀǫõ
ČđĎ	ɃøÀÎ7ƨä âȿÆǤȝ ȸæ Æƭ Ţ	ŏäøàʐöä āÀǫõ
ČĒĚ	ɃÀţä .. !ä ÆǤȝ ȸæ ƙÊΣä	ǯÆÀDZ ȸæ ǦǤÎφ ÆDZ āÀǫõ
čďĚ	ǯÀÀöä ȸæ ÆƥǗ ǨÆæ ǥÆ7ì	ŏÀÊÆöä ÀÁʐ āÀǫõ
ČēĐ	ÆĒÛʅä	ǸΛøÀǫöä Ž āÀǫõ
ĎĒĚ	áÀƥ ȸæ ɈĦφ	ǬΛÆΣä Ž āÀǫõ
ČđĚ	øÀÛȞöä ÆƥǗ ȸæ ÀƱ	Ȥöűţä ƿʐì ŏÀƧǗ ɈDZȞŋ

ĞøŋǺȞöä âǿǺøȚȦöä

âǿǺøȚȦöä ȬøɆöǻ